L III 13

Imm. Joh. Gerh. Schellers

lateinisch-deutsches

und

deutsch-lateinisches

Handlexicon

vornehmlich für Schulen

Zweyter oder deutsch-lateinischer Theil



BIBL. PUBL. OSNABRUG.

Zweyte, von neuem genau durchgesehene und verbesserte, auch hier und da vermehrte Auflage

---

Leipzig
bey Caspar Fritsch, 1796

Vorrede zur ersten Auflage

Hier erfolgt versprochener Maßen auch der zweyte oder deutsch-lateinische Theil. Mit demselben hat es eben die Bewandtniß, wie mit dem lateinisch-deutschen. Er ist zwar auch ein Auszug des größern deutsch-lateinischen Lexici, aber ebenfalls nicht ganz ohne Verbesserungen und Zusätze. Daß ich mich der Kürze, so viel als mir nur möglich gewesen, befleißiget, zugleich aber auch eine gewisse zweckmäßige Vollständigkeit beabsichtet habe, wird man von selbst bemerken. Mancher würde es vielleicht gern gesehen haben, wenn ich hier und da kürzer und anderwärts dafür lieber weitläuftiger gewesen wäre. Ich glaube es gern. Jeder urtheilt nach seinen Bedürfnissen. Ich habe, so viel sichs thun lassen, für jeden zu sorgen gesucht. Hiermit muß man nun schon zufrieden seyn und jedem etwas gönnen. Mancher wird auch vielleicht einige Namen, z. E. der Pflanzen, Thiere, Städte ꝛc. für unnöthig halten, weil er nicht in den Fall kommen möchte, sie hier zu suchen. Allein wer weiß, wer sie sonst sucht? Und da das Buch vornehmlich für Schulen geschrieben worden, und doch mancher Lehrer manches dictirt, das ein anderer nicht dictiren würde, so habe ich auch auf diesen Fall Rücksicht nehmen zu müssen geglaubt.

Daß ich überall, so viel mir möglich gewesen, wörtlich übersetzt, und wo mehrere Bedeutungen angegeben werden, die wörtliche voran gesetzt habe, war wohl nicht mehr als billig. Denn man fängt natürlicher Weise eher an wörtlich zu übersetzen, ehe man es wagt, von den Worten abzugehen; gleichwie man sich vorher um den gewöhnlichsten und gemeinsten Weg nach einer Stadt bekümmert, ehe man allerhand Nebenwege

benwege dahin sucht. Uebrigens habe ich alles nach meinem besten Wissen übersetzt, wie ich denn kein Lehrer bin, der Lernenden und Wißbegierigen etwas vorenthalten wollte.

Einige Vorsichtsregeln will ich doch noch für diejenigen, die dereinst Lehrer der lateinischen Sprache und in die Nothwendigkeit gesetzt werden, ihre Schüler aus dem Deutschen in das Lateinische übersetzen zu lassen, aus guter Meinung hersetzen. Ich hoffe, daß sie keiner von ihnen übel deuten werde, gesetzt daß er auch sich ihrer nicht bedienen wollte.

1) Niemand wage sich an das Amt, die lateinische Sprache zu lehren, und die Lehrlinge aus der Muttersprache in die lateinische übersetzen zu lassen, wenn er sich nicht der Sache gewachsen fühlt, und wenn er nicht durch das Zeugniß bewährter und unparteyischer Kenner überzeugt wird, oder auf eine andre sichere Art gewiß weiß, daß er die lateinischen Ausdrücke, die einem deutschen Ausdrucke entsprechen oder zu entsprechen scheinen, genau kenne, verstehe und überall (das ist, in jedem Contexte) zu unterscheiden wisse. Diese Kenntniß ist schwerer, als man insgemein glaubt; und nur lange Erfahrung lehrt, wie schwer sie sey. Sagt der Lehrer dem Schüler einmal oder mehr Male einen unrichtigen lateinischen Ausdruck, oder corrigirt ihm einen völlig richtigen und passenden, so verliert er seinen Credit bey den Schülern und seine Ehre. Dann ist sein fernerer Unterricht verdächtig und unnütz. Wie wahr ists daher oft: si tacuisses &c.

2) Man gewöhne den Lehrling zuerst alles, wo möglich, wörtlich zu übersetzen, ehe man es wagt, ihn von Worten abgehen zu lassen. Z. E. **Belohnungen geben** muß er eher übersetzen dare (oder praebere, tribuere) praemia alicui, als adficere aliquem praemiis; **ich weiß nicht**, eher nescio oder non scio, ignoro, als me fugit etc. Später hin ists erst Zeit ihm zu sagen: statt **ich weiß nicht**, läßt sich eben so wohl sagen: **mir ist unbekannt**, folglich auch me fugit, mihi ignotum est etc. Doch muß der Knabe vorher befragt werden, ob ers auch für einerley halte. Er muß erst ja sagen, ehe man es ihm gestattet, einen von den Worten abgehenden Ausdruck zu setzen. Sein ja muß auch aus eigner Ueberzeugung kommen. Sonst geht der Knabe ins Gelag von

Worten

Worten ab und oft auf eine lächerliche Art; zumal wenn er sich einbildet, dieses Abgehen verrathe mehr Witz, Einsicht ꝛc. Um dieser thörigen Einbildung, die den Weg zur Affectation bahnt, vorzubeugen, wird jeder vernünftige Lehrer ihm zugleich sagen, daß alicui praemia dare (oder praebere, tribuere) gerade so viel, und so schön sey, als adficere aliquem praemiis, und nescio gerade so schön als me fugit &c.; daß es aber gut sey, wenn man einen Gedanken auf mehr als eine Art auszudrücken wisse, und daß die Abwechselung im Ausdrucke eben so wohl lasse, als in Kleidern und andern Dingen.

3) Man fange mit dem Uebersetzen ins Lateinische aus dem Deutschen nicht zu zeitig an. Eher anfangen, als der Knabe fertig declinîren (wohin auch gehört, daß er im Genere der Substantive kein Fremdling ist) und conjugiren, die Präpositionen fertig hersagen kann, und die gemeinsten Constructionsarten, als amare aliquem, audire nomen, narrare alicui, uti aliqua re &c. weiß, ist für Lernende und Lehrende, wenigstens insgemein, zu sehr ermüdend und ekelhaft.

4) Man gewöhne ihn zeitig ans Construiren. Erst suche er das Subject (Nominat.), dann das Verbum &c. Es klingt zwar manchmal nicht zum Besten. Aber man muß in einen sauern Apfel beißen; man darf es dem Knaben nur Anfangs sagen, daß es nicht wohl klinge und oft undeutsch sey. Er wird deswegen noch kein Undeutscher werden. Die Formeln, worin das Subject voran steht, z. E. der Vater hat mir das Buch geschickt ꝛc. dürfen nicht lange dauern, sondern nur so lange, bis er sie hurtig übersetzen kann. Bald muß er zugleich solches Deutsch mit übersetzen, worin das Subject (Nominat.) weiter hinten steht, z. E. das Buch, das der Vater mir geschickt hat, habe ich noch nicht gelesen, librum, quem &c., welches aber der Anfänger erstlich nach der Construction so machen wird, nondum legi librum, quem pater &c.; hernach so: librum, quem pater &c. Daß aber die anfängliche Uebersetzung nach der Constructionsordnung höchst nöthig sey, wenn der Knabe bald richtig übersetzen lernen soll, das ist keine Speculation, sondern Erfahrungssache.

5) Man beuge ja zeitig vor, damit der Knabe sich nicht an Fehler oder an das unbedachtsame Rathen gewöhne. Zu dem Ende gehe man das,

das, was man ihm dictirt hat, Punct für Punct mit ihm durch, lasse ihn die Constructionsordnung sagen, und nach derselben Wort für Wort übersetzen, wo er aber auch bey jedem Worte die Ursache, warum er den Casum, den Modum, das Tempus &c. nimmt, angeben muß, die man aber, wo er sie offenbar nicht wissen kann, lieber selbst sagt, oder in der Grammatik aufschlagen läßt, als daß man ihn lange mit Fragen quält, die er nicht beantworten kann, oder ihn ins Gelag hinein rathen und die Zeit verderben läßt. Eben so muß man ihm die Wörter (nämlich die rechten) alle sagen, wenn man weiß oder aus den Fragen offenbar sieht, daß sie ihm unbekannt sind. Wenn ers nun so unter der Leitung des klugen und geduldigen Lehrers übersetzt (aber noch nicht so, wie es übersetzt worden, hingeschrieben) hat, dann macht ers zu Hause noch einmal für sich, schreibts in sein zu solchen Uebungen bestimmtes Büchlein, und bringts zur Correctur. Daß man beym Dictiren die deutsche Orthographie eben so wenig als die lateinische vergesse, versteht sich von selbst. Kann er sich künftig ziemlich selbst helfen (wie zu erwarten steht), so hilft ihm der Lehrer sparsamer und nur in schwerern Ausdrücken und Constructionen: welches diese seyn möchten, kann niemand so gut wissen, als sein Lehrer, der ja seine Schüler kennen muß. Kann er sich hierauf überall allein helfen, so daß der Lehrer nichts dabey weiter zu thun hat, als daß er ihn nur fleißig übt, so wärs unrecht, dem Schüler darin zu helfen, worin er sich selbst zu helfen weiß.

6) Man sehe ja zu, daß der Schüler das Deutsche, das er übersetzen soll, vorher auch wirklich völlig verstehe. Es ist Unsinn, etwas in eine fremde Sprache zu übersetzen, das man in seiner eignen nicht versteht. Daher frage man ihn bey allen Ausdrücken, die ihm schwer scheinen oder eine Zweydeutigkeit enthalten möchten, was er dabey denke, und lasse sich, um dieses zu erfahren, dafür von ihm einen andern Ausdruck, der eben das bedeute, sagen. Kann er das nicht, so verstand er auch jenen Ausdruck, den er übersetzen sollte, nicht, oder doch nicht recht, kann ihn also nicht recht übersetzen: und gesetzt, man sagte ihm den lateinischen Ausdruck, womit er jenen übersetzen sollte, dazu, so nützt dieses dem Schüler nichts; er versteht ihn deswegen eben so wenig, wird also

über-

übersetzen, wie die Nonne ihren Psalmen singt. Es kommt z. E. der Ausdruck vor, etwas an einem ausstellen oder aussetzen statt tadeln. Fragt man den Schüler: ist hier ausstellen so gemeint, wie man sagt, einen Wechsel, einen Posten ausstellen, und aussetzen, so wie man sagt, sich der Gefahr aussetzen, und der Schüler antwortet nicht oder antwortet mit ja, so verstand ers nicht. Antwortet er aber nein, es ist hier so viel als tadeln, so spricht der Lehrer darauf: recht, ich setze also das, was tadeln heißt, z. E. reprehendere &c. Kann ers nicht beantworten, so muß der Lehrer selbst sagen: es heißt hier so viel als tadeln, folglich reprehendere &c. Und so mit tausend andern schweren Worten. Der so gewöhnte Knabe wird bald den dictirten schweren Ausdruck mit einem andern von gleicher Bedeutung vertauschen, folglich oft ohne Hülfe des Lehrers den rechten lateinischen Ausdruck finden.

7) Gleichwie man den Knaben immer nach und nach an schwerere Ausdrücke und Constructionen, wohin außer der Participialconstruction so manche Latinismen gehören, gewöhnen muß; also muß man deswegen ihn nicht bereden, er schreibe nun eleganter oder zierlicher als vorher. Denn, außerdem daß er dadurch zum Stolze gereizt, folglich im fernern Fleiße gehemmt werden möchte, so würde der Lehrer, falls es dem Knaben einfiele, ihn zu fragen, warum jenes eleganter wäre, darauf nicht antworten, und, da er keine Ursache (nämlich wahre, nicht aus der Luft gegriffene, nicht von andern bloß gehörte) weiß, auch keine angeben können. Was dann der Knabe von seinem Lehrer denken möchte, steht dahin. Ein gewissenhafter Lehrer wird nichts behaupten, loben, tadeln ꝛc., was er nicht mit tüchtigen Gründen behaupten kann.

8) Wächst dann der Schüler mehr heran, so muß er nun auch nach und nach gewöhnt werden, ex tempore (wie man sagt) etwas, es sey Anfangs so wenig als es wolle, zu schreiben, auch mit unter etwas weniges sogleich lateinisch aus dem Kopfe, ohne daß man ihm etwas Deutsches dictire, hin zu schreiben ꝛc. Jedoch, wer diese Uebung anstellen kann, bedarf meines Rathes nicht.

9) Ueberhaupt muß jeder Lehrer sich hier nach seinen Schülern richten, folglich ja nicht, um seine großen Kenntnisse zu zeigen, sie mit Dingen überladen, die sie nicht verdauen können, und deren sie endlich überdrüßig werden müssen. Immer muß er wissen, was und wie viel sie fassen und merken können (denn Fassen ist nicht genug; es muß auch im Gedächtnisse des Schülers bleiben), und wenn er vom Leichtern zum Schwerern übergehen müsse.

Wer diese neun Stücke befolgt, wird bey Köpfen, die auch nicht die besten (obgleich auch nicht die stumpfesten) sind, schnell vorrücken, und in sehr wenigen Jahren wird er das Vergnügen haben, aus seinen Schülern, die nur Anfänger waren, gute Uebersetzer und Lateiner (daß das Uebersetzen aus dem Latein in das Deutsche nebst nöthigen Erklärungen dabey gehörig fortgesetzt werde, versteht sich von selbst) gemacht zu haben. Er wird finden, daß es eben kein Wunderwerk sey, wenn ein Knabe, der im zehnten Jahre Latein zu lernen anfing, bereits im zwölften Jahre ohne grammatische Fehler fertig schreiben, und sich der Participialconstruction fertig bedienen kann, und daß hierzu der Knabe seinen Verstand und sein Gedächtniß nicht eben außerordentlich anzustrengen gebraucht habe. Brieg, am 7ten May 1792.

Vorrede zur zweyten Auflage

Der deutschlateinische Theil des Handwörterbuchs ist mit eben der Sorgfalt von neuem durchgesehen worden, als der lateinischdeutsche. Ueberall sind Verbesserungen, auch hin und wieder kleine Zusätze, gemacht worden. Daß die neuern Namen, als Brigantine, Regiment (als Abtheilung des Heers), Bataillon ꝛc. füglicher beybehalten werden (z. E. navigium nomen gerens *Brigantine* oder *Brigantina* quae vocatur etc.), wenn man nämlich verstanden werden will, habe ich schon mehrmals erinnert, glaube auch, daß Kenner, die die Verständlichkeit als das erste Merkmal eines guten Styls ansehen, mit mir darin einverstanden sind. Ich selbst drücke zwar, wenn ich lateinisch schreibe, so gern als nur Jemand, alles mit Worten eines Cicero oder sonst eines Schriftstellers aus dem goldnen Alter aus. Wenn aber diese kein Wort haben, das der neuern Sache genau entspricht, so ists doch eine pure Unmöglichkeit, eins hierzu aus ihnen zu entlehnen, und eine kindische Affectation, Wörter, bey denen sie etwas ganz anderes gedacht, dennoch neuern Dingen anzupassen. Denn es ist ja nicht genug, daß das Wort Ciceronisch oder aus dem goldnen Alter sey; es muß ja auch gerade die Sache bezeichnen. Wer unterdessen sich getraut, alle neuere Benennungen, die die Alten nicht kannten und nicht kennen konnten, dennoch mit Wörtern des Cicero oder des goldnen Alters auszudrücken, dem gönne ich herzlich gern seinen Geschmack, fürchte aber auch, daß außer ihm keiner seiner Leser die bezeichnete Sache verstehen wird.

Den Jünglingen, die sich dieses deutschlateinischen Wörterbuchs beym Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische bedienen wollen, will ich folgenden Rath geben. Wenn sie zu übersetzen anfangen, so rathe ich ihnen nicht sogleich das Wörterbuch aufzuschlagen, sondern vorher nachzusinnen, ob sie nicht bereits (denn daß sie das Deutsche, das sie über-

übersetzen wollen, genau verstehen, setze ich voraus) ein lateinisches Wort im Kopfe haben, das dem zu übersetzenden deutschen Worte genau entspricht. Und sie werden oft eins wissen, wenn sie im Uebersetzen aus dem Lateinischen einiger Maßen geübt sind. Wissen sie aber wirklich keins, und will ihnen bey einigem Nachsinnen keins einfallen, so ists Zeit das Lexicon zu Rathe zu ziehen. Hier werden sie manchmal zwey, auch mehrere lateinische Wörter finden; da müssen sie diese aber nicht ins Gelag hinein nehmen, sondern vorher jedes (es wären dann ihnen die Bedeutungen derselben genau bekannt) im lateinischdeutschen Lexicon aufschlagen, um zu sehen, ob auch jedes in den vorliegenden Context passe. Denn manches Wort paßt nicht in jeden Context; auch ist manches aus dem goldnen Alter, manches nicht. Aber im lateinischdeutschen Lexicon stehen die Stellen der Alten, aus denen sie genommen sind, dabey; woraus sie dann abnehmen können, wenn und wie das Wort zu gebrauchen sey. — Auch habe ich ein sonderbares Vorurtheil bey einigen Jünglingen bemerkt, daß sie, wenn sie im deutschlateinischen Wörterbuche ein deutsches Wort (oder auch Redensart) durch drey- bis viererley Worte (oder Redensarten) übersetzt finden, sogleich, ohne vorher nachzudenken, in den Gedanken stehen, das erste Wort (Redensart) sey das schlechteste, das dritte oder vierte das Beste. Falsch. Gemeiniglich ist der erste Ausdruck der deutlichste und passendste. Oft passen sie alle. Es kommt auf den Context an, und hiernächst auf eine genaue Kenntniß gedachter Wörter. Daher man sie fleißig desfalls im lateinischdeutschen Wörterbuche aufsuchen und die dahin gehörenden Stellen der Alten durchlesen, auch dabey bemerken muß, ob Cicero oder Plinius, Solinus ꝛc. das aufgesuchte Wort gebrauche. Ja zuweilen ist es nöthig nachzusehen, ob gewisse Casus oder Tempora im goldnen Alter gewöhnlich gewesen ꝛc.

Befremdend muß es aber immer scheinen, daß noch Jünglinge, auch von gutem Kopfe, unerachtet sie viele Jahre lateinische Bücher haben übersetzen müssen, auch, wie oft ihre Lehrer glauben, gut übersetzt haben, dennoch, wenn sie etwas Deutsches lateinisch übersetzen sollen, oft bey den bekanntesten Ausdrücken stutzen und sie zu übersetzen sich nicht

getrauen.

getrauen. Ich kann mir diese Erscheinung nicht anders erklären als auf folgende Art: 1) Mancher Lehrer läßt in einem fort übersetzen (was der Schüler nicht übersetzt, das übersetzt der Lehrer), ohne je zu fragen, ob der Schüler das Uebersetzte verstehe, ja ohne zu ahnden, daß er es oft nicht verstehen möge. Auf diese Art geht es hurtig fort; und das Buch ist bald zu Ende. Aber jede Uebersetzung, wäre sie auch die zierlichste und wohlklingendste, ist doch, wenn sie vom Schüler nicht verstanden wird, für ihn wahre Plapperey. Wie will er das Unverstandene appliciren können? 2) Der Schüler wird von manchem Lehrer gewöhnt beym Uebersetzen ohne alle Noth, so sehr als nur möglich, von den Worten abzugehen, und wird (oft höhnisch) getadelt, wenn er wörtlich, obgleich richtig, deutlich und gut Deutsch übersetzt. Auf diese Art verlernt der Schüler nach und nach die Bedeutungen der Wörter. — Etwas anders ists, wenn eine wörtliche Uebersetzung, die der Schüler aber auch wirklich verstanden, vorher gegangen ist, oder der Lehrer zuverlässig weiß, daß der Schüler jedes Wort genau verstehe und alles wörtlich, und dabey richtig und deutlich hätte übersetzen können. Hört ein Schüler, der zumal noch in vielen Dingen schwach ist, und noch nicht recht gewiß weiß, daß finem facere ein Ende machen, finire enden, dicitur (mortuus esse) man sagt daß er ꝛc. oder er soll, tempus tribuere rei Zeit auf eine Sache wenden, cadere (im Treffen) bleiben bedeute; hört ein solcher Schüler Jahr aus Jahr ein nur: finem facere enden oder schließen, finire schließen, dicitur (mortuus esse) es geht die Sage, und ut dicebatur dem Gerüchte nach, nonnihil temporis tribuit literis er studirt auch mit unter, oder er vertreibt sich manche Zeit mit Studiren, cecidit in proelio er mußte ins Gras beißen (wie niedrig!) und nie: ein Ende machen, enden oder endigen, man sagt daß er oder er soll, er widmet einige Zeit den Studien (wendet einige Zeit aufs Studiren) er blieb im Treffen ꝛc. dann muß er freylich, wenn er in seinem deutschen Exercitium findet: ein Ende machen, endigen, man sagt er wende (widme) alle seine Zeit auf das Spiel, er soll in der Schlacht bey Prag geblieben seyn, sich nach fremder Hülfe, nach der Hülfe eines deutsch-

latei-

lateinischen Wörterbuchs umsehen. — Ohne Noth im Uebersetzen von den Worten abgehen verräth Unwissenheit oder Eitelkeit oder beydes. 3) Mancher Lehrer bemüht sich endlich nicht dafür zu sorgen, daß das richtig Uebersetzte und Verstandene auch dem Gedächtnisse der Schüler einverleibt werde. Wiederholen ist freylich dem Lehrer und dem Schüler beschwerlich, aber eine unentbehrliche Sache. Jedoch, ist der Schüler daran gewöhnt, so thut er es oft hernach von selbst. Jedes wohl erklärte und richtig übersetzte Stück sollte der Schüler, zumal ein noch ungeübter, in der Schule öffentlich wiederholen müssen. Wie wollen ohne Wiederholung die lateinischen Wörter im Gedächtnisse bleiben? — Wo obige drey Mängel herrschen, da müßte der Schüler ein Oedipus seyn, wenn ihm die in den lateinischen Lectionen vorkommenden Wörter, Redensarten und Constructionen nach einiger Zeit noch erinnerlich seyn sollten. — Man beliebe hiermit noch das zu verbinden, was ich in der Vorrede zur ersten Ausgabe dieses deutschlateinischen Wörterbuchs gesagt habe.

Ich schließe mit dem herzlichen Wunsche, daß, da doch einmal Latein gelernt werden muß, es in allen sogenannten lateinischen Schulen nicht nur gelehrt, sondern auch gelernt werde, und der Schüler in allen lateinischen Lectionen jede Zeile und jedes Wort nicht nur richtig übersetzen, sondern auch richtig verstehen, auch hiernächst im Gedächtnisse behalten, folglich alles, was er gelesen und gelernt hat, zu seiner Zeit richtig nachahmen möge. Brieg, im Monat May 1796.

Deutsch-

Deutschlateinisches Handlexicon

A

A und O, Alpha et Omega, oder principium et finis.

Aachen (freye Reichsstadt), Aquisgranum: daher Aquisgranenſis, e, dahin gehörig.

Aal, ein Fisch, anguilla.

Aalfang, 1) das Fangen, captura anguillarum: 2) Ort, locus capturae anguillarum.

Aalraupe, Gadus Lota, Linn.

Aar, ein Fluß in der Schweiz, Arola.

Aas, cadaver: vom Aase, cadaverinus, morticinus: so aussehend, cadaverosus.

Aasfliege, musca cadaverina, Linn.

Aaskäfer, Silpha, Linn.

Ab, 1) elliptisch, z. E. die Aepfel sind ab, scil. gefallen, gepflückt ꝛc.: 2) ab, auf und ab, z. E. gehen, sursum deorsum ire: 3) ab und zu, a) i. e. hin und her, z. E. gehen, ultro citroque commeare: b) i. e. mehr oder weniger, plus minusve oder plus minus.

Abächzen, sich, gemitu confici.

Abackern, arando demere.

Abändern, mutare, immutare. Abänderung, mutatio, immutatio: machen, facere mutationem rei, aliquid mutare &c.

Abängstigen, conficere pavore.

Abarbeiten, z. E. eine Schuld, pecuniam debitam pensare laborando.

Abba, pater: Andre behalten Abba.

Abbacken, 1) i. e. backen, coquere: 2) völlig backen, plane coquere: 3) das Brod ist abgebacken, etwa crusta panis soluta est.

Abbaden, i. e. durch Baden wegschaffen, lavando tollere.

Abbeeren, 1) i. e. die Beeren abmachen, baccas demere: 2) i. e. der Beeren berauben, privare baccis.

Abbeißen, mordicus auferre.

Abbeitzen, tollere aliquid re corrodente.

Abbestellen, renuntiare alicui rem.

Abbetteln, emendicare.

Abbeugen, Abbiegen, deflectere.

Abbilden, effingere, formare, exprimere. Abbildung, i. e. 1) das Abbilden, formatio, efficio: 2) Bild, imago, effigies.

Abbinden, solvere, resolvere: Abbindung, solutio, resolutio.

Abbiß, Teufels Abbiß, scabiosa succisa, Linn.

Abbitte, deprecatio: thun oder abbitten, deprecatione uti, deprecari.

Abblasen, i. e. wegblasen, deflare.

Abblatten, Abblättern, z. E. den Wein, vitem oder vineam pampinare: ders thut, pampinator.

Abbläuen, i. e. abprügeln, verberare.

Abblühen, deflorescere, deflorere, florem amittere.

Abborgen, mutuari, sumere mutuum aliquid. Das Abborgen, mutuatio.

Abbraten, i. e. braten, assare.

Abbrechen, 1) z. E. einen Ast, defringere: Blumen, Birnen, decerpere: 2) ein Gebäude ꝛc. destruere diruere demoliri: 3) sich etwas, z. E. an der Speise, fraudare se victu suo: 4) i. e. abziehen, vermindern, detrahere de &c: ists sparen, parcere: 5) im Reden, abrumpere sermonem: hier muß ich abbrechen, cogor finire orationem: 6) i. e. zerbrochen werden, frangi: oder, ists vorn, praefringi: so auch active, z. E. der Zahn, praefringere.

Abbrennen, 1) etwas, deurere, urere, comburere: 2) i. e. durchs Feuer verzehrt werden, deflagrare: ich bin abgebrannt, amisi mea vi flammarum: das Feuer ist abgebrannt, ignis desit urere.

Abbreviatur, compendium scribendi.

Abbringen, 1) i. e. abhalten, abziehen, avocare, abducere, avertere: 2) i. e. abschaffen, abolere, tollere.

Abbröckeln, frustatim auferre; sich, frustatim decidere, frustatim solvi.

Abbruch, i. e. 1) Verminderung, deminutio, detrimentum: 2) Schade, Nachtheil, damnum, detrimentum, iactura: leiden, damnum (detrimentum) capere (accipere, facere): thun, detrimentum importare (inferre, adferre): auch sagt man salvo, a, is, ohne Abbruch, z. E. der Ehre, salva existimatione.

Abbrühen, 1) z. E. eine Schüssel, aqua fervida eluere: 2) i. e. durchs Brühen wegschaffen, aqua fervida tollere: ein Schwein, porcum aqua fervida privare pilis: ein Geflügel, avem plumis privare aqua fervida.

Abbürsten, peniculo detergere.

Abc, 1) i. e die Buchstaben, literae, elementa: 2) i. e. Alphabet, ordo literarum vulgaris. Abcbuch, libellus in quo literarum ordo vulgaris exponitur.

Abcirkeln, s. Abzirkeln.

Abcopiren, describere. Abcopirung, descriptio.

Abdachung, acclivitas, declivitas.

Abdanken, 1) i. e. entlassen, mittere, dimittere: 2) i. e. das Amt niederlegen, abdicare se munere. Abdankung, 1) i. e. Entlassung, missio, dimissio: 2) i. e. Niederlegung des Amts, abdicatio.

Abdarben, sich etwas, se fraudare re: sich seinem Maule, genium suum defraudare.

Abdecken, 1) ein Haus, domum detegere: 2) den Tisch, mensam mappa privare: 3) ein Aas, cadaveri pellem detrahere.

Abdecker (des Viehs), detractor pellium pecoris morticini; detrahens pellem pecori morticino.

Abdeckung, 1) des Hauses, detectio, das aber nicht vorkömmt: 2) des Viehes, detractio pellis pecoris morticini.

Abdingen, licitando detrahere de pretio.

Abdisputiren, disputando eripere.

Abdonnern, detonare.

Abdorren, i. e. dürr werden, siccescere, exarescere.

Abdörren, z. E. Malz, torrere.

Abdrängen, urgendo pellere.

Abdrechseln, i. e. drechseln, detornare

Abdrehen, i. e. durchs Drehen absondern, torquendo avellere.

Abdreschen, i. e. aufhören zu dreschen, trituram finire.

Abdringen, i. e. erpressen, exprimere.

Abdruck, 1) i. e. das Abdrucken, eines Buchs, descriptio libri typis: des Pfeils, expulsio sagittae: einer Figur, expressio: 2) i. e. Bild, imago &c.

Abdrucken, ein Buch, typis exscribere: in Wachs, Thon ꝛc. exprimere.

Abdrücken, 1) i. e. durch Drücken losmachen, premendo solvere: den Pfeil, expellere sagittam arcu: das Schießgewehr, emittere ictum: das Herz, rumpere praecordia: 2) i. e. erpressen, exprimere, extorquere.

Abend (der), 1) Zeit, vesper, vesperus, vespera: abends, zu Abend, vesperi, vespere: gegen Abend, ad vesperam: es ist noch nicht aller Tage Abend, nondum omnium dierum sol occidit: der heilige, dies ante festum: 2) Gegend, occidens, occasus solis.

Abendarbeit, labor vespertinus.

Abendbesuch, salutatio vespertina: ablegen, invisere aliquem vesperi.

Abendbrod, Abendessen, cibus vespertinus: ists Mahlzeit, coena vespertina.

Abenddämmerung, crepusculum.

Abendessen, s. Abendbrod.

Abendgebet, Abendsegen, preces vespertinae.

Abendgegend, Occident, Occidens.

Abendland, terra occidentalis.

Abendländer (ein), occidentalis.

Abendländisch, occidentalis.

Abendlich, vespertinus.

Abendlied, cantus vespertinus.

Abendluft, 1) abends, ventus vespertinus, aura vespertina: 2) vom Abende kommende, aura (ventus) occidentalis.

Abendmahl, coena vespertina: das heilige, sacra coena: genießen, dazu gehen, sacra coena uti (frui).

Abendmahlzeit, coena vespertina.

Abendmusik, symphonia vespertina.

Abendröthe, rubor caeli vespertinus.

Abends, s. Abend.

Abendsegen, s. Abendgebet.

Abendseite, pars occidentalis.

Abendsonne, sol vespertinus.

Abendstern, Venus, Vesper, Vesperus.

Abendstunde, hora vespertina.

Abendthau, ros vespertinus.

Abendtisch, coena vespertina.

Abendvölker, populi occidentales.

Abendwärts, ad occidentem versus.

Abendwind, 1) zu Abend, ventus vespertinus: 2) vom Abende kommend, ventus occidentalis.

Abendzeit, tempus vespertinum.

Abendzeitvertreib, oblectatio vespertina.

Abentheuer, res singularis, res portentosa, prodigium, portentum.

Abentheurer, homo sequens res portentosas.

Aber, at, sed, vero, autem: doch steht at, sed, verum zu Anfange des Satzes, vero, autem nach einem oder mehrern Worten. Not. aber wird oft gern weggelassen, 1) bey einem Gegensatze, z. E. du liebest ihn, ich aber hasse ihn, tu illum amas, ego odi: 2) nach sin, wenn aber, da ich vero dazu setzen oder weglassen kann, z. E. si me amas, gaudeo; sin me odisti &c. oder sin vero me &c. i. e. wenn du mich aber ꝛc. Not. Aber i. e. Schwierigkeit, difficultas: oder statt Hinderniß, impedimentum, z. E. es ist ein Aber dabey.

Aberacht, proscriptio renovata.

Aberglaube, superstitio: darin stecken, superstitione teneri.

Abergläubig, Abergläubisch, 1) Adj. superstitiosus: 2) Adv. superstitiose.

Abermal, zum andern Male, iterum, auch rursus: ists öfter, rursus (rursum) auch geht überall denuo an.

Abermalig, iteratus, repetitus.

Aberwitz, delirium, vesania, amentia.

Aberwitzig, 1) Adj. delirus, vesanus, demens, amens: 2) Adv. dementer.

Abessen, 1) z. E. Kirschen vom Baume, cerasa edere de arbore: 2) i. e. aufhören zu essen, desino edere, finire coenam: 3) i. e. durch Essen sich bezahlt machen, edendo pensare.

Abfahren, 1) i. e. durchs Fahren trennen oder vermindern, verderben, vehendo tollere, minuere, perdere: 2) i. e. durchs Fahren bezahlen, vehendo pensare: 3) i. e. fortfahren, avehi: 4) z. E. das Messer fuhr ab, elabi.

Abfahrt, discessus, discessio.

Abfall, 1) z. E. des Wassers, casus, lapsus, delapsus: 2) i. e. Verfall, Abnahme, Verminderung, conditio deterior, deminutio: 3) i. e. Einschränkung, Ausnahme, Unterschied, exceptio, discrimen: das leidet einen Abfall, non caret exceptione: das ist ein großer Abfall, est magnum discrimen: 4) i. e. das Abtrünnigwerden, defectio.

Abfallen, 1) i. e. herabfallen, decidere, delabi: abgefallen, z. E. Obst, caducus, a, um: 2) i. e. abtrünnig werden, deficere, desciscere: 3) i. e. abnehmen, decrescere, minui: ists mager werden, macrescere: 4) i. e. verschieden seyn, distare, differre.

Abfärben, die Farbe verlieren, colorem amittere.

Abfassen, z. E. Briefe, concipere, perscribere, conscribere, componere. Abfassung, conceptio, conscriptio.

Abfaulen, putrescendo solvi.

Abfäumen, i. e. abschäumen.

Abfegen, 1) i. e. reinigen, purgare: 2) i. e. durch Fegen wegschaffen, abstergere. Abfegung, 1) i. e. Reinigung, purgatio: 2) i. e. Wegschaffung, remotio, sublatio.

Abfeilen, i. e. 1) mit der Feile wegnehmen, lima tollere: 2) feilen, limare; elimare.

Abfertigen, 1) i. e. schicken, mittere: 2) i. e. fertig werden mit Jemanden, machen, daß er nun gehen kann, absolvere aliquem: daher statt widerlegen, refutare: spöttisch, cum irrisione dimittere.

Abfertigung, i. e. Sendung, missio. Ich hätte gern meine Abfertigung, absolvi velim.

Abfeuern, z. E. grobes Geschütz, z. E. auf die Feinde, mittere tormenta: ists statt hören lassen, facere, ut tormenta sonent. Unter Abfeuerung der Kanonen, inter sonitum tormentorum.

Abfinden, 1) Jemanden, i. e. befriedigen, satisfacere alicui: 2) sich, a) bey Jemanden, i. e. erwiedern, gratiam referre: b) mit Jemanden, i. e. sich vergleichen, transigere cum aliquo, satisfacere alicui.

Abfliegen, avolare.

Abfluß, defluxus.

Abfodern, s. Abfordern.

Abfolgen lassen, tradere, concedere.

Abfordern, deposcere, postulare. Abforderung, postulatio.

Abformen, deformare. Das Abformen, deformatio.

Abfragen, interrogare aliquem de re, percontari aliquem de re, oder rem ex (ab) aliquo.

Abfressen, z. E. Gras, depascere: tropisch, das Herz ꝛc. exedere, conficere. Abfressung, z. E. des Grases, depastio.

Abfrieren, durch Frieren getrennt werden, frigore solvi: sich, i. e. sehr frieren, torpere frigore.

Abführen, 1) i. e. wegführen, asportare, abducere, deducere: 2) i. e. ableiten, derivare: 3) aus dem Leibe, z. E. Unreinigkeiten, detrahere, eiicere: 4) i. e. bezahlen, solvere: 5) mit Worten, confutare, compescere.

Abführung, 1) i. e. Wegführung, asportatio: 2) aus dem Körper, detractio, eiectio. Abführung oder Abführungsmittel, medicamentum purgativum: 3) i. e. Bezahlung, solutio.

Abfüllen, z. E. Wein, defundere, diffundere.

Abfüttern, i. e. füttern, pabulum dare.

Abgabe, 1) oder Abgebung z. E. des Briefs, traditio: 2) z. E. vom Acker ꝛc. vectigal.

Abgähren, fermentari.

Abgang, 1) i. e. Fortgang, abitus: 2) von etwas durchs Reiben, intertrimentum: durch Schaben, Kratzen, Schneiden, an Holz, Metall, ramentum: 3) i. e. Verkauf, venditio: er hat guten, vendit feliciter (facile); schlechten, vendit non facile: die Waare hat Abgang, venditur; guten, facile &c.: 4) i. e. Verminderung, deminutio, oder Mangel, inopia.

Abgeben, i. e. 1) übergeben, reddere, tradere: 2) i. e. mittheilen, impertire alicui: 3) i. e. vorstellen oder seyn, z. E. einen Arzt, medicum ago: 4) sich mit etwas, versari in re, occupari in re, uti re: mit Jemanden, uti aliquo: ists unterreden, colloqui.

Abgebung eines Briefs ꝛc. traditio.

Abgehen, 1) i. e. fortgehen, abire, decedere: vom Wege, decedere oder deflectere de via: mit Tode, decedere oder decedere de vita, mori &c.: von etwas, z. E. von der Meinung, von seinem Rechte ꝛc. decedere de re und re: vom Amte, abire

munere, munus deponere (abdicare): 2) i. e. abkaufen, cedere, evenire, exitum habere: 3) i. e. verkauft werden, vendi: 4) i. e. fehlen, deesse, decedere: das Feuer ist abgegangen, ignis defiit ardere: 5) i. e. losgehen, sich auflösen, solvi: die Farbe geht ab, fugit: 6) i. e. verbraucht werden, consumi.

Abgelebt, sehr alt, decrepitus.

Abgelegen, i. e. 1) entfernt, remotus: 2) lange gelegen, z. E. Wein ꝛc. annosus, vetustus.

Abgelegenheit, i. e. Entfernung.

Abgeneigt, inimicus: alienus a re &c.

Abgeneigtheit, i. e. Abneigung.

Abgesandter, legatus.

Abgesandtinn, i. e. 1) Gattinn des Gesandten, uxor legati: 2) die zur Gesandtschaft oder Unterhandlung gebraucht wird, internuntia, interpres.

Abgeschmackt, i. e. ungereimt, 1) Adi. absurdus, insulsus, ineptus: 2) Adv. absurde, inepte.

Abgewinnen, 1) im Spiele, vincere aliquem in lusu: drey Spiele Jemanden, ter vincere aliquem in lusu: dem Feinde eine Schlacht, vincere hostem praelio: Geld, pecuniam ab aliquo auferre lusu, wenn mans bekommen hat; sonst reum pecuniae facere lusu: den Marsch, praecipere iter: Vortheil, vincere, superiorem esse: 2) i. e. erlangen, consequi: den Geschmack, saporem rei sentire: den Vorzug, vincere aliquem.

Abgewöhnen, aliquem desuefacere a re, dedocere aliquem aliquid: ein Kind, oder entwöhnen, a mamma desuefacere oder depellere: sich, desuescere, desuefieri.

Abgewöhnung, Entwöhnung, desuetudo.

Abgießen, 1) z. E. Brühe ꝛc. defundere: 2) i. e. durch Gießen bilden, effingere aliquid (oder formam rei) fando.

Abglätten, laevigare.

Abgleiten, Abglitschen, labi, lapsare.

Abglimmen, verglimmen, desino gliscere.

Abglühen, etwas, igni mollire.

Abgott, erdichteter Gott, deus fictus: ist so viel als Liebling, Lieblingssache, deliciae: er macht einen Abgott aus ihm, das ist sein Abgott, colit eum instar dei, oder colit eum supra modum.

Abgötter (der), cultor deorum: kürzer, idololatra.

Abgötterey, cultus deorum fictorum, idololatria: treiben, colere deos fictos: mit etwas, nimis colere.

Abgöttisch, z. E. Mensch, deos fictos colens: Handlung, actio cultui deorum fictorum serviens: verehren Jemanden, aliquem colere instar dei oder supra modum.

Abgraben, i. e. 1) durch Graben wegschaffen, fodiendo tollere: 2) durch Graben entziehen, fodiendo auferre: 3) mit einem Graben einschließen, fossa includere: 4) durch Graben ableiten, fodiendo derivare. Abgrabung, z. E. des Wassers, derivatio, aversio.

Abgrämen, Abhärmen, sich, moerore se conficere oder confici.

Abgrasen, i. e. 1) das Gras abschneiden, gramen demetere, oder abfressen, gramen depascere: 2) des Grases berauben, gramine privare.

Abgreifen, frequenti contrectatione deterere.

Abgrund, im Flusse ꝛc. vorago, barathrum: tropisch, z. E. der Güte Gottes, immensitas: in den Abgrund verwünschen, i. e. recht sehr, maxime.

Abgunst, invidia, malevolentia.

Abgünstig, 1) Adi. invidus, malignus: 2) Adv. invide, maligne.

Abgürten, solvere.

Abguß, i. e. 1) Abbildung in Metall, effictio in metallo: 2) Bild, imago, effigies.

Abhaaren oder Abhären, i. e. 1) die Haare abmachen, pilos auferre: oder der Haare berauben, pilis privare: 2) die Haare verlieren, pilos amittere.

Abhacken, i. e. Abhauen, s. Abhauen.

Abhadern, litigando extorquere.

Abhäften, Abheften, refigere.

Abhageln, degrandinare.

Abhalten, arcere, prohibere.

Abhaltung, i. e. 1) das Abhalten, impeditio: 2) abhaltende Sache, impedimentum.

Abhandeln, 1) i. e. abkaufen, mercati (emere) de aliquo: 2) i. e. herunter handeln, detrahere paciscendo de summa (de pretio): 3) mündlich oder schriftlich, tractare, explicare.

Abhanden kommen, amitti.

Abhandlung, einer Materie, tractatio, explicatio: auch die Schrift selbst, liber, disputatio.

Abhang, eines Berges, declivitas, devexitas.

Abhangen, z. E. der Fußboden, declivem oder devexum esse: 2) weit von der Wand abhangen, longe a pariete pendere: 3) i. e. dependiren, worauf beruhen, pendere a re, niti re.

Abhängig, i. e. 1) abschüssig, declivis, devexus: 2) dependirend, beruhend, pendens a re: seyn, pendere a re, niti re.

Abhängigkeit von Jemanden oder etwas, pendere a cet: ohne Abhängigkeit (von Jemanden); ita ut a nullo pendeas.

Abhären, s. Abhaaren.

Abhärmen, s. Abgrämen.

Abhärten, durare, indurare, firmare.

Abhärtung, corroboratio.

Ab-

Abhaspeln, rhombo devolvere. Abhaspelung, auch so.

Abhauen, amputare, defecare, abscindere, decidere.

Abhäuten, cute privare.

Abhauung, amputatio.

Abheben, tollere.

Abhefren, s. Abhästen.

Abheilen, i. e. 1) heilend abfallen, solvi, decidere: 2) machen, daß etwas abheile, solvere.

Abhelfen, Abhelfliche Maaße geben, mederi, occurrere, sanare, corrigere, Abhelfung, sanatio, correctio.

Abhellen, liquare, defaecare.

Abhetzen. venando sonficere.

Abheucheln, eblandiri.

Abheuern, conducere rem de aliquo.

Abheulen, sich, eiulando confici.

Abhobeln, Holz, runcinare, runcina polire: Menschen, Sitten, polire. Abhobelung, politio.

Abhold, inimicus, malevolus.

Abholen, Menschen und Thiere, abducere: Sachen, auferre, petere.

Abholung, asportatio.

Abholzen, den Wald, nudare arboribus.

Abhorchen, auscultare, excipere.

Abhören, audire, interrogare, examinare. Abhörung, interrogatio, examinatio.

Abhungern, sich, fame confici.

Abhuren, sich, venere confici.

Abhüten, das Gras ꝛc. depascere.

Abjagen, i. e. 1) durch Laufen ermüden, cursu defatigare: 2) durch Verfolgen entreißen, eripere celeritate persequendi: auch statt entreißen, eripere: Abjagung, i. e. Entreißung, ereptio: 3) verursachen, z. E. Angst, incutere pavorem alicui.

Abirren, aberrare.

Abkämmen, depectere.

Abkappen, das Ankertau, ancorale incidere, ancoram praecidere.

Abkargen, parsimonia detrahere.

Abkarren, convenire de re.

Abkauf, Abkaufung, emtio.

Abkaufen, emere rem de aliquo: tropisch, z. E. die Strafe, redimere.

Abkäufer, emtor. Abkaufung, s. Abkauf.

Abkehlen, iugulare.

Abkehren, 1) mit dem Besen ꝛc. z. E. Unflath, averrere: den Fußboden ꝛc. verrere: 2) i. e. wegwenden, avertere, deflectere, declinare.

Abkehrung, i. e. 1) Wegwendung, declinatio, aversio: 2) Reinigung, purgatio.

Abkeltern, 1) i. e. keltern, premere torculari: 2) i. e. mit Keltern fertig werden, pressuram finire.

Abkippen, Abköpfen, decacuminare.

Abklären, liquare, defaecare. Abklärung, liquatio, defaecatio.

Abklaffen, i. e. klaffen.

Abklauben, deglubere: ists abpflücken, decerpere.

Abklopfen, i. e. 1) herunter klopfen, decutere, excutere: 2) klopfen, schlagen, pulsare, verberare.

Abkneipen, avellere, auferre.

Abknöpfen, etwa solvere.

Abknüpfen, solvere. Abknüpfung, solutio.

Abkochen, decoquere. Abkochung, decoctio.

Abkommen, 1) von etwas, decedere, degredi, aberrare: zu weit (im Reden), longius degredi: er kann abkommen, i. e. a) er hat Zeit, suppetit ei otium: b) wir brauchen ihn nicht, non opus est illo: 2) i. e. ungewöhnlich werden, abolescere, obsolescere, evanescere.

Abkommen (das), 1) vom Wege, aberratio: 2) i. e. Vergleich, pactum, conventum: treffen mit Jemanden, pacisci (oder convenire) cum aliquo.

Abkömmling, proles, genus.

Abköpfen, s. Abkippen.

Abkränken, sich, s. Abgrämen.

Abkratzen, eradere, deradere. Abkratzung, etwa effossio.

Abkriegen, etwas von etwas, auferre: etwas, i. e. Verlust leiden, detrimentum accipere: mit Worten, castigari.

Abkühlen, refrigerare: sich, refrigerari, Abkühlung, refrigeratio.

Abkündigen, pronuntiare, denuntiare, promulgare. Abkündigung, pronuntiatio, denuntiatio, promulgatio.

Abkunft, 1) z. E. vornehme, genus: 2) i. q. Abkommen, s. Abkommen (das).

Abkürzen, decurtare, contrahere. Abkürzung, contractio: der Wörter, Abbreviatur, compendium scribendi.

Abladen, 1) z. E. Waaren ꝛc. demere, deonerare, auch exponere, z. E. aus dem Schiffe, Wagen: 2) entledigen, exonerare. Abladung (der Sachen), demtio.

Ablang oblongus.

Ablangen, petere, auferre.

Ablaß 1) z. E. Ablassung des Wassers ꝛc. emissio: Ablaß, i. e. Ort, wodurch das Wasser gelassen wird, emissarium: 2) i. e. Vergebung (der Sünden), venia (peccati, peccatorum): 3) i. e. Ende; ohne Ablaß, sine fine.

Ablassen, 1) z. E. Wasser, emittere: 2) i. e. absenden, mittere: 3) i. e. überlassen für Geld, vendere: 4) i. e. erlassen, nachlassen, remittere: 5) i. e. abstehen, desistere, absistere; statt aufhören, desinere, oder ein Ende machen, finem facere.

Ablauf, 1) oder das Ablaufen des Wassers, decursus, defluxus: des Meers, i. e. Ebbe, refluxus maris: der Post, abitus:

des Jahrs, Monats ꝛc. exitus, finis: 2) ein Glied der Säule, apophygis.

Ablaufen, i. e. 1) herablaufen, decurrere, defluere: 2) abgehen, z. E. Brief, abire: den Brief ablaufen lassen, mittere: 3) zu Ende laufen, z. E. die Uhr, horologium decurrit: Sanduhr, evacuatur: daher ablaufen, i. e. einen Ausgang gewinnen, exitum habere, succedere: gut, bene cedere, succedere: 4) die Schuhe ꝛc. currendo deterere (oder perdere): 5) den Rang, praevenire.

Abläugnen, infitiari. Abläugnung, infitiatio.

Ablauren, captare, aucupari.

Abläutern, liquare, purgare.

Ableben (das), mors.

Ablecken, lambere, lingere.

Ablegen, 1) z. E. Nelken ꝛc. propagare: 2) z. E. Last, Kleider ꝛc. deponere, ponere: 3) i. e. verrichten; eine Predigt, habere orationem sacram: Probe, specimen dare oder edere: Rechnung, rationem reddere: Eid, iusiurandum dare, iurare: Zeugniß, testimonium dicere oder edere: 4) i. e. verabreden, componere: 5) i. e. gebären, pario: 6) verlassen, z. E. das Gesicht legt ihm ab, eum deficit &c.: er wird ihm nie ablegen, i. e. Unrecht geben, contradicere, repugnare.

Ableger, Absenker, propago.

Ablegung, das Ablegen, z. E. der Nelken ꝛc. propagatio: des Zeugnisses, dictio testimonii.

Ablehnen, i. e. abborgen, s. Abborgen.

Ablehnen, i. e. 1) weglehnen, das Bret, declinare, reclinare: 2) abwenden, z. E. die Schuld, amovere, removere, avertere: eine Ehre, recusare: Einwurf, refutare.

Ablehnung, z. E. der Ehre, recusatio: der Beschuldigung, des Einwurfs, refutatio.

Ableihen, i. e. abborgen, s. Abborgen.

Ableiten, Wasser, derivare, deducere: Blitz, avertere, deducere: vom Wege, deducere, avertere: ein Wort, deducere, ducere, derivare.

Ableitung, des Wassers, Wortes, deductio, derivatio.

Ablenken, weglenken, deflectere, declinare. Ablenkung, declinatio.

Ablernen, discere ab aliquo.

Ablesen, 1) z. E. Steine, Raupen ꝛc. legere: 2) i. e. herlesen, legere, recitare. Das Ablesen, 1) der Steine ꝛc. lectio: 2) einer Schrift, lectio, recitatio.

Ableser, einer Schrift, lector, recitator.

Ableugnen, s. Abläugnen.

Abliefern, tradere, reddere. Ablieferung, traditio.

Abliegen, z. E. das Bier, vetustum fieri.

Ablocken, elicere.

Ablohnen, data mercede dimittere.

Ablöschen, i. e. 1) abkühlen, refrigerare: 2) weglöschen, delere, abstergere.

Ablösen, i. e. 1) losmachen, solvere: 2) abschneiden, amputare: 3) losschießen, mittere, z. E. tormenta: geschichts bloß des Knalls wegen, facere, ut tormenta tonent: 4) an Jemandes Stelle kommen, succedere alicui: 5) durch Geld erhalten, redimere.

Ablösung, i. e. 1) Auflösung, solutio: 2) das Treten an Jemandes Stelle, successio: 3) durch Geld, redemtio.

Ablügen, i. e. 1) durch Lügen erhalten, mentiendo consequi: 2) abläugnen, infitiari.

Abmachen, i. e. 1) losmachen, solvere, demere; eine Sache, i. e abthun, transigere, componere: 2) fett machen, ungere.

Abmähen, metere, demetere. Abmähung, messio, defectio.

Abmahlen (auf der Mühle), molere: mit Farbe, s. Abmalen.

Abmahnen, dehortari, disfuadere alicui. Abmahner, dehortator, disfuasor. Abmahnung, disfuasio.

Abmalen, mit Farbe, pingere, depingere: mit Worten, pingere, depingere, describere. Abmalung, descriptio.

Abmarsch, i. e. 1) Fortgang: 2) Rückzug, receptus: zum Abmarsche blasen, receptui canere.

Abmarschiren, i. e. 1) fortmachen, abire, discedere, proficisci: 2) sich zurück ziehen, se recipere.

Abmartern, excruciare.

Abmatten, defatigare, lassare. Abmattung, fatigatio, defatigatio, lassitudo.

Abmergeln, enervare, adtenuare, conficere.

Abmerken, observare, discere, notare.

Abmessen, metiri, demetiri: tropisch, i. e. a) beurtheilen, metiri, iudicare: b) einrichten, accommodare.

Abmessung, demensio.

Abmiethen, conducere. Abmiethung, conductio.

Abmüßigen, sich, otium sibi sumere.

Abmüßigung, sumtio otii.

Abnagen, derodere, abrodere: das Herz, exedere animum: sich das Herz, se conficere.

Abnahme, i. e. 1) Abnehmung, acceptio: 2) Verminderung, deminutio, adtenuatio.

Abnehmen, i. e. 1) herabnehmen, auferre, demere: ists abpflücken, decerpere: den Hut Jemanden, pileum capiti alicuius demere: den Hut abnehmen (sich selbst), pileum de suo capite demere; auch caput nudare, oder aperire, wenns so viel ist als das Haupt entblößen, z. E. wenn man keine Perücke auf hat: abnehmen (mit Gewalt), eripere, auferre: ein Glied, auferre

re, amputare: 2) sich vermindern, decrescere, minui: ists mager werden macrescere, corpus amittere: 3) kaufen, emere: 4) ablegen lassen, z. E. Rechnung, Eid, accipere: 5) urtheilen, schließen, intelligere, colligere, concludere.

Abnehmen (das), die Abnehmung, 1) i. e. Minderung, deminutio: 2) des Arms ꝛc. amputatio.

Abnehmer, z. E. der Waare, emtor.

Abnehmung, s. Abnehmen (das).

Abneigung, aversatio: haben, aversari aliquid.

Abnöthigen, exprimere, extorquere. Abnöthigung, expressio.

Abnützen, usu deterere: abgenützt, detritus, a, um.

Abordnen, legare, ablegare, delegare: ein Abgeordneter, legatus, delegatus.

Abortiren, abortum facere.

Abpachten, redimere, oder conducere ab aliquo. Das Abpachten, Abpachtung, conductio, redemtio, redemtura.

Abpacken, i. e. abladen, s. Abladen.

Abpassen, captare, aucupari, observare.

Abpeitschen, i. e. 1) peitschen, verbere caedere: 2) durch peitschen abschlagen, verbere decutere.

Abpfänden, sumere (eripere) pignori.

Abpflücken, z. E. Blumen ꝛc. carpere, decerpere: Federn, avellere, vellere: Hühner ꝛc. plumis nudare. Abpflückung, das Abpflücken, z. E. der Blumen ꝛc. carptura: der Federn, vulsura.

Abpflügen, i. e. abackern, s. Abackern.

Abpochen, 1) i. e. durch Pochen absondern, pulsando separare: 2) i. e. durch Pochen, Schimpfen, Drohen erpressen, conviciis oder minis extorquere.

Abprägen, effingere. Abprägung, effictio.

Abprallen, repercuti, resilire. Das Abprallen, repercussus, repercussio.

Abprellen, repercutere. Das Abprellen, repercussus, repercussio.

Abpressen, exprimere, extorquere. Das Abpressen, expressio.

Abprügeln, verberare.

Abputzen, purgare. Das Abputzen, purgatio.

Abquälen, excruciare, torquere.

Abquetschen, deterere.

Abraffen, auferre (sumere) de re.

Abraham, Abrahamus.

Abrahmen (Milch), lacti florem demere.

Abrathen, dissuadere alicui. Abrathen (das), dissuasio. Abrather, dissuasor.

Abrauben, eripere.

Abrauchen, evaporare.

Abraum, z. E. im Walde, farmenta.

Abräumen, z. E. 1) wegräumen, tollere, auferre, amovere: 2) leer machen, vacuefacere. Abräumung, i. e. Wegräumung, amotio.

Abraupen, i. e. die Raupen wegschaffen, erucas tollere: Bäume, arbores purgare ab erucis.

Abrechnen, i. e. 1) abziehen, deducere, detrahere: 2) Abrechnung halten, zusammen rechnen, rationem computare oder habere. Abrechnung, i. e. Abzug, deductio, detractio.

Abrede, i. e. Verabredung, pactum, conventum: der Abrede gemäß, ex pacto, ex composito, oder composito, ex convento: nehmen oder verabreden, componere, pacisci, convenire. In Abrede seyn, i. e. läugnen, infitiari, negare.

Abreden, s. Abrede.

Abregnen; es hat abgeregnet, pluvia cessavit.

Abreiben, 1) z. E. Zähne, defricare: 2) durch Reiben mindern, adterere, deterere: 3) durch Reiben wegschaffen, terendo tollere: 4) i. e. reiben, terere. Abreibung, detritus.

Abreise, profectio, discessus, abitus.

Abreisen, proficisci, abire, discedere.

Abreißen, 1) etwas von etwas, avellere, revellere: ringsherum, z. E. Kleider, circumscindere: 2) i. e. abnützen, deterere: er geht abgerissen, vestibus est laceris: 2) i. e. zerrissen werden, z. E. der Strick riß ab, rumpi, abrumpi: 3) i. e. abzeichnen, delineare, deformare. Abreißung, z. E. des Schlosses von der Thür ꝛc. avulsio: statt Abbildung, deformatio.

Abreiten, i. e. 1) zu Pferde abgehen, equo avehi: 2) durch Reiten absondern, equitando solvere: 3) durch Reiten ermüden, equitando conficere.

Abrennen, i. e. 1) rennen von einem Orte, currere: 2) durch Rennen wegnehmen, currendo demere.

Abrichten, i. e. 1) zustutzen, erudire, condocefacere, fingere: 2) anstiften, subornare. Abrichtung, i. e. Zustutzung, eruditio, disciplina.

Abricose, Praecoquum, s. Amarelle.

Abrinnen, defluere.

Abriß, forma, adumbratio, delineatio (Tert.): machen, formam rei delineare; s. Abreißen.

Abrollen, i. e. vollend herab fallen, devolvi.

Abrücken, 1) z. E. den Stuhl ꝛc. amovere: Abrückung, amotio: 2) neutraliter, se amovere.

Abrufen, i. e. 1) wegrufen, avocare, devocare: 2) durch Rufen bekannt machen, voce significare. Abrufung, i. e. 1) Wegrufung, avocatio: 2) der Stunde, significatio horae voce.

Abruhen, quiescere, interquiescere.

Abrühren, zum Breye rühren, in massam terere.

Abründen, rotundare.

Abrupfen, vellere, avellere: ein Huhn, plumas gallinae vellere, s. Abpflücken.

Abrütteln, excutere, decutere.

Absäbeln, gladio detruncare.

Absage, provocatio: Absagebrief, literae provocatoriae.

Absagen, 1) i. e. aufkündigen, renuntiare alicui rem: 2) einem das Leben, denuntiare alicui mortem. Not. abgesagter Feind, hostis (inimicus) internecivus (inexpiabilis).

Absägen, ferra desecare.

Absagung, renuntiatio, Pandect.

Absagung, desectio ope serrae.

Absatteln, demere equo ephippium.

Absatz, 1) in einer Schrift, am Rohre, articulus: 2) am Schuhe, etwa fulcrum calcei: 3) i. e. Unterbrechung, intermissio: 4) i. e. Verkauf, venditio.

Absaufen, i. e. 1) durch Saufen sich bezahlt machen, potando pensare: 2) durch Saufen schwächen, z. E. sich, potando enervari.

Absaugen, i. e. 1) saugen, sugere: 2) aussaugen, exsugere.

Abschaben, z. E. Koth, abradere: abgeschabt, i. e. abgetragen, detritus, a, um, z. E. Kleid.

Abschachern, i. e. abhandeln, abkaufen.

Abschaffen, 1) z. E. Gesetz, Gewohnheit, abolere, tollere: 2) i. e. von sich schaffen, dimittere: ins verkaufen, auch vendere. Abschaffung des Gesetzes, der Gewohnheit, abolitio, abrogatio: Wegschaffung, dimissio.

Abschälen, deglubere, decorticare, cortice privare. Abschälung, decorticatio.

Abscharren, s. Abkratzen.

Abschattiren, adumbrare. Abschattirung, adumbratio.

Abschätzen i. e. schätzen, aestimare.

Abschaum, z. E. von Menschen, 1) folgt ein Genit. faex: 2) folgt er nicht, faex perditorum, homo perditissimus.

Abschäumen, despumare. Abschäumung, despumatio, Tertull.

Abscheeren, tondere, detondere. Abscheerung, tonsura.

Abscheiden, fortgehen, discedere, decedere: von der Welt, i. e. sterben, desedere, mori &c. Abscheidung, discessus.

Abscheu, aversatio abominatio, detestatio: haben, aversari, abominari, detestari.

Abscheuern, Schmutz, defricare, detergere Gefäß, depurgare, detergere.

Abscheulich, 1) Adi. aversandus, abominandus, detestandus, horrendus, horribilis, atrox, foedus: 2) Adv. horribilem in modum: abscheulich groß, vastus.

Abscheulichkeit, foeditas, atrocitas.

Abschicken, mittere.

Abschieben, amovere, amoliri.

Abschied, i. e. Fortgang, abitus, abitio, discessus: den man gibt oder bekommt, missio, dimissio: den Abschied geben, mittere, dimittere aliquem: nehmen, abire, discedere: bekommen, mitti, dimitti. Abschied geben, z. E. den Lastern ꝛc. renuntiare, z. E. vitiis.

Abschiedsbesuch (compliment), salutatio ante abitum: machen, salutare aliquem in abitu: bekommen, salutari in abitu.

Abschiedsschmaus, convivium viaticum.

Abschießen, z. E. Pfeile ꝛc. mittere: Bogen, sagittam mittere arcu: Vögel, deiicere: das Wasser schießt ab, defluit: die Farbe schießt ab, fugit, evanescit.

Abschiffen, absegeln, solvere, avehi (nave).

Abschildern, mit Farben oder Worten, pingere, depingere; auch von Worten, describere. Abschilderung, pictura, effictio, descriptio; machen i. e. abschildern.

Abschinden, deglubere.

Abschirren das Pferd, iugo liberare.

Abschlachten, mactare, iugulare. Das Abschlachten, Abschlachtung, mactatus, iugulatio.

Abschlag, i. e. 1) Verminderung, deminutio: der Waaren, deminutio pretii mercium: 2) Abrechnung; auf Abschlag geben, ita ut deinde de summa deducatur.

Abschlagen, i. e. 1) herabschlagen, z. B. Nüsse, decutere: 2) abhauen, z. E. den Kopf, amputare: 3) versagen, negare, denegare; 4) ablassen, z. E. den Teich, emittere: 5) wo anders hin leiten, alio derivare: 6) sich vermindern, minui, decrescere: 7) abreißen, z. E. ein Schloß, avellere: 8) zurück schlagen, z. E. Feinde, repellere: 9) sein Wasser abschlagen, vesicam exonerare, urinam reddere.

Abschlägige (Abschlägliche) Antwort, repulsa: bekommen, repulsam ferre: geben, negare, denegare.

Abschlämmen, limo purgare.

Abschleifen, 1) z. E. Messer, cote polire: 2) i. e. durchs Schleifen dünner machen, acuendo attenuare: 3) durchs Schleifen wegnehmen, cotis ope tollere. Abschleifung, der Unreinigkeit wegen, polirio.

Abschleudern, contorquere, mittere. Abschleuderung, missus.

Abschließen, 1) das Schloß, seram remittere, seram obdere: oder ianuam claudere: so auch die Thüre: 2) i. e. endigen, absolvere, finire.

Abschlürfen, absorbere.

Abschluß, i. e. Ende, finis.

Abschmeicheln, eblandiri.

Abschmeißen, s. Abschlagen und Abwerfen.

Abschmelzen, i. e. durch Schmelzen absondern, liquando solvere, oder abgehen, liquando solvi, oder reinigen, liquando purgare.

Abschmutzen, i. e. den Schmutz mittheilen, sordes impertire.

Abschnallen, solvere, fibula liberare.

Abſchnappen, 1) Act. remittere: 2) Neutr. remitti, remittere.

Abſchneiden, amputare, desecare, abscindere: daher 1) ſtatt benehmen, z. E. Hoffnung, spem praecidere, die Ehre, laedere dignitatem: den Weg, Flucht ꝛc., intercludere: 2) ſtatt trennen, intercludere aliquem ꝛc.

Abſchnellen, librare, contorquere.

Abſchnitt, 1) i. e. das Abſchneiden, sectio, desectio: 2) ein abgeſchnittenes Stück, segmentum: 3) in Verſen, caesura: 4) einer Schrift i. e. Abſatz, ſ. Abſatz.

Abſchnittswinkel, angulus segmenti.

Abſchöpfen, demere hauriendo: das Abſchöpfen, die Abſchöpfung, haustus de summo.

Abſchoß, Abzugsgeld, vectigal demigrationis.

Abſchrauben, revolvere.

Abſchrecken, absterrere, deterrere. Abſchreckung, eben ſo.

Abſchreiben, i. e. 1) copiren, describere, exscribere, transcribere: 2) ſchriftlich wegnehmen, z. E. eine Summe, delere: 3) ſchriftlich aufſagen, renuntiare aliquid per literas. Abſchreibung i. e. Copirung, descriptio.

Abſchreiber, descriptor, describens: bey den Römern, librarius.

Abſchreyen, ſich, clamando defatigari.

Abſchrift, exemplum, exemplar.

Abſchriftlich, descriptus, exscriptus.

Abſchuppen, desquamare.

Abſchuß, 1) des Waſſers, delapsus: 2) des Daches, Hügels, declivitas, devexitas.

Abſchüßig, declivis, devexus: abſchüßiger Ort, locus praeceps.

Abſchütteln, decutere, excutere: das Abſchütteln, decussus.

Abſchütten, z. E. Waſſer, defundere: Abſchüttung, eben ſo.

Abſchwären, suppuratione solvi.

Abſchwärmen, von Bienen, desino examina mittere: von Menſchen, debacchari.

Abſchwärzen, nigrum colorem impertire.

Abſchwatzen, suadendo elicere.

Abſchwefeln, sulfure liberare.

Abſchweifen, i. e. 1) abſpühlen, eluere, abluere: 2) abirren, aberrare.

Abſchwemmen, abluere, eluere.

Abſchwören, i. e. 1) eidlich läugnen, abiurare, eiurare: 2) eidlich entſagen oder verwerfen, eiurare: 3) ſchwören, einen Eid, iusiurandum dare. Abſchwörung, z. E. der Schuld ꝛc., eiuratio: des Eides, datio iurisiurandi.

Abſebeln, ſ. Abſäbeln.

Abſegeln, solvere, ſ. Abſchiffen.

Abſehen, i. e. 1) einſehen, perspicere, intelligere, videre: an den Augen oder Mienen, ex oculis oder e vultu intelligere (coniicere): 2) Abſicht haben: es iſt dahin abgeſehen, res spectat eo: 3) durchs Sehen lernen, assectu discere. Abſehen (das) i. e. Abſicht, consilium: ſein Abſehen richten auf Jemanden, rationem habere hominis: auf etwas, rei, auch spectare, sequi aliquid.

Abſeihen, Abſeigen, colare, percolare. Abſeihung, percolatio.

Abſeiten oder ab Seiten, a, z. E. abſeiten meiner, a me, quod ad me adinet.

Abſenden, mittere. Abſendung, missio.

Abſengen, adurere, deurere. Abſengung, adustio.

Abſenken, propagare. Abſenker, propago, viviradix. Abſenkung, propagatio.

Abſetzen, 1) i. e. herab ſetzen, deponere: 2) i. e. abwerfen, deiicere: 3) i. e. inne halten, subsistere, ohne abzuſetzen, continenter, uno tenore: 4) i. e. verkaufen, vendere: 5) i. e. wegſetzen, amovere: 6) vom Amte, munus alicui adimere oder abrogare: 7) von der Mutter, z. E. Kälber, depellere a lacte: 8) i. e. verrufen, z. E. Geld, improbare, eliminare ex usu fori: 9) von Jemanden i. e. verlaſſen, deserere; auch ſtatt abfallen, deficere, desciscere.

Abſetzung, Abſetzen (das), z. E. der Laſt, depositio: des Kalbes, depulsio a lacte: vom Amte, amotio a munere des Geldes, improbatio oder interdictio publica: der Waaren, venditio: von Jemanden, desertio: ſtatt Innehalten, intermissio.

Abſeufzen, ſich, gemendo confici.

Abſeyn, i. e. Abweſenheit.

Abſicht, consilium: haben, sequi consilium: in dieſer Abſicht, hoc consilio, hac mente.

Abſieden, decoquere. Abſiedung, decoctio.

Abſingen, decantare.

Abſitzen, 1) vom Pferde, descendere ex equo: 2) die Strafe, mulctam luere carcere. Abſitzung vom Pferde, descensus ex equo.

Abſolviren, absolvere.

Abſolut, 1) Adi. i. e. uneingeſchränkt, infinitus, oder ohne Bedingung, simplex: 2) Adv. i. e. uneingeſchränkt, infinite, oder ohne Bedingung, simpliciter: oder durchaus, utique.

Abſolution, absolutio.

Abſonderlich, 1) Adi. a) abgeſondert, proprius: b) außerordentlich, singularis: 2) Adv. a) allein, ohne Jemandes Gegenwart, sine arbitris, seorsum: b) vorzüglich, imprimis, praecipue.

Abſondern, separare, segregare. Abſonderung, separatio: auch ſtatt Entfernung, ſ. Entfernung.

Abſpalten, separare findendo.

Abſpänen, i. e. entwöhnen ꝛc., depellere a lacte.

Abſpannen, den Bogen, remittere, retendere: Ochſen, Pferde, abiungere.

Abſpänſtig, alienus, alienatus: machen, alienare.

Abſparen, ſich, ſibimet negare.

Abſpeiſen, i. e. 1) aufhören zu eſſen, coenam finire: 2) zu eſſen geben, cibare, cibum praebere alicui: mit leerer Hoffnung ſpe vana lactare.

Abſpielen, z. E. eine Arie, reddere canendo fidibus: einen Satz im Spielen, abſolvere.

Abſpinnen, z. E. Flachs, pernere, penſum abſolvere: die Schuld, nendo penſare debitum.

Abſpitzen, cacuminare.

Abſprechen, 1) als Richter, abiudicare: das Leben a) als Richter, vitam abiudicare alicui, damnare capitis: b) als Arzt, denuntiare mortem: 2) mit Worten entziehen, adimere verbis.

Abſprengen, avellere, revellere.

Abſpringen, vom Pferde ꝛc., deſilire: daher 1) ſtatt abprallen, reſilire, repercuti: 2) ſtatt abgehen, abfallen, z. E. Kalk, decedere, decidere: 3) z. E. Saite, rumpi: 4) von etwas, z. E. von der Religion ꝛc., decedere, recedere.

Abſprung, 1) mit dem Fuße, deſultura: 2) i. e. Abgang z. E. von der Religion ꝛc., deceſſus: 3) i. e. Verminderung, deminutio.

Abſpülen, abluere, eluere.

Abſpulen, fila e fiſtulis devolvere.

Abſtammen, originem ducere. Abſtammung, origo.

Abſtand, i. e. 1) das Abſtehen, von etwas, ceſſio: 2) Entfernung, Zwiſchenraum, diſtantia, intervallum.

Abſtatten, z. E. Dank mit Worten, gratias agere: mit der That, gratiam referre: Gruß, Compliment, ſalutare: Beſuch, ſalutare, inviſere: Bericht, nuntiare: Schuldigkeit, officium praeſtare alicui: Glückwunſch, gratulari. Abſtattung des Danks mit Worten, actio gratiarum: mit der That, relatio gratiae: des Berichts, renuntiatio: des Grußes, nuntiatio ſalutis: des Beſuches, ſalutatio: des Glückwunſches, gratulatio.

Abſtäuben, purgare pulvere.

Abſtechen, 1) z. E. Raſen, excidere: die Kehle, iugulare: ein Schwein, iugulare: 2) einen Fluß, avertere: Teich, aperire: 3) i. e. mit Puncten bezeichnen, punctis ſignare: ein Lager, ſ. Abſtecken: 4) i. e. durch Stechen bilden, exſculpere: 5) i. e. Vorzug gewinnen, vincere aliquem: 6) die Farbe ſticht gegen jene gut ab, color bene congruit cum illo oder bene adparet prae illo. Abſtechung, z. E. des Schweins, iugulatio.

Abſtecken, 1) z. E. ein Lager, metari caſtra: 2) i. e. losſtecken, ſolvere. Abſteckung, z. E. des Lagers, metatio.

Abſtehen, i. e. 1) entfernt ſeyn, diſtare: 2) ablaſſen, deſiſtere, abſiſtere: 3) abſterben, mori, emori, oder verderben, z. E. der Wein ſteht ab, corrumpitur.

Abſtehlen, furari, furto rapere: ſtatt verſtohlner Weiſe lernen, furari, furtim diſcere ab aliquo.

Abſteigen, i. e. 1) herabſteigen, deſcendere: 2) einkehren, devertere.

Abſtellen i. e. abſchaffen, tollere, abolere. Abſtellung, abolitio, ſublatio.

Abſterben, mori, emori: der Welt, renuntiare rebus humanis.

Abſterben (das), mors, obitus.

Abſtoßen, i. e. 1) herabſtoßen, detrudere, deiicere: 2) wegnehmen, demere: 3) zerbrechen, frangere: 4) bezahlen ſolvere: 5) abſegeln, ſolvere: 6) verlieren, amittere: 7) durch Stoßen abnützen, tundendo deterere.

Abſtract, 1) Adi. z. E. Begriff, insgemein, notio abſtracta: der Mann iſt zu abſtract, nimis ſubtilis: 2) Adv. abſtracte, das nicht vorkommt, aber bekannt iſt: zu abſtract, z. E. denken, nimis ſubtiliter.

Abſtrafen, i. e. ſtrafen, punire &c. Abſtrafung, animadverſio.

Abſtrahiren, 1) i. e. herausziehen, erucre, elicere: 2) von etwas, z. E. ich will hiervon abſtrahiren, mittam hoc, tacebo de hac re: 3) i. e. abſtract denken, mentem a ſingulis ad univerſa revocare.

Abſtreichen, i. e. 1) durch Streichen wegſchaffen, demere, auferre, tollere: 2) mit Ruthen ſtreichen, caedere virgis.

Abſtreifen, z. E. Blätter, Haut ꝛc., ſtringere, deſtringere, detrahere: einen Haſen, Wolf ꝛc., pelle nudare leporem &c. Abſtreifung, der Blätter ꝛc., ſtrictura, detractio: des Haſens ꝛc., nudatio, detractio cutis.

Abſtreiten, durch Proceß, litigando tollere (auferre): durch Worte, verbis eripere.

Abſtricken, die Nadel, acum expedire, vacuefacere.

Abſtriegeln i. e. ſtriegeln, ſ. Striegeln.

Abſtumpfen, obtundere, hebetare.

Abſtutzen, truncare, detruncare. Abſtutzung, detruncatio.

Abſuchen, quaerendo tollere.

Abt, Abbas.

Abtakeln, das Schiff, armamenta demere, exarmare navigium.

Abtanzen i. e. durch Tanzen entkräften, ſaltando conficere, oder abnützen, ſaltando deterere.

Abtauſchen, permutando accipere, permutare. Abtauſchung, permutatio.

Abtey, Abbatia.

Abthei-

Abtheilen, distribuere, dividere, partiri: seine Kinder, rem familiarem dispertire liberis. Abtheilung, i. e. 1) das Abtheilen, distributio, divisio &c.: 2) abgetheiltes Stück, pars, membrum.

Abthun, 1) i. e. ablegen, deponere: 2) i. e. abschaffen, abolere, tollere: 3) i. e. endigen, beylegen, absolvere, transigere, finire: 4) Missethäter, supplicio adficere.

Aebrissinn, Abbatissa.

Abtoben, defino furere.

Abtrag, i. e. 1) Bezahlung, pensio: 2) Genugthuung, Vergütung, satisfactio.

Abtragen, i. e. 1) z. E. ein Haus ꝛc., demoliri, destruere: 2) i. e. wegtragen, auferre, tollere, demere: 3) durchs tragen abnützen, gestando deterere: abgetragen, z. E. Kleid, detritus, a, um: 4) i. e. bezahlen, solvere, pendere. Abtragung, i. e. 1) Einreißung, destructio, demolitio: 2) Wegtragung, asportatio, sublatio, demtio: 2) Bezahlung, solutio, pensio.

Abträufeln, herabträufeln, stillare.

Abtreiben, 1) z. E. Feinde, Gewalt, Geburt ꝛc., abigere, pellere, depellere: 2) i. e. durch treiben entkräften, agendo conficere. Abtreibung, z. E. der Feinde ꝛc., depulsio.

Abtrennen, solvere, separare.

Abtreten, 2) Neutr. 1) i. e. wegtreten, abscedere, discedere: von seinem Rechte, decedere iure suo: von einem i. e. abfallen, verfallen, decedere, deficere, desciscere &c.: 2) i. e. einkehren, devertere: b) Act. 1) i. e. durch Treten absondern, calcando solvere, oder abnützen, calcando deterere; oder abzeichnen, calcando signare; oder befestigen, calcando firmare: 2) i. e. überlassen, alicui aliquid concedere oder cedere.

Abtretung, i. e. 1) Wegtretung, secessio, decessus: 2) Abfall decessus, defectio: 3) Ueberlassung, cessio.

Abtreugen, s. Abtrocknen.

Abtriefen, s. Abträufeln.

Abtrinken, i. e. 1) das Obere trinken, de summo bibere: 2) durch Trinken sich bezahlt machen, bibendo pensare.

Abtritt, i. e. 1) das Wegtreten, secessio, decessus: nehmen z. E. vor Gerichte, excedere: 2) Einkehr: nehmen bey ꝛc., devertere: 3) Abtretung des Rechts, cessio iuris: 4) heimliches Gemach, latrina, auch wohl secessus.

Abtrittsgeld, pretium cessionis.

Abtrocknen, i. e. 1) trocken machen, siccare, desiccare: ists abwischen, auch abstergere, detergere: 2) i. e. trocken werden, siccum fieri, siccescere.

Abtröpfeln, Abtropfen, s. Abträufeln.

Abtrotzen, pertinacia (oder contumacia) obtinere ab aliquo.

Abtrünnig werden, deficere oder desciscere a &c.: ein Abtrünniger, defector.

Abvieren, quadrare. Abvierung, quadratio, quadratura.

Abwachen, sich, vigilando confici.

Abwägen, pendo. Abwägung, pensio: auch statt Erwägung, s. Erwägung.

Abwälzen, devolvere. Abwälzung, i. e. Wegwälzung, amolitio.

Abwarten, i. e. 1) erwarten, exspectare: 2) pflegen, besorgen, colere, curare: 3) besorgen, verrichten, z. E. Amt, Geschäfte, curare, obire, fungi, colere.

Abwärts, Abwerts, deorsum.

Abwartung, 1) i. e. Erwartung, exspectatio: 2) Pflegung, cultus, curatio: 3) Besorgung, curatio.

Abwaschen, abluere.

Abweben, detexere.

Abwechseln, i. e. 1) Geld, permutare: 2) Abwechselung machen mit etwas, z. E. Kleider oder mit den Kleidern, mutare vestes, vestibus variare, per vices uti: 3) wechselsweise folgen, variare.

Abwechselung in Dingen, vices, vicissitudo: zur Abwechselung, varietatis causa.

Abweg, deverticulum.

Abwegsam, devius.

Abwehen, wehend abwerfen, flando deiicere.

Abwehren, prohibere, arcere, avertere. Abwehrung, prohibitio.

Abweichen, decedere, discedere, declinare. Abweichung, decessus, declinatio.

Abweiden, depascere.

Abweifen, fila rhombo deducere.

Abweinen, sich, flendo confici.

Abweisen, 1) Feinde, Bittende ꝛc., reiicere, repellere: 2) i. e. fortgehen heißen, iubeo abire.

Abweißen, übertünchen ꝛc., dealbare.

Abweisung, reiectio.

Abwelken, marcescere.

Abwenden, z. E. Hieb, Unglück, Gefahr ꝛc., avertere, depellere, arcere, propulsare: die Augen, avertere, deiicere, deflectere: sein Gemüth, avertere, deflectere.

Abwendig machen, alienum reddere, alienare.

Abwendung, z. E. der Gefahr ꝛc., depulsio, propulsatio: der Augen, deiectio.

Abwerfen, i. e. 1) herabwerfen, deiicere: 2) abbrechen, z. E. Brücken, rescindere: 3) einbringen, nützen, fructum edere: auch prodesse i. e. nützen.

Abwerfung, i. e. 1) Herabwerfung, deiectio: 2) Abbrechung, demolitio.

Abwerts, s. Abwärts.

Abwesen, Abwesenheit, absentia: in meiner Abwesenheit geschah es, me absente &c.: in meiner Abwesenheit konnte ich

nicht

nicht ꝛc., absens non poteram &c.: abwesend, absens: seyn, abesse.

Abwetzen, i. e. durch Wetzen wegschaffen, acuendo tollere, oder dünner machen, acuendo attenuare.

Abwickeln, devolvere.

Abwinden, devolvere.

Abwirken, i. e. 1) abweben, detexere: 2) abkneten, probe subigere.

Abwischen, abstergere, detergere: ists auswischen, auslöschen, z. E. Buchstaben, delere.

Abwittern, abdonnern detonare.

Abwürdigen, z. E. Geld, privare pretio.

Abwürgen, iugulare. Abwürgung, iugulatio.

Abzahlen, i. e. bezahlen, s. Bezahlen.

Abzählen, dinumerare. Abzählung, dinumeratio.

Abzanken, etwas, rixando obtinere: sich, rixari.

Abzapfen, z. E. Wein, Bier ꝛc., promere oder depromere e dolio: das Wasser eines Wassersüchtigen, Blut, detrahere: diese Abzapfung, detractio.

Abzäumen, freno liberare, defrenare.

Abzehlen, s. Abzählen.

Abzehren, z. E. eine Schuld, vescendo pensare: sich, confici. Abzehrung, der Schuld, pensatio: des Leibes, tabes.

Abzeichnen, delineare, deformare, adumbrare. Abzeichnung, i. e. 1) das Abzeichnen, deformatio, adumbratio, delineatio: 2) das abgezeichnete Bild, imago, effigies.

Abzerren, detrahere, deripere.

Abziehen, i. e 1) herabziehen, detrahere: daher tropisch, die Hand, von Jemanden, aliquem deserere: die Hand von etwas, abstinere a re: 2) abnehmen, z. E. den Hut, demere pileum de capite suo: 3) wegnehmen, z. E. von der Summe, deducere de summa, detrahere, subtrahere: einen Begriff i. e. abstrahiren, abstrahere notionem: 4) wegziehen, entfernen, z. E. sein Gemüth, Jemanden ꝛc., abstrahere, avertere, abducere, avocare: daher einen Bogen, in der Druckerey, plagulam prelo eximere: 5) ableiten, deducere, derivare: 6) abzapfen, promere oder depromere e dolio: oder auf andere Gefäße, defundere, diffundere: 7) destilliren, s. Destilliren: 8) schärfen, z. E. Scheermesser, acuere: 9) fortgehen, abire, abscedere; decedere: aus der Wohnung, migrare.

Abziehung, das Abziehen, s. Abzug: so auch der Haut, des Kleides ꝛc., detractio: der Summe, detractio, deductio: des Hutes, demtio pilei de capite suo.

Abzielen, spectare rem oder ad rem: das zielt dahin, hoc spectat eo &c.

Abzirkeln, 1) mit dem Zirkel, circino describere; circinare. Abzirkelung, circinatio: 2) i. e. genau abmessen oder bestimmen, metiri oder definire accurate. Abzirkelung, mensio accurata.

Abzug, 1) i. e. das Abziehen, z. E. von der Summe, deductio, detractio: 2) Fortgang, abitus, discessus: besonders a) wo anders zu wohnen, demigratio, migratio: b) i. e. Zurückzug, receptus: zum Abzuge blasen, receptui canere.

Abzugsgeld, s. Abschoß.

Abzugspredigt, oratio sacra valedictoria: halten, habere &c.

Abzupfen, vellere, avellere, devellere.

Abzwacken, Abzwicken, 1) mit der Zange, forcipe avellere. Abzwackung, avulsio: 2) i. e. entziehen, entreißen, detrahere, subtrahere, eripere. Abzwackung, detractio.

Abzwecken, i. e. abzielen, s. Abzielen.

Abzwicken, s. Abzwacken.

Abzwingen, exprimere, extorquere. Abzwingung, expressio.

Academie, Academia, ists Universität, auch Universitas literarum.

Accent, accentus: ists Zeichen, auch apex. Accentuiren, 1) im Sprechen, cum accentu efferre: 2) im Schreiben, notare apice oder accentu.

Acceptiren, i. e. annehmen.

Acceß, i. e. Zutritt, aditus.

Accidens, und Plur. Accidentien (Einkünfte), reditus incerti.

Accise, 1) Abgabe, vectigal rerum venalium, quod Accisa vocatur: Accisenehmer, exactor vectigalis, quod Accisa vocatur: Inspector, Inspector vectigalis &c.: accisbar, vectigalis, oder deutlicher, obnoxius vectigali, quod Accisa vocatur: 2) Ort, locus, ubi vectigal, quod Accisam vocant, solvitur.

Accommodiren, i. e. 1) gehörig einrichten, z. E. Haare, concinnare: 2) bewirthen, curare, excipere: 3) einrichten, z. E. sich nach ꝛc., accommodare se ad &c. Accommodirung, z. E. der Haare, concinnatio: statt Einrichtung, accommodatio.

Accompagniren, in der Musik, z. E. mit der Stimme, Instrumente ꝛc., sociare cantum vocis oder fidium cum voce vel instrumento alicuius.

Accord, 1) i. e. Vergleich, pactum, pactio: machen, pactionem facere, pacisci: 2) in der Musik, etwa consensio tonorum, quae Accord vocatur.

Accordiren, i. e. 1) übereinstimmen, congruere: 2) Vergleich machen, pacisci: 3) bewilligen, concedere, annuere.

Accurat, 1) Adi. von Menschen, diligens: von Dingen, diligens, accuratus: 2) Adv. accurate, diligenter. Accuratesse, diligentia.

Ach! ah! o! heu! ach daß doch ꝛc., utinam oder o si.

Achat, achates.

Achse, Axe, axis: statt Wagen, plaustrum.

Achsel, ala: auf die Achsel nehmen, succollare: über die Achsel ansehen, verachten, despicere: auf beyden Achseln tragen i. e. es mit beyden halten, stare ab utraque parte: auf die leichte Achsel nehmen i. e. a) leichthin besorgen oder thun, leviter, perfunctorie curare oder agere: b) nicht achten, negligere, contemnere &c.: die Achseln zucken, alas tollere: statt Bedenklichkeit haben, cunctari, dubitare &c.

Achselader, vena axillaris.

Achselbein, os axillare, os humerale.

Achselpulsader, arteria axillaris.

Achselträger, i. e. der's mit beyden hält, fautor utriusque partis.

Achsengeld, vectigal pro plaustro.

Acht (der Zahl nach), octo: bey Eintheilungen oder je acht, octoni: z. E. jeder empfing 8 Groschen, accipiebant octonos grosso.: aus achten bestehend, octonarius: acht und zwanzig, dreyßig, vierzig ꝛc. der acht und zwanzigste, dreyßigste ꝛc., s. in der Grammatik unter den Numeralibus.

Acht (die), 1) oder Achtung, z. E. haben oder geben i. e. a) aufmerken, z. E. auf Worte, adtendere: b) bemerken, wahrnehmen, adtendere, animadvertere: aus der Acht lassen i. e. a) nicht Achtung geben, non adtendere, non animadvertere: b) vergessen, oblivisci: in Acht nehmen etwas, curare, rationem habere rei: sich, cavere: vor etwas, rem: nimm dich in Acht, daß nicht ꝛc., cave, ne &c., auch ohne ne mit Coniunct.: 2) in die Jemand erklärt wird, proscriptio: in die Acht erklären, proscribere.

Aecht, echt, verus, probus, genuinus.

Achtbar, achtungswerth, dignus honore.

Achte (der), octavus: zum achten Male, octavum: achtens, zum achten, octavo: Achte (die, eine), numerus octonarius, ogdoas.

Achteck, octangulum. Achteckig, octangulus, habens octo angulos.

Achtel (das), pars octava, octans.

Achten, 1) auf etwas, adtendere, rationem habere rei: 2) i. e. dafür halten, z. E. für gelehrt habere aliquem pro docto oder doctum: hoch, magni: geringe, parvi: 3) i. e. hoch schätzen, magni facere (aestimare): die Gefahr achten, timere periculum: die Kosten, parcere sumtibus: die Gefahr nicht achten, contemnere periculum.

Aechten, in die Acht erklären, proscribere.

Achtens, octavo.

Achterley, octo generum.

Achtfach, octuplus.

Achtfältig, octuplus.

Achtfüßig, octipes, habens octo pedes.

Achthalb, septem et dimidius (cum dimidio).

Aechtheit, Echtheit, bonitas, veritas.

Achthundert, octingenti: je achthundert, octingeni: der achthundertste, octingentesimus: achthundertmal, octingenties: achthunderttausend, octingenta millia.

Achtjährig, octo annorum.

Achtmal, octies: zum achten Male, octavum: achtmalig, octies repetitus (factus).

Achtsam, Adi. diligens: Adv. diligenter. Achtsamkeit, diligentia.

Achtserklärung, proscriptio.

Achtspännig, octojugis.

Achtstündig, octo horarum.

Achträgig, octo dierum.

Achttausend, octo millia: achttausendste, octies millesimus: achttausend mal, octies millies.

Achttheil, s. Achtel.

Achtundzwanzig, achtunddreyßig, s. Acht.

Achtung, 1) oder Acht, adtentio, s. Acht: 2) i. e. Hochachtung, cultus.

Achtzehn, duodeviginti: je achtzehn, duodeviceni: der achtzehnte, duodevicesimus: achtzehnmal, duodecicies: achtzehnmal hunderttausend, duodecicies centum millia.

Aechzen, gemere: das Aechzen, gemitus.

Achtzig, octoginta: je achtzig, octogeni: der Achtzigste, octogesimus.

Achtzigjährig, octoginta annorum: octogenarius.

Achtzigmal, octogies: achtzigmalig, octogesies repetitus (oder factus).

Achtzigste, s. Achtzig.

Achtzigtausend, octo millia: achtzigtausendste, octies millesimus.

Acker, ager.

Ackerarbeit, i. e. Pflügen, aratio.

Ackerbau, agricultura: treiben, agrum colere.

Ackerfeld, Ackerland, arvum.

Ackergeld, Ackerzins, agraticum.

Ackerknecht, servus ad aratrum.

Ackerland, s. Ackerfeld.

Ackerlohn, merces pro agricultura.

Ackermann, arator, agricola.

Ackern, arare: zum ersten Male, proscindere terram: zum zweyten, iterare: zum dritten, tertiare: das Ackern, aratio, arare.

Ackersmann, s. Ackermann.

Ackervieh, pecus ad aratrum.

Ackervogt, i. e. Flurschütz.

Ackerweg, Feldweg, via agraria.

Ackerzins, s. Ackergeld.

Act, im Schauspiele, actus.

Acten (die), acta, literae: gerichtliche, acta forensia: in die Acten bringen, in acta referre.

Actie,

Actie, literae caventes de pecunia societati credita.

Action, i. e. Gefecht, pugna, proelium.

Activ, i. e. munter, thätig 1) Adi. alacer, vegetus: 2) Adv. alacriter. Activschulden, pecuniae creditae.

Activität, i. e. Munterkeit, alacritas: außer Activität seyn, carere facultate agendi: in Activität setzen, dare alicui facultatem agendi.

Adam, Adamus: der alte, cupiditates innatae.

Adamsapfel, pomum Adami.

Adda, ein Fluß Italiens, Addua.

Addresse, des Briefs, titulus, inscriptio.

Addressiren, einen Brief, inscribere alicui epistolam: sich an Jemand, se applicare ad &c.

Adé (aus à Dieu), vale.

Adel, i. e. 1) adelige Geburt oder Stand, nobilitas, nobilitas generis: tropisch, z. E. der Seele ꝛc., nobilitas: 2) die Adeligen, nobilitas.

Adelig, 1) Adi. nobilis, generosus: von adeliger Geburt, nobilis genere, nobili genere: 2) Adv. more nobilium.

Adeln, dare alicui nobilitatem: geadelt werden, accipere nobilitatem.

Adelsbrief, diploma nobilitatis, literae tribuentes nobilitatem.

Adelstand, i. e. 1) adelige Würde, nobilitas: erlangen, nobilitatem accipere: 2) die Edelleute, nobilitas.

Ader, 1) im Leibe, a) Blutader, vena: Pulsader, Arterie, arteria: Ader lassen oder schlagen, venam secare: Ader lassen oder sich die Ader schlagen lassen, iubere venam sibi secari: 2) des Holzes, Wassers, Erzes, auch die poetische, vena.

Aderbinde, fascia ad obligandam venam.

Aederchen, des Leibes, Holzes ꝛc., venula.

Aderhaut (im Mutterleibe), chorion.

Aderig, äderig venosus.

Aderlaß, Aderlassen (das), sectio venae, missio sanguinis e vena.

Aderkropf, Krampfader, varix.

Aedern, mit Adern versehen, venis instruere.

Aderschlag, i. e. Puls, pulsus arteriae.

Adieu! zu einem, vale: zu mehrern, valete: Adieu sagen, valedicere alicui.

Adjunct, Adiunctus.

Adler, ein Vogel, Gestirn ꝛc., aquila: Adlers- oder vom Adler, aquilinus, z. E. Adlersklauen.

Adlerblick, visus aquilinus.

Adlerorden, ordo equester aquilae.

Adlerstein, aëtites.

Admiral, summus dux (oder praefectus) classis, wozu der Deutlichkeit wegen gesetzt werden kann, qui Admiral vocatur.

Admiralität, oder Admiralitätscollegium, collegium, quod praeest rei navali.

Admiralschaft, Admiralswürde, dignitas summi ducis classis.

Admiralsflagge, vexillum navis praetoriae.

Admiralsschiff, navis praetoria.

Adolph, Adolphus, Adolfus.

Advent oder Adventssonntag, insgemein dies dominicus adventus Iesu.

Advocat, 1) überhaupt, patronus causarum: 2) bey einem speciellen Falle, patronus causae. Advocatur i. e. Advocatenamt, munus patroni causarum. Advociren, i. e. Advocat seyn.

Aebtissinn, Abbatissa.

Aecht, Echt, verus, probus, genuinus. Aechtheit, bonitas, veritas.

Aechten, in die Acht erklären, proscribere.

Aechzen, gemere: des Aechzen, gemitus.

Aederchen, des Körpers, Holzes ꝛc., venula.

Aedern, venis instruere.

Aeffchen, simiolus.

Aeffen, ludere, illudere, ludificari, ludibrio habere aliquem. Aeffung, illusio, ludificatio.

Aehnlich, 1) Adi. similis: er ist oder sieht sich nicht mehr ähnlich, sui dissimilis est: das sieht ihm ähnlich, est illo dignum, non abhorret ab illo: 2) Adv. similiter.

Aehnlichen i. e. ähnlich seyn, similem esse.

Aehnlichkeit, similitudo: du hast mit mir viel Aehnlichkeit, es mei valde similis: keine, es mei dissimilis.

Aehre, spica. Aehrenlese, spicilegium. Aehrenkranz, corona spicea.

Aelster, Elster, Aglester, pica.

Aequilibrist, petaurista.

Aespe, Aespenbaum (Espe), populus oder populus tremula: von Aespen, populeus. Aespenlaub, frons populea.

Affäre, res, negotium.

Affe, ein Thier, simia, simius: ein Schimpfwort, simia. Aeffchen, simiolus.

Affect, i. e. 1) Gemüthsbewegung, animi motus, animi perturbatio: 2) Hitze, Heftigkeit, ardor, impetus: in der Rede, vis, impetus, ardor: in Affect kommen, effervescere: mit Affect reden, cum impetu dicere: ohne Affect seyn, z. E. im Betragen, lentum esse: aus Affecten, z. E. verdammte der Richter, cupiditate abreptus.

Affectiren, 1) etwas, adfectare, putide aemulari: 2) in etwas, putidum oder ineptum esse in re: affectirt, Adi. ineptus, putidus: Adv. inepte, putide. Affectation, i. e. a) abgeschmackte Nachahmung, adfectatio, inepta aemulatio: b) das läppische Betragen im Gehen, Reden ꝛc., ineptia.

Aeffen, ludere, illudere, ludificari, ludibrio habere. Aeffung, illusio, ludificatio.

Affengesicht, i. e. 1) Gesicht eines Affen, facies simiae, oder einem Affengesichte ähnlich,

ähnlich, facies similis faciei simiarum: 2) ein Schimpfwort gegen Menschen, simia.

Affenliebe, i. e. zu große Liebe, amor similis amori simiarum erga suos pullos.

Affennase, nasus simus.

Aeffinn, simia femina.

Affodille, s. Asphodille.

Affront, i. e. Beschimpfung, contumelia.

Afholder, opulus.

Africa, Africa, Africaner, Afer, Africanisch, 1) Adi. Africanus: 2) Adv. more Africano.

Afrer, i. e. Steiß, podex, anus.

Afterbelehnung, subinfeudatio.

Afterbier, cerevisia secundaria.

Afterbürde, Aftergeburt, Nachgeburt, secundae.

Afterbürge, praes (vas) secundarius.

Afterdarm, intestinum rectum.

Aftererbe, heres secundus.

Afterfloßfeder, pinna adiposa.

Afterflügel, ala spuria.

Aftergeburt, s. Afterbürde.

Aftergetreide, frumentum secundarium.

Afterheu, i. e. Grummet.

Afterholz, s. Afterschlag.

Afterkegel, conoides.

Afterkind, postumus (posthumus).

Afterkönig, der den Namen des Königs unrechtmäßig führt, nomen regis temere gerens.

Afterkugel, sphaeroides.

Afterlehn, subfeudum.

Afterlehnsherr, dominus feudi secundarius.

Afterlehnsmann, subvasallus.

Aftermehl, farina secundaria.

Afterpapst, pseudopapa.

Afterrede, i. e. Verläumdung: afterreden i. e. verläumden.

Aftersabbat, sabbatum post Pascha.

Afterschlag, Afterholz, ligna secundaria, sarmenta.

Aftersilber, argentum impurum.

Afterstück, pars posterior.

Afterwelt, posteritas, posteri.

Afterzagel, i. e. Afterschlag.

Agende, Kirchenagende, liber ritualis ecclesiasticus: oder liber qui vocatur Agende.

Agent, procurator: Agentschaft, Agentur, procuratio, munus procuratoris.

Agiren, i. e. 1) Acteur seyn, actorem esse: 2) einen vorstellen, ernstlich oder zum Scherze, agere aliquem, personam sustinere z. E. medici.

Aglaster, Elster, pica.

Agnat (der), agnatus.

Agrest, Saft aus unreifen Weinbeeren, omphacium.

Agrimone, Agrimonia Eupatoria, Linn.

Agtstein, electrum, succinum: aus Agtstein, succineus, e succino.

Ah! ah!

Aha! aha!

Ahle, bey Schustern, subula. Ahlenmacher, Ahlenschmied, subularius.

Ahnden, 1) oder ahnen i. e. vorher merken, praesagire: mir ahnet etwas Böses, animus meus praesagit aliquid mali: 2) i. e. rächen, bestrafen, ulcisci, vindicare.

Ahndung, i. e. 1) Vorherempfindung, praesagitio, praesagium: haben, praesagire: 2) Rächung, Bestrafung, ultio, vindicatio, vindicta.

Ahnen, i. e. Voreltern, maiores.

Ahnen oder Ahnden, s. Ahnden.

Ahnenprobe, specimen iusti maiorum numeri.

Ahnenstolz (der), superbia de antiquitate generis sui.

Ahnentafel, index maiorum.

Ahnherr, Anherr, unus e maioribus.

Aehnlich, 1) Adi. similis: sich nicht mehr ähnlich seyn (sehen), sui dissimilem esse: das sieht ihm ähnlich, illo dignum est, non abhorret ab illo: 2) Adv. similiter.

Aehnlichen, i. e. ähnlich seyn, similem esse.

Aehnlichkeit, similitudo: du hast mit mir viel Aehnlichkeit, es mei valde similis: keine, es mei dissimilis.

Ahorn, Ahornbaum, acer: Ahornen oder von Ahornbaum, acernus.

Aehre, spica.

Aehren, Aehrn (der), i. e. Hausflur, atrium.

Aehrenkranz, corona spicea.

Aehrenlese, spicilegium.

Akademie, s. Academie.

Akeley (Pflanze), aquilegia, Linn.

Alabaster, Alabasterstein, alabastrites: Alabastersalbe, unguentum alabastrinum: Alabasterbruch, fodina alabastritarum.

Alant, 1) oder Alet, Gäse, Göse, ein Fisch, Cyprinus leses, Linn.: 2) Pflanze, inula, oder Inula Helenium, Linn.: Alantwein, vinum inula conditum.

Alarm, i. e. Lärm, tumultus, oder Schrecken, terror. Alarmiren, terrere.

Alart, i. e. munter, alacer &c.

Alaun (die), Alaune (die), alumen.

Alaunartig, aluminosus.

Alaunbergwerk, fodina aluminis.

Alaunbruch, fodina aluminis.

Alaunen, (Verb.) aluminare.

Alaunerde, terra aluminosa.

Alaunerz, aes aluminosum.

Alaunhütte, officina aluminis.

Alaunig, Alaunhaltig, aluminosus, aluminatus.

Alaunquelle, fons aluminosus.

Alaunsieden (das), decoctio aluminis.

Alaunwasser, aqua aluminosa (alumi-nata).

Alaunzucker, alumen saccharinum.

Albe, s. Albule.

Albern, 1) Adj. stultus, stolidus: 2) Adv. stulte, stolide.

Albernheit, stoliditas, stultitia.

Albule, Albe, Art Weißfische, albula.

Albus, Münze, Albus.

Alchemille, alchemilla.

Alchymie, Alchymia, ars auri efficiendi: Alchymist, Alchymista, artifex auri efficiendi.

Alcoran, s. Alkoran.

Alcove, zothesa, zothecula, oder vielleicht deutlicher Alcova.

Alet, s. Alant.

Algebre, algebra: dahin gehörig, algebraicus. Algebrisch, 1) Adj. algebraicus: 2) Adv. algebraice.

Alimentiren, alere. Alimentation, z. E. geben, victus.

Alkoran, Coranus.

All, aller, alle, alles, 1) jeder, jede, jedes, omnis: auch quisque: alle oder alle Menschen, omnes oder omnes homines: auch nullus non, nemo non, wenn ein Verbum folgt: alles, omne, omnia: auch nihil non, wenn ein Verbum folgt: alle beyde, von zwey Personen oder Dingen, uterque, von zwey Partenen oder Haufen, utrique: auch geht ambo überall an: bey den Ordinalibus auf die Frage wenn? wird der Ablat. von quisque angehängt, um das Wort alle auszudrücken, z. E. alle fünf Jahre, alle drey Stunden z. E. geschieht es ꝛc., quinto quoque anno, tertia quaque hora: alle i. e. jede, oder alle und jede, singuli, z. E. alle Tage (kommt er), singulis diebus, oder quotidie, nullo non die: 2) ist alle, alles ꝛc., so viel als ganz oder alle zusammen, so setzt man gern cunctus, universus: z. E. wir sind alle da, universi (cuncti) adsumus: alles Gallien, universa (cuncta) Gallia. Not. alle seyn i. e. zu Ende seyn, finem habere, finitum esse: alle werden, finiri, finem capere &c.: die Speisen sind noch nicht alle, cibi nondum habent finem, oder statt sind noch nicht aufgetragen, nondum adpositi sunt, oder statt sind noch nicht verzehrt, nondum consumti sunt: bey alle dem, nihilo minus.

Allbereits i. e. bereits, schon, iam.

Allda, Alldort, ibi, istic, illic.

Alldieweil, i. e. weil, quia, quoniam.

Alldort, i. e. s. Allda.

Alle, s. All.

Allee, via arboribus utrinque septa.

Allein, 1) Adj. a) i. e. bloß, nur, solus: ists so viel als einzig, so steht auch unus: Gott allein weiß es, deus solus (unus) scit: b) i. e. ohne Gesellschaft, solus: 2) Adv. a) i. e. nur, bloß, solum, tantum, modo, duntaxat, tantummodo: z. E. nicht allein, sondern auch, non modo (solum, tantum), sed &c.: b) i. e. aber, verum, sed, at, vero, autem: und stehen verum, sed, at zu Anfange des Satzes, vero und autem nach dem ersten oder einigen Worten.

Alleinig, solus, unus, unicus.

Allemal, 1) i. e. zu aller Zeit, omni tempore, semper: allemal wenn i. e. so oft als, quoties, quotiescunque. Not. allemal, a) bey Zahlwörtern, auf die Frage wieviel jedesmal? wird durch Distributiva ausgedrückt, z. E. es kamen allemal zwey (statt je zwey) oder einer, venichant bini, singuli: er schickt allemal drey Bücher, mittit ternos libros: b) statt jeder, bey Ordinalibus, wenns so viel ist als jedesmal, heißt quisque, z. E. allemal am sechsten Tage, sexto quoque die: er las allemal den zehnten Mann aus, legit decimum quemque: 4) i. e. gewiß, profecto, certo, certe, haud dubie.

Allenfalls, i. e. 1) etwa, forte, z. E. wenn allenfalls ꝛc.: ist allenfalls so viel als wenn allenfalls, so steht si forte, z. E. allenfalls er nicht käme: 2) im Fall der Noth, si opus (oder usus) fuerit.

Allenthalben, i. e. überall, ubique: allenthalben her, undique: allenthalben hin, quoquoversus.

Aller, s. All.

Allerchristlichste (der), christianissimus.

Allerdings, i. e. 1) schlechterdings, ferner lich, utique, scilicet: 2) freylich, ja, in Antworten, scilicet, sane.

Allerdurchlauchtigst, serenissimus.

Allererst, i. e. 1) erst, endlich demum, z. E. itzt kam er allererst: 2) itzt gleich, z. E. kam er, modo, commodum.

Allergetreust, fidelissimus.

Allergnädigst, 1) Adj. longe indulgentissimus (clementissimus): 2) Adv. longe indulgentissime.

Allerhand, i. e. allerley, s. Allerley.

Allerheiligen (Tag, Fest), festum oder dies omnium sanctorum.

Allerheiligst, sanctissimus.

Allerhöchst, omnium summus: der allerhöchste Gott, summus deus. Not. allerhöchst, z. E. in Allerhöchst: Dieselben, läßt sich nicht übersetzen.

Allerley, Allerhand, i. e. 1) von allen Arten, omnis generis: 2) mancherley, varii generis, varius.

Allerliebst, Adj. i. e. 1) höchst geliebt, dilectissimus: 2) höchst liebenswürdig summe amabilis: am allerliebsten haben, summe amare: auch statt vortrefflich, vortrefflich, schönst, praeclarus, praestantissimus, pulcherrimus: auch steht am allerliebsten statt vorzüglich, vor allen andern, omnium maxime, potissimum: auch statt mit dem allergrößten Vergnügen, omnium libentissime,

tissime, z. E. am allerliebsten etwas thun: auch steht allerliebst statt vortrefflich, schön, adverbialiter, z. E. etwas allerliebst machen, pulcherrime, optime.

Allermannshure, meretrix vulgaris.

Allermaßen, i. e. 1) weil: 2) gänzlich.

Allermeist, 1) Adv. i. e. vorzüglich, maxime, inprimis, potissimum: 2) Adi. z. E. die Allermeisten, plerique.

Allernächst, proxime, quam proxime.

Allerseits, Allesammt, i. e. alle zusammen, universi.

Allerweyen, i. e. Allewege, s. Allewege.

Allesammt, s. Allerseits.

Allewege, i. e. allenthalben, ubique.

Alleweile, i. e. gleich itzt, nunc, iam: oder vor einem Augenblicke, modo, commodum.

Allezeit, i. e. 1) zu aller Zeit, omni tempore, semper: allezeit wenn i. e. so oft als, quoties, quotiescunque: allezeit zwey, drey ꝛc., bini, terni &c.: bey Ordinalibus heißts quisque, wenns so viel ist als jeder oder jedesmal, z. E. ich schreibe allezeit den dritten (über den dritten) Monat, tertio quoque mense: 2) gewiß, profecto, certo, certe, haud dubie.

Allgegenwart, praesentia omnibus locis.

Allgegenwärtig, ubique praesens.

Allgemach, i. e. nach und nach, paulatim, sensim, pedetentim.

Allgemein, I) Adi i. e. 1) allen gemein, alle betreffend, allen gehörig, omnibus communis, universus, generalis, z. E. Haus, Befehl, Regel, Krankheit ꝛc.: auch vulgaris, z. E. sensus, Cic.: liberalitas i. e. alle betreffend, Cic.: allgemein machen, vulgare: werden, vulgari: zu allgemein i. e. nicht bestimmt genug, non satis definitus: 2) allen gemein, überallgebräuchlich, durchgängig, communis, vulgaris, z. E. Sprichwort, Gewohnheit ꝛc.: auch universus, z. E. Haß: II) Adv. i. e. 1) alle betreffend, überhaupt, z. E. reden, universe: 2) durchgängig, vulgo: z. E. reden, loben.

Allgemeinheit, 1) eines Befehls, Dinges ꝛc., communio universa: 2) eines Begriffs, Umfangs, universa ratio.

Allgewaltig, i. e. allmächtig, omnipotens.

Allhier, hic.

Allianz, foedus: machen, schließen, foedus facere.

Alliiren, sich, coniungi: besonders statt Bündniß machen, foedus facere: Allirt, foederatus, foedere coniunctus.

Allmacht, omnipotentia: Allmachtshand, manus omnipotens, omnipotentia.

Allmächtig, omnipotens.

Allmählig, sensim, paulatim, pedetentim.

Allodialgut, bonum allodiale. Allodialerbe, heres boni allodialis.

Allons! zu einem, age: zu mehrern, agite.

Allsachte, i. e. allmählich.

Allsehend, omnia videns.

Alltäglich, 1) Adi. i. e. 2) täglich kommend oder geschehend, z. E. Fieber ꝛc., quotidianus: so auch vestis i. e. das täglich angezogen wird: b) gemein, quotidianus, vulgaris. Not. Alltags- statt alltäglich, z. E. Alltagskleid ꝛc.: 2) Adv. quotidie, singulis diebus.

Alludiren, worauf, alludere verbis.

Allwaltend, omnia regens.

Allweise, summe sapiens. Allweisheit, summa sapientia.

Allwissend, sciens omnium rerum. Allwissenheit, scientia omnium rerum.

Allwo, i. e. wo, ubi.

Allzu, i. e. zu, zusehr, nimis, nimium.

Allzugleich, simul, una.

Allzumal i. e. allesammt, universi.

Allmanach, fasti, calendarium.

Almer, Schrank, armarium, scrinium.

Almosen, i. e. Geld (Geschenk) an Arme, pecunia, quae (donum, quod) egenis datur; oder, bey Kirchenvätern, eleemosyna: wirds einzeln von mehrern gesammelt, so heißts auch stips: Almosen einsammeln, stipem colligere: geben, stipem conferre: holen, bitten, stipem petere: von Almosen leben, vivere de beneficio aliorum; oder, wirds einzeln gesammelt, de stipe collecta. Almosenbüchse, pyxis, in qua stips egenis colligitur. Almosenamt, collegium stipi egenis colligendae et dividendae. Almosengeld, stips egenis data, oder oft bloß stips. Almosenpfleger, Almosenier, curator stipis egenis collectae, oder eleemosynarius.

Aloe, eine Pflanze, aloë.

Alose, Alse, Else, eine Fisch, alosa, alausa.

Alp (der), ephialtes, incubo.

Alpen, Alpengebürge, Alpes.

Alpenkraut, i. e. Kraut, das auf den Alpen wächst. herba Alpina.

Alpfuß, Drudenfuß, i. e. fünfeckige Figur, signum Pythagoricum.

Alphabet, ordo literarum vulgaris oder Alphabetum. Alphabetisch, 1) Adi. alphabeticus: 2) Adv. ex ordine literarum vulgari.

Alpkraut, i. e. Hirschklee.

Alpmaus, i. e. Murmelthier.

Alprabe, corvus alpinus.

Alprauch, Erdrauch, fumaria.

Alpraute, i. e. Stabwurz.

Alprose, rosa alpina.

Alpschoß, Belemnit, belemnites.

Alraun, mandragoras.

Als, 1) i. e. da, eine Zeitpartikel, ut, ubi, cum oder quum, z. E. als ich sahe, ut videbam, ubi videbam, cum viderem: auch steht dafür oft das Partizip. z. E. als ichs sahe,

freute ich mich, videns gaudebam: als mein Vater starb (gestorben war), weinte ich, patre moriente (mortuo) flebam: hier stehen Ablativi conseq., weil die beyden Sätze zwey verschiedne Subjecte (Nominat.) haben: als mein Vater schrieb, sagte ich zu ihm (dem Vater), patri scribenti dicebam, statt patre scribente dicebam ei: s. die Grammatik: ferner, nach eher, vorher, nachher, (ante, antea, prius, post, postea) und ähnlichen heißt als quam, z. E. eher als du, hernach, als: so auch saeculis multis ante inventa, quam &c., Cic.: post diem sextum quam discesserant, Cic. fil.: postridie venissemus, quam — fuissemus, Cic.: pridie est data, quam &c., Cic., den Tag vorher, als ꝛc.: postero die, quam &c.: den Tag hernach, als ꝛc., Cic.: die vicesimo, quam creatus erat &c., den zwanzigsten Tag hernach, als ꝛc., Liv.: 2) i. e. wie, eine Aehnlichkeit oder Verhältniß auszudrücken, A) wenn kein Wort vorhergeht, worauf es sich bezieht, ut, tanquam, z. E. ich ehre ihn als Vater: er lebt als ein Fürst: man redet von ihm als einer Zierde des Landes: B) nach Vergleichungsworten, da es denn bald quam, ac oder atque, ut heißt, a) nach Comparativis heißts quam, z. E. besser als du: doch kanns auch hier wegbleiben und der Ablativ dafür stehen auf die Frage wer: z. E. tu es doctior patre, scio te doctiorem patre esse statt quam patrem, das auch recht war: auch kann quam nach plus, minus, amplius &c. wegfallen, ohne daß dafür der Ablat. stehen müßte, z. E. amplius sunt sex menses, Cic.: hostium plus quinquaginta millia caesi, Liv.: non minus ducentos fuisse, Liv.: b) nach tam heißts quam, z. E. non tam doctus quam tu: c) nach malo, ich will lieber, praestat, es ist besser ꝛc. heißts quam: d) nach andern Wörtern, z. E. nach aliter, alius, aliud, idem, aeque, contra (anders, nicht so), secus, similis, supra (drüber), iuxta (eben so), auch zuweilen aeque findet man, quam, nach aeque, par, pariter, similis, similiter, item, iuxta, perinde, aliter, secus, contra (anders), contrarius &c. steht ac oder atque: auch steht ut nach perinde, idem &c., s. das lat. Wörterbuch: 3) i. e. zum Exempel, ut, zuweilen auch verbi causa, z. E. das sagen viele, als Leibniz ꝛc.: 4) als vor welcher, welche ꝛc. oder der, die ꝛc. (wenns so viel als welcher, welche ꝛc. ist), ut, quippe, utpote, z. E. Cicero, als der (welcher) wohl wußte ꝛc., quippe qui &c.: 5) als i. e. außer, ausgenommen, nisi, praeterquam, praeter, auch excepto, a, is, z. E. Niemand weiß es als du, nemo scit nisi tu, praeterquam tu, praeter te, excepto te: 6) als statt so im Nachsatze, wird nicht übersetzt, z. E. Nachdem wir vernommen — als haben wir nicht unterlassen ꝛc.: 7) als auch, wenns sich auf sowohl bezieht, tum, wenn sowohl durch tum oder cum ausgedrückt wurde: auch kann man beydes durch et — et ausdrücken: 8) als wenn, als ob, oder gleich als wenn, gleich als ob, quasi, tanquam oder tanquam si. Not. sobald als, simul ac, cum primum.

Alsbald, Alsobald, statim, confestim, extemplo, illico &c.

Alsdann, Alsdenn, tum, tunc. Alsdann erst, tum demum, tum denique.

Alse, s. Alose.

Alsen, eine Insel, Alsena.

Also, i. e. 1) so, dergestalt, ita, sic: 2) dannenhero, derohalben, igitur, ergo, itaque.

Alsobald, s. Alsbald.

Alsofort, i. e. 1) sofort, protenus: 2) alsbald, protenus, statim.

Aelster, pica.

Aelsterauge, i. e. Hühnerauge, s. Hühnerauge.

Alt, Altstimm, vox, quae Alt vocatur.

Alt, i. e. 1) ein gewisses Alter habend, z. E. wie alt bist du? quotum annum agis? quot annos habes? ich bin zwanzig Jahre alt, annos natus sum viginti, habeo viginti annos: der Brief ist drey Tage alt, epistola est ante tres dies scripta: älter als ein anderer, maior natu, auch ohne natu, wenn sichs verstehen läßt: so auch der älteste unter mehr als zweyen, maximus natu und bloß maximus: aber der älteste unter zweyen, maior natu oder bloß maior: morgen werde ich zehen Jahre alt, cras expleo annum decimum: 2) bejahrt, ziemlich alt, z. E. der Knabe ist schon alt, provectus aetate: 3) im hohen Alter befindlich, senex, grandis natu: altes Weib (Frauenzimmer), anus: alt werden i. e. ein Greis werden, senem fieri, senescere, ad senectutem pervenire: und tropisch, alt werden i. e. wie ein Greis schwach werden, senescere: 4) lange wobey befindlich, nicht neu worin, z. E. ein alter Spieler ꝛc., vetus: 5) nicht neu, z. E. Hut, Wein ꝛc., vetus, vetustus: 6) ehemalig, vetus, antiquus, priscus: die Alten, veteres, antiqui, prisci: 7) abgekommen, nicht mehr Mode, vetus, antiquus, obsoletus: 8) baufällig, ruinosus: 9) durchs Alter verdorben, vetustate corruptus, oder abgenützt, vetustate detritus.

Altan, solarium, subdiale, maenianum.

Altar, altare, ara: Sacrament des Altars, sacra coena. Altärchen, arula, parvum altare.

Altarist, is qui Altarista vocatur.

Altartuch, linteum serviens altari.

Altartüchlein, linteolum serviens altari.

Altbacken, z. E. Brod, vetus, vetustus.

Altenburg, Altenburgum; daher, Altenburgensis, e.

Alter (ein) i. e. Greis, senex.

Alter (das), i. e. 1) Lebenszeit, Dauer, aevum, aetas: sein Alter zubringen, aetatem agere &c.: 2) Zeit, die ein Mensch, Thier, Baum ꝛc. durchlebt, aetas: ich bin in dem Alter, daß ꝛc., sum id aetatis (ea aetate), ut &c.: er ist in meinem Alter, est meus aequalis, est rotidem annorum, quot ego: daher die viererley Alter z. E. Knabenalter, Jünglingsalter, männliche, eines Greises, aetas puerilis, aetas adolescentiae, aetas virilis, senilis &c.: das goldne, silberne ꝛc., aetas aurea &c.: 3) ziemliche Dauer von Zeit oder Jahren, ziemliches Alter, aetas provecta, z. E. das ist noch kein Alter, hi non multi sunt anni: ists hohe Alter gemeint, haec non est senectus: 4) das hohe Alter, senectus: auch statt alte Leute, senectus, senes, z. E. das Alter ist mürrisch.

Aelter (als ein andrer), maior natu.

Alteration, i. e. 1) Aenderung, commutatio, conversio: 2) Schrecken, terror: haben, terreri: 3) Aerger, Zorn, Unwille, indignatio, ira: haben i. e. sich alteriren.

Alteriren, 1) i. e. ändern, commutare, convertere: 2) sich i. e. a) erschrecken, terreri &c.: b) sich ärgern, erzürnen, iratum fieri.

Aeltermutter, proavia.

Altern, (Verb.) senescere, consenescere.

Aeltern (die), 1) die älter sind, maiores natu: 2) oder Eltern, parentes.

Alterniren, i. e. abwechseln.

Alterthum, i. e. 1) Alter oder lange Dauer, vetustas, antiquitas: 2) die ehemalige Zeit, vetustas, antiquitas: 3) die alte Geschichte, antiquitas: 4) die ehemaligen Menschen, antiquitas.

Aeltervater, proavus.

Aelteste (der), Superl. von alt, s. Alt: der Aelteste (Subst.), i. e. der Erste und Vornehmste einer Gesellschaft, primus, caput.

Altflicker, i. e. Schuhflicker.

Altfränkisch, 1) i. e. nicht mehr Mode, Adi. obsoletus: 2) Adv. more obsoleto. s. auch Altmodisch.

Altfürstlich, Adi. stirpis principalis antiquae.

Altgeselle, princeps sociorum laboris mercenariorum, oder is, qui Altgeselle vocatur.

Altgläubig (bey der griech. Kirche), veteris ecclesiae Graecorum.

Althäe, i. e. Eibisch, althaea.

Altist, cantor vocis, quae Alt vocatur.

Altklug, 1) Adi. senili prudentia praeditus: 2) Adv. z. E. altklug thun, senilem sapientiam prae se ferre: reden, senilem sapientiam prae se ferre in loquendo.

Aeltlich, vetulus, grandior natu: es sieht ältlich aus, habet speciem vetuli.

Altmodisch, 1) Adv. a) z. E. Mensch, amans moris vetusti: b) z. E. Kleid ꝛc., moris antiqui: 2) Adv. more antiquo.

Altmühl, ein Fluß, Almonus.

Altmutter, i. e. Großmutter.

Altreis, i. e. Schuhflicker.

Altstadt, urbs vetus.

Altstimme, s. Alt (Subst.).

Altvater, i. e. 1) Großvater: 2) Patriarch, patriarcha, auctor gentis Iudaicae.

Altväterisch, 1) Adi. i. e. a) nach Art der Alten, antiquus, priscus, vetus: b) abgekommen, obsoletus: 2) Adv. more antiquo.

Altvetterisch, Altweiberisch, 1) Adi. anilis: 2) Adv. aniliter.

Am, 1) statt an dem i. e. a) bey dem z. E. am Thore ꝛc., ad, iuxta, apud: b) in Ansehung, z. E. krank am Leibe ꝛc., wird der Ablat.: c) in dem, z. E. am Abende, vesperi: am Feste, in festo: es liegt am Tage, adparet, manifestum est &c.: 2) vor dem Superlat., wo es nicht ausgedrückt wird, a) adverbialiter, z. E. am schönsten schreiben, am besten schmecken ꝛc., omnium pulcherrime &c.: b) adjective, z. E. er beweißt sich am billigsten, praebet se omnium aequissimum: ist dir am günstigsten, am liebsten ꝛc.

Amalie, Amalia.

Amarant, Tausendschön, amarantus.

Amarelle, 1) oder Ammer, Marelle ꝛc. i. e. Art Kirschen, cerasum Armeniacum, (weil sie aus Armenien gekommen) oder cerasum, quod Amarelle vocatur. Amarellenbaum, cerasus Armeniaca, arbor cerasi, quod Amarelle vocatur: 2) i. e. Abricose oder Art davon, sonst Marelle, Morelle, Marille genannt, Armeniacum. Amarellenbaum, arbor Armeniaca.

Amazone, Amazon. Amazonisch, 1) Adi. Amazonius: 2) Adv. mare Amazonum.

Ambos, incus.

Ambra, etwan ambra oder ambrum.

Ambraholz, lignum redolens Ambram.

Ambrakraut, i. e. Marum, marum.

Ambrosie, die Götterspeise ꝛc., ambrosia.

Ambrosienkraut, ambrosia, Linn.

Ameise, formica. Ameischen, formicula.

Ameisenbad, balneum formicinum.

Ameisenbär, s. Ameisenfresser.

Ameiseney, ovum formicinum.

Ameisenfresser, 1) oder Ameisenbär, Ameisenjäger, myrmecophaga, Linn.: 2) oder Armodillo, manis, Linn.: 3) oder Ameisenlöwe, ein Insect, Formica Leo, Linn.

Ameisenhaufen, acervus tegens formicas.

Ameisenjäger, Ameisenlöwe, s. Ameisenfresser.

Amelmehl, amylum, amulum.

Amen, vere, profecto: Einige behalten auch amen.

America, America: aus Amerika, Americanisch, ein Americaner, Americanus.

Amethyst, amethystus.

Amiant, amiantus.

Amiens, Stadt in Frankreich, Ambianum: daraus her, Ambianus.

Ammann, i. e. Amtmann.

Amme, nutrix: halten, nutricem adhibere.

Ammer, 1) s. Amarelle: 2) s. Aemmerling.

Aemmerling, oder Ammer, Goldammer, Hämmerling, s. Goldammer.

Ammonshorn, Ammonit, cornu Ammonis.

Amömlein, amomum.

Amor (der), Amor, Cupido.

Ampel, i. e. Lampe.

Ampfer, i. e. Sauerampfer.

Amphitheater, amphitheatrum: dahin gehörig, amphitheatralisch, amphitheatralis.

Amsel, merula.

Aemsig, Emsig, 1) Adi. sedulus: 2) Adv. sedulo. Aemsigkeit, sedulitas.

Amsterdam, Amstelodamum: dahin gehörig ꝛc. ein Amsterdamer, Amstelodamensis.

Amt, i. e. 1) Verrichtung, auf Lebenszeit oder nicht, munus, provincia: haben oder verrichten, verwalten, munere (provincia) fungi, munus (provinciam) administrare: 2) Inbegriff der zu einer Jurisdiction gehörigen Dörfer, praefectura: auch statt Amthaus, sedes praefecturae: 3) Collegium zu gewissen Verrichtungen, collegium, z. E. Accisamt: auch das Gebäude dazu, sedes collegii: 4) Austheilung des heil. Abendmahls, liturgia.

Aemtchen, parvum munus, parva provincia.

Amthaus, sedes praefecturae.

Amtmann, i. e. 1) Justizamtmann, praefectus iuri dicundo in agro: 2) Amtspachter, redemtor praefecturae.

Amtsactuarius, Actuarius praefecturae.

Amtsarbeit, labor muneris.

Amtsbezirk, territorium praefecturae.

Amtsbote, nuntius praefecturae.

Amtsbruder, College, Collega.

Amtsdiener, Amtsknecht, adparitor praefecturae.

Amtseifer, studium satisfaciendi muneri suo.

Amtsgehülfe, i. e. Substitut, vicarius.

Amtsgeschäft, negotium muneris.

Amtsgesicht, i. e. ernstes Gesicht, vultus serius.

Amtshauptmann, etwa Ephorus praefecturae, oder is, qui Amtshauptmann vocatur.

Amtsknecht, s. Amtsdiener.

Amtspflege, administratio muneris.

Amtspflicht, officium cum munere coniunctum.

Amtspredigt, i. e. Vormittagspredigt, oratio sacra antemeridiana.

Amtsrath, etwa Amtsrath, ut dicitur.

Amtssache, res muneris.

Amtssaß, Amtssässig, subiectus praefecturae.

Amtsschösser, procurator vectigalium praefecturae, qui Amtsschösser vocatur.

Amtssorge, cura cum munere coniuncta.

Amtsstadt, oppidum subiectum praefecturae.

Amtsstube, conclave serviens iuri dicundo in rebus ad praefecturam pertinentibus.

Amtstag, dies forensis.

Amtsverrichtung, negotium muneris.

Amtsverwalter, Amtsverweser, Amtsvogt; diese Wörter möchten wohl beybehalten werden, Amtsverwalter (Amtsverweser, Amtsvogt), qui dicitur: oder is, qui Amtsverwalter (Amtsverweser, Amtsvogt) dicitur.

An, (wohin auch am i. e. an dem gehört) 1) statt zu, ad, z. E. bis an den Berg laufen: oft ists bloß an auf die Frage wohin? z. E. den Kopf an die Wand stoßen, caput offendere ad parietem: doch sagt man auch caput offendere, sich an den Kopf stoßen: oft fehlt ad, weil es im Verbo schon steht, z. E. aggreditur (adgr.) illum, er geht an ihn heran, adit sylvam &c.: oft steht dafür der Dat., z. E. Holz ans Feuer schieben, admovere lignum igni &c.: 2) statt bey, neben, apud, iuxta, ad, z. E. am Thore stehen an der Stadt seyn: 3) statt in, in, auf die Frage wo? z. E. an dir finde ich einen Freund, in te &c.: am Baume sind Aepfel ꝛc.: 4) statt in Ansehung bey Beschreibungen, steht Ablat., z. E. roth am Kopfe, arm am Geiste ꝛc.: 5) auf die Frage woher? ex, z. E. einen an der Stimme erkennen: 6) außerdem gibts unzählige Arten, das an auszudrücken, und kommt viel hier auf die dabey stehenden Verba an, wo oft kein an übersetzt wird, z. E. an den Tod denken, meminisse mortis, cogitare mortem: an Büchern liegt mir viel, libros habere magni mea refert: an mir liegts nicht, daß nicht ꝛc., per me non stat, quo minus &c.: an mir ist es (oder die Reihe), meae nunc sunt partes, oder auch meum est, z. E. das Lesen ist nun an mir, legere est meum: es ist nichts an der Sache i. e. a) sie ist nicht wahr, res est ficta, non vera: b) sie ist schlecht, est nequam, est nihili: es ist nichts an dem Menschen, est nihili: an sich oder an und für sich, (z. E. ists klar), per se: an Statt, pro oder loco: Mangel haben an etwas, carere re: ferner nach Substantivis, wenn man wessen statt woran denken

ken kann, steht der Genit. z. E. Mangel an Gelde, inopia pecuniae &c.

Analogie, analogia, similitudo. Analogisch, 1) Adi. analogicus: 2) Adv. per analogiam.

Ananas, Ananas.

Anarchie, defectus principis.

Anatomie, 1) Handlung, sectio: 2) Ort, theatrum anatomicum: 3) Wissenschaft, anatomia, ars secandi corpora.

Anatomiren, secare corpus. Anatomirung, sectio.

Anatomisch, 1) Adi. anatomicus: 2) Adv. e regulis anatomiae.

Anatomist, Anatomiker, peritus anatomiae.

Anbacken, i. e. ankleben, adhaerere.

Anbau, i. e. 1) Wartung, z. E. des Ackers, Weinstöcke, Verstandes ꝛc., cultura, cultus: 2) das Dranbauen, adiunctio: 3) Erbauung, aedificatio.

Anbauen, i. e. 1) warten, z. E. Acker, Weinberge, Verstand ꝛc., colere, excolere: 2) dazu bauen, adstruere, adiungere (addere) aedificando, auch oft ohne aedificando: 3) erbauen, aedificare. Das Anbauen, Anbauung, i. e. Anbau, s. Anbau.

Anbefehlen, i. e. 1) befehlen, imperare, praecipere, iubere: z. E. er befahl mir zu schreiben, iussit me scribere, imperavit mihi, ut &c.: er befahl den Garten anzubauen, oder daß der Garten angebaut werden sollte, iussit hortum coli: 2) empfehlen, commendare.

Anbefehlung, i. e. 1) Befehlung, iussus, oder durch ein Verb., z. E. durch Anbefehlung der Sache, re imperanda &c.: 2) Auftragung, commendatio.

Anbeginn, initium, principium.

Anbeißen, admordere: an die Angel, hamum admordere.

Anbelangen, z. E. was mich anbelangt, quod ad me adtinet.

Anbellen, adlatrare aliquem.

Anberaumen, anberamen, z. E. einen Tag ꝛc., dicere, definire, praefinire, constituere. Anberaumung, dictio, constitutio, praefinitio.

Anbeten, Gott, adorare, venerari: tropisch, z. E. von Verliebten, venerari. Anbetenswerth (würdig), adorandus, venerandus, adoratione dignus &c. Anbetung, adoratio, veneratio. Anbeter, venerator.

Anbetteln, adire aliquem mendicando.

Anbey, simul, una.

Anbiegen, Anbeugen, i. e. 1) dran biegen, deflectere, adplicare: 2) beyfügen, addere &c.

Anbieten, i. e. 1) antragen, offerre, deferre. Anbietung, eben so oder oblatio (Pandect.): 2) das erste Gebot thun (in Auctionen), primum liceri.

Anbinden, 1) z. E. an etwas, adligare, deligare, devincire: 2) i. e. beschenken, donare, donum dare alicui: 3) mit Jemanden i. e. streiten, pugnare: 4) kurz angebunden, praeceps in iram.

Anbindung, das Anbinden, z. E. eines Baums, adligatio.

Anbiß, i. e. 1) das Anbeißen, admorsus (Symm.) oder statt Biß, morsus: 2) Frühstück, ientaculum.

Anbißkraut, Teufels Abbiß, s. Abbiß.

Anblasen, i. e. 1) woran blasen, adflare: 2) durch Blasen erregen, z. E. Feuer, sufflare flando excitare. Anblasen (das), Anblasung, z. E. des Windes, Feuers, adflatus.

Anblatt, Schuppenwurz, squamaria.

Anbleken, dentes nudare in aliquem: s. dagegen Anblöken.

Anblick, i. e. 1) das Anblicken, adspectus, conspectus: 2) was man erblickt, z. E. herrlicher ꝛc., adspectus, conspectus, facies, spectaculum.

Anblicken, adspicere, conspicere, intueri.

Anblöken, 1) von Schafen, balare ad &c.: 2) vom Rindviehe, admugire: so auch von Menschen, s. dagegen Anbleken.

Anbohren, terebrare. Anbohrung, das Anbohren, terebratio.

Anbrechen, 1) z. E. Wein, Käse ꝛc., aperire: 2) i. e. sich anfangen, z. E. der Tag bricht an, dies exoritur: die Nacht, nox adpetit &c.

Anbrennen, i. e. 1) anzünden, accendere, incendere: 2) anfangen zu brennen, ardescere: 3) versengen, adurere.

Anbrennung, 1) des Holzes, Lichtes ꝛc., incensio: 2) i. e. Ansengung, adustio.

Anbringen, i. e. 1) verursachen, z. E. Hiebe, Wunden, inferre: 2) anlegen, machen, bauen, z. E. Zimmer, facere, aedificare, ponere: ein Gartenbeet, facere, ponere: 3) verkaufen, vendere: 4) Gebrauch von etwas machen, anwenden, z. E. Worte, Leiter ꝛc., adhibere, accommodare, uti: 5) anlegen, unterbringen, z. E. Geld, seine Tochter ꝛc., collocare: 6) unterbringen, versorgen, Amt oder Dienst verschaffen, locum alicui videre: 7) anführen, vorbringen, z. E. Zeugniß, Stelle, adferre, memorare, proferre, adhibere, uti: 8) vorbringen, bekannt machen, nuntiare, notum facere, deferre: eine Klage wider Jemanden, nomen alicuius deferre: Worte, proferre, expromere: 9) anzeigen, angeben, deferre: 10) reizen, z. E. das Maul, palatum irritare, imbui re.

Anbringen (das), Anbringung, wird übersetzt theils durch die Verba, theils durch Substant., z. E. i. e. 1) Bekanntmachung, nuntiatio: 2) Verlangen, postulatum: 3) Angeben, delatio: 4) Verkauf, venditio: 5) eines Gedankens, accommodatio: 6) der Tochter, collocatio.

Anbringer, i. e. 1) Verkündiger, nuntius: 2) Angeber, delator.

Anbringung, s. Anbringen (das).

Anbruch, i. e. 1) Anfang, initium, ortus: 2) Fäulniß, putredo. Anbrüchig, corruptus, putridus.

Anbrüllen, admugire.

Anbrummen, z. E. von Bären, admurmurare. Das Anbrummen, admurmuratio.

Andacht, i. e. 1) Aufmerksamkeit, adtentio: mit Andacht, adtente: 2) eine besondere Uebung der Religion, exercitium religionis: seine Andacht haben, i. e. a) beten, precari: b) singen, cantu deum venerari: c) das heil. Abendmahl genießen, sacra coena uti.

Andächteley, simulatio religionis.

Andächtig, i. e. 1) aufmerksam, a) Adi. adtentus: b) Adv. adtente: 2) fromm, Gott ergeben ꝛc., a) Adi. pius, religiosus: b) Adv. pie, religiose.

Andenken, i. e. 1) Erinnerung, recordatio, memoria: zum Andenken, in memoriam: behalte mich im Andenken, fis mei memor: sich zum Andenken empfehlen, commendare se memoriae alicuius: es ist noch im frischen Andenken, memoria rei est recens: 2) Denkmal, monimentum.

Andere (der, die, das), i. e. 1) der zweyte, a) von zwey Personen und Dingen, alter: einer (der eine) haßt den andern, unus (oder alter) alterum odit: ist die Rede aber von mehrern, oder von zwey Partheyen oder Haufen, so steht alius alium, odit, und Plur. alii alios oderunt i. e. einer haßt den andern, z. E. in der Welt: so auch alii alios oderunt, einer haßt den andern oder einige hassen andre: auch wird oft der andere von zweyen durch hic (i. e. dieser) übersetzt, wenn ille (jener oder der erstre) vorher geht, z. E. Cicero und Virgilius sind zu lesen, jener (der erstre) wegen ꝛc., der andre (letztre) wegen ꝛc., ille propter — hic propter: doch muß sichs auch durch dieser können übersetzen lassen: läßt sich der andre nicht mit dieser, sondern bloß der letztre vertauschen, so steht posterior, z. E. der andre Brief an die Corinther: da denn der erste prior heißt: b) von mehr als zweyen, z. E. von 3, 4, 5 ꝛc., alter, secundus: 2) verschieden, alius, a, ud, z. E. das ist etwas anderes, est aliud: folgt als, so heißt dieß als ac, atque oder quam: daher alii andre: einer liebt den andern, alius alium amat, alii alios amant: beneidet den andern, alius alii invidet, alii aliis invident: er ist ein andrer Mensch geworden, alius factus est: ein ander Mal, alio tempore, alias: 3) übrig, reliquus: die andern, reliqui, ceteri.

Andermal (ein), alio tempore, alias.

Aendern, mutare, immutare: ists verbessern, auch corrigere, emendare: sich, mutari: das Aendern, s. Aenderung.

Anderns, zweytens, secundo, deinde.

Anderntheils, Andern Theils, ex altera parte.

Anders, Adv. i. e. 1) auf andre Art, nicht so, aliter, secus: als drauf heißt ac, atque, quam, s. Als. Not. a) nicht anders i. e. eben so, non aliter, non secus: b) anders ist auch Adi., z. E. der ist ganz anders, est longe alius (diversus): das ist etwas anders, hoc est aliud, haec est res alia: c) auch steckt anders mit in einem andern Worte, z. E. anderswoher, aliunde: anderswo, alibi: anderswohin, alio, aliorsum: anders machen i. e. ändern, mutare: auch statt verbessern, corrigere &c. anders werden, mutari oder alium fieri: d) es ist mir nicht anders, als ob i. e. es scheint mir ꝛc., z. E. es ist mir nicht anders, als ob ich ꝛc., videor mihi &c., als ob du ꝛc., videris mihi &c., als ob er, videtur mihi &c., z. E. mir ist nicht anders, als ob ich etwas hörte, videor mihi aliquid audire: 2) nämlich, nach wenn oder wo (i. e. wenn), quidem, z. E. wenn (wo) er anders es weiß, si quidem scit.

Anderseits, ex altera parte.

Anderswo, alibi, alio loco: anderswoher, aliunde: anderswohin, alio, aliorsum: denken, aliud cogitare.

Anderthalb, unus (z. E. annus) cum dimidio: auch durch ein Wort, sesquialter: auch durch sesqui in Zusammensetzungen, z. E. anderthalb Stunden, sesquihora: Zoll, sesquidigitus: Monat, sesquimensis: Fuß, sesquipes &c.

Aenderung, das Aendern, mutatio, immutatio: machen, treffen i. e. ändern.

Anderwärts, Anderwerts, i. e. anderswo, alibi: anderwärtig, alius.

Anderweit, i. e. anderswo, alibi: anderweitig i. e. ander, alius: anderweitige Hülfe suchen, quaerere auxilium aliud oder alibi.

Anderwerts, s. Anderwärts.

Andeuten, i. e. 1) anzeigen, bekannt machen, significare, indicare, notum facere &c.: 2) anzeigen, befehlen, denuntiare, imperare, iubere &c.

Andeutung, i. e. 1) Anzeigung, significatio: 2) Befehl, denuntiatio.

Andichten, adfingere. Andichtung, adtributio ficta.

Andorn, marrubium.

Andrängen, z. E. Jemanden an die Wand, urgere aliquem ad &c.: sich bey Jemanden, lateri alicuius adhaerere.

Andreas, Andreas. Andreaskreuz, i. e. Gestalt der römischen Zehne, decussis.

Andringen, urgere, instare: das, incursus.

Androhen, minari, comminari. Androhung, comminatio, minatio.

Andrucken (vom Buchdrucker), addere, adiungere. Andruckung, adiunctio.

Andrü-

Andrücken, imprimere.

Aneinander, An einander, i. e. zusammen, coniuncte: fügen, coniungere: oft wirds durch con übersetzt, z. E. hangen, setzen, stoßen ꝛc., cohaerere, componere, collidere &c.

Anemone, anemone.

Anempfehlen, i. e. empfehlen.

Anerbe, i. e. Erbe.

Anerben: daher angeerbt, hereditarius: werden, propagari a parentibus in liberos.

Anerbieten, offerre.

Anerkennen, agnoscere. Anerkennung, agnitio.

Anerschaffen, (Verb.) ingignere. Anerschaffen, (Partic.) ingenitus.

Anerwogen, quia, cum.

Anfachen, i. e. 1) Wind zuwehen, ventulum facere alicui: 2) anblasen, ventilare: statt entzünden, erregen ꝛc., incendere, accendere.

Anfahen, i. e. anfangen.

Anfahren, i. e. 1) etwas heranfahren, herzuführen, advehere, subvehere: 2) mit harten Worten begegnen, invehi in aliquem, increpare: 3) fahrend heran kommen, a) vorsetzlich, advehi: b) unvorsetzlich, i. e. anstoßen, offendere, illidi, impingere.

Anfahren (das), Anfahrung, z. E. des Getreides, subvectio: mit Worten, invectio.

Anfall, i. e. 1) Angriff, der Feinde, impetus, incursus, impressio: der Krankheit ꝛc., impetus, tentatio: 2) das Zufallen, z. E. einer Erbschaft, Erlangung, adeptio.

Anfallen, i. e. 1) heran fallen, cadere ad &c.: accidere: daher statt zufallen, zu Theile werden, contingere, obvenire, venire alicui: mir ist eine Erbschaft zugefallen, venit mihi hereditas: 2) angreifen, attakiren, mit Waffen, Worten ꝛc., adoriri, invadere, aggredi, petere, impetum facere.

Anfällige Seuche (Krankheit), lues, contagio.

Anfang, initium, principium, exordium: machen, initium facere, ineipere: vom Anfange, a principio, ab initio, a primo: zu Anfange, initio, principio.

Anfangen, i. e. 1) den Anfang machen, incipere, exordiri: hieher gehört coepi, ich habe angefangen: auch sagt man anfangen statt Anfang machen, initium facere z. E. rei: 2) sich anfangen, incipere, initium capere: 3) machen, facere: was soll ich mit diesem Menschen anfangen? quid hoc homine faciam? 4) unternehmen oder machen, incipere; auch facere, agere. Das Anfangen, inceptio.

Anfänger, i. e. 1) der etwas anfängt, Urheber, inceptor, auctor: 2) der die Anfangsgründe noch lernt oder treibt, oder noch wenig Erfahrung hat, junger Anfänger, tiro: anfängermäßig, a) Adi. tirone dignus: b) Adv. tironis more.

Anfänglich, Anfangs, initio, principio.

Anfangsbuchstabe, prima litera.

Anfangsgründe, elementa.

Anfassen, prehendere, adprehendere.

Anfassung, prehensio, adprehensio.

Anfaulen, putrescere, putrefieri.

Anfechten, z. E. Jemanden, die Ehre, Meinung ꝛc., impugnare, aggredi, tentare.

Anfechtung, i. e. 1) Angreifung, impugnatio: haben, impugnari, vexari: 2) Bekümmerung, sollicitatio: des Satans ꝛc. sollicitatio, impugnatio, vexatio: auch statt geistliche Noth, sollicitatio, calamitas.

Anfeinden, infestare. Anfeindung, infestatio.

Anfertigen, i. e. verfertigen.

Anfesseln, catenis (oder vinculis) ligare.

Anfeuchten, humectare, irrigare, rigare. Anfeuchtung, irrigatio, rigatio.

Anfeuern, i. e. entzünden, reizen, accendere, incendere, inflammare &c. Anfeuerung, inflammatio.

Anflammen, inflammare. Anflammung, inflammatio.

Anflehen, implorare: einen um Hülfe, Mitleiden, implorare alicuius opem, misericordiam. Anflehung, imploratio.

Anflicken, adsuere.

Anfliegen, i. e. 1) heranfliegen, advolare: 2) hervorwachsen, suboleseere.

Anfließen, i. e. heranfließen, adfluere.

Anflößen, advehere oder subvehere ope aquae, z. E. Holz, Land, terram advehere. Anflößung, z. E. des Holzes, subvectio ligni ope aquae.

Anflug, von Bäumen, suboles.

Anfluß, das angeflößte Land, adluvio.

Anforderung, postulatio: machen, postulare, poscere, petere ab aliquo: haben, ius postulandi (petendi) habere.

Anfrage, percontatio: thun i. e. anfragen.

Anfragen oder Anfrage thun, percontari, quaerere ex aliquo.

Anfressen, adedere, edendo deminuere.

Anfrieren, gelu adstringi alicui rei.

Anfrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare: 2) i. e. anreizen, aufmuntern, excitare, incitare, impellere. Anfrischung, i. e. 1) Abkühlung, refrigeratio: 2) Aufmunterung, incitatio.

Anfügen, adiungere, adnectere. Anfügung, adiunctio, adnexio.

Anfühlen, contrectare, adtrectare. Anfühlung, contrectatio.

Anführen, i. e. 1) heranführen, zu Schiffe, Wagen, advehere, subvehere, adportare: 2) Jemanden wohin führen, ducere: daher a) ein Heer ꝛc., ducere exercitum: b) i. e. unterrichten, instituere, docere:

docere: e) i. e. hintergehen, inducere, fallere, decipere: 3) vorbringen, erwähnen adferre, ponere, memorare, uti.

Anführen (das), s. Anführung.

Anführer dux.

Anführung, das Anführen, i. e. 1) Heranführung zu Wagen, Schiffe ꝛc., subvectio, asportatio: 2) Commandirung, ductus: 3) Unterweisung, ductus, institutio: 4) Hintergehung, circumscriptio: ists Betrügerey, auch fraudatio: 5) Erwähnung, memoratio.

Anführungszeichen, signum citationis.

Anfüllen, complere, explere, implere, replere. Anfüllung, expletio.

Anfurt, locus adpellendi, statio.

Angabe, Angebung, i. e. 1) Anzeigung, indicatio, indicium: seines Vermögens professio bonorum; seiner Person zu etwas, z. E. als Soldat, professio nominis: 2) Anzeigung, Anklage, delatio: 3) Berechnung, computatio: 4) Entwurf, Plan, designatio.

Angaffen, i. e. begierig ansehen, cupide intueri: oder mit offnem Munde, hianti ore intueri: oder bloß statt ansehen, intueri, adspicere &c.

Angähnen, osculare versus aliquem.

Angeben, i. e. 1) anzeigen, significare, indicare &c.: daher a) etwas als Verbrechen, deferre, significare, indicare: Jemanden i. e. verklagen, deferre nomen alicuius: fälschlich, schikaniren, calumniari: b) seinen Namen, nomen suum edere oder profiteri: sein Vermögen, edere, profiteri facultates suas: sich zu etwas, z. E. als Soldat ꝛc., nomen suum profiteri oder edere: sich angeben, z. E. als Urheber, Vater ꝛc., se profiteri auctorem &c.: oder dicere, se esse auctorem &c.: 2) entwerfen, den Entwurf machen, designare: 3) thun, unternehmen, anfangen, incipere: moliri, facere: den Ton, praeire sono, indicare sonum: und tropisch statt Urheber seyn ꝛc., auctorem et ducem esse.

Angeben (das), Angebung, s. Angabe.

Angeber, i. e. 1) Anzeiger, index: 2) Ankläger, delator: 3) Urheber, auctor: oder Erfinder, inventor.

Angebinde, i. e. Geschenk, donum: zum Geburtstage, donum natalicium: zum Angebinde (am Geburtstage) geben, dare pro dono natalicio.

Angeblich, 1) Adj. dictus, editus: 2) Adv. ut editum est.

Angeboren, von Dingen, 1) in Menschen, z. E. Verstand ꝛc., insitus, innatus, ingenitus: 2) außer den Menschen, z. E. Wappen ꝛc., gentilicius.

Angebung, s. Angabe.

Angedeihen, contingere: lassen, dare, tribuere, facere, ut res contingat alicui.

Angedenken, i. e. Andenken.

Angeerbt, hereditarius, s. Anerben.

Angehänge, Angehenke, etwa pensile, adpendix: als Gegengift, amuletum.

Angehen, i. e. 1) heran gehen zu Jemanden, adire: wegen etwas, adire, convenire aliquem: bittend, adire aliquem precibus: 2) in Verbindung stehen, coniunctum esse cum &c.: daher a) verwandt seyn, coniunctum esse cum aliquo cognatione, oder (durch Heurath) adfinitate: b) betreffen, coniunctum esse, adtingere, pertinere, spectare: was gehts mich an? quid ad me? es geht mich nichts an, nihil ad me pertinet (adtinet): 3) sich anfangen, incipere, initium capere: daher a) anfangen zu brennen, ardescere: oder zu faulen, putrescere: 4) sich thun lassen, fieri posse: 5) erträglich seyn, tolerabilem esse, ferri (tolerari) posse.

Angehend, i. e. sich anfangend, incipiens &c.: angehender Schüler, tiro.

Angehenke, s. Angehänge.

Angehör, i. e. Anhören: zum Angehör geben, aliquid coram aliquo dicere.

Angehören, i. e. zugehören, wohin gehören, esse alicuius, pertinere ad &c.

Angehörig, pertinens; auch meus, tuus, suus &c.: meine Angehörigen, mei, oder propinqui mei.

Angeifern, sputo polluere.

Angel, 1) zum Fischfange, hamus: 2) der Thür, cardo: zwischen Thür und Angel seyn (stecken), in re ancipiti esse.

Angelangen, i. e. anlangen, pervenire.

Angeld, 1) beym Kaufe, arrha, arrhabo: 2) beym Dienste, auctoramentum.

Angelegen seyn, curae esse, cordi esse: sich seyn lassen i. e. Sorge tragen, curare &c.: auch mit curae est, z. E. ich lasse mirs angelegen seyn, curae mihi est.

Angelegenheit, negotium.

Angelegentlich, 1) Adi. quod curae est: stehts statt wichtig, gravis: 2) Adv. studiose, sedulo.

Angelike, angelica, Linn.

Angeln, 1) Fische, piscari hamo: 2) i. e. trachten, adpetere, aucupari.

Angeloben, spondere, recipere: sich angeloben lassen, stipulari. Angelobung, Angelöbniß, sponsio: sich vor Gericht zu stellen, vadimonium.

Angelruthe, virga piscatoria.

Angelschnur, linea piscatoria.

Angelweit, late, immense.

Angemessen, i. e. schicklich, passend, 1) Adi. accommodatus, aptus, conveniens, dignus: 2) Adv. accommodate, apte, convenienter, digne.

Angenehm, 1) Adi. gratus, iucundus, suavis: 2) Adv. iucunde, suaviter.

Anger, campus herbidus: ists bloß Plane, Ebne, campus.

Angerblume, Gänseblume, bellis.

Angermannland, Angermannia.

Angers, Stadt in Anjou, Andegavum.

Ango-

Angesehen, i. e. ansehnlich, s. Ansehen.

Angesessen, Ansäßig, i. e. 1) liegende Gründe haben, possessionem (possessiones von mehrern) habens: 2) ein Haus habend, domum habens.

Angesicht, facies, os, vultus: von Angesichte, z. E. kennen, de facie: ins Angesicht, z. E. loben, coram, in os: im Angesichte Jemandes, i. e. vor seinen Augen, in ore, in oculis alicuius, coram aliquo, inspectante aliquo: aus eines Angesichte gehen, ex oculis (ore) concedere: von Angesicht zu Angesicht, coram: Angesichts statt im Angesichte.

Angestammt, i. e. angeboren.

Angewinnen, z. E. eine Rede, sermonem occipere cum aliquo.

Angewöhnen, adsuefacere aliquem ad rem, alicui rei &c: auch seq. Infin.: sich, adsuefacere se, adsuescere, consuescere. Angewöhnt, 1) an etwas, adsuefactus, adsuetus: 2) was man sich angewöhnt hat, adsuetus, consuetus. Angewohnheit, adsuetudo, consuetudo. Angewöhnung, adsuefacere: ists Angewohnheit, adsuetudo &c.

Angießen, i. e. 1) heran gießen, adfundere: 2) anlöthen, ferruminando adiungere: 3) anschwärzen bey Jemanden, invidiam facere alicui apud &c.

Anglimmen, ignem concipere.

Angränzen, finitimum (vicinum) esse: angränzend, finitimus, vicinus. Angränzung, i. e. Zusammengränzung, confinium.

Angreifen, i. e. 1) anfassen, prehendere, adprehendere: 2) Gebrauch von etwas machen, uti, non parcere: 3) attakiren, invadere, impugnare, petere, aggredi, impetum facere: mit Hunger, Feuer, premere, impugnare: tropisch, die Ehre re. impugnare: ists verletzen, laedere: das Herz, impugnare, adficere, movere: einen Satz, Meinung, impugnare, aggredi: die Kälte griff mich an, invasit me: 4) schwächen, matt machen, conficere, debilitare, fatigare: 5) sich an etwas machen, anfangen, aggredi, incipere, accedere ad rem: ists behandeln, tractare: wie ist die Sache anzugreifen? quomodo res aggredienda oder tractanda est? 6) empfunden werden, sentiri, oder heftig seyn, vehementem esse: 7) sich angreifen, i. e. seine Kräfte anwenden, vires intendere, viribus suis uti, adniti &c.: in Ansehung des Geldes, der Kosten re. non parcere.

Angreifer, i. e. der attakirt, oppugnator, aggrediens.

Angreifung, das Angreifen, i. e. 1) Anfassung, prehensio, adprehensio: 2) Attake, Angriff, aggressio, impugnatio, impetus &c.

Angrenzen, s. Angränzen.

Angriff, i. e. 1) Anfassung, prehensio, adprehensio: 2) Attake, impugnatio, impetus &c.: thun, impetum facere, invadere, s. Angreifen.

Angst, i. e. 1) Bangigkeit, angor, pavor: in Angst seyn, angi, pavere: 2) Schmerz, cruciatus: haben, cruciari.

Angst, i. e. ängstlich, z. E. mir ist angst, angor.

Aengsten, Aengstigen, angere, cruciare: sich, angi, cruciari. Aengstigung, adflictatio.

Aengstlich, 1) Adi. anxius, pavidus: 2) Adv. anxie, pavide.

Aengstlichkeit, i. e. 1) Neigung sich zu ängsten, anxietas: 2) Angst, pavor.

Angstschweiß, sudor anxietate expressus.

Angstvoll, Adi. pavidus, anxius: Adv. pavide, anxie.

Angucken, i. e. ansehen, anschauen.

Angürten, z. E. sich den Degen, accingere (subligare) sibi gladium, accingere (succingere) se gladio. Angürtung, z. E. des Degens, adligatio gladii.

Anhaben, i. e. 1) am Leibe haben, gerere, gestare, indutum esse: 2) schaden, nocere: auch statt widerlegen, besiegen, confutare, vincere.

Anhäften, s. Anheften.

Anhäckeln, Anhacken, uncis firmare.

Anhalten, i. e. 1) an etwas halten, tenere aliquid iuxta aliquid: auch an etwas halten, mit den Händen, i. e. fest halten, tenere, retinere: 2) zurück halten, retinere, sistere, cohibere, sustinere: daher a) i. e. zusammen ziehen, stopfen, von Arzneyen, adstringere alvum: b) i. e. in Verhaft nehmen, comprehendere: 3) ermahnen, antreiben, impellere, adhortari, hortari &c.: 4) ansuchen, petere: 5) dauern, fortdauern, durare: 6) inne halten, morari, intermittere: bey der Arbeit, interquiescere, cessare: 7) fortfahren, non absistere, non cessare: 8) sich anhalten, z. E. an etwas, manu tenere rem.

Anhalten (das), Anhaltung um etwas, petitio: an etwas, adprehensio: eines Missethäters, comprehensio: statt Zurückhaltung, retentio.

Anhang, i. e. 1) was noch dran gehängt oder hinzu gefügt wird, appendix: 2) Partey, im Staate, factio, partes: in der gelehrten Welt, secta, partes.

Anhangen, i. e. 1) an etwas hangen, pendeo ad &c.: 2) fest woran bleiben, z. E. die Gewohnheit hangt ihm an, inhaerere, residere, manere: auch bey etwas verbleiben, z. E. bey der Meinung, inhaerere: 3) ergeben seyn, zugethan seyn, favere, deditum esse, sequi.

Anhängen, Anhenken, i. e. 1) machen, daß etwas woran hangt, suspendere, z. E. in arbore und arbori, facere, ut res pendeat: sich anhängen, i. e. hangen bleiben,

ben, kleben bleiben, adhaerescere: 2) dazu fügen, addere, adiungere, adiicere, subiicere: daher a) statt zufügen, z. E. Schimpf, inferre, adferre: b) zuwenden, verschaffen, adferre, adiungere: einen Proceß, litem intendere.

Anhänger, sectator, adsecla, fautor.

Anhängig, Anhänglich, i. e. 1) was dahin gehört, z. E. und was dem anhängig ist, et quae eo pertinent: 2) klagbar: anhängig machen, rem deferre: 3) leicht anhängend, facile adhaerens, sequax.

Anhängigkeit, Anhänglichkeit, favor, studium.

Anhänglich, s. Anhängig.

Anhänglichkeit, s. Anhängigkeit.

Anhängsel, i. e. Anhang, adpendix.

Anhangsweise, in modum adpendicis.

Anhauchen, adflare, adspirare. Das Anhauchen, Anhauchung, adflans, adspiratio.

Anhauen, 1) einen Baum ꝛc. accidere, incidere: das Anhauen, incisio: 2) einen Wald, incipere caedere.

Anhäufen, cumulare, accumulare: sich, cumulari, accumulari, crescere, augeri. Anhäufung, accumulatio.

Anheben, i. e. 1) an etwas heben, z. E. an die Wand, levare ad &c.: 2) anfangen, incipere &c.: sich, incipere, initium capere. Anhebung, i. e. Anfangung, inceptio.

Anheften, mit Nägeln ꝛc. adfigere, suffigere: durch Binden, adligare: durch Nähen, adsuere. Anheftung, Anbindung, adligatio.

Anheilen, 1) etwas, sanando coniungere cum &c.: sanando adiungere: 2) Neutr. z. E. die Nase ist angeheilt, nasus iunctus est ori. Anheilung, iunctura per sanationem.

Anheim, nach Hause, domum: anheim fallen, i. e. zu Theil werden, zufallen, obvenire, obtingere: anheim stellen oder geben, iudicio alicuius permittere oder relinquere.

Anheischig sich machen, polliceri, spondere.

Anhelfen, i. e. Jemanden ein Amt ꝛc. verschaffen, auxilio suo conciliare alicui munus.

Anhenker, s. Anhänger.

Anher, i. e. her: bis anher, adhuc.

Anhero; z. E. bis anhero, adhuc.

Anherr, s. Ahnherr.

Anhetzen, 1) ein Wild, incipere venari, commovere: 2) den Hund, immittere, incitare, instigare, concitare: tropisch, i. e. anreizen, instigare, concitare, incitare, incendere, impellere. Anhetzen (das), Anhetzung, concitatio, instigatio, impulsio. Anhetzer, concitator, impulsor.

Anhöhe, locus editus.

Anhören, audire, auscultare. Anhörung, auditio, auscultatio.

Anjagen, ein Wild, incipere commovere feram.

Anies, s. Anis.

Anjetzt, s. Anitzt.

Animosität, commotio animi, odium.

Anjochen, den Ochsen, imponere iugum bovi.

Anis, Anies, anisum.

Anitzt, Anjetzt, nunc, iam.

Ankauf, das Ankaufen, Ankaufung, emtio.

Ankaufen, emere: sich, possessionem (oder von mehrern possessiones) emere. Ankaufung, s. Ankauf.

Ankehren, z. E. an die Wand, 1) mit dem Besen, verrere ad &c.: 2) i. e. hin drehen, advertere.

Anker, 1) im Schiffe, ancora: Anker werfen, ancoram iacio: lichten, ancoram tollo oder solvo: kappen, ancoram praecido: herauf winden, moliri: vor Anker liegen, navem in ancoris tenere: sich vor Anker legen, consistere in ancoris oder ad ancoram: 2) i. e. halber Eimer, amphora dimidia: 3) zu Befestigung der Mauer, etwa vinculum.

Ankerarm, brachium (cornu) ancorae.

Ankerben, i. e. 1) anfangen zu kerben, incipio striare: oder ein wenig kerben, paululum striare: 2) durch Kerben bemerken, striando notare: oder am Kerbholze bemerken, taleae incidere.

Ankerfest, z. E. Grund, tenax ancorae: das Schiff liegt ankerfest, navis firmiter tenetur ab ancora.

Ankergeld, vectigal ancorale.

Ankergrund, fundus ancorae iaciendae serviens.

Ankerholz, Ankerstock, lignum ancorale.

Ankerlos, carens ancoris: seyn, carere ancoris.

Ankern, 1) i. e. Anker werfen, sich vor Anker legen, s. Anker: 2) trachten, adpetere: 3) die Mauer zusammen ankern, vincire.

Ankerplatz, locus serviens navi in ancoris tenendae oder statio.

Ankerrecht, i. e. 1) Recht Anker ohne Entgeld zu werfen, ius gratis consistendi in ancoris: 2) Ankergeld.

Ankerschmied, faber ancorarius.

Ankerseil, Ankertau, ancorale.

Anketteln, catella vincire.

Anketten, catenis ligare (vincire): tropisch, an die Arbeit ꝛc. firmiter coniungere, vincire.

Anklage, Anklagung, accusatio, actio, delatio nominis: falsche, oder Schikane, calumnia.

Anklagen, 1) gerichtlich, accusare (z. E. furti), nomen alicuius deferre (z. E. de furto): 2) tropisch, i. e. beschuldigen, tadeln,

deln, accusare. Ankläger, accusator, actor: falscher, oder Schikaneur, calumniator. Anklagung, s. Anklage.

Anklammern, 1) mit Klammern befestigen, fibula coniungere. Anklammerung, adiunctio ope fibulae: 2) sich, i. e. fest anhalten, adhaerere, adhaerescere.

Ankleben, 1) Neutr. an etwas, z. E. das klebt an ꝛc. haerere, adhaerere, adhaerescere: das Ankleben, adhaesio: 2) Act. z. E. etwas; hier ist ankleiben üblicher, s. Ankleben.

Ankleiden, i. e. 1) ankleimen, durch einen Kleber befestigen, agglutinare, adiungere glutine: 2) anfügen, adiungere. Ankleidung, adiunctio ope glutinis.

Ankleiden, vestire, induere sibi (oder alicui) vestes oder se (aliquem) vestibus. Ankleidung, indutus (Tacit.), oder induere, vestire.

Ankleistern, agglutinare, glutine adiungere. Ankleisterung, adiunctio ope glutinis.

Anklopfen, pulsare: an die Thür, ostium, ianuam: das Anklopfen, Anklopfung, pulsatio: an die Thür, ianuae &c. Anklopfer, i. e. 1) anklopfender Mensch, pulsans: 2) Werkzeug dazu, instrumentum pulsatorium.

Anknöpfen, globis fibulatoriis firmare.

Anknüpfen, adnectere, adiungere, adligare. Anknüpfung, adnexio, adiunctio, adligatio.

Anködern, inescare.

Ankommen, i. e. 1) herzu kommen, von Menschen, Thieren und Dingen, advenire: ists gebracht werden, so steht auch adferri: ists herzu fahren oder gefahren werden, so steht auch advehi: 2) Eingang finden, ausrichten, proficere: 3) ein Amt bekommen, munus obtinere: 4) verheurathet werden, vom Frauenzimmer, collocari: von Mannspersonen, invenire uxorem: 5) aufgenommen werden, excipi, accipi, z. E. wir kamen schlecht an: 6) vorgelassen werden, z. E. zum Besuche, admitti: 7) befallen, einnehmen incessere, capere, z. E. uns kam eine Lust, Begierde, Furcht an ꝛc.: 8) scheinen oder seyn, esse, videri, z. E. es kommt ihm schwer, leicht an: 9) beruhen, verti in re, niti re oder in re, pendere a re, positum esse in re &c. z. E. es kommt aufs Glück an, res vertitur in &c.: auch sagt man, es kommt darauf an, statt auf eine Probe, Versuch, res vertitur in periculo: auch statt wir wollen einmal sehen, videamus, oder man muß erst sehen, untersuchen, videre necesse est &c.: auch statt es ist noch ungewiß, nondum certum est: daher es ankommen lassen, z. E. aufs Glück, velle (pati) rem verti in fortuna &c., oder statt warten, exspectare, oder statt überlassen, permittere, z. E. rem fortunae: er läßt es auf mich ankommen, permittit mihi rem: er läßts aufs Aeußerste ankommen, ad extremum venire rem patitur: ich lasse es darauf ankommen, i. e. gebe nicht nach, non cedo: oder i. e. überlasse es dem Schicksale, permitto rem fortunae: oder i. e. lasse es aufs Aeußerste ankommen, s. vorher: 10) betreffen, agi, z. E. es kommt hier auf die Ehre an, dignitas agitur, res spectat ad dignitatem: 11) auf etwas, i. e. daran gelegen oder wichtig seyn, interesse, referre: es kommt viel darauf an, ob ꝛc. multum (magni) refert, an &c.: es kommt mir nicht auf die Paar Thaler an, non magni mihi sunt pauci imperiales, non magni mea refert, habere paucos imperiales, oder beym Ausgeben, parcere paucis imperialibus: oder auch non magni aestimo, parvi pendo, contemno, non curo, i. e. ich achte sie nicht: so auch ankommen lassen, i. e. achten, schonen; und nicht ankommen lassen, nicht achten, nicht schonen, z. E. laß es nicht auf die Paar Thaler ankommen, noli magni facere oder parcere &c.: 12) ein Schicksal haben, gutes oder böses, seine Sache gut oder schlecht machen, rem gerere bene, male: z. E. ich kam übel an, male rem gessi, res male mihi cessit: ist übel ankommen so viel als verstoßen, so steht auch offendere: 13) erduldet werden, ferri, tolerari, z. E. apud &c. z. E. damit wäre er nicht bey mir angekommen, hoc non toleratum esset a me, hoc ego non tulissem, hoc ei male cessisset apud me: auch steht ankommen statt Gehör finden, audiri ab aliquo.

Ankömmling, advena.

Ankörnen, inescare.

Ankündigen, i. e. bekannt machen, 1) als Nachricht, nuntiare, significare, indicare, denuntiare: Krieg, bellum denuntiare, indicere: 2) zur Nachachtung, denuntiare, worauf daß *ut* heißt. Ankündigung, i. e. Bekanntmachung, a) ohne Befehl, nuntiatio, denuntiatio: des Kriegs, denuntiatio belli: b) mit Befehl, denuntiatio.

Ankunft, i. e. 1) das Ankommen, von Menschen, Thieren, Dingen, adventus: bey meiner Ankunft geschahe es, me adveniente &c.: bey meiner Ankunft sagte ich, adveniens dicebam: 2) Herkommen, Geschlecht, genus, origo, stirps: er ist vornehmer Ankunft, est illustri loco (genere) ortus (natus): von geringer, humili &c.

Ankünsteln, arte adiungere aliquid.

Ankuppeln, z. E. Hunde, copulare, colligare. Ankuppelung, copulatio, colligatio.

Anlächeln, arridere. Anlächelung, arrisio.

Anlachen, adridere: daher tropisch, 1) z. E. das Glück lacht mich an, adridere mihi: 2) i. e. gefallen, adridere. Das Anlachen, adrisio.

An-

Anlage, i. e. 1) Anlegung, Einrichtung, institutio: 2) Stoff zur Dichtkunst, Tugend, ꝛc. materia: 3) Entwurf, der erste Anfang, adumbratio, designatio, initia: 4) Abgabe, vectigal, tributum.

Anlanden, navem adpellere, und bloß adpellere ad &c.: navem adplicare. Anlandung, adpulsus litoris.

Anlangen, i. e. 1) ankommen, advenire. Anlangung, adventus: 2) betreffen, adtinere, was mich anlangt, quod ad me adtinet: so auch anlangend, z. E. die Sache anlangend, quod ad rem adtinet.

Anlaß, i. e. 1) Veranlassung, Gelegenheit, casia, materia, ansa: zu etwas, rei: geben, praebere mat. &c.: bekommen, nancisci (adipisci) mater. &c.: nehmen, occasionem capere (arripere): 2) Anschein, species.

Anlassen, i. e. 1) anbehalten lassen, finere aliquem veste indutum esse: 2) anlaufen lassen, a) oder hetzen, immittere: b) Wasser, immittere aquam: 3) behandeln, empfangen, z. E. einen übel anlassen, male excipere: auch statt schelten, obiurgare &c.: 4) sich anlassen, i. e. den Anschein haben, videri, habere speciem: es läßt sich zum Kriege an, res habet speciem belli: bellum videtur instare: die Sache läßt sich gut an, res bene procedit: der Knabe läßt sich gut an, bonam spem de se facit: wie läßt sich der Knabe an? qualem spem de se facit?

Anlauf, 1) oder das Anlaufen, z. E. der Menschen und Dinge, incursus: des Feindes, incursus, impetus: des Wassers, tumor: das Haus liegt im Anlaufe, domus exposita est incursui hominum: er hat großen Anlauf, a multis aditur: 2) an der Säule, apophygis.

Anlaufen, i. e. 1) heran laufen, incurrere: 2) sich an etwas stoßen, incurrere, offendere, impingi: mit dem Kopfe, caput adlidere. Das Anlaufen, adlisio: daher anlaufen, i. e. übel ankommen, turpiter se dare, male accipi: auch statt unglücklich seyn, male rem gerere: auch sagt man res mihi male cessit, ich bin übel angelaufen: einen anlaufen lassen, i. e. a) abführen, male accipere: b) Jemanden einen Fehler machen lassen, facere, ut aliquis offendat: 3) schwellen, z. E. Fluß, Hals ꝛc. tumescere, intumescere: das Anlaufen, Anschwellen, tumor: 4) wachsen, zunehmen, crescere, augeri: 5) überlaufen, z. E. der Mann wird sehr angelaufen, a multis aditur: 6) den Glanz verlieren, z. E. der Spiegel ist angelaufen, sudat: das Anlaufen der Fenster, Spiegel ꝛc. sudatio, sudor. Angelaufen, i. e blau gemacht, ferrugineus: anlaufen lassen, z. E. Schnallen, ferrugine inducere.

Anlaufen (das), s. Anlauf und Anlaufen (Verb.).

Anlegen, i. e. 1) etwas woran legen, adponere, admovere: Feuer, ignem subiicere: Hand, manum iniicere, admovere: Hand anlegen, gewaltsam, manus iniicere, adferre, inferre: Kleider, inducere: die letzte Hand, ultimam manum imponere rei: sich anlegen an etwas, a) von Menschen und Thieren, se acclinare: b) i. e. ankleben, hangen bleiben, adhaerescere, inhaerescere: ein Schloß anlegen, seram obdere: das Gewehr, i. e. an den Backen legen, admovere malae: daher statt zielen, collineare, dirigere: 2) anwenden, Geld, Zeit ꝛc. adhibere, collocare, uti, impendere: auch sagt man pecuniam occupare re und in re, das Geld anlegen an etwas: 3) erbauen, aedificare, exstruere, condere: eine Brücke, facere: 4) errichten, z. E. Zoll, Schule, Weinberg, Garten ꝛc. instituere, constituere: 5) verabreden, componere: 6) landen, adpellere navem und ohne navem: 7) etwas darauf anlegen, i. e. darauf umgehen, id agere, id moliri, worauf daß ut heißt: es war auf dich angelegt tu petebaris.

Anlegeschloß, sera catenaria.

Anlegung, das Anlegen, 1) einer Sache an etwas, z. E. der Leiter, Hand ꝛc. admotio, adpositio: 2) i. e. Anwendung, adhibitio, collocatio: 3) i. e. Erbauung, aedificatio, exstructio: 4) i. e. Errichtung, institutio.

Anlehnen, acclinare, adplicare: sich, se: der rechte Flügel lehnt sich ans Dorf, adplicat se ad &c. Anlehnung, adplicatio oder durch ein Verbum.

Anleimen, agglutinare. Anleimung, adiunctio ope glutinis.

Anleiten, anführen, ducere, instituere. Anleiter, dux: Anleitung, das Anleiten, i. e. 1) Anführung, Unterricht, ductus, institutio: geben, i. e. anleiten: unter deiner Anleitung, te duce: 2) Anlaß, Gelegenheit, ansa, occasio.

Anleuchten, 1) Neutr. adlucere alicui, z. E. die Sonne leuchtet uns an: 2) Act. i. e. einem ins Gesicht leuchten, lumen alicuius ori admovere.

Anliegen, i. e. 1) liegen an etwas: daher statt knapp liegen, arcte haerere, sedere: das Kleid liegt nicht an, non sedet: 2) am Herzen liegen, esse cordi, esse curae: dafür steht öfter angelegen seyn, esse curae (cordi): er läßt sichs angelegen seyn, res ei curae cordique est: 3) sehr bitten, poscere, flagitare. Anliegen (das), i. e. 1) Sorge, Kummer, cura, sollicitudo: 2) Verlangen, desiderium. Anliegend, i. e. dabey liegend, adiacens.

Anloben, laudare, commendare.

Anlocken, adlicere, adlectare, invitare. Anlockung, adlectatio, invitatio.

Anlöthen, ferruminando adiungere, agglutinare.

An-

Anmachen, i. e. 1) dran fügen, adiungere: Feuer, ignem accendere: 2) vermischen, z. E. Kalk ꝛc. miscere, temperare: Wein oder Bier, medicari.

Anmahnen, hortari, adhortari. Das Anmahnen, Anmahnung, adhortatio.

Anmalen, 1) dazu malen, adpingere: 2) malen, pingere.

Anmarschiren, accedere.

Anmaßen, sich etwas, i. e. 1) sich zuschreiben, sibi adsumere, sumere, arrogare, vindicare: zu viel, nimium sibi adsumere: 2) an sich ziehen, ad se trahere: oder Gebrauch machen von etwas, usurpare: oder als das Seinige behaupten, vindicare. Anmaßlich, Adv. nullo iure. Anmaßung, 1) mit Recht oder Unrecht, vindicatio: 2) unbefugter Gebrauch, usurpatio.

Anmauern, adiungere opere lateritio.

Anmelden, 1) etwas, nuntiare, significare, indicare: 2) Jemanden, i. e. a) Jemandes Ankunft, adventum nuntiare &c.: b) seinen Besuch, consilium invisendi (nos) significare &c. Anmeldung, nuntiatio, nuntius, significatio.

Anmerken, i. e. 1) beobachten, wahrnehmen, notare, observare, animadvertere: 2) aufzeichnen, notare: 3) anzeigen, notare: 4) eine Anmerkung machen, notare, adnotare. Anmerkung, i. e. 1) Beobachtung in Gedanken, observatio, notatio: durch Schreiben ꝛc. notatio: 2) was angemerkt wird, nota: Anmerkung machen, i. e. anmerken: über etwas, i. e. erinnern, monere: ists urtheilen, iudicare Anmerkenswerth, Anmerkungswerth (würdig), notabilis, notandus &c.

Anmessen, 1) z. E. Kleid, metiri formam vestis e corpore: Schuhe, metiri formam calcei e pede: 2) i. e. gemäs einrichten, accommodare rem ad &c.: daher angemessen, i. e. schicklich ꝛc. s. Angemessen.

Anmuth, suavitas: auch amoenitas, von sinnlichen Dingen, z. E. Gegenden.

Anmuthen, Anmuthung, i. e. Ansinnen ꝛc. s. Ansinnen.

Anmuthig, 1) Adi. suavis, dulcis: auch von Gegenden, Gärten, amoenus: 2) Adv. suaviter.

Anmuthigkeit, i. e. Anmuth.

Anmuthsvoll, i. e. anmuthig.

Anmuthung, s. Anmuthen.

Annageln, clavis adfigere, clavis firmare. Annagelung, adiunctio per clavum (clavos).

Annagen, adrodere. Annagung, rosio.

Annahen, Annähern, adpropinquare. Annäherung, adpropinquatio.

Annähen, adsuere: das ꝛc. eben so.

Annähern, Annäherung, s. Annahen.

Annahme, Annehmung, acceptio: an Kindes Statt, adoptio: als Mitglied, cooptatio.

Annehmen, i. e. 1) in Empfang nehmen, sumere, accipere: Gestalt, speciem sumere, adsumere: an Kindes Statt adoptare: als Mitglied, cooptare: als Bürger, facere civem: die Farbe, colorem ducere: Lehrer, Bediente, adsumere: 2) aufnehmen, recipere: zu Gnaden, in gratiam: 3) übernehmen, z. E. Proceß, recipere, suscipere: 4) aufnehmen, auslegen, erklären, accipere, interpretari: 5) sich gefallen lassen, z. E. Entschuldigung ꝛc. accipere, probare, admittere: 6) den Fall setzen, fingere, ponere, facere, z. E. wir wollen einmal annehmen ꝛc.: 7) folgen, z. E. eine Religion, sequi: ists gehorchen, auch parere &c.: 8) sich annehmen, i. e. sorgen, curam gerere, curare: 9) sich etwas annehmen, i. e. auf sich deuten, aliquid in se trahere: 10) annehmen, i. e. vor sich lassen, admittere.

Annehmlich, 1) Adi. i. e. a) annehmenswerth, dignus qui accipiatur: ists billig, so steht auch aequus: b) angenehm, acceptus, gratus, iucundus, suavis: 2) Adv. i. e. angenehm, iucunde, suaviter.

Annehmlichkeit, i. e. 1) Würdigkeit der Annahme, ratio digna acceptione: oder, ists Billigkeit, aequitas: 2) angenehme Beschaffenheit, suavitas, iucunditas, gratia.

Annehmung, s. Annahme.

Annehmungswerth, dignus qui accipiatur: ists billig auch aequus. Annehmungswürdigkeit, i. e. Annehmlichkeit, n. 1.

Annesteln, fibula adstringere.

Annieten, etwa adfigere.

Annoch, i. e. noch, adhuc.

Annuität, vectigal in certos annos.

Annulliren, abolere, tollere. Annullirung, abolitio.

Anordnen, i. e. 1) ordnen, einrichten, in Ordnung bringen, ordinare, disponere, constituere: 2) befehlen, imperare, iubere &c. Anordnung, das Anordnen, i. e. 1) das Ordnen, Bringung in Ordnung, ordinatio, dispositio: 2) Befehl, imperium: ists Gesetz, lex.

Anpacken, i. e. 1) anfassen, adprehendere, comprehendere, arripere: 2) angreifen, anfallen, aggredi, invadere, adoriri: mit Worten, aggredi dictis, und ohne dictis, Anpackung, i. e. 1) Anfassung, prehensio, adprehensio, comprehensio: 2) Anfall, Angriff, aggressio.

Anpappen, i. e. ankleben.

Anpassen, i. e. 1) anpassend seyn, convenire, congruere, quadrare: 2) anpassend machen, aptare, accommodare. Anpassung, accommodatio.

Anpfählen, i. e. 1) an einen Pfahl befestigen, ad palum adligare: Anpfählung, adli-

adligatio ad palum: 2) durch Pfähle befeſtigen, palis firmare: Anpfählung, confirmatio per palum (palos).

Anpflanzung, i. e. 1) pflanzen, ſerere, plantare: 2) bepflanzen, ſerere, conſerere. Anpflanzung, i. e. 1) Pflanzung, plantatio, ſatus: 2) Bepflanzung, ſatus, conſitio.

Anpflöcken, paxillis firmare.

Anpichen, pice firmare.

Anpiſſen, commingere.

Anplerren, ore hiante inclamare.

Anpochen, pulſare: an die Thür, oſtium, ianuam. Anpochung, pulſatio: an die Thür, ianuae &c.

Anpoltern, tumultuoſe pulſare, z. E. ianuam.

Anprallen, impingi, illidi. Anprallung, das Anprallen, illiſio, impactio.

Anpreiſen, commendare, laudare. Anpreiſung, commendatio, laudatio.

Anprellen, impingere, illidere. Anprellung, impactio, illiſio.

Anprobiren, adplicare (z. E. veſtem) tentandi cauſa.

Anputz, cultus, exornatio.

Anputzen, colere, excolere. Anputzung, das Anputzen, cultus, exornatio.

Anranken, z. E. Bohnen, adligare fabas palmitibus: der Wein rankt ſich an, palmites vitis adligant ſe.

Anrathen, ſuadere, auctorem eſſe rei. Das Anrathen, Anrathung, ſuaſio.

Anrauchen, Jemanden, infumare, eine Pfeife, fumo imbuere.

Anräuchern, infumare.

Anrechnen, i. e. 1) in Rechnung bringen, imputare: tropiſch, z. E. Gefälligkeit ꝛc. imputare: daher hoch anrechnen, magno (magni) aeſtimare: 2) auslegen, vertere, tribuere, dare, z. E. als Fehler, vitio. Anrechnung, z. E. des Geldes, Wohlthaten ꝛc., imputatio.

Anrede, das Anreden, adpellatio, adlocutio.

Anreden, adpellare, adloqui, adfari.

Anregen, i. e. 1) anreizen, incitare, concitare &c.: 2) erwähnen, memorare, mentionem facere rei: angeregt, memoratus, ſupra dictus. Anregung, i. e. 1) Anreizung, concitatio &c.: 2) Erwähnung, mentio: thun, mentionem facere, memorare.

Anreiben, adfricare, adterere. Anreibung, adfrictus, adtritus.

Anreihen, ſerie (deinceps) iungere.

Anreißen, i. e. 1) einen Riß vorn machen, ſcindere a prima parte; oder ein wenig zerreißen, paululum ſcindere: 2) davon nehmen, demere de &c.

Anreiten, i. e. mit dem Pferde, incurrere equo.

Anreizen, concitare, incitare, excitare, inſtigare &c. Anreizen (das), Anreizung, concitatio, incitatio, inſtigatio: oder Anreizungsmittel, incitamentum: Anreizer, concitator, impulſor.

Anrennen, incurrere, incurſare. Das Anrennen, incurſio, incurſus.

Anrichten, i. e. 1) zu recht machen, parare, praeparare: 2) ſtiften, verurſachen, creare, excitare, efficere, adferre: auch ſtatt erregen, concitare, movere, commovere, was haſt du angerichtet? quid egiſti? Anrichten (das), Anrichtung, i. e. 1) Zubereitung, praeparatio: 2) Verurſachung, Erregung, concitatio. Anrichtetiſch, menſa ſerviens cibis parandis.

Anriechen, 1) etwas, i. e. an etwas riechen, olfactare, odorari: 2) z. E. der Käſe riecht mich an, olere alicui.

Anritzen, paululum ſcindere.

Anroſten, i. e. durch Roſt ankleben, ferrugine adhaereſcere.

Anrücken, i. e. 1) näher bringen, admovere: 2) ſich nähern, adpropinquare. Anrückung, i. e. 1) Näherbringung, admotio: 2) Annäherung, adpropinquatio.

Anrufen, 1) i. e. anſchreyen, inclamare: 2) bittend, implorare: 3) zum Zeugen, teſtari, invocare teſtem. Anrufung, 1) i. e. Anſchreyung, inclamatio: 2) um Hülfe, imploratio, invocatio: 3) zum Zeugen, teſtificatio, teſtatio.

Anrühmen, i. e. anloben, ſ. Anloben.

Anrühren, tangere, adtingere. Anrührung, tactus, adtactus.

Ans, i. e. an das, z. E. ans Licht ꝛc.

Anſage, i. e. Anſagung.

Anſagen, i. e. 1) ankündigen, denuntiare, indicere: 2) angeben, z. E. das Vermögen, profiteri. Anſagung, i. e. 1) Ankündigung, denuntiatio: 2) Angabe, profeſſio.

Anſäßig, ſ. Angeſeſſen.

Anſatz, i. e. 1) Angriff, Anfall, incurſus, impetus: 2) Wachsthum, incrementum: 3) Anfang; einen Anſatz haben, z. E. zur Schwindſucht, proclivem eſſe ad &c.

Anſchaffen, parare, comparare, acquirere. Anſchaffung, comparatio, acquiſitio.

Anſchauen, adſpicere, intueri, adſpectare, contemplari. Anſchauen (das), Anſchauung, contemplatio, adſpectus, ſpectatio.

Anſchein, ſpecies: haben, habere ſpeciem, z. E. rei: auch videri (i. e. ſcheinen): es hat den Anſchein, als ob ich kommen werde, videor venturus eſſe: dem Anſcheine nach, ſpecie, per ſpeciem: den Anſchein annehmen, induere ſpeciem.

Anſcheinen, i. e. an etwas ſcheinen, adfulgere, adlucere. Anſcheinend, i. e. ſcheinbar, ſpecioſus.

Anſchellen, tinnitum ciere.

Anſchicken, ſich, parare ſe, praeparare ſe. Anſchickung, praeparatio.

Anſchieben, admovere. Anſchiebung, admotio.

Anſchielen, limis intueri (adſpicere).

Anſchießen, i. e. 1) anfangen zu ſchießen (um zu treffen), incipio ferire: zur Luſt (mit Schießgewehr), incipio ſonum edere telo ignifero: 2) leicht verwunden, leviter vulnerare; oder bloß verwunden, vulnerare: angeſchoſſen ſeyn, z. E. von Verliebten, Betrunkenen, furere: 3) heran laufen, accurrere: 4) an etwas anrennen, incurrere: 5) angränzen, finitimum eſſe: 6) in die Höhe ſteigen, tolli, adſcendere.

Anſchiffen, adnavigare, navem adpellere.

Anſchirren, iugum imponere, z. E. equo.

Anſchlag, i. e. 1) das Anſchlagen, Anſchlagung, z. E. der Glocke, impulſus: einer Schrift, eines Brets, adiunctio (confirmatio) per clavos: ſ. Bekanntmachung, promulgatio: 2) was angeſchlagen wird, z. E. Schrift, libellus proſcriptus: 3) Berechnung, computatio: oder Taxe, aeſtimatio: in Anſchlag bringen, computare: und tropiſch, habere (ducere) rationem rei: 4) Abſicht, Entſchluß, conſilium: faſſen, conſilium capere: 5) Feilbietung durch Anſchlagung eines Zettels, proſcriptio.

Anſchlagen, I) Act. i. e. 1) an etwas anſchlagen oder klopfen, pulſare, z. E. ianuam, an die Thür: 2) ſich hören laſſen, z. E. der Hund ꝛc., vocem mittere: 3) durch Schlagen anheften, adfigere: 4) durch Anſchlagung eines Zettels feil bieten, proſcribere: 5) durch Schlagen hervor bringen, z. E. Feuer, ignem elicere, excudere: 6) berechnen, computare, oder ſchätzen, aeſtimare: hoch, magno aeſtimare: gering, parvo: II) Neutr. 1) z. E. mit dem Kopfe an die Wand, offendere, impingi: 2) i. e. die verlangte Wirkung thun, z. E. Arzney, exſpectationi reſpondere, prodeſſe. Anſchlagen (das), Anſchlagung, ſ. Anſchlag.

Anſchlägig, Anſchläglich, Adi. plenus conſilii, callidus, ingenioſus: Adv. callide, ingenioſe.

Anſchlagung, ſ. Anſchlag.

Anſchlämmen, i. e. mit Schlamm erfüllen, limo implere.

Anſchleifen, z. E. eine Spitze, cotis ope addere acumen.

Anſchleudern, librare ad &c.

Anſchließen, 1) mit Ketten, catenis adligare (vincire): 2) i. e. anfügen, addere, adiicere, adiungere: ſich an die Reiterey, iungi (iungere ſe) equitatui: ſich hinten anſchließen, z. E. im Treffen, claudere aciem: im Marſche, claudere agmen: 3) ſtatt ſich anfügen, z. E. die Thür, iungi, coniungi. Anſchließung, an Ketten, iectio catenarum &c.: ſtatt Hinzufügung, additio, adiunctio, adiectio.

Anſchluß, i. e. 1) Dazufügung, adiunctio &c.: 2) dazu gefügtes Schreiben, literae adiunctae &c.

Anſchmeicheln, ſich, blanditiis ſe inſinuare.

Anſchmeißen, anſchlagen, pulſare &c.

Anſchmelzen, i. e. 1) durch Schmelzen hinzu fügen, liquefaciendo adiungere; oder dazu gefügt werden, liquefcendo adiungi.

Anſchmettern, I) Act. adlidere, impingere: 2) Neutr. adlidi, impingi.

Anſchmieden, cudendo adiungere.

Anſchmiegen (ſich), arcte ſe applicare.

Anſchmieren, adlinere.

Anſchnallen, fibula adligare.

Anſchnarchen, i. e. anfahren, increpare.

Anſchnauzen, i. e. anſchnarchen.

Anſchneiden, incidere. Das Anſchneiden, Anſchneidung, Anſchnitt, inciſio.

Anſchnellen, etwas, contorquere ad &c., impingere: Neutr. impingi, contorqueri.

Anſchnitt, ſ. Anſchneiden.

Anſchnüren, funiculis adligare.

Anſchrauben, cochlea adigere.

Anſchreiben, an etwas, inſcribere: daher 1) ſtatt anmerken, adnotare: 2) angeſchrieben ſtehen, wohl oder übel, bene oder male audire. Das Anſchreiben, inſcriptio: ſtatt Schreiben, Brief, literae, epiſtola.

Anſchreyen, inclamare: um Hülfe, clamando implorare alicuius opem.

Anſchuldigen, i. e. beſchuldigen.

Anſchüren, Feuer, ſuſcitare, excitare.

Anſchütten, fundere ad &c.

Anſchwämmen, i. e. anflößen.

Anſchwärzen, i. e. ſchwarz machen, infuſcare: tropiſch, Jemanden, invidiam facere alicui.

Anſchweißen, cudendo iungere.

Anſchwellen, i. e. 1) tumeſcere, intumeſcere: 2) wachſen, zunehmen, creſcere, augeri. Das Anſchwellen, Anſchwellung, z. E. des Halſes, tumor: ſtatt Wachsthum, incrementum.

Anſchwimmen, adnare, adnatare.

Anſehen, 1) oder anſchauen, z. E. Jemanden, intueri, adſpicere, adſpectare, ſpectare: ſauer, vultu triſti: mit dem Rücken, i. e. verlaſſen, relinquere: 2) i. e. Rückſicht nehmen, bedenken, rationem habere, reſpicere: angeſehen, i. e. anſehnlich, ſpectabilis, inſignis, conſpicuus. Not. iſt anſehen ſo viel als ſchonen, ſo ſteht auch parcere, z. E. Geld: 3) i. e. erdulden, ferre, pati &c.: 4) i. e. dafür halten, z. E. für gelehrt, habere pro docto, oder doctum: auch läßt ſichs mit glauben, ſcheinen vertauſchen, putare &c., videri:

5) i. e.

5) i. e. aus dem Aeußerlichen bemerken, z. E. Jemanden eine Krankheit anſehen ꝛc. ex ſpecie externa animadvertere: an den Augen anſehen, ex oculis animadvertere: 6) i. e. ſtrafen, punire, animadvertere in &c.: 7) worauf anſehen, i. e. zielen ꝛc.: es iſt darauf angeſehen, daß ꝛc. id agitur, ut &c.: worauf iſts angeſehen? quo pertinet res? auf mich iſts angeſehen, petor.

Anſehen (das), i. e. 1) das Sehen auf etwas, adſpectus, ſpectatio: 2) Rückſicht, reſpectus, ratio: ohne Anſehen der Perſon, ſine reſpectu hominum: haben, reſpectum habere, z. E. hominum: in Anſehen (Anſehung) der Sache, quod adtinet ad &c. ſ. Anſehung: 3) Urtheil aus dem Aeußerlichen, z. E. allem Anſehen nach, quantum iudicari poteſt: 4) äußere Geſtalt, ſpecies: daher Anſehen, i. e. ſchöne äußere Geſtalt, dignitas: 5) der Schein, ſpecies: dem Anſehen nach, ſpecie: allem Anſehen nach, quantum perſpicere licet: es hat das Anſehen, als ob ich, du, er ꝛc. videor, videris, videtur &c. worauf der Infin. zu folgen pflegt: 6) Anſehen, worin man ſteht, auctoritas, dignitas.

Anſehnlich, 1) Adi. i. e. a) angeſehen, inſignis, amplus: b) gutes äußerliches Anſehen habend, ſpecioſus, inſignis: c) groß, inſignis, magnus: 2) Adv. i. e. ſehr, inſigniter, valde &c.

Anſehnlichkeit, i. e. Anſehen, dignitas.

Anſehen, i. e. Rückſicht, reſpectus, ratio: ſ. Anſehen (das): in Anſehung, i. e. 1) was anbelangt, quod adtinet ad &c.: 2) wegen, propter, ob &c.

Anſengen, adurere, amburere. Anſengung, aduſtio, ambuſtio.

Anſetzen, 1) z. E. den Stuhl, Feder ꝛc. adponere, admovere: 2) i. e. dazu thun, addere, adiungere: 3) i. e. attakiren, angreifen, adoriri, incurrere, impetum facere: 4) i. e. ausholen, impetum capere: 5) i. e. anrechnen, taxiren, computare, aeſtimare: hoch, magno aeſtimare: höher, pluris: 6) i. e. beſtimmen, benennen, dicere, conſtituere: 7) i. e. anpflanzen, plantare: 8) i. e. empfangen, trächtig werden, concipere: 9) i. e. Früchte zeigen, z. E. die Bäume haben angeſetzt, fructus oſtendunt &c.: 10) i. e. ernennen, dicere, conſtituere, inſtituere: 11) z. E. Coloniſten ꝛc. conſtituere, inſtituere: 12) ſich, i. e. ſich anlegen, z. E. Staub, adhaereſcere, inhaereſcere.

Anſetzung, 1) einer Sache an etwas, adpoſitio, admotio: 2) i. e. Hinzufügung, additio, adiunctio: 3) i. e. Beſtimmung, dictio, conſtitutio: 4) z. E. eines Officianten, Arbeiters, Coloniſten, conſtitutio, inſtitutio.

Anſicht, adſpectus, conſpectus. Anſichtig werden, conſpicere.

Anſiegeln, iungere cera ſignatoria.

Anſingen, canere ad &c.

Anſinnen, Anmuthen, poſtulare ab aliquo, poſcere. Das Anſinnen, Anſinnung, poſtulatio, poſtulatum.

Anſitzen, i. e. dran hangen, kleben, adhaerere.

Anſpach, Ansbach, Onolzbach, Onoldum, Onolsbacum. Anſpachiſch, 1) Adi. Onoldinus: 2) Adv. Onoldine.

Anſpannen, 1) i. e. ausdehnen, intendere: 2) Pferde oder Wagen, iungere equos currui. Anſpannen (das), Anſpannung, 1) i. e. Ausdehnung, intentio: 2) der Pferde oder des Wagens, adiunctio equorum ad currum. Anſpänner, eine Art Bauern, ruſticus equis utens.

Anſpeyen, Anſpucken, inſpuere, conſpuere. Das Anſpeyen eben ſo.

Anſpielen, mit Worten, ſpectare, reſpicere, notare. Anſpielung, notatio.

Anſpießen, transfigere.

Anſpinnen, i. e. 1) durch Spinnen anfügen, nendo iungere: 2) unternehmen, moliri, movere: es hat ſich etwas angeſponnen, aliquid moveri coepit.

Anſpornen, 1) ein Pferd, equo calcaria ſubdere, calcaria addere oder adhibere: 2) i. e. anreizen, calcaria adhibere oder addere &c.: ſtimulare &c. Anſpornen (das), Anſpornung der Pferde, admotio calcarium: ſtatt Anreizung, incitatio &c.

Anſprache, i. e. Anreden, adpellatio: gerichtlich, oder mit Forderung, petitio.

Anſprechen, 1) i. e. anreden, adpellare, compellare: 2) bittweiſe, adpellare, rogare &c.: 3) fordernd oder gerichtlich, petere rem ab aliquo: 4) bey Jemanden, inviſere: 5) einen Ton von ſich geben, vocem mittere. Anſprechen (das), Anſprechung, i. e. 1) Anreden, adpellatio: 2) Bitten, poſtulatio, preces: 3) vor Gerichte, Anſpruch, petitio.

Anſprengen, i. e. 1) beſprengen, adſpergere, conſpergere: 2) heran ſprengen mit dem Pferde, ad volare equo. Anſprengen (das), Anſprengung, i. e. Beſprengung, adſperſio: mit dem Pferde, incurſus, admiſſio equi.

Anſpringen, adſilire: das ꝛc. adſultus.

Anſpritzen, ſ. Anſprützen.

Anſpruch, i. e. Forderung, petitio: machen, petere aliquid ab aliquo: der thut, petitor; an dems geſchieht, unde petitur: Anſpruch machen, z. E. auf den Namen eines Gelehrten ꝛc. vindicare, adfectare.

Anſprung, i. e. 1) das Anſpringen, adſultus: 2) Art Ausſchlag, mentagra, lichen, impetigo.

Anſprützen, etwas, adſpergere: Neutr. z. E. der Koth iſt angeſprützt an ꝛc. adſpergi. Das Anſprützen, Anſprützung, adſperſio.

Anſpu-

Anſpucken, ſ. Anſpeyen.

Anſpühlen, i. e. 1) heran fließen, adluere: 2) etwas, adluendo advehere. Anſpühlung, adluvio: Anſpühlungsrecht, ius adluvionis.

Anſtalt, i. e. 1) Veranſtaltung, adparatus: machen zu etwas, parare, adparare aliquid: 2) Beſorgung, cura: machen, curare, curam gerere: 3) eine gewiſſe gemachte Einrichtung, z. E. Schulenanſtalt ꝛc. inſtitutum: auch, iſt vom Lernen die Rede, diſciplina: den Sohn in eine Anſtalt bringen, tradere filium diſciplinae.

Anſtammen: angeſtammt, i. e. angeboren, ſ. Angeboren.

Anſtämmen, ſ. Anſtemmen.

Anſtand, i. e. 1) Aufſchub, Verzögerung, mora, cunctatio, dilatio; iſts Bedenklichkeit, dubitatio, haeſitatio: nehmen, i. e. a) Bedenken haben, dubitare: keinen, non dubitare: b) zaudern, ſäumen, cunctari: 2) Anſtändigkeit, decor: iſts Anſehen, auch dignitas: mit Anſtande, decore, apte: 3) Ort, wo man ſich hinſtellt, etwa ſtatio.

Anſtändig, I) Adi. i. e. 1) ſchicklich, paſſend, gemäß, aptus, accommodatus, conſentaneus, coaveniens, dignus &c.: 2) wohlanſtändig, decorus, conveniens: 3) gefällig, gratus, acceptus: II) Adv. i. e. 1) paſſend, ſchicklich, gemäß, apte, convenienter, accommodate: 2) wohlanſtändig, decore, decenter.

Anſtändigkeit, decor: mit Anſtändigkeit, decore, decenter.

Anſtandsbrief, literae moratoriae.

Anſtarren, cum ſtupore adſpicere.

Anſtatt, an Statt, pro, loco, z. E. pro patre, loco patris, an Statt des ꝛc.

Anſtäuben, adſpergere pulvere aliquem.

Anſtaunen, cum ſtupore adſpicere. Das Anſtaunen, Anſtaunung, adſpectus cum ſtupore.

Anſtechen, i. e. an etwas ſtechen, pungere: mit Worten, perſtringere verbis, notare: ſtatt eröffnen, aperire. Anſtechung (mit Worten), notatio.

Anſtecken, 1) i. e. anfügen, aptare, accommodare: einen Ring, annulum aptare digito, annulum induere: den Degen, accingere gladium lateri, accingi gladio: 2) i. e. anzünden, accendere, incendere: 3) i. e. eröffnen, z. E. ein Faß, aperire: 4) mit Krankheit, übler Meinung ꝛc. inficere: die Krankheit ſteckt an, morbus inficit corpora, arripit corpora, oder ſerpit, i. e. breitet ſich aus: anſteckende Krankheit, contagio. Anſtecken (das), Anſteckung, 1) i. e. Anzündung, incenſio: 2) der Krankheit ꝛc. contactus, contagio: 3) i. e. Anfügung, accommodatio: 4) i. e. Eröffnung, apertio.

Anſtehen, i. e. 1) an etwas ſtehen, adſtare, ſtare ad &c.: 2) paſſen, ſich ſchicken, aptum (oder accommodatum) eſſe, decere: übel, dedecere: 3) gefallen, placere, probari: 4) zögern, morari; oder warten, exſpectare: anſtehen laſſen, i. e. a) aufſchieben, differre: b) unterlaſſen, intermittere: bey ſich anſtehen, dubitare, haeſitare: 5) mitanſtehen (mit Jemanden), ſocium eſſe, oder fieri. Anſtehen (das), i. e. Anſtand, ſ. Anſtand.

Anſtellen, i. e. 1) ſtellen an etwas, adſtituere, ſtatuere ad &c., adponere: 2) anſtiften, ſubornare: 3) veranſtalten, einrichten, z. E. Werbung, Gaſterey ꝛc. inſtituere: etwas Böſes, moliri, auch inſtituere: 4) verabreden, componere: angeſtellter Handel, res compoſita: 5) anſetzen, bey einem Geſchäfte, inſtituere, conſtituere. Nor. ſich anſtellen, i. e. a) ſich betragen, ſe gerere, z. E. prudenter: auch ſe praebere, z. E. prudentem: wie ſtellt er ſich an? qualem ſe praebet (gerit)? b) ſich ſtellen, z. E. zornig, ſe ſimulare iratum, iram ſimulare. Anſtellung, 1) z. E. eines Stuhls an die Wand, adpoſitio: 2) i. e. Veranſtaltung, Einrichtung, inſtitutio: 3) zum Amte ꝛc. inſtitutio.

Anſtemmen, z. E. die Füße ꝛc. acclinare, adplicare: ſich, z. E. mit den Füßen, auch tropiſch ſtatt ſich bemühen, niti, conniti, adniti, inniti. Anſtemmung, niſus, der Füße, etwa adplicatio pedum.

Anſterben, morte alicuius obvenire.

Anſticheln, perſtringere verbis, notare.

Anſtiften, i. e. 1) veranſtalten, efficere, parare, auctorem eſſe: 2) anreizen, inſtigare, incitare &c.: heimlich, ſubornare. Anſtiften (das), Anſtiftung, i. e. 1) Verurſachung, effectio: 2) Anreizung, incitatio, impulſus. Anſtifter, i. e. 1) Urheber, auctor: 2) Anreizer, concitator, auctor.

Anſtimmen, z. E. ein Lied, incipio canere (cantare), oder auch cano, canto. Das Anſtimmen, Anſtimmung, inceptio cantus.

Anſtinken, fordere alicui.

Anſtoß, 1) z. E. des Fußes, offenſio: 2) i. e. das, woran man ſich ſtößt, offenſio, offendiculum: 3) i. e. Anfall einer Krankheit, offenſio: 4) i. e. Verſtoß, offenſio: haben, offendere: 5) i. e. Bedenklichkeit, haeſitatio: ohne Anſtoß, ſine haeſitatione, haud haeſitanter: 6) im Reden, das Stocken, haeſitatio: ohne ꝛc. ſ. vorher: 7) i. e. Hinderniß, offenſio, obſtaculum &c.

Anſtoßen, 1) unverſehens, offendere: daher a) ſtatt verſtoßen, fehlen, offendere, peccare: b) ſtatt anſtößig ſeyn, offendere: c) bey Jemanden, i. e. beleidigen, offendere aliquem: d) i. e. Bedenklichkeit haben, offendere, haeſitare: 2) mit oder ohne Vorſatz, z. E. an einen mit dem Arme, impellere aliquem: daher a) mit den Weingläſern, collidere ſcyphos: b) ſtatt

angränzen, finitimum esse: c) statt zustoßen befallen, incessere, invadere: d) mit der Zunge, haesitare lingua, balbutire. Anstoßen (das), Anstoßung, der Zunge, haesitantia linguae: an etwas, impulsus, s. Anstoß.

Anstößig, offensionem pariens: seyn, esse offensioni, offendere.

Anstößigkeit, conditio rei pariens offensionem.

Anstoßung, s. Anstoßen.

Anstrahlen, adfulgere, radiis illustrare.

Anstrecken, i. e. Anstrengen.

Anstreichen, i. e. 1) anschmieren, adlinere, illinere: 2) beschmieren, illinere: die Wand, parietem calce inducere: mit Farbe, colore inducere: roth, rubro &c.: daher schminken, fucare: 3) mit einem Striche bemerken, signare, notare: 4) streifen berühren, stringere: 5) einem etwas anstreichen, z. E. den Muthwillen, castigare petulantiam alicuius, facere ut poeniteat petulantiae &c. Das Anstreichen, Anstreichung, z. E. der Farbe ꝛc. illitus: auch auf andre Art, z. E. mit Farbe, inductio coloris: mit Mörtel, calcis arenatae: mit einem Striche, notatio.

Anstreifen, stringere.

Anstrengen, 1) z. E. Leib, Kräfte ꝛc., intendere, contendere: sich, se extendere: auch contendere ohne se, auch statt Kräfte anstrengen, s. vorher: Stimme, vocem contendere: 2) Jemanden, impellere, facere, ut aliquis vires intendat. Das Anstrengen, Anstrengung, contentio, intentio.

Anstrich, i. e. 1) das Anstreichen, illitus: 2) Farbe, color, oder Schminke, fucus: tropisch, Anstrich, den man der Sache zu geben weiß, color, species: geben, rei colorem (speciem) dare.

Anstricken, i. e. durch Stricken 1) hinzu fügen, adtexere acubus: 2) ergänzen, texendo acubus sarcire, oder verlängern, augere.

Anströmen, i. e. 1) heran strömen, adluere: 2) strömend ansetzen, z. E. Erde adluendo advehere.

Anstücken, iungere (adiungere) futura. Anstücken (das), Anstückung, adiunctio ope futurae.

Anstürmen, z. E. an die Thür, tumultuose pulsare fores.

Ansuchen, petere, rogare. Ansuchung, petitio: thun, petere, rogare &c.

Antagonist, adversarius.

Antasten, mit den Händen, adtrectare, contrectare: mit Gewalt, aggredi, petere. Antastung, mit den Händen, contrectatio, tactio: mit Gewalt, petitio, aggressio.

Aente, Aenterich ꝛc. s. Ente ꝛc.

Anthal, amphora, quae vocatur Anthal.

Antheil, pars: auf seinen Antheil empfing jeder ꝛc. pro rata parte, oder bloß pro rata &c.: Antheil geben oder nehmen lassen, facere participem: haben oder nehmen, esse participem: haben, i. e. haben müssen, debere esse participem: Antheil nehmen, i. e. gerührt werden, moveri re.

Anthun, i. e. 1) anziehen, z. E. Kleid, sibi induere vestem: angethan, indutus: 2) zufügen, erweisen, z. E. Ehre, Schande ꝛc. adferre, adficere, z. E. Gewalt, vim adferre (inferre): den Tod, mortem adferre, inferre, adficere aliquem morte: Unrecht, inferre iniuriam alicui, adficere aliquem iniuria: Schande, inferre turpitudinem alicui, adficere aliquem turpitudine: Strafe, poenam inferre alicui, poena adficere aliquem: 3) durch Zauberey beybringen, incantando adferre: 4) eröffnen, aperire.

Antibes (Stadt in Frankreich), Antipolis.

Antichambre, conclave admissorium.

Antichrist, Antichristus.

Anticipiren, anticipare, ante capere. Anticipirung, anticipatio.

Antike (die), opus antiquum.

Antimonium, antimonium, stibi.

Antipathie, naturalis discordia, antipathia (Plin. H. N.).

Antiquarius, i. e. 1) Freund der Alterthümer, studiosus rerum antiquarum: 2) Erfahrner darin, peritus rerum antiquarum: 3) Verkäufer alter Bücher, venditor librorum veterum.

Antiquität, i. e. 1) alte Zeit, antiquitas: 2) alter Gebrauch, mos antiquus: 3) alte Sache, res antiqua. Antiquitätensammlung, collectio rerum antiquarum. Antiquitätensammler, colligens res antiquas.

Antlitz, i. e. Angesicht, s. Angesicht.

Anton, Antonius. Antoniusfeuer, Rothlauf, erysipelas.

Antorf oder Antwerpen, Antverpia.

Antrag, i. e. 1) das Anerbieten, propositio: ists Vorschlag, conditio: thun, aliquid offerre, conditionem ferre: 2) Anfrage, rogatio, interrogatio: beym Volke, obs etwas genehmigen will, rogatio: thun, rogare, interrogare: beym Volke, rogare: zur Ehe, conditio coniugii: thun, ferre conditionem: der ihn thut, i. e. Mittelsperson, interpres: 3) Anforderung, postulatio, postulatum.

Antragen, i. e. Vorschlag thun, in Vorschlag bringen, proponere: bey einem Höhern, petere, postulare, z. E. auf die Kosten, petere impensas. Antragung, s. Antrag.

Antrauen, iungere alicui coniugem sacro ritu: lassen, curare coniugem sibi iungi

gi sacro ritu. Das Antrauen, coniunctio cum coniuge ope sacri ritus.

Antreffen, invenire, reperire, offendere: sich antreffen lassen, inveniri, reperiri.

Antreiben, i. e. 1) heran treiben, adpellere: 2) anreizen, ermuntern, impellere, incitare &c. Das Antreiben, Antreibung, impulsus, impulsio. Antreiber, impulsor.

Antreten, 1) etwas an etwas, calcando adplicare: oder es fest treten, calcando firmare: 2) i. e. heran treten, adsistere: 3) i. e. anfangen, z. E. den Weg, Jahr, Amt, inire, ingredi: Erbschaft, hereditatem adire, cernere: 4) einen antreten, z. E. des Redens, Bittens wegen ꝛc. adire, accedere. Antreten (das), Antretung, der Reise, des Amts ꝛc. initium: der Erbschaft, aditio: eines Menschen, aditio.

Antrieb, i. e. 1) Antreibung, impulsus, incitatio &c.; auf göttlichem, divinitus, deo impellente, deo auctore: 2) Trieb, impetus: aus eignem Triebe, sponte mea, tua, sua &c. z. E. ich thats aus ꝛc. feci sponte mea: du ꝛc. sponte tua &c.

Antritt, i. e. 1) Anfang des Jahrs, Amts, der Reise ꝛc. initium: der Erbschaft, aditio: 2) Gang, z. E. des Pferdes, incessus: 3) Vorsaal, atrium: 4) Schämel, scabellum.

Antrittsgeld, pecunia pro accessu.

Antrocknen, aresecendo adhaerescere.

Antvogel, i. e. 1) Ente: 2) Enterich.

Antwerpen, Antverpia.

Antwort, responsio, responsum: geben, oder zur Antwort geben, responsum dare, oder respondere, i. e. antworten: bekommen, responsum ferre, auferre: bringen, responsum referre: schuldig seyn, debere responsum: schuldig bleiben, i. e. nicht antworten, non respondere: darauf dient zur Antwort, hic respondetur, oder respondeo.

Antworten, schriftlich oder mündlich, respondere: schriftlich, rescribere: Jemanden, respondere alicui: auf etwas, ad rem, auch steht Dativ., wenn ich fragen kann, wem? z. E. ad epistolam, und epistolae: etwas, respondere aliquid, z. E. dieses habe ich geantwortet, hoc &c.

Anversuchen, i. e. anprobiren, s. Anprobiren.

Anvertrauen, credere, committere. Das Anvertraute, creditum, commissum, Plur. credita &c.: sich Jemanden, i. e. 1) sich überlassen, se credere, committere alicui: 2) sein Herz oder Geheimnisse ihm anvertrauen, animum suum, oder arcana sua alicui credere, committere. Anvertrauung, i. e. Eröffnung, apertio.

Anverwandt, propinquus: besonders durchs Blut, cognatus, consanguineus: nahe, propinqua cognatione coniunctus: durch Heurath, adfinis.

Anverwandtschaft, propinquitas: besonders durchs Blut, cognatio, consanguinitas: durch Heurath, adfinitas. Not. Anverwandtschaft, i. e. Anverwandte, propinqui.

Anwachs, i. e. Anwachsung, accretio, incrementum: 2) was anwächst, quod accrescit (accrevit).

Anwachsen, i. e. 1) an etwas wachsen, accrescere, increscere, agnasci: angewachsen, accretus, agnatus: 2) heranwachsen, zunehmen, crescere, accrescere, augeri. Das Anwachsen, Anwachsung, i. e. Zunahme, incrementum, auctus. Anwachsungsrecht, i. e. 1) Eigenthumsrecht über das vom Wasser angesetzte Land, ius adluvionis: 2) Recht, den Theil des Erben anzunehmen, den dieser nicht annehmen konnte oder wollte, ius accrescendi.

Anwalt, procurator.

Anwälzen, advolvere.

Anwandeln, i. e. befallen, zustoßen, incessere, capere. Anwandlung, i. e. 1) Anfall, z. E. des Fiebers, accessus: 2) z. E. der Seele, motus.

Anwartschaft, spes succedendi. Anwartschafter, habens spem succedendi: kürzer, candidatus.

Anweben, adtexere, texendo iungere.

Anwedeln, mit dem Fächer, ventulum facere alicui: mit dem Schwanze, adblandiri cauda.

Anwehen, 1) z. E. Jemanden, adflare, adspirare: das Anwehen, adflatus, adspiratio: 2) i. e. wehend heran bringen, flando adferre.

Anweisen, 1) einem etwas, i. e. durch Anweisung zutheilen, z. E. Aecker ꝛc. adsignare: schriftlich, z. E. Geld, pecuniam perscribere alicui: 2) einen an Jemanden, der Bezahlung wegen ꝛc. delegare: 3) einen, i. e. a) ihm Vorschrift geben, praecipere, praescribere: b) unterrichten, docere, erudire. Anweisung, 1) z. E. des Ackers ꝛc. adsignatio: schriftliche, z. E. des Geldes, perscriptio pecuniae: 2) eines Menschen an den andern, delegatio: 3) i. e. Gebung einer Vorschrift, praeceptio; auch praeceptum: 4) i. e. Unterricht, institutio, disciplina: geben, docere, erudire, instituere &c.

Anwenden, 1) Geld, Mühe, Zeit ꝛc. impendere, adhibere, collocare, uti: 2) i. e. appliciren, transferre. Anwendung, 1) z. E. des Geldes, usus: 2) i. e. Application, translatio.

Anwerben, 1) zum Soldaten, facere aliquem militem, inter milites referre: 2) um ein Frauenzimmer, ambire, petere. Anwerbung, 1) der Soldaten, conscriptio militum: 2) um ein Frauenzimmer, petitio.

Anwerden, i. e. los werden, se liberare re: ists verkaufen, vendere.

Anwerfen, i. e. 1) werfen an etwas, adiicere. Das Anwerfen, adiectio: 2) zuerst werfen, primum iacere, primum iactum facere.

Anwesen, i. e. Anwesenheit.

Anwesend, praesens: seyn, adesse: nicht seyn, non adesse, abesse.

Anwesenheit, praesentia: in meiner, des Vaters Anwesenheit geschahe es, me, patre praesente: bey deiner Anwesenheit wirst du ꝛc. praesens &c.

Anwiehern, adhinnire alicui.

Anwirken, i. e. anweben.

Anwischen, adlinere.

Anwohnen, daneben wohnen, iuxta habitare, accolere. Anwohner, accola, z. E. Rheni.

Anwunsch, i. e. Anwünschung.

Anwünschen, Gutes, optare, precari: Böses, imprecari. Anwünschung, das Anwünschen, einer guten Sache, precatio: einer bösen, imprecatio.

Anwurf, i. e. 1) das Anwerfen, adiectio: 2) was angeworfen worden, res adiecta: des Kalks, tectorium.

Anwurzeln, radice adhaerescere terrae.

Anzahl, numerus.

Anzapfen, 1) ein Faß, aperire: Anzapfung, apertio: 2) mit Worten, perstringere, invehi in aliquem, notare verbis. Anzapfung, invectio, notatio.

Anzaubern, incantando adferre alicui.

Anzeichen, i. e 1) Zeichen, signum, indicium: 2) Vorbedeutung, omen, prodigium, ostentum.

Anzeichnen, adnotare, signare. Anzeichnung, adnotatio.

Anzeige, i. e. 1) Anzeigung, indicium, significatio: schriftliche, significatio per literas: freywillige von sich, professio: Anzeige thun, indicare, significare: von sich freywillig, profiteri: 2) Bericht, nuntius, indicium: thun, nuntiare, indicare, significare: 3) Zeichen, Merkmal, signum, indicium, nota.

Anzeigen, i. e. 1) ein Kennzeichen seyn, indicare, significare, esse indicium (indicio), ostendere, esse signo &c.: 2) bekannt machen, Nachricht geben, indicare, significare, ostendere, nuntiare. Das Anzeigen, Anzeigung, s. Anzeige. Anzeiger, index: ists Verkündiger, auch nuntius.

Anzetteln, 1) ein Gewebe, ordiri (exordiri) telam: 2) z. E. Aufruhr ꝛc. struere, moliri &c. Anzetteln (das), Anzettelung, 1) des Gewebes, exordium telae: 2) des Aufruhrs ꝛc. machinatio, molimen. Anzettler einer Sache, machinator, auctor.

Anziehen, i. e. 1) an etwas ziehen, z. E. die Glocke, impellere campanam: 2) an sich ziehen, adtrahere, ad se trahere: das Kind zieht an (die Brust), sugit mammam: das Pflaster zieht an, ducit, vim suam exserit: 3) straff ziehen, zusammen ziehen, adstringere: 4) Kleider, Schuhe ꝛc., induere: 5) schmerzen, dolere: 6) aufziehen, z. E. Hühner, alere: 7) deuten, z. E. auf sich, vertere oder trahere in se: 8) anführen, erwähnen, memorare, ponere, adferre: 9) heran kommen, accedere: 10) das Amt vertreten, munus inire: als Dienstbote, auspicari ministerium, advenire. Anziehen (das), Anziehung, 1) an sich, adtractio: 2) i. e. das Ankleiden, indutus: 3) i. e. Ankunft, adventus, accessus: 4) der Glocke, impulsus campanae: 5) der Brust, suctus mammae.

Anzucht, canalis, cloaca.

Anzug, i. e. 1) Ankunft, accessus, adventus: 2) des Kleides, indutus: auch 3) die Kleidung selbst, vestitus, vestimentum, habitus: 4) zusammen gehörende Kleidungsstücke, synthesis.

Anzüglich, 1) Adi. i. e. a) reizend, movens: b) empfindlich, acerbus, aculeatus, mordax: 2) Adv. i. e. empfindlich, mordaciter, acerbe. Anzüglichkeit, 1) z. E. eines Worts, acerbitas, mordacitas; 2) i. e. anzüglicher Ausdruck, verbum acerbum, aculeatum oder mordax.

Anzugsrede, oratio aditialis. -predigt, oratio sacra aditialis. -schmaus, convivium aditiale.

Anzünden, Holz, Fackel ꝛc. accendere, incendere, inflammare: Feuer, ignem accendere, facere, excitare. Das Anzünden, Anzündung, des Holzes, incensio, incendium, inflammatio: des Feuers, excitatio ignis.

Anzwacken, i. e. anstechen, anstricheln.

Anzwecken, clavulis adfigere.

Aosta (Stadt), Augusta Praetoria.

Apfel, malum: fällt nicht weit vom Stamme, qualis arbor, talis fructus, quales parentes, tales liberi: in einen sauern Apfel beißen, ad rem ingratam descendere.

Apfelbaum, malus.

Apfelbein, Backenbein, os malae.

Apfelbrey, Apfelmus, pulpa malis.

Apfelgrau, canus cum maculis malorum figuram habentibus.

Apfelgrün, habens viriditatem malorum.

Apfelkuchen, placenta segmentis malorum tecta.

Apfelmost, s. Apfelwein.

Apfelmus, s. Apfelbrey.

Apfelpflaume, prunum simile malo.

Apfelschimmel, equus canus cum maculis orbiculatis

Apfelschnitt, Apfelschnitz, segmentum mali: Apfelschnitte, segmenta malorum.

Apfelsine, malum aurantium Sinense: -baum, malus aurantia Sinensis, Linn.

Apfelwein, Apfelmost, vinum e malis.

Apologie, defensio.

Apostel, Apostolus.

Apostelamt, munus Apostoli.

Apostelgeschichte, Acta apostolorum.

Apostelkag, dies nomen Apostoli gerens.

Apostem, apostema, abscessus.

Apostemkraut, Grindkraut, scabiosa, Linn.

Apostemröhrlein, Apostemröslein, i. e. Löwenzahn.

Apostolisch, 1) Adi. apostolicus: 2) Adv. apostolice.

Apotheke, 1) wo Arzneyen zu haben, pharmacopolium: 2) i. e. Sammlung von Arzneyen, collectio medicamentorum.

Apotheker, pharmacopola: Apothekergewicht, pondus pharmaceuticum: Apothekerkunst, ars pharmaceutica: sie treiben, factitare (oder exercere) artem pharmaceuticam.

Appell, convocatio militum: schlagen, milites convocare tympano: blasen, milites convocare tuba.

Appellant, provocans: Appellat, is, contra quem provocatur.

Appellation, provocatio: an ꝛc. ad &c.: Appellationsgericht, iudicium, ad quod provocari solet: Appellationsrath, consiliarius in iudicio, ad quod provocari solet.

Appelliren, provocare: an ꝛc. ad &c.: Appellirung (das Appelliren), i. e. Appellation.

Appenzell (Stadt), Abbatis Cella.

Appetit, i. e. 1) Lust, Verlangen, adpetentia, adpetitus, desiderium: haben, adpetere, desiderare: 2) Lust zum Essen, adpetitus cibi (oder edendi): stillen, sedare adp. &c.: vertreiben, abigere (auferre) adp. &c.

Appetitlich, 1) Adi. adpetendus, adpetitum movens: seyn, adpetitum movere &c.: 2) Adv. suaviter, iucunde.

Aeppich, s. Eppich.

Application, 1) einer Sache auf etwas, translatio: 2) Mühe, studium, opera.

Appliciren, i. e. 1) anwenden auf ꝛc. transferre: 2) auflegen, imponere: 3) sich auf etwas, i. e. sich Mühe geben, operam dare rei.

Apricose, s. Abricose.

April, Aprilis: der erste, Calendae Aprilis: zum April schicken, i. e. täuschen, zum Besten haben, frustrari, ludibrio habere.

Aprilschein, interlunium Aprilis.

Aprilwetter, i. e. unbeständiges, tempestas Aprili digna.

Apropos! etwa heus!

Aquamarin, i. e. Beryll.

Aequator, circulus aequinoctialis.

Aquavit, aqua vitae.

Aequilibrist, petaurista.

Araber (der), Arabs: Arabien, Arabia: ist dreyfach, Arabia Petraea, deserta und felix: Arabisch, 1) Adi. Arabicus: 2) Adv. Arabice.

Arbeere, i. e. Arlesbeere.

Arbeit, i. e. 1) das Arbeiten, labor: 2) Bearbeitung einer Sache, z. E. die Arbeit daran ist schön, opus, labor: 3) was verfertigt wird, Werk, z. E. Bild, Buch ꝛc. opus: 4) Geschäft, Beschäftigung, negotium, occupatio: viele haben, negotiis (occupationibus) distringi: keine haben, carere occupationibus.

Arbeiten, i. e. 1) Arbeit verrichten, opus facere, laborare: 2) sich Mühe geben, laborare, elaborare: 3) bearbeiten, elaborare: gearbeitetes Silber, argentum factum: 4) in (heftiger) Bewegung seyn, z. E. Herz, Wein ꝛc. laborare, moveri: 5) zu Tode arbeiten, labore enecare. Das Arbeiten, labor.

Arbeiter, i. e. 1) der arbeitet, laborans: guter, probe &c.: seyn, probe laborare: 2) Verfertiger einer Sache, opifex: ists Künstler, artifex: geschiehts mit dem Körper, auch operarius.

Arbeitsam, 1) Adi. laboriosus, operosus: 2) Adv. laboriose, operose. Arbeitsamkeit, labor, sedulitas.

Arbeitselig, i. e. mühsam, elend.

Arbeitshaus, Zuchthaus, ergastulum.

Arbeitsleute, die man hat, operae, operarii.

Arbeitslohn, merces operis, manus pretium, manupretium.

Arbeitsmann, operarius.

Arcade, etwa, testudo.

Archangel (Stadt), Archangelopolis.

Arche, i. e. Schiff, navis, navigium.

Architect, architectus: Architectur, architectura.

Architrab, epistylium.

Archiv, tabularium: Archivarius, praefectus tabularii.

Aresel, i. e. 1) Arlesbeere: 2) Eberesche.

Arg, 1) Adi. i. e. a) übel, schlimm, böse, malus: b) heftig, vehemens, saevus: zu arg, i. e. zu groß, nimis magnus: das ist zu arg, est nimium: ärger machen als es ist, rem facere maiorem, quam est: s. Aerger: 2) Adv. i. e. a) übel, böse, schlimm, male: b) heftig, sehr, vehementer: zu arg, i. e. zu sehr, nimiopere, nimis, nimium: es zu arg machen, i. e. das Maaß überschreiten, modum excedere.

Aerger, 1) böser, schlimmer, a) Adi. peior, deterior: b) Adv. peius, deterius: Uebel ärger machen, rem magis corrumpere: ärger machen als es ist, s. Arg: 2) Subst. i. e. Aergerniß, Verdruß, indignatio, ira, stomachus.

Aergerlich, a) Adi. i. e. 1) Verdruß machend, molestus, gravis: es ist mir ärgerlich, est mihi molestum oder aegre, moleste fero: 2) leicht sich erzürnend, iracundus, ad iram proclivis: oder zornig, iratus, stomachosus: seyn, iratum esse, irasci &c.: 3) anstößig, offendens alios: oder statt gottlos, böse, malus, improbus: b) Adv. i. e. 1) zornig, unwillig, stomachose, cum indignatione: 2) anstößig, cum offensione aliorum: oder schlecht, böse, male, improbe &c.

Aergern, i. e. 1) erzürnen, irritare, iram alicuius movere, stomachum alicui movere: sich, indignari, irasci, stomachari: einen zu Tode (oder krank) ärgern, iracundia movenda alicui mortem (morbum) accelerare: 2) Anstoß geben, offendere aliquem, esse alicui offensioni: sich ärgern mit etwas, offendi re.

Aergerniß, i. e. 1) Zorn, Unwille, ira, stomachus, indignatio: haben, i. e. sich ärgern: machen, verursachen, i. e. ärgern: 2) Anstoß, offensio: geben, esse offensioni, offendere aliquem: nehmen, offendi: ists böses Beyspiel, malum exemplum.

Argliſt, Argliſtigkeit, malitia, dolus, versuria.

Argliſtig, 1) Adi. malitiosus, dolosus, fraudulentus, versutus: 2) Adv. malitiose, dolose, versute.

Argliſtigkeit, s. Argliſt.

Aergſte (der, die), Superl. i. e. schlimmſte, 1) Adi. pessimus, deterrimus: ists der heftigſte, vehementissimus: der größte, maximus: 2) Adv. am ärgſten, i. e. a) am schlimmſten, pessime, deterrime: b) am heftigſten, vehementissime, oder am meiſten, maxime.

Argwohn, suspicio: machen, verursachen, geben, erwecken bey re. suspicionem alicui dare, praebere, movere, facere, iniicere &c.: in Argwohn kommen oder gerathen, i. e. verdächtig werden, venire (incidere) in suspicionem: ich habe Argwohn, est mihi suspicio, suspicor, habeo suspicionem: ich bekomme Argwohn, incidit mihi suspicio: der Argwohn fällt auf dich, suspicio cadit in te.

Argwohnen, Argwöhnen, suspicari &c.

Argwöhniſch, 1) Adi. suspicioſus: 2) Adv. suspicioſe.

Ariſtocratie, aristocratia. Ariſtocratiſch, 1) Adi. aristocraticus: 2) Adv. aristocratice.

Arles in Frankreich, Arelas (atis).

Arlesbeere, Arleskirſche, sorbum: Arlesbeerbaum, sorbus.

Arm (der) des Menſchen, brachium: insbesondre Unterarm, brachium: Oberarm, lacertus: unter die Arme greifen, sublevare aliquem: in die Arme fallen oder ſich werfen, a) z. E. aus Liebe, amplexum alicuius petere: b) statt Zuflucht zu ihm nehmen, confugere ad &c.: daher 1) Arm, i. e. a) was dem Arme ähnlich iſt, z. E. des Fluſſes, brachium, cornu: b) des Stuhls re. brachium: 2) i. e. Macht, Stärcke, potentia, vires: der obrigkeitliche, potestas, z. E. weltliche, potestas civilis; geiſtliche, potestas ecclesiae.

Arm, 1) Adi. i. e. a) nicht reich, pauper: b) dürftig, egenus, egens, inops, pauper: am Geiſte, egenus animi: geiſtlich arm, i. e. demüthig, demissus: arm machen, ad paupertatem (egestatem) redigere, reddere pauperem (egenum): 2) i. e. unglücklich, elend, miser, infelix: Armer Sünder, a) i. e. Delinquent, capitis damnatus: b) vor Gott, peccator, malus: 2) Adv. tenuiter, in egestate (paupertate), z. E. leben.

Armateur, i. e. Caper.

Armband, armilla.

Armbein, Achſelbein, s. Achſelbein.

Armbinde, fascia brachialis.

Armbruſt, etwa arcuballista.

Aermchen, brachiolum.

Armee, exercitus.

Aermel, manica.

Armenadvocat, advocatus pauperum.

Armenanſtalt, i. e. 1) Sorge, cura pauperum publica: 2) Haus, s. Armenhaus.

Armenbüchſe, s. Almoſenbüchſe.

Armencaſſe, aerarium serviens alendis pauperibus.

Armeneid, iusiurandum de paupertate.

Armengeld, pecunia serviens alendis pauperibus.

Armenhaus, Armenſpital, aedificium serviens alendis pauperibus, ptochotrophium (Cod. Iust.)

Armenpfleger, curator pauperum.

Armenrecht, ius pauperum: ſich ins Armenrecht ſchwören, bonam copiam eiurare.

Armenſchule, schola pauperum.

Armenſeckel, i. e. Armencaſſe.

Armenſpital, s. Armenhaus.

Armenſteuer, tributum serviens alendis pauperibus.

Armenſtock, Almoſenſtock, cippus serviens ſtipi pauperibus colligendae.

Armenvater, i. e. Armenpfleger.

Armenvogt, Bettelvogt, obſervator mendicantium.

Armgeige, Bratſche, etwa Violina brachialis.

Armgeſchmeide, armilla.

Armkorb, i. e. Handkorb.

Armlehne, etwa fulcrum brachii.

Armleuchter, candelabrum brachiatum.

Aermlich, i. e. armſelig.

Armmäuslein, musculus humeri.

Armröhre, i. e. Armbein, Achselbein.
Armsäule, columna brachiata.
Armschiene, i. e. Bein des Ellbogens, radius: auch bey Aerzten, focile minus.
Armschlinge, i. e. Armbinde.
Armschnalle, fibula brachialis.
Armsdick, 1) Adi. craſſitudinem brachii habens: 2) Adv. craſſitudine brachii.
Armselig, 1) Adi. i. e. a) arm, pauper, egenus: b) unglücklich, elend, miſer, infelix: c) elend, schlecht, gering, miſer, tenuis, vilis: 2) Adv. i. e. a) elend, unglücklich, miſere: b) schlecht, gering, elend, miſere, tenuiter. Armseligkeit, i. e. 1) Armuth, paupertas, egeſtas: 2) elende Beschaffenheit, miſeria, tenuitas.
Armsessel, Armstuhl, ſella brachiata.
Armspange, i. e. Armgeschmeide.
Armstuhl, i. e. Armsessel.
Armuth, 1) die, i. e. a) Mangel an zeitlichem Vermögen, paupertas: in Armuth gerathen, ad paupertatem redigi (pervenire): bringen, ad paupertatem redigere: b) Mangel an etwas, inopia: c) geistliche Armuth, i. e. Demuth, animus demiſſus: 2) das, i. e. die Armen, pauperes. Not. Armuth statt Bißchen Vermögen, z. E. mein Bißchen Armuth, copiolae meae.
Aerndte, Aernte, ſ. Erndte.
Arno, ein Fluß, Arnus.
Arolsbeere, i. e. Arlesbeere.
Aromatisch, 1) Adv. aromaticus: 2) Adv. aromatice: oder wie Gewürze, in modum aromatum.
Aron, ein Kraut, arum.
Arras, Stadt in Artois, Atrebatae.
Arrest, 1) von Menschen, custodia: im Arreste seyn, Arrest haben oder halten, in custodia esse: in Arrest bringen, ducere in custodiam: nehmen, comprehendere: des Arrests entlassen, e custodia emittere: weiter Arrest, libera custodia: 2) auf Waaren ꝛc. retentio: darauf legen, interdicere alicui usum rei.
Arrestant, captivus: seyn, captivum esse, in custodia esse.
Arretiren, i. e. 1) gefangen nehmen, comprehendere: 2) in Verwahrung bringen, ducere in custodiam. Arretirung, comprehenſio.
Arriergarde, agmen extremum.
Arsch, i. e. Ausgang des Mastdarms, anus, podex: -backen, nates, clunes. Arschleder, Bergleder, ſubligaculum tegens nates.
Arsenal, armamentarium.
Arsenik, arsenicum. Arsenikalisch, arsenicalis.
Art, i. e. 1) Gattung, genus: 2) natürliche Beschaffenheit, indoles, natura: aus der Art schlagen, degenerare: Art läßt nicht von Art, i. e. a) das Naturell läßt sich nicht ändern, natura mutari nequit: b) wie die Eltern, so die Kinder, quales parentes, tales liberi: 3) Gewohnheit, Gebrauch, mos, conſuetudo: 4) Weise, Manier, modus: auf diese Art, hoc modo: auf gleiche ꝛc. pari modo: auf keine ꝛc. nullo modo: auf gute ꝛc. bono modo, commode, apte: nach Art, z. E. der Thiere ꝛc. in modum, more &c.: 5) gute Art, Artigkeit, Geschicklichkeit, Anstand, commoditas, decor: mit einer Art, z. E. etwas sagen, bono modo, apte, commode: es hat (ist) keine Art, i. e. schickt sich nicht, non decet, non convenit: er hat keine Art dazu, i. e. a) keine Geschicklichkeit, neſcit rem tractare: b) es läßt ihm nicht, non decet eum.
Arten, z. E. nach Jemanden, indolem alicuius habere, ſimilem esse, imitari.
Artig, 1) Adi. i. e. a) fein, angenehm, schön, manierlich, z. E. Mensch, Gedanke, Kleid, Scherz ꝛc. venuſtus, lepidus, elegans: ists wohl gesittet, so sieht auch bene moratus &c.: b) wunderbar, sonderbar, mirus, mirabilis, ſingularis, novus: 2) Adv. i. e. a) fein, angenehm, manierlich, venuſte, lepide, eleganter: b) wunderbar, sonderbar, mire, mirabiliter, nove.
Artigkeit, venuſtas, elegantia, lepos.
Artikel, i. e. 1) Stück, Theil, membrum, pars, caput: auch locus, z. E. der Theologie, locus, pars, caput Theologiae: eines Contracts, lex, conditio: die Schmalkaldischen Artikel insgemein, articuli Smalcaldici: 2) Gattung, z. E. Waaren, genus, ſpecies: 3) i. e. das Vorsetzwort ein, der, die, das, articulus vulgo ſic dictus.
Artikelweise, i. e. stückweise, per capita, per partes, particulatim.
Artillerie, i. e. 1) das schwere Geschütz, tormenta: 2) Artilleriewesen, res tormentaria: Artilleriebedienter, miniſter rei tormentariae: Artilleriepferd, equus tormentis vehendis: Artilleriewagen, vehiculum tormentarium: Artilleriewesen, res tormentaria.
Artilleriſt, miniſter rei tormentariae.
Artischocke, cinara.
Artlich, i. e. artig.
Artoffel, i. e. Kartoffel.
Artois (Grafschaft), Arteſia.
Arzney, medicina, medicamentum. Arzneyen, i. e. 1) Arzney geben, dare medicamenta: 2) Arzney (Arzneyen) gebrauchen, uti medicina oder medicamento (is), adhibere medic. &c.
Arzneybuch, liber medicamentorum oder de medicamentis.
Arzneykunst (-kunde, -wissenschaft), ars medendi, ars medica, medicina: studiren, operam dare (studere) arti medendi &c.: treiben, exercere artem medendi &c.

Arzneymittel, medicina, medicamentum.

Arzt, medicus: der die Märkte bezieht, medicus circumforaneus.

Arztlohn, merces medici.

As oder Aes, i. e. 1) die Eins, unitas, monas: 2) der 64ste Theil des Ducatens, quarta et sexagesima pars numi aurei: oder der 126ste Theil des Louisdors, centesima sexta et vicesima pars Ludovici aurei: 3) Apothekerpfund, as.

Asbest, ein Stein, asbestos, amiantus.

Ascetisch, 1) Adi. asceticus: 2) Adv. ascetice

Asch (der), sinum oder sinus.

Aschaffenburg, Schafnaburgum: daher Schafnaburgensis, i. e. daraus her ꝛc.

Aeschbaum, i. e. Aesche, s. Aesche.

Asche, z. E. vom Holze ꝛc. cinis: glimmende, favilla: zu Asche werden, in cinerem verti: in Asche verwandeln, i. e. verbrennen, in cinerem vertere.

Aesche, Aeschling, ein Fisch, thymallus, Linn.

Aesche oder Esche, Aeschenbaum, Eschenbaum, fraxinus: äschen, von Eschenholz, fraxineus.

Aschenbrod, panis in favilla coctus.

Aschenbrödel, femina favillae plena.

Aschenfarbe, Aschfarbe, color cinereaceus.

Aschenfarbig, aschfarbig, cineraceus.

Aschenkrug, Urne, urna cineri servando: auch bloß urna.

Aschenwurz, s. Aschwurz.

Aschermittewoch, dies cinerum.

Aeschern, i. e. mit Asche beizen oder kochen, lixivia coquere (rigare).

Aschersleben, Ascania.

Aschfarbe, Aschfarbig, s. Aschenfarbe.

Aschgefäß, vas cineri servando.

Aschgrau, i. e. aschfarbig.

Aschig, i. e. 1) Asche an sich habend, cinerosus: 2) der Asche ähnlich, cineraceus.

Aschkuchen, Napfkuchen, placenta a sinu nomen gerens.

Aeschling, s. Aesche.

Aschmeise, Mönchmeise, parus caeruleus, Klein.

Aschtonne, cadus servando cineri.

Aschwurz, Aeschwurz, Diptam, dictamnus.

Asia, Asien, Asia: Kleinasien, Asia minor: auch bloß Asia bey den Alten: Asiatisch, 1) Adi. Asiaticus, Asianus: 2) Adv. Asiane.

Aspe, Aespe, Aespenbaum, Espe, Espenbaum, Pappel, populus: besonders Zitteraspe, populus tremula. Aespen (Espen), Adi. i. e. von diesem Baume, populeus, populneus.

Aspecten, 1) in der Astrologie, siderum positus: 2) i. e. Anzeigen künftiger Dinge, indicia rei futurae: auch bloß indicia, i. e. Anzeigen.

Aespen, s. Aespe.

Asphodille, Asphodillwurz, asphodelus.

Aß oder Aeß, s. As.

Assecurant, cavens de re: Assecuranz, cautio de re, praestatio securitatis de re: leisten oder assecuriren, cavere alicui de re.

Assel, Nassel, Kellerwurm, Kellerlaus ꝛc. oniscus, Linn.; oder asellus.

Assignation, 1) einer Sache, z. E. eines Ackers, adsignatio: schriftliche, z. E. Geldes, perscriptio: 2) eines Menschen an Jemanden, delegatio. Assigniren, i. e. anweisen, 1) etwas, z. E. Aecker, adsignare: schriftlich, z. E. Geld, perscribere: 2) Jemand an Jemanden, delegare.

Assistent, i. e. 1) der dabey ist: testis: 2) Gehülfe, adiutor.

Assistenz, z. E. Beystand. Assistenzrath, consiliarius ab assistendo nomen gerens. Assistenzeinnehmer, adsistens exactori.

Assistiren, adsistere, iuvare, adiuvare.

Ast, 1) z. E. des Baums, Körpers, Geschlechts, ramus: 2) am Brete, nodus.

Aster, eine Pflanze, aster, Linn.

Aesterich, Aesterich, Estrich, pavimentum: schlagen, facere pavim.

Aesthetik, Aesthetice, Aesthetica. Aesthetisch, 1) Adi. aestheticus: 2) Adv. aesthetice.

Astig, Aestig, 1) z. E. Baum, ramosus: 2) z. E. Bret, nodosus.

Astkreuz, etwa crux ramosa.

Astloch, foramen de ramo.

Aestrich, s. Aesterich.

Astrologie, astrologia: Astrolog, astrologus: Astrologisch, 1) Adi. astrologicus: 2) Adv. astrologice.

Astronom, astronomus: Astronomie, astronomia: Astronomisch, 1) Adi. astronomicus: 2) Adv. astronomice.

Atheist, i. e. 1) Gotteslängner, atheus, deum negans: 2) gottloser Mensch, impius, deum non curans.

Atheisterey, i. e. 1) Gotteslängnung, atheismus, negatio dei: 2) Gottlosigkeit, impietas.

Atheistisch, i. e. 1) Gott längnend, atheus, deum negans: Leben, vita hominis deum negantis: 2) gottlos, impius, und Adv. impie.

Athem, spiritus, anima: schwerer, keichender, anhelitus: kurzer, spiritus angustior: Athem holen, spirare, animam ducere: an sich halten, animam continere: wieder bekommen, zu Athem kommen, animam recipere: benehmen, animam (spiritum) intercludere: in einem Athem, uno spiritu: außer Athem (bin ich), exanimis: außer Athem laufen, currendo exanimem fieri:

fieri: so auch lachen, ridendo &c.: der Athem bleibt weg, spiritus deficit.

Athemholen (das), Athemzug, spiritus, respiratio.

Athemlos, exanimis.

Athen, Stadt in Attica, Athenae: daraus her, ein Athener ꝛc., Athenienſis. Athenisch, Athenienſisch, 1) Adi. Athenienſis, Atticus: 2) Adv. Attice.

Aether, i. e. 1) obere Luft, aether: 2) elaſtiſche, flüßige, ſubtile Subſtanz, aether, oder ſic dictus aether. Aetheriſch, aethereus, aetherius.

Athmen, i. e. 1) Athem holen, auch leben, ſpirare, animam ducere: ſchwer, anhelare, aegre ſpirare: aegre animam ducere: 2) einathmen, athmend in ſich ziehen, ſpirando (oder ſpiritu) ducere: 3) athmend mittheilen, inſpirare, ſpirando communicare: 4) düften, ausdüften, ſpirare.

Athmen (das), ſpiritus, reſpiratio.

Atlantiſch, Atlanticus.

Atlas, i. e. 1) ein Berg, Atlas: 2) Band Landkarten, volumen tabularum geographicarum: 3) ein Zeug, pannus (z. E. ſericus, von Seide ꝛc.) nomen Atlas gerens: 4) in der Anatomie, atlas.

Atlasbeere, i. e. Arlesbeere.

Atlaſſen, i. e. vom Zeuge Atlas, e panno dicto Atlas.

Atmoſphäre, aër circumiectus.

Atramentſtein, atramentites.

Atteſt, i. e. Zeugniß. Atteſtiren, i. e. bezeugen.

Attica, ein Ländchen, Attica. Attiſch, 1) Adi. Atticus: 2) Adv. Attice.

Attich, ebulus.

Attiſch, ſ. Attica.

Atzel, Azel, i. e. Aelſter, Elſter, pica.

Aetzen, i. e. 1) füttern, cibare: 2) anködern, durch Futter anlocken, inescare: 3) beizen, erodendo cavare: auch ſtatt eingraben mit dem Grabſtichel, ſcalpere, ſculpere.

Aetzſtein, lapis cauſticus.

Aetzung, i. e. 1) Fütterung, cibatio: 2) Futter, eſca, cibus.

Au! au! Au weh! vae mihi!

Auch, et, etiam, quoque: nur ſteht quoque nicht zu Anfange eines Satzes; auch nicht, et (etiam &c.) non, auch nec oder neque: wenn auch etiam ſi: wenn auch gleich oder ob auch gleich, etiamſi, quamvis, licet, auch ut i. e. geſetzt daß (mit Coniunct.): iſt wenn auch oder wenn auch gleich ſo viel als das ſchadet nichts, ſo ſteht, hoc nihil nocet (obeſt). Nor. 1) auch, läßt ſich auch überſetzen; mit item, wenns ſo viel iſt als ebenfalls, mit idem, eadem &c., wenns ſo viel iſt als eben derſelbe, (dieſelbe ꝛc.); mit vel, wenns ſo viel iſt als ſogar, oder auch ſogar: 2) in den Formen, wer nur auch (quicunque &c.), wie nur auch (quomodocunque &c.), ſo auch in ähnlichen, als quandocunque, ubicunque &c., wird auch nicht mit überſetzt.

Auction, auctio: halten, auctionem facere (inſtituere), auctionari: in der Auction ſeyn, intereſſe auctioni.

Auctionator, praeco auctionarius.

Auctionscatalogus, index auctionis.

Auctionspreis, pretium in auctione.

Audienz, i. e. Gehör, das man gibt, audientia: oder Vorlaſſung dazu, admiſſio: oder das Gehen dahin, aditus: verſchaffen, audientiam facere: admiſſionem dare: geben, audire, admittere: haben, audiri, admitti: dahin führen, adducere ad colloquium z. E. regis.

Audienzzimmer, conclave admiſſionibus ſerviens.

Auditeur, iudex militum.

Aue, i. e. grüne Fläche, campus herbidus.

Auenhirſch, Auhirſch, cervus campeſter.

Auerhahn, 1) im Walde, tetrao, Tetrao Urogallus, Linn.: 2) i. e. Caleutiſcher Hahn, Truthahn.

Auerhahnbalz (falz), i. e. 1) Begattung des Auerhahns, coitus tetraonis: 2) dieſe Zeit, tempus coitus tetraonis.

Auerhenne, Truthenne, meleagris, Linn.: gallina Indica.

Auerochs, Urochs, urus.

Auf, 1) auf! a) ſtatt ſtehe auf, ſurge, oder ſtehet auf, ſurgite: ſtatt wohlan, age, zu mehrern, agite: b) ſtatt ſteig auf, adſcende, oder ſteigt auf, adſcendite: c) ſtatt mach auf, aperi, oder macht auf, aperite: 2) auf, auf die Frage wohin? nach den Verbis gehen, laufen, ſetzen, legen, werfen ꝛc., in mit Accuſ. z. E. auf den Markt gehen, in forum ire. Not. a) nach legen, ſetzen, ſtellen, ſteht auch in mit Ablat., z. E. ponere in menſa: b) in fehlt auch, z. E. eo rus, ich gehe aufs Land: auch ſagt man, z. E. aufs Pferd ſteigen, conſcendere, adſcendere equum und in equum: c) heißts auf etwas zu, ſteht ad, verſus, z. E. auf die Stadt zu gehen ꝛc.: d) auf die Erde heißt in humum und humi: 3) auf, auf die Frage wo? in mit Ablat., z. E. auf dem Markte, in foro: doch a) fehlt in, wenns ein Werkzeug iſt, z. E. auf der Flöte blaſen, tibia canere: auf dem Wagen fahren, curru vehi oder in curru vehi: auf dem Pferde reiten, vehi equo und in equo: b) zuweilen ſteht auch pro ſtatt in, z. E. pro ſuggeſtu (reden) auf der ꝛc.: c) auf der Erde, humi: d) auch ſteht ſuper, die Oberfläche deutlich anzuzeigen, z. E. auf dem Grabe ſitzen: 4) auf, auf die Frage wenn? z. E. auf Weihnachten ꝛc., drückt man durch den Ablat. aus: auf den Abend, veſperi: 5) auf, bey Zeiten und Rechnungen, wenn mans ge-

nau bestimmt, z. E. auf die Stunde, ad horam: auf den Pfennig, z. E. bezahlen, ad numum &c.: 6) auf, statt an, z. E. blind auf einem Auge ꝛc. steht Ablat.: 7) auf, i. e. wegen, propter, causa (Abl.) &c.: auch der Ablativ, z. E. stolz auf den Reichthum: auf deinen Befehl, iussu tuo: auch mit ad, wenns so viel ist als auf Veranlassung: auch durch motus, adductus &c., wenns so viel ist als bewogen ꝛc.: auch mit fretus, confisus, wenns so viel ist als sich verlassend, z. E. auf sein Versprechen ging ich ꝛc.: 8) auf, i. e. gegen, ungefähr, ad, circiter, z. E. auf acht Tage warten müssen ꝛc.: 9) auf, wenn man fragt, auf wie viele? oder auf wie lange? heißt in mit dem Accus. z. E. auf jeden einen Thaler, in singulos &c.: Geld auf drey Tage, in tres dies: 10) auf, i. e. gemäß, heißt ad, z. E. auf feindliche Art, ad (oder in) hostilem modum: auf den Wink, ad nutum: auch Ablat. z. E. nach Art, modo, z. E. modo hostili &c.: auf diese Art, hoc modo oder ita, sic: 11) auf, i. e. zu, ad, z. E. auf die Messe gehen, ad mercatum &c.: aufs höchste, ad summum oder bloß summum: aufs wenigste, minimum: auf alle Fälle bereit, ad omnes casus &c.: 12) auf, i. e. vermöge, z. E. auf den Wechsel klagen, ex syngrapha agere: 13) auf, i. e. wider, in mit Accus., z. E. auf einen reden ꝛc.: 14) auf, i. e. bey, per, z. E. ich versichere auf Ehre ꝛc.: auf meine Seele, per animum oder per vitam: 15) auf, i. e. nach, post, z. E. auf das Essen trinken: auch ex, z. E. ein Unglück aufs andre, aliud ex alio malum: bey sequor wirds nicht ausgedrückt, z. E. er folgte auf mich, sequebatur me: 16) auf, drückt oft die Beschaffenheit aus und wird oft mit Adverbiis, auch Ablativis &c., ausgedrückt, z. E. auf Lateinisch, Griechisch ꝛc. z. E. sagen, latine, graece &c.: auf den Hieb, Stich, caesim, punctim: auf das schönste, beste ꝛc., z. E. es machen, pulcherrime, optime: auf der Stelle, i. e. sogleich illico, statim &c.: auf einmal i. e. a) sogleich illico, statim &c.: b) mit einem Blicke, uno conspectu: auf dießmal, in praesentia: aufs höchste, oder höchstens, summum oder ad summum: aufs wenigste, minimum: auf Borg, z. E. nehmen, geben, mutuo: auf Zinsen (geben, nehmen), fenore: auf keine Art, nullo modo: auf meine Gefahr, Risico, meo periculo: auf alle Fälle, in omnes casus, in omnem eventum: 17) auf, wird nach Beschaffenheit der dabey stehenden Verborum verschieden übersetzt, z. E. wie viel Unzen gehen auf ein Pfund? quot uncias continet libra? sich freuen auf etwas, cum laetitia exspectare rem: sich verlassen, vertrauen, confidere, niti, z. E. auf dich, confido tibi, nitor te &c.: er hört nicht auf mich, non audit me: die Sache hat viel auf sich, res est gravis: der Mann hat viel auf sich, multa ei sunt curanda: das beruht auf dir, auf dem Glücke, res vertitur (nititur) in te, in fortuna &c.: er sieht nicht auf mich, a) mit den Augen, non adspicit me: b) in Ansehung der Sorge, non respicit me, non habet rationem mei &c.: auf eine Krankheit curiren, in curando aliquo morbum respicere: er hält viel auf mich, multum mihi tribuit, magni me facit: man paßt auf dich, observant te: 18) auf daß oder damit, ut: auf daß nicht, ne: 19) auf und nieder, z. E. gehen, sursum deorsum: 20) auf gut Glück! i. e. a) in Gottes Namen, quod bene vertat! b) auf ein Risico, temere.

Aufackern, die Erde, proscindere: Wurzeln, eruere. Aufackerung (der Erde), proscissio.

Aufarbeiten, i. e. 1) verarbeiten, laborando consumere: 2) durch Arbeit öffnen, laborando aperire.

Aufätzen, durch Aetzmittel öffnen, aperire re erodente.

Aufbacken, coquendo absumere.

Aufbahren, imponere feretro.

Aufbauen, aedificare, exstruere: wieder, denuo aedificare, instaurare, restituere. Aufbauen (das), Aufbauung, aedificatio, exstructio: von neuem, instauratio, restitutio. Aufbauer, aedificator, exstructor: von neuem, instaurator.

Aufbäumen, vom Weber, telam circumvolvere cylindro: beym Mangeln (Rollen), lintea circumvolvere cylindro: sich (vom Pferde), erigere se in pedes posteriores.

Aufbefinden, sich, 1) z. E. wohl, übel ꝛc., se habere: wohl, bene se habere, valere: 2) außer dem Bette seyn, extra lectum esse.

Aufbehalten, z. E. Früchte ꝛc., servare, adservare: den Hut, pileum non demere de capite. Das Aufbehalten (der Früchte ꝛc.), conservatio.

Aufbeißen, i. e. 1) auf etwas beißen, dentes illidere rei, mordere: 2) durchbeißen, eröffnen, morsu aperire: eine harte Nuß aufzubeißen haben (Sprichwort), magna difficultate conflictari: 3) aufbeizen, corrodere, erodere.

Aufbeizen, 1) z. E. vom Scheidewasser ꝛc., corrodendo aperire: 2) von Menschen, re corrodente aperire.

Aufberſten, rumpi, dirumpi.

Aufbeugen, Aufbiegen, sursum flectere.

Aufbewahren, i. e. aufbehalten, s. Aufbehalten.

Aufbicken, rostro aperire.

Aufbiegen, s. Aufbeugen.

Aufbieten, 1) i. e. herzu- oder zusammen rufen, evocare, convocare: alle Kräfte, omnes vires intendere: 2) z. E. Verlobte,

lobte, auf der Kanzel, renuntiare coniugium alicuius futurum. Aufbieten (das), Aufbierung, z. E. der Soldaten, convocatio, evocatio: neuer Eheleute, renuntiatio.

Aufbinden, i. e. 1) in die Höhe binden, furſum colligare: 2) etwas auf etwas binden, illigare, adligare: daher einem etwas, i. e. weiß machen, alicui verba dare, imponere. 3) losbinden, ſolvere. Das Aufbinden, Aufbindung, 1) an etwas, illigatio, adligatio: 2) i. e. Auflöſung, ſolutio: 3) in die Höhe, colligatio furſum.

Aufblähen, inflare: ſich, inflari, intumeſcere: aufgeblaht, inflatus, tumidus &c.: aufblähend, inflans. Aufblähung, inflatio: der Seele, elatio animi.

Aufblaſen, 1) z. E. die Backen ꝛc., inflare, ſufflare: daher ſich i. e. ſtolz ſeyn, inflari: aufgeblaſen, z. E. Menſch, Worte, inflatus, tumens &c.: 2) z. E. Feuer, ſuscitare &c.: 3) i. e. durch Blaſen öffnen, flando aperire: 4) zum Tanze, tibiis (cornibus) accinere ſaltationi. Das Aufblaſen, Aufblaſung, der Backen ꝛc., inflatio, ſufflatio: des Feuers, inflatio, excitatio ope ſpiritus.

Aufblättern, ein Buch, evolvere, aperire.

Aufbleiben, i. e. 1) nicht zu Bette gehen, abstinere lecto: oder wachen, vigilare: 2) offen bleiben, patere. Das Aufbleiben, i. e. Nichtſchlafen, vigilia.

Aufblicken, ſuſpicere, oculos tollere. Das Aufblicken, ſuſpectus.

Aufblühen, 1) Blumen, floreſcere, ſe aperire: 2) tropiſch, z. E. von der Jugend, floreſcere, efflorescere. Das Aufblühen, z. E. der Blumen, apertio.

Aufbohren, forando aperire. Aufbohrung, apertio forando.

Aufborgen, mutuari, ſumere mutuo. Das Aufborgen, Aufborgung, mutuatio.

Aufbrauchen, abuti, conſumere,

Aufbrauen, coquendo abſumere.

Aufbrauſen, z. E. Wein, Menſch, Zorn ꝛc., efferveſcere.

Aufbrechen, 1) z. E. die Thür, effringere: den Brief, effringere, wenn das Siegel erbrochen wird, oder ſolvere, aperire: 2) i. e eröffnen, aperire: 3) i. e. fortmarſchiren, von der Armee, caſtra movere, oder bloß movere: oder discedere, proficiſci: von andern Menſchen, discedere, abire &c.: 4) i. e. ſich eröffnen, aperiri. Aufbrechen (das), Aufbrechung, i. e. Eröffnung, apertio.

Aufbreiten, ſternere.

Aufbrennen, 1) z. E. ein Mal, inurere: 2) Holz, comburere: 3) Haare, calamiſtro criſpare, calamiſtrare.

Aufbringen, 1) ein Schiff, vom Kaper, ſubducere, advehere: 2) i. e. in die Höhe bringen, z. E. Bäume, Pflanzen ꝛc., ad iuſtam magnitudinem perducere: ein Kind, ad firmam aetatem perducere: auch ſtatt erziehen, educere, educare: 3) i. e. vorbringen, z. E. Worte, proferre, adferre: 4) i. e. einführen, z. E. ein Wort, Gewohnheit ꝛc., inducere, introducere: 5) i. e. in Zorn bringen, irritare, iram movere alicui: 6) i. e. auftreiben, herbeyſchaffen, comparare, invenire: 7) i. e. aufbäumen, vom Weber, ſ. Aufbäumen. Aufbringung, das Aufbringen, 1) eines Schiffes vom Kaper, ſubductio, advectio: 2) i. e. Aufziehung, educatio: 3) i. e. Vorbringung, prolatio: 4) i. e. Einführung, z. E. eines Gebrauchs ꝛc., inductio, introductio: 5) i. e. Reizung zum Zorne, irritatio: 6) i. e. Auftreibung, comparatio.

Aufbruch, i. e. 1) Oeffnung, apertio: 2) Abreiſe, abitus, diſceſſus.

Aufbügeln, Aufplätten, i. e. 1) bügeln, laevigare ferramento: 2) von neuem bügeln, denuo laevigare ferramento.

Aufbürden, i. e. 1) auflegen, imponere, iniungere: 2) Schuld geben, conferre in aliquem. Aufbürdung, z. E. einer Laſt, impoſitio: einer Beſchuldigung, collatio, z. E. criminis.

Aufbürſten, i. e. 1) in die Höhe bürſten, furſum dirigere peniculo: 2) von neuem bürſten, denuo purgare peniculo.

Aufdamen, duplicare calculos.

Aufdampfen, vaporem emittere.

Aufdauern, extra lectum ſe tenere.

Aufdecken, 1) z. E. den Deckel, detegere: 2) z. E. Haus, Krug ꝛc., detegere, retegere: daher ſtatt bekannt machen, detegere, retegere, aperire: 3) z. E. das Tiſchtuch, ſternere: 4) z. E. den Tiſch, ſternere menſam z. E. mappa. Aufdeckung, i. e. Losdeckung, Eröffnung, nudatio, apertio.

Aufdingen, einen Lehrburſchen, recipere ſolenni ritu in diſciplinam artis.

Aufdörren, torrere in uſum futurum.

Aufdrängen, die Thür, urgendo aperire.

Aufdrehen, i. e. 1) durch Drehen anfügen, torquendo imponere: 2) zurück drehen, retorquere, oder durch Drehen öffnen, torquendo aperire.

Aufdreſchen, abſolvere trituram frumenti.

Aufdringen, obtrudere, intrudere.

Aufdrücken, Aufdrucken, 1) ein Siegel ꝛc., imprimere: 2) i. e. durch Drücken öffnen, aperire premendo. Aufdrücken (das), Aufdrückung, z. E. des Siegels, impreſſio: der Nuß ꝛc., apertio ope preſſionis.

Aufdunſen, ſubinflare: aufgedunſen, ſubtumidulus, ſubinflatus.

Aufdunſten, vaporare. Aufdünſtung, evaporatio.

Auf-

Aufeinander, sind zwey Wörter, auf einander.

Aufeisen, i. e. 1) vom Eise befreyen, glacie liberare: 2) das Eis losmachen, glaciem solvere.

Aufenthalt, i. e. 1) Verweilung, commoratio: 2) Behältniß, Schlupfwinkel, receptaculum: 3) Wohnung, sedes, domicilium: 4) Verzögerung, Hinderniß, mora, impedimentum: ohne Aufenthalt, sine mora.

Auferlegen, imponere, iniungere.

Auferstehen, von den Todten, redire in vitam. Auferweckung, reditus in vitam.

Auferwecken (von den Todten), revocare in vitam. Auferweckung, revocatio in vitam.

Auferziehen, educare. Auferziehung, educatio.

Auffessen, exedere, consumere edendo.

Auffahren, i. e. 1) in die Höhe fahren, zu Wagen, Schiffe, evehi: daher a) i. e. sich schnell aufwärts bewegen, fliegen, fursum ferri, evolare, statt gen Himmel fahren, abire in caelum: b) i. e. aufspringen, prosilire, exsilire: c) i. e. schnell sich in die Höhe richten, repente adtolli: im Schlafe, in somno: auch somno excuti: d) i. e. jählings zornig werden, exardescere, repentina ira incendi: 2) sich plötzlich (oder von selbst) öffnen, repente (oder sponte) aperiri oder patescere: 4) vorfahren, z. E. zur Audienz, provehi: 5) durch Fahren öffnen, vehendo patefacere. Auffahren (das), 1) in die Höhe, mit dem Wagen, evectio: in die Luft, nisus in sublime: gen Himmel, abitus in caelum: 2) im Zorne, iracundia repentina oder ohne repentina. Auffahrt, i. e. das Auffahren, z. E. gen Himmel, abitus in caelum.

Auffallen, i. e. 1) auf etwas fallen, incidere, adlidi: 2) Eindruck machen, movere, commovere: ists beißen, so steht auch mordere: ists beleidigen, so steht auch offendere: auffallend, molestus, offendens, movens: 3) herein fallen oder stürzen, irruere: 4) durch Fallen öffnen, cadendo aperire, oder verwunden, vulnerare.

Auffangen, z. E. Ball, Blut, Wasser, Menschen, accipere: daher 1) von Worten, excipere: 2) Briefe, intercipere. Auffangung, z. E. eines Menschen, Thiers ꝛc., exceptio: des Briefs, interceptio.

Auffärben, i. e. 1) von neuem färben, denuo inficere. Auffärbung, infectus repetitus: 2) färben, inficere. Auffärbung, infectio.

Auffassen, excipere. Auffassung, exceptio.

Auffeilen, i. e. 1) von neuem feilen, denuo limare: 2) befeilen, limare.

Auffeuchten, i. e. 1) befeuchten, humectare: 2) von neuem befeuchten, denuo humectare.

Auffinden, invenire, reperire.

Auffischen, heraufischen, piscando tollere: daher statt auffangen, excipere.

Aufflammen, i. e. 1) empor flammen, flagrare sursum: 2) entflammen, inflammare.

Aufflattern, evolare.

Aufflechten, i. e. 1) in die Höhe flechten, sursum plectere: 2) auflösen, was geflochten war, etwa retexere, replicare, retorquere.

Auffliegen, i. e. 1) in die Höhe fliegen, z. E. Vogel ꝛc., evolare: durch Pulver ꝛc., rolli, sursum agi, evolare: 2) sich schnell öffnen, celeriter patescere (aperiri).

Auffließen, vehere flumine adverso.

Auffordern, z. E. zum Spielen, Tanzen ꝛc., provocare, vocare, invitare: eine Fessung, ad deditionem impellere (oder hortari): tropisch, die Pflicht fordert mich auf, vocat, impellit, hortatur. Aufforderung zu etwas, provocatio, vocatio, impulsus.

Auffressen, i. e. 1) durch Fressen alle machen, devorare, edendo absumere einen, exedere, exhaurire: der Hund hat aufgefressen, omnia exedit: 2) durch Fressen öffnen, aufbeizen, corrodere, erodere: sich auffressen i. e. sich erholen, s. Erholen.

Auffrischen, 1) z. E. Wein, refrigerare: 2) i. e. erneuern, z. E. ein Gemälde, reficere, instaurare: 3) i. e. ermuntern, reizen, impellere, incitare &c. Auffrischung, i. e. 1) Abkühlung, refrigeratio: 2) Erneuerung, refectio, instauratio: 3) Reizung, incitatio, impulsio.

Aufführen, 1) i. e. heraufführen, durch ein Fuhrwerk, z. E. Kanonen, evehere: 2) i. e. aufhäufen, adaggerare: 3) i. e. aufbauen, exstruere: 4) i. e. anführen, nennen, erwähnen, adferre, ponere, commemorare: in der Rechnung, ponere, referre: 5) im Triumphe, in triumpho ducere: 6) i. e. dirigiren, praeesse, z. E. Musik, auch praeire, wenns im Vorangehen besteht, z. E. Tanz, die Wache: 7) verrichten, peragere, z. E. Musik, von den Mitspielenden: 8) ein Schauspiel, a) vom Directeur, praeesse, dare, edere: b) von Schauspielern, dare, edere: 9) sich, se gerere, z. E. gut, schlecht: 10) Jemanden in die Gesellschaft, inducere, introducere in conventum hominum, producere. Aufführung, das Aufführen, 1) z. E. der Kanonen, evectio: 2) i. e. Aufhäufung, exaggeratio: 3) i. e. Erwähnung, commemoratio, prolatio: 4) im Triumphe, ductio in triumpho: 5) i. e. Direction, rectio, moderatio, z. E. der Musik, Komödie ꝛc.: 6) i. e. Verrichtung, z. E. einer Musik, Komödie, peractio: auch datio, editio, vom Schauspiele: 7) i. e. das Betragen,

tragen, mores: auch ißt so viel als Lebenswandel, vita.

Auffüllen, i. e. 1) von neuem füllen, denuo implere: 2) nachfüllen, supplere: 3) füllen, implere.

Auffüttern, i. e. 1) verfüttern, pascendo absumere: 2) groß füttern, alere, nutrire.

Aufgabe, i. e. 1) Aufgebung, z. E. des Amts, abdicatio muneris: statt Vorschrift, Befehl, praescriptio, praescriptum, praeceptum: eines Räthsels, einer Materie ꝛc., propositio: 2) was aufgegeben wird, z. E. Arbeit, pensum: vorgelegte Frage, quaestio, problema.

Aufgang, 1) der Sonne, Sterne ꝛc., ortus: 2) i. e. Verzehrung, consumtio: 3) i. e. Gegend, wo die Sonne aufgeht, oriens.

Aufgeben, i. e. 1) übergeben, z. E. Festung, tradere, dedere: 2) aufkündigen, renuntiare alicui rem, z. E. Freundschaft, Spiel ꝛc.: ißts fahren lassen, abicere: z. E. Hoffnung, Freundschaft: 3) verzweifeln an etwas, die Hoffnung fahren lassen, desperare de re (de homine) oder rem (hominem): auch spem abicere de &c.: 4) auftragen, befehlen, iniungere, praecipere zum Beantworten oder Errathen, z. E. Frage, Räthsel, proponere: 7) von sich geben, z. E. den Geist, das Leben, animam (vitam) ponere, animam efflare.

Aufgeblasen, s. Aufblasen. Aufgeblasenheit, fastus, superbia.

Aufgebot, i. e. 1) Befehl, herzu oder zusammen zu kommen, evocatio: 2) Abkündigung, renuntiatio.

Aufgebracht, s. Aufbringen.

Aufgebung, z. E. des Amtes ꝛc., abdicatio: der Hoffnung, abiectio spei, desperatio: des Geistes i. e. Tod, obitus, mors, der Freundschaft ꝛc., renuntiatio.

Aufgehen, i. e. 1) in die Höhe gehen, z. E. Rauch ꝛc., surgere, sursum ferri: daher a) im Rauche aufgehen, comburi, igne consumi: b) i. e. hervor wachsen, provenire, enasci, exsistere: c) i. e. sichtbar werden, z. E. Sonne, Sterne ꝛc., oriri, exoriri: daher tropisch, nun geht mir ein Licht auf, nunc perspicio, intelligo: d) z. E. der Teig, effervescere, fermentescere: 2) sich öffnen, aperiri, patescere: daher tropisch, nun gehen mir die Augen auf, nunc perspicio, nunc intelligo &c.: statt sich auflösen, solvi, resolvi: 3) verzehrt oder verbraucht werden, absumi, consumi: aufgehen lassen, impendere: daher aufgehen von Zahlen, nihil reliqui facere, z. E. drey von dreyen geht auf, tria de tribus detracta nihil reliqui faciunt.

Aufgehen (das), s. Aufgang.

Aufgeld, 1) oder Agio, collybus: einen Groschen Aufgeld nehmen, sumere grossum pro collybo: 2) i. e. Miethgeld, auctoramentum.

Aufgeweckt, i. e. munter, alacer, s. Aufwecken. Aufgewecktheit, alacritas.

Aufgießen, adfundere, superfundere. Aufgießung, adfusio, superfusio.

Aufglätten, i. e. 1) von neuem glätten, denuo laevigare: 2) glätten, laevigare.

Aufgraben, fodere, effodere. Das Aufgraben, Aufgrabung, fossio, effossio.

Aufgreifen, i. e. 1) ergreifen, comprehendere: 2) betasten, tangere, contrectare. Das Aufgreifen, Aufgreifung, i. e. 1) Ergreifung, comprehensio: 2) Betastung, tactio, contrectatio.

Aufgürten, i. e. 1) in die Höhe gürten, succingere: 2) losgürten, recingere, solvere, resolvere. Aufgürtung, i. e. das Gürten in die Höhe, levatio per cinctum: Losgürtung, solutio &c.

Aufguß, i. e. Theewasser, infusum.

Aufhaben, i. e. 1) auf dem Kopfe haben, habere in capite: 2) auf sich haben, als Pflicht, sustineo: die aufhabende (i. e. obliegende) Pflicht, officium, quod sustineo: 3) beladen seyn mit etwas, onustum esse.

Aufhacken, i. e. 1) durch Hacken eröffnen, scindendo aperire. Aufhackung, apertio per scissuram: 2) alles hacken, plane scindere.

Aufhäfteln, Aufhefteln, diffibulare, solvere. Aufhäftelung, solutio.

Aufhäkeln, diffibulare, solvere. Aufhäkelung, solutio.

Aufhalten, 1) i. e. verzögern, morari, tenere, retardare: 2) i. e. arretiren, comprehendere: 3) i. e. ab- und zurückhalten, sustinere, z. E. Pferde: 4) i. e. offen halten, z. E. Sack, Maul, Thür, rem apertam tenere, oder öffnen, aperire: ißts hinhalten, z. E. Hut, Hand, Schürze, porrigere: auch von der Schürze, pandere: 5) sich aufhalten i. e. a) verweilen, morari: b) tadeln, perstringere, vituperare, notare über Jemanden, aliquem: oder auch über ihn spotten, irridere, deridere &c. Aufhaltung, i. e. 1) Verzögerung, mora, oder Zurückhaltung, retentio: 2) Arretirung, comprehensio: 3) Ausbreitung, Hinhaltung, porrectio: 4) Oeffnung, apertio.

Aufhängen, Aufhänken, z. E. Menschen, Wäsche, suspendere. Das Aufhängen, suspensio: daher aufhängen, 1) i. e. etwas schlechtes zuschanzen, obtrudere: 2) einem etwas i. e. weiß machen, imponere alicui.

Aufhaspeln, glomerare in rhombum.

Aufhauen, i. e. 1) durch Hauen öffnen, caedendo aperire, incidere: 2) alles hauen, z. E. Holz, lignum omne caedere.

Aufhäufen, accumulare, cumulare. Aufhäufung, accumulatio.

Aufheben, i. e. 1) in die Höhe heben, tollere, adtollere, levare &c.: ists aufrichten, auch erigere: 2) verwahren, condere, servare, reponere: aufzuheben geben, credere, deponere apud &c.: gut (übel) aufgehoben seyn, versari in loco bono (malo): 3) gefangen nehmen, a) Soldaten, einen Posten, capere: b) Verbrecher, capere, comprehendere: 4) wegschaffen, z. E. die Tafel, mensam removere: steht hernach statt die Mahlzeit beschließen, coenam finire &c.: daher a) das Lager, castra movere: b) statt abschaffen, cassiren, ungültig machen, abolere, tollere &c.: c) statt unterlassen, endigen, z. E. den Streit, mittere: Blokade ꝛc., mittere (omittere): das hebt sich von selbst auf, sponte corruit: mit einander aufheben i. e. einander verzeihen, sibi ignoscere; oder schweigen, Ruhe halten, tacere, quiescere: oder den Streit endigen, litem finire &c.: 5) vermindern, z. E. einen Bruch, minuere, deminuere.

Aufheben (das), i. e. 1) Aufhebung, s. Aufhebung: 2) das Rühmen, z. E. viel Aufhebens machen, valde laudare, iactare &c.

Aufhebung, i. e. 1) Hebung in die Höhe, levatio, adlevatio: 2) Verwahrung, servatio, repositio: 3) Gefangennehmung, comprehensio: 4) Wegschaffung, remotio: 5) Abschaffung, abolitio: 6) Unterlassung, intermissio: 7) Verminderung, deminutio.

Aufhefteln, s. Aufhäfteln.

Aufheften, i. e 1) heften auf etwas, adfigere, suffigere. Aufheftung, adfixio: daher einem etwas aufheften i. e weiß machen, imponere alicui: 2) losheften, disfibulare, solvere. Aufheftung, solutio.

Aufheitern, den Himmel, serenare, serenum reddere: das Gemüth, serenare, serenum reddere, exhilarare. Aufheiterung, 1) des Himmels, serenitas i. e. das Heiterseyn: 2) des Gemüths, exhilaratio.

Aufhelfen, z. E. von der Erde, sublevare, levare, erigere, adtollere: tropisch, i. e. beystehen, sublevare, erigere, adiuvare, subvenire &c. Das Aufhelfen, von der Erde, levatio: statt Beystand, sustentatio.

Aufhellen, sich, clarum fieri, clarescere.

Aufhenken, s. Aufhängen.

Aufhetzen, stimulare, instigare, concitare, incitare. Aufhetzer, concitator, stimulator. Aufhetzen (das), Aufhetzung, concitatio, impulsus &c.

Aufhissen, adtollere, subducere.

Aufhocken, 1) einen i. e. auf die Schultern nehmen, succollare, subire humeris aliquem: 2) einem, humeros alicuius adscendere.

Aufhorchen, auscultare, aures arrigere.

Aufhören, i. e. 1) ablassen, desinere, finem facere: 2) ein Ende bekommen oder haben, desinere, finem habere. Das Aufhören, finis: ohne Aufhören, sine fine, perpetuo.

Aufhüpfen, i. e. in die Höhe hüpfen, exsultare, exsilire: einem sogleich aufhüpfen, statt zu Willen seyn, statim morem gerere alicui.

Aufjagen, 1) das Wild, commovere, excitare: 2) i. e. auftreiben, erlangen, quaerere, acquirere, invenire. Aufjagung, z. E. des Wildes ꝛc., commotio.

Aufkämmen, sursum pectere.

Aufkaufen, coëmere. Aufkaufen (das), Aufkaufung, coëmtio. Aufkäufer, coëmtor.

Aufkeimen, germinare. Aufkeimung, germinatio.

Aufkippen, sursum ferri, tolli.

Aufklaffen, hiare: das ꝛc., hiatus.

Aufklären, i. e. 1) klar, heiter machen, clarum facere, serenare: sich, clarescere, serenum fieri: daher tropisch, aufklären, aufheitern, z. E. das Gemüth, serenare, exhilarare: 2) erklären, explicare, illustrare: die Sache wird sich aufklären, res patebit, res illustrabitur: 3) mit Einsicht schmücken, intelligentia ornare, illuminare: aufgeklärt, z. E. Verstand, Mensch, Geister, illuminatus sapientia. Aufklärung, 1) des Himmels, serenitas caeli: 2) des Gemüths, exhilaratio animi: des Verstandes, der Menschen, illuminatio: 3) i. e. Erklärung, explicatio, illustratio. Aufklärer der Menschen ꝛc., illuminator.

Aufklauben, conquirere.

Aufkleiben, adglutinare. Aufkleibung, impositio ope glutinis.

Aufkleistern, i. e. Aufkleiben.

Aufklopfen, i. e. 1) drauf klopfen, pulsare rem: 2) durch Klopfen, a) eröffnen, pulsando aperire: b) erwecken, pulsando excitare.

Aufknacken, mit den Zähnen, frangere dentibus.

Aufknöpfen, solvere, resolvere: sich, vestem solvere. Aufknöpfung, solutio.

Aufknüpfen, i. e. 1) hinauf knüpfen, sursum adligare: daher statt aufhängen, suspendere: 2) losknüpfen, solvere, resolvere. Aufknüpfung, Losknüpfung, solutio: ists das Henken, suspendium.

Aufkochen, 1) Act. i. e. a) von neuem kochen lassen, denuo coquere: b) aufkochen lassen, s. hernach: 2) Neutr. i. e. aufwallen, effervescere: aufkochen lassen, fervefacere, facere, ut effervescat.

Aufkommen, i. e. 1) aufstehen, surgere: 2) empor wachsen, provenire: 3) gewöhnlich werden, in consuetudinem venire: oder entstehen, exsistere: 4) gesund werden, convalescere: 5) in gute Umstände kommen, crescere, florescere. Aufkommen,

men (das), i. e. 1) Ursprung, origo: 2) das Hervorwachsen, proventus: 3) Gedeihen, progressus, incrementum: 4) das Gesundwerden, salus, sanitatis restitutio.

Aufkönnen, i. e. aufstehen können, posse surgere.

Aufkrämpen, den Hut, etwa fulcris munire.

Aufkratzen, i. e. 1) wieder aufkratzen, refricare: 2) durch Kratzen öffnen, fricando aperire.

Aufkräuseln, crispare. Aufkräuselung, incrispatio (Augustin.).

Aufkündigen, renunciare. Aufkündigung, renuntiatio.

Aufkunft, i. e. das Aufkommen, Genesen, s. Aufkommen.

Aufladen, imponere. Aufladen (das), Aufladung, impositio.

Auflage, i. e. 1) Abdruck des Buchs, editio: 2) Befehl, denuntiatio, praeceptum, edictum: thun i. e. befehlen, denuntiare, praecipere: 3) Abgabe, vectigal: 4) Beschuldigung, crimen: 5) Zusammenkunft, conventus, coetus, conventiculum.

Auflangen, i. e. 1) in die Höhe reichen, sursum porrigere: 2) aufheben, levare, tollere. Auflangung, Aufhebung, levatio.

Auflassen, i. e. 1) offen lassen, z. E. die Thür, ianuam patentem relinquere: 2) verlassen, relinquere: 3) abtreten, concedere, cedere. Auflassung, Abtretung, cessio.

Auflauern, observare. Auflauerung, observatio. Auflauerer, observator.

Auflauf, von Menschen, concursus.

Auflaufen, i. e. 1) schwellen, tumere, tumescere &c.: 2) wachsen, crescere, augeri: 3) durch Laufen eröffnen, currendo aperire, oder zerbrechen, currendo perstringere, oder verwunden, cursu vulnerare, oder abreiben, cursu adterere. Auflaufen (das) i. e. 1) das Schwellen, tumor: 2) Anwachs, incrementum, auctus.

Aufleben, 1) Neutr. i. e. wieder lebendig werden, revivisere: auch statt wieder munter werden, animum recipere, se colligere 2) Act. z. E. eine Farbe aufleben, instaurare: vigorem novum conciliare. Aufleben (das), i. e. 1) Lebendigwerdung, reditus in vitam: 2) Wiedererlangung der Lebhaftigkeit, instauratio vigoris.

Auflecken, lambendo absumere.

Auflegen, z. E. etwas auf den Tisch, imponere: daher 1) z. E. Steuern, Abgaben &c., imponere: 2) i. e. drucken, z. E. ein Buch, typis exscribere: 3) i. e. geschickt machen: daher aufgelegt zu etwas, proclivis, aptus: 4) Geld auflegen auf den Teller, imponere numos orbi, oder statt zusammenlegen, conferre. Auflegung einer Sache auf etwas, impositio.

Auflehnen, an etwas, adplicare, adclinare: so auch sich, se &c.: daher sich auflehnen wider Jemanden als Oberherren, detrectare imperium alicuius, parere nolle. Auflehnung an etwas, adplicatio: gegen seine Obrigkeit, detrectatio imperii.

Aufleimen, adglutinare. Aufleimung, adiunctio ope glutinis.

Auflesen, legere, colligere. Das Auflesen, Auflesung, lectio, collectio.

Aufliegen, i. e. 1) auf etwas liegen, incumbere rei: 2) ohne Beschäftigung liegen, otiosum iacere: 3) sich i. e. wund liegen, adteri iacendo.

Auflocken, crispare: s. Aufkräuseln.

Auflockern, laxare. Auflockerung, laxatio.

Auflösen, z. E. Band, Knoten, solvere, resolvere: sich, solvi: daher 1) in seine Theile, solvere, resolvere: aufgelöset werden i. e. sterben, mori, solvi: Gott hat ihn aufgelöset, solvit eum corporis vinculis: 2) i. e. trennen, solvere, dissolvere: 3) i. e. heben, z. E. Zweifel, solvere: 4) i. e. beantworten, solvere, explicare. Auflöslich, dissolubilis. Auflösung, solutio, dissolutio.

Auflöthen, ferrumine imponere.

Aufmachen, i. e. 1) öffnen, aperire, patefacere: 2) in die Höhe machen, aufhängen, suspendere: sich i. e. a) aufstehen, surgere: b) sich auf den Weg machen, dare se in viam, discedere: 3) machen auf etwas, z. E. den Knopf auf den Stock, imponere.

Aufmahlen (Getreide), emolere.

Aufmahnen, ermahnen, hortari &c.

Aufmalen (ein Bild), i. e. auffrischen, instaurare. Aufmalung, instauratio.

Aufmarschiren, procedere: das ꝛc., processus.

Aufmauern, exstruere. Aufmauerung, exstructio.

Aufmerken, i. e. 1) Achtung geben, observare, adtendere: 2) aufzeichnen, notare, adnotare. Aufmerkung, i. e. 1) das Achtung geben, observatio, adtentio: 2) Aufzeichnung, notatio, adnotatio.

Aufmerksam, 1) Adi. adtentus, intentus: 2) Adv. adtente, intente.

Aufmerksamkeit, adtentio.

Aufmuntern, z. E. den Schlafenden, expergefacere, excitare e somno: daher 1) statt lebhaft machen, excitare, incitare: 2) i. e. anreizen, excitare, incitare, impellere: 3) statt aufgeräumt machen, exhilarare. Aufmunterung, 1) aus dem Schlafe, excitatio e somno 2) i. e. Ermunterung excitatio: 3) Anreizung, incitatio, impulsus: 4) i. e. Aufheiterung, exhilaratio.

Aufmutzen, i. e. 1) vorrücken, exprobrare: 2) übel nehmen, vitio vertere.

Aufnageln, clavis adfigere.

Aufnagen, rodendo aperire.

Auf-

Aufnähen, i. e. 1) drauf nähen, adsuere: 2) vernähen, suendo consumere.

Aufnahme, i. e. 1) das Aufnehmen, z. E. ins Haus, in ein Collegium ꝛc., receptio: in ein Collegium, vom Collegio selbst, cooptatio: an Kindes Statt, adoptio: statt Empfangung, Bewillkommung, exceptio: und tropisch, z. E. eines Buchs ꝛc., exceptio: statt Borgen, mutuatio: 2) Zunahme, Wachsthum, incrementum: in Aufnahme kommen, crescere, florere: bringen, rei incrementum adiuvare, rem adiuvare.

Aufneben, s. Aufnähen.

Aufnehmen, i. e. 1) in die Höhe nehmen, tollere: 2) entwerfen, delineare, designare: oder ausmessen, metiri: 3) annehmen, zu sich nehmen, beherbergen, z. E. in sein Haus ꝛc., recipere, z. E. ins Haus, domum suam: in ein Collegium, in collegium: in die Freundschaft, in amicitiam: an Kindes Statt, adoptare: 4) empfangen, wohl oder übel, z. E. Gäste, Bücher ꝛc., excipere: 5) borgen, mutari: 6) anhören, z. E. als Scherz ꝛc., excipere: wohl, benigne: übel, non benigne: auch daher habere, z. E. für Scherz aufnehmen, pro ioco habere: 7) es mit Jemanden aufnehmen, parem esse alicui, non cedere. Aufnehmer, z. E. zu sich ꝛc., receptator. Aufnehmung, 1) z. E. ins Haus, Collegium ꝛc., receptio: 2) an Kindes Statt, adoptio: 3) i. e. Empfangung, Bewillkommung, Anhörung, receptio: 4) i. e. das Borgen, mutuatio: 5) i. e. Riß, designatio, delineatio.

Aufnesteln, i. e. 1) aufknüpfen, z. E. den Dieb, suspendere: 2) losknüpfen, solvere.

Aufnöthigen, obtrudere.

Aufopfern, i. e. 1) opfern, immolare: 2) zu Grunde richten, verderben, perdere: Jemanden etwas, perdere rem propter aliquem, z. E. sein Leben dem Vaterlande, vitam perdere ob patriam: oder auch statt weihen, dicare, s. n. 3: 3) weihen, widmen, dicare, sacrare &c., z. E. sich, sein Leben dem Staate ꝛc. Aufopferung, 1) i. e. Opferung, immolatio: 2) des Vermögens, Kräfte ꝛc., profusio: 3) Tödtung, caedes.

Aufpacken, 1) etwas auf etwas, imponere: aufpacken, schlechthin, z. E. wir wollen aufpacken, sarcinas imponere: 2) öffnen, aperire. Aufpackung, 1) auf etwas, impositio: 2) Oeffnung, apertio.

Aufpappen, adglutinare.

Aufpassen, observare. Aufpassen, (das), Aufpassung, observatio. Aufpasser, observator.

Aufpflanzen, z. E. Kanonen, evehere. Aufpflanzung, evectio.

Aufpflügen, i. e. 1) durch Pflügen öffnen, arando aperire; 2) ausackern, exarare.

Aufpichen, adiungere pice.

Aufpicken, s. Aufbicken.

Aufplätten, i. e. aufbügeln, s. Aufbügeln.

Aufplatzen, rumpi disilire.

Aufpochen, s. Aufklopfen.

Aufpressen (Tuch), i. e. 1) von neuem pressen, denuo premere: 2) pressen, premere.

Aufpudern, i. e. von neuem pudern, denuo pulvere farinaceo conspergere.

Aufputz, ornatus.

Aufputzen, i. e. 1) putzen, schmücken, ornare, exornare: 2) wieder säubern, denuo purgare. Aufputzung, i. e. 1) Schmückung, ornatio, exornatio: 2) Säuberung von neuem, purgatio repetita, oder bloß purgatio.

Aufquellen, i. e. 1) hervor quellen, emicare: 2) strotzend werden, turgescere: 3) machen, daß etwas aufquelle (strotze), z. E. Erbsen, facere, ut turgeat.

Aufraffen, i. e. zusammen raffen, corradere, colligere: sich, i. e. hurtig aufstehen, celeriter surgere; oder sich erholen, reflci.

Aufrathen, i. e. errathen, aufzurathen geben, z. E. Räthsel, proponere aenigma: tropisch, einem etwas, aliquid solvendum proponere.

Aufrauchen, 1) i. e. aufwärts rauchen, sursum fumare: 2) den Tabak, consumere herbam Nicotianam fumum eius ducendo.

Aufräuchern, Fleisch ꝛc., infumare in usum futurum.

Aufräumen, 1) in Ordnung bringen, 2) ohne Accus., omnia disponere, omnia in ordinem redigere: b) mit dem Accus., z. E. Bücher, in ordinem redigere, disponere: ein Zimmer, res in cubiculo disponere &c.: ists wegschaffen, amovere; ists leer machen, vacuefacere, z. E. der Tod hat aufgeräumt, mors vacuefecit, z. E. urbem &c.: 2) lustig machen: daher aufgeräumt, hilaris: machen, reddere hilarem, exhilarare. Aufräumung, 1) i. e. Stellung in Ordnung, dispositio: des Zimmers, dispositio rerum in cubiculo: 2) Wegschaffung, amotio.

Aufrecht, i. e. gerade. in die Höhe gerichtet, rectus: stellen, rectum statuere: erhalten, 1) i. e. machen, daß etwas gerade stehe, sustinere, sustentare: 2) i. e. machen, daß etwas nicht zu Grunde gehe, z. E. den Frieden, sein Ansehen ꝛc., sustentare, tueri: sich, se sustentare.

Aufrecken, erigere. Aufreckung, erectio.

Aufreden, verbis concitare oder instigare. Aufreden (das), concitatio &c.

Aufreiben, 1) z. E. die Hand, adterere: 2) i. e. alles reiben, z. E. Brod, panem omnem terere: 3) i. e. wegraffen, vertil-

vertilgen, absumere, tollere, exstinguere &c. Aufreibung, 1) der Hand, adtritus: 2) Wegraffung, Vertilgung, absumtio, exstinctio &c.

Aufreiben, ordine iungere, continuare. Aufreibung, continuatio.

Aufreißen, i. e. 1) von einander reißen, z. E. Nath, Wunde, divellere, rumpere: die Erde durch Pflügen, proscindere terram: auch schnell oder mit Gewalt öffnen, z. E. die Thür, vi (celeriter) aperire: 2) herausreißen, eruere: 3) zeichnen, designare, delineare: 4) sich durch einen Riß öffnen, rumpi, dirumpi. Aufreißung, i. e. 1) Oeffnung, ruptio, divulsio: 2) Wegreißung, sublatio: 3) Zeichnung, delineatio, designatio.

Aufreiten, i. e. 1) wund reiten, equitando adterere: 2) durch Reiten öffnen, equitando aperire.

Aufrennen, i. e. 1) auf etwas rennen, incurrere: 2) durch Rennen öffnen, incursu aperire.

Aufrichten, i. e. 1) in die Höhe richten, erigere, levare: Säule, Denkmal, erigere, ponere, statuere: 2) Muth zusprechen, trösten, erigere, confirmare, excitare: 3) stiften, machen, errichten, z. E. ein Regiment, Handlung, Bisthum, Gesellschaft &c. instituere: Freundschaft, amicitiam facere, instituere: Bündniß, foedus facere, componere. Das Aufrichten, Aufrichtung, i. e. 1) Richtung in die Höhe, erectio: 2) Errichtung, institutio: 3) Tröstung, confirmatio.

Aufrichtig, 1) Adi. i. e. a) ächt, probus, verus, sincerus: b) ohne Verstellung, probus, simplex, verus, sincerus: oft blos bloß wahr, verus: 2) Adv. simpliciter, aperte, sincere: aufrichtig zu reden, ut ingenue (sincere &c.) loquar (dicam).

Aufrichtigkeit, i. e. 1) Aechtheit, probitas, bonitas, sinceritas: 2) Mangel der Verstellung, probitas, bonitas, sinceritas, simplicitas: 3) Wahrheit, veritas: mit Aufrichtigkeit, z. E. reden, sincere &c.

Aufrichtung, s. Aufrichten.

Aufriegeln, 1) ohne Accus. pessulum removere: 2) mit Accus. z. E. die Thür, aperire pessulo removendo. Aufriegelung, ohne Genitiv, remotio pessuli: mit Genit. z. E. der Thür, apertio ianuae per remotionem pessuli.

Aufriß, Abzeichnung, delineatio, designatio: machen, delineare, designare rem.

Aufritzen, leviter scindere.

Aufrollen, i. e. zusammen rollen, convolvere: auf etwas, circumvolvere.

Aufrücken, exprobrare, obiicere. Aufrückung, exprobratio.

Aufruf, excitatio.

Aufrufen, excitare, suscitare. Aufrufen (das), Aufrufung, excitatio.

Aufruhr, i. e. 1) Aufstand, seditio: laut Lärmen, auch tumultus: 2) Bewegung, motus.

Aufrühren, z. E. Koth &c. movere, commovere, agitare: tropisch, statt wieder erwähnen, z. E. den Streit &c. instaurare, renovare. Aufrührung, z. E. des Kothes, agitatio: eines Streites, instauratio, renovatio.

Aufrührer, z. E. des Volks, concitator, turbator; statt aufrührisch, homo seditiosus.

Aufrührisch, 1) Adi. z. E. Mensch, Worte &c. seditiosus, turbulentus: 2) Adv. seditiose, turbulente, turbulenter.

Aufrührung, s. Aufrühren.

Aufrütteln, sursum agitare, succutere. Aufrütteln (das), succussio.

Aufsagen, i. e. 1) hersagen, z. E. Lection, recitare: 2) aufkündigen, renuntiare. Aufsagen (das), Aufsagung, i. e. 1) Hersagung, recitatio: 2) Aufkündigung, renuntiatio.

Aufsägen, serra aperire.

Aufsagung, s. Aufsagen.

Aufsammeln, colligere. Aufsammlung, collectio.

Aufsatteln (Pferd), sternere equum.

Aufsatz, i. e. 1) Kopfputz, cultus comae: 2) zusammen gehörende Dinge, z. E. Porcellan, synthesis: 3) Verzeichniß, libellus, index: auch jede Schrift, scriptum.

Aufsätzig, 1) Adi. infensus, infestus: 2) Adv. infense, infeste.

Aufsäugen, nutricari.

Aufscharren, effodere, erodere, eruere. Aufscharrung, effossio.

Aufschauen, i. e. 1) in die Höhe schauen, suspicere, sursum spectare: 2) Achtung geben, adtendere.

Aufschäumen, spumare sursum.

Aufscheuchen, terrendo excitare.

Aufscheuern, i. e. 1) scheuern, detergere, abstergere: 2) wund scheuern, detergendo (vasa) adterere.

Aufschieben, i. e. 1) durch Schieben öffnen, movendo aperire: 2) hinauf schieben, sursum movere: 3) verschieben, differre, proferre. Aufschieben (das), Aufschiebung, i. e. 1) Oeffnung, apertio: 2) Wegschiebung, remotio: 3) Verschiebung, dilatio, prolatio.

Aufschießen, i. e. 1) in die Höhe wachsen, adolescere: ein aufgeschossener junger Mensch, adolescens: 2) durch Schießen öffnen, ictu aperire: 3) schnell empor stehen, emicare.

Aufschlag, 1) der Hand, z. E. im Tacte, elatio manus: 2) am Kleide, etwa limbus, oder quod replicatum est: 3) Erhöhung der Aufgabe, auctus vectigalis: auch Abgabe selbst, vectigal.

Aufschlagen, i. e. 1) auf etwas schlagen, pulsare: mit dem Kopfe ꝛc., adlidere caput, adlidi capite: 2) in die Höhe schlagen, richten, erigere, tollere, z. E. Augen, ein Gelächter tollere risum: 3) errichten, z. E. Zelt, Bett, statuere, locare: Wohnung, domicilium ponere, collocare &c.: 4) schlagend hervorbringen, z. E. Feuer, ignem elicere, excudere: 5) zurück schlagen, z. E. ein Kleid, replicare: 6) auf etwas schlagen, befestigen, z. E. Hufeisen, adfigere: 7) durch schlagen öffnen, z. E. den Kopf, rumpere caput: Thür, Fenster ꝛc. pulsando aperire &c.: ein Buch, evolvere oder aperire: eine Stelle, Vers, quaerere: die Augen, aperire: 8) in die Höhe fahren, aufschnappen, emicare, sursum ferri: 9) sich vermehren, z. E. der Preis schlägt auf ꝛc. crescere, augeri: die Waare (Getreide ꝛc.) schlägt auf, pretium mercis crescit (augetur). Aufschlagen (das), Aufschlagung, 1) z. E. auf den Tisch ꝛc. pulsatio mensae: 2) i. e. das Schlagen in die Höhe, z. E. der Augen, erectio, sublatio: 3) i. e. Errichtung, collocatio: 4) des Feuers, provocatio ignis: 5) Aufbrechung, effractura (Pandect.), oder Eröffnung, apertio: 6) Vergrößerung, z. E. des Preises, auctus (incrementum) pretii: der Waaren, auctus pretii mercium.

Aufschließen, mit dem Schlüssel, recludere, reserare: daher 1) i. e. öffnen, z. E. sein Herz, aperire, recludere: 2) i. e. erklären, explicare, recludere. Aufschließen (das), Aufschließung mit dem Schlüssel, apertio per clavem: daher 1) i. e. Eröffnung, z. E. des Herzens, apertio: 2) i. e. Erklärung, explicatio.

Aufschlitzen, etwa findere.

Aufschluß, 1) z. E. des Thors, apertio: 2) i. e. Erklärung, explicatio: auch, ists Auflösung, solutio.

Aufschmeißen, i. e. eröffnen, 1) durch Werfen, iaciendo aperire: 2) durch Schlagen, pulsando aperire.

Aufschmelzen, i. e. durch Schmelzen öffnen, liquefaciendo aperire, oder anfügen, liquefaciendo adiungere; oder sich öffnen, liquescendo aperire.

Aufschmieden, cudendo adiungere.

Aufschmieren, i. e. 1) schmieren auf etwas, illinere. Aufschmierung, illitus: 2) verschmieren, illinendo absumere.

Aufschnallen, i. e. 1) mit einer Schnalle dazu fügen, fibula adiungere: 2) losschnallen, fibula liberare.

Aufschnappen, i. e. 1) auffangen, excipere: 2) auftippen, emicare, sursum ferri.

Aufschneiden, i. e. 1) durch Schneiden öffnen, secando aperire, incidere: so auch Brod: 2) prahlen, gloriari, iactare se: 3) alles schneiden, z. E. Stroh, stramentum omne secare. Aufschneiden (das), Aufschneidung, i. e. 1) Oeffnung, incisio, apertio, oder Zerschneidung, dissectio: 2) Prahlerey, iactantia, gloriatio. Aufschneider, i. e. 1) Zerschneider, dissector: 2) Prahler, vanus, iactator. Aufschneiderey, Prahlerey, iactantia, gloriatio. Aufschneiderisch, 1) Adi. vanus, gloriosus: 2) Adv. gloriose.

Aufschnellen, i. e. 1) in die Höhe schnell bewegen, sursum librare: 2) schnell in die Höhe fahren, emicare.

Aufschnüren, i. e. 1) mit einer Schnur anbinden, adligare, adstringere: 2) losschnüren, laxare, solvere. Aufschnürung, i. e. 1) Anbindung, adligatio: 2) Losbindung, solutio.

Aufschößling, 1) von Gewächsen, germen: 2) von Menschen, adolescens.

Aufschrauben, i. e. 1) in die Höhe schrauben, trochleae ope sursum torquere: 2) auf etwas schrauben, trochleae ope iungere: 3) losschrauben, trochleae ope solvere.

Aufschrecken, 1) Jemanden, terrore excitare: im Schlafe, somno excutere: 2) i. e. auffahren vor Schrecken, terrore emicare: im Schlafe, somno excuti.

Aufschreiben, i. e. 1) schreiben auf etwas, inscribere: 2) schriftlich verzeichnen, scribere, perscribere, conscribere: sich zu etwas, nomen suum dare. Aufschreiben (das), Aufschreibung, 1) auf etwas, inscriptio: 2) das Hinschreiben, schriftliche Verzeichniß, scriptio, perscriptio.

Aufschreyen, i. e. 1) Geschrey erheben, exclamare: 2) durch Schreyen erwecken, clamore excitare.

Aufschrift, inscriptio, titulus.

Aufschub, dilatio, mora.

Aufschürzen, succingere: sich, succingi, succingere vestem.

Aufschüsseln, i. e. 1) viel Speisen auftragen, exstruere mensam epulis: 2) aufsetzen, adponere.

Aufschütteln, succutere. Aufschüttelung, succussio.

Aufschütten, i. e. 1) schütten auf etwas, infundere: 2) häufen, z. E. Getreide, accumulare, cumulare; ists aufheben, auch reponere, condere. Aufschüttung, 1) auf etwas, infusio: 2) Häufung, accumulatio.

Aufschwämmen, 1) z. E. Brod, Pferd, facere, ut aliquid instar spongiae turgescat: 2) i. e. hinauf schwämmen, advehere sursum.

Aufschwärzen, i. e. 1) von neuem schwärzen, denuo denigrare: 2) schwärzen, denigrare.

Aufschwellen, tumescere, intumescere, turgescere: aufgeschwollen, tumidus, turgidus: aufschwellend machen, tumefacere: daher aufschwellen, i. e. sich vermehren, augeri, crescere.

Auf-

Aufschwemmen, s. Aufschwämmen.

Aufschwingen, sich, se rollere, se levare.

Aufsehen, aufwärts sehen, sursum spectare, suspicere. Aufsehen (das), i. e. 1) das Aufwärtssehen, sublatio oculorum: 2) Aufmerksamkeit, Vorsorge, adtentio, cura. Aufseher, curator.

Aufsetzen, 1) z. E. Kegel, Säule ꝛc. erigere, statuere: sich (im Bette), i. e. sich setzen, adsidere, oder statt sich aufrichten, se erigere &c.: daher a) zum Preise ꝛc. ponere, proponere: b) i. e. wagen, z. E. Gut und Blut, in periculum adducere: c) die Haare, comere capillos: ein Frauenzimmer, feminae capillos comere: d) sich wider Jemanden, detrectare imperium alicuius: e) seinen Kopf, i. e. hartnäckig handeln, obstinatum esse: 2) i. e. setzen auf etwas, imponere: Speisen, adponere, mensae imponere: 3) i. e. betrügen, imponere alicui, decipere: 4) i. e. aufschreiben, conscribere, perscribere: 5) sich aufsetzen, i. e. aufsteigen, adscendere. Aufsetzung, z. E. des Kegels, der Säule, erectio: des Preises, positio, propositio: des Essens, adpositio: des Hutes, impositio: der Haare, ornatio.

Aufseyn, i. e. 1) außer dem Bette seyn, extra lectum esse: 2) sich befinden, wohl, valere, bene valere: übel, minus recte valere: 3) offen seyn, patere.

Aufsicht, cura: unter meiner Aufsicht soll er ꝛc. me curante, me moderatore &c.: Aufsicht haben über etwas, i. e. a) vorgesetzt seyn, praeesse: b) sorgen, curare, curam gerere: er steht unter deiner Aufsicht, tuae curae subest.

Aufsieden, 1) Neutr. effervescere: 2) Act. i. e. a) aufsieden lassen, fervefacere: b) von neuem sieden, z. E. Metall, recoquere. Aufsieden (das), Aufsiedung, 1) Neutr. z. E. des Wassers, bullitus: 2) Act. z. E. des Wassers, decoctio.

Aufsitz, z. E. der Vasallen ꝛc. etwa conventus communis.

Aufsitzen, i. e. 1) aufgerichtet sitzen, erecto corpore sedere: 2) außer dem Bette bleiben, extra lectum manere: 3) sich aufsetzen, insidère (von insido): zu Pferde, conscendere equum.

Aufspalten, i. e. 1) durch Spalten öffnen, findendo aperire, findere: 2) sich spalten, findi. Aufspaltung, fissio.

Aufspannen, intendere. Aufspannung, intentio.

Aufsparen, servare, reservare. Aufsparung, servatio.

Aufspeisen, exedere, edendo consumere. Aufspeisung, consumtio.

Aufsperren, pandere, aperire: das Maul, hiare, inhiare: nach etwas, inhiare aliquid. Aufsperrung, apertio: des Mundes, hiatus.

Aufspielen, z. E. zum Tanze, canere ad &c.

Aufspießen, figere: auf etwas, praefigere ad rem und rei.

Aufspinnen, i. e. 1) alles spinnen, nendo absolvere: 2) wund spinnen, nendo adterere.

Aufspreizen, i. e. öffnen, pandere &c.

Aufsprengen, i. e. 1) mit Gewalt öffnen, rumpere: 2) aufjagen, commovere.

Aufsprießen, germinare, enasci.

Aufspringen, i. e. 1) in die Höhe springen, exsilire, exsultare: 2) schnell sich öffnen, celeriter aperiri: ists Ritze bekommen, rumpi, hiscere.

Aufsprossen, i. e. aufsprießen.

Aufsprößling, junge Pflanze, germen.

Aufsprudeln, bullire.

Aufspuhlen, etwa glomerare.

Aufspünden, aperire.

Aufstämmen, s. Aufstemmen.

Aufstand, i. e. Aufruhr, s. Aufruhr.

Aufstäubern, Aufstöbern, s. Aufstöbern.

Aufstechen, i. e. 1) durch Stechen eröffnen, puncto aperire; auch ohne puncto, z. E. mit der Nadel ꝛc.: 2) durch Stechen anfügen, adfigere. Aufstechen (das), Aufstechung, i. e. 1) Eröffnung, apertio pungendo, und oft ohne pungendo: 2) Anfügung durch Stechen, adfixio.

Aufstecken, 1) etwas auf etwas, z. E. Licht, imponere; ists vorn anheften, praefigere: 2) zurückstecken, z. E. ein Kleid, replicare. Aufsteckung, z. E. des Lichts, impositio: des Kleides, replicatio.

Aufstehen, i. e. 1) offen stehen, patere: 2) auftreten, niti: 3) sich aufrichten, surgere: daher a) vor Jemanden (zu Ehren), adsurgere alicui: b) i. e. genesen, convalescere, z. E. ex morbo, von der Krankheit: c) vom Tode, redire in vitam: d) i. e. zum Vorschein kommen, exsistere, adparere: e) wider Jemanden, contra aliquem exoriri: ists sich empören, detrectare alicuius imperium. Aufsteben (das), Aufstehung, z. E. von der Erde, surgere, oder levatio corporis: vom Tode, reditus in vitam.

Aufsteifen, 1) i. e. steif machen, reddere rigidum: 2) den Hut, i. e. aufkrämpen.

Aufsteigen, 1) z. E. auf das Pferd, Wagen ꝛc. adscendere, escendere &c.: 2) i. e. in die Höhe fliegen, evolare: 3) i. e. in die Höhe sich bewegen, z. E. der Rauch steigt auf, sursum ferri: 4) von Speisen; die Speise steigt mir auf, cibus movet mihi ructus, ructo (ructor) cibum: 5) i. e. entstehen, oriri, exoriri: 6) die aufsteigende Linie, insgemein linea adscendens, oder gradus adscendentium. Aufsteigen (das), Aufsteigung, 1) z. E. aufs Pferd ꝛc. adscensio: 2) i. e. Entstehung, ortus: 3) i. e. Bewegung in die

Höhe, motus in altum: nisus in altum: 4) der Speise, ructus e cibo, oder bloß ructus.

Aufstellen, i. e. 1) machen, daß etwas stehe, z. E. Bücher ꝛc. statuere: mit Ordnung, disponere: 2) öffentlich hinstellen, z. E. Waaren ꝛc. exponere, proponere: 3) anführen, z. E. Zeugen, producere, excitare: Beweise, Exempel, proferre, proponere, adferre: 4) Netze, tendere plagas: daher tropisch, aufstellen, z. E. wegen einer Sache, aucupari. Aufstellen (das), Aufstellung, 1) z. E. der Bücher, statutio: mit Ordnung, dispositio: 2) i. e. öffentliche Hinstellung, expositio: 3) i. e. Anführung, productio, prolatio: 4) des Netzes, intentio.

Aufstemmen, adclinare: sich, inniti, niti. Aufstemmen (das), Aufstemmung, nisus: der Füße, pedum und pedibus, adplicatio pedum.

Aufsteuern, i. e. Aufstemmen.

Aufsticken, adsuere.

Aufstieben, sursum ferri.

Aufstöbern, 1) z. E. Wild, commovere, excire: 2) i. e. aufsuchen, investigare.

Aufstoßen, i. e. 1) durch Stoßen öffnen, trudendo aperire: 2) auf etwas stoßen, z. E. mit dem Stocke, pulsare aliquid: 3) in die Höhe stoßen, sursum tendere: 4) wund stoßen, trudendo adterere: 5) aufsliegen, evolare, sursum ferri: 6) aufsteigen, sursum ferri: die Speise stößt mir auf, cibus ructus mihi movet, ructo (ructor) cibum: 7) auf etwas getrieben werden, z. E. Schiff, adlidi, impingi: 8) begegnen, offendere aliquem, offerri alicui: daher statt sich ereignen, z. E. Gelegenheit, offerri. Aufstoßen (das), Aufstoßung, i. e. 1) Oeffnung durch Stoßen, apertio trudendo: 2) Stoßung auf etwas, z. E. mit dem Stocke, pulsatio, impulsus: 3) das Aufsliegen, volatus in sublime: 4) Aufsteigung, z. E. des Biers, levatio sui: der Speise, ructus e cibo, auch ohne cibo: 5) Begegnung, occursus.

Aufstößig, i. e. 1) verdorben, corruptus: 2) krank, minus validus.

Aufstoßung, s. Aufstoßen.

Aufstreichen, 1) etwas auf etwas, z. E. Butter ꝛc. illinere: 2) i. e. berühren, streifen, stringere, tangere: 3) i. e. aufwärts streichen, z. E. Haare, sursum mulcere, Aufstreichung, z. E. der Butter ꝛc. illitus.

Aufstreifen, i. e. 1) aufwärts streifen, z. E. das Hemde, sursum destringere: den Arm oder sich, i. e. das Hemde ꝛc. aufstreifen, oder statt entblößen, nudare: 2) streifen, stringere: 3) durchs Streifen verwunden, stringere, stringendo sauciare.

Aufstreuen, inspergere.

Aufstülpen, 1) den Deckel, imponere: 2) Stiefeln, replicare.

Aufstürzen, 1) den Deckel, imponere: 2) i. e. hurtig aufsetzen, celeriter imponere.

Aufstutzen, adornare.

Aufstützen, i. e. stützen auf etwas, acclinare: den Hut, i. e. aufkrämpen.

Aufsuchen, Menschen, Dinge, Wahrheit ꝛc. quaerere, investigare inquirere. Aufsuchung, investigatio, inquisitio.

Aufsummen, sich, augeri.

Auftaumeln, titubans surgo.

Aufthauen, 1) Act. i. e. a) schmelzend machen, z. E. Eis, liquefacere, solvere: b) vom Eise befreyen, glacie liberare, solvere: 2) Neutr. i. e. a) z. E. das Eis thaut auf, liquescere, liquefieri solvi: b) z. E. die Erde thaut auf, glacie liberari, solvi. Aufthauen (das), Aufthauung, 1) Neutr. tabes: 2) Act. solutio.

Aufthun, i. e. öffnen, aperire, patefacere: sich, se aperire, aperiri, patescere.

Aufthürmen, aggerare, exaggerare: sich, se, oder aggerari &c. Aufthürmung, aggeratio, exaggeratio.

Auftischen, adponere.

Auftrag, i. e. 1) Commission, mandatum: geben, mandatum (von mehr Dingen mandata) dare, mandare: 2) Ueberziehung, z. E. der Farben, inductio.

Auftragen, 1) z. E. Speisen, adponere: Farben, inducere, illinere: 2) zur Besorgung, mandare. Auftragen (das), Auftragung, 1) der Speisen, adpositio: der Farbe, inductio: 2) i. e. Commission, mandatus.

Auftreiben, i. e. 1) in die Höhe treiben, sursum agere: den Leib, inflare, tumefacere: 2) aufjagen, commovere, excire: 3) ausfündig machen, invenire, nancisci. Auftreibung, i. e. 1) Aufblähung, inflatus, oder Ausdehnung, distentio: 2) Aufjagung, commotio: 3) Ausfündigmachung, inventio.

Auftrennen, solvere, dissolvere. Auftrennung, solutio, dissolutio.

Auftreten, 1) z. E. wenn man zu gehen anfängt, niti, insistere: 2) hervor treten, procedere, prodire: 3) durch Treten öffnen, calcando aperire. Auftreten (das), Auftretung, 1) z. E. auf die Erde, nisus: 2) i. e. das Hervortreten, processio, processus: 3) i. e. Oeffnung durch Treten, apertio calcando.

Auftritt, i. e. das Auftreten, z. E. auf die Erde, nisus: vor die Leute als Redner ꝛc. processio, processus: daher 1) i. e. Eingang der Rede, ingressio, exordium, initium, principium: 2) eines Schauspiels, Scene, scena.

Auftrocknen, i. e. 1) aufwischen, detergere, abstergere, siccare, exsiccare: 2) trocken machen, z. E. Kräuter ꝛc. siccare, exsic-

exsiccare, arefacere. Auftrocknen (das), Auftrocknung, ficcatio.

Aufwachen, 1) aus dem Schlafe, expergisci, somno solvi: 2) aus der Trägheit ꝛc. expergisci.

Aufwachsen, 1) von Menschen, Thieren, Pflanzen ꝛc. adolescere, pubescere, crescere: aufgewachsen, i. e. groß gewachsen, adultus, a, um: 2) i. e. zunehmen, crescere, augeri.

Aufwägen, i. e. 1) wägen, z. E. etwas, librare, pendere: 2) darwägen, adpendere. Aufwägung, Wägung, libratio &c. Not. auch hat man aufwiegen, 1) von Menschen, i. e. aufwägen: 2) statt gleich seyn, parem esse, oder übertreffen, praeponderare, superare.

Aufwallen, 1) z. E. Wasser ꝛc. aestuare, bullire, effervescere: daher der Zorn ꝛc. aestuare, exaestuare: aufwallen lassen, fervefacere: 2) in die Höhe sich wellenförmig bewegen, sursum undare. Aufwallung, z. E. des Wassers, aestus.

Aufwand, impensa, sumtus: machen, i. e. 1) Geld woran wenden, sumtum (oder impensam) facere in rem: 2) viel oder gern Aufwand machen, esse sumtuosum.

Aufwärmen, recalfacere, denuo calefacere: tropisch, z. E. eine Materie ꝛc. recoquere: aufgewärmter Kohl (i. e. Materie), crambe recocta.

Aufwarten, i. e. 1) Aufwärter seyn, adparere alicui: 2) Dienste oder Gefälligkeit leisten, operam dare alicui: 3) erscheinen bey Jemanden, praesto esse alicui: mit etwas, i. e. geben, praesto esse alicui. Aufwarten (das), Aufwartung, i. e. 1) Bedienung, ministratio: 2) Besuch, salutatio.

Aufwärter, minister, famulus: bey der Obrigkeit, adparitor. Aufwärterinn, ministra, famula.

Aufwärts, Aufwerts, sursum: den Fluß aufwärts schiffen, flumine adverso navigare.

Aufwartung, s. Aufwarten.

Aufwaschen, 1) z. E. Geschirr, elavare, eluere, abluere: 2) i. e. durch Waschen wegschaffen, eluere, abluere: 3) i. e. wund waschen, lavando adrerere. Aufwaschen (das). Aufwaschung, z. E. der Geschirre ꝛc. ablutio: es ist Ein Aufwaschen (Sprichwort), una est opera.

Aufwäscherinn, femina eluens.

Aufwaschfaß, vas eluendis vasis.

Aufwaschung, s. Aufwaschen.

Aufwaschwasser, aqua eluendis vasis.

Aufweben, i. e. 1) aus einander weben, retexere: 2) durch Weben verbrauchen, texendo consumere.

Aufwechsel, i. e. Aufgeld, collybus.

Aufwechseln, i. e. einwechseln.

Aufwecken, 1) einen Schlafenden, expergefacere, excitare e somno, oder bloß excitare: 2) einen Todten, in vitam revocare: 3) i. e. ermuntern, lebhaft machen, excitare: daher aufgeweckt, i. e. munter, 1) Adi. alacer, vegetus: 2) Adv. alacriter. Aufweckung, excitatio.

Aufwehen, i. e. wehend in die Höhe heben, flando tollere, oder erregen, flando excitare, oder öffnen, flando aperire.

Aufweichen, i. e. 1) durchs Weichmachen öffnen, molliendo aperire: 2) weich machen, mollire, emollire.

Aufweisen, i. e. vorzeigen, ostendere, exhibere, monstrare: ein Exercitium, exhibere, reddere. Aufweisung, 1) i. e. Zeigung, monstratio: 2) des Exercitii, exhibitio.

Aufwenden, Geld, Mühe ꝛc. impendere, collocare in re &c. Aufwendung, impensa, usus.

Aufwerfen, i. e. 1) durchs Werfen öffnen, iaciendo aperire: 2) in die Höhe werfen, subiicere, iacere in sublime: daher a) i. e. durchs Aufwerfen häufen, accumulare. z. E. Erde: b) i. e durch Aufwerfung der Erde machen, z E. Damm, aggerem exstruere Graben, fossam ducere: c) Blasen aufwerfen, bullire, aestuare: d) sich, i. e. sich vorwärts biegen, se prorsum inclinare, z. E. das Bret ꝛc.: aufgeworfene Nase, nasus simus: aufgeworfene Lippen, labia crassa: e) sich, i. e. sich zu etwas angeben, profiteri se z. E. zum Anführer, ducem: auch, geschichts unrechtmäßig, venditare se pro duce &c.: auch läßt sich dafür sagen, sich finden lassen, exsistere, reperiri: f) sich wider Jemanden, exoriri contra aliquem: 3) auf etwas werfen, z. E. auf den Tisch, iniicere: 4) erregen, vorbringen, z. E. Zweifel, Frage, movere, proponere. Aufwerfung, 1) i. e. Anhäufung, accumulatio: 2) des Dammes, Walles, exstructio aggeris: des Grabens, ductio fossae: 3) einer Frage ꝛc. propositio: 4) zum Könige ꝛc. professio, se esse regem.

Aufwerts, s. Aufwärts.

Aufwickeln, 1) auf etwas, involvere, glomerare: die Haare, i. e. kräuseln, crispare: 2) i. e. loswickeln, evolvere, explicare. Aufwickelung, 1) auf etwas, glomeratio: 2) i. e. Kräuselung, incrispatio (Augustin.): 3) i. e. Loswickelung, explicatio, solutio.

Aufwiegeln, concitare, instigare, sollicitare. Das Aufwiegeln, Aufwiegelung, concitatio, sollicitatio.

Aufwiegen, s. Aufwägen.

Aufwiegler, concitator, sollicitator.

Aufwieglerisch, 1) Adi. turbulentus: 2) Adv. turbulente.

Aufwiegelung, s. Aufwiegeln.

Aufwindeln, ein Kind, fasciis solvere.

Aufwinden, 1) auf etwas, involvere, glomerare: 2) i. e. in die Höhe winden, subducere: 3) i. e. loswinden, solvere. Aufwindung, 1) auf etwas, glomeratio, in die Höhe, subductio: 3) i. e. Loswindung, solutio.

Aufwirken, i. e. alles weben, texendo consumere.

Aufwischen, abstergere, detergere. Aufwischung, siccatio.

Aufwölben, fornicare. Aufwölbung, fornicatio.

Aufwühlen, ruere, eruere. Aufwühlung, etwa effossio.

Aufwurf, terra egesta.

Aufzählen, dinumerare. Aufzählung, dinumeratio.

Aufzäumen, frenare, infrenare. Aufzäumung, infrenatio.

Aufzehren, consumere, absumere. Aufzehrung, consumtio, absumtio.

Aufzeichnen, notare, adnotare, perscribere: auch, von Geschichtschreibern, memoriae prodere. Aufzeichnung, notatio, adnotatio, perscriptio.

Aufzeigen, i. e. aufweisen, s. Aufweisen.

Aufziehbrücke, Aufzugbrücke, pons subducarius, pons, qui subduci potest.

Aufziehen, I) Act. i. e. 1) durch Ziehen öffnen, z. E. Geschwüre, aperire: 2) ziehen auf etwas, z. E. Saiten, inducere: 3) aufschieben, ducere, differre: 4) aufhalten Jemanden von Zeit zu Zeit, ducere, trahere, extrahere: 5) zum Besten haben, ducere, ludificari, ludere: 6) in die Höhe ziehen, subducere, adtollere, levare: daher a) die Uhr, z. E. Wanduhr, pondus horologii subducere &c.: Sackuhr, intendere: b) i. e. groß ziehen, educare: c) i. e. wägen, pendere, ponderare, ad libram exigere: d) zum Tanze, i. e. auffordern, provocare, invitare ad &c., oder hervorführen, producere ad &c.: e) den Bogen, arcum adducere (oder contendere): II) Neutr. 1) aufziehen, von Wolken, Gewitter, oriri, surgere: oder sich zusammenziehen, cogi: 2) auf die Wache, adire munus vigiliarum, procedere ad vigilandum: 3) i. e. einher gehen, incedere: statt gekleidet seyn, indutum esse: statt herzu kommen, advenire: mit etwas aufgezogen kommen, i. e. vorbringen, proferre: 4) i. e. anziehen, vom Gesinde, accedere, advenire, munus suum auspicari. Aufziehen (das), Aufziehung, i. e. 1) Oeffnung, apertio, solutio: 2) das Drüberziehen, inductio: 3) Aufschiebung, dilatio: 4) das zum Besten Haben, ludificatio: 5) Erziehung, educatio: 6) zum Tanze, productio: 7) der Taschenuhr, intentio: der Wanduhr, subductio ponderis: 8) das Wägen, ponderatio.

Aufzug, i. e. 1) Oeffnung, apertio: 2) des Ziehen auf etwas, inductio: 3) Aufschiebung, dilatio: 4) Kleidung, cultus, vestitus: 5) Procession, pompa: der Soldaten zur Wache, pompa militaris ad vigilandum: 6) das in die Höhe Ziehen, subductio: daher eines Schauspiels, Act, actus: 7) Werfte, stamen.

Aufzugbrücke, s. Aufziehbrücke.

Aufzwängen, z. E. die Thür, aperire premendo. Aufzwängung, apertio premendo.

Aufzwecken, z. E. Sohlen, clavulis adfigere.

Aufzwingen, obtrudere. Aufzwingung, datio violenta.

Augapfel, pupula: statt Liebling, deliciae.

Auge, 1) des Leibes oder der Seele, oculus: gute Augen haben, oculis valere: nicht, oculis minus valere: keine Augen haben, carere oculis: auch statt nicht sehen, caecum esse: die Augen werfen auf etwas, i. e. a) ansehen, oculos conjicere (adjicere) ad rem: b) Lust bekommen, oculos adjicere rei und ad rem ohne die Augen zu verwenden, oculis rectis: oft steht Auge statt Kraft zu Sehen, Gesicht, Anblick, da denn überall auch oculus angeht, z. E. aus den Augen gehen, ex oculis (e conspectu) abire: vor den Augen, ante oculos: in den Augen i. e. vor den Augen Jemands z. E. etwas thun, in oculis, ante oculos, in conspectu alicuius: in den Augen der Provinz, in oculis provinciae: vor Augen haben, ein wachsames Auge haben auf ꝛc., Achtung geben, habere in oculis (ante oculos): auch sub oculis alicuius, unter Jemandes Augen, i. e. in seiner Gegenwart: vor Augen kommen, ante oculos venire: schweben, versari ante (oder ob) oculos: unter vier Augen, sine arbitris: vor Augen stellen, z. E. Menschen, statuere (ponere) ante (oder ob) oculos: etwas, z. E. Unglück ꝛc. ponere ante (oder ob) oculos: in die Augen fallen cadere in oculos, venire in adspectum: unter die Augen gehen, sub oculos (conspectum) alicuius venire: in die Augen fassen, i. e. betrachten, contemplari oculis: aus den Augen kommen oder verschwinden, evanescere ex oculis (adspectu) alicuius: an den Augen ansehen oder sehen, ex oculis alicuius perspicere: scheele Augen machen, limis adspicere aliquem: die Augen gehen über, lacrymae oboriuntur, oculi madescunt lacrymis: die Verzweifelung sieht ihm aus den Augen, desperatio ex (oder in) eius oculis adparet: ich kann ihn nicht vor Augen sehen, non possum eum videre, ferre nequeo eius adspectum: kleine Augen machen, blinzeln, connivere: große machen, i. e. erstaunen, sich sehr wundern, stupere, valde mirari: die Augen überall haben, oculos circumferre ubique; mit einem blauen Auge davon kommen, sprichwörtlich, amburi:

aus

aus den Augen, aus dem Sinn, absentem facile obliviscimur, abiens ex oculis, ex mente hominum abit: 2) i. e. Knospe, oculus, gemma: Augen gewinnen, bekommen, gemmas trudere: 3) i. e. augenartiger Fleck, z. E. des Pfauenschwanzes ꝛc. oculus: 4) i. e. Masche im Stricken, macula: 5) auf Würfeln, i. e. Punct, punctum.

Aeugelchen, Aeuglein, ocellus.

Aeugeln, oculiren, inoculare.

Augenachat, Augenstein, oculus Beli.

Augenader, vena ocularis.

Augenarzt, medicus ocularius.

Augenblick, punctum temporis, momentum temporis, und bloß momentum: im Augenblicke, momento temporis, auch illico &c.: alle Augenblicke (einen erwarten), singulis momentis temporis.

Augenblicklich, i. e. im Augenblicke, momento temporis.

Augenbogen (im Auge), iris.

Augenbraunen, Augenbraunen, supercilium, supercilia.

Augenbutter (Eiter), gramia.

Augencur, curatio oculorum.

Augendiener, i. e. der nur zum Scheine 1) dient, specie minister: 2) gefällig ist, specie officiosus.

Augendienst, officium simulatum.

Augenfell, Fell im Auge, cataracta: ists weiß, i. e. Nagel, unguis, pterygium.

Augenglas, vitrum oculare.

Augenhöhle, Oeffnung, worin das Auge liegt, cavum (caverna) oculi.

Augenkraut, i. e. Schellkraut.

Augenleder, corium oculare.

Augenlied, palpebra.

Augenlust, voluptas oculorum.

Augenmaaß, mensura oculorum, iudicium oculorum: nach dem Augenmaaße beurtheilen, metiri rem oculis oder adspectu: ein gutes haben, recto iudicio oculorum praeditum esse.

Augenmerk, consilium, finis: das ist mein Augenmerk, hoc est consilium meum, hoc specto: die Gelehrsamkeit ist mein Augenmerk, specto (oder sequor) doctrinam: zum Augenmerke machen oder haben, spectare, sequi.

Augennicht, Graunicht, onochytis.

Augenpulver, 1) i. e. Pulver für die Augen, pulvis medicus ocularis: 2) von kleiner Schrift, pulvis ocularis, ut dicitur.

Augensalbe, collyrium.

Augenschein, i. e. 1) das Anschauen, adspectus, conspectus: in Augenschein nehmen, coram conspicere &c.: 2) die Sache selbst, res ipsa, z. E. der Augenschein lehrts ꝛc.

Augenscheinlich, 1) Adi. manifestus, evidens: 2) Adv. manifesto, evidenter.

Augenscheinlichkeit evidentia

Augenschmerz, dolor oculorum.

Augenstein, s. Augenachat.

Augenstern, i. e. Augapfel.

Augentriefen (das), lippitudo: haben, lippitudine laborare, lippire.

Augentrost, 1) i. e. Augenlust: 2) ein Kraut, euphrasia.

Augenwasser, liquor oculis serviens.

Augenweh, dolor oculorum.

Augenweide, i. e. Augenlust.

Augenwimper, cilium.

Augenwinkel, angulus (oder sinus) oculi: auch bey Neuern canthus, hircus.

Augenzahn, Spitzzahn, dens caninus.

Augenzeuge, testis oculatus: ich bin Augenzeuge, ipse vidi, sum testis oculatus.

Augenzier, i. e. Ochsenzunge.

Aeuglein, ocellus.

Augsburg (Augspurg), Augusta Vindelicorum. Augsburgisch, Augustanus in Vindelicis.

Augst, bey Basel, Augusta Rauracorum.

August, Mannsname und Monat, Augustus.

Augustschein, interlunium Augusti.

Auhirsch, s. Auenhirsch.

Aurich (Stadt), Auricum.

Aurikel, Auricula: oder Primula Auricula, Linn.

Auripigment, Operment, auripigmentum.

Aus, 1) vom Orte, auf die Frage wohin? e, ex, z. E. aus dem Walde, Bette kommen, aus Schlesien reisen ꝛc.: doch fällts auch weg, z. E. a) wenn das Verbum dabey mit e (ex) zusammengesetzt ist, z. E. exire sylva, egredi templo &c. wo auch e (ex) stehen kann: b) besonders bey den Namen der Städte und Dörfer, z. E. aus Berlin, Leipzig kommen ꝛc. Berolino, Lipsia &c.: so auch vom Hause kommen, domo &c.: auch setzt man bey Städten, Dörfern, Ländern, wenn seyn oder ein Substant. dabey steht, gern das Adiect. davon, z. E. ein Mann aus Leipzig, Berlin, England ꝛc. vir Lipsiensis, vir Berolinensis, vir Anglicus: er ist aus Leipzig, Berlin, England, est Lipsiensis, Berolinensis, Anglicus: doch kann auch ex stehen: 2) wenns den Stoff anzeigt, woraus etwas gemacht wird, e, ex: z. E. aus Wasser Wein machen, ein Becher aus Golde, Silber ꝛc., poculum ex auro oder aureum &c.: 3) i. e. an, z. E. aus den Augen (Gesichte) wahrnehmen, e, ex: 4) zu Bezeichnung der Ursache oder des Bewegungsgrundes, statt wegen, per, z. E. aus Geiz, aus Zorn ꝛc.: auch steht ex: auch der Ablativ mit den Participiis, motus, ductus, adductus, incitatus &c. wenns so viel ist als bewogen, gereizt, durch ꝛc.: z. E. aus Liebe that ers, amore ductus &c.: auch stehen andere Participia, z. E. ich weiß es aus der Erfah-

Erfahrung, experientia doctus &c.: aus Armuth konnte er nicht ꝛc. paupertate impeditus: auch der bloße Ablat. z. E. amore, odio: aus eignem Triebe, sponte mea (tua, sua &c.): auch propter, wenns so viel ist als wegen, z. E. aus Armuth ꝛc.: 5) i. e. mit, wird der Ablat. z. E. aus allen Kräften, omnibus viribus: 6) i. e. in oder wegen, wird der Ablat. z. E. aus dieser Absicht, hoc consilio: 7) i. e. durch per oder der Ablat., z. E. aus Uebung, z. E. es wissen, usu, per usum: aus Nachlässigkeit ꝛc.: doch kann auch ex stehen: 8) i. e. von oder in Ansehung, de, super, z. E. aus der Sache reden mit ꝛc.: 9) i. e. unter, von, ex, de, inter, in (mit Ablat.), auch Genit. z. E. einer aus ihnen: 10) aus steht oft ohne sein Verbum, z. E. er ist aus (gegangen) und eingegangen, exiit &c.: aus dem Wege (gehe! oder gehet!), discede, discedite: 11) aus drückt oft das Ende aus, z. E. das Buch ist aus, i. e. hört hier auf, desinit, finem habet &c.: so auch das Lied ꝛc.: die Schüssel ist aus (gegessen), patina vacuefacta est, cibus exesus est: 12) besondere Formeln, a) aus einem etwas machen, z. E. einen Arzt, aliquem reddere medicum: was soll ich aus dir machen? i. e. von dir urtheilen? quid de te iudicem? b) sich etwas machen aus ꝛc. i. e. schätzen, magni aestimare (facere): wenig, parvi, nichts, nihili: aus einem viel machen, heißt auch multum tribuere alicui: was wird aus mir werden? i. e. wie wird mirs gehen? quid me fiet? aus ihm ist nichts geworden, s. Nichts: aus einem nicht klug werden können, i. e. ihn nicht recht kennen, non satis nosse, oder nicht recht verstehen, alicuius verba non satis intelligere: c) es ist aus mit mir, actum est de me, perii: d) aus- und eingehen, ingredi et egredi, oder statt ab- und zugehen, commeare: e) ich weiß weder ein noch aus, i. e. aa) weder Eingang noch Ausgang, novi nec ingressum nec egressum: bb) bin in Verlegenheit, haereo, sum inops consilii: f) aus Vorsatz, vorsetzlich, de industria: aus Versehen that ichs, imprudens (oder per imprudentiam) feci.

Ausackern, exarare. Ausackerung, exaratio.

Ausädern, venis liberare.

Ausantworten, tradere, exhibere. Ausantwortung, traditio, exhibitio.

Ausarbeiten, i. e. 1) bis zur Vollkommenheit bearbeiten, perficere: 2) bearbeiten, elaborare: bey Nachte oder Lichte, elucubrare. Ausarbeitung, i. e. 1) Bearbeitung, elaboratio: 2) die ausgearbeitete Schrift, commentatio, scriptum

Ausarten, degenerare. Ausartung, mutatio in peius.

Ausathmen, exhalare, exspirare. Ausathmung, exspiratio.

Ausbacken, i. e. 1) gehörig backen, satis coquere, percoquere: 2) Neutr. z. E. das Brod bäckt nicht aus ꝛc. satis coqui, percoqui.

Ausbaden, i. e. 1) gehörig baden, elavare: 2) aufhören sich zu baden, desino lavari: 3) entgelten, büßen, luere. Das Ausbaden, z. E. eines Kindes, ablutio, lotio.

Ausbauen, i. e. 1) das Gebäude inwendig vollenden, exaedificare: Ausbauung, exaedificatio: 2) aufhören zu bauen, desino aedificare.

Ausbedingen, pacisci, excipere. Ausbedingung, pactum, pactio.

Ausbeichten, enuntiare. Ausbeichtung, enuntiatio.

Ausbeißen, 1) z. E. einen Zahn, mordendo evellere: 2) i. e. durch Zanken (Verleumdung) wegbringen, rixando (criminando) eiicere.

Ausbeizen, i. e. 1) durch ein Beizungsmittel wegschaffen, tollere re corrosente: 2) ausfressen, von beizenden Dingen, erodere, exedere. Ausbeizung, erosio.

Ausbessern, reparare, reficere. Ausbesserung, reparatio, refectio.

Ausbeten, preces absolvere.

Ausbeugen, Ausbiegen, i. e. 1) auswärts beugen, declinare, deflectere: 2) aus dem Wege gehen, fahren, reiten, deflectere se, declinare se, auch ohne se. Ausbeugung, declinatio.

Ausbeute, quaestus, lucrum.

Ausbeuteln, das Mehl, excutere farinam: tropisch, i. e. vom Gelde entblößen, pecunia nudare.

Ausbiegen, s. Ausbeugen.

Ausbieten, venditare: schriftlich, proscribere. Ausbietung, venditatio: schriftliche, proscriptio.

Ausbilden, fingere, elaborare. Ausbildung, elaboratio.

Ausbitten, aliquid orare, rogare, petere: sich, sibi: für Jemanden, alicui.

Ausblasen, i. e. 1) heraus blasen, efflare, exspirare: die Seele, animam &c.: 2) durch Blasen verkündigen, buccina nuntiare: 3) durch Blasen auslöschen, flando exstinguere. Ausblasen (das), Ausblasung, i. e. 1) Herausblasung, efflatus, exhalatio, exspiratio: 2) Auslöschung durch Blasen, exstinctio per flatum

Ausbleiben, i. e. 1) nicht wieder kommen, non redire: über Nacht, per noctem &c.: 2) nicht kommen, non venire: 3) zögern, idumen, morari: 4) verzögert werden, nicht erscheinen, non adparere: 5) unterbrochen werden, deficere, intermittere: 6) wegbleiben, z. E. das Fieber, febris decedit; oder non venit: 7) unterlassen werden, omitti, deficere: 8) nicht heran wachsen, non provenire. Ausbleiben (das), i. e. 1) das Zögern, mora, cunctatio: 2) das

das Wegbleiben, Unterlassung des Kommens, absentia, oder der Wiederkunft, intermissio reditus: des Fiebers, decessio: 3) Unterlassung, intermissio.

Ausbleichen, i. e. 1) bleich machen, candidum reddere: 2) bleich werden, candescere.

Ausbluten, i. e. 1) mit dem Blute von sich geben, cum sanguine reddere: 2) alles Blut vergießen, omnem sanguinem effundere: 3) aufhören zu bluten, desino sanguinem fundere.

Ausbognen, sinuare.

Ausbohren, i. e. 1) durch Bohren heraus bringen, exterebrare: 2) durch Bohren aushöhlen, terebrare, terebrando cavare. Ausbohrung, terebratio.

Ausbolen, contabulare.

Ausborgen, a) Geld, 1) mit oder ohne Zinsen, pecuniam dare hominibus mutuam: 2) mit Zinsen, pecuniam occupare fenore, pecuniam fenerari: b) Bücher ꝛc., commodare. Ausborgung, 1) des Geldes (mit Zinsen), feneratio: 2) der Bücher ꝛc., commodatio.

Ausbracken, i. e. ausmärzen.

Ausbraten, 1) Act. a) das Fett, assando elicere: b) i. e. genug braten lassen, satis assare: 2) Neutr. i. e. a) durchs Braten heraus bringen, assando exire: b) genug braten, satis assari.

Ausbrauchen, abuti.

Ausbrauen, i. e. 1) gehörig brauen, percoquere, coquendo perficere: 2) aufhören zu brauen, desino coquere.

Ausbrausen, 1) Wein ꝛc. Begierden, Zorn, Jugend ꝛc. Meere, defervescere: 2) i. e. austoben, vom Meere, Winde, Menschen, i. e. a) genug toben, satis furere: b) aufhören zu toben, cessare a furendo, desaevire.

Ausbrechen, I) Act. i. e. 1) durch Brechen heraus nehmen, frangendo demere: 2) durch Brechen heraus reißen, z. E. Zahn ꝛc., frangendo evellere, oder bloß evellere: 3) abbrechen, z. E. den Ast ꝛc., defringere: daher den Baum, arborem putare, collucare: 4) von sich brechen, evomere, eiicere: 5) die Daumen ausbrechen, pollices retrahere: II) Neutr. i. e. 1) ausgebrochen werden, z. E. Zahn ꝛc., evelli: 2) zerrissen werden, rumpi: 3) hervor brechen, schnell hervor kommen, z. E. Feuer, Aufruhr, Menschen, erumpere: 4) schnell sichtbar werden, sich zeigen, z. E. Haß, Blattern ꝛc., erumpere: 5) sich hören lassen, z. E. in Klagen, erumpere questus, incipere queri: in ein Geschrey, clamorem tollere, clamare: 6) kund werden, z. E. Bankerutt ꝛc., erumpere, pateſcere &c. Ausbrechen (das), Ausbrechung, i. e. 1) Herausnehmung durch Brechen, demtio frangendo: oder 2) Herausreißung, evulsio: 3) Abbrechung der Zweige des Baums, putatio: 4) Ausspeyung, eiectio: auch (ohne Genit.) vomitus: 5) schnelle Sichtbarwerdung, eruptio.

Ausbreiten, 1) Flügel, Arme, Tücher, Heer ꝛc., extendere, pandere, explicare: sich, se &c.: 2) i. e. vergrößern, augere: 3) i. e. bekannt machen, vulgare, divulgare: 4) i. e. fortpflanzen, propagare: 5) i. e. vielen mittheilen, vulgare: sich, z. E. Gerücht, vulgari, serpere, manare: 6) verbreiten, vertheilen, spargere, dispergere: sich, spargi, dispergi: sich über eine Materie, late dicere de re. Ausbreitung, 1) z. E. einer Decke ꝛc., explicatio: 2) i. e. Bekanntmachung, illustratio, fama (i. e. Gerücht): 3) i. e. Wachsthum, incrementum, auctus.

Ausbrennen, I) Act. i. e. 1) inwendig verbrennen, intus comburere oder exurere: 2) durch Feuer reinigen, igne purgare: 3) durch Feuer wegschaffen, exurere: 4) gehörig brennen, z. E. Töpfe, percoquere: II) Neutr. i. e. 1) inwendig verbrannt werden, intus comburi, exuri: 2) aufhören zu brennen, z. E. Feuer, absumi, deficere. Ausbrennen (das), Ausbrennung, i. e. 1) Verbrennung, exustio: 2) Reinigung durch Feuer, purgatio vi ignis.

Ausbringen, i. e. 1) heraus bringen, z. E. ein Boot, emittere, efferre: Junge, i. e. ausbrüten, excludere: 2) bekannt machen, efferre, vulgare &c.: 3) zutrinken, z. E. Gesundheit, propinare salutem: 4) bewirken, erhalten, obtinere. Ausbringen (das), Ausbringung, i. e. 1) Herausbringung, z. E. des Boots, emissio: 2) Ausbrütung, exclusio: 3) Bekanntmachung, divulgatio: 4) Zutrinkung, z. E. der Gesundheit, propinatio salutis: 5) Erlangung, adeptio.

Ausbruch, z. E. des Feuers, Kriegs, der Blattern, Leidenschaft, des Bankerutts ꝛc., eruptio.

Ausbrühen, eluere aqua fervida. Ausbrühung, elutio per aquam fervidam.

Ausbrüten, 1) oder Eyer ausbrüten, pullos ex ovis excludere: 2) tropisch, mit etwas umgehen, moliri, agitare &c.: 3) aufhören zu brüten, desinere incubare ova. Ausbrüten (das), Ausbrütung (der Jungen ꝛc.), exclusio.

Ausbügeln, z. E. Falten, rugas tollere ferramento: Wäsche ꝛc., laevigare ferramento.

Ausbund, i. e. das Vorzüglichste, flos: ists Zierde, decus, ornamentum: von gottlosen, geizigen ꝛc. Leuten, wird durch den Superl. ausgedrückt, z. E. homo omnium improbissimus: auch durch princeps.

Ausbündig, 1) Adi. praecipuus, singularis: 2) Adv. praecipue, summe.

Ausbürsten, peniculo everrere (purgare). Ausbürstung, purgatio per peniculum.

Ausbüßen, i. e. 1) ausbessern: 2) büßen.

Auscuriren, plane curare, percurare, persanare. Auscurirung, curatio (oder sanatio) plena.

Ausdampfen, i. e. 1) Dampf von sich geben, vaporem emittere: auch mit dem Accus., exhalare: 2) aufhören zu dampfen, desino vaporem emittere. Ausdampfung, z. E. der Erde, exhalatio.

Ausdämpfen, i. e. auslöschen, exstinguere. Ausdämpfung, exstinctio.

Ausdauern, i. e. 1) erdulden, perferre, pati, tolerare, sustinere: 2) verbleiben, perdurare, permanere. Ausdauern (das) i. e. 1) Erduldung, tolerantia, toleratio: 2) Beharrung, permansio.

Ausdehnen, 1) z. E. Leder, Arm ꝛc., extendere: 2) i. e. verlängern, vergrößern, z. E. Hoffnung, Begriff, Begierden, extendere: sich, i. e. a) sich ausstrecken, se extendere: b) eine ziemliche Fläche einnehmen, extendi. Ausdehnung, 1) oder das Ausdehnen, extentio: 2) als Eigenschaft einer theilbaren Sache, in der Philosophie, Extension, concretio, oder extensio quae dicitur: 3) i. e. Umfang, ambitus, z. E. ein Satz in seiner ganzen Ausdehnung, universus sententiae ambitus: den Satz in seiner ganzen Ausdehnung nehmen, sententiam quam latissime interpretari.

Ausdenken, excogitare, comminisci. Ausdenkung, excogitatio.

Ausdeuten, i. e. 1) deuten, auslegen, interpretari: 2) auslegen oder aufnehmen, z. E. übel, gut ꝛc., interpretari, accipere, excipere: übel, male interpretari: auf der guten Seite, in partem mitiorem interpretari, in bonam partem accipere: anders, accipere aliorsum. Ausdeutung, interpretatio.

Ausdichten, excogitare, comminisci. Ausdichtung, excogitatio.

Ausdienen, i. e. 1) völlig dienen, als Bedienter ꝛc., adimplere ministerium: als Soldat, stipendia conficere: das Kleid hat ausgedient, satis operae praestitit: 2) nicht mehr Bedienter seyn, desino servire.

Ausdingen, pacisci, excipere. Ausdingung, pactio, pactum.

Ausdonnern, detonare.

Ausdorren, i. e. dürre werden, arescere, exarescere. Das Ausdorren, eben so, oder statt die Dürre, ariditas.

Ausdörren, i. e. dürr machen, arefacere. Ausdörrung, eben so, oder statt Trocknung, siccatio.

Ausdrechseln, i. e. 1) drechseln, tornare: 2) aufhören zu drechseln, desino tornare.

Ausdrehen, i. e. 1) heraus drehen, z. E. aus den Händen, extorquere: 2) ausdrechseln.

Ausdreschen (Getreide), excutere grana e spicis.

Ausdruck, i. e. 1) das Ausdrücken, z. E. eines Worts, Gedanken, Bildes ꝛc., expressio: 2) Wort, verbum: ists Ausdruck überhaupt, i. e. Inbegriff der Wörter, womit man die Gedanken ausdrückt, oratio, verba.

Ausdrucken, Ausdrücken, i. e. 1) heraus drücken, z. E. Thränen, Worte ꝛc., exprimere: auch etwas ausdrücken, i. e. der Flüßigkeit berauben, z. E. den Schwamm ꝛc., exprimere: 2) abbilden, deutlich machen, z. E. Fußstapfen im Sande ꝛc., exprimere: besonders a) in Wachs, Metall, durch Farben ꝛc., exprimere: b) durch Worte, exprimere verbis und ohne verbis: c) durch die Stimme, exprimere voce und ohne voce: d) durch Nachahmung, i. e. nachahmen, exprimere imitatione; und bloß exprimere, imitari: e) Worte durch Worte, i. e. übersetzen, exprimere, interpretari: sich ausdrücken, i. e. reden, sagen, loqui, dicere: wie drückte er sich aus? quid dixit? oder quibus verbis usus est? Ausdrücken (das), Ausdrückung, expressio.

Ausdrücklich, 1) Adi. i. e. a) deutlich, z. E. mit ausdrücklichen Worten, perspicuus, expressus, apertus: b) bestimmt, z. E. Befehl, definitus: 2) Adv. i. e. a) deutlich, diserte, plane, perspicue: b) vorsetzlich, de industria.

Ausdrückung, s. Ausdrücken.

Ausdufren, Ausduften, i. e. 1) Duft von sich geben, halare, spirare: 2) duftend von sich geben, exhalare. Ausdufrung, exhalatio: ists Duft, spiritus.

Ausdunsten, Ausdünsten, i. e. 1) Dunst von sich geben, halare, spirare, vaporem emittere: 2) dunstend von sich geben, exhalare. Ausdünstung, exhalatio: ists Dunst, spiritus, vapor.

Ausegen, occatione evellere.

Auseinander, sind zwey Wörter, aus einander.

Auseisen, solvere glacie.

Auserkiesen, i. e. auserwählen.

Auser ꝛc., s. Außer.

Auserkohren, i. e. auserlesen.

Auserlesen, i. e. ausgelesen, electus, delectus: steht insgemein statt vortrefflich, lectus, eximius, praeclarus &c.: auch Adv. auserlesen, z. E. auserlesen schön: a) Adi. pulcherrimus: b) Adv. pulcherrime.

Ausersehen, i. e. 1) auslesen, eligere, deligere: 2) bestimmen, destinare: ich bin dazu recht ausersehen, destinatus sum, fatum mihi est &c.

Auserwählen, eligere, deligere. Ein Auserwählter, i. e. 1) Ausgelesener, electus: 2) sehr Geliebter, dilectissimus: 3) Frommer, pius, deo carus &c. Auserwählung, delectus.

Ausessen, 1) Speise, exedere: 2) das Geschirr, evacuare, vacuefacere.

Ausfädeln, filatim solvere: sich, filatim solvi.

Ausfahren, I) Act. i. e. durch Fahren 1) hohl machen, z. E. den Weg, vehendo cavare: 2) heraus schaffen, ausführen, evehere, exportare: II) Neutr. i. e. 1) weg fahren, evehi, z. E. gestern fuhren wir aus: 2) spazieren fahren, evehi curru (und ohne curru) animi causa: 3) heraus gehen, exire, z. E. die Seele ist ihm ausgefahren: 4) ausgleiten, labi, z. E. die Hand ꝛc.: 5) sichtbar werden, erumpere, z. E. die Blattern ꝛc.: 6) einen Ausschlag auf der Haut bekommen, z. E. ich fahre aus im Gesichte, a) von einer Blase, pustula erumpit in facie mea: b) von mehrern, pustulae erumpunt &c. Ausfahren (das), Ausfahrung, i. e. 1) das Ausführen, z. E. der Waaren, exportatio, evectus: 2) das Abfahren, evectio: 3) das Spazierenfahren, evectio oblectationis causa: 4) das Sichtbarwerden, eruptio, exitus. Ausfahrt, exitus, egressus.

Ausfall, 1) z. E. der Belagerten, eruptio: 2) auf Jemanden, impetus: 3) i. e. das Hervortreten eines Theiles, z. E. der Gebärmutter, procidentia uteri: 4) Verminderung, deminutio.

Ausfallen, i. e. 1) heraus fallen, z. E. Körner ꝛc., excidere: die Haare, capilli defluunt: sich etwas ausfallen, z. E. Zahn, lapsu perdere; oder ins verrenken, lapsu luxare: 2) Ausfall thun, z. E. Belagerte, erumpere; oder Angriff thun, impetum facere: 3) aus der Art schlagen, degenerare: 4) verloren gehen, perire, oder fehlen, deesse, abesse, oder unterlassen werden, intermitti: 5) Ausgang gewinnen, evenire, cadere, cedere, succedere, z. E. gut oder schlecht: daher Ausfallen (das), z. E. der Haare, defluvium crinium: Verrenkung, luxatura.

Ausfasen, filatim solvere: sich, filatim solvi.

Ausfaulen, intus putrescere.

Ausfechten, mit Waffen, pugnando disceptare (decernere): mit Worten, verbis decernere (disceptare).

Ausfegen, i. e. 1) auskehren, everrere: 2) reinigen, purgare: 3) wegschaffen, amovere. Ausfegung, i. e. 1) Reinigung, purgatio: 2) Wegschaffung, amotio. Ausfeger, i. e. Reiniger, purgator.

Ausfeilen, limare, elimare. Ausfeilung, elimatio, politio.

Ausfertigen, i. e. 1) zurecht machen, fertig machen, expedire: oder nieder schreiben, perscribere: 2) drucken lassen, typis exscribendum curare. Ausfertigung, i. e. Fertigmachung, expeditio; oder Niederschreibung, perscriptio.

Ausfilzen, i. e. schelten, obiurgare.

Ausfinden, excogitare, invenire. Ausfindung, inventio, excogitatio.

Ausfindig machen, s. Ausfündig machen.

Ausfischen, i. e. 1) durch Fischen ausleeren, piscando vacuefacere: 2) erforschen, expiscari: 3) zu Fischen aufhören, desino piscari.

Ausflattern statt ausgehen, evolare.

Ausflechten, solvere. Ausflechtung, solutio.

Ausflicken, i. e. ausbessern.

Ausfliegen, 1) Vögel, evolare: 2) von Menschen, a) die das erste Mal das väterliche Haus verlassen, evolare, nidum relinquere: b) i. e. ausgehen, evolare.

Ausfließen, effluere, emanare. Ausfließen (das), s. Ausfluß.

Ausflößen, pulicibus liberare.

Ausflucht, i. e. 1) Flucht aus dem Orte, effugium: tropisch, statt Entschuldigung, Vorwand, excusatio, praetextus, causa: 2) Ausflug, des Vogels, volatus e nido: tropisch, exitus, z. E. seine erste Ausflucht (aus dem väterlichen Hause), primus exitus.

Ausflug, volatus e nido.

Ausfluß, 1) oder das Ausfließen, effluvium, exitus: 2) Mündung, os, ostium: 3) Ausdünstung, Ausdüstung, halitus.

Ausfordern, heraus fordern, provocare. Ausforderer, provocator. Ausforderung, provocatio.

Ausforschen, 1) etwas, expiscari, inquirere, percontari: 2) Jemanden, quaerere ex &c., percontari ex &c. Ausforschung, der Sache, inquisitio: des Menschen, percontatio.

Ausfouragiren, pabulatione exhaurire. Ausfouragirung, pabulatio, ereptio pabuli.

Ausfragen, Jemanden, percontari, quaerere ex aliquo. Ausfragung, percontatio.

Ausfressen, i. e. durch Fressen verzehren, exedere, oder ausleeren, vescendo evacuare, oder hohl machen, exedere, rodendo cavare: sich ausfressen, i. e. fett werden, crassescere, pinguescere.

Ausfuhre, exportatio.

Ausführen, i. e. 1) heraus führen, a) Menschen oder Thiere, z. E. aus der Stube, educere: b) Dinge, z. E. Erde, egerere, exportare: geschiehts zu Wagen oder Schiffe, evehere, exportare, z. E. Waaren: Unreinigkeiten aus dem Leibe ꝛc., egerere: 2) zu Ende bringen, ad exitum perducere: daher a) statt ausführlich erklären, uberius explicare: b) statt gerichtlich darthun, causam probare. Ausführung, 1) z. E. der Waaren ꝛc., exportatio: 2) der Erde, des Unflaths ꝛc., egestio: 3) i. e. Dar-

stellung,

thuung, probatio: 4) Vollendung, perfectio.

Ausführlich, 1) Adi. longus, copiosus: 2) Adv. copiose, fuse. Ausführlichkeit im Reden, copia dicendi.

Ausführung, s. Ausführen.

Ausfüllen, explere, implere. Ausfüllung, expletio.

Ausfündig machen, invenire, reperire.

Ausfüttern, ein Kleid, vestem munire panno subsuendo: mit Pelz, vestem munire pelle subsuenda.

Ausfüttern, i. e. 1) füttern, pascere, alere: 2) den Winter hindurch füttern, alere per hyemem. Ausfütterung, i. e. Fütterung, pastio.

Ausgabe, 1) z. E. eines Buchs, editio: 2) Aufwand, Kosten, impensa, sumtus: ich habe viel Ausgaben, multi sumtus mihi sunt faciendi. Ausgabebuch, codex expensorum.

Ausgähren, defervescere.

Ausgang, i. e. 1) das Ausgehen, exitus, egressus: er hat da seinen Ausgang, i. e. geht da oft ein und aus, commeat illuc, est ibi multum: ist Ausgang so viel als Ausfuhre, exportatio: 2) Erfolg, exitus: 3) Ende, exitus, finis: beym Ausgange des Jahrs, in fine (exitu) anni, anno exeunte: 4) Endung des Worts, terminatio: 5) Ort zum Ausgehen, Oeffnung, exitus: z. E. die Straße hat keinen Ausgang.

Ausgäten, eruncare. Ausgätung, eruncatio.

Ausgattern, i. e. ausfündig machen.

Ausgeben, i. e. 1) heraus geben, edere, z. E. ein Buch: 2) auszahlen, expendere, erogare: sich ganz, nudare se omni pecunia: 3) bekannt machen, z. E. sich für etwas ꝛc. z. E. für einen Arzt, profiteri se medicum. Ausgebung, z. E. des Geldes, erogatio. Ausgeber 1) eines Buchs, editor: 2) in der Wirthschaft, promus. Ausgeberinn, dispensatrix.

Ausgeburt, fetus.

Ausgehen, i. e. heraus gehen, exire, egredi, z. E. domo, urbe &c.: wo viel aus und ein gehen, i. e. oft da seyn, multum esse in loco: in die Welt, exire in mundum: 2) i. e. auf die Gasse gehen, prodire in publicum: 3) abreisen, exire, proficisci: in der Theologie, der heil. Geist gehet vom Vater und Sohne aus, procedit a &c.: 4) in der Welt bekannt werden, exire, z. E. ein Befehl ist ausgegangen: im Druck ausgehen, edi, vulgari: ausgehen lassen, edere, vulgare librum: 5) in Erfüllung gehen, eintreffen, evenire, eventum habere: 6) sein Ende erreichen, deficere, finem habere: besonders a) statt verschwinden, sich verlieren, z. E. Farben ꝛc., evanescere, perire: b) statt verlöschen, z. E. Licht, extingui: c) statt sich enden, z. E. das Wort geht auf ein a aus, terminatur in a: d) statt ausfallen, z. E. Haare ꝛc., defluere, excidere: 7) betreffen, z. E. das wird über mich ausgehen, in me recidet: 8) ausgehen auf etwas, i. e. umgehen darauf, id moliri, id agere, id spectare, da denn oft daß, ut, folgt: 9) ausgehen, mit den Wörtern frey, leer ꝛc., a) frey ausgehen, i. e. ohne Strafe bleiben, impune abire, poenas non dare: b) leer ausgehen, i. e. nicht Theil daran nehmen, nichts bekommen, non participem rei fieri, inanem abire; oder ein gesuchtes Amt nicht erhalten, repulsam ferre; oder überhaupt etwas nicht erhalten, non consequi: leer ausgehen lassen, i. e. nicht Theil nehmen lassen, non participem reddere; oder die Bitte nicht erfüllen, precibus alicuius non satisfacere. Ausgehen (das), s. Ausgang.

Ausgelassen, i. e. unmäßig ꝛc., 1) Adi. a) von Dingen, z. E. Freude, effusus, immodicus, immoderatus: b) von Personen, immoderatus: 2) Adv. effuse, immodice. Ausgelassenheit, immoderatio.

Ausgießen, i. e. 1) heraus gießen, effundere: tropisch, z. E. Zorn, Wuth ꝛc., effundere: das Kind mit dem Bade (Sprichwort), rem totam temere reiicere: 2) mit etwas Flüßigem anfüllen, z. E. mit Wachs ꝛc., explere aliquid cera &c.: 3) durch Gießen auslöschen, extinguere aqua. Ausgießung, i. e. 1) Ausschüttung, effusio: 2) Ausfüllung, expletio: 3) Auslöschung durch Gießen, extinctio per aquam.

Ausgleichen, exaequare. Ausgleichung, exaequatio.

Ausgleiten, Ausglitschen, i. e. unversehens fallen, labi, oder abweichen, aberrare. Das Ausgleiten, Ausgleitung, i. e. 1) das Fallen von ungefähr, lapsus: 2) Abweichen, aberratio.

Ausglühen, i. e. glühend machen, excandefacere.

Ausgraben, i. e. 1) heraus graben, effodere: 2) durch Graben aushöhlen oder machen, z. E. Teiche, effodere: mit dem Grabstichel, caelare, scalpere. Ausgrabung, z. E. des Baums, Teiches, effossio.

Ausgräten, exossare.

Ausgründen, investigando invenire.

Ausgründen, i. e. ergründen, s. Ergründen.

Ausguß, i. e. 1) das Ausgießen, effusio: 2) Ort, durch welchen ausgegossen wird, fusorium.

Aushaaren, Aushären, pilos amittere.

Aushalftern, liberare capistro.

Aushalten, i. e. 1) erdulden, ferre, perferre, tolerare &c.: 2) ausdauern, bis zu Ende bleiben, permanere, perdurare:

3) stand-

3) standhaft bleiben, perseverare, perdurare: 4) im Singen aushalten, i. e. den letzten Ton länger machen, sonum ultimum continuare. Aushaltung, i. e. 1) Erduldung, toleratio, tolerantia: 2) Verharrung, permansio.

Aushandigen, reddere, exhibere. Aushändigung, exhibitio.

Aushängebogen, i. e. Probebogen.

Aushängen, i. e. öffentlich heraus hangen, in publico pendere.

Aushängen, foras suspendere. Aushängung, suspensio foras.

Aushären, s. Aushaaren.

Ausharren, perdurare, perseverare. Ausharrung, perseverantia.

Aushärten, durare, indurare.

Aushauch, halitus, exspiratio.

Aushauchen, exhalare, exspirare. Aushauchen (das), Aushauchung, exhalatio, exspiratio.

Aushauen, i. e. 1) abhauen, excidere, exscindere: ists aber auslichten, collucare, interlucare, z. E. arborem sylvam, i. e. hier und da Aeste und Bäume abhauen: 2) durch Hauen aushöhlen oder machen, z. E. einen Trog, excidere: 3) mit dem Meißel bilden, scalpere, caelare: 4) mit Ruthen aushauen, palam virgis caedere. Aushauen (das), Aushauung, 1) i. e. Abhauung, excisio: aber Auslichtung, interlucatio: 2) z. E. des Troges, excisio: 3) mit dem Meißel, caelatio.

Ausheben, i. e. 1) heraus heben, emovere: 2) auslesen, legere, deligere &c.: 3) heraus ziehen, z. E. Wein, educere (haurire) per siphonem: 4) durch Heben verrenken, etwa nimendo luxare. Aushebung, i. e. 1) Heraushebung, amotio: 2) Auslesung, delectus: 3) Verrenkung, luxatura: 4) des Weins, haustus vini per siphonem.

Aushecheln, z. E. Flachs, pectinare, carminare.

Ausbecken, i. e. 1) Junge ausbrüten, pullos excludere: 2) erfinden, hervor bringen, invenire, proferre. Ausheckung (Aushebung), exclusio, procreatio.

Ausheilen, 1) Act. persanare, percurare: 2) Neutr. i. e. völlig heil werden, persanari, percurari. Ausheilung, sanatio plena.

Ausheitern, z. E. der Himmel, serenare, serenum reddere: tropisch, sich, oder das Gemüth, serenare animum, se exhilarare, exhilarari. Aufheiterung, des Himmels, serenitas caeli: des Gemüths, exhilaratio animi.

Ausheizen, percalefacere.

Ausbelfen, i. e. beystehen, succurrere, subvenire, iuvare, adiuvare &c.: mit Gelde, pecunia.

Ausbellen, i. e. hell machen: der Himmel hellt sich aus, caelum clarum fit.

Ausheuern, i. e. 1) vermiethen, locare: 2) Jemanden, i. e. mehr Miethe geben, folglich ihn vertreiben, elicere maiori pretio conductionis. Ausheuerung, Vermiethung, locatio.

Ausheulen, plorandi finem facere.

Aushöhlen, cavare, excavare. Aushöhlung, cavatio, excavatio.

Aushöhnen, irridere, deridere, illudere. Aushöhnung, irrisio, derisio, illusio.

Aushöken, minutatim vendere.

Ausholen, 1) i. e. ausforschen, s. Ausforschen: 2) im Werfen, Schlagen, Laufen, impetum capere: weit, e longinquo impetum capere: im Reden, rem altius repetere.

Aushorchen, i. e. ausforschen.

Aushören, prorsus audire.

Aushülsen, folliculis eximere.

Aushungern, fame conficere. Aushungerung, confectio per famem.

Aushunzen, obiurgare, reprehendere.

Aushusten, i. e. 1) durch Husten hervorbringen, exuffire, per tussim eiicere: 2) zu husten aufhören, desino tussire.

Ausjagen, i. e. 1) heraus jagen, expellere, exigere, eiicere: 2) verursachen, z. E. Schweiß ꝛc. concitare. Ausjagung, i. e. 1) Herausjagung, expulsio, exactio, eiectio: 2) Verursachung, concitatio.

Ausjäten, s. Ausgäten.

Ausjochen, iugo liberare.

Auskalben, desinere parere.

Auskämmen, pectere, depectere.

Auskaufen, einen, i. e. 1) ihm alle seine Waaren abkaufen, omnes eius merces emere: daher sprichwörtlich von einem Reichen, z. E. er läßt sich nicht mit 100000 Thalern auskaufen, amplius centum millia habet: 2) ihm im Kaufe zuvor kommen, praevenire aliquem emendo.

Auskehlen, i. e. kehlen, striare.

Auskehren, es sey Unflath ꝛc. oder Zimmer, everrere.

Auskehrig, purgamenta.

Auskeimen, germinare.

Auskeltern, i. e. 1) durch Keltern erpressen, prelo exprimere: 2) aufhören zu keltern, desino exprimere mustum prelo.

Auskernen, i. e. 1) von den Kernen befreyen, enucleare: 2) auslesen: daher ausgekernt. (Andre schreiben ausgekörnt), i. e. vortrefflich, praestans, praeclarus.

Ausklaftern, ex ulnis metiri.

Ausklagen, Jemanden, lege agere in aliquem: eine Schuld, lege agere in debitum. Ausklagung, actio.

Ausklären, i. e. klar machen: der Himmel hat sich ausgeklärt, caelum factum est serenum: es wird sich ausklären i. e. offenbar werden, res parebit.

Ausklatschen, i. e. 1) durch Händeklatschen fortjagen oder doch beschimpfen, explo-

plodere: 2) ausschwatzen, effutire. Ausklatschung, 1) mit den Händen, explosio: 2) i. e. Ausschwatzung, enuntiatio.

Ausklauben, i. e. auslesen, eligere, seligere. Ausklaubung, electio, delectus.

Auskleiben, i. e. 1) inwendig bekleiben, intus illinere: 2) zukleiben, z. E. Ritzen, obturare.

Auskleiden, Jemanden (sich), exuere alicui (sibi) vestem, oder aliquem (se) veste.

Auskleistern, glutine illinere rem.

Ausklopfen, i. e. 1) durch Klopfen heraus bringen, z. E. Staub ꝛc., excutere: 2) durch Klopfen reinigen, pulsando purgare. Ausklopfung, 1) z. E. des Staubes, excussus, emotio pulsando: 2) i. e. Reinigung durch Klopfen, purgatio pulsando.

Ausklügeln, subtiliter excogitare.

Auskneten, i. e. genug kneten, satis depsere.

Auskochen, i. e. 1) durch Kochen heraus bringen, excoquere, oder reinigen, coquendo purgare: 2) gehörig gekocht werden, percoqui. Auskochung, excoctio.

Auskören, evomere.

Auskommen, i. e. 1) heraus kommen, exire: 2) auf die Gasse gehen, in publicum prodire: 3) bekannt werden, vulgari, in vulgus exire: 4) entstehen, z. E. Feuer ꝛc., erumpere, oriri: 5) genug haben, reichen, z. E. mit etwas, satis habere, z. E. panni, mit dem Tuche, reditum, mit den Einkünften: er kommt ganz gut aus, non eget, reditus sufficiunt eius sumtibus: 6) durchkommen, mit etwas, probare, z. E. excusationem, mit der Entschuldigung; rationes, mit der Rechnung: alicui, bey Jemanden: 7) mit Jemanden, i. e. friedlich leben, tranquille vivere cum aliquo: ich komme gut mit ihm aus, tranquille vivo cum illo, mihi convenit cum illo: mit dem gut auszukommen ist, facilis, tractabilis: mit dem es nicht ist, difficilis, intractabilis. Auskommen (das), i. e. 1) Unterhalt, victus: er hat sein ꝛc., habet victum; habet unde vivat: 2) Uebereinkunft, friedlicher Umgang, usus facilis: mit dir ist kein Auskommen, tecum nemini convenire potest, es intractabilis: 3) Mittel, via: treffen, viam inire.

Auskörnen, grana folliculis liberare: ausgekörnt (ausgekernt), i. e. vortrefflich, praestans &c. s. Auskernen.

Auskosten, degustare, gustando explorare. Auskostung, degustatio.

Auskramen, z. E. Waaren, exponere: tropisch, Gelehrsamkeit ꝛc., ostentare. Auskramung, der Waaren ꝛc., expositio: der Gelehrsamkeit ꝛc. ostentatio.

Auskratzen, eradere: die Augen, eruere (effodere) oculos. Auskratzung, etwa effossio.

Auskriechen, erepere, prorepere.

Auskühlen, i. e. 1) kühl machen, refrigerare: sich, refrigerari: 2) kühl werden, refrigerari. Auskühlung, refrigeratio.

Auskundschaften, explorare, speculari. Auskundschaftung, exploratio, speculatio. Auskundschafter, explorator, speculator.

Auskunft, i. e. 1) Auskommen, Unterhalt, victus: s. Auskommen: 2) Mittel, via, finden, viam inire: 3) Nachricht, Kenntniß, notitia, cognitio, intelligentia: geben, docere aliquem rem: haben, notitiam habere rei.

Auskünsteln, artificiose efficere: ists erfinden, invenire, reperire.

Auslachen, deridere, irridere: sich auslachen lassen, se ludibrio hominum obiicere. Auslachen (das), Auslachung, irrisio, irrisus.

Auslachenswerth (würdig), 1) Adi. irridendus, ridiculus: 2) Adv. ridicule.

Ausladen, 1) z. E. Waaren ꝛc., exponere: 2) i. e. entledigen, z. E. das Schiff ꝛc., exonerare. Ausladen (das), Ausladung, 1) z. E. der Waaren ꝛc., expositio: 2) i. e. Entledigung, exoneratio: 3) i. e. Hervorragung, in der Baukunst, podium.

Auslage, i. e. 1) Auslegung, Bezahlung für Jemanden, solutio vicaria: thun, solvere pro aliquo: 2) ausgelegtes Geld, pecunia vicario nomine soluta.

Ausland, terra extera, terrae exterae.

Ausländer (der), i. e. 1) ein außer seinem Vaterlande Lebender, peregrinus, alienigena: 2) in einem auswärtigen Lande Wohnender, exterus, externus: 3) ein Fremder, der nicht das Bürgerrecht bey uns hat, peregrinus.

Ausländisch, 1) Adi. exterus, externus, peregrinus: 2) Adv. peregrino more.

Auslangen, mit etwas, satis habere, z. E. rei.

Auslassen, i. e. 1) ausschmelzen, liquefacere: 2) von einander lassen, laxare, aperire: 3) weglassen, omittere: 4) heraus lassen, emittere: 5) bekannt machen, äußern, prae se ferre, significare &c. z. E. sich oder seine Gedanken, mentem suam aperire (significare &c.): 6) ausschütten, z. E. Zorn ꝛc., effundere. Ausgelassen, i. e. unmäßig, effusus &c. s. Ausgelassen. Auslassung, i. e. 1) Schmelzung, liquatio: 2) Weglassung, omissio: ists Uebergehung, praeteritio: 3) Erweiterung, laxatio: 4) Ausschüttung, effusio, oder Bekanntmachung, significatio, declaratio.

Auslauf, i. e. 1) das Auslaufen, des

Was-

Wassers, Schiffes ꝛc., exitus: 2) Hervorragung, eminentia.

Auslaufen, i. e. 1) heraus laufen, excurrere: von Schiffen, excurrere, exire, solvere &c.: von flüßigen Dingen, effluere: vom Gefäße, transmittere liquorem: die Uhr läuft aus, exhauritur, vacuefit: 2) herum laufen, discurfare: 3) sich ausbreiten, diffundi: 4) hervorragen, eminere: 5) anfangen zu laufen, excurrere, initium currendi facere. Not. sich auslaufen, i. e. durch Laufen sich stärken, currendo se firmare, oder bis zur Sättigung laufen, ad satietatem usque currere. Auslaufen (das), 1) eines Menschen, excursus: Schiffes ꝛc., excursus, exitus &c.: einer flüßigen Sache, effluvium: eines Gefäßes, transmissio liquoris: der Sanduhr, evacuatio: 2) i. e. Hervorragung, eminentia: 3) i. e. Ausbreitung, excursus: 4) i. e. das Herumlaufen, discursatio.

Auslaugen, i. e. 1) durch Lauge heraus bringen, lixivio elicere: 2) von der Lauge durchdringen lassen, lixivio imbuere: ausgelaugt, lixivius.

Ausläuten, i. e. 1) zum letzten Male läuten, extremum insonare campanis (von einer Glocke, campana): 2) durch Läuten anzeigen, z. E. einen Todten, mortem alicuius significare sono campanarum (campanae): 3) das Ende durchs Läuten anzeigen, finem rei indicare sono campanarum (campanae): 4) aufhören zu läuten, desinere insonare campanis (campana).

Ausläutern, z. E. den Wald, collucare, interlucare. Ausläuterung, interlucatio.

Ausleben, mori, exspirare &c.

Auslecken, elingere.

Ausleeren, exinanire, vacuefacere. Ausleerung, exinanitio, evacuatio.

Auslegen, i. e. 1) heraus legen, z. E. Waaren ꝛc., exponere: 2) in eine Vertiefung legen, und damit ausfüllen oder schmücken, z. E. Gefäß, Schrank ꝛc., distinguere: ein Gefäß oder sonst etwas mit Golde oder Silber ꝛc., caelare auro, argento: ausgelegte Arbeit, opus caelatum: 3) erklären, explicare, interpretari, exponere: daher erklären, aufnehmen, z. E. übel, oder als Fehler, male interpretari, vitio vertere (dare): gut, bene interpretari, accipere in bonam partem: als Hochmuth, tribuere alicui rem superbiae. Not. für Jemanden auslegen, i. e. bezahlen, solvere pro aliquo. Ausleger, i. e. Erklärer, interpres. Auslegen (das), Auslegung, 1) z. E. der Waaren ꝛc., expositio: 2) i. e. Erklärung, explicatio, interpretatio: ists Aufnehme, z. E. auf der guten Seite ꝛc., interpretatio: 3) i. e. Zahlung für Jemanden, solutio vicaria. Auslegungskunst, ars interpretandi: auch bey Vielen, hermeneutica und exegetica.

Auslehnen, i. e. ausleihen, s. Ausleihen.

Ausleihen, 1) Geld, pecuniam fenerari, occupare pecuniam fenore: an Jemanden, alicui pecuniam dare fenore: 2) andre Dinge, zum Gebrauch, z. E. Pferde, Kleider ꝛc., commodare. Ausleihen (das), Ausleihung, 1) des Geldes, feneratio: 2) der Pferde, Kleider ꝛc., commodatio. Ausleiher, z. E. des Geldes, fenerator, creditor: andrer Dinge, z. E. Kleider ꝛc., commodator.

Auslenken, declinare, deflectere. Auslenkung, declinatio, deflexus.

Auslernen, i. e. 1) aufhören zu lernen, desino discere: als Schüler oder Lehrbursch, desino esse discipulus, absolvere tempus discendo destinatum: 2) recht lernen, satis discere: 3) Jemanden recht kennen lernen, satis cognoscere. Auslernung, einer Sache oder Person, cognitio plena.

Auslesen, i. e. 1) auswählen, eligere, deligere: 2) durchlesen, perlegere. Auslesen (das), Auslesung, i. e. 1) Auswahl, delectus, electio: haben, optionem habere, facultatem eligendi habere: 2) Durchlesung, pellectio, perlectio. Auslefer, Erwähler, electer.

Auslichten, z. E. den Wald ꝛc., collucare, interlucare. Auslichtung, interlucatio.

Ausliefern, tradere, exhibere. Auslieferung, traditio, exhibitio.

Ausliegen, z. E. Wein, satis diu iacere.

Auslocken, elicere, evocare. Auslockung, evocatio.

Auslöschen, 1) Act. z. E. etwas Brennendes, exstinguere: etwas Geschriebenes, delere: daher statt vertilgen, z. E. Andenken, Flecken, delere, exstinguere. Auslöschen (das), Auslöschung, z. E. des Feuers, exstinctio: der Schrift, deletio: tropisch, i. e. Vertilgung, exstinctio.

Ausloosen, sortiri rem. Ausloosen (das), Ausloosung, sortitio, sortitus.

Auslösen, i. e. 1) los machen von etwas, solvere, exsolvere: 2) durch Geld befreyen, z. E. Gefangene, ein Pfand ꝛc., redimere. Auslösung, i. e. 1) Losmachung, solutio: 2) Befreyung durch Geld, redemtio: 3) tägliche Kost, diarium.

Auslüften, ventilare. Auslüftung, ventilatio.

Ausmachen, i. e. 1) heraus machen, z. E. a) Erbsen, eximere ex siliquis: b) einen Flecken, delere, tollere: c) i. e. von der Schaale befreyen, z. E. Nüsse ꝛc., cortice liberare: Krebse ꝛc., testa (auch cortice) liberare (solvere): 2) ausfindig machen, invenire: 3) besetzen, z. E. ein Kleid, distinguere: 4) in sich enthalten, continere, compleki: 5) betragen, conficere, z. E. eine Summe ꝛc.: daher es aus-

ausmachen, rem conficere, z. E. das machts noch nicht aus: daher das macht viel aus, i. e a) eine große Summe, magnam conficit summam: b) will viel sagen, est res non parva: 6) endigen, finire, conficere. finem facere: seine Sache, z. E. mit dem Degen, rem conficere, decernere, disceptare: es ist ausgemacht, i. e. a) geendigt, entschieden, res est finita, disceptata: b) es ist außer Zweifel, constat: 7) erfüllen, implere, complere. z. E. tausend Mann ausmachen: 8) schelten, obiurgare &c. Ausmachen (das), Ausmachung, z. E. der Erbsen, exemtio: eines Fleckens, deletio, sublatio: der Sache (i. e. Entscheidung), disceptatio.

Ausmahlen (in der Mühle), i. e. 1) sehr mahlen, permolere: 2) durch Mahlen heraus bringen, molendo secernere: 3) aufhören zu mahlen, desino molere.

Ausmalen (Gemälde), expingere. Ausmalung, perfectio picturae.

Ausmärgeln, s. Ausmergeln.

Ausmarsch, exitus, egressus &c.

Ausmarschiren, exire, egredi &c. Das Ausmarschiren, i. e. Ausmarsch.

Ausmärzen, reiicere. Ausmärzung, reiectio.

Ausmästen, saginare satis. Ausmästung, saginatio plena.

Ausmauern, opere latericio munire.

Ausmeißeln, exsculpere, exsculpere.

Ausmelken, emulgere.

Ausmergeln, enervare, adtenuare, conficere. Ausmergelung, enervatio, adtenuatio, confectio.

Ausmerzen, s. Ausmärzen.

Ausmessen, i. e. 1) messen, metiri, emetiri, demetiri: 2) nach dem Maaße verkaufen, vendere e mensura. Ausmessung, demensio.

Ausmiethen, i. e. 1) vermiethen, locare: 2) durch mehr Miethzins vertreiben, eiicere plus dando.

Ausmisten, ohne Accus., egerere stercus: mit Accus., stabulum purgare a stercore. Ausmisten (das), Ausmistung, egestio stercoris, purgatio stabuli a stercore.

Ausmitteln, conficere, invenire. Ausmittelung, confectio, inventio.

Ausmontiren, vestire

Ausmünzen, signare. Ausmünzung, signatio.

Ausmustern, i. e. 1) als untauglich absondern, reiicere. Ausmusterung, reiectio: 2) putzen, ornare &c.

Ausnähen, etwa acu variare.

Ausnahme, exceptio: a) i. e. ausnehmen, excipere: b) i. e. haben, exceptionem habere: haben oder leiden, exceptionem habere: viel Ausnahmen machen, i. e. vieles ausnehmen, multa excipere: keine, nihil: diese, hoc.

Ausnarren, cessare a stultitia.

Ausnehmen, i. e. 1) heraus nehmen, eximere: 2) der Eingeweide berauben, privare visceribus: 3) auf Credit kaufen, emere non praesenti pecunia: ißs so viel als kaufen, emere: oder sich aussuchen, eligere, deligere: 4) ausschließen, Ausnahme machen, excipere: ausgenommen, i. e. außer, excepto, a, is, oder praeter (mit Accus.) oder praeterquam, oder nisi, z. E. Niemand, ausgenommen du, te excepto, praeter te, praeterquam tu, nisi tu. Not. sich ausnehmen i. e. sich auszeichnen, insignem esse, excellere: daher ausnehmend, i. e. vorzüglich, a) Adi. insignis, excellens &c.: b) Adv. unice, maxime. Ausnehmend schön, Adi. pulcherrimus, Adv. pulcherrime. Ausnehmen (das), Ausnehmung, i. e. 1) Herausnehmung, exemtio: 2) Ausnahme, exceptio: 3) Kaufung, emtio, oder auf Credit, emtio sine praesenti pecunia: 4) Auswählung, electio.

Auspacken, i. e. 1) leer machen, z. E. Kasten, vacuefacere: und ohne Accus. auspacken, i. e. die Bündel heraus nehmen, sarcinas promere: 2) heraus nehmen, promere, eximere. Auspackung, z. E. des Kastens, vacuefactio: der Waaren &c., exemtio.

Auspariren, ictum avertere: durch Wendung des Leibes, declinare.

Auspaucken, i. e. mit Paukenschalle ankündigen, sono tympani nuntiare, oder verweisen, cum tympani sono relegare.

Auspeitschen, i. e. 1) mit Ruthen öffentlich peitschen, virgis caedere in publico: 2) zur Stadt hinauspeitschen, virgis caedere per portam urbis: ausgepeitscht, i. e. bekannt, vulgaris, vulgo notus. Auspeitschung, i. e. Peitschung, caesio virgis.

Auspfänden, i. e. 1) ein Pfand von Jemanden nehmen, pignus vi capere ab aliquo: 2) ihm das Seinige statt eines Pfandes nehmen, eripere alicui omnia pignoris loco. Auspfändung, pignoris capio: Jemandes, ab aliquo.

Auspfeifen, sibilare, exsibilare.

Auspflastern, lapidibus sternere.

Auspflücken, evellere. Auspflückung, evulsio.

Auspflügen, exarare. Auspflügung, exaratio.

Auspichen, intus picare (pice obducere). Auspichung, obductio picis interna.

Ausplappern, Ausplaudern, i. e. 1) ausschwatzen, effutire, enuntiare: 2) aufhören zu plaudern, desino blaterare. Ausplauderung einer Sache, enuntiatio.

Ausplumpen, s. Auspumpen.

Ausplündern, diripere. Ausplünderung, direptio.

Aus-

Auspochen, i. e. durch Pochen herausbringen, pulsando excutere.

Auspoliren, polire, expolire, perpolire. Auspolirung, expolitio, perpolitio.

Auspolstern, pulvino sternere.

Auspoltern, desaevire.

Ausposaunen, i. e. 1) mit der Posaune ausblasen, buccina significare: 2) öffentlich bekannt machen, vulgare, divulgare. Ausposaunung, Bekanntmachung, divulgatio. Ausposauner, buccinator.

Ausprägen, 1) Geld, signare: 2) i. e. durchs Prägen ausdrücken, signare, signando exprimere. Ausprägung, signatio.

Auspredigen, aufhören zu predigen, perorare.

Auspressen, z. E. Oel, Geld, Seufzer ꝛc., exprimere. Auspressung, expressio.

Ausproben, i. e. 1) prüfen, tentare, experiri: 2) hier und da prüfen, passim experiri (tentare).

Ausprüfen, i. e. ausproben.

Ausprügeln, verberare, deverberare.

Auspumpen, Ausplumpen, z. E. Wasser, einen Brunnen, exhaurire.

Auspunctiren, punctis expiscari.

Auspuzen, i. e. 1) reinigen, purgare: den Baum, putare arborem: 2) ausschmücken, ornare, exornare: 3) im Putzen auslöschen, z. E. das Licht, exstinguere candelam (in) demendo fungo. Auspuzen (das), Auspuzung, 1) i. e. Reinigung, purgatio: des Baums, putatio: 2) i. e. Ausschmückung, exornatio: 3) des Lichts, exstinctio candelae demendo fungo. Auspuzer, i. e. 1) Reiniger, purgator: des Baums, putator: 2) Schmücker, exornator: 3) Verweis, obiurgatio &c.: geben, obiurgare: bekommen, obiurgari.

Ausräden, Ausraiden, Ausrädeln, Ausreitern, i. e. ausseben.

Ausradiren, eradere. Ausradiren (das), Ausradirung, etwa effossio.

Ausrangiren, secernere, segregare.

Ausrasen, i. e. 1) aufhören zu rasen, desino furere: 2) genug rasen, satis furere.

Ausrasten, i. e. ausruhen, s. Ausruhen.

Ausrauchen, I) Act. i. e. 1) durch Rauchen vertreiben, fumo abigere: 2) durch Rauchen leer machen, z. E. Pfeife Taback, fumigando vacuefacere: II) Neutr. aufhören zu rauchen, cessare a fumando: eine Pfeife Taback, cessare a fumo herbae Nicotianae ducendo.

Ausräuchern, 1) des Geruchs wegen, z. E. Zimmer ꝛc., suffire: 2) i. e. beräuchern, infumare. Ausräucherung, z. E. des Zimmers ꝛc., suffitio.

Ausraufen, evellere, vellere. Ausraufung, evulsio.

Ausräumen, i. e. 1) wegschaffen, emovere, tollere: 2) leer machen, z. E. Zimmer, vacuefacere, exinanire &c.: 3) reinigen, purgare. Ausräumen (das), Ausräumung, i. e. 1) Wegschaffung, amotio: 2) Ausleerung, exinanitio: 3) Reinigung, purgatio.

Ausrechnen, i. e. 1) zusammen rechnen, überschlagen, computare: 2) durchs Rechnen herausbringen, computando invenire, enumerare. Ausrechnung, i. e. 1) Zusammenrechnung, computatio: 2) Herausbringung durchs Rechnen, enumeratio.

Ausrecken, porrigere, extendere. Ausreckung, porrectio, extentio.

Ausrede, i. e. 1) Aussprache, pronuntiatio, enuntiatio: 2) Entschuldigung, excusatio, causa, praetextus.

Ausreden, i. e. 1) aussprechen, z. E. Worte, enuntiare, pronuntiare: 2) widerrathen, dissuadere; oder aus dem Sinne reden, suadendo avertere aliquem a re: 3) das Reden zu Ende bringen, a) von einer förmlichen Rede, perorare, orationem absolvere: b) von jedem Reden, sermonem (oder orationem) absolvere sich ausreden, i. e. a) sich entschuldigen, excusare se; oder sich vertheidigen, se defendere: b) sich leer reden, se vacuefacere dicendo, omnia dicere.

Ausregieren, imperandi (auch regnandi vom Könige) finem facere.

Ausregnen, i. e. aufhören zu regnen: es hat aufgehört zu regnen, pluvia desit.

Ausreiben, 1) z. E. Körner, extererere: 2) z. E. Kleid, terendo purgare.

Ausreichen, i. e. 1) genug seyn, sufficere: 2) genug haben, satis habere, z. E. pecuniae, mit dem Gelde ꝛc.

Ausreinigen, expurgare. Ausreinigung, purgatio.

Ausreise, exitus, profectio: bey seiner Ausreise sagte er ꝛc., exiens oder proficiscens &c.

Ausreisen, i. e. 1) abreisen, proficisci, exire &c.: 2) aufhören zu reisen, desino proficisci.

Ausreißen, I) Act. i. e. 1) heraus reißen, evellere, eruere: einem fast den Aermel, i. e. sehr bitten zu bleiben, vestem fere alicui scindere, vehementer rogare, ut maneat: er läßt sich den Aermel nicht ausreißen, non opus est ei vestem scindi, non opus est eum vehementer rogari: 2) durchreißen, zerreißen, z. E. den Damm, rumpere: II) Neutr. 1) z. E. Rath, Damm reißt aus, rumpi: die Geduld reißt aus, patientia perit: mir, vix tolero, vix contineor: 2) i. e. fliehen, fugere; oder davon fliehen, aufugere; oder desertiren, aufugere, signa relinquere. Ausreißen (das), Ausreißung, i. e. 1) Herausreißung, evulsio: 2) das Hervorbrechen, erup-

tio: 3) das Fortlaufen, Flucht, fuga: 4) Desertion, desertio signorum. Ausreißer, Deserteur, desertor.

Ausreiten, i. e. 1) wegreiten, equo evehi: 2) spazirenreiten, evehi equo animi causa. Ausreiten (das), i. e. 1) das Wegreiten, abitus in equo: 2) das Spazirenreiten, equitatio animi causa.

Ausreiter, 1) als Stadtdiener, adparitor equitans: 2) im Kloster zu Lüneburg, etwa procurator, administrator.

Ausreitern, i. e. durchsieben.

Ausrenken, i. e. verrenken, luxare. Ausrenkung, luxatura.

Ausreuten, i. e. 1) ausrotten, exstirpare. Ausreutung, exstirpatio: 2) zu Pferde abreisen. s. Ausreiten.

Ausrichten, i. e. 1) veranstalten, instituere, curare, adparare, z. E. Hochzeit: 2) ins Werk richten, efficere, perficere: einen Befehl, exsequi imperium: Auftrag, mandatum exsequi: Gruß, Compliment, salutem nuntiare: 2) aushunzen, obiurgare, increpare. Ausrichter, i. e. 1) Vollzieher, exsecutor, effector: eines Grußes, nuntius salutis: 2) Veranstalter, curator. Ausrichtung, i. e. 1) Veranstaltung, adparatio, cura, curatio, institutio: 2) Vollziehung, exsecutio, effectio: eines Grußes, nuntiatio salutis.

Ausriechen, i. e. den Geruch verlieren, odorem amittere.

Ausringen, Wasser, intorquendo eiicere humorem: Wäsche, intorquendo lintea privare humore. Ausringung, des Wassers, exemtio humoris intorquendo: der Wäsche, exemtio humoris ex linteis intorquendo.

Ausrinnen, effluere, emanare. Das Ausrinnen, effluvium, exitus.

Ausrotten, i. e. 1) mit der Wurzel ausreißen, eradicare, exstirpare: 2) zu Grunde richten, a) Dinge, exstirpare, delere, exstinguere: b) lebendige Geschöpfe, delere, exstinguere. Ausrottung, z. E. der Bäume ꝛc., exstirpatio: statt Vernichtung, deletio, exstinctio.

Ausrücken, 1) z. E. aus der Stadt, exire, egredi, excedere. Ausrückung, exitus, egressio: 2) i. e. abrücken, s. Abrücken.

Ausruf, i. e. 1) das Ausrufen, exclamatio: 2) Bekanntmachung, pronuntiatio.

Ausrufen, 1) überhaupt, z. E. hier könnte ich ausrufen ꝛc., exclamare: 2) i. e. öffentlich durch Worte bekannt machen, pronuntiare. Das Ausrufen, Ausrufung, i. e. Ausruf. Ausrufer (öffentlich), pronuntiator.

Ausruhen, i. e. 1) ruhen von der Arbeit ꝛc., requiescere: 2) genug ruhen, satis quiescere.

Ausrupfen, evellere. Das Ausrupfen, evulsio.

Ausrüsten, 1) Soldaten, Schiffe ꝛc., armare: 2) i. e. mit etwas versehen, instruere. Ausrüstung der Soldaten, armatus.

Ausrütteln, excutere. Das Ausrütteln, excussus.

Aussaat, i. e. 1) das Aussäen, sementis, satio: 2) Getreide, das ausgesäet wird, sementis.

Aussäen, 1) ohne Accus. sementem facere: 2) mit Accus. serere, seminare. Das Aussäen, Aussäung, i. e. Aussaat.

Aussage, i. e. Anzeige, indicium: ists Zeugniß, auch testimonium; ists Bekenntniß, confessio; und geschiehts freywillig und von sich, professio.

Aussagen, i. e. 1) mit Worten ausdrücken, verbis exprimere: steht kein Accus. dabey, dicere, z. E. es ist nicht auszusagen, wie sehr ꝛc., non dici potest &c.: 2) anzeigen, indicare: als Zeuge, pro testimonio dicere: ists bekennen, auch confiteri, und, von sich freywillig, profiteri: sich aussagen im Kartenspiele, enumerandis chartis suis lusoriis lusum finire. Aussagen (das), Aussagung, i. e. Aussage, s. Aussage.

Aussägen, serra tollere.

Aussatz, i. e. 1) Aussetzung, expositio: 2) Tadel, reprehensio &c.: 3) eine Krankheit, lepra: haben, lepra laborare.

Aussätzig, leprosus, lepra laborans.

Aussäubern, purgare, expurgare. Aussäuberung, purgatio.

Aussaufen, 1) z. E. Wein, ebibere, epotare: 2) i. e. saufend ausleeren, potando exhaurire, auch bloß exhaurire. Das Aussaufen, eben so.

Aussaugen, 1) z. E. Blut, Wunde, die Amme, exsugere: tropisch, statt erschöpfen, arm machen, exhaurire; oder statt entkräften, sugere, exsugere, exhaurire: 2) hinlänglich saugen, satis sugere, oder aufhören zu saugen, desino sugere. Aussaugen (das), Aussaugung, eben so; ists Entkräftung, auch debilitatio; ists Wegnehmung, Entziehung, auch detractio &c.

Ausschaben, eradere.

Ausschälen, z. E. Nüsse, Bohnen, decorticare, cortice nudare: tropisch, einen Menschen, i. e. des Seinigen berauben, nudare, spoliare. Ausschälung, z. E. der Nüsse ꝛc., decorticatio, nudatio: des Menschen, nudatio.

Ausschämen, sich, pudorem abiicere.

Ausscharren, i. e. 1) heraus scharren, eradere, eruere: ists leer machen durchs Scharren, radendo vacuefacere: 2) durch Scharren der Füße herausjagen oder beschimpfen, strepitu pedum eicere: 3) aufhören zu scharren, desino radere. Ausscharrung, z. E. der Erde, effossio.

Aus-

Ausschaufeln, pala egerere.

Ausschäumen, i. e. 1) schäumend auswerfen, spumando eiicere: Lästerworte ꝛc., proferre: 2) schäumend heraus kommen, exspumare: 3) genug schäumen, satis spumare.

Ausscheeren, heraus scheeren, tondendo eximere.

Ausscheiden, separare. Ausscheidung, separatio.

Ausschelten, obiurgare. Ausscheltung, obiurgatio. Ausscheltenswerth (würdig), 1) Adi. obiurgatione dignus: 2) Adv. modo obiurgando.

Ausschenken, i. e. 1) ausgießen, effundere: 2) flüßige Dinge nach dem Maaße verkaufen, singulatim vendere.

Ausscheuern, z. E. Gefäß, intus detergere (abstergere): statt schelten, obiurgare.

Ausschicken, dimittere, mittere. Ausschickung, dimissio, missio.

Ausschießen, 1) Act. i. e. 1) etwas heraus schießen, eiaculari: 2) auswerfen, z. E. Blut, eiicere: 3) als untauglich verwerfen, reiicere: 4) durch Schießen leer machen, z. E. den Wald, sylvam feris deiiciendis vacuefacere: 5) zuerst schießen, z. E. mit dem Geschosse, primum emittere telum: II) Neutr. i. e. hervor wachsen, enasci, exire &c. Ausschießen (das), Ausschießung, i. e. 1) Herauswerfung, eiectio: 2) Verwerfung, reiectio: 3) das Hervorwachsen, germinatio.

Ausschiffen, i. e. 1) zu Schiffe abreisen, exire: 2) aus dem Schiffe ans Land bringen, exponere ex navi. Ausschiffung, i. e. 1) Abfahrt, excursus, exitus: 2) der Waaren, expositio mercium.

Ausschimpfen, i. e. schimpfen, conviciari.

Ausschinden, 1) z. E. Unterthanen, exhaurire: 2) i. e. mit Wucher verkaufen, (nimis) care vendere.

Ausschirren, abiungere, iugo exuere.

Ausschlachten, i. e. das Schlachten vollenden, z. E. ein Rind, bovis mactatum absolvere.

Ausschlafen, i. e. genug schlafen, edormire, satis dormire: den Rausch, edormire crapulam. Ausschlafen (das), i. e. hinlängliches Schlafen, satietas somni.

Ausschlag, 1) bey der Wage, i. e. Uebergewicht, superpondium: tropisch, Ausschlag, den eine Sache hat ꝛc., momentum, discrimen: geben, facere momentum rei: 2) auf der Haut, i. e. Bläschen ꝛc., pustulae: haben, pustulis obductum esse: bekommen, pustulis obduci.

Ausschlagen, I) Act. i. e. 1) heraus schlagen, z. E. ein Auge, excudere, excutere: 2) durch Schlagen öffnen, pulsando aperire: 3) beschlagen, bekleiden, z. E. die Wand, vestire: 4) wegschlagen, avertere: 5) nicht annehmen wollen, repudiare, reiicere: II) Neutr. i. e. 1) zuerst schlagen, initium facere feriendi: ißt attaquiren, auch petere: 2) mit den Füßen auswärts schlagen, calces remittere, calcitrare: 3) Uebergewicht haben, propendere: 4) das Schlagen endigen, z. E. der Vogel schlägt nicht ganz aus, non finit cantum: die Uhr hat ausgeschlagen, horologium horae totum exitum nuntiavit: 5) zum Vorschein kommen, z. E. die Krankheit, Knospen, Kälte ꝛc., erumpere, adparere: die Bäume, Weinstöcke ꝛc., i. e. Knospen bekommen, gemmare, gemmascere: ißt junge Zweige oder Blätter bekommen, frondescere: die Wände schlagen aus (i. e. die kalten Dünste an den Wänden), parietes sudant: die Krätze schlägt aus, erumpit, prodit, exit: ausschlagen, i. e. Ausschlag bekommen, pustulis obduci: 6) ablaufen, Ausgang haben, evenire, cedere: wohl, bene: übel, male: zum Ruhme, zum Besten des Staats, cedere in gloriam, in commodum reip. Ausschlagen (das), Ausschlagung, 1) Act. z. E. eines Geschenks, reiectio, repudiatio: des Auges, excusio: der Thür, apertio per pulsationem; der Wand, des Sarges, obductio: 2) Neutr. i. e. das Sichtbarwerden, a) der Blüten, Knospen, Krätze ꝛc., eruptio: b) der Wand, i. e. Schwitzen, sudatio, sudor: c) i. e. Ablauf, eventus, exitus.

Ausschlämmen, limo purgare. Ausschlämmung, purgatio a limo.

Ausschleifen, i. e. 1) heraus schleifen oder schleppen, extrahere: 2) durch Schleifen wegschaffen, acuendo tollere. Ausschleifung, z. E. der Scharte, sublatio per politionem.

Ausschleppen, i. e. heraus schleppen, extrahere: auch statt heimlich heraus schaffen, clam exportare. Ausschleppung, i. e. Herausschaffung, exportatio; oder heimlich, exportatio clandestina.

Ausschleifen, erepere, prorepere.

Ausschließen, 1) z. E. von einem Orte, Amte ꝛc., excludere: 2) ausnehmen, excipere, excludere: keinen ausgeschlossen, nemine excepto: mich ausgeschlossen, me excepto. Ausschließung, exclusio: ißt Ausnahme, auch exceptio; mit Ausschließung meiner Person, me excepto. Ausschließungsweise, ceteris exceptis.

Ausschlucken, exsorbere, exhaurire. Ausschlucken (das), devoratio.

Ausschlüpfen, i. e. heraus kriechen, erepere, prorepere; ißt heraus schlüpfen, entschlüpfen, elabi.

Ausschlürfen, exsorbere. Das Ausschlürfen, Ausschlürfung, sorbitio.

Ausschluß, i. e. Ausschließung.

Ausschmälen, i. e. 1) schelten, obiurgare.

gare: 2) aufhören zu schmälen, finem obiurgandi facere.

Ausschmauchen, i. e. 1) durch Schmauchen heraus bringen, fumo expellere: 2) durch Schmauchen ausleeren, z. E. Pfeife, evacuare fumo in os ducendo.

Ausschmausen, finem facere epulandi.

Ausschmeißen, i. e. 1) ausschlagen: 2) auswerfen.

Ausschmelzen, 1) Act. z. E. Fett, excoquere: ists schmelzen, liquefacere, liquare: 2) Neutr. i. e. durch Schmelzen heraus fließen, liquescendo effluere. Ausschmelzung, i. e. 1) Herausschmelzung, excoctio: 2) das Schmelzen, eliquatio, liquatio.

Ausschmieden, etwas, procudere.

Ausschmieren, 1) z. E. Ritze, illinere, inducere: den Ofen, Topf, rimas fornacis (ollae) illinere (inducere): 2) ausschreiben, verächtlich, exscribere; oder compilare librum, i. e. bestehlen. Ausschmierung, z. E. der Ritze, illitus.

Ausschmücken, z. E. ein Zimmer ꝛc., ornare, exornare: seine Fehler, exornare, oder fucare vitia. Ausschmückung, exornatio.

Ausschnarchen, desino stertere.

Ausschnauben, i. e. 1) ausschnäuzen, emungere: 2) aufhören zu toben, desino saevire: 3) wieder zu Athem kommen, respirare. Ausschnaubung, i. e. 1) der Nase, emunctio: 2) i. e. wenn man wieder zu Athem kommt, respiratio.

Ausschnäuzen, emungere. Ausschnäuzung, emunctio.

Ausschneiden, i. e. 1) herausschneiden, z. E. die Zunge, exsecare, excidere: 2) verschneiden, castriren, excidere, exsecare: 3) beschneiden, z. E. Bäume, putare: 3) durch Schneiden machen oder bilden, excidere, secando formare; auch, in harter Materie, exsculpere: oder bunt machen, z. E. Papier, secando variare: oder hohl machen, excidere, secando cavare: oder krümmen, secando sinuare: 5) einzeln verkaufen, singulatim vendere. Ausschneidung, z. E. der Zunge, exsectio.

Ausschneideln, z. E. Bäume, putare.

Ausschneuzen, s. Ausschnäuzen.

Ausschnitt, i. e. 1) Ausschneidung, exsectio: 2) einzelner Verkauf, venditio mercis per partes.

Ausschnitzen, exsculpere, sculpere, scalpere. Ausschnitzung, scalptura, sculptura.

Ausschnüren, solvere, resolvere. Ausschnürung, solutio.

Ausschöpfen, i. e. 1) herausschöpfen, exhaurire: 2) durch Schöpfen ausleeren, exhaurire. Ausschöpfung, des Wassers, eductio: des Brunnens, evacuatio per haustum.

Ausschrauben, trochlea eximere. Ausschraubung, exemtio per apertionem trochleae.

Ausschreiben, i. e. 1) herausschreiben, exscribere, transscribere, describere: einen Schriftsteller, sich, describere: Stimmen aus der Partitur, transscribere in singulas plagulas: 2) völlig schreiben, aliquid totum scribere: 3) schreibend ankündigen, literis indicere, literis denuntiare, z. E. Lieferung ꝛc.: ists anbefehlen, auch imperare: ists nach einer gewissen Eintheilung auflegen, auch describere: ausschreibender Fürst, Stadt ꝛc., habens ius convocandi ordines circuli: 4) aufhören zu schreiben, desino scribere. Ausschreiben (das), Ausschreibung, i. e. 1) Herausschreibung, translatio, descriptio: der Stimmen aus der Partitur, translatio in singulas plagulas: 2) das völlige Schreiben, scriptio absoluta: 3) schriftliche Ankündigung, denuntiatio (indictio, significatio) per literas. Ausschreiber, translator verborum.

Ausschreiten, i. e. abirren, aberrare. Ausschreitung, aberratio.

Ausschreyen, i. e. 1) schreyen, exclamare, clamare: 2) mit Geschrey bekannt machen, clamare, exclamare: einen, z. E. als Dieb ꝛc., infamare, diffamare: 3) durch Schreyen verbessern, z. E. die Stimme, clamando emendare, oder vervollkommnen, perficere clamando: 4) aufhören zu schreyen, desino clamare. Ausschreyen (das), Ausschreyung, i. e. 1) das Schreyen, clamor, exclamatio: 2) Bekanntmachung mit Geschrey, denuntiatio clamosa: 3) Verbesserung durch Schreyen, emendatio per clamorem crebriorem.

Ausschroten, i. e. 1) hohl fressen, exedere, erodere, 2) hervor wälzen, provolvere. Ausschrotung, i. e. 1) Ausnagung, erosio: 2) Hervorwälzung, evolutio.

Ausschuhen, excalceare.

Ausschuß, i. e. 1) Absonderung, separatio: 2) das Schlechteste in seiner Art, pessimum quidque: von Schafen, oves reiiculae: von Gefäßen, vasa reiicula: 3) die ausgelesenen Personen, delecti, z. E. der Stände, delecti ordinum: der Bürgerschaft, delecti civitatis.

Ausschütteln, excutere. Ausschüttelung, excussus.

Ausschütten, i. e. 1) heraus schütten, effundere, profundere: das Kind mit dem Bade, utilia cum inutilibus reiicere: 2) hervor bringen, z. E. Junge, profundere pullos: Zorn, Wuth, seine Weisheit ꝛc., effundere, profundere: 3) reichlich mittheilen, z. E. Wohlthaten, profundere in aliquem: 4) ganz entdecken, z. E. sein Herz, animum suum totum aperire, oder profundere &c.: sich vor Lachen ausschütten, risu rumpi. Ausschütten (das), Ausschüttung, des Wassers, Hafers, der Wohlthaten,

ten, effusio, profusio: des Herzens, animi apertio oder profusio.

Ausschwämmen, Ausschwänken, s. Ausschwemmen, Ausschwenken.

Ausschwären, exulcerare, exire.

Ausschwärmen, z. E. Menschen, desino furere.

Ausschwatzen, 1) i. e. durch Schwatzen, a) bekannt machen, enuntiare, und verächtlich, effutire: b) aus den Gedanken bringen, avertere a re: 2) aufhören zu schwatzen, desino garrire: sich ausschwatzen, i. e. satt schwatzen, ad satietatem colloqui. Ausschwatzen (das), Ausschwatzung, z. E. des Geheimnisses, enuntiatio.

Ausschweifen, I) Act. i. e. 1) ausschwenken, z. E. ein Glas, eluere: 2) eine gebogene Gestalt geben, sinuare: II) Neutr. i. e. vom geraden Wege abgehen, evagari: daher 1) im Reden, Schreiben, i. e. von der Materie abgehen, evagari, digredi: 2) i. e. das Maas überschreiten, evagari, modum excedere: ausschweifend, a) Adj. i. e. 1) die Mittelstraße nicht haltend, immoderatus, immodicus, z. E. Mensch: 2) i. e. übermäßig, immodicus, effusus, z. E. Kosten: b) Adv. i. e. unmäßig, immodice, effuse. Ausschweifen (das), Ausschweifung, 1) vom Wege, im Betragen, evagatio: 2) im Reden, evagatio, digressio: 3) Ausbognung, sinuatio.

Ausschweißen, liquefaciendo purgare.

Ausschwelgen, finem facere luxuriae.

Ausschwemmen, eluere. Ausschwemmung, elutio.

Ausschwenken, eluere. Ausschwenkung, elutio.

Ausschwingen, i. e. durch Schwingen heraus bringen, ventilando elicere, oder reinigen, ventilare. Ausschwingung, i. e. 1) Herausbringung durch Schwingen, segregatio ope ventilationis: 2) Reinigung durch Schwingen, ventilatio.

Ausschwitzen, 1) etwas, exsudare: daher statt vergessen, oblivisci, oder verlernen, dedisce re: 2) i. e. aufhören zu schwitzen desino sudare. Ausschwitzung, (z. E. des Blutes), emissio per sudorem.

Ausseben, i. e. 1) bis zu Ende sehen, ad finem usque videre: 2) durch Besehen auslesen, legere oculis: daher statt wählen, auslesen, eligere, deligere: 3) hinaus sehen, z. E. zum Fenster ꝛc. prospicere per fenestram: 3) eine äußere Gestalt haben, speciem habere, esse specie, z. E. schön (roth) aussehen, pulchra (rubra) esse specie. es sieht aus wie Wein, habet speciem vini: auch läßt sichs oft mit scheinen und ähnlich seyn vertauschen, folglich durch videri, similem esse übersetzen, z. E. es sieht aus wie Wein, est simile vino: du siehst so aus, als wenn du es wüßtest, videris scire.

Aussehen (das), i. e. 1) das Hinaussehen, prospectus: 2) äußere Gestalt, species: ein schlechtes Aussehen, a) der Schönheit nach, species mala, deformitas: ein gutes, pulchritudo: b) der Krankheit nach, species tristis, oder pallor, i. e. Blässe ꝛc.

Ausseigern, i. e. ausschmelzen.

Ausseihen, excolare, percolare. Das Ausseihen, Ausseihung, percolatio.

Ausseimen, Honig, mel favo liberare.

Außen, extra: außen bleiben, ausbleiben non comparere, s. Ausbleiben: von außen, extra, extrinsecus: bey Substantivis wirds durch externus, übersetzt, z. E. die Wärme von außen, calor externus.

Außenbleiben, s. Außen.

Aussenden, emittere, dimittere. Aussendung, dimissio, emissio.

Außenseite, pars exterior: ists äußere Gestalt, species externa.

Außentheil, pars exterior.

Außenwerk, (der Festung), propugnaculum exterius.

Außer, Auser, i. e. 1) außerhalb, extra: außer der Stadt wohnen, extra urbem &c.: außer sich seyn, i. e. a) nicht bey Verstande seyn, apud se non esse, non compotem sui esse: b) stutzen, erstaunen, stupere: außer Stande seyn, non posse: außer Landes, peregre: 2) ohne, sine: außer Furcht, Gefahr seyn, sine timore, sine periculo &c.: ich bin außer Athem, exanimis sum: außer Athem sich laufen, exanimari currendo: 3) ausgenommen, praeter, extra, bey mit Accus., auch praeterquam, nisi, auch excepto, a, is: z. E. Niemand außer Gott, nemo praeter (extra) deum, praeterquam (nisi) deus, excepto deo: außerdem, praeterea, insuper: außerdem daß, oder außer daß, praeterquam quod, nisi quod.

Außerdem, s. Außer.

Aeußere (der, die, das), externus, und, ist die Rede von zweyen, exterior, z. E. pars externa, pars exterior: das Aeußere einer Person, Sache, species: oder species externa: der Superl. heißt äußerst, extremus; ist aber die Rede von zweyen, exterior. Not äußerst steht 1) statt größte, z. E. Armuth, egestas extrema (summa): es ist aufs Aeußerste gekommen, ventum est ad extremum: das Aeußerste versuchen, extrema (oder ultima) experiri: abwarten, extrema (ultima) exspectare: sich aufs äußerste bemühen, summopere laborare, summam operam dare: 2) statt letzte, extremus: der äußerste Preis, pretium extremum (oder minimum). Not. äußerst, Adv. summe, summopere.

Außergerichtlich, 1) Adj. z. E. Handlung ꝛc., extra iudicium: die Neuern setzen, extraiudicialis, e: 2) Adv. extra iudicium.

Außerhalb, extra, mit Accus. und ohne ihn.

Aeußerlich. 1) Adj. externus: das Aeußerliche einer Person, Sache, species oder species externa: nach dem Aeußerlichen zu urtheilen, e specie &c.: dem Aeußerlichen nach, specie, in speciem: das Aeußerliche, i. e. äußerliche Sache, res externa: 2) Adv. extra, extrinsecus.

Aeußern, 1) i. e. sich merken lassen, significare, prae se ferre, z. E. Zorn, iram &c.: sich, i. e. sich zeigen, adparere: 2) sich einer Sache äußern, i. e. enthalten, abstinere. Aeußerung, i. e. wenn man sich etwas merken läßt, significatio.

Außerordentlich, 1) Adj. extraordinarius: 2) Adv. extra ordinem.

Aeußerst, s. Aeußere.

Aeußerung, s. Aeußern.

Außerwesentlich, 1) Adj. non pertinens ad naturam: 2) Adv. sine coniunctione cum natura.

Aussetzen, i. e. 1) heraus setzen, z. E. aus dem Schiffe, ein Kind ꝛc., exponere: Wache, disponere excubias: Pflanzen, tran ferre, transponere: 2) öffentlich hinsetzen oder hinlegen, z. E. zum Verkaufe ꝛc., exponere, proponere: den Ball im Billiardspiele, exponere, proponere: daher statt aufsetzen, z. E. Belohnung, Preis ꝛc., proponere: 3) bestimmen, definire: für die Armen, pauperibus: ists anweisen, auch adsignare: 4) Preis geben, bloß stellen, z. E. der Gefahr, Nachrede ꝛc., exponere, subiicere: ausgesetzt, z. E. der Gefahr ꝛc. expositus, subiectus, obnoxius: 5) unterlassen, intermittere, omittere, negligere; auch, ists aufschieben, differre: 6) tadeln, vituperare, reprehendere: auch vitio vertere, i. e. als einen Fehler auslegen: ich habe etwas auszusetzen, a) mit Grund, possum reprehendere &c., b) mit und ohne Grund, reprehendo, habeo quod reprehendam: 7) aus einander setzen, disponere: die Stimmen, transscribere in suas singulas plagulas: 8) fertig setzen, z. E. Bogen in der Druckerey, absolvere. Aussetzen (das), Aussetzung. 1) z. E. aus dem Schiffe ꝛc., auch eines Kindes, expositio: 2) i. e. Bestimmung, definitio, oder Anweisung, adsignatio: 3) i. e. Unterlassung, neglectio, intermissio: 4) i. e. Aufschiebung, dilatio: 5) i. e. Tadel, vituperatio, reprehensio: 6) i. e. Auseinandersetzung, dispositio: 7) i. e. Vollendung, absolutio.

Ausseyn, Aus seyn, i. e. 1) weg seyn, abesse: 2) ausgeleert seyn, exhaustum esse, vacuum esse: 3) zu Ende seyn, finem habere: es ist aus mit mir; perii, nullus sum, s. Aus.

Aussicht oder Prospect, prospectus: Aussicht haben, wohl sehen können, prospicere: auch vom Orte, das Haus hat eine Aussicht ins Feld, prospicit agros: tropisch, Aussicht, prospectus oder spes: in die Zukunft haben, prospicere in futurum: gute Aussichten haben, bene sperare: schlechte, nihil spei habere, nihil (oder parum) sperare.

Aussieben, cribro excernere. Aussiebung, secretio ope cribri.

Aussieden, excoquere. Aussiedung, excoctio.

Aussiekern, exstillare.

Aussingen, i. e. 1) ganz singen, usque ad finem canere: 2) aufhören zu singen, desino canere.

Aussinnen, excogitare, invenire. Aussinnen (das), Aussinnung, excogitatio: ists Erdichtung, auch fictio.

Aussitzen, 1) zum Verkaufe auf dem Markte, sedere in foro: 2) bis zu einer Zeit sitzen, z. E. seine Zeit, commorari iustum tempus: wird aber eigentlich gesessen, iustum tempus sedere: die Henne hat ausgesessen, desiit incubare ova.

Aussöhnen, placare: mit Jemanden, in aliquem, reconciliare aliquem alicui: Leute unter sich, homines inter se reconciliare: sich mit Jemanden, redire in gratiam cum aliquo, reconciliari alicui. Aussöhner, reconciliator. Aussöhnung, eines Menschen, placatio: mit Jemanden, oder mehrerer unter sich, reditus in gratiam.

Aussondern, separare, segregare. Aussonderung, separatio, segregatio.

Ausspähen, speculari, explorare, investigare. Ausspäher, speculator, explorator. Ausspähung, exploratio, investigatio.

Ausspann, i. e. Ort zum Ausspannen, etwa statio serviens equis abiungendis.

Ausspannen, i. e. 1) aus einander dehnen, z. E. Finger, Segel, Leinwand, distendere, extendere: 2) abspannen, z. E. Leinwand, solvere: Pferde ꝛc., abiungere, iugo exuere (oder solvere). Ausspannung, 1) i. e. Ausdehnung, distentio, extentio: 2) i. e. Abspannung, z. E. aus dem Rahme ꝛc., solutio: aus dem Joche, demtio iugi.

Ausspaziren, i. e. 1) spaziren gehen, exire deambulatum: 2) ausgehen, exire.

Ausspenden, distribuere, dividere: das heil. Abendmahl, administrare sacram coenam. Ausspendung, distributio: des Abendmahls, liturgia.

Aussperren, i. e. 1) aus einander sperren, distendere, extendere: 2) heraus sperren, excludere. Aussperrung, i. e. 1) Auseinandersperrung, distentio, extentio: 2) Herausperrung, exclusio.

Ausspeyen, exspuere: tropisch, z. E. Feuer, Lästerworte ꝛc., emovere. Ausspeyen (das), Ausspeyung, exspuitio, eiectio.

Ausspielen, i. e. 1) anfangen zu spielen, z. E. im Kartenspiele, primam chartam

tam lusoriam proiicere: 2) durch Würfelspiel unter die Leute bringen, rem iactu tesserarum acquirendam curare: 3) bis zu Ende spielen, ludum absolvere: so auch vom musikalischen Spielen, cantum absolvere. Ausspielen (das), Ausspielung, 1) im Kartenspiele, der Anfang des Spielens, emissio primae chartae lusoriae: 2) eines Pferdes ꝛc., sortitio (equi) per iactum tesserarum: 3) i. e. Ende des Spieles, absolutio lusus: in der Musik, absolutio cantus.

Ausspintisiren, i. e. ausssinnen, ausgrübeln.

Ausspioniren, speculari, explorare.

Ausspotten, deludere, illudere, ludificari, ludibrio habere, deridere, irridere. Ausspottung, illusio, derisio.

Aussprache, 1) eines Worts, pronunciatio, enuntiatio: 2) i. e. Stimme des Sprechenden, vox, vocis sonus, z. E. helle, grobe ꝛc.

Aussprechen, i. e. 1) heraus sagen, z. E. Urtheil, pronuntiare sententiam: Worte, efferre, pronuntiare, eloqui: 2) mit Worten ausdrücken, verbis exprimere: ists so viel als sagen, und steht ohne Casum, dicere, z. E. es ist nicht auszusprechen (ich kanns nicht aussprechen), wie sehr ꝛc., non dici potest (non dicere possum), quantopere &c. Aussprechen (das), Aussprechung, z. E. eines Worts, pronuntiatio.

Ausspreiten, extendere, distendere. Ausspreitung, extentio, distentio.

Aussprengen, i. e. 1) heraus sprengen, z. E. Stück von der Mauer, rumpere: 2) ausbreiten, z. E. Gerücht ꝛc., dispare, vulgare, divulgare. Aussprengen (das), Aussprengung, z. E. des Gerüchts, divulgatio.

Ausspriessen, Ausprossen, i. e. hervor spriessen, germinare, pullulare.

Ausspringen, i. e. 1) heraus springen, z. E. ein Stück vom Messer sprang aus, rumpi: auch statt abspringen, z. E. das Messer sprang aus, elabi: 2) zurück springen, wegspringen, z. E. dem Hiebe zu entgehen, resilire.

Ausspritzen, s. Ausprützen.

Aussprossen, s. Ausspriessen.

Ausspröszling, surculus, germen.

Ausspruch, i. e. 1) Antwort, z. E. der Orakel, Fürsten ꝛc., responsum: 2) Meinung oder Urtheilsspruch, z. E. von Richtern und andern Personen, sententia, decretum: thun, sententiam ferre oder pronuntiare: 3) Spruch, z. E. eines Weisen, weiser Gedanke, dictum.

Ausprützen, evomere, effundere.

Aussprühen, i. e. 1) heraus sprützen, z. E. Wasser, spargere, eiaculari: 2) durch Sprützen auslöschen, extinguere aqua sparsa: 3) durch Einsprützen erfüllen, infundendo implere: geschichts mit Wachs, cera implere: 4) durch Sprützen der Feuchtigkeit berauben, privare humore: die Feder, atramento &c. Ausprützen (das), Ausprützung, 1) des Wassers, sparsio, emissio: 2) des todten Körpers, infusio cerae: 3) der Feder, emissio atramenti e penna: 4) des Feuers, extinctio ignis aqua sparsa.

Ausspühlen, 1) z. E. Schüsseln, eluere: 2) i. e. wegspühlen, Erde, abluere. Ausspühlung, z. E. der Schüssel, elutio.

Ausspünden, contabulare. Ausspündung, indagatio, investigatio.

Ausspüren, indagare, investigare. Ausspürung, indagatio, investigatio.

Ausstaffiren, instruere, ornare, exornare. Ausstaffirung, ornatio, exornatio.

Ausstampfen, z. E. Körner aus den Aehren, extundere, exterere.

Ausstand, i. e. ausstehende Schulden, creditum, pecunia credita.

Ausstänkern, i. e. ausspüren.

Ausstatten, i. e. mit Heurathsgute versehen, dotare: ists bloß verheurathen, collocare. Ausstattung, collocatio cum dote: ists Heurathsgut, dos: ists bloß Verheurathung, collocatio.

Ausstäuben, i. e. vom Staube reinigen, purgare pulvere. Ausstäubung, purgatio a pulvere.

Ausstäubern, Ausstöbern, i. e. 1) aufsuchen, investigare, indagare: 2) dadurch finden, investigando invenire.

Ausstäupen, i. e. 1) öffentlich stäupen, in publico virgis caedere: 2) zur Stadt hinaus stäupen, per portam virgis caedere. Ausstäupung, i. e. Stäupung, caesio virgis, zur Stadt hinaus, per portam.

Ausstechen, 1) z. E. Erde ꝛc., effodere, excidere: 2) einen Teich, Graben ꝛc., excidere, effodere: 3) mit dem Grabstichel, z. E. Metall ꝛc., oder Figuren ausstechen, caelare, scalpere: 4) i. e. austrinken, ebibere, exhaurire: 5) Spitzen ausstechen, i. e. die Löcher wieder ausstechen, maculas denuo aperire: 6) Jemanden bey einem, i. e. um die Gunst bringen, deiicere aliquem ab aliquo. Ausstechen (das), Ausstechung, z. E. des Auges, Rasens ꝛc., effossio, excisio: mit dem Grabstichel, scalptura, caelatura: Jemandes bey Jemanden, delectio.

Ausstecken, z. E. Fahne ꝛc., proponere, erigere. Aussteckung, propositio, erectio.

Ausstehen, i. e. 1) öffentlich da stehen, um zu verkaufen, prostare: 2) noch nicht bezahlt seyn, nondum solutum esse: ausstehende Schulden, debita nondum soluta: 3) erdulden, leiden, pati, perpeti, perferre, tolerare &c.: die Lehrjahre ausstehen, annos discendo destinatos permanere. Ausstehen (das), Ausstehung, i. e. Erduldung, toleratio, tolerantia.

Aussteifen, facere (reddere) aliquid rigidum.

Aussteigen, exire, egredi. Das Aussteigen, exscensio, exitus, egressus.

Ausstellen, i. e. 1) hier und da hinstellen, z. E. Posten, disponere: 2) heraus stellen, setzen, z. E. Waaren, exponere: 3) geben, dare, z. E. Wechsel: 4) aussetzen, Preis geben, exponere, subiicere: 5) tadeln, reprehendere, vituperare: 6) aufschieben, differre, oder unterlassen, intermittere. Ausstellen (das), Ausstellung, 1) der Posten, dispositio: 2) des Wechsels, datio: 3) i. e. Aufschiebung, dilatio: oder Unterlassung, intermissio: 4) i. e. Tadel, vituperatio, reprehensio. Aussteller, des Wechsels, dator syngraphae.

Aussterben, i. e. 1) durch Sterben leer werden, z. E. Haus, Stadt, inaniri morte: die Stadt ist wie ausgestorben, urbs videtur morte exinanita esse: 2) durch den Tod geendigt werden, morte deleri (extingui) &c.

Aussteuer, dos.

Aussteuern, dotare. Aussteuerung, mit Genit. collocatio cum dote, ohne denselben, datio dotis: ists Aussteuer, dos.

Ausstinken, desinere foetere.

Ausstöbern, s. Ausstäubern.

Ausstochern, fodere. Ausstocherung, fossio.

Ausstocken, exstirpare, eradicare. Ausstockung, exstirpatio.

Ausstopfen, farcire, refercire. Ausstopfung, fartura.

Ausstören, i. e. ausstöbern.

Ausstoßen, i. e. 1) hinaus stoßen, z. E. aus dem Hause, expellere, extrudere, exterminare: 2) durch Stoßen heraus bringen, z. E. Auge, exturbare, extundere: daher tropisch, statt hervorbringen, z. E. Seufzer, Schimpfworte, effundere, emittere: dem Fasse den Boden (Sprichwort), rem totam pervertere. Ausstoßung, z. E. eines Menschen ꝛc., expulsio, exterminatio: des Auges, excussus, expulsio: der Worte ꝛc., emissio.

Ausstrecken, z. E. Hände, Leib, Zorn ꝛc., extendere, porrigere. Ausstreckung, extentio, porrectio.

Ausstreichen, i. e. 1) auspeitschen, s. Auspeitschen: 2) auslöschen, z. E. Buchstaben, delere, inducere, tollere: 3) aushöhlen durch Streichen, excavare: 4) eben machen, z. E. Wäsche, aequare: 5) loben, laudare, praedicare, laudibus tollere: 6) herum laufen, discursare. Ausstreichen (das), Ausstreichung, 1) einer Schrift, deletio, litura: 2) i. e. das Herumlaufen, discursatio: 3) Lob, laudatio.

Ausstreifen, z. E. Soldaten, excurrere. Ausstreifung, excursio, excursus.

Ausstreiten, i. e. 1) abdisputiren: 2) aufhören zu streiten, finem facere certaminis.

Ausstreuen, z. E. Geld, Saamen, Wohlthaten, Gerücht, Irrthümer ꝛc., spargere, dispergere. Ausstreuung, sparsio.

Ausströmen, effluere, emanare. Ausströmung, effluvium.

Ausstückeln, dividere in particulas. Ausstückelung, divisio in particulas.

Ausstudiren, i. e. 1) ausdenken, excogitare, comminisci: 2) genau kennen lernen, probe cognoscere: 3) sich Mühe geben, darauf nachsinnen, sedulo id agere, omnem operam dare: 4) sein Studiren endigen, absolvere literarum studia: 5) hinlänglich etwas studiren, probe discere, perdiscere. Ausstudirung, i. e. 1) Ausdenkung, excogitatio: 2) Erlangung genauer Kenntniß, accurata cognitio.

Ausstürmen, i. e. 1) bis zu Ende stürmen (schreien), ad finem usque saevire: 2) aufhören zu stürmen, desaevire.

Ausstürzen, i. e. 1) ausschütten, z. E. Wasser ꝛc., effundere: 2) ausleeren, z. E. ein Glas, evacuare. Ausstürzung, des Wassers, effusio: des Glases, evacuatio.

Aussuchen, i. e. 1) auslesen, legere, eligere, deligere: 2) (ganz) durchsuchen, scrutari, perscrutari. Aussuchung, i. e. 1) Auslesung, electio, delectus: 2) Durchsuchung, scrutatio, perscrutatio.

Aussühnen, s. Aussöhnen.

Aussündigen, desino peccare.

Austäfeln, contabulare. Austäfelung, contabulatio.

Auständeln, facio finem ineptiarum.

Austanzen, finire saltationem.

Austapeziren, vestire tapetibus. Austapezirung, des Zimmers, obductio cubiculi tapetibus.

Austauschen, commutare, permutare. Austauschung, commutatio, permutatio.

Auster, ostrea, ostreum. Austerbank, Austergrund, etwa scamnum ostreosum. Austerhändler, negotiator ostrearius.

Austheilen, distribuere, dividere, dispertire. Austheilung, distributio, divisio. Austheiler, divisor.

Austhun, i. e. 1) heraus thun oder nehmen, eximere: ists ausschütten, ausgießen, effundere: 2) ausziehen, exuere: 3) auslöschen, z. E. Licht, exstinguere: Schuld, delere: 4) ausleihen, pecuniam occupare fenore: 5) verpachten, vermiethen, locare.

Austiefen, profundum reddere, exaltare. Austiefung, exaltatio.

Austilgen, delere, exstinguere. Austilgung, deletio, exstinctio.

Austoben, cessare a saeviendo. Austobung, cessatio a saeviendo.

Aus-

Austrag der Sache, transactio rei: nach Austrag der Sache, re transacta.

Austragen, i. e. 1) heraustragen, efferre: 2) unter die Leute bringen, ausschwatzen, enuntiare, efferre, vulgare, divulgare: ists blamiren, infamare, diffamare: 3) ausmachen, endigen, conficere, transigere, absolvere: 4) ausmachen, betragen, conficere, efficere, z. E. so und so viel ꝛc.: 5) zu bedeuten haben, z. E. das trägt etwas aus, est res non contemnenda: viel ꝛc. magna &c.: stehts ohne Nominat., so steht gern referre, differre, z. E. es trägt nicht viel aus, ob man ꝛc. non magni refert (interest) parum differt, &c. Austragen (das), Austragung, i. e. 1) Heraustragung, elatio, exportatio: 2) Ausschwatzung, enuntiatio.

Austräglich, fructuosus, quaestuosus.

Austräglichkeit, ubertas.

Austragung, s. Austragen.

Austrauer, s. Austrauern.

Austrauern, luctum finire. Austrauern (das), Austrauer, finis luctus.

Austräumen, desino somniare: das ꝛc. finis somnii (somniorum).

Austreiben, i. e. heraustreiben, z. E. Menschen, Vieh ꝛc. expellere, exturbare, eiicere: Vieh, auf die Weide, expellere, propellere: Schweiß, sudorem elicere, excutere: Bosheit, Eigensinn, expellere, exturbare, eiicere. Austreiben (das), Austreibung, des Viehs, expulsio: der Menschen, Dinge, expulsio, electio. Austreiber, expulsor.

Austrennen, solvere, solvendo eximere: sich, solvi, dissolvi.

Austreten, I) Act. i. e. durch Treten 1) herausbringen, z. E. Körner, exculcare, calcando exprimere: 2) auspressen, z. E. Trauben, calcando exprimere: 3) erweitern, calcando laxare: die Kinderschuhe (Sprichwort), e pueris excedere, ad pubertatem pervenire: 4) zerdrücken, wegschaffen, z. E. Speichel, Funken, calcando elidere: 5) aushöhlen, z. E. Stufen, calcando deterere (excavare): II) Neutr. i. e. 1) hervortreten, procedere: 2) aus seinen Gränzen treten, z. E. Wasser, inundare, exundare: auf den Acker, inundare agrum: 3) flüchtig werden, aufugere. Austreten (das), Austretung, 1) i. e. das Hervortreten, z. E. eines Menschen, processus: 2) des Wassers, inundatio: 3) i. e. Flucht, fuga: 4) i. e. das Hervortreten, Vorfall, z. E. eines Gliedes des Leibes, z. E. Mastdarms ꝛc. procidentia: 5) i. e. Herausbringung durch Treten, expressio calcando: 6) i. e. Erweiterung durch Treten, laxatio calcando: 7) i. e. Zertretung, elisio calcando: 8) i. e. Aushöhlung durch Treten, excavatio calcando.

Austriefen, i. e. heraustriefen, exstillare: 2) aufhören zu triefen, desino exstillare.

Austrinken, etwas Flüssiges oder ein Geschirr, ebibere, exhaurire. Austrinken (das), Austrinkung, des Getränks, eductio: des Gefäßes, evacuatio bibendo.

Austritt, i. e. 1) Flucht, fuga: 2) Ort, wo man austritt, podium.

Austrocknen, i. e. 1) trocken machen, siccare, exsiccare: 1) trocken werden, siccari, exsiccari, siccescere &c. Austrocknen (das), Austrocknung, siccatio.

Austrommeln, i. e. mit Trommelschlag 1) bekannt machen, tympani sono significare: 2) verweisen, cum tympani sono relegare.

Austrompeten, etwas, buccina significare: statt rühmen, celebrare, praedicare.

Auströpfeln, i. e. 1) tropfenweise heraus fließen, exstillare: 2) aufhören zu tröpfeln, desinere stillare.

Austrotzen, i. e. 1) aufhören zu trotzen, finem facere pertinaciae: 2) zur Genüge trotzen, satiari pertinaciter se gerendo.

Austunken, die Brühe, ius exhaurire intingendo pane.

Austuschen, i. e. mit Tusche ausmalen, pingere atramento pictorio.

Ausüben, i. e. 1) in Ausübung bringen, z. E. Kunst ꝛc. exercere: 2) verrichten, thun, z. E. eine Sache, agere, facere: seine Pflicht, officium facere, officio fungi: Vorschriften, praeceptis parere. Ausübung, z. E. der Pflicht, functio officii: oder öfter durch Verba.

Auswachsen, i. e. 1) zur völligen Größe wachsen, ad iustam magnitudinem pervenire: ausgewachsen, adultus, habens iustam magnitudinem: 2) aufhören zu wachsen, desino crescere: 3) heraus wachsen, z. E. Fleisch am Leibe, auch von Getreide, excrescere: von Menschen, i. e. buckelig werden, gibberum fieri: ausgewachsen, i. e. buckelig, gibber, a, um.

Auswägen, i. e. 1) wägen, ponderare, pendere: 2) nach dem Gewichte vertheilen, ad libram distribuere, oder verkaufen, ad libram vendere. Auswägen (das), Auswägung, i. e. 1) Wägung, ponderatio: 2) Verkaufung nach dem Gewichte, venditio ad libram, oder Vertheilung darnach, distributio ad libram.

Auswahl, i. e 1) Auswählung, delectus, selectio, electio: treffen oder machen, habere delectum: lassen, optionem dare: haben, optionem habere: 2) was ausgewählt wird, z. E. Auswahl von Schriften, delectus librorum, delecti libri.

Auswählen, deligere, seligere, eligere.

Auswählung, delectus, electio, selectio.

Auswalzen, i. e. durch eine Walze heraus bringen, cylindro exterere (excutere).

Auswandern, migrare, emigrare. Auswanderung, migratio, emigratio.

Auswärmen, percalefacere: sich, se, oder percalefieri. Auswärmen (das), Auswärmung, calefactio plena.

Auswarten, exspectare finem rei, z. E. eine Rede, orationis.

Auswärtig, Auswertig, 1) Adi. externus, externus, peregrinus: 2) Adv. i. e. außer Landes, peregre.

Auswärts, Auswerts, i. e. 1) nach draußen zu, foras, extra: gehen, i. e. grätscheln, varicare, oder die Füße schräg setzen, ponere pedes obliquos: 2) außer unserm Lande oder Orte, peregre.

Auswaschen, i. e. 1) durch Waschen a) herausbringen, eluere, abluere: b) reinigen, eluere, abluere: c) abspühlen, abluere, eluere: 2) aufhören zu waschen, desino lavare. Auswaschung, elutio, ablutio.

Auswässern, 1) z. E. den Stockfisch, Häring, per aquam liberare sale: ists sehr wässern, valde macerare aqua: 2) i. e. vom Salze befreyet werden, per aquam liberari sale: ists sehr wässern, probe macerari in aqua. Auswässerung, i. e. 1) Befreyung vom Salze, liberatio salis per aquam: 2) Wässerung, maceratio.

Auswechseln, commutare, permutare: eins mit dem andern, rem cum re: die Gefangenen, Vollmachten, commutare: Geld, a) überhaupt, z. E. überall, numos numis ubique commutare (permutare): b) insbesondere, z. E. ein gewisses Stück Geld, commutare numum alia pecunia. Auswechselung, commutatio, permutatio.

Ausweg, i. e. 1) Weg aus dem Orte, exitus: 2) Mittel, heraus zu kommen, exitus, ratio, z. E. rationem inire, exitum reperire.

Ausweben, i. e. 1) durch Weben auslöschen, flando exstinguere: 2) aufhören zu wehen, desino flare.

Auswehlen, s. Auswählen.

Ausweichen, 1) vom Wege, excedere via und ex via, decedere de via: einem, decedere alicui de via: 2) i. e. vermeiden, zu vermeiden suchen, declinare, vitare. Ausweichung, 1) vom Wege, decessus, deceſſio, declinatio: 2) i. e. Vermeidung, declinatio, vitatio.

Ausweiden, i. e. 1) der Eingeweide berauben, exenterare, intestinis privare: 2) genug weiden, satis pascere, oder aufhören zu weiden, desino pascere.

Ausweinen, 1) Thränen, Blut ꝛc. flendo elicere: 2) die Augen, flendo exhaurire (perdere) oculos: 3) aufhören zu weinen, desino flere: sich, i. e. satt weinen, satiari flendo.

Ausweisen, i. e. 1) verweisen, relegare: 2) zeigen, ostendere, demonstrare, declarare, docere: sich, i. e. a) sich zeigen, z. E. es wird sich ausweisen, res declarabit, docebit &c.: es weist sich aus, res docet &c.: b) Beweise anführen, rem probare: 3) weiß machen, s. Ausweißen. Ausweisung, i. e. Darthuung, demonstratio, probatio.

Ausweißagen, desino vaticinari.

Ausweißen, z. E. Zimmer, dealbare, trullissare. Ausweißen (das), Ausweißung, trullissatio.

Ausweisung, s. Ausweisen. Ausweißung, s. Ausweißen.

Auswetten, laxare.

Auswendig, 1) Adi. i. e. äußerlich, z. E. Seite, externus: 2) Adv. i. e. a) äußerlich, von außen, extra, extrinsecus: b) durch bloßes Gedächtniß, z. E. hersagen, memoriter: lernen, edisere. Auswendiglernen (das), opera edisendi, oder edisere.

Auswerden, zu Ende gehen, finiri.

Auswerfen, 1) z. E. ein Auge, iaciendo excutere, eiicere: 2) i. e. hinaus werfen, eiicere, proiicere: Netz, iacere, eiicere, mittere: Speichel, eiicere: Blut, eiicere, vomere: 3) i. e. verwerfen, reiicere, secernere: 4) i. e. castriren, exsecare: 5) i. e. ausweiden, exenterare &c.: 6) i. e. bestimmen, z. E. Pension ꝛc. definire, constituere: 7) i. e. aufsetzen, verzeichnen, consignare: 8) ausstreuen, z. E. Geld, spargere, dispergere. Auswerfung, z. E. des Auges, Netzes, Speichels, Blutes, eiectio: des Geldes (i. e. Ausstreuung), sparsio: statt Verwerfung, reiectio: der Pension ꝛc., definitio, constitutio.

Auswerts, s. Auswärts.

Auswetzen, 1) z. E. die Scharte, exacuendo demere: tropisch, i. e. den Fehler wieder gut machen, peccatum compensare, oder den Schaden ersetzen, damnum sarcire: 2) i. e. wetzen, acuere. Auswetzung, Schärfung, exacutio: der Scharte, demtio fissi acuendo: tropisch, i. e. Verbesserung des Fehlers, compensatio peccati: des Verlustes, damni.

Auswickeln, evolvere, explicare. Auswickelung, explicatio.

Auswiegen, s. Auswägen.

Auswinden, z. E. Wasser, Wäsche, s. Auswringen.

Auswintern, per hyemem servare: sich, per hyemem durare, hyemare. Auswinterung, hyematio.

Auswirken, i. e. 1) zuwege bringen, obtinere, efficere, impetrare: 2) auskneten, subigere, depsere: 3) seine Kraft völlig äußern, vim suam plane exserere: 4) zerlegen, z. E. den Hirsch, in partes secare, dividere. Auswirkung, i. e. 1) Bewirkung, effectio, impetratio: 2) Zertheilung, sectio, divisio.

Auswischen, 1) z. E. Thränen, Gefäße,

fäße, extergere, detergere, abstergere: 2) z. E. eine Schrift, delere. Auswischen (das), Auswischung, z. E. einer Schrift, deletio: der Thränen, Gefäße, siccatio.

Auswittern, 1) Erze, solvere: 2) i. e. aufhören zu donnern, detonare.

Auswölben, camerare, concamerare. Auswölbung, cameratio, concameratio.

Auswuchs, 1) am Leibe, excrescens: auch ists Buckel, gibbus: 2) am Baume, i. e. unnützer Nebenzweig, solo.

Auswurf, i. e. 1) das Auswerfen, iectio: 2) was ausgeworfen wird, z. E. Schleim ꝛc. iectamentum: daher i. e. das Schlechtere, deterrimum quidque.

Auswurzeln, eradicare, exstirpare. Auswurzelung, eradicatio, exstirpatio.

Auswüthen, i. e. 1) aufhören zu wüthen, desino furere: 2) genug wüthen, satis saevire.

Auszacken, z. E. Taffet, sinuare. Auszackung, sinuatio.

Auszahlen, expendere, solvere, numerare. Auszahlung, solutio, numeratio. Auszahler, solutor.

Auszählen, i. e. 1) durchzählen, enumerare, numerum inire: 2) zahlweise verkaufen, vendere numerando: 3) aufhören zu zählen, desino numerare. Auszählung, i. e. Durchzählung enumeratio.

Auszahlung, Auszählung, s. Auszahlen, Auszählen.

Auszahnen, desino dentire.

Auszanken, i. e. 1) aufhören zu zanken, desino rixari: 2) genug zanken, satis rixari.

Auszapfen, i. e. heraus zapfen, e dolio promere: ists vom Fasse verkaufen, e dolio vendere. Auszapfung, Herauszapfung, emtio e dolio: ists Verkaufung, venditio e dolio.

Auszechen, i. e. aussaufen.

Auszehnten, decimas exigere ab aliquo.

Auszeblen, s. Auszählen.

Auszehren, i. e. entkräften, conficere, adtenuare, consumere, enervare: sich, i. e. Auszehrung oder Schwindsucht haben, tabescere: auszehrend, i. e. Auszehrung oder Schwindsucht machend, tabificus, tabem adferens: auszehrende Krankheit, tabes: einen auszehren, i. e. sein Vermögen, alicuius facultates consumere. Auszehrung, i. e. 1) Entkräftung, consumtio, adtenuatio: 2) auszehrende Krankheit, Schwindsucht, tabes.

Auszeichnen, i. e. 1) bezeichnen, notare, signare: 2) herausschreiben, notare, exscribere: sich, z. E. vor andern ꝛc. eminere, insignem esse, conspici, conspicuum esse: sich auszeichnend, insignis, conspicuus. Auszeichnung, i. e. 1) Bezeichnung, notatio: 2) Herausschreibung, notatio, consignatio.

Auszerren, i. e. 1) heraus zerren, extrahere: 2) ausdehnen, distendere, distrahere, extendere. Auszerrung, i. e. 1) Ausdehnung, distentio, distractio: 2) i. e. Herausreißung, evulsio.

Ausziehen, i. e. 1) heraus ziehen, z. E. den Degen, Pflanzen aus der Erde, Truppen aus dem Winterlager, Zähne ꝛc. educere, extrahere; auch vom Degen, destringere: ist ausziehen so viel als ausreissen, so steht auch evellere: daher ausziehen, a) tropisch, z. E. Kräfte aus den Kräutern, die Farbe aus den Kleidern, die Geschwulst, Hitze ꝛc. educere, extrahere: b) Kleider, Schuhe, exuere: c) i. e. heraus schreiben, exscribere, excerpere: 2) ausbedingen, excipere: 3) wegziehen, fortgehen, emigrare, migrare: 4) laufen, fliehen, fugere, avolare. Ausziehen (das), Ausziehung, i. e. 1) Herausziehung aus etwas, eductio, extractio: ists Herausreißung, auch evulsio: 2) Ausbedingung, exceptio: das Wegziehen vom Orte, migratio, emigratio. Ausziehstube (zimmer), conclave serviens vestibus exuendis.

Auszieren, ornare, exornare. Auszierung, exornatio, ornatus.

Auszimmern (Holz), exasciare, dedolare, expolire. Auszimmerung, expolitio.

Auszirkeln, i. e. 1) mit dem Zirkel abmessen, circino dimetiri: 2) genau etwas machen, diligenter instituere (facere). Auszirkelung, 1) mit dem Zirkel, dimensio per circinum: 2) tropisch, accurata institutio.

Auszischen, exsibilare, sibilare, sibilo eiicere. Auszischung, eiectio per sibilum: ists so viel als Zischen, so steht auch sibilus, sibilum. Auszischenswerth, exsibilandus.

Auszug, i. e. 1) das Herausgehen, exitus, egressus: 2) kurzer Inhalt, epitome, summa: 3) Rechnung, die aus dem Rechnungsbuche gezogen worden, rationis summa, ratio: 4) Schubkasten, Schublade, forulus reciprocus.

Auszugsweise, summatim, capitulatim.

Auszupfen, evellere. Auszupfung, evulsio.

Authentisch, 1) Adi. verus, genuinus, sincerus: 2) Adv. vere, genuine, sincere. Authenticität, veritas, sinceritas.

Autor, i. e. 1) Verfasser, auctor, scriptor: 2) Schriftsteller, scriptor.

Autorität, auctoritas.

Autoritätisch, 1) Adi. i. e. a) Autorität habend, auctoritatem habens, gravis: b) mit Autorität verbunden, cum auctoritate coniunctus, gravis: 2) Adv. cum auctoritate, graviter.

Autor-

Autorschaft, i. e. 1) Stand eines Autors, conditio scriptoris: 2) Name eines Autors, nomen scriptoris.

Autün (Stadt), Augustodunum.

Auweh! oder Au weh! vae mihi!

Auxerre (Stadt), Antissiodorum.

Avantgarde, agmen primum.

Avanturier, i. e. 1) der auf Abentheuer ausgeht, captator fortunae: 2) der allerhand Schicksale erfahren hat, expertus variam fortunam.

Aversion, i. e. Abscheu, Abneigung.

Avertiren, i. e. benachrichtigen. Avertissement, i. e. Nachricht.

Avignon (Stadt), Avenio.

Axe, s. Achse.

Axt, securis: der Zimmerleute, ascia.

Azur, Lasur, lapis Lazuli.

B

Baa — Bac

Baar, z. E. Geld ꝛc. praesens, numeratus: bezahlen, solvere pecunia praesente (numerata): Heurathsgut in baarem Gelde, dos numerata.

Baare (die), s. Bare.

Baarschaft, i. e. baares Geld, pecunia praesens (oder numerata): ists bloß Geld, pecunia.

Baase, s. Base.

Baccalaureat, bey der Universität, baccalaureatus.

Baccalaureus, Baccalarius.

Bacchantin, Baccha.

Bacchusfest, Bacchanalia.

Bach, rivus.

Bachbunge, Beccabunga.

Bache, i. e. Sau, sus femina: auch bloß sus, wenn das Geschlecht sonst zu erkennen, z. E. sus feta.

Bacher, i. e. Keiler, aper mas.

Bachfisch, piscis rivalis.

Bachforelle, Bachfohre, foria rivalis.

Bachholunder, Bachholder, opulus, Viburnum Opulus, Linn.

Bachkrebs, cancer rivalis.

Bachkresse, Gründling, Bachkreßling, ein Fisch, Gobio.

Bächlein, rivulus.

Bachmünze, mentha aquatica.

Bachschmerle, barbatula rivalis.

Bachstelze, motacilla

Bachwasser, aqua rivalis, aqua rivi.

Bachweide, siler.

Backapfel, malum torrendo serviens.

Backbret, tabula (assis) serviens panibus coquendis.

Backen (der), Backe (die), gena, mala.

Backen, z. E. Brod, Steine, Eyer ꝛc. coquere: Aepfel, Pflaumen ꝛc. torrere: auch bloß backen, i. e. Brod backen, coquere panes: gebackner Stein, later, laterculus.

Backenbein, os zygomaticum.

Backendrüse, glandula maxillaris.

Backenstreich, alapa, colaphus: geben, alicui ducere alapam (colaphum).

Bac — Bad

Backenzahn, Backzahn, dens molaris.

Bäcker (Becker), pistor.

Bäckerbrod, panis pistorius.

Bäckerbursch, Bäckergesell, socius pistoris mercenarius.

Bäckerey, i. e. 1) Ort, wo gebacken wird, locus serviens coquendis panibus: 2) alles was zum Backen gehört, instrumentum pistorium.

Bäckerhandwerk, furnaria, ars pistoria.

Bäckerknecht, i. e. Bäckerbursch.

Backfisch, piscis assaturae serviens.

Backgast, utens furno alicuius ad coquendos panes.

Backgeld, pecunia pro coquendo pane (coquendis panibus).

Backhaus, 1) beym Bäcker, officina pistoria: 2) anderwärts, pars domus serviens coquendis panibus.

Backknecht, i. e. Bäckerknecht.

Backlohn, i. e. Backgeld.

Backofen, furnus.

Backschaufel, pala pistoria.

Backtrog, alveus pistorius.

Backwerk, opus pistorium.

Backzahn, s. Backenzahn.

Bad, i. e. 1) Ort, balneum, lavatio: auch balneae, wenn mehrere Badeörter da sind: das Kind mit dem Bade ausgießen, s. Ausgießen: 2) das Baden, lavatio, lotio.

Badajoz (Stadt), Pax Augusta.

Badecur, usus balnei, lavatio.

Badefrau, Hebamme, obstetrix.

Badegast, hospes balnei, utens balneo.

Badegeld, pretium balneare.

Badegeschirr, vasa balnearia.

Badekopf, i. e. Schröpfkopf.

Bademutter, Hebamme, obstetrix.

Baden, (Verb.) lavare: sich, lavare se und ohne se, lavari: sich im Blute der Erschlagenen, lavari sanguine caesorum. Baden (das), lavatio. Not. Baden, eine Stadt, Badena, Bada, Aquae, z. E. in der Schweiz, Aquae Helveticae, Badena, Bada: in

in Oesterreich, Aquae Austriacae, Bada, Badena: in Schwaben, Aquae Suevicae, Bada, Badena: Markgrafschaft Baden, Marchionatus Badenſis (Badenenſis): — Baden-Durlach, Marchionatus Baden-Durlacenſis.

Bader (der), balneator.

Baderey, domus balneatoris.

Baderinn, i. e. die andre badet, balneatrix.

Badeſchwamm, ſpongia lavando ſerviens.

Badeſtube, Badſtube, balneum, cubiculum balneare.

Badewanne, labrum, ſolium.

Badewarm, habens calorem aquae ſervientis lavando.

Badezeit, tempus lavationis.

Badezeug, ſupellex balnearis.

Badian, i. e Sternanis.

Badſtube, ſ. Badeſtube.

Bäffen, Bäfzen, gannire.

Bagage, i. e. 1) Gepäck, ſarcinae: 2) liederlich Geſindel, faex plebis.

Bähekraut, herba fovendo corpori.

Bähen, fovere: Bähung, 1) oder das Bähen, fotus: 2) das, womit man bähet, fomentum.

Bahn, i. e. betretner Weg, via trita, oder bloß Weg, via: machen, brechen, eigentl. und tropiſch, viam aperire (oder facere, munire): auf die Bahn bringen, i. e. vortragen, proferre: daher Bahn, z. E. der Tugend ꝛc. via: eines Geſtirns, via, orbita: ſtatt Fläche, z. E. Reitbahn ꝛc. campus.

Bahnen, Bähnen, den Weg, eigentl. und tropiſch, viam facere (oder aperire, munire &c.): gebahnter Weg, via trita. Bahnung, Bähnung, z. E. des Wegs, munitio, apertio, patefactio.

Bahre, ſ. Bare.

Bähung, ſ. Bähen.

Bajonet, gladiolus gerens nomen Bajonet: oder, wenn man will, Baionnetum.

Bake, in der Seefahrt, ſignum introitus.

Bakel, baculus.

Bal, ſ. Ball.

Balance, i. e. Gleichgewicht, aequilibrium: halten, ſervare aequil. &c. Balanciren, 1) mit dem Körper, corpus librare: 2) i. e. ungewiß ſeyn, dubitare. Balancirer, Aequilibriſt, librator corporis ſui. Balancirung, libratio ſui.

Balbier, ſ. Barbier.

Balcon, podium, proiectura.

Bald, 1) i. e. in kurzer Zeit, mox: iſts eheſten Tages, propediem: iſts geſchwind, cito &c.; iſts zeitig, mature: bald drauf (hernach), paulo poſt: 2) i. e. beynahe, fere, prope, paene, propemodum: auch kann man dafür ſagen, es fehlt wenig, daß nicht ꝛc. parum abeſt, quin &c. z. E. bald glaube ichs, parum abeſt, quin credam: bald glaubte ichs, parum aberat, quin crederem: 3) i. e. leichtlich, facile: 4) bald — bald, modo — modo, auch kann nunc ſtatt modo ſtehen, z. E. bald reich, bald arm, modo dives, modo (nunc) pauper: bald hier, bald in Leipzig, bald in ꝛc. modo hic, modo (nunc) Lipſiae, modo (nunc) &c.: 5) ſo bald als, ſimulac, oder bloß ſimul, ut primum, cum primum. Not. bälder, i. e. eher, prius.

Baldachin, etwa umbraculum, umbella: oder tegmen gerens nomen Baldachin.

Baldgreis, Kreuzwurz, ſenecio.

Bälder, ſ. bald.

Baldig, celer, citus: baldigſt, 1) Adi. celerrimus, citiſſimus: 2) Adv. celerrime, quam primum.

Baldrian, Valeriana, Linn.

Balg, i. e. 1) Haut, a) der Thiere, pellis, exuviae: b) oder Hülſe des Getreides, der Hülſenfrüchte, folliculus, gluma: 2) Blaſebalg, follis: ſo auch bey der Orgel: 3) liederliche Weibsperſon, ſcortum.

Balge, ein Gefäß, cupa, labrum.

Balgen, ſich, luctari. Balgen (das), lucta, luctatio. Balger, luctator. Balgerey, luctatio.

Balgentreter, calcator follium.

Balger, Balgerey, ſ. Balgen.

Balken (der), trabs, tignum: aus Balken zuſammen fügen, contignare: der Balken, 1) im Auge, i. e. großer Fehler, iſt theils eigentl. trabs in oculo, theils delictum gravius zu überſetzen: 2) an der Wage, Wagebalken, iugum: 3) in der Wappenkunſt, trabs oder faſcia.

Ball, i. e. 1) runder Körper, ſphaera, pila, z. E. der Erde: beſonders zum Spielen, Billiarde ꝛc. pila: 2) öffentlicher Tanz, ſaltatio ſolennis; oder bloß Tanz, ſaltatio.

Ballaſt, onus navigii inferius, oder ſaburra.

Bällchen, i. e. 1) kleiner Ball, pilula: 2) kleiner Ballen, faſciculus.

Ballen (der), i. e. 1) Pack, Packet, faſcis faſciculus: Papier, i. e. 200 Buch, ducenti ſcapi chartae: 2) was rund oder rundlich iſt, pila: bey den Buchdruckern, etwa pila: in der Hand, muſculus prope pollicem eminens.

Ballen (Verb.) i. e. ballförmig machen, z. E. Schnee, conglobare: der Schnee ballt ſich, nix poteſt conglobari: die Hand (Fauſt) ballen, manum comprimere, pugnum facere: mit geballter Fauſt, manu compreſſa, pugno.

Ballenbinder, operarius colligans merces in faſces.

Ballet, ſaltatio ſcenica. Balletmeiſter, magiſter ſaltationis ſcenicae.

Balley, praefectura, dioeceſis.

Ballhaus, ſphaeriſterium.

Ballon (der), pila, follis, folliculus.
Ballore, Ballota, Linn.
Ballspiel, pilae lusus: auch bloß pila.
Balsam, 1) wahrer, balsamum: 2) künstlicher, balsamum oder unguentum.
Balsamapfel, Momordica, Linn.
Balsamäppe, i. e. Balsampappel.
Balsambaum, balsamum.
Balsambüchse, theca unguentaria.
Balsamduft, halitus balsaminus.
Balsamholz, lignum balsaminum.
Balsamine, Balsamkraut, balsamina.
Balsamiren, i. e. salben, ungere, perungere: geschichts mit Balsam, ungere (perungere) balsamo. Balsamirung, unctio, unctura, perunctio (mit balsamo, wenns mit Balsam geschieht).
Balsamisch, i. e. 1) aus Balsam, balsaminus, balsameus: 2) wohlriechend, bene olens, odorus, odoris aromatici: riechen, esse odore aromatico &c.: 3) erquickend, z. E. Schlaf, recreans.
Balsamkraut, i. e. Balsamine.
Balsampappel, populus balsamifera.
Balsampflanze, Amyris, Linn.
Balsamstaude, balsamum
Balsamstrauch, balsamum: der arabische, Amyris Gileadensis, Linn.
Baltische Meer, mare Balticum.
Balz, i. e. Begattung, coitus, initus. Balzen, i. e. sich begatten, coire, inire.
Bämme, i. e. Stück Brod, segmentum panis.
Banco, Bank, s. Bank.
Band, 1) (das), vinculum: tropisch, z. E. der Freundschaft ꝛc., vinculum: auch Band oder Binde, z. E. auf Wunden, fascia: so auch Ordensband. Bande, Fesseln, vincula: in Bande legen oder Bande anlegen, vincula indere alicui: vinculis constringere aliquem: 2) (der) i. e. a) Einband des Buchs, tegmentum: b) Theil eines Buchs, volumen.
Bändchen, i. e. 1) schmales, kleines Band, etwa fasciola: 2) kleines Buch, volumen parvum, libellus.
Bande, 1) Singul. i. e. Gesellschaft, z. E. Diebe, auch Musikanten, Schauspieler (ehemals), grex: 2) Plur. s. Band.
Bandeisen, ferrum serviens vinciendo.
Bandelier, balteus.
Bändig machen, domare.
Bändigen, domare. Bändigung, domitus. Bändiger, domitor. Bändigerinn, domitrix.
Bandit, sicarius.
Bandnagel, clavus serviens vinciendo.
Bandweide, i. e. 1) Rothweide, salix purpurea, Linn.: 2) Uferweide, Seitweide, salix viminalis, Linn.
Bandwurm taenia.
Bange, i. e. 1) ängstlich, Angst empfindend, z. E. Herz ꝛc. anxius, pavidus: mir ist bange oder ich bin bange, paveo, anxius sum &c.: 2) mit Angst verbunden, z. E. Nacht ꝛc. cum pavore coniunctus, pavidus.
Bängel, i. e. 1) Knüttel, fustis: bey Buchdruckern und Buchbindern, etwa pertica transversa: 2) grober Mensch, homo moribus agrestibus.
Bangigkeit, pavor, angor, trepidatio: mit (voller) Bangigkeit sprach er, pavens (pavidus) &c.: vor Bangigkeit konnte er nicht ꝛc. prae pavore &c.
Banier, Panier, vexillum: aufwerfen, vexillum erigere.
Bank, 1) z. E. zum Sitzen, scamnum: auf die lange Bank schieben, i. e. aufschieben, differre, extrahere: durch die Bank, i. e. ohne Unterschied, promiscue: zur Bank hauen, perstringere, proscindere verbis &c.: 2) i. e. Tisch, tabula, mensa, z. E. Wechselbank, tabula (mensa) fenebratoria: 3) Bank, Leihbank oder Banco, aerarium publicum credens vulgo pecuniam: 4) im Hazardspiele, summa pecuniae serviens certamini colluforum: halten, summam pecuniae proponere certamini colluforum: sprengen, totam summam pecuniae certamini colluforum propositam una victoria acquirere.
Bankart, Bankert, Bastard, spurius.
Bankbein, pes scamni.
Bankeisen, ferrum serviens vinciendis scamnis.
Bankerutt, Bankerott, ruina rei familiaris: werden oder machen i. e. nicht bezahlen können, non solvendo esse: oder um sein Vermögen kommen, everti bonis: Jemanden bankerutt machen, evertere aliquem re familiari. Bankeruttier, Bankerottier, impar solvendo.
Bankett, convivium: halten, instituere Banketiren, i. e. schmausen.
Bankier, s. Banquier.
Banknote, etwa tessera perscriptionis publicae nomen gerens Banknote.
Bann, 1) oder Kirchenbann, insgemein bey den Neuern, excommunicatio: oder segregatio ab usu sacrorum (oder ab ecclesia): in den Bann thun, insgemein bey den Neuern, excommunicare: ollenfalls segregare ab usu sacrorum: 2) der weltliche Bann, i. e. Acht, proscriptio.
Bannat, Bannatus.
Bannen, i. e. 1) vertreiben, eiicere, expellere &c.: 2) beschwören, z. E. Geister, Schlangen, cogere artibus magicis.
Bannerherr, i. e. 1) Baron: 2) Fähndrich.
Bannrichter, iudex rerum capitalium.
Bannstrahl, i. e. Bann, fulmen excommunicationis: schießen lassen, mittere.
Banqueroute, s. Bankerutt.
Banquet, s. Bankett.
Banquier, i. e. Geldwechsler.

Bär,

Bär, ursus: am Himmel, ursa, arctos: der große, ursa maior: kleine, ursa minor, cynosura.

Barake, i. e. Hütte für Soldaten, tugurium militare.

Barbar, i. e. 1) Ausländer, barbarus, peregrinus &c.: 2) grausamer, sittenloser Mensch, homo crudelis, barbarus &c.

Barbara, ein Name, Barbara.

Barbarey, i. e. 1) ein Land in Africa, Barbaria: 2) wüstes, wildes Land, terra inculta: 3) Grausamkeit, crudelitas, saevitia: 4) Unmanierlichkeit, barbaria, inhumanitas: 5) Unwissenheit, Dummheit, insciția ignorantia.

Barbarisch, 1) Adi. i. e. a) ausländisch, barbarus: b) rauh in Sitten, grausam, barbarus, crudelis, inhumanus, asper &c.: c) ungeschickt, z. E. Latein, latinitas incomta, inepta: 2) Adv. i. e. a) ausländisch, barbare: b) ungeschliffen, grausam, barbare, crudeliter, inhumane, aspere: c) ungeschickt, z. E. reden, barbare, insciție.

Barbe (Barme), ein Fisch, 1) oder Flußbarbe, barbus: 2) Meer- oder Seebarbe, mullus barbatus Linn.

Barbeißig, 1) Adi. pugnax, ferox: 2) Adv. pugnaciter, ferociter.

Barbenkraut, Barbarea.

Barbier, tonsor: auch zuweilen chirurgus, i. e. Wundarzt.

Barbierbecken, pelvis tonsoria.

Barbieren, tondere: sich lassen, tonderi.

Barbiermesser, culter tonsorius, novacula.

Barbierstube, tonstrina.

Barbiertuch, mappa tonsoria.

Barcellona, Barcino: daher Barcinonensis.

Barchent, ein Zeug, pannus xylinus nomen gerens Barchent.

Barde, i. e. 1) Sänger, cantor: 2) Dichter, poeta.

Bärdill, peucedanum. Linn.

Bare, Todtenbare, feretrum.

Bärenfang, 1) das Fangen, captus (captura) ursorum: 2) Ort des Fangens, locus, ubi capiuntur ursi.

Bärenführer, ductor ursi.

Bärenfuß, ein Kraut, arctopus, Linn.

Bärenhaut, pellis ursina: auf der Bärenhaut liegen, i. e. müßig gehen, segnitiae se dare.

Bärenhäuter, ein Schimpfwort, i. e. 1) feiger Mensch, homo ignavus: 2) nichtswürdiger Mensch, homo nihili, nequam, nebulo. Bärenhäuterey, i. e. nichtswürdige Sache, res nequam. Bärenhäuterisch, 1) Adi. nequam: 2) Adv. nequiter.

Barenhüter (Gestirn), arctophylax, bootes.

Bärenkasten, cavea ursi.

Bärenklau, ein Kraut, acanthus.

Bärenkoth, stercus ursinum.

Bärenkraut, i. e. Königskerze.

Bärenöhrlein, i. e. Aurikel.

Bärentatze, i. e. 1) Tatze des Bären, ungula ursi: 2) Bärenklau.

Baret, s. Barret.

Bärfenchel, peucedanum.

Barführer, s. Bärenführer.

Barfuß, nudis pedibus. Barfüßer (Mönch), discalceatus.

Barfüßig, i. e. barfuß.

Barg, Borg, maialis.

Bärinn, ursa.

Barke, lembus gerens nomen Bárke.

Bärlapp, lycopodium.

Barme, s. Barbe.

Bärme, i. e. 1) Gäscht, spuma: 2) Hefen, faex.

Barmherzig, 1) Adi. i. e. a) mitleidig, misericors: barmherzige Brüder, Art Mönche, monachi curam gerentes aegrotorum: b) mitleidenswerth, miserabilis, miser: 2) Adv. i. e. a) mitleidig, misericorditer: b) kläglich, miserabiliter, misere.

Barmherzigkeit, misericordia: haben, misericordiam adhibere: erweisen, misericordiam alicui tribuere: aus Barmherzigkeit, z. E. that ers ꝛc. misericordia permotus &c. Not. auch sagt man miseret me tui &c. ich habe Barmherzigkeit mit dir ꝛc.

Bärmuff, manica e[illegible]lle ursina.

Bärmutter, uteru[illegible]rulva.

Barometer, bar[illegible]m.

Baron, liber B[illegible]paronesse, etwa Baroneſſa. Baro[illegible]aronia, Baronatus. Baronisiren, [illegible]uem facere liberum Baronem.

Barre, z. E. Silber ꝛc. massa.

Barret, etwa apex, galerus.

Bars oder Barsch, ein Fisch, parca.

Barsanikel, i. e. Aurikel.

Barsch, 1) Adi. ferox: 2) Adv. ferociter.

Barschaft, s. Baarschaft.

Bart, 1) an Menschen, barba: einen habend, barbatus: keinen habend, imberbis: langer Bart, barba promissa: den Bart lang wachsen lassen, promittere barbam: in den Bart werfen, i. e. a) vorrücken, obiicere &c.: b) ungescheut sagen, libere alicui dicere: der erste Bart, Milchhaare, lanugo: 2) an Thieren, z. E. Ziegen, barba: am Hahne, palea, barba: 3) am Schlüssel, pecten: 4) an Pflanzen, Gewächsen, i. e. das Wollige, z. E. an Haselnüssen, barba: 5) i. e. Rüssel am Wildpret, rostrum: 6) an der Gerste, vielleicht barba.

Bärtchen, barbula.

Barte, i. e. Beil, securis.

Bartgerſte, hordeum zeocriton, Linn.
Bartgras, andropogon, Linn.
Barthaare, i. e. Bart.
Barthafer, avena hirſuta oder nigra.
Barthe, ſ. Barte.
Barthel, Bartholomaeus.
Bärtig, barbatus.
Bartlos, imberbis.
Bartnelke, dianthus barbatus, Linn.
Bartputzer, Bartſcheerer, tonſor.
Bartſch, Porſt, Bärwurz, ſphondylium, Linn.
Bartſchwamm, ſpongia barbata.
Bartſeife, ſapo tonſorius.
Bartwachs, etwa cera ſerviens barbae.
Bärwinkel, Sinngrün ꝛc. Vinca.
Bärwurz, ſphondylium, Linn.
Baſalt, Baſaltes.
Baſe, i. e. 1) Vaterſchweſter, amita: 2) Mutterſchweſter, matertera: 3) Muhme überhaupt, conſobrina, cognata.
Baſel (Stadt), Baſilea: daher Baſileenſis.
Baſilien, Baſilienkraut, Baſilicum, ocimum oder ocymum.
Baſilisk, baſiliſcus.
Baß, i. e. beſſer.
Baß (der), i. e. 1) Baßſtimme, vox ima: 2) Baßgeige.
Baßgeige, etwa Violina vocis infimae.
Baſſiſt, cantor vocis infimae.
Baſſon, i. e. Fagott.
Baßſtimme, ſ. Baß.
Baſt, 1) an Bäumen, liber: 2) an Händen, cutis exterior.
Baſtant, i. e. gewachſen, par.
Baſtard, 1) von Menſchen, 2) ein uneheliches Kind, nothus, ſpurius: b) der von verſchiednen Eltern geboren, deren z. E. eins aus Deutſchland, das andre aus Africa ꝛc. oder eins freygeboren, das andre nicht iſt, hibrida: 2) von Thieren, ein von Eltern verſchiedner Art oder aus verſchiednen Ländern erzeugtes Thier, nothus, auch hibrida.
Baſtardadler, aquila vulturina, Klein.
Baſtardklee, trifolium hibridum, Linn.
Baſtdecke, teges e libro.
Baſten, i. e. aus Baſt, e libro.
Baſtey, Baſtion, propugnaculum.
Baſthut, pileus e libro.
Bäſtling, i. e. Zimmel.
Baſtſeil, funis e libro.
Bataille, i. e. Treffen.
Bataillon, etwa batalio.
Batate, Batatas, Linn.
Bathengel, Teucrium Chamaedrys, Linn.
Batiſt, pannus lintews nomen gerens Batiſt.
Battaille, Battaillon, ſ. Bataille ꝛc.
Batterie, agger ſerviens ſuſtinendis tormentis.

Batzen, numus nomen gerens Batzen: oder, wenn man bloß den Werth anzeigen will, ſemidenarius.
Bau, i. e. 1) Erbauung, aedificatio, exſtructio: 2) Bearbeitung, z. E. des Ackers, Garten ꝛc. cultio, cultura, cultus: 3) Structur, z. E. des Körpers ꝛc. ſtructura: 4) Gebäude, aedificium. Not. Bau, Feſtungsbau, als Strafe, opus publicum.
Bauamt, i. e. 1) Sorge für die öffentlichen Gebäude, cura aedificiorum publicorum: 2) iſts ein Collegium, Collegium curans aedificia publica.
Bauanſchlag, deſignatio ſumtuum aedificii.
Bauart, modus (ratio) aedificandi.
Bauch, 1) der Menſchen, venter, alvus: 2) der Flaſchen, Fäſſer ꝛc. venter.
Bauchdiener, ventri deditus.
Bauchfinne, pinna ventralis.
Bauchfluß, diarrhoea, alvi profluvium.
Bauchgrimmen, Bauchkneipen, Bauchweh, Bauchſchmerzen, tormina.
Bauchgurt, ventrale.
Bauchig, ventrioſus.
Bauchkneipen, ſ. Bauchgrimmen.
Bäuchlein, uterculus.
Bauchnath, ſutura ventralis.
Bauchpfaff, ſacerdos ventri deditus.
Bauchriemen, Bauchgurt, ventrale.
Bauchſchmerzen, ſ. Bauchgrimmen.
Bauchwaſſerſucht, hydrops alvi, aſcites.
Bauchweh, ſ. Bauchgrimmen.
Bauen, i. e. 1) erbauen, z. E. Haus, Schiff, Stadt, Altar ꝛc. aedificare, exſtruere, condere: auch ohne Accuſ. z. E. ich baue itzt, aedifico: der Vogel baut auf dem Baume, nidum exſtruit oder ponit in arbore: 2) bearbeiten, pflegen, z. E. Feld, Gärten, Weinſtöcke (oder Wein), Getreide ꝛc. colere: iſts pflanzen, auch ſerere, plantare: 3) bilden, z. E. der Menſch iſt wohl gebaut, eſt pulchra forma: das Pferd iſt ſchön gebaut, eſt pulchro corpore: 4) ſich verlaſſen, fidere, confidere, niti: 5) erhalten, vermehren, z. E. Gott baut das Haus Iſrael! augere, conſervare: 6) nützen, z. E. einer baue den andern, prodeſſe: 7) bewohnen, z. E. das Elend bauen, in exſilio eſſe, exſulem eſſe. Bauen (das), i. e. 1) Erbauung, aedificatio, exſtructio: 2) Bearbeitung, cultus, cultura, cultio: 3) Erhaltung, Vermehrung, conſervatio, auctus: 4) das Vertrauen, confiſio, fiducia.
Bauer, i. e. 1) Landmann, agricola, ruſticus: 2) ungeſchliffener Menſch, ruſticus, homo agreſtis: 3) im Schachſpiele, latro.
Bauer, i. e. Käfig, cavea.
Bauerarbeit, opus ruſticum, labor ruſticus.

Bauer-

Bauerbängel (flegel), stipes rusticus: oder bloß rusticus.

Bauerfrau, mulier rustica, und bloß rustica.

Bauergut, ager rusticus.

Bauergütchen, agellus rusticus.

Bauerhof, aedes rusticae (oder rustici Genit.).

Bauerhütte, tugurium rusticum.

Bäuerinn, rustica.

Bäuerisch, 1) Adi. i. e. a) ländlich, rusticus, agrestis: b) grob, ungesittet, rusticus, agrestis: 2) Adv. rustice.

Bauerjunge, puer rusticus.

Bauerkerl, iuvenis rusticus.

Bauerknecht, servus rustici.

Bauerkittel, toga rustica levior lintea (oder e linteo).

Bauerkost, victus rusticus.

Bauerleute, agrestes, rustici.

Bauermädchen, puella rustica.

Bauermagd, ancilla rustica oder rustici Genit.

Bauermensch, virgo rustica.

Bauernkrieg, bellum agrestium.

Bauernschinder, carnifex agrestium.

Bauernsenf, thlaspi arvense, Linn.

Bauernrecht, ius agrestium.

Bauerschaft, i. e. 1) die Bauern zusammen, agrestes universi: 2) Dorf, vicus.

Bauerschenke, caupona rustica.

Bauerschwälbe, hirundo rustica, Klein.

Bauersleute, s. Bauerleute.

Bauersmann, vir rusticus.

Bauerstand, i. e. 1) Zustand der Bauern, conditio agrestium: 2) die Bauern als ein besonderer Stand, z. E. in Schweden, ordo rusticorum.

Bauerstolz, 1) Subst. superbia rustica: 2) Adi. rustice superbus.

Bauervolk, plebs rustica, agrestes: das junge, pubes rustica.

Bauerweib, mulier rustica.

Baufällig, z. E. Haus, ruinosus: ists schwach, infirmus.

Baufälligkeit, des Hauses, conditio ruinosa: ists Schwäche, infirmitas.

Baufeld, Bauland, arvum.

Baugefangner, damnatus ad opus publicum.

Baugeist, i. e. Begierde zu bauen, studium aedificandi: haben, teneri studio aedificandi: der ihn hat, studiosus aedificandi.

Baugerüst, machina serviens aedificando.

Bauherr, i. e. 1) der bauen läßt, aedificans: 2) ein obrigkeitliches Amt, aedilis.

Bauherrnamt, aedilitas.

Bauholz, materia.

Baukosten, sumtus aedificandi.

Baukunst, architectura: bürgerliche, civilis: Kriegs-, militaris: zur Baukunst gehörig, architectonicus.

Bauland, s. Baufeld.

Bauleute i. e. 1) die an einem Gebäude unter Aufsicht bauen, operae: 2) Bauern, agrestes &c.

Baulich, im baulichen Wesen (Stande) erhalten, tueri: auch sarrum tectum tuem.

Baulust, studium aedificandi. Baulustig, studiosus aedificandi.

Baum, 1) im Garten ꝛc., arbor, kleiner, arbor parva, arbuscula: pflanzen, setzen, serere arborem: 2) tropisch, in der Presse oder Kelter, vectis, arbor: bey den Webern, iugum: oft ists so viel als ein langes Stück Holz, pertica, longurius.

Baumachat, dendrachates.

Baumanger, campus consitus arboribus.

Baumann, i. e. Bauer, agricola &c.

Baumänte, Anas Clangula, Linn.

Baumaterialien, materia.

Baumbast, i. e. 1) Bast vom Baume, liber: 2) ein Zeug, pannus nomen gerens Baumbast.

Baumbicker, picus arborarius.

Baumbilz, boletus arborarius.

Baumblüte, i. e. 1) Blüte der Bäume, flos arborum: 2) Zeit derselben, tempus floris arborum.

Bäumchen, arbuscula.

Baumeister, i. e. 1) der die Baukunst versteht und treibt, architectus: 2) obrigkeitliche Person, aedilis. Baumeisteramt, aedilitas.

Baumeln, pendo, suspensus huc et illuc feror.

Bäumen, 1) z. E. Heu, longurio firmare: Wäsche: lintea circumvolvere cylindro: Gewebe: telam circumvolvere iugo: 2) sich, z. E. Pferde, erigi, tolli, se erigere &c.

Baumente, Anas Clangula, Linn.

Baumfalk, falco arborarius.

Baumfalle, decipula arboraria.

Baumfarn, i. e. Farnkraut, filix.

Baumflechte, lichen pulmonarius, Linn.

Baumfleck, am Obste, nota ex adtritu arboris.

Baumfrosch, rana arboraria.

Baumfrucht, pomum, fructus arboris.

Baumgarten, pomarium.

Baumgärtner, cultor agri.

Baumhacker, Baumkletter, picus borarius.

Baumholder, i. e. gemeiner Holunder.

Baumkäfer, scarabeus arborarius.

Baumkletter, s. Baumhacker.

Baumlaus, aphis, Linn.

Bäumlein, arbuscula.

Baumleiter, scala arboraria.

Baumlerche, i. e. Heidelerche.

Baumlunge, i. e. Baumflechte.

Baummalve, malva arborea.
Baummoos, muscus arboreus.
Baumnuß, i. e. wälsche Nuß, iuglans.
Baumöl, ist eigentl. oleum: doch zum Unterschied vom Leinöl ꝛc. kann man wohl sagen, oleum olivarum.
Baumpilz, s. Baumbilz.
Baumrinde, cortex arboris (arboreus).
Baumrose, viburnum roseum, Linn.
Baumsäge, serra arboraria.
Baumsalbe, unguentum arborarium.
Baumscheere, forfex arboraria.
Baumschimmel, byssus lactea, Linn.
Baumschnecke, cochlea arboraria.
Baumschule, seminarium, plantarium.
Baumspecht, picus arborarius.
Baumsperling, passer arborarius.
Baumstark, valde robustus.
Baumwachs, ceratum arborarium.
Baumwanze, cimex arborarius.
Baumwermuth, abſinthium arborescens
Baumwinde, helix.
Baumwolle, lana arborea, erioxylon.
Baumwollenpflanze, gossypium herbaceum, Linn.: -stande gossypium arboreum, Linn.: -baum, bombax, Linn.
Baumwollen (Adi.), xylinus.
Bauordnung, i. e. 1) Ordnung im Bauen, ordo aedificandi: 2) Verordnung wegen des Bauens, praescriptum (lex) de aedificando.
Bausch, Bäuschchen, i. e. halbrunde Erhöhung, sinus: daher 1) bey Wunddrzten, i. e. Compresse, splenium: 2) in Bausch und Bogen, z. E. kaufen, in universum.
Bauschen, Bausen, turgere. Bauschend, Bausend, turgens, turgidus.
Bauschkauf, emtio totius (rei).
Bauschreiber, scriba rei aedificatoriae.
Bausen, Bausend, s. Bauschend ꝛc.
Bauung i. e. Bauen (das).
Bauverständiger, peritus aedificandi.
Bauwesen, res aedificatoria.
Bauwürdig, 1) z. E. Haus, dignus aedificatione: 2) z. E. Bergwerk, dignus cultura.
Bauzen (Stadt), Budissa.
Bavian, Pavian, insgemein papio.
Bay, i. e. Meerbusen, sinus.
Bayern, Bavaria. Bayerisch, 1) Adi. Bavaricus: 2) Adv. Bavarice.
Bayonnet, s. Bajonnet.
Beamte (der), i. e. 1) der ein Amt hat, fungens munere: 2) Amtmann.
Beängstigen, angere, excruciare, pavorem iniicere alicui. Beängstigung, 1) oder Beängstigen (das), sollicitatio: 2) Angst, angor, pavor.
Beantworten, respondere: etwas, ad rem und rei. Beantwortung, responsio, einer Sache, ad rem, alicui rei: Jemandes, alicui.

Bearbeiten, 1) z. E. Acker, Garten, Verstand ꝛc., colere, excolere: ists bebauen, z. E. Holz, exasciare: 2) i. e. behandeln, z. E. eine Materie, tractare: 3) i. e. zuwege bringen, z. E. Honig aus Blumen, elaborare: 4) sich bearbeiten, i. e. sich bemühen, laborare, elaborare &c. Bearbeitung, 1) einer Sache, um sie zu verbessern ꝛc., cultio, cultura, cultus, z. E. des Ackers, Verstandes ꝛc.: 2) um sie zuwege zu bringen, elaboratio: 3) i. e. Behandlung, tractatio.
Beaucaire, (Stadt), Belloquadrum.
Beaumont, Bellomontium.
Beauvais, Bellovacum.
Bebändern, ornare fasciis.
Bebauen, inaedificare, z. E. locum. Bebauung, inaedificatio (loci).
Beben, tremere, contremere. Bebend, tremens, tremebundus, Beben (das), Bebung, tremor.
Beblechen, lamina inducere: statt vergolden, versilbern ꝛc., inducere auro &c.
Beblümen, vestire floribus.
Bebrüten, Eyer, incubare ova. Bebrütung, incubatio, incubitus.
Bebung, s. Beben.
Becher, poculum, calix: zum Würfeln, fritillus.
Becherchen, 1) zum Trinken, poculum parvum, pocillum: 2) für die Würfel, fritillus.
Becherschwamm, pezica, Linn.
Becken, 1) ein Gefäß, pelvis: 2) in der Anatomie, pelvis: 3) wohin das Springwasser sich sammelt, crater: 4) Art Glenmuscheln, lavacrum: 5) an der Kirchthüre, pelvis, patina.
Becker, s. Bäcker.
Becränzen, Becrönen, Becreuzigen, s. Bekr. ꝛc.
Bedacht, 1) Subst. i. e. Bedachtsamkeit, consideratio, adtentio, circumspectio: mit Bedacht, z. E. reden, consulto, considerate, adtente: ohne, inconsiderate, inconsulto: ist mit Bedacht so viel als mit Vorsatz, consulto, data opera, de industria: 2) Adi. bedacht seyn, i. e. a) sorgen, prospicere, curare: b) sich Mühe geben, operam dare, studere.
Bedächtig, 1) Adi. a) i. e. vorsichtig handelnd, cautus, circumspectus, consideratus: b) von Dingen, consideratus, circumspectus &c.: 2) Adv. caute, consulto.
Bedächtlich, i. e. bedächtig.
Bedächtlichkeit, i. e. Bedachtsamkeit.
Bedachtsam, i. e. bedächtig.
Bedachtsamkeit, i. e. Bedacht (Subst.).
Bedachung, i. e. 1) Aufsetzung des Daches, impositio tecti: 2) Dach, tectum.
Bedanken, sich, agere gratias: bey Jemanden, alicui: ists so viel als nicht wollen, nolo, abnuo, recuso, z. E. für solche Freund-

Freundschaft bedanke ich mich, recuso talem amicitiam, valeat talis amicitia. Bedanken (das), gratiarum actio.

Bedarf, i. e. Bedürfniß.

Bedauern, i. e. 1) Mitleiden haben, miserari, misereri: ich bedaure dich, miseret me tui, misereor tui &c.: er ist nicht zu bedauern, non est dignus misericordia &c.: 2) sich betrüben, dolere: ists bereuen, auch poenitere, z. E. ich bedauere die übel angewandte Zeit, poenitet me temporis &c.: ists vermissen, auch desiderare: er schwieg, ohne mich zu bedauern, non miserans me. Bedauern (das), Bedauerung, i. e. 1) Mitleiden, miseratio, commiseratio: 2) Betrübniß, dolor: 3) Reue, poenitentia: 4) Vermissung, desiderium. Bedauernswerth (wurdig), 1) Adj. i. e. a) mitleidenswerth, miserandus, miseratione (commiseratione) dignus, miserabilis: b) was man nicht gern verliert, desiderandus: 2) Adv. miserabiliter.

Bedecken, 1) z. E. das Haus, die Erde mit Schnee ꝛc., tegere, contegere: ists bekleiden, auch vestire: ists verhüllen, auch operire, velare: 2) i. e. beschützen, tegere, tueri: 3) i. e. verhehlen, celare, tegere, abscondere &c.: 4) i. e. sich begatten, coire, inire: 5) sich bedecken i. e. den Hut aufsetzen, caput tegere pileo, pileum imponere capiti. Bedeckung, i. e. 1) Decke, tegumentum: 2) Hülle, velamen: 3) Bekleidung, Kleid, vestitus: 4) Begattung, coitus, initus: 5) Vertheidigung, defensio: 6) Anzahl Soldaten oder anderer Menschen, die zur Bedeckung oder Transportirung dienen, praesidium: 7) Verhehlung, occultatio.

Bedell, famulus publicus, oder, wie Einige sagen, Bidellus.

Bedenken, i. e. 1) nachdenken, überlegen, considerare, reputare, cogitare: sich i. e. a) bey sich überlegen, reputare secum oder bloß reputare: b) für sich sorgen, sibi prospicere oder consulere: c) sich anders besinnen, mentem suam mutare: sich eines Bessern bedenken, ist eben das: d) anstehen, Bedenken haben, dubitare, cunctari &c.: 2) sorgen, curare, curam gerere, prospicere, consulere: sich, sibi prospicere &c. s. vorher. Bedenken (das), Bedenkung, i. e. 1) Ueberlegung, consideratio, cogitatio: 2) Sorge, cura: 3) Zweifel, Bedenklichkeit, dubitatio, dubium: tragen, dubito, worauf gern Infin. folgt: keines, non dubito: einiges, subdubito: machen, dubitationem movere: ist Bedenken so viel als Scrupel, so steht auch religio: machen, religionem alicui injicere: sich ein Bedenken wobey machen, rem religioni habere: 4) Urtheil, z. E. theologisches, judicium.

Bedenklich, 1) Adj. i. e. a) argwöhnisch, suspiciosus, suspicax: b) mißlich, anceps, periculosus: c) verdächtig, suspectus, suspiciosus: d) ungewiß, zweifelhaft, dubius, incertus: 2) Adv. i. e. a) mit Verdacht, suspiciose: b) ungewiß, zweifelhaft, dubitanter.

Bedenklichkeit, i. e. Scrupel, Zweifel, religio, dubitatio: ists Schwierigkeit, auch difficultas: Bedenklichkeit haben, 1) von Menschen, dubito, worauf gern Infin. folgt: keine, non dubito: viele, valde dubito: 2) von Sachen, z. E. die Sache hat Bedenklichkeit, habere dubitationem (difficultatem).

Bedenkung, s. Bedenken.

Bedenkzeit, spatium (tempus) deliberandi: nehmen, sumere: drey Tage Bedenkzeit, z. E. nehmen, triduum deliberandi causa &c.

Bedeuten, i. e. 1) belehren, docere: 2) anzeigen, indicare, significare: 3) anzeigen oder heißen, z. E. pater bedeutet Vater, significare, valere, sonare: 4) heißen, seyn oder vorstellen, sibi velle, z. E. was bedeutet der Lärm? 5) vorstellen, wichtig seyn, gelten, vermögen, valere, zu bedeuten haben, valere, z. E. viel, multum, parum: ists so viel als Ansehen haben, so steht esse auctoritate z. E. magna oder parva, viel oder wenig bedeuten oder zu bedeuten haben, i. e. viel oder wenig Ansehen haben: auch steht dafür oft gravem esse (i. e. wichtig seyn) und levem esse (i. e. nicht wichtig seyn); mit der Sache hats nicht viel zu bedeuten, res est levis: 6) viel bedeuten, multa indicare, z. E. bedeutende Mine ꝛc. Bedeuten (das), Bedeutung, i. e. 1) das Reden, oratio: oder Verbesserung, correctio: oder Rathen, suasio: oder Erinnerung, admonitio: 2) Sinn, Begriff in Worten, vis, potestas, significatio: 3) Ankündigung, denuntiatio: 4) Anzeige, significatio, indicium: besonders einer künftigen Sache, significatio, indicium, nomen &c.: 5) Wichtigkeit, pondus, vis, momentum: 6) Nachdruck, pondus, vis, significatio.

Bedienen, i. e. 1) aufwarten, ministrare alicui, adparere: 2) Dienste leisten, als Arzt ꝛc., operam dare alicui, adesse: 3) verrichten, verwalten, z. E. Amt, administrare, fungi: Kanonen, Schiff ꝛc., administrare: 4) sich bedienen i. e. gebrauchen, uti, z. E. der Gelegenheit ꝛc. Jemandes, opera alicuius uti, ist deutlicher als aliquo homine, weil dieß auch umgehen mit ꝛc. heißt. Bedienen (das), Bedienung, i. e. 1) Dienstleistung, a) als Bedienter, ministerium: b) als Freund, ministerium: c) als ein Amt, ministerium, munus, provincia, und ists Ehrenstelle, auch honor: 2) der Bediente, oder die Aufwärterinn, minister, famulus, ministra, famula. Bedienter (ein), i. e. 1) Diener, Aufwärter, minister, famulus:

eine Bediente, Bedientinn, miniſtra, famula, auch ancilla: 2) der ein Amt verwaltet, miniſter, fungens munere.

Beding, i. e. Bedingung.

Bedingen, i. e. 1) verabreden, paciſci: 2) mit einer Bedingung verſehen, conditioni adſtringere rem: daher bedingt, a) Adi. conditioni adſtrictus: b) Adv. cum conditione. Bedingung, i. e. 1) Verabredung, pactio: 2) was ausbedungen wird, pactum, conditio: mit Bedingung, Bedingungsweiſe, cum conditione: mit oder unter der Bedingung, ſub ea conditione, oder ea conditione: Bedingungen vorſchreiben, machen, conditiones dicere (oder conſtituere): halten, erfüllen, ſtare conditionibus: iſt Bedingung ſo viel als Ausnahme, ſo ſteht auch exceptio.

Bedrängen, angere, premere, ſollicitare: bedrängt, Adi. ſollicitus, anxius. Bedrängniß, Bedrängung, i. e. 1) das Bedrängen, ſollicitatio: 2) bedrängte Umſtände, ſollicitudo, anguſtiae, res triſtes.

Bedräuen, i. e Bedrohen.

Bedrohen, minari, comminari, minitari: Jemanden, alicui: mit etwas, rem. Bedrohung, minatio, comminatio: ſind Drohworte, auch minae: Bedrohlich, 1) Adi. z. E. Stimme, Worte, minax: ſind Worte, auch minae: 2) Adv. minaciter.

Bedrücken, premere Bedrückung, Drangſal, res adverſae, calamitas.

Bedüngen, ſtercorare: das ꝛc., ſtercoratio.

Bedünken, videri: das Bedünken, i. e. Meinung, opinio, ſententia: nach meinem Bedünken, ex mea opinione, ut mea fert opinio.

Bedürfen, egere, indigere: es bedarf, z. E. keiner Worte, non opus eſt verbis, res non eget verbis.

Bedürfniß, i. e. 1) das Bedürfen, indigentia, neceſſitas: 2) was man bedarf, neceſſitas, res neceſſaria.

Bedürftig, i. e. 1) bedürfend, indigus, egens: 2) arm, egens, inops.

Beehren, ornare (oder cohoneſtare) aliquem re. Beehrung, ornatio.

Beeiden, Beeidigen, 1) etwas, firmare: 2) Jemanden, i. e. vereiden adigere aliquem ad iuſiurandum: beeidigt, i. e. vereidet, iuratus. Beeidung, Beeidigung, 1) einer Sache, firmatio per iuſiurandum: 2) Jemandes, adactio iuriſiurandi.

Beeifern, ſich, ſtudere, operam dare, eniti &c.: um den Vorzug, aemulari. Beeiferung, ſtudium, opera: um den Vorzug, aemulatio.

Beeinträchtigen, iniuria adficere aliquem: iniuriam inferre alicui. Beeinträchtigung, iniuria, illatio iniuriae.

Beeiſen, glacie tegere.

Beekeln, adfici taedio rei.

Beendigen, finire, transigere, terminare. Beendigung, i. e. 1) Ende, finis, terminus: 2) ſtatt Endigung, terminatio.

Beengen, coangustare, coarctare.

Beerben, i. e. 1) Erbe ſeyn, eſſe haeredem alicuius: 2) mit Leibeserben verſehen: daher beerbt ſeyn, liberos habere. Beerben (das), Beerbung, i. e. Erbſchaft, hereditas.

Beerchen, baccula: von Beeren, die als Trauben oder haufenweiſe zuſammenwachſen, z. E. Weinbeeren, Holunderbeeren ꝛc., ſteht acinus.

Beerdigen, humare, ſepelire. Beerdigung, humatio, ſepultura.

Beere, bacca: von Beeren, die in Trauben oder haufenweiſe zuſammenwachſen, z. E. Weinbeeren, Holunderbeeren, ſteht acinus.

Beerlein, i. e. Beerchen.

Beermelde, blitum, Linn.

Beet, z. E. im Garten, area. Beetchen, areola.

Beete oder Mangold, beta.

Befahren, i. e. 1) befürchten, timere &c.: 2) wo fahren, z. E. Weg, Meer, vehi z. E. in mari: 3) hineingehen, inire &c. Befahrung, i. e. 1) das Fahren, vectio: 2) Furcht, timor &c.: 3) das Hineingehen, ingreſſio &c.

Befallen, i. e. 1) fallend bedecken, tegere, z. E. mit Schnee befallen werden: 2) angreifen, ankommen, invadere, inceſſere, z. E. Krankheit, Furcht ꝛc. befiel ihn ꝛc.

Befangen ſeyn, i. e. verwickelt ſeyn, implicitum eſſe, teneri z. E. delicto, im Verbrechen: mit befangen ſeyn im Verbrechen, ſimul implicitum eſſe (teneri) delicto: ſocium eſſe delicti Not. 1) mit befangen ſeyn unter etwas, contineri: 2) befangen, i. e. bebrütet; befangenes Ey, ovum incubitum.

Befaſſen, ſich mit etwas, i. e 1) ſich damit abgeben, tractare rem, verſari in re: 2) über ſich nehmen, ſuscipere: 3) ſich einmiſchen, immiſcere ſe rei. Befaſſung, i. e. Behandlung, tractatio.

Befehden, i. e. 1) Krieg ankündigen, bellum indicere &c.: 2) bekriegen, bellum inferre alicui. Befehdung, i. e. 1) Kriegsankündigung denuntiatio belli: 2) Bekriegung, illatio belli.

Befehl, i. e. 1) Geheiß, imperium, iuſſum, iuſſus, praeceptum: geben, i. e. befehlen, iubere, imperare &c.: auf deinen Befehl komme ich ꝛc., iuſſu tuo oder iuſſus a te &c.: ich habe Befehl, iuſſus ſum, z. E. zu kommen oder daß ich kommen ſoll, venire: iſt Befehl ſo viel als Auftrag, ſo ſteht auch mandatum: 2) Macht, Jemanden zu befehlen, imperium, poteſtas: z. E. er ſteht unter meinem Befehle, iubiectus eſt meae poteſtati &c.: 3) Verlangen, Wille, iuſſum

jussum, voluntas: was steht zu Dero Befehl? quid vis? quid iubes? zu Dero Befehl, ut iubes: ich stehe zu Dero Befehl, paratus sum ad omnia, quae vis, efficienda: Mein Haus steht zu Dero Befehl, pareat tibi: es steht zu Befehl i. e. du sollst es haben, habebis: 4) Empfehlung, Gruß, salus: machen, salutem nuntiare.

Befehlen, i. e. 1) Befehl ertheilen, heißen, imperare, praecipere, iubere, letzteres mit Accus und Infin., wenn ein Verbum folgt, z. E. ich befehle dir zu kommen, oder daß du kommen sollst, impero tibi, ut venias, iubeo te venire: er befahl einen Boten zu schicken, iussit, nuntium mitti, imperavit, ut &c.: zu befehlen haben, habere imperium, oder ius imperii: Jemanden, in aliquem: eben so viel, pari esse imperio: nichts, nihil imperii habere: viel, magnum imperium habere: sich befehlen lassen, i. e. gehorchen, parere &c.: 2) auftragen, mandare: 3) verlangen, haben wollen, iubere, velle, poscere: befehlen Sie etwas? num quid vis? &c. Befehlen (das), i. e. 1) Befehl, s. Befehl: 2) Auftrag, mandatum.

Befehligen, i. e. 1) befehlen, iubere &c., s. Befehlen: ich bin befehligt worden, iussus sum, z. E. venire: 2) commandiren, praeesse.

Befehlshaber, praefectus: auch statt Anführer, dux: oberste (bey der Armee), summus dux.

Befehlshaberisch, 1) Adi. imperiosus: 2) Adv. pro imperio.

Befehlsweise, pro imperio.

Befeilen, limare.

Befestigen, i. e. 1) fest machen, z. E. Bret, Brücke, Haus, Freundschaft &c., firmare, confirmare, stabilire: 2) verwahren, z. E. Ort durch Mauern, Vallisaden &c., munire, communire. Befestigung, 1) z. E. des Bretes, Hauses, der Freundschaft &c., confirmatio: 2) Verwahrung, munitio: 3) statt Befestigungsmittel. Befestigungsmittel, 1) um etwas fest und unveränderlich zu machen, stabilimentum, firmamentum: 2) i. e. Verwahrungsmittel, z. E. einer Stadt. Befestigungskunst (im Kriege), architectura militaris. Befestiger, i. e. 1) Festmacher, confirmator: 2) Verwahrer, munitor.

Befeuchten, humectare, madefacere. Befeuchtung, irrigatio.

Befeuern, z. E. den Muth, accendere, incendere, inflammare. Befeuerung, inflammatio.

Befiedern, instruere pennis oder plumis (mit einer Feder penna). Befiederung, instructio rei pennis oder plumis oder mit einer Feder penna). Befiedert, pennarus oder pinnatus.

Befinden, I) Act. i. e. 1) finden, ersehen, invenio, intelligo, perspicio &c.: 2) meinen, dafür halten, puto, credo &c.: ich finde es für gut i. e. 2) halte es für gut, puto (credo) esse bonum, videtur mihi esse bonum: b) ich bin der Meinung, placet mihi, videtur mihi: ists so viel als ich beschließe, verordne, so steht decerno, placet (videtur) mihi: da denn außer dem Infin. auch ut folgt, wenn etwas geschehen soll: II) Recipr., sich befinden, i. e. 1) wo seyn, z. E. in Berlin, in Gefahr &c., esse, versari: 2) seyn oder beschaffen seyn, esse, se habere: die Sache befindet sich so, res sic se habet: 3) auf seyn, gesund oder nicht &c., se habere: wir befinden Sie sich? quomodo te habes? quomodo vales? oder statt wie stehts? quid agitur? Befinden (das), i. e. 1) Beschaffenheit, Zustand, conditio, status: nach Befinden der Sache, i. e. so wie die Sache es mit sich bringt, pro re, pro re nata, e re nata: 2) Gesundheitsbeschaffenheit, valetudo: wie ist sein Befinden? quomodo valet? qualis eius est valetudo? 3) Gutachten, sententia, z. E. nach meinem Befinden, de mea sententia.

Befindlich, versans, z. E. in loco, oder qui (quae, quod) est (in loco): befindlich seyn, versari, esse.

Beflecken, i. e. 1) besudeln, z. E. Kleider, sich, seine Ehre &c., maculare, commaculare, foedare, polluere &c.: 2) mit Flecken besetzen, z. E. Absatz &c., operire lacinia (oder segmine), Beflecknng, i. e. Besudelung, contaminatio.

Befleißen, i. e. befleißigen: beflissen, Adi. studiosus: seyn, esse studiosum, studere, operam dare.

Befleißigen, studere, operam dare, studiosum esse. Befleißigung, studium.

Beflegen, volare in locum.

Befließen, fluendo tangere.

Beflissen, s. Befleißen.

Beflissenheit, studium, opera.

Beflügeln, i. e. 1) mit Flügeln versehen, pennis (oder alis) instruere: 2) in schnelle Bewegung setzen, incitare: iris beschleunigen, maturare. Beflügelung i. e. Setzung in schnelle Bewegung, incitatio: beflügelt, pennatus, alatus.

Befolgen, i. e. 1) folgen, nachahmen, sequi, imitari: 2) gehorchen, obtemperare, obedire, parere. Befolgung, i. e. 1) Nachahmung, imitatio: 2) Gehorchung, obtemperatio.

Beförderer, 1) einer Sache, a) durch Beystand, adiutor: durch Gunst, fautor: b) durch Sorge, curator: 2) eines Menschen, durch Begünstigung, Empfehlung, fautor.

Beförderlich, utilis.

Befördern, i. e. 1) abschicken, mittere: oder besorgen, curare: 2) beschleunigen, maturare: 3) helfen, unterstützen, iuvare, adiu-

adiuvare, prodesse: 4) zu einem Amte, i. e. a) es ihm geben, munus alicui dare: b) es ihm verschaffen, curare alicui munus: befördert werden i. e. ein Amt bekommen, accipere munus: auch sagt man wohin befördern i. e. ein Amt wo geben, dare munus alicui in loco: oder verschaffen, curare alicui munus in loco. Beförderung, i. e. 1) Beschleunigung, maturatio: 2) Besorgung, curatio, cura: 3) Absendung, missio: 4) Unterstützung, Hülfe, auxilium.

Befrachten, onerare. Befrachtung, eben so.

Befragen, i. e. fragen, quaerere ex &c.: percontari, interrogare &c.: ißs zu Rathe ziehen, auch consulere: sich befragen bey ꝛc., ist eben das, ohne bey, z. E. ich will mich erst befragen, scil. bey andern, consuiam alios, quaeram ex aliis &c. Befragen (das), Befragung, percontatio, interrogatio: auch durch ein Partic. z. E. auf Befragen sagte ich, interrogatus &c.: auf sein Befragen sagte ich (ihm), ei interroganti dicebam: nach Befragung der Zeugen ꝛc., interrogatis testibus. Not. peinliche Befragung, quaestio per tormenta.

Befremden, mirum (novum) videri: das befremdet mich, miror, mirum (oder novum) mihi videtur &c. Befremdung, i. e. Verwunderung, miratio, admiratio. Befremdlich, i. e. wunderbar, mirus, novus.

Befressen, adedere, ambedere, rodere &c. Befressung, rosio.

Befreunden, sich mit Jemanden, cum aliquo iungi cognatione: befreundet, coniunctus cognatione, cognatus.

Befreyen, 1) von etwas, liberare (oder solvere, exsolvere) aliquem re: 2) i. e. aus der Sclaverey befreyen, liberare servitute, und bloß liberare. Befreyer, liberator. Befreyung, von etwas, liberatio, von der Schuld, culpae: statt Freyheit, libertas.

Befriedigen, i. e. 1) besänftigen, mitigare, placare, lenire: ißs stillen, auch sedare: 2) Genüge leisten, zufrieden stellen, satisfacere: 3) verwahren, beschützen, durch eine Mauer ꝛc., munire, sepire. Befriedigung, i. e. 1) Besänftigung, placatio, mitigatio: 2) Genugthuung, z. E. durch Bezahlung, Entschuldigung ꝛc., satisfactio: 3) Verwahrung, Verzäunung, munitio.

Befruchten, fecundare.

Befugen, ius dare alicui: befugt, ius habens: ich bin befugt es zu thun, ius habeo &c. oder mihi licet. Befugniß, i. e. Recht, ius, potestas.

Befühlen, contrectare, adtrectare. Befühlen (das), Befühlung, contrectatio.

Befürchten, metuere, timere, 1) mit dem Accus. z. E. die Gefahr: 2) folgt daß oder es möchte, so steht ne: folgt daß nicht oder es möchte nicht, so steht ut oder ne non. Befürchten (das), Befürchtung, i. e. Furcht, timor, metus.

Begaben, donare: begabt, i. e. versehen, praeditus re: ißs so viel als geschmückt, so steht auch ornatus: ißs so viel als ausgerüstet, auch instructus.

Begabt, s. Begaben.

Begaffen, intueri, adspicere.

Begangen, s. Begehen.

Begatten, sich, 1) von beyden Geschlechtern, coire: 2) vom männlichen, inire. Begattung, von beyden, coitus: vom männlichen, initus.

Begeben, sich, i. e. 1) sich verfügen, z. E. nach Leipzig, in den Wald, ins Schiff, zu Bette, zu einer Religion, zu Jemand ꝛc., se conferre: auch merke man, a) zu Schiffe, conferre se in navem, conscendere navem &c.: in Gefahr, periculum adire, subire &c.: auf die Reise, dare se in viam, ingredi viam &c.: zur Ruhe, um ohne Amt zu leben ꝛc., conferre se in otium, dare se otio: zur Ruhe oder zu Bette, conferre se in lectum, ire cubitum: zu einer Religion, Secte, sequi (amplecti) sacra: in die Flucht, conferre se in fugam, dare se in fugam, fugam capere: b) sich zurück begeben, recipere se, redire &c.: c) sich hinauf begeben, adscendere, escendere: hinunter, descendere: hinüber, transire: 2) sich zutragen, accidere, evenire, fieri: z. E. der Fall begiebt sich oft, res saepe &c.: 3) abstehen von etwas, desistere, decedere: seines Rechtes, decedere de suo iure: der Hoffnung, spem abiicere, spe desistere.

Begebenheit, i. e. Zufall, casus: auch res i. e Sache: wunderbare, res mira.

Begegnen, i. e. 1) entgegen kommen, mit oder ohne Vorsatz, occurrere, obviam (oder obvium) fieri, obviam venire: der begegnet, obvius, occurrens: 2) widerstehen, abzuhelfen suchen, z. E. dem Feinde, Uebel, Mangel, Krankheit ꝛc., occurrere, obviam ire: 3) wiederfahren, accidere, evenire, usu venire: 4) behandeln, Jemanden, habere, tractare. Begegnung, i. e. 1) das Entgegenkommen, occursus: 2) Behandlung, tractatio.

Begegniß, i. e. Begebenheit.

Begehen, i. e. 1) bereisen, durchlaufen, obire: 2) feyern, celebrare: 3) thun, ausüben, z. E. Mord, Sünde ꝛc., admittere, committere: 4) sich begehen, i. e. umgehen, vivere, z. E. bene, gut ꝛc.: sie begehen sich gut, vivunt inter se bene (concorditer), convenit inter illos bene. Begehen (das), Begehung, i. e. 1) Durchreisung, percursatio, peragratio: 2) Feyerung, celebratio: 3) Ausübung, etwa patratio: 4) Behandlung, tractatio.

Begehr, i. e. das Begehren.

Begehren, i. e. 1) begierig seyn, cupere, velle, cupidum esse: 2) verlangen, petere, desiderare, poscere &c.: 3) bedürfen, egere, indigere. Begehren (das), Begehrung, i. e. 1) Begierde, cupiditas, cupido, voluntas: 2) Verlangen, desiderium, petitio, postulatio, voluntas.

Begehrlich, i. e. 1) was begehrt werden kann, desiderandus: 2) begierig, cupidus, avidus.

Begehrlichkeit, i. e. Begierde, besonders zu große, immodica cupiditas.

Begehrung, s. Begehren.

Begeifern, polluere saliva. Begeifterung, contaminatio per salivam.

Begeilen, i. e. bedüngen, stercorare.

Begeistern, adflare, inspirare. Begeisterung, adflatus, inspiratio.

Begier, i. e. Begierde.

Begierde, cupido, cupiditas, aviditas, adpetitus &c.: haben, ferri cupiditate rei, cupere: die Begierden, cupiditates.

Begierig, 1) Adi. cupidus, avidus, adpetens, seyn, esse cupid. &c.: oder cupere, adpetere: 2) Adv. cupide, avide.

Begießen, perfundere, rigare, irrigare. Begießung, perfusio, rigatio, irrigatio.

Begiften, i. e. ausstatten, dotare.

Beginn, i. e. Anfang.

Beginnen, i. e. 1) anfangen, oder a) Anfang nehmen, incipere, initium capere: b) oder Anfang machen, incipere, initium facere: 2) unternehmen, incipere, conari, moliri: 3) seiner (ihrer) beginnen, i. e. sich betragen, se gerere. Beginnen (das), Beginnung, i. e. 1) Anfang, initium, exordium, coeptum: 2) das Unternehmen, conatus, coeptum.

Beglasen, inducere vitro.

Beglauben, Beglaubigen, i. e. glaubwürdig machen, beweisen, probare, fidem facere rei: beglaubt, i. e. glaubwürdig, fide dignus. Beglaubigung, probatio: ists Glaubwürdigkeit, fides. Beglaubigungsschreiben, Creditiv, literae fidem adferentes.

Begleiten, i. e. 1) das Geleite geben, comitari, prosequi: 2) tropisch, i. e. a) mit etwas verbunden seyn, comitari: b) hinzufügen, iungere, coniungere: c) hinzugefügt werden, z. E. die Flöte begleitet den Gesang, coniungi, comitari: d) beym Fortgange Jemandes etwas thun, z. E. einen mit Thränen, Wünschen ꝛc. begleiten, prosequi. Begleiten (das), Begleitung, 1) z. E. beym Reisen ꝛc., comitatus: unter Begleitung des Bruders, comite fratre: 2) i. e. begleitende Personen, comitatus. Begleitung der Soldaten, i. e. Bedeckung, praesidium militum. Begleiter, Begleiterinn, comes.

Beglerbeg, etwa praefectus nomen gerens Beglerbeg.

Begliedern, instruere membris.

Beglücken, 1) eine Sache, fortunare, secundare, beare: 2) Menschen, beare: beglückt, 1) Adi. fortunatus, felix, beatus: 2) Adv. fortunate, feliciter, beate. Beglückung, durch Verba.

Begnadigen, i. e. 1) Wohlthaten erweisen, beneficiis adficere aliquem: ists beschenken, donare, oder beehren, ornare, cohonestare, z. E. mit etwas: 2) Vergehung wiederfahren lassen, ignoscere, veniam dare: oder die Strafe erlassen, poenam remittere alicui. Begnadigung, i. e. 1) Erweisung einer Wohlthat, tributio beneficii: ists Wohlthat, beneficium: ists Beschenkung, donatio: ists Beehrung, honoratio: c) Erlassung der Strafe, remissio poenae: 3) Verzeihung, venia.

Begnügen, sich, contentum esse, satis habere. Begnügung, i. e. Begnügsamkeit.

Begnügsam, Begnügsamkeit, s. Genügsam ꝛc.

Begraben, z. E. einen Todten, humare, sepelire: den Schmerz ꝛc., sepelire. Begraben (das), Begrabung, sepultura, humatio.

Begräbniß, i. e. 1) das Begraben, humatio, sepultura: 2) Begräbnißort, sepulcrum: 3) Leichenbegängniß, funus, exsequiae.

Begräbnißgeld, von Seiten der Gebenden, sumtus funebris: der Empfangenden, reditus funebris.

Begräbnißhaus, domus funesta.

Begräbnißkirche, aedes funebris.

Begräbnißkosten, sumtus funebris.

Begräbnißlied, cantio funebris.

Begräbnißmünze, numus funebris.

Begräbnißrede, oratio funebris.

Begräbnißstätte, 1) einzelne, sepulcrum: 2) mehrere, locus sepulcrorum.

Begrabung, s. Begraben.

Begränzen, finire, definire, terminare. Begränzung, finitio, definitio, terminatio.

Begrasen, i. e. 1) mit Grase bekleiden, vestire gramine: begraster Hügel, collis gramine vestitus: 2) abgrasen, gramine privare: 3) mit Grase bekleidet werden, gramine obduci. Begrasung, i. e. 1) Ueberziehung mit Grase, obductio gramine: 2) Beraubung des Grases, privatio graminis.

Begreifen, i. e. 1) betasten, contrectare, adtrectare: 2) sich beschäftigen daher begriffen seyn, z. E. über der Arbeit, occupari, versari in re &c.: 3) umfassen, einschließen, comprehendere, complecti: 4) in sich fassen, complecti, continere, comprehendere: 5) fassen, einsehen, sich vorstellen, complecti mente, adsequi.

sequi, comprehendere, intelligere: sich begreifen, i. e. sich fassen, se colligere. Begreifen (das), Begreifung, 1) mit den Händen, contrectatio: 2) mit der Seele, comprehensio, intelligentia: 3) i. e. das in sich Begreifen, complexio.

Begreiflich, 1) Adi. mit den Händen oder mit der Seele, comprehensibilis: itzt deutlich, auch perspicuus: oder leicht einzusehen, facilis intellectu: 2) Adv. i. e. deutlich, perspicue, aperte.

Begreiflichkeit, i. e. Deutlichkeit, perspicuitas.

Begreifung, s. Begreifen.

Begrenzen, s. Begränzen.

Begriff, i. e. 1) Bereitschaft, im Begriffe seyn, parare, esse in eo, z. E. ich bin im Begriffe zu schreiben, paro scribere, in eo sum, ut scribam: 2) Umfang, ambitus: 3) Inbegriff, complexio: ein kurzer Begriff, brevis complexio, epitome: 4) Idee, Vorstellung, von einer Sache, notio, intelligentia, comprehensio rei: in Worten, vis, sententia, notio: sich einen Begriff von etwas machen, notionem cum re coniungere: haben, notionem rei tenere, notionem coniungere cum re: was liegt für ein Begriff in den Worten? quaenam notio (sententia) verbis inest? 5) Fassungsvermögen, Einsicht, captus, intelligentia.

Begriffen seyn, s. Begreifen.

Begründen, firmare (confirmare) argumentis. Begründung, confirmatio per argumenta.

Begrünen, viridare, viridem reddere: begrünt, viridans, viridatus.

Begrüssen, i. e. 1) grüssen: salutare: 2) um etwas ansprechen, bitten, rogare aliquem, adire (convenire) aliquem. Begrüssung, i. e 1) das Grüssen, salutatio: 2) Bitten, petitio: oder Anreden, adpellatio &c.

Begucken, i. e. besehen.

Begünstigen, i. e. 1) günstig seyn, favere: 2) zu Willen seyn, gratificari: 3) beförderlich seyn, a) Menschen, iuvare, adiuvare: auch wenns ein Amt betrifft, durch Empfehlung, suffragari, favere: b) eine Sache, iuvare, adiuvare, obsecundare.

Begünstigung, i. e. 1) Gunst, favor: 2) Willfahrung, gratificatio: 3) Beystand, auxilium: 4) ein Vergehen, admissum, commissum.

Begürten, i. e. umgürten, cingere &c.

Begütern, bonis instruere: begütert, locuples (oder dives) bonis (agris), auch blos locuples.

Begütigen, i. e. besänftigen.

Begypsen, gypsare.

Behaart, 1) auf dem Kopfe, comatus, crinitus, pilosus: 2) am Leibe, Wangen, &c., crinitus, pilosus.

Behacken, 1) z. E. Bäume, putare, collucare, interlucare: 2) mit der Hacke, z. E. die Erde, pastinare. Behackung, 1) der Bäume, putatio, interlucatio: 2) der Erde &c., pastinatio.

Behaftet, i. e. 1) beladen, z. E. mit Fehlern, Sünden &c., obrutus: itzt besudelt, auch inquinatus &c.: seyn, obrutum esse, laborare re: 2) mit Krankheit behaftet, morbo adfectus (oder implicitus): seyn, morbo laborare, morbo adfectum (implicitum) esse.

Behagen, i. e. gefallen, placere, probari.

Behäglich, i. e. 1) angenehm, placens, iucundus, suavis: 2) gefällig im Betragen, facilis.

Behaglichkeit, i. e. 1) Annehmlichkeit, suavitas, iucunditas: 2) Gefälligkeit im Betragen, facilitas.

Behalt; meines Behalts, quod sciam, quantum scio, de mea sententia.

Behalten, i e 1) nicht drum kommen, nicht verlieren, nicht weggeben, z. E. Menschen, Geschenk, Ton, Ehre &c., tenere, retinere: 2) beybehalten, z. E. Gewohnheit, Ehre &c., tenere, retinere obtinere, servare: Recht, ius suum tenere (obtinere &c.): 3) merken, memoria tenere (retinere): nicht, non &c., oder i. e. vergessen, oblivisci: 4) aufbewahren, aufsetzen, servare. Not. a) bey sich behalten i. e. verschweigen, tacere: b) die Sünde behalten i. e. nicht vergeben, peccato non ignoscere: nicht, ignoscere: c) wohl behalten, i. e. gesund, incolumis, salvus. Behaltung, einer Person oder Sache, retentio: der Gewohnheit, conservatio

Behältniß, für Menschen, Thiere, Ding, receptaculum.

Behaltung, s. Behalten.

Behandeln, i. e. 1) bearbeiten, z. E. Teig, Materie, Geschäft, tractare: 2) begegnen, sich betragen gegen Jemanden, tractare, habere: sich behandeln lassen, esse tractabilem: nicht, esse intractabilem: der sich behandeln läßt, tractabilis, facilis: nicht, intractabilis, durus: 3) wegen des Preises einig werden, de pretio rei convenire cum aliquo. Behandeln (das), Behandlung, i. e. 1) Bearbeitung, tractatio: 2) das Betragen gegen Jemanden, tractatio: 3) Erkaufung, emtio.

Behändigen, i. e. einhändigen.

Behandlung, s. behandeln.

Behängen, ist schwer zu übersetzen: allenfalls läßt sich dafür sagen bekleiden, folglich vestire: oder schmücken, ornare: oder überziehen, obducere, inducere &c.: sich mit etwas oder Jemanden, z. E. mit einem Weibe, implicare se, oder implicari re, oder homine: der Hund ist wohl behangen, insignis est auribus et labiis, oder genauer, insignis est auribus longis et labiis latis. Behängung, i. e. Ueberziehung, obductio: oder statt Schmückung, ornatio.

Behar-

Beharnen, Bepiſſen, commingere, permingere, urina conſpergere (perfundere.

Beharniſchen, Bepanzern, ſ. Bepanzern.

Beharren, i. e. verbleiben, permanere: tropiſch, z. E. auf ſeiner Meinung ꝛc. permanere, manere, perſeverare, perſtare. Das Beharren, Beharrung, an einem Orte, permanſio: bey etwas, z. E. bey der Meinung, permanſio, perſeveratio, perſeverantia, conſtantia &c.

Beharrlich, 1) Adi. a) von Perſonen, conſtans, perſeverans, obfirmatus, obſtinatus, pertinax: bleiben, permanere, perſeverare, ſe obfirmare: b) von Sachen, z. E. Wille, Liebe ꝛc. conſtans, perpetuus, pertinax, continuus, aſſiduus: 2) Adv. obſtinate, obfirmate, conſtanter, pertinaciter, perſeveranter.

Beharrlichkeit, einer Sache oder Perſon, conſtantia, pertinacia, pervicacia: auch von Perſonen, perſeverantia: mit Beharrlichkeit, i. e. beharrlich, conſtanter &c. ſ. Beharrlich, Adv.

Beharrung, ſ. Beharren.

Beharſchen, cruſta induci.

Beharzen, i. e. 1) mit Harze überziehen, reſina inducere: 2) des Harzes berauben, privare reſina.

Behauchen, adflare, adſpirare. Behauchung, adflatus, adſpiratio.

Behauen, 1) z. E. Bauholz, aſciare, exaſciare, dolare, dedolare: 2) einen Baum, i. e. der unnöthigen Zweige berauben, putare, collucare. Behauen (das), Behauung, 1) des Bauholzes, politio per aſciam: 2) des Baumes, putatio, interlucatio.

Behaupten, i. e. 1) ſich bey etwas erhalten, obtinere, retinere, tueri: 2) Recht worin behalten, z. E. im Diſputiren, obtinere: 3) beybehalten, obtinere, tenere, tueri: 4) haben, obtinere, tenere, habere: 5) zu behaupten ſuchen, darthun, obtinere, tenere, probare &c.: 6) dafür halten, bejahen, tenere, adfirmare, contendere, credere &c.: 7) erlangen, was man ſuchte, obtinere, tenere. Not. a) ſich behaupten, aa) bey etwas, obtinere rem: bb) i. e. ſich erhalten, dauern, obtinere, tenere: b) zu behaupten ſuchen, i. e. darthun, obtinere, contendere: oder ſtatt zu behalten oder zu erlangen ſuchen, ſtudeo obtinere. Behauptung, i. e. 1) Beybehaltung, conſervatio: 2) Vertheidigung, defenſio, propugnatio: 3) Meinung, ſententia, opinio.

Behauſung, domicilium, domus: in meiner, domi meae.

Beheizen, calefacere. Beheizung, calefactio, calefactus.

Behelf, i. e. Ausflucht, Vorwand, excuſatio, praetextus, cauſa.

Behelfen, ſich, 1) z. E. mit Lügen ꝛc. proſpicere ſibi, ſe expedire: 2) i. e. zufrieden ſeyn, auskommen, contentum eſſe, z. E. ich muß mich behelfen: auch ſtehts ſtatt haben, uti, habere, z. E. ich behelfe mich mit einem einzigen Bedienten.

Behelflich, i. e. was zum Vorwande dient, ſerviens praetextui.

Behelligen, moleſtum eſſe, moleſtiam adferre. Behelligung, i. e. Beſchwerlichkeit, moleſtia.

Behend, 1) Adi. celer, citus, velox: 2) Adv. celeriter, cito, velociter.

Behendigkeit, celeritas, velocitas: mit Behendigkeit, celeriter, cito, velociter.

Behenken, ſ. Behängen.

Beherbergen, hoſpitium praebere alicui. Beherbergung, praebitio hoſpitii.

Beherrſchen, z. E. Land, Menſchen, regere imperio, moderari, dominari in aliquem, praeeſſe, gubernare &c.: tropiſch, z. E. die Begierden, ſich, moderari, dominari, domare, gubernare, coercere &c. Beherrſchung, gubernatio, dominatio &c. Beherrſcher, gubernator, dominator, moderator: Beherrſcherinn, dominatrix, moderatrix, gubernatrix.

Beherzigen, contemplari, conſiderare, rationem habere. Beherzigung, contemplatio, conſideratio.

Beherzt, 1) Adi. animoſus, fortis, audax, intrepidus: 2) Adv. fortiter, audacter, intrepide.

Beheulen, deplorare, lamentari. Beheulung, deploratio, lamentatio.

Beheren, incantare, excantare, faſcinare. Beherung, faſcinatio, incantatio.

Behindern, i. e. hindern.

Behobeln, runcinare, runcina polire. Behobelung, politio per runcinam.

Behölzen, ſich, ſylveſcere.

Behorchen, auſcultare clam, captare clam verba alicuius. Behorcher, auſcultator clandeſtinus. Behorchung, auſcultatio clandeſtina, captatio verborum clandeſtina.

Behörde, i. e. 1) was ſich gehört, ius, quod iuſtum eſt: 2) Zubehör, annexa: 3) gehörige Ort, locus iuſtus: itzt Richter, auch iudex legitimus.

Behörig, 1) Adi. rectus, legitimus, iuſtus, decens: 2) Adv. legitime, recte.

Behuf, z. E. zu ſeinem Behufe, i. e. zu ſeiner Vertheidigung, in defenſionem ſui, oder zu ſeinem Nutzen, in commodum ſuum &c.: zu deſſen Behuf, i. e. zu dem Ende, hanc in rem, hanc ob cauſam &c.

Behülflich, i. e. 1) helfend, dienend, adiuvans, utilis: ſeyn, i. e. helfen, adiuvare, oder dienlich ſeyn, prodeſſe: 2) gern helfend, gefällig, officioſus.

Behüten, 1) einen Ort mit dem Viehe, depaſcere locum: 2) bewahren, beſchützen, cuſtodire, tueri, ſervare: vor etwas, a re, contra rem: Gott behüte dich! beym Ab-

schiednehmen, vale, deus te tueatur! Gott behüte! oder behüte Gott! a) bey Verwunderungen, bone deus! oder hem! b) beym Verneinen, minime gentium, nihil minus: c) oder Gott behüte (bewahre) uns (dich, mich, davor! dii (oder bey Christen deus) melius! deus omen avertat! quod deus avertat! d) i. e. beym Henker, beym Kuckuck! malum! oder hem! oder ehem! z. E. behüte Gott! was ist das für ein Lärmen! quae, malum, haec turba est! oder hem! (ehem!), quae &c. Behüter, i. e. Bewahrer ꝛc. custos, tutor. Behütung, i. e. Bewahrung, Beschützung, custodia, tutela, defensio.

Behutsam, 1) Adi i. e. a) behutsam handelnd, cautus, providus, consideratus, circumspectus, diligens: b) behutsam geschehend, consideratus, circumspectus, diligens: 2) Adv. caute, considerate, provide, diligenter

Behutsamkeit, cautio, circumspectio, diligentia.

Behütung, s. Behüten.

Bejahen, affirmo, aio. Bejahend, z. E. Satz ꝛc. aiens, affirmans. Bejahung, affirmatio.

Bejahrt, annosus, vetus, vetustus, senex.

Bejammern, miserari, commiserari. Bejammerung, miseratio, commiseratio. Bejammernswerth (würdig), 1) Adi. miserandus, commiserandus, miserabilis &c.: 2) Adv. miserabiliter.

Bejauchzen, triumphare re.

Beichte, i. e. 1) Bekenntniß, confessio, professio: 2) Bekenntniß der Sünden, confessio (professio) peccatorum: ists ein Formular, formula confessionis peccatorum: Kirchenbeichte, formula publica confessionis peccatorum: seine Beichte ablegen, i. e. beichten, s. Beichten: zur Beichte gehen, ire ad confitenda peccata: bey einem, ad aliquem: Beichte sitzen oder hören, audire fatentem (oder von mehrern fatentes) peccata.

Beichten, i. e. 1) bekennen, fateri, confiteri: 2) die Sünden dem Priester beichten, fateri peccata sua deo coram sacerdote. Das Beichten, Beichtung, z. E. der Sünden, confessio peccatorum.

Beichtgeld, -groschen, -pfennig, pecunia pro audienda confessione peccatorum.

Beichtgroschen, s. Beichtgeld.

Beichtiger, i. e. 1) Beichtvater: 2) Beichtkind.

Beichtkind, confessor peccatorum apud aliquem.

Beichtpfennig, s. Beichtgeld.

Beichtstuhl, sella, ad quam homines peccata sua sacerdoti confitentur.

Beichtvater, sacerdos audiens confessionem peccatorum: mein, dein ꝛc. meam, tuam &c.

Beichtzettel, schedula testificans confessionem peccatorum.

Beil, securis: Zimmerbeil, ascia.

Beilkraut, securidaca.

Bein, i. e. 1) Knochen, os: was ohne Beine ist, exos: durch Mark und Beine, z. E. dringen, usque ad medullas: das heilige Bein, os sacrum: 2) Schienbein, crus. z. E. die Beine einem zerschlagen: 3) Fuß, bey Menschen und Dingen (z. E. am Tische), pes: auf die Beine springen, excipere se in pedes: sich auf die Beine machen, conjicere se in pedes: einem auf die Beine helfen, i. e. a) gesund machen, sanare &c.: b) in Ansehung der Nahrung helfen, alicuius fortunas sublevare (adjuvare): auf die Beine kommen, i e. a) wieder gesund werden, convalescere: b) in bessere Umstände kommen, laetiorem conditionem nancisci: auf den Beinen halten, z. E. Armee, alere: ein Bein stellen oder unterschlagen, eigentlich und tropisch, supplantare: auf die Beine treten, auftreten, um zu gehen, niti: einem Beine machen, facere, ut properet. Nor. das dicke Bein oder Schenkel, femur, femen.

Beinarbeiter, Beindrechsler, tornator ossarius.

Beinasche, cinis osseus.

Beinbohrer, terebra ossaria.

Beinbrecher (Art Adler), aquila ossifraga.

Beinbrechgras, s. Beingras.

Beinbruch, i. e. 1) Bruch eines Beins, ruptura pedis: 2) Art Steine, osteocolla.

Beinbrüchig, laborans ruptura pedis.

Beinchen, Knöchlein, ossiculum.

Beindrechsler, s. Beinarbeiter.

Beinern, osseus.

Beinfäulniß, i. e. Beinfraß.

Beinfraß, 1) oder Beinfäulniß, caries ossis: 2) i. e. Beingras.

Beingras, Anthericum ossifragum, Linn.

Beinharnisch, Beinrüstung, Beinschiene, ocrea.

Beinhart, osseus, habens duritiam ossis.

Beinhaus, ossarium.

Beinhaut, periosteum.

Beinheil, osteocolla.

Beinig, Beinicht, i. e. 1) voller Beine (Knochen), osseus: 2) ihnen ähnlich, osseus.

Beinkleider, i. e. Hosen, braccae.

Beinlein, Beinchen.

Beinlos, exos.

Beinmark, medulla osseum.

Beinmehl, i. e. Beinasche.

Beinöl, oleum osseum.

Beinrüstung, s. Beinharnisch.

Beinschelle, catena tibialis.

Beinschiene, s. Beinharnisch.

Bein-

Beinwell, 1) eine Steinart, osteocolla: 2) i. e. Wallwurz, symphytum, Linn.

Beißen, 1) mit Zähnen, mordere: in etwas, rem: mit Beißen, beißend, mit den Zähnen, mordicus: daher a) beißen, i. e. kauen oder zerbeißen, mordere: b) essen, mordere: 2) ohne Zähne, z. E. a) der Meerrettig, Zwiebel, Essig, Rauch beißt, mordere: b) wehe thun, kränken, mordere, pangere, aegre facere: c) auf Jemanden beißen, i. e. brummen, sticheln ꝛc. mordere: sich beißen, i. e. zanken, rixari, oder eben so niedrig se invicem mordere: d) beißen, i. e. beizen, einfressen, mordere, corrodere. Beißen (das), Beißung, 1) mit den Zähnen, morsus: 2) des Essigs, Rauchs ꝛc. morsus: 3) i. e. Beizen, Anfressen, morsus: 4) in der Seele, z. E. der Sorgen, des Gewissens, morsus: auch molestia.

Beißend, i. e. der beißt, mordens: daher 1) Adi. a) mit den Zähnen, i. e. beißig, mordax: b) mit Worten, mordax: c) i. e. kränkend, mordax: d) z. E. Rauch, Essig ꝛc. mordax, acer: e) i. e. beizend, mordax: 2) Adv. a) mit den Zähnen, mordicus: b) i. e. angreifend für die Sinne oder Seele, acriter, mordaciter.

Beißig, i. e. gern beißend, 1) Adi. a) von Thieren und Menschen, mordax: b) von Gewächsen, Essig, Rauch ꝛc. mordax, acer: 2) Adv. a) von Thieren und Menschen, mordaciter: b) von andern Dingen, mordaciter, acriter.

Beißigkeit, mordacitas.

Beißker, ein Fisch, mustela varia, Gesn.

Beißkohl, Beißrübe, i. e. Beete, beta.

Beißkorb, fiscella.

Beißrübe, s. Beißkohl.

Beißzähne, Schneidezähne, dentes adversi, oder incidentes cibum: insgemein incisores.

Beizbrühe, s. Beizwasser.

Beize, i. e. 1) das Beizen einer scharfen Sache, rosio, morsus: 2) das, womit gebeizt wird, liquor corrodens.

Beizen, i. e. 1) hetzen, jagen auf ein Thier, z. E. den Reiger, incitare: auch jagen, z. E. Rebhühner, venari: 2) zernagen, corrodere: 3) durch Beizen mürbe machen, macerare.

Beizwasser, Beizbrühe, liquor corrodens.

Bekämpfen, i. e. 1) kämpfen mit Jemanden, impugnare, pugnare cum &c.: 2) besiegen, vincere &c.: tropisch, die Begierden ꝛc. vincere, superare, reprimere. Bekämpfung, i. e. 1) Kampf, impugnatio: 2) Besiegung, superatio, domitus.

Bekannt, i. e. 1) bewußt, z. E. die Sache ist bekannt ꝛc. notus, cognitus: ists so viel als berühmt, so steht auch clarus, celeber &c.: etwas bekannt machen, notum facere, declarare &c.: öffentlich, vulgare, divulgare: sich, a) überhaupt, se notum facere: b) mit Ruhm, inclarescere, famam sibi conciliare: sich mit etwas oder Jemanden, notitiam rei (hominis) acquirere: 2) i. e. der bekannt mit Jemanden ist, notus: auch, hat man mit ihm öftern oder vertraulichen Umgang, familiaris: folglich ein Bekannter, notus, familiaris: von mir, notus mihi, familiaris meus: sie sind unter sich bekannt, noti sunt inter se: bekannt thun, gerere se pro noto, oder familiari: 3) Kenntniß habend, z. E. von einem Orte, habens notitiam loci, oder notus in loco.

Bekanntlich, bekannter Maßen, ut notum est, ut omnes sciunt.

Bekanntmachung, i. e. 1) Entdeckung, significatio, declaratio: 2) Erzählung, narratio: 3) Ausbreitung unter die Leute, divulgatio: 4) seiner selbst, auf rühmliche Art, conciliatio famae.

Bekanntschaft, i. e. 1) das Kennen einer Sache oder Person, notitia: ists Umgang, Vertraulichkeit, familiaritas, usus: machen, sibi comparare alicuius familiaritatem: ich habe mit ihm große Bekanntschaft, magna mihi est (oder intercedit) familiaritas cum eo, multum eo utor: 2) die Bekannten, familiares.

Bekappen, 1) Bäume, truncare arborem vertice: 2) i. e. mit einer Kappe versehen, cucullo instruere.

Bekehren, i. e. 1) auf andre Gedanken bringen, ad aliam mentem adducere: 2) von den Sünden abziehen, ad meliorem frugem reducere: sich, i. e. frömmer werden, resipiscere, vitam mutare, ad bonam frugem redire: 3) zur wahren Religion bringen, ad vera sacra adducere: oder bloß zu seiner Religion bringen, ad sua sacra adducere. Bekehren (das), Bekehrung, i. e. 1) Besserung Jemandes, correctio, emendatio: 2) Besserung seiner selbst, correctio (oder mutatio) sui: oder in Ansehung des Lebens, mutatio vitae: der Gesinnung, mutatio mentis: 3) Bringung zur wahren Religion, perductio ad vera sacra: oder zu seiner, perductio ad sua sacra. Bekehrer, i. e. 1) Verbesserer, corrector: 2) Bringer zur wahren Religion, adducens ad vera sacra: oder zu seiner, adducens ad sua sacra

Bekennen, i. e. 1) überhaupt gestehen, gern oder ungern, fateri, confiteri: auf Jemanden, indicare aliquem: 2) öffentlich heraus sagen, kein Geheimniß daraus machen, profiteri: sich zu etwas, z. E. zur Philosophie, profiteri philosophiam, profiteri se philosophum esse (und ohne esse): sich zum Kinde oder zum Vater des Kindes, profiteri se patrem infantis. Bekennen (das), Bekennung, i. e. Bekenntniß.

Bekenner, z. E. der Religion, confessor.

Bekenntniß, i. e. 1) das Bekennen, Bekennung; freywillig oder nicht, confessio, auch professio, i. e. Bekanntmachung von sich ꝛc. ablegen, confessionem (professionem) edere: oder statt bekennen, fateri, confiteri, profiteri: 2) die Worte des Bekenntnisses, verba confessionis (professionis): auch confessio, professio.

Bekennung, s. Bekenntniß.

Bekielen, ein musikalisches Instrument, pennis instruere. Bekielung, instructio pennis.

Beklagen, z. E. Jemanden, miserari, commiserari: sich beklage, ohne Accus., doleo: sich beklagen, i. e. klagen, queri, conqueri: über Jemanden, hominem und de homine, accusare: gerichtlich, accusare, lege agere: s. Klagen. Daher Beklagter, reus: Beklagte, rea. Beklagen (das), Beklagung, i. e. 1) Bejammerung, miseratio, commiseratio: 2) das Klagen, Beschwerde über etwas, questus, querela &c.

Beklagenswerth (würdig), 1) Adi. miserandus, commiserandus, miserabilis: 2) Adv. miserabiliter.

Beklagter, Beklagte, Beklagung, s. Beklagen.

Beklatschen, i. e. 1) in üble Rede bringen, infamare, diffamare: 2) von etwas klatschen (schwatzen), garrire de re: 3) durch Händeklatschen seinen Beyfall bezeigen, plaudere, adplaudere.

Beklauben, i. e. 1) betasten, contrectare: 2) i. e. klaubend abbrechen, z. E. Brod, glubere, carpere.

Bekleben, s. Bekleiben.

Beklecken, maculare, conspergere maculis. Beklecknng, maculatio.

Bekleiben, 1) z. E. etwas mit Papier ꝛc. inducere, obducere: 2) von Gewächsen, inolescere, adhaerescere: daher treiben, i. e. gedeyen, prodesse. Bekleibung, das Bekleiben, 1) mit Papier ꝛc. obductio: 2) i. e. Anwurzelung, actio radicum: oder Wachsthum, incrementum.

Bekleiden, 1) mit Kleidung, vestire: 2) i. e. bedecken, überziehen, z. E. mit Tapeten, vestire: 3) mit einem Amte, alicui provinciam dare: 4) ein Amt, provinciam administrare, provincia fungi. Bekleidung, 1) oder Bekleiden (das), z. E. des Menschen, der Wand, vestitus (das vielleicht nicht so vorkommt): 2) i. e. Kleid, vestis, vestimentum, vestitus.

Bekleistern, i. e. 1) mit Kleister überziehen, glutine inducere: 2) etwas mit etwas vermittelst des Kleisters überziehen, inducere aliquid ope glutinis. Bekleisterung, 1) eigentl. obductio rei glutine: 2) i. e. Verhehlung, occultatio.

Beklemmen, angere, premere. Beklemmt (beklommen) seyn, angi, premi.

Beklemmung, angor: statt Noth, angustia.

Beklommen, s. Beklemmen.

Beklopfen, pulsare. Das Beklopfen, pulsatio.

Beklügeln, nimis subtiliter examinare.

Bekommen, 1) etwas, es sey von ungefähr oder durch Mühe, z. E. Amt, Wunde, Geld, Erbschaft, Fieber ꝛc. accipere, nancisci; geschiehts durch Mühe, auch adipisci, consequi: ists so viel als in etwas gerathen oder fallen, auch incidere, z. E. eine Krankheit, in morbum &c.: auch sagt man res mihi venit (obvenit), ich bekomme etwas, wenns so viel ist als es wird mir zu Theil, stößt mir auf, z. E. Erbschaft, Hoffnung: einen Riß bekommen, rimam agere, vitium facere: 2) i. e. zum Nutzen oder Schaden gereichen, vertere, evenire, z. E. wohl bekomme dirs! oder laß dirs wohl bekommen! res tibi bene vertat! auch kann man dafür oft sagen heilsam seyn, salubrem esse &c. z. E. das Bad bekommt mir ꝛc.: nicht wohl bekommen, male vertere (evenire), oder non salubrem esse.

Beköstigen, alere, nutrire, victum praebere alicui: sich, suo sumtu ali (vivere). Beköstigung, alitura: ists Nahrungsmittel, Kost, victus, alimentum.

Bekräftigen, confirmare, adfirmare. Bekräftigung, confirmatio, adfirmatio.

Bekränzen, coronare.

Bekratzen, adradere. Bekratzung, rasura.

Bekreuzigen, signare cruce. Bekreuzigung, signatio cruce.

Bekriechen, irrepere alicui rei.

Bekriegen, i. e. mit Krieg überziehen, bellum inferre alicui: die Begierden ꝛc. impugnare. Bekriegung, impugnatio.

Bekrönen, i. e. 1) mit einer Krone versehen, coronare: 2) schmücken, ornare, exornare. Bekrönung, i. e. Schmückung, exornatio: mit der Krone, exornatio corona.

Bekümmern, sollicitare, sollicitudine adficere: bekümmert, sollicitus: sich bekümmern oder bekümmert seyn, i. e. 1) Kummer haben, sollicitum esse: 2) Sorge tragen für etwas, curare rem, laborare de re: 3) Antheil nehmen, nach etwas fragen, curare: ich bekümmere mich nicht darum, non curo rem.

Bekümmerniß, sollicitudo, cura: haben, esse sollicitum, esse animo sollicito: machen, sollicitudinem creare.

Bekümmert, 1) Adi. s. Bekümmern: 2) Adv. sollicite.

Bekümmerung, i. e. 1) Erregung des Kummers, sollicitatio: 2) Kummer, sollicitudo: 3) Sorge, cura.

Beküssen, osculari: sich, z. E. sie beküßten sich, inter se osculari.

Be-

Belachen, ridere. Das Belachen, risio. Belachenswerth, ridiculus, risu dignus.

Beladen, 1) Verb. onerare: 2) Partic. oneratus, onustus. Beladung, etwa gravatio.

Belag (der), s. Beleg.

Belagern, 1) eine Festung ꝛc. i. e. a) blokiren, obsidere, obsidione claudere: b) beschießen, oppugnare: 2) Jemandes Ohren, Haus, durch Suppliken ꝛc. obsidere. Belagern (das), Belagerung, i. e. 1) Blokade, obsessio, obsidio: so auch der Ohren, des Hauses, durch Suppliken ꝛc.: 2) Beschießung, oppugnatio. Belagerungsmaschine, machina serviens oppugnationi. Belagerungstruppen, exercitus urbi obsidendae (wenns Blokade ist), oder (ists Beschießung) oppugnandae. Belagerer, 1) der blokirt, obsessor: 2) der beschießt, oppugnator.

Belang, i. e. 1) Rücksicht, respectus: in Belang dessen, quod ad id adtinet: 2) Wichtigkeit, pondus: Sache von großem Belang, res magni ponderis (momenti).

Belangen, i. e. 1) einholen, adsequi, adipisci: 2) betreffen, adtinere: was die Sache belangt, quod ad rem adtinet: 3) verklagen, agere lege adversus &c., in ius vocare &c.: in Civilsachen, bey Ansprüchen, auch petere ab aliquo: betrifts Verbrechen, auch accusare. Belangung, i. e. Verklagung, actio in aliquem: betrifts ein Verbrechen, auch accusatio.

Belasten, onerare: belastet, oneratus, onustus.

Beläftigen, i. e. 1) beschweren mit etwas, onerare: 2) zur Last fallen, beschwerlich seyn, oneri esse, molestum esse. Belästigung mit etwas, gravatio: ists Beschwerlichkeit, molestia.

Belatten, tegere asseribus. Belattung, obductio asseribus.

Belaubt, frondens, frondosus: seyn, frondere, esse frondosum.

Belauern, Belauschen, i. e. 1) lauern, aufse. aucupari, captare, servare, observare: ists so viel als behorchen, auch clam auscultare, oder überraschen, so steht opprimere, obrepere: 2) betriegen, decipere: oder bevortheilen, fraudare, defraudare. Belauerung, Belauschung, i. e. 1) das Lauern auf ꝛc. aucupium, captatio: 2) Behorchung, auscultatio clandestina: 3) Ueberraschung, oppressio, obreptio: 4) Betriegung, deceptio, oder Bevortheilung, fraudatio, defraudatio.

Belauf, i. e. Summe, summa: ists Anzahl, auch numerus.

Belaufen, i. e. 1) durchgehen, durchlaufen, obire, percursare: 2) bespringen, sich begatten (von männlichen Thieren), inire: sich belaufen, von beyden Thieren, coire: 3) sich belaufen, i. e. betragen, eine Summe ausmachen, conficere (efficere) summam, z. E. mille imperialium, auf tausend Thaler: die Armee beläuft sich auf hundert tausend Mann, efficit (conficit) numerum centum millium, constat centum millibus: die Schuld beläuft sich hoch, magnam summam continet: die Waare beläuft sich hoch, i. e. kostet viel, magno constat: auf drey Reichsthaler, constat tribus imperialibus: wie hoch belaufen sich die Kosten? quam summam efficiunt sumtus? wie hoch die Waare? quanto constat merx? Belaufen (das), Belaufung, i. e. 1) Durchlaufung, Durchreisung, percursatio, peregratio: 2) Begattung, a) des männlichen Thiers, initus: b) beyder, coitus.

Belauren, s. Belauern.

Belauschen, s. Belauern.

Belauten, Beläuten, z. E. Leiche, Fest, Sieg ꝛc. sonitu campanarum (von einer Glocke, campanae) celebrare: ists durch Läuten anzeigen, indicare (significare) sonitu camp.: Das Belauten (Beläuten), Belautung (Beläutung), i. e. 1) Feyerung durch Lauten, celebratio sonitu camp.: 2) Anzeigung durch das Lauten, significatio per sonitum camp.

Beleben, 1) i. e. lebendig machen, animare, vitam alicui dare: 2) tropisch, z. E. ein Gemälde, animare: 3) i. e. lebhaft, munter machen, vegetum reddere, excitare: 4) i. e. reizen, excitare, incitare: 5) i. e. erquicken, recreare. Belebung, i. e. 1) Lebendigmachung, animatio: so auch des Bildes: 2) Ermunterung, Reizung, incitatio: 3) Erquickung, recreatio.

Belecken, lambere.

Beleg (Belag), testimonium literarum: auch bloß testimonium.

Belegen, i. e. 1) bedecken, tegere, contegere: 2) erfüllen, z. E. den Tisch mit Gelde, die Stadt mit Truppen, implere, explere &c.: auch kann man dafür sagen hinein oder darauf legen, z. E. Geld auf den Tisch, Truppen in die Stadt ꝛc. imponere: 3) beweisen, z. E. die Rechnung, probare: 4) bespringen, von Begattung der Thiere, inire, salire: stehts stat belegen lassen, submittere, z. E. vaccam tauro: 5) etwas anthun, z. E. mit Strafe, adficere aliquem poena: so auch mulcta, mit Geldstrafe, oder mulctare: 6) belegen mit etwas, i. e. etwas auf eine Person oder Sache legen, z. E. Abgaben ꝛc. imponere rem alicui: ists beläftigen, auch onerare. Belegung, i. e. 1) Ueberziehung, obductio: 2) Erfüllung, expletio: 3) Beweisung, probatio: 4) Bespringung, initus: 5) mit Geldstrafe, mulctatio: oder statt Geldstrafe, mulcta.

Belehnen (Belehen), einen mit etwas, solenni ritu alicui dare possessionem (donare aliquem possessione) rei: steht bloß einen belehnen, solenni ritu alicui feudum dare (aliquem feudo donare): belehnt, solen-

solenni ritu donatus feudo: mit einem Gute, solenni ritu donatus praedio: belehnt werden, solenni ritu donari feudo oder possessione rei. Belehnung, solennis traditio feudi: mit etwas, solennis traditio possessionis, z. E. praedii.

Belehren, docere, edocere: ists erinnern, auch monere. Belehrung, i. e. 1) Erklärung, explicatio, demonstratio: 2) Erinnerung, admonitio: 3) Rath, consilium: 4) Unterricht, institutio: 5) Verbesserung, correctio.

Beleibt, wohl, corpulentus, carnosus.

Beleidigen, offendere, laedere. Beleidigung, offensio: zufügen, i. e. beleidigen. Beleidiger, offendens aliquem.

Beleihen, s. Belehnen.

Belemmit, belemnites.

Belesen, z. E. Mensch, multae lectionis: nicht, nullius lectionis. Belesenheit, multa lectio.

Beleuchten, i. e. 1) erleuchten, hell machen, illustrare: 2) mit Vorhaltung des Lichts hell machen und besehen, admoto lumine lustrare: daher statt untersuchen, examinare, inquirere; oder betrachten, contemplari. Beleuchtung, i. e. 1) Erleuchtung, illustratio: 2) Betrachtung durch Hülfe der Leuchte, contemplatio ope luminis admoti: 3) Untersuchung, examen, inquisitio; oder Betrachtung, contemplatio.

Belfern, von Hunden und Menschen, gannire. Das Belfern, gannitus.

Belgrad, oder Griechisch-Weißenburg (in Servien), Alba Graeca.

Belieben, i. e. 1) Belieben tragen, velle: 2) gefallen, placere, libere (lubere): es beliebt ihm, ei libet (lubet), oder placet: Belieben (das), Beliebung, libido (lubido): haben, tragen, velle: ich habe (trage) Belieben, volo, libet (lubet) mihi: nach Belieben, ad libidinem, prout libet.

Beliebig, placens, placitus: es ist mir beliebig, i. e. es beliebt mir, mihi libet (lubet), libitum est &c.

Beliebt, i. e. 1) beliebig: 2) angenehm, gratus, iucundus: sich machen, facere se iucundum: bey Jemanden, alicui, oder gratiam inire ab aliquo oder apud aliquem.

Beliebung, s. Belieben.

Belihen, i. e. belehnt, s. Belehnen.

Belisten, arte decipere (fallere). Belistung, deceptio per fraudem: ists Betrug, fraus: ists Bevortheilung, fraudatio, defraudatio.

Belle, i. e. weißer Pappelbaum.

Bellen, latrare. Das Bellen, latratus.

Belohen, i. e. 1) loben, laudare: belobt, laudandus, laudabilis: er ist bey Jedermann, ab omnibus laudatur: 2) anführen, erwähnen, laudare, commemorare &c.

Belohnen, 1) für eine gute Handlung, praemio adficere, praemium dare: 2) i. e. bestrafen, praemio (oder poena) adficere. Belohnung, 1) die man empfängt, praemium: geben, i. e. belohnen: 2) i. e. Vergeltung, remuneratio. Belohner, i. e. Vergelter, remunerator.

Belt, i. e. Baltische Meer, Ostsee, mare Balticum: der große Belt, fretum Balticum maius: der kleine, fretum Balticum minus.

Belügen, mentiendo (oder mendacio) fallere, mentiri alicui: belogen werden, mendacio falli.

Belustigen, exhilarare, delectare, oblectare: sich, exhilarari, delectari, oblectari. Belustigend, exhilarans, iucundus. Belustigung, delectatio, oblectatio: zur Belustigung dienen, esse oblectationi (delectationi): zur Belustigung, z. E. etwas thun, oblectationis (delect.) causa, animi causa.

Belzen, Pelzen, i. e. pfropfen.

Bemächtigen, sich, potiri, z. E. re, occupare. Bemächtigung, occupatio.

Bemähnt, iubatus.

Bemakeln, i. e. beflecken.

Bemalen, z. E. sich, pingere, obducere colore. Bemalung, obductio colore.

Bemannen, complere. Bemannung, completio.

Bemänteln, tegere, infucare, velare: auch, ists entschuldigen, excusare. Bemäntelung, occultatio, color: ists Entschuldigung, auch excusatio.

Bemasten, instruere malo.

Bemauern, cingere muro.

Bemeistern, sich, i. e. sich bemächtigen, s. Bemächtigen.

Bemelden, i. e. melden, memorare, commemorare. Bemeldet, memoratus, commemoratus.

Bemengen, sich, immiscere se.

Bemerken, 1) mit der Seele, i. e. wahrnehmen, animadvertere, observare, notare: 2) mit Worten oder Zeichen, notare: 3) i. e. auslegen, z. E. bessers, interpretari. Bemerkenswerth, 1) Adv. notatu dignus, notabilis: 2) Adv. notabili modo. Bemerkung, 1) mit der Seele, animadversio, notatio, observatio: 2) mit Worten oder Zeichen, notatio: 3) was bemerkt wird, z. E. mit der Feder, nota.

Bemisten, stercorare. Bemistung, stercoratio.

Bemittelt, i. e. reich, dives.

Bemoost, muscosus, musco obductus.

Bemühen, laborem alicui imponere (oder conciliare): sich, 1) i. e. Mühe übernehmen, laborem suscipere, laborem sumere: 2) Fleis anwenden, sich Mühe geben, ope-

operam dare, ſtudere. Bemüht, ſtudioſus: ſeyn, eſſe ſtudioſum, ſtudere, operam dare. Bemühung, i. e. Mühe, labor, opera: haben, laborem ſuſtinere (conſumere).

Bemüſſigen, cogere.

Benachbaren, ſich, vicinum fieri. Benachbart, vicinus: auch finitimus, wenns die Gränzen betrifft.

Benachrichtigen, certiorem facere aliquem, ſignificare, nuntiare. Benachrichtigung, nuntiatio, ſignificatio.

Benageln, i. e. mit Nägeln verſehen, clavis inſtruere, oder befeſtigen, clavis firmare.

Benagen, rodere, adrodere: vorn, praerodere. Benagung, roſio.

Benähen, i. e. 1) etwas drüber nähen, tegere ſuendo: 2) Jemanden, alicui res neceſſarias ſuere.

Benamen, Benamſen, vocare, adpellare: er iſt Karl benamt, vocatur Carolus. Benamung, adpellatio.

Benannt, ſ. Benennen.

Benarbt, cicatricoſus, habens cicatrices.

Benaſchen, i. e. 1) koſten von etwas, deguſtare: 2) belecken, praelambere, ligurrire. Benaſchung, deguſtatio, ligurritio.

Benebeln, z. E. den Himmel, nebula inducere: tropiſch, Verſtand, Sinne ꝛc. turbare. Benebelung, z. E. des Verſtandes perturbatio.

Benebſt, i. e. nebſt, cum.

Benedeyen, i. e. 1) ſegnen, fortunare, felicitate augere: gebenedeyt, fortunatus, felix: 2) preiſen, celebrare, laudare: gebenedeyt, laudatus, laudabilis. Benedeyung, i. e. Beglückung.

Benedictenkraut (-wurz), geum, Linn.

Beneben, ſ. Benähen.

Benehmen, 1) z. E. Zeit, Kummer, Hoffnung ꝛc. adimere, demere: 2) ſich benehmen, i. e. ſich betragen, ſe gerere. Benehmen (das), Benehmung, i. e. 1) Wegnehmung, ademtio, demtio: 2) das Betragen, modus ſe gerendi.

Beneiden, invidere: etwas, rei: Jemanden, alicui: auch aliquid alicui: auch z. E. alicuius divitiis ſtatt alicui ob divitias, oder ſtatt alicui divitias: er (ſie) wird beneidet, illi invidetur. Beneiden (das), Beneidung, invidentia, invidia. Beneidenswerth, invidia dignus, invidendus. Beneider, invidus.

Benennen, i. e. 1) einen Namen beylegen, nominare, nomen dare alicui: benannte Zahlen, numeri nominales, numeri coniuncti cum nominibus rerum: 2) nennen, nominare, vocare, adpellare: 3) beniemen, namentlich beſtimmen, dicere, conſtituere: 4) ernennen, z. E. zum Erben, nominare. Benennung, i. e. 1) Beylegung des Namens, nominatio: 2) Nennung, nominatio, adpellatio: 3) Beniemung, dictio: 4) Ernennung, nominatio: 5) Name, vocabulum, nomen: Brüche unter einerley Benennung bringen, fracturas diverſorum indicum ad eundem indicem revocare.

Benetzen, perfundere, humectare, rigare, irrigare. Benetzung, perfuſio, rigatio, irrigatio.

Bengel, ſ. Bängel.

Benicken, adnuere, nutu adfirmare.

Beniemen, i. e. 1) mit Namen benennen, nominare, dicere: 2) beſtimmen, feſtſetzen, dicere, conſtituere. Beniemung, i. e. 1) Benennung, nominatio, dictio: 2) Beſtimmung, dictio.

Benieſen, ſternutando adfirmare.

Benne i. e. geflochtner Korb, benna.

Benöthigen, cogere. Benöthigt, i. e. 1) nöthig habend, indigens, egens: ſeyn, egere, indigere: auch opus eſt mihi res (re), ich bin benöthigt: 2) nöthig, neceſſarius.

Benutzen, Benützen, i. e. 1) nützlich anwenden, nutzen, uti: 2) den Nießbrauch (Nutzung) haben, z. E. vom Acker, frui agro. Benutzung, uſus.

Benzoe, Benzoë, Benzoinum: -Baum, arbor Benzoini.

Beobachten, i. e. 1) Achtung geben, obſervare, ſervare, adtendere, animadvertere: 2) wahrnehmen, animadvertere, obſervare: 3) ſich nach etwas richten, nicht aus der Acht laſſen, obſervare, ſervare, rationem habere. Beobachtung, i. e. 1) Achtungegebung, obſervatio, animadverſio: 2) Wahrnehmung, obſervatio, animadverſio: 3) wenn man etwas nicht aus der Acht läßt, z. E. die Pflicht, obſervatio. Beobachter iſt überall obſervator.

Beordern, i. e. Befehligen.

Bepacken, i. e. 1) mit Gepäcke belegen, onerare ſarcinis: 2) beläſtigen, beſchweren mit etwas, onerare. Bepackung, etwa gravatio.

Bepanzern, lorica armare (induere). Bepanzert, loricatus, lorica indutus. Bepanzerung, loricatio.

Bepelzen, pelle induere. Bepelzt, pelle indutus, pellitus.

Beperlen, unionibus ornare.

Bepfählen, palare. Bepfählung, palatio.

Bepflanzen, conſerere. Bepflanzung, conſitio. Bepflanzer, conſitor.

Bepflaſtern, 1) z. E. den Weg, lapidibus ſternere (munire): 2) z. E. das Geſicht, emplaſtris (oder von einem Pflaſter, emplaſtro) tegere. Bepflaſterung, 1) des Weges, munitio, ſtratura: 2) des Geſichts, obductio emplaſtris (o).

Bepflügen, obarare, arare. Bepflügung, aratio.

Bepissen, s. Beharnen.

Bepurpurn, purpurare.

Bequem, 1) Adi. i. e. a) schicklich, passend, z. E. Zeit, Ort, Wetter, Gelegenheit ꝛc. commodus, aptus, commodatus: b) träg, unthätig, lentus, iners: oder Bequemlichkeit liebend, amans commoditatis: c) ohne Beschwerlichkeit, commodus: 2) Adv. i. e. a) schicklich, passend, commode, apte: b) ohne Unbequemlichkeit, commode: sichs bequem machen, studere commoditati suae, vivere commode: c) träg, unthätig, lente.

Bequemen, i. e. 1) sich richten nach, se accommodare ad &c.: 2) sich etwas gefallen lassen, nachgeben, concedere. Bequemung, seiner, accommodatio.

Bequemlich, i. e. bequem, commode, z. E. leben ꝛc. s. Bequem.

Bequemlichkeit, i. e. 1) Schicklichkeit, commoditas: 2) Mangel der Beschwerlichkeit, commoditas, commodum: 3) Unthätigkeit, Trägheit, lentitudo, pigritia: 4) Vortheil, commoditas, commodum.

Berainen, limitibus distinguere.

Beramen, s. Beraumen.

Beranden, marginare,

Berappen, z. E. die Wand, loricare, incrustare. Berappung, loricatio &c.

Berasen, i. e. mit Rasen bekleiden, caespite vestire; oder bekleidet werden, caespite vestiri.

Beraspeln, radere. Beraspelung, rasura.

Berathen, prospicere, consulere: sich, sibi &c.: auch statt berathschlagen, s. Berathschlagen. Berather, curator. Berathung, i. e. 1) Vorsorge, curatio: 2) Berathschlagung, deliberatio &c.

Berathschlagen, deliberare, consulere. Berathschlagung, deliberatio, consultatio.

Berathung, s. Berathen.

Berauben, einer Sache, privare aliquem re: geschiehts mit Gewalt oder auf räuberische Art, auch spoliare aliquem re; steht nicht dabey, wessen man beraubt wird, z. E. Kirchen, Menschen berauben, spoliare, diripere: ists bestehlen, auch compilare. Beräuber, spoliator. Beraubung, i. e. 1) Plünderung, spoliatio, direptio: 2) Bestehlung, compilatio: 3) Entziehung, privatio.

Beräuchern, i. e. mit Rauch erfüllen, suffumigare: geschiehts mit Räuchwerk, auch suffire. Beräuchert, i. e. 1) voll Rauchs, fumidus, fumosus: 2) woran der Duft verbrannter Dinge geht, suffumigatus. Beräucherung, suffumigatio: mit dem Duft angezündeter Dinge, auch suffitio, suffitus.

Beraucht, fumidus, fumosus.

Beraufen, vellere.

Beraumen, i. e. anberaumen.

Berauschen, inebriare, ebrium reddere. Berauscht, inebriatus, ebrius, plenus crapulae. Berauschung, i. e. 1) rauschende Kraft, vis inebriandi: 2) Rausch, crapula.

Berberisbaum (-staude), berberis, Linn.

Berechnen, computare, rationem inire: sich mit Jemanden, cum aliquo: mit berechnen, inferre rationibus. Berechnung, computatio.

Berechtigen, tribuere (dare) alicui ius: zu etwas, rei: zu thun, agendi: berechtigt seyn, ius habere. Berechtigung, datio iuris.

Bereden, i. e. 1) überreden, etwas zu glauben oder zu thun, persuadere; da denn im letztern Falle, wenn ein Verbum folgt, gern ut steht: 2) reden von etwas, loqui de re: 3) übel wovon reden, male loqui de &c.; oder diffamare, infamare: sich bereden, i. e. a) glauben, sibi persuadere: b) verabreden, convenire cum aliquo oder inter se: c) überlegen, deliberare; oder bloß sich unterreden, colloqui. Bereden (das), Beredung, i. e. 1) Ueberredung, persuasio: 2) Ueberlegung, deliberatio &c.: 3) Verabredung, conventio: 4) übles Reden, sermo malignus de re &c.

Beredt, 1) Adi. eloquens, disertus, facundus: 2) Adv. facunde, diserte.

Beredtsamkeit, eloquentia, facundia: mit Beredtsamkeit, z. E. reden, facunde, diserte.

Beredung, s. Bereden.

Beregnen, pluvia madefacere (rigare &c.). Beregnung, rigatio pluvia.

Bereichern, ditare, locupletare: sich, se; oder ditari, ditescere, locupletari &c. Bereicherung, i. e. 1) Erwerbung des Reichthums, comparatio divitiarum: Wachsthum des Vermögens, incrementum divitiarum: 2) Erweiterung, amplificatio.

Bereifen, i. e. mit Reif überziehen, pruina obducere.

Bereinen, s. Berainen.

Bereisen, i. e. 1) reisend abwarten, z. E. die Messe, obire: 2) durchreisen, percurrere, peragrare: und geschichts Amts wegen, obire. Bereisung, i. e. 1) Durchreise, peragratio: 2) z. E. Messen ꝛc. obitus.

Bereit, paratus, promtus.

Bereiten, 1) z. E. sich, Gastmahl ꝛc. parare, praeparare: 2) von reiten oder reuten, a) Straße, Land, obire equo: b) ein Pferd, condocefacere, fingere, domare. Not. Bereitten, equo instructus: gut, bono: schlecht, malo. Bereiten (das), Bereitung, i. e. 1) Zubereitung, paratus, praeparatio: 2) von reiten oder reuten, a) eines Ortes, percursatio, peragratio: b) eines Pferdes, etwa domitus.

Be-

Bereiter, i. e. 1) Zubereiter, adparator, praeparator: der Pferde, equorum domitor: 2) Durchreiter, z. E. eines Orts, obiens, z. E. locum.

Bereits, iam.

Bereitschaft: in Bereitschaft seyn, in promtu esse, paratum (promtum) esse: haben, habere paratum oder in promtu: setzen, i. e. bereiten, parare &c.

Bereitung, s. Bereiten.

Bereitwillig, 1) Adi. paratus, promtus: 2) Adv. animo parato (promto), libenter.

Bereitwilligkeit, animus paratus (promtus): mit der größten, animo promtissimo (paratissimo), libentissime.

Berennen, eine Stadt, circumsido, claudo (includo) militibus. Berennung, circumsessio, inclusio.

Bereuen, poenitere: ich bereue den Fehler, poenitet me peccati. Bereuung, poenitentia. Bereuungswerth (würdig), poenitendus, poenitentia dignus: -würdigkeit, conditio poenitenda.

Bereuten, Bereuter, s. Bereiten &c.

Bereuung, s. Bereuen.

Berg, mons: ist er klein, auch collis: i. e. Hügel: am Berge, sub (ad) montem: Berg ab, deorsum: Berg an, sursum: die Haare stehen zu Berge, capilli horrent: die Ochsen stehen am Berge (sprichwörtlich), aqua haeret: über alle Berge seyn, i. e. fortgeflohen seyn, aufugisse; oder nicht da seyn, abesse: hinter dem Berge halten (sprichwörtl.), mentem suam dissimulare: ders thut, tectus, taciturnus: wir sind noch nicht über alle Berge, nondum omnes difficultates superavimus: es ist noch ein großer Berg zu übersteigen, i. e. Schwierigkeit, magna adhuc difficultas superanda est. Not. Herzogthum Berg, ducatus Montensis.

Bergab, Bergunter, deorsum: liegend, gehend, z. E. Stadt, Weg, declivis.

Bergälster, Neuntödter, lanius, L.

Bergamotte, pirum nomen gerens Bergamotte.

Bergamt, iudicium (collegium) causis metallicis cognoscendis.

Bergan, Bergauf, sursum: liegend, gehend, z. E. Weg &c. acclivis.

Bergäppich, s. Bergeppich.

Bergarbeit, opus metallicum, labor metallicus.

Bergauf, s. Bergan.

Bergbau, i. e. 1) Bergarbeit: ists Bergwerk, metallum: 2) Bergbauwesen, res metallica. Bergbaukunst, ars rei metallicae.

Bergbeamter, Bergbedienter, fungens munere metallico.

Bergcollegium, s. Bergamt.

Bergcrystall, s. Bergkrystall.

Bergdistel, onopordon.

Bergegeld, pecunia pro conservatione rerum.

Bergelster, s. Bergälster.

Bergen, i. e. 1) retten, servare, conservare: daher tropisch, er ist geborgen, i. e. sicher &c. est in vado, est tutus, bene se habet: 2) verbergen, verhehlen, celare, dissimulare, tacere. Das Bergen, Bergung, i. e. Rettung, conservatio.

Bergen, Stadt in Norwegen, Berga. Bergen op Zoom, Berga ad Zomam.

Bergeppich, oreoselinum.

Bergfalk, falco montanus.

Bergfall, i. e. Einsturz des Berges, labes (ruina) montis.

Bergfenchel, foeniculum sylvestre.

Bergfestung, castellum montanum, arx montana.

Bergfett, sevum minerale.

Bergflachs, i. e. 1) Leinblatt, thesium, Linn.: 2) Amiant.

Bergflecken, i. e. 1) auf einem Berge, vicus montanus: 2) von Bergleuten bewohnt, vicus serviens habitationi metallicorum.

Bergfreyheit, i. e. Freyheit, 1) einer Bergstadt, immunitas ob metalla: 2) Bergwerke anzulegen, ius instituendi metalla.

Berggebrauch, usus metallicus.

Berggeist, Kobold, daemon metallicus.

Berggericht, i. e. Bergamt.

Berggesetz, lex metallica.

Berggott, deus montanus.

Berggras, gramen montanum.

Berggrün, ochra Veneris.

Berggruß, salutatio metallica.

Berghase, lepus montanus.

Berghaspel, fucula metallica.

Berghauptmann, praefectus rei metallicae nomen gerens Berghauptmann.

Berghuhn, perdix montana.

Bergig, Bergicht, montanus.

Bergisop, hyssopus montana.

Bergkeller, cella montana.

Bergknappe, i. e. Bergmann.

Bergkorb, corbis metallica.

Bergkosten, sumtus metallici.

Bergkresse, cardamine, Linn.

Bergkrystall, crystallus montanus.

Bergleder, i. e. Arschleder.

Bergleute, metallici.

Bergmann, metallicus.

Bergmännchen, i. e. Berggeist.

Bergmännisch, 1) Adi. metallicus: 2) Adv. more metallicorum.

Bergmannstreu, eryngium campestre, Linn.

Bergmehl, Mondmilch, lac lunae.

Bergmeierkraut, galium montanum, Linn.

Bergmeister, magister metallicus.

Bergmönch, i. e. Berggeist.

Bergmünze, calamintha. Linn.
Bergmusikant, musicus metallicus.
Bergnymphe, Oreas: Plur. Oreades.
Bergöl, Steinöl, petroleum.
Bergordnung, lex metallica.
Bergpech, bitumen.
Bergpetersilie, oreoselinum.
Bergpfeffer, mezereum, Linn.
Bergpoley, teucrium montanum, Linn.
Bergprediger, i. e. Prediger der Bergleute, sacerdos metallicorum.
Bergpredigt, 1) Christi, concio montana: 2) vor den Bergleuten, concio metallica.
Bergpumpe, antlia metallica.
Bergrath, consiliarius metallicus, a consiliis metallicis.
Bergraute, ruta montana.
Bergrecht, ius metallicum.
Bergrichter, iudex metallicus.
Bergroth, Rauschgelb, arsenicum rubrum.
Bergrüster, i. e. Bergulme.
Bergruthe, i. e. Wünschelruthe.
Bergsache, res metallica.
Bergsalz, Steinsalz, sal fossilis.
Bergschloß, arx montana.
Bergschmielen, aira montana, Linn.
Bergschnepfe, Scolopax rusticola, Linn.
Bergschreiber, scriba metallicus.
Bergsegen, fructus metallicus.
Bergseil, funis metallicus.
Bergspitze, cacumen montis.
Bergstadt, i. e. 1) auf einem Berge, urbs montana: 2) für Bergleute, urbs metallica.
Bergstraße, via montana.
Bergsucht, peripneumonia montana, asthma montanum. Bergsüchtig, laborans peripneumonia &c.: haben, laborare peripn.
Bergtheer, petroleum tenax.
Bergüblich, 1) Adi. conveniens mori metallicorum: 2) Adv. convenienter mori metallicorum.
Bergulme, ulmus montana.
Bergung, s. Bergen.
Bergunter, s. Bergab.
Bergviole, viola montana.
Bergvogt, iudex metallicus.
Bergwachs, Judenpech, bitumen.
Bergwasser, aqua montana.
Bergweide, salix pentandra, Linn.
Bergwerk, fodina, metallum. Bergwerksverständiger, peritus rei metallicae: -wissenschaft, scientia rei metallicae.
Bergwetter, aër metallicus.
Bergwurz, pimpinella saxifraga, Linn.
Bergzabern (Stadt), Tabernae montanae.
Bergzeitlose, colchicum montanum.
Bergzinnober, cinnabaris nativa.
Bericht, i. e. 1) Erzählung, narratio: geben, narrare, docere: 2) Nachricht, nuntius, nuntiatio: geben, abstatten, nuntiare, docere.

Berichten, i. e. 1) erzählen, narrare, commemorare, docere &c.: auch referre, tradere, besonders von Geschichtschreibern: 2) Nachricht geben, nuntiare, certiorem facere, docere &c.: 3) Unterricht geben, belehren, docere, edocere: übel berichtet seyn, non recte scire. Not. einen Kranken berichten, i. e. ihm das heilige Abendmahl geben, sacram coenam alicui exhibere. Berichtung, i. e. 1) Erzählung, narratio, commemoratio: 2) Nachrichtgebung, nuntiatio, s. Bericht: 3) Unterrichtung, etwa monstratio: 4) Abspeisung mit dem heil. Abendmahl, exhibitio sacrae coenae.

Berichtigen, i. e. 1) verbessern, corrigere, emendare: 2) in Ordnung bringen, expedire, explicare: 3) zu Ende bringen, absolvere, finire &c.: 4) bezahlen, z. E. Schulden, explicare, expedire, oder solvere &c. Berichtigung, i. e. 1) Verbesserung, correctio &c.: 2) Bringung in Ordnung, explicatio: 3) Endigung, absolutio: 4) Bezahlung, solutio.

Berichtung, s. Berichten.

Beriechen, odorari. Das Beriechen, odoratus.

Beritten, s. Bereiten.

Berkan, ein Zeug, pannus nomen gerens Berkan.

Berlin (Stadt), Berolinum. Berlinisch, 1) Adi. Berolinensis: 2) Adv. more Berolinensi.

Berline (Art Wagen), rheda nomen gerens Berline.

Berloken, etwa pensilia.

Berme, etwa fimbria valli.

Bern (Stadt), Berna: daher Bernensis.

Bernhardiner (Mönch), monachus Bernhardinus.

Bernstein, succinum, electrum.

Bernsteinen, Adi. electrinus, succineus.

Bernsteinfang, captura succini (electri).

Beroden, behacken, pastinare. Berodung, pastinatio.

Berohren, arundine obducere. Berohrung, obductio arundine.

Berry (Herzogthum), ducatus Bituricensis.

Berschkohl, i. e. Wirsing.

Bersten, rumpi, dirumpi: bersten wollen, oder beynahe bersten, z. E. vor Lachen, rumpi, dirumpi.

Berstgras (-kraut, -schilf), carex acuta.

Bertram, pyrethrum, Linn.: wilder, Achillea Ptarmica, Linn.

Berüchtigen, infamare, diffamare. Berüchtigt, infamis, malae famae: seyn, infa-

famem esse, male audire. Not. man sagt auch übel berüchtigt statt berüchtigt.

Berücken, i. e. 1) überraschen, opprimere: 2) betriegen, fallere, decipere: ists bevortheilen, auch fraudare, defraudare. Berückung, i. e. Hintergehung, deceptio: oder Bevortheilung, fraudatio, defraudatio: oder Betrug, fallacia, dolus &c.

Beruf, i. e. 1) Berufung, vocatio: 2) Bewegungsgrund, momentum: ists Trieb, Neigung, studium: 3) Pflicht, Amt, officium, munus, partes: ists Lebensart, auch studia, vitae genus. Berufsgeschäfte, z. E. meine, res officii mei, oder res ad vitae meae genus pertinentes.

Berufen, i. e. 1) rufen, vocare: ists so viel als zu sich entbieten, auch evocare: 2) zusammen rufen, convocare, vocare: 3) beschreyen, bezaubern, fascinare, incantare. Not. sich berufen auf ꝛc, provocare ad &c. Berufung, i. e. 1) das Rufen, vocatio: 2) Zusammenberufung, convocatio.

Berufen, Adi. i. e. 1) bekannt, notus; oder berühmt, clarus, celeber: 2) übel berüchtigt, famosus, infamis.

Berufer, vocator.

Berufkraut, Zeischenkraut, sideritis scordioides, Linn.

Berufsarbeit, labor officii.

Berufsgeschäfte, s. Beruf.

Berufung, s. Berufen.

Beruhen, i. e. 1) ruhen, quiescere: daher a) bey etwas, i. e. aa) es bewenden lassen, contentum esse, acquiescere in re: bb) dabey verharren, perseverare: b) beruhen lassen, i. e. bewenden lassen, contentum esse &c. s. vorher: wir wollens dabey beruhen lassen, quiescamus hic: 2) worauf ankommen, niti (re, in re), verti in re, pendere a &c.: etwas auf seinem Werthe oder Unwerthe beruhen lassen, non decernere, in neutram partem disputare.

Beruhigen, placare, lenire: ists stillen, auch sedare: sich, quiescere: mit etwas, acquiescere re oder in re. Beruhigung, i. e. 1) Besänftigung, placatio: 2) Ruhe, quies, tranquillitas: seine Beruhigung worin finden, acquiescere in re &c. Beruhigungsmittel, lenimen, lenimentum.

Berühmen, sich, gloriari, se iactare. Das Berühmen, Berühmung, gloriatio, iactantia, iactatio.

Berühmt, clarus, celeber, inclytus.

Berühren, z. E. mit der Hand, auch statt sich nähern, z. E. ich will dein Haus nicht berühren, das Haus berührt die Kirche ꝛc. überall tangere, contingere, adtingere. Berührung, tactio, tactus, contactus. Berührungspunct, punctum contactus. Berührungswinkel, angulus contactus.

Berupfen, vellere: tropisch, statt bevortheilen, fraudare, defraudare: oder berauben, spoliare. Berupfen (das), Berupfung, vulsura: statt Bevortheilung, fraudatio.

Berußen, fuligine obducere. Das Berußen, obductio fuligine.

Beryll, beryllus.

Besaamen, Besamen, sich, semine propagari. Besaamung, propagatio per semen.

Besacken, i. e. 1) mit Säcken beladen, onerare saccis: 2) belästigen, onerare.

Besäen, conserere, serere. Das Besäen, Besäung, consitio, consitura.

Besage, i. e. laut, vermöge, secundum &c.

Besagen, i. e. 1) sagen, melden, z. E. der Brief besagt ꝛc. dicere: besagter Maaßen, dicto modo: 2) anklagen: 3) verrathen.

Besaiten, z. E. die Laute, inducere lyram fidibus.

Besalben, ungere, inungere. Besalbung, unctio, unctura &c.

Besamen ꝛc., s. Besaamen.

Besanden, i. e. mit Sand bestreuen, conspergere arena.

Besänftigen, lenire, mitigare, placare: ists stillen, auch sedare. Besänftigung, placatio, mitigatio: ists Stillung, auch sedatio.

Besatzung, i. e. 1) Besetzung mit Soldaten, praesidium: zur Besatzung wo seyn, in praesidio esse: zur Besatzung hinein legen, in praesidio collocare: 2) diese Soldaten selbst, praesidium: Besatzung einlegen, imponere praesidium.

Besauen, i. e. beschmuzen.

Besaufen, besäufen, inebriare, ebrium reddere, sich, se &c. oder inebriari: besoffen, inebriatus, ebrius. Besaufen, Besaufen (das), Besaufung, Besäufung, inebriatio, Jemandes, alicuius: seiner selbst, sui.

Besäung, s. Besäen.

Beschaben, adradere, radere: beschabtes Kleid, vestis trita oder detrita. Beschabung, rasura.

Beschädigen, laedere, violare. Beschädigung, laesio, violatio.

Beschaffen, comparatus, adfectus: so beschaffen, ita comp. &c. oder kürzer talis, z. E. die Sache ist (oder mit der Sache ists) so beschaffen, res est talis (ita comparata &c.), oder res sic se habet: der Mensch ist so beschaffen, homo talis est: es ist so beschaffen mit ꝛc. res sic se habet cum &c.: wie ist er beschaffen? qualis est? anders beschaffen seyn, se aliter habere &c.

Beschaffenheit, conditio, status; auch ratio, von Dingen; natürliche, natura, indoles: nach Beschaffenheit, pro ratione &c. auch pro, ex, z. E. der Sache, pro re

eine Beschaffenheit haben, i. e. beschaffen seyn, se habere: eine solche, talem esse, ita se habere.

Beschäftigen, occupare: beschäftigt, occupatus: auch, iſts mit mehrern Geschäften zugleich, districtus, distentus. Beschäftigung, 1) oder das Beschäftigen, z. E. Jemandes, occupatio, das vielleicht nicht so vorkommt: 2) i. e. Geschäft, occupatio, negotium.

Beschäler, i. e. Springhengst, equus admissarius.

Beschämen, i. e. 1) beschämt machen, adficere aliquem pudore, iniicere alicui pudorem: beschämt, pudore adfectus: 2) übertreffen, superare, vincere &c. Beschämung, Beschämtmachung, iniectio pudoris: iſts Scham, pudor, z. E. zu meiner Beschämung, cum pudore meo: iſts Schande, pudor, ignominia.

Beschatten, opacare, obumbrare, inumbrare. Beschattung, inumbratio.

Beschatzen, z. E. eine Stadt, imponere tributum urbi. Beschatzung, impositio tributi.

Beschauen, inspicere, intueri, contemplari, spectare &c. Beschauen (das), Beschauung, inspectio, contemplatio.

Beschauer, contemplator, inspector.

Beschaulich, adspectabilis.

Beschäumen, tegere spuma. Beschäumt, spumatus, spumosus. Beschäumung, obductio (rei) spuma.

Beschauung, s. Beschauen.

Bescheeren, 1) z. E. den Kopf, tondere. Bescheerung, tonsura: 2) i. e. verehren, s. Bescheren.

Bescheiden, i. e. geschehen.

Bescheid, i. e. 1) Antwort, responsum: geben, dare: bekommen, ferre, auferre: 2) Urthel des Richters, sententia, decretum: 3) Unterricht; Bescheid geben, docere, edocere: ich möchte gern Bescheid haben, doceri velim: 4) Kenntniß, Wissenschaft, z. E. Bescheid wissen in oder von &c. habere scientiam (oder peritiam) rei: ich weiß keinen Bescheid an diesem Orte, i. e. a) ich kenne den Ort nicht, careo scientia loci: b) ich kenne die Menschen nicht, careo scientia hominum, haud novi homines &c.: 5) Erwiederung, relatio, z. E. im Trinken, bibendi: Bescheid thun im Trinken, respondere alicui bibendo, referre potionem.

Bescheiden, 1) i. e. anweisen, adsignare, destinare: bescheidner (beschiedner) Theil, pars adsignata (destinata): iſts so viel als bescherter, gebührender Theil, pars debita: 2) Jemanden wohin bescheiden, i. e. zu kommen befehlen, evocare, iubeo venire in locum: ich habe ihn zu mir beschieden, iussi eum ad me venire: 3) i. e. belehren, docere, z. E. eines Bessern, docere aliquem meliora: sich bescheiden, i. e. a) nachgeben, cedere, concedere: b) einräumen, concedere, cedere, z. E. ich bescheide mich dessen, concedo (cedo) hoc. Bescheidung, i. e. 1) Anweisung, adsignatio, destinatio: 2) Bestimmung, destinatio, dictio, constitutio: 3) Belehrung, s. Belehrung: 4) Entbietung an einen Ort, evocatio.

Bescheiden, 1) Adi. modestus, pudens: 2) Adv. modeste.

Bescheidenheit, modestia, pudor: mit Bescheidenheit, modeste.

Bescheidentlich, Adv. modeste.

Bescheidung, s. Bescheiden.

Bescheinen, i. e. 1) hell machen, collustrare, illustrare. Bescheinen (das), Bescheinung, illustratio: 2) i. e. bescheinigen.

Bescheinigen, i. e. a) darthun durch einen Schein, testimonio literarum firmare (probare): b) beschönigen, s. Beschönigen. Bescheinigung, 1) als Handlung, firmatio per literas: 2) i. e. der Schein selbſt, testimonium literarum.

Bescheinung, s. Bescheinen.

Beschenken, donare. Beschenkung, donatio.

Bescheren, i. e. 1) schenken, verehren, donare, dare dono: 2) bestimmen, zudenken, destinare: beschert seyn (z. E. von Gott), deberi, destinatum esse: 3) mit dem Scheermesser &c. s. Bescheeren. Bescheren (das), Bescherung, i. e. 1) Schenkung, donatio: 2) Bestimmung, destinatio: 3) Geschenk, donum.

Beschicken, i. e. 1) besorgen, curare, curam gerere: 2) wohin schicken, z. E. Jemanden, den Reichstag, mittere ad &c. Beschickung, i. e. 1) Sorge, cura, curatio: 2) das wohin Schicken, missus ad &c.

Beschienen, instruere canthis. Beschienung, instructio (rei) canthis.

Beschießen, z. E. eine Stadt, oppugnare urbem tormentis, oder bloß oppugnare. Beschießung, oppugnatio.

Beschiffen, navigare. Beschiffung, navigatio.

Beschilft, arundinosus.

Beschimmeln, mucescere, situ obduci. Das Beschimmeln, i. e. Schimmel, mucor, situs.

Beschimpfen, ignominia adficere aliquem, ignominiam alicui iniungere: beschimpft werden, ignominia adfici &c. Beschimpfung, i. e. Schimpf, ignominia: zu meiner &c. cum ignominia mea.

Beschinden, z. E. sich, cutem stringere (sauciare): auch bloß sauciare, i. e. verwunden.

Beschirmen, tegere, tueri, defendere. Beschirmung, defensio, tutela.

Beschlafen, 1) eine Sache, i. e. bis Morgen verschieben, differre in crastinum: 2) eine

2) eine Weibsperson, concumbere cum &c., rem habere cum &c. Beschlafen (das), Beschlafung, concubitus cum &c.

Beschlag, 1) i. e. Arrest, retentio: in Beschlag nehmen, retinere: 2) z. E. eines Buchs, Kruges, Stockes, der Thür ꝛc. überhaupt statt Bedeckung, tegumentum, integumentum: ists so viel als (gleichsam) Rinde, auch crusta: ists so viel als Befestigungsmittel, auch firmamentum, munimentum: ists ein Schmuck, auch ornamentum.

Beschläge (das), i. e. Beschlag n. 2: des Pferdes, i. e. die Hufeisen, soleae equi.

Beschlagen 1) z. E. Thür, Rad ꝛc. firmare, munire, z. E. ein Rad, munire (firmare) rotam canthis: ein Pferd, munire pedes equi soleis: ists so viel als bedecken, überziehen, tegere, inducere, z. E. ein Rad mit Schienen ꝛc.: ists so viel als zieren, auch ornare, exornare &c.: 2) behauen, z. E. einen Baum, asciare, exasciare: 3) befruchten, sich begatten, von männlichen Thieren, inire, salire, implere &c.: 4) schimmelig werden, mucescere, situ obduci. Not. Beschlagen, Adj. i. e. 1) bedeckt, überzogen, tectus, inductus: ists befestigt, firmatus: geschmückt, ornatus: bekleidet, z. E. mit Tuche ꝛc. vestitus: besonders mit Eisen, ferratus: mit Erz, aeratus: mit Silber, argentatus: mit Golde, auratus: 2) schimmelig, mucidus: 3) erfahren worin, peritus: ists geübt, exercitatus. Beschlagen (das), Beschlagung, i. e. 1) Befestigung, munitio: 2) Ueberziehung, obductio: ist beydes so viel als Schmückung, auch exornatio: 3) Schimmel, mucor, situs.

Beschleichen, opprimere, obrepere. Das Beschleichen oder Beschleichung, obreptio.

Beschleunigen, maturare, accelerare. Beschleunigung, maturatio, acceleratio.

Beschließen, i. e. 1) verschließen, zuschließen, claudere: 2) verschließen, einschließen, includere: 3) endigen, finire, concludere, finem facere: 4) einen Vorsatz fassen, decernere, constituere, consilium capere: 5) verordnen, wollen, decernere, velle: ich habe beschlossen, decrevi &c. oder visum est (placuit) mihi &c. Beschließung, i. e. 1) Verschließung, Einschließung, conclusio, inclusio: 2) Entschließung, Vorsatz, Verordnung, decretum: 3) Endigung, conclusio.

Beschließerinn, i. e. Ausgeberinn.

Beschließung, s. Beschließen.

Beschloßt, habens ius possidendi castrum.

Beschluß, i. e. 1) Verschließung, Einschließung, conclusio, inclusio: unter seinem Beschlusse haben, servare: in Beschluß nehmen, includere: unter Einem Beschlusse, sub uno claustro: 2) Ende, clausula, finis, conclusio: zum Beschlusse, i. e. am Ende, in extremo, ad extremum: den Beschluß machen, i. e. a) endigen, finem facere, concludere: b) der Letzte seyn, extremum esse, agmen claudere: 3) Entschluß, decretum.

Beschmadern, Beschmaddern, illinere literis.

Beschmarotzen, esse alicuius parasitum.

Beschmauchen, i. e. beräuchern.

Beschmausen, convivari apud aliquem. Das Beschmausen, convivatio apud aliquem.

Beschmeißen, i. e. 1) besudeln, inquinare &c.: 2) bewerfen, s. Bewerfen.

Beschmieren mit etwas, illinere, perlinere: ists besudeln, foedare &c. Das Beschmieren, Beschmierung, z. E. mit etwas, illitus: ists Besudelung, maculatio &c.

Beschmitzen, i. e. Beschmuzen.

Beschmuzen, maculare, commaculare, inquinare &c. Beschmuzt, sordidus, squalidus &c. Beschmuzung, maculatio.

Beschnauben, Beschnuppern, odorari, explorare naribus.

Beschneiden, i. e. 1) verschneiden, z. E. Flügel, Wein ꝛc. incidere, amputare, circumcidere praesecare, resecare: den Baum, insgemein putare: beschneiden (die Vorhaut), circumcidere: 2) benehmen, z. E. Hoffnung, Gelegenheit ꝛc. incidere, praecidere &c. Beschneiden (das), Beschneidung, incisio, circumcisio, circumsectio, amputatio: insbesondre der Bäume, putatio: der Hoffnung, Gelegenheit ꝛc. incisio, ereptio &c.

Beschneiteln, putare. Beschneitelung, putatio.

Beschneyen, opplere (implere, tegere) nive (nivibus). Beschneyung, obductio rei nive.

Beschönen, i. e. beschönigen.

Beschönigen, reddere rem speciosam, colorare, infucare, obumbrare: ists entschuldigen, auch excusare. Beschönigung, i. e. 1) Verhehlung, occultatio; oder Entschuldigung, excusatio: 2) Anstrich, color, obumbratio: 3) Vorwand, praetextus.

Beschränken, finire, definire, finibus includere, circumscribere. Beschränkung, finitio, definitio, circumscriptio.

Beschreiben, 1) z. E. Papier, signare (oder complere) chartam literis: 2) z. E. einen Mann, eine Schlacht, Tugend, verbis exprimere, verbis depingere: auch, ists erklären, exponere, enarrare: ists bloß so viel als sagen, und steht im Activo kein Accus. und im Passivo kein Nomin. dabey,

so steht gern dicere, z. E. ich kann nicht beschreiben, wie sehr ꝛc. non dicere possum &c: es ist nicht zu beschreiben, wie sehr ꝛc. non dici potest &c. Beschreiben (das), Beschreibung, i. e. 1) Abbildung durch Worte, descriptio: oder Erklärung, enarratio, expositio: 2) Zeichnung (in der Geometrie) descriptio.

Beschreiber, i. e. Abbilder, descriptor: oder Erklärer, enarrator.

Beschreibung, s. Beschreiben.

Beschreiten, inscendere, conscendere.

Beschreitung, inscensio, conscensio.

Beschreyen, i. e. 1) ausschreyen, blamiren, infamare, diffamare. Beschrien, i. e. berüchtigt, infamatus, infamis, famosus: 2) bezaubern, fascinare, incantare. Beschreyung, i. e. 1) Blamirung, divulgatio famosa: 2) Bezauberung, fascinatio, incantatio.

Beschrien, s. Beschreyen.

Beschuhen, calceare. Das Beschuhen, calceatus.

Beschuldigen, accusare, incusare, insimulare, criminari. Beschuldiger, criminator cet. Beschuldigung, 1) oder das Beschuldigen, criminatio, accusatio, incusatio, insimulatio: 2) das, dessen man beschuldigt wird, crimen.

Beschütten, z. E. die Wurzeln mit Erde, cumulare, accumulare: mit etwas Flüßigem, perfundere: ists erfüllen, anfüllen, auch implere, complere &c.: tropisch, z. E. mit Segen, cumulare, perfundere. Beschüttung, z. E. der Wurzeln mit Erde, accumulatio: mit etwas Flüßigem, perfusio: ists Anfüllung, Erfüllung, expletio, completio

Beschützen, tueri, tegere, protegere, defendere: vor etwas, a re. Beschützer, tutor, defensor. Beschützung, tutela, defensio.

Beschwägern, sich, adfinitate iungi. Beschwägerung, i. e. Schwägerschaft, adfinitas.

Beschwämmen, s. Beschwemmen.

Beschwängern, i. e. schwängern.

Beschwärzen, i. e. 1) schwarz machen, denigrare, infuscare: 2) besudeln, inquinare, foedare, polluere, maculare &c. Beschwärzung, i. e. 1) Schwarzmachung, denigratio, obductio (rei) colore nigro: 2) Besudelung, pollutio, maculatio.

Beschwatzen, i. e. bereden, 1) überreden, persuadere: 2) übel reden, infamare &c.

Beschweifen, instruere cauda.

Beschweißen, i. e. 1) beschwitzen: 2) blutig machen, cruentare &c. Beschweißung, i. e. Blutigmachung, cruentatio.

Beschwemmen, perfundere. Beschwemmung, perfusio.

Beschwerde, i. e. 1) Last, onus: 2) Beschwerlichkeit, molestia: 3) Klage, querela, querimonia &c.: führen, queri, conqueri.

Beschweren, 1) z. E. mit etwas, gravare, onerare (i. e. belästigen): ists beschwerlich fallen, molestiam adferre: 2) sich, i. e. sich beklagen, queri, conqueri. Beschwerung, 1) oder Beschweren (das), gravatio: 2) Beschwerlichkeit, molestia, incommodum.

Beschwerlich, 1) Adj. molestus, gravis, incommodus: 2) Adv. moleste.

Beschwerlichkeit molestia, incommodum: ists Last, auch onus: machen, verursachen, molestiam adferre (exhibere): empfinden bey etwas, molestiam capere ex &c.: mit Beschwerlichkeit, z. E. erdulden, moleste, graviter: ohne, facile, sine molestia.

Beschwerniß, i. e. Beschwerlichkeit.

Beschwerung, s. Beschweren.

Beschwitzen, sudore madefacere (humectare, rigare, irrigare, perfundere): beschwitzt seyn, sudore madere (esse madefactum &c.). Beschwitzung, perfusio (rigatio &c.) sudore.

Beschwören, 1) i. e. durch einen Eid bekräftigen, iurare, adiurare, iureiurando confirmare: 2) i. e. inständig bitten, obtestari: 3) den Teufel, Schlangen, Gespenster, cogere, imperare alicui: ists bezaubern, incantare, fascinare. Beschwörung, i. e. 1) eidliche Bestätigung, confirmatio per iusiurandum: 2) inständiges Bitten, obtestatio: 2) des Teufels, der Schlangen ꝛc. (durch den Namen Gottes), coactio per nomen dei, oder exercismus: ists Bezauberung, incantatio, fascinatio. Beschwörer, z. E. des Teufels, der Schlangen ꝛc. coactor.

Beseelen, i. e. 1) mit Leben versehen, animare, vitam dare alicui: daher a) gleichsam beleben, z. E. ein Bild, animare: b) i. e. ermuntern, excitare, vegetum reddere, vigorem dare alicui: 2) mit einer verständigen Seele begaben, instruere (donare) mente. Beseelt, i. e. 1) Leben habend, animatus, vita instructus: 2) lebhaft, vegetus, vigens: 3) ermuntert, excitatus. Beseelung animatio: ists Ermunterung, incitatio.

Besegeln, i. e. 1) beschiffen: Besegelung, s. Beschiffen: 2) mit Segeln versehen, velis instruere.

Besehen, i. e. 1) beschauen, inspicere, intueri &c.: 2) sehen, videre. Besehen (das), Besehung, contemplatio, inspectio &c.

Beseilen, instruere funibus.

Beseligen, i. e. beglücken.

Besen, Besem (der), scopae.

Besenbinder, vinctor scoparum.

Besenden, i. e. beschicken.

Besenheide, erica scoparia, Linn.

Besenpflanze, scoparia, Linn.

Besenstiel, manubrium scoparium.

Besessen, s. Besitzen.

Besetzen, z. E. Stadt mit Truppen, den Garten mit Blumen, occupare, implere: ists bedecken, auch tegere: ists schmücken, distinguere, ornare: ein Amt, 1) überhaupt, munus non vacuum sinere, aliquem praeficere muneri: 2) durch Jemanden, praeficere aliquem muneri: das Amt ist noch nicht besetzt, locus est adhuc vacuus. Besetzung eines Orts mit etwas, occupatio: ists Schmückung, distinctio, exornatio. Besetzung oder Besetzungsrecht (des Amts), ius praeficiendi aliquem muneri.

Beseufzen, gemere. Beseufzung, gemitus: einer Sache, ob rem.

Besichtigen, inspicere, contemplari. Besichtigung, inspectio, contemplatio.

Besiegeln, obsignare, consignare, signare. Besieglung, obsignatio. Besiegler, obsignator.

Besiegen, vincere, superare. Besiegung, superatio. Besieger, victor. Besiegerinn, victrix.

Besingen, canere, cantare: auch statt besingend rühmen, canendo (cantando) celebrare. Besingung, cantus: oder statt Rühmung durch singen, celebratio per cantum.

Besinnen, sich, z. e. 1) sich erinnern, meminisse, recordari, reminisci: auch sagt man venit mihi in mentem, z. E. res oder rei: 2) nachsinnen, meditari: 3) überlegen, überdenken, deliberare, considerare: 4) sich entschließen, statuere, constituere, consilium capere: 5) sich fassen, se colligere, ad se redire: 6) zaubern, cunctari: sich eines Bessern besinnen, mentem suam mutare. Besinnen (das), Besinnung, i. e. 1) wenn man sich erinnert, recordatio: 2) Nachsinnung, meditatio: 3) Ueberlegung, deliberatio, consideratio: 4) das Zaudern, cunctatio.

Besippt, i. e. verwandt, cognatus.

Besitz, possessio: im Besitz nehmen, occupo, possido.

Besitzen, possideo, teneo, sum praeditus re: besessen, oder vom Teufel besessen, obsessus (oder possessus) a diabolo: so auch vom Stolze ꝛc. Not. von Dingen in uns sagt man lieber, re esse praeditum, i. e. begabt seyn, oder esse instructum, i. e. geschmückt seyn, z. E. Tugend besitzen ꝛc.: ist ich besitze so viel als ich habe, so steht auch habeo, mihi est, z. E. ich besitze viel Bücher, habeo &c. oder multi sunt mihi libri. Besitzer, possessor; auch dominus. Besitzung, possessio: ists Grundstück, auch possessio.

Besoffen, ebrius, s. Besaufen. Besoffenheit, i. e. Trunkenheit.

Besohlen, z. E. Schuhe, soleas (von einer Sohle soleam) suppingere (suffigere, subdere) calceis (calceo), suffigere calceos soleis (calceum solea). Das Besohlen oder Besohlung, subiectio soleae sub calceo: auch ohne sub calceo: auch adfixio soleae.

Besolden, z. E. Soldaten, stipendium dare (praebere) alicui. Besoldung, 1) oder das Besolden, a) der Soldaten, praebitio (datio) stipendii: b) anderer, praebitio (datio) salarii oder auch stipendii: 2) i. e Sold, stipendium.

Besonder, besonderer, besondere, besonderes, i. e. 1) abgesondert, separatus, secretus: 2) eigen, nicht mit andern gemein, proprius, peculiaris: 3) außerordentlich, ungemein, singularis, praecipuus, unicus: auch statt vorzüglich, eximius, egregius, excellens: 4) sonderbar, wunderbar, selten, rarus, mirus, singularis.

Besonders, i. e. 1) abgesondert, seorsum, separatim: ists einzeln, auch singulatim: 2) vorzüglich, inprimis, praecipue, unice, maxime: 3) zumal, inprimis, praesertim, maxime, praecipue.

Besonnen, 1) Adi. prudens, cautus, adtentus: 2) Adv. prudenter, caute, adtente. Besonnenheit, prudentia, cautio, adtentio.

Besorgen, i. e. 1) Sorge tragen, sorgen, curare, curam gerere: auch curae mihi res est, i. e. besorge es: besorgt seyn statt besorgen, wird eben so übersetzt: 2) befürchten, vereri, timere, metuere, z. E. rem: folgt daß oder es möchte, so steht ne, folgt daß nicht, oder es möchte nicht, ut, ne non: besorgt seyn, i. e. besorgen, wird eben so übersetzt: es ist zu besorgen, verendum est, oder periculum est, worauf ebenfalls ne und ut (oder ne non) folgt. Besorgung, i. e. 1) Sorge für etwas, cura, curatio: 2) Befürchtung, timor, metus.

Besorglich, timendus, verendus, metuendus. Besorglichkeit, i. e. Befürchtung, timor, metus.

Besorgniß, i. e. 1) Sorge für etwas, cura, curatio: 2) Befürchtung, Furcht, timor, metus.

Besorgt, s. Besorgen.

Besorgung, s. besorgen.

Bespannen, den Wagen mit Pferden, iungere equos currui. Bespannung, iunctio equorum cum curru.

Bespeyen, conspuere: sich, i. e. 1) sich durch seinen Speichel besudeln, se conspuere: 2) sich erbrechen, vomere.

Bespicken, z. E. den Braten, lardo instruere: daher 1) sich, i. e. bereichern, se ditare, ditescere &c. 2) statt erfüllen, z. E. den Beutel, implere. Bespickung, i. e. Erfüllung, complecio.

Bespiegeln, sich, se in speculo intueri. Bespiegelung, inspectio sui per speculum.

Besprechen, i. e. 1) zum Voraus handeln, praeoccupo emtionem rei: 2) bezaubern, incantare, fascinare: 3) anreden oder zur Rede setzen, compellare. Not. sich besprechen, i. e. sich unterreden, colloqui. Besprechung, i. e. 1) das Reden mit Jemanden, Anrede, compellatio, collocutio: 2) Vorauskaufung, praeoccupatio emtionis: 3) Bezauberung, incantatio.

Besprengen, spargere, adspergere, conspergere. Besprengen (das), Besprengung, sparsio, adspersio.

Bespringen, i. e. sich begatten, salire, inire. Bespringung, initus.

Besprützen, spargere, adspergere, conspergere. Besprützen (das), Besprützung, sparsio, adspersio.

Besser, 1) Adj. melior (us): ists schöner, so steht auch pulchrior: es ist besser, melius est, praestat: es ist besser, ich schweige, melius taceam, melius est me tacere: eines Bessern sich besinnen, melius consilium capere: von besserer Geburt, meliori loco natus: besser werden, a) eigentlich, meliorem fieri: b) i. e. sich besser befinden, melius se habere: so auch, der Kranke ist besser, melius se habet: 2) Adv. melius: ists so viel als mehr, so steht magis, z. E. sich besser anstrengen ꝛc.: sich besser befinden, se melius habere: mir wird besser, melius me habere incipio; oder melius mihi fit (Cic.): mir gehts besser, meliori fortuna utor: du hättest besser gethan, wenn du geschwiegen hättest, melius tacuisses: ist besser so viel als näher, z. E. rücke besser her, so steht propius: etwas besser, paulo melior (melius) oder meliusculus, meliuscule, z. E. meliuscule me habeo &c.

Bessern, i. e. verbessern, corrigere, emendare, meliorem reddere: ists flicken, ausbessern, sarcire, resarcire, reficere: ists gangbar machen, z. E. den Weg durch Pflastern ꝛc. munire: sich bessern, 1) i. e. frömmer, tugendhafter werden, meliorem fieri, resipiscere, ad meliorem frugem redire: 2) in Absicht des Lernens, meliorem fieri, proficere discendo: 3) in Absicht der Gesundheit, melius se habere; auch meliorem fieri (Cels.): sich etwas bessern, meliuscule se habere: ob man sagt, der Patient bessert sich, oder es wird mit ihm besser, ist einerley: 4) i. e. in bessern Zustand kommen, meliorem fieri: z. E. seine Umstände haben sich gebessert: 5) Nutzen schaffen, prodesse, utilitatem adferre, iuvare, z. E. das bessert nicht: so auch, dadurch bin ich nicht gebessert worden, hac re non adiutus sum, res mihi nihil profuit.

Besserung, i. e. Verbesserung, correctio, emendatio: ists Ausbesserung, refectio: ists besseres Leben, melior vita: eines Kranken, melior conditio aegroti: es läßt sich mit ihm zur Besserung an, videtur melius fieri aegroto: zu keiner, non videtur &c.

Besserungsmittel, remedium.

Bestallung, i. e. 1) Dienst, Amt, ministerium, provincia &c.: 2) Besoldung, s. Besoldung.

Bestand, i. e. 1) Dauer, diuturnitas: haben, diuturnum esse: keinen, non diuturnum esse, carere diuturnitate: mit Bestand, z. E. der Wahrheit, salva veritate: 2) Widerstand, z. E. Bestand thun, resistere: 3) von berechneten Gliedern, i. e. Summe, summa; oder Rest, residuum, pecunia residua: 4) Pacht, Miethe, conductio: in Bestand nehmen, conducere, redimere: in Bestand geben, locare, elocare.

Beständer, Beständner, i. e. Pachter.

Beständig, 1) Adj. i. e. a) standhaft, constans, firmus, stabilis: b) immer während, perpetuus, constans: 2) Adv. i. e. a) standhaft, constanter, firmiter: b) immer, perpetuo, semper, nunquam non.

Beständigkeit, i. e. 1) Standhaftigkeit, constantia, firmitas, stabilitas: 2) beständige Fortdauer, perpetuitas, constantia.

Beständner, s. Beständer.

Bestandtheile, elementa, stamina.

Bestärken, z. E. Jemanden, Meinung, ꝛc. firmare, confirmare. Bestärkung, confirmatio.

Bestätigen, i. e. 1) dauerhaft machen, firmare, confirmare, stabilire: 2) bestärken, z. E. durch Beweise ꝛc. firmare, confirmare, probare: 3) versichern, adfirmare, confirmare: 4) gültig machen, firmare, confirmare, auch ratum facere. Bestätigung, confirmatio. Bestätiger, confirmator.

Bestatten, 1) i. e. ausstatten, s. Ausstatten: 2) zur Erde, i. e. beerdigen, s. Beerdigen.

Bestauben, pulvere conspergi.

Bestäuben, pulvere conspergere. Bestäubung, adspersio pulvere.

Bestauden, fruticescere, fruticari, fruticare. Das Bestauden, fruticatio.

Beste (der, die, das), optimus: bey zwey Dingen oder Personen, melior, z. E. der Beste unter diesen (zweyen): ists der schönste, heilsamste, lieblichste ꝛc. so steht auch pulcherrimus &c. Not. 1) das Beste, i. e. Nutzen, bonum, utilitas, commodum: zum Besten gereichen, prodesse, utilem esse, esse e re, z. E. publica, des Staats ꝛc. so auch e re mea (in rem meam), zu meinem Besten: 2) sein Bestes thun, i. e. alle Mühe anwenden, omnem operam dare: 3) der erste der beste, primus quis-

quisque: den ersten besten Wein, vinum primum quodque: 4) zum Besten haben, i. e. zum Narren haben, ludere, illudere, deridere &c.: 5) nicht viel zum Besten haben, i. e. arm seyn, esse inopem, esse (versari) in re tenui: 6) am besten ist, du schweigst, optime taceas: 7) Beste ist oft so viel als meiste, größte ꝛc. z. E. das Beste thun bey einer Sache i. e. a) am meisten sich bemühen, omnium maxime laborare: b) am meisten ausrichten, gelten, omnium maxime valere: das beste Recht, z. E. haben, ius maximum &c.: in seinen besten Jahren seyn, aetate florere: 8) etwas zum Besten geben, i. e. schenken, largiri, donare &c.: 9) am Besten, ist theils Adiect. z. E. das ist noch am besten, est omnium optimum: theils Adv. z. E. am besten leben ꝛc., omnium optime &c.

Bestechen, z. E. mit Gelde ꝛc., corrumpere pecunia, auch ohne pecunia. Bestecher, corruptor. Bestechung, corruptela.

Besteck, 1) i. e. Futteral: 2) z. E. Besteck Messer, involucrum cultri coniuncti cum fuscina: chirurgisches, involucrum instrumentorum chirurgicorum iungi solitorum.

Bestecken, z. E. ein Bret mit Erbsen ꝛc., occupare: geschiehts zum Schmucke, auch distinguere, ornare: ists erfüllen, auch implere &c.: ists bedecken, auch tegere. Besteckung, mit etwas, occupatio: geschiehts zum Schmucke, auch distinctio, exornatio.

Bestehen, 1) i. e. still stehen, oder stehen bleiben, consistere: 2) i. e. fest stehen, dauern, constare: 3) i. e. beharren, perstare, perseverare: 4) i. e. unveränderlich seyn, bleiben, constare: 5) befunden werden, z. E. er bestand gut, inventus est peritus: schlecht, imperitus: mit Lügen, mendax: 6) i. e. Statt finden, consistere: oder überein treffen, constare, convenire: 7) i. e. beruhen worin, consistere in &c., niti re: 8) woraus bestehen, constare ex und ohne ex, mit bloßem Abl.: worin bestehen, consistere in &c.: constare in re und bloß re: 9) i. e. miethen, pachten, conducere, redimere: 10) durchkommen, z. E. mit der Rechnung, se expedire, probare rationes: damit bestehe ich nicht, kann nicht bestehen i. e. komme nicht aus, reiche nicht damit, hoc non sufficit: 11) i. e. unternehmen, übernehmen, z. E. Abentheuer, suscipere, recipere &c.: 12) i. e. angreifen, invadere, adoriri &c.: 13) besiegen, überwinden, vincere &c.

Bestehlen, compilare, expilare. Bestehlung, compilatio, expilatio.

Bestehler, expilator.

Bestehlung, s. Bestehlen.

Besteifen, i. e. bestärken.

Besteigen, scandere, conscendere, inscendere, z. E. equum oder in equum.

Besteigen (das), Besteigung, conscensio.

Besteiger, scandens, z. E. montem &c.

Besteigung, s. Besteigen.

Bestellen, i. e. 1) wohin kommen lassen, iubeo venire aliquem. z. E. ad me, zu mir: ich bin hieher bestellt worden, iussus sum huc venire: ists so viel als entbieten, rufen, auch evocare, vocare: 2) ernennen zu etwas, z. E. zum Hüter, Vormunde ꝛc., constituere aliquem custodem &c.: zu einem Amte, in munere: 3) besorgen, curare, accurare: Briefe i. e. übergeben, reddere: den Acker, colere, curare: 4) abreden mit Jemanden, constituere rem (de re) cum aliquo, z. E. Schuhe ꝛc., oder curare calceos conficiendos: 5) ingeheim bestellen oder anstellen, z. E. falsche Zeugen, subornare. Bestellung, i. e. 1) Rufung, vocatio, evocatio: ists Befehl, iussus, iussum, imperium: oder Entbietung, evocatio: 2) Auftrag, mandatum: 3) Ernennung zu etwas, constitutio, nominatio: 4) Besorgung, curatio, cura: des Ackers, agri cultura oder curatio: 5) Einrichtung, constitutio.

Bestens, optime: bestens empfehlen, de meliore nota (oder diligenter) commendare.

Besternen, stellis distinguere. Besternt, stellatus.

Besteuern, z. E. die Stadt, imponere tributum urbi.

Bestialisch, i. e. viehisch, 1) Adi. belluinus: 2) Adv. bestiarum (belluarum) more.

Bestie, i. e. 1) Thier, bestia, bellua: 2) Schimpfwort, bestia, bellua: wie eine Bestie, more bestiae: ists so viel als heftig, sehr, abscheulich, vehementer, supra modum.

Bestimmen, i. e. 1) fest setzen, reguliren, z. E. Zeit, Ort, Gränzen, constituere, definire, finire: ists benennen, auch dicere: zu etwas, z. E. zum Tode, Amte, Gebrauche, destinare: 2) entscheiden, definire, finire: 3) vorschreiben, definire: 4) zwingen, zu etwas bewegen, cogere, adigere. Bestimmt, Partic. s. vorher: auch 1) Adj. z. E. der Begriff ist nicht recht bestimmt, finitus, definitus: 2) Adv. definite, finite. Bestimmung, i. e. 1) Festsetzung, definitio, finitio, constitutio: ists Benennung, auch dictio: 2) bestimmte Erklärung eines Worts, definitio: 3) Bestimmung wozu, definitio: 4) Schicksal, fors: ists Verhängniß, auch fatum.

Bestmöglichst, quam optime fieri potest, optimo quoque modo.

Bestocken, i. e. einen Stamm bekommen, caulem (culmum) accipere, in caulem (culmum) ire. Bestockung, itio in caulem (culmum).

Bestrafen, punire, poena afficere: besteht die Strafe im Verluste, auch mulctare: mit dem Leben, aliquem punire capite, mulctare vita: gestraft werden, puniri, poena adfici, poenas dare: ists ein Verlust, auch mulctari: mit Worten bestrafen, castigare verbis. Bestrafer, punitor. Bestrafung, 1) oder das Bestrafen, punitio: ists mit Verlust, auch mulctatio z. E. bonorum, pecuniae, vitae &c.: 2) i. e. Strafe, poena.

Bestrahlen, irradiare, illustrare. Bestrahlung, illustratio.

Bestreben, sich, z. E. nach etwas, studere, operam dare, niti, elaborare, auch adpetere rem. Bestreben (das), Bestrebung, studium, nisus, adpetitio, adpetitus.

Bestreichen, i. e. 1) streichen, z. E. mit der Hand, mulcere: 2) beschmieren, linere, illinere, adlinere: 3) bestreifen, berühren, z. E. mit Kanonen, adtingere. Bestreichen (das), Bestreichung, i. e. 1) Beschmierung, illitus: 2) Berührung mit Kanonen, tactio (contactus &c.) tormentis: 3) mit der Hand, permulsio.

Bestreiten, i. e. 1) streiten wider ꝛc., mit Waffen oder Worten, impugnare, oppugnare: 2) besiegen, vincere, superare: daher statt gewachsen seyn, z. E. der Arbeit, den Kosten ꝛc., parem esse: die Haushaltung, i. e. a) der Wirthschaft gewachsen seyn, parem esse curae rei familiaris: b) den Kosten derselben gewachsen seyn, sumtibus domesticis (oder rei familiaris) parem esse. Bestreitung, i. e. 1) das Streiten wider ꝛc., mit Waffen oder Worten, impugnatio, oppugnatio: 2) Aushaltung, Erduldung, toleratio: 3) Vollendung, perfectio. Bestreiter, mit Waffen oder Worten, oppugnator.

Bestreuen, conspergere, spargere. Bestreuung, adspersio, sparsio.

Bestricken, 1) z. E. einen Ball, pilam tegere texto per acum: 2) fangen, illaqueare, irretire. Bestrickung, i. e. Fallstrick, laqueus.

Beströmen, adluere, tangere. Beströmung, tactus, tactio, contactus.

Bestuhlgängeln, concacare.

Bestürmen, z. E. Stadt, Seele, Menschen ꝛc., impugnare, oppugnare. Bestürmung, impugnatio, oppugnatio. Bestürmer, oppugnator.

Bestürzen oder bestürzt machen, perturbare, confundere: bestürzt, perturbatus, confusus. Bestürzung, perturbatio.

Besuch, i. e. 1) das Besuchen, salutatio domestica, auch ohne domestica, wo es sich versteht, visitatio (Tertull.): ablegen, i. e. besuchen, invisere &c.: annehmen, salutationem domesticam admittere. Not. Besuch des Jahrmarkts, der Schule ꝛc., obitus, accessus: geschiehts oft, frequentatio: 2) die besuchende Person oder Personen, z. E. wir haben Besuch, habemus nobiscum salutantes (invisentes) nos: werden haben, salutaturos (invisuros) nos: von einer Person, salutantem (invisentem) nos, und salutaturum (invisurum) nos: wir haben lange keinen gehabt, diu nemo nos invisit.

Besuchen, 1) Jemanden, invisere, visere, visitare: so auch den Garten: 2) z. E. Kirche, Schule, Messe, venire ad oder in &c.: geschiehts oft, frequentare: einen Ort besuchen in Amtssachen, obire, so auch Messe, Jahrmarkt. Besuchen (das), Besuchung, i. e. Besuch, s. Besuch.

Besudeln, inquinare, maculare, commaculare, foedare, polluere. Besudeler, contaminator. Besudelung, contaminatio, pollutio, maculatio.

Betagen, Jemanden, diem alicui dicere: sich mit Jemanden, de die convenire cum &c.

Betagt, i. e. alt, bejahrt, s. bejahrt.

Betasten, contrectare, adtrectare. Betastung, contrectatio.

Betäuben, i. e. 1) taub machen, surdum reddere: auch hyperbolisch, z. E. durch sein Geschrey i. e. machen, daß man taub werden möchte, obtundere: 2) der Empfindung berauben, stupefacere, obstupefacere: betäubt, adtonitus, obstupefactus: machen, adtonitum reddere, obstupefacere. Betaubung, i. e. 1) Empfindungslosigkeit, stupor: 2) Taubheit, surditas.

Beten, precari: das ꝛc., precatio, preces. Beter, precans, precator.

Betglocke, i. e. Zeichen der Glocke zum Beten, signum campanae vocans ad precandum.

Bethauen, rore conspergere.

Bethaus, i. e. Kirche, aedes: in Schlesien, wo es von Kirche unterschieden wird, aedes nomen gerens Bethaus.

Betheilen, i. e. Theil nehmen lassen, impertire, participem reddere.

Bethen ꝛc., s. Beten.

Betheuern, adfirmare, confirmare: bey etwas, per &c.: bey Gott, per deum. Betheuerung, adfirmatio, confirmatio.

Bethören, infatuare: ists betriegen, decipere: oder zum Besten haben, täuschen, illudere. Bethörung, i. e. 1) Betriegung, deceptio: oder Täuschung, illusio: 2) Betrug, fallacia, fraus.

Bethränen, i. e. 1) mit Thränen benetzen, lacrymis madefacere (perfundere): 2) beweinen, flere, deflere.

Bethun, sich, i. e. sich rühren, moveri.

Betiteln, 1) Menschen, adpellare, nominare: 2) ein Buch, inscribere. Betitelung,

telung, 1) i. e. Benennung, adpellatio, nominatio: 2) eines Buchs, inscriptio: ists Titel, auch titulus.

Betonie, betonica.

Betracht, i. e. Betrachtung: in Betracht ziehen, rationem habere, considerare in Betracht dessen, in allem Betrachte, s. Betrachtung.

Betrachten, i. e. 1) ansehen, mit den Augen oder der Seele, contemplari, considerare, inspicere: 2) Rücksicht nehmen, respicere, spectare, respectum habere.

Betrachtung, i. e. 1) das Ansehen mit den Augen oder der Seele, contemplatio, consideratio: in Betrachtung ziehen, i. e. betrachten, contemplari &c.: 2) Rücksicht, respectus ratio: in Betrachtung ziehen, spectare, habere rationem: dieß kommt nicht in Betrachtung, huius rei ratio nulla ducitur (habetur): ich thats in Betrachtung dessen, daß ꝛc., feci secutus id &c: in Betrachtung dessen, daß ers nicht gewußt hat, mag es hingehen, ratione habita eius, quod ignoravit &c., oder ratione habita ignorantiae eius: in aller Betrachtung i. e. schlechterdings, utique: oder quocunque modo res (homo) consideretur i. e. man mag die Sache (den Menschen) betrachten wie man will: 3) das Nachsinnen, meditatio.

Betrachtungswerth (würdig), contemplatione dignus.

Betrag, i. e. Summe, summa.

Betragen, 1) so und so viel ꝛc., efficere, conficere, summam efficere, z. E. centum imperialium, hundert Thaler: 2) sich betragen, se gerere: gut, bene: auch praebere se, z. E. fortem, tapfer. Betragen (das), i. e. das Verhalten, mores: ists Wandel, auch vita: ists Behandlung, auch tractatio.

Betrauern, lugere. Betrauernswerth, lugendus. Betrauerung, i. e. Trauer, luctus.

Beträufen, Beträufeln, conspergere stillatim. Beträufelung, conspersio stillaticia.

Betreff: im Betreff der Sache, quod ad rem adtinet, de re.

Betreffen, i. e. 1) angehen, spectare, pertinere: 2) anbelangen, adtinere, spectare, z. E. was mich betrifft, quod ad me adtinet (spectat): 3) der Grund wovon seyn, pertinere, z. E. die Sache betrifft mein Glück, pertinet ad &c.: 4) beruhen, niti, consistere, z. E. der Streit betrifft wenig Thaler: ists betrifft so viel als es ist die Rede davon, sermo est de &c.: 5) treffen, wiederfahren, z. E. Unglück hat mich betroffen, accidere, contingere alicui: ists drücken, premere: angreifen, invadere, incessere: 6) worüber antreffen, intrapiren, deprehendere. Not. betroffen, i. e. bestürzt, confusus, perturbatus.

Betreiben, 1) i. e. behandeln, verrichten, tractare, agere: oder emsig behandeln, nicht ablassen, urgere, instare: 2) einen Ort i. e. Vieh drauf treiben, pecus agere (pellere) in &c. Betreibung i. e. 1) Verrichtung, Behandlung, actio, tractatio: 2) emsige Behandlung, sedula tractatio (actio): oder Besorgung, curatio sedula.

Betreten, i. e. 1) Ort, calcare, pedibus tangere: Weg, viam calcare, ingredi, inire: 2) sich begatten, vom männlichen Geflügel, inire: 3) antreffen, attrapiren, deprehendere: betreten werden oder sich betreten lassen, deprehendi. Not. betreten i. e bestürzt, confusus, perturbatus. Betretung, 1) des Orts i. e. Berührung, etwa contactus: 2) des Wegs, ingressus viae: 3) i. e. Ertappung, deprehensio.

Betrieb, i. e. 1) Betreibung, z. E. des Processes ꝛc., actio: 2) Antrieb, impulsus.

Betriebsam, 1) Adi. actuosus, strenuus, navus (gnavus): 2) Adv. strenue, naviter (gnaviter).

Betriegen, Betrügen, fallere, decipere: sich, se, oder falli, errare: ists bevortheilen, auch fraudare, defraudare. Not. statt, du hast dich in der Hoffnung, Vermuthung ꝛc. betrogen, sagt der Römer lieber, dich hat die Hoffnung ꝛc. betrogen, spes te fefellit &c.: ich betriege mich in der Hoffnung, spes me fallit. Betriegen (das), Betriegung, deceptio, fraudatio &c.

Betrieger, fraudator. Betriegerey, fraudulentia.

Betrinken, inebriare &c. s. Besaufen. Betrunken, ebrius.

Betröpfeln, s. Beträufeln.

Betrüben, i. e. 1) trübe machen, turbare, reddere turbidum: 2) betrübt machen, dolore adficere, moestum reddere, molestiam alicui exhibere (adferre): sich, dolere, moleste ferre, dolore adfici: es betrübt mich, molestum mihi est, moleste fero, doleo: betrübt, i. e. 1) sich betrübend, moestus, tristis: 2) kläglich, tristis, moestus.

Betrübniß, moestitia, dolor, molestia, verursachen i. e. betrüben: zu meiner Betrübniß, z. E. hörte ich, cum meo dolore.

Betrug, i. e. 1) betrügliche Handlung, dolus, fraus, auch ars i. e. Kunst: 2) Irrthum, z. E. der Augen, error.

Betrügen, Betrüger, Betrügerey, s. Betriegen ꝛc.

Betrüglich, 1) Adi. dolosus, fraudulentus: 2) Adv. dolose, fraudulenter.

Betrüglichkeit, fraudulentia.

Betrügung, s. Betriegen.

Betschwester (als Tadel), femina male pia.

Bettag, i. e. Bußtag, supplicatio.

Bett-

Bettbank, scamnum serviens usui spondae.

Bettchen, lectulus.

Bettdecke, lodix.

Bette (das), 1) i. e. Lagerstatt, lectus: ists die hölzerne Bettstätte, sponda: sinds die Federbetten, stragula: ists Küssen, Pfühl, culcita, pulvinus: 2) des Flusses, alveus.

Bettel, i. e. 1) das Betteln, mendicatio: 2) etwas geringes, nugae.

Bettelarm, 1) Adj. mendicus, egenus: 2) Adv. mendice, in summa egestate, z. E. leben.

Bettelarmuth, mendicitas, egestas.

Bettelbrief, literae mendicantes.

Bettelbrod, i. e. 1) erbetteltes Brod, panis emendicatus: 2) Brod für die Bettelleute, panis mendicantibus destinatus.

Bettelbube, Betteljunge, i. e. 1) bettelnder Knabe, puer mendicans: 2) Schimpfwort, eben so oder mendicus.

Betteley, i. e. 1) Bettelarmuth: 2) das Betteln.

Bettelfrau, mulier mendicans.

Bettelhaft, Bettelmäßig, 1) Adj. mendicus, mendico dignus: ists elend, auch miser: 2) Adv. mendice, more mendicorum.

Bettelherberge, hospitium mendicorum.

Betteljunge, s. Bettelbube.

Bettelleute, mendici.

Bettelmann, vir mendicans, mendicus.

Bettelmäßig, s. Bettelhaft.

Bettelmönch, monachus ex ordine mendicantium.

Betteln, i. e. 1) betteln gehen, mendicare: die Kunst geht betteln, ars vana est: 2) sehr bitten, valde (enixe) rogare: das Betteln, mendicatio.

Bettelorden, ordo mendicantium.

Bettelstaat, ornatus mendicus.

Bettelstab, mendicitas: ergreifen, mendicare: an den Bettelstab bringen, redigere ad mendicitatem: kommen, redigi ad &c.

Bettelstolz, fastus egestatis.

Bettelstolzig, 1) Adj. insolens egestate: 2) Adv. insolenter in egestate.

Bettelvogt, observator mendicorum.

Bettelweib, i. e. Bettelfrau.

Betten, i. e 1) das Bett machen, lectum sternere: sich wohl betten (sprichw.), sibi prospicere: übel, male &c.: 2) die Schlafstätte zu recht machen, parare lectum: sich von einander betten, lectos suos separare: sich zusammen, lectos suos coniungere.

Bettfrau, mulier sternens lectos.

Bettgenoß, lecti socius (socia).

Bettgestell, sponda.

Bettlade, sponda.

Bettlägerig, lecto affixus.

Bettler, mendicus, mendicans. Bettlerinn, mendica.

Bettlerisch, i. e. bettelhaft.

Bettmeister, magister rei ad lectos pertinentis.

Bettpfanne, i. e. Bettwärmer.

Bettsack, theca stragulorum.

Bettsponde, Bettstatt, sponda.

Bettstroh, stramentum spondae serviens: Unser Frauen Bettstroh, ein Kraut, Gallium verum, Linn.

Betttisch, mensa serviens spondae.

Betttuch, linteum serviens tegendis stragulis lecti inferioribus.

Bettwärmer, vas calefaciendo lecto.

Bettzüche, Bettzieche, indumentum lodicis.

Betze, i. e. 1) Hündinn, canis femina 2) Hure, meretrix, lupa.

Beuchen, z. E. Wäsche, immergere in lixiviam.

Beuge, Biege, i. e. Krümmung, curvatura, flexio: etwas aus der Krümme in die Beuge bringen, oder die Krümmung in die Beuge bringen, rem inepte corrigere.

Beugen, Biegen, z. E. Ast, flectere, inflectere: von der Seite oder weg, deflectere: die Knie, genua flectere: sich, flecti: daher beugen i. e. 1) verändern, z. E. das Recht, flectere, inflectere: 2) kränken, aegre facere alicui, deprimere: 3) demüthigen, deprimere: 4) lenken, erweichen, rühren, flectere, inflectere. Beugung, Biegung, 1) z. E. des Astes, Rechts &c., flexio, inflexio: 2) Demüthigung, Kränkung, depressio.

Beugsam, Biegsam, flexibilis. Beugsamkeit, Biegsamkeit, flexibilitas.

Beugung, s. Beugen.

Beulchen, tuberculum.

Beule, 1) am Leibe, tuber: schlagen, tubera alicui inferre: voller Beulen schlagen, tuberibus implere: 2) am Gefäße &c., tuber.

Beunruhigen, turbare, conturbare, perturbare: ists ängsten, beißen, auch urere, pungere, mordere: ists nur so viel als allarmiren, feindselig behandeln, so heißt turbare, infestare. Beunruhigung, 1) oder Beunruhigen (das), turbatio, perturbatio: 2) i. e. Unruhe, sollicitudo.

Beurbaren, colere. Beurbarung, cultus, cultura.

Beurkunden, testimoniis (documentis) firmare (probare). Beurkundung, probatio per testimonia (documenta).

Beurlauben, z. E. Soldaten, commeatum dare: bey andern, veniam dare abeundi: ists bloß gehen lassen, dimittere: sich i. e. 1) Urlaub bitten, petere veniam abeundi: 2) fortgehen, discedere, abire: 3) Abschied nehmen, s. Abschied. Beurlaubung, dimissio.

Beur-

Beurtheilen, iudicare, diiudicare: nach etwas, ex &c.

Beurtheilung, 1) i. e. das Beurtheilen, iudicatio, diiudicatio: ists Urtheil, auch iudicium: 2) Beurtheilungskraft, iudicium, facultas iudicandi.

Beurtheilungskraft, iudicium, facultas iudicandi.

Beute, 1) z. E. im Kriege, praeda: machen, facere &c.: auf Beute ausgehen, exire praedatum: 2) i. e. Backtrog.

Beutel, 1) zum Gelde, marsupium, crumena: in seinen Beutel stecken i. e. für sich behalten, in rem suam vertere: daher a) Casse einer Gemeinde, aerarium: b) in der Türkey i. e. 500 Löwenthaler: c) in der Perücke, etwa sacculus: 2) in der Mühle, incerniculum: 3) i. e. Bläuel, Schlägel, tudicula.

Beutelgeld, pecunia pro panno cribrario.

Beutelig, i. e. löcherig, cavernosus.

Beutellehen, etwa feudum pecuniarium.

Beuteln, cribare, incernere.

Beutelperücke, etwa capillamentum sacculatum.

Beutelratze, Beutelthier, didelphis, Linn.: mus marsupialis, Klein.

Beutelschneider, sector crumenarum, sector zonarius.

Beutelsieb, cribrum farinarium, incerniculum.

Beutelthier, s. Beutelratze.

Beteltuch, pannus cribrarius.

Beutler, zonarius, chirothecarius.

Bevogten, 1) ein Kloster, instruere advocato: 2) i. e. bevormunden.

Bevölkern, frequentare, reddere frequentem: bevölkert, i. e. 1) volkreich gemacht, frequentatus: 2) volkreich, frequens. Bevölkerung, i. e. 1) Volkreichmachung, frequentatio: 2) Volksmenge, frequentia (hominum).

Bevollmächtigen, instruere aliquem plena potestate rei, alicui dare potestatem plenam (auch ohne plenam) oder negotium: auch permittere alicui, worauf ut folgt. Bevollmächtigter, instructus plena potestate: ists Agent, auch procurator. Bevollmächtigung, tributio plenae potestatis.

Bevor, i. e. 1) eher als, eher als bis, prius quam, ante quam: 2) zuvor, ante, prius.

Bevorab, i. e. besonders, praesertim &c.

Bevormunden, instruere tutore.

Bevorstehen, imminere, instare, impendere. Bevorstehung, adpropinquatio, propinquitas.

Bevortheilen, fraudare, defraudare. Bevortheilung, fraudatio, defraudatio. Bevortheiler, fraudator.

Bewachen, custodire, servare: bewachen lassen, curo custodiendum. Bewachung, custodia.

Bewachsen, Verb. 1) Neutr. z. E. mit Grase, vestiri, obduci, tegi: Partic. bewachsen, vestitus, obductus &c., z. E. mit Fleische, carne &c.: auch kürzer, z. E. mit Grase, gramineus, herbidus: mit Fleische, carnosus: mit Moose, muscosus: 2) Act. i. e. überziehen, vestire, obducere, tegere, z. E. das Gras bewächst die Erde.

Bewaffnen, ist überall, armare: bewaffnet, armatus. Bewaffnung, Rüstung, armatura.

Bewahren, i. e. 1) aufbewahren, servare, adservare, custodire: 2) unversetzt erhalten, custodire, servare: 3) behüten, schützen, custodire, tueri, servare, vor etwas, a re, contra rem: bewahre uns Gott davor! deus nos tueatur ab hac re! oder statt Gott gebe, daß nicht ꝛc. faxit deus, ne &c.: bewahre Gott! oder bewahre mich Gott! i. e. a) Gott wende das ab! quod (oder hoc) deus avertat! deus meliora! b) bey Leibe nicht, ganz und gar nicht, minime gentium, nihil minus: c) beym Henker! beym Geyer! malum! oder hem! ehem! z. E. bewahre Gott! welcher Lärm! d) bey bloßer Verwunderung, hem! oder bone deus! Bewahrung, i. e. 1) Verwahrung, custodia: 2) Beschützung, custodia, tuitio.

Bewähren, i. e. 1) darthun, probare: 2) prüfen, spectare, probare, explorare: bewährt, probatus, spectatus. Bewährung, i. e. 1) Darthuung, probatio: 2) Prüfung, probatio, spectatio, exploratio.

Bewahrung, s. Bewahren.

Bewährung, s. Bewähren.

Bewandert, i. e. erfahren, peritus, gnarus, rei, versatus in re.

Bewandt, i. e. beschaffen, s. beschaffen: bey so bewandten Umständen i. e. da dem so ist, Quae (oder haec) cum ita sint.

Bewandtniß, i. e. Beschaffenheit.

Bewässern, rigare, irrigare. Bewässerung, rigatio, irrigatio.

Bewegen, 1) z. E. Hand, Luft, Meer ꝛc., movere, commovere: 2) i. e. Eindruck machen, rühren, movere, commovere: ists so viel als antreiben, auch impellere: bewogen, motus, commotus, impulsus: bewogen werden, moveri, commoveri, impelli. Bewegung, 1) z. E. des Leibes oder einer körperlichen Sache, motus, motio, commotio: sich eine Bewegung (Motion) machen, corpus movere: in Bewegung setzen, a) etwas Körperliches, movere, commovere: b) betreiben, agere, agitare: c) beunruhigen, rühren, movere, commovere: 2) der Seele, motus, commotio: in Bewegung setzen i. e. rühren, Eindruck machen, movere, commovere:

movere: 3) Unruhe z. E. unter den Leuten, motus: ists im bösen Verstande, Auflauf ꝛc., motus, turba: in Bewegung setzen, movere, commovere, concitare: gerathen, moveri, commoveri, concitari: 4) Antrieb, Reizung, motus: aus eigener Bewegung that ich (er) es ꝛc., sponte mea (sua) &c.

Beweglich, 1) Adj. i. e. a) was sich (leicht) bewegen läßt, mobilis: bewegliche Güter, quae moveri possunt, res moventes, res mobiles: b) was andre bewegt, z. E. Rede, movens: oder leicht bewegt, facile movens: auch gravis i. e. nachdrücklich: 2) Adv. i. e. a) mit schneller Bewegung, mobiliter: b) mit Rührung, cum gravitate.

Beweglichkeit, 1) eines Körpers, mobilitas: 2) einer Rede, facultas movendi animos.

Bewegung, s. Bewegen.

Bewegungsgrund, causa (ratio) movendi: auch bloß causa, ratio.

Bewehren, armare: bewehrt, armatus.

Beweiben, maritare, uxore instruere: sich uxorem ducere: beweibt, maritus: nicht, caelebs &c. Beweibung, i. e. Heurath, coniugium.

Beweinen, deflere, deplorare. Beweinung, deploratio. Beweinenswerth (swürdig), flebilis, lacrymandus, lacrymabilis. Beweinenswürdigkeit, conditio flebilis (lacrymabilis).

Beweis, i. e. 1) das Darthun, probatio: führen, probare rem, firmare argumentis: 2) wodurch etwas dargethan wird, a) Beweis, Ursache, argumentum, causa, ratio: b) Beweis, Kennzeichen, argumentum, signum, indicium: das dient zum Beweise oder ist ein Beweis, est argumento (signo) oder argumentum (signum).

Beweisen, i. e. 1) darthun, zeigen, probare, ostendere, demonstrare, docere, firmare, confirmare: 2) zeigen, sehen lassen, an den Tag legen, declarare, ostendere, demonstrare: sich beweisen oder erweisen, praestare (praebere) se, z. E. tapfer, fortem &c.: 3) erweisen, erzeigen, z. E. Gefälligkeiten ꝛc., praestare. Beweisung, i. e. 1) Darthuung, probatio, demonstratio: 2) das Zeigen, an den Tag Legen, z. E. seine Liebe ꝛc., declaratio, demonstratio: 3) Erzeigung, praestatio.

Beweisgrund, Beweisthum, argumentum, documentum.

Beweißen, i. e. übertünchen, dealbare, trullissare. Beweißung, trullissatio.

Beweisung, s. Beweisen.

Bewenden (Verb.); hiervon kommt vor, 1) bewenden lassen bey etwas, i. e. a) sich beruhigen, acquiescere in re oder re: b) unterlassen, intermittere: c) aufhören, desinere: d) zufrieden seyn, contentum esse: e) bleiben bey etwas, manere in re, oder nicht ändern, non mutare: 2) Partic. bewandt, s. Bewandt. Bewenden (das), es hat sein Bewenden dabey i. e. 1) ist genug, sufficit, satis est: 2) bleibt unveränderlich, non mutari potest: es mag sein Bewenden haben, sufficiat.

Bewerb, i. e. 1) Bemühung nach ꝛc., petitio: 2) Geschäft, negotium: sich einen Bewerb wo machen, suscipere aliquid negotii in loco: was hast du hier für einen Bewerb? quid hic habes negotii? oder quid hic agis? sich einen Bewerb wohin machen, a) um hinzukommen, negotii ansam quaerere accedendi causa: b) um hin ein zu kommen, negotii ansam quaerere intrandi causa: 2) Gewinn, Verdienst, quaestus.

Bewerben, sich, z. E. um ein Amt, Frauenzimmer, Bücher, adpetere, imminere rei, petere: besonders vom Amte, petere, ambire: vom Frauenzimmer, petere: der sich um etwas bewirbt, studiosus rei, adpetens rei. Bewerbung, um etwas, studium, petitio, adpetitio &c.: um ein Amt, ambitio, petitio: um ein Frauenzimmer, petitio.

Bewerfen, z. E. mit Koth, tegere luto: mit Blumen, tegere floribus: eine Wand, parietem tectorio inducere, loricare: ists bestreuen, besprützen, z. E. mit Blumen, Koth ꝛc., conspergere. Bewerfung, i. e. 1) Bestreuung, Besprützung, sparsio, adspersio: ists Ueberziehung, obductio: 2) Uebertünchung, loricatio, trullissatio.

Bewerkstelligen, efficere, perficere, peragere. Bewerkstelligung, effectio, peractio.

Bewickeln, involvere, obvolvere. Bewickelung, involutio, obvolutio.

Bewilligen, concedere, adnuere. Bewilligung, concessio.

Bewillkommen, salutare: ists empfangen, excipere. Bewillkommung, salutatio: ists Empfangung, exceptio.

Bewinden, i. e. bewickeln, s. Bewickeln.

Bewirken, efficere, perficere, peragere. Bewirkung, effectio, peractio.

Bewirthen, accipere, cibum alicui dare. Bewirthung, praebitio cibi (oder victus).

Bewogen, s. Bewegen.

Bewohnen, habitare locum, incolere. Bewohner, habitator. Bewohnerinn, habitatrix. Bewohnung, habitatio.

Bewölken, obnubilare. Bewölkung, obductio (caeli) nubibus.

Bewunderer, admirator, mirator.

Bewundern, admirari, mirari. Bewundern (das), Bewunderung, admiratio, miratio: erregen, movere adm &c., esse admirationi. Bewundernswerth (wür-

(-würdig), 1) Adv. admirandus, mirandus, admiratione dignus, admirabilis: 2) Adv. admirabiliter, mirabiliter. Bewunderungswürdigkeit, admirabilitas.

Bewußt (der), i. e. das Wissen, scientia: ohne mein Bewußt geschahe es, me inscio &c.: mit meinem Bewußte ging er, me sciente, me haud inscio: ich thats mit Bewußt, feci sciens (haud insciens, haud inscius).

Bewußt, Bewust, i. e. 1) bekannt, oder was man weiß, notus, cognitus: die Sache ist allen bewußt, res omnibus est nota &c.: oder omnes sciunt rem: ist der Begriff wissen auszudrücken, so muß scio oder ein ähnliches Verbum stehen, z. E. die dir bewußte Sache, res, quam scis (nosti): die Sache ist die bewußt, rem scis &c.: bewußter Maaßen gingst du ꝛc., ut scis: 2) Wissenschaft habend, conscius sibi rei, z. E. ich bin mir nichts bewußt, nullius rei mihi sum conscius: auch statt sich erinnern, meminisse &c., z. E. ich bin mir der Sache nicht bewußt, non memini illius rei.

Bewußtseyn, Bewustseyn (das), conscientia rei: das Bewußtseyn seiner verlieren, mentis non esse compotem, exire de potestate mentis &c.

Bey, 1) i. e. neben, apud, iuxta: auch ad bey Dingen, z. E. ad urbem: bey einer nähern Verbindung steht gern cum, z. E. bey einem wohnen, schlafen, Geld bey sich haben, doch geht auch apud an: 2) von Personen, bey denen etwas befindlich ist, apud, penes: daher bey mir i. e. in meiner Wohnung, apud me: auch im Citiren, z. E. beym Terentius sagt Davus, beym Livius spricht Scipio ꝛc., apud: doch ist auch in recht: 3) von Personen, bey denen etwas geschieht, geredet, erlangt wird, gewöhnlich ist, apud, z. E. beym Volke reden, apud populum &c.: doch ist auch coram recht: bey Jemanden Gunst erlangen, gratiam consequi apud aliquem, oder auch alicuius: bey mir gilt das Recht, apud me &c.: bey den Vorfahren war gewöhnlich ꝛc., apud: 4) i. e. in oder doch ziemlich so viel als in, heißt in, z. E. bey dieser Sache, in hac re: bey Betrachtung der Sache, in consideratione rei, in consideranda re: beym Unglücke, in rebus adversis: so auch beym Glücke, beym Fortgange der Sache ꝛc.: beym Livius liesst man, beym Cicero spricht einer ꝛc., in Livio &c.: 5) auf die Frage wenn? in, z. E. im Frieden, im Kriege ꝛc.: doch fällts auch oft weg, z. E. pace &c.: besonders wenn ein Beywort (Adi. Pronom. oder Partic.) dabey steht z. E. bey dieser Zeit, hoc tempore: auch übersetzt mans hier gern durch Verba, Participia, Adiectiva &c., z. E. bey seiner Ankunft sprach er, adveniens, (cum adveniſſet) dicebat: bey seinem Tode sprach er, moriens &c.: hörte ich, moriente illo &c.: bey meinem Leben thue ich ꝛc., vivus facio &c., bekommst du es nicht, me vivo (oder vivente oder dum vivo) non accipis: ist bey so viel als gegen, so steht sub, z. E. bey der Ankunft, sub &c.: 6) i. e. mit, a) wenns eine Gesellschaft anzeigt, cum, z. E. bey einem essen; doch steht auch apud: b) zeigts ein Werkzeug an, so steht der bloße Abl., z. E. bey den Beinen fassen, pedibus &c.: 7) i. e. unter, während, inter, z. E. beym Essen, Lärmen, inter coenam, inter tumultum: doch steht auch in, z. E. in coena &c.: auch steht oft ein Partic. z. E. coenans dicebat, bey der Tafel ꝛc.: dann gehörts zu n. 5: 8) i. e. gegen, a) von der Zeit, s. n. 5: b) ungefähr, bey ungewissen Zahlen, ad, circiter, z. E. es waren bey 200 Menschen da: 9) wenn man schwört oder betheuert, per: z. E. ich schwöre bey Gott, iuro per deum, betheuere bey Gott, confirmo per deum, testor deum: bey meiner Treue, i. e. gewiß (ernstlich oder spöttisch), sane, profecto, scilicet &c.: beym Henker! malum! ꝛc) i. e. bey Gelegenheit, in, mit dem Ablat., z. E. bey Betrachtung dieser Sache, bey dieser Stelle ist viel zu erinnern ꝛc. bey dieser Stelle sagte er ꝛc.: ists aber so viel als zu dieser Stelle, z. E. machte er Anmerkung, ad: 11) wird auch auf mancherley Arten übersetzt, z. E. bey Gelegenheit, per occasionem: bey Menschen Gedenken, post hominum memoriam: bey etwas seyn i. e. beywohnen, z. E. bey der Hochzeit, interesse alicui rei: bey sich, bey Verstande, bey seinen Sinnen seyn, apud se esse, mentis compotem esse: bey Häller und Pfennig z. E. bezahlen, ad numum: beym Leben, bey Ehren erhalten, servare alicuius vitam, dignitatem: bey etwas seyn i. e. haben, habere, esse praeditum re, z. E. bey Kräften, bey Gelde, bey Vermögen seyn ꝛc., bey Jahren seyn, provectum esse aetate: bey Strafe, sub poena: beym Leben seyn, vivere: bey der Hand seyn, ad manum esse: bey Leibe nicht! minime gentium: bey Anhörung dieser Worte erschrak er, haec audiens, his auditis, cum haec audivisset &c.: bey meinem Leben (Tode) soll er ꝛc., me vivo (moriente): bey meinem Leben (Tode) werde ich ꝛc., vivus (moriens) &c.: bey Erblickung desselben, eo conspecto: bey dir steht es, a te pendet: bey weitem z. E. er ist bey weitem noch nicht ꝛc., multum abest, ut sit &c.: bey meiner Treue i. e. wahrhaftig, sane, profecto, scilicet &c.: bey alle dem i. e. dem ungeachtet, nihilo minus: auch statt doch, tamen: bey i. e. ungeachtet, wofür auch bey allem, bey aller, bey allen, steht, wird gern durch licet, quamvis, etsi &c., übersetzt, z. E. bey allem seinem Gelde war er doch ꝛc., licet multum pecuniae haberet:

bey

bey aller seiner Geduld konnte er ꝛc., licet esset patientissimus.

Bey, (in Tunis), etwa regulus.

Beyan, iuxta.

Beybehalten, servare, conservare, retinere. Beybehaltung, conservatio, retentio.

Beybringen, i. e. 1) herbey bringen, 2) z. E. Zeugen, producere, adducere: b) Zeugniß, proferre, adferre: 2) unvermerkt geben, sensim dare, oder bloß geben, dare, z. E. Gift, Briefe: 3) zu verstehen geben, significare, aperire: 4) Kenntniß verschaffen, lehren, notitiam rei iniicere, docere: 5) verursachen, a) der Seele, z. E. Furcht, Hoffnung, Begierde, iniicere: b) dem Leibe, inferre, infligere, z. E. Wunde, vulnus: Stoß, ictum. Beybringung, i. e. 1) Herbeybringung, z. E. der Zeugen, productio: der Zeugnisse, prolatio: 2) das Geben, datio, oder heimliche Geben, datio clandestina: 3) Zuverstehengebung, significatio: 4) Verursachung, Einflößung, z. E. der Furcht, Hoffnung ꝛc., iniectio: der Wunde, illatio: 5) Unterricht, traditio: oder Machung, daß einer etwas begreift oder lernt, iniectio rei per doctrinam.

Beyde, ambo, uterque: wir beyde, nos ambo, uterque nostrum: ihr beyde, vos ambo, uterque vestrum, da denn nach uterque der Singul. Verbi folgt, z. E. uterque nostrum (vestrum) adest, wir beyde sind da, ihr beyde seyd da: so auch uterque fratrum adest, beyde Brüder ꝛc. Not. wenn die Rede von zwey einzelnen Dingen oder Personen ist, so steht insgemein uterque im Singul.: ist die Rede aber von zwey Haufen, Völkern ꝛc., so steht Plural. z. E. beyde (Griechen und Römer) sind ꝛc., utrique sunt &c.: einer von beyden, alter: welcher von beyden? uter? keiner von beyden, neuter.: von beyden Seiten, utrimque: auf beyden Seiten, utrobique: auf beyde Seiten, utroque. Not. beydes (auch beyde) als eine Partikel, mit und i. e. so wohl — als auch, et — et, tum — tum &c., z. E. beydes (beyde) Mann und Pferd, et vir et equus &c.

Beyderley, i. e. 1) von beyden Arten, utriusque generis: 2) beyde, uterque, z. E. beyderley Geschlecht, utrumque genus.

Beyderseits, i. e. 1) von beyden Seiten, utrimque: 2) beyde, ambo, uterque, z. E. sie sind beyderseits gesund, ambo valent, uterque valet.

Beyding, iudicium extraordinarium.

Beydlebig, et in aqua et in terra vivens.

Beydrucken, z. E. ein Buch einem andern, adiungere per typos, auch ohne per typos. Beydruckung, adiunctio per typos.

Beydrücken, i. e. dabey (dazu) drücken, premendo adiicere: das Siegel, sigillum adiicere oder adponere. Beydrückung des Siegels, adiectio sigilli.

Beyessen, etwa cibus secundarius.

Beyfall, adsensio, adsensus: geben, adsentiri (e): erhalten, adsensum ferre: ists lauter Beyfall (mit Klatschen ꝛc.), plausus: erhalten, plausum ferre.

Beyfallen, i. e. 1) beystimmen, adsentire (i): 2) in die Gedanken kommen, in mentem venire, succurrere, occurrere: 3) zufallen, Jemandes Partey ergreifen, sequi aliquem oder partes alicuius.

Beyfällig, i. e. 1) Beyfall gebend, z. E. beyfällig seyn, adsentire (i): 2) erinnerlich, z. E. es ist mir nicht beyfällig, non memini, non venit res mihi in mentem &c.

Beyfrau, mulier adiutrix.

Beyfreude, i. e. Freude, laetitia &c.

Beyfuge, additamentum.

Beyfügen, addere, adiicere, adiungere. Beyfügung, adiectio, adiunctio, additio.

Beyfuß, artemisia.

Beygeben, i. e. dazu geben, addere &c.

Beygehen, i. e. 1) dazu gefügt seyn, additum (adiunctum, coniunctum) esse: beygehend, z. E. Schreiben, additus, adiunctus &c.: 2) in die Gedanken kommen, in mentem venire &c.: sich beygehen lassen, i. e. a) auf die Gedanken kommen, cogitare, in animum inducere: b) sich in den Kopf setzen, in animum inducere; oder sich unterstehen, conari &c.

Beygesellen, sociare cum &c., adiungere, addere. Beygesellung, adiunctio.

Beygethan, i. e. günstig, benevolus.

Beyher, i. e. 1) daneben, iuxta: 2) als Nebensache, obiter: oder obenhin, perfunctorie: oder nicht ernstlich, non serio: 3) durch Nebenarbeit, opera subseciva.

Beyhülfe, subsidium, adiumentum.

Beykommen, i. e. 1) zugleich mit kommen, oder dazu gefügt seyn, additum (adiunctum, coniunctum, und ists eingeschlossen, auch inclusum) esse: beykommend i. e. dazu gefügt, additus, adiunctus, coniunctus, und ists eingeschlossen, auch inclusus, z. E. Schreiben: 2) heran kommen, z. E. einer Stadt, adire: ists schaden, nocere: 3) gleich kommen, aequare, parem esse: nicht, non &c.: oder esse inferiorem aliquo: 4) in die Gedanken kommen, in mentem venire, occurrere, succurrere: sich beykommen lassen, in animum inducere; ists sich vorstellen, auch cogitare; ists unternehmen, auch conari, ists erkühnen, auch audere.

Beylage, i. e. 1) was dazu gelegt wird, additamentum: 2) was aufzuheben gegeben worden, depositum.

Bey-

Beylager, nuptiae: halten, celebrare nuptias.

Beyläufer, pediſequus: tropiſch, von einer geringen Sache, res ſecundaria.

Beyläufig, a) Adv. i. e. 1) als Nebenſache, obiter: 2) gelegentlich, per occaſionem, data occaſione: 3) ungefähr, circiter, ad: b) Adi. was beyläufig geſchieht, ſubſecivus.

Beylegen, i. e. 1) dazu fügen, addere, adiicere, adponere &c.: einen Namen, nomen indere (imponere): 2) zur Ehe geben, nuptum dare: 3) geben, z. E. Lob ꝛc., tribuere, adtribuere: 4) zuſchreiben, z. E. die Schuld ꝛc., tribuere, adſcribere, adtribuere: 5) aufheben, reponere, condere: oder niederlegen, auszuheben geben, deponere: 6) beypflichten, adſentire (i): geſchichts oft oder flattirend, adſentari: 7) endigen, z. E. Streit, componere, dirimere: 8) ein Schiff, navem adverſus ventum dirigere. Beylegung, i. e. 1) Dazufügung, adiectio, additio, adiunctio: des Namens, impoſitio nominis, nominatio: 2) Zuſchreibung, adtributio: 3) Aufbewahrung, conſervatio: oder Niederlegung zum Aufheben, depoſitio: 4) Beypflichtung, adſenſio, adſenſus.

Beyleid, dolor: bezeugen, ſignificare dolorem &c.

Beyliegen, 1) mit einer Weibsperſon, concumbere cum &c., rem habere cum &c.: 2) dabey gefügt ſeyn, additum (adiunctum) eſſe: beyliegend, z. E. Brief, adiunctus, adiectus &c.

Beymeſſen, z. E. Schuld, tribuere, adtribuere, adſcribere. Beymeſſung, adtributio, adſcriptio.

Beymiſchen, admiſcere. Beymiſchung, admiſtio (admixtio).

Beynahe, paene, fere, ferme, prope, propemodum: auch läßt ſich oft dafür ſagen, es fehlt wenig, daß nicht, z. E. beynahe glaube ichs, parum abeſt, quin credam: beynahe wäre ich geſtorben, parum abfuit, quin morerer.

Beyname, agnomen, cognomen: geben, dare &c.: auch adpellare, z. E. den Beynamen des Weiſen geben, adpellare aliquem ſapientem.

Beyneben, i. e. beyan, iuxta.

Beypferd, Handpferd, equus funalis.

Beypflichten, adſentire (i). Beypflichtung, adſenſio, adſenſus. Beypflichter, adſenſor.

Beyrath, i. e. Rath, conſilium.

Beyräthig, conſilio adiuvans: ſeyn, conſilio adiuvare.

Beyſammen, ſimul, una: ſeyn, ſimul eſſe, una eſſe: iſts ſo viel als verſammelt ſeyn, auch congregatum eſſe: beyſammen haben, z. E. Soldaten, collectos (congregatos) habere, collegiſſe: den Verſtand, mentem habere in promtu, adtendere: nicht haben, carere adtentione: er hat viel Bücher beyſammen, multos libros habet.

Beyſatz, additamentum: mit dem Beyſatze, z. E. ſagte ers ꝛc. i. e. mit den beygeſetzten Worten, additis (adiectis) verbis oder adiiciens, addens verba: iſt mit dem Beyſatze ſo viel als mit der Bedingung, in ſo fern, z. E. er ſagte es mit dem Beyſatze, daß ꝛc., cum eo, ut &c.

Beyſchlaf, concubitus, venus.

Beyſchläfer, Beyſchläferinn, 1) ehrbar, ſocius (ſocia) lecti: 2) im unkeuſchen Verſtande, concubinus, concubina.

Beyſchlag, numus adulterinus.

Beyſchlagen, i. e. 1) beypflichten, adſentire (i): 2) nachahmen, imitari.

Beyſchließen, z. E. im Briefe i. e. beyfügen, includere, adiungere, inſerere. Beyſchließung, incluſio, adiunctio.

Beyſchluß, additamentum.

Beyſchlüſſel, i. e. 1) Nebenſchlüſſel, clavis ſecundaria: 2) Nachſchlüſſel, clavis adulterina.

Beyſchreiben, i. e. dabey ſchreiben, adſcribere: das ꝛc., adſcriptio.

Beyſchrift, adſcriptio.

Beyſegel, velum ſecundarium.

Beyſeit, Beyſeits, bey Seite, ſeorſum, ſeparatim.

Beyſetzen, i. e. 1) dabey ſetzen, adponere: iſts ſo viel als dazu fügen oder thun, auch adiicere, addere: 2) beerdigen, humare, ſepelire. Beyſetzung, i. e. 1) Hinzuſetzung, adpoſitio: iſts Hinzufügung, auch adiectio, adiunctio &c.: 2) Beerdigung, humatio, ſepultura.

Beyſeyn, praeſentia: in meinem (deinem) Beyſeyn geſchahe es, me (te) praeſente, coram te: der Eltern, praeſentibus parentibus, coram parentibus: ohne Jemandes Beyſeyn, nemine praeſente, ſine arbitris.

Beyſitz, adſeſſio.

Beyſitzen, adſideo.

Beyſitzer, adſeſſor. Beyſitzeramt, munus adſeſſoris.

Beyſorge, timor, metus: aus Beyſorge, metu.

Beyſpiel, 1) das man anführt, exemplum: zum Beyſpiele i. e. a) des Beyſpiels wegen, um ein Beyſpiel anzuführen, exempli cauſa (gratia): ein Beyſpiel geben, i. e. anführen, exemplum proponere oder ponere: b) als, wie, wenn man das Anzuführende nennt, ut, exempli cauſa (gratia), verbi cauſa (gratia): 2) das man z. E. durch ſeinen Wandel gibt, exemplum: geben (durch ſeinen Wandel), praeire exemplo aliis: 3) exemplariſche Strafe, exemplum: ſtatuiren, exemplum edere.

Beyſpringen, iuvare, adiuvare, ſublevare, opem ferre &c. Beyſpringung, auxilii latio, auxilium.

Beyſtand, i. e. 1) Hülfe, auxilium: leiſten i. e. beyſtehen, ſ. Beyſtehen: 2)

Beysteher, Helfer, adiutor: vor Gerichte, advocatus.

Beyständig, iuvans, adiuvans.

Beystehen, succurrere, opem ferre, auxilium ferre, auxiliari, iuvare, adiuvare: das ꝛc. over Beystehung, i. e. das Helfen, auxilii latio: oder Hülfe, auxilium.

Beysteuer, collecta, collatio stipis: geben, dare collectam, dare stipem.

Beystimmen, Beystimmung, i. e. Beypflichten, Beypflichtung, s. Beypflichten.

Beytrag, collecta, collatio: an Gelde, pecuniae: thun, dare collectam.

Beytragen, 1) z. E. Geld ꝛc., conferre: 2) dienlich seyn, conferre ad &c., iuvare. adiuvare rem, proficere: viel, valde. Beytragen (das), Beytragung, z. E. des Geldes, collatio.

Beytreiben, i. e. 1) herbey treiben, z. E. Thiere, adigere: 2) zusammen treiben, z. E. Menschen, Thiere, cogere: 3) zusammen treiben, eincassiren, z. E. Geld, cogere, exigere. Beytreibung, z. E. des Geldes, exactio.

Beytreten, 1) z. E. einem Bündnisse ꝛc., accedere ad &c.: 2) beypflichten, adsentire (i). Beytreten (das), Beytretung, i. e. Beytritt.

Beytritt, 1) zu etwas, accessus, societas: 2) Beypflichtung, adsensio, adsensus.

Beyweg, Nebenweg, deverticulum.

Beywohnen, 1) z. E. der Hochzeit, Rede ꝛc., interesse alicui rei, adesse: 2) i. e. darin seyn, inesse: 3) z. E. einem Frauenzimmer, concumbere oder rem habere cum &c. Beywohnung, i. e. 1) Gegenwart, praesentia: 2) fleischliche Vermischung, concubitus, coitus.

Beywort, epitheton, adpositum.

Beyzeiten, Beyzeit, i. e. 1) zu rechter Zeit, mature, tempestive, in tempore: 2) schleunig, mature.

Beyzoll, portorium secundarium.

Bezahlen, 1) etwas, z. E. Geld, solvere. disolvere: Waaren, solvere pro mercibus: 2) Jemanden, satisfacere alicui, solvere alicui debitum: bezahlen können, esse solvendo: bezahlt werden, auferre (accipere) debitum: ich will mich schon bezahlt machen, satisfaciam mihi ipse, curabo ipse debitum mihi solvendum: durch Anweisung bezahlen, solvere ab aliquo: mit dem Leben bezahlen, luere poenam capite: daher tropisch, bezahlen, i. e. vergelten, referre alicui gratiam: mit gleicher Münze, par pari referre: ists rächen, strafen, auch ulcisci, punire: bezahlt werden, i. e. bestraft werden oder sonst übel wegkommen, poenas dare: das heißt bezahlt, hoc est poenas dedisse: ist bezahlen so viel als widerlegen, abführen ꝛc., so steht reprimere. confutare &c. Not. statt ich will ihn bezahlen, (i. e. strafen, rächen, widerlegen ꝛc.) oder ich habe ihn bezahlt ꝛc. kann ich auch sagen, er wird bezahlt werden, ist bezahlt worden, folglich geht allemal poenas dare an, z. E. poenas dabit &c. Bezahlen (das), Bezahlung, 1) des Geldes, der Schuld, solutio: 2) Jemandes satisfactio: statt der Bezahlung, z. E. annehmen, in solutum: fordern, poscere debitum: Bezahlung erhalten, accipere debitum: 3) Vergeltung, satisfactio, relatio gratiae. Bezahler, solvens, solutor (Tertull.): ich bin der Bezahler, ego solvo pecuniam: schlechter Bezahler, malum nomen: guter, bonum nomen.

Bezähmen, 1) Thiere, domare, frenare, coercere: 2) Menschen, Begierden ꝛc., domare, coercere, frenare, reprimere. Bezähmung, domitus, coercitio.

Bezaubern, 1) eigentl. fascinare, incantare, excantare: 2) tropisch, i. e. a) einnehmen, capere: oder außer sich bringen, erstaunt machen, obstupefacere, defigere: b) mildern, lenire. Bezauberung, 1) eigentl. fascinatio, incantatio: 2) tropisch, i. e. gleichsam Bezauberung, incantatio: ists Erstaunen, stupor: oder Blendwerk, praestigiae. Bezauberer, incantator.

Bezäumen, Bezäumung, s. Bezähmen ꝛc.

Bezäunen, sepire, consepire. Bezäunung, septio: ists Zaun, auch sepes, sepimentum.

Bezechen, inebriare: sich, se &c. oder inebriari: bezecht, inebriatus, ebrius.

Bezeichnen, z. E. durch Zeichen, Linien, Worte, signare, notare, designare: ists durch Worte, auch describere. Bezeichner, designator: ists durch Worte, auch descriptor. Bezeichnung, designatio, notatio: ists durch Worte, auch descriptio.

Bezeigen, 1) etwas, z. E. Ehre, honorem alicui habere, adhibere aliquem honore: Verachtung, adhibere aliquem contemtui, habere aliquem contemtui: Gefälligkeit (Wohlthat), praestare alicui officium (beneficium), conferre in aliquem officium (beneficium): alle Freundschaft, omnia officia amicitiae alicui praestare (conferre in aliquem): 2) sich, se gerere, z. E. gut, bene, schlecht, male: auch se praebere, praestare, z. E. tapfer, klug ꝛc., fortem, prudentem. Bezeigen (das), i. e. Betragen, modus se gerendi, mores. Bezeigung, i. e. Erweisung, z. E. einer Wohlthat ꝛc., praestatio, tributio.

Bezeugen, i. e. 1) durch Zeugnisse versichern, testor, testificor: vor Gott und Menschen, deum et homines: 2) versichern, testor, confirmo. Bezeugung, testatio, testificatio.

Beziehen, 1) z. E. mit Saiten, Vorhängen, Netzen, inducere, obducere: 2) z. E. ein Haus ꝛc., migrare in domum:

3) i. e.

3) i. e. bereisen, obire: 4) mit Krieg, bellum alicui inferre: 5) sich wohin beziehen, i. e. a) sich berufen, provocare ad &c.: b) seinen Leser wohin verweisen, lectorem delegare ad &c., z. E. ich beziehe mich auf das Obige: c) Beziehung haben, wohin gehören, pertinere ad rem, spectare rem und ad rem. Beziehung, 1) eines Hauses, migratio in domum: 2) Ueberziehung, obductio: 3) Rücksicht, respectus: in dieser Beziehung, hoc respectu: Beziehung haben, i. e. sich beziehen, pertinere &c., s. beziehen: 4) Berufung auf &c., provocatio ad &c.: oder Hinweisung des Lesers, delegatio lectoris.

Beziehen, i. e. worauf zielen, respicere ad rem oder rem, spectare rem. Beziehung, respectus.

Beziffern, numeris signare. Bezifferung, signatio rei numeris.

Bezirk, i. e. Umkreis, Umfang, ambitus, circuitus: ists das Gebiete, ager, territorium.

Bezoar, Bezoar.

Bezüchtigen &c., i. e. beschuldigen &c.

Bezug, i. e. 1) Beziehung, respectus: 2) das, womit etwas bezogen wird, etwa indumentum.

Bezwecken, i. e. mit Zwecken befestigen, firmare clavulis.

Bezweifeln, dubitare rem und de re. Bezweifelung, dubitatio.

Bezwingen, z. E. Feinde &c., vincere, superare, domare: ists unter seine Bothmäßigkeit bringen, auch redigere sub potestatem: das Essen, Trinken, capere: oder auch vincere, superare, parem esse. Bezwingung, superatio, domitus. Bezwinglich, superabilis. Bezwinger, victor, domitor.

Bibel, libri divini (sacri), literae sacrae auch biblia.

Bibelfest, memoriter tenens capita et versus librorum divinorum.

Bibelfreund, amicus librorum divinorum.

Bibellesen (das), lectio librorum divinorum.

Bibelleser, lector librorum divinorum.

Biber, castor, fiber.

Biberach (Stadt), Biberacum.

Bibergeil, castoreum.

Bieberhaare, pili castorei (castorini).

Biberhut, i. e. Castorhut.

Bibliothek, bibliotheca. Bibliothekarius, praefectus bibliothecae. Bibliothekariat, munus praefecti bibliothecae.

Biblisch, 1) Adi. i. e. a) aus der Bibel genommen, e libris divinis sumtus, oder kürzer biblicus: b) der Bibel gemäß, consentaneus libris divinis: 2) Adv. i. e. a) nach Art der Bibel, more librorum divinorum: b) mit biblischen Worten, verbis librorum divinorum, z. E. reden.

Bickbeere, i. e. Heidelbeere.

Bickelhaube, galea.

Bicken, z. E. mit dem Schnabel, rostro tundere: auch von Steinmetzen, caedere.

Bieder, i. e. rechtschaffen, 1) Adi. probus, integer: 2) Adv. probe, integre.

Biedermann, vir probus.

Biege, Biegen, Biegsam &c., s. Beuge, Beugen, Beugsam &c.

Biene (die), apis: Bienchen, Bienlein, apicula.

Bienenbaum, i. e. Moserle.

Bienenbeute, Art Bienenstock, alveus.

Bienenbrod, Bienenspeise, Sandarach, erithace, sandaraca.

Bienenbrut, ferus apum.

Bienenbuch, liber de apibus.

Bienenfänger, Bienenfraß, Bienenwolf, Bienenspecht, merops.

Bienenfresser, i. e. Bienenfänger.

Bienengarten, apiarium.

Bienengesellschaft, societas apibus tractandis.

Bienenharz, propolis.

Bienenhaube, cucullus ad cavendos ictus apum.

Bienenhaus, apiarium, alvearium.

Bienenkäfer, clerus, Linn.

Bienenkappe, i. e. Bienenhaube.

Bienenkönig, rex apum, itzt Bienenkönigin, regina apum.

Bienenkorb, alveare, alveus.

Bienenkraut, Melisse, melissa.

Bienenmann, apum curator, apiarius.

Bienenmeister, i. e. Bienenmann.

Bienenort, i. e. Bienenhaus.

Bienenpulver, pulvis medicus sanandis apibus.

Bienensalbe, unguentum illinendis alvearibus.

Bienensaug, Roßpoley, stachys, Linn.

Bienenschwarm, examen apum.

Bienenspecht, s. Bienenfänger.

Bienenspeise, s. Bienenbrod.

Bienenstand, i. e. Bienenhaus.

Bienenstock, alveus, alveare.

Bienenwärter, i. e. Bienenmann.

Bienenwolf, s. Bienenfänger.

Bienenzucht, i. e. Pflege der Bienen, cultura apum: oder das Bienenwesen, res apiaria.

Biener, i. e. Bienenwärter.

Bienlein, apicula.

Bier, 1) Getränk, cervisia, cerevisia: brauen, coquere: schenken, cauponari, oder vendere: zu Biere gehen, abire ad cerevisiam pro pecunia bibendam: zu Jemanden, adire aliquem ad cerevisiam pro pecunia bibendam: 2) das Recht Bier zu brauen, ius coquendae cerevisiae, z. E. drey, vier Biere haben, ter, quater

Bierbank, i. e. Bierschenke.

Bierbann, ius quo cogitur certa regio cerevisiam alicubi emere.

Bierbrauen (das), coctio cerevisiae.

Bierbrauer, coctor cerevisiae.

Bierbruder, potator cerevisiae.

Bierfaß, dolium cerevisiarium.

Bierfiedler, fidicen cauponius.

Biergast, i. e. 1) der wo Bier kauft, emens cerevisiam ab aliquo: a) der wo zu Biere geht, bibens apud aliquem cerevisiam pro pecunia.

Biergeld, i. e. 1) Abgabe vom Biere, vectigal cerevisiae: 2) Trinkgeld, congiarium, corollarium.

Bierhaus, i. e. Bierschenke.

Bierheber, sipho cerevisiarius.

Bierholer, i. e. Goldamsel.

Bierkegel, signum cauponae cerevisiariae.

Bierkeller, cella cerevisiaria.

Bierschank, i. e. 1) das Bierschenken, caupona cerevisiaria: 2) Recht dazu, ius vendendae cerevisiae.

Bierschenk (der), caupo cerevisiarius.

Bierschenke (die), caupona cerevisiaria.

Bierschröter, etwa phalangarius cerevisiarius.

Biersteuer, vectigal cerevisiae.

Biersuppe, iusculum e cerevisia.

Bierzinse, i. e. Biersteuer.

Bierzwang, i. e. Bierbann.

Biesam, s. Bisam.

Bieten, 1) i. e. darbieten, offerre: die Hand, porrigere (offerre) manum: tropisch, a) statt beförderlich seyn, iuvare, adiuvare: zu etwas, aliquem in re: auch ohne Person, rem i. e. die Sache befördern: b) statt zu Willen seyn, gratificari, morem gerere: zu (bey) etwas, in re: ein Unglück bietet dem andern die Hand, aliud ex alio malum sequitur: 2) beym Kaufen und Verkaufen, a) vom Käufer, indicare pretium, oder bloß indicare, aestimare: hoch, magni: wie hoch bietest du ꝛc., quanti &c.: b) vom Verkäufer, liceri, licitari: auf etwas, rem, sechs Groschen, sex grossis: 3) anwünschen, z. E. einen guten Morgen, Abend, salutare, dicere alicui salve: 4) die Stirne bieten, resistere: Trotz bieten, pervicacem esse adversus aliquem, resistere alicui: Trotz sey dir geboten, wenn du es thust, cave facias, oder malum habebis, si &c.: oder aude, si libet &c. Bieten (das), Bietung, 1) i. e. Darbietung, oblatio: 2) eines guten Morgens, etwa salutatio: 3) beym Handel, a) vom Verkäufer, indicatio, aestimatio: b) vom Käufer, licitatio. Bieter, z. E. in Auctionen, licitator.

Bigot, 1) Adi. male religiosus, superstitiosus: 2) Adv. male religiose, superstitiose. Bigoterie, superstitio, religio superstitiosa.

Bil (die), z. E. in England, lex.

Bilanz, computatio.

Bilchmaus, Haselmaus, glis.

Bild, 1) i. e. Aehnlichkeit, Abdruck, imago, effigies: 2) in der Seele i. e. Vorstellung, imago: 3) mit Worten, Abbildung, imago: 4) i. e. Bildniß, es sey a) gemalt, imago oder imago picta, tabula picta, pictura, effigies, simulacrum: b) aus Wachs, in Erz, Holz ꝛc., imago, effigies, simulacrum, signum.

Bildchen, imaguncula, icuncula.

Bilden, ist überall, z. E. Körper, Seele ꝛc., fingere, formare, effingere: ist von der Seele die Rede, auch excolere. Bildung, 1) oder das Bilden, überall fictio, effictio, formatio: von der Seele, auch cultus, cultura: 2) i. e. Gestalt, forma, species.

Bilderbibel, Biblia imaginibus ornata.

Bilderbuch, liber plenus picturarum.

Bildercabinet, museum picturarum.

Bilderdienst, cultus imaginum, idololatria. Bilderdiener, cultor imaginum, idololatra.

Bilderfreund (dinn), amans imaginum.

Bildergallerie, Bildersaal, poecile.

Bildern, imagines perlustrare.

Bilderreich, plenus imaginum.

Bildersaal, s. Bildergallerie.

Bilderschrift, scripturа hieroglyphica (oder symbolica).

Bilderstürmer, oppugnator imaginum, iconomachus. Bilderstürmerey, oppugnatio imaginum, iconomachia.

Bildschießer, fusor imaginum.

Bildhauer, statuarius.

Bildhauerkunst, ars statuaria.

Bildlich, 1) Adi. symbolicus, allegoricus: 2) Adv. symbolice, allegorice.

Bildmacher, Bildner, fictor.

Bildniß, effigies, imago, simulacrum, s. Bild.

Bildsäule, statua, signum.

Bildschnitzer, sculptor.

Bildung, s. Bilden.

Bille, i. e. Kügelein, globulus, pila.

Billet, codicilli, schedula.

Billiard, 1) Spiel, lusus nomen gerens Billiard: 2) Tafel dazu, etwa tabula Billardica.

Billig, 1) Adi. aequus: 2) Adv. merito.

Billigen, probare, adprobare, comprobare. Billigung, probatio, adprobatio, comprobatio.

Billigkeit, aequitas; auch aequum: nach Billigkeit, ex aequo.

Billigung, s. Billigen.

Billion, billio.

Bilsenkraut, hyoscyamus.
Bilz, boletus.
Bimsstein, pumex.
Binde, 1) überhaupt, fascia, fasciola: auch infula, taenia, vitta: 2) der Priester und Opferthiere, infula, vitta: 3) königliche Diadem, diadema.
Binden, 1) z. E. Kopf, Hand, Baum ꝛc., ligare, adligare, vincire, deligare: an etwas, ad rem: zusammen, colligare: 2) i. e. befestigen, vereinigen, ligare, adligare, vincire: 3) i. e. hemmen, aufhalten, ligare, adligare, vincire: 4) i. e. verbindlich machen zu ꝛc., ligare, adligare, vincire, adstringere: 5) abhängig machen von etwas, adligare ad &c., vincire oder adstringere rem re: gebundene Rede (i. e. Verse), oratio numeris ligata (vincta, adstricta): einem die Hände binden (i. e. einschränken), aliquem vincire, oder adligare, oder coercere, circumscribere: mir sind die Hände nicht gebunden, libertate utor, non sum vinctus (circumscriptus &c.): ich lasse mir die Hände nicht binden, non patior me circumscribi, vinciri &c. Binden (das), Bindung, ligatio, adligatio, vinctio.
Bindeschlüssel, clavis adligans.
Bindewort, vocabulum coniunctioni serviens.
Bindezeichen, signum coniunctionis.
Bindfaden, linum dennus vinciendo serviens.
Bindung, s. Binden.
Binetsch, i. e. Spinat, spinacia, Linn.
Bingelkraut, Mercurialis, Linn.
Binnen, i. e. innerhalb, intra: binnen hier und drey Tagen, intra tres dies.
Binse, iuncus, scirpus: davon voll, iuncosus: wie Binsen, iunceus, scirpeus.
Binsengras, iuncus articulatus, Linn.
Birke, betula.
Birken, Adi. i. e. von Birken, de betula: Birkenholz, lignum betulae. Birkensaft, succus betulae. Birkenreis, virga betulae. Birkenwald, sylva constans e betulis.
Birkhahn, Birkhuhn, tetrix, Linn.
Birn, Birne, pirum.
Birnbaum, pirus: Birnbaum, i. e. aus Birnbaum, e piro.
Birnmost, Birnwein, vinum e piris.
Birnstiel, pediculus piri.
Birschen, z. E. Hasen ꝛc., ferire, deiicere.
Bis (Partikel), 1) wenn ein Substantiv folgt mit an, in, zu, von ꝛc., usque, von Ort, Zeit ꝛc., z. E. bis zur (an die) Stadt, usque ad urbem, oder ad urbem usque: bis in (nach) Spanien, usque in Hispaniam: bis zu Ende, usque ad finem: bis vom Meere, usque a mari: bis zu morgen, usque ad diem crastinum: vom Orte steht auch, tenus, z. E. bis an den Hals, z. E. im Wasser stehen, collo tenus: bis hieher, i. e. bis auf diese Zeit, adhuc, huc usque: bis dahin i. e. so weit, so lange, usque eo: 2) wenn ein Verbum folgt, wofür auch viele bis daß sagen, dum, donec, quoad, mit Indicat. und Coniunct. z. E. warte, bis ich komme; auch steht oft usque vor, z. E. manebo usque dum (oder manebo usque) dum, (donec &c.): alsdenn ist usque so viel als so lange: doch steht usque dum nicht gleich nach einem Puncte: 3) i. e. gegen, ungefähr, ad, circiter, z. E. bis 20 Mann: zwischen zwey Zahlen, steht aut, vel oder ve, z. E. sechs bis sieben Bücher: 4) i. e. außer, praeter, praeterquam, excepto, a, is, nach einer Negation, auch nisi, z. E. Niemand bis auf mich i. e. außer mir, stehts statt außer wenn, so steht nisi, z. E. ich thue es nicht, bis der Vater will, non facio, nisi &c., oder non facio prius quam &c. Not. a) bis daß, statt bis, dum, donec, quoad: b) als bis nach eher, heißt quam, und darf bis nicht besonders übersetzt werden.
Bisam, moschus, muscus.
Bisambüchse, pyxis muschi (moschi).
Bisamkäfer, cerambyx moschatus Linn.
Bisamknoblauch, allium moschatum, Linn.
Bisamknopf, Bisamkugel, Bisamkügelchen, globulus moschatus.
Bisamthier, animal secum ferens muscum.
Bischof, episcopus.
Bischöflich, 1) Adi. episcopalis: 2) Adv. i. e. nach Art der Bischöfe, more episcoporum: oder wie es einem Bischofe geziemt, ut decet episcopum.
Bischofsamt, episcopatus, munus episcopi.
Bischofshut, infula episcopalis, auch bloß infula, apex (mitra) episcopalis.
Bischofsmütze, i. e. Bischofshut.
Bischofsstab, pedum episcopale.
Bischofszell, eine Stadt, Episcopi Cella.
Bischofthum, episcopatus.
Bischweiler (Stadt), Episcopi Villa.
Bisher, adhuc, hucusque, ad hoc tempus. Bisherig, i. e. bisher geschehen oder gewesen, z. E. Wetter, tempestas, quae adhuc fuit.
Bison (der), bison.
Biß, bis, eine Partikel, s. Bis.
Biß (der), i. e. 1) das Beißen, morsus: einen Biß thun, mordere, vorein, rem: 2) Merkmal des Bisses, nota morsus: auch wohl morsus.
Bißchen, Bißlein, i. e. 1) kleiner Bissen, offula: gute i. e. Leckerbißlein, cupedia (Plur.): 2) etwas Weniges, z. E. Salz, Butter ꝛc., mica, paululum: von unbe-

unkörperlichen Dingen, paululum, z. E. Witz, Verſtand, paululum ingenii.

Biſſen (der), 1) beym Eſſen, bolus, offa, fruſtum: 2) i. e. ein Stückchen überhaupt, fruſtum: 3) i. e. ein Wenig, z. E. Brod, fruſtum, paululum: er hat ſeinen Biſſen Brod habet, unde vivat: hat keinen Biſſen Brod, i. e. nichts zu leben, non habet unde vivat: einen Biſſen eſſen i. e. ein wenig, paululum edere: keinen, nihil: man kann keinen Biſſen eſſen, z. E. vor Geſchäften, non licet cibum capere, oder ſtatt die Speiſe iſt nicht eßbar, cibus non eſt eſui: ein fetter Biſſen, ſprichwörtlich, res opima: auf einen Biſſen verſchlingen, uno ictu (hauſtu oris) devorare: das iſt nur ein Biſſen für ihn (ſprichw.), hoc eſt ei inſtar offae: bey jedem Biſſen i. e. ſo oft gegeſſen wird, quoties cibus capitur: ſchmale Biſſen, victus parcus: eſſen, parco victu uti: den Biſſen vor dem Munde wegnehmen, praeripere alicui bolum.

Bißlein, ſ. Bißchen.

Biſten, ſibilare: einem, ſibilo vocare aliquem.

Bisthum, epiſcopatus.

Bisweilen, interdum, nonnunquam.

Bittbrief, epiſtola orans, literae orantes.

Bitte, preces, precatio, rogatio: die Bitte gewähren (erfüllen), ſatisfacere precibus: iſt Bitte ſo viel als Bittſchreiben, Supplik, libellus ſupplex, literae ſupplices.

Bitten, 1) z. E. Jemanden um etwas ꝛc., petere rem ab aliquo, rogare, orare aliquem aliquid: folgt daß, ſo ſteht ut: auch heißt bitten precari &c.: bitten für Jemanden, i. e. Fürbitte einlegen, deprecari (intercedere) pro aliquo: ich bitte, wenns allein ſteht, quaeſo, oro: ſey gebeten, oro te, rogo te: dafür iſt gebeten i. e. das geſchieht nicht, hoc non fit oder wird nicht geſchehen, non fiet: er nahms, ohne mich (lange) zu bitten, ſumſit, me non rogato: 2) i. e. einladen, vocare, invitare, z. E. zu Gaſte oder zur Tafel, ad coenam: ſich zu Gaſte bitten, condicere alicui coenam, auch bloß condicere: er kam, ohne gebeten zu ſeyn, venit non invitatus (vocatus). Bitten (das), 1) überhaupt, preces, precatio, rogatio, rogatus: auf dein Bitten komme ich, rogatu tuo oder rogatus a te &c.: das Bitten erfüllen, gewähren ſatisfacere precibus: ſich aufs Bitten legen, uti precibus: 2) Einladung, invitatio, vocatio.

Bitter, 1) Adj. a) dem Geſchmacke nach, amarus: b) i. e. empfindlich, ſchmerzhaft, amarus, acerbus: 2) Adv. a) vom Geſchmacke, amare: b) i. e. empfindlich, amare, acerbe.

Bitterböſe, i. e. ſehr zornig, peritus.

Bitterdiſtel, carduus Mariae.

Bitterkeit, 1) z. E. der Galle ꝛc., amaritudo: 2) i. e. Schmerzlichkeit, Unannehmlichkeit, amaritudo, acerbitas: 3) i. e. das Beißende, Kränkende, amaritudo, acerbitas: 4) i. e. Härte, Unfreundlichkeit, acerbitas: 5) i. e. Haß, Feindſeligkeit, amaritudo: mit Bitterkeit, z. E. einem etwas ſagen, amare, acerbe &c.

Bitterklee, menyanthes trifoliata, Linn.

Bitterkreſſe, Art Kreſſe, Cardamine amara, Linn.

Bitterlich, 1) Adj. ſubamarus: 2) Adv. i. e. mit Empfindung, heftig, cum intimo animi ſenſu, oder effuſe, z. E. weinen.

Bitterſalz, ſal amarum.

Bitterſüß (Pflanze), dulcamara, Linn.

Bitterwaſſer, aqua amara.

Bitterweide, ſalix pentandra, Linn.

Bitterwein, vinum abſinthiatum.

Bitterwurz, gentiana lutea.

Bittlich, Adv. precibus, precando: einkommen, preces mittere ad &c.

Bittſchreiben, Bittſchrift, literae precantes: iſts Supplik, literae ſupplices.

Bittweiſe, precibus, precando.

Blachfeld, campus, planities.

Blackfiſch, Tintenfiſch, loligo, ſepia.

Blaffert, Blaffardus, numus nomen gerens Blaffert.

Blähen, z. E. von Speiſen, inflare: tropiſch i. e. ſtolz machen, inflare: ſich, inflari. Blähung, z. E. des Leibes, flatus haben, inflari, flatibus laborare.

Bläken, ſ. Bißchen.

Blame, invidia, opprobrium.

Blamiren, infamare, diffamare, invidiam facere alicui &c.: blamirend, invidioſus, invidiam faciens &c.: auf blamirende Art, invidioſe. Blamirung, 1) oder Blame, invidia, opprobrium: 2) oder das Blamiren, etwa effectio invidiae.

Blank, i. e. 1) weiß, z. E. Wein, albus, candidus: 2) glänzend, ſplendidus: 3) bloß, unbedeckt, nudus: im blanken Hemde, ſolo induſio tectus.

Blankſcheit, etwa regula muliebris nomen gerens Blankſcheit.

Blanquet, charta vacua ſolo nomine inſcripta, ſubſcriptio nominis in charta vacua.

Bläschen, z. E. Urinbläschen, veſicula: Luftbläschen parva bulla: auf der Haut, auf dem Brode, im Teige, puſtula.

Blaſe, 1) z. E. auf der Haut, auf dem Brode, puſtula: 2) Urinblaſe, veſica: 3) auf dem Waſſer, Waſſerblaſe, Seifenblaſe, Luftblaſe, bulla: Blaſen werfen, bullire: 4) ein Geſchirr, z. E. zum Kochen ꝛc., etwa ahenum: nach Einigen, cucuma.

Blaſe-

Blasebalg, follis. Blasebalgmacher, confector follium.

Blasehorn, Art Purpurschnecken, buccinum.

Blasen, 1) mit dem Munde, flare: 2) auf einem Instrumente, flare, inflare: auf der Flöte, tibiam: auch z. E. von der Flöte, z. E. sie bläst i. e. ertönt, flat: aber etwas blasen, z. E. ein Lied, canere, z. E. canere carmen tibia: zur Tafel, signum canere coenae: zum Abzuge, canere receptui. Not. in Ein Horn blasen, i. e. einstimmig seyn, conspirare (consentire) cum aliquo: 3) i. e. wehen, flare: 4) i. e. schnauben oder sich aufblasen, flare, z. E. seht, wie der Mensch bläst: 5) i. e. durch Blasen verfertigen, z. E. Glas, Eisen ꝛc., flare. Blasen (das), z. E. des Windes, mit dem Munde, auf der Flöte ꝛc., flatus.

Blasengang, via vesicae felleae.

Blasenkrampf, spasmus vesicae.

Blasenkraut, utricularia, Linn.

Blasenmuschel, rhombus.

Blasenpflaster, vesicatorium.

Blasenschnur, urachus.

Blasenstein, calculus vesicae.

Blaserohr, tubulus serviens efflandis (oder per flatum emittendis) globulis.

Blasig, i. e. voll Blasen, pustulosus.

Bläslein, i. e. Bläschen.

Blasoniren, insignia gentilicia exprimere. Blasonirkunst, ars insignia gentilicia exprimendi.

Blaß, ist überall pallidus, pallens: seyn, pallere: werden, pallescere, expallescere: er sieht blaß aus, est vultu pallido: blasse Farbe, color pallidus: der blasse Tod, mors pallida.

Bläßchen, i. e. Bläßhuhn.

Blässe, i. e. 1) blasse Farbe, pallor: 2) weisser Fleck, macula alba.

Bläßente, i. e. Bläßhuhn.

Blaßgelb, languide flavus.

Blaßgrün, languide viridis.

Bläßhuhn, Bläßchen, fulica atra.

Blaßroth, helvolus.

Blatt, 1) des Baums, der Blumen, Kräuter, des Papiers, Buches, folium: ist Blatt so viel als Stückchen Papier, scheda oder scida: 2) der Schürze, des Rocks, plagula: 3) des Tisches, tabula: 4) Weberblatt, pecten: 5) der Säge und dergleichen, lamina: 6) vom Golde ꝛc., bracteae: 7) in der Karte, scheda, scida: 8) in der Musik, z. E. vom Blatte spielen, singen, i. e. ohne Vorbereitung, sine praeparatione exprimere notas musicas cantu &c. Not. sprichwörtlich: kein Blatt vor das Maul nehmen, libere loqui: das Blatt hat sich gewendet, fortuna vertit, res conversa est: das Blatt schoß mir i. e. a) ich ward betreten, confusus (perturbatus) sum: b) ich bekam Verdacht, suspicio nata mihi est.

Blättchen, Blättlein, 1) Papier, schedula: 2) Gold, Silber ꝛc., bracteola.

Blatten, z. E. Kohl, detruncare.

Blatter, z. E. auf der Haut ꝛc., pustula, pusula, papula: die Blattern, oder Pocken, insgemein variolae: haben, variolis laborare: bekommen, variolis adfici.

Blattergrube, i. e. Blatternarbe.

Blätterig, foliatus.

Blätterlos, carens foliis.

Blättermagen, der wiederkäuenden Thiere, Faltenmagen, Buch, Psalter ꝛc., etwa ventriculus tertius, ventriculus plicis refertus.

Blattern, i. e. die Blattern haben, variolis laborare.

Blättern, im Buche, versare (percurrere) folia libri: sich, z. E. Stein ꝛc., findi.

Blatternarbe, nota (oder cicatrix) variolae. Blatternarbig, sparsus notis variolarum.

Blätterreich, foliosus.

Blätterschwamm, agaricus, Linn.

Blatterstöppig, i. e. Blatternarbig.

Blattgerste, Staudengerste, etwa hordeum fruticosum.

Blattgold, bractea auri.

Blattkäfer, chrysomela, Linn.

Blattlaus, aphis, Linn.

Blättlein, s. Blättchen.

Blattlos, carens foliis.

Blattsauger, chermes, Linn.

Blattseite, eines Buchs, pagina.

Blattsilber, bractea argenti.

Blau, caeruleus, lividus: werden, livescere: seyn, livere: blau angelaufen, etwa infuscatus: anlaufen lassen, etwa infuscare: blau unterlaufen, lividus: blauer Dunst, glaucoma: vormachen, glaucoma ob oculos obiicere: er ist mit einem blauen Auge davon gekommen (sprichw.), ambustus discessit. Das Blaue (Farbe), caeruleum.

Blauäugig, caeruleus.

Blaubeere, i. e. Heidelbeere.

Bläuel (der), tudicula.

Bläuen, Blauen, z. E. den Stockfisch, tundere: statt prügeln, tundere, verberare.

Blaufuß, falco cyanopus, Linn.

Blaukehlchen, phoenicurus, Linn.

Blaukohl, brassica caerulea.

Bläulich, subcaeruleus.

Blaumeise, parus caeruleus, Linn.

Blech, lamina: schlagen, laminam ducere.

Blechern, e lamina.

Blechlein, lamella.

Blechmünze, numus bracteatus.

Blechschmied, faber laminarius.

Blecken, i. e. blicken lassen, nudare, z. E. die Zähne. Not. Blöken, s. Blöken.

Blehen, Blehung, s. Blehen ꝛc.

Bleiben, 1) an einem Orte ꝛc., manere: dauerts lange, auch permanere: so auch im Leben, in vita manere (permanere): 2) i. e. etwas beständig seyn, z. E. Freund, manere, permanere: 3) i. e. dauern, fortdauern, manere: 4) i. e. verziehen, sich wo aufhalten, manere, morari: 5) i. e. fest bleiben, nicht geändert werden, manere: es bleibt dabey, res manet: es bleibt beym Vorsatze, sententia manet (oder stat): 6) i. e. beharren, nicht abgehen, manere, permanere, z. E. in re: auch stare in re oder re: 7) i. e. warten, manere, exspectare &c.: 8) i. e. übrig bleiben, manere, relinqui &c.: 9) i. e. verschwiegen bleiben, z. E. das soll bey mir bleiben, manebit mecum: das bleibt unter uns i. e. mag (soll) unter uns bleiben, maneat nobiscum: 10) i. e. unterbleiben, omitti: bleiben lassen, omittere: 11) i. e. sterben, umkommen, perire, interire: im Treffen, cadere. Bleiben (das), 1) z. E. am Orte, in der Meinung, mansio, permansio: 2) Aufenthalt, mansio: ists Wohnung, domicilium.

Bleich, pallidus, pallens: seyn, esse pallidum, pallere: werden, pallescere, expallescere.

Bleiche (die), i. e. 1) bleiche Farbe, pallor: 2) das Bleichen, z. E. der Leinwand ꝛc., insolatio: auch Platz dazu, locus serviens insolationi rerum, insbesondere Wachsbleiche, locus serviens insolandae cerae: Leinwandbleiche, locus serviens insolandis linteis.

Bleichen, 1) z. E. Wachs, Leinwand, insolare: 2) weiß werden, albescere: ists blaß werden, pallescere.

Bleicher, insolans, z. E. ceram, des Wachses ꝛc.

Bleichplatz, Bleichstätte, i. e. Bleiche n. 2.

Bleihe, ein Fisch, albula, alburnus.

Bleken, i. e. 1) schreyen, s. Blöken: 2) blecken, s. Blecken.

Blende, Nische, recessus, zothecula

Blenden, i. e. 1) blind machen, caecare, obcaecare, oculis privare: 2) eine Zeitlang des Gebrauchs der Augen berauben, z. E. der Blitz hat mich geblendet, caecare, obcaecare, praestringere oculos: 3) verblenden, den Gebrauch des Verstandes hindern, caecare, obcaecare, praestringere aciem mentis. Blendung, 1) oder das Blenden, obcaecatio: 2) im Festungsbaue, etwa pluteus.

Blendlaterne, laterna furtiva.

Blendling, i. e. Bastard.

Blendung, s. Blenden.

Blendwerk, praestigiae: ists blauer Dunst, auch glaucoma: machen, praestigias facere (ostendere), glaucoma ob os obiicere: der dergleichen macht, praestigiator.

Blessiren, vulnerare, sauciare. Blessirung, vulneratio, sauciatio.

Blessur, vulnus: ists sie geheilt, aber noch sichtbar, cicatrix.

Bley, 1) ein Metall, plumbum, auch bey den Chymikern, Saturnus: aus Bley, e plumbo, plumbeus: 2) i. e. was aus Bley gemacht worden, z. E. Bleykugel, globulus plumbeus, glans plumbea: das Bley der Bauleute, perpendiculum, amussis.

Bleyarzney, medicamentum e plumbo.

Bleyasche, Bleyschaum, molybditis.

Bleybalsam, balsamum Saturni.

Bleyblumen, flores Saturni.

Bleybutter, butyrum Saturni.

Bleycolik, s. Bleykolik.

Bleye, ein Fisch, s. Bleihe.

Bleyern, i. e. 1) aus Bley, plumbeus: 2) so schwer wie Bley ꝛc., dumm ꝛc., plumbeus.

Bleyerz, galena, blumbago, molybdaena.

Bleyessig, acetum Saturni.

Bleyfarbe, livor.

Bleyfarbig, lividus: seyn, esse lividum, livere: werden, fieri lividum, livescere.

Bleyfeder, Bleystift, stylus cerussatus.

Bleygeist, spiritus Saturni.

Bleyglätte, lithargyrum (us).

Bleyhütte, officina plumbaria.

Bleyig, Bleyicht, i. e. 1) dem Bley ähnlich, similis plumbo: 2) Bley enthaltend, plumbosus.

Bleykolik, Colica Saturnia.

Bleykönig, regulus Saturni.

Bleykugel, globulus plumbeus, glans plumbea.

Bleyloth, plumbum exploratorium: ists Bleyschnur, auch perpendiculum.

Bleymilch, lac Saturni.

Bleyöl, oleum Saturni.

Bleyrecht, i. e. senkrecht, s. Senkrecht.

Bleysalz, sal Saturni.

Bleyschaum, s. Bleyasche.

Bleyschnur, perpendiculum, amussis.

Bleystift, s. Bleyfeder.

Bleywage, libella.

Bleyweiß, cerussa.

Bleywurf, i. e. Bleyloth.

Bleywurz, plumbago.

Bleyzinnober, cinnabaris Saturni.

Bleyzucker, saccharum Saturni.

Blick, i. e. 1) das Sehen auf etwas, adspectus: einen Blick werfen, adspectum convertere in &c., oculos conicere in &c., oder kürzer, adspicere, adspectare (i. e. ansehen), z. E. aliquem &c.: durch Blicke reden, oculis loqui: 2) Schein, z. E. der Sonne, des Silbers ꝛc., fulgor.

Blicken, i. e. 1) wohin sehen, adspectum convertere in &c., oculos conicere in &c., adspicere &c.: 2) sichtbar seyn, adparere, conspici: sich blicken lassen, conspici,

ci, adparere: 3) scheinen, glänzen, schimmern, z. E. Sonne, Silber ꝛc. fulgere.

Blind, i. e. 1) der des Gesichts beraubt ist, caecus, oculis captus; oder sonst etwas nicht sieht oder sehen kann, caecus: auf einem Auge blind, altero oculo captus: auch tropisch, blind, a) z. E. die Liebe ist blind, caecus: b) was blindlings geschieht, caecus: c) i. e. ohne Augen, z. E. die Seite des Würfels ist blind ꝛc. caecus, vacuus: 2) nicht hell, dunkel, caecus: 3) was man nicht sieht, versteckt, z. E. Klippen, caecus: 4) keine Oeffnung habend, z. E. der blinde Darm, intestinum caecum: 5) nur den Schein der Sache habend, erdichtet, zum Scheine gemacht, fictus, simulatus, z. E. Angriff, Fenster ꝛc.: so auch Lärmen, tumultus fictus: ists ein Lärmen, der nicht mit Fleiß gemacht worden, tumultus vanus: ein blinder Passagier, vector clandestinus.

Blindgeborner, sine usu oculorum natus.

Blindheit, des Leibes und der Seele, caecitas: darin stecken, versari in caecitate mentis, caecum esse: mit Blindheit schlagen, caecare, obcaecare, caecum reddere: geschlagen seyn, esse caecum oder caecatum &c.

Blindlings, i. e. 1) mit verschlossenen Augen, caecus, oculis clausis: 2) ohne Ueberlegung und Wahl, caecus, temere.

Blindschleiche, caecilia.

Blinken, i. e. 1) schimmern, fulgere, splendere: 2) blinzen mit den Augen, connivere.

Blinzen, Blinzeln, connivere, nictare. Das ꝛc. nictatio.

Blitz, 1) des Gewitters, theils in so fern er nur leuchtet, fulgur: theils in so fern er einschlägt, fulmen: daher tropisch, Blitz, i. e. die unwiderstehliche, zerschmetternde Kraft, z. E. des Redners, Helden, Unglücks ꝛc. fulmen: 2) der blitzende Schein, Schimmer, fulgor.

Blitzen, 1) beym Gewitter, z. E. Gott blitzt, fulgurare: auch fulminare, wenns einschlägt: es blitzt, fulgurat: 2) schimmern, glänzen, leuchten, z. E. Edelstein, fulgere, splendere. Blitzen (das), 1) beym Gewitter, fulguratio, fulgur: 2) i. e. das Schimmern, Glänzen, fulgor, splendor.

Blitzstrahl, fulmen.

Blockade, s. Blokade.

Block, i. e. 1) Klotz überhaupt, caudex, codex: 2) Klotz, woran Verbrecher geschlossen werden, codex: auch das Gefängniß selbst, carcer.

Blockhaus, 1) Art Bollwerk, munimentum nomen gerens Blockhaus: 2) i. e. Gefängniß, carcer.

Blockiren, s. Blokiren.

Blocksberg, s. Brocken (der).

Blocktaube, i. e. Ringeltaube.

Blöde, i. e. 1) schwach, stumpf, z. E. Augen, Verstand, hebes: 2) furchtsam, scheu, verecundus, timidus: und Adv. verecunde, timide.

Blödigkeit, i. e. 1) Stumpfheit, Schwäche, hebetudo, infirmitas: auch hebes acies, z. E. oculorum, ingenii: 2) Furchtsamkeit, timor, verecundia, pudor.

Blödsichtig, 1) den Augen nach, hebeti acie oculorum praeditus: 2) der Seele nach, obtusus, hebeti acie mentis praeditus.

Blödsichtigkeit, der Augen, hebetudo oculorum: des Verstandes, hebetudo animi.

Blödsinn, Blödsinnigkeit, stupiditas, hebes acies mentis. Blödsinnig, stupidus, obtusus, hebeti acie mentis praeditus.

Blois, eine Stadt, Blesae.

Blokade, obsessio, obsidio: aufheben, omittere obs.

Blöken, 1) von Rindern, mugire: von Menschen, mugire, vociferari: 2) von Schafen, balare: doch schreiben hier Manche bläken. Blöken (das), der Rinder, mugitus: der Menschen, mugitus, vociferatio: der Schafe, balatus.

Blokiren, obsideo, obsidione cingo (oder claudo): blokirt halten, i. e. 1) blokiren, s. Blokiren: 2) fortfahren im Blokiren, in obsidione habere (tenere). Blokiren (das), Blokirung, i. e. Blokade.

Blond, flavus. Blondine (die), flava.

Bloquade, Bloquiren, s. Blokade ꝛc.

Bloß, I) Adj. i. e. 1) nackt, keine Kleider oder bloß das Hemde anhabend, oder nicht viel mehr anhabend, nudus: 2) ohne Schmuck, nudus: 3) ohne Bedeckung, nudus: 4) entblößt oder einer Sache beraubt, nudus: 5) etwas nicht habend, nudus: 6) mit weiter nichts sonst versehen, weiter nichts sonst, z. E. das bloße Geld macht nicht glücklich ꝛc. merus, nudus: 7) dürftig, arm, nudus, egens. Not bloß geben, i. e. entdecken, sehen lassen, z. E. sich, seine Gesinnung ꝛc. nudare, aperire: den Bloßen schlagen, i. e. sich betrügen, falli, errare: oder Beschimpfung leiden, dedecus pati: bloß stellen, i. e. aussetzen, z. E. der Gefahr, exponere, obiicere, subiicere: II) Adv. i. e. 2) nackt, ohne Bedeckung ꝛc. nudus, z. E. er sitzt bloß, nudus sedet &c.: b) nur, allein, solum, tantum, modo, z. E. nicht bloß lernen, sondern auch ꝛc.: auch steht tantummodo, duntaxat; auch nonnisi, doch bey letztern kann non oder haud nicht stehen: auch steht oft solus oder unus, z. E. Gott bloß weiß es, solus (unus) deus scit: bloß mit der Mutter reden, cum sola matre &c.

Blöße, i. e. 1) Nacktheit, oder das Unbedecktseyn, nuditas: daher statt Armuth, Dürftigkeit, nuditas, egestas: 2) Blöße des Leibes, nuditas corporis, nudum corpus: ists Schamglied, natura, membrum genitale, verenda: Blöße geben, im Fechten, latus praebere, latus nudare: daher Blöße, i. e. Fehler, Schwäche, vitium: seine Blöße zeigen, vitia sua nudare, turpiter se dare: Jemanden in seiner Blöße zeigen oder darstellen, nudare aliquem, nudare vitia alicuius: eine Sache in ihrer Blöße zeigen, rei veram naturam nudare (oder ostendere).

Blößen, i. e. entblößen, nudare.

Blühen, z. E. der Baum ꝛc. florere, florem ostendere: anfangen zu blühen, florescere: hervor blühen, efflorescere: aufhören zu blühen, deflorere, deflorescere: daher blühen, i. e. 1) in blühenden glücklichen Umständen seyn, z. E. das Glück blüht ꝛc. florere: blühend, i. e. beglückt, ansehnlich, florens: der blühende Zustand, flos: 2) lebhaft seyn, sich rühmlich oder auf angenehme Art zeigen, florere: blühend, z. E. Alter, florens, floridus: auch in Ansehung des Ausdrucks, floridus, z. E. blühende Schreibart: anfangen zu blühen, i. e. sich auf rühmliche Art zeigen, florescere: 3) Schaum oder etwas dem Schaume ähnliches haben, z. E. das Wasser blüht, florere: so auch das Kupfer blüht, floret, est pustulosum.

Blümchen, Blümlein, flosculus.

Blümchenglanz, galena striata.

Blume, es sey die Blüthe oder ein Blumengewächs, flos: daher tropisch, Blume, i. e. 1) das Beste und feinste jeder Art, z. E. in der Chymie ꝛc. flos: 2) monatliche Reinigung, menstruum, menses &c.: 3) Blumen, i. e. Blasen auf dem Silber, flores, pustulae.

Blümeln, im Schreiben, flores captare, floridam orationem adfectare.

Blumenbau, florum cultus (cultura).

Blumenbeet, areola florum.

Blumenblatt, folium floris.

Blumenfeld, i. e. 1) Feld voller Blumen, campus plenus florum: 2) Blumenbeet.

Blumenflor, i. e. 1) das Blühen der Blumen, flos herbarum floralium: 2) Zeit des Blühens, tempus florum.

Blumenfreund (-dinn), studiosus florum.

Blumengarten, hortus floralis.

Blumengärtner, hortulanus floralis.

Blumengeschirr, Blumentopf (-scherbel), vas florale, testa floralis.

Blumengewächs, herba floralis, herba ob florem cara.

Blumengöttinn, dea florum: ist ihr eigentlicher Name auszudrücken, Flora, Chloris.

Blumenhandel, negotiatio floralis.

Blumenkelch, calyx.

Blumenkenner, intelligens florum.

Blumenkenntniß, intelligentia florum.

Blumenkohl, Brassica Botrytis, Linn.

Blumenkranz, corona florea.

Blumenlese, i. e. Sammlung von Gedichten ꝛc. flores, flosculi: auch sagen Einige florilegium, anthologia.

Blumenmaler, pictor florum.

Blumenmonat, mensis florum.

Blumenreich (das), regnum florum.

Blumenreich, i. e. voller Blumen, floreus, floridus.

Blumenscheide, Art Blumenkelche, spatha.

Blumenscherbel, s. Blumengeschirr.

Blumenstämpel, pistillum (floris).

Blumenstaub, pulvis florum.

Blumenstaubfaden, filamentum (floris).

Blumenstein, echinanthus.

Blumenstrauß, fertum, fasciculus florum.

Blumenstück, i. e. Blumenbeet.

Blumentopf, s. Blumengeschirr.

Blumenwerk, i. e. 1) Blumengewächse, flores: 2) Zierrathen von Blumen, flores: Blumen und Laubwerk mit Früchten, encarpa.

Blumenzeit, tempus florum.

Blumenzwiebel, bulbus (floris).

Blumig, florens, floridus.

Blumist, i. e. 1) Blumenkenner: 2) Blumenfreund.

Blümlein, s. Blümchen.

Blut, sanguis, cruor: Blut lassen, zur Ader lassen, sanguinem mittere: vergießen, effundere, profundere sanguinem: nach Blut dürsten, sitire sanguinem: es ist kein guter Tropfen Blut in ihm, i. e. er ist heillos, ne gutta quidem bonitatis in eo est: bis aufs Blut aussaugen, i. e. um alles bringen, sanguinem exsugere: bis aufs Blut, i. e genau, acerbe: voll Blut, i. e. a) blutig, cruentus, plenus cruoris: b) vollblütig, sanguinosus: daher Blut, 1) i. e. Vermögen, sanguis, facultates: eines Blut an sich reißen, sanguinem alicui detrahere, facultatibus spoliare hominem: 2) i. e. Leben, z. E. sein Blut aufsetzen, sanguinem effundere (profundere), vitam ponere: 3) i. e. gewaltsamer Tod, sanguis, z. E. mit seinem Blute will ichs rächen; auch mors, nex: 4) in Ansehung der Verwandtschaft, sanguis: d ches Blut verwandt, sanguine iunctus: das väterliche ꝛc. sanguis: 5) statt Mensch, z. E. junges Blut, adolescens, iuvenis: 6) i. e. ein ähnlicher Saft, z. E. der Reben, sanguis uvarum: 7) von den menschlichen Neigungen oder Begierden, z. E. Fleisch und Blut, i. e. a) menschliche Begierden, cupiditates humanae: b) natürliche Kräfte, vires naturales hominis:

c) mensch-

c) menschliche Natur, natura humana: d) menschliche Schwachheit, infirmitas humana.

Blutacker, in der Bibel, ager sanguine emtus.

Blutader, vena.

Blutarm, egenus, egens.

Blutbad, caedes: anrichten, facere caedem.

Blutbann, Blutgericht, iudicium capitis: halten, exercere.

Blutbegierde, s. Blutdurst.

Blutbegierig, s. Blutdürstig.

Blutbräutigam, sponsus sanguinalis.

Blutbühne, i. e. Blutgerüst.

Blutdurst, sitis sanguinis.

Blutdürstig, 1) Adi. sanguinarius, sitiens sanguinis: 2) Adv. cum siti sanguinis.

Blüte, s. Blüthe.

Blutegel, hirudo, sanguisuga.

Bluten, i. e. Blut von sich fließen lassen, sanguinem mittere: oder voller Blut seyn, sanguine madere, cruentum esse: blutend, cruentus: daher bluten, i. e. 1) eines gewaltsamen Todes sterben, necari, sanguinem effundere, privari vita: 2) von heftiger Empfindung, z. E. mein Herz blutet, cor meum rumpitur, animus meus intime commovetur: 3) i. e. büßen, bezahlen, luere.

Bluten (das), profluvium sanguinis.

Blutfarbe, color sanguineus.

Blutfarbig, sanguineus.

Blutfink, Dompfaff, pyrrhula, Linn.

Blutfluß, profluvium sanguinis, haemorrhagia: blutflüßig, profluvio sanguinis laborans.

Blutfremd, plane peregrinus.

Blutgang, i. e. Blutfluß.

Blutgefäß, vena.

Blutgeld, pretium sanguinis.

Blutgericht, s. Blutbann.

Blutgerüst, suggestum serviens sanguini effundendo.

Blutgeschwür, furunculus.

Blutgier, i. e. Blutdurst.

Blutgierig, i. e. Blutdürstig.

Blutgras, i. e. Bluthirse.

Bluthänfling, linaria, Klein.

Blutharnen (das), mictus cruentus.

Blüthe, flos: des Granatbaums, balaustium: daher Blüthe, tropisch 1) z. E. des Alters, flos aetatis: 2) eines Geschwürs, caput ulceris: 3) i. e. monatliche Reinigung, menstruum, menses.

Bluthirse, panicum sanguinale, Linn.

Blutknospe, gemma (oculus) florem continens.

Bluthochzeit in Paris, nuptiae illae cruentae, cruentus dies St. Bartholomaei.

Bluthund, i. e. Tyrann, sanguinarius.

Blutig, z. E. Messer, Hand, Krieg, Treffen, Sieg ꝛc. cruentus, sanguineus: blutig machen, cruentare, cruentum reddere: schlagen, verberando cruentare: die Feinde mit blutigen Köpfen abweisen, hostes vulneratos (oder vulneribus onustos) dimittere: keinen blutigen Heller haben, nihil plane numorum habere.

Blutigel, s. Blutegel.

Blutjung, peradolescentulus, peradolescens.

Blutkasten, i. e. Herz, cor.

Blutlassen (das), missio sanguinis.

Blutlos, exsanguis.

Blutpfirsche, malum Persicum sanguineum.

Bluträcher, ultor caedis.

Blutrath, consilium sanguinarium.

Blutregen, imber sanguineus.

Blutreich, sanguine abundans.

Blutreinigend, purgans sanguinem.

Blutreinigung, i. e. 1) Reinigung des Bluts, purgatio sanguinis: 2) Mittel dazu, medicamentum serviens purgationi sanguinis.

Blutrichter, iudex rei capitalis.

Blutroth, sanguineus: werden, sanguineo rubore suffundi: geschiehts aus Scham, erubescere.

Blutrünstig, i. e. blutig.

Blutsauer, molestissimus, valde molestus: es wird ihm blutsauer, molestissimum ei est: sichs werden lassen, summam molestiam devorare, laborem molestissimum suscipere, summo studio laborare.

Blutsauger, i. e. Blutegel.

Blutschande, incestus, incestum: begehen, committere incestum.

Blutschänder, incestus.

Blutschänderisch, 1) Adi. incestus: 2) Adv. inceste.

Blutschlecht, i. e. sehr schlecht, Adi. pessimus, Adv. pessime.

Blutschuld, i. e. 1) Verbrechen durch unschuldiges Blutvergießen, culpa caedis, caedes: 2) großes Verbrechen, facinus, scelus.

Blutschwär, s. Blutgeschwür.

Blutschweiß, sudor sanguineus.

Blutsfreund, consanguineus.

Blutsfreundschaft, consanguinitas.

Blutspeyen (das), exscreatio cruenta, haemoptysis: haben, dran laboriren, haemoptysi laborare.

Blutstallen (das), i. e. Blutharnen.

Blutstein, haematites.

Blutstillend, sistens sanguinem.

Blutstropfen, gutta sanguinis: kein rechtschaffner ist in dir, nihil honesti in te est.

Blutsturz, haemorragia, profluvium sanguinis.

Blutsverwandter, consanguineus, Blutsverwandtschaft, consanguinitas.

Bluttriefend, sanguine rorans.

Bluturtheil, sententia de morte alicuius.

Blutvergießen (das), i. e. Morden, Tödten, caedes.

Blutwasser, serum, lympha.

Blutwenig, i. e. sehr wenig, paulum.

Blutwurst, botulus nomen gerens de cruore.

Blutzeuge, Märtyrer, martyr.

Bocal, Pocal, poculum maius.

Bock, i. e. 1) Ziegenbock, caper, hircus: junger, haedus: den Bock zum Gärtner setzen, oves lupo committere: wie ein Bock stinken, olere hircum: 2) das männliche Geschlecht mehrerer Thiere, mas, masculus: Schafbock, aries: 3) unzüchtiger Mensch, hircus: 4) vierfüßiges Gestelle, z. E. Sägebock ꝛc. vara: 5) Kutscherſitz, sedes aurigae: 6) Fehler, vitium.

Böckchen, Böcklein, haedus.

Bocken, Pocken, Blattern, variolae, s. Blatter, Pocke.

Bocken, Bockenzen, i. e. stinken wie ein Bock, olere hircum.

Bockengrube, s. Blatternarbe, Pockengrube.

Bockenzen, s. Bocken.

Bockig, 1) Adi. i. e. nach dem Bocke verlangend, adpetens hirci, oder riechend, olens hircum, oder schmeckend, sapiens hircum: 2) Adv. z. E. bockig riechen, olere hircum: schmecken, sapere hircum.

Bocklamm, agnus.

Bocksauge, i. e. Patellmuschel, patella.

Bocksbart, Habermilch, ein Kraut, tragopogon, Linn.

Bocksbeutel, mos receptus.

Bockgestank, hircus, odor hirci: haben, olere hircum.

Bockshorn, Bockshornkraut, foenum graecum. Not. ins Bockshorn jagen, i. e. in Furcht setzen, terrere &c.

Bocksprung, saltus hircinus: machen, reddere &c.

Boden, i. e. 1) das unterste, z. E. des Grabens, Meeres, Flusses, Fasses, Schrankes ꝛc. solum, fundus: des Hauses, solum: der Erde, solum: Grund und Boden, fundus: auf seinem Grunde und Boden, in suo fundo: zu Boden fallen, i. e. a) auf die Erde fallen, cadere in terram; oder auf den Boden des Zimmers, in solum: b) untersinken, pessum ire: zu Boden werfen, sternere: 2) der Oberboden eines Hauses, tabulatum supremum.

Bodenlos, i. e. 1) ohne Boden, fundo carens: seyn, carere fundo: 2) sehr tief, praealtus: 3) voller Tiefen oder Tümpel, voraginosus: 4) unwegsam, invius.

Bodensatz, quod relidet, sedimen, sedimentum.

Bodensee, lacus Bodamicus.

Bodenzins, Grundzins, solarium, vectigal fundi.

Bodmerey, usura nautica.

Bog, ein Fluß, Hypanis.

Bogen, 1) zum Schießen, arcus: spannen, arcum intendere: 2) alles Bogenförmige, z. E. Schwibbogen, in der Mathematik, arcus: 3) i. e. Krümmung beym Gehen, Fahren ꝛc. flexus: einen Bogen im Gehen machen, flectere iter: 4) oder Fiedelbogen, plectrum: 5) Bogen Papier, plagula.

Bogener, Bogner, Bogenmacher, Armbrustmacher, artifex arcuarius; oder bloß arcuarius.

Bogenförmig, s. Bogig.

Bogengang, im Garten, Bogenlaube, ambulatio arcuata.

Bogengröße, magnitudo plagulae: Buch in Bogengröße, i. e. in Folio, liber primae formae.

Bogenmacher, s. Bogener.

Bogenschluß, Schlußstein, tholus.

Bogenschuß, i. e. 1) Abschießung des Pfeils, emissio sagittae: 2) Raum, den ein solcher Schuß einnimmt, spatium emissae sagittae: einen Bogenschuß entfernt seyn, distare spatio emissae sagittae oder tanto spatio, quantum emissa sagitta percurrit: eines Bogenschusses weit laufen, percurrere spatium emissae sagittae oder tantum spatium, quantum emissa sagitta percurrere solet.

Bogenschütze, sagittarius.

Bogig, Bogenförmig, 1) Adi. arcuatus: 2) Adv. arcuatim, in modum arcus.

Bogner, s. Bogener.

Böheim, Böhmen, Bohemia: daraus, ein Böhme, Bohemus. Böhmisch, 1) Adi. Bohemicus: 2) Adv. Bohemice.

Böhme, 1) s. Böheim: 2) i. e. Silbergroschen, insgemein argenteus.

Böhmer, Böhmisch, s. Böheim.

Bohnchen, fabula.

Bohne, faba: insbesondere, 1) Schminkbohne, faseolus, phaseolus: 2) große Bohne, faselus, phaselus.

Bohnen, z. E. Schränke ꝛc. polire.

Bohnenbaum, Lotusbaum, Celtis, Linn.

Bohnenkraut, Saturey, satureia.

Bohnenmehl, farina fabacea, lomentum.

Bohnenstängel, 1) Stamm, caulis fabalis: 2) Stütze, fulcrum fabale.

Bohnenstroh, stramentum fabale.

Böhnhase, i. e. Pfuscher.

Bohren, terebrare, forare: in etwas, rem: ein Loch, terebrare foramen, efficere foramen terebrando. Bohren (das), Bohrung, terebratio.

Bohrer, 1) Mensch, terebrator: 2) Werkzeug, terebra.

Bohrmehl, scobis, scobs.

Bohrspäne, ramenta.

Bohrung, s. Bohren.

Bokal, s. Bocal.

Bökel, Pökel, muria: drein legen, einbökeln, muria condire.

Bökelfleisch, caro muriatica.

Bökeln, muria condire.

Bolarerde, terra bolaris.

Bole, tabula crassior.

Bolen, contabulare. Das Bolen, contabulatio.

Bolle, Bulbe, bulbus: bollig, bulbig, z. E. Gewächse, bulbosus.

Bollwerk, propugnaculum.

Bologna, Bononia: daraus her, Bolognesisch, Bolognefer, Bononiensis.

Bolus, bolus.

Bolzen (der), i. e. 1) Pfeil zur Armbrust, sagitta: daher sprichwörtlich: alles zu Bolzen drehen, omnia vitio vertere: die Bolzen verschießen, die ein andrer dreht, alterius consilia exsequi: 2) Klumpen zum Platt- oder Bügeleisen, etwa massa ferrea.

Bombardement, Bombardirung, oppugnatio per tormenta. Bombardiren, oppugnare tormentis. Bombardier (der), etwa oppugnator per tormenta. Bombardiergaliote, etwa navigium serviens oppugnationi per tormenta.

Bombast, i. e. schwülstige Schreibart, tumor verborum, oratio turgida.

Bombe, etwa Bomba, oder globus ferreus nomen gerens Bombe.

Bonit, ein Seefisch, amia, Linn.

Bonn, ine Stadt, Bonna.

Boot (das), scapha, lembus.

Bootsknecht, Bootsmann, nauticus.

Bootsleute, nautici, socii navales.

Borax, borax, chrysocolla.

Bord, i. e. Rand, z. E. des Schiffes, margo: über Bord werfen, e navi eiicere: über Bord fallen, e navi cadere: an Bord gehen, navem conscendere: bringen, in navem importare, navi imponere: an Bord legen, navem navi adplicare.

Bordell, lupanar.

Bordiren, praetexere: bordirt, praetextus, limbatus, segmentatus.

Borg, i. e. 1) verschnittenes Schwein, maialis: 2) das Borgen, mutuatio: auf Borg, mutuo, z. E. geben, z. E. Geld, mutuo (oder mutuam) dare pecuniam: Waaren, dare sine pecunia numerata: auf Borg nehmen, a) Geld, mutuo (oder mutuam) sumere pecuniam: b) Waaren, dare sine pecunia numerata.

Borgen, 1) von Jemanden, a) was man wieder gibt, z. E. Geld, Getreide, ab aliquo rem mutuari, mutuo (oder mutuam) sumere rem: b) was man nicht wieder gibt, z. E. Waaren, i. e. nicht gleich bezahlen, sumere (emere) merces sine pecunia praesenti: c) tropisch, i. e. entlehnen, z. E. Namen, Wort aus einem Buche, mutuari, sumere: 2) Jemanden, a) was man wieder gibt; gibt man just die Sache wieder, commodare, z. E. Haus, Kleider ꝛc.: gibt man nicht just die Sache wieder, z. E. Geld, Getreide ꝛc. mutuo (oder mutuam) dare rem alicui: b) was man nicht wieder gibt, z. E. Waaren, i. e. nicht sogleich bezahlt nehmen, vendere pecunia non numerata. Borgen (das), Borgung, 1) von Jemanden, z. E. des Geldes, mutuatio: der Waaren, emtio sine pecunia praesenti: 2) an Jemanden, z. E. des Geldes ꝛc. commodatio: der Waaren, venditio sine pecunia praesenti. Borger, 1) von Jemanden, mutuator: der Waaren, emtor sine pecunia praesenti: 2) an Jemanden, z. E. des Geldes, creditor: der Waare, venditor sine pecunia praesenti.

Borke, i. e. Rinde des Baums ꝛc. cortex.

Born, i. e. 1) Brunnen, puteus: 2) Quelle, fons: 3) Quellwasser, aqua fontana.

Bornkanne, i. e. Wasserkanne.

Borrago, Borrage, Borretsch, Burretsch, borrago, Linn.

Borsdorfer Apfel, malum Borsdorfiense.

Börse, i. e. 1) Geldbeutel: 2) Ort, wo die Kaufmannschaft zusammen kommt, etwa curia mercatorum, wozu noch gesetzt werden kann, nomen vulgo gerens Boerse.

Borste, seta.

Borsten (sich), setas (oder pilos) erigere.

Borstengras, Nardengras, nardus, Linn.

Borstig, i. e. 1) voller Borsten, setosus: 2) Borsten ähnlich, setis similis.

Borstwisch, scopae e setis.

Borte, i. e. 1) Rand, margo: 2) Einfassung, z. E. der Kleider, limbus: damit besetzt, limbatus, segmentatus.

Bortenwirker, limbolarius.

Bös, s. Böse.

Bösartig, 1) Adi. i. e. a) von böser Art, z. E. Fieber ꝛc. malignus: 2) boshaft, gottlos, malignus, malus, improbus, pravus: 2) Adv. i. e. a) von böser Art, maligne: b) gottlos, boshaft, maligne, improbe, prave.

Bösartigkeit, i. e. 1) böse Beschaffenheit, z. E. des Fiebers ꝛc. malignitas: 2) Bosheit, Gottlosigkeit, malignitas, improbitas, malitia.

Böschung, i. e. Abdachung.

Bose, (I. e. 1) Kiel der Feder, caulis (pennae): 2) Bündel, fasciculus.

Böse, (I) Adi. i. e. 1) schlecht, z. E. Wetter, Nuß, Waare ꝛc. malus, nequam: 2) krank, verletzt, male se habens, aegrotus: 3) schlimm, malus: 4) heftig, hitzig: a) von Personen, iracundus, vehemens, saevus: b) von Personen, saevus, vehemens: 5) zornig, iratus: böse thun, iratum videri: 6) übel, schädlich, malus, noxius 7)

übel oder schädlich, turpis: 8) bösartig, malus, malignus: 9) gottlos, malus, improbus, parvus. Das Böse, malum: das böse Wesen, i. e. fallende Sucht, epilepsia, morbus caducus: II) Adv. male, improbe. Not. Comp. und Superl. von malus ist peior, pessimus; von male, peius, pessime.

Bösewicht, homo nequam, sceleſtus, improbus: ein rechter, sceleſtiſſimus, improbiſſimus &c.

Boshaft, I) Adi. i. e. 1) zum Zorne geneigt, hitzig, iracundus: 2) geneigt andern zu schaden, malitioſus: 3) gottlos, pravus, improbus: II) Adv. i. e. 1) zum Zorn geneigt, iracunde: 2) geneigt zu schaden, malitioſe: 3) gottlos, improbe, prave.

Bosheit, i. e. 1) Geneigtheit zum Zorne, iracundia: 2) Geneigtheit zu schaden, malitia: 3) Gottlosigkeit, improbitas, malitia: 4) böse That, scelus: begehen, scelus committere.

Bosheitssünde, peccatum (oder delictum) voluntarium.

Böslich, Adv. i. e. 1) gottlos, improbe, prave: 2) in der Absicht zu schaden, malitioſe.

Bosseln, i. e. Kegel schieben, conis ludere, conos evertere globulis.

Bossiren, z. E. in Wachs, fingere cera, exprimere cera.

Botanik, botanice. Botaniker, botanicus.

Bothe, Bote, 1) der mündliche Nachricht bringt, a) überhaupt, z. E. ich will einen Bothen schicken, nuntius: b) sonst nuntius, nuntia, nuntium, nachdem der Bothe eine Manns- oder Weibsperson, oder nachdem das Subst. dabey masc., fem. oder neutr. ist, z. E. der Adler ist ein Bothe &c. aquila est nuntia &c.: 2) der Briefe bringt, tabellarius.

Bothenfrau, mulier perferens epiſtolas.

Bothenlohn, 1) für mündliche Nachricht, merces nuntii: 2) für Briefe, merces tabellarii.

Bothenmeister, magiſter tabellariorum.

Bothmäßigkeit, ditio, poteſtas: unter die Bothmäßigkeit bringen, redigere in poteſtatem (ditionem): unter der Bothmäßigkeit seyn, esse in poteſt. &c.

Bothschaft, i. e. 1) Amt eines Bothen, z. E. Bothschaft laufen, esse nuntium (oder mit Briefen, tabellarium) pedeſtrem: 2) Nachricht, nuntius: bringen, nuntium adferre (perferre, adportare): auch bloß nuntiare, z. E. aliquid, von etwas: gute Bothschaft bringen, laetum nuntium adferre.

Bothschafter, nuntius: ists so viel als Gesandter, legatus.

Bothsknecht, Bothsmann &c. s. Bootsknecht &c.

Böttcher, Büttner, vietor.

Bottelier, procurator penus (oder peni).

Bottich, etwa labrum.

Boulogne, Bononia in Francia, Geſoriacum.

Bourdeaux, Burdigala, Burdegala: daher Burdigalenſis &c.

Bourges (Stadt), Bituricae, Avaricum.

Bourgogne, Burgundia: daher Burgundus, Burgundicus.

Bouteille, lagena.

Boy, pannus nomen gerens Boy.

Brach liegen, ceſſare, otioſum esse: liegen lassen, agro dare quietem.

Brachacker, Brachfeld, Brache, vervactum, ager alternis ceſſans.

Brachen, den Acker, vervagere, proſcindere.

Brachfeld, s. Brachacker.

Brachlerche, alauda ſylveſtris.

Brachmonat, Iunius.

Brachschein, interlunium Iunii.

Brachse, Brachsme, ſparus.

Brachvogel, arquata, Linn.

Brachzeit, tempus vervagendi agros.

Brack, i. e. 1) das Untaugliche, reſiculum, quisquiliae: 2) die Trümmer des Schiffs, fragmenta.

Brackendistel, Mannstreu, eryngium.

Brackgut, merx (oder res) mala (oder nequam).

Bracteat, numus bracteatus.

Brame (ein Kraut), ſpartium ſcoparium, Linn.

Bräme, i. e. Brämse.

Braminen, i. e. Philoſophen in Indien, Brachmanae.

Brämse, 1) oder Bräme, Pferdebrämse, tabanus, aſilus, oeſtrus: 2) Werkzeug, den Pferden an die Nase zu legen &c. poſtomis.

Brämsen, ein Pferd, equo adplicare poſtomidem.

Brand, i. e. 1) das Brennen, Feuersbrunst, incendium: eines Hauses, einer Stadt &c. ardor: in Brand gerathen, incendi, flammas concipere, igne corripi, im Brande stehen, ardere: in Brand stecken, incendere, ſuccendere: 2) Stück Holz, das brennt oder gebrannt hat, torris, titio: 3) eine Krankheit, a) eines Gliedes, wenns abstirbt, oder der kalte Brand, ſphacelus: der heiße, gangraena: b) der Knochen, caries: c) des Getreides, robigo, uredo: d) der Bäume, uredo.

Brandbettler, homo mendicans ob detrimentum incendio acceptum.

Brandblase, puſtula igni originem debens.

Brand-

Brandbrief, i. e. 1) schriftliches Zeugniß wegen erlittenen Brandes, literae testantes incendium: 2) Brief, worin mit Brande gedroht wird, literae minantes incendium.

Brandcasse, aerarium incendiarium.

Brander, navis incendiaria.

Brandfest, Brandfeyer, supplicatio ob incendii memoriam.

Brandfleck, Brandflecken, 1) Flecken vom Brande, nota ustionis: 2) auf dem Acker, etwa pars sterilis agri.

Brandfleckig, z. E. Korn ꝛc. robiginosus: ein Glied, sphacelo nigrans.

Brandfuchs (Art Füchse), vulpes nigro ventre et nigris pedibus.

Brandhafer, avena robigine corrupta.

Brandhirsch, cervus corpore fusco.

Brandig, Brandicht, i. e. 1) den Brand habend, z. E. Getreide, robigine corruptus: 2) wie verbrannt, z. E. Geschmack, Geruch, etwa sapor (odor) referens ustionem: es schmeckt (riecht) brandig, sapit (olet) ustionem.

Brandkorn, i. e. 1) ein brandiges Korn, granum robigine corruptum: 2) brandiger Rocken, secale robigine corruptum.

Brandkugel, globulus incendiarius.

Brandlattich, Huflattich, tussilago.

Brandmal, i. e. Zeichen, 1) eines Brandes, z. E. eines Hauses, nota incendii: auf der Haut, nota ustionis: 2) das einem Miss thäter eingebrannt wird, stigma, nota: ists schon eingebrannt, nota inusta: der dergleichen hat, stigmatias, notis (oder von einem Male, nota) compunctus: Brandmal im Gewissen, labes conscientiae, nota inusta conscientiae.

Brandmalen, Brandmarken, nota (von mehrern Malern notis) signare ope ignis, notare per ignem, notam (notas) inurere alicui: ein gebrandmarktes Gewissen, conscientia notis delictorum insignita. Brandmarken (das), Brandmarkung, notatio (z. E. hominis) per ignem.

Brandmarken, s. Brandmalen.

Brandmauer, i. e. Mauer, 1) den Brand abzuhalten, murus serviens arcendo incendio: 2) zwischen zwey Häusern, murus intergerinus.

Brandopfer, holocaustum, victima plane comburenda.

Brandordnung, lex (edictum) de incendiis.

Brandpfahl, i. e. Pfahl, woran einer verbrannt worden, palus incendiarius.

Brandpfeil, sagitta incendiaria: auch wohl malleolus (Cic.).

Brandrocken, i. e. Brandkorn.

Brandsalbe, unguentum anticausticum.

Brandschaden, 1) am Körper, ambustum: der dergleichen hat, ustus: 2) i. e. Verlust durch Feuersbrunst, clades incendii.

Brandschatzen, imperare (exigere) pecunias redimendo incendio. Brandschatzung, oder 1) das Brandschatzen, exactio pecuniae serviens redemtioni incendii: 2) das Geld selbst, pecunia redemtioni incendii serviens.

Brandsilber, argentum igne purgatum.

Brandsohle, etwa solea interior.

Brandstätte, i. e. 1) Ort, wo ein Brand gewesen, locus aedificii igne absumti: 2) Feuerstätte, Heerd, focus: daher Haus, aedes.

Brandstein, Ziegelstein, later, laterculus.

Brandsteuer, collecta incendiaria.

Brandstifter, incendiarius.

Brandung, aestus maris, locus aestuosus in mari.

Brandwache, 1) i. e. Wache zur Verhütung des Brandes, vigilia cavendis incendiis: 2) im Lager, vigilia nomen gerens Brandwache.

Brandwein, s. Brantwein.

Brandweizen, triticum robigine corruptum.

Brandzeichen, i. e. Brandmal.

Branke, s. Brante.

Brante, Branke, i. e. Klaue, ungula.

Brantwein, potio inebrians nomen gerens Brantwein.

Brasilienholz, lignum Brasilianum.

Brassen (der), i. e. Brachse.

Bratbock, vara serviens assando.

Braten, 1) Act. z. E. Fleisch braten, assare: 2) Neutr. z. E. die Hühner braten schon, assari: gebraten, assatus, assus. Gebratenes, assum und von mehrern, assa. Braten (das), Bratung, assare.

Braten (der), i. e. 1) gebratenes Fleisch, assum, caro assa: er riecht den Braten (sprichw.), sentit (odoratur) rem, res ei subolet: 2) Fleisch, das gebraten werden soll, caro assanda.

Bratengeruch, nidor assi.

Bratenwender, 1) Mensch, homo serviens versationi carnium assandarum (von Einem Braten carnis assandae): 2) Maschine, automaton serviens versationi carnium assandarum.

Bratfisch, piscis serviens frigendo.

Bratkoch, coquus praefectus cibis assandis.

Bratofen, fornax serviens assando.

Bratpfanne, sartago serviens assando.

Bratsche, i. e. Armgeige.

Bratspieß, veru.

Bratung, s. Braten.

Bratwurst, farcimen serviens frigendo.

Brauch, i. e. Gebrauch, s. Gebrauch.

Brauch-

Brauchbar, 1) Adj. utilis: 2) Adv. utiliter.

Brauchbarkeit, utilitas.

Brauchen, i. e. 1) gebrauchen, Gebrauch machen, uti re: 2) nöthig haben, egere, indigere: auch sagt man opus est mihi, z. E. liber oder libro: ich brauche ein Buch: was brauchts der Worte? quid opus est verbis?

Bräuchlich, i. e. gebräuchlich.

Brauen, coquere. Das Brauen, Braunng, coctio.

Brauer, coctor: ists Bierbrauer, coctor cerevisiae.

Brauerey, i. e. 1) das Brauen, coctio, z. E. cerevisiae: 2) Braurecht, ius coquendi, z. E. cerevisiam.

Braugerechtigkeit, Braurecht, ius coquendi (cerevisiam).

Brauhaus, aedificium coquendae cerevisiae.

Braukessel, ahenum serviens coctioni cerevisiae.

Braun, vielleicht überhaupt fuscus: färben, fuscare: insbesondere, 1) dunkelbraun, fuscus: 2) hellbraun, castanienbraun, badius, spadix: 3) von der Sonne verbrannt, adustus: 4) braun und blau, lividus: schlagen, fugillare.

Braunbier, cerevisia fusca.

Bräune, i. e. 1) braune Farbe, color fuscus: 2) Krankheit, angina, synanche.

Bräunen, i. e. braun machen, fuscare, infuscare: sich, fuscari, infuscari.

Braunkohl, Blaukohl, brassica caerulea.

Bräunlich, Adj. subfuscus.

Braunschweig, Brunsuiga: daraus her, Braunschweigisch, Brunsuigensis.

Braunstein, magnesia vitriariorum.

Braunwurz, scrophularia. Linn.

Braupfanne, etwa ahenum serviens coquendae cerevisiae.

Braurecht, s. Braugerechtigkeit.

Braus, z. E. im Sause und Braus leben, indulgere delectationibus turbulentis; oder statt schwelgen, heluari.

Brausen, z. E. Wind, Meer braust, sonare, fremere, strepere: es braust vor den Ohren, aures strepunt: 2) i. e. gähren, z. E. Wein, Bier, fervere, aestuare, bullire: daher vom Zorn oder zornigen Leuten, auch andern Leidenschaften, aestuare, fervere. Brausen (das), i. e. 1) Getös, strepitus, fremitus, sonitus: 2) das Gähren, Aufbrausen, aestus: der Affecten, aestus.

Braut, sponsa: die Braut, um die getanzt wird, res, de qua lis est.

Brautbett, lectus nuptialis.

Brautdiener, minister sponsi, paranymphus.

Brautführer, ductor sponsi oder sponsae.

Bräutigam, sponsus.

Brautjungfer, paranympha, ministra sponsae.

Brautkammer, conclave nuptiale.

Brautkleid, 1) der Braut, vestis sponsae nuptialis: 2) des Bräutigams, vestis sponsi nuptialis.

Brautkranz, corona nuptialis.

Brautleute, sponsus et sponsa.

Brautlied, carmen nuptiale, epithalamium.

Brautmesse, symphonia nuptialis in aede.

Brautring, annulus sponsalicius.

Brautschatz, Heurathsgut, dos.

Brautschmuck, ornatus sponsae.

Brauttag, Verlobungstag, dies sponsalium.

Brautwerber, pronubus.

Braunng, s. Brauen.

Brauwesen, res cerevisiaria.

Brav, 1) Adj. i. e. a) vortrefflich, egregius &c.: b) rechtschaffen, probus, integer: c) tapfer, fortis: d) viel, z. E. erben, multa: 2) Adv. i. e. a) vortrefflich, egregie: b) rechtschaffen, probe, integre: c) tapfer, fortiter: d) sehr, valde &c.

Bravade, insultatio. Braviren, insultare alicui.

Brecharzney, medicamentum vomitorium.

Breche zum Flachse, frangibulum. Not. Breche, i. e. Bresche, s. Bresche.

Brecheisen, frangibulum ferreum.

Brechen, I) Act. i. e. 1) zerbrechen, z. E. Eis, Flachs, Bret &c. frangere, confringere: den Hals, cervicem frangere: statt tödten, necare: und wie die Deutschen sagen, ich habe den Arm, das Glas zerbrochen, statt Arm, Glas ist mir zerbrochen, so auch die Lateiner fregi brachium &c.; oder brachium (vitrum) mihi fractum est: gebrochne Zahl, numerus fractus: 2) unterbrechen, hemmen, z. E. Stillschweigen &c. rumpere: gebrochne Worte, Stimme, interruptus: 3) verletzen, z. E. Bündniß &c. frangere, rumpere foedus: auch violare, z. E. Freundschaft, Ehe, Bündniß, Eid &c.: sein Wort oder Versprechen fidem frangere: auch brechen statt Freundschaft brechen, z. E. mit Jemanden, amicitiam alicuius dimittere: 4) bändigen, bezähmen, dämpfen, frangere, domare, vincere, z. E. Willen, Begierden &c.: 5) mindern, schwächen, frangere, minuere: die Hitze, Kälte bricht sich, frangit se, minuitur: 6) ändern, frangere, mutare: das Wetter bricht sich, se frangit, mutatur: 7) abbrechen, carpere, decerpere, defringere Ursache vom Zaune, causam temere arripere: 8) durch Brechen absondern, z. E. ein Schloß von der Thüre, avellere: Erz, Steine, excidere: 9) zusammen beugen oder falten, z. E. Servietten, Papier, complicare: 10) beugen, z. E. ein Dach, tectum deflectere:

daher

daher sich brechen, von Strahlen, refringi. Not. die Bahn brechen, viam munire, oder aperire (alicui) übers Knie brechen, rem agere leviter (festinanter): sich brechen, i. e. sich erbrechen, vomere: II) Neutr. i. e. 1) entzwey gehen, z. E. das Eis, Glas bricht ꝛc. frangi, confringi, rumpi: daher 2) das Herz bricht mir, animus meus commovetur: b) brechen, i. e. bankerutt werden, desino esse solvendo: c) die Augen brechen, oculi solvuntur: 2) hineinbrechen, z. E. ins Haus, irrumpere: 3) durchbrechen, perrumpere, z. E. durch die Feinde brechen: 4) hervor brechen, erumpere, z. E. aus dem Gefängnisse brechen: 5) scheinen, glänzen, fulgere, lucere, z. E. die Sonne bricht durch die Wolken: 6) von einander gehen, discedere, z. E. die Wolken brechen. **Brechen** (das), Brechung, 1) der Strahlen, retractio radiorum: 2) der Bahn, munitio viae: 3) i. e. Verletzung, violatio: 4) i. e. das Erbrechen, vomitio, vomitus.

Brechmittel, vomitorium.

Brechpulver, pulvis medicus vomitorius.

Brechstange, vectis; so auch Brecheisen.

Brechung, s. Brechen.

Brechwein, aqua benedicta Rulandi.

Brechweinstein, tartarus emeticus.

Brechwurz, Brechwurzel, i. e. Ipecacuanha, Ipecacuanha; oder wörtlich, radix vomitoria.

Brechzaum, lupatum.

Brechzeug, instrumentum serviens effringendo.

Bregenzersee, i. e. Bodensee.

Brehme, s. Bräme.

Breihan, s. Broihan.

Breisgau, Brisgau, Brisgovia: daraus her, Brisgauisch, Brisgovienſis.

Breit, I) Adi. i. e. 1) nicht schmal, latus: machen, latum reddere, dilatare: breit schlagen, i. e. 2) durch Schlagen breit machen, tundendo dilatare: b) einem etwas weiß machen, persuadere alicui, inducere verbis: ein Fingerbreit oder Queerfingerbreit, digitus transversus: 2) weitläuftig, latus: 3) groß, z. E. sich breit machen, gloriari, se iactare: mit etwas, re: II) Adv. late: breit aussprechen, dilatare: weit und breit, late oder longe lateque, z. E. sich erstrecken, patere, oder berühmt seyn.

Breitblätterig, habens lata folia.

Breite, latitudo: in die Breite, z. E. wachsen, in latitudinem &c.: in der Breite, in latitudine: er hat zwanzig Ellen in der Breite, patet viginti cubitos in latitudinem, est latus viginti cubitos.

Breiten, i. e. 1) breit machen, dilatare, latum reddere: 2) ausbreiten, z. E. Tischtuch, expandere, explicare: auch sternere, z. E. das Tischtuch über den Tisch, sternere mappam in mensa, oder sternere mensam mappa.

Breitmuschel, i. e. Gienmuschel, chama.

Breitschulterig, latis humeris.

Breme, s. Bräme.

Bremen (Stadt), Brema: daher Bremenſis.

Bremse, Bremsen, s. Brämse ꝛc.

Brennbar, aptus igni concipiendo.

Brenneisen, Kräuseleisen, calamister.

Brennen, I) Act. die Sonne, Nessel brennt, hat mich gebrannt ꝛc. urere: 2) i. e. durch brennen verzehren, z. E. Oel, Wachslicht ꝛc. urere: 3) i. e. etwas verbrennen, z. E. Oel ꝛc. urere: sengen und brennen, urere, z. E. locum: so auch Steine zu Kalk ꝛc. brennen ꝛc. urere: 4) i. e. durch Brennen zubereiten oder hervor bringen, z. E. Kalk, Töpfe, Ziegeln, coquere: Zunder, linteа in fomitem comburere: 5) i. e. durch Brennen reinigen, z. E. Silber, urendo purgare: 6) i. e. durch Brennen zeichnen, z. E. Schweine, urendo notare, notam inurere alicui: 7) i. e. hitzen, erhitzen, z. E. die Sonne brennt die Saat, urere: 8) i. e. brennenden Schmerz verursachen, peinigen, beunruhigen, z. E. der Schuh brennt den Fuß, der Verweis brennt ihn ꝛc. urere, pungere: II) Recipr. sich brennen, uri, aduri: daher ustus, der sich gebrannt hat: ein gebranntes Kind fürchtet das Feuer, infans ustus ignem timet: ich habe mich am Finger gebrannt, digitus meus ustus est: III) Neutr. i. e. 1) heiß seyn, glühend seyn, fervere, ardere, urere: 2) von Flammen verzehrt werden, z. E. das Holz brennt, uri, ardere 3) Flammen von sich geben, z. E. Feuer, Holz, ardere: daher es brennt, i. e. es ist eine Feuersbrunst entstanden, incendium est ortum: es hat lange gebrannt, incendium diu duravit: es brennt nicht mehr, incendium desiit: 4) glänzen, funkeln, glühen, z. E. brennende Augen ꝛc. ardere; 5) Feuer fangen, ignem concipere, z. E. das Holz will nicht brennen: 6) brennbar seyn, uri, ignem concipere posse, z. E. nasses Holz brennt nicht: 7) brennende Empfindung verursachen, ängsten, peinigen, beunruhigen, urere, pungere, z. E. der Pfeffer brennt auf der Zunge, der Durst, Schuh brennt ꝛc.: 8) entbrannt seyn, z. E. vor Begierde, uri, incensum esse: für Jemanden, i. e. in ihn verliebt seyn, ardere amore alicuius. **Brennen** (das), Brennung, 1) z. E. eines Menschen durch Feuer, ustio: eines Hauses, des Holzes ꝛc. ardor: 2) i. e. Hitze, ardor.

Brennend, I) Adi. 1) Sonne, Feuer, Hitze ꝛc. urens: statt heiß, ardens, fervens: 2) z. E. Haus, Stadt ꝛc. flagrans, ardens: 3) i. e. beunruhigend, urens, pungens: 4) i. e. heftig, ardens, flagrans: II) Adv. i. e. heftig, ardenter.

Brenner, i. e. Brand, robigo, uredo.

Brennglas, vitrum serviens urendo.

Brennhelm, operculum (galea) ampullae nomen gerens Brennhelm.

Brennholz, lignum serviens urendo.

Brennkolben, ampulla nomen gerens Brennkolben.

Brennlinie, parabola.

Brennmittel, causticum.

Brennnessel, urtica.

Brennofen, fornax serviens urendo.

Brennöl, i. e. 1) Oel zum Brennen, oleum serviens urendo: 2) im Gegensatz des Baumöls, etwa oleum vernaculum.

Brennpunct im optischen Glase, focus, sedes ardoris.

Brennspiegel, speculum serviens urendo.

Brennung, s. Brennen.

Brennzeug, instrumentum serviens urendo.

Bresche, foramen: schießen, z. E. in der Mauer, murum tormentis perforare, murum rumpere.

Brescia, Stadt, Brescia.

Breßlau, Vratislavia: daraus her: Breßlauisch, Vratislaviensis.

Breßhaft, preßhaft, i. e. 1) verstümmelt, Leibesgebrechen habend, debilis: 2) krank, aegrotus.

Bret, tabula, assis (axis): mit Bretern verschlagen, contabulare, tabulis tegere: daher Bret, i. e. 1) Spielbret, alveus, tabula lusoria: einen Stein im Brete haben bey ꝛc. i. e. in Gunst stehen, frui favore alicuius: 2) Zählbret: daher auf einem Brete bezahlen, i. e. auf einmal, simul: 3) zum Kaffeeaufsetzen, tabula, lanx: 4) Bücherbret, pluteus, foruli. Not. hoch ans Bret kommen, i. e. a) zu hohen Ehren, ad magnum honorem evehi: b) in großes Ansehen, magnam auctoritatem consequi.

Bretern, Adi. e tabulis.

Bretmühle, mola serviens tabulis faciendis.

Bretnagel, clavus serviens figendis tabulis.

Bretsäge, serra serviens secandis tabulis.

Bretschneider, sector tabularum.

Bretspiel, 1) das Spielen im Brete, alea, lusus aleae: 2) das Bret dazu, alveus, alveolus.

Bretstein, z. E. in der Dame, calculus.

Bretzel, s. Brezel.

Breuhan, s. Broihan.

Brevier, breviarium.

Brey, puls: den Brey verderben (sprichwörtl.), rem totam corrumpere: viel Köche versalzen den Brey, multi coqui pultem sale obruunt: um etwas herum gehen, wie die Katze um den Brey, rem circumire velut feles pultem; oder ambagibus uti.

Breygeschwulst, atheroma.

Breyhan, s. Broihan.

Breyig, similis pulti.

Breyumschlag, cataplasma.

Brezel, spira: Brezelchen, spirula.

Bricke, i. e. 1) eingemachte Neunauge petromyzon fluviatilis muria conditus: 2) Bretchen, tabella.

Brief, i. e. 1) das Schreiben an Jemanden, epistola, literae: schreiben, scribere &c.: denkt man dabey an Jemanden, so steht auch dare literas, z. E. ad aliquem bestellen oder einhändigen, reddere: wechseln mit Jemanden, colloqui per literas literarum commercio uti: 2) Schreiben schriftlicher Aufsatz, literae: Brief und Siegel darüber geben (sprichw.), certo confirmare: haben, certo scire: 3) Kartenblatt s. Kartenblatt.

Briefbehältniß, z. E. Kasten ꝛc. capsa epistolaris.

Briefbogen, plagula (chartae) epistolaris.

Briefbothe, tabellarius.

Briefbuch, Briefsteller, liber continens praecepta epistolas scribendi.

Briefchen, epistolium, literulae.

Briefgeld, Briefporto, merces literarum perferendarum.

Brieflich, 1) Adi. epistolicus: 2) Adv. per literas.

Briefpapier, charta epistolaris.

Briefporto, s. Briefgeld.

Briefschaften, literae.

Briefsteller, i. e. 1) Briefbuch, s. Briefbuch: 2) der Briefe aufsetzt, confector epistolarum (von mehrern) oder (von einem Briefe) epistolae.

Briefstyl, stylus epistolaris.

Brieftasche, capsa epistolaris.

Brieftaube, columba tabellaria, Linn.

Briefträger, tabellarius.

Briefwechsel, commercium epistolarum: haben, uti &c.

Brieg, in Schlesien, Briga, Brega.

Brigade, etwa Brigada; oder catervae nomen gerens Brigade. Brigadier, praefectus catervae nomen gerentis Brigade, praefectus (dux) Brigadae.

Brigantine, etwa Brigantina, oder navis gerens nomen Brigantine.

Brillant (der), etwa adamas radians, oder adamas nomen gerens Brillant.

Brille, etwa vitrum oculare bipartitum: aufsetzen, imponere naso, und tropisch statt hintergehen, imponere alicui.

Brillenfutter, Brillenfutteral, theca vitri ocularis bipartiti.

Brillenmacher, confector vitri ocularis bipartiti.

Bringen, 1) i. e. herzu bringen, z. E. Geld, Nachricht, Briefe ꝛc. ferre, adferre, adpor-

adportare: geschiehts fahrend, reitend, auch advehere: ists herzu führen (gehend), z. E. Menschen, adducere: zu Markte bringen, a) zum Verkaufe, in forum ferre, portare &c.: b) i. e. vorbringen, erzählen, sagen, proferre: 2) i. e. führen, z. E. ins Gefängniß, nach Hause ꝛc. ducere: ists begleiten Ehrenthalber, deducere: 3) i. e. verursachen, z. E. Freude, Verdruß ꝛc. adferre, adducere, creare: 4) i. e. bewegen zu etwas, adducere, perducere, movere: 5) Jemanden wohin (wozu) bringen, stürzen, z. E. in Noth ꝛc. adigere, redigere: an den Bettelstab, ad egestatem: in Verlegenheit, ad incitas: auch in Gefahr, Noth ꝛc. adducere in &c.: 6) etwas wohin (wozu) bringen, adducere, perducere, z. E. zu Ende ꝛc.: etwas so weit bringen, rem adducere (perducere) eo, ut &c.: es weit darin bringen, longe procedere (oder progredi) in re: es so weit bringen, procedere (progredi) eo, worauf ut, daß, folgt: auch der Genit., z. E. in der Gelehrsamkeit, Kühnheit, progredi eo doctrinae: sein Leben bringen bis ꝛc. vitam perducere ad &c., vivere ad &c.: sein Leben hoch bringen, diu vivere: nicht, non diu vivere; 7) i. e. hervor bringen, proferre: daher a) ein Kind bringen, i. e. gebären, pario, partu edo: b) der Acker bringt Früchte, die Zeit bringt Rosen ꝛc. fert &c.; 8) i. e. melden, hinterbringen, nuntiare, ferre, adferre, adportare: einen Gruß, salutem nuntiare &c.: 9) i. e. zutrinken, propinare: 10) mit verschiedenen Präpositionen hat es verschiedene Bedeutungen, z. E. mit sich bringen, i. e. erfordern, poscere, postulare, ferre, z. E. Alter, Zeit bringts so mit sich: zusammen bringen, Menschen und Dinge, colligere: auch von Dingen, congerere, i. e. zusammen häufen; an sich bringen, i. e. erwerben, acquirere, parere &c.: es an einen bringen, i. e. reizen, lacessere, irritare: die Tochter an den Mann, collocare filiam: die Waaren, vendere merces: ans Licht der Welt, edere oder edere in lucem: bey Seite, i. e. bey Seite führen, seducere, oder schaffen, amovere, removere: ists tödten auch tollere de medio, oder bloß tollere: auf die Bahn bringen etwas, mentionem rei inijcere (facere): auf die Beine bringen, z. E. Truppen, comparare &c.: einen Kranken, facere, ut surgat e lecto, facere ut convalescat, sanare: einen Armen, facere alicuius conditionem meliorem: etwas auf einen bringen, conferre in aliquem: aus einander bringen, i. e. trennen, seiungere, dirimere: aus dem Kopfe bringen, eripere alicui rem; facere, ut rem obliviscatur oder omittat: in Rechnung bringen, inferre rationibus: in Bewegung, z. E. Sachen, Menschen, movere, commovere: in Vergessenheit, adducere rem in oblivionem: in Erinnerung, in memoriam reducere (redigere): in Zorn, irritare: in Erfahrung, comperire: in Erfüllung, z. E. das Versprechen, satisfacere promissis, servare promissa: etwas in einen, i. e. beybringen, scientiam rei inijcere alicui: es ist nichts in ihn zu bringen, nihil capit, nihil discit; etwas aus einem bringen, z. E. Antwort ꝛc. elicere: übers Herz bringen, in animum induco; auch sustineo, mit dem Infin.: übers Herz bringen können, sustineo, in animum inducere possum: (nach in animum inducere folgt auch ut): um etwas bringen, privare aliquem re: unter (in) die Gewalt bringen, in potestatem redigere: unter die Leute, i. e. bekannt machen, vulgare, divulgare, edere in vulgus: unter die Erde bringen, i. e. a) beerdigen, humare, sepelire: b) eines Tod veranlassen, causam esse mortis, mortem alicui adferre: vom Leben zum Tode bringen, necare: vor sich bringen, i. e. a) ausrichten, proficere: b) erwerben, comparare &c.: ists so viel als Vermögen erwerben, comparare opes &c. z. E. viel, magnas &c.: zuwege bringen, efficere: es zu nichts bringen, nihil acquirere: zu Papiere, perscribere, literis consignare: zu Stande, efficere, perficere: zu Ende, ad finem perducere, absolvere: davon bringen, i. e. erlangen, z. E. Sieg, Schimpf ꝛc. consequi: zu recht bringen, i. e. a) verbessern, corrigere &c.: b) gesund machen, sanare: zu Falle, z. E. ein Frauenzimmer, vitiare, vitium offerre feminae: zu Ehren, Ansehen, evehere aliquem ad &c.: in Verhaft, ducere in vincula: in Verlegenheit, ad incitas redigere: die Hand zum Munde, manum admovere ori: nach Hause bringen, ducere domum: Ehrenthalber, deducere domum: es so und so hoch bringen, i. e. verdienen, merere: es so mit sich bringen, i. e. erlauben, so beschaffen seyn, ferre, z. E. Zeit, Alter ꝛc. bringts so mit sich, fert.

Bringen (das), **Bringung**, i. e. Herzubringung, z. E. einer Sache, adportatio: eines Menschen, perductio.

Brink, i. e. 1) Rain: 2) Anger.

Brisgau, s. Breisgau.

Britsche, 1) ein breites Holz, zum Schlagen, baculus latus: 2) darauf zu liegen, lectus roboreus.

Britschmeister, Harlekin, sannio.

Brixen (Stadt), Brixinum, Brixina.

Brocat, pannus sericus gerens nomen Brocat.

Bröckchen, micula, fructulum.

Bröckeln, Brocken, z. E. Brod, terere, friare: in etwas, interere, infriare: er hat nichts zu beißen noch zu brocken, nihil habet, quod comedat. **Brocken, Bröckeln** (das), **Bröckling, Brockung**, tritus.

Brocken (der), i. e. 1) kleines Stückchen, mica, fructulum: tropisch, z. E. Ver-

stand ꝛc. mica: ists Stück, Bissen, fruſtum: 2) ein Berg, auch Blocksberg genannt, mons Bructerus.

Brockenweise, fruſtillatim, per micas.

Bröcklein, micula, fruſtillum.

Bröcklig, friabilis.

Brod, (das, ein), panis: zwey Brode, duo panes: auch statt Unterhalt, victus: er hat sein Brod, victum habet, habet unde vivat; einen um sein Brod bringen, privare victu: vom Brode helfen, i. e. tödten, necare: er verdient (isset) sein Brod mit Sünden, victum habet praeter meritum: am Brode haben, i. e. ernähren, alere, nutrire.

Brodbäcker, piſtor panarius.

Brodbank, Brodscharren, taberna panaria.

Brodbrey, puls e pane.

Broddieb, i. e. 1) der Brod ſtiehlt, fur panarius: 2) der Jemanden die Nahrung entzieht, ereptor victus alicuius.

Brodem. Broden, (der), i. e. Duſt, z. E. des Menſchen, halitus: einer flüßigen oder feuchten Sache, halitus, vapor: einer gebratenen, gekochten oder verbrannten Sache, nidor.

Brodherr, herus.

Brodkorb, panarium, corbis panarius: ihn höher hängen (ſprichw.), victum minuere.

Brodkörbchen, panariolum, ſportula panaria.

Brodkorn, i. e. 1) Korn (Rocken) fürs Haus, ſecale ſerviens alendae domui: 2) Getreide fürs Haus, frumentum ſerviens alendae domui.

Brodkrume, caro panis, pars mollior panis.

Brodkuchen, placenta e farina panaria.

Brodlos, z. E. Kunſt, non quaeſtuoſus, victum non praebens.

Brodmarkt, forum panarium.

Brodmehl, farina panaria.

Brodmeſſer, culter cibarius.

Brodneid, invidia quaeſtus.

Brodrinde, cruſta panis.

Brodscharren, ſ. Brodbank.

Brodschrank, armarium (oder ſcrinium) panarium.

Brodspende, diſtributio panis.

Brodstudien, artes ſervientes alendo.

Brodtaxe, aeſtimatio panis.

Brodtorte, opus piſtorium nomen gerens Brodtorte.

Broihan, Breyhan, cereviſia nomen gerens Broihan (Breyhan).

Brokat, ſ. Brocat.

Brombeere, morum rubi. **Brombeerſtaude**, rubus.

Brömmer, Brummochs, taurus gregis.

Bronze, aes: daraus, ex aere, aeneus.

Bronzen, Adi. aeneus, ex aere.

Broſame, mica, fruſtulum.

Bröschen, Bröslein, micula, fruſtulum.

Bruch, i. e. 1) wenn etwas bricht oder zerbrochen wird, z. E. des Beins ꝛc. fractura: tropiſch, a) Verletzung, z. E. des Friedens ꝛc. violatio: b) Zwiſtigkeit, discordia, diſſidium: es muß zum Bruche kommen, discordia non poteſt vitari: 2) Ritz, Oeffnung, rima: Bruch bekommen, rimam agere: daher Bruch, Krankheit des Leibes, z. E. Hodenbruch ꝛc. hernia, ramex: der einen hat, herniosus: 3) was gebrochen oder zerbrochen wird, z. E. ein Bruch der Zahl, fractura numeri, numerus fractus: 4) ein ſumpfiger Ort, locus uliginoſus, locus paluſter: 5) Falte, z. E. im Zeuge, ſinus.

Brucharzt, chirurgus, herniarius.

Bruchband, faſcia herialis.

Bruchbeere, vaccinium uliginoſum, Linn.

Brüche oder Brüchte, i. e. 1) Verbrechen, delictum: 2) Geldſtrafe, mulcta: zu Brüchte ſchreiben oder brüchen, i. e. um Geld ſtrafen, pecunia mulctare.

Brüchig, i. e. 1) zerbrechlich, fragilis: 2) Brüche oder Falten habend, z. E. Tuch ꝛc. ſinuoſus.

Bruchkraut, herba herniaria.

Bruchpflaſter, emplaſtrum herniarium.

Bruchſchneider, ſector herniarum.

Bruchſtein, caementum, lapis exciſus.

Bruchſtück, fragmentum.

Brüchte, ſ. Brüche.

Bruchwaſſer, aqua paluſtris.

Bruchweide, ſalix fragilis, Linn.

Bruchwurzel, radix herniaria.

Brücke, 1) über einen Fluß, Moraſt, Graben ꝛc. pons: ſchlagen über einen Fluß, pontem facere in flumine, amnem iungere ponte: abwerfen, pontem reſcindere oder interſcindere: dem Feinde eine goldne Brücke bauen, fugam hoſtis non impedire: Jemanden die Brücke treten, defendere: auf dieſe Brücke trete ich nicht, i. e. dieſen Worten traue ich nicht, huic ponti non inſiſtam, oder his verbis non confido: 2) was einer Brücke ähnlich iſt, z. E. im Bretſpiele, pons, continuatio calculorum.

Brückenbau, aedificatio pontis.

Brückengeld, Brückenzoll, portorium pontis.

Brückenjoch, iugum pontis.

Brückenzoll, ſ. Brückengeld.

Brudel, i. e. 1) aufſteigender Dampf, Brodem, vapor: 2) hervorquellendes Waſſer, ſcaturigo.

Brudeln, bullire, bullare. Das **Brudeln**, bullitus.

Bruder, frater: leiblicher, i. e. a) von einerley Eltern, frater germanus: b) von Einem Vater, frater germanus, frater conſanguineus: c) von Einer Mutter, frater ute-

uterinus; auch frater germanus: des Vaters Bruder, frater patris, patruus: Großvaters Bruder, frater avi, patruus magnus: des Groß-Großvaters Bruder, patruus maior, propatruus: der Mutter Bruder, avunculus, frater matris: Großmutter Bruder, frater aviae, avunculus magnus: der Groß-Großmutter Bruder, frater proaviae, proavunculus: als Bruder lieben, fraterne amare, fraterno amore complecti. Not. Bruder, als Liebkosungswort gegen Freunde, oder Duzbruder, frater.

Brüderchen, fraterculus: als Liebkosungswort, fraterculus.

Bruderherz, animus fraternus.

Bruderkinder, i. e. Kinder zweyer Brüder, fratrueles.

Brüderlich, 1) Adi. fraternus: 2) Adv. fraterne.

Bruderliebe, amor fraternus.

Brudermord, caedes fratris.

Brudermörder, fratricida. Brudermörderinn, fratricida, interfectrix fratris.

Brüderschaft, fraternitas: machen, fraternitatem inter se conciliare: trinken, in potando fraternitatem inter se conciliare.

Brudersfrau, uxor fratris, fratria.

Bruderskind, filius (filia) fratris (mei): Bruderskinder, z. E. meine ꝛc. liberi fratris (mei): oder unter sich, fratrueles.

Brudersſohn, (mein), filius fratris (mei).

Bruderstochter, (meine), filia fratris (mei).

Brudertreue, fides fraterna.

Brügge, in Flandern, Brugae.

Brühan, s. Broihan.

Brühe, ius: Brühe dran machen, ius addere.

Brühen, z. E. Hühner ꝛc., perfundere aqua fervida. Das Brühen, perfusio (gallinae &c.) aqua fervida.

Brühheiß, Brühwarm, 1) Adi. i. e. a) kochend, heiß, fervens, fervidus: b) ganz frisch, recens: 2) Adv. i. e. a) kochend, heiß, ferventer, fervide: b) frisch, unlängst, neuerlichst, recens, recenter.

Brüllen, von Rindern, mugire: von Löwen, rugire; auch rudere: von andern Thieren oder Menschen, mugire, rudere; oder auch vociferari, i. e. schreyen. Brüllen (das), von Rindern, mugitus: von Löwen, rugitus: von andern Thieren oder Menschen, mugitus, ruditus oder vociferatio, i. e. Geschrey.

Brüllochs, i. e. Bull, taurus gregis, taurus non exfectus.

Brummeiſen i. e. 1) Maultrommel, insgemein crembalum, oder tympanum orarium: 2) verdrießlicher Mensch, homo morosus.

Brummen, i. e. 1) einen dumpfen Ton von sich geben, z. E. Rinder, Menschen, Bären, Bienen, Instrumente ꝛc. murmurare, fremere: 2) unwillig thun, murmurare, fremere. Brummen (das), 1) der Rinder, Bären, Menschen, Instrumente, murmur, fremitus: 2) der laute Unwille, fremitus.

Brummer, Brummochs, i. e. Brüllochs.

Brummkreiſel, trochus, turbo murmurans.

Brummochs, s. Brummer.

Brummvogel, i. e. Colibrit.

Brunelle, 1) eine Pflanze, prunella, Linn.: 2) Art Pflaumen, prunum nomen gerens Brunelle.

Bruner Brunette, etwa subfuscus (a), badius (a).

Brunft, Brunſt, z. E. der Hirsche ꝛc. adpetitus coitus: in der Brunft seyn, i. e. brunften.

Brunften, adpetere coitum.

Brunfthirſch, cervus adpetens coitum.

Brunftzeit, tempus adpetitionis coitus, tempus, quo bestiae adpetunt coitum.

Brunnen, 1) gegrabener, puteus: 2) i. e. Quelle oder Quellwasser, fons: 3) zur Gesundheit, fons salutaris, z. E. Pyrmonter ꝛc.

Brunnenader (in der Erde), vena, scaturigo.

Brunnenbohrer, terebra putearia.

Brunnencur, i. e. Gebrauch des Brunnens, usus fontis salutaris: gebrauchen, uti fonte salutari.

Brunnendeckel, puteal.

Brunneneimer, modiolus, situla, urna.

Brunnengräber, putearius.

Brunnenkaſten, i. e. Einfassung des Brunnens, crater, lacus.

Brunnenmeiſter, Röhrmeiſter, aquilex, praefectus puteorum.

Brunnenſalz, sal coctus.

Brunnenſchwengel, tolleno putealis.

Brunnenwaſſer, aqua putealis.

Brunnenkreſſe, nasturtium.

Brunnenquelle, fons.

Brunſt, i. e. 1) Hitze, z. E. des Feuers, der Affecten ꝛc. ardor, fervor: 2) Begattungstrieb der Thiere, s. Brunft.

Brünſtig, 1) Adi. i. e. a) brennend, vom Feuer, ardens, fervens &c.: b) heftig, hitzig, z. E. Liebe ꝛc. ardens, fervens, fervidus, vehemens: c) den Begattungstrieb empfindend, adperens coitum: 2) Adv. ardenter, ferventer, vehementer.

Brünſtigkeit, z. E. der Liebe, ardor, oder vehemens amor.

Brunſtzeit, Brunftzeit, s. Brunftzeit.

Brunzen, i. e. harnen.

Brüſch, i. e. 1) Mäusedorn, ruscus: 2) Heide, Heidekraut, erice.

Brüssel (Stadt), Bruxellae: daraus her, **Brüsselisch, Brüsseler**, Bruxellensis.

Brust, i. e. 1) der Theil zwischen dem Halse und Magen, pectus: 2) i. e. die fleischige Erhöhung an beyden Seiten der Brust, besonders des weiblichen Geschlechts bey Menschen und Thieren, z. E. um zu säugen, mamma: auch steht von der säugenden Brust, ubera (Plur.): die Brust geben, i. e. säugen, mammam dare (praebere): an die Brust legen, admovere aliquem mammae (oder uberibus): von der Brust entwöhnen, depellere lacte: 3) Brust oder Herz, in Ansehung der Neigungen oder Affecten ꝛc. z. E. in deiner Brust wohnt Zorn ꝛc. pectus, animus.

Brustader, vena pectoralis.

Brustarzney, Brustmittel, medicamentum pectorale.

Brustbeere, zizyphum: **-baum**, zizyphus.

Brustbein, Brustknochen, os pectoris.

Brustbeschwerde, incommodum pectoris.

Brustbild, imago dimidiata: **ists rund**, clypeus.

Brustbruch, hernia pectoralis.

Brüstchen, i. e. 1) kleine Brust, pectusculum: 2) kleine fleischige Erhöhung an der Brust, z. E. zum Säugen, mammula.

Brustdrüse, thymus, glandula thymus.

Brüsten, sich, i. e. 1) die Brust empor tragen, pectus erigere (adtollere): 2) stolz thun, superbire, inflari, tumere: er weiß nicht, wie er sich brüsten soll, misere superbit. Das Brüsten, superbia, fastus, flatus, tumor.

Brustessenz, essentia pectoralis.

Brustfell, i. e. 1) Zwerchfell, diaphragma: 2) Rippenfell, pleura.

Brustfieber, febris pectoralis.

Brustfinne, pinna pectoralis.

Brustgang, ductus thoracicus.

Brustgefäß, vas pectorale.

Brustgeschwulst, tumor pectoris.

Brustgeschwür, ulcus pectoris.

Brustharnisch, thorax.

Brusthaut, pleura.

Brusthöhle, cavum pectoris.

Brustkern, nucleus pectoris.

Brustknochen, s. **Brustbein**.

Brustkrankheit morbus pectoris.

Brustküglein, Brustkügelchen, orbiculus pectoralis.

Brustlattich, Lungenkraut, pulmonaria.

Brustlatz, Brustleib, Brusttuch, etwa tunica pectoralis, fubucula.

Brustlehne, Brüstung, lorica: damit versehen, loricatus.

Brustmauer, i. e. **Brustlehne**.

Brustmaus, Brustmuskel, musculus pectoralis.

Brustmilch, eine Arzney, emulsio pectoralis.

Brustmittel, s. **Brustarzney**.

Brustmuskel, s. **Brustmaus**.

Brustpflaster (für das weibliche Geschlecht), emplastrum mamillare.

Brustriem, lorum pectorale.

Brustschildlein, clypeolus pectoralis.

Brüststück, i. e. 1) Stück der Brust, pars pectoris: 2) Brustbild.

Brusttee, 1) als Trank oder Aufguß, infusum pectorale: 2) trocken, ohne Wasser, thea pectoralis.

Brusttrank, decoctum pectorale.

Brusttuch, s. **Brustlatz**.

Brüstung, s. **Brustlehne**.

Brustwarze, papilla mamillaris.

Brustwasser, 1) in der Brust, lympha pectoralis: 2) für die Brust, liquor serviens pectori.

Brustwassersucht, hydrops pectoris.

Brustwehre, lorica.

Brustwenzel (Art Vögel), sylvia, Klein.

Brustwurzel, i. e. Angelike.

Brut, i. e. 1) das Brüten, incubatio, fetura, fetus: **ists die wirkliche Hervorbringung der Jungen**, fetura, fetus: 2) die ausgebrüteten Jungen, fetus, progenies: **böse Brut**, von einem einzigen Menschen, homo improbus (nequam): von mehrern, homines improbi (nequam).

Brutal, 1) Adi. insolens, arrogans: 2) Adv. insolenter, arroganter: thun, gerere insolenter &c.

Brutalität, insolentia, arrogantia.

Brutbiene, Brütbiene, Thräne, fucus.

Brüten, 1) Act. i. e. über den Eyern sitzen, incubare, z. E. ova, ovis: **ist brüten so viel als hervor bringen**, z. E. ein Junges, edere, gignere: daher tropisch, brüten, i. e. a) worauf umgehen, meditari; auch moliri, machinari, wenns etwas Böses ist: b) zum Vorscheine bringen, efficio, pario &c.: 2) Neutr. i. e. gebrütet werden, foveri. **Brüten** (das), **Brütung**, incubatio, incubitus.

Brüthenne, gallina incubans.

Brütig, z. E. Ey, ovum incubitum.

Brütofen, fornax serviens pullis excludendis ex ovis.

Brützeit, tempus incubandi ova (ovis).

Bübchen, Knabchen, puerulus.

Bube, i. e. 1) Knabe, Junge, puer: auch als Scheltwort gegen einen Jüngling, puer: 2) gottloser Mensch, böser Bube, scelus, scelestus, homo nequam.

Buben (Verb.), i. e. Bubenstreiche machen, scelera committere, scelefte vivere &c.

Bu-

Bubenstreich, Bubenstück, Büberey, scelus, facinus: machen, begehen, committere &c.

Bubinn, femina scelerata (sceleſta &c.).

Bübisch, 1) Adi. sceleſtus, improbus: 2) Adv. sceleſte, improbe.

Bucardit, bucardites.

Buccinit, buccinites.

Buch (das), i. e. 1) Inbegriff aller Blätter einer Schrift, liber, volumen: ists klein, libellus: Rechnungsbuch, codex accepti et expenſi: ins Buch (i. e. Rechnungsbuch) eintragen, inferre rationibus oder in codicem: so auch Buch halten, habere codicem accepti et expenſi: 2) Theil oder Abtheilung einer Schrift, z. E. das zweyte, dritte Buch des Livius, liber, volumen: 3) Maaß des Papiers, der zwanzigste Theil eines Rießes, scapus: 4) der dritte Magen der wiederkäuenden Thiere, s. Blättermagen.

Buchampfer, Oxalis Acetoſella, Linn.

Buchbinder, bibliopegus. Buchbinderhandwerk, ars bibliopegi: -presse, prelum bibliopegi.

Buchbrod, i. e. Buchampfer.

Buchdrucker, typographus.

Buchdruckerey, 1) Werkstätte, officina typographica: 2) Buchdruckerkunst.

Buchdruckerkunst, ars typographica.

Buchdruckerpresse, prelum typographicum.

Buchdruckerstock (Leiste, Vignette), figura typographica.

Buche, Büche, ein Baum, fagus: Rothbuche, fagus ſylvatica, Linn.: Weißbuche, Carpinus Betulus, Linn.

Buchecker, Bucheichel, Buchnuß, glans fagina.

Büchen, i. e. aus Büchenholze, fagineus.

Bücherbret, foruli librarii, pluteus librarius.

Bücherkenner, intelligens librorum.

Bücherkenntniß, intelligentia librorum.

Bücherſaal, Bibliothek, bibliotheca.

Bücherſammlung, Bibliothek, bibliotheca, adparatus librorum.

Bücherschrank, ſcrinium librarium.

Büchervorrath, i. e. Bücherſammlung.

Bücherwurm, tinea.

Buchfink, fringilla, Linn.

Buchführer, i. e. Buchhändler.

Buchhalten (das), computatio acceptorum et expenſorum.

Buchhalter, i. e. 1) Mensch, der die Rechnungen eines Handels in Ordnung erhält, a rationibus, rationarius: 2) Werkzeug, das Buch offen zu erhalten, retinaculum libri.

Buchhandel, negotiatio (mercatura) libraria.

Buchhändler, bibliopola, mercator librarius.

Buchhandlung, i. e. 1) Buchhandel: 2) Gewölbe oder Laden, taberna libraria.

Buchklee, i. e. Buchampfer.

Buchladen, taberna libraria.

Buchmast, ſagina ſaginea.

Buchnuß, s. Buchecker.

Buchsbaum, Buxbaum, buxus.

Buchsbaumen, i. e. aus Buchsbaume, buxeus.

Buchschuld, debitum e libro expenſorum adparens.

Büchse, pyxis: als Schießgewehr, etwa bombarda.

Büchsenmacher, Büchsenschmied, etwa artifex bombardarius.

Büchsenmeister, etwa tormentarius.

Büchsenpulver, i. e. Schießpulver.

Büchsenschaft, etwa ſcapus ligneus bombardae.

Büchsenschäfter, etwa conficiens ſcapos ligneos bombardarum.

Büchsenschmied, s. Büchsenmacher.

Büchsenschuß, ictus bombardae.

Büchsenspanner, etwa intendens bombardam.

Buchstäbchen, literula.

Buchstabe, litera: nach den Buchstaben, i. e. wörtlich, ad verbum, ad literam.

Buchstabiren, verba ſyllabatim efferre.

Buchstäblich, i. e. wörtlich, 1) Adi. literalis: Uebersetzung, interpretatio ad verbum, interpretatio ſingula verba exprimens: Verstand, ſenſus literalis oder prius: 2) Adv. ad literam, ad verbum.

Bucht, Bey, Meerbusen, ſinus.

Buchweizen, Polygonum fagopyrum, Linn.

Buckel, i. e. Erhöhung, umbo: besonders 1) auf dem Rücken, i. e. Höcker, gibbus, gibba: ists der Rücken ſelbſt, tergum &c.: 2) auf dem Schilde der Alten, umbo: 3) als Beschlag, z. E. an Büchern, Thüren ꝛc. bulla: 4) an metallenen Sachen, i. e. tumor, tuber.

Buckelig, gibbus, gibber.

Buckelkäfer, bruchus, Linn.

Bücken, inclinare deorſum, incurvare deorſum: ſich, ſe &c. oder inclinari deorſum: vor Jemanden, alicuius cauſa. Bücken (das), einer Sache ꝛc. inclinatio deorſum: ſeiner, ſui.

Bucklig, s. Buckelig.

Bückling, i. e. 1) Neigung des Körpers als Compliment, inclinatio corporis deorſum: machen, inclinare corpus deorſum: viele, multum, crebro: 2) gepökelter Häring, halec fumo ſiccatum.

Bude, 1) i. e. kleines Häuschen, taberna: 2) zum Verkaufen, taberna.

Budel, Budelhund, canis villoſus.

Budelmütze, etwa galerus villoſus.

Budenſitzer, tabernarius.
Budenzins, vectigal tabernarium.
Büffel, **Büffeloch**s bubalus, Linn.
Büffeln i. e. grobe und ſchwere Arbeit verrichten, laborem difficilem ſuſtinere.
Büffeloche, ſ. Büffel.
Bug, i. e. 1) Beugung, flexus, 2) Schulterblatt bey Thieren, armus.
Bugader (am Pferde), vena cephalica.
Bügel, etwa flexura, flexus.
Bügeleiſen, ferramentum ſerviens laevigationi.
Bügeln, laevigare per ferrum ſerviens laevigationi.
Buglahm, claudus armo. Die **Buglähme**, claudicatio (debilitas) armi.
Bugſtren, trahere.
Bugſtrict, malus proralis.
Bugſtück (das), armus.
Bühel, i. e. Hügel, collis.
Buhle (der, die), amaſius, amaſia.
Buhlen, i. e. 1) lieben, verliebt thun, amare: 2) unkeuſchen Umgang haben, rem habere cum &c.: 3) ſich um die Gunſt Jemandes bewerben, adpetere (ambire) alicuius amorem: auch überhaupt nach etwas ſtreben, adpetere rem.
Buhler, amator, amaſius.
Buhlerey, ſ. Buhlſchaft.
Buhlerinn, Jemandes, amatrix, amaſia, amica.
Buhleriſch, 1) Adi. amatorius: 2) Adv. amatorie.
Buhlſchaft, **Buhlerey**, i. e. 1) Liebe, Leidenſchaft, amor, amores: 2) Beſtrebung nach Liebe, adpetitio amoris.
Bühne, z. E. im Schauſpiele, in der Kirche, ſuggeſtum: auf die Bühne treten, als Acteur, in ſcenam prodire.
Buhu, i. e. Uhu.
Bukardit, bucardites.
Bulbe, ſ. Bolle.
Bulgarien, Bulgaria: einer daher, Bulgarus. **Bulgariſch**, 1) Adi. Bulgaricus: 2) Adv. Bulgarice.
Bull, i. e. Brüllochs.
Bulle, i. e. erhabnes Siegel an den Urkunden, bulla: daher die mit einem ſolchen Siegel verſehene Urkunde, bulla: goldne, bulla aurea.
Bullenbeißer, canis ſerviens agitandis tauris.
Bullenkalb, i. e. Ochſenkalb.
Bullochs, i. e. Bull.
Bund, **Bündniß**, z. E. zwiſchen Fürſten, Freunden ꝛc. foedus: machen, facere, inire &c.: die drey Bünde in der Schweiz, tria foedera, tres ſocietates: der graue, ſocieras cana, foedus canum: iſt Bund ſo viel als Verabredung, ſo ſteht auch pactum.
Bund, i. e. Kopfdecke, tiara: türkiſcher Bund, 1) als Kopfbedeckung, tiara Turcica: 2) als Blume, Lilium Martagon, Linn.
Bund, **Bündel**, faſcis, ſarcina.
Bundbrüchig, foedifragus: werden, fieri foed. oder foedus violare.
Bündel, **Packet**, faſcis, ſarcina.
Bündelchen, faſciculus.
Bundesgenoß, **Bundesverwandt**, ſocius, particeps foederis.
Bundeslade, arca foederis (oder legis).
Bundestag, in der Schweiz, dies foederatorum.
Bündig, 1) Adi. i. e. a) verbindend, gültig, ratus: b) überzeugend, gründlich, z. E. Beweis, firmus: Rede, oratio ſubtilis, accurata, diligens: 2) Adv. i. e. a) überzeugend, firmiter: b) gründlich, ſubtiliter.
Bündigkeit, z. E. der Beweiſe, Schlüſſe ꝛc. firmitas, ſubtilitas: der Rede, ſubtilitas, diligentia.
Bündner i. e. aus den drey Bunden der Schweiz, Rhaetus.
Bündniß, foedus, ſ. Bund.
Bundsgenoſſe, **Bundsverwandt**, ſ. Bundesgenoſſe.
Bunt, i. e. 1) mehr als eine Farbe habend, varius: auch, beſonders bey Dichtern, pictus: 2) nicht ſchwarz, z. E. Kleid, veſtis colore laetiori: ſich bunt tragen, uti veſte coloris laetioris: bunte Reihe, ordo varius, ordo mixtus: machen, facere, ut feminis ſinguli viri adſideant: zu bunt machen, i. e. das Maaß überſchreiten: das iſt zu bunt, hic modus exceditur: bunt über Eck gehen, perturbari: gehen laſſen, z. E. alles, ſusque deque habere omnia, nihili facere &c.
Buntfarbig, varius, varii coloris.
Buntſcheckig, varius, varii coloris.
Buntſpecht, picus varius.
Buntſtreifig, varie virgatus, varius virgis.
Bunzlau, Boleslavia: **Bunzlauiſch**, **Bunzlauer**, Boleslavienſis.
Bürde, i. e. 1) Laſt, Pack, onus, farcina: 2) tropiſch, onus, z. E. der weiblichen Bürde entbunden werden.
Burg, i. e. 1) befeſtigter Ort, Feſtung, arx, caſtellum: 2) Wohnung eines regierenden Herrn, arx, ſedes, z. E. regis.
Bürge, überhaupt, ſponſor: mit Grundſtücken, praes: in Lebensſachen, vas: Bürge ſeyn, ſponſorem eſſe, ſpondere; werden, ſponſorem fieri, ſpondere.
Bürgen, i. e. Bürge ſeyn, ſpondere &c.
Bürger, i. e. 1) Einwohner der Stadt, oppidanus, incola urbis: 2) der das Bürgerrecht hat, civis: 3) ein unadlicher, nach röm. Art plebeius: nach unſerer etwa haud nobilis.
Bürgereid, iusiurandum civis.
Bürgerfrau, **Bürgersfrau**, civis.
Bürgerfreund, popularis.
Bürgerhaus, domus civis.
Bürgerinn, civis.

Bür-

Bürgerkrone, bey den Römern, corona civica.

Bürgerlich. 1) Adi. i. e. a) die Bürger einer Stadt betreffend, dahin gehörig, civilis: Krieg, bellum civile: Recht, ius civile: b) unadelich, bey den Römern, plebeius: bey uns, etwa haud nobilis, haud generosus: 2) Adv. i. e. a) wie sichs für Bürger schickt, civiliter, ut civem decet: b) auf unadeliche Art, ut haud decet nobilem.

Bürgermeister, ist überall consul zu übersetzen: zu Ciceros Zeiten waren nur consules in Rom, in den übrigen Städten hießen die Bürgermeister nicht so, sondern aediles, dictatores &c.

Bürgermeisteramt (-würde), consulatus.

Bürgermeisterlich, 1) Adi. consularis: 2) Adv. consulariter.

Bürgerpflicht, officium civis.

Bürgerrecht, ius civitatis; auch civitas.

Bürgerschaft, cives, civitas.

Bürgerstand, i. e. die Bürger, ordo civium, cives: bey den Römern, ordo plebeius.

Bürgerwache, excubiae civium.

Burggraf, Burggravius. Burggräflich, Adi. Burggravialis. Burggrafthum, Burggrafschaft, Burggraviatus.

Bürgschaft, sponsio: stellen, sponsorem (es) dare, sponsore (ibus) satisfacere.

Burgund, Burgundia: ein Burgunder, Burgundio. Burgundisch, 1) Adi. Burgundicus: 2) Adv. Burgundice.

Burreisch, s. Borrago.

Bursch, i. e. 1) junger Mensch, adolescens: 2) Lehrbursch, discipulus: 3) Bedienter, famulus: 4) Mensch, z. E. liederlicher, homo prodigus: junger, adolescens, auch im Scherze oder Zorne, z. E. warte Bursch ꝛc., mi homo oder bone.

Bürschen, s. Birschen.

Bürste (aus Borsten), scopula setosa.

Bürsten, scopula verrere.

Bürstenbinder, opifex scopularum setosarum.

Bürstenpflanze, Bürstenkraut, carthamus, Linn.

Bürtig, natus, ortus.

Bürzel, uropygium.

Burzelbaum, circumactio sui circa se: einen machen, circumagere se circa se.

Burzeldorn, tribulus.

Burzelkraut, Portulak, portulaca.

Burzein, provolvor praeceps.

Busch, i. e. 1) Strauch, Gebüsch, frutex, virgultum: 2) Menge solcher Sträucher, fruticetum: ists so viel als Wald, so steht sylva: 3) auf dem Kopfe, z. E. Federn der Vögel ꝛc., crista: 4) ein Bündel, fasciculus.

Buschaffe, i. e. Ourangoutang.

Buschameise, formica sylvestris.

Büschel, Büschlein, z. E. von Blumen ꝛc., fasciculus: Wolle, floccus: auf dem Kopfe, z. E. Federn, crista.

Buschig, i. e. 1) voll Gebüsche, frutectosus, fruticosus: 2) staudig, frutectosus, fruticosus: 3) verworren, z. E. Haare, sparsus.

Buschklapper, latro.

Buschweide, i. e. 1) Korb- oder Erdweide, salix triandra, Linn.: 2) Sahlweide, Palmweide, salix caprea, Linn.

Buschwerk, fruticetum, virgulta.

Busen, i. e. 1) Oeffnung des Kleides vor der Brust, sinus: 2) die Brust selbst, sinus: daher statt Herz, pectus, animus: in seinen Busen greifen (sprichw.), se nocere.

Busenfreund, sodalis, amicus intimus.

Bußaar, Buteo, Klein.

Buße, i. e. 1) Genugthuung, satisfactio: 2) Strafe, poena: 3) Bereuung, poenitentia: Buße thun, poenitet me rei: 4) Herzensänderung, mutatio (emendatio) animi: 5) Lebensbesserung, vitae mutatio (oder emendatio).

Büßen, i. e. 1) ausbessern, reficere: 2) befriedigen, explere, satisfacere, z. E. seine Lust ꝛc.: 3) wieder gut machen durch etwas, z. E. sein Verbrechen ꝛc., luere: 4) Strafe leiden wegen was, poenas luere rei, poenas persolvere. Büßen (das), Büßung, i. e. 1) Befriedigung, expletio, satisfactio: 2) Strafe, poena.

Bußfertig, 1) Adi. dolens peccata: 2) Adv. cum poenitentia peccatorum.

Bußfertigkeit, poenitentia peccatorum.

Bußgebet, preces significantes poenitentiam peccatorum.

Bußhard, s. Bußaar.

Bußkampf, luctatio poenitentiae.

Bußlied, carmen significans poenitentiam peccatorum.

Bußpredigt, oratio sacra poenitentiam peccatorum spectans.

Bußpsalm, psalmus spectans poenitentiam peccatorum.

Bußtag, dies supplicationis, supplicatio publica.

Bußtext, etwa textus (ut dicunt) poenitentiarius.

Bußthränen, lacrymae significantes poenitentiam peccatorum.

Büste, i. e. Brustbild.

Butte, Bütte, 1) ein Fisch, auch Buttfisch genannt, pleuronectes maximus, Linn.: 2) ein Gefäß, etwa vas altius gestatorium oder vas nomen gerens Butte.

Büttel, lictor.

Bütteley, i. e. Gefängniß, custodia, carcer.

Butter, butyrum: machen, conficere &c.

Butterbämme, **Butterbrod**, **Butterschnitte**, **Butterstolle**, panis butyro illitus.

Butterblume, i. e. 1) Löwenzahn, taraxacum, Leontodon Taraxacum, Linn.: 2) Kuhblume, caltha palustris, Linn.

Butterbrezel, spira farinacea a butyro nomen trahens.

Butterbrod, s. Butterbämme.

Butterbrühe, ius butyraceum.

Butterbüchse, pyxis butyri.

Butterfaß, vas serviens butyro conficiendo.

Butterfliege, i. e. Buttervogel.

Buttergebacknes, opus pistorium e massa farinae butyracea.

Butterhose, vasculum oblongius serviens servando butyro.

Buttermilch, lac restans post confectionem butyri.

Buttern, butyrum conficere.

Butterschnitte, s. Butterbämme.

Butterstämpel, **Butterstel**, pistillum butyro conficiendo.

Butterstecher, etwa trulla butyri.

Butterstolle, s. Butterbämme.

Butterstriezel, **Butterweck**, 1) i. e. Butter, in länglicher Form, massa butyri oblonga: 2) als Backwerk, etwa panis triticeus oblongus e massa farinae butyracea.

Butterteig, massa farinae butyracea.

Butteropf, olla butyri.

Buttervogel, papilio.

Butterweck, s. Butterstriezel.

Butzfisch, s. Butte.

Büttner, **Böttcher**, vietor.

Butz am Obste, flosculus.

Butzkopf, orca.

Buxbaum, s. Buchsbaum.

Byrol, i. e. Goldammer.

C

Not. Was nicht unter C steht, suche man in K.

Cab—Cal

Cabale, i. e. 1) Verbindung mehrerer in böser Absicht, factio: 2) Rank, ars.

Cabbala, Cabbala. **Cabbalistisch**, 1) Adj. cabbalisticus: 2) Adv. cabbalistice. **Cabbalist**, cabbalista.

Cabinet, i. e. 1) geheimes Zimmer, conclave secretum: 2) Zimmer zu Kunstsachen, Münzen ꝛc., conclave, museum.

Cabinetsminister, etwa Minister interioris admissionis.

Cabinetsrath, etwa consiliarius interioris admissionis.

Cacao, **Cacaobohne**, etwa Cacao, avellana Mexicana, oder avellana Mexicana nomen gerens Cacao.

Cacaobaum, Cacao, oder Theobroma Cacao, Linn.

Cadet, etwa tiro generosae stirpis. **Cadettenhaus**, etwa schola tironum generosorum.

Cadix, Gades: daraus her, Gaditanus.

Cadük, i. e. 1) anheim fallend, gefallen, z. E. Gut, caducus: 2) zu Grunde gegangen, z. E. seyn, periisse.

Caffee ꝛc., s. Kaffee.

Caftan, etwa Caftanus oder vestis nomen gerens Caftan.

Cahors, eine Stadt, Cadurcum.

Calais (Stadt), Caletum: dahin gehörig, Caletanus.

Calamank, etwa Calamanca, oder pannus nomen gerens Calamank.

Calcant, i. e. Balgentreter.

Calculator, Calculator.

Cal—Cam

Caldaunen s. Kaldaunen.

Calecutischer Hahn, gallus Africanus: Henne, gallina Africana.

Calender, fasti, calendarium.

Caliber, modus, magnitudo, amplitudo.

Calmus, acorus, calamus odoratus.

Calvinist, Calvinista. Not. die heutigen Reformirten muß man nicht so nennen.

Camaldulenser (Mönch), monachus Camaldulensis.

Cambray (Stadt), Cameracum: dahin gehörig, Cameracensis,

Cambridge (Stadt), Cantabrigia: dahin gehörig, Cantabrigiensis.

Camee (ein), etwa gemma sculpta.

Cameel, s. Kamel.

Camelot, etwa Camelotum: oder pannus nomen gerens Camelot.

Camerad, i. e. 1) Gesellschafter, socius: 2) mit dem man großen Umgang hat, sodalis: Schulcamerad, condiscipulus.

Cameradschaft, i. e. 1) Verbindung unter Cameraden, sodalitas: machen, conciliare: 2) die Cameraden selbst, sodales.

Cameral-, wird beybehalten, Cameralis.

Camille, **Camin**, **Camisol**, s. Kam. ꝛc.

Campagne, expeditio: machen, obire, suscipere.

Campement, castra.

Campecheholz, lignum Campechianum.

Campher, camphora. **Campherbaum**, arbor camphorae.

Cam-

Campiren, i. e. 1) im Lager seyn, in castris esse, castra habere: 2) unter freyem Himmel bleiben, sub dio manere (esse).

Canaille, i. e. 1) Auswurf des Pöbels, faex plebis: 2) Schimpfwort, sceleſtus (a), scelus &c.

Canal, i. e. 1) Röhre, Gang, canalis: 2) Meerenge, fretum, z. E. bey Frankreich, auch bosporus, z. E. Thracius, bey Constantinopel: 3) Mittel zu etwas, via.

Canapee, sella amplior nomen gerens Canapé (Canapee).

Canarienvogel, gramen Canariense.

Canarienhecke, fetura avium Canariensium.

Canarienſeet, etwa vinum Canariense.

Canarienvogel, avis Canariensis.

Canarienzucker, saccharum Canariense.

Canariſche Inſeln, insulae Canariae.

Canaſter, herba Nicotiana nomen gerens Canaſter.

Candelzucker, i. e. Zuckercand.

Candidat, candidatus.

Candiren, saccharo obducere.

Canditer, Conditor, etwa dulciarius.

Caneel, i. e. Zimmet, cinnamum.

Canevas, linteum nomen gerens Canevas.

Caninchen, ſ. Kaninchen.

Canon, i. e. 1) Regel, canon, regula: 2) Verzeichniß, index, canon: 3) Abgabe, canon oder vectigal.

Canonicat, canonicatus, munus Canonici.

Canonicus, Canonicus.

Canoniſch, 1) Adi. canonicus: 2) Adv. convenienter canonibus.

Canoniſiren, consecrare, inter sanctos referre. **Canoniſation**, consecratio, relatio inter sanctos.

Canoniſſinn, Canonica.

Canoniſt, doctor iuris Canonici.

Cantate, 1) Gedicht, etwa carmen nomen gerens Cantate: 2) Sonntag, dies solis nomen gerens Cantate.

Canton, i. e. Diſtrict, pagus.

Cantoniren, stativa habere, in stativis esse. **Cantonirung**, i. e. 1) das Cantoniren, commoratio in stativis: 2) Cantonirungsquartiere.

Cantonirungsquartiere, stativa castra.

Cantor, Cantor. **Cantorat**, munus Cantoris.

Canzel ꝛc., ſ. Kanzel ꝛc.

Cap, promontorium.

Capaun, ſ. Kapaun.

Capellan, 1) bey Katholiſchen, Capellanus: 2) bey Evangeliſchen, Diaconus.

Capellaney, 1) Wohnung, domicilium publicum Capellani: 2) Amt, munus Capellani.

Capelle, i. e. 1) kleine Kirche, aedicula, sacellum: 2) Art Schmelztiegel, etwa catinum fusorium: 3) die Muſiker bey einem Fürſten, collegium symphoniacum, oder symphoniaci, z. E. apud regem &c.

Capellknabe, puer symphoniacus.

Capellmeiſter, z. E. Fürſtlicher, magister concentus aulici.

Caper, i. e. 1) Caperſchiff, navis praedatoria: 2) der es anführt, dux navis praedatoriae.

Caperey, praedatio maritima.

Capern, z. E. ein Schiff, capere, intercipere. **Das Capern, Caperey**, ſ. Caperey.

Capiskraut, brassica capitata.

Capitain, ſ. Capitän.

Capital (das), fors: iſts ſo viel als eine Summe Geldes, summa pecuniae: **ein Capital aufnehmen**, summam pecuniae sumere foenere: **ausleihen**, 1) überhaupt, summam pecuniae occupare foenore: **an Jemanden**, dare alicui pecuniae summam mutuam: **von Capitalien leben**, vivere de foenore.

Capital in Zuſammenſetzungen, z. E. Capitalſache ꝛc., 1) i. e. das Leben betreffend, capitalis, z. E. Capitalverbrechen ꝛc.: 2) i. e. vorzüglich, praecipuus: 3) **Capitalbuchſtabe**, i. e. großer, litera uncialis.

Capital, Capitäl, Capitälchen, an der Säule, capitulum.

Capitaliſt, i. e. 1) der Capitalien ausleiht, fenerator: 2) reich, bene nummatus.

Capitän, i. e. der eine Compagnie anführt, centurio: **iſts Schiffscapitän**, praefectus navis.

Capitänlieutenant, subcenturio.

Capitel, i. e. 1) Stück eines Buchs, caput: 2) Materie, Punct, caput, locus, z. E. Capitel von der Schönheit: 3) Verweis, in der Redensart, das Capitel einem leſen, obiurgare aliquem: 4) Verſammlung gewiſſer Geſellſchaften, conventus: **Capitel halten oder verſammeln**, conventum agere: **Capitelſtube**, conclave conventus: daher 5) die Glieder dieſer Geſellſchaft, z. E. Domcapitel, collegium Canonicorum, Capitulum.

Capitelsherr, Capitular, Capitularis, canonicus.

Capitulation, pactum.

Capituliren, paciſci.

Cappiskraut, brassica capitata.

Capriole, saltus artificiosus: **machen, ſchneiden**, dare.

Captur, captura.

Capuche, Capuchon, cucullus.

Capuciner (Mönch), monachus Capucinus.

Caput, z. E. ſeyn, periisse: **machen**, perdere.

Caput-

Caputrock, toga cucullata.

Carabiner, etwa Carabinus, oder telum nomen gerens Carabiner. Carabinier, etwa eques Carabinarius.

Caraffine, etwa Caraffina, oder lagenula nomen gerens Caraffine.

Caravelle, etwa Caravella, oder navigium nomen gerens Caravelle.

Carbonnade, caro frixa, caro carbonibus tosta.

Carbunkel, Carfunkel, carbunculus.

Carcaſſe, etwa Carcaſſa.

Cardamome, cardamomum.

Cardinal i. e. 1) der vornehmſte Geiſtliche nach dem Papſte, pater Cardinalis: Cardinalshut, pileus patris Cardinalis: -Würde, dignitas patris &c.: Cardinalbiſchof, epiſcopus Cardinalis: -Diaconus, diaconus Cardinalis: -Prieſter, presbyter Cardinalis: 2) vorzüglich, praecipuus, z. E. Cardinaltugenden ꝛc.

Cardinalsblume, Lobelia Cardinalis, Linn.

Cardinals-Hut-Würde, ſ. Cardinal.

Cardobenedicten, carduus benedictus, oder centaurea benedicta, Linn.

Carfiol, i. e. Blumenkohl.

Carl, ſ. Karl.

Carmeliter (Mönch), Carmelita.

Carmeſin, coccineus.

Carmin, etwa Carminum, oder pigmentum nomen gerens Carmin.

Carneval, Carneval, etwa ſolennia anteiciunalia: oder ſolennia ante diem cinerum nomen gerentia Carneval.

Carneol, etwa carneolus, oder ſarda.

Carolin, numus Carolinus: vom Golde, numus aureus Carolinus.

Carotte, ſ. Karotte.

Carpie, linamentum.

Carrete, i. e. kleine Kutſche, ciſium.

Carriole, ciſium.

Carroſſe, Carroſſe, carpentum.

Cartel, i. e. 1) Ausforderungsbrief, literae provocantes: 2) Vertrag wegen Auslieferung, z. E. der Deſerteurs, pactum de reddendis deſertoribus.

Carthagena, Carthago nova.

Carthauſe, Carthäuſerkloſter, coenobium Carthuſianum. Carthäuſer (Mönch), monachus Carthuſianus.

Caſakin, etwa Caſaquinus, oder veſtis nomen gerens Caſakin.

Caſcarille, caſcarilla.

Caſematte, etwa cella tormentaria.

Caſernen, etwa domicilia militum iuncta.

Caspiſche Meer, mare Caſpium.

Caſſation, abrogatio muneris.

Caſſe, aerarium: eines Fürſten, fiſcus: iſts ſo viel als Beutel, marſupium: iſts ſo viel als Geld, pecunia.

Caſſel in Heſſen, Caſſellae: dahin gehörig, Caſſellanus.

Caſſenbeſtand, ſumma pecuniae in aerario: iſt von keiner öffentlichen Caſſe die Rede, ſumma pecuniae praeſentis.

Caſſengeld, pecunia aerarii, aerarium.

Caſſerolle (Kaſtrol), etwa ſartago manubriata.

Caſſia, Caſſien, caſſia.

Caſſier, ſ. Caſſirer.

Caſſiren, i. e. 1) aufheben, ungültig machen, abolere, reſcindere: 2) abſetzen, privare aliquem munere, munus alicui adimere.

Caſſirer, i. e. Einnehmer, exactor.

Caſſirung, i. e. 1) Aufhebung, z. E. eines Geſetzes, abrogatio, abolitio: 2) Beraubung des Amts, privatio (abrogatio) muneris.

Caſtel, Caſteel, caſtellum.

Caſtellan, i. e. 1) Befehlshaber eines Schloſſes, praefectus caſtelli: 2) Aufſeher der Zimmer, inſpector cubiculorum.

Caſtilien, Caſtilia: daher, dahin gehörig, Caſtilianus (enſis).

Caſtor, i. e. Biber, fiber, caſtor. Caſtorhut, pileus e pilis caſtoreis. Caſtorarbeit, opus fibrinum.

Caſtrat, caſtratus, ſpado, eunuchus.

Caſtriren, caſtrare, exſecare, evirare.

Caſualpredigt, concio in cauſa extraordinaria.

Caſuar, ein Vogel, caſuarius, Linn.

Caſuiſt, peritus caſuum controverſorum.

Catechismus ꝛc., ſ. Katechismus ꝛc.

Cavallier, Ritter, eques.

Cavallerie, equitatus.

Cavalleriſt, eques.

Cavent, cautor.

Caviar, ova piſcium ſale condita.

Caviren, cavere, ſatis dare: iſts gut ſagen, ſpondere.

Cautel, cautela.

Caution, cautio, ſatisdatio: machen oder ſtellen, cavere, ſatis dare.

Ceder, cedrus. Cedern, cedreus, cedrinus.

Cedernöl, oleum cedreum.

Celle, ſ. Zelle.

Cenſiren, iudicare, examinare.

Cenſit, homo vectigalis.

Cenſur, i. e. Beurtheilung, iudicium, cenſura, examen.

Cent, i. e. hundert: daher pro Cent, in centenos (imperiales), z. E. fünf pro Cent, 1) nach unſerer Art, quinque in centenos: 2) auf römiſche, quinae, z. E. für fünf pro Cent, quinis.

Centifolie, roſa centifolia.

Centner, etwa pondus centenarium.

Centnerlaſt, onus longe graviſſimum.

Centnerſchwer, longe graviſſimus.

Central, centralis.

Centrum, centrum.

Ceremonie, i. e. Gebrauch, ritus: in der

der Religion, caerimonia, ritus. **Ceremonien**, i. e. **Weitläuftigkeiten**, ambages.

Ceremoniel (das), ritus.

Ceremonienmeister, magister rituum.

Certificat, testimonium literarum.

Chagrain, Chagrin (Art Leder), etwa corium nomen gerens Chagrain (Chagrin.).

Chaise, cisium.

Chalcedonier, Chalcedonius (lapis).

Chalon, 1) Stadt in Bourgogne, Cabillonum: in Champagne, Catalaunum: 2) ein Zeug, pannus nomen gerens Chalons, pannus Catalaunicus.

Chalotte, s. Schalotte.

Chaluppe, etwa Chaluppe, oder navigium nomen gerens Chalouppe.

Chamäleon, chamaeleon.

Chamit, chamites.

Champagne, Campania Francica: **Champagner Wein**, vinum e Campania Francica.

Champignon, agaricus campestris, Linn.

Chan (der), etwa princeps, regulus.

Chaos, chaos.

Character, i. e. 1) **Kennzeichen**, nota, character, signum: 2) **eigne Art zu reden oder zu schreiben**, character: 3) **Ehrentitel**, adpellatio: **ists Amt**, munus, locus: 4) **Gemüthsart**, indoles, ingenium: 5) **Sitten, Betragen**, mores, vita.

Characterisiren, i. e. 1) **alle Merkmale angeben**, describere: 2) **Ehrentitel geben**, adpellatione ornare.

Characteristik, notatio morum.

Characteristisch, 1) Adi. definitus: 2) Adv. definite.

Charfreytag, dies mortis Iesu, dies Veneris ante Pascha, dies parasceves.

Charge, i. e. **Amt**, munus &c.

Charletan, i. e. 1) **Quacksalber**, medicus vaniloquus: 2) **Prahler**, vaniloquus, iactator.

Charletanerie, vaniloquentia.

Charmant, 1) Adi. pulcher, praeclarus: 2) Adv. pulchre, praeclare.

Charmiren, i. e. 1) **ergötzen**, delectare, arridere: 2) **verliebt thun**, amasium agere erga &c.

Charnier, z. E. an Dosen, ligamentum operculi.

Charwoche, hebdomas antepaschalis.

Chef, caput, princeps. **Ists Anführer**, dux, ductor.

Cherub, Cherub, Cherubus: Plur. Cherubim, Cherubi.

Chicane, calumnia: **chicaniren**, calumniari. **Chicanirung**, calumnia. **Chicaneur**, calumniator.

Chimäre, figmentum, commentum.

Chimärisch, 1) Adi. i. e. a) **erdichtet**, fictus: b) **in der Einbildung bestehend**, inanis, vanus: c) **seltsam**, monstruosus: 2) Adv. i. e. a) **mit Erdichtung**, ficte: b) **seltsam**, monstruose.

Chinarinde, Fieberrinde, cortex Peruvianus.

Chirurgie, chirurgia. **Chirurgisch**, 1) Adi. chirurgicus: 2) Adv. e praeceptis chirurgiae. **Chirurgus**, chirurgus.

Chocolate, etwa Chocolata.

Cholerisch, i. e. 1) **gallensüchtig**, cholericus: 2) **hitzig, zum Zorne geneigt**, iracundus, fervidus.

Chor, i. e. 1) **ein Haufen Personen, die zusammen singen oder spielen**, chorus: 2) **jeder Haufen Personen**, chorus: 3) **Ort in der Kirche beym Altar**, pars aedis ad altare nomens gerens Chor: 4) **erhabner Ort in der Kirche**, suggestus nomen gerens Chor.

Choral, carmen ecclesiasticum.

Choralist, etwa choralista.

Choraltar, altare primarium.

Choramt, horae canonicae.

Chorbischof, chorepiscopus.

Chorhemd, amiculum album sacerdotale.

Chorherr, canonicus.

Chorrock, stola sacerdotalis.

Chorschüler, discipulus symphoniacus, discipulus e choro symphoniaco.

Chrisam, oleum sacrum.

Christ, i. e. 1) Christus, Christus: 2) **ein (der) Christ**, i. e. a) **der sich zur christlichen Religion bekennt**, Christianus: b) **wahrer Christ, Frommer**, vere Christianus, pius. Not. **der heil. Christ**, i. e. **Weihnachtsgeschenk**, donum tempore natali Christi.

Christabend, dies ante festum Christi natale.

Christauge (Pflanze), oculus Christi.

Christbeere, i. e. Stachelbeere.

Christbescherung, donum in Christi natali festo.

Christdorn, Art Wegedorn, spina Christi.

Christenheit, ganze Christenheit, universitas Christianorum, universi Christiani.

Christenmensch, homo Christianus. **Christenleute**, homines Christiani.

Christenpflicht, officium Christiani.

Christenthum, i. e. 1) christliche Lehre, doctrina Christiana: 2) Frömmigkeit, pietas Christiana, auch bloß pietas.

Christfest, Christtag, festum natale Christi.

Christgeschenk, i. e. **Christbescherung**.

Christian, Christianus. **Christianstadt**, Christianopolis, Christianstadium.

Christinn, i. e. 1) **Bekennerinn der christlichen Lehre**, Christiana: 2) **wahre Christinn**, vere Christiana.

Christkind, Christkindlein, Christus infans.

Christlich, 1) Adi. Christianus: ists [illegible]

viel als Christen anständig, auch Christiano dignus: 2) Adv. Christiane, oder ut decet Christianum.

Christmette, Christnacht, sacra nocturna ante festum Christi natale.

Christmonat, December.

Christnacht, s. Christmette.

Christoph, Christophorus.

Christschein, interlunium Decembris.

Christstolle, Christweck, panis oblongus triticeus ad festum Christi natalem.

Christwurz, helleborus hyemalis, Linn.

Chronik, annales, liber chronicus, chronica (orum).

Chronologie, chronologia, ratio temporum.

Chronologisch, 1) Adi. chronologicus: 2) Adv. e ratione temporum.

Chrysoberyll, chrysoberyllus.

Chrysolith, chrysolithus.

Chrysopras, chrysoprasus.

Chur, i. e. 1) Wahl, oder Recht zu wählen, electio, ius eligendi: 2) Churwürde, dignitas electoralis: 3) Churfürstenthum, electoratus, terra electoralis: 4) churfürstliche Haus, z. E. Churſachsen, domus electoralis Saxoniae: 5) Churfürst selbst, z. E. Churſachsen, princeps elector Saxoniae.

Churfürst, princeps elector.

Churfürstlich, 1) Adi. i. e. a) einen oder die Churfürsten betreffend, electoralis: b) einem Churfürsten anständig, dignus principe electore: 2) Adv. ut decet principem electorem.

Churhaus, domus electoralis.

Churhut, pileus electoralis.

Churland, Churlande, terra electoralis.

Churprinz, i. e. 1) Prinz des Churfürsten, filius electoralis: 2) der die Chur erbt, heres dignitatis electoralis.

Churwürde, dignitas electoralis.

Cichorie, cichorium, cichoreum.

Cider, cidrus.

Cirkel ꝛc., s. Zirkel.

Circularpredigt, concio in orbem iens.

Circularschreiben, epistola universalis.

Circulation, circulatio.

Circuliren, circumire, circulari.

Circumvallationslinie, circumvallatio: ziehen, circumvallare z. E. locum.

Cistenröslein, cistus, Linn.

Cisterzienser (Mönch), monachus Cistertiensis.

Cisterne, cisterna.

Citadell, arx, castellum.

Citation, evocatio: ergehen lassen, evocare aliquem: bekommen, evocari.

Cither, cithara. Citherspieler, citharista: -spielerinn, citharistria.

Citiren, 1) gerichtlich, evocare: 2) in Schriften, i. e. anführen, citare.

Citronat, i. e. eingemachte Citronenschale, cortex citrei conditus.

Citrone, citreum.

Citronenbaum, citrus.

Citronengelb, etwa citreus.

Citronenkraut, Melisse, Citronenmelisse, citrago, citreago, melissa.

Citronensaft, succus citrei (von mehrern Citronen citreorum).

Civil, 1) Adi. i. e. a) bürgerlich, civilis, z. E. Civilobrigkeit: b) höflich, humanus: c) billig, aequus, moderatus, z. E. Preis: 2) Adv. i. e. a) bürgerlich, civiliter: b) höflich, humane: c) gemäßigt, moderate.

Civilisiren, polire, humanum reddere.

Clairvaux, Clervaux, Clara Vallis.

Claret, i. e. 1) gewürzter Wein, vinum aromaticum: 2) blaßrother Wein, etwa Claretum, oder vinum nomen gerens Clairet.

Classe, i. e. 1) Abtheilung, classis, ordo: 2) Lection, lectio.

Classenlotterie, etwa sortitio per classes.

Classification, descriptio in classes.

Classificiren, describere in classes.

Classisch, classicus.

Clausenburg, Claudiopolis.

Clausur, an Büchern, fibula: im Kloster, etwa inclusio.

Clavicymbel, etwa clavicymbalum.

Clavier, etwa Clavichordium.

Clerisey, clerus, clerici.

Cleve, 1) Stadt, Clivia: 2) Herzogthum, Ducatus Clivienſis. Clevisch, Adi. Clivienſis.

Cleven, Cläven, in der Schweiz, Clavenna.

Client, cliens. Clientschaft, clientela.

Cloak, i. e. 1) Schleuſſe, zum Abflusse des Unraths, cloaca: 2) heimliches Gemach, latrina.

Clystier, s. Klystier.

Coblenz, Confluentia.

Cocarde, etwa lemniscus.

Cochenille, cochenilla.

Cocosnuß, cocos, nux Indica: -Baum, cocos nucifer, Linn.

Coffee, s. Kaffee.

Coffre, riscus.

Cölestiner, monachus Coelestinianus.

Colibrit, Colibri, mellisuga, Klein.

Collation, i. e. 1) Vergleichung, collatio: 2) kleine Mahlzeit, coenula.

Collationiren, conferre, comparare.

Collecte, i. e. 1) Beytrag, collecta, eranus: 2) was beym Altar abgesungen wird, etwa cantus ad altare.

Collecteur, coactor.

College, collega.

Collegenschaft, collegium.

Collegialisch, 1) Adi. collegialis: 2) Adv. ut decet collegam (as).

Collegiat, collegio adscriptus, collegiatus.

Collegium, i. e. 1) Versammlung, z. E. Cammercollegium, collegium: 2) sämmtliche Collegen, collegium: 3) Unterricht, schola, praelectio: 4) ein Gebäude dazu, domus institutioni dicata.

Collet, tunica nomen gerens Collet.

Colliviren, collidi, concurrere, pugnare (inter se). **Collision**, concursus, pugna.

Colludiren, mit Jemanden, colludere.

Cöln, Colonia: am Rheine, Colonia Agrippina: dahin gehörig, Colonienſis.

Colonie, colonia: eine wohin führen, deducere.

Colonist, colonus.

Colonne, etwa agmen: in zwey, drey Colonnen, bipartito, tripartito.

Colophonium, reſina Colophonia.

Coloquinthe, colocynthis.

Colorit, colores, colorum temperatio.

Columne, im Drucke, pagina.

Combiniren, i. e. verbinden, vereinigen.

Comet, Comisch, Comma ꝛc., ſ. Komet ꝛc.

Commandiren, i. e. 1) befehlen, imperare, iubere &c.: 2) wo Befehlshaber ſeyn, vorſtehen, z. E. bey der Armee, praeeſſe exercitui: an einem Orte, praeeſſe loco: 3) beſtreichen können, z. E. die Feſtung commandirt die Gegend, habet ſibi ſubiectam regionem.

Commando, i. e. 1) Befehl, imperium: 2) Recht zu befehlen, Befehlshaberſtelle, imperium: 2) Trupp Soldaten, manus.

Commendant, praefectus, z. E. arci &c.

Commenden, Commenthurey, praefectura.

Commenthur, praefectus.

Commercienrath, conſiliarius (oder a conſiliis) in rebus commercii.

Commercientractat, pactum de commercio.

Commiſſarius, 1) zur Beſorgung, procurator: 2) zur Unterſuchung, cognitor.

Commißbrod, etwa panis publicus militaris.

Commiſſion, i. e. 1) Auftrag, mandatum: geben, mandare, mandatum dare: 2) zur Unterſuchung, cognitio.

Commißionär, procurator.

Commiſſionsrath, conſiliarius (oder a conſiliis) in rebus extra ordinem cognoſcendis.

Commode, i. e. bequem.

Commode (die), ſcrinium (oder ciſta) nomen gerens Commode.

Commodität, i. e. 1) Bequemlichkeit: 2) Abtritt.

Commun, 1) Adi. communis: 2) Subſt. die Commun, commune.

Communicant, utens ſacra coena.

Communication, i. e. 1) Theilhaftmachung, Mittheilung, communicatio: 2) Theilnehmung, communio: 3) Verbindung, coniunctio.

Communiciren, i. e. 1) mittheilen, communicare rem cum &c.: 2) ſich beſprechen, communicare cum aliquo de re: 3) das heil. Abendmahl empfangen, uti ſacra coena, oder reichen, ſacram coenam praebere.

Communion, i. e. 1) Gemeinſchaft, communio: 2) heil. Abendmahl, ſacra coena: zur Communion gehen, accedere ad ſacram coenam.

Communiontag, dies ſacrae coenae.

Communität, i. e. 1) die Commun, commune: 2) Freytiſch, etwa convivium publicum.

Comödie ꝛc., ſ. Komödie.

Compagnie, i. e. 1) Geſellſchaft, Verbindung, ſocietas: beſonders in der Handlung, ſocietas: in Compagnie ſtehen, eſſe ſocium alicuius: Compagnie machen, facere ſocietatem: in Compagnie, z. E. handeln ſie, tanquam ſocii &c.: in Compagnie ſeyn mit Jemanden i. e. mit ihm wo beyſammen ſeyn, una eſſe cum aliquo: 2) Theil eines Regiments, centuria.

Compagnon, i. e. 1) Geſellſchafter in und außer Handlungsſachen, ſocius: 2) Camerad, ſodalis.

Compaß, pyxis nautica.

Competent, 1) Subſt. i. e. der um etwas mit anhält, competitor: 2) Adi. i. e. zukommend, conveniens, legitimus, z. E. Richter, iudex legitimus.

Compiegne (Stadt), Compendium.

Complet, integer, plenus.

Completiren, complere, explere.

Complexion, i. e. Naturell, natura.

Compliment, i. e. 1) Gruß, ſalus: machen, ſalutare, impertire aliquem ſalute oder alicui ſalutem: ausrichten, bringen, ſalutem nuntiare: nach gewechſelten Complimenten, ſalute data redditaque: 2) Beſuch, ſalutatio domeſtica: machen, ſalutare aliquem domi illius: 3) leere Worte, verba, mera verba: 4) Verbeugung, inclinatio corporis: machen, ſalutare aliquem corpore flexo: 5) jede höfliche, gefällige, liebkoſende Anrede, compellatio officioſa oder blanda: machen, i. e. a) Glück wünſchen, gratulari: b) loben, laudare: viel Compl. machen i. e. ſehr loben, magnam laudem tribuere alicui, valde laudare: c) liebkoſend anreden, blande adloqui: d) danken, gratias agere: 6) weitläuftiges Reden, ambages verborum.

Com-

Complimentiren, i. e. 1) begrüſſen, salutare: 2) liebkosend anreden, blande adloqui: 3) Glück wünschen, gratulari: 4) loben, laudare &c.

Complot, conspiratio, societas: machen, facere (inire) societatem, conspirare.

Componiren, i. e. in Noten setzen, componere, temperare modis musicis. **Composition**, temperatio ope modorum musicorum.

Compreß, 1) Adi. angustus: 2) Adv. anguste.

Compresse (die), splenium, penicillum.

Comtoir, etwa conclave scriptorium.

Concentriren, in unum contrahere.

Concept, i. e. 1) Begriff, notio: 2) schriftlicher Aufsatz, scriptum, commentarius: vom Concepte ablesen, de scripto recitare: das Concept verrücken, turbare alicuius rationes.

Concert, i. e. Musik, symphonia.

Concilium, concilium.

Concipient, auctor, qui concepit.

Concipiren, i. e. 1) schwanger werden, concipere: 2) schriftlich aufsetzen, concipere, perscribere &c. **Concipirung**, z. E. der Worte, conceptio, consignatio.

Concordanz, index: biblische, biblicus.

Concordat, pactum.

Concordienbuch, formula concordiae.

Concubinat, concubinatus.

Concubine, concubina.

Concurriren, concurrere, convenire.

Concurs, concursus creditorum: es kommt zum Concurse, res redit ad conc. &c.

Condescendenz, obsequium. **Condescendiren**, obsequi, morem gerere.

Condition, i. e. 1) Bedingung, conditio: 2) Stand, sors, locus: 3) Dienst, ministerium.

Conditionirt, i. e. beschaffen.

Conditor, s. Canditer.

Condolenz, dolor. **Condoliren**, significare suum dolorem.

Conduite, mores. **Conduisirt**, moratus.

Confect, opus dulciarium.

Conferenz, deliberatio, consultatio. **Conferenzrath** (Minister), etwa consiliarius (Minister) a conferendis consiliis nomen gerens.

Confession, confessio, professio.

Confiscation, publicatio. **Confisciren**, publicare, fisco addicere.

Conföderation, foedus, societas. **Conföderirt**, foederatus, socius.

Conform, i. e. gemäß, ähnlich.

Conformiren (sich), se accommodare.

Confrater, frater.

Confrontation, commissio, comparatio. **Confrontiren**, committere, comparare.

Confuß, 1) Adi. a) von Dingen, impeditus, confusus, turbarus: b) von Menschen, turbatus: 2) Adv. sine ordine, turbate, confuse.

Confusion, turbatio, confusio.

Congreß, congressus, conventus.

Conrad, Conradus, Cunradus.

Consens, consensus.

Consistenz, firmitas.

Consistorium, Consistorium. **Consistorialrath**, consiliarius Consistorii.

Constabler, bey der Artillerie, tormentarius.

Constantinopel, Constantinopolis.

Construction, constructio. **Construiren**, construo.

Contenance, i. e. Fassung.

Conterfey, imago, simulacrum.

Contestiren, affirmare, testari.

Context, contextus orationis.

Contingent (das), pars rata.

Conto, ratio. **Contobuch**, rationarium, codex dati et expensi: auf Conto, sine pecunia praesenti.

Contor, s. Comtoir.

Contract, pactum.

Contrast, varietas, coniunctio dissimilium.

Contreadmiral, praefectus classis secundus.

Contreband, 1) Adi. vetitus: 2) Substant. i. e. verbotne Waare, merx (res) vetita; oder Waaren, merces (res) vetitae. **Contrebandier**, tractans merces vetitas.

Contrepart, adversarius.

Contrescarpe, fossae acclivitas exterior.

Contribuiren, conferre. **Contribution**, tributum.

Controleur, etwa scriba contrarius.

Contusion, contusio: bekommen, stringi.

Convent, i. e. 1) Zusammenkunft, conventus: 2) Ort dazu, locus conventus.

Convention, conventum, conventio.

Conventionsfuß, lex numorum a conventione nomen gerens.

Conversation, usus, consuetudo. **Conversiren**, uti aliquo.

Conversus (der), proselytus.

Convictorium, convivium publicum.

Convoi, praesidium.

Convulsion, convulsio, spasmus: bekommen, haben, convelli.

Convulsivisch, Adi. spasticus.

Copeylich, descriptus.

Copialien, merces describendi.

Copie, exemplum. **Copiren**, describere. **Copirung**, descriptio. **Copist**, descriptor.

Copu-

Copulation (eheliche), copulatio nuptialis.

Copuliren, copulare ritu solenni.

Coquette, venatrix virorum. Coquettiren, venari viros.

Coralle, curalium, corallium.

Cordon, 1) des Huts, limbus: 2) von Soldaten, praesidium limitaneum: ziehen, ponere.

Cordova, Cordua, Corduba.

Corduan, aluta Cordubensis.

Corfu, Corcyra.

Coriander, coriandrum.

Corinth, s. Korinth.

Cornet, vexillarius equitum: oder, da er die Standarte nicht mehr trägt, dux militum nomen gerens Cornet.

Corporal, etwa decurio nomen gerens Corporal. Corporalschaft, decuria.

Corps, manus.

Correspondent, tractans commercium literarum. Correspondenz, commercium literarum. Correspondiren, tractare commercium literarum.

Corsar, i. e. Seeräuber.

Corset, tunica nomen gerens Corset.

Cour machen, i. e. 1) sein Compliment machen, salutare domi: 2) seine Ehrerbietung überall bezeigen, observare aliquem.

Courier, 1) mit Briefen, tabellarius celerrime equitans: 2) mit mündlicher Nachricht, nuntius celerrime equitans.

Cours, cursus: haben i. e. gelten, vagere.

Couvert, 1) eines Briefs, tegumentum literarum: 2) bey Tische, orbis cum mantili: läßt es sich mit Gast vertauschen, conviva, z. E. Tafel von 12 Couverts.

Cracau, Cracovia.

Crain, Krain, Carniola.

Creatur, res creata, creatura (Tertull.): steht Gottes dabey, auch opus, z. E. opus dei.

Credenzen, praegustare. Credenzer, praegustator.

Credenzschreiber, i. e. Beglaubigungsschreiber.

Credit, i. e. 1) Glaube, Glaubwürdigkeit, fides: im Handel und Wandel, fides. Credit geben, creditiren, vendere sine pecunia praesenti: ich habe Credit bey ꝛc., fides mihi est apud &c.: 2) Ansehen, Gunst, gratia, auctoritas.

Creditiren, s. Credit.

Creditiv, i. e. Credenzschreiben.

Creditwesen, etwa aes alienum.

Creiren, creare, facere.

Cremona, Cremona.

Crepiren, i. e. 1) zerplatzen, rumpi: 2) umkommen, perire.

Crepp, Krepp, pannus nomen gerens Crepp.

Creuz ꝛc., s. Kreuz ꝛc.

Creuzenach, Crucenacum, Crucinacum.

Criminal, Criminell, criminalis: -sache, causa publica: -Richter iudex in causis publicis: -Rath, consiliarius in causis publicis.

Critik, Critisch ꝛc., s. Kritik ꝛc.

Crucifix, simulacrum Iesu in cruce pendentis.

Crystall, s. Krystall.

Cubebe, cubebe.

Cur, Heilung, curatio, cura, sanatio: in die Cur nehmen, curationem alicuius suscipere: sich begeben, committere se curationi alicuius.

Curator, curator. Curatel, curatio, cura.

Curcuma, Curcumey, curcuma, Linn.

Curiös, i. e. neugierig. Curiosität, i. e. Neugierde.

Curiren, curare, sanare, mederi. Curirung, curatio, sanatio, cura.

Curische Haf, lacus Curonensis. Nehrung, paeninsula Curonensis.

Currende, 1) Schrift, epistola circumiens: 2) Schüler, societas discipulorum cum cantu circumeuntium.

Current, i. e. gänge, usitatus.

Curstvschrift, etwa literae cursivae, ut dicuntur.

Custos, ist überall custos.

Cylinder, cylindrus.

Cymbel, cymbalum.

Cypern, eine Insel, Cyprus.

Cypresse, cupressus.

Cypressenkraut, santolina, Linn.

Czar, Zar, Caesar, Imperator. Czarinn, Imperatrix.

D

Da

Da, i. e. 1) hier, a) vom Orte, hic: auch steht zuweilen en, ecce (i. e. siehe, sehet), z. E. da ist das Buch, en (ecce) librum: da bin ich, ecce me: auch mit im Verbo, z. E. ich bin da, adsum: stehe da, adsto: b) i. e. hierin, hierbey, hic:

Da

2) dort, illic, istic: da hin i. e. a) hier hin (gehen ꝛc.), huc: b) dort hin, istuc, illuc: 3) i. e. auf diesem Wege, hac, hic: 4) als, z. E. da er kam ꝛc., cum, ubi, ut &c.: die alle den Indic. regieren, doch hat cum gern das Imperf. und Plusquamp.

quamp. Coniunct. bey sich: auch durch ein Particip., z. E. da der Vater starb, sagte er ꝛc., pater moriens &c.: da der Vater starb, weinte ich, patre moriente &c.: 5) i. e. weil oder wenns eine (bekannte) Ursache anzeigt oder schließt, cum mit dem Coniunct.: 6) dann, alsdann, tum, sic, z. E. ja da bist du verloren: 7) also, auf diese Art, ita, sic, z. E. da bist du verloren: 8) darauf, hernach, tum, z. E. da sprach er: 9) zuweilen stehts müßig, wird also nicht übersetzt, z. E. wer da glaubt, der ꝛc. statt wer glaubt ꝛc.: derjenige, der da weiß ꝛc., statt der weiß ꝛc.: ists so viel als gewiß, so läßt es sich scilicet, vero übersetzen.

Dabey, i. e. 1) daneben, iuxta: auch mit ad im Verbo, z. E. dabey seyn, adesse, auch interesse rei: sitzen, adsideo: stehen, adstare &c.: 2) zugleich, simul, una: 3) darin, hierin, hier, hic: auch oft in hac re (i. e. in dieser Sache) oder in his rebus (i. e. in diesen Dingen): auch in eo, in ea, in iis (i. e. in diesem, dieser, diesen), wenns auf ein vorhergehendes Substant. sich bezieht: 4) von (wegen, in Ansehung) dieser Sache, hic, de hac re: gehts auf ein Substant., hic, auch de hoc oder de hac, oder de his, nachdem das Subst. Gen. masc. fem. &c., oder Singul. oder Plural. ist. Not. 1) dabey bleiben, i. e. a) bey einer Sache, manere in re: b) bey seiner Meinung, manere in sententia: es bleibt dabey, i. e. a) es ist gewiß, certum est: b) ich bleibe bey dem Entschlusse, maneo in sententia, stat mihi: 2) dabey haben Jemanden, a) als Gesellschafter, habere aliquem secum: b) bey einer Sache, i. e. dazu nehmen, adhibere aliquem: c) Theil nehmen lassen, reddere participem rei: etwas dabey haben i. e. gewinnen, commodum capere e re: 3) dabey thun, i. e. beytragen, conferre, valere.

Dach, tectum: unter Dach bringen, a) Jemanden i. e. ins Haus nehmen, tecto recipere: b) ein Haus, domum tegere: Dach und Fach, z. E. geben, tectum, domicilium: einem auf dem Dache seyn, aliquem observare.

Dachdecker, tector domorum.
Dachfahne, i. e. Wetterfahne.
Dachfenster, fenestra in tecto domus.
Dachforst, i. e. Dachspitze.
Dachmuschel, i. e. Steckmuschel, pinna.
Dachrecht, ius stillicidii.
Dachrinne, stillicidium.
Dachs, 1) wildes Thier, etwa meles, melis: 2) i. e. Dachshund.
Dachschindel, scandula.
Dachsfell, pellis melina.
Dachsfett, adeps melinus.
Dachshund, canis investigandis melibus.
Dachsloch, caverna melis.
Dachsparren (der), canterius tecti.
Dachspitze, culmen tecti.
Dachstein, Ziegel, tegula.
Dachstuhl, substructio tecti.
Dachte, s. Docht.
Dachtraufe, stillicidium.
Dachziegel, tegula.

Dadurch, 1) vom Orte, i. e. a) durch diesen Ort, z. E. gehen, per hunc locum: b) durch denselben Ort, per eum locum: c) durch denselben, durch dieselben ꝛc., per eum, per eam &c., per eos &c. z. E. der Wald (sylva) ist nicht gefährlich, ich bin dadurch geritten, per eam (scil. sylvam) &c.: d) auf diesem Wege, hac: 2) bedeutet es ein Mittel, so steht per oder Ablat. a) statt durch diese Sache, per hanc rem, hac re: b) statt durch diese Dinge, per has res, his rebus: c) statt durch diesen (denselben), diese (dieselbe) dieses, per hunc (eum), hanc (eam), hoc (id), hos (eos), has (eas), haec (ea), nachdem es sich auf ein Substant. masc., fem., neutr. Singular. oder Plural. bezieht, z. E. die Weisheit ist schön: dadurch wird der Mensch glücklich, per hanc (eam) scil. sapientiam cet. oder hac (ea) scil. sapientia &c.

Dafern, i. e. wofern, si: dafern aber, si vero, sin autem, sin: dafern nämlich, si quidem: dafern nicht, nisi.

Dafür, i. e. 1) statt dieser (derselben) Sache, pro eo, pro ea re: oder statt desselben, derselben, pro eo, ea, iis, nachdem es auf ein Subst. masc., fem., neutr. Singul. oder Plur. sich bezieht: z. E. du hast mir Bücher gegeben: was gebe ich dafür? pro iis scil. libris: 2) dawider, contra hanc (eam) rem: oder statt wider denselben, dieselbe, dasselbe, contra eum, eam, id, eos, eas, ea, nachdem es auf ein Subst. masc., fem., neutr. Singul. oder Plur. sich bezieht auch steht der Genit., z. E. ein Mittel dafür i. e. für dieselbe (scil. Krankheit), remedium eius scil. morbi: 3) hierzu, in eam rem: 4) deswegen, ideo, propterea: 5) dagegen, hinwiederum, contra, vicissim: 6) zuweilen läßt es sich nicht gut übersetzen, z. E. dafür ist er auch reich, etwa scilicet: 7) besondere Redensarten sind, dafür achten, halten i. e. meinen, credere, putare &c.: ich halte es auch dafür, idem censeo &c.: ich halte ihn dafür i. e. für einen solchen, habeo eum pro tali; puto, eum esse talem &c.: dafür annehmen, i. e. a) im Werthe, accipere eo pretio: b) hierzu annehmen, in eam rem &c.: c) dafür auslegen ita (in hanc partem) accipere &c.: dafür ansehen, i. e. a) dafür halten, habere aliquem pro &c., puto eum esse &c.: b) strafen, punire pro ea re: c) so begegnen, tractare aliquem tanquam (z. E. für sein Kind) filium suum: dafür ausgeben, z. E. Geld, pro re expendere &c.: ist dafür so viel als so hoch, eo pretio: Jemanden oder etwas z. E. ich gebe

he ihn dafür (für meinen Bruder) aus, ita fero: ists erdichtet, auch simulo eum esse: dafür helfen, mederi: dafür können, i. e. Schuld haben, culpam sustinere: dafür reden, dicere pro re oder pro homine, oder kürzer defendere: dafür seyn, i. e. a) günstig seyn, lieben, amare, favere: b) dawider seyn, valere contra: dafür sorgen, z. E. folgt daß drauf, curare, ut &c.: stehts statt für dieselbe Sache, curare eam rem: stehts statt für denselben, dieselben ꝛc. sorgen, curare eum, eam, id, eos, eas, ea, nachdem das Subst. vorher masc., fem., neutr. Sing. oder Plur. ist: dafür stehen, gut dafür seyn, praestare, z. E. ich stehe dafür, daß er kommen wird praesto, eum venturum esse: ich stehe dafür i. e. für die Sache, Person, praesto id &c. Nor. Einige setzen a) dafür statt wofür, s. Wofür: b) daher statt davor, z. E. ich hüte mich dafür (richtiger davor) i. e. vor der Sache, caveo rem: oder statt demselben, derselben ꝛc., caveo eum, eam &c.

Dagegen, s. Dargegen.

Daheim, domi: überall daheim, omnium hospes.

Daher, i. e. 1) von demselben Orte, inde, illinc: eben daher i. e. a) aus eben dem Orte, indidem: b) just aus dem Orte, Stadt, ex ipso loco, ex ipsa urbe: 2) hieraus, daraus, aus dieser Sache, z. E. daher folgt ꝛc., ex eo, hinc, inde: auch Unde beym Anfange eines Punctes: 3) demnenhero, igitur, itaque, hinc, inde: auch Quare, Quamobrem, zu Anfange eines Punctes: 4) einher, wird durch Verba ausgedrückt, z. E. daher gehen, incedere: fliegen, provolare: brausen, intrepere: reiten, adequitare. Nor. einige sagen daher statt woher, z. E. der Ort, daher du kommst, e quo &c.

Dahero, hinc, itaque, inde, igitur: auch Quare, Quamobrem, zu Anfange des Punct.

Daherum, circa, in ea regione.

Dahin, i. e. 1) hier hin, huc: 2) dort hin, illuc, eo: es dahin bringen, rem eo perducere: 3) weg, z. E. dahin fliehen, aufugere: seyn, periisse &c.: 4) mit besondern Verbis, z. E. dahin antragen, id petere, ut &c.: dahin arbeiten, in eo elaborare: denken, id cogitare &c.: deuten, ita oder in eam partem interpretari: fahren, i. e. sterben, mori &c.: fallen, ruere: fliegen, i. e. wegfliegen, avolare: geben, dare: sein Leben, profundere vitam &c.: gehen, i. e. a) weggehen, abire: b) hingerissen werden, z. E. in seinen Begierden, ferri, auferri: nehmen i. e. wegnehmen, auferre: rechnen, eo referre: sehen i. e. a) an einen Ort, spectare eo, oculos vertere eo: b) Rücksicht nehmen, respicere id: seyn, periisse: stellen oder gestellt seyn lassen, rem non decernere: stehen i. e. ungewiß seyn, incertum (dubium) esse: sterben, mori: trachten, eo tendere: wollen (an einen Ort), velle ire eo: ziehen (an einen Ort), migrare eo. Nor. einige setzen dahin statt wohin, z. E. die Stadt, dahin (richtiger wohin) ich gehe, urbs, quam peto.

Dahinten, pone, a tergo: lassen, relinquere, post se relinquere.

Dahinter, i. e. hinter demselben, derselben, denselben, dieselbe ꝛc., post illum, illam, illud, illos &c. oder post eum, eam, id, eos &c.: oder statt hinter diesem, dieser, diesen ꝛc., post hunc, hanc, hoc, hos &c., nachdem es auf ein Subst. masc., femin., neutr. Singul. oder Plur. geht. z. E. er saß dahinter i. e. hinter demselben (oder diesem) Walde, latebat post illam (hanc) scil. sylvam: steht dahinter statt wohinter, so steht qui, quae, quod statt ille, is, hic: dahinter stecken, tropisch, latere: es steckt ein Betrug dahinter, hic fraus latet: dahinter her seyn, instare rei, urgere rem: dahinter kommen, i. e. erfahren, rescisere.

Dahinwärts, i. e. 1) hierhin, huc: 2) dorthin, eo, illuc.

Dahle, Dohle, monedula.

Dahlen, Verb. nugari, nugas agere.

Dahmisch, 1) Adi. stupidus, stolidus: 2) Adv. stupide, stolide.

Dalmatien, Dalmatia: dahin gehörig, Dalmatisch, Dalmaticus: ein Dalmatier, Dalmata.

Damalig, illius temporis.

Damals, tum, tunc, illo tempore.

Damas, Damascus, Damascus.

Damascener, Damascenisch, Damascenus.

Damascirt, Damascenus.

Damast, textum Damascenum.

Damasten, (Adi.) e texto Damasceno.

Dambock, dama mas.

Dame, i. e. 1) Frau, mulier, matrona: 2) im Kartenspiele, regina: 3) im Damenspiele, a) ein Stein, calculus: b) zwey Steine auf einander, calculus duplicatus: c) die letzte Reihe, ordo calculorum extremus: d) Damenspiel, ludus duodecim calculorum, ludus nomen gerens Dame.

Damenbret, alveus, oder deutlicher, tabula scutulata serviens lusui nomen gerenti Dame.

Damenspiel, s. Dame.

Damsgeiß, dama femina.

Damhirsch, dama, Cervus Dama, Linn.

Damit, i. e. 1) daß, auf daß, ut, quo: damit nicht, ne: 2) mit diesem, dieser ꝛc., mit demselben, derselben ꝛc., cum eo, ea, iis, nachdem es auf ein Subst. masc., femin., neutr. Sing. oder Plur. geht: doch wo cum sonst zu fehlen pflegt, da fehlts auch hier, z. E. ich bin damit zufrieden i. e. mit diesen (denselben) scil. Büchern, sum

contentus his oder iis: damit daß du ꝛc. i. e. dadurch daß du ꝛc., eo, quod &c.: besondere Redensarten sind, z. E. damit kommst du nicht fort i. e. richtest nichts aus: hac re (his rebus) nihil efficis: oder statt beweisest es nicht id non probas: was soll ich damit machen? quo mihi illud? quid faciam illi (scil. pecuniae &c.): und damit gut (im Reden), satis haec: damit ließ er ihn stehen, ita reliquit eum: damit hat es die Beschaffenheit, cum hac re ita comparatum est, res sic se habet &c.: damit ists nicht ausgemacht, hoc rem non conficit: damit gehts gut, ea res bene procedit: damit anfangen, den Anfang machen, incipere ab eo (ea): was meinst du damit? quid intelligis per illud (hoc)? damit sich endigen, z. E. mit Zank, mit einer kurzen Sylbe, desinere in krem &c. Not. Einige setzen damit statt womit, dann steht qui, quae, quod statt is, ea, id.

Damm, agger, moles.

Dämmen, cohibere aggere (oder mole).

Dämmerig, subobscurus: es wird dämmerig, incipit crepusculum.

Dämmerung, 1) früh, diluculum: 2) Abends, crepusculum.

Dämmerungsfalter (-vogel), sphinx, Linn.

Dampf, i. e. 1) dicker Nebel, Rauch, Dunst, caligo, vapor: der Speisen, nidor: 2) Engbrüstigkeit, anguſtia spiritus, asthma.

Dampfbad, balneum vaporis.

Dampfen, i. e. 1) Dampf von sich geben, vaporem emittere: 2) dampfend aufsteigen, vaporis instar surgere. **Dampfen** (das), vaporatio.

Dämpfen, i. e. 1) mildern, z. E. die Trompete, temperare, frangere sonum: 2) unterdrücken, stillen, opprimere, sedare: 3) schmoren, coquere in vase clauso.

Dämpfer, i. e. 1) Unterdrücker, oppressor: 2) der Instrumente als Werkzeug, temperamentum soni.

Dampfig, vaporis plenus.

Dämpfig, i. e. engbrüstig, asthmaticus &c.

Dämpfung, i. e. Unterdrückung, oppressio, sedatio.

Damthier, dama femina.

Dän (ein), Danus. **Dänemark**, Damia. **Dänisch**, 1) Adi. Danicus: 2) Adv. Danice.

Daneben, i. e. 1) neben etwas, iuxta, propter: 2) außerdem, zugleich, praeterea, insuper, simul.

Danebrogsorden, ordo equester Danebrogicus.

Danieder, i. e. zur Erde, z. E. fallen, humi, in humum: werfen, humi (in humum) sternere: schlagen, i. e. a) zu Boden schlagen, sternere: b) muthlos machen, adfligere: c) zu Grunde richten, z. E. Menschen, Hoffnung, adfligere, perdere: liegen i. e. a) bettlägerig seyn, lecto adfixum iacere: b) zu Grunde gegangen seyn, periisse: kommen, i. e. gebären, pario.

Dank, gratia, gratiae: bezahlen, gratiam persolvere: sagen, abstatten, gratias agere: wissen, gratiam habere: durch die That abstatten, gratiam referre: Gott sey gedankt, a) eigentl. gratiae agantur deo: b) i. e. es ist gut, praeclare agitur: Dank verdienen bey ꝛc., gratiam inire apud &c. oder ab &c.: schlechten Dank, mala gratia: ohne meinen (deinen ꝛc.) Dank i. e. wider Willen, ingratiis: keinen Dank haben i. e. vergeblich sich bemüht haben, frustra laborasse, oder es gethan haben, frustra fecisse: etwas zu Danke machen, adprobare (probare) alicui rem: ohne Dank, z. E. ging er ꝛc., ingrate, ingratus: mit Danke, grate, gratus.

Dankaltar, altare serviens victimae eucharisticae.

Dankbar, 1) Adi. gratus: sich beweisen, gratum se praestare: 2) Adv. grate.

Dankbarkeit, i. e. 1) dankbares Gemüth, gratus animus: 2) Dank, gratia, gratiae.

Dankbarlich, Adv. grate.

Dankbeflissen, gratus, cupidus gratiae referendae. **Dankbeflissenheit**, animus gratus, cupiditas gratiae referendae.

Dankbegierig, Dankbegierde, i. e. Dankbeflissen, Dankbeflissenheit.

Danken, 1) durch Worte, gratias agere: ists wieder grüssen, salutem reddere, resalutare: 2) im Herzen, gratiam habere: 3) durch die That, gratiam referre. Not. ich danke dafür, bey Anbietung einer Gefälligkeit, die man nicht annehmen will, gratia est, recte, benigne: ists aber bloß so viel als ausschlagen, reiicere, recusare &c. **Danken** (das), mit Worten, actio gratiarum.

Dankfest, gratulatio, supplicatio: halten, celebrare.

Dankgebet, precatio testando grato in Deum animo: ists eine Formel, so steht formula precationis statt precatio.

Danklied, hymnus.

Danknehmig, gratus.

Dankopfer, victima eucharistica.

Dankpredigt (Dankrede), concio (oratio) testandae gratiae.

Danksagen, Dank sagen, gratias agere. **Danksagung**, gratiarum actio: zur Danksagung, gratiae testandae causa.

Dankvergessen, ingratus, immemor beneficii.

Dann, i. e. 1) alsdann, tum, tunc: dann erst, tum demum: 2) hernach, tum, deinde: 3) derohalben, igitur, itaque.

Dannen, von dannen, i. e. 1) von hier, hinc: 2) von dort, illinc, illinc.

Dannenher, Dannenhero, i. e. dahero, ergo, igitur &c., s. Dahero.

Danzig, Dantiscum, Gedanum: dahin gehörig, Dantiscanus, Gedanensis.

Daran, i. e. 1) an der Sache, wo an, in, ex, de, ad &c., seyn kann, z. E. ich zweifle nicht daran, non dubito de ea (hac) re: daran thust du recht, in hac re (oder in eo, hic) recte agis: daran erkannte ich ihn, ex eo, ex ea (hac) re agnovi &c.: ich denke nicht gern daran, non memini libenter eius (huius) rei: 2) an denselben, dieselbe, dasselbe, dieselben, oder an diesen, diese ꝛc.: da steht is (ille) oder hic: und wegen an gilt das vorhergehende, z. E. ich zweifle nicht daran i. e. an derselben scil. Ankunft, non dubito de eo scil. adventu: ich erkenne ihn auch daran i. e. an demselben scil. Zeichen, agnosco eum ex eo scil. signo: ich denke nicht daran i. e. an denselben scil. Menschen, Tisch ꝛc., non memini eius scil. hominis, mensae &c., oder statt an dieselben scil. Menschen, Tische ꝛc., eorum, earum &c.: die Elbe ist ein Fluß; Dresden liegt daran i. e. an demselben (scil. Fluß), sedet ad eum scil. amnem: daran fügen, thun, addere, adiicere: daran geben, addere: daran gehen oder sich daran machen, accingi: er glaubt nicht daran, i. e. a) traut nicht, non fidit ei (ei rei): b) er glaubts nicht, non credit rem (oder eum, eam, id): daran haben, z. E. Freude, gaudere eo (ea &c.): Profit, lucrari ex eo (ea &c.): daran halten, adplicare: sich daran halten, z. E. an den Zweig ꝛc., tenere eum (eam &c.): an die Speise, uti hoc oder eo (scil. cibo) usque ad satietatem: oder statt an Jemandes Wort, fidere verbis alicuius: daran kleben, adhaerere: knüpfen, adnectere: kommen i. e. a) gleich kommen, aequare: b) an die Reihe kommen, ad partes suas venire: liegen, z. E. am Flusse ꝛc., adiacere: es liegt dran, z. E. mir viel, interest mea multum: daran müssen, vitare non posse: schlagen, i. e. a) heften, adfigere: b) thun, addere: daran setzen i. e. a) dazu setzen, addere: b) daran nähen, adfuere: c) anwenden, impendere: sein äußerstes, omnia facere: daran seyn, i. e. betreiben, instare rei: unrecht daran seyn i. e. irren, errare, falli: es ist nichts dran scil. an der Sache, i. e. a) ist nicht wahr, non est vera: b) ist schlecht, est mala (levis): ich bin gut (übel) dran, praeclare (male) mecum agitur, ich bin übel mit dir dran, nescio, quid te faciam, displices mihi: ich weiß nicht, wie ich mit ihm daran bin, nescio, quid sibi velit, nescio, quid eo faciam: daran strecken oder setzen, impendere: nicht daran wollen, recusare. Not. steht daran statt woran, so steht qui, quae, quod, statt is, ea, id &c. z. E. die Sache, daran ich zweifle, de qua dubito.

Darauf, i. e. 1) auf diese (dieser) oder dieselbe (derselben) Sache, z. E. ich verlasse mich darauf, nitor hac (ea) re: ich sinne darauf, meditor id oder eam rem: 2) auf diese, dieser, diesem, diesen, oder denselben, dieselbe, dasselbe, dieselben, derselben ꝛc., da es denn drauf ankommt, was an bedeutet, z. E. ich liege darauf i. e. auf demselben scil. Mantel, iaceo super eo scil. pallio: er gibt nicht Achtung darauf, non adtendit illum (scil. sermonem) oder illa scil. verba: die Sache beruht darauf, res nititur in eo &c.: ich biete drauf, liceor eum (scil. librum, hortum &c.) oder eos (scil. libros, hortos &c.): oder eas (scil. mensas &c.): darauf bleiben, manere in eo &c.: darauf bringen i. e. Anlaß geben, perducere, movere: zum Reden i. e. erinnern, monere: ich bringe es nicht drauf (auf die Seite), pagina non capit: darauf denken, id meditari: dringen, urgere, instare: drücken, imprimere: fallen, incidere: folgen, sequi eum &c., geben oder achten, curare: gehen, a) auf einen Ort zu, ire eo: b) i. e. verzehrt werden, consumi, absumi: c) i. e. zu Grunde gehen, perire: d) gefasset werden, capi: es geht nicht drauf (auf die Seite), pagina non capit: wie viel Loth gehen drauf (aufs Pfund), quot semuncias continet? darauf gießen, adfundere: haben, z. E. Geld auf dem Hause ꝛc., pecuniam ibi collocatam habere: halten i. e. a) beobachten, servare: b) hochschätzen, magni facere: darauf heben, tollere eo (Adv.) oder in eum (scil. equum &c.): darauf helfen, a) z. E. aufs Pferd, tollere in eum (scil. equum): b) i. e. auf Gedanken ꝛc., subiicere alicui rem: darauf hören, adtendere: kommen (auf Gedanken), incidere: legen, imponere: lehnen, acclinare: nehmen (zur Versicherung), in fidem rei, sumere &c.: pochen, i. e. sich verlassen, niti in eo &c.: rechnen, i. e. a) sich verlassen, fidere, confidere: b) glauben, credere &c.: darauf reiten, vehi eo &c.: schlagen, pulsare, percutere eum &c.: schreiben, inscribere: schwören, iusiurandum dare in id &c.: sehen, videre, spectare id &c.: setzen, imponere ei &c.: ists statt drauf schreiben, inscribere: seine Hoffnung, spem ponere in eo &c.: darauf sinnen, meditari id &c.: springen, insilire in &c.: stehen, insistere: darauf steht Strafe, poena est propositra: es steht darauf i. e. ist auf dem Puncte, in eo est: darauf stellen, imponere ei &c.: sich, insistere: seine Hoffnung, spem ponere in eo &c.: darauf treten, insistere: warten, exspectare eum &c.: wenden, z. E. Geld, Zeit, impendere (pecuniam) rei z. E. libro &c.: zielen, spectare id &c. Not. läßt sich darauf leicht verstehen, so wirds oft nicht mit ausgedrückt. Steht darauf statt worauf, so steht qui, quae, quod,

statt is, ea, id, hic, haec, hoc, z. E. der Baum, darauf ich saß, in qua &c.: 3) hernach, tum, deinde, post.

Daraus, i. e. 1) aus dieser (derselben) Sache ex hac (ea) re, ex eo (Neutr.), inde, hinc: sieht daß dabey zur Erklärung, so steht gern ex eo, quod &c., z. E. daraus, daß du so lebest, kann ich schließen ꝛc. ex eo, quod &c.: 2) aus diesem, dieser, diesen, demselben, derselben, denselben oder ihnen, ex eo, ea, iis, nachdem es auf ein Substant. masc., femin., neutr. Sing. oder Plur. geht, z. E. der Wald ist groß, ich komme daraus i. e. aus demselben scil. Walde, venio ex ea (scil. sylva): ich sahe daraus (aus demselben Briefe), vidi ex ea (epistola) oder ex iis (literis); doch geht auch hinc, inde, an: 3) besondere Redensarten: was wird daraus? i. e. a) aus der Sache, quid ea re fit? b) aus demselben, derselben ꝛc., quid eo (ea, iis) fit? sich etwas daraus machen i. e. schätzen, magni facere: sich nichts daraus machen, i. e. sich nicht darum bekümmern, non curare, z. E. rem: b) gering schätzen, parvi aestimare: daraus wird nichts scil. aus der Sache, i. e. sie kommt nicht zu Stande, res non perficitur: daraus wird nichts scil. aus dir i. e. du wirst nichts lernen, nihil discēs, oder kein Amt bekommen, munus non accipies: sich etwas daraus nehmen, i. e. schließen, inde colligere, intelligere. Not. steht daraus statt woraus, so steht qui, quae, quod, statt is, ea, id, z. E. der Wald, daraus ich floh, sylva, e qua &c.

Darben, egere.

Darbey, s. Dabey.

Darbieten, deferre, offerre: sich, a) von Menschen, se offerre: b) von Dingen, offerri. **Darbietung**, oblatio.

Darbringen, offerre, adferre. **Darbringung**, oblatio.

Dardanellen, arces duae ad Hellespontum: durch die Dardanellen schiffen, navigare Hellespontum.

Darein (drein), i. e. hinein, intro, oder in eum, eam, id, eos &c., nachdem das Substant. ist, das vorher geht, z. E. er fiel darein, i. e. in dasselbe scil. Wasser, in eam (aquam): steht darein statt worein, so steht qui, quae, quod, statt is, ea, id, z. E. das Wasser, worein ich fiel, in quam &c.: darein gießen, infundere: geben, i. e. oben drein geben, addere tanquam cumulum: gehen, z. E. in einen Ort, intrare: darein (i. e. ins Gefäß) geht so viel, hoc (vas) capit tantum: drein gehen, i. e. nicht gerechnet werden, non numerari: drein gehen lassen, i. e. nicht rechnen, non numerare: sich drein mischen, se immiscere, z. E. ei (z. E. Streit), iis &c.: drein reden, interpellare: schlagen, i. e. a) wohin schlagen, percurere, z. E. was scil. arbores &c.: b) schlagen, percutere: drein setzen i. e. a) hinein sehen, inspicere: b) Sorge tragen, inspicere, respicere; singen i. e. dazu singen, accinere: treten, pedem ponere in eo (ea, iis) &c.

Darneben, offerre, exhibere: sich (zum Tode), se offerre. **Dargebung**, oblatio.

Dargegen, Dagegen, i. e. 1) dawider contra: ich habe nichts dagegen, non repugno: dagegen reden, contra loqui, obloqui: sagen, i. e. antworten, respondere, setzen, opponere: 2) im Gegentheil, contra, e contrario: 3) dafür, hinwiederum, vicissim, contra. Not. Dagegen statt wogegen, z. E. die Sache, dagegen ich streite, res, contra quam &c.

Darhalten, i. e. hinhalten, praebere.

Darhinter, s. Dahinter.

Darin (darinnen), i. e. 1) in diesem (derselben) Sache, z. E. die Tugend besteht darin, daß ꝛc., in eo, quod &c.: 2) in demselben, derselben, denselben, diesem, dieser, diesen, z. E. es steht darin, i. e. in demselben scil. Buche, est in eo scil. libro: 3) innerhalb, inwendig, intus.

Darlegen, i. e. 1) hinlegen, vorlegen, proponere: 2) erweisen, demonstrare.

Darleihen (das), mutuum.

Darleihen, Darleihen, dare mutuo oder mutuam (pecuniam).

Darm, intestinum: der leere, intestinum ieiunum: krumme, intestinum ileum: blinde, intestinum caecum: der fette oder Mastdarm, intestinum rectum: Grimmdarm, colon.

Darmbein, os ilium, os ilei.

Darmbruch, hernia intestinalis, enterocele.

Darmfell, peritonaeum.

Darmgicht, passio iliaca, ileus.

Darmseite, fides (fidis) ex intestinis.

Darmstadt, Darmstadium.

Darmweh, i. e. Kolik.

Darnach, i. e. 1) hernach, deinde, post: kurz darnach, paulo post: lange darnach, multo post, longe post: ein Jahr darnach, anno post: drey Jahre ꝛc. tribus annis post: 2) nach demselben, derselben, denselben ꝛc. wenn nach so viel ist als gemäß, ad (secundum) eum, eam &c., z. E. das ist das Gesetz, richte dich darnach, accommoda te ad eam scil. legem. Oft verlangen die Verba &c. keine Präposition, z. E. ich richte mich darnach, (nach dem Gesetze), sequor eam scil. legem: trachte darnach, adpeto eum (scil. librum), eam scil. pecuniam &c.: bin begierig darnach, cupidus eorum scil. librorum: nichts darnach fragen, non curare eum, eam, id &c.: darnach greifen, adpetere manibus, prehendere: gehen, petere: schießen, telo petere: schmecken, sapere eum,

eum, eam &c.: sich sehnen, desiderare eum &c.: zielen, collineare eo: besondere Redensarten sind, z. E. er machts auch darnach, i. e. a) fährt sich auch auf diese Art auf, est iis moribus: oder fährt sich schlecht oder gut auf, hoc dignum est moribus eius: b) er richtet es auf diese Art ein, rem ita instituit: oder er richtet es schlecht (gut) ein, rem male (bene) instituit: er sieht mir darnach aus, videtur mihi talis: das Lied geht darnach (nach der Melodie), carmen canitur ad &c.: es geräth auch darnach, i. e. gut (oder schlecht), res bene (male) evenit. Not. steht darnach statt wornach, so steht qui, quae, quod statt is, ea, id, z. E. Bücher, darnach ich trachte, libri, quos adpeto.

Darneben, Darnieder, s. Daneben &c.

Darob, i. e. darum.

Daroben, s. Droben.

Darre, i. e. 1) **Dörrofen,** furnus serviens torrendo, oder **Dörrhaus, Darrhaus,** aedificium serviens torrendo: 2) **Krankheit,** tabes: bey **Vögeln,** ein **Geschwür,** ulcus tabificum.

Darreichen, i. e. 1) **hinreichen,** porrigere: 2) **geben, hingeben,** praebere, offerre, suppeditare. **Darreichung,** praebitio, suppeditatio.

Darren, i. e. **dörren,** torrere.

Darrhaus, Darrofen, s. Darre.

Darrsucht, tabes.

Darsetzen, i. e. 1) **hinsetzen,** adponere: 2) **aufopfern, wagen,** z. E. sein **Blut,** sanguinem effundere &c. **Darsetzung,** i. e. 1) **Hinsetzung,** adpositio: 2) **Aufopferung,** s. Aufopferung.

Darstellen, i. e. 1) **hinstellen,** exhibere, proponere: 2) **ausdrücken,** exprimere. **Darstellung,** i. e. 1) **Hinstellung,** exhibitio: 2) **durch Worte, Farben,** descriptio, expressio.

Darstrecken, i. e. 1) **hinstrecken,** porrigere: 2) **darbieten,** offerre. **Darstreckung,** i. e. 1) **Hinstreckung,** porrectio: 2) **Darbietung,** oblatio.

Darthun, probare, demonstrare, docere.

Darüber (Drüber), i. e. 1) **mehr,** amplius, z. E. **zehn Jahre und drüber;** auch supra i. e. **vortrefflicher, größer,** z. E. **nichts ist drüber,** nihil est supra: 2) **unterdessen,** interea, interim: 3) **deswegen,** a) **wenns auf kein einzelnes Wort geht,** propterea, hac (ea), de re, z. E. **darüber klage ich: auch mit bloßem Abl.** z. E. **du bist gelehrt, ich freue mich darüber,** laetor ea re: b) **wenns sich auf ein einzelnes Wort bezieht,** propter eum, eam, id, eos &c., de eo, ea, iis: 4) **über denselben, demselben, dieselbe, derselben, dasselbe** &c., **wenn über so viel ist als auf,** supra (oder super) eum, eam &c., z. E. **es war eine Brücke drüber,** super eo (fluvio): **doch steht nicht immer** super &c., z. E. **drüber legen,** imponere z. E. ei (scil. vulneri &c.): **drüber sitzen** (über den **Büchern**), adsidere iis: **drüber bleiben,** liceri amplius (supra): **bleiben** (bey der **Arbeit**), inhaerere ei: **drüber sich freuen,** laetari eo (scil. libro): **setzen,** traiicere eum (scil. fluvium): **gehen,** a) z. E. **über den Fluß,** transire (superare) eum scil. fluvium: b) i. e. **übertreffen,** superare, vincere: **darüber halten,** a) z. E. **den Hut,** tenere supra eam scil. rem: b) i. e. **beobachten,** servare eam (scil. legem): **drüber sich aufhalten** i. e. **tadeln,** vituperare eum (scil. hominem): **sich hermachen,** i. e. a) **anfallen,** aggredi eum, eam &c.: b) **anfangen,** aggredi eam scil. rem: **es geht scharf drüber her,** fervet opus: **drüber springen,** transilire eam scil. fossam: **so auch drüber fliegen,** transvolare: **setzen,** a) **über einen Fluß** &c., traiicere: b) **als Vorgesetzten,** praeficere: **sterben,** mori non absoluto eo (scil. libro, labore): **es geht drüber und drunter,** turbatur: **drüber zahlen,** plus solvere: **ich bin drüber hinaus,** i. e. **bekümmere mich nicht darum,** non curo rem oder eum scil. sermonem &c.: **darüber werfen,** traiicere, **mit und ohne** eum, eam &c., **wie denn der Accus. wo er sich verstehen läßt, oft wegbleiben kann.** Not. **steht darüber statt worüber,** so steht qui, quae, quod statt is, ea, id, z. E. **der Fluß, darüber (worüber) eine Brücke war,** super quo &c., **oder darüber (worüber) ich ging,** quem transibam.

Darum (Drum), i. e. 1) **deswegen,** ideo, propterea &c.: **darum bekümmere ich mich,** i. e. a) **bin in Kummer,** de ea re laboro: b) **mache mir etwas draus,** curo eam rem: **sich darum bewerben,** i. e. **um denselben, dieselbe** &c., petere eum, z. E. (scil. honorem), eam (scil. rem) cet.: **ich bin bekümmert darum,** (i. e. **um das Buch**), sollicitus sum de eo scil. libro: **oder** (i. e. **um die Kinder**), de iis scil. liberis: 2) **dannenhero,** ergo, igitur, itaque: 3) **dafür,** pro eo (scil. libro), pro ea (scil. re &c.): 4) **besondere Redensarten: ich bin darum** (i. e. **ums Buch, um die Bücher**) **betrogen worden,** fraudatus sum eo (scil. libro) **oder** iis scil. libris: **ich bin darum gekommen** (**um die Bücher**), perdidi eos (scil. libros): 5) **da herum,** circa. Not. **steht darum statt um welchen, welche, welches,** so steht qui, quae, quod, **statt** is, ea, id, z. E. **Bücher, darum ich betrogen worden,** libri, quibus fraudatus sum.

Darunten, Drunten, infra.

Darunter (Drunter), i. e. 1) **unter etwas** (vom Orte), subtus, subter, z. E. **darunter** (unter dem **Baume**) **sitzen: auch**

infra, z. E. den Namen drunter ſchreiben, infra ſcribere, ſubſcribere: auch ſteht ſub eum, eam, eo, ea &c., z. E. ſub ea (ſcil. arbore) ſedeo, ich ſitze drunter (unter dem Baume): oft ſteht ſub und ſubter mit einem Verbo vereinigt, z. E. drunter bauen, ſubſtruere: breiten, ſubſternere: legen, ſupponere: ſtießen, ſubterfluere: werfen, ſubiicere: liegen, ſubiaceo: ſchreiben, ſubſcribere: ſeyn, ſubeſſe: treten (z. E. wegen des Regens) oder gehen, ſubire: 2) dabey, in eo, in ea re, hic: iſts ſo viel als dadurch, ea re, eo: 3) weniger, geringer, minor, minus: drüber oder drunter, i. e. mehr oder weniger, plus minus: alle von 50 Jahren, keiner drunter, nullus minor: iſt drunter ſo viel als wohlfeiler, minoris, viliori pretio, z. E. für 50 Thaler, nicht drunter: 4) dadurch, eo, hac (ea) re: 5) dazwiſchen, inter, mit Accuſ., z. E. es iſt ein groſſer Unterſchied darunter, i. e. unter dieſen Dingen (oder Menſchen), magnum discrimen intercedit inter has res (hos ſcil. homines): doch bleibt oft inter mit hos, has &c. weg, wenn ſichs verſtehen läßt: darunter gezählt werden (unter die Götter), numerari (referri) inter eos ſcil. deos: zählen, numerare inter eos, eas &c.: 6) aus, von, ihnen (euch ꝛc.), inter, ex, de, in (mit Abl.), auch eorum, earum nach Adiectivis &c., z. E. einen darunter (ſcil. unter den Griechen), unus eorum, de iis, ex iis, in iis: oder ſtatt unter euch, unus veſtrum, de vobis &c.: oft wird darunter durchs Verbum mit ausgedrückt, z. E. darunter miſchen, immiſcere (z. E. ei und ohne ei): darunter (i. e. dazu nehmen), adiungere iis: gehören, eſſe in eo numero, pertinere ad eum numerum: darunter (i. e. unter die Soldaten) gehen, arma ſequi, militem fieri: was verſtehſt du darunter? (unter dem Worte), quam notionem ſubiicis huic verbo? oder (unter den Worten) quomodo intelligis haec verba? &c.: ich verſtehe euch alle darunter, vos univerſos complector verbis meis. Not. ſteht darunter ſtatt worunter, ſo ſteht qui, quae, quod, ſtatt is, ea, id, z. E. der Baum, darunter ich ſaß, ſub qua &c.

Daruntерhin, ſubtus, ſubter.

Darvon, Darvor, Dawider, ſ. Davon ꝛc.

Darwägen, adpendere.

Darzählen, adnumerare. **Darzählung**, adnumeratio.

Darzu, ſ. Dazu.

Darzwiſchen, Darzwiſchenkunft, ſ. Dazwiſchen ꝛc.

Das, ſ. Der, die, das.

Daſelbſt, ibi, illic, iſtic: in Briefen vom Orte deſſen, an den der Brief geht, ſteht iſtic, und vom dritten Orte, illic: eben daſelbſt, ibidem: daſelbſt hin oder dahin, eo, illuc, iſtuc: in Briefen vom Orte, wohin der Brief geht, iſtuc: vom dritten Orte, illuc: von daſelbſt her, inde, illinc, iſtinc: in Briefen vom Orte, wohin der Brief geht, iſtinc, vom dritten Orte, illinc: eben daſelbſt her, indidem: eben daſelbſt hin, eodem.

Daſeyn, adeſſe, praeſto eſſe, hic eſſe. **Daſeyn** (das), i. e. 1) Gegenwart, praeſentia: 2) i. e. das Seyn, etwa eſſe, viele Neuern ſetzen exiſtentia, das nicht vorkommt.

Daſjenige, id &c., ſ. Derjenige.

Daſig, ille, iſte: in Briefen ſteht iſte, gern vom Orte, wohin der Brief geht, ille, vom dritten Orte.

Dasmal, nunc, in praeſentia.

Daß, 1) nach dem Neutro das, deſſen, dem, (id, eo &c.) oder darin, dabey, (in eo), oder von dem, davon, (de eo) heißt quod (mit Indicat., an ſich) z. E. ich lobe das, daß du fleißig biſt, laudo id, quod es &c.: darin fehlte er, daß er ꝛc., in eo quod &c.: ich habe nichts davon gehört, daß er geſtorben ſey, de eo quod mortuus ſit &c.: doch ſteht auch oft Gerund. oder Particip. z. E. darin (dabey) daß er lernte, gewann er, in diſcendo &c.: dadurch daß er lernte ꝛc., diſcendo: dadurch daß er Bücher kaufte, libris emendis &c.: auch Infin. z. E. nichts iſt angenehmer als das, daß man gutes thut, nihil eſt ſuavius quam bene facere: 2) i. e. was das anbelangt daß ꝛc., quod, z. E. daß er nicht ſchreibet, darüber ꝛc., quod non ſcribit &c.: 3) i. e. als wenn, quod, quo, tanquam, z. E. ich ſage das nicht, daß (i. e. als ob) ichs beſſer wüßte, non dico, quod (quo &c.) melius ſciam: daß nicht, quod (quo, tanquam) non oder kürzer, quin: 4) i. e. warum, nach eſt, heißt quod, cur, z. E. es iſt keine Urſache, daß du weinen ſollteſt, non eſt, quod fleas: 5) i. e. weil, quod (mit Indicat., außer wenn möchte, dürfte dabey ſteht, oder der Accuſ. cum Infin. oder ſonſt eine Coniunct. vorher geht, worauf quod ſich bezieht, dann folgt der Coniunct.) und auch Accuſ. cum Infin. z. E. ich freue (betrübe) mich, daß es geſchehen, gaudeo (doleo), quod factum eſt, oder id factum eſſe: 6) nach den Verbis und Redensarten, die a) eine Wahrnehmung anzeigen, folglich nach hören, ſehen, fühlen, bemerken, glauben, hoffen, wiſſen, erfahren, es iſt bekannt, wahr, gewiß ꝛc.: b) die eine Anzeige anzeigen, folglich nach ſagen, ſchreiben, erzählen, zeigen, anzeigen, bekannt machen, verſprechen, Nachricht, Gerücht ꝛc. ſteht Accuſ. cum Infin.: doch iſt zu merken, aa) dico, ſcribo, nuntio, und ähnliche, wenn ſie ein Verlangen, Bitten, Befehlen

fehlen anzeigen, haben alsdenn ut nach sich: bb) adde quod, thue hinzu, daß i. e. ferner: cc) nach einigen Passivis steht beym Infin. statt des Accus. des Subject der Nominat., besonders bey dicor, feror, videor, z. E. man sagt, daß ich (du, er, wir, ihr, sie ꝛc.) gekommen sey, dicor venisse, diceris venisse, dicimur venisse, dicitur (pater) venisse &c.: es scheint, daß ich (du, er, nicht kommen werde, non videor (videris, videtur) esse venturus: es scheint, daß diese Menschen nicht kommen werden, hi non videntur esse venturi: 7) nach den Affectswörtern steht theils quod, theils Accus. cum Infin., theils ut, a) nach sich freuen, betrüben, Freude, Betrübniß, Schrecken ꝛc. steht, weil hier daß so viel als weil ist, quod, und auch Accus. cum Infin.: b) nach hoffen, Hoffnung steht allezeit Accus. cum Infin.: c) nach fürchten heißt daß ne, und daß nicht, ne non oder ut, z. E. ich fürchte, daß es regnen möchte, metuo (timeo &c.) ne pluat; daß es nicht regnen möchte, ne non pluat oder ut pluat: doch steht auch zuweilen der Accus. cum Infin.: 8) nach accedit oder huc accedit (i. e. hierzu kommt noch), steht quod und ut: 9) nach non dubito und ähnlichen, z. E. non dubium est, quis dubitat? &c. heißt daß quin, z. E. ich zweifle nicht, daß er kommen werde ꝛc.: folgt daß nicht, und das folgende wird folglich verneint, so steht qui non, z. E. ich zweifle nicht, daß er nicht kommen werde, i. e. ich glaube gewiß, daß er nicht kommen werde: statt des quin kann auch Accus. cum Infin. stehen: b) nach dubito, dubium est, steht an (i. e. ob) oder Accus. cum Infin., z. E. ich zweifle, daß (ob) der Vater kommen werde, dubito, patrem venturum; dubito, an pater venturus sit: 1) i. e. auf daß, damit, ut, quo: daß nicht, i. e. damit nicht, ut non, ne, ut ne: 11) i. e. daß also, wenns eine Folge anzeigt, ut, z. E. der Reichthum machte ihn unglücklich, daß (also) diejenigen irren, die ꝛc.: 12) wenn sichs auf die vorhergehenden Vergleichungs- und Bestimmungswörter ita, sic, tam, talis (auch is statt talis), tantus, tantum, so viel, tot, toties, adeo, tantopere, hactenus (in so fern) ꝛc. bezieht, heißt ut mit dem Coniunct.: 13) nach den Verbis und Redensarten, die anzeigen, daß etwas geschehen soll, folglich machen, es dahin bringen, sorgen, sich bemühen, zur Absicht haben, rathen, antreiben, ermahnen, bitten, zwingen, befehlen, verlangen, fordern, ferner es ist noch übrig (reliquum est, restat), es geschieht, trägt sich zu oder beliebt sich, es fehlt (viel, so viel ꝛc.), steht ut mit dem Coniunct. Not. a) nach facio, i. e. den Fall setzen, annehmen, so thun, folgt Accus. cum Infin. z. E. wir wollen einmal annehmen (so thun), daß kein Gott sey, faciamus, deum non esse: b) nach iubeo folgt gern Accus. cum Infin.: 14) nach wollen, wünschen, erlauben, sich gefallen lassen, es ist billig, nöthig, steht ut, doch steht auch der Accus. cum Infin.: jedoch nach aequum est steht lieber Accus. cum Infin. Not. nach oportet und necesse est steht nicht gern ut, z. E. oportet (necesse est) patrem veniat oder patrem venire, es ist nöthig, daß ꝛc. oder der Vater muß kommen: 15) oder o daß, beym Wünschen, ut oder häufiger utinam, o si! z. E. daß er doch käme! utinam veniat &c.: o daß doch nicht, utinam ne: wollte Gott daß, ist eben das, utinam; ists so viel als nebe Gott, daß ꝛc. auch faxit deus, ut &c.: 16) wird auch durch qui, quae, quod (seq. Coniunct.) ausgedrückt, a) wenns so viel ist als weil, oder da (wenns eine Ursache anzeigt), z. E. du bist weise, daß du fortgehest, sapiens es, qui abeas: b) wenns sich mit der (welcher) vertauschen läßt, z. E. Niemand ist so elend, daß er nicht wüßte ꝛc. nemo est tam adflictus, qui nesciat: doch ist ut auch recht: c) nach dignus, indignus, wo es statt ut ego (mihi, me), tu (tibi &c.), ille (illum &c.) steht, z. E. das Buch ist werth, daß ichs lese, liber est dignus, quem legam; oder daß es gelesen werde, qui legatur: du bist werth, daß ich dir günstig sey, dignus es, cui faveam: doch nach qui &c. bleibt lieber ut, z. E. welcher werth ist geliebt zu werden, qui dignus est, ut ametur: 16) daß nicht, a) i. e. damit nicht, ut non, ne, ut ne: und überall, wo ut stehen soll, kann ut non, ne, ut ne stehen, außer nach ita, hic, tam, tantus, talis &c. (s. oben), wo ut gern bleibt, folglich ut non oder ut ne stehen muß: b) nach nicht zweifeln, wenns verneinen soll, quin, s. oben: c) als wenn nicht, quod non, quo non, quin, s. oben: d) nach fürchten, ut, ne non, s. oben: e) nach verhindern, quo minus oder ne: f) daß doch nicht, bey Wünschen, utinam ne: g) nach facere non possum (ich kanns nicht umgehen haben), fieri non potest (es ist nicht möglich), quin oder ut non: so steht auch quin nach caussa non est, nihil praetermitto, nihil recuso &c.: 18) wird zuweilen nicht übersetzt, z. E. indessen daß ich ꝛc. dum: im Fall daß ꝛc. si forte: bis daß, donec: seit dem daß, ex quo: 19) im Affecte wirds oft durch Accus. cum Infin. ausgedrückt, z. E. daß ich ihm geglaubt habe! me ei credidisse! 20) i. e. da, von der Zeit, cum, z. E. es sind zehn Jahre, daß ich ꝛc. decem anni sunt, cum (oder ex quo) hic sum: ich freue mich, daß du noch lebest, gaudeo cum (oder quod) vivis: ich freue mich daß ich sehe ꝛc. gaudeo cum &c.: 21) bey Erklärungen, statt daß nämlich, ut, s. Lexic. Lat.: 22) seit daß oder seitdem daß, ex quo.

Datiren, i. e. den Tag dazu setzen, diem adscribere, z. E. epistolae.

Dattel, palmula.

Dattelbaum, Dattelpalme, palma.

Dattelkern, os palmulae.

Dattelöl, oleum palmeum.

Dattelpalme, s. Dattelbaum.

Dattelschnecke, dactylus.

Datum, 1) im Briefe, dies: bis Dato, adhuc, hucusque: 2) Merkmal, Beweis, signum, argumentum.

Daube, z. E. eines Gefäßes, tabula.

Däuchten, i. e. dünken.

Dauer, i. e. 1) Dauerhaftigkeit, firmitas: auf die Dauer machen, facere ita ut duret: von langer Dauer, diuturnus: von kurzer, brevis, non diuturnus: von keiner, fluxus, caducus: 2) Währung der Zeit, tempus, auch spatium, z. E. der Zeit.

Dauerhaft, 1) Adj. firmus, diuturnus: 2) Adv. firmiter, firme, constanter.

Dauerhaftigkeit, i. e. Dauer.

Dauern, i. e. 1) aushalten, durare: 2) verbleiben, verharren, durare, manere: 3) unverletzt bleiben, durare, integrum manere: 4) währen, durare: 5) Betrübniß verursachen, dolere: mich dauert es, doleo, dolet mihi, moleste fero: 6) Reue verursachen, z. E. mich dauert mein Versprechen, poenitet me promissi: 7) Mitleiden verursachen, z. E. du dauerst mich, me miseret tui.

Daum oder Daumen, pollex: Jemanden aufs Auge halten (sprichw.), coërcere aliquem. **Daumesbreite** (Dicke ꝛc.), latitudo (crassitudo) pollicaris.

Dauphin, Delphinus. **Dauphine** (die), uxor Delphini: **Dauphinee** (Dauphiné), ein Land, Delphinatus.

Daus (das), etwa dyas, oder scida chartae lusoriae nomen gerens Daus.

Dauung, concoctio.

David David. **Davidsharfe**, harpa (oder barbitos) Davidica.

Davon, i. e. 1) von derselben Sache, de (ab) eo, de (ab) ea re; nachdem nämlich de oder a stehen muß, z. E. davon liest man ꝛc. de eo &c.: oft steht auch Genit. oder Accus., z. E. ein Theil davon, pars eius rei: ich habe Kenntniß davon, peritus sum eius rei, intelligo id (eam rem): 2) von demselben (oder ihm), derselben (oder ihr), denselben (oder ihnen), de (ab) eo, ea, iis, auch ex ea &c., z. E. davon (i. e. vom Tode) schriebst du nichts, de ea scil. morte: davon (i. e. von den Büchern) urtheilt er nicht zum Besten, de iis scil. libris: ich komme davon (i. e. von dem Orte ꝛc.), ab eo scil. loco: ein Theil davon (i. e. von dem Gelde ꝛc.), pars eius scil. pecuniae &c.: oder (i. e. von den Waaren), earum: 3) weg, z. E. davon bleiben, abesse, non venire: bringen, i. e. a) wegbringen, auferre: b) retten, servare: c) davon tragen, z. E. Sieg, reportare: davon eilen, festinanter abire: fliegen, avolare: fliehen, aufugere: führen, abducere: fahren (i. e. gefahren werden) oder reiten, avehi: fahren (Jemanden), avehere: gehen, abire: kommen (i. e. entwischen), elabi: mit einer leichten Strafe, defungi levi poena: mit genauer Noth, vix evadere: laufen, aufugere: lassen, i. e. ablassen, abstere: Jemanden davon lassen, dimittere, missum facere: sich davon machen, abire, discedere: sich schleichen, se subducere: ziehen (an einen andern Ort), migrare: 4) dadurch, a) i. e. durch diese Sache, eo, ea re, hinc, inde: b) i. e. durch denselben, dieselbe ꝛc. eo, ea, iis, z. E. davon (i. e. durch die Arbeit) ward er krank, eo (scil. labore) oder hinc, inde: 5) darunter, de (ex, in) iis, inter eos, eas, ea, oder (bey Adj. z. E. Superl. cet.) eorum, earum, z. E. der gelehrteste davon (i. e. von den Griechen) eorum, inter eos, de (ex, in) iis: 6) besondre Redensarten: davon haben (i. e. Nutzen), fructum (commodum) inde capere: wenig (viel) davon halten, i. e. gering (hoch) schätzen, parvi (magni) facere &c. Not. steht davon statt wovon, so steht überall qui, quae, quod, statt is, ea, id, z. E. der Tod, davon ich schrieb, mors, de qua &c.

Davor, 1) vom Orte, i. e. vor denselben, dieselbe, dasselbe ꝛc., oder vor demselben, derselben ꝛc. ante eum, eam, eos &c. z. E. ein Hund liegt davor (i. e. vor der Thüre), ante eas (scil. fores) oder ante eam scil. ianuam: 2) i. e. deswegen, propterea; oder statt wegen desselben, derselben ꝛc. propter eum, eam &c. oder de eo, ea &c. z. E. ich erschrak davor, scil. vor dem Menschen, Hunde, vor der Gestalt ꝛc.: oft steht keine Präposition, z. E. er fürchtet sich davor, i. e. a) vor der Sache, timet id oder eam rem: b) vor demselben, derselben ꝛc. z. E. er fürchtet sich davor (i. e. vor der Strafe, Gefahr ꝛc.), timet eam scil. poenam) oder id scil. periculum: er flieht davor, i. e. a) vor der Sache, fugit eam rem: b) vor demselben, derselben ꝛc. fugit eum, eam, eos &c.: so auch sich in Acht nehmen, cavere, mit Accus.: davor beschützen, tueri ab eo, ea &c. Not. steht davor statt wovor, so steht qui, quae, quod, statt is, ea, id, z. E. die Gefahr, davor ich fliehe, periculum, quod fugio.

Dawider, 1) ohne Beziehung auf ein einzelnes Wort (Subst.), contra: z. E. er handelt dawider: 2) i. e. wider denselben, dieselbe, dasselbe ꝛc. contra eum, eas, eos &c. z. E. du handelst dawider (scil. wider das Gesetz, wider die Regeln), facis contra eam (scil. legem) oder contra ea (scil. praecepta): auch merke man: dawider handeln, negligere (eum, eam &c.), migrare (eam scil. legem): sich legen oder setzen, resistere, adver-

adversari: reden, obloqui, contradicere: seyn, adversari, obsistere: stehen, repugnare, reniti, da denn oft ei, iis &c. dabey steht und weg bleibt, nachdem es die Deutlichkeit erlaubt: ich habe nichts dawider, i. e. a) widersetze mich nicht, non repugno &c.: b) ich hindere es nicht, non impedio: was ist dawider? i. e. a) was hindert es? quid impedit rem (i. e. die Sache) oder eam (scil. rem &c.) oder id (scil. foedus &c.) Not. steht dawider statt wider welchen, welche ꝛc. so steht qui, quae, quod statt is, ea, id.

Dazu, i. e. 1) dahin oder zu diesem (demselben), dieser (derselben) ꝛc. huc, eo, oder ad hunc (eum), hanc (eam), hos (eos) &c., huic (ei), his (iis), nachdem es auf ein Subst. masc., femin., neutr. Singul. oder Plur. geht, z. E. er kommt dazu (zu dieser, derselben Anzahl), accedit ad hunc (eum) numerum: schickt sich dazu (i. e. zu demselben, scil. Amte), aptus est ei scil. muneri: dazu (i. e. hierzu) kommt noch, daß ꝛc. huc accedit, quod &c.: oft steht weder huc (eo), noch ad &c. z. E. ich habe Lust dazu, i. e. bin begierig, cupio eam (hanc) rem, oder eum (scil. librum), eos scil. libros, oder cupidus sum eius, eorum &c.: 2) außerdem, praeterea, insuper: 3) deswegen, in der Absicht, ad id, propterea &c. z. E. dazu komme ich: 4) dabey, in ea re, ad id, z. E. er lachte dazu: 5) so weit, eo, z. E. Jemanden (oder es) bringen, eo perducere hominem oder rem: 6) oft steckt dazu mit im Verbo, z. E. geben, adtribuere: kommen, intervenire, z. E. da sie so redeten, kam ich dazu: aber dazu kommt, daß ꝛc. accedit, quod &c.: dazu murmeln, admurmurare: nehmen, adsumere: schreiben, adscribere: schreyen, acclamare: setzen oder thun, adponere, addere &c.: zählen, adnumerare: das Fieber ist dazu geschlagen, febris accessit: besondere Redensarten, z. E. nicht dazu aussehen, i. e. a) nicht so beschaffen seyn, non talem esse: b) nicht dazu passen, non aptum esse: wie komme ich dazu? z. E. zu der Ehre, Last ꝛc. cur mihi tribuitur iste honor? cet. Not. steht dazu statt wozu, so steht qui, quae, quod statt is (hic), ea (haec), id (hoc), z. E. Bücher, dazu ich Lust habe, libri, quorum eum cupidus &c.

Dazumal, i. e. damals, tum, nunc &c.

Dazwischen, i. e. zwischen denselben (ihnen), inter eos, eas, ea, z. E. ich sahe zwey Bäume, und dazwischen einen Menschen, vidi arbores et inter eas &c.: oft wirds auch durch ein Verbum ausgedrückt, z. E. dazwischen reden, interloqui: schreiben, interscribere: kommen, intervenire: fallen, intercidere: rauschen, interstrepere: fliegen, intervolare: fließen, interfluere: gehen, intercedere: vorgehen, intercedere: vorfallen, intercedere: seyn, interesse, intercedere: laufen, intercurrere. Not. steht dazwischen statt zwischen welchen, so steht qui, quae, quod statt is, ea, id, z. E. zwey Bäume, dazwischen ein Hügel ist, inter quas &c.

Dazwischenkunft, interventus.

Debatten (die), contentiones.

Debattiren, componere.

Debauche, z. E. im Essen ꝛc. excessus: machen, modum excedere in victu.

Debit, i. e. Verkauf. Debitiren, i. e. Verkaufen.

Decanat, decanatus.

Decanus oder Dechant, decanus.

December, December.

Dechant, s. Decanus.

Decher, i. e. Zahl von zehen, decas.

Decimal-, decimalis.

Deckbett, etwa tegumentum lecti.

Decke, überhaupt, i. e. jede Bedeckung, tegmen, tegumentum, operculum: insbesondre 1) zum Drüberbreiten, z. E. des Pferdes, Bettes, stragulum: sich nach der Decke strecken (sprichw.), vivere pro facultatibus: unter einer Decke liegen (sprichw.), conspirare: 2) eines Zimmers, tegumentum (tegmentum) cubiculi: 3) tropisch, z. E. der Fehler, tegumentum, tegmen &c.

Deckel, operculum, tegumentum, tegmentum: des Brunnens, puteal: tropisch, z. E. der Fehler, tegumentum &c.

Decken, 1) i. e. bedecken, zudecken, tegere, contegere &c.: 2) über etwas, sternere aliquid in re: den Tisch, sternere mensam: 3) i. e. schützen, beschützen, tegere, protegere, tueri: wider etwas, a re: 4) i. e. Sicherheit verschaffen, z. E. in Geldsachen, cavere alicui: sich, sibi.

Deckmantel, z. E. der Bosheit, integumentum, tegumentum: auch praetextus (i. e. Vorwand), species (i. e. äußerlicher Schein), color.

Deckung, i. e. 1) Deckel, tegumentum, operculum: 2) Beschützung, tuitio.

Declination, declinatio.

Decliniren, declinare.

Decourtiren, z. E. Geld, deducere, detrahere, z. E. de summa.

Defect, 1) Subst. i. e. Mangel, defectus: auch vitium, i. e. Fehler, z. E. Defecte machen (i. e. bemerken) in der Rechnung, vitia rationum notare: 2) Adv. i. e. mangelhaft.

Defendiren, i. e. vertheidigen, s. Vertheidigen.

Defension, defensio: führen, defendere, causam alicuius agere: iste mündlich, auch dicere pro aliquo.

Defensivallianz, foedus defendendi sui causa.

Defensive, z. E. gehen, defensionem sui spectare.

Dehnen, i. e. 1) Gehör geben, admuere, locum relinquere: 2) antragen, z. E.

z. E. den Eid, deferre (offerre) alicui iusiurandum.

Defilee, angustiae, fauces.

Degen, i. e. 1) ein Gewehr, gladius, ensis: ziehen, zücken, destringere, stringere gladium: 2) Kriegsdienst, militia, z. E. den Degen erwählen.

Degengefäß, capulus gladii.

Degengehenke, balteus.

Degenknopf, pila gladii.

Degenscheide, vagina gladii.

Degenschwarz, Degenöl, oleum rusci.

Dehnbar, qui (quae, quod) extendi potest, die Sache ist dehnbar, res potest extendi.

Dehnen, extendere: sich, 1) von Dingen, se, oder extendi: 2) von Menschen, se extendere: im Singen dehnen, cantum trahere, verba trahere. **Dehnen (das)**, **Dehnung**, extensio.

Deich, i. e. Damm, agger, moles.

Deichbruch, ruptio aggeris.

Deichsel, temo. **Deichselpferd**, equus iugalis oder temoni iunctus.

Dein, 1) oder deiner, Genit. von du, z. E. er erbarmte sich dein (deiner), tui &c.: 2) Pronom. Adi. dein, deiner, deine, deines, tuus, a, um: das Deine (Deinige), a) überhaupt oder von einer Sache, tuum: b) von mehrern, tua: die Deinen (Deinigen), tui.

Deiner, s. Dein.

Deinetwegen, deinethalben, um deinetwillen, tua causa, propter te: steht statt in Ansehung deiner, auch de te.

Deinige (der, die, das), tuus, a, um, s. Dein.

Deist, Deista, fautor religionis naturalis. **Deisterey**, Deismus. **Deistisch**, 1) Adi. deisticus: 2) Adv. deistice.

Delft, in Holland, Delphi.

Delicat, 1) Adi. i. e. a) zärtlich, wollüstig, ergötzlich, z. E. Mensch, Ding, Speise &c. delicatus: ists prächtig, herrlich, lautus: ists so viel als angenehm, suavis, iucundus: b) bedenklich, anceps, ambiguus: 2) Adv. i. e. a) zärtlich, wollüstig, ergötzlich, delicate: b) angenehm, iucunde, suaviter: c) bedächtig, vorsichtig, circumspecte, caute.

Delicatesse, i. e. 1) Leckerbißlein, cibus delicatior, cupedia (orum): 2) Zärtlichkeit, Vorsicht, cautio.

Delinquent, maleficus: ist er des Todes schuldig, auch reus capitis.

Delogiren, i. e. vertreiben.

Delphin, Delphinus.

Delphinat, Delphinatus.

Demmerig, demmern, Demmerung, s. Dämmerung &c.

Demnach, i. e. 1) dannenhero, s. Dannenher: 2) als, nachdem, cum, postquam, quando &c.

Democratie, Democratia.

Demuth, demissio sui, animus demissus, modestia: mit Demuth, demisse, modeste.

Demüthig, 1) Adi. demissus, modestus: 2) Adv. demisse, modeste.

Demüthigen, i. e. 1) demüthig machen, deprimere, frangere: sich, se demittere (frangere): 2) bezwingen, vincere, superare. **Demüthigung**, Jemandes, depressio: seiner, sui demissio sui.

Demüthigkeit, i. e. Demuth.

Denar, in Schlesien, etwa denarius Silesiacus.

St. Denis (Stadt), Dionysiopolis.

Denkbar, qui (quae, quod) cogitari potest: das ist nicht denkbar, hoc non potest cogitari &c.

Denken, i. e. 1) Gedanken haben, cogitare: 2) sich vorstellen, cogitare, z. E. rem: etwas bey einem Worte, i. e. Begriff haben, notionem (oder vim) subiicere verbo: 3) an etwas, i. e. in Gedanken haben, cogitare de &c.: 4) Willens seyn, cogito, z. E. proficisci: 5) bedacht seyn, cogitare rem oder ad rem: 6) gesinnt seyn, z. E. übel von Jemanden, cogitare, sentire: 7) urtheilen, meinen, iudicare, sentire: 8) vermuthen, opinari, z. E. Narren denken: ists meinen, auch putare &c.: 9) sich erinnern, memini, recordor, reminiscor: 10) Rücksicht haben, cogitare de &c., habere rationem alicuius &c.

Denken (das), Denkung, i. e. 1) Vorstellung, cogitatio: 2) Gesinnung, sensus: 3) Vermuthung, opinio.

Denker (Selbstdenker), qui ipse cogitat.

Denkmal, monimentum: errichten, facere.

Denkmünze, numus servans rei memoriam.

Denksäule, statua rei memoriam servans.

Denkspruch, sententia scita: auch bloß sententia, dictum.

Denkung, s. Denken (das).

Denkungsart, Gesinnung, sensus.

Denkwürdig, 1) Adi. memorabilis, notabilis, memoria dignus: 2) Adv. modo memorabili.

Denkwürdigkeit, 1) einer Sache, ratio memorabilis: 2) i. e. denkwürdige Sache, res memorabilis.

Denkzettel, scheda memorialis: der Juden, phylacterium: einem einen Denkzettel geben oder anhängen, aliquem ita castigare, ut rem non possit oblivisci.

Denn, 1) wenns eine Ursache anzeigt, nam, namque, enim, etenim. Not. nam und namque stehen gern voran, enim gern nach einem Worte, etenim kann voran und auch nach einem Worte stehen: 2) bey Fragewörtern, a) quis, quid, ubi, unde &c. heißt nam, und wird diesen Wörtern angehängt, z. E. quisnam? wer denn? auch außer der Frage, z. E. ich möchte gern wissen,

sen, was er denn geschrieben, quidnam scripserit: b) bey andern bleibts weg, z. E. ist er denn nicht zu Hause? nonne est domi? oft auch steht tandem, i. e. wohl, in aller Welt, z. E. wer kömmt denn itzt so spät? 3) i. e. derohalben, ergo, igitur: z. E. es mag denn bleiben: 4) wofern nicht, nisi, z. E. er soll nicht sterben, er habe denn zuvor gesehen, nisi antea viderit: 5) i. e. als, a) nach Comparativis, nach malle, magis &c. heißt quam, oder auch steht, nach Comparat., der Ablat. z. E. reicher denn ich: b) statt außer, nisi, praeterquam, praeter, z. E. nichts als Bücher: 6) alsdenn (wo Andre dann schreiben), tum, tunc: 7) bey einem Uebergange, z. E. zu einer andern Sache, nam, enim: 8) steht auch müßig, läßt sich also nicht wohl übersetzen, z. E. er lief über alle Kräfte, da er denn freylich fallen mußte.

Dennoch, i. e. doch, tamen: ists statt doch aber, auch attamen: ists so viel als nichts desto weniger, auch nihilo minus.

Denominiren, nominare.

Denuntiant, index: **denuntiiren, denunciren**, indicare, deferre. **Denuntiation**, indicium.

Departement, i. e. 1) Zimmer, conclave &c.: 2) Fach, Abtheilung, etwa classis, i. e. Abtheilung; oder cura, administratio, i. e. Besorgung: oder collegium, i. e. Collegium: auch, ists ein gerichtlicher Collegium iudicium.

Dependiren von ꝛc. pendere a &c.

Deputat, überhaupt, adsignatum: am Getreide, demensum.

Deputation, i. e. Art Gesandtschaft, legatio. **Deputiren**, legare, mittere. **Deputirter**, legatus.

Der, die, das, i. e. 1) der Artikel, z. E. der Mensch, die Frau, das Wasser ꝛc., wird nicht übersetzt: 2) derjenige, diejenige, dasjenige, is, ea, id: 3) ein solcher, eine solche ꝛc. is: 4) dieser, diese, dieses, hic, haec, hoc: der (die, das) hier (oder da), hic, haec, hoc: der (die ꝛc.) dort (oder da), ille, illa &c.: 5) welcher, welche ꝛc. qui, quae, quod, z. E. ein Mensch, der sich ꝛc. Not. das (i. e. dieses) ist mein Vater, meine Mutter, meine Bank, hic est pater meus, haec est mater mea, hoc est scamnum meum: das sind meine Bücher (Eltern), Schwestern ꝛc. hi sunt libri (parentes) mei, hae sunt sorores meae, wo überall hoc nicht Statt hat. Not. qui wird oft weggeworfen, und steht dafür ein Partic., z. E. ein Mensch, der das sagt, homo id dicens &c.

Derb, 1) Adi. 1) i. e. dicht, z. E. Erde, Tuch, Regen, Käse, densus, solidus, spissus: 2) oder dicht, in Ansehung der Nahrungsmittel, z. E. Speise, solidus cibus: 3) i. e. tüchtig, stark, heftig, z. E. Kuß, Schläge, Lüge, solidus, vehemens: II) Adv. i. e. 1) dicht, solide, spisse, dense: 2) tüchtig, heftig, stark, vehementer, solide, z. E. prügeln, einem derb die Wahrheit sagen, obiurgare (vituperare) vehementer.

Dereinst, aliquando, olim.

Dereinstig, futurus.

Deren, i. e. 1) derselben, eius, eorum, earum: daher derentwegen derenthalben, um derentwillen, eius (eorum) causa: 2) welcher (Genit.), cuius oder quorum, quarum, z. E. die Frau, deren Bruder ich bin, cuius &c.: derentwegen, i. e. derenthalben, um derenthalben i. e. wegen welcher, ob (propter) quam, quos, quas &c., cuius (quorum, quarum) causa.

Derenthalben ꝛc. s. Deren.

Dergestalt, i. e. 1) so beschaffen, talis: 2) so, ita, sic: 3) unter der Bedingung, hac conditione, ita, sic.

Dergleichen, Desgleichen, i. e. 1) von dieser Art, so beschaffen, talis, huiusmodi, istiusmodi: 2) von welcher Art, wie beschaffen, qualis, cuiusmodi, z. E. dergleichen es wenige gibt. Not. etwas dergleichen, i. e. von der Art oder Gattung, aliquid id genus, aliquid id generis.

Derhalben, Derohalben, i. e. Dannenhero.

Derjenige, diejenige, dasjenige, is, ea, id.

Derley, i. e. dergleichen.

Dermaleinst, aliquando, olim.

Dermalen, in praesens, in praesentia, nunc.

Dermalig, qui nunc est, oder hic, haec, hoc, z. E. dermalige Zeiten, haec tempora.

Dermaßen, ita, sic, adeo.

Dero statt sein, ihr ꝛc. a) tuus, in Anreden, z. E. ich bin Dero Diener: b) suus, z. E. der König nebst Dero ꝛc.

Derohalben, s. Derhalben.

Derowegen, i. e. derohalben.

Derselbe, dieselbe, dasselbe, is, ea, id; ille, a, ud; iste, a, ud: eben derselbe, idem, eadem &c.: just derselbe, eben (gerade) derselbe, z. E. den ich suchte, ipse, a, &c., z. E. ich suchte gerade (eben, just) denselben. Not. Dieselben, als ein Höflichkeitswort, a) in Anreden, tu: b) statt er, sie, ille, illa: desselben gleichen, i. e. ebenfalls, similiter, itidem, item.

Derweile, derweilen, i. e. indessen.

Derwisch, monachus Muhammedanus nomen gerens Derwisch.

Descendenz, i. e. Nachkommenschaft. **Descendent**, i. e. Nachkomme, Kind ꝛc.

Deserteur, desertor: geht er zum Feinde über, perfuga, transfuga. **Desertion**, desertio signorum. **Desertiren**, deserere signa: zum Feinde, perfugere ad hostes.

Desfalls, i. e. 1) hierinn, hic, hac in re: 2) jedoch, tamen: 3) deswegen, propterea &c.

Desgleichen, i. e. 1) dergleichen, so beschaffen, talis, s. Dergleichen: 2) ebenfalls, ferner, nicht weniger, item, similiter, non minus.

Deshalb, deshalben, i. e. deswegen.

Desperat, desperatus. **Desperation**, desperatio, s. Verzweifelt, Verzweifelung.

Dessen, i. e. 1) desselben, eius, illius &c.: 2) wessen, cuius.

Dessenthalben, dessentwegen, um dessentwillen, i. e. 1) wegen desselben, eius causa, propter eum &c.: 2) wegen wessen, cuius causa, propter quem &c.

Dessert, mensa secunda.

Destillateur, etwa destillator sic dictus. **Destilliren**, destillare, ut aiunt.

Desto oder um desto, hoc (Abl.), eo, (tanto): insbesondre bezieht sichs auf je (quo, quanto): daher **desto — je**, eo (hoc) — quo: oder tanto — quanto &c. z. E. desto besser, je gelehrter, oder je gelehrter, desto besser. Not. 1) **desto** statt je, quo, z. E. desto eher, desto besser, quo citius, eo melius &c.: 2) **desto** läßt sich durch ita übersetzen, wenn je ut heißt, folglich je — desto, ut — ita: daher steht der Superlat., z. E. je gelehrter einer ist, desto bescheidner pflegt er zu seyn, ut quisque est doctissimus, ita modestissimus esse solet.

Deswegen, i. e. 1) wegen dieser Ursache, um deswillen, ideo, propterea, ea de causa, hanc ob causam &c.: auch hoc nomine, z. E. anklagen, tadeln. Not. **deswegen doch**, i. e. dem ungeachtet, nihilo minus (secius): 2) weswegen, cuius causa, propter quem, quam &c. z. E. der Mann, deswegen ich gekommen bin, cuius causa &c.

Deswillen, um deswillen, i. e. deswegen.

Detachement, Detaschement, manus: **detachiren, detaschiren**, mittere ab se: auf die Frage wohin? wozu? bloß mittere, z. E. milites &c.

Detailliren, per partes describere.

Deteriοriren, i. e. verschlimmern.

Deube, furtum.

Deuchten, s. Däuchten.

Deuten, i. e. 1) zeigen, z. E. auf einen mit den Fingern, aliquem digitis monstrare: 2) ein Zeichen geben, zu verstehen geben, significare: 2) erklären, interpretari: daher tropisch statt erklären, aufnehmen, gut oder übel, interpretari, accipere: gut, accipere in bonam partem: übel, accipere in malam partem, male interpretari: anders, aliter (aliorsum) accipere.

Deuter, i. e. Ausleger, interpres.

Deutlich, I) Adi. von Redenden und Dingen, perspicuus, clarus, planus: auch, von Dingen, distinctus: machen, facere rem perspicuam, planam &c., illustrare: auch planum facere ohne Subst.: 2) Adv. perspicue, clare, plane, distincte.

Deutlichkeit, perspicuitas: mit Deutlichkeit, i. e. deutlich, perspicue &c.

Deutsch, I) Adi. 1) eigentlich, Theodiscus: auch Germanicus; doch verstehen Manche letzteres nur von den Deutschen am Rheine: ein Deutscher, Theodiscus, Germanus: der deutsche Orden, insgemein Ordo equester Teutonicus: das deutsche Meer, mare Germanicum: 2) tropisch, z. E. deutsche Redlichkeit, prisca fides &c. s II) Adv. 1) eigentlich, theodisce: 2) tropisch, i. e. a) deutlich, perspicue, plane &c.: b) offenherzig, aperte: c) rechtschaffen, simpliciter.

Deutsche (der, die), Theodiscus (a), Germanus (a): ein alter Deutscher, i. e. Redlicher, homo prisca fide.

Deutschherrig, z. E. Land, ordini Teutonico subiectus.

Deutschland, Germania.

Deutschmeister, Hoch- und Deutschmeister, Magister ordinis equestris Teutonici.

Deutung, i. e. Erklärung, interpretatio.

Deventer, eine Stadt, Daventria.

Devise, 1) als Worte, sententia, dictum: 2) als Bild, imago symbolica.

Diadem, diadema.

Diät, diaeta, ratio victus: gute, recta: schlechte, mala: halten, beobachten, servare &c.

Diätetik, diaetetica, diaetetice.

Diätetisch, 1) Adi. diaeteticus, conveniens diaetae: 2) Adv. convenienter diaetae.

Diamant, adamas. **Diamanten**, (Adi.), aus Diamanten, adamantinus. **Diamantschneider**, sector adamantum.

Diameter, diamerros.

Diana, Diane, 1) Göttinn, Diana: 2) oder Reveille, tympani pulsus matutinus.

Dianentempel, aedes (Sing.) Dianae.

Dicht, I) Adi. i. e. 1) nicht hohl, nicht löcherig, solidus: 2) dicht zusammen, z. E. Wald, Haare, Tuch, Wolken &c. densus: machen, densare, densum reddere: II) Adv. i. e. 1) nicht hohl, nicht locker, nicht löcherig, solide: 2) dicht zusammen, z. E. dense, solide, z. E. es regnet dicht: 3) hart oder nahe, z. E. dicht dabey, iuxta: dicht am Walde, iuxta sylvam: dicht auf dem Fuße folgen, iuxta sequi.

Dichte (die), **Dichtheit**, i. e. 1) wenns nicht hohl, locker, löcherig ist, soliditas: 2) wenns dicht beysammen ist, z. E. der Bäume, des Waldes, Tuches &c. densitas.

Dichten, i. e. 1) dicht machen, densare: 2) auf etwas denken, meditari, cogitare rem: 3) Verse machen, versus facere: 4) machen, von Versen, Gedichten, facere, componere, z. E. Verse dichten.

Dich-

Dichten (das), 1) auf etwas, meditatio: 2) der Verse, factio, compositio.

Dichter, Poet, poeta.

Dichterey, i. e. Dichtkunst.

Dichterinn, poetria.

Dichterisch, 1) Adi. poeticus: 2) Adv. poetice.

Dichterling, poetaster, poetrilla.

Dichtkunst, poesis, ars poetica.

Dichtmachen (das), **Dichtmachung**, denfatio.

Dichtung, i. e 1) das Dichtmachen, denfatio: 2) Nachsinnung, meditatio: 3) Verfertigung (von Versen), factio, compositio.

Dick, I) Adi. 1) i. e. von großem Umfange, z. E. Baum, Buch ꝛc. crassus: 2) i. e. dicht, z. E. Blut ꝛc. densus: II) Adv. 1) dem Umfange nach, crasse: 2) i. e. dicht, dense: 3) oft crebro.

Dickbein, dicke Bein, Schenkel, femur, femen.

Dicke (die), 1) dem Umfange nach, crassitudo: 2) i. e. Dichte, densitas, z. E. des Blutes, Waldes ꝛc.

Dickhäutig 1) eigentlich, a) von Menschen und Thieren, callosus, crassa cute, crassa pelle, crasso corio: b) von Gewächsen, z. E. Erbsen, callosus, crasso corio (cortice): 2) i. e. unempfindlich, durus: werden, durum fieri, concalescere, occallescere.

Dickicht im Walde, densi frutices.

Dickkopf (Mensch), capito.

Dicklich, paulum crassus.

Dickmünze, numus solidus.

Dickschälig, callosus, crasso corio (cortice).

Dickschnabel, Dickschnäbler, coccothraustes, Klein.

Dickthaler, Philippsthaler, thalerus Philippicus; oder thalerus nomen gerens Dickthaler.

Dickung, i. e. Dickicht.

Dictam, s. Diptam.

Dictatur, 1) Amt eines Dictators, dictatura: 2) Niederschreibung, perscriptio: zur Dictatur bringen, perscribere.

Dictiren, 1) in die Feder, dictare: 2) i. e. zuerkennen, z. E. Strafe, constituere.

Dir, s. Der.

Dieb, fur zum Diebe machen, i. e. des Diebstahls beschuldigen, arguere furti.

Dieberey, i. e. Diebstahl.

Diebinn, fur.

Diebisch, 1) Adi. furax: diebischer Weise, furto: 2) Adv. furaciter.

Diebsbande, Diebsrotte, manus (oder caterva) furum.

Diebstahl, furtum: begehen, facere furtum gelehrter, furtum literarium; insgemein plagium: der dergleichen begeht, plagiarius.

Diedenhofen, Theodonis villa.

Diele, i. e. 1) Bret, tabula, assis: 2) Decke des Zimmers, tegumentum conclavis: 3) geschlagener Fußboden, pavimentum.

Dielen (Verb.), sternere tabulis.

Dielenkopf, pseudomutulus.

Dienen, i. e. 1) Bedienter, Magd ꝛc. seyn, servire: bey Jemanden, apud &c. oder alicui: 2) einen Dienst erweisen, mit dem Körper, für Geld oder nicht, operam dare, servire alicui: als Soldat, merere, stipendia facere: zu Fuße, pedibus &c.: 3) Gefälligkeit erweisen, servire, inservire, gratificari, operam dare: 4) nützen, prodesse, iuvare: 5) gereichen, esse, z. E. zum Nutzen, Schaden: 6) helfen, iuvare, adiuvare: 7) verehren, z. E. Gott, colere: 8) antworten, respondere, z. E. ich will ihnen gleich dienen, oder lassen sie sich dienen, audias, oder respondebo tibi. **Dienen** (das), i. e. 1) Dienstbarkeit, servitium: 2) Dienst, opera: gegen Gott, cultus.

Diener, i. e. 1) der eines andern Willkühr unterworfen ist servus, z. E. Diener Gottes (von Predigern), der Gerechtigkeit ꝛc.: 2) der andere bedient, Aufwärter, servus, famulus, minister: daher Diener Gottes (von Priestern) der Gerechtigkeit: aber ein Diener des Worts heißt interpres librorum divinorum: 2) Gehülfe für Geld, z. E. Kaufmannsdiener, socius mercenarius: 4) Verehrer, z. E. Gottes, cultor dei, von jedem frommen Menschen: 5) der Gefälligkeiten erweiset, operam dans alicui, inserviens, serviens, auch wohl servus, zumal der einem sehr ergeben ist.

Dienerschaft, famuli, ministri, ministerium, famulitium.

Dienlich, Adi. i. e. nützlich, utilis (Adv. utiliter); oder bequem, commodus: dienlich seyn, i. e. 1) nützen, utilem esse, prodesse: 2) bequem seyn, commodum (aptum &c.) esse.

Dienlam, i. e. dienlich.

Dienst, i. e. 1) Bedienung, Aufwartung, oder Inbegriff der dahin gehörigen Handlungen, a) eines Sclaven, servitus, servitium: b) eines jeden, er sey Sclav, Schreiber, Officier Soldat ꝛc. i. e. Bedienung, Amt, ministerium: einen in seinen Dienst nehmen, adsumere aliquem ministerio: besonders heißt der Kriegsdienst militia: c) Dienst Gottes, cultus dei: 2) einzelner Dienst, a) mit dem Körper, opera: einem einen Dienst thun, operam dare alicui: in Jemandes Diensten seyn, esse in operis alicuius: b) Gefälligkeit überhaupt, officium, auch beneficium, i. e. Wohlthat, ich stehe in Diensten, praesto sum ad officia.

Dienstag, dies Martis.

Dienstbar, z. E. Mensch, Haus, Acker ꝛc. servus, a, um: seyn, servire, esse servum, am &c.

Dienst-

Dienstbarkeit, servitus.

Dienstbeflissen, 1) Adi. officiosus: 2) Adv. officiose. **Dienstbeflissenheit**, officium.

Dienstbote, famulus (a), servus (a), minister (stra).

Diensteifer, i. e. Eifer 1) im Amte, studium in fungendo ministerio: 2) im Dienen, studium in ministrando.

Dienstfertig, i. e. Dienstbeflissen.

Dienstfertigkeit, i. e. Dienstbeflissenheit.

Dienstfrey, immunis a servitute oder ab operis, oder bloß immunis, wo sichs verstehen läßt. **Dienstfreyheit**, immunitas a servitute (ab operis).

Dienstgeld, pretium immunitatis a servitute.

Diensthaft, i. e. 1) dienstpflichtig: 2) dienstfertig.

Dienstleistung, mit dem Körper, opera: sonst officium.

Dienstlich, 1) Adi. i. e. a) dienlich, utilis: b) eifrig, studiosus: c) dienstfertig, officiosus: 2) Adv. i. e. a) eifrig, studiose: b) dienstfertig, officiose.

Dienstlohn, merces ministerii.

Dienstlos, expers ministerii.

Dienstmagd, ancilla.

Dienstpflicht, officium serviendi.

Dienstpflichtig, servus, a, um.

Dienstag, s. Dienstag.

Dienstwillig, i. e. dienstbeflissen.

Dienstwilligkeit, i. e. Dienstbeflissenheit.

Dies, dieß, diß, i. e. dieses.

Diesemnach, i. e. demnach.

Dieser, diese, dieses (dies), hic, haec, hoc: diese Sache oder dieses, haec res, hoc: diese Dinge, hae res, haec (Plur. Neutr.): dieser oder jener, hic vel ille: dieser Tage, z. E. geschahe es, in his diebus, paucos ante dies.

Diesesmal, Diesmal, nunc.

Diesfalls, hanc in rem.

Diesjährig, hornotinus, hornus.

Diesmal, s. Diesesmal. **Diesmalig**, i. e. dermalig.

Diesert, s. Diesseits.

Diesseitig, citerior.

Diesseits, Diesseit, cis, citra.

Diessenhofen, Darnasia, Diesenhofia.

Diete, s. Düte.

Dieterich, Dietrich, 1) ein Vorname, Ditericus: 2) i. e. Nachschlüssel, clavis adulterina.

Dieweil, i. e. 1) weil, quia, quoniam: 2) indem, indessen daß, dum.

Dijon (Stadt), Divio.

Dill, Dille, Dillkraut, anethum.

Dille an der Lampe ꝛc. myxa.

Dillkraut, s. Dill.

Ding, i. e. 1) Sache, res: ists Geschäft, auch negotium: 2) Gericht, iudicium.

Dingen, z. E. Jemanden, conducere für Lohn, mercede. **Dingung**, i. e. Miethung, conductio.

Dinglich, ad res pertinens.

Dinkel (Getreideart), zea, spelta.

Dinstag, s. Dienstag.

Dinte ꝛc. s. Tinte.

Diphthong, diphthongus.

Diptam, dictamnus.

Direction, i. e. 1) Regierung, Lenkung, Leitung, moderatio: 2) Richtung, Wohinrichtung, directio: in gerader Direction, recta regione.

Director, Directeur, rector, moderator: ists ein Titel, so bleibt gern director.

Dirigiren, i. e. 1) gerade hin richten, dirigere: 2) regieren, regere, moderari. **Dirigirung**, i. e. Direction.

Dirne, i. e. 1) Jungfer, Mädchen, virgo, puella: 2) Magd, ancilla.

Discant, vox nomen gerens Discant (oder Canto).

Disciplin, i. e. 1) Zucht, disciplina: 2) Wissenschaft, disciplina, ars.

Discret, 1) Adi. modestus, humanus: 2) Adv. modeste, humane.

Discretion, i. e. 1) Willkühr, arbitrium: 2) Bescheidenheit, modestia; oder Leutseligkeit, humanitas.

Discuriren, colloqui, sermocinari. **Discurs**, colloquium, sermo.

Dispensation, venia legis: geben, dare &c., oder solvere aliquem lege: bekommen, solvi lege.

Dispensiren, solvere aliquem lege, veniam legis dare. **Dispensirung**, i. e. Dispensation.

Disponiren, i. e. einrichten, instituere: eine Rede, digerere; Jemanden, i. e. bewegen, movere: oder überreden, persuadere. **Disponirung**, s. Disposition.

Disposition, i. e. 1) Einrichtung, institutio: einer Rede, digestio: 2) freyer Wille, arbitrium.

Disputiren, disputare. **Disputirer**, disputator. **Disputirlich**, disputabilis.

Disseits, s. Diesseits.

Dissident, in Pohlen, acatholicus, dissidens a Romana ecclesia.

Diß, Dies, Dieß, i. e. dieses, s. Dieser.

Dissonanz, discrepantia.

Distanz, distantia, intervallum.

Distel, carduus.

Distelfink, Stieglitz, carduelis.

Distelkopf, caput cardui.

Distellaus, aphis cardui, Linn.

Distelorden, ordo equester Cardui.

Distelvogel, i. e. Distelfink.

Distilliren, s. Destilliren.

Distinction, i. e. 1) Unterschied, discrimen, distinctio: machen, distinguere: 2) Rang, locus, oder vorzüglicher Rang, lo-

cus

cus amplior: Leute von Distinction, homines amplioris loci.

Distinguiren, distinguere: sich, excellere.

District, i. e. 1) Gebiet, ager: 2) Gegend, regio.

Dithyrambe, 1) Vers, dithyrambus: 2) Gedicht, poema dithyrambicum.

Divan, etwa consilium imperii Turcici.

Diversion machen, distringere, disrendere, z. E. hostem.

Divertiren, i. e. belustigen, ergötzen.

Dnieper, ein Fluß, Borysthenes.

Dniester, ein Fluß, Tyras.

Doch, 1) i. e. jedoch, tamen: 2) i. e. endlich, tandem: 3) i. e. wenigstens, saltem: 4) bey Fragen, statt in aller Welt, tandem, z. E. wer kommt doch itzt so spät? quis tandem &c.: 5) beym Bitten, statt ich bitte, sey so gut, quaeso: 6) bey Imperativis, dum, das angehängt wird, z. E. sags doch, dicdum: mach doch, agedum: macht doch, agitedum: 7) bey ungeduldigen Reden, wo auch dafür ih! doch steht, z. E. so gehe doch, ih! so gehe doch, quin, oder quin is? 8) in manchen Fällen ists schwer zu übersetzen, z. E. sieh doch! ain'? oder ain' tandem? denkt doch! en! oder ecce vero! beym Wünschen wirds nicht ausgedrückt, z. E. o daß doch der Vater käme! utinam pater veniat!

Docht, ellychnium, filum candelae.

Docke, 1) zum Spielen, weibliche, pupa: männliche, pupulus: auch überhaupt icuncula: 2) für die Schiffe, navale: 3) i. e. Hund, canis: 4) i. e. Säulchen, columella.

Doctor, i. e. 1) ein Ehrentitel, Doctor, z. E. Theologiae, iuris, medicinae: 2) Arzt, medicus.

Document, literae.

Dod, i. e. Pathe.

Doge, z. E. in Venedig, dux.

Dogge, i. e. Hund, canis.

Dohle, ein Vogel, monedula.

Dohne, pedica, laqueus, Dohnenfang, captura avium per pedicas (laqueos).

Dolch, pugio, sica.

Dolchstich, ictus pugionis.

Dolde, an Pflanzen, insgemein umbella.

Doldenerbse, pisum umbellatum, Linn.

Doldengewächs, planta umbellata.

Dolmetsch, i. e. Dolmetscher.

Dolmetschen, interpretari, vertere. Dolmetscher (rinn), interpres. Dolmetschung, interpretatio.

Dom, i. e. Kathedralkirche, aedes cathedralis.

Domäne, praedium principis.

Domback, aes nomen gerens Domback.

Domcapitel, Collegium Canonicorum.

Domdechant, Decanus collegii Canonicorum.

Domfrau, i. e. Canonissinn.

Domherr, Canonicus.

Domicellar, Canonicus adiunctus.

Dominicaner (mönch), monachus Dominicanus, monachus ex ordine Praedicatorum &c.

Domino, vestis nomen gerens Domino.

Domkirche, aedes cathedralis.

Dompfaff, ein Vogel, pyrrhula, Linn.

Domprobst, Praepositus aedis cathedralis.

Domschnepfe, falcinellus, Linn.

Domstift, collegium canonicorum, Capitulum.

Don, ein Fluß, Tanais.

Donau, ein Fluß, Danubius.

Donner, 1) Krachen, tonitru, tonitrus: 2) Blitz, fulmen: davon getroffen, fulmine ictus: wie vom Donner gerührt, adtonitus.

Donnerbohne, Donnerkraut, sedum, Linn.

Donnerer (der), tonans.

Donnerkeil, i. e. 1) Blitz, fulmen: 2) ein Stein, Belemnit, belemnites.

Donnerkraut, i. e. Donnerbohne.

Donnern, 1) vom Donner, tonare, intonare: Gott donnert, deus tonat &c. es donnert, tonat &c. 2) von jedem ähnlichen Getöse, tonare, intonare.

Donnernelke, dianthus deltoides, Linn.

Donnerrebe, i. e. Gundermann.

Donnerschlag, ictus fulminis: das war mir ein rechter Donnerschlag, gravissime animus meus commovebatur.

Donnerstag, dies Iovis: der grüne, insgemein dies viridium.

Donnerstein, Belemnit, belemnites.

Donnerstimme, vox tonans.

Donnerstrahl fulmen, radius fulminis.

Donnerwetter, tempestas tonitralis; oder statt Donner, tonitru, tonitrus.

Donnerwolke, nubes tonitralis.

Donnerwort, verbum terribile.

Doppelbier, etwa cerevisia duplex.

Doppeldach, tectum duplex.

Doppelhaken, telum nomen gerens Doppelhaken.

Doppellaut, Diphthong, diphthongus.

Doppelschattig, utens duplici umbra, amphiscius.

Doppelschild (Pflanze), biscutella, Linn.

Doppelsinn, duplex sensus, ambiguitas.

Doppelt, 1) Adi. i. e. a) zwiefach, duplex, duplus: doppelt nehmen, duplicare: das Doppelte, i. e. noch einmal so viel, duplum: b) was nur einen Theil doppelt hat, anceps, z. E. Adler: 2) Adv. dupliciter.

Doppelzüngig bilinguis.

Dorant (Pflanze), antirrhinum, Linn.

Dordrecht (Stadt), Dordraeum: dahin gehörig, Dordracenus.

Dorf, 1) (ein), vicus, pagus: vom Dorfe, vicanus, rusticus: von Dorf zu Dorf,

vicatim, pagatim: 2) i. e. das Land, rus: auf dem Dorfe (nicht in der Stadt), rure, ruri: vom ꝛc. ruri.

Dorfart, mos vicanus (rusticus).

Dorfbier, cerevisia vicana.

Dörfchen, viculus.

Dorfflur, ager vici (pagi).

Dorfjunker, nobilis rusticus, nobilis rure degens.

Dorfkirchmesse, Dorfkirmse, paganalia.

Dorfmark, i. e. Dorfflur.

Dorfschaft, i. e. Dorf.

Dorfschulze, magister vici: insgemein Sculletus vicanus.

Dorisch, 1) Adi. Doricus: 2) Adv. Dorice.

Dorn, i. e. 1) Stachel, a) an Gewächsen, spina, vepres b) an der Schnalle, aculeus 2) tropisch z. E. im Auge i. e. beschwerlich, molestus.

Dornapfel, i. e. Stechapfel.

Dornbusch, Dornstrauch, dumus.

Corndreher (-drechsler), i. e. Neuntödter.

Dornen, i. e. aus Dornen, spineus.

Dornenkrone, corona spinea.

Dornhecke, dumetum, vepretum.

Dornig (dornicht) i. e. 1) voll Dornen, spinosus: 2) Dornen ähnlich, z. E. Worte, spinosus.

Dornstrauch, s. Dornbusch.

Dorren, i. e. dürr werden, torreri.

Dörren, torrere.

Dörrofen, Dorrsucht, s. Darrofen, Darrsucht.

Dorsch (der), Callarias, Linn.

Dort, ibi, istic, illic: dort her, von dort her, istinc, illinc: dort hin, istuc, illuc. Not. in Briefen steht istic, istuc, istinc gern vom Orte, wohin der Brief geht, istic, illuc, illinc vom dritten Orte.

Dorther, Dorthin, s. Dort.

Dorthinwerts, eo, illuc, illorsum.

Dortig, qui istic (illic, ibi) est, kürzer iste, ille: wo iste in Briefen vom Orte steht wohin der Brief geht, ille vom dritten Orte (wie istic, illic).

Dortmund (Stadt), Tremonia.

Dortwerts, i. e. 1) dorthin: 2) in dortiger Gegend, in istac (illac) regione.

Dose, etwa pyxis, theca, oder vasculum nomen gerens Dose.

Dosis, etwa portio, oder dosis ut loquuntur.

Dost, Dosten (Pflanze), origanum.

Dotter, 1) im Ey vitellus 2) i. e. Flachsseide, eine Pflanze, cuscuta, Linn.

Dotterblume 1) oder Kuhblume caltha palustris, Linn. 2 oder Löwenzahn, Taraxacum oder Leondoton Taraxacum, Linn.

Douay, eine Stadt, Duacum.

Dover, in England, Dubris.

Drache, draco.

Drachenbauch, in der Astronomie, venter draconis.

Drachenblut, ein Harz, gummi draconis.

Drachenkopf, in der Astronomie, caput draconis.

Drachenkraut, Agrimone, agrimonia.

Drachenpflanze, dracaena, Linn.

Drachenschlange, in der Heraldik, draco alatus, serpens alatus.

Drachenschwanz, in der Astronomie, cauda draconis.

Drachenwurz, i. e. 1) gelbe Wasserlilie, Iris Pseudacorus, Linn.: 2) Natterwurz, dracontium, dracontia.

Drachme, drachma.

Dragant, s. Traganth.

Dragoner, miles et equo et pedibus pugnans.

Dragun, eine Pflanze, dracunculus.

Draht, etwa filum tortum: aus Metall, filum metallicum: aus Eisen, filum ferreum.

Drähtern, e filis metallicis.

Drahtsaite, fidis (fides) metallica.

Drahtziehen (das), ductus filorum metallicorum. **Drahtzieher**, ductor filorum metallicorum.

Dran, s. Daran.

Drang, i. e. 1) das Drängen, Drücken, pressus: 2) Drangsal, adflictatio: 3) starker Trieb, impetus vehemens.

Drängen, i. e. 1) drücken, z. E. vom Volke gedrängt werden, urgere, premere: an die Wand, urgere ad &c.: 2) i. e. drücken, plagen, premere, adfligere: 3) sich wohin oder wozu drängen, se ingerere, se obtrudere. **Drängen** (das), s. Drang.

Drangsal, adflictatio, malum.

Drap d'Argent, pannus argenteis filis: **Drap d'Or**, pannus aureis filis.

Drath ꝛc., s. Draht.

Drau, Drave, ein Fluß, Dravus.

Dräuen, i. e. drohen.

Drauf, s. Darauf.

Dräuschen, i. e. rauschen, strepere.

Draußen, foris: von draußen, foris.

Drave, s. Drau.

Drechselbank, etwa iugum tornando serviens.

Drechseleisen, tornus.

Drechseln, tornare.

Drechsler, tornans.

Dreck, i. e. 1) Excremente, stercus, merda: 2) weiche Erde, lutum, coenum: 3) Unreinigkeit, z. E. am Leibe, sordes: 4) etwas Schlechtes, lutum, nugae, quisquiliae.

Dreckig, i. e. 1) kothig, lutulentus: 2) unrein, schmuzig, immundus, sordidus.

Dreck-

Dreckkäfer, scarabeus pilularius.
Dreckkilie, asphodelus luteus.
Dreckstein, Saustein, lapis suillus.
Drehbank, i. e. Drechselbank.
Drehbar, versabilis, versatilis.
Drehbeisen, tornus.
Drehen, i. e. 1) herum drehen, circumagere, torquere, versare, vertere: 2) von der Seite drehen, wenden, vertere, torquere: der Wind dreht sich, vertitur, muratur: die Worte, ein Gesetz ꝛc. versare: den Mantel nach dem Winde, versare se ad fortunam: 3) Ausgang haben, se vertere, exitum habere: 4) drechseln, tornare.
Drehen (das), Drehung, versatio.
Dreher, i. e. 1) Drechsler, tornator: 2) Werkzeug, z. E. an den Thorwegen, obex versatilis.
Drehhals, Wendehals, iynx.
Drehkraut, tordylium, Linn.
Drehling, i. e. Werkzeug das sich drehen läßt, instrumentum versatile ists eine Maschine, machina versatilis; oder ein Ding überhaupt, res versatilis.
Drehrad, rota versatilis.
Drehscheibe, beym Töpfer, rota figulina.
Drehstuhl, sella versatilis.
Drein, s. Darein.
Dreist, 1) Adi. i. e. a) beherzt, nicht blöde, fidens, confidens, impavidus, intrepidus, audax: b) verwegen, fidens, confidens, audax: 2) Adv. i. e. a) beherzt, fidenter, confidenter, audacter, impavide: b) verwegen, confidenter, audacter.
Dreistigkeit, fidentia, confidentia, audacia: haben, audere, non vereri.
Drell, i. e. munter, alacer, vegetus.
Dreschen, 1) nach Römer Art, exterere: 2) nach unserer Art, etwa flagellare fruges, excutere flagello grana frugum. Dreschen (das), tritura oder flagellatio frugum.
Drescher, flagellans fruges, excutiens flagello grana frugum.
Dreschflegel, Dreschel, pertica (flagellum) excutiendis granis frugum.
Dreschmaschine, machina granis frugum excutiendis.
Dresden, Dresda.
Dressiren, fingere.
Dreust, Dreustigkeit, s. Dreist ꝛc.
Drey, tres, tria: bey Substantivis, die nur Plural. num. sind, trini, terni, z. E. nuptiae trinae &c.: bey Eintheilungen, je drey, jeder (jedem) drey, trini, terni, z. E. er gab uns jedem drey Bücher, dedit nobis trinos libros: drey Tage, tres dies, triduum: drey Jahre, tres anni, triennium: drey Theile eines Ganzen, dodrans: es sind unser, eurer, ihrer drey (zusammen), sumus tres, estis tres, illi sunt tres: es schlägt drey, hora tertia auditur: er kann nicht drey zählen (sprichw.), est verecundus oder timidus: er thut so a) zum Schein, simulat se esse verecundum (timidum): b) nicht zum Scheine, prae se fert verecundiam (timiditatem).
Dreybeinig, tripes.
Dreyblatt, Klee, trifolium.
Dreyblätterig, habens tria folia.
Dreyding, iudicium nomen gerens Dreyding.
Dreydoppelt, triplex, trigeminus.
Dreydrähtig, trilix, triplici filo.
Dreyeck, triangulum, trigonum.
Dreyeckig, triangulus, triquetrus.
Dreyeinig, insgemein trinunus. Dreyeinigkeit, trinunitas (das nicht vorkommt) oder trinitas.
Dreyer, 1) Münze, i. e. drey Pfennige, semiobolus, oder nach unserer Art trinumus: 2) statt Kleinigkeit, numus, obolus &c.
Dreyerley, i. e. 1) drey, tres, tria: 2) dreyfach, triplex &c.
Dreyfach, 1) Adi. triplex, trigeminus: 2) Adv. tripliciter.
Dreyfaltig, triplex: von Gott, insgemein trinus.
Dreyfaltigkeit, trinitas.
Dreyfaltigkeitsblume, viola tricolor, Linn.
Dreyfaltigkeitsglöcklein, viola palustris, Linn.
Dreyförmig, triformis, triplex.
Dreyfuß, tripus.
Dreyfüßig, tripes.
Dreygliederig, trimembris.
Dreyhauig, Dreymähdig, z. E. Wiese, pratum, quod ter anno secatur.
Dreyherr i. e. einer aus einem Collegio von Dreyen, triumvir. Dreyherrenamt, triumviratus.
Dreyhundert, trecenti, ae, a: bey Substant., die nur Plur. num. sind, treceni, ae, a je dreyhundert, oder jeder (jedem) dreyhundert, treceni, ae, a, z. E. er gab uns jedem dreyhundert Bücher, dedit nobis trecenos libros.
Dreyhundertmal, trecenties.
Dreyhundertste, trecentesimus.
Dreyjährig, trimus, trium annorum.
Dreyklang, trias harmonica.
Dreykönigstag (-fest), Epiphania.
Dreyköpfig, triceps.
Dreylaut, triphthongus.
Dreylinge, Kinder zugleich geboren, trigemini: ein Dreyling, unus e trigeminis.
Dreylöthig, sesquiuncialis.
Dreymähdig, s. Dreyhauig.
Dreymal, ter: statt zum dritten Male tertium: dreyfach nehmen, i. e. dreyfach machen, triplicare: dreymal vier ist zwölfe, quatuor ter sumta efficiunt duodecim.
Dreymalig, triplex, ter repetitus.

Dreymonatlich, trimestris.

Dreypfündig, trilibris.

Dreyruderig, triremis: **dreyruderige Galeere**, navis triremis, auch bloß triremis.

Dreyschlitz, **Triglyph**, triglyphus.

Dreyseitig, trium laterum.

Dreyspännig, trijugis.

Dreyspitzig, trifurcus, tricuspis.

Dreyßig, triginta: bey Subst. die nur Plur. num. sind, triceni, ae, a: je dreyßig, jeder (jedem) dreyßig, triceni: ein Dreyßiger (an Jahren), homo tricenarius.

Dreyßigjährig, tricenarius, triginta annorum.

Dreyßigmal, tricies: **dreyßigmal größer, kleiner** ꝛc. triginta partibus &c. oder tricies &c.

Dreyßigste, tricesimus: allemal der ꝛc. tricesimus quisque: zum dreyßigsten Male, tricesimum.

Dreystachel, tridens.

Dreystrahl, in der Naturgeschichte, trisactis.

Dreystündig, trium horarum.

Dreysylbig, trisyllabus, trium syllabarum.

Dreytägig, trium dierum: Zeit, triduum.

Dreytausend, tria millia: **dreytausendmal**, ter millies: **dreytausendste**, ter millesimus.

Dreytheilig, tripartitus, tripertitus.

Dreyvierrel, **drey Viertel**, tres quadrantes, dodrans.

Dreyzack, tridens.

Dreyzackig, tridens, tricuspis.

Dreyzehen, tredecim, decem et tres: je dreyzehen, jeder (jedem) dreyzehen, terni deni oder deni terni.

Dreyzehnmahl, terdecies.

Dreyzehnstrahl, Art Seesterne, triscaedecactis.

Dreyzehnte, tertiusdecimus: zum dreyzehnten Male, tertium decimum.

Dreyzipfelig, i. e. 1) drey Zipfel habend, tres lacinias habens: 2) dreyeckig, triquetrus, triangulus.

Dreyzüngig, trilinguis.

Drillen, i. e. drängen, urgere, instare.

Drillich, etwa linteum trilix.

Dringen, 1) z. E. ins Haus ꝛc. penetrare, irrumpere, irruere in &c.: herzu, impetu adpropinquare 2) auf Jemanden, i. e. zusetzen, mit Waffen, Worten ꝛc. instare alicui 3) auf etwas, i. e. nicht abstehen, urgere rem, instare de re: 4) i. e. drängen, drücken, urgere, z. E. die Noth drückt mich: 5) i. e. antreiben, impellere: 6) i. e. zusammen pressen, premere: daher gedrungen, z. E. Kürze, pressus: in gedrungener Kürze (sagen), presse: 7) sich wohin oder wozu dringen, z. E. in ein Amt, se ingerere rei, se obtrudere. Partic. **dringend**, urgens: **ists wichtig**, gravis, oder **nothwendig**, necessarius, oder **sehr groß**, summus, maximus: **dringend werden**, ingravescere. **Dringen** (das), 1) in einen Ort, irruptio: 2) i. e. **Antreibung**, impulsus, impulsio.

Drischel, s. Dreschflegel.

Dritte (der, die, das), **ein Dritter**, tertius: allemal der Dritte, tertius quisque: allemal den dritten Monat (verreist er), tertio quoque mense: zum dritten Male, tertium: drittens, tertio: selb dritte, cum duobus: ein Dritter, i. e. 1) ein anderer als wir zwey, alius, tertius: 2) Schiedsrichter, arbiter.

Drittehalb, s. Dritthalb.

Drittel (das), tertia pars, triens.

Drittens, tertio.

Dritthalb, duo cum dimidio: **dritthalb Stunde**, horae duae cum dimidia oder et dimidia: **dritthalbmal**, bis cum dimidio.

Drittheil, i. e. Drittel.

Drob, i. e. darob, darüber.

Droben, supra.

Droben, minari, minitari, comminari: Jemanden, alicui: etwas oder mit etwas, rem: es droht mit Regen, pluvia minatur oder imminet. **Drohend**, 1) Adj. minans, minitans, minax: **drohende Gefahr**, periculum minans (oder imminens, urgens): 2) Adv. minaciter. **Drohung**, 1) oder **Droben** (das), minatio, comminatio: 2) i. e. **Drohworte**, minae.

Drohne, i. e. Bruthiene, fucus.

Drohung, s. Drohen.

Drohworte, minae, verba minacia.

Drollig, 1) Adj. iocularis, ridiculus: 2) Adv. ioculariter, ridicule.

Dromedar, dromas (adis).

Drönen, strepere.

Drossel, i. e. 1) Gurgel, guttur, gula: auch das Schlüsselbein, iugulum, clavicula: 2) Art Sangvogel, turdus.

Drosselader, vena iugularis.

Drosselbein, i. e. Schlüsselbein.

Drost, etwa praefectus. **Drostey**, praefectura.

Drüben, i. e. dort auf jener Seite, illic, **ists jenseits**, ultra.

Drüber, i. e. darüber, s. Darüber.

Druck, 1) i. e. das Drücken, pressus, pressura: statt **Drangsal**, adflictatio, malum: 2) in der Druckerey oder sonst mit Pressen, pressura: besonders des Buchs, exscriptio libri per typos: **dem Drucke übergeben**, typis excudendum curare: auch statt herausgeben, edere &c.: **im Drucke erscheinen**, prelo prodire, edi &c.: 3) i. e. die Buchstaben des Buchdruckers, literae: 4) einem den letzten Druck geben, impellere labentem, plane evertere.

Druckbogen, plagula typis exscripta.

Drucken, z. E. Cattun ꝛc. formas imprimere rei: ein Buch, typis exscribere.

Drucken (das), des Buchs, exscriptio libri per typos.

Drücken z. E. mit dem Fuße ꝛc. premere: an die Brust, ad pectus: ists drängen, auch urgere, incumbere: ists sich drauf stemmen, auch incumbere: daher 1) drücken, auf oder in etwas, z. E. ein Siegel ꝛc. imprimere rem in re (rei): 2) i. e. zaudern, cunctari: 3) i. e. plagen, premere, vexare: 4) i. e. verfolgen, nicht aufkommen lassen, premere: 5) i. e. drückend machen, z. E. Käse, premere, premendo efficere: 6) sich drücken und schmiegen, se demittere, modeste vivere. Drücken (das), Drückung, 1) eigentl. pressio, pressus: 2) i. e. Schmerz, Beschwerlichkeit, dolor, molestia.

Drucker, z. E. der Leinwand, imprimens formas linteis: Buchdrucker, typographus.

Druckerballen, pila typographica.

Druckerey, 1) Kunst, ars typographica: 2) Werkstatt, officina typographica.

Druckerkosten, impensae typographicae.

Druckerlohn, merces typographica.

Druckerpresse, prelum typographicum.

Druckfehler, vitium typothetae, vitium typographicum.

Druckpapier, charta typographica.

Druckwerk, etwa machina pressoria, opus pressorium.

Drudenfuß, i. e. 1) Alpfuß, signum Pythagoricum: 2) Bärlapp, lycopodium, Linn.

Drum, i. e. darum, s. Darum.

Drunten, infra.

Drunter, s. Darunter.

Drüschling, i. e. Champignon.

Drüse, i. e. 1) Glandel, glandula: 2) Geschwür, ulcus.

Drusen, i. e. Hefen, faeces.

Drüsig, i. e. voll Drüsen, glandulosus.

Du, tu: bleibt oft weg, 1) überhaupt, außer im Nachdrucke und Gegensatze, z. E. du hasts gesagt (und kein andrer): ich bin arm, du aber reich: 2) nach qui (quae), der (die) du, muß es wegbleiben, z. E. du, der du die Tugend schätzest, tu, qui virt. &c.

Dublette, duplum: ich habe die Dublette davon, habeo rem bis.

Dublone, numus aureus nomen gerens Doublon.

Ducaten, aureus: oder aureus numus nomen gerens Ducaten.

Ducatengold, aurum optimum, oder aurum nomen habens a numo aureo nomen gerente Ducaten.

Ducaton, numus nomen gerens Ducaton.

Duchstein s. Duckstein.

Ducken, sich, se demittere.

Duckmäuser, homo tectus, oder obscurus.

Duckstein i. e. 1) Topfstein, tophus: 2) ein Bier, cerevisia nomen gerens Duckstein.

Dudelsack, i. e. Sackpfeife.

Duell, pugna singularis. Duelliren, sich, singularem pugnam inire.

Duett, etwa cantus duorum.

Duft, halitus: ists so viel als Dunst, auch vapor.

Dusten, halare.

Düsten, halare.

Duftig, halans: ists dunstig, auch vaporus.

Dulden, tolerare, pati, perferre &c. Duldung, tolerantia, toleratio.

Dumm, I) Adj. i. e. 1) nicht recht bey Verstande, amens, demens, stupidus: 2) unwissend, rudis, imperitus: worin, rei: 3) unbesonnen, einfältig, albern, stolidus, stultus, amens, demens: II) Adv. i. e. 1) ohne Verstand, dementer, stupide: 2) unwissend, imperite: 3) unbesonnen, einfältig, stulte, stolide, dementer.

Dummdreist, Adj. stulte (stolide) audax. Dummdreistigkeit, stolida audacia.

Dummheit, i. e. 1) Verstandlosigkeit, Unsinn, amentia, dementia, stupor: 2) Unwissenheit, imperitia: 3) Unbesonnenheit, Albernheit, Einfalt, stultitia, stoliditas, insciția, amentia, dementia: 4) dumme Handlung, res stulta (oder stolida, absurda). In der Dummheit, z. E. that ers, stultitia (dementia &c.) abreptus &c.

Dummkopf, homo stupidus, stipes.

Dumpf, i. e. dumpfig.

Dümpfel, Tümpfel, Tümpel, vorago, gurges.

Dumpfig, I) Adj. i. e. 1) feucht, in so fern mans riecht, z. E. Zimmer, humidus, humorem redolens: 2) verdorben, z. E. Brod, corruptus, situm redolens: 3) heiser, vom Schalle, raucus, fuscus, obtusus: II) Adv. z. E. dumpfig riechen, redolere humorem: klingen, esse fuscum (raucum &c.).

Dune, i. e. Pflaumfeder, pluma.

Düne, collis arenosus: die Dünen, i. e. sandige Ufer, litus arenosum.

Dung, i. e. Dünger.

Düngen, 1) überhaupt, laetificare: 2) mit Miste, stercorare. Düngen (das), Düngung, 1) überhaupt, laetificatio: 2) mit Miste, stercoratio.

Dünger, 1) überhaupt, laetamen: 2) i. e. Mist, stercus, fimus.

Düngung, s. Düngen.

Dunkel, I) Adj. i. e. 1) finster, ohne Licht, obscurus: etwas dunkel, subobscurus: 2) nicht hell, a) von den Augen, stumpf, hebes: es wird mir dunkel vor den Augen, caligant oculi mei: b) von der Farbe, fuscus: 3) unvernehmlich, z. E. Stimme, obscurus: 4) unverständlich, schwer einzusehen, obscurus: 5) unsichtbar, unbekannt,

bekannt, obscurus: 6) unberühmt, ignobilis, obscurus. Im Dunkeln, i. e. unvermerkt, obscure: II) Adv. i. e. 1 finster, obscure: etwas dunkel, subobscure: 2) undeutlich, unvernehmlich, unverständlich, obscure: 3) unbekannt, unberühmt, obscure.

Dunkel (das), obscurum, obscuritas.

Dünkel i. e. 1) Getreidcart, s. Dinkel: 2) Stolz, fastus, superbia: oder die zu hohe Meinung von sich, seinen Talenten, nimis alta opinio de se, de suis virtutibus.

Dunkelbraun, Adi. fuscus: Adv. fusco colore.

Dunkelfarbig, Adi. fuscus: Adv. fusco colore.

Dunkelheit, i. e. 1) Finsterniß, obscuritas, tenebrae: 2) Unverständlichkeit, obscuritas: 3) Unberühmtheit, obscuritas, ignobilitas.

Dünken, i. e. scheinen, videri: mich dünkts so, mihi ita videtur: das, wovon einem dünkt, steht im Nominat. (wenns nicht Accus. cum Infin. ist), worauf der Infinit. folgt, z. E. mich dünkt, daß ich (du er ꝛc.) sey, mihi videor (videris, videtur &c.) esse &c. uns dünkt, daß ihr gelehrt seyd, (vos) videmini nobis esse docti: mich dünkt, daß die Bücher gut sind, libri videntur mihi esse boni: ich höre, daß dich die Sache wunderbar dünkt, audio, rem videri tibi (esse) miram.

Dünn, I) Adi. i. e. 1) nicht dick, z. E. Brei, Faden, Leib, Leinwand, Kleid, Blut, Wein ꝛc., tenuis: auch, ists dünn gemacht, dilutus, z. E. Wein, Suppe: durch Dicke, durch Dünne, a) eigentl. per lutum ac paludes: b) tropisch, per varios casus: dünn machen, i. e. a) der Dicke berauben, tenuem reddere, extenuare: durch Wasser oder sonstige Flüßigkeit, diluere: b) schwächen, vermindern, extenuare: eine dünne Nase, nasus sagax, sagacitas: der sie hat, sagax: 2) nicht dicht, z. E. Saat, Wald, rarus: II) Adv. i. e. 1) nicht dick, tenuiter: 2) nicht dick, rare.

Dünne (die), **Dünnheit**, i. e. Mangel 1) der Dicke, tenuitas: 2) der Dichte, raritas. Not. **Dünnen am Leibe**, s. Dünnung.

Dünnhaarig, raris pilis.

Dünnhäutig, von Thieren, tenui cute (pelle): von Gewächsen, tenui corio (cute).

Dünnung, die Dünnen, Weichen am Leibe, ilia, inguina, hypochondria.

Dunst, z. E. vom Wasser, vapor, halitus: daher 1) i. e. etwas Vergängliches, nichts Sonderbares, fumus: 2) blaue Dunst glaucoma: vormachen, glaucoma ob os obiicere.

Dunsten, vaporare, halare, vaporem emittere.

Dunstig, vaporis plenus, vaporus.

Dunstkreis, Dunstkugel, aër circumfusus: bey den Neuern, atmosphaera.

Duodez (des Buchs), forma libri duodenaria: in Duodez, z. E. drucken, duodenis: daher Duodez statt sehr klein, minutulus.

Duplik, responsio ad defensionem. **Dupliciren**, respondere ad defensionem.

Duplone, s. Dublone.

Durch, 1) vom Orte, wenns einen Durchgang anzeigt, z. E. durch die Stadt reiten ꝛc. per: oft macht per mit einem Verbo ein einziges Wort aus, z. E. peragro, durchwandern: percurro, durchlaufen ꝛc.: 2) von der Zeit, statt hindurch, während, per, z. E. durchs ganze Jahr: so steht auch per beym Verbo, z. E. die Nacht durchwachen, pervigilare noctem: 3) wenns ein Mittel oder Werkzeug anzeigt, a) ists ein Mensch oder Thier, per: ists so viel als von auch a, z. E. durch (von) einem erstochen werden: b) ists eine unbelebte Sache, so steht per oder Ablat., z. E. durch Fleiß ꝛc.: außer beym Gerund., wo stets der Ablat. steht, z. E. durch Lernen, discendo: 4) i. e. um, wegen, per, z. E. im Beten, z. E. ich bitte dich durch deine Barmherzigkeit ꝛc.: 5) i. e. unter, z. E. durch einander, promiscuus, promiscue: 6) steht zuweilen so, daß ein Verbum dabey fehlt, z. E. ich bin mit dem Buche durch (gekommen), perlegi librum: die Schuhe sind durch (i. e. zerrissen), calcei sunt lacerati: 7) durch und durch, i. e. a) ganz durch, per totum (totam): durch und durch stoßen, transigere aliquem: b) gänzlich, plane, omnino, totus, z. E. das Buch ist durch und durch schlecht ꝛc.

Durchackern, perarare.

Durchängsten, angore implere.

Durcharbeiten z. E. den Teig ꝛc. subigere: sich, eluctari. **Durcharbeitung**, z. E. des Teiges ꝛc. subactio, subactus.

Durchaus, i. e. 1) gänzlich, plane, omnino &c.: 2) schlechterdings, utique.

Durchbacken, z. E. Brod, percoqui.

Durchbeben, z. E. ein Schauer durchbebte mich, pervadere, transire.

Durchbeißen, morsu transire: ists zernagen, zerfressen, perrodere, peredere: sich, a) wie eine Maus, rodendo transire: b) mit Worten, expedire se ope linguae.

Durchbeizen, Durchfressen, perrodere, peredere.

Durchbeten, z. E. die Gebete, recitare omnes preces: die Nacht, per noctem totam precari.

Durchbetteln, z. E. Stadt, Land, mendicando peragrare: sich, mendicando sibi prospicere.

Durchbeuteln (Mehl), per incerniculum transmittere; oder percribrare (durchsieben).

Durchblasen, perflare.

Durchblättern, z. E. ein Buch, pervolvere, percurrere, perlustrare. **Durchblätterung**, percursio.

Durch-

Durchbohren, 1) mit dem Bohrer, perforare, perterebrare: 2) i. e. durchstechen, transfigere, transfodere, transigere &c.: daher tropisch, z. E. das Herz ꝛc. percutere, vulnerare. **Durchbohrung**, i. e. Durchstechung, etwa percussio.

Durchbraten, I) Act. plane assare: II) Neutr. plane assari.

Durchbrausen, wie der Wind ꝛc. perstrepere, z. E. loeum.

Durchbrechen, i. e. 1) zerbrechen, perrumpere: 2) hindurch brechen, sich einen Weg machen, perrumpere rem und per rem: 3) hervor brechen, erumpere. **Durchbrechung**, ruptio. Not. durchbrochene Arbeit, opus reticulatum.

Durchbrennen, perurere.

Durchbringen, 1) z. E. einen Faden, transmittere: 2) i. e. erhalten, servare: 3) ernähren, sustentare, alere: 4) verschwenden, profundere, effundere. **Durchbringen** (das), **Durchbringung**, i. e. Verschwendung, profusio, effusio. **Durchbringer**, i. e. Verschwender, prodigus, decoctor.

Durchbruch, i. e. 1) Durchbrechung, ruptio: 2) Durchfall (Krankheit), profusio alvi.

Durchbrüllen, mugitu implere,

Durchdampfen, halitu (vapore) implere.

Durchdenken, perpendere, considerare, percurrere mente. **Durchdenkung**, percursio, consideratio.

Durchdrängen, sich, urgendo transire.

Durchdringen, i. e. 1) durchkommen, pervadere, penetrare: 2) Recht behalten, vincere, obtinere. **Durchdringung**, transitus, transgressio. **Durchdringung**, z. E. Schall, Kälte, Schmerz, acer, vehemens, penetrabilis. **Durchdringlich**, penetrabilis, pervius.

Durchdrücken, z. E. Saft, premendo transmittere.

Durcheilen, pervolare, percurrere.

Durcheinander, durch einander, s. Durch.

Durchfahren, 1) Jemanden, etwas, pervehere, transvehere: 2) i. e. zu Wagen oder Schiffe durchgehen, pervehi, transvehi: mit dem Kopfe, i. e. mit Gewalt erzwingen, vi exprimere.

Durchfahrt, i. e. 1) das Durchfahren, transitus, transvectio: 2) Ort dazu, transitus.

Durchfall (Krankheit), alvi profusio.

Durchfallen, durch etwas, cadere per &c.: tropisch, i. e. seine Absicht nicht erreichen, spe excidere: oder das Amt nicht bekommen, repulsam ferre.

Durchfaulen, putredine absumi.

Durchfechten, sich, 1) mit Fechten, pugnando pervadere: 2) mit Worten, expedire se ope linguae.

Durchfeilen, lima perforare.

Durchfeuchten, plane humectare.

Durchfeuchtung, rigatio plena.

Durchflattern, i. e. durchfliegen.

Durchflechten, pertexo: durchflochten, perplexus, pertextus.

Durchfliegen, pervolare, transvolare.

Durchfließen, fuga transire.

Durchfließen, perfluere, permanare.

Durchforschen, perscrutari, explorare.

Durchforschung, perscrutatio, exploratio.

Durchfragen, z. E. alle, perrogare.

Durchfressen, peredere, perrodere: sich, a) durch Schmarotzen, parasitando se pascere: b) i. e. durch Nagen heraus kommen, perrodendo viam sibi aperire.

Durchfrieren, frigore penetrari.

Durchführen, 1) zu Fuße, ducere per &c.: traducere: 2) zu Wagen, Schiffe, transvehere. **Durchführung**, 1) gehend, tradustio: 2) fahrend, transvectio.

Durchfüttern, sustentare, alere.

Durchgang, i. e. 1) das Durchgehen, transitus: 2) Ort dazu, transitus.

Durchgängig, I) Adi. i. e. 1) einen Durchgang habend, pervius: 2) was überall ist, z. E. Gewohnheit ꝛc. vulgaris: II) Adv. i. e. durchgehends, vulgo.

Durchgehen, 1) durch einen Ort, transire: fahrend, transvehi, transire: 2) flüchtig werden, confugere: 3) i. e. durchgesetzt, bewilligt werden, z. E. ein Vorschlag zum Gesetze (lex), perferri, probari: 4) durchwandern, peragrare, permeare, percurrere: 5) i. e. durchsehen, percurrere oculis, perlustrare, percensere, recensere: 6) i. e. untersuchen, scrutari, perscrutari, inquirere: 7) i. e. wund gehen, eundo vulnerare: 8) i. e. durch Gehen zerreißen, eundo lacerare: 9) gleich durch gehen, a) von Menschen, z. E. er geht gleich durch, i. e. schont Niemanden, nemini parcit, omnes eodem loco habet: b) von Dingen, i. e. gleich seyn, parem esse. **Durchgehen** (das), **Durchgehung**, 1) durch den Ort, transitus, transgressus: 2) i. e. Durchwanderung, peragratio: 3) Durchsehung, percursio, recensio: 4) i. e. Flucht, fuga: 5) i. e. Untersuchung, inquisitio, scrutatio, perscrutatio.

Durchgerben, z. E. Leder, probe subigere.

Durchgießen, transmittere fundendo.

Durchglühen, etwas, percandefacio.

Durchgraben, perfodere: sich, fodiendo sibi viam facere.

Durchgreifen, 1) durch eine Oeffnung, manum transmittere: 2) i. e. sein Ansehen gebrauchen, imperium inhibere, imperio uti.

Durchgrübeln, perscrutari. **Durchgrübelung**, perscrutatio.

Durchgucken, 1) durch etwas, spectare per &c.: 2) i. e. sichtbar seyn, durchscheinen, adparere, conspici, translucere.

Durchhauen, disecare: sich, viam sibi facere gladio.

Durchheben, transferre manibus, tollere per &c.

Durchhecheln, 1) Flachs, omnino carminare: 2) Jemanden, perstringere.

Durchheizen, percalefacere.

Durchhelfen, durch einen Ort, adiuvare alicuius transitum: aus der Verlegenheit ꝛc. expedire aliquem re.

Durchherrschen, ein Reich, imperare regno.

Durchhitzen, percalefacere.

Durchhöhlen, excavare. **Durchhöhlung**, excavatio.

Durchhöhnen, illudere, irridere.

Durchjagen, i. e. 1) durchtreiben, agere per &c.: 2) schnell durchreiten oder durchfahren, percurrere: 3) als Jäger durchwandern, venari per &c.

Durchirren, pererrare. **Durchirrung**, etwa peragratio.

Durchkauen, omnino mandere.

Durchklopfen, i. e. klopfend 1) durchtreiben, pulsando transmittere: 2) weich machen, pulsando mollire.

Durchkneten, perdepsere.

Durchkochen, 1) Act. percoquere: 2) Neutr. percoqui.

Durchkommen, 1) durch einen Ort, transire: 2) i. e. entkommen, evadere: 3) aus einer Verlegenheit kommen, se expedire: 4) zu Ende kommen mit ꝛc. absolvere.

Durchkönnen oder durch (gehen) können, posse transire.

Durchkosten, Weine, vina singula gustare.

Durchkratzen, rumpere scalpendo: geschiehts mit den Nägeln, auch unguibus rumpere. **Durchkratzung**, ruptio scalpendo oder unguibus.

Durchkreuzen, i. e. 1) kreuzweise durchschneiden, oblique persecare: 2) durchschweifen, pervagari, pererrare.

Durchkriechen, perrepo, perrepto.

Durchlachen, den Tag ꝛc. ridendo consumere.

Durchlassen, transmittere.

Durchlaucht, Durchlauchtinkeit, Serenitas: doch sagt man insgemein, z. E. Ew. Durchlaucht haben ꝛc. Tu, Princeps (Dux, Princeps Elector &c.) Serenissime &c.: Se. Durchlaucht haben gesagt, dixit Serenissimus Princeps (Dux, Princeps Elector &c.).

Durchlauchtigster, Serenissimus, **Durchlauchtigste** (Frau), Serenissima.

Durchlauf, i. e. 1) das Durchlaufen, percursatio: 2) eine Krankheit, profusio alvi.

Durchlaufen, z. E. einen Ort, percurrere, emetiri: daher tropisch, z. E. 1) Ehrenstellen, percurrere: 2) mit Worten etwas, percurrere: 3) mit den Augen, percurrere, perlustrare oculis: 4) mit Gedanken, percurrere animo. **Durchlaufen**, (das), mit dem Körper, percursatio, percursio; mit Worten, Gedanken ꝛc. percursio.

Durchläutern, perpurgare. **Durchläuterung**, purgatio.

Durchleben, transigere, peragere, vivere. **Durchlebung**, peractio.

Durchlesen, perlegere: hurtig, percurrere. Das **Durchlesen. Durchlesung**, perlectio (pellectio): schnelle, percursio.

Durchleuchten, i. e. durchscheinen.

Durchliegen, sich, cutem adterere incubando.

Durchlöchern, perforare: statt zu nichte machen, tollere &c.

Durchlügen, sich, mentiendo se expedire.

Durchmachen, i. e. 1) endigen, absolvere: 2) erklären, explicare.

Durchmarsch, transitus.

Durchmarschiren, transire.

Durchmengen, i. e. durchmischen.

Durchmessen, permetiri.

Durchmesser, Diameter, diametros.

Durchmischen, permiscere. **Durchmischung**, permistio oder permixtio.

Durchmüssen, scil. gehen ꝛc. cogi transire.

Durchmustern, percensere.

Durchnagen, perrodere, peredere.

Durchnähen, filis interiectis distinguere.

Durchnässen, Durchnetzen, permadefacere, plane madefacere.

Durchnehmen, i. e. durchgehen, percensere; oder erklären, explicare.

Durchnetzen, i. e. durchnässen.

Durchpassiren, transire. **Durchpassirung**, transitus.

Durchpflügen, perarare.

Durchpressen, z. E. Honig, premendo transmittere.

Durchprügeln, verberare.

Durchrädern, i. e. durchsieben.

Durchrauchen, implere fumo.

Durchräuchern, 1) mit Räuchwerk oder sonstigem Dufte, implere suffitu, suffire: 2) mit Rauch erfüllen, z. E. ein Zimmer, fumo implere: Schinken ꝛc. fumo indurare.

Durchrauschen, personare, perstrepere.

Durchrechnen, computare, ratiocinari. **Durchrechnung**, computatio.

Durchregnen, perpluere.

Durchreiben, i. e. 1) reibend durchlassen, terendo transmittere: 2) wund reiben, adterere.

Durch-

Durchreichen, praebere per &c.

Durchreise, transitus.

Durchreisen, transire, peragrare.

Durchreißen, 1) Act. rumpere, dirumpere, perrumpere: 2) Neutr. rumpi, dirumpi, perrumpi.

Durchreiten, 1) durch einen Ort, perequitare: 2) i. e. wund reiten, equitando adterere.

Durchrennen, percurrere, percursare: statt durchstechen, transfigere, transverberare &c.

Durchrinnen, permanare, perfluere.

Durchrühren, permiscere.

Durchrütteln, concutere, conquassare.

Durchsägen, serra dissecare. **Durchsägung**, sectio ope serrae.

Durchsalzen, probe salire.

Durchsäuern, 1) Act. reddere totam rem acidam: 2) Neutr. peracescere.

Durchschallen, personare, implere sonitu.

Durchschauen, 1) z. E. durchs Fenster, spectare per &c.: 2) i. e. beschauen, perspicere, inspicere: oder einzeln beschauen, singula perspicere &c.

Durchscheinen, pellucere, interlucere.

Durchschießen, 1) z. E. mit Geschosse ꝛc. transfigere, transverberare: 2) ein Buch mit Papier, libro inferere chartas vacuas.

Durchschiffen, pernavigare, navigare, percurrere. **Durchschiffung**, navigatio.

Durchschimmern, pellucere, interlucere.

Durchschlafen, somno consumere.

Durchschlag (Küchenwerkzeug), colum.

Durchschlagen, i. e. 1) durchseihen, z. E. Erbsen, percolare: 2) durchlöchern, Oeffnung machen, perundere: 3) durchdringen, penetrare: 4) schlagend durchbringen, z. E. Nägel, transmittere pulsando: 5) Feuchtigkeit durchlassen, transmittere humorem, z. E. Papier, charta transmittit atramentum: 6) sarzen, alvum solvere. Not. sich durchschlagen, vi sibi viam facere.

Durchschlängeln, sich, se sinuando transire.

Durchschleichen, 1) durch etwas perrepere: 2) schleichend entkommen, se subducere, elabi.

Durchschleifen, Durchschleppen, trahere per &c.

Durchschlüpfen, 1) durch etwas, perlabi: 2) i. e. entwischen, elabi.

Durchschneiden, persecare, perscindere, secare. Das ꝛc. **Durchschneidung**, sectio.

Durchschnitt, i. e. Durchschneidung, sectio: im Durchschnitt, i. e. ungefähr, plus minus, circiter.

Durchschneyen, 1) i. e. mit Schnee erfüllen, nive implere: 2) es schneyt durch, nix incidit, penetrat &c.

Durchschweifen, pervagari. **Durchschweifung**, peragratio.

Durchschwimmen, transnare, transnatare.

Durchschwitzen, sudore prorsus humectare.

Durchsegeln, pernavigare &c. s. Durchschiffen.

Durchsehen, 1) durch etwas, spectare per &c.: 2) besehen, inspicere, perspicere.

Durchseihen, percolare. **Durchseihung**, percolatio.

Durchsetzen, i. e. 1) durchspringen oder durchreiten, transire, superare: 2) behaupten, Recht behalten, vincere, obtinere: 3) zu Stande bringen, peragere: einen Vorschlag zum Gesetze (in Rom), perferre legem. **Durchsetzung**, i. e. Vollbringung, peractio.

Durchseufzen, consumere gemendo.

Durchseyn, z. E. ich bin durch (den Fluß, transii: ich bin durch (das Buch), perlegi librum.

Durchsicht, 1) durch einen Ort, prospectus: 2) i. e. Besichtigung, Untersuchung ꝛc., inspectio, contemplatio.

Durchsichtig, pellucidus.

Durchsieben, percribrare.

Durchsiekern, sensim permanare.

Durchsitzen, z. E. Kleider, sedendo perdere.

Durchspielen, i. e. bis zu Ende ꝛc., absolvere.

Durchspießen, transfigere. **Durchspießung** etwa percussio.

Durchsprengen, i. e. schnell durchreiten, citato equo pervehi.

Durchspringen, transilire.

Durchstänkern, i. e. 1) mit Gestank erfüllen, foetore implere: 2) durchsuchen.

Durchstechen, 1) durch Jemanden oder etwas, transfigere, transfodere, transverberare, percutere &c.: etwas (Spitziges) durch etwas, transfigere: 2) einen Graben, perfodere. **Durchstechung**, etwa percussio.

Durchstecken, perserere.

Durchsteigen, scandendo transire.

Durchstöbern, perscrutari.

Durchstoßen, i. e. 1) durch Stoßen öffnen, trudendo aperire: 2) durch und durch stoßen, z. E. mit dem Degen, transverberare, transfigere &c., s. Durchbohren, Durchstechen.

Durchstreichen, 1) eine Schrift, inducere, delere: 2) eine Gegend, pervagari. **Durchstreichung**, einer Schrift, inductio, litura: einer Gegend ꝛc., peragratio.

Durchstreifen, pervagari. **Durchstreifung**, peragratio.

Durchstrich, i. e. Strich durch eine Schrift, litura.

Durchströmen, perfluere, permanare.

Durchstürzen, ruendo transire.

Durchſuchen, ſcrutari, perſcrutari. **Durchſuchung**, perſcrutatio, ſcrutatio.

Durchſüßen, omnino dulcem reddere.

Durchtanzen, 1) z. E. Schuhe, ſaltando lacerare. 2) i. e. bis zu Ende tanzen, ad finem usque ſaltare.

Durchthauen, 1) Act. z. E. Eis, ſolvere omnino: 2) Neutr. ſolvi omnino.

Durchtönen, perſonare.

Durchtragen, portare per &c.

Durchträumen, ſomniando conſumere.

Durchtreiben, 1) z. E. Vieh, pellere per &c., agere per &c.: 2) i. e. durchſetzen, z. E. eine Sache, peragere, perficere. **Durchtrieben**, i. e. verſchlagen, verſutus, aſtutus.

Durchtreten, i. e. 1) durch Treten öffnen, calcando aperire: 2) den Fuß durch etwas ſetzen, pedem ponere per &c.

Durchtrieben, ſ. Durchtreiben.

Durchtriefen, ſtillando transire.

Durchwachen, pervigilare, z. E. noctem.

Durchwachſen, 1) Verb. i. e. a) hindurch wachſen, naſci (creſcere) per &c.: b) unter etwas wachſen, internaſci: 2) Adi. z. E. mit Fette, diſtinctus, intermixtus.

Durchwaden, vado transire.

Durchwagen, ſich, audeo transire.

Durchwägen, omnino librare (pendere).

Durchwälken, ſubigere.

Durchwallen, i. e. durchdringen, pervadere.

Durchwandern, peragrare. **Durchwanderung**, peragratio.

Durchwärmen, percalefacere.

Durchwäſſern, rigare, irrigare, perfundere. **Durchwäſſerung**, rigatio, irrigatio.

Durchwaten, ſ. Durchwaden.

Durchwehen, perflare.

Durchweichen, 1) Act. omnino mollire: 2) Neutr. omnino molliri.

Durchweinen, flendo conſumere.

Durchwerfen, traiicere.

Durchwinden, etwas, torquere per &c.: ſich, eluctari, ſe expedire.

Durchwirken, 1) z. E. Zeug ꝛc., pertexere: 2) den Teig, perdepſere.

Durchwiſchen, i. e. 1) durch etwas entſchlüpfen, perlabi: 2) entwiſchen, elabi.

Durchwühlen, z. E. Erde, ruere, invertere, rimari: Bücher (ſtatt darin forſchen), ſcrutari, perſcrutari. **Durchwühlung**, z. E. der Erde, everſio: der Bücher, perſcrutatio.

Durchwürzen, i. e. 1) ganz würzen, omnino condire: 2) würzen, condire.

Durchzählen, percenſere, recenſere, dinumerare. **Durchzählung**, dinumeratio, recenſio.

Durchziehen, 1) z. E. einen Faden ꝛc., traiicere: 2) i. e. durchwandern, peragrare, permeare: 3) i. e. durchhecheln, mit Worten, perſtringere: 4) i. e. durchdringen, erfüllen, implere &c.

Durchzug, z. E. durch einen Ort, transitus.

Durchzwängen, vi transmittere.

Dürfen, i. e. 1) müſſen, nöthig haben debere: auch ſagt man z. E. non eſt quod fleas, du darfſt (i. e. haſt nicht nöthig zu weinen: 2) i. e. Macht oder Erlaubniß haben, habere poteſtatem z. E. eundi: oft ſteht hier licere, z. E. ich darf gehen, mihi licet ire &c.: 3) mögen, folglich dürfte (dürften ꝛc.) ſtatt möchte (möchten ꝛc.): dann ſteht der Conjunctiv, z. E. er dürfte Jemand ſagen, dicat (dixerit) aliquis &c.

Dürftig, 1) Adi. egens, egenus, inops: 2) Adv. tenuiter.

Dürftigkeit, inopia, egeſtas, indigentia: aus Dürftigkeit thun, egeſtate (inopia &c.) coactus &c.

Durlach, Durlacum.

Dürr, i. e. 1) trocken, z. E. Obſt, Witterung, Jahr ꝛc., aridus, ſiccus: dürr machen, arefacio: werden, areſcere: 2) trocken machend, z. E. Wind, aridus, arefaciens: 3) mager, aridus, macer: 4) ſchmucklos, ſimplex, z. E. mit dürren Worten ſagen.

Dürre (die), i. e. 1) Trockenheit, z. E. der Witterung, des Jahrs, Ackers ꝛc., ariditas, ſiccitas: 2) Magerkeit, macies, ariditas, ſiccitas: 3) trockne Witterung, ſiccitas.

Dürrſucht, ſ. Darrſucht.

Dürrwurzel, conyza ſquarroſa, Linn.

Durſt, ſitis: löſchen, ſtillen, ſitim explere, exſtinguere, ſedare: bekommen, ſitim colligere: daher tropiſch, Durſt, 1) der Pflanzen, Erde, ſitis: 2) i. e. Begierde, ſitis: nach etwas, rei.

Durſten, **Dürſten**, ſitire: nach Waſſer, aquam: daher 1) von Pflanzen, Aeckern ꝛc., ſitire: 2) i. e. begierig ſeyn, ſitire, z. E. rem.

Dürſtig, 1) Adi. ſitiens: nach Waſſer, aquam: ſeyn, ſitire: daher durſtig, a) von Pflanzen, Aeckern ꝛc., ſitiens: nach Lobe, laudis: b) i. e. Durſt machend, z. E. Wetter, ſiticuloſus, ſitim gignens: 2) Adv. ſitienter.

Düſſeldorp, Duſſeldorpium.

Düſter, i. e. dunkel, finſter.

Düre, amiculum charraceum.

Dutzend, numerus duodenarius; oder ſtatt Zwölf, duodecim.

Dutzbruder, frater. **Dutzſchweſter**, ſoror.

Dutzen, ſich, etwa, in adloquendo dicere tu, in adloquendo uei ſecunda perſona.

Dutzſchweſter, ſ. Dutzbruder.

Dyſenterie, i. e. 1) Ruhr: 2) Durchlauf.

E

Ebbe, receſſus maris: **Ebbe und Fluth**, maris acceſſus et receſſus.

Eben, I) Adi. i. e. 1) flach, gerade, gleich z. E. Feld, Weg, Boden, aequus, planus: machen, reddere aequum, aequare. 2) genau, accurat, diligens: ists eigenſinnig, moroſus: II) Adv. 1) von der Zeit, ſtatt gerade zu der Zeit, commodum, tantum quod: eben itzt, nunc ipſum, cum maxime: damals eben, tum maxime: 2) der Gleichheit nach: hier merke man, 2) eben ſo, eben ſo wohl, aeque, pariter, perinde, z. E. eben ſo (wohl) gelehrt: folgt als (wie) drauf, ſo ſteht ac, atque, quam, ut: auch ſteht non minus ſtatt aeque, wenn ſichs mit nicht weniger vertauſchen läßt, worauf quam, (als) zu folgen pflegt: iſt eben ſo ſo viel als auf eben die Art, ſo ſteht auch eodem modo, pari modo: b) eben ſo i. e. eben ſo beſchaffen, eben ein ſolcher ꝛc., aeque talis: nach qualis bleibt aeque weg, z. E. wie dein Vater war, eben ſo biſt du ꝛc., qualis — erat, talis tu es: c) eben, wenn ich, du, er, wir, ihr, ſie, oder ein Subſtant. oder derſelbe, dieſelbe ꝛc., dabey ſteht, heißt aa) idem, eadem &c., wenn vorher von der Perſon oder Sache geredet worden, und ſtatt eben ſich auch, ebenfalls ſetzen oder dazu ſetzen läßt: z. E. Cicero war ein Redner: eben derſelbe war (auch) ꝛc.: bb) ipſe, a &c., wenn der erſtere Fall nicht iſt, ſondern eben der ꝛc., ſo viel iſt als gerade (juſt) die Perſon oder Sache (und keine andere) z. E. da kommt er eben (von dem wir redeten). das iſt eben die Sache (von der wir redeten). venit ipſe, haec res ipſa eſt: 3) i. e. genau, diligenter: 4) i. e. zwar, wenigſtens, quidem: 5) i. e. vorzüglich, potiſſimum: 6) i. e. ſchlechterdings, utique.

Ebenbaum, ebenus.

Ebenbild, imago, ſimulacrum.

Eben derſelbe, ſ. Eben.

Ebene (die), planities, aequor.

Ebenen, Ebnen, i. e. eben machen, aequare, complanare, aequum reddere.

Ebenfalls, item, itidem, non minus.

Ebenholz, ebenum.

Ebenmaaß, proportio. **Ebenmäßig**, 1) Adi. ſimilis, par: 2) Adv. item, itidem.

Eber, verres.

Eberäſche, ſorbus, oder ſorbus aucuparia, Linn.

Eberſchwein, i. e. Eber.

Ebne, Ebnen, ſ. Ebene ꝛc.

Ebräer, Ebraeus. **Ebräiſch**, 1) Adi. Ebraicus: 2) Adv. Ebraice.

Echinit, echinites.

Echo, imago vocis, echo, vox reſonans: geben, vocem remittere, reſonare.

Echt, 1) z. E. Farbe, Waare, probus, ſincerus, verus: 2) i. e. eheleiblich, legitimus, legitime natus.

Echtheit, 1) der Farbe, Waare ꝛc., ſinceritas, veritas, probitas: 2) i. e. eheleibliche Geburt, legitimus partus.

Eckband, vinculum angulare.

Ecke, i. e. 1) Winkel, angulus: drey Ecken habend, triangulus: an allen Ecken, i. e. überall, ubique: 2) Strecke, Weite, ſpatium, intervallum.

Eckel, ſ. Ekel.

Eckfeile, lima anguloſa.

Eckhaus, domus angularis.

Eckig, anguloſus.

Eckkachel, teſta fornacalis angularis.

Eckpfeiler, pila (columella) angularis.

Eckſtein, lapis angularis.

Eclatant, inſignis, notabilis.

Edel, I) Adi. i. e. 1) adelig, nobilis, generoſus: Geburt, nobilitas: 2) vorzüglich, z. E. Pferd, Wein, Denkungsart, nobilis, generoſus: edle Art, nobilitas: 3) in Anſehung der Denkungsart, des Lebenswandels, generoſus, ingenuus: edle Denkungsart, ingenuitas, generoſitas, animus ingenuus (generoſus): 4) anſtändig, ſchicklich für edle, wohlgezogne Menſchen, ingenuus, liberalis, generoſus: II) Adv. i. e. auf edle, anſtändige Art, generoſe, liberaliter, ingenue.

Edeldame, Edelfrau, matrona nobilis.

Edelknabe, puer (famulus) nobilis.

Edelmann, homo (vir) nobilis (generoſus): auch ohne vir (homo): oder eques.

Edelmänniſch, 1) Adi. conſentaneus nobilibus: 2) Adv. ut dignum eſt nobilibus.

Edelmuth, edle Geſinnung, liberalitas, ingenuitas, generoſitas.

Edelmüthig, 1) Adi. generoſus, ingenuus, liberalis: 2) Adv. generoſe, ingenue, liberaliter.

Edelmüthigkeit, i. e. Edelmuth.

Edelſtein, gemma: daraus beſtehend, gemmeus: damit beſetzt, gemmatus.

Edict, edictum.

Edictmäßig, Edictaliter, ex edicto.

Effect, i. e. Wirkung.

Effecten, res, fortunae.

Ege, irpex, crates occatoria.

Egel, Blutegel, hirudo.

Egen, occare. **Das Egen**, occatio.

Eger, Stadt und Fluß, Egra.

Eh, i. e. eher als. ſ. Ehe, (Particip.).

Ehe, Eheſtand, coniugium, connubium, matrimonium: zur Ehe nehmen, a)

ein Frauenzimmer, ducere in matrimonium, und bloß ducere: b) einen Mann, nubere: zur Ehe geben, z. E. die Tochter, dare nuptum alicui, dare in matrimonium: außer der Ehe leben, caelibem esse, vitam caelibem agere: außer der Ehe lebend, caelebs: die Ehe betreffend, coniugialis, connubialis.

Ehe oder Eh, (Partic.) i. e. 1) eher als, prius quam, antea quam, ante quam: steht denn oder als dabey, so wird dieses nicht besonders mit übersetzt, z. E. komm, ehe (denn, als) ich sterbe, prius quam moriar: 2) eher, prius, ante, antea: ehe denn (als), prius quam, ante quam, antea quam: 3) vielmehr, lieber, prius, potius: ehe — ehe statt eher — als, potius quam &c., ehe ich dirs gebe, ehe will ich sterben, potius moriar, quam dabo &c.: doch sagen hier Viele eher: 4) öfter, saepe, non semel, z. E. ich habs wohl ehe (eher) gesehen.

Eheberedung, i. e. Ehepacten.

Ehebett, lectus coniugialis.

Ehebrechen, adulterare, adulterium committere (facere).

Ehebrecher, adulter, moechus.

Ehebrecherinn, adultera, moecha.

Ehebrecherisch, 1) Adi. adulter: 2) Adv. i. e. nach Art der Ehebrecher, more adulterorum, oder (der Ehebrecherinnen), more adulterarum.

Ehebruch, adulterium: treiben, begehen, committere.

Ehebund, Ehebündniß, foedus coniugiale.

Ehedem, Ehedessen, antea, antehac, olim, quondam.

Ehefrau, uxor, coniux.

Ehegatte, coniux.

Ehegattinn, uxor, coniux.

Ehegeld, i. e. Mitgabe, dos.

Ehegemal, Ehegenoß, i. e. Ehegatte.

Ehegericht, iudicium de matrimoniis.

Ehegesetz, lex de coniugio.

Ehegestern, i. e. vorgestern, nudius tertius. Ehegestrig, z. E. Tag, dies qui nudius tertius fuit.

Ehehaften, impedimenta legitima.

Eheherr, i. e. Ehemann.

Eheleiblich, legitimus, germanus, legitime natus.

Eheleute, coniuges.

Ehelich, 1) Adi. coniugialis, connubialis: 2) Adv. i. e. a) nach Art der Eheleute, more coniugum: b) durch die Ehe, coniugio.

Ehelichen, i. e. heurathen. Elichung, i. e. Heurath.

Ehelichste, i. e. Ehegattinn.

Ehelos, 1) Adi. caelebs: 2) Adv. in caelibatu, caelebs, z. E. er lebt ehelos ꝛc.

Ehelosigkeit, caelibatus.

Ehemalig, pristinus, vetus.

Ehemals, i. e. ehedem.

Ehemann, maritus, coniux: auch o vir.

Ehender, i. e. eher.

Eheordnung, i. e. Verordnung wege der Ehe, edictum (lex) de coniugio.

Ehepaar, coniuges, par coniugum.

Ehepacten, pactum coniugiale.

Eher, 1) Adi. 1) der Zeit und Ord nung nach, prior: 2) i. e. vorzüglicher prior: II) Adv. i. e. 1) vorher, prius antea, ante: folgt als oder dafür denn drauf, so steht quam: folgt als bis, auc nur quam: das bis wird nicht mit über setzt: 2) geschwinder, prius, citius, ante das als oder als bis drauf, heißt quam 3) lieber, potius, prius: ich will eher (i. e. lieber), malo: 4) öfter, mehrmals non semel, saepius. Not. eher — eher oder ehe — ehe, i. e. lieber als, z. E eher ichs gebe, eher will ich sterben, moria potius, quam dabo, s. Ehe.

Ehern, aereus, aeneus, aheneus.

Ehesache, res coniugialis.

Eheschatz, i. e. 1) Ehegatte: 2) Mahlschatz.

Ehescheidung, divortium: treffen, facere.

Ehesegen, proles legitima.

Ehestand, s. Ehe.

Eheste (der, die ꝛc.), i. e. erste: mit ehester Gelegenheit, prima quaque occasione: aufs eheste, mit dem ehesten, ehestens, quam primum, primo quoque tempore: ehester Tage, propediem.

Ehestens, s. Eheste.

Ehesteuer, i. e. Heurathsgut, dos.

Ehestifter, conciliator nuptiarum (coniugii). Ehestifterinn, conciliatrix nuptiarum (coniugii).

Ehestiftung, i. e. 1) Stiftung der Ehe, conciliatio nuptiarum (coniugii): 2) Ehepacten.

Eheteufel, turbator pacis coniugialis.

Eheverlöbniß, sponsalia.

Ehevogt, i. e. Curator.

Eheweib, i. e. Ehefrau.

Ehlich, Ehlichen, s. Ehelich ꝛc.

Ehrbar, 1) Adi. honestus: 2) Adv. honeste.

Ehrbarkeit, honestas, honestum: mit Ehrbarkeit, honeste.

Ehrbarlich, i. e. ehrbar.

Ehrbegierde, 1) nach äußerlicher Ehre, Ehrenstellen ꝛc., ambitio, cupiditas honoris: 2) nach Lob, Ruhm ꝛc., cupiditas famae (laudis).

Ehrbegierig, 1) Adi. a) nach äußerlicher Ehre, cupidus honoris, ambitiosus: b) nach Ruhm, Lob, cupidus famae (laudis): 2) Adv. a) nach äußerlicher Ehre, ambitiose: b) nach Lob, Ruhm ꝛc., cum cupiditate famae (laudis).

Ehre, 1) äußerliche, z. E. Ehrenbezeugung, Ehrenamt, Titel ꝛc., honor zur Ehre gereichen, esse honori: 2) i. e. Reputation, guter Name, existimatio, fama, dignitas: zur Ehre gereichen, esse dignitati: Jemanden bey Ehren erhalten, servare alicuius dignitatem: 3) i. e. Ehrenselle, honor 4) i. e. Hochachtung, z. E. Ehre erweisen, honorem habere alicui: Ehrenthalber, honoris causa: 5) i. e. Ansehen, dignitas, auctoritas: 6) i. e. Züchtigkeit, pudicitia, pudor: 7) i. e. Vorzug, Oberstelle, principatus, primus locus: 8) i. e. Zierde, ornamentum. Not. mit Ehren z. E. davon kommen ꝛc., honeste: bey meiner Ehre i. e. so wahr ich ehrlich bin, ita vir bonus habear: mit Ehren zu melden, sit venia verbo! auch sit honor verbo (verbis)! Ihr Wort in Ehren, verbis tuis omnem honorem tribuo: einem die letzte Ehre erweisen i. e. mit zu Grabe gehen, solvere alicui suprema (Tacit.), oder ultimum honorem alicui tribuere: Jemandes in Ehren erwähnen, mentionem honorificam alicuius facere.

Ehren, 1) äußerlich, honorare, colere, honore adficere, colere: mit Respect, observare: 2) innerlich, colere, magni facere: ehrerbietig, observare.

Ehrenamt, honor, munus honorificum.

Ehrenbahn, via (curriculum) honoris.

Ehrenbezeugung, honor: mit Respect, observantia.

Ehrendieb, i. e. der den guten Namen stiehlt, ereptor famae.

Ehrendienst, officium honoris causa: den letzten erweisen i. e. zu Grabe gehen, suprema solvere (Tacit.), ultimum honorem alicui habere.

Ehrenerklärung, testatio (declaratio) honestatis: thun, honestatem alicuius testari (declarare).

Ehrenfest, **Ehrenvest**, Adi. honestus: nicht, dubiae honestatis.

Ehrengedächtniß, i. e. Ehrenmal.

Ehrenhalber, **Ehrenthalber**, **Ehrentwegen**, honoris causa.

Ehrenhold, i. e. Herold, praeco.

Ehrenkleid, vestis solennis (festa).

Ehrenkrone, corona honoris.

Ehrenleute, homines honesti.

Ehrenlinie, linea honoris.

Ehrenmal, monimentum honoris.

Ehrenmann, vir honestus.

Ehrenname, nomen honoris, adpellatio honorifica.

Ehrenpforte, arcus triumphalis.

Ehrenpreis, veronica, Linn.

Ehrenräuber, i. e. Ehrendieb.

Ehrenreich, Adi. honestus.

Ehrenretter, defensor famae. **Ehrenrettung**, defensio famae.

Ehrenrührig, 1) Adi. contumeliosus: 2) Adv. contumeliose.

Ehrensache, res famae.

Ehrensäule, statua honoraria: auch oft bloß statua.

Ehrenschänder, oppugnator famae: eines Frauenzimmers, ereptor pudoris (pudicitiae).

Ehrenschuß, ictus bombardae honorarius.

Ehrenstaffel, **Ehrenstufe**, gradus honoris: besteigen, adscendere &c.

Ehrenstelle, i. e. Ehrenamt.

Ehrenstufe, s. Ehrenstaffel.

Ehrentag, i. e. feyerlicher Tag, dies solennis, oder Hochzeittag, dies nuptialis.

Ehrentanz, saltatio honoraria.

Ehrentempel, templum honoris.

Ehrenthalben, s. Ehrenhalben.

Ehrentitel, honor, adpellatio honorifica.

Ehrentrunk, potio honoraria.

Ehrentwegen, s. Ehrenthalben.

Ehrenvest, s. Ehrenfest.

Ehrenwache, statio honoraria.

Ehrenwein, vinum honorarium.

Ehrenwort, i. e. 1) Versprechen, fides, promissum: haben von Jemanden, fidem habere: geben, dare: ich habe sein Ehrenwort, dedit mihi fidem, habeo fidem: 2) Compliment, oratio honoraria.

Ehrenzeichen, insigne.

Ehrerbietig, 1) Adi. venerabundus, plenus observantiae: 2) Adv. reverenter, cum observantia.

Ehrerbietigkeit, **Ehrfurcht**, observantia, veneratio, reverentia: haben, beweisen, observantiam declarare, aliquem observare &c.: aus Ehrerb. (Ehrfurcht) that ichs, ductus observantia.

Ehrfurchtsvoll, plenus observantiae, venerabundus.

Ehrgeiz, ambitio.

Ehrgeizig, Adi. ambitiosus: Adv. ambitiose.

Ehrgierig, i. e. Ehrgeizig.

Ehrlich, I) Adi. i. e. 1) ehrbar, honestus, z. E. Geburt: 2) rechtschaffen, bonus, probus, integer: ists keusch, züchtig, auch castus, pudicus: ehrlicher Weise, honeste: II) Adv. i. e. 1) ehrbar, honeste: 2) rechtschaffen, probe, integre: ehrlich bezahlen, solvere cum fide: ists züchtig, keusch, auch pudice, caste.

Ehrlichkeit, i. e. 1) Ehrbarkeit, honestas: 2) Rechtschaffenheit, probitas, integritas, fides: ists Züchtigkeit, Keuschheit, pudicitia, castitas, sanctitas.

Ehrliebe, i. e. Liebe 1) zur äußerlichen Ehre, ambitio, studium honoris: 2) zur Reputation, studium dignitatis, pudor.

Ehrliebend, honestus, amans dignitatis.

Ehrlos,

Ehrlos, 1) Adi. inhonestus, infamis: machen, reddere infamem, infamare: 2) Adv. inhoneste.

Ehrlosigkeit, infamia.

Ehrsam, Adi. 1) i. e. ehrbar, honestus: 2) als Titel, z. E. des Magistrats, amplissimus.

Ehrsucht, i. e. Ehrgeiz.

Ehrsüchtig, i. e. Ehrgeizig.

Ehrvergessen, 1) Adi. perfidus, inhonestus: 2) Adv. perfide, inhoneste.

Ehrwürdig, 1) Adi. venerandus, venerabilis: 2) Adv. modo venerabili.

Ehrwürdigkeit, gravitas, maiestas.

Ei, s. Ey.

Eibe, Eibenbaum, Taxus, taxus.

Eibisch, 1) hibiscus, ibiscus: 2) althaea officinalis, Linn.: sonst **Eibischkraut, Eibischwurzel** genannt.

Eibischbaum, sorbus aucuparia, Linn.

Eibischkraut, -wurzel, s. Eibisch.

Eichapfel, Gallapfel, galla.

Eichbaum, quercus.

Eichbilz, i. e. Eichschwamm.

Eiche, Eichbaum, quercus.

Eichel, am Baume und Menschen, glans.

Eichelmast, sagina glandaria.

Eichelschwein, 1) das gemästet ist, porcus saginatus glandibus: 2) das gemästet wird, porcus utens sagina glandaria.

Eichen, i. e. von Eichen oder Eichenholz, quernus, querneus.

Eichenholz, s. Eichholz.

Eichenschwamm, s. Eichschwamm.

Eichenstamm, stirps quercus (quernea).

Eichenwald, quercetum.

Eichgrund, vallis querna.

Eichholz, i. e. 1) Holz von Eichen, lignum quernum: 2) Eichenwald, quercetum.

Eichhorn, Eichhörnchen, sciurus, Linn.

Eichmast, i. e. Eichelmast.

Eichpfahl, palus querneus.

Eichschwamm, agaricus quercinus, Linn.

Eichstamm, s. Eichenstamm.

Eichwald, quercetum.

Eid, iusiurandum: Soldateneid, sacramentum: ablegen, dare iusiurandum: halten, servare, conservare, abnehmen, schwören lassen, adigere aliquem ad iusiurandum, und von Soldaten, adigere milites sacramento: ablegen (von Soldaten), dicere sacramentum: den Eid brechen, violare iusiurandum.

Eidam, gener.

Eidbruch, periurium, violatio iurisiurandi.

Eidbrüchig, 1) Adi. periurus: 2) Adv. contra iusiurandum.

Eidechse, lacerta und lacertus.

Eider, i. e. Eidergans.

Eiderdunen, plumae anatis mollissimae.

Eidergans, Eiderente, anas mollissima, Linn.

Eidesformel, lex iurisiurandi.

Eidgenoß, particeps societatis, foederatus: Eidgenossen, i. e. Schweizer, Helvetii. **Eidgenossenschaft**, i. e. Schweiz, Helvetia oder Helvetia foederata. **Eidgenossisch**, Adi. Helveticus: Adv. Helvetice.

Eidlich, Adi. iuratorius: Adv. iurato.

Eifer, i. e. 1) heftige Bemühung oder Begierde, studium: 2) Unwille, indignatio, ira.

Eiferer, z. E. für etwas, propugnator.

Eiferig, Eifrig, I) Adi. i. e. 1) sich sehr bemühend, begierig, studiosus: 2) heftig, vehemens: 3) zornig, iratus: II) Adv. i. e. 1) begierig, mit Bemühung, studiose: 2) heftig, vehementer: 3) zornig, iracunde.

Eifern, i. e. 1) zornig seyn, unwillig seyn, irasci, indignari: 2) heftig seyn, vehementem esse. **Eifern** (das), **Eiferung**, i. e. 1) Zorn, Unwille, ira, indignatio: 2) Heftigkeit, vehementia.

Eifersucht, i. e. 1) Jalousie, Neid, aemulatio: 2) zu großer Verdacht, suspicio nimia.

Eifersüchtig, 1) Adi. i. e. a) jalour, neidisch, aemulus, invidus: seyn, aemulari alicui und cum aliquo: b) zu argwöhnisch, nimis suspiciosus: 2) Adv. i. e. a) jalour, neidisch, cum aemulatione, invide: b) zu argwöhnisch, cum nimia suspicione.

Eifrig, s. Eiferig.

Eigen, i. e. 1) eigenthümlich, nicht gemeinschaftlich, proprius: das ist mein eigen, hoc est meum proprium: wenn in mein (dein, sein &c.) eigen, das eigen sich von selbst versteht, ferner wenn eigen sich nicht gut mit eigenthümlich vertauschen läßt, so steht bloß meus, tuus, suus &c., z. E. mit meiner eignen Hand, mea manu: aus meinem eignen Triebe, mea sponte: so auch mit eigner Hand schrieb ich mea manu &c.: aus eignem Triebe kam ich, er &c.: mea (tua) sponte &c. zu eigen machen, facere aliquid sibi proprium. ferner eigen i. e. eigenthümlich heißt auch a) peculiaris, wenn z. E. vom eigenthümlichen Besitze die Rede ist oder sich eigen mit besonder (aparte) vertauschen läßt, z. E. eignes Haus &c.: b) privatus, wenns der Commun oder dem Staate, folglich den Wörtern publicus, reip. &c., entgegen gesetzt wird, z. E. für seinen eignen und des Staats Vortheil sorgen, rem privatam et publicam curare. Nor. Eigen (Subst.) im Gegensatze des Lehens, (feudi), proprium; oder insgemein allodium: 2) besonder, sonderbar, z. E. das

das ist ein eigner Fall, Mensch ꝛc., singularis: ists wunderbar, auch mirus: auch von Dingen, novus, proprius: ists genau, accurat, so steht diligens: ists zugleich sonderbar, auch singularis: 3) besonder, einzeln, z. E. jeder hat sein eignes Bett, privus. Not. eigne Hand i. e. was eigenhändig geschrieben ist, chirographum.

Eigendünkel, alta opinio de se (me &c.), admiratio sui (mei &c.), amor sui (mei &c.) nimius: er hat einen (großen) Eigendünkel, captus est nimio sui amore (admiratione sui), sibi valde placet.

Eigenen, eignen, i. e. zukommen, convenire.

Eigenhändig, 1) Adi. i. e. mit eigner Hand geschrieben, scriptus mea (tua, sua &c.) manu: Schrift, chirographum: Schreiben, Brief, literae scriptae manu mea (tua &c.): 2) Adv. i. e. mit eigner Hand, mea (tua, sua &c.) manu: oder chirographo.

Eigenliebe, 1) überhaupt, amor sui nimius: 2) ist von mir, dir, ihm ꝛc., die Rede, amor mei (tui, sui &c.) nimius: sie haben, captum esse (oder teneri) amore sui &c.

Eigenlob, laus sui (mei &c.) ipsius.

Eigenmächtig, 1) Adi. etwa voluntarius: 2) Adv. z. E. es thun, sua (mea, tua, nostra &c.) sponte, per me, te, se &c., z. E. ich thats eigenmächtig, feci mea sponte oder per me.

Eigennutz, utilitas propria, commodum proprium: aus Eigennutz, z. E. thun, utilitate propria adductus &c.

Eigennützig, 1) Adj. propriam utilitatem spectans: ists habsüchtig, avarus: 2) Adv. propter utilitatem propriam: ists habsüchtig, avare.

Eigennützigkeit, studium utilitatis propriae: ists Habsucht avaritia.

Eigenruhm, i. e. Eigenlob.

Eigenschaft, i. e. 1) eigenthümliche Kraft oder Beschaffenheit, proprietas, natura: 2) Beschaffenheit ratio, natura: 3) eine einzelne Eigenschaft, adtributum: als ein philosophisches Wort wo jedoch auch proprietas angehen möchte: besonders a) gute oder Talent virtus, z. E. ein Mann von herrlichen Eigenschaften: die guten Eigenschaften zusammen, virtutes oder virtus: b) böse, vitium.

Eigensinn i. e. 1) mürrisches Wesen, morositas, morosa natura 2) Beharrlichkeit, pertinacia: 3) Caprice, da man bloß nach seinem Kopfe handelt, libido.

Eigensinnig, I) Adi. i. e. 1) mürrisch, morosus: 2) beharrlich, pertinax: 3) bloß seinem Kopfgern folgend, libidinosus: II) Adv. i. e. 1) mürrisch morose 2) beharrlich pertinaciter: 3) bloß nach seinem Kopfe, libidinose.

Eigensinnigkeit, i. e. Eigensinn.

Eigenthum, i. e. 1) Eigenthumsrecht, mancipium, proprietas: 2) was man dadurch besitzt, proprium, peculium.

Eigenthümer, dominus: auch possessor (Beysitzer).

Eigenthümlich, 1) Adi. proprius: 2) Adv. proprie.

Eigenthümlichkeit, i. e. Eigenthumsrecht.

Eigenthumsherr, dominus.

Eigenthumsrecht, mancipium, proprietas.

Eigentlich, 1) Adi. z. E. Name, Bedeutung ꝛc., proprius: ists so viel als wahr, verus, oder genau, accuratus: 2) Adv. proprie: ists so viel als wirklich, vere; oder genau, accurate, diligenter.

Eigenwille, 1) Adi. libidinosus: 2) Adv. libidinose.

Eigner, s. Eigenen.

Eiland, i. e. Insel, insula.

Eile (die), das Eilen, **Eilfertigkeit**, festinatio, properatio: in der Eile, festinanter, propere.

Eilen, festinare, properare: mit etwas, rem: eile mit Weile, festina lente.

Eilen (das), s. Eile.

Eilend, Eilends, festinanter, propere.

Eilf, undecim: je eilf, jeder (jedem) eilf, undeni, z. E. er gab uns jedem eilf Bücher, dedit nobis undenos libros.

Eilfertig, 1) Adi. i. e. a) eilend, festinans, properans, properus: seyn, festinare, properare: b) mit Eilen verbunden, coniunctus cum festinatione &c.: 2) Adv. properanter, festinanter.

Eilfjährig, undecim annorum.

Eilfmal, undecies. **Eilfmalig**, i. e. eilfmal geschehen, gemacht, undecies factus, oder wiederholt, undecies repetitus.

Eilfte (der, die ꝛc.), undecimus: allemal der eilfte, undecimus quisque: zum eilften Male, undecimum.

Eilftel (das), pars undecima.

Eilftens, undecimo.

Eilferley i. e. 1) von eilf Arten, undecim generum: 2) eilf, undecim.

Eilfthalb, decem cum dimidio.

Eilig, i. e. eilfertig.

Eimer, 1) als Gefäß, Wassereimer, situla, modiolus, urna: 2) als Maaß, z. E. Weins, amphora.

Ein, einer, eine, eins, I) vor dem Subst., 1) als der Articul. Unitatis (wie Einige reden) wird nicht übersetzt, z. E. es war einmal ein Mann, eine Frau ꝛc.: doch steht auch in manchen Fällen unus, a, um, z. E. unus quisque &c., statt quisque: ists so viel als einiger, einige, Jemand, so kann auch aliquis, a, od stehen, z. E. ein Mann eine Frau hat mir gesagt, vir aliquis, mulier aliqua &c. ist eine Sache lobenswerth so ists ꝛc. si qua (auch aliqua) res &c.: fehlt im Deutschen das Subst.,

so

so muß aliquis, a, od stehen, z. E. wenn einer ꝛc., si quis: ich habe eins (scil. Buch) gesehen: steht eins statt etwas, so steht aliquid: 2) i. e. ein einziger, einzige ꝛc., unus, a, um: 3) irgend einer, eine ꝛc., quisquam, quispiam, ullus: 4) im Zählen, unus, a, um: II) ohne Substant., 1) im Zählen, unus, a, um: einer und der andre, i. e. a) zwey, unus et alter: b) mancher, non nemo, unus et item alter: 2) einer (eine, eins) oder der (die, das) eine, a) von zwey bestimmten Personen oder Dingen, unus, und folgt der andre (alter), auch alter, z. E. einer liebt den andern, unus (alter) alterum amat: einer nach dem andern, i. e. a) nach der Reihe, singuli deinceps: b) abwechselnd, alternis: einer wie der andre, i. e. beyde gleich, ambo (uterque) pariter, z. E. er liebt einen wie den andern, amat utrumque pariter: es ist einer wie der andre, alter alteri similis est: b) von mehr als zweyen, unus: c) von zweyen, die aber im Grunde mehrere vorstellen, alius (oder Plur. alii), wenn noch einmal alius oder aliud, aliter &c. folgt, z. E. es ist (in der Welt immer) einer wie der andre, alius alii similis est: einer (i. e. mehrere) hasset den andern, alius alium odit: einer nach dem andern, alius post alium: einer läugnet, der andre ꝛc., alius negat, alius &c.: einer redet so, der andre anders, alius loquitur sic, alius aliter, kürzer alius aliter loquitur: einer liebt das, der andre jenes, alius hoc, alius illud amat, kürzer alius aliud amat: einer war da, der andre dort, alius hic erat, alius illic, kürzer alius alibi erat: einer ging dahin, der andre dorthin, alius huc ibat, alius illuc, kürzer, alius alio (oder aliorsum) ibat: 3) i. e. ein einziger, eine einzige ꝛc., unus, unicus: a) nicht einer i. e. kein einziger, ne unus quidem: b) mehr als einer, non unus: 4) einer i. e. Jemand, aliquis: 5) einer, eine ꝛc. i. e. irgend einer, eine ꝛc., quisquam, quispiam, ullus: eins i. e. irgend etwas, quidquam, quidpiam: 6) einer, eine ꝛc. i. e. einerley, unus, a, um, idem, eadem &c.: in einem weg (fort), uno tenore: 7) einer, eine ꝛc., mit dem Begriffe zugleich, zusammen, idem, da denn simul stehen und wegbleiben kann, z. E. einer muß nicht alles haben, idem non debet omnia (simul) habere: einer kann nicht (zugleich) arm und reich seyn ꝛc.

Einackern, inarare.

Einander, unter einander, invicem, inter se: sie lieben einander (sich unter einander), amant se invicem, amant inter se: sie reden mit einander, colloquuntur inter se, oder bloß colloquuntur: sie begegneten sich einander, occurrebant sibi: aus einander, von einander, z. E. gehen, discedere: reißen, Act. dirumpere oder Neutr. dirumpi: sagen, disicere; wie es denn oft mit dis- (di) ausgedrückt wird: unter einander i. e. gemengt, promiscue: hinter einander, a) von zweyen, deinceps, alter post alterum: b) von mehrern, deinceps, alius post alium: mit einander i. e. zugleich, simul, una: ists zu gleicher Zeit, auch eodem tempore: ists so viel als unter einander (unter sich), inter se, (unter uns, euch) inter nos, vos: bey einander i. e. zugleich, simul, una: ist einander so viel als sich, uns, euch, so steht se, nos, vos, sibi, nobis &c., wo invicem dabey steht, wenns etwas Wechselseitiges ist.

Ein andermal, alio tempore, alias.

Einärnten, s. Einerndten.

Einäschern, i. e. 1) verbrennen, incendere, inflammare, comburere: 2) mit Lauge kochen, lixivia coquere. **Einäscherung**, z. E. des Hauses, inflammatio, incendium.

Einathmen, ducere spiritu. **Einathmung**, spiritus, z. E. Luft, animae (coeli).

Einätzen, i. e. 1) durch beißende Mittel, re corrodente inserere: 2) i. e. eingraben, incidere. **Einätzung**, i. e. Eingrabung, incisio.

Einäugig, luscus, altero oculo captus.

Einballiren, involvere, vestire.

Einbalsamiren, perungere. **Einbalsamirung**, perunctio.

Einband, tegumentum (libri).

Einbeißen, mordere: in etwas, rem.

Einbekommen, accipere.

Einberichten, i. e. berichten.

Einbetteln, mendicare rem: sich, precario se ingerere.

Einbeugen, einbiegen, inflectere: sich, se, oder inflecti. **Einbeugung**, inflexio.

Einbilden, sich, i. e. 1) sich vorstellen, cogitare, concipere rem animo: 2) vermuthen, glauben, opinari, putare &c.: fest, sibi persuadere. Not. sich etwas einbilden i. e. stolz seyn, sibi placere, superbire &c.: auf etwas, re, ob rem.

Einbildung, i. e. 1) Vorstellung, cogitatio: 2) Vermuthung, opinio: darin stehen, esse in opinione, oder sich einbilden, opinari &c.: 3) Einbildungskraft, phantasia, facultas imaginandi. Not. große Einbildung von sich, magna de se opinio, superbia.

Einbildungskraft, vis (facultas) imaginandi, phantasia.

Einbinden, i. e. 1) bedecken, z. E. Bäume, Bücher, vestire, tegere: 2) empfehlen, commendare: 3) schenken (Pathengeld), donare.

Einblasen, i. e. einhauchen, inspirare: 2) einhelfen, subiicere, suggerere, monere: 3) übern Haufen blasen, flatu evertere. **Einblasung**, i. e. 1) Einhelfung, monitus: 2) Einhauchung, inspiratio.

Einbläuen, verberibus inculcare.

Einbohren, z. E. ein Loch, terebrare foramen.

Einbökeln, muria condire. **Einbökelung**, conditura carnis muria.

Einbrechen, I) Act. i. e. 1) zerbrechen, frangere: 2) niederbrechen, z. E. ein Haus, diruere: 3) aufbrechen, effringere: II) Neutr. i. e. 1) hineinbrechen, z. E. in die Feinde, irrumpere, irruere: oder durch Zerbrechung, wie Diebe, z. E. ins Haus, aedes effringere: 2) zerbrochen werden, z. E. das Eis bricht ein, frangi, solvi: 3) herbeykommen, z. E. die Nacht, ingruere, advenire, adperere. **Einbrechen** (das), in die Feinde, irruptio &c., s. Einbruch.

Einbrennen, z. E. ein Zeichen, inurere: die Speisen, cibo incoquere farinam.

Einbringen, i. e. 1) hineinbringen in die Scheune, die Mitgabe zum Manne ꝛc., inferre: zu Pferde, Wagen, Schiffe, invehere: auch z. E. von Waaren, importare: daher das **Eingebrachte** (bey der Heurath), illatum, dos: 2) ersetzen, pensare, compensare: 3) eintragen, erwerben, adferre, acquirere: auch ohne Subst., z. E. viel einbringen, quaestuosum esse. **Einbringung**, i. e. 1) Hineinbringung, illatio: zu Wagen, Schiffe, Pferde, invectio: sinds Waaren, auch importatio: 2) Ersetzung, compensatio.

Einbrocken, **Einbröckeln**, interere, infriare. Das **Eingebrockte**, intrita.

Einbruch, **Einbrechen** (das), 1) z. E. ins Haus, in die Feinde, irruptio: wie Diebe durch Zerbrechung, effractura aedium: 2) i. e. das Zerbrechen, z. E. des Eises, fractura: 3) i. e. Ankunft, adventus: 4) i. e. Einsturz, ruina.

Einbrühen, perfundere ferventi aqua.

Einbuße, damnum, jactura, detrimentum: haben, leiden, facere.

Einbüßen, amittere, facere damnum (oder jacturam, detrimentum) rei, perdere. **Einbüßung**, i. e. Einbuße.

Eincassiren, exigere. **Eincassirung**, exactio. **Eincassirer**, exactor.

Eindingen, simul pacisci.

Eindorren, minui torrendo.

Eindrängen, sich, se ingerere (obtrudere).

Eindringen, penetrare, invadere: mit Gewalt, irruere, irrumpere: sich, se ingerere (obtrudere). **Eindringen** (das), **Eindringung**, in die Feinde, irruptio.

Eindruck, i. e. 1) Eindrückung, z. E. des Petschafts, impressio: 2) Wirkung (auf die Seele), Nachdruck, impressio, pondus, vis: haben, machen, habere pondus, movere aliquem.

Eindrucken (ins Buch), inserere ope typorum.

Eindrücken, 1) z. E. Petschier ins Wachs, imprimere sigillum in cera: auch von der Seele, imprimere, z. E. memoriae. **Eindrücken** (das), **Eindrückung**, impressio: 2) i. e. zerdrücken, elidere.

Einegen, inoccare, inserere occando.

Einer, eine, eines, s. Ein.

Einerley, i. e. 1) von eben der Art, eiusdem generis (oder modi): 2) eben dasselbe, idem, eadem &c., unus: das ist einerley Sache, est res eadem: einerley seyn, non (nihil) differre (interesse): es ist einerley, ob du ꝛc., nihil differt, nihil interest: es ist völlig einerley, ne minimum quidem interest (differt): es ist bey weitem nicht einerley, multum differt (interest): es ist mir einerley, mea nihil interest: nicht einerley, mea interest.

Einernden, colligere, z. E. Früchte, fruges: Lob, laudem: ists erlangen, auch consequi. **Einerndung**, collectio.

Einfach, 1) Adj. i. e. a) nicht zwey- oder mehrfach, simplex: das Einfache, simplum: b) nicht zusammen gesetzt, nicht vermischt mit etwas, simplex: c) ungekünstelt, simplex: 2) Adv. simpliciter.

Einfachheit, simplicitas.

Einfädeln, z. E. eine Nadel, filum per acum traiicere: eine Sache, instituere. **Einfädelung**, der Nadeln, immissio fili in foramen acus: der Sache, institutio.

Einfahren, 1) z. E. Getreide, invehere, inferre, mit und ohne domum: 2) i. e. danieder fahren, vehendo evertere: 3) i. e. fahrend hinein kommen, invehi: ins Bergwerk, descendere. **Einfahren** (das), z. E. des Getreides, invectio, illatio: ins Bergwerk, descensus.

Einfahrt, i. e. 1) Eingang, ingressus: ins Bergwerk, descensus: 2) Ort des Einfahrens, aditus, ostium.

Einfall, i. e. 1) Einsturz, ruina: der Erde, labes terrae: 2) das Hineinfallen, z. E. der Feinde ins Land, irruptio, incursus: des Flusses ins Meer, incursus: 3) Gedanke, cogitatio: etwas zu thun, consilium: ich habe den Einfall, mihi in mentem venit: er hatte einen vortrefflichen Einfall, cogitabat aliquid praeclari; oder ists Rath, Entschluß, praeclarum consilium ei veniebat in mentem: witziger Einfall, motus ingenii acuti: haben, acute moveri.

Einfallen, i. e. 1) Einfall thun, irruere, irrumpere: 2) treffen, z. E. das fällt in die Zeiten, incidere: 3) herzukommen, z. E. Witterung, ingruere: 4) in die Gedanken kommen, in mentem venire, occurrere, succurrere: 5) zusammenfallen, z. E. Haus, ruere, corruere: tropisch, eingefallen, z. E. Augen, oculi latentes, oculi abditi: Backen, buccae cavae: Gesicht, facies cava.

Einfalt, i. e. 1) das Ungekünstelte, simplicitas: 2) Rechtschaffenheit, probitas, simplicitas: 3) Albernheit, stultitia.

Einfältig, I) Adi. i. e. 1) ohne Kunst und Schmuck, simplex: 2) rechtschaffen, nicht arglistig, simplex, probus, sincerus: 3) ohne Ueberlegung, stultus: II) Adv. i. e. 1) schlechtweg, ohne Kunst und Schmuck, simpliciter: 2) rechtschaffen, simpliciter, integre: 3) ohne Ueberlegung, stulte.

Einfaltspinsel, homo stultus, stipes.

Einfangen, excipere, capere.

Einfärbig, unicolor, unius coloris.

Einfassen, circumdare, cingere: einen Stein mit Golde, gemmam includere auro. **Einfassung**, mit etwas, ambitus: eines Saum, limbus: eines Rand, margo.

Einfeilen, z. E. Buchstaben in ꝛc., limando efficere.

Einfeuchten, i. e. befeuchten.

Einfinden sich, adparere, advenire: mit der Bezahlung, solvere.

Einflechten, i. e. 1) zusammenflechten, nectere, contexere, connectere: 2) hineinflechten, implectere, innectere, intexere: tropisch, z. E. einen in etwas, implicare, immiscere. **Einflechtung**, i. e. 1) Zusammenflechtung, nexus, connexio: 2) Hineinflechtung, intextus.

Einfleischen, eingefleischter Teufel, diabolus humana specie.

Einflicken, z. E. Worte, infercire, inserere &c. **Einflickung**, interpositio, admistio.

Einfliegen, involare.

Einfließen, influere: einfließen lassen, z. E. in eine Schrift, mentionem rei inicere in libro: oder statt dazu setzen, admiscere, immiscere, interponere.

Einflößen, z. E. Milch, instillare: daher tropisch, 1) Gelehrsamkeit, Meinung, ꝛc., instillare, imbuere aliquem re: 2) beybringen. verursachen, z. E. Hoffnung, Begierde, inicere. **Einflößung**, 1) der Milch, Meinung ꝛc., instillatio: 2) z. E. Begierde, Hoffnung, effectio, iniectio.

Einfluß, 1) z. E. des Flusses ins Meer, introitus: oder Mündung, ostium: 2) einer Sache, eines Menschen, vis, momentum: haben, pertinere ad &c.: großen, multum pertinere ad &c., multum valere.

Einflüstern, insusurrare.

Einforderer, exactor.

Einfordern, exigere. **Einforderung**, exactio.

Einförmig, 1) Adi. expers varietatis: 2) Adv. sine varietate.

Einförmigkeit, inopia varietatis.

Einfressen, devorare: Verdruß, molestiam devorare: sich, z. E. Scheidewasser, rodendo descendere.

Einfrieren, congelare, gelu consistere: das, congelatio.

Einfügen, inserere.

Einfuhre, der Waaren, importatio.

Einführen, 1) z. E. Getreide ꝛc., invehere, inferre: Waaren, importare merces: 2) ins Gefängniß, ducere in carcerem: 3) in eine Gesellschaft, introducere in conventum hominum: einen redend, inducere &c.: 4) i. e. aufbringen, z. E. Gewohnheit ꝛc., inducere, introducere: 5) ins Amt, inaugurare. **Einführung**, z. E. der Waaren, importatio: des Getreides, invectio, illatio: ins Amt, inauguratio: einer Person als redend, inductio: in Gesellschaft, introductio hominis in conventum hominum: einer Gewohnheit ꝛc., inductio.

Einfüllen, infundere, ingerere. **Einfüllung**, infusio.

Einfurchen imporcare.

Eingabe, libellus.

Eingang, i. e. 1) das Hineingehen, introitus, ingressio, ingressus: 2) Ort, wo man hineingeht, introitus, aditus: 3) Anfang, z. E. der Rede, introitus, ingressio, exordium &c.: 4) Einfuhre, importatio.

Eingeben, 1) in den Mund, z. E. der Kranken, indere, praebere, dare: 2) in den Sinn, subiicere, suggerere, monere: auch auf geistige oder göttliche Art, inspirare: 3) übergeben, tradere: eine Schrift, libellum dare iudici. **Eingebung** (in den Sinn), monitus. **Eingeber** (in den Sinn), monitor.

Eingebinde, i. e. Pathengeld.

Eingeboren, 1) von einem einzigen Kinde, unicus: 2) i. e. im Lande geboren, indigena: ein **Eingeborner**, indigena.

Eingebung, s. Eingeben.

Eingedenk, memor: seyn, esse memorem, recordari &c.

Eingefleischt, s. Einfleischen.

Eingehen, i. e. 1) hineingehen, ingredi, inire, intrare: 2) ankommen, z. E. Briefe, adferri, advenire: 3) zu Grunde gehen, labi, ruere, perire, interire: 4) bewilligen, z. E. Vorschläge, accipere conditionem, probare &c.: 5) machen, inire, facere &c.: ein Bündniß, facere &c.: 6) kleiner werden, minui. Not. das geht mir schwer ein, i. e. a) ich lerne es schwer, hoc non facile disco: b) das lasse ich mir ungern gefallen, accipio aegre.

Eingesessen, Eingesessener, incola.

Eingeständig seyn, fateri, confiteri.

Eingeständniß, confessio.

Eingestehen, fateri, confiteri: nicht, non fateri &c., infitiari.

Eingeweide, 1) z. E. Herz, Lunge ꝛc., viscera, exta: 2) i. e. Gedärme, intestina.

Eingewohnen, insuescere (adsuescere) loco.

Eingezogen, i. e. 1) sittsam, Adi. modestus: Adi. modeste: 2) sparsam, Adi. parcus: Adv. parce: 3) eingeschränkt, Adi.

Adi. restrictus: Adv. restricte: 4) einsam, Adi. solitarius: Adv. in solitudine. Not. eingezogen von einziehen, s. Einziehen.

Eingezogenheit, i. e. 1) Sittsamkeit, modestia: 2) Einsamkeit, solitudo.

Eingießen, 1) z. E. Wein ꝛc., infundere: das ꝛc., infusio: 2) ein Trinkgeschirr, temperare poculum, implere. Eingießung, temperatio poculi.

Eingraben, i. e. 1) einscharren, vergraben, infodere: 2) z. E. mit dem Grabstichel ꝛc., incidere, insculpere, inscalpere. Eingrabung, i. e. Einscharrung, infossio: mit dem Grabstichel, incisio.

Eingreifen, i. e. 1) in etwas greifen, adprehendere: 2) in jemandes Recht greifen, ius alterius tentare (adtentare).

Eingriff, in die Rechte, violatio iuris.

Einguß, i. e. das Eingießen, infusio.

Einhaften, Einhäften, s. Einheften ꝛc.

Einhägen, sepire, consepire.

Einhaken, infibulare: sich, infibulari: mit den Klauen, Krallen, unguibus inhaerescere.

Einhällig, s. Einhellig.

Einhalt thun, cohibere, inhibere, coercere.

Einhalten, i. e. 1) hemmen, Einhalt thun, s. Einhalt thun: 2) inne halten, ablassen, desistere, abstere, cessare, desinere: 3) mit der Bezahlung, i. e. pünctlich bezahlen, ad diem solvere, ad tempus respondere: das Einhalten, i. e. 1) Hemmung, inhibitio, coercitio: 2) Ablassung, cessatio: 3) Bezahlung zur Zeit, solutio ad tempus.

Einhandeln, i. e. 1) einkaufen, emere &c.: 2) in der Handlung verarmen, per mercaturam everti facultatibus. Einhandlung, i. e. Einkaufung, emtio.

Einhändig, unimanus.

Einhändigen, reddere, tradere, exhibere. Einhändigung, redditio, exhibitio.

Einhängen, Einhenken, z. E. Fenster ꝛc., aptare, inserere, iniicere.

Einhauchen, inspirare. Einhauchung, inspiratio.

Einhauen, 1) z. E. in einen Stein, incidere: etwas, rem in rem (in re): in die Feinde, caedere hostes: 2) i. e. zerhauen, concidere, incidere. Einhauung, z. E. einer Schrift, incisio.

Einhauig, Einmähdig, z. E. Wiese, pratum, quod semel anno metitur.

Einheben, z. E. Fenster, inserere.

Einheften, infibulare.

Einheften, insuere. Einheftung, iniectio per acum.

Einheimisch, z. E. Waare, Krieg, domesticus.

Einheit, unitas.

Einheizen, calefacere, z. E. cubiculum: tropisch, einem einheizen, z. E. durch Disputiren ꝛc., calefacere aliquem. Einheizung, calefactus: Einheizer, calefaciens.

Einhelfen, subiicere, suggerere, monere: das, monitus.

Einhellig, 1) Adi. z. E. Meinung, congruus, consentiens: 2) Adv. z. E. beschließen, uno ore.

Einhelligkeit, consensus, unanimitas.

Einhenken, s. Einhängen.

Einher, z. E. gehen, i. e. 1) gehen, incedere: 2) leben, vivere: einher fliegen, advolare: ziehen, incedere, inf[illegible]re se.

Einhetzen, den Hund, canem adsuefacere venando.

Einheurathen, sich, in eine Familie, 1) überhaupt, coniugii iure pervenire in familiam: 2) vom Frauenzimmer, innubere.

Einholen, i. e. 1) erreichen, adsequi, consequi: 2) herein holen, z. E. einen vornehmen Herrn, deducere: 3) holen, z. E. Urtheil und Recht, Meinung ꝛc., petere: Nachricht, rem noscere: Kundschaft (im Kriege), speculatores mittere: die Stimmen, colligere suffragia. Einholung, i. e. 1) Erreichung, adeptio: 2) Heimholung, Begleitung, deductio: 3) Sammlung, collectio.

Einhorn, 1) vierfüßiges Thier, monoceros: 2) Narwall, Seeeinhorn, monodon, Linn.

Einhornig, unicornis.

Einhufig, solidipes.

Einhüllen, involvere, tegere, velare. Einhüllung, involutio, obductio.

Einjagen, z. E. Furcht, Angst ꝛc., iniicere, incutere. Einjagung, iniectio, effectio.

Einjährig, anniculus, unius anni.

Einig, einiger, einige, einiges, 1) i. e. einzig, unicus, unus: 2) i. e. einträchtig, einmüthig, concors, unanimis: 3) i. e. einstimmig, consentiens: seyn, consentire, convenire: auch sagt man convenit mihi tecum res und de re, ich bin mit dir einig darin: 4) Adi. wo es sich mit einer, irgend einer (eine ꝛc.), Jemanden vertauschen läßt, aliquis, aliqua, aliquod, z. E. einiger Zweifel: daher einiges i. e. etwas, aliquid: und Plur. statt einige Dinge, nonnulla: 5) einige, Plural. i. e. etliche, nonnulli, aliquot, aliqui, z. E. Menschen: Einige sagen, nonnulli dicunt, sunt qui dicant: folgt andre, so heißt einige auch alii, z. E. einige sagen so, andere anders, alii (nonnulli, ita loquuntur, alii aliter, kürzer, alii aliter loquuntur: einige lieben das, andre jenes, alii hoc, alii illud &c., kürzer, alii aliud amant: einige gingen dahin, andre dorthin, alii huc, alii illuc &c., kürzer, alii alio ibant: einige standen da, andre dort, alii hic, alii illic &c., kürzer, alii alibi stabant.

Einigemal, aliquoties.

Einigerley, i. e. 1) von irgend einer Art, cuiusquam generis: 2) einer oder irgend einer, eine ꝛc., aliquis, quisquam.

Einigermaßen. Einiger Maßen, aliquo modo, quodam modo.

Einigkeit, i. e. 1) Einheit, unitas: 2) Eintracht, Uebereinstimmung, consensio, unanimitas.

Einkauen, 1) vom Essen, z. E. dem Kinde, manjum ingerere ori infantis: 2) durch Worte, inculcare. **Einkauen** (das), **Einkauung**, z. E. einer Sache, inculcatio.

Einkauf, emtio.

Einkaufen, emere: eine Person oder sich wo, emere sibi (oder alicui) locum. **Einkaufen** (das), **Einkaufung**, emtio. **Einkäufer**, emtor.

Einkehle, collicia. **Einkehlstein**, tegula colliciaris. **Einkehlen**, das Dach, tectum collicia instruere.

Einkehr, Herberge, deversorium.

Einkehren, devertere, deverti ad (apud) aliquem.

Einkeilen, intrudere cuneo.

Einkerben, i. e. mit Kerben versehen, striare. **Einkerbung**, striatura.

Einkindschaft, unio prolium.

Einkitten, **Einkütten**, ferruminare. **Einkittung**, ferruminatio.

Einklagen, petere. **Einklagung**, petitio.

Einkleiben, glutine inserere.

Einkleiden, 1) Mönch, Nonne, veste solenni induere: 2) Sache, Gedanken, vestire: gut, bene vestire, ornare: Entschuldigung, vestire, colorare. **Einkleidung**, 1) eines Mönchs ꝛc., inauguratio: 2) des Gedankens, vestitus.

Einkleistern, glutine inserere.

Einklemmen, comprimere. **Einklemmung**, compressio.

Einklinken, etwa, Act. repagulo versatili claudere. Neutr. z. E. die Thür klinkt nicht ein, ianua non clauditur repagulo versatili.

Einklopfen, pulsando intrudere.

Einknicken, frangere, elidere. **Einknickung**, elisio.

Einknüpfen, innectere, implicare. **Einknüpfung**, implicatio.

Einkochen, 1) Neutr. decoqui: 2) Act. i. e. einkochen lassen, decoquere. **Einkochen** (das), decoctio, decoctus.

Einkommen, 1) i. e. herein kommen, introire: 2) mit einem Schreiben, a) bittend, petere per literas: b) klagend, queri per literas: 3) am Gelde, z. E. es sind 1000 Thaler eingekommen, redire: 4) i. e. einfallen, in die Gedanken kommen, in mentem venire, succurrere: 5) i. e. gebären, pario. **Einkommen** (das), 1) i. e. **Einkünfte**, reditus: 2) mit einem Schreiben, a) bittend, petitio: b) klagend, querela.

Einkramen, merces reponere.

Einkriechen, i. e. 1) hineinkriechen irrepere: 2) kleiner werden, minui.

Einkünfte, reditus.

Einkütten, s. Einkitten.

Einladen, 1) zu Gaste ꝛc., invitare, vocare: 2) ins Schiff ꝛc., imponere. **Einladung**, 1) zu Gaste ꝛc., invitatio, invitatus, vocatio, vocatus: auf deine Einladung komme ich, invitatu (vocatu tuo &c., oder invitatus (vocatus) a te &c. 2) ins Schiff ꝛc., impositio. **Einlader**, zur Hochzeit ꝛc., invitator, vocator, invitans &c.

Einlage, 1) des Briefs, insertum literis: oder der Brief selbst, literae insertae (inclusae): 2) in der Lotterie i. e. Einsatz.

Einlager, commoratio in fidem solvendae pecuniae.

Einländisch, domesticus &c., s. Inländisch.

Einlangen, i. e. 1) übergeben, tradere: 2) anlangen, adferri.

Einlaß, i. e. 1) wenn man hereingelassen wird, introeundi copia: 2) Pforte dazu, introitus.

Einlassen, 1) i. e. hineinlassen, Menschen, Dinge, immittere, intromittere: 2) i. e. verkürzen, contrahere: 3) sich einlassen, a) in etwas, descendere ad (in) rem, se committere in rem: zuweit, nimis longe progredi: b) mit Jemanden, im Handel, contrahere rem cum &c.: im Umgange, uti aliquo. **Einlassung**, 1) i. e. Hineinlassung, immissio: 2) i. e. Verkürzung, contractio: 3) in etwas, descensus ad rem, im Handel, contractio rei cum aliquo.

Einlauf, i. e. Einlaufen (das).

Einlaufen, i. e. 1) hineinlaufen, incurrere: in den Hafen, ingredi (intrare) portum: 2) ankommen, adferri, advenire: 3) verkürzt werden, contrahi. **Einlaufen** (das), 1) z. E. ins Haus, incursus: in den Hafen, introitus, ingressus: 2) i. e. Ankunft, adventus: 3) des Tuchs, contractio.

Einlaugen, ponere in lixiviam.

Einläuten, etwas, campanae (arum, von mehrern Glocken) sono significare rem: sie läuten ein (in die Kirche), sono campanae (arum) significant tempus sacrorum.

Einlegemesser, culter plicatilis. **Löffel**, cochlear plicatile.

Einlegen, i. e. hineinlegen, z. E. Sachen, imponere, inficere: Menschen, imponere; auch collocare in loco, oder apud aliquem: daher einlegen, 1) zum künftigen Gebrauche, z. E. Bier, condere: geschiehts mit Würze ꝛc., condire: 2) in Holz, Stahl ꝛc. i. e. Figuren einlegen, etwa tessellare, caelare: eingelegte Arbeit, opus tessellatum, opus caelatum: 3) die

die Waaren, reponere: 4) i. e. erwerben, z. E. Ehre ꝛc., consequi, auferre: 5) ein gutes Wort, a) zur Empfehlung, suffragari, deprecari: b) zur Vorbitte, deprecari: 6) sich einlegen, a) als ein Kranker, decumbere: b) i. e. sich einquartiren, s. Einquartiren. **Einlegung**, i. e. 1) Hineinlegung, impositio: 2) Einmachung, conditura: 3) Aufhebung, conditus: 4) Erwerbung, comparatio.

Einleimen, glutinis ope inserere. **Einleimung**, iniectio ope glutinis.

Einleiten, etwas, instituere, instruere. **Einleitung**, 1) einer Sache, institutio, instructio: 2) i. e. Anleitung, institutio ad &c., isagoge: 3) i. e. Vorerinnerung bey einer Schrift oder Vortrage, praefatio.

Einlenken, 1) ein verrenktes Glied ꝛc., restituere: 2) mit Wagen, Pferde, flectere vehiculum, equum: im Reden, redire ad propositum. **Einlenkung**, des Gliedes, restitutio: mit dem Wagen ꝛc., flexio vehiculi &c.

Einlesen, i. e. einsammeln, colligere.

Einleuchten, i. e. deutlich seyn, patere, planum (perspicuum) esse. **Einleuchtend**, 1) Adi. planus, perspicuus, evidens: 2) oder plane, perspicue, evidenter.

Einliefern, reddere, tradere, exhibere: ists schicken, mittere. **Einlieferung**, exhibitio.

Einlogiren, Jemanden, collocare aliquem: sich, devertere, deverti. **Einlogirung**, jemandes, collocatio alicuius in loco &c.: seiner, mansio.

Einlösen, redimere. **Einlösung**, redemtio. **Einlöser**, redemtor.

Einlöthen, ferruminare. **Einlöthung**, ferruminatio.

Einmachen, 1) i. e. hinein thun, inserere: 2) einwickeln, involvere: 3) z. E. Früchte, Fische, condire: 4) den Teig, Kalk, subigere. **Einmachung**, der Früchte ꝛc., conditura: des Teigs ꝛc., subactio, subactus.

Einmahdig, s. Einhauig.

Einmahnen, flagitare rem, exigere rem, adpellare aliquem de re. **Einmahnung**, exactio, flagitatio. **Einmahner**, flagitator, exactor.

Einmal, 1) i. e. ein einzigmal, semel: mehr als einmal, non semel: nicht einmal, i. e. a) nicht ein einzigmal, folglich ganz und gar nicht, ne semel quidem: b) mehr als einmal, nicht etwa (bloß einmal, non semel: aber c) nicht einmal (der Ton auf mal), ne quidem, z. E. er kann nicht einmal lesen, geschweige ꝛc., ne scit quidem legere &c.: a) beym Zählen, semel: einbis zweymal, semel aut bis: 3) i. e. das erste Mal, primum, semel: 4) i. e. erstlich, semel, primum: 5) i. e. zuerst, zum ersten Male, z. E. er machts, wie ers einmal angefangen, semel: 6) i. e. es sey

wenns wolle, aliquando, z. E. ich werde schon einmal kommen, es war einmal ein Mann: 7) im Bitten, quaeso, obsecro, z. E. sage mir einmal, hör einmal, quaeso: ists rufend, heus! 8) i. e. bereits, iam: 9) in folgenden Formeln steht semel, z. E. weils doch einmal geschehen muß, es ist einmal geschehen, das Buch ist nun einmal verloren: was einmal weg ist, bleibt weg: wir müssen doch einmal aufhören: wie er einmal das Buch hatte, so lief er ꝛc.: wenn er einmal anfängt, dann ist kein Aufhören: wie ich einmal angefangen, so fuhr ich auch fort. Not. **auf einmal, mit einem Male**, semel.

Einmalig, i. e. einmal geschehen, semel factus.

Einmännisch (Bett), singularis.

Einmarsch, introitus, ingressus. **Einmarschiren**, intrare, ingredi, inire &c.

Einmauern, i. e. 1) mit einer Mauer umgeben, circumdare (includere), muro: 2) mit Mauerwerk einschließen, z. E. einen Stein, includere opere latericio. **Einmauerung**, i. e. Einschließung mit einer Mauer, inclusio per murum: mit Mauerwerk, inclusio per opus latericium.

Einmeischen, z. E. Malz, far tostum perfundere aqua ferventi.

Einmeißeln, z. E. ein Loch, caelo incidere oder facere.

Einmengen, Einmischen, i. e. 1) dazu mengen, immiscere, admiscere, intermiscere: sich, se: 2) vermengen, miscere, commiscere. **Einmengung, Einmischung**, i. e. Dazumengung, admistio.

Einmessen, 1) z. E. in den Scheffel ꝛc., ad mensuram infundere: 2) durch Messen vermindern, metiendo minuere. **Einmessung**, 1) z. E. in den Scheffel ꝛc., infusio ad mensuram: 2) Verminderung durchs Messen, deminutio per mensuram.

Einmiethen, Jemanden (sich), conducere alicui (sibi) habitationem. **Einmiethung**, conductio habitationis.

Einmischen, s. Einmengen.

Einmüthig, 1) Adi. concors, consentiens, unanimis: 2) Adv. concorditer, uno consensu.

Einmüthigkeit, concordia, consensus, unanimitas.

Einnähen, insuere: das, iniectio per suturam.

Einnahme, i. e. 1) Einnehmung, z. E. eines Orts, occupatio: Geldes, exactio: 2) Einkünfte, reditus.

Einnehmen, i. e. 1) in sich nehmen, z. E. Arzney, Gift, Speise ꝛc., sumere: das Mittagsmahl, coenare: tropisch, i. e. verstehen, intelligere, percipere: 2) aufnehmen, z. E. ins Haus, recipere: 3) sich bemächtigen, z. E. Stadt, capere, occupare: ists erobern, auch expugnare: daher tropisch, a) z. E. das Gemüth, capere,

occupare: b) i. e. fesseln, ergötzen, z. E. er ist eingenommen von der Sache, capere: 3) bekommen, z. E. Geld, capere, accipere: ists eincassiren, einfordern auch exigere. **Einnehmung**, i. e. 1) Einnahme, s. Einnahme: 2) Gebrauchung, z. E. der Arzney, usus. **Einnehmer, Eincassirer**, exactor.

Einnesteln, infibulare.

Einnetzen, perfundere. **Einnetzung**, perfusio.

Einnieten, ope clavuli firmare.

Einnisten sich, 1) von Vögeln, nidum facere (ponere): 2) von Menschen, Thieren ꝛc., sedem colloco (pono), consido. **Einnistung**, eines Vogels, constructio nidi: des Menschen ꝛc., collocatio sedis.

Einnöthigen, z. E. Speise, precibus (instando) cogere ad cibum sumendum.

Einöde, locus desertus, solitudo: dazu machen, vertere in solitudinem, vastare &c.

Einölen, perfundere oleo.

Einpacken, i. e. 1) hineinpacken, z. E. in den Kasten, imponere in arcam: 2) zusammenpacken, colligere: auch einpacken überhaupt, ohne daß die Dinge genannt werden, colligere sarcinas, vasa colligere: etwas, convasare rem. **Einpackung**, 1) z. E. in den Kasten, impositio: 2) i. e. Zusammenpackung, collectio.

Einpappen, i. e. einkleistern.

Einpassen, 1) Neutr. z. E. das paßt nicht ein, congruere: 2) Act. apte inserere.

Einpassiren Menschen, Thiere, intrare, ingredi: Dinge, inferri.

Einpfählen, i. e. 1) mit Pfählen umgeben, palis circumdare: 2) durch Pfähle befestigen, palare, palis (mit mehrern Pfählen) oder palo (mit einem) firmare &c.

Einpfarren, aliquem adtribuere (contribuere) aedi: eingepfarrte, adtributi (contributi) aedi.

Einpflanzen, 1) z. E. in die Erde, immittere, ponere: tropisch, a) durch die Geburt, ingenerare, ingignere: 2) i. e. fest beybringen, z. E. Haß, inferere, infigere animo: eingepflanzt, a) durch die Natur, ingeneratus, insitus: b) durch Uebung, insitus: c) i. e. tief eingewurzelt, infixus, insitus. **Einpflanzung**, i. e. 1) Hineinpflanzung, immissio: 2) Mittheilung durch Geburt, etwa insitio: des Hasses, der Liebe, etwa insitio.

Einpflastern, z. E. den Stein, inserere tecto viae.

Einpflöcken, infigere ope clavuli (orum).

Einpflügen, inarare.

Einpfropfen, 1) z. E. Zweig, inserere: 2) i. e. einstopfen, inculcare. **Einpfropfung**, 1) bey Bäumen, insitio: 2) i. e. Einstopfung, inculcatio.

Einpichen, firmare ope picis.

Einplaudern, garriendo persuadere.

Einplumpen, s. Einpumpen.

Einpökeln, s. Einbökeln.

Einprägen, 1) in Wachs ꝛc., imprimere: ists eingraben, insculpere: 2) in die Seele, imprimere animo, infigere in animo. **Einprägung**, impressio.

Einpredigen, inculcare.

Einpressen, comprimere. **Einpressung**, compressio.

Einprügeln, plagis inculcare.

Einpudern, pulvere farinaceo conspergere.

Einpumpen, infundere ope antliae.

Einquartieren, collocare apud &c., oder in loco: sich als Gast bey Jemanden, devertere, deverti: auf immer oder lange Zeit, habitationem sibi curare: mit Gewalt, locum occupare. **Einquartirung**, 1) Jemandes, collocatio apud &c., oder in loco: seiner, mansio: 2) i. e. Soldaten, milites.

Einquellen, z. E. Erbsen, macerare.

Einquetschen comprimere. **Einquetschung**, compressio.

Einrasseln, infundere.

Einrammeln, Einrammen, fistuca adigere, fistucare. **Einrammelung**, fistucatio.

Einrathen, suadere: das, suasus, consilium.

Einräumen, i. e. 1) hineinräumen, inferre: ists hineinlegen, imponere: auch einräumen, ohne Accus., z. E. morgen räume ich ein, res suas inferre: 2) überlassen, concedere, permittere: 3) zugestehen, concedere. **Einräumung**, i. e. 1) Hineinschaffung, illatio: 2) Zugestehung, concessio.

Einrechnen, i. e. mit in Rechnung bringen, inferre rationibus, computare. **Einrechnung**, computatio.

Einrede (die), das **Einreden**, i. e. 1) das Dazwischenreden, interpellatio, interfatio: 2) Widersprechung, contradictio: 3) Rath, suasus, consilium: 4) Empfehlung, commendatio.

Einreden, i. e. 1) drein reden, dazwischen reden, interpellare, interfari, interloqui: 2) überreden, persuadere: 3) empfehlen, commendare: 4) durch Reden verschaffen, z. E. Herz, Muth, animum alicui dictis addere. Not. der sich nicht einreden läßt, pertinax, pervicax.

Einreden (das), s. Einrede.

Einrennen, impluere.

Einreiben, 1) z. E. Oel in die Wunde, infricare: 2) Brod, Zucker ꝛc., interere.

Einreiben, z. E. der Salbe, infrictio: des Brods ꝛc., immissio ope tritus.

Einreichen, exhibere, tradere. **Einreichung**, exhibitio.

Einreihen, z. E. eine Schürze, etwa plicare.

Ein-

Einreißen, I) Act. a) z. E. Häuser ꝛc., disturbare, diruere, destruere: Haare, destruere, disturbare: b) i. e. einen Riß darein machen, scindere: 2) Neutr. i. e. a) überhand nehmen, größer werden, z. E. Gewohnheit, Krankheit ꝛc., increbrescere, invalescere: b) überhand nehmen, sich ausbreiten, frequentari, increbrescere, invalescere. **Einreißung**, 1) des Hauses, der Haare, destructio, disturbatio: 2) i. e. Ueberhandnehmung, etwa incrementum.

Einreiten, Einreuten, i. e. 1) hineinreiten, intro equitare, equo invehi: das Einreiten, ingressus in equo: 2) durch Reiten einstoßen oder öffnen, equitando sternere (aperire).

Einrenken, restituere. **Einrenkung**, restitutio.

Einrennen, incursu sternere.

Einreuten, s. Einreiten.

Einrichten, i. e. 1) ordnen, z. E. den Staat, die Wirthschaft ꝛc., instituere, constituere: sich, res suas constituere, se parare: nach etwas, ad rem: so auch accommodare aliquid ad rem: daher sich einrichten nach ꝛc. i. e. sich darnach richten, se accommodare ad &c.: mit Jemanden es so einrichten, parare cum aliquo: 2) einrenken, restituere. **Einrichtung**, 1) oder das Einrichten einer Sache, institutio, constitutio: nach etwas, accommodatio ad &c.: Einrichtung treffen mit etwas, instituere (constituere) rem: eine solche, ita: 2) i. e. Beschaffenheit, ratio: ists Ordnung, ordo: 3) einer Person, oder im Staate, Hause ꝛc. i. e. Gewohnheit, institutum, consuetudo: 4) i. e. Einrenkung, restitutio.

Einriegeln, i. e. den Riegel vorschieben, pessulum obdere: die Thür, ianuam pessulo claudere: Jemanden, includere aliquem ope pessuli. **Einriegelung**, obiectio pessuli: der Thür, munitio ianuae per pessulum.

Einritt, ingressus in equo.

Einritzen, i. e. 1) einen Riß worein machen, rimam facere in re, incidere: 2) durch das Ritzen hineinbringen, z. E. seinen Namen, incidere. **Einritzung**, incisio.

Einrosten, i. e. 1) rosten, rubiginem ducere: 2) durch das Rosten befestigt werden, rubigine adhaerescere.

Einrücken, 1) etwas in etwas, z. E. Worte, inserere, interponere: 2) i. e. etwas einwärts rücken, z. E. eine Zeile, interius ponere: 3) i. e. hineingehen, intrare, introire, ingredi &c.: in die Stelle Jemandes, succedere alicui oder in locum alicuius. **Einrücken** (das), **Einrückung**, 1) i. e. Hineinfügung, additio, interpositio: 2) i. e. das Hineingehen, introitus, ingressus: 3) in die Stelle Jemandes, successio in locum alicuius.

Einrühren, i. e. 1) hinein rühren, admiscere (immiscere) versatione: 2) unter einander rühren, permiscere versatione.

Eins, i. e. eines, s. Ein.

Einsaat, i. e. Aussaat, sementis.

Einsacken (in einen Sack), in saccum condere.

Einsalben, perungere, ungere. **Einsalbung**, perunctio.

Einsalzen, salire (sallire), sale conspergere. **Einsalzung**, salsura.

Einsam, z. E. Menschen, Thier, Leben, solitarius, solus: Ort, solus, desertus; es ist mir hier so einsam, i. e. 1) der Ort scheint mir einsam, locus videtur mihi esse solus (desertus): 2) ich bin einsam, sum solitarius.

Einsamkeit, solitudo.

Einsammeln, colligere. **Einsammeln** (das), **Einsammlung**, collectio.

Einsatz, 1) in der Wette, pignus, sacramentum: 2) im Spiele, quod ponitur, i. e. was hingesetzt wird; oder pecunia quae ponitur; oder, ists gesetzt worden, pecunia posita.

Einsäuern, z. E. den Teig, fermento miscere.

Einsaugen, sugere, sugendo ducere: tropisch, z. E. Irrthümer, imbibere, sugere. **Einsaugung**, suctus.

Einsäumen, circumdare limbo.

Einschaben, radendo indere.

Einschaffen, i. e. einkaufen.

Einschalig, von Muscheln, una testa munitus.

Einschalten, 1) überhaupt, inserere, interserere, interponere: 2) Tag, Monat, intercalare, inserere, interserere, interponere: Tag (Monat), der eingeschaltet wird, dies (mensis) intercalaris (intercalarius). **Einschaltung**, interpositio, interiectio: im Jahre, intercalatio, interpositio, interiectio.

Einschärfen, inculcare, commendare diligenter. **Einschärfung**, commendatio diligens.

Einscharren, infodere, defodere. **Einscharrung**, defossus.

Einschenken, z. E. Wein, infundere: klaren Wein, verum dicere; s. auch Eingießen.

Einschicken, transmittere. **Einschickung**, transmissio.

Einschieben, i. e. 1) hineinschieben, inferere, iniicere: 2) unter mehrere schieben, inferere, interserere, interponere: 3) unterschieben, z. E. Testament ꝛc., subiicere, supponere, subdere. **Einschiebsel**, i. e. 1) was eingeschoben wird unter mehrere, quod inseritur; oder worden ist, insertum: ists etwas Unächtes, insitium: 2) Parenthese, interiectio, interpositio, parenthesis. **Einschiebung**, i. e. 1) Hineinschiebung, iniectio: 2) Dazwi-

schenschiebung, interpositio, interiectio: 3) Unterschiebung einer unächten Sache oder Person, subiectio, suppositio.

Einschießen, i. e. 1) hinein schieben, z. E. Brod, iniicere, inferere: 2) unter mehrere werfen, interiicere: 3) danieder schießen, z. E. den Thurm mit Kanonen, diruere tormentis: 4) durchschießen, wie der Weber, traiicere, iniicere: 5) zum Schießen geschickt machen, iaculando aptum reddere: sich, i. e. a) sich im Schießen geschickt machen, sich darin üben, exercere se iaculando: b) sich beliebt machen, gratiam inire apud &c. **Einschießung**, i. e. 1) Einschiebung, s. Einschiebung: 2) Zerstörung durch Kanonen, disturbatio per tormenta.

Einschiffen, i. e. 1) schiffend hinein gehen, intro navigare: 2) ins Schiff bringen, imponere in navem: sich, navem conscendere. **Einschiffung**, impositio in navem: seiner, conscensio in navem.

Einschirren, iugum imponere (equo).

Einschlachten, mactare in usum domesticum. Das **Einschlachten**, mactatus in usum &c.

Einschlafen, obdormiscere: bey etwas, in re: daher tropisch, **einschlafen** 1) von Gliedern, gefühllos werden, torpescere: eingeschlafen, torpidus, torpore correptus: seyn, torpere: 2) i. e. nachlassen, ermatten, z. E. mit Fleiß ꝛc., torpescere, remittere: oder in Vergessenheit kommen, in oblivionem abire, obliterari: eingeschlafen seyn, a) vom Fleiße ꝛc., iacere, torpere: b) i. e. vergessen seyn, iacere in oblivione, obliteratum esse: 3) i. e. sterben, obdormiscere. **Einschlafen** (das), 1) i. e. Schlaf, somnus: 2) der Glieder, torpor.

Einschläferig, i. e. einmännisch.

Einschläfern, sopire, somnum alicui conciliare: daher tropisch, 1) die Sorgen ꝛc., sopire: 2) i. e. träg, sorglos machen, reddere aliquem lentum. **Einschläferung**, conciliatio somni.

Einschlag, 1) i. e. Rath, consilium: geben, dare: 2) i. e. Eintrag bey Webern, subtemen: 3) des Weins, medicamen, medicamentum: 4) eines Pakets oder Briefes, i. e. Inlage, inferrum, inclusum: 5) des Kleides, pars inflexa.

Einschlagen i. e. 1) hineinschlagen z. E. Nagel ꝛc., infigere, defigere: 2) hineinthun, immittere, inserere, iniicere; einen Brief, inserere, includere: ists einwickeln, auch involvere; oder bedecken, auch tegere: Bäume, arbores terra tegere: 3) durch Schlagen zerbrechen, pulsando (verberando) frangere: ists durch Schlagen aufbrechen, pulsando (verberando) effringere: 4) einwärts biegen, inflectere, intus flectere: oder in Falten legen, complicare: 5) in die Hand schlagen, bey Vergleichen, manum dare: 6) einwärts bringen, z. E. Pocken, intus penetrare: 7) in einen Ort schlagen, z. E. der Blitz, rangere (icere) locum, ingruere: der Blitz oder es schlägt ein, fulmen ingruit, fulmen tangit locum: 8) betreten, z. E. den Weg, Mittel, viam calcare, inire, ingredi &c.: ists Mittel einschlagen, auch rationem inire: 9) dahin gehören, sich beziehen, referri, pertinere ad &c.: 10) zusammen treffen, z. E. es schlagen viel Umstände mit ein, convenire: 11) gerathen, a) von Dingen, procedere, succedere, voto respondere: b) von Menschen, voto respondere. **Einschlagen** (das), **Einschlagung**, 1) i. e. Hineinfügung, immissio: ists Einschließung, auch inclusio: 2) i. e. Zerbrechung, effractura, 3) des Blitzes, casus, ictus: 4) Einwärtsbiegung, inflexio: oder Faltung, complicatio: 5) i. e. Eindringung, penetratio: 6) i. e. Betretung, z. E. des Weges, ingressio viae: 7) i. e. Beziehung, respectus: 8) i. e. das Gerathen einer Sache, successus, proventus: eines Menschen, etwa proventus.

Einschleichen, sich **einschleichen**, irrepere: daher tropisch, 1) z. E. in Jemandes Gunst ꝛc., se insinuare: 2) z. E. Gewohnheit ꝛc., irrepere. **Einschleichen** (das), introitus clandestinus.

Einschleppen, clam inferre (importare). Das **Einschleppen**, illatio clandestina.

Einschließen, 1) z. E. ein Schloß, serram immittere: das Schloß schließt nicht ein, serra non potest immitti, non claudit ianuam apte: 2) i. e. einsperren, concludere, includere: 3) i. e. hinein fügen, inserere, includere: 4) i. e. umgeben, cingere, circumdare, claudere, includere: daher statt **blokiren**, obsideo; 5) i. e. in sich begreifen, comprehendere, complecti. **Einschließung**, i. e. 1) Einsperrung, conclusio, inclusio: Blokade, obsidio: 2) Hineinfügung, inclusio, immissio: 3) i. e. Umgebung, inclusio, conclusio: 4) das in sich Begreifen, comprehensio, complexio 5) i. e. Hinzufügung, additio, adiectio.

Einschlucken, devorare: auch besonders etwas Flüßiges, absorbere: Verdruß ꝛc., devorare molestiam. **Einschluckung**, devoratio.

Einschlummern, obdormiscere, s. Einschlafen.

Einschlürfen, sorbere, absorbere. **Einschlürfung**, sorbitio.

Einschluß, z. E. eines Briefs, inclusum literis: ists der Brief selbst, literae inclusae (insertae &c.).

Einschmarozen, sich, parasitando irrepere.

Einschmeicheln, sich, blanditiis irrepere, se

se insinuare. Das Einschmeicheln, insinuatio.

Einschmeißen, i. e. einschlagen oder einwerfen.

Einschmelzen, 1) Act. etwas, conflare: 2) Neutr. i. e. durch Schmelzen weniger werden, minui igne. Einschmelzen (das), Einschmelzung, conflatura.

Einschmiegen, sich, se insinuare.

Einschmieren, i. e. 1) hinein schmieren, illinere: dem Kinde den Brey, inserere: 2) beschmieren, illinere, inungere, perungere. Einschmierung, i. e. 1) Hineinschmierung, illitus, inunctio: 2) Beschmierung, illitus, inunctio, perunctio.

Einschmuzen, i. e. beschmuzen.

Einschnallen, z. E. Schuhe, fibulare, infibulare. Einschnallung, fibulatio.

Einschneiden, i. e. 1) einen Schnitt drein machen, incidere: 2) durch Schneiden hinzu fügen, z. E. Buchstaben, incidere: Brod in die Suppe ꝛc. minutatim inserere: 3) abmähen, merere. Einschneidung, z. E. in den Baum, des Namens ins Glas, incisio.

Einschneidig, habens unam aciem.

Einschnitt, 1) den man macht, incisio, incisura: 2) den man nicht macht, z. E. in der Hand, an Blumen, incisura.

Einschnupfen, naribus ducere. Einschnupfung, haustus per nares.

Einschnüren, fibulare, infibulare. Das Einschnüren, Einschnürung, fibulatio.

Einschöpfen, haurire. Das Einschöpfen, Einschöpfung, haustus.

Einschränken, i. e. mit Schranken oder Gränzen umgeben, finibus includere, finire, circumscribere: tropisch, 1) etwas, z. E. Begierden, Macht ꝛc. moderari, coërcere, circumscribere, temperare &c.: 2) Jemanden, coërcere, circumscribere. Einschränkung, 1) einer Sache, moderatio, temperatio, circumscriptio: 2) Jemandes, circumscriptio: ohne Einschränkung, z. E. reden, leben, libere, sine circumscriptione: mit Einschränkung, circumscripte, restricte: mit der (dieser) Einschränkung, i. e. in so fern, hactenus; auch ita, wenn ut, daß, folgt.

Einschrauben, trochleae ope inferere. Einschraubung, immissio ope trochleae.

Einschreiben, inscribere: Jemanden, aliquem oder alicuius nomen. Einschreibung, inscriptio, consignatio.

Einschrumpfen, corrugari.

Einschub, i. e. Einschiebung.

Einschürig, qui (quae, quod) semel anno tonderi solet.

Einschuß, i. e. Eintrag, subtemen.

Einschustern, fortunis everti.

Einschütten, infundere, ingerere. Einschüttung, infusio.

Einschwärzen, i. e. 1) einschmuzen: 2) heimlich einbringen, clam importare. Einschwärzung, i. e. 1) Einschmuzung: 2) heimliche Einbringung, illatio clandestina.

Einschwatzen, persuadere verbis. Das Einschwatzen, Einschwatzung, persuasio blanda.

Einsegnen, z. E. einen Sterbenden, ein Kind, commendare deo: ists einweihen, consecrare, inaugurare. Einsegnung, 1) i. e. Einweihung, consecratio: 2) eines Sterbenden, traditio in manus dei per preces.

Einsehen, i. e. 1) hinein sehen, inspicere, intro spectare: 2) Einsicht haben, verstehen, perspicere, intelligere.

Einsehen (das), Einsicht, i. e. 1) das Hineinsehen, inspectio: 2) Kenntniß worin, intelligentia, peritia: 3) Verstand, perspicientia, intelligentia: ists Urtheilungskraft, auch iudicium: er hat Einsicht, valet intelligentia: keine, caret intelligentia: worin, rei: 4) Sorge, Rücksicht, respectus, ratio: ein Einsehen haben, i. e. Rücksicht nehmen, rationem habere, respicere rem.

Einsehend, i. e. 1) Kenntniß habend, intelligens, peritus: 2) Einsicht (Verstand) habend, intelligens, perspicax.

Einsehung, i. e. Einsehen (das).

Einseifen, sapone illinere. Einseifung, illitus sapone.

Einseitig, 1) Adi. unius partis, ab una parte: 2) Adv. ab una parte.

Einsenden, i. e. einschicken.

Einsenken, demittere. Einsenkung, demissio.

Einsetzen, 1) i. e. hineinsetzen, imponere: ists hinein fügen, z. E. Steine ꝛc. auch inserere, immittere: von Pflanzen, plantare, ponere: ins Amt, praeficere muneri: 2) i. e. ins Gefängniß setzen, dare in custodiam: 3) i. e. anordnen, verordnen, z. E. einen zum Erben, König ꝛc. instituere, constituere: 4) zum Aufheben, Pfande, deponere. Einsetzen (das), Einsetzung, 1) i. e. Hineinsetzung, impositio: 2) zum Erben, institutio: 3) ins Amt, institutio, nominatio: 4) zum Aufheben, depositio: 5) i. e. Einrichtung, Verordnung, institutio, constitutio.

Einsetzling, surculus, planta.

Einsetzung, s. Einsetzen.

Einsicht, s. Einsehen (das).

Einsichtsvoll, i. e. 1) voller Kenntnisse, peritus, intelligens: 2) viel Verstand habend, intelligens, perspicax.

Einsiedeley, Einsiedlerey, sedes eremitae.

Einsieden, i. e. einkochen.

Einsiedler, ein einsam lebender, solitarius, vitam solitariam degens: besonders

im Walde, Waldbruder, Eremit, eremita, anachoreta, vitam solitariam in sylva degens.

Einsiedlerisch, i. e. einsam, 1) Adi. solitarius: 2) Adv. extra consortium hominum.

Einsiegeln, obsignando includere. Einsiegelung, inclusio ope sigilli.

Einsingen, cantando sopire.

Einsinken, desido, consido. Das Einsinken, i. e. Einfall, ruina, labes.

Einsetzen, i. e. sich hineinsetzen, z. E. ins Schiff, inscendo, insido.

Einsitzig, unius sedis.

Einsöhlig, unius soli, unum solum habens.

Einspannen, 1) z. E. Leinwand, tendendo adligare (includere): 2) z. E. Pferde, equos iungere currui. Einspannung, der Pferde, coniunctio equorum cum curru.

Einspännig, 1) Wagen, uniiugis: 2) i. e. einmännisch.

Einsperren, concludere, includere. Einsperrung, conclusio, inclusio.

Einspielen, sich, z. E. in einen Ton, deferri, delabi in &c.

Einspinnen, z. E. Haare mit ꝛc. nendo implicare: sich, z. E. wie die Raupe, filis suis involvi.

Einsprechen, 1) z. E. Muth, animum addere verbis: 2) i. e. besuchen, visere, invisere, convenire: ists einkehren, devertere, deverti: 3) i. e. widersprechen, obloqui. Einsprechen (das), Einsprechung, 1) des Muths, confirmatio animi: 2) i. e. Besuch, s. Besuch; oder das Hineingehen, ingressus.

Einsprengen, mit Wasser ꝛc., conspergere, inspergere, z. E. Wäsche, lintea aqua. Einsprengung, inspersio, conspersio.

Einspringen, z. E. die Thür, insiliendo frangere.

Einspruch, i. e. Widerspruch, intercessio, interpellatio: thun, intercedere, interpellare.

Einsprützen, z. E. mit der Röhre, Sprütze, immittere (infundere) per siphonem: ists ein Klystier, per clysterem. Einsprützung, iniectio, infusio: ists Klystier, clyster.

Einspünden, etwa includere. Einspündung, inclusio.

Einst, aliquando.

Einstallen, stabulo includere: ists bloß einsperren, includere. Einstallung, collocatio in stabulo: statt Einsperrung, inclusio.

Einstämmig, unam stirpem habens.

Einstampfen, inculcare. Einstampfung, inculcatio.

Einstänkern, foetore implere.

Einstechen, i. e. 1) hinein stechen, z. E. den Degen in ꝛc. infigere: 2) durch Stechen machen, z. E. ein Loch, pungendo facere.

Einstecken, i. e. 1) hinein stecken, indere, inserere, immittere, iniicere: daher einstecken, a) i. e. in den Beutel stecken, condere in crumenam, indere crumenae &c.: oder in den Schubsack, condere in fundam, indere fundae: b) i. e. den Degen in die Scheide, gladium condere in vaginam: 2) ins Gefängniß stecken, includere carcere: 3) geduldig ertragen, z. E. Schimpf ꝛc., tolerare, perpeti. Einsteckung, i. e. Hineinsteckung, immissio, iniectio.

Einstehen, i. e. gut sagen, praestare rem.

Einstehlen, sich, irrepere.

Einsteigen, inscendere: zum Fenster, per fenestram. Das Einsteigen, inscensio.

Einstellen, i. e. unterlassen, omittere, desinere: sich, venire, adparere. Einstellung, i. e. Unterlassung, intermissio.

Einsten, einstens, i. e. einst.

Einsticken, acu pingere in re, acus ope inserere. Einstickung, iniectio acus ope.

Einstimmen, i. e. 1) mitsingen, succinere, concinere: 2) beypflichten, adsentiri (e), consentire. Einstimmung, 1) im Singen, concentus: 2) i. e. Beypflichtung, adsensus, consensus. Einstimmig, i. e. übereinstimmend, 1) Adi. consentiens: seyn, consentire: 2) Adv. uno ore, consensu.

Einstmals, i. e. einst.

Einstopfen, etwas, infercire, inculcare: eine Pfeife Tabak, implere. Einstopfung, inculcatio.

Einstoßen, i. e. 1) hinein stoßen, intrudere: 2) durch Stoßen zerbrechen, trudendo frangere: 3) zerstoßen, zerschmettern, elidere, disiicere, contundere. Einstoßung, i. e. Zerstoßung, contusio, elisio.

Einstreichen, 1) i. e. einschmieren, ingerere, indere, illinere: einem etwas, i. e. strafen, ulcisci aliquem: 2) Geld, auferre: 3) i. e. hinein wehen, perflare, penetrare. Einstreichung, z. E. des Geldes, i. e. an sich Nehmung, acceptio.

Einstreiten, aliquem cogere ad credendum.

Einstreuen, z. E. Pulver, inspergere: Stroh, immiscere, intersternere: Gleichnisse, immiscere. Einstreuung, inspersio.

Einstücken, inserere.

Einstürmen, irruere, irrumpere. Einstürmung, irruptio.

Einsturz, ruina, lapsus.

Einstürzen, 1) Act. etwas, ruere: 2) Neutr. i. e. einfallen, ruere, labi, collabi.

Ein-

Einstürzung, 1) Act. i. e. Zerstöhrung, disturbatio, everſio: 2) Neutr. i. e. Einſturz.

Einſtweilen, i. e. indeſſen, interea, interim.

Einſudeln, i. e. einſchmuzen.

Einſylbig, conſtans una ſyllaba, monoſyllabus.

Eintägig, unius diei.

Eintauchen, mergere, immergere: ſich, ſe &c. oder mergi, immergi. **Eintauchung**, immerſio.

Eintauſchen, permutare, commutare rem re oder cum re. **Eintauſchung**, commutatio, permutatio.

Einteigen, miſcere maſſam farinaceam.

Eintheilen, dividere, partiri, distribuere. **Eintheilung**, diviſio, partitio, diſtributio.

Einthun, i. e. 1) hinein thun, indere: 2) einſperren, includere.

Eintönig, 1) Adi. unum ſonum habens: 2) Adv. uno (eodem) ſono.

Eintracht, concordia, conſenſio.

Einträchtig, 1) Adi. concors: 2) Adv. concorditer. **Einträchtigkeit**, i. e. Eintracht.

Eintrag, 1) bey den Webern, ſubtemen: 2) i. e. Schaden, damnum, fraus: thun, officere, nocere, fraudi eſſe: ohne ihm Eintrag zu thun, ſalvo eius iure.

Eintragen, i. e. 1) hinein tragen, inferre: in die Rechnung, in ein Buch, inferre rationibus &c.: iſts zuſammen tragen, congerere, conferre, colligere: nach einer Ordnung, digerere: 2) erwerben, acquirere, pario, comparo: etwas, quaeſtuoſum eſſe, quaeſtui eſſe, fructum reddere: viel, valde quaeſtuoſum eſſe, magno quaeſtui eſſe &c. **Eintragung**, i. e. 1) Hineintragung, illatio: iſts Zuſammentragung, congeſtio, collatio, collectio: mit Ordnung, digeſtio: 2) Erwerbung, comparatio.

Einträglich, fructuoſus, quaeſtuoſus.

Einträglichkeit, etwa conditio (ratio) fructuoſa (quaeſtuoſa), oder quaeſtus, fructus.

Eintragung, ſ. Eintragen.

Eintränken, einem etwas, ulciſci aliquem ob rem, rependere alicui rem: auch z. E. non impune feret, ich wills ihm eintränken ꝛc.

Einträufeln, i. e. eintröpfeln.

Eintreffen, i. e. 1) ankommen, advenire, venire: 2) zutreffen, überein treffen mit etwas, z. E. Rechnung, Zeit ꝛc. convenire, congruere: 3) in Erfüllung gehen, z. E. Traum ꝛc. exitum habere, evenire: die Hoffnung trifft ein, ſpes non fallit: auch ſagt man exitus reſpondet rei, die Sache (Hoffnung, Weiſſagung ꝛc.) trifft ein, z. E. exitus reſpondit ſpei, die Hoffnung iſt eingetroffen.

Eintreiben, i. e. 1) hinein treiben, z. E. einen Keil, adigere: Vieh, z. E. in den Stall, adigere intro, compellere intro; oder domum, wenns ſo viel iſt, als heim treiben: 2) einfordern, exigere: 3) in die Enge treiben (durch Worte), in angustum redigere, premere, urgere &c. **Eintreibung**, i. e. 1) Einforderung, exactio: 2) in die Enge (durch Worte), coercitio: 3) des Keils, adactio cunei: des Viehs, adactio pecoris intro &c.

Eintreten, I) Neutr. i. e. 1) hinein treten, ingredi, intrare, inire: 2) antreten, anfangen, z. E. ins achte Jahr, ingredi, inire: auch ſtatt das Amt antreten, ingredi (auſpicari) munus: 3) ſich zeigen, herzu kommen, accedere, adparere: iſts ſo viel als den Anfang nehmen, auch incipere: II) Act. 1) z. E. Kraut ins Faß ꝛc. inculcare: ſich etwas, z. E. einen Nagel, calcando ſe induere clavo: 2) i. e. zertreten, z. E. den Kopf, conculcare, calcando comminuere: 3) durch Treten zerbrechen, calcando perfringere, oder verderben, calcando perdere. **Eintreten** (das), **Eintretung**, 1) z. E. des Krauts ins Faß, inculcatio: 2) Niedertretung, Zertretung, conculcatio: 3) des Nagels in den Fuß, receptio clavi in pedem calcando.

Eintrichtern, z. E. Gelehrſamkeit, inculcare. **Eintrichterung**, inculcatio.

Eintritt, i. e. 1) das Eintreten in ein Amt, introitus, ingreſſus: 2) Anfang, ingreſſus, initium: beym Eintritt des Frühlings, initio veris, ineunte vere.

Eintrocknen, i. e. trocken werden, ſiccescere, exſiccescere, ſiccari. **Das Eintrocknen**, ſiccitas.

Eintröpfeln, inſtillare. **Eintröpfelung**, inſtillatio.

Eintunken, i. e. eintauchen.

Einverleiben, coniungere, adiungere. **Einverleibung**, coniunctio, adiunctio.

Einverſtändniß, conſenſus, conſenſio.

Einverſtehen, ſich, (oder einverſtändig ſeyn), conſentire, convenire.

Einwachſen, i. e. hinein wachſen, innaſci, increſcere, inoleſcere.

Einwägen, i. e. 1) hinein wägen, pendere et inferere: 2) durch Wägen verlieren, in pendendo amittere: ein Loth iſt eingewogen worden, periit in pendendo.

Einwalken, i. e. durchs Walken 1) hinein bringen, z. E. Oel, ſubigendo indere: 2) kürzer machen, ſubigendo contrahere.

Einwand, i. e. Einwendung.

Einwandern, i. e. 1) hinein wandern, immigrare. **Einwanderung**, migratio intro: 2) beym Wandern einkehren, in itinere devertere ad aliquem.

Einwärts, introrſus, introrſum.

Einwäſſern, z. E. Fiſche, macerare. **Einwäſſerung**, maceratio.

Einweben, intexere. **Einwebung**, intextus.

Einwechseln, z. E. Geld, commutare, permutare; oder commutatione nancisci. **Einwechselung**, commutatio, permutatio.

Einweben, i. e. durch Wehen umstürzen, flando evertere.

Einweichen, z. E. Stockfisch, macerare. **Einweichung**, maceratio.

Einweihen, z. E. Ort, Person, Sache, inaugurare, consecrare: Ort oder Sache, dedicare. **Einweihung**, 1) überhaupt, consecratio: 2) eines Orts oder Dinges, dedicatio.

Einweisen, 1) in ein Haus, Besitz ꝛc. inducere, introducere: 2) ins Amt, inaugurare. **Einweisung**, 1) in ein Haus, inductio, introductio: 2) ins Amt, etwa inauguratio, oder traditio muneris solennis.

Einwenden, contra dicere, opponere. **Einwendung**, dubitatio, oppositio: auch, besonders gerichtliche, exceptio: machen, i. e. einwenden: ohne alle Einwendung, sine ulla dubitatione.

Einwerfen, i. e. 1) hinein werfen, iniicere, immittere: 2) einnähen, insuere, immittere: 3) beybringen, veranlassen, z. E. Zweifel, Scrupel, iniicere: 4) einwenden, s. Einwenden: 5) entzwey werfen, iaciendo perfringere. **Einwerfung**, i. e. 1) Hineinwerfung, iniectio: 2) Einnähung, immissio: 3) Veranlassung, iniectio: 4) Einwendung, oppositio, obiectio: 5) Entzweywerfung, fractio per iactum.

Einwerts, s. Einwärts.

Einwickeln, involvere, obvolvere. **Einwickelung**, involutio.

Einwiegen, 1) z. E. ein Kind, sopire agitatione cunarum: tropisch, statt einschläfern, sorgenlos machen, reddere securum: 2) statt einwägen, s. Einwägen. **Einwiegung**, z. E. eines Kindes, conciliatio somni per agitationem cunarum.

Einwilligen, consentire. **Einwilligung**, consensus, consensio: geben, i. e. einwilligen: mit meiner Einwilligung, consensu meo, oder me consentiente.

Einwindeln, involvere (obvolvere) fasciis.

Einwinden, intorquere.

Einwintern, 1) i. e. es bis zum Winter bringen, ad hyemem usque perducere: 2) es wintert ein, hyems advenit.

Einwirbeln, verticillo claudere.

Einwirken, i. e. einweben.

Einwirkung, vis, efficientia.

Einwohnen, inesse.

Einwohner, **Einwohnerinn**, incola: auch habitator, Einwohner: einer Stadt, incola oppidi, oppidanus: eines Dorfs, incola vici, vicanus.

Einwohnung (Gottes), inhabitatio, praesentia.

Einwühlen, sich, ruendo penetrare.

Einwurf, i. e. Einwendung; machen, i. e. einwenden.

Einwurzeln, z. E. Baum, radices agere: tropisch, z. E. Meinung, Krankheit ꝛc. radices ago, insido, confirmor: eingewurzelt, z. E. Meinung ꝛc. inveteratus, confirmatus: wie eingewurzelt (steht er da), defixus, immobilis. **Einwurzeln** (das), **Einwurzelung**, etwa actio radicum.

Einzählen, i. e. 1) hinein zählen, ad numerum indere: 2) mitzählen, computare, simul numerare. **Einzählung**, i. e. 1) Hineinzählung, immissio ad numerum: 2) Mitzählung, computatio.

Einzapfen, 1) z. E. Bier, epistomio remoto infundere: 2) i. e. hinein lassen, fügen, inserere, immittere. **Einzapfung**, i. e. 1) Hineinlassung, immissio: 2) Eingießung, infusio.

Einzäumen, infrenare. **Einzäumung**, infrenatio.

Einzäunen, i. e. 1) mit einem Zaune versehen, sepire, consepire, sepe claudere: 2) in den Zaun fügen, sepi inserere. **Einzäunung**, eines Orts, septio.

Erzehlen, s. Erzählen.

Einzehren, sich einzehren, absumi.

Einzeichnen, consignare, inscribere. **Einzeichnung**, consignatio.

Einzeln, 1) Adi. i. e. a) allein, ohne mehrere, singuli, ae, a: jedem einzeln geben, singulis dare: auch singularis, solus, z. E. Haus ꝛc.: b) nicht dicht beysammen, rarus, rari: die Bäume stehen einzeln, sunt rarae: daher einzelnes Geld, pecunia minuta: c) unverheurathet, caelebs: 2) Adv. singulatim oder singillatim.

Einziehen, I) Act. 1) i. e. hinein ziehen, z. E. einen Balken, Faden ꝛc. immittere, inserere: 2) i. e. eincassiren, exigere: 3) i. e. confisciren, publicare, in fiscum redigere: 4) gefänglich, in vincula coniicere: 5) i. e. einwerts ziehen, den Kopf, reducere, intro ducere (trahere): die Segel, colligere, contrahere: daher eingezogen, modestus &c. s. Eingezogen: 6) i. e. zusammen ziehen, z. E. Strümpfe, Segel ꝛc. contrahere: daher statt ins Kurze ziehen, einschränken, z. E. Wirthschaft, contrahere, circumscribere: 7) Nachricht, Kundschaft, explorare rem, cognoscere &c.: II) Neutr. 1) i. e. hinein ziehen, z. E. in die Stadt, auf feyerliche Art ꝛc. inire, ingredi, intrare: ins Haus ꝛc. um da zu wohnen, immigrare: 2) oder sich einziehen, z. E. das Oel hat sich eingezogen, descendo, insido, penetro.

Einziehen (das), **Einziehung**, 1) i. e. Hineinfügung, immissio: 2) i. e. Eincassirung, exactio: 3) i. e. Confiscation, publicatio: 4) gefänglich, coniectio in vincula:

ula: 5) der Segel ꝛc. contractio: 6) des Kopfs, der Schultern, reductio: 7) i. e. Zusammenziehung, contractio: 8) i. e. Einschränkung, contractio, circumscriptio: 9) i. e. Einzug, a) i. e. das Hineingehen, Marschiren ꝛc. ingressus, introitus: b) um wo zu wohnen, migratio intro: 10) i. e. das Eindringen, penetratio, descensus: 11) der Nachricht, cognitio rei.

Einzig oder Einzigst, 1) Adi. unus, solus, unicus: 2) Adv. solum, modo, tantum: einzig (und allein) deswegen, hac una de causa: ein einziges Mal, semel: nicht ein einziges Mal, i. e. ganz und gar niemals, ne semel quidem.

Einzischeln, Einzischen, insusurrare. Das ꝛc. insusurratio.

Einzug, ingressus, introitus: halten, i. e. einziehen, ingredi &c.

Einzwängen, i. e. 1) hineinzwängen, vi immittere: 2) zusammenzwängen, coarctare, comprimere. **Einzwängung**, i. e. 1) Hineinzwängung, immissio violenta: 2) Zusammenpressung, compressio.

Einzwingen, vi ingerere. **Einzwingung**, ingestio violenta.

Eis, glacies: zu Eis machen, in glaciem vertere: das Eis brechen, i. e. die Bahn, viam aperire.

Eisbaum, i. e. Eisbock.

Eisbock, Eispfahl, aries (tignum) arcendae glaciei.

Eisen, i. e. das Eis loshauen, glaciem caedere.

Eisen (das), 1) das Metall, ferrum: 2) was draus gemacht wird, z. E. a) Spitze am Geschosse, spiculum: b) Gitter, clathri ferrei: c) Hufeisen, solea ferrea: daher einem in dem Eisen liegen, i. e. verfolgen, insequi, persequi &c.: d) Fessel, vinculum: am Fuße, compes: in die Eisen schlagen (schmieden), vincula inicere alicui: e) Degen, ferrum, gladius &c.

Eisenach, Isenacum.

Eisenader, vena ferri.

Eisenartig, ferrugineus.

Eisenarzney, medicamentum ferreum.

Eisenberg, Eisenberga.

Eisenbergwerk, metallum ferrarium.

Eisenblech, lamina ferrea.

Eisendrabt, filum ferreum.

Eisenerde, terra mixta ferro soluto.

Eisenerz, aes continens ferrum.

Eisenfarbe, ferrugo. **Eisenfarbig**, ferrugineus.

Eisenfeil, Eisenspäne, scobs ferri, ramentum (Plur. ramenta) ferri.

Eisenfleck, ferrugo, nota ferruginea.

Eisenfresser, i. e. Prahler, gloriosus.

Eisengans, massa ferrea.

Eisengießer, fusor ferri.

Eisenglanz, Eisenglimmer, mica ferrea.

Eisengrau, i. e. eisenfarbig.

Eisengrube, fodina ferri.

Eisenhaltig, continens ferri particulas.

Eisenhammer, officina ferraria.

Eisenhandel, negotiatio ferraria.

Eisenhändler, negotiator ferrarius.

Eisenhart, z. E. Herz, ferreus.

Eisenhütchen, Eisenhütlein, aconitum, Linn.

Eisenhütte, officina ferraria.

Eisenkalk, i. e. Eisensafran.

Eisenkitt, Eisenkütt, maltha ferraria.

Eisenkram, i. e. Eisenhandel.

Eisenkrämer, i. e. Eisenhändler.

Eisenkraut, verbena, Linn.

Eisenkuchen, placentula striata nomen gerens Eisenkuchen.

Eisenkütt, s. Eisenkitt.

Eisenmal, i. e. Eisenfleck.

Eisenminer, i. e. Eisenerz.

Eisenrost, ferrugo.

Eisensafran, crocus Martis.

Eisensalz, sal Martis.

Eisensand, arena continens particulas ferri.

Eisenschlacke, scoria ferri.

Eisenschlag, ramentum (ramenta) ferri, scobs ferri.

Eisenschmied, faber ferrarius.

Eisenschwärze, i. e. Schwärze aus Eisen, atramentum ferreum.

Eisenspäne, stricturae (ramenta) ferri.

Eisenspiegel, minera ferri specularis.

Eisenstein, minera ferri lapidea.

Eisensyrup, syrupus Martis.

Eisentinctur, Tinctura Martis.

Eisenvitriol, vitriolum Martis.

Eisenwaare, Eisenwerk, Eisenzeug, ferramenta.

Eisenwasser, aqua ferrata.

Eisenwerk, 1) worin Eisen zubereitet wird, officina ferraria: 2) s. Eisenwaare.

Eisenwurz, Centaurea Scabiosa, Linn.

Eisern, i. e. aus Eisen, ferreus: daher 1) i. e. hart, unempfindlich, ferreus, durus: 2) i. e. stark, z. E. Stimme, ferreus: 3) eiserne Zeit, bey Dichtern, aetas ferrea: 4) eiserner Brief, zum Besten des Schuldners, literae moratoriae: 5) i. e. unveränderlich, z. E. Vieh ꝛc. perpetuus, non alienandus.

Eisgang, Eisfahrt, glaciei solutae impetus.

Eisgrau, canus.

Eisgrube, fovea glaciei servandae.

Eiskalt, gelidus.

Eiskälte, gelu, frigus glaciale.

Eiskluft, hiatus a gelu ortus. **Eisklüftig**, habens hiatus ortos a gelu.

Eiskraut, mesembryanthemum crystallinum, Linn.

Eisleben (Stadt), Islebia.

Eismeer, mare glaciale.

Eispfahl, s. Eisbock.

Eisscholle, pars (fragmentum) glaciei.

Eisvogel, alcyon.

Eiszapfen, Eiszacken (der), stiria.

Eitel 1) Adi. i. e. a) leer, inanis, vacuus: b) pur, lauter, weiter nichts als, z. E. eitel Lügen, Brod ꝛc. merus: auch nihil nisi (i. e. nichts als): c) leer an Gründlichkeit und Wahrheit, nichtig, inanis, vanus: d) leer an wahrem Nutzen, unnütz, inanis, vanus: e) vergänglich, fragilis, caducus: f) die Eitelkeit liebend, amans vanitatis, vanus, inanis: auch, wenns in Begierden nach Ruhme oder Gunst besteht, ambitiosus: 2) Adv. inaniter, vane.

Eitelkeit, i. e. 1) Ungründlichkeit, Unwahrheit, vanitas, inanitas: 2) Nichtigkeit, vanitas, inanitas: 3) Vergänglichkeit, fragilitas: 4) Eitelkeitsliebe, studium vanitatis: ists Ehrbegierde, Ehrsucht, auch ambitio: 5) eitle Sache, res vana, res inanis.

Eitelkeitsliebe, studium vanitatis.

Eiter (der), pus: zu Eiter werden, in pus verti.

Eiterbeule, tumor purulentus, vomica.

Eiterfluß, profluvium puris.

Eiterig, eitericht, i. e. 1) voll Eiter, purulentus: 2) dem Eiter ähnlich, puri similis.

Eitern, purulentum fieri, pus colligere.

Eiternessel, i. e. Brennnessel.

Eiterstock, matrix puris.

Eiterung, purulentatio, collectio puris.

Ekel (der), vor etwas, fastidium, taedium, z. E. rei: ists Ueberdruß, auch satietas: ists Uebelkeit, Erbrechen, nausea: ich habe einen Ekel vor ꝛc. taedet me rei: ich habe Ekel bekommen, taedium (rei) me cepit, adfectus sum taedio (rei): mit Ekel, cum taedio, fastidiose.

Ekel, 1) Adi. i. e. a) sich ekelnd, fastidiosus: b) überall es zu genau nehmend, fastidiosus, morosus: ekel thun oder seyn, fastidire, esse fastidiosum: c) Ekel erweckend, fastidiosus, taedium creans: d) bedenklich, anceps, dubius: e) nicht viel vertragend, zu zärtlich, z. E. Farbe, delicatus: 2) Adv. fastidiose.

Ekelhaft, 1) Adi. i. e. a) Ekel erweckend, fastidiosus, taedium creans: b) Ekel empfindend, fastidiosus: seyn oder thun, esse fastidiosum, fastidire: 2) Adv. fastidiose.

Ekelig, i. e. ekelhaft.

Ekeln, taedium creare, taedere: mir ekelt vor ꝛc. taedet me rei, taedium (rei) me cepit: Ekel vor allem haben, Uebelkeit empfinden, nauseare.

Ekelname, adpellatio ignominiosa.

Ekliptik, ecliptica.

Ekloge, ecloga.

Elbe, ein Fluß, Albis.

Elbkatze, Elbthier, i. e. Iltiß.

Elbogen, s. Ellbogen.

Elbthier, s. Elbkatze.

Electricität, vis electrica. **Electrisch**, Adi. electricus. **Electrisiren**, implere vi electrica.

Elegie, elegia. **Elegisch**, Adi. elegiacus: elegische Verse, elegi.

Element, i. e. 1) woraus etwas besteht, elementum: Plur. elementa: die vier Elemente, quatuor elementa: 2) Anfang in jeder Sache, Anfangsgründe, Elemente im Lesen, Schreiben, Philosophie ꝛc. elementa, initia: 3) Lieblingsort, locus optatus: 4) Lieblingssache, deliciae: oder Sache, worin einer groß ist, res in qua quis excellit. Nop. beym Element! Potz Element! a) als Fluch, malum! b) beym Verwundern, hem! oder hui! oder euge! oder atat!

Elementarbuch, liber ad elementa pertinens.

Elementarisch, elementarius: Feuer, ignis subtilissimus.

Elend, Subst. 1) oder Elendthier, alces: 2) i. e. fremdes Land, worin man zur Strafe lebt, exsilium: ins Elend gehen, ire in exsilium: verweisen, mittere in exsilium: darin seyn, in exsilio esse: 3) elender Zustand, miseria.

Elend, 1) Adi. i. e. a) unglücklich, miser, infelix: b) schlecht, kläglich, z. E. Gedicht, Kleidung, ꝛc. miser: 2) Adv. misere.

Elendthier, s. Elend.

Elephant, elephantus, elephas: dessen Geschrey, barritus: Rüssel, proboscis, manus: Führer, rector.

Elephantengeschrey, barritus.

Elephantenorden, ordo equester elephanti.

Elephantenrüssel, proboscis, manus elephanti.

Elephantenzahn, i. e. 1) Zahn des Elephanten, dens elephanti: 2) eine Schnecke, dentalis.

Elfenbein, ebur.

Elfenbeinern, eburneus, ex ebore.

Elfte, ein Fisch, i. e. Alose, alosa.

Elisabeth, Elisabetha: Elisabethkirche, Kirche zu St. Elisabeth, aedes St. Elisabethae.

Elixir, insgemein elixirium.

Ellbogen, Ellenbogen, cubitus, ulna.

Ellbogenröhre oder große Ellbogenröhre, focile maius: kleine, radius (Cels.), oder focile minus.

Elle, cubitus, ulna: von einer Elle, cubitalis.

Ellenlang, cubitalis.

Eller, i. e. Erle.

Elritze, Cyprinus Phoxinus, Linn.

Elsaß, Alsatia: ein Elsasser, Alsatus.

Elſaſſiſch, 1) Adi. Alſaticus: 2) Adv. Alſatice.

Elſe, i. e. Aloſe, aloſa.

Elſebeerbaum, Art des Hagedorns, Crataegus torminalis, Linn.

Elſter, 1) Vogel, pica: 2) Fluß, Elyter.

Eltern (die), parentes: Elternliebe, i. e. Liebe, 1) der Eltern, amor parentum: 2) gegen die Eltern, amor (pietas) in parentes.

Elternlos, orbus, orbatus parentibus: werden, orbari parentibus.

Emballage, involucrum, tegumentum.

Embarkiren, i. e. einſchiffen.

Emden (Stadt), Emda.

Eminenz, ein Titel, Eminentia: Ew. Eminenz haben verlangt, Veſtra Eminentia poſtulavit, oder lieber poſtulaſti, Vir (Domine) Eminentiſſime.

Emmerling, i. e. Goldammer.

Empfahen, ſ. Empfangen.

Empfang, i. e. Empfangung, acceptio: ſtatt das Empfangne, acceptum: den Empfang beſcheinige ich, teſtor me accepiſſe: in Empfang nehmen, accipere.

Empfangen, 1) i. e. bekommen, in Empfang nehmen, z. E. Geld ꝛc. accipere: 2) Jemanden, der kommt, accipere, excipere: 3) i. e. ſchwanger werden, concipere.

Empfanger, qui accipit (accepit).

Empfänglich, aptus rei capiendae.

Empfänglichkeit, facultas capiendi.

Empfängniß, conceptio, conceptus.

Empfangsſchein, literae teſtantes acceptum.

Empfangung, acceptio: bey Empfangung des Briefs ſagte ich, accipiens epiſtolam &c.: nach Empfangung des Geldes, pecunia accepta: durch ꝛc. accipienda pecunia.

Empfehl, i. e. Empfehlung.

Empfehlen, commendare: ſich, i. e. 1) Abſchied nehmen, ſalutare discedendi cauſa, valedicere alicui: 2) fortgehen, abire &c.: ich empfehle mich Ihnen, i. e. adieu, vale.

Empfehler, commendator. Empfehlerinn, commendatrix.

Empfehlung, 1) z. E. einer Perſon oder Sache an Jemanden, commendatio: 2) oder Empfehl, i. e. Gruß, ſalus: einen Empfehl bringen, vermelden, ſalutem nuntiare: ſeinen Empfehl machen, ſalutem alicui impertiri: 3) i. e. Abſchiednehmung, ſalutatio in diſceſſu: 3) Fortgang, abitus.

Empfehlungsſchreiben, literae commendaticiae.

Empfehlungswerth (-würdig), commendabilis.

Empfindbar, i. e. 1) was ſich empfinden läßt, ſenſibilis: 2) was empfinden kann, vim ſentiendi habens.

Empfindbarkeit, 1) der Sache, die empfunden wird, ſenſibilitas: 2) Kraft zu empfinden, vis ſentiendi.

Empfinden, i. e. 1) wahrnehmen, fühlen, ſentire: 2) aufnehmen, ferre: übel, aegre: hoch, aegerrime.

Empfindlich, 1) Adi. i. e. a) leicht empfindend, facile ſentiens: b) leicht zornig, iracundus, irritabilis: c) zornig, iratus: d) was empfunden wird, ſenſibilis, adficiens ſenſum: e) Zorn erregend, beißend, mordax, acerbus: f) mit Empfindung verbunden, cum ſenſu coniunctus: 2) Adv. cum ſenſu, vehementer.

Empfindlichkeit, i. e. 1) Kraft zu empfinden, ſenſus: 2) Neigung zum Zorne, proclivitas ad iram, iracundia: 3) Zorn, ira: 4) Fähigkeit empfunden zu werden, ſenſibilitas: beſonders mit Unwillen, Zorn, mordacitas, vehementia.

Empfindſam, 1) Adi. i. e. empfindlich: 2) Adv. cum ſenſu. Empfindſamkeit, i. e. Empfindlichkeit, ſenſus &c.

Empfindung, i. e. 1) Gefühl, Bewußtſeyn, ſenſus: 2) Kraft zu empfinden, ſenſus: 3) Vorſtellung, ſenſus, cogitatio.

Empfindungslos, -loſigkeit, i. e. Unempfindlich.

Emphatiſch, 1) Adi. gravis: 2) Adv. graviter.

Empor, ſurſum, ſublime: bringen oder heben, excitare, tollere: tropiſch, i. e. in Anſehen, zu Ehren bringen, evehere: empor kommen, z. E. a) aus der Tiefe, emergere: b) zu Ehren, Anſehen, evehi: empor ſtehen, exſtare, eminere: ſchweben, ſublime ferri: bleiben, ſublime manere: ſteigen, adſcendere, eſcendere: wachſen, enaſci: wollen, ſurſum tendere.

Empören, ſollicitare, commovere, ad ſeditionem movere: ſich, deficere ab aliquo (i. e. abfallen), oder ſeditionem movere: ſtatt ſich widerſetzen, reſiſtere: oder den Gehorſam verweigern, obedientiam recuſare.

Emporkirche, pars ſuperior conſeſſus in aede.

Empörung, i. e. Aufſtand, ſeditio: ſtatt Verweigerung des Gehorſams, recuſatio obedientiae.

Ems, ein Fluß, Amiſia.

Emſig, 1) Adi. ſedulus, gnavus: 2) Adv. ſedulo, gnaviter.

Emſigkeit, ſedulitas, gnavitas: mit Emſigkeit, ſedulo, gnaviter, cum ſedulitate &c.

Emſiglich, Adv. ſedulo, gnaviter.

Encauſtik, Encauſtiſch, ſ. Enkauſtik.

Endabſicht, i. e. Endzweck.

Endchen, i. e. Stückchen, particula.

Ende, i. e. 1) das Letzte, z. E. des Lebens, Buchs ꝛc. finis, exitus, clauſula, extremum: am Ende, in extremo, in fine &c.: am Ende des Buchs, Jahres ꝛc. in fine

fine libri &c., oder auch extremo libro, anno: letzteres ist sehr gewöhnlich: so auch in epistola extrema, am Ende des Briefs ꝛc.: das Ende eines Menschen, extremum, mors, obitus, finis vitae: zu Ende bringen, ad exitum (finem) perducere, finire, finem facere rei: ists vollenden, vollbringen, auch absolvere, perficere: ein Ende machen, i. e. a) zu Ende bringen: b) aufhören, desinere: zu Ende kommen, i. e. a) ein Ende machen, finem facere: oder aufhören, desinere: b) sich endigen, finem habere, finiri: ists aufhören, auch desinere: ein Ende nehmen, i. e. a) sich endigen, finiri, finem habere: ists aufhören, auch desinere: b) sterben, mori, obire, habere vitae finem: 2) Stück, pars: 3) Ort, locus: an allen Enden, omnibus locis, ubique: 4) Zacken oder Ast am Hirschgeweihe, ramus: 5) Endzweck, finis, consilium, zu dem Ende, hoc consilio.

Endelich, Endlich, i. e. betriebsam.

Enden, Endigen, z. E. ein Buch, Rede ꝛc. finire, terminare, finem facere: ists vollenden, auch absolvere, perficere: sein Leben, finire vitam: oder statt sterben, obire, mori, e vita discedere &c.: sich, finiri, terminari: ists so viel als aufhören, desinere, oder ein Ende nehmen, finem capere: sich endigen, von Wörtern, Sylben ꝛc. z. E. auf einen Vocal ꝛc. exire, terminari. **Endigung, Endung**, 1) i. e. das Endigen, terminatio: oder Ende, finis, terminus: 2) eines Worts, exitus, terminatio.

Endivie, intubus, intubum.

Endlich, 1) Adi. i. e. a) eingeschränkt, finitus, circumscriptus: b) nicht ewig, non aeternus: c) letzte, ultimus, extremus: 2) Adv. tandem, denique, postremo.

Endlichkeit, fines, conditio finita.

Endlos, infinitus, carens fine.

Endschaft, i. e. Ende: erreichen, finem capere, finiri.

Endsylbe, 1) überhaupt, syllaba ultima: 2) eines zweysylbigen Worts, syllaba posterior.

Enduna, s. Endigen.

Endursache, finis, finis praecipuus.

Endurtheil, sententia ultima.

Endzweck, consilium, finis, propositum: haben, consilium sequi: erreichen, propositum adsequi.

Energie, vis.

Engagiren, i. e. verbindlich machen, obligare: sich, se &c., oder obligari: zu einem Amte, dicare (promittere) operam alicui: zum Essen, promittere ad coenam.

Engbrüstig, i. e. 1) enge Brust habend, angusti pectoris: 2) keichend, asthmaticus, angusti spiritus.

Engbrüstigkeit, angustia spiritus, asthma.

Enge, 1) Adi. angustus, arctus: machen, reddere angustum, angustare, coarctare: tropisch, enge, z. E. Gewissen, angustus, arctus: Bedeutung, angustior, arctior: 2) Adv. anguste, arcte.

Enge (die), angustia: in die Enge ziehen, in angustum deducere, coarctare, contrahere: bringen, treiben, z. E. Jemanden, in angustias adducere.

Engel, angelus: mein Engel! (liebkosend) mi anime! mea vita.

Engelbrod, Engelspeise, (in der Bibel) i. e. Manna, etwa cibus angelicus, manna.

Engelchen, angelus: mein ꝛc. s. Engel.

Engelfisch, Squalus Squatina, Linn.

Engelgroschen, etwa grossus angelicus, grossus nomen gerens ab angelis.

Engelkraut, arnica, Linn.

Engelland, England, Anglia: Engländer, Anglus: ists ein Pferd, equus Anglicus. **Engländisch, Englisch**, 1) Adi. Anglicus: auch hat man Anglicanus, z. E. ecclesia anglicana: Englische Krankheit, rhachitis: Salz, sal Anglicum cathartic.: 2) Adv. Anglice.

Engelrein, purus instar angeli, innocentissimus.

Engelsburg, in Rom, castellum angeli.

Engelspeise, s. Engelbrod.

Engelsüß (Pflanze), polypodium.

Engelthaler, thalerus angelicus; oder thalerus ab effigie angelorum nomen gerens

Engelwurz, i. e. Angelike, angelica.

Engen, i. e. enge machen, angustare.

Engern (Landschaft), Angaria.

England, Engländer ꝛc. s. Engelland.

Englisch (von Engel), 1) Adi. angelicus: statt vortrefflich, unicus, praeclarus &c.: 2) Adv. angelice: statt vortrefflich, unice, praeclare &c.

Englisch, i. e. Engländisch, s. Engelland.

Enkaustik, encaustica scil. ars: enkaustisch, encausticus, a, um.

Enke, i. e. Knecht, servus; oder Kleinknecht, servus inferior.

Enkel, nepos: Enkelinn, neptis.

Enrolliren, i. e. zum Soldaten machen, militem scribere.

Entadeln, 1) eigentlich, privare generositate stirpis: 2) i. e. schänden, dedecorare.

Entädern, privare venis. **Entäderung**, privatio venarum.

Entarten, i. e. ausarten.

Entäußern, sich, abstinere: ists sich entziehen (einer Sache), auch se subtrahere. **Entäußerung**, abstinentia.

Entbehren, carere: gern, facile: ists überhoben seyn, auch superfedere.

Entbehrlich, supervacaneus: ißt unnütz, auch inutilis.

Entbehrlichkeit, supervacaneum: ißt Unnützlichkeit, Unbrauchbarkeit, auch inutilitas.

Entbehrung, defectus, privatio, inopia.

Entbieten, 1) zu sich, evocare ad se: 2) i. e. verkündigen, vermelden, nuntiare: seinen Gruß, salutem dicere. Entbietung, 1) zu sich, evocatio: 2) i. e. Vermeldung, nunciatio.

Entbinden, i. e. 1) losbinden, solvere: 2) befreyen, solvere, liberare: Gott hat sie (die Gebärerinn) entbunden, liberavit eam onere, partum ei dedit: sie ist entbunden worden, liberata est onere, peperit, enixa est: mit einem Sohne, filium peperit &c. Entbindung, i. e. 1) Befreyung, solutio, liberatio: 2) Geburt, partus.

Entblättern, privare foliis. Entblätterung, privatio foliorum.

Entblöden, sich, i. e. 1) sich erkühnen, audeo, non dubito (seq. Infin.), non vereor: 2) sich scheuen: daher sich nicht entblöden, audeo, non dubito (seq. Infin.), non vereor.

Entblößen, i. e. 1) bloß machen, z. E. Leib, Degen ꝛc. nudare, retegere: 2) berauben, nudare, privare: 3) des Schutzes berauben, nudare. Entblößt, nudatus, nudus. Entblößung, nudatio.

Entbrechen, sich, i. e. sich enthalten, abstinere: ich kann mich nicht entbrechen, zu sagen, non possum facere, quin dicam.

Entbrennen, ardescere, exardescere, incendi, inflammari vor Liebe, amore: entbrannt, ardens, flagrans, incensus, inflammatus: seyn, ardere, flagrare, esse incensum &c. Entbrennen (das), Entbrennung, ardor.

Entchen, kleine Ente, anaticula.

Entdecken, i. e. 1) losdecken, z. E. Dach, detegere: 2) aufdecken, ans Licht bringen, aperire, detegere, nudare: 3) wahrnehmen, animadvertere, observare, cognoscere: 4) offenbaren, enuntiare, indicare, aperire. Entdeckung, i. e. 1) Wahrnehmung, observatio, cognitio: 2) Offenbarung, enuntiatio, indicium: 3) Erfindung, entdeckte Sache, inventum, res inventa (observata): machen, i. e. entdecken.

Ente, anas: wilde, anas fera: Enten-, z. E. Entenfleisch ꝛc. anatinus.

Entehren, dedecorare, dedecore adficere: ein Frauenzimmer durch Hurerey, viiare, ituprare, vitium offerre feminae. Entehrung, dedecoratio (Tertull.): einer Jungfer durch Hurerey, vitiatio.

Entenadler, aquila anataria.

Entenbraten, assum anatinum.

Enteney, ovum anatinum.

Entenfeder, penna (pluma) anatina.

Entenfleisch, caro anatina.

Entenflügel, ala anatina.

Entenfuß, pes anatinus.

Entengras, festuca fluitans, Linn.

Entengrün (-grütze), lemna minor, Linn.

Entenhund, canis anatarius.

Entenpfuhl, palus anataria.

Entenschnabel, rostrum anatinum.

Entenstößer, i. e. Entenadler.

Enterben, exheredare, exheredem facere: enterbt, exheres, exheredatus. Enterbung, exheredatio.

Enterich, anas mas.

Entern, ein Schiff, navem ad se trahere inscendendi causa: oder statt mit Gewalt besteigen, vi inscendere.

Enterhaken, uncus navi adtrahendae.

Enterung, conscensio violenta.

Entfahren, excidere, elabi.

Entfallen, z. E. aus der Hand, Gedächtnisse ꝛc. excidere, elabi: der Muth entfiel ihm, animus cecidit, excidit ei.

Entfalten, explicare sich, explicari. Entfaltung, explicatio.

Entfarben sich, colorem vultus mutare: ißt erblassen, pallescere, expallescere: ißt erröthen erubescere. Entfärbung, mutatio coloris ißt Blässe, pallor; Röthe, rubor.

Entfernen, amovere, removere, amoliri: sich, discedere, abire: entfernt, 1) Adi. z. E. vom Orte, Sache, Meinung, remotus, distans: seyn, a) körperlich, remotum esse, distare: b) von einer Meinung, von der Tugend ꝛc. abhorrere, esse alienum, remotum esse, distare 2) Adv. i. e. in einer Entfernung, procul. Entfernung, i. e. 1) das Entfernen, amotio, remotio: 2) das Fortgehen, abitus, discessus: 3) Abwesenheit, absentia: 4) Zwischenraum, intervallum, distantia: in einiger (einer) Entfernung, z. E. liegen, procul: in einer kleinen, non procul: in einer großen, valde procul.

Entfesseln, i. e. 1) von den Fesseln befreyen, solvere (liberare) vinculis: 2) befreyen, solvere, liberare. Entfesselung, liberatio a vinculis: statt Befreyung, solutio, liberatio.

Entflammen, inflammare. Entflammung, inflammatio.

Entfliegen, avolare.

Entfliehen, aufugere, effugere: der Gefahr, effugere periculum. Entfliehen (das), effugium.

Entfließen, effluere, elabi. Entfließung, effluvium.

Entfremden, i. e. 1) entfernen, alienare, abalienare: 2) entwenden, auferre. Entfremdung, i. e. Entfernung, alienatio, abalienatio.

Entführen, vi abducere, rapere. Entführer, raptor. Entführung, raptus.

Entgegen, 1) Adi. a) von Personen, contrarius: b) von Dingen, oppositus, contrarius: 2) Adv. i. e. a) gerade auf etwas

zu, z. E. entgegen gehen ꝛc. obviam: b) dawider, contra: c) gegen über, contra, e regione: entgegen bellen, oblatrare: bringen, obviam ferre: gehen, obviam ire: kommen, obviam venire, und von ungefähr, offerri: halten (etwas), opponere, obiicere: haben, z. E. den Wind, habere contrarium (adverſum): liegen, obiaceo: reden, obloqui: ſchicken, ſenden, obviam mittere: ſehen, i. e. erwarten, exſpectare: ſetzen, ſtellen, opponere, obiicere: ſeyn, ſtehen, obſtare: arbeiten, contra laborare: laufen, occurrere, obviam currere: fahren, reiten, vehi (curru, equo) obviam: ziehen (gehen), obviam ire.

Entgehen, i. e. 1) weggehen, z. E. die Kräfte entgehen mir, decedere: 2) entſchlüpfen, z. E. die Gelegenheit entgeht, decedere, elabi: 3) entwiſchen, vermeiden, elabi, evadere, evitare, devitare. **Entgehen** (das), **Entgehung**, i. e. 1) das Weggehen, deceſſio: 2) Vermeidung, devitatio, evitatio.

Entgeiſtern, i. e. entzücken.

Entgeld (Entgelt), pretium: ohne Entgeld, gratis, gratuito: was ohne Entgeld geſchieht, gratuitus.

Entgelten, luere, perſolvere, z. E. peccatum, oder luere (perſolvere) poenas rei. **Entgeltung**, i. e. 1) Büßung, luitio: 2) Rächung, Beſtrafung, ultio.

Entgleiten, labi. **Entgleitung**, lapſus.

Entglimmen, z. E. Feuer, Muth ꝛc. gliſcere, incendi: Menſch, incendi.

Entgöttern, privare divinitate. **Entgötterung**, privatio divinitatis.

Entgürten, diſcingere, recingere. **Entgürtung**, etwa ſolutio.

Enthaaren, pilis privare.

Enthalt, i. e. Inhalt.

Enthalten i. e. 1) in ſich halten, continere, complecti, comprehendere: 2) zurück halten, abſtinere, continere: ſich, ſe abſtinere und bloß abſtinere, continere ſe, temperare ſibi: von etwas, a re: auch bloß re bey abſtineo: ich kann mich nicht enthalten zu ſagen, non poſſum mihi temperare, quin dicam: ſich des Ausgehens, abſtinere publico: iſt ſich enthalten ſo viel als nicht gebrauchen, nicht umgehen, ſo ſteht auch non uti.

Enthaltſam 1) Adi. abſtinens, continens, temperans: 2) Adv. abſtinenter, continenter, temperanter.

Enthaltſamkeit, abſtinentia, continentia, temperantia.

Enthaltung, abſtinentia, continentia, temperantia: von etwas, rei.

Enthärten, privare duritia.

Enthaupten, capite privare aliquem, caput abſcindere (amputare) alicui: mit dem Beile (wie in Rom), auch ſecuri percutere. **Enthauptung**, privatio capitis.

Entheben, liberare, levare, ſolvere: einer Sache, re. **Enthebung**, liberatio, levatio, ſolutio.

Entheiligen, profanare, auch violare. **Entheiligung**, profanatio, auch violatio.

Enthüllen, revelare, deregere, retegere, aperire: ſich, von Perſonen ꝛc. ſe &c.: 2) von Dingen, revelari, deregi, retegi, aperiri. **Enthüllung**, revelatio, apertio.

Enthuſiasmus, i. e. Begeiſterung, adflatus divinus: oder Schwärmerey, impetus fanaticus: auch überhaupt enthuſiasmus (nach dem Griech.).

Enthuſiaſt, fanaticus. **Enthuſiaſtiſch**, i. e. ſchwärmeriſch, 1) Adi. fanaticus: 2) Adv. fanatice.

Entian, **Enzian**, gentiana.

Entjochen, iugo eximere (liberare). **Entjochung**, liberatio iugi (a iugo).

Entjungfern, privare virginitate.

Entkleiden, exuere aliquem (ſe) veſte (veſtibus): tropiſch, die Wahrheit, Gedanken ꝛc. nudare. **Entkleidung**, nudatio.

Entkommen, i. e. entgehen, evadere &c.

Entkräften, frangere, debilitare, infirmare. **Entkräftung**, i. e. 1) das Entkräften, infirmatio, debilitatio: 2) Mangel der Kräfte, infirmitas, debilitas.

Entladen, i. e. ausladen, z. E. ein Schiff, exonerare: tropiſch, i. e. befreyen, exonerare, levare, liberare. **Entladung**, exoneratio.

Entlang in longitudinem.

Entlarven, nudare. **Entlarvung**, nudatio.

Entlaſſen, i. e. 1) gehen laſſen, dimittere, mittere, miſſum facere: 2) befreyen, z. E. des Dienſtes, Eides, ſolvere, exſolvere, liberare: 3) abdanken, loslaſſen, des Amtes, Dienſtes entlaſſen, mittere, miſſum facere, dimittere. **Entlaſſung**, i. e. 1) Loslaſſung, Abdankung, miſſio, dimiſſio: 2) Befreyung, z. E. der Pflicht ꝛc. liberatio.

Entlaſten, i. e. entladen, exonerare &c.

Entlauben, privare fronde.

Entlaufen, i. e. 1) entfliehen, aufugere, effugere: 2) entfliehen, entgehen, effugere, devitare, evitare. **Entlaufen** (das), effugium, fuga.

Entledigen, i. e. 1) von einer Laſt befreyen, exonerare, onere liberare, levare: 2) befreyen, exonerare, liberare, levare. **Entledigung**, 1) exonerario: 2) i. e. Befreyung, exoneratio, liberatio.

Entlegen, ſich, i. e. ſich entbrechen.

Entlegen, i. e. abgelegen, remotus, longinquus, diſtans: ſeyn, eſſe remotum &c., diſtare: weit, longe.

Entlegenheit, intervallum, diſtantia, longinquitas.

Entlehnen, z. E. Geld, mutuari, sumere mutuo (mutuam pecuniam): tropisch, z. E. einen Satz, mutuari. **Entlehnung**, mutuatio.

Entleiben, interficere, vita privare, occidere. **Entleibung**, occisio, interfectio.

Entleihen, i. e. entlehnen.

Entlocken, i. e. hervorlocken, elicere, evocare. **Entlockung**, evocatio.

Entmagnen, castrare, evirare, exsecare. **Entmannung**, castratio, exsectio virilitatis.

Entmasten, privare malo (malis).

Entnebeln, eximere nebula: ists aufheitern, auch serenare.

Entnehmen, i. e. 1) benehmen: 2) befreyen: 3) entlehnen.

Entnerven, enervare, debilitare. **Entnervung**, enervatio, debilitatio.

Entrathen, i. e. entbehren.

Enträthseln, solvere, explicare. **Enträthselung**, solutio, explicatio.

Entreißen, 1) z. E. etwas Jemanden, eripere, adimere, auferre; sich, z. E. den Sorgen, se liberare curis: der Welt, se segregare a rebus humanis. **Entreißung**, 1) ereptio, ademtio: 2) i. e. davon laufen, aufugere.

Entrepreneur, conductor, redemtor, manceps. **Entreprise**, redemtio, redemtura.

Entrich, s. Enterich.

Entrichten, solvere, reddere. **Entrichtung**, solutio, redditio.

Entriegeln, i. e. aufriegeln.

Entrinnen, effugere, evadere. **Entrinnung**, effugium.

Entrollen, z. E. Thränen ꝛc. i. e. entfließen.

Entrücken amovere, removere, auferre: einem etwas, alicui subducere rem. **Entrückung**, amotio, remotio.

Entrunzeln, erugare, explicare, rugis liberare. **Entrunzelung**, erugatio, liberatio rugarum.

Entrüsten, i. e. erzürnen, irritare, incendere, excandefacere: sich, irritari, ira incendi, excandescere. **Entrüstung**, i. e. Zorn, ira.

Entsagen, renuntiare alicui &c. **Entsagung**, renuntiatio.

Entsatz, i. e. 1) Befreyung von der Blokade (oder Beschießung), liberatio obsidionis (oppugnationis): auch statt Hülfe, auxilium, suppetiae, z. E. zum Entsatze kommen, auxilio (suppetias) venire: 2) Truppen dazu, copiae venientes auxilio.

Entschadigen, einen, damnum alicuius resarcire (restituere). **Entschadigung**, damni restitutio.

Entscheiden, decernere, diiudicare, disceptare. **Entscheidung**, diiudicatio, disceptatio.

Entschlafen, obdormiscere: statt sterben, obdormiscere, mortem obire: im Herrn, pie.

Entschlagen, sich, i. e. 1) sich losmachen, se solvere (liberare) se: 2) sich enthalten, abstinere: 3) meiden, vitare. **Entschlagung**, i. e. Meidung, vitatio.

Entschleichen, elabi.

Entschließen, 1) i. e. eröffnen, aperire: 2) sich, statuere, constituere, decernere: zu etwas, rem; oder seq. Infin.: auch capere consilium. **Entschlossen**, i. e. muthig, fest in seiner Meinung, Adi. fortis, obfirmatus, constans: Adv. fortiter, constanter.

Entschließung, s. Entschluß.

Entschlossen, s. Entschließen.

Entschlossenheit, fortitudo animi, constantia.

Entschlummern, i. e. entschlafen.

Entschlüpfen, i. e. 1) unvermerkt entgehen, a) Menschen, Thiere, elabi: b) Dinge, elabi, effluere: 2) entfahren, z. E. Wort, elabi, excidere. **Entschlüpfung**, i. e. Flucht, fuga.

Entschluß, **Entschließung**, consilium, sententia: fassen, capere consilium, decernere: statuere, constituere.

Entschmeicheln, blanditiis subtrahere.

Entschuldigen, excusare, purgare: bey Jemanden, alicui, apud aliquem: ist sich entschuldigen so viel als depreciren, so steht auch deprecari. **Entschuldigung**, excusatio, purgatio: eine vorbringen, uti, adferre: etwas zur Entschuldigung vorbringen, aliquid excusare, adferre excusationis causa.

Entschütten, i. e. 1) befreyen, liberare, solvere &c.: 2) entbrechen, z. E. ich kann mich nicht entschütten, non possum facere (mihi temperare), quin &c.

Entschwinden, evanescere.

Entschwingen, sich, z. E. dem Orte, evolare (tollise &c.

Entseelen, exanimare, anima privare: entseelt, exanimatus, exanimis. **Entseelung**, exanimatio.

Entsehen, sich, vereor, dubito seq. Infin.

Entsetzen, i. e. 1) berauben, privare: des Amts, loco movere, munere privare: 2) befreyen, z. E. eine Stadt, a) von der Blokade, obsidione liberare (solvere): b) von der Beschießung, oppugnatione liberare (solvere): 3) in Entsetzen bringen, sehr erschrecken, obstupefacere, perterrefacere, horrorem alicui incutere: sich, horrescere, cohorrescere, obstupescere, obstupefieri.

Entsetzen (das), i. e. 1) großes Schrecken, horror: kommt mich an, incessit (occupat, invadit, subit) me: mit Entsetzen sage ichs ꝛc. horrescens, horrens &c.: 2) i. e. Entsetzung, s. Entsetzung.

Entsetzlich, i. e. schaudervoll, 1) Adi. horribilis, horrendus, horrificus: stehts

statt groß, heftig, magnus &c.: 2) Adv. horribilem in modum: ists so viel als sehr, heftig, valde, vehementer.

Entsetzung, 1) des Amts, privatio (ademtio) muneris: 2) der Stadt, liberatio obsidionis (ists Beschießung, oppugnationis): auch liberatio urbis, wenn sich die Belagerung versteht.

Entsiegeln, 1) z. E. Briefe, resignare, solvere, aperire: 2) i. e. öffnen, aperire, solvere. **Entsiegelung**, resignatio.

Entsinken, z. E. den Händen, excidere.

Entsinnen, sich, i. e. sich erinnern.

Entspinnen, z. E. Krieg ꝛc. moliri, movere, commovere, concitare, excitare: sich, moveri, oriri, nasci. **Entspinnung**, i. e. Erregung, concitatio, excitatio.

Entsprechen, i. e. 1) übereinstimmen, respondere, convenire: 2) läugnen, negare.

Entsprießen, oriri, nasci: entsprossen, ortus, natus. **Entsprießung**, ortus, origo.

Entspringen, i. e. 1) davon springen, evadere, effugere, elabi: 2) entstehen, oriri, nasci, exsistere. **Entspringung, Ursprung**, ortus, origo, initium.

Entstehen, i. e. 1) entspringen, oriri, nasci, exsistere: 2) fehlen, deesse: 3) nicht beystehen, deesse alicui.

Entstehung, Ursprung, ortus, origo, initium: Entstehungsart, modus originis: im Entstehungsfall, si (ut) res non fiat.

Entsteigen, scandere (exire) ex &c.

Entstellen, deformare: entstellt, deformatus, deformis. **Entstellung**, deformatio.

Entstürzen, erumpere, prorumpere ex &c.

Entsündigen, expiare. **Entsündigung**, expiatio.

Entthronen, privare regno. **Entthronung**, privatio regni.

Entübrigt seyn, supersedere re.

Entvölkern, vastare, desolare, incolis nudare: entvölkert, desolatus, incolis nudatus, infrequens. **Entvölkerung**, vastatio, privatio incolarum.

Entwachsen seyn, z. E. dem Kleide, excedere modum vestis propter corporis incrementum: den Erinnerungen (der Ruthe), ob aetatem non amplius obnoxium esse praeceptis (ferulae).

Entwaffnen, 1) eigentlich, exarmare, dearmare, armis privare: 2) tropisch, den Zornigen, Zorn ꝛc. exarmare, dearmare, vincere, mollire. **Entwaffnung**, privatio armorum.

Entweder, aut, vel, sive (seu), da denn das folgende oder eben so zu übersetzen. Not. sive und seu ist einerley Wort: steht mag, mögen ꝛc., ich sey, du seyst ꝛc. vorher, so steht sive (seu) — sive (seu), z. E. ich mag lachen oder weinen, sive (seu) rideam, sive (seu) fleam: er komme nun heute oder morgen, sive (seu) veniat hodie, sive (seu) cras.

Entwehren, i. e. erwehren.

Entweichen, i. e. 1) ausweichen, declinare: 2) ausgleiten, elabi: 3) fortlaufen, aufugere, se subducere. **Entweichung**, i. e. Flucht, fuga, abitus.

Entweihen, profanare: ists verletzen, auch violare. **Entweihung**, profanatio: ists Verletzung, auch violatio.

Entwenden, i. e. 1) stehlen, abripere, surripere, intervertere, avertere, furari: 2) wegnehmen, eripere, adimere, abripere &c. **Entwendung**, interceptio, ademtio, ereptio, oder furtum, i. e. Diebstahl.

Entwerden, i. e. aufhören zu seyn.

Entwerfen, 1) z. E. Gemälde, Gebäude, delineare, describere, designare, adumbrare: 2) mit Worten, describere, designare, adumbrare. **Entwerfung**, adumbratio, descriptio, designatio.

Entwickeln, explicare, expedire, solvere; sich, explicari, solvi, expediri. **Entwickelung**, i. e. 1) das Entwickeln, explicatio: 2) Ausgang, exitus.

Entwischen, i. e. 1) entfliehen, elabi, effugere, evadere, subducere: 2) entfahren, z. E. Worte, elabi, excidere. **Entwischung**, i. e. Flucht, fuga.

Entwohnen, desuescere alicui rei: desuefieri a re: entwohnt, desuetus.

Entwöhnen, desuefacere a re: sich, se desuefacere, desuefieri, desuescere: ein Kind, lacte depellere, a mamma desuefacere.

Entwöhnung, 1) i. e. wenn man etwas entwohnt, desuetudo: 2) eines Kindes, depulsio a mamma,

Entwölken, nubibus liberare: ists aufheitern, serenare.

Entwurf, descriptio, designatio, adumbratio.

Entwurzeln, eradicare, evellere radicitus. **Entwurzelung**, evulsio cum radicibus.

Entzaubern, liberare (solvere) incantatione. **Entzauberung**, liberatio incantationis: Jemandes, liberatio alicuius ab incantatione.

Entziehen, subducere, subtrahere, detrahere, deducere. **Entziehung**, detractio, ereptio, deductio.

Entziffern, solvere, explicare. **Entzifferung**, solutio, explicatio.

Entzücken, i. e. 1) wegziehen, deducere, amovere: 2) außer sich setzen, alienare, resolvere: ists nur so viel als ergötzen, so steht capere, oblectare, beare voluptate. **Entzückend**, i. e. sehr angenehm, suavissimus. **Entzückt**, i. e. außer sich, alienatus, resolutus: 2) ergötzt, captus. **Entzücken (das), Entzückung**, i. e. 1) wenn man

man seines Verstandes nicht mächtig ist, alienatio mentis, ecstasis: 2) hohes Vergnügen, summa voluptas: ists bloß Vergnügen, voluptas: vor Entzücken konnte er nicht reden, prae voluptate &c.

Entzündbar, Entzündlich, i. e. brennbar.

Entzünden, i. e. 1) anzünden, accendere, incendere, succendere, inflammare: 2) tropisch, Durst, Begierde, Zorn, Liebe ꝛc. accendere, incendere, succendere, inflammare, irritare, excitare: 3) bey Krankheiten, inflammiren, inflammare.

Entzündlich, s. Entzündbar.

Entzündung, i. e. 1) Anzündung, incensio, inflammatio: 2) Reizung, inflammatio, incensio, irritatio: 3) bey Krankheiten, Inflammation, inflammatio.

Entzwey, ruptus, fractus, scissus, z. E. das Bein ist entzwey, crus est fractum &c.: entzwey brechen, frangere, diffringere: beißen, dentibus rumpere: drücken, elidere: bersten, rumpi, dirumpi: sägen, serra dividere: spalten, diffindere: schneiden, disecare: hauen, caedendo dividere (rumpere): treten, pedibus conterere (rumpere): sprengen, disilicere: springen, disilire: schlagen, discutere: werfen, iaciendo rumpere: schießen (mit einer Kugel eines Schießgewehrs), globulo plumbeo misso e telo discutere (rumpere).

Entzweyen, z. E. Eheleute, discordes reddere: sich, discordem fieri cum aliquo, rixari cum &c.: sie haben sich entzweyt, discordes inter se facti sunt, discordia inter eos orta est. **Entzweyung**, i. e. Uneinigkeit, discordia, dissensio: oder Zank, rixa.

Enzian, gentiana.

Epheu, hedera, Hedera Helix, Linn.

Epheugummi, Epheuharz, gummi hederae, lacryma hederae.

Epicurer, Epicureer, 1) Art Philosophen, Epicureus: 2) wollüstig, Epicureus, luxuriosus, delicatus.

Epicurisch, 1) Adi. i. e. a) die Secte des Epicurus betreffend, Epicureus: b) wollüstig, Epicureus, luxuriosus, delicatus: 2) Adv. i. e. a) nach Art der Epicureer, more Epicureorum: b) wollüstig, luxuriose, delicate.

Epidemie, lues. **Epidemisch**, 1) Adi. ubique serpens: 2) Adv. i. e. überall, ubique, vulgo.

Epigramm, Epigramma, epigramma.

Epigrammatisch, 1) Adi. epigrammaticus: 2) Adv. epigrammatice, in modum epigrammatis.

Epilepsie, epilepsia, morbus caducus.

Episch, z. E. Gedicht, epicus,

Episode, episodium.

Epistel, i. e. 1) Brief, epistola: 2) Stück daraus, z. E. Sonntags, lectio epistolica.

Epitaphium, epitaphium, inscriptio sepulcralis.

Epoche, insgemein epocha, aera, (beydes kommt nicht vor), oder tempus, aetas.

Epopee, carmen epicum.

Eppich, apium.

Equipage, i. e. 1) Geräth ꝛc. sarcinae: 2) Kutsche nebst Pferden, carpentum cum equis.

Equipiren, instruere, ornare.

Er, sie, es, i. e. derselbe, dieselbe ꝛc. is, ea, id; ille, a, ud fällt (im Nominat.) insgemein weg, wenn der Nomin. des Worts, worauf es sich bezieht, gleich vorher gegangen, oder sich sonst leicht versteht. Nor 1) es a) fällt in folgenden Fällen weg, z. E. es ist ein Mann da, vir quidam adest: es ist schön, wenn man lernt, pulchrum est discere: b) i. e. Sache, res, z. E. so ist es, sic res est: doch fehlt es auch, z. E. sit ita, es sey so: esto, es mag seyn: besonders bey den Impersonalibus, z. E. es jammert mich, miseret me: 2) er oder er aber, und er, als die Hauptperson, heißt ipse (so auch sie ipsa), z. E. der König schickte den General; er aber (und er, ipse, wo und aber nicht übersetzt werden darf: so auch ihn (sie ꝛc.), z. E. die andern ließen sie gehen, ihn aber tödteten sie, ipsum occidebant.

Erachten, i. e. glauben, urtheilen, existimare, putare, credere, iudicare &c.: sie erachteten es für dienlich, credebant (iudicabant &c.) esse utile, visum iis est utile &c.: auch statt einsehen, intelligere &c. z. E. es ist leicht zu erachten, facile est intelligere &c.

Erachten (das), opinio, sententia, iudicium: meines Erachtens, de mea sententia, ut mea fert opinio &c.

Erarbeiten, i. e. durch Arbeit erlangen, labore acquirere.

Eräugnen, s. Ereignen.

Erbacker, ager hereditarius.

Erbamt, munus hereditarium.

Erbar ꝛc. s. Ehrbar.

Erbarmen, sich, misereri: ich erbarme mich über dich, misereor tui, miseret me tui. **Erbarmen** (das), **Erbarmung**, misericordia: haben, i. e. sich erbarmen.

Erbarmenswerth (-würdig), dignus misericordia.

Erbarmer, Erbarmerinn, misericors.

Erbärmlich, 1) Adi. miserabilis, miserandus, miser: 2) Adv. misere, miserabiliter. **Erbärmlichkeit, Erbarmenswürdigkeit**, conditio miserabilis: oder statt Elend, miseria.

Erbarmung, s. Erbarmen.

Erbarmungswerth (-würdig), s. Erbarmenswerth.

Erbauen, 1) z. E. Haus ꝛc. aedificare, exstruere: 2) i. e. nützen, besonders in Ansehung der Tugend, prodesse, virtutem

alicuius adiuvare, z. E. die Predigt hat mich erbaut.

Erbauer, aedificator.

Erbaulich, 1) Adi. utilis, salutaris: 2) Adv. utiliter, salutariter.

Erbauung, 1) z. E. des Hauses ꝛc. aedificatio, exstructio: 2) i. e. Nutzen, fructus, utilitas.

Erbauungsstunde, hora virtuti adiuvandae, hora ascetica.

Erbbannerherr, etwa Banneretus hereditarius.

Erbbeamter, fungens munere hereditario.

Erbbegräbniß, sepulcrum hereditarium.

Erbe (der), heres: **zum Erben einsetzen**, heredem instituere (facere): **schriftlich**, scribere.

Erbe (das), i. e. 1) **Erbgut**, heredium: 2) **im Gegensatze des Lehens, insgemein** allodium: 3) **Erbschaft**, hereditas.

Erbeben, tremere, contremiscere. **Erbeben** (das), **Erbebung**, tremor.

Erbeigen, proprius, peculiaris: **Gut**, praedium proprium, allodium.

Erbeinigung, conventum hereditarium.

Erbeißen, i. e. 1) **beißen, durchbeißen**, mordere: 2) **todt beißen**, mordicus necare. **Erbeißung**, i. e. 1) **Durchbeißung**, morsus: 2) **Tödtung durch den Biß**, occisio per morsum.

Erben, i. e. 1) **Erbe seyn**, heredem esse, hereditatem accipere: **von Jemanden**, heredem esse alicuius, accipere hereditatem ab aliquo: 2) i. e. **durch Erbschaft erlangen**, hereditate accipere: **alles**, i. e. **Universalerbe seyn**, esse ex asse heredem: **der alles erbt**, heres ex asse: **die Hälfte**, ex semisse: **das Drittel**, ex triente: **das Viertel**, ex quadrante &c.: **geerbt**, hereditate acceptus, hereditarius: **ists fortgepflanzt, z. E. Krankheit**, propagatus: 3) **durch Erbschaft zu Theil werden**, hereditate venire ad &c.: **von Krankheiten, Fehlern**, propagari, z. E. **das übel erbt fort. Erben** (das), i. e. **Erbschaft**, hereditas.

Erbeten, precibus impetrare. Not. **erbetener Zeuge gehört zu Erbitten.**

Erbetteln, i. e. 1) **durch Betteln erlangen**, emendicare, mendicando accipere: 2) **durch unabläßiges Bitten erlangen**, precibus adsiduis impetrare. **Erbetteln** (das), **Erbettelung**, i. e. **Erlangung**, 1) **durch Betteln**, impetratio per mendicationem, 2) **durch Bitten**, impetratio per adsiduas preces.

Erbeuten, praedari, capere: **viel**, magnas praedas facere. **Erbeutung**, praedatio.

Erbfall, hereditas, casus hereditatis.

Erbfehler, vitium hereditarium.

Erbfeind, hostis hereditarius.

Erbfolge, successio hereditaria.

Erbfrau, domina hereditaria.

Erbfürst, Princeps hereditarius.

Erbgeld, pecunia hereditaria.

Erbgericht, die Erbgerichte, Erbgerichtsbarkeit, iurisdictio hereditaria.

Erbgerichtsherr, dominus iurisdictionis hereditariae.

Erbgesessen, habens possessionem hereditariam.

Erbgraf, Comes hereditarius.

Erbgrind, porrigo: **bey den Aerzten**, tinea capitis.

Erbgruft, i. e. **Erbbegräbniß.**

Erbgrund, Erbgrundstück, fundus hereditarius.

Erbgut, heredium, praedium hereditarium: **väterliches**, patrimonium.

Erbherr, dominus hereditarius.

Erbhofamt, munus aulicum hereditarium.

Erbhuldigung, sacramentum hereditarium: **leisten**, dicere.

Erbieten, sich, profiteri: **zu etwas**, rem: **zu dienen**, operam suam. **Erbieten** (das), **Erbietung**, professio.

Erbietig, paratus, promtus.

Erbinn, heres.

Erbitten, i. e. 1) **durch Bitten erlangen**, exorare, precibus impetrare: 2) **losbitten**, exorare: 3) **durch Bitten bewegen**, exorare: 4) **bitter**, orare, exorare: **um etwas**, aliquid: **der sich erbitten läßt**, exorabilis: **nicht**, inexorabilis. **Erbittung**, i. e. **Erlangung**, impetratio.

Erbittern, exacerbare: **erbittert** iratus: **seyn**, irasci. **Erbitterung**, i. e. 1) **das Erbittern**, irritatio: 2) **Zorn**, ira: **Haß**, odium.

Erbittlich, exorabilis.

Erbkämmerer, Camerarius hereditarius.

Erbkauf, emtio immutabilis.

Erbkönig, rex hereditarius.

Erbkrankheit, morbus hereditarius.

Erbküchenmeister, Magister culinae hereditarius.

Erblande, terrae hereditariae.

Erblassen i. e. 1) **blaß werden**, pallescere, expallescere: 2) **sterben**, mori &c. **Erblassen** (das), **Erblassung**, i. e. 1) **Blässe**, pallor: 2) **Tod**, mors, obitus.

Erblasser, Erb-Lasser, testator.

Erblassung, s. **Erblassen.**

Erb- Lehn- und Gerichtsherr, dominus hereditarius, dynasta &c.

Erblerchen, s. **Erblassen.**

Erblich, 1) Adi. hereditarius: 2) Adv. hereditate, iure hereditatis.

Erblicken, conspicere, conspicari, adspicere: **das Licht der Welt**, hanc lucem adspicere, in lucem edi. **Erblickung**, conspectus, adspectus.

Erblinden, caecum fieri, oculis capi.

Er-

Erblöden, erubescere, vereri, dubitare. **Erblödung**, dubitatio: ohne Erblödung that ers, sine ulla dubitatione.

Erblos, i. e. 1) der Erbschaft beraubt, exheres: machen, exheredem facere, exheredare: 2) ohne Erben (Kinder), liberis carens: 3) keinen Besitzer habend, vacuus.

Erblust, libido annata.

Erbmangel, i. e. Erbfehler.

Erbmannlehn, feudum virile.

Erbmarschall, Mareschallus hereditarius.

Erbmühle, mola hereditaria. **Erbmüller**, molitor habens molam hereditariam.

Erbnehmer, heres.

Erborgen, i. e. borgen, mutuari &c.

Erboßen, sich, i. e. sich erzürnen.

Erbötig, i. e. erbietig.

Erbpacht, redemtio (conductio) hereditaria: in Erbpacht, z. E. geben, nehmen &c. redemtione (conductione) hereditaria &c. **Erbpachter**, conductor (redemtor) hereditarius (perpetuus).

Erbpannerherr, s. Erbbannerherr.

Erbpflicht, i. e. Erbhuldigung.

Erbpostmeister, Magister cursus publici hereditarius.

Erbprinz, 1) als Sohn, filius heres: 2) ist ers nicht, princeps heres. **Erbprinzessinn**, i. e. Gemahlinn des Erbprinzen, uxor &c.

Erbrechen i. e. 1) zerbrechen, frangere, perfringere: 2) aufbrechen, effringere: den Brief, resignare &c. s. Aufbrechen: 3) fehlen, deesse. Not. sich erbrechen, vomere. **Erbrechen** (das), **Erbrechung**, 1) des Briefs, resignatio: 2) der Thür, effractura: 3) i. e. das Speyen, vomitus.

Erbrecht, ius hereditarium.

Erbreich, regnum hereditarium.

Erbrichter, iudex hereditarius.

Erbritter, eques hereditarius.

Erbsaß, possessor hereditarius.

Erbschaden, vitium hereditarium.

Erbschaft, hereditas: thun, bekommen, hereditatem accipere: antreten, adire: mir fällt eine zu, venit mihi hereditas.

Erbschatzmeister, thesaurensis (thesaurarius) hereditarius.

Erbschenk, pincerna hereditarius.

Erbschirmherr, advocatus hereditarius.

Erbschleicher, heredipeta.

Erbschulden, aes alienum hereditarium.

Erbschulz, Scultetus (oder magister vici) hereditarius.

Erbschuzherr, i. e. Erbschirmherr.

Erbse, pisum.

Erbsenbaum (Sibirischer), Caragana sibirica.

Erbsenfarbe, color pisi, color orobinus. **Erbsenfarbig**, habens colorem pisi (oder orobinum).

Erbsenkette, torques habens articulos similes pisis.

Erbsenmehl, farina e pisis.

Erbsenstroh, stramentum ex herbis pisi.

Erbsetzer, i. e. Erblasser.

Erbseuche, malum hereditarium.

Erbsfarbe, Erbskette, s. Erbsenfarbe &c.

Erbspielgraf, Comes rei histrionicae hereditarius.

Erbstatthalter, in den Niederlanden, etwa praeses Belgii hereditarius.

Erbstück, res hereditaria.

Erbsünde, vitiositas innata, pravitas insita.

Erbtheil, i. e. 1) Theil der Erbschaft, pars hereditatis: 2) Erbschaft, hereditas: 3) geerbte Sache, res hereditaria.

Erbtheilung, divisio hereditatis.

Erbtochter, filia hereditaria.

Erbtruchseß, Dapifer hereditarius.

Erbuhlen, i. e. durch unkeuschen Umgang erwerben, usu impudico acquirere.

Erbverbrüderung, pactum de successione mutua. **Erbverbrüderte Fürsten**, Principes iuncti pacto successionis mutuae.

Erbverein, i. e. Erbvereinigung.

Erbvergleich, i. e. Vergleich 1) wegen der Erbschaft, pactio de hereditate: 2) der die Erben betrifft, pactio hereditaria.

Erbvermächtniß, legatum.

Erbvertrag, i. e. Erbvergleich.

Erbvogt, i. e. Erbschirmherr.

Erbzeugmeister, Magister rei tormentariae hereditarius.

Erbzins, vectigal agri peculiaris.

Erdachse, axis terrae.

Erdapfel, 1) oder Kartoffel, die auch ohne Fleisch häufig gegessen wird, fructus solani tuberosi: die Pflanze, solanum tuberosum, Linn.: 2) oder Grundbirne, Erdbirne, die seltner ist, mit Fleisch gegessen wird, und sehr blüht, fructus helianthi tuberosi: die Pflanze, helianthus tuberosus, Linn.

Erdart, genus terrae.

Erdball, globus terrae.

Erdbeben, motus terrae.

Erdbeerbaum, arbutus, unedo: die Frucht heißt arbutum, unedo.

Erdbeere, fragum: das Kraut, fragaria, Linn.

Erdbeerklee, trifolium fragiferum, Linn.

Erdbeerkraut, 1) woran die Erdbeeren wachsen, fragaria: 2) i. e. Erdbeerklee.

Erdbeschreiber, geographus. **Erdbeschreibung**, geographia, descriptio terrae.

Erdbiene, apis terrestris.

Erdbirne, s. Erdapfel.

Erdboden, terra, tellus, solum terrae: auch bloß solum: dem Erdboden gleich machen, solo aequare.

Erdbohrer, terebra metallica.

Erdbürger, mundanus, incola mundi.

Erdbohne, pedica terrestris.

Erde ist überall terra, man mag die ganze Erde, ein Stückchen davon, oder die Oberfläche meinen: auch ist humus, tellus die Erde: auf der Erde, z. E. liegen, humi, in terra: auf die Erde strecken, sternere humi. aus Erde (bestehend), terreus, terrenus: auf der Erde, i. e. in dieser Welt, in hac terra: zur Erde bestatten, humare, sepelire: Erde kauen, i. e. im Grabe liegen, in sepulcro esse, humatum esse: der Erde gleich machen, solo aequare.

Erdeichel, s. Erdnuß.

Erdeidechse, lacerta terrestris.

Erdenge, isthmus.

Erdenken, i. e. 1) ausdenken, excogitare, invenire, reperire: 2) ersinnen, mit Unwahrheit, fingere, comminisci. Erdenkung, excogitatio, inventio.

Erdenklich, cogitabilis (Senec.): qui (quae, quod) cogitari (excogitari) potest: alle erdenkliche Ehre, omnis honor, qui cogitari potest.

Erdenklos, Erdklos, gleba.

Erdenkung, s. Erdenken.

Erdensohn, terrigena: ists Mensch, homo.

Erden, i. e. Gundermann.

Erderschütterung, i. e. Erdbeben.

Erdfahl, etwa luridus, cadaverosus.

Erdfall, labes terrae.

Erdfarbe, Farbe der Erde, color terrae. Erdfarbig, habens colorem terrae auch statt erdfahl, s. Erdfahl.

Erdfeige, s. Erdnuß.

Erdferne, apogaeum.

Erdfeuer, ignis subterraneus.

Erdflachs, i. e. Amiant, amiantus.

Erdfliege, s. Erdschnake.

Erdflob, pulex terrester, oder mordella, Linn.

Erdgalle, fel terrae, centaurium minus.

Erdgans, Fuchsgans Tadorna, oder Anas Tadorna, Linn.: Vulpanser, Klein.

Erdgeflügel, (Plur.) alites terrestres.

Erdgeschmack, sapor terrae.

Erdgewächs, natum terra: oder statt Pflanze, herba.

Erdgrille, gryllotalpa.

Erdhaltig, terrosus.

Erdhaufen, cumulus terreus (terrae).

Erdhopfen, hypericum, Linn.

Erdichten, i. e. 1) erdenken, fingere, excogitare, comminisci: 2) durch die Dichtkunst erlangen, poesi comparare. Erdichtet, fictus, commenticius. Erdichtung, i. e. 1 das Erdichten, fictio, excogitatio: 2) etwas Erdichtetes, commentum, figmentum, res ficta.

Erdig, terreus, terrenus.

Erdkäfer, carabus, Linn.

Erdkastanie, s. Erdnuß.

Erdkiefer, Feldcypresse, chamaepitys.

Erdklos, s. Erdenklos.

Erdkörper, corpus terrenum.

Erdkraut, i. e. Erdrauch.

Erdkreis, orbis terrae.

Erdkröte, buso terrester.

Erdkugel, globus terrae.

Erdkunde, i. e. 1) Kenntniß der Erde, peritia terrae: 2) Geographie.

Erdlage, stratum terrae.

Erdmehl, Mondmilch, lac lunae.

Erdmesser, geometra. Erdmeßkunst, geometria.

Erdnähe, perigaeum.

Erdnebel, nebula terrestris.

Erdnuß, oder 1) Erdeichel, Erdfeige, lathyrus tuberosus: 2) Erdkastanie, bunium, Linn.: 3) Trüffel, tuber: 4) Vogelmilch, ornithogalum.

Erdöl, Steinöl, petroleum.

Erdpech, bitumen.

Erdpin, Feldcypresse, chamaepitys.

Erdpol, polus terrae.

Erdrauch, Erdkraut, fumaria, Linn.

Erdreich, terra, tellus, humus.

Erdreisten (Erdreusten), sich, audeo. Erdreistung, i. e. 1) Kühnheit, audacia: 2) kühne That, ausum.

Erdrose, Feldrose, Haferrose, rosa spinosissima, Linn.

Erdrosseln, strangulare, suffocare. Erdrosselung, strangulatio, suffocatio.

Erdrücken, i. e. 1) zerdrücken, elidere: 2) niederdrücken, z. E. die Klinke, deprimere. Erdrückung, i. e. 1) Zerdrückung, elisio: 2) Niederdrückung, depressio.

Erdsack, 1) voller Erde, saccus terrosus: 2) um Erde einzufüllen, saccus terra implendus.

Erdsäure, aciditas terrae.

Erdschicht, i. e. Erdlage.

Erdschildkröte, testudo terrestris.

Erdschnake, Erdfliege, tipula, Linn.

Erdschnecke, cochlea terrestris.

Erdscholle, gleba.

Erdschwalbe, Uferschwalbe, hirundo riparia, Linn.

Erdschwamm, fungus.

Erdsperling, passer pratorum, Klein.

Erdspinne, aranea terrestris, phalangium.

Erdspinnenkraut, phalangium; oder antherieum, Linn.

Erdspitze, Landspitze promontorium.

Erdstrich, zona, regio.

Erdulden, tolerare, perferre, pati, perpeti. Das Erdulden, Erduldung, tolerantia, toleratio, perpessio.

Erdursten, i. e. verdursten.

Erdwasser, aqua terrena (terrestris).

Erd-

Erdwinde, 1) Maschine, ergata: 2) Pflanze, Antirrhinum Elatine, Linn.

Erdzirkel, circulus terrae.

Erdzunge, lingua, lingula, isthmus.

Ereifern, i. e. erzürnen: sich, ira exardescere, irritari, ira incendi. Ereiferung, i. e. Zorn, ira.

Ereignen sich, accidere, contingere, venire, obtingere. Ereignung, i. e. Zufall, casus, oder Ding, res.

Ereilen, festinando adsequi (adipisci): auch bloß adsequi, consequi, adipisci, wenn sich das Eilen denken läßt. Ereilung, adeptio per festinationem; oder oft bloß adeptio.

Eremit, eremita, homo in desertis vitam solitariam degens.

Ererben, i. e. erben.

Erfahren, i. e. 1) durch Fahren erlangen, vehendo consequi: 2) Nachricht bekommen, comperire, discere, certiorem fieri, cognoscere: 3) Erfahrung durch sich selbst bekommen, versuchen, selbst finden, z. E. ich habs (an mir) erfahren, experiri: 4) empfinden, experiri, sentire.

Erfahren, (Adj.) i. e. Kenntniß habend, peritus. Erfahrenheit, peritia, in etwas, rei.

Erfahrung, i. e. 1) Kenntniß, peritia: in Erfahrung bringen, i. e. erfahren, comperire, cognoscere &c.: 2) wenn man durch sich selbst etwas erfährt, versucht, empfindet ꝛc., experientia, usus: aus Erfahrung weiß ichs, experientia edoctus scio.

Erfahrungssatz, usu (experientia) observatum.

Erfallen, necare cadendo: sich, cadendo mori.

Erfechten, expugnare: einen Sieg, victoriam reportare. Erfechtung, expugnatio: des Siegs, adeptio victoriae.

Erfinden, invenire, reperir

Erfinder, inventor, repertor.

Erfinderinn, inventrix.

Erfinderisch, erfindsam, 1) Adi. solers: 2) Adv. solerter.

Erfindsamkeit, solertia.

Erfindung, i. e. 1) das Erfinden, inventio: ists Erdichtung, auch fictio: 2) was erfunden worden, inventum: ists Erdichtung, auch figmentum.

Erfischen, arte parare (consequi): zu erfischen suchen, aucupari.

Erflehen, exorare, precibus impetrare, auch bloß impetrare. Erflehung, impetratio.

Erfolg, i. e. a) Folge, consecutio, consequens, oder quod sequitur: 2) Ausgang, exitus: ohne Erfolg, frustra, nequidquam: seyn, irritum esse, frustra esse: geht Erfolg statt Nutzen, utilitas.

Erfolgen, sequi, consequi.

Erforderlich, necessarius: seyn, esse necessarium, requiri, desiderari, opus esse.

Erfordern, i. e. 1) herfordern, evocare: 2) verlangen, poscere, postulare, desiderare, requirere: erfordert werden, posci, postulari &c., auch opus esse.

Erforderniß, i. e. 1) Nothwendigkeit, necessitas: 2) nöthige Sache, necessitas, res necessaria.

Erforderung, i. e. Nothwendigkeit, necessitas: nach Erforderung der Sache, pro necessitate rei, prout res postulat.

Erforschen, i. e. 1) durch Forschen erfahren (ausfündig machen) oder zu erfahren (ausfündig zu machen) suchen, scrutari, indagare, expiscari: 2) ausforschen, von Jemanden erfahren oder zu erfahren suchen, percontari, sciscitari, expiscari, explorare: 3) untersuchen, prüfen, scrutari, perscrutari, probare, spectare.

Erforscher, scrutator, explorator.

Erforschung, i. e. 1) Untersuchung, Auftreibung, indagatio, investigatio: 2) Ausforschung, Ausfragung, exploratio, percontatio: 3) Untersuchung, Prüfung, exploratio, spectatio, probatio, scrutatio.

Erfragen, percontando invenire: ists erforschen, s. Erforschen.

Erfrechen, sich, audere, sustinere, non vereri. Erfrechung, i. e. Frechheit, protervitas, oder Kühnheit, audacia.

Erfreuen, exhilarare, laetitia adficere: mit etwas, exhilarare re, z. E. mit einem Geschenke, dono &c: sich, laetari, gaudere, laetitia adfici: ists genießen auch frui: sich zu erfreuen haben, einer Sache, gaudere, laetari, frui re: erfreut, laetus: seyn, i. e. sich freuen, laetum esse, laetari, gaudere &c.

Erfreulich, laetus, iucundus.

Erfreuung, exhilaratio.

Erfreyen, i. e. erheurathen.

Erfrieren, i. e. 1) durch den Frost umkommen, frigore perire: er hat sich die Nase erfroren, nasum perdidit gelu, nasus eius perit gelu: 2) sehr frieren, erstarren, frigore rigere. Erfrierung, i. e. Untergang durch die Kälte, interitus per frigus.

Erfrischen, i. e. 1) abkühlen, refrigerare: sich, refrigerari: 2) erquicken, recreare, reficere sich, se &c., oder recreari &c. Erfrischung, i. e. 1) Abkühlung, refrigeratio: 2) Erquickung, recreatio, refectio: 3) etwas Kühlendes, aliquid refrigerans, oder Erquickendes, aliquid recreans: folglich Erfrischungen, refrigerantia oder recreantia.

Erfüllen, i. e. 1) anfüllen, vollfüllen, z. E. mit Wasser ꝛc., complere, explere, implere: tropisch, mit Hoffnung, Freude, complere, explere, implere: 2) voll machen, vollenden, z. E. die Zeit (das Maaß) war noch nicht erfüllt, complere, implere, explere: 3) Genüge thun, z. E. sein Versprechen, Befehl, Verlangen, Hoffnung ꝛc., satisfacere rei: 4) thun, z. E. Befehl,

Gesetz, satisfaccre: 5) wahr machen, z. E. eine Weissagung, satisfacere, exitum rei dare: erfüllt werden, i. e. in Erfüllung gehen, exitum habere, evenire. Erfüllung, i. e. 1) Vollfüllung, expletio: 2) Befriedigung, expletio: 3) Ausgang, exitus, z. E. der Weissagung. Not. des Versprechens, etwa solutio promissi: des Gesetzes, Befehls, etwa satisfactio legi &c. oder durch satisfacere.

Erfurt, Erfordia: daher Erfordiensis.

Ergänzen, explere, supplere. Ergänzung, expletio, supplementum.

Ergattern, i. e. 1) erwischen: 2) auskundschaften, invenire, reperire.

Ergeben, i. e. 1) übergeben, tradere, dedere: sich, se: daher sich ergeben, a) z. E. in Jemandes Willen, morem gerere, se permittere: b) i. e. sich widmen, z. E. dem Studiren, Wollüsten, se dare, se tradere, se dedere: c) i. e. folgen, erhellen, z. E. hieraus ergiebt sich, hinc sequitur, hinc fit, hinc adparet (patet &c.): so wie die Sachen sich ergeben werden, prout res se dabunt.

Ergeben, Adi. deditus, addictus, z. E. Jemanden, dem Studiren &c.

Ergebenheit, observantia.

Ergebenst, als Höflichkeitswort, 1) Adi. z. E. ich bin Ihr ergebenster Diener, tui studiosissimus, tibi addictus, deditus, dedissimus: 2) Adv. observanter: doch ists meistens vielleicht so viel als sehr, valde, z. E. ich bitte ergebenst &c.; wo es nicht gar, als ein bloßes Compliment, wegzulassen.

Ergebung, deditio.

Ergehen, 1) z. E. einen Weg, permetiri, absolvere: sich i. e. durch Gehen sich eine Bewegung machen, eundo corpus suum movere: 2) i. e. bekannt werden, bekannt gemacht werden, z. E. Befehl &c., proponi, exire, emanare: einen Befehl ergehen lassen, edicere: an Jemanden, alicui: eine Bitte, rogare: ein Urthel, decernere: 3) i. e. geschehen, fieri, z. E. dann ergeht, was Rechtens &c.: über sich ergehen lassen, i. e. erdulden, perferre, tolerare &c.: nach Wunsche ergehen, cedere ex voto: es geht schlecht, res male se habet: es geht mir schlecht, male mecum agitur: gut, bene &c.

Ergetzen, corradere, comparcere.

Ergetzen, s. Ergötzen.

Ergiebig, uber: Ergiebigkeit, ubertas.

Ergießen, effundere: sich, 1) z. E. ins Meer, se effundere, effundi: 2) i. e. übertreten, überströmen, redundare, inundare. Ergießung, i. e. 1) Ausgießung, effusio: 2) Ueberströmung, Austretung, inundatio, redundatio.

Ergötzen, delectare, oblectare: sich, se &c., oder delectari, oblectare an etwas, re.

Ergötzlich, 1) Adi. laetus, delectans, oblectans: 2) Adv. laete, cum voluptate.

Ergötzlichkeit, i. e. 1) das, woran man sich ergötzt, delectamentum, oblectamentum: 2) Ergötzung, delectatio, oblectatio: machen, i. e. ergötzen.

Ergötzung, i. e. 1) das Ergötzen, delectatio, oblectatio: machen i. e. ergötzen: 2) das, woran man sich ergötzt, delectamentum, oblectamentum.

Ergraben, i. e. 1) ausgraben, effodere: 2) durch Graben erlangen, fodiendo consequi.

Ergrauen, i. e. grau werden, canescere, canum fieri.

Ergreifen, i. e. 1) anfassen, prehendere, adprehendere, comprehendere, arripere: Waffen, arma capere (arripere): das Feuer ergreift das Holz, comprehendere, prehendere, arripere: 2) sich bemächtigen, z. E. einen Dieb, comprehendere, prehendere: Gelegenheit, arripere, prehendere, amplecti &c.: 3) sich bedienen, z. E. Mittel, Rath &c., uti, capere: ein Metier, sequi: ists wählen, eligere, deligere. Ergreifung, z. E. eines Menschen, des Stocks, prehensio, comprehensio: der Gelegenheit, des Mittels i. e. Gebrauchung, usus: ists Wahl, electio, delectus.

Ergrimmen, ira incendi, ira excandescere, irritari: ergrimmt, ira incensus, ira inflammatus.

Ergrübeln, investigando invenire.

Ergründen, 1) z. E. einen Brunnen, fundum rei explorare: 2) genau einsehen, plane perspicere, plane adsequi. Ergründung, i. e. Erforschung, exploratio.

Erhaben, 1) Adi. z. E. Ort, Stand, Geist, Schreibart, altus, celsus, excelsus, sublimis, elatus: erhabne (erhobne) Arbeit, opus caelatum: 2) Adv. alte, excelse: auch elate, z. E. reden.

Erhabenheit, altitudo, sublimitas.

Erhalten, i. e. 1) zurückhalten, tenere, retinere, sustinere: daher worin erhalten, z. E. in der Aufmerksamkeit, Treue &c., retinere: sich erhalten, i. e. an sich halten, se tenere, se retinere, sibi temperare: 2) behalten, z. E. sein Vermögen, Gewohnheit &c., tenere, tueri, obtinere, servare, conservare: 3) aufrecht, erhalten, nicht fallen oder zu Grunde gehen lassen, sustinere, tenere, retinere, servare, conservare: sich gesund, se salvum servare (conservare): Gott erhalte dich bey diesem Gedanken, deus fervet tibi hanc mentem: 4) aufsparen, aufbewahren, servare, conservare: 5) retten, erretten, servare, conservare: 6) ernähren, alere, sustinere, sustentare: 7) behaupten, tenere, obtinere, servare, conservare, tueri: 8) ertragen, sustinere: 9) bekommen, a) mit und ohne Mühe, accipere, nancisci: b) mit

mit Mühe, consequi: c) durch Bitten, impetrare. Not. sich erhalten, 1) z. E. vor dem Untergange, Falle, se tenere, sustentare: 2) bey etwas, tueri (obtinere) rem, z. E. beym Reiche, regnum &c.: 3) sc. dauern, währen, durare, tenere: 4) nicht sterben, sustentare vitam, oder vivere sc. leben.

Erhalter, i. e. 1) Retter, servator, conservator: 2) Ernährer, altor.

Erhalterinn, i. e. 1) Retterinn, servatrix, conservatrix: 2) Nährerinn, altrix.

Erhaltung, i. e. 1) Rettung, Beybehaltung, Behauptung, z. E. des Lebens, conservatio: 2) Empfangung, acceptio, adeptio: 3) Zurückhaltung, retentio, sustentatio: 4) Ernährung, nutritus, sustentatio: 5) Beschützung, Behauptung, tuitio.

Erhandeln, i. e. 1) kaufen, mercari, emere: 2) abbrechen im Handeln, detrahere. **Erhandlung**, i. e. Kaufung, emtio.

Erhängen, suspendere: das, suspendium.

Erharten, i. e. hart werden, durescere, indurescere, durum fieri.

Erhärten, i. e. beweisen, probare, demonstrare, docere. **Erhärtung**, probatio, demonstratio.

Erhaschen, arripere, prehendere, comprehendere, adprehendere. **Erhaschung**, comprehensio, adprehensio.

Erheben, 1) i. e. in die Höhe heben, tollere, adtollere, efferre: sich, i. e. a) aufstehen, surgere, se tollere: b) empor zeigen, vom Geschrey, von Dingen, die empor wachsen oder zu einer Höhe gelangen oder sich hoch zeigen, z. E. dort erhebt sich ein Berg ꝛc., tollere se, surgere: c) stolz werden, efferre se, efferri: über andre, supra alios: d) entstehen, z. E. Geschrey ꝛc., oriri, surgere, tollere se, tolli: e) übertreffen, sich empor bringen, se tollere, se efferre: f) wohin gehen, ire &c.: 2) tropisch, z. E. die Seele zu Gott, die Stimme, ein Geschrey, tollere: 3) i. e. verursachen, z. E. Krieg, Aufruhr ꝛc., movere: 4) i. e. in Empfang nehmen, eincassiren, z. E. Geld, auferre, exigere: 5) i. e. empor bringen, z. E. zu Ehren ꝛc., evehere, efferre, tollere: sich i. e. empor kommen, evehi, efferri, tolli: 6) rühmen, tollere, efferre.

Erheblich, gravis, magnus.

Erheblichkeit, gravitas, magnitudo.

Erhebung, 1) i. e. Hebung in die Höhe, elatio, sublatio: 2) des Geistes, Muthes, elatio (sublatio) animi: 3) der Stimme, elatio (sublatio) vocis, contentio vocis: 4) zu Ehren, evectio, elatio &c.: 5) i. e. Erregung, concitatio: 6) i. e. Einnahme, Eincassirung, exactio, acceptio: 7) i. e. das Rühmen, Loben, celebratio, praedicatio, laudatio.

Erheischen, i. e. erfordern.

Erheitern, serenare, serenum reddere: sich, serenari. **Erheiterung**, i. e. Heiterkeit, serenitas.

Erheizen, i. e. durchheizen, percalefacere. **Erheizung**, calefactio plena: ists bloß heizen, Heizung, calefacere, calefactio.

Erhellen, i. e. 1) hell machen, ins Licht setzen, erleuchten, clarum facere, colluſtrare, illuſtrare, illuminare: ists flüßig machen, clarum facere, liquare: 2) hell, deutlich werden, clarum fieri, patere, adparere &c. **Erhellung**, i. e. Erleuchtung, illuminatio, illuſtratio.

Erhenken, i. e. erhängen.

Erheucheln, simulatione auferre (adipisci &c.). **Erheuchelung**, adeptio per simulationem.

Erheurathen, per coniugium adipisci. **Erheurathung**, adeptio per coniugium.

Erhitzen, 1) i. e. heiß machen, calefacere, fervefacere: sich, z. E. durch Laufen, calefieri, percalefieri: 2) tropisch, z. E. das Gemüth, Jemanden ꝛc. i. e. in heftige Bewegung setzen, calefacere, fervefacere, incendere, inflammare: sich, calefieri, fervefieri, inflammari &c.

Erhitzt, 1) Adi. i. e. a) heiß, calidus, fervidus, fervens: so auch von der Seele: erhitzt seyn, calere, fervere: b) sehr begierig, flagrans cupiditate, cupidissimus: c) sehr zornig, ira incensus, ira flagrans (ardens &c.): d) heftig, ardens, vehemens: 2) Adv. i. e. a) heiß, calide, fervide: b) sehr begierig, ardenter: c) heftig, ardenter.

Erhitzung, 1) z. E. des Eisens ꝛc., excalfactio: ists Hitze, ardor, aestus: 2) der Seele, des Zorns, excandescentia, ardor, aestus.

Erhöhen, 1) z. E. einen Thurm ꝛc., tollere, erigere: 2) in Ansehung der Würden, des Ansehens, tollere, evehere, efferre: sich, se: 3) vergrößern, augere: 4) rühmen, tollere, efferre, praedicare, celebrare. **Erhöhung**, 1) z. E. eines Thurms ꝛc., sublatio: 2) i. e. Vergrößerung, auctus: 3) i. e. Rühmung, celebratio, praedicatio: 4) eines Menschen, in Ansehung der Würde ꝛc., evectio, elatio, sublatio.

Erholen, i. e. einholen, adipisci &c.: sich i. e. 1) etwas ausruhen, se remittere, se reficere: 2) Muth bekommen, z. E. nach dem Schrecken, nach der Angst ꝛc., animum colligere, se colligere, se reficere, refici, recreari: 3) wieder Kräfte bekommen, z. E. nach der Krankheit, vires recipere, recreari: frischen Athem bekommen, respirare: 5) die ehemalige Macht, Ansehen, Reichthum ꝛc. wieder erlangen, se reficere, refici. Not. a) sich erholen wegen etwas, reficere rem, z. E. der Kosten wegen,

gen, reficere sumtus: des Schadens wegen, damnum resarcire (reficere): b) sich Raths erholen, petere consilium: bey Jemanden, ab aliquo, oder consulere aliquem: c) es an Jemanden erholen i. e. an ihn bringen, lacessere, provocare, culpam sustinere. **Erholung**, 1) i. e. Gemüthserholung, z. E. nach der Arbeit, Nachdenkung ꝛc., animi remissio (relaxatio), refectio: 2) nach der Krankheit, Schrecken, Angst, refectio, recreatio: 3) i. e. Athemholung, respiratio.

Erholungsstunde, Erholungszeit, tempus respirandi, otium.

Erhören, audire, exaudire, satisfacere precibus alicuius.

Erhörlich, 1) Adi. dignus auditione: 2) Adv. cum fructu, modo digno auditione.

Erhörung, etwa auditio, probatio, adprobatio.

Erhungern, fame perire (interire). **Erhungerung**, interitus per famem.

Erhuren, scortando acquirere.

Erjagen, etwas, summo studio consequi (adsequi, adipisci). **Erjagung**, adeptio per acre studium.

Erinnern, Jemanden, monere, commonere, commonefacere, admonere: an etwas, de re, rei: sich, meminisse, recordari, reminisci: mit Accus. und Genit.: auch sagt man res (rei) oder homo (hominis) venit mihi in mentem, ich erinnere mich an ꝛc.

Erinnerlich seyn, in mentem venire, occurrere, succurrere.

Erinnerung, 1) Jemandes an etwas, monitio, admonitio, monitum: geben i. e. erinnern, monere &c.: 2) i. e. Ermahnung, admonitio: geben, monere, admonere &c.: 3) das Andenken an ꝛc., memoria, recordatio: in Erinnerung bringen, in memoriam redigere (reducere).

Erkalten, frigescere, refrigescere, refrigerari.

Erkälten, refrigerare, frigefactare. **Erkältung**, refrigeratio.

Erkämpfen z. E. den Sieg, consequi pugnando: auch durch Worte ꝛc., expugnare. **Erkämpfung**, adeptio per pugnam, expugnatio.

Erkargen, corradere, comparcere, parcendo nimis colligere. **Erkargung**, collectio per parsimoniam nimiam (summam).

Erkaufen, emere: daher 1) statt loskaufen, redimere: 2) i. e. bestechen, emere: 3) tropisch, z. E. Vergnügen durch Schmerz, emere. **Erkaufung**, emtio: ists Loskaufung, redemtio.

Erkecken, sich, audere, non vereri.

Erkennen, i. e. 1) kennen, agnoscere, cognoscere: an etwas, ex re: 2) kennen oder für das halten, wofür mans sonst gehalten, agnoscere, cognoscere: 3) für etwas erkennen oder halten, z. E. als König ꝛc., cognoscere, agnoscere: ists befinden, auch invenire: 4) bemerken, wahrnehmen, agnoscere: z. E. ich kann die Buchstaben nicht erkennen: 5) einsehen, finden, sehen, agnoscere, cognoscere: 6) zugestehen, einräumen, für wahr halten, agnoscere, concedere: 6) ein Urthel sprechen, decernere, sententiam ferre.

Erkenntlich, i. e. 1) was sich erkennen läßt, z. E. Buchstaben, agnoscendus: 2) dankbar, a) Adi. memor, gratus: b) Adv. grate.

Erkenntlichkeit, animus gratus: bezeigen, declarare.

Erkenntniß, i. e. 1) Kenntniß, cognitio, notitia, scientia: von etwas, rei: 2) Anerkennung, z. E. seiner Sünden, agnitio, cognitio: 3) Urthel, sententia, decretum.

Erkenntnißgrund, fons cognitionis.

Erkennung, agnitio, cognitio.

Erker, podium, maenianum, proiectum. **Erkerhaus**, domus praedita podio &c.

Erkiesen, i. e. erwählen.

Erklären, i. e. 1) auslegen, z. E. eine Stelle, Geheimnisse ꝛc., explicare, interpretari: ists definiren, genau sagen, was es sey, z. E. Begriff ꝛc., definire: 2) auslegen, aufnehmen, verstehen, z. E. er erklärt das von sich, intelligere, accipere, interpretari: 3) anzeigen, bekannt machen, z. E. seine Liebe, indicare, declarare, profiteri: den Krieg, bellum indicere: sich für Jemandes Feind, se profiteri inimicum (hostem) alicuius: zum Erben, instituere: in die Acht, proscribere: für einen Verräther, Feind des Vaterlandes, aliquem iudicare proditorem &c.: zum Bürgermeister, aliquem dicere (declarare) consulem. Nor. sich erklären, i. e. a) seine Meinung sagen, sententiam suam dicere: b) sagen, dicere, profiteri, prae se ferre: sich für etwas, sentire bene de &c.: wider, male: er hat sich für (wider) mich erklärt, professus est se pro (contra) me stare.

Erklärer, Erklärerinn, interpres.

Erklärung, i. e. 1) Auslegung, explicatio, interpretatio: 2) Bestimmung eines Begriffs oder Worts, definitio: 3) Bekanntmachung, professio, declaratio: in die Acht, proscriptio: zum Consul, professio aliquem esse consulem: des Kriegs, denunciatio belli.

Erklecken, satis esse, sufficere.

Erklecklich, i. e. 1) zureichend, sufficiens: 2) ansehnlich, non contemnendus.

Erklettern, adscendere, escendere, evadere in &c., eniti in &c. **Erkletterung**, adscensio, conscensio.

Erklimmen, i. e. erklettern.

Erklingen, i. e. 1) klingen, sonare, personare, resonare: 2) Wiederschall geben, resonare, personare.

Erklop-

Erklopfen, i. e. 1) durch Klopfen machen, daß Jemand hört, excitare aliquem pulsando (pulsando): 2) zerklopfen, pulsando conterere: 3) zum Klopfen bewegen, z. B. den Hammer, pulsare.

Erklügeln, etwas subtiliter comminisci.

Erkoren, electus, delectus.

Erkranken, in morbum cadere, aegrotum fieri.

Erkriegen, i. e. durch Krieg erwerben, bello acquirere.

Erkühlen, refrigerare. Erkühlung, refrigeratio.

Erkühnen, sich, audeo, sustineo. Erkühnen (das), Erkühnung, audacia, audacium.

Erkundigen, sich, percontari aliquid ab aliquo, quaerere rem ab aliquo, scisciteri: sich Jemanden, quaerere aliquem, percontari (sciscitari) de aliquo. Erkundigung, percontatio: einziehen i. e. sich erkundigen.

Erkünsteln, arte efficere.

Erladen, recreare, reficere: sich, recreari, refici. Erlabung, recreatio, refectio.

Erlangen, i. e. 1) erreichen, contingere, adipisci: 2) einholen, z. E. einen Abgesandten, adipisci, consequi, adsequi: 3) theilhaft werden, z. E. seinen Wunsch, compotem fieri, potiri: 4) bekommen, a) mit oder ohne Mühe, accipio, adipiscor: b) mit Mühe, consequor, adquor, pario, nanciscor, adipiscor: c) durch Bitten, precibus impetrare, auch bloß impetrare. Erlangung, i. e. 1) Erreichung, Einholung, adeptio: 2) Empfangung mit oder ohne Mühe, acceptio, adeptio: mit Mühe, adeptio.

Erlaß, i. e. Erlassung.

Erlassen, i. e. 1) ergehen lassen, z. E. Befehl ꝛc., promulgare: oder einen Befehl erlassen, heißt, edicere: ein Schreiben, mittere (dare) literas: 2) schenken, z. E. die Schuld, Strafe ꝛc., remittere, condonare: aber die Sünden (i. e. verzeihen), ignoscere peccatis: 3) nicht alles fordern, z. E. etwas von der Summe, remittere: 4) befreyen, z. E. der Pflicht ꝛc., solvere: des Amts, dimittere, remittere. Erlassung, i. e. 1) Sendung, z. E. des Schreibens, missio: 2) Nachlassung, z. E. eines Theils von der Summe, remissio: 3) Schenkung, z. E. der Strafe, Abgaben, remissio, condonatio: der Sünden, venia peccatorum: 4) Befreyung, liberatio: des Amts, missio.

Erlauben permittere, concedere alicui rem, oder ut (daß) ꝛc., auch potestatem (veniam) dare, z. E. eundi &c.: erlaubt, licitus: es ist erlaubt, licet: vor mir (meinetwegen), per me: erlauben Sie mir zu sagen, concedas mihi, ut &c., patiare me dicere, pace tua dixerim.

Erlaubniß, venia, potestas: geben, dare veniam &c., oder permittere, concedere: haben, habere potestatem: auch mihi licet, ich habe die Erlaubniß: nehmen oder sich geben lassen, darum ansuchen, veniam petere: bekommen, accipere &c.: mit ihrer Erlaubniß, pace tua: mit Erlaubniß zu sagen, sit venia verbo (verbis): mit meiner Erlaubniß z. E. ging er, venia a me accepta &c.: ohne ꝛc., venia non accepta a me, me non concedente &c.

Erlaubt, s. Erlauben.

Erlaucht, ein Titel der Grafen, illustrissimus: Ew. Erlaucht belieben, velis, Comes Illustrissime &c.

Erlauern, aucupando deprehendere, auch bloß deprehendere. Erlauerung, deprehensio.

Erlaufen, currendo adipisci (consequi, adsequi).

Erläutern, illustrare, illuminare, explicare. Erläuterung, illustratio, illuminatio, explicatio.

Erle, alnus: aus Erlen (Erlenholz), alneus.

Erleben, z. E. Glück, Unglück, videre: Freude an seinen Kindern, gaudium e &c.: sechzig Jahre, videre sexagesimum annum, pervenire ad annum sexagesimum. Erlebung, i. e. Anblick, adspectus, conspectus, oder Erlangung, adeptio.

Erledigen, i. e. 1) ledig machen, vacuefacere: erledigt, vacuus: seyn, vacuum esse, vacare: 2) befreyen, exonerare, liberare, solvere: 3) der Bande entledigen, vinculis solvere (liberare). Erledigung, 1) z. E. des Throns ꝛc., vacuitas: 2) i. e. Befreyung, liberatio.

Erlegen, i. e. 1) tödten, sternere, occidere, deicere: 2) Geld, solvere, numerare. Erlegung, i. e. 1) Tödtung, occisio: 2) Zahlung, solutio: gegen Erlegung acht Groschen, pro octo grossis &c.

Erleichtern, 1) durch Auspacken, statt erledigen, z. E. Schiff, Leib ꝛc., exonerare, levare: sich i. e. den Leib, alvum exonerare: 2) i. e. erträglicher machen, levare, reddere leviorem: 3) i. e. thunlicher machen, reddere faciliorem. Erleichterung, 1) des Schiffes, Leibes ꝛc., exoneratio, levatio: machen, esse levationi: 2) i. e. das, was Erleichterung macht, levamentum, levamen, laxamentum.

Erleichterungsmittel, levamen, levamentum, laxamentum.

Erleiden, tolerare, perferre, pati, perpeti: was zu erleiden ist, tolerabilis: nicht, intolerabilis.

Erleidlich, 1) Adi. tolerabilis: nicht, intolerabilis: 2) Adv. tolerabiliter.

Erleidung, tolerantia, toleratio, perpessio.

Erlen,

Erlen, Adi. i. e. aus Erlenholz, alneus.

Erlernen, discere, addiscere. **Erlernung**, cognitio.

Erlesen, 1) Verb. legere, deligere, eligere: 2) Particip. oder Adi. lectus, delectus, electus. **Erlesung**, electio, delectus.

Erleuchten, z. E. Ort, Verstand, illustrare, collustrare, illuminare. **Erleuchtung**, illustratio, illuminatio.

Erliegen, i. e. 1) liegen, iaceo: statt krank werden, in morbum incidere: 2) unterliegen, succumbere, z. E. oneri, unter der Last.

Erlogen, s. Erlügen.

Erlöschen, 1) vom Feuer, exstingui: 2) i. e. vergehen, unscheinbar werden, z. E. Buchstaben, evanescere: 3) i. e. untergehen, z. E. Familien ꝛc., perire, interire: erloschen, z. E. Feuer, exstinctus: Buchstaben, deletus: Familien, exstinctus. **Erlöschung**, 1) des Feuers, exstinctio: 2) z. E. der Buchstaben, deletio, exstinctio: 3) der Familien, exstinctio, interitus.

Erlösen, liberare: von etwas, liberare re und a re, vindicare a re, eripere e re &c.: geschiehts durch Loskaufung, auch redimere. **Erlösung**, liberatio: ists Loskaufung, auch redemtio. **Erlöser**, liberator, vindex: auch servator i. e. Retter.

Erlügen, fingere, mentiri, ementiri: erlogen, ementitus, fictus, commenticius.

Erlustigen, exhilarare, oblectare, delectare: sich, se, auch exhilarari, oblectari &c.: an etwas, re. **Erlustigung**, exhilaratio, oblectatio, delectatio.

Ermahnen, hortari, cohortari, adhortari: zu etwas, ad rem, oder es folgt ut. **Ermahnen** (das), **Ermahnung**, hortatio, hortatus, cohortatio, adhortatio. **Ermahner**, hortator, adhortator.

Ermangeln, i. e. 1) fehlen, deesse, deficere, desiderari; es ermangeln mir Kräfte, oder es ermangelt mir an Kräften, vires mihi desunt, careo viribus: er läßts an nichts ermangeln, nihil deesse patitur: an sich es nicht ermangeln lassen, non deesse: 2) unterlassen, cessare, negligere, omittere, z. E. er ermangelte nicht zu kommen, non cessavit (neglexit &c.) venire. **Ermangelung**, defectus, inopia.

Ermannen, sich, animum colligere, se confirmare (erigere): Jemanden, erigere, animum addere alicui, confirmare. **Ermannung** (seiner), collectio animi.

Ermel, **Aermel**, manica.

Ermelden, memorare, mentionem facere: ermeldet, memoratus. ermeldetes Schreiben, literae memoratae, literae, quarum mentio facta est.

Ermessen, i. e. 1) ausmessen, metiri: 2) erwägen, metiri, perpendere: 3) schätzen, urtheilen, beurtheilen, metiri, iudicare: nach etwas, ex &c.: 4) abnehmen, urtheilen, schließen, colligere, intelligere, iudicare, existimare: 5) einsehen, intelligere, perspicere: 6) meinen, dafürhalten, arbitrari, putare &c. **Ermessen** (das), i. e. Einsicht, Meinung, Urtheil, intelligentia, opinio, iudicium: nach meinem Ermessen, ex mea intelligentia (opinione, iudicio).

Ermorden, interficere, occidere, vita privare &c. **Ermordung**, caedes, occisio, interfectio.

Ermüden, i. e. 1) müde machen, fatigare, defatigare: sich, fatigari, defatigari: ermüdet, fatigatus, defatigatus, fessus: 2) müde werden, fatigari, defatigari &c. **Ermüdung**, fatigatio, defatigatio: ists Müdigkeit, auch lassitudo.

Ermuntern, 1) einen Schlafenden, expergefacere, excitare, suscitare: 2) einen Trägen, Langsamen, excitare, suscitare: 3) i. e. aufheitern, lustig machen, exhilarare, excitare: 4) i. e. reizen, z. E. den Fleiß, excitare, incitare, acuere. **Ermunterung**, i. e. 1) das Ermuntern, a) aus dem Schlafe, expergefactio, excitatio: b) eines Trägen, Langsamen, incitatio: c) eines Verdrießlichen, exhilaratio: d) i. e. Reizung, concitatio, incitatio: 2) Ermunterungsmittel, incitamentum.

Ermunterungsmittel, incitamentum.

Ernähren, alere, nutrire, sustentare, sustinere: Friede ernährt, Unfriede verzehrt, concordia res parvae crescunt, discordia magnae dilabuntur.

Ernährer, altor, nutritor.

Ernährerinn, altrix, nutrix.

Ernährung, sustentatio.

Ernte, messis: tropisch i. e. Einnahme, messis: halten, messem facere.

Erntekranz, corona spicea (messoria).

Erntemonat, mensis messorius: ists statt August, Augustus.

Ernten, metere, demetere, messem facere: wie der Mensch säet, so erndet er, ut sementem feceris, ita metes.

Erntenferien, feriae ob messem.

Erntenfest, festum messorium.

Erntenkranz, s. Erntekranz.

Erntezeit, messis, tempus messis.

Ernennen, z. E. zum Bürgermeister ꝛc., aliquem dicere consulem: so auch designare, nominare. **Ernennung**, nominatio, designatio.

Erneuen, **Erneuern**, i. e. 1) wieder neu machen, wieder in vorigen Stand setzen, novare, renovare, integrare, instaurare: 2) wiederholen, z. E. das Treffen ꝛc., integrare, instaurare, reperere. **Erneuerung**, i. e. 1) das Neumachen, renovatio, integratio, instauratio: 2) Wiederholung, instauratio, integratio.

Erniedrigen, i. e. niedrig machen, humilem reddere, deprimere: daher 1) i. e. herabsetzen, z. E. seinen Stand, deprimere: sich i. e. a) sich herablassen, se demittere: b) niederträchtig handeln, se abiicere, se humilem praebere: 2) vermindern, deprimere, minuere. **Erniedrigung**, z. E. eines Orts, Jemandes, depressio: ists Demuth, modestia, demissio mi. ists in große Demuth, niederträchtiges Betragen, humilitas, abiectio sui.

Ernst (der), i. e. Ernsthaftigkeit, 1) in Handlungen und Reden, severitas, gravitas: 2) in Worten, adseveratio, severitas, gravitas: im Ernste, in allem Ernste, seio: 3) i. e. Eifer, studium, oder Standhaftigkeit, constantia.

Ernst, i. e. Ernsthaft, s. Ernsthaft.

Ernst (Vorname), Ernestus.

Ernsthaft, 1) Adi. i. e. 1) nicht scherzhaft, serius, severus, gravis: 2) nicht verkehrt, serius, verus: 3) gesetzt, gravis, verus: 4) nicht erdichtet, serius, verus: 2) Adv. i. e. 1) nicht scherzhaft, serio, severe, graviter: etwas ernsthaft sagen, serio loqui &c., adseverare: 2) nicht verkehrt, serio, vere: 3) gesetzt, graviter: 4) nicht erdichtet, serio, vere.

Ernsthaftigkeit, gravitas, severitas.

Ernstlich, 1) Adi. i. e. 1) nicht scherzhaft, severus, gravis, serius: 2) nachdrücklich, gravis, severus, acer: 3) nicht erdichtet, serius, verus: 2) Adv. i. e. 1) nicht scherzhaft, severe, graviter, serio: 2) nachdrücklich, graviter, severe, acriter: 3) nicht erdichtet, serio, vere.

Erobern, i. e. 1) einnehmen, z. E. Stadt, capere, occupare, potiri, auch durch Sturm, Beschießung) expugnare: 2) gewinnen, capere, acquirere. **Eroberung**, 1) z. E. einer Stadt, occupatio: auch, durch Beschießung, expugnatio: 2) etwas Erobertes oder Erlangtes, accessio. **Eroberer**, expugnator.

Eröffnen, i. e. 1) öffnen, aperire: Briefe aperire, resignare: die Ader, aperire, incidere: sich eröffnen, aperiri: auch von der Erde, Himmel &c., discedere, desiscere: 2) gangbar machen, z. E. Land, Straße &c., aperire: einem das Verständniß, aliquem docere: 3) entdecken, aperire, demonstrare, significare: auch, von Heimlichkeiten, enuntiare: 4) erledigen, vacuefacere: 5) anfangen, den Anfang machen, z. E. den Ball &c., auspicari, initium facere, incipere: 6) entblößen, nudare. **Eröffnung**, i. e. 1) das Oeffnen, apertio: ists Entsiegelung, auch resignatio: 2) Gangbarmachung, apertio: 3) Bekanntmachung, significatio, demonstratio: auch von Heimlichkeiten, enuntiatio. **Eröffnung thun**, i. e. eröffnen: 2) Anfang, z. E. des Balles &c., exordium, initium.

Erörtern, i. e. 1) untersuchen, scrutari, inquirere, cognoscere: 2) erklären, explicare, illustrare: 3) entscheiden, diiudicare, disceptare, decernere. **Erörterung**, i. e. 1) Untersuchung, cognitio, inquisitio: 2) Erklärung, explicatio, illustratio: 3) Entscheidung, diiudicatio, disceptatio.

Erpel, i. e. Enterich, anas mas.

Erpicht, auf etwas, studiosus rei, cupidus rei, adtentus ad rem: seyn, esse &c. oder adpetere rem.

Erpressen, exprimere, extorquere. **Erpressung**, expressio. **Erpresser**, extortor.

Erproben, spectare, probare: erprobt, spectatus, probatus.

Erquicken, reficere, recreare: sich, se &c., oder recreari, refici. **Erquickung**, refectio, recreatio.

Errathen, coniectura adsequi, coniicere, divinare: ists auflösen, solvere, explicare. **Errathung**, coniectura, coniectio, divinatio: ists Auflösung, solutio, explicatio.

Errechten, litigando obtinere.

Erregen, z. E. Krieg, Unruhe, Staub, Durst &c., movere, commovere, concitare, excitare. **Erregung**, motus, motio, commotio, concitatio.

Erreichen, 1) z. E. einen Ast &c., contingere, adtingere: 2) i. e. einholen, adsequi, consequi, adipisci: 3) i. e. gleichkommen, adsequi, consequi, aequare: 4) mit Worten i. e. gehörig ausdrücken, adsequi, consequi: 5) i. e. dahin gelangen, adtingere: auch pervenire, mit ad, in, z. E. ein Alter, ad &c.: den Hafen, in portum: 6) i. e. einsehen, adsequi, consequi, adipisci: 7) erlangen, bekommen, adtingere, adsequi, consequi, adipisci: auch potiri, z. E. optato, den Wunsch, oder compotem fieri voti. Not. zu erreichen suchen, studeo consequi, oder sequor, consequor. **Erreichung**, adeptio.

Erreiten, i. e. 1) durch Reiten einholen, equitando adsequi (adipisci &c.): 2) zu Tode reiten, equitando interficere.

Errennen, currendo adsequi &c.

Erretten, servare, conservare: ists befreyen, auch liberare: ists entreißen, auch eripere. **Errettung**, conservatio: ists Befreyung, auch liberatio. **Erretter**, servator, conservator: ists Befreyer, auch liberator. **Erretterinn**, servatrix conservatrix.

Errichten, instituere, constituere, condere. **Errichtung**, constitutio.

Erringen, i. e. 1) durch Ringen erlangen, luctando consequi: 2) durch Mühe erlangen, labore consequi. **Erringung**, adeptio laboriosa.

Erröthen, i. e. 1) roth werden, rubescere, rubere: 2) schamroth werden, erubescere,

bescere, rubere. **Erröthung**, i. e. **Röthe**, rubor, suffusio ruboris.

Errufen, adipisci alicuius aures vocando, ita aliquem vocare ut audiat.

Ersagen, i. e. **erwähnen**.

Ersättigen, satiare, saturare, explere, implere. **Ersättigung**, expletio: **ists das Sattseyn**, satietas.

Ersatz, i. e. **Ersetzung**.

Ersaufen, hauriri aqua. **Das Ersaufen**, interitus per aquam.

Ersaufen, 1) wenn das Wasser es thut, haurire; 2) wenns z. E. Menschen thun, necare aqua, mergere, submergere. **Ersäufung**, etwa, submersio, interfectio per aquam.

Erschachern, negotiando acquirere.

Erschaffen, creare, procreare, facere, efficere. **Erschaffer**, creator, procreator, effector, auctor. **Erschaffung**, creatio, procreatio, effectio: **ists Ursprung, Entstehung**, origo, initium, principium.

Erschallen, sonare, resonare, personare: **auch, von einem musikalischen Instrumente**, canere. **Erschallung**, i. e. **Schall**, sonus, sonitus.

Erscharren, i. e. **ergeizen, erkargen**.

Erscheinen, i. e. 1) **sichtbar werden**, conspici, videri, adparere, comparere: 2) **sich zeigen, da seyn**, adparere, comparere, conspici, adesse. **Erscheinung**, i. e. 1) **das Sichtbarwerden**, adventus, praesentia: 2) **was erscheint oder sich sehen läßt, z. E. im Traume** ꝛc. visum, species: **in der Natur**, species, visum: **ists wunderbar**, portentum, ostentum.

Erschießen, traiicere, transverberare, transfigere: **mit einer Kugel (Pfeile)**, glande plumbea exanimare (traiicere). **Erschießung**, etwa percussio, occisio per ictum, z. E. sagittae, bombardae.

Erschiffen, navigando acquirere.

Erschlaffen, i. e. 1) **schlaff machen**, laxare, relaxare, remittere: 2) **schlaff werden**, laxari, relaxari, remitti. **Erschlaffung**, solutio, laxatio, relaxatio, remissio.

Erschlagen, occidere, exanimare. **Erschlagung**, occisio.

Erschleichen, i. e. 1) **überschleichen**, opprimere, obrepere: 2) **durch List erlangen**, obrepere ad rem, dolo adipisci. **Erschlichen**, z. E. ein Satz, obrepticius. **Erschleichung**, i. e. 1) **Ueberraschung**, oppressio, obreptio: 2) **Erlangung durch List**, obreptio, adeptio dolosa.

Erschleppen, trahere.

Erschmeicheln, eblandiri, blandiriis acquirere. **Erschmeichelung**, acquisitio per blanditias.

Erschnappen, excipere, arripere, adprehendere: **zu erschnappen suchen**, captare, aucupari. **Erschnappung**, etwa comprehensio.

Erschöpfen, exhaurire: **daher** 1) z. E. **Kräfte, Geduld** ꝛc., exhaurire, conficere: 2) i. e. **ausleeren**, z. E. **die Casse**, exhaurire. **Erschöpfung**, 1) **des Brunnens, der Casse**, exinanitio: **der Kräfte, Geduld**, consumtio, confectio.

Erschrecken, i. e. 1) **in Schrecken setzen**, terrere, perterrere, perterrefacere, exterrere: 2) **in Schrecken gerathen**, terreri, perterreri, exterreri, terrore percuti.

Erschrecken (das), i. e. 1) **Schreckung**, territio: 2) **Schreck**, terror: **einjagen, verursachen**, incutere, inicere.

Erschrecklich, 1) Adi. i. e. a) **Schrecken verursachend**, terribilis, horribilis: b) **groß**, ingens, magnus: 2) Adv. i. e. a) **auf schreckliche Art**, terribilem in modum: b) **heftig, sehr**, vehementer, valde.

Erschreckniß, i. e. **Erschrecken**, terror.

Erschreckung, territio.

Erschreiben, scribendo acquirere.

Erschreiten, i. e. **mit einem Schritte erreichen**, passu contingere.

Erschreyen, i. e. **errufen**.

Erschrocken, territus, trepidus.

Erschrockenheit, i. e. **Schrecken**, terror, **oder Aengstlichkeit**, pavor, trepidatio.

Erschütten, i. e. **zahlen**, solvere, persolvere. **Erschüttung**, solutio.

Erschüttern, 1) Act. quatere, concutere, quassare, conquassare: **tropisch, z. E. den Staat, Credit, Gemüth** ꝛc., quatere, concutere, quassare, conquassare, labefactare: 2) Neutr. i. e. **erschüttert werden**, quati, concuti, quassari, conquassari. **Erschütterung**, quassatio, conquassatio, concussio.

Erschwarzen, nigrescere.

Erschweren, z. E. **Arbeit**, reddere difficiliorem (graviorem), praegravare. **Erschwerung**, gravatio.

Erschwinden, i. e. **erschwingen**.

Erschwingen, i. e. **auftreiben**, invenire &c.

Ersehen, i. e. 1) **sehen, ansehen**, videre, spectare, adspicere: **sich genug ersehen**, satiari videndo: 2) **sehen, wahrnehmen, einsehen**, videre, animadvertere, intelligere, perspicere, cognoscere: **ists schießen, auch** colligere: 3) **auslesen**, eligere, legere, deligere.

Ersetzen, 1) z. E. **eine Stelle** ꝛc., explere, supplere: 2) **vergüten**, z. E. **Kosten, Schaden**, pensare, compensare: **auch sagt man** damnum resarcire, **den Schaden ersetzen**.

Ersetzlich, qui (quae, quod) compensari potest: **der Schaden ist ersetzlich**, damnum potest resarciri (compensari &c.).

Ersetzung, 1) z. E. **einer Stelle**, expletio, supplementum: 2) **des Schadens, der Kosten**, compensatio.

Erseufzen, i. e. 1) **seufzen**, gemere: 2) **durch Seufzen erlangen**, gemendo adipisci.

Ersicht-

Erſichtlich, i. e. ſichtbar, manifeſtus &c.
Erſiegen, adipiſci vincendo. Erſiegung, adeptio per victoriam.
Erſingen, acquirere cantando. Erſingung, adeptio per cantum,
Erſinnen, Erſinnung, Erſinnlich, ſ. erſinnen ꝛc.
Erſitzen, i. e. 1) ſitzen, ſedeo: auf ſich ſitzen laſſen, pati, perferre: 2) durch ſitzen erlangen, ſedendo adipiſci.
Erſparen, i. e. 1) ſparen, parcere, impendium facere rei: 2) unterlaſſen, z. E. das Reden, Weinen ꝛc., ſuperſedeo, omitto, parco: 3) durch Sparſamkeit erwerben, parcendo acquirere: 4) überhoben ſeyn, ſich überheben, ſuperſedeo re, impendium facio rei. Erſparung, etwa impendium, iſis Sparſamkeit, parſimonia.
Erſpielen, ludendo acquirere.
Erſpinnen, nendo acquirere.
Erſprießlich, 1) Adi. utilis, ſalutaris: ſprießliches Wohlergehen, ſalus: 2) Adv. utiliter, ſalutariter.
Erſprießlichkeit, utilitas, commodum.
Erſt, (Adv.) i. e. 1) zuerſt, erſtlich, primum, primo: 2) anfänglich, primum, primo, principio: 3) vorher, ante, antea, prius: 4) folglich, vor kurzem, wofür auch erſt, jüngſt, nun erſt ſteht, modo, z. E. ich bin nur) erſt gekommen: 5) nur, bloß, omnino, tantum, modo: 6) allererſt, endlich, demum, denique, z. E. dann erſt will ich ꝛc., tum demum (denique): ſo auch erſt merke ichs erſt ꝛc.: 7) gänzlich, omnino, z. E. wir wollen nicht erſt anfangen. Vgl. erſter, erſte ꝛc., ſ. Erſte.
Erſtarren, i. e. 1) ſtarr werden, rigeſcere, torpeſcere: 2) empfindungslos werden, obſtupeſcere, ſtupeſcere, torpeſcere.
Erſtarrt, i. e. 1) ſtarr, rigidus: ſeyn, eſſe ꝛc., oder rigere, torpere: 2) empfindungslos, torpidus: ſeyn, eſſe &c., oder torpere, ſtupere. Erſtarrung, 1) z. E. vor Kälte ꝛc., rigor, torpor: 2) i. e. Empfindungsloſigkeit, torpor, ſtupor.
Erſtatten, i. e. 1) erſetzen, ergänzen, explere, ſupplere: 2) erſetzen, vergüten, compenſare, penſare: iſts wiedergeben, auch reſtituere: 3) abſtatten, z. E. Bericht, referre. Erſtattung, i. e. 1) Erſetzung, Ergänzung, expletio, ſupplementum: 2) Vergütung, compenſatio: iſts Wiedergabe, auch reſtitutio: 3) Abſtattung, z. E. des Berichts, relatio.
Erſtaunen, ſtupeo, obſtupeſco, ſtupefio: erſtaunt, ſtupens, obſtupefactus: erſtaunend, 1) Adi. i. e. a) der erſtaunt, ſtupens, obſtupefactus: b) worüber man erſtaunt, ſtupendus: c) ſehr groß, ingens: 2) Adv. i. e. a) zum Erſtaunen, ſtupendum in modum: b) ſehr, valde, vehementer. Erſtaunen (das), Erſtaunung, i. e. 1) das außer ſich Seyn, ſtupor: 2) Verwunderung, admiratio: in Erſtaunen ſetzen, obſtupefacere: gerathen, obſtupefieri, obſtupeſcere, ſtupefieri.
Erſtaunenswerth, ſtupendus.
Erſtaunlich, i. e. erſtaunend.
Erſte, (der, die ꝛc.), unter zweyen, prior: bey mehrern, primus, princeps: läßt ſich ſtatt der erſte auch jener ſagen, ſo ſteht bey zweyen auch ille, und der zweyte heißt hic: ſo auch bey dreyen, ille — iſte — hic: der erſte der beſte, primus quisque: das erſte das beſte (bringen), primum quidque: das erſte das beſte Kleid (bringen), primum quamque veſtem &c.: bey erſter (beſter) Gelegenheit, prima quaque occaſione: fürs erſte, zum erſten, primum, primo: ich bin der erſte, der kam, primus veni: meine Mutter war die erſte, die es ſah, mater prima vidit: die Eltern waren die erſten, die ich ſahe, parentes primos vidi.
Erſtechen, transfigere, configere, transverberare: er wollte mich mit den Augen erſtechen, tam infeſtis oculis me intuebatur, ut iis me transfigere videretur velle. Erſtechung, etwa percuſſio.
Erſteben, i. e. 1) auferſtehen: 2) in der Auction kaufen, emere in auctione, und, wo ſich die Auction ſchon verſteht, bloß emere. Erſteyung (in der Auction), emtio.
Erſteigen, adſcendere, eſcendere, conſcendere, ſuperare: auch evadere in &c. (z. E. in montem): die Stadt, capere urbem eſcendendo, eſcendere, conſcendere muros urbis. Erſteigung, des Berges ꝛc., adſcenſus, adſcenſio, conſcenſio: der Stadt, adſcenſus murorum urbis.
Erſtens, primum, primo.
Erſterben, i. e. 1) ſterben, mori, emori, exſpirare &c.: nicht können, aegre mori: ich erſterbe (als) Ihr gehorſamſter Diener (in Briefen), permaneo, usque ad finem vitae maneo: 2) tropiſch, z. E. der Ruhm, eine Blume ꝛc., mori, emori. Erſterbung, i. e. Tod, mors.
Erſtere (der, die ꝛc.), oder erſterer, erſtere, erſteres, von zweyen, prior, prius.
Erſtgeboren, Erſtgeborner ꝛc., primo natus, primus natu: von zweyen, prior natu.
Erſtgeburt, i. e. 1) das Erſtgeborne, primo natum: 2) das Recht der Erſtgeburt, ius primo nati.
Erſticken, 1) Act. z. E. Jemanden, ſuffocare, ſtrangulare: tropiſch, a) von Gewächſen, ſuffocare, ſtrangulare: b) i. e. dämpfen, z. E. Feuer, Aufruhr, reſtinguere, exſtinguere: in der Geburt, naſcentem &c.: 2) Neutr. z. E. ich wäre erſtickt, ſuffocari, ſtrangulari: von Gewächſen, ſuffocari, ſtrangulari. Erſticken (das), Erſtickung, 1) eines Menſchen, der Gewächſe,

wächſe, ſuffocatio, ſtrangulatio: 2) i. e. Dämpfung, z. E. des Feuers ꝛc., exſtinctio, reſtinctio.

Erſtlich, primum, primo.

Erſtling, Erſtlinge, primum quidque, primitiae.

Erſtoßen, i. e. durch Stoßen tödten, tundendo necare: geſchichts mit dem Horne, cornu necare.

Erſtreben, nitendo acquirere.

Erſtrecken, i. e. ausſtrecken, porrigere, extendere: ſich, 1) dem Umfange nach, extendi, porrigi, pertinere: auch patere, wenn late (weit) dabey ſteht, z. E. das Land erſtreckt ſich weit, die Macht erſtreckt ſich weit, late patere: wie hoch erſtreckt ſich ſein Vermögen? quantae ſunt eius opes? mein Vermögen erſtreckt ſich nicht weit, facultates meae non magnae ſunt: ſein Verſtand erſtreckt ſich nicht weit, intelligentia eius non magna eſt: 2) i. e. reichen, gehen, z. E. ſein Alter erſtreckt ſich bis ꝛc., extendi, porrigi: auch, von Oertern, pertinere, z. E. Schleſien erſtreckt ſich bis ꝛc.: 3) i. e. betreffen, gelten, Einfluß haben, z. E. das Geſetz erſtreckt ſich auf wenige, die Liebe erſtreckt ſich über alle, pertinere ad &c.; auch valere. **Erſtreckung**, i. e. 1) Weite, Umfang, ambitus: 2) Länge, longitudo: 3) Zwiſchenraum, intervallum.

Erſtreiten, expugnare: auch (durch Zanken oder Proceſſiren), litigando obtinere: Sieg, pugnando adipiſci. **Erſtreitung**, expugnatio: des Siegs, adeptio victoriae per pugnam.

Erſtummen, i. e. verſtummen.

Erſtürmen, expugnare. **Erſtürmung**, expugnatio.

Erſuch, preces, rogatus: auf mein Erſuch, rogatu meo: mein Erſuch geht an dich, rogo te.

Erſuchen, i. e. bitten, rogare, orare, petere ab aliquo &c. **Erſuchen (das), Erſuchung**, rogatio, preces: auf mein Erſuchen kam er, rogatu meo &c., oder a me rogatus &c.

Ertanzen, ſaltando acquirere.

Ertappen, deprehendere: über etwas, in re. **Ertappung**, deprehenſio.

Ertheilen, impertire, dare, tribuere. **Ertheiler**, dator, auctor. **Ertheilung**, datio, tributio.

Ertödten, i. e. 1) tödten, interficere, necare &c.: 2) bezähmen, domare, opprimere: 3) vernichten, tollere, interimere, necare. **Ertödtung**, i. e. 1) Tödtung, occiſio: 2) Bezähmung, domitus, oppreſſio.

Ertönen, ſonare, perſonare, reſonare: ertönen laſſen, z. E. Stimme, vocem mittere: Worte, verba proferre, loqui: Glocken, ciere ſonum campanarum. **Ertönung**, ſonitus.

Ertrag, fructus, quaeſtus.

Ertragen, i. e. 1) tragen, ſustinere, ferre, perferre: 2) ausſtehen, dulden, leiden, ſustinere, ferre, perferre, tolerare, pati, perpeti.

Erträglich, 1) Adi. i. e. a) was ſich erdulden läßt, tolerabilis, tolerandus: b) mittelmäßig, tolerabilis, mediocris: 2) Adv. i. e. a) ſo daß ſichs erdulden läßt, modo tolerabili: b) mittelmäßig, ziemlich, mediocriter. **Erträglichkeit**, tolerabilis conditio.

Ertragung, i. e. 1) das Tragen, latio: 2) Erduldung, tolerantia, toleratio.

Ertränken, i. e. erſäufen.

Erträumen, ſomniare, per ſomnum videre. **Erträumung**, viſio per ſomnum.

Ertreten, obterere (pedibus). **Ertretung**, obtritus.

Ertrinken, i. e. erſaufen.

Ertrotzen, pervicacia obtinere (adipiſci).

Erübrigen, i. e. 1) übrig behalten, reliquum habere, relinquere: 2) gewinnen, lucrari, lucrifacere. **Erübrigung**, i. e. 1) Uebriglaſſung, relictio: 2) Gewinnung, lucratio.

Erve, ervum, oder orobus, Linn.

Erwachen, 1) aus dem Schlafe, expergiſci, expergefieri: 2) tropiſch, i. e. a) ſich ermuntern, ſeine Unthätigkeit verlieren, expergefieri, expergiſci, excitari; ſo auch das Gewiſſen erwacht: b) von Todten, in vitam redire.

Erwachſen, i. e. 1) wachſen, hervorwachſen, z. E. Früchte, provenire, naſci: 2) heranwachſen, z. E. Menſch, Baum, adoleſcere: daher erwachſen, i. e. ziemlich groß gewachſen, adultus: 3) zunehmen, creſcere: 4) kommen, gelangen, pervenire: 5) entſtehen, oriri, naſci.

Erwägen, perpendere, expendere, reputare, conſiderare. **Erwägung**, conſideratio, reputatio: in Erwägung ziehen, i. e. erwägen.

Erwählen, legere, deligere, eligere: einen zum Bürgermeiſter, aliquem eligere (creare) conſulem. **Erwählung**, lectio, electio, delectus: zum Amte, creatio. **Erwähler**, electo.

Erwähnen, memorare, commemorare, mentionem facere. **Erwähnung**, commemoratio, mentio: thun i. e. erwähnen.

Erwarmen, calefieri, caleſcere, tepeſcere.

Erwärmen, calefacere, tepefacere. **Erwärmung**, calefactus, calefactio.

Erwarten, i. e. 1) warten auf ꝛc., exſpectare, opperiri, manere (aliquem), praeſtolari: daher a) i. e. mit Hoffnung drauf warten, exſpectare: mit Furcht, exſpectare, timere: b) i. e. ſich verſprechen von ꝛc., exſpectare: c) i. e. nöthig haben, exſpec-

exſpectare, indigere, egere: d) i. e. bevorſtehen, exſpectare, manere (aliquem), imminere: 2) ſo lange warten bis a) Jemand oder etwas kommt, exſpectare adventum alicuius: b) etwas geſchieht, exſpectare rei exitum. **Erwartet**, z. E. er kommt erwartet, exſpectatus. **Erwartung**, exſpectatio: wider Erwartung, praeter exſpectationem: in Erwartung ſeyn, i. e. a) erwarten, eſſe in exſpectatione, exſpectare: b) erwartet werden, eſſe in exſpectatione, exſpectari: in Erwartung, z. E. that ichs, exſpectans.

Erwecken, 1) einen Schlafenden, expergefacere, excitare e ſomno: 2) einen Todten, a mortuis excitare: 3) i. e. ermuntern, expergefacere, excitare: 4) i. e. verurſachen, entſtehen laſſen, z. E. Zank ꝛc., excitare, movere, commovere: Jemanden, z. E. einen Prediger ꝛc., excitare.

Erwecklich, 1) Adi. z. E. Redner ꝛc., movens, gravis: 2) Adv. graviter, cum ſenſu.

Erweckung, 1) vom Schlafe, expergefactio, excitatio: vom Tode, excitatio a mortuis, reſtitutio vitae: 2) Ermunterung, excitatio.

Erwehren, ſich, i. e. etwas abhalten von ſich, arcere, z. E. der Diebe, Fliegen, des Hungers ꝛc., oder defendere ſe a &c., z. E. der Fliegen, des Hungers ꝛc.: iſts bändigen, bezähmen, auch domare, coercere &c. **Erwehrung**, i. e. 1) Abhaltung, prohibitio: 2) Bezähmung, coercitio, domitus.

Erweichen, 1) i. e. weich machen, mollire, mitificare: 2) tropiſch, z. E. das Herz, einen Menſchen, mollire, mitigare, lenire: ſich erweichen laſſen, molliri, mitigari, leniri: läßt ſichs mit bewegen, rühren, vertauſchen, ſo ſteht auch movere, folglich ſich erweichen laſſen, moveri. **Erweichung**, i. e. 1) Weichmachung, etwa mitigatio, privatio duritiae: 2) Beſänftigung, placatio, oder Bewegung, Rührung, motus.

Erweis, i. e. Beweis, ſ. Beweis.

Erweiſen, i. e. Beweiſen, ſ. Beweiſen.

Erweislich, 1) Adi. probabilis: machen, i. e. erweiſen: 2) Adv. probabiliter.

Erweislichkeit, conditio probabilis.

Erweiſung, i. e. Beweiſung, ſ. Beweiſung.

Erweitern, 1) z. E. ein Haus, einen Begriff, dilatare, amplificare: ein Reich, die Gränzen, proferre, dilatare, amplificare: ein Kleid, laxare, amplificare: das Herz, animum diffundere, laxare. **Erweiterung**, eines Hauſes, Begriffes, Satzes, amplificatio, dilatatio: der Gränzen, des Reichs, prolatio, dilatatio, amplificatio: des Kleides, laxatio, amplificatio.

Erwerb, quaeſtus.

Erwerben, pario, paro, comparo, quaero, acquiro. **Erwerbung**, comparatio.

Erwerfen, i. e. zu Tode werfen, iactu necare.

Erwiedern, i. e. 1) antworten, reſpondere, referre: 2) vergelten, referre aliquid, remunerari. **Erwiederung**, i. e. 1) Antwort, reſponſio, reſponſum: 2) Vergeltung, remuneratio.

Erwinden laſſen, i. e. fehlen laſſen, z. E. an nichts, nihil deeſſe patior, nihil praetermitto, nulli rei parco: an ſeiner Mühe nicht, nulli operae parco, operam meam deeſſe non patior.

Erwiſchen, deprehendere, arripere, comprehendere. **Erwiſchung**, deprehenſio, comprehenſio.

Erworgen (erwürgen), Neutr. i. e. erſticken, ſuffocari, ſtrangulari.

Erwuchern fenoris acerbitate acquirere (adipiſci &c.). **Erwucherung**, adeptio per acerbitatem fenoris.

Erwünſchen, i. e. 1) durch Wünſchen erlangen, optando conſequi: 2) wünſchen, optare, exoptare: **erwünſcht**, 1) Adi. exoptatus: 2) Adv. ex ſententia.

Erwürgen, 1) Jemanden, ſuffocare, ſtrangulare: 2) Neutr. i. e. erworgen, ſuffocari, ſtrangulari. **Erwürgung**, ſuffocatio, ſtrangulatio.

Erz (das), aes.

Erz, als Vorſetzſylbe, 1) bey Würden, archi, z. E. Erztruchſeß, Archidapifer &c.: 2) bey andern, ſummus oder durch Superl. z. E. Erzbetrieger, ſummus impoſtor: Erzſchelm, nequiſſimus &c.

Erzader, vena aeris.

Erzählen, 1) etwas Geſchehenes, narrare, enarrare, commemorare: 2) i. e. herſagen nach der Reihe, enumerare, exponere: 3) ſagen, narrare. **Erzählung**, narratio.

Erzamt, Erzwürde, etwa, munus (dignitas) nomen gerens Erzamt.

Erzart, genus aeris.

Erzbannerherr, Archibanneretus.

Erzbetrieger, ſummus impoſtor.

Erzbiſchof, archiepiſcopus. **Erzbiſchöflich**, archiepiſcopalis. **Erzbisthum, Erzbiſchofthum**, Archiepiſcopatus.

Erzböſe, peſſimus, longe peſſimus.

Erzböſewicht, ſceleratiſſimus.

Erzbruch, Erzgrube, fodina aeris.

Erzdieb, fur maximus.

Erzeigen i. e. beweiſen, z. E. Liebe ꝛc., praeſtare: Ehre, honorem habere (tribuere), adficere honore: Wohlthaten, praeſtare, tribuere, dare: auch afficere beneficiis: ſich z. E. rechtſchaffen, praeſtare (praebere) ſe probum. **Erzeigung**, z. E. der Ehre ꝛc., praeſtatio.

Erzen, i. e. Er nennen, etwa aliquem tertia perſona ſingularis numeri appellare.

Erzengel, archangelus.

Erzengelwurz, archangelica.

Erzeugen, creare, procreare, gignere, generare: sich, nasci, creari &c. **Erzeugung**, procreatio, creatio.

Erzgang, via (vena, ductus) aeris.

Erzgebirge, montes metalliferi (Misniae). **Erzgebirgisch**, 1) Adi. i. e. a) da wohnend, incolens montes metalliferos: b) dahin gehörig, pertinens ad montes metalliferos: 2) Adv. more incolentium montes metalliferos.

Erzgrube, s. **Erzbruch**.

Erzhaltig, continens aes, aerosus.

Erzhaus, s. **Erzherzog**.

Erzherzog, Archidux. **Erzherzoginn**, Archidux. **Erzherzoglich**, Archiducalis. **Erzhaus (Oesterreich)**, domus Archiducalis.

Erzheuchler, simulator maximus.

Erzhexe, venefica primaria.

Erzhirt, summus pastor.

Erzhure, 1) überhaupt, impudicissima: 2) für Geld, meretrix magna.

Erziehen, i. e. 1) auferziehen, educare, educere: 2) z. E. die Glocken, trahendo movere, oder bloß movere. **Erziehung**, z. E. der Kinder, educatio.

Erzielen, i. e. 1) zeugen, generare, gignere, procreare, creare: 2) bekommen, nanciscì, accipere: 3) erreichen, adsequi, nanciscì, consequi: 4) zur Absicht haben, sequi, spectare. **Erzielung**, i. e. 1) Zeugung, procreatio, generatio: 2) Erlangung, adeptio: 3) Erreichung, adeptio: 4) das zur Absicht Haben, intentio.

Erzittern, tremere, contremiscere. **Erzitterung**, tremor.

Erzkämmerer, Archicamerarius.

Erzkanzler, Archicancellarius.

Erzmarschall, Archimareschallus.

Erznarr, stultissimus &c.

Erzpriester, Archipresbyter, Archisacerdos.

Erzschatzmeister, Archithesaurarius.

Erzschenk, Archipincerna.

Erzstift, Archiepiscopatus.

Erztruchseß, Archidapifer.

Erzürnen, irritare, iratum reddere: sich, iratum fieri, commoveri: erzürnt, iratus: seyn, iratum esse, irasci. **Erzürnung**, i. e. 1) Zorn, ira: 2) Reizung zum Zorn, irritatio.

Erzvater, patriarcha.

Erzwingen, exprimere, extorquere, expugnare. **Erzwingung**, expugnatio.

Erzwürde, s. **Erzamt**.

Es, i. e. dasselbe, s. **Er**.

Eß (das), s. **Aß**.

Escadre, classis.

Escadron, turma.

Esche, 1) Baum, fraxinus: 2) Fisch, thymallus, Linn.

Eschen, i. e. aus Eschenholz, fraxineus.

Eschenbaum, Esche, fraxinus.

Escorte, praesidium. **Escortiren**, comitari, deducere. **Escortirung**, comitatus, deductio.

Esel, 1) bekanntes Thier, asinus, asellus: junger, pullus asininus, asellus: wilder, onager: der Esel schreyt, rudit; vom Pferde sich auf den Esel setzen, equum cum asino commutare: 2) das hölzerne Bild des Esels, etwa asinus, asellus: 3) ein Schimpfwort, asinus: 4) i. e. Assel, oniscus, Linn.

Eselchen, Eselein, asellus.

Eseley, stoliditas asinina.

Eselhaft, 1) Adi. asininus: 2) Adv. more asinino.

Eselinn, asina.

Eselsarbeit, labor asininus.

Eselsbrücke, i. e. Hülfsmittel der Faulen, subsidium pigrorum, pons asinorum.

Eselsfurz, ein Kraut, onopordon.

Eselsgurke, Momordica Elaterium, Linn.

Eselshaut, cutis (pellis) asinina: zum Schreiben, palimpsestus.

Eselskopf, i. e. dummer Mensch, asinus.

Eselskürbiß, i. e. Eselsgurke.

Eselsmilch, lac asininum: eine Pflanze i. e. Wolfsmilch, esula.

Eselsohr, in Büchern, sinus.

Eselswicken, hedysarum, Linn.

Eselstreiber, asinarius.

Esparsette, onobrychis, Linn.

Espe, Espenbaum, i. e. Pappel, populus: besonders Zitterpappel, populus tremula: von Espen, populeus. **Espenlaub**, frons populea.

Eß, s. **Aß**.

Eßbar, esculentus.

Esse (die), caminus.

Essen, 1) etwas, z. E. Brod ꝛc., edere, vesci, capere, sumere: 2) i. e. Speise zu sich nehmen, z. E. ich habe noch nicht gegessen, edere, cibum capere: ich habe nichts zu Essen, non habeo, quod edam: 3) von der ordentlichen Mahlzeit, coenare. **Essen (das)**, i. e. 1) Speise, cibus: 2) förmliche Mahlzeit, coena: beym Essen, in coena.

Essen (Stadt), Essendia.

Essenszeit, tempus edendi (coenae).

Essenz, essentia.

Esser (ein), i. e. 1) der ißt, edens: ein schlechter, homo non multi cibi: starker, edax, homo multi cibi: 2) Fresser, edax, homo multi cibi.

Essig, acetum.

Essigbaum, rhus coriaria, Linn.

Essigbrauen (das), Essigbrauerey, coctura aceti.

Essigflasche, ampulla acetaria.

Essiggurke, i. e. Pfeffergurke.

Essigsauer, acidus. **Essigsäure**, aciditas.

Eßlöffel, cochlear escarium (cibarium).

Eßlust, adpetitus edendi.

Eßsaal, coenatio.

Eßwaare, merx esculenta, esculentum: Plur. esculenta, edulia.

Estrich, pavimentum: schlagen, facere.

Etliche, nonnulli, aliquot, quidam: stehts doppelt oder mehrfach, so steht auch alii, z. E. etliche sind todt, etliche leben, alii—alii &c.: etliche und zwanzig, dreyßig, viginti et supra &c.: etliches i. e. einiges, nonnihil, nonnulla: stehts zweymal oder öfter, auch alia—alia, z. E. etliches war gut, etliches (oder das andre) schlecht, alia erant bona, alia &c.: Etlichemal, aliquoties: Etlicher Maßen, quodam modo.

Etsch, ein Fluß, Athesis.

Etwa, erwann, i. e. 1) ungefähr, bey Zahlen oder Zeiten, circiter, z. E. etwa drey: 2) von ungefähr, forte, casu: wenn etwa, si forte: damit nicht etwa, ne forte: 3) vielleicht, fortasse, forsan: ists so viel als von ungefähr, auch forte: 4) einmal, aliquando: 5) zuweilen, nonnunquam: 6) auf einige Art und Weise, aliqua ratione oder bloß aliqua: wenn etwa, si qua, si forte.

Etwas, 1) i. e. einiges oder wenns dem nichts entgegen steht, aliquid: auch quid, z. E. nach si, ne, quo &c.: auch nonnihil. Not. bey der Frage, z. E. ist etwas da? num quid &c., oder ecquid &c.: irgend etwas, quidquam: 2) irgend etwas, quidquam, z. E. schönes, pulchri: 3) ein wenig, einiger Maßen, beym Adiect., Adverb. und Verbo, paululum, z. E. etwas furchtsam ꝛc.: doch steht meistens sub mit dem Worte verbunden, z. E. etwas furchtsam, subtimidus (e): etwas sich scheuen, subvereri. Not. auch steht in etwas dafür, z. E. er ist in etwas furchtsam: steht aber etwas beym Comparat., so steht gern paulo, z. E. etwas bescheidner, paulo modestior. Not. das will etwas sagen, est aliquid: hat etwas zu bedeuten, ist nicht von ungefähr, non est temere: es wird etwas draus werden, a) aus der Sache, res efficietur: b) aus dem Menschen, fiet homo utilis.

Etwelche, i. e. etliche.

Euch, vobis oder vos &c., nachdem das Wort vorher den Casum verlangt.

Euer, 1) Adi. euer, eure, eures, vester: in Anreden an einzelne Personen, Tuus: Ew. Majestät haben befohlen, iussisti, Rex Serenissime, oder, wie andre schreiben, Tua Maiestas iussit: 2) euer oder eurer, Genit. von ihr, vestri: z. E. er erbarmte sich eurer (euer), miserebatur vestri: ists so viel als unter euch, vestrum, z. E. eurer waren viele, die es thaten, vestrum erant &c.: wird die ganze Anzahl gemeint, vos, z. E. eurer sind zwanzig (zusammen), vos estis viginti: wie viel sind eurer? a) zusammen, quot estis? b) i. e. unter euch, quot sunt vestrum &c.

Euertwegen, willen, halben oder eurethalben, wegen, willen, vestra causa, propter vos.

Eule, ulula, noctua.

Euphorbium, euphorbium, euphorbia.

Euphrat, Euphrates.

Eurer, s. Euer.

Eurethalben, wegen, willen, s. Euertwegen.

Eurig, vester: die Eurigen, vestri: das Eurige, 1) von einer Sache, vestrum: 2) von mehrern, vestra.

Euter, das, uber.

Evangelisch, 1) Adi. evangelicus: Kirche (Gemeinde), ecclesia evangelica: evangelischreformirte Kirche, ecclesia evangelico-reformata: evangelischlutherisch, ecclesia evangelico-lutherana: 2) Adv. evangelice.

Evangelist, evangelista.

Evangelium, 1) z. E. Johannis ꝛc., evangelium oder narratio de Iesu vita et rebus gestis in hac terra: 2) ein Sonntagstext daraus, textus evangelicus, lectio evangelica.

Eviction, evictio: prästiren, praestare periculum.

Evident, 1) Adi. evidens, perspicuus: 2) Adv. evidenter, perspicue.

Evidenz, evidentia, perspicuitas.

Evolution, der Soldaten, decursus: machen (von Soldaten), decurrere.

Ewig, 1) Adi. aeternus, sempiternus, perpetuus: 2) Adv. i. e. a) beständig ꝛc., perpetuo, semper, in perpetuum, in aeternum: auch nunquam non, wenn ein Verbum folgt: das glaubt er ewig nicht, hoc nunquam credit: b) fürwahr, sane, profecto &c., z. E. es ist doch ewig Schade ꝛc.: c) endlich, in aller Welt, tandem, z. E. wie erfuhr ers denn ewig?

Ewigkeit, i. e. 1) unaufhörliche Dauer, aeternitas: in Ewigkeit, in perpetuum, in aeternum: 2) unendliche Dauer, aeternitas: Gott ist von Ewigkeit her, ab omni aeternitate: 3) undenkliche Zeit, aeternitas, z. E. das ist von Ewigkeit so gewesen, ex omni aeternitate: in Ewigkeit nicht i. e. niemals, nunquam oder nullo modo, z. E. ich glaubs in Ewigkeit nicht: 4) der Zustand nach diesem Leben, altera vita, z. E. in die Ewigkeit übergehen; doch geht auch aeternitas an.

Ewiglich, i. e. ewig, Adv.

Examen, i. e. Untersuchung, examen: ists Probe, Versuch, auch periculum: ists Prüfung, auch spectatio, tentatio: anstellen, examen instituere, oder examiniren, examinare: ists versuchen, probiren, spectare, tentare, oder Versuch (Probe) machen, periculum facere.

Examiniren, examinare, ſ. Examen.

Excellent, i. e. vortrefflich.

Excellenz, ein Titel, excellentia: Eure Excellenz befehlen, veſtra excellentia iubet &c., oder (altlateiniſcher) iubes, Domine Illuſtriſſime, weil Excellentiſſime nicht mehr ſo geachtet wird.

Exception, exceptio: machen, addere exceptionem, uti exceptione, excipere.

Exceß, i. e. 1) Ausſchweifung, peccatum: machen, peccare: 2) Frevelthat, facinus: machen, committere.

Exceſſiv, 1) Adi. nimius, modum excedens: 2) Adv. nimium, ſupra modum.

Excipiren, excipere.

Excommuniciren, i. e. in den Bann thun, excommunicare, ſ. Bann.

Execution, i. e. 1) Vollziehung, exſecutio: 2) Leib- oder Lebensſtrafe, ſupplicium: 3) Eintreibung mit Gewalt, exactio violenta. Not. ſtatt die Eintreiber der Schulden ꝛc., exactores, z. E. Execution bekommen.

Executiren, i. e. vollziehen, exſequi: einen, ſupplicium ſumere de aliquo.

Exempel, Beyſpiel, 1) das man anführt, exemplum: geben, proponere: zum Exempel, i. e. a) des Beyſpiels wegen, exempli cauſa (gratia), verbi cauſa (gratia), z. E. ich will zum Exempel den Scipio anführen: auch kann man dafür ſagen, ut hunc (hanc, hoc, hos, has &c.) nominem, adferam &c., wenn die angeführte Perſon oder Sache vorſteht, z. E. Scipio, zum Exempel, machte ꝛc.: b) als, wie, wenn die anzuführende Perſon oder Sache gleich folgt, ut, velut; auch exempli (verbi) cauſa (gratia), z. E. in Rom waren große Männer, als Scipio, Cato ꝛc.: 2) das man gibt, z. E. durch ſeinen Wandel, oder nimmt, exemplum: geben, praeire exemplo aliis, exemplum edere (oder ſtatuere): nehmen, ſumere, capere: 3) exemplariſche Strafe, z. E. ſtatuiren, exemplum edere in aliquem.

Exemplar, i. e. Buch von einer Auflage, exemplum.

Exemplariſch, 1) Adi. i. e. zum Exempel dienend, a) zur Nachahmung, ſerviens exemplari, oder rectus, ſanctus: b) zur Warnung, exemplo ſerviens: Strafe, exemplum: anthun, exemplum edere in aliquem: 2) Adv. a) zur Nachahmung, recte, ſancte: b) zur Warnung, exempli cauſa: auch ſevere i. e. ernſtlich, ſtreng.

Exemt, liber, exemtus.

Exequien, exſequiae, iuſta funebria: halten, celebrare.

Exequiren, 1) i. e. vollziehen, exſequi: 2) einen Schuldner, vi exigere a &c.

Exerciren, i. e. 1) üben, exercere: 2) ſich üben, exerceri. **Exerciren (das)**, exercitatio: der Soldaten, militum.

Exercitium, i. e. 1) Uebung, exercitium, exercitatio: 2) etwas Deutſches, das dictirt und hernach überſetzt wird, z. E. dictiren ꝛc., aliquid vernaculi latine vertendum: elaboriren, i. e. überſetzen, interpretari, vertere.

Exilium, exſilium.

Exiſtenz, eſſe, z. E. er läugnet die Exiſtenz Gottes, negat deum eſſe.

Exiſtiren, eſſe.

Expectant (beym Amte), i. e. ernannter Nachfolger, ſucceſſor deſignatus.

Expediren, 1) einen i. e. abfertigen, abſolvere: iſts fortſchicken, dimittere, mittere: ſich, rem abſolvere: kurz, breviter, paucis, wenns in Worten beſteht, oder cito i. e. geſchwind: 2) eine Sache i. e. fertig machen, abſolvere: 3) beſorgen, curare.

Expedition, i. e. 1) Feldzug, expeditio: 2) Beſorgung, curatio.

Experiment, experimentum.

Expreß, 1) Adi. i. e. a) ausdrücklich, deutlich, expreſſus, diſertus: b) beſonder, z. E. Bote, ein Expreſſer, homo de induſtria miſſus: 2) Adv. i. e. a) deutlich, expreſſe, diſerte: b) durchaus, utique: expreß nicht, nullo modo.

Extemporiren, ſubito dicere.

Extraausgabe, ſumtus extraordinarius.

Extract, 1) i. e. Auszug, epitome: 2) aus Pflanzen, extractum, ſuccus extractus.

Extraction, i. e. Stand, locus: von Extraction, homo honeſti loci: von keiner, homo humilis loci.

Extrapoſt, curſus publicus extraordinarius.

Exulant, exſul.

Ey! eia! oder vah! oder hem! **Ey! ey!** atat! oder papae!

Ey (das), ovum; weiches, molle, oder ſorbile: legen, pario, pono: das Ey will klüger ſeyn als die Henne, ovum docet gallinam.

Eydam, Eydechſe, Eyd ꝛc., ſ. Eidam ꝛc.

Eydotter, Eyerdotter, Eyergelb, vitellus.

Eyerklar, i. e. Eyweiß.

Eyerkuchen, placenta ab ovis nomen gerens.

Eyerlegend, ova pariens, oviparus.

Eyerlinie, linea ovata, linea habens ſimilitudinem ovi.

Eyeröl, oleum ex vitellis ovorum.

Eyerſchale, teſta ovi.

Eyerſtock, insgemein ovarium.

Eyförmig, ovatus, ſimilis ovo.

Eyland, Eymer, ſ. Eiland, Eimer.

Eyrund, i. e. eyförmig.

Eyweiß, album ovi, albumen.

F

F

Fabel, fabula, fabella.

Fabeldichter, scriptor fabularum.

Fabelhaft, 1) Adj. fabulosus: 2) Adv. fabulose: klingen, fabulam sapere.

Fabelhanns, fabulator.

Fabellehre mythologia.

Fabeln fabulirer, fabulari.

Fabelwerk, i. e. 1) fabelhafte Sache, res fabulosa: 2) Fabeln, fabulae.

Fabrikant, fabricator, opifex.

Fabrike, fabrica.

Fabuliren, s. Fabeln.

Fach, 1) z. E. eines Schrankes ꝛc., loculus, forulus Fächer habend, loculatus: Dach und Fach, domicilium: ein Haus in Dach und Fach erhalten, domum tueri: 2) Metier oder Kunst Jemandes, studia, ars: das gehört in mein Fach, pertinet ad artem meam (studia mea): das ist mein Fach, i. e. a) mein Metier, haec est ars mea: b) schlägt in mein Fach ein, pertinet ad artem meam.

Fächel, Fächer, flabellum.

Fächeln, Fächern, i. e. Wind machen, ventulum facere, ventilare: das, concitatio ventuli.

Fachen, z. E. das Feuer, ventilare, concitare flabello.

Fächer, Fächern, s. Fächel, Fächeln.

Fachser, viviradix.

Facit (das), summa.

Fackel, fax.

Fackeljagd, venatio cum facibus.

Fackeln, 1) i. e. zaudern, säumen, cunctari &c. 2) vom Lichte, z. E. das Licht fackelt zu sehr, lux candelae nimis movetur: 3) herumfackeln mit dem Lichte, discurrare cum lumine.

Fackeltanz saltatio cum facibus.

Fackelträger, gestator facis, gestans facem: Plur. gestatores faces.

Façon, i. e. 1) Art: 2) Compliment, z. E. ein Mann ohne façon.

Factor (der), procurator.

Factotum, omnia: er ist das Factotum, potest omnia.

Factur, rationes.

Facultät (auf Universitäten), corpus, Ordo: auch setzen Manche Facultas.

Facultist, ordini adscriptus.

Fädeln, sich, solvi filum.

Faden, 1) z. E. von Zwirn, des Lebens, filum: am seidnen Faden hangen (sprichw.), pendere e filo tenui: 2) i. e. Zeug oder Kleid, lacinia, z. E. keinen Faden am Leibe haben: 3) i. e. Klafter.

Fadenholz, lignum venale ad mensuram orgyiarum.

Fadenkraut, Mäusekraut, filago, Linn.

Fadennacket, plane nudus.

Fadenrecht, Adv. ad perpendiculum, recta.

Fadenweise, filatim, per fila.

Fadenwurm, gordius, Linn.

Faenza, eine Stadt, Faventia: hiervon hat das unächte Porcellan den Namen Fayenze erhalten, das man daher opus pseudo - porcellanicum oder opus Faventinum, nennen könnte, und die Geschirre, vasa pseudo - porcellanica, vasa Faventina.

Fagott, etwa Fagotus oder instrumentum musicum nomen gerens Fagot.

Fahen, i. e. fangen.

Fähig, i. e. 1) etwas oder viel in sich fassen könnend, z. E. Kopf, capax: auch docilis: 2) zu etwas tauglich oder schicklich, aptus, idoneus.

Fähigkeit, 1) der Seele, a) i. e. Vermögen viel zu fassen, capacitas, docilitas: b) überhaupt, i. e. Vermögen, Kraft, facultas animi: 2) Geschicklichkeit etwas zu thun, facultas: 3) Tauglichkeit zu etwas, oder a) Vermögen zu etwas, facultas: b) Würdigkeit, dignitas.

Fahl, helvus, helvolus, gilvus.

Fähndrich, Fähnrich, signifer, vexillarius, oder, da er die Fahne nicht mehr trägt, dux militum nomen gerens Fähndrich.

Fahne, 1) im Kriege, vexillum, signum militare, auch bloß signum: zur Fahne schwören, sacramentum dicere: schwören lassen, obligare sacramento: tropisch, zu Jemandes (eines Gelehrten) Fahne schwören, dicere sacramentum alicui, iurare in verba alicuius: 2) auf dem Dache, vexillum in tecto: 3) i. e. Schwanz, cauda.

Fahnenlehen, feudum vexilli.

Fahnenmarsch, signum itineris vexillorum: schlagen, tympanorum sono indicare iter vexillorum.

Fahnenträger, vexillarius, signifer.

Fahnenjunker, etwa vexillarius, oder dux militum nomen gerens Fahnjunker.

Fahnschmied, faber militaris.

Fährden, in periculum vocare: gefährdet seyn, in periculo esse.

Fahre, i. e. Furche.

Fähre, ratis traiiciendo flumini nomen gerens Fähre.

Fahren, 1) Act. z. E. Jemanden, vehere: 2) Neutr. vehi, zu Schiffe, nave: zu Wagen, curru, auch bloß vehi, wo sich Schiff und Wagen verstehen läßt: hinauf fahren, subvehi: herunter, devehi: hinein, invehi, intrare: davon, avehi: spazieren fahren, vehi animi causa: fahren lassen, z. E. Worte, iacere, mittere: Gelegenheit,

guten Rath, Sorgen, Amt ꝛc., omittere, abiicere: auch deponere, von Sorgen: in die Haare, Augen fahren ꝛc., involare in capillos &c.: mit der Hand in die Schüssel, manum inferere patinae: in den Himmel fahren, in caelum escendere: in die Hölle, descendere in loca infera: übers Maul fahren, i. e. anfahren, rauh antworten, aspere respondere: nach dem Degen fahren (greifen), arripere gladium: an etwas anfahren (anstoßen), impingi: mit etwas, impingere adlidere) rem: in den Kopf, Zähne ꝛc., invadere caput &c.: ins Herz, commovere animum: das fuhr mir ins Herz, percussit (commovit) animum meum, commotus sum: überall herum fahren mit etwas, circumferre, z. E. oculos, mit den Augen: Jemanden durch den Sinn fahren, frangere alicuius contumaciam: 3) i. e. fliegen, volare, z. E. der Stein fuhr hierher: 4) i. e. ankommen, z. E. ich bin gut dabey gefahren, res mihi bene cessit: übel, male: 5) i. e. behandeln, tractare, z. E. säuberlich mit einem fahren. Not. fahrende Habe, res moventes, res quae moveri possunt.

Fahren (das), **Fahrung**, vectio, vectura.

Fahrer, vector.

Fahrgeld, i. e. 1) Geld fürs Fahren, pecunia pro vectura: 2) Zoll, Brückenzoll, portorium.

Fährgeld, Schifferlohn, pecunia pro vectura.

Fahrläßig, 1) Adi. negligens, securus: 2) Adv. negligenter, secure. **Fahrläßigkeit**, negligentia, securitas.

Fahrleise, Fahrgeleise, orbita.

Fährmann, portitor.

Fahrniß, i. e. fahrende Habe, s. Fahren.

Fahrstraße, i. e. Fahrweg.

Fahrt, vectura, vectio, cursus.

Fährte, i. e. Spur, vestigium.

Fahrwasser, aqua navigabilis.

Fahrweg, via serviens plaustris.

Fahrzeug (zum Schiffen), navigium.

Falb, helvus, helvolus, gilvus. **Falbe**, i. e. falbes Pferd, equus gilvus.

Falbel, etwa limbus.

Falbig, falbicht, helvolus, helvus.

Falerner (Wein), vinum Falernum.

Falk, falco: Augen haben wie ein Falk, habere oculos falconis, esse lynceum.

Falkenauge, oculus lynceus.

Falkenbeize, Falkenjagd, venatio per falconem.

Falkenier, etwa falconarius, oder venator peritus venandi falconibus.

Falkenierkunst, etwa ars falconaria, oder ars tractandi falcones.

Falkenwärter, curator falconum.

Falkner, i. e. Falkenier. **Falknerey**, i. e. 1) Falkenierkunst: 2) die Leute zur Falkenjagd, homines servientes venationi per falcones.

Falkonet, tormentum nomen gerens Falconet.

Fall, i. e. 1) das Fallen, z. E. des Apfels, Schnees, Menschen ꝛc., casus, lapsus thun, cadere, labi: daher a) i. e. das Herabsinken, z. E. des Queckssilbers, casus: b) des Wassers, Wasserfall, cataracta, casus: c) i. e. Vergehen, peccatum, lapsus: eine Jungfer zu Falle bringen, vitiare (stuprare) virginem: kommen, vitiari stuprari: d) eines Ministers, casus: 2) Einsturz, ruina, casus, labes: daher stat Untergang, ruina, labes, casus: 3) Zufall, casus, z. E. eben den Fall haben (i. e. erfahren), experiri, oder (erleben), videre eundem casum: auch res, wenn sichs mit Sache, Ding, vertauschen läßt; besonders: steht gern, res, wenn sich zutragen, begegnen, widerfahren (accidere &c.) dabey steht, z. E. eben den Fall haben (erfahren), eandem rem (idem) experiri: der Fall kömmt oft, res saepe accidit &c.: auch ohne res, wenn ut (daß) folgt, z. E. der Fall kömmt (geschieht) oft, daß ꝛc., saepe accidit, ut &c.: den Fall setzen, a) wenn nichts folgt, fingere (facere), ponere rem: b) wenn Accus. cum Infin. folgt, fingere, facere, ponere, z. E. wir wollen den Fall setzen, die Sache sey wahr, fingamus (faciamus &c.), rem esse veram: auf alle Fälle, auf allen Fall, in omnem eventum, utcunque res ceciderit: im Falle, daß (wenn) ꝛc., si: das ist gerade (eben) der Fall, haec ipsa est res: das ist eben der (eben derselbe) Fall, haec eadem est res: das ist nicht der Fall, alia res est, aliud est: sich in dem Falle befinden, esse in ea re (causa): in eben dem Falle, in eadem re (causa), in eodem loco: in allen Fällen, z. E. dienen, in omnibus rebus: 4) Gelegenheit, casus, occasio: 5) Abnahme, deminutio.

Fallbrücke, pons versatilis.

Falle, z. E. der Mäuse ꝛc., decipula, laqueus: tropisch, laqueus: stellen, tendere laqueos: in die Falle gehen, z. E. Thiere, Menschen, laqueos intrare, capi.

Fallen, i. e. 1) herab fallen, z. E. auf die Erde ꝛc. cadere, decidere, labi: in den Brunnen i. e. vereitelt werden, z. E. Hoffnung, ad irritum cadere: mit der Thür ins Haus, incaute loqui oder agere: zu Fuße, ad pedes procumbere: auf die Kniee, in genua procumbere fallende Sucht, morbus caducus, epilepsia: 2) hinein fliegen, z. E. ins Meer, incidere, illabi: 3) einstürzen, cadere, ruere, labi: 4) zu Grunde gehen, cadere, labi, perire: 5) fehlen, labi, peccare 6) wohin fallen, gerathen, kommen, z. E. meine Gedanken (Augen) fielen auf dich, labi, incidere: in die Hände, Augen, in Verdacht, cadere, incidere in &c.: in eine Krankheit, in morbum cadere

(inci-

(incidere, implicari): 7) betreffen, treffen, z. E. der Verdacht fällt auf dich, cadere in &c., pertinere ad &c.: 8) fällig seyn, z. E. das Geld fällt den achten, cadere in &c.: Ostern fällt den Sonntag, incidere in &c.: 9) geworfen werden, cadere, z. E. Würfel: 10) einfallen, z. E. ins Land, Haus, irruere, irrumpere: um den Hals, invadere in collum: in die Rede, ins Wort, interpellare aliquem: ins Amt, se immiscere officio alicuius: in die Haare, ruere in capillos: in den Zügel, habenam arripere: 11) sterben, cadere, mori, perire: 12) sinken, z. E. Quecksilber, Wasser, desido, cado: 13) sich vermindern, z. E. der Muth ꝛc. cadere, minui: 14) unglücklich seyn, cadere: 15) sein Ansehen verlieren, cadere: ists so viel als die Gunst verlieren, z. E. eines Königes, excidere favore regis: 16) von der Stimme, cadere: 17) seyn, esse, z. E. beschwerlich fallen: 18) geboren oder gezeugt werden, z. E. von Pferden, nasci, generari. Not. fallen lassen, a) aus der Hand, manu emittere: ists verlieren, amittere de manu: b) i. e. zulassen, daß etwas (Jemand) fällt, patior cadere rem &c.: c) i. e. machen, daß etwas fällt, facio, ut cadat &c.: d) den Muth, Hoffnung ꝛc. abiicere, amittere: e) i. e. vermindern, minuere, z. E. die Stimme ꝛc.: f) i. e. zu Grunde gehen lassen, patior aliquem cadere (perire): g) die Stimme, remittere: h) i. e. einbüßen, verlieren, z. E. ich will etwas fallen lassen, amittere: i) herablassen, demittere.

Fallen (das), casus, lapsus.

Fällen, 1) z. E. Wild, Feinde, Bäume, sternere, deiicere, cadere: 2) i. e. herablassen, z. E. einen Perpendikel, Anker, demittere: 3) ein Urthel, ferre sententiam. Fällen (das), Fällung, 1) des Baumes, Wildes, Feindes, deiectio, caedes: 2) i. e. Herablassung, demissio: 3) des Urthels, latio sententiae.

Fallgatter, cataracta.

Fallgut, Fallleben, bonum caducum.

Fallhut, etwa munimentum frontis.

Fällig, z. E. das Geld ist auf Ostern fällig, cadit in Pascha.

Fallliment, i. e. Bankerutt.

Fallleben, s. Fallgut.

Fallmünze, s. Fallhut.

Falls, si: falls aber nicht ꝛc. sin vero minus &c.

Fallstrick, laqueus: legen, tendere laqueos.

Fallsucht, morbus caducus, epilepsia.

Fallthür, cataracta.

Fällung, s. Fällen.

Falsch, 1) Adi. falsus: ists erdichtet, auch fictus: ists betrüglich oder nicht aufrichtig, auch fallax, dolosus: 2) Adv. i. e. a) nicht wahr, falso: b) betrüglich, fallaciter, dolose: c) nicht aufrichtig, simulate, fallaciter, dolose.

Falsch (der oder das), i. e. 1) Fehler, vitium: 2) Unwahrheit, falsitas, falsum: ohne Falsch, 1) Adi. simplex, fraudis expers: 2) Adv. simpliciter, sine fraude.

Fälschen, adulterare. Fälschen (das), Fälschung, adulteratio.

Fälscher, adulterator.

Falschheit, i. e. 1) Unwahrheit, falsitas, falsum: 2) Mangel der Aufrichtigkeit, fraus, fallacia: aus (mit) Falschheit, dolose, fallaciter: ohne, 1) Adi. simplex: 2) Adv. simpliciter, sine fraude.

Fälschung, s. Fälschen.

Falset, Falsetstimme (durch die Fistel), vocula falsa, cantus acutus praeter naturam.

Falte, ruga, sinus: in Falten legen, plicare, complicare: das Gesicht, fingere (componere) vultum: die Stirne, contrahere vultum.

Falten, z. E. ein Kleid, plicare, complicare: sich, plicari, complicari: die Stirne, contrahere frontem: die Hände, manum utramque coniungere oder complicare. Faltung des Kleides, plicatura: der Stirne, contractio frontis: der Hände, coniunctio arcta manuum.

Faltenmagen, i. e. Blättermagen.

Falter, i. e. Schmetterling, papilio.

Faltig, plicatus, complicatus.

Faltung s. Falten.

Falz, Falze, i. e. 1) Falte: 2) Kerbe, Hohlkehle, stria.

Falz oder Balz, s. Balz.

Falzchen, i. e. 1) kleine Falte, plicatura parva: 2) kleine Kerbe, parva stria.

Falzen, i. e. 1) falten, z. E. die Bogen des Papiers, complicare: 2) mit Kerben versehen, striare: 3) sich begatten, s. Balzen. Falzung, i. e. 1) Faltung, plicatura: 2) Versehung mit Kerben, striatura.

Familie, i. e. 1) Eheleute mit ihren Kindern, familia, domus: 2) Kinder, liberi: 3) Geschlecht mit allen Anverwandten, familia, gens. Zur Familie gehörig, i. e. 1) verwandt, cognatus: 2) von Sachen, gentilicius: von guter Familie, i. e. 1) von edler, adliger, generosa stirpe ortus: 2) von ehrbarer, honesto loco natus.

Familienangelegenheit, causa gentilicia.

Familienbegräbniß, sepulcrum gentilicium.

Familienfehler, vitium gentilicium.

Familiengut, praedium gentilicium.

Familiensache, res gentilicia.

Familienstück, res gentilicia.

Fanatisch, 1) Adi. fanaticus: 2) Adv. fanatice.

Fang, i. e. 1) das Fangen, captura, captio: 2) was gefangen wird oder ist,

captura, praeda: 3) Stich, ictus: geben, transverberare: bekommen, transverberari: 4) Zahn eines Raubthiers, dens; auch Klaue eines Raubvogels, unguis.

Fangeball, pila exceptoria.

Fangegeld, pecunia pro captura.

Fangeisen, i. e. 1) Jagdspieß, venabulum: 2) eiserne Falle, pedica ferrea.

Fangen, i. e. 1) erhaschen, auffangen, z. E. Ball, Rauch ꝛc. excipere, capere: 2) erhaschen, gefangen nehmen, z. E. Vögel, Hasen, Feinde ꝛc. capere: daher a) Diebe, capere, comprehendere: b) i. e. berücken, durch List fangen, capere: c) Grillen fangen, curis indulgere: 3) fassen, z. E. Feuer, concipere, arripere: 4) einschließen, z. E. Rauch ꝛc. includere: 5) erstechen, ferire, transverberare. Not. gefangen, captus, captivus: nehmen, capere.

Fangen (das), Fangung, z. E. der Thiere ꝛc. captio, captura.

Fangzahn, dens serviens capiendae praedae.

Fantasie, Fantasiren ꝛc. s. Phantasie ꝛc.

Farbe, 1) einer Sache, color: verändern, mutare &c.: ists erblassen, auch expallescere: verlieren, amittere &c.: annehmen, ducere (trahere) &c.: halten, a) eig. colorem servare (retinere &c.): b) i. e. treu, beständig seyn, fidem servare: 2) womit man färbt, pigmentum: 3) tropisch, z. E. einen mit häßlicher Farbe abmalen, color: auch species, z. E. einer Sache eine schöne Farbe geben, colorare rem, i. e. eine Farbe geben, bemänteln: 4) i. e. Färbehaus.

Färbehaus, Färberey, officina infectiva.

Färbeholz, lignum infectivum.

Färbekessel ahenum infectivum.

Färbekraut, i. e. Färberröthe.

Färbekunst, ars inficiendi.

Färben, inficere, colorare: schwarz, colore nigro inficere: sich, i. e. Farbe annehmen, colorem ducere: mit Blute, i. e. blutig machen, cruentare, cruore inficere. Färben (das), Färbung, infectio, tinctura.

Farbengebung, inductio coloris.

Farbenhändler, pigmentarius.

Farbenkasten, capsula pigmentaria.

Farbenmischung, temperatio colorum.

Färber, infector.

Färberbaum, Gärberbaum, rhus coriaria, Linn.

Färberey, i. e. 1) Färbermetier, ars infectoria: 2) Färbehaus.

Färberkraut, anchusa tinctoria, Linn.

Färberkunst, s. Färbekunst.

Färberröthe, Krapp, rubia tinctorum, Linn.

Farbig, versicolor, pictus.

Farce, i. e. Possenspiel, fabula ludicra.

Farnkraut, filix.

Farr, i. e. Stier, iuvencus, taurus.

Farrenkraut, s. Farnkraut.

Färse, i. e. junge Kuh, iuvenca.

Farzen, pedere.

Fasan phasianus, avis phasiana.

Fasanenbehältniß, vivarium phasianorum.

Fasanenbeize, venatio phasianorum.

Fasanengarten, hortus phasianarius.

Fasanenhund, canis phasianarius.

Fasanenwärter (-meister), phasianarius.

Fasanerie, vivarium phasianorum.

Fasanhuhn phasianus mas: Henne phasiana femina oder ohne femina.

Fasanvogel, i. e. Fasan.

Faschine, fascis virgultorum.

Fasching, i. e. 1) Fastnacht: 2) Carneval.

Fasel, i. e. 1) Fortpflanzung, procreatio: 2) Art, genus.

Fasele, Faseole, phaseolus.

Faseler, nugator, ineptus.

Faseley, nugae, ineptiae.

Faselgeld, pecunia pro usu equi admissarii.

Faselhaft, 1) Adi. nugax, ineptus: 2) Adv. inepte.

Faselhengst, equus admissarius.

Faselig, i. e. faselhaft.

Faseln i. e. 1) gebären, pario: 2) faselhaft handeln, negligenter se gerere: 3) sich faseln, z. E. ein Zeug ꝛc. filatim solvi.

Faselocha, i. e. Bull.

Faselschwein, sus serviens feturae.

Faselvieh, pecus serviens feturae.

Fasen, i. e. Faden, filum.

Fasen, sich, filatim solvi.

Fasennacket, i. e. Fadennacket.

Faser, Fäserchen, in Körpern und Pflanzen, fibra.

Faserig, fasig, fibratus.

Faß, dolium: als Maaß, etwa cadus.

Faßbinder, i. e. Böttcher.

Fäßchen, doliolum.

Faßdaube, tabula doliaris.

Faßdeckel, operculum dolii.

Fassen, i. e. 1) ergreifen, anfassen, capere, prehendere, adprehendere, arripere: bey der Hand, beym Halse, manu-, collo: daher a) vom Winde, Feuer, Wasser, capere, arripere: b) Entschluß oder Vorsatz, capere consilium: c) Haß, Zorn ꝛc. concipere: d) Feuer, concipere ignem: e) i. e. begreifen, verstehen, capere, intelligere, adsequi, perspicere: f) einem beym Worte, Versprechen, niti alicuius verbis, promissis: bey seiner Schwäche, uti alicuius vitio: g) Muth, animum capere: h) i. e. bekommen, z. E. Liebe, Hochachtung ꝛc. concipere:

pere: i) in die Augen, i. e. aufmerksam sehen, adtente intueri: einen Hasen, i. e. fangen, collineare &c.: k) zu Herzen, advertere animum ad rem: adtendere, animadvertere, diligenter cogitare: 2) hinein füllen, immittere, infundere: 3) einschließen, hinein fügen, includere, inserere, z. E. einen Stein in Gold, gemmam auro: 4) begreifen, der Weite nach, z. E. das Zimmer faßt nicht die Gäste ꝛc. capere: daher a) in sich fassen oder zusammen fassen, complecti, continere: b) mit dem Verstande, Gedächtnisse, capere mente, memoria: der viel fassen kann, capax. Not. sich fassen, se colligere, se recipere, animum colligere: gefaßt, paratus: seyn, esse &c.: sich gefaßt halten, parare, z. E. zur Reise, proficisci.

Faßlich, 1) Adi. planus, perspicuus, apertus: 2) Adv. plane, perspicue, aperte.

Faßlichkeit, perspicuitas.

Faßpech, pix doliaris.

Faßreif, circulus doliaris.

Fassung, 1) eines Steins, z. E. in Gold, inclusio: 2) des Gemüths, status mentis: verlieren, de statu mentis deiici: daraus bringen, deiicere &c.: 3) eines Anschlags, Entschlusses, durch capere, z. E. durch Fassung des ꝛc. capiendo consilio: nach ꝛc. capto &c.: 4) i. e. Fassungsvermögen.

Fassungsvermögen, captus.

Fast, fere, ferme, prope, propemodum, paene: auch, vor einem Verbo oder Adiect. tantum non, z. E. fast alle, tantum non omnes: auch sagt man z. E. parum abest, quin credam, fast glaube ich, eigentl. es fehlt wenig, daß ichs nicht glaube.

Fasten, i. e. 1) nicht essen, ieiunare, cibo abstinere: 2) sich des Fleisches enthalten, carne abstinere.

Fasten, i. e. Enthaltung 1) der Speise, ieiunium, abstinentia cibi: 2) des Fleisches, abstinentia carnis. Die Fasten, i. e. Fastenzeit.

Fastenabend, i. e. Fastnacht.

Fastenblume, primula veris.

Fastengebet, precatio tempore antepaschali quadraginta dierum solennis.

Fastenprediger, concionator tempore antepaschali quadraginta dierum de Passione Iesu dicens: so auch -predigt, concio, quae habetur tempore antepaschali quadraginta dierum.

Fastensonntag, dies solis post diem cinerum: der erste, zweyte ꝛc. primus &c.

Fastenspeise, victus sine carne; cibus, qualis in romana ecclesia tempore ieiunii capi solet.

Fastenzeit, tempus antepaschale quadraginta dierum.

Fastnacht, dies Martis ante diem cinerum.

Fasttag, dies ieiunii.

Fatal, 1) Adi. i. e. a) durchs Verhängniß bestimmt, fatalis: b) Unglück bringend, fatalis, perniciosus: c) zuwider, unangenehm, molestus, incommodus: 2) Adv. i. e. unangenehm, moleste, incommode.

Fatalität, i. e. 1) unvermeidliche Nothwendigkeit, necessitas: 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, res adversa, res incommoda, malum.

Faul, I) z. E. Fleisch, Aepfel, Holz, Fieber, Geschwür, 1) Adi. putridus, putidus: werden, putrescere, putescere: ists morsch, auch carios us; oder verdorben, auch corruptus: 2) Adv. putride: II) i. e. träg, unfleißig, 1) Adi. piger, segnis, ignavus: 2) Adv. segniter, pigre, ignave.

Faulbett, grabatus, lectulus.

Fäule, i. e. Fäulniß.

Faulen, putrescere, putescere, putrefieri. Das Faulen, i. e. Fäulniß.

Faulenzen, cessare, segnitiae (pigritiae, desidiae) se dare. Das Faulenzen, segnitia, desidia, cessatio, pigritia.

Faulenzer, deses, cessator.

Faulenzerey, desidia, cessatio.

Faulfieber, febris putrida.

Faulheit, desidia, ignavia, pigritia, segnitia.

Fäulniß, putror, putredo, putor: ists Morschheit, auch caries: in Fäulniß übergehen oder gerathen, i. e. faulen: ists so viel als morsch werden, auch cariosum fieri.

Faulthier, bradypus, Linn.

Faulweide, salix pentandra, Linn.

Faumen, i. e. 1) schäumen, spumare: 2) abschäumen, despumare.

Faumlöffel, Faumkelle, ligula.

Faust, i. e. 1) geballte Hand, pugnus: mit Fäusten drein schlagen, pugnis rem gerere: wie eine Faust aufs Auge paßt es, velut pugnus oculo convenit, oder male convenit: in die Faust, ins Fäustchen lachen, in sinu ridere (gaudere): 2) Hand, manus, z. E. tapfer mit der Faust, fortis manu: mit dem Degen in der Faust, gladio: die Arbeit geht ihm gut von der Faust, labor inter manus bene procedit.

Faustbirne, Pfundbirne, pirum librale.

Fäustchen, pugillus: ins Fäustchen lachen, in sinu gaudere (oder ridere).

Faustdegen, i. e. Dolch, pugio.

Faustdick, pugillaris, aequans crassitudinem pugni.

Fäustel, malleus.

Faustkampf, pugilatus: -kämpfer (Fechter), pugil.

Fäustling, i. e. Stecken, fustis.

Faustrecht, vis.

Faust-

Faustschlag, ictus pugni.

Favorabel, i. e. günstig. Favorisiren, i. e. begünstigen. Favorit, i. e. Günstling.

Fayence, s. Faenza.

Februar, Februarius.

Fechser, s. Fächser.

Fechtboden, Fechtschule, etwa palaestra.

Fechten, mit Waffen oder Worten, pugnare, proeliari. Das Fechten, proeliatio, pugna, proelium.

Fechter, 1) mit Waffen oder Worten, pugnator, proeliator: 2) bey den Römern, i. e. Gladiator, gladiator. Fechterisch (gladiatorisch), Adi. gladiatorius.

Fechterjalbe, ceroma.

Fechterstreich, artificium palaestricum.

Fechtmeister, magister palaestrae: bey den Gladiatoren der Römer, lanista.

Fechtschule, palaestra.

Feder, 1) an geflügelten Thieren, penna, pinna: iſts Flaumfeder, oder sonst zarte, weiche Feder, auch pluma: daher a) zum Schreiben, penna: auch (bey den Alten) calamus: in die Feder sagen, dictare in pennam (calamum) die Feder führen, scribere: eine spitze führen (sprichw.), acriter scribere: die Feder ansetzen, manum admovere pennae, initium facere scribendi: keine, nullam literam scribere: b) i. e. das Schreiben, z. E. von der Feder Profession machen, i. e. Schreiber seyn, scriptum facere: durch die Feder empor kommen, scribendo evehi: c) auf dem Hute (Straussfeder), penna struthiocamelina: d) i. e. Bett, z. E. in den Federn liegen, in stragulis iacere. Not. Federn bekommen, aa) von Vögeln, plumescere: bb) von Menschen, i. e. zu Kräften kommen, crescere: 2) in der Uhr, in Schlössern, etwa momentum, ferrum vi sua recellens: 3) i. e. Borste, seta: 4) i. e. Schwanz, cauda: 5) i. e. Knebelspieß, venabulum.

Federball, pila plumata.

Federbett, culcita plumea.

Federbüchse, theca pennaria.

Federbusch, crista: damit geziert, cristatus.

Federchen, pinnula, pennula, plumula.

Federfechter, scriptor pugnax.

Federhandel, (mit Bettfedern), negotiatio plumaria: -händler, negotiator plumarius.

Federhut, pileus cristatus.

Federig, plumeus, plumosus.

Federkiel, caulis pennae.

Federkraft, vis elastica, vis recellendi.

Federkrieg, pugna literaria.

Federküssen, pulvinus plumeus.

Federlappen, fasces pennarum.

Federleicht, levissimus, levis instar plumae, pluma levior, i. e. leichter als eine Feder.

Federlesen, i. e. Zaudern, cunctationem machen, cunctari: ohne Federlesen, sine mora.

Federlos, implumis, carens plumis.

Federmesser, scalpellum (scalprum pennarium, oder bloß scalpellum.

Federmuff, manica plumea.

Federmünze, galerus plumeus.

Federnelke, dianthus plumarius, Lin.

Federschmücker, etwa ornator pennarum.

Federsee, insgemein lacus plumarius.

Federspiel, i. e. Federlappen.

Federspuhle, i. e. Federkiel.

Federvieh, pecus pennigerum, aves cohortales.

Federwildpret, ferae pennigerae, aves sylvestres.

Fee, Fea, oder dea nomen gerens Fee.

Fegen, i. e. 1) das Fegen, purgatio 2) Sieb zu Fegung des Getreides, cribrum purgando frumento.

Fegefeuer, insgemein purgatorium.

Fegen, i. e. reinigen, purgare, expurgare: mit dem Besen, everrere: tropisch i. e. ausleeren, z. E. den Beutel, everrere exinanire, vacuefacere.

Fegeopfer, sacrificium lustrale, piaculum, purgamentum.

Feger (der), purgator.

Fegung, purgatio, expurgatio.

Fehde, i. e. 1) Krieg: 2) Feindschaft, Haß.

Fehdebrief, literae provocatoriae, literae inimicitiam declarantes.

Fehe: daher Fehrücken, etwa terga de muribus Sibiricis: Fehwammen, alvi de muribus Sibiricis.

Fehl, I) Subst. i. e. Fehler: II) Adv. i. e. nicht recht, vergebens: daher 1) fehl gehen, i. e. a) falsch gehen, errare, aberrare: Jemanden, aberrare ab eo: b) fehl schlagen, ad irritum cadere: c) irren, errare, labi: d) nicht bekommen, excidere re: 2) fehlschlagen, i. e. a) nicht treffen, non ferire: b) nicht gelingen, irritum fieri, ad irritum cadere: die Hoffnung schlägt mir fehl, spes me fallit: 3) fehl schießen, non ferire, aberrare: 4) fehl reiten, aberrare.

Fehlbitte, repulsa, preces inanes: thun, repulsam ferre, frustra rogare, thun lassen, precibus alicuius non satisfacere.

Fehlen, i. e. 1) nicht treffen, peccare, aberrare, non ferire: 2) einen Fehler machen, peccare: 3) irren, auf dem Wege und im Verstande, errare: 4) mangeln, deesse, deficere: mir fehlen Bücher, oder es fehlt mir an Büchern, libri desunt mihi, oder careo libris: es an nichts fehlen lassen, pati nihil deesse: 5) abwesend seyn, abesse: es fehlt noch viel, multum abest: es fehlt wenig, daß ich nicht ꝛc. parum abest, quin &c.: weit gefehlt, i. e. mit nichten,

n, minime gentium, nihil minus: weit fehlt, daß er das thun sollte, tantum abt, ut faciat; worauf noch einmal ut folu kann, z. E. weit gefehlt, daß er mich lieu sollte, er haßt mich vielmehr, tantum beſt, ut me amet, ut me (potius) oderit:

fehl schlagen, ad irritum cadere: das ll mir nicht fehlen, non fallar: es kann wird) nicht fehlen, i. e. a) es iſt zuverläg, eſt certum: b) es wird gewiß geſchen, certo fiet: 7) ſeyn, eſſe, z. E. was hlt dir? quid eſt tibi? iſts ſo viel als as willſt du haben? quid tibi vis? ir fehlt etwas, i. e. befinde mich nicht cht, minus belle me habeo: es hat ihm ichts gefehlt, i. e. er iſt nicht krank gewen, bene ſe habuit, non aegrotavit: was at ihm (dem Verſtorbenen) gefehlt? i. e. as für eine Krankheit hat er gehabt? quo norbo laboravit?

Fehler, i. e. 1) alles, was nicht echt iſt oder uns mißfällt, z. E. von latur, am Baume, Leibe ꝛc. es ſey in Flecken, Krümmung ꝛc. im Schreiben, Drucken ꝛc. vitium, mendum, menda: als einen Fehler auslegen, vitio ertere (dare): 2) Irrthum, error, vium: einen Fehler machen, begehen, rrorem (vitium) committere, errare:) Verſehen, peccatum, lapſus, mendum, menda: machen, begehen, peccare, labi, peccatum (vitium &c.) committere: 4) in der Lotterie, etwa ſors nanis. Voller Fehler, 1) ohne unſere Schuld, von Natur, vitioſus, mendoſus:) i. e. voller Verſehen, vitioſus, mendoſus, plenus peccatorum: 3) voller Irthümer, plenus errorum, vitioſus.

Fehlerfrey, 1) Adi. vacuus vitiis: ſeyn, arere vitiis, eſſe vacuum vitiis, eſſe ine vitiis: 2) Adv. ſine vitio.

Fehlerhaft, 1) Adi. vitioſus, mendoſus: 2) Adv. vitioſe, mendoſe.

Fehlgriff, error in prehendendo, adprehenſio vitioſa: thun, aberrare in prehendendo.

Fehlſchlag, ictus vanus, error in icendo.

Fehlſchlagen, fehl ſchlagen, ſ. Fehl.

Fehlſchluß, concluſio prava, error in concludendo.

Fehlſchnitt, ſectio prava, error in ſecando.

Fehlſchuß, Fehlſtreich, Fehlſchlag, ictus vanus: thun, aberrare in feriendo.

Fehltritt, 1) eigentl. greſſus pravus, error in gradiendo: thun, aberrare in gradiendo: 2) i. e. Fehler, lapſus, peccatum: thun, labi, peccare.

Fehlzug, ductus pravus, error in ducendo.

Fehmgericht, iudicium capitis.

Fehmſtatt, Fehmſtätte, locus ſupplicii.

Fehrücken, Fehwammen, ſ. Fehe.

Feier, Feiern ꝛc. ſ. Feyer ꝛc.

Feig, i. e. furchtſam, 1) Adi. ignavus, timidus: 2) Adv. ignave, timide.

Feigblatter, i. e. Feigwarze.

Feigbohne, lupinus, lupinum.

Feige, i. e. furchtſam, ſ. Feig.

Feige (die), ficus.

Feigenbaum, ficus: wilder, deſſen Feigen nicht reif werden, caprificus.

Feigenblatt, folium ficulneum (fici).

Feigendroſſel, Feigenſchnepfe, ficedula.

Feigheit, ignavia, timiditas.

Feigherzig, i. e. feig.

Feigherzigkeit, i. e. Feigheit.

Feigwarze, ficus (maſc.).

Feil, venalis: haben, venalem habere, venditare.

Feilbietung, venditatio: ſchriftliche, proſcriptio.

Feile, lima: unter die Feile bringen, ſubiicere rem limae, adhibere limam rei.

Feilen, 1) eigentl. limare, lima polire: 2) tropiſch, z. E. den Verſtand, limare, polire. Feilen (das), Feilung, politio.

Feilenhauer, fabricator limarum.

Feilſchaft, i. e. feile Dinge, res venales.

Feilſchen, liceri (licitari) rem. Feilſchen (das), Feilſchung, licitatio. Feilſcher, licitator.

Feilſpäne, Feilſtaub, Feilſel, ſcobs per limam facta, ramenta (Plur., per limam facta.

Feilung, ſ. Feilen.

Feimſtätte, ſ. Fehmſtatt.

Fein, I) Adv. i. e. 1) ſubtil, zart, dünn, ſubtilis: 2) rein, z. E. Zucker ꝛc. purus: 3) vortrefflich, praeclarus: 4) ſchön, pulcher, praeclarus, elegans: 5) gut, z. E. Vermögen ꝛc. bonus, bellus, praeclarus: 6) artig, liebenswürdig, manierlich, venuſtus, bellus, elegans: 7) liſtig, ſchlau, callidus, verſutus: 8) ſcharfſinnig, gründlich im Denken, ſubtilis: II) Adv. i. e. 1) ſubtil, ſubtiliter: 2) rein, pure: 3) vortrefflich, praeclare: 4) ſchön, pulchre, praeclare, elegánter: 5) gut, bene, belle: 6) artig, liebenswürdig, manierlich, venuſte, belle, eleganter: 7) liſtig, callide, verſute: 8) ſcharfſinnig, gründlich im Denken, ſubtiliter: 9) ſehr, z. E. fein viel ꝛc.

Feind, Adi. inimicus: er iſt mir feind, eſt mihi inimicus, odit me: ſie ſind einander feind, ſunt ſibi inimici invicem, oderunt ſe invicem.

Feind (der), i. e. 1) der einem nicht günſtig iſt, inimicus: mein, inimicus meus oder mihi: großer, inimiciſſimus: 2) der Krieg führt, hoſtis: daher a) i. e. der uns feindſelig verfolgt, hoſtis: b) der böſe Feind, i. e. Teufel, diabolus.

Feind-

Feindlich, I) Adi. i. e. 1) dem Feinde (der Krieg führt) gehörig, hostilis: das feindliche Land, terra hostilis, hosticum: 2) feindselig, nach Art derer, die Krieg führen oder uns feindselig verfolgen, hostilis: 3) gehässig, nicht günstig, inimicus, infestus: II) Adv. i. e. 1) nach Art der Feinde, die Krieg führen oder uns feindselig verfolgen, hostiliter, hostilem in modum: 2) feindselig, nicht freundschaftlich, inimice.

Feindschaft, inimicitia: auch simultas: halten, inimicitias gerere (exercere): sie leben in Feindschaft, sunt inter eos inimicitiae.

Feindselig, I) Adi. infestus, infensus: 2) Adv. infeste, infense.

Feindseligkeit, i. e. 1) feindselige Gesinnung, Feindschaft, animus infensus (infestus), inimicitia: 2) feindselige Handlung, z. E. im Kriege ꝛc. res hostilis: Feindseligkeiten, hostilia.

Feine (die), i. e. Feinheit.

Feinheit, i. e. 1) das Subtile, Zarte, subtilitas: 2) Reinigkeit, z. E. des Zuckers ꝛc. munditia, puritas: 3) Vortrefflichkeit, praestantia: 4) Schönheit, pulchritudo, venustas, elegantia: 5) Güte, bonitas, praestantia: 6) Artigkeit, Manierlichkeit, venustas, elegantia: 7) List, Schlauheit, calliditas, versutia: 8) Scharfsinnigkeit, subtilitas.

Feinsäulig, schönsäulig, eustylos.

Feist, pinguis, opimus, obesus: werden, fieri pinguem &c., pinguescere: machen, pinguem reddere, pinguefacere.

Feiste (die), **Feistigkeit**, pinguitudo, pinguedo, obesitas.

Felbel, etwa pannus nomen gerens Felbel.

Feld, i. e. 1) Ebne der Erde, campus: daher i. e. Vertiefung, z. E. an den Decken, im Damenbrete ꝛc. lacuna, forulus: 2) Acker oder Inbegriff der Aecker, ager, rus; bauen, colere: das ist noch in weitem Felde, longe abest: 3) Fach, Abtheilung, forulus, s. n. 1: 4) Gelegenheit sich zu zeigen, oder zu reden, campus, z. E. hier eröffnete sich ein Feld ꝛc.: 5) Krieg, bellum: zu Felde gehen, in bellum ire: liegen, bellare, bello vacare: zu Felde, im Felde, in bello: auch belli oder militiae, wenn domi dabey steht, z. E. zu Hause und im Felde berühmt, domi bellique (militiaeque) &c.: zu Felde dienen, militare, militem esse: 6) Schlachtfeld, locus pugnae: das Feld behalten i. e. siegen, vincere, superiorem discedere: räumen, vinci, inferiorem discedere.

Feldaltar, etwa ara portatilis (campestris).

Feldameise, formica campestris.

Feldapotheke, pharmacotheca castrensis.

Feldarbeit, agri cultura, opus rucum.

Feldart, genus agri.

Feldartillerie, tormenta castrensia.

Feldarzt, medicus castrensis.

Feldbau, i. e. Feldarbeit.

Feldbäcker, Feldbecker, pistor castrensis: ey, res pistoria castrensis.

Feldbett, lectus castrensis.

Feldbinde, taenia militaris.

Feldblume, flos agrestis (pratensis).

Feldbohne, faba ruralis.

Feldcasse, aerarium militare.

Feldchirurgus, chirurgus castrensis.

Feldcichorie, cichorium agreste.

Feldconsistorium, consistorium castrense.

Feldcypresse, chamaepitys.

Felddieb, Felddiebinn, fur frugum.

Feldenzian, gentiana campestris.

Felderbse, pisum rurale.

Feldesel, Waldesel, onager.

Feldflasche, lagena castrensis.

Feldfrüchte, fruges.

Feldgeflügel, (Plur.) alites rurales.

Feldgeist, daemon ruralis.

Feldgeräth, Feldgeschirr, vasa castrensia, supellex castrensis.

Feldgeschrey (im Kriege), tessera.

Feldgraben, fossa ruralis.

Feldgras, gramen rurale.

Feldgrille (-heime), gryllus ruralis.

Feldhase, lepus ruralis.

Feldhauptmann, i. e. Feldherr.

Feldheime, i. e. Feldgrille.

Feldherr, dux summus exercitus, imperator. **Feldherrnstelle**, summum imperium exercitus.

Feldhospital, valetudinarium castrense.

Feldhuhn, i. e. Repphuhn, perdix.

Feldhüter, custos ruris.

Feldhütte, casa campestris.

Feldjäger (zum Verschicken), etwa tabellarius castrensis.

Feldkeller, cella campestris.

Feldkessel, ahenum castrense.

Feldkirche, aedes campestris.

Feldkloster, coenobium campestre.

Feldkoch, coquus castrensis.

Feldkraut, herba campestris.

Feldküche, culina coqui castrensis.

Feldkümmel, Wiesenkümmel, carum.

Feldlager, castra.

Feldlerche, alauda campestris.

Feldlinse, lens ruralis.

Feldmaaß, mensura agrorum.

Feldmarder, meles ruralis.

Feldmarke, i. e. 1) Gränze, confinium: 2) Flur, ager.

Feldmarschall, i. e. Feldherr, summus dux exercitus: ists ein Titel, etwa Mareschallus campi.

Feldmaus, mus agrestis (ruralis).

Feldmedicus, i. e. Feldarzt.

Feldmeister, i. e. Abdecker, detractor pellium pecoris morticini.
Feldmesser decempedator, mensor.
Feldmeßkunst ars metandi campos.
Feldmohn, rhoeas.
Feldmusik, symphonia militaris.
Feldnachbar confinis, finitimus.
Feldnelke, dianthus agrestis.
Feldobst, poma ruralia.
Feldordnung, lex de agris.
Feldpoley, serpyllum.
Feldposten (der), praesidium.
Feldpostmeister, magister cursus publici apud exercitum.
Feldprediger, sacerdos militaris.
Feldprobst, praepositus sacerdotum militarium, summus sacerdos militaris.
Feldrain, limes agrorum.
Feldrecht, i. e. 1) Recht der Ackerfelder, ius agrorum: 2) Verordnungen wegen der Aecker, ius (leges) de agris.
Feldregiment, etwa regimentum serviens bello gerendo.
Feldschanze, vallum (munimentum) campestre.
Feldscherer, Feldscher, chirurgus militaris.
Feldschlacht, proelium, pugna.
Feldschlange etwa tormentum nomen gerens Feldschlange.
Feldschuppen (schoppen), nubilarium.
Feldschütz, i. e. Flurschütz.
Feldschwamm, agaricus campestris, Linn.
Feldsoldat, miles bello destinatus.
Feldsperling, passer campester.
Feldspinne, aranea campestris.
Feldstein, silex, oder lapis campester.
Feldstuhl, sella castrensis.
Feldtaube, columba ruralis.
Feldteich, piscina (lacus) campestris.
Feldteufel, daemon ruralis.
Feldthymian, serpyllum.
Feldtrompete, buccina militaris.
Feldtrompeter, buccinator militaris.
Feldulme, ulmus campestris.
Feldvogel, avis campestris.
Feldwache, statio campestris, excubiae campestres.
Feldwanze, cimex ruralis.
Feldwasser, aqua ruralis.
Feldwebel, magister excubiarum apud pedites, dux militum nomen gerens Feldwebel.
Feldweg, i. e. 1) Weg über die Aecker, limes: 2) als Längenmaaß, stadium.
Feldwicke, vicia ruralis.
Feldwurm, vermis campester.
Feldzehent, decima frugum.
Feldzeichen, signum militare.
Feldzeugmeister, magister rei tormentariae.
Feldzug, expeditio.

Felgen, des Rads, absis, curvatura rotae.
Fell 1) i. e. abgezogene Haut, pellis; auch cutis: 2) Haut am Leibe, cutis; auch pellis: 3) auf dem Auge, cataracta: ists weiß, unguis, pterygium: 4) Schimpfwort, z. E. auf die Huren, scortum.
Fellerisen, etwa mantica.
Fels, Felsen, saxum, rupes, petra.
Felsenfest, solidior saxo.
Felsenhart, durior saxo, saxeus.
Felsenherz, saxeum pectus.
Felsenkluft, hiatus rupis.
Felsenritze, rima rupis.
Felsenstein, s. Felsstein.
Felsenwand, series saxorum.
Felsig, i. e. 1) Felsen habend, saxosus: 2) Felsen ähnlich, saxeus.
Felsklippe, scopulus saxeus.
Felsstein, saxum.
Fench, Fuchsschwanz, panicum, Linn.
Fenchel, foeniculum.
Fenster, fenestra.
Fensterbeschlag, munimentum fenestrae.
Fensterbley, plumbum fenestrae.
Fensterchen, fenestella.
Fensterflügel, (Plur.) valvae fenestrae.
Fenstergeld, pecunia pro fenestris.
Fenstergitter, clathri fenestrae.
Fensterglas, vitrum serviens fenestris.
Fensterladen, valvae ligneae fenestrae.
Fensterrahm, margo ligneus fenestrae.
Fensterscheibe, runde, orbis vitreus fenestrae: viereckige, tessera vitrea fenestrae.
Fensterschwalbe, hirundo domestica.
Fensterzwickel, cuneus fenestrae.
Ferien, feriae.
Ferkel, porculus, porcellus.
Ferkeln, i. e. Ferkel werfen, pario.
Fern, 1) Adi z. E. Reise, Ort ꝛc. longinquus: 2) Adv. procul, longe: seyn, procul esse: ists so viel als weit seyn, z. E. von einem Orte, auch longe esse (abesse): das sey fern! i. e. mit nichten, minime vero: es sey fern, daß ich — sollte, multum abest, ut &c.: in so fern, hactenus, eatenus, auch ita, wenn ut (daß) folgt: ist in so fern so viel als in wie fern, quatenus: so fern, i. e. wofern, si.
Fernambuckholz, lignum Brasilianum.
Ferne, 1) des Orts, longinquitas: daher a) von ferne, eminus, e longinquo, procul: aus der Ferne kommen, peregre venire: b) in die Ferne, longe, z. E. sehen, videre longe: reisen, peregre proficisci: c) in der Ferne, z. E. stehen, in der Ferne seyn, i. e. in fremden Ländern, peregre esse: 2) der Zeit, longinquitas: das ist noch in weiter Ferne, longe abest: die Länge hat die Ferne, quod sero fit, longe abest.

Fer-

Ferner, 1) Adi. ulterior: 2) Adv. i. e. a) weiter, länger, ulterius, diutius, porro, amplius: b) weiter, weiter hin, künftig, amplius, porro, posthac: c) außerdem, praeterea, porro.

Fernerhin, porro, amplius, posthac.

Fernerweit, i. e. fernerhin.

Fernglas, telescopium.

Fernig, i. e. vorjährig, anni superioris.

Fernrohr, telescopium, tubus opticus.

Fernsäulig, araeostylos.

Ferrara, Ferraria.

Ferse, 1) am Fuße, calx: auf der Ferse seyn Jemanden, in tergo alicuius haerere: 2) i. e. Kuh, s. Färse.

Fersenbein, os calcaneum.

Fersengeld geben, i. e. fliehen.

Fertig, I) Adi. i. e. 1) bereit, in Bereitschaft, paratus, promtus: sich machen, parare se: zu etwas, ad rem, oder parare rem, oder paro mit dem Infinit. z. E. proficisci, zur Reise: 2) zubereitet, paratus: machen, parare: 3) zu Ende; machen, absolvere: die Sache ist fertig, res est absoluta: ich bin fertig damit, absolvi rem: 4) bereit, willig zu etwas, paratus, promtus: 5) bereit, gleich zur Hand, paratus, promtus: 6) bereit, hurtig worin, z. E. im Reden, paratus, promtus, z. E. lingua: II) Adv. i. e. behend, ohne Anstoß, z. E. reden, parate, promte, expedite.

Fertigkeit, promta facultas, z. E. im Reden, loquendi &c.: ists Vermögen, facultas, z. E. eine große Fertigkeit haben, magnam facultatem &c.: ists Leichtigkeit, facultas: ists Geschwindigkeit, agilitas, celeritas.

Fessel, vinculum, compes: in Fesseln legen, schlagen, vincire compedibus: tropisch, Fessel, i. e. was einen gleichsam fesselt, compes.

Fesseln, i. e. 1) mit Fesseln belegen, vincire compedibus: 2) tropisch, i. e. a) das Gemüth an sich ziehen, z. E. die Liebe fesselt dich, capere: b) verbinden, vincire: c) abhalten, vincire.

Fest, I) Adi. i. e. 1) dicht, derb, nicht locker, solidus: so auch vom Knoten, solidus, adstrictus: 2) fest anliegend, knapp, adstrictus, arctus: machen, adstringere: 3) dauerhaft, firmus, stabilis: machen, stabilire, firmare: 4) nicht nachgebend, fest stehend, firmus, stabilis, solidus: 5) beharrlich, stabilis, firmus, obstinatus, obfirmatus: 6) verwahrt, sicher, z. E. Ort, tutus, munitus: II) Adv. i. e. 1) dicht, solide: 2) knapp, arcte, adstricte: 3) dauerhaft, firme, firmiter, stabiliter: 4) nicht nachgebend, fest stehend, firmiter, firme, stabiliter, solide: 5) beharrlich, firme, firmiter, stabiliter, obstinate: 6) sicher, verwahrt, tuto. Not. fest machen, i. e. befestigen, firmare, stabilire &c.

Fest (das), festum, solenne, solennis: ists Festtag, auch dies festus, oder Festtage, auch dies festi.

Festabend, dies ante festum.

Feste, 1) des Himmels, aether: 2) Festung, castrum, castellum, arx.

Festigkeit, i. e. 1) Dichtheit, soliditas: 2) Dauerhaftigkeit, firmitas: 3) Beharrlichkeit, firmitas, constantia, stabilitas: 4) Sicherheit, firmitas.

Festiglich, i. e. fest.

Festin (ein), i. e. 1) Schmaus, convivium: 2) Feyerlichkeit, solenne.

Festkleid, vestis festa, vestis solennis.

Festlich, 1) Adi. festus, solennis: 2) Adv. solenniter.

Festlichkeit, solennitas.

Festmusik, symphonia festa.

Feston, sertum, serta.

Festprediger, concionator festus. Festpredigt, concio festa.

Festtag, dies festus, festum.

Festtagskleid, i. e. Festkleid.

Festung, arx, castrum.

Festungsbau, munitio arcis: dazu verdammen, damnare ad munitiones oder ad opus publicum.

Festungswerk, munimentum.

Fett, I) Adi. 1) z. E. Mensch, Thier, pinguis, opimus, obesus: ists gemästet, auch saginatus: von der Speise, pinguis: vom Acker, Dünger, Weide, pinguis, opimus: fett machen, pinguem reddere, pinguefacere: 2) i. e. einträglich, z. E. Beute, Amt &c, opimus, lautus: 3) i. e. beschmiert, z. E. Haare, pinguis: 4) i. e. dick, z. E. von Farben, pinguis. Not. dick und fett, obesus: fette Henne, eine Pflanze, sedum Telephium, Linn.: II) Adv. pinguiter, opime.

Fett (das), pingue: ists Fettigkeit, pinguitudo, pinguedo: ists Schmeer, adeps.

Fettader, vena adiposa.

Fettammer, Ortolan, miliaria.

Fettdarm, intestinum rectum.

Fette (die), i. e. Fettigkeit.

Fettfeder, penna nomen gerens a pinguedine.

Fettfinne, bey Fischen, pinna adiposa.

Fettfleck, Fettflecken, macula pinguis.

Fetthaut, membrana adiposa.

Fettig, i. e. 1) mit Fett besudelt, pinguis: 2) Fett ähnlich, adipi similis.

Fettigkeit, pinguitudo, pinguedo.

Fettmagen, der vierte Magen, stomachus quartus.

Fettwaaren, merces constantes pinguedine, pinguia venalia.

Feucht, z. E. Erde &c. humidus, humectus, uvidus, udus: etwas feucht, subhumidus.

Feuchte, i. e. Feuchtigkeit.

Feuchten, i. e. 1) feucht machen, humectare: 2) wässern, irrigare.

Feuch-

Feuchtigkeit, humor.

Feuer, 1) z. E. im Ofen ꝛc. ignis: fangen, concipere, comprehendere: aufschlagen, elicere, excudere: machen, facere: in Feuer stehen, ardere: 2) i. e. Feuersbrunst, incendium: anlegen, incendium excitare: zum Feuer verdammen, damnare ad rogum: 3) i. e. Hitze, ardor, ignis: 4) i. e. Hitze, Heftigkeit, z. E. des Pfeffers, Branntweins, Affects ꝛc. ardor, ignis: 5) i. e. Röthe, ignis, flamma: das heilige Feuer, die Rose, ignis sacer: 6) i. e. das Funkeln, z. E. der Augen, Edelsteine ꝛc. ardor, ignis, flamma, fulgor: 7) in Kanonen, Musketen, i. e. a) Anzündung des Pulvers, inflammatio pulveris igniferi: b) Schuß, ictus: Feuer geben, a) überhaupt, ignem dare (facere): b) i. e. Kugeln heraus schießen, emittere glandes plumbeas: blind, ictum dare sine glande: starkes Feuer machen, densare ictus igniferos: zwischen zwey Feuer gerathen, incidere inter ictus ancipites: zwischen zwey Feuern seyn, versari inter ictus hostium ancipites, urgeri utrinque hostilibus ictibus: 8) Lebhaftigkeit, vigor: keins haben, languere.

Feueranstalt, institutum incendiarium.

Feuerballen, i. e. Feuerkugel.

Feuerbecken, i. e. Kohlenpfanne.

Feuerbeständig, sustinens vim ignis.

Feuerbock, vara igniaria.

Feuerbrand, torris, titio.

Feuereimer, urna incendiaria.

Feuereisse, spiraculum fumi. Feuereisenkehrer, purgator caminorum.

Feuerfächer, flabellum incendiarium.

Feuerfangend, aptus igni concipiendo.

Feuerfarbig, coloris ignei.

Feuerfest, tutus ab igne.

Feuerflamme, flamma.

Feuerfunken, scintilla.

Feuergeräthe, vasa incendiaria.

Feuergewehr, telum ignem edens.

Feuergieße, i. e. Feuersorge.

Feuergott, (Vulcan), deus ignis: oder Vulcanus.

Feuerhaken, uncus incendiarius.

Feuerheerd, focus.

Feuerhimmel, caelum igneum (empyreum).

Feurig, s. Feurig.

Feuerkäfer, i. e. Feuerschröter.

Feuerkugel, globus igneus: soll sie zünden, auch globulus incendiarius.

Feuerlärm, tumultus de incendio: schlagen, incendium significare tympani sono.

Feuerleiter, scala incendiaria.

Feuerlilie, lilium bulbiferum, Linn.

Feuermal, nota ignea.

Feuermaterie, materia ignea, materia ignis.

Feuermauer, i. e. Feueresse: -kehrer, purgator caminorum.

Feuermörser, mortarium ignem edens.

Feuer, i. e. 1) Feuer machen, ignem facere: 2) Feuer geben, mit dem Schießgewehr, a) überhaupt, ictum dare: b) mit Kugeln, glandes plumbeas emittere: c) mit Kanonen, tormenta mittere: 3) Feuer unterhalten, sustentare ignem: 4) brennen, a) z. E. Holz, urere: b) i. e. hitzen, urere: c) Hitze haben, ardere.

Feuerordnung, i. e. 1) Feueranstalt: 2) Verordnung wegen der Feuersbrünste, lex de incendiis.

Feuerpfanne, i. e. Kohlenpfanne.

Feuerpfeil, sagitta incendiaria.

Feuerpfuhl, laeus igneus.

Feuerprobe, experimentum per ignem.

Feuerpyramide, pyramis ignea.

Feuerrad, rota ignea.

Feuerregen, imber igneus.

Feuerrohr, i. e. Feuergewehr.

Feuerrose, Adonis, Linn.

Feuerroth, igneus, z. E. Farbe: ich wurde feuerroth, vultus meus fiebat igneus, erubui.

Feuersäule, columna ignea.

Feuersbrunst, incendium.

Feuerschaden, damnum per incendium.

Feuerschröter, cervus, Linn.

Feuerschwamm, boletus igniarius, Linn.

Feuersegen, carmen incendiarium.

Feuersgefahr, periculum incendii.

Feuersnoth, calamitas incendii.

Feuersorge, foculus portatilis.

Feuerspeyend, vomens ignem.

Feuersprütze, sipho incendiarius.

Feuerstahl, chalybs igni excitando.

Feuerstatte, i. e. 1) Heerd, focus: 2) Haus, domus: Ort, wo Feuer gebrannt hat, ustrina.

Feuerstein, pyrites.

Feuerstrafe, poena incendii, rogus.

Feuerstrahl, radius ignis, radius igneus.

Feuerstübchen, i. e. Feuersorge.

Feuerthurm, pharus.

Feuerung, i. e. 1) Brennung des Holzes, ustio ligni: 2) Materie zum Brennen, z. E. im Ofen ꝛc. materia ignis: meint man Holz, so kann auch lignum (ligna) stehen.

Feuerwache, excubiae arcendis incendiis.

Feuerwächter, excubitor arcendis incendiis.

Feuerwerk, ignis artificiosus.

Feuerwerker, Artillerist, tormentarius.

Feuerwerkskunst, Feuerwerkerkunst, ars tormentaria.

Feuerwurm, i. e. Feuerschröter.

Feuerzange, forceps igniarius (a).

Feuerzeichen, i. e. 1) Feuermal: 2) feurige Lufterscheinung, meteoron igneum.

Feurig, 1) z. E. Kohlen, Sterne ꝛc. igneus: 2) i. e. Feuer ähnlich, funkelnd,

igneus, fulgens: 3) i. e. entbrannt, heftig, z. E. Eifer, Dank, Liebhaber ꝛc. igneus, ardens: 4) i. e. wie Feuer brennend, z. E. Wein ꝛc. ardens, igneus.

Feye, Fee, s. Fee.

Feyer, Feier, i. e. 1) das Feyern, celebratio: 2) ein Fest, festum, solenne: 3) Ferien, feriae.

Feyerabend i. e. das Aufhören mit der Arbeit, 1) zu Abend, cessatio vespertina, otium vespertinum: 2) überhaupt, cessatio, otium: Feyerabend machen, cessare ab opere.

Feyerkleid, i. e. Feyertagskleid.

Feyerlich, 1) Adi. solennis: 2) Adv. solenni modo.

Feyerlichkeit, solenne.

Feyern, i. e. 1) feyerlich begehen, celebrare 2) die Arbeit aussetzen, müßig seyn, feriari, otiari.

Feyerstunde, hora vacua.

Feyertag, i. e. 1) müßiger Tag, feriae, dies vacuus: Feyertage, feriae, dies vacui: 2) Festtag, dies festus.

Feyertäglich, i. e. festus.

Feyertagskleid, vestis festa.

Feyerung, z. E. eines Tages, celebratio.

Fez (Königreich), regnum Fessanum.

Fibel, i. e. Abcbuch.

Fiber, Faser, fibra.

Fichte, pinus: von Fichten, pineus.

Fichtelberg, mons pinifer.

Fichten, i. e. aus Fichten, pineus.

Fichtenapfel, Fichtenzapfen, conus pineus.

Fichtenbaum, pinus.

Fichtenwald, pinetum, sylva pinea.

Fichtenzapfen, s. Fichtenapfel.

Ficke, Schubsack, etwa funda, loculus.

Fieber, febris: das Wechselfieber (kalte Fieber), febris remittens: hitzige, febris ardens: dreytägige, tertiana: viertägige, quartana: tägliche, continua, quotidiana: schleichende, lenta: faule, putrida: das Fieber haben, febrem habere, febri laborare: bekommen, in febrem incidere das Fieber kommt (beym Paroxysmus), febris accedit das Kommen, accessio: es geht fort, verläßt den Kranken, decedit: das Fortgehen, decessio: Anwandlung des Fiebers, motus febris, motus febriculosus.

Fiberchen, febricula.

Fieberfarbe, color febriculosus.

Fieberhaft, febriculosus.

Fieberhitze, aestus febriculosus.

Fieberklee, menyanthes trifoliata, Linn.

Fieberkraut, i. e. 1) Kraut wider das Fieber, herba resistens febri: 2) Tausendgüldenkraut, centaurium.

Fiebermaterie, materia febris.

Fiberrinde, cortex Peruvianus.

Fieberschauer, horror febriculosus.

Fiebertag, dies febris.

Fiedel, i. e. Geige.

Fiedelbogen, etwa plectrum.

Fiedern, pennis instruere: gefiedert pennatus, pinnatus, pinniger (penniger).

Figur, 1) i. e. Gestalt, figura, forma, species: 2) Bild, Abbildung, z. E. geometrische, figura, forma: 3) in der Rhetorik ꝛc. figura, forma: Figur (große Figur machen, magna specie esse, conspiciendum se dare: schlechte, tenui (misera) specie esse.

Figürlich, 1) Adi. figuratus, tropicus 2) Adv. figurate, translate: figürliches Reden, oratio tropica (translata).

Filet (Filee), reticulum.

Filial (-kirche), aedes contributa aedi.

Filou, homo nequam.

Filtriren, liquare, percolare. Filtrirung, percolatio.

Filz, i. e. 1) verdichtete Wolle, coactile 2) Filzhut, pileus: 3) geiziger Mensch, sordidus: 4) Verweis, obiurgatio: geben, obiurgare: bekommen, obiurgari.

Filzen, i. e. schelten.

Filzhut, pileus.

Filzig, 1) Adi. sordidus: 2) Adv. sordide.

Filzigkeit, sordida parsimonia.

Filzkraut, Flachsseide, cuscuta, Linn.

Filzlaus, morpio (nach dem Franz.).

Filzschuh udo, calceus e coactilibus.

Fimmel, cannabis femina.

Final (das), i. e. Ende.

Finanzen, reditus Principis: Finanzcollegium, collegium reditus principis curans: -rath, consiliarius in collegio curante reditus principis: -wesen, res vectigalium, res cameralis: -wissenschaft ars tractandi reditus principis: -sache res pertinens ad reditus principis.

Findelhaus, hospitium infantum expositorum.

Findelkind, infans expositus.

Finden, i. e. 1) antreffen, man mag gesucht haben oder nicht, invenire, reperire 2) bemerken, wahrnehmen, invenire, reperire: man findet Leute, die sagen, inveniuntur (reperiuntur), qui dicant &c.: gefunden werden, i. e. seyn, inveniri, reperiri, esse: 3) sehen, reperire, invenire videre, intelligere: 4) entdecken, invenire reperire, deprehendere: 5) erfahren, invenire, reperire, comperire: 6) befinden erkennen, z. E. einen gelehrt finden ꝛc. invenire, reperire, cognoscere: 7) erhalten bekommen, z. E. sein Glück ꝛc. invenire reperire, nancisci &c.: 8) auftreiben, verschaffen, invenire, reperire: 9) erfinden invenire, reperire, excogitare: 10) strafen z. E. Gott wird ihn schon finden ꝛc. ulcisci punire: 11) dafür halten, invenire, reperire, z. E. lächerlich finden; auch habere: auch durch videri, scheinen, z. E. ich finde di

die Sache gut, res videtur mihi esse bona: ich finde für gut, z. E. zu schreiben, placet mihi scribere, videtur mihi esse scribendum: ich fand mich beleidigt, videbar mihi offensus esse oder offensus fum. Not. sich finden, i. e. a) gefunden werden, inveniri, reperiri: oder sich befinden, inveniri, reperiri, versari: b) sich richten, se accommodare: oder sich richten können, se accommodare posse, z. E. in die Gemüther, ad animos: c) verstehen, z. E. sich in etwas finden, intelligere, perspicere rem: d) sich zusammen finden, i. e. zusammen kommen, convenire.

Finden (das), **Findung**, inventio.

Finder (der), inventor, repertor.

Findling, i. e. Findelkind.

Findung, s. Finden (das).

Finger, 1) an der Hand, digitus: der kleine, digitus minimus: auf den Fingern vorrechnen, computare digitis, oder accurate: auf den Fingern hererzählen, enumerare accurate: das kann man an den Fingern abzählen, i. e. versteht sich von selbst, sponte intelligitur: man kann ihn um einen Finger wickeln (sprichw.), animo est demisso, est valde tractabilis: auf die Finger klopfen, i. e. bestrafen, castigare: man muß ihm auf die Finger Achtung geben, observandae sunt eius manus: lange Finger machen, die Finger kleben lassen, i. e. stehlen, furari: aus den Fingern saugen, i. e. von selbst finden, sponte invenire: das habe ich nicht aus den Fingern gesogen, i. e. erdichtet, non finxi (excogitavi): mein kleiner Finger hat mirs gesagt, e digito minimo cognovi, oder furtim cognovi, sponte cognovi: durch die Finger sehen, i. e. nachsehen, connivere: Jemanden, indulgere alicui: den Finger auf den Mund legen, tacere: sich die Finger verbrennen, i. e. übel anlaufen, offendere, rem male gerere: die Finger lecken nach ꝛc. i. e. sich sehnen, apperere, desiderare: 2) i. e. Macht, z. E. Gottes Finger, manus, potentia: 3) an Handschuhen, digitus.

Fingerchen, digitulus.

Fingerhandschuh, digitale, chirotheca digitata.

Fingerhut, etwa munimentum digiti.

Fingerhutblume, digitalis.

Fingerkuppe, Fingerspitze, extremum digiti, extremus digitus.

Fingerlein, digitulus.

Fingerreif, Fingerring, annulus.

Fingersbreit, -dick, -hoch, -lang, oder **Fingers breit**, latus digitum: **dick**, crassus digitum: **hoch**, altus digitum: **lang**, longus digitum.

Fingerspitze, s. Fingerkuppe.

Fingerzeig, significatio: geben, significare.

Fink, Finke, fringilla, Linn.

Finkenfang, captura fringillarum.

Finkenheerd, area capiendis fringillis.

Finkengarn, -netz, rete capiendis fringillis.

Finkler, i. e. Vogelsteller, auceps.

Finkmeise, parus maior, Linn.

Finne, 1) im Gesichte, varus: 2) bey Schweinen, etwa granum nomen gerens Finne: 3) Floßfeder, pinna: 4) Finnländer, Finnus.

Finnig, z. E. Fleisch, etwa granosus.

Finnisch, i. e. Finnländisch.

Finnland, Finnia. **Finnländer, Finne**, Finnus. **Finnländisch**, 1) Adi. Finnicus: 2) Adv. Finnice.

Finster, i. e. 1) dunkel, z. E. Ort, Verstand, obscurus: das Finstere, obscurum: im Finstern, tenebris, in obscuro: finster machen, obscurare: werden, obscurari: es wird finster, tenebrae ingruunt: es ist finster, est obscurum, sunt tenebrae: mir vor dem Gesichte, oculi caligant, tenebrae versantur ante oculos meos: 2) unverständlich, obscurus: 3) unsichtbar, verborgen, unbekannt, obscurus: er lebt im Finstern, est obscurus: 4) finster aussehend, z. E. Gesicht, tristis, obscurus.

Finsterniß, 1) i. e. Dunkelheit, tenebrae, obscuritas: 2) i. e. Unverständlichkeit, obscuritas, tenebrae: 3) der Seele, tenebrae, obscuritas: sein Name liegt in Finsterniß, in tenebris, in obscuritate &c.

Finte, 1) in der Fechtkunst, ars, artificium: 2) i. e. Erdichtung, fictio.

Fips, talitrum: geben, infligere &c.

Firma, bey Kaufleuten, titulus.

Firmament, aether.

Firmeln, confirmare. **Firmelung**, confirmatio.

Firn, i. e. 1) vorjährig, anni superioris: 2) alt, vetus, vetustus.

Firnewein, vinum vetustum.

Firniß, vernix.

Firnissen, (Verb.), obducere vernice.

Firste, culmen, cacumen, fastigium.

Fiscal, Fiscalis: ists Eincassirer, exactor.

Fiscalisch, 1) Adi. fiscalis: 2) Adv. fiscaliter oder nomine fisci.

Fisch, piscis: gesalzener oder marinirter, salsamentum: das sind faule Fische (sprichwörtl.), excusatio est nihili.

Fischaar, Fischadler, 1) oder Beinbrecher, aquila ossifraga, Klein.: 2) i. e. Fischgeyer, vultur Baeticus, Klein.

Fischangel, hamus piscarius; auch bloß hamus.

Fischbein, 1) weißes, i. e. Knochen der Seespinne, ossa sepiae: 2) schwarzes, i. e. Kiefer der Wallfische, maxilla balaenae.

Fischblase, Schwimmblase, vesica natatoria.

Fischbrühe, 1) überhaupt, z. E. bey frischen Fischen, ius piscibus infusum: 2) i. e. Fischlake, muria, garum.

Fischbrut, fetus piscium.
Fischchen, piscículus.
Fischdieb, fur piscium.
Fischen, 1) z. E. im Teiche ꝛc. piscari: im Trüben (sprichw.), in turbido piscari, e turbis capere commodum: 2) i. e. durch List erhalten, arte consequi.
Fischen (das), piscatus, piscatio.
Fischer, piscator.
Fischerey, i. e. 1) das Fischen, piscatus &c.: 2) das Recht zu fischen, ius piscandi.
Fischergarn, -netz, rete piscatorium.
Fischerhütte, casa piscatoria.
Fischerinnung (-zunft), collegium piscatorum.
Fischerkahn, scapha piscatoria.
Fischernetz, s. Fischergarn.
Fischerring des Papstes, annulus piscatoris.
Fischerstange, contus piscatorius.
Fischerstechen, pugna ludicra piscatorum.
Fischerzunft, s. Fischerinnung.
Fischfang, piscatus, piscatio.
Fischfaß, dolium piscarium.
Fischflosse, i. e. Flossfeder.
Fischgen, piscículus.
Fischgeyer, vultur Baeticus, Klein.
Fischgräte, spina piscis.
Fischhäher, i. e. Fischreiher.
Fischhälter, receptaculum piscium, vivarium piscarium.
Fischhamen, hamus piscarius.
Fischhandel, negotiatio piscaria: **-händler**, negotiator piscarius, venditor piscium.
Fischhaut, pellis piscis.
Fischholz, lignum piscarium.
Fischkasten, i. e. Fischhälter.
Fischkessel, ahenum piscarium.
Fischkiefer, Fischkieme, i. e. Fischohr.
Fischkoch, coquus piscarius.
Fischköder, esca piscaria.
Fischkram, Fischkrämer, i. e. Fischhandel, Fischhändler.
Fischlake, muria, garum.
Fischleich, semen piscium.
Fischleim, ichthyocolla.
Fischlein, piscículus.
Fischmarkt, forum piscarium.
Fischnetz, s. Fischernetz.
Fischohr, branchia.
Fischotter, lutra, lytra.
Fischrecht, ius piscandi.
Fischteich, i. e. voll Fische, piscosus.
Fischreiher, ardea.
Fischreuse, nassa.
Fischrogen, ova piscium.
Fischschuppe, squama piscis.
Fischspeise, cibus piscarius.
Fischtag, dies piscarius.
Fischteich, piscina.
Fischthran, adeps piscium.
Fischtrog, alveus piscarius.
Fischwaare, pisces venales, merx piscaria: auch bloß pisces.
Fischwage, libra piscaria.
Fischwasser, aqua piscaria.
Fischwathe, everriculum, sagena.
Fischweib, mulier piscaria.
Fischweiher, i. e. Fischteich.
Fischwerk, i. e. Fische, pisces.
Fischzehent, decima piscium.
Fischzeug, supellex piscaria.
Fischzug, captura piscium: thun, capere pisces.
Fispern, susurrare: ins Ohr, insusurrare ad aures, oder alicui.
Fistel, 1) i. e. Röhrgeschwür, fistula 2) durch die Fistel singen, fistuliren, cantando edere voculas falsas.
Fistuliren, s. Fistel.
Fittig, i. e. 1) Flügel, ala: daher trotzisch, Schutz Gottes, ala, tutela: 2) Zipfel des Kleides, lacinia: 3) Arm, z. E. einem beym Fittige nehmen, brachium.
Fitzfaden, forago.
Fix, 1) Adi. i. e. a) fest, beständig, fixus, firmus: b) hurtig, alacer, celer: fix und fertig, paratus: 2) Adv. i. e. a) fest, firme: b) hurtig, alacriter, celeriter.
Fixstern, stella fixa.
Flach, i. e. 1) platt, eben, aequus, planus: die flache Hand, palma: 2) breit, latus: der flache Degen, latitudo laminae gladii: 3) nicht tief, non profundus: zu flach, parum profundus: 4) nicht so erhaben, depressior: 5) nicht gründlich, non subtilis.
Fläche, i. e. 1) Ebne, planities: 2) Mangel der Tiefe oder Höhe, defectus altitudinis: 3) Breite, latitudo: 4) Oberfläche, superficies.
Flächenmaaß, mensura superficierum.
Flächenzahl (in der Arithmetik), numerus planus: doppelte, numerus planoplanus (ut dicitur).
Flachs, linum.
Flachsarbeit, labor serviens lino.
Flachsbart, lanugo.
Flachsbläuel, malleus stuparius.
Flachsbreche, instrumentum frangendo lino.
Flachsdotter, myagros.
Flächse, tendo.
Flächsen, i. e. aus Flachs, lineus.
Flachsfeld, ager linarius.
Flachshaare, capilli similes lino.
Flachshandel, negotiatio linaria: **-händler**, negotiator linarius.
Flachskraut, Flachsseide, cuscuta, Linn.
Flachsraufe, Flachsriffel, pecten stuparius (oder linarius).
Flachssame, Leinsame, semen lini.

Flachs-

Flachsstängel, calamus lini.
Flachswerk, i. e. Flachsziegeln.
Flachsziegel, tegula plana.
Flackern, z. E. das Licht flackert, etwa micare.
Fladen (zum Essen), libum.
Flagge, etwa vexillum navale. Flaggenstange, -stock, pertica vexilli navalis.
Flämisch, i. e. Flandrisch.
Flämmchen, flammula.
Flamme, flamma: tropisch, des Kriegs, der Liebe, flamma, ardor: in Flammen befindlich, i. e. brennend, ardens, flagrans: in Flammen setzen, inflammare, incendere: gerathen, inflammari, incendi.
Flammen, flammam edere.
Flammig, flammeus, flammatus.
Flandern, Flandria. Flandrisch, 1) Adi. Flandricus: 2) Adv. Flandrice.
Flanell, pannus nomen gerens Flanell.
Flanke, i. e. Seite, latus.
Flankiren, vagari, discurrere, volitare.
Fläschchen, laguncula.
Flasche, lagena, ampulla.
Flaschenbirne, pirum ampullaceum.
Flaschenfutter, theca lagenae.
Flaschenkürbiß, cucurbita lagenaria.
Flaschenzug, etwa trochlea.
Fläschgen, laguncula.
Flatterer, Flattergeist, homo levis.
Flatterhaft, Flatterig, 1) Adi. levis: 2) Adv. leviter. Flatterhaftigkeit, levitas.
Flattern, i. e. 1) die Flügel bewegen, movere alas: daher sich schnell bewegen, z. E. Feuer ꝛc. cito moveri: 2) fliegen, volare, volitare.
Flattiren, i. e. schmeicheln.
Flau, i. e. schwach, kraftlos, infirmus &c.
Flaumfeder ꝛc. s. Pflaumfeder ꝛc.
Flausch, z. E. Wolle, floccus.
Flechte, 1) i. e. etwas Geflochtenes, crates: 2) an der Haut, lichen, impetigo: 3) Art Milben, tiro faciei: 4) Art Altermoos, lichen.
Flechten, plectere, texere: sich in etwas, i. e. mengen, immiscere se. Flechten (das), plexus, textus.
Flechtweide, salix viminalis.
Fleck, 1) z. E. Landes, spatium, lacinia: 2) i. e. Raum, Zwischenraum, spatium, intervallum: 3) i. e. Stelle, Ort, locus: 4) i. e. Stück, z. E. Leder, Tuch ꝛc. lacinia, segmentum: 5) oder Flecken, s. Flecken.
Flecken (der), 1) oder Fleck, i. e. Punct, Mal, a) der nicht häßlich macht, macula, nota: b) der häßlich macht, macula, labes. Not. ein angeborner, naevus: 2) tropisch, Schandflecken, labes, macula: 3) Marktflecken, forum.

Flecken, i. e. 1) fleckig oder bunt machen, maculare: gefleckt, i. e. bunt, maculosus: 2) beflecken, besudeln, maculare, commaculare: 3) Flecken bekommen, maculari: 4) vom Flecke kommen, z. E. es fleckt nicht bey mir, non longe progredior in re &c.
Fleckfieber, febris petechialis.
Fleckig, i. e. 1) bunt, maculosus, varius: 2) voller Flecke, besudelt, maculosus.
Fleckkugel, globulus maculis tollendis.
Fledermaus, vespertilio.
Federwisch, etwa everriculum anserinum.
Flegel, 1) zum Dreschen, etwa flagellum excutiendis granis frugum: 2) Schimpfwort, homo inhumanus &c.
Flegeley, inhumanitas, rusticitas.
Flegelhaft, 1) Adi. inhumanus, rusticus: 2) Adv. inhumane, rustice.
Flehen, obsecrare, obtestari, supplicare. Das Flehen, obsecratio, obtestatio.
Flehentlich, Adi. supplex, enixus: Adv. supplicirer, enixe.
Fleis, s. Fleiß.
Fleisch, 1) an Menschen und Thieren, caro: an Gewächsen, Obste, Holze, caro, pulpa: 2) i. e. Leib, corpus: 3) i. e. sinnliche Begierden, cupiditates corporeae: 4) i. e. Mensch, homo, oder Menschen, homines: 5) i. e. lebendiges Geschöpf, animal, oder Geschöpfe, animalia: 6) i. e. menschliche Natur, natura humana &c.
Fleischbank, macellum, taberna laniaria.
Fleischbrühe, ius carnis.
Fleischer, lanius, lanio.
Fleischergang, iter vanum.
Fleischergewicht, pondus laniarium.
Fleischerhandwerk, ars lanii.
Fleischerhund, canis laniarius.
Fleischerinnung, collegium laniorum.
Fleischerknecht, adiutor mercenarius lanii.
Fleischern, carneus.
Fleischeslust, libido corporalis.
Fleischessen, esus carnis.
Fleischfarbe, etwa color carneus: fleischfarbig, etwa coloris carnei, carneus.
Fleischfaser, fibra carnis.
Fleischfressend, vorans carnem.
Fleischgabel, creagra, fuscina carnaria.
Fleischgewächs, polypus.
Fleischhaken, uncus carnarius.
Fleischhauer, i. e. Fleischer.
Fleischig, i. e. 1) voller Fleisch, z. E. Leib, Obst, carnosus: 2) aus Fleisch bestehend, carneus.
Fleischigkeit, carnosa conditio.
Fleischkammer, cella carnaria.
Fleischlake, muria carnaria.
Fleischleim, sarcocolla.

Fleischlich, 1) Adi. i. e. a) körperlich, corporalis: b) natürlich, naturalis: 2) Adv. i. e. a) körperlich, corporaliter: sich fleischlich vermischen, concumbere: b) natürlich, naturaliter.

Fleischmade, teredo, vermiculus.

Fleischmarkt, -scharren, i. e. Fleischbank.

Fleischschätzer, aestimator carnis.

Fleischschätzung, aestimatio carnis.

Fleischspeise, caro; oder cibus carneus.

Fleischsteuer, vectigal carnis.

Fleischsuppe, iusculum carneum, ius carnis.

Fleischtag, dies carnarius.

Fleischtaxe, i. e. Fleischschätzung.

Fleischtaxirer, i. e. Fleischschätzer.

Fleischtopf, olla carnaria.

Fleischwaare, Fleischwerk, carnes.

Fleischwage, libra carnaria.

Fleischwerk, s. Fleischwaare.

Fleischwunde, vulnus carnis (in carne).

Fleischzehent, decima carnis.

Fleiß, i. e. 1) Geschäftigkeit, Thätigkeit, industria: anwenden, adhibere: 2) Bemühung, studium: 3) Sorgfalt, diligentia: 4) Vorsatz: mit Fleiß, i. e. mit Vorsatz, de industria.

Fleißig, I) Adi. i. e. 1) sehr geschäftig, industrius: ists ämsig, auch sedulus: 2) sorgfältig, a) Personen, diligens: b) Sachen, diligens, accuratus: 3) öfter, häufig, z. E. Besuch, creber, frequens: 4) der oft etwas thut, z. E. ein fleißiger Kirchengänger, frequens: II) Adv. i. e. 1) geschäftig, industrie: 2) sorgfältig, diligenter, accurate: 3) oft, crebro, frequenter.

Fletschen, z. E. die Zähne, dentes nudare, ringi. Das Fletschen der Zähne, nudatio dentium.

Fletz, s. Flötz.

Fleury (Stadt), Floriacum.

Flicken, sarcire, reficere, reparare. **Flicken** (das), **Flickung**, refectio, reparatio.

Flicker, refector, reparator.

Flickerey, Flickwerk, refectio, reparatio: beym kränklichen Körper, curatio temporaria.

Flickwort, vocabulum serviens complemento, vocabulum supervacaneum.

Flieder ꝛc. i. e. Hohlunder.

Fliege, musca: spanische, cantharis: Pflaster daraus, emplastrum cantharidum.

Fliegen, 1) z. E. ein Vogel, volare: fliegen lassen, sino volare, mitto: 2) i. e. sich schnell durch die Luft bewegen, z. E. Papier ꝛc. volare, ferri: fliegen lassen, vento tradere, mittere: 3) i. e. sich schnell in der Luft bewegen, z. E. Fahnen, agitari, volare: fliegen lassen, vento tradere: die Haare fliegen lassen, i. e. auflösen, solvere capillos, vento tradere: Fahnen, solvere (vento tradere) vexilla: 4) von jeder schnellen Bewegung, volare: ein fliegendes Corps, manus expedita: 5) i. e. schnell entstehen und vergehen, z. E. fliegende Hitze, Gerücht ꝛc. repentinus: 6) tropisch, z. E. Worte fliegen lassen, verba iactare (iactare): fliegend z. E. Vogel, volans: Corps, manus expedita: Gerücht, rumor vagus (repentinus): Hitze, ardor vagus (repentinus): Haare, capilli passi (soluti): Kleid, vestis fluens: Brücke, etwa pons navalis.

Fliegen (das), volatus, lapsus.

Fliegenbilz, i. e. Fliegenschwamm.

Fliegengarn, i. e. Fliegennetz.

Fliegengift, venenum muscarium, arsenicum nigrum.

Fliegenklappe (Klatsche), etwa flagellum (instrumentum) pulsandis muscis.

Fliegennetz, reticulum muscarium.

Fliegenschnäpper, ficedula.

Fliegenschwamm, agaricus muscarius, Linn.

Fliegenwedel, flabellum muscarium.

Fliehen, i. e. 1) schnell laufen, fugere: vor Jemanden, aliquem: vor etwas, rem: zu Jemanden, confugere ad &c.: zurück, refugere, se recipere: davon, aufugere: 2) schnell vergehen, z. E. die Zeit, fugere, labi: 3) meiden, fugere, vitare. **Fliehen** (das), fuga: ists **Meidung**, fuga, vitatio.

Fliese, tessella.

Fließ, i. e. 1) Bach, rivus: 2) Fell, vellus.

Fließen, 1) vom Wasser, Metall ꝛc. fluere, manare: hinein, influere: heraus, effluere, emanare: vorbey, praefluere, praelabi, praeterfluere: durch etwas, permanare, perfluere: über etwas, transire: herab, defluere, decurrere, deferri: 2) i. e. ungehindert vor sich hingehen, z. E. Verse ꝛc. fluere, facile cedere: 3) i. e. zerfließen, triefen von etwas, z. E. ich fließe von Schweiß ꝛc. fluere, manare: 4) sich schnell bewegen oder gehen, z. E. das Volk floß aus der Stadt, fluere: 5) i. e. entstehen, z. E. hieraus fließen viele Laster, fluere, manare, gigni, fieri, sequi: hieraus fließt, daß ꝛc. hinc sequitur, fit, efficitur &c.: 6) dahin fließen, i. e. vergehen, fluere, elabi. **Fließen** (das), fluxus.

Fließend, 1) Adi. fluens: ists flüßig, geschmolzen ꝛc. liquidus: fließend werden, machen, liquescere: liquare &c.: von Gedichten, Worten, fluens: 2) Adv. a) vom Wasser, fluenter: b) von Worten, Gedichten ꝛc. facile, molliter.

Fließwasser, i. e. 1) fließendes Wasser, aqua viva: 2) Blutwasser im Körper, serum, lympha.

Fliete, scalpellum, phlebotomus.

Flimmern, micare.

Flinder, i. e. Flitter.

Flink, i. e. hurtig, munter, 1) Adi. alacer,

cer, agilis, strenuus: 2) Adv. alacriter, agiliter, strenue.

Flinkern, splendere, lucere.

Flinte, i. e. Feuerrohr, oder fistula igni-fera nomen gerens Flinte: **Flintenkolbe**, etwa manubrium (caput) fistulae igniferae: **-kugel**, glans plumbea fistulae igniferae: **-schuß**, ictus fistulae igniferae: **-stein**, pyrites serviens fistulae igniferae.

Flistern, s. Flüstern.

Flitter, bractea.

Flittergold, bractea aurichalci: tropisch, i. e. etwas nur Scheinbares, speciosum, nugae.

Flitterwoche, etwa hebdomas prima oder mollis.

Flocke z. E. der Wolle ꝛc. floccus: des Schnees, etwa floccus.

Flockig, floccosus, floccidus.

Floh, pulex: einen Floh ins Ohr setzen, alicui scrupulum iniicere.

Flöhkraut, s. Flöhkraut.

Flöhen, z. E. sich, liberare pulicibus.

Flöhkraut, i. e. 1) Poley: 2) Flöhsame: 3) Bleywurz, plumbago: 4) Flöhkraut, pulicaria, Inula pulicaria, Linn.: 5) Pfirschkraut, persicaria, Linn.: 6) Flöhpfeffer, Wasserpfeffer, hydropiper, Linn.: 7) Flöhpflanze.

Flöhpfeffer, s. Flöhkraut.

Flöhpflanze, conyza, Linn.

Flöhsame, psyllion.

Flor, i. e. 1) das Blühen, flos: 2) Wohlstand, flos: 3) ein Zeug, textum nomen gerens Flor.

Floren, i. e. Gulden, florenus: genauer, florenus imperialis, i. e. Reichsgulden.

Florenz, Florentia: aus, in Florenz, Florentinus.

Floriren, florere.

Floß, i. e. Flöße.

Flöße, 1) worauf man fährt, ratis: 2) i. e. das Flößen des Holzes, decursus lignorum per aquam.

Flößen, 1) z. E. Milch in den Mund, immittere: 2) Holz, demittere per aquam.

Floßfeder, pinna.

Floßgraben, canalis lignis demittendis.

Flößholz, lignum per aquam demissum.

Floßmeister, **Floßverwalter**, curator lignorum per aquam devehendorum.

Flöte, tibia: darauf blasen, canere tibia.

Flöten, i. e. Flöte spielen, tibia canere.

Flötenspieler, tibicen: **-spielerinn**, tibicina.

Flott, i. e. 1) schwimmend: machen, movere navem, facere ut navis currat: 2) herrlich, z. E. leben, splendide.

Flotte, classis.

Flötz, 1) in Bergwerken, tabulatum, stratum: 2) i. e. Flur im Hause, atrium.

Fluch, i. e. 1) verwünschender Ausdruck, maledictum: 2) Verwünschung, detestatio, exsecratio: 3) Drohung eines Unglücks, comminatio mali: 4) Unglück, malum, oder Strafe, poena.

Fluchen, i. e. 1) Flüche hersagen, maledicere, diris verbis uti: 2) verfluchen, a) von Gott, poenam minitari: b) von Menschen exsecrari, detestari: sich se: Jemanden, aliquem, oder maledicere sibi, alicui. **Fluchen** (das), dira verba, exsecratio &c. **Flucher**, diris verbis utens.

Flucht, fuga: nehmen, ergreifen, fugam capere, fugam petere, fugere: in die Flucht schlagen, fugare, in fugam dare: auf der Flucht begriffen seyn, parare fugam: es geht wie auf der Flucht, festinanter res agitur: in der Flucht seyn, i. e. in Furcht seyn, timere &c.

Flüchten, i. e. 1) in Sicherheit bringen, in tutum perferre: oder auf der Flucht wohin bringen, in fugiendo perferre in &c.: sich, i. e. fliehen, s. n. 2: 2) fliehen, fugam capere, fugere. **Flüchten** (das), i. e. Flucht, fuga. **Flüchtung** (seiner Sachen), i. e. Rettung, conservatio.

Flüchtig, I) Adi. i. e. 1) fliehend, fugiens, profugus: werden, i. e. fliehen: 2) vergänglich, schnell vergehend, fugax, fluxus, caducus: 3) leicht fliehend, fugax: 4) schnell fliehend oder laufend, fugax, velox: 5) schnell, fugax, velox: 6) leicht, z. E. Zeichnung, levis: 7) was in der Eile gemacht wird, subitarius: II) Adv. i. e. 1) fliehend, fugaciter: 2) schnell, celeriter, cito: 3) leicht hin, leviter, festinanter.

Flüchtigkeit, i. e. 1) Geschwindigkeit, velocitas: 2) Eilfertigkeit, festinatio: 3) Vergänglichkeit, brevitas: 4) Leichtsinn, levitas.

Flüchtling, i. e. 1) Exulant, exsul: 2) der davon gelaufen ist, fugitivus: 3) flüchtiger, leichtsinniger Mensch, homo levis.

Flüchtung, s. Flüchten.

Flück, ad volandum firmatus, pennatus: werden, firmari ad volandum.

Flug, i. e. 1) das Fliegen, volatus, lapsus: 2) was fliegt, z. E. Bienen, i. e. Bienenschwarm, examen apum.

Flügel, 1) der Vögel, Bienen ꝛc. ala, penna: 2) der Armee, ala, cornu: 3) des Hauses, ala: 4) der Thüre, valva, ala: 5) der Windmühle, ala: 6) ein Saiteninstrument, etwa instrumentum musicum nomen gerens Flügel.

Flügeldecke, an Insecten, elytrum, Linn.

Flügelfarn, pteris, Linn.

Flügelkleid (bey Kindern), vestis alata.

Flügelmann, etwa miles alarius, oder miles nomen gerens Flügelmann.

Flügelwerk, alites, volucres.

Flügge, s. Flück.

Flughafer, avena fatua, Linn.

Flugs, i. e. sogleich, statim, confestim &c.

Flugsand, arena volatica.

Flur, i. e. 1) ebnes Feld, campus: 2) Acker, Feld, ager: 3) Hausflur, atrium.

Flurschütze, custos agrorum.

Fluß 1) i. e. das Fließen, fluxus, flumen: in Fluß bringen, z. E. Metall, liquefacere: 2) im Körper, rheumatismus: auf der Brust, catarrhus: 3) i. e. fließendes Wasser, Strom, amnis, fluvius, flumen.

Flußfieber, febris catarrhalis.

Flußfisch, piscis fluviatilis.

Flußgott, deus flumineus, deus fluminis.

Flüssig, i. e. 1) fließend, z. E. Wachs, Bley ꝛc. liquidus: werden, liquefacere: 2) mit Flüssen (im Körper) behaftet, rheumaticus: auch Flüsse verursachend, z. E. Witterung, gignens rheumatismos.

Flüssigkeit, 1) z. E. des Wachses ꝛc. liquor, liquiditas. 2) Geneigtheit zu Flüssen, proclivitas ad rheumatismos.

Flußkarpfen, cyprinus (carpio) fluviatilis.

Flußkrebs, cancer fluviatilis.

Flußpferd, hippopotamus.

Flußschiff, navis fluviatilis.

Flußwasser, aqua fluviatilis.

Flüstern, susurrare: ins Ohr, insusurrare ad aurem: zu Jemanden, alicui. Flüstern (das), susurrus.

Fluth, 1) als Gegensatz der Ebbe, accessus maris: 2) i. e. Welle, fluctus: 3) das Drängen des Wassers nach dem Ufer zu, aestus.

Fluthzeit, aestus, accessus maris.

Fodern, s. Fordern.

Fohre, i. e. Kiefer, pinus sylvestris, Linn.

Folge, i. e. 1) das Folgen auf etwas, consecutio, consequentia, z. E. der Worte: auch, was folgt, consequens, consecutio, consequentia: das ist nicht die Folge, hoc non est consequens, hoc non sequitur: in der Folge, postea, deinde: auch ein Folgesatz, consequentia: Folge ziehen, colligere, efficere: ist Folge so viel als Ausgang, so steht exitus, eventus: 2) Gehorsam, obedientia: leisten, obedio, pareo, obtempero: deinem Befehle zu Folge, ut iussisti: 3) folgende Zeit, tempus posterum: in der Folge, postea, deinde: 4) Gemäßheit; daher zu Folge, i. e. gemäß, ex, secundum: meinem Versprechen zu Folge, ex promissis meis, secundum promissa mea: deinem Befehle zu Folge, ex iussu tuo &c. oder ut iussisti &c.: 5) Suite, comitatus.

Folgen, i. e. 1) nach (auf) etwas gehen, kommen, sequi, consequi: auch heißt auf etwas folgen, excipere, z. E. auf den Herbst folgt der Winter, hyems excipit autumnum: hieraus folgt, daß ꝛc. hinc sequitur (consequitur), ut &c.: folgende Worte, wenn sie den vorhergehenden entgegen gesetzt werden, verba sequentia: ist das nicht oder ist folgend so viel als dieser, diese ꝛc. hic, haec, hoc, z. E. die erzählte folgende Geschichte, hanc rem sagte folgendes, haec verba: 2) sich nach etwas richten, sequi, consequi: 3) gehorsamen, obtemperare, obedire: 4) nachahmen, sequi, imitari, consequi: 5) entstehen, oriri, nasci, sequi: 6) erfolgen, sequi, consequi: 7) verabfolgen, z. E. verabfolgen lassen, exhibere, tradere: 8) an Jemandes Stelle treten, z. E. im Amte ꝛc. succedere.

Folgend, i. e. 1) drauf kommend, sequens, insequens, z. E. Jahr ꝛc.: 2) künftig, futurus, venturus, posterus: 3) dieser, diese ꝛc. oder was itzt gleich angeführt wird, hic, haec, hoc, z. E. sprach folgendes, haec: auf folgende Art, folgender Maßen, hoc modo, ita, sic.

Folgende, i. e. 1) hernach, deinde, post: 2) künftig, in posterum: 3) ferner, porro: 4) folglich, ergo, igitur, hinc &c.

Folgern, colligere, efficere, argumentari. Folgerung, argumentatio: ists Folge, auch consequentia: Folgerung machen, i. e. folgern.

Folgezeit, tempus posterum (insequens).

Folglich, 1) zu Anfange eines Puncts, ergo, igitur, itaque, hinc: 2) in der Mitte des Puncts, statt und daher und also, atque ita, hincque, z. E. als er aber starb, (und) folglich nicht dabey seyn konnte ꝛc.

Folgsam, 1) Adi. ab obediendum paratus, obediens: 2) Adv. obedienter. Folgsamkeit, proclivitas ad obediendum, obedientia &c.

Foliant, i. e. Buch in Folio, liber formae maximae.

Folie, zum Unterlegen, folium.

Folio, in Folio, s. Foliant.

Folter, 1) eines Missethäters, tormentum, wiewohl insgemein Plur. tormenta vorkommt: auf die Folter bringen, dare in tormenta: auch heißt Folter, quaestio per tormenta, i. e. peinliche Untersuchung: 2) i. e. Marter, z. E. des Gewissens, tormentum, cruciatus.

Folterbank, scamnum serviens torquendo.

Folterer, tortor.

Folterkammer, conclave serviens torquendo.

Foltern, 1) einen Missethäter, torquere: 2) überhaupt, i. e. martern, quälen, torquere, cruciare &c. Folterung, 1) des Missethäters, tortio: 2) statt Marterung überhaupt, cruciatus, excruciatio.

Fonds (der), i. e. 1) **Hauptsumme**, Stamm, caput: 2) **Quelle**, fons.

Fönnkraut, foenum graecum.

Fontäne, aqua saliens, silanus.

Fontainebleau, Fons Bliaudi, Fons Bellaqueus.

Fontanell, etwa ductus humoris corrupti: insgemein fonticulus: setzen, aperire.

Foppen, ludificari, illudere: das, ludificatio.

Fordere, Forderste, s. Vordere.

Förder i. e. 1) weiter, vom Orte, longius: 2) fernerhin, von der Zeit, amplius.

Fordergebühren, merces citandi (vocandi).

Förderlich, utilis: seyn, esse utilem, prodesse, adiuvare: auf das förderlichste, i. e. geschwindeste, quam celerrime.

Fordern, Fodern, i. e. 1) verlangen, poscere, postulare, petere, z. E. rem ab aliquo: geschichts mit Heftigkeit oder Ungestüm, flagito, efflagito. Not. man sagt auch posco, postulo, flagito aliquem aliquid: auch tropisch, z. E. die Zeit fordert es, poscere, flagitare &c.: 2) rufen oder kommen lassen, vocare, evocare.

Fördern, i. e. 1) weiter schaffen oder bringen, promovere: ists weiter schicken, porro mittere: 2) beschleunigen, maturare: es fördert nicht, non procedit: 3) befördern, iuvare, adiuvare: 4) nicht aufhalten, non morari, z. E. der Zimmermann fördert nicht, moratur, rem non maturat: sich fördern, maturare.

Förderjam, i. e. schnell, 1) Adi. celer, citus: 2) Adv. celeriter: fördersamst, aufs fördersamste, quam celerrime, quam primum.

Forderung, i. e. 1) das Fordern, postulatio: thun i. e. fordern: 2) was man fordert, postulatum: von seiner Forderung abstehen, postulatis absistere.

Förderung, adiumentum.

Forderungssatz, postulatum.

Forelle, Salmo Fario, Linn.

Forke i. e. Gabel, furca.

Form, i. e. 1) Gestalt, forma, figura, species: 2) Gestalt, Beschaffenheit, Art, forma, formula, figura, modus: nach gewöhnlicher Form, modo consueto: in Form Rechtens, ex legibus, legitime: 3) Vorschrift, **Formular**, formula: 4) Modell, forma.

Formalien, iusta, ritus: sinds Worte, verba formalia, formulae solennes.

Format, forma.

Formel, i. e. 1) gewöhnliche Art zu reden, formula: 2) eine Phrasis, verba iuncta, formula dicendi.

Formidable, i. e. furchtbar: Armee, exercitus magnus.

Formiren, i. e. bilden, formare, figurare, fingere: ists machen, componere: sich formiren, wie die Soldaten, ordines suos occupare. **Formirung**, i. e. Bildung, formatio.

Förmlich, I) Adi. i. e. 1) die gehörige Form (Gestalt) habend, habens suam formam, recte formatus: 2) feyerlich, solennis: 3) wahr, wirklich, verus: 4) gehörig, legitimus, iustus: II) Adv. i. e. 1) feyerlich, solenniter: 2) wirklich, vere: 3) gehörig, legitime, recte, rite.

Formschneider, typorum sculptor.

Formschneiderkunst, ars proplastica.

Formular, formula.

Forn, s. Vorn.

Forschen, i. e. 1) sich erkundigen, percontari, scisciatari, quaerere: nach etwas, rem: bey Jemanden, ab aliquo: 2) untersuchen, quaerere, inquirere, scrutari, perscrutari, investigare.

Forschen (das), **Forschung**, 1) nach etwas, percontatio, quaestio: 2) Untersuchung, investigatio, perscrutatio.

Forscher, i. e. 1) Erkundiger, scrutator: 2) Untersucher, investigator.

Forst, saltus, sylva.

Forstbedienter, operam praestans in re saltuaria.

Förster, etwa praefectus saltus.

Forstmeister, magister rei saltuariae.

Forstrath, consiliarius in re saltuaria.

Forstwesen, res saltuaria.

Fort (das), castellum, castrum.

Fort, Adv. i. e. 1) vorwärts, prorsum, oder weiter, weiter fort, protenus: es will nicht fort, z. E. mit der Sache, res non procedit: mit ihm, res eius non procedunt: in einem fort, uno tenore: so fort, i. e. so gleich, protenus, statim, illico: fort und fort, i. e. beständig, semper: und so fort, et sic porro: immer so fort, i. e. fahre so fort, perge sic: 2) weg, z. E. fortgehen, abire: fort! i. e. a) weg mit dir, abi, discede, apage te: oder mit euch, abite, discedite &c.: oder mit der Sache, apage rem: mit Jemanden, apage hominem: b) beym Antreiben, i. e. eile, matura: oder eilet, maturate: 3) ferner, porro: oder künftig, in posterum.

Fortan, porro, deinde.

Fortarbeiten, pergo laborare, persequor opus.

Fortbauen, von Gebäuden &c., i. e. 1) fortfahren zu bauen, pergo in aedificando, pergo aedificare: 2) an einander bauen, continuare.

Fortbeißen, i. e. 1) durch Beißen wegjagen, z. E. wie ein Hund, mordendo abigere: durch Zanken, litigando abigere: 2) fortfahren zu beißen, a) mit den Zähnen, pergo mordere: b) i. e. fortzanken, pergo litigare.

Fortbewegen, promovere.

Fortbrauchen, pergo uti, pergo in usu rei.

Fortbringen, i. e. 1) **wegbringen**, promovere, amovere, auferre: fahrend, avehere: 2) **weiter bringen**, promovere, provehere: statt empor bringen, provehere, evehere: statt helfen, iuvare, adiuvare: sich i. e. sich erhalten, ernähren, se sustentare. **Fortbringung**, i. e. Wegschaffung, amotio.

Fortdauer, perpetuitas.

Fortdauern, perdurare.

Forteilen, festino abire.

Forterben, auf Jemanden, z. E. das Uebel erbt fort, propagari.

Fortfahren, I) Act. i. e. 1) vorwärts oder weiter etwas fahren, provehere: 2) etwas wegfahren, avehere: II) Neutr. i. e. 1) vorwärts oder weiter fahren, provehi: 2) etwas fortsetzen, pergere: mit etwas, in re, oder mit dem Infin.

Fortfliegen, i. e. 1) wegfliegen, avolare: 2) fortfahren zu fliegen, pergo volare.

Fortfließen, i. e. 1) wegfließen, effluere: 2) weiter fließen, profluere.

Fortführen, i. e. 1) wegführen, abducere, absportare: geschiehts fahrend, avehere, absportare: auch mit Gewalt oder schnell, abripere: 2) weiter führen, z. E. Menschen ꝛc., producere: fahrend, provehere: tropisch, statt fortsetzen, persequi, continuare. **Fortführung** i. e. 1) Wegführung, absportatio: 2) Weiterführung, gehend, productio: fahrend, provectio.

Fortgang, 1) i. e. Weggang, abitus, discessus: 2) in einer Sache, progressus, successus: (guten) Fortgang haben, succedere.

Fortgeben, i. e. weiter geben, porro dare.

Fortgehen, i. e. 1) weggehen, abire, discedere: 2) fortfahren zu gehen, pergo ire: die Uhr geht fort, horologium pergit moveri: 3) fortdauern, perdurare, procedere: in einem weg, continuari: 4) sich erstrecken, procedere, porrigi: 5) von Statten gehen, procedere: glücklich, prospere: auch bloß procedere, succedere: 6) weiter gehen, z. E. zu Fuße, im Reden ꝛc., procedere, progredi.

Fortgehen (das), i. e. 1) das Weggehen, abitus, discessus: 2) das Weitergehen, progressus, processio.

Fortglimmen, porro gliscere, porro micare.

Fortgraben, i. e. weiter graben, porro fodere.

Forthelfen, Jemanden, daß er 1) weiter gehe, adiuvare aliquem, ut progrediatur: 2) fortfliehe, adiuvare alicuius fugam: 3) in der Welt fortkomme, adiuvare res alicuius.

Forthin, postea, deinde, in posterum.

Forthinken, i. e. 1) **weghinken**, claudicando abire: 2) ferner hinken, porro claudicare.

Fortjagen, einen, abigere, pellere.

Fortjagung, abactus.

Fortification, munitio.

Fortificiren, munire.

Fortkommen, 1) i. e. entkommen, elabi, effugere: oder fortgehen, abire, discedere: 2) i. e. weiter kommen, a) gehen oder fahrend, progredi, procedere: geschiehts fahrend, auch provehi: b) in einer Sache, i. e. zunehmen, procedere, progredi: 3) von Gewächsen, i. e. bekleiden und wachsen, provenire: 4) in der Welt, i. e. seinen Unterhalt finden, se sustentare, ali: 5) i. e. durchkommen mit etwas, sich herauswickeln, se expedire.

Fortkommen (das), i. e. 1) das Wegfliehen, effugium, oder das Fortgehen, abitus, discessus: 2) Wachsthum einer Pflanze, proventus: 3) Fortgang, successus: 4) in der Welt, z. E. sein Fortkommen finden ꝛc., facultas se alendi, res proseperae.

Fortkönnen, i. e. 1) weggehen können, posse abire: 2) weiter gehen können, posse progredi.

Fortkriechen, z. E. bis zu ꝛc., prorepere.

Fortlassen, dimittere.

Fortlaufen, i. e. 1) weglaufen, aufugere: 2) weiter laufen, procurrere, porro currere: 3) in einem weg laufen, a) z. E. Mensch, Thier, Rad ꝛc., continuare cursum: b) i. e. fortdauern, z. E. Zeit ꝛc., continuari: fortlaufend i. e. (in einem fort), continuus, perpetuus.

Fortleben, porro vivo, pergo vivere.

Fortlesen, porro lego, pergo legere.

Fortlesen, i. e. 1) worin fortfahren, persequi rem, pergere in re: 2) eilen, festinare &c. Not. sich fortmachen, abire, discedere.

Fortmarschiren, i. e. 1) weiter marschiren, progredi, procedere: 2) weg marschiren, abire, discedere.

Fortmüssen, i. e. fort gehen müssen, cogor abire.

Fortpacken, sich, se amoliri: packe dich fort, amolire te hinc, apage te.

Fortpflanzen, propagare. **Fortpflanzung**, propagatio.

Fortpredigen, i. e. weiter predigen, porro dicere, pergere dicere.

Fortprügeln, i. e. 1) wegprügeln, verberibus abigere: 2) weiter prügeln, porro verberare.

Fortreden, porro dicere (loqui).

Fortreise, i. e. 1) Abreise, abitus, profectio: 2) das Weiterreisen, processio, progressus.

Fort-

Fortreisen, i. e. 1) wegreisen, abire, discedere, proficisci: 2) weiter reisen, progredi, procedere, pergere.

Fortreißen, i. e. 1) wegreißen, abripere: 2) dahin reißen, proripere: sich fortreißen lassen, z. E. durch die Begierden, auferri, abripi.

Fortreiten, i. e. 1) wegreiten, equo avehi: 2) weiter reiten, equo provehi.

Fortrennen, i. e. fortlaufen.

Fortrollen, i. e. vorwärts oder weiter rollen, 1) Act. z. E. ein Faß ꝛc., provolvere: 2) Neutr. z. E. der Stein rollt fort, provolvi.

Fortrücken, I) Act. i. e. 1) wegrücken, amovere, amoliri: 2) weiter rücken, promovere: II) Neutr. i. e. 1) wegrücken, z. E. der Schatz rückt fort, amoveri: 2) weiter rücken, promoveri: 3) fortgehen, abire &c.: 4) weiter gehen, progredi, procedere. **Fortrücken** (das), **Fortrückung**, i. e. 1) Wegrückung, amotio: 2) Weiterrückung, z. E. des Stuhls, promotio: 3) das Weggehen, abitus &c.: 4) das Weitergehen, progressus, processio.

Fortrudern, i. e. 1) wegrudern, remigando abire: 2) weiter rudern, porro remigare.

Fortrutschen, i. e. weiter rutschen, prolabi.

Fortschaffen, i. e. 1) wegschaffen, amovere: ists wegführen, abducere: ists fortschicken, a) Menschen, dimittere: b) Dinge, dimittere, transmittere: 2) weiter schaffen, promovere. **Fortschaffung**, i. e. 1) Wegschaffung, amotio: ists **Fortschickung**, a) der Menschen, dimissio: b) der Dinge, dimissio, transmissio: 2) Weiterschaffung, promotio.

Fortscheuchen, proterrere.

Fortschicken, dimittere. **Fortschickung**, dimissio, missio.

Fortschieben, i. e. 1) wegschieben, amovere, amoliri: 2) weiter schieben, promovere. **Fortschiebung**, i. e. 1) Wegschiebung, amotio, amolitio: 2) Weiterschiebung, promotio.

Fortschießen, i. e. 1) fortlaufen, aufugere: vom Vogel, avolare: 2) weiter laufen, porro currere: vom Vogel, porro volare.

Fortschiffen, i. e. 1) wegschiffen, avehi nave; auch oft ohne nave: 2) weiter schiffen, porro navigare.

Fortschlafen, pergo dormire.

Fortschleichen, sich, i. e. 1) wegschleichen, se subducere: 2) weiter schleichen, pergo repere, porro repo.

Fortschleppen, i. e. 1) wegschleppen, abstrahere: 2) weiter schleppen, porro trahere.

Fortschleudern, iaculari, contorquere.

Fortschreiben, pergo scribere, porro scribo.

Fortschreiten, z. E. im Gehen, Lernen ꝛc., progredi, procedere. **Fortschreitung**, progressio.

Fortsegeln, i. e. fortschiffen.

Fortsenden, i. e. fortschicken.

Fortsetzen, i. e. 1) versetzen, transferre: 2) fortfahren, persequi rem, pergere seq. Infin., auch iter: in einem fort, continuare: 3) weiter setzen, z. E. den Fuß, promovere. **Fortsetzung**, i. e. 1) Versetzung, translatio: 2) Weitersetzung, promotio: 3) Fortschreitung, progressio.

Fortsingen, pergo canere, porro cano.

Fortsitzen, pergo sedere, porro sedeo.

Fortsollen, (scil. gehen) i. e. fort zu gehen befehligt werden, iuberi abire, oder gezwungen werden, cogi abire.

Fortspielen, pergo ludere, porro ludo.

Fortspringen, i. e. 1) wegspringen, saltu se proripere: 2) weiter springen, pergo salire.

Fortstecken, i. e. weiter stecken, ponere porro.

Fortsteinigen, i. e. durch Steinigen fortjagen, abigere lapidibus.

Fortstoßen, i. e. 1) wegstoßen, propulsare: 2) weiter stoßen, porro pulsare, propellere: 3) fortfahren zu stoßen, pergo pulsare, porro pulso. **Fortstoßung**, i. e. Wegstoßung, propulsatio.

Fortstreiten, pergo pugnare.

Fortstudiren, i. e. 1) fort meditiren, pergo meditari: 2) beym Studiren bleiben, persequi studia literarum.

Forttraben, i. e. 1) weggehen, abire: 2) weiter gehen, pergere.

Forttragen, i. e. 1) wegtragen, absportare, auferre: 2) weiter tragen, porro portare. **Forttragung** i. e. 1) Wegtragung, absportatio: 2) Tragung an einen andern Ort, transportatio.

Forttreiben, i. e. 1) wegtreiben, abigere, propulsare, propellere: 2) weiter treiben, z. E. Vieh, Schiff ꝛc., propellere: 3) fortsetzen, persequi: in einem weg, continuare. **Forttreibung**, i. e. 1) Wegtreibung, propulsatio: 2) Weitertreibung, propulsus: 3) Fortsetzung, persecutio: in einem weg, continuatio.

Fortwachsen, porro crescere.

Fortwähren, i. e. fortdauern.

Fortwälzen, i. e. 1) wegwälzen, volvendo amovere, provolvere: 2) weiter oder wohin wälzen, provolvere.

Fortwandeln, i. e. 1) fortgehen, abire: 2) weiter gehen, pergere.

Fortwandern, i. e. fortwandeln.

Fortwehen, i. e. 1) wegwehen, flando auferre: 2) ferner wehen, porro flare.

Fortweinen, pergo flere, porro fleo.

Fortweisen, i. e. wegweisen, rejicere.

Fortwollen, scil. gehen, i. e. 1) weggehen

gehen wollen, volo abire: 2) weitergehen wollen, volo progredi.

Fortwünschen, i. e. 1) wegwünschen, opto ut abſit (res): 2) ferner wünſchen, pergo optare.

Fortwurzeln, i. e. 1) weiter wurzeln, radices agere porro: 2) die Wurzeln ausbreiten, radices porrigere.

Fortzählen, pergo numerare, porro numero.

Fortziehen, I) Act. i. e. etwas wegziehen, abstrahere, oder weiter ziehen, porro trahere, oder wohin ziehen, protrahere: II) Neutr. i. e. 1) ſich wegbegeben, abire, discedere, emigrare, migrare: 2) weiter ſich begeben, progredi, procedere. **Fortziehen** (das), **Fortziehung**, 1) Act. i. e. Wegziehung einer Sache ꝛc., abstractio, oder Weiterziehung der Sache, protractio: 2) Neutr. **Fortzug**, i. e. a) das Weggehen, abitus, discessus, migratio: b) das Weitergehen, progressus, processio.

Fortzug, ſ. Fortziehen.

Foß (mit langem o) i. e. ſchlecht, untauglich, nequam, inutilis.

Foſſilien, foſſilia: Sing. foſſile.

Fourage, pabulum. **Fouragiren**, pabulari. **Fouragirung**, pabulatio. **Fouragirer**, pabulator.

Fourier, etwa is qui Fourier vocatur.

Fracht, i. e. 1) Ladung, onus: 2) Lohn dafür, merces vecturae.

Frachtbrief, literae vectoriae.

Frachtgeld, merces vecturae.

Frachtſchiff, navis oneraria.

Frachtzettel, i. e. Frachtbrief.

Frack, amiculum gerens nomen Frack.

Fractur (ſchrift), etwa literae nomen gerentes a fractura.

Frage, 1) worauf Antwort erwartet wird, quaeſtio, interrogatio: Frage thun, i. e. fragen: auf die Frage antworten, reſpondere ad quaeſtionem (quaeſtioni): 2) worauf keine Antwort erwartet wird, oder Materie zur Unterſuchung, quaeſtio: es iſt die Frage, quaeritur, quaeſtio eſt: es entſteht die Frage, quaeritur: 3) i. e. Unterſuchung, quaeſtio: peinliche, quaeſtio per tormenta.

Fragen, 1) Jemanden, rogare, interrogare aliquem, quaerere ex aliquo: etwas, aliquid: 2) nach Jemanden oder etwas, a) aus Wißbegierde, quaerere aliquem oder de aliquo, interrogare de aliquo, rogare de aliquo oder rem: b) i. e. ſich bekümmern, ſich etwas draus machen, curare rem (hominem), laborare de &c.: nicht, non &c.: 3) i. e. eine Frage aufwerfen, quaerere: es fragt ſich, es iſt die Frage, quaeritur: ſehr, magna quaeſtio eſt.

Fragen (das), interrogatio, quaeſtio.

Fragepunct, **Frageſtück**, quaeſtio, oder Stück einer Frage, pars quaeſtionis.

Frager (der), interrogator, percontator.

Fragezeichen, ſignum interrogationis.

Fragment, fragmentum.

Fragweiſe, interrogando.

Fraiß, **Fraiſch**, i. e. Epilepſie.

Franciscaner (mönch), Franciſcanus, Discalceatus, monachus ex ordine St. Francisci.

Franche Comté, Comitatus Burgundiae.

Franco, z. E. ſchicken, ſoluta iam mercede.

Frank, i. e. frey; frey und frank iſt ein Pleonasmus.

Franke (der), Francus, Franco.

Franken, **Frankenland**, Franconia.

Fränkiſch, Adi. Franconicus: Adv. Franconice. **Frankenwein**, vinum Franconicum.

Frankfurt, Francofurtum: **am Mayn** ad Moenum: **an der Oder**, ad Oderam (Viadrum): **dahin gehörig**, Francofurtanus.

Frankiren, etwa liberare epiſtolam, oder repraeſentare pecuniam pro epiſtola.

Fränkiſch, ſ. Franken.

Frankreich, Francogallia, Francia.

Franſe, **Franze**, fimbria. **Franſig**, fimbriatus.

Franz, ein Vorname, Franciſcus.

Franzband, ligatura Francogallica.

Franzbaum, arbor Francogallica, arbor nana.

Franze, ſ. Franſe.

Franzgeld, pecunia Francogallica.

Franzgulden, Florenus Francogallicus.

Franzobſt, poma Francogallica.

Franzoſe, **Franzos**, Francogallus.

Franzoſen (Krankheit), lues venerea.

Franzoſenholz, guaiacum officinale.

Franzöſiſch, lue venerea adfectus.

Franzöſinn, i. e. Lehrmeiſterinn der franzöſiſchen Sprache, magiſtra linguae Francogallicae.

Franzöſiſch, 1) Adi. Francogallicus, Francicus: 2) Adv. Francogallice, Francice.

Franzwein, vinum Francogallicum: beſonders der gemeine blanke, vinum Francogallicum vulgare.

Fraß, i. e. Speiſe, cibus.

Fräßig, 1) Adi. edax, vorax: 2) Adv. voraciter.

Fräßigkeit, edacitas, voracitas.

Fratt, i. e. wund.

Fratt (der), intertrigo.

Fratze, ineptia, res inepta. **Fratzen**, ineptiae, nugae, res ineptae.

Fratzengeſicht, os deforme, os terribile.

Frau, 1) i. e. Frauensperſon, femina, mulier: 2) i. e. verheurathete Frauensperſon, a) überhaupt, mulier, nupta: von angeſehenen Frauen, matrona: b) Gattinn

nn Jemandes, uxor, coniux, marita: 3) om Hause, Hausfrau, mater familias, hera: 4) i. e. Gebieterinn, Herrinn, z. E. n Rücksicht des Gesindes, domina, hera:) unsre liebe Frau, i. e. die Jungfrau Maria, beata virgo, sancta Maria.

Frauenader, vena saphaena.

Frauenbad, **Marienbad**, balneum Mariae.

Frauenbild, i. e. **Bild der heil. Maria**, nago St. Mariae.

Frauencis, glacies Mariae, lapis specularis.

Frauenflachs, i. e. **Flachskraut**.

Frauenglas, argyrolithus.

Frauenhaar, **ein Kraut**, capillus Veneris.

Frauenkirche, aedes St. Mariae.

Frauenkloster, coenobium feminarum.

Frauenliebe, amor feminarum.

Frauenlist, calliditas muliebris.

Frauenmantel, pallium muliebre.

Frauenmilch, lac muliebre.

Frauennabel, **Nabelkraut**, cotyledon.

Frauenschneider, sartor muliebris.

Frauenschuh, calceus muliebris.

Frauenschuster, sutor muliebris.

Frauensleute, mulieres, feminae.

Frauensperson, mulier, femina.

Frauenstand, **Ehestand**, matrimonium.

Frauenstuhl, sella muliebris.

Frauentag, dies St. Mariae.

Frauenvolk, i. e. **Frauensleute**.

Frauenzimmer, i. e. 1) **Behausung der Frauenspersonen**, gynaeceum, gynaeconitis: 2) **Frauenspersonen**, mulieres, feminae: 3) **eine weibliche Person**, mulier, femina: **junges**, puella.

Frauenzimmerhand (im Schreiben), scriptura (manus) muliebris.

Frauenzimmerkleidung, habitus (vestitus) muliebris.

Frauenzimmerlich, 1) Adv. muliebris, femineus: 2) Adv. muliebriter.

Fräulein, i. e. 1) **Frauensperson**, femina: 2) **adeliche unverheurathete Frauensperson**, virgo (puella, nobilis: **auch oft bloß** virgo, puella: **ists Tochter**, filia: **ists so viel als unverheurather**, virgo, z. E. Fräulein Tochter ꝛc.

Fräuleinstift, coenobium virginum generosarum.

Frech, 1) Adi. protervus, petulans, procax: 2) Adv. proterve, petulanter.

Frechheit, protervitas, petulantia, procacitas.

Fregatte, etwa fregata, oder navis nomen gerens Fregatte.

Frei, **Freilich** ꝛc., s. **Frey**, **Freylich** ꝛc.

Fremd, i. e. 1) **auswärtig geboren**, alienigena, peregrinus **ein Fremder**, alienigena, peregrinus: 2) **ausländisch**, peregrinus: 3) **einem andern gehörig oder betreffend**, z. E. Geld, alienus: 4) **zu unserer Familie, Zunft, Gesellschaft nicht gehörig**, alienus: 5) **uns nichts angehend, betreffend**, alienus: 6) **unfreundschaftlich, abgeneigt**, z. E. **er thut fremde gegen mich**, alienus: 7) **unwissend**, alienus, peregrinus, hospes: **worin**, in re: 8) **neu, unbekannt**, ignotus, novus: 9) **ungewöhnlich**, inusitatus, novus.

Fremde (die), exterae regiones, terra extera, terrae exterae: **in der Fremde seyn**, peregre esse &c.: **in die Fremde gehen**, peregre proficisci: **aus der Fremde**, z. E. **kommen** ꝛc., peregre.

Fremder (ein), i. e. **der außer seinem Vaterlande lebt**, peregrinus, hospes, advena.

Fremdling, i. e. 1) **ein Fremder**: 2) **Unwissender worin**, alienus, peregrinus, hospes: **in etwas**, in re.

Frequentiren, z. E. **die Schule**, obire.

Frequenz, numerus.

Fresco: **al Fresco malen**, udo illinere colores.

Freßbegierde, edacitas, voracitas.

Freßbegierig, i. e. **Freßgierig**.

Fressen, i. e. 1) **essen**, a) **von Thieren**, vorare, pasci, vesci, edere: c) **von Menschen, ohne Accus.** vorare, immodice edere: **mit dem Accus.** vorare, devorare: **Verdruß in sich fressen**, molestiam devorare: 2) **verzehren, aufreiben**, z. E. **der Krieg hat viel Menschen gefressen**, devorare, absumere. **Fressen (das)**, 1) **Handlung**, voratio: 2) i. e. **Speise**, cibus.

Fresser, edax, vorax.

Fresserey, i. e. 1) **Fräßigkeit**, voracitas: 2) **Gastmahl**, convivium.

Freßfieber, febris famelica.

Freßgierig, 1) Adi. cupidus vorandi, edax, vorax: 2) Adv. voraciter.

Fressig, 1) Adi. edax, vorax: 2) Adv. voraciter.

Fressigkeit, edacitas, voracitas.

Freßwanst, i. e. **Fresser**, homo edax.

Frettchen, **Frettwiesel**, viverra.

Freude, laetitia, gaudium: **Freude machen, in Freude versetzen**, gaudio (laetitia) adficere aliquem: **geniessen, haben**, gaudio (laetitia) adfici, laetitiam percipere ex &c., **oder statt sich freuen**, laetari &c.: **das macht mir große Freude**, adficit me magna laetitia, est mihi magnae laetitiae &c.

Freudenbezeugung, significatio laetitiae.

Freudenfest, festum laetum.

Freudenfeuer, ignes laeti.

Freudengeschrey, clamor laetus.

Freudenleben, vita laeta.

Freudenleer, **Freudenlos**, 1) Adi. expers laetitiae: 2) Adv. sine laetitia.

Freudenmahl, convivium laetum.

Freudenöl, oleum laetum.

Freu-

Freudenopfer, sacrificium testandae laetitiae.

Freudenreich, 1) Adi. oder **Freudenvoll**, plenus laetitiae: 2) Subst. regnum laetitiae.

Freudensaal, atrium laetum (oder caelum).

Freudentag, dies laetus.

Freudenthräne, lacryma manans prae gaudio: **vergießen**, lacrymare prae gaudio.

Freudenvoll, plenus laetitiae.

Freudenzähre, i. e. **Freudenthräne**.

Freudig, 1) Adi. laetus, hilaris: 2) Adv. laete, hilariter.

Freudigkeit, laetitia, hilaritas.

Freuen, i. e. freudig machen, exhilarare, gaudio adficere: sich, gaudere, laetari, laetitia adfici; auf etwas, cum laetitia exspectare: auf Jemanden, adventum alicuius.

Freund, i. e. 1) Verwandter, propinquus, cognatus, necessarius: 2) der uns liebt, guter Freund, amicus: wahrer, vere amicus: größerer, amicior: größter, amicissimus, amicus summus: **ists vertrauter Freund**, amicus intimus: gehen wir oft mit ihm um, familiaris: Freund! in Anreden an Unbekannte, amice: 3) Neigung habend, oder liebend, amans, z. E. vom Weine, von der Tugend, vini, virtutis.

Freundinn, amica, oder lieber, amans: **ists Neigung habend**, amans, z. E. vom Weine ꝛc.

Freundlich, 1) Adi. benignus, comis; 2) Adv. comiter, benigne.

Freundlichkeit, comitas, benignitas.

Freundschaft, i. e. 1) Verwandtschaft, cognatio, propinquitas: 2) die Verwandten, cognatio, cognati, propinqui: 3) gegenseitige Liebe gegen einander, amicitia, amor: errichten, amicitiam instituere (constituere): halten, colere: unterhalten, colere, servare: 4) Gefälligkeit, officium: erweisen, praestare: viel Freundschaft, i. e. a) große Gefälligkeit, magnum officium: b) viele Gefälligkeiten, multa officia: thue mir die Freundschaft und schreib, da mihi hoc, ut scribas &c.: 5) Umgang, usus, consuetudo: halten, tueri consuetudinem: **ists umgehen**, uti aliquo: vertrauliche, familiaritas.

Freundschaftlich, 1) Adi. amicus, benevolus: 2) Adv. amice, amanter, benevole.

Freundschaftsbezeugung, declaratio amicitiae: **ists Gefälligkeit**, officium.

Freundschaftsstück, i. e. Gefälligkeit, officium, signum amicitiae.

Freundschaftstrieb, impetus amoris, impetus (studium) amicitiae.

Frevel, petulantia, protervitas.

Frevelhaft, 1) Adi. protervus, petulans: 2) Adv. proterve, petulanter.

Frevelmuth, animus protervus, petulantia, protervitas.

Freveln, proterve (petulanter) agere (se gerere), esse petulantem (protervum).

Frevelthat, scelus, protervitas, petulantia: begehen, committere scelus.

Freventlich, i. e. frevelhaft.

Frevler, homo petulans, homo protervus.

Frey, 1) Adi. überhaupt, liber, solutus, vacuus, z. E. re, von etwas; insbesondere i. e. 1) von freyen Eltern geboren, liber 2) freymüthig, liber: 3) kein Hindern habend, an nichts gebunden, liber, solutus: 4) nicht gebunden (an Ketten ꝛc. liber, solutus: 5) nicht eingeschränkt, liber, solutus: das steht mir frey, liberum est mihi: 6) von Abgaben, Diensten, Bezahlung frey ꝛc., liber, immunis: freie Wohnung, domicilium liberum: 7) nicht verschuldet, liber, solutus: 8) ohne Beschäftigung, Kummer, Sorge, vacuus: 9) leer vom Besitzer, z. E. Gut ꝛc., vacuus: 10) nicht verbaut, liber, z. E. Luft: daher in freyer Luft, sub divo: im Freyen (wo alle zusehen können), in propatulo: II) Adv. i. e. 1) ungebunden libere, solute: 2) unbesorgt, ohne Kummer ꝛc., libere, solute: 3) ohne Arbeit vacive: doch steht hier lieber Adi. vacuus vacivus: 4) ohne Zucht, libere, solute: 5) auf freye Art, libere: 6) uneingeschränkt, nach Belieben, ohne Hinderniß, libere, solute: 7) freymüthig, ohne Furcht libere: 8) offenherzig, frey heraus, libere, aperte. Not. **frey ausgehen**, i. e. a) nicht gestraft werden, von Menschen, impune abire, impune rem ferre: von Handlungen, impune esse: b) nichts bezahlen dürfen, immunem esse: Jemanden frey halten, i. e. von den Kosten befreyen, liberare aliquem sumtibus, oder für ihn bezahlen, solvere pro aliquo.

Freybataillon, etwa Batalio volonum.

Freybeuter, praedator, praedo.

Freybrief, wodurch man 1) kein Sclav mehr ist, literae libertatem dantes: 2) von Abgaben, Diensten ꝛc. frey ist, literae immunitatem dantes: 3) sicher durch einen Ort reisen kann, literae securitatem dantes, diploma.

Freyburg, Freyburgum, Friburgum.

Freycompagnie, centuria volonum.

Freycorps, manus volonum.

Freydenker, libere cogitans.

Freyen, i. e. 1) frey machen, liberare: 2) sich bewerben, z. E. um ein Mädchen, petere, ambire: 3) heurathen, a) thuts eine Mannsperson, ducere uxorem, ducere in matrimonium; auch bloß ducere: b) thuts ein Frauenzimmer, nubere alicui; nach Gelde (vom Manne), in uxore petenda spectare pecuniam.

Freyer, i. e. der heurathen will, procus: auf Freyers Füßen gehen, procum agere.

Freyerey, studium ducendi uxorem.

Freyers-

Freyersgedanken, cogitationes coniugiales.

Freyersmann, conciliator nuptiarum.

Freyfrau, i. e. Baroneſſe.

Freygeben oder frey geben, i. e. 1) los geben, z. E. den Sclaven, manumittere, liberare: 2) erlauben, permittere, poteſtatem dare: 3) müßige Zeit geben, dare tempus vacivum: die Lection, concedere vacationem ſcholae.

Freygeben (das), i. e. 1) das Losgeben, manumiſſio, liberatio: 2) Erlaubniß, permiſſio: 3) der Lection, miſſio oder vacatio ſcholae.

Freygebig, 1) Adi. liberalis, beneficus: auf ſehr freygebige Art, liberaliſſime: 2) Adv. liberaliter, benefice.

Freygebigkeit, liberalitas, beneficentia.

Freygeboren, ingenuus.

Freygeiſt 1) im guten Verſtande, i. e. der frey denkt, libere cogitans: 2) in der Religion, Tugend ꝛc. im Böſen oder verächtlichen Verſtande, nimis libere ſentiens, inſolens in re, impius.

Freygeiſterey, im böſen Verſtande, cogitatio nimis libera, nimia liberras in ſentiendo; oder ſtatt Gottloſigkeit, impietas.

Freygeiſterisch, im böſen Verſtande, 1) Adi. nimis liber, oder impius: 2) Adv. nimis libere, impie.

Freygelaſſener, **Freygelaſſene**, in Rückſicht, 1) des Herrn, libertus, liberta: 2) des Standes, libertinus, libertina.

Freygut, praedium liberum (immune).

Frey haben, etwas, i. e. thun können, poteſtatem rei habere: das habe ich frey, huius rei poteſtatem habeo, mihi licet z. E. facere &c.

Freyhafen, portus liber.

Freyhalten, Jemanden, i. e. von den Koſten befreyen, liberare ſumtibus, oder für ihn bezahlen, ſolvere pro aliquo.

Freyhaus, domus immunis.

Freyheit, 1) etwas zu thun, a) die man hat oder bekommt, libertas, poteſtas: er hat die Freyheit zu reden, habet libertatem (poteſtatem) loquendi, licet ei loqui: geben, dare &c. b) die man ſich nimmt, licentia: ſich die Freyheit nehmen, audere ſeq. Infin.: ſich viel Freyheit herausnehmen, multa licentius agere: große, licentius agere: 2) zu wählen, die freye Wahl, optio, liberras eligendi: laſſen, dare (facere) alicui optionem: 3) i. e. das Freyſeyn, der Zuſtand, a) eines Menſchen, da er kein Sclav, oder Niemanden unterworfen, oder ein Bürger eines freyen Staats iſt, liberras: b) eines Staats, da ſie eine Republik iſt, libertas: in Freyheit ſetzen, vindicare in libertatem: 4) im Reden, Freymüthigkeit, liberras: 5) das Freyſeyn von Abgaben, öffentlichen Dienſten ꝛc., immunitas, vacatio: 6) i. e. Privilegium, Wohlthat, beneficium, ius.

Freyheitsbrief, in Anſehung, 1) der Leibeigenſchaft, literae libertatem dantes: 2) der Abgaben, Dienſte ꝛc., literae immunitatem dantes.

Freyherr, i. e. Baron. **Freyherrinn** i. e. Baroninn, Baroneſſe. **Freyherrlich**, Adi. Baronicus; Adv. Baronice.

Freyherrſchaft, Baronie, Baronia.

Freyhof, i. e. Freygut.

Freyjahr, annus immunis a vectigalibus.

Freyinn, i. e. Freyfrau, Freyherrinn.

Freylaſſen, frey laſſen, 1) von der Leibeigenſchaft, manumittere, liberare: 2) loslaſſen, liberare, dimittere. **Freylaſſung**, 1) eines Leibeigenen, manumiſſio, liberatio: 2) i. e. Entlaſſung, dimiſſio.

Freylich, ſcilicet, nempe, nimirum.

Freymachen, frey machen, es ſey wovon es wolle, liberare, ſolvere: inſbeſondere, 1) von der Sclaverey, Herrſchaft, Ketten, liberare: 2) von Abgaben, Dienſten ꝛc., immunem reddere. **Freymachung** überhaupt, liberatio.

Freymann, i. e. 1) Beſitzer eines Freyguts, poſſeſſor praedii immunis: 2) Abdecker, Schinder.

Freymaurer, liber caementarius.

Freymüthig, 1) Adi. liber, fortis: 2) Adv. libere, libero animo, fortiter.

Freymüthigkeit, libertas, fortitudo: mit Freymüthigkeit, z. E. reden, libere, fortiter.

Freypaß, etwa diploma, literae ſecuritatem itineris dantes.

Freyſaß, poſſeſſor praedii immunis.

Freyſinnen (Stadt), Freyſinga, Friſinga: Bisthum, epiſcopatus Friſingenſis.

Freyſprechen, frey ſprechen, z. E. von Dienſten, Beſchuldigung ꝛc., liberare, ſolvere, abſolvere aliquem re. **Freyſprechung**, liberatio, abſolutio.

Freyſtaat, respublica, oder respublica libera.

Freyſtadt, civitas libera.

Freyſtätte, **Freyſtatt**, aſylum.

Freyſtehn, frey ſtehn, i. e. erlaubt ſeyn, licere: es ſteht mir frey, licet mihi, liberum mihi eſt, mihi eſt poteſtas, z. E. eundi: was frey ſteht, licitus: nicht, illicitus, vetitus.

Freyſtellen, frey ſtellen, etwas Jemanden, liberum alicui relinquere, permittere alicui, dare poteſtatem (libertatem): ſtts ſo viel als freye Wahl laſſen, auch optionem dare (facere). **Freyſtellung**, permiſſio.

Freyſtunde, hora vacua.

Freytag, dies Veneris.

Freyth, **Freythe**, i. e. Heurath: auf die Freyth gehen, ire ductum aliquam, ambire aliquam.

Freytiſch, coena libera.

Frey-

Freywerber, i. e. Freyersmann.

Freywillig, 1) Adi. voluntarius: 2) Adv. sponte, voluntate, ultro, auch ipse.

Freywilligkeit, animus sponte proclivis.

Freyzettel, literae immunitatem dantes.

Friaul, Stadt in Italien, Forum Iulium.

Fricassee, etwa carnes concisae atque frixae.

Friede, i. e. 1) wenn kein Krieg ist, pax: machen, stiften, facere, conciliare, componere: brechen, violare, rumpere: in Frieden, zur Friedenszeit, in pace oder pace: 2) Ruhe, z. E. im Lande, zu Hause, im Gemüthe ꝛc., pax, otium: stiften, machen, pacem conciliare, facere, componere: ist Friede so viel als Einracht, auch concordia. Nor. Friede ernährt, Unfriede verzehrt, concordia res parvae crescunt, discordia magnae dilabuntur.

Friedefürst, princeps pacificus.

Friedensartikel (der), lex (conditio) pacis.

Friedensbote, nuntius pacis: auch Femin. nuntia pacis, z. E. der Brief (epistola) war ein Friedensbote.

Friedensbruch, violatio pacis.

Friedensbrüchig, violans pacem.

Friedenscongreß, congressus de pace.

Friedensfest, festum ob pacem factam.

Friedensgedanken, cogitationes pacis, studium pacis.

Friedenshandlung, conditio pacis.

Friedensinstrument, literae continentes pacis conditiones.

Friedensmünze, numus significans pacem, numus pacalis.

Friedensschluß, confectio pacis.

Friedensstifter, pacificator, conciliator pacis: -stifterinn, conciliatrix pacis.

Friedensstiftung, pacificatio.

Friedensstörer, turbator pacis: -störerinn, perturbatrix pacis.

Friedenstractaten, conditiones pacis.

Friedensvorschläge, conditiones pacis: thun, ferre, proponere.

Friedenszeit, tempus pacis, pax: zu Friedenszeit, pace, in pace, tempore pacis.

Friederich (Vorname), Fridericus: Friedrichsdor, Fridericus aureus.

Friedfertig, 1) Adi. pacatus, amans pacis: 2) Adv. pacate, quiete.

Friedfertigkeit, amor (studium) pacis.

Friedlich, 1) Adi. pacatus: 2) Adv. pacate, quiete.

Friedlichkeit, i. e. Friedfertigkeit.

Friedliebend, amans pacis.

Friedsam, Friedselig, i. e. friedfertig.

Frieren, i. e. 1) Frost empfinden, frigere, algere: ich friere oder es friert mich frigeo, algeo: an den Füßen, pedibus, oder pedes frigent: 2) gefrieren, zu Eise werden, gelascere, congelare: gefroren, a mit Subject, z. E. die Milch ist gefroren lac congelavit: b) ohne Subject, z. E. es hat gefroren, gelavit: wird frieren, gelascet.

Frieren (das), i. e. Frost, gelu.

Fries, 1) ein Zeug, pannus nomen gerens Fries: 2) an der Säule, zophorus.

Friese (der), i. e. Friesländer.

Friesel, purpura: weiße, purpura alba, febris miliaris.

Friesisch, i. e. Friesländisch.

Friesland, Frisia. **Friesländer**, Frisius. **Friesländisch**, Adi. Frisiacus, Frisius.

Frisch, I) Adi. i. e. 1) kühl, frigidus: machen, reddere frigidum, refrigerare: werden, fieri frigidum, refrigescere: es ist frisch (draußen), est caelum frigidum: 2) noch nicht gebraucht, integer, recens: 3) noch neu, noch nicht lange geschehen, geboren, gemacht, gekommen ꝛc. z. E. Butter, Milch, Häring, Wasser, Schnee, Wunde, Geld, Truppen, Andenken ꝛc., recens: auf frischer That (ertappen), in re ipsa, in recenti re: auf frischer That, i. e. so gleich, z. E. es thun, recenti re: von frischem, i. e. von neuem, de integro, denuo: 4) grün, viridis, recens, integer: 5) lebhaft, munter, vegetus, alacer: Farbe, color vegetus: II) Adv. i. e. 1) kühl, frigide: 2) neuerlichst, vor kurzem, den Augenblick, recens (Adv.), modo: 3) lebhaft, munter, alacriter. Nor. frische Haff, sinus (lacus) Venedicus: Nehrung, paeninsula Venedica.

Frischling (Fröschling), aper minor anno.

Friseur, concinnator capillorum.

Frisiren, i. e. kräuseln, z. E. Haare, Tuch ꝛc., crispare, intorquere. **Frisirung**, intortio.

Frist, i. e. 1) bestimmte Zeit, tempus finitum: 2) Zeitraum, spatium temporis, tempus: 3) Zeit, tempus.

Fristen, i. e. 1) aufschieben, differre, proferre: 2) verlängern, retten, servare. **Fristung**, i. e. 1) Rettung, conservatio: 2) Verschiebung, dilatio, prolatio.

Frisur, i. e. 1) das Krause, z. E. an Vorhängen, crispum, crispitudo, sinus: 3) an Haaren, positus capillorum, ordo capillorum.

Froh, 1) Adi. z. E. Mensch, Gemüthe, Tag ꝛc., laetus, hilaris: seyn, i. e. a) sich freuen, gaudere, laetari, laetitia adfici b) zufrieden seyn, satis habere, contentum esse: froh machen, i. e. freudig machen, laetitiam alicui facere, laetitia adficere aliquem: werden, i. e. a) freudig werden, laetum fieri, laetitiam percipere: b) genießen, oder

oder mit Vergnügen genießen, gaudere, frui: 2) Adv. laete, hilariter.

Fröhlich, 1) Adi. laetus, hilaris: machen, laetum reddere, exhilarare: 2) Adv. hilariter, laete.

Fröhlichkeit, hilaritas, laetitia.

Frohlocken, ovare, triumphare, laetitia efferri, exsultare: das Frohlocken, exsultatio.

Frohlockend, exsultans, ovans &c.

Frohn, i. e. heilig, sanctus.

Frohn (der), adparitor, lictor.

Frohnbauer, rusticus servus.

Frohndienst, Frohne, angaria, opera (Singul.) serva.

Frohnen, servire, angariam praestare: tropisch, den Lüsten ꝛc., servire.

Frohnfeste, custodia publica noxiorum.

Frohngut, praedium servum.

Frohnleichnam, corpus Christi. Frohnleichnamsfest, festum corporis Christi.

Frohntag, dies operae servae praestandae.

Fromm, 1) Adi. i. e. a) rechtschaffen, tugendhaft, bonus, pius, probus, sanctus: b) sittsam, modestus: c) gütig, z. E. Gott, benignus, bonus: d) still, sanftmüthig, placidus: 2) Adv. i. e. a) tugendhaft, pie, sancte: b) sittsam, modeste: c) gütig, benigne: d) still, sanftmüthig, placide.

Frommen (das), i. e. Nutzen, utilitas.

Frommen, i. e. nützen, prodesse, utilem esse.

Frömmigkeit, i. e. Tugendhaftigkeit, pietas, probitas, sanctitas.

Fron ꝛc., s. Frohn.

Fronte (die), frons.

Frontignan (Stadt), Frontinianum.

Frosch, 1) Thier, rana: 2) Krankheit in der Zunge, rana, ranula.

Fröschchen, Fröschgen, ranula, ranunculus.

Froschleich, ova ranarum. Froschleichpflaster, emplastrum de spermate ranarum.

Fröschling, s. Frischling.

Frost, i. e. 1) Kälte, frigus: tropisch, in Reden, Gedichten, frigus: 2) Eiskälte, das Gefrieren, gelu.

Frostbeule, pernio.

Frostig, I) Adi. i. e. 1) kalt, frigidus, gelidus: 2) die Kälte leicht empfindend, impatiens frigoris: 3) kaltsinnig, frigidus: 4) nicht witzig, nicht scharfsinnig, keine Wirkung aufs Herz habend, z. E. Scherz ꝛc., frigidus: 5) ohne Feuer, unthätig, frigidus: II) Adv. i. e. 1) kalt, ohne Wärme, Feuer, frigide, gelide: 2) kaltsinnig, frigide: 3) ohne Bezeigung des Herzensgefühls, frigide.

Frostwetter, tempestas gelida.

Frottiren, i. e. reiben, fricare.

Frucht, i. e. 1) was die Erde, Bäume, Thiere, Menschen, hervor oder zur Welt bringen, a) Bäume, pomum: auch fructus, fetus: hervor bringen, edere, ferre: b) Aecker, fructus, fetus, Plur. fruges, fructus, fetus: c) Menschen und Thiere, Leibesfrucht, fetus: hervor bringen, edere: 2) Nutzen, fructus, utilitas: bringen, edere fructum: Jemanden, utilitatem adferre alicui: genießen, percipere fructum (utilitatem): 3) Folge, fructus, exitus.

Fruchtauge, i. e. Fruchtknospe.

Fruchtbar, 1) Adi. i. e. a) Früchte tragend, z. E. Acker, Baum, fructuosus, fecundus, fertilis, frugifer: von Personen und Thieren, fecundus, fertilis: tropisch, i. e. reichlich oder Nutzen schaffend, Vorrath habend ꝛc., fructuosus, fecundus: b) Fruchtbarkeit machend, z. E. Witterung, fecundus, fertilis: 2) Adv. fecunde, fertiliter.

Fruchtbarkeit, fertilitas, fecunditas: ists Reichlichkeit, ubertas.

Fruchtbarlich, i. e. fruchtbar.

Fruchtbaum, arbor fructifera (felix).

Fruchtbringend, fructifer, frugifer, fertilis.

Früchtchen, ein schönes (ironisch), egregius homo.

Fruchten, i. e. nützen, prodesse &c.

Fruchtgehäuse, Samengehäuse, pericarpium, Linn.

Fruchthorn, Füllhorn, cornu copiae.

Fruchtknospe, gemma fructifera, oculus fructuarius.

Fruchtkorb, calathus pomarius.

Fruchtkranz, sertum, serta.

Fruchtlos, 1) Adi. fructu carens, inanis, vanus, inutilis: 2) Adv. sine fructu, inaniter, frustra, inutiliter.

Fruchtlosigkeit, inutilitas.

Fruchtnießung (-nutzung), ususfructus.

Fruchtschnur, sertum, serta.

Fruchtzins, frumentum pro vectigali dandum, vectigal frumento constans.

Früh, 1) Adi. i. e. a) was früh (Morgens) ist, geschieht, z. E. Stunde ꝛc., matutinus: b) zeitig, frühzeitig, z. E. Tod, Verstand ꝛc., maturus, praecox: in früher Jugend, in prima aetate: 2) Adv. i. e. a) Morgens, am frühen Morgen, mane: sehr früh, multo mane, bene mane: von früh an, mane, a primo mane: b) zeitig, frühzeitig, mature.

Frühapfel, malum praecox.

Früharbeit, labor matutinus.

Frühbeet, area plantis mature gignendis.

Frühbirne, pirum praecox.

Frühe (die), mane, tempus matutinum: in der Frühe, mane, matutino tempore: in aller Frühe, multo mane.

Früherbse, pisum praecox.

Frühgebet, preces matutinae.
Frühgerste, hordeum praecox.
Frühgottesdienst, sacra matutina.
Frühjahr, i. e. **Frühling**.
Frühklug, praecox.
Frühling, ver: des Alters, ver (flos) aetatis.
Frühlings-, z. E. Luft ꝛc., vernus: z. E. **Frühlingscur**, curatio verna: **-fieber**, febris verna: **-luft**, aura verna, aër vernus: **-lust**, oblectatio verna: **-punct**, punctum vernum: **-regen**, pluvia verna: **-safran**, crocum vernum, crocus vernus: **-sonne**, sol vernus: **-tag**, dies vernus: **-thau**, ros vernus: **-wetter**, tempestas verna: **-wind**, ventus vernus: **-zeit**, tempus vernum.
Frühmesse, missa matutina.
Frühmette, sacra matutina.
Frühmorgens, mane.
Frühobst, poma praecocia.
Frühprediger, concionator matutinus.
Frühpredigt, concio matutina.
Frühregen, 1) i. e. Morgenregen, pluvia matutina: 2) im Herbst, oder nach der Saat, pluvia autumnalis, pluvia sementiva.
Frühsonne, sol matutinus.
Frühstück, ientaculum. **Frühstücken**, ientare, ientaculum sumere.
Frühstunde, hora matutina. **Frühstunden**, i. e. **Frühzeit**, tempus matutinum, horae matutinae.
Frühzeit, tempus matutinum.
Frühzeitig, 1) Adi. i. e. a) schleunig, bald geschehend, maturus, tempestivus: b) vor der Zeit reifend, Früchte tragend, geschehend, praecox: 2) Adv. i. e. a) schleunig, mature: b) zu bald, praemature, mature.
Fuchs, vulpes: daher tropisch, 1) von einem listigen Menschen, vulpes: 2) i. e. röthliche Haare habend, rufus: 3) i. e. Fuchspelz, pellis vulpina.
Fuchsaffe, simia rufa.
Fuchsbalg, pellis vulpina.
Fuchsbau, i. e. **Fuchshöhle**.
Füchschen, vulpecula.
Fuchseisen, pedica vulpina.
Füchsen, Adi. vulpinus.
Fuchshöhle, **-grube**, **-loch**, caverna vulpina.
Fuchsjagd, venatio vulpium.
Füchslein, vulpecula.
Fuchsloch, s. **Fuchshöhle**.
Fuchslunge, pulmo vulpinus.
Fuchspelz, i. e. 1) **Fuchsbalg**: 2) mit Fuchspelz gefütterter Rock, pallium munitum (oder toga munita) vulpinis pellibus.
Fuchsprellen (das), elatio violenta vulpis, succussio vulpis.
Fuchsroth, rufus.
Fuchsschwanz, i. e. 1) Schwanz des Fuchses, cauda vulpina: 2) Schmeicheley, adulatio, palpus: **streichen**, palpare, percutere, palpari, adulari &c.: 3) eine Pflanze, alopecurus.
Fuchsschwänzen, palpari, adulari, adsentari. Das **Fuchsschwänzen**, **Fuchsschwänzerey**, adulatio, adsentatio.
Fuchsschwänzer, adulator, adsentator, **-rinn**, adsentatrix, adulatrix.
Fuchsschwänzerey, s. **Fuchsschwänzen**.
Fuchsschwänzerisch, 1) Adi. adulatorius: 2) Adv. adulatorie, adsentatorie.
Fuchsschweif, i. e. **Fuchsschwanz**.
Fuchssucht, alopecia.
Fuchtel, ensis, gladius: die Fuchtel geben, fuchteln, gladio lato verberare: bekommen, verberari &c.
Fuchteln, s. **Fuchtel**.
Fuder, z. E. Heu, vehes.
Füderchen, parva vehes.
Fuderweise, per vehes.
Fug, i. e. Recht, ius.
Fuge, i. e. Ort, wo zwey Dinge zusammen gefügt sind, coagmentum, iunctura, commissura.
Fügen, 1) oder zusammen fügen, coniungere, committere, iungere: in einander coniungere, committere: hinzu, addere, adiicere: 2) i. e. veranstalten, ordnen, constituere, ordinare, regere: 3) i. e. zu Willen seyn, morem gerere: 4) sich, i. e. a) sich schicken, geziemen, convenire, decere: b) sich bequemen nach ꝛc., se accommodare (oder fingere) ad &c.: c) sich zutragen, accidere, evenire: wie es sich füget, wird, prout res se dabunt, prout casus se dabit.
Füglich, i. e. 1) passend, schicklich, Adi. commodus, aptus, idoneus, conveniens: b) Adv. commode, apte, congruenter, convenienter: 2) mit Recht, iure.
Füglichkeit, convenientia, congruentia.
Fuglos, 1) Adi. iniustus: 2) Adv. iniuste.
Fugsam, **Fugsamkeit**, i. e. **füglich**, **Füglichkeit**.
Fügung, i. e. 1) Zusammenfügung, coagmentatio, compages, iunctura &c.: 2) Einrichtung, Anordnung, constitutio, ordinatio, voluntas.
Fühlbar, i. e. 1) fähig zu fühlen, habens vim sentiendi, praeditus sensu: auch (z. E. Herz) mollis: 2) was gefühlt wird, sensibilis.
Fühlbarkeit, i. e. 1) Kraft zu fühlen, vis sentiendi, sensus: 2) Vermögen, gefühlt zu werden, ratio sensibilis.
Fühlen, i. e. 1) betasten, contrectare, adtrectare: einen auf den Zahn, i. e. auf die Probe stellen, experiri, facere periculum alicuius: 2) empfinden, sentire: sich i. e. a) seine Größe, conscium esse suae magnitudinis, sentire suam magnitudinem: b) seine

b) seine Schwäche, sentire suam infirmitatem: c) seine Krankheit, sentire morbum suum: d) i. e. gefühlt werden, sentiri: das läßt sich fühlen, hoc sentiri potest, hoc sentire licet.

Fühlen (das), i. e. 1) Betastung, contrectatio, adtrectatio: 2) Gefühl, sensus.

Fühlfaden, Fühlspitze, an Insecten, tentaculum, palpus.

Fühlhorn, an Insecten, antenna.

Fühllos, expers sensus, sine sensu: seyn, sensu carere, esse expertem sensus &c. torpere: werden, sensum amittere, torpescere &c.

Fühllosigkeit, inopia sensus, torpor.

Fühlspitze, s. Fühlfaden.

Fühlung, s. Fühlen (das).

Fuhre, i. e. 1) das Fahren, vectura: 2) Fuhrwerk, vehes, vehiculum: 3) Fuder, vehes: 4) Fuhrlohn, pretium pro vectura: die Fuhre bezahlen, solvere pro vectura.

Führen, i. e. 1) voran gehen, praeire, ducere: 2) anführen, ducere, praeesse, z. E. Armee: 3) begleiten, comitari, deducere: 4) führend wohin bringen, z. E. ins Gefängniß, Haus, Irrthum, ducere: der Weg führt dahin, via ducit (fert) eo: ists hinbewegen, z. E. die Hand an den Mund, admovere: 5) leiten, z. E. einen Blinden, die Hand beym Schreiben, Wasser wohin, ducere: daher tropisch, z. E. Gott führt die Seinen wunderlich, ducere: 6) vor sich her führen, ante se agere: 7) tragen, bey sich führen, oder haben, z. E. Geld, Waffen &c., gerere: 8) treiben, z. E. Vieh, agere: 9) fahren, z. E. Waaren führen, vehere: 10) zubringen, z. E. ein Leben, agere (vivere, degere) vitam, z. E. ein ehrbares, elendes &c.: 11) verrichten, thun, gerere a) Krieg, bellum gerere (agere) b) Beweis, argumentum adferre, probare rem: c) Handlung, mercaturam facere (tractare): d) Proceß, causam agere: e) ein Amt, munus administrare (gerere), fungi munere: Aufsicht, curam gerere: 12) haben, z. E. Waaren führen, merces habere (tractare): einen Namen, nomen gerere (habere): Wappen, gerere (habere) insigne: Aufsicht, curam gerere (habere): 13) Gebrauch von etwas machen, uti, adhibere: einen Namen, nomen gerere, nomine uti: Wappen, insigni uti, insigne gerere: Worte, verbis uti, verba adhibere: ists so viel als sich verlauten lassen, verba iacere (iactare): das Wort führen, i. e. im Namen der übrigen reden, loqui communi nomine, esse interpretem z. E. aliorum: daher im Schilde führen, i. e. worauf umgehen, denken, spectare: 14) lenken, regere, gubernare: 15) ziehen oder in die Länge ziehen, z. E. Graben, Mauer &c., ducere. Not. hinters Licht führen, i. e. täuschen, inducere: zu Gemüthe führen, a) Jemanden, proponere alicui: b) sich, sibi.

Führen (das), i. e. Führung, s. Führung.

Führer, dux, ductor.

Fuhrleute, Plur. von Fuhrmann.

Fuhrlohn, pretium vecturae.

Fuhrmann, i. e. 1) der einen Wagen fährt, Kutscher, auriga: 2) der für Lohn fährt, auriga, vecturarius: 3) ein Gestirn, auriga, heniochus.

Führung, 1) z. E. einer Person, eines Heers &c., ductus: 2) i. e. Leitung, z. E. des Wassers, ductus: Gottes, ductus, providentia: 3) i. e. Verwaltung, administratio: 4) i. e. Tragung, gestatio: 5) i. e. Gebrauchung, usus.

Fuhrweg, via plaustris serviens.

Fuhrwerk, vehiculum.

Fuhrwesen, res vehicularia.

Fulda (Stadt), Fulda.

Fülle, i. e. 1) das Vollseyn, plenitas, plenitudo: des Herzens, plenitudo pectoris, pectus plenum: 2) Ueberfluß, abundantia: auch Menge, copia: die Fülle haben, habere rem abunde, abundare re: 3) Nahrung, Speise, victus, z. E. Hülle (i. e. Kleidung) und Fülle.

Füllen, i. e. 1) voll machen, complere, implere: gefüllt, z. E. Blumen, plenior: 2) vollstopfen, z. E. Hühner, Krebse, farcire: 3) schöpfen, gießen, haurire, fundere: Wein in die Flaschen, diffundere, infundere, defundere: 4) Füllen werfen, pullos parĕre und bloß parĕre.

Füllen (das), s. Füllung.

Füllen (ein), pullus: von Pferden, pullus equinus: Eseln, asininus &c.

Füllhorn, cornu copiae.

Füllsel, fartum (farctum).

Füllung, i. e. 1) Vollmachung, expletio: 2) Hineingießung, infusio.

Fund (der), i. e. 1) das Finden, inventio: 2) das Gefundene, inventum.

Fundament, fundamentum.

Fundamentallinie, i. e. Grundlinie.

Fundgrube, fodina.

Fündig, metallifer.

Fundrecht, ius inventoris.

Fünen, eine Insel, Fionia.

Fünf, quinque, bey Substant., die nur im Plur. üblich sind, quini, z. E. castra &c.: es sind unserer, eurer, ihrer fünfe (zusammen), sumus, estis, illi sunt quinque: es hat fünfe geschlagen, hora quinta audita est: wird schlagen, audietur: Zahl von Fünfen, quinio, pentas: fünf Jahre, quinque anni, quinquennium: fünf Jahre alt, quinquennis, quinque annorum: fünf Procent, quinae centesimae: die fünf Bücher Mosis, quinque libri Mosis, pentateuchus: je fünf, jedem (jeder) fünf, quini: z. E. er gab uns jedem fünf Bücher, dedit nobis quinos libros: fünfe gerade seyn lassen, connivere: fünf Achtel, quinque octavae: fünf Zwölftheile, quinque duodecimae.

Fünfblatt, i. e. Fünffingerkraut.

Fünfblätterig, quinque foliorum.

Fünfe (die), quinio, pentas; römische, quincunx: in Gestalt der römischen Fünfe, z. E. Bäume setzen, in quincuncem.

Fünfeck, pentagonum. Fünfeckig, quinque angulos habens.

Fünfer, i. e. 1) Zahl von fünfen, quinio, pentas: 2) Fünfherr.

Fünferley, i. e. 1) von fünf Arten, quinque generum: 2) fünf, quinque.

Fünffach, Fünffältig, Adi. quincuplex: machen, quinquiplicare.

Fünffingerkraut, quinquefolium, oder potentilla, Linn.

Fünfherr, quinquevir.

Fünfhundert, quingenti: bey Subst. die bloß Plural. sind, quingeni: je fünfhundert, jeder (jede) fünfhundert, quingeni: z. E. er gab uns jedem fünfhundert Bücher, dedit nobis quingenos libros.

Fünfhundertmal, quingenties. Fünfhundertmalig, quingenties factus (repetitus).

Fünfhundertste, quingentesimus: allemal der ꝛc., quingentesimus quisque.

Fünfjährig, i. e. 1) fünf Jahr alt, quinquennis: 2) alle fünf Jahre geschehend, quinquennalis: 3) fünf Jahre dauernd, quinquennalis.

Fünfmal, quinquies. Fünfmalig, quinquies factus (repetitus).

Fünfmonatlich, quinquemestris, quinque mensium.

Fünfpfündig, quinquelibralis, quinque librarum.

Fünftägig, quinque dierum.

Fünfte, quintus: allemal der ꝛc., quintus quisque: das fünfte Buch Mosis, quintus liber Mosis, Deuteronomium: zum fünften Male, quintum.

Fünftehalb, quatuor et dimidius.

Fünftel, quinta pars, quincunx.

Fünftens, quinto.

Funfzehen, quindecim: bey Subst., die bloß Plur. num. sind, quini deni: je oder jeder (jedem) funfzehn, quini deni.

Funfzehner, i. e. einer aus einem Collegio von funfzehn Personen, quindecimvir.

Funfzehnmal, quindecies.

Funfzehnte, quintusdecimus: zum funfzehnten Male, quintumdecimum: funfzehntens, quintodecimo.

Funfzig, quinquaginta: bey Subst., die nur Plur. num. sind, quinquageni: je funfzig, jeder (jedem) funfzig, quinquageni: z. E. er gab uns jedem funfzig Bücher, dedit nobis quinquagenos libros: funfzig Procent, quinquagenae centesimae.

Funfziger (ein), i. e. 1) einer aus den funfzig Herren (im Collegio), quinquagintavir: 2) funfzig Jahr alt, quinquaginta annorum, quinquagenarius.

Funfzigjährig, quinquaginta annorum.

Funfzigmal, quinquagies.

Funfzigste, quinquagesimus: allemal der ꝛc., quinquagesimus quisque: zum funfzigsten Mal, quinquagesimum: funfzigstens, quinquagesimo.

Fünkchen, scintillula.

Funke, s. Funken.

Funkeln, scintillare, micare, radiare das, scintillatio, radiatio.

Funkelnen, plane novus.

Funken (der), des Feuers, der Liebe, Tugend ꝛc., scintilla.

Fünklein, scintillula.

Für, (das heutiges Tages von vor unterschieden wird, und allezeit einen Accus. bey sich hat) i. e. 1) an Statt pro, z. E. für Jemanden oder für etwas bezahlen, gut sagen, sterben, zehn Thaler für ein Buch geben: einen für etwas halten, z. E. für gelehrt, ich halte dich für gelehrt, habeo te pro docto und doctum, puto (existimo &c.) te esse doctum, videris mihi esse doctus: für wen hältst du mich? quis tibi videor? quem me esse putas? für nichts halten, rechnen, pro nihilo putare, parvi aestimare &c.: 2) gegen, erga, in, adversus, z. E. Liebe (Neigung) haben für ꝛc.: doch steht auch amor, studium, bey den Genit. mei, tui, nostri, vestri i. e. Liebe (Neigung) für mich ꝛc.: auch beym Genit. der Substantivorum, wo es keine Zweydeutigkeit verursacht, z. E. amor librorum, Liebe für die ꝛc.: amor patris, Liebe für den ꝛc., z. E. ardeo amore patris: sonst kanns auch seyn Liebe des Vaters; daher der Context bestimmen muß: Liebe für Jemanden haben, i. e. ihn lieben, amare aliquem: Neigung, Eifer haben für ꝛc., studiosum esse rei: 3) nach Vermögen, nach Beschaffenheit, pro, z. E. für meinen Theil, pro mea parte: für die kurze Zeit hat er genug gelernt, pro tam brevi tempore &c.: das Werk war zu groß für seine Kräfte, pro eius viribus: 4) zu Gunsten, zum Vortheile, secundum, z. E. die Richter votirten für ihn: auch pro, z. E. das ist nicht für mich, das Buch ist nicht für Anfänger: auch steht häufig der Dativ, z. E. er lebt für die Welt, nicht für sich, tibi &c.: ich esse für mich, edo mihi: ich bin besorgt für dich, i. e. a) bin in Furcht deinetwegen, timeo (metuo) tibi: b) ich trage Sorge für dich, prospicio (consulo tibi, curo te &c.: 5) zum Gebrauche, pro, z. E. das Buch ist nicht für Anfänger ꝛc.: doch steht hier häufiger der Dativ oder in usum, wenn ein anderes Verbum als esse dabey steht, z. E. liber scriptus est in usum tironum oder tironibus: 6) wegen, pro, z. E. Geld für Bücher, für die Fahne bezahlen, fürs Vaterland fechten ꝛc.: 7) so gut als oder wie, pro, z. E. ich halte es für gewiß,

wiß, habeo pro certo: ich liebe ihn für mein Leben, amo eum pro &c., oder amo eum instar vitae meae: 8) wider, contra. z. E. Arzney für das Fieber, das ist gut für die Kolik ꝛc.: doch steht bey remedium gern der Genit., z. E. remedium morbi, Mittel wider die Krankheit: 9) was anbelangt, in Ansehung, z. E. die Sache ist für sich (an und für sich) gut, per se: ich für meine Person, ego ipse, equidem: du für deine Person, tu ipse, tu quidem: er für seine, ipse: für itzt, für dießmal, in praesens, in praesentia: fürs erste, zweyte, dritte ꝛc., primum, deinde, tum &c., oder primum, secundo, tertio &c.: für heute, i. e. heute, hodie: für heute bin ich versprochen, in diem hodiernum: für dießmal mags passiren, nunc quidem, in praesens, in praesentia. Not. besondere Redensarten: fürn Henker! malum! sorgen für ꝛc., curare aliquem (oder rem), curam gerere rei (hominis), consulere alicui &c.: ich kann nichts für den Schaden i. e. bin nicht Schuld, non sustineo culpam damni: was kann ich für den Tod des Vaters? cur ego sustineam culpam mortis &c.: für sich i. e. a) für seinen Kopf, von selbst, sponte sua: so auch für mich, dich ꝛc., sponte mea, tua &c.: b) durch sich, oder allein, z. E. er ist für sich (i. e. ohne andrer Hülfe) bekannt geworden, per se: so auch per me, per te i. e. für mich ꝛc.: c) allein, z. E. er sitzt immer für sich, solus: so auch für mich, dich ꝛc.: d) zu seinem Nutzen, sibi, in utilitatem suam: so auch mihi, tibi &c. i. e. für mich, dich ꝛc.: für mit was, i. e. a) wer oder was oder welcher, welche ꝛc., quis, quae, quid, z. E. was ist das für ein Mensch, i. e. wer ist er? wie heißt er? quis est hic vir? was ist das für ein Name? quod nomen hoc est? b) wie beschaffen, qualis, z. E. was ist das für ein Mann (Sache), qualis est hic vir &c.: c) wie groß, quantus: d) wie, bey Adiectivis, z. E. was für eine wunderbare Sache! quam mira res! was für ein großer Mann ist das nicht? quam magnus, (kürzer, quantus) est hic vir? die Sorge für etwas, cura seq. Genit. z. E. für den Leib, corporis: für und für, i. e. immer, semper, omni tempore: für einen oder etwas stehen, gut sagen, praestare aliquem oder rem, oder de &c.: das sey Gott für! deus avertat! deus meliora! einmal für allemal, semel: Tag für Tag, in dies: Schritt für Schritt, Fuß für Fuß, pedetentim: Mann für Mann, viritim: Stück für Stück, i. e. stückweise, per partes &c. Not. vor (das einige statt für setzen), z. E. vor Augen, sich hüten vor ꝛc., s. Vor.

Fürbaß, porro, ulterius: gehen, pergere, progredi.

Fürbitte, deprecatio: einlegen, thun, deprecari.

Fürbitter, deprecator.

Furche, 1) im Acker, sulcus, lira, porca: machen, sulcum imprimere (ducere, agere): 2) tropisch, i. e. ähnliche Vertiefung, z. E. Runzel, sulcus.

Furchen, i. e. 1) Furchen machen, sulcum imprimere &c. s. Furche: 2) Furchen worein machen, durchfurchen, z. E. die Erde, sulcare humum: die Stirne, sulcare frontem.

Furchenweise, liratim.

Furcht, 1) vor etwas, timor, metus: vor etwas, rei oder a re: auch folgt ne daß (oder es möchte), oder ne non (ut), daß nicht, es möchte nicht: in Furcht seyn, esse in metu, timere &c: in großer Furcht, esse magno metu &c.: Furcht einjagen, machen, verursachen, metum inicere, adferre, facere &c.: fahren lassen, deponere metum: ich habe Furcht, metus est mihi, habeo metum, metuo &c.: 2) i. e. Ehrfurcht, Scheu, Respect, reverentia, verecundia.

Furchtbar, Fürchterlich, 1) Adi. terribilis, timendus: ists so viel als groß, magnus: 2) Adv. terribilem in modum, cum terrore.

Furchtbarkeit, terror.

Fürchten oder sich fürchten, 1) z. E. den Tod, vor dem Tode, timere, metuere: etwas, oder vor etwas, rem: folgt daß, oder es möchte, so steht ne, folgt daß nicht, es möchte nicht, ut, ne non: Jemandes wegen fürchten, i. e. aus Liebe zu ihm in Furcht seyn, alicui timere (metuere): 2) i. e. furchtsam seyn, timidum esse: 3) i. e. sich scheuen, Respect haben, revereri, vereri.

Fürchterlich, s. Furchtbar.

Furchtlos, 1) Adi. impavidus, intrepidus, timoris expers, fortis: 2) Adv. sine timore, impavide, intrepide.

Furchtlosigkeit, fortitudo, defectus timoris.

Furchtsam, 1) Adi. timidus, pavidus, trepidus: werden, fieri timidum, extimescere, machen, timidum reddere, terrere: thun, i. e. a) furchtsam seyn, timidum esse, timere: b) sich so stellen, timorem simulare: 2) Adv. timide, pavide, trepide.

Furchtsamkeit, timiditas, pavor.

Furie, 1) eine Göttinn, Furia: 2) i. e. Wuth, furor, furiae.

Furienmäßig, Adi. furialis: Adv. furialiter.

Furier, s. Fourier.

Furiös, i. e. wüthend, Adi. furiosus: Adv. furiose.

Fürlieb nehmen, contentum esse, satis habere.

Furniren, i. e. auslegen, von Tischlern, distinguere.

Fürsorge, s. Vorsorge.

Fürsprache, deprecatio, interceſſio: thun, deprecari, intercedere.

Fürsprecher, deprecator, interceſſor.

Fürspruch, i. e. Fürsprache.

Fürst, princeps.

Fürsten, i. e. zum Fürsten machen, gefürstet, principali dignitate ornatus.

Fürstenbank, ſcamnum principum.

Fürstenbrief, literae dignitatem principis dantes.

Fürstenhaus, domus principis.

Fürstenhut, pileus principis.

Fürstenkrone, corona principum.

Fürstenmäßig, Adj. conveniens principi: Adv. convenienter principi.

Fürstenrang, ordo (locus) principalis.

Fürstenrath, Fürstencollegium, collegium (ſenatus) principum.

Fürstenrecht, ius principum.

Fürstenschule, ſchola principalis, ſchola illuſtris.

Fürstenstand, locus (ordo) principalis.

Fürstentag, dies conventui principum.

Fürstenthum, principatus: iſts Herzogthum, ducatus.

Fürstinn, princeps.

Fürstlich, 1) Adj. principalis: 2) Adv. convenienter principi, principaliter.

Furt, i. e. ſeichter Ort, vadum.

Fürwahr, nae, profecto, ſane, vero.

Fürtrefflich, ſ. Vortrefflich.

Fürwort, i. e. 1) Fürbitte: 2) Pronomen, pronomen.

Furz, crepitus ventris.

Füſilier, pedes nomen gerens Fuſilier.

Fuß, 1) an Menſchen und Thieren, pes: zu Fuße, z. E. gehen, fechten ꝛc., pedibus: auch ſteht pedes (Genit. itis), z. E. er kam zu Fuße, venit pedes (Nomin. ſing.) oder pedibus: den Fuß wohin ſetzen, pedem ponere: zurück ziehen, ſetzen, referre: ſich auf die Füße begeben, i. e. laufen, ſe in pedes conicere: zu Fuße (geſchehend), z. E. Reiſen, Fechten ꝛc., pedeſter: ſtehendes Fußes, i. e. ſogleich, ſtatim, illico, e veſtigio: trocknen Fußes, pede ſicco: Fuß für Fuß, pedetentim: Fuß faſſen, i. e. a) auftreten, pedem ponere, inſiſtere, inniti, conſiſtere: b) wo Fuß faſſen, z. E. in einem Lande, conſiſtere: auf freyem Fuße, z. E. ſeyn, liber, ſolutus: auf freyen Fuß ſtellen, liberare, dimittere: zu Füßen (Fuße) fallen (ſich werfen), ad pedes (alicuius) accidere (ſe abiicere, proiicere): übel (ſchlecht) zu Fuße ſeyn, pedibus minus valere: gut, pedibus valere: unter den Fuß geben, i. e. eingeben, einhelfen, ſubiicere, ſuppeditare, ſuggerere: mit Füßen treten Jemanden, conculcare, proculcare: etwas, i. e. verachten, conculcare, proculcare, ſpernere: unter die Füße treten, i. e. verachten, vernichten, conculcare, proculcare, pervertere: Soldat zu Fuße, pedes: auf dem Fuße folgen, veſtigiis alicuius inſiſtere: unter den Fuß bringen, i. e. ſich unterwerfen, ſuae poteſtati (oder ſibi) ſubiicere: auf die Füße helfen, eigentl. und tropiſch, erigere, levare: 2) der unterſte Theil der Dinge, worauf ſie ruhen, z. E. der Tiſche, Bänke ꝛc., pes: des Berges, radices: einer Säule, baſis: 3) des Verſes, Versglied, pes, numerus: 4) als Maaß, i. e. a) einen Fuß groß, pes: b) ein förmliches Längenmaaß, pes: c) überhaupt Maaß, Regel, wornach man etwas mißt, modus, modulus, pes, lex, regula: etwas auf einen gewiſſen Fuß ſetzen, rei modum certum finire (conſtituere), aliquid conſtituere: 5) i. e. Zuſtand, Beſchaffenheit, conditio, locus, ſtatus: auf ſchlechtem Fuße ſtehen, mala eſſe conditione: ſeine Umſtände ſtehen auf ſchlechtem Fuße, res eius ſunt mala (miſera) conditione, conditio rerum eius eſt miſera: auf den alten Fuß ſetzen, in priſtinum reſtituere: kommen, in priſtinum ſtatum (locum) redire: 6) i. e. Art und Weiſe, modus, ratio: ſich auf ſolchen Fuß ſetzen, ſe ita parare: auf gleichem Fuße pari modo: ſie ſtehen mit einander auf gutem Fuße, recte inter eos convenit: nicht, non convenit inter eos: ich ſtehe mit ihm auf gutem Fuße, mihi convenit cum eo: nicht, non mihi convenit cum eo.

Fußangel, ſtylus.

Fußbad, i. e. 1) das Fußbaden, lavatio (lavacrum) pedum: 2) Fußwaſſer.

Fußbank, Fußſchämel, ſcabellum.

Fußbecken, pelvis lavandis pedibus.

Fußblatt, Rücken des Fußes, dorſum pedis.

Fußboden, ſolum: iſts Eſtrich, pavimentum.

Fußbreit (ein), pes latus: einen Fuß breit, z. E. groß ꝛc., latum pedem &c.

Fußbreite (die), latitudo pedis.

Fußbret, z. E. des Bettes, tabula pedibus fulciendis.

Füßchen, pediculus, pes parvus.

Fußdienſt, opera pedeſtris.

Fußeiſen, i. e. 1) Fußſchelle, compes: 2) Fußangel.

Fußen i. e. 1) mit dem Fuße auftreten, pedem ponere, pedibus niti, inſiſtere: feſt, firmiter: 2) ſich verlaſſen auf ꝛc., niti, confidere.

Fußfall, prolapſio ad genua alicuius: thun, i. e. zu Fuße fallen, ſ. Fuß.

Fußfällig, 1) Adj. ſupplex, oder genauer (von Menſchen), ad genua (pedes) alicuius proſtratus &c.: werden, i. e. zu Fuße fallen, ſ. Fuß: 2) Adv. ſuppliciter, oder genauer, flexis genibus.

Fußgänger, pedes (itis).

Fußgeſims, cymatium ſtylobatae.

Fußgeſtell, z. E. eines Tiſches ꝛc., baſis,

is, pes oder Plur. pedes, pedamentum: einer Säule, stylobates, basis.

Fußgicht, i. e. Podagra.

Fußhader, lacinia tergendis pedibus.

Fußknecht, Infanterist, pedes.

Fußkuß, osculum pedis.

Füßling, i. e. Socke des Strumpfes, etwa soccus oder pes.

Fußmaaß, i. e. 1) Maaß nach Füßen (Fußen), pedatura: 2) Maaß des Fußes, mensura pedis.

Fußpfad, semita.

Fußpunct, Nadir, punctum pedum, nadir.

Fußsack, saccus muniendis pedibus.

Fußschämel, scabellum.

Fußschelle, compes.

Fußsohle, planta pedis: von der Fußsohle bis ꝛc., ab imo ad &c.

Fußspur, vestigium pedis, auch ohne pedis.

Fußstapfen (der), vestigium: in Jemandes Fußst. treten, eigentl. und tropisch, alicuius vestigiis insistere, vestigia legere (sequi).

Fußsteig, semita.

Fußstrick, i. e. Schlinge, pedica.

Fußtritt i. e. 1) Tritt auf die Erde, das Auftreten, vestigium, nisus pedis: 2) Tritt, den man z. E. Jemanden gibt, ictus pedis: 3) Fußstapfen, vestigium: 4) Fußschämel, scabellum: 5) Tritt, z. E. am Tische, worauf man die Füße stellt, fulcrum pedis.

Fußvolk, pediratus, copiae pedestres, pedites: drunter dienen, Infanterist seyn, pedibus merere, facere pedestrem militiam, peditem esse.

Fußwaschen (das), lavatio (lotio) pedum.

Fußwasser, aqua pedibus lavandis.

Fußweg, i. e. Fußsteig.

Fußwerk, i. e. die Füße.

Fußwurzel, tarsus.

Fußzehe, digitus pedis: große, pollex pedis, auch, wenn sich pedis verstehen läßt, bloß pollex

Futter 1) zum Essen, pabulum: schneiden, secare: 2) unters Kleid ꝛc., id quod vesti subsuitur, munimentum interius nomen gerens Futter: 3) i. e. Futteral.

Futteral, involucrum, theca.

Futterbank, scamnum pabulare.

Futterboden, tabulatum pabulare.

Futtergeld, pecunia pro pabulo.

Futtergras, gramen pabulare.

Futterhemde, etwa subucula.

Futterhonig, mel pabulare.

Futterkasten, arca pabularis.

Futterklinge, lamina ferri secando pabulo.

Futterkorn, secale pabulare.

Futterkraut, herba pabularis.

Futterleinwand, linteum serviens subsuendo.

Futtermauer, etwa murus serviens muniendo.

Füttern, 1) z. E. das Vieh, pascere, pabulum dare: sich, pasci, pabulari: 2) i. e. verfüttern, z. E. Heu, dare foenum pro pabulo, pascere foeno, z. E. equos: 3) ein Kleid, intus munire, oder vesti subsuere aliquid, z. E. mit Pelze, munire vestem intus pelle, pellem subsuere vesti: 4) eine Kugel, tegere, velare, munire.

Futterraufe, pecten pabularis.

Futterrübe, rapum pabulare.

Futtersack, saccus pabularis.

Futterschneider, sector pabuli.

Futterschreiber, scriba pabularis.

Futterschwinge, vannus pabularis, oder bloß vannus.

Futterstroh, stramentum pabulare.

Futtertuch, pannus subsuendo serviens.

Futterung, i. e. 1) das Füttern, pabulatio: 2) Futter (des Viehs), pabulum.

Futterwanne, i. e. Futterschwinge.

Futterwicke, vicia pabularis.

Futterzeug, pannus serviens subsuendo.

G

Gab

Gabe, i. e. 1) was man gibt, datum: 2) Geschenk, donum, munus, datum: auch, als Almosen, oder an Bettelleute, stips, beneficium: 3) Fähigkeit, Talent, facultas, dos: der Keuschheit, dos (facultas) castitatis: zu reden, facultas dicendi: ists gute Eigenschaft, auch virtus: 4) Abgabe, z. E. Steuer ꝛc., vectigal, tributum.

Gäbe, s. Gänge.

Gabel, i. e. ein zweyspitziges Ding, furca: besonders a) zum Essen, furca: auch

Gab

fuscina, das man jedoch für dreyzackig hält: ist dieß, so wäre furca eine zweyzackige, fuscina, eine dreyzackige Gabel: b) zum Heu, Miste ꝛc., furca: c) zum Stützen, furca, cervus, ames.

Gabelchen, fuscilla, furcula: am Weinstocke, capreolus, clavicula.

Gabeldeichsel, temo furcillatus (bifurcus).

Gabelförmig, Gabelig, furcillatus, bifurcus.

Gabelkraut, Zweyzahn, bidens, Linn.

Gabelkreuz, furca.

Gabelstange, pertica furcillata.

Gabelstiel manubrium furcae.

Gabelwagen, currus cum temone furcillato: currus temone furcillato praeditus.

Gabenfrey, immunis.

Gach, s. Jäh.

Gackern, von Gänsen, clangere, gingrire von Hühnern, clangere. Gackern (das), der Gänse, clangor, gingritus: der Hühner, clangor.

Gaden, i. e. 1) Gemach: 2) Stockwerk.

Gaffel, i. e. Abgabe, vectigal, tributum.

Gaffen, i. e. wohin sehen, spectare, adspicere. Gaffen (das), adspectus, spectatio.

Gagath, gagathes.

Gäh, Gähling, s. Jäh, Jähling.

Gähnaffen feil haben, oscitare, hiare.

Gähnen, oscitare, oscitari. Gähnen (das), oscitatio.

Gähnsucht, oscedo.

Gahr, i. e. fertig, s. Gar.

Gahre, i. e. 1) das Gähren, fermentatio: 2) Zubereitung, s. Gare.

Gähren, z. E. Bier ꝛc., effervescere: tropisch, z. E. Empörung ꝛc., effervescere, moveri.

Gährung, Gähren (das), z. E. des Biers ꝛc., fermentatio: tropisch, i. e. Bewegung, Unruhe, motus, z. E. der Seele, animi: in Gährung seyn, tumere.

Gährungsmittel, fermentum.

Gähzorn, s. Jähzorn.

Gaiß ꝛc., s. Geiß.

Galan, amator, amasius.

Galant, I) Adi. i. e. 1) artig, manierlich, elegans, venustus: 2) prächtig, splendidus, lautus: 3) verliebt, a) Mensch, amori deditus: b) Dinge, z. E. Gedicht, amatorius. II) Adv. i. e. 1) artig, manierlich, eleganter, venuste: 2) prächtig, splendide, laute: 3) verliebt, amatorie.

Galanterie, i. e. 1) Artigkeit, Manierlichkeit, elegantia, venustas: 2) Pracht, splendor, lautitia 3) verliebtes Betragen, blanditiae amatoriae 4) Liebeshandel, amores: 5) Putz, ornatus, cultus elegantior.

Galanteriedegen, ensis ad cultum elegantiorem pertinens.

Galanteriehandel (-Kram), i. e. 1) Handel damit, venditio mercium cultui elegantiori servientium: 2) i. e. Galanteriewaaren.

Galanteriehändler (-Krämer), venditor mercium servientium cultui elegantieri: -rinn, venditrix merc. &c.

Galanteriewaare, merx serviens cultui elegantiori.

Galbanum, Galban, Galbansaft galbanum.

Galeasse oder Galeone, navis nomen gerens Galeasse (Galeone).

Galeere, navis nomen gerens Galeere.

Galeerensclav, servus ad remum.

Galeerenstrafe, poena remi.

Galeone, s. Galeasse.

Galeote, navis nomen gerens Galeote.

Galgant, galanga.

Galgen, patibulum: daran kommen suspendi in patibulo: daran bringen (befördern), rem eo perducere, ut (aliquis) suspendatur in patibulo: geh an den Galgen (sprichw.), abi in malam crucem!

Galgenberg, collis nomen habens a patibulo.

Galgendieb, -schelm, -schwengel, -vogel, -strick, i. e. 1) der den Galgen verdient, homo dignus patibulo: 2) als Schimpfwort, nequam.

Galgenfrist, breve spatium temporis.

Galgenholz, lignum patibuli.

Galgenschelm, -schwengel, -strick, -vogel, s. Galgendieb.

Galimatias, etwa nugae obscurae, oder bloß nugae, ineptiae.

Galitzenstein, vitriolum mistum Zinco.

Galla, i. e. 1) Feyerlichkeit, solenne: 2) feyerliche Kleidung, vestimentum solenne, z. E. der Hof ist in Galla.

Gallakleid, vestimentum solenne.

Gallapfel, galla.

Gallatag, dies solennis.

Gallatracht, i. e. Gallakleidung.

Galle, 1) im Körper, fel, bilis: schwarze, atra bilis, voll Galle, biliosus, felleus, felleus: die Galle läuft ihm über, homo commovetur, bilis (oder ira) eius commovetur: machen, daß sie einem überlaufe, i. e. zornig machen, irritare, bilem (iram) alicui movere: keine haben i. e. nicht zürnen können, lentum esse, carere bili: der keine hat, lentus, carens bili: 2) i. e. Zorn, Unwille, fel, bilis: 3) Bitterkeit, fel: 4) Gallapfel.

Gällen, i. e. 1) ertönen, sonare, resonare, personare: die Ohren gällen mir, aures meae tinniunt (personant). Gällen (das), der Ohren, tinnitus aurium.

Gallenader, vena cystica.

Gallenbitter, amarus instar fellis.

Gallenblase, vesicula (vesica fellea.

Gallenblasengang, Gallengang, ductus cysticus.

Gallenblasenstein, Gallenstein, calculus vesicae felleae, cholelithus.

Gallenfieber, febris biliosa: faulendes, febris bilosa putrida.

Gallen-

Gallenfluß, i. e. Gallenruhr.
Gallengang, s. Gallenblasengang.
Gallenkolik, colica biliosa.
Gallenkrankheit, morbus biliosus.
Gallenruhr, cholera, passio cholerica.
Gallenstein, i. e. Gallenblasenstein.
Gallensucht, Gallsucht, i. e. Gelbsucht.
Gallensüchtig, Gallsüchtig, i. e. 1) gelbsüchtig: 2) mürrisch, atra bili percitus.
Gallentrank, potus felleus.
Galleote, s. Galeote.
Gallerie, i. e. 1) bedeckter Gang, porticus: 2) sonst ein langer Gang, atrium.
Gallerte, etwa coagulum.
Gallinsect, cynips, Linn.
Gallione, navis nomen gerens Gallione.
Galliote, navis nomen gerens Galliote.
Gallsucht, Gallsüchtig, s. Gallensucht ꝛc.
Gallus, Gallusapfel, i. e. Gallapfel.
Gallmey, Gallmeyerde (-stein), cadmia.
Galone, etwa limbus. Galoniren, limbis ornare.
Galopp, cursus equi citatus: reiten, equum admittere, equo admisso vehi: galoppiren, i. e. im Galoppe 1) reiten, equo admisso vehi, equum admittere: 2) laufen, z. E. Pferd, citato cursu ferri.
Gamander, Gamanderlein, 1) Art des Ehrenpreises, chamaedrys: 2) Pflanze, die Erdkiefer, Katzenkraut, Bathengel ꝛc. unter sich begreift, teucrium, Linn.
Ganerbe, coheres, communis heres.
Gang, 1) i. e. das Gehen der Personen und Thiere, a) als Gegensatz des Stehens, ingressus, incessus: b) i. e. Art des Gehens, z. E. einen schiefen, bäurischen Gang haben, incessus, ingressus: einen haben, incedere, ingredi: einen sanften, molliter: bäurischen, rustice: plumpen, duriter &c.: c) i. e. das Wohingehen, iter: einen Gang wohin thun, ire, iter facere: seinen Gang wohin richten, iter convertere ad (in) locum: fortsetzen, pergere (persequi) iter: ich habe einen Gang wohin, habeo iter ad (in) locum, eit mihi iter &c.: auf dem Gange, in itinere: 2) i. e. Bewegung lebloser Geschöpfe, z. E. der Uhr, der Sterne ꝛc. motus: in den Gang bringen, z. E. die Uhr, movere: und tropisch, i. e. gewöhnlich machen, facere, ut aliquid in consuetudinem veniat; oder statt aufbringen, einführen, inducere, instituere; oder statt Beyfall verschaffen, facere ut res placeat: im Gange seyn, i. e. gewöhnlich seyn, esse usitatum, esse in consuetudine: 3) i. e. Fortgang, Fortschreitung, z. E. einer Sache, processio, processus, progressus: die Sache in ihrem Gange lassen, der Sache ihren Gang lassen, facere ut res progrediatur (procedat), non impedire rei progressum &c.: die Sache gewinnt einen andern Gang, res aliter procedit: ist Gang so viel als Ausgang, exitus: einen Gang (Ausgang) gewinnen, habere exitum: 4) i. e. Art und Weise zu handeln, via, ratio, z. E. der Natur: jeder geht seinen Gang, quisque sequitur viam suam: 5) i. e. Ort, wo man geht, Weg, z. E. vorm Thore, aus einem Zimmer ins andre, via, iter, meatus: ists Spaziergang, ambulatio, ambulacrum: 6) von Speisen, i. e. so viel als auf einmal ausgesetzt wird, Tracht, ferculum, missus: 7) der Fechter, congressio: drey Gänge thun, ter congredi: 8) in der Mühle, i. e. a) das zur Mühle gehörige Getriebe, etwa rota, i. e. Rad: Mühle mit drey Gängen, mola triplex, mola tribus rotis instructa: b) das wiederholte Aufschütten des Getreides, missus: 9) i. e. Canal, z. E. des Wassers, der Galle ꝛc., iter, via, meatus: der Metalle, vena: 10) i. e. Recht zu gehen, z. E. das ist mein Gang, iter.

Gangbar, i. e. 1) wo man gehen kann, aptus itineri: und, ists (z. E. durch Pflastern) gangbar gemacht worden, munitus, stratus: gangbar machen, munire, sternere: der Weg ist gangbar, via potest iniri: 2) wo häufig gegangen wird, tritus, frequens: 3) gewöhnlich, gebräuchlich, usitatus, more receptus: seyn, in usu esse &c.
Gangbarkeit, i. e. Gewohnheit, consuetudo.
Gänge und gäbe (oder gebe), i. e. üblich, usitatus, more receptus.
Gängelband, vinculum, ad quod parvi discunt incedere.
Gängeln, adsuefacere aliquem incedendo.
Gängelwagen, vehiculum per quod parvi incedendo adsuefiunt.
Ganker, i. e. Spinne.
Gans, 1) ein Thier, anser: dumme Gans (Schimpfwort), homo stupidus, anser stupidus: mit der wilden Gans um die Wette leben, vivere dissolute: es flog eine Gans übern Rhein, eine Gans kam wieder heim, caelum, non animum, mutant, qui trans mare currunt, Horat.: 2) i. e. Bündel, Büschel, fasciculus: 3) Stange oder Masse, z. E. Eisen, massa ferrea, massa ferri.
Gänschen, anserculus.
Gänse-, z. E. fett, fleisch ꝛc. anserinus.
Gänsefauge (Gänsefüße), in der Druckerey, signum citationis, signum alienorum verborum.
Gänseblume, Gänseblümchen, bellis.
Gänsebraten, assum anserinum.
Gänsebrust, pectus anserinum.
Gänseey, ovum anserinum.
Gänsefeder, penna anserina.

Gänsefett, (-schmalz), adeps anserinus (a).

Gänsefleisch, caro anserina.

Gänseflügel, ala anserina.

Gänsefuß, pes anserinus: auch 1) eine Pflanze, chenopodium: 2) Gänsefüße, in der Druckerey, i. e. Gänseaugen.

Gansegarbe, potentilla anserina, Linn.

Gänsegekröse, Gänseklein, etwa intestina anserina cum extremitatibus.

Gänsegeschrey, gingritus, clangor anserinus.

Gänsehaut, cutis anserina: tropisch, i. e. wenn die Haut des Menschen vor Kälte rauh wird, asperitas cutis in modum cutis anserinae: mich überläuft sie, cutis mea fit aspera in modum cutis anserinae.

Gänsehirt, pastor anserum.

Gänsekeule, femur anserinum.

Gänsekiel, penna anserina.

Gansklein, i. e. Gänsegekröse.

Gänsekopf, caput anserinum.

Gänsekoth, stercus anserinum.

Gänsekraut, i. e. Gänsegarbe.

Gänselaus, pediculus anserinus.

Gänseleber, iecur anserinum.

Gänsepfeffer, i. e. Gänseschwarz.

Gänserich, i. e. 1) das männliche Thier der Gänse, anser mas: 2) i. e. Gänsegarbe.

Gänseschmalz, i. e. Gänsefett.

Gänseschwarz, anseris intestina et praesegmina cum nigro iure.

Gänsestall, cella anserina.

Gänsewein (Wasser), vinum anserum.

Gänsezehent, decima anserum.

Gant, i. e. Auction, auctio.

Ganz, I) Adi. i. e. 1) alle seine Theile habend, nicht verletzt, zerrissen ꝛc. z. E. Rock, Lohn, Zahl, Haus, die Interessen ganz bekommen ꝛc. integer, solidus: ists so viel als insgesammt, auch totus: daher a) i. e. vollkommen, perfectus; oder vortrefflich, egregius, eximius, z. E. das ist ein ganzer Mann: b) i. e. nicht zerstoßen, z. E. Gewürz, integer: c) i. e. nicht einzeln, z. E. ganzer Thaler, i. e. Speciesthaler, species imperialis: ganzer Gulden, Ducaten (i. e. Speciesgulden ꝛc.), species floreni, species aurei: ganz Geld, numus maior: d) das Ganze, ein Ganzes, solidum: 2) völlig, vollständig, integer, solidus, plenus: ists so viel als just, gerade, eben, z. E. bey Zahlen, auch ipse, z. E. ganze acht Tage, octo ipsos (oder integros) dies &c.: 3) gänzlich, insgesammt, totus, universus, omnis: daher das Ganze, totum: im Ganzen genommen, in universum, omnino: II) Adv. i. e. 1) gänzlich, völlig, wofür auch ganz und gar steht, omnino, prorsus, plane: ganz allein, plane solus: ganz und gar nicht, minime: ganz gewiß, haud dubie, scilicet: ist ganz so viel als weit, so steht auch longe, multo, z. E. bey alius, aliter &c. z. E. ein ganz anderer Mensch, longe alius: 2) sehr, valde, auch durch den Compar., z. E. ganz gut, valde bonus, optimus: ganz neulich nuperrime, nuper admodum. Not. a) zuweilen ist ganz so viel als ziemlich, dann übersetzt mans verneinend, z. E. es gefällt mir ganz wohl (verächtlich), non displicet mihi: b) zuweilen scheints ein Flickwort zu seyn, z. E. ich erstaune ganz; Sie sind ganz bestürzt ꝛc. wo es nicht wohl zu übersetzen: c) läßt es sich mit genug vertauschen, so steht satis, z. E. das Buch ist ganz gut, satis bonus &c.

Gänzlich, 1) Adi. totus, universus, omnis: 2) Adv. i. e. ganz und gar, omnino, plane, prorsus.

Gar, 1) Adi. i. e. zubereitet, fertig, paratus: oder geendigt, finitus, z. E. die Lection ist gar: ich bin gar (i. e. fertig), absolvi rem: gar machen, perficere, z. E. Speise, perficere, percoquere &c.: 2) Adv. i. e. a) gänzlich, völlig, plane, omnino, prorsus: b) so gar, adeo: c) sehr, valde: auch durch den Superl. z. E. pulcherrime, gar schön: so gar, so gar sehr, adeo. Not. gar vor sehr wird durch quam, und sehr durch den Superl. ausgedrückt, z. E. gar sehr gelehrt, quam doctissimus: ganz und gar, i. e. gänzlich, plane, prorsus, omnino.

Garant, sponsor, auctor.

Garantie, sponsio: leisten, spondere, praestare.

Garantiren, spondere, praestare, seq. Accus. cum Infin.: auch für etwas, praestare rem (aliquem), oder de &c.

Garaus, ruina: machen, i. e. 1) endigen, finire, finem facere: 2) zu Grunde richten, evertere.

Garbe, 1) des Getreides, merges, manipulus: binden, colligare: 2) ein Kraut, i. e. a) Schafgarbe, millefolium: b) Feldkümmel, Karde, Karve, Carve, carum.

Gärben, gerben, z. E. Leder, subigere, perficere: statt prügeln, verberare.

Gärben (das), subactus, perfectio.

Gärber, Gerber, cerdo, coriarius.

Gärberbaum, rhus coriaria, Linn.

Gärberey, i. e. 1) Metier des Gärbers, ars coriaria: 2) Werkstätte, officina coriaria.

Garberlohe, etwa cortex coriarius.

Garde, custodes corporis, milites tegentes latus principis: bey den Römern, cohors praetoria: unter den Kaisern, praetorium.

Gardine, i. e. Vorhang, velum.

Gardsee, in Italien, lacus Benacus.

Gare, i. e. 1) Dünger, stercus: 2) Zubereitung, perfectio: die Gare haben, paratum esse.

Garkoch, popinarius.

Garküche, popina.

Garn,

Garn, i. e. 1) Faden, filum: oder Fä-
n, fila: 2) Netz, a) für Fiſche, rete: b)
r Vögel und andre Thiere, rete, caſſis,
aga: ins Garn kommen, ſich verwickeln,
duere ſe caſſibus: hinein treiben, agere
caſſes: mit Garnen den Wald umſtellen,
agere ſylvam caſſibus.

Garnbaum, i. e. Weberbaum.

Garnele, Cancer Crangon, Linn.

Garnhandel, negotiatio filorum neto-
um: -händler, negotiator filorum neto-
um.

Garnhaſpel, rhombus ſerviens filis.

Garniſon, praeſidium: in Garniſon
hen, garniſoniren, in praeſidio eſſe.

Garniſonregiment, etwa regimentum
raeſidiarium.

Garnitur, ſynthesis.

Garnreuſe, naſſa e filis.

Garnſammler, Garnaufkäufer, co-
nitor filorum.

Garnſpinner, -ſpinnerinn, nens fila.

Garnweber, textor lintearius.

Garonne, ein Fluß, Garumna.

Garſtig, 1) i. e. a) beſchmuzt, foedus,
quinatus, maculatus: b) ungeſtaltet,
äßlich, turpis, deformis, foedus: c) ſchänd-
ch, turpis, foedus: 2) Adv. i. e. häß-
ch, ſchändlich, foede, turpiter.

Gärtchen, hortulus.

Garten, hortus: iſt er groß und in viel
leine Gärtchen abgetheilt, z. E. in Küchen-
baumgarten ꝛc. horti: den Garten betref-
nd, dahin gehörig, da befindlich, horten-
s.

Gartenanemone, anemona hortenſis.

Gartenarbeit, opus hortenſe.

Gartenbau, cultus hortorum.

Gartenbeet, area, pulvinus.

Gartenblümchen, floſculus hortenſis.

Gartenblume, flos hortenſis.

Gartenbohne, faba hortenſis.

Gartenbuch, liber de cultu hortorum.

Gartenbieb, fur hortenſis.

Gartenerbſe, piſum hortenſe.

Gartenerde, terra hortenſis.

Gartengewächs (-frucht), fructus
ortenſis: iſts Küchenkraut, olus.

Gartengras, gramen hortenſe.

Gartenhaus, domus hortenſis.

Gartenkreſſe, lepidium hortenſe.

Gartenland, ager hortenſis.

Gartenlaube, umbraculum hortenſe.

Gartenmauer, macceria hortenſis.

Gartenmelde, atriplex hortenſis, Linn.

Gartenmeſſer, ſcalprum hortenſe.

Gartenmohn, papaver hortenſe.

Gartenmünze, mentha hortenſis.

Gartennelke, dianthus hortenſis.

Gartenneſſel, urtica hortenſis.

Gartenraute, ruta hortenſis.

Gartenſalat, Lactuke, lactuca ſativa.

Gartenſchnecke, 1) oder Erdſchnecke, cochlea hortenſis oder terreſtris: 2) die nackte, limax.

Gartenſpinne, aranea hortenſis.

Gärtner, 1) eines Gartens, hortulanus: iſt er Blumen- Luſt- oder Kunſtgärtner, topiarius: Küchengärtner, olitor: 2) i. e. Art geringer Bauern, ruſticus ab horto nomen gerens.

Gärtnerey, i. e. 1) Gartenweſen, res hortenſis: 2) Gärtnerkunſt.

Gärtnerkunſt, ars hortenſis.

Gäſchen, i. e. Gäſcht geben, ſpumare.

Gäſcht, ſpuma.

Gascogne, Vaſconia: ein Gascogner, Vaſco.

Gäſe, ein Fiſch, i. e. Alant.

Gäſpe, etwa manipulus, duplex vola.

Gaſſatim (gehen), per urbis vicos &c.

Gäßchen, angiportus (um).

Gaſſe, 1) der Stadt, platea, via: kleine, angiportus (um): auf die Gaſſe gehen, prodire in publicum: 2) im Lager, via: 3) i. e. Raum zwiſchen zwey Reihen, intervallum inter duos ordines: Gaſſen laufen, per ordines militum agi ad ſubeunda verbera virgarum.

Gaſſenhauer (-lied), canticum de trivio.

Gaſſenhauptmann, i. e. Gaſſenmeiſter.

Gaſſenhund, canis de trivio.

Gaſſenjunge, puer de trivio.

Gaſſenkoth, coenum in platea.

Gaſſenlied, ſ. Gaſſenhauer.

Gaſſenlaufen (das), damit beſtraft werden, per ordines militum incedere ad ſubeunda verbera virgarum.

Gaſſenmeiſter, magiſter plateae (oder vici).

Gaſt, 1) i. e. ein Fremder an einem Orte, hoſpes: 2) i. e. Fremder, der wo angekommen iſt oder ſich eine Zeit wo aufhält, oder einen beſucht, bey ihm logirt; auch jeder, der einen beſucht, bey ihm ſich aufhält, hoſpes: 3) bey Tiſche, conviva: zu Gaſte ſeyn bey ꝛc. coenare apud &c., convivio alicuius intereſſe: ſtehts ohne Perſon, wo man zu Gaſte iſt, foris coenare, i. e. auswärts (nicht zu Hauſe) eſſen; zu Gaſte bitten, ad coenam (convivium) invitare (vocare): ſich, condicere alicui ad coenam, und ohne ad coenam: zu Gaſte gehen, ire ad coenam (convivium), convivium inire: 4) i. e. Menſch, homo, z. E. ſchlauer Gaſt ꝛc.

Gaſtbett, lectus hoſpitalis.

Gaſte, zu, ſ. Gaſt.

Gaſterey, convivium: anſtellen, agere &c. oder convivari: dahin gehörig, convivalis: dazu gehen, convivium inire.

Gaſtfreund, i. e. 1) der Gaſtfreundſchaft errichtet hat (bey den Alten), hoſpes: 2) gaſtfrey, hoſpitalis.

Gaſt-

Gaſtfreundſchaft, i. e. 1) Freundſchaft zwiſchen zweyen, die bey einander einzukehren pflegen, hoſpitium: 2) Gaſtfreyheit, hoſpitalitas.

Gaſtfreundſchaftlich, 1) Adi. hoſpitalis: 2) Adv. hoſpitaliter.

Gaſtfrey, 1) Adi. i. e. a) gern Fremde aufnehmend, hoſpitalis: b) gern tractirend, largus epulis, liberalis in convivando: 2) Adv. a) gegen Fremde, hoſpitaliter: b) im Tractiren, liberaliter.

Gaſtfreyheit, 1) in Aufnehmung der Fremden, hoſpitalitas: 2) im Tractiren, liberalitas in convivando.

Gaſtgeber, Gaſtwirth, hoſpes publicus.

Gaſtgebot, i. e. Gaſterey.

Gaſthalter, i. e. Gaſtgeber.

Gaſthaus, 1) für Fremde, deverſorium: 2) wo für Geld geſpeiſet wird, domus ſerviens conviviis.

Gaſthof, deverſorium publicum, taberna deverſoria.

Gaſten, i. e. 1) Gaſterey anſtellen, convivari: 2) Gaſtwirth ſeyn, eſſe hoſpitem publicum.

Gaſtkleid, veſtis hoſpitalis.

Gaſtmahl, i. e. Gaſterey.

Gaſtpredigt, etwa concio hoſpitalis, oder concio quam hoſpes habet.

Gaſtrecht, ius hoſpitum.

Gaſtſtube, 1) zum Logis für Fremde, z. E. im Privathauſe, cubiculum hoſpitale: 2) im Gaſthofe, wo die Biergäſte ſitzen, cubiculum deverſorii publicum.

Gaſtwirth, ſ. Gaſtgeber.

Gaſtzimmer, i. e. Gaſtſtube.

Gäten, runcare: mit der Hacke, ſarrire.

Gäten (das), runcatio; mit der Hacke, ſarritio.

Gäter, runcator: mit der Hacke, ſarritor. Gäterinn, femina runcans.

Gäthacke, ſarculum.

Gätlich, i. e. 1) bequem: 2) mittelmäßig.

Gatte, i. e. 1) Ehemann oder Ehefrau, coniux: 2) Ehemann, coniux, maritus, vir.

Gatten, ſich, i. e. 1) ſich vereinigen, coniungi, ſe coniungere: 2) ſich paaren, coire, miſceri, iungi.

Gatter, clathri.

Gatterthor, porta clathrata.

Gatterthür, ianua clathrata.

Gattinn, coniux, uxor, marita.

Gattung, 1) i. e. Art, genus, ſpecies: iſts Claſſe, Abtheilung, claſſis, ordo: 2) beſonders Gattung, die einer Art (generi) untergeordnet iſt, ſpecies.

Gau, i. e. 1) das Land, rus: 2) Landſchaft, Diſtrict, terra, ager, pagus.

Gauch, i. e. 1) Narr: 2) ſpaniſche Fliege: 3) Kuckuk.

Gauchbart (Pflanze), tragopogon.

Gauche, z. E. im Körper ꝛc. tabes: auch beſonders im Körper, ſanies.

Gauchheil, anagallis.

Gaudieb, für verſutus.

Gaukeley, praeſtigiae.

Gaukelpoſſen, -ſpiel, -werk, praeſtigiae.

Gaukler, praeſtigiator. Gauklerin, praeſtigiatrix. Gaukleriſch, 1) Adi. praeſtigioſus: 2) Adv. more praeſtigiatorum.

Gaul, i. e. Pferd, equus.

Gaum, Gaumen (der), palatum.

Gaumenbein, os palati.

Gaumenbuchſtabe, insgemein litera palatina.

Gaumendrüſe, glandula palati.

Gauner, fur verſutus.

Gazette, i. e. Zeitung, acta diurna.

Geäder, i. e. Ader, vena.

Geartet, i. e. beſchaffen, comparatus adfectus: ſo geartet, talis: iſts von Natur hac natura praeditus.

Geäß, i. e. Futter, pabulum.

Gebälk (das), contignatio.

Gebärde ꝛc. ſ. Geberde.

Gebären, pario, gigno, enitor: tropiſch i. e. verurſachen, machen, pario, gigno gebären wollen, parturire: geboren werden, naſci, gigni: geboren, natus, ortus, genitus: von Jemanden, ab (ex) aliquo (aliqua), auch bloß aliquo, aliqua: ein geborner Grieche, natus Graecus: geboren (gleichſam) zu etwas, natus ad rem. Gebären (das), Gebärung, partus, partio.

Gebärerinn, puerpera.

Gebärmutter, Bärmutter, uterus, vulva.

Gebäude, Gebäu, aedificium.

Gebauer, Käfig, cavea.

Gebauſche (das), ſinus (Plur.).

Gebe, z. E. gänge und gebe, ſ. Gänge.

Gebefall, i. e. Dativ, Dativus.

Gebein, i. e. Bein, Knochen, os.

Gebeiße, i. e. Zanken, altercatio, rixa.

Gebelfer, gannitus.

Gebelle (das), latratus.

Geben, z. E. einem einen Brief, Geld, die Hand, zu trinken, Ehre, Lob ꝛc. dare, praebere, tribuere: iſts ſchenken, auch donare: iſts mittheilen, auch impertire (i): iſts bezahlen, auch ſolvere, pendere: iſts austheilen, z. E. Karten ꝛc., dividere, diſtribuere &c.: einen Schmaus, convivium dare (praebere, inſtituere): Rath, conſilium dare (impertire): Erlaubniß, dare poteſtatem (veniam), permittere: daher 1) geben, i. e. übergeben, dare, tradere, reddere: 2) i. e. verurſachen, dare, praebere, movere: das wird einen Spaß geben, hoc ludum dabit: Schein geben, ſpeciem praebere: 3) i. e. ſchreiben, dare, ſcribere: 4) i. e. überſetzen, z. E. lateiniſch geben, interpretari, vertere: 5) i. e. verſtatten, concedere, dare, z. E. Zeit ꝛc.: 6)

i. e.

e. machen, facere: Gott gebe, deus faciat
uxit): 7) von sich geben, z. E. Laut,
hem ꝛc. edere: 8) ein Buch heraus ge-
n, edere librum: 9) den Stein im Bret-
iele, dare calculum: 10) i. e. thun, da-
, z. E. ins Zuchthaus: 11) Gehör geben,
Gehör: 12) sich Mühe geben, operam
re, studere: 13) Achtung geben, adten-
re: 14) Recht geben, als Richter, ius
ibuere: ists beypflichten, adsentire (i):
nrecht geben, i. e. nicht beypflichten,
on adſ.: 15) Schuld geben, culpam tri-
uere: 16) verloren geben, habeo pro per-
to; puto, rem periisse: 17) sich zufrieden
ben, acquiescere: 18) sich geben, i. e.
chlassen, nachgeben, se dare, remittere:
s so viel als sich begeben, zutragen,
gen, geschehen, z. E. die Sache wird
ch von selbst geben, se dare: das wird sich
von geben, res se dabit: das Tuch gibt sich,
dat, extendi potest: 19) zusammen ge-
n, i. e. copuliren, coniungere solenni ri-
u: 20) die Flucht geben, Reißaus geben,
igam capere, se dare in fugam &c.: 21)
e. zeigen, ostendere, declarare, z. E. das
ibt die gesunde Vernunft ꝛc.: 22) i. e. seyn,
rhanden seyn, esse, und ists gefunden
erden, inveniri, reperiri: es gibt Leute,
elche, sunt (inveniuntur, reperiuntur),
ui &c.: es gibt etwas zu lachen, est, quod
deamus: es gab die Rede, sermo erat &c.:
as gibts? quid est? 23) i. e. geschehen,
ntstehen, fieri, accidere: was gibts? was
ats gegeben? quid accidit? &c.: es gab
ie Rede, sermo nascebatur &c.: 24) nichts
eben auf, i. e. a) nicht achten, non magni
acere, spernere, non curare: b) nicht ge-
ührt werden durch etwas, non moveri re,
pernere, non curare: 25) gute Worte ge-
en, i. e. a) bitten, rogare, orare: b) gütig
eden, benigne loqui cum aliquo: 26) i. e.
eybringen, z. E. Hieb, Stich ꝛc. inferre,
nfligere: 27) Ausschlag geben, decernere,
momentum facere: 28) Unterricht geben,
i. e. unterrichten, docere &c.: 29) Nach-
icht geben, nuntiare, nuntium adferre:
o) sich von einander geben, discedere: 31)
u erkennen geben, significare, indicare,
declarare, prae se ferre: 32) Feuer geben,
. Feuer. Nor. wie viel hast du dafür gege-
en? quantum pecuniae dedisti pro re?
ürzer quanti rem emisti? so auch, wie viel
ibst du für den Tisch? quanti coenas? für
as Lygis? quanti habitas? für den Unter-
icht? quanti doceris? wie viel nimmst du
ür den Unterricht? quanti doces?

Geben (das), Gebung, z. E. einer Sa-
he, datio.

Geber (der), dator.

Geberde, gestus: machen, gestum fa-
cere, gestu uti: allerhand künstliche (pan-
tomimische) Geberden machen, gesticulari:
der sie macht, gesticulator: das Machen
derselben, gesticulatio.

Geberden (sich), i. e. 1) Geberden ma-
chen, gestus facere, gestibus uti: freudig,
gestire: 2) sich betragen, se gerere.

Geberdenkunst, ars mimica, ars gesti-
culandi.

Gebet, preces, precatio: verrichten,
preces facere, precari.

Gebetbuch, liber continens formulas
precum.

Gebetchen, precatiuncula, preces par-
vae.

Gebete (das), preces, precatio.

Gebetsformel, formula precum.

Gebett (ein), summa culcitarum plu-
mearum uni lecto servientium.

Gebettel (das), mendicatio.

Gebiet, i. e. 1) Gewalt, Botmäßigkeit,
ditio, potestas, imperium: 2) Bezirk,
z. E. einer Stadt, territorium, ager: ists
ein Land, terra.

Gebieten, i. e. befehlen, imperare, iu-
bere: daher i. e. 1) mäßigen, z. E. dem
Zorne, imperare irae; oder moderari, tem-
perare: 2) beschließen, decernere, z. E.
wenn Gott über mich gebieten sollte, si deus
mortem meam decreverit, si quid mihi
acciderit: 3) gebietend ankündigen, anbe-
fehlen, z. E. Stillschweigen ꝛc. imperare,
indicere.

Gebieter, dominus, Gebieterinn, do-
mina.

Gebieterisch, Adi. imperiosus: Adv.
imperiose, pro imperio.

Gebinde (das), i. e. Faß, dolium.

Gebirge (das), montes.

Gebirgig, i. e. 1) voll Gebirge, mon-
tuosus (montosus), montanus: 2) da be-
findlich, montanus.

Gebirgisch, montanus.

Gebirgsbewohner, montanus.

Gebiß, i. e. 1) Zaum, frenum: 2) Zäh-
ne, dentes.

Geblöke, 1) des Rindviehs, mugitus:
2) der Schafe, balatus.

Geblümt, z. E. Zeug, floreus, floridus,
floribus intextus.

Geblüt, i. e. 1) Blut, sanguis, cruor:
2) Verwandtschaft, sanguis, genus, stirps:
Prinzen vom Geblüte, principes regiae
stirpis.

Gebot, 1) i. e. Befehl, imperium, ius-
sum, iussus, edictum: geben, i. e. gebieten:
die zehen Gebote, decem praecepta dei, de-
calogus: auf dein Gebot komme ich, iussu
tuo &c. oder iussus a te &c.: 2) in der
Auction, licitatio: beym Kaufen, licitatio,
conditio: thun, liceri (licitari) rem.

Gebräme, etwa limbus.

Gebratenes, assum.

Gebräu, i. e. Gebräude.

Gebrauch, i. e. 1) das Gebrauchen,
usus: machen, uti, usurpare: guten, recte
(bene) uti &c.: 2) Gewohnheit, Mode,
usus, mos, consuetudo: im Gebrauche
seyn,

seyn, in usu esse, esse moris: im Gebrauche haben, solere; es ist der Gebrauch, der Gebrauch bringts so mit sich, mos est, moris est, mos ita fert &c.: in Gebrauch kommen, in consuetudinem venire: außer Gebrauch setzen (bringen), abolere: kommen, abolescere: Gebräuche, mores: förmliche, z. E. in der Religion, ritus.

Gebrauchen, i. e. 1) Gebrauch machen, uti, usurpare, adhibere: ists so viel als essen oder trinken, z. E. Arzney, auch sumere: 2) brauchen, nöthig haben, s. Brauchen.

Gebräuchlich, 1) Adi. usitatus, solitus: 2) Adv. usitate.

Gebräuchlichkeit, conditio usitata.

Gebräude, etwa coctura cerevisiae.

Gebrause, fremitus.

Gebrechen, i. e. fehlen, deesse, deficere: es gebricht mir an Büchern, libri mihi desunt.

Gebrechen, i. e. 1) Mangel, defectus, inopia: 2) Fehler, vitium, mendum: haben, vitio (vitiis) laborare.

Gebrechlich, 1) am Leibe, debilis: 2) i. e. fehlerhaft, vitiosus.

Gebrechlichkeit, 1) des Leibes, debilitas: 2) i. e. Fehler, vitium: oder Fehlerhaftigkeit, vitiositas.

Gebrüder, fratres.

Gebrüll, der Rinder, des Donners und ähnlicher Dinge, mugitus: des Löwen, rugitus: der Esel, ruditus: der Hirsche, ruditus.

Gebrumme, fremitus, murmur.

Gebühr, i. e. 1) was sich gebührt, iustum, officium, quod convenit: nach Gebühr, ut dignum est: ists nach Verdienst, ex merito: wider die Gebühr, i. e. a) wider die Pflicht, contra (praeter) officium: b) wider Verdienst, contra meritum, immerito: c) wider Recht, contra ius: d) wider Billigkeit, contra aequum: e) wieder den Wohlstand, contra decorum: 2) was jedem gebührt, iustum &c.: die Gebühren, z. E. bezahlen, iusta &c.

Gebühren, i. e. 1) sich schicken, convenire, decere: es gebührt sich, convenit, decet, par est &c.: 2) gehören, zukommen, deberi: dir gebührt Lob, tibi debetur &c.

Gebührlich, Gebührend, 1) Adi. i. e. a) schicklich, conveniens, dignus, legitimus: b) schuldig, debitus, meritus: 2) Adv. i. e. a) schicklich, convenienter, digne, legitime, decenter: b) schuldiger Maßen, merito.

Gebund, i. e. Bund, fascis, fasciculus.

Gebung, datio.

Geburt, i. e. 1) das Gebären, partus, partio: 2) das Geborenwerden, Geborenseyn, natura, z. E. Vater durch die Geburt, pater natura: auch Abl. natu, z. E. älter der Geburt nach, natu maior: 3) Geschlecht, Stamm, Abstammung, stirps, genus: von vornehmer Geburt, illustri stirpe (oder loco) natus: von schlechter, humili loco (stirpe) natus: von Geburt ein Engländer, natione (gente) Anglus: 4) Ursprung, origo, initium, z. E. die Begierde in der Geburt ersticken: 5) Leibesfrucht, partus, z. E. zur Welt bringen, partum edere: unzeitige, abortus: 5) Geburtsglied, natura, membrum genitale.

Gebürtig, natus, ortus: in Rom, Romae: aus Italien, in Italia: woher ist er gebürtig? ubi natus est? von hier.

Geburtsarbeit, labor pariendi, labor partus.

Geburtsbrief, literae testantes honestatem natalium.

Geburtsfest, festum natale.

Geburtsgedicht, carmen natalicium.

Geburtsglied, natura, membrum genitale.

Geburtshelfer, medicus adiutor partus.

Geburtshülfe, adiumentum partus.

Geburtsjahr, annus natalis.

Geburtskuchen, placenta natalicia.

Geburtslied, carmen natalicium.

Geburtsort, locus natalis, patria.

Geburtsschmerzen, dolores partus.

Geburtsstadt, urbs natalis.

Geburtsstunde, hora natalis.

Geburtstag, dies natalis, und bloß natalis.

Geburtwehen, dolores partus.

Gebüsch, i. e. 1) mit Sträuchen bewachsener Ort, fruticetum, frutectum: 2) ein Strauch, frutex, virgultum.

Geck, i. e. 1) Nath der Hirnschale, sutura cranii: den Geck stechen, aperire suturam cranii: tropisch, i. e. zum Besten haben, subsannare, irridere &c.: 2) Narr, stultus, stolidus.

Gedacht ist von Gedenken oder Denken.

Gedächtniß, 1) eine Kraft der Seele, memoria: gutes haben, memoria valere, memoria bona praeditum esse: schlechtes haben, memoria parum valere, memoria infirma (oder mala) praeditum esse: 2) i. e. Andenken der Seele, memoria: an etwas, rei: im Gedächtnisse haben, habere in memoria: behalten, tenere memoria: seyn, esse in memoria: ins Gedächtniß wieder bringen, redigere in memoriam: 3) i. e. Andenken, Denkmal, monimentum.

Gedachtnißfehler, lapsus memoriae.

Gedächtnißkunst, ars memoriae.

Gedächtnißmünze, numus memorialis.

Gedächtnißpredigt, concio memorialis.

Gedächtnißrede, oratio memorialis.

Gedächtnißsäule, columna memorialis.

Gedächtnißschrift, scriptum memoriale.

Gedächtnißtag, dies memorialis, dies erviens memoriae &c.

Gedanke, i. e. 1) Vorstellung, cogitatio: an etwas, rei: Gedanken, cogitationes, mens, z. E. seine Gedanken sagen, mentem suam declarare: auf die Gedanken bringen, adducere ad cogitationem &c.: ich kam auf die Gedanken, incidi in eas cogitationes, venit mihi in mentem: die Gedanken nicht beysammen haben, aliud age: in Gedanken seyn, i. e. meditiren, meditari: in tiefen Gedanken seyn, defixum esse in cogitationibus, mersum esse cogitatione, plenum esse cogitationum: ich hats in Gedanken, i. e. ohne Achtung zu geben, feci aliud agens: Gedanken haben, i. e. denken, cogitare: keinen haben bey etwas, aliud agere: andere Gedanken haben, i. e. a) etwas anders denken, aliud cogitare: b) anderer Gesinnung (Meinung) seyn, esse alia mente: c) nicht Achtung geben, aliud agere: nicht aus den Gedanken bringen können, non oblivisci posse: aus den Gedanken bringen, i. e. vergessen, oblivisci: Jemanden etwas, facere ut aliquis rem oblivisceatur: das wird mir nie aus den Gedanken kommen, hoc nunquam animo meo effluet, hoc nunquam oblivisear: die Gedanken vergehen mir, i. e. ich werde ohnmächtig, deficior animo, linquor animo: aus den Gedanken schlagen, aliquid e mente ejicere: daran ist kein Gedanke, i. e. daran läßt sich nicht denken, de ea re cogitari non potest: 2) Begriff, sententia, notio: der in Worten liegt, sententia, notio, vis: Gedanken haben (richtige &c.), sentire: 3) Gesinnung, sententia, sensus: Gedanken haben, i. e. gesinnt seyn, sentire, cogitare: wunderliche, mire sentire: schöne, pulchre &c.: 4) Meinung, sententia, opinio: nach meinen Gedanken, de mea sententia: Gedanken haben, in Gedanken stehen (seyn), i. e. meinen, sentire, opinari, credere &c.: wunderliche, mire sentire, mira credere: er thats in den Gedanken, es wäre &c. fecit, putans &c.: 5) Entschließung, Vorsatz, consilium, sententia, cogitatio: auch mens: mein Gedanke ist, zu gehen, cogito &c.: auf die Gedanken kommen, i. e. Vorhabens seyn, cogitare, in animum inducere: auf andere Gedanken bringen, aliud consilium (aliam mentem) inijcere alicui: 6) Ausdruck, Satz, Periode, Sentenz, Pensee, z. E. schöner Gedanke, sententia: 7) Nachdenken, cogitatio: Mensch ohne Nachdenken, homo nulla cogitatione. Not. Gedanken, i. e. Kummer, Zweifel, z. E. er macht sich Gedanken darüber, i. e. a) bekümmert sich, sollicitus est, res eum sollicitat: b) er bekommt Argwohn, suspicatur, res ei est suspecta: auch kann man Gedanken machen (Jemanden) übersetzen, movere, commovere, folglich, sich Gedanken machen, moveri, commoveri.

Gedankenbein, os bregmatis.

Gedankenleer, gedankenlos, 1) i. e. ohne Gedanken, Denken, Nachsinnen, expers cogitationis: 2) z. E. Gedicht, expers sententiarum.

Gedankenleere, 1) des Menschen, vacuitas cogitationum: 2) eines Gedichts, einer Rede, vacuitas sententiarum.

Gedankenlos, i. e. Gedankenleer: auch statt gefühllos, Adi. stupidus: Adv. cum stupore.

Gedankenlosigkeit, i. e. 1) Gedankenleere, a) eines Menschen, vacuitas cogitationum: b) einer Schrift, vacuitas sententiarum: 2) Gefühllosigkeit, stupor.

Gedankenreich, i. e. 1) der sehr denkt, plenus cogitationum: 2) im Reden, Schreiben, copiosus sententiis.

Gedankenstrich, i. e. Querstrich, als Zeichen, 1) daß der Leser etwas dazu denken soll, signum reticentiae: 2) der Aufmerksamkeit, signum attentionis.

Gedankenvoll, 1) Mensch, plenus cogitationum, mersus cogitationibus: 2) z. E. Schrift, plenus sententiarum.

Gedärme, i. e. Därme, s. Darm.

Gedeck, orbis cum mappa.

Gedeihen, i. e. 1) wachsen, crescere, z. E. Mensch, Vieh &c.: 2) nützen, prodesse, utilem (salubrem) esse: auch statt nähren, alere, z. E. das Essen gedeiht ihm nicht: 3) glücklich seyn, florere: 4) gerathen, z. E. die Saat, provenire, crescere: 5) gereichen, esse: zum Nutzen, esse utilitati, esse utilem: 6) ausschlagen, evenire, evadere, cedere: übel, male cedere (evenire): es ist dahin gediehen, res eo pervenit, res eo deducta est, eo ventum est.

Gedeihen (das), i. e. Wachsthum, incrementum: geben, dare: ists Nutzen, utilitas: ists Nahrung, alimentum: ists glücklicher Erfolg, successus: Gedeihen geben, i. e. beglücken, guten Erfolg geben, rem fortunare.

Gedeihlich, i. e. 1) nützlich, heilsam, z. E. Speise, utilis, salutaris: 2) nährend, alens, z. E. Speise: 3) erwünscht, optatus.

Gedenken, i. e. 1) sich vorstellen, cogitare: daran ist nicht zu gedenken, hoc non cogitari debet: 2) sich erinnern, reminisci, recordari, meminisse: 3) glauben, meinen, puto, arbitror, opinor, sentio: 4) erwähnen, meminisse, mentionem facere: 5) hoffen, sperare: 6) Willens seyn, cogitare, velle: 7) nachdenken, cogitare. Not. es Jemanden gedenken, memorem esse rei, ulcisci aliquem oder aliquid in aliquo: ich will dirs schon gedenken, memor ero rei oder tui &c.

Gedenken (das), memoria: z. E. bey Menschen Gedenken, post hominum memoriam.

Gedeyen, s. Gedeihen.

Ge-

Gedicht, i. e. 1) Erdichtung, figmentum: 2) poetische Schrift, carmen, poema.

Gediegen, z. E. Gold, Silber, solidus.

Gedinge, pactum: machen, pacisci.

Gedoppelt, i. e. doppelt.

Gedränge, gedrang, Adi. arctus, angustus: Adv. arcte, anguste.

Gedränge (das), i. e. 1) das Drängen, etwa pressio, pressus: im Gedränge seyn, urgeri: 2) Haufen Menschen oder Thiere, die sich drängen, turba: im Gedränge seyn, esse in turba: es ist kein groß Gedränge darnach, non valde concurritur ad &c.: 3) Noth, Verlegenheit, angustiae: darin seyn, esse in &c.: darein kommen, adduci in angustias.

Gedritt, ternarius: Zahl, numerus ternarius: Schein in der Astronomie, trigonum.

Gedrungen, 1) Partic. von dringen, i. e. a) zusammen gepreßt, pressus, compressus: b) genöthigt, coactus: 2) Adv. z. E reden ꝛc. presse.

Geduckt, z. E. gehen ꝛc. capite demisso.

Geduld, i. e. 1) wenn man erduldet, patientia: mit Geduld, z. E. ertragen, patienter: mit größerer, patientius &c.: Geduld haben, i. e. a) Geduld besitzen, patientia esse instructum, patientem esse: b) etwas erdulden, patienter ferre, patientem esse rei: c) warten können, patientem esse morae, posse exspectare: d) warten, exspectare: ists bleiben, auch manere: Geduld! i. e. warte, exspecta, mane; oder wartet, exspectate &c.: 2) Sicherheit, tutum: in der Geduld (stehen die Bäume), in tuto &c.

Gedulden, sich, i. e. 1) warten, exspectare: 2) ruhig seyn, quiescere.

Geduldig, 1) Adi. patiens: bey etwas, rei: 2) Adv. patienter.

Gedunsen, i. e. Aufgedunsen, s. Aufdunsen.

Geest, Geestland, terra editior.

Gefahr, periculum, discrimen: in Gefahr setzen, stürzen, vocare in periculum (discrimen): kommen, venire (incidere) in &c.: sich begeben, adire periculum (discr.): es ist Gefahr dabey, es möchte ꝛc. periculum est, ne &c.

Gefährde, i. e. 1) Gefahr: 2) Arglist, fraus, dolus, malitia: 3) Schaden, fraus, damnum &c.

Gefährden, i. e. in Gefahr stürzen, in periculum vocare: gefährdet seyn, periclitari, in periculo esse: ists Schaden leiden, damnum accipere.

Gefährlich, 1) Adi. i. e. a) mit Gefahr verbunden, periculosus, anceps: b) Gefahr bringend, z. E. Mensch, capitalis, periculosus, perniciosus: Ding, periculosus: 2) Adv. periculose.

Gefährlichkeit, periculum.

Gefährte (der), i. e. 1) Reisegesellschafter, comes, socius viae: 2) Gesellschafter, Theilnehmer, z. E. des Unglücks, comes, socius.

Gefährtinn, comes.

Gefälle (das), des Wassers, decursus, descensus, libramentum.

Gefälle (die), i. e. Abgaben, Einkünfte, vectigalia: entrichten, solvere, pendere.

Gefallen (Verb.), placere, probari: sich gefallen lassen, i. e. zufrieden seyn, contentum esse: ists, so viel als annehmen, auch accipere: z. E. Entschuldigung: läßt sich mit dünken, scheinen vertauschen, so steht auch videri: liegt in gefallen der Begriff belieben, so steht placere oder videri, z. E. mir gefiels, wegzugehen, placebat mihi abire: wenn dirs gefällt, si tibi placet (videtur).

Gefallen (der), i. e. 1) Wille, Belieben, voluntas, arbitrium: nach deinem Gefallen, ex tua voluntate, ad arbitrium tuum, prout tibi lubet: zu Gefallen seyn (worin), gratificari, obsequi, morem gerere alicui und voluntati alicuius etwas thun, dare alicui aliquid, gratificari alicui: thue mir das zu Gefallen und schreib, da mihi hoc, ut scribas (nicht et scribe): 2) Gefälligkeit, officium; auch gratum: ein großer, gratissimum größerer, gratius: er that mir einen Gefallen, fecit mihi gratum, officium mihi praestitit: einen großen, fecit mihi gratissimum, officium magnum mihi praestitit: größern, gratius mihi fecit, maius officium praestitit.

Gefällig, I) Adi. i. e. 1) gefallend, placens, gratus, acceptus: seyn, placere, esse gratum &c.: 2) beliebig, z. E. es ist gefällig, libet, libitum est, placet: 3) gern Gefälligkeiten erweisend, officiosus, liberalis: ists menschenfreundlich, humanus: 4) eintreffend, fallend, seyn, cadere: das Geld ist morgen gefällig, cadit in crastinum diem: das Fest ist morgen gefällig, cadit (incidit) in crastinum diem: II) Adv. i. e. dienstfertig, officiose, liberaliter.

Gefälligkeit, i. e. 1) Dienstfertigkeit, officium, liberalitas: 2) der Gefallen, officium: erweisen, praestare; auch gratum facere &c. s. Gefallen (der): aus Gefälligkeit that ers, officio ductus &c.

Gefangen, z. E. vom Feinde, von der Liebe ꝛc. captus, captivus: so auch ein Gefangener: gefangen nehmen, capere, comprehendere. Gefangennehmung, comprehensio.

Gefangenschaft, captivitas: darein gerathen, capi, comprehendi, captivum fieri.

Gefangenwärter, minister captivorum.

Gefänglich einziehen, comprehendere: in gefängliche Haft bringen, in custodiam dare.

Gefängniß, i. e. 1) Gefangenschaft: 2) Ort dazu, carcer, custodia: darein legen, conjicere in &c., oder legen lassen, agere.

ire, conjicere in &c.: kommen, dari
onjici) in &c.
Gefängnißstrafe, poena carceris.
Gefäß, i. e. 1) Heft, Griff, z. E. des
egens, capulus: 2) Geschirr, vas: kleis
es, vasculum.
Gefaßt, s. Fassen.
Gefecht, mit Waffen oder nicht, pugna,
roelium, certamen: anfangen, inire: hal-
n, proelium facere (committere), pug-
um pugnare, oder statt fechten, pugna-
, proeliari, certare.
Gefieder, i. e. Federn, pennae, pinnae.
Gefilde, campus, campi, rus, agri,
va.
Geflatter, 1) z. E. des Vogels, plausus
arum: 2) einer leblosen Sache, motus
tus, auch wohl volatus.
Geflecht (das), crates.
Geflicke, i. e. das Flicken.
Geflissen, studiosus: seyn, esse studio-
m, studere, operam dare.
Geflissenheit, studium: mit aller, gros
r, studiosissime.
Geflissentlich, 1) Adj. i. e. mit Fleiß
gangen, de industria commissus, oder ge-
hehen, factus: 2) Adv. de industria,
nsulto.
Geflueche, i. e. das Fluchen.
Geflügel, i. e. Federvieh, alites, volu-
es.
Geflügelt, alatus, pennatus.
Geflüster, susurrus.
Gefolge, comitatus, comites.
Gefrage, i. e. das Fragen.
Gefräßig, 1) Adj. edax, vorax: 2)
dv. voraciter. Gefräßigkeit, edacitas,
oracitas.
Gefreundet, i. e. verwandt.
Gefreyte (der), immunis stationis.
Gefrieren, z. E. das Wasser gefriert,
alascere, congelare: auch impers. z. E. es
friert, gelascit.
Gefrierpunct, punctum glaciale.
Gefüge, gefügig, tractabilis, habilis.
Gefühl, sensus: haben, sensum habere,
mire: von etwas, sentire rem: keins ha-
en, carere sensu, stupere.
Gefühllos, -losigkeit, s. Fühllos &c.
Gefühlvoll, plenus sensu.
Gefünft, quinarius: Zahl, numerus
inarius, quinio, pentas.
Gefürstet, s. Fürsten (Verb.).
Gegen, 1) vom Orte, auf die Frage wo
inzu? z. E. gegen Morgen liegen &c.
ersus, ad: gegen über, e regione contra:
) von Handlungen, Neigungen gegen ein-
nder, erga, in, adversus, z. E. so beträgt er
ch gegen mich, erga me: Liebe, Neigung
gen mich &c. erga, in, adversus: Haß ge-
n mich, in, adversus, contra. Nor. bey
n Substantivis, Liebe, Haß, Neigung &c.
hen auch gern die Genitivi mei, tui,
i, nostri, vestri, i. e. gegen mich, dich &c.;
auch ostrandre Genitivi, wo keine Zweydeutigkeit ist, z. E. amor patris kann heißen Liebe gegen den &c. und Liebe des Vaters: 3) i. e. wider, contra, in, adversus, z. E. Haß gegen mich, contra me &c. auch mei, s. vorher: Mittel gegen die Krankheit, remedium e/versus morbum und morbi: 4) bey Annäherung einer Zeit, z. E. gegen Mittag (Abend) kommt er, sub meridiem &c.: 5) i. e. ungefähr, circiter, ad, z. E. gegen tausend Thaler &c. Nor. circiter kann bey allen Casibus stehen, wie auch ad im Cäsar und Livius steht: 6) i. e. in Vergleichung, prae: auch ad: gegen das, daß (oder wie) &c. praeut, praequam quod, z. E. das ist nichts gegen das, wie es gestern war: 7) i. e. für, an Statt, pro: 8) i. e. mit, cum, z. E. vertauschen gegen Waare: gegen einander, z. E. vertauschen, inter se, invicem.

Gegenanstalt, adparatus contrarius: treffen, machen, parare aliquid contra: viele, multa: keine, nihil: geschiehts zur Vertheidigung, so steht auch parare defensionem &c.

Gegenantwort, responsio contraria, responsum contrarium: geben, dare &c., respondere contra.

Gegenbefehl, praeceptum (imperium) contrarium: geben, contra praecipere &c.

Gegenbekenntniß, confessio contraria.

Gegenbeleidigung, offensio contraria.

Gegenbericht, relatio contraria: machen, contra referre.

Gegenbesuch, resalutatio domestica, visitatio (Tertull.) mutua: machen, vicissim invisere.

Gegenbeweis, argumentum contrarium, argumentatio contraria: führen, adferre argumenta contraria, contra probare rem argumentis.

Gegenbild, 1) als Gegensatz des Vorbildes, antitypus: 2) i. e. Bild, das einem andern entgegen gesetzt wird, imago contraria.

Gegenblick, adspectus mutuus.

Gegenbuch, antigraphum.

Gegencompliment, salutatio mutua: machen, salutare vicissim.

Gegend, regio, plaga.

Gegendienst, officium mutuum: erweisen, praestare, reddere.

Gegendruck, pressio contraria.

Gegeneinanderhaltung, i. e. Vergleichung.

Gegenerinnerung, monitum contrarium, dubitatio: machen, proponere.

Gegenfall, divertium, contrarium: im Gegenfalle, gegenfalls, i. e. widrigenfalls.

Gegenforderung, postulatum contrarium (mutuum): thun, postulare contra.

Gegenfrage, interrogatio (quaestio) mutua (contraria): thun, contra interrogare, quaestionem contra opponere.

Schell, deutsch. Händler.

Gegenfüßler (die), antipodes, oder stantes adverſis veſtigiis contra veſtigia noſtra.

Gegengefälligkeit, officium mutuum.

Gegengeſchenk, donum mutuum.

Gegengewicht, pondus contrarium, libramentum.

Gegengift, antidotum, remedium veneni.

Gegengrund, argumentum contrarium.

Gegengruß, ſaluratio mutua.

Gegengunſt, favor mutuus: erweiſen, viciſſim favere.

Gegenhall, reſonantia.

Gegenhalt, i. e. 1) was zurück hält, retinaculum: 2) das Zurückhalten, reniſus.

Gegenhändler, z. E. in der Lauſitz, etwa gerens nomen Gegenhändler.

Gegenhülfe, auxilium mutuum.

Gegenkaiſer, imperator contrarius.

Gegenklage, actio contraria (mutua).

Gegenkläger, actor contrarius.

Gegenliebe, amor mutuus: erweiſen, tribuere &c., reſpondere amori alicuius &c.

Gegenliſt, dolus contrarius.

Gegenmine, cuniculus contrarius.

Gegenpapſt, Papa contrarius.

Gegenpart, i. e. Gegner, adverſarius.

Gegenpartey, pars contraria.

Gegenrechnung ratio contraria.

Gegenrede, i. e. Antwort, reſponſio, reſponſum: oder Einwendung, exceptio.

Gegenſatz i. e. 1) was z. E. im Reden einander entgegen geſetzt wird, disiunctum, contrapoſitum, oppoſitum: 2) wenn man etwas dem andern entgegen ſetzt, z. E. Haß, Liebe, Entgegenſetzung, disiunctio, oppoſitio.

Gegenſchall, reſonantia.

Gegenſchein, i. e. 1) Widerſchein: 2) der Planeten, oppoſitio.

Gegenſchreiber, etwa antigrapharius.

Gegenſchrift, ſcriptum contrarium.

Gegenſeite, pars contraria.

Gegenſeitig, i. e. 1) wechſelſeitig, mutuus: 2) entgegen geſetzt, contrarius.

Gegenſiegel, ſigillum contrarium.

Gegenſonne, i. e. Nebenſonne.

Gegenſpiel, i e. Gegentheil.

Gegenſtand, i. e. 1) Widerſtand: 2) womit ſich Jemand beſchäftiget, was er bearbeitet, Materie, Stoff, materia: iſt die Rede vom Reden oder Schreiben, auch argumentum. Not. a) iſt die Rede von Affecten ꝛc. z. E. Gegenſtand der Liebe ꝛc. ſo ſteht nicht materia, argumentum, ſondern man ſagt ſo, z. E. du biſt der Gegenſtand meiner Liebe, Bewunderung, meines Haſſes ꝛc. i. e. ich liebe, bewundre, haſſe dich ꝛc. amo te, admiror te, odi te &c.: die Gegenſtände meiner Neigung, res quarum ſtudioſus ſum. b) iſt Gegenſtand ſo viel als Ding, ſo ſteht res, z. E. Gegenſtände, die zum Glücke gehören ꝛc.

Gegenſtoß, ictus contrarius.

Gegenſtück, etwa imago imagini reſpondens.

Gegentheil (der), i. e. Gegner, adverſarius.

Gegentheil (das), contrarium: im Gegentheile, gegentheils, contra, e contrario.

Gegentheilig, contrarius.

Gegentheils, ſ. Gegentheil.

Gegenüber, e regione, contra: den Garten gegenüber, e regione horti, contra hortum: gerade gegenüber, e regione.

Gegenverehrung, i. e. Gegengeſchenk

Gegenverheißung, i. e. Gegenverſprechung.

Gegenvermächtniß gegen das Heurathsgut, antipherna.

Gegenverpflichtung, obligatio mutua iſts Gegenverſprechen, repromiſſio.

Gegenverſchreibung, etwa ſyngrapha mutua.

Gegenverſicherung, i. e. Gegenverſprechen.

Gegenverſprechen (das), **Gegenverſprechung**, repromiſſio: thun, repromittere.

Gegenviſite, i. e. Gegenbeſuch.

Gegenvorſtellung, i. e. Gegenerinnerung, monitum contrarium.

Gegenwart, praeſentia: des Geiſtes, animi: in meiner (deiner) Gegenwart, me (te) praeſente: des Vaters, patre praeſente: der Eltern, parentibus praeſentibus.

Gegenwärtig, 1) Adj. z. E. Menſch ꝛc. praeſens: ſeyn, praeſentem eſſe, adeſſe, praeſto eſſe: iſts ſo viel als itzig, hic, z. E. Zeiten, haec tempora: doch ſteht auch praeſens tempus im Cicero: 2) Adv. i. e. itzt, nunc, iam, in praeſenti: iſts ſo viel als für dießmal, auch in praeſens tempus, in praeſens, in praeſentia.

Gegenwehr, defenſio: thun oder ſich zur Gegenwehr ſtellen, ſe defendere, obſtitere, reſiſtere: keine, non &c.

Gegenwind, ventus contrarius (adverſus).

Gegenwirkung, actio contraria.

Gegenzuſage, i. e. Gegenverſprechen.

Gegitter, i. e. Gitter. **Gegittert**, z. E. Zeug ꝛc. reticulatus: Thür ꝛc. clathratus.

Gegner, adverſarius. **Gegnerinn**, adverſaria.

Gehaben, ſich, i. e. 1) ſich betragen, ſe gerere: 2) ſich befinden, ſe habere: gehab dich wohl, beym Abſchiednehmen, vale: gehabt euch wohl, valete.

Gehacke, i. e. das Hacken.

Gehäge, i. e. 1) Zaun, ſepes, ſeptum, ſepimentum: machen um etwas, ſepire (conſepire) locum: 2) verzäunter Ort, locus ſeptus, ſeptum: einem ins Gehäge gehen, kommen, eigentlich und tropiſch, in alieno venari.

Ge-

Gehalt, i. e. 1) Raum, spatium: 2) Werth, pretium: 3) Besoldung, salarium oder stipendium.

Gehänge, Gehenk, i. e. 1) was hangt, pensile: 2) Eingeweide, intestina.

Gehässig, i. e. 1) hassend, infestus, infensus, iniquus: auf gehässige Weise, infeste, infense: 2) was gehaßt wird, odiosus.

Gehau, des Waldes, etwa caedes.

Gehäuse, der Uhr ꝛc. capsula, theca.

Geheck, i. e. 1) das Hecken, fetura, fetus: 2) die geheckten Thiere, fetus, fetura.

Geheim, arcanus, secretus, occultus: halten, occultare, celare, tegere: vor Jemanden, celare aliquem: in Geheim, clam, occulte, arcano, recte: geheim, in Titeln, z. E. geheimer Rath ꝛc. etwa interior, secretior.

Geheimniß, i. e. 1) Heimlichkeit, mysterium, res occulta: woraus machen, i. e. a) heimlich halten, rem occultare (celare &c.): b) für eine Heimlichkeit ausgeben, pro mysterio venditare: 2) wovon wir die Art und Weise nicht einsehen, mysterium.

Geheimnißvoll, i. e. 1) voller Geheimnisse, z. E. Religion, plenus mysteriorum, mysticus: 2) voller Heimlichkeiten, dunkel, nicht wohl einzusehen, z. E. Mensch, Sache, Worte, obscurus, tectus: geheimnißvoll thun, gerere se pro recto.

Geheiß, iussum, iussus, imperium: auf dein Geheiß komme ich, iussu tuo oder a te iussus &c.: ohne mein Geheiß, iniussu meo.

Gehen, 1) i. e. einher gehen, oder bloß gehen, ohne zu fragen, wohin? woher? i. E. wer geht dort? müßig, zerrissen gehen ꝛc. incedere, ingredi; auch ire: 2) wenn man einen Ort denkt, wohin oder woher man geht, ire: daher gehen lassen, i. e. a) geschehen lassen, oder machen, daß Jemand oder etwas geht, z. E. die Armee, einen Menschen, Brief an einen Ort, den Krug ins Wasser, das Pferd in den Fluß, einen Wagen, Ball ꝛc. mittere: den Feind aus den Händen, hostem mittere e (de) manibus: laß mich gehen, mitte me: einen Laut ꝛc. von sich gehen lassen, mittere vocem: das Volk zum Votiren, mittere in suffragia. Blut von sich gehen lassen, i. e. Aderlassen, mittere sanguinem: b) von sich lassen, entlassen, abdanken, mittere, demittere, missum facere: c) zufrieden lassen, ruhig lassen, mittere, missum facere: d) ruhig lassen, unterlassen, übergehen, nicht ahnden, mittere, missum facere: e) von sich lassen, aus einander gehen lassen, mittere, dimittere: f) los lassen, z. E. einen Gefangenen, mittere, dimittere, missum facere: insbesondere gehen, aa) auf die Frage wohin? ire, rendere, z. E. ad (in) locum, petere: ists hinein gehen, intrare, ingredi: unter die Augen, in conspectum alicuius venire (ire) bb) auf die Frage woraus? ire, exire, egredi aus den Augen, e conspectu (ex oculis) ire (abire): cc) auf die Frage wodurch? ire per, pervadere, transire, z. E. ein Gerücht geht durch die Stadt, fama pervadit urbem: dd) über etwas gehen, über eine Brücke, Wasser ꝛc. transire, superare: ists aber übertreffen, praestare, vincere, superare &c.: über Jemanden gehen, dem Range nach, loco superiorem esse aliquo: ee) hinein gehen, ire in, ingredi, intrare, inire, z. E. locum: 3) i. e. sich bewegen, moveri, z. E. die Uhr geht ꝛc.: 4) i. e. von Statten gehen, procedere, succedere: gut, bene &c.: nicht recht, parum: es geht nicht, a) scil. von Statten, res non procedit: b) i. e. es ist unmöglich, res fieri non potest: alles geht nach Wunsche, omnia ex sententia procedunt (succedunt, cedunt, fluunt): 5) i. e. führen, tragen, ducere, ferre: der Weg geht nach Leipzig, via ducit (fert) Lipsiam: 6) wohin gehen, i. e. wohin gelegen seyn, spectare, z. E. das Fenster (Thür) geht auf die Gasse, spectat in plateam, spectat plateam: 7) i. e. klingen, ertönen, z. E. Clavier ꝛc. sonare, personare, das Lied geht hoch, carmen sonat acutum (Accus.), tendit in acutum: 8) i. e. beschaffen seyn, se habere, z. E. wie geht die Sache? oder wie gehts mit der Sache? quomodo res se habet? so gehts in der Welt, sic res se habet, sic res est: 9) an etwas gehen, i. e. angreifen, sich dran machen, z. E. an die Arbeit, aggredi: 10) i. e. fließen, meare, fluere, z. E. der Fluß geht ꝛc.: 11) i. e. schwanger seyn, ventrem ferre, partum ferre, praegnantem esse, z. E. sie geht schon acht Monate: 12) i. e. reisen, z. E. nach Frankreich gehen, ire, proficisci, iter facere: zu Fuße gehen, ire pedibus: zu Wagen, ire (vehi) curru, zu Pferde, ire (vehi) equo: 13) i. e. fortgehen, abire, ire: willst du gehen? (bey Drohungen) i. e. geh! quin abis: geh! bey spöttischen oder zornigen Reden, i: 14) i. e. verfahren, handeln, z. E. bedächtig ꝛc. agere: ists erklären, auch explicare: 15) i. e. seyn, esse: schwanger gehen, i. e. schwanger seyn, esse praegnantem: bedächtig gehen, i. e. seyn: 16) i. e. reichen, sich erstrecken, pertinere, extendi, porrigi, z. E. das Haus geht bis auf den Markt ꝛc. ad &c.: auch tangere, attingere seq. Accus.: 17) i. e. betreffen, zielen, pertinere ad &c.: ists auf dem Spiele stehen, auch agi, z. E. hier gehts um den Kopf, caput agitur &c.: 18) i. e. wehen, flare, z. E. der Wind ꝛc.: 19) i. e. gähren, z. E. Teig ꝛc. fermentescere: 20) i. e. kommen, ire, venire: 21) außerdem ist noch vieles zu bemerken, z. E. ans Herz gehen, movere animum: zu Felde, ire in bellum: davon gehen, abire: geschiehts

schnell, aufugere: einem übers Geld gehen, i. e. stehlen, alicuius numos compilare &c.: drauf gehen, i. e. a) umkommen, perire: b) sterben, mori: c) verwendet werden, consumi, absumi: unter die Augen, in conspectum venire: aus den Augen, ex oculis (e conspectu) abire: wie gehts? i. e. a) wie befindest du dich? quomodo vales? b) was passirt? was macht ihr? wie stehts? quid agitur? in die Höhe gehen, sursum ferri, adscendere, escendere, surgere: in die Tiefe oder herab, descendere: es geht mir wohl, vortrefflich, übel ꝛc. agitur mecum bene, praeclare, male &c.: verloren gehen, perire: zu Grunde, a) i. e. zu Boden fallen, pessum ire, deorsum ire: b) i. e. verloren gehen, unglücklich werden, perire, interire: auf der Grube gehen, i. e. sehr alt seyn, morti proximum esse: schlafen (oder zu Bette) gehen, ire cubitum, proficisci ad somnum &c.: auf die Neige gehen, ad extremum venire: im Schwange, vigere: es geht nicht in die Flasche, lagena non capit, z. E. aquam: zu weit gehen, nimis longe progredi: nach einem gehen, um ihn zu holen, ire arcessitum: nach etwas, um es zu holen, ire petitum rem, ire ad petendam rem: um es zu sehen, ire ad videndam rem: es geht scharf (drüber her bey der Arbeit), fervet opus: nach etwas gehen bey etwas, i. e. drauf sehen, z. E. nach Gelde bey der Heurath ꝛc. rationem habere rei, spectare rem, sequi rem: es geht nach der Reihe, ordo servatur, ordinis ratio habetur: nach Gunst, gratiae ratio habetur: das Lied geht nach der Melodie, sequitur numeros illos: geht nach jenem Liede, sequitur numeros carminis illius: weiter gehen, longius procedere, ulterius ire: so weit gehen die Worte, hic finiuntur verba: das Buch, hic finitur liber: das Buch geht nur bis zum achten Capitel, liber finitur capite &c.: in sich gehen, resipiscere: es geht um nichts, ludirur frustra (nullo pretio proposito): der Nagel geht nicht (hinein), clavus non intrat: das geht nicht, i. e. a) ist nicht möglich, non potest fieri (confici: b) geht nicht von Statten, non succedit: c) es ist nicht erlaubt, non licet: d) es schickt sich nicht, non decet: die Rede geht nicht, i. e. a) kann nicht hergesagt werden, oratio non potest recitari: b) ich (du, er ꝛc.) haben sie noch nicht gelernt, orationem nondum didici: von Herzen gehen, ex animo oriri (venire): über einen gehen, i. e. a) übertreffen, praestare, vincere &c.: b) den Rang haben, loco superiorem esse aliquo: c) über einen schreiten, transire, transgredi: das Wasser geht über die Brücke, transit pontem: über sich gehen lassen, i. e. erdulden, tolerare, perferre, pati &c.: auf Tod und Leben gehen, ultima audere: es geht hier ans Leben (auf Tod und Leben), vita agitur: wie viel gehen Lothe auf ein Pfund? quot semunciae aequant libram? mit der Jahrzahl gehen, aequare annum saeculi sui: die Rede geht, fama est: auch dicitur, fertur, dicunt &c.: es geht gut, res bene se habet, es gehe wie es wolle, quodcunque acciderit: es geht hier drunter und drüber, hic turbatur, hic turbae sunt: es geht auf fünfe (sechse ꝛc.), versamur inter horam quartam et quintam, versamur ante horam quintam, quinta hora instat: auf wie viel gehts? in quota hora versamur? quota hora instat?

Gehen (das), iter, itio: im Gehen, inter eundum, in itinere: das Gehenlassen, z. E. einer Kugel, des Pferdes, Kruges ins Wasser ꝛc. missio: der Soldaten, i. e. Entlassung, missio.

Gehenk, s. Gehänge.

Geheul, z. E. der Hunde, Wölfe, Menschen, ululatus: ists mit Jammer oder Thränen verbunden, z. E. der Kinder, Weibspersonen ꝛc. eiulatus.

Gehirn, cerebrum: kleines, cerebellum: tropisch, i. e. Verstand, cerebrum: keins haben, i. e. dumm seyn, cerebro carere, stupidum esse.

Gehirnlein, cerebellum.

Gehöhne, i. e. das Höhnen, irrisio &c.

Gehölz, sylva.

Gehör, i. e. 1) das Hören, auditus, auditio: 2) das Vermögen zu hören, auditus: gutes haben, instructum esse bono auditu: schlechtes, tardo &c.: 3) das Anhören, Audienz, audientia: geben, z. E. den Parteyen, dare: auch audire, aures praebere: verschaffen, facere audientiam: 4) Befolgung; Gehör geben, i. e. befolgen, audire, auscultare.

Gehorchen, obedire, obtemperare, parere: auch dicto (Abl. i. e. eig. aufs Wort) audientem esse, z. E. alicui.

Gehören, i. e. 1) im Eigenthum seyn, esse alicuius, z. E. das Buch gehört mir, dem Vater, est meus, patris: a) betreffen, Beziehung haben, pertinere ad &c., spectare ad und ohne ad: das gehört nicht hieher, non huc pertinet: zur Sache, ad rem: 3) Beziehung haben, dahin zu rechnen seyn, pertinere, referendum esse, z. E. ad &c.: 4) unterworfen seyn, subiectum esse alicui, pertinere ad &c. z. E. gehört unter deine Bothmäßigkeit: 5) nöthig seyn, erfordert werden, deberi, opus esse: 6) sich schicken, passen, esse accommodatum (aptum, dignum), z. E. gehört fürs Vieh: ists so viel als betreffen, sich beziehen, pertinere, z. E. gehört nicht hieher, huc &c. s. vorher: 7) gebühren, zukommen, deberi, tribuendum esse: daher a) wohin gehören, i. e. einen schicklichen Ort einnehmen, locum suum occupare: du gehörest nicht hieher, hic non est tuus locus: wo gehört das Buch hin? quis locus debetur libro? quem locum occupare liber debet?

das

das gehört in die Küche, locum suum habet (locum occupare debet) in culina: ists so viel als muß gesetzt (gelegt) werden, huc poni debet; oder hinein gethan werden, inici debet, z. E. Salz gehört in die Suppe: b) wo zu Hause gehören, natum esse in loco, z. E. in Leipzig, Lipsiae: c) sich gehören, i. e. sich schicken, gebühren, decere, par esse: d) sich gehören, i. e. Jemanden gebühren, gegeben werden müssen, deberi, tribuendum esse, z. E. mir gehört Ruh, laus mihi debetur (tribuenda est).

Gehörgang, via (meatus) auditus.

Gehörig, 1) Adi. i. e. a) angehörend, alicuius: das Haus ist mir, dem Vater gehörig, est mea, patris: b) sich beziehend, betreffend, dahin gehörend, pertinens, referendus: c) geziemend, schicklich, decens, aptus, conveniens, legitimus, iustus: 2) Adv. i. e. auf gehörige Art, convenienter, legitime, recte, iuste.

Gehörkunst, acultice.

Gehörlos, carens auditu, surdus.

Gehörlosigkeit, surditas.

Gehörnerve, nervus auditus (auditorius).

Gehörnt, cornutus.

Gehorsam, 1) Adi. obediens, obtemperans: auch dicto (Abl.) audiens, z. E. alicui: gehorsamer, gehorsamster Diener, als Compliment, Tibi addictissimus oder addictus: 2) Adv. obedienter: gehorsamst, als Compliment, i. e. a) sehr, z. E. ich bitte gehorsamst, valde &c.: ich danke gehorsamst, ago gratias maximas: b) mit Respect, observanter.

Gehorsam (der), obedientia, obtemperatio: gegen ꝛc. erga aliquem, oder alicui leisten, i. e. gehorchen.

Gehorsamen, i. e. gehorchen.

Gehorsamlich, i. e. gehorsam Adv.

Gehorsamst, s. gehorsam Adi.

Gehre, i. e. der Waben, favus.

Gehülfe, adiutor, socius.

Gehülfinn, adiutrix, socia.

Geier, s. Geyer.

Geifer, saliva, spurum. Geiferig, salivosus. Geifern, salivam emittere.

Geige, etwa Violina, oder instrumentum musicum nomen gerens Geige: der Himmel hängt voller Geigen, mera est laetitia. Geigen (Verb.), etwa canere Violina oder canere instrumento musico gerente nomen Geige. Geigenharz, i. e. Colophonium. Geiger, etwa violinicen, oder canens instrumento musico gerente nomen Geige.

Geil, 1) Adi. i. e. 1) zu feuchtbar, z. E. Erde, Bäume, Gewächse, luxurians: seyn, luxuriare: 2) muthwillig, z. E. Mensch, Gedicht, lascivus: 3) unzüchtig, zur Venus geneigt, libidinosus, impudicus, Veneri deditus, lascivus: auch (von Thieren männlichen Geschlechts) salax: 4) unzüchtig, die Venus betreffend, z. E. Gedicht ꝛc. impudicus, lascivus: 5) ekelhaft, fastidiosus, creans taedium, z. E. Geschmack ꝛc: II) Adv. i. e. 1) muthwillig, venerisch, lascive: oder unzüchtig, impudice: 2) ekelhaft, fastidiose: schmecken, sapere &c., habere saporem fastidiosum.

Geile, i. e. 1) Hode, testiculus: 2) Geilheit.

Geilheit, 1) des Ackers, der Bäume und Gewächse, luxuria (es): 2) Muthwille, lascivia: 3) Neigung zur Venus, libido, nequitia, lascivia: oder Unzüchtigkeit, impudicitia.

Geisel, s. Geißel.

Geiß, s. Geiße.

Geißbart, i. e. 1) Bart der Ziege, barba caprae, aruncus: 2) Bocksbart, ein Kraut, tragopogon.

Geißblatt, caprifolium.

Geißbock, caper.

Geißbohne, stercus caprinum.

Geiße, i. e. Ziege, capra.

Geißel (der), obses.

Geißel (die), flagrum, flagellum.

Geißeler, Geißelbrüder, eine Secte, Flagellantes.

Geißeln, flagellare, flagello caedere: statt schlagen, flagellare. Geißelung, flagellatio.

Geißfell, pellis caprina.

Geißfleisch, caro caprina.

Geißfuß (Pflanze), aegopodium, Linn.

Geißhaar, pilus caprinus.

Geißheerde, grex caprarum.

Geißhirt, pastor caprarius.

Geißkäse, caseus caprinus.

Geißklee, cytisus, Linn.

Geißmelker, Nachtrabe, caprimulgus, Linn.

Geißmilch, lac caprinum.

Geißraute, galega, Linn.

Geißstall, caprile.

Geist, i. e. 1) Athem, spiritus, anima: 2) Duft, Kraft, z. E. des Weins ꝛc. in der Chymie, spiritus: 3) Leben, anima, vita: aufgeben, vitam ponere, animam edere (efflare), mori: 4) Lebhaftigkeit, Kraft, vis, vigor, efficacitas: 5) Seele, in Ansehung des Verstandes, animus, mens: ists Leben, anima: auch in Ansehung des Witzes, ingenium: 6) Gesinnung, animus, mens, auch spiritus: hoher Geist, altus animus, alta mens: auch i. e. Stolz, Trotz, spiritus (Plur.): 7) Muth, animus, spiritus: 8) Person, in Ansehung des Verstandes, etwa homo, z. E. großer Geist, homo magni ingenii: schöner, homo venusti sensus: 9) einfaches Wesen, z. E. Gott, die Seele ist ein Geist, spiritus: so auch Engel: besonders a) der heil. Geist, spiritus sanctus: b) die göttliche Natur Christi, natura divina Christi: c) Erscheinung, Gespenst, visum, spectrum,

spectrum, daemon: d) eines Todten, umbra, manes.

Geisterbeschwörer, evocator daemonum. **Geisterbeschwörung**, evocatio daemonum.

Geisterlehre Pneumatologia.

Geisterwelt, mundus spiritalis.

Geisteskraft, vis animi: **-kräfte**, vires animi.

Geistig, i. e. 1) unkörperlich, incorporeus, spiritalis (Tertull.): 2) geistreich, z. E. Wein, vi praeditus, vigens.

Geistlich I) Adi. i. e. 1) nicht körperlich, incorporeus, spiritalis (Tertull.), auch statt einfach, simplex: 2) die Seele bloß betreffend, animum spectans, z. E. das Wohl: 3) nicht weltlich, nicht natürlich, z. E. Lied ꝛc. ad felicitatem animi aeternam pertinens: auch pius, wenns sich mit fromm vertauschen läßt: 4) gottesdienstlich, die Kirche betreffend, ad ecclesiam spectans, ecclesiasticus: die Geistlichen, i. e. Priester ꝛc. clerici, ecclesiastici: II) Adv. i. e. 1) nicht nach natürlicher Beschaffenheit der Seele, e mente dei: oder in Ansehung geistlicher Dinge, z. E. geistlich blind, arm ꝛc. caecus in rebus divinis &c.

Geistlichkeit, i. e. 1) geistliche Beschaffenheit, conditio incorporea (oder spiritalis): 2) die Geistlichen, clerici, ecclesiastici, clerus.

Geistlos, i. e. 1) ohne Scharfsinn, Adi. ingenio carens: Adv. sine acumine ingenii: 2) ohne Leben, Kraft, Adi. carens vi: Adv. sine vi. **Geistlosigkeit**, i. e. 1) Mangel des Scharfsinns, inopia ingenii: 2) Mangel der Kraft und Lebhaftigkeit, languor.

Geistreich, I) Adi. i. e. 1) kräftig, z. E. Wein ꝛc. vi plenus, efficax: 2) voll Scharfsinn, plenus ingenii, ingeniosus: 3) lebhaft, vigens, excitatus: II) Adv. i. e. 1) kräftig, efficaciter, cum vi: 2) scharfsinnig, ingeniose: 3) lebhaft, cum vigore.

Geistvoll, i. e. geistreich.

Geiz, i. e. 1) Habsucht, avaritia: niederträchtiger, sordida &c.: 2) zu große Sparsamkeit, nimia parsimonia, tenacitas: 3) große Begierde, z. E. nach Ruhm ꝛc. magna cupiditas, sitis.

Geizen, i. e. 1) geizig seyn: 2) sehr begierig seyn, sitire rem, adpetere rem.

Geizhals, i. e. 1) habsüchtiger Mensch, homo avarus: 2) sehr karger Mensch, tenax, nimis parcus.

Geizig, I) Adi. i. e. 1) habsüchtig, avarus: 2) zu sparsam, tenax, nimis parcus: 3) sehr begierig, z. E. nach Ehre ꝛc. cupidissimus, valde adpetens, sitiens: II) Adv. i. e. 1) habsüchtig, avare: 2) zu sparsam, tenaciter, nimis parce.

Gekeife, i. e. das Keifen, Schelten, obiurgatio, oder Zanken, iurgium.

Gekläffe, gannitus.

Geklapper, crepitus, strepitus.

Geklatsche, 1) mit Händen, plausus: machen, dare plausum, plaudere: 2) mit der Peitsche, sonitus machen, insonare flagello: 3) i. e. das Reden, blateratus.

Geklingel, tinnitus.

Geklopfe, pulsatio.

Gekrös (im Körper), mesenterium. **Gekrösader**, a) Blutader, vena mesenterii: b) Pulsader, arteria mesenterii. **Gekrösdrüse**, glandula mesenterii.

Gelache, i. e. das Lachen, risus.

Gelächter, risus: erregen, movere: erheben, tollere: zum Gelächter seyn, esse risui, esse ridiculum: werden, ridiculum fieri: sich machen, se praebere ridiculum: zum Gelächter haben, putare pro dericulo.

Gelag, i. e. Schmaus, convivium, oder Trinkgesellschaft, compotatio: ins Gelag hinein, z. E. leben, reden, temere, inconsiderate.

Geländer, etwa lorica, adminiculum.

Gelangen, i. e. 1) langen, reichen, pertinere: 2) kommen, pervenire: zu etwas, z. E. zum Amte ꝛc. pervenire ad &c.: ists erlangen auch potiri, consequi, z. E. zum Amte, Absicht ꝛc.: zur Reife, maturescere, maturitatem adsequi, ad maturitatem pervenire: es gelangt an dich meine Bitte, i. e. ich bitte dich, oro te &c.: gelangen lassen, i. e. a) schicken, mittere: b) anbringen, z. E. eine Sache, deferre.

Gelärm, i. e. Lärm.

Gelaß, i. e. 1) Geräumlichkeit, laxitas: 2) Raum, spatium: 3) Bequemlichkeit, commoditas: Gelaß haben, i. e. a) geräumlich wohnen, laxe habitare: keinen oder schlechten, anguste: b) bequem wohnen, habitare commode: keinen oder schlechten, parum commode.

Gelassen, 1) Partic. von Lassen, s. Lassen: sich selbst gelassen, sibi relictus: 2) Adi. i. e. ohne Affect, aequus: ists ruhig, tranquillus, quietus; oder sanftmüthig, lenis, miris, placidus: oder geduldig, patiens: 3) Adv. i. e. mit gelassenem Gemüthe, aequo animo: ists ruhig, tranquille, quiere; oder sanftmüthig, leniter, placide; oder geduldig, patienter.

Gelassenheit i. e. Mangel des Affects, aequitas animi, aequus animus: ists Ruhe des Gemüths, tranquillitas animi; oder Sanftmuth, lenitas; oder Geduld, patientia: mit Gelassenheit, i. e. ohne Affect, aequo animo: ists ruhig, tranquille, quiete; oder sanftmüthig, leniter, placide; oder geduldig, patienter.

Gelaufe, i. e. 1) das Laufen: 2) das hin und her Laufen, concursatio.

Gelaufig, z. E. Worte, Zunge, promtus, paratus, expeditus, facilis: ists schnell, auch celer &c.

Ge-

Geläufigkeit, facilitas: ists Schnelligkeit, auch celeritas, velocitas.

Geläut (das), i. e. 1) das Läuten, a) mit Glocken, sonitus campanarum: b) mit Schellen, tinnitus: 2) klingende Schelle, tintinnabulum.

Gelb, flavus, gilvus, helvus, luteus: auch, besonders von Zähnen, luridus: werden, flavescere, fieri flavum &c.: Farbe, color flavus (luteus): zum Malen, pigmentum luteum (flavum): das Gelbe im Ey, luteum, vitellus.

Gelbgießer, etwa aurichalcarius.

Gelblich, subflavus, helvolus.

Gelbroth, flavescens e rubro.

Gelbschnabel, i. e. unbärtig, impubes, unberbis.

Gelbsucht, ictérus, morbus arquatus, morbus regius: weiße, ictérus albus: schwarze, ictérus niger, morbus niger.

Gelbsüchtig, ictéricus, arquatus.

Gelbwurz, curcuma, Linn.

Geld, pecunia, numi, argentum: viel Geld, magna pecunia, multum pecuniae, multi numi: wenig, parva pecunia, pauci numi: ists so viel als Werth, Preis oder Geld für etwas, auch pretium, z. E. für Geld kaufen, pretio emere: für vieles, magno pretio: zu Gelde machen, i. e. verkaufen, vendere: ein Stück Geld, i. e. a) eine Münze, numus: b) eine Summe, summa pecuniae, pecunia: baar Geld, pecunia praesens: nicht bey Gelde seyn, carere pecunia: am Gelde strafen, mulctare pecunia: Geld schlagen, numos ferire (percutere, signare): falsch Geld, i. e. a) eine falsche Münze, numus adulterinus: b) falsche Münzen, numi adulterini: Geld über Geld gab er, quam maximam potuit pecuniam, dedit: für Geld und gute Worte, pretio et precibus: nach Gelde gehen, z. E. beym Heurathen, pecuniam sequi (spectare): nach Geld heurathen, pecuniam sequi (spectare) in matrimonio ineundo: es ist kein Geld unter den Leuten, magna est raritas (oder difficultas) pecuniae ubique.

Geldangelegenheit, res pecuniaria.

Geldarm, inops pecuniae, carens pecunia: seyn, carere pecunia, esse inopem pecuniae.

Geldausgabe, sumtus, impensa: haben, i. e. machen müssen, facere debere (oder cogi).

Geldbedürftig, egens pecuniae.

Geldbegierde, cupiditas pecuniae: haben, esse cupidum pecuniae.

Geldbegierig, cupidus pecuniae.

Geldbeutel, crumena, marsupium.

Geldbürge, praes pecuniarius.

Geldbuße, i. e. Geldstrafe.

Geldeinnahme, exactio pecuniae: gute haben, plurimum pecuniae exigere.

Geldern, Geldria: Herzogthum, ducatus Geldriae.

Geldforderung, i. e. 1) einzufordernds Geld, pecunia exigenda: 2) Einforderung selbst, exactio pecuniae.

Geldgeiz, aviditas pecuniae, avaritia.

Geldgeizig, 1) Adi. avidus pecuniae, avarus: 2) Adv. avare.

Geldgier, **Geldgierde**, i. e. Geldbegierde.

Geldgierig, i. e. Geldbegierig.

Geldgürtel, **Geldkatze**, zona.

Geldhülfe, subsidium numarium.

Geldhunger, sitis pecuniae. **Geldhungerig**, sitiens pecuniae: seyn, esse &c., sitire pecuniam.

Geldkatze, s. Geldgürtel.

Geldmäkler, numularius.

Geldmangel, inopia pecuniae.

Geldnoth, angustia pecuniae.

Geldpost, i. e. Summe, summa pecuniae: ists Schuld, nomen.

Geldrechnung, ratio numaria.

Geldsache, res numaria.

Geldsack, saccus numarius.

Geldschuld, nomen: besonders 1) zu zahlende, pecunia debita, aes alienum: 2) einzunehmende, creditum, pecunia credita.

Geldstrafe, mulcta numaria, und bloß mulcta.

Geldtag, dies numarius.

Geldwechsel, negotiatio numaria.

Geldwechsler, numularius, negotiator numarius.

Gelee (Schelee), i. e. Gallerte.

Gelege, vom Weinbau, stirps, genus, propago.

Gelegen, I) Partic. von liegen: II) Adi. i. e. 1) liegend, situs, positus, z. E. das Haus ist schön gelegen: 2) bequem, z. E. Zeit ꝛc. commodus, opportunus: 3) bequem, gefällig, commodus. Not. gelegen seyn woran, i. e. woran liegen; hier steht interest, refert, z. E. mir ist daran gelegen, interest (refert) mea: viel, multum, magni: nichts, nihil: wenig, parum: mehr, plus, pluris: es ist dem Vater daran gelegen, interest patris: nämlich die Person, der daran liegt, steht im Genit. (außer mea, mir, tua, dir, nostra, uns, vestra, euch, cuia, wem, welchem); die Frage wie viel? drückt man durch Adverbia, durch nihil, nichts, oder durch die Genit. magni, parvi &c. aus: die Frage woran? drückt man durch den Infin. oder Accus. cum Infin. oder durch an, quia, quid, ubi, quando &c. aus, z. E. mir liegt viel am Lernen, interest mea magni discere; an Büchern, habere libros; an des Vaters Gesundheit, patrem esse sanum; ob du kommen wirst, an &c.; was geschehen werde, quid &c.; wers thun werde, quis &c.; wenn du kommen werdest, quando &c.: III) Adv. z. E. gelegen kommen, commode, opportune, in tempore.

Gelegenheit, i. e. 1) Beschaffenheit, Lage, commoditas: 2) Bequemlichkeit, z. E. des Hauses, commoditas: 3) Thunlichkeit, facultas, potestas, copia, z. E. Jemanden zu sehen, videndi &c.: etwas zu kaufen, emendi: 4) gelegene Zeit, occasio, locus, opportunitas: geben, occasionem dare: bekommen, accipere: ergreifen, arripere: haben, habere: vorbey lassen, praetermittere: es bietet sich eine an, occasio offertur: bey Gelegenheit, occasione data: bey erster, prima quaque occasione data: 5) Zufall, casus, res: bey allen Gelegenheiten, z. E. dienen, in omnibus rebus &c.: bey dieser Gelegenheit, i. e. hierbey, hier, hic.

Gelegenheitsgedicht, carmen occasioni debens originem, oder carmen solenne.

Gelegenheitsmacher, i. e. Kuppler, leno: -macherinn, i. e. Kupplerinn, lena.

Gelegentlich, 1) Adi. z. E. Unterredung, sermo pendens ab occasione, sermo qui fit per occasionem: 2) Adv. per occasionem, occasione data.

Gelehrig, docilis. **Gelehrigkeit**, docilitas.

Gelehrsam, i. e. gelehrig.

Gelehrsamkeit, doctrina, eruditio.

Gelehrt, 1) Partic. i. e. unterwiesen, doctus, eruditus: 2) Adi. i. e. a) Gelehrsamkeit besitzend, doctus, eruditus, doctrina praeditus: die Gelehrten, docti, eruditi: sehr gelehrt, valde doctus, doctissimus: in etwas, rei: ein großer Gelehrter, valde doctus: gelehrt werden, doctum fieri, doctrinam consequi &c.: thun (ohne es zu seyn), simulare se doctum: den Gelehrten ist gut predigen, sapiens rem facile intelligit: b) die Gelehrsamkeit betreffend, literatus, literarius, z. E. Muße, Zeitungen, 3) Adv. docte, erudite.

Gelehrtengeschichte, historia literaria.

Gelehrtenlexicon, index eruditorum.

Geleise, z. E. des Wagens, orbita.

Geleit (das), i. e. 1) Begleitung, comitatus: geben, comitari aliquem: 2) begleitende Personen, Suite, comitatus: 3) Erlaubniß nach Hause zu kommen, commeatus: sicheres, commeatus tutus, reditus tutus: geben, dare (concedere) &c. oder fidem publicam de tuto reditu dare: bekommen, accipere &c.: 4) Geleitsgeld, etwa vectigal, portorium.

Geleiten, comitari, prosequi.

Geleitsbrief, literae de itineris securitate.

Geleitseinnahme, i. e. 1) das Einnehmen, exactio portorii: 2) Geleitsgeld, portorium.

Geleitseinnehmer, exactor portorii.

Geleitsgeld, portorium.

Geleitsmann, i. e. Begleiter, comes.

Gelenk, Adi. agilis, habilis.

Gelenk (das), articulus, artus.

Gelenkdrüse, glandula articularis.

Gelenksaft, i. e. Gliedwasser.

Gelenksam, gelenkig, gelenk, 1) Adi agilis, habilis: 2) Adv. cum agilitate.

Gelenksamkeit, Gelenkigkeit, agilitas, habilitas, commoditas.

Gelese, i. e. das Lesen, lectio.

Gelichter, i. e. Art, genus, farina einer deines Gelichters, tui generis, tibi aequalis: sie sind gleiches Gelichters, sunt eiusdem generis, sunt sibi aequales &c.

Gelieben, i. e. belieben.

Geliefern, concrescere, coagulari: geliefert z. E. Fett, concretus, coagulatus: (geliefert von liefern, s. Liefern). **Gelieferung**, coagulatio.

Gelind, 1) Adi. i. e. a) sanft, weich, z. E. Leder, Fleisch, Worte &c. mollis, lenis, mitis: gelinde Saiten aufziehen, i. e. nachgeben, remittere: b) sanft, nicht hart, nicht rauh, nicht spröde, z. E. Aussprache, Ausdruck, Ton, Wind, Wetter, Strafe, mitis, lenis, mollis, clemens: c) nicht streng, nicht heftig, z. E. Mensch, Strafe, Arzney, Mittel &c. lenis, mollis, clemens: d) nicht groß, z. E. Feuer, modicus, tenuis, lenis: 2) Adv. leniter, molliter.

Gelindigkeit, lenitas, clementia: mit Gelindigkeit, leniter, molliter, clementer.

Gelingen, i. e. 1) von Statten gehen, cedere, procedere, succedere: es ist mir gelungen, res mihi processit &c.: 2) wiederfahren, begegnen, contingere, z. E. mir ist das gelungen, daß ich &c. contigit mihi, ut &c.

Gelispel, susurrus, murmur.

Gellen, s. Gällen.

Geloben, i. e. feyerlich versprechen, spondere: geschichts gegen Gott, i. e. Gelübde thun, vovere: ists bloß statt versprechen, polliceri, promittere, z. E. das gelobte Land, terra promissa, i. e. Judäa; da dieß Land den Juden bereits gegeben, aber auch genommen worden, so übersetzt mans itzt Palaestina: sich geloben lassen, stipulari.

Gelöbniß, 1) gegen Menschen, sponsio: thun, spondere: 2) gegen Gott, votum: thun, vovere.

Gelobt, 1) von geloben: 2) von loben.

Gelt? (auch in Schlesien gelten Sie?) i. e. nicht? nicht wahr? nonne? auch kanns mit einem Verbo oft zusammen gefügt werden, z. E. gelt? (gelten Sie?) Sie kommen? nonne venies?

Gelt, i. e. unfruchtbar, infecundus, sterilis.

Gelte, ein Gefäß, etwa labrum.

Gelten, i. e. 1) einen Werth haben, in pretio esse, pretium habere, z. E. die Tugend gilt viel bey &c. in pretio magno est &c.: auch esse magni: nichts, nihili esse,

esse, nullo pretio esse: mir gilts gleich viel, mea nihil interest: 2) kosten, esse, licere, care, constare; vendi, z. E. das Korn gilt wey Thaler, est (licet &c.) duobus &c.: ilt viel, wenig, so viel, est magni, parvi c., constat magno: gilt itzt nichts, nullo retio est, annona est vilis, venditur vili:) passiren, z. E. in der Rechnung, procere: 4) passiren oder angehen, erlaubt yn, licet, procedit: 5) Kraft haben, irksam seyn, vermögen, pollere, valere:) betreffen, angehen, zielen, pertinere, alere, spectare, z. E. der Vorwurf gilt ir, ad me: auch sagt man res agitur, ctigalia aguntur, es gilt die Sache ꝛc., e steht auf dem Spiele, es gilt das Leben, ita agitur: was gilt die Wette? oder was ilts? i. e. um was wollen wir wetten? quo sacramento (pignore) contendemus? uch steht was gilts statt gelt: dann eht scilicet oder nonne? z. E. was gilts? r kommt, scilicet veniet: oder quovis pigore contendo, cum venturum &c.: 7) inen gewissen gleichen Werth mit etwas haben, aequare, valere pro, z. E. der Thaer gilt 24 Groschen, valet pro &c., oder equat grossos &c.: 8) Statt finden oder haben, locum habere: gelten lassen, locum relinquere (oder dare), z. E. das Bitten, precibus: geltend machen, z. E. Ansprüche, Befehle ꝛc., vim addere (adferre) alicui rei.

Gelübde, votum: thun, facere, suscipere, concipere: bezahlen, solvere, reddere: brechen, violare: das erlangen, weswegen man Gelübde that, voti damnari: der es erlangt hat, voti reus, voti damnatus.

Gelüsten oder sich gelüsten lassen, concupiscere, cupere, adpetere, z. E. rem: es gelüstet mich, i. e. ich gelüste, concupisco &c.

Gemach, I) Adi. i. e. 1) sanft, gelind, bequem, nicht heftig, nicht rauh, z. E. Leben, mollis, clemens, lenis: 2) Bequemlichkeit liebend, mollis: 3) sacht, lenis, mollis: II) Adv. i. e. 1) sanft, gelind, leniter, molliter, clementer: 2) sacht, leniter, pedetentim: 3) bequemlich, mit Liebe zur Bequemlichkeit, molliter.

Gemach (das), conclave, cubiculum.

Gemächlich, I) Adi. i. e. 1) bequem, z. E. Weg, Haus ꝛc., commodus: 2) Bequemlichkeit liebend, mollis: 3) sacht, z. E. Gang, lenis, mollis: II) Adv. i. e. 1) bequem, commode: 2) sanft, ohne Beschwerlichkeit, leniter, commode: 3) sacht, leniter, pedetentim.

Gemächlichkeit, i. e. 1) Bequemlichkeit, z. E. eines Hauses, commoditas: 2) Liebe zum gemächlichen Leben, studium vitae lenis (mollis): 3) ein gemächliches Ding, bequemer Umstand, commoditas, commodum, z. E. das Haus hat viel Gemächlichkeiten.

Gemachsam, i. e. gemach, gemächlich.

Gemächt, i. e. 1) was gemacht worden, opus: 2) Zeugungsglied, natura, membrum genitale.

Gemahl, i. e. 1) Ehemann, maritus, coniux, vir: 2) Gemahlinn.

Gemahlinn, uxor, coniux, marita.

Gemahnen, i. e. 1) erinnern an ꝛc.: 2) vorkommen, scheinen, videri: es gemahnt mich, als wenn ich läse, videor mihi legere: es gemahnt mich eben so, als wenn es ꝛc., idem mihi videtur ac si &c.

Gemälde, pictura, imago, tabula picta.

Gemangkorn, fruges mixtae.

Gemäß (das), i. e. Maaß.

Gemäß, 1) Adi. i. e. passend, schicklich, consentaneus, aptus, conveniens, congruens: ists anständig, Ehre machend, auch dignus: gemäß einrichten, accommodare ad rem oder rei: 2) Adv. convenienter, congruenter: den Umständen, convenienter temporibus: auch steht ex, pro &c., z. E. der Zeit gemäß, ex (pro) tempore: den Umständen, pro (ex) temporibus: der Ehre, ex dignitate.

Gemäßheit, convenientia: in Gemäßheit, convenienter, einer Sache, alicui rei.

Gemäuer, murus: altes, parietinae.

Gemblours in Brabant, Gemblacum.

Gemein, I) Adi. i. e. 1) woran mehrere Antheil haben, gemeinschaftlich, communis: das habe ich mit dir gemein, hoc mihi est tecum commune: ists allen gemein, z. E. in einer Stadt, im Lande, auch publicus, vulgaris: gemein machen, communicare: 2) überall befindlich oder bekannt, vulgaris, communis, publicus, z. E. Worte, Thiere, Menschen, Gebrauch, Gedanken ꝛc.: gemein machen, vulgare: 3) schlecht, nicht sonderlich, vulgaris: 4) gewöhnlich oder überall gewöhnlich, z. E. Jahr, Aepfel ꝛc., vulgaris, solitus: gemein machen, vulgare: 5) pöbelhaft, den Pöbel betreffend, dahin gehörig, z. E. Sprache ꝛc., plebeius, vulgaris: ein gemeiner Soldat, miles gregarius, Plur. milites &c., oder vulgus militum: ein gemeiner Mensch, homo de plebe, homo plebeius: der gemeine Mann, i. e. Pöbel, plebs, vulgus: 6) vertraut, vertraulich, familiaris: er macht sich mit mir gemein, facit se familiarem mihi: wenn man sich gemein macht, familiaritas: 7) herablassend gegen Geringere, communis, z. E. erga aliquem: 8) den Staat oder die Commun betreffend, publicus, communis, z. E. das gemeine Wesen, res publica: Beste, bonum publicum: Casse, aerarium publicum: auch bloß publicum: auf gemeine

Kosten, publice, de publico: 9) unrein, impurus: II) Adv. i. e. auf gemeine Art, z. E. reden ꝛc., vulgariter, more vulgari.

Gemeinanger, campus publicus.

Gemeinbier, cerevisia publica.

Gemeinbote, tabellarius (mit Briefen, sonst nuntius) publicus.

Gemeine, Gemeinde (die), 1) einer Stadt, eines Dorfs ꝛc., commune, publicum: daher die Gemeinen in England, communia Angliae, populus Anglicus: 2) mehrere sich zusammenhaltende Personen, z. E. Gottes, commune hominum deo dicatorum: Christi, commune Christianorum; 3) Versammlung, coetus, ecclesia: 4) Eigenthum der Gemeinde, publicum. Nor. auf Kosten der Gemeinde, de publico, publice: im Namen der Gemeine, publice.

Gemeinhaus, curia publica.

Gemeinheit, i. e. Gemeinde.

Gemeinhirt, pastor publicus.

Gemeiniglich, plerumque.

Gemeinnützig, 1) Adi. utilis publice, utilis omnibus: 2) Adv. in rem publicam, e re publica, ex utilitate publica.

Gemeinochs, taurus publicus.

Gemeinsam, i. e. gemein.

Gemeinschaft, communio, societas: machen, inire (facere, coire) societatem: haben an etwas, socium esse: in Gemeinschaft, z. E. etwas thun, communiter: ist Gemeinschaft so viel als Umgang, usus, consuetudo; oder vertrauter Umgang, familiaritas: ists Verbindung, z. E. zweyer Dinge, societas, nexus.

Gemeinschaftlich, 1) Adj. i. e. a) mehrern gemein, communis: b) der Gemeinde, Commun, dem Staate gemein, communis, publicus: c) zusammen verbunden, z. E. Flotte ꝛc., communis, socius: 2) Adv. communiter.

Gemeinschaftsdorf, vicus (pagus) communis.

Gemeinschreiber scriba publicus.

Gemeintrift, saltus publicus.

Gemenge, i. e. 1) Gemengsel, Mischmasch, mixtura, colluvies, turba: 2) Gemeinschaftlichkeit, promiscuum: aufs Gemenge (dienen), in promiscuum.

Gemengsel, mixtura, colluvies, turba.

Gemerk, i. e. Kennzeichen.

Gemessen. 1) nach den Maaße, s. Messen: 2) i. e. bestimmt, Adj. z. E. Befehl ꝛc., finitus, definitus: Adv. definite: ists so viel als genau, so steht auch Adj. diligens, accuratus: Adv. diligenter, accurate: aufs gemessenste, z. E. befehlen, diligentissime.

Gemisch von etwas, 1) ehrbar, mixtura: 2) verächtlich, mixtura, colluvies, turba.

Gemse, ibex (Hard. ad Plin.), rupicapra, Klein: also **Gemsbock**, ibex mas oder rupicapra mas. **Gemsenjagd**, venatio ibicum oder rupicaprarum: **-jäger** venator &c.

Gemsthier, Gemsziege, i. e. Gemse

Gemüll, rudus.

Gemünd (Stadt), Gemunda: **Schwäbischgemünd**, ein Metall, aes Gemundense.

Gemurmel, murmur.

Gemüs, Gemüse, obsonium.

Gemüßigt, i. e. genöthigt, coactus.

Gemüth, animus: gutes, probus: böses, malus: zu Gemüthe führen, proponere alicui rem: sich, sibi, oder reputare: sich zu Gemüthe ziehen, nimis moveri re.

Gemüthsart, Gemüthsbeschaffenheit, ratio animi, animus, indoles, ingenium.

Gemüthsbesserung, correctio animi.

Gemüthsbewegung, motus animi.

Gemüthsfreund, amicus, amore coniunctus: **-freundschaft**, amicitia.

Gemüthsgabe, dos animi, facultas animi, virtus animi.

Gemüthskraft, facultas animi.

Gemüthskrankheit, morbus animi.

Gemüthsneigung, propensio animi.

Gemüthsregung, motus animi.

Gemüthsruhe, quies animi, tranquillitas animi.

Gemüthszustand, status animi, conditio animi.

Gen, versus, ad. z. E. gen Himmel sehen: doch bleibt die Präposition weg, wenn das Verbum einen Casum regiert, z. E. petere Romam, nach Rom gehen.

Genage (das), rosio.

Genasche, i. e. Leckerhaftigkeit.

Genaschig, amans cupediorum.

Genau, I) Adj. i. e. 1) enge, knapp, z. E. Schuh, angustus, arctus: tropisch, enge, z. E. Band der Freundschaft ꝛc., arctus, angustus: genaue oder sehr genaue Freundschaft, amicitia intima: Freund, amicus intimus, amicus coniunctissimus: der genaueste Preis, pretium minimum: mit genauer Noth, aegre, vix: 2) pünctlich, sorgfältig, accurat, von Menschen, diligens: von Dingen, diligens, accuratus: 3) sparsam, wirthschaftlich, z. E. Mensch, diligens, parcus: 4) nahe verbunden, arcte coniunctus, coniunctissimus, z. E. Freund, amicus intimus (coniunctissimus): II) Adv. 1) i. e. enge, knapp, z. E. sitzen, arcte, anguste: tropisch, z. E. genau verbunden ꝛc., arcte, anguste: leben, anguste vivere: 2) pünctlich, sorgfältig, diligenter, accurate: 3) sparsam, z. E. leben, handeln, parce, diligenter: aufs genauste handeln (beym Kaufen), parcissime pacisci, pretio omnium minimo pacisci: 4) eben, gerade, pünctlich, nicht mehr und nicht weniger, ipse, z. E. er kam genau um drey Uhr, ipsa hora &c.: es gehen genau vier

ösel hinein ꝛc.: genau so i. e. eben so, que genau so viel, tantundem: folgt s, so steht quantum: genau so v'el, als , tantundem, quantum &c. Not. et ns sehr genau oder zu genau nehmen, ad vum resecare: zu genau i. e. zu strenge, E. einfordern, acerbe, nimis acerbe, nis severe &c.

Genauigkeit, i. e. 1) Pünctlichkeit, orgfalt, diligentia, cura: mit der größ ꝛc., mit aller Gen. ꝛc., accuratissime, ligentissime: 2) Sparsamkeit, Wirthaftlichkeit, diligentia, parsimonia.

Genealogie, i. e. 1) Geschlecht, Geschlechtsregister, a) schriftlich, stemma, index stirpis: b) nicht schriftlich, i. e. Geschlecht, Geschlechtsfolge, stemma, genus universum: 2) Lehre von Geschlechtsregistern, genealogia, doctrina stemmatum.

Genealogisch, Adi. genealogicus: Adv. genealogice.

Genehm halten, i. e. genehmigen.

Genehmhaltung, i. e. Genehmigung.

Genehmigen, i. e. 1) billigen, probare, adprobare, comprobare: ists übereinstimmen, einwilligen, auch consentire: 2) für gültig erklären, firmare, ratum habere: auch probare, consentire.

Genehmigung, i. e. Billigung, probatio, adprobatio, comprobatio: ists Uebereinstimmung, Einwilligung, auch consensio, consensus: ists Bestätigung, auch confirmatio.

Geneigt, I) Adi. eigentl. von neigen, declinatus &c.: daher i. e. 1) Neigung, Abend zu ꝛc., z. E. zur Musik, zum Trunk ꝛc., propensus, proclivis: nicht, non ꝛc., od. alienus, abhorrens are: 2) günstig, propensus ad &c., amicus: nicht, non &c., oder alienus, abhorrens: II) Adv. propense.

Geneigtheit, i. e. Neigung, 1) zur Musik ꝛc., propensio, proclivitas: mit Geneigtheit, propense &c.: 2) oder Gunst gegen Jemanden oder etwas, propensio, studium: mit Geneigtheit, propense, cum studio &c.

General, heißt allgemein und steht 1) bey Substantivis, generalis, universalis, z. E. Generalbegriff: besonders bey Aemtern, z. E. im Kriegswesen, wenn das Amt nicht ein Regiment, sondern das ganze Heer betrift, z. E. Generalfeldmarschall, campi Marescallus generalis, Generallieutenant ꝛc.: 2) als Substant. a) General bey der Armee statt Generaloffizier, z. e. der nicht bey einem Regimente, sondern bey der ganzen Armee dient, worunter also Generalmajor, Generallieutenant ꝛc., begriffen ist, dux generalis exercitus; insbesondere heißt General ein Officier, der den Rang über den Generallieutenant hat und General schlechthin heißt, dux exercitus generalis simpliciter sic dictus; b) General bey den Ordensgeistlichen, statt Generalpater, z. E. General der Franciscaner ꝛc., pater generalis, oder praefectus generalis &c.

Generalaccise, etwa Accisa generalis, oder vectigal venalium rerum generale.

Generalacciseinnehmer, exactor vectigalis rerum venalium generalis.

Generaladjutant, etwa adiutor generalis.

Generaladvocat, advocatus generalis.

Generalat, munus ducis generalis.

Generalauditeur, iudex exercitus generalis.

Generalaufgebot, evocatio generalis.

Generalaufstand, motus generalis.

Generalbegriff, notio generalis.

Generalcapitel, capitulum generale.

Generalcharte, s. Generalkarte.

Generalcongreß, congressus generalis.

Generale (ein), **Generaledict**, edictum generale.

Generalfeldmarschall, a) der Verrichtung nach, summus dux: b) dem Titel nach, Campi Marescallus generalis, oder summus dux nomen gerens Generalfeldmarschall.

Generalfeldwachtmeister, i. e. Generalmajor.

Generalfeldzeugmeister, magister rei tormentariae generalis.

Generalfiscal, Fiscalis generalis.

Generalgewaltiger, vindex criminum militarium generalis.

Generalien, i. e. allgemeine Dinge, generalia &c.

Generalinn, i. e. Gemahlinn des Generals.

Generalinspection, inspectio generalis.

Generalinspector, inspector generalis.

Generalissimus, qui summae exercitus praeest, oder deutlicher, summus dux nomen gerens Generalissimi.

Generalität, summi duces: **Generalitätslande**, terrae generales, terrae ad totam remp. pertinentes.

Generalkarte, tabula geographica generalis.

Generallieutenant, bey den Römern, legatus: itzt vielleicht Promarescallus campi generalis.

Generalmajor, magister excubiarum generalis.

Generalmarsch (mit der Trommel), signum generale itineris exercitus: schlagen, tympanis dare signum generale itineris.

Generalmusterung, lustratio generalis.

Generalpachter, conductor generalis: bey den Römern, publicanus.

Gene-

Generalpardon, venia generalis.
Generalpanse, pausa generalis.
Generalpostamt, praefectura cursus publici generalis. Generalpostmeister, magister generalis cursus publici.
Generalquartiermeister, magister generalis hospitiorum militarium.
Generalsalve, 1) mit Kanonen, sonitus tormentorum generalis: 2) mit Musketen, sonitus fistularum igniferarum generalis: geben, edere.
Generalperson, dux generalis exercitus.
Generalstaaten, status generales.
Generalstab, duces generales.
Generalstatthalter, praefectus generalis: -schaft, munus praefecti generalis.
Generalsturm, impetus generalis.
Generalsuperintendent, Superintendens generalis: -tur, 1) das Amt, munus Superintendentis &c.: 2) Wohnung, domicilium Superint. &c.
Generalversammlung, concilium generale.
Generalvicarius, Vicarius generalis.
Generalwagenmeister, magister generalis rei vehicularis.
Genesen, i. e. gesund werden, convalescere, sanum fieri: eines Kindes, i. e. gebären, partum edere, parere. Genesung, i. e. Erlangung der Gesundheit, recuperatio sanitatis, salus. Genesungsmittel, medicamentum, remedium.
Genf, Geneva: ein Genfer, Genevensis. Genfersee, lacus Lemanus, lacus Genevensis.
Genick (das), cervix.
Genie (Schenie), i. e. 1) Kopf, guter oder schlechter, ingenium: ein (scil. gutes) Genie haben, bono ingenio praeditum esse: 2) Fähigkeit zu lernen, facultas discendi, z. E. Genie zur Musik: 3) Mensch von Genie, homo ingenii boni.
Genieß, i. e. 1) Nutzen: 2) Umgang.
Genießbar, 1) z. E. Vergnügen, fruendus: 2) i. e. eßbar, esculentus, aptus ad vescendum.
Genießbrauch, ususfructus.
Genießen, 1) z. E. Vergnügen, Ruhe, Unterricht &c., frui: 2) i. e. essen, vesci, edere. Nor. für genossen gehen oder hingehen, esse impune: für genossen hingehen lassen, sinere impune esse, non ulcisci.
Genießlich, i. e. 1) genießbar: 2) eigennützig.
Genießung, i. e. Genuß, fructus: ißt das Essen, usus, esus.
Genisse, genista.
Genoß, socius, consors. Genossinn, socia, consors. Genossenschaft, societas, consortium.
Gent, in Flandern, Gandavum.
Genua, Genua.
Genug, satis, sat, adsatim: seyn, satis esse, sufficere: gut genug, satis bonus: Geld genug oder genug Geld, satis pecuniae: Worte, verborum: genug haben, habere satis: genug haben oder zufrieden seyn, satis habere, contentum esse: ich habe genug daran, satis id habeo, contentus sum re, id mihi sufficit: ich habe genug es gehört zu haben, satis habeo (contentus sum) audisse: genug davon, haec sufficiant, haec hactenus: ist genug so viel als eine hinlängliche Menge, satis multa, z. E. essen, lesen &c.: so auch genug Menschen, Dinge &c., satis multi homines &c.
Genüge, satietas: zur Genüge, ad satietatem usque, adsatim, satis: ich habe zur Genüge, habeo satis (adsatim), sufficit mihi: Genüge leisten oder thun, satisfacere.
Genügen, i. e. genug seyn, satis esse, sufficere: mir genüget daran, hoc sufficit mihi, satis est: ists so viel als ich bin damit zufrieden, auch contentus sum (re): sich genügen lassen, satis habere, contentum esse.
Genüglich, 1) Adi. i. e. a) hinlänglich, sufficiens: b) angenehm, iucundus: 2) Adv. i. e. a) hinlänglich, satis, sat: b) angenehm, iucunde.
Genugsam, 1) Adi. sufficiens: 2) Adv. satis, sat.
Genügsam, 1) Adi. facile contentus, moderatus, temperatus, temperans: 2) Adv. moderate, temperanter, modice.
Genügsamkeit, sufficientia.
Genügsamkeit, moderatio, temperantia: auch statt genügsames Herz, animus facile contentus.
Genugthuung, satisfactio: verschaffen, conciliare &c.: leisten, geben, satisfacere: ich bekomme Genugthuung, satisfit mihi.
Genuß, i. e. 1) Genießung, z. E. der Freude, des Vergnügens, des Ackers &c., fructus: 2) i. e. das Essen, usus: 3) i. e. Vortheil, Gewinn, fructus, lucrum, quaestus, commodum.
Geograph, geographus. Geographie, 1) als Wissenschaft, geographia, descriptio orbis terrarum: er weiß viel von der Geographie, peritus est geographiae: 2) als Buch, geographia, liber geographicus. Geographisch, Adi. geographicus: Adv. geographice.
Geometer (der), geometra (es). Geometrie, geometria. Geometrisch, Adi. geometricus: Adv. geometrice.
Georg, Georgius.
Gepäck, i. e. Bagage, farcinae &c.
Geplapper (das), blateratus.
Geplärr, etwa clamor.
Geplauder, garritus.
Gepolter, strepitus: machen, ciere &c. strepere.
Gepracht, nota.
Gepränge, pompa.

Gepraſſel, ſtrepitus, fragor, crepitus.
Gequake (der Fröſche), coaxatio (das cht vorkomut) oder vociferatio.
Gequake, z. E. der Kinder ꝛc., varus.
Gerade (die), insgemein Gerada.
Gerade, 1) Adi. i. e. 1) nicht krumm, cht ſchief, z. E. Linie, Weg, Baum, lied ꝛc., rectus: gerades Wegs, recta via, cta: 2) eben, z. E. Erdboden ꝛc., aeus, planus: machen, reddere aequum &c. quare, complanare: 3) von Zahlen, r: II) Adv. i. e. 1) in gerader Linie, te, recta: 2) geraden Weges, gerade zu, cta via, recta, recte: tropiſch, gerade oder rade zu, z. E. reden, recte, recta via, cta: 3) gleich, eben ſo, aeque, pariter, E. beyde ſind gerade lang: 4) juſt, eben, von der Zeit, z. E. ich kam gerade ꝛc., mmodum, commode, tantum quod: auch ht ipſe, z. E. gerade zu der Zeit, illo ipſo mpore: gerade itzt (nun), nunc ipſum, oc ipſo tempore: b) vom Orte; hier ſteht ſe, z. E. gerade ins Herz, in ipſum cor: von der Zahl, ipſe, z. E. es ſind gerade ey Tage, tres ipſi dies: d) von der Beſchaffenheit, ipſe, z. E. das iſt gerade der ann, hic eſt ipſe vir: da kommt er gerade, ipſe venit: das iſt gerade die Stunde, ec ipſa eſt hora: es traf gerade zu (beym Eſſen), etwa commode oder recte conve-it: daher gerade zu, z. E. gehen, recta, ecta via, recte: gerade zu oder heraus, E. reden, recta via, recta, recte, ſimpliter: der gerade zu geht im Reden, Handeln, ſimplex: gerade weg, i. e. ungekünſtelt, ohne Schmuck, a) Adi. ſimplex, rectus: b) Adv. ſimpliciter, recta: gerade über, e regione: gerade ſo, a) Adv. aeque, pariter, z. E. gerade ſo groß ꝛc.: b) Adi. par, z. E. er iſt gerade ſo als wir, ſt par ac &c.: das iſt gerade ſo als ꝛc., oc eſt par ac &c.: gerade ſo viel als andere, tantundem &c.: nach gerade i. e. nach und nach, paulatim &c.: 5) eben oder war, quidem, z. E. das will gerade nichts agen ꝛc.: 6) eben oder vorzüglich, beſonders, potiſſimum, unique, z. E. warum oll ich gerade ꝛc.: 7) ſchlechterdings, utique, z. E. man muß gerade nicht reich eyn, wenn ꝛc.
Geradigkeit, i. e. 1) wenn etwas nicht krumm oder ſchief iſt, rectum, recta conditio; 2) Ebne, aequor, aequum.
Geradlinig, rectas lineas habens.
Geraſſel, ſtrepitus.
Geräth, ſupellex, utenſilia, inſtrumenta; auch vaſa i. e. Geſchirr: kernen Geräth, linea.
Gerathen, i. e. 1) wohin kommen, incidere, z. E. in den Moraſt, in Noth ꝛc.: an einander gerathen, i. e. handgemein werden, manum conſerere: über Jemanden i. e. ihn angreifen, auf ihn losgehen, anpacken, invadere: in Zorn, irritari, ira excandeſcere: ins Stecken, haereſcere: in Vergeſſenheit, oblivioni tradi: 3) gereichen, eſſe, z. E. dedecori, zur Schande: 4) von Statten gehen, ſchlecht oder gut, procedere: daher a) i. e. gut von Statten gehen, procedere, ſuccedere: b) von Gewächſen, Bäumen, Gedichten ꝛc., provenire: auch paßt faſt überall reſpondere ſpei i. e. der Hoffnung entſprechen, z. E. die Kinder ſind ihm gerathen, reſponderunt ſpei eius: übel, non &c., ipem deſtituere.
Gerathewohl, fors, fortuna, caſus: auf ein Gerathewohl, z. E. etwas thun, temere: ankommen laſſen, rem caſui (oder fortunae) committere.
Gerärhſchaft, i. e. Geräth.
Geraum, 1) Adi. i. e. a) geräumig, laxus, ſpatioſus, amplus, capax: b) ziemlich oder ziemlich lang, z. E. Zeit, tempus longum: es iſt eine geraume Zeit, daß ich ꝛc., diu te non vidi, diu eſt, cum (ex quo) &c.: 2) Adv. i. e. geräumlich, laxe, ſpatioſe.
Geräumig, Geräumlich, 1) Adi. laxus, ſpatioſus, capax: 2) Adv. laxe, ſpatioſe.
Geräumlichkeit, laxitas, amplitudo, capacitas.
Geräuſch, i. e. 1) das Rauſchen, ſtrepitus: machen, edere &c., ſtrepere: 2) Gehänge, Geſchlinge.
Gerben, Gerber ꝛc., ſ. Gerber ꝛc.
Gerecht, I) Adi. i. e. 1) paſſend, z. E. Kleid ꝛc., aptus, congruens: 2) nicht ungerecht, z. E. Richter, Sache ꝛc., iuſtus: 3) rechtmäßig, iuſtus: 4) fromm, pius, probus: II) Adv. z. E. handeln ꝛc., iuſte.
Gerechtigkeit, 1) die Jemand ausübt, z. E. des Richters, iuſtitia: iſts Frömmigkeit, probitas, ſanctitas, pietas: 2) i. e. das Recht, ius: widerfahren laſſen, tribuere.
Gerechtigkeitsliebe, amor iuſtitiae.
Gerechtſame, iuſta; auch ius oder iura.
Gerede, ſermo: iſts Gerücht, auch rumor: es geht ein ꝛc., rumor eſt.
Gereichen, eſſe: Jemanden, alicui: zur Ehre, Schande ꝛc., dignitati &c.: auch kann man adferre &c. ſetzen, z. E. es gereicht mir zum Lobe, eſt mihi laudi, adfert mihi laudem: zum Nutzen, mihi eſt utilitati, adfert utilitatem, eſt utile &c.
Gereiß, um etwas, (oder großes Gereiß) magnum deſiderium.
Gereuen, poenitere: mich gereuet der Kauf, poenitet me emtionis, oder emiſſe: ich laſſe michs nicht gereuen, non poenitet me rei: laß dichs nicht gereuen, ne te poeniteat.
Gerfalk, falco rapax, Klein.
Gericht, i. e. 1) Eſſen, cibus, fercu-

lum:

lum: 2) gerichtliche Untersuchung, das Richten, iudicium: halten, exercere: 3) Ort, wo Gericht gehalten wird, locus iudicii, iudicium, ius: vor Gericht kommen, in iudicium venire: gehen, in ius ire: fordern, in ius vocare: 4) Strafe, z. E. göttliche Gerichte, poena: 5) Ort, wo Missethäter bestraft werden, locus supplicii.

Gerichtlich, Adi. iudicialis: Adv. in iudicio.

Gerichtsacten, acta iudicialia.

Gerichtsbank, iudicium, locus iudicii.

Gerichtsbarkeit, iurisdictio, potestas.

Gerichtsbestallung, munus iurisdictionis, munus iuris dicundi.

Gerichtsbote, -diener, viator, adparitor.

Gerichtsdirector, -halter, -verweser, -verwalter, administrator iurisdictionis, iuridicus.

Gerichtsferien, feriae iudiciales, iustitium.

Gerichtsfrohn, adparitor, viator.

Gerichtsgebühren, iusta iudicialia.

Gerichtshalter, s. Gerichtsdirector.

Gerichtshandel, causa iudicialis.

Gerichtsherr, etwa dynasta, dominus.

Gerichtsherrschaft, i. e. 1) Gerichtsherr: 2) Gerichtsobrigkeit.

Gerichtshof, iudicium, curia iudicialis.

Gerichtsknecht, i. e. Gerichtsdiener.

Gerichtskosten, sumtus iudiciales.

Gerichtsobrigkeit, i. e. Gerichtsherr: ists ein Frauenzimmer, domina.

Gerichtsperson, persona (oder vir) iudicialis.

Gerichtsplatz, i. e. 1) wo Gericht gehalten wird, iudicium, locus iudicii: 2) wo Missethäter abgethan werden, locus supplicii.

Gerichtssache, causa iudicialis.

Gerichtsschöppe, adsessor iudicii: insgemein, scabinus.

Gerichtsschreiber, scriba iudicialis.

Gerichtsschulz, -schuldheiß, auf einem Dorfe, iudex vici, Scultetus vici: ists Richter, iudex, oder Gerichtshalter, iuridicus, administrator iudicii.

Gerichtssprengel, dioecesis iudicialis.

Gerichtsstätte, -statt, -stelle, i. e. Gerichtsplatz.

Gerichtsstube, conclave iudiciale.

Gerichtsstuhl, i. e. 1) Gerichtsplatz, locus iudicii, iudicium: 2) Gerichtssprengel.

Gerichtstag, dies iudicii, dies iudicialis.

Gerichtsunterthan, subiectus iurisdictioni alicuius.

Gerichtsverwalter, s. Gerichtsdirector.

Gerichtsverwaltung, administratio iudicii.

Gerichtsverweser, s. Gerichtsdirector.

Gerichtsvogt, i. e. Gerichtsverwalter.

Gerichtsvogtey, i. e. 1) Gerichtsbarkeit: 2) Gerichtssprengel.

Gerichtszwang i. e. 1) Gerichtsbarkeit: 2) Gerichtssprengel.

Gerichtszwangig, subiectus iurisdictioni alicuius.

Gering, 1) Adi. i. e. a) dünn, tenuis, exilis: b) klein, wenig, exilis, exiguus, tenuis: c) schlecht, z. E. Wein, Mensch, Ursache, Amt, Geschenk, Gesurt, Verstand ꝛc., exilis, tenuis, levis, vilis: geringer, tenuior, inferior: gering schätzen, parvi aestimare (facere): geringer, minoris: sehr gering (schätzen), minimi &c.: gering machen (durch Worte), elevare: im geringsten nicht, i. e. ganz und gar nicht, minime: nicht das geringste, i. e. aa) ganz und gar nichts, ne minimum quidem: bb) nicht das schlechteste, folglich etwas ziemliches, non minimum: 2) Adv. tenuiter, exigue.

Geringfügig, i. e. gering, exiguus, tenuis, levis, vilis. **Geringfügigkeit**, exiguitas, levitas, vilitas, tenuitas.

Geringhaltig, Geringhaltigkeit, i. e. Geringfügig ꝛc.

Geringschätzig, 1) Adi. i. e. a) geringfügig: b) gering schätzend, z. E. Urtheil, cum contemtu coniunctus: fällen, contemtim iudicare: 2) Adv. z. E. urtheilen ꝛc., contemtim.

Geringschätzigkeit, i. e. 1) Geringfügigkeit: 2) Verachtung, contemtus, contemtio: mit Geringschätzigkeit, z. E. reden, contemtim.

Geringschätzung, contemtio, contemtus.

Gerinne (das), i. e. 1) Canal, canalis: 2) die Canäle, canales.

Gerinnen, i. e. geliefern ꝛc.

Gerippe, Skelet, sceletus: tropisch, von magern Menschen, sceletus: er ist nur ein Gerippe, est sceletus, nihil praeter ossa habet, ossibus haeret.

Germ, i. e. Hefen, faex, fermentum.

St. Germain in Frankreich, Fanum St. Germani.

Gern, i. e. 1) mit Vergnügen, libenter: sehr gern, libentissime: etwas gern sehen, velle, z. E. ich sehe gern, daß er lernt, velim (volo) &c.: ich sähe gern, daß er käme, velim veniat, vellem veniret; auch läßt sich oft dafür sagen wollte Gott, daß ꝛc., ich wollte wünschen, daß ꝛc., folglich steht auch utinam, o si: ich habe immer gern gesehen, daß ꝛc., semper volui &c.: nicht gern, z. E. thue ichs, non libenter, invitus: von Herzen gern, animo lubenti, libentissime: das habe ich gern, i. e. das gefällt mir, hoc mihi placet, amo hoc: ist

rn so viel als begierig, so steht auch pide, z. E. er hört gern solche Dinge, her gern etwas wollen, i. e. begehren, pere, cupidum esse rei: 2) leicht, ohne chwierigkeit, facile, z. E. sich gern gefal- n lassen, facile pati: ich glaube es gern, ile credo: gern hundert, facile &c.: 3) it Vorsatz, z. E. er hats gern gethan ꝛc. industria, consulto nicht gern, i. e. cht vorsetzlich, haud de industria &c., er imprudenter; oder Adiect. z. E. ich ats nicht gern, imprudens, invitus: 4) meiniglich, plerumque, fere, z. E. stille Wasser sind gern tief: auch läßt sichs ins- mein mit pflegen vertauschen, folglich ht auch soleo, z. E. stille Wasser sind rn tief, solent esse &c.: 5) wenigstens er gewiß, certe, z. E. gern hundert ꝛc.: auch bey Antworten, z. E. hat er wohl usend Bücher? o! ganz gern, certe, pro- cto, scilicet &c.

Gerngroß, qui magnus vult videri, mia magnorum hominum.

Geröhr, Geröhrig, arundinetum.

Gersch, eine Pflanze, aegopodium, Linn.

Gerste, hordeum: die zweyzeilige, hor- eum distichum.

Gersten, i. e. aus Gerste, hordeaceus.

Gerstenacker, ager hordeaceus.

Gerstenbier, cerevisia hordeacea.

Gerstenbrey, puls hordeacea.

Gerstenbrod, panis hordeaceus.

Gerstenfeld, i. e. Gerstenacker.

Gerstengraupen, ptisana hordeacea.

Gerstengrütze polenta hordeacea.

Gerstenkleye, furfur hordeaceum.

Gerstenkorn, granum hordeaceum: im Auge, hordeolus, aegilops.

Gerstenkuchen, placenta hordeacea.

Gerstenmehl, farina hordeacea.

Gerstenpflaume, prunum hordeaceum.

Gerstensaft, es sey Bier oder nicht, succus hordeaceus.

Gerstenschleim, cremor hordeaceus.

Gerstenspreu, palea hordeacea.

Gerstenstroh, stramentum hordeaceum.

Gerstentrank, prisana, decoctum hor- deaceum, potio hordeacea.

Gerstenwasser, i. e. Gerstentrank.

Gerstenzucker, alphanicum.

Gerte, virga, ferula.

Gertenkraut, ferula.

Gertraud, ein Name, Gertrudis.

Gertrandsvogel, corvus infaustus, Linn.

Geruch 1) des Menschen, oder das Ver- mögen etwas zu riechen, odorario, odora- tus: 2) den eine Sache von sich gibt, z. E. der Blume ꝛc. odor: von sich geben, edere odorem, olere einen Geruch von (nach) etwas haben, z. E. von (nach) Weine, ole- re vinum: auch steht nidor, wenns der Ge- ruch oder Duft von gebratnen, gekochten, versengten Dingen ist.

Geruchlos, i. e. 1) der etwas nicht riecht, odoratione carens, expers odoratus: 2) keinen Geruch von sich gebend, expers odoris, odore carens &c.

Geruchsnerve, nervus olfactorius.

Gerücht, i. e. 1) wenn man von Jeman- den oder etwas hört, fama, rumor: es geht ein Gerücht, fama est, rumor est: breitet sich aus, serpit, manat, percrebrescit: aus- streuen, ausbreiten, dissipare rumorem &c.: ein Gerücht ist erschollen, fama (ru- mor) exiit: 2) der Ruf, worin Jemand steht, fama: gutes Gerücht, bona fama, oder bloß fama: ein gutes haben, i. e. in gutem Rufe stehen, bene audire: ein schlech- tes haben, male audire: der ein schlechtes hat, infamis, male audiens.

Geruchvoll, odorus, plenus odoris.

Geruf, i. e. das Rufen.

Geruhen i. e. wollen ꝛc. velle, non gravari: er geruhte zu sagen, placuit ei, visum est ei &c.

Geruhig, 1) Adi. i. e. ohne Unruhe, z. E. Schlaf, Nacht ꝛc. quietus, tranquil- lus: ists so viel als ohne Geschäfte, friedlich, otiosus, oder sanft, placidus, lenis, mollis: 2) Adv. quiete, tranquille: ists ohne Geschäfte und Streit, otiose: ists so viel als sanft, placide, leniter, mölliter, z. E. schlafen.

Geruhsam, i. e. 1) ohne Unruhe, quie- tus, tranquillus, otiosus: 2) sanft, pla- cidus, lenis, mollis.

Gerülle, i. e. 1) Gerümpel: 2) Ab- gang, ramentum.

Gerümpel scruta.

Gerüst, i. e. Maschine, z. E. zum Bau- en ꝛc. machina, pegma: ists Bühne, wor- auf etwas öffentlich geschieht, z. E. Blutge- rüst ꝛc. catasta, pegma, machina.

Gesage (das), i. e. 1) das Sagen, Re- den, sermo: 2) Gerücht, rumor &c.

Gesäge, i. e. das Sägen.

Gesäme, semina.

Gesammt, 1) Adi. universus, totus, cunctus: daher insgesammt, eben so Plur. cuncti, universi: der Senat insgesammt, senatus cunctus &c.: die Leute insgesammt, homines cuncti, universi: 2) Adv. uni- verse, in universum: ist so viel als zu- gleich, simul.

Gesammtgut, praedium commune.

Gesammtregierung, commune colle- gium regiminis supremum.

Gesammtschaft, universitas. Ge- sammtschaftlich, i. e. gemeinschaftlich.

Gesammtstimme, suffragium commu- ne (insgemein curiatum).

Gesandte (der), legatus, orator: es werden, legari: dazu machen, legare. Gesandtinn, i. e. Gattinn desselben, uxor legati.

Gesandtschaft, i. e. 1) Würde, Amt eines Gesandten, legatio: abwarten, verrich-

verrichten, obire, administrare: übernehmen, suscipere: 2) der Gesandte, legatus, oder die Gesandten, legati, auch legatio: Gesandtschaft schicken, mittere legationem.

Gesandtschaftlich, legatorius.

Gesandtschaftsmedicus, -arzt, medicus legati oder legatorius.

Gesandtschaftsposten, legatio, munus legati.

Gesandtschaftsprediger, concionator legati oder legatorius.

Gesandtschaftsrath, consiliarius legationis: -Secretär, secretarius legationis.

Gesang, i. e. 1) das Singen, von Menschen, Dichtern, Vögeln, cantus: 2) was gesungen wird, canticum, cantilena, cantus: ists ein Gedicht, auch carmen.

Gesangbuch, liber canticorum, liber continens cantica.

Gesangdrossel, turdus musicus, Linn.

Gesangvogel, i. e. jeder Vogel, der singt, avis cantrix.

Gesangweise, i. e. Melodie.

Gesangweise, Adv. canendo, in modum cantici.

Gesäß, i. e. 1) Sitz, sedes, sedile: 2) der Hintere, sedes, nates, anus.

Gesäßbein, os ischium.

Gesaßfistel, fistula ani.

Gesaufe (das), potatio.

Gesäusel (das), susurrus.

Geschäft, i. e. 1) alles, was man verrichtet oder zu verrichten hat, negotium: ists Arbeit, Werk, auch opus: ists Ding, Sache, auch res: ists Beschäftigung, auch occupatio: ein Geschäft auftragen, negotium committere: Geschäfte haben, occupatum esse: der welche hat, occupatus: der mehrere hat, occupatior: viele, occupatissimus: viele haben, esse occupatissimum, multis negotiis occupatum esse, negotiis (oder occupationibus) distineri: keine haben, vacare, otiosum esse: seinen Geschäften nachgehen, sie abwarten, negotia obire: sich ein Geschäft machen, occupari: sich Geschäfte machen, occupari, negotiis occupari: 2) Geburtsglied.

Geschäftchen, negotiolum.

Geschäftig, 1) Adi. i. e. a) Geschäfte habend, sich beschäftigend, occupatus: b) sich gern beschäftigend, emsig, sedulus: 2) Adv. negotiose: geschäftig thun, i. e. a) hin und her laufen, concurlare: b) sich stellen, als ob man geschäftig wäre, simulare speciem occupari; oder emsig wäre, simulare speciem seduli.

Geschäftigkeit, i. e. 1) viel Geschäfte, multitudo negotiorum: 2) Emsigkeit, sedulitas: scheinbare, da man nur immer hin und her läuft, concursatio.

Geschäftsträger, procurator.

Geschehen, 1) Verb. fieri: folgt daß, so steht ut, ists so viel als sich zutragen, passiren, widerfahren, so steht auch accidere, contingere, evenire: folgt daß, so steht ut: ists so viel als verrichtet, vollbracht werden, so steht auch peragi, perfici, effici: geschehen lassen, i. e. erlauben, concedere, permittere; auch pati fieri rem: nicht, non &c.: nicht geschehen lassen, daß ꝛc. i. e. es nicht so weit kommen lassen, non committere: es ist geschehen, i. e. vorbey, actum est, z. E. um mich, de me, oder perii: um den Staat, actum est de rep., resp. periit: 2) Particip. factus, a, um: ists vollbracht, verrichtet, auch peractus, effectus &c.: nicht geschehen, infectus, non factus: für geschehen halten, pro facto habere, factum putare: für nicht geschehen halten, pro infecto habere

Gescheit, Gescheid, 1) i. e. a) klug, geschickt, artig, fein, z. E. Mensch, Einfall, Gedanke, Sache, sertus: b) klug, vernünftig, z. E. Mensch, Verstand, sanus, prudens: nicht recht gescheit, male sanus, insanus, amens: nicht gescheit seyn, non esse &c., delirare: 2) Adv. i. e. a) klug, geschickt, artig, fein, scite: b) vernünftig, klug, prudenter.

Geschenk, donum, munus: Geschenk geben, dare donum: zum Geschenke, z. E. geben ꝛc. dono, muneri: ein Geschenk machen mit etwas, donare aliquem re, dare alicui rem dono.

Gescheut, s. Gescheit.

Geschichtbuch, liber historicus.

Geschichte, i. e. 1) was geschehen ist, historia: die griechische, res graecae, historia graeca: 2) Erzählung solcher Geschichten, narratio, historia: 3) Geschichtkunde, i. e. a) Kenntniß der Geschichte, cognitio rerum gestarum: b) geschehene Dinge, res (Plur.) oder historia: c) Erzählung derselben, die man lernt, vorträgt, historia.

Geschichtkunde, Geschichtskunde, s. Geschichte.

Geschichtkundiger, Geschichtskundiger, peritus historiae (oder rerum gestarum).

Geschichtmaler, Geschichtsmaler, pictor historicus.

Geschichtschreiber, historicus.

Geschichtwissenschaft, Geschichtswissenschaft, i. e. Geschichtskunde.

Geschick, i. e. 1) Verhältniß, Schicksal, fatum, fors: 2) Geschicklichkeit, i. e. a) Einsicht, Klugheit, prudentia, peritia: b) Fähigkeit zu etwas, facultas, dos, z. E. zur Musik, ad rem musicam tractandam: 3) das Schickliche, Passende, convenientia, aptum, z. E. sein Reden hat kein Geschick, sermo eius non aptus est &c., oder est imperitus, ineptus: ists so viel als das Wohlanständige, decor, decorum.

Geschicke, i. e. 1) das Schicken: 2) Geschick, s. Geschick.

Geschicklich, i. e. geschickt.

Geschicklichkeit, i. e. 1) Klugheit, insicht, prudentia, peritia: worin, rei: Talent, Fähigkeit, z. E. des Leibes, Vermögens ꝛc., virtus, dos: ists Vermögen zu, auch facultas, z. E. zum Schreiben, facultas scribendi.

Geschickt, I) Adj. i. e. 1) zu etwas send, sich schickend, aptus, idoneus, accommodatus: zu etwas, ad rem, alicui i: 2) Kenntniß habend, klug, prudens, ritus: in etwas, rei: 3) klug, artig, n, gescheit, z. E. Mensch, Antwort, ndlung, scitus: II) Adv. i. e. 1) passend, apte, accommodate, convenienter: klug, erfahren, perite, prudenter: 3) g, artig, fein, gescheit, scite.

Geschirr, i. e. 1) ein Geschirr, Gefäß, s: 2) das Geräth, instrumentum, z. E. sticum, zur Landwirthschaft: an Pferden, gum, oder lora, armamenta.

Geschlachte (das), i. e. das Schlachten, mactatus.

Geschlank, Adv. gracilis: Adv. graciter. Geschlankheit, Geschlankigkeit, gracilitas.

Geschlecht, 1) z. E. der Menschen, hiere, Fische, Bienen, Hunde ꝛc., genus, ens: 2) i. e. Familie, genus, gens, rps, familia: 3) Gattung, Art, genus: z. E. weibliche, männliche, genus, sexus.

Geschlechter (der), z. E. zu Nürnrg ꝛc., patricius.

Geschlechtlos, carens genere (stirpe).

Geschlechtsalter, saeculum, aetas.

Geschlechtsalter, i. e. Art, Gattung, ecies generis.

Geschlechtsfolge, successio gentilicia.

Geschlechtsgut, fundus gentilicius, aedium gentilicium.

Geschlechtsname, nomen gentilicium.

Geschlechtsregister, stemma, geneagia.

Geschlechtstrieb, instinctus sexus.

Geschlechtswappen, insigne gentilium.

Geschlechtswort, i. e. Artikel.

Geschleppe, i. e. Begleitung, comitatus, caterva, comites.

Geschlinge, intestina.

Geschmack, 1) einer Sache, z. E. des Fleisches, sapor, auch guttus: haben, habere guttum, sapere: angenehmen, habere guttum iucundum, esse sapore iucundo, sapere iucunde: tropisch, Geschmack, z. E. eines Gemäldes, Gedichtes, sapor: 2) eines Kostenden oder Essenden, guttatus, gustus: haben, sapere, praeditum esse guttatu guttu): tropisch, Geschmack, i. e. a) Empfindung des Guten und Schönen, gustatus, guttus, sensus: am Lobe, guttus laudis &c.: Mensch von Geschmack, elegans: ohne, inelegans: b) Urtheil, Urtheilungskraft, sapor, iudicium: ists Weisheit, auch sapientia: Mensch von Geschmack, i. e. Kenner, intelligens, elegans: ohne, inelegans: Geschmack haben, sapere, esse praeditum sapore, esse intelligentem &c.: keinen, non sapere, esse inelegantem: c) Vergnügen woran, voluptas: haben, finden, capere voluptatem ex re: ich finde keinen Geschmack daran, nullam voluptatem capio ex re, non delector re.

Geschmacklos, 1) Adj. von Speisen, sapore carens, insipidus: daher i. e. a) ohne Urtheilungskraft, iudicio carens, inelegans: b) ohne Empfindung des Feinen, sapore carens, inelegans: c) ohne Feinheit, z. E. Buch, sapore carens: 2) Adv. sine sapore: statt nicht fein, inelegenter.

Geschmacklosigkeit, 1) von Speisen, inopia saporis: 2) statt Mangel an Feinheit, z. E. im Urtheilen ꝛc., inelegantia.

Geschmause, i. e. 1) das Schmausen, epulatio: 2) das öftere, frequentatio conviviorum.

Geschmeide, i. e. 1) Ketten, Banden, vincula, catenae: 2) Schmuck, mundus, oder mundus muliebris.

Geschmeidekästchen, scrinium i. e. Schmuckkästchen.

Geschmeidig, i. e. 1) was sich schmieden oder sonst behandeln läßt, z. E. Mensch, Naturell ꝛc., tractabilis: 2) biegsam, mollis, lentus, tener: 3) nachgebend, tractabilis: geschmeidig machen, mollire, tractabilem reddere.

Geschmeidigkeit, tractabilitas.

Geschmeiß, i. e. 1) Koth, stercus: 2) Ungeziefer, (Plur.) insecta, vermiculi: 3) schlechtes Volk, faex populi.

Geschmiere, i. e. Schreiben (verächtlich), etwa litura, oder scriptura.

Geschnatter, z. E. der Gänse, gingritus, clangor.

Geschöpf, i. e. 1) was geschaffen worden, res creata: Gottes, a deo; auch opus i. e. Werk, z. E. dei; auch creatura, (Tertull.): ein belebtes, animans, animal: 2) ein belebtes Geschöpf, animans, animal, z. E. du bist ein wunderlich Geschöpf: auch statt Mensch, homo: stehts statt Ding, auch res, natura.

Geschoß (der), i. e. Abgabe, vectigal, tributum.

Geschoß (das), i. e. 1) Schießgewehr, telum: 2) Stockwerk, Etage, tabulatum.

Geschreibe (das), scriptura.

Geschrey, clamor: machen, erheben, edere, tollere; auch i. e. schreyen, clamare: daher 1) i. e. Prahlerey, ostentatio: viel Geschrey von etwas machen, ostentare rem, iactare se de re, gloriari de re: 2) Gerücht, fama, rumor: es geht ein Geschrey, fama est, rumor est: ausbringen, dispargere: ins Geschrey kommen (in Bösen), infamari: bringen, infamare aliquem, invidiam alicui facere &c.

Geschütz (grobes), tormenta.

Geschützkunst, ars tormentaria.

Geschwader, 1) zu Felde, turma: 2) zur See, classis: kleines, classicula.

Geschwären, i. e. schwären.

Geschwätz, i. e. 1) das Plaudern, garritus: 2) leere Worte, Possen, fabulae, nugae.

Geschwätzig, 1) Adi. a) von Menschen, garrulus, loquax: b) auch z. E. von Vögeln, garrulus: 2) Adv. loquaciter.

Geschwätzigkeit, garrulitas, loquacitas.

Geschweige, s. Geschweigen.

Geschweigen, i. e. schweigen, tacere, silere: geschweige daß, zu geschweigen daß, tantum abest, ut; nedum ut; auch nedum, ohne ut, aber mit Coniunct., z. E. geschweige, daß du es könntest, tantum abest, ut tu possis, nedum ut tu possis: auch steht tantum abest voraus, da denn ut noch einmal folgt, z. E. zu geschweigen, daß er nicht konnte, so wollte er nicht einmal, tantum abest, ut non potuerit, ut ne voluerit quidem: ich geschweige der übrigen, ut nihil dicam de ceteris, ut taceam &c.: geschweige denn oder bloß geschweige oder zu geschweigen, i. e. a) viel weniger, multo minus, nedum, z. E. geschweige du, nedum tu: b) viel mehr, z. E. geschweige dir, nedum tibi: c) daß ich davon nichts sage, daß ichs nicht erwähne, ut illud taceam, ut nil dicam de eo, auch ut taceam, ut nihil dicam seq. Accus. cum Infin., z. E. zu geschweigen, daß er könne, ut taceam, illum posse: ists viel mehr oder viel weniger, auch nedum.

Geschwelge (das), luxus, heluatio.

Geschwellen, i. e. schwellen.

Geschwey, i. e. Schwager.

Geschwind 1) Adi. celer, velox, citus: 2) Adv. celeriter, velociter, cito.

Geschwindigkeit, celeritas, velocitas: in der Gesch., mit Geschw., celeriter, festinanter: mit großer, celerrime, magna cum celeritate: in großer, celerrime: in der größten, quam celerrime: in der Geschwindigkeit, i. e. vor großer Geschwindigkeit (Eilfertigkeit), prae festinatione, per festinationem.

Geschwindschuß, ictus velocior solito.

Geschwindstück, tormentum nomen gerens a velocitate.

Geschwister (die) 1) überhaupt, consanguinei: 2) i. e. Bruder und Bruder, fratres, consanguinei: 3) Bruder und Schwester, frater et soror, fratres, consanguinei: 4) Schwester und Schwester, sorores.

Geschwisterkind, i. e. 1) meines Vaters Brudersson, frater patruelis, oder meines Vaters Bruderstochter, soror patruelis: 2) meines Vaters Schwestersohn, oder meiner Mutter Brudersson, frater amitinus: oder meines Vaters Schwestertochter oder meiner Mutter Bruderstochter, soror amitina: 3) meiner Mutter Schwestersohn, frater consobrinus, oder bloß consobrinus, oder meiner Mutter Schwestertochter, soror consobrina, oder bloß consobrina: folglich Plur. Geschwisterkinder, 1) patrueles (fratres, sorores), wenn beyde Väter Brüder sind: 2) amitini (fratres), und amitinae (sorores), wenn des einen Vater und des andern Mutter Geschwister sind: 3) consobrini (fratres) und consobrinae (sorores), wenn beyder ihre Mütter Schwestern sind.

Geschwisterlich, 1) Adi. consanguineus: ists brüderlich, fraternus, oder schwesterlich, sororius: 2) Adv. more consanguineorum, oder convenienter consanguineis.

Geschwisterschaft, consanguinitas.

Geschworner, s. Schwören.

Geschwühl, nimis fervidus, nimis aestuosus oder fervidus, aestuosus: es ist geschwühl, sol nimis fervet, tempestas est nimis fervida oder est fervida.

Geschwulst, tumor: harte, schmerzenlose, scirrhus: zertheilen, discutere tumorem.

Geschwür, ulcus: um sich fressendes, phagedaena.

Geschwürchen, ulcusculum.

Geschst, senarius: der geschste Schein, insgemein, sextilis.

Gesegnen, i. e. 1) segnen: 2) Abschied nehmen, z. E. die Welt, i. e. sterben, hanc vitam relinquere, mori &c.: 3) einen übel empfangen, behandeln, male accipere (oder excipere) aliquem: gesegnet i. e. glücklich.

Gesell, i. e. 1) Gefährte, comes: 2) Camerad, sodalis: 3) Theilnehmer, socius: 4) Gehülfe eines Meisters für Geld, etwa socius laboris mercenarius: 5) Mensch, z. E. ein fauler Gesell &c., homo.

Gesellen, i. e. vereinigen, verbinden, sociare, consociare, iungere, coniungere: sich, se, oder sociari, consociari, iungi, coniungi: Gleich und Gleich gesellt sich gern, homines libenter cum aequalibus congregantur, similis simili gaudet.

Gesellig, 1) Adi. z. E. Mensch, socialis, sociabilis, congregabilis, ad societatem propensus, amans societatis: geselliges Leben, vita socialis, vita socia: 2) Adv. socialiter.

Geselligkeit, socialitas, studium familiaritatis.

Gesellschaft, i. e. 1) jede Verbindung mit &c., Theilnehmung, societas: machen, facere, coire, inire: leisten, socium se addere: worin, rei alicuius: die menschliche,

societas

ocietas humana: 2) Begleitung, comitatus: machen, i. e. begleiten, comitem (socium) se addere: ohne Gesellschaft, sine comite: ohne meine, me non comite: in Gesellschaft, i. e. zugleich mit, simul, una cum; auch bloß cum, z. E. mit Jemanden in Gesellschaft speisen, una cum aliquo, oder cum aliquo: wir speisen in Gesellschaft, coenamus simul oder una: in Gesellschaft, i. e. Begleitung) läßt sich auch übersetzen, comite, comitibus, z. E. des Vaters, meiner ꝛc., patre comite, me comite: 3) Umgang, usus, consuetudo: 4) Zusammenkunft oder Versammlung mehrerer Menschen, conventus hominum, coetus hominum; auch beydes ohne hominum: in Gesellschaft seyn, esse in conventu, inter homines esse: wir haben Gesellschaft, conventus hominum apud nos est: auch läßt sich in Gesellschaft übersetzen, praesente, praesentibus i. e. in Gegenwart, z. E. in Gesellschaft solcher Männer sagte ers, praesentibus talibus viris &c.: so auch in meiner (deiner ꝛc.), me (te) praesente.

Gesellschafter, i. e. 1) Gefährte, comes, socius: 2) der mit Theil nimmt, socius: der mit uns umgeht, socius: ists Camerad, oder der oft mit uns umgeht, convictor, sodalis: so auch Gesellschafterinn, i. e. 1) Gefährtinn, comes, socia: 2) Theilnehmerinn, socia.

Gesellschaftlich, I) Adi. i. e. 1) die Gesellschaft betreffend, socius, socialis: 2) gesellig, s. Gesellig: 3) cameradschaftlich, 4) Menschen, sodalis, socius, socialis: b) Dinge, socius, socialis: II) Adv. sociaiter: leben, vivere &c.; vivere vitam socialem, esse socialem.

Gesellschaftlichkeit, socialitas.

Gesellschaftsfräulein, virgo nobilis serviens consuetudini: junger, virgo serviens consuetudini.

Gesenk, i. e. 1) Senker, propago, tralux: 2) das Gewicht zu Versenkung der Netze, pondus.

Gesetz, 1) z. E. Gottes, der Obrigkeit, der Dichtkunst ꝛc., lex: geben, dare, constituere: in Vorschlag bringen, ferre: bekannt machen oder anschlagen, promulgare: annehmen oder verordnen (in einem freyen Staate, vom Volke in Comitiis), accipere, iubere, scisscere: verwerfen, antiquare, repudiare: an kein Gesetz gebunden, exlex, lege (oder legibus) solutus: dem Gesetz gemäß, Adi. legi conveniens, legitimus: Adv. legitime, ex lege: 2) i. e. Absatz oder Strophe eines Gedichts oder Liedes, articulus, stropha.

Gesetzbuch, liber (oder codex) legum: insgemein Codex.

Gesetzgeber, 1) eines Gesetzes, legis lator: 2) mehrerer, legum lator.

Gesetzgebung, 1) eines Gesetzes, legis latio: 2) mehrerer, legum lator.

Gesetzlich, i. e. dem Gesetze gemäß, 1) Adi. legitimus, conveniens legi: 2) Adv. legitime, ex legis praescripto. Not. ist von mehrern Gesetzen die Rede, so steht legibus, legum statt legi, legis.

Gesetzlichkeit, convenientia cum lege (oder von mehrern Gesetzen, legibus).

Gesetzlos, 1) Adi. i. e. a) ohne Gesetze, an kein Gesetz gebunden, exlex, solutus legibus (von einem Gesetze, lege): b) keine Gesetze habend, carens legibus (lege), vacuus a legibus: 2) Adv. sine legibus, sine lege.

Gesetzlosigkeit, i. e. 1) Mangel an Gesetzen, inopia legum: 2) das Freyseyn davon, conditio exlex, vacuitas a legibus.

Gesetzmäßig, i. e. gesetzlich.

Gesetzpredigt, etwa concio de legibus, concio urgens leges (insistens legibus): prediger, etwa concionator de legibus oder urgens leges (insistens legibus).

Gesetzt, 1) Adi. i. e. ernsthaft, gravis: 2) Partic., z. E. gesetzt du kömmst nicht, ut non venias, faciamus te non venire, s. Setzen: 3) Adv. i. e. ernsthaft, graviter, cum gravitate.

Gesetztafel, i. e. Tafel, worauf 1) ein Gesetz steht, tabula legis: 2) mehrere stehen, tabula legum. Gesetztafeln, i. e. Tafeln, worauf 1) ein Gesetz steht, tabulae legis: 2) mehrere stehen, tabulae legum.

Gesetzwidrig, 1) Adi. legi (oder von mehrern Gesetzen legibus) contrarius: 2) Adv. contra legem (von mehrern Gesetzen leges).

Geseufze, gemitus.

Gesicht, i. e. 1) Fähigkeit zu sehen, wofür auch Augen gesagt wird, oculi, oculorum acies, visus, z. E. stumpfes, scharfes ꝛc.: verlieren, oculos (visum) amittere: das Gesicht legt ihm ab, acies oculorum eius hebescit: kurzes, etwa oculi hebetes, acies oculorum non longe tendens: 2) Anblick, wofür auch oft Auge gesagt wird, conspectus, oculi: aus dem Gesichte verlieren, e conspectu amittere: zu Gesichte bekommen, conspicere: vors Gesicht kommen, in conspectum venire: aus dem Gesichte gehen, e conspectu (ex oculis) abire: im Gesichte i. e. vor den Augen, in conspectu, in oculis, ante oculos: im Gesichte haben, conspicere, in oculis habere: es fällt gut ins Gesicht, placet oculis, est bona specie: im Gesichte des Feindes, z. E. etwas thun, in oculis (conspectu) hostis, inspectante hoste: 3) die Augen, oculi, z. E. ins Gesicht scheinen: 4) Angesicht, Antlitz, a) überhaupt, os, facies: von Gesicht kommen, de facie &c.: ins Angesicht sagen, in faciem oder coram &c.: b) in Ansehung der Mienen, vultus: finsteres, tristis: saueres, tristis, acerbus: freundliches, serenus, hilaris: auch steht frons, wenn sichs mit Stirn

vertauschen läßt, z. E. freundliches, frons hilaris: finsteres, tristis &c.: 5) Miene, vultus, oder Mienen, vultus Plur.: Gesichter machen, vultus mutare, vultum mutare, oder torquere: sein Gesicht verändern, vultum mutare: 6) Erscheinung, visus, species: er hat ein Gesicht gesehen, species ei oblata est: 7) Person, homo, oder Gestalt, species, z. E. in dem Hause gibts wunderliche Gesichter.

Gesichtsbildung, facies: edle, liberalis.

Gesichtsfarbe, color faciei (oris).

Gesichtsfehler, vitium oculorum (visus).

Gesichtskreis, Horizont, orbis finiens, horizon.

Gesichtslinie, lineamentum oris.

Gesichtsnerve, nervus opticus.

Gesichtspunct, 1) eigentl. punctum visus, punctum oculi: 2) tropisch, modus, quo res consideratur: aus dem rechten Gesichtspuncte betrachten, i. e. auf gehörige Art, recto modo, recte &c.

Gesichtszug, vultus, lineamentum oris: züge, vultus, lineamenta oris.

Gesiebent, septenarius.

Gesims, z. E. an Säulen, cymatium.

Gesinde, famuli, ministerium, servitium, famulitium, familia.

Gesindebetten, stragula famularia.

Gesindebier, cerevisia famularis.

Gesindebrod, panis famularis.

Gesindehaus, domicilium famulare.

Gesindel, z. E. liederliches &c., i. e. schlechte Leute, homines nequam, oder niedrige Leute, faex populi.

Gesindelohn, merces famularis.

Gesindeordnung, edictum de famulis.

Gesindestube, cubiculum famulare.

Gesinge (das), cantio, cantus.

Gesinnen, i. e. verlangen, poscere &c.

Gesinnet, Gesinnt, animatus, adfectus.

Gesinnung, i. e. 1) Gedanken, sensus, animus, mens: haben, sentire, esse animatum: gut, bene: übel, male: gute Gesinnung, rectus sensus, recta mens: üble, malus &c.: ist gute Gesinnung so viel als Neigung, propensio, propensus animus; oder Freundschaft, amicitia: 2) Vorsatz, Entschluß, consilium, animus, sententia: haben, sentire &c.

Gesippt, i. e. verwandt.

Gesittet, 1) Adi. a) überhaupt, gut oder schlecht, moratus, moribus praeditus: wohl, bene moratus &c.: schlecht, male moratus &c.: b) wohl gesittet, bene moratus, commodis (rectis) moribus praeditus (ornatus): 2) Adv. i. e. wohl oder übel gesittet leben, i. e. wohl oder übel gesittet seyn.

Gesonnen, i. e. Willens, z. E. ich bin gesonnen, z. E. zu reisen, constitui, decrevi, cogito, volo, in animo habeo, animus est, consilium cepi.

Gespann (der), i. e. 1) Camerad, socius, sodalis: 2) i. e. Herr, Bannus, z. E. in Hungarn.

Gespann (das), z. E. Pferde &c., iugum.

Gespannschaft, Bannatus.

Gesparre, i. e. Sparrwerk.

Gespenst, i. e. 1) Erscheinung, die man gesehen haben will, spectrum, larva, visum, phantasma: 2) Einbildung in der Seele, spectrum, phantasma, oder Erdichtung, figmentum, spectrum, phantasma.

Gespenstergeschichte, narratio de spectris &c.

Gesperre, i. e. 1) Widersetzung, obniti: 2) Sparrwerk: 3) Clausur an Büchern, fibula.

Gespeye, i. e. das Speyen, sputus: iſts Erbrechen, vomitio.

Gespiel (der), i. e. Camerad, sodalis, socius. Gespielinn, sodalis, socia.

Gespiele (das), lusus.

Gespinnst, nerum, fila neta.

Gespons, i. e. Bräutigam oder Braut.

Gespotte, irrisio, illusio.

Gespötte, i. e. das Spotten, irrisio, illusio, ludificatio: zum Gespötte seyn, esse ludibrio, esse irrisioni: zum Gespötte haben, habere ludibrio, ludificari, ludere, illudere, irridere: zum Gespötte werden, ludibrium fieri, fieri ridiculum: 2) das, worüber man spottet, ludibrium: er ist das Gespötte der Leute, est ludibrium (oder ludibrio) hominum.

Gespräch, sermo, colloquium, dialogus: halten, sermonem conferre cum aliquo, colloqui.

Gesprächig, 1) Adi. i. e. a) gern mit andern redend, adfabilis: b) plauderhaft, loquax, garrulus: 2) Adv. i. e. a) gern mit andern redend, adfabiliter: b) geschwätzig, loquaciter.

Gesprächigkeit, i. e. 1) wenn man gern mit andern redet, adfabilitas: 2) Plauderhaftigkeit, garrulitas, loquacitas.

Gesprächweise, per sermonem.

Gesprenkelt, sparsus, varius.

Gestade, 1) des Meers, litus: 2) des Flusses, ripa.

Gestalt, i. e. 1) äußere Beschaffenheit, species forma, figura: geben, formare, figurare, fingere, z. E. rem: bekommen, formam accipere &c.: oder formari, figurari, fingi: annehmen, accipere &c.: haben, esse specie (figura &c., forma), z. E. menschliche, humana: in Gestalt, z. E. eines Pferdes, specie, figura, forma (equi): unter beyderley Gestalt (das heil. Abendmahl nehmen), utraque specie (forma &c.),

oder

oder insgemein, sub utraque: wie war seine Gestalt? quae (qualis) erat eius forma (species)? 2) Beschaffenheit überhaupt, species, forma, facies, figura: 3) Art oder Gattung, z. E. von Thieren ꝛc., species, forma, figura: 4) Art und Weise, modus, ratio: solcher Gestalt, dergestalt oder der Gestalt, i. e. a) auf solche Art, hoc modo, tali modo, hac ratione, ita, sic: b) also oder so, z. E. er ist dergestalt fleißig, daß ꝛc., sic, ita, tam: auch tantopere i. e. so sehr: c) daher, demnach, igitur, itaque: 5) was einem erscheint, z. E. im Traume oder Wachen, species: 6) Bild, species, imago, forma, figura.

Gestalten, i. e. bilden, Gestalt geben, formare, figurare, fingere: daher gestalt, statt gestaltet, i. e. 1) gebildet, z. E. wohl gestalter Mensch, homo formosus, homo pulchra forma: übel, homo turpi forma &c.: 2) beschaffen, z. E. bey so gestalten Dingen, i. e. daher, demnach, itaque, ergo: oder, wenns zu Anfange steht, Quae cum ita sint.

Gestaltung, formatio, figuratio, fictio.

Geständig seyn, i. e. bekennen, gestehen.

Geständniß, confessio.

Gestank, foetor; auch odor, wenn sichs mit Geruch vertauschen läßt.

Gestatten, concedere, permittere: auch pati. Gestattung, concessio, permissio.

Gesträude, fruticetum, frutectum.

Gesteck, z. E. Messer, i. e. Besteck.

Gestehen, i. e. 1) bekennen, fateri, confiteri: nicht, non &c., diffiteri, infitiari: 2) gestatten. Gestehung, Geständniß, confessio.

Gestein, i. e. Steine, saxa, lapides.

Gestell, Fußgestell, z. E. des Tisches ꝛc., pes: der Säule, basis, stylobata.

Gestellen, i. e. stellen, sistere: sich, i. e. a) erscheinen, se sistere, adparere: b) den Schein annehmen, als ob ꝛc., simulare.

Gestern, s. Gestrig.

Gestern, heri, hesterno die: gestern Abends, heri vesperi: gestern früh, heri mane; von gestern her, inde ab hesterno die: auch Adi. i. e. 1) gestrig, gestern geworden, hesternus: 2) nicht lange vorher geworden (geboren), nuper admodum factus (natus).

Gestichele (das), infectatio.

Gestift, etwa institutum fixum.

Gestirn, i. e. 1) Stern, stella; auch sidus, astrum: 2) Sternbild, sidus, astrum: 3) Sterne, stellae, sidera &c.: 4) jeder leuchtende Himmelskörper, z. E. Sonne ꝛc., sidus, astrum.

Gestirnstand, constellatio, sideratio.

Gestirnt, z. E. Himmel, stellatus, stelliger.

Gestöber, des Schnees, volatus vagus nivis, nix vage volitans.

Gestottere (das), haesitatio linguae.

Gestrenn, i. e. Streng, s. Streeng. Not. als Titel, gestrenger Herr ꝛc., etwa vir amplissimus &c.

Gestrengigkeit, s. Strengigkeit.

Gestrig, hesternus: gestrigen Tages, am gestrigen Tage, hesterno die, heri: gestrigen Tages früh, heri mane: Abends, heri vesperi.

Gestricke, i. e. 1) das Stricken: 2) etwas Gestricktes.

Gestühl, i. e. 1) Stühle, sellae: 2) Gestell.

Gestüte, i. e. Stuterey, equaria &c.

Gesuch, i. e. das Bitten, Verlangen, petitio, preces: abschlagen, repudiare preces: erfüllen, satisfacere precibus: Statt geben oder finden lassen, locum relinquere (locum dare) precibus: nicht erhalten, repulsam ferre: auf mein Gesuch will er ꝛc., petente me &c.

Gesumme, Gesumse, susurrus, murmur.

Gesund, I) Adi. i. e. 1) nicht krank, a) dem Körper nach, sanus; auch salvus, validus: seyn, esse sanum &c., sanitate frui; werden, sanum fieri, convalescere: bey gesunden Tagen, integra valetudine: b) von der Seele und andern Dingen, z. E. Verstand, Ausdruck, Rede ꝛc.: sanus: 2) der Gesundheit zuträglich, salutaris, saluber: II) Adv. i. e. 1) nicht krank, sine morbo: 2) heilsam, salutariter, salubriter.

Gesundbrunnen, fons salutaris (oder salubris), fons medicus, aqua medica (salutaris) &c.

Gesundheit, i. e. 1) gesunde Beschaffenheit, a) dem Körper nach, sanitas, salubritas, salus, valetudo bona: zur Gesundheit verhelfen, restituere alicui sanitatem oder salutem: Gesundheit trinken, bibere in salutem alicuius: zutrinken, propinare salutem alicui: auf deine Gesundheit, bene tibi! in salutem tuam! die Gesundheit geht herum (im Trinken), bibitur in salutem (z. E. alicuius) ab omnibus: b) auch anderer Dinge, z. E. der Seele, des Verstandes, Holzes, der Rede ꝛc., sanitas, salubritas: 2) das Befinden, valetudo: schwächliche Gesundheit, valetudo tenuis.

Gesundheitsglas (becher), scyphus (poculum) serviens bibendo in salutem (z. E. alicuius).

Gesundheitspaß, literae testes sanitatis, testimonium literarum de sanitate.

Gesundheitsrath, als 1) Collegium, Collegium sanitatis: 2) einzelne Person, consiliarius sanitatis, a consiliis sanitatis.

Gesundheitsregel, praeceptum sanitatis.

Gesundheitstrunk, 1) wodurch man gesund wird, potus salutaris: 2) da man Gesundheit trinkt, potus in salutem (z. E. alicuius).

Gesundheitsumstände, Gesundheitszustand, valetudo.

Gesundheittrinken (das), bibere in salutem alicuius: ists Zutrinken, propinatio salutis.

Gesundmachung, restitutio saniatis.

Getäfel (das), i. e. Tafelwerk.

Getön (das), sonitus, sonus.

Getös (das), strepitus, fremitus: machen, ciere strepitum, strepere.

Getränk, potus, potio.

Getrauen, sich, i. e. 1) das Herz haben, audere: 2) gewiß hoffen, confido, certo spero.

Getreide, frumentum: auch, in so fern es jährlich zu Markte gebracht wird, annona: das Getreide schlägt auf, annona ingravescit: ist wohlfeil, annona est vilis: schlägt ab, annona laxat, oder levatur, fit vilior.

Getreideart, genus frumenti.

Getreidebau, cultura frumenti (frugum).

Getreidefeld, ager frumentarius.

Getreidefuhre, vehes frumentaria.

Getreidehandel, negotiatio frumentaria: shändler, negotiator frumentarius.

Getreidelieferung, i. e. 1) Herzuführung, subvectio frumenti: 2) Darreichung, praebitio (suppeditatio) frumenti.

Getreidemangel, inopia frumenti.

Getreidemarkt, 1) als Ort, forum frumentarium: 2) als Handlung, mercatus frumentarius.

Getreidemaaß, modius frumenti.

Getreidemühle, mola frumentaria.

Getreidepreis, annona, pretium frumenti: steigt, annona ingravescit: fällt, laxat, levatur, fit vilior.

Getreidewesen, res frumentaria.

Getreidezehent, decima frumenti.

Getreidezins, vectigal frumentarium.

Getreu, Adi. fidelis, fidus: Adv. fideliter, fide.

Getreulich, Adv. fideliter.

Getrost, 1) Adi. fidens, confidens, intrepidus, audax: getrosten Muth haben, getrost seyn, esse animo fidenti: 2) Adv. fidenter, confidenter, intrepide, fortiter, audacter: getrost! als Zuruf zu einem, sis fortis! ne timeas! oder fidenter! zu mehrern, sitis fortes, ne timeatis! oder fidenter!

Getrösten, sich, fidere, confidere, certo sperare: ich getröste mich deiner Hülfe oder daß du helfen werdest, confido te esse adiuturum, confido tuo auxilio.

Getümmel, strepitus, tumultus.

Geübt, exercitatus.

Gevatter, Gevatterinn, i. e. Taufzeuge, testis baptismi. Mein Gevatter, i. e. 1) Taufzeuge meines Kindes, testis baptismi filii mei: 2) mit dem ich Gevatter stehe oder gestanden habe, etwa socius (so auch socia vom Frauenzimmer), in testando baptismo: zu Gevatter bitten, rogare aliquem, ut testis sit baptismi: Gevatter oder zu Gevatter stehen, esse testem baptismi.

Gevatterbrief, epistola, per quam aliquis rogatur, ut sit testis baptismi.

Gevatterinn, s. Gevatter.

Gevatterschaft, munus testis baptismi.

Gevattersleute, homines inter se iuncti per testimonium baptismi.

Geviert, i. e. 1) in vier Theile getheilt, quadripartitus: 2) aus vier Einheiten bestehend, quaternarius, z. E. Zahl: 3) viereckig, quadratus: der gevierte Schein, quadratum, tetragonum: ins Gevierte, in quadratum.

Gevögel (das), alites, volucres.

Gevollmächtigter, i. e. Bevollmächtigter.

Gewächs, 1) i. e. Pflanze, planta: 2) am Leibe, excrescens (Neutr.), tuber: 3) i. e. Frucht, fructus: Wein vom heurigen Gewächse, vinum hornotinum: oder Art, genus: Wein vom besten Gewächse, vinum optimi generis: auch stark Wein, z. E. sein eignes Gewächs trinken, vinum domi (oder in agro suo) natum.

Gewachsen, i. e. 1) gleich worin, par: gewachsen seyn, z. E. dem Feinde, der Arbeit ꝛc., parem esse alicui: 2) was empor gekommen ist, s. Wachsen.

Gewächshaus, hibernaculum plantarum.

Gewächsreich (das), plantae: insgemein, regnum vegetabile.

Gewahr werden, animadvertere, observare, cognoscere: ists so viel als erblicken auch conspicere, videre; oder einsehen, auch intelligere.

Gewähr, i. e. 1) Versicherung, fides: angeloben, fidem promittere: leisten, spondere, praestare, in se recipere: und bloß recipere: 2) Sicherheit, securitas: übernehmen, praestare rem, recipere securitatem rei: 3) Besitz, possessio, oder Gewalt, potestas.

Gewähren, i. e. 1) versprechen, versichern, polliceri, spondere: 2) für etwas stehen, praestare rem: 3) gewiß machen, erfüllen, z. E. eines Bitte, alicuius precibus satisfacere: einen seines Wunsches, alicuius voto satisfacere, aliquem voti compotem facere: ich kann dieß nicht gewähren, nequeo hic satisfacere tuis precibus: mein

Bitten

Bitten ist gewährt, precibus meis satisfactum est: ich bin meines Wunsches gewährt worden, factus sum compos voti, damnatus sum voti, potitus sum voto: 4) verschaffen, adferre, oder geben, dare, tribuere; oder wozu dienen oder gereichen, esse, z. E. dieß gewährt uns Vergnügen, hoc nobis adfert (dat) voluptatem, est voluptati &c.: dieß gewährt keinen Beweis, non est argumento &c.

Gewährleistung, fideiussio, evictio: ohne meine ꝛc., sine me auctore: mit meiner ꝛc., me auctore.

Gewährmann, Gewährsmann, 1) bey Verkaufung und andern Handlungen, auctor, fideiussor: 2) i. e. auf den man sich beruft, z. E. bey Erzählungen, auctor.

Gewahrsame, i. e. Verwahrung, custodia: dahin bringen, in custodiam dare: darin halten, in custodia tenere.

Gewahrschaft, i. e. Gewähr.

Gewährung, i. e. 1) Erfüllung, z. E. der Bitte ꝛc., satisfactio, oder expletio, oder satisfacere: 2) Verschaffung, Gebung, datio, praebitio: 3) Gewährleistung.

Gewalt, i. e. 1) Kraft, vis, potestas, potentia: mit aller Gewalt, omni vi: 2) Stärke, Kräfte, robur, vires, potentia: mit aller Gew., omni vi: 3) Heftigkeit, vehementia, vis, impetus: mit aller Gew., omni vi, omni impetu: 4) Macht oder Vermögen, viel oder wenig auszurichten, potentia, opes, potestas: auch manus: es steht nicht in meiner Gew., ich habe nicht die Gewalt, non est in manu (oder potestate) mea: einem die Gewalt (Macht) geben, z. E. etwas zu thun, dare (oder permittere) alicui potestatem, z. E. faciendi, s. n. 6: 5) Macht zu etwas oder über Menschen oder Dinge, Herrschaft, potestas, potentia, ditio, imperium, manus: in die Gewalt bringen, in potestatem redigere: in der Gewalt haben, z. E. Affecten, in potestate habere: so auch eine Sprache, in potestate habere, callere: 6) Recht, ius, potestas: geben, dare &c.: 7) Unrecht, vis, iniuria: Gewalt anthun, vim facere, vim inferre, vim adferre alicui: 8) Gewaltsamkeit, violentia, vis: gebrauchen, vim facere, vim adhibere, vi uti: mit aller Gewalt, omni vi.

Gewaltig, I) Adi. i. e. 1) kräftig, validus: 2) stark, validus, robustus: ists groß, ingens: 3) heftig, vehemens: 4) mächtig, potens: 5) gewaltsam, violentus: II) Adv. i. e. 1) kräftig, stark, valide, fortiter, potenter: 2) heftig, sehr, vehementer, valde: 3) mächtig, valde, potenter: 4) gewaltsam, violenter, per vim.

Gewaltiglich, i. e. gewaltig, Adv.

Gewaltsam, 1) Adi. violentus: ists heftig, vehemens: 2) Adv. violenter, per vim: ists heftig, vehementer.

Gewaltsamkeit, violentia: mit Gewalts., z. E. etwas thun, violenter, per vim, vi.

Gewaltthat, factum violentum, res violenta.

Gewaltthätig, 1) Adi. violentus: 2) Adv. violenter, per vim, vi.

Gewaltthätigkeit, z. E. einer Handlung, violentia: ists gewaltsame Handlung, res violenta, factum violentum: begehen, vim facere.

Gewand, i. e. Kleid, vestis, vestimentum.

Gewandschneider, venditor panni ad mensuram: -schnitt, venditio panni ad mensuram.

Gewandsweise, i. e. 1) unter der Hand, recte, obscure: 2) zum Scheine, per speciem.

Gewand, i. e. geübt, exercitatus, oder geschickt, peritus, oder hurtig, promtus, oder listig, callidus &c.

Gewarten, exspectare: ich habe zu gewarten, est quod exspectem: oder statt es steht mir bevor, instat mihi, z. E. poena &c.

Gewärtig seyn, i. e. 1) gewarten, exspectare: ists vermuthen, auch opinari: ists fürchten, auch timere, oder hoffen, auch sperare: 2) bey der Hand oder zu Diensten seyn, praesto esse alicui.

Gewäsch, i. e. 1) unnützes Reden, garrulitas, garritus: 2) Possen, nugae.

Gewäschig, loquax, garrulus.

Gewässer, aqua oder aquae: ists so viel als Wellen, auch undae, fluctus, oder Meer, auch mare: wohlriechendes, liquor odoratus.

Gewebe, i. e. 1) das Weben, textus: 2) was gewebt wird oder ist, tela, textura: tropisch, i. e. a) Zusammenhang, Zusammenfügung, textus, contextus, z. E. Gewebe von Erdichtungen, contextus figmentorum, mera figmenta, von Unglück ꝛc.: b) Waben, favus.

Gewehr, textus, textilis.

Gewehr, i. e. Waffe, telum: ists so viel als Waffen, a) zum Hauen, Schießen, Stechen ꝛc., tela: b) überhaupt, wenn nicht vom Hauen, Schießen ꝛc., die Rede ist, arma: ins Gewehr, ad arma: treten, tela (oder arma) capessere: im Gewehr stehen, in armis esse: mit dem Gewehr umgehen, tractare arma: das Gewehr strecken, deponere telum (tela).

Gewehrfabrik, fabrica armorum.

Geweih, cornua.

Geweine (das), fletus, lacrymatio.

Gewende, i. e. das Wenden, versatio.

Gewendig, versatilis.

Gewerbe, i. e. 1) Handthierung oder Metier, das Vortheil bringt, quaestus: treiben mit etwas, i. e. Profit daraus ziehen, quaestum facere re: 2) Handel und Wandel, commercium: 3) Geschäft, negotium: haben, habere &c.: oder est mihi negotium: sich ein Gewerbe machen, a) im Ernste, negotium suscipere: b) zum Schein, simulare negotium: wohin, intrandi causa &c., s. Bewerb.

Gewerk, i. e. Innung eines Handwerks, sämmtliche Meister, collegium, oder corpus, z. E. der Schmiede, fabrorum &c. Not. Gewerken, 1) im Bergbau, i. e. Gewerkschaft, societas metallica: 2) i. e. Arbeiter überhaupt, operae.

Gewerkschaft, s. Gewerk.

Gewette, i. e. das Wetten.

Gewicht, 1) das man z. E. in die Wage legt, pondus, libramentum: 2) i. e. Schwere, pondus, von Gewichte, i. e. schwer, gravis: ohne, levis, pondere carens: 3) tropisch, i. e. Eindruck, Einfluß, Wirkung, Erheblichkeit, Folge &c., pondus, momentum, z. E. die Rede hatte großes Gewicht &c.: kein Gewicht haben, pondere carere, nil valere &c.: Sache von Gewichte, res gravis: ohne, levis, pondere carens, nullius momenti: von großem, res magni momenti, res gravissima.

Gewiegt worin, i. e. erfahren, peritus, oder geübt, exercitatus.

Gewierig, petitioni respondens: seyn, respondere petitioni alicuius.

Gewillet seyn, i. e. wollen.

Gewimmel, i. e. verworrene Bewegung vieler Dinge oder Menschen, etwa turba: ists so viel als große Menge, vis magna, multitudo magna: welch ein Gewimmel! quae turba! oder quae multitudo!

Gewimmer (das), ejulatus, vagitus.

Gewinde, i. e. 1) das Winden, glomeratio: 2) was gewunden wird oder ist, volumen.

Gewinnen, i. e. 1) Gewinnung, Erlangung, acquisitio, adeptio: 2) Gewinnst, Profit, quaestus, lucrum: haben, bekommen, quaestum facere, lucrum facere: 3) Preis, z. E. um den man ficht, sich bewirbt &c., pretium, praemium, brabeum: erlangen, bekommen, consequi, adipisci &c.: der Austheiler dieses Gewinns, brabeuta.

Gewinnen, i. e. 1) prosittiren, a) ohne Accus. i. e. Profit, Gewinn, Vortheil haben, lucrum facere, quaestum facere: bey oder von etwas, ex re: wie gewonnen, so zerronnen, male parta male dilabuntur: b) mit Accus., etwas gewinnen, z. E. Geld, Ehre, Ruhm, Ruhe &c., lucrari rem, lucrifacere rem: 2) durch Mühe erlangen, erwerben, z. E. Sieg, Ehre, Preis &c., consequi, adsequi, adipisci, nancisci: eine Stadt, potiri urbe: einen Menschen gewinnen, i. e. zum Freunde machen, conciliare: oder endlich zu unserer Absicht bewegen, vincere: einen Freund gewinnen, i. e. erlangen, consequi, oder zu etwas bewegen, movere, oder überreden, persuadere: den Sieg, victoria potiri, victoriam reportare: daher gewinnen, i. e. a) erreichen, z. E. den Ort, contingere: b) besteigen, z. E. den Berg, conscendere: c) passiren, zurücklegen, z. E. drey Meilen, emetiri, superare: d) überhaupt bekommen, accipere, nancisci, z. E. Kinder, Getreide, Blätter, Ende, Oberhand &c., da denn statt accipere, consequi, zuweilen ein anderes Wort stehen kann, z. E. Ausgang, exitum habere: Ende, finem habere, finiri: Oberhand, superiorem esse: Zeit, spatium nancisci (adipisci): 3) siegen, siegend erlangen, worin siegen, a) siegen, ohne Accus., z. E. im Treffen, Processe, Disputiren, und überhaupt Oberhand, Recht oder Vorzug erlangen, vincere: gewonnen geben, cedere, manus dare: b) i. e. siegend erlangen, z. E. einen Sieg, s. vorher: einen Menschen, der sich widersetzte, durch Geschenke, Schmeicheleyen, vincere: ists bewegen zu etwas, movere, oder überreden, persuadere: ist gewinnen so viel als bloß erlangen, bekommen, consequi, adipisci, nancisci, oder profitiren, lucrifacere, lucrari: c) i. e. worin siegen, vincere re, z. E. im Treffen, vincere proelio, potiri victoria, victoriam reportare: Proceß, vincere causa, oder causam: Geld im Spielen, lucrifacere (lucrari) pecuniam: das Spiel, vincere ludo: gewonnen haben, i. e. seinen Zweck erreicht haben, vicisse: du hast &c., vicisti: sollst gewonnen haben, concedo te vicisse.

Gewinnen (das), Gewinnung, 1) des Siegs, adeptio victoriae, oder bloß victoriae: 2) i. e. jede Erlangung, adeptio.

Gewinner, i. e. Sieger, victor: 2) gewinnende Loos, fors victrix.

Gewinnliste, index sortium victricium.

Gewinnst, s. Gewinst.

Gewinnsucht, cupiditas (studium &c.) lucri (oder quaestus).

Gewinnsüchtig, 1) Adj. quaestuosus, cupidus lucri (oder quaestus), flagrans cupiditate lucri &c.: 2) Adv. cum cupiditate lucri.

Gewinnsüchtigkeit, i. e. Gewinnsucht.

Gewinnung, s. Gewinnen (das).

Gewinsel, ejulatus.

Gewinst, i. e. Gewinn.

Gewirkt, i. e. Gewebe, tela &c.

Ge-

Gewirre, i. e. 1) Verwirrung, z. E. des Haars, der Umstände, perturbatio: 2) Verwirrung oder verwirrte Sache, perturbatio, tricae: machen, rem perturbare.

Gewiß, I) Adj. 1) i. e. entschlossen, fest, sein Vorhaben, certus, firmus: 2) worin, nicht zweifelnd, gewisse Nachricht habend, certus, haud dubius: 3) i. e. zuverläßig, auf den man sich verlassen kann, z. E. Freund ꝛc. certus, fidus: 4) i. e. zuverläßig, keinem Zweifel unterworfen, z. E. Nachricht, certus, exploratus, haud dubius: für gewiß, z. E. sagen, versichern, hören ꝛc. pro certo &c.: 5) i. e. beschlossen, certus, decretus: es ist bey mir gewiß (beschlossen), certum est mihi, decrevi, statui: sententia (mihi): auch bloß stat: 6) i. e. fest gesetzt, bestimmt, certus, definitus: 7) von Personen und Dingen, die man nicht kennt oder nennen will, z. E. es gibt gewisse Personen, ich habe gewisse Ursachen, quidam: 8) i. e. fest, nicht wankend, certus, firmus, stabilis, z. E. Tritt ꝛc.: II) Adj. i. e. 1) zuverläßig, certo, certe, haud dubie: 2) freylich, scilicet, nempe, nimirum: so auch in Ironien: 3) fest, z. E. stehen, firme, firmiter.

Gewissen (das), i. e. 1) Bewußtseyn einer Sache, conscientia: sein Gewissen schlägt ihn, pungit eum: sagts ihm, admonet eum: auf dein Gewissen, ex animi tui sententia: 2) das Bewußtseyn seiner Handlungen in Rücksicht ihrer Sittlichkeit oder des Gesetzes, conscientia: das gute, conscientia recte factorum, conscientia recta: böse, conscientia malefactorum: bey meinem Gewissen (versichere ichs), salva conscientia (oder religione): bey meinem Gewissen! als Betheurung, per religionem (conscientiam) meam! ich nehme es auf mein Gewissen, relinquo hoc conscientiae (oder religioni) meae: aufs Gewissen fragen, quaero ex aliquo teste ipsius conscientia, volo respondere aliquem ex animi sui sententia: 3) Bedenklichkeit, Scrupel, Gewissensscrupel, religio: ich mache mir ein Gewissen darüber, habeo hoc religioni, est mihi religio oder religioni: Jemanden ein Gewissen machen, religionem iniicere (offerre): 4) Gewissenhaftigkeit, religio: ins Gewissen schieben, dem Gewissen überlassen, relinquere alicuius religioni: auf mein Gewissen, bey meinem Gewissen, salva religione (conscientia).

Gewissenhaft, Adj. religiosus: Adv. religiose.

Gewissenhaftig, i. e. gewissenhaft.

Gewissenhaftigkeit, religio, sanctitas: ein Mann von Gewissenhaftigkeit, vir religiosus: von großer, religiosissimus, vir magna religione.

Gewissenlos, 1) Adj. religione carens, impius, irreligiosus: 2) Adv. sine religione, impie, irreligiose.

Gewissenlosigkeit, irreligio, impietas.

Gewissensangst, angor conscientiae.

Gewissensbiß, morsus conscientiae.

Gewissensfall, s. punct, casus religiosus, res religiosa, casus conscientiae.

Gewissensfrage, quaestio religiosa.

Gewissensfreyheit, 1) im Urtheilen, libertas iudicandi de rebus divinis: 2) in Ausübung der Religion, libertas sacrorum.

Gewissensfriede, tranquillitas (oder pax, otium) conscientiae.

Gewissenshalben, religionis causa, officii causa.

Gewissenspflicht, officium conscientiae.

Gewissensprüfung, exploratio conscientiae.

Gewissenspunct, s. Gewissensfall.

Gewissensrath, rector conscientiae.

Gewissensrüge, i. e. Gewissensbiß.

Gewissensruhe, tranquillitas (otium) conscientiae.

Gewissenssache, res religiosa, res ad conscientiam pertinens.

Gewissensschlaf, somnus conscientiae.

Gewissensscrupel, religio, scrupulus conscientiae: beybringen, religionem alicui iniicere (adferre, obiicere &c.): sich machen oder haben, moveri religione: worüber, habere aliquid religioni.

Gewissenstrieb, instinctus conscientiae.

Gewissensübung, i. e. Gewissensprüfung.

Gewissenszwang, necessitas agendi contra conscientiam.

Gewißheit, i. e. 1) Festigkeit, firmitas, stabilitas: 2) Zuverläßigkeit, a) der Dinge, die gesagt und angezeigt werden, fides, z. E. des Versprechens, Zeugnisses, Prophezeyung: b) in andern Dingen, certitudo, das aber nicht leicht vorkommen möchte; oder certum, worauf aber kein Genit. folgt: ists Wahrheit, veritas: ists Festigkeit, Unumstößlichkeit, firmitas: die Gewißheit erfahren, certum scire: für eine Gewißheit, z. E. erzählen, pro certo: mit Gewißheit, certo.

Gewißlich, i. e. gewiß, certo, certe.

Gewitter, i. e. Donnerwetter, tempestas tonitrua edens, tempestas tonitralis, tempestas coniuncta cum tonitru: es kommt eins, oritur &c.: zieht sich zusammen, nubes tonitrales coguntur: es ist ein Gewitter, i. e. es donnert, tonat, oder blitzt, fulgurat: ist Gewitter so viel als Donner, so steht tonitrus oder tonitru (obgleich der Nominat. vom letzten noch ungewiß scheint); ists so viel als Blitz, fulgur, und der einschlagende, fulmen: vom Gewitter getroffen werden, fulmine tangi (oder ici): erschlagen werden, fulmine percuti (perire &c.): das Gewitter hat eingeschlagen, fulmen tetigit locum: wo? quem locum? in

der Kirche, aedem: ein schweres, i. e. gesetzliches.

Gewitterregen, pluvia coniuncta cum tonitru.

Gewitterschaden, damnum per fulmen.

Gewitterwolke, nubes cum tonitru coniuncta, nubes tonitrua edens.

Gewitziget, cautior factus werden, fieri cautiorem (prudentiorem).

Gewogen, 1) i. e. günstig, benevolus, favens, amicus, studiosus: 2) Particip. von wägen, pensus &c.

Gewogenheit, benevolentia, favor, amor: habe die Gewogenheit und komm, sis tam benignus, ut venias.

Gewohnen, adsuescere, consuescere: etwas, adsuescere rei (Dat.), ad rem, re; auch seq. Infin.: gewohnt, i. e. 1) der etwas gewohnt ist, z. E. zu thun &c. adsuetus: an etwas, re, ad rem, alicui rei; auch seq. Infin.: ich bin gewohnt, consuevi, adsuevi, soleo: gewohnt werden, consuesco, adsuesco: 2) gewöhnlich, consuetus, solitus.

Gewöhnen, adsuefacere: an etwas, ad rem, re, alicui rei, auch seq. Infin.: auch sich gewöhnen, se adsuefacere: sich, se &c. oder adsuefieri, adsuescere, consuescere: gewöhnt, adsuetus, adsuefactus.

Gewohnheit, i. e. das Gewohntseyn, consuetudo: auch Sitte, Gebrauch, Mode, consuetudo, mos, usus: nach Gewohnheit, pro (ex) consuetudine, consuetudine, more, ex more: es ist die Gewohnheit, z. E. hier, mos est, moris, mos (consuetudo) obtinet, z. E. faciendi: auch mos est, ut &c.: es ist meine Gewohnheit, est meae consuetudinis, soleo, adsuevi, consuevi: Gewohnheit haben oder an sich haben, solere, adsuevisse, consuevisse: zur Gewohnheit werden oder kommen, in consuetudinem venire: die Gewohnheit beybehalten, servare (tenere) consuetudinem: in die Gewohnheit kommen, i. e. gewohnt werden: aus der Gewohnheit kommen, i. e. a) ungewohnt werden, desuescere: b) ungewöhnlich werden, in desuetudinem abire, aboleſcere: die Gewohnheit bringts so mit sich, consuetudo (mos) ita ferr, sic mos est, sic adsolet fieri.

Gewohnheitssünde, peccatum consuetum, peccatum consuetudinis.

Gewöhnlich, 1 Adi. consuetus, usitatus: wie gewöhnlich, gewöhnlicher Maßen, more, ex more, ex consuetudine, consuetudine, ut solet: mehr als gewöhnlich, z. E. lieben, magis solito: schöner, größer, kürzer &c. als gewöhnlich, solito pulchrior &c.: 2) Adv. ex more, more, ex consuetudine, oder consuetudine, usitate, more usitato.

Gewöhnlichkeit, conditio consueta.

Gewohnt, s. Gewohnen.

Gewölbe, i. e. 1) gewölbte Decke, camera, fornix, testudo: gewölbtes Behältniß, concamerario: 2) Behältniß, cella: zu den Waaren, horreum: zur Speise, cella penaria: zum Verkaufe, z. E. eines Kaufmanns, Buchhändlers, taberna: zum Begräbnisse, monimentum.

Gewölbt, cameratus, concameratus, convexus: Ort, concameratio, locus camaratus &c.

Gewölk, i. e. Wolken, nubes, nubila.

Gewölkig, nubilus.

Gewühl statt Menge, turba, auch zu Noth, multitudo, s. Gewimmel.

Gewühlig, s. Gewirrig.

Gewürfelt, würfelig, tessellatus.

Gewürm, i. e. Würmer, vermes.

Gewürz, i. e. 1) alles, womit man die Speisen schmackhaft macht, condimentum: 2) ausländische Art davon, z. E. Pfeffer, Zimmet &c. aroma.

Gewürzhaft, Adi. aromaticus: Adv. aromatice, more aromatum.

Gewürzhandel, -krām, negotiatio aromataria.

Gewürzhändler, -krämer, negotiator aromatarius.

Gewürzkram, -laden, taberna aromataria.

Gewürzmühle, mola aromataria.

Gewürznägelein, -nelke, caryophyllum (on).

Geyer, vultur, vulturius: vom Geyer, vulturinus: geh zum Geyer! hole dich der Geyer! i in malam rem! der Geyer! oder beym Geyer: 1) beym Unwillen, malum! z. E. der Geyer! was bedeutet das? quid malum, hoc &c.: 2) beym Wundern, papae! oder euge! oder atat.

Geyeradler, Vultur Peronopterus Linn.

Geyerfalk, i. e. Gerfalk.

Gezänk, Gezanke (das), rixa.

Gezauder (das), cunctatio.

Gezelt &c., s. Zelt.

Geziemen sich, i. e. 1) schicklich seyn, es geziemt uns, decet nos &c.: es geziemt sich nicht, dedecet, non decet &c.: 2) gebühren, zu Theile werden müssen, deberi, tribuendum esse.

Geziemend, 1) Adi. i. e. a) anständig, anständig seyn, decere, convenire, par esse: schicklich, decens, conveniens, dignus: 2) gebührend, schuldig, debitus, meritus, iustus: 2) Adv. i. e. a) anständig, decenter, convenienter, digne: b) gebührend, merito, iure.

Geziere, i. e. 1) das Affectiren, Künsteln, Künsteley, adfectatio, adfectatum: 2) Possen, Kinderey, ineptiae.

Gezierr, 1) Adi. i. e. a) geschmückt, ornatus: b) affectirt, gekünstelt, adfectatus: c) läppisch, ineptus: 2) Adv. i. e.

a) ge-

) geschmückt, ornate: b) affectirt, cum ndfectatione: c) läppisch, inepte.

Gezimmert, s. Zimmern.

Gezisch, sibilus, sibilum, sibila (Plur.).

Gezwitscher, i. e. das Zwitschern.

Gicht, i. e. 1) Gliederkrankheit, wohin das Podagra ꝛc. gehört, arthritis laufende, reißende, arthritis vaga: beständige, arthritis fixa: in den Händen, chiragra: Füßen, podagra: Knieen, gonagra: mit der Gicht behaftet, arthriticus: sie haben, arthriticum esse, arthritide laborare: 2) Schlagfluß, besonders der die Glieder lähmt, paralysis: 3) Bekenntniß, confessio.

Gichtbrüchig, paralyticus.

Gichtessenz, essentia antiarthritica.

Gichtfieber, febris arthritica.

Gichtfluß, rheumatismus arthriticus.

Gichtisch, arthriticus.

Gichtkolik, passio colica arthritica.

Gichtkörner, i. e. Saamenkörner der Gichtrose.

Gichtkraut, herba antiarthritica.

Gichtrose, i. e. Päonie, paeonia.

Gichtrübe, Zaunrübe, bryonia, Linn.

Gichtschmerz, dolor arthriticus.

Gichtwasser, aqua antiarthritica.

Gichtwurz, i. e. Diptam.

Giebel, fastigium, culmen. Giebeldach, tectum fastigatum: -feld, tympanum: -haus, aedes fastigatae, domus fastigata: -mayer, murus fastigatus: -seite, pars fastigata: -spitze, vertex fastigii, fastigium summum.

Gieke, i. e. Feuersorge.

Gienmuschel, chama.

Gier, i. e. Begierde.

Gieren, i. e. begierig seyn.

Gierig, i. e. begierig.

Gießbach, torrens.

Gießbecken, pelvis, pollubrum.

Gießen, 1) z. E. Wasser, Bley, Kugeln, fundere: wohin, infundere: es gießt stark (vom Regen), largiter pluit: 2) i. e. in Menge wohin schütten, z. E. Blumen, fundere: 3) begießen, z. E. Blumen ꝛc. rigare, irrigare. Gießen (das), Gießung, 1) des Wassers, Bleyes ꝛc. fusio: 2) i. e. Begießung, z. E. des Gartens ꝛc. rigatio, irrigatio.

Gießer, 1) des Wassers, Bleyes ꝛc. fusor: 2) i. e. Begießer, rigator.

Gießerey, Gießhaus, officina fusoria.

Gießfaß, vas fusorium.

Gießhaus, domus fusoria, s. Gießerey.

Gießkanne, vas fusorium, vas rigationi serviens, nasiterna.

Gießkunst, ars fusoria.

Gift, i. e. 1) was, vom Körper genossen, ihn tödtet, toxicum, venenum, virus: 2) alles Schädliche, venenum, z. E. das Buch ist ein Gift für die Kinder: 3) Zorn, Rache, Bosheit, z. E. seinen Gift ausspeyen, virus.

Giftarzney, alexipharmacum, antidotum.

Giftbaum, arbor venenifera.

Giftbecher, poculum venenatum, poculum veneni.

Giftblase, vesica venenata.

Giftessig, acetum ex alexipharmacis.

Giftig, 1) Adi. i. e. a) Gift enthaltend, venenatus: b) zornig, iracundus, saevus: c) boshaft, z. E. Worte, Zunge ꝛc. venenatus, improbus: 2) Adv. i. e. zornig, iracunde, saeve.

Giftkraut, blau Eisenhütlein, napellus, Aconitum Napellus, Linn.

Giftmehl, Hüttenrauch, pompholyx.

Giftmischer, veneficus, venenarius, -mischerinn, venefica. Giftmischerey, veneficium.

Giftmittel, i. e. Giftarzney.

Giftwoche, Rain Pastinaca, Linn.

Gifttrank, potus venenatus.

Gilbe, i. e. gelbe Farbe, flavedo.

Gilbig, gilblich, i. e. gelblich, subflavus.

Gelbwurz, curcuma, Linn.

Gilde, z. E. der Schützen, Handwerker, societas, sodalitas, corpus, collegium.

Gimpel, Dompfaff, pyrrhula, Linn.

Ginst, Ginster, Genista, genista.

Gipfel, z. E. Daches, Berges ꝛc. culmen, cacumen, fastigium auch vertex, z. E. des Berges ꝛc. tropisch, z. E. der Ehre, des Glücks, Ruhms ꝛc. fastigium: besteigen, adscendere, conscendere &c.

Girren, gemere. Das Girren, gemitus.

Gitter, clathri, cancelli.

Gitterbett, lectus clathratus.

Gitterblech, lamina clathrata.

Gitterfenster, fenestra clathrata.

Gitterförmig, Adv. clathratim.

Gittern, cancellare.

Gitterthor, porta clathrata.

Gitterthüre, janua clathrata.

Gitterwerk, opus cancellatum.

Glacis, etwa declivitas valli exterior.

Glanz, z. E. der Sonne, des Silbers, der Ehre, Tugend ꝛc. splendor, nitor, fulgor: von sich geben, i. e. glänzen, fulgere, splendere, nitere: sich im Glanze zeigen, splendorem suum declarare.

Glänzen, fulgere, splendere, nitere. Glanzend, 1) Adi. splendidus, splendens, niridus: 2) Adv. splendide, nitide.

Glanzgras, phalaris, Linn.

Glänzig, i. e. glänzend.

Glanzleinwand, etwa linteum splendens, linteum a splendore nomen gerens.

Glaris oder Glarus, in der Schweiz, Glarona.

Glas, i. e. 1) Glasmasse, vitrum: blasen, flare: schleifen, tornare: schneiden, sculpere: 2) gläsernes Gefchirr, vas vitreum: Trinkglas, poculum vitreum: Weinglas,

glas, scyphus: Glas Wein, scyphus vini, statt Wein, vinum: beym Glase Wein, in vino, per vinum &c.

Glasarbeit, opus vitreum.

Glasartig, vitreus.

Gläschen, vasculum vitreum: Wein, scyphus vini: beym Gläschen Wein, in vino, per vinum &c.

Glasdeckel, operculum vitreum.

Glaser, etwa vitrarius.

Gläsern, i. e. 1) aus Glas, vitreus, e vitro: 2) Glase ähnlich, vitreus: Augen, oculi natantes.

Glasfenster, fenestra vitrea.

Glasgalle, fel vitri.

Glasgeschirr, vas vitreum; oder mehrere, vasa vitrea.

Glasgrün, vitreus, hyalinus.

Glashandel, negotiatio vitraria: händler, negotiator vitrarius: händlerinn, negotiatrix vitraria.

Glashaus, aedificium nomen gerens a vitro.

Glashonig, mel vitreum.

Glashütte, officina vitraria.

Glasig, Glasicht, i. e. Glasartig.

Glasiren, laevigare, reddere splendidum, z. E. Handschuhe.

Glaskirsche, etwa cerasum vitreum.

Glaskrämer, i. e. Glashändler.

Glaskraut, Mauerkraut, vitriaria, parietaria.

Glaskugel, pila vitrea.

Glasmacher, vitrarius.

Glasmaler, pictor vitrarius. Glasmalerey, pictura vitraria.

Glasmann, i. e. 1) Glashändler: 2) der Glas herum trägt, institor vitrarius.

Glasofen, fornax vitraria.

Glasperle, margarita vitrea.

Glasraute, rhombus vitreus.

Glasschaum, i. e. Glasgalle.

Glasscheibe, runde, orbis vitreus: viereckige, quadratum vitreum.

Glasscherbe, Glasscherbel, testa vitrea.

Glasschleifen (das), tornare vitrum.

Glasschleifer, tornator vitrarius.

Glasschmalz, i. e. Glasgalle.

Glasschneider, scalptor vitri.

Glasschrank, i. e. 1) mit gläsernen Thüren, scrinium foribus vitreis: 2) zu Gläsern, scrinium vitrarium.

Glasstein, quocolos.

Glasthüre, ianua vitrea.

Glastropfen, gutta vitrea, vitrum saliens.

Glasur, politura, laevigatio: geben, polire, laevigare.

Glasuren, polire, laevigare.

Glasurerde, terra serviens laevigationi.

Glasweide, salix fragilis, Linn.

Glaswerk, 1) ein Stück, opus vitreum: 2) mehrere, opera vitrea.

Glatscher, s. Gletscher.

Glatt, I) Adi. i. e. 1) nicht rauh, levis: machen, laevigare &c.: 2) schlüpfrig, laevis, lubricus: 3) schmeichelhaft, blandus: 4) schön, laevis: II) Adv. i. e. 1) nicht rauh, laeviter: 2) gänzlich, omnino, prorsus, plane.

Glätte, laevitas.

Glatteis, glacies lubrica: es glattet, glacies fit laevis.

Glätten, laevigare. Das Glätten, Glättung, laevigatio.

Glatthobel, runcina serviens laevigationi.

Glättzahn, dens serviens laevigationi.

Glatze, calvitium, calvities.

Glaube, 1) i. e. wenn man etwas glaubt, fides: Jemanden beymessen oder geben, alcui fidem habere (tribuere), credere: haben an etwas, i. e. a) glauben, daß es sey, credo rem, credo rem esse: b) glauben, daß es wirksam sey, z. E. an eine Arzney, credo rem esse efficacem, credo rei vim (oder efficacitatem): einer Sache Glauben beymessen, i. e. glauben, credo rem: Glauben haben, finden, z. E. bey Jemanden, fidem habeo apud &c., est mihi fides apud &c.: 2) i. e. Glaubwürdigkeit, fides: haben oder finden bey &c. s. vorher: beymessen, vorher: 3) Credit, Zutrauen, a) z. E. daß man wahr rede, fides: haben bey &c. s. vorher: b) im Handel, bey Kaufleuten &c. fides: es ist kein Glaube mehr, fides concidit (periit): 4) i. e. Zusage, Versprechen, fides, promissum: halten, servare &c. promissis stare: 5) in der Theologie, a) Glaube an Gott, Christum, fides in deum &c.: ists Vertrauen, fiducia dei &c. b) i. e. Glaubenslehre, formula doctrinae sacrae; oder Glaubensbekenntniß, i. e. a) Glaubenslehre, formula doctrinae sacrae b) Glaubensbekenntniß einer Kirche, insgemein symbolum: c) i. e. Religion, z. E. christliche &c.: ists Lehre, doctrina; Kirche, ecclesia: Gottesdienst, sacra.

Glauben, 1) i. e. für wahr halten, credere: einem etwas, credere alicui rem, fidem habere alicui de re: 2) i. e. trauen, Glauben beymessen, credere, fidem habere: 3) i. e. dafür halten, credo, puto, existimo, arbitror, reor: geschiehts mit Ueberlegung, auch iudico: ists vermuthen, opinor: auch steht mihi videor, videris, videtur &c. z. E. ich glaube, daß du wahr redest, puto (credo, arbitror &c.) te vere loqui, videris mihi vere loqui: du hast geglaubt, daß ich kommen werde, putasti &c., oder visus sum tibi esse venturus: 4) in der Theologie, z. E. an Gott, an Christum, i. e. a) glauben, daß ein Gott sey, credo deum: b) sein Vertrauen auf ihn setzen, fidu-

fiduciam pono in deo, fido (confido) deo &c. Not. insgemein wirds übersetzt credo in deum.

Glaubensähnlichkeit, insgemein analogia fidei.

Glaubensartikel, caput doctrinae sacrae.

Glaubensbekenntniß, 1) das man ablegt, professio doctrinae sacrae: 2) verfaßtes, formula doctrinae sacrae: insgemein symbolum.

Glaubensfreudigkeit, alacritas fidei in deum.

Glaubensfrucht, fructus fidei.

Glaubensgenoß, particeps sacrorum, sequens eadem sacra.

Glaubensgrund, fundamentum fidei.

Glaubenslehre, 1) eine einzelne, caput doctrinae sacrae, praeceptum e doctrina sacra, dogma ecclesiae (oder fidei): 2) i. e. Dogmatik, doctrina sacra, theologia thetica.

Glaubensreinigung (verbesserung), emendatio (purgatio) dogmatum ecclesiae.

Glaubenssache, res ad doctrinam sacram pertinens, res credenda.

Glaubensverbesserung, i. e. Glaubensreinigung.

Glaubhaft, i. e. glaubwürdig.

Glaubhaftigkeit, i. e. Glaubwürdigkeit.

Gläubig, Adj. fiduciam ponens in deo: Adv. cum fiducia dei.

Gläubiger, i. e. Schuldherr, creditor.

Glaublich, 1 Adj. credibilis, fide dignus: machen, reddere credibilem (probabilem), probare: Jemanden, alicui: auch fidem facere rei: es ist nicht glaublich, non est credibile: mir, non fit mihi credibile: 2) Adv. credibiliter, probabiliter.

Glaublichkeit, i. e. Glaubwürdigkeit.

Glaubwürdig, 1) Adj. fide dignus: ists glaublich, auch credibilis: machen, fidem facere rei, probare rem alicui, probabilem reddere: 2) Adv. probabiliter, cum fide.

Glaubwürdigkeit, fides: verschaffen, facere: haben, habere.

Gleich, 1) Adj. i. e. 1) gerade, nicht schief oder krumm, rectus, aequus: machen, aequare, reddere aequum: 2) eben, nicht höckerig, steil ꝛc. aequus, aequalis, planus: machen, aequare, complanare, reddere aequum &c.: 3) eben so beschaffen an Größe ꝛc. aequus, aequalis, par: folgt als, wie, so steht ac, atque: machen, reddere parem &c., aequare: seyn oder kommen, z. E. Jemanden, aequare (oder aequiparare) aliquem, parem esse alicui &c.: gleiches Alters, aequalis: 4) eben dasselbe, idem, z. E. zu gleicher Zeit, eodem tempore, simul: 5) gemäß, par, conveniens &c.: es ist ihm gleich oder gleichviel, i. e. einerley, s. Einerley: 6) ähnlich, similis: 7) gewachsen worin, par, z. E. an Stärke: II) Adv. i. e. 1) gerade, recta: gleich zu, z. E. gehen, reden, recta: gleich gegen über, e regione: gleich durch, i. e. zu gleichen Theilen, ex aequo: 2) eben so, aeque, pariter, z. E. gleich lang ꝛc.: gleich viel, i. e. eben so viel, z. E. bekommen ꝛc.: es ist gleich viel, i. e. gleichgültig, nihil interest: nicht, interest aliquid: mir, mea: gleich so, i. e. eben so, aeque, pariter: folgt als, wie, so steht ac, atque, ut: 3) ähnlich, similiter: gleich so, similiter: folgt als, wie, so steht ac, atque: 4) wie, ut, velut, veluti, z. E. sie blüht gleich einer Rose, ut rosa &c. oder instar rosae: daher gleich als oder gleich wie, sicut, ut, sicuti, uti, velut, veluti, z. E. gleich wie ein Thier, ut bestia &c. oder instar bestiae: gleich als wenn (ob), ut si, velut si, tanquam si, tanquam, quasi, ac si: 5) alsbald, sogleich, statim, confestim, illico &c.: 6) eben, just, gerade zu der Zeit, commodum, commode: gehörts zu einem Substant., so steht ipse, z. E. zu eben der Stunde, zu der Zeit, ipsa hora, ipso tempore: 7) vor kurzem nur, z. E. er ist gleich gekommen, modo: 8) just, gerade, genau, ipse, z. E. gleich ins Herz traf er ihn, cor ipsum tetigit: 9) schlechterdings, utique. Not. gleich nach ob oder wenn heißt zusammen etsi, tametsi, quamquam, licet &c., denn es steht statt obschon. Not. gleich steht auch überflüßig, und ist nicht wohl zu übersetzen, z. E. in großen Städten ists doch gleich anders ꝛc. etwa quidem.

Gleichartig, eiusdem generis, aequalis.

Gleichartigkeit, aequalitas.

Gleichbedeutend, **Gleichdeutig**, eandem vim habens, synonymus.

Gleiche, i. e. Gleichheit.

Gleichen, i. e. 1) gleich seyn, aequare, aequiparare &c.: 2) ähnlich seyn, similem esse: 3) gleich machen, aequare.

Gleichergestalt, -maßen, pari modo, pariter.

Gleichfalls, i. e. auch, etiam, quoque, item, itidem: ists so viel als ebenderselbe, auch idem, z. E. du hast den Vater gesehen, ich habe ihn auch gesehen, ego eundem vidi.

Gleichfarbig, eiusdem coloris, eodem colore, habens eundem colorem.

Gleichförmig, 1) Adj. i. e. a) gleichartig: b) gemäß, übereinstimmend, consentaneus, conveniens &c.: 2) Adv. i. e. gemäß, convenienter &c.

Gleichförmigkeit, i. e. 1) Gleichartigkeit: 2) Gemäßheit, Uebereinkunft.

Gleichgewicht, 1) eigentl. aequilibritas, aequipondium: darin bleiben, servare aequilibritatem: daraus kommen, excidere aequilibritate: 2) i. e. Gleichheit, aequalitas, aequabilitas.

Gleich-

Gleichgültig, 1) Adi. i. e. 1) von gleicher Gültigkeit, a) i. e. von gleichem Werthe, eiusdem pretii, idem valens, z. E. Münze: b) i. e. von gleicher Bedeutung, z. E. Wort, eiusdem poteſtatis, idem valens, ſynonymus: c) gleichgültige Sylbe, ſyllaba anceps: d) weder gut noch böſe, medius, nec bonus nec malus: gleichgültige Sache, Mittelding, medium: e) unerheblich, non magni ponderis, levis, vilis: f) was man nicht achtet, vilis: der Menſch iſt mir gleichgültig, eſt mihi vilis, non curo illum &c.: g) einerley, idem: es iſt mir gleichgültig, ob ꝛc. nihil mea interest: nicht, interest mea. 2) gelaſſen, z. E. beym Unglücke ꝛc, aequus, aequo animo praeditus: iſts unempfindlich bey etwas, auch, lentus: II) Adv. aequo animo: iſts unempfindlich, ungerührt, auch lente.

Gleichgültigkeit, i. e. 1) gleicher Werth, aequalitas, idem pretium: der Worte, eadem vis, eadem poteſtas, aequalitas: 2) Unerheblichkeit, levitas, vilitas: 3) Gelaſſenheit bey etwas, aequitas animi, aequus animus: mit Gleichgültigkeit, aequo animo: iſts Unempfindlichkeit bey etwas, auch lentitudo: iſts Kaltſinnigkeit, frigus, lentitudo.

Gleichheit, aequalitas: iſts Aehnlichkeit, ſimilitudo.

Gleichlaufend, parallel, aequaliter diſtans, parallelus.

Gleichlaut (der), conſonantia, convenientia.

Gleichlautend, conſonus, conveniens.

Gleichmachen, gleich machen, aequare, exaequare. Gleichmachung, aequatio, exaequatio.

Gleichmaß, proportio, convenientia.

Gleichmäßig, Adi. conveniens: Adv. convenienter.

Gleichmuth, i. e. Gelaſſenheit, aequitas animi, aequus animus.

Gleichmüthig, i. e. gelaſſen, Adi. aequo animo praeditus und ohne praeditus: Adv. aequo animo.

Gleichmüthigkeit, i. e. Gleichmuth.

Gleichnamig, eiusdem nominis.

Gleichniß, ſimilitudo, ſimile.

Gleichnißrede, oratio continens ſimilitudinem.

Gleichnißweiſe, per comparationem.

Gleichnißwort, verbum continens ſimilitudinem.

Gleichſam, velut, quaſi, tanquam: gleichſam als ob (oder wenn), velut ſi, tanquam ſi, auch bloß tanquam oder quaſi.

Gleichſchätzen, gleichſchätzen, aequare, exaequare, eodem loco (oder numero) habere (oder ponere). Gleichſchätzung, aequatio.

Gleichſchenkelig, habens aequa (aequalia, paria) crura, aequicrurius.

Gleichſeitig, habens aequalia (paria &c.) latera, aequilaterus.

Gleichſinn, i. e. gleiche Geſinnung, idem ſenſus.

Gleichſtellen, gleichſtellen, i. e. gleichmachen, aequare, exaequare: ſich Jemanden, i. e. ähnlich machen, nachahmen, ſimulare (adſimulare, alicui, imitari. Gleichſtellung, i. e. 1) Gleichmachung, aequatio, exaequatio: 2) Aehnlichmachung ſeiner ſelbſt, Nachahmung, ſimulatio, imitatio.

Gleichſtimmig, Adi. conſonus, conveniens: Adv. convenienter, congruenter.

Gleichſtimmigkeit, conſonantia, convenientia.

Gleichung, aequatio, exaequatio.

Gleichviel, gleich viel, i. e. eben viel, tantundem: achten, iuxta aeſtimare: es iſt gleich viel, i. e. einerley, eſt idem, nil interest, nil differt: mir, mea nihil interest: nicht, interest mea: es iſt nicht gleichviel, interest aliquid.

Gleichweit, gleich weit, i. e. 1) ebenſo weit oder geräumlich, z. E. Kleid, aeque laxus: 2) von eben dem Raume, z. E. entfernt liegen, pari intervallo, aeque longe: es iſt gleich weit von hier, par intervallum (ſpatium) eſt (intercedit): von hier bis dort, inter hunc et illum locum.

Gleichwie, quemadmodum, ut, uti, velut, veluti, ſicut, ſicuti: auch inſtar ſ. Genit.

Gleichwohl, i. e. dennoch, tamen: iſt ſo viel als aber doch, at tamen, attamen: iſts ſo viel als nichts deſto weniger, auch nihilo minus, nihilo ſecius.

Gleichzeitig, aequalis, eiusdem temporis.

Gleichzu, gleich zu, 1) Adv. z. E. gehen, reden, recta: 2) Adi. ſimplex, z. E. der Menſch iſt gleich zu (im Reden).

Gleis oder Geleiſe (des Wagens), orbita.

Gleißen, i. e. glänzen, nitere, ſplendere: tropiſch, einen guten Schein haben, nitere, ſpecie eſſe honeſta, ſpecioſum eſſe.

Gleißend, 1) Adi. i. e. glänzend, nitens &c.: tropiſch, i. e. guten Schein habend, nitens, ſpecioſus: 2) Adv. ſpecioſe.

Gleißner, i. e. Heuchler in der Tugend, ſimulator virtutis (oder ſanctitatis). Gleißnerey, ſimulatio virtutis (oder ſanctitatis). Gleißnertſch, 1) Adi. ſimulatus, ſpecioſus: 2) Adv. ſimulate, ſpecioſe.

Gleiten, i. e. 1) ſich ſchnell bewegen, dahin ſchlüpfen, labi: 2) ausgleiten, labi.

Gletſcher, mons glacialis.

Glied, i. e. 1) Gelenk, articulus: 2) Theil, z. E. des Menſchen, membrum; auch artus, wo artus gern die großen Glieder ſind, als Arm, Fuß ꝛc. membra aber alle, z. E. Hand, Finger ꝛc.: daher Glied, a) einer Kette, annulus: b) einer Pflanze, internodium: c) jeder Theil, z. E. des

Haus-

hauses ꝛc. membrum; daher einer Gesellschaft, membra, pars, z. E. des Staats ꝛc.: d) i. e. Reihe Soldaten, ordo: die Glieder öffnen, laxare ordines: schließen, ungere, densare: e) der Verwandtschaft, z. E. bis ins dritte Glied, gradus, progenies, stirps.

Gliederhaut, membrana.

Gliederkrankheit, i. e. Gicht.

Gliederlahm, debilis membris.

Gliedern (Verb.), instruere membris: gegliedert, membris praeditus (instructus).

Gliederweh, i. e. Gliederkrankheit.

Gliederwein, vinum antiarthriticum.

Gliederweise, i. e. 1) stückweise, membratim: 2) nach Reihen, ordinatim, z. E. marschiren.

Gliedkraut, sideritis.

Gliedmaß, membrum, besonders von den größern, artus.

Gliedschwamm, fungus articulorum.

Gliedsucht, i. e. Gliederkrankheit.

Gliedwasser, Gelenksaft, axungia articulorum, liquor articularis.

Gliedwassersucht, hydrops e nimia multitudine axungiae articulorum.

Gliedweise, i. e. gliederweise.

Glimmen, i. e. 1) schimmern, micare: 2) schwach oder insgeheim brennen, z. E. Feuer, Krieg, Haß ꝛc. gliscere.

Glimmer, mica.

Glimmern, micare.

Glimpf, clementia, lenitas: mit Glimpfe, clementer, leniter: mit großem oder dem größten, clementissime, lenissime &c.: mit größerm, clementius, lenius.

Glimpflich, 1) Adi. clemens, lenis: 2) Adv. clementer, leniter: auf das glimpflichste, clementissime, lenissime.

Glimmen, i. e. glänzen.

Glitschen, i. e. gleiten.

Globosit, globosites.

Glöckchen, campanula (das nicht vorkommt), oder tintinnabulum.

Glocke, 1) zum läuten, insgemein campana, das zwar nicht vorkommt: die Glocken oder mit Glocken läuten, pulsare campanas, insonare campanis: 2) Uhr, Schlaguhr, horologium: die Glocke hat zehen geschlagen, hora decima est audita: was ist die Glocke? quota est hora?

Glockenblume, campanula, Linn.

Glockengießer, fusor campanarum.

Glockengut, i. e. Glockenspeise.

Glockenklang, -laut, sonus campanarum.

Glockenläuter, pulsator campanarum.

Glockenschlag, i. e. Schlag der Uhr, pulsus horologii, sonus horologii: auf oder mit dem ꝛc. inter sonum horologii: nach dem ꝛc. hora ipsa audita.

Glockenschwengel, pistillum campanae.

Glockenseil, funis serviens campanae agitandae.

Glockenspeise, aes campanarium.

Glockenspiel, symphonia campanaria.

Glockenstuhl, etwa firmamentum (oder retinaculum) campanarum.

Glockentaufe, baptismus campanae.

Glockenthaler, numus uncialis argenteus campana insignitus.

Glockenthurm, turris campanaria.

Glockentreter, agitator campanarum.

Glöckner, Küster, aedituus, aeditimus.

Glogau, Glogavia.

Glorie, i. e. Strahlen um den Kopf eines Heiligen, radii, nimbus.

Glorreich, Adi. glorioſus, illustris: Adv. glorioſe.

Glorwürdig, 1) Adi. gloria dignus: glorwürdigsten Andenkens, z. E. Friedrich glorw. And. Fridericus, cuius memoria glorioſa est, oder cuius non sine laude meminimus, oder Fridericus glorioſissimus &c.: 2) Adv. glorioſe.

Glosse, i. e. Erklärung, Note, explicatio, nota, scholion: Glossen machen, 1) oder heraus geben, i. e. Noten, animadversiones edere: 2) über Jemanden oder etwas (sprichw.), perstringere aliquem, notare.

Glossiren, i. e. 1) Noten machen, schreiben, animadversiones scribere; oder heraus geben, edere: 2) durchziehen, perstringere, notare.

Gluchzen, i. e. glucken.

Glück i. e. 1) das Ungefähr, fortuna, fors: 2) günstiger Zufall, fortuna, fortuna secunda, casus secundus: zu gutem Glücke, forte, forte fortuna: Glück haben, z. E. worin, fortunatum esse, fortuna secunda uti, felicem esse: folgt daß oder der Infin., so steht gern contingere, z. E. ich habe das Glück gehabt, daß ich den König sahe, oder den König zu sehen, contigit mihi, ut viderem &c.: es ist dein Glück, daß ꝛc. oder du hast von Glücke zu sagen, Gott zu danken, bene tecum agitur, quod &c.: sich in sein Glück finden, fortuna recte uti: Glück wünschen, gratulari alicui rem und de re: 3) glücklicher Ausgang, exitus (eventus) felix (prosper): auf gut Glück! in bonum eventum! oder quod bene vertat! Glück wünschen, i. e. guten Ausgang, optare exitum laetum (prosperum): Glück auf die Reise! feliciter proficiscaris! er hat Glück dabey, res ei prospere cedit (succedit): 4) glückliche Umstände, res secundae, res prosperae, felicitas: im Glücke leben, vivere in rebus secundis, fortunatum esse: sich in sein Glück finden, rebus secundis recte uti: 5) Glückseligkeit, felicitas, beatitas, beatitudo: haben, felicitate uti (oder frui): nicht, non uti &c., carere &c.: Jemanden Glück machen, felicitatem alicui conciliare, aliquem reddere felicem: das war sein Glück, in ea re bene cum eo agebatur: daß er fort ging, oder zu seinem Glücke ging

er

er fort, bene cum eo agebatur, cum discedebat: er hat von Glücke zu sagen, i. e. a) ist glücklich, est felix, beatus &c.; b) mag Gott danken, mag froh seyn, daß er ꝛc. bene cum eo agitur, quod &c.: ich habe kein Glück, careo felicitate, sum infelix: ists aber zufälliges Glück, z. E. in der Lotterie, fortuna mihi non favet, non utor fortuna secunda: sein Glück machen, i. e. glücklich werden, fieri felicem. nicht, oder schlechtes Glück machen, male sibi consulere, uti fortuna adversa: einem an seinem Glücke hindern, impedire alicuius res secundas, oder (ists Glückseligkeit) felicitatem: 6) Risico, blindes Glück, alea, fortuna: dem (blinden) Glücke überlassen, in aleam dare, committere (permittere) fortunae: auch statt probiren, periclitari rem: aufs Glück in die Welt gehen, temere discedere: 7) das Gute, Vortheil, z. E. eines guten Namens, bonum, commodum.

Glucke, i. e. Gluckhenne.

Glucken, Gluckzen, von Hühnern, glocire, singultire. Das Glucken, Gluckzen, singultus.

Glücken, succedere, procedere: das Vorhaben hat mir geglückt, consilium mihi successit: es ist mir geglückt, res mihi successit: folgt daß, so steht gern contingere, z. E. es ist mir geglückt, es zu sehen, contigit mihi, ut &c.

Glückhaft, i. e. glücklich.

Gluckhenne, 1) eigentl. gallina glociens, gallina singultiens. 2) Siebengestirn, Pleiades, Vergiliae.

Glücklich, I) Adi. i. e. 1) Glück genießend, z. E. Mensch, Leben ꝛc. felix, fortunatus, beatus: machen, beare, felicem reddere: seyn, a) bey einer Handlung, rem bene gerere: ich bin glücklich (darin) gewesen, rem bene gessi, res mihi successit, oder ex sententia processit: b) überhaupt, esse felicem (beatum, fortunatum), uti felicitate &c.: so glücklich seyn, esse ita felicem &c., hac felicitate uti: folgt daß oder der Infin., so steht ut, auch steht gern contingit (contingebat &c.), ut &c. z. E. ich bin nicht so glücklich gewesen ihn zu sehen, non contigit mihi, ut viderem &c., non ita felix fui, ut &c.: nicht glücklich seyn, a) überhaupt, non esse felicem, non uti fortuna secunda: b) in einzelnen Fällen, male rem gerere: ich bin (darin) nicht glücklich gewesen, res non mihi successit, rem male gessi: glücklich seyn im Heurathen, a) von Mannspersonen, feliciter ducere uxorem: b) von Frauenzimmern, feliciter nubere viro: im Spielen, bene rem gerere in lusu: 2) beglückt, günstig, erwünscht, z. E. Tag, Wind, Sache ꝛc. prosper, secundus, faustus, laetus; auch felix, fortunatus. beatus vom Tage, Sache, nicht aber vom Winde: II) Adv. feliciter, beate, fortunate, prospere, fauste.

Glücksball, pila fortunae.

Glücksbude, taberna fortunae expeundae, taberna fortium.

Glücksbüdner, tabernarius fortileg

Glückselig, 1) Adi. felix, fortunat beatus: ists so viel als beglückt, wünscht, auch prosper, secundus, fastus: 2) Adv. feliciter, beate, fauste fortunate: s. auch Glücklich.

Glückseligkeit, felicitas, beatitas, beatitudo: genießen, uti, frui &c.: was das nicht für eine Glückseligkeit! quam (quae) est felicitas!

Glucksen, s. Glucken.

Glücksfall, i. e. 1) Zufall, fortun casus: 2) glücklicher Zufall, fortuna, fus secundus.

Glücksgöttinn, Fortuna.

Glücksgut, bonum fortunae.

Glückshafen, i. e. Glückstopf.

Glückskind, homo felicissimus.

Glücksrad, rota fortunae.

Glücksritter, i. e. 1) irrender Ritte eques Fortunae: 2) Abentheurer.

Glücksruthe, i. e. Wünschelruthe.

Glücksspiel, alea.

Glücksstand, felicitas: betrifft da Vermögen, fortunae.

Glücksstern, stella fortunae: ists so vi als Glück, fortuna.

Glückstopf, urna fortunae.

Glücksumstände, i. e. 1) Glück, fo tuna: 2) Vermögen, fortunae.

Glückwunsch, gratulatio: ablegen, fun gi gratulatione, oder gratulari alicui, z etwas, rem oder de re.

Glückwünschen, Glück wünschen, s Glück.

Glückwünschend, gratulans, gratulabundus.

Glückwünscher, gratulator.

Glückwünschungsschreiben, literae significantes gratulationem.

Glühen, i. e. 1) brennend leuchten, z. E. Eisen, Kohlen, candere: glühend, candens: werden, candescere: 2) sehr heiß seyn, z. E. Ofen, Suppe ꝛc. ardere, fervere: glühender Wein, etwa vinum decoctum: 3) gleichsam glühen, z. E. Augen ꝛc. ardere: 4) brennen, z. E. vor Begierde, ardere, fervere: 5) brennende rothe Farbe haben, candere, ardere, z. E. die Wangen glühen. Not. 1 — 4 ist glühend werden, ardescere &c.: machen, candefacere.

Glühen (das), ardor, s. Gluth.

Gluth, des Feuers, der Begierden ꝛc. ardor, flamma in Gluth gerathen, vom Feyer ꝛc. candescere, ardescere: von Menschen, z. E. bey Affecten, ardescere, exardescere, excandescere.

Gluthpfanne, i. e. Kohlenpfanne, foculus.

Gnade, i. e. 1) Gunst, Wohlgewogenheit, favor, gratia, benevolentia: erweisen, impertiri: 2) Wohlthat, beneficium erweisen, tribuere, oder adficere aliquem beneficio: viel Gnade genießen, multis beneficiis adfici: bey Jemanden, ab aliquo: ists Geschenk, donum, 3) Gütigkeit, benignitas, benevolentia: erweisen, impertiri: haben, adhibere: haben Sie die Gnade, sis am benignus folgt und oder daß oder er Infin., so steht ut, z. E. haben Sie die Gnade und kommen, oder zu kommen, sis am benignus, ut venias: 4) Glimpf, clementia, lenitas: haben Sie die Gnade und verzeihen ꝛc. sis tam clemens, ut ignoscas &c.: 5) Barmherzigkeit, misericordia: haben Sie die Gnade und schenken ꝛc. sis tam misericors, ut &c.: 6) Verzeihung, venia: erweisen, dare (tribuere) veniam, ignoscere. Nor. Se., Ew. und Ihre Gnaden, als Titel, wird insgemein durch in Adiect. übersetzt, z. E. Ew. hochgräfl. Gnaden wollen, Comes illustrissimus (oder indulgentissimus) vult &c.

Gnaden, i. e. Gnade erweisen, z. E. Gnad uns Gott! deus nobis sit propitius (faveat)! dem Gott gnade, cui deus faveat! &c.

Gnadenbelohnung, praemium gratiosum.

Gnadenberufung, -beruf, -ruf, vocatio dei ad salutem; auch bloß vocatio.

Gnadenbezeigung, signum benevolentiae: ists Wohlthat, beneficium.

Gnadenbild, imago miracula edens.

Gnadenblick, adspectus benignus: erhalten, uti, frui.

Gnadenbrod, victus gratiosus (gratuitus): essen, uti victu &c., oder ali beneficio alicuius.

Gnadenbrunnen, fons gratiae.

Gnadenbund, foedus gratiae, oder amicitia (dei).

Gnadenfrist, i. e. Gnadenzeit.

Gnadengabe, beneficium, donum gratiosum.

Gnadengehalt, salarium gratiosum.

Gnadengeld, i. e. Gnadengehalt.

Gnadengroschen, -pfennig, numus gratiosus.

Gnadengut, bonum gratiosum.

Gnadenjahr, annus gratiae.

Gnadenkette, torques gratiosa.

Gnadenkirche, etwa aedes gratiosa.

Gnadenkraft, vis gratiosa.

Gnadenkraut, gratiola, Linn.

Gnadenlohn, merces gratiosa.

Gnadenmittel, via ad gratiam dei ducens.

Gnadenort, locus praeditus imagine miracula edente.

Gnadenpfennig, s. Gnadengroschen.

Gnadenreich (das), regnum gratiae.

Gnadenreich, Adi. benignissimus, abundans benignitate.

Schell, deutsch. Handlex.

Gnadenruf, s. Gnadenberufung.

Gnadensache, res gratiae, res gratiosa.

Gnadenschatz, thesaurus gratiae.

Gnadensonne, sol gratiae.

Gnadenstand, usus gratiae divinae, status gratiae.

Gnadenstoß, ictus gratiosus.

Gnadenstuhl, i. e. Deckel über die Bundeslade, operculum arcae foederis.

Gnadentafel, i. e. heilige Abendmahl, coena gratiae, coena gratiosa.

Gnadenthron, solium gratiae.

Gnadenthüre, ianua gratiae, aditus gratiae.

Gnadenverheißung, promissum gratiosum.

Gnadenwahl, electio gratiosa, praedestinatio.

Gnadenwappen, insigne gratiosum.

Gnadenwerk, opus gratiosum.

Gnadenwirkung, effectus gratiae divinae.

Gnadenwohlthat, beneficium gratiosum.

Gnadenzeichen, signum gratiae.

Gnadenzeit (in der Religion), tempus gratiae divinae comparandae destinatum.

Gnädig, I) Adi. i. e. 1) günstig, gewogen, benevolus, amicus, propitius: 2) gutthätig, beneficus, benignus, liberalis 3) gütig, gefällig, benignus, liberalis, humanus: 4) glimpflich, sanftmüthig, z. E. im Rächen, Strafen, clemens, lenis: 5) gelind, z. E. Strafe, Regen, Gewitter, lenis: 6) barmherzig, misericors. Nor. zu n. 1—6, seyn Sie so gnädig und ꝛc. sis tam benevolus (lenis, misericors &c.), ut &c.: II) Adv. i. e. 1) gütig, benigne, benevole: 2) gutthätig, benigne, liberaliter: 3) glimpflich, clementer, leniter: nur gnädig, i. e. fahr mich nicht so an, bona verba quaeso.

Gnesen, in Pohlen, Gnesna.

Gnomonik, Gnomonica.

Gnug, Gnuge, Gnügsam ꝛc. s. Genug ꝛc.

St. Goar, Fanum St. Goari.

Golander i. e. Elsvogel.

Gold, 1) ein Metall, aurum: rohes, rude: gearbeitetes, factum: gemünztes, signatum: aus Golde, ex auro, aureus: mit Golde überzogen oder beschlagen, auratus: viel Gold (i. e. Münze oder Geschirre), multum auri: er ist nicht mit Golde zu bezahlen, non carus est auro contra: es ist nicht alles Gold, was gleißet, non quidquid splendet, est aurum: 2) i. e. Goldfarbe, z. E. der Sterne, bey Dichtern, aurum.

Goldader, vena auri.

Goldadler, aquila aurea.

Goldammer, emberiza citrinella, Linn.: auch wohl galgulus, galbula.

Goldarbeiter, aurifex.

Goldberg (Stadt), Aurimontium, Goldberga.

Goldbergwerk, aurifodina, metallum aurarium.

Goldberyll, chrysoberyllus.

Goldblatt, bractea auri.

Goldblech, lamina auri.

Goldblume, Wucherblume, chrysanthemum, Linn.

Goldbrachsme, aurata.

Goldbraht, filum aureum.

Golden, i. e. 1) aus Gold, aureus, ex auro: goldne Berge versprechen, montes aureos polliceri: 2) vortrefflich, schätzbar, aureus, aureolus; auch unicus, carissimus, egregius &c.: die Zeit ist golden, tempus est aureum, oder earum: goldne Alter der Welt oder der Schriftsteller, aetas aurea: 3) mit Golde besetzt oder beschlagen, vergoldet, auratus: 4) goldfarbig, z. E. Sterne ꝛc. aureus, fulvus. Not. goldne Ader, i. e. Hämorrhoiden.

Golderz, aes aurarium.

Goldfaden, filum auratum.

Goldfarbe, color auri, color aureus.

Goldfarbig, goldfarben, aureus, habens colorem auri, fulvus.

Goldfinger, digitus annularius (annularis).

Goldfink, i. e. Gimpel.

Goldfliege, chrysis ignita, Linn.

Goldflimmer, -flitter, bractea auri radians.

Goldforelle, i. e. Goldbrachsme.

Goldfuchs, equus aurei coloris.

Goldgang, vena auri.

Goldgelb, fulvus, flavus.

Goldgewicht, pondus aurarium.

Goldgeyer, vultur aureus, Klein.

Goldglanz, splendor auri.

Goldglätte, chrysocolla.

Goldgrube, auri fodina.

Goldgülden, etwa florenus aureus.

Goldhafer, avena flavescens, Linn.

Goldhähnchen, trochilus, regaliolus.

Goldhaltig, auriosus, continens aurum.

Goldkäfer, scarabaeus auratus, Linn.

Goldkies, glarea aurosa (aurata).

Goldkind, -sohn, -tochter, -mann, -frau ꝛc. aureus, aurea, z. E. Goldsohn, aureus filius &c.; oder durch Erklärung, carissimus, a &c.

Goldklumpen, massa aurea, massa auri.

Goldkönig, in der Chymie, regulus auri.

Goldkrone, eine Münze, numus aureus corona insignitus.

Goldküste, ora aurifera.

Goldlack, Cheiranthus Cheiri, Linn.

Goldlahn, lamina aurea.

Goldletten, argilla aurosa.

Goldmacher, effector auri, Alchymista: -kunst, Alchymia, ars efficiendi auri.

Goldmann, aureus, aureolus.

Goldmilz, chrysosplenium, Linn.

Goldmine, vena auri.

Goldmünze, numus aureus.

Goldpapier, charta aurata.

Goldprobe, obrussa, specimen auri.

Goldregen, pluvia aurea.

Goldreich, dives auro, auriosus.

Goldring, annulus aureus.

Goldrose, Goldröschen, Kirschisch, Cistus Helianthemum, Linn.

Goldsand, arena aurosa.

Goldschaum, spuma auri.

Goldschläger, bractearius, bractor.

Goldschmied, 1) ein Künstler, aurifex faber aurarius: 2) i. e. Goldwespe.

Goldsohn, aureus, filius aureus.

Goldspinnen (das), deductio auri in fila. **Goldspinner**, ductor auri in fila.

Goldstange, etwa massa longa auri.

Goldstaub, pulvis aureus.

Goldstein, Chrysolith, chrysolithus.

Goldsticker, pictor aurarius, phrygio, **-stickerey**, pictura auraria, ars phrygia.

Goldstoff, pannus auro textus.

Goldstück, i. e. Goldmünze.

Goldtinctur, tinctura solis (oder auri).

Goldtochter, aurea, filia aurea.

Goldwage, statera auraria: drauf abwägen, z. E. jedes Wort, statera aurata pendere, oder diligenter expendere.

Goldwäsche, lotio auri.

Goldwäscher, lotor auri.

Goldwespe, chrysomela aenea, Linn.

Goldwurz, Goldwurzel, i. e. 1) großes Schellkraut, chelidonium maius, Linn. 2) türkischer Bund, Lilium Martagon, Linn.: 3) gelbe Asphodill, asphodelus luteus, Linn.

Golf, Golfo, sinus.

Gölse, i. e. Mücke, culex.

Gondel, etwa limbus, oder gondola, oder lembus nomen gerens Gondel.

Gönnen, i. e. 1) wünschen, optare: 2) nicht mißgönnen, non invidere: nicht, invidere: 3) zugestehen, erlauben, gestatten, concedere, permittere: 4) geben, erweisen, z. E. die Ehre des Besuchs, tribuere &c.

Gönner, 1) der wirklich Jemandes Glück begünstigt, fautor, studiosus alicuius: seyn, esse fautorem &c., favere: 2) ein Titel, fautor.

Gork, Pantoffelholz, cortex subereus. **Gorkbaum**, suber.

Gorl, etwa chordula.

Görlitz, eine Stadt, Gorlicium.

Görz, in Krain, Goritia.

Gose, cerevisia Goslariensis.

Göse, ein Fisch, i. e. Alant.

Gosse, i. e. 1) Gußstein, fusorium: 2) Gerinne, Gassenrinne, canalis.

Gotha, Stadt, Gotha: daher Gothanus.

Gothen, ein Volk, Gothi, Gothini, Gothones.

Gothland, Gothia.

Gott, deus: Götter, dii: in Gott, i. e.) durch Gott, per deum: b) fromm, z. E. n Gott entschlafen, pie: wollte Gott, daß, nd oft ohne daß, utinam oder o si, z. E. ollte Gott, er käme, daß er käme, utiam (o si) veniat! das wolle Gott nicht! ehüte Gott! bewahre Gott! deus avertat! eus meliora! ists so viel als nein, minime, minime vero, nihil minus: drückts loß ein Verwundern oder Erstaunen aus, em! oder bone deus! s. Behüten, Bewahren: mit Gott, i. e. a) mit Gottes Hülfe, ono cum deo, dei auxilio: b) wenn Gott ill, si deo placet, bono cum deo: geliebts Gott, wills Gott, si deo placet, bono cum eo: Gott gebe oder gebe es Gott! a) ernstich, faxit deus: folgt daß, so steht ut: b) pöttisch, scilicet, videlicet: vor Gott, i. e. or Gottes Augen, coram deo, teste deo: n Gottes Namen, i. e. a) mit Gott, bono um deo: ists eine Formel, worauf ein Vorahen folgt, auch quod felix faustumque it, quod bene vertat, z. E. wir wollen in Gottes Namen anfangen, quod felix — sit quod bene vert.), incipiamus: ists ein spöttischer oder gemeiner Ausdruck, statt meinetwegen, so steht per me licet, ego non rohibeo: b) auf Gottes Willen, Auftrag, omine (iussu) dei: so wahr mir Gott helfe! ita me deus adiuvet! Gott weiß es, a) eigentl. deus novit: b) i. e. Gott ist Zeuge, deus est testis, testor deum: um Gottes (oder des Himmels) willen, bey heftigen Reden, per deum! ists so viel als ach! oder o! so steht ah! oder o! oder hem! oder so viel als ey! oder ey! ey! euge, atat &c.: Gott Lob, Gott sey gedankt, deo est habenda gratia &c.: gerechter Gott! allmächtiger Gott! oder mein Gott! bey Ausrufungen, bone deus: bey Gott! per deum! Gott helf! bene vertat; so wahr Gott lebt! per vitam dei; oder per deum! einen Gott aus einem machen, numinis loco venerari, ninium colere.

Götterblume, dodecatheon, Linn.

Göttergleich, deorum similis, divinus.

Götterleben, vita coelitum.

Götterlehre, mythologia, doctrina de iis.

Göttersitz, olympus, sedes deorum.

Göttersohn, homo divina stirpe orus.

Götterspeise, cibus deorum: mit seinem eigentlichen Namen, ambrosia.

Götterspruch, oraculum.

Götterrank, potus deorum: mit seinem eigentlichen Namen, nectar.

Gottesacker, sepulcrum publicum, oemeterium publicum.

Gottesdienst, cultus dei: öffentlicher, ultus dei externus, sacra: der Stadt oder Commun, sacra publica, oder bloß sacra: halten, sacra celebrare, sacris operari.

Gottesdienstlich, i. e. betreffend 1) den innern Gottesdienst, religiosus, ad cultum dei pertinens: 2) den öffentlichen, äußerlichen, ad sacra (ad cultum dei externum) pertinens, religiosus.

Gottesfurcht, pietas erga deum, reverentia dei, religio.

Gottesfürchtig, 1) Adi. pius, oder pius erga deum, religiosus: 2) Adv. pie, religiose.

Gottesfürchtigkeit, i. e. Gottesfurcht.

Gottesgebärerinn, deipara.

Gottesgelahrtheit, -gelehrsamkeit, theologia: -gelehrter, Theologus.

Gottesgroschen, i. e. Gottespfennig.

Gotteshaus, i. e. Kirche, aedes (is); auch domus dei.

Gotteskasten, aerarium ecclesiasticum.

Gottesknecht, i. e. 1) ein Frommer, pius &c.: 2) Priester, sacerdos, minister dei.

Gotteslästerer, maledicus in deum, blasphemus: -lästererinn, maledica in deum. Gotteslästerlich, Adi. blasphemicus, impius: Adv. blasphemice, impie. Gotteslästerung, maledictum in deum, blasphemia.

Gottesläugner infitiator (negator) dei, negans deum, atheus: seyn, negare (tollere) deum: Gottesläugnerinn, infitiatrix (negatrix) dei, negans deum: seyn, negare &c. Gottesläugnung, negatio (infitiatio) dei.

Gotteslohn, praemium divinum, merces divina.

Gottesmann, i. e. Prediger, sacerdos.

Gottespfennig, Handgeld, arrhabo, arrha.

Gottestisch, coena sacra.

Gottesverächter, contemtor dei: verächterinn, contemtrix dei.

Gottesvergessen, 1) Adi. immemor dei, impius, improbus: seyn, dei non meminisse &c.: 2) Adv. impie, improbe.

Gottesvergessenheit, impietas, improbitas.

Gottfried, Gottfried, Godofredus &c.

Gottgelassen, nitens (fidens) deo.

Gottgelassenheit, fiducia dei.

Gottgetreu, 1) Gott getreu, fidus (fidelis) deo, fidem erga deum servans: 2) Vorname, Gottgetreu.

Gotthard, Gotthard, Gotthardus: St. Gotthardsberg, mons St. Gotthardi.

Gottheit, i. e. 1) Göttlichkeit, divinitas, numen: 2) Gott, deus, numen.

Göttingen, Gottinga.

Göttinn, dea, diva.

Göttlich, 1) Adi. i. e. a) Gott betreffend, dahin gehörig, z. E. Person, Gesetz, Eifer &c. divinus: b) vortrefflich, außerordentlich, divinus: 2) Adv. divine.

Göttlichkeit, divinitas.

Gottlieb (Vorname), Gottlieb, Theophilus.

Gottlob, 1) Vorname, Gottlob: 2) **Gott lob!** i. e. Gott sey gelobt! deo sit laus! deus est laudandus &c.: 3) statt endlich, denique, demum, z. E. nun, Gott lob! kommt er.

Gottlos, 1) Adj. a) i. e. verrucht, lasterhaft ꝛc. impius, improbus, sceleratus: b) als Schimpfwort gegen Personen oder Dinge, mit denen wir unzufrieden sind, oder mit denen wir scherzen, improbus, sceleratus: 2) Adv. improbe, scelerate.

Gottlosigkeit, i. e. 1) Mangel der Gottesfurcht ꝛc. impietas, improbitas: 2) gottlose That, res improba, scelus, z. E. begehen.

Gottmensch, idem deus et homo, Theanthropos, θεάνθρωπος.

Gottorf, **Gottorp**, Gottorpium.

Gottschalk, Gottschalk, Godeschalcus.

Gottselig, Adj. pius, sanctus. Adv. pie, sancte. **Gottseligkeit**, pietas, sanctitas, vita sancta.

Gottvergessen, s. Gottesvergessen.

Götze, i. e. 1) erdichtete Gottheit, deus fictus: 2) Bild eines Götzen, imago dei ficti, idolum.

Götzenbild, imago dei (numinis) ficti, idolum.

Götzendiener, cultor numinum fictorum, idololatra.

Götzendienst, cultus numinum fictorum, idololatria.

Götzenopfer, victima serviens cultui idoli.

Götzenpriester, -pfaff, sacerdos idolicus, sacerdos idoli.

Götzentempel, templum numinis ficti (oder idoli), idoleum.

Gouverneur, 1) des Landes, praeses, rector: 2) eines Jünglings, gubernator, rector. **Gouvernante**, rectrix, gubernatrix.

Grab, 1) eines Todten, sepulcrum: bis ins Grab, ad mortem usque: mit ins Grab nehmen, z. E. seine Gedanken, in sepulcrum secum sumere, ad mortem usque tenere: jenseit des Grabes, i. e. nach dem Tode, post mortem: einen Fuß im Grabe haben, morti propinquum esse: ins Grab legen, i. e. beerdigen, humare, sepelire &c.: zu Grabe tragen, efferre, oder efferre ad locum sepulturae: zu Grabe mit gehen, ire exsequias, in funus prodire: 2) i. e. Verderben, z. E. der Sitten, pernicies; auch funus, sepulcrum.

Grabeisen, i. e. 1) Grabscheit: 2) Grabstichel.

Grabeland, terra serviens fodiendo.

Graben (der), fossa: kleiner, fossula: Graben machen oder führen, ducere fossam: vorziehen, praeducere &c.

Graben (Verb.), 1) im Acker, Garten ꝛc. a) ohne zu fragen was: z. E. ich mag nicht graben, fodere: b) i. e. durch Graben bearbeiten, z. E. den Garten, Erde ꝛc. fodere hortum &c.: c) i. e. ausgraben oder auszugraben suchen, z. E. Silber, fodere, auch effodere: d) i. e. durch Graben machen, fodere, z. E. einen Brunnen graben, puteum, fossam: auch steht fossam ducere, i. e. Graben führen: hinein graben, infodere: 2) mit einem spitzen Werkzeuge, z. E. Grabstichel, z. E. in Eisen, Marmor, Holz, scalpere, sculpere: etwas graben (stechen, schneiden), rem; auch insculpere, incidere, caelare.

Graben (das), z. E. im Garten ꝛc. fossio, fossura: in Holz, Marmor ꝛc. scalptura, sculptura, caelatura.

Gräber, 1) in der Erde, fossor: 2) in Metall, Holz ꝛc. scalptor, sculptor, caelator.

Grabhügel, Grabeshügel, tumulus.

Grabmal, monimentum, sepulcrum.

Grabscheit, Grabescheit, pala, rutrum.

Grabschrift, epitaphium, inscriptio sepulcralis, titulus sepulcralis.

Grabstätte, locus sepulcri: ists Grab auch sepulcrum.

Grabstein, saxum sepulcrale, cippus sepulcralis.

Grabstichel, caelum, scalprum, scalpellum.

Grachel, an der Aehre, arista.

Grad, i. e. Stufe, gradus: tropisch, z. E. des Zirkels, der Verwandtschaft, Hitze ꝛc. gradus: im hohen Grade, z. E. gefallen ꝛc. valde, magnopere, vehementer: in höhern, magis: im höchsten, äußersten, summopere, maximopere: in gleichem, pariter: zu einem hohen Grade gelangen, einen hohen Grad erreichen, z. E. in der Gelehrsamkeit, Kühnheit ꝛc. ad altum doctrinae gradum pervenire, altum doctrina gradum adscendere: den höchsten, altissimum &c.

Gradation, gradatio.

Graduirt, ornatus honore academico.

Gradweise, gradatim.

Graf, comes.

Grafenbank, scamnum comitum.

Grafenkrone, corona comitis.

Grafenstand, locus (dignitas) comitis: dahin erheben, evehere ad locum comitis.

Gräfinn, etwa comitissa; oder comes wo es deutlich ist.

Gräflich, Adj. comitialis: Adv. comitialiter: aber beydes kommt nicht vor: man kanns daher auch so machen: ists so viel als des Grafen, dem Grafen gehörig, comitis, z. E. Haus ꝛc.: einem Grafen anstän-

ständig, Adi. dignus comite, conveniens comiti &c. Adv. convenienter comiti: oder nach Grafen Art, more comitum.

Grafschaft, comitatus.

Gram, i. e. gehässig, inimicus, infensus, infestus: seyn, esse &c. oder odisse aliquem.

Gram (der), aegritudo, moeror, sollicitudo: haben, in moerore esse, moerere: großen, in magno moerore esse, valde moerere: verursachen, adferre aegritudinem (moerorem).

Grämen, sich, moerere, sollicitum esse, in moerore esse.

Grambaft, grämisch, grämlich, i. e. mürrisch, 1) Adi. asper, truculentus, morosus: das grämische Wesen, asperitas, truculentia: 2) truculente, aspere, morose.

Grammatik, Grammatica. Grammatiker, Grammaticus. Grammatisch, grammatikalisch, Adi. grammaticus: Adv. grammatice.

Gran, 1) ein Gewicht, granum: 2) Stadt in Hungarn, Strigonium.

Grän, ein Gewicht, etwa granulum.

Granat, Granatstein, lapis granatus.

Granatapfel, malum granatum (Punicum), auch bloß granatum oder Punicum.

Granatapfelbaum, malus Punica, arbor Punica: dessen Blüte, balaustium: Schale, malicorium.

Granatapfelblüte, balaustium.

Granate, i. e. 1) Granatapfel: 2) Granatstein: 3) zum Werfen, etwa globus pyrobolus.

Granatenbaum, i. e. Granatapfelbaum.

Granatenblüte, balaustium.

Granatier, Grenadier, miles nomen gerens Grenadier.

Granatstein, s. Granat.

Grand, in Spanien, Grandis, oder unus procerum qui vocantur Grandes.

Grandson oder Granse in der Schweiz, Grandisonum, Gransia.

Granit, etwa granites.

Granne, an der Aehre, arista.

Granse, s. Grandson.

Granuliren, in grana solvere.

Gränzbach, rivus terminalis.

Gränzbaum, arbor terminalis.

Gränzbesichtigung, Gränzbeziehung, inspectio (obitus) finium: vornehmen, obire fines.

Gränzbild, Gränzgott, Terminus.

Gränze, finis, terminus: tropisch, Gränzen, z. E. der Pflicht ꝛc. fines: überschreiten, transire: Gränze zweyer oder mehrerer Nachbarn, confinium.

Gränzen, esse finitimum, confinem, vicinum: an ꝛc. alicui: gränzend, i. e. 1) der wo gränzt, Gränznachbar, finitimus, confinis, vicinus: 2) tropisch, i. e. damit verbunden oder ähnlich, finitimus: gränzen, i. e. damit verbunden oder ähnlich seyn, finitimum esse alicui &c.

Gränzenlos, I) Adi. i. e. 1) ohne Gränzen, z. E. Ewigkeit, infinitus, sine carens: 2) ungemäßigt, infinitus, immoderatus, immodicus: II) Adv. i. e. 1) ohne Gränze, Ende, infinite, sine fine, sine finibus: 2) ungemäßigt, infinite, immoderate, immodice.

Gränzenlosigkeit, i. e. 1) Unendlichkeit, infinitas: 2) Unmäßigkeit, immoderatio, infinitas.

Gränzfestung, arx (castellum) in finibus (in confinio).

Gränzgott, s. Gränzbild.

Gränzgraben, fossa serviens finibus signandis.

Gränzhügel, collis serviens finibus signandis.

Gränzirrung, error de finibus.

Gränznachbar, confinis, finitimus.

Gränzort, locus in confinio.

Gränzpfahl, palus serviens finibus signandis.

Gränzsäule, columna serviens finibus signandis.

Gränzscheidung, i. e. 1) Bestimmung der Gränzen, finium directio (definitio): 2) Ort, wo sich zwey oder mehrere Gränzen scheiden, confinium.

Gränzsoldat, miles in confinio, miles limitaneus.

Gränzstadt, urbs in finibus (sita).

Gränzstein, saxum serviens finibus signandis.

Gränzstreitigkeit, -streit, lis de finibus.

Gränzvergleich, pactum de finibus.

Gränzwasser, aqua limitaris.

Gränzweg, via limitaris.

Gränzzeichen, signum finium (limitare).

Grapp, Krapp, rubia tinctorum, Linn.

Gras, gramen, herba: an den Nelken ꝛc. i. e. Blätter, folia: aus Gras, gramineus: voller Gras, graminosus, herbidus, gramineus: darüber ist lange Gras gewachsen (sprichw.), hoc dudum oblivioni traditum est, huius rei memoria dudum abolevit: das Gras wachsen hören, i. e. superklug seyn, audire gramen crescere, oder nimis sapientem sibi videri.

Grasanger, campus gramineus (herbidus).

Grasbank, i. e. Rasenbank.

Grasblume, i. e. Gartennelke.

Grasen, i. e. Gras abfressen, pasci gramine; oder abschneiden, gramen secare (desecare).

Gräserey, i. e. 1) das Grasen, desectio graminis: 2) Gras zum Futter, gramen pabulare.

Grasfrosch, rana hortensis.

Graegarten, hortus graminosus.

Graegrün, graminei coloris.

Grasig, grasicht, i. e. 1) aus Gras, gramineus: 2) voller Gras, graminosus, herbidus, gramineus: 3) grasähnlich, z. E. Geschmack, gramineus.

Grasmücke, curruca.

Grasreich, Adi. graminosus, herbidus.

Grasspecht, i. e. Grünspecht.

Graß, i. e. schrecklich, horrendus &c.

Grassiren, z. E. Pest ꝛc. serpere, vagari.

Gräßlich, Adi. horrendus, horribilis, horrificus: Adv. horrendum in modum.

Gräßlichkeit, horrenda rabies.

Grasung, i. e. 1) das Grasen, desectio graminis: 2) Gras zum Futter, gramen pabulare: oder Viehweide, pascuum, und von mehrern pascua: schöne, laeta pascua.

Gräte, Graethe, spina: Gräten heraus machen, spinas eximere, piscem exossare.

Gratial, congiarium, munusculum.

Gratie, Grazie, s. Grazie.

Grätig, spinosus.

Gratulant, gratulator. Gratulation, gratulatio: ablegen, gratulatione fungi; oder gratuliren, gratulari. Gratuliren, gratulari, z. E. alicui, zu etwas, rem und de re.

Grau, 1) der Farbe nach, canus, glaucus: ersteres steht nur von Haaren und vom Alter: graue Haare, cani capilli, und bloß cani, canities: Bart, cana barba: Haupt, canum caput: grau seyn, caneo: werden, canesco: sehr grau, praecanus: sich keine graue Haare wachsen lassen (sprichwörtl.), non angi, non laborare: er bekommt graue Haare, capilli eius canescunt: 2) alt, z. E. Alterthum ꝛc. canus.

Graubart, Graukopf, i. e. Mann mit grauen Haaren, senex canis praeditus, canum caput.

Graubärtig, cana barba praeditus.

Graubündner, etwa Rhaetus: sland, Rhaetia. Graubündnisch, Adi. Rhaeticus: Adv. Rhaetice.

Greuel, i. e. 1) Abscheu, horror, abominatio: haben, horrere, abominari: vor etwas, rem: 2) abscheuliche Sache, res horrenda.

Grauelthat, res horrenda, facinus horrendum.

Grauen, i. e. 1) grau werden, canescere: der Tag (oder Himmel) grauet, lucescit: wenn der Tag zu grauen anfängt, prima luce, primo mane, sub diluculum: 2) schrecklich seyn, Schrecken machen, z. E. es graut mir, horreo, horresco: vor etwas, rem: 3) zuwider seyn, Widerwillen machen, z. E. mir graut vor der Arbeit, pudet me laboris.

Grauen (das), 1) i. e. Schrecken, horror: befällt mich, horror incessit me, oder horresco: 2) etwas zu thun, z. E. vor der Arbeit, fuga, z. E. laboris.

Grauerlich, 1) Adi. horrendus, horribilis, horrificus: es ist mir grauerlich, horror me incessit, horreo: es ist hier grauerlich, locus est plenus horroris: 2) Adv. horrendum in modum.

Grausink, fringilla subcana, Klein.

Graukehlchen, sylvia gula grisea, Klein.

Graukopf, s. Graubart.

Graulich, i. e. 1) etwas grau, subcanus: 2) grauerlich.

Gräulich, 1) Adi. i. e. 1) erschrecklich, horrendus, terribilis: 2) abscheulich, garstig, foedus: 3) sehr groß, vastus: ist hertig, vehemens: II) Adv. i. e. 1) gräßlich, horrendum in modum: 2) garstig, foede: 3) gar sehr, valde.

Graunicht, Augennicht, onochytis.

Gräupchen 1) Sing. granum deglupti tum tenuius: 2) Plural. grana deglupta tenuiora, oder prisana tenuior.

Graupe, 1) des Erzes, fragmentum, ramentum: 2) zum Essen, granum deglupti tum. Graupen (Plur.), prisana.

Graupen (die), i. e. Schloßen, Haael, grando. Graupeln (Verb.), es graupelt, grandinat.

Graus, i. e. 1) Schutt, rudus: 2) das Grauen, horror.

Graus, Adi. schrecklich, horrendus, horrificus.

Grausam, 1) Adi. a) gegen andre, z. E. Mensch, Naturell, Thier, crudelis, immanis: ists unmenschlich auch inhumanus: b) i. e. schrecklich, entsetzlich, atrox, crudelis, horrendus: ists hertig, vehemens: 2) Adv. crudeliter, atrociter: ists unmenschlich auch inhumane: ists hertig, vehementer.

Grausamkeit, 1) z. E. eines Menschen, crudelitas, immanitas: 2) einer Sache, atrocitas.

Grauschimmel, equus canus.

Grausen, i. e. schaudern, z. E. mir grauset, horreo. Grausen (das), horror: kommt mich an, befällt mich, horror me incessit, horresco.

Grauspecht, i. e. Baumhacker.

Grauwerk, etwa opus pelliceum murinum canum, pelles murinae canae.

Gravenhag, Haga Comitum, Haga.

Gravieren, z. E. einen Beklagten, premere, onerare, gravare.

Gravität, gravitas. Gravitätisch, 1) Adi. gravis: gravitätisches Wesen, gravitas: 2) Adv. graviter.

Grazie, i. e. 1) Huldgöttinn, Gratia, Charis: 2) Annehmlichkeit, venus, venustas, gratia.

Gre-

Gregoriusfest, festum St. Gregorii.

Greif, 1) ein fabelhafter Vogel, gryps, gryphus: 2) i. e. Greifgeyer.

Greifen i. e. 1) fassen, angreifen, befahren, capere, prehendere, tangere, z. E. nach dem Degen ꝛc. gladium &c.: daher tropisch, nach etwas greifen, i. e. a) danach streben, adpetere rem: b) sich bedienen, z. E. nach der Strafe ꝛc. adhibere: c) Eingriff thun, z. E. ins Amt ꝛc. invadere alienam provinciam: um sich greifen, a) nach Dingen um uns, capere res circa se, manus circumferre: b) sich ausbreiten, z. E. Krankheit ꝛc. latius serpere: c) sich oder seine Macht vergrößern, suas opes (suam potestatem) augere: unter die Arme greifen, i. e. unterstützen, sublevare: 2) ergreifen, erhaschen, gefangen nehmen, capere, prehendere.

Greifgeyer, Cunur, Vultur Gryps, Klein.

Greifswalde (Stadt), Gryphiswalda.

Greinen, i. e. 1) das Maul verzerren, ringi: 2) weinen, plorare.

Greis, senex: sehr alter, decrepitus: Greis werden, greisen, fieri senem, consenescere.

Greisen, s. Greis.

Grell, i. e. 1) schimmernd, glänzend, lucidus, fulgidus: 2) hell, z. E. Stimme, clarus.

Grenadier, s. Granatier.

Grenoble, Gratianopolis: in, aus Grenoble, Gratianopolitanus.

Grenze, Grenzen ꝛc. s. Gränze ꝛc.

Grete statt Margaretha, Margaretha.

Greuel, Greulich, s. Gräuel.

Griebs, s. Gröbs.

Grieche (der), Graecus, Graius. Griechinn, Graeca. Griechenland, Graecia.

Griechisch, Adi. Graecus, Graius: Adv. Graece: Griechisch können, graece scire, linguam Graecam tenere.

Griechisch-Weißenburg, Belgrad, Alba Graeca.

Gries, i. e. 1) grobkörniger Sand, Kies, glarea: 2) von Mehle, glarea farinacea.

Griesbrey, puls e glarea farinacea.

Griesgrammen i. e. das Gesicht verzerren, verdrießlich thun, ringi, indignari.

Griesig, i. e. voll Kies, glareosus.

Griesmehl, farina de glarea farinacea.

Griesstein, lapis nephriticus.

Griff, i. e. 1) das Greifen, adprehensio, prehensio: thun, prehendere, adprehendere: 2) Betastung, contrectatio: thun, contrectare rem, manum immittere rei: etwas am Griffe haben, contrectatione scire: 3) Kunstgriff, Rank, ars, dolus: 4) Handvoll, manipulus: 5) Handhabe, Stiel, ansa, manubrium: am Degen, capulus.

Griffel, 1) zum Schreiben, stylus, graphium: 2) zum Lesen, stylus.

Grille, 1) ein Thierchen, gryllus: 2) im Kopfe, i. e. a) Kummer, Sorge, cura, sollicitudo: Grillen fangen oder nachhängen, curis indulgere. b) seltsamer Einfall, Eigensinn, Posse, etwa libido, res inepta, cogitatio inepta: Grillen, i. e. a) Sorgen, curae, sollicitudines: haben, curis (sollicitudinibus) adfici, sollicitudines habere: b) seltsame Einfälle, Possen, nugae, ineptiae: was das für Grillen sind! quae sunt hae ineptiae? das ist eine Grille von ihm, haec res inepta ab ipso proficiscitur: er hat wunderliche Grillen, miris ineptiis animus eius tenetur: die Stoiker hatten die Grille, daß ꝛc. inciderunt in has ineptias, ut &c.: ich will ihm die Grillen aus dem Kopfe bringen, ineptias ex eius mente eiciam: das sind Grillen, ineptiae sunt: 3) mürrischer Mensch, morosus.

Grillenfänger, i. e. 1) der seltsame Dinge im Kopfe hat, ineptus: 2) der mürrisch ist, morosus.

Grillenfängerey, i. e. 1) Possen, ineptiae, nugae: 2) Neigung zu seltsamen Dingen, studium rerum mirarum (oder ineptiarum).

Grillenhaft, i. e. 1) den Sorgen ergeben, curis indulgens: 2) eigensinnig, morosus.

Grillig, i. e. eigensinnig, morosus.

Grimasse, i. e. 1) seltsame Gebärde, gestus ineptus: 2) Gebärde, gestus.

Grimm i. e. grimmig, s. Grimmig.

Grimm (der), i. e. großer Zorn, ira magna, iracundia, saevitia: ists Wuth, auch furor: in Grimm gerathen, ira exardescere: den Grimm auslassen, iram (iracundiam, furorem) effundere: im Grimme straft er, ira inflammatus &c.

Grimmdarm, colon.

Grimmen (Verb.), z. E. es grimmt mich im Bauche, alvus mea torquetur, sentio tormina.

Grimmen (das), im Leibe, tormina: haben, tormina sentire, torminibus laborare.

Grimmig, 1) Adi. z. E. Mensch, Thier ꝛc. saevus, truculentus, immanis: ists so viel als heftig z. E. Kälte, Schmerz ꝛc. vehemens: Gesicht, vultus saevus, truculentus, trux: grimmiges Gesicht machen, saevum (trucem, trucul.) vultum ostendere, saevitiam vultu prae se ferre: einem oder gegen Jemanden, alicui trucem vultum ostendere, aliquem adspicere vultu truci: grimmig machen, reddere saevum, efferare: 2) Adv. saeve, atrociter, truculente, crudeliter: ansehen, i. e. grimmiges Gesicht machen.

Grimmigkeit, z. E. eines Menschen, saevitia, immanitas, truculentia: ists Heftigkeit, z. E. der Kälte ꝛc. vehementia, saevitia.

Grind, z. E. einer Wunde, crusta: ein anhaltender, böser, oder Erbgrind, etwa porrigo, oder tinea lactis.

Grindig, scabiosus, porriginosus.

Grindkraut, Scabiose, scabiosa, Linn.

Grindwurzel, rumex acutus, Linn.

Groß, I) Adj. i. e. 1) dick, z. E. Leinwand, Sand, Faden ꝛc. crassus: 2) groß, z. E. Schrift, Münze ꝛc. maior: ists so viel als arg, atrox, magnus, gravis, z. E. Verbrechen ꝛc. grobes Geschütz, tormenta: 3) tief, z. E. Stimme ꝛc. gravis: 4) nicht zart, z. E. Hand, Speise, Gefühl ꝛc. crassus, rusticus: 5) ungebildet, roh, z. E. Mensch, Gefühl, Lebensart ꝛc. rudis: 6) plump, unmanierlich, z. E. Mensch, Lebensart, Scherz ꝛc. rusticus, agrestis, inhumanus: 7) plump, nicht fein, gerade zu, z. E. Schmeicheley, Lügen, Scherz ꝛc. invenustus, crassus, simplex: 8) rauh, nicht fein, z. E. Brod, Mensch ꝛc. asper: 9) augenscheinlich, manifestus, z. E. Lüge: II) Adv. i. e. 1) dick, crasse: 2) tief, z. E. singen, graviter: 3) plump, unmanierlich, invenuste: 4) plump, bäuerisch, unhöflich, invenuste, rustice, inhumane.

Grobrädrig, i. e. Grobfädig.

Gröbe, i. e. Dicke, crassitudo.

Grobfädig, crasso filo.

Grobheit, i. e. 1) Dicke, crassitudo, z. E. des Sandes ꝛc.: 2) Plumpheit, Mangel der Feinheit oder Zartheit, z. E. des Gefühls ꝛc. inelegantia: 3) Plumpheit, Unhöflichkeit, rusticitas, inhumanitas: 4) Rauhigkeit, z. E. des Brodes ꝛc. asperitas: 5) Augenscheinlichkeit, z. E. der Lüge, evidentia.

Grobian, homo rusticus, homo praeditus moribus rusticis, inhumanus.

Grobkörnig, crassis granis.

Gröblich, 1) Adj. i. e. grob, plump, unhöflich, rusticus, inhumanus: 2) Adv. i. e. a) dick, crasse: b) plump, unmanierlich, rustice, inhumane: c) sehr, z. E. irren, graviter, valde &c.

Gröbs, Griebs, i. e. Kernhaus, involucrum (tegumentum) granorum.

Grobschmied, etwa faber ferramentorum maiorum.

Groll, odium occultum, simultas: haben gegen ꝛc. habere odium (simultatem) adversus &c., odisse aliquem: sie haben einen Groll gegen einander, inter illos intercedit simultas (oder odium).

Grolzen, i. e. rülpsen.

Groschel, etwa numus nomen gerens Groeschel.

Groschen, insgemein grossus: groschenweise, 1) eigentlich, z. E. bezahlen, singulis grossis: 2) i. e. einzeln, in kleinen Posten, minutatim.

Groß, 1) Adj. z. E. Haus, Seele, Verstand, Anzahl, Glück, Reichthum, Mann ꝛc. magnus: läßt es sich vertauschen mit lang, so steht lieber longus, z. E. Mensch, Person ꝛc., oder mit erwachsen, adultus; oder mit heftig, vehemens magnus; oder mit beschwerlich oder heftig, auch gravis, z. E. Uebel, Krankheit ꝛc.: ists so viel als weit, amplus, magnus oder hoch, altus, magnus; oder mächtig, potens, magnus; oder berühmt: magnus, clarus, illustris; abscheulich groß vastus: etwas groß oder größer machen, augere: mit Worten, verbis: zu groß machen, nimis augere: Jemanden groß machen, i. e. a) zu Ehren bringen, erheben, evehere, efferre: b) rühmen, erheben, efferre verbis: sich groß machen i. e. rühmen, se efferre, gloriari, se iactare: großen Theils, magnam partem: größern, maiorem partem, größten, maximam partem, z. E. die Bücher habe ich großen (größten) Theils gekauft, libros emi magnam (maximam) partem, (oder emi librorum partem magnam &c.): auch sagt man magna ex parte, maxima ex parte &c. groß worin seyn, in re magnum esse oder excellere: eben so groß, aeque magnus: so groß, tam magnus, kürzer, tantus: die große Welt, i. e. vornehmen Menschen, homines summi: von der großen Welt seyn, in luce versari, in celebritate hominum esse, s. Welt: große Augen machen, i. e. sich wundern, erstaunen, mirari, stupere: wie groß? quam magnus, quantus: wie groß ist der Mann nicht! quantus vir est! noch einmal so groß, duplo maior: sehr groß, valde magnus, maximus. Nor. oft läßt sich groß durch den Superlat. ausdrücken, z. E. mein großer Freund, Feind, amicissimus meus (oder mihi), inimicissimus &c.: großer Narr, stultissimus: Gelehrter, doctissimus: 2) Adv. i. e. a) sehr, valde, z. E. sich nicht groß bekümmern ꝛc.: nicht groß achten, non magni aestimare &c.: b) erhaben, excelse, z. E. denken ꝛc.: c) lang, z. E. groß gewachsen, i. e. erwachsen, adultus.

Großachtbar, ein Titel, etwa Amplissimus.

Großäderig, habens venas crassas.

Großadmiral, summam tenens imperii navium, summus praefectus navium.

Großäugig, habens magnos oculos.

Großbase, soror avi, oder soror aviae.

Großbauer, etwa rusticus maior.

Größe, magnitudo: ists so viel als Weite, auch amplitudo, oder Länge, so steht gern longitudo, oder Höhe, altitudo: ists Statur, statura: des Geistes, magnitudo animi: sich in seiner Größe (nicht des Leibes) zeigen, ostendere suam magnitudinem.

Großeltern, avi, avus et avia.

Großenkel, Urenkel, pronepos. Großenkelinn, proneptis.

Groß-

Großentheils, richtiger großen theils, s. Groß.

Großfeldherr, summus dux exercitus.

Großfürst, princeps magnus, oder in Rußland, successor dignitatis imperialis.

Großfürstenthum, Principatus magnus.

Großgliedrig, habens magna membra.

Großglogau, Glogavia maior.

Großgroßvater, proavus: s. mutter, proavia.

Großgünstig, Adi. benevolus: Adv. benevole.

Großhandel, etwa mercatura magnata.

Großhändler, etwa mercator (negotator) magnarius.

Großherr, i. e. Großsultan.

Großherzog, magnus dux. Großherzogthum, magnus ducatus.

Großirer, i. e. Großhändler.

Großkanzler, 1) in Pohlen, Cancellarius magnus: 2) anderwärts, cancellarius summus.

Großknecht, servorum primus (oder, wo nur zwey sind, prior).

Großkopf, i. e. Mensch von großem Kopfe, capito.

Großköpfig, habens magnum caput.

Großmächtig, Großmächtigst, potentissimus.

Großmeister, magnus magister, summus magister.

Großmögend, praepotens.

Großmuth, magnus animus, magnitudo animi, sapientia.

Großmüthig, 1) Adi. sapiens, altus, excelsus: 2) Adv. sapienter, animo excelso.

Großmüthigkeit, i. e. Großmuth.

Großmutter, avia. Großmütterlich, i. e. 1) ihr gehörig, aviae: 2) von ihr erhalten, ab avia profectus.

Großoheim, Großonkel, i. e. Bruder des Großvaters, propatruus: oder der Großmutter, proavunculus.

Großpohlen, Polonia maior.

Großprahler, iactator, ostentator, gloriator, gloriosus.

Großsprecher, magniloquus, iactator, gloriator, gloriosus. Großsprecherey, iactatio, gloriatio, magniloquentia. Großsprecherisch, Adi. vanus, gloriosus: Adv. glorioso, vane.

Großstädtisch, Adi. conveniens urbi magnae: Adv. convenienter urbi magnae.

Großsultan, i. e. Türkischer Kaiser, imperator Turcicus.

Größte, maximus: größten Theils, s. Groß.

Größtentheils, größten Theils, s. vorher.

Großthuer, i. e. Großprahler.

Großtürk, i. e. Großsultan.

Großurenkel, i. e. Sohn des Urenkels oder der Urenkelinn, abnepos. Großurenkelinn, abneptis.

Großvater, avus. Großväterlich, avitus.

Großvaterstuhl, etwa sella brachiis instructa.

Großvezier, etwa primus procerum Turcicorum, oder primus procerum Turcicorum nomen gerens Grosvezier.

Grotesk, etwa absurdus, ridiculus.

Grotte, crypta, specus, antrum.

Grübchen, i. e. kleine Grube, scrobiculus: im Kinne und andern Dingen, stria, fissum, scrobiculus.

Grube, 1) z. E. Bäume zu setzen, Thiere zu fangen, scrobs, fovea: machen, facere: kleine, scrobiculus: daher a) in den Wangen, am Herzen, scrobiculus: b) tropisch, i. e. die man Jemanden gräbt, fovea, scrobs: c) im Bergbaue, fodina: 2) i. e. Grab, sepulcrum, scrobs: auf der Grube gehen, i. e. dem Tode nahe seyn, morti propinquum esse, oder statt sehr alt seyn, decrepitum esse.

Grübeley, i. e. 1) unnützes Nachdenken, meditatio supervacanea: 2) zu großes Nachdenken, meditatio nimis diligens.

Grübelkopf, i. e. Grübler.

Grübeln, i. e. 1) zu sehr nachdenken, zu sehr forschen, nimis diligenter meditari, nimiopere perscrutari: 2) unnütz nachdenken, meditari sine fructu.

Grubencompaß, gnomon metallicus.

Grubenkleid, vestis metallica.

Grubenlicht, lucerna metallica.

Grubenwasser (in Erzgruben), aqua metallica.

Grübler, scrutator nimius.

Gruft, i. e. 1) Grube: 2) Grab, sepulcrum: besonders gemauertes oder zu Fassung mehrerer Leichen eingerichtetes Behältniß, monimentum, sepulcrum.

Grummet, foenum chordum: machen, i. e. mähen, secare, demetere.

Grün, 1) der Farbe nach, viridis: seyn, esse viridem; auch statt grünen, z. E. Feld ꝛc., virere: anstreichen, viridi colore illinere: färben, viridi colore inficere: grüne Sachen, z. E. im Garten, grüne Kräuter ꝛc., viridia: das Grün, z. E. der Blätter, viriditas: 2) i. e. frisch, z. E. Käse, Fleisch, Fische ꝛc., viridis, recens: 3) unreif, immaturus, acerbus: zu grün abbrechen, i. e. a) die Zeit nicht abwarten, non exspectare tempus: b) es zu arg machen, nimis male agere: 4) gewogen, benevolus: nicht allzu grün seyn, infensum (iniquum) esse. Not. grüner Donnerstag, insgemein dies viridium.

Grün (das), s. Grün.

Grünbeere, i. e. Stachelbeere.

Grund, 1) oder Boden, z. E. eines Gefäßes, Flusses ꝛc., fundus: zu Grunde gehen,

hen, fallen, sinken, z. E. der Stein fällt auf den Grund ꝛc., pessum ire: tropisch, zu Grunde gehen, i. e. untergehen, umkommen, zu Schanden werden ꝛc., perire, interire, pessum ire: zu Grunde richten, pessumdare, perdere: aber auf den Grund gehen, i. e. gründlich untersuchen, altius inquiro rem, causam rei investigo: Grund des Herzens, fundus animi, intimus animus, intimum pectus: von Grund des Herzens, ex animo: von Grund der Seele, libenti animo, ex animo: 2) Grund und Boden, i. e. Acker und Feld, fundus: 3) i. e. Thal, vallis: 4) i. e. worauf sich etwas gründet, z. E. des Hauses ꝛc., fundamentum, fundamenta: legen, iacio fundamenta, z. E. zum Gebäude, Frieden, zur Freundschaft, aedificii, pacis &c.: etwas zum Grunde legen, z. E. bey etwas, ponere pro fundamento (principio): von Grund aus, z. E. bauen, zerstören ꝛc., a fundamentis: aus dem Grunde, z. E. verstehen, vere, recte, subtiliter, plane im Grunde, i. e. a) die Wahrheit zu sagen, si verum quaerimus, vere, profecto &c.: b) gänzlich, plane, prorsus, omnino, z. E. verdorben: mit Grund der Wahrheit, vere: 5) i. e. Anfang, principium: einen guten Grund worin haben, bene fundatum esse: keinen, non fundatum esse: 6) Ursache, argumentum, causa, ratio: auf den Grund gehen, s. oben: Gründe anführen, causas adferre &c.: ohne Grund, z. E. behaupten, sine causa, temere: 7) der Malerey, Färberey ꝛc., fundus: 8) i. e. Recht, ius, z. E. Grund haben, doch geht auch causa an: 9) Urstoff, erste Anlage, principium: 10) Urheber, auctor, causa.

Grundartikel, articulus principalis.

Grundbegierde, cupiditas primaria.

Grundbegriff, notio principalis (primaria).

Grundbau, fundatio aedificii.

Grundbesitzer, possessor fundi.

Grundbirne oder Erdapfel, i. e. 1) Kartoffel: 2) eine andre Frucht.

Grundböse, prorsus malus, pessimus.

Grundehrlich, vere probus, probissimus.

Grundeis, glacies infera oder inferior.

Grundeisen, i. e. Sonde, specillum.

Gründel, i. e. Gründling.

Gründen, z. E. Haus, Reich, Wahrheit, Satz ꝛc., fundare: ists fest machen, auch firmare: sich gründen, niti re und in re: gegründet, z. E. in einer Wissenschaft, fundatus, firmus: ists so viel als zuverlässig, certus, firmus, oder auf Gründen ruhend, argumentis firmatus (nixus).

Grundfähigkeit, facultas animi principalis.

Grundfalsch, falsissimus, plane falsus.

Grundfarbe, color primarius; color qui est fundus aliorum.

Grundfeste, fundamentum.

Grundfläche, basis.

Grundgelehrt, 1) Adi. summe doctus, subtiliter doctus: 2) Adv. eruditissime.

Grundgerechtigkeit, iurisdictio fundi dominium directum.

Grundgericht, i. e. 1) Gericht wegen der Aecker, iudicium de agris: 2) Grundgerechtigkeit.

Grundgesetz, lex primaria (principalis).

Grundgütig, summe bonus.

Grundheil, i. e. Gauchheil.

Grundherr, dominus fundi, dominus directus.

Grundherrschaft, i. e. Grundherr insgemein dominium.

Grundheuer, i. e. Grundzins.

Grundirrthum, error primarius (principalis).

Grundkraft, vis primaria (principalis).

Grundlage, i. e. 1) Grund, fundamentum: 2) Anfang, Urstoff, principium.

Grundlegung, fundatio.

Grundlehre, doctrina primaria (principalis), praeceptum primarium (principale).

Gründlich, I) Adi. i. e. 1) gegründet, fest, firmus: ists zuverlässig, gewiss, certus, exploratus: 2) in Ansehung des Denkens, Urtheilens ꝛc., z. E. Mann, Verstand, Einsicht, Kenntniß ꝛc., subtilis. II) Adv. i. e. 1) fest, firme: 2) genau, accurat, z. E. erklären, subtiliter, accurate, diligenter.

Gründlichkeit, z. E. eines Mannes, des Verstandes, Beweises, subtilitas, firmitas: mit Gründl. i. e. gründlich, subtiliter.

Gründling, ein Fisch, gobio.

Grundlinie, i. e. 1) unterste Linie, basis: 2) die erste, prima linea.

Grundlos, 1) Adi. i. e. a) ohne (scheinbaren) Grund, z. E. Wasser, fundo carens: Tiefe, abyssus, vorago: b) unendlich, immensus, infinitus: c) ohne Beweise, argumentis carens: 2) Adv. i. e. ohne Beweise, sine argumentis, temere.

Grundlosigkeit, i. e. 1) (scheinbarer) Mangel des Grundes, defectus (inopia) fundi: 2) Unendlichkeit, infinitas, immensitas: 3) Mangel der Beweise, inopia argumentorum.

Grundneigung, propensio principalis.

Grundobrigkeit, i. e. Grundherr, Grundherrschaft.

Gründonnerstag, s. Grün.

Grundpfahl, palus serviens fundamento.

Grundrecht, i. e. Grundgerechtigkeit.

Grundregel, praeceptum primarium.

Grundriß, forma, designatio, delineatio, adumbratio.

Grund-

Grundsatz, 1) in der Wissenschaft, axioma, enuntiatio primaria (principalis): i. e. Principium, Regel, wornach man erfährt, ratio: das ist mein Grundsatz, hoc est mea ratio.

Grundsprache, i. e. worin der Verfasser geschrieben, lingua scriptoris.

Grundstein, saxum fundamento serviens: legen, fundamenta iacio.

Grundstimme, vox gravissima.

Grundstoff, principium.

Grundstrich, ductus primarius.

Grundstück, fundus.

Grundsuppe, sentina.

Grundtext, archetypum, verba ipsa scriptoris.

Grundtrieb, vis primaria (principalis).

Gründung, fundatio.

Grundursache, causa primaria (principalis).

Grundwachs, cera fundo serviens.

Grundwahrheit, i. e. 1) Grundsatz, axioma, res per se vera: 2) Grundartikel.

Grundwasser, i. e. unterirdisches Wasser, aqua subterranea.

Grundwesen, i. e. Wesen, 1) einer Sache, natura, essentia: 2) das den Grund anderer Dinge enthält, natura primaria.

Grundwort, i. e. Stammwort.

Grundzahl, numerus cardinalis.

Grundzehnt, decima fundi.

Grundzins, solarium, vectigal soli (fundi) oder pro solo (fundo).

Grüne (das), einer Sache, viriditas.

Grünen, i. e. 1) grün seyn, virere: es grünes Laub haben, frondere: anfangen zu grünen, virescere: daher grünen, i. e. im guten Stande seyn, z. E. die Wohlfahrt grünt ꝛc., virere, vigere, florere: 2) grün werden, virescere.

Grünen (das), i. e. Grünseyn, viriditas.

Grünfink, i. e. 1) Goldammer: 2) Grünhänfling, Art Dickschnäbler, coccothraustes viridis, Klein: Loxia Chloris, Linn.

Grüngelb, lauchgrün, prasinus.

Grünhänfling, i. e. Grünfink.

Grünkohl, brassica caerulea.

Grünkraut, i. e. grünes Kraut (Küchenkraut), olus viride, oder grüne Kräuter, viridia.

Grünlich, subviridis.

Grünschling, i. e. Grünfink, Goldammer.

Grünspan, aerugo viridis, oder bloß aerugo.

Grünspecht, picus viridis.

Grünwurzel, i. e. Erdrauch, fumaria.

Grunzen, grunnire: das, grunnitus.

Gruppe, coniunctio imaginum, imagines iunctae.

Grus, i. e. Graus, Schutt, rudus.

Grusche oder Gruse, i. e. Rasen, caespes.

Gruß salutatio, z. E. ohne Gruß, sine &c.: auch salus, z. E. vermeiden oder bringen (von Jemanden), salutem alicui nuntiare: einen Gruß dazu schreiben, adscribere salutem: geben oder mittheilen, i. e. grüßen, salutare, salutem impertire alicui &c.: mache ihm meinen Gruß, imperti ei salutem meo nomine: vielfachen, multam: Gruß bekommen, salutem accipere, salutari: Gott zum Gruß! beym Anfang eines Briefes, salutem.

Grüßen, salutare, salutem impertire alicui: wieder, resalutare: Gott grüße dich! oder sey gegrüßt, salve, salvus sis, iubeo te salvere: grüß ihn von mir, von meinetwegen, saluta eum meo nomine: einen grüßen lassen, mittere salutem ad &c.: einen grüßen von Jemanden, nuntiare alicui salutem nomine alicuius: der Vater läßt dich grüßen, pater iubet te salvere, te salutat. Grüßen (das), Grüßung, salutatio.

Grütze, etwa polenta. Grützhändler, negotiator polentarius: -wurst, farcimen polentarium.

Guardian, im Kloster, Quardianus.

Gucken, i. e. sehen.

Guckguck, s. Kuckuck.

Guienne, Aquitania: Guiennisch, Adi. Aquitanicus · Adv. Aquitanice.

Guinee, eine Münze, Guinea, oder numus aureus nomen gerens Guinea.

Gulden, florenus: Reichs-, florenus Imperialis.

Gülden (der), i. e. 21 Groschen, florenus Misnicus.

Gülden oder golden, s. Golden.

Gültig, i. e. geltend, z. E. Geld, valens, idoneus, bonus: seyn, valere, bonum esse: daher 1) i. e. fest, unveränderlich, z. E. Friede ꝛc., ratus, firmus: machen, ratum facere: für gültig halten, bekräftigen, ratum habere: 2) i. e. glaubwürdig, tauglich, z. E. Zeugniß, Zeuge ꝛc., bonus, fide dignus: auch locuples, von Personen: 3) Statt findend, valens, locum habens: seyn, locum habere &c.

Gültigkeit, 1) z. E. der Münze, bonitas, pretium: 2) i. e. Festigkeit, stabilitas, firmitas: 3) Glaubwürdigkeit, fides, auctoritas: 4) Stattfindung, Rechtmäßigkeit, ius.

Gummi, gummi, gummis, cummis: arabisches, gummi arabicum.

Gummiharz, Gummi Resina.

Gummiwasser, aqua gummata.

Gümpel, s. Gimpel.

Gundermann, glecoma hederacea, Linn.: hedera terrestris, Offic.

Günsel, confolida; auch ajuga, Linn.

Gunst,

Gunſt, i. e. 1) Wohlwollen, favor, benevolentia, gratia. Not. gratia hominis (ſo auch mea, tua &c.), iſt ſo wohl die Gunſt des Menſchen gegen Jemanden, als die Gunſt gegen den Menſchen: in Gunſt ſeyn oder ſtehen, eſſe in gratia: bey Jemanden, alicuius und apud aliquem: kommen, ſie erlangen, ſich drein ſetzen, inire gratiam, z. E. alicuius, oder apud &c., conciliare ſibi gratiam alicuius: ſich einſchleichen in die Gunſt, ſe inſinuare (irrepere) in gratiam: die Gunſt verſcherzen, verlieren, gratia excidere, amittere gratiam &c.: in ſeine Gunſt aufnehmen, recipere in gratiam ſuam: aus Gunſt, per gratiam: alles geht nach Gunſt, gratia regnat ubique, omnia fiunt per gratiam: Gunſt erweiſen, praeſtare benevolentiam: nach Gunſt urtheilen, ex favore &c. der in Gunſt ſteht, gratioſus z. E. apud &c., fruens gratia alicuius: nichts aus Gunſt thun, nihil dare gratiae &c.: zu Gunſten Jemandes ein Urthel ſprechen, ſecundum aliquem ſententiam ferre: 2) Erlaubniß, z. E. mit Gunſt (zu einem) pace tua: zu mehrern, pace veſtra.

Gunſtbezeigung, ſignum favoris (benevolentiae): erweiſen, praeſtare: iſts ſo viel als Gunſt, favor, benevolentia, gratia.

Günſtig, 1) Adi. i. e. a) gewogen, geneigt, benevolus, amicus, favens, propenſus: ſeyn, favere, eſſe benevolum &c.: 2) vortheilhaft, begünſtigend, glücklich, z. E. Gelegenheit, Wind ꝛc., proſper, ſecundus, fauſtus: 2) Adv. i. e. a) gewogen, benevole, amice: b) glücklich, fauſte, proſpere.

Günſtling, gratioſus, z. E. apud aliquem, oder deliciae alicuius.

Gurgel, guttur, gula, iugulum: abſchneiden, incidere gulam, iugulare: durch die Gurgel jagen, profundere, ventri donare.

Gurgeln, 1) ſich, gargarizare: mit etwas, re und rem: auch wohl, eluere fauces re: 2) i. e. durch die Gurgel Töne hervorbringen, canere gutture.

Gurgeln (das), z. E. mit Waſſer, gargarizatio.

Gurgelwaſſer, aqua ſerviens gargarizationi.

Gurke, cucumis. **Gurkenkern**, granum cucumeris. **Gurkenmaler**, pictor vilis. **Gurkenſaft**, ſuccus cucumeris (um). **Gurkenſalat**, acetaria e cucumeribus.

Gurkumey, curcuma, Linn.

Gurt, 1) z. E. um den Leib ꝛc., cingulum, zona: 2) in der Baukunſt, torus.

Gurtbett, lectus loris vinctus.

Gürtel, cingulum, zona.

Gürtelkraut, lycopodium clavatum, Linn.

Gürten, cingere, accingere: ſich &c., oder cingi, accingi: mit etwas, etwas um ſich, cingi (accingi) re.

Gürtler, zonarius.

Guß, i. e. 1) das Gießen, fuſio: was gegoſſen wird, z. E. Regenguß, im Thränenguß, imber lacrymarum: 3) wo gegoſſen wird, Gußſtein, fuſorium.

Gußeiſen, ferrum fuſum.

Gußregen, imber.

Gußſtein, fuſorium.

Gußwerk, i. e. gegoſſenes Eiſenwerk, ferramenta fuſa.

Guſtav, Guſtavus.

Güſt, i. e. gelt, infecundus, ſterilis.

Gut, I) Adi. i. e. 1) womit man frieden ſeyn kann, tüchtig, brauchbar, z. E. Menſch, König, Geſundheit, Schiff, Wagen, Haus, Verſtand, Künſtler, Latein, Geruch ꝛc., bonus, pbus: gut machen oder wieder gut machen, i. e. a) verbeſſern, corrigere, emenda b) wieder herſtellen, erſetzen, reſarcire, ircire, reſtituere: den Schaden, damnu 2) dienlich, tauglich, bonus: 3) dienl zuträglich, z. E. wider das Fieber ꝛc., nus, auch ſalutaris, utilis: 4) angeneh luſtig, erfreulich, z. E. gute Tage ꝛc., tus, hilaris, iucundus: 5) angenehm, licat, z. E. Speiſe, delicatus: 6) bequ bonus, commodus, z. E. Logis: hier gut wohnen, hic bene (commode) habit tur: 7) leicht, nicht ſchwer, facilis, pro tus, expeditus, z. E. du haſt gut rede expeditum tibi eſt, hoc dicere &c.: 8) g ſchickt, z. E. Schuſter, bonus, peritu 9) geſund, z. E. Augen, bonus, ſanu 10) glücklich, z. E. Zeichen, zur gute Stunde kommen, proſper, fauſtus, bonu einen guten Morgen bieten, ſalutare aliquem mane, auch ohne mane, wo ſichs ve ſteht: guten Morgen! ſalve! 11) ach z. E. Perlen, Silber ꝛc., probus, bonus 12) ſchwer am Gewichte, z. E. gute Gr ſchen im Gegenſatz der leichten, gravior 13) vornehm, anſehnlich, z. E. von gute Geburt ꝛc., honeſtus, illuſtris: 14) ziem lich, z. E. Stimme ꝛc., bonus: gute Theil, bona pars: guten Theils, bonam partem: 15) groß, z. E. Theil, bonus magnus: Strecke, magnum intervallum 16) gütig, bonus, benignus: da denn und oder der Infinit. nach ſo gut durch ut ausgedrückt wird, z. E. ſey ſo gut und komm ſis tam benignus, ut venias: er war nicht ſo gut, es zu ſagen, non erat tam benignus, ut diceret: daher im Guten, mit Güte, bona cum gratia: 17) genelgt, günſtig, benevolus, amicus, propenſus: einem gut ſeyn, amare: im Guten, i. e. mit Güte ſ. vorher: 18) nicht arg, nicht böſe oder ſchlimm, z. E. Mann ꝛc., bonus: 19) gut ſagend, z. E. ich bin gut dafür, praesto, ſpondeo:

ideo: für etwas, praesto rem, de re: Jemanden, aliquem, de aliquo: 20) ig, satis: es ist gut, i. e. a) es ist ge-, satis est: b) es mag genug seyn, suf-it: und, wenn man im Reden abbricht, c hactenus: es gut seyn lassen, i. e. a) ieden seyn, satis habere, contentum : b) still seyn, tacere, silere: es mag seyn, i. e. a) es sey genug, satis sit, s est &c.: b) so viel, wenn man im en abbricht, haec hactenus: c) wir len schweigen, taceamus, oder ich will eigen, tacebo: 21) rechtschaffen, red-, bonus, probus, integer: 22) frey-ig, gern, libens: mit gutem Willen, ens (lubens), lubenti animo: im Guten, . gern, libens, lubenti animo, oder invitus: 23) einfältig, bonus. Not. eifen stehts überfüßig, z. E. was passirt es Neues? quid novi est? mit gutem rbedachte, consulto. Not. guter Muth, mus bonus: ists fröhlicher auch laetus .: gutes Muths seyn, bono animo esse: fröhlich, lustig seyn, auch esse animo ari (laeto): II) Adv. i. e. 1) wohl, wie seyn soll, bene, probe: gut lateinisch, e latinus, bene latine: das geht gut, bene procedit: gut, i. e. das läßt sich en, audio: auch gut, i. e. recht, rec-: gut thun, i. e. a) sich recht betragen, te agere: b) sich in die Leute schicken, commodare se ad voluntatem hominum: gehorchen, oder den Leuten gehorchen, edire, parere &c., z. E. hominibus: ersetzen, restituere, rasarcire, sarcire: gefallen, placere &c.: f) nützen, pro-esse: 2) nützlich, bene: gut thun, i. e. tzen, prodesse &c.: 3) günstig, geneigt, ne: es gut meinen, bene sentire, oder tt lieben, amare, oder günstig seyn, fa-re: 4) bequem, angenehm, bene, iu-nde, commode: es gut haben, bene vi-ere, suaviter vivere, bene se habere: gut un, i. e. angenehm seyn, gefallen, iucun-um esse, placere: 5) leicht, facile, z. E. h wills gut herausbringen: du hast gut öten, facile est tibi consolari: 6) delicat, E. essen, bene, delicate: 7) sehr, ziem-ch, bene, valde, z. E. gut bezahlen, gut epackt: 8) theuer, z. E. verkaufen, bene, are: 9) wohlfeil, z. E. kaufen, bene, ecte, vili: 10) freundlich, amice, aman-er, z. E. thun gegen (mit) Jemanden, mice se gerere erga &c.: ists zum Schei-e, simulare amicitiam erga &c. Not. sich tur anlassen, bonam spem praebere, bo-nam speciem ostendere: etwas gut heißen, ut seyn lassen, i. e. billigen, probare.

Gut (das), i. e. alles Gute, z. E. der Seele, des Leibes, Glücks, bonum: Gü-ter, bona: daher Gut, 1) i. e. Vermö-gen, bona, fortunae: dafür steht auch oft Güter: 2) z. E. Landgut ꝛc., praedium, rus: 3) i. e. Waare, merx, z. E. Meß-gut: s. auch Güter (das).

Gutachten (das), arbitrium, iudicium, sententia: von sich geben, sententiam dicere: nach meinem ꝛc., de mea sententia, meo iudicio &c.

Gutartig, z. E. Blattern, bonus: Kinder ꝛc., bonus, bonae indolis: auch von Menschen, liberalis. Gutartigkeit, bonitas, probitas; auch von Menschen, liberalitas.

Gutbefinden, Gutdünken (das), i. e. Gutachten.

Güte (das), i. e. alles, was gut ist, bonum: besonders i. e. 1) das Taugliche, bonum: viel Gutes, multa bona: etwas Gutes thun, a) überhaupt, recte agere, bene agere: b) Wohlthaten erweisen, bene facere alicui, beneficia tribuere alicui, beneficiis adficere aliquem: viel Gutes hat er mir gethan, saepe mihi bene fecit, multa beneficia tribuit &c.: 2) Gütigkeit, Gefälligkeit, daher im Guten, i. e. in Güte, bona cum gratia: ists von selbst, auch sponte, ipse &c., oder gern, libenti animo &c.: 3) Gutthätigkeit, z. E. zu Gute thun, bene facere: sich, sibi, indulgere genio suo: sich nichts, defraudare genium suum: 4) Gefälligkeit oder Nachsicht: daher zu Gute gehen, i. e. a) verziehen werden, ignosci, concedi: b) mit gerechnet werden, procedere: zu Gute gehen lassen, i. e. a) schenken, donare: b) als empfangen ansehen, acceptum habere: c) verzeihen, concedere, ignoscere: zu Gute halten, i. e. verzeihen, ignoscere, veniam dare: zu Gute kommen, i. e. a) gedeihen, prodesse: b) zu Theile werden, contingere, oder gegeben werden, tribui, dari &c.

Güte, i. e. 1) Tauglichkeit, rechte Beschaffenheit, bonitas: 2) Gütigkeit, benignitas, humanitas, liberalitas: die (diese) Güte haben, esse ea benignitate: folgt und oder der Infin. so steht ut, z. E. haben Sie die Güte und kommen, oder zu kommen, sis ea benignitate (sis tam benignus), ut venias: in Güte, bona cum gratia.

Güterbeschauer, inspector (spectator) rerum venalium.

Gutfinden (das), i. e. Gutbefinden.

Gutheißen, gut heißen, i. e. billigen, probare, adprobare, comprobare: das Gutheißen, adprobatio, comprobatio.

Gutheit, i. e. Gütigkeit.

Gutherzig, 1) Adi. liberalis, benignus: 2) Adv. liberaliter, benigne. Gutherzigkeit, liberalitas, beneficentia, animus benignus.

Gütig, 1) Adi. 1) in Worten oder Betragen, benignus, humanus, comis, liberalis: 2) i. e. freundlich, comis, humanus: 3) i. e. gefällig, officiosus, facilis: 4) i. e. gutthätig, liberalis, benignus, beneficus:

neficus: 5) i. e. glimpflich, sanft, gelind, clemens, lenis, humanus, mitis: II) Adv. 1) in Worten oder Betragen, benigne, humane, comiter, liberaliter: 2) i. e. freundlich, comiter, humane: 3) i. e. gefällig, officiose, liberaliter, benigne, humane: 4) i. e. gutthätig, benigne, liberaliter: 5) i. e. glimpflich, sanft, gelinde, clementer, leniter.

Gütigkeit, 1) in Worten oder Betragen, benignitas, humanitas, comitas, liberalitas: 2) i. e. Freundlichkeit, comitas, humanitas: 3) i. e. Gefälligkeit, officium, facilitas: 4) i. e. Gutthätigkeit, liberalitas, benignitas, beneficentia: ists Wohlthat, beneficium. z. E. Gütigkeiten erweisen, praestare beneficia &c.: 5) i. e. Glimpf, Gelindigkeit, clementia, lenitas. Not. Gütigkeit haben, z. E. große ꝛc., esse magna benignitate &c.: die (i. e. diese), hac (ea) benignitate: haben Sie die Gütigkeit und kommen, fis ea benignitate (fis tam benignus), ut venias &c.

Gütlich, I) Adi. i. e. 1) gütig, freundschaftlich, z. E. Vergleich ꝛc., amicus: 2) glimpflich, lenis, clemens: II) Adv. i. e. 1) gütig, benigne, liberaliter, z. E. einen gütlich halten, tractare benigne: sich gütlich thun oder pflegen, genio suo indulgere: 2) glimpflich, gelinde, leniter, clementer.

Gutmachen oder gut machen, i. e. 1) recht machen, recte facere: 2) verbessern, emendare, corrigere: oder wieder herstellen, ersetzen, restituere, resarcire, sarcire, z. E. den Schaden, damnum. Gutmachen (das), i. e. Verbesserung, emendatio, correctio.

Gut meinen, benevolum esse alicui, s. Gut. Gutmeinen (das), i. e. 1) Wohlwollen, benevolentia: 2) Redlichkeit, probitas. Gutmeinend, i. e. 1) wohlwollend, benevolus: 2) redlich, probus.

Gut sagen, spondere, praestare: für etwas oder Jemanden, praesto rem (hominem) oder de &c.: auch steht Accus. cum Infin. nach spondeo und praesto. Gutsagen (das), fideiussio, sponsio.

Gut seyn, i. e. 1) lieben, bene velle alicui, amare: 2) die gehörige Güte haben, bonum esse: es mag gut seyn, etwas gut seyn lassen, s. Gut: 3) gütig seyn, benum esse: 4) genug seyn, satis esse, sufficere, s. Gut: 5) stehen für etwas, praestare &c. s. Gut sagen.

Gutsherr, dominus fundi (oder praedii).

Gut sprechen, i. e. 1) billigen: gut sagen, s. Gut sagen.

Gutthat, beneficium: erweisen, praestare, tribuere, dare &c., adficere aliquem beneficio: bekommen, genießen, accipere, frui, oder adfici beneficio.

Gutthätig, Adi. liberalis, beneficus, benignus: Adv. liberaliter, benigne.

Gutthätigkeit, liberalitas, beneficentia, benignitas: haben, besitzen, z. E. große esse magna liberalitate &c.

Gut thun, i. e. 1) recht leben, recte vivere: 2) sich schicken in seine Umstände, se accommodare ad fortunam, oder nach Jemandes Willen, ad voluntatem alicuius, oder nach anderer Willen, aliorum &c. ists gehorchen, pareo, obtempero &c.: 3) gut dünchten, gefallen, angenehm seyn, esse gratum &c., placere &c.: 3) nützen, heilsam seyn, prodesse, esse salutarem (utilem): nicht gut thun, non prodesse &c. ists schaden, nocere &c.: 4) ersetzen, restituere: den Schaden, damnum resarcire.

Gut werden, i. e. 1) besser werden, fieri meliorem: 2) heilen, sanari: 3) Freund werden, fieri amicum: 4) gut gerathen, bene procedere: 5) günstig werden, fieri amicum: 6) Gutes widerfahren z. E. so gut wird mirs nicht (wieder) werden, talis felicitas nunquam mihi continget, tam bene mecum non agetur.

Gutwillig, 1) Adi. promtus, paratus, liberalis, facilis: zu gutwillig, nimis &c.: 2) Adv. i. e. a) dienstwillig, promte, liberaliter: b) von freyen Stücken, sponte, ultro; auch ipse.

Gutwilligkeit, liberalitas, facilitas.

Gyps, gypsum. Gypsarbeit, opus gypseum. Gypsarbeiter, gypsoplastes. Gypsartig, gypso similis. Gypsbild, imago e gypso, imago gypsea. Gypsdecke, tectum e gypso, tectum gypseum. Gypsen, gypsare, gypso inducere. Gypser, gypsoplastes. Gypsmehl, farina gypsea.

H

Ha—Haa

Ha! ah! oder ha!

Haar, 1) ein einzelnes, pilus, crinis: auf dem Kopfe, capillus; auch pilus, crinis: graue Haare, cani, sich wachsen lassen, i. e. sich kümmern, laborare, angi &c.: es fehlt

Haa

nicht ein Haar, oder bey einem Haare, i. e. beynahe, propemodum, fere, ferme &c.; auch parum abest z. E. es fehlte nicht ein Haar, daß ich (nicht) gefallen wäre, bey einem Haare wäre ich gefallen, cecidissem propemodum &c.: parum aberat, quin caderem:

n: es ist kein gutes Haar an ihm, ne um quidem pilum boni viri habet, ni- omnino boni in eo ineſt: er hat kein ar von ſeinem Vater, nihil habet ſimile n patre auf ein Haar, i. e. genau, ac- rate: um kein Haar, nicht um ein Haar, . gar nicht, nullo modo, omnino non . ich frage kein Haar darnach, nullo do (omnino non) curo rem (laboro de : wörtlich, ne pili quidem facio rem .: um kein Haar oder nicht um ein Haar e. um nichts, z. E. beym Comparat.,) aliter, alius &c., heißt nihilo, um n Haar beſſer, anders ꝛc., nihilo melior: iſt um kein Haar anders, nihilo differt: Haare ſtehen zu Berge, capilli horrent: t den Haaren herbey ziehen, a) eigentl. pillis aliquem adtrahere: b) i. e. zwin- n, cogere, oder übel anführen, male ad- re: in die Haare gerathen, i. e. a) un- s werden, discordem fieri &c.: b) an- eifen, anpacken, losgehen auf ꝛc., inva- re, petere &c.: die Haare wachſen laſſen, omittere crines: Haare laſſen, i. e. Ver- ſt haben, damnum facere: fliegende Haa- , capilli (crines) paſſi: 2) i. e. die aare des Haupts zuſammen, coma, cae- ries, capillus auch capilli, crines.

Haarband, vinculum crinale.

Haarbeutel, etwa ſacculus crinalis.

Haarbinde vitta crinalis.

Haar breit, z. E. nicht ein Haar reit, eigentl. ne pilum quidem latus: chtinsgemein, a) ſtatt nicht das minde- e, ne minimum quidem: b) ſtatt nicht m mindeſten, plane non, omnino non ꝛc.

Haarbuſch, i. e. Haarſchopf.

Haardecke, ſtragulum e pilis.

Haaren, i. e. die Haare verlieren, ilos amittere: auch ſagt man ſich ha- en.

Haarförmig, crinalis, ſimilis crini- us.

Haarig, i. e. 1) behaart: 2) Haaren ähnlich, crinalis.

Haarklein, ſingillatim, accuratiſſime.

Haarkraut, capillus Veneris.

Haarlem, Harlem (Stadt), Harle- num.

Haarlocke, cincinnus: Haarlocken habend, cincinnatus.

Haarnadel, acus crinalis, crinale.

Haarpuder, pulvis crinalis.

Haarputz, ornatus capillorum.

Haarröhre, Haarröhrchen, tubus (oder tubulus) capillaris.

Haarſalbe, zum Wachſen oder Aus- fallen der Haare, unguentum capilli: zum Ausfallen, pſilothrum.

Haarſalz, halotrichum.

Haarſchädel, i. e. Schädel.

Haarſcheere, forfex crinalis.

Haarſchmuck, ornatus comae.

Haarſchnur, i. e. Haarſeil.

Haarſchopf, crista e pilis.

Haarſeil, funiculus e pilis.

Haarſieb, cribrum e pilis.

Haarſilber, lanugo argentea.

Haarſtrang, peucedanum.

Haar-Tour, capillamentum.

Haartuch, pannus e pilis.

Haarwachs, 1) Wachs zu den Haa- ren, cera capillaris: 2) im Körper, apo- nevroſis tendinea, extremitas muſculi ten- dinea.

Haarwuchs, incrementum crinium.

Haarwurz, Seeblume, nymphaea, Linn.

Haarwurzel, radix pili.

Haarzange, vulſella crinalis.

Haarzopf, crines in nodum collecti.

Habe (die), Habſeligkeit, facultates, bona, fortunae: auch durch Umſchreibung z. E. alle meine, omnia quae habeo &c.

Haben, z. E. Bücher, Freunde, Geld, Muth, Liebe, Haß, Fieber ꝛc., habere: ſtatt habeo, z. E. librum, ſteht auch eſt mihi liber: ich habe Bücher, ſunt mihi li- bri: auch ſteht uti, von Dingen und Per- ſonen, von denen ich Gebrauch mache, oder mit denen ich umgehe, z. E. einen guten Vater haben, uti patre &c.: iſts ſo viel als begabt ſeyn mit ꝛc., auch praeditum eſſe re, oder geſchmückt ſeyn mit ꝛc., auch ornatum eſſe re, oder damit verſehen, ausgerüſtet ſeyn, inſtructum eſſe re, z. E. einen guten Kopf, ingenio bono eſſe praeditum (inſtructum, ornatum): auch heißt das Fieber, Krankheit haben, la- borare febri, morbo &c.: iſt haben ſo viel als beſitzen, auch poſſidere: beſonders von liegenden Gründen: hab' ich iſt beſſer als hätt' ich, beati poſſidentes: iſts ſo viel als halten, auch tenere z. E. ein Buch in der Hand haben ꝛc.: iſts ſo viel als wiſ- ſen, habere, ſcire, noſſe &c., z. E. hier haſt du nun meinen Entſchluß, habes &c.: beſchreibt haben eine Sache oder Perſon nach ihrer Größe, Geſtalt, Güte oder ſon- ſtiger Beſchaffenheit, ſo ſteht auch eſſe mit Genit. oder Ablat. Subſt., wobey gern ein Adiect. oder Pronom. ſteht, z. E. einen gu- ten Kopf, eſſe boni ingenii, eſſe bono inge- nio: der Stein hat hundert Pfund, lapis eſt centum librarum: ſie hat große Schön- heit, eſt pulchrae formae: haben Sie die Güte, und ꝛc., is ea benignitate ut &c.: gern haben, i. e. etwas gern ſehen oder empfinden, amare: das habe ich gern, hoc amo, hoc placet mihi, hoc eſt mihi iucun- dum: ferner merke man noch 1) etwas ha- ben zu ꝛc., z. E. zu thun, eſſen ꝛc., habeo, quod agam, edam &c.: ich habe nichts zu eſſen, thun ꝛc., non habeo, quod edam &c.: 2) ich habe nicht, non habeo, mihi non eſt &c.: kürzer, careo, z. E. libris: auch non mihi ſuppetit (z. E. otium) oder

non

non mihi suppetunt libri, ich habe keine ꝛc.: 3) haben mit einem Subst., wird auch oft durch ein einziges Verb. ausgedrückt, z. E. Haß gegen ꝛc., odisse aliquem: Liebe, amare, oder amorem habere erga &c.: Meinung, i. e. meinen, putare &c.: Hoffnung, i. e. hoffen, sperare: Freude, gaudere, laetitia affici: Betrübniß, Schmerz, dolore, dolore adfici: Mangel an ꝛc., carere: Namen, i. e. heißen, vocari: Neigung, inclinari, propensum esse: Gespött, i. e. spotten: Unterredung, colloqui: Gefahr, periclitari, in periculo esse: 4) haben, i. e. genießen, auch frui, z. E. Vergnügen, frui &c., oder capere (percipere) voluptatem exre, delectari re &c.: 5) haben, i. e. incommodirt werden, Noth haben von etwas, laborare, z. E. Krankheit, Fieber, Hunger, Durst, Fehler ꝛc., morbo, febri, fame &c.: 6) es hat oder es hat sich, i. e. es ist, sind, wird (werden) gefunden, est, sunt, reperitur, reperiuntur &c., z. E. es hat sich hier viel Fische, sunt (inveniuntur &c.) hic multi pisces: es hat sich eine Menge ꝛc., est (invenitur) &c.: 7) haben i. e. bekommen, davon tragen, z. E. Lob ꝛc., heißt auch ferre, auferre, consequi, adipisci &c.: 8) haben, i. e. tragen, führen, z. E. Schwerd an der Seite, einen Namen ꝛc., gerere: auch heißt den Namen haben, i. e. heißen, vocari: 9) haben wollen, i. e. a) verlangen, wünschen, velle, cupere: b) verlangen, fordern, velle, postulare, poscere: was willst du haben? i. e. a) was verlangst du? was fehlt dir? quid tibi vis? b) was willst du damit sagen? quid vis intelligi his verbis? 10) zu thun haben mit ꝛc., ehrbar oder unehrbar, rem habere cum &c.: 11) lieb haben, amare: lieb und werth haben, carum habere, amare: 12) haben, i. e. müssen, habeo seq. Infin.; doch öfter steht debeo, oportet, necesse est, oder Particip. in dus, oder Gerund. in dum; z. E. ich habe noch viel zu sagen, multa mihi dicenda sunt &c., debeo &c., oportet &c.: du hast zu eilen, tibi est festinandum: zu gehorchen, debes parere &c.: 13) da hat ers oder da hat er eins, habet, hoc habet: 14) leicht zu haben, i. e. zu schaffen, parabilis: 15) statt ich habe gehabt, kann man auch zuweilen sagen, ich bin theilhaft geworden, z. E. Glück, compos factus sum fortunae, potitus sum fortuna: oder es ist mir wiederfahren, zu Theile geworden, z. E. res mihi contigit: 16) ist haben so viel als schaffen, so steht auch parare, comparare &c., oder bekommen, accipere, adipisci &c., z. E. das Buch sollst du morgen haben, cras accipies, cras habebis &c.: 17) haben, i. e. dürfen oder können, posse oder licet; z. E. ich habe nichts zu befehlen, non licet mihi &c.: non possum &c.: ich habe nichts zu essen, thun ꝛc., non habeo quod edam &c. s. oben n. 1: 18) Ursache haben, seq. Infin., est quod, z. E. hat Ursache zu lachen, weinen ꝛc., est quod rideat &c.: nicht, non est, quod &c.: die Eltern haben nicht Ursache zu ꝛc., non est quod parentes rideant.

Haben (das), habere: ists Gebrauch, Umgang, so kann usus stehen.

Haber ꝛc., s. Hafer.

Haberecht, pertinax, cedere nesciens.

Habhaft werden, potiri: ists ergreifen, prehendere, comprehendere.

Habicht, accipiter.

Habichtskraut, hieracium, Linn.

Habichtsnase, nasus aquilinus, nasus aduncus.

Habit, i. e. Kleidung, vestitus, habitus.

Habsburg, Habspurg, Habsburgum.

Habseligkeit, i. e. Habe.

Habsucht, avaritia: aus Habsucht, prae avaritiam. Habsüchtig, Adj. avarus: Adv. avare.

Hachel, an der Aehre, arista.

Hachelkraut, ononis spinosa, Linn.

Hackblock, i. e. Hackklotz.

Hackbret, 1) in der Küche, etwa tabula secandis cibis: 2) zum Spielen, etwa fabula buca.

Hacke, 1) Werkzeug, ligo: mit zwo Zähnen oder Zanken, bidens: 2) i. e. Ferse, calx.

Hacken, 1) mit der Hacke, fodere, ruere: 2) mit der Axt, Messer ꝛc., secare, caedere: sich (mit der Axt), se caedere lucri: 3) hacken mit dem Schnabel, ferire, cudere. Hacken (das), mit der Hacke, fossio: mit der Axt ꝛc., sectio.

Hackerling, Hackfel, stramentum concisum: schneiden, concidere stramentum.

Hackerlingsbank, i. e. Futterbank.

Hackerlohn, 1) fürs Holz, merces pro sectione ligni: 2) mit der Hacke, merces pro fossione.

Hackklotz, caudex serviens secandis rebus.

Hackmesser, cultrer serviens secando.

Hacksch, i. e. Eber.

Hackfel, i. e. Häckerling.

Hackstock, i. e. Hackklotz.

Hader, i. e. 1) Zank, rixa, lis, iurgium: 2) Lappen, lacinia.

Haderer, rixosus, litigiosus.

Haderhaft, zänkisch, litigiosus, rixosus.

Haderlump, colligens lacinias veteres.

Hadern, litigare, rixari, iurgare. Hadern (das), lis, rixa, litigium, iurgium.

Haderstüchtig, i. e. haderhaft.

Hafen, 1) für die Schiffe, portus: einlaufen, intrare, (ingredi) portum: aus-

…, exire, egredi &c.: 2) i. e. Topf, …la; auch Geschirr, vas.

Hafencapitän, -meister, praefectus …rtus, magister portus.

Hafer, avena: tauber, wilder, avena …ua, Linn.

Haferacker, ager avenarius.

Haferärnte, messis avenaria.

Haferbier, cerevisia avenacea.

Haferbrey, puls ex avena.

Hafercur, curatio per usum cremoris …enacei.

Hafererndte, messis avenaria.

Haferfeld, i. e. Haferacker.

Hafergries, glarea avenacea.

Hafergrütze, etwa polenta avenacea.

Hafermehl, farina avenacea.

Haferſaat, sementis avenacea.

Haferſchleim, cremor avenaceus.

Haferſpreu, palea avenacea.

Haferſtoppel, stipula avenacea.

Haferſtroh, stramentum avenaceum.

Hafertrank, decoctum avenae.

Haferwurzel, i. e. 1) Scorzonera, …orzonera, Linn.: 2) Bocksbart, tragopogon, Linn.

Haff, 1) das Curiſche, sinus (oder lacus) Curonensis: 2) das friſche, sinus oder lacus) Venedicus.

Haffhorn, hippophaë, Linn.

Hafner, i. e. Töpfer, figulus.

Haft (der), i. e. 1) Häftel: 2) Feſtigkeit, stabilitas.

Haft (die), gefängliche Haft, custodia, …rcer: dahin bringen, führen, ducere in …te. &c.: bringen oder geben, dare in cust…

…

Häftel, Heftel, fibula: Häfteln, …teln, fibulare.

Haften, i. e. hangen bleiben, kleben, …erere, haerescere, inhaerere, inhaerescere: daher tropiſch, 1) ſtatt bleiben, z. E. …n Gedächtniſſe, auch ſtatt Eindruck machen, …aerere, inhaerere, haerescere, inhaerescere: 2) haften für etwas, i. e. gut ſeyn, praestare rem (hominem) und de re (ab …omine): auch ſpondeo: auch ſteht Accuſ. um Infinit. nach ſpondeo und praesto.

Haftgeld, i. e. Angeld, arrha, arrhabo.

Hag Gravenhag, Haga, Haga Comitum.

Hagapfel, i. e. 1) wilder Apfel, malum ſylveſtre: 2) Hagebutte. Hagapfelbaum, i. e. wilder Apfelbaum, malus ſylveſtris.

Hägebereiter, Hägereiter, etwa obens ſylvas, cuſtos ſylvarum.

Hagebuche, i. e. Weißbuche.

Hagebutte, bacca (fructus) roſae caninae: -ſtrauch, i. e. Hageroſe.

Hagedorn, 1) oder Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, Linn.: 2) oder Hageroſe.

Hagel, grando: Hanns (Jan) Hagel, i. e. der große Hauſe, vulgus, plebs.

Hageln, grandinare: es hagelt, grandinat.

Hagelſchaden, calamitas grandinis.

Hagelſchlag, i. e. 1) Hagel: 2) Hagelſchaden.

Hagelſturm, -wetter, tempeſtas grandinea.

Hägen, i. e. 1) umzäunen, ſepire, conſepire: 2) ſchonen, parcere: 3) halten, z. E. Gericht, agere, adminiſtrare, habere: 4) bey ſich haben, z. E. Haß ꝛc., habere, fovere: 5) begünſtigen, z. E. Diebe, jemandes Boßheit ꝛc., fovere, ſustentare, favere, tueri: das Hägen, Hägung, i. e. 1) Verzäunung, ſeptio: 2) Schonung, toleratio oder ſustentatio: 3) Haltung, z. E. des Gerichts, adminiſtratio: 4) Begünſtigung, tuitio, ſustentatio.

Hager, macer, exilis, gracilis.

Hägereiter, ſ. Hägebereiter.

Hagerkeit, exilitas, macies, gracilitas.

Hageroſe, roſa canina.

Hageſtolz, i. e. 1) unverheuratheter, caelebs: 2) unverheuratheter alter Mann, ſenex caelebs.

Hägung, ſ. Hägen.

Haher, i. e. Elſter, pica.

Hahn, i. e. 1) Hühnerhahn, gallus gallinaceus; auch bloß gallus: kein Hahn wird drüber krähen, nemo obloquetur, nemo laborabit: Hahn im Korbe ſeyn, plurimum valere: 2) das Männchen beym Geflügel, mas, maſculus: 3) am Faſſe, epitonium: 4) am Schießgewehre, etwa retinaculum pyritae.

Hahnbüche, i. e. Hagebüche.

Hahnbutte, i. e. Hagebutte.

Hahnenbart, Bart des Hahns, palea.

Hahneney, ovum galli gallinacei.

Hahnenfuß, 1) oder Ranunkel, ranunculus, Linn.: 2) Art Schwaden, Panicum Crus galli, Linn.

Hahnengefecht, pugna gallorum.

Hahnengeſchrey, cantus galli: daher eine Zeit, gallicinium.

Hahnenkamm, i. e. Kamm des Hahns, crista galli.

Hahnenſporn, i. e. Sporn des Hahns, calcar galli.

Hahnrey, etwa coniux cornutus, Hahnreyſchaft, cornua.

Hain, lucus.

Hainbuche, i. e. Hagebuche.

Hainbutte, i. e. Hagebutte.

Hainhecke, i. e. Hageroſe.

Häkelig, uncinatus: tropiſch, i. e. 1) bedenklich, z. E. Sache, anceps: 2) eigenſinnig, morosus.

Häkeln, mit den Nägeln oder Klauen, ungues infigere.

Haken (der), uncus, hamus: tropiſch, i. e. Bedenklichkeit, dubitatio: es hat einen Haken, res habet dubitationem.

Haken, z. E. hier hakt es, hic res haeret.

Hakig, uncinatus.

Halb, 1) Adi. dimidius, dimidiatus: halbe Theil, pars dimidia, dimidium: halb Part! in commune! (Phaedr.): 2) Subst. dimidium, medium: auch seq. Genit. z. E. dimidium casei, oder dimidius caseus: auch halb, i. e. Hälfte, semis: daher in Zusammensetzungen, semi, z. E. halbe Stunde, semihora &c.: halb und halb, i. e. a) mittelmäßig, mediocriter: b) nicht völlig, non plane, non omnino: c) beynahe, tantum non, paene, propemodum, ferme &c.: halber Vers, dimidius versus, hemistichum. Not. halb steht oft statt nicht ganz, z. E. halber Mensch, semihomo: Mann, i. e. Zwitter oder castrirt, semimas: Gelehrter, semidoctus &c.

Halbärmel, manica dimidiata.

Halbbier, cervisia secundaria.

Halbbruder, etwa semifrater, frater dimidius.

Halbe, i. e. 1) Seite, pars: 2) Hälfte, dimidium, dimidia pars.

Halbedelstein, etwa semigemma.

Halben, i. e. wegen, causa, propter &c., z. E. meinet halben, mea causa &c.

Halberhaben, ex parte exstans.

Halbfenster, etwa semifenestra.

Halbfisch, etwa semipiscis; besonders heißt so die Platteise, Scholle, Pleuronectes Platessa, Linn.

Halbgelehrt, Halbgelehrter, semidoctus.

Halbgeschwister, semiconsanguinei.

Halbgott, semideus, heros.

Halbjährig, Adi. semestris: Adv. sexto quoque mense.

Halbig, i. e. mittelmäßig.

Halbinsel, paeninsula.

Halbiren, dividere in duas partes: halbirt, dimidiatus.

Halbkugel, semisphaera, sphaera dimidia.

Halblaut, Halblauter, i. e. halber Vocal, semivocalis.

Halbmensch, semihomo.

Halbmesser, i. e. halber Diameter, semidiametrus.

Halbmetall, semimetallum.

Halbmutter, i. e. Stiefmutter.

Halb Part! s. Halb.

Halbpfeiler, semipila.

Halbrund, semirotundus.

Halbschatten, semiumbra, umbra dimidia.

Halbscheid, i. e. Hälfte.

Halbschwester, semisoror.

Halbsieden, semisericus.

Halbstiefel, caliga oder caliga brevior.

Halbrodt, halb todt, semianimus.

Halbweg, i. e. halb.

Halbwege, i. e. halbig.

Halbzirkel, semicirculus.

Hälfte, dimidium, dimidia pars: nicht die Hälfte, infra dimidium: die Hälfte oder um die Hälfte, z. E. größer, dimidio &c.

Halftern, capistrum. Halftern, captrare.

Hall, i. e. 1) Schall, sonus, sonitus: 2) Stadt, a) in Tyrol, Hala ad Oenum; b) in Schwaben, Hala Suevica.

Halle, i. e. 1) bedeckter Gang, porticus; auch Saal, atrium: 2) Stadt im Magdeburgischen, Halla (Hala), mit dem Zunamen, Saxonum oder Magdeburgica; auch hat man mehr Städte Halle oder Hall, die insgemein Hala oder Halla übersetzt werden.

Halleluja, halleluiah, oder durch Erklärung, laudate deum.

Hallen, i. e. schallen, sonare, personare.

Häller, Heller, 1) eine Münze, etwa Hallerus, oder wenn sie von Hall in Schwaben den Namen hat, numus Hallensis: ein Häller und Pfennig, z. E. bezahlen &c., numum &c.: es traf auf einen Häller, ad numum convenit: 2) statt Kleinigkeit, numus, obolus, teruncius: nicht einen Häller werth, z. E. Mensch, Sache, homo nihili: nicht einen Häller werth schätzen, achten, facere nihili, teruncii (oder assis) non facere.

Halljahr, annus iubilaeus. Halljahrposaune, tuba anni iubilaei.

Hallor, operarius salinarius nomen gerens Hallor.

Halm, culmus, calamus. Hälmchen, etwa culmus, calamus.

Halmlese, i. e. Aehrenlese, spicilegium.

Hals, 1) an Menschen und Thieren, collum, cervix: um den Hals fallen, invadere in collum: Hals abschneiden, secare alicui collum: umdrehen, collum obtorquere (torquere): brechen, cervices frangere, daher tropisch, z. E. das bricht ihm den Hals, hoc eum everrit: einen bösen Hals haben, faucibus laborare: der Hals thut mir weh, fauces mihi dolent: auf dem Halse (Nacken) seyn, i. e. nahe seyn, in cervicibus esse: auf dem Halse haben, i. e. bey sich haben, in cervicibus habere, oder bloß habere: am Halse haben, z. E. Fieber, habere, laborare re, premi re: einen langen Hals machen, collum porrigere: an den Hals werfen, i. e. aufdringen, obtrudere: Proceß an den Hals werfen, alicui vadimonium imponere, litem intendere: vom Halse schaffen, amovere, amoliri, demovere: über den Hals kommen, opprimere: über Hals und Kopf, praeceps: auf dem Halse lassen, alicui aliquid relinquere oneri: ist bloß lassen, relinquere: auch steht Hals, statt Leben, Kopf, caput, vita: mit dem Halse bezahlen, capite solvere: es geht ihm an

n den Hals, vita eius agitur: auf den als ßen, ob rem capitalem in vinculis ublicis reneri: das wird dir den Hals ko- en, hoc tibi constabit vita: 2) unbeleb- r Dinge, z. E. einer Flasche, eines Ver- es, collum, cervix.

Halsader, 1) Blut-, vena colli, vena gularis: 2) Schlag-, arteria colli.

Halsband, monile, collare.

Halsbinde, fascia (oder vitta) collaris.

Halsbrechend, capitalis, periculosus.

Halsbürge, vas mortis.

Hälschen, i. e. Ueberschlag, etwa collare.

Halsdrüse, glandula.

Halseisen, ferrum collare, oder vinculum ferreum collare.

Halsgefangner, capitali de causa vinctus.

Halsgehänge, monile.

Halsgericht, iudicium capitis.

Halsgeschwulst, tumor colli.

Halsgeschwür, ulcus colli.

Halsgicht, angina arthritica.

Halshaare (Plur.), pili collares.

Halsjoch, iugum collare.

Halskette, torques.

Halskragen, etwa limbus collaris.

Halskrankheit, morbus collaris.

Halskrause, etwa fascia collaris, focale.

Halskraut, Halswurzel, trachelium, Linn.

Halsrecht, ius vitae et necis.

Halssache, res capitis, res capitalis.

Halsschleife, etwa lemniscus collaris.

Halsschmuck, ornatus collaris.

Halsschnur, funiculus collaris.

Halsstarre, rigor colli.

Halsstarrig, 1) Adi. pertinax, pervicax, contumax, obstinatus: 2) Adv. pertinaciter, contumaciter, obstinate.

Halsstarrigkeit, pertinacia, pervicacia, contumacia, obstinatio animi.

Halsstreifen, etwa patagium, limbus collaris.

Halssucht, i. e. Bräune.

Halstuch, etwa pannus collaris, collare: zum Umbinden, focale.

Halsweh, angina, synanche, dolor faucium.

Halswurzel, i. e. Halskraut.

Halszierde, ornatus colli.

Halt! i. e. 1) steh still! consiste &c., oder steht still! consistite: 2) still! st! oder schweig, tace: schweigt, tacete: 3) glaube ich, ut opinor, oder bloß opinor &c.: 4) wohlan! age! zu mehrern auch agite.

Halt (der), i. e. Festigkeit, stabilitas, firmitas.

Haltbar, i. e. verwahrt, munitus, firmus: machen, munire, firmare. Haltbarkeit, firmitas.

Halte machen, consistere, subsistere: machen lassen, z. E. die Armee, oder mit der Armee Halte machen, sisto exercitum, iubeo exercitum consistere.

Halten, I) mit dem Accus. i. e. 1) haben, z. E. in der Hand &c., tenere, habere: 2) behalten, z. E. Farbe, tenere, retinere: 3) erhalten, aufrecht halten, zurück halten, tenere, retinere, sustinere: sich a) daß man nicht falle, umkomme &c., se sustinere, se sustentare: b) i. e. nicht verderben, z. E. Obst &c., conservari, durare: c) i. e. die Belagerung oder das Fechten aushalten, sustinere: sich gut halten, z. E. im Fechten, Reden, bene itare: 4) zurückhalten, aufhalten, tenere, sustinere, retinere: sich i. e. seinen Zorn, Begierde, se &c.: 5) tragen, z. E. Lasten, sustinere, sustentare, ferre: 6) ernähren, unterhalten, z. E. Bediente, Vieh, sustinere, sustentare, alere, nutrire, habere: Kutsche, Wagen, habere: 7) ausüben, haben, unterhalten, z. E. Freundschaft, Feindschaft, habere, gerere, exercere, fovere; auch colere amicitiam: 8) betragen, sich, i. e. sich betragen, se gerere: 9) beobachten, servare, conservare, z. E. Wort, Versprechen: auch observare, z. E. legem: die Probe, specimen servare, experimento satisfacere: es so halten, z. E. mit etwas, ita servare, hanc rationem sequi: 10) behandeln, z. E. Jemanden gut, hart &c., tractare, habere: Bücher, Kleider &c., tractare, uti: 11) begreifen, z. E. in sich enthalten, habere, continere, complecti: 12) schätzen, taxiren, aestimare: die Waare hoch, magno &c.: tropisch, halten, z. E. Jemanden, aestimare, facere, pendere: hoch, magni: gering, parvi: für nichts, nihili &c.: 13) urtheilen, iudicare? was halten Sie von mir? quid iudicas &c., oder qualis (quis) videor tibi? dafür halten, i. e. glauben, credo, iudico, puto, arbitror &c., z. E. ich halte dich für gelehrt, puto (credo &c.) te esse doctum; auch habeo te pro docto, oder doctum: auch geht videri an, z. E. tu videris mihi esse doctus: 14) wohin segeln, seinen Lauf wohin richten, tenere, petere, z. E. nach Corsica, Corsicam; auch tendere &c.: 15) beybehalten, behaupten, z. E. Ordnung halten, servare, conservare, tueri: 16) zur Bedienung haben, z. E. Wagen, Pferde, Bediente, habere, uti: sinds lebendige Geschöpfe, auch alere, s. n. 6: 17) haben, anstellen, verrichten, habere, z. E. Lection, Rathsversammlung, Rede, Unterredung &c.: 18) feyern, z. E. Fest &c., agere, celebrare: ists beobachten, auch observare, servare: 19) anhalten, fest halten, retinere, tenere: 20) anhalten zu etwas oder angewöhnen, z. E. zur Ordnung, Schule &c., adsuefacere: 21) hindern, abhalten, impedire, tenere, retinere, impedimento esse: 22) fesseln, nicht weglassen, tenere, retinere: 23) verbindlich machen, obligare, tenere: ich bin gehalten, z. E. etwas

zu thun, debeo facere, meum est facere; auch teneor, z. E. legibus, durch die Gesetze: doch steht nach teneor nicht gern Infinit.: 24) in Acht nehmen, gut halten, z. E. seine Kleider, curare, curam rei gerere: II) ohne Accus. i. e. 1) Halte machen, still stehen, subsistere, consistere: 2) wo sich aufhalten oder bleiben, tenere, se tenere: 3) seyn, esse, z. E. das hält schwer, hoc est difficile &c.: mit etwas, z. E. mit dem Gelde, de pecunia est difficultas: es hält schwer mit der Sache, res est difficilis: wie hälts? quid est? oder quid agitur? 4) dauern, z. E. das Kleid hält nicht ꝛc., durare: 5) lauern, passen auf Jemanden, observare aliquem: III) Recipr., sich halten, 1) i. e. nicht umkommen, nicht Bankerutt werden, nicht sterben, se sustentare: 2) i. e. die Festung nicht übergeben, die Belagerung oder Feinde aushalten, sustinere impetum hostium, auch bloß sustinere: 3) i. e. bleiben, z. E. zu Hause, se tenere domi, manere domi: auch statt nicht ausgehen (öffentlich), abstinere publico: 4) an etwas oder Jemanden, i. e. a) anfassen, adprehendo, prehendo: b) sich anstemmen auf etwas, niti, inniti re, incumbere rei: c) sich verlassen auf ꝛc., niti, inniti, z. E. an das Versprechen: d) dabey beharren, inhaerere: e) sich womit bezahlt machen, z. E. ans Pfand, adprehendere pignus: oder statt behalten, servare, retinere: 5) zu Jemanden, adplicare se ad &c.: ists umgehen, auch uti: IV) Noch ist zu merken, z. E. gegen einander halten i. e. vergleichen, comparare, conferre &c.: es mit Jemanden halten, stare ab aliquo: über etwas halten, i. e. a) beobachten, observare, servare: b) dafür sorgen, rationem habere, curare: zu Gute halten, i. e. verzeihen, ignoscere: das Maul, silentium tenere, tacere, silere: an sich halten, se continere, se tenere: auf etwas halten, i. e. 1) Rücksicht haben, sorgen, rationem habere rei: auf sich etwas, sui &c.: nichts, non sui &c.: 2) schätzen, z. E. auf Bücher ꝛc., magni aestimare &c.: auf sich nichts, se nihili facere: wenig, se parvi facere: 3) beobachten, z. E. auf Ordnung ꝛc., observare, servare &c.: nichts halten von ꝛc., nihili facere, spernere: Sache, von der man nichts hält, res nihili: so auch homo nihili: viel (wenig) halten von ꝛc., multum (parum) tribuere alicui, magni (parvi) aestimare &c.: seinen Mund halten, i. e. schweigen, tacere &c.: heimlich halten, i. e. verschweigen, verhehlen, tacere, silere, celare: in gutem Stande und Ordnung, tueri: zu Rathe, i. e. sparen, parcere, parcum esse: rein halten, purum conservare: sich gefaßt halten, paratum esse: reisefertig, paratum esse ad iter: frey halten, s. Frey: die Wage, i. e. gleich seyn, aequare &c.

Hälter, für Fische, i. e. Fischhälter.

Haltung, insgemein durch Verba, aber 1) i. e. Festigkeit, firmitas: 2) Feyerung, celebratio: 3) Beobachtung, conservatio, observatio.

Halunke, nequam, nebulo &c.

Hamburg, Hamburgum.

Hambutte, s. Hagebutte.

Hamen, i. e. Netz, rete iaculum, evericulum.

Hämisch, 1) Adi. z. E. Mensch, Betragen, malevolus, malignus: Auge, oculi maligni (torvi): Betragen, malignitas, malitia: hämischer Weise, maligne, malitiose: 2) Adv. maligne, malitiose: ansehen, torvis oculis intueri &c.

Hamm, Stadt in der Grafsch. Mark, Hammona.

Hamme, i. e. Schinken, petaso.

Hammel, vervex: von Hammel, vervecinus: Fleisch, caro vervecina: Lamm, agnus vervecinus.

Hammer, 1) zum Schlagen, malleus 2) i. e. Hammerwerk.

Hämmerchen, malleolus.

Hammerfisch, Squalus Zygaena, Linn.

Hammerherr, dominus fabricae metallicae, dominus officinae aerariae.

Hämmerling, i. e. Goldammer.

Hammermeister, magister fabricae (oder officinae) metallicae (aerariae): ists Eisenhammer, so steht ferrariae statt metallicae (aerariae).

Hämmern, i. e. mit dem Hammer schlagen, malleo tundere (pultare): bearbeiten, malleo ducere.

Hammerschlag, i. e. 1) Schlag des Hammers, ictus (pulsus) mallei: 2) Schlacken, Abgang, ramentum ferri.

Hammerstrauch, cestrum, Linn.

Hammerwerk, fabrica (oder officina metallica (aeraria): ists Eisenhammer so steht ferraria statt metallica (aeraria).

Hämorrhoiden, haemorrhois: blinde caeca: fließende, fluens.

Hamster, 1) Thier, cricetus, oder Mus Cricetus, Linn.: 2) i. e. Hamsterfell, pelles cricetinae.

Hamsterfell, pellis cricetina, pelli criceti.

Hamstergräber, fossor cricetorum.

Hanau, Hanovia.

Hanbutte, i. e. Hagebutte.

Hand, 1) Glied des Menschen, manus rechte, manus dextra, und bloß dextra linke, sinistra (laeva) manus, und bloß laeva, sinistra: flache, palma: hohle, vola in die Hand nehmen, sumere in manum in der Hand halten, tenere manu und in manu: aus den Händen legen, de manibus deponere: die Hand an den Mund legen manum ad os adponere: aus den Händen fallen, excidere e manibus: die Hände ausstrecken, manus tendere: zusammenschlagen

n, collidere manus: falten, iungere, mplicare: gen Himmel heben, tollere ad elum: die Hand führen, z. E. beym chreiben, manum ducere (regere): mit nden Händen, eigentl. und tropisch, i. e. rn, utraque manu: in den Händen seyn, E. Buch, Gelegenheit, in manibus esse: den Händen haben, z. E. Buch, Gele nheit, habere (renere) in manibus: bey r Hand, z. E. seyn ꝛc., ad manum: auch raesto, z. E. esse: mit eigner Hand, manu ea, so auch mea, tua &c., z. E. ich habe it eigner Hand ꝛc., mea manu &c.: zur and, i. e. a) bey der Hand, s. vorher:) zur rechten Hand, ad dextram: c) be uem, commodus: das ist mir nicht recht ur Hand, non satis mihi est apto (commo- o) loco: aus einer Hand in die andre, E. geben, de manu in manum tradere, manu in manum dare: mit voller (reich- cher) Hand, plena manu: mit Händen nd Füßen, eigentl. und tropisch, i. e. mit llen Kräften, manibus pedibusque: Hand n Hand, z. E. geben, manibus iunctis: or die Hand, i. e. in die Hand, z. E. ge en, z. E. zum Anfange der Wirthschaft, rae manu dare: vor die Hand nehmen, e. a) anfangen, adgredi: b) versuchen, entare: unter den Händen, i. e. in den händen, inter manus, in manibus: aus eyer Hand, i. e. a) mit bloßer Hand, ola manu: b) aus freyen Stücken, spon e: auf die Hand, i. e. im voraus, z. E. eben, praemanu, arrhae loco: die Hände n Jemanden legen, manus adferre (infer e), die Hand (Hände) an etwas legen, z. E. m zu arbeiten, zu helfen ꝛc., manus ad ibere: ists so viel als sich an etwas ma hen, auch adgredi: die Hand geben, z. E. inem zu helfen, manus dare: die Hände bieten, a) eigentl. manum offerre (dare): b) i. e. unterstützen, adiuvare: einander die Hände bieten, oder hülfliche Hand leisten, adiuvare se invicem: von Händen kommen, amitti: unter den Händen wegkommen, in ter manus amitti: von der Hand gehen, succedere: unter den Händen haben, z. E. Arbeit, in manibus habere: unter der Hand, i. e. geheim, clam &c.: kaum aus der Hand ins Maul haben, vix habere vic tum quotidianum: mit leeren Händen, va quis manibus, fine pecunia: alle Hände voll zu thun haben, negotiis valde distineri: die Hand im Spiele haben, i. e. mitwirken, adiuvare rem: die Hand abziehen von Je manden, deserere aliquem: seine milde Hand aufthun, esse beneficum: an die Hand geben, z. E. einen Vorschlag ꝛc., subiicere, suggerere, suppeditare: mit Hän den greifen, i. e. gewiß wissen, manibus tenere: die Hände in den Schoß legen, i. e. müßig gehen, otiari: eine Hand wäscht die andre, manus manum lavat: mit unge waschnen Händen, eigentl. und tropisch, i. e. ohne Vorbereitung, illotis manibus: die letzte Hand des Künstlers, manus extrema (summa): anlegen, imponere operi manum extremam: sich auf seine eigne Hand se tzen, i. e. sich selbst zu ernähren anfangen, incipere se alere de suo (de manu): auf seiner eignen Hand sitzen, i. e. sich selbst er nähren, se alere de suo (de manu): es hat weder Hand noch Fuß, i. e. kein Geschick, nec manus nec pedes habet, nec caput nec pedes habet: die Hände einem binden, i. e. einschränken, circumscribere aliquem (ali cuius potestatem) &c.: die Hände sind mir gebunden, non mihi est integrum: nicht, mihi est integrum: der Glaube wird ihm in die Hände kommen, experientia eum do cebit: auf den Händen (fast) tragen, i. e. sehr schätzen und lieben, in oculis ferre; oder statt sehr pflegen, unice fovere (cura re): die Hand geben, i. e. heurathen, von Mannspersonen, ducere: vom Frauenzim mer, nubere: Jemanden auf die Hände sehen, observare manus alicuius: in die Hände sehen, i. e. Unterhalt von ihm erwar ten, exspectare alimentum ab aliquo: vor der Hand, i. e. für itzt, in praesentia, nunc: nach der Hand, i. e. a) nach dem Augen maaße, z. E. verkaufen, ex oculorum iu dicio: b) hernach, deinde &c., oder nach und nach, paulatim &c.: 2) i. e. Macht, manus, potestas: es steht in meiner Hand, est in manu &c.: aus den Händen lassen, z. E. Gelegenheit, den Feind, emittere e manibus: 3) i. e. Besitz, manus: aus der Hand lassen, emittere e manibus: es ist in meinen Händen, est in manu mea: 4) eines Schreibenden oder Künstlers, z. E. ich kenne seine Hand ꝛc., manus: ists so viel als eigenhändige Schrift, auch chiro graphum: er schreibt eine schöne Hand, manus eius est pulchra, pulchre scribit: 5) i. e. Person, homo: von guter Hand (wissen), a certo homine: mit gesammter Hand, i. e. alle insgesammt, universi: 6) i. e. Seite, z. E. zur rechten, linken Hand, ad dextram, ad sinistram &c.

Handarbeit, opera (Femin. Sing.) manus: thun, manu laborare.

Handarbeiter, operarius: -rinn, operaria.

Handbecken, pelvis manualis, und bloß pelvis.

Handbeil, securis manualis.

Handbreit, eine Hand breit, palmaria.

Handbuch, Handbüchlein, enchiridion.

Handdienst, opera (Sing.) manus.

Handeimer, amphora manualis.

Handeisen, Handfessel, manica.

Händeklatschen (das), plausus.

Handel, i. e. 1) Sache, Affäre, res, negotium:

gotium: ists Proceß, causa, lis: daher Handel, i. e. Zänkerey, lis, rixa: 2) Gewerbe, Metier, das Profit bringt, quaestus, z. E. einen Handel anfangen: 3) Kaufmannschaft, Handel und Wandel, mercatura, negotia: z. E. treiben, exercere: 4) Accord, Vertrag, pactio, pactum: schließen, pactionem facere, pacisci.

Handeln, i. e. 1) thun, agere, facere: ists leben, auch vivere: 2) verfahren, mit Jemanden, z. E. streng, gütig ꝛc., agere cum aliquo, tractare aliquem: 3) Unterhandlung pflegen, tractiren, z. E. mit Jemanden, agere cum &c., pacisci cum &c.: 4) von etwas reden oder schreiben, agere, exponere; ists schreiben, auch scribere; ists reden, auch dicere: 5) Handlung treiben, negotiari, mercaturam facere: 6) accordiren, pacisci: beym Kaufe, in emtione: genau, aufs genauste (beym Kaufen), studere pacisci minimo (oder parcissime); auch ohne studere, wenns vorbey ist: 7) vollstrecken, vollziehen, exsequi, peragere, z. E. das Testament (Christi) ꝛc.

Handelsbedienter, adiutor mercaturae mercenarius.

Handelsbuch, codex accepti et expensi, rationes.

Handelschaft, mercatura, negotiatio.

Handelscollegium, Collegium de rebus ad mercaturam pertinentibus.

Handelsdiener, i. e. Handelsbedienter.

Handelsfrau, negotiatrix.

Handelsgenoß, socius.

Handelsgericht, iudicium de rebus ad mercaturam pertinentibus.

Handelsgesellschaft, societas negotiatoria.

Handelshaus, taberna (domus) mercatoria.

Handelsherr, mercator, negotiator.

Handelsleute, negotiatores, mercatores.

Handelsmann, negotiator, mercator.

Handelsplatz, i. e. Handelsstadt.

Handelssache, res mercatoria.

Handelsschiff, navis mercatoria.

Handelsstadt, emporium, urbs mercatoria.

Handfaß, i. e. Handbecken.

Handfessel, s. Handeisen.

Handfest, manu promtus, robustus.

Handgeld, z. E. beym Kaufe, arrha, arrhabo: bey Dienstboten ꝛc., arrha, arrhabo, auctoramentum.

Handgelöbniß, sponsio cum datione manus.

Handgemein werden, manum conserere.

Handgemenge, i. e. Fechten, Schlägerey, congressio, congressus, pugna: es kömmt zum Handg., res venit ad manus.

Handgeschmeide, i. e. 1) Schmuck der Hände, ornamenta manuum: 2) Handfessel.

Handgewehr, telum manuale.

Handgranate, globus pyrobolus manualis.

Handgreiflich, Adi. evidens, manifestus: Adv. evidenter, manifesto.

Handgreiflichkeit, evidentia.

Handgriff, i. e. 1) Griff, Handhabe, ansa, manubrium: 2) Art und Weise, ratio, modus: 3) Kunstgriff, ars, artificium.

Handhabe, ansa, manubrium: damit versehen, ansatus.

Handhaben, i. e. 1) behandeln, damit umgehen, tractare: 2) besorgen, z. E. Gerechtigkeit, administrare iustitiam, ius reddere: 3) beschützen, tueri, defendere: 4) thun, verrichten, agere, defendere.

Handhabung, i. e. 1) Behandlung, tractatio: 2) Besorgung, administratio, curatio: 3) Beschützung, tuitio, tutela, defensio: 4) Verrichtung, peractio.

Handkalender, calendarium manuale.

Handkauf, i. e. das erste gelöfete Geld, primus quaestus.

Handkorb, quasillus, calathus.

Handkuß, osculum manus: dazu lassen, admittere ad osculum manus, oder ad manum osculandam: dazu gelangen, admitti ad &c.

Handlanger, ministrator.

Handleitung, ductus.

Händler, negotiator: =inn negotiatrix.

Handlung, i. e. 1) Verrichtung, z. E. einer Sache, actio: 2) was man thut actio, opus, factum; auch steht oft dafür was ich, du, er ꝛc. thut, gethan hat, thun wird, folglich quod (quae) ago (agis, agit) &c., z. E. in unsern Handlungen, in iis, quae agimus: und ist diese umschreibende Form besonders zu empfehlen 3) Kaufmannschaft, mercatura, z. E. Handlung lernen: 4) Act im Schauspiele, actus: 5) Kaufmann oder Kaufmannsladen, z. E. in der Müllerschen Handlung ꝛc. etwa in taberna mercatoria; oder apud mercatorem.

Handlungsbuch, =diener, s. Handelsbuch ꝛc.

Handlungsgeist, studium mercaturae.

Handlungsgericht, s. Handelsgericht.

Handlungsgeschäfte, negotia mercatoria.

Handlungsgesellschaft, =platz, s. Handelsges. ꝛc.

Handmörser, mortarium manuale.

Handmuff, manica.

Handmühle, mola manuaria.

Handpferd, am Wagen, equus dexterior.

Handquehle, mantele, mappa.

Handreichung, i. e. 1) Bedienung, ministratio: thun, ministrare alicui: 2) jeder Dienst, opera, officium: thun, operam alicui dare, officium praestare, adesse alicui, adiuvare.

Hand-

Handsäge, serra manualis.
Handschelle, i. e. Handeisen.
Handschlag, i. e. Darreichung der Hand, datio manus: geben, dare alicui manum.
Handschreiben, chirographum, epistola sua (so auch mea, tua &c.) manu scripta, auch zuweilen bloß epistola, literae.
Handschrift, i. e. 1) was man mit eigner Hand geschrieben, chirographum: 2) schriftliche Schrift, Manuscript, liber (oder codex) manu scriptus; auch ohne manu: Schuldverschreibung, Obligation, Wechsel, syngrapha.
Handschriftlich, Adj. scriptus: Adv. manu sua (mea, tua &c.).
Handschuh, tegumentum manus, chirotheca. Handschuhe, tegumenta manuum, chirothecae. Handschuhmacher, consarius, chirothecarius.
Handsprünge, sipho manualis.
Handteller, i. e. flache Hand, palma.
Handthieren ꝛc. s. Hanthieren ꝛc.
Handtuch, i. e. Handquehle.
Handvoll, manipulus, oder quantum manu capi potest: tropisch, statt Wenigkeit, paucitas; oder statt geringe Anzahl, numerus exiguus.
Handwasser, aqua manualis.
Handwetze, rhombus manualis.
Handwerk, i. e. 1) Metier, Handthierung, ars manuaria, oder bloß ars: treiben, tractare, exercere: etwas als ein Handw. treiben, ein Handw. draus machen, i. e. a) mechanisch treiben, tractare rem sine usu mentis: b) zur ordentlichen Beschäftigung machen, rem tractare tanquam artem suam: 2) Zunft, corpus opificum, und bloß corpus, z. E. Schusterhandw., corpus sutorum.
Handwerker, Handwerksmann, opifex.
Handwerksbursch, i. e. 1) der sich zu einem Handwerke bekennt, adolescens profitens artem manuariam: 2) Handwerksgesell: 3) Handwerksjunge.
Handwerksgesell, socius artis manuariae mercenarius.
Handwerksjunge, discipulus artis manuariae.
Handwerksmann, s. Handwerker.
Handwerksmäßig, i. e. 1) dem Handwerke gemäß, Adj. conveniens arti: Adv. convenienter arti: 2) mechanisch, ohne Verstand, Adj. sine mente, levis: Adv. sine mente, leviter, perfunctorie.
Handwerkszeug, instrumentum.
Handwerkszunft, corpus (oder collegium) opificum, z. E. der Schuster, corpus (collegium) sutorum.
Handwurzel oder Vorderhand, carpus.
Hanf, 1) Pflanze, cannabis: aus Hanf, cannabinus: 2) i. e. Hanfkörner, semen cannabinum.
Hänfen, i. e. aus Hanf, cannabinus.
Hanfink, i. e. Hänfling.
Hanfkorn, granum cannabinum.
Hanfkraut, Flachskraut, linaria, oder Antirrhinum Linaria, Linn.
Hänfling, linaria, Klein.
Hanföl, oleum cannabinum.
Hanfstangel, calamus cannabinus.
Hang, z. E. eines Daches, Weges, propensio, proclivitas: wohin haben, esse proclivem (propensum) ad &c.: daher 1) abhängige Theil eines Orts, proclivitas: 2) Neigung zu etwas, a) z. E. zur Krankheit, Schwermuth ꝛc., proclivitas, propensio: Hang dazu haben, proclivem (propensum) esse ad &c.: b) im moralischen Verstande, z. E. zur Tugend, Laster ꝛc., propensio, proclivitas: haben, esse propensum (proclivem, studiosum).
Hangematte, Hängematte, stragulum pensile, lectus pensilis.
Hangen oder hängen, (Neutr.) i. e. 1) herabhangen, pendeo, z. E. am Baume, ex (in, ab) arbore: hangen lassen, i. e. herabhangen lassen, z. E. Kleid, Ohren, demittere: daher hangen, i. e. a) zu hangen scheinen, z. E. in der Luft, am Berge, pendeo: b) über uns schweben, z. E. Wolken, pendeo: c) nicht fest seyn, pendeo: d) gehängt werden, pendeo: e) den Fall drohen, z. E. ein Haus, pendeo: f) ins Stocken gerathen, seyn, haereo, pendeo. woran hangts? i. e. was hindert es? quid impedit rem? quid est impedimento? folgt daß, so steht quo minus oder ne: sein Leben hangt an einem seidnen Faden, vita eius in summo discrimine versatur, oder pendet levi momento: hangen lassen, z. E. den Kopf, demittere: 2) fest an etwas hangen, kleben, stecken, z. E. im Morasse, der Vogel im Sprenkel, die Sache im Gedächtnisse ꝛc., haerere: hangen bleiben, z. E. im Kothe, Gedächtnisse ꝛc., haerescere: zusammen hangen, cohaerere: was zusammen hangt, z. E. Dinge, Häuser, Zeit, Worte ꝛc., cohaerens, connexus, continuus: hangen lassen, i. e. 1) zugeben, daß etwas (Jemand) hange, patior (sino), aliquid pendere: 2) befehlen, daß Jemand (etwas) gehängt werde, iubeo suspendi hominem (rem): 3) herablassen, herabhangen lassen, z. E. Kleid, Ohren ꝛc., demittere.
Hangen oder henken, i. e. 1) herabhangen lassen, z. E. die Ohren ꝛc., demittere: 2) machen, daß etwas hange, z. E. den Hut an den Nagel ꝛc., suspendere: daher hängen, z. E. an den Galgen, suspendere: 3) machen, daß etwas an etwas hange oder klebe, z. E. Kletten ꝛc., facere ut aliquid haereat in re (homine), adfigere aliquid alicui &c., oder ad &c., infigere aliquid alicui &c.: daher sich hängen an etwas i. e. a) ankleben, hangen blei-

bleiben, haerescere, adhaerescere: b) zugethan seyn, z. E. sich an Jemanden hängen, se adplicare ad &c., adhaerescere alicui: 4) verwenden, z. E. Geld woran, pecuniam effundere in rem oder pro re. Hängen (das), z. E. eines Diebes, suspendium.

Hangend, pendens, pendulus, suspensus, pensilis: ists so viel als schlapp, z. E. Ohren ꝛc., flaccidus.

Hangwerk, Hangewerk, Hängewerk, opus pensile.

Hannover, Hannovera: daher Hannoveranus.

Hanns, Hans, Ioannes, Iohannes: Hanns in allen Gassen, i. e. a) der große Haufen, vulgus: b) Mensch, der überall ist, homo ubivis obvius: Hanns ohne Sorge, homo negligens, homo nihil curans: was Hännschen nicht lernt, das lernt Hanns nimmermehr, qui non est hodie, cras minus aptus erit; senex non discit, quod puer non didicit.

Hännschen, s. Hans.

Hansa, Hanse, i. e. Bund, foedus, societas.

Hanseestadt, urbs foederata.

Hänseln, ludibrio habere.

Hanswurst, Hannswurst, sannio.

Hanthieren, i. e. 1) behandeln, tractiren, z. E. den Stein ꝛc., tractare: 2) handeln, etwas thun, agere: 3) Gewerbe treiben, quaestum exercere, negotiari: 4) lärmen, tumultuari. Hanthierung, i. e. 1) Metier, ars: 2) Metier mit Profit, Handel, Gewerbe, quaestus: treiben, exercere: 3 Geschäft, negotium, occupatio.

Hapern, i. e. stocken, haerere: da hapert es, hic res haeret.

Härchen, pilus tenuis, oder bloß Haar, pilus, crinis &c.: auf ein Härchen, i. e. genau, accurate.

Harderwick, Harderovicum, Hardervicum.

Harem (der), worin das Frauenzimmer (in der Türkey) beysammen wohnt, gynaeceum, gynaeconitis.

Hären, i. e. aus Haaren, e pilis.

Hären, Haaren, sich, s. Haaren.

Harfe, harpa, allenfalls psalterium, barbitos. Harfenist, Harfenspieler, etwa haspicen, oder canens harpa &c.

Häring, Clupea Harengus, Linn.; oder auch alec, halec.

Häringsbrühe, slacke, muria harengorum (halecum).

Häringsfang, captura harengorum (oder halecum).

Häringskrämer (händler), etwa venditor harengorum (halecum): sinn, venditrix harengorum (halecum): skram oder shandel, negotiatio harengorum (halecum).

Häringslacke, s. Häringsbrühe.

Häringstonne, orca harengorum (halecum).

Harke, i. e. Rechen, pecten.

Harlekin, i. e. Hanswurst, sannio

Harlem, s. Haarlem.

Harm, i. e. Gram, moeror &c.

Harmen, sich, moerere, z. E. re, me rore angi: wegen ꝛc., propter &c. oder &c., oder desiderio confici alicuius: Tode, tabescere (oder confici) moerore

Harmlos, 1) Adi. aegritudine care vacuus moerore (oder dolore): 2) A fine aegritudine, sine moerore, sine dolo

Harmonie, z. E. der Töne, harmon concentus: auch anderer Dinge, z. E. Gemüther ꝛc., harmonia, concentus, co sensus, consensio.

Harmoniren, z. E. Töne, Instrumen concinere, convenire: auch andre Din und Personen, consentire, convenire, co cinere: wir harmoniren, convenimus, co sentimus &c., oder inter nos convenit.

Harmonisch, 1) Adi. consonus, co veniens, congruens: 2) Adv. convenie ter, congruenter.

Harn, urina, lotium.

Harnblase, vesica.

Harnen, urinam reddere, mingere, meie

Harngang, ureter, ductus urinalis.

Harnglas, vas vitreum urinale.

Harnhaut, cutis (tegumentum) urin

Harnisch, lorica, thorax, caraphract ihn anhabend i. e. geharnischt, s. Harnische

Harnischen, i. e. mit einem Harnisc versehen, lorica (cataphracta) munire: g harnischt, loricatus, thoracatus, cat phractus, thorace (lorica) indutus.

Harnröhre, urethra, fistula urinalis

Harnruhr, diabetes.

Harnstrenge, Harnzwang, dysuria

Harntreibend, diureticus.

Harnverstopfung, ischuria.

Harnweg, i. e. Harngang.

Harnwinde, stranguria.

Harnzwang, s. Harnstrenge, oder na Einigen statt Stranguric, stranguria.

Harpune, inculum uncinatum. Harpu nier, Harpunirer, etwa iaculator cetariu

Harpye, Harpyie, Harpyia.

Harren, i. e. 1) warten, exspectare 2) hoffen, z. E. auf Gott, spem ponere i deo: Hoffen und Harren macht manche zum Narren, Fallitur augurio spes bon saepe suo.

Harren (das), exspectatio.

Harsch, i. e. 1) etwas hart, duriuscu lus: 2) rauh, asper.

Hart, I) Adi. i. e. 1) nicht weich, du rus: das Harte an etwas, durum: 2 unbeweglich, steif, unbiegsam, durus: 3. von hartem, rauhem Geschmack, z. E Wein ꝛc., durus, asper: 4) beschwerlich mühsam, unangenehm, schwer, durus, mo lestus: 5) hart gewöhnt, an Strapazen und harte Lebensart gewöhnt, durus: 6) rauh, z. E. Lebensart ꝛc., durus, asper: 7)

hart,

art im Ausdrucke, in Worten, Statuen, n Malen ꝛc. i. e. nicht geschmeidig, zu eif, unmanierlich, z. E. Dichter, Verse . durus: 8) hart im Betragen, im Ge ihle, hartherzig, durus, ferreus: 9) streng, urus, severus: 11) Adv. z. E. Jemand en behandeln, dure, duriter, acerbe, ipere.

Härte, i. e. 1) harte Beschaffenheit, . E. des Holzes, Eisens, duritia, durities, uritas: daher Härte, i. e. a) Unempfindlichkeit, duritia, durities, duritas: b) harte Lebensart, duritia, durities, duritas:) Hartherzigkeit, Strenge, rauhes Betragen, duritia, durities, duritas, asperitas: mit großer Härte, z. E. strafen, Gelder eintreiben ꝛc. acerbissime, cum magna acerbitate: d) harter Geschmack, Rauhigkeit, duritia, durities, duritas, asperitas: e) Rauhigkeit, Ungeschmeidigkeit, duritia, durities, duritas, asperitas: f) Rauhigkeit, . E. des Winters ꝛc. duritia, durities, duritas, asperitas: 2) das Harte, z. E. im Holze, Brode ꝛc. durum.

Härten, z. E. Eisen, sich, das Gemüth, durare, indurare.

Harthäutig, callosus: seyn, calleo: verden, occallesco: ich bins endlich geworden, occallui &c.

Harthäutigkeit, callositas: oder callum, callus.

Hartherzig, 1) Adi. durus, durum animum gerens, ferreus, inhumanus: 2) Adv. dure, duriter. Hartherzigkeit, durities (duritia) animi, animus durus: haben, esse animo duro: die (diese, solche) Hartherzigkeit haben, esse tam duro animo (ea duritie animi) &c.

Hartheu, Johanniskraut, hypericum, Linn.

Harthufig, habens duras ungulas.

Härtigkeit, i. e. Härte, durities &c.

Hartköpfig, i. e. Hartnäckig.

Hartlehrig, hartlernig, parum docilis.

Hartleibig, dura alvo, obstructa alvo.

Hartleibigkeit, durities alvi.

Hartlernig, i. e. hartlehrig.

Härtlich, z. E. Kirschen, Geschmack ꝛc. duriusculus, duracinus.

Hartmäulig, duri oris, duro ore, habens durum os.

Hartnäckig, 1) Adi. pertinax, contumax, pervicax, obstinatus: 2) Adv. pertinaciter, contumaciter, pervicaciter, obstinate. Hartnäckigkeit, pertinacia, contumacia, pervicacia: mit Hartnäckigkeit, i. e. hartnäckig, pertinaciter, contumaciter &c.: mit großer, contumaciss. &c.: mit größerer, contumacius &c.

Hartriegel, i. e. 1) Rainweide, ligustrum vulgare, Linn.: 2) wilder Kornelkirschbaum, cornus sanguinea, Linn.

Hartrindig, corticis duri, cortice duro.

Hartschälig, corticis duri, cortice duro.

Harz, Harzwald, insgemein sylva Hercynia.

Harz (das), resina.

Harzbaum, 1) jeder Baum, der Harz gibt, arbor resinosa: 2) besonders Rothtanne, Harztanne, Rothfichte, Pechtanne, oder eigentliche Fichte, picea, oder abies picea; oder Pinus abies, Linn.

Harzer, i. e. Einwohner des Harzwaldes, incola sylvae Hercyniae.

Harzig, 1) z. E. Holz, Geschmack, Geruch ꝛc. resinosus: 2) Harze ähnlich, resinaceus.

Harzwald, s. Harz.

Haschen, i. e. 1) fangen, capere, prehendere: 2) zu fangen suchen, captare; oder studeo capere &c.

Häschen, lepusculus.

Häscher, lictor.

Hase, 1) Thier, lepus: 2) statt läppischer, furchtsamer, possirlicher Mensch, lepus: viel Hunde sind des Hasen Tod, unus multis facile succumbit &c.

Hasel, i. e. Haselstaude.

Haselbusch, i. e. 1) Haselstaude, corylus: 2) Gebüsch davon, corletum.

Haselhuhn, lagopus corylorum, Klein.

Haseliren, i. e. 1) muthwillig thun, lascivire: 2) läppisches Zeug machen, ineptire: 3) scherzen, iocari.

Haselmaus, Bilchmaus, glis,

Haseln, Häseln, i. e. von der Haselstaude, colurnus.

Haselnuß, nux avellana.

Haselruthe, virga colurna.

Haselstaude, corylus.

Haselwurz, -wurzel, asarum, Linn.

Hasenampfer, Oxalis Acetosella, Linn.

Hasenbalg, Hasenfell, pellis leporina.

Hasenbrod, Hasengras, aegilops.

Hasenfell, s. Hasenbalg.

Hasenfett, adeps leporinus.

Hasenfleisch, caro leporina.

Hasenfuß, i. e. 1) Fuß des Hasen, pes leporinus: 2) läppischer Mensch, ineptus.

Hasengarn, Hasennetz, callis leporarius.

Hasengehäge, leporarium.

Hasengeyer, vultur leporarius.

Hasengras, i. e. Hasenbrod.

Hasenhaft, i. e. läppisch ꝛc. ineptus.

Hasenherz, i. e. Furchtsamkeit, animus leporinus.

Hasenhund, canis leporarius.

Hasenjagd, venatio leporaria.

Hasenklee, i. e. 1) Buchampfer, Sauerklee, Oxalis Acetosella, Linn.: 2) Schafampfer, Rumex Acetosella, Linn.: 3) Ackerklee, trifolium arvense, Linn.

Hasenklein, intestina leporina cum extremitatibus: mit Blut gekocht, i. e. Ha-

ſenſchwarz, interſt. lepor. cum extremit. ſunt nigro.

Haſenkohl ſonchus oleraceus, Linn.

Haſenkopf, i. e. läppiſcher Menſch, ineptus.

Haſenlab, coagulum leporinum.

Haſenlager, -neſt, luſtrum leporinum.

Haſennetz, i. e. Haſengarn.

Haſenohr, -öhrchen, i. e. 1) Ochſenrippe, bupleurum, Linn.: 2) Haſenbrod.

Haſenpannier ergreifen, i. e. fliehen, fugere &c.

Haſenpappel, malva ſylveſtris, Linn.

Haſenpfeffer, i. e. Haſenſchwarz.

Haſenpfötchen, -pfote, i. e. 1) Fuß eines Haſen, pes leporinus: 2) Haſenklee oder Ackerklee.

Haſenſcharte, etwa labium leporinum oder fiſſum in labio ſimile leporino.

Haſenſchrot, grando plumbea feriendis leporibus.

Haſenſchwarz, ſ. Haſenklein.

Haſenſpur, veſtigium leporinum.

Haſenſtößer, i. e. Haſengeyer.

Häſinn, lepus femina: auch bloß lepus.

Haſpe, cardo.

Haſpel, i. e. 1) Weiſe, rhombus: 2) Hebzeug, Winde, ſucula, artemon, trochlea &c.

Haſpelbaum, vectis ſuculae.

Haſpeler, Haſpelzieher, vectiarius.

Haſpeln, 1) z. E. Garn, ducere fila in rhombum: 2) Erz aus der Grube, tollere aes per trochleam &c.

Haſpelzieher, ſ. Haſpeler.

Haß, odium: haben wider ꝛc. habere &c.: oder ſtatt haſſen, odiſſe &c.: werfen, faſſen, bekommen, concipere (ſuscipere) odium: erregen, verurſachen, concitare, creare: auf ſich laden, ſubire, ſuscipere: fahren laſſen, deponere: auslaſſen, effundere: in Haß bringen, vocare in odium: gerathen bey ꝛc. venire in odium alicui.

Haſſen, odiſſe, odio habere: einander, ſe invicem: gehaſſet werden, odio eſſe, in odio eſſe, z. E. alicui.

Haſſenswerth, odio dignus.

Haſſer, oſor, qui odit, oder inimicus, iniquus: er hat viel Haſſer, habet multos inimicos, multis eſt odio, multi eum oderunt &c.

Häßlich, I) Adi. i. e. 1) ungeſtaltet, turpis, deformis, foedus: er hat eine häßliche Geſtalt, eſt forma turpi &c., eſt deformis: auch häßlich zu riechen, zu ſchmecken, z. E. Geruch, Geſchmack ꝛc, foedus: 2) ſchändlich, garſtig, turpis, foedus: II) Adv. i. e. 1) ungeſtaltet, deformiter, turpiter: häßlich ausſehen, eſſe ſpecie turpi &c.: 2) ſchändlich, garſtig, turpiter, foede: 3) unangenehm, dem Geruche, Geſchmacke nach, ꝛc. z. E. ſchmecken, riechen, foede.

Häßlichkeit, 1) in Anſehung des Geruchs, Geſchmacks, der Geſtalt und ſonſtigen Beſchaffenheit, foeditas: auch in Anſehung der Geſtalt, turpitudo, deformitas: 2) i. e. Schändlichkeit, turpitudo, foeditas.

Haſt, i. e. Haſtigkeit.

Haſtig, I) Adi. i. e. 1) hurtig, eilfertig, celer, properus: 2) jähzornig, hitzig, fervidus, praeceps, iracundus: II) Adv. i. e. 1) hurtig, propere, celeriter, velociter, feſtinanter: 2) hitzig, iracunde.

Haſtigkeit, i. e. 1) Hurtigkeit, celeritas, feſtinatio: 2) Hitze, iracundia, praeceps animus: mit Haſtigkeit, z. E. reden propere (velociter) &c.: vor Haſtigkeit, i. der Haſtigkeit, z. E. vergaß ers, prae feſtinatione &c.

Hätſcheln, fovere aliquem, nimis indulgere alicui.

Hatſchier, etwa ſatelles nomen gerens Hatſchier.

Hatze, i. e. Hetze.

Haubar, z. E. Holz, caeduus.

Häubchen, etwa mitella.

Haube, 1) als Kopfbedeckung des Frauenzimmers, mitra, vitta: unter die Haube kommen, viro nubere: 2) i. e. Schopf Federn auf dem Kopfe der Vögel, criſta: 3) an Thürmen, etwa tholus, tectum rotundum, cuppula: 4) überhaupt Bedeckung, z. E. des Ofens, operculum, ſummitas.

Häubellerche, -meiſe, ſ. Haubenlerche ꝛc.

Hauben, z. E. die Braut, mitra tegere.

Haubenband, vinculum mitrae.

Haubendroſſel, turdus criſtatus, Klein.

Haubenkopf, i. e. Haubenſtock.

Haubenkram, -handel, negotiatio mitrarum muliebrium.

Haubenkrämer, -händler, negotiator mitrarius: -inn, negotiatrix mitraria.

Haubenlerche, alauda criſtata, Klein.

Haubenmacher, effector mitrarum: -macherinn, effectrix mitrarum.

Haubenmeiſe, parus criſtatus, Klein.

Haubenſteckerinn, i. e. Haubenmacherinn.

Haubenſtock, caput ligneum concinnandis mitris.

Haubentaube, columba cucullata, Klein.

Haubitze, tormentum nomen gerens Haubitze.

Haukloz, i. e. Hackkloz, Haukloz.

Hauch, ſpiritus, halitus.

Hauchbuchſtabe, Hauchlaut oder **H**, ſpiritus.

Häucheln, Häuchler ꝛc. ſ. Heucheln ꝛc.

Hauchen, ſpirare, halare, halitum mittere. Das Hauchen, i. e. Hauch.

Hau-

Haudegen, ensis ad caedendum.

Haue, i. e. 1) Hacke, ligo: 2) Hammer, malleus, tudicula.

Hauen, i. e. 1) schlagen, caedere, ferire, percutere: auf einen, aliquem: auf den Rücken, Hand ꝛc. tergum: einen krumm und lahm) hauen, caedendo reddere debilem: nach Jemanden (etwas) hauen, petere aliquem (aliquid) caedendo; auch oft bloß petere, z. E. mit dem Degen, petere aliquem gladio: auf einander, se invicem: von einander, secare, disecare: vor Bank hauen, perstringere, carpere: über die Schnur, i. e. das Maaß überschreiten, modum excedere: 2) heraus hauen, z. E. Steine, excidere, caedere: 3) abhauen, fällen, caedere: 4) zerhauen, z. E. Holz, caedere, concidere, secare: 5) hinein hauen, z. E. Figuren ins Holz, incidere, insculpere: 6) durch Hauen bilden, sculpere.

Hauen (das), Hauung, z. E. mit der Säge, percussio, caedes: ists Zerhauen, actio, caedes.

Hauer, i. e. 1) der Haut, caesor, percussor, caedens &c.: 2) der zerhaut, secator, secans &c.: 3) wildes Schwein männlichen Geschlechts, aper mas: 4) Haudegen: 5) Hauzahn, dens eminens.

Häufeln, 1) z. E. Heu, Erde ꝛc. cumulare, accumulare: 2) i. e. Häufchen herum machen, z. E. die Bohnen, accumulare. Das Häufeln, accumulatio.

Haufen (der), i. e. 1) Menge Dinge über einander, z. E. Erde, Leichen ꝛc. acervus, cumulus: zu Haufen machen, einen Haufen voraus machen, cumulare (accumulare) rem: auf einen Haufen bringen, in cumulum (oder in unum cumulum, wenn auf einen der Accent ist) congerere: übern Haufen werfen, i. e. a) umwerfen, z. E. Haus, Statüe ꝛc. evertere, pervertere: b) zu Grunde richten, vernichten, verderben, evertere, pervertere, auch, von Dingen, corruere: über den Haufen fallen, corruere: schießen, a) z. E. ein Haus, evertere iaculando: b) todt schießen, occidere iaculando: 2) Menge lebendiger Geschöpfe beysammen, globus, coetus, turba, auch agmen: in Haufen abtheilen, stellen, in agmina dividere: auf einem Haufen, z. E. stehen, sitzen ꝛc. i. e. beysammen, una, oder dicht, confertim: mit Haufen, i. e. haufenweise, z. E. laufen, catervatim: ists zahlreich, auch frequenter: der gemeine Haufen, vulgus, plebs: 3) Menge, z. E. Menschen, Geld, multitudo: Geldes, magnitudo pecuniae, multitudo numorum: 4) Haufen über dem ordentlichen Maaße, cumulus.

Haufen, z. E. Erde, cumulare, accumulare, congerere: daher 1) i. e. vermehren, congregare: sich, i. e. sich versammeln, congregari: 2) i. e. häufig kommen lassen, z. E. Unglück, cumulare, accumulare: 3) vermehren, vergrößern, cumulare, accumulare, augere: Sünde mit Sünde, peccata, oder peccata peccatis cumulare (augere): sich, z. E. die Geschäfte häufen sich, cumulari, accumulari, augeri, crescere. Häufen (das), s. Häufung.

Haufenweise, 1) von Dingen, acervatim: legen, digerere acervatim: 2) von lebendigen Geschöpfen, catervatim: auch statt zahlreich, frequenter: stellen, disponere catervatim.

Häufig, I) Adi. i. e. 1) zahlreich, frequens: ists so viel als viel, auch multus: 2) öfter, frequens, creber: II) Adv. i. e. 1) zahlreich, in Menge, frequenter; auch Adi. frequens, z. E. sie kamen häufig, venerunt frequentes: ists so viel als reichlich, von Dingen, cumulate, accumulate, z. E. die Aepfel lagen häufig da: 2) oft, frequenter, crebro: auch mit Adi. frequens. bey Verbis, z. E. ich bin häufig in Rom, frequens fum &c.: etwas häufig thun, frequentare, frequenter (crebro) facere: besuchen oder wohin gehen, frequentare locum.

Häufigkeit, frequentia: ists häufiger Gebrauch, auch frequentatio.

Häuflein, 1) z. E. Erde ꝛc. acervus parvus, cumulus parvus: 2) i. e. Wenigkeit, exiguus numerus, copiola.

Häufung, 1) vieler Dinge, coacervatio, congestio: 2) i. e. Versammlung, congregatio: 3) i. e. Häufigkeit, häufiger Gebrauch, frequentatio: 4) i. e. Wachsthum, incrementum.

Heubechel (Pflanze), ononis, Linn.

Haukenblatt, hypogloſſum: oder Ruscus Hypogloſſum, Linn.

Hauklotz, caudex (oder truncus) serviens caedendis lignis aliisque rebus.

Haupt, i. e. 1) Kopf der Menschen und Thiere, caput: abschlagen, amputare caput: das Hintertheil des Haupts, occiput, occipitium, pars posterior capitis: vordere Theil, pars antica, auch vielleicht sinciput: aufs Haupt schlagen, i. e. völlig, occidione occidere: vom Haupte (bis auf die Füße), a vertice &c.: 2) obere oder vordere Theil einer Sache, er sey rund oder nicht, z. E. des Mohns, Kohls, Nagels, Balkens, Bettes ꝛc. caput: 3) vornehmste Person einer Gesellschaft, eines Collegii ꝛc. caput, princeps: auch das Vornehmste unter mehrern, caput 4) Person, caput, persona, homo: ein gekröntes Haupt, caput corona ornatum, rex: 5) Stück Vieh, caput, z. E. zehn Häupter Rindvieh, decem capita boum. Not. in Zusammensetzungen, wenns so viel ist als das vornehmste, ists insgemein caput oder primarius, z. E. Hauptgericht, caput coenae: Hauptsache, res primaria &c.

Hauptabsicht, consilium praecipuum (primarium): haben, sequi.

Hauptader, i. e. 1) Kopfader, a) Blutader, vena capitis: b) Schlagader, arteria

ria capitis: 2) vornehmste Ader, a) Blutader, vena primaria: b) Schlagader, arteria primaria.

Hauptallee, caput viarum arboribus utrinque septatum: vielleicht auch xystus primarius.

Hauptaltar, altare primarium.

Hauptanker, ancora primaria.

Hauptarbeit, opus primarium.

Hauptarmee, exercitus primarius.

Hauptartikel, caput primarium.

Hauptarzney, i. e. 1) Kopfarzney, medicamentum capitis (oder cephalicum): 2) vornehmste, medicamentum primarium.

Hauptbalken, tignum primarium.

Hauptbalsam, i. e. Kopfbalsam, balsamum cephalicum.

Hauptbau, i. e. 1) ein Bau von Wichtigkeit, aedificatio praecipua: 2) Hauptgebäude.

Hauptbegriff, notio primaria.

Hauptbeschäftigung, negotium primarium, occupatio primaria.

Hauptbeschwerde, i. e. 1) vornehmste Beschwerde (Last), incommodum (onus) primarium: 2) vornehmste Beschwerde oder Klage, querela primaria.

Hauptbetrieger, summus impostor.

Hauptbetrug, fraus praecipua.

Hauptbeweis, argumentum primarium.

Hauptbinde, vitta capitis: königliche, diadema.

Hauptbuch, liber primarius (praecipuus): des Kaufmanns, codex accepti et expensi primarius.

Hauptcasse, aerarium primarium.

Hauptcommando, summa imperii, summum imperium.

Hauptcorps, manus primaria.

Hauptdecke, i. e. Kopfdecke.

Hauptdieb, i. e. 1) der Anführer oder vornehmste, caput furum: 2) ein sehr grosser, fur maximus.

Hauptdrüse, i. e. 1) Kopfdrüse: 2) die vornehmste, glandula primaria.

Haupteigenschaft, proprietas primaria: oder im Guten, virtus primaria (praecipua): im Bösen, vitium primarium.

Haupterbe, heres primarius.

Hauptessenz, Kopfessenz, essentia cephalica.

Hauptfabel, fabula primaria.

Hauptfall, casus primarius.

Hauptfarbe, color primarius.

Hauptfehler, vitium primarium.

Hauptfeind, z. E. im Kriege ꝛc. i. e. 1) der wichtigste, hostis gravissimus omnium: 2) ein gefährlicher, hostis capitalis.

Hauptfestung, castellum primarium.

Hauptfigur, figura primaria.

Hauptfluß, i. e. 1) Kopffluß, rheumatismus capitis: 2) der vornehmste Fluß, amnium primus: oder wichtiger Fluß, amnis praecipuus.

Hauptfrage, quaestio primaria.

Hauptfreude, laetitia primaria (praecipua, summa), gaudium summum &c.

Hauptgang, via primaria: im Bergbau, vena primaria.

Hauptgasse, via primaria.

Hauptgebäude, aedificium primarium.

Hauptgedanke, sententia primaria.

Hauptgegend, regio primaria: in der Geographie, regio cardinalis (oder primaria).

Hauptgeld, i. e. Kopfgeld.

Hauptgelehrter, summe doctus, princeps eruditorum.

Hauptgericht, caput coenae, cibus primarius.

Hauptgeschäft, negotium primarium.

Hauptgeschwulst, i. e. Kopfgeschwulst, tumor capitis.

Hauptgesims, cymatium superius.

Hauptgewinnst, quaestus primarius.

Hauptglied, membrum primarium.

Hauptgraben, fossa primaria.

Hauptgrind, Kopfgrind, porrigo.

Hauptgrund, causa primaria.

Hauptgrundsatz, ratio primaria.

Hauptgut, 1) eines Menschen überhaupt, bonum summum: 2) i. e. das vornehmste Landgut, praedium primarium oder ein vorzügliches, praedium praecipuum.

Haupthaar, Kopfhaar, 1) einzeln, capillus: 2) zusammen, capillus und capilli.

Haupthandlung, i. e. 1) Hauptverrichtung, actio primaria: 2) Haupthandel, negotiatio primaria, negotium primarium.

Hauptheer, s. Hauptarmee.

Hauptjagd, venatio primaria.

Hauptirrthum, error primarius.

Hauptketzer, haereticorum princeps: haereticus primarius.

Hauptketzerey, haeresis primaria.

Hauptkirche, 1) Gebäude, aedes primaria: 2) i. e. Hauptgottesdienst, sacra primaria.

Hauptklage, 1) vor Gerichte, actio praecipua: 2) bey Freunden oder vor sich, querela praecipua.

Hauptknoten, nodus praecipuus.

Hauptkohl, i. e. Kopfkohl.

Hauptkrankheit, i. e. 1) Kopfkrankheit, morbus capitis: 2) wichtige, morbus gravissimus; oder wichtigste, morbus omnium gravissimus: 3) Hauptpunct bey der Krankheit, caput morbi.

Hauptkunst, ars primaria.

Hauptküssen, i. e. Kopfküssen.

Hauptlager, castra primaria: statt Hauptquartier, principia.

Hauptlaster, i. e. 1) das grösste, vitium omnium gravissimum: 2) sehr gros-

ses,

s, vitium graviſſimum: 3) Quelle aller ſter, caput vitiorum.

Hauptlection, lectio primaria, caput ctionum.

Hauptlehen, feudum primarium.

Hauptlehre, doctrina primaria, praeptum primarium.

Hauptleute, centuriones.

Hauptlicht, lumen primarium.

Hauptlinie, linea primaria.

Hauptlüge, mendacium maximum &c.

Hauptmangel, inopia ſumma.

Hauptmann, Capitän, centurio.

Hauptmannſchaft, i. e. Hauptcorps.

Hauptmannsſtelle, locus centurionis.

Hauptmeinung, ſententia primaria.

Hauptmittel, 1) Arzneymittel, a) Kopfzney, medicamentum cephalicum: b) das rnehmſte, oder vorzügliches, medicamenum primarium: 2) wider etwas, remeium primarium, z. E. wider die Faulheit, igritiae: 3) zu etwas, via primaria.

Hauptnarr, ſtolidiſſimus, omnium ſtodiſſimus.

Hauptneigung, inclinatio (propenſio) rimaria: haben, inprimis propenſum eſſe oder inclinari) ad &c.

Hauptnenner, im Rechnen, index prinarius.

Hauptort, locus primarius.

Hauptperſon, bey einem Collegio oder iner Sache, princeps, caput: im Schauiel, actor primarum partium: ſpielen oder orſtellen, primas partes agere.

Hauptpfahl, palus primarius.

Hauptpflaſter, 1) Kopfpflaſter: 2) vorügliches, emplaſtrum praecipuum (primaium).

Hauptpfühl, i. e. Kopfpfühl.

Hauptpille, i. e. a) Kopfpille, pilula ephalica: 2) vorzügliche, pilula medica rimaria.

Hauptplan, forma (deſignatio) primaia.

Hauptplanet, ſtella erratica primaria, planetes (planeta) primarius.

Hauptpolſter, i. e. Hauptpfühl.

Hauptpredigt, concio primaria.

Hauptprobe, experimentum primarium.

Hauptpunct, caput primarium: auch ſtatt Hauptſache, res primaria.

Hauptquartier, principia.

Hauptquelle, fons primarius.

Hauptquittung, apocha univerſalis.

Hauptrank, ſ. Hauptſtreich.

Hauptrechnung, i. e. 1) die vornehmſte, rationes primariae: 2) eine wichtige, rationes praecipuae: 3) über das Ganze, rationes univerſales.

Hauptregiſter, index univerſalis.

Hauptreif, orbis primarius.

Hauptreiſe, i. e. 1) die vornehmſte, iter primarium: 2) große, iter magnum.

Hauptriegel, obex primarius.

Hauptriß, forma (delineatio) generalis.

Hauptrolle, partes primae: von zweyen, priores: ſpielen, agere.

Hauptſache, i. e. 1) das Wichtigſte bey einer Sache, caput rei: 2) wichtigſte Sache, res omnium maxima: 3) eine wichtige, res magna.

Hauptſächlich, 1) Adi. praecipuus, primus, primarius: hauptſächlichſt, maximus, ſummus, primarius: 2) Adv. praecipue, maxime, potiſſimum, in primis.

Hauptſalat, i. e. Kopfſalat.

Hauptſatz, enuntiatio primaria: in der Rede, i. e. Thema, argumentum, thema, propoſitum.

Hauptſchaden, i. e. 1) ein hauptſächlicher, damnum graviſſimum: 2) Kopfſchaden, incommodum (oder malum) capitis: iſts Wunde, vulnus capitis.

Hauptſcheim, nequiſſimus, nebulo magnus.

Hauptſcherz, iocus maximus.

Hauptſchlacht, i. e. 1) worin die Hauptſache entſchieden wird, proelium de ſumma rei: liefern, committere: gewinnen, vincere in proelio &c.: 2) wichtiges Treffen, proelium graviſſimum.

Hauptſchlüſſel, clavis univerſalis.

Hauptſchmerz, i. e. 1) wichtiger, dolor gravis: oder der wichtigſte, dolor graviſſimus: 2) Kopfſchmerz.

Hauptſchmuck, i. e. 1) Kopfſchmuck: 2) wichtigſter oder wichtiger Schmuck, ornamentum primarium.

Hauptſchuldner, debitor maximus.

Hauptſegel, velum primarium.

Hauptſeite, i. e. 1) vornehmſte Seite, pars primaria: 2) Kopfſeite.

Hauptſpaß, iocus maximus.

Hauptſpitzbube, i. e. Hauptdieb.

Hauptſprache, i. e. 1) Stammſprache, mater cererarum linguarum: 2) die vornehmſte, lingua primaria.

Hauptſpruch, dictum primarium.

Hauptſtadt, urbs princeps (prima): auch caput ſeq. Genit. z. E. regni, terrae &c.

Hauptſtamm, i. e. Capital, ſors, caput.

Hauptſtärkung, i. e. 1) Stärkung des Haupts, confirmatio capitis: 2) Arzney dazu, medicamentum ſerviens confirmationi capitis: 3) vornehmſte Stärkung, confirmatio primaria.

Hauptſtelle, locus primarius.

Hauptſtimme, vox primaria.

Hauptſtrahl, radius primarius.

Hauptſtraße, via primaria.

Hauptſtreich, i. e. Hauptſtück, Hauptrank,

rank, ars primaria: machen, rem summa arte gerere, arte primaria uti.

Hauptstück, i. e. 1) der vornehmste Theil, pars primaria: 2) Hauptsache, Hauptpunct, caput.

Hauptstuhl, i. e. Hauptstamm.

Hauptsturm, z. E. bey einer Festung, i. e. 1) Generalsturm, impetus universalis: 2) ein wichtiger, impetus gravissimus.

Hauptsumme, i. e. 1) Summe aller Summen, summa summarum, summa universalis: 2) Hauptstamm: 3) wichtige Summe, summa magna.

Haupttheil, pars primaria.

Hauptton, sonus primarius.

Haupttreffen, i. e. Hauptschlacht.

Haupttugend, virtus primaria (prima).

Hauptübel, i. e. 1) Kopfübel, morbus capitis: 2) vornehmstes oder wichtiges Uebel, malum primarium, malum summum.

Hauptuhr, horologium primarium.

Hauptumstand, 1) bey einer Sache, caput rei: 2) i. e. wichtige Sache, res gravissima, res magni momenti.

Hauptuntersuchung, quaestio universalis.

Hauptuntugend, vitium primarium.

Hauptursache, causa primaria (prima &c.).

Haupturtheil, i. e. Endurtheil.

Hauptveränderung, mutatio universa, mutatio totius rei: im Staate, mutatio reip. totius: Hauptveränderung vornehmen, totam rem mutare: im Staate, totam remp. mutare: darauf umgehen, moliri mutationem reip. totius.

Hauptverbrechen, i. e. 1) worauf der Tod steht, facinus (oder delictum) capitale; auch bloß capital: der es begangen und deswegen angeklagt wird, reus delicti capitalis: 2) ein wichtiges, delictum gravissimum.

Hauptverbrecher, i. e. 1) auf dessen Verbrechen der Todt steht, qui facinus capitale commisit: ist er deswegen angeklagt worden, reus facinoris capitalis: 2) der ein großes Verbrechen begangen, qui grave facinus commisit: ist er deswegen angeklagt, reus facinoris gravis.

Hauptverderben einer Sache oder eines Menschen, pernicies summa.

Hauptverlust, damnum (detrimentum) gravissimum: leiden, facere: verursachen, machen, dare, adportare.

Hauptversehen, peccatum maximum.

Hauptverräther, i. e. 1) das Haupt der Verräther, caput proditorum: 2) der vornehmste, proditor primarius: oder grosser, magnus.

Hauptwache, 1) z. E. haben, excubiae primariae: 2) der Ort, locus excubiarum primariarum.

Hauptwall, vallum primarium.

Hauptwand, paries primarius.

Hauptweh, i. e. Kopfweh: hab ich, caput mihi dolet, adficior dolore capitis.

Hauptwerk, 1) bey einer Sache, caput: 2) i. e. wichtige Sache, res magna, oder die wichtigste, res omnium maxima.

Hauptwind, 1) aus den vier Hauptgegenden, ventus cardinalis: 2) i. e. ein vorzüglicher, ventus primarius.

Hauptwissenschaft, disciplina primaria.

Hauptwohl, summa salus.

Hauptwort, i. e. 1) das vornehmste vocabulum (verbum) primarium: 2) Substantiv, nomen substantivum.

Hauptwunde, i. e. 1) Kopfwunde, vulnus capitis: 2) die wichtigste, vulnus primarium; oder eine wichtige, vulnus grave.

Hauptzahl, Grundzahl, numerus cardinalis.

Hauptzeichen, signum primarium.

Hauptzeuge, testis primarius.

Hauptzierde, i. e. Hauptschmuck.

Hauptzoll, portorium primarium.

Hauptzug, z. E. d. Charakters, lineamentum primarium.

Hauptzweck, consilium primarium, finis primarius.

Haus, 1) zum wohnen, Wohnhaus, aedes (Plur.), domus: bauen, domum aedificare &c.: Haus für Haus, von Haus zu Haus, z. E. gehen, otiatim. Not. a) zu Hause, i. e. heim, in meinem, deinem ꝛc. Hause, auch in dem Orte oder Lande, wo ich (du, er ꝛc.) wohne ꝛc. domi: im Hause, wenn der Genit. des Besitzers oder meinem, deinem ꝛc. dabey steht, in domo, z. E. im Hause des Cäsars, in domo Caesaris: in meinem, deinem ꝛc. Hause, domi meae, oder in domo mea &c.: zu Hause bleiben, domi manere: ists so viel als nicht auf die Gasse gehen, so steht auch abstinere publico: wo zu Hause seyn, i. e. aa) wo wohnen, habitare, z. E. in Leipzig, Lipsiae &c.: bb) wo gebürtig seyn, natum esse: wo zu Hause (bist du)? unde domo? oder, der Wohnung nach, ubi habitas? oder, der Geburt nach, ubi natus es? läßt sich zu Hause mit häuslich vertauschen, oder stehts beym Subst., so steht auch domesticus, z. E. Zank zu Hause ꝛc.: seine Leute zu Hause, domestici: b) nach Hause, i. e. heim, z. E. gehen, es mag das Wohnhaus, oder die Stadt, das Land ꝛc. wo man wohnt, verstanden werden, domum: aber in das Haus, wenn ein Genit. des Besitzers, oder mein, dein, sein ꝛc. dabey steht, in domum und domum, z. E. in mein, des Vaters Haus, domum meam, in domum patris, domum meam: c) vom Hause, es mag das Haus, oder Dorf, Stadt, Land, wo man wohnt, verstanden werden, domo: aus dem Hause gehen, domo exire: stehts statt auf die Gasse gehen, prodire in publicum: 2) der Thiere, z. E. Schnecke, domus: 3)

i. e.

e. die Leute im Hause, die zusammen gehören, familia, domus: daher Herr vom Hause, pater familias (ae), herus: Frau im Hause, mater familias (ae): Sohn Tochter, vom ꝛc. filius (filia) familias (ae), lius (filia) neutilis: 4) i. e. die Einwohner es Hauses, domus: 5) Familie, Geschlecht, omus, familia, stirps, z. E. von gutem ause: 6) i. e. Hauswesen, res familiaris, E. Haus halten, i. e. a) dem Hauswesen orstehen, praeesse rei familiari, curare em familiarem: b) gehörig sparsam seyn, ita parsimonia uti, recte parcum esse: mit wenigem, parco vivere: Gott hält aus, deus gubernat res humanas.

Hausähre, Hausähren, i. e. Hausur.

Hausandacht, z. E. haben, halten, ra domestica, exercitatio pietatis domeica.

Hausapotheke, i. e. Arzneyen zu Hauz, medicamenta usui domestico serviena.

Hausarbeit, labor domesticus, opus omesticum.

Hausarm, Hausarmer, pauper domi uae beneficia accipiens.

Hausarrest custodia domestica: haben, ervari custodia domestica.

Hausarzney medicamentum domestium.

Hausbacken oder Hausgebacken, z. E. Brod, in usum domesticum coctus.

Hausbau, aedificatio domus.

Hausbesitzer, possessor domus (aeium).

Hausbier, cerevisia domestica.

Hausblase, s. Hausenblase.

Hausbrauch, usus domesticus.

Hausbuch, liber in usum domesticum.

Hausbursch, adolescens in domo alicuus habitans, z. E. mein ꝛc. domi meae &c.

Hauscapelle, aedicula domestica. Hauscapellan, minister sacrorum domesticorum.

Häuschen, aedicula, domuncula.

Hauscommunion, usus sacrae coenae omesticus.

Hausconcert, symphonia domestica.

Hauscreuz, s. Hauskreuz.

Hausdieb, fur domesticus.

Hausdiele, i. e. Hausflur.

Hausehre, i. e. 1) Hausfrau: 2) Ehre des Hauses, fama (dignitas &c.) domus.

Hausen, i. e. 1) wohnen, habitare, incolere: 2) lärmen, tumultuari: 3) sich betragen, se gerere, z. E. übel ꝛc.: auch statt hart sich betragen, saevire: mit Jemanden, erga &c.: mit etwas, i. e. a) sich hart betragen, saevire erga &c.: b) schlecht verwalten, male administrare: mit etwas, rem, z. E. mit seinem Gelde.

Hausen, 1) ein Fisch, Huso, oder Acipenser Huso, Linn.: 2) i. e. außerhalb, extra.

Hausenblase, Hausblase, ichthyocolla.

Hauseule, i. e. Kauz.

Hausfliege, musca domestica.

Hausflur, Hausähre, atrium.

Hausfrau, mater familias (ae): auch, in Rücksicht des Gesindes, hera.

Hausfriede, i. e. 1) Ruhe und Einigkeit im Hause, pax domestica: 2) Sicherheit im Hause, securitas domestica.

Hausgebacken, s. Hausbacken.

Hausgeflügel (Plur.), alites (oder volucres) domesticae.

Hausgeist, spiritus domesticus (oder familiaris), daemon domesticus.

Hausgenoß, Hausgenossinn, i. e. 1) der (die) mit im Hause wohnt, in eadem domo habitans: 2) der (die) für Geld mit im Hause wohnt, in domo alicuius pro mercede habitans.

Hausgeräth, supellex.

Hausgeschäft, negotium domesticum.

Hausgesinde, famuli domestici, ministerium (oder famulitium) domesticum.

Hausgewehr, telum domesticum.

Hausgiebel, culmen aedium (oder domus).

Hausgott (bey den Alten), lar, numen domesticum.

Hausgottesdienst, i. e. Hausandacht.

Hausgötze, i. e. Hausgott: ists Götzenbild, idolum domesticum.

Hausgrille, gryllus domesticus.

Haushahn, gallus, oder gallus gallinaceus.

Haushalten, Haus halten (Verb.), s. Haus. Haushalten (das), i. e. 1) Besorgung der Wirthschaft, curatio (administratio) rei familiaris: 2) Sparsamkeit, parsimonia, s. auch Haushaltung.

Haushälter, i. e. 1) Hausvater: 2) der die Wirthschaft eines andern besorgt, administrator rei familiaris alicuius, oeconomus.

Haushälterinn, administra rei familiaris oder dispensatrix.

Haushälterisch, i. e. haushältig.

Haushaltig, I) Adi. i. e. 1) wirthschaftlich, frugalis, diligens in re familiari: 2) sparsam, parcus: II) Adv. i. e. 1) wirthschaftlich, diligenter, frugaliter: 2) sparsam, parce.

Haushaltigkeit, frugalitas, diligentia: ists Sparsamkeit, parsimonia.

Haushaltung, i. e. 1) Besorgung der Wirthschaft, des Hauswesens, administratio (curatio) rei familiaris: Gottes, administratio divina rerum humanarum: 2) Wirthschaft, Hauswesen, res familiaris: führen, curare, administrare: seine eigne haben, de suo vivere, rem familiarem peculiarem habere.

Haushaltungsbuch, liber oeconomicus.

Haushaltungskunst, scientia rei familiaris tuendae.

Haushenne, gallina domestica, oder bloß gallina.

Hausherr, pater familias (ae): auch in Rücksicht des Gesindes, herus.

Haushofmeister, etwa curator rei oeconomicae, magister rei familiaris.

Haushuhn, i. e. Haushenne.

Haushund, canis domesticus.

Hausiren, 1) oder hausiren gehen (mit Waaren), merces circumferre ostiatim: 2) i. e. lärmen, tumultuari.

Hausirend, ostiatim circumferens merces.

Hausirer, institor, circumferens merces ostiatim.

Hausjungfer, 1) i. e. Tochter vom Hause, filia familias (ae): 2) zur Bedienung, virgo dispensatrix, virgo administrans rem familiarem.

Hauskatze, feles (felis) domestica.

Hauskauf, emtio domus.

Hauskirche, aedes domestica.

Hauskleidung, vestitus domesticus, vestimentum domesticum.

Hausknecht, servus domesticus, servus operas dans domesticas.

Hauskost, i. e. Hausmannskost.

Hauskreuz, malum domesticum.

Hauskrieg, bellum domesticum, discordia domestica.

Hauskrone, corona domestica.

Hauslaub, oder großes Hauslaub, sempervivum tectorum, Linn.: das kleine weiße, sedum album, Linn.

Hauslehrer, doctor domesticus.

Häuslein, i. e. Häuschen.

Hausleinwand, etwa linteum domesticum.

Häusler, 1) ohne eignes Haus, inquilinus: 2) ohne Acker, etwa rusticus rure carens.

Hausleute, domestici.

Häuslich, 1) Adi. i. e. a) das Haus betreffend, dahin gehörig, domesticus: b) haushältig: 2) Adv. i. e. a) das Haus betreffend, z. E. sich häuslich niederlassen, sedem figo, commodo: b) wirthschaftlich, frugaliter, diligenter: ißt sparsam, parce.

Häuslichkeit, frugalitas, diligentia.

Hausmagd, ancilla domestica, ancilla serviens usui domestico.

Hausmann, i. e. 1) Miethmann, inquilinus: 2) Bauer, rusticus: 3) Thürmer: 4) Stadtmusikus.

Hausmannskost, cibus quotidianus, cibus usitatus.

Hausmarder, martes (oder meles) domestica.

Hausmarschall, etwa Mareschallus domus.

Hausmaus, mus domesticus.

Hausmiethe, i. e. 1) Wohnung zu Miethe, habitatio in conducto, habitari pro mercede: die Hausmiethe aufkündigen, renuntiare alicui hospitium: 2) Hauszins, merces habitationis: geben oder bezahlen, solvere, pendere: wie viel gibst du Hausmiethe? quanti habitas? ich gebe hundert Gulden Hausmiethe jährlich, habito centum florenis in annum: wie viel bekommst du Hausmiethe? quanta merces habitationi tibi solvitur?

Hausmittel, medicamentum domesticum.

Hausmutter, mater familias (ae).

Hauspostille, liber concionum domesticus.

Hausrath, supellex.

Hausratze, glis domesticus.

Hausrecht, ius domesticum, ius domini, auctoritas domestica.

Hausregiment, imperium domesticum.

Haussache, res domestica.

Haussässig, possessor aedium (domus).

Hausschabe, Mehlkäfer, tenebrio Linn.

Hausschlachten (das), mactatus in usum domesticum.

Hausschlächter, lanius domesticus.

Hausschlange, coluber domesticus, colubra domestica.

Hausschlüssel, clavis domus, clavis ianuae aedium (domus).

Hausschwalbe, hirundo domestica.

Haussen, i. e. draußen, extra: haussen vor der Thür, extra ianuam, extra fores.

Haussorge, cura domestica.

Haussperling, passer domesticus.

Hausspinne, aranea domestica.

Hausstand, vita domestica, status domesticus.

Haussuchung, 1) eines Hauses, pervestigatio (perscrutatio) aedium (domus): thun, pervestigare domum: 2) in der Stadt, pervestigatio domorum universarum: thun, pervestigare domos universas.

Haustafel (im Catechismus), tabula legum domesticarum, leges officiorum domesticorum.

Haustaube, columba domestica.

Haustenne, i. e. Hausflur.

Hausteufel, von einer zänkischen Person, furia domestica, daemon domesticus.

Hausthier, bestia domestica.

Hausthür, ianua aedium (oder domus).

Haustock, i. e. Hauklotz.

Haustrauer, luctus domesticus.

Haustrauung, copulatio coniugialis domestica.

Haustrank, potus domesticus, potio domestica.

Haustruppen, milites domestici.

Hausübel, malum domesticum.

Haus-

Hausunke, i. e. 1) Hausschlange: 2) rdkröte, bufo terrenus.

Hausvater, pater familias (ae).

Hausverwalter, administrator rei familiaris.

Hausvogt, i. e. Stockmeister, lictor: ausvogtey, i. e. Gefängniß.

Hauswanze, cimex domesticus.

Hauswesen, res familiaris.

Hauswiesel, mustela domestica.

Hauswirth, i. e. 1) Herr vom Hause, ominus aedium: 2) Hausvater: 3) Ehemann.

Hauswirthinn, i. e. 1) Besitzerinn s Hauses, domina aedium: 2) Hausau: 3) Ehefrau.

Hauswirthlich, i. e. haushältig.

Hauswirthschaft, i. e. 1) Hauswesen: Verwaltung des Hauswesens, administratio rei familiaris.

Hauswurz, Hauswurzel, 1) große er Hauslaub, sempervivum: 2) kleine er Mauerpfeffer, sedum acre, Linn.

Hauszins, merces habitationis: wie el giebst du Hauszins? quanti habitas? h gebe hundert Gulden jährlich Hauszins, ibito centum florenis in annum: wie viel kommst du Hauszins? quanta merces abitationis tibi solvitur?

Hauszucht, disciplina domestica.

Haut, 1) der Menschen und Thiere, a) n Leibe, cutis; auch pellis: die Oberhaut, uticula (bey Aerzten), sonst auch cutis b) bgezogene, pellis, exuviae; auch cutis; ch corium, z. E. von starken Thierhäun: harte Haut, z. E. vom Arbeiten ꝛc. ilum oder callus: aus der Haut fahren er fahren wollen, i. e. ungeduldig oder ßer sich seyn, impatientem esse, non apud esse: von heiler Haut (kommts), sponte: keiner gesunden Haut stecken, non satis alere: mit Haut und Haar, i. e. ganz, tos, omnino: ehrliche Haut, probus homo: 2) der Früchte, Gewächse, cutis, membrana: 3) die feinere Haut, zur Bedeckung r Glieder, z. E. des Auges ꝛc. membrana, nica, cutis: daher der Milch ꝛc. tunica &c.

Hautbois, etwa tibia; oder tibia nomen gerens Hautbois. Hautboist, etwa bicen, oder tibicen nomen gerens Hautbist.

Häutchen, cuticula, membranula: ists viel als Bälglein, auch folliculus.

Häuten, cute privare: sich, cutem ponere: einen Hasen häuten oder häuteln, e. der kleinen Häute berauben, privare udare), leporem membranulis &c.

Häutig, 1) voll Häute, plenus membrarum: 2) einer Haut ähnlich, membraceus.

Hautwurm, gordius medinensis, Linn.

Hauzahn oder Hauer des wilden chweins, dens eminens.

Hayfisch, squalus, Linn.: besonders die größte Art, auch Seehund, Seewolf genannt, Carcharias: oder canis marinus.

Haynbutte, s. Hagebutte.

Hazard, i. e. Risico, alea. Hazardiren, i. e. wagen, tentare &c. Hazardspiel, alea. Hazardspieler, aleator.

He! oder heh! oder he da! beym Rufen, heus! oder eho!

Hebamme, obstetrix: dahin gehörig, obstetricius. Hebammendienst, munus (officium) obstetricium: -schule, schola obstetricia.

Hebarm oder Hebel, vectis.

Hebebaum, Hebel, Heber, Hebestange, Hebeisen, vectis.

Hebel, s. vorher.

Heben, i. e. 1) in die Höhe heben, tollere, levare: aufs Pferd, in equum subjicere (tollere): in den Himmel, i. e. erheben, rühmen, ad caelum tollere: herunter, auferre, deorsum ferre: 2) ausgraben, z. E. Schatz ꝛc. erugere, tollere: 3) einnehmen, z. E. Einkünfte, exigere: 4) wegschaffen, z. E. Streit ꝛc. tollere: 5) erheben, vergrößern, tollere, extollere: daher sich heben, i. e. a) empor kommen, surgere, se tollere, emergere: b) entstehen, nasci, oriri: c) weggehen, abire 6) aus der Taufe heben, i. e. Taufzeuge seyn, testem esse baptismi, z. E. hominis: 7) einen Graben, purgare fossam. Heben (das), Hebung, 1) in die Höhe, levatio, sublatio: 2) i. e. Erhebung, z. E. der Stimme, Person ꝛc. sublatio: 3) Einnassirung, exactio.

Heber, 1) i. e. Hebel, vectis: 2) zum Weine oder Biere, sipho.

Hebestange, s. Hebebaum.

Hebewinde, trochlea, rechamus, artemo, sucula.

Hebezeug, machina serviens levationi.

Hebräer, i. e. 1) Jud, Hebraeus, Judaeus: 2) der die hebräische Sprache versteht, peritus linguae hebraicae.

Hebräisch, 1) Adj. hebraicus: 2) Adv. hebraice.

Hebung, s. Heben.

Hechel, pecten linarius, auch bloß pecten.

Hecheln, pectinare: statt durchziehen, perstringere.

Hecht, lupus, oder lucius, oder Esox Lucius, Linn.

Hechtgrau, etwa caeruleus, ferrugineus.

Hecke, i. e. 1) Dornhecke, Anzahl Dornsträuche, senticetum, dumetum, vepretum: ists einzelner Dornstrauch, vepres, dumus: 2) Ausbrütung, das Hecken, fetus, fetura: daher Hecke, i. e. a) Heckzeit, tempus feturae: b) die jungen geheckten Vögel, fetus, fetura.

Hecken, 1) überhaupt, ohne Accusat. z. E. die Caninchen hecken schon, fetus edo, pario: 2) mit Accus. procreo, pario. **Hecken (das)**, partus; worauf ein Genit. folgen kann; auch fetus, fetura.

Heckenkirsche, ein Strauch, Lonicera Xylosteum, Linn.

Heckenrose, i. e. Hagerose, rosa canina.

Heckerling, s. Häckerling.

Heckgroschen, grossus plures grossos procreans.

Heckig, i. e. 1) voll Dorngebüsche, dumosus: 2) Hecken ähnlich, dumetis similis, dumeus.

Heckmünze, numus plures numos procreans.

Heckmutter, mater fecunda, mulier fecunda.

Heckrose, i. e. Heckenrose.

Heckthaler, thalerus plures thaleros procreans.

Heckzeit, tempus feturae.

Hectik, tabes hectica. **Hectisch**, Adi. hecticus.

Hederich, erysimum: auch heißt so der Ackerkohl, sinapis arvensis, Linn.: der Ackerrettig, wilde Senf, Raphanus Raphanistrum, Linn.

Heer, i. e. 1) Armee, exercitus, copiae: im Marsche, agmen: 2) Menge Geschöpfe beysammen, z. E. Heuschrecken ꝛc. turba, multitudo: im Zuge, agmen: 3) überhaupt Menge, multitudo, copia.

Heerbiene, fucus.

Heerd, focus: statt Hans, z. E. eigner Heerd, sedes propria, domus propria: eigner Heerd ist Goldes werth, nil carius propria sede.

Heerde, grex: auch armentum (von großem Viehe): dahin gehörig, gregalis, gregarius.

Heerdehammel, Schafbock, aries.

Heerdenweise, von Thieren und Menschen, gregatim.

Heerdochs, taurus gregis.

Heereskraft, i. e. Armee, exercitus.

Heerfahrt, i. e. Feldzug, expeditio.

Heerführer, dux exercitus, auch oft bloß dux.

Heergeräth, instrumentum militare.

Heergewette, armatura.

Heerling, s. Herling.

Heermeister (eines Ordens), magister.

Heerpauke, tympanum militare.

Heerraupe, eruca catervatim migrans.

Heerschaar, i. e. 1) Heer Soldaten, exercitus, copiae: 2) Menge, copia.

Heerskraft, s. Heereskraft.

Heerstraße, via militaris.

Heerwagen, currus militaris.

Heerzug, i. e. Heerfahrt.

Hefen, 1) im Biere, Weine ꝛc. faex: 2) i. e. Bodensatz, faex: die Hefen austrinken, i. e. die unangenehmen Folgen empfinden, acerbitatem rei sentire, faeces rei bibere: auf die Hefen kommen, i. e. auf's Aeußerste, ad extrema venire: auf den Hefen sitzen, ad extremum venire: daher tropisch, Hefen des Volks, i. e. die schlechtesten Leute, faex populi, faex plebis.

Hefenbrod, panis fermentatus faece, **Kuchen**, placenta fermentata faece.

Hefig, faeculentus.

Heft, i. e. 1) Griff, Stiel, ansa, manubrium: am Degen, capulus: das Heft i. e. vornehmste Gewalt, summa potestas omnium rerum: in Händen haben, tenere &c.: 2) Heft Papier, iunctura chartarum oder chartae iunctae.

Heftel, fibula.

Hefteln, fibulare.

Heften, i. e. 1) anheften, anschlagen z. E. an die Wand, figere, adfigere, infigere: tropisch, z. E. die Augen, Gedanken figere, defigere: 2) zusammen heften, zusammen nähen, consuere: 3) annähen adsuere: 4) anbinden, adligare. **Heften (das)**, Heftung, i. e. 1) Anheftung, fixura: oder lieber durch Verba, z. E. durch Heftung der Augen auf ꝛc. oculis defigendis in re: 2) das Anbinden, adligatio.

Heftfaden, filum serviens consuendo.

Heftig, 1) Adi. i. e. a) groß, stark, z. E. Kälte, Haß, Liebe ꝛc. vehemens, magnus, gravis: ists brennend, auch ardens: b) hitzig im Affect, z. E. Mensch, Naturell, vehemens, praeceps: 2) Adv. vehementer, graviter, valde.

Heftigkeit, z. E. der Kälte, Liebe eines Menschen, vehementia: ists Hitze, auch ardor: oder heftiger Zorn, Neigung zum Zorne, iracundia: mit Heftigkeit, i. e. heftig, z. E. fordern ꝛc. vehementer: mit größerer, vehementius: mit großer ꝛc. oder der größten, vehementissime.

Heftnadel, acus serviens consuendo.

Heftung, s. Heften.

Hegen, s. Hägen.

Heher, s. Häher.

Hehl, i. e. das Verhehlen, z. E. das hat mich kein Hehl, i. e. ich verhehle es nicht, non celo rem &c.

Hehlen, celare, occultare, tegere.

Hehler, z. E. beym Stehlen ꝛc. occultator, receptator.

Hehr, i. e. 1) erhaben, excelsus, magnus, venerabilis: 2) heilig, sanctus.

Heide (die), i. e. 1) Heidekraut: 2) Wald, sylva: 3) unfruchtbare, ungebaute Gegend, loca inculta, tesqua.

Heide (der), ignarus veri dei, alienus a vera ecclesia, oder mit den Kirchenschriftstellern, paganus, ethnicus, gentilis.

Heidegrütze, etwa polenta fagopyri.

Heidekorn, i. e. Buchweizen.

Heidekraut, erice, erica.

Heidelbeere, bacca myrtilli: die Pflanze,

ze, myrtillus, oder Vaccinium Myrtillus, Linn.

Heidelberg, Heidelberga.

Heidelerche, alauda sylvestris, Klein.

Heidenbekehrer, emendator paganorum (oder gentilium, ethnicorum).

Heidenbekehrung, emendatio paganorum (oder ethnicorum): oder statt Annahme der christlichen Religion, accessus ad sacra christiana.

Heidensop, Cistus Helianthemum, Linn.

Heidenlehrer, doctor paganorum (ethnicorum, gentilium).

Heidenmäßig, 1) Adi. conveniens ethnicis &c.: 2) Adv. more ethnicorum &c.

Heidenreich, i. e. 1) Bauernsenf, thlaspi arvense, Linn.: 2) wilder Meerrettig, thlaspi campestre, Linn.

Heidenschaft, Heidenthum, i. e. 1) Zustand der Heiden, Mangel der wahren Religion, paganitas, gentilitas: 2) die Heiden, pagani, ethnici, gentiles.

Heidnisch, 1) Adi. gentilis, ethnicus, alienus a vera ecclesia: Wundkraut, virga aurea: 2) Adv. ethnice, gentiliter, more paganorum &c.

Heiduck, etwa Heiduccus, oder famulus nomen gerens Heiduck.

Heil, Adi. i. e. 1) gesund, sanus, salvus: 2) geheilt, sanatus: heil werden, consanescere &c.

Heil (das), i. e. 1) Wohlfahrt, Glückseligkeit, salus, felicitas: 2 Glück, fortuna, z. E. sein Heil versuchen, fortunam experiri: 3) eine Ausrufungsformel, a) glückwünschend, z. E. Heil dir! macte esto! Heil euch! macti (macte) sitis! Heil mir! bene mecum agitur: b) Dank sagend, z. E. Heil dem Gotte, gratiae agebantur deo.

Heiland, servator.

Heilart, ratio sanandi.

Heilbar, sanabilis.

Heilblatt, thalictrum, Linn.

Heilbringend, salutem ferens, salutifer.

Heilen, i. e. 1) curiren, heil machen, sanare, curare, mederi: tropisch, z. E. Menschen, Fehler, sanare, mederi: 2) heil werden, z. E. Wunde ꝛc. consanescere.

Heilerlohn, merces medendi.

Heilig, I) Adi. i. e. 1) heilsam: daher heilig Holz, Guaiacum sanctum, Linn.: 2) unverletzlich, sanctus: 3 ehrwürdig, sanctus, augustus, sacer: daher heilige Geist, spiritus sanctus: heilige Bein, os sacrum: 4) ohne Sünden, z. E. Gott, sanctus: 5) fromm, tugendhaft, fehlerfrey, z. E. Leben, Mensch ꝛc. sanctus: 6) geheiligt oder geweiht, z. E. einem Gotte, sacer: Gott heilig, deo sacer: 7) Gott heilig, mit einer Heiligkeit versehen, religiös, z. E. Tempel, religiosus, sacer: heilige Sache, Heiligthum, sacrum: II) Adv. i. e. 1) ohne Verletzung, religiös, z. E. schwören, beobachten ꝛc. sancte, religiose: 2) religiös, fromm, gottselig ꝛc. sancte, religiose, pie.

Heiligen, i. e. 1) heilig, gottselig machen, sanctum reddere: 2) mit Ehrfurcht verehren, z. E. Gott, sancte colere: 3) zum Gottesdienste oder heiligen Gebrauche bestimmen, z. E. Tempel, sacrare, consecrare: 4) widmen, sacrare, consecrare, dicare: 5) heilig beobachten, sancte colere, sancte (religiose) observare &c.

Heiligholz, Guaiacum sanctum, Linn.

Heiligkeit, sanctitas.

Heiligmacher, effector sanctitatis: bey Kirchenvätern, sanctificator. Heiligmachung, sanctificatio, bey Kirchenvätern.

Heiligsprechen, insgemein canonizare, oder in sanctos referre, consecrare. Heiligsprechung, relatio inter sanctos, consecratio, canonizatio.

Heiligthum, i. e. 1) heilige Sache, sacrum, res sacra: 2) heiliger Ort, locus sacer, locus sanctus.

Heiligung, i. e. 1) Heiligmachung: 2) religiöse Verehrung, religiosa veneratio: 3) Widmung, consecratio: 4) religiöse Beobachtung, religiosa observatio, religiosus cultus: 5) Frömmigkeit, sanctitas, pietas, probitas.

Heilkraft, vis salutaris, vis medendi.

Heilkraut, herba salutaris.

Heilkunde, ars medendi.

Heillos, 1) Adi. i. e. a) äußerst gottlos, perditus, improbissimus: b) hoffnungslos, verdorben, höchst unglücklich, perditus, infelicissimus, desperatus: c) verflucht, als Schimpfwort statt arg, heftig, groß ꝛc. z. E. Kerl, Lärm, Sache ꝛc. improbus, sceleratus: 2) Adv. i. e. äußerst verdorben, schlecht, böse, perdite: ists so viel als gottlos, auch scelerate, improbe; oder heftig, auch vehementer.

Heillosigkeit, i. e. äußerst schlechte Beschaffenheit, z. E. eines Menschen, Dinges, status desperatus, conditio desperata: ists so viel als Gottlosigkeit, auch summa improbitas, nequitia.

Heilmittel, medicamentum.

Heilpflaster, emplastrum serviens sanationi.

Heilsam, I) Adi. i. e. 1) zur Heilung oder Gesundheit dienlich, salutaris, saluber: 2) dienlich, zuträglich, salutaris, saluber, utilis: II) Adv. i. e. 1) zur Gesundheit dienlich, salutariter, salubriter: 2) zuträglich, dienlich, salutariter, salubriter, utiliter.

Heilsamkeit, i. e. 1) Dienlichkeit zur Gesundheit, salubritas: 2) Dienlichkeit, Nützlichkeit, salubritas, utilitas: 3) Gesundheit, salubritas, sanitas.

Heilsbegierig, cupidus salutis divinae.

Heilsgut, bonum salutis aeternae.

Heilsmittel, via (oder praesidium) salutis aeternae.

Heilsordnung, i. e. 1) Ordnung, nach der der Mensch die geistliche Wohlfahrt erlangt, ordo salutis aeternae, ordo viarum ad salutem aeternam ducentium: 2) Inbegriff der hieher gehörigen Lehren, complexus viarum ad salutem aeternam ducentium, complexus praeceptorum salutis aeternae.

Heilsschätze, thesauri salutis.

Heilung, sanatio, curatio.

Heilungsart, -methode, i. e. Heilart.

Heilungsmittel, i. e. Heilmittel.

Heim, i. e. 1) nach Hause, z. E. gehen, ire domum; 2) zu Hause, z. E. seyn ꝛc. domi. Not. nicht bloß vom Wohnhause, sondern auch von der Stadt und von dem Lande, wo man wohnt.

Heimath, i. e. 1) Haus, wo man wohnt, domus: 2) Geburtsort, patria.

Heim bringen, ferre domum: geschichts führend, ducere (deducere) domum. Heimbringung, i. e. Begleitung nach Hause, deductio domum.

Heim denken, cogito domum, cogito ire domum.

Heime, Heimchen, i. e. Grille, gryllus: besonders Hausgrylle, gryllus domesticus.

Heim eilen, festinare domum.

Heim fahren, 1) Jemanden, vehere domum: 2) Neutr. vehi domum.

Heimfahrt, i. e. 1) das Heimfahren Jemandes, vectio domum: ists Begleitung, deductio domum: 2) Rückreise nach Hause, reditus domum.

Heimfall, insgemein devolutio.

Heim fallen, obtingeree alicui, redire ad &c., recidere ad &c. Heimfällig, z. E. Güter, etwa bona caduca.

Heim führen, ducere domum: ists Begleitung, deducere domum, Heimführung, deductio domum.

Heim gehen, ire domum: ists zurück gehen, redire domum. Heimgehen (das), itio domum: ists Rückweg, reditus domum.

Heim holen, etwas, ferre domum: Personen, ducere (deducere) domum.

Heim kehren, redire (reverti) domum.

Heim kommen, venire domum: ists zurück kehren, redire domum. Heimkunft, reditus domum.

Heim laufen, currere domum.

Heim leuchten, i. e. 1) nach Hause leuchten, lumen praeferre alicui domum eunti: 2) hart begegnen, male accipere.

Heimlich, 1) Adj. i. e. a) häuslich, domesticus: statt vertraut, familiaris, domesticus: b) heiter, serenus: oder still, ruhig, tranquillus: c) verborgen, versteckt, arcanus, absconditus, clandestinus, occultus, tectus: d) Heimlichkeit liebend zurückhaltend, z. E. Mensch, arcanus, tectus, obscurus: 2) Adv. i. e. ingeheim occulte, clam, secrete, tecte: sich heimlich freuen, in sinu gaudere: etwas heimlich halten, tegere, occultare, celare, abscondere.

Heimlichhalter, occultator.

Heimlichhaltung, occultatio.

Heimlichkeit, i. e. 1) geheime Sache arcanum, secretum, mysterium, res arcana &c.: Heimlichkeit woraus machen, i. e. heimlich halten, tegere &c.: 2) Heimlichhaltung.

Heim machen sich, i. e. heim gehen.

Heimreise, itio domum: ists Rückreise, reditus domum.

Heim reisen, proficisci domum, ire domum &c.: ists zurück kehren, auch redire domum.

Heim reiten, equitare (oder vehi) domum. Das Heimreiten, equitario domum.

Heim schicken, mittere domum. Das Heimschicken, missio domum.

Heim sehnen, sich, desiderare domum, desiderio domus teneri. Das Heimsehnen, desiderium domus.

Heim senden, i. e. heim schicken.

Heim (anheim) stellen, permittere.

Heimsuchen, i. e. besuchen: daher von Gott, a) überhaupt, rationem habere alicuius, respicere aliquem: b) insbesondre strafen, punire &c.: 2) Gutes thun, beneficere alicui, beneficio (is) adficere &c.

Heimsuchr, i. e. Heimweh.

Heimsuchung, i. e. Besuchung, Besuch daher von Gott, i. e. 1) Rücksicht, Sorge cura, respectus: 2) Strafe, poena: 3 Wohlthat, beneficium.

Heim trachten, studeo ire domum.

Heim tragen, domum ferre (portare deportare). Das Heimtragen, portatio domum.

Heim treiben, pellere (compellere, abigere) domum.

Heimtücke, malitia, malignitas. Heimtückisch, Adj. malignus, malitiosus, subdolus: Adv. maligne, malitiose, subdole

Heim wandern, migrare domum. Das Heimwandern, Heimwanderung, migratio domum.

Heimwärts, Heimwerts, domum versus.

Heimweg, i. e. 1) Weg, der nach Hause führt, via ducens (ferens) domum: auf dem Heimwege seyn, ire domum: sich auf den Heimweg machen, cogito (paro) ire domum: 2) das Heimgehen, itio domum: ists Rückkehr, reditus domum.

Heimweh, i. e. Sehnsucht oder heftig Sehnsucht, 1) nach seiner Wohnung, desiderium acre domus: haben, bekommen desiderare vehementer domum, teneri acri desiderio domus: 2) nach dem Geburts

ort

orte, desiderium patriae acre: haben, desiderare patriam vehementer, acri desiderio patriae teneri.

Heim weisen, i. e. 1) zur Heimath bringen, ducere aliquem domum: 2) heim schicken, domum remittere: tropisch statt abweisen, reiicere.

Heimwarts, s. Heimwärts.

Heim wollen, velle ire domum.

Heim ziehen, migrare domum: ists so viel als wieder heim ziehen, auch remigrare domum.

Heimzug, migratio domum: ists Rückzug, auch reditio domum.

Heinrich (Vorname), Henricus: guter (ein Kraut), bonus Henricus, oder Chenopodium bonus Henricus, Linn.

Heirath, s. Heurath.

Heisch ꝛc. s. Heiser.

Heischen, petere, poscere, postulare.

Heischesatz, insgemein postulatum.

Heiser, heisch, raucus: werden, fieri raucum, irraucescere: sich heiser schreyen, clamando obtundere vocem, clamare ad rauciatem (oder ravim) usque.

Heiserkeit, rauciras, ravis.

Heiß, 1) Adi. z. E. Eisen, Speise ꝛc. calidus, fervidus: ists so viel als brennend, heftig, inbrünstig, auch ardens, flagrans, z. E. Verlangen, Wunsch ꝛc.: heiß machen, z. E. Zimmer ꝛc. calefacere &c.: Speise, fervefacere: werden, calescere, incalescere, fervescere: es ist heute heiß, hodie sol urit, tempestas est fervida: es wird heiß, tempestas fit fervida, calor solis ingravescit: mir (ist) wird heiß, aestuo, aestum sentio: 2) Adv. calide.

Heißen, 1) Act. i. e. 1) nennen, benennen, vocare, nominare, adpellare, z. E. sie heißen ihn Friedrich, eum Fridericum vocant: König, den Weisen, eum adpellant regem &c.: willkommen heißen, dicere alicui salve, salutare aliquem: gut heißen, i. e. billigen, probare, adprobare, comprobare: kurz und lang heißen (schimpfend), variis conviciis adficere aliquem: 2) sagen, daß Jemand etwas thun solle, es geschehe gebieterisch, bittweise ꝛc. iubeo: folgt ein Verbum, so steht gern Accus. cum Infin., z. E. ich habe dich heißen gehen, iussi te ire: daher Pass. mir wird geheißen, iubeor, seq. Infin., so auch iuberis, dir wird ꝛc.: dem Vater ist geheißen worden zu gehen, pater iussus est ire: betrifft der Infin. kein Thun, sondern Leiden ꝛc., so steht er im Passivo; z. E. er hieß ihn tödten, i. e. befahl, er sollte getödtet werden, iussit eum occidi: steht kein Verbum dabey, so setzt man eins beym Accus., wo es nicht schon leicht zu verstehen, z. E. wer hat dirs (dichs) geheißen (scil. zu thun), quis te iussit hoc facere: ist heißen so viel als befehlen, gebieten, so steht auch imperare, percipere: ists so viel als auftragen, auch mandare; oder erinnern, auch monere: oder wollen, auch velle: 3) sagen, dico: z. E. das heiße ich schlafen, hoc dico dormire, hoc est dormire: II) Neutr. i. e. 1) genennt werden, nominor, vocor, adpellor, z. E. ich heiße Karl, König ꝛc. Carolus, rex &c.: 2) bedeuten, bey Wörtern, die erklärt oder übersetzt werden, significare, sonare, esse, z. E. τράπεζα heißt der Tisch, significat mensam &c., est mensa: die beyden Worte heißen einerley, significant (sonant) idem, sunt eadem vi: 3) seyn, wofür auch zuweilen bedeuten, vorstellen, auf sich haben steht ꝛc. esse: folgt wenn darauf, so steht der Infin., z. E. ich weiß, was das heiße, wenn man einmal abgewichen ist ꝛc. scio, quid sit semel recessisse &c.: was heißt denn das? i. e. was solls vorstellen? quid hoc rei est? quid hoc est? das heißt Großmuth, hic est magnus animus: das heißt Lügen, hoc est mentiri: das heißt so viel als nichts, hoc nihil est: auch steht es will heißen statt es heißt, z. E. das will etwas heißen, i. e. ist keine Kleinigkeit, est aliquid: es will nichts heißen, est nihil: wenig, est parum: viel, est magnum: mit deiner Gelehrsamkeit wills nicht viel heißen, de tua doctrina nihil est, doctrina tua non magna est: 4) gesagt werden, dici, ferri, z. E. es heißt von mir, ich sey krank, dicor esse aegrotus: von dir, diceris esse aegrotus: vom Vater, pater dicitur &c.: es heißt, der König werde kommen, rex dicitur esse venturus: es hat geheißen, die Schwester sey gestorben, soror dicta est esse mortua: es heißt so, i. e. man sagt so, ita dicitur: es hat immer so geheißen, semper ita dictum est.

Heißhunger, fames ardens (vehemens): aus, vor Heißhunger, prae &c. Heißhungers, ardenti fame laborans: seyn, laborare fame ardenti.

Heiter, Adi. i. e. 1) hell, nicht finster, nicht trübe, z. E. Himmel, Tag, Wetter, ꝛc. serenus, sudus: machen, serenum reddere, serenare: 2) hell, deutlich, clarus: 3) nicht finster, nicht traurig oder ernsthaft, z. E. Mienen, Gesicht, Mensch ꝛc. serenitas.

Heiterkeit, z. E. des Himmels, Wetters, Gesichts, der Mienen ꝛc. serenitas.

Heizen, calefacere, z. E. den Ofen mit Holze, ligno: ist mit Holze heizen so viel als Holz brennen, so steht urere ligna. Heizen (das), Heizung, calefactio. Heizer, calefaciens, z. E. fornacem.

Hektik ꝛc. s. Hectik.

Held, i. e. 1) tapferer Mann, fortis, heros: 2) von dem ein Gedicht, Roman ꝛc. handelt, z. E. mein Held, etwa vir meus, vir, de quo scribo, cano &c.

Heldenbuch, liber de heroibus.

Heldendichter, poeta epicus: = gedicht, carmen epicum, carmen heroicum.

Heldenhaft, i. e. heldenmäßig.
Heldenheer, exercitus heroum.
Heldenherz, i. e. Heldenmuth.
Heldenlied, carmen de viro forti (heroe): iſts Heldengedicht, carmen epicum.
Heldenmäßig, 1) Adi. conveniens heroi: iſts heldenmüthig, fortis: 2) Adv. convenienter heroi: iſts heldenmüthig, animo forti &c.
Heldenmuth, animus heroicus, animus fortis: beweiſen, praeſtare (oſtendere) animum fortem.
Heldenmüthig, Adi. fortis, animoſus: Adv. fortiter, animoſe, animo forti.
Heldenthat, facinus heroicum, facinus forte: thun, facere, patrare &c.
Heldentugend, virtus heroica.
Heldenweib, femina heroica, femina fortis.
Heldenzeit, tempus heroicum.
Heldinn, femina fortis, heroina, heroïs.
Helenenfeuer, Helena.
Helenenkraut, helenium, Inula Helenium, Linn.
Helfen, i. e. 1) heilen, curiren, mederi, ſanare: 2) ſorgen, conſulere: er weiß ſich nicht zu helfen, neſcit quomodo ſibi conſulat: ſteht ſich helfen ſtatt machen, agere, z. E. er weiß ſich nicht zu helfen, neſcit, quid agat: 3) beyſtehen, Hülfe leiſten, auxiliari, ſuccurrere, opem ferre, adeſſe, alle mit Dat.: oder iuvare, adiuvare, mit Accuſ.: weil beyde letztere einen Accuſ. regieren, ſo haben ſie ein ganzes Paſſiv., z. E. man hilft mir, dir, dem Vater, uns ꝛc. adiuvor. adiuvaris, pater adiuvatur, adiuvamur &c.: es iſt mir geholfen worden, adiutus ſum; dir, adiutus es &c.: zu etwas helfen, adiuvare aliquem ad obtinendam rem &c.: bey etwas, aliquem in re: 4) nützen, dienen, iuvare, adiuvare, prodeſſe, utilem eſſe: 5) verhelfen, einem zu etwas, videre (curare) alicui rem, iuvare aliquem ad rem obtinendam &c. Not. 1) ich kann dir (mir, euch) nicht helfen, i. e. die Sache iſt nicht zu ändern, res mutari nequit, res aliter fieri non poteſt: da hilft nichts, i. e. es iſt umſonſt, fruſtra eſt: 2) auf etwas helfen, z. E. auf einen Namen, ſubiicere (ſuggerere) alicui rem: aufs Pferd, ſubiicere aliquem in equum, adiuvare aliquem in equo conſcendendo.
Helfenbein ꝛc. ſ. Elfenbein ꝛc.
Helfer, adiutor, auxiliator.
Helfershelfer, z. E. einer böſen That, ſocius, ſatelles.
Helfte, ſ. Hälfte.
Hell, I) Adi. 1) dem Klange nach, z. E. Stimme, Trompete, clarus: 2) der Farbe oder dem Glanze nach, z. E. Stern, Feuer, Licht, Spiegel, Nacht ꝛc. clarus, lucidus: es wird hell, i. e. Tag, luciſcit, diluceſcit, illuceſcit: nachdem es hell (i. e. Tag) geworden war, poſtquam illuxerat &c.: 3) i. e. deutlich, z. E. Wahrheit, Satz, Kopf ꝛc. clarus, perſpicuus: II) Adv. 1) z. E. ſingen ꝛc. clare: 2) i. e. nicht dunkel, nicht finſter, clare: 3) i. e. deutlich, clare, perſpicue.
Hellblau, etwa candicans e caeruleo.
Hellbraun, badius, candicans e fuſco.
Helle, Helligkeit, z. E. der Sterne, Stimme, Augen, Farbe ꝛc. claritas.
Hellebarde, Hellebarthe, bipennis.
Heller (der), ſ. Häller.
Hellgelb, candicans e gilvo, ſubflavus.
Hellglänzend, clare ſplendens.
Hellgrau, candicans e glauco.
Hellgrün, candicans e viridi, ſubviridis.
Hellig, i. e. müde, matt.
Helligkeit, ſ. Helle.
Hellklingend, clare ſonans.
Hellroth, candicans e rubro.
Hellſehend, acuto viſu praeditus, clare videns.
Hellweiß, niveus; oder auch candidus.
Helm, 1) auf dem Kopfe, galea, caſſis: der einen trägt, galeatus, galea indutus: aufſetzen, induere galeam: 2) i. e. Stiel, z. E. an der Axt, manubrium: 3) Deckel, z. E. der Diſtillirblaſe ꝛc. operculum; oder galea.
Helmbiene, i. e. Brutbiene, fucus.
Helmbinde, faſcia galeae.
Helmdecke, tegumentum galeae.
Helmen, i. e. verſehen mit einem Helme, 1) auf dem Kopfe, galeare: gehelmt, galeatus, galea praeditus: 2) i. e. mit einem Stiele, manubrio inſtruere: gehelmt, manubriatus.
Helmförmig, ſimilis galeae.
Helmſtädt, Helmſtadium.
Hemd, Hemde, etwa induſium, oder tunica lintea corpus proxime tegens: das Hemde iſt mir näher als der Rock, tunica pallio propior, induſium toga propius.
Hemdeknopf, knöpfchen, etwa globulus ſerviens fibulationi induſii.
Hemmen, inhibere, cohibere. Hemmen (das), Hemmung, inhibitio, cohibitio.
Hemmerling, i. e. Goldammer.
Hemmkette, catena retinens, oder ſufflamen.
Hemmſchuh, lignum retinens, oder ſufflamen.
Hemmung, ſ. Hemmen.
Hengſt, i. e. unverſchnittenes Pferd, equus non caſtratus zum Beſpringen, equus admiſſarius; auch ohne equus.
Hengſtfüllen, pullus equinus maſculus.
Henkel, anſa, manubrium.
Henkelkorb, corbis anſatus.
Henkeln, anſis (oder anſa von einem Henkel) inſtruere: gehenkelt, anſatus.

Hen-

Henkeltasse, etwa scutella ansata.

Henkeltopf, olla ansata.

Henken, s. Hängen: Henkenswerth, dignus laqueo, dignus patibulo.

Henker, carnifex: der Henker! zum (beym) Henker! 1) beym Unwillen, malum! z. E. was ist das, beym Henker! quid malum, hoc est? 2) beym Verwundern, ernstlichen oder spöttischen, papae! oder euge! oder atat! so auch, das wäre des Henkers ꝛc. papae! &c.

Henkerbeil, securis carnificis.

Henkerey, i. e. Scharfrichterey.

Henkermahlzeit, coena ultima.

Henkermäßig, 1) Adi. i. e. dem Henker ähnlich, carnifici similis; oder anständig, dignus carnifice: 2) Adv. carnificis ritu, convenienter carnifici.

Henkerschwerd, gladius carnificis.

Henkersknecht, famulus (servus) carnificis.

Henne, gallina: fette, ein Kraut, sedum Telephium, Linn.: das Ey will klüger seyn als die Henne, sus Minervam docet.

Hennegau, Hannonia.

Henriette, Henrica oder Henrietta.

Her, i. e. 1) hieher, huc, z. E. komm her, huc veni, ades: hin und her, z. E. gehen, ultro citroque: siehe her, huc specta: nicht weit her, i. e. a) nicht von weiten Orten, non longe abhinc: b) schlecht, vilis, parvi pretii: oft fehlt gib z. E. eine Feder her, cedo pennam: 2) seit, ex, z. E. einige Jahre her, ex aliquot annis, per aliquot annos: die (diese) Tage her, per hos dies: bey von kann mans weglassen oder durch inde ausdrücken, z. E. von Ewigkeit her, ab aeterno, inde ab aeterno: von drey Jahren her, ex tribus annis: von Kindheit her, a pueritia, inde a pueritia: von Alters her, ex antiquis temporibus, inde ab antiquis temporibus. Nor. um mich her, circum me: neben mir her (lief er), iuxta me: vor mir her (lief er), ante me: von oben her, a superiori parte, desuper: von unten her, ab inferiori parte.

Herab, i. e. herabwerts, deorsum, desuper: in Zusammensetzungen insgemein de, z. E. herab beugen (biegen), deflectere: bringen, i. e. a) herab tragen, deferre: b) herab führen, deducere: a) Act. devehere: b) i. e. fahrend herab kommen, devehi: fallen, decidere, delabi: fliegen, devolare: fließen, defluere: führen, deducere: gehen, descendere: hangen, dependeo: hangen lassen, z. E. die Ohren ꝛc. demitto: herab hängen etwas oder hangen lassen, demitto: hauen, decido: heben, tollere, auferre, demovere, levare de, z. E. vom Pferde: holen, a) etwas, deferre: b) Jemanden, deducere: jagen, depellere, pellere de: kommen, descendere: lassen, demittere: sich, ꝛc: daher herablassend, i. e. demüthig, bescheiden, a) Adi. demissus; ists höflich, civilis: b) Adv. demisse. Herablassung, z. E. einer Sache ꝛc. demissio: statt Demuth, Bescheidenheit, demissio sui, modestia: herab laufen, decurrere: herab müssen, a) scil. gebracht werden, debere deferri, von Dingen, und deduci, von Personen: b) scil. kommen, debeo descendere: c) scil. genommen werden, debere demi; wo jedoch müssen auch durch Gerund. in dum, durch oportet &c. übersetzt werden kann: herab nehmen, demere, auferre, tollere: regnen, depluere: rollen, kollern, a) Act. devolvere: b) Neutr. i. e. sich herab rollen, devolvi: reißen, derumpere: schauen, despicere: schicken, senden, demittere: schießen, a) Act. deiicere: 2) Neutr. i. e. sich herab stürzen, se deiicere, se praecipitare, oder laufen, decurro: schütten, defundere: sehen, despicio: senden, demitto: schwimmen, denatare: setzen, z. E. die Last, depono, demitto: ists herab werfen, deiicio, demitto: tropisch, i. e. erniedrigen, deprimere: oder vermindern, minuere, oder verachten, despicere, contemnere. Herabsetzung, i. e. Verachtung, contemtus: herab sinken, desido: springen, desilio: steigen, descendo: das Herabsteigen, descensus: herab stimmen, remittere: stoßen, detrudere, depellere: stürzen, a) Act. praecipitare, deturbare: b) Neutr. i. e. sich herab stürzen, se praecipitare, und bloß praecipitare, praecipitari: taumeln, deorsum titubare (vacillare): träufeln, triefen, destillare: treiben, depellere: auch, mit Gewalt, deiicere, deturbare: wälzen, devolvo: werfen, deiicio: das Herabwerfen, deiectus: herabwürdigen, minuere, deminuere: Herabwürdigung, deminutio: herabziehen, a) z. E. das Kleid, detrahere: b) i. e. herab gehen, descendere: s. auch die Composita mit Ab und Herunter.

Herablassend, Herablassung, Herablassung ꝛc. s. Herab, auch die Composita mit Ab.

Heraldik, ars heraldica, oder bloß Heraldica.

Heran, 1) i. e. komm heran, accede, oder kommt heran, accedite: 2) insgemein heißts ad oder sub und dann verbindet es sich mit den Worten als ein Wort, z. E. heran bringen, a) Sache, adferre: b) Menschen, adducere: kommen, accedere, advenire: sich arbeiten, i. e. a) arbeitend vorrücken, laborando progredi: b) arbeitend heran kommen, laborando accedere: sich machen, accedere: fließen, adfluere: fliegen, advolare: nahen, adpropinquare. Herannahung, adpropinquatio: heran rücken, a) z. E. einen Stuhl ꝛc. admoveo: b) i. e. sich nähern, adpropinquo. Heranrückung, a) Act. admotio: b) i. e. Herannahung, adpropinquatio: heran drängen, adurgeo: laufen, accurro: lassen, admit-

admitto: schiffen, adnavigo: schwimmen, adno, adnato: springen, adsilio: steigen, adscendo: reichen, i. e. a) geben, porrigere: b) bis dahin gehen, pertinere eo: stoßen, treiben, adpellere: ziehen, adtraho: wachsen, adolescere, succrescere. Oft steht dafür an, z. E. andrücken, andringen ꝛc., s. also die Composita mit An.

Heranbringen, -kommen, -wachsen ꝛc., s. Heran; auch die Composita mit An.

Herauf, sursum, z. E. steigen ꝛc.: oft ad, sub, in den Compositis; doch kann auch insgemein sursum bleiben, z. E. herauf steigen, kommen, adscendo, escendo: das Heraufsteigen, adscensus: **heraufbringen**, efferre: holen, arcessere sursum: Seufzer tief herauf holen, suspiria ducere ex alto: reichen, s. Heranreichen: ziehen, z. E. Vorhänge, subduco: werfen, subicio: wälzen, advolvo, subvolvo: rücken, a) etwas, sursum movere: b) Neutr. sursum moveri: iſts zu höhern Ehren kommen, evehi, z. E. ad honores: nehmen, z. E. das geschleppte Kleid, sustollo, tollo: führen, sursum ducere. Oft iſt herauf so viel als heran, s. also Heran.

Heraufkommen, -holen ꝛc. s. Herauf.

Heraus, z. E. gehen, laufen ꝛc. foras: heraus! i. e. a) komm heraus! exi: oder kommt heraus! exite! b) sags heraus, dic, profer, narra &c.: iſts so viel als wärts, versus, z. E. auf die Gasse heraus, in plateam versus: oft bleibts weg, z. E. die Zimmer gehen auf die Gasse (heraus), vergunt in plateam, adspiciunt plateam: was vorn heraus geht, adversus: was hinten heraus geht, aversus: ich wohne vorn (hinten) heraus, habito in adversa (aversa) parte aedium: heraus wird oft nur durch Ein Wort übersetzt, womit eine Präposition, besonders e, ex, pro zusammen gesetzt iſt, wie folgende Exempel lehren. Nor. was nicht hier unter Heraus, steht, suche man in den Compositis mit Aus, und Hervor.

Heraus ackern, s. Ausackern.

Heraus arbeiten, eruere: sich, eluctari.

Heraus beichten, s. Ausbeichten.

Heraus bekommen, kriegen, 1) z. E. etwas aus etwas, inde capere: 2) in Abrechnung, reliquum accipere aliquid: 3) i. e. lösen, gewinnen, z. E. im Verkaufe ꝛc. redigere: 4) i. e. heraus scharren, eruere: 5) i. e. heraus nehmen, eximere, oder ziehen, extrahere.

Heraus beugen, inclinare foras.

Heraus blasen, s. Ausblasen.

Heraus bohren, s. Ausbohren.

Heraus braten, s. Ausbraten.

Heraus brechen, s. Ausbrechen: neutr. erumpere

Heraus brennen, 1) z. E. das Feuer brennt heraus, urit foras: 2) etwas, z. E. Silber ꝛc. exurere, urendo colligere.

Heraus bringen, 1) Dinge aus einem Orte, efferre, proferre: Junge, i. e. aus brüten, excludere: 2) Menschen, educere: 3) i. e. heraus ziehen, z. E. den Degen, educere: 4) i. e. zuwege bringen, z. E. Summe, Folgerung ꝛc. efficere, colligere: 5) i. e. auflösen, z. E. Räthsel, Aufgabe ꝛc. solvere, explicare: 6) i. e. entdecken, erfahren, comperire: 7) i. e. heraus pressen, z. E. die Wahrheit, exprimere &c. 8) i. e heraus jagen: 9) i. e. heraus locken: 10) i. e. finden, invenire, oder einsehen, prospicere &c. z. E. den Sinn der Worte: 11) i. e. auf sanfte Art zum Herauskommen veranlassen, z. E. Schweiß, Blumen aus der Pflanze ꝛc. evocare, elicere.

Heraus brodeln, bullire.

Heraus brüllen, emugire, cum mugitu effundere.

Heraus bürsten, s. Ausbürsten.

Heraus dampfen, s. Ausdampfen.

Heraus donnern, z. E. Worte, intonare verba.

Heraus drängen, urgere foras: sich, eluctari.

Heraus drechseln, tornare, tornando effingere.

Heraus drehen, 1) z. E. aus den Händen, extorqueo: 2) auswärts drehen, versare foras.

Heraus dringen, erumpo, prorumpo.

Heraus drücken, 1) etwas, exprimere: 2) i. e. heraus stoßen, extrudere, protrudere.

Heraus dunsten, s. Ausdunsten.

Heraus egen, s. Ausegen.

Heraus eilen, propere exire.

Heraus fahren, 1) Act. evehere: 2) Neutr. evehi: tropisch, i. e. a) schnell hervor kommen, erumpere, prorumpere: b) unvorsichtig heraus sagen, effutire: er fuhr so heraus, effutiebat, excidebat ei oratio &c.: c) entfallen, entwischen, z. E. im Reden ꝛc. excidere.

Heraus fallen, excidere, elabi: iſts Ausfall thun, erumpere, eruptionem facere.

Heraus fegen, i. e. heraus schießen.

Heraus finden, sich, se expedire.

Heraus fischen, excipere reti.

Heraus flattern, evolare.

Heraus fliegen, evolare.

Heraus fliehen, fugere foras, effugere foras, profugere.

Heraus fließen, effluere, emanare.

Heraus fordern, z. E. zum Fechten ꝛc. provocare, lacessere.

Heraus

Heraus fressen, exedere.

Heraus führen, 1) gehend, z. E. Menschen, Thiere, educere: 2) zu Wagen, Schiffe, evehere, efferre, exportare.

Heraus gäten, eruncare.

Heraus geben, z. E. aus einem Behältnisse, foras dare, edere: ists heraus nehmen, promere: daher 1) in die Welt, z. E. ein Buch, edere, dare foras, vulgare: 2) i. e. heraus sagen, edere: 3) i. e. angeben, tradere, porrigere: 4) i. e. zurück geben, z. E. Geld, praeterea dare.

Herausgeber, z. E. des Buchs, editor. Herausgebung, z. E. des Buchs, editio.

Heraus gehen, z. E. aus einem Orte, exire, egredi, excedere: daher 1) von Dingen, z. E. das Messer geht nicht heraus, der Degen ꝛc., exire: heraus gehen lassen, z. E. ein Buch, edere: 2) i. e. heraus sagen, z. E. er geht mit der Sprache nicht heraus, non edit, non enuntiat: 3) i. e. hervor ragen, eminere, exire: 4) i. e. vergehen, evanescere, perire, z. E. in Flecken ꝛc.

Heraus gießen, effundere: Gießung, effusio.

Heraus graben, effodere, eruere: Grabung, effossio.

Heraus grübeln, s. Ausgrübeln.

Heraus hacken, eruere, effodere.

Heraus halten, 1) z. E. zum Fenster ꝛc.: foras tenere (porrigere): 2) i. e. hinhalten, porrigere.

Heraus hangen, pendeo foras.

Heraus hängen, suspendere foras.

Heraus hauchen, i. e. aushauchen.

Heraus hauen, excidere, excindere.

Heraus heben, z. E. aus dem Bette, amovere, tollere (e lecto), eximere: geschiehts in die Höhe, auch levare: s. auch Ausheben.

Heraus hecheln, pectinando eximere.

Heraus helfen, expedire, z. E. aus der Gefahr, periculo: aus der Stadt, Stube, adiuvare alicuius exitum.

Heraus heulen, etwa cum fletu proferre.

Heraus holen, arcessere, z. E. ex urbe &c.: ists so viel als heraus führen, educere, oder heraus tragen, efferre, exportare, oder heraus rufen, evocare.

Heraus husten, etwas, extussire, tussiendo eiicere.

Heraus jagen, eiicere, expellere.

Heraus jäten, s. Heraus gäten.

Heraus kämmen, pectendo eximere.

Heraus kehren, 1) i. e. heraus drehen, versare foras: 2) z. E. mit dem Besen ꝛc., everro.

Heraus keltern, exprimere torculari.

Heraus klauben, excerpere, seligere.

Heraus klopfen, pulsando eiicere.

Heraus klügeln, extricare.

Heraus kochen, excoquere.

Heraus kommen, i. e. heraus gehen, exire, egredi, prodire: auch von Dingen, z. E. das Buch kommt heraus, exit, editur &c.: das roos, exit: ists sich heraus winden, oder ist von Schwierigkeiten die Rede, evadere, eluctari, emergere: daher heraus kommen, i. e. 1) bekannt werden, z. E. Buch, Rede ꝛc., edi, vulgari, innotescere, exire: ists ausgeschwatzt werden, auch enuntiari: 2) heraus gebracht werden, z. E. Summe ꝛc., effici, colligi, fieri: 3) folgen, effici, sequi, consequi, fieri, z. E. das kommt aus dem Zanke ꝛc.: auch evenire, contingere, accidere, von zufälligen Dingen: 5) gewonnen werden, z. E. beym Pachten ꝛc., effici, redigi, redire: 6) seyn, z. E. das kommt närrisch heraus, est stultum: es kommt auf eins heraus, res eodem redit, nihil differt (interest): das käme schön heraus, id sit pulchrum.

Heraus kratzen, i. e. auskratzen.

Heraus kriechen, crepo, prorepo.

Heraus kriegen, s. heraus bekommen.

Heraus laden, s. Ausladen.

Heraus langen, promere, expromere.

Heraus lassen, emitto, patior exire: sich über etwas, edere sententiam suam.

Heraus laufen, excurrere: das ꝛc., excurius.

Heraus legen, z. E. etwas ꝛc., expono: sich zum Fenster heraus ꝛc., se protendere per fenestram, se ponere extra fen. &c.: aus dem Bette, ponere se extra lectum.

Heraus lehnen, inclinare foras.

Heraus leiten, educo, foras duco.

Heraus lenken, flectere foras.

Heraus lesen, s. Auslesen.

Heraus locken, elicere.

Heraus losen, s. Auslosen.

Heraus lügen, sich, mentiendo se expedire.

Heraus machen, z. E. Erbsen, eximere: daher i. e. 1) wegschaffen, tollere, delere: 2) vor die Welt bringen, proferre in lucem, ostendere hominibus: daher sich i. e. heraus gehen, exire &c.: 3) heraus nehmen, eximo, oder legen, setzen, ponere foras.

Heraus mahlen, z. E. Mehl, molendo efficere.

Heraus marschiren, s. Ausmarschiren.

Heraus murmeln, z. E. Worte, murmurando proferre.

Heraus müssen: hier fehlt ein Infin., z. E. er muß heraus scil. gehen, debet (cogitur) exire: die Sache muß heraus scil. gebracht werden, debet in lucem proferri: es muß heraus scil. gesagt werden ꝛc.

Heraus nehmen, z. E. aus dem Gefäße ꝛc., eximere, excipere, promere: ei-

nen Zahn (durchs Ausbrechen), eximere, evellere: hier und da etwas, z. E. aus Büchern, excerpere: sich heraus nehmen, i. e. sich anmaßen, sibi sumere, sibi arrogare: viel, multum: etwas, aliquid: ists sich erkühnen, auch audeo: ich nehme mir das nicht heraus, daß ich läugnen sollte, non mihi hoc sumo, ut &c., non audeo negare.

Heraus neigen, i. e. heraus beugen.

Heraus packen, promo, eximo: sich, egredi &c.: packe dich heraus i. e. geh fort, exi &c., apage te!

Heraus peitschen, verberibus eiicere.

Heraus pfeifen, i. e. durch Pfeifen 1) heraus rufen, sibilis excire: 2) fortjagen, sibilis eiicere.

Heraus pflügen, s. Ausspflügen.

Heraus plappern (plaudern), s. Ausplappern.

Heraus platzen, i. e. 1) jählings heraus kommen, erumpere: 2) plötzlich und unvorsichtig heraus sagen, erumpere: mit etwas, rem, oder effurire rem.

Heraus plaudern, s. Heraus plappern.

Heraus plumpen, s. Heraus pumpen.

Heraus pochen, 1) Jemanden, z. E. aus dem Hause ꝛc., pulsando excire: 2) etwas z. E. den Staub, pulsando eiicere.

Heraus pressen, s. Ausspressen.

Heraus prügeln, fustibus expellere.

Heraus pumpen (plumpen), exhaurire.

Heraus putzen, exornare.

Heraus quellen, erumpere, scaturire.

Heraus radiren, eradere.

Heraus ragen, eminere foras, prominere.

Heraus raufen, s. Ausraufen.

Heraus räumen, i. e. 1) ausräumen: 2) i. e. außerhalb der Stadt ꝛc. hinräumen, emovere (efferre, tollere) foras.

Heraus recken, extendo, protendo, exsero.

Heraus reden, eloqui, proloqui, effari: sich, se expedire verbis.

Heraus reiben, s. Ausreiben.

Heraus reichen, z. E. durchs Fenster, porrigere foras.

Heraus reisen, exire, proficisci.

Heraus reißen, z. E. die Zunge ꝛc., evellere, eripere: daher a) sich i. e. davon laufen ꝛc., se eripere, se proripere: b) i. e. retten, eripere, servare.

Heraus renken, s. Ausrenken.

Heraus rennen, excurrere.

Heraus ringen, s. Ausringen.

Heraus rinnen, effluere, emanare.

Heraus rücken, 1) Act., etwas, i. e. a) weiter hinaus rücken, z. E. ein Gebäude, promovere, proferre, oder z. E. einen Stuhl auf die Gasse ꝛc., movere foras: b) heraus geben, z. E. Geld, promere, proferre: 2) Neutr. i. e. a) heraus gehen, z. E. Armee ꝛc., exire, egredi &c. b) heraus reden, z. E. mit Worten, promere, edere, z. E. verba: c) mit Geld ꝛc., i. e. geben, promere, proferre, z. E. pecuniam &c.

Heraus rufen, evocare, provocare.

Heraus rupfen, s. Ausrupfen.

Heraus rütteln, s. Ausrütteln.

Heraus sagen, eloqui, effari, proloqui: ists etwas geheimes, enuntiare.

Heraus sägen, serra tollere (eximere).

Heraus saugen, exsugere.

Heraus schaben, eradere.

Heraus schaffen, emovere, emoliri.

Heraus scharren, eruere, eradere.

Heraus schaufeln, pala egerere.

Heraus schäumen, exspumare.

Heraus scheinen, effulgeo, lucem emitto.

Heraus schicken, emittere, mittere foras.

Heraus schieben, emovere, promovere foras.

Heraus schießen, 1) Act. z. E. Pfeile ꝛc., eiaculari, emittere: aber Neutr. heraus schießen, z. E. sie schießen heraus z. E. mit der Flinte, ictum dare foras 2) i. e. schnell hervor kommen, erumpo, emico.

Heraus schiffen, enavigare, navem exire.

Heraus schinden, z. E. Geld, extorquere, exprimere.

Heraus schlagen, i. e. 1) schlagend heraus bringen, z. E. Feuer, die Augen ꝛc. elidere, excudere, extundere: 2) schlagend heraus jagen, z. E. Feinde, dejicere: 3) heraus brechen, z. E. Flamme, erumpere, emicare: 4) heraus fallen, excidere.

Heraus schleifen oder schleppen, extraho, traho foras.

Heraus schleudern, eiaculari.

Heraus schließen, excludere.

Heraus schlüpfen, elabi.

Heraus schmeißen, i. e. 1) heraus werfen: 2) ausschmeißen.

Heraus schmelzen, s. Ausschmelzen.

Heraus schmücken, i. e. heraus putzen.

Heraus schneiden, exsecare.

Heraus schöpfen, exhaurire.

Heraus schrauben, s. Ausschrauben.

Heraus schreiben, exscribere.

Heraus schreiten, egredi, exire.

Heraus schreyen, 1) z. E. zum Fenster heraus ꝛc., vociferari foras: 2) etwas, exclamare, clamando proferre.

Heraus schroten, z. E. ein Faß, provolvere, evolvere.

Heraus schütteln, excutere.

Heraus schütten, effundere: Schüttung, effusio.

Heraus schwären, ulceratione exire.

Heraus schwatzen, s. Ausschwatzen.

Heraus

Heraus schwimmen, enare, enatare.
Heraus schwingen, ventilando eiire.
Heraus schwitzen, exsudare.
Heraus sehen, foras spectare: zum ister ꝛc., prospicere per fenestram &c.
Heraus senden, emitto, mitto foras.
Heraus setzen, exponere.
Heraus seyn, i. e. 1) heraus gegangen n, exiisse: der Flecken ist heraus, macu- evanuit: 2) heraus geflogen seyn, evo- se: 3) heraus geführt worden seyn, uctum esse: 4) heraus gebracht (getan) worden seyn, elatum esse &c.: 5) deckt worden seyn, apertum esse: 6) gelöset seyn, z. E. Räthsel, solutum e: 7) zuwege gebracht seyn, z. E. Summ, collectum (effectum) esse.
Heraus sieben, s. Aussieben.
Heraus sieden, excoquere.
Heraus spazieren, i. e. heraus gehen, ire, prodire: des Spazierens wegen, ex- deambulatum.
Heraus speyen, s. Ausspeyen.
Heraus sprengen, 1) Act. z. E. Stück auer, evello, revello: 2) Neutr. mit m Pferde, evolare equo, equo ferri foras.
Heraus sprießen, s. Heraus sprossen.
Heraus springen, exsilire, prosilire.
Heraus sprossen (sprießen), egermire, progerminare: lassen, progignere c.
Heraus sprudeln, 1) Neutr. z. E. s Wasser sprudelt heraus, bullire: 2) t. exspergere.
Heraus sprützen, s. Ausspritzen.
Heraus spühlen, eluere.
Heraus stammeln, z. E. Worte, balitio, balbutiens profero.
Heraus stampfen, s. Ausstampfen.
Heraus stechen, z. E. Augen, Rasen ., effodere, excidere: Austern, eximere.
Heraus stecken, z. E. den Kopf, exse- , protendo.
Heraus stehen, i. e. heraus ragen.
Heraus stehlen, furando eximere: sich, eripere, se subducere.
Heraus steigen, s. Aussteigen.
Heraus stellen, colloco (pono) foras, pono.
Heraus stoßen, trudo (pello) foras, trudo, expello.
Heraus stottern, i. e. heraus stammeln.
Heraus strecken, exserere, protendere.
Heraus streichen, i. e. loben, erheben, ferre, tollere laudibus.
Heraus strömen, effluere, effundi.
Heraus stürmen, erumpere.
Heraus stürzen, 1) Act. praecipitare ras, eicere: 2) i. e. sich heraus stürzen, hnell heraus kommen, praecipitare se foas; auch ohne se; erumpere.

Heraus suchen, quaerere inde: ists ausleſen, s. Ausleſen.
Heraus thun, i. e. 1) heraus stecken: 2) heraus bringen oder führen, educere: 3) heraus bringen oder tragen, efferre, exportare: 4) heraus schaffen, emovere.
Heraus tragen, efferre, exportare: tragung, exportatio.
Heraus treiben, s. Austreiben.
Heraus trennen, solvendo eximere.
Heraus treten, i. e. 1) hervor treten, z. E. Menschen, Augen, Gedärme ꝛc., exire, prodire: 2) verlassen, z. E. aus einer Gesellschaft, excedere, exire.
Heraus trommeln, i. e. durch Trommeln rufen, excire sono tympani militaris; oder fortjagen, eiicere sono &c.
Heraus tröpfeln (träufeln), i. e. tropfenweise heraus fließen, exstillare: oder fließen lassen, stillare foras.
Heraus wachsen, enasci.
Heraus walzen, s. Auswalzen.
Heraus wälzen, evolvo, provolvo.
Heraus wandern, s. Auswandern.
Heraus wärts, (-werts), foras.
Heraus waschen, eluere.
Heraus wehen, etwas, flando eiicere.
Heraus weisen, i. e. 1) hinaus werfen, eiicere &c.: 2) den Weg hinaus zeigen, docere de exitu, monstrare alicui exitum.
Heraus werfen, eiicere.
Heraus werts, s. Herauswärts.
Heraus wetzen, s. Auswetzen.
Heraus wickeln, evolvere, explicare, expedire: sich, se expedire &c.
Heraus winden, z. E. aus der Hand, extorquere: sich i. e. sich heraus wickeln, se expedire &c.
Heraus wischen, s. Auswischen.
Heraus wollen, 1) von Menschen und Thieren, volo exire: 2) von unbelebten Dingen, z. E. der Nagel will nicht heraus, exeo.
Heraus wühlen, i. e. 1) auswühlen; 2) sich hervor wühlen, wühlend hervor kommen, ruendo erumpere.
Heraus würgen, aegre proferre.
Heraus zerren, extraho, foras traho.
Heraus ziehen, 1) Act. Menschen und Dinge, extraho, educo: den Degen, educo, extraho, destringo: Besatzung, educo, deduco, extraho: sein Geld aus der Handlung, auferre, demere pecuniam: Folgen, Lehren, efficere, colligere: Beyspiele, Lehren, Phrases, excerpo: 2) Neutr. i. e. sich heraus begeben, emigrare, migrare foras.
Heraus zischen, i. e. durch Zischen heraus jagen, sibilis eiicere.
Heraus zupfen, evellere.
Heraus zwängen oder zwingen, wenn beydes einerley, z. E. etwas, extorqueo, extundo, exprimo: sich, eluctari.

Heraus

Heraus zwingen, z. E. Jemanden, cogere ut exeat &c.

Herbe, 1) Adi. z. E. Früchte, Geschmack ꝛc, acerbus, austerus: tropisch, z. E. Worte ꝛc., acerbus, austerus, asper: 2) Adv. eigentl. und tropisch, acerbe, austere: schmecken, sapere &c., oder esse sapore acerbo (austero).

Herbe (die), Herbigkeit, acerbitas, austeritas.

Herberge, hospitium, deversorium.

Herbergen, i. e. 1) einkehren, devertere: oder als Gast wo logiren, deversari: 2) Herberge geben, hospitio excipere, praebere hospitium: oder als Gast haben, hospitem habere, praebere hospitium alicui.

Herbestellen, iubeo aliquem huc venire: ists herrufen, auch huc vocare.

Herbeten, i. e. 1) hersagen, recitare: 2) auswendig hersagen, memoriter recitare.

Herbey, i. e. herzu, huc: herbey! i. e. a) komm herbey, accede, adesdum: b) kommt herbey, adeste, accedite: in Zusammensetzungen ists insgemein ad, z. E. herbey bringen, a) tragend, adportare, adferre: b) führend, adducere: c) fahrend, advehere, subvehere, adportare: Beweise, Zeugnisse ꝛc., adferre, proferre: Zeugen, i. e. anführen, erwähnen, testes proferre, testes dare: herbey eilen, adproperare: fahren, a) Jemanden oder etwas, subvehere, advehere: b) i. e. fahrend kommen, advehi, subvehi: herbey fliegen, advolare: fließen, adfluere: führen, z. E. Menschen, Thiere ꝛc., adducere: fahrend, advehere, subvehere, adportare: gehen, accedere, advenire: holen, arcessere: herbey kommen, advenire, accedere: kriegen i. e. herbey holen, bringen, führen, schaffen, s. diese Wörter: herbey lassen, admittere: laufen, accurrere: locken, adlicere: machen, sich i. e. herbey kommen: nahen, adpropinquare. Herbeynahung, adpropinquatio: herbey rennen, accurrere, advolare: reiten, adequitare, advehi equo: rücken, a) etwas, admovere: b) i. e. sich nähern, adpropinquare, accedere: rufen, advocare: schaffen, a) tragend, adferre, adportare: b) führend, adducere: c) fahrend, advehere, subvehere, adportare: herbey schiffen, adnavigare: schleichen, adrepere: schleppen, schleifen, adtrahere: schwimmen, adnare, adnatare: tragen, adferre, adportare: treiben, adpellere: treten, adsistere, accedere: wagen, sich, audeo accedere: wälzen, advolvere: ziehen, adtrahere: zwingen, cogere, ut accedat; s. auch die Composita mit Herzu und Heran.

Herbey bringen, führen ꝛc., s. Herbringen.

Herbigkeit, acerbitas, austeritas.

Herbitten, invitare huc.

Herblich, Adi. subausterus.

Herbringen, i. e. 1) herzu bringen 2) durch Zeit und Gewohnheit erlangen usu obtinere: hergebracht, i. e. lange in Schwange, receptus, dudum receptus Gewohnheit, consuetudo recepta &

Herbringung, s. Herzubringung.

Herbst, 1) Jahrszeit, autumnus: d Jahre, autumnus aetatis: 2) i. e. Weil lese.

Herbstarbeit, labor autumnalis.

Herbstbirne, pirum autumnale.

Herbstblume, i. e. 1) Blume, die i Herbste blüht, flos autumnalis: 2) Herbs zeitlose.

Herbsteis, glacies autumnalis.

Herbstexamen, examen autumnale.

Herbstfieber, febris autumnalis.

Herbstfrucht, fructus autumnalis.

Herbstgewächs, planta autumnalis.

Herbstheu, foenum autumnale.

Herbsthyacinthe, hyacinthus autumnalis.

Herbstlich, autumnalis.

Herbstluft, aura (aer) autumnalis.

Herbstlust, oblectatio autumnalis.

Herbstmäßig, z. E. Wetter, autumnalis.

Herbstmonat, i. e. 1) einer der Herbstmonate, mensis autumnalis: 2) September, September.

Herbstobst, poma autumnalia.

Herbstpunct, punctum autumnale, punctum aequinoctii autumnalis.

Herbstrose, Rosenpappel, Alcea rosea, Linn.

Herbstschein, interlunium Septembris.

Herbsttag, dies autumnalis.

Herbstwetter, Herbstwitterung, tempestas autumnalis.

Herbstzeichen, signum caeli autumnale.

Herbstzeit, tempus autumni.

Herbstzeitlose, Colchicum autumnale, Linn.

Herd, Herde ꝛc., s. Heerd, Heerde ꝛc.

Herdringen, ingruere, irruere.

Herdurch, z. E. kommen, gehen, transire.

Hereilen, adproperare, advolare.

Herein, intro: herein! a) scil. komm, intra, introi &c.: b) scil. kommt, intrate, introite &c.: Licht herein! a) scil. bringe, intro fer lumen: b) scil. bringt, intro ferte lumen &c.

Herein bauen, aedificare intro.

Herein bitten, invitare intro.

Herein brechen, z. E. Feinde, Unglück, irruere, ingruere statt sich nähern, von der Zeit, z. E. die Nacht bricht herein, adpetere, ingruere.

Herein bringend, 1) führend, introducere, inducere; 2) tragend, inferre, importare, intro ferre: 3) fahrend, invehere, importare.

Herein

herein bringen, intrare, penetrare, irrupere.

herein eilen, intro festinare.

herein fahren, 1) Act. invehere, importare: 2) i. e. fahrend kommen, invehi: 3) i. e. herein stürzen, irrumpere, irruere.

herein fallen, 1) von ungefähr, incidere, illabi: 2) mit Vorsatz, i. e. herstürzen, irrumpere, invadere.

herein fliegen, intro volare, involare.

herein fliehen, intro fugere.

herein fließen, influere.

herein fragen, intus percontari.

herein führen, 1) gehend, z. E. Menschen ꝛc. auch Wasser, Fluß, inducere, introducere: 2) fahrend, invehere, importare.

herein gehen, introire, intrare, ingredi.

herein helfen, adiuvare introitum alicui: ists hinein führen, inducere &c.

herein holen, arcessere intro: ists tragend, inferre: führend, inducere, introducere: fahrend, invehere.

herein jagen, 1) Jemanden ꝛc., intro compellere: 2) i. e. schnell herein reiten, intro vehi equo citato.

herein kommen, intro venire, intrare, introire.

herein kriechen, intro repere, irrepere.

herein kriegen, i. e. 1) herein bringen: 2) herein locken.

herein lassen, intro mittere, inmittere.

herein laufen, intro currere, incurrere: ists hinein fließen, auch influere.

herein legen, intus ponere.

herein locken, intro illicere (pellicere).

herein nehmen, intro sumere.

herein nöthigen, 1) bittend, intro invitare: 2) mit Gewalt, intro compellere: nöthigung, i. e. Einladung, invitatio.

herein reiten, intro equitare, invehi equo.

herein rücken, 1) etwas, i. e. a) dazwischen setzen, interponere: b) hinein setzen, z. E. ins Haus ꝛc., intro ponere (movere): den Hut, pileum propius admovere fronti: 2) i. e. herein kommen, hineingehen, introire, intrare &c.

herein rufen, intro vocare.

herein schießen, 1) einen Wurfspieß, intro iaculari: 2) i. e. herein stürzen, intro se praecipitare &c.

herein schlagen, z. E. das Wetter schlug herein, ingruere, ruere intro.

herein schleifen oder schleppen, intro trahere.

herein schwimmen, intro natare, innatare.

herein sehen, introspicere, intro spectare.

herein springen, insilire.

herein steigen, inscendere, scandere intro: das, inscensio.

herein stoßen, intro trudere.

herein streifen, z. E. Feinde, incurrere: das, incursus.

herein stürzen, 1) Act. z. E. etwas, praecipitare intro: 2) sich, i. e. herein rennen, se praecipitare intro: statt herein dringen, einfallen, z. E. Feinde, irrumpere, irruere. Hereinstürzen (das), i. e. Einfall, irruptio.

herein taumeln, intro titubare, intro vacillare.

herein thun, i. e. 1) hinein thun, z. E. in den Topf, indere, inserere, immittere: 2) wohin thun oder legen, inferre intro, ponere intro.

herein tragen, inferre, importare.

herein treiben, pellere intro.

herein treten, i. e. gehen, introire, intrare &c.: vor der Zeit, adventare, advenire, initium capere, incipere.

herein wärts (werts), introrsum.

herein weisen, docere aliquem introitum: ists herein führen, introducere.

herein werfen, intro iacio (coniicio).

herein wollen, scil. gehen, volo introire &c.

herein zerren, intro trahere.

herein ziehen, 1) Act. z. E. Menschen, Dinge, intro trahere: ists herein locken, intro illicere: 2) Neutr. i. e. in eine Wohnung ziehen, immigrare.

herein zwängen, zwingen, s. Hinein zw. ꝛc.

hererzählen, her erzählen, (nach der Reihe), enumerare, recensere: ists bloß erzählen, narrare.

herfahren, i. e. hieher fahren, huc vehi, advehi.

herfliegen, i. e. hieher fliegen, huc volare: oder herzu fliegen, advolare: das, advolatus.

herfließen, i. e. herzu fließen, adfluere.

herfühlen, admovere digitos, z. E. an meine Hand, manui meae: oder statt betasten, contrectare &c.: das Herfühlen, admotio digitorum, contrectatio.

herführen, i. e. Herzuführen.

herfür ꝛc., s. Hervor.

Hergang, i. e. 1) das Hiehergehen, aditus: 2) Verlauf, ordo rei gestae, causa.

hergeben, dare, praebere, suppeditare: gib her, da, cedo &c.; das Hergeben, datio, praebitio &c.

hergegen, contra, e contrario.

Herge-

Hergeben, i. e. 1) herzugehen, accedo: geh her, accede, adesdum: 2) zugehen, z. E. es ging lustig her, res erant hilares &c.: 3) sich zutragen, accidere: 4) einher gehen oder gehen, z. E. zerrissen ꝛc., incedere. Not. hergeben, a) über etwas oder Jemanden i. e. sich dran machen, z. E. über die Arbeit ꝛc., aggredi rem: es geht (itzt) scharf drüber her (über die Arbeit), fervet opus: b) tadeln, perstringere, vituperare.

Herhalten, z. E. Hand, Buch ꝛc., porrigere: daher herhalten oder herhalten müssen, i. e. 1) büßen, poenas luere (persolvere): 2) etwas unangenehmes erdulden müssen, plecti, poenas dare. **Herhaltung**, z. E. der Hand, porrectio.

Herholen, arcessere: s. auch Herbringen. **Herholung**, arcessitus.

Hering ꝛc., s. Häring.

Herjagen, i. e. hieher sprengen, huc equo citato vehi.

Herkommen, i. e. 1) herzukommen, accedere &c.: komm her, accede, adesdum: 2) herstammen, ortum esse, natum esse, proficisci: von Wörtern, i. e. abgeleitet werden, duci, ortum esse, proficisci, derivari: 3) herrühren, entstehen, oriri, exsistere, nasci: ists folgen, auch sequi, consequi. Not. hergekommen, i. e. hergebracht, z. E. Gebrauch, receptus, introductus.

Herkommen (das), i. e. 1) das Herzukommen, accessus &c.: 2) Abstammung, stirps, origo: 3) Gewohnheit, consuetudo recepta, mos receptus: und oft bloß consuetudo, mos.

Herkunft, i. e. 1) das Herzukommen, accessus &c.: 2) Abstammung, Geschlecht, stirps, origo, genus.

Herlallen, **Herstammeln**, balbutire.

Herlangen, i. e. 1) etwas hinreichen, porrigere: ists holen, petere. 2) bis hieher sich erstrecken, pertinere huc. **Herlangung**, i. e. Hinreichung, porrectio.

Herlassen, admitto, patior accedere.

Herlaufen, i. e. hieher laufen, huc curro: oder herzu laufen, accurro. Das ꝛc., accursus.

Herlegen, adponere, huc ponere. **Herlegung**, adpositio.

Herleihen, i. e. leihen.

Herleiten, z. E. Wasser, Wörter ꝛc., ducere, deducere, derivare. **Herleitung**, des Wassers, Worts ꝛc., deductio, derivatio.

Herlesen, legere, recitare. **Herlesung**, lectio, recitatio. **Herleser**, recitator, lector.

Herling, uva acerba, uva immatura.

Herlitze, i. e. Corneliuskirsche, cornum: wilde, cornum sylvestre.

Hermachen, 1) sich über ꝛc., aggredi: 2) einem etwas i. e. täuschen, verba dare, fucum facere alicui: 2) i. e. erdichten, commiscisci &c.

Hermann, ein Name, Hermannus.

Hermannstadt, in Siebenbürgen, oder Szeben, Cibinium.

Hermelin, Art Wiesel, Mustela Erminea, Linn.: auch vielleicht mus Ponticus (Plin. H. N.). **Hermelinpelz**, vestis pellibus Mustelarum Erminearum (oder murium Ponticorum).

Hermurmeln, demurmurare.

Hermüssen, her müssen: hier fehlt ein Verbum, z. E. kommen, geschafft werden, z. E. das Buch muß her, liber defer adferri: er (der Mensch) muß her, debet accedere &c.

Hernach, i. e. darnach, deinde, post, postea: eine Zeit hernach, post aliquod tempus, interiecto tempore: eine ziemliche Zeit hernach, aliquanto post; bald hernach, paulo post oder post paulo: ein Jahr hernach, post annum, anno post: zwey Jahre hernach, post duos annos, duobus annis post, interiectis duobus annis: ists so viel als ferner, alsdenn, so steht auch tum, z. E. was hernach? quid tum?

Hernehmen, i. e. 1) holen, ponere: 2) bekommen, accipio, sumo, aufero, z. E. wo soll ichs hernehmen, unde sumam &c., statt woher soll ꝛc., wo nimmst du die Geduld her? unde tibi patientia? herleiten, ducere, deducere, derivare: ausschelten.

Hernennen, 1) etwas nach der Reihe enumerare, recensere; oder bloß nennen, nominare &c.: 2) i. e. benennen, z. E. sich von Jemanden, nomen alicuius gerere: sich von einem Orte (als Geburtsorte), dicere, se ortum (natum) esse in loco.

Hernieder, deorsum.

Heroisch, 1) Adi. heroicus: ists heldenmüthig, magnanimus &c.: 2) Adv. i. e. heldenmüthig, magno animo.

Heroismus, i. e. Heldenmuth.

Herold, i. e. 1) Gesandter im Kriege oder wegen Kriegs- und Friedenssachen, caduceator: 2) öffentlicher Ausrufer, praeco.

Heroldsstab, caduceus.

Heronsball, pila Heronis.

Heronsbrunnen, fons Heronis.

Herplappern, **Herplaudern**, deblaterare, effutire, blaterare.

Herr, 1) i. e. Gebieter, Befehlshaber, dominus: in Rücksicht der Bedienten, herus, dominus: ein großer i. e. Fürst, princeps: ists so viel als vornehmer Herr, etwa vir amplissimus, illustris &c.: den Herrn spielen, dominum agere, dominari: Herr über sich, i. e. a) niemanden unterworfen, liber, sui iuris; b) der sich mäßigen kann, potens sui: der nicht kann, impotens sui: 2) i. e. Hausherr, pater familias:

is: in Rücksicht des Gesindes, auch he-
is: der junge, i. e. Sohn vom Wohnhau-
, filius familias: 3) i. e. Eigenthümer,
ominus: ists Besitzer: auch possessor:
i. e. Ehemann, maritus, coniux, vir:
i. e. Gott, deus: 6) als Titel, z. E.
err Baron, hochgeehrtester Herr ꝛc., ist
y den Alten in Ciceros Zeiten nicht durch
ominus ausgedrückt worden: sie sagten
ur Vir mit einem Adi., z. E. Amplissi-
us &c.: so könnten wir auch sagen, der
err Graf, illustrissimus Comes: einige
rücken das Herr bey Gelehrten durch vir
arissimus, vir celeberrimus, vir doctissi-
us aus; andre nehmen dominus: ein je-
er urtheile selbst, was sich am besten schickt:
) i. e. Mensch, homo, oder Mann, vir,
nd von jungen Leuten, adolescens, z. E.
er ist der Herr? ein schöner, allerliebster
err ꝛc.: ja oft läßt man homo, vir, ad-
olescens weg, z. E. allerliebster Herr, ca-
issime: junger Herr, adolescens: doch bey
Königen, Fürsten ꝛc., muß, der Ehrerbie-
ung wegen, dominus, domine stehen.

Herrauschen, adstrepere, instrepere.

Herrechnen, enumerare, recensere.

Herrechnung, enumeratio, recensio.

Herrecken, porrigere. **Herreckung**, porrectio.

Herreichen 1) etwas, porrigere, praebere, dare, suppeditare. **Herreichung**, suppeditatio, praebitio, datio: 2) i. e. sich bis hieher erstrecken, pertinere huc.

Herreise, itio huc.

Herreisen, huc proficisci.

Herreißen, her reißen, huc rapere.

Herreiten, huc equitare (equo venire).

Herrenbrod essen, i. e. dienen, ministrare, servire.

Herrendienst, 1) bey einer Herrschaft, servitium, servitus, ministerium: 2) i. e. Menschendienst, ministerium erga hominem, z. E. Herrendienst geht vor Gottesdienst.

Herrengunst, gratia principum.

Herrenhaus Herrnhof, domus domini: ists der Wohnsitz, domicilium domini.

Herrenhuther, Herrenhuthianus.

Herrenleben, vita primaria.

Herrenlos, domino carens, domino vacuus.

Herrensitz, domicilium domini.

Herrenstand, i. e. 1) Stand der Besitzer von Herrschaften, etwa ordo toparcharum: 2) Ritterstand, ordo equester.

Herrentafel, i. e. Tafel des Herrn, mensa domini.

Herrisch, i. e. gebietrisch.

Herrlein, i. e. kleiner Herr, dominus minutus.

Herrlich, 1) Adi. splendidus, magnificus: ists so viel als vortrefflich, auch excellens, praeclarus &c.: 2) Adv. splendide, magnifice: ists so viel als vortrefflich, sehr, z. E. loben, magnifice, valde.

Herrlichkeit, i. e. 1) Pracht, splendor, magnificentia: 2) hohe Vortrefflichkeit, z. E. Gottes, magnificentia: auch von Gott und Königen, Fürsten, maiestas: 3) herrliche Sache, res splendida, res magnifica: 4) Vergnügen, volupras, oder Freude, laetitia: 5) Glanz, z. E. der Welt, splendor.

Herrschaft, 1) über andre, imperium, ditio, potestas, z. E. unter Jemandes Herrschaft stehen ꝛc.: sie haben, führen, tenere imperium &c.: 2) i. e. District, Gebiet, ager, fines: ists ein bestimmtes Gebiet, z. E. eines Grafen, Barons, etwa toparchia: 3) i. e. ein Herr, dominus, oder Frau (Gebieterinn), domina, oder Herr und Frau, dominus et domina, oder Plur. domini; auch steht in Rücksicht des Gesindes, herus, hera: meine Herrschaft (sagt der Bediente) i. e. mein Herr, herus (dominus) meus: oder i. e. meine Frau, hera (domina) mea: oder Herr, Frau nebst Kindern, domini (heri) mei: ists der Landesregent, princeps: mit seiner Gemahlinn, principes: die junge Herrschaft, i. e. Kinder, a) in Rücksicht der Eltern, liberi: b) außer denselben, parvi (wenn sie klein sind) oder (als Jünglinge), adolescentes &c.

Herrschaftlich i. e. 1) landesherrlich, principalis: ists so viel als des Landesherrn, auch principis &c.: 2) die Herrschaft im Hause betreffend, herilis: 3) die Grundherrschaft betreffend, dominicus.

Herrschen, i. e. Herr oder Oberherr seyn, dominum esse, imperium tenere, dominari, imperare: über Jemanden, imperare alicui, dominari in aliquem; ists so viel als König seyn, auch regnare: daher herrschen, i. e. 1) den Oberherrn wo spielen, oder wo oder worin alles vermögen, regnare, dominari: 2) Oberhand haben, vorzüglich vermögen oder gelten, im Schwange gehen, z. E. hier herrscht Geschmack, regnare, vigere: ists so viel als sich befinden, auch versari, esse, z. E. überall herrscht Freude: 3) bändigen, z. E. über seine Begierden herrschen ꝛc., dominari, imperare &c.

Herrscher, dominus, moderator, potens z. E. alicuius. **Herrscherinn**, domina, moderatrix; auch potens z. E. alicuius.

Herrschsucht, cupido dominandi.

Herrschsüchtig, Adi. imperiosus; auch von Personen, cupidus dominandi: Adv. imperiose.

Herrücken, 1) etwas, admovere: 2) i. e. näher sich heran machen, propius se admovere: ists so viel als sich näher hinsetzen, propius consido. **Herrückung**, 1) einer Sache, admotio: 2) i. e. Annäherung, adpropinquatio: des Sitzens, propior consessio.

Herru-

Herrufen, advocare, vocare: das, vocatio.

Herrühren, oriri, nasci, exsistere: ists folgen, auch sequi &c.

Hersagen, recitare: die Lection, recitare, reddere. Hersagung, recitatio.

Herschaffen, 1) persönlich, a) tragend, adfero, adporto: b) fahrend, adveho, subveho, adporto: c) führend, adduco: 2) durch andere Leute, a) tragend, curo adferendum &c., oder adporto, adfero: b) fahrend, curo advehendum &c., oder adveho &c.: c) führend, curo adducendum, arcesso: das Herbeyschaffen, Herbeyschaffung, 1) tragend, adportatio: 2) fahrend, advectio, adportatio: 3) führend, perductio.

Herschauen, her sehen, huc spectare.

Herschicken, huc mittere: auch oft bloß mittere.

Herschieben, huc moveo, admoveo.

Herschießen, 1) Act. etwas, a) ein Geschoß &c., iaculari huc, z. E. sagittam, globulos plumbeos: da denn huc auch oft wegbleiben kann: auch steht iaculari, ohne Accus., z. E. warum schießt ihr her? cur me iaculamini? nach Jemanden, aliquem, z. E. warum schießt ihr auf uns her, cur iaculamini nos? b) Geld, i. e. vorschießen oder voraus geben, ante suppeditare (praebere): auch oft statt geben, suppeditare, praebere: ists leihen, mutuo dare: 2) Neutr. i. e. schnell herzukommen, z. E. Vogel, Mensch, Schiff, Pfeil &c., huc volare, advolare: Wasser, Pfeil, huc labi, adlabi.

Herschiffen, huc navigare, adnavigare.

Herschlagen, i. e. 1) hieher schlagen, huc ferire: auch oft ohne huc, z. E. schlag her, feri: 2) schlagend her treiben, z. E. den Ball &c., feriendo huc pellere.

Herschleichen, huc repere, adrepere.

Herschleifen, Herschleppen, huc trahere, adtrahere.

Herschnattern, i. e. herplappern.

Herschreiben, i. e. 1) hieher schreiben, huc scribere: 2) sich von einem Orte, Hause &c., a) als da geboren, ferre se natum (ortum) in urbe &c.: b) als da abstammend, ferre se oriundum ex oder a &c.: daher tropisch, sich herschreiben, i. e. herrühren, oriri, nasci &c.

Hersehen, s. Herschauen.

Hersehnen, sich, desiderio teneri veniendi huc (oder huius loci).

Hersenden, i. e. herschicken.

Hersetzen, z. E. einen Stuhl, huc pono, adpono; auch oft bloß pono: sich, adsido, consido hic: das &c., z. E. eines Stuhls, adpositio.

Her seyn, i. e. 1) wo geboren seyn, natum esse in loco; oder woher stammen, oriundum esse: daher tropisch, i. e. a) seinen Ursprung woher haben, natum esse, originem ducere: b) woher gekommen seyn, z. E. die Nachricht ist von Berlin her &c., profectum esse, venisse: 2) etwas thun, id agere, worauf ut folgt, z. E. sieh du her und gehe, id age, ut eas, fac eas: insgemein läßt mans weg, z. E. ich war hier und schrieb, scripsi &c.; außer daß fac ut age (agite): steht bey Ermunterungen, z. E. sey du her und gehe, fac eas, age eas (oder i): send her und lauft, agite, currite: 3) her seyn über &c., i. e. sich an Jemanden oder etwas machen, aggredi.

Hersingen, decanto, cano, canto.

Her sollen, scil. gehen, kommen, oder gebracht, geschickt werden; hier kommt drauf an, was sollen bedeute, z. E. ich soll her, a) durch Zwang, cogor huc ire (venire): b) auf Verlangen, iubeor &c. c) i. e. man sagt, daß ich &c., dicor huc esse venturus (iturus): her, der Brief ist her, epistola debet huc mitti, est huc mittenda &c.

Herspeyen, huc spuere.

Herspringen, huc salire.

Herstall, ein Ort, Heristallum.

Herstammeln, s. Herlallen.

Herstammen, originem ducere, ortum (oriundum) esse, z. E. a &c. Herstammung, origo.

Herstellen, 1) i. e. hieher stellen, huc statuere: sich, adsistere: 2) oder wieder herstellen, z. E. Gebäude, Glieder des Heers, Kranke &c., restituere, reficere: Gewohnheit, Gebrauch, Gesundheit, restituere, revocare. Herstellung, i. e. Wiederherstellung, restitutio, refectio.

Herstoßen, i. e. hieher stoßen, z. E. etwas, trudere huc: ists bloß stoßen trudere: stoße einmal her, i. e. stoße mich, trude me: eine Sache, trude huc rem.

Herstreichen, z. E. Vögel, inferre se.

Hertun, i. e. hersetzen oder herstellen.

Hertraben, se inferre.

Hertragen, i. e. hieher tragen, huc ferre, huc portare, adferre, adportare: von einem her tragen, praeferre alicui. Das Hertragen, adportatio.

Hertreiben, huc pellere, adpellere. Hertreibung, adpulsus.

Hertreten, adsistere.

Herüber, i. e. 1) hieher werts, huc z. E. komm herüber (i. e. zu mir), huc veni, huc transi: 2) hinüber, z. E. über einen Berg, Fluß, Weg &c. insgemein trans, das sich mit einem andern Worte verbindet, z. E. herüber fahren, Act. transvehere; Neutr. transvehi, gehen, kommen, es sey zu Fuße, Schiffe &c., transire &c.: schicken, transmittere: setzen, a) Act. z. E. Truppen, traiicere: b) i. e. drüber fahren, traiicere, transire, transmittere &c.: fliegen, transvolare: laufen, transcurrere: führen, traducere: steigen, transcendere: treten, transire: schreiben, transscribere:

tragen,

ragen, transferre: werfen, trailicere &c. Not. hat man kein solches Compos., so macht man es so: herüber, i. e. a) hieher zu (nach mir ꝛc.), huc: b) auf jene Seite, illuc, z. E. ziehe es herüber, i. e. a) zu mir ꝛc., huc trahe: b) auf jene Seite, trahe illuc.

Herüber gehen, kommen ꝛc., s. Herüber.

Herum, i. e. 1) ringsherum, circa, circumcirca, circum: 2) in der Gegend, wenns auch nicht ganz ringsherum ist, circa, circum, z. E. Oerter, die herum liegen. Not. A) steht um dabey, so wird herum nicht mit übersetzt, denn um heißt schon circa, circum, welche dann einen Accus. haben: a) von dem Orte oder Person, um die etwas herum ist, z. E. um Leipzig herum, um den König herum standen ꝛc., circa (circum) Lipsiam, circa (circum) regem: b) von der Zeit und unbewissen Zahlen, circa, circiter, z. E. um drey Uhr herum, circa horam tertiam, hora circiter tertia, circiter horam tertiam: B) oft wird herum nebst einem andern Worte durch ein einziges Wort übersetzt, z. E. herum gehen, circumire, s. die folgenden Exempel: 3) rückwerts, zurück, retro: oft durch re in Compositis, z. E. herum drehen, retorquere, retro intorquere, s. die folg. Exempel. Not. da herum, hier herum, i. e. a) hier auf diesem Wege, hac, istac: b) in dieser Gegend, hac regione, hic: c) dort, illic, illac regione.

Herum beißen, sich, 1) z. E. wie Hunde, morsu se invicem petere: 2) i. e. zanken, a) unter sich, rixari inter se: b) mit Jemanden, cum aliquo.

Herum bellen, circum latrare.

Herum beugen (biegen), 1) in einem Kreise, circumflectere: 2) rückwerts, retorquere, reflectere. **Herumbeugung**, 1) im Kreise, circumflexus: 2) rückwerts, reflexio.

Herum bewegen, 1) im Kreise, movere circa, circumagere: sich, moveri circa, circumagi. **Herumbewegung**, circumactus: 2) rückwerts, retro movere.

Herum blättern, z. E. im Buche, versare paginas libri.

Herum blicken, i. e. Herum sehen.

Herum breiten, z. E. Gras, sternere circum.

Herum bringen, i. e. 1) herum führen, z. E. um einen Ort, circumducere, circumagere: 2) herum tragen, circumferre: 3) geschickt anbringen, scite ponere.

Herum denken oder sinnen, mentem versare circum omnia, cogitare omnia.

Herum drehen, 1) ringsherum, circum torquere, circumflectere: 2) rückwerts, retorquere, reflectere. **Herumdrehung**, 1) ringsherum, circumactio, circumflexus: 2) rückwerts, reflexio.

Herum ertönen, circumsonare.

Herum fahren, 1) ringsherum oder an vielen Orten, a) Act. circumvehere: b) Neutr. circumvehi: mit den Augen, Händen ꝛc., circumferre oculos, manus &c.: 2) rückwerts, a) Act. reveho, retro veho; b) Neutr. revehor, redeo vehendo.

Herum fliegen, circumvolare, circumvolitare.

Herum fließen, circumfluo: um einen Ort, locum: **-fließung**, circuitus &c.

Herum fragen, i. e. überall, ubique quaerere: oder nach der Reihe, omnes ordine interrogare, omnes pertogare.

Herum freyen, circumire uxoris ducendae causa.

Herum fühlen, pertentare omnia circa manibus, circumferre manus.

Herum führen, 1) Menschen und Thiere, circumducere: sich lassen, i. e. a) herum geführt werden, circumduci: b) dafür sorgen, daß es geschehe, curare se circumducendum: oder es befehlen, iubere se circum duci: 2) fahrend, circumvehere: sich lassen, circumvehi, oder curare se circumvehendum, (wie vorher): oder es befehlen, iubere se &c.: 3) i. e. betriegen, circumducere, ducere: 4) i. e. herum ziehen, z. E. Graben, Mauer ꝛc., circumducere, circumdare. **Herumführung**, z. E. eines Menschen, Grabens, circumductio. **Herumführer**, circumductor.

Herum gaffen, i. e. herum sehen.

Herum geben, z. E. Essen ꝛc., distribuere circa: **ists herum schicken**, auch circummittere, oder **herum tragen**, auch circumferre, circumgestare.

Herum gehen, 1) um etwas, circumire, ambire: um etwas, rem: herum gehen lassen, circummittere: 2) von einem Menschen (Orte) zum andern, circumire, ambire: in den Häusern, in der Stadt, circumire domos, ire circum domos: herum gehen lassen, circummittere: 3) i. e. gehen, z. E. der Patient muß dabey herum gehen, incedere, ambulare: 4) ums Maul herum gehen, ihn bitten, ambire: 5) von leblosen Dingen, circumire, z. E. a) Krankheiten gehen herum, morbi circumeunt, vagantur: die Rede. Sage, circumire, circumferri: c) Speise, Journal ꝛc., circumire: gehts nach der Reihe, vom ersten bis letzten, und dann wieder von vorne, auch ire in orbem: **ists so viel als herum getragen werden**, auch circumferri, circumgestari, **oder herum geschickt werden**, auch circumitti: d) es geht mir im Kopfe herum, res me male habet, me mordet: e) i. e. sich herum drehen, z. E. Erde, circumagi: es geht alles um mich herum, i. e. ich habe den Schwindel, omnia circum me verti videntur. Das Herumgehen,

gehen, z. E. eines Menschen, der Erde ꝛc., circuitus, ambitus: ists Häufigkeit, z. E. der Krankheiten, frequentia.

Herum greifen, manus circumferre.

Herum hangen, pendeo circum.

Herum hangen, i. e. 1) hier und da hin, suspendere circa: 2) umhängen, circumiicere, circumdare.

Herum hauen, ictus circumferre: um sich, circa se.

Herum häufen, cumulare (accumulare) circum.

Herum helfen, z. E. Jemanden, i. e. helfen, daß er herum gehen kann, adiuvare alicuius circuitum: ists herum führen, circumducere.

Herum holen, i. e. ausforschen.

Herum hüpfen, circumsilire.

Herum jagen, 1) nach dem Wilde, venari circum: 2) i. e. herum galoppiren, equo citato circumvehi, circumvolare: 3) i. e. herum laufen: 4) Jemanden, circumagere, circum agitare.

Herum kommen, 1) z. E. um einen Ort, Menschen ꝛc., circumvenire: wieder, in orbem redire: 2) i. e. umgeben, cingere, circumvenire &c.: 3) herum gelegt oder gezogen werden, circumagi: 4) i. e. herum geschickt werden, circummitti: 5) i. e. ausgebreitet, bekannt werden, in vulgus exire, vulgari: 6) i. e. fertig werden, absolvere, z. E. mit etwas, rem: mit Menschen, homines.

Herum kriechen, repere (reptare) circa: überall, per omnia loca reptare (repere).

Herum kriegen, i. e. herum ziehen, bringen, z. E. den Mantel, circumducere, circumagere.

Herum lagern, sich, circumsido.

Herum laufen, 1) von Menschen und Thieren, a) ringsherum, circumcurrere, circumcursare: b) i. e. hier und da hin laufen, circumcursare: überall, omnia: auch discursare: 2) i. e. gehen, ambulo, incedo, z. E. das Kind kann allein herum laufen: 3) i. e. sich herum drehen, circumagi, versari. Herumlaufen (das), 1) eines Menschen, Thiers, a) ringsherum, circuitus, circumcursio: b) i. e. das hin und her Laufen, discursatio: 2) i. e. Herumdrehung, circumactio, circuitus.

Herum legen, z. E. Holz ꝛc., circumponere, circumiicere: ists hier und da hin legen, passim ponere: ists mit Ordnung, disponere: sich i. e. umgeben, circumdare &c. Herumlegung (um etwas), circumpositio.

Herum lehnen, circum acclinare.

Herum leihen, i. e. hier und da hin leihen, 1) Geld, dare passim pecuniam mutuo: 2) Sachen, die man wieder erhält, z. E. Bücher, commodare passim.

Herum lenken, 1) z. E. Wagen, Pferde ꝛc., circumagere, circumflectere: 2) Jemanden, z. E. in seiner Meinung, flectere, revocare, immutare. Herumlenken (das), z. E. der Pferde, circumflexio, circumactio.

Herum liegen, 1) um etwas, circumiaceo: um etwas, rem: 2) i. e. hier und da liegen, iaceo passim (circa).

Herum machen, circumdare, circumiicere.

Herum nehmen, 1) z. E. den Mantel, circumiicere, circum colligere: 2) i. e. herum führen, circumducere secum: 3) i. e. vexiren, perstringere, exagitare.

Herum predigen, circum concionari (habere conciones).

Herum prügeln, i. e. prügeln, verberare: sich mit ꝛc. (mit Fäusten), pugnis decertare cum aliquo: unter sich, pugnis decertare inter se.

Herum reisen, z. E. in der Welt, circire (peragrare) terras, peregrinari: im Lande, obire (peragrare) loca. Herumreisen (das), in der Welt, peregrinatio, im Lande, Walde, peregrinatio terrae, silvae.

Herum reißen, diripere.

Herum reiten, 1) um etwas, circumequitare, circumvehi equo: um etwas, rem: 2) i. e. hier und da reiten, passim equitare, equitando vagari: 3) i. e. reiten, equitare &c.

Herum reiten (das), equitatio circum.

Herum rennen, i. e. herum laufen.

Herum rollen, Act. circumvolvere, Neutr. circumvolvi.

Herum rücken, 1) i. e. wo anders hin rücken, z. E. den Stuhl, Hut ꝛc., transferre: Neutr. z. E. ich will herum rücken, transferre se: 2) ringsherum, a) Act. movere circum, oder circumagere: b) Neutr. circumagi.

Herum sagen, i. e. allen sagen, omnibus universis: sagen lassen, nuntiare universis.

Herum schauen, i. e. herum sehen.

Herum schicken (senden), circummittere: in den Häusern, per domos, oder mittere circum domos.

Herum schießen, 1) mit Gewehr, iaculari circum: die Augen herum schießen lassen, oculos circumferre: 2) i. e. nach der Reihe schießen, iaculari in orbem: 3) i. e. herum laufen, circumcursare.

Herum schiffen, circumnavigare: um die Welt, terras: vom Meere zu Meere, maria.

Herum schlagen, 1) i. e. herum machen, z. E. den Mantel, circumiicere: 2) i. e. an etwas schlagen, z. E. einen etwas um den Kopf, incutere rem capiti: 3) i. e. zurück schlagen, z. E. das Kleid, replicare: 4) sich, pugnare: mit Jemanden, cum aliquo: unter sich, inter se.

Herum schleifen, circum trahere.

Herum

Herum schleppen, i. e. 1) herum ziehen, circum trahere: 2) herum führen, circumducere: 3) herum tragen: 4) schleppen, z. E. ein Kleid, trahere. Herumschleppung, i. e. 1) Herumziehung, circumactio: 2) Herumführung, circumductio: 3) Herumtragung, circumlatio.

Herum schlingen circumplicare. Herumschlingung, z. E. der Arme, circumiectus.

Herum schmausen, aliud ex alio convivium obire, passim epulari.

Herum schmeißen, i. e. herum schlagen oder werfen.

Herum schütteln, concutere, circumagere.

Herum schütten, 1) ringsherum, circumfundo: 2) hier und da, passim fundo.

Herum schwärmen, circumvolitare, grassari.

Herum schweifen, circumvagari, oder vagari. Das Herumschweifen, vagatio, error. Herumschweifend, vagus, vagans.

Herum schwelgen, passim heluari.

Herum schwenken oder schwingen, circumagere.

Herum schwimmen, circum nare: ists bloß schwimmen, nare, natare.

Herum sehen, 1) ringsherum, circumspicere, circumspectare: 2) zurück sehen, respicere. Das Herumsehen, 1) ringsherum, circumspectus: 2) rückwerts, respectus.

Heram senden, s. Herum schicken.

Herum setzen, z. E. Töpfe ums Feuer ꝛc., circumpono, statuo circum: sich, circumsido, circum consido. Herumsetzung, Herumstellung, circumpositio.

Herum seyn, i. e. 1) seyn um etwas, umgeben, esse circum aliquem, cingere, circumdare: 2) überall bekannt seyn, ubique notum esse: 3) zu Ende seyn, z. E. ein Jahr ꝛc., finitum esse, circumactum esse: 4) überall gewesen seyn, ubique fuisse.

Herum sinnen, s. Herum denken.

Herum sitzen, circumsedeo.

Herum spazieren (ringsherum), circum ambulare: statt spazieren, deambulare, inambulare. Das Herumspazieren, 1) ringsherum, ambulatio circum: 2) hier und da, obambulatio: 3) i. e. das Spazieren, ambulatio, deambulatio.

Herum speyen, spuere circum.

Herum spielen, 1) im Kreise oder nach der Reihe herum, ludere in orbem: 2) hier und da, ludere circum.

Herum sprengen, i. e. 1) herum sprützen: 2) herum reiten.

Herum springen, circumsilire.

Herum sprützen, circumspergo.

Herum stecken, i. e. 1) herum befestigen, adfigere circa: 2) herum machen, circumiicere, circumdare, oder setzen, circumponere: 3) Neutr. hier und da stecken oder verborgen seyn, latere circa.

Herum stehen, circumstare: um Jemanden, aliquem.

Herum stellen, 1) um etwas, circumponere, statuere circa: 2) hier und da hin, passim pono (statuo): 3) i. e. herum drehen, vertere.

Herum streichen, streifen, vagari, circumvagari.

Herum streuen (ringsherum), circumspergere.

Herum suchen, quaerere circum.

Herum tappen, 1) i. e. herum gehen, circumire: 2) herum irren, circumerrare.

Herum taumeln, titubare circum: ists bloß taumeln, titubare.

Herum tragen, circumferre, circumgestare. Das Herumtragen, circumlatio.

Herum treiben, 1) z. E. Jemanden, circumagere: 2) i. e. herum laufen, circumcursare: 3) i. e. herum schwimmen: 4) i. e. herum schwärmen.

Herum treten, 1) um etwas oder Jemanden, circumsistere: 2) i. e. sich umdrehen, se vertere.

Herum trinken, bibere circum. Das Herumtrinken, circumpotatio.

Herum trippeln, concursare, trepidare. Das Herumtrippeln, concursatio, trepidatio.

Herum tummeln, i. e. tummeln.

Herum wachsen, circumnasci.

Herum wälzen, circumvolvere: sich, se, oder circumvolvi, ists bloß wälzen, volvere, volutare: sich, volvi, volutari, z. E. im Kothe.

Herum wandeln, i. e. herum gehen, circumire; ists sich befinden, versari.

Herum wandern, circumire, vagari, oberrare. Das Herumwandern, vagatio: in der Welt, per terras, oder peregrinatio.

Herum werfen, 1) um etwas, circumiicere: 2) i. e. hin und her werfen, iactare: sich a) freywillig, iactare se: b) nicht freywillig, z. E. Dinge, iactari.

Herum wickeln, winden, circumvolvere.

Herum wischen (überall), z. E. das Kleid ꝛc., ubique volutare: sich, ubique volutari.

Herum zählen, dinumerare, ordine numerare, universos numerare.

Herum zanken, i. e. 1) mit allen zanken, rixari cum omnibus: 2) zanken, rixari.

Herum zechen, potare circum. Das Herumzechen, circumpotatio.

Herum zerren, 1) ringsherum, circumtrahere: 2) hin und her, ultro citroque trahere: 3) i. e. anders wohin zerren, alio trahere, oder hieher zerren, huc trahere.

Herum ziehen, 1) Act. a) ringsherum, circumducere, trahere circum: b) i. e. etwas hin und her ziehen, ultro citroque trahere: c) i. e. etwas anderswohin ziehen, alio trahere, oder hieher ziehen, huc trahere, oder dorthin ziehen, illuc trahere: 2) Neutr. i. e. a) herum gehen oder wandern, circumire, vagari: b) immer aus einer Wohnung in die andre, circum migrare, oder hieher ziehen, huc migrare, oder dorthin ziehen, illuc migrare. **Herumziehen** (das), in der Welt, vagatio, error.

Herunter, i. e. herab, deorsum: **herunter!** i. e. a) komm herunter, descende, oder kommt herunter, descendite: b) nimm herunter, deme, tolle, oder nehmt herunter, demite, tollite: c) geh (geht) oder komm (kommt) herunter ꝛc.: in Zusammensetzung mit Wörtern ists meistens de, z. E. herunter steigen, descendere, s. die folg. Wörter.

Herunter arbeiten, i. e. 1) durch Arbeiten vermindern, z. E. Schuld, laborando deminuere debitum: 2) durch Mühe herabschaffen, z. E. einen Stein ꝛc., laborando demittere, oder niederreißen, demoliri, oder abreißen, abmachen, laborando solvere: 3) bergabwärts arbeiten oder graben, deorsum facere opus, deorsum fodere: sich, se demittere laborando.

Herunter bauen, i. e. 1) herunterwärts bauen, deorsum aedificare: 2) was oben stand, unten hin bauen, deferre in planum: 3) bis auf die Ebne bauen, ad planum aedificare.

Herunter beugen (biegen), deflectere.

Herunter bewegen, demovere, demittere: sich, a) von Menschen, se demovere, descendere: b) von Dingen, demitti, descendere.

Herunter blicken, i. e. herunter sehen.

Herunter brechen, z. E. einen Ast ꝛc., defringere: Gebäude, Statüe ꝛc., destruere, demoliri. **Herunterbrechung**, des Gebäudes ꝛc., demolitio.

Herunter bringen, i. e. 1) herunter führen, deducere 2) herunter lassen, z. E. ein Schiff ins Meer ꝛc., deducere, demittere: den Bissen, demittere: ists herunter werfen, deiicere, oder schlagen, decutere: 3) herunter tragen, deferre, deportare: 4) herunter reißen: 5) vermindern, z. E. den Preis, minuere: 6) erniedrigen, deprimere: 7) schwächen, in schlechte Umstände setzen, arm machen, exhaurire: in die äußerste Noth, ad inopiam redigere. **Herunterbringung**, i. e. 1) Herunterführung, Herunterleitung, deductio: 2) Herunterlassung, demissio: 3) Heruntertragung, deportatio: 4) Einreißung, demolitio: 5) Minderung, Schmälerung, deminutio.

Herunter drängen, (dringen), urgendo depellere.

Herunter drücken, deprimere. **Herunterdrückung**, depressio.

Herunter eilen, properare deorsum.

Herunter fahren, 1) Act., z. E. Waare, devehere: 2) Neutr., z. E. im Wagen, Schiffe, devehi: geschiehts nicht im Wagen, Schiffe, aber z. E. mit dem ganzen Leibe, deferri, descendere: mit der Hand, mit dem Kopfe, i. e. Hand oder Kopf herunter lassen, demittere manum &c.: herunter fahren so viel als sich herunter lassen, so steht auch a) freywillig, se demittere: b) nicht freywillig, z. E. ein Stein ꝛc., demitti, descendere.

Herunter fallen, decidere, delabi, deferri. Das **Herunterfallen**, delapsus.

Herunter fliegen, devolare. Das **Herunterfliegen**, delapsus.

Herunter fließen, defluere, delabi. Das **Herunterfließen**, delapsus.

Herunter führen, z. E. Menschen, Wasser, deducere: geschiehts fahrend, devehere. **Herunterführung**, eines Menschen, des Wassers, deductio.

Herunter geben, deorsum (desuper) dare.

Herunter gehen, i. e. 1) herab gehen, descendere: ists so viel als unter etwas weg gehen, unter etwas gehen oder treten, subire: 3) sich ablösen, solvi: 3) herab fallen, z. E. Haare, defluere.

Herunter gießen, defundere, fundere deorsum.

Herunter gleiten, delabi. Das **Heruntergleiten**, delapsus.

Herunter greifen, manum demittere.

Herunter halten, z. E. die Hand, submittere, demittere.

Herunter handeln, z. E. Geld, decidere pacisendo.

Herunter hangen, dependo: lassen, demitto.

Herunter hängen (henken), i. e. unten hin hängen, suspendere infra.

Herunter heben, tollere deorsum: aufheben bloß tollo, wenn sich deorsum versteht, läßt.

Herunter helfen, iuvare descensu alicuius.

Herunter hobeln, runcina derade (demere).

Herunter holen, 1) tragend, deferre: 2) führend, deducere.

Herunter jagen, deiicere, deturbare.

Herunter kollern, Act. devolvere. Neutr. devolvi.

Herunter kommen, 1) z. E. vom Dache, descendo: 2) i. e. herabfallen, z. E. Aepfel ꝛc., decido, descendo: 3) i. e. herabsinken

absinken, desido, descendo: 4) i. e. herabgenommen werden, z. E. Obst, demi, descendere: 5) im Handeln, z. E. bis auf 3 Thaler, descendere: 6) i. e. weniger werden, imminui: 7) i. e. geringer werden, z. E. der Preis, minui, levari: 8) i. e. arm werden, ad inopiam redigi: in die äußerste Noth, ad incitas redigi.

Herunter können scil. kommen, z. E. er kann nicht herunter, non potest descendere, oder (wenns nicht erlaubt ist), non licet ei descendere.

Herunter kriechen, i. e. 1) herab kriechen, derepere: 2) unter etwas kriechen, subrepere, z. E. unters Dach, subire tectum, subire tectum rependo.

Herunter kriegen, i. e. herunter führen, deduco, oder tragen, defero, deporto, oder schaffen, demoveo: oder reißen, s. Herunter reißen.

Herunter langen, i. e. 1) herunter gehen: 2) herunter holen: 3) herunter greifen: 4) sich herunter erstrecken oder hangen, pertinere deorsum, dependeo: es langt herunter bis auf die Knöchel, pertiner (dependet) ad &c.

Herunter lassen, 1) z. E. den Vorhang, das Knie, demittere, submittere: sich, se: sich herunter lassen, i. e. sich erniedrigen, se demittere: 2) i. e. nachlassen, z. E. vom Preise, submittere, remittere: 3) i. e. herunter fallen lassen, submittere, demittere: 4) i. e. unter etwas lassen, z. E. das Kalb unter die Kuh, submittere: 5) i. e. erlauben herunter zu gehen, pati descendere.

Herunter locken, devocare, adliciendo detrahere.

Herunter machen, i. e. 1) herunter lassen oder fallen lassen, z. E. das Kleid ꝛc., demitto, submitto: 2) herunter thun, z. E. Feuer, subiicio: 3) schelten, obiurgo, increpo, invehor in aliquem: 4) weg machen, amoveo, removeo.

Herunter müssen scil. gehen, 1) zwangsweise, cogor descendere: 2) billiger Weise, debeo descendere.

Herunter nehmen, tollere deorsum, oder bloß tollo, demo, aufero.

Herunter regnen, depluere.

Herunter reisen, descendo.

Herunter reißen, i. e. 1) abreißen von etwas, avello, revello: 2) nieder reißen, demolior &c.: 3) schnell wegnehmen, deripio: 4) schelten, schimpfen. **Herunterreißung**, 1) z. E. des Apfels, Schlosses ꝛc., avulsio, revulsio: 2) i. e. Niederreißung, demolitio: 3) i. e. Scheltung, Schimpfung, obiurgatio, maledictio.

Herunter reiten, i. e. herab reiten, devehi equo.

Herunter rollen, Act. devolvo: Neutr. devolvi: ists bloß fahren, deferri, devehi.

Herunter rufen, devocare.

Herunter schauen, i. e. herunter sehen.

Herunter schicken, demitto.

Herunter schieben, i. e. 1) herab schieben, demoveo, submoveo: 2) unter etwas schieben, submittere.

Herunter schießen, 1) Act. z. E. den Vogel, deiicere: ists herabwärts schießen, z. E. etwas, iaculari deorsum: 2) Neutr. i. e. a) herunter stürzen oder laufen, praecipitare se: b) mit dem Gewehre, deorsum dare ictum.

Herunter schiffen, navigare deorsum.

Herunter schlagen, 1) z. E. Aepfel, decutere: 2) den Feind, Ball ꝛc., deiicere: 3) i. e. herunter fallen.

Herunter schleifen, schleppen, detraho. **Herunterschleifung**, detractio.

Herunter schleudern, deorsum contorquere, deorsum iaculari.

Herunter schlüpfen, delabi.

Herunter schmeißen, i. e. herunter schlagen oder werfen.

Herunter schütten, defundere.

Herunter schwimmen, denatare.

Herunter sehen, i. e. herab sehen, despicere, despectare, spectare deorsum.

Herunter senden, demittere.

Herunter setzen, i. e. 1) herab setzen, z. E. Last, deponere: daher sich, i. e. a) sich unten hin setzen, infra consido: ists sich erniedrigen, se demittere: b) erniedrigen, geringe machen Jemanden, deprimere: das Geld, minuere pretium numi; 2) worunter setzen, z. E. das Kalb unter die Kuh, submittere.

Herunter sinken, desido, subsido, demittor.

Herunter sprengen, 1) z. E. Felsen, avello, revello: 2) z. E. Wasser, spargere deorsum: 3) i. e. Jemanden herab zu kommen veranlassen, detrahere: 4) i. e. schnell herab reiten, equo citato devehi.

Herunter springen, desilire.

Herunter sprützen, 1) Act. spargere deorsum: 2) Neutr. z. E. das Wasser sprützt herunter, spargi deorsum, destillare.

Herunter steigen, descendo: die Treppe ꝛc., per &c. **Herunterstеigung**, descensus.

Herunter stellen, i. e. 1) herab setzen, depono: 2) unter etwas stellen, z. E. das Kalb unter die Kuh, submitto.

Herunter stimmen, remitto.

Herunter stoßen, detrudo, deturbo.

Herunter stürzen, 1) Act. praecipitare, deiicere: 2) Neutr. praecipitare se, oder bloß praecipitare.

Herunter tragen, deferre, deportare.

Herunter träufeln, Neutr. destillare.

Herunter treiben, depello: mit Gewalt, depello, deiicio, deturbo.

Herunter treten, z. E. unter einen Baum, subire.

Herunter wälzen, devolvere.

Herunterwärts (werts), deorsum.

Herunter werfen, deiicio. Das **Herunterwerfen**, deiectio.

Herunter winden, wickeln, devolvo.

Herunter wischen, detergere, abstergere.

Herunter zerren, detraho, deripio.

Herunter ziehen, 1) z. E. den Rock, detrahere, deducere: 2) i. e. herab gehen, descendere: 3) Neutr. z. E. ins Haus unten hin, oder in ein Haus unten in der Gasse, migrare deorsum.

Herunter zwingen, cogo, ut descendat (aliquis).

Hervor, i. e. komm hervor, prodi, procede: oder kommt hervor, prodite &c.: oft heißts pro in Compos. z. E. hervor führen, producere &c., s. sogleich Beyspiele und die Composita mit Vor.

Hervor arbeiten, sich, eluctari, eniti.

Hervor blicken, i. e. 1) hervor schimmern, enitere: 2) hervor schauen, prospicere: 3) sichtbar seyn, adparere, conspici.

Hervor blühen, efflorescо, florescо.

Hervor brechen, z. E. Wasser, Menschen, Unglück &c., erumpo, prorumpo. Das **Hervorbrechen**, eruptio.

Hervor bringen, 1) z. E. den Finger, Worte, proferre: 2) Jemanden, um ihn zu zeigen, producere: 3) i. e. ans Licht der Welt bringen, producere, gignere: 4) i. e. entdecken, proferre, aperire: 5) i. e. erwähnen, anführen, proferre, memorare. **Hervorbringung**, 1) des Fingers, der Worte, prolatio: eines Menschen, productio: 2) i. e. Zeugung, procreatio: 3) i. e. Erwähnung, prolatio, commemoratio.

Hervor drängen, protrudere: sich, prorumpere.

Hervor dringen, prorumpo, erumpo. **Hervordringung**, eruptio.

Hervor fahren, Act. provehere: Neutr. provehi.

Hervor fliegen, provolare.

Hervor fließen, profluere.

Hervor führen, producere. **Hervorführung**, productio.

Hervor geben, promere, edere. **Hervorgebung**, editio.

Hervor gehen, 1) z. E. Mensch, prodire, procedere: 2) z. E. Hemde &c., prodire, conspici: 3) i. e. hervor ragen, eminere.

Hervor gucken, i. e. hervor sehen.

Hervor hangen, propendo.

Hervor hängen, suspendere ante.

Hervor helfen, adiuvare aliquem prodeuntem.

Hervor jagen, propellere.

Hervor keimen, pullulare, germinare, progerminare. Das **Hervorkeimen**, germinatio.

Hervor kollern, Act. provolvo: Neutr. provolvor.

Hervor kommen, 1) z. E. zum Fenster, Reden &c., prodire, procedere: 2) i. e. wachsen, geboren werden, z. E. Menschen, Pflanzen &c., provenire, nasci, existere.

Hervor kriechen, prorepo.

Hervor kriegen, i. e. 1) hervor führen oder bringen, produco: 2) hervor gehen, protraho.

Hervor langen, etwas, promo, depromo: mit der Hand oder die Hand, manum.

Hervor lassen scil. gehen, patior prodire.

Hervor laufen, procurro. Das **Hervorlaufen**, procursus, procursio.

Hervor leuchten, z. E. ein Licht, Mensch, Genie &c., elucere, effulgere.

Hervor locken, elicere, prolicere, provocare. **Hervorlockung**, provocatio.

Hervor machen, sich, i. e. hervor gehen.

Hervor nehmen, promere, depromere.

Hervor neigen, sich, inclinare se ant

Hervor quellen, scateo, erumpo. D **Hervorquellen**, scatebra, eruptio.

Hervor ragen, z. E. ein Haus &c. eminere, prominere, existare: tropisch, i. sich vorzüglich zeigen, z. E. Mensch, Verstand &c., eminere, prominere, excelle **Hervorragung**, eminentia, prominenti

Hervor recken, porrigo, exsero, pro tendo. **Hervorreckung**, projectio.

Hervor reichen, etwas, promo: sta Darreichen, praebeo.

Hervor rennen, i. e. hervor laufen.

Hervor rollen, Act. provolvo: Neut provolvor.

Hervor rücken, 1) z. E. den Stuhl promoveo: 2) i. e. hervor gehen, proce do: mit etwas, promo rem. **Hervorrü ckung**, 1) z. E. des Stuhls, promotio 2) i. e. das Hervorgehen, processio.

Hervor schauen, i. e. hervor sehen.

Hervor schäumen, exspumare.

Hervor scheinen, i. e. hervor leuchten

Hervor schießen, i. e. 1) hervor we fen: 2) hervor springen, laufen, prosilire procurrere, emicare: von Pflanzen, emi care, exsistere, germinare. **Hervorschie ßen** (das), i. e. das Hervorwerfen, od Hervorlaufen, oder Hervorwachsen.

Hervor schimmern, enitco, exsplen desco.

Hervor schleppen, schleifen, pro traho.

Hervor sehen, 1) z. E. aus dem Fenster, prospicio, prospecto: 2) i. e. her-

vor

or ragen: 3) i. e. sichtbar seyn, conspici, rodire.

Hervor sprengen (reitend), equo irato provehi.

Hervor sprießen (sprossen), germinare, pullulare. Das **Hervorsprießen**, erminatio.

Hervor springen, prosilire.

Hervor sprossen, s. Hervor sprießen.

Hervor sprützen, 1) Act. eiaculari, xspergere: 2) Neutr. emicare, prosilire.

Hervor stechen, i. e. vor andern herzor ragen, eminere, exstare. **Hervorstehend**, Adi. eminens, excellens, insignis: Adv. excellenter. **Hervorstechung**, i. e. Vorzug, excellentia, eminentia.

Hervor stehen, i. e. hervor ragen.

Hervor steigen, i. e. hervor kommen.

Hervor stoßen, propellere, protrulere.

Hervor strecken, protendere, proiicere, xtendere: sich, se, von leblosen Dingen, protendi. **Hervorstreckung**, proiectio.

Hervor stürzen, Act. proruo: Neutr. prorumpo, erumpo.

Hervor suchen, i. e. suchen, quaero, conquiro: ists hervor nehmen, promo.

Hervor thun, i. e. hervor geben, prouere: sich, i. e. 1) hervor kommen, sichtbar werden, provenire, exsistere, adparere: 2) sich vor andern zeigen, praestare, excellere, enitere.

Hervor tragen, proferre. **Hervortragung**, prolatio.

Hervor treiben, z. E. Vieh ꝛc., propellere: Knospen, gemmas agere.

Hervor treten, prodire, procedere. Das **Hervortreten**, processio.

Hervor wachsen, enasci, provenire. Das **Hervorwachsen**, proventus.

Hervor wälzen, provolvere.

Hervor werfen, proiicere: den Fuß, . e. vorsetzen, pedem proiicere.

Hervor zerren, protrahere.

Hervor ziehen, z. E. aus einem Winkel, protrahere: daher i. e. 1) hervorbringen, protrahere, producere: 2) empor bringen, producere: 3) ans Licht bringen, protrahere. **Hervorziehung**, 1) aus dem Winkel ꝛc., protractio, 2) i. e. Emvorbringung, productio.

Hervor zwingen, cogo prodire aliquem.

Herwärts, Herwerts, huc, horsum.

Herweg (der), itio huc, iter ad hunc locum, aditus.

Herweisen, i. e. 1) hervor bringen, zeigen, proferre, ostendere, monstrare: 2) den Weg hieher zeigen, ostendere viam huc ferentem: ists herführen, adducere.

Herwenden, z. E. Augen, Gedanken ꝛc., huc vertere, advertere.

Herwerfen, huc iacio, adiicio.

Herwerts, s. Herwärts.

Herwollen, velle huc venire.

Herz, 1) das fleischerne, cor: daher Herz, i. e. das Mittelste, z. E. eines Landes medium terrae, pars intima: 2) i. e. Seele, Gemüth, Gesinnung, Empfindung, animus; auch cor, pectus, z. E. böses Herz, malus animus: mit gelassenem Herzen, aequo animo: von Herzen oder Herzens Grunde, ex animo: von Herzen, i. e. sehr, z. E. von Herzen gern, libentissime: übers Herz bringen, animum (oder in animum) inducere, sustinere, es liegt mir am Herzen, est mihi cordi: fürs Herz reden, animo, oder, ists zu Rührung des Herzens, animo movendo: das Herz rühren, movere animum: mit (von) ganzem Herzen, toto animo, toto pectore: zu Herzen fassen, nehmen, animo (cordi, pectori) infigere (mandare): nicht zu Herzen nehmen, negligere: zu Herzen gehen, movere animum: wie ist dir ums Herz? qualis est tuus animus? quid sentis? mein Herz ist voll davon, pectus est plenum rei, animus est plenus rei: das Herz voll haben, i. e. bekümmert seyn, sollicitum esse: es ging mir durchs Herz, pupugit animum (pectus) meum: schäme dich ins Herz! pudeat te! ans Herz legen, alicuius animo (oder alicui) proponere: im Herzen, in animo, in corde, z. E. denken; ists so viel als bey sich, auch secum: ists so viel als wirklich, vere: etwas auf dem Herzen haben, in animo habere: sein Herz entdecken, animum aperire, nudare: nach Herzens Wunsch, ex sententia: mit schwerem Herzen, i. e. mit bekümmertem, ängstlichem, animo sollicito (anxio), oder statt ungern, non libenter, invitus, oder sehr ungern, invitissimus: 3) i. e. Muth, Herzhaftigkeit, animus: machen, animum facere, oder addere: fassen, animum capere: wieder bekommen, animum recipere: verlieren, amittere animum, animo cadere: 4) als Liebkosungswort, z. E. mein Herz! anime mi! 5) i. e. Person, cor, pectus, homo, z. E. du ehrliches Herz ꝛc.: 6) i. e. Zutrauen, fides, fiducia: zu Jemanden fassen, haben, fidem habere alicui, credere (oder fidere) alicui, fiduciam ponere in aliquo: 7) i. e. Figur des Herzens, cor, oder, ist sie klein, corculum.

Herzählen, i. e. 1) abzählen, z. E. Geld, dinumerare: 2) hererzählen, nach der Reihe, enumerare &c., oder erzählen, narrare.

Herzallerliebst, aureus, carissimus oder carissimus animo (z. E. meo &c.).

Herzbeutel (-bändel, Fell ꝛc.), pericardium.

Herzblatt, 1) i. e. Zwerchfell: 2) an den Pflanzen, folium intimum: 3) i. e. Liebling.

Herzbrechend, 1) Adi. serviens animo movendo, oder miserabilis, flebilis: 2) Adv. miserabiliter, flebiliter.

Herzchen, corculum: im Liebkosen, anime mi! oder meum corculum!

Herzdrücken (das), dolor cordis: haben, laborare dolore &c.: er stirbt nicht daran, i. e. kann nichts verschweigen, nil tacere potest.

Herzeleid, s. Herzleid.

Herzen, i. e. küssen.

Herzensangst, angor animi: haben, angi animo.

Herzensfrau, mulier optima.

Herzensfreude, animi laetitia, gaudium intimum.

Herzensfreund, amicissimus, vere amicus.

Herzensgebet, preces ex animo proficiscentes.

Herzensglaube, fides ex animo proficiscens.

Herzensgrund, intimus animus, intimum cor: von Herzens Grunde, ex animo.

Herzenskind, i. e. geliebtes Kind oder Mensch, carissimus, carissima.

Herzenskündiger, gnarus animorum.

Herzenslust, oblectatio vera, oblectatio summa: haben, frui &c., oder oblectari vere: nach Herzenslust i. e. nach Wunsche, ex sententia.

Herzensmann, vir optimus, vir carissimus.

Herzerquickend, Adi. recreans animum, suavissimus: Adv. suavissime.

Herzerren, huc traho, adtraho. Herzerrung, adtractio.

Herzfieber, febris cardiaca.

Herzfressend, angens animum.

Herzgeschwulst, tumor cordis.

Herzgespann, morbus cardiacus, passio cardiaca.

Herzgewächs, Herzpolyp, polypus cordis.

Herzgrube, scrobiculus cordis.

Herzhaft, 1) Adi. fortis, animosus, intrepidus: 2) Adv. fortiter, animose, intrepide.

Herzhaftigkeit, fortitudo, animus fortis: mit Herzhaftigkeit, fortiter, animose: mit großer, fortissime.

Herzhaut, i. e. Herzbeutel.

Herzieben, 1) Act. z. E. einen Strick, huc traho, adtraho: das Herzieben, adtractio: 2) Neutr. i. e. hieher ziehen, um da zu wohnen, huc migrare: das ꝛc., migratio huc.

Herzielen, z. E. des Schießens wegen, huc dirigere ictum; mit etwas, z. E. Augen, Gewehr ꝛc., collineare rem.

Herzinnig, herzinniglich, i. e. herzlich.

Herzkammer, ventriculus cordis.

Herzkirsche, etwa cerasum formam cordis habens.

Herzklopfen (das), palpitatio (oder trepidatio) cordis, pavor: ich habe Herzklopfen, cor meum trepidat.

Herzknorpel, i. e. Brustbein.

Herzläppchen, i. e. Herzohr.

Herzleid, dolor animi, molestia, aegritudo: machen, verursachen, adferre &c. esse dolori animi, esse molestiae, adficere aliquem dolore &c.: haben, adfici dolore animi, dolere: es war ein großes Herzleid bey allen, magnus fuit dolor omnium &c.

Herzlich, 1) Adi. verus, sincerus, ex animo profectus: 2) Adv. ex animo, sincere: ists sehr, valde, oder durch den Superl., z. E. herzlich gern, libentissime &c.

Herzliebst, carissimus.

Herzmuschel, chama habens formam cordis.

Herznagend, i. e. herzfressend.

Herzog, Dux: Herzogenbusch, in gemein Sylva Ducis: Herzoginn, Du auch sagen Einige Ducissa: ists des Herzogs Gemahlinn, uxor Ducis.

Herzoglich, 1) Adi. etwa ducalis, od i. e. des Herzogs, Ducis: Ew. Herzo Durchl. bitte ich, Te, Dux Serenissim rogo &c.: 2) Adv. etwa more Ducis

Herzogthum, ducatus, terra ducis.

Herzohr, Herzöhrlein, auricula cordis.

Herzpochen, i. e. Herzklopfen.

Herzpolyp, i. e. Herzgewächs.

Herzrührend, Adi. movens animum gravis: Adv. graviter.

Herzsack, i. e. Herzbeutel.

Herzschild, clypeolum medium.

Herzschneidend, Adi. animum pungens (mordens), acerbus: Adv. acerbe.

Herzspann, s. Herzgespann.

Herzstärkend, recreans: Arzney, Herzstärkung.

Herzstärkung, i. e. 1) Stärkung des Herzens und Muthes, recreatio: 2) herzstärkende Arzney, medicamentum analepticum (oder confirmans vires) oder blos analepticum.

Herzu, 1) als Zuruf statt kommt herzu, adeste, accedite, oder komm herzu accede, adesdum: 2) i. e. herbey, insgemein ad mit einem andern Worte als Compos. verbunden, s. die folg. Beyspiele, und Herbey.

Herzu bringen, 1) führend, adducere 2) tragend, adferre, adportare: 3) fahrend, advehere, subvehere, adportare 4) i. e. hervor bringen, z. E. Zeugen, i. e. anführen, erwähnen, testes proferre oder dare: Zeugnisse, Beweise ꝛc., proferre adferre. Herzubringung, führend, perductio: tragend, adportatio: fahrend, advectio, adportatio: der Zeugen, Zeugnisse prolatio.

Herzu

Herzu drängen, sich, oder herzu dringen, se proricere, ingruere, irruere.

Herzu eilen, adproperare.

Herzu fahren, Act. advehe, subveho, adporto: Neutr. advehi, subvehi.

Herzu fliegen, advolare.

Herzu fließen, adfluere.

Herzu führen, z. E. gehend, adducere: zeichichts fahrend, adveho, subveho, adporto. Herzuführung, gehend, perductio: fahrend, advectio, subvectio, adportatio.

Herzu gehen, accedo. Das Herzugehen, accessus.

Herzu halten, sich, 1) bey der Arbeit, initare: 2) i. e. bey der Hand seyn, praesto esse.

Herzu holen, 1) rufend, accire, arcessere: 2) führend, adduco: 3) fahrend, advehe, subveho, adporto: 4) tragend, adfero, adporto.

Herzu kommen, advenio, accedo.

Herzu kriechen, adrepere.

Herzu kriegen, i. e. herzu bringen.

Herzu lassen, admittere.

Herzu laufen oder gelaufen kommen, accurrere. Das Herzulaufen, accursus.

Herzu locken, adlicere, adlectare. Herzulockung, adlectatio.

Herzu machen, sich, i. e. herzu kommen.

Herzu nahen, adpropinquare: auch, von der Zeit, adpetere. Herzunahung, adpropinquatio.

Herzu reiten, adequitare, equo advehi.

Herzu rennen, i. e. herzu laufen.

Herzu rücken, 1) Act. admoveo: 2) i. e. sich nähern, adpropinquare, accedere.

Herzu rudern, adremigare.

Herzu rufen, advocare.

Herzu schaffen, 1) wie es wolle, admoveo: 2) führend, adduco: 3) fahrend, adveho, subveho, adporto: 4) tragend, adfero, adporto.

Herzu schieben, admoveo.

Herzu schiffen, adnavigare, advehi nave.

Herzu schleichen, adrepere.

Herzu schleifen, schleppen, adtrahere.

Herzu schwimmen, adnare, adnatare.

Herzu sprengen (reitend), equo citato advehi.

Herzu springen, adsilire.

Herzu steigen, i. e. herzu gehen, kommen.

Herzu traben, i. e. herzu reiten.

Herzu tragen, adfero, adporto.

Herzu treiben, adpellere.

Herzu treten, adsisto, accedo.

Herzu wagen, sich, audeo accedere.

Herzu wälzen, advolvo.

Herzu wandern, admigrare.

Herzu ziehen, adtraho.

Herzu zwingen, cogo accedere (aliquem).

Herzweh, dolor cordis, cardialgia.

Herzwingen, i. e. herzu zwingen.

Hessen, ein Land, Hassia: ein Hesse, Hassus. Hessisch, Adi. Hassicus: Adv. Hassice.

Hetze, agitatio (venatio) per canes.

Hetzen, i. e. 1) jagen, verfolgen, z. E. durch Hunde, per canes agitare (persequi): tropisch, Jemanden, i. e. plagen, agitare, exagitare: 2) Jemanden auf einen los jagen oder laufen lassen, z. E. Hunde aufs Wild ꝛc. immittere, z. E. canes alicui oder in aliquem, incitare (concitare) in aliquem: daher tropisch statt anreizen, incitare, concitare, instigare, z. E. aliquem in aliquem: Leute gegen einander, homines adversus se invicem instigare &c.: mit allen Hunden gehetzt, i. e. durchtrieben, versutus, callidus &c.

Hetzpeitsche, etwa scutica venatoria.

Heu, foenum: machen, secare, caedere &c. i. e. mähen, oder colligere: griechisch Heu, Bocksborn, foenum graecum.

Heuärnte, s. Heuerndte.

Heubaum oder Wiesbaum, etwa fustis foenarius.

Heuboden, foenile.

Heubund, manipulus foeni.

Heuchelbuße, poenitentia simulata (ficta).

Heuchelchrist, simulator probitatis Christianae, habens solam speciem Christiani.

Heucheley. 1) überhaupt, a) wenn man seine wahre Gesinnung verbirgt, dissimulatio, dissimulantia: b) wenn man sich anders stellt, als man ist, folglich so thut, als ob man etwas wäre, besäße, oder thue, da es doch nicht an dem ist, simulatio: c) ist beydes beysammen, simulatio et dissimulatio: 2) insbesondere, a) in der Gottesfurcht, simulatio pietatis, pietas simulata (ficta): b) in der Freundschaft, simulatio amicitiae, amicitia simulata &c.

Heuchelglaube, fides simulata (ficta).

Heucheln, i. e. 1) seine wahre Gesinnung verbergen, dissimulatorem esse, dissimulare sensus suos: in etwas, in re, z. E. in der Religion ꝛc.: 2) etwas anders vorgeben, als man denkt, und so thun, als ob man z. E. klug, fromm ꝛc. wäre, oder das und jenes thue, oder gethan habe ꝛc. da es doch nicht an dem ist, simulatorem esse, simulare sensus alienos: in etwas, in re, z. E. in der Religion ꝛc.: auch worin heucheln, i. e. den Schein nachahmen, simulare rem, z. E. in der Frömmigkeit, Freundschaft ꝛc. pietatem &c. Not. ist n. 1 und 2 beysammen, simulatorem et dissimulatorem esse: 3) schmeicheln, nach dem Maule reden, adulari oder blandiri ficte.

Heuchelschein, i. e. Heucheley, species ficta, s. Heucheley.

Heuchler, i. e. 1) der seine wahre Gesinnung verbirgt, dissimulator (so auch Heuchlerinn, mulier dissimulatione utens), oder eine äußert, die er nicht hat, und der nur so scheinen will wie er doch nicht ist, simulator (so auch Heuchlerinn, mulier simulatione utens): ist er beydes, simulator et dissimulator: 2) Schmeichler, adulator, adsensator: so auch Heuchlerinn, adulatrix, adsensatrix.

Heuchlerinn, s. Heuchler.

Heuchlerisch, 1) Adi. i. e. a) Heucheley liebend, simulationis amans, falsus: b) erdichtet, nicht wirklich, nur nachgeahmt, fictus, falsus, simulatus: c) schmeichlerisch, adulatorius: 2) Adv. simulate, ficte: ists schmeichlerisch, adulatorie, adsentatorie.

Heuer, Adv. hoc anno, horno.

Heuer (die), i. e. Miethe, Pacht, conductio, redemtio: etwas zur Heuer haben, habere conductum.

Heuerig, heurig, i. e. von diesem Jahre, hornus, hornotinus: im heurigen Jahre, hoc anno, horno.

Heuerling, i. e. Miethmann.

Heuern, i. e. miethen, pachten.

Heuernte, foenificium, foenificia.

Heufutter, foenum pabulare.

Heugabel, furca foenaria.

Heuhaufen (der), acervus foeni: ist er spitz, meta foeni.

Heuland, ager foenarius.

Heuleine, funis foenarius.

Heulen, 1) von Menschen, ululare: ists wimmern, weinen, auch eiulare: c) von Wölfen, Hunden, Winden und allem, was einen heulenden Ton von sich gibt, ululare, auch stridere, von Winden und andern leblosen Dingen. Heulen (das), 1) des Menschen, ululatus: ists Wimmern, Weinen, auch eiulatus: 2) der Wölfe, Hunde, Winde und von allem, was einen heulenden Ton von sich gibt, ululatus: auch von Winden und andern leblosen Dingen, stridor.

Heulkreisel, i. e. Brummkreisel.

Heumacher, i. e. 1) Heumäher: 2) Heuvogel.

Heumagazin, horreum foenarium.

Heumäher, foenisex, foeni sector.

Heumonat, Iulius.

Heunt, hac nocte.

Heupferd, i. e. 1) Jungfer, Schilfbold ꝛc. libellula grandis, Linn.: 2) Heuschrecke.

Heurath, coniugium, nuptiae: stiften, conciliare: thun, inire: auf die Heurath gehen, a) von Mannspersonen, ire ductum uxorem: b) wenns das Frauenzimmer thun sollte, ire nuptum viro.

Heurathen, 1) von Manns- und Weibspersonen, inire coniugium, nuptias facere: 2) insbesondere a) von Mannspersonen, ducere in matrimonium, ducere uxorem, auch bloß ducere: b) von Weibspersonen nubere.

Heurathsbrief, literae coniugiales.

Heurathscontract, pactum coniugiale.

Heurathsgedanke, voluntas faciendi nuptias, cogitatio de coniugio.

Heurathsgut, i. e. Mitgabe, dos.

Heurathssache, res coniugialis.

Heurathsstifter, conciliator nuptiarum (coniugii): -stifterinn, conciliatrix nuptiarum &c.: -stiftung, conciliatio nuptiarum (coniugii).

Heurathsversprechung, sponsio coniugii.

Heurathsvertrag, pactum coniugiale.

Heurechen, pecten foenarius.

Heuren, s. Heuern.

Heurig, s. Heuerig.

Heusamen, i. e. Samen der Grasarten die gutes Heu geben, semen foeni.

Heuschein, interlunium Iulii.

Heuschober, i. e. spitzer Haufen Heu meta foeni.

Heuschoppen (-schuppen), horreum foeni, foenile.

Heuschrecke, locusta.

Heuseil, funis foenarius.

Heute, 1) i. e. am heutigen Tage, hodie, hoc die, hodierno die, nunc: auf heute, in diem hodiernum: bis auf heute, usque ad diem hodiernum &c.: 2) oder heute zu Tage, heutiges Tages, hodie, hoc tempore, his temporibus, nunc.

Heutig, hodiernus: der heutige Tag, dies hodiernus, hic dies: am heutigen Tage, i. e. heute: heutiges Tages, i. e. bey itzigen Zeiten, hodie, his temporibus, nunc: die heutige Welt, haec aetas, homines nostrae aetatis &c.: bis auf den heutigen Tag, adhuc, ad hunc usque diem: die heutigen Gelehrten, docti huius aetatis &c.

Heuvogel, merops, arquata in desertis, Klein.

Heuwage, statera foenaria.

Heuwagen, plaustrum foenarium.

Heuwiese, pratum foenarium.

Heuzehent, decima foeni.

Hexe, i. e. 1) Zauberinn, venefica, saga, maga: als Schimpfwort, venefica: 2) oder Ziegenmelker, ein Vogel, Hirundo Caprimulga, Klein.

Hexen, incantamentis uti: hexen können, tenere artem magicam (magicen).

Hexenfahrt (am 1. May), iter magarum illud solenne.

Hexengeschichte, fabula de magis.

Hexenkraut, Stephanskraut, circaea, Linn.

Hexenmeister, i. e. Zauberer.

Hexenprobe, experimentum sagarum.

Hexenproceß, quaestio de magis.

Hexentanz, saltatio sagarum.

Hexe-

Hexerey, i. e. 1) das Hexen, incantatio: 2) eine zauberische Sache, res magica: 3) Kunst zu hexen, ars magica, magice, magia: treiben, exercere.

Hey! etwa hui! oder evoë! so auch heysa!

Heyde, Heydnisch ꝛc. s. Heide.

Hie, i. e. hier.

Hieb, 1) den man gibt oder bekommt, ictus, plaga: auch petitio, wenn man ihn anzubringen sucht, folglich am Ende so viel als Angriff ist: Hieb geben, anbringen, plagam inferre (iniicere, infligere): bekommen, accipere plagam, auf den Hieb, i. e. hiebweise, caesim: 2) i. e. die dadurch gemachte Wunde, a) ist sie nicht geheilt, plaga, vulnus: b) ist sie geheilt, cicatrix plagae, auch bloß cicatrix: 3) tropisch, i. e. a) Verlust, Schade, plaga: b) Stich, beißender Ausdruck, petitio, plaga: geben, plagam iniicere, mordere &c.

Hiebevor, hier bevor, antea.

Hiebweise, caesim, caedendo.

Hiedurch, s. Hierdurch.

Hiefhorn, cornu venatorium.

Hieher, hiehin ꝛc. s. Hierher, Hierhin ꝛc.

Hienieden, his in terris, hac in terra.

Hier, hic: ists so viel als an diesem Orte, an dieser Stelle des Buchs ꝛc., auch hoc in loco; oder in dieser Stadt, auch hac in urbe; oder bey dieser Sache, auch hac in re; oder in dieser Welt, auch hoc in mundo, hac in terra: hier und dort, i. e. in dieser und jener Welt, in hac et futura vita von hier, hinc: hier und da, i. e. an verschiednen Orten, passim: hier bin ich, hic sum; oder adsum, ecce me! hier ist das Buch, ecce librum &c. Not. der (die, das) hier, oder dieser (diese, dieses) hier heißt mit einem Worte hic, haec, hoc, z. E. den (diesen) Mann hier, hunc virum: willst du das (dieses) Buch hier? visne hunc librum?

Hieran, i. e. 1) an diesem, dieser, diesen, diese (an ihm, ihn, ihr, sie, ihnen), wobey allezeit ein vorhergehendes Substant. zu denken, da es denn vornehmlich darauf ankommt, was an bedeute, z. E. das ist der Stein (lapis, saxum); hieran stieß ich mich, ad hunc (scil. lapidem) oder ad hoc (scil. saxum) offendi: ich zweifle hieran (scil. an der Nachricht), dubito de hoc (scil. nuntio): mir liegt hieran (scil. an Büchern), interest mea, habere eos scil. libros: 2) an dieser Sache, wenns auf den vorhergehenden Satz, aber nicht auf ein einzelnes Substant. sich bezieht, z. E. ich zweifle hieran, i. e. an dem, was ich gestern hörte, dubito de hac re: was ist hieran (wahres)? scil. an der erzählten Sache, i. e. a) ist die Sache wahr? estne res vera? b) wie viel ist daran wahr? quid veri inest in hac re? ich ergötze mich hieran (i. e. an dem, daß man das gethan hat), delector hac re: mir liegt viel hieran, magni mea interest: s. auch Daran, das oft statt hieran steht.

Hierauf, 1) als Partikel, i. e. darnach, deinde, post, postea, tum &c.: 2) als Beziehungswort, i. e. a) auf diesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. Tische, Linie, Tischen ꝛc., da es denn vornehmlich darauf ankommt, was auf bedeute, z. E. hierauf (i. e. auf deinen Brief, antworte ich, ad has (scil. literas) oder ad hanc (scil. epistolam) respondeo: hierauf (i. e. auf dieses scil. Versprechen) verlasse ich mich, his (scil. promissis) confido: hierauf (scil. auf dem Leben) beruht mein Leben, in hac (scil. vita) nititur vita mea: hierauf (auf das Leben) kommts nun an, haec (scil. vita) nunc agitur: b) auf dieser Sache, wenns aufs Vorhergehende, aber nicht auf ein einzelnes Substant. geht, z. E. hierauf (i. e. auf das, was du gesagt hast) antworte ich, ad hoc (oder ad haec, ad hanc rem) respondeo: hierauf (i. e. auf das, was du gesagt hast) verlasse ich mich, huic rei (oder his, oder his dictis) confido: hierauf (scil. fromm leben, Gott fürchten) beruht mein Glück, hac in re nititur felicitas mea: s. Darauf, das oft statt hierauf stehet.

Hieraus, i. e. 1) aus diesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen; da denn die Hauptsache ist, wie das aus zu übersetzen, z. E. du hast die Bücher gelesen: hieraus wirst du manches gelernt haben, ex his (scil. libris) &c.; die Tugend ist schön: mancher macht sich nichts hieraus (daraus), nonnemo eam (scil. virtutem) parvi facit: 2) aus dieser Sache, oder aus dem, was gesagt worden, z. E. hieraus sehen wir, daß ꝛc. hinc (inde, ex eo, oder von mehrern gesagten Dingen, ex his) videmus &c.: du hast den Sohn ermahnt; wird er sich hieraus etwas machen? an id curabit? S. auch Daraus, das oft statt hieraus steht.

Hierbevor, antea.

Hierbey, i. e. 1) bey dieser Gelegenheit, bey diesen Umständen, bey dieser Sache, hic: ists so viel als bey dieser Sache, auch hac in re: 2) hieran, an diesem Kennzeichen, oder hierdurch, z. E. weiß ichs, ex hoc signo, oder hoc signo &c.: 3) bey diesem, dieser, diesen, wobey es sich auf ein vorhergehendes Substant. bezieht, da denn die Hauptsache ist, wie das bey zu übersetzen, z. E. er kam in die Stadt; hierbey liegt ein Dorf ꝛc. ad hanc (scil. urbem) &c.: hierbey (i. e. bey dieser scil. Erzählung) fällt mir ein, in hac (scil. narratione) venit mihi in mentem &c.; s. auch Dabey, wofür oft hierbey steht.

Hierdurch, 1) vom Orte, statt a) durch diesen Ort, per hunc locum, oder hac scil. via: b) durch diesen, diese, wobey es sich

sich auf ein vorhergehendes Wort bezieht, z. E. hier liegt eine Stadt; muß ich hierdurch reisen? per hoc id (scil. oppidum) oder per hanc (scil. urbem) &c.: 2) vom Mittel, statt a) durch diese Sache, hac re, hoc (Abl.), per hanc rem, per hoc: oder durch diese Dinge, his rebus, per has res: b) durch diese, diese, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. strebe nach der Tugend; nur hierdurch wirst du glücklich werden, hac sola scil. virtute, &c. oder per hanc (scil. virtutem) solam &c. Not. hierdurch, daß ich ꝛc. eo quod &c. s. Dadurch, das insgemein statt hierdurch steht.

Hierein, i. e. 1) in diesen Ort, z. E. hierein gehen, in hunc locum: oder in diese Sache, z. E. schicke dich hierein, accommoda te ad hanc rem oder ad hoc: 2) in diesem, diese, dieses, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. schicke dich hierein, i. e. in diesen scil. Willen des ꝛc. accommoda te ad hanc (oder eam) scil. voluntatem: ich willige nicht hierein (in den Frieden), non consentio de hac (oder ea) scil. pace: s. Darein, das mit hierein insgemein einerley ist.

Hierher von Ort und Sache, huc: ists so viel als zu dieser Sache, auch ad hanc rem &c.: bis hierher, a) von der Zeit, hucusque, adhuc: b) vom Orte, hucusque, ad hunc usque locum.

Hierherum, hic circa, in hac regione.

Hierherwerts, huc, horsum.

Hierhin, huc.

Hierin, i. e. 1 in diesem Hause, Buche, Büchern, Sache ꝛc. hic, oder in hac domo, in hoc libro, in his libris, in hac re &c.: 2) in diesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. hier ist ja das Haus; wohnen Sie hierin? habitasne in hac (scil. domo) oder hic? hierin (i. e. in diesen scil. Speisen) finde ich ꝛc. in his (scil. cibis) &c.; s. Darin, das oft statt hierin steht.

Hierische Inseln, Stoechades insulae.

Hiermit, i. e. 1) mit dieser Sache, mit diesen Sachen, da es sich denn fragt, was mit bedeute, ob cum stehen oder wegbleiben solle; ists so viel als nebst, so steht es; ists so viel als durch, so bleibts weg, z. E. hiermit (i. e. durch diese Sache oder Dinge) richtest du nichts aus, hac re, oder his rebus &c.: hiermit will ich so viel sagen, hac re dico &c.: auch bleibt cum bey andern Wörtern weg, z. E. hiermit (i. e. mit diesen Dingen) bin ich zufrieden, his rebus contentus sum: 2) mit diesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. hiermit (i. e. mit diesem (scil. Buche) kam er, cum hoc (scil. libro) veniebat, oder hoc (scil. libro) praeditus &c.: hiermit (i. e. mit diesen scil. Büchern) bin ich zufrieden, versehen ꝛc. his (scil. libris) sum contentus, praeditus &c.: 3) hierauf, tum: oder und also atque ita, z. E. und hiermit Gott befohlen, 4) unterdessen, interea, z. E. hiermit verging die Zeit: 5) zugleich, simul.

Hiernach, i. e. 1) nach dieser Sache, nach diesen Dingen, z. E. es läßt sich gut philosophiren; aber hiernach lebt niemand, a hanc rem, ad hoc: hiernach fragt er nicht, hanc rem (oder hoc) non curat: 2) nach diesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. gedacht wird, z. E. das Gesetz ist gut; aber niemand lebt hiernach, ad hanc (scil. legem), oder fragt hiernach, hanc (scil. legem) non curat: s. auch Darnach, das oft statt hiernach steht.

Hiernächst, i. e. außerdem, praeterea &c.

Hierneben, i. e. hier daneben, hic iuxta.

Hierob, i. e. hierüber.

Hierselbst, hierselbst, hic.

Hierseyn das), praesentia: in meiner Hierseyn geschah ꝛc. me praesente: Zeit meines Hierseyns habe ich ꝛc. i. e. so lange ich hier bin (oder gewesen bin) dum hic fui (oder fui).

Hierüber, i. e. 1) hierher, huc, z. E. kommen Sie hierüber, huc transi; oder auf diesem Wege, hac, z. E. komm hierüber (und nicht auf einem andern Wege), hac transi: 2) außerdem, praeterea &c.; z. E. über diese Sachen, z. E. hierüber geht nichts, hanc rem nihil praestat; oder über diesen, diese, dieses, z. E. hierüber (i. e. über dieses scil. Buch, oder diese scil. Bücher) geht nichts, hunc (scil. librum) oder hos (scil. libros) nihil praestat &c.: 4) deswegen, propter hanc rem, hac de re propterea &c.: z. E. hierüber ist er böse ꝛc.: schreib ein Buch hierüber, de hac re: 5) wegen desselben, derselben, wobey ein vorhergehendes Substant. verstanden wird, z. E. hierüber (i. e. über dieses scil. Geld) zanken sie ꝛc. de hac scil. pecunia oder de his scil. numis: schreib ein Buch hierüber i. e. über sie (scil. Weisheit), de (super) hac (ea) scil. sapientia: 6) unterdessen, interea &c. z. E. hierüber verstrich die Zeit; s. auch Darüber, das oft statt hierüber steht.

Hier unten, hic infra.

Hierunter, i. e. 1) unter diesem Orte, hic subter, sub hoc loco; oder statt unter diesen Ort, z. E. bringen, subter (sub) hunc locum; oder statt unter diesem, dieser, diesen, oder unter diesen, diese, dieses, z. E. hierunter, i. e. aa) unter diesem scil. Baume (z. E. sitzen), sub (subter) hac (scil. arbore): bb) unter diese scil. Bäume (z. E. gehen), subter (sub) has (scil. arbores) &c.: 2) hierbey, hierin, hic, oder in hac re (in dieser Sache), oder in his rebus (in diesen Dingen), z. E. hierunter steckt

ckt viel Weisheit: oder statt unter diesen, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu denken, z. E. hierunter i. e. in dieser scil. Meinung), in hac (scil. opinione) &c.: 3) unter diesen Dingen, oder unter diese Dinge z. E. zählen), inter has res, inter haec, z. E. hierunter ist ein Unterschied, inter has res &c.: oder statt unter diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. zu verstehen, z. E. hierunter (i. e. unter diesen scil. Büchern) ist ein Unterschied, inter hos (scil. libros) &c.: hierunter (i. e unter diesen scil. Meinungen) ist inter has (scil. opiniones) &c.: auch ht ex, de, in (mit Abl. Plur.), wenn ierunter so viel ist als aus ihnen, von nen ꝛc., auch Genit. Plur. z. E. wer ist ierunter (i. e. unter ihnen, unter diesen nnern) der gelehrteste? quis horum (inr hos, ex his &c.) est &c.: 4) hierdurch, iermit, i. e. a) durch diese Sache, hac re, E. hierunter leide ich: b) mit (durch) iesen Worten, z. E. hierunter verstehe ich ich ꝛc. his verbis &c.: s. auch Darunter, as oft statt hierunter steht.

Hiervon, i. e. 1) von dieser Sache, a) E. rührts her, hinc, inde, ex hac re ꝛc.: oder von diesen Dingen, hinc, inde, x his rebus: b) ist von so viel als ween, in Ansehung, so steht de hac re, E. hiervon ist viel zu schreiben: ists so viel ls von diesen Dingen, de his rebus ꝛc.: c) drückts einen Theil aus, oder ist iervon so viel als unter (aus) ihnen, steht inter hos (has, haec), ex (in, de) is, auch der Genit. wenn ich frage wesen? z. E. viele hiervon (scil. von den Gehrten), multi horum, in his, de (ex) his ꝛc.: bey den Subst. und den Wörtern, etas, wenig, nichts, viel, steht gern der enit., z. E. etwas hiervon, aliquid eius scil. praedae), oder eorum scil. donorum: kann ich wessen statt von fragen, so steht ey Substant., so auch bey nihil, multum, liquid, dimidium &c. der Genit., z. E. in Theil hiervon (scil. von der Beute), ars eius scil. praedae: Zeichen hiervon i. e. der Sache), signum huius rei: 2) von iesem, dieser, diesen, wobey ein vorhergehendes Subst. gedacht wird, z. E. es rührt iervon (von der Krankheit) her, oritur ex o scil. morbo &c.: sie redeten hiervon vom Buche), de hoc scil. libro &c.: viele iervon (i. e. von den Menschen), multi horum, inter hos, in his, ex his &c.: s. vorer, auch Davon, das oft statt hiervon eht.

Hierwider, i. e. dawider.

Hierzu, i. e. 1) zu dieser Sache, z. E. ommt noch ꝛc. (accedit) huc, ad hanc rem, d hoc! oder zu diesen Dingen, z. E. kommt noch ꝛc. huc, ad haec, ad has res: 2) ierbey, bey dieser Sache, z. E. was meinen Sie hierzu? ꝛc. hic, in hac re: 3) von dieser Sache, z. E. was meinen Sie hierzu? de hac re: 4) zu, bey, von diesem, dieser, diesen, wenn ein vorhergehendes Substant. gedacht wird, a) statt zu diesem, dieser ꝛc. z. E. es kam noch dieß hierzu, i. e. zu dieser scil. Arbeit, accessit ad hunc (scil. laborem), oder huc: b) statt bey diesem, dieser, diesen, z. E. hierzu schweige ich, in hoc (scil. negotio &c.) oder hic &c.: c) statt von diesem, dieser ꝛc. z. E. was denken Sie hierzu? i. e. bey diesem Kaufe, Buche? quid iudicas de hac (scil. emtione), de hoc (scil. libro)? s. auch Dazu, das oft statt hierzu steht.

Hierzwischen, i. e. 1) zwischen diesen Dingen, inter has res, inter haec: 2) zwischen diesen, wobey ein vorhergehendes Substant. gedacht wird, z. E. hierzwischen, i. e. zwischen diesen scil. Büchern, Tischen ꝛc. inter hos (scil. libros), inter has (scil. mensas), s. Dazwischen, das oft statt hierzwischen steht.

Hieselbst, hic.

Hiesig, i. e. 1) hier befindlich, huius loci (urbis): hiesige Messe, nundinae quae hic sunt, nundinae huius loci (urbis): ists so viel als unser, i. e. bey uns, auch noster, nostras, z. E. die hiesigen Leute: 2) hier geboren, hic natus, nostras.

Himbeere, bacca (oder fructus) rubi Idaei: strauch, rubus Idaeus, Linn.

Himmel, caelum: heitrer, caelum serenum: unter freyem Himmel, sub dio, sub divo: vom Himmel (herab), de caelo: daher Himmel, i. e. 1) Baldachin, Decke, besonders, wenn sie gewölbt ist, caelum: 2) Aufenthalt der Engel und Seligen, caelum: in den Himmel kommen, i. e. selig werden, in caelum pervenire, ad sedem beatorum pervenire, felicitate aeterna potiri: 3) Glückseligkeit, caelum: ich bin (wie) im Himmel, in caelo sum: 4) Gott, deus: hilf Himmel! bone deus! ums Himmels willen! a) bey Betheurungen, per deum! ich bitte dich ums Himmels willen, rogo te per deum: lauf ums Himmels willen, per deum curre: b) bey Verwunderungen und Klagen, z. E. ums Himmels willen! was ist das? pro! oder proh! oder pro! (proh!) deus; oder pro! summe deus: auch sagen die Alten pro deum atque hominum fidem: c) statt endlich, in aller Welt, z. E. wie kommts ums Himmels willen, daß ꝛc., qui tandem fit? wer kommt ums Himmels willen? quis tandem venit?

Himmelan, z. E. steigen, ad caelum, caelum versus.

Himmelbett, lectus caelo tectus, conopeum.

Himmelblau, etwa caeruleus, habens colorem caeli sereni.

Himmelbrand, Verbascum Thapsus, Linn.

Him-

Himmelfahrt, adscensus (abitus) in caelum: halten, i. e. gen Himmel fahren, abire in caelum &c.

Himmelfahrtslied, canticum in adscensionem Christi in caelum.

Himmelfahrtstag (-fest), dies (oder festum) adscensionis Christi in caelum.

Himmelhoch, altissimus, tam altus ut ad caelum pertinere videatur.

Himmelreich, i. e. 1) Himmel, Wohnung der Seligen, caelum, sedes beatorum: 2) Himmel, das höchste Glück, caelum, summa felicitas: 3) christliche Lehre, doctrina christiana, oder Gnadenreich Christi, regnum gratiae Christi.

Himmelsachse, Weltachse, axis caeli, axis mundi.

Himmelsangel, polus caeli.

Himmelsbraut, sponsa caeli oder dei.

Himmelsbreite, latitudo caeli.

Himmelsbürger, -bürgerinn, civis caeli.

Himmelschreyend, ad caelum clamans, immanis.

Himmelsgegend, plaga caeli.

Himmelshöhe, altitudo caeli.

Himmelskörper, corpus caeleste.

Himmelskugel, globus caelestis, sphaera caelestis.

Himmelslänge, longitudo caeli.

Himmelslauf, motus caeli, motus siderum.

Himmelsleiter (dergleichen Jacob gesehen), scala caeli.

Himmelslicht, lumen caeleste.

Himmelsluft, aether.

Himmelslust, voluptas caelestis.

Himmelspol, polus caeli.

Himmelsschlüssel, Schlüsselblume, primula veris, Linn.

Himmelsspeise, cibus caelestis.

Himmelsstrich, i. e. 1) Strich zwischen zwey Parallelzirkeln, clima: 2) Gegend, plaga caeli, oder caelum, z. E. gesunder Himmelsstrich, caelum salubre: ungesunder, grave &c.

Himmelsstürmer, oppugnator caeli.

Himmelsthau, i. e. Thau des Himmels, ros caeli.

Himmelstrank, potus (potio) caelestis.

Himmelswagen, ein Gestirn, plaustrum, arctos.

Himmelsweg, via ad caelum, via ad aeternam felicitatem.

Himmelszeichen, z. E. Steinbock, Wassermann &c. signum caeleste; oder bloß signum.

Himmelszirkel, circulus caeli.

Himmelwerts, caelum versus.

Himmelweit, 1) Adi. i. e. unendlich groß, z. E. Unterschied &c. immanis, summus: 2) Adv. z. E. unterschieden seyn, immane quantum, quam maxime.

Himmlisch, 1) Adi. caelestis: 2) Adv. i. e. wie im Himmel, höchst glücklich, felicissime, tanquam in caelo.

Himpelbeere, s. Himbeere.

Hin, i. e. 1) dahin, eo, illuc, z. gehen: auch hin, i. e. eben dahin, eodem etiam eo: 2) werts, versus, ad, z. E. nach Leipzig hin, z. E. gehen, eo Lipsiam versus tendo ad Lipsiam: will man aber hinein gehen, eo (tendo) Lipsiam: hier hin, huc: da hin, eo: wohin, quo &c.; wird oft getrennt, z. E. gehe hier nicht hin, ne eo huc: da komme ich nicht hin, eo non venio &c.: 3) weg, bey Seite, z. E. hingen, depono, sepono: 4) weg oder verloren; daher hin seyn, periisse, z. E. das Buch ist hin. Not. 1) oft stehts überflüßig, z. E. hin fallen, hin sterben &c. cadere &c. 2) hin und her, oder hin und wieder, z. E. gehen, laufen, ultro citroque, huc illuc: hin und wieder fahren, a) Jemanden ultro citroque vehere: b) sich selbst, ultro citroque vehi: c) mit der Hand, manum ultro citroque agitare: hin und her überlegen, versare rem in omnes partes, rem diligenter reputare: sinnen, animum versare in omnes partes, diligenter cogitare: ist hin und her, hin und wieder, so viel als an verschiednen Orten, steht gern passim, z. E. man hört hin und wieder davon reden: 3) bey hin fehlt oft ein Verbum, z. E. er soll morgen hin kommen, gehen; ich werde selbst hin reisen, gehen &c.: 4) so hin, i. e. ziemlich, mittelmäßig, mediocriter, z. E. es geht noch so hin &c.

Hinab i. e. herab, deorsum: insgemein steht de in Verbindung mit einem Worte, z. E. hinab steigen, descendo &c.

Hinab beugen, bewegen, blicken, fallen &c. s. Herab, und Herunter beugen, bewegen &c., weil herab und herunter mit hinab verwechselt werden.

Hinabwerts (wärts), deorsum.

Hinan, i. e. heran, hinauf, z. E. gehen, adscendo, s. Heran und Hinauf.

Hinauf, i. e. herauf, sursum: oft auch sub, e, ad, in Compositis, z. E. hinaufbringen, a) tragend, sursum ferre: b) fahrend, evehere: c) führend, sursum ducere: hinauf denken, sursum cogitare: dringen, eniti: eilen, sursum properare: fahren, Act. eveho, subveho, Neutr. evehi, subvehi: fliegen, evolare: führen, a) Menschen und Thiere, sursum ducere: b) fahrend, eveho, subveho: c) i. e. aufrichten, aufbauen, educere, exstruere: geben, praebere sursum: gehen, adscendo, escendo: gießen, sursum fundo: heben, tollere, subiicere: holen a) rufend, arcesso sursum: b) tragend, sursum fero: c) fahrend, eveho, subveho: klettern oder klimmen, eniti: kommen, adscendo, escendo: können, scil. kommen, posse escendere (adsc.): kriechen, sur-

ursum repo: langen, i. e. a) hinauf reichen, geben, sursum porrigere, sursum praebere: b) sich hinauf erstrecken, pertinere sursum: laufen, sursum curro: legen, sursum ponere, imponere: nehmen, tollere: ists hinauf ziehen, z. E. Vorhänge, auch subducere: räumen, z. E. Kleider, sursum ferre: reichen, i. e. a) hinauf geben, sursum praebere (porrigere): sich hinauf erstrecken, pertinere sursum: rücken a) etwas, sursum movere: b) selbst, sursum moveri: rufen, schreyen, sursum clamare: schwingen, a) etwas, sursum vibrare: b) sich selbst, adscendo, escendo, tollor: schütten, sursum fundo: setzen, sursum pono (colloco): sich, adsido supra: springen, sursum salio: steigen, adscendo, escendo: stellen, sursum pono (colloco): tragen, sursum porto (fero): treiben, sursum ago: in der Auction, cogo ad augendum pretium: treten, escendo, adscendo: ists so viel als hervor treten, auch prodeo: wälzen, subvolvo, sursum volvo: werfen, sursum iacio, subiicio: werts, sursum: winden, subvolvo, sursum torqueo: ziehen a) etwas, sursum traho: b) Neutr. i. e. hinauf gehen, z. E. um da zu wohnen, sursum migro: ists bloß so viel als hinauf gehen, marschiren, sursum proficiscor: ists bloß so viel als hin ziehen, z. E. wir wollen hin ziehen, a) i. e. hin reisen, illuc proficisci: b) der Wohnung wegen, illuc migrare: s. auch Herauf, weil herauf und hinauf oft verwechselt werden.

Hinaus, 1) z. E. gehen, foras; weiter hinaus, longius: auch drückt mans oft durch ex oder e aus, z. E. gehen, exire, egredi &c.: 2) i. e. bis zu Ende, z. E. lesen, ad finem usque. S. die folgenden Beyspiele, auch die Composita mit Aus.

Hinaus bauen, z. E. einen Erker, proicere.

Hinaus brechen, i. e. hervor brechen, sich heraus stürzen, erumpo.

Hinaus bringen, 1) tragend, ferre foras, efferre: 2) i. e. hinaus führen, z. E. einen Menschen &c. educere: 3) z. E. den Stein, Kugel, im Werfen, perferre.

Hinaus dehnen, i. e. verlängern, producere. Hinausdehnung, productio.

Hinaus denken, prospicio, specto aliquid: wo denkst du hinaus? quid spectas?

Hinaus drängen, z. E. Jemanden, urgere foras, extrudere: sich, eluctari.

Hinaus dringen, sich hinaus stürzen, erumpere foras.

Hinaus drücken, urgeo foras.

Hinaus eilen, proripere se foras, festinare foras, festinanter exire.

Hinaus fahren, Act. eveho: Neutr. eveni, vehi foras.

Hinaus fallen, cadere foras, excidere.

Hinaus finden, sich, reperire exitum.

Hinaus fliegen, volare foras, evolare.

Hinaus fließen, fluere foras, effluere.

Hinaus führen, 1) gehend, educo, foras educo: 2) fahrend, foras veho, eveho: 3) seine Absicht, ad exitum perducere.

Hinaus geben, praebere foras.

Hinaus gehen, 1) z. E. aus dem Hause &c. exeo, egredior, excedo, eo foras: über etwas, z. E. über die Gränze, Schwelle, exsedere re und rem: 2) i. e. hervor ragen, excedo, emineo, procurro: 3) i. e. zur Absicht haben, z. E. ich sehe, wo du hinaus gehest, sequi rem, spectare rem: 4) über Jemanden, i. e. betreffen, z. E. das Unglück wird über mich hinaus gehen, recidere in aliquem: 5) i. e. wo zu gehen, z. E. Fenster, Thür geht auf die Gasse hinaus, spectare locum und in locum: 6) über etwas im Bieten, z. E. in der Auction, excedo summam: über Jemanden, vinco aliquem.

Hinaus gießen, effundo: -gießung, effusio.

Hinaus haben, i. e. 1) hinaus gejagt haben, eieciisse: 2) zu Ende gelesen haben, perlegisse, absolvisse: 3) hinaus geschafft haben, promovisse foras.

Hinaus halten, teneo foras, exsero.

Hinaus heben, movere foras.

Hinaus helfen, iuvare exitum alicuius.

Hinaus holen, 1) Menschen und Thiere, a) rufend, arcessere foras: b) führend, ducere foras: c) fahrend, vehere foras: d) tragend, portare foras: 2) Dinge, petere (arcessere) foras: fahrend, auch vehere foras: tragend, auch portare foras.

Hinaus jagen, eiicio, expello: -jagung, eiectio.

Hinaus kommen, 1) z. E. aus der Stube, venire foras, exire foras: 2) i. e. durchlesen, perlegere: 3) i. e. zu Ende bringen, absolvere, ad exitum perducere: 4) es kömmt da hinaus, res redit eo (ad id).

Hinaus können (scil. gehen, kommen), posse exire &c.

Hinaus kriechen, repo foras, erepo.

Hinaus kriegen, i. e. hinaus bringen.

Hinaus langen, i. e. 1) etwas hinaus reichen oder geben, foras praebere (porrigere): 2) sich hinaus erstrecken, pertinere (extendi) foras.

Hinaus lassen, emitto, patior exire.

Hinaus laufen, curro foras, excurro: ists so viel als hervor ragen, procurro, emineo. Nor. das läuft da hinaus, hoc redit eo (ad id): das läuft auf eins hinaus, res redit eodem, nil differt.

Hin-

Hinaus legen, pono (colloco) foras, expono.

Hinaus lesen, perlego, absolvo.

Hinaus machen, i. e. hinaus schaffen, emovere; oder endigen, absolvere: sich, i. e. fort gehen, ire foras, exire.

Hinaus mögen, i. e. hinaus wollen.

Hinaus müssen, scil. gehen, cogor exire: oder scil. gebracht werden, cogi efferri.

Hinaus nehmen, z. E. ein Buch aufs Land, sumere foras: ists mit sich nehmen, z. E. aufs Land, secum sumere; oder zu sich nehmen, recipere ad se.

Hinaus packen, sich, i. e. hinaus gehen.

Hinaus ragen, eminere foras.

Hinaus reden, z. E. zum Fenster, loqui foras, z. E. per fenestram.

Hinaus reichen, i. e. 1) hinaus geben, foras praebere: 2) sich hinaus erstrecken, vom Orte, von einer Sache, Zeit, pertinere foras: folgt an oder bis an, ad oder usque ad, so kann foras wegbleiben: 3) genug seyn, sufficere, satis esse, z. E. es reicht bis Ostern hinaus.

Hinaus reisen, i. e. 1) heraus reisen, exire, ire foras: 2) dahin reisen, proficisci istuc.

Hinaus reiten, equitare foras; auf sein Gut, in den Garten, equitare ad &c.

Hinaus richten, dirigere foras: ists dahin richten, dirigere istuc.

Hinaus rücken, 1) etwas, promovere: ein Gebäude, promovere, proiicere: 2) i. e. hinaus gehen.

Hinaus rudern, remigare foras.

Hinaus rufen, vocare foras, evocare.

Hinaus sagen, dicere foras: ists hinaus melden, nuntiare foras: sagen lassen, nuntiare foras.

Hinaus schaffen, 1) z. E. aufs Feld, emovere foras: ists tragend, efferre: fahrend, vehere foras, evehere: 2) i. e. hinschaffen, transferre.

Hinaus schicken, mittere foras, emittere: ists dahin schicken, mittere istuc.

Hinaus schieben, 1) z. E. aus dem Hause, movere foras, promovere foras: 2) i. e. weiter hinaus setzen, z. E. den Termin, proferre: = schiebung, z. E. des Termins, prolatio.

Hinaus schießen, 1) z. E. Pfeile, iaculari foras: 2) i. e. sich hinaus stürzen.

Hinaus schiffen, 1) aus dem Gewässer, navigare foras: 2) i. e. wohin schiffen, z. E. aufs Gut, navigare ad &c.

Hinaus schlagen, verberando eiicere: Feinde, eiicere, expellere.

Hinaus schleppen, schleifen, trahere foras, extrahere.

Hinaus schleudern, contorquere foras.

Hinaus schlüpfen, labi foras, elabi.

Hinaus schreiben, i. e. dahin schreiben, scribere istuc.

Hinaus schreiten, egredi, exire.

Hinaus schreyen, clamare foras.

Hinaus schütteln, excutere foras.

Hinaus schütten, fundere foras, effundere.

Hinaus schwimmen, nare foras, enare: auf sein Gut, nare ad praedium.

Hinaus segeln, i. e. hinaus schiffen.

Hinaus sehen, prospicio foras: zum Fenster, per fenestram.

Hinaus senden, i. e. hinaus schicken.

Hinaus setzen, 1) z. E. einen Topf ponere foras oder foris: 2) z. E. den Termin, proferre.

Hinaus seyn, i. e. 1) hinaus gegangen seyn, iisse foras, exiisse: oder gekommen seyn, veniisse foras: 2) geendigt haben, absolviisse, z. E. rem; oder geendigt seyn, absolutum esse.

Hinaus singen, i. e. 1) bis zu Ende singen, ad finem usque canere, absolvere cantum: 2) singend begleiten, cum cantu prosequi foras.

Hinaus spazieren, 1) z. E. aus dem Hause, exire foras, prodeambulare: 2) i. e. dahin spazieren, z. E. auf das Gut, exire ad praedium, ambulare ad praedium: in den Garten, in &c.: oder dahin spazieren, ambulare istuc.

Hinaus speyen, spuere foras.

Hinaus sprengen, i. e. reiten, equitato vehi foras.

Hinaus springen, salire foras: in seinen Garten, currere in hortum: oder dahin springen, currere istuc.

Hinaus stecken, z. E. den Kopf, protendere foras, exserere.

Hinaus stehlen, sich, se subducere furtim exire.

Hinaus steigen, i. e. hinaus gehen.

Hinaus stellen, pono (colloco) foras (foris).

Hinaus stoßen, expello, exturbo, extrudo.

Hinaus strecken, protendo, exsero.

Hinaus strömen, effluere, effundi foras.

Hinaus stürzen, 1) Act. praecipitare foras, eiicere: 2) Neutr. praecipitare se foras und ohne foras: auf sein Gut, in den Garten &c. ruere (currere) in &c.; oder statt dahin laufen, ruere (currere) istuc.

Hinaus thun, i. e. 1) hinaus schaffen: 2) hinaus führen: 3) hinaus tragen: 4) hinaus legen.

Hinaus tragen, effero, exporto.

Hinaus treiben, expello, eiicio: = treibung, electio, expulsio.

Hin

Hinaus treten, 1) von Menschen, contere foris, prodire: 2) von Dingen, z. E. ngen, Gedärme, exsistere, exire.

Hinaus trommeln, s. Heraus trommeln.

Hinaus wachsen, nasci foras.

Hinaus wälzen, volvo foras, evolvo.

Hinaus wandern, 1) aus der Wohng, Stadt ꝛc. emigrare: 2) i. e. hinaus gehen, exeo, egredior: an einen Ort außen, exire ad locum &c. oder statt da n gehen, exire istuc.

Hinaus weisen, i. e. den Weg hinaus eisen, exitum alicui monstrare.

Hinaus werfen, eiicio, proiicio foras.

Hinaus wollen, scil. gehen, cupio exe, z. E. aus dem Hause ꝛc.: daher 1) itt Ausgang haben, z. E. wo will das naus? quem exitum res habebit? 2) och hinaus wollen, i. e. a) hohe Gnken haben, alta cogitare (sentire): b) ch verkaufen wollen, cupio magno venere.

Hinaus wühlen, eruere foras: sich, se uendo erumpere.

Hinaus wünschen, sich, optare exire: emanden, optare ut abeat (aliquis).

Hinaus zerren, trahere foras.

Hinaus ziehen, 1) Act. traho foras, traho: 2) Neutr. i. e. a) hinaus gehen, marschiren, exire &c.: b) aus der alten Wohnung ziehen, migrare foras, emigrare:) dahin ziehen, z. E. in die Vorstadt, aufs and, istuc migrare.

Hinaus zischen, sibilis eiicere aliquem.

Hinaus zwängen, urgendo eiicere.

Hinaus zwingen, cogendo eiicere.

Hinbannen, incantando adfigere istic: nd ohne istic, wenn der Ort dabey steht.

Hinbauen, aedificare istic: ists bloß auen, aedificare.

Hinbestellen, Jemanden, iubeo aliquem enire istuc.

Hinbreiten, sternere istic: ists bloß reiten, ausbreiten, sternere.

Hinbringen, i. e. 1) überbringen, a) ragend, perferre: b) fahrend, adveho, ubveho, adporto: c) führend, ducere istuc: 2) zubringen, z. E. das Leben, transgere: die Zeit, transigere: unvermerkt, allere: sich, se sustentare.

Hinbrüten (das): im Hinbrüten seyn, twa semivivum esse, animam agere.

Hindbeere, s. Himbeere.

Hindenken, i. e. dahin denken, daran enken, mentem istuc convertere: ists so iel als dahin wollen, cogitare (velle) istuc: wo denkest du hin? quid cogitas? quid tibi vis? ich denke immer hin, semper bi mens mea est, semper mentem eo converto.

Hinderer, impediens, qui impedit.

Hinderlich, impediens: seyn, i. e. hindern, esse impedimento: Jemand u, alicui, oder impedire &c.: an etwas, impedire rem.

Hindern, impedire, prohibere, obstare, impedimento esse: folgt daß oder der Infin., so steht ne oder quo minus.

Hinderniß, impedimentum, obstaculum: in den Weg legen, obiicere impedimentum, oder statt hindern, esse impedimento, impedire.

Hinderung, i. e. 1) das Hindern, impeditio: 2) Hinderniß, impedimentum &c.: machen, esse impedimento, oder statt hindern, impedire.

Hindeuten, i. e. dahin deuten, trahere (referre) istuc: wo soll ich dieß hindeuten? quo hoc traham (referam)? oder statt wie soll ichs auslegen? quomodo hoc interpreter?

Hindinn, i. e. Hirschkuh, cerva.

Hindläufte, cichorium, oder Cichorium Intybus, Linn.

Hindrängen, urgere (pellere) istuc: sich, se proiicere, irruere.

Hindringen, hinstürzen, irrumpo, irruo.

Hindrücken, i. e. 1) hindrängen: 2) drauf drücken, z. E. Petschaft, imprimere.

Hindurch, i. e. durch, 1) von der Zeit, per, z. E. drey Monate hindurch, per tres menses: 2) vom Orte, per und trans, beyde nur in Compositis, z. E. hindurch dringen, perrumpere: wandern, peragrare: gehen, peragrare, transire, z. E. durch den Fluß, Wald ꝛc.: drängen, a) Jemanden, urgendo perducere: b) sich, perrumpere, urgendo transire: bringen, z. E. sich, sein Leben, tolerare vitam, sustentare vitam: sich hindurch arbeiten, eluctari: s. Durch und die Composita mit durch; denn durch ist so viel als hindurch.

Hinein, 1) mit einem Verbo, z. E. gehen, sehen ꝛc. intro, auch in, das wie intro Composita macht, z. E. hinein führen, introducere, inducere, s. die folgenden Beyspiele, auch die Composita mit Ein: 2) beym Substant. steht in mit dem Accusat., z. E. in die Stadt hinein, in urbem: in den Tag hinein (leben) in diem, oder temere.

Hinein arbeiten, i. e. arbeitend hinein kommen, penetrare laborando; oder hinein fügen, laborando inserere; oder öffnen oder machen, z. E. ein Loch ꝛc. laborando efficere foramen: einen Weg, viam aperire laborando.

Hinein bannen, relegare intro; durch Zauberey, incantando.

Hinein bauen, inaedificare, intro aedificare.

Hinein bewegen, intro movere: sich, moveri intro.

Hinein blasen, i. e. 1) hinein hauchen, z. E. in die Flöte, inspirare, inflare: in et-

was, rem: 2) etwas hinein blasen, flando immittere, inspirare.

Hinein bohren, inforare.

Hinein brechen, i. e. eindringen, irruo, irrumpo.

Hinein brennen, inurere.

Hinein bringen, i. e. 1) hinein tragen, inferre: 2) hinein führen, a) Jemanden, introducere, inducere: b) Waaren, importare: 3) fahrend, invehere: 4) hinein mischen: 5) durch Reden oder Unterricht beybringen, z. E. in den Kopf, imprimere (infigere) animo oder memoriae: 6) hinein schieben, intro movere: 7) hinein thun oder fügen, inserere, iniicere. Hineinbringung, 1) tragend, illatio, importatio: 2) führend, inductio, introductio: 3) fahrend, invectio, importatio: 4) i. e. Einmischung, admixtio: 5) i. e. Einprägung, impressio: 6) i. e. Hineinfügung, illatio, iniectio.

Hinein denken, sich, cogitatione penetrare in rem.

Hinein drängen, intro urgere: sich, se, irrumpere, introrumpere.

Hinein dringen, i. e. Eindringen.

Hinein drücken, imprimere.

Hinein egen, inoccare.

Hinein eilen, intro festinare.

Hinein essen, absumere edendo.

Hinein fahren, 1) mit Wagen, Schiffe, Act. intro veho, inveho: Neutr. invehi, intro vehi: 2) i. e. sich hinein lassen, se immittere: ists sich herunter lassen, auch se demittere: mit etwas hinein fahren, i. e. etwas hinein lassen, z. E. mit der Hand in ꝛc., immittere (inserere) manum.

Hinein fallen, 1) unversehens, incidere, illabi: 2) mit Fleiß, z. E. ins Land, irruo, irrumpo, invado.

Hinein flechten, implecto, innecto, impedio, intexo, implico: sich oder Jemanden (bey etwas), implicare se (aliquem) re, immiscere se &c.

Hinein fliegen, involare, volare intro.

Hinein fliehen, fugere intro.

Hinein fließen, fluere intro, influere.

Hinein flößen, s. Einflößen.

Hinein flüchten, confugere intro.

Hinein fragen, percontari intus.

Hinein fügen, indere, inserere, iniicere.

Hinein führen, 1) gehend, introduco, induco: 2) fahrend, inveho; auch von Waaren, importo: 3) tragend, importo, infero: 4) i. e. hinein leiten, z. E. Wasser, induco. Hineinführung, 1) gehend, inductio: 2) fahrend, invectio; auch, von Waaren, importatio: 3) tragend, illatio, importatio: 4) des Wassers, inductio.

Hinein füllen, indere, infundere, ingerere.

Hinein geben, intro dare (praeber indere: ists hinein tragen, auch intro f re, inferre.

Hinein gehen, 1) zu Fuße, Pferde, W gen ꝛc. intrare, inire, introire, ingredi: i. e. eindringen, z. E. Nagel, Pfahl, gen ꝛc. penetrare, immitti, intrare: 3) i gefasset werden, z. E. ins Gefäß, in d Kopf, intrare, capi, z. E. das geht nicht meinen Kopf, non intrat animum meu animus meus non capit hoc: der Wein g nicht ins Gefäß (hinein), vas non capit num. Hineingehen (das), z. E. ins Ha introitus, ingressio &c.

Hinein gießen, infundere, intro fu dere.

Hinein graben, z. E. mit dem Gr scheite, infodio: mit dem Grabstichel, Holz, Metall ꝛc. incido: etwas, rem.

Hinein greifen, 1) mit der Hand, m num immitto (infero): 2) i. e. einhäkel eingreifen, z. E. wie ein Rad, Haken adprehendo.

Hinein gucken, i. e. hinein sehen.

Hinein haben, scil. bekommen, gegef ꝛc. intus habere.

Hinein halten, intro tenere (tende immittere).

Hinein hangen, pendeo intro.

Hinein hangen, i. e. 1) hineinwe hängen, suspendere intro: 2) inwen aufhängen, suspendere intus: 3) hin fügen, inserere.

Hinein hauchen, intro flare, ins rare.

Hinein hauen, 1) mit einem scharf Werkzeuge, incido: etwas, rem: in etw in rem und rei, z. E. Figuren: 2) i. Hiebe beybringen, z. E. mit dem Deg plagas inferre alicui, caedere aliquem.

Hinein heben, i. e 1) hineinwerts ben, tollere intro: 2) hinein fügen, in rere, indere.

Hinein heften, inserere suendo.

Hinein helfen, Jemanden, introitu alicuius iuvare: ists hinein führen, troducere &c.

Hinein henken, s. Hinein hangen.

Hinein holen, 1) rufend, arcessere tro: 2) tragend, inferre, importare: führend, introducere, inducere: 4) fa rend, invehere.

Hinein jagen, 1) Jemanden ꝛc. in pellere (compellere): 2) i. e. schnell hin reiten, intro vehi equo citato.

Hinein kaufen, sich, pretio sibi locu emere.

Hinein kehren, 1) mit dem Besen intro verrere: 2) oder drehen, wend intro vertere.

Hinein keilen, s. einkeilen.

Hinein kleiben, kleistern, inser ope glutinis.

Hinein klemmen, s. Einklemmen.

Hinein

Hinein klettern, klimmen, eniti intro, scandere intro.

Hinein klopfen, s. Einklopfen.

Hinein kommen, venire intro, introire, ingredi: tropisch, a) z. E. in eine Materie, ingredi materiam: geschichts unvermerkt, delabi, degredi in &c.: b) ins Jahr, z. E. tief, progredi in anno: wir sind schon tief ins Jahr gekommen, longe progressi sumus in anno, annus longe processit.

Hinein können, scil. 1) gehen, posse intrare &c.: 2) gethan werden, posse indi.

Hinein kriechen, intro repere, irrepere.

Hinein kriegen, i. e. hinein bringen oder locken.

Hinein langen, i. e. 1) hinein greifen: 2) sich hinein erstrecken, pertinere intro: 3) hinein gehen, reichen, praebere (porrigere) intro.

Hinein lassen, intromittere, immittere.

Hinein laufen, intro currere, incurrere, inferri: ists hinein fließen, auch influere &c.

Hinein legen, 1) z. E. Stroh ins Bett, ponere intro (oder intus), imponere: sich ins Bett, se imponere lecto: 2) Besatzung, praesidium imponere; oder Soldaten hinein legen, imponere &c.: 3) in die Lotterie, pecuniam committere aleae sortium: 4) sich, a) in einen Gasthof, i. e. einkehren, devertere: b) i. e. sich einmischen, se immiscere.

Hinein lenken, flectere intro.

Hinein leuchten, 1) Neutr. i. e. hinein scheinen: 2) Act. mit einem Lichte, immitto lumen.

Hinein locken, intro adlicere (pellicere, illicere); oder bloß illicere.

Hinein machen, indere, inserere: sich, i. e. hinein gehen.

Hinein mauern, inserere ope calcis et laterum.

Hinein melken, immulgere.

Hinein mengen, mischen, intermiscere, immiscere: sich, se.

Hinein murmeln, immurmurare: in den Bart, barbae oder (wenn man keinen Bart hat), mento: oder secum murmurare.

Hinein nageln, defigere intus clavo (oder von mehr als einem Nagel, clavis).

Hinein nähen, insuere.

Hinein nehmen, sumere (recipere) intro.

Hinein nöthigen, 1) bittweise, intro invitare: 2) mit Zwang, intro compellere.

Hinein packen, insero, impono, immitto: sich, i. e. hinein gehen.

Hinein passen, i. e. sich hinein schicken, congruere, convenire.

Hinein pflanzen, insero, immitto.

Hinein pflöcken, pflügen, pfropfen, s. Einpflöcken, Einpflügen, Einpfropfen.

Hinein platzen (stürzen), irrumpo, irruo.

Hinein prägen, imprimere.

Hinein predigen, s. Einpredigen.

Hinein pressen, imprimere.

Hinein prügeln, z. E. ins Haus, verberibus adigere intro: in den Kopf, plagis inculcare.

Hinein rammeln, rammen, s. Einrammeln.

Hinein räumen, s. Einräumen.

Hinein rechnen, inserere rationibus.

Hinein reden, z. E. ins Ohr ꝛc. verba immittere intro: in einen immer, obtrundere aliquem verbis: in den Tag (ins Gelag) hinein ꝛc. temere loqui.

Hinein regnen, impluere, perpluere.

Hinein reiben, 1) z. E. Oel in die Haut, infricare: 2) i. e. hinein bröckeln, z. E. Zucker, interere, infricare.

Hinein reichen, i. e. 1) hinein geben, praebere (porrigere) intro: 2) hinein sich erstrecken, intro pertinere.

Hinein reisen, proficisci intro.

Hinein reißen, i. e. 1) hinein zerren, ziehen: 2) einen Riß (oder Risse) hinein machen, rumpere, findere.

Hinein reiten, intro equitare, intro vehi equo.

Hinein rennen, i. e. hinein laufen.

Hinein richten, intro dirigere.

Hinein riechen (mit der Nase), nares inserere rei odorandae causa.

Hinein rollen, Act. intro volvere: Neutr. intro volvi.

Hinein rücken, i. e. 1) hinein setzen, intro ponere, immittere: 2) dazwischen setzen, interponere: 3) hinein gehen, kommen, intrare, introire &c.

Hinein rufen, intro vocare.

Hinein sagen, intro loqui: ists hinein melden, nuntiare intro: sagen lassen, nuntiare intro.

Hinein scharren, s. Einscharren.

Hinein schauen, i. e. hinein sehen.

Hinein schemen, illucere, immittere lumen: zum Fenster ꝛc. per fenestram.

Hinein schicken, intromittere, immittere: sich, i. e. sich hiernach richten, se accommodare ad id &c.

Hinein schieben, intro movere, immittere.

Hinein schießen, intro iaculari, intromittere tela.

Hinein schiffen, intro navigare.

Hinein schlagen, 1) z. E. Nagel, Spieß ꝛc. impingo, infigo, defigo: 2) i. e. hinein hauen oder prügeln, incurere; da denn das Werkzeug im Accus. steht, z. E. mit

dem Degen, gladium: ins Gesicht, in os: unter die Leute, homines passim, und ohne passim: 3) i. e. hinein wickeln, involvo: 4) i. e. hinein fallen, incidere.

Hinein schleichen, irrepere, intro repere.

Hinein schleifen, intro trahere.

Hinein schleppen, intro trahere: statt hinein bringen, 1) tragend, importo, infero: 2) fahrend, inveho.

Hinein schließen, includo.

Hinein schlucken, i. e. 1) hinein stürzen, z. E. Wein in Menge, ingurgitare, infundere: 2) bloß hinterschlucken, z. E. einen Bissen, devorare.

Hinein schlüpfen, intro labi, illabi.

Hinein schlürfen, forbere.

Hinein schmieren, intro linere.

Hinein schneiden, s. Einschneiden.

Hinein schöpfen, haurire intro.

Hinein schrauben, intro adigere ope trochleae.

Hinein schütten, fundere intro, infundere.

Hinein schwimmen, nare (natare) intro, innatare.

Hinein sehen, introspicere, intro spectare, inspicere.

Hinein senden, i. e. hinein schicken.

Hinein senken, demittere in &c., immittere.

Hinein setzen, 1) z. E. etwas oder Jemanden, imponere, intro ponere: ists schriftlich, auch inscribo: ists hinein fügen, thun, infero, indo: sich, z. E. in die Kutsche, insido oder considō in re: 2) i. e. hinein springen, insilire, intro ferri.

Hinein seyn, intus esse.

Hinein sinken, desido (oder considō) intro.

Hinein spannen, z. E. Leinwand, tendendo illigare: Pferde an den Wagen, equos currui iungo: ists so viel als hinein sperren, so ists überall includo.

Hinein spazieren, ambulare intro.

Hinein sperren, includo.

Hinein speyen, inspuere, intro spuere.

Hinein spielen, sich, i. e. mit einer Manier hinein kommen, illabi.

Hinein spinnen, s. Einspinnen.

Hinein sprengen, i. e. 1) hinein sprützen: 2) hinein schnell reiten, equo citato invehi: 3) Jemanden, aliquem compellere intro.

Hinein springen, insilire, intro salire.

Hinein sprützen, inspergere, spargere intro.

Hinein stechen, 1) ohne ein Werkzeug zu nennen, z. E. ich steche hinein, immitto ictum (oder plagam): 2) wenn das Werkzeug genannt oder doch gedacht wird, infigo, immitto, z. E. den Degen oder mit dem Degen, gladium.

Hinein stecken, z. E. Pfähle ꝛc. immitto, infero, iniicio: Geld, i. e. darauf verwenden, impendere pecuniam.

Hinein stehlen, sich, furtim intrare.

Hinein steigen, inscendere, intro scandere.

Hinein stellen, ponere intro, imponere.

Hinein sticken, s. Einsticken.

Hinein stopfen, infercio, inculco.

Hinein stoßen, 1) z. E. Jemanden oder etwas ins Haus, intro trudere, intruder 2) i. e. hinein stechen oder bohren, infiger 3) i. e. hinein fügen, infero, immitto, z. die Klinge ins Gefäß.

Hinein strecken, tendere intro.

Hinein streichen, 1) Act. z. E. in d Mund, ingero, infero, iniicio, indo: is hinein schmieren, intro linere, illiner 2) i. e. hinein kommen, z. E. der Wi intrare, inferri.

Hinein streifen, z. E. in ein Land, d Plünderns wegen, incurro.

Hinein streuen, intro spargere, inspe gere.

Hinein strömen, i. e. hinein fließen.

Hinein stücken, i. e. Einstücken.

Hinein stürmen, irruo, irrumpo: i die Gesundheit, vim facere valetudini, op pugnare valetudinem.

Hinein stürzen, 1) Act. intro praec pitare (impellere): 2) Neutr. i. e. schn hinein kommen, irruere, irrumpere, prae cipitare se intro, auch ohne se.

Hinein tauchen, tunken, immerg mergo: sich, se: oder immergi, mergi.

Hinein taumeln, intro titubare (vaci lare, ruere).

Hinein thun, indo, immitto, iniici infero. Das Hineinthun, iniectio, in missio.

Hinein tragen, inferre, intro ferr importare.

Hinein träufeln, s. Hinein tröpfeln.

Hinein treiben, 1) z. E. Menschen Vieh, intro pellere (compellere): 2) z. den Nagel ꝛc. adigere, intro pellere: 3 die Lügen in den Mund, obtrudere alic mendacium.

Hinein treten, i. e. 1) hinein gehen 2) eintreten, beytreten, z. E. in eine G sellschaft, als Mitglied, inire societatem accedere collegio: in eine Handlung, in (facere) societatem cum aliquo, fieri so cium: 3) Act. i. e. a) etwas hinein tr ten, calcando immittere: b) etwas sic z. E. einen Nagel in den Fuß, calcando re cipere clavum, calcando induere se (od pedem) clavo.

Hinein triefen, instillare, stillare in tro.

Hinein trinken, imbibo, haurio.

Hinein tröpfeln, träufeln, Act. u Neutr. instillare, stillare intro.

Hinei

Hinein tunken, s. Hinein tauchen.

Hinein wachsen, intro (introrsum) alci (crescere), innasci, inolescere.

Hinein wagen, sich, se committere intro, audere introire.

Hinein wälzen, intro volvere.

Hinein wandern, i. e. hinein gehen, um da zu wohnen, immigrare.

Hineinwärts (-werts), introrsum.

Hinein weben, intexo, intertexo.

Hinein weisen, i. e. den Eingang zeigen, monstrare introitum: ists hinein führen, introducere &c.

Hineln werfen, intro conicere, immittere: sich, se: das Essen, i. e. schnell essen, cibum raptim inlicere (ingerere).

Hineinwerts, s. Hineinwärts.

Hinein wickeln, winden, involvo.

Hinein wirken, i. e. hinein weben.

Hinein wollen, scil. gehen, velle intra- e &c.: von leblosen Dingen, z. E. der Nagel will nicht hinein, intrare, immitti.

Hinein würgen, z. E. einen Bissen, ingere ingero.

Hinein zerren, intro trahere, intro rapere.

Hinein ziehen, 1) Act. z. E. Jemanden ꝛc. a) mit Gewalt, intro trahere (rapere): b) ohne Gewalt, intro trahere (ducere): c) durch Lockungen, intro trahere, pellicere (illicere) intro; auch bloß illicere: d) tropisch, Jemanden in eine Affäre, immiscere, implicare: 2) Neutr. i. e. a) hinein wandern, gehen, um da zu wohnen, immigrare, intro migrare: b) hinein gehen, marschiren, introire, ingredi &c.: c) hinein dringen, z. E. ein Flecken ins Kleid, penetro, insido.

Hinein zielen, collineare intro: mit etwas, rem.

Hinein zwängen, vi adigere (compellere) intro, intrudere, intro trudere.

Hinein zwingen, vi adigere intro, cogere intrare locum, intrudere.

Hinfahren, i. e. 1) dahin (dorthin) fahren, Act. vehere istuc: Neutr. vehi illuc: 2) fahren, Act. veho: Neutr. vehor: daher statt sterben, decedere de vita &c.

Hinfahrt, i. e. 1) das Fahren wohin, vectura in istum locum: 2) Tod, decessus, excessus e vita.

Hinfallen, cadere, labi. Das Hinfallen, casus, lapsus.

Hinfällig, i. e. 1) dem Falle oder Untergange nahe, schwächlich, z. E. Mensch, caducus, infirmus, imbecillis: 2) vergänglich, caducus, fluxus, fugax.

Hinfälligkeit, i. e. 1) Schwäche, infirmitas, fragilitas, imbecillitas: 2) Vergänglichkeit, fragilitas, brevitas, inconstantia.

Hinfliegen, i. e. 1) dahin (dorthin) fliegen, volare istuc: 2) fliegen, volare: ists so viel als fortfliegen, wegfliegen, auch avolare; oder vorbey fliegen, praetervolare: daher statt vergehen, praetervolare, praeterlabi.

Hinfließen, i. e. 1) dahin (dorthin) fließen, fluere (defluere) istuc: 2) fließen, fluere, defluere: daneben hinfließen, praefluere: 3) schnell und unvermerkt vergehen, praefluere, praeterlabi.

Hinflüchten, i. e. 1) dahin fliehen, confugere (perfugere, fugere) istuc: 2) Sachen wohin retten oder zu retten suchen, securitatis causa res perferre istuc. Not. steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg.

Hinfordern, poscere istuc oder fordern, daß Jemand oder etwas hinkomme, posco, ut veniat istuc: oder gebracht werde, posco ut perferatur istuc.

Hinfort, post, postea, posthaec, in posterum.

Hinfragen, percontari istic.

Hinfühlen, i. e. befühlen, tentare digitis, adtrectare, contrectare: nach etwas, rem.

Hinführen, i. e. 1) dahin (dorthin) führen, a) gehend, ducere istuc: b) fahrend, vehere istuc, subvehere: c) Waaren, importare, subvehere, vehere istuc: d) i. e. hinleiten, z. E. Wasser, ducere istuc: 2) führen, ducere: 3) wegführen, abducere.

Hinfür, hinfüro, hinführo, i. e. hinfort.

Hingang, i. e. 1) das Gehen dahin, itio istuc: oder das Hinzugehen, accessus: 2) das Fortgehen, abitus, discessus: daher das Sterben, decessus, exitus e vita.

Hingeben, i. e. 1) dahin (dorthin) geben, dare (praebere) istuc: 2) geben, dare, praebere: 3) übergeben, an Jemanden geben, alicui tradere (dare): 4) weggeben, amittere, e sua manu mittere, z. E. Tochter, Buch ꝛc.: daher a) verkaufen, vendere: b) verlieren, z. E. seine Ehre, amittere: c) verschenken, donare: 5) hinreichen, darreichen, praebere, porrigere.

Hingedenken, i. e. hindenken.

Hingegen, i. e. 1) im Gegentheil, contra, e contrario, contra ea: 2) hinwiederum (als Erwiederung), vicissim, contra.

Hingehen, i. e. 1) dahin (dorthin) gehen, ire istuc: auch hingehen, i. e. eben dahin gehen, eodem ire: steht dabey, wohin man geht, so steht bloß ire, z. E. zum Vater hingehen, ans Wasser hingehen, ad patrem ire &c.: 2) gehen, z. E. da geht er hin, ire, incedere: ists vorbey gehen, auch praeterire: daher hingehen lassen, (an einen Ort), i. e. a) machen, daß Je-

mand (etwas) hingeht, mitto: b) erlauben hinzugehen, patior ire istuc: zum Vater, ad patrem (ohne istuc): daher hingehen, tropisch, i. e. a) leben, vivo, z. E. er geht so in Lastern hin, vivit ita in vitiis, inservit vitiis: einen so hingehen lassen, z. E. seine Kinder, non curo liberos, patior liberos temere vivere: b) passiren, erträglich seyn, tolerabilem esse, ferri posse, z. E. es geht noch so hin, res sunt tolerabiles: der Vortheil geht noch hin, quaestus est tolerabilis (oder mediocris): daher hingehen, i. e ungeahndet bleiben, impune esse, impune abire: hingehen lassen, i. e. nicht ahnden, sino rem impune esse, negligo, non punio: ists verzeihen, auch ignosco: 3) weggehen, abire: daher hingehen, i. e. vergehen, z. E. Zeit ꝛc. praeterire, praeterlabi, abire &c.: hingehen lassen, i. e. vorbey gehen lassen, z. E. die Zeit, Gelegenheit, sino praeterire (abire), amitto, praetermitto &c.

Hingehören, i. e. dahin (dorthin) gehören, 1) der Beziehung nach, z. E. zur Sache, Pflicht ꝛc. pertinere istuc: steht schon dabey wohin, so bleibt istuc weg, z. E. das gehört nicht hin zur Tugend, non pertinet ad virtutem: ists so viel als darunter zu zählen seyn, numerandum (referendum) esse inter &c. z. E. die Mäßigkeit gehört hin unter die Tugenden, numeranda est inter virtutes: aber die Trunkenheit gehört nicht hin, non referenda est istuc (oder inter illas scil. virtutes): 2) dem Orte nach, locum suum habere istic: steht aber der Ort dabey, so bleibt istic weg, z. E. der Topf gehört in die Küche hin, habet suum locum in culina: 3) der Geburt nach, natum esse istic: steht der Ort dabey, so bleibt istic weg, z. E. du gehörst nach Leipzig hin (der Geburt nach), natus es Lipsiae: 4) der Wohnung nach, habitare istic: steht der Ort dabey, so bleibt istic weg, z. E. nach Leipzig hingehören, habitare Lipsiae. S. auch Gehören.

Hingehörig, i. e. dahin gehörig, 1) zur Sache, Pflicht ꝛc. pertinens istuc: 2) i. e. den Ort erfordernd, locum istum desiderans; oder habend, suum locum istuc habens: 3) i. e. da geboren, natus istic; oder wohnend, habitans istic. Not. steht die Sache, Pflicht, Ort dabey, so bleibt istuc, istum, istic weg.

Hingelangen, i. e. dahin (dorthin) gelangen, pervenire istuc: steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg.

Hingerathen, i. e. dahin (dorthin) gerathen, devenire istuc: steht der Ort oder die Sache, wohin man geräth, dabey, so bleibt istuc weg: in Unglück, devenire (incidere) in res adversas: in ein Haus, in domum.

Hingreifen, 1) nach etwas, petere rem manu, prehendere rem: ists betasten, auch adtrecto, contrecto: 2) i. e. die Hand hinthun (dahin thun), manum ferre istuc greif nicht hin, ne manum istuc feras, n adtingas &c.

Hingucken, i. e. hinsehen.

Hinhaben, i. e. haben, weghaben, z. E. seinen Theil, habere, habere sibi: er hat seine Jahre schon hin, i. e. zugebracht, transegit aetatem suam wie weit haben wir hin? z. E. bis an die Stadt, quam long est hinc ad &c.? wie lange haben wir noch hin? z. E. bis Ostern, quam longe abest Pascha?

Hinhalten, i. e. 1) dahin (dorthin) halten, tenere istuc: steht der Ort dabey, bleibt istuc weg, z. E. die Augen hin gen Himmel, convertere (tenere) oculos ad caelum (caelum versus): 2) nahe halten, admoveo: 3) darreichen, z. E. den Teller, den Rücken, den Schlägen, porrigo praebeo: 4) aufhalten von Zeit zu Zeit zum Besten haben, duco.

Hinhangen, i. e. 1) dahin (dorthin) hangen, pendeo istuc: 2) hangen, pendeo: ists schlapp (welk) seyn, flaccideo 3) nicht betrieben werden, haereo, pendeo.

Hinhängen, i. e. 1) dahin (dorthin) hängen, suspendo istuc (oder istic): 2) hängen, suspendo.

Hinhelfen, i. e. Jemanden dahin (dorthin) helfen, adiuvare aliquem, ut pervenia istuc: sich, i. e. sich durchhelfen, se sustentare.

Hinhexen, incantando ducere istuc.

Hinhocken, aliquem succollatum ferre istuc.

Hinholen, 1) rufend, arcesso istuc: 2) führend, duco istuc: 3) tragend, porto (fero) istuc: 4) fahrend, veho (subveho) istuc.

Hinhorchen, i. e. hinhören.

Hinhören, i. e. 1) dahin horchen, aures adverto istuc, auscultо: 2) hinsehen, z. E. hinhören, wie es da stehe, inviso, percontor rem, scisciton.

Hinjagen, 1) Jemanden, agere (pellere) istuc: 2) mit dem Pferde, i. e. a) dahin schnell reiten, equo citato vehi istuc 3) i. e. schnell reiten, equo citato vehi.

Hinkehren, 1) mit dem Besen ꝛc. verrere istuc: 2) i. e. dahin drehen, wenden, verto (converto) istuc.

Hinken, claudico, claudus sum: an einem Fuße, altero pede: hinkend, claudus, claudicans: der hinkende Bote, i. e. unangenehme Nachricht, nuntius iniucundus: daher hinken, i. e. 1) verstümmelt seyn, z. E. Tisch, Schiff, claudicare, claudum esse: 2) fehlerhaft seyn, z. E. das Gleichniß hinkt, claudicare: es hinkt mit ihm, i. e. es steht nicht gut mit ihm, res eius claudicant: mit der Freundschaft, amicitia claudicat (vacillat): 3) wankelmüthig

big seyn, vacillare: auf beyden Seiten, croque gerere se ancipitem. Hinken (as), claudicatio.

Hinknien, i. e. 1) daselbst knien, istic flectere genua, oder auf die Knie fallen, procumbere istic in genua: 2) knien, i. e. die Knie beugen, flectere genua; oder auf die Knie fallen, procumbere in genua; vor Jemanden, provolvi ad genua alicuius.

Hinkommen, i. e. 1) dahin kommen, provenire istuc: auch bloß kommen, z. E. zu niemanden hin kommen, ad neminem venire, abstinere se publico: 2) auskommen, zu recht kommen, z. E. mit dem Gelde, se sustentare.

Hinkönnen, scil. gehen, kommen, posse istuc venire, accedere.

Hinkriechen, i. e. 1) dahin kriechen, repere istuc: 2) kriechen, repere: 3) wegkriechen, abire rependo.

Hinkriegen, i. e. 1) bekommen: 2) hinschaffen.

Hinkunft, i. e. Ankunft, adventus.

Hinlachen, hinlächeln, i. e. dahin lachen, ridere istorsum.

Hinlangen, i. e. zureichen.

Hinlänglich, 1) Adi. i. e. a) zureichend, tüchtig, tauglich, sufficiens, idoneus: b) zureichend, genug, sufficiens: 2) Adv. satis.

Hinlänglichkeit, sufficiens conditio.

Hinlassen, i. e. 1) geschehen lassen, daß Jemand (etwas) hinkomme, z. E. Menschen, Licht ꝛc. admittere istuc: 2) erlauben, daß Jemand hingehe, dare alicui potestatem eundi istuc.

Hinlässig, Adi. segnis, negligens, socors: Adv. segniter, negligenter.

Hinlässigkeit, segnitia, negligentia.

Hinlaufen, i. e. 1) dahin (dorthin) laufen, curro istuc: ists herzu laufen, accurro: hin und her laufen, ultro citroque currere, discurrere: 2) laufen, curro: 3) verlaufen, vergehen, praeterire, abire.

Hinleben, i. e. lebend zubringen, transigo.

Hinlegen, i. e. 1) dahin (dorthin) legen, ponere (collocare) istuc (istic), z. E. Buch, Soldaten ꝛc.: wieder an seinen Ort, repono: 2) niederlegen, depono: sich, corpus: daher sich, z. E. aufs Bett, als Kranker, Schläfriger, decumbo: 3) weglegen, depono: 4) bey Seite legen, sepono: 5) aufheben, repono, condo.

Hinlehnen, i. e. 1) dahin lehnen, acclinare istuc: 2) anlehnen, acclinare: sich, se.

Hinleihen, i. e. 1) dahin (dorthin) leihen, a) Dinge, die man wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare illuc: b) Geld, mutuo dare istuc: 2) verleihen, a) Dinge, die man wieder bekommt, z. E. Bücher, commodare: b) Geld, mutuo dare.

Hinleiten, z. E. Menschen, Wasser, ducere istuc: ists hinein leiten, induco.

Hinlenken, i. e. 1) dahin lenken, flectere (dirigere) istuc: 2) lenken, flectere, dirigere.

Hinliefern, i. e. dahin liefern, deporto (defero) istuc: ists ausliefern, exhibeo: geschichts fahrend, deveho istuc; schickend, demitto istuc.

Hinmachen, i. e. hin bewegen, movere istuc: sich, se conferre istuc, ire istuc.

Hinmelden, nuntiare rem istuc.

Hinmögen, i. e. hin wollen.

Hinmüssen, scil. gehen oder geschickt werden, z. E. ich muß hin, mihi est eundum istuc: der Brief muß hin, epistola est mitrenda istuc.

Hinnehmen, i. e. 1) dahin (dorthin) nehmen, sumere (recipere) istuc: 2) nehmen, sumere, capere: daher einen Schimpf, i. e. einstecken, pati: 3) wegnehmen, aufero, tollo: daher statt von der Welt wegnehmen, auferre (tollere) e vivis; und bloß tollere &c.

Hinnen, i. e. hier: von hinnen, hinc: von hinnen gehen, i. e. sterben, decedere oder decedere de vita &c.

Hinraffen, i. e. 1) an sich reißen, ad se rapere: 2) wegraffen, abripio, aufero, tollo.

Hinrauschen, i. e. 1) rauschen, strepo, sono, resono: 2) rauschend hinfließen, cum strepitu fluere istuc: 3) rauschend fließen, cum strepitu fluere.

Hinrechnen, i. e. dahin rechnen, referre istuc.

Hinrecken, i. e. 1) dahin recken, porrigo istuc: 2) darrecken, z. E. den Hals Jemanden, porrigo, praebeo. Hinreckung, porrectio, praebitio.

Hinreden, i. e. 1) dahin (dorthin) reden, loqui istuc: 2) reden, loqui: 3) ins Gelag hinein reden, temere loqui.

Hinreichen, i. e. 1) hingeben, porrigo, praebeo: 2) genug seyn, sufficere, satis esse: 3) gewachsen seyn, sufficere, parem esse: 4) sich bis dahin erstrecken, pertinere istuc: steht der Ort schon daben, so bleibt istuc weg, z. E. bis an die Thür hin, ad ianuam usque.

Hinreichend, 1) Adi. i. e. a) sich bis dahin erstreckend, pertinens istuc: steht der Ort daben, so bleibt istuc weg, s. Hinreichen: b) zulänglich, genug, sufficiens: c) zulänglich, tauglich, sufficiens, idoneus: 2) Adv. satis.

Hinreichung, z. E. des Tellers ꝛc. praebitio, porrectio.

Hinreise, itio istuc.

Hinreisen, i. e. 1) dorthin reisen, proficisci istuc, iter facere istuc: steht der Ort daben, so bleibt istuc weg: 2) reisen, abreisen, proficisci.

Hinreißen, i. e. 1) dorthin reißen, rapere istuc: 2) zu sich reißen, rapere ad se: 3) wegreißen, abripio, abstraho, aufero:

tropisch, von Affecten, z. E. hingerissen werden, auferri, abripi.

Hinreiten, i. e. 1) dorthin reiten, equitare istuc, equo vehi istuc: 2) wegreiten, evehi equo: 3) vorbey reiten, praetervehi equo &c.

Hinrennen, i. e. hinlaufen.

Hinrichten, i. e. 1) dorthin richten, wenden, dirigo (converto) istuc: steht der Ort schon dabey, so bleibt istuc weg, z. E. die Augen auf den Lehrer, oculos ad &c.: 2) tödten, necare, interficere; besonders als Strafe, supplicio adficere. **Hinrichtung**, 1) auf etwas, directio: 2) i. e. Tödtung, interfectio; als Strafe, supplicium.

Hinrieseln, i. e. 1) dorthin rieseln, labi istuc cum murmure: 2) rieseln, labi cum murmure.

Hinrollen, i. e. dorthin rollen, Act. volvere istuc: Neutr. vólvi istuc: steht der Ort dabey, oder ists so viel als rollen, so bleibt istuc weg.

Hinrücken, 1) Act. z. E. den Stuhl ꝛc. i. e. a) dahin (dorthin) rücken, moveo (promoveo) istuc: b) wegrücken, amoveo: 2) Neutr. i. e. a) dorthin rücken, moveri istuc: b) wegrücken, amoveri. Not. steht der Ort dabey, so bleibt überall istuc weg.

Hinsagen, i. e. melden, nuntiare istuc: lassen, nuntiare (nuntium mittere) istuc: steht der Ort oder Person, wohin es gemeldet wird, dabey, so bleibt istuc weg.

Hinsch, Hinschkraut, s. Hintsch.

Hinschaffen, i. e. dorthin bringen lassen, transferre (transferendum curare) istuc: oder bringen, transferre istuc: oder fahren, vehere istuc: oder tragen, ferre (portare, transferre) istuc.

Hinschauen, i. e. hinsehen.

Hinschicken, i. e. 1) hinsenden, s. Hinsenden: 2) sich, i. e. dahin passen, a) an den Ort, convenire (aptum esse) istuc (oder isti loco): b) zu der Sache, convenire (aptum esse) istuc (oder isti rei): c) zur Person, convenire (aptum esse) istuc (oder isti homini.

Hinschieben, i. e. 1) dorthin schieben, movere istuc: steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg: 2) weg schieben oder weiter schieben, promoveo.

Hinschielen, limis spectare istuc: steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg.

Hinschießen, i. e. 1) dorthin schießen, a) an etwas, z. E. Pfeile, iaculari (mittere) istuc: b) nach etwas, iaculari istuc: 2) schießen, a) Geschosse, z. E. Pfeile ꝛc. iaculari, mittere: b) nach etwas, iaculari: nach Hirschen, cervos: 3) sich hinstürzen, sich schnell hinbewegen, ruere istuc. Not. steht der Ort dabey, so bleibt istuc überall weg.

Hinschiffen, i. e. 1) dorthin schiffen, navigare istuc: 2) schiffen, navigo: am Ufer hin, in litore, legore litus.

Hinschkraut, s. Hintsch.

Hinschlagen, i. e. 1) den Schlag dorthin richten, ferire istuc: 2) schlagend hinbewegen, z. E. den Ball, feriendo pellere istuc: 3) dahin fallen, cadere (labi) istuc: 4) niederfallen, labi, prolabi, cadere. N. istuc bleibt weg, wenn der Ort schon dabey steht.

Hinschleichen, sich hinschleichen, i. e. dorthin schleichen, serpo (repo) istuc: 2) schleichen, serpo, repo.

Hinschleppen, hinschleifen, i. e. dorthin schleifen, trahere (raptare) istuc: 2) schleppen, traho: 3) wegschleppen, abtraho, abripio: 4) in die Länge ziehen, die Zeit, traho.

Hinschlüpfen, i. e. 1) dorthin schlüpfen, labi (delabi) istuc: 2) schlüpfen, labi.

Hinschmeißen, i. e. hinschlagen, hinwerfen.

Hinschmieren, i. e. 1) dorthin schmieren, linere istuc: 2) schmieren statt schreiben, chartis illinere oder perscribere.

Hinschreiben, i. e. 1) dorthin schreiben, z. E. Briefe, scribere (perscribere) istuc: 2) wo anschreiben, scribere (perscribere) istuc (oder istic): 3) niederschreiben, perscribo: daher statt unbesonnen schreiben, temere scribo (perscribo); oder kühnlich, audacter scribo (perscribo).

Hinschütten, i. e. 1) dorthin schütten, fundo istuc: 2) ausschütten, wegschütten, effundo, profundo: 3) verschütten, effundo, profundo. **Hinschüttung**, effusio, profusio.

Hinschwimmen, i. e. 1) dorthin schwimmen, nare (natare) istuc: 2) wegschwimmen, abire natando.

Hinsegeln, i. e. hinschiffen.

Hinsehen, i. e. 1) dorthin sehen, spectare (oculos convertere) istuc: besonders um zu sehen, was eine Person oder Sache mache, folglich hingehen, besuchen, invisere (viso) aliquem (rem) oder ad &c.: 2) sehen, z. E. auf dich ꝛc. specto, oculos converto in &c.: 3) Sorge tragen, Rücksicht haben, respicere aliquem &c., curam gerere, rationem habere alicuius &c.

Hinsehnen, sich, i. e. 1) sich dorthin sehnen, desiderio teneri istius loci: 2) sich sehnen, desiderio teneri: nach Leipzig Lipsiae: nach dir, tui.

Hinsenden, i. e. 1) dahin (dorthin) senden, mittere istuc: 2) senden, mitto.

Hinsenken, i. e. 1) dorthin senken, demitto istuc: 2) senken, demitto.

Hinsetzen, i. e. 1) dorthin setzen, ponere (colloco) istic (istuc): 2) setzen, pono, colloco: 3) wegsetzen, pono, depono.

Hinseufzen, i. e. 1) dorthin seufzen, gemo istorsum, tendo gemitu istuc: 2) seufzen, tendo gemitu, z. E. zu dir, ad versus.

Hinseyn, i. e. 1) hingekommen seyn, pervenisse istuc: oder da (dort) seyn, esse hic: steht der Ort dabey, so bleibt istuc, hic weg, z. E. nach Leipzig, pervenisse Lipsiam, esse Lipsiae: 2) verloren seyn, periisse.

Hinsicht, i. e. Rücksicht.

Hinsingen, z. E. einen Todten, cum antu deducere.

Hinsinken, i. e. 1) dorthin sinken, sido hic: 2) nieder sinken, a) Menschen, Thiere, collabor, corruo: b) Gebäude ꝛc., cado, consido, corruo, collabor. Das Hinsinken, lapsus.

Hin sollen, 1) scil. gehen (kommen), a) wangsweise, cogor istuc ire (venire): b) auf Befehl oder Verlangen, iubeor istuc ire (venire): auch kann überall stehen mihi est istuc eundum (veniendum): 2) scil. geschickt werden, debere mitti istuc: auch durch Partic. in dus, z. E. der Brief soll morgen hin, epistola cras est mittenda istuc &c. Not. steht der Ort oder die Person, wohin eine Person oder Sache soll, schon dabey, so bleibt istuc weg.

Hinspazieren, i. e. 1) dahin spazieren, ambulare istuc: 2) spazieren, ambulare.

Hinspeyen, i. e. 1) dorthin speyen, spuere istuc: 2) speyen, ausspeyen, spuo, exspuo.

Hinspielen, z. E. den Krieg ꝛc., transferre istuc; und steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinsprengen, 1) z. E. Wasser, i. e. a) dorthin sprengen, spargo istuc: b) sprengen, spargo: 2) i. e. schnell dorthin reiten, equo citato vehi istuc: oder bloß schnell reiten, equo citato vehi.

Hinspringen, i. e. 1) dorthin springen, salire istuc: 2) springen, salire: oder hervor springen, prosilire.

Hinsprützen, i. e. 1) dahin sprützen, spargo istuc: 2) sprützen, spargo.

Hinspühlen, z. E. Sand ans Ufer, vehere istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinstellen, i. e. 1) dorthin stellen, ponere (collocare) istuc: sich, adsistere istic: steht der Ort dabey, so bleibt istuc, istic weg, z. E. an die Thür hin, ad ianuam.

Hinsteuern, i. e. dorthin steuern, teneo (tendo) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinsterben, mori, emori, exstingui.

Hinstreben, i. e. dorthin streben, tendere istuc: steht das, wohin man strebt, dabey, so bleibt istuc weg.

Hinstrecken, i. e. 1) dorthin strecken, porrigo (extendo) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) strecken, ausstrecken, porrigo, extendo; oder zu Boden strecken, sterno, porrigo, wobey humi (auf die Erde) zu stehen pflegt: daher sich hinstrecken, sternere se, sterni, procumbere; auf die Erde, humi: daher hingestreckt, stratus.

Hinstreckung, porrectio; oder porrectio istuc, wenn dorthin ausgedrückt werden muß.

Hinstreichen, i. e. 1) etwas dort hin streichen, admoveo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) dort hin fliegen, volare istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 3) fliegen, volare; oder laufen, currere; oder fliehen, fugere.

Hinstreuen, i. e. 1) dorthin streuen, spargo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc; 2) streuen, ausstreuen, spargo.

Hinstürzen, i. e. 1 dorthin stürzen, a) Act. einen Menschen und Thiere, Dinge, praecipito (ruo) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc. Not. hinstürzen, ein Küchenausdruck, i. e. anlehnen, acclinare: b) Neutr. i. e. sich dort hin stürzen, praecipitare se (und ohne se) istuc, ruere istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) stürzen, i. e. a) übern Haufen werfen, ruere: b) sich stürzen oder fallen, ruo, oder dahin rennen, ruo.

Hinsudeln, i. e. leicht hin machen, leviter perago.

Hintan, i. e. hinten an, pone, post: setzen, postpono, posthabeo: ists vernachlässigen, auch negligo: ists verachten, auch contemno &c.: ists bey Seite setzen, auch intermitto, omitto, sepono: gesetzt werden oder stehen, postponi, posthaberi: ists verachtet werden, auch contemni: ists vernachlässigt werden, auch negligi: ists bey Seite gesetzt, unterlassen werden, auch intermitti, omitti, seponi: hintan stehen lassen, i. e. hintan setzen.

Hintansetzung, i. e. Verachtung, contemtus, contemtio, oder Vernachläßigung, neglectio, neglectus: ists Unterlassung, intermissio: auch durch ein Verbum, z. E. mit Hintansetzung der Geschäfte, negotiis posthabitis &c.

Hintan setzen, stehen, s. Hintan.

Hintan stellen, i. e. 1) hinten an stellen, postpono: 2) hintan setzen, s. Hintan.

Hinten, z. E. sitzen, gehen, pone, post, retro, a tergo: ists so viel als am Ende, extremo, in extremo: von einem Buche, z. E. es steht hinten, i. e. a) am Ende des Buchs, in extremo, oder in libro extremo: b) gegen das Ende, sub extremum, sub finem, oder hinten herum, circa extremum: c) hernach, post: weit hinten, longe post: weiter hinten, posterius, ulterius: daher 1) hinten an, pone, post, a tergo: ists so viel als am Ende, in extremo: sich hinten an schließen, agmen claudo, pone sequor: 2) hinten auf, z. E. steigen, pone, post, a tergo: auch extremus beym Subst., z. E. hinten auf dem Hause (Schiffe), in extremo domo (nave): 3) hinten aus, i. e. rückwärts, retro: schlagen (mit den Füßen), calces remitto, calcitro: 4) hinten heraus, retro, in partem aversam: wohnen, habitare

in postico (in aversa parte z. E. domus): 5) hinten herein, per partem aversam, z. E. domus: 6) von hinten her oder zu, a tergo, a parte aversa: auch aversus, z. E. fiel mich an von hinten her, invasit me aversum (oder a tergo): ins Haus von hinten zu, in domum aversam: 7) hinten drein, vom Orte, a tergo, post, pone: seyn, esse: bey einer Sache, urgere (insequi) rem: von der Zeit, postea, post: 8) hinten um, a tergo: hinten herum gehen, a tergo circumire: 9) hinten durch, per partem aversam: 10) hinten nach, a) z. E. folgen, pone, post: b) von der Zeit, post, postea: lange hinten nach (erfuhr ichs), longe (multo) post &c.

Hinten an, hinten durch ꝛc., s. Hinten.

Hinter, 1) Adv. i. e. hinten hin, rückwärts, zurück, retro, pone, z. E. gehen, oder hinten hin, in den hintern Theil, z. E. des Hauses, in partem posticam (aversam): ists so viel als weiter hin, ulterius, longius: hinter sehen, i. e. hinten hin sehen, a) im Hause, i. e. hingehen und sehen, invisо partem posticam domus: b) bey sich und andern Menschen oder Dingen, spectare partem posticam: auch bey sich, spectare post se: weiter hinter z. E. gehen, sehen i. e. weiter, ulterius, longius: daher hinter her, i. e. a) nach der Zeit, post, postea: b) stehts nicht von der Zeit, pone, post, z. E. hinter her laufen, hinter her seyn, i. e. a) verfolgen, insequi, persequi: b) folgen, sequi, insequi: c) betreiben, urgere, instare: hinter führen, in partem aversam duco: hinter bringen, a) in den hintern Theil des Hauses ꝛc., z. E. Sachen, ferre in partem posteriorem: Personen, ducere in part. poster.: b) oder schlucken, devoro: 2) Praepos. z. E. hinter die (der) Stadt ꝛc., post, pone: hinter sich, post se, retro, z. E. sehen: hinter sich legen, i. e. a) hinter seinen Rücken legen, retro (post tergum) pono (colloco): b) zu Ende bringen, z. E. den Weg, emetior, absolvo, conficio: hinter sich gehen, i. e. a) rückwerts gehen, retrocedo: b) nicht von Statten gehen, minus prospere succedere: c) vernichtet werden, ad irritum cadere: d) Abnahme leiden, z. E. im Lernen, dedisco: im Vermögen, in der Nahrung, adtenuari, detrimentum facere: hinter sich werfen, a) z. E. Bücher, Schild ꝛc., reiicere, post se (post tergum) reiicere: b) i. e. wegwerfen, z. E. Sorgen, abiicio, reiicio: hinter sich tragen, gestare post se: hinter sich haben eigentl. und tropisch, i. e. übertreffen, habere post se: hinter sich lassen, a) eigentl. z. E. einen, der langsamer geht, post se (post tergum) relinquere: b) tropisch, i. e. übertreffen, post se relinquere, vincere &c.: weit, longe: das hat etwas hinter sich, da steckt etwas dahinter, aliquid latet in (sub) ea re: es ist nichts hinter ihm, nil praecipui in eo est, est homo vulgaris: es ist ein Schalk hinter ihm, est versutus: hinter dem Rücken, (eigentl. post tergum: b) i. e. heimlich, clam: hinter meinem (deinem ꝛc.) Rücken, clam me, me insciо: hinter dem Berge halten, i. e. a) verschwiegen seyn, esse tectus: b) schweigen, reticeo: mit etwas, rem: Berg: er hats hinter den Ohren, plus sapit quam species significat: hinter eine Sache stecken, i. e. sie heimlich betreiben, rem clam ago: hinter etwas kommen, i. e. erfahren, comperio: hinters Licht führen, induco (fallo) aliquem, impono alicui: sichs hinter die Ohren schreiben, i. e. merken, notare: die Pferde hinter den Wagen spannen (sprichw.) equos aversos iungo currui, oder rem prave (stulte) ago: sich hinter Jemanden stecken, aliquo uti adiutore: sich hinter etwas stecken, i. e. heimlich befördern, clam iuvo: hinter einem seyn, i. e. eigentl. esse post aliquem: b) i. e. geringer seyn, esse post aliquem, esse posteriorem (inferiorem): hinter einem her seyn, i. e. a) verfolgen, persequi, insequi: b) verfolgen, insequi, insectari: hinter einander, i. e. nach einander z. E. folgen, deinceps.

Hinter, hintere, Adi. i. e. was hinten ist, posticus, qui a tergo est, aversus: z. E. Theil des Hauses, pars postica (aversa) aedium: ists letzte, posterior: die hinterste, z. E. Mensch, Haus, Blatt Papier ꝛc., postremus: ist von zweyen die Rede, posterior: daher der Hintere, i. e. Steiß, i. e. a) Ausgang des Mastdarms, anus, podex: b) die Hinterbacken, nates, clunes.

Hinterachse, axis posterior.

Hinterbacken (der), natis, clunis.

Hinterbein, Hinterfuß, pes posterior (posticus): auf die Hinterbeine treten (setzen) i. e. sein Vorhaben ändern, mutare sententiam, decedere de sententia.

Hinterbeugen, hinterbiegen, reflecto, reclino.

Hinterbleiben, i. e. 1) zurück bleiben, relinquor, maneo reliquus: die Hinterbliebenen, relicti: sinds die übrigen, auch reliqui: 2) unterbleiben, omitti, relinqui.

Hinterbringen, 1) zur Nachricht, refero, nuntio, adfero: 2) i. e. hinten hin bringen, duco (führend), oder fero, porto (tragend), in partem posteriorem: 3) i. e. hinterschlucken. Hinterbringung (zur Nachricht), nuntiatio, relatio. Hinterbringer, nuntius.

Hinterburg, eines Thieres, suffrago.

Hintercastell, i. e. der Hintere.

Hintere (der), s. Hinter.

Hinter einander, s. Hinter und Einander.

Hinter essen, i. e. hinter schlucken.

Hinterflügel, ala posterior.

Hinterfressen, devorare.

Hinte

Hinterfries, an Säulen, zophorus posterior.

Hinterfuß, s. Hinterbein.

Hintergang, im Gegensatze des Vorgangs, via posterior.

Hintergebäude, Hinterhaus, aedificium posticum.

Hintergebirge, montes posteriores.

Hintergehen, i. e. betriegen. Not. hinter gehen, i. e. in den hintern Theil gehen, ire in partem posticam (aversam).

Hintergrund, recessus.

Hinterhaar, capillus posterior.

Hinterhalt, i. e. 1) Truppen oder Menschen, die wo lauern, insidiae: 2) der Ort dazu, insidiae: 3) Zurückhaltung, reticentio.

Hinterhalten, i. e. 1) zurück halten, retineo: 2) verhehlen.

Hinterhand, i. e. innerer Theil der Hand, metacarpus.

Hinterhaupt, occipitium, occiput.

Hinterhaus, s. Hintergebäude.

Hinterher, hinter her, 1) dem Orte nach, post, pone, a tergo: 2) i. e. hernach, post, postea.

Hinterhirn, i. e. Hirnlein, cerebellum.

Hinterhof, i. e. 1) der hintere Hof, area (aula) postica: 2) hintere Theil des Hofs, pars postica areae (aulae).

Hinterkeulchen, clunicula.

Hinterkeule, clunis, femur posterius.

Hinterlage, i. e. zum Aufheben gegebenes Gut, depositum.

Hinterlassen, i. e. 1) zurück lassen, relinquo: 2) seine Willensmeinung zurück lassen, relinquere voluntatem suam: hats so hinterlassen, hanc voluntatem ita reliquit.

Hinterlassenschaft, bona relicta, res familiaris relicta.

Hinterlassung, relictio: mit Hinterlassung ꝛc., wird gern durchs Particip. ausdrückt, z. E. aller Güter, relictis omnibus bonis.

Hinterlauf, i. e. Hinterfuß.

Hinterleder, corium posticum (posterius).

Hinterlegen, i. e. verwahrlich niederlegen, depono.

Hinterlist, insidiae, dolus.

Hinterlistig, 1) Adi. insidiosus, dolosus, fraudulentus: hinterlistiger Weise, per insidias, insidiose, dolose: 2) Adv. insidiose, per insidias, dolose.

Hintermann, posterior: mein, me.

Hinternaht, futura postica.

Hinterrücks, i. e. 1) rückwerts, retro, retrorsum: 2) von hinten, a tergo.

Hintersaß, Hintersättler, i. e. Bauer ohne Gespann, etwa rusticus iure iumentorum carens.

Hintersatz, i. e. 1) der hintere Satz in zweyen, posterior enuntiatio: von mehrern, postrema &c.: 2) in der Logik beym Syllogismus, a) der zweyte Vordersatz, assumtio: b) Conclusion, conclusio.

Hinterschleichen, 1) Jemanden, i. e. von hinten überraschen, a tergo opprimere: 2) sich hinter (i. e. hinter hin) schleichen, serpo in partem posticam.

Hinterschlingen, hinterschlucken, devoro, voro.

Hinter sehen, s. Hinter.

Hinter setzen, i. e. Hinter thun.

Hintersiedler, i. e. Hintersaß.

Hinterst, postremus: von zweyen, posterior; ists so viel als letzt, auch ultimus, extremus: von zweyen, exterior; das Hinterste zu vorderst machen, i. e. verkehrt handeln, praeposterе ago.

Hinterstecken, i. e. 1) zurück machen, setzen, retro ponere, oder befestigen, figere retro: 2) hinten verbergen, occultare pone &c.

Hinter stellen, i. e. hinter setzen.

Hinterstellig, i. e. rückständig, reliquus, residuus: seyn, esse &c., restare.

Hinter stoßen, i. e. zurück stoßen, trudere (pellere) retro.

Hinter streichen, z. E. die Haare, reiicio.

Hinter strecken, i. e. zurück strecken, extendere retro.

Hinterstube, cubiculum posticum.

Hinterstück, im Gegentheil des Vorderstücks, pars posterior (postica).

Hintertheil, pars postica (posterior): des Kopfs, capitis: des Schiffes, puppis.

Hinter thun, i. e. 1) an einen Ort, der hinten ist, legen, ponere in loco posticо: ists in die Hinterstube, in cubiculo postico: 2) rückwerts (zurück) legen, ponere retro.

Hinterthür, ianua postica, ostium posticum.

Hintertreffen, acies novissima (extrema).

Hintertreiben, i. e. hindern. Hintertreibung, impeditio.

Hinter trinken, combibo, ebibo, devoro, haurio.

Hintervierte (viertheil), quadrans posticus (posterior): auch i. e. Hinterkeule, clunis, femur posticum.

Hinterwage, am Wagen, iugum posterius (posticum).

Hinterwerts (wärts), i. e. 1) nach hinten zu, rückwerts, retro, retrorsum: gehen, retrocedere: kämmen, pecto retrorsum: beugen, retro flecto: einen Menschen oder Thier, resupino: er liegt hinterwerts, iacet supinus: 2) von hintenzu, z. E. anfallen, a tergo: 3) im Rücken, i. e. in Jemandes Abwesenheit, absente illo.

Hinterziehen, hinter ziehen, i. e. 1) hinterschlucken, devoro: 2) hinten hin ziehen, i. e. an einen hinten befindlichen Ort,

Ort, traho in locum posticum: 3) ungültig machen, cassiren, irritum reddo, tollo, rescindo: 4) Neutr. in einen Ort, der hinten ist, der Bewohnung wegen, ziehen, migro in locum posticum, oder in die Hinterstube, in cubiculum posticum: oder ins Hinterhaus, in posticum aedificium.

Hinterzimmer, i. e. Hinterstube.

Hinterzug, eines Heers, agmen extremum (novissimum, postremum).

Hinthun, i. e. 1) weglegen, amoveo, removeo, sepono: 2) dahin (dort hin) bringen, a) führend, deduco istuc: b) setzend, legend, pono (collocо) istic: c) schickend, mitto istuc: 3) hinwenden oder anlegen, z. E. Geld, impendo pecuniam istuc: steht das schon dabey, wo es hingethan wird, so bleibt überall istic, istuc weg: ists so viel als das Geld anwenden, um zu gewinnen, so steht occupare: wo hast du das Geld hingethan? i. e. a) wohin hast du es gelegt? ubi posuisti &c.: b) woran hast du es gewendet? cui rei impendisti pecuniam?

Hintraben, i. e. dorthin reiten, vehi equo istuc: 2) reiten, vehi equo: 3) weg reiten, avehi equo: 4) vorbey reiten, praetervehi equo: steht traben für laufen, so steht überall currere statt vehi, z. E. hintraben, curro istuc: oder statt laufen, curro: statt weglaufen, cursu abeo: statt fort oder weiter laufen, procurro: statt vorbey laufen, praetercurro:

Hintragen, i. e. 1) dorthin tragen, ferre (perferre) istuc: ists hineintragen, importo: 2) tragen, fero, perfero: zum Begräbnisse, i. e. ins Grab tragen, efferre.

Hintraumen, i. e. 1) träumen, somnio: 2) träumend zubringen, somniando consumo.

Hintreffen, 1) durch Schießen ꝛc., ferire: an einen Ort, locum: 2) i. e. treffen, berühren, tango, adtingo: 3) i. e. sich bis dahin erstrecken, pertineo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hintreiben, i. e. 1) dort hin treiben, pello (ago) istuc: steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg: 2) wegtreiben, abigo, depello, propello.

Hintreten, i. e. 1) dort hin treten, adsisto istic: steht der Ort dabey ohne istic: 2) hintreten zu etwas, hinzutreten, accedo, adsisto: 3) auftreten, vortreten, procedo.

Hintritt, tödtlicher Hintritt, decessus, obitus, mors &c.

Hintsch, Hintschkraut, dulcamara, oder Solanum Dulcamara, Linn.

Hinüber, 1) trans, ultra: insgemein trans, und zwar vor einem Accus., z. E. trags über den Fluß hinüber, fer trans fluvium: trags hinüber scil. über den Fluß ꝛc., fer trans eum scil. fluvium, oder vor einem Worte, mit dem es ein Compos. macht z. E. hinüber tragen, gehen ꝛc., transfero, transeo: trags hinüber, transfer: 2) ultro, doch nur mit citro, nämlich ultro et citro heißt hinüber und herüber, z. E. gehen hin und her gehen.

Hinüber bringen, transfero, traiicio: werfend, traiicio: gießend, transfundo: führend, traiicio, traduco: fahrend, advehendo transveho. Hinüberbringung, transtio: ists Hinübersetzung, traiectio.

Hinüber fahren, Act. transveho, traiicio: Neutr. transvehi, traiicere, transiri, transmittere. Hinüberfahrt, traiectus, transmissio.

Hinüber fallen, translabi, cadere (labi) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinüber fliegen, transvolo.

Hinüber fliehen, transfugio.

Hinüber fließen, transeo, fluo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinüber fluchsen, i. e. 1) hinüberfliehen: 2) etwas hinüber zu retten suchen, transferre securitatis causa.

Hinüber führen, traduco: geschieht fahrend, auch transveho, transfero: hinüber setzen, auch traiicio.

Hinüber geben, dare istuc (steht der Ort dabey, ohne istuc), trado.

Hinüber gehen, transeo, transgredior: auch, ists hinüber setzen, transmitto: hinüber steigen, auch transscendo: hinüber gehen lassen, i. e. hinüberwerfen, setzen, traiicio. Hinübergehen (das) transitio, transitus, transgressio, transgressus: ists Ueberfahrt, transmissio, traiectio, traiectus.

Hinüber gießen, transfundo.

Hinüber greifen, 1) mit der Hand, transmitto manum: 2) i. e. sich bis dahin erstrecken, pertineo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinüber haben, scil. gebracht, transtulisse.

Hinüber halten, 1) etwas, protendo istuc: 2) hinüber segeln, teneo (tendo) istuc. Steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinüber heben, transfero manibus (oder levando).

Hinüber helfen, iuvo alicuius transitum.

Hinüber jagen, 1) z. E. Jemanden, ago (pello) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) i. e. schnell hinüber reiten, equo citato transvehi.

Hinüber kehren, 1) mit dem Besen, verro istuc: 2) hinüber wenden.

Hinüber kommen, transire, transgredi: ists dahin kommen, venire istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinüber kriechen, rependo transire.

Hinüber kriegen, i. e. hinüber schaffen.

Hinüberkunft, transitio, transitus.

Hinüber lassen, transmitto, patior transire.

Hinüber laufen, transcurro.

Hin

Hinüber legen, i. e. dort hin legen, o istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber leiten, traduco.
Hinüber lenken, transverto, dirigo c: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber machen, i. e. hinüber schaf- bringen.
Hinüber nehmen, transsumo: ists zu nehmen, auch ad se recipere, oder in s Haus nehmen, auch recipere do- m: ists hinüber tragen, transferre, führen, traduco, oder fahren, trans- o.
Hinüber ragen, eminere ultra.
Hinüber reichen, 1) etwas, trado, rigo (praebeo) istuc: 2) i. e. sich hin- r erstrecken, pertinere istuc. Steht der t dabey, ohne istuc.
Hinüber reiten, transvehi equo.
Hinüber rühren, dirigo istuc: steht Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber rufen, clamare istuc: steht Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber sagen, i. e. 1) hinüber reden, ere istuc: 2) hinüber melden, nuntiare c: sagen lassen, nuntiare istuc: steht Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber schaffen, transfero, trans- veo, traiicio: ists hinüber führen, ch traduco, oder fahren, auch trans- o.
Hinüber schauen, i. e. hinüber sehen.
Hinüber schicken, transmitto.
Hinüber schieben, transmoveo, trans- o.
Hinüber schiffen, segeln, traiicio, ansmitto, transvehor.
Hinüber schlagen, 1) etwas, percutio rorsum: 2) i. e. hinüber stürzen oder llen, cado (ruo) istuc: steht der Ort da- y, ohne istorsum, istuc.
Hinüber schreiben, transscribo.
Hinüber schreyen, clamo istorsum: eht der Ort dabey, ohne istorsum.
Hinüber schwimmen, tranare, trans- atare.
Hinüber segeln, s. Hinüber schiffen.
Hinüber sehen, prospicio istuc, trans- ero oculos. Steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg.
Hinüber senden, transmitto.
Hinüber setzen, i. e. 1) etwas dort hin ebey, pono (transpono, transfero) istuc: eht der Ort dabey, ohne istuc: 2) über etwas bringen, z. E. über Flüsse, Berge ꝛc., traiicio, transmitto, transfero: sich, se: aher tropisch, i. e. nicht achten, z. E. über Schande ꝛc., contemno &c.: 3) hinüber ehen, z. E. zu Pferde, Schiffe, transvehi, transmitto, supero, z. E. fluvium: ists hin- über springen, transmitto saltu, transsi- lio. Hinübersetzen (das), Hinüberse- tzung, traiectio, traiectus.
Hinüber seyn, transisse, transmisisse: tropisch, z. E. wir sind hinüber, i. e. in Sicherheit, sumus in tuto.
Hinüber sprengen, 1) Wasser ꝛc., spargere istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) schnell hinüber reiten, equo citato transvehi.
Hinüber springen, transsilio.
Hinüber steigen, transscendo.
Hinüber thun, i. e. hinüber schaffen, bringen, tragen.
Hinüber tragen, transfero, transporto. Hinübertragung, translatio.
Hinüber treiben, 1) mit Gewalt, pello istuc: 2) ohne Gewalt, z. E. Vieh, transmitto, traiicio, pello istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber treten, transire, transgredi.
Hinüber wachsen, i. e. 1) dorthin wachsen, crescere in ulteriorem partem: 2) höher wachsen, supercresco, cresco altius.
Hinüber wagen, sich, audeo transire.
Hinüber wälzen, volvo istuc, trans- volvo: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber wandern, i. e. hinüber gehen, marschiren, transeo, transgredior: der Wohnung wegen, transmigro.
Hinüber wehen, 1) Neutr. flare (spi- rare) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) Act. etwas, z. E. Sand, transferre (transvehere) flando, auch oft ohne flando.
Hinüber weichen, cedere istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber weisen, Jemanden, monstra- re alicui viam istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber wenden (drehen), transfero, transverto.
Hinüber werfen, traiicere, transmit- tere.
Hinüber zählen, numerare istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber zerren, traho istuc, transfero trahendo: steht der Ort dabey, ohne istuc.
Hinüber ziehen, 1) Act. z. E. Jeman- den dorthin ziehen, a) mit Gewalt, vi tra- here istuc, vi transferre: b) durch Lockun- gen, adlicere (pellicere) istuc: c) über- haupt, weder mit Lockungen noch Gewalt, trahere istuc. Not. steht der Ort dabey, so bleibt überall istuc weg: a) Act. i. e. drü- ber ziehen, z. E. über einen Tisch, z. E. ein Thier, Menschen, trahere super: Din- ge, z. E. Tischtuch, induco, obduco, su- perduco: 3) Neutr. der Wohnung wegen, transmigro.
Hinüber zwingen, cogo transire (ali- quem).
Hinum, i. e. herum, z. E. hinumfah- ren, circumvehi &c.
Hin und her, z. E. gehen, ultro citro- que, huc illuc, s. Hin.
Hin und wieder, i. e. hin und her.
Hinunter, i. e. hinab, herunter, s. Herunter.

Hinun-

Hinunterwerts (wärts), deorsum.

Hinwälzen, i. e. 1) dorthin wälzen, volvo (provolvo) istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: 2) weg oder vor sich hin wälzen, provolvo.

Hinwandern, 1) der Wohnung wegen, admigro, migro istuc, i. e. dahin gehen marschiren, ire (iter facere) istuc. Not. steht der Ort dabey, so bleibt istuc weg.

Hinwärts, Hinwerts, istorsum, istuc, illuc.

Hinweg (der), itio istuc: läßt sichs mit Weg, Reise vertauschen, auch bloß iter, via.

Hinweg, (Partic.) i. e. von hier, von hier weg, oder weg, hinc: hinweg! i. e. 1) thue (thut) es weg, apage rem, aufer, oder tolle (auferte, tollite) rem: 2) geh weg! abi! apage te, facesse hinc: 3) geht weg, abite, facessite hinc: frisch hinweg, z. E. arbeiten, impigre, strenue, adlidue: in einem hinweg, i. e. in einem fort, uno tenore, continenter: über etwas hinweg, z. E. gehen, supra, ultra, seq. Accus., s. die folgenden Composita mit Hinweg.

Hinweg arbeiten, etwas, laborando tollere.

Hinweg begeben, sich, abeo, discedo.

Hinweg beißen, 1) mit den Zähnen, demordeo, mordicus aufero: 2) durch Zanken, rixando abigo.

Hinweg beizen, i. e. 1) wegfressen, wegnagen, erodo: 2) durch Beizen wegbringen, tollo vi rei corrodentis.

Hinweg beugen (biegen), deflecto, declino.

Hinweg blasen, z. E. Staub, deflare, flando tollere.

Hinweg bleiben, s. Wegbleiben und Ausbleiben.

Hinweg bringen, tollo, amoveo, amolior: geschiehts führend, auch abduco, oder fahrend, auch aveho.

Hinweg bürsten, abstergere peniculo (oder scopula e pilis facta).

Hinweg drängen, urgendo submoveo.

Hinweg drehen, detorqueo, averto.

Hinweg drücken, i. e. hinweg drängen; ists heraus pressen, exprimo.

Hinweg eilen, abire festinanter.

Hinweg essen, edendo consumere.

Hinweg fahren, Act. z. E. Jemanden ꝛc., aveho: Neutr. avehi.

Hinwegfallen, i. e. 1) abfallen, herabfallen, decido, delabor: 2) nicht Statt haben, locum non habeo: ists aufhören, auch cesso, desino, finem habeo.

Hinweg fangen, excipio, capio.

Hinweg fliehen, aufugio.

Hinweg fließen, defluo.

Hinweg flüchten, 1) i. e. hinweg fliehen: 2) Act. z. E. sein Vermögen, tollere securitatis causa.

Hinweg fressen, absumo.

Hinweg führen, abduco; ists fahren, auch aveho.

Hinweg geben, i. e. von sich lassen, dimitto: oder statt geben, do: für Geld, vendo: umsonst, donare: zur Ehe (einem Manne), dare nuptum.

Hinweg gehen, z. E. Mensch, Thier, Fieber, Geld ꝛc., abeo, discedo, decedo: ists so viel als weggenommen werden, z. E. ein Flecken aus dem Kleide ꝛc., auferri, oder verschwinden, auch evanescere, oder verkauft werden, auch vendi. Hinweggehen (das), z. E. des Menschen, Fiebers ꝛc., abitus, discessus, decessio, decessus.

Hinweg gucken, i. e. hinweg sehen.

Hinweg nehmen, i. e. bekommen haben, accepisse, abstulisse, oder habere: daher an statt verstehen, intelligo, perspicio, sequor: 2) es bey Jemanden, i. e. seine Gunst nicht mehr haben, excidi gratia alicuius: b) kein Zutrauen mehr haben, fidem perdidisse apud aliquem.

Hinweg halten, averto, amoveo, submoveo.

Hinweg hauen, i. e. 1) abhauen: durch Hauen fortjagen, caedendo fugare.

Hinweg heben, tollo, removeo, amoveo.

Hinweg heilen, medendo tollere.

Hinweg helfen, Jemanden, iuvo aliquem cuius abitum: ists wegschaffen, amoveo, submoveo, removeo.

Hinweg holen, 1) führend, abduco: 2) tragend, aufero, absporto: 3) fahrend, aveho.

Hinweg jagen, fugare, pellere.

Hinweg kaufen, emere: alles, omnia emere (coëmere).

Hinweg kehren, 1) mit dem Besen ꝛc., averro: ists auskehren, auch everro: i. e. weg wenden, averto.

Hinweg kollern, i. e. hinweg rollen.

Hinweg kommen, 1) i. e. weggehen, z. E. Mensch, Thier, abire &c.: auch von Dingen, wenn sie verloren gehen, abire, perire, amitti: es ist mir etwas hinweggekommen, amisi rem: etwas hinweg kommen lassen, amitto: 2) so hinweg kommen, so durch kommen, defungi: mit einer leichten Strafe, levi poena.

Hinweg kratzen, abrado, derado.

Hinweg kriegen, i. e. 1) hinweg schaffen: 2) verstehen, intelligo: oder auffchnappen, z. E. eine Nachricht, excipio.

Hinweg lassen, i. e. 1) weggehen lassen, z. E. Menschen, Thiere, Blut ꝛc., mitto, dimitto: ists verkaufen, auch vendo: 2) nicht mit anführen, omitto, mitto praetermitto.

Hinweg laufen, cursu auferri: ists wegfliehen, aufugio, oder wegfließen, defluo.

Hin-

Hinweg legen, pono, depono, sepono.

Hinweg leihen, 1) Geld, dare mutuo iis (oder alicui): gegen Interesse, occupare pecuniam fenore: 2) Sachen, die wieder gegeben werden, z. E. Bücher, commodare aliis (oder alicui).

Hinweg leiten, z. E. Wasser, deduco iorsum, derivare.

Hinweg machen, aufero, tollo: sich, abire, discedere: schnell, celeriter &c., oder properipere.

Hinweg nehmen, aufero, demo, tollo.

Hinweg packen, amolior, amoveo: sich, se amoliri.

Hinweg philosophiren, philosophando tollere.

Hinweg practiciren, furtim tollere.

Hinweg prügeln, verberibus abigo.

Hinweg raffen, abripio, rapio, deripio.

Hinweg räumen, amoveo, amolior, removeo, submoveo.

Hinwegreise, abitus, discessus.

Hinweg reisen, abire, proficisci.

Hinweg reißen, abripio, avello: ists heraus reißen, evello: ists wegschleppen, abstraho.

Hinweg reiten, avehi equo.

Hinweg rennen, i. e. hinweg laufen.

Hinweg rollen, Act. volvendo submoveo: Neutr. volvendo submoveri.

Hinweg rücken, 1) etwas, amoveo, amolior, demoveo: 2) i. e. fortgehen, abeo, discedo: 3) i. e. sich weg bewegen, z. E. mit dem Stuhle, se amovere (amoliri, removere).

Hinweg rudern, abire remigando.

Hinweg rufen, avoco, devoco.

Hinweg sägen, desecare serra.

Hinweg saufen, i. e. aussaufen, epoto, exhaurio: einem etwas vor dem Maule, praeripio alicui aliquid potando.

Hinweg schaffen, submoveo, amovco, amolior, removeo: geschiehts führend, auch abduco: fahrend, auch aveho, absporto: tragend, auch absporto: ists abdanken, auch mitto, dimitto.

Hinweg schauen, i. e. hinweg sehen.

Hinweg schenken, 1) ohne Person, die es erhält, amittere donando, oder donare alicui (Jemanden): 2) steht diese Person dabey, donare, dono dare.

Hinweg scheuchen, proterreo, abigo, fugo.

Hinweg schicken, i. e. hinweg senden.

Hinweg schieben, submoveo, amoveo, removeo, amolior.

Hinweg schielen, obliquare oculos hinc (oder istinc, illinc i. e. von dort), flectere oculos in obliquum; steht der Ort dabey, so bleibt hinc, istinc &c. weg, z. E. vom Buche, de libro.

Hinweg schießen, 1) z. E. Wild, deiicio, sterno: 2) i. e. drüber schießen, z. E. über etwas hinweg, transmitto, z. E. über das Haus, domum: 3) i. e. schnell sich entfernen, elabi.

Hinweg schiffen, avehi nave, und ohne nave, wenn das Schiff sich verstehen läßt.

Hinweg schlagen, 1) z. E. ein Stück von etwas, decutio: 2) z. E. den Feind, depello, deiicio.

Hinweg schleichen, clam abire, clam se subducere.

Hinweg schleifen, i. e. 1) hinweg schleppen, abstraho: 2) abschleifen, derasere ope cotis.

Hinweg schleppen, i. e. 1) wegzerren, abstraho: 2) wegtragen, absporto.

Hinweg schleudern, proiicio.

Hinweg schmeißen, i. e. hinweg schlagen oder werfen.

Hinweg schmelzen, 1) Act. z. E. den Schnee, liquefaciendo tollere, auch oft bloß liquefacere: 2) i. e. schmelzend fortgehen, z. E. der Schnee, liquescendo abire, oder liquescere.

Hinweg schnappen, excipio, capio: vor andern, oder andern vor dem Munde weg, intercipio, praecipio.

Hinweg schneiden, amputo, abscido, abscindo, praecido.

Hinweg schütten, effundere, profundere.

Hinweg schwimmen, abire natando.

Hinweg segeln, i. e. hinweg schiffen.

Hinweg sehen, oculos deiicio (averro, declino): über Jemanden oder andre, i. e. hervorragen, emineo: verächtlich, z. E. über Jemanden oder alle, despicio, contemno z. E. aliquem.

Hinweg senden oder schicken, dimitto.

Hinweg setzen, 1) Act. i. e. a) wegsetzen, weglegen, depono, sepono: b) aussetzen, z. E. Kleider, expono: sich, i. e. sich sitzend entfernen, confido alibi: sich über etwas i. e. nicht achten, sperno, negligo, contemno, z. E. rem: sich über andere, i. e. a) sie übertreffen, vincere, post se relinquere, praestare &c.: b) sich vorziehen, se praeponere (oder anteponere, praeferre &c.) aliis: Jemanden über andere, i. e. erheben, evehere supra alios, praeponere aliis &c.: 2) Neutr. über etwas, a) transilio, saltu transmitto, z. E. über den Graben, fossam: b) reitend, equo transvehi, z. E. fossam.

Hinweg seyn, i. e. 1) fortgegangen seyn, abiisse &c., oder abesse: daher statt gestorben seyn, abiisse, decessisse, exstinctum esse: 2) verloren seyn, periisse, abesse: statt unglücklich seyn, periisse: 3) gefühllos seyn, itupeo: 4) abgefallen seyn, decidisse: 5) über etwas hinweg seyn, i. e. a) überstanden haben, superasse, vicisse: b) nicht achten, non curare rem, non moveri re.

Hinwegseyn (das), i. e. Abwesenheit, absen-

absentia: bey meinem Hinwegseyn geschahe es, me absente &c.

Hinweg sollen, scil. gehen, gebracht geschickt werden, z. E. der Mensch soll hinweg, debet abire, homini est abeundum: der Brief soll hinweg, i. e. soll 1) weggeschickt werden, epistola est transmittenda &c.: b) weggelegt werden, est seponenda: c) weggenommen werden, est removenda &c.

Hinweg spazieren, i. e. hinweg gehen.

Hinweg speyen, exspuo, eiicio: durch Erbrechen, auch evomo: über etwas hinweg (drüber hin), supra rem.

Hinweg sprengen, i. e. wegsprengen.

Hinweg springen, i. e. wegspringen.

Hinweg spühlen, abluo, eluo, proluo.

Hinweg stehlen, furripio, averto, subduco, subtraho, furor: sich, se subducere (subtrahere), clam abire.

Hinweg streichen, 1) z. E. Korn ꝛc., amoveo, amolior: 2) i. e. ausstreichen, z. E. eine Schrift, deleo, induco, tollo.

Hinweg thauen, i. e. hinweg schmelzen.

Hinweg thun, submoveo, amoveo, tollo: ists weglegen, auch depono: stehts statt weggehen lassen, auch mitto, dimitto.

Hinweg tragen, deporto, aufero, absporto: statt davon tragen, z. E. den Sieg, reportare &c.

Hinweg treiben, pello, depello, repello, abigo.

Hinweg treten, abscedo, decedo, discedo, recedo.

Hinweg wälzen, submovere volvendo.

Hinweg wandern, i. e. wegwandern.

Hinweg waschen, abluo, eluo.

Hinweg wehen, z. E. Staub, deflare, flando auferre.

Hinweg weichen, i. e. wegweichen.

Hinweg weisen, Jemanden, reiicio, ablego, amando: etwas, reiicio.

Hinweg wenden, averto.

Hinweg werfen, z. E. Geld, auch statt verschleudern, abiicio: sich i. e. sich niederträchtig bezeigen, se abiicere (nimis demittere).

Hinweg wischen, 1) etwas, abstergere, detergere: 2) i. e. entwischen, se subducere, elabi &c.

Hinweg wollen, volo abire (discedere): von unbelebten Dingen, abire, abscedere.

Hinweg wünschen, cupio absentiam alicuius: sich, cupio abire &c.

Hinweg zaubern, submovere (amovere) incantando.

Hinweg zerren, abstraho, abripio.

Hinweg ziehen, 1) Act. Jemanden oder etwas, abstraho, detraho, deduco, averto: geschiehts mit Gewalt, avello, abstraho vi; auch bloß abstraho, abripio: die Hand von Jemanden, i. e. nicht mehr für ihn sorgen, non amplius curo (oder iuvo) aliquem: von etwas, non amplius cu rem, abstineo re: 2) Neutr. i. e. we gehen, abeo &c.: der Wohnung wegen, d migro. Hinwegziehen (das), Hinwe ziehung, 1) einer Person oder Sache, d tractio: 2) i. e. das Weggehen ꝛc., ab tus &c.: der Wohnung wegen, demigrati

Hinweg zwingen, cogo abire (al quem).

Hinwehen, flare istuc: steht der O dabey, ohne istuc.

Hinweinen, i. e. 1) weinend zubri gen, flendo transigere: 2) dorthinwär weinen, flere istorsum.

Hinweisen, i. e. 1) den Weg dorth weisen, monstro viam istuc: steht der O oder das, wohin man weiset, dabey, so bleib istuc weg: 2) dorthin verweisen, z. zum Richter, den Leser zum Cicero, re cere (delegare) istuc: steht das, wohin m verweiset, dabey, ohne istuc, z. E. zu Cicero hin weisen, ad Cicer. &c.

Hinwelken, flaccesco.

Hinwenden, adverto, verto (converto istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc: se se &c., oder conferre se &c.: ich weiß nich wo ich mich hinwenden soll, nescio, quo n conferam (vertam &c.).

Hinwerfen, i. e. 1) dorthin werfe iacio (proiicio) istuc: steht der Ort dabe ohne istuc: 2) werfen, proiicio, z. ins Haus ꝛc.: 3) vorwerfen, z. E. Br den Hunden, proiicio, obiicio: 4) we werfen, abiicio, proiicio: 5) fliegen la sen, tropisch, z. E. Worte, proiicio, iacie 6) vorbringen, z. E. eine Frage, proici propono.

Hinwerts, s. Hinwärts.

Hinwieder, hinwiederum, i. e. dag gen, vicissim, mutuo, contra: ists so vi als von neuem, rursus, denuo.

Hinwischen, i. e. 1) dorthin schlüpfe labi istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc 2) entwischen, elabi &c.

Hinwollen, tendere istuc: steht der O dabey, ohne istuc.

Hinwürgen, iugulare.

Hinzählen oder hinzahlen, z. E Geld, i. e. 1) dort hin zahlen (zählen dinumero (numero) istuc: steht der O dabey, ohne istuc: 2) zahlen, auszahlen dinumero, numero.

Hinziehen, 1) Act. Jemanden ode etwas, traho istuc: steht der Ort dabe ohne istuc: ist ziehen so viel als locke so steht auch adlicio statt traho; auch stat hinrechnen, refero: 2) i. e. hingehen der Wohnung wegen, migro istuc: steh der Ort dabey, ohne istuc: 3) i. e. gehen ire &c.

Hinzielen, 1) mit den Augen, colline oculos istuc: steht der Ort dabey, ohn istuc: auch hat collineo den Accus. des Ge schosses bey sich, z. E. hastam mit den

Wur

Burfspieße wohin zielen: auch kann man
igen, dirigo, z. E. oculos, hastam statt
ollineo &c.: 2) mit Worten, respicio
ituc: steht das, wohin gezielt wird, dabey,
bleibt istuc weg, z. E. er zielte auf dich
in, respiciebat te.

Hinzu, i. e. dorthin, istuc, illuc, eo,
torsum: steht der Ort dabey, so wird das
inzu nicht ausgedrückt: oft wird es durch
ne Praepos. z. E. ad, ausgedrückt, die
it einem andern Worte ein Compositum
acht, s. die folg. Beyspiele.

Hinzu arbeiten, 1) etwas, laboran-
o addere: 2) sich, laborando accedere,
abore sibi viam aperire.

Hinzu bauen, adstruo.

Hinzu bringen, adfero, adporto: ge-
hichts führend, adduco, perduco: füh-
nd, advehо, subveho, adporto: tragend,
dfero, adporto.

Hinzucken, abripio, rapio (abripio)
uc: steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinzu denken, addo cogitatione.

Hinzu dichten, adfingo, addo fin-
endo.

Hinzu drängen, 1) Jemanden, urge-
aliquem istuc: steht der Ort dabey, ohne
tuc, oder adurgeo: 2) sich, irruere, se
durgere, accedere urgendo.

Hinzu dringen, i. e. sich hinzu drän-
en.

Hinzu drücken, i. e. hinzu drängen.

Hinzu eilen, adpropero, accedo pro-
eranter.

Hinzu fahren, Act. Jemanden ꝛc.,
dveho, subveho: Neutr. advehi, subve-
hi.

Hinzu flicken, adsuere.

Hinzu fliegen, advolare.

Hinzu fließen, adfluo.

Hinzu fügen, addo, adiicio, adiungo.

Hinzufügung, adiectio, additio, adiunc-
o.

Hinzu führen, 1) gehend, adduco:
) fahrend, advehо, subveho, adporto.

Hinzu gehen, accedo. Das Hinzu-
eben, accessus.

Hinzu gesellen, sociare, consociare,
ocium addere: auch bloß statt hinzu fü-
en, addere, adiungere &c.

Hinzu halten, i. e. hin richten, ten-
o (intendo, dirigo) istuc: auch bloß in-
endo: steht der Ort dabey, ohne istuc:
ich, i. e. 1) seine Fahrt dahin richten,
irigo (intendo) iter istuc: steht der Ort
abey, ohne istuc; auch peto, teneo, z. E.
halte dich dorthin (zu), pete (tene) istam
egionem: 2) bey der Hand seyn, praesto
sse: 3) betreiben, urgeo, instо.

Hinzu heben, admoveo.

Hinzu helfen, i. e. hinhelfen.

Hinzu holen, 1) rufend, accire, arces-
ere: 2) führend, adduco: 3) fahrend,
dveho, subveho, adporto: 4) tragend,
adfero, adporto: hinzu holen lassen, arces-
so: auch a) führend, curo adducendum:
b) fahrend, curo advehendum &c.: c)
tragend, curo adferendum &c.

Hinzu hüpfen, adsilio.

Hinzu jagen, 1) Act. Jemanden, et-
was, adigo: 2) i. e. schnell hinzu reiten,
advehi equo citato.

Hinzu kommen, z. E. Menschen, Din-
ge, accedere: es kommt noch das hinzu, daß
ꝛc., accedit (oder huc accedit), quod oder
ut &c.

Hinzu kriechen, adrepo.

Hinzu lassen, admitto, patior accedere.

Hinzu laufen, accurro. Das Hinzu-
laufen, accursus.

Hinzu legen, adpono, addo, adiicio.

Hinzu leiten, adduco.

Hinzu locken, adlicio, adlecto.

Hinzu lügen, adfingo.

Hinzu machen, i. e. hinzu fügen, ad-
do &c.: sich, accedo.

Hinzu mahlen (in der Mühle), ad-
dere molendo.

Hinzu malen, adpingo.

Hinzu nahen, adpropinquo.

Hinzu nehmen, adhibeo.

Hinzu reisen, accedo.

Hinzu reiten, advehi equo, adequi-
tare.

Hinzu rennen, i. e. hinzu laufen.

Hinzu rücken, 1) etwas, admoveo:
2) sich, se: ists hinzu gehen, marschi-
ren, accedo.

Hinzu rudern, adremigo, remigo istuc,
und steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinzu rufen, advoco.

Hinzu schaffen, adporto, admoveo.

Hinzu schieben, admoveo.

Hinzu schiffen, adnavigo, advehor
nave.

Hinzu schlagen, i. e. 1) dorthin schla-
gen, percutio istorsum: steht der Ort da-
bey, ohne istorsum: 2) dorthin fallen,
ruo istuc: steht der Ort dabey, ohne istuc:
3) dazu kommen, accedo.

Hinzu schleichen, adrepo.

Hinzu schleifen, schleppen, adtraho.

Hinzu schwimmen, adnare, adna-
tare.

Hinzu segeln, i. e. hinzu schiffen.

Hinzu setzen, 1) z. E. Töpfe ans
Feuer ꝛc., adpono, addo: 2) i. e. hinzu
fügen, addo &c. Hinzusetzung, additio,
adpositio.

Hinzu sprengen, 1) z. E. Wasser ꝛc.,
adspergo: 2) i. e. schnell hinzu reiten,
advehi equo citato.

Hinzu springen, adsilio.

Hinzu sprützen, adspergo.

Hinzu thun, addo, adiicio. Hinzu-
thuung, adiectio, additio.

Hinzu traben, i. e. 1) hinzu reiten:
2) hinzu laufen.

Hinzu tragen, adporto, adfero. Hinzutragung, adportatio.

Hinzu treiben, adpellere, pellere (compellere) istuc, und ohne istuc, wenn der Ort dabey steht.

Hinzu treten, accedo, adsisto. Hinzutretung, accessio, accessus.

Hinzu wägen oder zuwägen, adpendo.

Hinzu wälzen, advolvo, subvolvo.

Hinzu wandern, i. e. hinzu gehen, marschiren, accedo: um da zu wohnen, admigro, migro istuc, und steht der Ort dabey, ohne istuc.

Hinzu werfen, adiicio. Das Hinzuwerfen, adiectio.

Hinzu wollen, volo accedere.

Hinzu zählen, adnumero.

Hinzu zerren, adtraho.

Hinzu ziehen, 1) zu Rathe, Tische ꝛc., adhibeo: 2) i. e. hinzu zerren: 3) Neutr. der Wohnung wegen hinziehen, admigro.

Hinzu zwingen, adigo, cogo accedere.

Hinzwingen, i. e. hinzu zwingen.

Hiob (biblischer Name), Iobus.

Hippe (zum Schneiden), falx, falcula.

Hippocras, Hippocratischer Wein, vinum conditum, vinum Hippocraticum, vinum aromatites.

Hirn, i. e. Gehirn, cerebrum.

Hirnbohrer, i. e. Trepan.

Hirnbruch, hernia cerebri.

Hirnchen, Hirnlein, cerebellum.

Hirngespinnst, res ficta.

Hirnhaut, meninx: obere, dura mater: untere, pia mater.

Hirnhautbruch, i. e. Hirnbruch.

Hirnkrankheit, morbus cerebri.

Hirnlein, s. Hirnchen.

Hirnlos, i. e. dumm, Adi. stupidus, vecors &c.: Adv. dementer.

Hirnlosigkeit, stupiditas, stupor, amentia.

Hirnschädel, Hirnschale, calva, calvaria: bey den Neuern, cranium.

Hirnschneller, i. e. Nasenstüber.

Hirntoben (das), i. e. Hirnwuth.

Hirnwunde, vulnus cerebri.

Hirnwurst, etwa farcimen cerebellatum.

Hirnwuth, phrenitis.

Hirsch, cervus.

Hirschbezoar, bezoar cervinum.

Hirschbock, cervus.

Hirschbrunst, i. e. Brunst der Hirsche, cupido cervina veneris.

Hirschdorn, rhamnus catharticus, Linn.

Hirschfährte, vestigium cervinum.

Hirschfänger, gladius cervarius, gladius venatorius.

Hirschfarben, coloris cervini.

Hirschgarn, Hirschnetz, cassis capedis cervis, cassis cervarius.

Hirschgerecht, peritus venandi cervos.

Hirschgeweih, Hirschhorn, cornu cervinum, cornu cervi.

Hirschgünzel, eupatorium cannabinum, Linn.

Hirschhals, collum cervinum.

Hirschhaut, pellis cervina.

Hirschheil, s. Hirschwurz.

Hirschholunder, Hirschholder, i. 1) Bergholunder, sambucus racemosa, Linn.: 2) Wasserholunder, Viburnum Opulus, Linn.

Hirschhorn, s. Hirschgeweih: Hirschhorngeist, spiritus cornu cervi. Hirschhornsalz, sal volatile cornu cervi.

Hirschhund, canis cervarius.

Hirschjagd, venatio cervaria.

Hirschkalb, pullus (vitulus) cervinus.

Hirschkeule, femur cervinum.

Hirschklaue, s. Hirschschale.

Hirschkiee, i. e. Hirschgünzel.

Hirschkohl, Lungenkraut, pulmonaria officinalis, Linn.

Hirschkolbe, cornu cervinum teneri.

Hirschkuh, cerva.

Hirschlattich, i. e. Huflattich.

Hirschlauf, i. e. Hirschfuß, pes cervinus.

Hirschleder, corium cervinum.

Hirschluchs, lupus cervarius.

Hirschmangold, i. e. Hirschkohl.

Hirschnetz, s. Hirschgarn.

Hirschruthe, penis cervinus.

Hirschschale, Hirschklaue, ungula cervina.

Hirschschwaden, Hirschschwanz, coda cervina.

Hirschschwamm, i. e. Hirschtrüffel.

Hirschschwanz, s. Hirschschwaden.

Hirschtrüffel, lycoperdon cervinum, Linn.

Hirschwurz, Hirschheil, Athamanta Cervaria, Linn.

Hirschziemen, i. e. Hirschruthe.

Hirschziemer, Hirschzimmel, clunis cervina, pars postica tergi cervini.

Hirschzunge, i. e. Zunge des Hirsches, lingua cervina, lingua cervi.

Hirse, Hirsen, milium, oder panicum miliaceum, Linn.

Hirsenbrey, puls miliacea.

Hirsengras, eine Grasart, milium, Linn.

Hirsenkorn, granum milii.

Hirt, pastor.

Hirtenamt, munus pastoris.

Hirtenbrief (eines Bischofs), epistola pastoralis.

Hirtenflöte, fistula pastoricia.

Hirtengedicht, carmen pastoricium, carmi

armen pastorale: auch nennens Einige dyllium.

Hirtengespräche, dialogus pastorum.

Hirtenhaus, casa pastoricia.

Hirtenhund, canis pastoricius.

Hirtenhütte, i. e. Hirtenhaus.

Hirtenjunge, -Knabe, puer pastoris.

Hirtenleben, vita pastoralis (pastoricia).

Hirtenlied, i. e. Hirtengedicht.

Hirtenlohn, merces pastoralis.

Hirtenpfeife, i. e. Hirtenflöte.

Hirtenstab, pedum: statt Bischofstab, pedum episcopale.

Hirtenstand, conditio pastoralis.

Hirtentasche, i. e. 1) Tasche eines Hirten, pera pastoricia: 2) eine Pflanze, bursa pastoris oder Thlaspi Bursa pastoris, Linn.

Hissen, i. e. hinauf ziehen, subduco.

Histerreich, Istrien, Histria, Istria.

Historie, i. e. Geschichte.

Historienmaler, pictor historicus, pictor historiarum.

Historienschreiber, historicus.

Historisch, Adi. historicus: Adv. historice.

Hitzblase, Hitzblatter, phlyctaena, papula, pustula.

Hitze, z. E. der Sonne, Affecten, Begierden, des Menschen, Bluts, Eisens, aestus, calor, fervor, ardor: ists Neigung zum Zorne, auch iracundia: ists Zorn, auch ira, iracundia: ists Heftigkeit auch vehementia: in der ersten Hitze, z. E. angreifen, primo aestu, primo impetu: Hitze bekommen, ardesco, incendor: haben, ardeo, aestuo: in Hitze gerathen, excandesco, ardesco: bringen, excandefacio: einen Menschen oder sein Gemüth, excandefacio, concito, irrito, commoveo: die Hitze verlieren, aestum amittere, refrigescere: Er thats in der Hitze, aestu abreptus fecit: vor Hitze (der Sonne, Seele ꝛc.), prae aestu: er trinkt auf die Hitze, bibit fervefactus &c.

Hitzen, i. e. Hitze verursachen, calorem creo (concito, adfero), calefacio.

Hitzig, 1) Adi. i. e. a) Hitze enthaltend, heiß, z. E. Boden ꝛc., calens, fervens, fervidus, calidus, ardens: seyn, ardere, calere, fervere, fervidum (calidum) esse: b) Hitze enthaltend, verursachend, z. E. Wein, Gewürz ꝛc., fervens, fervidus: Fieber, febris ardens: hitzig seyn, fervere, fervidum esse: c) heftig, zu lebhaft, z. E. Gefecht, Mensch, Geblüt, Jugend, Eifer, Liebe ꝛc., calens, fervens, fervidus, ardens, calidus: seyn, ardere, calere, fervere, fervidum (calidum) esse: ists so viel als zum Zorn geneigt, auch iracundus, oder sich übereilend, jäh, z. E. Temperament ꝛc., auch praeceps: d) sehr begierig, z. E. hitzig auf etwas, flagrans cupiditate z. E. rei: 2) Adv. ardenter, ferventer, fervide: es geht hitzig (bey der Arbeit, Sache), fervet opus.

Hm! oder Hum! hem!

Hobel, runcina.

Hobeln, runcinare, runcina laevigare.

Hobelspan, ramentum runcina factum, oder bloß ramentum: wenn der Hobel sich versehen läßt.

Hoch, I) Adi. hoch, hohe (der, die das), z. E. Berg, Thurm, Baum, Himmel ꝛc., altus, celsus, excelsus, arduus, sublimis: so hoch, tam altus &c., ea altitudine: daher hoch, i. e. 1) schwer zu erreichen, schwer einzusehen, arduus: 2) erhaben, vorzüglich, z. E. Geburt, Verstand, Geist ꝛc., altus, celsus, excelsus, sublimis, arduus, z. E. Geist, animus altus &c.: 3) groß, nicht klein, magnus, z. E. Werth, Preis, magnum pretium: um einen hohen Preis (kaufen), magno pretio; auch bloß magno, oder magni: daher hoch schätzen, magni facio (aestimo): hohe Einbildung, magna opinio: 4) hoch den Jahren nach, provectus, z. E. Alter, aetas provecta: 5) höchst, äußerst, summus, z. E. es ist hohe Zeit, tempus summum est, tempus urget: 6) strotzend, geschwollen, tumidus, turgidus, z. E. Leib: 7) wichtig, heilig, z. E. Eid ꝛc., gravis, sanctus: 8) klar, hell, z. E. Stimme, altus: 9) stolz, superbus, arrogans: 10) lebhaft, vigens, vegetus. Nor. a) hohe Schule, i. e. Universität, academia, universitas literarum: b) hohe Jagd, s. Jagd: c) das hohe Meer, mare altum, oder bloß altum, salum: II) Adv. i. e. 1) in der Höhe, in die Höhe, alte, excelse, sublime: 2) erhaben, vorzüglich, alte, excelse, sublime, sublimiter: 3) empfindlich, graviter, z. E. etwas hoch aufnehmen, graviter ferre: 4) stolz, superbe, arroganter: 5) sehr, im hohen Grade, z. E. hoch geliebt ꝛc., summe, valde, oder durch den Superl. z. E. celeberrimus, hochberühmt ꝛc.: hoch schwanger gehen (seyn), partui proximam esse: bey schätzen oder achten, (facio, aestimo, pendo &c.) steht magni: etwas hoch anrechnen z. E. Getreide ꝛc., alicui aliquid magno aestimare: eine Gefälligkeit, magni (magno) aestimare rem, multum tribuere rei, z. E. beneficio: hoch verkaufen, i. e. theuer, magno, care: hoch am Tage, multo die: wenns hoch kommt i. e. höchstens, summum, ad summum: hoch kommen, i. e. a) zu Ehren kommen, longe evehi: b) theuer zu stehen kommen, magno stare: c) weit vorrücken, longe progredi, z. E. es ist hoch gekommen (damit, darin), res longe processit: es ist aufs höchste gekommen, res ad supremum (ad summum) venit: hoch hinaus wollen, i. e. a) hohe Gedanken haben, altas res specto: b) theuer bieten, aestimo rem magno, statuo rei magnum pretium: 6) prächtig, splendide, magnifice, z. E. schmausen: 7) glücklich, feli-

eiter, beate, so ists vielleicht gemeint, wenn mancher ruft, der König soll hoch leben, wo es nicht bloß statt leben steht, folglich bloß vivat!

Hochachtbar, ein Titel, insgemein Amplissimus.

Hoch achten, magni facio (aestimo): geachtet werden, magni fieri (aestimari). **Hochachtung**, gegen Jemanden, cultus; auch wohl veneratio: erweisen, tribuo alicui cultum: ists Respect, observantia: erweisen, observo aliquem. **Hochachtungsvoll**, 1) Adi. plenus cultu: ists ehrerbietig, plenus observantiae: 2) Adv. cum cultu: ists ehrerbietig, observanter.

Hochadelich, i. e. adelich, Adi. generosissimus, perillustris.

Hochaltar, altare primarium.

Hochamt, administratio sacrae coenae ad altare primarium: halten, administro sacram coenam ad altare primarium.

Hochansehnlich, Adi. amplissimus: Adv. amplissime.

Hochbegabt, ornatissimus.

Hochbeinig, altis pedibus, habens altos pedes.

Hochbekümmert, höchstbekümmert, summe (oder maxime) sollicitus.

Hochbelobt, ein Titel, laudatissimus, ornatissimus.

Hochberühmt, celeberrimus, magni nominis, magnae famae.

Hochbetagt, grandis natu.

Hochbetraut, in Titeln, wird nicht leicht mit übersetzt.

Hochbetrübt, höchstbetrübt, tristissimus.

Hochbootsmann, etwa prior praefectus sociorum navalium.

Hochbrüstig, habens altum pectus, alto pectore.

Hochdero statt **Dero**, s. Hochdieselben.

Hochdeutsch, i. e. Oberdeutsch.

Hochdeutschmeister oder **Hoch- und Deutschmeister**, Magister ordinis equestris Teutonici.

Hochdieselben, statt **Dieselben**, wo sich hoch nicht übersetzen läßt: so auch **Hochdero** statt **Dero**

Hochedel, Hochedelgeboren, ein Titel, insgemein praenobilissimus, z. E. **Hochedler, Hochedelgeborner Herr**, Vir praenobilissime.

Hochehrwürdig, ein Titel, z. E. Herr, Vir maxime venerabilis (reverende).

Hocherfahren, experientissimus, peritissimus.

Hocherfreut, Adi. laetissimus: Adv. laetissime.

Hocherhaben, altissimus, celsissimus.

Hocherleuchtet, z. E. Verstand, Mann, summe illustratus, subtili cognitione praeditus.

Hochfeyerlich, Adi. maxime solenn: Adv. maxime solenniter.

Hochfliegend, 1) z. E. Vogel, a volans: 2) i. e. schwülstig, z. E. Wor tumidus, turgidus, inflatus.

Hochfürstlich, i. e. fürstlich.

Hochgebietender, ein Titel: ists viel als **hochansehnlich**, amplissim oder **hochgeehrtest**, maxime colend summe observandus.

Hochgeboren, Titel der Grafen, ill trissimus.

Hochgebrüstet, i. e. hochbrüstig.

Hochgedacht, statt gedacht, ante (s pra) dictus (memoratus).

Hochgeehrt, 1) i. e. der viele äußer liche Ehre genossen hat, honoratus, hon ratissimus: 2) ein Titel, z. E. hochgee tester Herr, etwa maximopere colendus &

Hochgelahrt, hochgelehrt, Adi. lo ge doctissimus, summe doctus: Adv. d tissime, eruditissime.

Hochgelobt, laudatissimus, glorio simus.

Hochgeneigt, 1) Adi. i. e. a) sehr neigt, valde favens: b) als Titel, z. hochgeneigter Gönner, wo es insgem steht statt **hochgeehrtest**, maxime cole dus: 2) Adv. libentissime.

Hochgericht, locus publicus supplic

Hochgräflich, i. e. Gräflich.

Hochheilig, Adi. sanctissimus: Ad sanctissime, religiosissime.

Hochherzig, i. e. hochmüthig.

Hochland, terra superior. **Hochlä der** (der), incola terrae superioris.

Höchlich, summe, summopere, magn pere, maximopere.

Hochmeister, Magister: des deutsch Ordens, s. Hochdeutschmeister.

Hochmesse, i. e. Hochamt.

Hochmögende Herren, Titel der G neralstaaten, Praepotentissimi Ordines Be gii foederati.

Hochmuth, superbia: vor Hochmut prae superbia: aus Hochmuth thun superbia inflatus (incitatus) &c.

Hochmüthig, 1) Adi. superbus: Adv. superbe: thun, i. e. a) sich hochm thig betragen, superbe se gerere: b) sch nen als ob man hochmüthig sey, specie superbi prae se ferre.

Hochnöthig, valde necessarius.

Hochnothpeinlich Halsgericht, i dicium capitis, iudicium capitale.

Hochnützlich, utilissimus.

Hochpreislich, summe celebrandus.

Hochschätzbar, magni aestimandus.

Hochschätzen, facio (aestimo) magn

Hochschätzung, cultus, veneratio.

Hochschenkelig, habens alta crura.

Hochschwanger, partui proxima, a pariendum vicina.

Höchst, 1) Adi. höchst, höchster, höchste (der, die ꝛc.), altissimus, summus, Hoch: 2) Adv. summe, summopere, maximopere.

Höchstämmig, von einem Baume, alta stirpe, alto trunco: von mehrern, altis stirpibus (truncis).

Höchstdieselben, wo höchst sich nicht hersetzen läßt.

Höchstbekümmert, summe sollicitus.

Höchstbetrübt, summe tristis.

Höchstens, i. e. aufs höchste, summum, ad summum.

Höchster, s. Höchst, Adi.

Höchsterwünscht, Adi. exoptatissimus: Adv. maxime ex sententia.

Höchstift, i. e. Bischofsthum.

Höchst verdient, summe meritus, longe meritissimus.

Höchst vernünftig, Adi. longe prudentissimus: Adv. longe prudentissime.

Hochteutsch, s. Hochdeutsch.

Hochtrabend, 1) Adi. i. e. a) stolz, superbus, inflatus, arrogans: b) schwülstig, inflatus, tumidus, turgidus: 2) Adv. i. e. a) stolz, superbe, arroganter: b) schwülstig, tumide.

Hochverdient, meritissimus.

Hochverrath, perduellio, crimen maiestatis: der ihn begeht, i. e. Hochverräther.

Hochverräther, perduellis, reus maiestatis minutae.

Hochweise, Adi. sapientissimus: Adv. sapientissime.

Hochweislich, i. e. hochweise.

Hochwerth, carissimus.

Hochwichtig, gravissimus.

Hochwohledel, insgemein nobilissimus: Hochw. Herr, Vir nobilissime.

Hochwohledelgeborner, praenobilissimus, z. E. Herr, Vir praenobilissime.

Hochwohlehrwürdig, insgemein plurimum reverendus: Herr, Vir plur. reverende.

Hochwohlgeboren, insgemein perillustris, generosissimus: Herr ꝛc., Vir perillustris &c.

Hochwürdig, summe venerabilis, summe reverendus: Herr ꝛc., Vir summe venerabilis &c.

Hochwürdigst, insgemein reverendissimus.

Hochzeit, nuptiae: machen, facio: ausrichten, facio (adparo) &c.: dazu bitten, invito ad nuptias &c.; zur Hochzeit seyn, coenare in nuptiis alicuius, interesse nuptiis &c.: zur Hochzeit gehen, ire ad nuptias, obire nuptias: Hochzeit stiften, conciliare nuptias.

Hochzeitbett, lectus nuptialis, lectus genialis.

Hochzeitbitter, invitator ad nuptias.

Hochzeitbrief, epistola nuptialis, epistola invitans ad nuptias: schicken, mittere &c., oder ad nuptias invitare per literas.

Hochzeitcarmen, i. e. Hochzeitgedicht.

Hochzeiter, i. e. Bräutigam. Hochzeiterinn, i. e. Braut.

Hochzeitessen, coena nuptialis.

Hochzeitfackel, fax nuptialis.

Hochzeitfest, -feyer, solenne nuptiarum.

Hochzeitgast, conviva nuptialis: seyn, esse &c., oder interesse coenae nuptiali &c.

Hochzeitgedicht, carmen nuptiale.

Hochzeitgeschenk, donum nuptiale: machen, dare, praebere &c.

Hochzeitgott, Hymenaeus, Hymen.

Hochzeithaus, domus nuptialis.

Hochzeitkleid, vestis nuptialis.

Hochzeitkuchen, placenta nuptialis.

Hochzeitleute, i. e. Hochzeitgäste, convivae nuptiales.

Hochzeitlich, Adi. nuptialis: Adv. convenienter nuptiis.

Hochzeitlied, carmen nuptiale.

Hochzeitmahl, -schmaus, coena nuptialis, convivium nuptiale.

Hochzeitmutter, i. e. 1) Mutter, die ihrem Kinde die Hochzeit macht, mater nuptias adparans: 2) die Frau, die es sonst thut, mulier nuptias adparans.

Hochzeitschmaus, s. Hochzeitmahl.

Hochzeitstifter, conciliator nuptiarum: Hochzeitstifterinn, conciliatrix nuptiarum.

Hochzeittag, dies nuptialis.

Hochzeitvater, i. e. 1) Vater, der seinem Kinde Hochzeit macht, pater nuptias adparans: 2) der Mann, der es sonst thut, vir nuptias curans.

Hochzuehrend, Hochzuverehrend, i. e. hochgeehrt, hochgeehrtest ꝛc.

Hocke, Hucke, i. e. 1) Bürde, onus, oder Bündel, sarcina: 2) Rücken.

Hocken, hucken, i. e. 1) auf den Rücken nehmen und tragen, succollare: 2) auf dem Rücken Jemandes sitzen, insideo tergo alicuius: auch überhaupt auf Jemanden sitzen, insideo, z. E. sie hocken auf einander, insident sibi invicem, inhaerent sibi: daher hocken, i. e. säumen, lange sich wo aufhalten oder liegen, iaceo, moror: 3) sich niederlassen, niederkauern, conquiniscо.

Hocker, Höcker, i. e. 1) Buckel, gibbus: 2) Hügel.

Höckerig, i. e. 1) buckelig, gibbus, gibber: 2) ungleich, nicht eben, z. E. Weg, Schreibart ꝛc., inaequalis.

Hocus pocus, i. e. 1) Blendwerk: 2) Possen.

Hode, testiculus, testis.

Hodenbruch, hernia scroti.

Hodensack, scrotum.

Hof, Stadt im Voigtlande, Curia Variscorum, Curia Regnitiana.

Hof (der), i. e. jeder umzäunte Raum,

chors (cors, cohors): besonders am Hause, chors (cors, cohors), aula, area domus, oder bloß area: ist er mit Gebäuden umgeben, auch impluvium: ist er vor dem Hause, folglich Vorhof, auch vestibulum: daher Hof, 1) eines Fürsten ꝛc., aula: bey Hofe seyn, in aula esse: auch der Hof eines Gutsbesitzers in Rücksicht der Unterthanen, villa: zu Hofe gehn (als Frohnbauer), operam dare (servitutem praestare) domino fundi: 2) i. e. Haus, das einen Hof hat, z. E. Bauerhof, domus: auch villa: besonders des Gutsbesitzers, villa: auch das Bauergut heißt Hof, praedium, fundus: Haus und Hof verlassen, a) im Dorfe, domum cum fundo relinquere: b) in der Stadt, domum relinquere: auch heißt bey den Alten, aras et foci, Haus und Hof, z. E. dafür fechten: 3) um den Mond, halo, area lunae, oder bloß area: 4) i. e. Landesherrschaft, wo es bald princeps, i. e. Landesherr, bald domus principalis, i. e. landesherrliche Familie übersetzt wird: versteht man die Landesherrschaft mit ihrer Suite, Ministern ꝛc., so wird wohl aula stehen müssen.

Hofadvocat, advocatus aulicus.

Hofagent, procurator aulicus.

Hofamt, officium aulicum.

Hofarbeit, i. e. 1) Hofdienst, s. Hofdienst, n. 2: 2) Arbeit, z. E. eines Handwerksmanns nach Hofe, opus aulicum.

Hofarzt, medicus aulicus.

Hofbäcker, pistor aulicus.

Hofbarbier, i. e. Hofchirurgus: ist er bloß zum Barbiren, tonsor aulicus.

Hofbauer, rusticus operam servilem domino fundi praestans.

Hofbeamter, aulicus, fungens officio aulico.

Hofbecker, pistor aulicus.

Hofbedienter, minister aulicus.

Hofbedienung, ministerium (oder officium) aulicum.

Hofböttcher, Hofbüttner, vietor aulicus.

Hofburg, i. e Schloß, arx, domicilium principis.

Hofcapellan, 1) bey den Evangelischen, diaconus aulicus: 2) bey den Katholischen, capellanus aulicus.

Hofkapelle, i. e. 1) Hofkirche, aedicula aulica, aedes aulica: 2) die Hofmusici, symphoniaci aulici, grex symphoniacorum aulicorum.

Hofcasse, fiscus aulicus.

Hofcavalier, nobilis aulicus, nobilis e ministerio aulico.

Hofcharge, i. e. Hofamt.

Höfchen, i. e. kleiner Hof, z. E. am Hause, parva chors (aula &c.).

Hofchirurgus, chirurgus aulicus.

Hofdame, mulier nobilis e ministerio aulico.

Hofdichter, poeta aulicus.

Hofdienst, Hofedienst, i. e. 1) Hofamt: 2) Frohndienst, opera praestanda domino fundi: thun, praestare: daher Dienst, a) umsonst, opera gratuita: b) aus Zwang, opera necessaria, opera coacta.

Höfeln, i. e. hobeln.

Hofjalkenmeister, magister rei falcinariae aulicus.

Hoffart, superbia: besonders a) innerlich, superbia animi, fastus: b) äußerlich, z. E. in Kleidung ꝛc., superbia externa.

Hoffärtig, Adi. superbus: Adv. superbe.

Hoffen, spero: auch läßt sich statt hoffen oft sagen Hoffnung haben, folglich auch spem habere, spe teneri, oder in Hoffnung seyn, in spe esse: auch statt man spes me tenet, ich hoffe, habe Hoffnung: gewiß hoffen, certo sperare, confidere, spem certam habere: ich hoffe nicht mehr, non amplius spero, desspero: Hoffen und Harren macht manchen zum Narren, spes saepe fallit homines, oder (in einem Verse), Fallitur augurio spes bona saepe suo (Ovid.): du darfst nicht hoffen, ne est, quod speres: wie ich hoffe, oder hoffe ich, ut spero, oder bloß spero, z. E. der Vater, hoffe ich, (oder wie ich hoffe) wird kommen, pater, spero, veniet; pater, ut spero, veniet, oder spero patrem esse venturum.

Hoffen (das), sperare, oder spes: wie Hoffen, praeter spem, contra spem.

Hoffentlich, i. e. wie ich hoffe, ut spero, oder wie wir hoffen, ut speramus: auch bloß spero, speramus, z. E. die Sache ist hoffentlich wahr, res spero (speramus) est &c., oder res, ut spero &c., oder spero (speramus) rem esse veram.

Hoffiscal, Fiscalis aulicus.

Hoffleischer, lanius aulicus.

Hoffnung, spes: ich habe Hoffnung, habeo spem, spe teneor, sum in spe, spem me tenet: auch statt ich hoffe, spero: ich habe keine, careo spe, nullam spem habeo, nulla spes me tenet, non spero: auch ich spero besonders wenns heißt, ich habe keine Hoffnung mehr: Jemanden in der Hoffnung betriegen (täuschen), fallere spem alicuius: sich, falli spe, falso sperare &c.: besonders sagt man gern, z. E. ich betriege mich in meiner Hoffnung, spes me fallit: er sich in seiner ꝛc., spes eum fallit: er ist in seiner Hoffnung betrogen worden, spes eum fefellit: wider meine Hoffnung, contra (oder praeter) spem meam: Hoffnung bekommen, nanciscor spem, incipio sperare, in spem venio (oder ingredior): machen, spem alicui facio (do, ostendo, adfero): gute Hoffnung machen, z. E. von sich, bonam spem facere (ostendere) de se &c.: Hoffnung benehmen, spem incidere (oder praecidere eripere): fahren lassen, spem abiicio, spem depon-

pono: verlieren, spem abiicio (oder depono), spe excido: der Hoffnung leben, i. e. offen, spero, in spe sum &c.: der guten Hoffnung leben, i. e. gute Hoffnung haben, eine spero, oder bloß spero &c.: die gewisse Hoffnung haben, der gewissen Hoffnung leben, certo sperare, certam spem habere &c.: von Hoffnung leben, spe ali, spe se sustentare: ich thats in Hoffnung, daß die Sache ꝛc., feci spe, rem &c., feci spe freti, rem &c., oder feci sperans &c., und von mehrern, z. E. sie thatens in Hoffnung, sperantes, spe freti &c.: man hat Hoffnung, spes est: Hoffnung, die sich lange verzieht, spes lenta (sera): seine Hoffnung setzen, pono spem, z. E. in re, in rem, in homine &c.: ists so viel als Zuversicht haben, auch confido: meine Hoffnung steht auf Gott, spes mea nititur (oder fixa) in deo, oder posita est in deo, spem meam pono in deo &c. Nor. Hoffnung, i. e. 1) Vermuthung, Furcht, spes: 2) das, worauf man die Hoffnung setzt, z. E. Gott ist meine Hoffnung ꝛc., spes.

Hoffnungslos, 1) Adi. exspes, spe carens: seyn, careo spe, nullam spem habeo, despero: 2) Adv. sine spe.

Hoffnungsvoll, 1) Adi. i. e. a) viel Hoffnung habend, plenus spei: b) von dem man viel hofft, magnae spei, bonae spei: 2) Adv. cum spe.

Hoffreund, i. e. Scheinfreund: Hofreundschaft, i. e. Scheinfreundschaft, amicitia simulata.

Hofgarten, hortus dominicus.

Hofgärtner (beym Landesherrn), hortulanus alicuius.

Hofgericht, iudicium aulicum, curia aulica.

Hofgesinde, famuli (oder ministri) aulici, ministerium (oder famulitium) aulicum.

Hof halten, i. e. residiren, sedem habeo, habito.

Hofhaltung, i. e. 1) Hoflager: 2) Wirthschaft, z. E. des Landesherrn, res familiaris z. E. principis: 3) Hofbediente.

Hofhandwerker, opifex aulicus, z. E. Hofschneider, sartor aulicus: Hofschuster, sutor aulicus &c.

Hofhund, i. e. Hund, 1) im Hofe, z. E. eines Bauers ꝛc., canis cohortalis: 2) am Hofe des Landesherrn, canis aulicus.

Hofjäger (beym Landesherrn), venator aulicus.

Hofjägermeister, magister rei venatoriae aulicus.

Hofiren, i. e. 1) schmeicheln, adulor, blandior: 2) seine Nothdurft verrichten, excacare.

Hofjude, Iudaeus aulicus.

Hofjunker, puer nobilis aulicus.

Hofjuwelier, negotiator gemmarum aulicus.

Hofkammer, (ein Collegium) etwa Camera aulica.

Hofkanzelley, etwa Cancellaria aulica.

Hofkapellan, Hofkapelle, s. Hofcap.

Hofkeller, cella aulica.

Hofkirche, aedes aulica, templum aulicum.

Hofknecht, servus apud dominum fundi.

Hofkoch, coquus aulicus.

Hofkriegesrath, 1) Person, consiliarius aulicus in re militari: 2) Collegium, Collegium aulicum militare.

Hofküche, culina aulica.

Hofküchenmeister, magister rei culinariae aulicus.

Hofküchenschreiber, scriba in re culinaria aulicus.

Hoflakey, pediseguus aulicus.

Hoflager, sedes principis.

Hofleben, vita aulica.

Hofleute (beym Fürsten ꝛc.), aulici.

Höflich, 1) Adi. humanus: ists bescheiden, auch modestus: ists gefällig, auch officiosus: ists gesittet, auch bene moratus: 2) Adv. humane, humaniter: ists bescheiden, auch modeste: ists gefällig, auch officiose: ists manierlich, auch venuste.

Höflichkeit, i. e. 1) höfliches Betragen, humanitas: ists Bescheidenheit, auch modestia: ists Artigkeit, auch venustas: 2) eine Gefälligkeit, ein Gefallen, officium, z. E. erweisen, praestare.

Höflichkeitsbezeugung, officium.

Höfling, i. e. Hofmann, aulicus: doch mit einiger Verachtung, etwa auliculus.

Hofluft, scherzhaft, aura aulica, aer aulicus.

Hofmagd, ancilla dominica.

Hofmanier, mos aulicus.

Hofmann, i. e. 1) Hofbedienter, aulicus: 2) politischer, feiner Mann, aulicus, versutus: 3) gefälliger Mann, aulicus, comis: 4) falscher Mann, aulicus, fictus.

Hofmännisch, Adv. conveniens mori aulicorum: Adv. more aulicorum.

Hofmarschall, Marescallus aulae, Magister officiorum.

Hofmäßig, Adi. conveniens aulae: Adv. more aulico.

Hofmedicus, medicus aulicus.

Hofmeister, 1) als Hofbedienter, etwa magister aulae: 2) i. e. Vorgesetzter, magister: besonders der Jugend, magister, doctor, praeceptor: 3) i. e. der die Wirthschaft führt, administrator rei familiaris: auf dem Gute, villicus.

Hofmeisteramt, 1) als Hofstelle, magisterium aulae: 2) bey der Jugend, magisterium, munus doctoris (oder magistri).

Hofmeisterinn, 1) als Hofstelle, magistra aulae: 2) als Vorgesetzte, magistra, moderatrix.

Hofmeisterlich, Adi. censorius: Adv. more magistri, more censoris.

Hofmeistern, reprehendo.

Hofmetzger, i. e. Hoffleischer.

Hofmeyer, villicus.

Hofmusicant, **Hofmusicus**, musicus aulicus.

Hofnarr, fannio aulicus, scurra aulicus.

Hoforganist, organoedus aulicus.

Hofpaucker, etwa tympanotriba aulicus.

Hofpoet, poeta aulicus.

Hofpostamt, curia rei veredariae aulica.

Hofprediger, concionator aulicus, a concionibus aulicis. **Hofpredigerstelle**, munus concionatoris aulici.

Hofrank, ars aulica.

Hofrath, 1) Person, consiliarius aulicus, a consiliis aulicis: 2) Collegium, senatus aulicus.

Hofräthinn, uxor consiliarii aulici.

Hofraum, i. e. Hof, chors &c.

Hofraute, i. e. Stabwurz.

Hofreithe, i. e. Hofraum.

Hofrichter, i. e. 1) Präsident des Hofgerichts, praeses iudicii aulici: 2) Gerichtsverwalter, administrator iudicii.

Hofschatzmeister, thesaurarius aulicus.

Hofschranz, i. e. Hofmann, doch verächtlich, etwa auliculus oder aulicus adulator.

Hofschneider, sartor aulicus.

Hofschuster, sutor aulicus.

Hofsecretär, Secretarius aulicus.

Hofsitte, mos aulicus.

Hofstaat, i. e. 1) Pracht des Hofes, magnificentia aulae oder aulica: 2) Hofbedienten, comitatus aulicus, comitatus principis.

Hofstadt, i. e. Residenzstadt.

Hofstatt, i. e. Residenz, sedes.

Hoftag, **Hofetag**, i. e. Frohntag, dies serviens praestandae operae servae.

Hofthür, ianua chortis, ianua cohortalis.

Hoftrauer, luctus aulicus.

Hoftrompeter, buccinator aulicus.

Hofzeitung (die man liest), ephemerides aulicae.

Hohe (das), i. e. was hoch ist, altum, sublime &c.

Höhe (die), 1) z. E. des Baumes, Berges, Triangels, Geistes, der Seele, Stimme, Schreibart, altitudo, sublimitas: ists so viel als Länge, z. E. des Baumes, Halses, auch proceritas: des Meers, das hohe Meer, altum, oder altum mare, salum: 2) i. e. Obertheil, das Oberste, summum, altum, sublimitas: in die Höhe, in sublime, in altum &c.: in der Höhe, alto, in sublimi: aus der Höhe, ex alto &c. 3) i. e. hohe Ort, Anhöhe, a) auf der Höhe, clivus, tumulus, locus editus: d) anderwerts, z. E. am Leibe, tumor, eminentia, locus editus. Nor. das wäre die rechte Höhe, i. e. 1) bey Leibe nicht, minime vero: b) bey Verwunderung und Spöttereyen, euge! oder papae!

Hoheit, i. e. 1) Erhabenheit, z. E. der Seele, Tugend, sublimitas, altitudo 2) hoher Stand, locus illustris, dignitas sublimis: ists hohe Geburt, sublimitas generis, altitudo stirpis &c.: 3) Landeshoheit, summum imperium, summa potestas, z. E. unter Preuß. Hoheit: 4) als Titel, z. E. Königl. Hoheit, z. E. Ew. Königl. Hoheit verlangen von mir ꝛc., Postulas a me, Princeps Serenissime &c.

Hoheitsrecht, ius maiestatis, ius summae potestatis, ius summi imperii.

Hohelied, hohe Lied (das), insgemein, Canticum canticorum.

Hoheprieste, hohe Priester (der pontifex maximus, summus sacerdos.

Höher, 1) Adi. altior, sublimior, celsior, excelsior: ists zugleich so viel als länger, procerior, z. E. Baum: daher tropisch höher, i. e. erhabner, vorzüglicher, altior, sublimior, cellior &c.: 2) Adv. altius, sublimius, excelsius: höher schätzen, pluris facio (aestimo): geschätzt werden, pluris fieri (aestimari): sein Leben höher bringen, diutius vivo: höher bringen, i. e. a) vermehren, augeo: b) mehr einnehmen, plus redigo, oder verdienen, plus acquiro: c) höher heben, altius levo (tollo), oder schieben, altius moveo: es höher bringen (in der Welt) i. e. höher empor kommen, altius evehi.

Hoherprieste, s. Hoheprieste.

Hohl, I) Adi. i. e. 1) inwendig leer, z. E. Faß, Pfeife ꝛc., cavus, concavus machen, reddo cavum, cavo, excavo: 2) nicht flach, cavus: hohl, z. E. hohle Hand, cava manus, vola: 3) hohl dem Klang nach, dumpfig, z. E. Stimme, fuscus II) Adv. z. E. ein hohl geschliffenes Glas, i. e. Hohlglas.

Hohlader, vena cava.

Hohläugig, cavis oculis, habens oculos cavos.

Hohlbäckig, habens genas cavas.

Hohlbohrer, terebra serviens excavando.

Höhle, 1) überhaupt, i. e. hohler Ort z. E. in der Brust, cavum, caverna: 2) in der Erde, die zuweilen groß ist, specus spelunca, caverna, antrum, cavum.

Hohleisen, ferrum serviens excavationi.

Höhlen, i. e. hohl machen, s. Hohl.

Hohlen, holen, 1) etwas, pero, adfero: 2) Menschen, Thiere, Dinge, a) rufend, arcesso, accio: b) führend, adduco: c) führend, adveho, subveho, adporto: d) tragend, adfero, adporto: 3) tropisch z. E. Beweise, arcesso, peto: Seufzer tief holen, peto gemitus alte, duco gemitus ex alto: Athem, duco spiritum, spiro: etwas weit herholen, z. E. Beschreibungen, Erklärungen, altius pero, altius repeto.

Hohlfeile, lima serviens excavationi.

Hohlstöre, etwa fistula fusca.

Hohlgeschwür, i. e. Fistel.

Hohlglas, vitrum concavum.

Hohlhippe, etwa cruftulum cavum.

Hohlkehle, Hohlleiste, in der Baukunst, scotia, stria, canalis, trochilus.

Hohlklinge, lamina gladii striata.

Hohlkreisel, trochus, turbo murmurans.

Hohlkugel, sphaera cava, globus cavus.

Hohlleiste, s. Hohlkehle.

Hohlmeisel, caelum (oder scalprum) serviens excavationi.

Hohlmünze, numus cavus.

Hohlspiegel, speculum concavum.

Hohlunder, Holder, sambucus, oder sambucus nigra, Linn.: spanischer oder türkischer, syringa vulgaris, Linn.

Hohlunderbaum, -strauch, i. e. Hohlunder.

Hohlunderbeere, acinus sambuci.

Hohlunderblüte, flos sambuci.

Hohlundermus, sapa sambucea, succus acinorum sambuceorum densatus, rob sambuci.

Hohlunderschwamm, Judasohr, auricula Judae, fungus sambuci, oder Peziza Auricula, Linn.

Hohlunderstrauch, i. e. Hohlunder.

Höhlung, cavum, caverna.

Hohlweg, via cava.

Hohlwerk, i. e. die Hohlziegel, imbrices; oder ein mit ihnen gedecktes Dach, tectum imbricibus constans.

Hohlwurz, i. e. 1) Art des Erdrauchs, fumaria bulbosa cava, Linn.: 2) Osterluzey, aristolochia.

Hohlziegel, imbrex.

Hohlzirkel, circinus concavus.

Hohn, i. e. 1) Schande, Schimpf, ignominia, dedecus: 2) Beschimpfung, Schmach, contumelia; auch Verspottung, ludificatio, ludibrium: einem Hohn sprechen, i. e. schimpfen, convicior, maledico alicui; oder statt höhnen, cavillari, ludificari, ludibrio habere: 3) Gegenstand des Hohns, z. E. ich bin der Hohn aller, ludibrium: zum Hohne seyn, esse ludibrium, esse ludibrio.

Hohnecken, i. e. höhnen.

Hohneckerey, i. e. Höhnerey.

Höhnen, cavillari, illudere, deludere, ludibrio habere, ludificari. Höhnen (das), Höhnung, cavillatio, ludificatio, ludibrium.

Höhner, cavillator, ludificator.

Höhnerey, i. e. Höhnen (das).

Höhnerinn, cavillatrix.

Hohngelächter, irrisus, irrisio, risus ludificabilis: erheben, tollo risum ludif. &c. oder irrideo.

Höhnisch, 1) Adi. cavillans, ludificans, irridens: ists beißend, auch mordax, acerbus: höhnischer Mensch, cavillator: 2) Adv. per cavillationem, cum cavillatione, per ludibrium.

Hohnlachen hohnlächeln, irrideo, rideo cum cavillatione.

Hohnsprechen, i. e. höhnen, s. Höhnen und Hohn.

Hohnsprecher, cavillator.

Höke (der) oder Höker (so auch Höketin), vendens merces minutatim.

Höken, vendere merces minutatim.

Hokus pokus, s. Hocus ꝛc.

Hold, i. e. 1) günstig, gewogen, benevolus, favens: seyn, sum benevolus, faveo, bene volo alicui, amo: werden, fieri benevolum, favorem tribuere alicui: 2) angenehm, iucundus, suavis, gratiosus: 3) lieb, wo es zur Noth wegbleiben konnte, z. E. Nacht, Venus ꝛc. almus.

Holder, Holderbaum, i. e. Hohlunder, s. Hohlunder ꝛc.

Holderrose, Rosenholder, viburnum roseum, Linn.

Holdselig, 1) Adi. i. e. a) freundlich, liebreich, comis, benignus, blandus: b) reizend, angenehm, suavis, dulcis, iucundus, gratiosus: 2) Adv. i. e. a) freundlich, liebreich, comiter, benigne, blande: b) reizend, angenehm, suaviter, dulciter, iucunde.

Holdseligkeit, i. e. 1) liebreiches Wesen, benignitas, gratia: 2) Annehmlichkeit, gratia, suavitas, dulcedo.

Holen, s. Hohlen.

Holfter, Hulfter, i. e. Futteral, z. E. zu Pistolen, theca, tegumentum.

Holla! i. e. 1) hört! oder hör! heus! 2) still! st! oder tace (tacere)! 3) aha! oho! bey verschiednen Ausrufungen, hem! eheu! oder hui!

Holland, 1) Grafschaft, Hollandia, terra Batavorum. Holländer, Batavus. Holländisch, Adi. Batavus, Batavicus, Hollandicus: Adv. Batavice, Hollandice: 2) statt der vereinigten Niederlande, Belgium foederatum. Holländer, Belga. Holländisch, Adi. Belgicus: Adv. Belgice.

Holländerey, villa pecuaria nomen gerens a Batavis.

Hölle, 1) hinter dem Ofen, caverna (od. angulus) post fornacem: 2) i. e. (Grab: 3) i. e. Ort der Verdammten nach dem To-

de, tartarus, tartara (orum), orcus improbis destinatus, sedes improborum post mortem: Hölle auf Erden, vita miserrima: haben, degere: die Hölle heiß machen, i. e. Angst einjagen, incurio pavorem alicui, perterreo aliquem, ango.

Höllenangst, summus pavor.

Höllenbraten, i. e. 1) einer in der Hölle, luens poenam infernam: 2) gottloser Mensch, dignus poena inferna, sceleratissimus.

Höllenfahrt, descensus ad inferos (in orcum).

Höllenfluß, amnis tartareus: insbesondre heißt so, wenn man die eignen Namen setzen will, Styx, Acheron und Cocytus, als Flüsse der Unterwelt bey den Alten.

Höllenfürst, princeps (rex) tartari, rex tartareus.

Höllengeist, larva tartarea.

Höllenglut, flamma tartarea.

Höllengott, bey den Alten, rex tartareus oder infernus: meint man den Pluto, und will man ihn nennen, Pluto.

Höllengöttinn, dea tartarea (oder infernа): meint man die Proserpina, und will sie nennen, Proserpina.

Höllenheer, copia larvarum tartarearum.

Höllenheiß, longe ardentissimus.

Höllenhund, canis tartareus (oder infernus): oder, will man ihn mit seinem eignen Namen nennen, Cerberus.

Höllenkind, sceleratissimus.

Höllenleben, vita tartarea, oder vita omnium miserrima.

Höllenpein, 1) in der Hölle, cruciatus tartareus: 2) i. e. sehr große Pein, cruciatus summus.

Höllenpfuhl, palus stygia, palus tartarea.

Höllenreich, regnum tartareum (stygium).

Höllenstein, lapis infernalis.

Höllisch, I) Adj. i. e. 1) in der Hölle, tartareus, stygius: 2) entsetzlich, teuflisch, rasend, z. E. Anblick, Worte ꝛc. furialis, terribilis, horrendus: 3) heftig, z. E. Schmerz, immensus, horrendus; II) Adv. i. e. 1) entsetzlich, teuflisch, rasend, furialiter, horrendum in modum: 2) entsetzlich, heftig, horrendum in modum, summopere, vehementissime.

Holm, i. e. 1) Joch, z. E. an Brücken, iugum: 2) Werft, Schiffswerft, navale: 3) Hügel: 4) Insel.

Holmmajor, i. e. Hafencapitän.

Holper, salebra. Holperig, salebrosus.

Holstein (Landschaft), Holsatia. Holsteinisch, Adj. Holsaticus: Adv. Holsatice: ein Holsteiner, Holsatus.

Holunder ꝛc. s. Hohlunder ꝛc.

Holunke (Schimpfwort), homo nequa, holophanta, homo nihili.

Holz, i. e. 1) die bekannte brennbare Materie, lignum: aus Holz, hölzern, ligneus: Holz holen, z. E. ins Lager, lignum petere, lignari: 2) Stück oder Stückchen Holz, lignum: der Mensch ist wie ein Stück Holz, est ligneus, est instar ligni, est stipes: 3) mehrere Scheite oder Stücke Holz, ligna: 4) Holz, des Baumes, wenn er noch steht, materia, materies: ins Holz wachsen, effundi in materiam, sylvescere: 5) Holz zum Bauen oder sonst zum Verarbeiten, materia, materies: 6) Baum, arbor: 7) Wald, Wäldchen, sylva.

Holzapfel, malum sylvestre (sylvaticum).

Holzarbeiter, z. E. Tischler ꝛc. opifex lignarius.

Holzart, genus ligni.

Holzartig, ligneus, lignosus.

Holzasche, cinis ligneus.

Holzaxt, securis lignaria.

Holzbauer, i. e. der Holz zu Markte bringt, rusticus lignarius.

Holzbirne, pirum sylvestre (sylvaticum): -baum, pirus sylvestris (sylvatica).

Holzbock, i. e. 1) Sägebock: 2) Käfer, Zimmermann, Erdschmied, cerambyx, Linn.: auch ein Andrer, weicher Holzbock, leptura, Linn.

Holzboden, tabulatum lignis reponendis.

Holzdieb, fur lignarius.

Holzdrechsler, tornator lignarius.

Holzen, i. e. Holz holen, lignari.

Holzerde, i. e. Spanerde.

Hölzern, eigentlich und tropisch, ligneus.

Holzfäule, Holzfäulniß, caries ligni.

Holzfeile, lima lignaria.

Holzfeuer, ignis lignarius.

Holzflöße, ratis lignaria.

Holzfuhre, veles lignaria.

Holzgefälle, vectigal lignarium.

Holzgeld, pecunia lignaria.

Holzgerecht, peritus rei lignariae.

Holzgerechtigkeit, i. e. Recht über ein Gehölz, ius sylvae, ius sylvaticum.

Holzgericht, iudicium de rebus lignariis.

Holzgraf, iudex de rebus lignariis.

Holzhacker, Holzhauer, operam dare caedendis lignis.

Holzhäher, pica glandaria, Klein, corvus glandarius, Linn.

Holzhandel, negotiatio lignaria.

Holzhändler, negotiator lignarius: -händlerinn, negotiatrix lignaria.

Holzhase, lepus sylvester.

Holzhauer, s. Holzhacker.

Holzhaufen, strues lignorum.

Hol-

Holzheher, s. Holzhäher.
Holzhof, chors lignaria.
Holzhuhn, i. e. 1) Schwarzspecht, picus niger: 2) Waldhuhn, Schneehuhn, lagopus, Klein.: besonders das rothe Haselhuhn, lagopus altera, Klein.
Holzig, ligneus, lignosus.
Holzkäfer, scarabaeus lignarius: besonders der Holzbock, cerambyx und leptura, s. Holzbock.
Holzkammer, cella lignaria.
Holzkauf, emtio lignorum.
Holzkohle, carbo ligneus.
Holzlaus, i. e. Holzwurm.
Holzleger, exstructor lignorum.
Holzlerche, i. e. Heidelerche.
Holzlese, collectio lignorum.
Holzmade, i. e. Holzwurm.
Holzmangel, inopia ligni.
Holzmann, i. e. der Holz verkauft, venditor lignorum.
Holzmark, fines sylvae.
Holzmarkt i. e. 1) Verkauf des Holzes, mercatus lignarius: 2) Ort, wo Holz verkauft wird, forum lignarium.
Holzmaaß, mensura lignaria.
Holzmast, i. e. Mast im Walde, sagina sylvatica.
Holzmehl, scobis (scobs) lignea, farina lignea.
Holzmeise, parus sylvaticus.
Holzmeister, Art Käfer, Cerambyx aedilis, Linn.
Holzmesser, mensor lignarius.
Holzordnung, lex lignaria.
Holzplatz, locus reponendis lignis.
Holzraspel, radula lignaria.
Holzrechnung, rationes lignariae.
Holzsamen, semen arboreum, semen arborarium.
Holzscheit, i. e. Scheit Holz, scida ligni.
Holzschiff, navis lignaria.
Holzschlag, caedes lignorum.
Holzschlägel, tudes.
Holzschläger, i. e. Holzhacker.
Holzschneider, i. e. der Figuren in Holz schneidet, scalptor (sculptor) lignarius.
Holzschnitt, figura lignea.
Holzschoppen, Holzschuppen, tectum lignarium, stabulum lignarium.
Holzschreyer, i. e. Holzhäher.
Holzschuh, calceus ligneus.
Holzschuppen, s. Holzschoppen.
Holzspälter, Holzspäller, s. Holzhacker.
Holzspan, assula, ramentum ligni.
Holzsperling, passer sylvester.
Holzstall, stabulum lignarium.
Holzstätte, i. e. Holzplatz.
Holzstoß, i. e. Holzhaufen, strues lignorum: besonders Scheiterhaufen, rogus, pyra.
Holztag, dies lignarius.
Holztaube, palumbes, palumbus.
Holztaxe, aestimatio ligni.
Holztrage, feretrum (oder ferculum) lignarium.
Holztrank, decoctum ligni.
Holzung, i. e. 1) Holzholung, lignatio: 2) Waldung, sylva.
Holzwaare, merx lignea.
Holzwagen, plaustrum lignarium.
Holzweg, i. e. Weg im Gehölze, via sylvestris.
Holzweide, pascuum sylvestre.
Holzwerk, i. e. 1) Arbeit aus Holz, opus ligneum: 2) Arbeiten aus Holz, opera lignea.
Holzwurm, Todtenuhr, termes pulsatorius, Linn.
Holzzehent, decima lignorum.
Holzzeit, tempus lignarium.
Holzzettel, i. e. Zettel zur Erlangung einer Quantität Holz, tessera lignaria.
Homogen, i. e. gleichartig.
Honig, mel: machen, mel facere (conficere), mellificare: das Honigmachen, mellificium: aus Honig, melleus: süß wie Honig, mellitus, melleus: aus Honig bestehend oder damit versüßt, mellitus: der Geschmack ist so süß wie Honig, sapor est melleus.
Honigapfel, mellimelum, malum melleum.
Honigärnte, mellatio.
Honigartig, melligenus.
Honigbär, ursus nomen gerens a melle.
Honigbau, mellificium, res mellaria.
Honigbauer, homo mellarius.
Honigbehältniß (an den Blumen), Honigkelch, nectarium, Linn.
Honigbiene, apis mellifera.
Honigbirne, pirum melleum.
Honigblase (in Bienen), vesicula mellifera, vesicula melli servando.
Honigblume, i. e. woraus die Bienen Honig saugen, flos mellarius.
Honigernde, mellatio.
Honigfarbe, color melleus. Honigfarbe, melleus, mellei coloris.
Honigfladen, 1) den man bäckt, libum mellitum: 2) Honigscheibe.
Honigflecken (z. E. auf der Haut), melos.
Honiggelb, mellei coloris, melleus.
Honiggeschmack, sapor melleus.
Honiggeschwulst, meliceris.
Honiggras, holcus, Linn.
Honigkelch, s. Honigbehältniß.
Honigklee, hedysarum, Linn.
Honigkuchen, 1) den man bäckt, placenta mellita: 2) Honigscheibe: 3) Pfefferkuchen.
Honigpfeife, i. e. Honigzelle.

Honig-

Honigreich, Adi. z. E. Biene, melliferus.

Honigroß, i. e. Honigscheibe.

Honigsauger, Colibri, mellisuga, Klein.

Honigscheibe, favus.

Honigschnitte, panis melle illitus.

Honigseim, i. e. Honigscheibe.

Honigsern, melitites.

Honigsüß, mellitus, habens dulcedinem melleam.

Honigtafel, i. e. Honigscheibe.

Honigthau, etwa ros melleus, melligo.

Honigwaben, i. e. Honigscheibe.

Honigwasser, hydromeli.

Honigzehent, decima mellis.

Honigzelle, cella mellaria.

Honigzinns, (vectigal mellarium.

Hopfen, lupus, Plin. H. N. insgemein lupulus; oder humulus, Linn.: Hopfen und Malz ist verloren, z. E. an Jemanden, spes omnis de homine perit.

Hopfenbau, cultus humuli.

Hopfenrachter, viviradix humuli.

Hopfengarten, hortus serviens cultui humuli.

Hopfenkeim, -spargel -sprosse, cyma (oder asparagus) humuli.

Hopfenklee, trifolium agrarium, Linn.

Hopfenpflanze, planta humuli.

Hopfenranke, palmes humuli.

Hopfenspargel, -sprosse, s. Hopfenkeim.

Hopfenstange, pertica serviens sistendo humulo.

Hörbar, qui (quae, quod) audiri potest: seyn, audiri posse.

Horchen, i. e. 1) hören, zuhören, ausculto: 2) ausspioniren, zu erforschen suchen, speculor. Horchen (das), i. e. 1) Zuhorchen, auscultatio: 2) Auskundschaftung, speculatio.

Horcher, i. e. 1) Zuhorcher, auscultator: 2) Ausspäher, speculator.

Horde, 1) z. E. der Tataren, etwa grex: 2) i. e. Hürde.

Hören, i. e. 1) durchs Gehör vernehmen, audio, accipio auribus, auch bloß accipio: von Jemanden, a) wenns ihn betrifft, de aliquo: b) wenn ers erzählt, ex (ab) aliquo: auch sagt man, ich habe den Mann sagen hören, audivi hominem dicere (oder dicentem), audivi ex (ab) homine, cum diceret. Not. A) ich höre statt ich habe gehört, audio, audivi: B) sich hören lassen, i. e. a) reden, sagen, loqui, dicere: auch besonders schreyend, personare: drohend, iactare minis: b) einen Laut (oder Stimme) von sich geben, vocem mittere: c) ertönen, sonare, personare: d) singen oder spielen, canere; auf der Flöte, tibia: e) passiren, probari; das läßt sich hören, i. e. gut, das mag passiren, möchte hingehen, audio, hoc probo: ists so v als das ist vortrefflich, hoc egregiu est &c.: das läßt (ließe) sich eher hör i. e. aa) ist erträglicher, est tolerabilio bb) ist eher zu billigen, magis probandu est: oder statt ich möchte es schon eh billigen, hoc potius probem: C) Deutschen setzen nach hören oft den Inf Act. passive, wo also im Lateinischen Passiv. stehen muß, z. E. ich habe ihn ben hören statt ich habe gehört, d er gelobt wurde, audivi eum lauda D) schwer oder übel hören, graviter au re, auditu non valere: gut hören, re audire, auditu valere: 2) zuhören, a dio, ausculto: höre einmal! audi o heus! 3) Gehör geben, gehorchen, aud ausculto: 4) drauf hören, i. e. aufm ken, adtendo.

Hören (das), oder Zuhören, auditi mir vergeht Hören und Sehen, neque a ribus neque oculis consto (competo).

Hörensagen (das), auditio, rumor, ma: er hats vom Hörensagen, fando ac pit (audivit), ab aliis audivit.

Hörer, i. e. Anhörer, Zuhörer, au tor.

Horizont, i. e. 1) Gesichtskreis, ho zon, orbis finiens: ists so viel als Hi mel, caelum: daher statt Einsicht, int ligentia, facultas intelligendi: das ist ü meinen Horizont, superat intelligenti meam &c.: 2) ebne Fläche, planities.

Horizontal, Adi. aequus, planu Adv. in plano.

Horizontalfläche, area aequa.

Horizontallinie, linea aequa, li per aequum ducta.

Horn, cornu: aus Horn, hörnern, cornu, corneus: wie Horn, corneus: Horn werden, cornesco: Hörner tragen corniger, cornutus: etwas auf seine H ner nehmen (sprichw.), rem per se (susci re, suis humeris imponere: das Seil ü die Hörner werfen (sprichw.), impono alic iugum: sich die Hörner ablaufen (sprichw ferociam amitto: Jemanden die Hörn bieten (sprichw.), resisto, cornua sumo co tra &c.: Jemanden Hörner aufsetzen, i. zum Hahnrey machen, alicui cornua imp no, alicuius uxorem adultero: Hörner b kommen, i. e. Hahnrey werden, cornutu fieri, cornua accipere: daher Horn, i. e. alles Hornartige, z. E. Horn am Hu cornu: 2) was wie ein Horn gestaltet i z. E. des Monds, cornu: 3) zum Bl sen, cornu: ins Horn stoßen (blasen), infl re cornu: mit Jemanden in ein Horn bl sen, i. e. harmoniren, conspiro, consent cum aliquo.

Hornähnlich, corneus.

Hornarbeiter, etwa opifex cornu rius.

Hornartig, corneus.

Hornband, eines Buchs, etwa teguentum libri corneum.

Hornbläser, cornicen.

Hörnchen, corniculum.

Horndrechsler, etwa tornator cornuaus.

Hörnen, reddo cornutum: gehörnt, rnutus, corniger.

Hörnern, corneus.

Hörnertragend, corniger, cornutus.

Hörnerträger, z. E. ein Bock, cornier, cornutus: scherzhaft von einem Ehemanne, cornutus, corniger.

Hornerz, minera argenti cornea.

Horneule, Ohreule, otus.

Hornfarbe, color corneus: hornfarn, hornfarbig, corneus, colore corneo.

Hornfeile, etwa lima (radula) cornuaria.

Hornfisch, acus oder Esox Belone, linn.

Hornfüßig, cornipes.

Hornhaut, z. E. des Auges, tunica rnea.

Hornig, i. e. wie Horn, corneus.

Hornig, crabro.

Hornkirsche, i. e. Kornelle.

Hornkraut, ceraſtium, Linn.

Hornraspel, etwa radula cornuaria.

Hornrose, i. e. Hageroſe, roſa canina.

Hornsamen, ceratocarpus, Linn.

Hornschein, nova luna (oder interlum) Februarii.

Hornschlange, ceraſtes.

Hornschnecke, buccinum, Linn.

Hornstein, lapis corneus.

Hornung, Februarius: Hornungsblume, leucoium vernum, Linn.

Hornvieh, 1) als Menge, Art, pecus rnutum, pecus cornigerum: 2) ein Stück, pecus cornigerum (cornutum).

Hornwerk, im Feſtungsbaue, etwa rachia munitionis.

Hörrohr, tuba acuſtica, tubus acuſticus.

Hörsaal, auditorium.

Horsten, nidifico, pono (facio) nium.

Hort, i. e. Fels: daher ſtatt Schutz, Beſchützer, praeſidium, tutela, tutor.

Höschen der Bienen, i. e. Bienenrod.

Hose, z. E. zur Butter, vaſculum obngum; auch bloß vaſculum, wo ſichs verſtehen läßt.

Hosen (die), oder Beinkleider, bracae; auch wohl, wenn wir von unſern Zeiten reden, feminalia. Not. die Hosen haben, i. e. das Regiment im Hauſe, dominari domi ſuae: die Frau hat die Hosen, e. iſt Herr, dominatur in virum, dominatur domi, utitur iure mariti.

Hosenband, i. e. 1) Band an den Hosen, faſcia braccalis (das nicht vorkömmt), oder braccarum: 2) Strumpfband, vinculum tibiale, periſcelis der Orden des Hosenbandes, Ordo equeſter periſcelidis.

Hosenbund, etwa limbus ſuperior braccarum.

Hosenbutter, butyrum vaſcularium, butyrum de vaſculo.

Hosenklappe, Hosenlatz, etwa regumentum braccale (das nicht vorkömmt) oder braccarum.

Hosenknopf, globulus fibulandis braccis.

Hosenlatz, ſ. Hosenklappe.

Hosentasche, Hosenficke, etwa funda braccalis (das nicht vorkömmt), oder braccarum.

Hospital, 1) überhaupt, hoſpitium publicum gratuitum: 2) insbeſondre a) für Arme, ptocheum, prochotropheum: b) für Kranke, noſocomeum: c) für Fremde, xenodocheum.

Hospitalpfleger, verwalter, vorſteher ꝛc. adminiſtrator hoſpitii publici gratuiti: iſts beym Armenhoſpital, adminiſtrator ptochotrophei: beym Krankenhoſpital, adminiſtrator noſocomei: beym Fremdenhoſpital, adminiſtrator xenodochei.

Hospitalschiff, navis recipiendis aegrotis, navis aegrotorum.

Hospodar, i. e. Fürſt, princeps.

Hostie, Oblate, etwa cruſtulum ſacrum, panis liturgicus.

Hostilität, i. e. Feindſeligkeit.

Hott! i. e. rechtshin, dextrorſum.

Hoxter (Stadt), Huxaria.

Hub, i. e. das Beſte, der Kern, flos, optimum, z. E. der Soldaten, flos militum.

Hube (die), ſ. Hufe.

Hubel, i. e. 1) Hügel, tumulus: 2) Erhöhung, z. E. auf der Hand, tumor, tuber: kleiner, tuberculum.

Hubsch, 1) Adi. i. e. 1) ſchön, pulcher: 2) gut, bonus: 3) vortrefflich, praeclarus, praeſtans: 4) artig, venuſtus: 5) ziemlich viel, z. E. hübſches Geld, multus; oder groß, z. E. Vermögen, magnus: II) Adv. i. e. 1) ſchön, pulchre: 2) gut, bene: 3) vortrefflich, praeclare, praeſtanter: 4) artig, venuſte: 5) ſteht im gemeinen Leben oft überflüßig, z. E. bleib hübſch zu Hauſe ꝛc.

Hucke, Hucken, ſ. Hocke ꝛc.

Hudelei, i. e. 1) das Plagen, vexatio: 2) Plage, Noth, moleſtia: 3) nachläßiges Arbeiten, peractio levis.

Hudeln, i. e. 1) plagen, vexare aliquem, negotium faceſſere oder moleſtiam exhibere alicui: 2) leichthin machen, peragere rem leviter.

Hudler, i. e. 1) nachläßiger Menſch bey der Arbeit, negligens: 2) Plager, vexator.

Huf, ungula: ganzer, ungespaltener, ungula solida: gespaltener, bifida.

Hufe, ist verschieden; daher ists am besten, man behält das eben nicht neue Wort huba bey, oder sagt, huba quae dicitur: beträgt sie dreyßig Morgen, so kann man auch sagen, ager triginta iugerum.

Hufeisen, solea ferrea: anschlagen, impingere, z. E. ungulae equi: eins verlieren, scherzhaft, i. e. zur Hure werden, übersetzt man eben so scherzhaft, alteram soleam amittere: oder auch (durch Erklärung) pudicitiae iacturam facere.

Hufeisenkraut, hippocrepis, Linn.

Hufengeld, -pfennig, -steuer, -groschen, agraticum.

Huflattich, tussilago.

Hufnegel, etwa clavus solearis.

Hüfner, etwa rusticus hubarius; oder bloß hubarius (ein Wort aus den mittlern Zeiten).

Hufschmied, etwa faber ferrarius ungularius.

Hüftbein, Hüftknochen, os coxae.

Hüfte, coxa, coxendix.

Hüftenlahm, claudus coxendice, elumbis.

Hüftknochen, s. Hüftbein.

Hüftpfanne, acetabulum coxae.

Hüftweh, Hüftschmerz, malum ischiadicum.

Hügel, 1) auf der Erde, collis, tumulus, clivus: 2) am Leibe, tumor, tuber.

Hügelchen, 1) auf der Erde, clivulus, colliculus: 2) am Leibe, tuberculum.

Hügelich, clivosus, tumulosus.

Hugenott, Hugenottus.

Huhn, i. e. Henne, gallina: junges, pullus gallinaceus: Hühner halten, alo (nutrio) gallinas: kluge Hühner legen auch in die Nesseln (sprichw.), vel sapientissima gallinarum nonnunquam in urticis ova ponit, oder (erklärend), vel sapientissimus quisque peccat.

Hühnchen, i. e. junges Huhn, pullus gallinaceus: ich habe noch mit dir ein Hühnchen zu pflücken (sprichw.), habeo de quo expostulem tecum.

Hühneraar, i. e. Hühnergeyer.

Hühnerauge, Leichdorn, clavus, helos.

Hühnerbiß, i. e. 1) gestrecktes Mastkraut, sagina procumbens, Linn.: 2) Vogelkraut, alsine media, Linn.: 3) kleines Leinkraut, LinumRadiola, Linn.: 4) Gauchheil, anagallis arvensis, Linn.: 5) Art des Behen, cucubalus bacciferus, Linn.

Hühnerbraten, assum gallinaceum.

Hühnerbrühe, ius gallinaceum.

Hühnerdarm, i. e. 1) Darm einer Henne, intestinum gallinaceum: 2) Vogelkraut, alsine media, Linn.: 3) Gauchheil, anagallis arvensis, Linn.

Hühnerdieb, fur gallinarius.

Hühnerey, ovum gallinaceum.

Hühnerfang, captura perdicum.

Hühnerfeder, penna gallinacea.

Hühnerflügel, ala gallinacea.

Hühnergarn, cassis capiendis perdibus.

Hühnergeyer, vultur albicans, Klein: falco aeruginosus, Linn.

Hühnerhandel, negotiatio gallinaria: -händler, negotiator gallinarius: -händlerinn, negotiatrix gallinaria.

Hühnerhaus, gallinarium, ornithon

Hühnerhof, chors (cors) gallinaria

Hühnerhund, canis serviens capien perdicibus.

Hühnerklee, Hühnerkohl, gemei Quendel, serpyllum.

Hühnerkorb, fiscina gallinaria.

Hühnerlaus, pediculus gallinarius

Hühnerleiter, scala gallinaria.

Hühnermann, gallinarius.

Hühnermilch, Vogelmilch, ornit galum, Linn.

Hühnermist, stercus gallinaceum.

Hühnernest, nidus gallinarius.

Hühnernetz, i. e. Hühnergarn.

Hühnerstall, stabulum gallinarium, u bloß gallinarium.

Hühnerstange, pertica gallinaria.

Hühnersteige, i. e. Hühnerleiter.

Hühnervogt, -wärter, gallinarius

Hühnerweh, tussis anhela, tussis rina.

Hühnerweihe, i. e. Hühnergeyer.

Hühnerzehent, decima gallinaris.

Hühnerzins, vectigal gallinarium.

Hui! hui: in einem Hui, momento

Huld, favor, benevolentia, gratia.

Huldgöttinn, Grazie, Gratia, Ch ris.

Huldigen, sacramentum dicere alic fidem promittere iureiurando interpos sich huldigen lassen, adigere aliquem sac mento erga se. Huldigung, promissio dei sacramento interposito, dictio sac menti, sacramentum: leisten, i. e. hul gen: einnehmen, adigere aliquem sac mento: für sich, erga se: für den Fürst erga principem &c.

Huldigungseid, sacramentum.

Huldreich, Adi. benignus, liberali Adv. benigne, liberaliter.

Hülfbegierig, Hülfsbegierig, cu dus auxiliandi (opem ferendi &c.).

Hülfe, 1) i. e. Beystand, auxiliu praesidium, adiumentum, subsidium; au steht Genit. opis (Acc. opem, Ablat. ope und suppetias (Accus.): leisten, schaffe i. e. helfen, opem fero, auxilium fero, a xilio sum, adiumento sum, auxilior, iuv adiuvo, suppetias fero: suchen bey Jema den, imploro alicuius auxilium, peto aux lium ab aliquo: zu Hülfe kommen, ven auxilio (subsidio): zu Hülfe schicken, mit auxilio &c.: zu Hülfe nehmen, uti auxil

(op

ope) alicuius: rufen, vocare auxilio &c.: urch meine Hülfe bekam er ꝛc. ope mea, pe mea adiutus, me adiuvante &c.: der hne Hülfe iſt, inops: mit Gottes Hülfe, ono cum deo, dei auxilio &c.: ohne alle ülfe ſeyn, hülflos ſeyn, ſum inops, careo mni auxilio &c.: iſt Hülfe ſo viel als ettung von der Krankheit oder vom Tode, uch falus: oder Execution, exſecutio:) i. e. Hülfsmittel, z. E. in der Noth ꝛc. diumentum, auxilium, ſubſidium, praeſi- ium: das war mir eine große Hülfe, erat ihi adiumentum &c. oder adiumento &c.: ſts Hülfsmittel wider etwas, ſo ſteht gern emedium; und iſt die Rede von Krankhei- en, auch medicamentum: 3) die man chickt, Hülfstruppen, auxilium, ſubſi- lium, und öfter Plur. auxilia.

Hülfliche Hand leiſten, i. e. helfen, ülfe leiſten.

Hülflos, inops, carens omni auxilio: eyn, ſum inops, careo omni auxilio.

Hülfloſigkeit, inopia, inopia auxilii.

Hülfreich, paratus (oder promtus) ad uvandum: hülfreiche Hand leiſten, i. e. elfen.

Hülfsauflage, Hülfsgebot, manda- um de exſecutione adminiſtranda.

Hülfsbedürftig, egens auxilii (auxi- io): ſeyn, egeo auxilii &c.

Hülfsbegierig, ſ. Hülfbegierig.

Hülfsbrief, literae de exſecutione ad- miniſtranda.

Hülfsgeld, auxilium (ſubſidium) nu- marium, pecunia ſubſidiaria.

Hülfskrieg, bellum ſubſidiarium.

Hülfsleiſtung, latio auxilii: iſts Hülfe, uxilium, adiumentum &c.

Hülfslinie, linea adiutrix (ſubſidiaria).

Hülfsmittel, 1) zu etwas, auxilium, adiumentum, praeſidium, ſubſidium: 2) wider etwas, remedium, z. E. wider die Krankheit, morbi: iſts Arzneymittel, auch medicamentum.

Hülfsquelle, i. e. Hülfsmittel.

Hülfssteuer, i. e. Hülfsgeld.

Hülfstruppen, Hülfsvölker, auxilia, copiae auxiliares.

Hülfswiſſenſchaft, diſciplina ſubſidia- ria.

Hülfswort, verbum auxiliare.

Hülfszahl, numerus ſubſidiarius.

Hulfter, ſ. Holfter.

Hülle, i. e. was dazu dient, etwas zu bedecken oder zu verhüllen, velamen, vela- mentum, integumentum &c.: beſonders Kleidung, velamen, velamentum, amictus: daher Hülle und Fülle, i. e. 1) Kleidung und Speiſe, velamenta et alimenta: 2) reichlich, häufig, abundanter, z. E. er hat Geldes die Hülle und die Fülle, abundat pecunia.

Hüllen, velo, operio, cooperio, tego: etwas in etwas, rem re; ſein Geſicht in ein leinen Tuch, os linteo: ſtehts ſtatt einwi- ckeln, auch involvo.

Hülſe, i. e. Hülle, z. E. beym Getreide, Erbſen ꝛc. folliculus, gluma: bey Weinbee- ren insbeſondre, vinacea, vinaceum: Hül- ſen haben, folliculos habere, folliculis te- gi &c.

Hülſen (Verb.), i. e. 1) Hülſen bekom- men, folliculos accipere, folliculis velari: 2) der Hülſen berauben, folliculis pri- vare.

Hülſenfrucht, legumen.

Hum oder hm! ſ. Hm!

Humber, ſ. Hummer.

Hummel, i. e. 1) Erdbiene, apis ter- reſtris: 2) Thräne, Waſſerbiene, fucus.

Hummer, Seekrebs, cammarus.

Humpe, großes Trinkgefäß, etwa urceus, culullus.

Humpeln, z. E. im Gange, vacillare.

Hümpeln, i. e. ſchlecht machen, ſtüm- pern, facio rem imperite.

Hümpler, i. e. Stümper.

Hund, 1) ein Thier, canis: junger, ca- tulus: von Hunden, z. E. Fleiſch ꝛc. cani- nus: wie einen Hund halten, tractare ut canem: Hunde halten, alo canes: daher die Sprichwörter: Hunde führen müſſen, i. e. ins größte Elend (Armuth) gerathen, redigi ad ſummam miſeriam (inopiam): viel Hun- de ſind des Haſen Tod, multitudo canum lepori eſt exitio, unus multis facile ſuc- cumbit: am Riemchen lernt der Hund Leder kauen, loro mandendo diſcit canis mande- re corium; oder urit mature, quod vult urtica manere: da liegt der Hund begraben, i. e. a) da liegt der Schaden, hic ulcus la- tet: b) daher kommts, hinc illae lacrymae: es bekommt ihm wie dem Hunde das Gras, tam prodeſt illi, quam cani gramen: 2) tropiſch, a) als ein Schimpfwort, canis: b) Hund, ein Geſtirn, canis: großer, maior; kleiner, minor.

Hündchen, catellus, catulus, cani- nus.

Hundebrod, panis caninus.

Hundefell, pellis canina.

Hundefett, adeps canina (us).

Hundegeld, i. e. 1) wenig Geld, pe- cunia exigua: 2) geringer Lohn, merces exigua.

Hundegeſchlecht, genus caninum.

Hundejunge, 1) i. e. Junge bey den Hunden, puer paſcendis canibus ſerviens: 2) Schimpfwort, canis, nebulo &c.

Hundert, centum: je (jeder, jedem) hun- dert, centeni, ae, a, z. E. er gab uns je dem hundert Bücher, dedit nobis centenos libros: hundert enthaltend, daraus beſte- hend, centenarius, z. E. eine Heerde von hundert Stück Vieh, grex centenarius: Zahl von hundert, numerus centenarius: hundert Jahre alt, centenarius: älter als hundert Jahre, maior centenario: hundert tau-

tausend, centum millia: hunderttausendmal, centies millies: hundertmal, centies: hundert pro Cent, alterum tantum.

Hundert (das), centuria: nach Hunderten eintheilen, centuriare: doch ist centum und centeni, je hundert, üblicher, z. E. ein Hundert Bücher, centum libri: er verschenkt die Bücher zu Hunderten (einem jeden), donat libros centenos.

Hundertblätterig, centifolius, centum folia habens.

Hunderte (der), s. Hundertste.

Hunderterley, i. e. 1) von hundert Arten, centum generum: 2) vielerley, centum (oder multorum) generum: 3) verschieden, varius; oder statt viel, multus, centum.

Hundertfach, -fältig, Adi. centuplex: Adv. centupliciter (das nicht vorkommt), oder centuplicato, oder statt hundertmal, centies.

Hundertfüßig, centum habens pedes, centipes.

Hunderthändig, centum habens manus, centimanus.

Hundertjährig, i. e. 1) hundert Jahre betreffend, alle hundert Jahre geschehend, saecularis: 2) hundert Jahre alt, centum annorum, centenarius (letzteres insgemein nur von Menschen).

Hundertköpfig, centiceps, habens centum capita.

Hundertkörnig, centigranius, habens centum grana.

Hundertmal, centies: mehr als hundertmal, plus quam centies, plus centies: hundertmal oder um hundertmal, z. E. größer, kleiner ꝛc. centum partibus &c.: hundertmal hundert tausend, centies centum millia.

Hundertmalig, i. e. hundertmal wiederholt, centies repetitus, oder geschehen, centies factus.

Hundertpfündig, centum librarum, centenarius.

Hundertste (der, die ꝛc.), centesimus: allemal (je, jeder) der Hundertste, centesimus quisque: der Hundertste weiß oft nicht ꝛc. ne centesimus quidem quisque scit, &c.: er nahm allemal den hundertsten Theil, sumsit centesimam quamque partem: zum hundertsten Male, centesimum: hundertstens, zum hundertsten, wenn man zählt, centesimo.

Hunderttausend, centum millia, centies mille: hunderttausendmal, centies millies: um hunderttausendmal, z. E. größer, kleiner ꝛc. centies mille partibus, z. E. maior &c.: hunderttausendste, centies millesimus.

Hunderterweise, centeni: er gab sie hundertweise, dabat centenos &c.

Hundescheu, timens canes: seyn, timeo canes.

Hundeschlag, caedes canum.

Hundesteuer, vectigal canarium.

Hündinn, canis femina: auch oft bl canis.

Hündisch, Adi. caninus: Adv. m canino.

Hundsaffe, cynocephalus Ceilonic Klein.

Hundsbeere, i. e. Beere des Hartr gels, bacca corni sanguineae: der Heck kirsche, bacca Lonicerae Xyloſtei: des Kre dorns, bacea rhamni cathartici: des W serholunders, bacca Viburni Opuli.

Hundsbiß, morsus caninus.

Hundsblume, i. e. Hundskamille.

Hundsblüte, i. e. Ruhrkraut, g phalium, Linn.

Hundsbrod, i. e. Hundsbrod.

Hundsbube, i. e. Hundsjunge.

Hundsbuchstabe, litera canina.

Hundsdille, -distel, i. e. Hunds mille.

Hundsflechte, lichen caninus, Linn.

Hundsfliege, musca canicularis, Li

Hundsfott (Schimpfwort), nebulo, h mo nequam &c.

Hundsföttisch, Adi. nequam, sceleſt Adv. nequiter, sceleste.

Hundsgerecht, peritus rei canariae.

Hundsgras, dactylis, Linn.

Hundshaar, pilus caninus.

Hundshödlein (Pflanze), orchis, Lin

Hundshunger, Heißhunger, fam canina, fames ardens.

Hundsigel erinaceus caninus.

Hundsjunge, i. e. Hundsjunge.

Hundskamille, Anathema Cotu Linn.

Hundskirsche, i. e. weiße Zaunrüt bryonia alba, Linn.: oder die Beere davo bacca bryoniae albae.

Hundskohl, apocynum, Linn.

Hundskopf, i. e. 1) Kopf eines Hu des, caput caninum: 2) Leinkraut, A thirrhinum Linaria, Linn.: 3) Hundsaff

Hundskoth, stercus caninum.

Hundskürbiß, i. q. Eselsgurke.

Hundslattich, i. e. Löwenzahn.

Hundslaus, ricinus.

Hundsmelde, vulvaria.

Hundsmilch (Pflanze), esula.

Hundsmos, i. e. Hundsflechte.

Hundsnelke, Seifenkraut, saponari

Hundspetersilie, aethusa, Linn.

Hundsraute, ruta canina.

Hundsrose, rosa canina.

Hundsrübe, bryonia, Linn.

Hundsruthe (Pflanze), cynomorium Linn.

Hundsscham (Pflanze), cynomet Linn.

Hundsschlange, boa canina, Linn.

Hundsstall, stabulum caninum.

Hundsstern, Sirius, Canicula.

Hundssteuer, i. e. Hundesteuer.

Hundstag, dies canicularis.
Hundstod, Aconitum lycoctonum, Linn.
Hundsviole, viola canina, Linn.
Hundsvogt, custos (observator) canum.
Hundswinde, periploca, Linn.
Hundswürger, eine Pflanze, cynanchum, Linn.
Hundszäcke, i. e. Hundslaus.
Hundszahn, i. e. 1) Zahn des Hundes, dens caninus: 2) an Menschen, i. e. Spitzzahn, dens caninus.
Hundszunge (Pflanze), cynoglossos, cynoglossum, Linn.
Hungarn, Hungaria. S. Ungarn.
Hunger, i. e. 1) Eßbegierde, fames, desiderium edendi: haben, i. e. a) hungern, esurio: b) vom Hunger geplagt werden, fame laboro: den Hunger stillen, famem depleo (sedo): leiden, fame laboro (premor): 2) Hungersnoth, fames: 3) Das Hungerleiden, größte Dürftigkeit, fames: Enthaltung des Essens, inedia; auch fames: 5) Begierde, z. E. nach Gelehrsamkeit, sitis, fames: stillen, expleo, sedo.
Hungerblümchen, draba, Linn.
Hungerblume, chrysanthemum segetum, Linn.
Hungercur, curatio per inediam: auch ohne inedia: gebrauchen, inedia se curare, ratione per inediam uti.
Hungerig, i. e. 1) Hunger habend, esurions, famelicus: seyn, esurio: thun, famem prae se ferre: werden, famelicum fieri: famem concipere: machen, facere famem, concitare famem: 2) verhungert, famelicus: das läßt hungerig, hoc est famelici: hungerig thun, famelici speciem prae se ferre: 3) begierig, esuriens, cupidus, sitiens.
Hungerkorn, i. e. Mutterkorn.
Hungerleider, famelicus.
Hungern, i. e. 1) essen wollen, esurio, peto cibum: auch hungern nach etwas, esurio rem: 2) sich der Speise enthalten, jejunio me cibo: 3) begierig seyn nach etwas, esurio, sitio, z. E. rem.
Hungersnoth, fames: darin seyn, fame laboro, fame premor.
Hungertod, mors oriens e fame.
Hungertuch: am Hungertuche nagen, fame premi, in summa inopia versari.
Hunten, i. e. hier unten, hic infra.
Hüpfen, salio: in die Höhe, exsulto, silio, subsilio. Hüpfen (das), exsultatio.
Hürde, crates.
Hure, 1) i. e. die durch unerlaubten Beyschlaf ihre Keuschheit verletzt, impudica, fruens vetito concubitu, adultera: zur Hure machen, vitiare (stuprare) aliquam: 2) aus Geld, meretrix: 3) öffentliche, meretrix vulgaris, prostibulum; und aus Spott, Schelt, deutsch, Handlex.

scortum: 4) alte Hure, Schimpfwort, a) gegen eine Mannsperson, mulier: b) gegen Jedermann, vetula: wie eine alte Hure, i. e. wie ein Weib, muliebriter, muliebrem in modum.
Huren, i. e. 1) Hurerey treiben, von Manns- und Weibspersonen, moechor, impudica consuetudine utor, impudice uti aliquo (aliqua), rem habeo cum &c.: auch scortor (von Mannspersonen): für Geld (von Weibspersonen), meretrix sum, facio quaestum meretricium; auch, von einer allgemeinen Hure, corpus suum vulgare (publicare): 2) Abgötterey treiben, alienos deos sectari. Huren (das), concubitus illegitimus, scortatio.
Hurenbalg statt Hure, scortum.
Hurenblick, adspectus impudicus.
Hurengewinn, quaestus meretricius.
Hurenglied, membrum impudicum.
Hurenglück, fortuna impudicarum.
Hurenhaus, lupanar.
Hurenhengst, admissarius meretricum, auch oft bloß admissarius.
Hurenherberge, deversorium meretricum.
Hurenjäger, venator (sectator) impudicarum.
Hurenkind, i. e. Hurkind.
Hurenleben, vita impudica: von Huren fürs Geld, vita meretricia.
Hurenliebe, amor impudicus.
Hurenlied, cantus impudicus.
Hurenlist, ars impudicarum: von Huren fürs Geld, ars meretricia.
Hurenlohn, merces stupri.
Hurennest, lupanar, lustrum.
Hurenpack, homines impudici: von Huren fürs Geld, turba meretricia.
Hurensack, i. e. Hurenbalg.
Hurensohn, spurius, filius extra conjugium natus.
Hurensteuer, -zins, -zoll, vectigal meretricium.
Hurenstirn, frons impudica.
Hurenweib, i. e. Hure.
Hurenwinkel, i. e. Hurennest.
Hurenwirth, leno. Hurenwirthinn, i. e. die Huren hält, lena.
Hurenwirthschaft, lenocinium: treiben, facio.
Hurenwurz, filix mas.
Hurenzins, Hurenzoll, s. Hurensteuer.
Hurer, adulter, moechus, scortator, impudice vivens.
Hurerey, i. e. 1) hurerische That, stuprum: begehen, von Seiten der Mannsperson, stuprum facio, adultero, moechor: der Weibsperson, stuprum patior, adulteror, s. auch Huren: 2) hurerischer Umgang, consuetudo impudica.
Hurerisch, hurisch, Adj. impudicus: Adv. impudice.

Hurkind, i. e. außer der Ehe erzeugtes Kind, natus extra coniugium: insbesondre a) von Knaben, spurius, nothus: b) von Mädchen, spuria, notha.

Hurtig, Adi. celer, velox: Adv. celeriter, velociter: gehen, ire &c., accelerare.

Hurtigkeit, celeritas, velocitas.

Husar, etwa Husarus, oder eques velox nomen gerens Husar.

Husch! i. e. den Augenblick, momento, illico, statim.

Hussit, Hussita, adsecta Hussi.

Husten, i. e. 1) den Husten haben, tussio: sehr, plurimum: 2) aushusten, z. E. Blut, extussio, tussiendo eiicio.

Husten (der), tussis: trockner, sicca: den Husten haben, laboro tussi; statt husten, tussio: vertreiben, discutio: zum Husten geneigt, tussiculosus, proclivis ad tussim.

Hustenfieber, febris tussiculosa.

Hustenkraut, i. e. Huflattich.

Hut (der), 1) zum Aufsetzen, pileus, pileum: zur Reise, petasus: einen Hut aufhabend, pileatus: den Hut aufsetzen, pileum imponere capiti: abnehmen, demere pileum de capite: tragen, gestare pileum, uti pileo: viel Köpfe unter einen Hut bringen, multos in unam sententiam coniungo: unterm Hute nicht richtig, male sanus: seyn, esse &c. delirare: 2) i. e. was einem Hute ähnlich ist, z. E. das Obertheil der Schwämme, pileus, pileolus: 3) Hut Zucker, mera sacchari.

Hut (die), i. e. 1) Hütung, Aufsicht, z. E. des Viehs und anderer Dinge, custodia, tutela: in seine Hut nehmen, suscipio rem tuendam (custodiendam): darin haben, custodio, tueor: auf seiner Hut seyn, cavere sibi: der auf seiner Hut ist, cautus, circumspectus: 2) Weide, Viehweide, pascuum, und Plur. pascua.

Hutband, fascia (vinculum) pilei.

Hütchen, pileolus.

Hüten, i. e. 1) Achtung geben, bewachen, z. E. das Haus ꝛc. custodio, servo, tueor: das Haus, i. e. a) bewachen, domum tueor (custodio, servo): b) zu Hause bleiben, maneo domi, servo domi: das Bett, in lecto maneo (cubo): das Zimmer, maneo in cubiculo: daher sich hüten, cavere sibi, und ohne sibi: vor etwas (Jemanden), cavere sibi a re &c.; oder cavere rem &c.: auch folgt ne, z. E. hüte dich, daß du nicht fallest, cave ne cadas, cave cadas: 2) weiden, z. E. das Vieh, pasco: auch servo, custodio, tueor. **Hüten** (das), **Hütung**, i. e. 1) Bewachung, Bewahrung, tuitio, custodia: 2) Weidung, pastio.

Hüter, 1) z. E. des Viehes, Feldes, Hauses ꝛc. custos: beym Vieh auch pastor: 2) i. e. Hutmacher.

Hüterinn, z. E. des Feldes ꝛc. custos.

Hüterlohn, pecunia pro custodia.

Hutfeder, etwa crista (penna) pilearis.

Hutform, forma pilei.

Hutfutter, munimentum pilei interius.

Hutgeld, i. e. Hüterlohn.

Hutgerechtigkeit, ius pascendi.

Hutkrampe, etwa fulcrum pilei.

Hutlos, expers custodiae.

Hutmacher, opifex (oder effector) pileorum.

Hutmann, i. e. Hüter.

Hutsche, i. e. Schämel.

Hutschleife, etwa lemniscus pilei.

Hutschnur, funiculus pilei.

Hutstaffirer, etwa instructor pileorum.

Hutstock, i. e. Hutform.

Hutstülpe, i. e. Hutkrämpe.

Hüttchen, casula, tuguriolum: oder statt Hütte, casa, tugurium.

Hütte, casa, tugurium: ists Werkstätte, z. E. Glashütte ꝛc. officina.

Hüttenamt, collegium de officinis metallicis.

Hüttenarbeiter, opifex in officina metallica.

Hüttenbedienter, -beamter, operae praestans in officina metallica.

Hüttenkatze, Art Lungensucht, peripneumonia montana, asthma montanum.

Hüttenmeister, magister officinae metallicae.

Hüttenrauch, pompholyx.

Hüttenschreiber, scriba officinae metallicae.

Hutung, i. e. Hut, Weide, pascuum. Plur. pascua.

Hütung, i. e. das Hüten, s. Hüten.

Hutzel, pomum siccum (aridum).

Huy, s. Hui.

Hyacinth (der), nitrum quarzosum natrolum, Linn.

Hyacinthe (die), hyacinthus.

Hyäne, hyaena.

Hydraulik, Hydraulica.

Hydrographie, Hydrographia.

Hydrostatik, Hydrostatica.

Hydrotechnik, Hydrotechnica.

Hygrometer, hygrometra.

Hymen, i. e. Hochzeitgott, Hymen: Hymenaeus.

Hymne, i. e. Lobgesang, hymnus.

Hyperbel, hyperbole, hyperbola, superlatio veritatis. **Hyperbolisch**, Adi. excedens veritatem: Adv. supra (ultra) veritatem.

Hypochondrie, malum hypochondricum: sie habend, laborans malo hypochondriaco.

Hypotenuſe, linea ſubtendens, linea ſubtenſa.

Hypothek, hypotheca.

Hypotheſe, opinio, ſententia.

Hyſterik, malum hyſtericum. Hyſteriſch, Adi. hyſtericus.

I

I—Jac

I oder ih, ſ. Je.

Ja, 1) i. e. in der That, beym Antworten, ſane, etiam: auch wiederholt man gern das Verbum, z. E. wird er kommen? Ja, venietne? veniet: iſt er da? Ja, adeſtne? adeſt: 2) i. e. in der That, wenn man zuweilen mit drein redet, um nicht ſo lange ſtille zu ſchweigen, imo: 3) i. e. ja ſo gar, imo, quin, atque adeo, etiam: 4) in Zugeſtehungen, z. E. ja er mags hinnehmen, imo, etiam: 5) ironiſch, i. e. vielmehr, ja vielmehr, imo, z. E. du verlangſt Geld? ja Schläge ſollſt du haben: 6) i. e. ſchlechterdings, allenfalls, utique, z. E. aber ja nicht heute: wenn er ja ſterben ſollte ꝛc.: 7) i. e. allein, aber, bey Einwendungen, Bedenklichkeiten ꝛc. verum, at, ſed, vero &c. z. E. einer ſpricht hilf; der andre antwortet, ja wie? ſed quomodo? 8) i. e. allerdings, utique, z. E. er hats ja ſelbſt nicht beſſer gemacht: iſts ſo viel als ſo gar, auch adeo: 9) i. e. freylich, gewiß, ſcilicet, nempe, nimirum, utique, z. E. ja das fehlte noch ꝛc.: 10) ja ja, i. e. ganz gewiß, vero, imo vero, imo certe, ſcilicet, nimirum: 11) ja ſo! i. e. a) recht ſo, recte! belle! oder ita ſcilicet: b) beym Verwundern oder Fragen, itane vero? ſicine vero? 12) Ja, wenns dem Nein entgegen ſteht, etiam, z. E. ja oder nein antworten: ja ſagen, aio, adfirmo, adnuo, dico etiam, z. E. ſag ja oder nein, dic aut etiam aut non, aut adfirme aut nega &c.: du ſagſt ja, ich aber nein, tu ais (adfirmas), ego nego &c.: 13) ja in folgenden Formeln: nimm dich ja in Acht, er mag ja gehen, ſags ja niemanden, heißt utique: auch ſagt man cave dicas, ſcribas &c. i. e. ſags ja nicht, ſchreib ja nicht: 14) ja wohl, imo vero: 15) ja, wenn das erſte getadelt oder verbeſſert wird, imo, quin.

Jach, i. e. Jäh.

Jacht, Jachtſchiff, celox.

Jachzorn, ſ. Jähzorn.

Jäckchen, etwa tunicula, thoraculus.

Jacke, etwa tunica, thorax.

Jacob, Iacobus: Jacobit, Iacobita.

Jacobsbirne, etwa pirum Iacobaeum.

Jacobsblume, auch Jacobskraut, Iacobaea.

Jacobskraut, 1) Othonna, Linn.: 2) ſ. Jacobsblume.

Jacobsmuſchel, i. e. Kammmuſchel.

Jac—Jag

Jacobsſtab, i. e. Gürtel des Orion, cingulum Orionis.

Jacobsſtraße, i. e. Milchſtraße.

Jagd, i. e. 1) das Jagen, z. E. im Walde, venatio, venatus: halten, venari: auf die Jagd gehen, ire venatum: auf der Jagd ſeyn, eſſe in venatione, venari: 2) Jagdrecht, ius venandi, venatio: 3) Jagdkunſt, ars venatoria; auch venatio, z. E. ſich auf die Jagd legen: 4) das Wild, venatio: hohe Jagd, venatio ferarum maiorum: niedre, venatio ferarum minorum: 5) Angriff, aggreſſio: Jagd machen, z. E. auf Schiffe ꝛc. aggredi (venari) naves, imperum facere in &c.: iſts Verfolgung, auch perſecutio; und Jagd machen, perſequi: 6) Lärmen, tumultus: 7) Menge, multitudo. Not. wie auf der Jagd, tanquam in venatu; oder celeriter, raptim &c.

Jagdbar, aptus venationi: Jagdbarkeit, opportunitas ad venationem.

Jagdbedienter, miniſter venationis.

Jagddienſt, miniſterium venationis.

Jagdequipage, inſtrumentum venaticum.

Jagdflinte, etwa telum igniferum venaticum.

Jagdflur, regio venatica.

Jagdgerecht, peritus rei venaticae.

Jagdgerechtigkeit, ius venandi.

Jagdgeſchrey, clamor venaticus.

Jagdgranze, fines venationis.

Jagdhaus, domus venatica.

Jagdhorn, cornu venaticum.

Jagdhund, canis venaticus.

Jagdluſt, oblectatio venandi: anſtellen, facere venationem oblectationis cauſa.

Jagdnetz, caſſis venaticus.

Jagdorden, ordo equeſter venaticus.

Jagdordnung, lex venatica.

Jagdpferd, equus venaticus.

Jagdrath, conſiliarius venaticus, a conſiliis venaticis.

Jagdrecht, i. e. Jagdgerechtigkeit.

Jagdſache, res venatica.

Jagdſchiff, i. e. Jacht.

Jagdſchloß, villa venatica.

Jagdſpieß, venabulum.

Jagdtag, dies venationis.

Jagdtaſche, pera venatica.

Jagduhr, horologium venaticum.

Jagdwagen, ciſium venaticum, rheda venatica.

Jagdweſen, res venatica.

Jagdzeug, instrumentum venaticum.

Jagen, I) Act. 1) machen, daß etwas flieht oder läuft, ago, agito: daher a) statt fortjagen, abigo: b) durch den Leib jagen, i. e. stechen, transfigo, transigo: c) durch die Gurgel jagen, luxu perdo, effundo: d) ein Pferd zu Tode jagen, nimis agendo equum conficio: 2) besonders im Walde, venari: Wild, feras venari (agitare): 3) i. e. verfolgen, agito, persequor: II) Neutr. statt sich schnell bewegen, 1) gehend statt laufend, curro, volo: 2) reitend, equo citato vehi, equum admittere: 3) fahrend, equis citatis vehi: 4) i. e. eilen, z. E. mit Essen, Singen ꝛc. festino: 5) i. e. Jagd halten (im Walde ꝛc.), venor.

Jagen (das), i. e 1) Jagd: 2) das Laufen, schnelle Fahren oder Reiten, cursus.

Jäger, venator.

Jägerey, i. e. 1) Jagdwesen: 2) Jäger und Jagdbediente, venatores omnesque servientes venationi.

Jägergarn, i. e. Jagdnetz.

Jägerhaus, domus venatoria.

Jägerhof, villa venatoria.

Jägerhorn, i. e. Jagdhorn.

Jägerinn, venatrix.

Jägerisch, Adj. venatorius: Adv. more venatorum.

Jägerjunge, Jägerlehrbursch, discipulus artis venaticae.

Jägerkunst, ars venatoria.

Jägermäßig, Adj. conveniens venatoribus: Adv. convenienter venatoribus.

Jägermeister, magister rei venaticae.

Jägerndorf in Schlesien, Carnovia.

Jägernetz, i. e. Jagdnetz.

Jägerspieß, i. e. Jagdspieß.

Jägersprache, lingua venatoria.

Jägertasche, i. e. Jagdtasche.

Jägerzeug, instrumentum venatorium.

Jäh, 1) Adj. i. e. a) schnell, praeceps, velox, celer: b) plötzlich, repentinus: c) abschüssig, praeceps, praeruptus: d) hitzig, voreilig, unbedachtsam, praeceps: 2) Adv. praecipitanter.

Jähe (die), i. e. 1) Abschüssigkeit, jäher, steiler Ort, praecipitium, praeceps locus: 2) Schnelligkeit, velocitas, celeritas: 3) Hitze (des Gemüths), fervor animi, oder Neigung zum Zorne, iracundia.

Jaherr (ein), omnibus adsentiens (consentiens).

Jählings, 1) Adj. repentinus, subitus: 2) Adv. repente, subito.

Jahr, annus: auf ein Jahr, z. E. verpachten, Vorrath haben ꝛc. in annum: so auch auf zwey Jahre, in duos annos &c.: übers Jahr, post annum, anno post, anno elapso: zu Jahre, i. e. übers Jahr: vorm Jahre, ante annum, anno ante, anno proxime: ein Jahr vorher, anno ante, ante annum: in diesem Jahre, hoc anno: ein Jahr oder ein Jahr lang oder hindurch, annum, per annum: ein Jahr alt, von Menschen und Thieren, unum annum natus, anniculus, unius anni: von leblosen Dingen, anniculus, unius anni: zwey Jahre, duo anni, biennium: drey, tres anni, triennium: vier, quatuor anni, quadriennium: fünf, quinque anni, quinquennium: sechs, sex anni, sexennium: sieben, septem anni: acht ꝛc.: zwey, drey, vier Jahre alt, duorum (trium, quatuor &c.) annorum, und so fort; auch mit einem Worte, zwey Jahre alt, bimus, bimulus drey, trimus, trimulus: vier, quadrimus, quadrimulus: bey den übrigen steht die Endung ennis und arius, z. E. quinquennis, fünfjährig; sexennis, sechsjährig; septuennis, siebenjährig; decennis, zehnjährig; vicenarius, zwanzigjährig; tricenarius, dreyßigjährig; quadragenarius, vierzigjährig: älter als zwanzig, dreyßig Jahre ꝛc. maior vicenario, maior tricenario &c.: alle Jahre, Jahr aus Jahr ein, jährlich, singulis annis, quotannis: was alle Jahre ist oder geschieht, annuus: alle drey, vier ꝛc. Jahre, z. E. geschieht es, tertio quoque anno, quarto quoque anno, und so fort; in ein Jahr treten, das Jahr anfangen, annum ingredior, annum ineo: darin seyn oder stehen, vivere in anno, agere annum: ich stehe in meinem zehnten Jahre, ago annum decimum: ich bin zehn Jahre alt, annos decem natus sum: ich bin zehn volle Jahre alt, complevi decem annos (oder spatium decem annorum): zu Anfange des Jahrs, initio (principio) anni, anno ineunte: zu Ende des Jahrs, in fine anni, anno extremo, anno exeunte: über ein Jahr, auf die Frage was? oder wie lange? plus annum, plus quam annum: es ist schon über ein Jahr, plus anno est, amplius anno (oder annus) est: über ein Jahr alt, z. E. bin ich, maior anniculo, maior anno: unter einem Jahre, i. e. noch kein Jahr alt, minor anniculo, minor anno: über zwey, drey ꝛc. Jahre alt, plus duos (tres &c.) annos natus, maior duobus (tribus &c.) annis oder duorum (trium) annorum: unter ꝛc. minus duos (tres &c.) annos natus, minor duobus (tribus) annis oder minor duorum (trium) annorum: die besten Jahre, flos aetatis: ein Jahr oder um ein Jahr beym Compar., z. E. älter, jünger ꝛc. anno: so auch um zwey, drey ꝛc. Jahre, duobus (tribus &c.) annis: um ein Jahr mehr, anno plus: weniger, anno minus: so auch um zwey ꝛc. duobus &c.: um ein Jahr mehr oder weniger, um ein Jahr ab und zu, uno anno plus minusve: Jahre oder die Jahre haben, i. e. bejahrt seyn, a) von Dingen, esse annosum: b) von Menschen und Thieren, aetate esse provectum, annosum esse: aber die Jahre (i. e. ein solches Alter) haben,

haben, s. unten: die Jahre kommen, anni accedunt, anni succedunt: vor den Jahren, i. e. vor der Zeit, ante tempus: Verstand kommt nicht vor den Jahren, ante tempus nemo sapit &c.: Jahr und Tag, annus integer (totus): in Jahr und Tag, intra annum integrum, oder intra annum: die Jahre stehen bey Jemanden, i. e. lernen, discere apud aliquem annos suos (oder legitimos). Nor. Jahre statt Alter, folglich auch aetas: ein Mann von den (i. e. solchen) Jahren, homo id aetatis: ich bin in den Jahren, i. e. in einem solchen Alter, sum id aetatis, sum ea aetate: bey seinen Jahren, z. E. kann er noch ꝛc. ista aetate: nach seinen Jahren, z. E. kann er ꝛc. pro aetate sua: nach seinen Jahren, z. E. ists genug, pro aetate eius: die Jahre (i. e. ein solches Alter) haben, esse id aetatis, esse ea aetate: die besten Jahre, flos aetatis: darin seyn, esse in flore aetatis, florere aetate: Jemandes Jahre haben, i. e. eben so alt seyn, esse (in) aetate alicuius, aequalem esse alicui aetate: mit den Jahren, z. E. wird er schon ꝛc. aetate: zu Jahren kommen, in die Jahre kommen, i. e. älter werden, aetate provehi; oder ein Greis werden, fieri senem.

Jahrarbeit, labor annuus.

Jahrbuch, Chronik, liber annalis: auch Plur. annales.

Jahrfest, festum annuum.

Jahrgang, orbis annuus.

Jahrgebung, venia aetatis.

Jahrgedächtniß, memoria annua.

Jahrgeld, Jahrgehalt, pecunia annua, stipendium annuum.

Jahrgewächs, Jahrwuchs, i. e. was jährlich an Früchten wächst, annona, proventus annuus.

Jahrhundert, saeculum: was alle Jahrhunderte geschieht, saecularis.

Jährig, i. e. 1) ein Jahr alt, unius anni, anniculus: es ist nun jährig, nunc annus est; wird jährig werden, annus erit: 2) ein Jahr während oder geltend, annuus.

Jährlich, 1) Adi. z. E. Witterung, Geschenk ꝛc. annuus, anniversarius: 2) Adv. quotannis, singulis annis.

Jährling, anniculus.

Jahrlohn, merces annua.

Jahrmarkt, i. e. 1) öffentlicher Verkauf, mercatus, nundinae: halten, habere mercatum: 2) Ort des Jahrmarkts, mercatus: 3) Jahrmarktsgeschenk, donum nundinarium.

Jahrmarktsbude, taberna nundinaria.

Jahrmarktsferien, feriae nundinariae.

Jahrmarktsgeld, pecunia nundinaria.

Jahrmarktsleute, i. e. 1) die drauf sind, homines mercatum habentes: 2) die dahin gehen, homines ad mercatum euntes.

Jahrmarktswoche, hebdomas nundinaria.

Jahrpacht, conductio in certos annos.

Jahrrechnung, 1) z. E. des Kaufmanns, rationes annuae: 2) in der Chronologie, computatio annorum, oder aera.

Jahrsfrist, annus, spatium anni.

Jahrsschluß, 1) i. e. Jahrsende, finis anni, exitus anni: 2) in Rechnungen, finis rationum annuarum.

Jahrstag, i. e. Jahrsfest: ists Geburtstag, dies natalis.

Jahrszeit, tempus anni.

Jahrtausend, spatium mille annorum.

Jahrwoche, hebdomas annorum, numerus septenarius annorum.

Jahrwuchs, s. Jahrgewächs.

Jahrzahl, i. e. 1) Zahl des Jahrs, z. E. worin wir leben, numerus annorum: was haben (schreiben) wir itzt für eine Jahrzahl? quem numerum annorum aerae Christianae nunc scribimus? quotum annum aerae Christianae nunc agimus? 2) Jahrrechnung, Epoche, z. E. christliche, türkische ꝛc. aera.

Jahrzehent, spatium decem annorum.

Jähzorn, praeceps ira, iracundia.

Jähzornig, Adi. praeceps irae (ad iram), iracundus: Adv. iracunde.

Jalape, Jalappe, Ialapa: Jalapenharz, resina Ialapae: swurzel, radix Ialapae.

Jalousie, i. e. Eifersucht.

Jambisch, z. E. Vers ꝛc. iambicus: ein jamb. Versglied, iambus.

Jammer, i. e. 1) Wehklage, miseratio, eiulatio, eiulatus: 2) Elend, miseria: es ist Jammer und Schade, miserandum est, oder (ists geringer) dolendum est: vor Jammer vergehen, miseria tabesco (pereo): daher Jammer, i. e. fallende Sucht, epilepsia, morbus caducus: 3) Mitleiden, miseratio.

Jammergeschrey, clamor miserabilis.

Jämmerlich, Adi. miserabilis, miser: Adv. miserabiliter, miserandum in modum, misere: aussehen, miserabili sum adspectu, miserabilem speciem praebeo.

Jammerlied, Jammergesang, carmen miserabile.

Jammern, i. e. 1) kläglich thun, laut klagen, lamentor, misereor: 2) zum Mitleiden bewegen, z. E. es jammert mich, miseret me: des Menschen, oder der Mensch jammert mich, misereor hominis.

Jammern (das), i. e. 1) das Kläglichthun, miseratio, lamentatio: 2) Mitleid, misericordia.

Jammerthal, locus miserabilis; oder statt Elend, miseria.

Jammervoll, i. e. 1) kläglich thuend, lamentationis plenus, querulus: 2) kläglich, erbärmlich, miserabilis.

Janitschar, miles nomen gerens Ianitschar; oder zur Noth, pedes Turcicus: **musik**, symphonia Turcica.

Jänner, Januar, Jenner, Ianuarius mensis, und ohne mensis.

Jännerschein, nova luna (oder interlunium) Ianuarii.

Januar, s. Jänner.

Jäscht, s. Gäscht.

Jäse, Gäse, ein Fisch, i. e. **Alant**.

Jasmin, iasminum, Linn.

Jaspis, iaspis.

Jaspisachat, iaspachates.

Jasponyx, iasponyx.

Jäten, Jäter ꝛc. s. **Gäten** ꝛc.

Jauchart, Jauchert, Juchert, iugerum.

Jauche, s. Gauche.

Jauchzen, iubilo, ovo, triumpho, laetitiam voce declaro. **Jauchzen** (das), clamor laetus, iubilum.

Jawort, consensio, consensus: geben, consentio, annuo: ich habe sein Jawort, habeo eius consensum, consensit.

Ibe, Ibenbaum, i. e. Eibe.

Ibisch, s. Eibisch.

Ich, ego. Not. 1) ego bleibt insgemein weg, außer im Nachdrucke, z. E. ich wärs gewesen? oder im Gegensatze, z. E. du bist reich, ich aber bin arm, tu es dives, ego sum pauper: 2) ich selbst, ego ipse, egomet ipse: auch bloß ipse: 3) ich für meine Person, ego quidem, equidem: 4) mein ander Ich (von einer geliebten Person), alter ego, Cic.

Ideal, idea, forma rei animo impressa, species rei in mente informata.

Idealisch, Adi. mentem solam tangens (adficiens), idealis: Adv. i. e. a) im Verstande, in mente: b) mit dem Verstande, in Ansehung des Verstandes, mente, mente sola.

Idee, idea, notio: von etwas, rei.

Identisch, i. e. 1) einerley, idem: 2) einerley bedeutend, idem valens (declarans). **Identität**, eadem vis (ratio), defectus discriminis.

Idiot, idiota, imperitus.

Idylle, idyllion, idyllium: **Idyllendichter**, poeta idyllicus oder idylliorum.

Je, ist doppelt, 1) je, das überall i! oder ih! ausgesprochen wird, a) beym Wundern, Loben ꝛc. z. E. i! das ist schön ꝛc. hem! oder ehem! oder eia, oder vah! je! je! oder i! i! arat! oder hem! hem! b) wenn man Jemanden ermuntert oder sich etwas gefallen läßt, age (gegen mehrere agite), z. E. i! so geh doch, age eas: i! er mags nehmen, age sumat: auch steht beym Ermuntern gern quin mit dem Indic., Imper. und Conjunct. z. E. i! so geh doch, quin is? oder quin i! i! laßt uns gehen quin imus? quin eamus: 2) je, da theils i theils ge ausgesprochen wird, a i. e. jemals, unquam: von je her, inde ab omni tempore: je und je, i. e. immer omni tempore, semper: b) bey Eintheilungen, je zwey oder je zwey und zwey bini: je drey oder je drey und drey, terni, und so fort, quaterni, quini, seni &c. c) beym Comparat. statt um wie viel um wie sehr, quo, da denn desto (eo hoc) folgt oder vorher geht, (auch steht quanto statt quo, da denn tanto statt eo steht), z. E. je gelehrter einer ist, desto bescheidner ꝛc. quo quis est doctior, eo modestior &c., oder quanto quis est doctior tanto modestior &c., oder ut quisque est doctissimus, ita modestissimus &c.: steht je statt desto, so steht eo, hoc, z. E. je gelehrter, je bescheidner, quo doctior, eo &c. daher je eher je lieber, quam primum primo quoque tempore: je mehr und mehr magis magisque: Je länger je lieber eine Pflanze, Geißblatt, Rose von Jericho caprifolium: d) je nach dem, i. e. s. wie, prout. Not. 1) ey Je! oder O Je oder Herr Je! heißt o! oder ah! oder hem! oder ehem! 2) je zuweilen, non nunquam, interdum.

Jedennoch, i. e. jedoch.

Jeder, jede, jedes, omnis, quisque quilibet, quivis, singuli; auch unus quisque, unus quilibet, unus quivis: so auch una quaeque &c., wie im Deutschen ein jeder ꝛc.: jeder sieht, omnis (quisque &c.) videt, nemo est, quin videat &c.: bey Eintheilungen stehen gern die Distributiva, singuli, bini, terni &c., z. E. er gab jedem von uns drey Bücher, dedit nobis terno libros. Not. 1) steht jeder statt Jedermann so steht auch omnes; auch nemo non mit einem drauf folgenden Verbo: 2) die Sylbe quid in quidque, quidvis &c. steht substantive, die Sylbe quod in quodque &c. aber adiective: 3) jeder der, omnis qui kürzer, quicunque, quisque: so auch jede Sache die ꝛc. quaecunque res &c.

Jederhand, Jederley, omnis generis

Jedermann, omnis homo; auch bloß omnis, quisque, quilibet, quivis; auch omnes, unusquisque &c.: es ist nicht Jedermanns Sache, non est cuiusvis, non est omnium &c.: Jedermann weiß, quisque scit, nemo est, quin sciat; omnes sciunt &c. Not. 1) auch steht nemo non, wenn ein Verbum folgt, z. E. Jedermann sieht, nemo non videt: 2) Jedermann der, quisque qui &c., omnis qui &c., kürzer, quicunque, quisquis, z. E. Jedermann irrt, der es glaubt, quicunque (quisquis) credit, errat.

Jedermannshure (für Geld), meretrix vulgaris, prostibulum.

Jederzeit, omni tempore, semper, auch

auch nunquam non, wenn ein Verbum drauf folgt: jederzeit wenn ꝛc. i. e. so oft nur, quotiescunque &c., omni tempore, quo (oder cum) &c.

Jedesmal, i. e. jederzeit: **Jedesmalig**, cuiuscunque temporis.

Jedoch, tamen: **jedoch aber**, at tamen oder attamen.

Jedweder, i. e. jeder.

Jeglicher, i. e. jeder.

Jeher, von je her, s. Je.

Je länger je lieber, s. Je.

Jemals, unquam, ullo tempore: **ists so viel als einmal** (künftig ꝛc.), **auch** aliquando.

Jemand, i. e. 1) einer, aliquis: **ists so viel als irgend einer, auch** quisquam, quispiam: **wenn Jemand** ꝛc. si quis &c., si aliquis &c.: **ob Jemand** (z. E. es wisse), num quis &c., ecquis &c.: **glaubt Jemand** i. e. wenn Jemand glaubt, si quis (aliquis) credit: b) als Frage, num quis credit? ecquis credit? Nor. aliquis **bleibt vor qui**, wo sichs verstehen läßt, oft gern weg, z. E. wenn Jemand ist, der ꝛc. si est, qui &c.: **ich habe Jemanden zu schicken**, habeo, quem mittam: 2) ein gewisser, den man nicht nennen will oder kann, quidam, non nemo.

Jener, jene, jenes, ille, a, ud: so auch von zweyen, **jener**, ille, **jene** (Plur.), illi: doch steht auch alter (Plur. alteri), **wenn dieser, diese** ꝛc. auch durch alter (Plur. alteri) **ausgedrückt wird.**

Jenner ꝛc. s. Jänner.

Jenseit, jenseits, 1) Adi. ultra: 2) Praepos. trans, ultra, **beyde mit** Accus.

Jenseitig, ulterior.

Jericho (Stadt in Judäa), Hiericho (Gen. untis): **dahin gehörig**, Hierichuntinus: **Rose von Jericho**, i. e. **Geißblatt, Je länger je lieber**, caprifolium.

Jerusalem, Hierosolyma (orum): **dahin gehörig**, Hierosolymitanus.

Jesmin, s. Jasmin.

Jesuit, Iesuita, sacerdos e societate Iesu.

Jesus, Iesus: **das Jesuskindlein**, i. e. Jesus als Kind, Iesus infans.

Jetzig, itzig, qui (quae, quod) nunc est; **auch** praesens, **wenns so viel ist als gegenwärtig**, folglich von Dingen: **die itzige Welt**, homines qui nunc sunt: **die itzige Gelegenheit**, occasio praesens, occasio quae nunc est: **der itzige Kaiser**, imperator qui nunc est, imperator nunc regnans: **ists so viel als itzt, auch** nunc, z. E. **mein Bruder, der itzige Bürgermeister, will** ꝛc. frater, nunc consul &c.: **ists so viel als dieser, und gegenwärtig, auch** hic, z. E. **die itzigen Zeiten**, haec tempora: **die itzige Gelegenheit**, haec occasio: **ists so viel als hurtig, oder was heut oder heutiges Tages ist, geschieht, regiert** ꝛc., **auch** hodiernus, z. E. Tag, Kaiser ꝛc.

Jetzt, itzt, auch jetzo, jetzunder oder itzo ꝛc. nunc, iam, in praesenti: **eben itzt, itzt gleich**, von der gegenwärtigen Zeit, nunc ipsum, hoc ipso tempore, z. E. **eben itzt schreibe ich; itzt gleich**, von der kurz vorhergegangenen Zeit, modo, z. E. **itzt gleich kam er.**

Je zuweilen, non nunquam, interdum.

Igel, erinaceus, ericius.

Igelklette, echinophora, Linn.

Igelschnecke, Meerigel, echinus.

Igelskraut, i. e. Eselsgurke.

Ihm, i. e. demselben oder sich.

Ihn, i. e. denselben, oder sich (Acc.).

Ihnen, i. e. denselben, (Plur.) oder sich (Plur.).

Ihr, i. e. 1) derselben (scil. Frau ꝛc.), illi, ei (Dat.), **wenn** der Dat. **erfordert wird**; auch sibi, **wenns sich auf das nächst vorhergehende Subject bezieht**, z. E. sie sagte, es sey ihr lieb, dicebat, sibi esse &c.: 2) beym Anreden, vos. Not. vos **bleibt gern weg**, außer im Nachdrucke oder Gegensatze, z. E. **wir bejahens, ihr läugnets**, nos — vos —: **bey die ihr wirds nicht mit übersetzt**, z. E. ihr, die ihr gehört habt, vos, qui audistis: 3) **ihr, ihre, ihres**, als Adiect. a) **das sich auf einen Singul. bezieht**, suus, a, um, **wenns auf das nächst vorhergehende Subject geht; wo nicht, oder ists so viel als derselben**, eius, illius, z. E. sie (die Frau) hat ihren Mann verloren, suum virum &c.: wo ist ihr Mann? ubi est vir eius: b) Plur. suus, a, um, **wenns auf das nächste Subject geht; wo nicht, oder stehts statt derselben**, eorum (illorum), earum, z. E. (die Eltern) lieben ihre Kinder, suos liberos &c.: **ich liebe nicht ihre Kinder**, liberos eorum &c. Not. 1) **ihr statt ihrer**, (contr.) z. E. **wer erbarmt sich ihr** (ihrer)? s. Ihrer: 2) **der ihre** (oder ihrer, z. E. wo ist denn ihrer?), **die ihre** ꝛc. **statt der** (die, das) Ihrige, s. Ihrer und Ihrige.

Ihre (der, die, das), i. e. **ihrige**, s. Ihrige.

Ihrer, 1) **statt der ihrige**, z. E. **hier ist mein Hut, und hier der ihrige**, s. Ihrige: 2) Genit. Sing. und Plur. a) **statt derselben**, z. E. **die arme Frau! wer erbarmt sich ihrer?** quem miseret eius? **die armen Leute! wer erbarmt sich ihrer?** quem miseret eorum? b) reciproce, z. E. **die Frau erbarmt sich nicht einmal ihrer selbst**, mulierem ne sui quidem ipsius miseret: **die Leute erbarmen sich nicht ihrer selbst**, homines non miseret sui ipsorum.

Ihretwegen, -halben, um ihrer willen, i. e. wegen ihrer Person, Beschaffenheit ꝛc. 1) sua causa, **wenns auf das**

Subject geht, z. E. sie thats ihretwegen, i. e. ihrer eignen Person wegen: gehts nicht darauf, oder stehts statt derselben wegen, so steht Singul. eius (oder illius, ipsius) causa, propter eum, eam &c.: und Plur. eorum (earum), illorum (illarum), ipsorum (ipsarum), oder propter eos, eas &c., propter illos, illas &c., z. E. ich thats ihretwegen (i. e. der Mutter wegen), illius causa &c.: oder der Eltern wegen, illorum causa &c.: 2) statt deinetwegen, in Anreden, tua causa, propter te, oder statt euretwegen, vestra causa, propter vos.

Ihrige (der, die, das), 1) i. e. ihr oder ihnen gehörig, ergeben, suus, a, um, wenns sich auf ein Subject bezieht, z. E. sie liebt die Ihrigen, amat suos: sie fordert das Ihrige, suum, oder von mehrern Dingen, sua: sie thut (thun) das Ihrige, satisfacit (satisfaciunt) officio suo: gehts nicht auf das Subject, oder stehts statt derselben, (Sing. und Plur.) so steht eius oder illius, ipsius: Plur. eorum (earum), illorum, (illarum) cet. z. E. ich liebe die Ihrigen, i. e. a) die Verwandten der Frau, amo eius propinquos: b) die Verwandten dieser Leute, amo propinquos eorum &c.: ich bin der Ihrige, i. e. Freund, a) der Frau, sum eius (illius) amicus, et (illi) addictus: b) dieser Leute, sum eorum amicus, iis addictus: 2) in Anreden statt a) der Deine, tuus, a, um, z. E. ich bin der Ihrige, sum tuus, sum tibi addictus: die Ihrigen, tui: das Ihrige, tuum: und von mehrern Dingen, tua: b) der Eurige, vester: ich bin der Ihrige, sum vester, vobis addictus: die Ihrigen, vestri: das Ihrige, vestrum, und Plur. vestra.

Ihro, z. E. Ihro Durchlaucht haben befohlen, 1) in Anreden, Iussisti, Dux Serenissima &c., oder Dux Serenissime: 2) nicht in Anreden, Dux Serenissima (Serenissimus) iussit &c.: denn Ihro gebraucht man gern vom Frauenzimmer; doch setzen es auch Einige von Mannspersonen.

Ihrzen, i. e. ihr heißen, vossitare (im mittlern Latein), oder in adloquendo uti persona secunda pluralis numeri.

Ilaub, i. e. Epheu.

Illumination, i. e. Erleuchtung, illuminatio.

Illuminiren, i. e. 1) erleuchten, z. E. die Fenster, illuminare, z. E. fenestras: 2) z. E. Landkarten, illuminare (illustrare) coloribus, distinguere varietate colorum.

Ilme, 1) oder Ilmbaum, Ulme, ulmus: 2) ein Fluß, Ilma.

Ilse, ein Fisch, i. e. Alose.

Iltenschnecke, voluta, Linn.

Iltiß, Iltniß, Mustela Putorius, Linn.

Im, i. e. in dem, z. E. im Meere, in mari: im Zorne, per iram, iratus &c.

Imbiß, i. e. etwas zum Essen, gustatio; statt Frühstück, ientaculum, gustatio.

Imleichen, s. Ingleichen.

Imker, i. e. Bienenwärter, apiarius.

Immanuel, Immanuel, Emmanuel, Emanuel.

Immaßen, i. e. 1) so wie, prout: 2) weil, da, sintemal, quando.

Immaterialität, natura simplex, simplicitas.

Immateriell, simplex, incorporeus.

Immatriculiren, referre in numerum, z. E. studiosorum, (bey Studirenden), civium (bey Bürgern).

Imme, i. e. Biene, apis.

Immediatstadt, urbs a solo principe pendens.

Immedietät, etwa obedientia erga solum principem.

Immenbrod, i. e. Bienenbrod.

Immenwolf, merops.

Immer, 1) i. e. allezeit, stets, semper, omni tempore, nullo non tempore: 2) i. e. beständig in einem weg, perpetuo, omni tempore, nullo non tempore: auf immer, in perpetuum, in omne tempus: immer mehr und mehr, magis magisque: 3) i. e. sehr oft, persaepe, saepissime: 4) gemeiniglich, z. E. er kommt immer spät, plerumque; auch durch solere, pflegen, z. E. er kommt immer spät, solet tero venire: 5) i. e. nur, auch, cunque, z. E. wer du auch immer bist (seyn magst), quicunque es (sis): wie groß es auch immer ist, quantumcunque est: wie er auch immer beschaffen seyn mag, qualiscunque est (sit): wie es auch immer treffen mag, quomodocunque accidat: auch mit quamvis, quantumvis, wenn cunque sich nicht anhängen läßt: z. E. so fromm er auch immer ist oder seyn mag, quamvis sit pius: 6) i. e. dennoch, tamen, z. E. es ist immer nicht recht: 7) i. e. unterdessen, interim &c., z. E. er will immer gehen: 8) i. e. nur beym Imperat. modo, dum, z. E. komm immer, veni dum, veni modo: 9) in aller Welt, tandem, z. E. was mag es doch immer für eine Bewandniß damit haben? qualis tandem est ratio rei? 10) ich bitte, quaeso, z. E. komm immer, s. n. 8: 11) i. e. wohlan, age (oder zu mehrern agite), z. E. gib mir immer das Buch ꝛc.: auch quaeso, i. e. ich bitte, höre einmal: 12) i. e. wahrhaftig, sane, vere, profecto, z. E. es ist immer ein Fehler: 13) i. e. meinetwegen, per me licet, z. E. er mags immer behalten, per me retineat licet: auch kann per me wegbleiben: 14) i. e. von Tag zu Tag, in dies, z. E. er wird immer geschickter: 15) i. e. dächte ich, meine ich, mea sententia &c. oder puto, censeo &c. oder ut puto, ut credo, ut censeo, z. E. es ist doch immer Schade: 16) i. e. at, autem, vero, sed &c. Not. 2) zuweilen

mehr als eine von
zugleich: b) der
no anzutreffen, mul
oder frequens, adi
Immerdar, semper
Immerfort, i. e.
perpetuo: und so immer
os: a) immerdar.
mehr Wörter, z. E.
ergo: geh immer fort
perge dum, perg
(weg), abeas, abi:
mögen fortgehen (we
wir wollen immer
wegegehen, abeamus:
ergamus.
Immergrün, aizoon
1) das Hauslaub,
m, Linn.: 2) das Sti
Immerhin, 1) wen
det, i. e. a) imm
z. gehen: b) meine
licet, auch bloß du
e, er mags immerhin
&c.: c) meinetwe
ab, per me licet: 2)
mmer gehört, sondern
immer hin gehen, i. e.
ligst gehen, ire sem
gehen, ire plerum
ten, saepissime ire:
ab, abeo, z. E. er
abeat: er mags i
mat, sumat licet.
Immermehr, i. e.
ckt, tandem: 2) jem
mmer mehr, i. e. meh
mquisque.
Immerwährend,
petuo durans, perp
Immerzu, 1) als
ndig, perpetuo, se
ufer, z. E. immer
per pergo: reiten,
ut pergo: fahre imm
el als Zuruf scil. ge
erge: b) zu mehrer
Immittelst, interi
Immobiliarvermö
quae moveri non
Imperativ, imper
Impertinent, Adv
mus: Adv. insolent
olentia quadam.
Impertinenz, ins
Impetrant, secun
m. Impetrat, con
impfen, i. e. pfe
pfen (das), Impfung
ktor. Impfwund
mpfung der Blattern
Important, i. e.
anz, i. e. Wichtigk

aßt mehr als eine von diesen Bedeutungen zugleich: b) der immer wo ist, i. e. ist wo anzutreffen, multus, z. E. in loco, oder frequens, adsiduus.

Immerdar, semper, omni tempore.

Immerfort, i. e. 1) in einem fort, perpetuo: und so immer fort, et sic deinceps: a) immerdar. Not. immer fort als zwey Wörter, z. E. immer fort gehen, pergo: geh immer fort, i. e. a) geh weiter, perge dum, perge modo: b) geh fort (weg), abeas, abi: c) du kannst meinetwegen fortgehen (weggehen), abeas licet: wir wollen immer fort scil. gehen, i. e. 1) weggehen, abeamus: 2) weiter gehen, pergamus.

Immergrün, aizoon, Linn.: auch heißt so, 1) das Hauslaub, sempervivum tectorum, Linn.: 2) das Singgrün, vinca, Linn.

Immerhin, 1) wenn hin zu immer gehört, i. e. a) immer weiter, longius, z. E. gehen: b) meinetwegen, licet, per me licet, auch bloß durch den Coniunct., z. E. er mags immerhin thun, faciat licet &c.: c) meinetwegen, es mag seyn, esto, per me licet: 2) wenn hin nicht zu immer gehört, sondern zum Verbo, z. E. immer hin gehen, i. e. a) beständig gehen, allezeit gehen, ire semper, oder gemeiniglich gehen, ire plerumque, oder sehr oft gehen, saepissime ire: b) fortgehen, discedo, abeo, z. E. er mag immer hin gehen, abeat: er mags immer hin nehmen, sumat, sumat licet.

Immermehr, i. e. 1) immer, in aller Welt, tandem: 2) jemals, unquam. Not. immer mehr, i. e. mehr und mehr, magis magisque.

Immerwährend, immer während, perpetuo durans, perpetuus, sempiternus.

Immerzu, 1) als ein Wort, i. e. beständig, perpetuo, semper: 2) als zwey Wörter, z. E. immer zu gehen, pergo ire oder pergo: reiten, fahren, pergo vehi oder pergo: fahre immer zu, perge: immer zu! als Zuruf scil. geh, geht, a) zu einem perge: b) zu mehrern, pergite.

Immittelst, interim, interea.

Immobiliarvermögen, res immobiles, res quae moveri non possunt.

Imperativ, imperativus modus.

Impertinent, Adv. insolens, importunus: Adv. insolenter, importune, cum insolentia quadam.

Impertinenz, insolentia, importunitas.

Impetrant, secundum quem decernitur. **Impetrat**, contra quem decernitur.

Impfen, i. e. pfropfen, insero. **Impfen (das)**, **Impfung**, insitio. **Impfer**, insitor. **Impfwunde**, z. E. bey Einimpfung der Blattern, vulnus insiticium.

Important, i. e. wichtig. **Importanz**, i. e. Wichtigkeit.

Impost, i. e. 1) Auflage, Abgabe, vectigal: ihm unterworfen, vectigalis: 2) Kämpfer, in der Baukunst, incumba.

Imposiren, reddo vectigalem rem: vectigal impono rei.

In, 1) auf die Frage wohin? in mit Accus.: doch bleibt in weg bey rus; auch domum, i. e. nach Hause; heißts aber in das Haus (Jemandes), auch in domum: auch fällt oft in weg bey Verbis, die mit in zusammengesetzt sind, z. E. ingredi, z. E. locum &c.: auch sagt man pono (colloco) in rem und in re: 2) auf die Frage wo? oder wohin? in mit Ablat.: doch a) bey den Namen der Städte, Plural. Num., oder in der dritten Declin. fällt in gern weg, auch zuweilen bey Ländern, wenn ein Adi. dabey steht; hingegen stehen die Städtenamen in der ersten und zweyten Declin. Sing. Num. im Genitiv, z. E. in Leipzig, Berlin, Lipsiae, Berolini: b) bey esse (i. e. sich befinden, tropisch) mit einem Subst. und Adi. kanns auch wegbleiben, z. E. esse in summo periculo und summo periculo: c) beym Citiren kanns auch wegbleiben, z. E. im dritten Capitel, tertio &c.; doch ist in gewöhnlicher: d) esse, wenns ein Alter anzeigt, hat gern den Ablat. mit einem Adiect. z. E. esse magna aetate: in dem (i. e. solchem) Alter seyn, esse ea aetate, esse id aetatis: e) ist in so viel als mit, so kanns auch wegbleiben, z. E. animo (auch animi) angi, sich in seiner Seele ängsten: f) bey levare bleibts auch weg, z. E. re, i. e. erleichtern in etwas: g) auch bey etlichen Adiectivis des Wissens, z. E. peritus iuris und iure, rudis in arte, arte und artis: h) auch bey den Verbis unterrichten, z. E. erudire aliquem re i. e. in etwas: auch sagt man docere aliquem rem i. e. in etwas: i) oft haben die mit in zusammengesetzten Verba theils in mit Abl., theils den Dat., z. E. ineste in re und rei: k) ist in so viel als durch oder mit, so bleibt in weg, z. E. sich im Weine betrinken, in Gleichnissen reden, einen übertreffen in etwas ꝛc.: l) in, wenns sich mit bey vertauschen läßt, heißt in und apud, z. E. beym Cicero steht ꝛc., in Cicerone, apud Ciceronem &c.: 3) auf die Frage wenn? in mit Abl. z. E. im Frieden, im Winter, in pace, in hyeme; doch a) fällt auch hier in oft weg, z. E. pace, hyeme: so auch in der Nacht, nocte, noctu: auch sagt man tempore pacis, hyemis, noctis: im Kriege, in bello, tempore belli; auch bloß belli, wenn domi dabey steht, z. E. im Kriege und Frieden (berühmt ꝛc.), domi bellique: besonders fällt in weg, wenn das Wort, das eine Zeit anzeigt (z. E. Jahr, Monat, Tag ꝛc.) noch ein Adiect. bey sich hat, (s. 2, a, b, c, d) z. E. in diesen Zeiten (Tagen), in his temporibus (diebus), oder häufiger, his temporibus (diebus): in der Zeit, als ich ꝛc., quo tem-

pore &c., eo tempore, quo &c., dum &c.: in der Zeit, i. e. aa) zu derselben Zeit, illo tempore, tunc, tum: bb) in dieser Zeit, hoc tempore, oder diese Zeit hindurch, per hoc tempus, oder innerhalb dieser Zeit, intra hoc tempus: hieher gehören die Formeln: im Consulat des Cicero, consule Cicerone: im Consulat des Cicero und Antonius, Cicerone et Antonio consulibus: in Ewigkeit, z. E. dauern, aeternum, perpetuo: in Ewigkeit nicht, i. e. niemals, nunquam: b) ist es so viel als innerhalb, so steht gern intra, z. E. in acht Tagen, i. e. ehe acht Tage verlaufen, intra octo dies: 4) in, wird oft durch Verba ausgedrückt, z. E. im Laufen (z. E. fiel er) in currendo, currens: im Schreiben hörte ich, scribens audiebam: im Schreiben entfiel mirs, scribenti mihi excidit &c.: im Schreiben erschreckte er mich, me scribentem &c.: er ging fort in Hoffnung, daß ꝛc., abiit sperans &c.: im Sterben sprach er, moriens &c.: er stand in Gedanken, stabat cogitans, oder cogitationibus immersus: statt dieser Participien steht auch ein Adiect., z. E. in seinem Leben sprach er, vivus &c.: in seinem Leben hörte ich ihn sagen, illum vivum &c.: ich schrieb in der Ungewißheit, ob ꝛc., incertus &c.: 5) in bey der Art und Weise, in mit Abl.; doch wird auch in meistens weggelassen, z. E. im Namen Gottes, in nomine dei, nomine dei: grüße ihn in meinem Namen, nomine meo: in meiner Gegenwart, me praesente: in Gegenwart der Eltern, praesentibus parentibus: in Folio, forma maxima: in Octav, octonis: in Quart, quaternis: oft wirds durch ein Adv. oder auf andre Art ausgedrückt, z. E. in der That, in Wahrheit, vere, re, revera: im höchsten Grade, summe: im Ueberflusse, abundanter: er hat Bücher im Ueberflusse, abundat libris: in Geduld (warten), patienter: im Zorn, z. E. sagte ers, per iram, iratus, irate: in Gegenwart, coram, z. E. meiner, coram me, oder praesente me, s. vorher: 6) in, i. e. gegen, ungefähr, ad, circiter, z. E. er ist in sechzig, est annos circiter sexaginta natus: 7) in die Länge, Breite ꝛc., in longitudinem &c.: in Erstaunen gerathen, obstupesco: Jemanden in Schutz nehmen, suscipio aliquem, suscipio alicuius tutelam: 8) kann man statt in auch wessen fragen, so steht der Genit., z. E. König in Preussen, rex Borussiae oder Borussorum. Not. in so fern, s. Insofern.

Inbegriff, summa, complexio, comprehensio: mit Inbegriff alles dessen will ich ꝛc., omnia comprehendens volo &c., omnibus comprehensis volo &c.

Inbiß, s. Imbiß.

Inbrunst, ardor: mit Inbrunst beten, ardenter, cum animi ardore &c.

Inbrünstig, Adi. ardens, vehemens; Adv. ardenter, vehementer.

Inbrünstigkeit, i. e. Inbrunst.

Incamminiren, i. e. einrichten, instituere.

Incarnat, etwa colore balaustii, colore rubro nomen gerente Incarnat.

Incarnatfarbe, color balaustii, color nomen gerens Incarnat.

Incommodiren, i. e. beschweren, belästigen, bemühen. **Incommodität**, molestia.

Inconvenienz, i. e. Unschicklichkeit.

Incorporiren, i. e. einverleiben.

Incorrigible, i. e. der Verbesserung 1) nicht werth, indignus correctione 2) unfähig, der sich nicht bessern läßt, insanabilis.

Indelt, Inlied, Inlied (des Federbettes) etwa tegmentum culcitrae (ex plumarum lecti).

Indem, 1) oder indem daß, während der Zeit, daß, dum, z. E. indem er redete, kam ich, dum loquebatur, illoquente: 2) i. e. weil, cum mit Coniunct., quia, quoniam, z. E. ich kann nicht, indem mirs an Zeit fehlt: 3) i. e. da, s. cum, z. E. indem er dies gesagt hatte, cum haec dixisset, his dictis: 4) i. e. sogleich, illico, statim &c.: 5) i. e. unterdessen, interim, interea: indem daß, interea dum &c., und bloß dum, s. d.

Independent, i. e. unabhängig.

Independenz, i. e. Unabhängigkeit.

Indessen, Indeß, i. e. 1) unterdessen Zeit, interim, interea; indessen daß (oder da), interea dum, oder bloß dum: 2) unterdessen da oder indessen daß, interea dum und bloß dum: 3) dessen ungeachtet, nihilo minus; stehts statt doch, auch tamen 4) übrigens, ceterum, oder aber, sed, autem &c.

Indianer, s. Indien.

Indiction, eine Zeitrechnung, indictio.

Indien, India: Indier, Indianer, Indus: Indisch, Indianisch, Adi. Indicus: Adv. Indice.

Indifferent, i. e. gleichgültig.

Indifferentist, z. E. in der Religion, indifferens in sacris, nil discriminis in sacris statuens. **Indifferentisterey**, in gemein Indifferentismus: allenfalls opinio discrimen sacrorum (oder ecclesiarum) tollens. **Indifferentistisch**, 1) Adi. indifferentismo favens, tollens discrimen ecclesiarum (oder sacrorum): 2) Adv. discrimine sacrorum sublato.

Indig, Indigo, indicum, color Indicus: die Pflanze, indigofera, Linn.

Indigenat, ius indigenae.

Indigopflanze, indigofera, Linn.

Indult, venia.

Ineinander, richtiger in einander, i. e. unter einander, unter sich, z. E. legen, coniungere inter se: gefügt, inter se coniunctus (aptus): fallen, corruere: sperren, miscere inter se, commiscere inter

ßen, confluere, miſceri inter ſe: gehen, gi inter ſe: greifen, iunctum eſſe inter inſertum eſſe ſibi invicem: mengen, ſchen, miſcere inter ſe: wickeln, ſchla-, integere alterum altero (von zweyen), r (von mehrern), aliud alio: paſſen, ap- n eſſe inter ſe, convenire ſibi invicem.

Infant, i. e. Prinz in Spanien ꝛc., gemein Infans, oder filius regius (re-). Infantinn, filia regia (regis).

Infanterie, peditatus, copiae pedeſtres, ites. Infanteriſt, pedes (itis), miles ieſter.

Infel, Inful, infula.

Informat, rechtliches, reſponſum de e: einholen, peto.

Information, i. e. 1) Unterricht: 2) elle eines Informators, locus magiſtri. nformator, magiſter, doctor. Infor- ren, i. e. unterrichten, doceo, inſtituo .: bey Jemanden, i. e. Jemandes Kin- , doceo liberos alicuius &c.

Inful, infula. Infuliren, infula or- e: infuliret, infula ornatus, infulatus.

Ingber, Ingwer, zingiber, zingiberi, nziberis.

Inaeheim, in geheim, ſ. Geheim.

Ingenieur, etwa exercens architectu- n militarem, architectus militaris. In- nierkunſt, architectura militaris.

Ingermannland, Ingermannia.

Ingleichem, ingleichen, i. e. auch, uer, item, nec non: läßt ſichs mit eben ſelbe, (dieſelbe ꝛc.) vertauſchen, auch idem, E. er (ſie) ſagte ꝛc.: ingleichen befahl er e), daß, idem (eadem) iuſſit &c.

Ingredienzien, ſpecies (Plur.), res ae inſeruntur.

Ingreß finden bey ꝛc., i. e. Eindruck achen, moveo aliquem: iſts gefallen, ch placeo &c., ſ. Eindruck und Gefallen.

Ingrün, Singrün, Wintergrün, eine anze, vinca, Linn.; oder kleines Win- egrün, vinca minor, Linn.

Ingwer, ſ. Ingber.

Inhaber, i. e. Beſitzer, dominus, poſ- ſor; letzteres ſteht beſonders von liegen- n Gründen.

Inhaftiren, comprehendo, prehendo, in cuſtodiam. Inhaftirung, prehen- , comprehenſio.

Inhalt, i. e. Inbegriff, 1) körperlicher inge, z. E. eines Raums, ſumma: 2) n allem, was geredet oder geſchrieben ird, ſumma, argumentum, ſententia: s Inhalts, z. E. reden, in hanc ſenten- am: der kurze Inhalt, kurze Begriff, E. eines Buchs, epitome, ſumma.

Inhibiren, inhibeo, prohibeo, inter- co. Inhibition, inhibitio, interdictio.

Injurie, iniuria. Injurienklage proceß), actio iniuriarum: anſtellen, njuriarum belangen, agere aliquem iniu- arum. Injuriren, iniuriam alicui fa- re, iniuria aliquem adficere.

Inlage, z. E. eines Briefs ꝛc., inſer- tum, incluſum, quod inſertum (incluſum) eſt, z. E. literis: iſts der Brief ſelbſt, literae incluſae (inſertae).

Inländiſch, indigena. Inländiſch, 1) mit Einem Worte, vernaculus, indigena, domeſticus, z. E. Wein, Pferd, Waare ꝛc., vinum indigena (vernaculum) &c.: 2) mit mehrern Worten, a) ſtatt in dieſem Lande geboren, in hac terra natus, huius terrae, oder gemacht, in hac terra factus, huius terrae: b) ſtatt in jenem (dortigem) Lande geboren, in iſta (illa) terra natus, iſtius (illius) terrae, oder gemacht, in iſta (illa) terra factus, iſtius (illius) terrae.

Inlied, Inled, ſ. Indelt.

Inliegend, z. E. im Briefe, inſertus, incluſus, adiectus cet.

Inmann, i. e. 1) Miethmann, inqui- linus: 2) Einwohner, incola.

Inmittelſt, ſ. Immittelſt.

Inn, bekannter Fluß, Oenus.

Inne, z. E. mitten inne, in medio, medius: inne bleiben, i. e. zu Hauſe blei- ben, maneo domi, abſtineo publico: inne haben, i. e. a) beſitzen, teneo, habeo, poſ- ſideo: b) wiſſen, teneo: inne behalten, i. e. zurück behalten, retineo: inne halten, i. e. a) ſtehen bleiben, im Gehen, Reden, Schreiben ꝛc., ſubſiſto, conſiſto: ſo auch von Dingen, z. E. der Schmerz hält inne ꝛc.: b) aufhören, deſino: mit Zahlen, deſino ſolvere, nihil amplius ſolvo: c) ein- halten, zur rechten Zeit bezahlen, ſuo tem- pore (oder in tempore) ſolvere, ad tempus reſpondere: ſich inne halten, i. e. nicht aus- gehen, domi manere, abſtinere publico: inne werden i. e. gewahr werden, obſervo, animadverto, intelligo, ſentio, vigeo.

Innen, i. e. inwendig, intrinſecus, intra, intus: von innen, intus, z. E. her- ausgehen, prodire intus: nach innen zu, i. e. 1) hineinwärts, introrſus (um), oder hinein, intro: 2) inwendig, intra, intus.

Innere (der, die, das), interior: das Innere, interius: von mehrern Dingen, interiora: innerſte (der, die ꝛc.), intimus: von zweyen, interior: das Innerſte, z. E. des Hauſes, pars interior domus, intimum domus: auch ſteht gern (wo es die Deut- lichkeit erlaubt), Adi. intimus, a, um, z. E. im Innerſten des Herzens, in intimo corde, des Landes, in terra intima: in- nerſt, Adv. i. e. recht herzlich, z. E. lie- ben, intime, penitus.

Innerhalb, von Zeit und Orte, intra.

Innerlich, 1) Adi. internus: von zweyen, z. E. innerlich und äußerlich, in- terior: 2) Adv. intra, intus, intrinſecus.

Innerſt, ſ. Innere.

Innig, innigſt, 1) Adi. intimus, z. E. Freude: iſts ſo viel als heftig, auch ve- hemens, ardens: 2) Adv. intime, penitus.

Innigkeit, ardor: mit rechter Innig- keit,

keit, cum vero ardore: mit Innigkeit, i. e. innigst, ardenter, ardentissime.

Innniglich, penitus, intime.

Innung, z. E. der Schuster ꝛc., collegium, corpus.

Inoculation, inoculatio. Inoculiren oder oculiren, inoculare.

Inquiriren, quaero. Inquisit, reus. Inquisition, rea. Inquisition, quaestio. Inquisitor, quaesitor.

Ins, i. e. in das, z. E. ins Bad gehen.

Insbesondere, ins besondere, inprimis, maxime, praesertim.

Insbruck, Inspruck, eine Stadt, Oenipons, Oenipontum.

Inschlitt, Unschlitt, Inselt, sebum oder sevum.

Inschrift, inscriptio.

Insect, insectum.

Insel, Insul, insula: Einwohner darin, insulanus, incola insulae.

Inserat, i. e. Einlage, Inlage.

Insgeheim, i. e. ingeheim.

Insgemein, vulgo, plerumque.

Insgesammt, s. Gesammt.

Insiegel, sigillum.

Insinuant, 1) Adi. blandus, gratus, iucundus, comis: insinuantes Wesen, gratia, suavitas: 2) Adv. blande, iucunde, comiter.

Insinuation, i. e. Einhändigung.

Insinuiren, 1) i. e. einhändigen, reddo, trado: 2) sich, insinuare se in favorem alicuius, commendare se: der sich überall zu insinuiren sucht, ambitiosus, cupidus captandi favoris hominum: diese Bemühung, ambitio, studium captandi favorem hominum.

In so fern, in so weit, 1) stehts nicht statt in wie fern, hactenus, eatenus: auch ita, wenn ut, daß folgt, z. E. es ist in so fern wahr ꝛc., in so fern daß, i. e. in wie weit, quatenus, quoad: 2) statt in wie weit, quatenus, quoad, z. E. in so fern es zu bewerkstelligen sey.

Insonderheit, insonders, i. e. praecipue, inprimis, maxime: ists so viel als zumal, auch praesertim.

In so weit, s. Insofern.

Inspection, i. e. 1) Aufsicht, observatio: halten, observo, inspicio: 2) Amt eines Inspectors, munus inspectoris: 3) der Kreis dazu, dioecesis.

Inspector, i. e. Aufseher, observator: als Titel, inspector. Inspectoramt, munus inspectoris.

Inspiriren, inspiro. Inspirirt, i. e. begeistert, inspiratus divinitus &c., s. Begeistern, begeistert.

Inspruck, s. Insbruck.

Installation, Installirung, etwa inauguratio, oder traditio muneris solennis. Installationsrede, oratio inauguralis: Programma, prolusio inauguralis. Installiren, inauguro.

Inständig, Adi. z. E. Bitte, en[ergica] vehemens: Adv. instanter, enixe, v[ehe]menter.

Instanz, i. e. 1) Richter, iudex [ju]timus, iudex (oder tribunal) compe[tens] 2) Exempel, exemplum.

Insteben, i. e. bevorstehen.

Instinct, instinctus.

Institut, institutum.

Instruction, i. e. 1) Unterricht [u]Vorschrift.

Instructor, i. e. Informator.

Instruiren, i. e. 1) unterweisen, 2) einleiten, in Ordnung bringen, instr[uere] instruo.

Instrument, i. e. 1) Werkzeug, in[stru]mentum, organum: musikalisches, [mu]cum &c.: dients zur Fortschaffung [et]leichterer Bewegung einer Sache, ma[chi]na: 2) schriftlicher Aufsatz, literae.

Instrumentalist, musicus organ[icus].

Instrumentalmusik, symphonia [or]nica.

Instrumentmacher, opifex organo[rum] musicorum.

Insul, s. Insel.

Insurgent, Insurgenten, etwa in[sur]gentes sic dicti.

Intabulation, relatio in tabulas p[ub]licas (oder hypothecarias). Intabuli[ren], refero in tabulas publicas oder hypo[the]carias.

Intendiren, specto, rationem ha[beo].

Intention, i. e. Absicht, consilium [et]

Intentionirt seyn, specto, cogito.

Interdict, interdictum.

Interessant, I) Adi. i. e. 1) Be[zie]hung auf die Menschen habend, pertin[ens] ad homines: 2) vortheilhaft, utilis: 3) wichtig, gravis: II) Adv. i. e. 1) n[ütz]lich, utiliter: 2) wichtig, graviter.

Interesse, i. e. 1) Vortheil: 2) Th[eil]nehmung, communio.

Interessen, i. e. Zinsen, usura, fe[nus].

Interessenrechnung, ratio usuraria, [ra]tio fenebris.

Interessent, consors, socius, pa[rti]ceps.

Interessiren, i. e. 1) nützen, prod[es]se, utilem esse, interesse: das interes[sirt] mich nicht, hoc mihi nihil prodest, [hoc] mea nihil interest (refert): 2) Beziehu[ng] haben, angehen, interesse, referre: das [in]teressirt mich, dich, uns, interest (refe[rt] mea, tua &c.: Jemanden, alicuius. a[n]sieht pertinere ad aliquem: interessi[rt] i. e. a) Theil nehmend, socius &c.: sei[ne] esse &c.: ich bin dabey interessirt, soc[ius] sum rei, res ad me pertinet: b) eigenn[ützig], suam utilitatem unice spectans: se[ine] suam utilitatem unice spectare.

Interjection, interiectio.

Interim, ein Buch, libellus nomen [ge]rens interim.

nterlocut, interlocutio: machen, inqui.
ntermezzo, embolium, fabula inter-a.
ntervall, intervallum.
rmation, denuntiatio, significatio.
miren, denuntio, significo.
ntoniren, cantum incipio (praeeo).
rigue, i. e. Rank. Intriguener, artifex &c.
troduciren, i. e. installiren: ists n führen, introduco. Introduc, i. e. Installation: ists Hinein-ung, introductio.
valide (ein), miles invalidus. Invashaus, domus militum invalidorum.
ventarium, i. e. 1) Verzeichniß, inauch inventarium (Pandect.): 2) die e und Geräthe selbst, instrumentum, lex.
ventiren, consigno, refero in indi- perscribo. Inventur, consignatio, riptio.
vestiren, i. e. Installiren.
wärts, i. e. einwärts.
wendig, 1) Adi. intestinus, interauch interior, wenns dem Auswärtsntgegen steht: das Inwendige einer e, interius, pars interior: von mehinteriora: 2) Adv. intus, intra, incus, inwendig und auswendig, intra tra: ists so viel als gänzlich, plane, no, ex toto, penitus.
wie fern (weit), quatenus, quoad.
wohner, i. e. Einwohner.
zwischen, i. e. 1) unter der Zeit, ea, interim: inzwischen da, i. e. inhen daß, indessen daß, interea dum; bloß dum: 2) übrigens, ceterum: oder led, autem &c.: 3) dessen ungeachtet, o minus: ists so viel als doch, auch n; oder so viel als doch dessen (dem) achter, nihilo tamen minus.
oachim, Ioachimus: Joachimsthal, Stadt, Vallis Ioachimica: Joachimsr, thalerus Ioachimicus, und bloß Ioachicus.
obst, i. e. Jodocus, Iodocus; oder bs, Iustus.
och, 1) das dem Zugviehe aufgelegt . iugum: auflegen, impono: daher a) Gespann, iugum: Ochsen, iugum bo- b) i. e. so viel Acker, als ein Geen Ochsen in einem Tage pflügen kann, um, iugerum c) i. e. Unterwürfigkeit, Dienstbarkeit, iugum: unters Joch gen, sub iugum mittere, subiugare:) auflegen, impono iugum: abwerfen, hütteln, iugum deiicio (exuo, excutio): e. Gebirge, oder Reihe Berge, iugum: e. Querbalken zum Tragen, iugum: r bey Brücken, iugum, oder pars, oder abulatio.
ochandel, i. e. Wachholder.

Jochbein, os iugale.
Jochriemen, lorum iugale.
Johann, Iohanns, Ioannes: Johanngeorgenstadt, Iohannis Georgii oppidum.
Johannisbeere, Johannisbeerstrauch, ribes: gemeine, rubrum: schwarze, nigrum: die Frucht, fructus ribium.
Johannisbrod, siliqua.
Johannisfest, festum Ioannis.
Johanniskafer, scarabaeus solstitialis, Linn.
Johanniskraut, i. e. Hartheu, hypericum.
Johannistag, dies St. Iohannis.
Johanniswurm, -würmchen, cicindela, lampyris; oder Cantharis Noctiluca, Linn.
Johannitermeister, Vicarius magistri ordinis Iohannei (Iohannitici), Promagister ordinis Ioh. &c.
Johanniterorden, Ordo equester Iohanneus (Iohanniticus).
Johanniterritter, Eques Ordinis equestris Iohannei (Iohannitici).
Jonaskürbiß, i. e. Flaschenkürbiß.
Jonathan, Ionathan.
Jonquille, ionquilla; oder Narcissus Ionquilla, Linn.
Jope, Jupe, i. e. Jacke.
Jost, i. e. Jobst oder Justus.
Journal, i. e. 1) Tagebuch überhaupt, libellus, commentarius, commentarii: gelehrtes, commentarii literati &c.: 2) Rechnungsbuch, z. E. eines Kaufmanns, rationarium.
Journalist, i. e. 1) der ein Journal schreibt und herausgibt, scriptor commentariorum: 2) der das Journal führt und Aufsicht drüber hat, commentariensis.
Ipecacuanha, Ipecacuanha.
Iper, i. e. Ulme, ulmus.
Irden, i. e. aus Erde, terreus, terrenus: 2) aus gebrannter Erde, aus Töpfererde, testaceus, z. E. Geschirr, vas testaceum, vas figlinum.
Irdisch, i. e. 1) aus Erde, terreus, terrenus: ists aus gebrannter Erde, testaceus: 2) die Erde betreffend, da befindlich, z. E. Mensch, Weisheit, Güter ꝛc., terrenus, terrester: irdisch gesinnt, studiosus rerum terrestrium: irdische Gesinnung, studium terrestrium.
Ireland, Irland, Irrland, Hibernia. Irländisch, Adi. Hibernicus: Adv. Hibernice: ein Irländer, Hibernus.
Irgend, irgends, 1) allein und ohne die Wörter jemand, etwas, wo ꝛc., i. e. 1) irgend wo, usquam, uspiam, alicubi: wenn irgend (wo), sicubi, si usquam &c.: 2) irgend einmal, aliquando: wenn irgend, si quando: 3) vielleicht, etwa, forte, forsan: 4) ungefähr, z. E. es ist irgend drey Uhr, circiter, ad: ists so viel als höchstens, auch summum, ad summum: oder wenigstens,

stens, minimum: 5) dann und wann, interdum, nonnunquam: 6) überhaupt, gänzlich, omnino: auch durch cunque bey qui, quantus, qualis, quot, quoties, ubi &c., z. E. wers nur irgend sey, quicunque est: wie groß er irgend ꝛc., quantuscunque &c.: II) mit den Wörtern jemand (einer), etwas, wo, woher, wohin ꝛc., ali, quam oder piam, welche Beysylben mit dem Worte sich vereinigen, z. E. 1) irgend Jemand (einer, eine ꝛc.), quisquam, quispiam, ullus: 2) irgend etwas, quidquam, quidpiam: 3) irgend wo, alicubi, usquam, uspiam: wenn irgend wo, ficubi, si usquam &c.: 4) irgend wohin, aliquo, quoquam, quopiam: wenn irgend wohin, si quo, si quoquam &c.: 5) irgend woher, alicunde: wenn irgend woher ꝛc., ficunde.

Irgend jemand, einer, etwas, wo, wohin ꝛc., s. Irgend.

Irland, s. Irrland.

Irre, Adi. I) i. e. irrend, errans, errabundus: daher 1) irre gehen, reiten, fahren, fliegen, errare, temere ferri, errabundum ferri: tropisch, irre gehen, i. e. irren, z. E. im Verstande, errare: 2) irre machen, z. E. Jemanden, a) auf dem Wege, facio, ut aliquis erret, perturbo: b) im Denken, i. e. stören, perturbo, facio ut aliquis erret: c) i. e. beunruhigen, perturbo: d) Zweifel erregen, perturbo aliquem, reddo dubium: 3) irre seyn, i. e. a) irren, erro: b) ungewiß seyn, erro, dubius sum, incertus sum: c) bestürzt werden, perturbor, confundor: d) ohne Verstand seyn, deliro, sum male sanus: e) fehlen, erro, pecco: 4) irre werden, a) im Gehen, Denken ꝛc., in errorem incido (oder rapior): b) i. e. närrisch werden, incido in delirium, fio delirus &c.: c) i. e. gestört, confus werden, perturbor: II) i. e. ohne Verstand, wahnsinnig, delirus, male sanus, mente captus &c.: werden, fieri delirum &c.: seyn, deliro, sum male sanus (delirus) &c.: irre reden, deliro in loquendo &c.

Irre (die), error: in der Irre seyn, sum in errore: in der Irre gehen, erro, s. Irre, Adi.

Irregulär, I) Adi. i. e. 1) nicht der Regel gemäß, non conveniens regulae: 2) ungleich, inaequalis. II) Adi. i. e. 1) nicht der Regel gemäß, non convenienter regulae, contra regulam: 2) ungleich, inaequaliter.

Irregularität, i. e. 1) Regellosigkeit, aberratio a regula: 2) Ungleichheit, inaequalitas.

Irren, I) Neutr. i. e. 1) irre gehen, erro: daher irren, i. e. a) fehlen, erro, pecco: b) ungewiß seyn, erro, incertus sum, dubius sum. Nor. man sagt auch sich irren statt irren, z. E. ich irre mich, erro: wo ich (mich) nicht irre, nisi fallor, nisi erro: 2) herum schweifen, bald hier bald da hin gehen, z. E. wie Schafe auf der Weide, erro, vagor: II) Act. i. e. 1) in Irrthum stürzen, conicio in errorem, facio ut erret (aliquis): 2) hindern, impedio: 3) verwirren, confus machen, perturbo: 4) ärgern, Verdruß machen, molestiam exhibere alicui, perturbare aliquem: laß dichs nicht irren, noli perturbari, noli moveri: etwas, re.

Irren (das), error, erratio.

Irrgang, labyrinthus.

Irrgarten, labyrinthus.

Irrgeist, i. e. 1) herumschweifender Mensch, homo erraticus, homo vagus: 2) Mensch voller Irrthümer, homo erroribus deditus (oder plenus).

Irrgläubig, errans in fide, falsae doctrinae deditus.

Irrig, 1) Adi. i. e. a) irrend, errans, errabundus: b) nicht richtig, falsch, falsus, a vero alienus: 2) Adv. falso, perperam.

Irrland, s. Ireland.

Irrlehre, doctrina falsa, doctrina a vero aberrans (oder aliena).

Irrlehrer, doctor falsus, doctor errans.

Irrlicht, Irrwisch, ignis fatuus.

Irsal, i. e. Irrthum.

Irrstern, i. e. Planet.

Irrthum, error: begehen, darein fallen, in errorem incido, errorem committo: es ist ein Irrthum vorgefallen, error commissus est, errarum est: im Irrthume seyn, sich befinden, esse (versari) in errore.

Irrung, i. e. 1) Irrthum, error: 2) Verwirrung, error, perturbatio: 3) Uneinigkeit, Zwist, Zank, dissensio, dissidium.

Irrwahn, opinio falsa, error.

Irrweg, via ad errorem ducens, via falsa.

Irrwisch, s. Irrlicht.

Isabelle, Isabella: = Farbe, etwa color Isabellinus.

Isegrimm, i. e. Wolf.

Iser, ein Fluß, Isara.

Island, Islandia. **Isländisch**, Adi. Islandicus: Adv. Islandice.

Isle de France, Insula Franciae.

Istrien, s. Histerreich.

Italien, Italia: in, aus Italien, Italus, Italicus: Italiäner, Italus. **Italisch, Italiänisch**, Adi. Italicus: Adv. Italice.

Itzig, itzt, itzo ꝛc., s. Jetzig, Jetzt.

Jubel, i. e. das Jauchzen.

Jubelbraut, sponsa iubilaea, mulier celebrans matrimonium suum semisaeculare: = bräutigam, sponsus iubilaeus, maritus celebrans suum coniugium semisaeculare.

Jubelfest, i. e. 1) Jubiläum: 2) Freudenfest, festum laetissimum.

Jubelfreude, 1) am Jubiläo, laetitia iubi-

iubilaea: 2) i. e. festliche Freude, laetitia festa.

Jubelgesang, iubilum, cantus laetissimus.

Jubelgeschrey, iubilum, clamor laetissimus.

Jubelhochzeit, nuptiae iubilaeae, solennia nuptiarum post quinquaginta annos reperita.

Jubeljahr, annus iubilaeus.

Jubellied, carmen iubilaeum, iubilum.

Jubelpriester, concionator semisaecularis.

Jubelvoll, plenus laetitiae festae.

Jubiläum, festum iubilaeum.

Jubiliren, i. e. 1) jauchzen: 2) einen pro Emerito erklären, rude donare, dimittere aetatis causa, dare alicui vacationem muneris.

Jubiliren (das), i. e. Jauchzen.

Juch! oder **juch hey!** evoe.

Juchert, Juchart, s. Jauchert.

Juchten oder **Juften** (Art Leder), corium Russicum nomen gerens Iuften (Iuchten).

Juchzen, iubilare. Das **Juchzen**, iubilatio.

Jucken, 1) Neutr. prurire: **der Finger juckt mich** (mir), digitus prurit mihi: 3) i. e. kratzen, krauen, reiben, fricare: sich, se. Jucken (das), 1) z. E. der Haut, pruritus: das brennende, uredo: 2) i. e. das Kratzen, Reiben, fricatio, fricatus, fricatura, fricatus.

Jucks oder **Jux**, i. e. Schmuz, sordes.

Judasbaum, cercis, Linn.

Judaskuß osculum perfidiae plenum, osculum quale Iudas Iesu dedit.

Judasohr, i. e. Hohlunderschwamm.

Jude, Jud, Iudaeus: tropisch statt Wucherer, Iudaeus oder fenerator acerbus.

Judeneid, iusiurandum Iudaicum.

Judengenoß, proselytus Iudaismi, sacra Iudaica amplexus.

Judenhut, ein Kraut, Noli me tangere, oder Impatiens Noli me tangere, Linn.

Judenkirsche, 1) oder **Judenkirschbaum**, Physalis Alkekengi, Linn.: 2) die Frucht, bacca Alkekengi.

Judenleim, i. e. Judenpech.

Judennuß, i. e. Pimpernuß.

Judenpech, bitumen, asphaltus.

Judenschaft, Iudaei, coetus Iudaeorum.

Judenschule, synagoga Iudaica.

Judenschutz, tutela Iudaeorum.

Judenstadt, i. e. Theil der Stadt, wo die Juden wohnen, pars urbis Iudaica, urbs Iudaica.

Judenstein, lapis Iudaicus.

Judensteuer, vectigal Iudaicum.

Judenthum, Iudaismus, sacra Iudaica.

Judenzins, usura Iudaica.

Judenzopf, Weichselzopf, plica Polonica.

Jüdinn, Iudaea, femina Iudaica.

Jüdisch, 1) Adi. Iudaicus: **Jüdische Land**, Palaestina, Iudaea: 2) Adv. Iudaice.

Juften, s. Juchten.

Jugend, i. e. 1) die ersten Jahre, bis ins zwölfte Jahr und drüber, Knabenalter, pueritia, aetas puerilis: von Jugend auf, a pueritia: auch a) von Einem Menschen, a puero: b) von mehrern, a pueris: doch sieht a pueris auch von Einem, wenn er von sich im Plur. redet, i. e. wir statt ich spricht: 2) die Jahre von dreyzehn bis zwanzig und drüber, adolescentia: von Jugend an, ab adolescentia: 3) das Alter von zwanzig bis vierzig Jahren, iuventus: von Jugend an, a prima iuventute: 4) die jungen Leute, a) Knaben, pueri; oder Mädchen, puellae: beyde zusammen parvi: b) von dreyzehn bis zwanzig Jahren und drüber, adolescentes: c) von zwanzig bis vierzig Jahren, iuvenes, iuventus.

Jugendfehler, i. e. Fehler, 1) eines Knaben, kindischer Fehler, peccatum (vitium) puerile (pueritiae): 2) eines Jünglings, peccatum adolescentiae (oder iuvenile).

Jugendhitze, fervor adolescentiae, fervor iuvenilis.

Jugendlich, 1) Adi. bezieht sichs aufs Jünglingsalter, iuvenilis: oder aufs Knabenalter bis etwa dreyzehn Jahre, puerilis: 2) Adv: i. e. a) kindisch, das Knabenalter betreffend, pueriliter: b) jünglingsmäßig, iuveniliter.

Juks oder **Jux**, i. e. Schmuz, sordes.

Julep, iulepium.

Jülich, Stadt, Iuliacum: Herzogthum, Ducatus Iuliacensis.

Julius, Iulius.

Jung, 1) von Menschen, a) statt kindlich, im Knabenalter befindlich, bis etwa dreyzehn Jahre und drüber, puer: von Mädchen, puella: b) Jüngling oder Mädchen von dreyzehn bis zwanzig Jahren und drüber, adolescens: c) i. e. junger Mann, junges Frauenzimmer von zwanzig bis vierzig Jahren, iuvenis: d) überhaupt jung, nicht viel Jahre habend, non multorum annorum, aetatis tenerae: 2) von Thieren, pullus, z. E. junger Esel, pullus asininus: Pferd, pullus equinus: Hund, pullus caninus oder catulus: 3) i. e. neu, z. E. Wein ꝛc., novus: junge Ehefrau, nupta nova: Weinstock, vitis novella: 4) i. e. jugendlich, z. E. Jahre ꝛc., a) bis etwa dreyzehn Jahre und drüber, puerilis: b) von zwanzig bis vierzig Jahren und drüber, iuvenilis: 5) i. e. von Jugend auf, a teneris, a prima aetate &c. z. E. jung erziehen: daher jung gewohnt, alt gethan, in teneris consuescere multum est (Virg.): 6) zu

jung zu etwas, immaturus: 7) junge Magd (Name einer Bediente), etwa famula. Not. Jünger und Jüngste, s. besonders.

Junge (der), i. e. 1) Knabe, puer: 2) zur Bedienung, puer: 3) Schimpfwort gegen einen Jüngling, puer: 4) i. e. Sohn, puer, filius: 5) i. e. Lehrbursch, discipulus artis und ohne artis.

Jungemagd, junge Magd, s. Jung.

Jungenhaft, jungenmäßig, i. e. kindisch, läppisch, Adi. puerilis: Adv. puerilitor.

Jungenpossen, nugae pueriles.

Jünger, i. e. nicht so alt als der andre, iunior, minor aetate (annis): auch bloß minor, wo sichs verstehen läßt, z. E. bey Brüdern.

Jünger (der), i. e. 1) Schüler, discipulus: 2) Anhänger, adsecla, sectator.

Jungfer, 1) i. e. unverheurathete Weibsperson, besonders, die bey keiner Mannsperson geschlafen, virgo. Not. a) als Titel bleibts weg, z. E. beym Anreden ꝛc.; sonst, ists so viel als unverheurathet, folglich der Frau entgegengesetzt, steht virgo schicklich, z. E. deine Jungfer Schwester, tua soror virgo: b) zur Bedienung, virgo famula: zur Wirthschaft, virgo dispensatrix: zur Gesellschaft, virgo comes: 2) als Pflanze, a) die nackte Jungfer, colchicum autumnale, Linn.: b) Jungfer im Grünen, nigella damascena, Linn.: 3) ein Insect, oder verfluchte Jungfer, Heupferd, libellula grandis, Linn.

Jüngferchen, Jüngferlein, virgunçula.

Jüngferlich, Adi. virgineus, virginalis: Adv. more virginali.

Jungferhäutchen, -schloß, hymen.

Jungfernhonig, i. e. 1) Honig von Jungfernbienen, mel apum virginum: 2) der weißeste, mel candidissimum.

Jungfernkind, filius (filia) virginis.

Jungfernknecht, nimius sectator virginum, servus virginum.

Jungfernkrankheit, Bleichsucht, icterus albus, morbus virgineus.

Jungfernnelke, dianthus virgineus, Linn.

Jungfernpergament, charta Pergamena tenerrima.

Jungfernraub, raptus virginum. Jungfernräuber, raptor virginum.

Jungfernschloß, s. Jungfernhäutchen.

Jungfernschule, schola puellarum, schola puellaris.

Jungfernstand, virginitas.

Jungfernsucht, i. e. Jungfernkrankheit.

Jungfernwachs, cera aptum virginum, cera candidior nomen gerens Iungfernwachs.

Jungfernwein, Art Epheu, hedera quinquefolia, Linn.

Jungferschaft, virginitas: verlieren, amitto: verletzen oder nehmen, violo, aufero: auch statt entehren, stupriren, vitium offerre virgini, stuprare virginem: Zeit ihrer Jungferschaft, tempore virginitatis; oder statt so lange sie Jungfer ist, dum virgo est, oder gewesen ist, fuit &c.

Jungfrau, i. e. Jungfer, virgo: ein Gestirn, virgo.

Jungfräulich, i. e. jüngferlich.

Jungfrauschaft, i. e. Jungferschaft.

Junggesell, i. e. 1) ledige Mannsperson, caelebs: 2) der noch kein Frauenzimmer erkannt hat, qui cum nulla femina rem habuit, expers concubitus.

Junggesellenschaft, i. e. wenn einer noch kein Frauenzimmer erkannt hat, pudicitia.

Junggesellenstand, caelibatus.

Jüngling, i. e. 1) junger Mensch, a) von zwölf bis zwanzig Jahren und drüber, adolescens, adolescentulus: b) von achtzehn bis vierzig Jahren und drüber, iuvenis: 2) ein Unwissender, rudis, imperitus, oder Anfänger, tiro: ich bin kein Jüngling darin, non rudis sum, non tiro sum, z. E. in hac re.

Jünglingsalter, 1) von zwölf bis zwanzig Jahren und drüber, adolescentia: 2) von achtzehn bis vierzig Jahren und drüber, aetas iuvenilis, iuventus.

Jünglingsjahre, i. e. Jünglingsalter.

Jüngst (Adv.), i. e. neulich, nuper, modo, nuperrime.

Jüngste (der, die, das), i. e. 1) jünger als andre, a) unter zweyen, minor natu: b) unter mehrern, minimus natu: auch kann natu, wo sichs versteht (z. E. bey Brüdern) wegbleiben: 2) letzte oder neueste (der, die ꝛc.), novissimus, z. E. Nachrichten ꝛc.: jüngste Gericht, iudicium novissimum: jüngste Tag, dies novissimus (ultimus, extremus).

Jüngsthin, nuper, modo, nuperrime.

Junius, Iunius.

Junker, i. e. 1) junger Edelmann, a) Knabe, puer nobilis: b) Jüngling, adolescens nobilis: 2) Sohn eines Edelmanns, folglich statt Sohn, filius: 3) Edelmann, nobilis.

Jupe, s. Jope.

Jupiter, Gott und Planet, Iupiter.

Jupitersbart, eine Pflanze, barba Iovis.

Jupitersblume, flos Iovis, oder Agrostemma Flos Iovis, Linn.

Jürge, i. e. George, Georgius.

Juridisch, i. e. juristisch.

Jurisdiction, iurisdictio: ists Bothmäßigkeit, ditio, potestas.

Jurisprudenz, iurisprudentia.

Jurist, i. e. 1) Rechtsgelehrter, iuris (iure) consultus (peritus): 2) Beflissener der Rechtsgelehrsamkeit, studiosus iuris.

Jurs-

Juriſtiſch, Adv. iuridicialis, forenſis: Adv. e iuris praeſcriptis, ex uſu fori.

Juſt, i. e. eben, gerade.

Juſtitiarius, i. e. Gerichtshalter (= verweſer). Iſts ein Titel, ſo bleibt Iuſtitiarius.

Juſtiz, i. e. Gerechtigkeit, iuſtitia: Juſtizrath, conſiliarius iuſtitiae, a conſiliis iuſtitiae. Juſtizſache, res iuridicialis, res iudicialis. Juſtizcollegium collegium iuridiciale (iudiciale), dicaſterium.

Jütland, Iutia, Iutlandia, Cherſoneſus Cimbrica: dahin gehörig, Iuticus. Jütländiſch, Adi. Iuticus, Iutlandicus: Adv. Iutice, Iutlandice.

Juwel, gemma. Juwelen, gemmae, margaritae: auch wohl mundus muliebris. Juwelier, negotiator gemmarius.

Jux, ſ. Jucks.

Jve, Jvenbaum, i. e. Eibe, taxus.

K

Not. Was nicht hier ſteht, ſuche man in C.

Kab — Kah

Kabale, ſ. Cabale.

Kabel, Kabeltau, rudens: beſonders 1) zum Anker, ancorale, funis ancorarius: 2) die Boote ans Land zu ziehen, remulcum.

Kabeljau, Kabliau, Gadus Morhua, Linn.

Kabellänge, longitudo funis ancorarii.

Kabeltau, ſ. Kabel.

Kabinet, ſ. Cabinet.

Kachel, i. e. 1) irdenes Geſchirr, fidelia, teſta: 2) Ofenkachel, etwa teſta fornacalis.

Kachelofen, fornax e teſtis, fornax teſtacea.

Kacken, cacare.

Kaddig, Kaddik, i. e. Wachholder.

Käfer, ſcarabaeus, oder ſcarabeus.

Käferente, colymbus minor, Klein.

Kaff oder Spreu, palea.

Kaffee, Kaffe, i. e. 1) Kaffeebaum, coffea, Linn.: Levantiſcher, coffea arabica, Linn.: 2) Kaffeebohnen, fabae Coffea, fabae Coffeae: eine Bohne, faba coffeae: brennen, torreo igne, frigo: 3) Kaffeetrank, coffea, potus coffeae: kochen, coquo potum coffeae, paro potum ex fabis Coffeae: trinken, bibo potum coffeae (potum e fabis coffeae). Kaffeekanne, Kaffeekrug, etwa cantharus (urceus oder teſta) ſerviens potui e fabis coffeae. Kaffeehaus, thermopolium, taberna caldaria. Kaffeeſchenk (der), thermopola. Kaffeetaſſe, ſcutella caldaria.

Kaffeebaum, -bohne, -haus, -kanne, -ſchenk, -taſſe, ſ. Kaffee.

Kaffeetrinken (das), hauſtus potionis e fabis Coffeae. Kaffeetrinker, etwa potator Coffeae, bibens potum e fabis Coffeae.

Käſich, cavea.

Kaſiller, i. e. Abdecker, Schinder.

Kaftan, ſ. Caftan.

Kahl, 1) Adi. i. e. a) ohne Haare, z. E. Kopf ꝛc., calvus, glaber, oder ohne Federn, z. E. Vogel, glaber: oder ohne

Kah — Kai

Faſern, folglich glatt, glaber, oder ohne Laub, Gras, z. E. Baum, Erde, calvus: kahl ſeyn, 1) Menſchen, Thiere, Bäume, Erde, calvus (glaber) ſum, calveo, glabreo: werden, calveſco, calvus fio, glabreſco: 2) i. e. ohne Federn, Faſern, folglich glatt ſeyn, glaber ſum, glabreo: werden, glaber fio, glabreſco: kahler Kopf, calvitium, calvities: iſts ſo viel als bloß, nackt ꝛc., z. E. Felder, ſo ſteht auch nudus: b) ſchlecht, dürftig, elend, z. E. Lob, Vorwand, Mahlzeit ꝛc., tenuis, miſer: 2) Adv. i. e. ſchlecht, elend, tenuiter, miſere.

Kahlheit, i. e. Mangel, 1) an Haaren, Laube, Graſe, calvitium, calvities: 2) an Federn, Faſern, glabritas.

Kahlkopf, i. e. 1) kahler Kopf, caput calvum, calvitium, calvities: 2) Menſch mit kahlem Kopfe, calvus.

Kahlköpfig, calvus, calvo capite.

Kahm (Kahn), z. E. auf dem Biere, ꝛc., mucor.

Kahmen, i. e. Kahm bekommen, kahmig werden, ſ. Kahmig.

Kahmig (kahnig), z. E. Bier ꝛc., mucidus: werden, fio mucidus, mucorem duco, muceſco.

Kahn, 1) zum Fahren, ſcapha, cymba, linter: 2) i. e. Schimmel, ſ. Kahm.

Kähnchen, lintriculus, cymbula, ſcaphula.

Kahnen, kahnig, ſ. Kahmen, Kahmig.

Kahnführer, lintrarius.

Kai (an der Küſte), crepido.

Kaiſer, insgemein Imperator, Auguſtus.

Kaiſergeld, i. e. in des Kaiſers Lande geſchlagnes Geld, pecunia ab Imperatore percuſſa.

Kaiſergroſchen, groſſus Bohemicus.

Kaiſerinn, insgemein Imperatrix, oder Auguſta.

Kaiſerkrone, 1) i. e. Krone des Kaiſers, corona imperatoria: 2) eine Pflanze, fritillaria imperialis, Linn.

Kaiserlich, 1) Adi. imperatorius, augustalis: ists so viel als dem Kaiser ergeben, imperatori addictus (deditus), oder dem Kaiser gehörig, auch Imperatoris, z. E. kaiserliches Land, terra Imperatoris: 2) Adv. i. e. den Kaiser geziemend, convenienter Imperatori: Kaiserlich gesinnt, Imperatori addictus.

Kaiserswerth (Stadt), Caesaris Insula.

Kaiserthum, regnum imperatorium; auch kurz imperium, wo es sich verstehen läßt.

Kaiserwurz, i. e. Meisterwurz.

Kaiserzahl oder **Indiction**, indictio.

Kajüte, tectum, tugurium, casa; da denn navis dabey stehen, oder oft wo es sich versteht, wegbleiben kann.

Kak, i. e. Pranger, Halseisen.

Kalb (von Rindern), vitulus: Ochsenkalb, vitulus: Kuhkalb, vitula: auch von andern Thieren, z. E. Hirschkalb, vitulus cervinus, pullus cervinus: ein Kalb werfen, i. e. gebären, pario vitulum: ein Kalb ist gefallen, i. e. geboren worden, vitulus est natus: das Kalb in die Augen schlagen (sprichw.), graviter offendo.

Kalbchen, vitellus: austreiben, i. e. muthwillig seyn, lascivio.

Kalbe (die), vitula, iuvenca.

Kalben (Verb.), pario, oder pario vitulum.

Kälberbraten, z. E. essen, assum vitulinum: ists Fleisch zum Braten, caro vitulina assanda.

Kälbergekrös, etwa mesenterium vitulinum, intestina tenuia vitulina.

Kälberhaft, Adi. conveniens vitulis: Adv. more vitulorum.

Kälberkeule, femur vitulinum.

Kälbermagen, **Kälbslab**, coagulum vitulinum.

Kälbermilch, s. Kalbsmilch.

Kälbern, 1) Adi. i. e. vom Kalbe, von Kälbern, vitulinus: 2) Verb. i. e. lustig seyn, wie ein Kalb, lascivio, vitulor.

Kälberpreis, i. e. Kalbsmilch.

Kälberstoß, i. e. Kälberkeule.

Kälberviertel, **Kalbsviertel**, quadrans vituli.

Kälberzahn, in der Baukunst, denticulus.

Kalbfell, pellis vitulina: statt Trommel, tympanum militare.

Kalbfleisch, caro vitulina.

Kalbleder, corium vitulinum.

Kalbsauge, oculus vitulinus.

Kalbsbraten, s. Kälberbraten.

Kalbsbröschen, i. e. Kalbsmilch.

Kalbsfuß, pes vitulinus.

Kalbsgekrös, s. Kälbergekrös.

Kalbsgeschlinge, etwa viscera vitulina.

Kalbskeule, s. Kälberkeule.

Kalbskopf, caput vitulinum.

Kalbslab, s. Kälbermagen.

Kalbsmilch, **Kälbermilch**, thymus vitulinus.

Kalbsnase, nasus vitulinus.

Kalbsohr, auris vitulina.

Kalbsviertel, s. Kälbervierte**l**.

Kaldaunen, intestina.

Kalecutische Henne ꝛc., s. Calecut ꝛc.

Kalender, fasti, calendarium.

Kalesche, cisium, rheda.

Kalfatern, reficio, denso.

Kalinkenbeere, bacca opuli.

Kalk, calx: ungelöschter, viva; gelöschter, extincta, oder macerata: löschen, extinguo, macero: brennen, coquo.

Kalkartig, calci similis.

Kalkbeere, i. e. Kalinkenbeere.

Kalkbrennen (das), coctura calcis.

Kalkbrenner, calcarius, coquens calcem.

Kalkbrennerey, i. e. 1) das Kalkbrennen: 2) Ort, wo Kalk gebrannt wird, locus serviens calci coquendae.

Kalkbruch, i. e. Kalksteinbruch.

Kalkerde, terra calcaria.

Kalkhütte, **Kalkofen**, fornax calcaria; auch bloß calcaria.

Kalkig, i. e. 1) Kalk enthaltend, continens calcem: 2) damit beschmiert, calce illitus: kalkig schmecken, sapere calcem.

Kalkofen, s. Kalkhütte.

Kalksalz, sal e calce.

Kalkstein, calx, lapis calcarius.

Kalksteinbruch, fodina calcaria.

Kalkwasser, aqua calcaria, aqua continens calcem.

Kalmank, s. Calamank.

Kalmäuser, i. e. der nicht in die große Welt tritt, sondern für sich ist, umbraticus: kalmäusern, esse umbraticum.

Kalmus, acorus, calamus odoratus.

Kalt, 1) Adi. z. E. Wasser, Luft, Wetter ꝛc., frigidus: ists eiskalt, gelidus: machen, reddo (facio) &c.: oder refrigero: werden, frigesco, frigidus (gelidus) fio: es wird kalt, frigus ingruit, tempestas frigescit: es ist mir kalt, frigeo: kaltes Fieber, febris frigida, febris remittens: Pisse oder Harnwinde, stranguria: Küche, cibus ignis expers (frigidus): Schale, i. e. Mährte: im Kalten (oder kalt) schlafen, in frigido dormire: daher kalt, a) durch den Tod, durch Erschrecken, frigidus, gelidus: b) i. e. matt, z. E. Witz, frigidus: c) i. e. ohne Feuer, ohne Thätigkeit und Lebhaftigkeit, frigidus, lentus: d) i. e. ohne Beyfall, nicht ans Herz redend, z. E. Redner ꝛc., frigidus: e) i. e. kaltsinnig, kaltblütig, frigidus, lentus: daher kalt werden, frigesco, lentesco: seyn, frigeo, sum frigidus: 2) Adv. i. e. ohne Wärme, frigide: daher a) i. e. matt, ohne Wirkung, frigide: b) i. e. ohne Feuer, ohne Thätigkeit, frigide, lente: c) i. e. kaltsinnig, frigide, lente. Not. kalt trinken, frigidam (z. E. aquam &c.) bibo: baden,

baden, lavari frigida ſcil. aqua. Not. weder kalt noch warm, a) z. E. Waſſer, Speiſe ꝛc., tepidus: Adv. tepide: b) z. E. Menſch ꝛc., frigidus, lentus, tepidus; Adv. frigide, lente, tepide.

Kaltblütig, Adi. frigidus, lentus: Adv. frigide, lente. **Kaltblütigkeit**, frigus, lentitudo.

Kälte, i. e. Mangel der Wärme, frigus: iſis Eiskälte, gelu: daher Kälte, 1) des Todes, Fiebers ꝛc., frigus: 2) i. e. Kaltſinn, frigus, lentitudo: 3) i. e. Mangel des Beyfalls, frigus: 4) i. e. Unbetriebſamkeit, frigus, lentitudo: 5) i. e. Gelaſſenheit, Unempfindlichkeit, frigus, lentitudo.

Kälten, frigefacto, refrigero, frigus adfero.

Kältlich, Adi. frigidiuſculus, frigidulus, ſubfrigidus: Adv. ſubfrigide.

Kaltſchlächter, i. e. Abdecker, Schinder.

Kaltſinn, frigus, lentitudo, lentus animus, negligentia.

Kaltſinnig, 1) Adi. frigidus: auch lentus: Antwort, Lob ꝛc., reſponſum frigidum, laus frigida: ſeyn, eſſe frigidum (remiſſum), remittere: 2) Adv. frigide, remiſſe: thun, ſpeciem frigidi prae ſe ferre, frigidum videri.

Kaltſinnigkeit, i. e. Kaltſinn.

Kamel, **Kameel**, ein Thier, camelus.

Kamelſtiege, ſ. Kamelhals.

Kamelgarn, fila e pilis caprae Ancyranae.

Kameelhaar, i. e. Haar 1) des Kamels, pilus camelinus: 2) der Kamelziege, pilus caprae Ancyranae.

Kamelhals, -ſtiege, raphidia, Linn.

Kamelheu, -ſtroh, eine Pflanze, ſchoenanthus, oder Andropogon Schoenanthus, Linn.

Kamelot, ſ. Camelot.

Kamelparder, camelopardalis, camelopardus.

Kamelſtroh, ſ. Kamelheu.

Kamelziege, capra Ancyrana, capra Angolenſis, Linn.

Kamerad ꝛc., ſ. Camerad ꝛc.

Kamille, gemeine, chamaemelum vulgare, oder Matricaria Chamomilla, Linn.: römiſche, anthemis nobilis, Linn., oder chamaemelum nobile.

Kamin, i. e. 1) die Stube zu heizen, caminus: 2) Feuermäuer.

Kaminfeger, i. e. Feuermauerkehrer.

Kaminfeuer, ignis in camino.

Kamiſol, etwa ſubucula, interula.

Kamm, 1) zum Kämmen, pecten: alle über einen Kamm ſcheren, omnes eodem modo tracto, omnes eodem pede metior: 2) bey dem Webern, Weberkamm, Weberblatt, pecten: 3) zum Riffeln, pecten: 4) am Schlüſſel, der Bart, pecten: 5) an der Weintraube, racemus: 6) am Hahne ꝛc., criſta, iuba: 7) i. e. Tauſch, permutatio.

Kammblatt, bey Webern, pecten.

Kämmen, pecto, pectino. **Kammer**, i. e. der kämmt, pectens, z. E. lanam.

Kammer (die), i. e. 1) jedes Behältniß, cella: zum Vorrathe, cella penaria: der Thiere in der Erde, cella, caverna: des Herzens, ventriculus: 2) Zimmer im Hauſe ohne Ofen, etwa cella, oder conclave carens fornace: 3) ein Collegium, die Landesherrlichen Einkünfte zu beſorgen, Collegium Camerae, oder Camera reditnum principalium: oder das Zimmer dieſes Kammercollegii, auch Camera, oder ſedes Collegii Camerae &c.

Kammer-, vor Wörtern, z. E. Kammercollegium ꝛc., a) wenns auf die Kammer als Collegium ſich bezieht, insgemein Cameralis, Camerae: b) ſtatt Landesfürſtlich, principalis, (oder ducalis herzoglich, oder regius königlich ꝛc.).

Kammeradvocat, Advocatus cameralis (camerae).

Kammeramt, 1) Bedienung, munus camerale: 2) Diſtrict von Dörfern, praefectura cameralis.

Kammerarchiv, tabularium Camerae (camerale).

Kammerbecken, matula.

Kammerbedienter, 1) beym Fürſten, miniſter principis: 2) beym Collegio, miniſter Camerae.

Kammerbothe, nuntius Camerae.

Kammercapelle, i. e. Hofmuſici, ſymphoniaci aulici (oder principis).

Kammercollegium, Collegium Camerae.

Kammercommiſſarius, Commiſſarius Camerae.

Kammerconſulent, Advocatus Camerae.

Kammercopiſt, etwa deſcriptor (oder Copiſta) Cameralis.

Kammerdiener, etwa famulus cubicularius, famulus a cubiculo.

Kämmerer, insgemein Camerarius.

Kämmerey, aerarium publicum.

Kammerfiſcal, Fiſcalis Camerae.

Kammerfrau, etwa mulier cubicularia nomen gerens Kammerfrau.

Kammerfräulein, etwa virgo generoſa nomen gerens Kammerfraeulein.

Kammergericht, z. E. in Wetzlar, Iudicium Camerale.

Kammergut, praedium principis, praedium camerale.

Kammerherr, etwa Cubicularius primi ordinis: noch kann man, wo es nöthig iſt, dazu ſetzen, nomen gerens Cammerherr.

Kammerjäger, i. e. 1) Jäger des Fürſten, venator principalis: 2) Mäuſefänger, venator (exactor) murium.

Kammerjungfer, etwa virgo operam dans in cubiculo, virgo cubicularia haud nobilis.

Kammerjunker, cubicularius generosus alterius ordinis: noch kann man, wo es nöthig ist, dazu setzen, nomen gerens Cammerjunker.

Kammerkutscher, auriga principis.

Kämmerling, i. e. 1) Kämmerer: 2) Kammerherr.

Kammermädchen, i. e. Kammerjungfer.

Kammermatrikel, index cameralis.

Kammermeister, praefectus aerarii.

Kammermusik, symphonia in aula principis.

Kammerpage, puer generosus ad ministerium cubiculare principis.

Kammerpräsident, Praeses Camerae.

Kammerprocurator, Procurator cameralis.

Kammerrath, Consiliarius Camerae, a consiliis Camerae.

Kammerrichter (in Wetzlar), Praeses summus iudicii Cameralis.

Kammersache, res Cameralis.

Kammersecretär, Secretarius Camerae.

Kammerstyl, stylus Cameralis.

Kammertaxe, aestimatio Cameralis.

Kammerton, etwa sonus paulo inferior.

Kammertopf, matula.

Kammertrauer, luctus aulae domesticus.

Kammertuch, linteum Cameracense.

Kammerziel, pecunia ad iudicium Camerale Imperii quotannis mittenda.

Kammförmig, Adi. habens formam pectinis: Adv. pectinatim.

Kammfutteral, theca pectinis (pectinum).

Kammgras, cynosurus, Linn.

Kammmacher, opifex pectinum.

Kammmuschel, pecten.

Kammrad, rota pectinata.

Kamp, i. e. verzäunter Ort, locus septus.

Kampeln, sich, i. e. zanken.

Kampf, i. e. Streit mit den Händen, luctatio: mit Worten, lucta, luctatio, pugna, certamen: mit Waffen, pugna, certamen.

Kämpfen, i. e. streiten, 1) mit den Händen, luctor: 2) mit Worten, oder auf andre Art mit Menschen, mit Wind, Wellen, mit der Armuth, Noth ꝛc., luctor, pugno, certo, contendo: 3) mit Waffen, pugno, certo, contendo.

Kämpfer, i. e. 1) der kämpft, a) mit der Hand, auch auf sonstige Art, z. E. durch Stemmen, Stoßen, Schlagen ꝛc., luctator: b) mit Waffen, certator, pugnator: 2) in der Baukunst, der Träger eines Bogens, incumba.

Kampfplatz, zum Ringen, locus luctationis: zum Fechten, locus certaminis.

Kampfrichter, brabevta, arbiter praemii.

Kampfspiel, certamen, ludus certaminis.

Kampher, Kanaster, Kaneel ꝛc., s. Campher ꝛc.

Kanin, Kaninchen, cuniculus.

Kanker, i. e. Spinne, aranea &c.

Kanne, cantharus: als ein Maaß, sonst Quart oder Maaß genannt, etwa duo sextarii, quadrans.

Kannenkraut, equisetum arvense, Linn.

Kanone, tormentum, oder tormentum nomen gerens Canone. Kanoniren, i. e. mit Kanonen schießen, utor (insono) tormentis, oder beschießen, oppugnare tormentis. Kanonenkugel, globulus ferreus serviens tormentis emittendis. Kanonier, emittens tormenta.

Kante, i. e. 1) Ecke, angulus: 2) Rand, margo: 3) Küste, ora: 4) Seite, latus: 5) Spitzen, z. E. zu Manschetten, etwa limbus linteus angulatus.

Kantig, Adi. angulos habens, angulatus: Adv. angulatim.

Kanzel, suggestum ecclesiasticum: auch bloß suggestum, suggestus: besteigen, betreten, adscendo.

Kanzelley, insgemein Cancellaria.

Kanzelleybothe, nuntius Cancellariae.

Kanzelleybuchstabe, litera habens nomen a Cancellaria.

Kanzelleydirector, Director Cancellariae.

Kanzelleyschrift, i. e. Kanzelleybuchstaben.

Kanzelleysiegel, sigillum Cancellariae.

Kanzelleystyl, stylus Cancellariae.

Kanzellied, carmen quod post exordium concionis canitur.

Kanzellist, Cancellista.

Kanzelrede, oratio ecclesiastica, quae in suggestu ecclesiastico habetur.

Kanzler, cancellarius.

Kapaun, Kapphahn, capus, capo.

Kapelle ꝛc., s. Capelle.

Kaper (der), s. Caper.

Kaper, Kapper, zum Essen, cappari, capparis und cappar. Kapernstaude, capparis, cappari, cappar oder capparis spinosa, Linn.

Kaphahn, s. Capaun.

Kapital, s. Capital.

Kapitel, 1) eines Buchs, caput: 2) i. e. Domherren, s. Capitel.

Kappe, i. e. Bedeckung, velamen: besonders des Hauptes, velamen capitis, cucullus; auch vielleicht (beym Frauenzimmer), rica, ricinium.

Kap-

Kappen, i. e. 1) mit einer Kappe (Bedeckung) versehen, z. E. Strümpfe, instruere velamento: 2) treten, befeuchten, vom Hahne, insecndo (ineo, calco) gallinam: 3) abschneiden, incido, amputo, z. E. das Ankertau: 4) castriren, entmannen, exseco, castro, eviro. **Kappen** (das), i. e. 1) Abschneidung, incisio, amputatio: 2) Beschneidung, Verschneidung, z. E. der Bäume, putatio: 3) Verschneidung, Entmannung, castratio, exsectio, eviratio.

Kappes, Kappis, i. e. Kopfkohl.

Kappfenster, fenestra in tecto domus.

Kapphahn, s. Kavaun.

Kappis, i. e. Kopfkohl.

Kappzaum, camus.

Kapsel, capsula.

Kapuche, Kapuchon, Kapuciner, Kaput, s. Cap.

Karabiner, Karaffine, s. Car.

Karat, ist vielleicht das Wort gradus, vielleicht liese es sich damit übersetzen.

Karausche, Carassius, Linn.

Karavane, comitatus, commeatus.

Karavelle, s. Caravelle.

Karbatsche, flagellum, scutica.

Karbatschen, scutica (flagello) caedere, flagellare.

Karbe, Carve, Feldkümmel, carum.

Karbunkel s. Carb.

Kardendistel, Karde, Weberkarde, dipsacus fullonum, Linn.

Kardetsche, i. e. Wollkamm, Krämpel, pecten, carmen.

Kardetschen, z. E. Wolle, pectino, carmino.

Karfiol, i. e. Blumenkohl.

Karg 1) Adi. tenax, parcus: 2) Adv. parce, tenaciter.

Kargen, i. e. 1) karg seyn, sum parcus (tenax), parco: 2) durch Kargheit erwerben, comparco.

Karger, i. e. der karg ist, parcus, tenax.

Kärglich, i. e. karg.

Karl, Vorname, Carolus. **Karlsbad**, Thermae Carolinae. **Karlsstadt**, Carolostadium.

Karmosin, s. Carm.

Karn, s. Karren.

Kärner, s. Kärrner.

Karnies, Karnieslein, sima, coronis.

Kärnthen (Landschaft), Carinthia.

Kärnthisch, Adi. Carinthicus: Adv. Carinthice: ein Kärnther, Carinthus.

Karotte, s. Karrotte.

Karpfen, carpio. **Karpfenbrut**, fetura carpionum. **Karpfenhälter**, receptaculum carpionum. **Karpfenteich**, piscina carpionum.

Karre, i. e. Schubkarren.

Karren, 1) Neutr. i. e. mit dem Karren fahren, duco (ago) carrulum trusatilem (oder paboncm): 2) i. e. etwas mit der Karre fahren, veho carrulo trusatili (oder pabone).

Karren (der), i. e. 1) ein Wagen mit zwey Rädern, carrus birotus: 2) Schubkarren: es ist ein angelegter Karren, i. e. abgeredte Sache, est res composita, de re convenit inter ipsos &c.

Karrengaul, equus ad carrum.

Karrenschieber, carri trusatilis agitator.

Karrete, s. Carrete.

Kärrner, auriga carri biroti: auch bloß auriga.

Karrote, Karotte, Carota.

Karst, i. e. Hacke mit zwey Zähnen, bidens, pastinum, auch ligo.

Karsten, i. e. hacken, behacken, pastino.

Kartätsche, i. e. 1) Wollkamm, s. Kardetsche: 2) im Kriege, zum Abschießen, etwa involucrum globulorum ferreorum aliarumque rerum simul vi eiiciendorum.

Kartätschen (Verb.), s. Kardetschen.

Karte, i. e. 1) Kardendistel: 2) Papier (auch Pergament) zu allerhand, a) Spielkarten, charta (oder scidae) lusoriae: Kartenblatt, charta (scida) lusoria: Karte oder in der Karte spielen, ludere chartis (scidis) lusoriis: Jemanden in die Karte gucken i. e. seine Absicht entdecken, consilium alicuius detego: sich in die Karte gucken lassen (sprichw.), mentem meam temere aperio: die Karte verrathen (sprichw.), consilium enuntio: es ist eine angelegte Karte, res est composita, inter ipsos convenit de re: b) i. e. geographische Abbildung, tabula, z. E. Landkarte, tabula terrae (oder geographica) Seekarte, tabula maris; auch in beyden Fällen bloß tabula, wo sichs verstehen läßt: insgemein steht auch mappa statt tabula, z. E. Landkarte, mappa geographica &c.

Karten, i. e. 1) Karte spielen, s. Karte: 2) einer Sache eine Wendung geben, instituo (oder verso) rem.

Kartenblatt, s. Karte.

Kartendistel, s. Kardendistel.

Kartengeld, i. e. Geld, 1) für Karten, pecunia pro chartis (scidis) lusoriis: 2) zum Kartenspiele, pecunia serviens ludendo chartis (scidis) lusoriis.

Kartenmacher effector chartarum (scidarum) lusoriarum.

Kartenmaler, pictor chartarum (scidarum) lusoriarum.

Kartenpapier, charta scidis (chartis) lusoriis serviens.

Kartenspiel, lusus chartarum (scidarum) lusoriarum.

Kartetsche, s. Kardetsche und Kartätsche.

Karthaune, tormentum nomen gerens Karthaune.

Kartoffel, fructus solani tuberosi, s. Erdapfel.

Karve, s. Karbe.

Karviol, s. Karfiol.

Kaſcheln, labi per glaciem luſus cauſa.

Käschen, caſeolus.

Käſe, caſeus: friſcher, recens &c.: machen, caſeos facio (figuro, formo).

Käſeform, forma caſearia.

Käſehandel, -kram, negotiatio caſearia: -händler, -krämer, negotiator caſearius.

Käſehaus, -kammer, caſeale.

Käſehorde, crates caſearia.

Käſekorb, ſiſcina caſearia.

Käſekram, -krämer, s. Käſehandel ꝛc.

Käſekuchen, placenta caſeata.

Käſelab, coagulum lactis.

Käſemilbe, Käſemiethe, acarus, oder Acarus Siro, Linn.

Käſen, i. e. 1) zu Käſe werden, gerinnen, cogi: 2) zu Käſe machen, cogere.

Käſenapf, i. e. Käſeform.

Käſernen, s. Caſernen.

Käſewaſſer, i. e. Molken.

Käſeweiß, i. e. blaß.

Käſig, i. e. 1) wie Käſe, ſimilis caſeo: 2) Käſe enthaltend, caſearus, continens partes caſei.

Kaſtanie, caſtanea oder nux caſtanea.

Kaſtanienbaum, caſtanea: der wilde, aeſculus, oder Aeſculus Hippocaſtanum, Linn.

Kaſtanienbraun, badius, ſpadix.

Kaſtanienwald (wäldchen), caſtanetum.

Käſtchen, ciſtula, ciſtella, capſula.

Kaſten, 1) z. E. zu Büchern, Gelde ꝛc., arca, ciſta: iſts ſo viel als Fach, Schubladen, loculus: 2) am Ringe, pala.

Kaſtenſchreiber, ſcriba aerarii.

Kaſtenvogt, advocatus, z. E. eines Kloſters.

Kaſteyen, caſtigo, coerceo. Kaſteyung, caſtigatio, coercitio.

Kaſtrol, s. Caſſerolle.

Katarr, s. Katharr.

Katechet, Catecheta. Katechiſation, catecheſis, catechizatio. Katechiſiren, catechizare oder catechiſare. Katechismus, catechismus.

Kater, i. e. männl. Geſchlecht der Katze, feles mas.

Katharinenpflaume, i. e. Brunelle.

Katharr, Katarr, catarrhus. Katarrhalfieber, febris catarrhalis.

Katheder, cathedra.

Kathedralkirche, templum cathedrale, templum Epiſcopale (Archiepiſcopale).

Katholik, addictus eccleſiae romano-catholicae. Katholikinn, addicta &c.

Katholiſch, i. e. 1) allgemein, Adi. catholicus, univerſus &c.: Adv. in univerſum: 2) römiſchkatholiſch, a) Adi. romano-catholicus: Menſch, homo romano-catholicus, homo addictus eccleſiae romano-catholicae: b) Adv. romano-catholice.

Kattun, etwa pannus goſſypinus nomen gerens Cattun.

Katzbalgen, ſich, pugnare. Katzbalgerey, pugna.

Kätzchen, an Bäumen, iulus, nucamentum; auch amentum, Linn.

Katze, 1) ein Thier, feles, felis: wie die Katze um den heißen Brey gehen, caute rem ago, ſimilis ſum feli circumeunti pultem fervidam: 2) i. e. Geldgürtel, zona numaria, auch bloß zona: 3) an Bäumen, s. Kätzchen.

Katzenauge, oculus felinus.

Katzenbuckel, etwa dorſum incurvatum: machen, incurvare dorſum, auch wohl mit dem Zuſatze ad modum felis.

Katzenfell, pellis felina.

Katzenfuß, pes felinus.

Katzengeſchlecht, genus felinum.

Katzengeſchrey, clamor felinus.

Katzenglas, i. e. Frauenglas.

Katzengold, mica flava.

Katzenhaar, pilus felinus.

Katzenkopf, caput felinum.

Katzenkoth, ſtercus felinum.

Katzenkraut, marum.

Katzenpfote, i. e. Katzenfuß.

Katzenſcheu, 1) Adi. formidans feles: ſeyn, formidare feles: 2) Subſt. formido felium oder de felibus.

Katzenſchwanz, cauda felina.

Katzenſilber, mica alba.

Kaude, s. Kaute.

Kauderwälſch, 1) Adi. i. e. a) undeutlich, obſcurus: b) undeutlich redend, obſcure loquens: 2) Adv. obſcure.

Kauen, Käuen, mandare, manducare: etwas oder an etwas, rem Erde i. e. ſterben. Kauen (das), manducatio.

Kauern, ſubſido, conquiniſco.

Kauf, emtio: thun, i. e. kaufen, emo: guten, bene: ſchlechten, male: auf den Kauf, z. E. etwas machen, in venditionem, venalis: auf den Kauf z. E. etwas geben, in emtionem: was man darauf gibt, arrha, arrhabo: einen Kauf treffen, ſchließen, transigo emtionem (de emtione), paciſcor de emtione: in den Kauf drein geben, auctarium do: den Kauf brechen, ſolvo emtionem, irritam reddo emtionem: aufheben, tollo, reſcindo: der Kauf gebt zurück, emtio fit irrita: etwas nähern Kaufs geben i. e. etwas herunterlaſſen, remitto: Sache auf den Kauf, res venalis.

Kaufbegierig, cupidus emendi.

Kaufbrief, literae emtionem teſtantes.

Kaufcontract, pactum emtionis.

Kaufdiener, i. e. Kaufmannsdiener.

Kaufen, i. e. 1) für Geld ꝛc., an ſich bringen, emo: von Jemanden, de aliquo: theuer, magno: wohlfeil, parvo &c.: gut, bene: ſchlecht, male: der gern kauft, emax: tropiſch,

tropisch, kaufen, z. E. Krankheit durch Wollüste, emo, paro, pario: 2) nehmen, z. E. Karten, im Spiele, sumo: 3) handeln, z. E. mit Jemanden, mercor. **Kaufen (das)**, Kaufung, emtio.

Käufer, emtor. **Käuferinn**, emtrix.

Kauffahrteyschiff, navis mercatoria.

Kaufgeld, pretium, pretium emtionis.

Kaufgut, merx.

Kaufhandel, mercatura.

Kaufhaus, aedificium mercatorium.

Kaufherr, i. e. Kaufmann.

Kaufladen, taberna mercatoria.

Kaufleinwand, linteum mercatorium.

Kaufleute, i. e. 1) Handelsleute, mercatores: 2) Käufer, emtores.

Käuflich, Adv. emendo, emtione, iure emtionis: an sich bringen, paro emendo &c.: oder kürzer, emo: besitzen, teneo emtione &c.

Kauflust, voluntas (cupiditas) emendi.

Kauflustig, cupidus emendi, qui vult emere.

Kaufmann, i. e. 1) Handelsmann, mercator: 2) Käufer.

Kaufmännisch, Adi. mercatorius: Adv. more mercatorum.

Kaufmannsältester, caput collegii mercatorum.

Kaufmannsbrief, epistola mercatoria.

Kaufmannsbude, taberna mercatoria.

Kaufmannschaft, i. e. 1) Kaufhandel, mercatura, mercatus: treiben, facio mercaturam, sum mercator: lernen, disco mercaturam: 2) Kaufleute, mercatores.

Kaufmannsdiener, adiutor mercatoris mercenarius.

Kaufmannsgesellschaft, societas mercatorum.

Kaufmannsgut, i. e. Waare, merx.

Kaufmannsladen, -gewölbe, taberna mercatoria.

Kaufmannsschiff, navis mercatoria.

Kaufmannsstyl, stylus mercatorius.

Kaufplatz, emporium.

Kaufschilling, i. e. 1) Kaufgeld, pretium: 2) Angeld auf den Kauf, arrha, arrhabo.

Kaufschlag, i. e. Handel, mercatus: kaufschlagen, mercari.

Kaufstadt, emporium.

Kaufsucht, emacitas. **Kaufsüchtig**, emax.

Kaufweise, i. e. käuflich.

Kaulbars, perca fluviatilis, Linn.

Käulchen, i. e. Kügelchen, globulus.

Kaule, i. e. Kugel, globus.

Kaule, s. Keule.

Kaum, vix: ists so viel als schwerlich, mit genauer Noth, auch aegre: oder höchstens, summum, ad summum: kaum war er hinaus gegangen, als ich kam, vix (oder commodum, tantum quod) exierat, cum &c.

Kaumittel, masticatorium.

Kaute, Kaude, z. E. Flachs, etwa cauda, fasciculus, manipulus.

Kauz, Käuzchen, i. e. 1) die kleinste Art der Nachteulen, noctua parva, Klein.: strix passerina, Linn.: 2) Mensch, homo, z. E. reicher Kauz ꝛc.

Kauzen, i. e. kauern.

Kauzeule, Schleyereule, Ulula Aluco, Klein.

Kaviar, ova piscium sale condita.

Kaviller, s. Kasiller.

Kayser, kayserlich ꝛc., s. Kaiser ꝛc.

Kebsehe, concubinatus.

Kebsfrau, Kebsweib, in Rücksicht 1) des Ehemanns, concubina: 2) der dadurch beleidigten Gattinn, pellex: daher diese Gattinn sagen kann, pellex mea: aber der Mann kann nicht sagen, pellex mea, sondern concubina mea: so war die Io pellex Iunonis, nicht Iovis.

Kebsmann, concubinus.

Kebsweib, s. Kebsfrau.

Keck, I) Adi. i. e. 1) lebhaft, munter, vividus, vegetus: 2) schnell, celer, velox: 3) beherzt, dreist, kühn, confidens, fidens, audax: II) Adv. i. e. 1) lebhaft, vivide: 2) schnell, celeriter, velociter: 3) kühn, beherzt, audacter, fidenter, confidenter.

Keckheit, i. e. 1) Lebhaftigkeit, Munterkeit, vigor: 2) Schnelligkeit, celeritas, velocitas: 3) Herzhaftigkeit, Dreistigkeit, audacia, confidentia, fidentia.

Kecklich, i. e. Keck.

Kegel, überall conus: aufsetzen, statuo: schieben oder umschießen, deiicio, everto: geschiehts spielend, auch ludo conis. Not. **Kind und Kegel**, i. e. die ganze Familie, tota familia: ohne Kind und Kegel, sine familia: oder statt ohne Kinder, sine liberis.

Kegelachse, axis coni.

Kegelbahn, -platz, -plan, area conis deiiciendis, area serviens lusui conorum.

Kegelförmig, similis cono.

Kegellinie, linea coni.

Kegeln, i. e. Kegel schieben, s. Kegel.

Kegelplan, -platz, s. Kegelbahn.

Kegelschnäbler, conirostes.

Kegelschnecke, voluta.

Kegelschnitt, sectio conica.

Kegelschub, i. e. 1) Kegelspiel, eversio conorum, lusus conorum: 2) Kegelbahn.

Kegelspiel, s. Kegelschub.

Kegelstein, echinoconus.

Kehlader, vena iugularis.

Kehldeckel, Zapfen, epiglottis.

Kehle, 1) im Menschen ꝛc., guttur, gula, iugulum: abschneiden, gulam alicuius incidere, iugulare aliquem: das Messer Jemanden an die Kehle setzen, a) um ihn zu erstechen, cultrum admoveo gulae: b)

i. e. ihn aufs äußerste bringen, ad incitas redigo: die unrechte Kehle, i. e. Luftröhre, arteria aspera: helle Kehle, vox liquida: 2) i. e. Vertiefung, stria, canalis.

Kehlen, z. E. Leisten, striare.

Kehlhobel, runcina serviens striaturae.

Kehlholz, ligustrum.

Kehlkraut, i. e. Haukenblatt.

Kehlleiste, i. e. Hobelleiste.

Kehlrinne, colliciа.

Kehlstoß, i. e. 1) Kehlleiste: 2) Kehlhobel.

Kehlsucht, i. e. Bräune, angina.

Kehlziegel, i. e. Hohlziegel.

Kehrab, i. e. Borstwisch.

Kehraus, i. e. Ende.

Kehrbesen, scopae, everriculum.

Kehrbürste, peniculus oder scopula.

Kehren, 1) mit dem Besen, Bürste, verro, everro, z. E. Haus, Koth ꝛc.: 2) i. e. wenden, richten, verto, converto: das unterste zu oberst, omnia misceo (perturbo), ima misceo summis: sich kehren an ꝛc., i. e. sich etwas draus machen, curo z. E. rem, aliquem, rationem habeo rei, alicuius: nicht, non &c., oder sperno, contemno &c.: zum Besten kehren, i. e. a) gut auslegen, interpreror (oder verto) in meliorem partem: b) guten Ausgang verschaffen, verto in melius, do bonum exitum alicui rei.

Kehrgeld, pretium verrendi.

Kehrig, i. e. Auskehrig.

Kehrmann, scoparius.

Kehrseite, Rückseite, pars aversa.

Kehrwisch, scopae.

Keichen, anhelo, duco anhelitum. Keichen (das), anhelatio, anhelitus: keichend, anhelans, anhelus. Keichhusten, tussis anhela, tussis ferina.

Keifen, i. e. 1) zanken: 2) schelten.

Keil, cuneus: ein Keil treibt den andern (sprichw.), cuneus cuneum trudit: auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, qualis caudex, talis cuneus; cum rustico rustice agendum est.

Keilbein (in der Chirurgie), os sphenoides.

Keilchen, kleiner Keil, cuneolus.

Keilen, 1) etwas in etwas, cuneare: 2) i. e. schlagen.

Keiler, i. e. männliches wildes Schwein, aper mas, verres sylvester.

Keilförmig, 1) Adi. cuneatus: machen, cuneare: das keilförmige Bein, i. e. Keilbein: 2) Adv. cuneatim.

Keim, cyma, germen, asparagus: tropisch, z. E. der Tugend, germen, initium.

Keimen, germino, pullulo. Das Keimen, germinatio.

Kein, keiner, keine, keines, nullus: ist die Rede von zweyen, neuter, z. E. keines von diesen (beyden) Büchern, neuter horum &c. Not. 1) beym Adi. steht non statt nullus, z. E. das ist keine gute Sache, non est res bona: er ist kein Gelehrter, non est doctus: auch kann non überall statt nullus stehen, wenn sich nicht oder nicht ein (eine) dafür sagen läßt, z. E. es ist kein Haus, non est domus, nulla est domus: steht auf ein der Accent oder steht kein (keine ꝛc.), statt nicht ein einziger (einzige ꝛc.), so steht auch ne unus quidem, z. E. kein Haus blieb übrig, ne una quidem domus &c., oder nulla domus &c., non domus &c.: hingegen non unus heißt mehr als einer: eben so steht non bey Verbis, z. E. kein Bedenken tragen, keinen Zweifel haben, non dubitare: keinen Haß haben, non odisse: keine Furcht haben, non timere: keine Lust haben, nolle: 2) ist keiner so viel als Niemand, nemo, nullus: kein Gelehrter, z. E. spricht ꝛc., nemo (nullus) doctorum: 3) das keiner, keine (oder nicht), steckt zuweilen mit im Worte, z. E. ich habe kein Geld, careo pecunia, non habeo pecuniam &c.: an keinem Orte, nusquam, oder nullo loco: zu keiner Zeit, nunquam, nullo tempore: keines Weges, minime, nullo modo: 4) statt nullus steht auch nihil mit Genit. z. E. kein Geld, Bücher ꝛc., nihil pecuniae, nihil librorum: 5) und keiner, et nullus &c., oder nec ullus, nec quisquam: auch keiner, auch kein, eben so: so auch nec quidquam librorum statt et nihil librorum &c.

Keinerley, i. e. 1) von keiner Art, nullius generis: von zweyen, neutrius generis: 2) kein, nullus, z. E. auf keinerley Art, nullo modo &c.: ist die Rede von zweyen, neutro modo, neutra ratione.

Keinesweges, nullo modo, nulla ratione, nequaquam, neutiquam &c.

Keinmal, i. e. niemals.

Kelch, 1) zum Trinken, calix: tropisch, z. E. des Zorns ꝛc., calix: den Kelch trinken, i. e. Leiden erdulden, calicem irae divinae bibere, oder subire mala divinitus immissa: 2) der Blumen, calyx.

Kelchglas, calix vitreus.

Kelle, 1) zum Umrühren, Abschöpfen, ligula, trulla: 2) i. e. Mauerkelle, trulla.

Keller, 1) z. E. für den Wein, cella subterranea, oder bloß cella: Hänschen im Keller, infans in utero &c.: 2) statt Kellner, cellarius &c.: Niemand weiß, wer hier Koch oder Kellner ist, hic omnia sunt perturbata.

Kelleresel, i. e. Assel, oniscus.

Kellerey, i. e. Kellerwesen.

Kellerhals, Kellerkraut (Pflanze), Daphne Mezereum, Linn.

Kellerlaus, i. e. oniscus.

Kellerloch, apertura (spiraculum, foramen) cellae.

Kellermagd, ancilla cellaria.
Kellermeister, magister rei cellariae.
Kellerschabe, i. e. Kellerlaus.
Kellerschreiber, scriba cellarius.
Kellerspinne, aranea cellaria.
Kellerwirth, etwa caupo cellarius, hospes cellarius.
Kellerwurm, i. e. Kellerlaus.
Kellner, cellarius, praefectus cellae: Kellnerinn (die Aufsicht über den Keller hat), cellaria.
Kelter, i. e. 1) Presse, torcular, torcularium, torculum, praelum: 2) Kelterhaus.
Kelterbaum, Preßbaum, prelum.
Kelterer, torcularius.
Kelterhaus, torcular, aedificium torcularium.
Kelterkasten, arca torcularis, torcular.
Keltermeister, magister torcularius.
Keltern, prelfare (torquere) uvas; auch calcare, wo es mit Füßen geschieht.
Keltertreter, i. e. Kelterer.
Kelterwein, vinum pro usu torcularis.
Kempten (Stadt), Campidona, Campodunum, Campidunum.
Kennbar, i. e. Kenntlich.
Kennen, i. e. 1) Kenntniß haben von ꝛc. z. E. ich kenne ihn nicht, aber seine Hand ꝛc. novi; auch nosco: kennen lernen, nosco, cognosco: ist kennen so viel als verstehen, einsehen, auch intelligo: 2) erkennen, z. E. Jemanden oder etwas für etwas oder an etwas, agnosco, cognosco: am Gange, ex incessu: sich nicht kennen, z. E. vor Zorn, Hochmuth ꝛc. sui oblivisci, sui non memorem esse.
Kenner, intelligens, peritus, gnarus: geschmackvoller Kenner, elegans.
Kenntlich, 1) Adi. insignis, notabilis, noscendus: machen, notare, insignire: 2) Adv. insigniter, insignite.
Kenntniß, scientia, notitia, cognitio: von etwas, rei: haben, habeo: einziehen, cognosco rem, cognitionem rei mihi paro: einziehen lassen, cognosco rem per alios, cognitionem rei per alios acquiro.
Kennzeichen, signum, nota, indicium: von etwas, rei.
Kent in England, Cantium.
Kerbe, stria: Kerbe oder Kerben habend, striatus.
Kerbel, caerefolium, cerefolium.
Kerben, striare: gekerbt, striatus.
Kerbholz, talea: drauf schneiden, incido taleae: drauf setzen, tropisch (als Schuld), expensum ferre: setzen lassen, i. e. Schulden machen, nomina fero.
Kerbstock, i. e. Kerbholz.
Kerker, carcer, custodia: da hinein geben, dare, oder werfen, conjicere in &c.
Kerkermeister, magister (oder praefectus) carceris.
Kerkern, i. e. plagen.
Kerl, 1) i. e. Mensch: 2) verächtlich, z. E. was will der Kerl? homuncio: 3) i. e. Bedienter, famulus, homo: 4) Amant, Liebhaber, amator, amatius.
Kerlchen, homuncio, homunculus.
Kermes, coccum: Kermesbaum, -eiche, Scharlachbaum, quercus coccifera, Linn.: Kermesbeere, coccum.
Kern, a) der eßbare, z. E. der Nuß, Mandel ꝛc. oder nicht eßbare, z. E. der Obstfrüchte, z. E. Olive, Pfirsche, Weinbeere, des Granatapfels, nucleus: b) der kleinere, z. E. der Weinbeere, Feige ꝛc. granum: voller Kerne, granosus: c) wo viel Kerne beysammen sind, z. E. der Weinbeere, Citrone, Mispel, Feige ꝛc. acinus: daher Kern, i. e. 1) das Inwendige, nucleus: 2) das Härteste in einer Sache, nucleus: 3) das Beste, z. E. des Mehls, der Soldaten, flos; auch robur von Soldaten: auch nucleus, wenns zugleich das Härteste ist, z. E. des Eisens: auch optimum, pars optima, i. e. das Beste, z. E. einer Predigt.
Kernbeißer, i. e. Kirschfink.
Kernbuch, liber praeclarus (optimus &c.).
Kernen, i. e. 1) Butter machen: 2) auskernen, enucleare.
Kernfrau, mulier optima.
Kernfrucht, fructus granifer.
Kerngehäuse, volva pomi, involucrum pomorum.
Kerngut, (Adi.) egregius, eximius, optimus.
Kernhaft, 1) Adi. continens nucleum, z. E. Auszug eines Buchs ꝛc.: Fleisch, caro nucleum continens, oder densa: auch kann optimus, eximius &c. stehen, i. e. sehr gut, auserlesen: 2) Adv. cum fructu.
Kernholz, lignum eximium.
Kernig, i. e. 1) voll Kerne, granosus: 2) kernhaft: s. Kernhaft und Körnig.
Kernmann, vir optimus (praeclarus).
Kernmehl, flos farinae.
Kernmilch, i. e. Buttermilch.
Kernobst, i. e. Obst, 1) das Kerne hat, poma granifera: 2) von Bäumen, die aus Kernen gesäet werden, poma arborum e nucleis satarum.
Kernspruch, dictum optimum (eximium &c.).
Kernwort, verbum optimum (eximium &c.).
Kerze, i. e. Wachskerze, cereus: ists Talglicht, candela.
Kerzenbeere, bacca myricae ceriferae: Kerzenbeerstrauch, myrica cerifera, Linn.
Kerzengerade, procerus instar cerei.
Kerzenkraut, i. e. Königskerze.
Kerzenzieher, effector cereorum.

Kessel, 1) z. E. zum Färben, Kochen, aënum (ahenum), labes, cortina, crater: 2) i. e. jede ähnliche Vertiefung in der Erde, z. E. a) worinn das Quellwasser springt, crater: b) oder Oeffnung eines Feuerspeyenden Berges, crater: c) des Dachses ꝛc. crater, recessus.

Kesselasche, i. e. Potasche.

Kesselbier, cerevisia ahenaria.

Kesseler, Kesselschmied, faber ahenarius.

Kesselflicker, refector ahenorum.

Kesselpaucke, i. e. Pauke.

Kesselschläger, Kesselschmied, Keßler, i. e. Kesseler.

Kettchen, zum Binden und Schmucke, catella.

Kette, a) zum Binden, catena: Ketten anlegen, catenas alicui indo (iniicio): in Ketten legen, coniicio in catenas: b) zum Schmucke, torques: daher Kette, i. e. 1) was wie Ketten bindet, z. E. der Gesetze, catena: 2) Reihe verbundner Dinge, z. E. der Ursachen, Sätze ꝛc. catena, series: der Gebirge, iugum montium.

Kettel, catella.

Ketten (Verb.), catenare: **gekettet**, catenatus.

Kettenbaum, i. e. Weberbaum.

Kettenhund, canis catenarius.

Kettenkugeln, globuli catenati.

Kettennaht, sutura similis catenae.

Kettenrechnung, rationes catenatae, rationes continuae.

Kettenring, annulus catenae: auch oft bloß annulus.

Kettenschluß, sorites.

Kettenschmied, faber catenarius.

Kettich, i. e. Hederich, sinapis arvensis, Linn.

Ketzer, insgemein haereticus; oder prave sentiens in dogmatibus ecclesiae.

Ketzerey, insgemein haeresis; oder prava opinio in dogmatibus ecclesiae.

Ketzerisch, Adi. haereticus: Adv. haeretice.

Ketzermacher, opifex (oder effector) haereticorum.

Ketzermeister, praeses iudicii de haereticis; oder quaesitor de haereticis.

Keulchen, an Thieren, clunicula.

Keule, 1) zum Schlagen, clava: 2) zum Stampfen, pilum, pistillum: 3) i. e. Dickbein, Schenkel, femen, femur; besonders Hinterkeule, clunis: grobe Keule, ein Schimpfwort, rustica.

Keuler, s. Keiler.

Keulschwamm, clavaria, Linn.

Keusch, Adi. castus, pudicus: Adv. caste, pudice.

Keuschbaum, Keuschlamm, agnus castus; oder Vitex Agnus castus, Linn.

Keuschheit, castitas, pudicitia.

Keuschlamm, s. Keuschbaum.

Kibitz, gavia.

Kibitzblume, Fritillaria Meleagris, Linn.

Kibitzey, ovum gaviae (vulgaris).

Kicher, Kickerling, cicer.

Kiefe, i. e. 1) Kinnbacken, maxilla: 2) Fischohr, Kieme, branchia.

Kiefer (der), i. e. Kinnbacken, maxilla.

Kiefer (die), i. e. 1) Kienbaum, Fohre, pinus sylvestris, Linn.: 2) Fischohr, Kieme, branchia.

Kiefern, i. e. aus Kiefernholz, pineus.

Kieferdeckel, operculum branchiae.

Kiefe, Giefe, i. e. Feuersorge.

Kiel (Stadt), Chilonium, Kilonium, Kilia.

Kiel (der), 1) des Schiffes, carina: 2) der Feder, caulis pennae: stehts statt Schreibfeder, penna.

Kielen, 1) ein Schiff, carinare: 2) i. e. mit Federkielen versehen, caulibus pennarum instruo: 3) i. e. Kielen bekommen, caules pennarum accipio.

Kielhohlen, 1) ein Verbrecher, sub carina per aquam rapio: 2) ein Schiff, etwa flecto navem ad carinam eius reficiendam.

Kieme, i. e. Fischohr, Kiefer, branchia.

Kiemendeckel, operculum branchiae.

Kien, i. e. Kienholz, taeda.

Kienapfel, nucamentum pineum.

Kienbaum, s. Kiefer.

Kienfackel, taeda, fax e taeda.

Kienfohre, i. e. Kienbaum.

Kienholz, taeda.

Kienöl, oleum pineum.

Kienruß, fuligo pinea.

Kienstock, caudex pinus sylvestris.

Kiepe, i. e. Korb, corbis &c.

Kies, i. e. 1) Kiessand, glarea: 2) Schwefelkies, pyrites: 3) Quarz.

Kiesel, Kieselstein, silex.

Kieselhart, habens duritiam silicis.

Kieselmehl, farina silicea, pulvis siliceus.

Kieselsand, i. e. Kies, glarea.

Kieselstein, silex.

Kiesen, i. e. wählen, eligo &c.

Kiesig, glareosus.

Kiesling, i. e. Kiesel.

Kiessand, i. e. Kies, glarea.

Kieze, i. e. Katze weiblichen Geschlechts, feles femina.

Kike, s. Kiefe.

Kind, 1) in Rücksicht der Eltern, proles; Plur. liberi, z. E. meine Kinder sind das ꝛc.: ists ein Sohn, filius, natus: eine Tochter, filia, nata: das Kind im Hause, a) Sohn, filius familias: b) Tochter, filia familias: 2) in Rücksicht des Alters, a) Kind im Mutterleibe, infans: ein Kind bekommen, aa) vom Vater, accipio infantem, donatus sum infante: bb) von der Mutter,

ter, pario oder pario infantem, donata sum infante: b) Kind, das noch nicht reden kann, infans: auch puer, wenns ein Knabe, und puella, wenns ein Mädchen ist: c) Kind vom Anfang an bis gegen dreyzehn Jahre und drüber, als Knabe, puer; als Mädchen, puella: daher Kinder, i. e. Knaben, pueri; oder Mädchen, puellae; oder Knaben mit Mädchen, pueri, parvi, parvuli: von Kind an, von Kindes Beinen an, ab infante, ab infantia, a pueritia, a puero, oder (von mehrern, oder wenn man von sich im Plural. redet) a pueris: doch geht a puero nur von Knaben an: von Mädchen steht a pueritia, ab infantia, ab infante: daher wie ein Kind, i. e. aa) läppisch, Adi. puerilis, ineptus: Adv. pueriliter, inepte: sey kein Kind, noli ineptire: bb) sehr gut, Adi. mitissimus: Adv. mitissime: 3) i. e. Knabe, puer: Mädchen, puella: zusammen, puer, parvi &c. s. n. 2: 4) i. e. Mensch, wo homo stehen, auch wegbleiben kann, z. E. o ihr guten Kinder ꝛc.; redet man mit weit jüngern, so geht auch oft filius, filia, oder Plur. filii &c. an: 5) i. e. Beziehung wohin habend, z. E. Kind des Zorns, dignus ira divina: der Sünde, peccans: der Seligkeit, des Himmels, homo, cui felicitas aeterna destinata est: der Hölle, der Verdammniß, homo, quem exspectat aeterna poena: des Reichs, i. e. Juden, cives regni, oder quibus regnum debetur.

Kindbett, i. e. 1) Bett, worin geboren wird, lectus puerperae: 2) Entbindung, puerperium: darein kommen, pario: darin seyn, peperisse, puerperio cubare.

Kindbetterinn, puerpera.

Kindelbier, cerevisia baptismalis.

Kindelmahl, coena baptismalis.

Kindeln, i. e. ins Kindbett kommen.

Kindelvater, pater prole donatus.

Kinderalter, aetas puerilis.

Kinderblattern, insgemein variolae.

Kinderbrey, puls infantilis.

Kinderbuch, liber puerilis.

Kinderey, ineptiae, nugae: treiben, ineptire, nugari.

Kinderfeind, inimicus parvulorum.

Kinderflecken, i. e. Masern, morbilli.

Kinderfrau, 1) zur Wartung der Kinder, mulier curans infantem: 2) i. e. Hebamme.

Kinderfreund, 1) überhaupt, amans (amicus) parvulorum: großer, amantissimus &c.: größerer, amantior &c.: 2) i. e. Freund seiner eignen Kinder, amans liberorum suorum: großer, amantissimus liber. &c.: größerer, amantior &c.

Kindergeld, i. e. 1) Geld der Kinder in Rücksicht der Eltern, oder wenn Eltern reden, pecunia liberorum: 2) Pupillengeld.

Kindergeschrey, i. e. Geschrey oder Wimmern der kleinen Kinder, vagitus.

Kinderhaft, Adi. puerilis: Adv. puerilitet.

Kinderhusten, tussis anhela (ferina).

Kinderjahre, aetas prima, aetas puerilis, pueritia.

Kinderkrankheit, 1) überhaupt, morbus parvulorum: 2) in Rücksicht der Eltern, morbus liberorum.

Kinderlehre, i. e. Katechisation.

Kinderlehrer, doctor parvulorum.

Kinderlos, Adi. orbus liberis, sine liberis: Adv. sine liberis.

Kindermädchen, ancillula curans parvulos.

Kindermagd, ancilla curans parvulos.

Kindermägdchen, s. Kindermädchen.

Kindermord, infanticidium.

Kindermörder (-rinn), infanticida.

Kindermuhme, i. e. Kinderfrau.

Kindermutter, i. e. Hebamme.

Kindern, i. e. 1) läppische Possen machen, ineptio, nugor: 2) muthwillig seyn, lascivio.

Kindernarr, i. e. 1) Kindern sehr günstig, a) überhaupt, amantissimus parvulorum: b) von eignen Kindern, amantissimus liberorum suorum: 2) den die Kinder zum Narren haben, a) fremde, ludibrium parvulorum: b) die eignen, ludibrium liberorum suorum.

Kinderplatze, bey der Erziehung seiner Kinder, incommodum educationis liberorum, oder fremder, parvulorum.

Kinderpocken, i. e. Kinderblattern.

Kinderpossen, nugae pueriles.

Kinderschuhe austreten, i. e. kein Kind (Knabe) mehr seyn, ex pueris excedere.

Kinderspiel, i. e. 1) Spiel für die Kinder, lusus (ludus) puerilis: 2) Spiel, Spaß, Scherz, ludus, lusus, iocus: 3) leichte Sache, ludus, lusus: 4) Possen, ludus, nugae, ineptiae.

Kinderstube, conclave parvorum.

Kinderstuhl, -stühlchen, sella infantilis.

Kindertag, Kindeltag, i. e. Tag der unschuldigen Kinder, dies infantum innocenter occisorum.

Kindertaufe, baptismus infantilis, paedobaptismus.

Kinderwagen, plostellum infantile (puerile).

Kinderwärterinn, curatrix parvulorum: s. Kinderfrau, Kindermagd, Kindermädchen.

Kinderwäsche, lintea parvulorum.

Kinderweib, i. e. Kinderfrau, Kinderwärterinn.

Kinderzeug, i. e. 1) das den kleinen Kin-

Kindern gehörige Geräth, supellex infantilis: 2) Kinderwäsche.

Kinderzucht, disciplina parvorum, oder (bey eignen Kindern), liberorum.

Kindesbeine: von Kindesbeinen an, ab infantia, a pueritia, a prima aetate: auch (von Einem), ab infante, a puero, oder (von mehrern, oder wenn man von sich im Plur. redet), a pueris.

Kindeskind, i. e. Enkel, nepos; oder Enkelinn, neptis: Kindeskinder, a) überhaupt oder statt Enkel, nepotes: b) i. e. Enkelinnen, neptes.

Kindesnöthen, i. e. 1) das Gebären; darin seyn, parturio: 2) das schwere Gebären; darin seyn, partu laboro, puerperio laboro: darin sterben, in partu mori, e partu exstingui.

Kindesrecht, ius liberorum.

Kindesstatt: an Kindes Statt, pro prole, pro filio (filia) annehmen, adoptare: das Annehmen an Kindes Statt, adoptio: der es thut, adoptator; dadurch geworden, entstanden, z. E. Sohn, Vater, Name ꝛc. adoptivus.

Kindestheil, legitima pars.

Kindestochter, neptis.

Kindheit, 1) da man noch nicht reden kann, infantia: von Kindheit an, ab infantia, a prima aetate, ab infante: 2) i. e. das Alter eines Knabens oder Mädchens, pueritia: von Kindheit an, a pueritia, a puero (von Einem), oder (von mehrern, oder wenn man von sich im Plural. redet) a pueris.

Kindisch, Adi. puerilis: Adv. puerilitter: kindisches Betragen, puerilitas.

Kindlein, 1) das noch nicht reden kann, infantulus: 2) Knäbchen, puerus: oder Mädchen, puella: ists so viel als Söhnchen, auch filiolus: oder Töchterchen, filiola.

Kindlich, 1) Adi. in Rücksicht a) der Eltern, z. E. kindlicher Gehorsam ꝛc. liberis dignus, conveniens liberis: Liebe, pietas erga parentes, auch, wo sich die Eltern verstehen lassen, bloß pietas: b) der Jahre, kindisch, puerilis, z. E. Alter ꝛc.: 2) Adv. (in Rücksicht der Eltern) i. e. a) nach Art der Kinder, more liberorum: b) Kindern gemäß, conveniente liberis.

Kindschaft, i. e. 1) Annehmung an Kindes Statt, adoptio: 2) Kindesrecht.

Kindtaufe, baptismus infantis; auch bloß baptismus.

Kinkhorn, buccinum.

Kinn, mentum: gespaltenes, fissum &c.

Kinnbacken, Kinnlade, maxilla.

Kinnkette, catena maxillaris.

Kinnlade, s. Kinnbacken.

Kinnreif, i. e. Kinnkette.

Kiow, eine Stadt, Kiovia.

Kippe: auf der Kippe, in praecipiti, z. E. stehen, esse.

Kippen, 1) Neutr. i. e. sich herab neigen, inclinare se deorsum: oder fallen wollen, lapsare: oder fallen, labi: 2) Act. i. e. a) etwas so heben, daß es fallen muß, invergo, inclino: b) stoßen, pulso.

Kipper und Wipper, ists Wegschaffer der guten Münze, removens monetam probam: oder Verfälscher derselben, adulterans monetam probam.

Kirchdorf, vicus aede instructus.

Kirche, 1) als Gebäude, aedes, templum: Plur. templa, aedes sacrae: 2) i. e. Versammlung des Gottesdienstes wegen, conventus in aede, conventus sacer, ecclesia: oft kann dafür stehen Gottesdienst, folglich sacra publica, z. E. in die Kirche gehen, obire sacra publica, ire in ecclesiam &c.: sie versäumen, negligere sacra publica (oder ecclesiam): die Kirche ist aus, sacra publica sunt finita, ecclesia est finita: auch kann publica bey sacra oft wegbleiben: 3) i. e. Personen von einerley Gottesdienste, z. E. christliche, türkische ꝛc. ecclesia, secta, sacra: 4) i. e. die Repräsentanten der Kirche, z. E. bey der römischen Kirche, die Geistlichen, besonders der Papst, ecclesia.

Kirchenagende, liber formularum ecclesiasticarum; insgemein Agenda (orum).

Kirchenältester, vorsteher, Kirchenvater, antistes reditumm templi.

Kirchenamt, munus ecclesiasticum.

Kirchenanstalt, institutum ecclesiasticum.

Kirchenbann, excommunicatio, s. Bann.

Kirchenbau, 1) neuer, aedificatio templi 2) Reparatur, refectio templi.

Kirchenbedienter, minister ecclesiasticus.

Kirchenbeichte, formula ecclesiastica publica confessionis peccatorum.

Kirchenbuch, indices ecclesiastici, commentarii ecclesiastici.

Kirchenbuße, poenitentia publica ecclesiastica.

Kirchencasse, aerarium ecclesiasticum.

Kirchencollecte, collecta ecclesiastica.

Kirchencollegium, Collegium ecclesiasticum.

Kirchendieb, sacrilegus: diebstahl, sacrilegium.

Kirchendiener, minister ecclesiasticus.

Kirchendienst, ministerium ecclesiasticum.

Kirchenfest, i. e. 1) Kirchweihfest, encaenia, s. Kirchmesse: 2) von der Kirche (Papste) angeordnetes Fest, festum ecclesiasticum, festum ab ecclesia institutum.

Kirchengänger, qui it in ecclesiam, qui interest sacris publicis: seyn, interesse sacris publicis: fleißiger, frequentans ecclesiam: seyn, frequentare ecclesiam.

Kir-

Kirchengebet, preces publicae ecclesiasticae.

Kirchengebot, praeceptum ecclesiasticum.

Kirchengebrauch, ritus ecclesiasticus.

Kirchengehen (das), itio in ecclesiam: fleißiges, frequentatio ecclesiae.

Kirchengemeinschaft, communio ecclesiastica.

Kirchengepränge, pompa ecclesiastica.

Kirchengeräth, vasa ecclesiastica, supellex ecclesiastica.

Kirchengericht, Consistorium ecclesiasticum: auch bloß Consistorium.

Kirchengesang, s. lied, cantus ecclesiasticus, cantio ecclesiastica.

Kirchengeschenk, donum (donarium) ecclesiasticum; auch bloß donarium.

Kirchengeschichte, historia ecclesiastica, res ecclesiae.

Kirchengesetz, lex ecclesiae.

Kirchengut (i. e. Acker), fundus ecclesiasticus, bonum ecclesiasticum.

Kirchenhufe, huba (s. Hufe) ecclesiastica.

Kirchenjahr, annus ecclesiasticus oder ecclesiae.

Kircheninspection, inspectio ecclesiastica.

Kircheninspector, inspector ecclesiasticus.

Kircheninstrument, organum ecclesiasticum.

Kirchenlatein, latinitas ecclesiastica.

Kirchenleben, i. e. 1) Lehen, das von einer Kirche genommen wird, feudum ecclesiasticum: 2) Recht die Pfarrstelle zu vergeben, ius munus ecclesiasticum alicui deferendi: insgemein ius patronatus.

Kirchenlehrer, doctor ecclesiasticus: auch (von Lehrern in den ersten Jahrhunderten), pater ecclesiasticus.

Kirchenleuchter, candelabrum ecclesiasticum.

Kirchenlied, s. Kirchengesang.

Kirchenmusik, symphonia ecclesiastica.

Kirchennachbar, vicinus ecclesiasticus (oder in ecclesia).

Kirchenordnung, i. e. Kirchenagende.

Kirchenornat, i. e. Kirchenschmuck.

Kirchenpatron (inn), habens ius cuiliber munus ecclesiasticum deferendi: insgemein Patronus (Patrona) ecclesiae.

Kirchenpfleger, i. e. Kirchenältester.

Kirchenpostille, liber concionum ecclesiasticus.

Kirchenpult, pulpitum ecclesiasticum.

Kirchenrath, 1) Collegium, Senatus ecclesiasticus: 2) Person, consiliarius ecclesiasticus, a consiliis ecclesiasticis.

Kirchenraub, sacrilegium: begehen, committo &c. **Kirchenräuber**, sacrilegus. **Kirchenräuberisch**, Adj. sacrilegus: Adv. sacrilege.

Kirchenrechnung, **Kirchrechnung**, rationes aerarii ecclesiastici.

Kirchenrecht, i. e. 1) Recht einer Kirche, ius ecclesiae: 2) Inbegriff der Gesetze in kirchlichen Sachen, ius ecclesiasticum.

Kirchenregiment, moderatio ecclesiae.

Kirchensatzung, praeceptum ecclesiasticum.

Kirchenschein, testimonium literarum ecclesiasticum.

Kirchenschlüssel, clavis templi.

Kirchenschmuck, ornatus ecclesiasticus.

Kirchenschutz, tutela ecclesiae.

Kirchensitz, stuhl, sella in templo, sella ecclesiastica.

Kirchenspaltung, dissensus ecclesiae, schisma.

Kirchenstaat (des Papstes), terra Papae, Status ecclesiae.

Kirchenstand, i. e. Kirchensitz.

Kirchenstrafe, poena ecclesiastica.

Kirchenstück, i. e. Kirchenmusik.

Kirchenstuhl, i. e. Kirchensitz.

Kirchenstyl in der Musik, moduli (oder modi) ecclesiastici.

Kirchenvater, i. e. Kirchenlehrer.

Kirchenversammlung, concilium ecclesiasticum.

Kirchenvisitation, recensio ecclesiastica.

Kirchenvorsteher, s. Kirchenältester.

Kirchenzucht, disciplina ecclesiastica.

Kircheule, Ulula Aluco, Klein.

Kirchfahrt, i. e. 1) Fahrt in die Kirche, iter solenne in templum: 2) Kirchspiel.

Kirchfenster, fenestra templi.

Kirchgang, iter (oder itio) in templum: halten, iter facio in &c.: **Kirchgänger**, s. Kirchengänger: **Kirchgängerinn**, von der Wöchnerinn, quae primum post puerperium in templum venit.

Kirchgasse, via ecclesiastica, via nomen habens ab aede proxima.

Kirchgast, consors (socius) ecclesiae.

Kirchherr, i. e. Kirchenpatron.

Kirchhof, i. e. 1) Platz um die Kirche, area circa templum, area ecclesiastica: 2) Gottesacker.

Kirchkind, adtributus templo, consors templi: mein, adtributus templo nostro, auditor meus in aede &c.

Kirchkleid, vestis ecclesiastica, vestis, quae usurpatur in aede.

Kirchlein, aedicula.

Kirchlich, Adj. ecclesiasticus: Adv. ecclesiastice, more ecclesiastico.

Kirchmesse oder Kirmse, i. e. 1) Gottesdienst zum Andenken der gestifteten Kirche, sacrum solenne annuum in memoriam templi conditi: 2) das Fest selbst, festum annuum in memoriam templi conditi, encaenia templi: 3) Schmaus dabey, epulae solen-

solennes annuae in memoriam templi conditi, paganalia annua.

Kirchmeßgans, Kirmsgans, anser encaenialis.

Kirchmeßgast, Kirmsgast, conviva encaenialis.

Kirchmeßkuchen, Kirmskuchen, placenta encaenialis.

Kirchmeßpredigt, Kirmspredigt, concio sacra encaenialis.

Kirchmeßschmaus, Kirmsschmaus, epulae encaeniales, convivium encaeniale.

Kirchner, i. e. **Küster**.

Kirchrechnung, s. **Kirchenrechnung**.

Kirchschwalbe, i. e. **Mauerschwalbe**.

Kirchspiel, ecclesiae.

Kirchspitze, culmen aedis (oder templi).

Kirchsprengel, dioecesis ecclesiastica.

Kirchstuhl, s. **Kirchenstuhl**.

Kirchtag, dies ecclesiae.

Kirchthurm, turris aedis, turris templi.

Kirchvater, s. **Kirchenältester**.

Kirchweihe, i. e. 1) **Einweihung der Kirche**, inauguratio aedis (templi): 2) **Kirchweihfest, Kirchmesse**, s. **Kirchmesse**.

Kiree, Kireh (Art Pelzgewand), etwa pallium pellitum nomen gerens Kirée (Kireh).

Kirmse, Kirmsgans ꝛc. s. **Kirchmesse** ꝛc.

Kirre, 1) Adi. z. E. **Thier**, cicur, mansuetus: **tropisch, von Menschen**, cicur, mansuetus, placidus: **machen**, cicuro, mansuefacio, cicurem reddo: **werden**, mansuesco, cicuror, cicur fio: 2) Adv. mansuete, placide: **kirre däuchten**, arridere, placere.

Kirren, i. e. 1) **zahm machen**, cicurro, mansuefacio: 2) **locken**, adlicio, adlecto.

Kirrung, i. e. 1) **Bezähmung**, domitus: 2) **Lockung**, adlectatio.

Kirschbaum, cerasus.

Kirschbeißer, i. e. **Kirschfink**.

Kirsche, cerasum.

Kirschfarbig, cerasinus.

Kirschfink, coccothraustes, Klein. und Linn.

Kirschgummi, -harz, resina cerasina.

Kirschisop, Cistus Helianthemum, Linn.

Kirschkern, nucleus cerasinus (cerasi).

Kirschlorber, fructus laurocerasi: **-baum**, laurocerasus, Linn.

Kirschsaft, succus cerasinus.

Kirschstiel, pediculus cerasinus.

Kirschsuppe, iusculum cerasinum.

Kirschvogel, turdus aureus, Klein.

Kirschwasser, liquor cerasinus.

Kirschwein, vinum succo cerasino conditum.

Kistchen, cistula, cistella, arcula.

Kiste, cista, arca.

Kistenmacher, Kistner, opifex cistarum.

Kirschbaum, Prunus Padus, Linn.

Kirt, Kürt, maltha, ferrumen.

Kirtel, etwa vestis lintea levior.

Kirten, Kürten, malthare, ferruminare. **Kirten** (das), **Kirtung**, ferrumination.

Kitze, i. e. 1) **Katze**, felis femina: 2) **junge Ziege**, capella.

Kitzel, Kützel, pruritus, titillatio: **tropisch**, i. e. 1) **hoher Grad angenehmer Empfindung**, titillatio: 2) **Begierde**, pruritus.

Kitzelhusten, Kützelhusten, tussis coniuncta cum titillatione.

Kitzelig, Kützelig, i. e. 1) **geneigt Kitzel zu empfinden**, proclivis ad sensum titillationis: 2) **empfindlich, z. E. Mensch**, irritabilis: 3) **bedenklich, z. E. Sache**, anceps.

Kitzeln, Kützeln, z. E. Jemanden unter dem Arme, die Sinne, Ohren ꝛc. titillo: **sich**, i. e. **sich ergötzen**, in sinu gaudeo. **Kitzeln** (das), titillatio.

Klaffen, i. e. 1) **offen stehen**, hio, pateo: **anfangen zu klaffen**, hisco, dehisco: 2) **plaudern**, gannio. **Klaffen** (das), i. e. **Oeffnung**, hiatus.

Kläffen, gannio. **Kläffer**, canis (oder catulus) crebro ganniens.

Klafter, ein Längenmaaß, ulna unius hominis, orgyia: **zwey Klaftern**, ulnae duorum hominum &c., **oder da ulna auch Elle ist**, spatium trium ulnarum (cubitorum).

Klafterholz, lignum venale ad orgyias.

Klaftermaß, mensura orgyiarum.

Klagbar, i. e. 1) **würdig, daß darüber geklagt werde**, dignus, qui ad iudicem deferatur: 2) **worüber geklagt wird, z. E. die Sache ist klagbar**, i. e. **angebracht**, res delata est in iudicium, **oder bloß** delata est: 3) **ein Kläger, z. E. klagbar werden**, deferre rem in iudicium: **wegen Jemandes**, deferre nomen alicuius, accusare.

Klage, i. e. 1) **Aeußerung einer Unzufriedenheit**, questus, querela, querimonia: **über** ꝛc. de &c.: **führen**, querelam habeo, queror, conqueror: **über** ꝛc. de &c.: **ich habe keine Klage**, mihi nulla est querela, non est, quod querar: **es ist eine allgemeine Klage**, communis est omnium querela, omnes queruntur: **es ist Klage bey mir eingelaufen**, querela delata est ad me: 2) **gerichtliche Klage**, a) **überhaupt**, actio, dica: **anstellen**, ago in aliquem: **schriftlich**, dicam scribo: b) **betrifft Verbrechen**, accusatio: **anstellen**, accuso, nomen alicuius defero: **der thut**, accusator, actor: **wider den es geschieht**, reus: c) **betrifft eine Forderung**, petitio: **anstellen wider Jemanden**, peto ab aliquo: **der thut**, petitor: **wider**

wider den es geschieht, unde petitur, reus. Not. falsche Klage, Schikane, calumnia: anstellen, calumnior.

Klagefrau oder Klageweib, bey den Alten, praefica.

Klagegedicht, carmen querulum.

Klagelied, 1) bey den Leichen der Alten, nenia; 2) sonst klägliches Lied, cantus querulus, carmen querulum: Jeremiä, insgemein, Threni.

Klagen, 1) i. e. Unzufriedenheit äußern, queri, conqueri: über etwas, de re, rem: über Jemanden, de homine: ist klagen so viel als beschuldigen, auch criminari, accusare, z. E. über Gott ꝛc.: Jemanden etwas klagen, queri cum aliquo de re: Gott seys geklagt! deo relinquendum est, deo sit curae: sich klagen, dolere, queri, z. E. über Kopfschmerzen ꝛc. de &c.: 2) gerichtlich oder beym Vorgesetzten, a) überhaupt, ago in aliquem: b) wegen eines Verbrechens, ago in aliquem, oder accuso aliquem, z. E. furti, de veneficio: der klagt, accusator, actor: der Beklagte, reus: c) wegen Forderungen, peto ab aliquo, i. e. wider Jemanden, oder ago in aliquem: ders thut, actor, petitor: wider den es geschieht, unde petitur, reus: fälschlich klagen, calumnior: 3) i. e. bejammern, miseror, commiseror.

Klagen (das), 1) überhaupt, z. E. über das Schicksal, questus, querimonia, querela: über ꝛc. de &c.: 2) gerichtlich, überhaupt, actio: wegen Forderung, petitio: wegen Verbrechen, accusatio: 3) i. e. das Bejammern, miseratio.

Klagend, i. e. 1) sich beschwerend, a) gerichtlich, wegen Verbrechen, accusans, accusator, actor: wegen Forderungen, petens (ab aliquo), actor: einkommen, i. e. klagen, s. Klagen (Verb.): b) nicht gerichtlich, z. E. über die Falschheit der Welt ꝛc. querens, conquerens: 2) kläglich, querulus.

Kläger (gerichtlicher), actor: in Forderungen, petitor, actor: wegen Verbrechen, accusator, actor: falscher, i. e. Chicaneur, calumniator. Klägerinn, actrix: in Forderungen, petitrix, actrix: in Verbrechen, accusatrix, actrix.

Klageschrift, scriptum accusatorium, libellus accusatorius, auch bloß libellus: aufsetzen, compono &c.

Klageton, sonus querulus.

Klageweib, s. Klagefrau.

Klagfähig, i. e. 1) der klagen darf, habens actionem: 2) was angebracht werden darf, de quo agi potest.

Klaggedicht, s. Klagegedicht.

Klaggeschrey, clamor querulus.

Klagibell, libellus actionis, und bloß libellus.

Kläglich, 1) Adi. i. e. a) beklagenswerth, elend, miserabilis, miserandus, commiserandus, miser: b) erbärmlich anzuhören, z. E. Stimme ꝛc. miserabilis, flebilis: 2) Adv. miserabiliter.

Klaglied, s. Klagelied.

Klaglos, carens querela: stellen, facio, ut aliquis non habeat, quod queratur; libero aliquem querela.

Klagschrift, s. Klageschrift.

Klagweib, s. Klageweib.

Klagweise, i. e. klagend, 1) gerichtlich, in Forderungen, petendo: wegen Verbrechen, accusando: 2) außergerichtlich, querendo, conquerendo.

Klammer, fibula, retinaculum.

Klammerhaken, i. e. Klammer.

Klammern (zusammen), fibulo, constringo.

Klämpner, s. Klempner.

Klang, sonus, vox: von sich geben, sonum (vocem) edere; oder statt klingen, sonare: haben, i. e. klingen, sonare: keinen haben, non sonare.

Klapp, i. e. 1) Art eines Schalles, plausus: 2) schallender Schlag, plausus, ictus sonorus.

Klappe, i. e. 1) was zurück klappt, z. E. Fallthür, valva: ists Deckel, operculum: 2) von Kleidern, etwa valva, lacinia replicabilis: ists Deckel, operculum.

Klappen, i. e. klappern: nieder klappen, i. e. herabfallen, revolvi, retro volvi, deorsum cadere.

Klapper, crepitaculum, crotalum.

Klappermaul, -mühle, i. e. Schwätzer, garrulus, oder Schwätzerinn, garrula.

Klappern, crepo, crepito, strepo.

Klappern (das), crepitus, strepitus.

Klapperrose, Klatschrose, rhoeas.

Klapperschlange, crotalus, Linn.

Klapperschote, crotalaria, Linn.

Klapperstorch, i. e. Storch.

Klapphandschuh, chirotheca valvata.

Klapptisch, mensa valvata.

Klar, I) Adi. i. e. 1) hell, durchsichtig, z. E. Glas, Wasser ꝛc. clarus, pellucidus: 2) hell, ohne Unreinigkeit, z. E. Wasser, Wein ꝛc. clarus, limpidus, pellucidus: klaren Wein einschenken, i. e. die Wahrheit sagen, verum dico, vere loquor: 3) hell, hellklingend, z. E. Stimme, clarus: 4) hell, heiter, clarus, serenus: 5) deutlich, clarus, perspicuus, liquidus: 6) dünn, tenuis, subtilis: II) Adv. i. e. 1) hell, clare: ists deutlich, auch perspicue: 2) dünn, tenuiter, subtiliter.

Klare, i. e. Klarheit.

Klären, i. e. klar, hell machen, reddo clarum.

Klarfädig, subtilibus (tenuibus) filis.

Klarheit, 1) z. E. des Glases, Wassers, Weins ꝛc. claritas: ists Glanz, auch splendor, lumen, fulgor: 2) z. E. der Stimme, claritas: 3) i. e. Deutlichkeit, clari-

tas,

tas, perſpicuitas: 4) i. e. Dünnheit, tenuitas, ſubtilitas: 5) Heiterkeit, claritas, ſerenitas.

Klärlich, Adv. i. e. deutlich, augenſcheinlich, perſpicue, manifeſto, evidenter.

Klatſch, plauſus: iſts Schlag, verber, ictus, plaga: iſts bloß Nachahmung des Schalls, z. E. klatſch klatſch, tax tax.

Klatſche, i. e. plauderhafte Perſon, a) Mannsperſon, garrulus: b) Weibsperſon, garrula.

Klatſchen, 1) z. E. mit der Hand, Peitſche, plaudo, inſono: beſonders mit den Händen, plaudo: auch Act. klatſchen (klitſchen), z. E. die Backen, plaudo: 2) i. e. ſchwatzen, plaudern, garrio, confabulor: 3) ausſchwatzen, enuntio. **Klatſchen** (das), 1) z. E. mit den Händen, Peitſche ꝛc. plauſus: 2) i. e. das Plaudern, garritus, garrulitas: 3) i. e. das Ausſchwatzen, enuntiatio.

Klätſcher, garrulus. **Klätſcherinn**, garrula.

Klätſcherey, garritus, famigeratio.

Klatſchhaft, Adi. garrulus: Adv. garrule. **Klatſchhaftigkeit**, garrulitas.

Klatſchmaul, i. e. Klatſche.

Klatſchroſe, i. e. Klapproſe.

Klauben, 1) an etwas, carpo rem: iſts nagen, rodo: 2) reinigen, purgo.

Klauberey, i. e. 1) das Klauben an etwas, carptura: 2) Schwierigkeit, difficultas: 3) Unterſuchung, Forſchung, indagatio &c.: beſonders unnütze, indagatio inanis.

Klaue, 1) vierfüßiger Thiere, ungula: 2) i. e. Nagel oder das Hornige an der Zehe der Vögel und andrer Thiere, unguis, ungula: die Klauen einſchlagen, iniicio ungulas: 3) ſtatt Hände oder Finger, unguis: in Jemandes Klauen gerathen, venio in alicuius ungues (oder manus).

Klauſe, i. e. Mönchszelle, cella.

Klausner, i. e. Einſiedler.

Klebefleck, nota, macula: anhängen, adſpergo alicui maculam.

Klebekraut, **Kleberich**, aparine.

Kleben, 1) Neutr. haereo: ſteht dabey an etwas, auch adhaereo, inhaereo: oder in etwas, z. E. im Gedächtniſſe, auch inhaereo: auch kleben, i. e. wo bleiben oder ſich lange aufhalten, haereo: kleben bleiben, haerefco: ſteht dabey in etwas, auch inhaerefco; oder an etwas, adhaerefco, inhaerefco: 2) Act. ſtatt kleiben, ſ. Kleiben.

Kleberich, ſ. Klebekraut.

Klebrig, lentus, tenax.

Kleck, **Klecks**, macula: machen, facio, impono &c., noto rem macula.

Klecken, i. e. 1) Klecke machen, facio maculas, impono maculas rebus, noto maculis, z. E. rem: 2) Tropfen fallen laſſen, z. E. die Tinte kleckt, demittere guttas: 3) ſchmieren, ſtatt ſchlecht malen, ſchlecht ſchreiben, lino: 4) zureichen, ſufficere, ſatis eſſe: 5) nützen, Vortheil ſchaffen, prodeſſe. **Klecken** (das), z. E. mit Tinte ꝛc. litura: ſtatt Beſudelung, maculatio, inquinatio: ſtatt Schmieren (i. e. Schreiben, Malen ꝛc.), litura.

Klecker, i. e. der Klecke macht, faciens maculas; oder Tropfen fallen läßt, linens: ſtatt ſchlechter Maler oder Schreiber, linens; oder ſtatt Beſudler des Papiers, maculans chartam.

Klee, trifolium. **Kleeblatt**, i. e. 1) Blatt des Klees, folium trifolii: 2) eine Drey, Zahl von Dreyen, triga.

Kleffen, ſ. Kläffen.

Kleiben, i. e. 1) ſchmieren, lino: an etwas, adlino, illino, z. E. rem alicui rei: iſts ſo viel als dran befeſtigen, auch adfigo: 2) beſchmieren, lino, illino: 3) durch Schmieren machen, linendo efficere.

Kleiber, linens, illinens.

Kleibewerk (von Lehm), lutamentum.

Kleid, veſtis, veſtimentum: auch tropiſch, z. E. der Gedanken, veſtis.

Kleiden, i. e. 1) bekleiden, eigentlich und tropiſch, z. E. ſeinen Sohn, den Gedanken mit ſchönem Ausdrucke ꝛc. veſtio: neu kleiden, ſich, novam veſtem parare ſibi: Jemanden, alicui: vom Fuße auf, totum veſtire: 2) anſtehen, ſich ſchicken, z. E. gut ꝛc. decere aliquem, convenire alicui, dignum eſſe homine: was Jemanden kleidet, decens, conveniens, congruens: nicht, indecorus, inconveniens.

Kleiderbewahrer, cuſtos veſtium.

Kleiderbürſte, ſcopula veſtiaria, peniculus veſtiarius.

Kleiderhandel, negotiatio veſtiaria: **-händler**, negotiator veſtiarius: **-händlerinn**, negotiatrix veſtiaria.

Kleiderkammer, conclave veſtiarium.

Kleiderkaſten, arca (ciſta) veſtiaria.

Kleiderkram, **-krämer**, i. e. Kleiderhandel, **-händler** ꝛc.

Kleidermarkt, forum veſtiarium.

Kleidermode, mos veſtimentorum, mos veſtiarius, conſuetudo veſtiaria.

Kleidermotte, tinea, teredo, wo veſtiaria dabey ſtehen, oder nach Befinden wegbleiben kann.

Kleidernarr, nimis amans veſtium.

Kleiderordnung, lex veſtiaria.

Kleiderpracht, luxus veſtiarius.

Kleiderſchrank, ſcrinium veſtiarium.

Kleidertracht, habitus.

Kleidung, i. e. womit man ſich kleidet, veſtimentum, veſtitus: tropiſch, z. E. eines Gedankens, des Ufers mit Gras ꝛc. veſtitus, veſtimentum.

Kleidungsſtück, pars veſtimentorum, pars veſtitus: oder ſtatt Kleid, veſtitus.

Kleie, **Kleien**, ſ. Kleye ꝛc.

Klein, I) Adi. i. e. 1) nicht groß, parvus: kleiner, minus: der kleinste oder sehr klein, minimus: kleinste (der, die, das) unter zweyen, minor: ein Kleines oder etwas Kleines, parvum: ist klein so viel als gering, so steht auch tenuis, exiguus: oder niedrig, auch humilis: oder kurz, z. E. Zeit ꝛc. auch brevis: auch läßt sich klein durch ein Deminut. ausdrücken, z. E. kleines Kind, infantulus: kleine Ente, anaticula &c.: auch durch etwas, z. E. kleiner Stolz, i. e. etwas Stolz, aliquid (oder nonnihil) superbiae: wie klein! quam parvus &c. oder quantulus! quantillus: so klein, tam parvus &c., tantulus, tantillus: ein klein wenig Geduld! oder warte ein wenig, exipecta paulilper: klein hacken, minutatim concido: klein machen, oder kleiner machen, i. e. mindern, minuo: sich zu klein machen, se nimis demittere: zu klein, nimis parvus: zu klein für mich (ist das Kleid), est minor, quam pro me: dieß ist zu klein (niedrig) für mich, est infra me: 2) jung, parvus: kleiner, minor: kleinste, minimus: unter zweyen, minor: da denn bey minor und minimus bald natu steht, bald wegbleibt: die Kleinen, i. e. Kinder, Jungen, parvi, parvuli: von Klein an, i. e. von Kindheit an, s. Kindheit: 3) dünn, subtil, tenuis, subtilis: II) Adv. i. e. niedrig, z. E. denken, humiliter sentire, humili esse animo.

Kleinäugig, parvis oculis praeditus.

Kleinbärtig, barbatulus.

Kleine (die), i. e. Kleinheit.

Kleinfügig, i. e. klein, gering.

Kleinglaubig, parum fidens (credens).

Kleinheit, parvitas, exiguitas.

Kleinigkeit, i. e. 1) Kleinheit, parvitas &c.: 2) etwas geringes, Weniges, parva res, parvum, parum. Not. parva res und parvum kann ich in allen Casibus gebrauchen, parum nur im Nominat. und Accus.: ist Kleinigkeit so viel als geringer Preis (Geld), so steht parvum und nicht parva res, z. E. um eine Kleinigkeit kaufen, parvo emere: große Kleinigkeit, res minima.

Kleinlaut, 1) Adi. demissus, fractus: werden, frangor, demitto animum: machen, frango: 2) Adv. animo demisso (abiecto).

Kleinmuth, demissio animi, animus demissus (fractus).

Kleinmüthig, 1) Adi. demissus, fractus, animo demisso (fracto): werden, animum abiicio (demitto): machen, frango: 2) Adv. animo demisso (fracto).

Kleinmüthigkeit, i. e. Kleinmuth.

Kleinod, i. e. 1) Preis bey Wettspielen ꝛc. praemium, brabeum: 2) Schmuck, ornamentum: tropisch, i. e. herrliche Sache, ornamentum, res pulcherrima: 3) Edelstein, gemma: oder Kostbarkeit, res magni pretii: Kleinodien, i. e. Kostbarkeiten, res magni pretii: oder Edelsteine, gemmae: oder zum Schmucke dienende Dinge, ornamenta: oder Weiberschmuck, mundus muliebris.

Kleinschmied, i. e. Schlösser.

Kleinstädtisch, 1) Adi. i. e. a) aus einer kleinen Stadt, ex oppidulo: b) wie in (aus) einer kleinen Stadt, oppidulo dignus (oder conveniens): 2) Adv. convenienter oppidulo.

Kleister, gluten farinaceum, oder bloß gluten. **Kleistern**, glutinare.

Klemm, 1) Adi. eigentlich und tropisch, z. E. Geld, Wasser, Zeiten ꝛc. angustus, arctus: 2) Adv. anguste, arcte.

Klemme (die), angustia, angustum: in die Klemme bringen, in angustum (angustiam) deduco: in der Klemme seyn, esse in angustia (angusto).

Klemmen, premo, urgeo: sich, premi: ich habe mir den Finger geklemmt, digitus meus pressus est.

Klempener, Klempner, faber bractearius.

Klempern, i. e. klimpern.

Kleppel, s. Klöppel.

Klepper, i. e. Pferd zum Laufen, caballus.

Klepperlehen, feudum caballinum.

Klette, lappa: wie eine Klette, i. e. fest, instar lappae, firmiter.

Klettenartig, -förmig, lappaceus.

Klettern, 1) aufwärts, eniti: 2) kriechend, repo: 3) hinunter, se demittere, descendere. **Klettern** (das), 1) hinauf, escensus, adscensus: 2) hinunter, descensus: 3) i. e. das Kriechen, reptatio.

Kley, i. e. 1) Koth, lutum: 2) Thon, Letten, Lehm, argilla: 3) Märgel, marga.

Kleye, Kleyen, furfur: aus Kleyen, furfureus: wie Kleyen, furfuraceus, furfurosus.

Kleyenbrod, panis furfureus.

Kleyerde, terra argillosa.

Kleyig, i. e. 1) Kleyen enthaltend, furfurosus: 2) Kley enthaltend, argillosus.

Kleyland, ager argillosus.

Klima, clima, regio, s. Himmelsgegend.

Klimmen, i. e. klettern, eniti.

Klimpern, tinnire. Das Klimpern, tinnitus.

Klinge, 1) am Degen, Messer ꝛc. lamina: kleine, lamella: 2) i. e. Degen, gladius, ensis: vor die Klinge fordern, provoco in pugnam (certamen): bey der Klinge bleiben, i. e. bey der Sache, maneo in re proposita.

Klingel, tintinnabulum.

Klingelbeutel, sacculus tinniens.

Klingeln, tinnio. Das Klingeln, tinnitus.

Klingelsack, i. e. Klingelbeutel.

Klingen, 1) i. e. ertönen, sonare: 2) i. e. lauten, sich hören lassen, in Ansehung der Worte, sonare, z. E. was du sagst, klingt anders, sonat aliter, est aliud: das klingt nicht fein (gut), non bene sonat: 3) i. e. wohl klingen, bene sonare: nicht klingen, i. e. übel klingen, male sonare: nicht zusammen klingen, discrepare: 4) die Ohren klingen, i. e. a) ertönen von etwas, aures personant, z. E. clamore: b) es klingt in den Ohren, ich habe Klingen in den Ohren, aures tinniunt.

Klingen (das), sonitus, sonus: der Ohren, tinnitus aurium.

Klingend, sonans, sonorus: Münze, i. e. baar Geld, pecunia praesens (oder numerata).

Klingenschmied, faber laminarum.

Klinke, etwa ansa ianuae aperiendae.

Klinken, i. e. auf die Klinke drücken, premo ansam ianuae aperiendae.

Klinse, **Klunse**, i. e. Spalt, rima.

Klippchen, **Knippchen**, talitrum.

Klippe, 1) i. e. Fels, scopulus: tropisch statt Schwierigkeit ꝛc. scopulus: 2) oder Klipping, eine Münze, numus quadratus.

Klippern, i. e. klimpern.

Klippfisch, Gadus Morhua arefactus.

Klipping, scopulosus.

Klipping, s. Klippe.

Klirren, crepo, crepito, strepo, sono.

Klirren (das), crepitus, strepitus, sonitus.

Klitsch (der), plausus. **Klitschen**, plaudo.

Kloben (der), 1) zum Ziehen, artemo, trochlea: 2) i. e. Menge, z. E. Getreides, Flachses, etwa manipulus.

Klöpfel, s. Klöppel.

Klopfen, 1) Jemanden, etwas oder an etwas, pulso: an die Thür, ianuam: Jemanden, aliquem: auf die Backen oder Achseln (freundlich), i. e. streicheln, blande pulso genas &c. oder permulceo genas &c. Jemanden auf die Finger, a) eigentl. pulso digitos: b) tropisch, i. e. bestrafen, castigo, punio: auf den Busch klopfen, schlagen, i. e. Versuch mit Jemanden machen, periculum facio, tento: ist klopfen so viel als klatschen, klitschen, plaudo, z. E. Jemandes Backen ꝛc.: in die Hände klopfen, complodo manus, plaudo manibus: es klopft Jemand, ianua pulsatur: 2) i. e. zappeln, zittern, z. E. das Herz ꝛc. palpitare, trepidare, micare: 3) i. e. zerklopfen, z. E. Zucker, contundere, pulsando solvere.

Klopfen (das), **Klopfung**, 1) z. E. an die Thür, auf die Finger, pulsatio, pulsus, z. E. ianuae: 2) i. e. das Klatschen, Klitschen, plausus: 3) das Zappeln, Zittern, palpitatio, trepidatio.

Klopfer, i. e. der klopft, pulsator, pulsans.

Klopffechter, bey den Alten mit dem Cästus, pugil, pycta: tropisch von zänkischen Scribenten, pugil, pugnator. **Klopffechterey** (mit dem Cästus), pugilatus: tropisch, statt Zänkerey der Gelehrten, pugilatus, pugna.

Klopfhengst, canterius contusione factus.

Klopfholz, tudes, tudicula.

Klopfkeule, tudes, tudicula.

Klopfung, s. Klopfen (das).

Kloppe, **Klopfe**, i. e. 1) Schläge, plagae, verbera: 2) Enge, angustia, angustum, z. E. in die Kloppe kriegen: 3) Gewalt, z. E. in die Kloppe kriegen, redigo in potestatem.

Klöppel, richtiger **Klöpfel**, 1) der Glocke, des Mörsers, pistillum, tudes: der Trommel, tudes, tudicula: 2) i. e. Knüppel, fustis.

Klöppeln, 1) Spitzen, texo tudiculis: 2) einen Hund, instruo fuste canem.

Klos, i. e. runde oder rundliche Masse, globus, globulus: zum Essen, globulus (pastillus) cibarius; auch, wo es deutlich ist, ohne cibarius: aus Mehl, pastillus (globulus) farinaceus; auch, wo es sich versteht, bloß pastillus, globulus: Erdenklos, gleba.

Klosig, z. E. Brod ꝛc. tenax, densus, non tener, non mollis.

Kloster, monasterium, coenobium.

Klosterbruder, i. e. 1) so genannter Frater, frater monasticus: 2) Mönch, monachus.

Klosterfrau, -jungfer, i. e. Nonne.

Klosterleben, vita monastica.

Klösterlich, 1) Adi. monasticus, coenobialis: 2) Adv. coenobialiter oder convenienter coenobiis.

Klosternonne, i. e. Nonne.

Klosterpfeffer, i. e. Keuschlamm.

Klosterschwester, i. e. die keine Nonne ist, soror monastica.

Klostervogt, iuridicus monasterialis.

Klosterwesen, res monastica.

Klosterzucht, disciplina monastica.

Klotz i. e. 1) unförmliches Stück Holz, caudes, codex, truncus: daher Schimpfwort auf Menschen, caudex, truncus: 2) Kugel, globus.

Klotzen, s. Glotzen.

Kluft, i. e. 1) Riß, Spalte, rima, hiatus: 2) Höhle, caverna, hiatus.

Klüftig, rimosus.

Klug, I) Adi. i. e. 1) einsichtsvoll, vorsichtig, mit Ueberlegung handelnd, prudens: 2) seinen Verstand besitzend, mentis compos, sanus: nicht klug, non &c., oder mente captus, amens, demens, insanus: 3) einsichtsvoll, erfahren, Kenntniß habend, prudens, peritus, z. E. rei: 4) listig, callidus,

lidus, versutus, cōnsilium. Not. werden, i. e. a) reſpicio: b) den, ſio prudens, ſio perirus, prud man klug, quae no ſeyn, delipio &c. ſapere: zu klug ſurus: 5) mit Kl Rath, Einfall ꝛc. p ſchickt, Gelehrſamk te, Discurs ꝛc. do mit Ueberlegung, denter: klug thu prudenter ago: klug ſey, ſpeciem 2) mit Kenntniß, liſtig, callide, ver

Klügeley, arg

Klügeln, arg i. e. Klügeley.

Klugheit, i. e. prudentia: mit Kl prudenter: 2) E dentia, peritia, inte z. E. handeln, pru genter: 3) liſt, c ditas.

Klugheitslehre agendi: iſts Regel

Klugheitsregel ceptum prudentiae

Klügler, argura

Klüglich, Adv.

Klügling, scio

Klump, i. e. Butter ꝛc. gleba.

Klümpchen, z. bula.

Klumpen, i. e. gros, moles, pondu lich, globus: 2) Menſchen, globus i. e. a) zuſammen der, promiſcue: i conſicio in unum to: 3) Menge, m

Klumpenweiſe, Dingen, globatim: Leichen, Miſt, Erd

Klümperig, klu

Klümpern, ſich, Erde ꝛc. ſio globoſu

Klunker, i. e. m lum: iſts Gwaſte, villus: Koth, ſor

Klunkerechſe, i ſenerbſe, piſum u

Klunſe, i. e. G

Kluppe, ſ. Klo

Klyſtier, clyſt clyſterizo aliquem ſterem.

lidus, versutus, astutus: kluger Einfall, consilium. Not. klug seyn, sapio &c.: werden, i. e. a) wieder vernünftig werden, resipisco: b) einsichtsvoll, vorsichtig werden, fio prudens: c) Kenntniß erhalten, fio peritus, prudens: mit Schaden wird man klug, quae nocent, docent: nicht klug seyn, desipio &c.: werde doch klug, discе sapere: zu klug oder superklug, sciolus, nasutus: 5) mit Klugheit verbunden, z. E. Rath, Einfall ꝛc. prudens: 6) gelehrt, geschickt, Gelehrsamkeit verrathend, z. E. Worte, Discurs ꝛc. doctus: II) Adv. i. e. 1) mit Ueberlegung, Vorsicht, Einsicht, prudenter: klug thun, i. e. a) klug handeln, prudenter ago: b) so thun, als ob man klug sey, speciem prudentis prae se ferre: 2) mit Kenntniß, prudenter, perite: 3) listig, callide, versute.

Klügeley, argutia, argutiae.

Klügeln, argutor. Klügeln (das), i. e. Klügeley.

Klugheit, i. e. 1) Vorsicht, Einsicht, prudentia: mit Klugheit, z. E. handeln, prudenter: 2) Einsicht, Kenntniß, prudentia, peritia, intelligentia: mit Klugheit z. E. handeln, prudenter, perite, intelligenter: 3) List, consilium, astutia, calliditas.

Klugheitslehre, doctrina prudenter agendi: ists Regel, s. Klugheitsregel.

Klugheitsregel, lex prudentiae, praeceptum prudentiae: geben, dare.

Klügler, argutator.

Klüglich, Adv. i. e. klug.

Klügling, sciolus, nasutus.

Klump, i. e. Klumpen, massa: Erde, Butter ꝛc. gleba.

Klümpchen, z. E. Erde, Salz ꝛc. glebula.

Klumpen, i. e. 1) Masse, massa: ist sie groß, moles, pondus: ist sie rund oder rundlich, globus: 2) Haufen Dinge, acervus: Menschen, globus: auf einen Klumpen, i. e. a) zusammen, una: b) unter einander, promiscue: in einen Klumpen werfen, conicio in unum locum: ein Haus, everto: 3) Menge, multitudo, copia.

Klumpenweise, 1) von Menschen und Dingen, globatim: 2) i. e. gehäuft, z. E. Leichen, Mist, Erde ꝛc. acervatim.

Klümperig, klumpig, glebosus.

Klümpern, sich, z. E. der Brey, die Erde ꝛc. fio glebosus, in glebulas solvor.

Klunker, i. e. was herabhangt, pendulum: ists Quaste, etwa fimbria: Zottel, villus: Koth, sordes, lutum.

Klunkererbse, i. e. Doldenerbse, Rosenerbse, pisum umbellatum, Linn.

Klunse, i. e. Spalt, rima.

Kluppe, s. Kloppe.

Klystier, clyster, clysterium: setzen, clysterizo aliquem, alvum duco per clysterem.

Klystierspritze, clyster.

Knäbchen, puerulus.

Knabe, puer.

Knabenalter, aetas puerilis, pueritia.

Knabenkraut, i. e. Hundshödlein, orchis.

Knabenschänder, paedico, paedicator: schänderey, paedicatio: treiben, paedicare.

Knäblein, puerulus.

Knack, i. e. 1) Schall, crepitus: 2) Ritz, vitium.

Knacken, 1) Neutr. z. E. das Bret, Glas knackt ꝛc. crepo, concrepo, crepito: mit den Fingern knacken oder die Finger knacken lassen, concrepare digitis: 2) i. e. aufknacken, z. E. Nüsse, frango, z. E. dentibus, mit den Zähnen; oder zerdrücken, elido.

Knacken (das), crepitus, crepitatio.

Knackerweide, Knackweide, salix fragilis, Linn.

Knacks, i. e. 1) Knack, Schall, crepitus: 2) Ritz, vitium: bekommen, facere: oder Verlust, Schaden, iactura, damnum: oder Untergang, interitus: die Gesundheit hat einen bekommen, interiit: 3) plötzlich, subito, repente.

Knackweide, salix fragilis, Linn.

Knackwurst, hilla fumo durata, farcimen tenue fumo duratum.

Knall, crepitus: ists so viel als Krachen, auch fragor, z. E. des Donners ꝛc.: Knall geben, i. e. knallen, crepo: auch statt krachen, fragorem edo.

Knallbüchse, fistula serviens edendo fragori.

Knallen, crepo, sono, insono; auch ists krachen, fragorem edo: mit der Peitsche, insonare (crepare) flagello. Knallen (das), i. e. Knall: mit der Peitsche, crepitus (sonitus) scuticae.

Knallgold, aurum fulminans.

Knapp, I) Adi. i. e. 1) knapp anliegend, z. E. Kleid, adstrictus, pressus, arctus, angustus: 2) enge, z. E. Kleid ꝛc., arctus, angustus: 3) spärlich, angustus, arctus, parcus: knappe Zustand, Noth, Mangel, angustia: 4) sparsam, genau, z. E. Mensch, parcus, restrictus: 5) kümmerlich, dürftig, arctus, angustus, tenuis: 6) kurz, eingeschränkt, angustus, arctus: 7) gehörig zusammen gepreßt, nicht von einander gesperrt, z. E. Maul, Gang, Wort, Sprache, adstrictus, pressus: II) Adv. i. e. 1) knapp anliegend, adstricte, presse, arcte, anguste: anliegen, arcte inhaerere: 2) enge, z. E. sitzen, anguste, arcte: 3) spärlich, sparsam, arcte, anguste, restricte, parce: 4) kümmerlich, dürftig, arcte, anguste, tenuiter: 5) kurz, eingeschränkt, anguste, arcte: 6) zusammengepreßt, nicht von einander gesperrt ꝛc. z. E. reden, gehen, adstricte, presse, arcte, anguste: 7)

kaum, vix, aegre: 8) sogleich, statim, illico, confestim.

Knappe, eigentl. **Knabe**, puer: daher statt Diener, puer, famulus: daher 1) Gesell, z. E. Mühlknappe, adiutor molitoris mercenarius: 2) Bergmann, fossor metallicus.

Knappheit, z. E. des Schuhes ꝛc. angustia: der Lebensmittel ꝛc. angustia: des Redens, pressus oris: ists Sparsamkeit, parsimonia.

Knappsack, sarcina.

Knappschaft, der Bergleute, corpus fossorum metallicorum.

Knarpeln, rodo cum strepitu.

Knarre, Klapper, crepitaculum.

Knarren, crepo, crepito, strepo: drückts einen seufzenden Ton aus, z. E. ein beladener Wagen, auch gemo. **Knarren** (das), crepitus, strepitus: ists ein seufzender Ton, z. E. des Wagens ꝛc. auch gemitus.

Knaster, s. Canaster.

Knasterbart (Schimpfwort), homo morosus.

Knastern, crepo, crepito, strepo. **Knastern** (das), crepitus, strepitus.

Knäten, s. Kneten.

Knauel, 1) z. E. Zwirn, glomus: 2) eine Pflanze, soleranthus, Linn.

Knauf, i. e. Capitäl, capitulum.

Knaupeln, i. e. nagen an ꝛc. arrodo: statt tändeln, muginor, moror, nugor.

Knauser, tenax, nimis parcus, sordidus: **Knauserey**, tenacitas, nimia parsimonia, sordes. **Knauserig**, tenax, nimis parcus, sordidus: Adv. tenaciter, sordide. **Knausern**, sum tenax, sum sordidus, nimis parco pecuniae.

Knebel, i. e. 1) Querholz, lignum obliquum: auch **Knüttel überhaupt**, fustis: 2) Fingergelenk, articulus digiti, auch, wo sichs versteht, ohne digiti.

Knebelbart, Schnurbart, barbula labii superioris.

Knebeln, ope fustis constringo: Menschen, os alicuius constringo ope fustis obliqui.

Knebelspieß, venabulum fusticulo obliquo praeditum.

Knecht, servus, famulus: ist er ein Eigenthum, auch mancipium: im Hause geboren, auch verna: Jemandes Knecht seyn, i. e. a) ihm unterthänig seyn, servio alicui, sum servus alicuius: b) ihm dienen, aus Pflicht, servio alicui, sum servus alicuius: aus Gefälligkeit, servio (inservio) alicui: der Sünde Knecht, servus &c. so auch servire.

Knechtisch, Adi. servilis: Adv. serviliter.

Knechtlich, i. e. knechtisch.

Knechtschaft, servitus, servitium.

Kneif, scalprum.

Kneifen, i. e. kneipen.

Kneifer, Kneiper, ein Vogel, serrator, Klein.

Kneipe, i. e. 1) Kneipen im Leibe, tormina: 2) Kneipschenke.

Kneipen, vellico: tropisch, i. e. wehe thun, 1) mit Worten, vellico, pungo: 2) im Leibe, torquere: es kneipt mich im Leibe, adficior torminibus, torqueor doloribus alvi.

Kneipen (das), vellicatio: tropisch, 1) mit Worten, vellicatio: 2) im Leibe, tormina: haben, torminibus adfici.

Kneiper, s. Kneifer.

Kneipschenke, caupona vulgaris.

Kneipzange, forceps. **Kneipzanglein**, volsella.

Kneten, depso, subigo. **Das Kneten**, subactio.

Knick, i. e. 1) Schall, der knick klingt, etwa stridor, strepitus: 2) Riß, rima, vitium.

Knicken, i. e. 1) einen gewissen Schall von sich geben, etwa strido, strepo: 2) die Knie tiefer als sonst beugen, sublido in poplites, inflecto poplites plus insto: 3) knausern, sum nimis parcus (tenax): besonders im Kaufen ꝛc. sum minus diligens in pecunia retinenda, studeo summopere aliquid (pecuniae) detrahere: 4) einen Riß wohin machen, z. E. das Glas knicken, infringo, frango: 5) einbiegen, oder halb brechen, z. E. einen Ast, infringo, frango, inflecto: 6) zerknicken, z. E. Läufe ꝛc. elido, contero: 7) einen Knick (Riß) bekommen, findi, frangi.

Knicker, i. e. Knauser.

Knickerey, i. e. Knauserey.

Knickerig, i. e. knauserig.

Knicks, i. e. 1) Knick: 2) Kniebeugung, inclinatio poplitum, inflexio genuum: machen, flecto genua.

Knie, genu: auf die Knie fallen (sich herablassen), in genua me demitto, genua flecto: vor Jemanden, accido genibus alicuius: auf den Knien liegen, iaceo flexis genibus, genibus innitor: auf den Knien bitte ich, flexis genibus &c.: übers Knie brechen, i. e. leichthin machen, festinanter (oder leviter) rem ago.

Kniebank, vinculum genuale.

Kniebeuge, Kniekehle, poples.

Kniebeugung, flexio genuum.

Kniebug, i. e. Kniebeuge.

Knien, i. e. sich auf die Knie niederlassen, oder auf den Knien liegen, s. Knie. **Knien** (das), flexio genuum.

Kniegeige, etwa violina genualis.

Kniegürtel, -riemen, cingulum genuale.

Kniekehl, s. Kniebeuge.

Knieriemen, s. Kniegürtel.

Kniescheibe, patella.

Kniff, i. e. 1) das Kneipen, vellicatio: 2) Rank, ars, dolus.

Knipp-

Knippchen, Schnippchen, talitrum: machen oder schlagen, concrepo digitis.

Knirren, crepo, crepito, stridо, strepo. **Knirren** (das), crepitus, stridor, strepitus.

Knirschen, 1) i. e. zerdrücken, frendere: 2) mit den Zähnen, frendere dentibus und ohne dentibus: 3) i. e. knirren, s. Knirren.

Knistergold, i. e. Flittergold.

Knistern, crepo, crepito, stridо, strepo. **Knistern** (das), crepitus, stridor, strepitus.

Knittel, s. Knüttel.

Knöbel, s. Knebel.

Knoblauch, allium, oder allium sativum, Linn.

Knoblauchskraut, alliaria.

Knöchel, i. e. 1) Gelenk, z. E. an Händen, articulus: 2) Knorren an Füßen, talus.

Knöchelchen, ossiculum.

Knochen, os: ohne Knochen, exos: aus Knochen, osseus.

Knochenfisch, ostracion, Linn.

Knochenhauer, i. e. Fleischer.

Knochenhaus, Beinhaus, ossarium.

Knochenlehre, osteologia, doctrina de ossibus, doctrina ossium.

Knochenmann, i. e. Tod, vir osseus.

Knochenmark, medulla ossium.

Knochenstein, osteocolla.

Knöchern, osseus.

Knochig, i. e. 1) voll Knochen, plenus ossibus, ossuosus: 2) wie Knochen, osseus.

Knocke, i. e. Knute.

Knödel, i. e. 1) Kartoffel: 2) Klos: 3) Huzel.

Knollen (der), i. e. 1) Erhöhung, z. E. an der Hand, Wurzel rc. tuber: daher statt Kartoffel, fructus solani tuberosi: 2) unförmlich großes Stück, z. E. Brod, Holz, magnum pondus, oder bloß pondus: ists sehr groß, auch moles.

Knollig, tuberosus.

Knopf, 1) z. E. am Thurme, Hute, Degen rc. globulus, oder orbiculus, oder globus, wenn er groß ist: 2) zum Zuknöpfen, an Kleidern, etwa globulus fibulatorius. globulus serviens fibulationi vestium.

Knöpfchen, globulus parvulus: an Kleidern, globulus parvulus fibulatorius.

Knöpfen, globulos fibulatorios infero.

Knopfgießer, fusor globulorum fibulatoriorum.

Knopfloch, fissum globulo fibulatorio excipiendo serviens.

Knopfmacher, opifex globulorum fibulatoriorum.

Knorpel, cartilago.

Knorpelfisch, piscis cartilaginosus.

Knorpelig, cartilaginosus.

Knorpelkirsche, etwa cerasum duracinum.

Knorren (der), 1) am Fuße, i. e. Knöchel, talus: 2) alles Hervorragende, am Holze, Rohre, Halme, Leibe der Menschen und Thiere, sonst Knoten genannt, nodus, tuber: ist er klein, tuberculum.

Knorrig, z. E. Holz rc. nodosus, tuberosus.

Knöspchen, z. E. der Rose, calyculus.

Knospe, 1) an Bäumen, gemma, oculus: bekommen, gemmascere, gemmas agere: 2) an Blumen, calyx.

Knötchen, nodulus.

Knöteln (im Nähen), nodos facio.

Knoten, 1) der geknüpft wird, nodus: machen, schürzen, facio, necto: 2) i. e. Band, z. E. der Freundschaft, nodus: 3) i. e. Schwierigkeit, Hinderniß, nodus, difficultas: die Sache hat einen Knoten, res laborat difficultate, res habet nodum (difficultatem): 4) am Gelenke der Körper, nodus, articulus: 5) am Halme, nodus, articulus, geniculum: Knoten habend, geniculatus: 6) am Holze, an Aesten, am Leibe, als verhärtete Geschwulst, nodus, tuber, oder, ist er klein, tuberculum: 7) i. e. Knospe oder Auge, oculus, gemma: 8) oder Knotholz am Weinstocke, malleolus, talea: 9) in der Astronomie bey der Ekliptik, nodus: der aufsteigende, adscendens; niedersteigende, fallende, descendens &c.

Knotenperücke, capillamentum nodosum.

Knotenstock, baculus nodosus.

Knotenwurz, scrophularia nodosa, L.

Knotholz, s. Knoten n. 8.

Knotig, nodosus.

Knülle, i. e. Art Falten, sinus.

Knüllen, (Verb.), sinuare.

Knüpfen, nodo, necto: eins ins andre, rem ex re, oder rem innecto rei: tropisch, i. e. 1) anfügen, necto, adnecto: 2) verbinden, copulo, necto, iungo, z. E. Freundschaft.

Knüpfung, nexus: daher i. e. 1) Anfügung, nexus: 2) Verbindung, iunctio, iunctura, copulatio.

Knüppel, i. e. Knüttel.

Knurren, i. e. murren, murmuro. Das **Knurren**, murmur, murmuratio.

Knute in Rußland, Knutpeitsche, flagellum nodosum: sie geben, i. e. damit hauen, oder knuten, caedere flagello nodoso: sie bekommen, caedi flagello nodoso.

Knüttel, fustis.

Knüttelholz, ligna constantia fustibus.

Knüttelvers, i. e. 1) schlechter Vers, versus inconditus: 2) lat. Vers, dessen Mitte sich mit dem Ende reimt, versus Leoninus.

Kobalt, 1) ein gewisses Halbmetall, Cobaltus: 2) i. e. Galmey, cadmia.

Kobaltbeschlag, ochra Cobalti.

Kobaltblume, -blüte, flos Cobalti.
Kobalterde, terra Cobaltosa.
Kobalterz, minera Cobalti.
Kobaltkönig, -speise, regulus Cobalti.

Kobe, **Koben**, für Thiere, hara, cella: Schweinskobe, hara suilla.

Kober, etwa corbula manualis nomen gerens Kober.

Kobold, i. e. 1) Berggeist, daemon subterraneus: 2) Kobalt, s. Kobalt.

Koch, coquus: Hunger ist der beste Koch, fames est optima coqua, fames est optimum condimentum.

Kochbuch, liber coquinarius, liber de re coquinaria.

Kochen, 1) Act. etwas, coquo: tropisch, i. e. a) hitzen, heiß machen, coquo: b) reif machen, coquo: c) verdauen, coquo, concoquo: 2) Neutr. z. E. das Fleisch, Wasser, kocht ꝛc. auch das Blut, der Affect, kocht in der Brust, fervere, aestuare: 3) Neutr. i. e. gekocht werden, z. E. die Weintrauben kochen am Stocke, coqui. Kochen (das), 1) z. E. der Speisen, Trauben, coctio, coctura: 2) i. e. Verdauung, coctio, concoctio.

Köcher, pharetra.
Kochfeuer, ignis coquinarius.
Kochfleisch, caro coquenda, caro serviens coturae.
Kochholz, ligna coquinaria.
Köchinn, coqua.
Kochjunge, puer coquinarius.
Kochkraut, herba coquinaria.
Kochkunst, ars coquinaria.
Kochlöffel, ligula, rudis.
Kochsalz, sal coquinarius.
Kochstück, frustum carnis coquendae.
Kochtopf, olla coquinaria.
Kochwildpret, partes ferae coquendae: ißt nur ein Stück, pars ferae coquenda.
Köder, esca.
Ködern, i. e. 1) anlocken, inesco: 2) mit Köder versehen, instruo esca.
Kofent, cerevisia secundaria.
Koffee, **Koffeekanne** ꝛc. s. Kaffee ꝛc.
Koffer, etwa riscus, oder riscus pellitus, oder riscus nomen gerens Coffre.
Kohl, brassica, crambe, olus: **brauner**, brassica caerulea; oder **grüner**, viridis: **weißer**, capitata alba: Savoyer, Sabauda: Blumenkohl, brass. botryris.
Kohlbauer, i. e. Kohlenbauer.
Kohlbecken, s. Kohlenbecken.
Köhlchen, carbunculus.
Kohle, 1) überhaupt, glühend oder schwarz, carbo: 2) insbesondre, a) glühende, pruna, carbo ardens: b) schwarze, carbo ater: auch bloß carbo, wo es sich versteht: Kohlen verkaufen, vendo carbones: brennen, coquo carbones: wie auf Kohlen sitzen, aestuo, oder tanquam in prunis sedeo: er geht drüber hin, wie der Hahn über die Kohlen, leviter transit, transit, ut gallus prunas.

Kohlenbauer, rusticus subvehens carbones.
Kohlenbecken, -pfanne, foculus, batillus carbonarius.
Kohlenbrenner, **Köhler**, coquens carbones.
Kohlendampf, vapor carbonum.
Kohlenerz, minera carbonaria.
Kohlenfeuer, ignis carbonarius.
Kohlenführer, auriga carbonarius.
Kohlenhandel, negotiatio carbonaria: -händler, negotiator carbonarius: -händlerinn, negotiatrix carbonaria.
Kohlenkammer, cella carbonaria.
Kohlenkorb, corbis carbonaria.
Kohlenkrücke, rutrum carbonarium.
Kohlenmeiler, strues lignorum carbonaria.
Kohlenpfanne, s. Kohlenbecken.
Kohlenschiff, navis carbonaria.
Kohlenschreiber, scriba carbonarius.
Kohlenschwarz (das), (bey Malern), pigmentum e carbonibus. Not. etwas anders ist Kohlschwarz.
Kohlenstaub, pulvis carbonum.
Kohlentopf, olla carbonaria.
Kohlenwagen, plaustrum carbonarium.
Köhler, s. Kohlenbrenner: **Köhlerglaube**, fides carbonaria.
Kohlfeuer, i. e. 1) Kohlenfeuer: 2) Kohlenbecken.
Kohlgarten, hortus olitorius.
Kohlgärtner, olitor.
Kohlholz, lignum carbonarium.
Kohljahr, annus fertilis brassicae.
Kohlkopf, caput brassicae.
Kohllaus, aphis brassicae, Linn.
Kohlmarkt, forum olitorium.
Kohlmeise, große, parus maior, Klein.: kleine, parus sylvaticus, Klein.
Kohlpfanne, s. Kohlenpfanne.
Kohlportulak, portulaca oleracea, Linn.
Kohlrabi oder Kohlrübe, über der Erde, auch (z. E. in Schlesien) schlechthin Kohlrübe oder Oberrübe, brassica gongylodes, Bauhin.
Kohlraupe, eruca brassicae, und bloß eruca.
Kohlrübe, 1) über der Erde, Kohlrabi oder Oberrübe, s. Kohlrabi: 2) unter der Erde, in Sachsen ꝛc. Kohlrübe schlechthin, in Schlesien Erdrübe, Napobrassica, Bauhin. Not. in Schlesien ist Kohlrübe schlechthin der Kohlrabi.
Kohlschwarz, ater instar carbonis, oder auch piceus, i. e. pechschwarz, oder perniger, sehr schwarz.
Kohlstängel, **Kohlstrunk**, caulis.
Kohlstaub, s. Kohlenstaub.
Kohlstrunk, s. Kohlstängel.
Kohlwurm, i. e. Kohlraupe.

Köhr,

Köhr, i. e. Wahl. Köhren, i. e. wählen.

Köken, i. e. speyen, vomere.

Kolbe (die), Kolben (der), i. e. das dicke rundliche Theil, z. E. einer Keule ꝛc. etwa capat, pars crassior: daher 1) der geschorne Kopf, calvities, calvitium: auch überhaupt Kopf, caput: 2) büschelige Samenähre einiger Gewächse, arista, oder panicula, umbella, caput: 3) was ein rundliches Ende hat, z. E. a) die Keule, clava: b) beym Distilliren, etwa vas capiratum, cucuma &c.

Kolbig, z. E. Zwiebel, bulbosus: Stock ꝛc. capitatus.

Kolik, passio colica, colon: Mittel dawider, medicamentum colicum.

Koller, i. e. 1) Halsbekleidung, Halstuch, collare: daher a) Halbhemde, etwa collare, semiindusium: b) Leibchen, mamillare: c) Bekleidung ohne Aermel, colobium, oder tunica: d) Collet, colobium: 2) i. e. Betäubung der Sinne, Verrückung, stupor oder furor.

Kollerig, den Koller habend, furiosus.

Kollern, 1) Act. i. e. rollen, volvo: 2) Neutr. i. e. a) sich rollend bewegen, volvi: b) den Koller haben, furere: c) von der Stimme der wälschen Hähne, etwa fringultire.

Kolon (im Schreiben), duo puncta, signum distinctionis mediae.

Kolter, i. e. 1) Decke, Bettdecke, stragulum: 2) Pflugmesser, culter.

Komet, cometes.

Komisch, 1) Adi. i. e. a) die Komödie betreffend, comicus: b) lustig, possierlich, ludicer oder ludicrus, comicus: 2) Adv. i. e. a) die Comödie betreffend, comice: b) possierlich, lustig, ludicre, comice.

Komma, comma, signum distinctionis minimae.

Kommen, 1) von Menschen und Thieren, a) eigentlich, z. E. an einen Ort ꝛc. venio: ists so viel als gelangen, auch pervenio: oder ankommen, auch advenio: geschichts reitend, fahrend, auch advehi: oder laufend, auch accurro: zu Hülfe kommen, venio auxilio: ins Leben kommen, i. e. geboren werden, venio in vitam, edor in lucem, nascor. Not. die Deutschen sagen oft kam, kamen ꝛc. statt gekommen war (waren ꝛc.), und kommen wird (werde, werden ꝛc.) statt wird (werde, werden ꝛc.) gekommen seyn, wo der Lateiner im ersten Falle das Plusquamp., im letztern das Fut. exact. setzt, z. E. als er kam, so erzählten wir ihm ꝛc. cum venisset &c.: wenn ich kommen werde, so will ich ꝛc. cum venero &c.: c) tropisch, statt gelangen, fallen, gerathen, z. E. zu Ehrenstellen kommen, venio (pervenio) ad honores: auf einen Discurs, venio in sermonem: in Verachtung, venio in contemtionem: in Haß, Freundschaft, Furcht, Gefahr ꝛc., wo überall venio oder pervenio stehen kann: nun kommt er gar darauf (im Reden), nunc adeo huc pervenit; oder, statt er verfällt darauf, huc delabitur: er ist bis zum sechzigsten Jahre gekommen, pervenit ad sexagesimum &c.: er (es) ist mir in die Gedanken gekommen, venit mihi in mentem homo (res) oder hominis (rei): ferner im Reden, z. E. nun komme ich auf den zweyten Theil der Rede, auf den Punct, Manir ꝛc. venio &c.: ich komme nicht zu meinem Gelde, i. e. erhalte es nicht, pervenio, venio &c.: ferner, wenn ich sage: da kommt Leibniz und wendet dagegen ein, venit Leibn. &c. wo kommt und venit wegbleiben konnte: ist kommen so viel als wohin gerathen, so steht auch incido: 2) von leblosen Dingen, a) statt herbey kommen, advenire, venire, z. E. die Zeit, Stunde, Krankheit, Krieg wird kommen ꝛc.: b) statt gelangen, widerfahren, zu Theile werden, venire, pervenire, z. E. das Geld ist an den Vater gekommen, die Nachricht kam vor dem Vater, ad patrem: die Erbschaft kam an (ad) mich: in der Auction kam das Buch an den Cajus, die Erbsen kommen nicht zur Reife, Blüte ꝛc., das Getreide wird auf drey Thaler kommen, annona pervenier ad &c.: in Untersuchung, Gewohnheit, Streit, Haß, in den Mund kommen, (z. E. er sagt alles, was ihm in den Mund kommt, in buccam venit). Not. auch findet dieß alles Statt, wo statt der Sache eine Person steht: c) statt überbracht werden, z. E. ein Brief ist gekommen ꝛc. venire, advenire, adferri: d) statt sich ereignen, vorfallen, zutragen, geschehen, accidere, evenire, fieri, auch venire oder usu venire: wie kommts? quomodo (oder qui, unde) fit? wie kommts, daß die Menschen nicht glücklich sind? qui (quomodo) fit, ut &c.: e) statt hervor kommen, wachsen, z. E. die Gerste kommt schon ꝛc. venio, provenio: f) statt folgen, z. E. auf Sünden kommen Strafen, sequi: hieraus kommt, daß, hinc sequitur (hinc fit), ut &c.: ists so viel als entstehen, so steht auch exsistere, oriri, nasci, z. E. aus dem Uebel kam ein anderes ꝛc.: ist kommen so viel als an Jemandes Stelle kommen, so steht succedo alicui: g) statt entstehen, oriri, nasci, exsistere, s. vorher: 3) kommen oder zu stehen kommen, i. e. kosten, stare, constare, da denn der Werth insgemein im Ablat. steht, z. E. es kommt mir drey Thaler, stat (constat mihi) &c.: hoch, magno: wenig, parvo: weniger, minoris: nichts, gratis. 4) man merke noch A) besondere Redensarten, z. E. übern Hals oder noch dazu kommen, supervenio: unversehens übern Hals kommen, opprimo aliquem: über Jemanden (etwas) kommen, i. e. a) übertreffen, supe-

ro (vinco &c.) aliquem: b) sich an ihn machen, aggredi: c) über etwas kommen, i. e. finden, reperio, oder bekommen, accipio, nanciscor, oder erblicken, conspicio &c. z. E. er kam über meine Briefe, reperit (conspexit) epistolas &c.: hinter etwas kommen, i. e. erfahren, resciscо rem: an den Tag kommen, in lucem venire, aperiri, palam fieri: zu Kräften, vires recipere, se colligere: zu Athem, spiritum recipere: auf etwas kommen (im Reden), incido in rem (oder in mentionem rei): unter die Leute, i. e. a) bekannt werden, z. E. Worte ꝛc. vulgari, pervulgari, in vulgus exire: b) mit den Leuten oft umgehen, versari in celebritate, uti consuetudine hominum: auf die vorigen Sprünge kommen, redire ad ingenium suum: zu weit kommen (im Reden, progredi (provehi) longius: auf die Spur, vestigia adsequi, in vestigia incidere: von Sinnen, e mentis potestate exire: zu dem Seinigen, pervenire ad suum, recuperare suum: es kam mir eben recht, commode mihi oblatum est: es ist so weit gekommen, res eo venit: wie viel kommt auf mich? quantum accipio pro rata? zum Worte kommen lassen, patior loqui aliquem: zu Schaden kommen, i. e. Schaden (Verlust) leiden, damnum facio: ists so viel als verletzt werden, laedor, violor; oder schadhaft werden, vitium facere: um etwas kommen, perdo (amitto) rem: um alles, omnia: ich kann nicht drauf kommen, i. e. mich besinnen, non possum recordari &c., res non succurrit mihi &c.: ich komme mit ihm gut zu recht, i. e. ich bin einig mit ihm, mihi convenit cum illo: du kommst mir nicht recht oder gelegen, i. e. a) begegnest mir nicht zu gelegner Zeit, non commode te mihi offers &c.: b) bist mir unangenehm, praesentia tua molesta mihi est &c.: B) ich komme statt ich bin gekommen, veni. auch zuweilen venio: ich werde es so weit nicht kommen lassen, non patiar rem eo pervenire: folgt daß (ut), so steht auch non committam, ut &c.: laß es nicht so weit kommen, daß ꝛc. noli committere, ut &c.: zum Worte kommen, i. e. reden, loqui; oder antworten, respondere: wie komme ich dazu? cur mihi talis fortuna obtingat? zu etwas kommen, i. e. es erlangen, pervenire ad &c., accipere, nanciscі: C) das Es bey kommen, wenns impersonaliter steht, wird doppelt übersetzt, a) mit dem Pass. z. E. es ist so weit gekommen, ventum est eo &c.: b) mit dem Activo, da es durch res ausgedrückt wird, z. E. es kommt zum Processe, res venit ad &c. Not. dabey kommt nichts heraus, nihil proficitur hac re: hiebey kommt alles auf den Willen an, omnia vertuntur in voluntate, nituntur voluntate, s. Ankommen.

Kommen (das), ventio: ists Ankunft, adventus.

Kommet, s. Kummet.

Komödiant, comoedus, actor, histrio, scenicus: seyn, esse &c., oder histrionem agere.

Komödiantinn, comoeda, scenica.

Komödiantisch, Adi. comoedicus: Adv. comoedice.

Komödie, i. e. 1) Lustspiel, comoedia: spielen, ago comoediam: in die Komödie gehen, ire spectatum comoediam: in der Komödie seyn, ihr beywohnen, interesse comoediae: es ist Komödie, comoedia agitur: 2) Schauspiel, fabula, drama: spielen, fabulam ago oder do: hinein gehen, ire spectatum fabulam: 3) Lustbarkeit, Schäkerey, ludus: ists Lärm, Spuk, turba.

Komödienhaus, theatrum.

Komödienmäßig, Adi. comicus, scenicus: Adv. comice, scenice.

Komödienschreiber, poeta comicus.

Kompan, i. e. 1) der mit dem andern ein Paar macht, par: 2) Kamerad, sodalis: 3) Gefährte, socius, comes: 4) Handlungsgesellschafter, socius.

Komst, Kompest, Kompost ꝛc. i. e. dick gemachte Schafmilch, lac ovillum densatum.

König, rex: seyn, sum rex, regno: werden, rex fio, regno potior: wie der König, so die Unterthanen, qualis rex, talis grex: die Königinn, regina: tropisch König, Königinn, z. E. der Löwe ist König der Thiere, rex quadrupedum bestiarum: der Adler König der Vögel, regina avium: König im Schachspiele, bey den Schützen, in der Chymie ꝛc. regulus: die Sonne ist Königinn des Tages, der Mond König der Nacht, sol est rex diei, luna est regina noctis: nämlich rex steht, wenn das Substant. Gen. masc. ist, und regina, wenns Gen. femin. ist; so auch Königinn der Bienen, regina apum: wer sich aber einen Bienenkönig (folglich männliche Biene) denkt, setzt rex apum.

Königinn, regina, s. König.

Königinngrätz, Königsgrätz, in Böhmen, Regino-Gradecium.

Königisch, i. e. königlich.

Königlich, I) Adi. i. e. 1) einem Könige gehörig, ihn betreffend ꝛc. regius; auch regalis; königliche Burg, regia: 2) einem Könige anständig, regalis; auch regius: II) Adv. regie, regaliter.

Königreich, regnum.

Königsberg (in Preußen), Regiomontium, Regiomontum, Mons Regius.

Königsfischer, i. e. Eisvogel.

Königsgrätz, s. Königinngrätz.

Königshofen, Curia regia: im Grabfelde, Curia regia in arvis.

Königskerze, verbascum; oder Verbascum Thapsus, Linn.

Königskrone, corona regia.
Königslilie, i. e. Kaiserkrone.
Königslutter (Stadt), insgemein Lutera regia.
Königsmord, caedes regis, caedes regia: ‚mörder, interfector regis: ‚mörderinn, interfectrix regis.
Königsrose i. e. Päonie, paeonia.
Königsschießen, iaculatio ludicra de nomine regis.
Königssohn, filius regis.
Königsstraße, via regia.
Königstochter, filia regis.
Königswasser, aqua regis.
Können, 1) von der Mögkichkeit, posse: es kann seyn, i. e. a) es ist möglich, potest, potis est: thue was möglich ist, fac, quod potest, oder quod potes: folgt daß, so steht gern potest fieri, z. E. es ist nicht möglich, daß ꝛc., non potest fieri, ut &c.: oder daß nicht ꝛc., ut non, oder kürzer, quin &c.: ich kann nicht umhin, daß ich nicht ꝛc. s. Umhin: b) es ist glaublich, credibile est: c) es kann geschehen seyn, potest factum esse, oder sich zugetragen haben, potest accidisse: d) es kann geschehen, potest fieri; daß ꝛc., ut &c.; daß nicht, ut non oder quin: ich kanns nicht möglich machen, non possum id efficere: folgt daß, so folgt ut; und id kann wegbleiben: man kann z. E. sehen, finden, urtheilen ꝛc. wird durch potest, possunt mit dem Infin. Pass. oder durch licet mit dem Infin. Act. übersetzt, z. E. man kann hieraus sehen, hinc potest intelligi, hinc intelligere licet: man kann wenige finden, pauci reperiri possunt, paucos invenire licet: 2) i. e. im Stande seyn, posse: ists so viel als vermögen, Kräfte dazu haben, auch valere; oder ists Herz bringen (können), so steht gern sustineo, z. E. ich konnte es nicht übers Herz bringen zu läugnen, non sustinui negare: bezahlen können, esse solvendo: nicht, non &c.: 3) i. e. wissen oder verstehen, scire: Lateinisch, Griechisch können, scio latine (graece), scio linguam lat. &c.: er kann malen, scit pingere: ists so viel als inne haben, teneo, z. E. die Lection, lat. Sprache ꝛc.: ich kann z. E. schreiben, essen ꝛc., i. e. ich habe etwas zu ꝛc., habeo, quod scribam, edam: nichts, non habeo, quod &c.: 4) i. e. dürfen, posse; doch ist bestimmter licere, z. E. ich kann (darf) nicht verreisen, z. E. wegen Krankheit, wegen einer Hinderniß, wegen des Verbots ꝛc., non licet mihi proficisci: die Hinderniß wird durch per ausgedrückt, z. E. ich kann vor (oder wegen) der Geschäfte, vor dem Vater (wegen des Vaters), nicht verreisen, per negotia, per patrem: so auch man kann, das überall sich durch licet ausdrücken läßt, z. E. man kann sehen, hören ꝛc. s. oben: 5) i. e. vermögen, gelten, ausrichten, posse, valere: viel, multum: mehr, plus &c.: 6) i. e. mögen, durch den Coniunct. z. E. du kannst glauben, credas; doch steht auch hier der Imperat.; auch kann posse stehen, potes credere: ferner: es könnte (möchte) Jemand sagen, dicat aliquis, possit aliquis dicere: er kann (mag) kommen (meinetwegen), veniat: 7) dafür können, i. e. Schuld haben, culpam sustineo, in culpa sum: was kann ich dafür? oder ich kann nicht dafür, non sum in culpa &c.

Kopal, resina copallini. Kopalbaum, Rhus Copallinum, Linn.

Kopenhagen, Hafnia.

Kopf, i. e. 1) Haupt, caput: der Kopf thut mir wehe, caput mihi dolet: den Kopf vor die Füße legen, i. e. köpfen: den Kopf hängen, caput demitto: einen (um einen) Kopf kleiner als ich, capite minor me: sich den Kopf zu recht machen, como caput: sich im Kopfe kratzen, scabo caput: ists so viel als in Kummer seyn, sollicitus sum; oder auch scabo caput: die Hände über den Kopf zusammen schlagen, manus supra caput complico; oder summe doleo: über Hals und Kopf (lief er ꝛc.), praeceps: auch statt recht sehr geschwind, quam celerrime &c.: vor den Kopf stoßen, i. e. beleidigen, offendo alicuius animum: einen beym Kopfe nehmen, i. e. a) einen Kopf anfassen, adprehendo alicuius caput: b) einen Kopf umfassen, amplecti alicuius caput: c) arretiren, oder beym Leibe fassen, prehendo, comprehendo aliquem: den Kopf aus der Schlinge ziehen, se expedire, se subducere: mit dem Kopfe überall durch wollen, sum pervicax (pertinax), volo omnia ex meo arbitrio gerere, volo omnia vi obtinere: einem zu Kopfe wachsen, i. e. den Gehorsam entziehen, obedientiam detrecto: wie vor den Kopf geschlagen, stupens, adtonitus: sich in Kopf setzen, in animum induco: viel Köpfe, viel Sinne, quot capita, tot sententiae: das Haus übern Kopf anzünden, succendo domum: viel Köpfe unter einen Hut bringen, multos homines coniungo: einem den Kopf waschen, i. e. schelten, obiurgo: er weiß nicht, wo ihm der Kopf steht, vix apud se est: der Kopf steht ihm nicht recht, est morosus: einem den Kopf warm machen, calefacio aliquem: 2) Mensch, Thier, a) Mensch, homo: auch caput, z. E. wunderlicher Kopf ꝛc.: besonders beym Zählen, z. E. Heer von zehn tausend Köpfen, wo caput gern steht: b) Thier, i. e. Stück, z. E. Heerde von hundert Köpfen, caput: 3) alles, was einem Kopfe ähnlich ist, z. E. des Nagels, Mohns ꝛc. caput: ein Schröpfkopf, cucurbitula: 4) das Leben, caput, vita: mit dem Kopfe bezahlen, luo capite: ich will meinen Kopf verwetten, z. E. wenn nicht ꝛc., moriar, ne vivam: 5) Seele, Verstand, Gedächtniß, Gedanken, animus: besonders a) Verstand, mens, animus: ists natürlicher Verstand, Fähigkeit zu

lernen, erfinden ꝛc., ingenium: er ist ein guter Kopf, est boni ingenii &c.: b) Gedanken, mens, animus: c) Gedächtniß, animus, memoria: aus dem Kopfe, i. e. auswendig, memoriter: d) Gesinnung, Naturell, z. E. einen wunderlichen Kopf haben, sich nach Jemandes Kopf richten, animus, ingenium.

Kopfader, s. Hauptader.

Kopfarbeit, labor mentis.

Kopfarzney, medicamentum cephalicum.

Kopfbalsam, s. Hauptbalsam.

Kopfband, Kopfbinde, vitta (fascia) capitis: königliche, diadema.

Kopfbrechen (das), i. e. Kopfarbeit.

Kopfbürste, scopula cephalica, peniculus capillorum.

Köpfchen, an Menschen und Dingen, capitulum: ists Verstand oder Seele, ingeniosum.

Kopfdecke, velamen capitis.

Kopfdrüse, glandula capitis.

Köpfen, 1) überhaupt, z. E. die Weide, capite privare, caput demere salici: 2) einen Menschen, capite privare, caput demere alicui, amputare caput alicuius. Köpfen (das), amputatio capitis.

Kopfessenz, s. Hauptessenz.

Kopffieber, i. e. Hirnwuth.

Kopffluß, s. Hauptfluß.

Kopfgeld, -steuer, census in capita, exactio capitum.

Kopfgrund, i. e. Hauptgrund.

Kopfhaar, i. e. Haupthaar.

Kopfhänger (als Scheinheiliger), homo demissione capitis pietatem quandam simulans.

Kopfjoch, iugum cephalicum.

Kopfkohl, brassica capitata.

Kopfkrankheit, s. Hauptkrankheit.

Kopfkissen, cervical, pulvinus capitis, auch ohne capitis.

Kopflaus, pediculus capitis.

Kopfnicken (das), nutus capitis.

Kopfpflaster, emplastrum cephalicum.

Kopfpfühl, pulvinus capitis, auch oft ohne capitis.

Kopfputz, i. e. Kopfschmuck.

Kopfsalat, lactuca capitata.

Kopfsalbe, unguentum cephalicum.

Kopfschmerz, dolor capitis: auf einer Seite, hemicrania.

Kopfschmuck, ornamentum (ornatus) capitis.

Kopfsteuer, s. Kopfgeld.

Kopfstoß, ictus capitis: bekommen, i. e. 1) sich an den Kopf stoßen, caput offendo (illido): 2) einen Kopfschlag bekommen, accipio plagam in capite (capitis).

Kopfstück, i. e. 1) Stück vom Kopfe, pars capitis: 2) Kopf, caput.

Kopfwassersucht, hydrocephalus.

Kopfweh, i. e. Kopfschmerz.

Kopfwunde, vulnus capitis.

Kopfwuth, i. e. Hirnwuth.

Kopfzeug, i. e. Haube.

Koppe, caput: ists Gipfel, auch vertex

Koppel, i. e. 1) Band, copula: 2) gekoppelte Dinge, z. E. Koppel Hunde (Pferde), copulati canes (equi): 3) eingehäunter Ort, locus septus, septum.

Koppeljagd, venatio communis.

Koppeln, z. E. Hunde, copulare.

Koppelriemen, copula.

Köppen, köpfen, z. E. den Baum, capite (vertice) privo.

Koralle, coralium, curalium, corallum.

Korallendrechsler, tornator corallorum.

Korallenhyacinth, hyacinthus monstrosus, Linn.

Korallenmacher, opifex corallorum.

Korallenschwamm, fungites.

Korb, 1) zum Tragen ꝛc., corbis, qualus, sporta, fiscina: ists Wagenkorb, sirpea, crates: 2) i. e. (scherzhaft) abschlägliche Antwort, repulsa: bekommen, fero &c.: geben, sperno, repudio aliquem.

Kordbouteille, lagena circumtexta fiscella.

Körbchen, corbula, fiscella, sportula, sportella, quasillus.

Körbel, s. Kerbel.

Korbmacher, opifex corbium.

Korbschlitten, traha cum crate.

Korbwagen, plaustrum cum crate.

Korbweide, salix viminalis.

Kören, s. Köhren.

Koriander, coriandrum.

Korinth (Stadt), Corinthus: ein Korinther, Corinthius. Korinthisch, Adj. Corinthiacus, Corinthius: Adv. Corinthiace.

Korinthe, bacca uvae passae minor.

Kork, s. Gork.

Korn, 1) z. E. des Getreides, Mohns ꝛc., granum: voll Körner, granosus: daher a) jedes Korn oder Körnchen, z. E. Sand, Salz, Weihrauch, granum, mica: b) i. e. ein Bischen, mica: c) i. e. der Gehalt der Münze, etwa nota, conditio: d) am Schießgewehre, globulus: auf dem Korne haben, i. e. c) dahin zielen, peto aliquem: b) in Gedanken haben, habere in animo: 2) i. e. das Getreide, far, fruges: Türkisches, zea: insbesondere eine Art Getreide, sonst Rocken, Roggen genannt, secale: Korn, in so fern es zu Markt gebracht wird, annona.

Kornacker, Kornfeld, ager serviens colendo secali.

Kornähre, spica secalis.

Kornärndte, s. Kornerndte.

Kornbau, cultus secalis.

Kornblume, cyanus.

Korn-

Kornboden, tabulatum granarium; auch, wo es deutlich, bloß granarium.

Körnchen, i. e. 1) ein Korn, granum: 2) ein Bißchen, mica, micula.

Kornelle, Kornelkirsche, cornum.

Kornelbaum, cornus, oder cornus mascula, Linn.

Körnen, i. e. 1) anlocken, inesco: 2) Körner ansetzen, z. E. das Getreide körnt, prorrudo grana: das Salz, abeo in micas.

Körnen (das), Körnung, i. e. Anlockung, adlectatio.

Kornerndte, messis secalis.

Kornfege, vannus.

Kornfeld, s. Kornacker.

Korngabel, merga.

Korngarbe, merges secalis, oder bloß merges.

Kornhalm, culmus (calamus) secalis.

Kornhandel, negotiatio secalis. Kornhändler, negotiator secalis.

Kornhaus, aedificium frumentarium, granarium.

Kornhülse, gluma.

Körnig, i. e. in Körnern bestehend, Körner habend, granosus, granatus: daher körnig, Adi. i. e. 1) fest, derb, z. E. Fleisch, densus: 2) nachdrücklich, z. E. Gedanken, Schreibart, gravis: ists so viel als fruchtbar, nützlich fructuosus, utilis: Adv. i. e. 1) nachdrücklich, graviter: 2) fruchtbar, nützlich, cum fructu, fructuose.

Kornjahr, 1) i. e. Getreidejahr, annus uber frumento: 2) in Ansehung des Rockens, annus uber secali.

Kornjude, negotiator frumentarius acerbus, dardanarius.

Kornkaffee, etwa Coffea e secali.

Kornkammer, cella frumentaria.

Kornkasten, i. e. Kasten, worin Getreide ist, arca frumentaria, oder Rocken, arca servando secali.

Kornland, 1) Getreideland, terra frumentaria: 2) für Rocken, terra ferendo secali.

Körnlein, i. e. Körnchen.

Kornlerche, alauda campestris.

Kornmagazin, i. e. Kornhaus.

Kornmarkt, 1) Ort, forum frumentarium: 2) Verkauf, mercatus frumentarius.

Kornmaaß, modius frumentarius: auch bloß modius.

Kornmesser, mensor frumenti.

Kornmohn, Kornrose, rhoeas.

Kornmühle, mola frumentaria.

Kornmünze, i. e. Feldmünze.

Kornmutter, i. e. Mutterkorn.

Kornnägelein, Kornnelke, i. e. Rade.

Kornraden, i. e. Raden.

Kornrose, i. e. 1) Kornmohn: 2) Raden.

Kornsack, saccus frumentarius.

Kornschätzer, aestimator frumenti.

Kornschaufel, pala frumentaria.

Kornschiff, navis frumentaria.

Kornschreiber, scriba frumentarius.

Körnung, s. Körnen.

Kornwage, statera frumentaria.

Kornwicke, ervum hirsutum, Linn.

Kornwurm, curculio.

Körper, corpus: vermindernd, corpusculum.

Körperchen, corpusculum.

Körperlich, 1) Adi. i. e. a) Körper habend, corporeus: b) den Körper betreffend, z. E. Gegenwart, corporalis, oder statt des Körpers, corporis; körperlicher Eid, etwa iusiurandum solenne, oder iusiur. corporale, quod vulgo dicitur: 2) Adv. corporaliter, corpore.

Körperwelt, res corporeae, corpora.

Körperzahl, in der Arithmetik, numerus solidus.

Kosen, i. e. schwatzen, confabulari &c.

Kossath, Kossathe, Kothsaß, i. e. Hintersättler, etwa rusticus carens iumentis, oder auch Cossatus.

Kost, victus: freye, gratuitus &c.: geben, praebeo, do: in die Kost nehmen, aliquem sumo (oder conduco) alendum: geben, alendum loco apud aliquem, trado alendum alicui: geschiehts ohne Geld, so schickt sich conduco und loco nicht: in die Kost geben bey ꝛc., ali ab aliquo.

Kostbar, I) Adi. i. e. 1) viel kostend, sumtuosus, carus, pretiosus: 2) schätzbar, herrlich, egregius, excellens, praestans: 3) sich kostbar durch Stolz zu machen suchend, z. E. Frauenzimmer, etwa arrogans, fastidiosus: sich kostbar machen (betragen), esse &c.: oder fastidire: 4) affectirt, gezwungen, adfectatus, ineptus ob adfectationem, fastidiosus: II) Adv. i. e. 1) theuer, pretiose, care: 2) vortrefflich, egregie, pulchre: 3) gezwungen, affectirt, cum adfectatione: 4) stolz, arroganter, fastidiose: thun, fastidire.

Kostbarkeit, i. e. 1) wenn etwas viel kostet, caritas: 2) Vortrefflichkeit, praestantia, excellentia, pulchritudo: 3) etwas Kostbares, res eximia, res egregia: Kostbarkeiten, res magni pretii, oder statt Weiberschmuck, mundus muliebris.

Kosten (die), i. e. 1) Aufwand, sumtus, impensa (ae), und impensae (arum): machen, verursachen, adfero sumtum: zu etwas, in rem: geben, do (praebeo) sumtum: wenden, facio sumtum (impensam), an etwas, in rem: die Kosten wieder heraus bringen, sarcire (reficere) sumtus: 2) Schaden, damnum, detrimentum: auf Kosten, z. E. der Gesundheit, cum damno sanitatis: ohne Kosten, i. e. ohne Schaden, sine damno; auch salvo, a, is, z. E. der Gesundheit, salva sanitate.

Kosten

Kosten (Verb.), i. e. 1) etwas von einer Speise oder Trank zu sich nehmen, gusto: besonders um den Geschmack davon zu untersuchen, gusto, gustando experior: daher tropisch, z. E. die Ruthe, den Vortrag des Lehrers, gusto: ists so viel als versuchen, empfinden, z. E. die Ruthe ꝛc., auch experior: 2) so und so hoch zu stehen kommen, sto, consto, insgemein mit Ablat., z. E. sechs Groschen, sex grossis: viel Blut, multo sanguine: wie viel kostet es? quanto &c.: nichts, nihilo: viel, magno pretio: wenig, parvo pretio; auch magni, parvi: weniger, minoris: mehr, pluris: statt das koster so viel ꝛc., läßt sich auch oft sagen, es wird so hoch gerauft, verkauft, ist für so und so viel feil, folglich kann auch stehen, venditur, emitur, venalis est, licet, z. E. es kostet drey Groschen (i. e. ist dafür zu haben), est venalis (licet) tribus &c.: auch kann oft gelten, geboten werden, statt kosten stehen, folglich auch esse oder licere, z. E. das Getreide kostet zwey Thaler, annona est (licet, venalis est, venditur, emitur) duobus &c.: was kostet das Buch? i. e. a) wie hoch wirds geboten? quanti est? quanti licet? b) wie viel haben Sie dafür gegeben? quanto emisti?

Kosten (das), einer Speise, gustatio.

Kostenfrey, liber a sumtibus.

Kostfrey, i. e. 1) der die Kost umsonst hat, victu gratuito utens: seyn, victu uti gratuito: 2) der die Kost umsonst gibt, praebens victum gratuitum; auch statt gütig, freygebig, liberalis: Adv. liberaliter.

Kostfreyheit, victus gratuitus.

Kostgänger (-erinn), utens victu apud aliquem: für Geld, pro pecunia: ohne Geld, sine pecunia.

Kostgeld, pecunia pro victu.

Köstlich, i. e. kostbar.

Köstlichkeit, i. e. Kostbarkeit.

Kostspielig, i. e. kostbar.

Kostverächter (-erinn), fastidiosus (fastidiosa) victus quotidiani: seyn, esse &c., oder fastidire.

Koth (der), i. e. 1) weiche Erde, lutum, coenum: 2) Excremente, Mist, stercus: 3) Unflath, sordes, coenum: 4) etwas Schlechtes, oder als Schimpfwort, stercus, lutum.

Koth (das), i. e. Kothe, casa.

Kothe (die), casa.

Köthe, Köte, i. e. Scheune.

Kothen (die, Plur.) i. e. Salzkothen, salinae, casae salariae.

Köthen (Stadt), Cothena.

Kothgrube, **Kothlache**, sterquilinium.

Kothig, z. E. Weg, luteus, lutulentus.

Kothlache, s. Kothgrube.

Kothlerche, i. e. Haubenlerche.

Kothsack, s. Kossath.

Kotze, i. e. 1) Decke, besonders zotige, gausapa, amphitapa: 2) Korb.

Kotzen, i. e. 1) speyen, vomo: 2) husten.

Krabbe, Cancer Crangon, Linn.

Krabbeln, i. e. 1) kriechen, repto: 2) krauen, frico.

Krachen, (Verb.) edo fragorem, crepo. **Krachen** (das), fragor: von sich geben, i. e. krachen.

Krächzen, 1) von der Stimme des Rabens, der Krähe, crocire, crocitare: 2) i. e. einen seufzenden Ton von sich geben, suspiro, gemo. **Krächzen** (das), 1) des Rabens, crocitus: 2) der Menschen ꝛc., gemitus, suspirium.

Kraft, ist überall vis. **Kräfte**, vires: insbesondre, 1) Stärke, vis, robur: Kräfte, vires: aus (mit) allen Kräften, omnibus viribus: mit aller Kraft, z. E. etwas unternehmen, omni ope, summa vi: 2) Kraft, Macht, Gewalt, z. E. Gottes, vis, potentia: mit aller Kraft, omni vi: 3) Kraft oder Wirkung, vis, efficientia: haben, vim habere: haben oder beweisen, vim exserere: stehts statt nützen, helfen, auch prodesse, iuvare &c.: 4) Kraft, Wirkung, Einfluß, vis: haben, habere vim; auch valere, z. E. ad &c.: auch pertinere ad rem, i. e. Kraft haben bey einer Sache: 5) Kraft, i. e. vermöge ex, pro, secundum, auch per, wenns so viel ist als durch, z. E. Kraft des Testaments, ex testamento: meines Amts, ex officio meo, officio meo.

Kraftbrühe, etwa ius firmum, ius robustum.

Kräftig, 1) Adi. i. e. a) Kräfte habend, wirksam, potens, efficax, firmus, validus: b) starke Kräfte habend, z. E. Wein ꝛc., potens, firmus, validus: c) gültig, ratus: 2) Adv. potenter, efficaciter, valide.

Kraftlos, 1) Adi. i. e. a) ohne Kraft (Kräfte), schwach, matt, viribus carens, infirmus, languidus, invalidus, imbecillis: seyn, esse infirmum &c., carere viribus &c.: b) unwirksam, inefficax, infirmus, invalidus, viribus carens: seyn, esse infirmum &c., carere viribus; c) ungültig, irritus, infirmus: machen, reddo irritum: 2) Adv. sine viribus, infirme, invalide &c.

Kraftlosigkeit, i. e. 1) Schwäche, imbecillitas, infirmitas, languor: 2) Unwirksamkeit, infirmitas: 3) Ungültigkeit, infirmitas.

Kraftmehl, Amelmehl, amylum.

Kraftmilch, lac firmans.

Kraftwasser, aqua firmans.

Kraftwurzel, panax, Linn.

Kragen, 1) am Kleide, etwa limbus collaris: 2) i. e. Halsstreifen beym Frauenzimmer,

zimmer, etwa paragium: 3) i. e. Hals, collum.

Kragstein, telamo, mutulus.

Krähe, cornix: kleine, cornicula: keine Krähe hackt der andern die Augen aus, cornix cornici oculos non effodit.

Krähen, vom Hahne, cucurrire, canere, cantare: kein Hahn wird drüber krähen (sprichw.), nemo de ea re laborabit, nemo rem curabit: zu früh krähen, i. e. sich zu zeitig freuen, triumphare ante victoriam, immaturo gaudio efferri.

Krähen (das), cantus.

Krähenauge, i. e. 1) Auge der Krähe, oculus cornicis: 2) i. e. Brechnuß, nux vomica.

Krähenfuß, i. e. 1) Fuß der Krähe, pes cornicis: 2) eine Pflanze, coronopus.

Krähenklaue, unguis cornicis.

Krahn, ein Hebezeug, trochlea.

Krain (Landschaft), Carniola.

Krakeel, Krakeelen, i. e. Zank, Zanken.

Kralle, unguis, ungula: die Krallen einschlagen, ungues (ungulas) inücere.

Krällen, vulnero ungue (unguibus).

Kram, i. e. 1) Handel, mercatus, negotium: das taugt nicht in meinen Kram, i. e. a) ist mir nicht vortheilhaft, non est re mea &c.: b) ist mir nicht brauchbar, non est mihi usui: 2) Waaren, merces: 3) Kramladen, taberna.

Krambude, Kramladen, taberna.

Kramen, i. e. 1) sich etwas zu thun machen, habeo negotium: 2) Sachen hin und her setzen, res ultro citroque pono.

Krämer, i. e. kleiner Kaufmann, tabernarius: oder statt Handelsmann, negotiator.

Krämerbude, i. e. Krambude.

Krämerey, i. e. Handlung im Kleinen, mercatura minuta: auch statt Handlung, negotiatio.

Krämergewicht, pondus tabernarium.

Krämerinn, i. e. 1) die handelt, negotiatrix: 2) Gattinn eines Krämers, uxor tabernarii.

Krämerinnung, -zunft, collegium tabernariorum.

Krämerkümmel, Kramkümmel, cuminum.

Krämerpfund, pondo tabernariorum.

Krämerwage, trutina tabernariorum.

Krämerzunft, s. Krämerinnung.

Kramkümmel, s. Krämerkümmel.

Kramladen, s. Krambude.

Kramme, s. Krampe.

Krammersbaum, -beere, i. e. Wachholderbaum, -beere.

Krammetsvogel, turdus.

Krammutter, i. e. Kindbetterinn.

Krampe, Kramme, z. E. ins Holz zu schlagen, etwa retinaculum ferreum, uncus.

Krämpe, am Hute, etwa fulcrum pilei.

Krämpel, Krämpelkamm, pecten, carmen. Krämpeln, pectino, carmino. Krämpeln (das), carminatio. Krämpler, carminator, carminans, pectinans.

Krampf, spasmus, convulsio: haben, convelli, convulsionibus (spasmis) laborare.

Krampfader, varix: kleine, varicula. Krampfaderbruch, hernia varicosa. Krampfaderig, varicosus.

Krampffisch, torpedo.

Krampfig, krämpfig, spasticus.

Kramsvogel, s. Krammetsvogel.

Kramwaare, etwa merx tabernaria.

Krän, i. e. Meerrettig.

Kranbeere, i. e. Preißelbeere.

Kranich, grus: statt Krahn, s. Krahn.

Krank, aeger, aegrotus: seyn, esse &c., aegrotare: auch statt Krankheit haben, laborare morbo: krank werden, fio aegrotus, aegresco, incido in morbum: sich krank machen, i. e. a) sich Krankheit zuziehen, morbum mihi concilio (contraho): b) sich krank stellen, praebeo speciem aegroti, simulo morbum: sich (bald) krank lachen, oder lachen wollen, risu rumpi, risu paene rumpi: ich möchte mich krank lachen, rumpor risu: auch krank, tropisch, i. e. schwach, bekümmert, elend, z. E. Seele, Staat, Umstände &c., aeger, aegrotus.

Kränkeln, tenui utor valetudine, minus valeo. Kränkeln (das), valetudo tenuis.

Kranken, i. e. krank seyn, s. Krank.

Kränken, i. e. 1) zur Kränkung gereichen, aegre esse, molestiam exhibere &c.: das kränkt mich, hoc est mihi aegre: 2) Kränkung oder Verdruß verursachen, aegre facere alicui, molestiam exhibere alicui, afficere aliquem molestia: sich, molestia affici, moerere: 3) Nachtheil zufügen, mindern, verletzen, violo, laedo, z. E. eines guten Namen, oder einen an seinem guten Namen, famam alicuius: eines Ehre, oder einen an seiner Ehre, dignitatem alicuius. Kränken (das), Kränkung, s. Kränkung.

Krankenbett, -lager, lectus aegroti: darauf kommen, lecto adfigi: darauf liegen, lecto adfixus iaceo, morbo pressus iaceo.

Kränkend, Adi. acerbus: pungens, mordens: Adv. acerbe.

Krankenhaus, nosocomium, domus aegrotorum.

Krankenlager, s. Krankenbett.

Krankenspital, i. e. Krankenhaus.

Krankenstube, valetudinarium.

Krankenwärter, curator aegrotorum.

Krankenwärterinn, curatrix aegrotorum.

Kranker (ein), aeger, aegrotus.

Krankheit, 1) des Leibes, morbus, aegrotatio: bekommen, dareinfallen, gerathen, morbum nanciscor, in morbum incido (cado, labor &c.): haben, sum in morbo, adfectus sum morbo, laboro morbo:

bo: auch statt krank seyn, aegrotare &c.: 2) der Seele, des Staats ꝛc., i. e. Gebrechen, Kummer ꝛc., aegrotatio, morbus.

Kränklich, tenui (infirma) valetudine utens: seyn, esse tenui (infirma) valetudine.

Kränklichkeit, valetudo tenuis (infirma).

Kränkung, 1) als Handlung, i. e. a) Zufügung eines Verdrusses, vexatio: b) Verletzung, violatio: 2) als Leiden, oder Kränkung, die man hat, molestia, aegritudo, moeror: zufügen, i. e. kränken, aegre facere &c.

Kranz, corona, sertum: guter Wein bedarf keines Kranzes, vino vendibili non opus est suspensa hedera: daher 1) was wie ein Kranz rund ist oder oberwärts zur Zierde dient, oder etwas so umgiebt wie der Kranz den Kopf, corona: 2) an der Säule, coronis.

Kranzader, Kranzblutader, vena coronaria.

Kranzbeere, i. e. Wachholderbeere.

Kranzbein, Stirnbein, os frontis.

Kränzchen, i. e. 1) kleiner Kranz, corolla: 2) Schmausgesellschaft, da es nach der Reihe geht, orbis convivandi.

Kranzen, coronare.

Kranzleiste, coronis.

Kranznaht, sutura coronalis.

Kräpfel, Kräppel, i. e. Pfannkuchen, etwa pastillus nomen gerens Kraepfel, oder tractum, tracta.

Krapp, i. e. Färberröthe.

Kräppel, s. Kräpfel.

Kratzbeere, Bocksbeere, bacca rubi caesi: die Pflanze, rubus caesius, Linn.

Kratzbürste, scopula ferrea.

Krätze, 1) Hautkrankheit, scabies: 2) Abgang beym Metall, ramentum: das geht in die Krätze, i. e. verloren, perit.

Kratzeisen, ferrum serviens radendo.

Kratzen, z. E. mit Nägeln ꝛc., rado, scalpo, scabo: sich im Kopfe, hinter den Ohren, scabo caput, s. Kopf und Krauen: ists so viel als krauen, reiben, frico, scabo, scalpo. **Kratzen** (das), 1) mit den Nägeln, scabere &c.: 2) i. e. das Krauen, Reiben, fricatio, frictio.

Kratzer, i. e. Werkzeug zum Kratzen, radula.

Krätzig, scabiosus.

Krätzsalbe, unguentum psoricum, unguentum serviens sanandae scabiei.

Kräuel, i. e. Fleischgabel, creagra.

Krauen, frico, scabo, scalpo: hinter den Ohren, scabo aures. **Krauen** (das), fricatio, fricatio.

Kraus, i. e. Haar, Kohl ꝛc., crispus: etwas kraus, subcrispus: kraus machen, reddere crispum, crispare: werden, fieri crispum, crispari: der krause Haare hat, crispus.

Kräuseleisen, calamister, calamistrus, calamistrum.

Krauseln, z. E. die Haare, crispum reddere, crispare: sich, se &c.: sich, i. e. **kraus werden**, crispari. **Krauseln** (das), incrispatio.

Krausemünze, mentha crispa, Linn.

Krushärig, krausköpfig, crispus.

Krauskohl, brassica crispa.

Krauskopf, i. e. Mensch mit krausen Haaren, crispus, crispis capillis.

Kraut, i. e. 1) jede Pflanze zum Essen oder nicht, herba: besonders 2) jede eßbare Pflanze, Küchenkraut, z. E. Rüben, Kohl ꝛc., olus: 3) brassica, crambe &c., s. Kohl: 4) Zündkraut, pulvis pyrius ad incendendum: Kraut und koth i. e. Pulver und Bley, pulvis pyrius et glandes.

Krautacker, ager olitorius.

Krautartig, i. e. wie Kraut, oleraceus.

Krautbeet, area olitoria.

Kräutchen, 1) überhaupt, herbula: 2) zum Essen, helvella, oluscula, herbula.

Kräuter (in Breßlau), olitor, operam dans cultui olerum.

Kräuterbad, balneum medicatum herbis salutaribus.

Kräuterbier, cerevisia condita herbis.

Kräuterbuch, liber herbarius.

Kräuterfrau, mulier herbaria.

Kräuterkäse, caseus conditus herbis.

Kräuterkenner, intelligens herbarum.

Kräuterkenntniß, -kunde, ars herbaria, scientia rei herbariae.

Kräuterküssen, pulvinus confertus herbis.

Kräutermann, herbarius.

Kräuterreich, (Subst.) regnum herbarum.

Kräutersäckchen, facculus oppletus herbis salutaribus.

Kräutersalat, acetaria ex herbis salutaribus.

Kräutersuppe, iusculum herbis conditum.

Kräutertheе, infusum herbarum.

Kräutertrank, decoctum herbarum.

Kräuterwein, vinum conditum herbis salutaribus.

Kräuterwissenschaft, i. e. Kräuterkenntniß.

Krautfeld, i. e. Krautacker.

Krautgarten, hortus olitorius.

Krauthacke, ligo, marra.

Krauthänfling, linaria.

Krautholunder, ebulus.

Krautig, i. e. Kraut ähnlich, oleraceus.

Kräutig (das), i. e. Kraut, herba.

Krautland, i. e. Krautacker.

Krautraupe, i. e. Kohlraupe.

Krautsalat, acetaria e brassica.

Krautstampfe, -stößer, pistillum ad olera tundenda.

Krautstängel, -strunk, caulis brassicae.
Krautstößer, s. Krautstampfe.
Krautstrunk, s. Krautstängel.
Krautstück, i. e. Krautacker.
Kreatur, i. e. 1) erschaffenes Wesen, res creata: 2) lebendiges Geschöpf, animal: 3) Client, cliens.
Krebs, i. e. 1) im Wasser, cancer: 2) am Himmel, cancer: 3) ein Geschwür, cancer: 4) i. e. Brustharnisch, lorica.
Krebsartig, z. E. Gestank, cancerateus.
Krebsauge, s. Krebsstein.
Krebsbrühe, ius e cancris contusis.
Krebsbutter, butyrum cum cancris contusis liquefactum.
Krebsen, venari (captare) cancros.
Krebsgang gehen, i. e. vergeblich seyn, frustra esse, ad irritum cadere.
Krebsgängig, 1) gehen, frustra esse, ad irritum cadere: 2) machen, irritum reddo.
Krebsgeschwür, carcinoma, cancer.
Krebsig, canceraticus, z. E. Geschwür.
Krebsschaden, carcinoma, cancer.
Krebsschale, testa cancri.
Krebsscheere, brachium (chela) cancri.
Krebsstein, -auge, oculus cancri.
Krechzen, s. Krächzen.
Kreide, creta: Stückchen Kreide, frustum cretae, cretula: weiß wie Kreide, cretaceus: mit doppelter Kreide anschreiben, duplo plus pericribere (ponere): in die Kreide gerathen, i. e. in Schuld, contraho aes alienum: ich weiß, wie seine Kreide schreibt, i. e. ich kenne ihn, novi eum, novi eius ingenium.
Kreidenweiß, kreideweiß, cretaceus.
Kreidig, i. e. 1) voll Kreide, cretosus: oder damit beschmiert oder überzogen, cretatus: 2) der Kreide ähnlich, cretaceus.
Kreis, i. e. 1) Zirkel, zirkelrunde Figur, circulus, orbis: ist er groß, auch circus: einen Kreis schließen, machen, circulum colligere (efficere): in einem Kreise, i. e. ringsherum, z. E. gehen, in orbem: in einem Kreis treten, in orbem consistere: im Kreise herum drehen, torquere in orbem (in gyrum): im Kreise herum führen, ducere in gyrum (in orbem): Kreis um den Mond, halo: der Erde, orbis terrae: am Himmel, orbis, circulus: 2) Gränzen, z. E. der Geschäfte, fines, orbis: 3) Abtheilung des Landes, dioecesis; auch insgemein circulus.
Kreisabschied, decretum Ordinum Circuli.
Kreisamt, etwa praefectura Circuli.
Kreisamtmann, etwa praefectus Circuli.
Kreisarchiv, tabularium Circuli.
Kreiscasse, aerarium Circuli.
Kreischen, 1) Act. i. e. etwas schmelzen, liquefacio: oder im Fette braten, frigo in pingui: steht das Fett dabey, bloß frigo: 2) Neutr. i. e. a) zischen wie Butter am Feuer, stridere: b) schreyen, vociferari: ängstlich, rudere.
Kreiscontingent, rata Circuli.
Kreisdirector, Director Circuli.
Kreiseinnehmer, exactor vectigalium Circuli.
Kreisel, turbo: Brummkreisel, trochus, turbo murmurans.
Kreiselschnecke, trochus.
Kreisförmig, Adi. circularis, orbicularis: Adv. in orbem, circulatim.
Kreisgang, z. E. im Garten, via in orbem iens.
Kreishauptmann, etwa Centurio Circuli.
Kreisinspector, Inspector Circuli.
Kreislauf, circulatio.
Kreisoberste, tribunus militum Circuli.
Kreisschluß, decretum Ordinum Circuli.
Kreißen, i. e. gebären wollen, parturio: eine Kreißende, Kreißerinn, parturiens.
Kreisstadt, caput (metropolis) Circuli.
Kreisstände, Ordines Circuli.
Kreissteuer, vectigal Circuli. Kreissteuereinnehmer, exactor vectigalium Circuli.
Kreistag, conventus Ordinum Circuli.
Kreistruppen, copiae Circuli, milites Circuli.
Kreisverfassung, status Circuli.
Krellen, Krempe, Krempel, s. Krällen, Krämpe ꝛc.
Krepp, etwa textum nomen gerens Crepp.
Kresse, 1) i. e. Gründling, ein Fisch, gobio: 2) Pflanze, lepidium, Linn.: Gartenkresse, lepidium sativum, Linn.: Brunnenkresse, nasturtium.
Krexscham, i. e. Schenke, caupona.
Kreuz, z. E. von Holze, crux: ans Kreuz heften, cruci adigo: zum Kreuze kriechen, i. e. sich demüthigen, supplex fio, me demitto: daher 1) Kreuz Christi, i. e. a) sein Tod, crux Christi, mors Christi in cruce, mors Christi: b) Tod um Christi Lehre willen, mors ob Christi doctrinam: das Kreuz predigen, homines hortari ad bellum gerendum cum inimicis doctrinae Christianae: 2) Kreuz, i. e. a) Noth um Christi willen, überhaupt mala ob Christum, mala ob Christi doctrinam: ists nur eine Noth, malum ob &c.: b) Noth, malum, incommodum, oder ists mehr als eine Noth, mala, incommoda, z. E. Hauskreuz, malum domesticum: sein Kreuz auf sich nehmen i. e. Noth wegen der christlichen Lehre auf sich nehmen oder erdulden, mala ob Christi doctrinam subire: 3) Kreuz, i. e. Figur eines Kreuzes,

Kreuzes, crux: eins machen, facio crucem: vor etwas oder vor sich oder damit bezeichnen, signare cruce: übers Kreuz, in Gestalt des Kreuzes, in formam crucis: ein Andreaskreuz, decussis: übers Kreuz, i. e. in Gestalt eines Andreaskreuzes, decussatim: doch ists vielleicht auch überhaupt übers Kreuz: übers Kreuz theilen, zerschneiden oder legen, decussare: die Kreuz und die Quere, auf die Frage a) wohin? z. E. springen, huc et illuc: b) wo? i. e. unter einander, promiscue: oder hier und da, passim, hic et illic: das Kreuz im Fenster, crux lignea fenestrae, decussis ligneus fenestrae: 4) als ein Theil des Körpers, regio sacra.

Kreuzbeere, bacca rhamni cathartici.

Kreuzbein, i. e. heilige Bein, os sacrum.

Kreuzblume, polygala, Linn.

Kreuzbogenstellung, arcus perpetui.

Kreuzbrav, Adi. optimus: Adv. optime.

Kreuzdorn rhamnus catharticus, Linn.

Kreuzen, i. e. 1) hin und wieder fahren, vagari: 2) fahren, vehi: am Ufer, legere litus: 3) sich kreuzen i. e. sich durchschneiden, se secare.

Kreuzenach, Kreuznach, eine Stadt, Crucenacum.

Kreuzer, eine Münze, numus a cruce nomen gerens.

Kreuzenzian, gentiana cruciata, Linn.

Kreuzerfindung, als Fest (oder Tag), festum (dies) inventae crucis Christi.

Kreuzerhöhung, als Fest (oder Tag), festum (dies) erectae crucis Christi.

Kreuzestod, supplicium crucis, mors in cruce.

Kreuzfahne, vexillum crucis formam habens.

Kreuzfahrt, i. e. Kreuzzug.

Kreuzgang, quadrivium.

Kreuzherr, ritter, eques Cruciatus.

Kreuzhieb, ictus in formam crucis.

Kreuzigen, i. e. 1) ans Kreuz schlagen, adfigo, in crucem tollo: sich (sein Fleisch), sibi (cupiditatibus suis) aegre facere, cupiditates suas domare: 2) mit dem Kreuze bezeichnen, forma crucis notare: sich kreuzigen und segnen, statt erstaunen, obstupesco. Kreuzigung, i. e. 1) Schlagung ans Kreuz, adfixio cruci, oder Kreuzestod, supplicium crucis: 2) Bezähmung, domitus.

Kreuzkanker, i. e. Kreuzspinne.

Kreuzkelch, i. e. Noth, malum, incommodum.

Kreuzlahm, clumbis, debilis lumbis.

Kreuznach, s. Kreuzenach.

Kreuznaht, sutura a cruce nomen gerens

Kreuzpflanze, senecio, Linn.

Kreuzraute, ruta graveolens, Linn.

Kreuzreich (das, in der Theol.), regnum gratiae oder crucis.

Kreuzritter, i. e. Kreuzherr.

Kreuzschnabel, i. e. Kreuzvogel.

Kreuzschnitt, sectio in formam crucis.

Kreuzspinne, aranea insignis forma crucis.

Kreuzstich, punctum a cruce nomen gerens.

Kreuzträger, i. e. 1) der ein Kreuz trägt, gerens crucem: 2) der Noth hat, aerumnosus. Kreuzträgerinn, i. e. die Noth hat, aerumnosa.

Kreuzvogel, coccothraustes curvirostra, Klein.

Kreuzweg, quadrivium, compitum.

Kreuzweise, in formam crucis: ists in Gestalt einer römischen Zehne, decussatim: so setzen, legen, schneiden, decussare.

Kreuzwurz oder Kreuzkraut, senecio vulgaris, Linn.

Kreuzzug, Kreuzfahrt, expeditio adversus hostes doctrinae christianae.

Kriebelkrankheit, raphania, morbus cerealis.

Kriebeln, i. e. 1) wimmeln: 2) jucken.

Kriebs, i. e. Krengehäuse.

Kriechänte, s. Kriechente.

Kriechen, 1) von Schlangen, Würmern, serpo, repo, repto: gekrochen kommen, i. e. herzu kriechen, arrepo, arrepto, rependo accedere: herum kriechen, circumrepto: überall herum, ubique circumrepto, omnia perrepto: hervor kriechen, proserpo, prorepo: 2) von Menschen, Thieren, Gewächsen und andern Dingen, repo, repto: gekrochen kommen, arrepo, arrepto: herum kriechen, s. oben: hervor kriechen, prorepo: daher tropisch, kriechen, z. E. in Ansehung der Gesinnung, Schreibart, z. E. Mensch, Gedicht, repere, humilem esse: ists so viel als sich zu sehr herablassen, auch se nimis demittere: kriechend, z. E. Thier, repens &c.: tropisch, Mensch, Schreibart, Gedicht, Gesinnung ꝛc., repens, humilis. Kriechen (das, reptatio, reptatus.

Kriechente, querquedula.

Krieg, bellum: auch arma, wo es sich mit Waffen vertauschen läßt, zur See, zu Wasser, bellum maritimum: zu Lande, bellum terrestre: zu Fuße, bellum pedestre: Krieg erregen, commoveo bellum: anfangen, committo, ordior: führen, bello, belligero, gero bellum: wieder anfangen, rebello: endigen, debello, bellum finio, bello finem impono: sich zum Kriege rüsten, bellum paro (adparo): im Kriege, in bello; auch bello; auch belli, wenn domi dabey steht, z. E. domi bellique: es kommt zum Kriege, res venit (spectat) ad bellum: in den Krieg gehen, a) um da zu fechten, proficiscor ad bellum: b) i. e. Soldat werden, ea militarum, fio

miles:

miles: Krieg ankündigen, indico bellum: mit Krieg überziehen, infero bellum alicui oder terrae: den Krieg langsam führen, duco bellum: tropisch, Krieg, i. e. Streit, Zank, Disput ꝛc., bellum, pugna.

Kriegen, i. e. 1) Krieg führen, s. Krieg: 2) bekommen, accipio &c.: ein Kind, i. e. gebären, pario: zu sehen kriegen, conspicio: du sollst es schon kriegen, i. e. es soll dir übel ergehen, male tibi res cedet: 3) fassen, ergreifen, capio, prehendo, adprehendo, comprehendo.

Krieger, Kriegsmann, bellator, miles.

Kriegerisch, 1) Adi. i. e. a) streitbar, bellicosus, pugnax: Gesinnung, animus bellicosus, studium belli: b) den Krieg betreffend, bellicus, militaris, z. E. Anstalt: es sieht kriegerisch aus, species rerum est bellica: 2) Adv. i. e. a) streitbar, pugnaciter: b) nach Kriegs Art, more belli.

Kriegsartikel, Sing. lex militaris. Die Kriegsartikel, leges &c.

Kriegsbaukunst, architectura militaris.

Kriegsbaumeister, architectus militaris.

Kriegsbeamter, minister militaris.

Kriegsbedürfniß, necessitas bellica.

Kriegscasse, aerarium militare.

Kriegscommando, imperium militare.

Kriegscommissarius, procurator rerum militarium: als Titel, Commissarius belli.

Kriegsdepartement, curia (oder senatus) rerum bellicarum.

Kriegsdienst, z. E. eines Officiers, oder Soldaten, militia, munus militiae: Kriegsdienste, militia, munera militiae: thun, milito, sustineo munus militiae: nehmen, subeo munus militiae, fio miles: frey von Kriegsdiensten, immunis a militia: seyn, esse &c., oder vacationem militiae habere: das Freyseyn davon, immunitas (vacatio) militiae.

Kriegsdirectorium, 1) genau, etwa Collegium quod vocatur Directorium rerum militarium: 2) zur Noth, Collegium de rebus bellicis.

Kriegserfahrenheit, peritia belli.

Kriegserklärung, denuntiatio belli: thun, bellum indico (denuntio).

Kriegsfeuer, ignis belli, ardor belli.

Kriegsflotte, classis bellica.

Kriegsgebrauch, mos bellicus.

Kriegsgefangner, bello captus, captivus: dazu machen, capio in bello; auch oft bloß capio.

Kriegsgefangenschaft, captivitas bellica; auch oft ohne bellica: darein gerathen, venio in captivitatem, capi in bello und wo sichs versteht, ohne in bello.

Kriegsgeräthe, res ad bellum necessariae, adparatus bellicus.

Kriegsgericht, iudicium militare.

Kriegsgerücht, rumor belli, fama belli.

Kriegsgeschrey, i. e. 1) Kriegsgerücht: 2) Geschrey vor Anfange des Treffens, clamor bellicus.

Kriegsgesetz, lex militaris.

Kriegsglück, fortuna belli (bellica).

Kriegsgott, deus bellicus: ist Mars gemeint, und will man ihn nennen, Mars.

Kriegsgöttinn, dea bellica: ist Bellona gemeint und will man sie nennen, Bellona.

Kriegshandwerk, militia, res militaris.

Kriegsheer, exercitus, copiae.

Kriegsheld, bellicosus, fortis bello: auch bloß fortis, bellator.

Kriegsheldinn, bellicosa, bellatrix.

Kriegsinstrument, instrumentum bellicum: ists Maschine, machina bellica.

Kriegskanzelley cancellaria militaris.

Kriegskleid, vestis militaris.

Kriegsknecht, i. e. Soldat.

Kriegskosten, sumtus belli, impensae bellicae.

Kriegskunst, ars bellica, scientia rei militaris.

Kriegslast, onus (incommodum) belli.

Kriegsläufte, tempora belli.

Kriegsleute, i. e. Soldaten.

Kriegslist, 1) überhaupt, dolus bellicus, consilium: 2) von einem General oder Anführer, ars bellica, dolus bellicus, strategema, consilium.

Kriegsmacht, i. e. Kriegsheer.

Kriegsmanier, i. e. Kriegsgebrauch.

Kriegsmann, miles.

Kriegsmaschine, machina bellica.

Kriegsraison, ratio bellica.

Kriegsrath, 1) ein Collegium über Kriegssachen, Consilium bellicum, Collegium de rebus bellicis: 2) Person, consiliarius bellicus, oder a consiliis militiae (belli): 3) i. e. Zusammenkunft der Officiere beym Feldherrn, der Ueberlegung wegen, consilium: halten, habeo; von einander gehen lassen, dimitto: auch steht dafür praetorium, z. E. praetorium dimitto.

Kriegsrecht, 1) zwischen Krieg führenden Völkern, ius bellicum, ius belli: 2) i. e. Kriegsgesetze, leges militares, ius militare: 3) i. e. Untersuchung, z. E. über einen Soldaten, iudicium militare, cognitio militaris; auch bloß cognitio: halten, cognitionem habeo, cognosco: über ꝛc., de &c.

Kriegsruhm, gloria bellica: haben, floreo gloria bellica.

Kriegsrüstung, adparatus bellicus: machen, paro (adparo) bellum.

Kriegssache, res bellica.

Kriegsschaden, damnum bellicum, calamitas bellica.

Kriegsschiff, navis bellica.

Kriegsschule, schola militaris (militiae).

Kriegsstand, Ordo militaris.

Kriegssteuer, vectigal bellicum.

Kriegstapferkeit, fortitudo (oder virtus, bellica; auch bloß fortitudo oder virtus, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegsthat, res bellica; auch, wenn sie geschehen ist, res in bello gesta; auch bloß res gesta, wo vom Kriege die Rede ist: Kriegsthaten thun, verrichten, gero res in bello, auch ohne in bello, wo vom Kriege die Rede ist.

Kriegsübeater, sedes belli.

Kriegsverfassung, ratio belli.

Kriegsvolk völker, copiae militares; auch oft bloß copiae, exercitus.

Kriegsvorrath, copia bellica.

Kriegswesen, res bellica, res militaris.

Kriegswissenschaft, i. e. Kriegskunst.

Kriegszahlmeister, quaestor militaris.

Kriegszucht, disciplina militaris (oder bellica): gute, bona, severa: schlechte, solutior, laxior: gute Kriegszucht halten, severa disciplina milites contineo.

Kriegszug, i. e. Feldzug.

Kriekente, s. Kriechente.

Krim (die), Chersonesus Taurica.

Krimmen, i. e. jucken.

Krimpen, z. E. Tuch, contraho.

Kringel, i. e. 1) Kreis, Zirkel: 2) Brezel.

Krippchen, Kripplein, i. e. kleine Krippe, praesepe parvum, oder Krippe, praesepe.

Krippe, 1) fürs Vieh, praesepe, praesepis: 2) i. e. Zaun, sepes, sepimentum: 3) am Himmel, praesepia (Plur.).

Krippenbeißer, 1) Pferd, equus mordens praesepe: 2) Mensch, i. e. sehr alt, homo decrepitus.

Krippenreiter, etwa eques parasiticus.

Kripplein, s. Krippchen.

Kritikus, criticus: Kritik, i. e. 1) Kunst zu urtheilen, iudicium, ars iudicandi: besonders über die Alten, als eine Kunst, ars critica: 2) Urtheil, iudicium: 3) Wissenschaft hierzu, ars critica, oder Critice.

Kritisch, I) Adi. i. e. 1) die Kritik betreffend, criticus: 2) die Gabe zu urtheilen habend, criticus: 3) bedenklich, anceps, dubius: 4) z. E. Tag bey Krankheiten, dies criticus: II) Adv. i. e. 1) nach Art der Kritiker, auf kritische Art, critice, more Criticorum, oder nach den Regeln der Kritik, e regulis artis Criticae: 2) streng, severe.

Kritisiren, i. e. 1) urtheilen, iudicare: 2) untersuchen, examinare. Kritisirung, i. e. 1) Urtheilung, iudicatio: 2) Untersuchung, examen.

Kritzeln, conscribillare.

Kröbs, i. e. Kerngehäuse.

Krokodill, crocodilus. Krokodillsthräne, lacryma crocodilina.

Kronamt, munus (ministerium) regni.

Kronarmee, exercitus regni.

Kronbeamter, minister regni.

Kronblume, fritillaria, Linn.

Krönchen, kleine Krone, corolla.

Krone, z. E. eines Königs, corona: bey den heidnischen Königen war sie eine Binde, diadema: daher Krone, 1) i. e. Königreich, königliche Würde, regnum: 2) was rund oder kreisförmig ist, jeder Kreis, corona, z. E. am Hufe der Pferde, corona: 3) i. e. Zierde, Schmuck, decus, ornamentum: 4) eine Münze, numus coronatus.

Krönen, i. e. 1) mit einer Krone bedecken, corono: 2) mit einem Kranze schmücken, corono: zum Poeten, orno alicuius caput laurea: gekrönter Poet, poeta laureatus: daher krönen, i. e. a) schmücken, orno, z. E. den Ausgang: b) belohnen, remuneror, adficio praemio.

Kronengold, etwa aurum coronale, oder aurum nomen a corona gerens.

Kronerbe, heres regni.

Krongut, praedium regni.

Kronleuchter, lychnuchus pensilis nomen gerens a similitudine coronae.

Kronnaht, i. e. Kranznaht.

Kronprinz, heres regni.

Kronprinzessinn, i. e. 1) Gemahlinn des Kronprinzen, coniux heredis regni: 2) älteste Prinzessinn, filia regis natu maxima (unter zweyen maior).

Kronstadt (in Siebenbürgen), Corona, Brassovia.

Krönung, z. E. eines Königs, Dichters, coronatio, das nicht vorkömmt, oder impositio coronae: daher i. e. a) Schmückung, exornatio: b) Belohnung, remuneratio.

Krönungsfest, etwa festum (oder solenne) coronationis.

Krönungstag, etwa dies coronationis.

Kröpelstuhl, etwa sella brachiata humilior.

Kropf, i. e. 1) verhärtete Halsgeschwulst, struma: kleiner oder Kröpfchen, strumella: 2) Kehle, Schlund beym Geflügel, guttur.

Kröpfchen, s. Kropf.

Kröpfer, Kropftaube, columba gutturosa, Linn.

Kropfgans, onocrotalus, oder Pelecanus Onocrotalus, Linn.

Kropfig, i. e. Kropf habend, strumosus.

Kropftaube, s. Kröpfer.

Kröschen, kreischen, s. Kreischen.

Kröte, bufo, rubeta.

Krötendiestel, thalictrum minus, Linn.

Krötenmünze, mentha aquatica.

Krötenstein, lapis bufonius.

Krücke, 1) Werkzeug, zum Herausscharren ꝛc., z. E. der Bäcker, Mäurer, rutrum: 2) dran zu gehen, fulcrum.

Krucken,

Krücken, heraus krücken, eruo.

Krug, 1) Geschirr, urceus: der Krug geht so lange zu Wasser, bis er zerbricht, omnium rerum tandem finis est: 2) i. e. Schenke, caupona.

Krügelchen, urceolus.

Krüger, i. e. Gastwirth, caupo.

Krüglein, urceolus.

Krüke, i. e. Krug, urceus.

Krümchen, mica, micula.

Krume, 1) i. e. der innere weichere Theil des Brods, caro, medulla: 2) oder Krümchen, i. e. Bißchen, Bröckchen, mica, micula.

Krümeln, krumen, i. e. zu kleinen Bröckchen machen, frio, tero, contero. Krümeln (das), tritus.

Krumm, I) Adi. i. e. 1) nicht gerade, z. E. Linie, Weg, curvus: als Fehler, z. E. Füße ꝛc., pravus: ists sichelförmig, curvus, falcatus: ists Krümmungen habend, hin und her gebogen, tortuosus, flexuosus: das Krumme gerade machen, curvum (pravum) reddere rectum: einen krumm schließen, quadrupedem contringere: einen krumm und lahm schlagen, debilitare plagis: 2) schräg, nicht gerade zu, obliquus, z. E. Sprünge: krumme Gänge, Sprünge, i. e. Ränke, artes flexuosae, obliquae artes: II) Adv. i. e. nicht gerade, als Fehler, prave: oder seitwärts, oblique: daher krumm herum kommen, oblique oder ex obliquo venire: auch tropisch im Reden, oblique (ex obliquo, per obliquum) dicere.

Krummbeinig, varus.

Krummdarm, intestinum ileum.

Krümme, i. e. 1) krumme Beschaffenheit, z. E. der Linie, curvamen, curvatura: ists ein Fehler, z. E. der Füße ꝛc., pravitas: ists eingebogne Krümme, aduncitas, z. E. des Schnabels: 2) Krümmung, gekrümmter Theil einer Sache, curvatura, curvamen, flexus.

Krümmen, curvo, flecto, inflecto: sich i. e. 1) sich krumm machen, curvare (flectere) se, curvari, flecti, und tropisch, i. e. a) sich demüthigen, supplicem fieri, se demittere: b) sich ängstigen, angi, cruciari: 2) gekrümmt werden, curvari, flecti: tropisch, das Recht krümmen, ius flecto (violo): ein Haar, i. e. verletzen, paululum violo aliquem: kein Haar, non violo aliquem.

Krummfüßig, i. e. krummbeinig.

Krummholzbaum, pinus montana, Linn.

Krummlinig, curvis constans lineis.

Krummstab, lituus.

Krümmung, i. e. 1) das Krümmen, curvatio, incurvatio, flexio, inflexio, flexus, flexura: 2) krummer Weg, Umweg, flexus: 3) die Krümme, z. E. des Ohrs, Ufers ꝛc., flexus, flexura: voll Krümmungen, flexuosus.

Krümpen, s. Krimpen.

Krüppel, debilis: dazu machen, redde debilem, debilito.

Krüppelig, i. e. gebrechlich, debilis: werden, debilitari, debilem fieri: machen, reddere debilem, debilitare.

Kruste, crusta: kleine, crustula: mit einer Kruste überziehen, crusta obduco, crusto.

Krystall, crystallum, crystallus.

Krystallen, i. e. aus Krystall, crystallinus.

Krystallinisch, crystallinus: Feuchtigkeit im Auge, Krystallsaft, succus crystallinus.

Kübel, etwa lacus, sinum, urna.

Kubikfuß, -schuh, pes cubicus: -linie, linea cubica: -maaß, mensura cubica: -Meile, milliarium cubicum: -ruthe, pertica cubica: -wurzel, radix cubica: -zahl, numerus cubicus, cubus: -zoll, digitus cubicus. Kubisch, cubicus.

Küche, i. e. 1) Ort zum Kochen, culina: 2) Kochkunst, ars coquendi: 3) Zubereitung der Speisen, adparatus ciborum, z. E. die Küche versehen: 4) das Essen, coena, z. E. die Küche ist besorgt: 5) Speise, kalte, cibus frigidus, cibus calore carens, oder bey den Alten, cibus, post quem manus non lavantur.

Küchel, i. e. Küche, culina.

Küchelchen, Küchel, i. e. Küchlein.

Kuchen, 1) zum Essen, placenta: 2) i. e. Masse, z. E. Wachses, Leines ꝛc., pondus, massa.

Küchenamt, ministerium culinarium.

Küchenbacker, pistor libarius.

Küchenbedienter, minister culinarius.

Küchendorf, vicus culinarius.

Kucheneisen, ferramentum libarium.

Küchengarten, hortus olitorius.

Küchengeräth (das), oder die Küchengeräthe, supellex culinaria, vasa culinaria: eins, vas culinarium.

Küchengeruch, nidor culinae.

Küchengeschirr, vas culinarium.

Küchengewächs, olus.

Küchenheerd, focus culinae.

Küchenjunge, puer culinarius.

Küchenkraut, olus.

Küchenlatein, etwa latinitas nequam, latinitas digna culinis.

Küchenlöffel, cochlear culinarium.

Küchenmagd, ancilla culinaria.

Küchenmeister, magister rei culinariae.

Küchenmesser, culter culinarius.

Küchenmuschel, mytilus.

Küchenrauch, fumus culinae.

Küchensalz, sal coquinaris (culinarius).

Küchenschelle, pulsatilla, oder Anemone Pulsatilla, Linn.

Küchenschreiber, scriba culinarius.

Küchenschürze, subligaculum culinarium.

Küchenschwalbe, hirundo rustica, Klein.

Kuchenteig, massa serviens efficiendis placentis.

Küchenthür, ianua culinae.

Küchentisch, mensa (abacus) culinae.

Küchenwagen, plaustrum culinarium.

Küchenzettel, index ciborum.

Küchlein, i. e. 1) kleiner Kuchen, placenta parva: 2) kleine Küche, culina parva: 3) junges Hühnchen, pullus, oder pullus gallinaceus.

Kucken, s. Gucken.

Kuckuck, cuculus: geh zum Kuckuck! oder daß dich der Kuckuck hohle ꝛc., i in malam rem! ey! der Kuckuck! euge: oder papae! beym Kuckuck! (beym Unwillen oder Fluchen), malum, z. E. wer hat, beym Kuckuck! ꝛc., quis, malum &c.

Kuckucksklee, i. e. Buchampfer.

Kückick, i. e. Ackerkohl, sinapis arvensis, Linn.

Kufe, 1) des Schlittens, etwa basis: 2) ein Gefäß, cupa: als Maaß, cupa.

Küfer, Küper, etwa cuparius.

Kuffer, s. Koffer.

Kugel, globus, sphaera: ist sie klein, globulus, sphaerion: zum Schießen, globus oder globulus, glans: halbe Kugel, hemisphaerium.

Kugelbüchse, telum igniferum globulis emittendis.

Kügelchen, globulus, sphaerion, pilula.

Kugeldistel, echinops, Linn.

Kugelfläche, superficies sphaerica.

Kugelform, forma globulorum.

Kugelförmig, globosus, sphaeroides, rotundus.

Kugelig, i. e. kugelförmig.

Kugelkreisel, i. e. Brummkreisel.

Kugeln, i. e. 1) etwas hin kollern, provolvo: 2) Neutr. kollern, kollernd laufen, z. E. ein Stein ꝛc., provolvi: 3) kegeln.

Kugelrund, i. e. kugelförmig.

Kugelwinkel, angulus sphaericus.

Kugelzirkel, circulus sphaerae.

Kuh, vacca: auch bos (fem.): junge, iuvenca, iunix: trächtige, bos forda, bos feta: von Kühen, vaccinus: blinde Kuh (ein Spiel), insgemein myinda.

Kuhbilz, boletus bovinus, Linn.

Kuhblume, caltha palustris, Linn.

Kuhdreck, -fladen, -mist, stercus vaccinum.

Kuheuter, uber vaccinum.

Kuhfladen, s. Kuhdreck.

Kuhfleisch, caro vaccina.

Kuhhaut, pellis vaccina.

Kuhhirt, pastor vaccarum.

Kuhhorn, cornu vaccinum.

Kuhkäse, caseus vaccinus (bubulus).

Kühl, 1) Adi. frigidus: etwas, frigidiusculus, subfrigidus: machen, reddo frigidum, refrigero: werden, fio frigidus, refrigeror, refrigesco: 2) Adv. frigide.

Kühle (die), 1) z. E. der Luft, frigus: daher die Kühle, oder das Kühle, i. e. kühle Luft, frigus: 2) Kühlgefäß, lacus.

Kühleber, iecur vaccinum.

Kühlen, i. e. 1) kühl machen, refrigero, frigero: sein Müthchen, explco animum: sich, refrigerari, refrigescere: 2) kühl werden, frigesco, refrigesco, refrigeror.

Kühlend, refrigeratorius, serviens refrigerationi.

Kühlfaß, lacus, vas refrigeratorium.

Kühlpflaster, emplastrum refrigeratorium (oder serviens refrigerationi).

Kühlsalbe, unguentum refrigeratorium (oder serviens refrigerationi).

Kühltrank, potio refrigeratoria, potio serviens refrigerationi.

Kühltrog, alveus refrigeratorius, lacus.

Kühlung, refrigeratio.

Kühlunge, pulmo vaccinus.

Kühlwanne, lacus.

Kuhmilch, lac vaccinum, lac bubulum.

Kuhmist, stercus vaccinum.

Kuhmolken, serum vaccinum (bubulum).

Kühn 1) Adi. audax: seyn, esse &c.: ich war so kühn und bat oder zu bitten, audebam rogare, eram ea audacia, ut rogarem: 2) Adv. audacter: ists freymüthig, auch libere.

Kühnheit, audacia: haben, sum audax, sum audacia praeditus; auch ohne praeditus, wenn ein Adi. oder Pron. dabey steht, z. E. er hatte große (oder diese) Kühnheit, erat magna (oder hac) audacia: stehts statt sich erkühnen, auch audeo, z. E. er hatte die Kühnheit, daß er sagte oder zu sagen, audebat dicere, erat ea audacia, ut diceret.

Kühnlich, audacter: ists so viel als freymüthig, auch libere.

Kuhr, Kühr, i. e. Wahl, optio, electio: haben, habeo optionem.

Kühren, i. e. wählen, opto, eligo.

Kuhschwanz, cauda vaccina.

Kuhstall, stabulum vaccarum.

Kuhweizen, melampyrum arvense, Linn.

Kuhzehnt, decima vaccarum.

Kükе, s. Kux.

Kukumer, Kukummer, i. e. Gurke.

Kullern, s. Kollern.

Kulter, Kolter, am Pfluge, culter.

Kümmel, 1) Kramkümmel, römischer Kümmel, cuminum: 2) Feldkümmel, Karve, Karbe, Garve, carum, Linn.

Kummelbrod, panis cuminatus.

Kümmelbrühe, ius cuminatum.

Kümmelkäse, caseus cuminatus.

Kümmelsuppe, iusculum cuminatum.

Kumm-

Kummer, i. e. 1) Bekümmerniß, Gram, sollicitudo, aegritudo: machen, creo alicui sollicitudinem, adficio aliquem sollicitudine (aegritudine): haben, adfici (premi) sollicitudine, oder statt bekümmert seyn, esse sollicitum, angi, laborare: sich Kummer machen, i. e. Kummer haben: auch steht Kummer statt a) Noth, angustia: in Kummer stecken, esse in &c.: b) Dürftigkeit, egestas: Kummer leiden, premi egestate: c) Arrest aufs Vermögen, s. Arrest: 2) Schutt, Gemäll, rudus.

Kummerhaft, i. e. kummervoll.

Kummerklage, actio de retentione rei.

Kümmerlich, 1) Adi. i. e. dürftig, arm, armselig, angustus, inops, miser: Umstände, res angustae, angustia, miseria: 2) Adv. anguste, misere.

Kümmerling, i. e. Gurke.

Kummerlos, 1) Adi. expers sollicitudinis (oder curae), securus, sine cura: 2) Adv. secure, sine sollicitudine, sine cura.

Kummerlosigkeit, securitas.

Kümmern, i. e. 1) Kummer erwecken, aliquem reddo sollicitum, sollicito, ango: sich, i. e. Kummer (Gram) haben, angi, laborare: 2) Sorge verursachen, curae esse: das kümmert mich nicht, hoc non curae est mihi, hoc non curo, non laboro de re: was kümmert dich das? i. e. was gehts dich an? quid ad te? sich kümmern, i. e. sich bekümmern, z. E. um etwas, curo rem, laboro de re: um nichts, curo nihil, laboro de nulla re.

Kümmerniß, i. e. Kummer, sollicitudo &c.

Kummervoll, Adi. sollicitus, sollicitudinis plenus: Adv. sollicite.

Kummet, Kummt, iugum.

Kunst, s. Kommst.

Kund, i. e. 1) bekannt, notus, cognitus: machen, thun, notum facio, aperio, indico: Jemanden, alicui rem; auch facio aliquem certiorem de re, doceo aliquem rem: überall oder Jedermann, vulgare: kund werden, notum fieri, innotescere: allen oder überall, vulgari, notum fieri omnibus, innotescere omnibus: es sey dir hiermit kund, scito.

Kundbar, i. e. allen bekannt, omnibus notus: machen, rem vulgare, rem notam reddere omnibus: werden, vulgo innotescere, in vulgus exire: es ist kundbar, notum est omnibus, palam est, omnes sciunt.

Kunde (die), i. e. Kenntniß.

Kunde (der), oder Kundmann, i. e. Käufer, emtor: ists Käuferinn, emtrix: er (sie) ist mein Kunde, emit de me, solet de me emere.

Kundig, i. e. erfahren, Kenntniß habend, peritus, gnarus, sciens: worin, rei.

Kündig, i. e. kund.

Kundleute, i. e. Käufer, emtores.

Kündlich, (Adv.) manifesto.

Kundmann, s. Kunde.

Kundschaft, i. e. 1) Kenntniß, notitia, scientia, cognitio: von etwas, rei: haben, habere notitiam rei, rem nosse, rem scire: ists Nachricht, so steht auch nuntius: ich habe Kundschaft, i. e. habe Nachricht, habe erfahren, comperi: Kundschaft erlangen, bekommen, comperio, certior fio, consequor notitiam rei: sich auf Kundschaft legen, studeo consequi notitiam, speculationi do operam: 2) Bekanntschaft mit Jemanden, notitia: mit Jemanden, alicuius: 3) das Abkaufen der Waaren, emtio: auch der Abkäufer, emtor, oder Abkäuferinn, emtrix, oder die Abkäufer, emtores, z. E. er hat keine Kundschaft, caret emtoribus: 4) schriftliches Zeugniß, testimonium literarum.

Kundschaften, speculor, exploro.

Kundschaften (das), speculatio, exploratio.

Kundschafter, Ausspäher, speculator, explorator. Kundschafterinn, speculatrix.

Künftig, 1) Adi. futurus, posterus, insequens: ists so viel als nächst künftig, auch proximus, z. E. künftige Woche &c.: ins künftige, oder künftig hin, in posterum, posthac, postea: 2) Adv. künftig oder künftig hin, in posterum, posthac, postea: künftig einmal, aliquando.

Künftig hin, in posterum, posthac, postea.

Kunkel, i. e. Spinnrocken, colus.

Kunkellehen, i. e. Weiberlehen, feudum muliebre.

Kunst, i. e. 1) Geschicklichkeit, Wissenschaft, ars, artificium: das ist Kunst, hoc est artis: keine, hoc non est artis: 2) jedes künstliche oder nach Regeln erlernte Metier, ars, artificium: 3) Inbegriff der Regeln eines Metier, ars: 4) Kunst, die wo angewendet wird oder hervorleuchtet, ars: 5) List, Rank, listiges Mittel, Kunstgriff, ars, artificium: 6) Händearbeit der Menschen, im Gegensatze der Natur, manus, z. E. Ort, der durch Kunst und Natur befestigt ist; doch geht auch ars an.

Kunstarbeit, opus artis, opus artificiosum.

Kunstbeflissener, studiosus artis.

Künsteley, i. e. 1) zu viele Anwendung der Kunst, nimium artificium: 2) Spitzfündigkeit, argutiae.

Künsteln, i. e. 1) zu große Kunst anwenden, nimium artis adhibere: im Reden, Schreiben, argutari: gekünstelt, i. e. nicht natürlich, adfectatus, nimis artificiosus: 2) durch Kunst nachmachen oder hervorbringen, arte imitor (oder efficio).

Kunsterfahren, peritus artis.

Kunsterfahrenheit, peritia artis.

Kunstfeuer, ignis artificiosus.

Kunstgärtner, topiarius.

Kunstgriff, ars, artificium: **anwenden**, utor, adhibeo.

Kunsthandel, negotiatio operum artis. **Kunsthändler**, negotiator operum artis. **Kunsthändlerinn**, negotiatrix operum artis.

Kunstkammer, museum operum artis.

Künstler, Künstlerinn, artifex.

Künstlich, Adi. artificiosus: Adv. artificiose. **Künstlichkeit**, artificium.

Kunstliebend, Kunstliebhaber, -haberinn, amans artis.

Kunstlos, 1) Adi. i. e. a) **in keiner Kunst erfahren**, artis imperitus, artis expers: b) **ohne Kunst, ungekünstelt, schmucklos**, expers artis, simplex: 2) Adv. sine arte.

Kunstmäßig, Adi. conveniens arti, technicus: Adv. convenienter arti, technice.

Kunstmeister, magister machinae hydraulicae.

Kunstpfeifer, i. e. **Stadtmusicus**.

Kunstreich, Adi. artificiosus: Adv. artificiose.

Kunstrichter, criticus, censor. **Kunstrichterlich**, Adi. criticus, censorius: Adv. critice.

Kunstsprache, lingua technica: **oder statt Kunstwörter**, vocabula technica, vocabula artis.

Kunststück, i. e. 1) **künstliche Handlung**, ars, artificium: 2) **künstlich gemachtes Werk**, opus artificiosum, artificium.

Kunstverständiger, peritus artis.

Kunstverwandter, consors artis.

Kunstwerk, opus artificiosum, artificium.

Kunstwort, vocabulum technicum, vocabulum artis.

Kunz, i. e. **Conrad**, Conradus.

Küpe, i. e. **Korb**, corbis &c.

Küper, s. **Küfer**.

Kupfer, 1) **Metall**, cuprum, aes cyprium: 2) **im Gesichte**, rubor cuprinus: 3) i. e. **Kupferstich**.

Kupferbergwerk, cupri fodina.

Kupferblatt, i. e. **Kupferstich**.

Kupferblume, -blüthe, flos cupri.

Kupferbraun (das), i. e. **Hammerschlag vom Kupfer**, scobs (ramentum) cupri.

Kupferdrucker, imprimens formas cupro.

Kupfererz, minera cuprina, aes cuprinum.

Kupferfarbe, color cuprinus.

Kupferfarbig, colore cuprino.

Kupfergang, vena cupri, vena cuprina.

Kupfergeist, -spiritus, spiritus cupri.

Kupfergeld, 1) **überhaupt**, pecunia cuprina: 2) **Stück Geld**, numus cuprinus, numus aeneus.

Kupfergrün (das), i. e. **Grünspan**.

Kupferhammer, 1) **Hammer zum Kupfer**, malleus ad cuprum: 2) **Hammerwerk**, officina cupri.

Kupferhandel, i. e. **Handel**, 1) **mit Kupfer**, negotiatio cupri: 2) **mit Kupferstichen**, negotiatio figurarum aeri incisarum.

Kupferhändler, i. e. **Händler**, 1) **mit Kupfer**, negotiator cupri: 2) **mit Kupferstichen**, negotiator figurarum aeri incisarum: **so auch Kupferhändlerinn, da nur** negotiatrix **statt** negotiator **stehen darf.**

Kupferig, 1) Adi. i. e. a) **Kupfer ähnlich**, similis cupro: **Gesicht**, os simile cupro, os cuprinum: b) **Kupfer enthaltend**, cuprinus: 2) Adv. **z. E. kupferig aussehen**, facie esse cuprina, facie esse simili cupro.

Kupferkönig, regulus cupri.

Kupfermünze, 1) **einzelne**, numus cuprinus, numus aeneus: 2) **Kupfergeld**.

Kupfern, i. e. 1) **aus Kupfer**, cuprinus: 2) **roth wie Kupfer**, cuprinus, similis cupro.

Kupferplatte, lamina cuprina.

Kupferrost, aerugo.

Kupferroth, colore cuprino. **Kupferröthe**, rubor cuprinus.

Kupferschlacke, scoria cupri, recrementum cupri.

Kupferschlag, ramentum cupri.

Kupferschmied, faber cuprarius (**das nicht vorkommt**) **oder** faber aerarius.

Kupferspiritus, s. **Kupfergeist**.

Kupferstecher, scalptor cupri.

Kupferstich, figura aeri incisa.

Kupferwasser, chalcanthum, vitriolum.

Kuppe, vertex, caput.

Kuppel, i. e. 1) **Band**, copula, s. **Koppel**: 2) **rundes Dach**, tholus.

Kuppeldach, tholus.

Kuppeley, z. E. in Ansehung hurerischer Absichten, lenocinium.

Kuppeln, i. e. 1) **Kuppeley treiben**, lenocinari: 2) **vereinigen**, copulare, coniungere, iungere &c.

Kuppelpelz, i. e. **Lohn für Stiftung der Ehe**, merces pro conciliatione coniugii.

Kuppler, bey hurerischen Absichten, leno. **Kupplerinn**, lena. **Kupplerisch**, Adi. lenonius: Adv. more lenonio.

Kuppmeise, parus cristatus, Klein.

Kur, s. **Cur**.

Küraß, cataphracta, lorica, thorax.

Küraßier, Küraßierer, eques cataphractus, eques loricatus, eques gravis armaturae: **-oberste**, praefectus equitum cataphractorum (**oder** loricatorum &c.): **-regiment**, **etwa** regimentum equitum cataphractorum (loricatorum).

Kürbiß, cucurbita.

Kuriren, s. **Curiren**.

Kürschner, pellio: **-arbeit**, opus pellionis:

lionis: = handwerk, ars pellionis: = nath, futura pellionum.

Kurz, I) Adi. i. e. 1) nicht lang, brevis: ſehr kurz, perbrevis, breviſſimus: iſt kurz ſo viel als zu kurz, mangelhaft, curtus: kurzes Geſicht, acies oculorum hebes, oculi heberes: kurzer Auszug, epitome: kürzer machen, reddo breviorem, minuo: der kürzeſte Tag, bruma: den kürzern ziehen, vincor, ſuperor, inferior discedo: zu kurz kommen, i. e. a) Schaden leiden, damnum facio &c.: b) den kürzern ziehen, ſ. vorher; kurze Sylbe, ſyllaba brevis: über lang oder kurz, ſerius citius, aliquando: in kurzem, in kurzer Zeit, brevi, oder brevi tempore: ins Kurze faſſen, cogo in breve, oder es kurz machen, facio breve: auch dico breve i. e. kurz ſagen: etwas kurz machen, i. e. zuſammenziehen, contraho, facio breve aliquid: einen kurz und lang heißen, ſ. Heißen: vor kurzem, ante breve tempus: kurz halten, faſſen, z. E. den Strick, adſtricte teneo, arcte teneo: auch tropiſch, Jemanden kurz halten, adſtricte (anguſte, arcte) habeo aliquem: kurz anbinden, arcte adligo: kurz angebunden ſeyn, i. e. zum Zorne geneigt ſeyn, ſum proclivis ad iram: von kurzer Entſchließung, promtus conſilio: um eine Spanne kürzer machen ſtatt köpfen, ſpithama breviorem reddo ſtatt privo capite: 2) der ſich kurz faßt, brevis: ich will kurz ſeyn, brevis ero, conferam in pauca: 3) wenig, brevis, paucus, z. E. mit kurzen Worten, verbis brevibus (paucis), brevi, breviter: 4) klein, brevis, parvus, minutus, z. E. Brühe, Mahlzeit, Waare ꝛc.: 5) kurz dauernd, z. E. Tag, Mahlzeit ꝛc., brevis: 6) wenig und dick, z. E. Brühe, ius breve, ius parvum ac denſum: II) Adv. i. e. 1) nicht lang, breviter: 2) mit wenigen Worten, breviter, brevibus (paucis verbis), paucis: um es kurz zu ſagen (machen), daß ichs kurz mache (ſage), ut paucis dicam: kurz abfertigen, paucis abſolvo: kurz und gut, i. e. a) kurz und auch zugleich gut, z. E. reden, et breviter et bene: b) es braucht nicht viel Worte, non opus eſt multis verbis, quid opus eſt multis? dafür ſteht auch kurz, z. E. kurz, es bleibt dabey ꝛc., ne multa, quid opus eſt multis? non opus eſt multis verbis: auch läßt ſich oft dafür ſagen, mit einem Worte, folglich auch uno verbo, ut uno verbo dicam: kurz davon kommen, paucis defungi: 3) daß ichs kurz mache, ut paucis dicam, ne multa dicam, ne multa &c.: 4) es braucht nicht viel Worte, non opus eſt multis verbis, z. E. kurz, es bleibt dabey, ſ. n. 2: auch läßt ſich dafür ſagen, mit einem Worte, folglich auch uno verbo, ut uno verbo dicam: 5) kurze Zeit, a) auf die Frage wie lange? breve tempus: b) auf die Frage wenn? brevi tempore, brevi: ſteht dabey vorher, vor (ante), oder hernach (poſt), ſo ſteht gern paulo, z. E. kurz vorher, paulo ante: kurz hernach, paulo poſt: kurz vor Tage, paulo ante lucem: kurz vor Sonnenuntergang, paulo ante occaſ. &c. **Kurz weg**, ſ. Kurzweg.

Kurzbein, Art Eidechſen, ſeps, Linn.

Kürze, brevitas: in der Kürze, in einer Kürze, i. e. in kurzer Zeit, brevi tempore, brevi: in die Kürze bringen, cogo in breve.

Kürzen, facio brevem, contraho: iſts mindern, auch minuo.

Kurzgewehr, etwa bipennis militaris, oder bipennis nomen gerens Kurzgewehr.

Kürzlich, i. e. 1) vor kurzer Zeit, ante breve tempus: 2) in kurzer Zeit, brevi tempore, brevi: 3) mit wenigen Worten, breviter, paucis.

Kurzſichtig, i. e. 1) blöde Augen habend, obtuſam habens aciem oculorum, parum videns, utens hebetibus oculis, myops: ſeyn, uti oculis hebetibus, obtuſa oculorum acie eſſe, parum videre: 2) wenig Einſicht habend, parum videns, parum intelligens, hebes: ſeyn, parum video (intelligo), ſum hebes.

Kurzſichtigkeit, 1) der Augen, hebetudo oculorum: 2) des Verſtandes, hebetudo mentis.

Kurzum, i. e. 1) kurz, mit einem Worte, ut paucis dicam, ut uno verbo dicam, ne multa: 2) ſchlechterdings, utique, ſimpliciter.

Kurzweg, i. e. 1) kurz, ſ. Kurz: 2) ſchlechthin, ohne Beyſatz, ſimpliciter.

Kurzweile, ludibrium, iocus: treiben, haben, ioculari, iocari: mit Jemanden, i. e. a) mit ihm ſcherzen, ioculor, iocor cum aliquo: b) ihn zum Narren haben, habeo aliquem ludibrio, ludificor aliquem: er dient ihnen zur Kurzweile, i. e. Geſpötte, iis eſt ludibrio: aus Kurzweile i. e. aus Scherz, per iocum.

Kurzweilen, i. e. Kurzweile treiben.

Kurzweilig, 1) Adi. i. e. a) ſcherzhaft, z. E. Menſch, Sache, iocoſus, ridiculus: b) zur Kurzweile und Luſt dienend, iocoſus, iocularis, ludicrus (oder ludicer): 2) Adv. iocoſe, ioculariter, ridicule.

Kurzweiligkeit, ratio iocoſa (ridicula).

Kurzwierig, brevis, non diuturnus: **Kurzwierigkeit**, brevitas.

Kuſchen, ſich, recumbere.

Kuß, oſculum, baſium, ſavium oder ſuavium: geben, do, oder ſtatt küſſen, oſculor &c.

Küßchen, i. e. 1) kleiner Kuß, oder Kuß vermindernd geredet, baſiolum, ſuaviolum (ſaviolum): 2) kleines Küſſen, pulvillus.

Küſſen, (Verb.) oſculor, baſio, ſavior (ſuavior), oder ſtatt Kuß geben, do oſculum

lum &c.: ſich unter einander, oſculari inter ſe, ſe invicem, oſcula iungere.

Küſſen (das), i. e. 1) wenn man küſſet, oſculatio, baſiatio, ſuaviatio (ſav.): 2) worauf man ſitzt oder liegt ꝛc., pulvinus: zum Kopfe, cervical: kleines Küſſen, pulvillus.

Küſſenziehe, Küſſenzüge (die), tegumentum pulvini.

Küſte, z. E. am Meere, ora.

Küſtenbewahrer, Art Schiffe, navis cuſtodiens oram, navis oraria.

Küſtenfahrer, Art Schiffe, navis legens oram, navis oraria.

Küſter, aedituus, aeditimus.

Kutſche, pilentum, carpentum: auch rheda: letzteres ſcheint beſonders ein Reiſewagen zu ſeyn.

Kutſchen, kutſchiren, i. e. die Kutſche regieren, ago rhedam (pilentum &c.).

Kutſcher, auriga: auch bey der Kutſche, rhedarius.

Kutſchiren, ſ. Kutſchen.

Kutſchpferd, equus carpentarius (rhedarius).

Kütt, ſ. Kitt.

Kutte, ſagum cucullatum.

Küttel, ſ. Kittel.

Kuttelſtecke, inteſtina conciſa.

Kuttelhof, cohors (oder cors) laniorum.

Kutteln, i. e. Kaldaunen, inteſtina.

Kütten, ſ. Kitten.

Kuttengeyer, Vultur Monachus, Klein.

Kützel, kützeln ꝛc., ſ. Kitzel ꝛc.

Kux, etwa pars fodinae nomen gerens Kux, oder pars fodinae centeſima duodetriceſima.

Kybitz, ſ. Kibitz.

L

Lab — Lac

Lab, coagulum.

Labberdan, i. e. eingeſalzner Kabliau, Gadus Morhua ſallitus: allenfalls Labberdanus.

Laben, i. e. 1) gerinnen laſſen, z. E. Milch, coagulare: 2) erquicken, recreare, reficere: ſich, ſe &c., recreari, reſici. Laben (das), Labung, ſ. Labung.

Laberdan, ſ. Labberdan.

Labetrunk, potus recreans.

Labkraut, galium verum, Linn.

Labmagen, ſtomachus continens coagulum.

Labſal, refectio, recreatio: auch ſtatt Ergötzung, res recreans, oblectamentum, oblectatio.

Labung, i. e. 1) das Erquicken, refectio, recreatio: 2) was erquickt, res recreans, refectio, recreatio, oder ergötzt, oblectamentum, delectamentum.

Labyrinth, labyrinthus: tropiſch ſtatt Schwierigkeiten, Verwirrung, tricae, difficultates: darein gerathen, incido in difficultates, implicor difficultatibus.

Lacedämon, Lacedaemon, Sparta: ein Lacedämonier, Lacedämoniſch, Lacedaemonius, Spartanus.

Lache, i. e. 1) Sumpf, Pfütze, lacus, palus: 2) das Lachen, riſus.

Lächeln, ſubrideo: zu Jemanden, leniter arrideo alicui. Lächeln (das), ſubridere, oder lenis riſus.

Lachen, rideo: über etwas, de re, rem: über Jemanden, de aliquo, aliquem: dazu lachen, arrideo: bey oder zu etwas, arrideo rem, rideo ad rem: zu Jemanden, arrideo alicui: ſich todt lachen wollen, ſich bald zu Tode lachen, riſu emoxi, riſu rumpi: das iſt zum Lachen, hoc eſt ridiculum, hoc eſt riſui: mir, mihi: man lacht über mich, dich, rideor, rideris &c., oder ridetur de me (te &c.): mit lachendem Munde ſagte er, ridens, oder cum riſu &c.: ins Fäuſtchen lachen, in ſinu gaudeo (oder rideo): daher lachen, 1) von unbelebten Dingen, z. E. die Fluren ꝛc., ridere: 2) i. e. angenehm, freudig ſeyn, laetum eſſe: lachend, i. e. angenehm, freudig, laetus.

Lachen (das), riſus: erregen, moveo: erheben, tollo: das iſt zum Lachen, eſt riſui, eſt ridiculum: zum Todtlachen, i. e. ich möchte mich todt lachen, riſu emoriar.

Lachenknoblauch, ſcordium.

Lacher, i. e. der lacht, riſor.

Lächerlich, 1) Adi. i. e. a) werth belacht oder verlacht zu werden, ridiculus: etwas Lächerliches, res ridicula, ridiculum: lächerlich machen, reddere ridiculum: ſich, ſe &c., oder ſe riſui exponere: ins Lächerliche fallen, riſum merere, ridiculum eſſe: lächerlich ſeyn, eſſe ridiculum, eſſe riſui: das iſt mir nicht lächerlich, res mihi non eſt ridiculo (riſui), i. e. ich kann darüber nicht lachen: b) zum Lachen geneigt, z. E. ad riſum compoſitus: es iſt mir nicht lächerlich i. e. ich habe nicht Urſache zu lachen, non eſt, quod rideam: 2) Adv. ridicule.

Lächler (der), ſubridens.

Lachs, ſalmo, oder Salmo Salar, Linn.: Lachsfang, captura ſalmonum. Lachsforelle, ſalmo lacuſtris, Linn.

Lachtaube, Columba Turtur Indica, Linn., oder columba ridens. Lachtäubchen, eben ſo oder columbulus ridens.

Lachter, i. e. Klafter.

Lack,

Lack, 1) zum Färben, gummi laccae: 2) goldner Lack, ein Blumengewächs, Cheiranthus Cheiri, Linn.: 3) Siegellack.

Lacken, lecken, i. e. 1) springen, salio: 2) laufen, curro.

Lackey, pedisequus, pedisequus.

Lackholz, i. e. Krummholzbaum.

Lackiren, obducere gummi laccae.

Lackmus, 1) oder Lackmuspflanze, Croton tinctorium, Linn.: 2) Farbe, succus plantae, quae vocatur Croton tinctorium.

Lackviole, Cheiranthus Cheiri, Linn.

Lactuke, Lattich, lactuca.

Lädchen, etwa arcula, cistula, cistella.

Lade, i. e. 1) Kasten, etwa arca, cista: 2) Casse, z. E. bey Handwerkern ꝛc. aerarium.

Laden (der), 1) eines Kaufmanns, taberna: 2) des Fensters, valva.

Laden (Verb.), i. e. 1) rufen, z. E. vors Gericht ꝛc. voco: zu Gaste, ad coenam voco (invito): 2) packen oder schaffen, z. E. Waaren in Schiffe, Wagen, auf Esel ꝛc. impono rem alicui; oder onero navem (currum &c.) re: dahera) auf sich laden, z. E. Haß ꝛc. onerare se, z. E. odio, contrahere sibi odium: b) ein Gewehr laden, scil. mit einer Kugel, etwa telum onerare glande plumbea, glandem plumbeam immittere telo: scharf laden, eben so: scharf geladenes Gewehr, telum glande plumbea oneratum (instructum). Laden (das), Ladung, s. Ladung.

Ladenflügel, valva.

Ladendiener, i. e. Kaufmannsdiener.

Ladenhüter, statt Waare, die nicht abgeht, custos tabernae, oder merx non vendibilis.

Ladenpreis, pretium rei in tabernis.

Ladenzins, vectigal tabernarium.

Ladestock, virga glandi plumbeae adigendae serviens.

Ladung, 1) z. E. ins Schiff, Wagen ꝛc. impositio: 2) i. e. Fracht, onus: 3) i. e. Fuhre, vehes: 4) i. e. Citation, vocatio: 5) i. e. Einladung, invitatio, vocatio: 6) eines Gewehrs, a) als Handlung, immissio glandis plumbeae in telum igniferum: b) als das, was hinein geladen wird, etwa onus teli igniferi.

Laffe (ein), homo ineptus.

Lafette, der Kanone ꝛc. etwa basis, pedamentum.

Lage, 1) z. E. einer Stadt, eines Gartens, Hauses ꝛc. situs: haben, situm (Adi.) esse, z. E. gute, bene &c.: tropisch, Lage, i. e. Beschaffenheit, z. E. der Sachen, status, conditio: 2) i. e. Schicht, stratum, tabulatum: 3) i. e. Reihe Kanonen auf dem Schiffe, series tormentorum in una parte navis: die ganze Lage geben, omnia tormenta ex una parte emitto: 4) Bogen Papiers, iunctura plagularum.

Lägel, etwa amphora.

Lager, 1) i. e. Ort, wo etwas liegt, z. E. der Menschen, Thiere, cubile: der Weinfässer, cubile, oder suggestum: 2) i. e. Kriegslager, castra: aufschlagen, pono, loco: 3) i. e. Bodensatz, z. E. des Weins ꝛc. sedimentum, faeces: 4) des Fechtenden, i. e. Positur, status, gradus.

Lagerbier, cerevisia conditiva.

Lagerhaus, horreum mercium.

Lagerkrankheit, morbus castrensis.

Lagerkrone, corona castrensis.

Lagern, i. e. zu Boden strecken, sterno; oder wohin stellen, legen, pono alicubi: sich, z. E. auf die Erde, sternor, confido: im Kriege, i. e. Lager aufschlagen, castra pono &c.

Lagerobst, poma conditiva.

Lagerruhr, dysenteria castrensis.

Lagerstatt, cubile, lectus.

Lagerwein, vinum conditivum.

Lahm, z. E. Mensch, Fuß ꝛc. claudus: ists gebrechlich, z. E. Arm, auch debilis: seyn, claudum esse, claudicare: tropisch, lahm, i. e. a) gleichsam hinkend, z. E. Schiff, claudus, debilis: b) unvollkommen, mangelhaft, z. E. Entschuldigung ꝛc. claudus, debilis.

Lähmen, statt hinkend machen, claudum facere: statt gebrechlich machen, z. E. Arm, Flügel, Zunge, debilitare: gelähmt, debilis.

Lähmung, i. e. 1) das Lähmen, debilitatio: 2) das Lahmseyn, debilitas.

Lahn, z. E. von Gold, lamina auri, filum auri latius.

Laib oder Laib Brod, panis.

Laich, Leich (von Fischen, Fröschen), ova, z. E. piscium.

Laichen, leichen, von Fischen, Fröschen, emitto (pario) ova.

Laichzeit, tempus emissionis ovorum, tempus coitus piscium.

Laie, i. e. der nicht geistlich ist, laicus: tropisch statt unwissend in etwas, rudis, hospes. Laienbruder, frater monasticus: schwester, soror monastica.

Lake, Salzwasser, muria.

Laken, i. e. Tuch, pannus: auch jedes Gewirkte, textum: ists leinen, linteum.

Lakey, s. Lackey.

Lakritze, Likritze, i. e. Süßholzbaum, glycyrrhiza.

Lakritzensaft, Likritzensaft, Liquiritiensaft, succus glycyrrhizae.

Lallen, wie Kinder, lallo, balbutio.

Lallen (das), lallum oder lallus.

Lambertsnuß, avellana longior nucleo rubente: der Strauch, corylus sativa fructu oblongo rubente.

Lambris, ora, limbus.

Lamentiren, lamentor. Lamentiren (das), lamentatio, lamentum.

Lamt, lamentum: es wird sich mit einem Lami endigen, desinet in lamenta.

Lamm, agnus und (weiblichen Geschlechts) agna: kleines, agnellus: spätes, agnus chordus: säugendes, agnus lubrumus, agnus lactens: von Lamm oder Lämmern, agninus.

Lämmchen, agnellus.

Lammen, pario agnos (oder pullos).

Lämmerstall, stabulum agnorum.

Lämmerweide, pascuum agnorum.

Lämmerzehent, decima agnorum.

Lammfell, pellis agnina.

Lammfleisch, caro agnina.

Lammsart, ingenium agninum.

Lammsbauch, alvus agnina.

Lammsbraten, 1) ist er gebraten, assum agninum: 2) noch ungebraten, caro agnina assanda.

Lammzeit, tempus quo agni nasci solent.

Lampe, lucerna olearia; auch, wenn sich das Oel verseht, bloß lucerna.

Lampenmann, curator lucernae.

Lampenstock, lychnuchos.

Lampertsnuß, s. Lambertsnuß.

Lampfel, Lanpfel, i. e. Rosent.

Lamprete, petromyzon marinus, Linn.

Lancette, s. Lanzette.

Land, 1) im Gegensatze des Meers und Wassers, terra: z. E. Land sehen ꝛc. zu Lande, z. E. reisen, terra: zu Wasser und zu Lande, terra marique: Armee zu Lande, exercitus terrester, copiae terrestres: festes Land, terra continens: Feindes Land, hosticum, terra hostilis: 2) im Gegensatze der Stadt, i. e. Dorf, Dörfer ꝛc. rus, z. E. auf dem Lande wohnen, sich aufhalten, rure &c.: 3) in so fern es gebaut wird oder trägt, ager oder agri, solum, terra, rus: das Land bauen, colo agrum (agros, terram &c.): 4) i. e. Landschaft, terra: Länder, terrae: über Land gehen, peregre proficisci: des Landes verweisen, in exsilium pello (eiicio): aus dem Lande jagen, exterminо (oder eiicio) finibus. Not. oft ist Land das Land, wo wir wohnen, z. E. in meinem Lande, apud nos, in nostra terra: aus dem Lande gehen müssen, cogor in exsilium ire, verto solum: 5) i. e. Acker, Stück Feld, ager.

Landadel, nobilitas rusticana.

Landarmee, exercitus terrester.

Landarzt, medicus rusticanus.

Landbäcker, pistor rusticanus.

Landbau, agri cultura.

Landbaumeister, aedilis provincialis.

Landbettler, mendicus vagans per terras.

Landbothe (in Pohlen), nuntius provincialis.

Landcharte, s. Landkarte.

Landcommenthur, praefectus provincialis.

Landdirne, puella rusticana.

Landdragoner, Landreiter, adparitor circumvehens agros equo.

Landdrost, i. e. Landvogt.

Landedelmann, nobilis rusticanus.

Landen, i. e. ans Land fahren, adpello (adplico) navem ad terram, adpello ad terram: ists aussteigen, egredi in terram.

Landen (das), Landung, exscensio: thun, facio exscensionem: auch statt landen, adpello &c., oder egredior &c.

Landenge, Erdenge, isthmus.

Ländereyen, agri.

Landesältester, etwa senior provincialis.

Landesart, i. e. 1) Landesgebrauch, mos populi: 2) Art des Bodens, natura terrae (oder agri).

Landeseinkünfte, vectigalia publica.

Landesfrau, domina terrae.

Landesfürst, Landesherr, princeps terrae, dominus terrae.

Landesgebrauch, mos populi.

Landesgesetz, lex publica, und bloß lex.

Landesgränze, finis terrae, limes terrae.

Landeshauptmann, i. e. 1) Landvogt, praeses provinciae: 2) Vorgesetzter der Landeseinkünfte, praefectus vectigalium publicorum.

Landesherr, s. Landesfürst.

Landesherrlich, principalis.

Landesherrschaft, i. e. 1) Landeshoheit: 2) Landesherr; oder Landesherr nebst Gemahlinn, oder Landesmutter.

Landeshoheit, summa potestas terrae.

Landeshuldigung, sacramentum civium terrae, s. Huldigung.

Landeskind, indigena.

Landesmutter, mater patriae, parens (fem.) patriae.

Landesobrigkeit, summus magistratus terrae.

Landesordnung, i. e. Landesgesetz.

Landespolicey, etwa disciplina publica terrae.

Landesregierung, i. e. 1) Regierung des Landes, gubernatio terrae: 2) ein Collegium, das sie führt, collegium supremum regiminis terrae.

Landesschuld, aes alienum terrae.

Landesschule, schola provincialis.

Landessprache, lingua vernacula.

Landesvater, pater (oder parens) patriae.

Landesverweisung, exsilium.

Landfieber, 1) auf den Dörfern, febris rusticana: 2) im ganzen Lande, febris per totam terram serpens.

Landfleisch, i. e. 1) inländisches, caro indigena: 2) von Dörfern, caro rustica.

Landfleischer, lanius rusticanus.

Landflüchtig, profugus e terra: auch bloß profugus: werden, profugio e terra.

Landfracht, i. e. 1) Fracht zu Lande, onus terreſtre: 2) Geld dafür, pecunia pro vectura terreſtri.

Landfriede, pax publica, ſecuritas publica: dem Landfrieden nicht trauen, i. e. Mißtrauen haben, rebus ſuis diffidere.

Landfroſch, rana terreſtris.

Landfuhre, vectura terreſtris.

Landgeiſtlicher, clericus (oder concionator) ruſticanus.

Landgericht, i. e. Provinzialgericht, iudicium provinciale.

Landgraf, Landgrafius, Landgravius. **Landgräflich**, Adi. Landgrafialis (oder ſtatt des Landgrafen, Landgrafii). **Landgrafſchaft**, Landgrafiatus, Landgraviatus.

Landgut, praedium ruſticanum; auch bloß praedium, agor: **Landgütchen**, praediolum ruſticanum; auch bloß praediolum, agellus.

Landhandel, negotiatio (mercatura) terreſtris.

Landhaus, i. e. Haus, 1) auf dem Lande, villa: 2) für die Landesſtände, ſedes Ordinum provinciae.

Landjägermeiſter, magiſter rei venatoriae provincialis.

Landinſpector, i. e. Landkircheninſpector.

Landjungfer, virgo ruſticana.

Landjunker, i. e. Landedelmann.

Landkammer, Camera redituum provinciae. **Landkammerrath**, conſiliarius (oder a conſiliis) Camerae redituum provinciae.

Landkarte, 1) überhaupt, tabula geographica: 2) im Gegenſatz der Seekarte, tabula terreſtris.

Landkirche, aedes ruſticana, templum ruſticanum.

Landkircheninſpector, Inſpector eccleſiarum ruſticanarum.

Landknecht, Büttel, lictor, viator.

Landkrämer, tabernarius ruſticanus.

Landkrankheit, i. e. Krankheit, 1) des ganzen Landes, morbus provincialis: 2) auf dem platten Lande, morbus ruſticanus.

Landkrebs, cancer terreſter.

Landkrokodill, crocodilus terreſter.

Landkundig, vulgo notus, omnibus notus.

Landkutſche, rheda publica provincialis.

Landläufer (der überall herum läuft), erro, homo vagus: **Landläuferinn**, vaga.

Landleben, vita ruſticana, vita ruſtica.

Landleute, ruſtici, ruſticani.

Ländlich, i. e. 1) im Lande üblich, uſitatus in terra: ländlich ſittlich, ſuus cuique terrae mos: 2) auf dem Dorfe oder Dörfern, außer der Stadt, ruſticanus, z. E. Scherz, Gegend, Speiſe ꝛc.

Landluft, im Gegenſatze 1) der Stadtluft, aer ruſticanus: 2) der Seeluft, aer terreſter.

Landluſt, hilaritas ruſticana.

Landmacht, copiae terreſtres, exercitus terreſter.

Landmädchen, puella ruſticana.

Landmann, ruſticus, ruſticanus homo.

Landmarſchall, mareſchallus provincialis.

Landmeſſer, decempedator provincialis.

Landmiliz, milites defendendae terrae.

Landmolch, i. e. Landſalamander.

Landmünze, 1) überhaupt, oder mehrere Stücke Geld, monera provincialis, numi provinciales: 2) ein Stück Geld, numus provincialis.

Landochs, i. e. 1) Ochs von Dörfern, nicht aus der Stadt, bos ruſticanus: 2) inländiſcher, bos indigena, bos vernaculus.

Landpfarre, i. e. Landpredigerſtelle.

Landpfarrer, i. e. Landprediger.

Landpfleger, i. e. Landvogt.

Landplage, malum (calamitas) terrae.

Landprediger, concionator ruſticanus: **-ſtelle**, munus (locus) concionatoris ruſticani.

Landrath, conſiliarius provincialis, a conſiliis provinciae.

Landrecht, 1) i. e. Inbegriff der Landesgeſetze, ius provinciale: 2) i. e. Landgericht: 3) im Gegenſatze des Berg- und Stadtrechts, ius campeſtre.

Landregen, pluvia provincialis.

Landreiter, ſ. Landdragoner.

Landrichter, i. e. 1) Präſident des Landgerichts, z. E. in der Niederlauſitz, praeſes iudicii provincialis: 2) Richter auf dem Lande, etwa iudex ruſticanus.

Landruhr, i. e. Ruhr 1) auf dem Lande, dyſenteria ruſticana: 2) im ganzen Lande, dyſenteria provincialis.

Landſafran, crocum vernaculum.

Landſalamander, ſalamandra terreſtris.

Landsälteſter, **Landsart**, ſ. Landesälteſter ꝛc.

Landſaß, poſſeſſor praedii ruſticani liberi. **Landſäſſig**, etwa principis poteſtati ſubiectus.

Landſchaft, i. e. 1) Land, terra: 2) Landſtände, Ordines provinciae: 3) Gegend, regio.

Landſchaftsmaler, pictor topiarius, pictor regionum: **-malerey**, topiarium.

Landſchildkröte, teſtudo terreſtris.

Landſchnecke, cochlea terreſtris.

Landſchreiber, ſcriba provincialis.

Landſchule, 1) fürs ganze Land, ſchola provincialis: 2) i. e. Dorfſchule, ſchola pagana.

Landschulmeister, magister scholae paganae.

Landscrona in Schweden, Coronia.

Landsecretär, Secretarius (oder scriba) provincialis.

Landsee, lacus mediterraneus; auch bloß lacus.

Landseinkünfte, vectigalia terrae, reditus terrae.

Landseinwohner, incola terrae: auch bloß incola.

Landseuche, lues provincialis.

Landesfrau, -fürst, -hauptmann, -herr, -herrlich, -hoheit, s. Landesfrau, Landesf. ꝛc.

Landsitz, domicilium rusticanum: ists Landgut, praedium rusticanum, und bloß praedium.

Landskind, indigena.

Landsknecht, i. e. Soldat, miles.

Landsleute, 1) aus eben dem Lande, populares: 2) aus eben der Stadt, populares, cives: meine, mei cives: unsre, nostrates oder cives nostri: eure, vestrates &c.

Landsmann, 1) aus eben dem Lande, popularis; oder Stadt, popularis, civis: mein, meus &c.: unser, nostras, oder civis (popularis) noster: euer, vestras &c.: was für ein Landsmann ist er? cuiatis (oder cuias) est: 2) i. e. Freund, z. E. he, Landsmann! heus, amice!

Landsmännisch, Adi. popularis.

Landsmannschaft, popularitas: ists so viel als Landsleute, populares.

Landsmannschaftlich, Adi. popularis.

Landsökonomie, oeconomia terrae.

Landspitze, promontorium.

Landsproduct, natum terra, fructus terrae.

Landessprache, s. Landessprache.

Landsstrich, i. e. Erdstrich, Himmelsstrich.

Landstadt, i. e. 1) dem Landsherrn unterworfene Stadt, oppidum principi foli parens: 2) kleinere Stadt, oppidulum.

Landstand, 1) als Commun, Ordo provincialis: 2) als Person, homo ius habens adsidendi Ordinibus provincialibus. Die Landstände, Ordines provinciales.

Landsterben, mors provincialis.

Landsteuer, 1) von Dörfern, vectigal rurale: 2) vom ganzen Lande, vectigal provinciale.

Landstraße, via publica, via militaris.

Landstreicher, erro, vagans per terram: -streicherinn, femina vagans per terram.

Landstube, i. e. Zimmer 1) der Landstände, conclave Ordinum provincialium: 2) des Landgerichts, conclave iudicii provincialis: 3) fürs Collegium, das die Landsgüter besorgt, conclave Collegii de rebus ad praedia rustica pertinentibus.

Landsvater, pater (parens) patriae. Landsväterlich, Adi. paternus, dignus patre patriae: Adv. patrie, convenienter patri patriae.

Landsverräther, proditor patriae: Landsverrätherey, proditio patriae: -verrätherinn, proditrix patriae, femina prodens patriam.

Landsverweisung, exsilium.

Landsyndicus, Landssyndicus, Syndicus provincialis.

Landtabak, nicotiana vernacula.

Landtafel, i. e. 1) Archiv des Landes, tabularium provinciae: 2) Landesmatrikel, index praediorum provincialium.

Landtag, conventus provincialis: halten, habeo &c.

Landtaxe, aestimatio publica.

Landthier, bestia terrestris: das zugleich im Wasser lebt, bestia anceps.

Landtrauer, luctus publicus: es ist Landtrauer um ihn, de eo est luct. &c., oder publice lugetur.

Landtruppen, copiae terrestres.

Landtuch (inländisches), pannus vernaculus.

Landüblich, Adi. publice receptus (usitatus): Adv. more publice recepto.

Landung, exscensio: thun, facio &c.

Landverderblich, Adi. publice exitiosus: Adv. cum exitio publico.

Landvieh, i. e. Vieh 1) vom Lande, i. e. Dörfern ꝛc. a) überhaupt, pecus rusticanum: b) einzelnes Stück, pecus rusticana: 2) inländisches, a) überhaupt, pecus vernaculum: b) einzelnes Stück, pecus vernacula.

Landvogt, Landpfleger, praeses provinciae: in der Oberlausitz eben so, oder Pro-marchio: in Judäa, procurator Iudaeae.

Landvogtey, praefectura. Landvogteylich, Adi. i. e. des Landvogts, praesidis, praefecti.

Landvolk, multitudo rusticana, homines rusticani.

Landwärts (werts), terram versus.

Landwehre, munimentum terrae.

Landwein, vinum vernaculum (indigena).

Landwerts, s. Landwärts.

Landwind, ventus terrester.

Landwirth, pater familias rusticanus; oder bloß rusticanus, rusticus.

Landwirthschaft, res rustica: treiben, operam dare rei rusticae.

Landwolle, lana vernacula (indigena).

Landzeug, pannus tenuior, qui Zeug vocatur, vernaculus.

Landzoll, im Gegensatze des Wasserzolles, portorium terrestre.

Lang, Adi. i. e. 1) nicht kurz, z. E. Mensch, Weg, Brief, Zeit, ꝛc. longus: ists so viel als lang herabhangend, z. E. Haare, Bart ꝛc. auch prolixus, promissus: ists so viel als lang aufgeschossen, z. E. Tanne, auch procerus: vor langer Zeit, ante longum tempus, diu, dudum: die Sache ist so lang als breit, i. e. gleich viel, einerley, nil differt: lange Sylbe, in der Prosodie, longa syllaba: sie lang machen, i. e. lang aussprechen, produco syllabam: 2) langwierig, lange dauernd, longus, longinquus: die Zeit wird mir lang, tempus fit mihi longinquum: lange Weile, i. e. Muße, otium: aber eine lange Weile, i. e. Zeit, tempus longum &c.: auch statt lange, diu, longum tempus, z. E. warten: ich habe lange Weile, otium mihi est: nicht für die lange Weile, z. E. ists es, i. e. nicht ohne Grund, non temere est, non de nihilo est: für die lange Weile, i. e. a) um sich die Zeit zu vertreiben, ad fallendum tempus: b) umsonst, frustra: c) ohne Grund, wegen nichts, temere, de nihilo: vor langer Weile, z. E. that ichs, ad tempus fallendum: 3) viel, multus, z. E. vor langen Jahren, antemultos annos: seit langen Jahren, ex multis annis: 4) durch, hindurch, per, z. E. drey Jahre lang, per tres annos: auch ohne per.

Langarm, **langarmig**, i. e. 1) der lange Arme hat, habens longa brachia, brachiis longis: 2) der nur einen langen Arm hat, habens alterum brachium longius, habens brachium alterum altero longius.

Langbeinig, **Langbein**, i. e. langfüßig.

Lange, Adv. i. e. 1) lange Zeit, z. E. warten, diu, longum tempus: 2) seit langer Zeit, dudum, ex longo tempore: 3) innerhalb langer Zeit, intra longum tempus, longo tempore, z. E. er kommt noch lange nicht: 4) bey weitem, longe, multo beym Comparat. oder multum abest, ut &c. z. E. er ist lange nicht so gelehrt als du, longe (multo) indoctior est te, multum abest, ut sit tam doctus quam tu, oder longe abest a tua doctrina: er ist noch lange kein Redner, multum abest, ut sit orator: 5) auch oder gleich bey wenn, folglich wenn lange, etsi, etiamsi &c. z. E. wenn ich lange ihn frage, ich erfahre es doch nicht ꝛc.: 6) bey Versicherungen statt freylich, scilicet; oder gewiß, scilicet, profecto, z. E. der Wein ist lange gut, scilicet &c.: er schenkt mirs lange noch, scilicet, profecto &c.: ists so viel als hinlänglich, auch satis, z. E. vinum est satis bonum.

Länge, longitudo: ists **Langwierigkeit**, lange Dauer, auch longinquitas: in die Länge, oder der Länge nach, in longitudinem, in longum, z. E. drey Fuß in die Länge sich erstrecken, in longitudinem patere: die Länge lang hinfallen, cadere in longitudinem: in die Länge ziehen, z. E. den Krieg, ducere.

Langen, I) Act. i. e. 1) holen, peto: 2) darreichen, porrigo &c.: II) Neutr. i. e. 1) sich wohin erstrecken, reichen, gehen, pertinere, z. E. der Rock langt bis auf die Ferse, ad calces: nicht weit, non longe: 2) hinlänglich seyn, sufficere, satis esse: 3) genug haben, satis habeo: ich lange nicht mit dem Gelde, Tuche ꝛc. non satis habeo pecuniae, pecunia mihi non sufficit: 4) die Hand ausstrecken, z. E. in die Schüssel langen, manum extendo, manum porrigo: 5) länger werden, longiorem fieri.

Längenmaaß, mensura longitudinis.

Länger, 1) Adi. longior, s. Lang: 2) Adv. diutius: Je länger je lieber, s. Je.

Langensalza, insgemein Longosalissa.

Langeweile, **lange Weile**, s. Lang und Weile.

Langfasig, **langfaserig**, i. e. 1) lange Fäden habend, longis filis: 2) lange Fasern habend, longis fibris.

Langfingerig, digitis longis.

Langfüßig, i. e. lange Füße habend, longipes, longis pedibus: ist nur ein Fuß lang, so steht pede longo statt pedibus longis.

Langhändig, longimanus (Hieron.), oder longis manibus: oder, ist nur eine Hand lang, longa manu.

Langhärig, **langhaarig**, 1) überhaupt, longis crinibus: 2) auf dem Kopfe, longis capillis, comatus.

Länglich, Adi. oblongus: länglich rund, i. e. eyförmig, ovatus, ovi similitudinem habens; auch, z. E. Stock ꝛc. teres.

Langmuth, patientia, lenitas, clementia.

Langmüthig, 1) Adi. patiens, lenis, clemens, lentus ad iram: 2) Adv. patienter, leniter, clementer.

Langmüthigkeit, i. e. Langmuth.

Langnäsig, longum habens nasum, longo naso.

Langohr, **langöhrig**, auritus.

Langres, Stadt, Andemantunum.

Langsam, I) Adi. i. e. 1) nicht schnell, z. E. Mensch, Fuß ꝛc. tardus: daher 2) langsam im Denken, Besinnen, tardus, lentus: b) langsam, i. e. langwierig, tardus, longinquus, serus: c) langsam zum Zorn, lentus, tardus ad iram: zu Fuße, tardis pedibus: 2) spät, tardus, serus: II) Adv. i. e. 1) nicht schnell, tarde, lente: 2) spät, tarde, sero: zu langsam, i. e. zu spät, nimis sero, auch bloß sero.

Langsamkeit, tarditas.

Langschläfer, homo longi somni.

Langsichtig, longe videns.

Längſt, 1) oder in die Länge hin, in longitudinem: ſteht ein Subſt. dabey, iuxta, z. E. längſt der Mauer hin gehen, iuxta murum ire: 2) i. e. ſeit (vor) langer Zeit, dudum, diu: ſchon längſt, iam dudum, iam diu.

Längſte (der, die ꝛc.), longiſſimus: iſt die Rede von zweyen, longior, ſ. Lang: der längſte Tag, dies ſolſtitialis: am längſten, 1) Adi. longiſſimus: 2) Adv. diutiſſime: es hat am längſten gewährt, i. e. iſt bald aus, mox finis erit.

Längſtens, i. e. 1) höchſtens, ſummum, ad ſummum: 2) längſt, ſeit langer Zeit, dudum, diu.

Längſthin, ſ. Längſt.

Langſtroh, ſtramentum longius.

Languedoc, Languedocia.

Langweilig, Adi. longinquus, longus: Adv. lente. **Langweiligkeit**, longinquitas.

Langwierig, longinquus, longus, diuturnus: es iſt zu langwierig (zu erzählen), longum eſt &c. **Langwierigkeit**, diuturnitas, longinquitas.

Langzerrig, lentus.

Lanze, lancea: ſtts jeder Spieß, haſta: Lanze brechen, dimico, certo.

Lanzette, ſcalpellum.

Lanzknecht, ſ. Landsknecht.

Laon in Frankreich, Laodunum.

Lapp, i. e. ſchlaff, ſchlapp.

Lappalie, res minuta. **Lappalien**, nugae, res minutae.

Läppchen, ſ. Läpplein.

Lappe, i. e. 1) Laffe: 2) Lappländer.

Lappen (der), 1) oder Tuch, um etwas hinein zu packen ꝛc. lacinia, pannus: 2) was wie Lappen herab hangt, z. E. der herabhangende fleiſchige Theil am Vieh, lacinia: 3) Lumpen, pannus, lacinia: 4) Lappen der Leber, lobus: der Lunge, lobus: 5) bey Jägern, formido, formidines: durch die Lappen gehen, a) vom Wilde, transeo formidines: b) i. e. entwiſchen, evado.

Lapperey, res minuta, res nihili: **Lappereyen**, nugae, res nihili.

Läppern, i. e. einzeln geben, dazu fügen, minuratim do (addo): zuſammen, colligere minuratim: ſich, colligi minuratim.

Lappig, i. e. 1) ſchlapp, welk, pannuceus, pannoſus: 2) lumpig, zerlappt, pannoſus, pannuceus.

Läppiſch, 1) Adi. ineptus, puerilis: Zeug, ineptiae, nugae: machen, ineptio, nugor: 2) Adv. inepte, pueriliter.

Lappland, Lapponia. **Lappländer**, Lappo. **Lappländiſch**, Adi. Lapponicus: Adv. Lapponice.

Läpplein, Läppchen, panniculus, pannulus.

Laquey, ſ. Lackey.

Lärchenbaum, larix. **Lärchenharz**, reſina larigna: **ſchwamm**, boletus laricis, agaricum.

Lärm, Lärmen (der), i. e. 1) Getös, z. E. durch Schreyen, Stampfen ꝛc. tumultus, ſtrepitus: machen, praebeo (cieo) tumultum, tumultuor: 2) Verwirrung, Spectakel, z. E. was macht er für ein Lärmen hierüber, turba, tumultus: machen, turbo, turbam facio, turbam (tumultum) cieo, tumultuor: 3) Zuſammenlauf, z. E. beym Feuer ꝛc. tumultus: machen, praebeo, cieo: blinder, tumultus inanis: Lärmen blaſen, i. e. a) blaſend die Gefahr anzeigen, cano tumultum: b) Lärmen machen, andre aufwiegeln, tumultum cieo.

Lärmen, i. e. 1) Lärm (Getös) machen, tumultuor, tumultum cieo: 2) zornig thun, ſchmälen, zanken, tumultuor, ſaevio, tumultum cieo.

Lärmenbläſer, tropiſch, turbator.

Lärmenhaft, lärmeriſch, Adi. turbulentus, tumultuoſus: Adv. tumultuoſe, turbulente (er).

Lärmglocke, campana tumultuoſa.

Lärmplatz, locus, in quo milites in tumultu congregantur.

Larve, i. e. 1) Maske, larva, perſona: Jemanden die Larve abziehen (tropiſch), detraho (exuo) alicui perſonam: ablegen, perſonam pono (depono): 2) Geſicht, facies: 3) Larve eines Inſects, etwa larva inſecti.

Lasche, lacinia.

Lase, etwa cantharus, oder cantharus nomen gerens Lase.

Laß. I) Adi. i. e. 1) matt, müde, feſſus, defeſſus, laſſus: werden, fio feſſus &c., deficio viribus: 2) träg, faul, ſegnis, piger: werden, fio ſegnis &c., langueo: II) Adv. i. e. 1) matt, ſine viribus, languide: 2) faul, ſegniter, pigre, languide.

Laßdünkel arrogantia, nimius amor ſui.

Laßeiſen, ſcalpellum, phlebotomus.

Laſſen, I) i. e. veranlaſſen, durch Erlaubniß, ſino, patior: durch Befehl, Bitte, Ermahnung, iubeo: durch Sorge, curo: laß das Buch binden, i. e. ſtatt erlaube es ꝛc. ſine librum compingi; oder befiehls, iube librum &c.; oder ſorge dafür, cura librum compingendum (oder compingi): II) bey Verbis, wo es bald befehlen, bald erlauben, bald keins von beyden bedeutet, z. E. 1) ſeyn laſſen, i. e. a) zulaſſen, daß Jemand oder etwas ſey, ſino eſſe, z. E. in Ruhe: b) befehlen, daß Jemand (etwas) ſey, iubeo eſſe, z. E. zu Hauſe: c) unterlaſſen, mitto, omitto, z. E. laß das Zanken ſeyn: d) verlaſſen, relinquo, z. E. laß den Garten ſeyn: e) zufrieden laſſen, gehen laſſen, ſich damit nicht abgeben, mitto, z. E. das Zanken, den Hund, die Arbeit: 2) liegen laſſen,

i. e.

i. e. a) zulaſſen, daß Jemand (etwas) liege, ſino iacere: b) unterlaſſen, mitto, omitto, negligo: c) befehlen, daß Jemand (etwas) liege, iubeo iacere, impero, ut iaceat: 3) ſtehen laſſen, i. e. a) befehlen (verlangen), daß Jemand (etwas) ſtehe, iubeo ſtare: b) erlauben, daß Jemand (etwas) ſtehe, ſino ſtare: c) unterlaſſen, zufrieden laſſen mitto, omitto, negligo: d) nicht wegwiſchen, non deleo: 4) gehen laſſen, i. e. a) befehlen (verlangen ꝛc.) zu gehen, iubeo ire: b) erlauben zu gehen, ſino ire: c) zufrieden laſſen, mitto, miſſum facio: d) von ſich laſſen, z. E. Bediente, mitto, dimitto: Gelegenheit, omitto, dimitto: aus den Händen, occaſionem emitto e manibus: e) ſich nicht bekümmern, non curo, z. E. rem: 5) ſehen laſſen, i. e. a) befehlen (verlangen), daß es gezeigt werde, iubeo oſtendi: b) erlauben, daß es gezeigt werde, ſino oſtendi: c) zeigen, oſtendo: ſich, ſe: iſts mit Pracht oder Aufſehen, do me conſpiciendum: 6) hören laſſen, i. e. verlangen, daß gehört werde, iubeo audiri; oder erlauben, daß gehört werde, ſino audiri: daher ſich hören oder hören laſſen, i. e. a) reden, dico: b) ſingen, cano: c) ertönen, ſono, perſono: d) gefallen, probari: das läßt ſich hören, probatur, probari poteſt: iſts ſo viel als gut, das gefällt mir, auch audio: 7) ſich finden laſſen, i. e. gefunden werden, invenior, reperior: 8) ſich thun laſſen, i. e. geſchehen können, fieri poſſe: aber thun laſſen i. e. a) verlangen, daß es geſchehe, iubeo fieri rem: b) erlauben, es zu thun, ſino rem fieri: 9) fallen laſſen, i. e. a) befehlen zu fallen, iubeo cadere: b) zulaſſen, daß etwas falle, ſino cadere: ich ließ das Glas fallen, i. e. a) ließ zu oder geſchehen, daß es fiel, fivi cadere &c.: b) es entfiel mir, excidit mihi, z. E. manibus: 10) bleiben laſſen, i. e. a) verlangen, daß Jemand etwas) bleibe, iubeo manere: b) erlauben zu bleiben, zulaſſen, daß er (es) bleibe, ſino manere: c) unterlaſſen, mitto, omitto: 11) ſich ſagen laſſen, i. e. a) verlangen, daß es geſagt werde, iubeo dici: b) erlauben zu ſagen, ſino dici: c) hören, audio: 12) ſich erzählen laſſen, a) befehlend, iubeo narrari: b) erlaubend, ſino narrari: c) hören, audio: d) geſagt werden können, z. E. hievon läßt ſich viel ſagen, multa dici poſſunt, multa dicere licet &c.: 13) etwas gut ſeyn laſſen, i. e. ruhig ſeyn, quieſco: 14) Statt finden laſſen, relinquo locum: 15) ſich gefallen laſſen, i. e. billigen, probo; oder zufrieden ſeyn, ſum contentus re: 16) geſchehen laſſen, i. e. erlauben, ſino, patior: 17) laß dir die Zeit nicht lang werden, i. e. gedulde dich, quieſce; oder warte ein wenig, exſpecta pauliſper: III) Laſſen ſteht oft ohne ein Verbum, das zu verſtehen iſt, z. E. 1) ſtatt von ſich gehen laſſen, z. E. Menſchen, Blut, Rühs ꝛc. mitto: Ader laſſen, a) von Patienten, mitto ſanguinem, iubeo venam incidi: b) vom Chirurgus, incido venam, mitto ſanguinem: 2) ſtatt gehen laſſen, a) erlaubend, z. E. in den Garten, ſino ire: b) i. e. von ſich laſſen, z. E. Bediente, mitto, dimitto: Gelegenheit, dimitto, omitto &c.: c) zufrieden laſſen, mitto, miſſum facio: d) machen, daß einer (etwas) wohin geht oder kommt, mitto, immitto: ſich herab laſſen, ſe demittere: in den Brunnen, in puteum: ſich hinein laſſen, ſe immittere: 3) ſtatt geſchehen laſſen, erlauben, ſino, patior: ſtatt befehlen, verlangen, iubeo: ſtatt ſorgen, curo, ſ. n. I: 4) ſtatt ſeyn laſſen, bleiben laſſen, mitto, omitto, z. E. bis Morgen: 5) ſtatt hinterlaſſen, relinquo: 6) oder überlaſſen, relinquo: 7) oder verlaſſen, im Stiche laſſen, relinquo, deſero: 8) laſſen an einem Orte, i. e. wo ſeyn oder bleiben laſſen, relinquo, ſino: iſts aufheben, auch ſervo, condo: daher ſich nicht laſſen können, i. e. a) ſich nicht mäßigen können, non poſſum mihi temperare (me tenere): b) nicht bleiben können, es nicht aushalten können, z. E. vor Hitze, non poſſum durare, non poſſum manere: 9) oder zugeſtehen, concedo, ſino: 10) laſſen an einem Orte i. e. bleiben laſſen, nicht weg jagen, relinquo, ſino, ſ. n. 8: 11) laſſen, a) i. e. anſtehen, geziemen, decere: das läßt nicht, non decet, dedecet: b) ſcheinen, den Schein haben, videri, ſpeciem habere: das läßt dumm, ſpeciem habet amentis: wunderbar, videtur mirum, praebet ſpeciem miram: das läßt ſo, als ob du wollteſt ꝛc. videris velle &c.: 12) ſtatt ſtecken laſſen, z. E. in der Noth, relinquo, ſino haerere: IV) Laſſen, beym Anreden, Ermahnen, Ermuntern, wird oft durch den Coniunct. ausgedrückt: 1) laſſet uns, z. E. gehen, ſchreiben ꝛc. eamus, ſcribamus: ſo auch, laß oder laßt einmal ſehen, i. e. wir wollen ſehen, videamus: laß einmal hören, audiamus: oder ſtatt ſag, dic: oder ſtatt ſinne, cane: 2) laß oder laſſet ſtatt mag, ſine, oder durch den Coniunct. z. E. laß nur den Vater kommen, ſine veniat &c., modo veniat: laß nur den Sommer kommen, modo veniat &c., ſine veniat &c.: laß ihn laufen, currat, ſine currat: 3) laß dich nicht gereuen (verdrießen), ne te poeniteat (pigeat): laßt euch nicht gereuen, ne vos poeniteat &c.: V) Laſſen wird oft nicht ausgedrückt, z. E. er läßt ſichs ſchmecken, i. e. es ſchmeckt ihm, ſapit ei: er läßt ſichs nicht verdrießen, non eum piget: laſſen Sie ſich dienen, i. e. hören Sie, audi: laß dich nicht gelüſten, noli concupiſcere: das laßt mir (laſſe mir einer) eine Weisheit ſeyn! ecce (en) ſapientiam! ich habe mir ſagen laſſen, dictum mihi

mihi eſt, audivi: folglich ſich ſagen laſſen, i. e. a) hören, audio: b) Gehör geben, gehorchen, audio, obedio &c.: laß dir ſagen, i. e. höre, audias: oder gib Gehör, gehorche, audias, obtemperes &c: er will ſich nicht ſagen laſſen, non vult audire (obedire &c.): VI) Laß mich, läßt mich, läßt ſich oft vertauſchen mit es ſey mir erlaubt, folglich kann auch licuit mihi ſtehen: VII) die Alten gebrauchten das ſino faſt wie die Deutſchen das laſſen, z. E. ich will dich bey der Mutter laſſen, ſinam te cum matre: laß mir das Leben, ſine mihi animam: laß mich (ſcil. arbeiten, ſingen ꝛc.), ſine me.

Laßheit, i. e. 1) Müdigkeit, laſſitudo, defatigatio: 2) Trägheit, ſegnities (a), pigritia, deſidia.

Läſſig, 1) Adi. ſegnis, piger, negligens: 2) Adv. ſegniter, pigre, negligenter.

Läſſigkeit, ſegnities (a), deſidia, pigritia, negligentia: aus Läſſigkeit, z. E. that ers ꝛc. per ſegnitiam &c.

Laßkopf, i. e. Schröpfkopf.

Läßlich, venia dignus.

Laßſünde, peccatum venia dignum; peccatum, cui ignoſci poteſt: bey Theologen, peccatum remiſſibile.

Laſt, i. e. 1) ſchwere, pondus, moles: 2) Bürde, onus: tropiſch, Laſt, z. E. des Neides, onus: 3) Beſchwerlichkeit, onus, moleſtia: 4) Ladung, Tracht, onus. Not. zur Laſt legen, vertere vitio, dare crimini.

Laſtadie, locus navibus onerandis et exonerandis.

Laſtbar, onerarius, farcinarius: Thier, iumentum farcinarium: auch bloß iumentum.

Laſter, i. e. 1) Verletzung, vitium: 2) grobes Verbrechen, gottloſe That, ſcelus: iſts ſchändlich, flagitium: Schande und Laſter, ſcelera atque flagitia: 3) Fehler, vitium: auch ſind vitia Laſter, wenn man von Laſtern überhaupt redet, z. E. die Laſter fliehen; das Laſter iſt der Tugend entgegen geſetzt.

Läſterer, conviciator, criminator, maledicus.

Laſterfrey, purus a vitiis, integer.

Laſterhaft, Adi. vitioſus, ſceleratus, flagitioſus: Adv. vitioſe, ſcelerate, flagitioſe.

Laſterhaftigkeit, vitioſitas.

Läſterinn, maledica.

Laſterleben, vita vitioſa, vita flagitioſa.

Läſterlich, I) Adi. i. e. 1) ſchimpfend, maledicus, criminoſus: 2) ſchändlich, turpis, foedus: oder ſchrecklich, horribilis: II) Adv. i. e. 1) ſchimpfend, maledice, criminoſe: 2) ſchändlich, turpiter, foede: oder ſchrecklich, horribilem in modum.

Läſtermaul, i. e. 1) Läſterzunge: 2) Läſterer, oder Läſterinn.

Läſtern, convicior, probris inceſſo aliquem, maledico alicui. **Läſtern** (das), conviciatio, maledictio, ſ. auch Läſterung.

Läſternd, maledicus, convicians.

Läſterrede, Läſterworte, oratio maledica, convicium.

Laſterthat, ſcelus, flagitium.

Läſterung, i. e. 1) das Läſtern, maledictio, conviciatio: 2) Läſterworte, convicium, probrum, probra.

Laſtervoll, vitioſus, vitiis obrutus, flagitiis plenus &c.

Läſterwort, convicium, probrum.

Läſterzunge, lingua maledica, lingua criminoſa.

Läſtig, oneroſus, moleſtus, gravis.

Läſtigkeit, gravitas, moleſtia.

Laſtpferd, equus clitellarius, equus farcinarius (onerarius).

Laſtſand, Ballaſt, ſaburra (ſabura).

Laſtſchiff, navis oneraria.

Laſtthier, iumentum farcinarium (onerarium), auch bloß iumentum.

Laſttragend, onerarius, farcinarius.

Laſtträger, baiulus: in der Baukunſt, telamo.

Laſtvieh, i. e. 1) Laſtthier: 2) Laſtthiere.

Laſtwagen, plauſtrum.

Lazur, Lazurſtein, lapis Lazuli.

Latein, i. e. 1) etwas Lateiniſches, latinum: 2) lat. Sprache, Ausdruck, latinitas: ins Latein überſetzen, transfero in latinum, reddo latine: Latein reden, loqui latine: Latein können, ſcio latine, peritus ſum linguae latinae: ſchreiben, ſcribo latine: gut (ſchön), bene (pulchre) latine.

Lateiner, i. e. 1) Einwohner in Latium, Latinus: 2) der Latein verſteht, gnarus linguae latinae, callens linguam latinam: ein guter, i. e. a) der das Latein gut verſteht, latinae linguae bene peritus (gnarus): b) der gut Latein ſchreibt, ſcribens bene latine: ſeyn, bene latine ſcribere: ein ſchlechter, i. e. der es ſchlecht a) kann, male peritus linguae latinae: b) ſchreibt, male latine ſcribens: ſeyn, male latine ſcribere.

Lateiniſch, 1) Adi. latinus: Sprache, lingua latina: das Lateiniſche, i. e. das Latein, ſ. Latein: auf Lateiniſch, latine, lingua latina: 2) Adv. latine: überſetzen, reddere latine.

Laterne, laterna. **Laternenmacher, Klempner**, faber laternarius, faber bractearius. **Laternenträger**, laternarius.

Latinität, latinitas.

Latſchen, etwa tractim incedo.

Latte, aſſer, aſſerculus oder aſſerculum.

Latten (Verb.), aſſeribus tego.

Lattennagel, clavus firmandis aſſerculis.

Lattenwerk, opus constans asseribus.
Lattich oder Lactuke, lactuca.
Latwerge, electuarium.
Latz, 1) Brustlatz, subucula: 2) als ein Fleck, z. E. der Schürze, am Mider, lacinia oder lacinia pectoralis.
Lau, laulich, 1) Adi. z. E. Wasser, Liebe, Liebhaber, tepidus, tepens: seyn, tepeo: werden, fio tepidus, tepesco: 2) Adv. tepide.
Laub, frons (dis): bekommen, accipere &c., frondescere: haben, frondere, frondem habere: voller Laub, frondosus, plenus frondis.
Laubach, Stadt, Laubacum.
Laubdach, tectum frondeum.
Laube, umbraculum, casa frondea.
Laubehütte, i. e. Laube. **Laubehüttenfest**, festum nomen gerens ab umbraculis.
Laubfink, i. e. Dompfaff.
Laubfrosch, rana arborea, calamites.
Laubfutter, pabulum frondeum.
Laubholz, i. e. Bäume, die Laub haben, arbores habentes frondem.
Laubhuhn, i. e. Birkhuhn.
Laubig, frondeus, frondosus.
Laubknospe, Blätterknospe, oculus frondeus, gemma frondea (oder continens frondem).
Laubschnur, Feston, sertum, serta.
Laubstreifen (das, frondatio.
Laubthaler, thalerus Francicus nomen gerens a fronde.
Laubwerk, z. E. an Säulen, frondes, opus frondeum.
Lauch, allium.
Lauchfarbe, color prasinus.
Lauchfarbig, lauchgrün, prasinus.
Laudanum, Ladanum.
Lauer, Tresterwein, lora, lorea.
Lauer (die), i. e. das Lauern, speculatio: auf der Lauer seyn, i. e. lauern.
Lauerer, i. e. 1) der lauert, speculator: 2) Nachsteller, insidiator.
Lauern, speculor, observo: auf Jemanden (etwas), aliquem (rem); auch esse in specula (von mehrern in speculis): ists so viel als nachstellen, auch insidiari: einem auf den Dienst lauern, insidior alicui.
Lauf, i. e. 1) einzelner schneller Gang, curriculum: thue einmal einen Lauf auf den Markt, fac unum curriculum &c. oder curre &c.: 2) das Laufen, z. E. der Menschen, Thiere, Schiffe, Adern, Gestirne, cursus, curriculum: auch tropisch, z. E. der Stimme, Zeiten ꝛc. cursus: von Flüssen, Gestirnen, auch lapsus: der Welt, cursus (ordo) rerum humanarum: das ist der Lauf der Welt, hic est &c., oder ita vivitur in his terris, sic sunt homines &c.: des Himmels, cursus (motus) siderum: freyen Lauf haben, i. e. a) seinen Lauf ungehindert fortsetzen, libero spario decurrere, cursu libero ferri: b) frey handeln können, libero vivo: freyen Lauf lassen, z. E. den Menschen, Thieren, Gedanken ꝛc. liberum cursum do, oder non coerceo, non impedio: 3) Fuß, z. E. des Hasens, pes: 4) Ort, wo gelaufen wird, Laufbahn, curriculum: des Flusses, alveus, canalis: am Vorderfuße, astragalus, talus: der Flinte, Kanone ꝛc. canalis.
Laufbahn, der Wettläufer und tropisch, des Lebens, der Ehre, Sterne ꝛc. curriculum, spatium.
Laufbank, i. e. Laufwagen.
Laufdistel, Mannstreu, eryngium.
Laufen, 1) z. E. der Mensch, Hase, Fluß, Rad, Gestirn, die Kugel ꝛc. läuft, curro: ein Schrecken lief mir durch den Leib, cucurrit per membra; oder perstrinxit membra: laufen, von Gestirnen, Flüssen, auch labi: gelaufen kommen, i. e. laufen, curro; oder herzu laufen, accurro: sich müde laufen, currendo fatigor: hervor, procurro: davon laufen, aufugio: hinein, incurro: heraus, excurro: herum laufen, circumcurso: überall, omnia: ists so viel als hier und da hin laufen, concurso: entgegen laufen, obviam procurro: über etwas, transcurro, cursu supero: laufen lassen, i. e. a) erlauben zu laufen, sino currere: oder befehlen, (verlangen) zu laufen, iubeo currere: oder machen, daß etwas läuft (oder es doch nicht hindern), mitto: laß ihn laufen (erlaubend), sine currat; oder (befehlend, verlangend), iube eum currere: oder statt er mag laufen, currat; oder fortgehen, abeat: oder statt laß ihn zufrieden, mitte eum: b) von sich lassen, mitto, missum facio: c) zufrieden lassen, mitto, missum facio: Worte laufen lassen, iacio (iacto) verba: ist laufen so viel als fließen, auch fluo, mano: ists so viel als sich ausbreiten, z. E. Gerücht, Feuer ꝛc. mano: unvermerkt, serpere: von den Ranken der Gewächse, serpere: 2) tropisch, z. E. a) in Gefahr laufen, i. e. kommen, subeo periculum, incido in periculum: Gefahr laufen, i. e. aa) in Gefahr kommen, subeo periculum, incido in periculum: bb) in Gefahr seyn, sum in periculo: ich laufe Gefahr, betrogen zu werden, in periculo sum, ne fallar: b) wider etwas laufen, i. e. dawider seyn, repugnare, esse contra &c., z. E. es lauft wider die Ehre, est contra dignitatem, repugnat dignitati; oder statt es geziemt sich nicht, dedecet, non decet: c) das läuft ins Geld, hoc efficit magnam summam pecuniae: in die Tausende, efficit millia: d) laufen statt sich erstrecken, z. E. der Fels läuft ins Meer, die Küste nach Morgen, currere, procurrere, z. E. in mare &c.: e) das läuft in mein Metier, i. e. hat Beziehung dahin, pertinet ad &c.: f) hinaus laufen, exeo: statt sich endigen, exire, z. E. auf ein

Trauern, in luctum: das läuft auf eins hinaus, nihil differt: worauf wirds noch hinaus laufen? oder wie wird die Sache laufen? quem exitum habebit? g) die Augen laufen ihm voll Wasser, oculi manant (oder opplentur) lacrymis: die Lichter laufen, candelae manant, defluunt: das Faß läuft, perfluit, transmittit liquorem: h) zusammen laufen, z. E. Menschen, concurrere: statt gerinnen, z. E. Milch, cogi: i) laufen, i. e. herauslaufen, z. E. Milch, effluere: j) oft ist laufen so viel als kommen, z. E. in den Hafen, intrare in portum, venire in portum: 4) i. e. sich begatten, coire: 5) gehen, z. E. das Kind läuft schon, incedere.

Laufen (das), der Menschen, Thiere, Gestirne, Flüsse, Kugeln ꝛc. cursus, curriculum: auch von Flüssen und Gestirnen, lapsus: ists Begattung, coitus: ists das hin und her Laufen, concursatio.

Laufend, currens: ists so viel als im Laufen, auch cursim, in cursu.

Läufer, 1) z. E. Mensch, Thier, auch im Schachspiele, cursor: 2) in der Mühle, meta: 3) in der Musik, etwa percursio cita vocum inter se distantium &c.

Läuferschuh, calceus cursorius (cursorum).

Läuferstock, baculus cursorius (cursorum).

Lauffeuer, etwa ictus continuus, orbis ictuum: machen, edo.

Laufgraben, fossa oppugnatoria.

Läufig, läufisch, ruens in venerem: von Hunden und Wölfen, catuliens: von Schweinen, subans: von Thieren überhaupt und Menschen, ruens in venerem, subans: es seyn, 1) überhaupt, ruere in venerem: 2) von Schweinen, subare: 3) von Hunden und Wölfen, catulire.

Laufwagen der Kinder, vehiculum, in quo discunt parvi incedere.

Laufzeit der Thiere, tempus veneris, tempus coitus.

Laufzettel, literae dimissoriae: geben, i. e. laufen lassen, mitto, missum facio, dimitto.

Lauge, lixivia, lixivium: mit (scharfer) Lauge waschen, tropisch, i. e. durchziehen, acriter perstringo.

Laugenartig, similis lixivio.

Laugenasche, cinis lixivius.

Laugenhaft, i. e. laugenartig.

Laugensalz, sal alcalinus.

Läugnen, nego, infitior, infitias eo, diffiteor: ists so viel als nicht zugestehen, auch non concedo. Läugnen (das), Läugnung, negatio, infitiatio. Läugner, negator, infitiator. Läugnerinn, negatrix, infitiatrix.

Laulgkeit, tepor.

Laulich, s. Lau.

Laulichkeit, des Wassers ꝛc. tepor: tropisch, i. e. Mangel des Feuers oder Eifers, languor, tepor, frigus.

Laune, i. e. 1) Naturell, ingenium, natura: 2) Gebrauch, mos: 3) Sitten, mores: 4) mürrisches Naturell, ingenium triste (morosum): 5) aufgeräumtes Naturell, ingenium hilare: 6) aufgeräumtes Wesen, hilaritas: er war bey Laune, erat hilaris: ich fand ihn bey Laune, inveni eum hilarem: 7) mürrisches Wesen, morositas: 8) Witz, ingenium.

Launig, I) Adi. i. e. 1) witzig, ingeniosus: 2) scherzhaft, iocosus: 3) beißend, mordax: II) Adv. i. e. 1) witzig, ingeniose: 2) scherzhaft, iocose: 3) beißend, mordaciter.

Launisch, i. e. launig.

Lauren, Laurer, s. Lauern ꝛc.

Laus, pediculus: sich in den Pelz setzen, (sprichw.), etwa pediculum immittere tunicae suae: die Laus läuft ihm über die Leber, i. e. er wird zornig, irritatur &c.

Lauschen, i. e. 1) lauern, speculor: 2) horchen, auscultо: 3) der Ruhe pflegen, otior. Lauschen (das), i. e. 1) das Lauern, speculatio: 2) das Horchen, auscultatio: 3) das Müßigseyn, otiositas, otium.

Lausebaum, arbor pedicularia.

Lausejunge (Schimpfwort), puer pediculosus.

Läusekamm, pecten pediculis tollendis.

Lausekerl, -wenzel (Schimpfwort), homo pediculosus.

Läusekrankheit, Läusesucht, phthiriasis, pediculatio.

Läusekraut, herba pedicularis.

Lausen, i. e. 1) von Läusen befreyen, libro pediculis: 2) ums Geld bringen, spolio pecunia: 3) zaudern, cesso, cunctor.

Lauser, i. e. 1) der lauset, legens (tollens) pediculos: 2) Zauderer, cunctator, cessator: 3) Geizhals, nimis parcus, tenax.

Läuseselbe, unguentum tollendis pediculis, unguentum pedicularium.

Läusesucht, s. Läusekrankheit.

Lausewenzel, s. Lausekerl.

Lausig, 1) Adi. i. e. a) Läuse habend, pediculosus: b) geizig, nimis parcus, tenax: c) schlecht, nichtswürdig, vilis, nihili: 2) Adv. i. e. geizig, nimis parce.

Lausitz, Lusatia: obre, superior: niedre, inferior. Lausitzer, Lusatus. Lausitzisch, Adi. Lusaticus: Adv. Lusatice.

Laut (der), i. e. 1) Klang, Ton, Schall, vox, sonus: von sich geben, a) von Menschen und Thieren, mitto (emitto) vocem: b) von Dingen, sonum edo, sono, vocem mitto: was einen Laut von sich gibt, vocalis, vocem mittens: keinen, non vocalis, vocem nullam mittens, mutus: gleichen Lauts, consonus: 2) Inhalt, sententia:

nach

nach Laut des Briefes, oder Laut des Briefes, ex literis: Laut des Befehls, ex praecepto.

Laut, I) Adi. i. e. 1) schallend oder hell, z. E. Stimme, clarus: laut werden, i. e. sich hören lassen, sono, vocem mitto: insbesondre statt a) schreyen, clamo, vocem mitto: b) bellen, latro, vocem mitto: c) singen, cano, vocem mitto: Jemanden nicht laut werden lassen, non patiör aliquem mittere vocem: 2) bekannt, notus, werden, notum fieri, innotescere, vulgari &c.: etwas laut machen oder werden lassen, vulgo, divulgo, in vulgus effero: II) Adv. i. e. 1) hell, z. E. reden, clare, clara voce: 2) öffentlich, palam, in vulgus, z. E. reden von etwas.

Lautbar, i. e. bekannt, notus: machen, vulgo, divulgo, in vulgus effero.

Lautbuchstabe, i. e. Vocal.

Laute (die), testudo, chelys: auch wohl lyra, cithara: drauf spielen, oder sie spielen, schlagen, cano testudine: eine gute Laute spielen, bene cano testudine: wie der Esel zur Laute, ut asinus ad lyram.

Lauten, i. e. 1) schallen, ertönen, sono, sonum edo: daher statt klingen, tropisch, z. E. a) das lautet nicht fein, i. e. ist nicht angenehm zu hören, non bene sonat, non decet: b) die Worte lauten also, verba ita se habent, haec sunt verba: das lautet anders, aliter sonat, aliter se habet, aliud est: wie lauten denn die Worte? quaenam sunt verba? wie lautet denn der Brief? quaenam sunt verba epistolae? 2) statt läuten, s. Läuten.

Läuten (Verb.), z. E. mit Glocken, cieo sonum, z. E. campanis; oder insono campanis: zur Leiche, zu Grabe, sono campanarum (campanae, mit einer Glocke) indicare (prosequi) funus: in die Kirche, sono campanarum (oder campanae) vocare homines in templum: Morgen, Abend, Mittag läuten, sono campanarum (oder campanae) indicare initium diei, vesperam, meridiem: er hat hören lauten, aber nicht zusammenschlagen (sprichw.), rem non satis percepit.

Läuten (das), Läutung, sonus campanarum (oder campanae von einer Glocke): unter dem Läuten, campanis sonantibus (von einer, campana sonante).

Lautenist, lyricen, lyristes, citharista, fidicen: Lautenistinn, citharistria, fidicina.

Lautenmacher, opifex testudinum (citharārum).

Lautenschlagen (das), cantus testudinis (lyrae &c.).

Lautenschläger, -spieler, s. Lautenist.

Lautensteg, ponticulus fidium testudinis.

Läuter (der), mit den Glocken, pulsator campanarum: mit einer, campanae.

Lauter, i. e. rein, mit nichts vermischt, z. E. Honig, Wein, Wasser, Wahrheit, Absicht &c. merus, auch purus; auch zuweilen putus, oder purus putus: daher lauter, i. e. 1) weiter nichts sonst, z. E. Wahrheit, Lüge &c. merus, auch purus; auch zuweilen putus, oder purus putus: ists so viel als nur, z. E. Lügen &c. auch nonnisi; oder alle, auch omnes, z. E. lauter eheliche Leute &c.; oder selbst, ipse, z. E. die lautere Wahrheit, ipsa veritas, mera veritas. Nor. wie die Deutschen pur lauter sagen (pleonastisch), so sagen die Römer auch zuweilen purus putus: 2) hell, purus, clarus; oder heiter, purus, clarus, serenus.

Lauterkeit, z. E. des Weins, Wassers, Goldes &c. puritas: tropisch, z. E. der Absichten, puritas, probitas.

Läutern, 1) z. E. Gold, Honig &c. purgo: auch, von flüssigen Dingen, liquo: 2) oder läuteriren, in Processen, postulo mutationem decreti.

Lauterstall, der lautere Stall, i. e. kalte Pisse, stranguria.

Läuterung, i. e. 1) purgatio; von flüssigen Dingen, auch liquatio: 2) vor Gerichte, postulatio mutationis decreti.

Lauwarm, Adi. tepidus: Adv. tepide.

Lauwine, i. e. herabfallender Schneeklumpen, globus nivis decidens, auch ohne decidens (i. e. herabfallend).

Lavendel, Lavendula, Lavandula, Linn.: -öl, oleum Lavendulae: -wasser, aqua florum Lavandulae (Lavend.)

Lavere, s. Lassete.

Laviren, 1) mit dem Schiffe, facio pedem, obliquo navem ad ventum: 2) i. e. seine Zeit abwarten, sich gedulden, tempus suum exspectare.

Laxativ, Laxanz, Laxirmittel, medicamentum purgativum, medicamentum ducendae alvo.

Laxiren, 1) Act. a) vom Arzte, purgo alvum, do medicamentum alvo ducendae: b) von der Arzney, alvum purgare, alvum ciere (ducere): 2) Neutr. i. e. flüssigen Stuhlgang haben, uti alvo fluente: oder sich durch ein Laxirmittel reinigen, purgare alvum: zum Laxiren einnehmen, uti medicamento ad purgandam alvum.

Laxirmittel, s. Laxativ.

Laybach, in Krain, Labacum.

Laye, Layenbruder &c. s. Laie &c.

Lazareth, nosocomium.

Leben (Verb.), i. e. 1) das Leben haben, am Leben seyn, vivere, in vita esse, vita frui, in vitis esse: ists so viel als Leben führen, auch agere (degere, vivere) vitam, mit einem Adi. z. E. elend leben, miseram &c.: auf die Frage wie lange? steht Accus. z. E. drey Jahre, vivere tres annos: leben (lebend) bleiben, in vita manere: für sich leben, i. e. a) zu seinem Vor-

theile, sibi vivere: so auch fürs Vaterland ꝛc. patriae &c.: b) mit niemanden umgehen, vivere secum: in den Tag hinein, vivere temere oder in diem: so wahr ich lebe, ita vivam: er hat gelebt, i. e. ist gestorben, vixit: wieder leben oder aufleben, revivisere: leben lassen, vitam donare alicui: leben und leben lassen, i. e. andern auch einen Vortheil gönnen, vivere et aliis concedere, unde vivant, oder non modo suae sed et aliorum vitae prospicere: daher tropisch, leben, a) von Pflanzen, Bäumen, vivere: b) von Bildern, Gemälden, i. e. nach dem Leben gemacht seyn, vivere, vividum esse: 2) wenn man auf die Art und Weise sieht, sein Leben so und so zubringen, vivere: z. E. wie lebst du? ꝛc. bey geringem Vermögen, vivere in tenui pecunia: elend leben, vivere misere, vitam agere (degere, vivere) miseram: ehrbar, vivere honeste, vitam agere (degere &c.) honestam: zu Willen leben, z. E. Jemanden, morem gerere alicui: 3) sich unterhalten, sich nähren, essen und trinken, z. E. er lebt gut, sparsam ꝛc. vivere, victitare: schlecht, misere: von Fischen, piscibus: vom Raube, rapto: von dem Seinigen, de suo: 4) sich wo befinden, aufhalten, vivere, esse, versari: 5) sich beschäftigen, z. E. in Wollüsten ꝛc. vivere in re: 6) umgehen, Umgang haben, vivere cum aliquo, uti aliquo: sie leben gut mit einander, vivunt inter se recte: 7) das Leben genießen, vivere, vita frui: ohne Wein leben heißt nicht leben, sine vino vivere non est vivere: du sollst leben! (i. e. glücklich leben) vivas! oder vivas felix! 8) seyn, vivere, esse, z. E. unglücklich ꝛc.: ich lebe der Zuversicht, i. e. ich habe Zuversicht, confido; der (guten) Hoffnung, i. e. ich hoffe, spero, fum in spe &c.: 9) zu leben scheinen, a) z. E. Gemälde, Bild, vivere: b) statt nicht untergehen, z. E. sein Andenken wird ewig leben ꝛc. vivere: 10) Lebensart haben, z. E. er weiß zu leben, scit vivere, vivit elegantер, novit vitam communem.

Leben (das), i. e. 1) wenn man nicht todt ist, vita: das Leben haben, am (im) Leben seyn, in vita sum, in vivis sum, vitam habeo, vivo das Leben verlieren, vitam amitto: dahin geben, profundo vitam: am Leben bleiben, maneo in vita: in meinem Leben, in mea vita; oder statt so lange ich lebe (gelebt habe, leben werde), quamdiu vivo (vixi, vivam): in meinem (deinem) Leben wirds geschehen, me (te) vivo oder vivente &c.: in meinem Leben werde ichs nicht sehen, vivus non videbo: ich traf ihn noch am Leben an, inveni eum viventem (oder in vita): nach diesem Leben, post hanc vitam oder post mortem: das Leben absprechen, s. Absprechen: einen nach dem Leben malen, pingo aliquem ita ut vivere videatur: einem nach dem Leben stellen (trachten ꝛc.), insidior vitae alicuius: bey Leib und Leben nicht, i. e. ganz und gar nicht, minime: beym Verbieten oder Verlangen steht gern cave: z. E. thue es bey Leib und Leben nicht, cave facias: mit dem Leben bezahlen, morte (capite) luere (persolvere): ists bloß so viel als sterben, vitam amittere: das Leben verwirken, committo scelus capitale, poenam mortis mereor: nehmen, vitam alicui auferre, vita privare aliquem: lassen, i. e. sterben, vitam ponere: sein Leben bis ins dreyßigste Jahr bringen, vivere (vitam perducere) ad ann. &c.: verlängern, producere: wenn ich das Leben haben werde, si vita supperet, si vivam: ich will das Leben nicht haben, wenns nicht ꝛc. ne vivam &c., moriar &c., peream &c.: ein Leben führen, z. E. elendes, rühmliches ꝛc. vitam ago (dego, vivo), z. E. miseram &c. oder vivo misere: 2) Lebenswandel, vita: führen, ago (dego, vivo) &c. s. vorher: 3) Lebenslauf, vita: beschreiben, exponere vitam &c.: 4) Lebhaftigkeit, Munterkeit, z. E. im Bilde, Buche, Menschen, Umgange, vigor: haben, i. e. lebhaft seyn, vigere, vivere, vividum esse: 5) Unterhalt des Lebens, victus: er hat kaum das liebe Leben, vix habet victum; vix habet, unde vivat: 6) was man wie sein Leben schätzt, vita, a) von Dingen, z. E. Bücher sind sein Leben, vita (victus) eius: b) in Liebkosungen, z. E. mein Leben, i. e. mein Engel ꝛc. vita: für sein Leben gern, z. E. etwas hören, libentissime: das möchte ich für mein Leben gern haben, hoc praecipue habere velim, vehementissime cupio; oder sehen, vehementer cupio (velim) videre, incredibili studio flagro videndi &c.: 7) der lebendige oder fleischige Theil, z. E. an Menschen, Thieren, Bäumen, vivum: bis aufs Leben schneiden, ad vivum secare oder resecare: 8) Lärm, tumultus, s. Lärm.

Lebend oder lebendig, s. lebendig.

Lebendig oder lebend, i. e. 1) nicht todt, vivus, vivens: Beyspiel, vivum exemplum: auch tropisch, i. e. gleichsam lebendig, z. E. Holz, arbor viva: Zaun, sepes viva: Sprache, lingua viva: Wasser, aqua viva: bey lebendigem Leibe, i. e. lebend, vivus: 2) lebhaft, z. E. Naturell, Geist ꝛc. vividus, vivus: 3) beseelt, nicht leblos, von Natur mit Leben begabt, animalis: lebendiges Geschöpf, animal.

Lebendigmacher, vivificator (Tertull.), auctor vitae.

Lebendigmachung, vivificatio (Tertull.), oder datio vitae: ists Wiederlebendigmachung, revocatio in vitam.

Lebenlang oder Leben lang, s. Lebenslang.

Lebensart, i. e. 1) Wandel, Aufführung, vita, mores: 2) feine Lebensart (Sitte), vita elegans, mores elegantes: Lebens-

bensart haben (scil. gute), bonis moribus esse, bene moratum esse: schlechte, male moratum esse &c.: 3) Metier, ars: ists Gewerbe, quaestus.

Lebensbalsam, balsamum vitale (vitae).

Lebensbeschreibung, narratio (descriptio) vitae: ists Lebenslauf, auch vita.

Lebensbrod, panis vitalis.

Lebensende, finis vitae, exitus vitae.

Lebensfaden, filum vitae.

Lebensfristung, conservatio vitae.

Lebensfürst, princeps vitae.

Lebensgefahr, periculum (discrimen) vitae: darein kommen, adire peric. &c.

Lebensgeist, spiritus vitalis. Lebensgeister oder Nervensaft, spiritus vitales, succus nerveus.

Lebensgeschichte, i. e. Lebensbeschreibung.

Lebensgröße, i. e. Statur, statura: in Lebensgröße, i. e. 1) in der völligen Größe, z. E. abmalen, pingo aliquem totum: 2) selbst, ipse, z. E. da kommt er in Lebensgröße.

Lebenskraft, vis vitalis: -kräfte, vires virales, vires vitae.

Lebenslang, per omnem vitam: auch statt so lange ich (du, er ꝛc.) lebe (leben werde, gelebt habe), quamdiu vivo (vivam, vixi).

Lebenslänge, longitudo vitae.

Lebenslauf, vita: machen, beschreiben, expono vitam &c.

Lebenslicht, lux vitae, lux vitalis: ausblasen, exstinguo lucem vitalem, vitam exstinguo alicuius, aliquem vita privo: auch sieht zuweilen lux, z. E. lucem alicui eripio, i. e. das Lebenslicht ausblasen, tödten.

Lebenslinie, linea vitalis.

Lebensmittel, i. e. Nahrungsmittel, victus, alimentum: Plur. alimenta.

Lebensordnung, Diät, diaeta.

Lebenspflicht, officium vitae.

Lebensregel, praeceptum (regula) vitae.

Lebenssaft, i. e. Nervensaft, Lebensgeister.

Lebenssatt, satur vitae, satiatus aerate.

Lebensstrafe, poena capitis, poena capitalis: bey Lebensstrafe, z. E. verbieten, poena capitis proposita, sub poena capitis.

Lebenstrank, potio vitae.

Lebensumstände, i. e. 1) Stücke des Lebens, partes vitae: 2) Dinge, die Jemandes Leben betreffen, dahin gehören, res pertinentes ad vitam &c.: 3) Lebenslauf, vita.

Lebenswandel, vita: führen, dego (ago, vivo) vitam, z. E. virtutibus praeditam, tugendhaften.

Lebenswasser, aqua vitae.

Lebenszeichen, signum vitae.

Lebenszeit, tempus vitae, vita.

Lebensziel, i. e. Lebensende.

Lebenszweck, lex (conditio) vitae.

Leber, hepar, iecur: von der Leber weg (reden), libere.

Leberader, am Arme, vena basilica.

Leberberg, Berg Jura, Iura mons.

Leberchen, iecusculum, hepatium.

Leberfarbe, color hepaticus. Leberfarben, farbig, colore hepatico.

Leberflecken, macula hepatica. Leberfleckig, maculis hepaticis.

Leberfluß, diarrhoea hepatica.

Lebergang, ductus hepaticus.

Leberkrankheit, morbus hepaticus: ists Leberentzündung, hepatitis: der eine Leberkrankheit hat, hepaticus.

Leberkraut, herba hepatica.

Leberreim, distichon hepatarium.

Leberstein, hepatites.

Leberwurst, farcimen hepaticum.

Lebetage, s. Lebtage.

Lebhaft, 1) Adi. i. e. a) nach dem Leben, z. E. Jemanden vorstellen, vivus: b) voller Leben, vividus: c) munter, voller Leben, vividus, vivax, vegetus, vigens: seyn, vigeo, sum vegetus &c.: ists nachdrücklich, gravis: 2) Adv. i. e. voller Leben, vivide: ists munter, auch alacriter: ists nachdrücklich, graviter.

Lebhaftigkeit, vivacitas, vigor: ists so viel als Munterkeit, auch alacritas; oder Nachdruck, gravitas: mit Lebhaftigkeit, vivaciter, vivide: ists so viel als munter, auch alacriter; oder nachdrücklich, graviter.

Lebkuchen, Pfefferkuchen, placenta mellita piperata, libum mellitum piperatum.

Lebküchler, Pfefferküchler, pistor placentarum mellitarum piperatarum (liborum mellitorum piperatorum).

Leblos, i. e. 1) was nie Leben gehabt, z. E. Stein, Holz ꝛc. inanimis, carens vita: seyn, esse inanimem, carere vita: 2) was das Leben verloren hat, erblaßt, exanimis, exanimus, exsanguis, vita carens: seyn, esse &c., carere vita: 3) ohne Lebhaftigkeit, languidus, frigidus: seyn, esse &c., languere.

Leblosigkeit, i. e. Mangel 1) des Lebens, defectus vitae: 2) der Lebhaftigkeit, defectus vigoris, languor.

Lebtage, dies vitae, spatium vitae, vita: mein Lebtage, per omnem vitam meam, in tota vita mea: ists so viel als jemals, auch unquam.

Lebzeit, tempus vitae: bey meinen Lebzeiten will ich ꝛc. in vita mea &c., vivus (oder vivens) &c.: bey Lebzeiten des Vaters sahe ich, vivo patre &c.

Lech, ein Fluß, Licus (Lichus); oder Lechus.

Lechzen, i. e. 1) Spalten bekommen, hisco, ago rimas: 2) dürsten, sehr begierig seyn, sitio: nach etwas, rem: ein lechzendes Verlangen, desiderium ardens: vor Durst lechzen, ardeo siti. **Lechzen** (das), nach etwas, sitis.

Leck (der), i. e. 1) Ritz, Spalt, rima, hiatus: bekommen, ago rimam, hisco: 2) Arm des Rheins, Lecca.

Leck, Adi. i. e. Ritzen habend, rimosus, rimas habens: werden, rimas ago, hisco: seyn, sum rimosus, habeo rimas.

Lecken, 1) z. E. mit der Zunge, lingo, lambo: auch tropisch, z. E. vom Feuer, lambo: die Finger nach etwas (sprichw.), re libentissime fruor, impense re delector: 2) i. e. küssen: 3) springen, s. Lücken. **Lecken** (das), linctus.

Lecker (der), i. e. 1) der leckt, lambens, lingens; 2) Leckermaul: 3) der ekel thut in Speisen, fastidiosus.

Lecker, Adi. i. e. 1) delicat, delicatus: 2) Leckermaul.

Leckerbissen, -bißchen, scitamentum, cupedium: Plur. cupedia und cupediae.

Leckerey, i. e. 1) Leckerbissen: 2) das Lecken, linctus: 3) das Küssen.

Leckerhaft, 1) Adi. i. e. a) delicat, delicatus: b) Leckermaul: 2) Adv. delicate.

Leckerhaftigkeit, cupedia (Sing.), studium cupediorum.

Leckermaul, homo delicatus, ligurritor, homo delicati palati.

Lection, i. e. 1) was vorgelesen und tractirt wird, res quae traditur, oder lectio: 2) was zum Lernen aufgegeben wird, pensum: tropisch statt Pflicht, z. E. jeder lerne seine Lection, suum quisque faciat officium: 3) Vortrag des Lehrers, schola: halten oder geben, scholas habere, z. E. in der Theologie, theologicas oder theologiae: anfangen, Lection zu geben, scholam aperio: in der Lection seyn, a) als Lernender, interfum scholae: b) als Lehrer, habeo scholam, doceo: 4) Verweis, obiurgatio: lesen, i. e. Verweis geben, obiurgo aliquem.

Lectüre, i. e. das Lesen, lectio: viel Lectüre haben, fum multae lectionis, legi multa: ein Mann von Lectüre, homo multae lectionis.

Leder, i. e. 1) gegärbte Haut der Thiere, corium: 2) ungegärbte, corium; auch der Menschen, in niedrer Sprechart, corium.

Lederband, integumentum scorteum.

Lederbereiter, coriarius, cerdo.

Lederhandel, negotiatio coriaria: -händler, negotiator coriarius: -händlerinn, negotiatrix coriaria.

Lederhart, habens duritiam corii.

Ledern, e corio, scorteus.

Ledig, i. e. 1) leer, vacuus, inanis: machen, vacuefacio, evacuo, vacuum reddo: -ſeyn, fum vacuus, vaco: 2) unbewohnt, vacuus: seyn, vaco, fum vacuus: 3) unbesetzt, ohne etwas, vacuus: seyn, vaco, fum vacuus: 4) unbesetzt, ohne Eigenthümer oder Besitzer, z. E. Gut, Acker, Amt ꝛc. vacuus: seyn, vaco, fum vacuus: 5) unverheurathet, vacuus, liber, caelebs: seyn, fum &c., vaco: bleiben, maneo caelebs &c., maneo in caelibatu: der ledige Stand, caelibatus, vacuitas: 6) ohne Geschäfte, müßig, vacuus, otiosus: seyn, fum &c., vaco: 7) ohne Last, Bürde, vacuus ab onere, oder bloß vacuus: seyn, fum &c., vaco: 8) frey, nicht gebunden, vacuus, liber, solutus: seyn, fum &c., vaco: machen oder lassen, i. e. los lassen, solvo, liberum (vacuum) reddo: 9) frey von jeder Sache, vacuus, liber, z. E. von Beschuldigung, crimine und a crimine: 10) nicht Theil habend, nichts bekommend, z. E. ledig ausgehen, discedo vacuus, nihil accipio.

Ledigkeit, **Ledigſeyn** (das), vacuitas.

Lediglich, i. e. gänzlich, prorsus, plane &c.; oder nur, tantum, modo &c.

Leede, **Lehde**, i. e. ungebautes Feld, ager vacuus.

Leene, **Lehne**, i. e. Bache.

Leer, i. e. 1) nichts enthaltend, vacuus, inanis, vanus: seyn, vaco, fum vacuus &c.: machen, vacuefacio, reddo vacuum &c.: 2) ledig, unbesetzt, nicht das enthaltend, was es enthalten sollte oder könnte, z. E. Wagen, Pferd, Papier, Stuhl ꝛc. vacuus, inanis: 3) Mangel haben an ꝛc. inanis, vacuus, z. E. an Geld, inanis numis (numorum), vacuus numis oder a numis (pecunia): auch oft bloß vacuus, inanis: 4) nur den Schein habend, nichts Wirkliches enthaltend, z. E. Worte, Gedanken, Versprechung, Schatten, inanis, vacuus: 5) ohne Nutzen, Wirkung, Kraft, vergeblich, z. E. Hoffnung, Ermahnung, Prophezeyung, Schuß, Drohung ꝛc. inanis, vanus: 6) leer von der Wirklichkeit, falsch, windmacherisch, lügenhaft, z. E. Gepränge, Prahlerey, vanus, inanis.

Leerbaum, -tanne, i. e. Lärchenbaum.

Leere (die), 1) eines Ortes, Buchs, Kopfes ꝛc. vacuum, vacuitas, inanitas: 2) i. e. Mangel der Wahrheit, Wirkung ꝛc. inanitas, vanitas.

Leeren, i. e. leer machen, vacuefacio, reddo vacuum, exinanio. **Leerung**, exinanitio.

Lefze, labrum, labium.

Legal, Adi. legitimus: Adv. legitime, iure. **Legalität**, ius.

Legat (der), legatus.

Legat (das), legatum: der (die) eins erhält, legatarius (a).

Legationsrath, consiliarius legationis, a consiliis legationis: -secretär, scriba (doch klingt besser als Titel secretarius) legationis.

Legel, s. Lägel.

Legen, 1) z. E. das Buch auf den Tisch ꝛc. pono, colloco: iſts ſo viel als hinein oder drauf legen, auch impono, z. E. Pflaſter auf die Wunde, vulneri &c.: Soldaten (Beſatzung) in die Stadt, milites impono urbi: heißts drunter legen, auch ſuppono, z. E. Feuer unter den Keſſel, ignem aheno: dazu legen, adpono: in Ordnung, dispono, digero: herab, z. E. Laſt, depono, pono: Eyer legen, ova pario (pono, excludo): den Grund zu etwas, pono (iacio) fundamenta rei: Schlingen (Netze), laqueos (retia) pono (tendo): Pflanzen, pono (ſero) plantas: zu recht legen, i. e. a) in Ordnung legen, apte pono, compono: b) bey Seite legen, ſepono: c) in Bereitſchaft legen, expedio: Schuhe an die Füße, induco calceos: bey Seite legen, ſepono: zurück legen, repono: zu Boden legen, z. E. Jemanden, ſterno humi: ins Gefängniß, in cuſtodiam coniicio: an die Kette, carcris vincio (adligo): ins Herz legen (fügen), z. E. Triebe ꝛc. infero (iniicio) animo: ein Schiff (oder ſich) vor Anker, navem ſtatuo ancoris: ſich legen, a) z. E. ins Bett, auf die Erde ꝛc. pono (colloco) me, decumbo: ins Bett, i. e. zu Bette gehen, eo cubitum, confero me in lectum; oder ſich ſchlafen legen, proficiſcor ad ſomnum, do me ſomno: b) i. e. ſich ausſtemmen, nitire (in re), incumbere rei: c) i. e. ſich Mühe geben, z. E. aufs Studiren, incumbo in (ad) literas, operam do literis: d) i. e. ſich ſchlafen legen, ſ. vorher: ſich zum Ziele legen, cedo, concedo: ſich wider Jemanden, oppono me alicui, repugno: ſich vor eine Stadt legen, i. e. ſich lagern, conſido ante oppidum: um die Stadt, circa: geſchiehts ſie zu blokiren, obſido: iſts blokiren, obſideo: ſich legen, i. e. nachlaſſen, remitto, quieſco: 2) tropiſch, legen, z. E. Hand legen an ꝛc. oder Hand anlegen, es geſchehe warum es wolle, adfero manus (ſeq. Dat.): die letzte Hand anlegen, impono manum extremam operi: an den Tag legen, declaro, ſignifico, oſtendo &c.: die Hand an den Mund, i. e. ſchweigen, taceo, oder manum ad os adpono: Worte in den Mund, ſubiicio (ſuggero) alicui verba: in die Aſche, i. e. verbrennen, comburo: etwas Jemanden zur Laſt, do (verto) crimini; er legts drauf an, id agit, id molitur: ſich drein legen, i. e. Mittelsperſon ſeyn, me interpono, intercedo: einem etwas nahe legen, i. e. a) ſich merken laſſen, prae me fero: b) reizen, bewegen, rühren, moveo: iſts reizen, auch concito: in den Weg legen, i. e. beleidigen, offendo: Geld an etwas, pecuniam impendo: geſchiehts ſo, daß Nutzen heraus kommt, z. E. an Aecker, Häuſer ꝛc. occupo pecuniam: ein Pferd legen, i. e. caſtriren, caſtro &c.: ſich auf die faule Seite legen, ignaviae me do: ans Herz legen, propono alicui oder alicuius animo. Legen (das), Legung, z. E. einer Sache an einen Ort, poſitio, collocatio.

Legende, i. e. 1) Lebensbeſchreibung eines Heiligen, vita ſancti: 2) Lügen, mendacium.

Legezeit, i. e. Zeit des Eyerlegens, tempus pariendi ova.

Leghenne, gallina pariens ova.

Legion, legio. Legionenweiſe, legionibus.

Legiren, i. e. 1) vermachen im Teſtamente, lego: 2) Metall, z. E. mit Gold, aurum commungere cum metallo.

Legitimation, 1) Beglaubigung, fides: 2) Rechtfertigung, defenſio. Legitimiren, i. e. 1) beglaubigen, fidem facere: 2) rechtfertigen, defendere.

Legung, ſ. Legen.

Lehde, ſ. Leede.

Lehen, Lehn, i. e. 1) Lehngut, feudum: verwürken, ita peccare, ut feudi iactura fiat: 2) Belohnung.

Lehenbrief, Lehnbrief, Lehnsbrief, literae feudales.

Lehengut, Lehngut, feudum.

Lehenherr, Lehnherr, Lehnsherr, dominus feudi.

Lehenhof, Lehnhof, Lehnshof, curia feudalis.

Lehenmann, Lehnmann, Lehnsmann, vaſallus.

Lehenrecht, Lehnrecht, Lehnsrecht, ius feudale.

Lehenscurie, i. e. Lehenhof.

Lehenserbe, Lehnserbe, heres feudi.

Lehensfähig, Lehnsfähig, aptus feudo.

Lehensfall, Lehnsfall, i. e. 1) Erledigung des Lehns, vacuitas feudi: 2) was beym Lehen ſich zuträgt, caſus feudalis.

Lehensfehler, Lehnsfehler, vitium feudale.

Lehensfolge, Lehnsfolge, ſucceſſio feudalis.

Lehensfolger, ſucceſſor feudi.

Lehensherr, Lehenshof, ſ. Lehenhof ꝛc.

Lehensmann, ſ. Lehenmann.

Lehenspflicht, i. e. 1) Pflicht des Lehenmanns, officium vaſalli: 2) Lehenseid, iusiurandum feudale: leiſten, ablegen, obſtringo me iureiurando feudali.

Lehensreichung, exhibitio feudi.

Lehensſchein, literae feudales.

Lehensſtamm, ſors adnexa feudo.

Lehensträger, vaſallus.

Lehenstreue, fides feudalis.

Lehenträger, ſ. Lehensträger.

Lehm, lutum: aus Lehm, e luto, luteus: damit bewerfen, lutare, delutare.

Lehmern, luteus, e luto.

Lehmgrube, fodina lutaria.

Lehmig, lutosus.

Lehmwand, paries luteus.

Lehmwerk, opus luteum, lutamentum.

Lehn, s. Lehen.

Lehne, 1) sich anzulehnen, adminiculum: 2) ein Baum, acer platanoides, Linn.

Lehnen, 1) z. E. etwas an die Wand, acclino rem parieti: sich, se acclinare, oder incumbere: daher sich, i. e. a) angelehnt seyn, se acclinare, acclinem esse: b) schief seyn, esse obliquum: 2) statt leihen, borgen, a) Dinge, die man gerade wieder bekommt, z. E. Buch, Hut ꝛc. commodare: b) Geld, dare mutuo (oder mutuam). Lehnen (das), Lehnung, 1) z. E. an die Wand, adplicatio: 2) i. e. das Leihen, a) der Dinge, die man gerade wieder bekommt, z. E. der Bücher ꝛc. commodatio: b) des Geldes, datio pecuniae mutuae.

Lehnlakey, Lohnlakey, pediseguus temporarius.

Lehnsatz, lemma.

Lehnsessel, Lehnstuhl, sella brachiata.

Lehns-, s. oben Lehens-, auch theils Lehen-.

Lehnung, s. Lehnen.

Lehramt, munus (oder provincia) docendi (oder magistri, doctoris).

Lehrart, ratio (modus) docendi.

Lehrbegierde, i. e. Begierde, 1) zu lehren, cupiditas docendi: 2) zu lernen, cupiditas (studium) discendi.

Lehrbegierig, i. e. begierig, 1) zu lernen, Adi. cupidus (studiosus) discendi: Adv. cum cupiditate discendi: 2) zu lehren, Adi. cupidus docendi: Adv. cum cupiditate docendi.

Lehrbegriff, summa doctrinae, oder doctrina.

Lehrbrief, literae testantes aliquem didicisse artem.

Lehrbuch, liber de arte (disciplina); liber, in quo de disciplina (ars) traditur.

Lehrbursch, discipulus, tiro.

Lehre, i. e. 1) Unterweisung, disciplina, eruditio, institutio, doctrina: in die Lehre geben, trado alicui aliquem erudiendum oder in disciplinam: nehmen, sumo aliquem erudiendum: in der Lehre stehen, esse in alicuius disciplina: 2) was gelehrt wird, z. E. christliche, doctrina: 3) Regel, a) die man gibt, praeceptum: geben, do praeceptum, praecipio: schöne Lehre (Lehren) geben, do &c.; oder praecipio pulchre: b) die man sich zur Warnung nimmt, documentum: das soll mir eine Lehre seyn, hoc erit mihi documento.

Lehren, 1) z. E. Philosophie ꝛc. doceo aliquem; etwas, rem: singen, canere: statt lehren steht auch unterrichten, folglich auch erudio (instituo) aliquem re; oder vortragen, folglich trado, z. E. Jemanden die Kunst, alicui artem: auch sagt man praecipere de eloquentia, die Beredtsamkeit lehren, Regeln darin geben: 2) tropisch, i. e. an den Tag legen, z. E. die Zeit lehrets ꝛc. doceo, ostendo, declaro. Lehren (das), i. e. Unterricht, doctrina, institutio, disciplina, eruditio.

Lehrer, magister, doctor, praeceptor: in etwas, in re bey magist. und doctor; oder rei bey praeceptor: ich habe dich zum Lehrer gehabt, habui te magistrum &c., usus sum te magistro.

Lehrerinn, magistra.

Lehrgebäude, summa doctrinae, oder doctrina, systema.

Lehrgedicht, carmen praeceptivum, carmen continens praecepta.

Lehrgeld, merces disciplinae (oder docendi), minerval: geben, do &c.: tropisch, i. e. mit Schaden klug werden, malo admoneri, malo edoceri.

Lehrherr, magister.

Lehrjahr, annus discendi, annus disciplinae: Lehrjahre ausstehen, annos discendi transigo.

Lehrjunge, Lehrjünger, i. e. Lehrling.

Lehrling, discipulus, tiro.

Lehrmeister, i. e. Lehrer.

Lehrmeisterinn, magistra.

Lehrmethode, i. e. Lehrart.

Lehrode, oda praecepta continens, oda praeceptiva.

Lehrprinz, i. e. Lehrherr.

Lehrprobe, specimen discendi.

Lehrreich, Adi. saluber, utilis, fructuosus: Adv. salubriter, utiliter.

Lehrsaal, auditorium, locus docendi.

Lehrsatz, i. e. 1) theoretischer Satz, sententia praeceptiva, dogma praeceptivum; 2) Satz überhaupt, z. E. eines Philosophen, placitum, dogma, sententia.

Lehrspruch, i. e. Sentenz, sententia.

Lehrstand, ordo docentium, ordo doctorum.

Lehrstube, i. e. Lehrsaal.

Lehrstuhl, cathedra serviens docendo, auch bloß cathedra.

Lehrstunde, i. e. Stunde 1) zum Lehren, hora docendi: 2) zum Lernen, hora discendi, hora serviens discendo.

Lehrtheil, pars praeceptiva.

Leib, i. e. 1) Körper, corpus: wohl bey Leibe, obesus, corpulentus: auf den Leib gehen, zu Leibe wollen, aggredi, invadere: am Leibe haben oder tragen, z. E. Kleider, gestare: Ehre im Leibe haben, famae servire, existimationi consulere: bleib vom Leibe, apage te, facesse hinc: einen beym Leibe nehmen, comprehendo aliquem medium, oder bloß comprehendo, adprehendo: Leib- und Lebensstrafe, poena capitis oder mortis 2) Rumpf des Leibes oder Leib ohne Rücksicht

sicht der Hände und Füße, sie mögen noch dran seyn oder nicht, truncus corporis, oder bloß truncus: daher Leib eines Hemdes, truncus: 2) Unterleib, Bauch, alvus, venter: offnen Leib machen, aperio alvum: verstopfen, adstringo alvum: 4) Leben, z. E. bey Leibe nicht, bey Leib und Leben nicht, i. e. ums Himmels willen nicht, ganz und gar nicht, minime oder minime gentium: zeigts ein Verbot oder Verlangen an, auch cave mit dem Coniunct. z. E. schreib bey Leibe nicht, cave scribas: Leib und Leben scheint statt Leben zu stehen, z. E. Leib- und Lebensstrafe, poena capitis oder mortis: bey Leib- und Lebensstrafe, sub poena capitis &c.

Leib- in Zusammensetzung, z. E. Leibarie, Leibarzt rc. 1) das Liebste, carissimus, praecipuus: 2) eigen, eigenthümlich, peculiaris: 3) den Körper betreffend, corporalis, corporis.

Leibarie, etwa canticum gratissimum omnium: meine, mihi.

Leibarzt, medicus peculiaris.

Leibbarbier, tonsor peculiaris.

Leibbinde, fascia corporis.

Leibbuch, liber omnium gratissimus: mein, mihi.

Leibchen, 1) i. e. kleiner Leib, corpusculum: 2) zum Anziehen, etwa subucula.

Leibchirurgus, chirurgus peculiaris.

Leibcompagnie, i. e. eigne, centuria peculiaris; oder die erste, centuria prima.

Leibeigen, servus, a, um. Leibeigner, Leibeigne, mancipium, servus, serva.

Leibeigenschaft, servitus.

Leibeigenthum, mancipium.

Leiben, z. E. wie er leibt und lebt, i. e. gleichsam lebendig, tanquam vivus sit, tanquam vivus.

Leibesarbeit, labor corporis, opera manuum.

Leibesbeschaffenheit, 1) überhaupt, habitus corporis: 2) in Ansehung der Gesundheit, valetudo.

Leibesbürde, von der Schwangerschaft, onus ventris: tragen, ventrem ferre: davon entbunden werden, solvi (liberari) onere ventris.

Leibeserbe, heres naturalis: oder statt Sohn, filius; Tochter, filia.

Leibesfehler, vitium corporis.

Leibesfrucht, fetus, partus.

Leibesgaben, dotes corporis.

Leibesgefahr, periculum corporis: Leibes- und Lebensgefahr, periculum vitae.

Leibesgestalt, facies corporis.

Leibeskräfte, vires corporis.

Leibeslänge, longitudo corporis.

Leibesleben, i. e. das Leben: bey Leibesleben, i. e. im Leben, in vita: bey Leibesleben nicht, i. e. bey Leibe nicht, minime, minime gentium: auch bloß cave beym Coniunct. z. E. schreib bey Leibesleben nicht, cave scribas, s. Leib.

Leibespflege, cultura corporis (ventris).

Leibesschaden, damnum corporis.

Leibesschmerz, i. e. Schmerz, 1) des Leibes, im Gegensatze des Seelenschmerzes, dolor corporis: 2) des Unterleibes, Grimmen rc., dolor ventris (alvi), tormina.

Leibessorge, 1) für den Leib überhaupt, cura corporis: 2) für den Magen, cura ventris.

Leibesstrafe, poena corporis: ist sie hart, auch supplicium.

Leibesübung, exercitatio corporis.

Leibessen, cibus omnium gratissimus: mein, mihi.

Leibfarbe, i. e. 1) Fleischfarbe: 2) die liebste Farbe, color omnium gratissimus.

Leibfarben, -farbig, s. Fleischfarbig.

Leibgarde, i. e. Leibwache.

Leibgedinge, reditus ad mortem durantes.

Leibgericht, i. e. Leibessen.

Leibgürtel, cingulum ventris.

Leibhaft, leibhaftig, 1) Adi. i. e. a) körperlich, Körper habend, corporeus, corporalis: b) wirklich, verus, germanus: ists so viel als selbst, persönlich, auch ipse: 2) Adv. i. e. a) körperlich, corporaliter, qua corpus: b) wirklich, vere.

Leibjäger, i. e. eigner Jäger, venator peculiaris.

Leibinstrument, instrumentum (organum) omnium gratissimum.

Leibkoch, coquus peculiaris.

Leibkutscher, auriga peculiaris.

Leiblakey, pedisequus peculiaris.

Leiblich, I) Adi. i. e. 1) den Leib betreffend, körperlich, z. E. Schönheit, corporalis, corporis: Augen, oculi corporis: 2) Körper habend, z. E. in leiblicher Gestalt, corporeus, corporatus: 3) natürlich, durch die Geburt geworden, z. E. Vater, Bruder rc., germanus, naturalis: 4) irdisch, zeitlich, terrenus, terrester: Dinge, res terrenae, res huius mundi: 5) leibhaft, wirklich, germanus, verus, z. E. Teufel: ists so viel als selbst, auch ipse. Not. leibl. Eid, iusiurandum corporale, quod dicitur: II) Adv. i. e. 1) körperlich, dem Körper nach, corpore, corporaliter: 2) natürlich, natura, naturaliter.

Leiblied, cantio omnium gratissima: mein, mihi.

Leibmedicus, s. Leibarzt.

Leibmelodie, numeri (modi) omnium gratissimi: meine, mihi.

Leibmusik, symphonia omnium gratissima: meine, mihi.

Leibmusikus, musicus (symphoniacus) peculiaris.

Leibode, oda longe gratissima: meine, mihi.

Leibpage, puer nobilis domino soli ministrans.

Leibpferd, i. e. 1) das liebste, equus omnium gratissimus: mein, mihi: 2) das eigne, equus peculiaris.

Leibregiment, etwa regimentum peculiare.

Leibrenten, reditus ad mortem durantes.

Leibrock (in der Bibel), tunica sacra.

Leibschmerzen, s. Leibesschmerz.

Leibschneiden, i. e. Leibesschmerzen.

Leibschneider, z. E. bey Fürsten, sartor peculiaris.

Leibschuster, sutor peculiaris.

Leibschwadrone, i. e. eigne, turma peculiaris, oder erste, turma prima.

Leibsprache, lingua omnium gratissima: meine, mihi.

Leibspruch, dictum omnium gratissimum: mein, mihi.

Leibstuhl, i. e. Nachtstuhl.

Leibstück, -stückchen, i. e. Leibarie, Leiblied.

Leibtrank, potio longe gratissima: mein, mihi.

Leibwache, milites domestici, custodes corporis: bey den Alten, cohors praetoria.

Leibwagen, i. e. 1) eigner, carpentum peculiare: 2) der liebste, vehiculum longe gratissimum: mein, mihi.

Leibwäsche, lintea corporis.

Leibwasser, i. e. Wasser im Unterleibe, aqua in ventre.

Leibweh, i. e. Leibesschmerz.

Leibwundarzt, i. e. Leibchirurgus.

Leibzinsen, i. e. Leibrenten.

Leibzucht, i. e. Leibgedinge.

Leich, Laich, s. Laich.

Leichbegängniß, s. Leichenbegängniß.

Leichdorn, clavus pedis, auch bloß clavus.

Leiche, i. e. 1) todter Körper, funus: Haus, wo eine ist, domus funesta: 2) Leichenbegängniß, funus, iusta funebria: zur Leiche kommen, venire ad funus: zur Leiche mitgehen oder sie begleiten, celebrare funus, exsequias ire (oder prosequi): dazu bitten, invitare ad funus: 3) Leichnam, funus.

Leichen (Verb.), s. Laichen.

Leichenbegängniß, funus, iusta funebria: anstellen, halten, facio alicui funus: mit gehen, prodeo in funus &c. s. Leich.

Leichenbegleiter (inn), comes funeris.

Leichenbegleitung, i. e. 1) das Begleiten der Leiche, comitatus funeris, prosecutio exsequiarum: 2) die Begleiter, comitatus funeris, comites funeris.

Leichenbitter, invitator ad funus: Leichenbitterinn, mulier invitans ad funus.

Leichenceremonien, iusta funebria.

Leichenconduct, pompa funebris.

Leichenessen, -mahl, epulum funebre.

Leichenfackel, fax funebris, fax funerea.

Leichengedicht, carmen funebre.

Leichengeld, pecunia funebris.

Leichengepränge, pompa funebris.

Leichengeruch, odor cadaverosus.

Leichengerüst, suggestum funebre.

Leichenhaus, domus funebris (funesta).

Leichenhuhn, bubo.

Leichenkosten, sumtus funebris.

Leichenmahl, s. Leichenessen.

Leichenmusik, symphonia funebris.

Leichenmusikus, bey den Alten, der bey den Leichen blies, siticen.

Leichenpredigt, concio funebris, oratio sacra funebris: halten, habeo.

Leichenrede, oratio funebris: halten, habeo.

Leichenstein, cippus sepulcralis.

Leichenträger, gestator funeris.

Leichentuch, pannus funebris.

Leichenwagen, currus funebris.

Leichenwäscher, bey den Alten, pollinctor.

Leichenwäscherinn, mulier lavans funera.

Leichenzug, pompa funebris.

Leichhuhn, s. Leichenhuhn.

Leichnam, cadaver, funus.

Leicht, I) Adi. i. e. 1) nicht schwer dem Gewichte nach, levis: daher leicht, i. e. a) nicht beschwert mit etwas, levis: b) leicht zu verdauen, levis: c) gering, levis: d) von keinem Belange, kein Gewicht und Ansehen habend, levis: e) schwach, nicht stark, levis: 2) leicht zu thun, facilis: zu sagen, dictu: II) Adv. i. e. 1) nicht schwer, z. E. bewaffnet, leviter: 2) ohne Beschwerlichkeit, Schaden, leviter: 3) wenig, geringe, z. E. verwundet, leviter: aufs leichteste (i. e. glimpflichste) zu sagen, levissime &c.: aufs leichteste beym Bieten im Verkaufe, z. E. drey Groschen ꝛc., levissime, oder statt wenigstens, minimum: 4) schlecht, flüchtig, leichtsinnig, leviter: 5) ohne Schwierigkeit, Bedenken, facile, nullo negotio: sich etwas leicht gefallen lassen, facile patior: nicht leicht, non facile, non temere, z. E. das thut nicht leicht Jemand ꝛc.

Leichtfertig, 1) Adi. petulans: ists muthwillig, auch lascivus, oder schökerig, auch iocosus: ists leichtsinnig, levis: 2) Adv. leviter.

Leichtfertigkeit, petulantia: ists Muthwille, auch lascivia: ists Scherz, auch iocus: ists Leichtsinn, levitas: aus Leichtfertigkeit, per petulantiam (lasciviam) &c.

Leichtflüßig, facile fluens.

Leichtfüßig, leves pedes habens, levipes.

Leichtgläubig, credulus. Leichtgläubigkeit, credulitas.

Leichthin, z. E. etwas machen, leviter, festinanter.

Leichtigkeit, 1) i. e. Mangel der Schwere, levitas: 2) Geschwindigkeit, Flüchtigkeit, levitas: 3) im Thun, Lernen ꝛc., Mangel der Schwierigkeit, facilitas: mit Leichtigkeit (thun), facile: mit großer, facillime.

Leichtlich, facile, nullo negotio: nicht leichtlich, z. E. glauben ꝛc., non facile, non temere.

Leichtsinn, Leichtsinnigkeit, animus levis, levitas animi, auch bloß levitas: aus Leichtsinn, per levitatem &c.

Leichtsinnig, Adi. levis: Adv. leviter, levi animo.

Leichtsinnigkeit, s. Leichtsinn.

Leichzeit, s. Laichzeit.

Leid, Adi. i. e. unangenehm, molestus: es thut oder ist mir leid, i. e. 1) unangenehm, molestum est, doleo: 2) ich bedaure, doleo: 3) ich bereue, poenitet me, z. E. die Sünde, peccati: 4) ich habe Mitleiden, misereor, me miseret, z. E. hominis &c.: laß dir nicht leid seyn, i. e. habe keinen Kummer, noli laborare.

Leid (das), i. e. 1) Beschwerlichkeit, Unfall, molestia, malum: einem ein Leid thun, exhibeo alicui molestiam: es ist ihm kein Leid widerfahren, nihil mali ei accidit: 2) Beleidigung, offensio: anthun, offendo aliquem oder animum alicuius, oder Verletzung, violatio: anthun, violo, manus infero alicui: sich, i. e. sich tödten, manus sibi inferre (adferre), se interficere: 3) Betrübniß, Gram, dolor, moeror, tristitia: vor Leid vergehen, moerore (dolore) pereo: vor Leid konnte er nicht reden, prae moerore &c.: Leid tragen, doleo: besonders Leid, a) um Todte, luctus: im Leide seyn, in luctu esse: gehen, in luctu incedere, esse: oder bey Leichenbegängnissen, exsequias ire in luctu: ists bloß so viel als zur Leiche gehen, ire exsequias &c.: b) i. e. Bezeigung des Mitleids, significatio doloris: c) Mitleid, misericordia: kein Leid annehmen, repudio misericordiam.

Leiden (Stadt), Leida, Lugdunum Batavorum (in Batavis).

Leiden (Verb.), i. e. 1) erdulden, ausstehen, gern oder ungern, patior, perpetior, fero, perfero, tolero, z. E. Schmerzen, Hunger, Strafe ꝛc.: daher leiden, i. e. a) Schmerzen empfinden, doleo, sentio dolores: b) Unglück erdulden, patior (perpetior, perfero) mala: c) Schaden leiden, damnum facio; viel, magnum: daher leiden können, i. e. ertragen, tolero: oder nicht ungern sehen, probo aliquem: sie kann ihren Bräutigam leiden, probat, non invita adspicit sponsum &c.: steht gern bey leiden, und ists so viel als ohne Schwierigkeit, so steht facile: ists so viel als mit Vergnügen, libenter: 2) bekommen, accipio, facio, z. E. Schiffbruch, naufragium facio: Schaden, Verlust, damnum (detrimentum, iacturam) facio, detrimentum accipio: Unrecht, iniuriam accipio, z. E. ab aliquo: daher leiden, i. e. Schaden leiden oder Unrecht leiden, s. vorher: 3) ertragen, sich gefallen lassen, patior, perfero, perpetior: steht gern dabey und heißts ohne Schwierigkeit, so steht facile, heißts mit Vergnügen, libenter: daher tropisch, z. E. Zeit, Umstände leiden es ꝛc., ferre, pati, perferre: Noth leiden, i. e. haben, malis premi: auch laborare, besonders steht letzteres auf die Frage woran? z. E. an Gelde, pecunia und a pecunia.

Leiden (das), i. e. 1) Erduldung, perpessio, toleratio: 2) Leid, i. e. a) Unglück, Beschwerlichkeit, malum, incommodum: b) Kummer, Gram, Betrübniß, dolor, molestia, moeror: c) das Leiden Christi, Christi mors cum doloribus coniuncta.

Leidend, i. e. der leidet, patiens, perpetiens &c.: sich leidend verhalten, i. e. ruhig seyn, quiesco.

Leidenschaft, i. e. Affect, motus animi, perturbatio animi, permotio animi.

Leidensgeschichte, Christi, narratio de iis, quae Christus pertulit.

Leidenszeit, Christi, tempus perpessionum Christi.

Leidentlich, Adi. passivus: Adv. passive: sich verhalten, i. e. ruhig seyn, quiesco.

Leider! oder **Leider Gottes**, proh! oder pro! insgemein stehts statt es ist zu bedauern, daß, folglich steht dolendum est, z. E. welches leider wahr ist, quod verum esse dolendum est.

Leidesseen, s. e. Leichenessen.

Leidhaus, i. e. Leichenhaus.

Leidig, i. e. 1) beschwerlich, molestus: 2) schlecht, nequam, miser: 3) unglücklich, schädlich, infelix, z. E. das leidige Geld: 4) abscheulich, horrendus, foedus, turpis, z. E. Geld, Teufel.

Leidlich, 1) Adi. tolerabilis: ists so viel als mittelmäßig, auch mediocris: 2) Adv. tolerabiliter, modo tolerabili: ists so viel als mittelmäßig, auch mediocriter.

Leidlichkeit, tolerabilis conditio: ists so viel als Mittelmäßigkeit, mediocritas.

Leidtragend, luctuosus, lugens: seyn, lugere, in luctu esse.

Leidwesen, dolor, moeror: zu meinem großen Leidwesen, cum meo magno dolore.

Leihbank, aerarium publicum credens vulgo pecuniam.

Leihen, i. e. 1) auf Borg geben, a) was man gerade wieder bekommt, z. E. Bücher ꝛc., commodare: b) Geld, credo pecuniam alicui, do pecuniam mutuo (und mutuam): 2) auf Borg nehmen, z. E. Geld, mutuor, mutuo sumo. Leihen (das),

(das), i. e. 1) Gebung auf Borg, z. E. eines Buchs ꝛc., commodatio, datio ad tempus: Geldes, datio pecuniae mutuae: 2) Nehmung auf Borg, mutuatio.

Leiher (der), i. e. 1) der auf Borg gibt, a) Geldes, creditor: b) anderer Dinge, commodans: 2) der auf Borg nimmt, mutuo sumens, mutuans.

Leihhaus, domus publica feneratoria.

Leihkauf, 1) z. E. den Leihkauf trinken, compotare ad confirmandam emtionem: 2) Angeld, arrha.

Leilacken, lodix.

Leim, 1) z. E. der Buchbinder ꝛc., gluten: 2) i. e. Lehm, s. Lehm.

Leimbaum, Lehne, acer platanoides, Linn.

Leimen, i. e. Lehm, s. Lehm.

Leimen, (Verb.), glutinare.

Leimern, i. e. lehmern, s. Lehmern.

Leimfarbe, color glutineus.

Leimfuge, iunctura glutinata.

Leimig, i. e. 1) voller Leim oder zähe wie Leim, glutinosus: 2) lehmig, s. Lehmig.

Leimruthe, virga viscata.

Leimstange, pertica aucupatoria.

Leimwasser, aqua glutinosa.

Lein, i. e. 1) Flachs, linum: 2) Leinsame, semen lini oder linum.

Leinbaum, acer platanoides, Linn.

Leinchen, i. e. kleine Leine, funiculus.

Leindotter, myagrum.

Leine, funis.

Leinen, Adi. lineus, linteus: das Leinen oder Linnen, i. e. leinenes Zeug, linteum.

Leinfink, linaria, Klein.

Leinknoten, nodus lini.

Leinkraut, Flachskraut, linaria.

Leinkuchen, placenta linea.

Leinöl, oleum lineum.

Leinsaat, seges lini.

Leinsame, semen lini, oder linum.

Leinwand, linteum: und von mehr als einem Stücke, lintea.

Leinwanden, Adi. linteus.

Leinwandhandel, negotiatio lintearia. Leinwandhändler, negotiator lintearius. Leinwandhändlerinn, negotiatrix lintearia.

Leinwandreißer, s. Leinwandhändler.

Leinweber, textor (opifex) linteorum. Leinweberinn, textrix linteorum. Leinweberey, 1) das Weben, textura linteorum: 2) die Kunst, ars texendi lintea: 3) Metier, ars lintearia, textrinum lintearium: 4) Ort, textrina lintearia.

Leipzig, Lipsia: aus, in Leipzig, ein Leipziger, Leipzigisch, Lipsiensis, Lipsicus, Lipsiacus: Adv. Lipsice. Lipsiace.

Leise, i. e. das Geleise, orbita.

Leise, I) Adv. i. e. 1) sanft, schwach, z. E. Gang, Schlaf, Stimme ꝛc., lenis: auch von der Stimme, submissus: 2) scharf dem Gehöre nach, z. E. Gehör, acutus: leises Gehör haben, acute audio, sum auditu acuto: II) Adv. i. e. 1) sanft, z. E. reden, schlafen, gehen, leniter: auch, von der Stimme, submisse: 2) scharf dem Gehöre nach, acute, z. E. hören.

Leisereden (das), locutio submissa: ists Murmeln, auch murmur.

Leisetreter, i. e. 1) Horcher, speculator: 2) zu gelinder Prediger, nimis mollis, nimis lenis.

Leiste, i. e. 1) dünne Latte, asserculus (um): 2) Einfassung, limbus, taenia: an den Säulen, taenia: 3) Vertiefung, stria: daher statt Wagengeleise, orbita. Not. Leisten (die), oder Weichen am Körper, inguina, hypochondria.

Leisten (der), tentipellium, forma, oder forma lignea: über einen Leisten geschlagen, i. e. von einerley Art, eodem modo: sie sind über einen Leisten geschlagen, nihil differunt: über einen Leisten schlagen, 1) Schuhe, aptare tentipellio (formae ligneae): 2) i. e. auf einerley Art behandeln, eodem modo tractare: Schuster bleib bey deinem Leisten, ne sutor supra crepidam.

Leisten (Verb.), praestare: das Versprechen fidem praestare, promissum facere: Pflicht, officium praestare (facere), officio fungi: Dienst, operam praestare: Hülfe, opem ferre, auxilio esse &c.: Zahlung, solvere (reddere) debitum: Eid, iusiurandum dare &c.: die Gewähre, praestare, wegen etwas, rem, de re &c.: Gesellschaft, comitem esse: Genugthuung, satisfacere.

Leistenbruch, hernia inguinalis.

Leistung, z. E. einer schuldigen Sache, des Versprechens ꝛc., praestatio: der Hülfe, latio auxilii: der Gewähr, praestatio, evictio.

Leitband, fascia ductaria.

Leiten, z. E. Menschen, Hunde, Wasser, einen Irrenden ꝛc., duco: sich leiten lassen i. e. nachgeben, gehorchen ꝛc., obsequor, pareo, sum facilis (sequax). Leiten (das), Leitung, z. E. des Menschen, Hundes, Wassers ꝛc., ductio, ductus: tropisch, z. E. Gottes ꝛc., ductus.

Leiter (der), i. e. der einen führt ꝛc., dux, ductor.

Leiter (die), scala, oder scalae: anlegen, adpono, adplico: zur Tortur, scala tormentuosa: am Wagen, scala vehicularis.

Leiterbaum, -stange, scapus scalae, scapus scalaris.

Leitersprosse, gradus scalae.

Leiterwagen, etwa currus scalaris, oder currus undique tectus scalis.

Leitfaden, filum ducens, filum Ariadnaeum.

Leithammel, vervex ducens gregem.

Leithund, canis ductarius.

Leitseil, versoria, funis versorius.

Leitstern, eigentl. und tropisch, cynosura.

Leitung, s. Leiten.

Leitzeug, in der Physik und Chymie, vehiculum, menstruum.

Lemberg, in Pohlen, Leopolis, Lemberga.

Lende, lumbus: die Lenden schleppen, ilia traho: aus seinen Lenden entsprossen, ex eo genitus: Frucht der Lenden, i. e. Kind, Sohn ꝛc., progenies, proles.

Lendenbraten, assum lumbare.

Lendengries, glarea lumborum.

Lendenkrankheit, morbus lumbaris.

Lendenlahm, elumbis.

Lendenschmerz, s. Lendenweh.

Lendenstein, i. e. Nierenstein.

Lendenweh, 1) oder Lendenschmerz, dolor lumborum, lumbago: 2) i. e. Hüftweh.

Lendenwirbel, vertebrae lumbares.

Lenken, z. E. Pferde, Menschen, Herzen, flecto: wohin, verto: sich, flectere se, oder flecti: sich lenken lassen, z. E. Mensch, Pferd, Herz, flexilis, flexibilis.

Lenkriemen, lorum versorium.

Lenksam, 1) Pferd ꝛc., flexilis, flexibilis: 2) Mensch, Herz ꝛc., flexilis, flexibilis, sequax, mollis, facilis.

Lenksamkeit, 1) des Pferdes, flexibilitas: 2) i. e. Biegsamkeit, flexibilitas, obsequium.

Lenkseil, versoria, funis versorius.

Lenkung, 1) des Pferdes, Wagens, flexio: 2) z. E. Gottes, gubernatio.

Lenz, i. e. Frühling, ver: im Lenze, vere, tempore veris.

Lenzmonat, i. e. März.

Leon in Spanien, Legio.

Leopard, leopardus, panthera.

Lerche, alauda: sie streichen, capio.

Lerchenbaum, s. Lärchenbaum.

Lerchenfang, captura alaudarum.

Lerchengarn, -netz, cassis capiendis alaudis.

Lerchenschwamm, s. Lärchenschwamm.

Lerchenstreichen (das), i. e. Lärchenfang.

Lerida, eine Stadt, Ilerda.

Lermen, s. Lärmen.

Lernbegierde, cupiditas (studium) discendi.

Lernbegierig, cupidus (studiosus) discendi.

Lernen, disco: die Sprache, linguam: singen, canere: ist lernen so viel als erfahren, so steht auch, cognosco, oder erlernen, auch addisco: es lernt sich, discitur: es lernt sich alles, omnia discuntur: etwas gelernt haben, i. e. 1) gelehrt seyn, doctum esse: 2) viel gelernt haben, multa didicisse: kennen lernen, cognoscere.

Lernen (das), discere: durchs Lernen, discendo.

Lernender (ein), discens, discipulus.

Leschen, s. Löschen.

Lese, i. e. Weinlese, vindemia.

Lesebuch, 1) worin man liest, liber ad legendum: 2) worüber gelesen wird, liber, super quo scholae habentur.

Lesegesellschaft, societas legentium.

Leseholz, etwa sarmenta, ramalia.

Lesemeister, i. e. Vorleser, lector.

Lesen, 1) z. E. Aepfel, Wein, lego: ists zusammenlesen, auch colligo: 2) i. e. reinigen, z. E. Salat, purgo: 3) ein Buch, lego librum: beym Cicero, apud Ciceronem, in Cicerone: daher a) lesen, i. e. herlesen, ablesen, lego, recito: b) Collegium lesen über ꝛc., explicare rem: über ein Buch, librum, oder scholam habere super libro: c) den Text (Lection) Jemanden lesen i. e. Verweis geben, objurgo, increpo, reprehendo: d) lesen statt muthmaßen, sehen, colligo oder iudico rem e re, z. E. in Jemandes Gesichte, e vultu &c. Lesen (das), Lesung z. E. des Weins, der Aepfel, eines Buchs, lectio: ists Zusammenlesung, auch collectio: des Salats, purgatio: über ein Buch, schola.

Lesepult, pulpitum legendo serviens: auch, wo es sich versteht, bloß pulpitum.

Leser, z. E. eines Buchs, lector; auch legens. Leserinn, femina legens; auch oft ohne femina.

Leserlich, 1) Adi. qui (quae, quod) legi potest: oder statt deutlich, perspicuus, distinctus: 2) Adv. distincte, perspicue, oder ita ut legi possit.

Leserlohn, merces pro lectione: in der Weinlese, merces pro colligendis uvis.

Lesestunde, hora lectionis.

Lesezeit, i. e. Weinlese, vindemia.

Lesung, s. Lesen.

Letten, i. e. Thon, argilla.

Letter (die), litera, typus literae.

Lettig, i. e. 1) dem Letten (Thone) ähnlich, argillaceus: 2) Letten (Thon) enthaltend, voller Thon, argillosus.

Letzen, delecto, oblecto: sich, se &c., oder delectari, oblectari.

Letzt, letzthin, i. e. neulich, nuper, proxime, nuperrime.

Letzte (der, die, das), ultimus, postremus, extremus, novissimus: ists so viel als der unterste, auch infimus, oder der oberste, auch supremus, summus: ist die Rede von zweyen, so steht der Compar. posterior, oder hic, wenns sich mit dieser vertauschen läßt, auch alter, (von zwey Personen oder Dingen), wenns sich durch der andre ausdrücken läßt, da denn alter oder unus gern vorher geht: der letzte ohne einen, paenultimus: ohne zwey, antepaenultimus; in den letzten Zügen liegen, animam ago: die letzte Ehre erweisen, i. e. mit

zu

zu Grabe gehen, suprema solvere alicui: das Letzte, ultimum, supremum, novissimum, postremum: von zweyen, posterius: zum letzten Male, ultimum, postremum: zum letzten, i. e. auf die letzt, endlich, ad postremum, ad ultimum, postremum, tandem. Nor. 1) in den Formeln, er war der letzte, der fortging, er (sie) war der (die) letzte, dem (der) ichs sagte ꝛc., sagt man lieber kürzer postremus (ultimus) abiit, ei ultimo dixi, als fuit ultimus, qui &c.: 2) der letzte statt schlechteste, ultimus, oder postremus: 3) ist letzte so viel als nächst verflossen, so steht auch proximus, proxime elapsus, z. E. Woche, Jahr ꝛc.

Letztens, i. e. 1) zum letzten, endlich, ultimum, tandem, postremo, denique &c.: 2) neulich, proxime, nuper, nuperrime.

Letztlich, i. e. Letztens.

Letzung, i. e. Ergötzung, oblectatio &c.

Leuchte, lucerna: ists Laterne, auch laterna.

Leuchten, i. e. 1) Licht von sich geben, scheinen, luceo, fulgeo: daher a) in die Augen leuchten, i. e. einleuchten, erhellen, offenbar seyn, lucere, adparere, patere, manifestum esse: hervor leuchten, eluceo: b) statt blitzen, fulgurare: es leuchtet, fulgurat: 2) es hell machen, einem leuchten, lumen admoveo alicui: geschiehts durch Vortragung der Leuchte, praefero alicui lucernam. **Leuchten** (das), i. e. 1) das Scheinen, Schimmern, Licht, fulgor, lumen: 2) das Blitzen, fulgur: 3) Leuchtung, Erleuchtung, illuminatio, oder Vortragung des Lichts, praelatio luminis.

Leuchtend, i. e. scheinend, schimmernd ꝛc., lucens, lucidus, fulgens, fulgidus.

Leuchter, i. e. 1) Mensch, der einem vorleuchtet, praegestans lucernam, gestator lucernae: 2) das Gestelle des Lichts, lychnuchus, candelabrum.

Leuchtkugel, globus lucens.

Leuchtthurm, pharus.

Leue, i. e. Löwe.

Leugnen, s. Läugnen.

Leumund, i. e. 1) Ruf, guter oder böser, fama, existimatio: 2) guter Name, fama, existimatio; wobey bona stehen und wegbleiben kann.

Leutchen, homúnculi, homunciones.

Leute, i. e. 1) Menschen, homines: unter den Leuten seyn, i. e. mit ihnen umgehen, inter homines esse, uti hominibus: unter die Leute kommen, i. e. a) bekannt werden, z. E. eine Sache, in vulgus exire &c.: b) mit Leuten umgehen, uti hominibus, esse inter homines: unter die Leute bringen, i. e. a) Jemanden mit der Welt bekannt machen, ducere in conventus hominum: b) etwas bekannt machen, vulgare, in vulgus efferre: c) i. e. verthun, absumere: vor den Leuten, i. e. öffentlich, palam: den Leuten in den Mäulern seyn, esse in ore hominum: in die Mäuler kommen, ire per ora hominum. Nor. oft kann man Leute weglassen, a) bey Adiectivis, wo es sich selbst versteht, z. E. die guten Leute, armen Leute, boni, miseri: viel (wenig) Leute, multi, pauci &c.: b) wenn qui folgt, z. E. es gibt Leute, welche ꝛc., oder welchen, sunt (inveniuntur, reperiuntur) qui &c., oder quibus &c.: ich habe Leute, die ich anführen kann, habeo, quos &c.: auch, wo sich man dafür setzen läßt, z. E. die Leute sagen, statt man sagt ꝛc., dicunt, aiunt: 2) Einwohner, incolae, cives: 3) Angehörigen, z. E. meine, deine Leute, i. e. die Meinigen, Deinigen, mei, tui: 4) die Bedienten, homines, famuli, servi: steht meine, deine, unsere ꝛc., so kann auch bloß mei, tui &c. stehen.

Leutebetrieger, impostor.

Leutern, **Leuteriren**, s. Läutern.

Leuteschinder, vexator hominum, oder als Schimpfwort, carnifex.

Leutescheu, fugiens usum hominum: oder als Schimpfwort, statt lichtscheu, lucifugus: seyn, fugere usum hominum.

Leutlein, i. e. Leutchen.

Leutselig, Adi. humanus, comis, benignus: Adv. humane, comiter, benigne.

Leutseligkeit, humanitas, comitas, benignitas.

Levante, oriens, terra orientalis.

Levit, levita: einen lesen, i. e. Verweis geben, obiurgare aliquem.

Levitisch, Adi. leviticus: Adv. levitice.

Levcoje, 1) Pflanze, cheiranthus incanus, Linn.: 2) Blume, flos cheiranthi incani, leucoion.

Lexicon, index vocabulorum, Lexicon, Vocabularium.

Leyder, s. Leider.

Leyer, 1) der Alten, lyra: 2) unsere, lyra oder lyra domestica, lyra vulgaris: es ist die alte Leyer, est vetus cantilena: immer bey einer Leyer bleiben, bey der alten Leyer bleiben, eandem cantilenam cano, eandem chordam tango.

Leyermann, lyricen, oder lyricen vulgaris.

Leyern, i. e. 1) auf der Leyer spielen, lyra cano, oder lyra vulgari cano: 2) zaudern. **Leyern** (das), i. e. 1) Spielen auf der Leyer, cantus lyrae (oder lyrae vulgaris): 2) das Zaudern.

Liberey, s. Livree.

Libyen, Libya. **Libysch**, Adi. Libycus: Adv. Libyce: ein Libyer, Libys.

Licentiat, Licentiatus.

Licht, z. E. der Sonne, Sterne, Edelsteine ꝛc., lux, lumen: das neue, i. e. Neumond: das volle i. e. Vollmond: daher Licht, 1) i. e. leuchtender Körper, z. E. Stern ꝛc., lux, lumen: 2) i. e. Leuchte, Kerze, lumen, lucerna; auch candela: bey Lichte arbeiten, lucubro: diese Arbeit, lucubratio:

cubratio: bey Lichte, z. E. thut ers, ad lumen: bey Lichte i. e. da schon Lichter brannten, luminibus accensis: hinter das Licht führen, i. e. täuschen, induco, fallo, decipio, circumvenio: Licht anzünden, accendo lumen (candelam): Lichter aufsetzen, adpono lumina (candelas): 3) i. e. Lebenslicht oder Licht der Welt, z. E. erblicken, lumen, lux: es erblicken, hanc lucem adspicio: auch statt geboren werden, hanc lucem adspicio, nascor, in hanc lucem edor: das Licht der Welt verlassen, hanc lucem relinquo (desero), morior: 4) i. e. Tageslicht, lux, lumen: einem das Licht verbauen, obstruo (officio) alicuius luminibus: sich im Lichte stehen, officere (obstare) sibi, deesse sibi: Jemanden, officere (obstare) alicui: 5) i. e. Glanz, lux, lumen, fulgor: 6) tropisch, a) der Augen, lumen, z. E. lumina oculorum: b) in der Malerey, lumen: c) i. e. Schutz, lux, lumen: d) i. e. das Hauptsächlichste oder Schmuck, Zierde, lux, lumen, z. E. Lichter der Welt, lumina mundi: e) i. e. Anblick, Sichtbarkeit, lux, z. E. etwas ins Licht setzen, i. e. deutlich machen, colloco in luce, illustro, illumino: ans Licht bringen, profero in lucem: sich im Lichte befinden, esse in luce: ans Licht kommen, i. e. in die große Welt, venio in lucem: f) i. e. Erleuchtung, Aufklärung, Erklärung, lux, lumen, z. E. einer Sache Licht geben, adfero lucem rei, illustro rem: die Geschichte ist das Licht der Wahrheit, lux veritatis: Jemanden Licht worin geben, lumen accendo alicui, doceo aliquem de re: mehr Licht geben, maius lumen accendo, diligentius doceo: ich bekomme nun Licht, ein Licht geht mir auf, nunc lumen mihi accenditur, nunc intelligo (perspicio) rem: g) i. e. hellere Einsicht, z. E. im Verstande, lux: h) i. e. heitre Umstände, lux: i) als Liebkosungswort, z. E. meo lux: k) i. e. der andre erleuchtet oder aus dem traurigen Zustande errettet, lux.

Licht oder lichte, I) Adi. i. e. 1) hell, lucidus, clarus, z. E. Stern, Tag, Farbe ꝛc.: ists so viel als weiß, auch candidus: es wird licht (i. e. Tag), lucescit, illucescit: es ist licht (Tag geworden, illuxit: daher licht, i. e. hell denkend, auch deutlich, lucidus: licht machen, reddo lucidum: den Wald, collucare sylvam: im Lichten, i. e. a) im Lichte, in lumine: im Lichten stehen, officere lumini: b) am Tage, luce: c) in die Breite, in latitudinem: 2) weit, weitläuftig, amplus: 3) offenbar, sichtbar, manifestus, adspectabilis, z. E. am lichten Galgen: II) Adv. lucide.

Lichtarbeit, lucubratio.

Lichtblau, candicans e caeruleo.

Lichtbraun, candicans e fusco, badius.

Lichtchen, lumen parvum, lux parva: ists eine Leuchte, lucernula.

Lichten, i. e. 1) entlasten, exonero, levo. 2) in die Höhe heben oder ziehen, tollo, subduco: den Anker, ancoram solvo (tollo): 3) hell machen, lucidum reddo: den Wald, sylvam colluco oder lucidum reddo.

Lichter, Art Schiffe, navicula serviens navibus maioribus exonerandis.

Lichterloh, z. E. brennen, clara flamma (Abl.).

Lichtform, forma candelarum.

Lichtgelb, candicans e gilvo, subflavus.

Lichtgießer, fusor candelarum.

Lichtgrau, candicans e glauco.

Lichtgrün, candicans e viridi, subviridis.

Lichtknecht, etwa sustentaculum aculeatum candelarum.

Lichtlein, i. e. Lichtchen.

Lichtmasse, summa luminis (lucis).

Lichtmaterie, materia lucis.

Lichtmesse, ein Fest (oder Tag), festum (oder dies) purificationis Mariae.

Lichtputze, emunctorium oder forfex candelaria.

Lichtroth, candicans e rubro.

Lichtscheere, i. e. Lichtputze.

Lichtscheu, lucifugus, lucem fugiens: seyn, esse lucifugum, fugere lucem: ein lichtscheuer Mensch, lucifugus, tenebrio.

Lichtschirm, etwa umbraculum candelarium.

Lichtschnäuze, i. e. Lichtputze.

Lichtschuppe, fungus candelae.

Lichtstecher, i. e. Lichtknecht.

Lichtstrahl, radius lucis.

Lichtvoll, Adi. lucidus, Adv. lucide.

Lichtwesen, etwa res candelaria.

Lichtziehen (das), etwa ductus (ductio) candelarum.

Lichtzieher, ductor candelarum.

Lieb, 1) oder lieb und werth, theuer, werth, geliebt, carus: lieb haben, lieb und werth haben, habeo carum, amo: lieb gewinnen, adamo: 2) i. e. liebenswürdig, amabilis, carus: 3) i. e. angenehm, iucundus, suavis, gratus, acceptus: es sollte mir nicht lieb seyn, i. e. a) ich würde mich nicht freuen, non gauderem, non laetarer: b) spöttisch, z. E. es sollte mir nicht lieb seyn, wenn ich nicht mehr wüßte, non laetarer: c) freylich, oder du irrst ꝛc., scilicet: 4) als Beywort, das wie hold insgemein wegbleiben könnte, z. E. der liebe Himmel, Mond, Gott, die liebe Sonne, Nacht, das liebe Gut, Brod, Wetter, almus. Not. a) Lieber! statt lieber Freund! in Anreden, quaeso, sodes: b) Liebster und Liebste, ists so viel als Liebhaber, amator, amasia, amicus: und Liebhaberinn, amica: ists so viel als Gatte, coniux.

Liebäugeln, oculis blandiri. Liebäugeln (das), blanditiae oculorum.

Lieb-

Liebchen, 1) i.e. Liebster, amicus, amasius, amator: oder Liebste, amica: 2) als Liebkosung, z. E. mein Liebchen, meum basium (suavium, mel &c.).

Liebden, Ew. Liebden, ist nicht wohl zu übersetzen.

Liebe, 1) überhaupt, z. E. gegen Gott, Menschen, Gatten, Kinder, Hunde, Bücher, amor: gegen Jemanden oder etwas, erga (in, adversus) aliquem &c.: auch steht der Genit., z. E. gegen mich, dich, sich, uns, euch, mei, tui, sui, nostri, vestri, oder erga me, te &c.: gegen Gott, Menschen, erga (in, adversus) deum &c.; auch dei, wo keine Zweydeutigkeit ist; denn amor dei &c., kann auch die Liebe seyn, die Gott (gegen mich ꝛc.) hat: aus Liebe z. E. that ers, amore, oder amore ductus &c. Nor. die hurerische Liebe, amor, venus: 2) i. e. Neigung, amor (z. E. erga &c.), studium (z. E. rei): 3) aus Hochachtung, oder wenn Liebe so viel ist als Werthschätzung, caritas; auch amor: 4) schuldige, pflichtmäßige Liebe, z. E. gegen Gott, Eltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Wohlthäter ꝛc., pietas; auch amor, wenn man bloß Liebe ausdrücken will: 5) i. e. Liebesdienst, Gefälligkeit, officium: erweisen, tribuo alicui officium, adficio aliquem officio: thue mir die Liebe und schreib, da mihi hoc, ut scribas: er that mir nicht die Liebe zu schreiben, oder daß er geschrieben hätte, non dedit mihi hoc, ut scriberet: 6) i. e. Gunst bey Jemanden, gratia: in Liebe bey den Leuten stehen, gratia (oder amore) hominum frui, gratiosum esse apud homines (oder ohne apud homines): viel Liebe bey den Leuten haben, sum gratiosissimus, fruor gratia magna hominum: 7) gegen das andre Geschlecht, amor, venus.

Liebeln, i. e. liebkosen.

Lieben, amare: ists so viel als werth haben, auch diligo, carum habeo: ists so viel als verliebt seyn, amare: sehr lieben, valde amare, magno amore adficere (complecti).

Liebenswerth, -würdig, amabilis, amandus, amore dignus.

Liebenswürdigkeit, amabilitas.

Lieber. I) Adi. 1) Posit. i. e. lieb, z. E. lieber Gott, Vater ꝛc., carus &c., s. Lieb: lieber! oder ey lieber! in Anreden, fodes, amabo, quaeso: 2) Compar. i. e. a) werther, schätzbarer, carior: b) vorzüglicher, potior: c) angenehmer, iucundior, suavior, gratior: II) Adv. i. e. 1) mit mehrerm Vergnügen, libentius: 2) vielmehr, potius: ich will lieber ꝛc., volo potius &c.: kürzer, malo.

Liebesangelegenheit, negotium amatorium.

Liebesapfel, pomum amoris.

Liebesarme (Gottes), amplexus benignus: sich hineinwerfen, amplecti benignitatem divinam.

Liebesbegebenheit, res amatoria.

Liebesbezeigung, significatio amoris.

Liebesblick, adspectus amoris plenus.

Liebesbrief, epistola amatoria.

Liebesbrunst, ardor amoris.

Liebesdienst, officium.

Liebeseifer, studium amoris.

Liebesfeuer, ignis amoris.

Liebesfieber, febris amatoria.

Liebesflamme, flamma amoris.

Liebesgedicht, carmen amatorium.

Liebesgeschichte, i. e. 1) Liebesbegebenheit: 2) Erzählung davon, narratio rei amatoriae.

Liebesglut, ardor (flamma) amoris.

Liebesgott, deus amoris: mit seinem eignen Namen, wenn man ihn nennen will, Cupido, Amor. Liebesgöttinn, dea amoris: will man sie mit ihrem eignen Namen nennen, Venus.

Liebeshandel, i. e. Liebessache.

Liebeskampf, certamen amoris.

Liebeskuß, osculum amoris.

Liebesmahl, in der ersten Kirche, epulum amoris, agape (Plur. agapae).

Liebespfand, pignus amoris.

Liebestrank, ars amoris.

Liebessache, res amatoria.

Liebestrank, potio amatoria, philtrum.

Liebestrieb, impetus amoris.

Liebeswerk, i. e. Gefälligkeit, officium, beneficium.

Liebeswuth, furor amatorius.

Liebevoll, Adi. plenus amoris: Adv. amanter.

Liebhaben, lieb haben, i. e. lieben.

Liebhaber, i. e. 1) der Jemanden oder etwas liebt, amator, amans, studiosus: von etwas, rei: ich bin kein Liebhaber davon, non amo rem, non sum amans rei &c.: 2) Amant, amator, amasius, amans.

Liebhaberchen, amatorculus.

Liebhaberey, amor, studium.

Liebhaberinn, 1) z. E. von Jemanden, etwas, amans: 2) i. e. Amantinn, amatrix, amans.

Liebkosen, blandior: auch statt Liebkosungen anwenden, uror blanditiis. Liebkosend, Adi. blandus: Adv. blande. Liebkosung, i. e. Caresse, blanditia. Liebkosungsmittel, blandimentum.

Lieblich, 1) Adi. suavis, iucundus, dulcis: 2) Adv. suaviter, iucunde, dulciter.

Lieblichkeit, suavitas, iucunditas, dulcedo, dulcitudo.

Liebling, deliciae, amor: mein Liebling (ist er), meae deliciae, amor meus, oder est mihi in deliciis: daher Lieblingswort (-ausdruck), verbum longe gratissimum: mein, mihi &c., oder est mihi in deliciis.

Lieb-

Lieblingsbuch, liber omnium gratissimus: mein, mihi &c., oder est mihi in deliciis, und so **Lieblingsautor**, -materie ꝛc.

Lieblos, 1) überhaupt, Adi. expers amoris, durus: Adv. sine amore: 2) gegen Menschen, Adi. inhumanus, expers humanitatis: Adv. inhumane: 3) gegen Personen, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Eltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer ꝛc., Adi. impius: Adv. impie.

Lieblosigkeit, 1) überhaupt, animus durus, defectus amoris: 2) gegen Menschen, inhumanitas: 3) gegen die, die man besonders lieben muß, z. E. Gott, Eltern, Kinder, Verwandte, Vaterland, Obrigkeit, Lehrer ꝛc., impietas.

Liebreich, Adi. benignus, comis: Adv. comiter, amanter: sehr liebreich, peramenter, amantissime.

Liebreiz, gratia, venustas.

Liebreizend, Adi. venustus, iucundus, amabilis: Adv. venuste, iucunde, amabiliter.

Liebste, i. e. Amantinn, amica, amasia: ists die Braut, sponsa: ists Gattinn, uxor &c.

Liebster, 1) Adi. z. E. Freund ꝛc., s. Lieb: 2) Subst. i. e. Amant, amicus, amasius, amator: ists Bräutigam, sponsus: Ehemann, coniux &c. Not. a) am liebsten, i. e. am gernsten, omnium libentissime: b) vornehmlich, potissimum.

Liebstöckel, ligusticum, levisticum.

Liebwerth, carus: liebwerthester, z. E. Herr, carissimus.

Lied, i. e. 1) Gesang, carmen, canticum, cantio, cantus, cantilena: das ist das Ende vom Liede, i. e. dabey bleibts, haec summa sententia est, deß Brod ich esse, deß Lied ich singe, victum praebenti adsentiendum est: das hohe Lied Salomonis, insgemein, Canticum canticorum: 2) Deckel, operculum.

Liedchen, cantiuncula.

Liederbuch, liber cantionum.

Liederdichter, auctor (oder poeta) carminum (cantionum): -dichterinn, poetria (oder effectrix) cantionum.

Liederlich, 1) Adi. i. e. a) nicht knapp im Anzuge, z. E. Mensch, dissolutus, recinctus: b) nachläßig, unachtsam, dissolutus, negligens: c) zügellos, dissolutus: d) schlecht, nequam, malus: 2) Adv. i. e. a) nicht knapp, dissolute: b) nachläßig, dissolute, negligenter: c) zügellos, dissolute, solute: c) schlecht, male, nequiter.

Liederlichkeit, i. e. 1) Mangel der Knappheit, dissolutio: 2) liederliches Leben, vita dissoluta, nequitia: 3) Nachläßigkeit, negligentia: 4) schlechte Beschaffenheit, nequitia.

Liedersammlung, collectio (oder corpus) cantionum.

Lieferant, redemtor, conductor.

Liefern, 1) i. e. überliefern, exhibeo: geschiehts fahrend, auch subveho: ists so viel als stellen, z. E. Recruten, auch sisto: 2) ein Treffen, committo proelium: 3) einen liefern, i. e. zu Grunde richten, perdo: er ist geliefert, periit.

Lieferung, 1) i. e. Uebergebung, exhibitio: geschiehts fahrend, auch subvectio: 2) eines Treffens, commissio proelii.

Lieferungsschein, -zettel, literae testantes exhibitionem z. E. rei &c., oder rem esse exhibitam.

Liefland, Livonia: **Liefländisch**, in oder aus Liefland, Adi. Livonicus: Adv. Livonice.

Liegen, i. e. nicht stehen, sitzen, hangen, iaceo, cubo: an einem Orte, z. E. auf der Erde, im Bette ꝛc., cubo, iaceo, situs sum: von leblosen Dingen, iaceo, positus sum, situs sum: in den Wochen liegen, cubare puerperio: bey Jemanden liegen, cubo cum aliquo: auf den Knieen, nitor genibus: auf etwas, incubo rei, innitor (nitor) in re oder re: der Schleim liegt mir auf der Brust, oder es liegt mir auf der ꝛc., pituita incubat (inhaeret) pectori: liegender Grund, fundus: liegen lassen, i. e. a) zulassen, daß etwas liege, sino iacere: b) nicht aufheben, wegnehmen, non tollo, sino iacere: c) vorbeygehen, praetereo, oder vorbey fahren, schiffen, reiten, praevehor: d) unterlassen, nicht betreiben, sino iacere, omitto, negligo: e) seyn lassen, stehen und liegen lassen, sich damit nicht abgeben, mitto: ists so viel als nicht anrühren, auch non adtingo: liegen haben, z. E. Geld, habere pecuniam conditam (repositam): daher liegen, 1) i. e. im Bette liegen, iaceo: 2) i. e. krank liegen, iaceo: 3) i. e. sich wo aufhalten, iaceo, moror, commoror: 4) i. e. beruhen, ankommen auf ꝛc., positum esse, situm esse, niti, verti, z. E. am Fleiße, in industria: 5) oder gelegen seyn, z. E. die Stadt liegt am Berge ꝛc., iaceo, situs sum: 6) oder danieder liegen, i. e. ins Stocken gerathen seyn, nicht (recht) fort wollen, z. E. Handel und Wandel liegt, iaceo, haereo: 7) i. e. verhindert werden, z. E. an wem liegts? per quem stat? quis est impedimento? an mir lags nicht, daß es nicht ꝛc., per me non stetit, quominus oder quin &c.: woran liegts? quid impedit? per quam rem stat? quae est causa? 8) i. e. wohnen, logiren, habito: 9) i. e. seyn, sich befinden, esse, versari: vor Anker liegen, navem teneo in ancoris: im Processe, versor in lite, implicitus sum lite: bereit liegen, paratum esse: es liegt vor Augen, am Tage, adparet, patet, manifestum est &c.: im Zu Felde, von Soldaten, in bello versor: im Gefängnisse, in carcere sum (teneor): über den Büchern,

i. e. dabey sitzen, adsideo libris: immer zu Hause, servare domi, abstinere publico: in den letzten Zügen, ago animam: 10) i. e. stecken, haereo, z. E. im Kopfe, Gedanken, Herzen ꝛc.: 11) oder gelegen seyn an etwas, interest, refert: a) auf die Frage wem liegt dran, steht Genit. außer daß mea, tua, sua, nostra, vestra (i. e. mir, dir, ihm, uns, euch, ihnen), stehen muß, und cuia statt cuius stehen kann: b) auf die Frage woran? steht Infin., auch Accus. cum Infin., auch quis, ubi, quando, an, utrum &c.: viel heißt dann multum, valde, magni: wenig, parum, parvi: mehr, pluris: so viel, tanti &c., z. E. mir liegt nichts dran, was ꝛc., mea nihil interest, quid &c.: mir liegt viel an des Vaters Liebe, mea multum interest (refert) amari a parre: an Büchern, habere libros: an des Vaters Gesundheit, patrem esse sanum: 12) da liegen, als ein zu Boden Geworfner, Hoffnungsloser, Unthätiger ꝛc., iaceo: das Geld liegt so da i. e. ohne Gebrauch ꝛc., iacet.

Liegen (das), von Menschen und Thieren, cubatio, cubitus: ists Aufenthalt, Verweilung, commoratio.

Liegend, i. e. nicht stehend, sitzend, hangend, z. E. Mensch, Thier, iacens, cubans: insbesondre 1) von Menschen, Thieren, auf die Frage wo? iacens, cubans, situs: 2) von leblosen Dingen, iacens, situs: ists so viel als aufgehoben, repositus, conditus, oder müssig, unthätig liegend, otiosus, iacens z. E. Mensch, Geld ꝛc.: ein liegender Grund und Boden, fundus: 3) i. e. ins Stocken gerathen, danieder liegend, z. E. Kaufmannschaft ꝛc., iacens: 4) i. e. krank liegend, iacens: 5) i. e. befindlich, situs.

Liegnitz (Stadt), Lignicium.

Lieschen, Elisabethula.

Liese, i. e. Elisabeth.

Liespfund, gilt 15 Pfund, an manchen Oertern auch mehr oder weniger.

Lieutenant, subcenturio. Lieutenantsstelle, locus subcenturionis.

Liga, i. e. Bund, foedus.

Lirritzensaft, s. Lakritzensaft.

Lilie, lilium: weiße, lilium album oder candidum: Feuerlilie, lilium bulbiferum, Linn. blaue oder Schwerdlilie, iris, Linn., oder gladiolus.

Lilienöl, oleum liliaceum.

Limitiren, i. e. 1) einschränken, finio: 2) aufschieben, differo, profero.

Limonade, etwa aqua limonata, potio nomen gerens Limonade.

Limone, Limonie, Limon oder Citrus Limon, Linn.: der saure Limonienbaum, limonia acidissima, Linn.

Linde, i. e. gelinde.

Linde (die), tilia: aus Linde, tiliaceus, tiliaris &c.

Lindenbast, liber tiliaris, philyra.

Lindenbaum, tilia.

Lindenblüte, flos tiliae: Plur. flores tiliae.

Lindengang, ambulatio tiliis septa.

Lindenholz, lignum tiliaceum.

Lindenhonig, mel tiliaceum.

Lindenkohle, carbo tiliaceus.

Lindenstadt (Leipzig), urbs tiliis septa.

Lindenwald, sylva tiliaris: -wäldchen, sylvula tiliaris.

Lindern, lenio, mollio, mitigo, levo: lindernd, i. e. 1) was lindert, leniens &c.: 2) Kraft zu lindern habend, vim leniendi (mitigandi &c.) habens: Mittel, das lindert oder zur Linderung dient, lenimentum, levamentum.

Linderung, mitigatio, levatio: ists Linderungsmittel, lenimentum, levamentum.

Linderungsmittel, lenimentum, levamentum.

Lindigkeit, i. e. Gelindigkeit.

Lindwurm, etwa draco.

Lineal, regula, amussis.

Lineamente (die), lineamenta.

Linie, i. e. Strich, linea: kleine, lineola: in der Hand, incisura, linea: in der Geometrie, linea: gerade, linea recta: Linie mitten durch den Zirkel, diametros: nach gerader Linie, ad lineam: in gerader Linie, recta: Linie ziehen, duco lineam: daher Linie, 1) i. e. Reihe, z. E. der Häuser ꝛc., linea, ordo, series: der Verwandtschaft, linea, gradus: aufsteigende, adscendentium: herabsteigende, descendentium: gerade Linie, linea recta: in gerader Linie, recta: in einer Linie (Reihe), una serie, uno ordine: Schiff von der Linie, Linienschiff, navis primae magnitudinis, navis quae in ordine ad pugnandum collocatur: 2) i. e. Aequator, circulus aequinoctialis: 3) ein Längenmaß, linea.

Linienblatt, folium chartae lineis signatum.

Linienschiff, s. Linie.

Liniren, z. E. Papier, signare lineis.

Linnen, s. Leinen.

Link, 1) z. E. Hand, Seite, Flügel ꝛc., sinister, laevus: Hand, manus &c.; auch bloß laeva, sinistra: zur linken Hand, Seite, a sinistra (laeva), ad laevam (sinistram): 2) i. e. unrecht, verkehrt, z. E. Seite des Tuches ꝛc., aversus.

Links, i. e. 1) auf der linken Seite, a laeva (sinistra): auch ohne a. oder ad sinistram (laevam): 2) auf die linke Seite, links hin, ad sinistram (laevam), sinistrorsus: linksum machen, i. e. a) sich links umdrehen, convertere se ad sinistram &c.: b) fortgehen, abire, discedere, oder fortlaufen, aufugere: 3) mit der linken Hand, sinistra (laeva) manu: links seyn, laeva (sinistra) manu uti pro dextra: 4) verkehrt, ungeschickt, prave.

Links-

Linksum, links um, s. Links.

Linschen, lenticula.

Linse, 1) Hülsenfrüchte, lens: 2) i. e. Achsnagel, clavus axis: 3) i. e. Linsenglas.

Linsenbaum, Blasenbaum, colutea, Linn.

Linsendrüse, glandula lenticularis.

Linsenförmig, lenticularis.

Linsenglas, vitrum lenticulare, lenticula vitrea.

Linsensuppe, iusculum lentis.

Linz (Stadt), Lentia, Lintia.

Lion, in Frankreich, Lugdunum.

Lippchen, kleine Lippe, labellum.

Lippe, i. e. 1) Lefze, labrum, labium: die obere, superius: untere, inferius: herabhangende Lippe, labia demissa: Fluß in Deutschland, Lupia, Luppia.

Lippenbuchstabe, litera labialis.

Lispeln, 1) im Reden, stridere: 2) i. e. zischeln, säuseln, susurrare. **Lispeln** (das), 1) im Reden, stridor: 2) das Zischeln, Säuseln, susurrus.

Lissabon, Lisbona, Olisipo, Olyssippo.

List, i. e. 1) listiges Wesen, Listigkeit, calliditas, astutia: 2) listige Handlung, dolus, consilium.

Liste (die), i. e. Verzeichniß, index: eintragen, referre in indicem &c.

Listig, 1) Adi. callidus, astutus, versutus: 2) Adv. callide, astute, versute.

Litaney, litania.

Litauen, Lithauen, Lituania, Lithuania. **Litthauisch**, Adi. Lituanicus: Adv. Lituanice.

Litze, funiculus. **Litzen**, funiculi.

Livorno (Stadt), portus Liburnus.

Livree, vestitus famularis: tragen, gesto: -bedienter, famulus gestans vestitum famularem.

Lob, laus: haben oder gelobt werden, laudem habere, in laude esse, laudari, laude frui: beylegen, geben, tribuo laudem: zum Lobe gereichen, Lob verschaffen, esse laudi, adferre laudem: Gott sey Lob! Gott Lob! i. e. Gott ist zu preisen, deus est celebrandus (laudandus): b) durch göttliche Güte, dei beneficio: c) ich bin wohl dran oder glücklich, bene mecum agitur: d) endlich, tandem: Jemandes Lob erheben (preisen), laudes (laudem) alicuius celebro: mit Lob erheben, laudibus tollo: zum Lobe nachsagen oder anrechnen, alicui rem tribuo laudi: eignes Lob stinkt, se ipsum laudare dedecet.

Lobbegierde, cupiditas (studium) laudis: haben, ferri laudis cupiditate, cupidum esse laudis: vor Lobbegierde brennen, ardeo laudis cupiditate &c.: vor Lobbegierde fängt er an ꝛc., prae laudis cupiditate &c.

Lobbegierde, 1) Adi. cupidus (studiosus) laudis: seyn, esse &c., oder duci (ferri) cupiditate laudis: 2) Adv. cum cupiditate laudis.

Loben, i. e. 1) Lob ertheilen, laudo, collaudo: 2) billigen, probo: da lob ich mir die Morgenzeit, probo &c., oder placat (probatur) mihi &c.

Loben (das), laus, laudatio. **Lober** (der), laudator. **Loberinn**, laudatrix.

Lobeserhebung, i. e. Lob.

Lobgedicht, carmen laudativum, carmen continens laudes.

Lobgesang, Loblied, cantio laudativa, carmen laudativum, cantio (carmen) continens laudes, hymnus.

Löblich, 1) Adi. laudabilis, laudandus, laude dignus: dafür gehalten werden, duci laudi, inter res laudabiles referri. Not. der löbl. Magistrat ꝛc., etwa amplissimus, spectabilis &c.: 2) Adv. laudabiliter, cum laude.

Löblichkeit, laudabilis natura (conditio).

Loblied, s. Lobgesang.

Lobpreisen, i. e. loben.

Lobrede, laudatio: halten, laudo: auf Jemanden, aliquem.

Lobredner, laudator. **Lobrednerinn**, laudatrix.

Lobsagen, i. e. loben.

Lobschrift, laudatio scripta, scriptum laudes continens.

Lobsingen, laudare canendo.

Lobspruch, laus: die größten Lobsprüche beylegen, maximam laudem (maximas laudes) tribuo alicui.

Lobwürdig, i. e. löblich.

Local, Adi. localis (Tertull.) oder loci.

Localcommission, -untersuchung, cognitio de re praesenti: halten, cognosco de re praesenti: anordnen, iubeo cognosci de re praes.

Loch, 1) i. e. Oeffnung, a) ist sie klein oder nicht zu groß, z. E. am Kleide, Leibe, in der Wand, foramen; auch caverna, cavum, wenns sich mit Höhlung vertauschen läßt: Loch machen, facio foramen: b) ist sie groß, caverna, cavum: c) in der Erde statt Höhlung, caverna, cavum: ists Grube, fovea, scrobs: d) in gestrickten Sachen, Masche, macula: e) ists Ritz, Spalt, rima, hiatus: ists Mündung, z. E. des Sackes, der Flasche, Höhle, os: sich ein Loch fallen, z. E. im Kopfe, caput rumpere cadendo: ein Loch machen, in die Erde, cavernam facere: ists Grube machen, foveam (scrobem) facere: graben, fodere, scrobem: bohren, terebrare foramen: hauen, caedendo efficere foramen: der Pauke ein Loch machen, i. e. die Sache enden, facere rei finem: ein Loch mit dem andern zumachen (beym Bezahlen), versura

solvere: 2) i. e. schlechte, niedrige Wohnung, z. E. Hurenhaus ꝛc., gurgustium: auch Gefängniß, carcer, z. E. ins Loch stecken, conicere in carcerem: 3) im Kegelspiele, transitus: machen, transeo.

Löchelchen, Löchlein, parvum foramen, cavernula: ists Ritzchen, rimula.

Löcherig, foraminosus, pertusus: ists so viel als Ritze habend, auch rimosus, oder porös, z. E. Schwamm, Netz ꝛc., rarus.

Löcherigkeit, z. E. des Schwammes, der Lunge ꝛc., raritas.

Löcherschwamm, boletus, Linn.

Löchlein, s. Löchelchen.

Löckchen, cincinnulus.

Locke, Haarlocke, cincinnus: Locken habend, cincinnatus.

Locken, i. e. 1) lockig machen, crispo: gelockt, cincinnatus, crispatus: 2) herzu locken, adlicio, adlecto: heraus locken, z. E. Geheimniß, elicio: Locken (das), adlectatio.

Locker, 1) Adi. i. e. a) nicht fest, instabilis, solutus: machen, solvo: b) nicht knapp, solutus, laxus, dissolutus: tropisch, i. e. liederlich, dissolutus: c) nicht dicht, rarus, solutus: machen, solvo: 2) Adv. i. e. a) nicht fest, solute: b) nicht knapp, laxe, dissolute: tropisch statt liederlich, dissolute: c) nicht dicht, rare.

Lockerkeit, i. e. Mangel: 1) der Festigkeit, instabilitas: der Knappheit, laxitas, solutio, dissolutio: tropisch statt lockeres Leben, vita dissoluta: 2) der Dichtheit, raritas.

Lockern, i. e. 1) locker leben, vivo dissolute: 2) hervor lockern, z. E. Geld, elicio.

Lockig, cincinnatus.

Lockpfeife, fistula aucupatoria.

Lockspeise, esca, illecebra.

Lockstimme, vox adliciens: ists Lockung, illecebra.

Lockung, i. e. 1) das Locken, adlectatio: 2) was zur Lockung dient, illecebra.

Lockvogel, illex oder illix.

Loderasche, cinis (oder favilla) candicans, favilla volatilis.

Lodern, i. e. 1) brennen, ardeo: 2) glimmen, glisco.

Löffel, 1) zum Essen ꝛc., ligula, cochlear, cochlearium: als Maaß, oder ein Löffel voll, eben so: 2) i. e. Ohr, auris.

Löffelente, anas latirostra, Klein.

Löffeley, petulantia amatoria.

Löffelfohre, i. e. Krummholzbaum.

Löffelgans, platalea.

Löffelkraut, cochlearia, Linn.

Löffeln, i. e. 1) mit Löffeln essen, edere cochleari: 2) auf verbotene Art lieben, libidinari, amore vetito frui.

Löffelstiel, manubrium cochlearis.

Löffelweise, cochlearibus.

Löffler, i. e. Löffelgans.

Loge (Losche), z. E. der Freymäurer, collegium, sodalitas.

Logik, Logica. Logisch, logikalisch, Adi. logicus: Adv. logice.

Logiren, i. e. 1) wohnen, habito: 2) Wohnung geben, anweisen, alicui habitationem adsigno, do locum habitationis.

Logis (Loschie), i. e. Wohnung, habitatio.

Logisch, s. Logik.

Lohe, i. e. 1) Flamme, flamma: 2) gestampfte Rinde, cortex coriarius.

Lohfink, i. e. Dompfaff.

Lohgärber, cerdo, coriarius.

Lohkuchen, massa corticis coriarii.

Lohmühle, mola terendo cortici coriario.

Lohn, merces: ists Belohnung, auch praemium, für Lohn dienen, pro mercede servire: der für Lohn arbeitet, mercenarius: Macherlohn, manus pretium, manupretium: Lohn, wenn er klein ist oder man gering davon redet, mercedula.

Lohnarbeiter, opifex mercenarius.

Lohndienst, opera mercenaria.

Lohnen, i. e. Lohn geben, do mercedem: ists belohnen, praemio adficio aliquem, praemium do alicui: für etwas, rei: er hat mir schlecht gelohnt, malam mercedem mihi dedit, malam gratiam mihi retulit: es lohnt (sich) der Mühe, est operae pretium, est tanti: nicht, non &c.: das Getreide lohnt gut (schlecht), fruges mercedem bonam (malam) reddunt.

Lohnkutsche, rheda mercenaria (meritoria). Lohnkutscher, rhedarius (oder auriga) mercenarius.

Lohnlackey, s. Lehnlackey.

Lohnsucht, cupido mercedis. Lohnsüchtig, Adi. cupidus mercedis: Adv. i. e. aus Lohnsucht, cupiditate mercedis.

Löhnung, stipendium. Löhnungstag, dies stipendii.

Loire, ein Fluß, Ligeris.

Lolch, lolium.

Lombard, i. e. Leihhaus.

Lombardey, Longobardia.

Lomber, Spiel, etwa lusus qui L'hombre vocatur, oder lusus lombricus.

London, in England, Londinium, Londinum.

Loos (das), i. e. 1) das Loosen, sors, sortitio, sortitus, z. E. durchs Loos habe ichs erhalten, sorte mihi evenit res: 2) das Ding, womit man loset, z. E. Schlüssel ꝛc., sors: die Loose in den Topf werfen, sortes conicio in sitellam: herausziehen, duco &c.: das Loos ist heraus gekommen, sors exiit: das Loos werfen, conicio sortem: über etwas, i. e. darum losen, sortiri rem: das Loos hat (etwas) gewonnen, lucrum fecit: ein Loos kaufen oder (für Geld) nehmen,

nehmen, redimo sortem: daher Loos, i. e. a) was man durchs Loos erhält, fors: b) Schicksal, fors.

Loosen, sortiri: um etwas, rem.

Loosen (das), sortitio, sortitus.

Loostopf, sitella (urna) sortiendo serviens: auch oft bloß sitella, urna.

Loosung, s. Losung.

Looszeichen, Looszettel, fors.

Lootse, Lootsmann, s. Lotse.

Lorbeere, bacca lauri.

Lorbeerbaum oder Lorber, laurus.

Lorberblatt, folium laureum (laurinum).

Lorberhain, -wald, lauretum, sylva laurea.

Lorberkirsche, lauroceraſum: -baum, lauroceraſus.

Lorberkranz, laurea, corona laurea.

Lorberkränzchen, laureola.

Lorberkraut, Daphne Laureola, Linn.

Lorberöl, oleum laurinum.

Lorberrose, nerion, rhododendron, oleander.

Lorberwald, s. Lorberhain.

Lorberzweig, laurea, virga laurea.

Lorch (Stadt), Laureacum, Lauriacum.

Lorenz, Laurentius.

Loreto, im Kirchenstaate, Lauretum.

Los (das), s. Loos.

Los, i. e. 1) locker, i. e. a) nicht fest, solutus: b) nicht dicht, rarus, solutus, mollis: 2) abgebunden, abgelöst, z. E. das Bret, Pferd ist los ꝛc., solutus: los binden, schnallen, machen, schneiden, hauen, solvo: 3) frey, solutus, liber: los lassen, i. e. a) in Freyheit setzen, libero, solvo, mitto: b) los gehen lassen, z. E. Hunde, mitto: Schießgewehr, emitto ictum: los gehen, mitto, dimitto, manu mitto: los gürten, discingo, recingo: kaufen, redimo: machen, libero, solvo: sich los sagen, renunziare rem oder rei: los sprechen, absolvo: bitten, precibus liberare: kommen, solvi, liberari: helfen, i. e. in Freyheit helfen, in libertatem vindicare: sich los reißen, se solvere: sich los schwören, iureiurando se solvere: los seyn, solutum esse re: werden, solvi. Not. los steht auch in besonderer Bedeutung, z. E. los gehen auf ꝛc., peto aliquem: los ziehen z. E. mit Worten, invehi in aliquem: los schlagen, ferire aliquem, petere feriendo: los brechen mit Reden, los platzen, effundo vocem: nun gehts los i. e. die Sache geht an, res sumit initium: der Henker ist los, turbae magnae sunt, valde turbatur.

Los binden, bitten, s. Los.

Los brechen, 1) i. e. abbrechen, a) etwas, defringo: b) Neutr. z. E. es ist los gebrochen, defringi: 2) mit Worten, vocem effundo: 3) auf den Feind, impetum facio.

Los brennen (schießend), etwa emitto ictum.

Los bürgen, vadimonio suo liberare aliquem.

Löschbrand, titio (torris) exstinctus.

Löschen, 1) z. E. Feuer, Kalk ꝛc., extinguo: statt stillen, z. E. Hunger, Durst, Staub, sedo: 2) ein Schiff oder Waare, navem levo (exonero): 3) i. e. wegwischen, deleo.

Löschfaß, lacus.

Löschgeräthe, vasa incendiaria.

Löschhacken, uncus incendiarius.

Löschkohle, carbo exstinctus.

Löschpapier, charta bibula.

Löschtrog, lacus.

Los drücken, 1) das Gewehr, emitto ictum: 2) mit Reden, emitto (effundo) vocem: 3) mit etwas im Reden, effundo rem.

Lose, I) Adi. i. e. 1) locker, nicht fest, solutus, oder nicht dicht, rarus: 2) muthwillig, gottlos, petulans, improbus: 3) muthwillig, schökerhaft, petulans: II) Adv. i. e. 1) muthwillig, gottlos, petulanter, improbe: 2) muthwillig, schökerhaft, petulanter.

Lösegeld, pretium liberationis (redemtionis).

Losen, Loosen, s. Loosen.

Lösen, i. e. los machen, solvo, libero: für Belohnung, redimo: daher 1) ein Gewehr, i. e. los schießen, emitto ictum e telo: 2) das Gesetz, i. e. aufheben, tollo (abrogo) legem: 3) Geld lösen, pecuniam accipio (exigo): Geld zu lösen geben, i. e. a) Geld zuwenden, geben, pecuniam tribuo (do): b) abkaufen, emo aliquid ab aliquo.

Löseschlüssel, etwa clavis solvens, clavis reserans.

Los geben, 1) Jemanden, mitto, dimitto, manu mitto: 2) Beschäftigung, Amt, se solvere re.

Los gehen, 1) i. e. sich ablösen, solvi: 2) attakiren, petere, aggredi: auf die Arbeit, aggredi: los gehen lassen, z. E. Hunde, mitto: 3) vom Schießgewehre, ictum mitto (emitto): 4) anfangen, incipio, sumo initium.

Los gürten, discingo, recingo. Losgürtung, solutio.

Los hauen, etwas, caedendo solvere.

Los helfen, adiuvare, ut solvatur (homo, res).

Los kaufen, redimo. Loskaufung, redemtio.

Los kommen, 1) i. e. frey werden, solvi, liberari: 2) mit etwas, defungi re, z. E. mit einer leichten Strafe, poena levi: 3) i. e. sich ablösen, solvi.

Los lassen, s. Los. Loslassung, (in die Freyheit), missio, dimissio: des Geschosses, emissio.

Los lügen, solvere (expedire) mendacio, z. E. sich, se.

Los machen, solvo, exsolvo: ists befreyen, auch libero. Losmachen (das), Losmachung, solutio: ists Befreyung, auch liberatio.

Los reißen, 1) z. E. ein Schloß ꝛc., solvo, avello, revello: 2) Jemanden oder sich, solvo, abstraho: ists befreyen, auch expedio, libero. Losreißung, z. E. des Schlosses ꝛc., solutio, avulsio, revulsio: Jemandes, solutio: ists Befreyung, auch liberatio.

Los sagen, 1) Jemanden, i. e. los sprechen, solvo, exsolvo: 2) sich, renuntio, z. E. rei und rem. Lossagung (seiner), renuntiatio.

Los schießen, emitto ictum.

Los schlagen, i. e. 1) abschlagen, z. E. ein Schloß, solvo, decutio, avello, revello: 2) verkaufen, vendo: 3) schlagen, ferio, oder zuerst schlagen, incipio pugnam. Losschlagung, 1) z. E. des Schlosses, avulsio, revulsio: 2) i. e. Verkauf, venditio.

Los schnellen, s. Los.

Los schneiden, secando solvere.

Los spannen, 1) das Vieh, solvo, exsolvo, abiungo: 2) den Bogen, remitto. Losspannung, des Viehes ꝛc., solutio: des Bogens, remissio.

Los sprechen, absolvo, libero. Lossprechung, absolutio, liberatio.

Los stürmen, impetum facio, irruo.

Losung, 1) im Kriege, signum: ists schriftlich tessera: 2) i. e. Koth, stercus: 3) i. e. das Losen, sortitio, sortitus, sors.

Los wickeln, explico, expedio, solvo. Loswickelung, explicatio, solutio.

Los wirken, solvo, libero. Loswirckung, i. e. Loswickelung.

Los zählen, i. e. los sprechen.

Los ziehen, mit Worten, invehi in aliquem.

Loth, 1) ein Gewicht, semuncia: zwey Loth, uncia: ein Loth schwer, semuncialis: zwey Loth schwer, uncialis: 2) i. e. Ladung des Geschützes: Kraut und Loth, i. e. Pulver und Bley, pulvis pyrius (oder ignifer) et glandes: 3) i. e. Bleyloth, 4) i. e. Mittel zum Löthen, ferrumen.

Löthen, ferrumino. Das Löthen, ferruminatio.

Löthig, semuncialis.

Löthung, ferruminatio.

Lotse, Lotsmann, gubernator navis peritus locorum circa portum.

Lotterbube, nebulo, sceleſtus, scelus &c.

Lotterie, alea sortium: einlegen, pecuniam committo aleae sortium: darin gewinnen, quaestum facio in alea sortium.

Lotteriedirector, magister aleae sortium.

Lotterieliste, index sortium quaestuosarum.

Lotterielos, sors, sors lucrum promittens, tessera sortis promittens lucrum.

Lotterieplan, designatio (oder descriptio) aleae sortium.

Lotusbaum, 1) bey den Alten, lotos, lotus: 2) i. e. Zirgelbaum, Celtis, Linn., oder lotus arbor.

Lotuspflanze, lotos, lotus.

Louisdor, Ludovicus aureus: statt 5 Reichsthaler, quinque imperiales: folglich zwey, decem &c.

Löwe, Thier und Gestirn, leo: junger, catulus leoninus.

Löwen, in Brabant, Lovanium.

Löwenfohre, i. e Krummholzbaum.

Löwenfuß, pes leoninus: als Pflanze, pes leonis.

Löwengrube (in der Bibel), vivarium leonum.

Löwenhaut, pellis leonina.

Löwenherz, animus leoninus.

Löwenklaue, i. e. 1) Klaue des Löwen, unguis leoninus, ungula leonina: 2) i. e. Bärenklaue, eine Pflanze, acanthus.

Löwenmaul (Pflanze), antirrhinum, Linn.

Löwenschwanz, cauda leonina.

Löwenthaler, etwa thalerus imagine leonis insignis.

Löwenwärter, altor (nutritor) leonum.

Löwenzahn (Pflanze), taraxacum, oder Leontodon Taraxacum, Linn.

Löwinn, leaena, lea.

Lucca, in Italien, Luca.

Lucern, in der Schweiz, Lucerna.

Lucerne, Luzerne, Art Schneckenklee, medicago sativa, Linn.

Luchs, lynx. Luchsauge, oculus lyncis, oculus lynceus, z. E. er hat Luchsaugen. Luchsstein oder Lyncur, lyncurium.

Lucifer, i. e. 1) Morgenstern, lucifer: 2) Teufel (beym Pöbel), diabolus.

Lücke, lacuna: Lücken haben, habere lacunas: büßen, explere lacunas.

Lückenbüßer, i. e. 1) der die Lücken ergänzt, explens lacunas: 2) Stellvertreter, vicarius.

Lückig, lacunosus, habens lacunas.

Luder, i. e. 1) Fleisch, z. E. des lebenden Pferdes, caro: 2) Aas, cadaver, bestia morticina: auch Fleisch davon, caro morticina (cadaverina): daher als Schimpfwort, cadaver: 3) Liederlichkeit, vita dissoluta: im Luder liegen, dissolute vivo.

Lüderlich ꝛc., s. Liederlich.

Ludewig, Ludwig, Ludovicus.

Luft, 1) die uns umgibt, die wir einathmen, aer, caelum: dicke, caelum crassum, aer crassus: dünne, caelum tenue, aer tenuis: athmen wir sie ein, caelum, aer, anima: ists der Athem, anima, spiritus:

ritus: Luft schöpfen, bekommen, animam (spiritum) duco, spiro, respiro: Luft wieder bekommen, i. e. a) wieder Athem holen, recipio spiritum (animam), respiro: b) sich wieder erholen, z. E. von Schrecken, Noth ꝛc., respiro: freye Luft, caelum apertum (oder liberum), aer apertus (oder liber): frische Luft, i. e. a) kühle, aer frigidus: b) neue, aer recens: frische Luft schöpfen, haurio aerem recentem: an die Luft gehen, ire in aerem recentem (liberum), uti aere libero (recenti): an die Luft setzen, expono aeri liberiori (oder caelo aperto): an die Luft hängen, pando in caelo (aere): von der Luft leben, vivo aere solo, pascor aere: Schlösser in die Luft bauen, arces impono aeri: in die Luft fliegen, in sublime ferri: einem die Luft nicht gönnen, invideo alicui spiritum (caelum, aerem): Luft machen, a) zum Abkühlen, z. E. durch Wedeln ꝛc., ventulum facio: b) den Zugang der Luft verschaffen, aditum aeris curo: c) Athem verschaffen, animam (spiritum) alicui curo: d) Oeffnung machen, z. E. dem Blute ꝛc., viam aperio: e) Erleichterung machen, laxamentum do alicui, levo aliquem: 2) i. e. sanfter Wind, aura: die Luft geht, aura flat (spirat): ist sie stark, so steht ventus: 3) i. e. die obre Luft, Himmel, aether, caelum.

Luftball, follis (pila) in sublime surgens.

Luftblase, bulla.

Lüftchen, aurula: es geht kein Lüftchen, ne aurula quidem spirat (flat).

Lüften, i. e. 1) Luft machen, zum Abkühlen, ventulum facio: 2) in die frische Luft setzen, caelo liberiori (oder aperto) exponere: 3) Zugang der Luft verschaffen, aditum aeris curare alicui: 4) losknüpfen, weiter machen, laxare, solvere.

Lufterscheinung, vitium aetherium: insgemein phaenomenon, meteoron.

Luftfarbe, color aetherius.

Luftgegend, regio aetheris.

Luftgeschwulst, emphysema.

Luftgott, aether, caelum.

Luftig, i. e. 1) aus Luft bestehend, aetherius: 2) in der Luft befindlich, a) in der obern, aetherius: b) in der untern, aerius: 3) der Luft ausgesetzt, z. E. Haus ꝛc., aeri expositus, aeri pervius: 4) kühl, frigidus: 5) leicht, z. E. Kleidung, levis.

Luftklappe, epistomium.

Luftkugel, 1) in der Mathematik, aeolopila: 2) i. e. Luftball.

Luftloch, spiraculum, spiramentum.

Luftmaschine, machina in sublime surgens: ists Luftball, s. Luftball.

Luftpumpe, antlia pneumatica.

Luftraum, inane, aer vacuus.

Luftröhre, z. E. bey Menschen ꝛc., arteria aspera.

Luftsäule, columna aeria.

Luftschiff, navis aetheria, navis per aerem vehens.

Luftschloß, arx in aethere: Luftschlösser bauen, somnia fingere, arces in aethere extruere.

Luftschwere, gravitas aeris.

Luftspringer als Künstler, petaurista.

Luftsprung, saltus per aerem.

Luftstreich, ictus in aerem, ictus vanus: thun, ictum infligo (infero) aeri.

Lüftung, i. e. Erleichterung, Erweiterung, relaxatio.

Luftwasser, zur Erleichterung des Athemholens, aqua antiasthmatica.

Luftwurzel, i. e. Angelike.

Luftzeichen, i. e. Lufterscheinung.

Lug, i. e. Lügen, mendacium.

Lüge, mendacium: vermindernd oder kleine Lüge, mendaciunculum: eine Lüge sagen, i. e. 1) lügen, mendacium dico, mentior: 2) einen andern Lüge erzählen, narro mendacium alicuius.

Lügen, i. e. 1) nicht wahr reden, mentiri, mendacium dicere: das ist gelogen, hoc est mentitum (mentitum), est falso dictum: ich will gelogen haben, wenn ich ꝛc., mentior, si &c.: ich will gern gelogen haben, facile personam mendacis sustineo, facile sim mendax: in oder bey etwas, in re de re: 2) nicht Wort halten, mentiri: 3) hintergehen, triegen, mentiri, fallere. Lügen (das), mentiri, dictio mendacii, mendacia (Plur.), sich aufs Lügen legen, i. e. a) sich des Lügens befleißigen, operam dare mentiendo: b) sich der Lügen zum Schutze bedienen, ope mendacii uti.

Lügengeist, i. e. Lügner, mendax.

Lügenhaft, 1) Adj. i. e. a) gern oder oft lügend, mendax, propensus ad mentiendum: b) falsch, erlogen, mendax, falsus: 2) Adv. falso, mendaciter (Arnob.).

Lügenmaul, lingua mendax: statt Lügner, mendax.

Lügenteufel, i. e. Lügner.

Lügner, Lügnerinn, mendax: seyn, esse mendacem, mentiri: ich will ein Lügner seyn, wenn ich ꝛc., mentior &c.: ich will gern ein Lügner seyn, i. e. gelogen haben, s. Lügen.

Lügnerisch, i. e. Lügenhaft.

Lülch, s. Loch.

Lümmel, i. e. 1) grober Mensch, rusticus: 2) grober Kerl, longurio.

Lümpchen, panniculus.

Lumpen (der), pannus, lacinia. Lumpen, (Plur.) i. e. 1) abgetragene Stücke Zeug oder Tuch, panni: 2) Kleider, panni, oder laciniae: mit Lumpen bekleidet, pannis obsitus.

Lumpengeld, perparum pecuniae: für ein Lumpengeld, numo, vili prerio.

Lumpengeſinde, -pack, quisquiliae hominum, faex hominum.

Lumpenhandel, negotiatio panniculania: -händler, negotiator panniculanius.

Lumpenhund, -kerl, homo nihili.

Lumpenmann, -ſammler, colligens pannulos, operam dans colligendis pannulis.

Lumpenpack, ſ. Lumpengeſinde.

Lumpenſammler, ſ. Lumpenmann.

Lumpenzeug, i. e. 1) Lumpen, panni: 2) nichtswürdige Dinge, nugae: 3) Lumpengeſinde.

Lumperey, res nihili.

Lumpig, 1) Adi. i. e. a) zerlumpt, pannoſus, panniceus: iſts ſo viel als zerriſſen, lacer: daher tropiſch, i. e. a) armſelig, miſer: b) niederträchtig, filzig, ſordidus: 2) Adv. i. e. a) armſelig, miſere: b) niederträchtig, filzig, ſordide.

Lüneburg, Luneburgum, Lunaeburgum.

Lüneville, Lunaris villa.

Lunge (die) oder die Lungen (wegen der zwey Lappen), pulmo, pulmones: ſtatt Bruſt, z. E. aus voller Lunge ſchreyen, totis viribus: eine gute Lunge haben, bonis lateribus eſſe: mit ganzer Lunge ſchreyen, totis viribus &c.

Lungenader, 1) Blutader, vena pulmonalis: 2) Pulsader, arteria pulmonalis.

Lungenbalſam, balſamum pulmonale.

Lungenblutader, vena pulmonalis.

Lungendrüſen, glandulae bronchiorum.

Lungenfaul, pulmonarius.

Lungenflechte, Lungenmoos, lichen pulmonarius, Linn.

Lungengeſchwür, apoſtema pulmonum, vomica.

Lungenkrankheit, morbus pulmonum.

Lungenkraut, pulmonaria.

Lungenmoos, ſ. Lungenflechte.

Lungenmus, etwa minutal pulmoneum, puls pulmonea.

Lungenpulsader, ſ. Lungenader.

Lungenſucht, phthiſis pulmonum: -ſüchtig, phthiſicus, pulmonarius, adfectus phthiſi pulmonum.

Lünſe, i. e. Achsnagel, clavus axis.

Lunte, funiculus (oder funis) incendiarius: Lunte riechen, i. e. die Sache (Gefahr) merken, olfacio rem (periculum): gerochen haben, i. e. vor dem Feinde geweſen ſeyn, in bello fuiſſe.

Lupine, lupinus, lupinum.

Luſche, i. e. Pfütze.

Luſt, i. e. Belieben, lubido oder libido: iſts ſo viel als Vergnügen, voluptas; oder Neigung, Begierde, auch ſtudium, cupiditas; oder luſtiges Weſen, Fröhlichkeit, hilaritas: die Luſt vergeht mir, i. e. ich habe kein Vergnügen, voluptas me fugit: oder ſtatt ich habe kein Belieben, non libet mihi: ich habe Luſt, i. e. 1) Belieben, iuvat me, libet mihi, volo: 2) Vergnügen, delector (oblector) re, capio voluptatem ex re: 3) Neigung oder Begierde, cupidus ſum rei, cupio rem, ſtudio (cupiditate) rei teneor: zur Muſik, teneor ſtudio (cupiditate) rei muſicae: ich habe alle Luſt verloren, die Luſt iſt mir vergangen, amiſi omnem libidinem oder cupiditatem (ſtudium omne): ich habe Luſt, z. E. zum Schreiben, iuvat me, libet mihi &c.: gönne ihm doch eine Luſt, concede ei oblectationem: die Luſt ſteht ihm aus den Augen, hilaritas adparet in oculis eius: mit Luſt, lubens, lubenti animo: zur Luſt, animi causa: die Luſt büßen, expleo animum, obſequor animo: die Luſt kommt mich an, me inceſſit lubido (cupiditas &c.): ſeine Luſt ſehen, delectari, voluptatem capere ex &c.: einem Luſt machen, z. E. zu etwas, inicio alicui cupiditatem: verderben, perdo: ich hätte nicht übel Luſt, non nolim, fere cupiam: die Lüſte, cupiditates: ſeine Luſt haben mit Jemanden, i. e. ihn zum Narren haben, aliquem ludere oder habere ludibrio: Luſt und Liebe zu einem Dinge macht alle ꝛc., omnia conando docilis ſolertia vincit.

Luſtbarkeit, hilaritas, oblectatio: öffentliche, feyerliche, ſolennis: anſtellen, instituere.

Lüſten, i. e. belieben, libere: mich lüſtet, libet mihi.

Lüſtern, (Verb.) cupidum eſſe.

Lüſtern, Adi. i. e. 1) begierig: 2) zu ſehr oder zu unrechter Zeit begierig, male cupidus, libidinoſus.

Lüſternheit, libido, cupido.

Luſtfahrt, vectio voluptaria.

Luſtgarten, hortus voluptarius.

Luſtgärtner, topiarius.

Luſthaus, villa voluptaria: iſts Gartenhaus, domus hortenſis.

Luſtjagd, venatio voluptaria.

Luſtig, 1) Adi. i. e. 1) aufgeräumt, hilaris, laetus: Jemanden luſtig machen, reddo hilarem, exhilaro: ſich, i. e. a) ſeine Luſt büßen, expleo animum, obſequor animo, fruor voluptate: b) mit Jemanden, i. e. ihn zum Beſten haben, ludo, illudo, derideo, irrideo, habeo ludibrio: aber ſich mit Jemanden, i. e. in ſeiner Geſellſchaft, oblectari oder frui voluptate cum aliquo: 2) ergötzlich, plaſant, laetus: iſts ſo viel als artig, angenehm, fein, auch lepidus: oder ſchön anzuſehen, anmuthig, z. E. Garten, Gegend, auch amoenus: 3) ſchökerig, ſcherzhaft, zum Lachen, z. E. Mann, Komödie, iocoſus, iocularis, ridiculus: iſts ſo viel als artig, angenehm, auch lepidus: das iſt (wäre) luſtig! o rem lepidam!

II) Adv.

II) Adv. i. e. 1) aufgeräumt, laete, hilariter: 2) ergötzlich; iſts für die Augen, auch amoene: 3) ſchökerig, ſcherzhaft, iocose, ioculariter, ridicule.

Luſtigkeit, z. E. der Leute, hilaritas, laetitia.

Luſtigmacher, scurra, sannio.

Luſtigmacherey, scurrilitas.

Luſtkugel, pila flammea voluptaria.

Luſtlager, castra voluptaria.

Luſtreiſe, iter voluptarium, iter serviens soli voluptati: thun, excurro animi causa; iter suscipio animi causa.

Luſtſchiff, navis voluptaria.

Luſtſchloß, villa voluptaria.

Luſtſeuche, lues venerea.

Luſtſpiel, i. e. Komödie, comoedia.

Luſtſtück im Garten, topium.

Luſtwald, waldchen, nemus voluptarium: auch bloß nemus.

Luſtwandeln, ambulo animi causa.

Lüttich, eine Stadt, Leodium.

Lützelburg, Luxenburg, Luciliburgum, Luxemburgum.

Luzerne, ſ. Lucerne.

Lynceur, ſ. Luchsſtein.

Lyriſch, 1) Adi. lyricus, a, um, z. E. Dichter, Gedicht: 2) Adv. lyrice.

M

Maa — Mac

Maal, ſ. Mahl.

Maas, i. e. 1) das Maß, ſ. Maß: 2) ein Fluß, Mosa.

Maaſtricht, Traiectum ad Mosam.

Macarone, ſ. Makrone.

Macedonien, Macedonia. Macedonier, Macedo. Macedoniſch, Adi. Macedonicus: Adv. Macedonice.

Machen, 1) i. e. bewerkſtelligen, thun, facio, ago: iſts bewirken, auch efficio; oder zu Stande bringen, auch perficio. Not. a) und, wenns nach ſo machen bloß der Erklärung wegen oder ſtatt daß ſteht, heißt ut, z. E. ich werde es ſo machen und ſchreiben, ita faciam, ut scribam: b) mache, fac: mach und gehe, und ſchreib, fac eas, age scribas: mache, wir wollen gehen, age eamus: dieß mache iſt faſt ſo viel als wohlan: ſo auch macht und geht, facite eatis; agite eatis; agite, ite: c) etwas machen mit ꝛc. i. e. anfangen, facere cum &c.; oder aliquo, alicui: was haſt du mit dem Gelde (Menſchen) gemacht? quid feciſti pecunia (homine), pecuniae (homini)? was ſoll man mit ihm machen? quid facias (faciamus) eo (ei)? d) was machſt du? i. e. wie befindeſt du dich? quid agis? quid agitur? 2) machen zu etwas, a) z. E. einen weiſe, gelehrt machen, facio (reddo) aliquem sapientem &c.: b) i. e. wählen, beſtellen zu einem Amte, z. E. einen zum Könige, Conſul, Vorſteher ꝛc. facio (creo) aliquem regem &c.: iſts ernennen, auch dico: 3) i. e. verurſachen, z. E. Verdruß, Freude ꝛc. facere, creare, adferre: läßt ſich dafür ſagen gereichen, auch esse, z. E. Vergnügen machen, esse voluptati alicui, voluptatem creare, adferre &c.: 4) i. e. thun, handeln, facio, ago, z. E. recht, recte &c.: iſts beſorgen, auch curare; oder verrichten, beſorgen, auch administrare: 5) i. e. vorſtellen, z. E. eine Perſon in der Komödie, agere personam: 6) i. e. hervor bringen, facio, efficio, creo: 7) beſondere Redensarten, z. E. etwas dazu machen, i. e. dazu thun, addo, adhibeo: ſich etwas woraus machen, i. e. a) hoch ſchätzen, magni facio (aestimo): b) ſich darum bekümmern, curo rem (hominem), laboro de re (homine): nichts draus machen, non &c.: etwas aus ſich machen, i. e. a) ſich hoch ſchätzen, se magni facere (aestimare), ubi placere: b) ſich vor der Welt zeigen, se dare conspiciendum: c) erhaben denken, alte sentire: aus Jemanden (oder aus etwas) etwas machen, i. e. a) ihn gelehrt machen, aliquem reddo (facio) doctum: b) zu Ehren erheben, eveho ad honores; oder ein Amt verſchaffen, concilio alicui munus: c) hoch ſchätzen, magni facio (aestimo): d) ſich um ihn bekümmern, curo aliquem, laboro de aliquo: nichts aus Jemanden (etwas) machen, i. e. a) nicht gelehrt machen, non reddo (facio) doctum; oder nicht klug, prudentem &c.: b) nicht zu Ehren bringen, non veho ad honores; oder in ein Amt, non concilio munus alicui: c) gering ſchätzen, parvi facio (aestimo); oder nicht achten, nihili facio (aestimo): d) ſich nicht darum bekümmern, non curo (rem, hominem), non laboro de &c.: e) nicht fürchten, contemno, non timeo: ich kann mir nichts (nicht viel) draus machen, i. e. mache mir nicht viel draus, nihili (parvi) facio &c.: ich kann mir viel draus machen, i. e. mache mir viel draus, magni facio &c.: zu recht machen, z. E. ſich oder etwas, paro: die Haare, como capillos (caput): den Kopf, in Anſehung der Haare ꝛc. como caput: die Speiſe, cibum paro (adparo): das Bett, sterno lectum: Holz machen, i. e. hauen, caedo ligna: Feuer, ſuſcito (accendo) ignem: ſich an etwas oder an eine Arbeit, aggredi rem, laborem: an Jemanden, aliquem: zu Gelde

machen, i. e. verkaufen, vendo: sich davon machen, abeo, discedo: geschiehts schnell, aufugio: sich heran machen, i. e. a) hervor gehen, procedo: geschiehts schnell, me propripio: b) herzu gehen, accedo: sich hinaus machen, exire, egredi: geschiehts schnell, se proripere: rein machen, purgo, fest machen, firmum reddo, firmo: frey, liberum reddo, libero: klein oder kleiner, reddo minorem, minuo: gesund, sanum reddo, sano: deutlich, reddo perspicuum, declaro: sich bezahlt machen, curo, ne quid debiti restet; mihi ipse satisfacio: herunter machen, i. e. a) anfahren, losziehen, invehor in aliquem: b) herunter lassen, z. E. den Vorhang, demitto: c) tadeln, vitupero &c.: etwas aus etwas machen, i. e. a) hoch schätzen, facio magni: b) etwas draus verfertigen, efficio (facio) rem ex re, c) sich darum bekümmern, laboro de re, curo rem: d) davon urtheilen, iudico de &c.: so auch de homine.

Macherlohn, manus pretium, manupretium.

Machine, s. Maschine.

Macht, i. e. 1) Kraft, Gewalt, vis: ists Wirksamkeit, auch potentia: 2) Kräfte, z. E. mit aller Macht, vires, vis: so viel in meiner Macht steht, pro viribus meis &c.: 3) Kraft, Bemühung, vis, z. E. mit aller Macht schreyen: 4) Vermögen, z. E. etwas zu thun ꝛc. potentia, potestas: 5) obrigkeitliche Gewalt, potestas: 6) Vermögen viel auszurichten, Vielvermögenheit, potentia, opes: 7) Kraft, Wirksamkeit, vis, potentia, potestas: 8) Erlaubniß, potestas: 9) Armee, copiae, exercitus.

Mächtig I) Adi. i. e. 1) Macht habend, potens, pollens: seyn, sum potens, polleo: sehr mächtig, praepotens, valde potens: 2) mächtig über etwas, Herr darüber, potens, compos: über ein Land, potens terrae: über sich, potens (compos) sui: über seinen Verstand, des Verstandes mächtig, compos (potens) mentis: nicht eines Pfennigs mächtig, ne numi quidem potens: einer Sprache, callens linguam: seyn, calleo linguam: 3) groß, magnus: ists so viel als breit, latus: oder dick, crassus: II) Adv. i. e. 1) mit Macht, potenter: 2) sehr, valde, vehementer.

Machtlos, inops, infirmus.

Machtspruch, auctoritas, sententia definitiva: thun, auctoritatem suam interponere, rem auctoritate definire.

Machtwort, i. e. 1) mächtiges Wort, verbum potens: 2) Machtspruch.

Machwerk, opus.

Macis, i. e. Muscatenblume.

Maculatur, charta involucris serviens: werden, referri inter chartas involucris servientes: dazu machen, referre inter &c.

Mädchen, i. e. junges Frauenzimmer, puella: als Liebste, puella, amica.

Mädchenalter, aetas puellaris.

Mädchenschule, schola puellaris, ludus puellarum: -schulmeister, doctor puellarum.

Made, vermis, vermiculus, teredo.

Madel, i. e. Mädchen.

Madensack, i. e. Leib, corpus.

Madenwurm, ascaris.

Mäder, s. Mähder.

Madig, verminosus.

Madratze, s. Matratze.

Madrepore, Art Würmer, madrepora.

Madrid, in Spanien, Madridum, Madritum.

Madrigal, carmen nomen gerens Madrigal (Madrigale).

Magazin, zu Korn, Waare ꝛc. horreum.

Magd, i. e. 1) Jungfer, virgo: 2) Dienstmagd, ancilla.

Magdalena, Magdalena.

Magdchen ꝛc. s. Mädchen ꝛc.

Magdebaum, Sadebaum, sabina.

Magdeburg, Magdeburgum, Parthenopolis.

Mägdelohn, merces ancillaris.

Mägdlein, i. e. Mädchen.

Magdthum, virginitas.

Mage oder Magen, i. e. Verwandter.

Magen (im Leibe), ventriculus, venter, stomachus: tropisch statt Geschmack, Empfindsamkeit, stomachus: das ist nicht für meinen Magen (Geschmack), non est mei stomachi.

Magenarzney, medicamentum stomachicum (oder serviens stomacho).

Magenbrennen, ardor stomachi.

Magendrücken, cardialgia.

Magenelixir, elixirium stomachicum.

Magenessenz, essentia stomachica.

Magenfieber, febris stomachica.

Magengeschwulst, expansio stomachi.

Magenhaut, tunica stomachi.

Magenhusten, tussis stomachica.

Magenkrampf, spasmus stomachi.

Magenmund, os stomachi.

Magenpflaster, emplastrum stomachicum.

Magensaft, liquor (succus) stomachicus.

Magenschlund, i. e. Magenmund.

Magenschmerz, dolor stomachi.

Magentropfen, medicamentum liquidum stomacho roborando.

Magenweh, i. e. Magenschmerz.

Magenwein, vinum roborando stomacho.

Magenwurst, stomachus porcinus fartus.

Mager, 1) Adi. z. E. Pferd, Fleisch, Acker, Erde, Rede ꝛc. macer, macilentus: werden, fio &c., macresco: steht mager, statt gering, z. E. Brühe, Suppe, Rede ꝛc.

auch

auch tenuis: 2) Adv. i. e. gering, armselig, tenuiter.

Magerkeit, z. E. der Menschen, Thiere, Aecker, Rede ꝛc. macies.

Magister, magister philosophiae.

Magistrat, Magistratscollegium, senatus. **Magistratsperson**, unus de senatu, membrum senatus: zwey, duo de senatu &c.

Magnat, princeps rei publicae, unus de proceribus: **die Magnaten**, proceres, principes.

Magnet, magnes. **Magnetisch**, Adi. magnericus: Adv. magnetice. **Magnetnadel**, acus magnetica, acus tacta magnete.

Magnificenz, 1) i. e. **Pracht**, magnificentia: 2) als Titel, magnificentia: doch sagt man lieber magnificus, z. E. Ew. Magnif. wissen, scis, Vir Magnifice &c.

Magnifik, Adi. magnificus: Adv. magnifice.

Magsamen, i. e. Mohn.

Mahd, i. e. Schwad, series, ordo.

Mähder, i. e. Mäher.

Mähen, meto: Getreide, Heu, Felder ꝛc. meto: Wiesen, caedo (seco) prata. **Mähen (das)**, messis, messio: ists Heumähen, foenificium.

Mäher, Mähder, des Getreides, Heues, messor: ists Heumäher, foenisex, foeniseca.

Mahl, Mal (das), i. e. 1) Mahlzeit, coena: 2) Kennzeichen, signum, nota: 3) Denkmal, monimentum: 4) Flecken, macula: besonders ein angebornes oder Muttermal, naevus: 5) Ziel, terminus, meta: 6) Zeit, tempus: ein Mal oder einmal, semel: zwey Mal (Male), zweymal, bis: dreymal, ter &c.: zu verschiednen Malen, verschiedne Male, i. e. a) nicht zu einer Zeit, diversis temporibus: b) mehr als einmal, non semel; oder statt oft, saepe: so viele Male, so vielmals, tam saepe, toties: so viele Male größer, tot partibus maior: zum ersten Male, primum: zum zweyten, iterum, secundo: zum dritten, vierten ꝛc. tertium, quartum, und so fort quintum &c. überall die Endung in um: ein Mal für alle Mal, in omne tempus, semel: auf ein Mal, semel, statim, uno tenore: ists so viel als zugleich, simul, una: mit einem Male, i. e. a) zum ersten Male, primum: b) sogleich, statim, illico &c.: c) zugleich, simul, una: zum letzten Male, postremum, ultimum: zu zwey Malen, oder zweymal, duobus temporibus, bis: zu dreyen Malen, dreymal, ter, tribus temporibus: zu vier Malen, viermal, quater, quattuor temporibus, und so fort: das ist das erste (dritte ꝛc.) Mal, daß ich schreibe, primum (tertium) scribo.

Mahlen, 1) in der Mühle, molo: 2) Gemälde (wo Andre Malen lieber schreiben), pingo: auch tropisch, z. E. als Redner, Dichter ꝛc. statt beschreiben, pingo. **Mahlen, Malen (das)**, 1) in der Mühle, molere: 2) Gemälde, pingere, pictura.

Mahler, Maler, pictor.

Mahlerey, Malerey, i. e. 1) Malerkunst, ars pingendi, ars pictoria: 2) das Malen, pictura: 3) Gemälde, pictura.

Mahlerfarbe (Malerf.), pigmentum.

Mahlergold (Malerg.), aurum pictorium.

Mahlerisch, Malerisch, Adi. graphicus, picturatus: Adv. graphice.

Mahlerkunst Malerkunst, ars pictoria, ars pingendi.

Mahlerpinsel (Malerp.), penicillus pictorius.

Mahlersilber (Malerf.), argentum pictorium.

Mahlerzeug, Malerzeug, supellex pictoria.

Mahlgast, utens mola.

Mahlgeld, pretium molendi.

Mahlgerinne, alveus molarius.

Mählig, Adi. lenis: Adv. leniter, paulatim.

Mahlmühle, mola frumentaria.

Mahlsäule, columna terminalis.

Mahlschatz, i. e. 1) Brautschatz bey der Verlobung, pignus sponsalium: 2) Heurathsgut, dos.

Mahlstein, i. e. 1) Stein zum Denkmale, monimentum, cippus: 2) Gränzstein.

Mahlstrom, i. e. Strudel, vortex.

Mahlzeichen, i. e. 1) Kennzeichen, signum, nota: 2) Ziel, terminus, meta.

Mahlzeit, coena: ist sie nicht schlecht, auch epulum: ists Gastmahl, convivium: ordentliche Mahlzeit, i. e. wie sie sich gehört, coena recta: gesegnete Mahlzeit! bene vertat coena! eine gesegnete Mahlzeit wünschen, opto ut coena alicui bene vertat: einem die Mahlzeit gesegnen (ironisch), coenam efficio tristem: eine gute Mahlzeit thun, valde edo.

Mahlzettel, etwa tessera molaria.

Mahn, i. e. Mohn, s. Mohn.

Mahnbrief, literae adpellantes de debito, literae flagitatrices, oder epistola &c.

Mähne, iuba: damit versehen, iubatus.

Mahnen, flagitare, adpellare. **Mahnen (das)**, flagitatio. **Mahner**, flagitator. **Mahnerinn**, flagitatrix.

Mahomed, Muhammed. **Mahomedaner**, Muhammedanus. **Mahomedanisch**, Adi. Muhammedicus: Adv. Muhammedice.

Mahon, in Minorca, Portus Magonis.

Mährchen, fabula, fabella: das sind Mährchen, sunt fabulae: er wird zum Mährchen, fit fabula.

Mäh-

Mähre, i. e. 1) Gerücht, rumor, fama: 2) Nachricht, nuntius: 3) erdichtete Erzählung, fabula, fabella: 4) Pferd, equus: besonders magres, equus strigosus (macer).

Mähren, ein Land, Moravia: einer daraus, Moravus. **Mährisch**, Adi. Moravicus: Adv. Moravice.

Mähren (Verb.), z. E. im Kothe ꝛc. verfare rem: im Reden, confuse loqui &c.

Mährre, kalte Schale, intrita: aus Wein (Bier), intrita panis e vino (e cerevisia).

Mai ꝛc. s. **May** ꝛc.

Majestät, z. E. Gottes, des Landesherrn ꝛc. maiestas: sie beleidigen, minuo maiestatem: Verbrechen der beleidigten Majestät, crimen maiestatis: dessen schuldig, reus maiestatis: deswegen verdammt werden, damnari maiestatis: angeklagt werden, accusari maiestatis. Not. als Titel, z. E. Ew. (Seine) Majestät übersetzen Einige Vestra (Sua) Maiestas; die Meisten setzen lieber das Concretum, z. E. Ew. Königl. Maj. haben befohlen, iussiti, Rex potentissime &c. Not. ists so viel als Pracht, splendor, magnificentia.

Majestätisch, 1) Adi. i. e. a) heilig, hochehrwürdig, z. E. Gott, Anblick des Fürsten ꝛc. augustus, venerabilis: b) prächtig, ansehnlich, splendidus, magnificus, gravis: 2) Adv. i. e. a) heilig, ehrwürdig, augustus: b) prächtig, ansehnlich, splendide, magnifice.

Majestätsbrief (vom Kaiser), literae imperatoriae, oder literae beneficiariae.

Majestätsrecht, ius maiestatis.

Majestätsschänder, violator maiestatis.

Mailand, s. **Meiland**.

Major, i. e. Oberstwachtmeister.

Majoran, amaracus, maiorana; oder Origanum Maiorana, Linn.

Majorat, i. e. 1) Recht des Aeltesten, ius primogenitorae: 2) Majoratsgut, fundus maioratus.

Majorca, **Mallorca**, insula Balearis maior.

Majorenn, plena aetate, sui iuris. **Majorennität**, plena aetas.

Makel, macula.

Mäkeln, i. e. 1) Unterhändler seyn bey Kaufen, sum interpres (oder pararius, proxeneta): 2) tadeln.

Mäkler, i. e. Unterhändler, interpres, pararius, proxeneta. **Mäklerlohn**, merces interpretis, proxeneticum.

Makrele, scomber.

Makrone, etwa Maccaro, Macaro; oder pastillus dulcis amygdalinus nomen gerens Macrone.

Mal, s. **Mahl**.

Malachit, Schreckstein, malachites.

Malaga, in Spanien, Malaga, Malaca. **Malagawein**, vinum Malagense (Malacense).

Malcontent, i. e. mißvergnügt.

Malefikant, maleficus, reus noxae, **Malefikantinn**, malefica, rea noxae.

Malefiz, maleficium, delictum.

Malen, **Maler** ꝛc., s. **Mahlen** ꝛc.

Mallorca, s. **Majorca**.

St. Malo in Frankreich, Maclovium, Maclopolis.

Malström, s. **Mahlström**.

Malta, Melita, Malta. **Malteßisch**, Melitensis, Maltensis. **Malteser Ritter**, Eques Melitensis (Maltensis).

Malter, etwa Maltrum, Maltrus, oder mensura nomen gerens Malter; oder man muß es durch Scheffel oder Metze ausdrücken.

Malteßisch, **Malteser Ritter**, s. **Malta**.

Malvasier, vinum Malvasiense.

Malve, Pappel in Gärten, malva.

Malz, etwa far tostum, oder polenta.

Mamma, i. e. Mutter, mater.

Mämme, **Memme**, ignavus, mulier.

Mammeluck, apostata.

Mammon, i. e. Reichthum, divitiae. **Mammonsknecht**, servus (oder cultor) divitiarum.

Man, z. E. man sagt, wenn man bedenkt ꝛc. läßt sich nicht wörtlich übersetzen; man muß es vertauschen: insgemein denkt man dafür es wird gesagt, bedacht ꝛc. z. E. man sagt, der König werde kommen, dicitur rex esse venturus &c.: man hört Dinge, res audiuntur: läßt sich dafür sagen die Leute oder sie (i. e. die Leute), so steht auch z. E. aiunt (dicunt), homines dicunt &c.; läßt sich wir statt man sagen, so steht auch die erste Personalendung Plur., z. E. wenn man das bedenkt, si cogitamus &c.: bey allgemeinen Sätzen denkt der Römer auch du statt man, z. E. es ist schön, das zu sagen, was man weiß, pulchrum est dicere, quae scias: auch kann Jemand statt man stehen, z. E. wenn man sagen wollte ꝛc, si quis dicat &c.: oft passen mehrere dieser Formen zugleich, z. E. wenn mans bedenkt, si id consideratur, consideramus, consideras, si quis consideret &c.: ferner man kann läßt sich insgemein übersetzen licet, z. E. man kann hieraus sehen, licet videre &c. Not. 1) in welcher Person man anfängt, in derselben fährt man in dem Puncte fort, z. E. wenn man bedenkt, so erstaunt man, si cogitamus, obstupescimus; si cogitas, obstupescis; si quis cogitat, obstupescit: 2) wir statt man paßt nur, wenn wir auch Antheil daran nehmen oder nehmen können, z. E. einfältig wäre, man könnte mir einwerfen, possimus nobis &c.; sondern es soll heißen possit obiici, possit aliquis

aliquis obiicere &c.: 3) die dritte Personalendung Pass. paßt überall, wenn nur das Verbum ein Passivum hat.

Man, Insel, Mona, Monapia.

Mancher, manche ꝛc. 1) Adj. nonnulli, ae, a, z. E. Dinge: 2) Subst. a) mancher, z. E. mancher glaubt, nonnemo: wofür auch nonnulli, i. e. einige, stehen kann: b) manches, i. e. etwas, nonnihil: ists so viel als manche Dinge, auch nonnulla, nonnullae res: bezieht sichs auf ein Wort, so steht nonnulli, ae, a, z. E. manches hierven (von den Büchern) habe ich verkauft, nonnullos eorum &c.: ist manches, manche so viel als nicht wenig, wenige, so steht auch non parum, non pauci (ae, a), z. E. manches habe ich vergessen, manches Buch verkaufen müssen, non pauca oblitus sum, non paucos libros &c.: statt mancher glaubt, spricht ꝛc. kann man auch sagen, sunt qui credant &c.

Mancherley, 1) Adj. varii generis, varius, non unus: 2) Subst. varia, variae res, z. E. er weiß mancherley, seit varia.

Mancherte, s. Manschette.

Manchmal, nonnunquam, interdum.

Mandat, edictum, decretum, praeceptum.

Mandel, 1) i. e. Mandelkern: 2) i. e. Zahl von funfzehn, quindecim, z. E. Eyer; so auch Garben; doch hier kann auch stehen meta, acervus: 3) am Halse, tonsilla: 4) i. e. Werkzeug Wäsche zu mangeln; auch Mange, Mangel, Rolle genannt, rorcular lintearium, machina laevigandis linteis.

Mandelbaum, amygdala, amygdalus.

Mandelkern, amygdala, amygdalum.

Mandelkrähe, garrulus Argoratensis, Klein.

Mandelkuchen, placenta amygdalina.

Mandelmilch, emulsio amygdalarum.

Mandelmus, puls amygdalina.

Mandelöl, oleum amygdalinum.

Mandelseife, sapo amygdalinus.

Mandeltorte, etwa massa amygdalina nomen gerens Mandeltorte.

Mange, s. Mangel.

Mangel, i. e. 1) Abwesenheit einer (nöthigen) Sache, inopia, defectus, penuria: an etwas, rei: haben, careo: an etwas, re: keinen haben, a) an etwas, non careo re: b) an nichts Mangel haben, nulla re careo: in Mangel gerathen, incido in penuriam rei: 2) Dürftigkeit, inopia, egestas: in Mangel gerathen, incido (pervenio) in egestatem: Mangel haben oder leiden, egeo: 3) Gebrechen, Fehler, vitium: haben, habeo &c., laboro vitio: 4) Mange, Mangel, s. Mandel.

Mangelhaft, i. e. 1) nicht vollständig, mancus: 2) Gebrechen oder Fehler habend, vitiosus.

Mangeln, i. e. 1) fehlen, deesse, deficere: mir fehlen Bücher, libri mihi desunt, libri me deficiunt; oder (statt ich habe keine Bücher), careo libris: 2) Mangel haben, careo: 3) oder mandeln, rollen, s. Mandeln und Rollen.

Mangkorn, fruges mixtae.

Manggold, i. e. Beete, beta.

Mannheim, in der Pfalz, Manhemium.

Manier, i. e. 1) Art, modus, ratio: 2) Anstand, decor.

Manierlich, Adj. venustus, elegans: Adv. venuste, eleganter. Manierlichkeit, venustas, elegantia.

Manifest (das), edictum.

Mann, i. e. 1) Mensch, Person, homo, das oft wegbleibt, z. E. durch den dritten Mann, per alium hominem, per alium: an den Mann bringen, i. e. verkaufen, vendo: wenn Noth an den Mann geht, si necessitas venit (urget): wollen Sie den dritten Mann abgeben? visne esse tertius? Mann für Mann, a) von Mannspersonen, viritim, universi: b) von Weibspersonen, universae: ich halte mich an meinen Mann, i. e. von dem ichs erhalten ꝛc. adprehendo hominem meum: ich kenne meinen Mann, i. e. den, mit dem ich zu thun habe, novi eum, quocum mihi res est: ich armer Mann! me miserum! Ist Mann so viel als Erzähler, auctor, z. E. seinen Mann anführen, memoro auctorem: der gemeine Mann, i. e. Pöbel, plebs, vulgus: Mann seyn für etwas (Jemanden), praesto, z. E. rem (hominem) de re (de homine), spondeo de &c.: auch folgt nach beyden Verbis der Accus. cum Infin.: ist Mann so viel als Gewährmann, auctor, z. E. seinen Mann nennen ꝛc.: ein Wort ein Mann, in bonum virum non cadit mentiri: die Tochter an den Mann bringen, filiam colloco in matrimonio: zehen Mann hoch, deni: je 2 jeder, singuli: was bekommt der Mann? quid singuli accipiunt? auf den Mann drey Groschen, in singulos &c.: 3) er, homo, vir, z. E. wo ist der Mann? 4) jede Mannsperson, vir: 5) der das männliche Alter hat, vir: 6) Ehemann, vir, maritus, coniux: 7) der männlich denkt, handelt ꝛc. vir: führe dich auf als ein Mann, praesta te virum: 8) Soldat, miles, homo, z. E. tausend Mann zu Fuß: läßt sichs mit Kopf vertauschen, z. E. Compagnie von hundert Köpfen ꝛc. auch caput: ist Mann so viel als Infanterist, oder steht Mann zu Fuß, pedes; oder Cavallerist, eques: wird Mann und Pferd einander entgegen gesetzt, so steht auch vir, z. E. Pferd und Mann sind verloren ꝛc.

Manna, 1) der Israeliten, manna: 2) in der Apotheke, manna: 3) i. e. Samen der Bluthirse, semen Panici sanguinalis: 4) Samen des Mannagrases, semen Festucae fluitantis.

Manna-

Mannaäsche, Mannaesche, Fraxinus Ornus, Linn.

Mannagras, Schwadengras, Festuca fluitans, Linn.: statt **Bluthirse,** Panicum sanguinale, Linn.

Mannbar, i. e. 1) das männliche Alter habend, von Manns- und Weibspersonen, pubes, puber: 2) reif einen Mann zu heurathen, nubilis, matura matrimonio.

Mannbarkeit, pubertas.

Männchen, etwa homuncio.

Männervolk, i. e. Mannsvolk.

Männermörderinn, interfectrix viri (oder mehrerer Männer, virorum).

Mannfest, i. e. mannhaft.

Manngierig, adpetens viri (mariti).

Mannhaft, Adi. fortis, virilis: Adv. fortiter, viriliter.

Mannhaftigkeit, fortitudo, virtus.

Mannheit, i. e. 1) Zeugungsvermögen, virilitas: 2) Mannhaftigkeit.

Mannigfaltig, 1) Adi. i. e. a) mancherley Art, varius, multiplex: b) viel, multus, varius: 2) Adv. varie.

Mannigfaltigkeit, varietas.

Mannigfarbig, varius, multicolor.

Mannigfarbigkeit, varietas.

Männiglich, auf die Frage 1) wer? universi, ad unum omnes: 2) wem? universis, ad unum omnibus: 3) wen? universos, ad unum omnes.

Mannlehen, feudum virile.

Männlich, I) Adi. i. e. 1) Mannspersonen eigen, sie betreffend, a) dem Geschlechte nach, z. E. Stimme, Geschlecht, Gesicht ꝛc. virilis, masculus, masculinus: Glied, pars virilis, pudendum virile, penis, mentula: Geschlecht, sexus virilis: b) in Ansehung des Alters, virilis: 2) für einen Mann sich schickend, beherzt, tapfer ꝛc. z. E. Rede, Gesinnung, That, virilis: II) Adv. viriliter.

Männlichkeit, virilitas.

Mannsbild, i. e. Mannsperson.

Mannsbruder, Ehemannsbruder, levir, frater mariti.

Mannschaft, manus.

Mannsen, i. e. Mannsperson.

Mannshoch, altitudine hominis: liegen oder seyn, hominis altitudinem aequare.

Mannshöhe, statura (altitudo) virilis.

Mannskleid, vestis virilis.

Mannskleidung, vestitus virilis.

Mannskloster, coenobium virile.

Mannslang, longitudine viri: seyn, longitudinem viri aequare.

Mannslänge, longitudo viri (virilis): haben, a) von Männern, habere longitudinem viri: b) von Dingen, i. e. gleich kommen, aequare longitudinem viri: ists Stärke, statura.

Mannslehen, s. Mannlehen.

Mannsleute, viri.

Mannsname, nomen virile (masculinum).

Mannsperson, vir, mas.

Mannsrock, toga virilis.

Mannsschneider, effector vestium virilium, sartor virorum.

Mannsschuster, sutor virorum, effector calceorum virilium.

Mannsschwester, i. e. Schwägerinn, glos, soror mariti.

Mannsstamm, stirps virilis.

Mannstief, i. e. Mannshoch.

Mannstreue (Pflanze), eryngium, Linn.

Mannsucht, Manntollheit, natura virosa; oder als Krankheit, furor uterinus.

Mannsüchtig, virosa, nimis adpetens viri (oder virorum).

Mannsvolk, i. e. Mannspersonen, viri.

Mannszucht, disciplina militaris: halten, servo &c.

Manntbörig, i. e. manntoll.

Manntoll, Manntollheit, s. Mannsüchtig, Mannsucht.

Mannweib, i. e. Zwitter, androgynus &c.

Manschen, 1) z. E. im Nassen, etwa tracto manibus liquorem: 2) i. e. Verwirrung machen, turbo.

Manscherey, i. e. Verwirrung, turba.

Manschette, etwa manica lintea nomen gerens Manchette.

Mantel, pallium: tragen, umhaben, gesto &c.: der einen trägt, palliatus: den Mantel nach dem Winde hängen (sprichw.), pallium accommodo ad ventum; oder servio tempori.

Mäntelchen, palliolum: einer Sache eins umgeben, coloro rem: daher statt **Vorwand,** praetextus.

Mantelsack, etwa mantica, sarcina.

Manufactur, s. Fabrike.

Marburg, Marpurg, Marburgum.

Marcasit, etwa marcassites.

Marchen, s. Mährchen.

Marcipan, Marzipan, insgemein Martius panis, Marci-Panis.

Marder, martes. **Marderfell,** pellis martina (das nicht vorkömmt), oder martis.

Marelle, s. Amarelle.

Margarethenblume, -blümchen, bellis.

Märgel, marga.

Marggraf ꝛc s. Markgraf ꝛc.

Marienbad, balneum Mariae.

Marienbild, imago Mariae: **-bildchen,** imaguncula Mariae.

Marienblume, Gänseblume, bellis.

Mariendistel, carduus Marianus, Linn.

Marienfaden, etwa filamenta Mariae.

Marienfest, festum St. Mariae.

Marienflachs, Flachskraut, linaria.

Mariengarn, i. e. Marienfaden.

Marien-

Marienglas, i. e. Frauenglas.
Mariengroschen, grossus Marianus.
Marienmantel, -mantelchen, i. e. 1) Sinnau, alchemilla vulgaris, Linn.: 2) Frauenmäntelchen, aphanes, Linn.
Marienrose, -röschen, i. e. 1) Maßlieben, bellis: 2) Päonie: 3) Hagerose.
Marienschuh, -pantoffel, cypripedium, Linn.
Marientag, dies St. Mariae.
Marienthal, Mariae Vallis.
Marienzelle, Mariae Cella.
Marine, res maritima, res navalis.
Mariniren, condio muria: marinirter Fisch, piscis muria conditus.
Marionette, neurospastum: -spieler, tractans neurospasta.
Mark (die), 1) i. e. Gränze: 2) i. e. halb Pfund, selibra: 3) i. e. Markgrafschaft, Marchionatus: Mark Brandenburg, Marchia: 4) Grafschaft Mark, Comitatus Marcae, Marca.
Mark (das), medulla.
Marke, i. e. Kennzeichen, signum, tessera: aus Holz, Metall ꝛc. tessera.
Marken, i. e. verkaufen.
Märker, i. e. aus der Mark Brandenburg, Marchicus. Märkisch, Adi. Marchicus: Adv. Marchice.
Marketender, lixa, nundinator castrensis: -derinn, mulier vendens esculenta et poculenta in castris: -derey, nundinatio castrensis.
Markgraf, Marchio. Markgräflich, Adi. Marchionalis. Markgrafschaft, -thum, Marchionatus.
Markig, i. e. 1) voller Mark, Mark enthaltend, medullosus, plenus medullae: 2) dem Marke ähnlich.
Markiren, signare.
Märkisch, s. Märker.
Marksbein, i. e. Marksknochen.
Markscheide, confinium.
Markscheider, im Bergbaue, metator metallicus. Markscheidung, metatio metallica. Markscheidekunst, ars metatoria.
Marksknochen, os medullosum.
Markstein, Gränzstein, cippus terminalis.
Markt, i. e. 1) öffentliche Verkaufung, mercatus: halten, habeo: 2) Marktzeit, Markttag, Wochenmarkt, Jahrmarkt, nundinae: 3) Marktplatz, Ring, forum: zu Markte bringen, fero in forum: tropisch statt vorbringen z. E. Worte, profero: 4) Marktflecken.
Marktflecken, forum, oppidulum.
Marktgeld, pecunia nundinalis.
Marktleute, homines nundinarii.
Marktplatz, forum.
Marktpreis, pretium forense; auch vom Getreide, annona.
Marktschiff, navis nundinalis.
Marktschreyer, circumforaneus.
Markttag, nundinae.
Marmel, Marmelstein, i. e. Marmor.
Marmor, marmor: Arbeiter in Marmor, marmorarius.
Marmorarbeit, opus marmoreum.
Marmorarbeiter, marmorarius.
Marmorart, genus marmoris: auf Marmorart, in modum marmoris.
Marmorartig, similis marmori, marmoreus.
Marmorband, tegumentum libri marmoratum.
Marmorbild, signum marmoreum.
Marmorbruch, -grube, fodina marmoris.
Marmoriren, marmoro. Marmorirer, marmorans. Marmorirung, marmoratio.
Marmorn, marmoreus.
Marmorplatte, lamina marmorea.
Marmorsäule, columna marmorea.
Marmorstein, marmor. Marmorsteinern, marmoreus.
Marne, ein Fluß, Matrŏna.
Marode, fessus, defessus, lassus.
Marodiren, i. e. rauben, praedari, rapere.
Marone, castanea maior, castanea sativa.
Marpurg, s. Marburg.
Marque, s. Marke.
Mars, Kriegsgott und Planet, Mars.
Marsch, 1) i. e. Gang, z. E. der Soldaten, iter: ists Abmarsch, Fortgang, profectio, discessus &c.: auf dem Marsche, in itinere: sich in Marsch setzen, den Marsch antreten, iter (viam) ingredi: geschiehts aus dem Lager, auch castra movere; und bloß movere: einen Marsch thun, iter facere: Märsche thun, itinera facere: den Marsch wohin richten, iter intendo (contendo) aliquo. Marsch, i. e. a) geh, marschire, i, viam ingredere, proficiscere: b) geht, marschirt, ire, ingredimini viam, proficiscimini: einem den Marsch abgewinnen, i. e. zuvor kommen, iter anticipo, antevenio (praevenio) aliquem, anteverto alicui, vinco aliquem itinere: 2) i. e. so viel man zu marschiren hat, iter: 3) als Maaß, i. e. von einem Lager zum andern, castra: in drey Märschen, trinis castris, oder tribus itineribus: 4) i. e. Zeichen zum Marsche, signum profectionis (oder itineris), classicum: blasen, cano sign. &c.: schlagen, tympani sono indicere iter &c.
Marschall, 1) im Kriege, s. Feldmarschall: 2) bey Feyerlichkeiten, z. E. Begräbnissen, ductor, designator.
Marschcommissarius, etwa curator itinerum militarium.
Marschfertig, paratus ad iter: sich machen, halten, paro me itineri.

Mar-

Marſchiren, ire, proficiſci, iter facere: iſts fortmarſchiren, abmarſchiren, proficiſci, abire, discedere: geſchehts aus dem Lager, auch castra movere; auch bloß movere.

Marſchland, terra humilior.

Marſchroute, iter.

Marſeille, Stadt, Massilia.

Marſtall, equile.

Märte, ſ. Mährte.

Marter, cruciatus, tormentum: anthun, adficio aliquem cruciatu: oder ſtatt martern, crucio (excrucio) aliquem: ſeine Marter haben, z. E. mit etwas, crucior, excrucior, torqueor.

Marterbank, ſella tormentuoſa, ſella ſerviens torquendo.

Märterer, Märtyrer, Märterinn, martyr.

Marterholz, i. e. geplagter Menſch, homo adflictus.

Märterinſtrument, tormentum.

Marterkammer, locus torquendi, cella ſerviens torquendo, cella tormentuoſa.

Martern, torqueo, crucio, excrucio: ſich, ſe &c.; oder cruciari, excruciari, torqueri.

Märtertod, Märterthum, martyrium, mors martyris.

Martrewoche, hebdomas proxime praecedens Paſcha.

Martialiſch, 1) Adi. Martius, bellicoſus: 2) Adv. ſtatt ſtreitbar, pugnaciter; oder tapfer, fortiter.

Martinsgans, anſer Martinianus, anſer nomen gerens a St. Martino.

Martinshorn, cornu Martinianum.

Martinstag, dies St. Martini.

Martisſohn, i. e. Soldat, miles.

Märtyrer, ſ. Märterer.

Marum, Katzenkraut, marum.

März, menſis Martius, und bloß Martius.

Märzbecher, narciſſus Martius.

Märzblume, flos Martius, flos adparens tempore Martii.

Marzipan, ſ. Marcipan.

Märzſchaf, ovis reiicula, ovis reiecta.

Märzſchein, nova luna (oder interlunium) Martii.

Märzſchnee, nix Martia, nix adparens tempore Martii.

Märzviole, Märzveilchen, viola Martia: blaue, viola odorata, Linn.

Märzwaſſer, aqua Martia; oder Märzſchneewaſſer, aqua nivis Martiae.

Maſche, i. e. 1) Schlinge in geſtrickten oder filirten Dingen, macula: 2) Bandſchleife, etwa lemniſcus.

Maſchine, machina: tropiſch, von empfindungsloſen Menſchen, machina.

Maſchinenmäßig, Adi. machinae ſimilis: Adv. in - machinae.

Maſer, i. e. 1) Ader oder Streif im Holze, virga, vena: 2) die Maſern, eine Krankheit, morbilli.

Maſerholz, i. e. maſeriges Holz, lignum virgatum (venoſum).

Maſerig, z. E. Holz, venoſus, virgatus.

Maſerle, Masholder, acer campeſtre, Linn.

Maſern (die), ſ. Maſer.

Masholder, ſ. Maſerle.

Maske, i. e. 1) larve, perſona: 2) maskirte Perſon, homo perſonatus, perſona: 3) Verſtellung, Schein, perſona, ſpecies: unter der Maske der Freundſchaft, ſub perſona (per ſpeciem oder ſpecie) amicitiae: die Maske abziehen, detraho perſonam: ablegen, exuo &c.: annehmen, induo &c.

Maskenball, ſaltatio perſonata.

Maskerade, conventus ſolennis perſonatus: iſts Maskenball, ſaltatio perſonata.

Maskiren, i. e. 1) mit einer Maske bedecken, tego perſona, z. E. ſich: 2) bedecken, tego, celo.

Maskopey, ſocietas.

Maslieben, i. e. 1) Maserle, 2) Gänſeblume, bellis.

Maß, Maaß (das), menſura, modus: mit größerm Maße wieder geben, menſura maiori &c.: daher Maß, 1) wornach man mißt, menſura, modus: der Augen, Ohren, menſura, modus: Maß nehmen, z. E. wie der Schneider, menſuram facio veſtis, metior formam veſtis, menſuram veſtis cognoſco: daher Maß, als beſtimmtes Maß flüßiger Dinge; ſonſt Quart, Kanne genannt, etwa duo ſextarii (i. e. zwey Nöſel), oder cantharus, quadrans &c. oder deutlicher, menſura nomen gerens Maſs: 2) i. e. Vorſchrift, Regel, modus: 3) i. e. das rechte Maß einer Sache, Maß, das beobachtet werden ſoll, modus: Maß gebrauchen bey etwas, modum adhibeo alicui rei, ſervo modum rei: überſchreiten, excedo modum: übers Maß, i. e. unmäßig, extra modum: in vollem Maße, z. E. geben, cumulate: 4) i. e. Ziel, Einſchränkung, modus: ſetzen, facio: einer Sache, alicui rei: mit gehörigem Maße, modo, bono modo: 5) i. e. Ziel, Ende, modus, finis: Maß ſetzen, i. e. endigen, modum (finem) facere, z. E. des Schmerzes, doloris: 6) i. e. Größe, Länge, Umfang ꝛc. modus: 7) i. e. Art und Weiſe, modus: gleicher Maßen, ſ. Maße.

Maße, Maſe (die), i. e. 1) Maß modus: halten, ſervo (adhibeo) modum: ohne Maße, extra modum: über die Maße, ſupra modum, extra modum: über alle Maße, ſupra omnem modum: aus der Maße, i. e. gar ſehr, extra (ſupra) modum: über die Maße (alle Maße) ſehr, z. E. lieben, ſupra omnem modum, extra modum, maiorem in modum: aus der

Maßen

Maßen groß, supra modum magnus, longe maximus: aus der (über die) Maßen viel, supra modum (omnem) multa, longe plurima: 2) Art und Weise, modus, ratio: auf diese Maße, solcher Maßen, hoc modo, tali modo: gleicher Maßen, pari modo: in der Maße wie, z. E. ers gesagt hat, prout: in welcher Maße, i. e. wie, quemadmodum: einiger Maßen, quodam modo: gehöriger Maßen, recte, recto modo, recta ratione: gebührender Maßen, debito modo, oder statt nach Verdienste, pro merito: ziemlicher Maßen, mediocriter: verlangter Maßen, ut postulatum est: abhelfliche Maße geben, i. e. abhelfen, medeor, occurro, modum facio alicui rei: was Maßen, i. e. a) wie, quemadmodum: b) daß, welches durch den Accus. cum Infin. ausgedrückt wird.

Maßen, i. e. weil, quando.

Maßerle, s. Maserle.

Maßgabe, Maßgebung, modus: nach Maßgabe, pro, secundum, z. E. der Sache, pro re, ex re.

Maßholder, s. Maserle.

Mäßig, I) Adi. i. e. 1) Maß haltend im Essen ꝛc. z. E. Leben, Mensch, temperans: 2) mittelmäßig, mediocris: II) Adv. i. e. 1) Maß haltend, temperanter: 2) mittelmäßig, mediocriter.

Mäßigen, z. E. sich, die Affecten, contineo, tempero, moderor: sich, continere se, temperare sibi: den Zorn, iram contineo (tempero): sich in etwas, temperare sibi in re.

Mäßigkeit, 1) im Essen und Trinken, temperantia: Mensch ohne Mäßigkeit, homo intemperans, homo carens temperantia: 2) Mittelmäßigkeit, mediocritas.

Mäßigung, 1) z. E. im Zorn, im Essen ꝛc. temperantia, continentia: Mensch ohne Mäßigung, homo intemperans (incontinens), homo carens continentia (temperantia): 2) i. e. Milderung, temperatio.

Maßliebe, i. e. Gänseblume, bellis.

Maßregel, ratio, consilium: ergreifen, nehmen, capio consilium, ineo rationem: verderben, conturbo &c.: einrichten, accommodo &c.

Maßstab, virga mensoria: verjüngter, scala geometrica: tropisch, i. e. Vorschrift, norma, lex.

Masse, 1) z. E. des Metalls, Teiges ꝛc. massa: 2) i. e. Summe, Inhalt, z. E. des Geldes ꝛc. summa: ists Menge, auch copia.

Massiv, i. e. 1) dicht, z. E. Gold ꝛc. solidus: 2) aus Mauerwerk, constans opere latericio.

Mast (die), z. E. der Schweine, sagina.

Mast (der) oder Mastbaum, malus.

Mastdarm, intestinum rectum.

Mästen, i. e. 1) fett machen, sagino, pinguefacio: 2) fett werden, pinguesco.

Mastfeder, Fettfeder, penna saginaria.

Mastgans, anser fartilis.

Mastgeld, pecunia pro sagina.

Mastix, mastiche. Mastixbaum, lentiscus. Mastixöl, oleum mastichinum.

Mastkalb, vitulus fartilis.

Mastkorb, etwa corbis mali, specula nautica ad malum.

Mastkuh, vacca fartilis.

Mastlos, carens malo: seyn, carere malo: machen, privare malo (oder malis).

Mastochs, taurus fartilis.

Mastricht, s. Maastricht.

Mastrind, bos fartilis, s. Mastkuh, Mastochs.

Mastschwein, porcus fartilis.

Mästung, i. e. 1) das Mästen, saginatio: 2) Mast, sagina.

Mastung, saginatio: ists Mast, auch sagina.

Mastvieh, 1) einzelnes, pecus (fem.) fartilis: 2) mehrere Stücke Vieh, pecus fartile.

Mastzeit, tempus saginae.

Matador, i. e. vorzüglicher Mensch in seiner Art, vir primarius, princeps.

Materialien, materia.

Materialismus, materialismus.

Materialist, i. e. 1) Gewürzhändler: 2) der nur Materie glaubt, materialista; credens nonnisi corpora in rerum natura esse.

Materie, i. e. 1) Stoff zu etwas, materia: 2) das Körperliche, corporeum, corpus: 3) Eiter, pus: voller Materie, puruleutus.

Mathematik, Mathesis, mathematica, mathesis. Mathematisch, Adi. mathematicus: Adv. mathematice: ein Mathematiker, mathematicus.

Matratze, sagum, stragulum.

Matrikel, index, album.

Matrone, matrona.

Matrose, homo nauticus, nauta: Matrosen, nautae, fossii navales, nautici, homines nautici.

Matt, 1) Adi. i. e. a) entkräftet, languidus: ists müde, auch fessus, lassus: b) nicht frisch, nicht lebhaft, z. E. Schreibart, Stimme, Farbe, Strahlen, Geschmack, Wetter, Scherz ꝛc. languidus: ists so viel als frostig, z. E. Scherz, auch frigidus: 2) Adv. languide: ists so viel als frostig, auch frigide.

Matte, i. e. 1) Decke, teges, sagum: 2) Wiese, pratum: 3) Vertiefung, Kerbe, stria 4) die Matten, i. e. geronnene Milch, lac coactum, coagulum lactis.

Mattenblume, caltha palustris, Linn.

Mattenkümmel, carum.

Mattigkeit, languor: ists Müdigkeit, auch lassitudo.

Matz, i. e. 1) geronnene Milch, lac coactum, coagulum lactis: oder frischer Käse, caseus recens: 2) dummer Mensch, stipes, truncus.

Mauen, von Katzen, etwa rudo, clamo: er mauet wie eine Katze, imitatur vocem felinam.

Mauer, murus: daher i. e. 1) Stadtmauer, murus, muri, moenia: 2) Schutz, murus.

Mauerbrecher der Alten, aries.

Mauereſel, i. e. Affel, oniscus.

Mauerkelle, trulla.

Mauerkraut, Glaskraut, parietaria.

Mauerkrone bey den Alten, corona muralis.

Mauermeiſter, caementarius gerens nomen magistri: oder statt **Maurer**, caementarius.

Mauern, 1) Neutr. z. E. er mauert, facere opus latericium: 2) Act. etwas, efficere opere latericio.

Mauerpfeffer, sedum acre, Linn.

Mauerquadrant, quadrans circuli muralis.

Mauerranke, sisymbrium murale, Linn.

Mauerraute, ruta muraria, Linn.

Mauerſchwalbe, hirundo muraria, Klein.

Mauerſtein, i. e. Stein zum Mauern, etwa lapis murarius: beſonders **Mauerziegel**, later.

Mauerwerk, opus latericium.

Mauerziegel, later.

Maul, i. e. 1) Mund, os: auch bucca: die Oeffnung deſſelben, rictum, rictus: loſes, lingua lasciva: der ein loſes Maul hat, homo linguae lascivae: eins haben, esse lingua lasciva: ists ſchimpfen, maledicere: Jemanden das Maul aufſperren, i. e. vergebliche Hoffnung machen, ductare aliquem spe: vor dem Maule wegnehmen, praeripio alicui rem: nach dem Maule reden, adsentor alicui: ſeinem Maule abdarben, defraudare genium suum, defraudare se re: nichts abdarben, non &c.; oder indulgere genio suo: ſich das Maul zerreißen, i. e. vieles reden, multa loqui; oder ſtatt heftig reden, vehementer loqui; oder ſtatt tadeln, reprehendere, invehi in aliquem: auch ſtatt reden, loqui: ein rechtes Maul haben, i. e. a) geſchwätzig ſeyn, esse loquacem &c.: b) recht ſchimpfen können, posse valde conviciari: c) ſchimpfen, conviciari; oder ſehr ſchimpfen, vehementer conviciari: das Maul (zu) voll nehmen, a) mit Speiſe ꝛc. (nimis) implere buccas (os): b) i. e. unhöflich reden, rustice loqui: Jemanden ums Maul gehen, i. e. ſchmeicheln, blandiri, adulari: übers Maul fahren, i. e. a) hart reden mit ꝛc. aspere loqui cum &c.: b) hart antworten, aspere respondere: c) ſchelten, obiurgare: das Maul hängen, ringi: das Maul wäſſerig machen, salivam movere alicui: das Maul wäſſert ihm, saliva movetur ei, adpetens est: nach etwas, adpetit rem: das Maul aufſperren, aperire os, hiare: ſein Maul hinbringen, i. e. ſich nothdürftig ernähren, se sustentare, se alere: kein Blatt vors Maul nehmen, libere loqui &c.: das Maul zu weit aufthun, i. e. zu frey reden, nimis libere loqui: ſich das Maul verbrennen, i. e. zu ſeinem Schaden frey reden, libere loqui cum damno suo: ein großes Maul haben, i. e. prahlen, gloriari &c.: überall das Maul allein (oder vorweg) haben, ubique prae aliis loqui: das Maul halten, i. e. ſchweigen, tacere, silere: einem das Maul wegen etwas gönnen, i. e. a) es ihm ſagen, dicere, non celare: b) anſprechen wegen ꝛc. adpellare aliquem de re: c) ihn bitten wegen ꝛc. rogare, petere: d) Erlaubniß bitten, petere (rogare) veniam: das Maul auf dem rechten Flecke haben, i. e. viel reden können, multa loqui posse: einem etwas ins Maul ſchmieren, i. e. einkauen, deutlich machen, inculcare: das Maul ſtopfen, os obturare: das Maul ziehen wegen Jemandes, z. E. ihn zu verſpotten, labiis ductare aliquem: er iſt in allen Mäulern, est in omnium ore: den Leuten in die Mäuler kommen, venire in ora hominum: ſich in der Leute Mäuler bringen, dare sermonem hominibus, fieri fabulam hominum: 2) Kuß: 3) Mauleſel.

Maulaffe, stultus, stolidus: Maulaffen feil haben, i. e. 1) das Maul aufſperren, hiare, esse ore hianti: 2) Poſſen treiben, nugari:

Maulbeerbaum, morus.

Maulbeere, morum.

Maulbeerfeige, ficus Indica.

Mäulchen, i. e. 1) kleines Maul, osculum: 2) Kuß.

Maulchriſt, simulans ore Christianismum: -chriſtenthum, Christianismus ore simulatus.

Maulen, i. e. das Maul hängen, ringi.

Mauleſel, Maulthier, mulus: -eſelinn, mula: -eſeltreiber, mulio.

Maulfaul, tardus ad loquendum.

Maulfreund, simulans ore amicitiam: ſeyn, simulare ore amicitiam.

Maulfromm, simulans ore pietatem: ſeyn, simulare ore pietatem.

Maulheld, i. e. Großſprecher.

Maulklemme, ſperre, trismus.

Maulkorb, fiscella.

Maulſchelle, -taſche, alapa: geben, ducere: bekommen, accipere: tropiſch ſtatt Verluſt, damnum &c.: bekommen, accipio.

Maulſperre, ſ. Maulklemme.

Maulthier, ſ. Mauleſel.

Maultrommel, i. e. Brummeiſen.

Maulvoll (ein), i. e. Mundbiſſen.

Maulwerk, facultas loquendi: gutes haben, promtum esse ore: schlechtes, non &c.

Maulwurf, talpa.

Maulwurfsfalle, decipula insidians talpis.

Maulwurfshaufen, terra a talpis aggerata.

Mäurer, Maurer, caementarius.

Maus 1) Thier, mus: 2) i. e. Muskel.

Mäuschen, musculus.

Mäuseaar, i. e. Mäusefalk.

Mäusedarm, -gedärme, i. e. 1) Vogelkraut, alsine media, Linn.: 2) Hühnerdarm, anagallis arvensis, Linn.

Mäusedarm, ruscum, ruscus.

Mäusedreck, -koth, stercus murinum, muscerda.

Mäusefahl, s. Mausfarbe.

Mäusefalk, muscipula.

Mäusefalle, muscipula.

Mäusegedarm, s. Mäusedarm.

Mäusegerste, hordeum murinum, Linn.

Mäusegift, i. e. 1) jedes Gift für Mäuse, venenum adversus mures: 2) Arsenik, arsenicum.

Mäusehabicht, i. e. Mäusefalk.

Mäusehafer, i. e. 1) Rockentrespe, bromus secalinus, Linn.: 2) Flughafer, avena fatua, Linn.

Mausekatze, feles mures recte capiens.

Mäusekorn, i. e. Mäusegerste.

Mäusekoth, s. Mäusedreck.

Mäuseloch, caverna murium.

Mausen, 1) i. e. Mäuse fangen, venor (capio) mures: daher statt stehlen, furari: 2) sich, i. e. a) die Haut ablegen, exuvias (pellem) pono: b) die Federn ablegen, pennas pono. **Mausen** (das), 1) der Katzen, venatio murium: daher statt Stehlen, furtum: 2) der Vögel, mutatio pennarum: der Krebse, mutatio exuviarum.

Mäusenest, nidus murinus.

Mausohr, -öhrchen, 1) i. e. Ohr von einer Maus, auris murina: oder Oehrchen, auricula murina: 2) Pflanze, myosotis, Linn.

Mausepfeffer, stachys sylvatica, Linn.

Mäusepulver, Mäusegift, arsenicum.

Mauser, 1) Krebs, der sich mauset, cancer ponens exuvias; oder gemauset hat, cancer qui exuvias posuit: 2) i. e. Dieb, fur.

Mauserey, i. e. Diebstahl, furtum.

Mäuseschwanz, cauda murina: als Pflanze, myosurus, Linn.

Mausestill, tacitus instar muris.

Mausetodt, plane mortuus.

Mauszeit, i. e. 1) Zeit der Ablegung der Federn, tempus mutandi pennas, oder der Haut, exuvias: 2) Zeit Mäuse zu fangen, tempus capiendi mures; oder zu stehlen, furandi.

Mausfarbe, color murinus. **Mausfarbig, mausefahl**, colore murino.

Mausig sich machen, proterve se gerere.

Mauth, i. e. Zoll, portorium.

Mauthfrey, immunis a portorio.

Mauthfreyheit, immunitas a portorio.

Mauthner, portitor, exactor portorii

Mauthzettel, literae testantes portorium esse solutum.

Mauzen, i. e. mauen.

Mardor (Goldmünze), Maximilianus aureus.

Maxime, i. e. Grundsatz, ratio.

May, mensis Maius, und bloß Maius.

Maybaum, i. e. Birke.

Mayblume, -blümchen, lilium convallium: das Kraut, convallaria maialis, Linn.

Maybutter, butyrum mense Maio confectum, auch oft ohne confectum.

Maye, i. e. 1) Birke: 2) grüner Birkenzweig, ramus frondens betulae, frons betulae: auch jeder grüne Zweig, ramus frondens.

Mayer, s. Meier.

Mayfrost, gelu tempore Maii.

Maykäfer, Scarabaeus Melolontha, Linn.

Maykälte, frigus (oder ists Eiskälte, gelu) tempore Maii.

Maykatze, feles nata tempore Maii, feles a Maio nomen gerens.

Mayluft, oblectatio tempore Maii.

Mayn, Fluß, Moenus.

Maynz (Stadt), Moguntia, Moguntiacum.

Mayrose, rosa florens tempore Maii.

Mays, türk. Korn, zea, Linn.

Mayschein, nova luna (oder interlunium) Maii.

Maythau, ros adparens tempore Maii.

Maywurm, meloë, Linn.: auch heißt zuweilen der Maykäfer so.

Mechanik, mechanica, ars mechanica. **Mechanicus**, mechanicus. **Mechanisch**, Adi. mechanicus: Adv. mechanice.

Mechant (meschant), i. e. schlecht, böse.

Mecheln (Stadt), Mechlinia.

Meckern, wie Ziegen, mutio, tremula voce sono. **Meckern** (das), der Ziegen, mutitio.

Mecklenburg, ein Flecken, Megalopolis: Herzogthum **Mecklenburg**, Ducatus Megalopolitanus.

Medaille, numus memorialis. **Medaillon**, numus memorialis maior.

Mediane, in Zusammensetzungen, i. e. 1) mittler Größe, medius: 2) in der Mitte befindlich, medius, medianus, z. E. Medianader, vena mediana: Medianformat (des Buchs), forma media: Medianfolio, forma maxima media: Buch in Medianoctav, liber octonis formae mediae: in Medianquart, liber quaternis formae mediae.

Mediateur, i. e. Mittler.

Mediatſtadt, oppidum non recta subiectum principi; oder oppidum mediatum (quod dicitur).

Medicament, medicamentum, medicina.

Medicin, i. e. 1) Arzneykunſt, medicina, ars medendi: 2) Medicament.

Mediciniſch, Adi. medicus: Adv. ex lege artis medicae.

Medicus, i. e. Arzt, medicus.

Meditation, meditatio. Meditiren, meditor, commentor: über etwas, rem.

Meduſenhaupt, Pflanze und Wurm, Caput Meduſae.

Meer, i. e. 1) die See, mare, pelagus: Weltmeer, oceanus: mittelländiſche, mare mediterraneum: Venetianiſche, mare Hadriaticum: Etruriſche, mare Etruſcum: das ſchwarze, Pontus Euxinus: das rothe, oder arabiſche Meerbuſen, ſinus Arabicus: am Meere gelegen, z. E. Stadt, oder darauf geſchehen, maritimus: im Meere, dahin gehörig, marinus: Waſſer im Meere, Meerwaſſer, aqua marina, aqua maris: Fiſche im Meere, piſces marini: 2) der See, oder Landſee, z. E. Harlemer, Galiläiſche Meer, lacus: todte, lacus aſphaltites; doch findet man auch mare, z. E. Caſpiſche, mare Caſpium.

Meeraal, conger.

Meeradler, haliaeetos.

Meeralant, Meeräſche, mugil, Linn.

Meerampfer, rumex maritimus, Linn.

Meeramſel, -droſſel, turdus torquatus, Linn.

Meeräſche, ſ. Meeralant.

Meeraſſel, nereis, Linn.

Meerbarbe, mullus barbatus, Linn.

Meerbars, perca marina, Linn.

Meerbraſſen, Sparus Pagrus, Linn.

Meerbuſen, ſinus maritimus, ſinus maris: auch oft bloß ſinus.

Meerbütte, rhombus.

Meerdroſſel, ſ. Meeramſel.

Meereinhorn, monodon, Linn.

Meerenge, fretum: bey Gibraltar, fretum Gaditanum: bey Sicilien, fretum Siculum: bey Conſtantinopel, boſporus Thracius: bey der Krim, boſporus Cimmerius.

Meerengel, ſquatina.

Meeresſtille, malacia.

Meereswogen, fluctus maritimi.

Meerfarbe, color marinus.

Meerfeder, Pennatula, Linn.

Meerfeige, Alcyonium Ficus, Linn.

Meerfiſch, piſcis marus.

Meerfrau, Sirene, etwa ſiren.

Meerfroſch, rana marina.

Meergewächs, planta marina.

Meergott, deus marinus: meint man den Neptun und will ihn ausdrücken, Neptunus.

Meergottheit, numen marinum.

Meergöttinn, dea marina.

Meergras, fucus, Linn.

Meergrün, venetus, caeruleus, glaucus, habens colorem maris.

Meergründel, -gründling, gobius niger, Linn.: auch heißt die Sardelle ſo.

Meerhafen portus maritimus.

Meerhaſe, lepus marinus.

Meerhecht, merlucius, Linn.

Meerhorn, buccinum.

Meerhoſe, typhon.

Meerigel, echinus, Linn.

Meerkalb, phoca; oder phoca vitulina, Linn.

Meerkamm, Novacula, Linn.

Meerkatze, cercopithecus.

Meerkirſche, unedo: -baum, unedo arbutus.

Meerkrebs, cammarus.

Meerkuh, i. e. Seekuh.

Meerküſte, ora maritima.

Meerlinſe, lemna minor, Linn.

Meerlöwe, leo maritimus.

Meermangold, beta maritima, Linn.

Meermann, -männchen, Triton.

Meermenſch, homo marinus: iſt er männlich, Triton: weiblich, Siren.

Meermuſchel, concha marina.

Meernabel, ulva umbilicalis, Linn.

Meernadel (Meerfiſch), belone.

Meernebel, nebula marina.

Meernuß, Bulla, Linn.

Meerpferd, roſmarus, Linn.

Meerräuber, i. e. Seeräuber.

Meerrettig, armoracia.

Meerſalz, ſal marinus.

Meerſchaum zu Pfeifenköpfen, ſpuma marina.

Meerſchildkröte, teſtudo marina.

Meerſchnecke, cochlea maritima.

Meerſchwalbe, i. e. Meewe.

Meerſchwamm, ſpongia marina.

Meerſchwein, 1) ein grunzendes Thier in Geſtalt eines Kaninchens, Mus Porcellus, Linn.: 2) i. e. Delphin, delphin, delphinus.

Meerſcorpion, ſcorpaena, Linn.

Meerſenf, bunias, Linn.

Meerſpargel, aſparagus maritimus, Linn.

Meerſpinne, i. e. 1) Krabbe: 2) Tintenfiſch.

Meerſtern, aſterias, Linn.

Meerſtille, i. e. Meeresſtille.

Meerſtrand, i. e. Meerufer.

Meerſtrudel, vortex maris.

Meertang, Seetang, zoſtera, Linn.

Meertrompete, i. e. Meerhorn.

Meerufer, litus.

Meerwaſſer, aqua marina.

Meerwegetritt, polygonum maritimum, Linn.

Meerweib, i. e. Meerfrau.

Meerwirbel, i. e. Meerſtrudel.

Meerwolf, Art Wölfe, lupus marinus.

Meerwunder, monstrum marinum.

Meerzwiebel, scilla, squilla.

Meet, s. Meth.

Mehl, 1) vom Getreide, farina: sehr feines, pollen: 2) von andern Dingen, z. E. von zerriebnen Pflanzen, farina: sehr feines, pollen, pulvis: 3) vom Bohren, Sägen ꝛc. scobis, scobs.

Mehlbaum, 1) oder Mehlbeerbaum, Crataegus Aria, Linn.: 2) oder Weißdorn, Crataegus torminalis, Linn. Mehlbeere, Mehlkäßchen, i. e. Frucht des Mehlbeerbaums, bacca Ariae; oder des Weißdorns, bacca crataegi torminalis.

Mehlbirne, i. e. mehlige Birne, pirum farinosum.

Mehlbrey, puls e farina.

Mehldorn, Weißdorn, Crataegus Oxyacantha, Linn.

Mehlfaß, dolium farinarium.

Mehlkäßchen, s. Mehlbaum.

Mehlig, farinosus.

Mehlkasten, arca farinaria.

Mehlkleister, gluten e farina.

Mehlklos, globulus e farina.

Mehlmilbe, acarus farinae, Linn.

Mehlmus, i. e. Mehlbrey.

Mehlsack, saccus farinarius.

Mehlschabe, blatta orientalis, Linn.

Mehlsieb, cribrum farinarium.

Mehlspeise, cibus e farina.

Mehlstaub, pollen.

Mehlsuppe, iusculum e farina.

Mehlthau, robigo.

Mehlwurm, vermis farinae.

Mehr, I) Adi. wo auch mehrere, mehrern ꝛc. vorkommt, 1) mit Subst. a) plures, plura, z. E. Dinge, Bänke, plures res, plura scamna: statt plures res steht auch plura: b) plus mit Genit., z. E. mehr Geld, Soldaten, plus pecuniae, plus militum, plures milites: ein wenig mehr, paulo plus: ist mehr so viel als größer, so steht maior, z. E. mit mehrerm Eifer, maiori studio: 2) ohne Subst. statt ein mehreres, plus, z. E. ich habe mehr als du: oder statt mehr Dinge, mehr Worte, plura, z. E. ich habe mehr gesehen, gelesen ꝛc.: folgt als, und läßt sich mehr als vertauschen mit drüber, so steht gern plus oder amplius mit und ohne quam, z. E. es sind mehr als zehen Bücher, sunt amplius (oder plus) decem libri: ich habe mehr als zehen Bücher, habeo amplius (plus) decem libros: mehr als billig (recht), plus aequo (iusto): ein wenig mehr, paulo plus: mehr oder weniger i. e. ungefähr, plus minusve, plus minus: mehr seyn, i. e. größer seyn, esse superiorem: in den Formeln, einer mehr, zehen Thaler mehr ꝛc. steht plus (auch amplius) mit dem Ablat., z. E. ich habe einen Finger mehr (als andre), habeo uno digito plus: ich gebe drey Groschen mehr, do tribus grossis plus: um nichts mehr, nihilo plus: mehr bey schätzen, kosten, pluris: etwas mehr, z. E. geben, paulo plus dare: etwas mehr kosten, schätzen, paulo pluris &c.: nicht mehr kosten (schätzen), nihilo pluris constare (aestimare): II) Adv. 1) bey Vergrößerungen, auf die Frage wie sehr: z. E. er liebt mich mehr als ꝛc. magis: mehr und mehr, magis magisque, plus plusque: mehr als zu viel, nimium: mehr als zu groß, nimis magnus: zu klein, nimis parvus: mehr als zu gewiß, i. e. sehr gewiß, certissimus: mehr als zu sehr, nimiopere, nimis: 2) mehr, i. e. länger, amplius: mehr als drey Jahre war er da, amplius triennio, amplius tres annos &c.: 4) mehr, von der Zeit, i. e. weiter, ferner, amplius: er lebt nicht mehr, non amplius. Not. nicht mehr als, i. e. nur, bloß, modo, nonnisi, z. E. es ist nicht mehr als billig, nonnisi &c.: stehts statt sehr billig, aequissimum.

Mehren, augeo: sich, augeor, cresco.

Mehrentheils, i. e. 1) dem mehrern Theile nach, maiorem partem, z. E. er hat die Bücher mehrentheils verkauft, libros maiorem partem &c. oder librorum maiorem &c.: 2) gemeiniglich, plerumque, fere.

Mehrer (der), qui auget: des Reichs (vom Kaiser), insgemein Augustus.

Mehrheit, maior pars, maior numerus.

Mehrmalig, i. e. 1) wiederholt, repetitus: 2) öfter, creber, crebrior.

Mehrmals, non semel: stehts statt oft, auch crebro, saepe.

Mehrte, s. Mährte.

Mehrung, i. e. Vermehrung, auctus, incrementum.

Meiden, vito, devito. Meidung, vitatio, devitatio.

Meier, i. e. 1) Vorgesetzter auf dem Landgute oder Vorwerke, Verwalter, villicus: 2) oder Vogelkraut, Vogelmeier, alsine media, Linn.

Meieran, s. Majoran.

Meierhof, Meiergut, Meierey, villa.

Meierkraut, Vogelmeier, alsine media, Linn.

Meiland (Stadt), Mediolanum.

Meile, milliarium.

Meilenmaß, mensura milliaria.

Meilenrecht, ius milliarii.

Meilensäule, columna milliaria, columna indicans milliaria.

Meilenstein, milliarium, lapis milliarius, lapis indicans milliaria.

Meilenzeiger, index milliariorum: auch statt Meilensäule, Meilenstein.

Meiler (Haufen Holz), strues lignorum.

Mein, 1) Pronom. mein, meine, meines, z. E. Vater, Mutter ꝛc. wofür auch ohne Subst. meiner, der (die ꝛc.) Meinige steht, meus, a, um; meine Leute oder die Meinigen, mei: das Meine, Meinige, meum, und ists mehr als eine Sache, Plur. mea: er ist mein, est meus: es ist meine Sache, est meum: es ist meine Pflicht, est meum, oder est meum officium, z. E. zu schreiben, scribere (nicht scribendi). Nor. a) mein statt mein Freund oder mein Lieber, meus, z. E. mein Cajus spricht ꝛc.: b) meus, a, um, läßt man gern weg, wo sichs verstehen läßt, z. E. ich ging mit meinem Bruder, mit meiner Schwester; ich sagte es in meinem Buche ꝛc.: ist aber Zweydeutigkeit zu befürchten, so muß es stehen, z. E. ich und Cajus redeten mit meinem Vater, cum patre meo: 2) Interj. beym Verwundern, z. E. mein! wie kommt das? hem! ists so viel als ich bitte, oder höre einmal, auch obsecro, quaeso: 3) statt meiner, z. E. erbarm dich meiner, miserere mei.

Meineid, periurium: begehen, committo periurium, periuro, pejero.

Meineidig, 1) Adj. periurus; auch kann zuweilen perfidus stehen, i. e. treulos: 2) Adv. contra iusiurandum: statt treulos, perfide: handeln, esse periurum.

Meinen, i. e. 1) glauben, dafür halten, puto, existimo, credo, arbitror, censeo, sentio: ists so viel als urtheilen, auch iudico; oder vermuthen, so steht gern opinor: man sollte kaum meinen, vix crederis, vix credas &c.: ich sollte meinen, crediderim: auch läßt sich meinen mit scheinen, dünken (videri) vertauschen, z. E. ich meine, die Sache sey gut, i. e. die Sache scheint mir ꝛc. res videtur mihi esse bona: wie ich meine, ut puto, ut credo &c.; oder bloß puto, credo: die Sache ist, wie ich meine, gut, res, puto, (oder ut puto &c.) bona est, rem bonam puto esse: 2) denken, sich vorstellen, cogito, sentio: er redet anders, als ers meint, aliter ac sentit (cogitat): 3) denken, gesinnt seyn, sentio, cogito: gut, bene: er meints gut mit mir, bene sentit erga me, est bono erga me animo: falsch meinen, cogito fraudulente: ist gut meinen so viel als günstig seyn, faveo, benignus sum: auch liebkosen, blandior, z. E. die Sonne meints gut mit ꝛc. blanditur &c.: es war nicht böse gemeint, non male cogitatum erat: 4) Willens seyn; daher gemeint seyn, i. e. wollen, cogito, volo: 5) sagen oder verstehen, dico, intelligo, z. E. ich meine dich nicht, non dico te &c.: oft stehts statt in Gedanken haben, dann steht auch cogito: 6) verstehen, intelligo, z. E. was meinst du damit? quid intelligis his verbis? ists so viel als sagen, auch dico, s. n. 5.

Meiner, 1) i. e. der meinige, meus &c. s. Mein: 2) Genit. von ich, z. E. erbarme dich meiner, miserere mei.

Meinethalben, wegen, i. e. 1) wegen meiner, mir zum Besten ꝛc. mea causa, propter me, z. E. that ers Nor. statt meinetwegen sagt man auch um meinetwillen: 2) ich habe nichts dagegen, per me licet: folgt ein Verbum darauf, z. E. meinetwegen kannst du gehen, per me licet eas.

Meinetwillen (um), s. Meinetwegen.

Meinige (der, die ꝛc.), meus, a &c. s. Mein.

Meinung, i. e. 1) was man meint, sententia, existimatio: ists Vermuthung, opinio: nach meiner Meinung, de sententia mea; oder statt nach meiner Vermuthung, ex opinione mea; auch ut puto (credo, opinor), und ohne ut, z. E. er ist nach meiner Meinung gelehrt, est de sententia mea (ex opinione mea, puto, oder ut puto) doctus; oder puto (opinor &c.) eum esse doctum: seine Meinung sagen, dicere sententiam suam: in der Meinung seyn, i. e. meinen, esse in opinione, habere opinionem, oder sentire, putare &c.: 2) Gesinnung, sententia: 3) Absicht, consilium, sententia: 4) Vorsatz, Entschluß, sententia, consilium, 5) Wille, voluntas.

Meise, parus.

Meisenkasten, arcula capiendis paris.

Meisenkönig, Schneekönig, trochlodytes, Klein.

Meisenschlag, i. e. Meisenkasten.

Meißel (die), i. e. Wicke.

Meißel (der), caelum, scalprum.

Meißeln, caelare, sculpere, scalpere.

Meissen, 1) Stadt, Misena: 2) Land, Misnia: ein Meißner, Misnicus. **Meißnisch**, Adj. Misnicus: Adv. Misnice.

Meist, 1) Adj. meiste (der, die, das), plurimus, a, um: der meiste Theil, pars maxima, auch maior; die meisten, plerique: das meiste, plurimum, maxima pars: meistentheils, i. e. a) größentheils, maximam partem, z. E. die Bücher größentheils verlieren, libros maximam partem &c. oder librorum maximam &c.: b) insgemein, gemeiniglich, plerumque: am meisten, a) Adj. i. e. das meiste, plurimum, maxima pars: b) Adv. maxime, plurimum, z. E. lieben: heißts am allermeisten, omnium maxime (plurimum): meistens, i. e. meistentheils, s. vorher.

Meistbietend, plurimo licens.

Meistens, meistentheils, i. e. 1) größtentheils, maximam partem &c. s. Meist: 2) die meiste Zeit, plurimum: 3) gemeiniglich, plerumque.

Meister, i. e. 1) jeder Vorgesetzte, magister: daher a) bey Handwerksleuten, Meister, im Gegensatze der Gesellen oder Lehrburschen, magister: b) Lehrer, magister, doctor,

doctor, praeceptor: das Meisterseyn, magisterium: an Jemanden seinen Meister finden, i. e. übertroffen werden, vinci (superari) ab aliquo: 2) vorzüglich geschickt, peritissimus, z. E. in einer Kunst, artis: 3) Künstler, artifex, z. E. es fällt kein Meister vom Himmel, artifex non nascitur &c.: 4) Verfertiger einer Sache, opifex: das Werk lobt seinen Meister, opus commendat opificem: 5) Herr über ꝛc., potens: über sich, sui, compos sui: sich Meister machen, z. E. von einer Stadt, potiri urbe: überall den Meister spielen, ubique superiorem esse: Meister seyn von etwas, z. E. von einer Stadt, potiri re, potentem esse rei.

Meisteressen, bey Handwerkern, etwa coena magistralis, coena ob acceptum nomen magistri.

Meistergeld, pecunia pro magisterio.

Meisterhaft, 1) Adi. i. e. a) sehr geschickt, peritissimus, egregius, artificialis: b) meisterlich gemacht, adfabre factus, egregius, artificiosus: 2) Adv. egregie, eximie, adfabre.

Meisterhand, manus magistra; auch statt Hand eines Meisters, manus magistri.

Meisterlich, i. e. meisterhaft.

Meistern, i. e. 1) verbessern, corrigo, polio: 2) tadeln. Meistern (das), i. e. Tadeln, vituperatio &c.

Meisterrecht, ius magisterii, ius magistri.

Meistersänger, etwa cantor magistralis, cantor nomen gerens Meistersänger.

Meisterschaft, i. e. 1) das Meisterseyn, magisterium: 2) die Meister, collegium magistrorum.

Meisterstreich, artificium summum; auch bloß artificium.

Meisterstück, i. e. 1) Werk, das ein großer Meister gemacht hat, vortreffliches Werk, vortreffliche Sache, res adfabre facta, opus egregium, opus artificiosum: 2) was einer machen muß, um Meister zu werden, specimen (oder documentum) artis ad ius magisterii consequendum: machen, edere.

Meisterwurz, imperatoria, Linn.

Melancholie, i. e. 1) Schwermuth, melancholia: 2) Traurigkeit, tristitia: oder zu große Traurigkeit, nimia tristitia.

Melancholisch, 1) Adi. i. e. a) schwermüthig, melancholicus: b) traurig, moestus, tristis: oder zu traurig, nimis moestus &c.: 2) Adv. i. e. a) schwermüthig, melancholice: b) traurig, moeste: oder zu traurig, nimis moeste.

Melde, atriplex: Gartenmelde, atriplex hortensis, Linn.

Melden, i. e. anzeigen, bekannt machen, nuntio, significo, indico, aperio: ists Erwähnung thun, auch memoro, mentionem rei facio: einen melden, i. e. 1) seine Gegenwart anzeigen, nuntio alicuius praesentiam: sich melden lassen, i. e. a) seine Ankunft bekannt machen, praesentiam meam significo per aliquem: b) anfragen, ob man Jemanden sprechen könne, cupiditatem conveniendi alicuius significo per aliquem: 2) Jemandes Ankunft anzeigen, nuntio adventum alicuius: sich melden, i. e. 1) seine Gegenwart bekannt machen, indicare praesentiam suam: 2) da seyn, praesto esse; oder sichtbar seyn, erscheinen, adparere: 3) seinen Namen sagen, profiteri suum nomen: 4) sich angeben zu etwas, profiteri (oder edere) suum nomen.

Meldung, i. e. Erwähnung, mentio: thun, facio &c., oder memoro, commemoro, z. E. rem ohne Meldung zu thun (gethan zu haben), mentione non facta.

Melilote, melilotos (us). Melilotenpflaster (Melotenpflaster), emplastrum meliloticum.

Melisse, melissa. Melissengeist, spiritus melissae: -thee, infusum melissae: -wasser, aqua melissae.

Melk, Adi. z. E. Kuh, praebens lac.

Melken, mulgeo. Melken (das), mulctus.

Melker, Melkerinn, mulgens, z. E. vaccam.

Melkgefäß, -faß, -gelte, -kübel, mulctra, mulctrum.

Melkkuh, vacca lac praebens.

Melkschaf, ovis lac praebens.

Melkvieh, pecus lac praebens.

Melodie, modi, moduli, numeri: nach der Melodie des Liedes, ad modulos cantici.

Melodisch, 1) Adi. modulatus: das Melodische, z. E. eines Gedichtes, modulatio, modulamen: 2) Adv. modulate.

Melone, melo.

Melonenpfebe, melopepo.

Melote ꝛc. s. Melilote.

Memme, s. Mämme.

Memorial, libellus.

Memoriren, i. e. auswendig lernen, edisco, memoriae trado.

Menge, multitudo, copia, vis: in (der) Menge, magno numero, multi, z. E. Bücher in Menge, libri multi &c.: Holz in Menge, vis (copia) magna lignorum: die Menge muß es bringen, multitudo quaestum debet adferre.

Mengen, misceo, permisceo: etwas mit etwas, rem cum re, rem re: in etwas, rem rei, rem ad rem: alles unter einander, omnia misceo: sich in etwas, se immiscere rei.

Mengsel, i. e. Mischmasch.

Mennig, minium: damit gefärbt, miniatus.

Mennonit, Mennonist, Mennonita, Mennonista.

Mensch (der), überall homo: läßt sich dafür sagen Sterblicher, auch mortalis: unter Menschen seyn, inter homines esse: kommen, i. e. in die Gesellschaft der Menschen kommen, venire in conventum hominum. Nor. oft kann das Wort Mensch wegbleiben 1) bey Adiectivis, z. E. viele Menschen, multi oder multi homines: kein Mensch, nemo, nullus, nemo (nullus) homo: er ist ein schöner Mensch, est pulcher: junger Mensch, adolescens: 2) vor qui, z. E. es gibt Menschen, die ꝛc. sunt qui &c.

Mensch (das), i. e. 1) Magd, ancilla &c: 2) Weibsperson.

Menschchen, homuncio, homunculus.

Menschenalter, aetas hominis, aetas, aevum.

Menschenblut, sanguis humanus.

Menschendieb, i. e. Menschenräuber.

Menschendienst, cultus hominum.

Menschenfeind, inimicus hominum. **Menschenfeindlich**, Adi. iniquus erga homines, inhumanus: Adv. iniquo animo erga homines, inhumane.

Menschenfleisch, caro humana.

Menschenfresser, anthropophagus, comedens carnem humanam.

Menschenfreund, amans hominum, humanus, benignus erga homines. **Menschenfreundlich**, Adi. humanus, benignus erga homines: Adv. humane: **freundlichkeit**, humanitas.

Menschenfurcht, timor hominum oder erga homines: haben, timeo homines, teneor timore hominum.

Menschenfuß, pes humanus.

Menschengebot, praeceptum humanum.

Menschengefälligkeit, officium erga homines.

Menschengefühl, sensus humanus.

Menschenhand, manus humana.

Menschenhaß, odium erga homines. **Menschenhasser**, osor hominum.

Menschenhülfe, auxilium humanum.

Menschenhüter, custos hominum.

Menschenkind, i. e. Mensch.

Menschenkopf, caput humanum.

Menschenliebe, amor erga homines, humanitas.

Menschenmord, homicidium: **mörder**, homicida.

Menschenpflicht, humanitas, officium humanum.

Menschenraub, raptus hominum: **räuber**, raptor hominum.

Menschensatzung, praeceptum humanum.

Menschenscheu, Adi. horrens praesentiam hominum, horrens homines.

Menschenscheu (die), i. e. 1) Scheu, Respect vor Menschen, verecundia hominum: 2) Furcht vor Menschen, verecundia (timor) hominum.

Menschensohn, homo; oder wörtlich, filius hominis.

Menschenstimme, vox humana.

Menschentand, nugae humanae.

Menschenverstand, ratio (oder mens) humana: gemeiner, sensus communis.

Menschenwerk, opus humanum.

Menschgen, s. Menschchen.

Menschheit, humanitas, natura humana: ausziehen, exuo &c.

Menschlein, i. e. Menschchen.

Menschlich, Adi. humanus: wenn mir etwas menschliches begegnen sollte, si quid humani mihi accidat &c.: Adv. humane.

Menschlichkeit, humanitas.

Menschmöglich, **Menschenmöglich**, quam fieri potest; da denn insgemein ein Superlat. dabey steht, z. E. er gab sich alle menschmögliche Mühe, dedit operam, quam potuit maximam; studuit, quam fieri potuit maxime.

Menschwerdung (Christi), adsumtio corporis, adventus corporalis in mundum.

Mensur, mensura, modus.

Mercur, **Mercurius**, Mercurius. **Mercurialisch**, mercurialis. **Mercurialpillen**, pilulae mercuriales.

Mergel, s. Märgel.

Mergentheim, Mergenthemium.

Merkbar, i. e. merklich.

Merken, i. e. 1) zeichnen, noto, signo: 2) wahrnehmen, animadverto, observo, sentio: sich etwas merken lassen, prae se ferre, significare: 3) im Gedächtnisse behalten, teneo memoria, memini: Gedächtniß, das gut merkt, memoria tenax (fidelis).

Merklich, 1) Adi. notabilis, conspicuus, insignis: 2) Adv. notabiliter, insigniter, manifesto.

Merkmal, nota, signum.

Mercur ꝛc. s. Mercur.

Merkwürdig, notabilis, notatu dignus, insignis, memorabilis, notandus.

Merkwürdigkeit, 1) einer Sache, natura (conditio) insignis (notabilis): 2) i. e. merkwürdige Sache, res notabilis, res notatu digna &c.

Merkzeichen, nota, signum.

Merseburg, Merseburgum, Martisburgum.

Merz ꝛc. s. März.

Mesopotamien, Mesopotamia.

Meßamt, i. e. Messe, missa.

Meßbar, mensurabilis.

Meßbuch, in der römischen Kirche, liber missalis: insgemein, missale.

Messe, 1) in der Kirche, missa: lesen, administro &c.: 2) i. e. freyer Jahrmarkt, nundinae, mercatus: 3) i. e. Geschenk zur Messe, donum nundinale.

Messen, metior, mensuro: daher 1) i. e. beurtheilen, metior, iudico: nach etwas, re: 2) sich messen mit Jemanden, i. e. a) sich mit ihm vergleichen, comparare se cum &c.: b) sich mit ihm einlassen, periculum virium facere cum aliquo, contendere cum aliquo: 3) messen i. e. bestimmen, finio, definio: gemessen, i. e. a) bestimmt, Adi. finitus, definitus: Adv. finite, definite: b) genau, Adi. diligens, accuratus: Adv. diligenter, accurate: auf das gemessenste befehlen, diligentissime, accuratissime &c.

Messen (das), mensio.

Messer (der), mensor.

Messer (das), culter: an die Kehle setzen, 1) eigentl. adpono cultrum iugulo: 2) i. e. in äußerste Verlegenheit setzen, ad incitas redigo: das Messer geht ihm an der Kehle, ad incitas redactus est.

Messerchen, cultellus.

Messerheft, manubrium cultri.

Messerklinge, lamina cultri.

Messerrücken, dorsum cultri.

Messerschale, i. e. 1) Messerheft: 2) Hälfte des Heftes, etwa cortex cultri.

Messerscheide, vagina cultri.

Messerschmied, faber cultrarius.

Messerschneide, acumen cultri.

Messerspitze, cuspis cultri: eine Messerspitze (voll), quantum capit cuspis cultri.

Meßfreyheit, immunitas nundinalis.

Meßgeld, i. e. Geld, 1) fürs Messen, pecunia pro mensione: 2) zur Messe (z. E. Leipziger ꝛc.), pecunia nundinalis: 3) auf der Messe gelöset, pecunia nundinalis.

Meßgeräth (in der Kirche), supellex missalis.

Meßgeschenk, donum nundinale.

Meßgewand, vestis liturgica, stola.

Meßgut, merx nundinalis.

Messias, Messias: **Messianisch**, Messianus, a, um.

Messing, aurichalcum oder orichaleum.

Messingblech, lamina aurichalci.

Messingdrath, filum aurichalci.

Messingen, (Adi.) ex aurichalco.

Messinghütte, officina aurichalci.

Messingschmied, faber vasorum ex aurichalco.

Meßkanne, etwa cantharus mensorius.

Meßkette, catena mensoria.

Meßkunst, ars mensoria.

Meßner, aedituus, aeditimus.

Meßopfer, sacrificium missale.

Meßpriester, **-pfaff**, sacerdos missalis.

Meßriemen, lorum mensorium.

Meßruthe, **-stange**, **-stab**, decempeda.

Meßtisch, **-tischchen** (zum Messen), mensula Praetoriana.

Meßwaare, merx nundinalis.

Meßwoche, hebdomas nundinalis.

Meßzeit, tempus mercatus (nundinarum).

Meste, vas: zum Salze, salinum.

Metall, metallum, aes: in der Stimme, splendor, claritudo, canor.

Metallen, Adi. aeneus, ex aere (metallo).

Metallgold, aurichalcum bracteatum.

Metallisch, aeneus.

Metallurgie, metallurgia, scientia metallorum.

Metamorphose, transmutatio. **Metamorphosiren**, transmutare.

Metapher, metaphora. **Metaphorisch**, Adi. metaphoricus: Adv. metaphorice.

Metaphysik, metaphysica. **Metaphysisch**, **metaphysikalisch**, Adi. metaphysicus: Adv. metaphysice.

Meth oder **Wenmeth**, vinum mulsum: oder **Biermeth**, cerevisia mulsa: **Wassermeth**, aqua mulsa: **-brauen**, coquo.

Methode, methodus, ratio, via.

Methodisch, Adi. methodicus: Adv. methodice, oder via.

Methodist (in England), Methodista: **Methodistisch**, Adv. methodisticus: Adv. methodistice.

Metier (das), ars: treiben, factito &c.

Metonymie, metonymia: **Metonymisch**, Adi. metonymicus: Adv. metonymice.

Mettram, i. e. Mutterkraut.

Mette (die), sacra antelucana.

Mettram, i. e. Mutterkraut.

Mettwurst, etwa farcimen carnosum, wozu man noch setzen kann, nomen gerens Mettwurst.

Metz, eine Stadt, Metis (Mettis), Metae.

Metze, i. e. 1) Hure, prostibulum, meretrix: 2) ein Maaß, etwa matta, oder mensura nomen gerens Metze, oder man muß es umschreiben.

Metzeln, i. e. 1) niederhauen, trucido, caedo: 2) schlachten, macto: **Metzeln** (das), **Metzelung**, trucidatio.

Metzen, vom Müller, etwa mattam (s. Metze) demo.

Metzger, i. e. Fleischer, lanius.

Meuble, vas: die Meublen, vasa, supellex: **Meubliren** (das Haus ꝛc.), instruo supellectile: **Meublirung**, instructio (z. E. domus) supellectile.

Meuchelmord, caedes fraudulenta (oder furtiva): deswegen anklagen, angeklagt werden, Gericht halten, inter sicarios &c., wie die Alten reden, oder z. E. accusari caedis fraudulentae &c.

Meuchelmörder, ficarius: als ein Meuchelmörder angeklagt werden, accusari caedis fraudulentae (oder inter ficarios), s. Meuchelmord.

Meuchelmörderisch, 1) Adi. i. e. einem Meuchelmörder ähnlich, similis caedi fraudulentae, oder dazu passend, conveniens caedi fraudulentae: 2) Adv. i. e. wie ein Meuchelmörder, more ficarii.

Meurs, Mörs (Stadt), Mursia: Fürstenthum, Principatus Mursiensis.

Meuterey, seditio, societas contra superiores; auch oft bloß societas: machen, erregen, facio.

Meutmacher, homo seditiosus.

Meve, Art Vögel, Larus, Linn.

Meyer, Meyneid, Meynen, Meynung ꝛc., s. Meier, Meineid, Meinen ꝛc.

Miauen oder mauen, s. Mauen.

Mieder, strophium.

Miene, Mine, des Gesichts, vultus: die Mienen, vultus (Plur. und Sing.): Mienen annehmen oder machen, vultus sumo (duco): saure Mienen, vultus acerbi (acerbus): freundliche, vultus laeti (laetus): einem eine saure (freundliche) Miene machen, aliquem adspicio vultu tristi (laeto): Miene machen, i. e. im Begriffe seyn, paro z. E. abire. Not. Mine unter der Erde, s. Mine.

Miere, i. e. Ameise.

Miethcontract, pactum locationis, pactum conductionis.

Miethe, 1) ein Insect, acarus, Linn.: 2) i. e. gemiethete Wohnung oder das Wohnen zur Miethe, conductum: zur Miethe wohnen, habito in conducto: etwas zur Miethe haben, habeo aliquid conducti: die Miethe aufkündigen, renuntio hospitium, s. Hausmiethe: 3) i. e. Miethzins, Hauszins, merces habitationis.

Miethen, conduco, mercede conduco.

Miethen (das), Miethung, conductio.

Miether, conductor.

Miethfrau, domina conducti.

Miethgeld, i. e. 1) das man den Dienstboten drauf gibt, arrha, arrhabo: 2) i. e. Geld für die Miethe, pretium conducti (oder habitationis): wie viel gibst du Miethe? ꝛc., s. Hausmiethe.

Miethgroschen, i. e. Miethgeld n. 1.

Miethherr, dominus conducti.

Miethig, acaris plenus.

Miethkutsche, rheda mercenaria.

Miethkutscher, i. e. Lohnkutscher.

Miethlackey, i. e. Lohnlackey.

Miethleute, habitantes in conducto: meine, habitantes domi meae pro mercede.

Miethling, mercenarius.

Miethlohn, i. e. Gesindelohn.

Miethmann, habitans in conducto: mein, habitans domi meae pro mercede.

Miethpferd, equus mercenarius (meritorius).

Miethung, conductio.

Miethweise, mercede, conductione.

Miethzeit, tempus conductionis.

Miethzins, 1) überhaupt, merces conducti: 2) i. e. Hauszins.

Milbe, i. e. 1) Miethe, acarus: 2) Motte, platta.

Milch, in Menschen, Thieren, Pflanzen, lac: der Fische, semen: saugen, lacteo, lac sugo: an sich saugen lassen, lacto: Farbe wie Milch und Blut, color e candido et rubro mixtus: wie Milch und Blut aussehen, esse vultu lacteo et rubro.

Milchader, vena lactea, vas lacteum.

Milchartig, lacteus.

Milchasch, sinum lactis; oft ohne lactis.

Milchbart, der erste Bart, lanugo.

Milchbehältniß, i. e. Milchgefäß.

Milchbrey, -mus, puls lactaria (lactea).

Milchbrod, panis lactarius (lacteus).

Milchbruder, i. e. 1) der einerley Brüste gesogen, collactaneus: so auch Milchschwester, collactanea: 2) Freund von Milch, amans lactis.

Milchbrühe, ius lacteum.

Milchcur, curatio per lac, curatio lactis.

Milchdieb, i. e. 1) der Milch stiehlt, fur lactis: 2) Schmetterling, papilio.

Milchen, (Adi) i. e. melken.

Milcher, Milchner, von Fischen, piscis mas.

Milchfarbe, color lacteus: Milchfarben, -farbig, colore lacteo.

Milchfieber, febris lactea (lactaria).

Milchfrau, -weib, mulier lac vendens.

Milchgefäß, 1) z. E. im Hause, sinum, sinus: 2) im Körper, vas lacteum.

Milchgeld, i. e. Geld, 1) für Milch, pecunia pro lacte: 2) zu Milch, pecunia lacti emendo.

Milchgelte, i. e. Melkgefäß.

Milchgewölbe, cella lactaria.

Milchhaar, i. e. 1) ersten Barthaare, lanugo: 2) jedes weiche Haar, pilus mollissimus.

Milchharn, Milchharnfluß, diabetes chylosus.

Milchig, lacteus.

Milchkanne, cantharus lactarius: -kännchen, cantharulus lactarius.

Milchkeller, cella subterranea lactaria.

Milchkraut, Kreuzblume, polygala.

Milchmagd, ancilla lactaria.

Milchmarkt, forum lactarium.

Milchmährte, intrita e lacte.

Milchmaul, i. e. Freund von der Milch, amans lactis.

Milchmus, s. Milchbrey.

Milchnapf, sinum lactis.

Milchner, s. Milcher.

Milchrahm, flos lactis.

Milchröhrchen, tubulus lacteus.

Milchsaft, im Körper, chylus.

Milch-

Milchsauger, Ziegensauger ꝛc., caprimulgus, Linn.

Milchschauer, horror lacteus.

Milchschwester, ſ. **Milchbruder.**

Milchſpeiſe, cibus lactarius, cibus lacteus.

Milchſtein, galactites.

Milchſtraße, orbis lacteus, via lactea.

Milchſuppe, iuſculum lacteum.

Milchwaſſer, Molken, ſerum lactis.

Milchweib, ſ. **Milchfrau.**

Milchweiß, lacteus, colore lacteo.

Milchwurz, ſ. **Milchkraut.**

Milchzahn, dens primus, dens lactarius.

Milchzehent, decima lactis.

Milchzins, vectigal lactis.

Milchzucker, ſaccharum lacteum.

Milde, I) Adi. i. e. 1) **weich, nicht ſpröde, hart, rauh**, z. E. Fleiſch, Obſt ꝛc., mollis, lenis, mitis: 2) **nicht herbe, rauh, ſauer**, z. E. Wein, Obſt ꝛc., mitis, lenis: 3) **ſanft, gelind**, z. E. Regen, Wetter ꝛc., mitis, lenis: 4) **ſanft, gelind, gütig**, mitis, lenis, benignus, liberalis: 5) **gutthätig**, liberalis, beneficus, munificus: 6) **fromm**, pius, z. E. Stiftung: II) Adv. i. e. 1) **weich**, molliter, leniter: 2) **ſanft, gelinde**, leniter: 3) **ſanft, gelinde, gütig**, lenirer, benigne: 4) **gutthätig**, benefice, liberaliter, munifice: 5) **fromm**, pie.

Milde, Mildigkeit, i. e. 1) **weiche Beſchaffenheit**, mollities, mollitudo, lenitas: 2) **gelinde Beſchaffenheit**, z. E. des Obſtes, Wetters ꝛc., lenitas: 3) **Gelindigkeit, Gütigkeit**, lenitas, benignitas, liberalitas: 4) **Gutthätigkeit**, beneficentia, liberalitas, munificentia.

Mildern, lenio, mitigo, mollio. **Milderung**, mitigatio.

Mildherzig, 1) Adi. mitis, lenis, benignus: **iſts gutthätig**, liberalis, beneficus, munificus, benignus: 2) Adv. benigne, benefice, munifice.

Mildherzigkeit, lenitas, benignitas: **iſts Gutthätigkeit**, liberalitas, beneficentia, munificentia, benignitas.

Mildigkeit, ſ. **Milde** (die).

Mildiglich, i. e. **milde** (Adv.).

Mildreich, 1) Adi. benignus, humanus: **iſts gutthätig**, auch beneficus, liberalis, munificus: 2) Adv. benigne, liberaliter &c.

Mildthätig, 1) Adi. beneficus, munificus, liberalis: 2) Adv. benefice, munifice, liberaliter.

Mildthätigkeit, beneficentia, liberalitas, munificentia.

Miliz, i. e. **Truppen**, copiae, exercitus.

Million, millio, **oder** decies centena millia: **Millionenmal**, 1) eigentl. decies centies milies: 2) i. e. **unzähligemal**, milies, ſexcenties.

Milz, ſplen, lien.

Milzbeſchwerung, adfectus hypochondriacus.

Milzkrankheit, i. e. 1) **Krankheit der Milz**, morbus lienis: 2) **Milzſucht.**

Milzkraut, aſplenum, ſplenium.

Milzſucht, malum hypochondriacum: **Milzſüchtig**, hypochondriacus.

Minder, 1) Adi. minor, minus: **ich habe minder als du**, minus &c.: **minder Kunſt**, minus artis: 2) Adv. minus.

Minderjährig, nondum ſui iuris, aetate nondum plena: **iſts ein Knabe**, auch pupillus: **Mädchen**, auch pupilla.

Minderjährigkeit, defectus aetatis plenae, aetas pupillaris.

Mindern, minuo, deminuo: **iſts lindern**, auch lenio, mollio, mitigo. **Minderung**, deminutio: **iſts Linderung**, auch mitigatio.

Mindeſte (der, die, das), minimus: **von zweyen**, minor: **nicht den mindeſten Theil**, ne minimam quidem partem: **das Mindeſte**, minimum: **nicht das Mindeſte**, ne minimum quidem, z. E. vom Gelde, pecuniae: **am mindeſten**, i. e. **am wenigſten**, minime: **aufs mindeſte**, i. e. **wenigſtens**, minimum: **nicht im mindeſten**, ne minimum quidem.

Mindeſtens, minimum.

Mine, 1) **unter der Erde**, cuniculus: **graben**, ago &c.: **ſpringen laſſen**, a) eigentl. terram ſubruo vi ignis ſubterranei: b) i. e. **einen Anſchlag ausführen**, conſilium ad exitum perduco: 2) **im Geſichte**, ſ. **Mine.**

Minengang, via ad cuniculum.

Miner (die), aes, minera.

Mineral (das), foſſile: **Mineralien**, foſſilia: **Mineralreich**, regnum foſſilium.

Miniatur, pictura minuta: **in Miniatur**, z. E. **malen**, minute, forma minuta.

Miniren, ago cuniculos (oder von einer Mine cuniculum): **Minirer**, cunicularius.

Miniſter, etwa Miniſter oder Miniſter qui dicitur.

Minne, i. e. **Liebe**, amor.

Minorit, i. e. **Franciscaner.**

Minute, i. e. 1) **der ſechzigſte Theil der Stunde**, pars ſexageſima horae: 2) **kurze Zeit, Augenblick**, momentum (oder punctum) temporis, **und bloß momentum**: **die Minute oder in der Minute** i. e. **den Augenblick**, momento &c., **oder ſtatt ſogleich**, illico, ſtatim &c.: **mit der Minute, auf die Minute**, z. E. **kommen**, ad tempus.

Minutenuhr, horologium indicans ſexageſimas quasque horae partes.

Minutenzeiger, index ſexageſimarum.

Miſchbar, aptus miſcendo.

Miſchen, miſceo, permiſceo: **in etwas, mit etwas**, rem rei, rem re, rem cum re: **ſich in etwas**, ſe immiſcere rei: **Jemanden**, immiſ-

immiſceo aliquem rei, implico aliquem re. **Miſchen** (das), **Miſchung**, miſtio (mixtio), miſtura (mixtura).

Miſchmaſch, mixtura, farrago.

Miſchung, ſ. Miſchen.

Miſerere (das), paſſio iliaca.

Miſpel, meſpilum: **-baum**, meſpilus.

Mißbilligen, improbo: **Mißbilligung**, improbatio.

Mißbrauch, i. e. 1) **unrechter Gebrauch**, i. e. einer Sache, abuſus: **machen von etwas**, abuti re: 2) **übler Gebrauch, üble Gewohnheit**, mos pravus.

Mißbrauchen, abuti, z. E. re.

Mißcredit, mala exiſtimatio, fama adverſa: **darin ſeyn**, ſum in mala exiſtimatione, male audio: **darein bringen**, adduco in malam exiſtimationem (oder in ſuſpicionem), reddo ſuſpectum: **kommen**, venio in malam exiſtimationem (in ſuſpicionem).

Mißdeuten, male interpretor, accipio aliter, accipio in malam partem. **Mißdeutung**, interpretatio prava.

Miſſen, i. e. 1) **ſehlen**, deſum: 2) **entbehren**, careo: **leicht miſſen können**, facile careo, facile carere poſſum: 3) **vermiſſen**, deſidero, requiro.

Miſſethat, delictum, maleficium, malefactum, malum facinus, noxa, noxia: **begehen**, committo &c.

Miſſethäter, maleficus, noxae (noxiae) reus.

Mißfall, abortus.

Mißfallen, (Verb.) displiceo, non placeo, non probor.

Mißfallen (das), displicentia, improbatio: **ich habe Mißfallen daran**, improbo rem, res mihi displicet: **bezeige mein Mißfallen**, oſtendo rem mihi displicere: **zu meinem Mißfallen that ers**, me improbante.

Mißfällig, i. e. 1) **unangenehm**, iniucundus, ingratus, moleſtus: 2) **ungern**, z. E. **ich habe mißfällig vernommen**, invitus &c., cum mea moleſtia.

Mißfälligkeit, i. e. **Mißfallen** (das).

Mißfarbig, decolor.

Mißförmig, deformis. **Mißförmigkeit**, deformitas.

Mißgebären, abortum facio, edo partum immaturum. **Mißgebären** (das), abortus.

Mißgebot, licitatio mala: **thun**, male liceor.

Mißgeburt, monſtrum, partus monſtroſus.

Mißgeſchick, fortuna adverſa, fatum adverſum.

Mißgeſtalt, deformitas.

Mißglücken, non ſuccedere, male procedere.

Mißgönnen, invideo: **Jemanden**, alicui: **Jemanden ſein Glück**, alicui felicitatem oder aliquius felicitati.

Mißgönner, invidens, invidus.

Mißgreifen, perperam tango.

Mißgriff, tactus malus.

Mißgunſt, invidia, invidentia, livor, malignitas.

Mißgünſtig, 1) Adi. invidus, malignus: 2) Adv. invide, maligne.

Mißhällig, diſcors, diſcrepans, diſſonus: **ſeyn**, ſum diſcors, diſcrepo, diſſideo.

Mißhälligkeit, diſſidium, diſcordia, diſſenſio.

Mißhandeln, 1) Neutr. i. e. **übel handeln**, male facio (ago): 2) Act. z. E. **Jemanden** ꝛc., vexo.

Mißhandlung, i. e. 1) **Plagung** ꝛc., vexatio: 2) **Miſſethat**.

Mißhellig ꝛc., ſ. Mißhällig.

Mißheurath, coniugium malum.

Mißjahr, annus ſterilis: **iſts Mißwache**, ſterilitas annonae &c.

Mißkennen, non agnoſco.

Mißklang, **Mißlaut**, diſcrepantia.

Mißleiten, male duco.

Mißlich, i. e. **bedenklich**, z. E. **Umſtände**, anceps, dubius: **iſts ſo viel als gefährlich, auch** periculoſus.

Mißlingen, non ſuccedere, non procedere. **Mißlingen** (das), **Mißlingung**, vanitas: **oder durch ein Verbum**.

Mißmüthig, moroſus, atra bile concitus.

Mißrathen, i. e. 1) **widerrathen**, diſſuadeo: 2) **nicht gerathen**, z. E. **Früchte** ꝛc., male provenire: **daher ſtatt keinen guten Ausgang haben**, ſucceſſu carere, non ſuccedere, non procedere.

Mißton, ſonus vitioſus.

Mißtönen, male ſonare.

Mißtrauen, diffido. **Mißtrauen** (das), diffidentia: **haben, ſetzen**, diffido: **in etwas (Jemanden)**, alicui &c: **mit Mißtrauen, z. E. etwas thun**, diffidenter, cum diffidentia.

Mißtrauiſch, 1) Adi. i. e. a) **der ein Mißtrauen hat**, diffidens: **ſeyn**, diffido: b) **voller Mißtrauen**, plenus diffidentiae: 2) Adv. diffidenter, cum diffidentia.

Mißtritt, i. e. 1) **Fehltritt**, greſſus vitioſus: 2) **Fehltritt, Fehler**, lapſus.

Mißvergnügen, moleſtia: **finden oder haben**, capio moleſtiam ex re: **machen**, eſſe moleſtiae, creare moleſtiam: **zu meinem Mißvergnügen, z. E. höre ich**, cum mea moleſtia.

Mißvergnügt, 1) Adi. i. e. a) **unwillig**, ſtomachoſus: **ſeyn**, ſtomachari: **iſts ſo viel als mürriſch, auch** moroſus: b) **traurig**, triſtis, moeſtus: 2) Adv. i. e. a) **unwillig**, ſtomachoſe: b) **mürriſch**, moroſe: c) **traurig**, moeſte.

Mißverhältniß, proportio mala.

Mißverſtand, i. e. 1) **wenn man eines Worte nicht recht verſteht**, interpretatio aliena

aliena (oder prava): oft stehts statt Irrthum, error: aus Mißverstand, per errorem: 2) Uneinigkeit, s. Mißverständniß.

Mißverständniß, i. e. 1) Uneinigkeit, dissensio, discordia: 2) wenn man eines Worte nicht versteht, s. Mißverstand n. 1.

Mißverstehen, prave (oder perperam) intelligo.

Mißwachs, calamitas fructuum, sterilitas annonae.

Mist, fimus, stercus.

Mistbare, feretrum stercorarium.

Mistbeet, i. e. Frühbeet.

Mistbilz, agaricus fimetarius, Linn.

Mistbret, tabula stercoraria.

Mistel, viscum.

Misteldrossel, -ziemer, turdus viscivorus, Linn.

Misten, i. e. 1) Mist (Koth) von sich geben, stercus facio: 2) düngen, stercoro: 3) vom Miste reinigen, stercore purgo. Misten (das), Mistung, Düngung, stercoratio.

Mistfink, Schimpfwort, homo stercorosus, stercus, lutum.

Mistfliege, musca fimetaria, Linn.

Mistforke, i. e. Mistgabel.

Mistfuhre, vehes fimi.

Mistgabel, furca stercoraria.

Mistgauche, -galle, liquor stercoreus.

Mistgrube, -haufen, -platz, sterquilinium, fimetum.

Mistkäfer, Roßkäfer, scarabaeus stercorarius, Linn.

Mistlache, -pfütze, lacus stercorarius, liquor stercorarius.

Mistler, i. e. Misteldrossel.

Mistmelde, atriplex patula, Linn.

Mistpfütze, s. Mistlache.

Mistplatz, s. Mistgrube.

Mistschwamm, i. e. Mistbilz.

Mistwage, i. e. Mistbare.

Mistung, s. Misten.

Mistwagen, currus stercorarius.

Mistwasser, s. Mistgauche.

Mit, 1) vor einem Subst. oder ähnlichem Worte als Praepositi. a) wenns eine Gesellschaft, Begleitung oder Verbindung anzeigt, oder sich durch nebst ausdrücken, oder nicht mit durch vertauschen läßt, z. E. mit Jemanden gehen, reden, tanzen, fechten, streiten ꝛc., er kam mit dem Degen, mit (oder in) der Weste, mit Vergnügen lesen, ein Teller mit Suppe ꝛc., heißt cum: b) wenns keine Gesellschaft, sondern ein Werkzeug oder Mittel anzeigt, oder sich nicht mit nebst vertauschen läßt; hier bleibt cum weg, z. E. mit den Augen sehen, mit den Ohren hören, mit Bitten es versuchen; auch bey den Verbis mit etwas erfüllen, versehen, zieren, beschenken, beladen, bedecken, bekleiden, begaben, bereichern, vermehren, bewaffnen, nach zufrieden (contentus): hier bleibt cum weg: in manchen Fällen, wenns weder ein rechtes Werkzeug oder Mittel, noch eine rechte Gesellschaft oder Begleitung, sondern mehr die Art und Weise bedeutet, ists gleich viel cum zu setzen und wegzulassen, zumal wenn ein Adiect. (Partic. oder Pronom.) dabey steht, z. E. mit großem Vergnügen hören, magna voluptate, cum magna &c.: mit Anbruch des Tages, prima luce, cum prima luce: was hast du mit dem Gelde gemacht? pecunia; auch cum pecunia (Plaut.). Not. oft läßt sich auch das mit durch ein Adiect., Particip. oder Adv. &c., setzen, z. E. mit Freuden, Betrübniß hört er, laetus (laetans), tristis (dolens): mit meiner Erlaubniß, me concedente: er sagte mit Seufzen, mit Unwillen, gemens, indignans: mit Klugheit (Einfalt) wagte ers, prudenter (stulte) &c.: mit Widerwillen that ichs, invitus &c.: mit meinem Widerwillen that ers, me invito: ich thats mit Willen, volens, sponte mea: er ging mit meinem Willen, me volente: mit (am) Ende des Jahres, anno exeunte: mit Anfang des Jahres, anno ineunte: mit Hintansetzung der Geschäfte, negotiis postpositis (relictis): mit erster Gelegenheit, prima quaque occasione data: mit der Bedingung, daß ꝛc., hac conditione, ut &c., ita, ut &c.: wie stehts mir dir? i. e. was machst du? quid agis? wie stehts mit der Sache? quaenam ratio est rei? quomodo se res habet? es steht schlecht mit dem Vater, pater male se habet: mit alle dem, i. e. dem ungeachtet, nihilo minus: ich bin mit ihm bekannt, i. e. a) kenne ihn, novi eum: b) bin sein Freund, sum eius amicus: c) gehe mit ihm um, utor illo: groß thun mit etwas, iactare se re: auch kömmts drauf an, was die Worte für Casus regieren, z. E. ich habe Mitleiden mit dir, misereor tui, me miseret tui: habe Geduld mit ihm, suffer (tolera) eum. Not. cum steht dem me, te, se, nobis, vobis nach, kann auch dem quo, qua, quibus (auch qui Abl.) nachstehen: 2) ohne Substant. i. e. zugleich, una, simul, z. E. er ging (trank) mit: doch kann auch cum mit einem Abl. stehen, z. E. er aß mit (mir), mecum: mit unter, i. e. a) dann und wann, interdum, nonnunquam: b) hier und da, passim.

Mitälteste, in der Gemeinde, compresbyter.

Mitarbeiter, consors (socius) operis.

Mitau, Mitavia.

Mitbeherrscher, socius imperii.

Mitbelehnschaft, communio feudi. Mitbelehnter, consors feudi. Mitbelehnung, consociatio feudi.

Mitbesitzer, consors possessionis.

Mitbeten, simul precari.

Mitbevollmächtigter, procurator coniunctus.

Mit-

Mitbewerben, sich, competo, simul peto. **Mitbewerber**, competitor: -rinn, competitrix. **Mitbewerbung**, petitio coniuncta.

Mitbieten, liceri simul.

Mitbringen, 1) führend, mecum duco: 2) fahrend, mecum porto (veho): 3) tragend, z. E. Neuigkeiten, Bücher ꝛc., mecum fero (adfero, adporto); auch bloß adfero, adporto: tropisch, z. E. die Zeit, Gewohnheit ꝛc., bringts so mit, iubere, velle, ferre. **Mitbringen** (das), i. e. 1) Nachricht, nuntius: 2) Mitbringung, a) tragend, adportatio: b) fahrend, adportatio, advectio: c) führend, perductio.

Mitbruder, frater: in gleichem Amte, collega.

Mitbuhler, rivalis.

Mitbürge, consponsor.

Mitbürger, civis.

Mitbürgschaft, societas sponsionis.

Mitchrist, qui simul est Christianus: consors sacrorum Christianorum: er ist dein Mitchrist, est simul tecum Christianus: seine Mitchristen lieben, eos qui simul sunt Christiani: oder consortes sacrorum Christianorum &c.

Mitdiener, conservus.

Mitdulden, simul pati.

Miteidam, congener.

Mit einander, i. e. zugleich, simul.

Miterbe, coheres.

Miteſſen, edere simul.

Miteſſer, 1) bey Tische, conviva, convictor: 2) die Miteſſer auf der Haut, comedones.

Mitfahren, 1) im Schiffe, Wagen, una vehi: 2) i. e. behandeln, tracto: mit Jemanden, aliquem.

Mitfasten, s. **Mittfasten**.

Mitfliegen, una volare.

Mitfolgen, una sequi.

Mitfreſſen, una comedere.

Mitfreude, societas laetitiae.

Mitführen, 1) führend, secum ducere: 2) tragend, secum ferre (portare): 3) fahrend, secum vehere (portare).

Mitgabe, **Mitgift**, dos.

Mitgast, socius coenae: bey einer Gasterey, auch socius convivii: ists bloß Gast, conviva.

Mitgeben, z. E. einen Boten ꝛc., addo: einen Brief, do: der Tochter etwas, dare doris loco: daher statt auftragen, mando, oder befehlen, praecipio &c.

Mitgefangener, socius captivitatis.

Mitgefangene, socia captivitatis.

Mitgehen, 1) mit Jemanden, una ire: statt folgen, sequi: mit gehen heißen, i. e. stehlen, furari: 2) erträglich, mittelmäßig seyn, esse mediocrem (tolerabilem).

Mitgenoß, consors, socius: -noſſinn, consors, socia: -noſſenſchaft, societas, consortio.

Mitgeſchöpf, natura simul creata, una creatum: ists Mitmensch, socius humanae naturae: liebe die Mitgeſchöpfe, una tecum creatos.

Mitgeſell, socius.

Mitgevatter, consponsor baptismi, socius in testando baptismo: -terinn, socia in testando baptismo.

Mitgift, s. **Mitgabe**.

Mitglied, membrum.

Mithaben, secum habere.

Mithalten, z. E. mit der Hand, simul teneo: ein Fest, simul celebro festum: tropisch, statt Theil nehmen an etwas, particeps (socius) sum, z. E. eine Parten, partium.

Mithelfer, adiutor, socius in adiuvando: -rinn, adiutrix, socia in adiuvando.

Mithin, hinc, ideo, propterea.

Mithridat (der), antidotum Mithridaticum.

Mitklagen, 1) gerichtlich, simul ago in aliquem: wegen eines Verbrechens, auch simul accuso: 2) zu Hause, simul queror.

Mitkläger (vor Gerichte), socius actionis (accusationis), subscriptor: -rinn, socia actionis (accusationis).

Mitknecht, conservus.

Mitkommen, una venio, simul venio.

Mitlassen (gehen), pati simul (una) ire.

Mitlaufen, una (simul) curro.

Mitlaut, **Mitlauter**, **Consonant**, litera consonans, und bloß consonans.

Mitlehrer, socius docendi.

Mitleiden, (Verb.) una (simul) pati.

Mitleiden (das), misericordia, miseratio: ich habe Mitleiden mit ihm, misereor illius, me miseret illius: aus Mitleiden that ichs, misericordia ductus &c.

Mitleidenheit, i. e. 1) Mitempfindung des Schmerzes, societas doloris: 2) Mittragung der öffentlichen Abgaben, societas onerum publicorum.

Mitleider, misericors, miserens.

Mitleidig, Adi. misericors: Adv. misericorditer: auch durch ein Adi. z. E. er handelt mitleidig, est misericors.

Mitlernen, una (simul) disco.

Mitlesen, una (simul) lego.

Mitlügen, una (simul) mentior.

Mitmachen, i. e. 1) Theil nehmen, sum socius z. E. rei: 2) nachahmen, imitor: 3) huren.

Mitmeister, socius magisterii: auch statt anderer Meister, alius magister.

Mitmensch, socius humanae naturae: auch oft statt Mensch, homo: oder ein anderer Mensch, alius homo, alius: liebe deine Mitmenschen, homines, alios homines.

Mitnehmen, i. e. 1) mit sich nehmen, sumere secum: insbesondre, a) führend, secum ducere, abducere: b) fahrend, secum

cum vehere (portare): c) tragend, secum ferre (portare): daher mit nehmen, i. e. stehlen, furari &c.: 2) entkräften, conficere: 3) gebrauchen, uti: 4) anführen, sumere, commemorare: 5) vor die Hand nehmen, sumere: oder erklären, explicare.

Mitnichten, mit nichten, minime, haudquaquam.

Mitplaudern, una (simul) garrio (fabulor).

Mitrechnen, i. e. mit in Rechnung bringen, simul infero rationibus.

Mitregent, collega imperii. **Mitregentschaft,** communio imperii.

Mitreisen, una proficiscor, sum socius itineris. **Mitreisen (das),** societas itineris.

Mitsaufen, compoto. **Mitsaufen (das),** compotatio. **Mitsäufer,** compotor: -rinn, compotrix.

Mitschuldig, socius culpae.

Mitschuldner, consors debiti (oder aeris alieni).

Mitschüler, condiscipulus: -rinn, condiscipula.

Mitschwiegervater, consocer: -mutter, consocrus.

Mitsclav, conservus: -vinn, conserva.

Mitsenfzen, una gemo, adgemo.

Mitsingen, concino, una cano.

Mitsoldat, commilito, socius militiae.

Mitspeisen, una (simul) coeno.

Mitspielen, 1) z. E. Schach &c., colludo, una ludo: 2) behandeln, tracto: oder übel behandeln, male tracto. **Mitspielen (das),** 1) z. E. im Schache, collusio: 2) i. e. Behandlung, tractatio. **Mitspieler,** collusor.

Mitstand, i. e. andrer Stand, alius ordo. **Mitstände,** ordines cereri.

Mitstreiten, una pugno. **Mitstreiter,** commilito &c.

Mittag, i. e. 1) Mitte des Tages, meridies: zu Mittage, miridie: gegen Mittag, circa (circiter) meridiem: 2) Himmelsgegend, meridies.

Mittägig, i. e. 1) zur Zeit des Mittags, meridianus: 2) gegen Mittag liegend, meridianus, australis.

Mittags, meridie.

Mittagsessen, -brod, coena meridiana, cibus meridianus: auch vielleicht prandium.

Mittagsgottesdienst, sacra meridiana.

Mittagshöhe, altitudo meridiana.

Mittagskreis, -zirkel, circulus meridianus.

Mittagsland, terra australis (oder meridiana).

Mittagslinie, linea meridiana.

Mittagsluft, 1) zu Mittage, aura meridiana: 2) i. e. Südluft, aura australis: itzt Südwind, ventus australis.

Mittagsmahl, -mahlzeit, coena meridiana: auch vielleicht prandium: halten, uti coena meridiana, prandere.

Mittagspredigt, concio meridiana: -prediger, concionator meridianus.

Mittagsruhe, -schlaf, meridiatio, quies meridiana, somnus meridianus: halten, meridiari, uti (frui) somno meridiano &c.

Mittagsseite, pars australis.

Mittagssonne, sol meridianus.

Mittagsstunde, hora meridiana.

Mittagsthau, ros meridianus.

Mittagstisch, i. e. Mittagsessen, Mittagsmahl.

Mittagsuhr, solarium meridianum.

Mittagswärts (werts), ad meridiem versus.

Mittagswind, Südwind, ventus australis.

Mittagszirkel, i. e. Mittagskreis.

Mitte (die), medium, media: in der Mitte, in medio: des Hauses, oder mitten im Hause, in medio domus, wofür gern in media domo steht: so auch mitten im Meere, Walde &c., in medio maris (sylvae), in medio mari (in media sylva) &c.: die Mitte treffen, medium ferio: Mitten durch gehen, per medium &c.: er saß in der Mitte, in medio, oder medius.

Mittel, mittreler, mittelste, medius.

Mittel (das), 1) i. e. Mitte, medium, media pars: das Mittel treffen, ferire medium: sich ins Mittel schlagen, ins Mittel treten, se interponere, intercedere: oft steht aus ihrem, unserm &c. Mittel, statt aus ihnen, uns &c., ex illis (ex illorum numero), e nobis: sie wählten sich einen König aus ihrem Mittel, ex suo ipsorum numero, ex se ipsis: 2) tropisch, a) zu etwas zu gelangen, via, ratio, praesidium: auch oft res: b) wider etwas, remedium: wider die Krankheit, Traurigkeit, morbi &c.: alle Mittel versuchen, omnia experiri: c) i. e. Arzneymittel, medicamentum, remedium: d) die Mittel, i. e. Vermögen, Vermögensumstände, facultates: bey Mitteln seyn, sum praeditus facultatibus: 3) i. e. Zunft, Abtheilung, Classe, ordo: bey Handwerkern statt Handwerkszunft, collegium, corpus.

Mittelader, Medianader, vena mediana.

Mittelalter, aetas media.

Mittelart, genus medium.

Mittelbar, 1) Adi. i. e. a) nicht gerade zu geschehend, z. E. Hülfe, indirectus: oder durch andre geschehend, quod per alium fit, z. E. Hülfe Gottes, auxilium dei interventu hominis (oder per hominem): b) nicht gerade zu unterworfen, non recta subiectus, z. E. Stadt, non recta subiecta Principi: Reichsstand, non recta subiectus Imperatori: 2) Adv. i. e. nicht gerade zu, non recta: oder durch andre per alios, oder

durch

durch einen andern, per alium; oder nicht durch sich, non per se.

Mittelding, i. e. 1) was in der Mitte ist, medium: 2) was weder gut noch böse ist, medium, indifferens.

Mittelendzweck, finis intermedius.

Mittelfarbe, color medius (intermedius).

Mittelfell, zwischen der Brusthöhle und Lunge, mediastinum.

Mittelfinger, digitus medius.

Mittelfuß, metatarsus.

Mittelgattung, genus medium.

Mittelglied, membrum medium.

Mittelgröße, magnitudo media.

Mittelhand, metacarpus.

Mittelländisch, z. E. Meer, mediterraneus.

Mittellinie, i. e. Aequator.

Mittelmann, vir sortis mediae.

Mittelmäßig, I) Adi. i. e. 1) die Mittelstraße haltend, nicht zu groß, nicht zu klein, mediocris, medius, modicus: 2) nicht sonderlich, schlecht, mediocris, modicus: II) Adv. mediocriter, modice.

Mittelmäßigkeit, i. e. 1) Mittelstraße, mediocritas: 2) schlechte Beschaffenheit, mediocritas, tenuitas.

Mittelmast, malus medius.

Mittelmehl, farina media.

Mittelpunct, 1) im Zirkel, centrum: 2) i. e. Mitte, z. E. der Erde, medium, umbilicus: 3) i. e. worauf etwas beruht, momentum: 4) i. e. Hauptsache, summa.

Mittelsalz, sal medium.

Mittelschild (im Wappen), insigne medium.

Mittelschlag, i. e. Mittelart.

Mittelsperson, 1) i. e. Vermittler, intercessor: 2) beym Kaufen, Verkaufen, Heurathen ꝛc., interpres: ists Sryter, auch conciliator: von Weibspersonen, conciliatrix, interpres.

Mittelst, i. e. durch, durch Hülfe, ope, per: auch mit dem Ablat., z. E. mittelst göttlicher Hülfe, ope divina, auxilio divino: einer Leiter, ope scalae.

Mittelstand, status medius, conditio (oder sors) media.

Mittelst (der, die, das), medius.

Mittelstimme, vox media.

Mittelstraße, 1) zwischen zwey Straßen, ꝛc., via media: 2) i. e. weder zu viel noch zu wenig, medium, media via, mediocritas: Mittelstraße halten, teneo medium (oder mediocritatem), mediam viam sequor, ferio medium.

Mittetreffen, des Heers, acies media.

Mittetuch, i. e. von mittler Güte, pannus mediae bonitatis.

Mittelursache, i. e. 1) Ursache, die gleichsam in der Mitte ist, causa media (intermedia): 2) Ursache, causa; oder wirkende, causa efficiens.

Mittelwand, paries intergerinus, interseptum.

Mittelweg, i. e. Mittelstraße.

Mittelwind, ventus medius.

Mittelzahl, numerus medius.

Mitten i. e. in der Mitte, in medio, z. E. des Meers, Hauses, maris &c.: doch steht hier öfters das Adiect., in medio mari, in media domo &c.: mitten durchs Feuer, Wasser ꝛc., per medium ignem, per mediam aquam &c.: auch kann man z. E. sagen, er ging mitten durch das Wasser, ibat per aquam medius, statt mediam; der Fels war mitten im Meere, saxum erat in medio mari und erat medium in mari.

Mitternacht, 1) die Zeit, media nox, medium noctis: 2) Gegend, septentrio.

Mitternächtig, 1) von der Zeit, noctis mediae, nocte media: Schlaf, somnus nocte media: Stunde, hora noctis mediae: 2) von der Gegend, septentrionalis.

Mitternachtsstunde, hora mediae noctis.

Mitternachtsuhr, horologium septentrionale.

Mitternachtswerts (wärts), von der Himmelsgegend, ad septentrionem versus.

Mitternachtswind, aquilo, boreas, septentrio.

Mitternachtszeit, tempus noctis mediae.

Mitfasten, dies Mercurii post diem dominicam Oculi, medium temporis ieiunalis quadraginta dierum ante pascha.

Mittheilbar, aptus communicationi.

Mittheilen, communico (rem cum aliquo), impertio, tribuo. **Mittheilung**, communicatio.

Mittler, interceſſor, interpres. **Mittlerinn**, interpres. **Mittleramt**, munus interceſſoris &c.

Mittlere (der, die, das), i. e. 1) in der Mitte befindlich, medius: 2) mittelmäßig, das Mittel habend, medius, mediocris, medicus.

Mittlerweile, Mittlerzeit, interim, interea.

Mittwoche, dies Mercurii.

Mitursache, causa adiuncta.

Mitvormund, contutor (Pandect.), socius tutelae: -vormundschaft, societas tutelae.

Mitwandern, una (simul) migro.

Mitweiden, compasco.

Mitweinen, una (simul) fleo.

Mitwirken, una (simul) ago, adiuvo. **Mitwirkung**, adiumentum. **Mitwirker**, adiutor: -wirkerinn, adiutrix.

Mitwissen (das), conscientia: ohne mein Mitwissen, me inscio: mit meinem Mitwissen, me conscio.

Mitwürken, s. Mitwirken.

Mitzahlen, Mitzählen, connumero, simul numero.

Mitziehen, una migro; oder sequor.

Mixtur, mixtura, mistura.

Mobiliarvermögen, res mobiles, res moventes, res quae moveri possunt.

Mobilien, i. e. 1) Mobiliarvermögen: 2) Meubeln, Hausrath, vasa, supellex.

Mode, mos, consuetudo: die Mode bringts so mit, mos ita fert: es ist Mode, est moris, est in more positum: nach der Mode, more, ex more: eine Mode aufbringen, induco morem: mit machen, folgen, sequor: aus der Mode kommen, obsolescere.

Modedichter, poeta mori conveniens.

Modefarbe, color maxime vigens, oder bloß vigens, color maxime consuetus, color solennis.

Modekrankheit, morbus publice consuetus.

Model, Modul, in den Bauknochnungen, modulus.

Modelaster, vitium usitatum publice.

Modell, i. e. 1) Muster, modulus, exemplar, exemplum: 2) Abriß, designatio.

Modelliren, designo.

Modellkunst, plastice.

Modellmacher, effector modulorum.

Modellmacherinn, effectrix modulorum.

Modeln, formo, figuro.

Modelschneider, effector formarum.

Modena, Mutina.

Modenarr, nimis amans moris.

Moder, i. e. Schlamm, limus, oder Koth, lutum, oder Schimmel, situs: oder Fäulniß, putredo, putror.

Moderig, I) Adi. i. e. 1) schimmelig, mucidus: 2) kothig, lutulentus: 3) faul, putridus: II) Adv. z. E. schmecken, riechen, sapere (olere) lutum (putrorem), habere saporem putridum &c.

Modern, (Verb.) i. e. faul werden, putrefieri, putrescere.

Modern, I) Adi. i. e. a) nach der neuesten Mode, recentissimi moris, conveniens recentissimo mori: b) neuest, recentissimus: 2) Adv. convenienter mori recentissimo.

Modeschneider, sartor mori serviens.

Modeschuster, sutor mori serviens.

Modesucht, nimia cupiditas moris sequendi.

Modetracht, habitus mori conveniens.

Modisch, Adi. conveniens mori: Adv. convenienter mori, ex more.

Modul, s. Model.

Mögen, i. e. 1) können, posse: 2) wollen, velle, cupere: ich möchte gern wissen, velim (vellem, cupio) scire: 3) dürfen, z. E. wenn ich fragen mag, si mihi licet &c.: 4) ists nicht so viel als können, wollen, dürfen, so steht der Conjunctiv, z. E. es möchte (mag) scheinen, videatur: er mag gehen, eat: wenn Jemand fragen möchte, si quis interroget. Not. a) zuweilen steht der Imperat., z. E. es mag seyn, esto: b) die Form, es mag seyn was es wolle, heißt quodcunque est (sit): — wenn es wolle, quandocunque est (sit): — wo es wolle, ubicunque est (sit): — woher es wolle, undecunque est (sit): er mag gehen, wohin er wolle, quocunque it (eat): es mag seyn, wer es will, quicunque est (sit): es mag geschehen, warum es wolle, quacunque de causa fiat: c) er (sie, es) mag, wenn oder sogt, sive (seu) — sive (seu), z. E. er mag essen oder trinken, sive edat sive (seu) bibat: d) mag doch! i. e. meinetwegen, per me licet, esto.

Möglich, potis, pote; auch possibilis (Quintil.): es ist möglich, i. e. a) es kann geschehen, potest fieri: b) es kann seyn, potest esse: c) kann sich zugetragen haben, potest accidisse, oder geschehen seyn, factum esse: folgt daß, so steht ut, und folgt können, so wird dieses nicht mit übersetzt, z. E. es ist möglich, daß ich irre, potest fieri, ut errem: es ist nicht möglich, daß ꝛc., non potest fieri, ut &c.: es ist nicht möglich, daß er nicht komme (kommen sollte, könnte), non fieri potest, quin (oder ut non) veniat: ich habe alle mögliche (die möglichste) Mühe angewendet, operam dedi, quam potui maximam: ich will alle mögliche Namen sagen, dicam nomina, quotcunque scio: alle mögliche Beschimpfung erwies er mir, intulit mihi, quidquid contumeliae potuit: ists möglich? i. e. a) was sagst du? quid ais? b) meinst du? so? ain'? oder ain' tu?

Möglichkeit, 1) einer Sache, possibilitas, possibilis natura: doch gebraucht mans nicht gern und umschreibts lieber, z. E. ich will die Möglichkeit der Sache darthun, demonstrabo, rem fieri posse (oder potuisse): es war keine Möglichkeit zu kommen, non fieri poterat, ut venirem aber eine mögliche Sache, res quae fieri potest, oder zur Noth, res possibilis: 2) i. e. Thunlichkeit, facultas: nach meiner Möglichkeit, pro facultate mea, pro viribus meis: ich sehe keine Möglichkeit, non video, quomodo res effici possit: wenns irgend eine Möglichkeit ist, si ullo modo fieri potest.

Möglichst, wird umschrieben 1) Adi. z. E. ich will meinen möglichsten Fleiß anwenden, adhibebo industriam, quam potero maximam: in möglichster Eile (will ich schreiben), quam celerrime, quam celerrime potero: in möglichster Kürze will ich ꝛc., quam brevissime, quam brevissime potero: ich thue mein Möglichstes, facio quod possum: 2) Adv. i. e. nach Vermögen, pro viribus, oder so viel als sich thun läßt) thun lassen wird, hat thun lassen), quantum fieri potest (poterit, potuit): das Buch ist möglichst kurz, liber est, quantum fieri potuit, brevis.

Mohn, Mahn, papaver.

Mohnhaupt, -kopf, caput papaveris.

Mohnkuchen, placenta condita papavere.

Mohnöl, oleum papavereum.

Mohnsaft, meconium, succus papaveris.

Mohnsamen, i. e. Mohn.

Mohr, i. e. 1) ein Mauritanier, Maurus: 2) schwarzer Mensch, aethiops: 3) seidner Zeug, pannus bombycinus nomen gerens Mohr.

Mohr, Moor, i. e. morastiges Land, solum uliginosum, terra paluſtris.

Möhre, daucus, Linn.: gelbe oder Mohrrübe, daucus sativus, Linn.

Mohrenland, Aethiopia.

Möhrerde, etwa terra uliginosa.

Mohrgras, carex caespitosa, Linn.

Mohrhirse, Holcus Sorghum, Linn.

Mohrig, uliginosus, paludosus.

Mohrisch, 1) Adi. aethiopicus: ists Mauritanisch, Mauricus: 2) Adv. aethiopice: ists Mauritanisch, Maurice.

Mohrrübe, s. Möhre.

Mohrwasser, etwa aqua uliginosa.

Molch, i. e. Salamander.

Moldau, ein Land, Moldavia: **Moldauisch**, Adi. Moldavicus: Adv. Moldavice.

Molken, serum lactis.

Molkendieb, Schmetterlinn, papilio.

Molkig, i. e. Molken ähnlich, similis sero.

Monade, monas, atomus, individuum corpus.

Monarch, princeps, penes quem est summa imperii.

Monarchie, i. e. 1) Alleinherrschaft, monarchia, summa imperii: 2) Reich, imperium.

Monarchisch, Adi. monarchicus: Adv. monarchice: ists so viel als gebieterisch, so steht auch Adi. imperiosus: Adv. imperiose.

Monat, mensis: von einem Monate, unius mensis &c.; auch sagt man, z. E. von einem Monate, menstruus: von vieren, quadrimestris: von dreyen, trimestris: von sechsen, semestris: von fünfen, quinquemestris: alle Monate, singulis mensibus: alle drey (sechs) Monate, z. E. verreise ich, tertio (sexto) quoque mense &c.

Monatlich, 1) Adi. menstruus: das Monatliche, i. e. monatliche Reinigung, Monatsfluß, menstruum, menstrua, menses: 2) Adv. singulis mensibus: ists so viel als auf einen Monat, auch in singulos menses.

Monatsfluß, s. Monatlich.

Monatsgeld, pecunia menstrua.

Monatsradies, radicula menstrua.

Monatsrettig, raphanus menstruus.

Monatsrose, rosa menstrua.

Monatssold, stipendium menstruum.

Monatstag, dies mensis.

Monatszeit, tempus mensis, tempus menstruum.

Mönch, 1) im Kloster, monachus: 2) verschnittenes Thier, besonders Wallach, canterius.

Möncherey, via monachica.

Mönchskappe, cucullus monachicus.

Mönchskloster, coenobium monachicum.

Mönchskutee, sagum cucullatum monachicum.

Mönchsleben, vita monachica.

Mönchsorden, ordo monachicus.

Mönchspfeffer, i. e. Keuschbaum.

Mönchsplatte, calvities monachica.

Mönchsrhabarber, rhabarbarum monachorum.

Mönchsschrift, scriptura monachica.

Mönchsstand, ordo monachicus, vita monachica.

Mönchswesen, res monachica.

Mond, 1) am Himmel, luna: der volle, luna plena, plenilunium: neue, nova luna, interlunium: der Mond geht auf, oritur, adparet: geht unter, occidit: 2) i. e. was wie der Mond gestaltet ist, luna: 3) i. e. Monat, mensis.

Mondauge, oculus lunaticus. **Mondäugig, mondblind**, laborans oculo lunatico.

Mondblind, s. Mondauge.

Mönchen, Mondchen, i. e. kleiner Mond, lunula.

Mondcirkel, s. Mondzirkel.

Mondenjahr, annus lunaris.

Mondenmonat, mensis lunaris.

Mondepacten, epactae lunares.

Mondfinsterniß, defectus lunae: es ist eine, luna deficit.

Mondkalb, Monkalb, mola.

Mondkraut, lunaria.

Mondlicht, lumen lunae.

Mondmilch, lac lunae, morochrus.

Mondraute, lunaria, Linn.

Mondsamen, menispermum, Linn.

Mondscheibe, orbis lunae.

Mondschein, lumen lunae.

Mondstein, i. e. Frauneis.

Mondsüchtig, lunaticus.

Mondsuhr, Monduhr, horologium lunare.

Mondzirkel, Mondszirkel, cyclus lunae.

Monkalb, Mondkalb, mola.

Mons, in Hennegau, Montes Hannoniae.

Monstranz, hierotheca.

Montag, dies lunae.

Montäglich, i. e. alle Montage, singulis diebus lunae.

Montpellier, Mons Pessulanus.

Montur, Montirung, vestitus, cultus. **Montiren**, vestitu instruere.

Moor,

Moor ꝛc., ſ. Mohr.

Moos ꝛc., ſ. Mos.

Mops, canis fricator naſoreſimo, Linn., oder canis nomen gerens Mops.

Moral, i. e. 1) die Sittenlehre, doctrina morum, ethica: 2) eine Lehre, praeceptum.

Moraliſch, Adi. moralis, ethicus: Adv. moraliter, ethice.

Moraliſiren, trado praecepta vitae.

Moräne, Muräne, muraena.

Moraſt, lutum. Moraſtiſch, lutulentus.

Morchel, phallus eſculentus, Linn.

Mord, i. e. 1) Todtſchlag eines Menſchen, homicidium, caedes: begehen, committo homicidium, facio caedem: Mord an der Obrigkeit, Anverwandten, parricidium: begehen, committo. Not. Mord und Todtſchlag ſtatt Mord.

Mordanſchlag, conſilium caedis: faſſen, capio.

Mordbegierde, cupiditas caedis: ſ. begierig, cupidus caedis, ſanguinarius.

Mordbrenner, incendiarius: ſ. brennerey, excitatio incendii: ſ. brenneriſch, Adi. incendiarius: Adv. more incendiariorum.

Mordeiſen, ferrum ſanguinarium.

Morden, caedem facio.

Mörder, Mörderinn, homicida: der Obrigkeit, Anverwandten ꝛc., parricida.

Mördergrube, eigentl. und tropiſch, ſpelunca latronum.

Mörderiſch, Adi. ſanguinarius: Adv. i. e. nach Art der Mörder, more homicidarum.

Mörderlich, i. e. 1) mörderiſch: 2) heftig, ſchrecklich, Adi. vehemens, terribilis: Adv. vehementer, terribili modo.

Mordgeiſt, i. e. Mordbegierde.

Mordgeſchichte, i. e. 1) Erzählung von einer Mordthat, narratio de caede: 2) Mordthat.

Mordgeſchoß, telum ſanguinarium.

Mordgeſchrey, clamor terribilis (horrendus).

Mordgeſell, i. e. 1) Mitmörder, adiutor (oder ſocius) caedis: 2) Mörder.

Mordgewehr, telum ſanguinarium.

Mordgrube, ſkeller, i. e. Caſematte.

Mordmeſſer, culter ſanguinarius.

Mordnacht, nox ſanguinolenta.

Mordſucht, i. e. Mordbegierde.

Mordthat, i. e. Mord.

Mordweg, via difficillima, via periculoſa.

Morelle, i. e. Amarelle.

Morgen, Adv. i. e. morgendes Tages, cras, craſtino die: auf Morgen, in diem craſtinum: heute oder morgen, i. e. einmal, aliquando: lieber heute als morgen, i. e. eheſtens, quam primum, primo quoque tempore.

Morgen (der), i. e. 1) Frühzeit, mane, tempus matutinum: es wird Morgen, i. e. der Tag bricht an, dies illuceſcit: dieſen Morgen, i. e. heute früh, hodie mane: den folgenden Morgen, poſtridie mane: gegen Morgen, ante lucem: guten Morgen! als Gruß, ſalve! zu mehrern, ſalvete! guten Morgen ſagen, ſaluto aliquem mane, auch ohne mane, wo ſichs verſtehen läßt: ſagen laſſen, iubeo aliquem ſalutari mane (oder ohne mane): den ganzen Morgen, tempus matutinum totum, mane totum: ein ſchöner, pulchrum &c.: vom Morgen bis auf den Abend, a mane &c: der frühe Morgen, mane primum. Not. Plur. hat man von mane nicht, da muß man tempora matutina ſetzen: 2) die Gegend, der Orient, oriens, plaga orientalis: gegen Morgen, in orientem verſus: dahin liegend, ad orientem ſitus, orientalis: 3) ein Morgen Feldes, ein Juchert, iugerum.

Morgenandacht, i. e. Morgengebet.

Morgenbeſuch, ſalutatio matutina domeſtica: bey Jemanden machen, ablegen, ſaluto (inviſo) aliquem mane domi ipſius.

Morgenbetrachtung, meditatio matutina.

Morgenbrod, cibus matutinus, ientaculum: eſſen, veſci &c., oder bloß ientare.

Morgendämmerung, diluculum.

Morgende (der, die, das), craſtinus: morgenden Tages, craſtino die, cras.

Morgendlich, i. e. früh, matutinus.

Morgengabe, donum ſponſi matutinum poſt primam noctem.

Morgengebet, preces matutinae, precatio matutina: verrichten, facio preces matutinas &c.

Morgengeſang, cantus matutinus, cantio matutina.

Morgenglocke, ſonus campanae matutinus.

Morgengränze, finis orientalis.

Morgengruß, ſalutatio matutina: verrichten, ablegen, uti &c., oder ſalutare aliquem mane.

Morgenland (ein), terra orientalis: ſiſs der Orient, auch oriens.

Morgenländer, 1) (der), orientalis: 2) (die), i. e. Länder gegen Morgen, terrae orientales.

Morgenländiſch, 1) Adi. orientalis: 2) Adv. oder auf morgenländiſche Art, more orientali, more orientalium.

Morgenlied, i. e. Morgengeſang.

Morgenluft, 1) früh, aura matutina: 2) vom Oriente her, aura orientalis.

Morgenregen, i. e. 1) früh, pluvia matutina: 2) zur Zeit der Saat im Herbſte, pluvia autumnalis, pluvia ſementiva.

Morgenroſe, roſa matutina.

Morgenroth, i. e. Morgenröthe.

Morgenröthe, aurora.

Morgens, i. e. früh, mane.

Morgenschlaf, somnus matutinus.
Morgensegen, i. e. Morgengebet.
Morgenseite, pars orientalis.
Morgensonne, sol matutinus.
Morgensprache, conventus, concilium.
Morgenstern, lucifer, Venus.
Morgenstrahl, radius solis matutinus.
Morgenstunde, i. e. 1) Frühstunde, hora matutina: die Morgenstunden, horae &c., oder tempus matutinum: 2) Frühzeit, tempus matutinum: Morgenstunde hat Gold im Munde, a) überhaupt, aurora operi favet: b) beym Studiren, aurora musis amica.
Morgentraum, somnium matutinum.
Morgenwache, excubiae matutinae: statt Morgen, tempus matutinum.
Morgenwärts (werts), ad orientem in orientem versus.
Morgenwind, i. e. 1) früh, ventus matutinus: 2) vom Oriente her, ventus orientalis, eurus.
Morgenzeit, tempus matutinum.
Mörs, s. Meurs.
Morsch, 1) Adi. putridus, marcidus: 2) i. e. gänzlich, prorsus, omnino, z. E. es ging morsch entzwey ꝛc.
Mörsel, s. Mörser.
Mörselchen, Mörserchen, mortarium parvum.
Morselle, etwa crustulum, buccella.
Mörser, Mörsel, z. E. zum Stampfen, mortarium: im Kriege, mortarium bellicum; auch, wo es sich versteht, ohne bellicum.
Mörserchen, s. Mörselchen.
Mörserkeule, pistillum.
Mörtel, mortarium, calx arenata.
Mörtelhaue, -krücke, rutrum.
Mörtelkelle, trulla.
Mörtelpfanne, mortarium.
Mos, Moos, Mooß, muscus.
Mosaische Arbeit, s. Musivarbeit.
Mosblume, caltha palustris, Linn.
Moscau, Moscovia.
Moschus, i. e. Bisam.
Moskowiter, i. e. Russe.
Mosel (Fluß), Mosella.
Mosflechte, lichen saxatilis, Linn.
Mosig, i. e. 1) voller Moos, muscosus: 2) sumpfig, palustris.
Mossperling, passer palustris.
Most, mustum.
Mostig, i. e. wie Most, Adi. musteus: Adv. instar musti.
Mostreich, musteus.
Mostrich, sinapi, irrulentum.
Motte, 1) die die Kleider zerfrißt, tinea: 2) i. e. Milbe, blatta.
Mottenkraut, i. e. 1) wilder Rosmarin, ledum palustre, Linn. 2) Schwabenkraut, blattaria.
Motto, dictura, sententia.
Möwe, s. Meve.

Muck, Mucks, einen Mucks thun, mu facio, mutio.
Mucke, i. e. 1) Eigensinn, libido: 2) Tücke, ars: 3) Fehler, vitium: das Ding hat Mucken, ineit vitium, latet ulcus: er läßt seine Mucken nicht, non mutat ingenium suum.
Mücke, Schnake, culex.
Mucken, mucksen, mutio, musso, mussito. Mucken, Mucksen (das), mutitio, mussitatio.
Mückenkraut, Flöhkraut, pulicaria.
Mucker, Scheinheiliger, simulator pietatis. Muckerinn, simulans pietatem.
Mucks, s. Muck.
Mucksen, s. Mucken.
Müde, i. e. 1) ermüdet, fessus, defessus, lassus: werden, fieri &c., defatigari: machen, defatigare: sich müde schreiben, lausen, i. e. müde werden durch Schreiben, Lausen ꝛc., defatigari scribendo, currendo cet.: 2) überdrüssig, satur: ich bins müde, taedet me rei, satur sum rei.
Müdigkeit, lassitudo, fatigatio.
Muff, etwa manica (oder involucrum manuum) nomen gerens Muff.
Müffen, i. e. stinken, puteo, male oleo.
Mühe, i. e. 1) Bemühung, opera: ists Arbeit, auch labor: sich Mühe geben, do operam: wegen etwas, alicui rei, oder es folgt ut: sich alle Mühe geben, omnem do operam: ich habe mir Mühe gegeben es zu finden, operam dedi, ut invenirem, studui invenire: Mühe wenden auf ꝛc., operam do rei, operam loco (pono) in re: übernehmen, subeo laborem: haben, operam (laborem) sustineo: machen, laborem creo: sich nehmen, subeo operam: ist Mühe so viel als Eifer, so steht studium: 2) Noth, Schwierigkeit, negotium: machen, facesso negotium: ohne Mühe, nullo negotio: ohne alle Mühe, sine ullo negotio: mit leichter Mühe, facili negotio.
Mühlbursch, i. e. Mühlknappe.
Mühle, 1) zum Mahlen, mola: das ist Wasser auf seine Mühle, hoc ei favet: 2) ein Spiel, Zwickmühle, etwa mola lusoria.
Mühlenbau, aedificatio molaris.
Mühlschreiber, scriba molaris.
Mühlesel, asinus molarius.
Mühlhausen, Mühlhusia.
Mühlherr, dominus molae.
Mühlknappe, adiutor molitoris mercenarius.
Mühlmeister, magister molae, molitor.
Mühlrad, rota molaris.
Mühlstein, lapis molaris.
Mühlwasser, aqua molaria.
Mühlwerk, opus molarium.
Mühmchen, etwa cognata (sobrina) carissima.
Muhme, i. e. 1) Anverwandte, cognata: besonders Vaters Schwester, amita:

ta: Mutterschwester, matertera: Vaters Schwestertochter, amitina: Mutterschwestertochter, consobrina: Großvaters Schwester, amita magna: Großmutter Schwester, matertera magna: 2) Kindermuhme, nutrix.

Mühsam, Adi. operosus, laboriosus: Adv. laboriose, operose.

Mühsamkeit, operositas.

Mühselig, Adi. aerumnosus, miser: Adv. misere, cum aerumna.

Mühseligkeit, aerumna, miseria.

Mühwaltung, opera, labor.

Mulda, Mulde, ein Fluß, Mulda.

Mulde (eine), alveus.

Müller, molitor, molendinarius.

Müllerart, securis molaris.

Müllerbursch, i. e. Mühlknappe.

Müllereſel, asinus molarius.

Mülmig, carioſus.

Multipliciren, multiplico: drey mit vieren, tria quater sumo: sechs mit zweyen, sexies sumere duo. Multipliciren (das), multiplicatio.

Multon, Multum, ein Zeug, pannus crassus, nomen gerens Multum.

Mumie, etwa mumia, oder corpus duratum nomen gerens Mumie.

Mummel, i. e. Popanz, manducus.

Mummeln, i. e. nicht deutlich heraus reden, mutio, musso, mussito. Mummeln (das), mutitio, mussitatio.

Mummerey, i. e. 1) wenn man eine Maske trägt, incessus personatus, gestatio personae: 2) Bedeckung des Kopfs, obductio capitis.

Mümpelgard (Stadt), Mons Bellicardus.

Münch ꝛc., ſ. Mönch ꝛc.

Mund, os: im Munde haben, z. E. Speise, Worte, habeo in ore: reinen Mund halten, i. e. schweigen, taceo: in den Mund nehmen, z. E. Speise, capesso ore, immitto ori: Worte, profari, ore emittere: vom Munde aus, i. e. mündlich, coram: vom Munde auf gen Himmel fahren, statim in caelum venire: die Hand auf den Mund legen, i. e. schweigen, manum ad os adpono, taceo: kein Blatt vor den Mund nehmen, libere loqui: ich hatte es eben im Munde, commodum in ore habebam, commodum dicere volebam: das Wort aus dem Munde nehmen, eripio alicui verbum ex ore: immer im Munde haben, i. e. immer davon reden, semper in ore habeo: sich mit dem Munde gut behelfen können, promtus sum lingua: der Mund läuft ihm voll Wasser, saliva (oder adpetitus) ei movetur: etwas vor dem Munde wegnehmen, praeripio alicui rem: sich etwas am Munde abdarben, defraudare os suum re, ſ. eben Maul, wo manches hieher gehörige steht.

Mundart, sermo, dialectus.

Mundbäcker, pistor principis peculiaris.

Mundbissen, bucca, buccella.

Mündchen, osculum.

Mündel, 1) männlich, pupillus: 2) weiblich, pupilla.

Mündelgeld, pecunia pupillaris.

Mundfäule, stomacace.

Mundglaube, fides simulata, fides sedem habens in solo ore.

Mündig, suae potestatis, suae tutelae: werden, fieri &c., oder venire in tutelam suam: seyn, esse in sua tutela, esse suae potestatis.

Mündigkeit, plenitudo aetatis, vacatio tutelae.

Mundklemme, Maulsperre, trismus.

Mundkoch, coquus principis peculiaris.

Mundleim, ichthyocolla.

Mündlich, 1) Adv. z. E. versprechen, coram, praesens: 2) Adi. i. e. a) was mit dem Munde geschieht, qui ore fit, z. E. Gebet, preces quae ore fiunt: b) was persönlich geschieht, qui coram fit, z. E. mein mündliches Versprechen, ea, quae coram promisi: deine mündlichen Befehle, ea, quae coram praecepisti.

Mundloch, i. e. Mündung.

Mundportion, demensum, portio (pars) cibi et potus, cibaria.

Mundprovision, cibaria.

Mundschenk, pincerna, pocillator.

Mundstück, i. e. das Stück, das 1) in den Mund kommt, pars ori inserenda: 2) die Mündung in sich begreift, z. E. der Kanone ꝛc., os, orificium.

Mündung, os, ostium.

Mundvorrath, cibaria.

Mundwein, i. e. 1) für Jemanden allein, vinum peculiare: 2) der liebste Wein, vinum carissimum.

Mundwerk, facundia: haben, promtus sum lingua, linguam habeo expeditam.

Munkeln, mutio, musso, mussito. Munkeln (das), mutitio, mussitatio.

Münster, i. e. 1) Kloster: 2) Domkirche, templum cathedrale: 3) Stadt in Westphalen, Monasterium: das Bisthum, episcopatus Monasterienſis.

Munter, I) Adi. i. e. 1) nicht schlafend, wachend, vigil, insomnis: seyn, esse &c., oder vigilare: 2) lebhaft, unverdrossen, alacer, impiger: 3) lebhaft, belebt, z. E. Mensch, Geist, Gedicht, vividus, vegetus, vigens: seyn, esse vegetum, vigere: II) Adv. i. e. 1) lebhaft, unverdrossen, alacriter, impigre: 2) lebhaft, belebt, vivide, cum vigore.

Munterkeit, i. e. 1) das Nichtschlafen, vigilia, vigilatio: 2) Lebhaftigkeit, alacritas, vigor.

Münzamt, collegium monetale.

Münzbelustigung, oblectatio numaria.

Münzcabinet, museum numarium.

Münze, 1) Pflanze, mentha: krause, mentha crispa, Linn.: 2) Geld, a) ein Stück Geld, numus: b) Geld zusammen, monera, numi: 3) i. e. Ort, wo Geld gemünzt wird, moneta.

Münzeisen, -stämpel, pistillum numarium.

Münzen, 1) z. E. Geld, signo, ferio, procudo: gemünztes Silber, argentum signatum: 2) i. e. bilden, z. E. Wörter, procudo, fingo: 3) i. e. zielen, pero: das ist auf dich gemünzt, tu pereris, res ad te spectat.

Münzer, signator numorum: falscher, signator numorum adulterinorum.

Münzfälscher, adulterator numorum, adulterans monetam.

Münzfreyheit, ius signandi numos.

Münzfuß, lex numaria.

Münzgerechtigkeit, **Münzrecht**, ius signandi numos.

Münzguardein, **Münzwardein**, spectator (explorator) numorum.

Münzhammer, malleus monetarius.

Münzkenner, peritus rei numariae: -kennerinn, perita rei &c.

Münzkenntniß, -kunde, -wissenschaft, scientia rei numariae; auch, in so fern sie vorgetragen wird, res numismatica, oder bloß numismatica.

Münzmeister, magister monetae.

Münzrecht, s. Münzgerechtigkeit.

Münzregal, i. e. Münzrecht.

Münzschreiber, scriba monetarius.

Münzsorte, species monetae.

Münzstadt, urbs monetaria.

Münzstämpel, s. Münzeisen.

Münzstatt, **Münzstätte**, moneta.

Münzverfälscher, s. Münzfälscher.

Münzwardein, s. Münzguardein.

Münzwesen, res numaria.

Münzwissenschaft, s. Münzkenntniß.

Muräne, s. Moräne.

Mürbe, i. e. 1) morsch, locker, cariosus, marcidus: 2) weich, nicht hart, z. E. Birne, Stockfisch ꝛc., mitis, mollis: machen, mitigo: daher statt nachgiebig, mitis, mollis: machen, mitigo: 3) matt, languidus, marcidus.

Mürbigkeit, 1) des Holzes, Steines ꝛc., caries, marcor: 2) des Obstes, Stockfisches ꝛc., mollitia, mollities, mollitudo.

Murmeler (der), susurro, murmurator.

Murmeln, z. E. Mensch, Bach ꝛc., murmuro, susurro, fremo: bey etwas, admurmuro rei: ists so viel als murmeln, mucken, murio, musso, mussito. **Murmeln** (das), murmur, susurrus.

Murmelthier, marmota, Linn.

Murren, murmuro, fremo. **Murren** (das), murmur, fremitus.

Mürrisch, 1) Adi. morosus: ists so viel als finster, auch tristis, tetricus, oder zornig, verdrießlich, auch stomachosus: das mürrische Wesen, morositas: 2) Adv. morose: ists so viel als zornig, verdrießlich, auch stomachose.

Mus, Brey, puls.

Muscate, **Muscatennuß**, nux moschata.

Muscatellerbirne, etwa pirum muscatum (moschatum) oder superbum.

Muscatellerwein, etwa vinum muscatum (moschatum).

Muscatenbaum, arbor moschata (muscata), arbor ferens nuces moscharas.

Muscatenblume, -blüte, macis.

Muscatennuß, s. Muscate.

Musche, i. e. Schönpflästerchen.

Muschel, 1) Thier, concha: besonders die eßbare Küchenmuschel, mytilus: 2) i. e. Muschelschale, concha.

Muschelchen, conchula.

Muschelförmig, similis conchae.

Muschelschale, concha.

Muschelwerk, opus conchatum.

Muskulös, Adi. musculosus.

Muscus, i. e. Moschus.

Muse, 1) eine der neun Gottheiten der Gelehrsamkeit, musa: 2) i. e. Mangel der Beschäftigung, s. Muße.

Muselmann, i. e. Mahomedaner.

Musensohn, literis deditus.

Musiciren, i. e. Musik machen.

Musikus, musicus, symphoniacus.

Musik, 1) als Kunst, ars musica: auch bloß, musica, musice: 2) i. e. die gemacht wird, Concert ꝛc., symphonia, concentus: machen, symphoniam edo: Jemanden oder bringen, alicui: in Musik setzen, accommodo ad modulos (numeros) musicos.

Musikalien, chartae musicae.

Musikalisch, 1) Adi. i. e. a) die Musik betreffend, musicus: b) in der Musik erfahren, musicus, peritus rei musicae: 2) Adv. musice.

Musikant, musicus, symphoniacus.

Musiktext, materia concentus: zum Componiren, verba modulanda: schon componirt, verba modulata.

Musikverständiger, musicus, peritus rei musicae.

Musivarbeit, -malerey, opus musivum, oder bloß musivum.

Muskate, **Muskateller** ꝛc., s. Muscate ꝛc.

Muskel, musculus: Lehre von den Muskeln, myologia.

Muskete, etwa fistula glandaria nomen gerens Muskete: -kugel, glans teli gerentis nomen Muskete, s. Flinte.

Musketier, etwa miles musketarius, oder miles nomen gerens Musketier.

Muskusbock, -thier, -ziege, i. e. Bisamthier, moschus, Linn.

Muß (das), i. e. 1) Brey, s. Mus: 2) Zwang, Nothwendigkeit, necessitas: es ist ein Muß, necesse est.

Muße, i. e. wenn man nicht arbeitet, otium: haben, habeo &c., otior: mit Muße, otiose.

Müssen; hier geht 1) allezeit das Gerund. in dum oder Particip. in dus (wenn das Verbum dergleichen hat) mit dem Verbo sum an, a) impersonaliter, wenn nicht die Sache bestimmt wird, die gethan werden muß, z. E. man muß lesen, lieben, gehen, oder es muß gelesen, geliebt, gegangen werden, est legendum, scribendum &c.: so auch man mußte ꝛc., erat &c.: hat müssen, fuit &c.: wird müssen, erit &c.: hier steht das Neutr. weil kein Subject dabey steht: die Person, die etwas thun muß, steht im Dativ, z. E. ich (du, er, wir, ihr, sie ꝛc.) muß lesen, gehen ꝛc., est mihi (tibi &c.) legendum, eundum: ich mußte, erat mihi &c.: b) personaliter i. e. wenn das dabey steht, was gethan werden soll: hier stehen die Endungen dus, a, um, und die Person, die es thun muß, im Dativ, z. E. ich (du, er ꝛc.) muß das Buch lesen, oder das Buch muß von mir (dir ꝛc.) gelesen werden, liber mihi (tibi &c.) est legendus: Bücher, libri mihi (tibi &c.) sunt legendi: der Vater muß die Kinder ernähren, oder die Kinder müssen vom Vater ernährt werden, liberi sunt alendi patri: ich muß den Brief schreiben, epistola est mihi scribenda: solls der Accus. cum Infin. werden, so kommt der Nominat. in den Accus., z. E. ich weiß, daß ich (du ꝛc.) die Bücher lesen muß, scio libros esse legendos mihi: so auch impersonaliter, z. E. ich weiß, daß ich schreiben, gehen muß, scio mihi esse scribendum &c.: 2) außerdem gibts noch folgende Arten: a) ist müssen so viel als nöthig oder nothwendig seyn, wegen der Pflicht, Billigkeit, Nützlichkeit, der Natur ꝛc. so steht auch oportet, z. E. ich muß die Bücher lesen, oportet (ego) legam libros oder me legere libros: so auch den Menschen muß ich kennen lernen, wir müssen Gott lieben ꝛc.: das muß ein böser Bube seyn, oportet sit scelestus, oportet eum esse scelestum: b) ist müssen so viel als schlechterdings (oder unumgänglich) nöthig seyn, oder natürlich seyn, so steht gern necesse est, das wie oportet construirt wird, z. E. alle Menschen müssen sterben, necesse est omnes (Nomin.) moriantur, oder omnes (Accus.) mori: das Haus muß (schlechterdings) einfallen, necesse est domus corruat, domum corruere: doch geht hier auch oportet an: das muß ein böser Bube seyn, necesse est &c.: kann ich statt ich (du, er ꝛc.) muß ꝛc. sagen, ich kanns nicht. Umgang haben, nicht ändern, so steht auch non possum facere, (non potest fieri) quin mit dem Coniunct., oder non possum non mit dem Infinit., z. E. ich muß ihm das Geld geben, non possum facere (non potest fieri), quin dem &c., non possum non dare: doch geht auch necesse est an: ich muß gehen, non poss. &c., oder est mihi eundum, necesse est eam (oder me ire): c) ist müssen so viel als schuldig seyn zu thun, oder drückts eine Pflicht oder Billigkeit aus, so steht gern debeo, z. E. wir müssen Gott lieben, debemus &c., oder deus est nobis amandus, oportet &c.: ist ich (du, er ꝛc.) muß so viel als es ist meine deine, des Vaters ꝛc. Pflicht, so steht auch est officium meum, tuum, patris &c.: da denn das, was man thun muß, im Infin. steht; auch kann officium allezeit wegbleiben, z. E. der Vater muß die Kinder ernähren, patris est (officium) alere liberos, liberi sunt alendi patri, oportet &c.: ich (du, wir ꝛc.) muß Gott lieben, est meum (tuum &c.) amare deum: d) ist müssen so viel als gezwungen werden so steht gern cogi, z. E. ich mußte es ihm geben, cogebar dare, oder necesse erat me dare (oder darem) &c., non poteram facere, quin &c., non poteram non dare: 3) müssen wird oft nicht ausgedrückt, a) in der Form, es müßte denn oder ich (du, er ꝛc.) müßte denn, welche Form nisi, oder nisi forte heißt, z. E. ich gebe es nicht, ich müßte denn hören, non dabo, nisi audivero: er kommt gewiß, er müßte denn ꝛc., nisi forte) &c.: b) wenns einen Zufall bedeutet, z. E. es mußte sich zutragen, daß ꝛc., accidebat, ut &c., accidebat forte, ut &c.: c) beym Wünschen, wo es der Conjunctiv wird, z. E. es müsse dir zum Nutzen gereichen! sit tibi &c.: d) beym Unwillen, z. E. daß der Mann itzt kommen mußte! wo es der Accus. cum Infin. wird, virum nunc venire! e) ists so viel als würde, mag, so steht der Conjunctiv, z. E. das müßte ein großer Thor seyn, sit stultissimus, oder auch oportet sit &c.: welche Wollust mußte das seyn! quae voluptas sit! oder sit oportet! wer muß der Mensch seyn? quis hic homo sit? was müssen das für Menschen seyn? quinam hi homines sint? 4) müssen statt wollen, begierig seyn, velle, z. E. der Mensch muß alles wissen, vult &c.; doch geht auch oportet, necesse est an.

Müßig, I) Adi. i. e. 1) ohne Geschäfte, z. E. Mensch, Tag, Zeit ꝛc., otiosus, vacuus: so auch vom Gelde, das müßig liegt, nicht ausgeliehen wird ꝛc., müßig seyn (liegen), z. E. Mensch, Zeit, Geld ꝛc., esse &c., oder vacare: das Geld müßig liegen lassen, sino pecuniam otiosam esse (oder iacere), non occupo pecuniam: 2) unnütz, z. E. Beywort, otiosus, supervacaneus: 3) ruhig bey etwas, z. E. einen müßigen Zuschauer abgeben, otiosus: II) Adv. otiose: müßig leben, vivo otiose, vitam otiosam dego (ago &c.). Not. müßig gehen, i. e. 1) müßig seyn, otiosum esse, otiari: 2) fliehen, meiden, vitare.

Müßigen, i. e. zwingen, cogo: ich ſehe mich gemüßigt, cogor, oder video me cogi.

Müßiggang, **Müßiggehen** (das), otium, deſidia, ceſſatio: **vor Müßiggang**, prae otio, prae deſidia.

Müßiggänger, deſes, ceſſator, otioſus: -rinn, deſes, otioſa.

Müßiggehen (das), ſ. Müßiggang.

Muſter, i. e. 1) Modell, Original, exemplar, exemplum: 2) Probe, Probeſtück, ſpecimen: 3) Figur, figura, forma.

Muſterbuch, i. e. 1) Buch voller Figuren, liber figurarum: 2) Buch voller Probeſtücke, liber ſpeciminum.

Muſterkarte, charta ſpecimina continens, oder bloß ſpecimina.

Muſtern, z. E. die Armee, Kleidung, Haare, recenſeo, luſtro: **ſtehts ſtatt tadeln**, reprehendo, vitupero. **Muſtern** (das), ſ. Muſterung.

Muſterplatz, locus ſerviens recenſioni (luſtrationi).

Muſterrolle, index militum.

Muſterſchreiber, ſcriptor indicis militum.

Muſterung, recenſio, luſtratio: **paſſiren**, recenſeri: **halten, z. E. über das Heer**, luſtro (recenſeo) exercitum.

Muſterzettel, i. e. Muſterrolle.

Mustheil, etwa dimidia pars legitima cibariorum.

Muth, i. e. 1) Gemüth, Geſinnung, animus: **guter**, bonus: **gutes Muths ſeyn**, eſſe bono animo: **wie iſt dir zu Muthe?** quo animo es? quid tibi eſt animi? **mir iſt nicht wohl zu Muthe** i. e. ich bin in Furcht, ſum in timore, timeo, non bono ſum animo: **ihm wird ſo Muthe, als ob** ꝛc., eſt tali animo, quaſi &c., incipit tali eſſe animo &c.: 2) Herz, Courage, animus: **Muth faſſen**, capio animum: **wieder faſſen**, recipio animum: **machen**, facio (addo) animum: **gutes Muths ſeyn**, eſſe bono animo: **den Muth verlieren**, amitto (abiicio, deſpondeo) animum: **mir iſt nicht wohl zu Muthe**, timeo, ſum in timore: **keinen Muth haben, ohne Muth ſeyn**, careo animo bono (oder forti), deſpondi (amiſi) animum: 3) Luſt, Vergnügen, animus, libido: **ſeinen Muth (ſein Müthchen) kühlen**, expleo animum meum, ſatisfacio libidini meae.

Müthchen, animulus: **ſein Müthchen kühlen**, explere ſuum animum, ſ. Muth.

Muthen, i. e. verlangen, peto: **gemüthet ſeyn**, i. e. 1) **geſinnt ſeyn**, ſum animatus: 2) **Willens ſeyn**, cogito, volo &c.

Muthig, i. e. 1) **beherzt**, Adi. animoſus, fortis: Adv. animoſe, fortiter: 2) **munter, lebhaft, wild**, Adi. ferox: Adv. ferociter.

Muthigkeit, i. e. 1) Herzhaftigkeit, fortitudo: 2) Lebhaftigkeit, Wildheit, ferocia, ferocitas.

Muthlos, 1) Act. carens animo, animo demiſſo: **ſeyn**, careo animo, ſum demiſſo animo: **werden**, amitto (abiicio) animum: 2) Adv. demiſſo (oder abiecto) animo, demiſſe, abiecte.

Muthloſigkeit, demiſſio (oder abiectio) animi, animus abiectus (demiſſus).

Muthmaßen, coniicio, coniecto, ſuſpicor, opinor.

Muthmaßlich, 1) Adi. opinabilis, coniecturalis: 2) Adv. quantum coniectare licet: **muthmaßlich ſchließen, urtheilen**, coniecturam facio (capio); **oder ſtatt muthmaßen**, coniecto &c.

Muthmaßlichkeit, natura (conditio) coniecturalis.

Muthmaßung, coniectura, opinio, ſuſpicio: **haben**, habeo opinionem, ducor coniectura: **oder ſtatt muthmaßen**, coniecto &c.

Muthwille, petulantia, laſcivia, libido: **aus Muthwillen**, per &c.: **Muthwillen treiben**, petulans (laſcivus) ſum, laſcivio.

Muthwillig, Adi. petulans, laſcivus: Adv. petulanter, laſcive.

Muthwilligkeit, i. e. 1) **Muthwille**: 2) **muthwillige Handlung**, factum petulans, petulanter factum.

Mutter, i. e. 1) **die ein Kind oder Kinder geboren, von Menſchen und Thieren**, mater: **werden**, fio mater: **zur Mutter machen**, facio matrem: **Kinder Einer Mutter**, liberi unius matris, uterini: **von der Mutter abſetzen**, depello a matre: **an der Mutter ſaugen**, lacteo, ſugo mammam matris: daher **Mutter**, a) als Beywort alter Perſonen, im Anreden, mater: b) i. e. Urſache, mater: 2) Gebärmutter, Mutterleib, bey Thieren und Menſchen, vulva, uterus: 3) Schraubenmutter, matrix cochleae: 4) Bodenſatz des Weins, ſedimentum, faex: 5) Mutterbeſchwerde.

Mutterader, vena ſaphaena.

Mutterallein, plane ſolus.

Mutterbalſam, balſamum hyſtericum.

Mutterbeſchwerde, -**beſchwerung**, paſſio hyſterica, hyſteralgia.

Mutterbiene, i. e. Bienenköniginn.

Mutterbruch, procidentia uteri.

Mutterbruder, avunculus.

Mütterchen, matercula.

Mutterelixir, elixirium hyſtericum.

Mutteressenz, eſſentia hyſterica.

Mutterfieber, febris hyſterica.

Mutterflecken, i. e. Muttermal.

Mutterfüllen, equula, virula equina.

Muttergewächs, i. e. Mondkalb.

Muttergicht, paſſio hyſterica arthritica.

Muttergrimmen, i. e. Kolik, oder paſſio colica hyſterica.

Mutterhaſe, lepus femina.

Mutterherz, animus maternus.

Mut-

Mutterhusten, tussis hysterica.
Mutterkalb, vitula.
Mutterkind, i. e. Mensch.
Mutterkirche, ecclesia mater.
Mutterkolik, i. e. Muttergrimmen.
Mutterkorn, secale cornutum, mater secalis.
Mutterkrampf, spasmus uteri.
Mutterkraut, herba matricalis, matricaria.
Mutterkuchen, placenta uteri, hepar uterinum.
Mutterlamm, agna.
Mutterleber, i. e. Mutterkuchen.
Mutterleib, uterus, alvus, venter, vulva: von Mutterleibe, inde ab origine, ab infantia, a teneris.
Mütterlein, i. e. Mütterchen.
Mütterlich, 1) Adj. maternus: Land, i. e. Vaterland, patria. 2) Adv. more materno.
Mutterliebe, i. e. Liebe 1) der Mutter, amor maternus: 2) gegen die Mutter, amor in matrem.
Mutterlos, i. e. 1) ohne Mutter, sine matre: 2) der Mutter beraubt, orbus (orbatus) matre: werden, orbari matre.
Muttermal, naevus, macula genitiva.
Muttermensch, i. e. Mensch.
Muttermilch, lac maternum.
Muttermord, matricidium.
Muttermörder, -inn, matricida.
Muttermund, os uteri.
Mutternackt, -nackend, plane nudus.
Mutterpfeife, -zelle, alveus serviens fetui.
Mutterpfennige, scherzhaft, etwa numi materni.
Mutterpferd, equa.
Mutterpflaster, emplastrum hystericum.
Mutterplage, i. e. Mutterbeschwerde.
Mutterschaf, ovis.
Mutterscheide, vagina uteri.
Mutterschmerz, i. e. Mutterbeschwerde.
Mutterschwein, porca, scrofa, sus femina.
Mutterschwester, matertera.
Mutterseele, i. e. Mensch.
Muttersinn, animus maternus.
Muttersöhnchen, deliciae matris.
Mutterspiegel, dioptra.
Muttersprache, lingua vernacula.
Mutterstein, hysterolithus.
Mutterstock der Bienen, alveus matrix.
Muttertheil, pars hereditatis maternae.
Muttertreue, fides materna.
Muttertrompete, tuba Fallopiana, tuba uteri.
Mutterviole, -veilchen, viola matronalis, oder hesperis matronalis, Linn.
Mutterwasser, aqua hysterica.
Mutterweh, i. e. Mutterbeschwerde.
Mutterwein, vinum hystericum.
Mutterwitz, ingenium, solertia naturalis: ist besser als Schulwitz, natura vincit artem.
Mutterwurz, i. e. wider Mutterbeschwerung, herba hysterica: besonders Wohlverley, arnica montana, Linn.
Mutterwuth, furor uteri.
Mutterzäpfchen, -zäpflein, pessarium.
Mutterzelle, i. e. Mutterpfeife.
Mutterzimmet, cinnamomum Indicum: -baum, cassia, oder Laurus Cassia, Linn.
Mutz, i. e. verstümmeltes Ding, res mutila (mutilata, truncata), oder mutilum.
Mütze, etwa galerus, galericulum.
Mutzen, i. e. verstümmeln, stutzen, mutilo, trunco.
Myriade, myrias: Myriadenweise, myriadibus.
Myrrhe, Baum und Harz, myrrha: aus (von) Myrrhen, myrrhinus: damit versehen, angemacht, myrrhatus.
Myrrhenharz, stacte, myrrha.
Myrrhenkerbel, scandix odorata, Linn.
Myrrhensalbe, unguentum myrrhinum, myrrha.
Myrte, Myrtenkraut, myrthus: von (aus) Myrten, myrteus.
Myrtenbeere, Myrtenfrucht, myrtum.
Myrtendorn, i. e. 1) Stechpalme, aquifolium; oder Hex Aquifolium, Linn.: 2) Mäusedorn.
Myrtengebüsch, -wald, myrtetum.
Myrtenkranz, corona myrtea.
Myrtenöl, oleum myrteum.
Myrtenwein, vinum myrteum.
Myrtenzweig, ramus myrteus.

N.

Nab

Nabe, am Rade, modiolus.
Nabel, umbilicus: dessen Austreten, procidentia umbilici, exomphalos.
Nabelbinde, fascia umbilicaris.

Nab

Nabelbruch, omphalocele, hernia umbilici.
Nabelförmig, umbilicatus, similis umbilico.

Nabelkraut, -pflanze, cotyledon.
Nabelschild, insigne umbilicare.
Nabelschnur, funiculus umbilicaris.
Nabelstelle, locus umbilicaris.
Näber, i. e. Bohrer, terebra.
Näberschmied, faber terebrarum.

Nach, I) als Praepos. 1) auf die Frage wohin? oder wornach? a) bey Oertern, Städten ꝛc. in, wenn man hinein gehen will, z. E. nach England gehen, in Angliam &c.: doch bey den Namen der Städte und Dörfer bleibt in gern weg, z. E. nach Leipzig gehen, Lipsiam &c.: so auch nach Hause, domum: will man aber nicht hinein gehen, oder steht nach statt wertz, so heißt nach ad oder versus, z. E. ich gehe nach Leipzig (zu), nach Pohlen (zu), ad Lips. &c.: so auch, das Haus liegt nach Mitternacht (zu), nach Mittag (zu) ꝛc. ad septentr. &c. oder septentrionem versus: b) bey andern Fällen kommts auf die Verba oder andere Wörter dabey an, was sie für Casus regieren, z. E. nach Jemanden stechen, hauen, peto aliquem: nach Jemanden oder etwas fragen, i. e. a) sich erkundigen, quaero aliquem oder aliquid: b) sich bekümmern, curo, z. E. rem &c., laboro de &c., habeo rationem rei: nach etwas sich sehnen, desidero rem, teneor desiderio rei: trachten, streben, adpeto rem: dürsten, sitio rem: verlangen, desidero rem: begierig seyn, cupio rem, cupidus sum rei: so auch bey den Adiectivis begierig, eifrig ꝛc. und Substantivis. Begierde, Eifer, Verlangen ꝛc. z. E. begierig nach ꝛc. cupiens rei: Verlangen, Sehnsucht nach ꝛc. desiderium rei: nach dir, tui: so auch cupiditas rei &c.: er sieht (guckt) nach dir, adspectat te, spectat ad te: das schmeckt (riecht) nach Weine, nach Possen, sapit (olet) vinum, nugas: nach Jemanden schicken, arcesso aliquem, mitto arcessitum (Supin.) aliquem, mitto ad arcessendum &c.: nach etwas gehen, i. e. holen oder holen wollen, peto rem, eo petitum (ad petendam) rem: nach Schätzen graben, fodio terram ad inveniendos thesauros: er zielt nach mir, petit me: nach dem Leben stehen, insidior vitae alicuius: 2) i. e. hinten nach, hinter, oder wenns dem vor entgegen steht, a) bey Sachen, Personen, Thieren, secundum, post, z. E. er kam nach mir, post me &c. Not. bey proximus (auch proxime zunächst) steht gern a, z. E. der nächste nach mir, a me: so auch secundus: stehts statt nächst, z. E. nach dir ist mir niemand lieber, secundum, post: ists so viel als außer, ausgenommen, auch praeter, excepto, a, is, cum discessero a, z. E. der mächtigste nach Gott, secundum &c., cum a deo discessero: nach einander heißt deinceps, auch continuus, z. E. drey Tage nach einander (blieb er), tres dies continuos: bey sequor darf post nicht stehen, z. E. er folgt nach mir, sequitur me: b) bey einer Zeit, secundum, post, ex, z. E. nach drey Jahren, post tres &c.: auch kann das Particip. interiecto (elapso cet.), a, is stehen, z. E. nach drey Jahren, tribus annis interiectis (elapsis): nach langer Zeit, longo tempore interiecto &c.: auch können andre Ablativi conseq. stehen, z. E. nach dem Tode des Vaters ꝛc. mortuo patre: auch kann post beym Particip. stehen bleiben, z. E. nach Endigung des Kriegs (nach geendigtem Kriege), post bellum, post bellum finitum, finito bello, oder posteaquam bellum finitum est (erat): nach Erbauung der Stadt, urbe condita, post urbem conditam: sage ich aber zählend, z. E. im sechsten Jahre nach Erbauung der Stadt, so steht sexto anno post urbem conditam, oder ab urbe condita: nach anno kann auch der Genit. stehen, z. E. im Jahre nach Christi Geburt, anno Christi nati, oder post Christum natum, a Christo nato: 3) i. e. gemäß, nach Beschaffenheit, vermöge, secundum, ex, pro, z. E. nach Verdienste, Billigkeit, ex dignitate, ex aequo &c.: auch ad, z. E. richten nach ꝛc. se accommodare (fingere) ad &c.: auch zuweilen de, z. E. nach meiner Meinung, de mea sententia, oder mea sententia, mea opinione; oder durch Umschreibung, ut puto &c.: daher nach dem, wenn als, daß ꝛc. folgt, pro eo, z. E. nach dem als ꝛc. pro eo ac (atque): nach dem daß ꝛc. pro eo quod &c.: nach dem wie oder als, prout, prouti, z. E. nach dem als wie ich höre, pro eo atque audio, prout audio: aber nach dem als, von der Zeit, wofür auch nachdem (als ein Wort) steht, heißt posteā quam, post quam, oder als ein Wort, posteaquam, postquam: und, ists so viel als da so steht auch cum, z. E. nachdem ich gehört hatte, cum audissem: wo denn auch oft das Particip. stehen kann, z. E. nachdem ich dieses gehört hatte, his auditis, oder cum haec audissem &c.: 4) i. e. was anbelangt, in Ansehung, quod adtinet ad &c.: auch der bloße Ablat., z. E. dem Leibe, Namen nach, quod ad corpus adtinet, corpore, nomine: der Ordnung nach, ordine: den Jahren, dem Alter nach, aetate: dem Scheine nach, specie: meinem Urtheile nach, meo iudicio: II) als Adverb. post, secundum, z. E. komm du nach, veni secundum, veni post: hinten nach, a) z. E. gehen, laufen, post, secundum: b) von der Zeit, post, posteā; dann heißts lange multo oder longe bey post: bald hinten nach, paulo post, brevi post: nach und nach, paulatim, sensim.

Nachachtung, observatio: zur Nachachtung sagte ichs ihm, ut ita ageret, ut id sequeretur.

Nachäffen, temere imitor, temere sequor: auch adfecto rem. Nachäffung, imitatio temeraria, adfectatio.

Nach-

Nachahmen, imitor, ſequor; auch exprimo. **Nachahmer**, imitator: **-inn**, imitatrix. **Nachahmung**, imitatio. **Nachahmungswerth (würdig)**, imitandus, imitatione dignus: **-würdigkeit**, natura (conditio) rei digna imitatione. **Nachahmlich**, imitabilis.

Nacharbeiten, i. e. 1) nach Jemanden arbeiten, perſequor laborem alicuius, ſuccedo alicui in labore: 2) verbeſſern, corrigo: 3) das Verſäumte wieder einbringen, compenſo laborem neglectum. **Nacharbeiten** (das), 1) nach Jemanden, perſecutio laboris alieni: 2) i. e. Verbeſſerung, correctio: 3) i. e. Einbringung der verſäumten Arbeit, compenſatio laboris neglecti.

Nachärnte, ſ. **Nachärndte**.

Nacharten, exprimo (refero, reddo) aliquem, ſimilis fio alicui: iſts **nachahmen**, auch imitor. **Nachartung**, expreſſio: iſts **Nachahmung**, imitatio.

Nachbar, 1) Gränznachbar, finitimus, vicinus, accola: 2) jeder Nachbar, vicinus: ſeyn, eſſe &c., habitare in propinquo.

Nachbarlich, 1) Adi. vicinalis: iſts ſo viel als **Nachbarn gemäß**, auch conveniens (conſentaneus) vicinis: 2) Adv. ut decet vicinum.

Nachbarrecht, ius vicinale.

Nachbarſchaft, i. e. 1) die Nähe, in der man bey Jemanden wohnt, vicinia, vicinitas: in der Nachbarſchaft, in vicinia, in propinquo: in meiner, in mea vicinia: gute Nachbarſchaft halten, iura vicinitatis colo: keine, non &c.: 2) die Nachbarn, vicinitas, vicini.

Nachbarweg, via vicinalis.

Nachbauen, i. e. 1) hernach bauen, poſt aedifico: 2) das Angefangene fortſetzen, perſequor coeptum: einem, perſequor coeptum ab aliquo: 3) im Bauen nachahmen, z. E. Jemanden, imitor aliquem in aedificando.

Nachbellen, i. e. 1) hinter drein bellen, adiatro a tergo: 2) eben ſo bellen, imitor latrantem.

Nachbeten, etwas, reddo (repeto dicendo) verba: Jemanden, alicuius. **Nachbeten** (das), z. E. der Worte, repetitio (verborum). **Nachbeter**, **-inn**, repetens verba alicuius.

Nachbier, cereviſia ſecundaria.

Nachbild, i. e. Copie, exemplum.

Nachbilden, exprimo, effingo, imitor. **Nachbildung**, expreſſio, effictio, imitatio.

Nachbleiben, i. e. 1) zurück bleiben, remanere: 2) unterbleiben, omitti.

Nachbohren, nach Jemanden, poſt aliquem terebro.

Nachbrauſen, i. e. hinten nach brauſen, ſtrepo (ſono) poſt: Jemanden, poſt aliquem ſtrepo &c.

Nachbrechen, z. E. die Decke brach nach (i. e. hernach), poſt rumpi.

Nachbringen, poſt fero, poſt adfero.

Nachbrummen, i. e. 1) hinten nach brummen, poſt murmuro: 2) brummend nachahmen, imitor murmurantem.

Nachbürge, praes (ſponſor) ſecundarius.

Nachdem, i. e. 1) hernach, poſt, poſtea, deinde: 2) ſo wie, z. E. nachdem es trifft, prout, prouti, pro eo ac (atque), ſ. Nach n. 3: 3) als, da, poſteaquam, poſtquam, ubi, cum; auch durch ein Particip. z. E. nachdem der Vater geſtorben war, wurde er begraben, pater mortuus ſepeliebatur: nachdem der Vater geſtorben war, ſo begruben wir ihn, patrem mortuum &c.: nachdem der Vater geſtorben, kann ich ꝛc. patre mortuo &c.

Nachdenken, meditor, cogito, reputo, conſidero. **Nachdenken** (das), **Nachdenkung**, meditatio, cogitatio, reputatio: er hat kein Nachdenken, eſt incogitans (inconſideratus, inconſultus), eſt nullius conſilii: mit Nachdenken, z. E. handeln, cogitato, conſiderate, conſulto: ohne, inconſiderate, inconſulte, temere.

Nachdenklich, I) Adi. i. e. 1) ſcharfſinnig, acutus, ingenioſus: 2) bedenklich, anceps, difficilis, gravis: 3) ängſtlich, anxius, ſollicitus: 4) Nachdenken habend, ſapiens, conſideratus: II) Adv. i. e. 1) ſcharfſinnig, acute, ingenioſe: 2) bedenklich, mire: 3) ängſtlich, anxie: 4) mit Nachdenken, cogitato, conſiderate, conſulto.

Nachdonnern, 1) i. e. hinten nach donnern, poſt tono: 2) Act. z. E. einem Flüche, tono maledictis poſt aliquem.

Nachdrängen, **ſich nachdrängen**, urgendo ſequor, inſto.

Nachdringen, urgendo ſequor, inſto.

Nachdruck, i. e. 1) Kraft, Gewicht, vis, pondus, gravitas, efficacitas: haben, habeo vim (pondus), valeo: mit Nachdruck, cum vi, cum pondere, graviter, efficaciter: 2) das Nachdrucken eines Buchs, repetitio libri alieni per typos; auch oft ohne alieni: iſts das Buch ſelbſt, liber alienus (auch ohne alienus) typis denuo vulgatus.

Nachdrucken, ein Buch, repeto per typos editionem libri alieni.

Nachdrücken, urgere premendo.

Nachdrucker, repetens libri ab alio typis exſcripti praeter ius; auch oft ohne praeter ius.

Nachdrücklichkeit, i. e. Nachdruck, gravitas, pondus &c.

Nacheifer, aemulatio. **Nacheiferer**, aemulator, aemulus. **Nacheiferinn**, aemula. **Nacheifern**, aemulari. **Nacheiferung**, aemulatio.

Nach-

Nacheile, persecutio propera.
Nacheilen, persequi aliquem propere.
Nacheinander, s. Nach.
Nachen, Kahn, cymba, scapha.
Nacherbe, heres secundus: ernennen, substituo heredem.
Nacherndte, i. e. 1) spätere Erndte, messis posterior: 2) Nachstoppelung, spicilegium.
Nachessen, post edo. Nachessen (das), i. e. Nachgericht.
Nachfahren, i. e. nachfolgen, sequi: geschiehts schnell, sequi celeriter (festinanter): zu Wagen, sequi curru: zu Schiffe, sequi nave: mit der Hand, sequi manu: im Amte, succedere alicui.
Nachfahrer, i. e. Nachfolger, successor.
Nachfahrt, 1) überhaupt, secutio: halten, i. e. Nachfahren: 2) im Amte, successio.
Nachfallen, i. e. hernach fallen, post cado: geschiehts durch etwas voran Fallendes, auch alterius ruina trahi: das Dach fiel der Wand nach, parietis ruina traxit tectum.
Nachfärben, i. e. 1) noch einmal färben, denuo inficio; oder hernach färben, post inficio: 2) nachahmen im Färben, imitor inficiendo.
Nachfliegen, volare post, sequi volando.
Nachfolge, 1) z. E. zu Pferde ꝛc. secutio: 2) i. e. Nachahmung, imitatio: 3) im Amte, Besitze ꝛc. successio.
Nachfolgen, 1) i. e. folgen nach ꝛc. sequor, insequor: nachfolgen lassen, i. e. dazu fügen, z. E. Worte, Beweise ꝛc. subjicio: nachfolgende Worte, haec verba, verba sequentia: 2) im Amte, Besitze ꝛc. succedo: 3) i. e. nachahmen, sequor, imitor: 4) i. e. Anhänger seyn, sequor.
Nachfolger, 1) im Amte, Besitze ꝛc. successor: 2) i. e. Nachahmer, imitator: 3) i. e. Anhänger, adsecla, sectator. Nachfolgerinn, 1) im Amte, Orte ꝛc. succedens: 2) i. e. Nachahmerinn, imitatrix: 3) i. e. Anhängerinn, sectrix.
Nachfordern, post peto (postulo).
Nachformen, i. e. nachbilden.
Nachforschen, quaero, scrutor, scisciscitor, percontor: nach etwas, rem: bey Jemanden, ab aliquo. Nachforscher, scrutator, percontator, investigator: -forscherinn, indagatrix. Nachforschung, investigatio, indagatio, scrutatio, percontatio.
Nachfrage, percontatio: thun, halten, i. e. nachfragen: es ist viel Nachfrage darnach, res (homo) multum quaeritur: aller Nachfrage ungeachtet konnte doch ꝛc. licet maxime quaererctur cet.
Nachfragen, quaero, percontor, scisciscitor: nach etwas, rem, de re: bey Jemanden, ex (ab) aliquo: nach Jemanden, quaero aliquem oder de aliquo.
Nachfragen (das), s. Nachfrage.
Nachführen, 1) fahrend, post veho, subveho: 2) führend, post duco, post aliquem duco.
Nachfüllen, z. E. ein Weinfaß, denuo implere.
Nachgeben, i. e. 1) hinten nachgeben, post do: ists von neuem geben, denuo do, insuper do: 2) nachlassen, z. E. den Faden, remitto: 3) weichen, nicht fest stehen, cedo: daher nachgeben, i. e. a) nicht widerstehen, nicht widersprechen, cedo, morem gero, obsequor: der leicht nachgibt, facilis, obsequiosus, mollis: nicht, difficilis, durus: b) geringer seyn, cedo, sum inferior: in etwas, re: c) zugestehen, cedo, concedo. Nachgeben (das), i. e. Willfahrung, obsequium.
Nachgeboren (nach des Vaters Tode), postumus, natus post patris mortem.
Nachgeburt, secundae, secundinae.
Nachgehen, i. e. 1) hinten nachgehen, eo post, sequor: der Leiche, eo post funus, sequor funus: 2) nachstehen, nachgesetzt werden, postponi: 3) folgen, sequi: 4) mit Begierde nachgehen, nachlaufen, zu erreichen suchen, z. E. dem Wilde, Frauenzimmer ꝛc. sectari, sequi: daher nachgehen, i. e. a) auf etwas sehen, Rücksicht haben, z. E. Vortheil, sequi: b) obliegen, abwarten, colere, sequi: c) gehorchen, obedire, sequi. Nachgehen (das), mit Begierde, sectatio.
Nachgehends, post, postea, deinde.
Nachgericht, i. e. das hernach gegessen wird, cibus posterior.
Nachgeschmack, sapor posterior, sapor subsequens.
Nachgiebig, obsequiosus, facilis. Nachgiebigkeit, facilitas, obsequium.
Nachgießen, i. e. 1) hinter drein oder drauf gießen, post fundo, superfundo: 2) von neuem gießen, denuo fundo: 3) beym Gießen sich nach etwas richten, sequi rem in fundendo: oder durch Gießen (Schmelzen) nachbilden, fundere imitando: 4) hinter einem drein gießen, fundo post aliquem.
Nachgraben, i. e. 1) graben, fodio, effodio: nach etwas, rem: 2) im Graben folgen, z. E. der Spur nachgraben, sequi vestigium in fodiendo.
Nachgras, gramen secundarium.
Nachgrübeln, investigo, perscrutor, z. E. rem. Nachgrübeln (das), investigatio, perscrutatio.
Nachgucken, i. e. nachsehen.
Nachguß, 1) auf etwas, quod post funditur, quod superfunditur: 2) Abguß, imago, exemplum.
Nachhall, i. e. Echo.

Nachhallen, resonare reddere vocem.

Nachhand, locus posterior: haben, teneo.

Nachhangen, z. E. dem Kummer, den Wollüsten, indulgere, se dare.

Nachhauen, im Kriege, caedo terga hostium.

Nachheben, i. e. hernach heben, post levo (tollo); oder hebend helfen, iuvo levando.

Nachhelfen, iuvo, adiuvo, succurro. Nachhelfen (das), auxilium, adiumentum.

Nachher, post, postea, deinde.

Nachherbst, autumnus secundarius.

Nachherig, i. e. nachmalig.

Nachheulen, i. e. 1) hinten nach heulen, post ululo: 2) den Heulenden nachahmen, imitor voce ululantem.

Nachhinken, 1) hinten nach, claudico post, sequor claudicando: 2) i. e. einen Hinkenden nachahmen, imitor claudicando.

Nachhochzeit, repotia.

Nachholen, i. e. 1) hernach holen, a) Sache, peto post: b) Menschen, abduco post: 2) wieder einbringen, expleo, subpleo: 3) einholen, adlequor &c.

Nachhülfe, adiumentum.

Nachhuren, z. E. Göttern, sectari deos.

Nachhut, pascuum secundarium. Nachhüten, pascere post.

Nachjagen, i. e. 1) eilends nachfolgen, propere sequi (insequi): ists feindlich, propere persequi: 2) streben nach ꝛc. adpeto rem, studeo rei.

Nachkehren, verro post aliquem.

Nachklang, i. e. Nachhall.

Nachklatschen, i. e. 1) nach Jemanden klatschen, plaudo post aliquem, plausu prosequor abeuntem: 2) ausplaudern, effutio.

Nachklettern, post eniti, sequi enitendo.

Nachklimmen, i. e. nachklettern.

Nachklingen, i. e. nachhallen.

Nachkomme, progenies, unus e posteris: die Nachkommen, posteri, posteritas, progenies.

Nachkommen, i. e. 1) folgen, sequi, insequi, z. E. ich werde gleich nachkommen: 2) einem gleich kommen, aequare: 3) einholen, adlequi, consequi: 4) befolgen, satisfacio, z. E. Pflicht, Versprechen ꝛc.

Nachkommenschaft, posteritas, posteri, progenies.

Nachkömmling, i. e. Nachkomme.

Nachkünsteln, arte rem imitor.

Nachlallen, lallando imitor.

Nachlaß, i. e. 1) Verlassenschaft: 2) Erlassung, remissio.

Nachlassen, i. e. 1) hinterlassen, relinquo: 2) unterlassen, relinquo, omitto: 3) locker machen, z. E. Strick, Bogen ꝛc. remitto: 4) etwas erlassen, z. E. von der Schuld, Strafe ꝛc. remitto: 5) nicht mehr so eifrig, heftig seyn, z. E. Mensch, Hitze, Kälte, Zorn, Fleiß läßt nach, remittere, se remittere: ists so viel als vermindern, auch minui; oder gelinder werden, auch mitigari; oder erkalten, refrigescere. Nachlassen (das), Nachlassung, 1) z. E. des Stricks, der Strafe, Gelder, Arbeit ꝛc. remissio: 2) i. e. Zurücklassung, relictio: 3) i. e. Unterlassung, intermissio.

Nachlassenschaft, i. e. Nachlaß.

Nachlässig, 1) Adi. negligens: ists sorglos, auch securus; oder unbetriebsam, auch segnis: 2) Adv. negligenter: ists sorglos, auch secure; oder unbetriebsam, auch segniter.

Nachlässigkeit, negligentia, socordia.

Nachlassung, s. Nachlassen.

Nachlaufen, propere insequi, persequi: geschiehts oft, sectari, z. E. einem Mädchen, puellam.

Nachleben, sequor, pareo, obtempero.

Nachlegen, suggero, addo.

Nachlese, i. e. Nachstoppelung.

Nachlesen, i. e. 1) Nachlese halten, a) der Aehren, spicas lego: b) des Weins, racemor: 2) von Schriften, i. e. a) zu Rathe ziehen, consulo, adeo, z. E. librum: b) lesen, lego: vieles darüber nachlesen, multa super ea re lego: c) mitlesen, sim Lesen folgen, sequor legentem, simul lego: d) das Gelesene wiederholen, repeto lecta, denuo lego.

Nachliefern, postea exhibeo.

Nachlosen, subsortior. Das Nachlosen, subsortitio.

Nachmachen, imitor: einem etwas, aliquem re und in re.

Nachmahd, i. e. Grummet.

Nachmähen, post metere.

Nachmalen, ein Bild, exprimo, effingo.

Nachmalig, 1) von Sachen, z. E. Zeit, insequens: 2) von Personen, deinde, post, oder postea factus: ists so viel als folgend, insequens.

Nachmals, postea, deinde, post.

Nachmessen, denuo metior, metiendo exploro. Nachmessen (das), repetita mensio.

Nachmittag (der), tempus pomeridianum (postm.): Nachmittags, Nachmittag, nach Mittage, post meridiem, tempore pomeridiano.

Nachmittägig, pomeridianus (postm.).

Nachmittags, s. Nachmittag.

Nachmittagsbesuch, salutatio domestica pomeridiana (postm.): ablegen, invisо aliquem post meridiem.

Nach-

Nachmittagsgottesdienſt, ſacra pomeridiana (poſtm.).

Nachmittagspredigt, concio pomeridiana (poſtm.): **=prediger**, concionator pomeridianus (poſtm.).

Nachmittagsſchlaf, ſomnus pomeridianus (poſtm.).

Nachmittagsſtunde, hora pomeridiana (poſtm.).

Nachmittagszeit, tempus pomeridianum (poſtm.).

Nachopfern, i. e. 1) hernach opfern, poſt ſacrifico: 2) ein anderes Opfer bringen, denuo ſacrifico.

Nachordnen, ſuppono. **Nachgeordnete (der)**, z. E. des Oberſten, vicarius.

Nachpfeifen, i. e. 1) hinten nach pfeifen, ſibilo poſt; oder hinter einem her pfeifen, ſibilo poſt aliquem, proſequor ſibilis aliquem: 2) pfeifend nachahmen, imitari ſibilando.

Nachpflanzen, i. e. hernach pflanzen, ſubſero: iſts von neuem pflanzen, auch denuo ſero (planto).

Nachquellen, ſequi ſcaturiendo.

Nachrauchen (Tabak), einem, i. e. 1) ſo, wie er, rauchen, ad exemplum alicuius duco fumum: 2) deſſelben Pfeife fortrauchen, ſuccedo alicui in fumo ducendo.

Nachräumen, Jemanden, i. e. 1) das von ihm Aufgeräumte noch einmal aufräumen, diſpoſita ab aliquo denuo diſpono, 2) das von ihm in Unordnung Gebrachte wieder in Ordnung bringen, turbata ab aliquo diſpono. **Nachraumung**, diſpoſitio, ordinatio.

Nachrechen, z. E. die Aehren, pectine colligo ſpicas.

Nachrechnen, i. e. 1) berechnen, computo, rationem ineo: Jemanden, i. e. a) ſeine Rechnung durchgehen, examino rationes alicuius: b) rechnen, wie viel er z. E. eingenommen, computo reditus alicuius.

Nachrechnung, i. e. 1) Berechnung, computatio: 2) Unterſuchung, examen.

Nachrede, i. e. 1) Schlußrede, epilogus: 2) das Reden der Leute von ꝛc. fama, rumor, ſermo: üble, infamia: gute, bona fama, auch bloß fama: in übler Nachrede ſeyn, male audio, ſum in infamia: darein kommen, venio in infamiam, infamia adſpergor: verurſachen, infamiam moveo, invidiam facio alicui.

Nachreden, i. e. 1) wiederholen, repeto: 2) reden oder erzählen, was andre geſagt, refero auditum: alles, omnia audita refero: du kannſt mirs ſicher nachreden, meo periculo narra a me audita: 3) redend nachahmen, imitor aliquem loquentem (alicuius orationem): 4) reden von ꝛc. loqui de &c.: Uebels, male loquor de &c.: infamia adſpergo aliquem: ihm wird viel Uebels nachgeredet, multa mala de ea narrantur.

Nachredner, epilogus.

Nachreiſen, inſequi aliquem.

Nachreißen, 1) Neutr. z. E. das Tuch reißt nach, pergo rumpi: 2) Act. i. e. a) einem nachreißen, z. E. im Tuche, pergo rumpere: b) nachzeichnen, ſigno.

Nachreiten, inſequi equitando.

Nachrennen, ſ. Nachlaufen.

Nachreue, poenitentia inſequens; oder bloß poenitentia.

Nachricht, nuntius; iſts Gerücht, auch fama, rumor: mündliche, nuntius: ſchriftliche, nuntius, oder literae, z. E. durch mündliche und ſchriftliche Nachrichten, nuntiis literisque: aus ſchriftlichen Nachrichten es wiſſen, ſcire ex literis: ſchriftliche Nachricht geben, certiorem facio per literas: bekommen, certior fio per literas: Nachricht bekommen, certior fio, accipio nuntium, diſco, accipio, audio, comperio: haben, compertum habeo, audivi, comperi: geben, facio certiorem aliquem, nuntio alicui, doceo aliquem: bringen, nuntium adfero (adporto, fero &c.): einziehen von etwas, cognoſco rem, diſco (comperio) rem: auf erhaltene Nachricht ging ich ꝛc. nuntio accepto &c., poſtquam rem cognovi: ſo viel dient dir zur Nachricht, a) wenn mans ſagen will, hoc ſcire te volo: b) wenns geſagt worden, hoc ſcire te volui: c) i. e. wiſſe, ſcito, volo te ſcire: ich habe andre Nachricht, rem aliter cognovi: das ſage ich dir zur Nachricht, hoc dico tui monendi (docendi) cauſſa.

Nachrichter, i. e. Scharfrichter.

Nachrichtlich bekannt machen, zu wiſſen thun, nuntio, doceo.

Nachrücken, 1) i. e. nachmarſchiren, ſequi, inſequi: 2) Act. i. e. nachſchieben.

Nachruf, 1) z. E. eines Fortgehenden, Geſtorbenen ꝛc. ultima vox, inclamatio: 2) i. e. Nachruhm.

Nachrufen, clamo poſt aliquem: dem Fortgehenden, inclamo abeuntem; oft ohne abeuntem.

Nachruhm, fama ſuperſtes: oft bloß fama, i. e. Ruhm.

Nachrühmen, einem etwas, laudo (celebro) rem in aliquo.

Nachſäen, ſubſero.

Nachſagen, 1) i. e. wiederholen, repeto: 2) i. e. erzählen, was ein anderer geſagt, audita loqui (referre): man darf nicht alles nachſagen, non omnia audita referre licet: du kannſt mirs ſicher nachſagen, meo periculo narres audita a me: 2) einem etwas, i. e. von einem etwas reden, loqui (dicere, narrare) de aliquo: das wird ihm nachgeſagt, hoc de eo narratur (dicitur): folgt daß, oder als ob, ſo ſteht dicor, diceris, dicitur &c. mit dem Nominat. und Infinit. oder dicunt mit Accuſ. und Infin.

z. E.

z. E. es wird mir (dir, dem Vater) nachgesagt, oder man will mir (dir ꝛc.) nachsagen, daß (als ob) ich (du, er) reich sey, dicor (diceris, dicitur pater) esse dives, dicunt me (te, patrem) esse divitem: laß dir das nicht nachsagen, a) überhaupt, noli committere, ut homines hoc de te dicant: b) i. e. daß du das gethan (oder gesagt) habest, noli committere, ut dicare feciſſe (dixiſſe) hoc: c) i. e. daß du so seyst, noli committere, ut dicare talis esse: einem etwas Böses nachsagen, male de aliquo loqui: Gutes, bene loqui de &c.: das muß ich ihm zum Ruhme nachsagen, hanc laudem ei tribuere cogor: alles Gute einem nachsagen, laudo aliquem sine exceptione, nonnisi bene de aliquo loquor: das muß ich ihm zur Schande nachsagen, hoc de eo cum probro ipsius dicere cogor: man sagt ihm alles Gute nach, nonnisi bene audit, nonnisi bene loquuntur de eo: alles Böse, nonnisi male audit, nonnisi male de eo loquuntur. **Nachsagung**, i. e. Wiederholung, repetitio.

Nachsammeln, i. e. sammeln 1) was fehlt, colligo deficientia: 2) was ein andrer weggelassen, colligo omissa ab alio.

Nachsatz, i. e. ein folgender Satz, enunciatio consequens; auch consequens Neutr.

Nachschall, i. e. Nachhall.

Nachschallen, i. e. nachhallen.

Nachschauen, i. e. nachsehen.

Nachschicken, post mitto.

Nachschieben, i. e. 1) weiter schieben, promoveo. **Nachschiebung**, promotio: 2) hernach schieben, post promoveo: 3) im Schieben folgen, insequi promovendo.

Nachschießen, 1) Act. z. E. Geld, i. e. nachgeben, a) das Fehlende, reddo: b) noch dazu, insuper addo: 2) Neutr. a) i. e. einstürzen nach etwas, ruo post: b) mit dem Gewehre, ictu insequor aliquem.

Nachschiffen, post navigo, nave sequor.

Nachschlachten, post macto.

Nachschlag in der Musik, etwa vocula musica maiorem sequens.

Nachschlagen, 1) z. E. ein Buch, evolvo, aperio: eine Stelle, quaero: ists zu Rathe ziehen (wie es insgemein ist), consulo: 2) i. e. nacharten, fio similis; 3) z. E. Geld, feriendo imitor. **Nachschlagen** (das), **Nachschlagung**, z. E. des Buchs, apertio.

Nachschleichen, furtim sequi.

Nachschleppen (hinter sich), post se trahere.

Nachschlüssel, clavis adulterina.

Nachschmack, i. e. Nachgeschmack.

Nachschmecken, i. e. einen Nachgeschmack haben, alienum saporem post se relinquere.

Nachschneiden, 1) nach dem Muster, secando reddo similem: 2) i. e. hernach schneiden, post seco.

Nachschreiben, 1) was der andre vorsagt, penna (calamo) excipio: 2) i. e. hernach schreiben, post scribo: 3) i. e. einem etwas hinter her schreiben, post scribo: 4) z. E. eine Vorschrift, scribendo exprimo.

Nachschreyen, i. e. 1) hinter her schreyen, post clamo: 2) schreyend nachahmen, clamando imitor.

Nachschrift, Postscript, post scriptum.

Nachschuß, i. e. was nachbezahlt wird, summa post solvenda: ists Rest, residuum.

Nachschütteln, denuo concutio.

Nachschwarm, examen secundum (secundarium).

Nachschwimmen, nando sequor.

Nachsegeln, navigando sequor.

Nachsehen, i. e. 1) hinten nach sehen, oculis prosequor, specto abeuntem: 2) nach etwas, wohin sehen, besehen, inviso, inspicio: ists untersuchen, durchgehen, auch examino, investigo: 3) i. e. Nachsicht haben, indulgeo, veniam do. **Nachsehen** (das), i. e. Besichtigung, inspectio; das Nachsehen haben, i. e. 1) nichts erhalten, frustra sum: 2) nachstehen, deteriori sum conditione, postpono.

Nachsenden, i. e. nachschicken.

Nachsetzen, i. e. 1) hinten nach setzen, postpono: statt geringer schätzen, postpono, posthabeo: nachgesetzter Erbe, i. e. Nacherbe; 2) verfolgen, insequi, persequi. **Nachsetzung**, i. e. 1) Vernachlässigung, neglectio; oder Verachtung, contemtio, contemtus: 2) Verfolgung, insecutio, persecutio.

Nachseufzen, i. e. 1) seufzend nachahmen, imitor gemendo: 2) mit Seufzen begleiten, gemitu prosequor.

Nachsicht, venia, indulgentia: haben, geben, veniam do, indulgeo: ohne alle Nachsicht, sine ulla venia, acerbe.

Nachsingen, i. e. 1) hernach singen, post cano: 2) singend nachahmen, imitor canendo; oder wiederholen, repetere canendo.

Nachsinken, postea sido.

Nachsinnen, i. e. nachdenken.

Nachsommer, aestas secundaria.

Nachspähen, i. e. nachspüren.

Nachspeise, i. e. Nachessen, Nachgericht.

Nachspiel auf dem Theater, exodium, drama secundarium.

Nachspielen, i. e. 1) hernach spielen, post ludo: 2) spielend nachahmen, ludendo imitor.

Nachspotten, imitor (exprimo) irrisionis causa. **Nachspottung**, imitatio cum irrisione.

Nach-

Nachsprechen, reddo, repeto, z. E. verba.

Nachspringen, post salio, sequor saliendo.

Nachspühlen, z. E. die Arzney, eluo medicamentum.

Nachspüren, investigo, vestigo, indago. Nachspüren (das), Nachspürung, investigatio, indagatio. Nachspürer, investigator, indagator: spürerinn, indagatrix.

Nächst, Adv. und Praepos. 1) i. e. zunächst, gleich daneben, iuxta, proxime: er saß nächst (bey) mir, proxime (iuxta) me: daher nächst dem, i. e. a) sogleich hierauf, proxime, protenus: b) außerdem, praeterea: 2) dem Range und Ordnung nach, i. e. fast so, secundum, z. E. nächst dir ist er mir der liebste, secundum te: ists so viel als außer, auch praeter, excepto, a, is, z. E. nächst dir, nächst Gott, praeter te, excepto te, ti a te discessero: 3) i. e. vor ganz kurzem, proxime, nuperrime, modo: die nächst vergangene Nacht, nox proxima, nox proxime elapsa: nächst künftig, z. E. Nacht, proximus.

Nächstdem, nächst dem, s. Nächst.

Nächste (der, die, das), z. E. Ort, Straße, Wald ꝛc. proximus: der nächste Verwandte, proximus cognatione: Freund, proximus amore: ich bin mir selber der Nächste, proximus sum egomet mihi: der (die, das) nächste, der (die, das) beste, proximus quisque, z. E. den nächsten besten Hafen, proximum quemque portum: daher nächste, i. e. 1) leichteste, bequemste, proximus: 2) nächst künftig, proximus: 3) nächst vergangen, proximus, proxime elapsus: 4) am ähnlichsten, proximus: mit nächstem, nächstens, nächsten Tages, nächster Tage, propediem: 5) jeder Mensch, alius, oder homines, z. E. wir müssen unsern Nächsten lieben, homines oder alios.

Nachstechen, i. e. nachbilden durch Stechen, effingo (repeto) incidendo.

Nachstehen, i. e. 1) rückständig seyn, reliquum (residuum) esse: 2) folgen, unten stehen, sequi, infra esse, infra esse positum: nachstehender Brief, epistola sequens: nachstehende Worte, verba haec oder sequentia: in nachstehenden Worten, his verbis: 3) geringer seyn, postponi, posthaberi, esse inferiorem.

Nachsteigen, scandens sequor.

Nachstellen, i. e. 1) Hinterlist gebrauchen, insidior, insidias paro (facio &c.) alicui: 2) nach dem Leben trachten, insidior (insidias pono, oder paro &c.) vitae alicuius: 3) nach etwas trachten, capto. Nachsteller, insidiator. Nachstellung, i. e. Hinterlist, insidiae.

Nächstenliebe, amor in homines, humanitas.

Nächstens, propediem, proxime.

Nachsterben, post mori, sequi moriendo.

Nachsteuer, vectigal (tributum) secundarium.

Nachsteuern, i. e. noch einmal 1) Steuer geben, vectigal (tributum) secundarium solvo: 2) Beytrag geben, z. E. als Collecte, denuo stipem confero (pendo).

Nächst folgend, proximus.

Nachstich, ectypum, effigies aliunde expressa, exemplum.

Nächst künftig, proxime.

Nachstopfen, post infercio.

Nachstoppeln, z. E. Aehren, spicas colligo: Wein, racemor: tropisch statt hier und da etwas nachholen, z. E. im Erzählen, racemor. Nachstoppeln (das), Nachstoppelung, a) der Aehren, spicilegium: b) der Weintrauben, racematio: tropisch, spicilegium, racematio.

Nachstoßen, i. e. 1) hinter her stoßen, post trudo: 2) weiter stoßen, porro trudo, protrudo.

Nachstreben, i. e. streben nach etwas, adpeto rem, inmineo (studeo) rei. Nachstreben (das), Nachstrebung, studium.

Nachstreuen, post sterno.

Nachstürzen, 1) i. e. nachrennen, post ruo: oder von hinten nach hinein rennen, post irruo: 2) von Dingen, die einfallen, post ruo.

Nachsuchen, i. e. 1) suchen, quaero: überall, ubique quaero, omnia perquiro: 2) um etwas anhalten, peto.

Nacht, nox: ist sie finster, auch tenebrae: es wird Nacht, nox ingruit (adpetit): ist vor der Thür, nox instat (adpetit): bey anbrechender Nacht, initio noctis, prima nocte, sub noctem: bey Nacht, Nachts, nocte, noctu: mitten in der Nacht, media nocte: in die Nacht hinein, in noctem: tief in die Nacht hinein, in multam noctem: sinkende Nacht, nox intempesta: über Nacht, per noctem, noctu: bleiben, maneo &c., oder pernocto: die Nacht arbeiten (bey Nächte), lucubro: dieses Arbeiten, lucubratio: die Nacht aufbleiben, noctu somno abstineo, vigilo: bey Nacht und Nebel, nocte intempesta: Zeit, wenn Tag und Nacht gleich ist, aequinoctium: Zeit, wenn die kürzeste Nacht ist, solstitium; oder die längste, bruma: unruhige Nacht (Schlaf), nox inquieta: eine gute, bona nox, bonus somnus: gute Nacht! beym Abschiednehmen, salve! oder ave! oder placidam noctem! oder placidam noctem tibi opto, quiescas placide! gute Nacht wünschen, opto alicui noctem placidam: Abschied nehmen, iubeo valere; gute Nacht geben, i. e. a) wünschen, s. vorher: b) Abschied nehmen, valere iubeo, saluto: der Welt, i. e. sterben, mundum valere iubeo: mundum relinquo, morior &c.: gute Nacht, i. e. es ist vorbey, ist verloren, periit, z. E. gute Nacht Glas, periit vitrum: daher

Nacht, i. e. 1) Finsterniß am Tage, in der Seele, im Staate ꝛc. nox, tenebrae: 2) nächtliches Leben, z. E. Hurerey, nox: 3) Tod, nox: 4) Dunkelheit in der Seele, im Staate, Verwirrung ꝛc. nox, tenebrae.

Nachtarbeit (bey Lichte), lucubratio.

Nachtarbeiter, 1) bey Lichte, lucubrans: 2) i. e. Ausräumer der heimlichen Gemächer, purgans latrinas.

Nachtbecken, -geschirr, -topf, matula, matella.

Nachtblatter, epinyctis.

Nachtblume, nyctanthes, Linn.

Nachtbrod, i. e. Nachtessen.

Nachtdieb, fur nocturnus.

Nachten, i. e. Nacht werden, nocteſcere: es nachtet, i. e. wird Nacht, nox ingruit (adpetit, inſtat).

Nächten, i. e. gestern Abends, heri veſperi.

Nachtessen, **Nachtmahl**, i. e. Abendbrod, coena veſpertina; oder bloß coena.

Nachteule, noctua, ulula.

Nachtfalter, -vogel, -schmetterling, phalaena, Linn.

Nachtfrost, gelu nocturnum, glacies nocturna.

Nachtgänger, i. e. Nachtwanderer.

Nachtgarn, caſſis nocturnus.

Nachtgedanken, cogitationes (meditationes) nocturnae.

Nachtgeist, i. e. Gespenst, ſpectrum nocturnum, larva nocturna.

Nachtgeschirr, ſ. Nachtbecken.

Nachtgeschwulst, tumor nocturnus.

Nachtgesicht, viſum nocturnum, ſpecies nocturna.

Nachtgespenst, ſ. Nachtgeist.

Nachtgleiche, aequinoctium: im Frühlinge, vernum; im Herbste, autumnale.

Nachthabit, veſtitus nocturnus, veſtitus cubicularius.

Nachthäubchen, mitella nocturna.

Nachthaube, mitra nocturna.

Nachtheil, incommodum, damnum, detrimentum: ohne Nachtheil, z. E. der Ehre, ſine damno &c.: auch steht hier der Ablat. ſalvo, a, is, z. E. ohne Nachtheil, der Ehre, des Staats ꝛc. ſalva dignitate, republica: zum Nachtheil gereichen, Nachtheil verursachen, bringen, eſſe detrimento (damno, fraudi), obeſſe, officere, detrimentum adferre (inferre, importare): leiden, detrimentum facere (accipere), damnum facere: zum Nachtheile des ꝛc. cum damno (detrimento) &c.

Nachtheilig, 1) Adi. damnoſus, detrimentoſus, iniquus: ſeyn, eſſe &c. oder eſſe detrimento (damno), obeſſe, efficere: 2) Adv. z. E. reden ꝛc. inique.

Nachthemde, induſium nocturnum.

Nachtherberge, hoſpitium nocturnum.

Nachthirt, paſtor nocturnus.

Nachthun, imitor: einem etwas, aliquem re oder in re. **Nachthun** (das), imitatio.

Nachthütte, caſa nocturna.

Nachtjagd, venatio nocturna.

Nachtjäger, venator nocturnus.

Nachtigall, luſcinia, luſcinius.

Nachtisch, menſa ſecunda.

Nachtkerze, cereus nocturnus, candela nocturna: als Pflanze, oenothera, Linn.

Nachtkleid, veſtis nocturna.

Nachtlager, i. e. 1) Nachtherberge: 2) Bett oder Ort zum Liegen, cubile nocturnum.

Nachtlampe, lampas (oder lucerna) oleoſa nocturna.

Nachtlaterne, laterna nocturna.

Nachtleuchte, lucerna nocturna.

Nachtleuchter, candelabrum nocturnum.

Nächtlich, 1) Adi. nocturnus: 2) Adv. nocte, noctu.

Nachtlicht, lumen nocturnum.

Nachtluft, aura nocturna, aer nocturnus.

Nachtlust, oblectatio nocturna.

Nachtmahl, i. e. 1) Nachtessen: 2) heil. Abendmahl, coena ſacra.

Nachtmännchen, i. e. Alp.

Nachtmantel, pallium (amiculum) nocturnum.

Nachtmotte, tinea, oder Phalaena Tinea, Linn.

Nachtmücke, i. e. Johanniswurm.

Nachtmuſik, ſymphonia nocturna, concentus nocturnus.

Nachtmütze, galerus nocturnus.

Nachtnetz, i. e. Nachtgarn.

Nachtquartier, i. e. Nachtherberge.

Nachtrab, **Nachtrupp**, i. e. Arrieregarde, agmen extremum.

Nachtrabe, 1) Art Reiher, Nachtreiher, nycticorax, Linn.: 2) i. e. Nachtschwalbe, Nachtvogel, Ziegenmelker, Ziegensauger, caprimulgus, Linn.

Nachtraben, pone ſequi; oder bloß ſequi, inſequi.

Nachtrachten, i. e. 1) ſtreben nach ꝛc. adpeto rem, immineo rei: 2) nachſtellen, inſidior.

Nachtrag, 1) z. E. an Gelde ꝛc. additamentum: 2) i. e. Ergänzung, ſupplementum: machen, do &c., ſuppleo rem.

Nachtragen, i. e. 1) hinten nachtragen, poſt fero (geſto): einem etwas, fero (geſto) poſt aliquem: tropiſch statt das Unrecht nicht vergeſſen, non oblivisci rei, memoriam rei ſervare, vindictae ſtudium retinere: 2) dazu fügen, addo, adiicio: ſtatt ergänzen, ſuppleo rem. **Nachtragen** (das), **Nachtragung**, 1) hinter Jemanden, geſtatio poſt aliquem: 2) i. e. Hinzufügung, additio, adiectio.

Nachtreiben, 1) z. E. Vieh, post (pone) ago: 2) i. e. nachhüten.

Nachtreiber, s. Nachtrabe.

Nachtreten, sequi. **Nachtreter**, pedisequus: -treterinn, pedisequa.

Nachtrieb, Nachtrift, i. e. Nachhut.

Nachtriegel, obex (pessulus) nocturnus.

Nachtrillern, imitari vocis vibratione.

Nachtrinken, post bibo: einem, i. e. a) nach ihm trinken, bibo post illum: b) ihm im Trinken nachahmen, imitor bibendo.

Nachtrock, i. e. Schlafrock.

Nachtruhe, quies nocturna.

Nachtrunde, 1) die Menschen, circitores vigiliarum nocturni: 2) Handlung, circuitio vigiliarum nocturna.

Nachtrupp, s. Nachtrab.

Nachts, noctu, nocte.

Nachtschabe, i. e. Nachtmotte.

Nachtschatten, solanum, Linn.

Nachtscherbe, i. e. Nachtbecken.

Nachtschrecken, terror nocturnus.

Nachtschwalbe, s. Nachtrabe.

Nachtschwärmer, auf den Straßen, grassator nocturnus: -rey, grassatio nocturna. **Nachtschwärmerisch**, Adi. i. e. schwärmend, grassans: Adv. grassatoris nocturni more.

Nachtschweiß, sudor nocturnus.

Nachtsignal, signum nocturnum.

Nachtsitzen (das), bey Lichte, lucubratio.

Nachtstille (die), silentium noctis.

Nachtstück, imago rei nocturnae.

Nachtstuhl, sella pertusa, sella familiarica; auch bloß sella, lasanum: darauf gehen, ire ad sell. &c., desido ad sell. &c.: gehen wollen, volo ire ad &c., cacaturio.

Nachtstunde, hora nocturna.

Nachttisch, i. e. 1) Toilette, Putztisch, abacus muliebris; auch bloß abacus: 2) Toilette oder Frauenzimmerschmuck, mundus muliebris, res pertinentes ad abacum muliebrem.

Nachttopf, s. Nachtbecken.

Nachtuhr, horologium nocturnum.

Nachtviole, hesperis.

Nachtvogel, i. e. 1) Vogel, der die Nacht herumfliegt, avis nocturna: 2) Nachtfalter: 3) Nachtrabe n. 2.

Nachtwache, vigilia.

Nachtwächter, vigil nocturnus publicus.

Nachtwanderer, -wandler, -gänger, i. e. Mondsüchtiger, noctivagus, lunaticus: -wandlerinn, noctivaga, lunatica.

Nachtzeche, compotatio nocturna.

Nachtzeit, tempus nocturnum: zur Nachtzeit, tempore nocturno, nocte, noctu.

Nachtzeug, i. e. Kopfzeug.

Nachwachsen, succresco.

Nachwaden, sequi vado.

Nachwagen, sich, audeo sequi.

Nachwägen, denuo pendo, pondus rei exploro.

Nachwandeln, sequi.

Nachwehe (die), i. e. Schmerz nach der Geburt, dolor ex partu. **Nachwehen**, dolores ex partu: tropisch, i. e. empfindliche Folgen, dolores insequentes; auch bloß dolores, incommoda.

Nachwehen (Verb.), vom Winde, pone spiro.

Nachwein, vinum secundarium, lora.

Nachweisen, ostendo, monstro, demonstro: auch, von Dingen, doceo. **Nachweisung**, monstratio, demonstratio.

Nachwelt, posteritas, posteri.

Nachwerfen, Jemanden etwas, iacio (mitto) post aliquem.

Nachwiegen, i. e. nachwägen.

Nachwinden, 1) Jemanden etwas, glomero post aliquem: 2) i. e. nochmals winden, denuo glomero.

Nachwinter, hyems sera, hyemalis tempestas veris.

Nachwirken, z. E. Arzney wirkt nach, vim exsero post tempus.

Nachwunsch, votum in abitum. **Nachwünschen**, opto abeunti.

Nachzahlen, postea numero (solvo, dissolvo): ists so viel als durchs Zahlen ergänzen, suppleo solvendo (numerando).

Nachzählen, 1) ob die Summe richtig sey, denuo numero, numerando expleo summam: 2) i. e. die Zahlen wiederholen, repeto numeros.

Nachzerren, traho post.

Nachziehen, 1) Act. i. e. a) etwas hinter drein ziehen, traho post, oder traho post me: b) nach Jemanden ziehen, z. E. im Damenbrete, duco post, duco post aliquem: 2) Neutr. i. e. hinter drein gehen, sequi, insequi.

Nachzug, 1) i. e. Nachtrab, agmen extremum: machen, claudo agmen: 2) im Damen- oder Schachspiele, ductus posterior (secundarius), ius ducendi calculum posterius: 3) i. e. das Nachfolgen, secutio: 4) i. e. die folgenden Leute, Suite, homines sequentes, agmen sequentium.

Nacken, cervix, cervices: auf dem Nacken seyn, i. e. nahe seyn, in cervicibus sum: im Nacken liegen, z. E. eine Stockung, haereo in cervicibus: auf dem Nacken liegen, i. e. zur Last fallen, sum oneri: einem den Nacken beugen, i. e. demüthiger machen, flecto cervicem.

Nackenschlag, ictus cervicis oder cervicalis.

Nacket, Nackt, Nackend, ist überall nudus. **Nacktheit**, nuditas.

Nadel,

Nadel, 1) z. E. Steck-, Nähnadel ꝛc. acus: sich von der Nadel nähren, alo me per acum: 2) der Bäume, sonst Tangel, folium acuminatum.

Nadelbüchse, pyxis servandis acubus.

Nädelchen, acicula.

Nadelgeld, Taschengeld, pecunia acuaria.

Nadelholz, arbores foliis acuminatis.

Nadelkerbel, pecten Veneris, oder Scandix Pecten, Linn.

Nadelknopf, Nadelkopf, caput acus.

Nadelkissen, pulvillus acuarius.

Nadelöhr, foramen acus.

Nadelspitze, acumen acus.

Nadir, Fußpunct, punctum pedum, nadir.

Nadler, opifex acuum.

Nagel, 1) an Fingern und Zehen, unguis: beschneiden, amputo, reseco: an den Nägeln kauen, arrodo ungues: nicht einen Nagel breit abgehen, non latum unguem discedere: daher Nagel, i. e. a) das Unterste des Blumenblattes, unguis: b) i. e. Nagelfell, prerygium, unguis: 2) zum Einschlagen, clavus: an den Nagel hängen, i. e. sich nicht darum bekümmern, nicht treiben, negligo, omitto.

Nagelbein, Thränenbein, os lacrymale.

Nagelblüthe, album in ungue, albugo in ungue: auch wohl flos unguis.

Nagelbohrer, terebra clavaria.

Nagelbrett, Nagel brett, s. Nagel.

Nägelchen, 1) am Finger ꝛc. unguiculus: 2) zum Einschlagen, clavulus.

Nägelein, i. e. 1) Nägelchen: 2) Nelke.

Nägeleinwurz, geum, Linn.

Nagelfell, prerygium, unguis.

Nagelfest, clavo firmatus.

Nagelgeschwür, paronychia, panaricium.

Nagelknopf, -kuppe, caput clavi.

Nagelmal, nota clavi. Nägelmale, notae (signa) clavorum.

Nagelmuschel, solen.

Nageln, etwas an etwas, 1) mit einem Nagel, clavo adfigere rem rei: 2) mit mehrern, clavis adfig. &c.

Nagelneu, recens, recentissimus: Kleid, vestis recens, vestis modo facta.

Nagelprobe, experimentum per unguem.

Nagelroche, raia clavata, Linn.

Nagelschmied, faber clavarius.

Nageizwang, incommodum reduviae.

Nagen, 1) z. E. wie der Hund, rodo: an etwas, rem, arrodo rem: 2) i. e. kränken, peinigen, mordeo, crucio, ango &c.

Nagen (das), Nagung, rosio: tropisch, z. E. des Gewissens ꝛc.

Nagethier, animal (oder bestia) rodens.

Nahe, I) Adi. 1) dem Orte nach, propinquus, vicinus: näher, propior, propinquior &c.: nächste, proximus: nahe seyn, esse prope, esse vicinum: kommen, adpropinquare: a) der Zeit nach, propinquus, vicinus: näher, propior &c.: nächste, proximus: nahe seyn, esse prope, esse propinquum &c.: statt bevorstehen, auch instare, imminere: nahe kommen, adpropinquare: 3) der Verbindung nach, propinquus: näher, propior, propinquior: nächste, proximus: naher Verwandter, propinquus cognatione, und bloß propinquus: näherer Verwandter, propior cognatione: nächster Verwandter, proximus cognatione, ist nahe so viel als genau, z. E. Umgang, so steht arctus: 4) i. e. nahe kommend, ähnlich, propinquus, finitimus, vicinus, similis: 5) i. e. gering, tenuis, parvus, z. E. nächste Preis, pretium minimum: II) Adv. vom Orte, Zeit, Verbindung ꝛc. prope: stehts statt in der Nähe, auch in propinquo: nahe liegen, sum (iaceo) prope (in propinquo, propinquus): nahe liegend, propinquus, prope iacens, prope situs: nahe gehen, i. e. nahe hin kommen, prope accedo: b) kränken, mordeo, pungo, crucio &c.: es ging ihm nahe am Kopfe vorbey, ille prope aberat a periculo, ille erat prope periculum: nahe kommen, i. e. a) sich nähern, adpropinquo, prope accedo: b) ähnlich seyn, prope accedo ad &c.: zu nahe kommen, a) eigentl. nimis prope accedo: b) i. e. beleidigen, offendo, laedo: einem etwas nahe legen, prope adpono alicui: daher a) statt reizen, irrito, offendo, laedo: b) statt zusetzen, instо, urgeo: c) i. e. sehr deutlich machen, rem planissime explico: etwas näher geben, i. e. nachgeben, cedo: haben, propius habeo, e loco propiori petere possum: nahe an (bey), prope a; auch seq. Accus.: so auch propius (proxime) a, und rem, rei.

Nähe, propinquitas, vicinitas, propinquum: in der Nähe, in propinquo, prope: ists so viel als in der Nachbarschaft, auch in vicinia: auch heißt cominus in der Nähe: aus der Nähe, a propinquo.

Nahen, sich naben, adpropinquo.

Nähen, suere: für Geld, für die Leute, suo res vulgo, acu victum quaero. Nähen (das), suere: statt Nahrt, sutura.

Näher, Adi. propior, propinquior: Adv. propius, s. Nahe.

Nähern, sich, 1) dem Orte und Zeit nach, adpropinquo, prope accedo: 2) der Aehnlichkeit nach, prope accedo ad &c.

Näherrecht, ius propius emendi; auch ohne emendi, ius emendi ante alios: haben, habeo &c.

Nahesäulig, systylos.

Nähkissen, pulvillus serviens suendo.

Nahme ꝛc., s. Name.

Nahmlich, s. Nämlich.

Nähnadel, acus ad suendum, acus serviens suendo; auch oft bloß acus.

Nähpult, pulpitum serviens suendo.

Nährahm, iugum serviens suendo.

Nähren, z. E. Jemanden, ein Thier ꝛc. nutrio, alo, sustineo, sustento: daher 1) tropisch, z. E. den Verstand, die Liebe ꝛc. alo, nutrio: 2) i. e. Nahrung, Gedeihen geben, z. E. die Speise nährt, nutrio, alo. Nähren (das), sustentatio.

Nährer, altor, nutritor, alens, nutriens.

Nahrhaft, 1) z. E. Speise, nutribilis, alens, nutriens, aptus nutriendo &c.: 2) i. e. Unterhalt verschaffend, victum praebens facile, aptus nutriendo &c.: 3) i. e. begierig seine Nahrung zu suchen, studiosus quaerendi victum.

Nahrhaftigkeit, 1) der Speisen, vis nutriens: 2) des Orts, facultas praebendi victum: 3) der Menschen, studium comparandi victum.

Nahrlos, 1) z. E. Speise, carens vi nutriendi: 2) z. E. Zeit, Ort, non praebens victum. Nahrlosigkeit, der Speise, inopia alimenti: der Zeiten, Ort, inopia facultatis praebendi victum.

Nährstand, ordo hominum alimenta labore quaerentium.

Nahrung, i. e. 1) Stärkung, z. E. das Fleisch gibt Nahrung, alimentum: 2) Nahrungsmittel, Kost, alimentum, nutrimentum, victus: so auch der Seele, des Verstandes: 3) Unterhalt, victus: seiner Nahrung nachgehen, quaero victum: schlechte, tenuis victus: 4) Metier, Gewerbe, Verdienst, quaestus: der Nahrung nachgehen, quaestui studeo, colo quaestum: schlechte, tenuis quaestus: haben, quaestum tenuem facio: es ist keine Nahrung mehr, quaestus iacet.

Nahrungsgeld, -steuer, vectigal de quaestu.

Nahrungsmittel, alimentum, nutrimentum.

Nahrungssaft, i. e. Milchsaft.

Nahrungssorge, cura victus, cura de victu.

Nahrungssteuer, s. Nahrungsgeld.

Nähschule, ludus tractandae acus.

Nähseide, fila bombycina ad suendum.

Naht, sutura: in der Chirurgie, sutura.

Nähterey, i. e. 1) Naht: 2) Art zu nähen, ratio suendi: 3) das Genähte, sutum; Plur. suta.

Nähtisch, mensa serviens suendo.

Nähzeug, instrumentum serviens suendo.

Naiv, Adi. simplex, nativus; Adv. simpliciter.

Name, i. e. 1) jede Benennung, nomen; auch, besonders von Dingen, vocabulum: Jemanden mit (beym) Namen rufen, voco nomine: nennen, nomine voco (adpello): einen Namen beylegen, geben, impono (do) alicui nomen: wie heißt dein Name? quod tuum est nomen? quomodo vocaris? mein Name ist Karl, est mihi nomen Caroli (Carolus, Carolo), vocor Carolus: einen Namen haben, führen, gero (habeo) nomen; oder statt genannt werden, vocor, nominor: seinen Namen angeben, nomen profiteor: im Namen, nomine, z. E. meinem, des Vaters, meo &c.: unter dem Namen, i. e. unter dem Titel, als, nomine: 2) Name, im Gegensatze der Sache oder Wirklichkeit, nomen: dem Namen nach, nomine: 3) Ruhm, nomen, fama: 4) Nachrede, fama: der gute Name, fama bona, und bloß fama: verlieren, amitto &c.: ists Ehre (wie insgemein), auch existimatio: 5) Volksgeschlecht, Nation, nomen, z. E. Feind des christlichen Namens.

Namenlos, i. e. 1) der sich nicht nennt, anonymus: 2) unberühmt, ignobilis: 3) unaussprechlich, immensus, incredibilis.

Namenregister, index nominum.

Namensfest, festum nominale.

Namenstag, dies nominalis.

Namensverwandter, -vetter, cognatus nomine.

Namentlich, 1) Adv. nominatim: 2) Adi. z. E. Anzeige, indicium nominis, oder (von mehreren) nominum.

Namhaft, i. e. 1) einen Namen habend, z. E. namhaft machen, i. e. nennen, nomino: ohne ihn namhaft zu machen, nomine eius celato: 2) ausdrücklich, certus: 3) ansehnlich, in Ansehen stehend, amplus, honestus: 4) ansehnlich, beträchtlich, groß, z. E. Summe, magnus: 5) berühmt, celeber, clarus.

Namkundig, i. e. 1) namhaft, z. E. machen, nomino: 2) ausdrücklich, certus.

Nämlich, 1) Adi. i. e. eben derselbe, idem, eadem &c.: 2) Adv. bey Erklärungen, nempe, scilicet, videlicet; auch zuweilen quidem: daher wenn nämlich, wenn anders, si quidem. Not. nempe, scilicet, videlicet setzt man nicht gern, wenn sie sich von selbst verstehen lassen, z. E. ich weiß, was du willst, nämlich daß ich schreiben soll, scio quid velis, ut scribam.

Namur, Stadt, Namurcum: Grafschaft, Comitatus Namurcensis.

Nancy in Lothringen, etwa Nancium.

Nantes in Frankreich, Nannetes Plur.: Edict von Nantes, edictum Nanneticum.

Napf, etwa carinum, catinus. Näpfchen, etwa catillus, catillum. Napfkuchen, i. e. Aschkuchen.

Naphtha, naphtha.

Napoli in Italien, Neapolis.

Narbe, 1) z. E. von Wunden, cicatrix: die Wunde bekommt eine Narbe, du-

eit cicatricem: 2)
z. E. an Fellen, ſtr
Narben, ſich, z.
ſich, cicatricem du
Narbig, 1) von
2) i. e. voll kleiner
Narbonne in Fr
eius, und bloß Nar
Narciſſe, narcis
Narde, nardus,
dus, Linn.
Nardenbalſam,
nardinum.
Nardengras, n
Nardenkraut,
Nardenwaſſer,
Narr, i. e. 1)
ſcurra: einen vorſt
gerere (ferre) per
rae): daher ſtatt Pe
welche treibt, homo
Narren haben, hab
gebrauchen laſſen,
ich will dein Narr
haberi ridiculo: 2)
wahnſinnig, mente
&c.: ſeyn, eſſe &c.,
ri amentem, e men
Thor, einfältig, am
ſtolidus: einen Na
ꝛc. habeo in delici
Narren machen, in
Menſch, homo, ho
Narr.
Närrchen, i. e.
ſtultulus: 2) Men
muneulus.
Narren, i. e.
habeo ludibrio, luc
betragen, ſtulte ag
iocor.
Narrenhaft,
Adv. ſtulte, ſtolid
Narrenhaus,
Drehhäuschen, Dr
verſatilis fontium
Narrenkappe,
daher eine Pflanze
Narrenkolbe,
Linn.
Narrenmäßig,
Narrenpoſſe, i
gae, ineptiae: mac
Narrenrede, ſe
Narrenſeil; a
ducto, derideo, lu
Narrenſpital,
Narrentheidin
eptiae.
Narrheit, am
tia: iſts närriſche
ſtulte factum, faci
facinus ſtultum fac
tam ago.

eit cicatricem: 2) i. e. jede Vertiefung, z. E. an Fellen, ſtria.

Narben, ſich, z. E. die Wunde narbt ſich, cicatricem ducere.

Narbig, 1) von Wunden, cicatricoſus: 2) i. e. voll kleiner Vertiefungen, ſtriatus.

Narbonne in Frankreich, Narbo Martius, und bloß Narbo.

Narciſſe, narciſſus.

Narde, nardus, oder Andropogon Nardus, Linn.

Nardenbalſam, nardus, unguentum nardinum.

Nardengras, nardus, Linn.

Nardenkraut, ſame, nigella, Linn.

Nardenwaſſer, nardus aqua nardina.

Narr, i. e. 1) Luſtigmacher, ſannio, ſcurra: einen vorſtellen, eſſe pro ſann. &c., gerere (ferre) perſonam ſannionis (ſcurrae): daher ſtatt Perſon, mit der man Kurzweile treibt, homo ſerviens ludibrio: zum Narren haben, habere ludibrio: ſich dazu gebrauchen laſſen, ſino me haberi ridiculo: ich will dein Narr nicht ſeyn, nolo abs te haberi ridiculo: 2) der Vernunft beraubt, wahnſinnig, mente captus, veſanus, amens &c.: ſeyn, eſſe &c., delirare: werden, fieri amentem, e mentis poteſtate exire: 3) Thor, einfältig, amens, demens, ſtultus, ſtolidus: einen Narren gefreſſen haben an ꝛc. habeo in deliciis, miſere amo rem: zum Narren machen, infatuo aliquem: 4) ſtatt Menſch, homo, homuncio, z. E. ein guter Narr.

Närrchen, i. e. 1) Narr (vermindernd), ſtultulus: 2) Menſchchen, homuncio, homunculus.

Narren, i. e. 1) zum Narren haben, habeo ludibrio, ludificor: 2) ſich albern betragen, ſtulte ago: auch ſtatt ſcherzen, iocor.

Narrenhaft, Adi. ſtultus, ſtolidus: Adv. ſtulte, ſtolide.

Narrenhaus, i. e. 1) Tollhaus: 2) Drehhäuschen, Drillhäuschen, etwa cavea verſatilis fontium.

Narrenkappe, cucullus ſannionum: daher eine Pflanze, napellus.

Narrenkolbe, Waſſerkolbe, typha, Linn.

Narrenmäßig, i e. narrenhaft.

Narrenpoſſe, ineptia: ſpoſſen, nugae, ineptiae: machen, nugor, ineptio.

Narrenrede, ſermo ſtultus.

Narrenſeil; am Narrenſeile führen, ducto, derideo, ludo.

Narrenſpital, i.e. Narrenhaus n. 1.

Narrentheiding (ſding), nugae, ineptiae.

Narrheit, amentia, dementia, ſtultitia: iſts närriſche Handlung, res ſtulta, ſtulte factum, facinus ſtultum: begehen, facinus ſtultum facio (committo), rem ſtultam ago.

Närrinn, ſtulta, inepta.

Närriſch, I) Adi. i. e. 1) lächerlich, ridiculus: auch poſſirlich, kurzweilig, iocularis; oder ſcherzhaft, iocoſus: 2) wunderbar, ſonderbar, ſingularis, mirus: 3) albern, abgeſchmackt, amens, demens, ſtultus, ſtolidus, ineptus: 4) wahnſinnig, veſanus, mente captus: II) Adv. i. e. 1) lächerlich, ridicule; oder poſſirlich, kurzweilig, ioculariter; oder ſcherzhaft, iocoſe: 2) albern, einfältig, dementer, ſtulte, ſtolide, inepte: 3) ſonderbar, mire: 4) wahnſinnig, dementer, inſane: närriſch thun, gerere ſe ridicule &c.

Narwall, monodon, Linn.

Narziſſe, ſ. Narciſſe.

Naſchen, i. e. 1) aus Lüſternheit von etwas eſſen, ligurrio: 2) etwas weniges koſten, libo. Naſchen (das), i. e. das Eſſen aus Leckerhaftigkeit, ligurritio.

Näſcher, ligurritor.

Näſcherey, i. e. 1) das Naſchen: 2) Leckerhaftigkeit, ligurritio, cupedia: 3) Naſchwerk, cupedia (orum).

Naſchhaft, Näſchig, amans cupediorum, amans ligurritionis. Naſchhaftigkeit, Näſchigkeit, cupedia, ligurritio.

Naſchmarkt, forum cupediarium.

Naſchmaul, i. e. 1) naſchhaftes Maul, os amans ligurritionis: 2) Näſcher.

Naſchwerk, cupedia (orum).

Naſe, 1) im Geſichte, naſus: iſts ſo viel als Naſenlöcher, auch nares: durch die Naſe reden, de naribus loqui: etwas einem auf die Naſe binden (heften), eine Naſe drehen, fallo mendacio, impono alicui: bey der Naſe herum führen, ducto: die Naſe rümpfen, naſum moveo (oder adtollo): zupfe dich bey deiner Naſe, noſce te ipſum: vor der Naſe, ante oculos: die Naſe hoch tragen, naſum alte geſtare, ſibi placere: die Naſe ſteht ihm hoch, altos habet ſpiritus: wächſerne Naſe (ſprichw.), res cerea, oder naſus cereus: dünne, nares emunctae, naſus ſubtilis: unter die Naſe reiben, i. e. vorrücken, exprobro: mit der langen Naſe abziehen, re infecta diſcedo: damit abziehen laſſen, facio, ut aliquis re infecta diſcedat: 2) was einer Naſe ähnlich iſt, oder ſo hervor ragt, naſus: 3) i. e. Verweis.

Naſehorn, Naſenhorn, rhinoceros.

Naſenbein, os naſi.

Naſenbluten, haemorragia narium: habe ich, ſanguis mihi defluit e naribus.

Naſengeſchwür, ozaena.

Naſengewächs, polypus naſi.

Naſenhaut, cuticula naſi.

Naſenhorn, ſ. Naſehorn.

Naſenknorpel, cartilago naſi.

Naſenkuppe, cacumen (apex) naſi.

Naſenloch, naris.

Naſenpolyp, polypus naſi.

Naſenſpitze, i. e. Naſenkuppe.

Naſenſtüber, ſchneller, talitrum: geben, do, infligo, oder naſum percutio talitro.

Naſentriefen, deſtillatio narium, deſtillatio humoris e naribus.

Naſentuch, i. e. Schnupftuch.

Naſenweis, naſeweis, Adj. naſutus: der kleine Naſenweis, naſutulus: Adv. naſute. Naſeweisheit, petulantia, inſolentia.

Naſhorn, ſ. Naſehorn.

Naß, 1) Adj. a) z. E. Erde, Augen, Jahr ꝛc. madidus, uvidus, udus; iſts ſo viel als feucht, humidus: naß ſeyn, eſſe madidum, madere: machen, madefacio: werden, madeſco: b) i. e. betrunken, madidus, udus: 2) Adv. madide.

Naß (das), i. e. jede Feuchtigkeit, z. E. Wein ꝛc. humor, latex.

Naſſau, ein Flecken, Naſſovia: das Fürſtenthum, Principatus Naſſovienſis.

Näſſe, mador, udor: iſts Feuchtigkeit, humor: iſts naſſe Witterung, tempeſtas uvida (uda, madida).

Nagel, ſ. Affel.

Näſſen, i. e. naß ſeyn, Näſſe von ſich geben, madeo, humorem edo.

Naßkalt, frigidus et ſimul humidus.

Näßlich, Adj. humidulus, ſubhumidus.

Nath, Näthe rinn ꝛc., ſ. Naht ꝛc.

Nation, natio, gens: National: z. E. Engländer, natione Anglus: charakter, indoles nationi propria: geiſt, ingenium nationi proprium: haß, odium nationi proprium: auch ſteht bloß indoles, ingenium, odium, wenn ſichs verſtehen läßt: kleidung, veſtitus nationi proprius &c. Nationaliſiren, facio indigenam, tribuo alicui ius indigenae.

Nativität, horoſcopus, thema: ſtellen, de natalibus iudico, e natalibus divino: ſteller, genethliacus, natalium peritus: ſtellung, horoſcopus, praedictum natalicium.

Natter, vipera: von Nattern, viperinus.

Natterbiß, morſus viperinus.

Natterkraut, 1) oder Schlangenhaupt, Natterkopf, echium, Linn.: 2) i. e. Hauslaub, ſedum, Linn.

Natterwurz, Biſtorta, Linn.

Natterzunge, eine Pflanze, ophioglosſum, Linn.

Natur, natura: von (durch die) Natur, natura: insbeſondre i. e. 1) Geburt, natura: 2) natürliche Beſchaffenheit, natura, indoles, ingenium: des Körpers, natura corporis: gute, bona corporis natura, bona natura: ſtarke, robuſta (firma): ſchwache, imbecillis, infirma: harte, pervicax: böſe Natur, i. e. a) natürliche oder jede Beſchaffenheit, natura: b) natürliche Einrichtung der Welt, Lauf und Ordnung der

Natur, natura: c) das Weltall, Inbegriff der Welt, natura, natura rerum: d) natürliche Beſchaffenheit, natura, ſ. oben.

Naturalien, res naturales, res, quas natura gignit: kabinet, muſeum rerum naturalium: ſammler, conquiſitor rerum naturalium.

Naturaliſiren, i. e. nationaliſiren.

Naturalismus, naturalismus, wozu man noch ſetzen kann qui dicitur.

Naturaliſt, Naturaliſta; wozu man noch ſetzen kann qui dicitur. Naturaliſtiſch, Adj. naturaliſticus: Adv. naturaliſtice, oder ſtatt nach Art der Naturaliſten, more Naturaliſtarum.

Naturbegebenheit, res naturalis, id, quod in rerum natura accidit.

Naturell, ingenium, natura.

Naturfehler, vitium naturae: haben, laboro vitio naturae.

Naturforſcher, inveſtigator (indagator) naturae, phyſicus: forſcherinn, indagatrix naturae.

Naturforſchung, inveſtigatio (indagatio) naturae, phyſica.

Naturgabe, dos naturae, dos ingenii.

Naturgeſchichte, hiſtoria naturalis, hiſtoria naturae.

Naturgeſetz, lex naturae.

Naturkenner, intelligens (oder peritus) naturae, phyſicus: kennerinn, perita naturae.

Naturkenntniß, i. e. Naturkunde.

Naturkraft, vis naturae.

Naturkunde, cognitio naturae, phyſica.

Naturkundige (der, die), i. e. Naturkenner.

Naturlehre, phyſica, phyſice, doctrina de rebus naturae.

Natürlich, I) Adj. i. e. 1) durch die Geburt geworden, naturalis: Sohn (Tochter), filius (filia) naturalis: 2) von der Natur gemacht oder herrührend, naturalis, nativus: Verſtand, ingenium: iſts ſo viel als ungekünſtelt, ohne Schmuck, ſo ſteht ſimplex: 3) die Natur betreffend, z. E. Dinge, naturalis: 4) der Ordnung der Natur gemäß, ordentlich, gewöhnlich, z. E. Zeit ꝛc. naturalis, naturae conveniens: 5) ſchlechterdings nöthig oder nothwendig, z. E. Folge, neceſſarius: es iſt natürlich, daß z. E. ich wieder komme ꝛc. neceſſe eſt, z. E. me redire, oder redeam: natürlicher Weiſe, i. e. ſchlechterdings, neceſſario: ſteht dabey nicht, auch nullo modo (i. e. auf keine Weiſe: es iſt natürlicher Weiſe falſch, eſt neceſſario falſum, neceſſe eſt eſſe (oder ſit) falſum: natürlicher Weiſe lernt einer ohne Kopf nicht viel, neceſſe eſt diſcere (diſcere) &c., nullo modo diſcit &c.: II) Adv. naturaliter: iſts ſo viel als der Natur gemäß, auch convenienter naturae: iſts ſo

viel

viel als nothwendiger Weise, so steht necessario: natürlich ging's damit zu, i. e. a) es konnte nicht anders kommen, res necessaria erat, necesse erat rem ita fieri (res ita fieret): b) es war der Natur gemäß, es ging kein Wunder dabey vor, res erat conveniens naturae (oder legibus naturae): natürlich nicht steht oft statt auf keine Weise, folglich läßt sich auch nullo modo setzen.

Natürlichkeit, naturalis conditio: ists so viel als das Ungekünstelte, z. E. der Schreibart, simplicitas.

Naturlicht, lumen naturae (rationis).

Naturmensch, homo naturalis, homo vivens in statu naturae.

Naturpflicht, officium naturale (oder naturae, oder naturae conveniens).

Naturrecht, ius naturae.

Naturreich (das), 1) in der Naturgeschichte, regnum naturae: 2) i. e. die ganze Welt, natura, natura rerum, universum.

Naturtrieb, impetus naturae.

Naturverständiger, i. e. Naturkenner.

Naturwissenschaft, i. e. Naturkunde.

Naumburg, Naumburgum, Numburgum.

Neapolis, Neapolis: daraus, Neapolitanus.

Nebel, nebula: bey Nacht und Nebel, nocte intempesta.

Nebelig, nebulosus: es ist nebelig, aer est nebulosus, caelum est nebulosum.

Nebelkappe, etwa velum, tegumentum.

Nebelkrähe, cornix cinerea.

Nebeln: es nebelt, i. e. ist nebelig.

Neben, i. e. 1) gleich dabey, iuxta, secundum, propter: 2) nächst, außer, secundum, praeter: neben her, neben bey, i. e. a) daneben, iuxta, propter: b) zugleich, simul: oder bey einer Nebenzeit, tempore subsecivo.

Nebenabsicht, consilium secundarium.

Nebenaltar, altare secundarium.

Nebenan, iuxta, propter.

Nebenarbeit, opera subseciva.

Nebenausgabe, -kosten, sumtus secundarius, impensa secundaria.

Nebenbedeutung, significatio secundaria.

Nebenbedürfniß, necessitas secundaria.

Nebenbegriff, notio secundaria.

Nebenbeweis, argumentum secundarium.

Nebenbey, neben bey, s. Neben.

Nebenblatt, an Pflanzen, bractea.

Nebenbruder, i. e. Mitmensch, frater.

Nebenbuhler, rivalis.

Nebenbürge, sponsor secundarius.

Nebenchrist, i. e. Mitchrist.

Nebending, res secundaria, parergon: ists so viel als nicht gehöriges Ding, res aliena.

Nebeneinkünfte, reditus secundarii.

Nebenfarbe, color secundarius.

Nebenfigur, figura secundaria.

Nebenfrage, quaestio secundaria.

Nebengang, meatus secundarius, via secundaria.

Nebengebäude, aedificium iuxta stans.

Nebengedanke, cogitatio secundaria.

Nebengeschäft, negotium secundarium.

Nebengeschöpf, i. e. Mitgeschöpf.

Nebenglied, membrum secundarium.

Nebengraben, fossa secundaria.

Nebengut, bonum secundarium.

Nebenhalm, culmus (calamus) secundarius.

Nebenhandlung, actio secundaria.

Nebenhaus, domus iuxta stans.

Nebenher, neben her, s. Neben.

Nebenidee, i. e. Nebenbegriff.

Nebenkammer, cella adiuncta.

Nebenkirche, aedes secundaria.

Nebenknoten, nodus secundarius.

Nebenkosten, s. Nebenausgabe.

Nebenlinie, linea secundaria.

Nebenmann, i. e. 1) der daneben steht, iuxta stans: mein, iuxta me stans: 2) Nebenbeyschläfer, concubinus.

Nebenmensch, i. e. Mitmensch.

Nebenmond, paraselene.

Nebennieren, renes succenturiati.

Nebenpfeiler, pila secundaria.

Nebenplanet, planeta secundarius.

Nebenpunct, res secundaria.

Nebenrolle, partes secundae (secundariae).

Nebensache, i. e. Nebending.

Nebensatz, enuntiatio secundaria.

Nebenschmack, sapor admistus.

Nebenschoß, i. e. Nebenzweig.

Nebenschuld, debitum secundarium.

Nebenseite, latus secundarium, pars secundaria.

Nebensonne, parelion.

Nebenspruch, dictum secundarium.

Nebenstraße, via secundaria.

Nebenstrich, linea secundaria.

Nebenstube, cubiculum adiunctum.

Nebenstunde, hora subseciva.

Nebenthür, i. e. 1) daneben, ianua adiuncta: 2) außer der Hauptthür, ianua secundaria.

Nebenumstand, res secundaria.

Nebenursache, causa secundaria.

Nebenweg, 1) daneben, via adiuncta: 2) i. e. außer dem Hauptwege, via secundaria: 3) i. e. Abweg, deverticulum.

Nebenweib, i. e. Concubine, concubina.

Nebenwerk, i. e. Nebending.

Nebenwind, ventus secundarius.

Nebenwinkel, angulus adiunctus.
Nebenwort, Adverbium, adverbium.
Nebenzeit, tempus subsecivum.
Nebenzimmer, cubiculum adiunctum.
Nebenzoll, portorium secundarium.
Nebenzweck, finis secundarius, consilium secundarium.
Nebenzweig, stolo.
Neber ꝛc. ſ. Näher.
Nebſt, cum: auch kann una (i. e. zugleich) vorſtehen, z. E. nebſt dem Vater, cum patre, una cum patre.
Neckar, ein Fluß, Nicer. Neckarwein, vinum Necranum.
Necken, laceſſo. Necken (das), laceſſere, laceſſitio, petulantia.
Neckerey, petulantia.
Neckiſch, 1) Adi. i. e. poſſirlich, ridiculus, iocularis: 2) Adv. ridicule, iocularitet.
Nectar, nectar: aus Nectar, nectareus: Nectariſch, oder wie Nectar, nectareus.
Neſſe (die), i. e. Blattlaus.
Neffe (der), i. e. 1) Enkel, nepos: 2) Brudersſohn, filius fratris: 3) Schweſterſohn, filius ſororis.
Neger aethiops. Negerſclav, ſervus niger, ſervus aethiops.
Neben, ſ. Nähen.
Nehmen, i. e. 1) anfaſſen, ergreifen, ſumo, capio, accipio: in die Hand, ſumo in manum: die Flucht, fugam capio (capeſſo): ſich ein Herz nehmen, faſſen, capio animum: 2) annehmen, an ſich nehmen, in Empfang nehmen, capio, ſumo, accipio: Geld auf Borg, ſumo pecuniam mutuam (oder mutuo): ſich einen Tag, ſich Zeit nehmen, ſumo (capio) diem, tempus: ſo auch ſich einen Wagen, zur Reiſe, ein Pferd ꝛc. ſumo &c.: 3) wählen, ausſuchen. z. E. einen Tag, einen Ort zum Lager, ſumo, capio: einen zum Lehrer, Richter, capio (ſumo) aliquem magiſtrum &c.: 4) bekommen, accipio, capio, z. E. Geld aus dem Hauſe ꝛc., Schaden, detrimentum (damnum) facio (accipio): ein Ende, finem capio, finior: 5) zu ſich nehmen, eſſen, trinken, z. E. Gift, Speiſe ꝛc. ſumo, capio; 6) einnehmen, erobern, capio, potior: es nimmt mich Wunder, i. e. ich wundere mich, miror: 7) anführen, z. E. Jemanden zum Beyſpiele, ſumo: 8) kaufen, erkiehen, ſumo, emo: 9) rauben, mit Gewalt nehmen, rapio, capio (ſumo) vi; auch bloß capio, ſumo: 10) auslegen, interpretor, accipio: übel nehmen, i. e. a) übel auslegen, vitio verto, male interpretor, accipio in malam partem: b) verdrießlich darüber ſeyn, moleſte (oder aegre) fero rem: man mags nehmen, wie man will, in quamcunque partem res accipiatur: 11) betrachten, conſidero: die Sache im Ganzen genommen, res in univerſum conſiderata: 12) außerdem iſt noch manches zu merken, z. E. an ſich nehmen, in Empfang nehmen, accipio, ſumo: zu Ohren nehmen, i. e. hören, audio: zu Herzen nehmen, moveor re: das Wort nehmen, i. e. reden nach Jemanden, excipio aliquem, ſuſcipio ſermonem, und bloß ſuſcipio: einen beym Worte nehmen, adprehendo verba alicuius, nitor verbis alicuius: etwas auf oder über ſich nehmen, ſuſcipio, recipio: zu ſich nehmen, z. E. Eſſen, Trinken, Gift, ſumo, capio: mit ſich nehmen, a) tragend, ſecum ferre (portare): b) führend, ſecum ducere: c) fahrend, ſecum vehere (portare): dazu nehmen, adſciſco, adſumo: Bedenkzeit nehmen, ſpatium ad deliberandum ſumo: Anſtand, ſ. Anſtand: in Pacht, conduco: in Beſitz, poſſido, eo in poſſeſſionem rei, potior re: ſich die Mühe, operam ſumo, operam do: in Verhaft, comprehendo: ich wollte nicht wie viel nehmen und das thun, non mercam omnes divitias, ut faciam &c.: in Acht nehmen, obſervo: ſich, cavere ſibi, auch bloß cavere: ſich nehmen, i. e. ſich betragen, ſe gerere: ein Beyſpiel woran nehmen, ſumo exemplum ex &c.: ſich einen Mann, i. e. heurathen, nubo viro: ſich eine Frau, duco uxorem: ſich eine zur Frau, duco aliquam in matrimonium, und bloß duco: ſeinen Mann auf ſich nehmen, i. e. ſich mit jedem in ein Gefecht einlaſſen, congredi cum quoliber.
Nehmlich. ſ. Nämlich.
Nehren ꝛc. ſ. Nähren.
Nehrung, 1) Curiſche, paeninſula Curonenſis: 2) friſche, paeninſula Venedica.
Neid, invidia, invidentia; aus Neid, per invidiam, invidia ductus &c.
Neiden, invideo, z. E. alicui.
Neider, invidus: Jemandes, alicuius und alicui.
Neidhammel, Neidhart, i. e. Neider, invidus: oder großer Neider, invidiae plenus.
Neidiſch, 1) Adi. invidus, malignus: ſeyn auf Jemanden, ſum invidus (oder invideo) alicui: 2) Adv. maligne.
Neidnagel, ſ. Nietnagel.
Neige, i. e. 1) Reſt, reliquiae, reſiduum: auf die Neige gehen, kommen, a) z. E. Bier ꝛc. ad finem vergere: b) i. e. abnehmen, decreſcere: c) i. e. zu Grunde gehen, peſſum eo, fido: von der Neige trinken, bibo de reliquiis: 2) Bodenſatz, ſedimentum, faeces: 3) ein Theil, etwas, aliquid: eine hübſche Neige, multum, non parum.
Neigen, i. e. 1) beugen, inclino: ſich, ſe &c., inclinari: 2) lenken, inclino: ſich, i. e. a) geneigt ſeyn, inclinor, animus inclinat: auch propenſus ſum ad &c.: b) zu Ende gehen, inclinari, ſe inclinare:

e) wohin sich nähern, vergere, se inclinare: sich zum Ende, inclinari, se inclinare. **Neigen** (das), i. e. Beugung, inclinatio.

Neigung, i. e. 1) das Neigen, Beugen, inclinatio: auch tropisch, i. e. Richtung bergabwärts, inclinatio, proclivitas: 2) Zuneigung gegen Jemanden oder etwas, inclinatio, propensio: Neigung haben zu ꝛc., sum propensus ad &c., inclinor ad &c.: mit Neigung, cum propensione, propense.

Nein, non: ums Himmelswillen (oder schlechterdings) nein, minime, minime gentium: nein, sondern oder nein, sondern vielmehr läßt sich auch durch imo oder imo vero übersetzen, z. E. hat er das Buch gelesen? nein, vielmehr nicht einmal gesehen, an legit librum? imo ne vidit quidem: nein sagen oder nein zu etwas sagen, i. e. 1) verneinen, nego: 2) abschlagen, nego, denego: 3) nicht wollen, nolo, obsto: mit nein beantworten, nego.

Neisse, Stadt und Fluß, Nissa.

Nelke, 1) in Gärten ꝛc., a) als Pflanze, dianthus, Linn.: oder caryophyllus: b) als Blume, caryophyllum, flos dianthi: 2) Gewürznelke, a) Pflanze, caryophyllus aromaticus, Linn. b) Blume, caryophyllum aromaticum.

Nelkenflor, flos caryophyllorum.

Nelkenmyrte, myrtus caryophyllata, Linn.

Nelkenstock, dianthus, caryophyllus.

Nennbar, aptus nominando: oder statt einen Namen habend, habens nomen.

Nennen, i. e. 1) beym Namen erwähnen oder rufen, nomino: sich, nomen suum edere: ohne sich zu nennen, nomine celato: der sich nicht nennt, anonymus: 2) einen Namen beylegen, beym Namen rufen oder tituliren, nomino, voco, adpello: letzteres besonders, vom Beynamen oder Titel, sie nennen mich Karl, me vocant (dicunt, nominant) Carolum: sie nennen ihn den Großen, eum vocant (adpellant, nominant) Magnum: ich werde Karl genannt, vocor Carolus: Alexander wird der Große genannt, Alexander adpellatur (vocatur &c.) Magnus. **Nennen** (das), s. Nennung.

Nenner, im Rechnen, index.

Nennung, nominatio: mit Namen, nominatio, nomenclatio: des Namens, memoratio nominis, nominatio: bey Nennung der Person fiel mir ein, nominato homine: bey Nennung des Namens, nomine memorato.

Nennwort, nomen.

Nepot, des Pabstes, cognatus Papae.

Nerve, nervus: Lehre davon, Nervenlehre, nevrologia.

Nervenfieber, febris nervea.

Nervenkrankheit, morbus nerveus.

Nervenlehre, s. Nerve.

Nervensaft, fluidum (oder liquidum) nerveum, succus nerveus.

Nervensalbe, unguentum nervinum.

Nervensystem, systema nervorum.

Nervenwarze, -wärzchen, papilla nervea.

Nervig, Adi. nervosus: Adv. nervose.

Nervös, i. e. nervig.

Nessel, 1) stechende Pflanze, urtica: Brennnessel, urtica, oder urtica urens, Linn.: was eine Nessel werden will, brennt bald, urit mature, quod vult urtica manere: 2) taube Nessel, lamium, Linn.

Nesselbaum, celtis, Linn.

Nesselfieber, -krankheit, -sucht, insgemein febris urticata.

Nesseltuch, etwa pannus tenuis nomen gerens Nesseltuch.

Nest, z. E. der Vögel, nidus: ausnehmen, nidum vacuefacio, pullos demo e nido: daher Nest, i. e. 1) die Jungen, oder Nest mit Jungen, nidus: 2) was einem Neste ähnlich ist, z. E. auf dem Kopfe, nidus: 3) Behältniß, z. E. Wohnung, Bett ꝛc., verächtlich nidus: es ist ein wahres Nest, est nidus, oder est instar nidi.

Nestchen, nidulus.

Nestel, ligula, fibula.

Nestelnadel, i. e. Schnürnadel.

Nestelwurm, Bandwurm, taenia.

Nestey, ovum in nido remanens.

Nestler, opifex fibularum (ligularum).

Nestraupe, eruca nidum servans.

Nesttaube, columba servans nidum.

Nett, Adi. nitidus, mundus, elegans: Adv. nitide, munde, eleganter.

Nettigkeit, nitor, munditia, elegantia.

Netto, Adi. purus: Adv. accurate.

Netz, 1) zum Fischen, rete: werfen, auswerfen, iacio, demitto: 2) zum Jagen, rete, cassis, plaga: 3) i. e. was netzförmig gestrickt, filirt, gegittert ist, reticulum: 4) im Körper über die Gedärme, Netzhaut, omentum.

Netzbruch, im Körper, epiplocele, hernia omentalis.

Netzen, i. e. 1) Naß machen, madefacio, humecto: 2) filiren, texo reticulum. **Netzen** (das), i. e. 1) Befeuchtung, irrigatio: 2) Filirung, textura reticuli.

Netzförmig, reticulatus.

Netzhaut, 1) der Gedärme, omentum: 2) des Auges, tunica retina.

Netzmelone, melo reticulatus.

Netzstricker, textor (oder opifex) retium.

Neu, I) Adi. 1) i. e. nicht alt, nicht vor langer Zeit geschehen, gemacht ꝛc., novus, recens: Begebenheit, res nova (recens): die neuen (neuern) Zeiten, tempora recentia (recentiora): die Neuern, i. e. die itzt leben, oder doch in den neuern Zeiten gelebt haben, recentiores: die neuere Geschichte, historia recentior: neueste (der,

die ꝛc.), recentissimus, z. E. Nachricht ꝛc.: neu etwas wieder machen, novo, renovo, instauro: neue Einwohner, Colonisten, coloni; auch colonia: sie wohin bringen, deduco coloniam &c.: von neuem, de (ab) integro, denuo: 2) in etwas, folglich unerfahren, novus in re, recens in re: neuer Soldat, miles novus, tiro: 3) i. e. neu in seiner Art, ungewöhnlich, sonderbar, novus: II) Adv. nove, recens: neugebornes Kind, infans recens natus, infans recens: neu (i. e. kürzlich) gebaut, recens conditus: neu (i. e. kürzlich) gemacht, recens factus.

Neubacken, neugebacken, z. E. Brod, recens coctus, recens: Edelmann, novus nobilis.

Neubegierde, s. Neugier.

Neubegierig, s. Neugierig.

Neubekehrte (der, die), proselytus, z. E. Christ, recens in Christianismo.

Neuburg, Neoburgum: Fürstenthum, Principatus Neoburgensis.

Neue (das), 1) einer Sache, novitas, novum: 2) i. e. etwas Neues, res nova, novum: von mehrern, nova, res novae.

Neuenburg oder Neufchatel, 1) Stadt, Neocomum: 2) Fürstenthum, Principatus Neocomensis.

Neuerdings, i. e. neuerlich.

Neuerlich, 1) Adi. nuperus, recens: 2) Adv. nuper, recens: neuerlichst, nuperrime, modo.

Neuerung, 1) einer Stadt, novatio, innovatio: 2) i. e. neue Sache, res nova: Neuerungen, res novae: unternehmen, anfangen, molior &c.: aufbringen, instituo, induco, introduco &c.

Neuerungssucht, studium immodicum rerum novarum: =süchtig, nimis studiosus rerum novarum.

Neufchatel, s. Neuenburg.

Neugebacken, s. Neubacken.

Neugeboren, recens natus.

Neugeworben, z. E. Soldat, recens factus (scriptus).

Neugier, Neugierde, curiositas, studium nova cognoscendi.

Neugierig, Adi. curiosus, studiosus nova cognoscendi: Adv. curiose.

Neugierigkeit, i. e. Neugier.

Neuheit, novitas.

Neujahr, Neujahrstag, principium anni, novus annus, primus dies anni: am Neujahrstage, ineunte anno, primo die anni &c.: dazu gratuliren, gratulor alicui novum annum (de novo anno).

Neujahrswunsch, gratulatio novi anni.

Neuigkeit, i. e. 1) Neuheit: 2) etwas Neues, res nova, aliquid novi, novum: Neuigkeiten, nova, res novae.

Neulich, Adi. nuperus: Adv. nuper.

Neulichst, 1) Adv. nuperrime, nuper admodum, novissime: 2) Adi. novissimus.

Neuling, 1) in etwas, recens (novus) in re. 2) i. e. Neuerungsbegieriger, cupidus rerum novarum.

Neumodisch, Adi. moris recentissimi: Adv. more recentissimo.

Neumond, interlunium, nova luna: im Neumond, z. E. etwas thun, tempore interlunii &c.

Neun, neune (an der Zahl), novem: jedesmal (jeder, jedem) neune, novem: aus neunen bestehend, novenarius, z. E. Zahl, numerus &c.: es sind ihrer (unsrer, eurer) neune (zusammen), illi sunt (simus, estis (novem): steht ihrer, eurer, unsrer aber statt unter ihnen, euch, uns, so steht sunt illorum (inter illos), vestrum (inter vos), nostrum (inter nos &c.) novem: neun und zwanzig, dreyßig ꝛc., s. unten: alle neun Jahre geschieht es, nono quoque anno &c.

Neunauge, petromyzon fluviatilis, Linn.

Neune (die), enneas, numerus novenarius.

Neunerley, i. e. 1) von neun Arten, novem generum: 2) neun, novem.

Neunfach, 1) Adi. novemplex, das nicht vorkommt, oder statt neunmal genommen, novies sumtus: 2) Adv. novempliciter, das nicht vorkommt, oder statt neunmal, novies.

Neunhundert, nongenti: allemal oder jeder (jedem) neunhundert, nongeni: =tausend, nongenta millia: neunhundertmal, nongenties: neunhundert tausendmal, nongenties millies: neunhundertmalig, i. e. neunhundertmal geschehen, gemacht, geworden, factus nongenties, oder wiederholt, repetitus &c. Neunhundertste (der, die), nongentesimus: allemal der ꝛc., nongentesimus quisque: zum neunhundertsten Male, nongentesimum: neunhundert tausendste, nongenties millesimus.

Neunjährig, novem annorum.

Neunmal, novies: neunmal hundert tausend, novies centum millia. Neunmalig, i. e. neunmal geschehen (gemacht, geworden), novies factus, oder wiederholt, novies repetitus.

Neunmörder, i. e. Neuntödter.

Neunstrahl, enneactis.

Neuntägig, novendialis, novem dierum.

Neunte (der, die ꝛc.), novem: immer (allemal) der neunte, nonus quisque: immer am neunten Tage, nono quoque die: zum neunten Male, nonum: zum Neunten, neuntens, nono.

Neuntehalb, octo semis, octo et semis, sesquioctavus, z. E. Fuß, octo semis pedes &c.

Neun-

Neuntel (das),
Neuntens, non
Neuntödter, e
Linn.
Neun und zwa
neun und zwanzig
auch neun und drei
der neun und dreyß
mus: neun und vier
der neun und vier
mus: neun und f
der ꝛc., undesexag
zig, undeseptuagin
gesimus: neun und
ta: der ꝛc., unde
achtzig, undenona
nagesimus: neun
rum: der ꝛc., un
sagen 1) zum neu
und dreyßigsten
die Endung um,
&c.: 2) zum neu
und dreyßigsten o
ꝛc., so nimmt ma
undecricesimo: 3
neun und dreyßig
neun und zwanzig
Endung eni, z.
neun und zwanzig
mal ꝛc., so nimm
z. E. aus trigint
man sagen malig
repetitus dazu, z
malig, i. e. neun
hen, geworden,
cies, oder wieder
will man tausend
lia, z. E. neun u
decrigintа millia:
sendmal werden,
jenen in ies sich
neun und zwanzi
millies: =malig,
oder repetitus (
sagen, z. E. es
neun und zwanz
nämlich zusamm
sumus, vos estis
aber ihrer, unse
nes, uns, euch,
ter illos &c.)
vestrum (inter v
Neunzehen,
vem, novemdec
(jedem) neunzeh
hundert, mille
tausend, undev
hundert tausend
lia: neunzehen h
genties: neunzeh
millies: neunt
undevicies cent
mal stehen, so
noch factus (i.

Neuntel (das), pars nona.

Neuntens, nono.

Neunтödter, ein Raubvogel, lanius, Linn.

Neun und zwanzig, undetriginta: der neun und zwanzigste, undetricesimus: so auch neun und dreyßig, undequadraginta: der neun und dreyßigste, undequadragesimus: neun und vierzig, undequinquaginta: der neun und vierzigste, undequinquagesimus: neun und funfzig, undesexaginta: der ꝛc., undesexagesimus: neun und sechzig, undeseptuaginta: der ꝛc., undeseptuagesimus: neun und siebenzig, undeoctoginta: der ꝛc., undeoctogesimus: neun und achtzig, undenonaginta: der ꝛc., undenonagesimus: neun und neunzig, undecentum: der ꝛc., undecentesimus: will man sagen 1) zum neun und zwanzigsten, neun und dreyßigsten Male ꝛc., so nimmt man die Endung um, z. E. undetricesimum &c.: 2) zum neun und zwanzigsten, neun und dreyßigsten oder neun und zwanzigstens ꝛc., so nimmt man die Endung o, z. E. undetricesimo: 3) je neun und zwanzig, neun und dreyßig ꝛc., oder jeder (jedem) neun und zwanzig ꝛc., so nimmt man die Endung eni, z. E. undetriceni &c.: 4) neun und zwanzigmal, neun und dreyßigmal ꝛc., so nimmt man die Endung ies, z. E. aus triginta wird tricies &c.: will man sagen malig, so setzt man factus oder repetitus dazu, z. E. neun und zwanzigmalig, i. e. neun und zwanzigmal geschehen, geworden, gemacht, factus undetricies, oder wiederholt, repetitus &c.: 5) will man tausend dazu setzen, so steht millia, z. E. neun und zwanzig tausend, undetriginta millia: soll aus tausend, tausendmal werden, so setzt man millies zu jenen in ies sich endigenden Wörtern, z. E. neun und zwanzig tausendmal, undetricies millies: malig, undetricies millies factus oder repetitus (wie oben): 6) will man sagen, z. E. es sind ihrer, unserer, eurer neun und zwanzig, neun und dreyßig ꝛc., nämlich zusammen, so steht illi sunt, (nos sumus, vos estis) undetriginta &c.: steht aber ihrer, unserer, eurer, statt unter ihnen, uns, euch, so steht sunt illorum (inter illos &c.) nostrum (inter nos &c.), vestrum (inter vos &c.).

Neunzehen, undeviginti, decem novem, novemdecim: je neunzehen, jeder (jedem) neunzehen, undeviceni: neunzehen hundert, mille et nongenti: neunzehen tausend, undeviginti millia: neunzehen hundert tausend, undevicies centum millia: neunzehen hundertmal, millies et nongenties: neunzehen tausendmal, undevicies millies: neunzehen hundert tausendmal, undevicies centies millies: soll malig statt mal stehen, so setzt man zu dieser Endung noch factus (i. e. z. E. neunzehenmal geschehen, gemacht, geworden) oder repetitus (i. e. z. E. neunzehenmal wiederholt).

Neunzehenmal, undevicies: neunzehenmal hundert tausend, undevicies centum millia. Neunzehenmalig, i. e. neunzehenmal geschehen, geworden, gemacht, factus undevicies, oder wiederholt, repetitus &c.

Neunzehente, undevicesimus: allemal der neunzehente, undevicesimus quisque: zum neunzehenten Male, undevicesimum: neunzehntes, undevicesimo.

Neunzig, nonaginta: neunzig tausend, nonaginta millia: neunzig hundert tausend, nonagies centum millia: alle neunzig Jahre geschieht es, nonagesimo quoque anno: je neunzig, jeder (jedem) neunzig, nonageni.

Neunzigmal, nonagies: neunzigmal hundert tausend, nonagies centum millia. Neunzigmalig, i. e. neunzigmal geschehen, gemacht, geworden, factus nonagies, oder wiederholt, repetitus &c.

Neunzigste, nonagesimus: allemal der neunzigste (Mensch, Jahr ꝛc.), nonagesimus quisque, z. E. allemal am neunzigsten Tage, nonagesimo quoque die: zum neunzigsten Male, nonagesimum: neunzigstens, nonagesimo.

Neustadt, 1) als Theil einer Stadt, nova urbs, neapolis: 2) Nom. Propr. Neostadium.

Neutestamentalisch, Neutestamentisch, novi Testamenti, ad novum Testamentum pertinens.

Neutral, i. e. keiner von beyden Parteyen helfend, neutram partem adiuvans, neutrius partis, medius. Neutralität, neutrius partis auxilium: beobachten, sum medius, neutram partem adiuvo.

Neuverlobter, novus sponsus. Neuverlobte, nova sponsa: die Neuverlobten, recens sponsi.

Neuvermählter, novus maritus. Neuvermählte, nova nupta: die Neuvermählten, novi coniuges.

Nevers, in Frankreich, Nivernum.

Neveu, i. e. 1) Bruders Sohn, filius fratris: 2) Schwestersohn, filius sororis.

Nicht, Augennicht, onochytis.

Nicht, ein verneinendes Wort, I) Subst. z. E. mit nichten, minime: zu nichte machen, tollo, perdo, everto: II) Adv. non, haud; auch nullus bey Verbis, z. E. ich zweifle nicht, nullus dubito, non dubito: nicht als wenn (als ob), non quod, non quo, mit dem Conjunctiv: nicht als wenn (ob) nicht, non quo (quod) non, kürzer, non quin, seq. Coniunct.: ganz und gar nicht, minime, haudquaquam: bey Leibe nicht, ja nicht, ums Himmelswillen nicht, minime gentium. Not. 1) statt non steht ne mit dem Coniunct., beym Wünschen, Befehlen, Verlangen, Bitten, z. E. o daß es noch nicht geschehe! utinam

ne

ne fiat! schreib nicht, ne scribas, ne scribe; auch noli scribere, wenns bittweise ist: er mag (soll) nicht gehen, ne eat: so auch, wenn nur nicht, es mag nur nicht, modo ne, dum ne, dummodo ne, z. E. moriatur, i. e. wenn er nur nicht stirbt: ich will das Leben nicht haben, wenn ꝛc., ne vivam, si &c.: 2) statt non muß minus, nach quo daß stehen, z. E. ich hinderte ihn, daß er nicht schrieb, impedivi eum, quo minus scriberet; doch kann auch ne statt quo minus hier stehen: 3) nach si steht auch oft minus statt non, besonders wenn tamen, attamen, (i. e. doch, doch wenigstens) folgt, z. E. wo nicht heute, doch morgen: so auch sin minus, wo aber nicht; doch geht auch sin non an: folgt aber nach wo aber nicht nichts mehr drauf, steht also wo aber nicht statt widrigenfalls, so muß sin minus stehen: 4) nach ut daß kann auch ne statt non stehen: auch bloß ne statt ut non: 5) wofern nicht, wenn nicht, wo nicht, si non, nisi: auch nach einem Puncte, wenns noch mit dem Vorigen zusammen hängt, Quod nisi: auch steht si minus statt si non, s. vorher: 6) daß nicht, a) i. e. auf daß nicht, damit nicht, ne, ut ne, ut non: b) oder weil nicht, als ob nicht, quo non, quod non, tanquam non, quin, z. E. ich sage es, nicht als ob ich nicht wüßte, dico, non, quin sciam, oder non, tanquam (quod, quo) non sciam: c) nach den Verbis und ähnlichen Wörtern, nach denen daß, ut heißt, heißt daß nicht, ut non, auch oft ut ne, oder bloß ne: z. E. ich bitte dich, daß du nicht ꝛc., rogo, ut non (ut ne, oder ne) &c.: aber nach tam, tantus, talis, tot &c., und ähnlichen, worin das so befindlich, bleibt ut non: auch steht bey einigen quin statt ut non: z. E. nach non fieri potest: d) wo daß durch den Accus. cum Infin. ausgedrückt wird, steht folglich non (haud) beym Accus. cum Infin.: doch steht nach non dubito, non dubium est, nemo dubitat, quis dubitat, und ähnlichen gern, quin, (auch Accus. cum Infin.) wenn ein bejahender Satz folgt, d i. wenn man statt daß nicht auch daß sagt, z. E. ich zweifle nicht, daß es nicht wahr seyn sollte, oder daß es wahr sey, non dubito, quin sit &c.: soll der Satz aber verneinend seyn, so steht quin non: (auch non mit Accus. cum Infin.), z. E. ich zweifle nicht, daß du es nicht erlangen werdest, i. e. du wirst es gewiß nicht erlangen, non dubito, quin non &c., oder te non esse consecuturum: e) nach hindern, verhindern, quo minus; auch ne: f) im Ausdrucke der Verwunderung oder des Verdrusses non mit dem Accus. cum Infin., z. E. daß ich (doch) nicht geschrieben habe! me non scripsisse: g) nach fürchten, besorgen, folglich nach timeo, metuo, vereor, timor, periculum est, heißt daß nicht, ut oder ne non, z. E. ich fürchte, daß er nicht kommen möchte, oder er möchte nicht kommen, timeo, ut (oder ne non) veniat: auch findet man den Accus. cum Infin. nebst non: 7) nur nicht, a) i. e. außer, z. E. alle, nur nicht ich, modo non ego, praeter me, praeterquam ego, excepto me: b) bey Wünschen, Bedingungen, Verlangen, z. E. nur mag er nicht wieder kommen, nur komm er nicht wieder, modo ne statt modo non: c) statt wenn nur nicht, dummodo ne, dumne, modo ne: 8) nicht aber, non vero, non autem &c.: auch neque vero, wenn der Sinn vorher aus ist, die Materie aber mit den folgenden Worten zusammen hängt: aber im Gegensatze steht lieber bloß non, z. E. ich bin reich, nicht aber glücklich, dives, non beatus: folgt kein Prädicat, so kann auch item (i. e. auch) dazu gesetzt werden, z. E. das sagst du, nicht aber ich, hoc tu dicis, non item ego, hoc tu dicis, non ego: 9) und nicht, et non, ac non, atque non, kürzer, neque, nec: so steht auch nec dum, statt nondum, nec (neque) unquam statt et nunquam, nec (neque) ullus oder nec (neque) quisquam statt et nemo oder et nullus, nec (neque) quidquam statt et nihil &c.: aber im Gegensatze steht bloß non, z. E. ich bin reich, und du nicht, ego sum dives, tu non: 10) auch nicht, etiam non, et non, nec oder neque: so auch necdum statt etiam nondum, nec (neque) unquam statt etiam nunquam, nec (neque) ullus (oder quisquam) statt et nullus (nemo), nec (neque) usquam statt etiam nusquam, nec quidquam statt etiam nihil: im Affecte, wenn man steigt, steht gern bloß non, z. E. das thue ich nicht, auch nicht, wenns der ꝛc: ist auch nicht, so viel als nicht einmal, auch ne quidem, z. E. das weiß auch der König nicht ꝛc.: ists so viel als so gar nicht, auch vel non, adeo non, oder etiam non: 11) nicht einmal (den Accent auf die letzte Sylbe), worauf gemeiniglich geschweige folgt oder sich denken läßt, ne quidem, z. E. das weiß der König nicht einmal, hoc ne rex quidem scit: aber nicht einmal (den Accent auf ein), i. e. a) mehr Male, non semel: b) nicht ein einzig Mal, ne semel quidem: 12) nicht einer, i. e. a) mehrere, non unus: b) oder nicht ein einziger, ne unus quidem: 13) nicht so, i. e. a) nicht auf diese (solche) Art, z. E. er ist nicht so gelehrt, als du, oder daß er alles wissen sollte, non ita (sic, tam): b) weniger, minus, z. E. nicht so reich ꝛc.: c) nicht sonderlich, parum: 14) nicht recht, i. e. a) nicht sehr, parum: b) nicht hinlänglich, non satis: 15) oder nicht, a) wenn entweder vorher zu denken, aut non: geht aut vorher,

vorher, aut non: geht vel vorher, vel non: geht sive (seu) vorher, seu non, sive non: b) wenn ob (utrum &c.) vorher geht, nec ne, annon: so auch bey der Frage, nec ne? an non? z. E. ist er zu Hause oder nicht, utrum est domi nec ne (annon?): 16) ich weiß nicht, ob nicht, nescio annon, oder nescio an, ohne non, z. E. ich weiß nicht, ob's nicht besser wäre, nescio annon, (oder an) sit &c.: 17) nicht nur nicht, non modo (oder solum, tantum) non; doch kann das letztre non auch wegbleiben, wenn ne quidem (nicht einmal) folgt: 18) warum nicht, cur non &c.; auch quidni, besonders wenn man nicht gerade zu fragt, z. E. warum sollte ich nicht weinen? i. e. ich muß weinen, quidni fleam? oder kein Verbum folgt, z. E. warum nicht? quidni? auch steht quin bey Ermunterungen, z. E. warum gehen wir nicht? i. e. laßt uns doch gehen, quin imus? Ist warum nicht? so viel als freylich, das versteht sich, das dächt ich, so steht gern quidni? oder scilicet, nimirum &c.: 19) nicht wahr? nonne? oder non? nicht wahr, du bist krank? nonne es aegrotus? nonne verum est, te esse aegrotum? 20) nicht in der Frage, nonne oder non? kommt er nicht? nonne (non) venit? 21) nicht bey Ausrufungen oder bey den Wörtern wie, wie sehr, wie groß, wie lang, breit, oft, viel, kurz, herrlich &c., folglich bey quam, quantus, qualis, quot, quoties, quantopere &c., wird weggelassen, z. E. wie oft habe ichs nicht gesagt? quoties dixi? wie sehr liebe ich ihn nicht! quantopere amo eum! wie groß ist seine Güte nicht! quanta est &c.: 22) oft wird nicht durch eine Präposition ausgedrückt, z. E. nicht klug, delirus, amens &c.: nicht angenehm, iniucundus &c.: auch auf andre Art, z. E. nicht lang, i. e. kurz, brevis: nicht kurz, i. e. lang, longus &c.: besonders sagt man gern nego statt dico non, z. E. er sagte, die Mutter werde nicht kommen, negabat, matrem esse venturam: 23) nicht, i. e. nicht einmal, ne quidem, auch non, z. E. das weiß der König nicht &c.: 24) beym Superlat. z. E. nicht das schlechteste Buch gab er mir i. e. a) nicht einmal das schlechteste, ne vilissimum quidem &c.: b) ein gutes, non vilissimum librum: 25) noch nicht, nondum, adhuc non.

Nichte, Niece, i. e. 1) Bruderstochter, fratris filia: meine, mei &c.: 2) Schwestertochter, sororis filia: meine, meae &c.

Nichten (mit), minime.

Nichtig, i. e. 1) ohne Kraft, Werth, eitel, leer, z. E. Geschwätz, Versprechen, Hoffnung, inanis, vanus, levis: 2) vergänglich, fragilis, caducus.

Nichtigkeit, vanitas, inanitas.

Nichts, nihil, nihilum; auch statt keine Sache, nulla res: nihil ist ein Substant., daher es Adiectiva bey sich hat, z. E. nihil malum, nihil triste; auch der Genit. eines Substant. oder Adiect. der zweyten Declination, wenns substantive steht, z. E. nichts von Büchern i. e. keine Bücher, nihil librorum: nichts Gutes, Böses, nihil boni, mali: aus nichts, ex nihilo: in sein Nichts zurückkehren, ad nihilum recido: das ist nichts oder so gut als nichts, hoc est pro nihilo: das (oder der Mensch) ist nichts i. e. a) nichtswürdig, est nihili: b) gering, schlecht, res (homo) est vilis: für nichts achten, nihili facio (pendo): um nichts, a) i. e. ohne Grund, de nihilo, temere: b) beym Comparat. nihilo, z. E. um nichts geringer, nichts geringer, nihilo deterior: nichts destoweniger, i. e. a) dem ungeachtet, nihilo minus (secius): b) eben so viel, nihilo minus: um nicht mehr, i. e. eben so wenig, nihilo magis, nihilo plus: nichts von diesen Dingen, nihil harum rerum: oder ist die Rede von zweyen, neutrum horum, neutra harum rerum. Nor. 1) und nichts, et (ac &c.) nihil, nec quidquam: 2) es ist nichts zu &c., a) oder ich habe nichts zu &c., z. E. zu essen, non habeo, quod edam, nihil tupperit quod edam: b) i. e. ich habe Grund dazu, oder weiß etwas, z. E. ich habe nichts zu erinnern, non est (non habeo), quod moneam: 3) nichts oder um nichts, nach dem Comparat. und magis heißt nihilo, s. vorher: nichts desto weniger, nihilo minus: aber nichts weniger i. e. ganz und gar nicht, nihil minus: 4) nichts statt nicht, beym Adiect. non, beym Verbo non und nihil, z. E. das ist nichts neues, hoc non novum est: das nützt nichts, nihil (non) prodest, est inutile: 5) besondre Formeln: sich nichts machen aus &c., i. e. a) für nichts schätzen, achten, nihili facio (pendo): b) sich nicht darum bekümmern, non curo, negligo: für nichts achten, nihili facio (pendo), contemno: es wird nichts draus scil. aus der Sache, i. e. sie geht nicht von Statten, res non succedit: b) geht nicht vor sich, non fit: oder der Ausgang entspricht nicht der Sache, exitus non respondet rei: aus dem Menschen wird nichts, i. e. a) er lernt nichts, nil discit: b) bekömmt kein Ehrenamt, non accipit honores: c) wird nicht brauchbar, non utilis fit: es wird nichts damit, i. e. a) es geht nicht vor sich, res non fit: b) geht nicht von Statten, res non succedit: c) hilft nichts, nil prodest: d) ist eitel, leer, res est inanis: e) ist unbrauchbar, res non est utilis: mit dem Menschen (oder Sache) ist nichts, i. e. a) ist nicht brauchbar, est inutilis: oder nichtswürdig, est nihili: c) nicht auf ihn zu verlassen, non est certus: d) mit

d) mit der Sache ist nichts, i. e. sie ist nicht wahr, res non ita est, non est vera: 6) noch nichts, nihildum, adhuc nihil: 7) nichts seyn, i. e. a) nichts oder nicht viel vermögen, gelten, nihil esse (valere): b) nichts taugen, esse nihili, oder nicht brauchbar seyn, esse inutilem: c) nicht an dem, nicht wahr seyn, non esse ita, oder verum: d) ungewiß seyn, incertum esse. Not. nichts oder wenig, nihil, z. E. er hat nichts gelernt ꝛc.

Nichtsbedeutend, 1) z. E. Wort, inanis: 2) gering, levis.

Nichtsnützig, inutilis: -keit, inutilitas.

Nichtswürdig, 1) Adi. nihili, nequam, levis: auf nichtswürdige Art, nequiter: 2) Adv. nequiter. Nichtswürdigkeit, nequitia.

Nichtwollen (das), nolle: dein, tuum &c.

Nickel, i. e. Hure, prostibulum, scortum.

Nicken, nuto: bey (zu) etwas, adnuo: mit dem Kopfe, capite; auch oft ohne capite. Nicken (das), nutus.

Niclas, i. e. Nicolaus, Nicolaus.

Niclasburg, Nicolaiburgum.

Nie, i. e. niemals.

Niece, i. e. Nichte.

Niedel, i. e. Sahne, Milchrahm.

Nieden, infra: hie nieden, s. Hienieden.

Nieder, 1) Adi. niedre (der, die ꝛc.), i. e. niedrig, z. E. Haus, humilis: daher i. e. a) gering, schlecht, tenuis, humilis: b) geringer als andre, inferior, humilior, minor, z. E. Jagd, venatus inferior: Schulen ꝛc.: c) niederträchtig, humilis: 2) Adv. deorsum: auf und nieder gehen, sursum et deorsum ire: ich setze mich nieder, consido: nieder seyn, i. e. a) sich nieder gelegt haben, recubuisse, recubare: b) nieder liegen, s. Niederliegen: c) niedergebrannt seyn, deflagrasse: nieder! i. e. a) fall nieder, procumbe, oder fallt nieder, procumbite: b) wirf nieder, prosterne, oder werft nieder, prosternite.

Niederbayern, Bavaria inferior: Niederbayerisch, Adi. Bavariae inferioris: Adv. more Bavariae inferioris.

Niederbeugen, -biegen, z. E. den Ast, deorsum flecto, deflecto: tropisch, z. E. die Noth beugt mich nieder, deprimo, adfligo.

Niederbrechen, 1) den Ast ꝛc., defringo: 2) ein Haus ꝛc., diruo, destruo, demolior. Niederbrechung des Hauses ꝛc., demolitio, destructio.

Niederbrennen, 1) Act. deuro: 2) Neutr. z. E. das Haus ist niedergebrannt, deflagro.

Niederbringen, z. E. den Ast, demitto.

Niederbücken, sich, demitto me, inclino me (oder caput). Niederbücken (das), demissio (inclinatio) capitis.

Niederdeutsch, Adi. Germaniae inferioris: Adv. more Germaniae inferioris: ein Niederdeutscher, Germanus inferior. Niederdeutschland, Germania inferior.

Niederdrücken, z. E. den Ast, Muth ꝛc., deprimo. Niederdrückung, depressio.

Niedere (der, die ꝛc.), s. Nieder.

Niederelsaß, Alsatia inferior. Niederelsässisch, Adi. Alsatiae inferioris.

Niederfahren, 1) Neutr. i. e. herabfahren, descendere, se demittere: 2) Act. z. E. die Saat, vehendo deprimere (evertere).

Niederfahrt, descensus.

Niederfallen, decido, procido, procumbo, prolabor: zu Fuße, ad pedes procumbo (accido): auf die Knie, procumbo in genua: vor Jemanden, accido pedibus alicuius, procumbo ad pedes alicuius. Niederfallen (das), prolapsio: auf die Knie, in genua: zu Fuße, ad pedes.

Niederfliegen, devolo, deorsum volo.

Niedergang, der Sonne ꝛc., occasus.

Niedergehen, i. e. 1) herabgehen, demittor, descendo: es geht naß nieder, humor descendit (delabitur): 2) untergehen, occido.

Niedergeldern, Geldria inferior.

Niedergericht, iudicium inferius.

Niedergeschlagen, I) Adi. i. e. zu Boden geschlagen, adflictus, humi stratus: tropisch, i. e. 1) ruinirt, unglücklich, adflictus: 2) vom Muthe, muthlos ꝛc., adflictus, demissus: II) Adv. i. e. muthlos, abiecte, demisse, animo adflicto (demisso, abiecto). Niedergeschlagenheit, i. e. Muthlosigkeit, demissio animi, animus abiectus (demissus, adflictus).

Niederhalten, deorsum teneo, demitto.

Niederhangen, dependeo, propendeo: -hangend, dependens, propendens, demissus.

Niederhauchen, etwas, halitu (spiritu, spirando) sternere.

Niederhauen, caedo, concido.

Niederhessen, Hassia inferior. Niederhessisch, Adi. Hassiae inferioris.

Niederhocken, conquiniscо.

Niederholunder, -holder, ebulus.

Niederhungarn, s. Niederungarn.

Niederjagd, niedre Jagd, venatio inferior.

Niederkauern, conquiniscо.

Niederkippen, Act. facio, ut res desidat: Neutr. desido.

Niederklappen, Act. facio ut res desidat: Neutr. desido.

Niederkleid, Hosen, braccae.

Nieder-

Niederknien, procumbo in genua: vor Jemanden, genibus alicuius accido (me advolvo), ad genua alicuius procumbo. **Niederknien** (das), prolapsio in genua.

Niederkommen, i. e. gebären, pario: mit einem Sohne (Tochter), filium (filiam): mit einem todten Kinde, edere partum examinem.

Niederkunft, i. e. Geburt, partus.

Niederlage, 1) des geschlagnen Heers, vlades, strages: anrichten, edo: völlige, hostes internecione deleo (occidione occido): leiden, bekommen, accipio (sustineo) cladem: völlige, internecione delerj, occidione occidi: 2) Behältniß, Magazin, horreum, oder Aufenthalt, z. E. der Diebe ꝛc., receptaculum.

Niederlande (die), Belgium: die vereinigten, Belgium foederatum. **Niederländer** (ein), Belga: Plur. Belgae. **Niederländisch**, Adi. Belgicus: Adv. Belgice.

Niederlassen, i. e. herunter lassen, demitto: sich, se: daher sich, i. e. sich setzen oder lagern, sido, confido: 2) seine Wohnung aufschlagen, confido, domicilium pono. **Niederlassung**, i. e. Herunterlassung, demissio.

Niederlausitz, Lusatia inferior. **Niederlausitzisch**, Adi. Lusatiae inferioris: Adv. more Lusatiae inferioris: ein **Niederlausitzer**, Lusatus inferior.

Niederlegen, z. E. auf die Erde ꝛc., depono, pono: daher 1) z. E. das Amt, Vormundschaft ꝛc., depono, abdico: 2) in Verwahrung geben, depono: 3) sich, z. E. ins Bette ꝛc., decumbo: auf die Erde, procumbo, sterno me humi. **Niederlegung**, z. E. der Last, einer Sache zur Verwahrung, depositio: des Amtes, abdicatio, depositio.

Niederliegen, z. E. Getreide, iacere humi.

Niedermachen, 1) z. E. den Vorhang, demitto: 2) niederhauen.

Niedermetzeln, trucido, obtrunco, concido. **Niedermetzelung**, trucidatio.

Niederösterreich, Austria inferior. **Niederösterreichisch**, Adi. Austriacae inferioris: Adv. more Austriae inferioris.

Niederpohlen, Polonia inferior.

Niederreißen, 1) z. E. einen Menschen zur Erde, deiicio, sterno: 2) i. e. einreißen, z. E. ein Haus, diruo, deiicio, demolior, destruo, everto. **Niederreißung**, z. E. eines Menschen, deiectio: des Hauses, demolitio, destructio.

Niederreiten, 1) Act. z. E. Jemanden, equitando sterno: 2) i. e. herab reiten, deorsum equito, descendo equo: ab- und nieder reiten, sursum et deorsum equito.

Niederrennen, 1) Act. z. E. ein Kind, currendo sternere: 2) i. e. herablaufen, deorsum curro.

Niedersäbeln, trucido, obtrunco, caedo. **Niedersäbelung**, trucidatio, caedes.

Niedersachsen, Saxonia inferior: ein Niedersachse, Saxo inferior. **Niedersächsisch**, Adi. Saxoniae inferioris: Adv. more Saxoniae inferioris.

Niedersaufen, depono aliquem vino.

Niederschießen, 1) z. E. Wild, deiicio ictu, und oft ohne ictu, wo sichs versteht; 2) i. e. herabfallen, decido, praecipito.

Niederschlag, 1) in der Musik, percussio, thesis: 2) in der Chymie, praecipitatum.

Niederschlagen, 1) Act. a) z. E. Jemanden zur Erde ꝛc., sterno, prosterno, deiicio: b) i. e. herablassen, z. E. Augen, Vorhang, demitto, deiicio: c) i. e. traurig, muthlos machen, adfligo, deprimo: d) i. e. vereiteln, zu nichte machen, everto, adfligo: e) i. e. dämpfen, mildern, lenio, sedo, tempero: niederschlagendes Mittel (z. E. Pulver), medicamentum temperans: 2) Neutr. i. e. niederfallen, praecipito, decido, prolabor. **Niederschlagung**, 1) z. E. eines Menschen zur Erde, deiectio: des Vorhanges, der Augen, deiectio, demissio: des Muths, deiectio, depressio: 2) i. e. das Niederfallen, prolapsio. Not. niedergeschlagen, s. oben besonders.

Niederschlesien, Silesia inferior. **Niederschlesisch**, Adi. Silesiae inferioris: Adv. more Silesiae inferioris: ein Niederschlesier, Silesius inferior.

Niederschlucken, -schlingen, devoro.

Niederschmeißen, i. e. niederschlagen.

Niederschreiben, perscribo, literis consigno. **Niederschreibung**, perscriptio.

Niedersehen, despicio, oculos deiicio. Das Niedersehen, deiectio oculorum.

Niedersenken, demitto. **Niedersenkung**, demissio.

Niedersetzen, 1) z. E. eine Last, depono: sich, confido: 2) i. e. verrichten, anordnen, constituo, instituo. **Niedersetzen** (das), **Niedersetzung**, 1) der Last ꝛc., depositio: 2) i. e. Einrichtung, Anordnung, constitutio, institutio: auch durch ein Verbum, z. E. im Niedersetzen sprach er, confidens &c.

Niedersinken, z. E. Hand, Haus ꝛc., sido, desido, confido; ists einfallen, auch collabor, corruo: daher von Menschen, i. e. zu Boden fallen, collabor, corruo. Das Niedersinken, prolapsio, lapsus.

Niedersitzen, i. e. sich niedersetzen.

Niederstämmig, humili stirpe (trunco).

Niederstechen, confodo, transfigo. **Niederstechung**, deiectio ope mucronis.

Nieder-

Niedersteigen, descendo: die Treppe, per scalas: niedersteigende Linie, gradus descendentium. Niedersteigen (das), descensus.

Niederstoßen, i. e. 1) zu Boden stoßen, sterno, deicio, praecipito: 2) niederstechen, s. Niederstechen. Niederstoßung, 1) zu Boden, deiectio, praecipitatio: 2) i. e. Erstechung, deiectio ope mucronis, oder bloß deiectio, percussio.

Niederstürzen, 1) Jemanden, ruo, proruo, sterno, praecipito: 2) i. e. niederfallen, praecipito, corruo, concido. Niederstürzen (das), 1) Act. praecipitatio, deiectio: 2) Neutr. praecipitatio, prolapsio.

Niedertact, i. e. Niederschlag.

Niedertauchen, 1) Act. mergo, demergo, submergo: sich, se, oder mergi &c.: 2) Neutr. i. e. sich niedertauchen, s. vorher. Niedertauchen (das), demersio, submersio.

Niederträchtig, 1) Adi. i. e. a) niedrig, humilis: b) demüthig, humilis, demissus: c) niedrig denkend, humilis, demissus, abiectus, illiberalis: 2) Adv. i. e. niedrig denkend, humiliter, demisse, abiecte, illiberaliter.

Niederträchtigkeit, i. e. 1) niedre Denkungsart, humilitas animi; auch bloß humilitas, illiberalitas, animus abiectus: 2) niederträchtige Handlung, facinus humile, facinus illiberale.

Niedertreten, z. E. Gras, conculco, proculco: tropisch statt mißhandeln, conculco, proculco: die Schuhe, deprimo calceos calcando. Niedertreten (das), z. E. die Saat, proculcatio.

Niedertrinken, i. e. niedersaufen.

Niederung, s. Niedrigung.

Niederungarn, Hungaria inferior. Niederungarisch, Adi. Hungariae inferioris: Adv. more Hungariae inferioris. Niederungar, 1) Mensch, Hungarus inferior: 2) Wein, vinum Hungariae inferioris.

Niederwärts, Niederwerts, deorsum: auf- und niederwärts (werts), sursum deorsum.

Niederwerfen, sterno, deiicio: sich, z. E. ins Grab, se sternere, sterni, se abiicere: Jemanden gefänglich, in vincula do. Niederwerfen (das), Niederwerfung, deiectio.

Niederwerts, s. Niederwärts.

Niederzerren, traho deorsum, detraho. Niederzerrung, detractio.

Niederziehen, z. E. Jemanden, etwas, detraho, deorsum traho, deduco. Niederziehung, detractio, deductio.

Niedlich, 1) Adi. i. e. a) artig, zierlich, lepidus, venustus, elegans: b) delicat, delicatus, lautus: 2) Adv. i. e. a) artig, zierlich, lepide, venuste, eleganter: b) delicat, delicate.

Niedlichkeit, venustas, elegantia.

Niednagel, s. Nietnagel.

Niedrig, 1) Adi. i. e. a) nicht hoch, nicht tief, humilis: auch dem Stande und der Geburt nach, humilis: auch dem Ausdrucke nach, z. E. Ausdruck, humilis: auch der Denkungsart nach, niedrig denkend &c., humilis, illiberalis: b) gering, schlecht, z. E. Sache &c., humilis: Preis, pretium vile (humile): c) der Stimme nach, z. E. niedrige Stimme, gravis: 2) Adv. humiliter: ists niederträchtig, auch illiberaliter.

Niedriger, Compar. 1) Adi. humilior: Leute, humiliores, inferiores: 2) Adv. humilius, s. Niedrig.

Niedrigkeit, 1) des Orts, Hauses, Busches, des Ausdrucks, Standes, der Gesinnung, Handlung, humilitas: ists Niederträchtigkeit, auch illiberalitas: 2) des Wassers, tenuitas, humilitas: 3) der Stimme, gravitas.

Niedrigung, Niederung, i. e. niedrige Gegend, regio humilis, oder niedrige Oerter, loca humilia, oder niedriger Ort, locus humilis.

Niemals, nunquam: auch statt zu keiner Zeit, nullo tempore: niemals mehr (weiter), z. E. kommen, nunquam amplius, nunquam posthac: noch niemals, nunquam antea, adhuc nunquam: und niemals, et nunquam, nec unquam.

Niemand, nemo, nullus, nemo homo, nullus homo: niemand von ihnen, nullus eorum: niemand Vornehmes war da, nullus hominum dignitate praestantium &c.: und niemand, et nemo, et nullus, nec quisquam, nec ullus.

Niemandsfreund, amicus nulli (nullius): -freundinn, amica &c.

Niere, ren: Nieren, renes.

Nierenbeschwerung, -krankheit, -schmerz, -weh, dolor renum: ists Nierenentzündung, nephritis.

Nierenbraten, assum renale.

Nierenfett, adeps renum.

Nierenfieber, febris nephritica.

Nierenförmig, similis renibus.

Nierengries, glarea renum.

Nierenkrankheit, s. Nierenbeschwerung.

Nierenschmerz, s. Nierenbeschwerung.

Nierenstein, 1) im Leibe, calculus renum: 2) in der Mineralogie, lapis nephriticus.

Nierentalg, sevum renale.

Nierenweh, s. Nierenbeschwerde.

Niesbrauch, s. Nießbrauch.

Niesemittel, sternumentum, sternutamentum.

Niesen, sternuo, sternuto. Niesen (das), sternutamentum, sternutatio.

Nieses-

Niesepulver, P
tamento.
Niesewurz, hell
Nießbrauch, u
Nieser, Nieße
Niet, Niete, i
lus.
Niete, 1) in der
ziehen, duco, educo
Nieten, clavulo
Nietnagel, Nie
Niftel, i. e. Ni
Nil, ein Fluß,
Nilpferd, Fluß
Nimes in Fran
Nimmegen, N
in den Niederlande
Nimmer, i. e.
mehr, non amplius
Nimmermehr,
nicht, z. E. das wi
sen, non, auch nu
Nimmersatt, i
insatiabilis.
Nippen, guttati
Nirgend, nirge
piam: in der Welt
als in keiner Sach
Nirgendshin,
gendswohin, nus
Nische, etwa re
cula.
Nisse, i. e. Eye
Nissen, nidulor,
Nissen (das), nid
Nix (der), Nixe
etwa spectrum aqu
Nizza, in Piemo
Noch, 1) i. e. b
der künftigen Zeit,
Zeit, adhuc: noch
dum, adhuc non:
adhuc nihil: noch
huc nullus: kaum
noch nicht, et n
noch, oder auch
nunc, etiamnum:
terea, insuper: 3)
fragst du noch?
huc, z. E. wenns
noch einmal i. e.
kum, denuo: ists
5) beym Comparat
setzt, auch nicht be
dru: z. E. so lange
auch nicht in den F
werden: wie w
wie lange werde
&c.: doch kann
wenns so viel als
endlich (tandem)
ner, er kann noch
re: 6) i. e. eine
er kann noch wart
Schell, deutsch.

Niesepulver, pulvis serviens sternutamento.

Niesewurz, helleborus, helleborum.

Nießbrauch, ususfructus.

Niester, Dniester, ein Fluß, Tyras.

Niet, Niete, i. e. Nägelchen, clavulus.

Niete, 1) in der Lotterie, fors inanis: ziehen, duco, educo: 2) s. Niet.

Nieten, clavulo firmare (vincire).

Nietnägel, Niednagel, reduvia.

Niftel, i. e. Nichte.

Nil, ein Fluß, Nilus.

Nilpferd, Flußpferd, hippopotamus.

Nimes in Frankreich, Nemausus.

Nimmegen, Nimwegen, Nywegen, in den Niederlanden, Noviomagum.

Nimmer, i. e. 1) niemals: 2) nicht mehr, non amplius.

Nimmermehr, i. e. 1) niemals: 2) nicht, z. E. das will ich nimmermehr hoffen, non, auch nunquam.

Nimmersatt, i. e. nicht zu sättigen, insatiabilis.

Nippen, guttatim bibo.

Nirgend, nirgends, nusquam, nuspiam: in der Welt, gentium: ists so viel als in keiner Sache, auch nulla in re.

Nirgendshin, Nirgendswo, Nirgendswohin, nusquam.

Nische, etwa recessus, zotheca, zothecula.

Nisse, i. e. Eyer der Läuse, lentes.

Nisten, nidulor, nidifico, nidum pono.

Nisten (das), nidulatio.

Nix (der), Nixe (die), ein Wassergeist, etwa spectrum aquatile.

Nizza, in Piemont, Nizza oder Nicaea.

Noch, 1) i. e. bis itzt, adhuc: auch von der künftigen Zeit, auch überhaupt von der Zeit, adhuc: noch nicht, nondum, haud dum, adhuc non: noch nichts, nihildum, adhuc nihil: noch keiner, nullusdum, adhuc nullus: kaum noch, vix dum: und noch nicht, et nondum, necdum: auch noch, oder auch noch bis dato, etiam nunc, etiamnum: 2) i. e. außerdem, praeterea, insuper: 3) i. e. auch, etiam, z. E. fragst du noch? 4) i. e. nur noch, adhuc, z. E. wenns noch der Anfang ist: noch einmal i. e. zum zweyten Male, iterum, denuo: ists etwa, denuo, rursus: 5) beym Comparat. wirds nicht mit übersetzt, auch nicht bey so lange noch, quamdiu; z. E. so lange ich noch Geld habe ꝛc.: auch nicht in den Fragen: was wird noch werden? wie wirds noch ablaufen? wie lange werden wir noch bleiben? ꝛc.: doch kann tandem gesetzt werden, wenns so viel als endlich ist, und nicht endlich (tandem) schon dabey steht: ferner, er kann noch warten, potest exspectare: 6) i. e. eine Weile, paulisper, z. E. er kann noch warten, s. vorher; folgt bis

drauf, so fällt paulisper weg: 7) wenns verneint, a) statt und nicht, auch nicht, nec, neque, z. E. keine Bücher noch Geld ꝛc.: b) wenn weder (nec, neque) vorher geht: 8) i. e. ferner, porro, z. E. er kann noch warten, s. vorher.

Nochmalig, i. e. wiederhohlt, repetitus, oder nochmals geschehen, geworden, denuo factus.

Nochmals, denuo: ists zum zweyten Male, iterum, denuo: öfter, denuo, rursus.

None, i. e. neunte Stunde, nona.

Nonne, i. e. 1) Klosterjungfer: 2) verschnittenes Schwein, maialis.

Nonnenkloster, coenobium nonnarum (oder monialium).

Nonnenleben, vita nonnarum (monialium).

Nonnenzelle, cella nonnae.

Nord, i. e. 1) Mitternachtswind: 2) mitternächtliche Gegend, septentrio: 3) Nordstern.

Nordaper, Butzkopf, orca.

Norden (der), i. e. nördliche Gegend, septentrio: nach Norden, ad sept. &c.

Norderbreite, latitudo septentrionalis.

Nordhausen (Stadt), Nordhusia.

Nördlich, 1) Adi. septentrionalis, aquilonaris: 2) ad septentrionem. Compar. nördlicher; hier setzt man magis dazu: Superl. nördlichst, hier setzt man maxime dazu.

Nordlicht, aurora borealis: ist, adparet.

Nördlingen (Stadt), Nordlinga.

Nordluft, aura septentrionalis.

Nordost, i. e. 1) Nordostwind: 2) nordöstliche Gegend, regio aquilonaris (borealis).

Nordöstlich, Adi. aquilonaris, borealis: Adv. ad aquilonem.

Nordostwind, aquilo, boreas.

Nordpol, polus arcticus.

Nordschein, i. e. Nordlicht.

Nordsee, deutsche Meer, mare Germanicum.

Nordseite, latus septentrionale.

Nordstern, stella polaris.

Nordwerts (wärts), ad septentrionem.

Nordwest, i. e. 1) Nordwestwind: 2) Nordwestgegend, regio caurina, regio subiecta cauro.

Nordwestlich, Adi. caurinus, ad caurum situs: Adv. ad caurum versus.

Nordwestwind, caurus, corus.

Nordwind, 1) überhaupt, er komme aus Norden, Nordwest ꝛc., septentrio, caurus (corus), boreas, aquilo: 2) der gerade aus Norden kommt, septentrio, aparctias.

Normandie, Normannia: einer in (aus) Normandie, Normannus. **Normandisch**, Adi. Normannicus: Adv. Normannice.

Northumberland, Northumbria.

Norwegen, Norvegia. Norwegisch, Adi. Norvegicus, Adv. Norvegice.

Norwich, Norvicum.

Nösel, Nößel, i. e. halbes Quart (Maaß, Kanne), sextarius: ein halbes, hemina.

Nöselchen, Nößelchen, sextariolus.

Notarius, Notar, notarius. Notariat, munus notarii. Notariatsiegel, sigillum notarii.

Note, i. e. 1) Anmerkung, nota, animadversio: machen, i. e. anmerken, notam facio, noto rem: Noten machen (schriftlich), notas (animadversiones) scribo: über ein Buch, in librum; auch statt es durch Noten erklären, notis (animadversionibus) illustro librum: 2) i. e. kurzer Aufsatz, commentariolum: 3) i. e. kurze Rechnung, ratiuncula: 4) in der Musik, nota musica: von Noten spielen, singen, ad notas musicas cano: in Noten setzen, signare notis.

Notenbuch, liber formularum musicarum.

Notendruck, typographia musica.

Notenmacher (über die Bücher), scriptor notarum (animadversionum).

Notenpapier, charta serviens notis musicis.

Notenschreiber (in der Musik), scriptor notarum musicarum.

Notenstein, lapis musicalis.

Noth, Adi. i. e. nöthig, opus: mir ist Hülfe noth, opus est mihi aux. &c., s. Nöthig.

Noth (die), i. e. 1) Mühe, negotium: machen, facesso: haben, habeo, z. E. ich werde Noth haben, wenn ich noch hinkommen will: mit Jemanden, cum aliquo: mit etwas, in re: ich habe meine Noth mit ꝛc., läßt sich auch vertauschen mit macht mir Noth, folglich auch facessit mihi negotium (molestiam): ists so viel als Beschwerlichkeit, auch molestia: 2) Beschwerlichkeit, Kummer, molestia: 3) Elend, miseria: in großer Noth seyn, versari in magna miseria: aus der Noth kommen, liberari molestia: 4) Verlegenheit, angustia: in Noth kommen, adduci in angustias: 5) knapper Zustand, Mangel, angustia, z. E. an Getreide, rei frumentariae: an Gelde, angustia numaria: haben, laboro angustia numaria &c., versari in ang. &c.: Noth haben, versari (esse) in angustia: wegen etwas oder Noth leiden, laboro: wegen des Getreidewesens, re frumentaria: des Mangels, inopia: aus der Noth kommen, liberari angustia: 6) Unglück, malum, und von mehr Unglücksfällen, mala: haben, patior mala, premor malis &c.: draus kommen, liberor malis: schwere Noth, i. e. Epilepsie: 7) Nothwendigkeit, necessitas: Noth bricht Eisen, necessitas lege caret: aus der Noth eine Tugend machen, necessitati pareo: aus Noth, z. E. that ichs, necessario, oder necessitate coactus &c.: zur Noth, i. e. a) wenns nicht anders seyn kann, si utique necesse est, si necessitas urget: b) kaum, vix, aegre: c) mittelmäßig, ziemlich, Adv. mediocriter: Adi. mediocris, tolerabilis: zur höchsten Noth, i. e. kaum und nicht einmal kaum, vix ac ne vix quidem, oder aegre, vix: mit genauer Noth, aegre, vix: es thut mir Noth, i. e. ich habe es nöthig, opus est mihi res und re: wenns Noth thut, wenn die Noth einbricht, oder an Mann geht, si necesse est: es thäte Noth, opus esset &c.: 8) Nothdurft, necessitas: er hat kaum zur Noth, vix habet ad necessitatem; vix habet, quod necessitati satis sit: ich brauchs zur höchsten Noth, ad summam necessitatem mihi opus est, summe opus est mihi: zur Noth, i. e. a) zur Nothdurft, ad necessitatem: b) kaum, vix: c) ziemlich, mediocriter: d) wenns nöthig ist, si necesse est: 9) Zwang, necessitas: aus Noth, necessario, s. oben: 10) Gefahr, periculum: 11) Armuth, inopia, egestas, angustia, s. n. 5: 12) hülfloser Zustand, inopia. Not. 1) Noth leiden, haben, an etwas, laboro re und a re: ists gedrückt werden, auch premor: 2) Plur. z. E. in Nöthen seyn, i. e. in Noth seyn.

Nothanker, ancora ultimae necessitati serviens.

Notharbeit, labor necessarius, opus necessarium.

Nothbau, aedificatio necessaria.

Nothdringen, cogo: nothgedrungen, coactus.

Nothdurft, i. e. 1) Nothwendigkeit, necessitas: nach Nothdurft, pro necessitate, quantum opus est: zur Nothdurft, i. e. zur Noth, ad necessitatem: der Nothdurft seyn, i. e. nöthig seyn, esse opus (necessarium, necesse): es der Nothdurft erachten, iudico esse opus &c.: 2) Dürftigkeit, egestas, inopia: 3) was nöthig ist, necessitas, res necessaria: seine Nothdurft verrichten (ehrbar), necessitati pareo, ventrem exonero: seine Nothdurft vortragen, necessarium dicere: besonders Nothdurft des Lebens, necessitas, victus: seine Nothdurft haben, habeo victum meum, habeo necessitates.

Nothdürftig, I) Adi. i. e. 1) zur Noth hinreichend, sufficiens ad necessitatem: ists mittelmäßig, auch mediocris: 2) bedürftig, egens indigens: 3) dürftig, arm, egenus, egens: II) Adv. i. e. 1) zur Noth, ad necessitatem: ists so viel als kaum, mit Mühe, auch vix, aegre, oder mittelmäßig, auch mediocriter: 2) dürftig, in egestate, z. E. leben ꝛc.

Nothdürftigkeit, i. e. 1) Mittelmäßigkeit, mediocritas: 2) Dürftigkeit, egestas.

Nothgedrunge
Notherbe, her
Nothherbschaft
Nothfall, nec
falle oder wenn der
(necessitas) venit,
opus fuerit: im d
cessitate: auf den N
ad necessitatem.
Nothhelfer, i
Noth, adiuror in
che, die man gebr
da ist, a) Person, h
rem, adiutor temp
che, res utilis ob
utile ob necessitat
ferinn, adiutrix
Nothhülfe, i
Noth, subsidium
da ist, subsidium
Nothjahr, an
fignis.
Nöthig, 1) b
rius: 2) ohne S
necessarium: es
oportet, z. E. daß
es ist mir etwas nöth
re, indigeo (egeo)
schlechterdings n
necessarium, z. E.
Nöthigen, i.
durch Gewalt, Gr
ich bin genöthigt,
nöthigen lassen,
sum: ists so viel a
2) invitiren, invit
tendo a &c., rogo
sino me rogari, ro
gern nöthigen, v
(das), Nöthigun
preces: auf sein N
tus ab illo &c., o
bus eius coactus
thats ohne Nöthig
Nöthigkeit, n
Nothleiden, a
dürftig seyn, eg
1) unglücklich, m
egenus.
Nothlüge, m
mendacium neces
Nothnagel, i.
dium.
Nothpfennig,
cunia subsidiaria.
Nothreif, pra
cessario.
Nothsache, re
Nothschuß, i
periculum: thun,
Nothstall, et
equo.
Nothstand, r
Nothstein, i.

Nothgedrungen, s. Nothdringen.

Notherbe, heres necessarius.

Notherbschaft, hereditas necessaria.

Nothfall, necessitas, usus: im Nothfalle oder wenn der Nothfall kommt, si usus (necessitas) venit, necessitate urgente, si opus fuerit: im äußersten, in summa necessitate: auf den Nothfall, z. E. aufheben, ad necessitatem.

Nothhelfer, i. e. 1) Helfer in der Noth, adiuror in malis: 2) Person, Sache, die man gebraucht, weil keine bessere da ist, a) Person, homo utilis ob necessitatem, adiutor tempore necessitatis: b) Sache, res utilis ob necessitatem, subsidium utile ob necessitatem: so auch Nothhelferinn, adiutrix in malis &c.

Nothhülfe, i. e. Hülfe, 1) in der Noth, subsidium: 2) wenn keine bessere da ist, subsidium utile ob necessitatem.

Nothjahr, annus caritate annonae insignis.

Nöthig, 1) beym Substant., necessarius: 2) ohne Substant. opus, necesse, necessarium: es ist nöthig, opus est, oportet, z. E. daß ich gehe, me ire &c.: es ist mir etwas nöthig, opus est mihi res und re, indigeo (egeo) re: ists so viel als es ist schlechterdings nöthig, est necesse, est necessarium, z. E. zu lernen, discere.

Nöthigen, i. e. 1) zwingen, z. E. durch Gewalt, Gründe, Bitten &c., cogo: ich bin genöthigt, i. e. ich muß, cogor: sich nöthigen lassen, sino me cogi, cogendus sum: ists so viel als zusetzen, auch insto: 2) invitiren, invito, oder bitten, peto, contendo a &c., rogo: sich nöthigen lassen, sino me rogari, rogandus sum: er läßt sich gern nöthigen, vult rogari. **Nöthigen** (das), **Nöthigung**, coactus: ists Bitte, preces: auf sein Nöthigen that ichs, coactus ab illo &c., oder, ists Bitten, precibus eius coactus (impulsus &c.) &c.: er thats ohne Nöthigen, fecit non coactus.

Nöthigkeit, necessitas.

Nothleiden, an etwas, laboro re: ists dürftig seyn, egeo. **Nothleidend**, i. e. 1) unglücklich, miser: 2) dürftig, egens, egenus.

Nothlüge, mendacium necessarium, mendacium necessitate expressum.

Nothnagel, i. e. Rückenhalt, subsidium.

Nothpfennig, numus subsidiarius, pecunia subsidiaria.

Nothreif, praematurus, maturus necessario.

Nothsache, res necessaria.

Nothschuß, ictus tormenti indicans periculum: thun, do.

Nothstall, etwa stabulum coercendo equo.

Nothstand, res angusta, miseria.

Nothstein, i. e. Kragstein.

Nothtaufe, baptismus ob periculum vitae necessarius: geben, impertire.

Nothwehr, tutela necessaria, insgemein moderamen inculpatae tutelae.

Nothwendig, 1) Adi. necessarius, z. E. Geld, Reise &c.: es ist nothwendig (ohne Subst.), z. E. daß es geschehe &c., necesse est, necessarium est, opus est: nothwendiger Weise, necessario: 2) Adv. necessario: nothwendig muß er kommen, veniet necessario, necesse est veniat (eum venire).

Nothwendigkeit, necessitas: ists so viel als nöthige Sache, necessitas, res necessaria.

Nothwerk, opus necessarium.

Nothzucht, stuprum violentum: begehen, facio, committo. **Nothzüchtigen**, vi stuprare aliquam, stuprum vi offerre (adferre) alicui. **Nothzüchtigung**, stuprum violentum, stupratio violenta.

Notorisch, Adi. manifestus, apertus: Adv. manifesto, aperte.

November, mensis November, und bloß November.

Nu, i. e. nun: nu nu, wenn man Jemandes Worte zu bekräftigen scheint, imo: in einem Nu i. e. im Augenblicke, momento: i nu bey Zugestehungen age, z. E. i nu, er mags nehmen, age sumat: nu? bey Fragen i. e. was? quid? oder was meinen Sie? quid ais? oder wirklich? meinen Sie? ain'?

Nüchtern, 1) i. e. a) der nicht gegessen oder getrunken hat, ieiunus: Speichel, saliva ieiuna: tropisch, i. e. abgeschmackt, ieiunus: b) der den Rausch ausgeschlafen, crapula solutus: nüchtern werden, solvi crapula: c) der sich nicht betrinkt, sobrius: tropisch, i. e. mäßig &c., sobrius: 2) Adv. i. e. a) ohne Speise oder Trank, ieiune: tropisch statt abgeschmackt, ieiune: b) nicht betrunken, sobrie: tropisch statt mäßig, sobrie.

Nüchternheit, i. e. 1) wenn man noch nichts zu sich genommen, ieiunium, ieiunitas: tropisch, i. e. Abgeschmacktheit, Magerkeit, ieiunitas: 2) Mäßigkeit im Trinken, sobrietas: auch überhaupt Mäßigkeit, sobrietas.

Nudel, z. E. aus Mehl, turunda.

Null, Adi. z. E. null und nichtig, irritus.

Null (die), etwa signum absentis numeri: oder cifra, cero: eine Null seyn, i. e. nichts gelten, nil valeo.

Numer, Nummer, i. e. 1) Zahl, numerus: eine gute Numer haben bey Jemanden, i. e. in Gunst stehen, sum gratiosus apud &c., sum in gratia alicuius oder apud &c.: sich eine gute Nummer machen bey &c., concilio mihi gratiam alicuius: 2) Merkmal, nota, z. E. Wein von Nummer eins, vinum notae primae (oder optimae):

mae): 2) Rolle, Geſchäfte, partes: 4) Beſchaffenheit, conditio: Wein von Nummer eins, i. e. von der beſten Beſchaffenheit, vinum optimae conditionis, vinum notae optimae (primae): von Nummer zwey, ſecundae notae (conditionis).

Numeriren, numerare. **Numeriren** (das), numeratio.

Nun (auch **Nu**), i. e. 1) itzt, nunc, iam, in praeſenti: eben nun, nunc ipſum: nun erſt, nunc demum, in einem Nu, momento: 2) bey ſo geſtalten Sachen, hic, nunc, iam: 3) demnach, dannenhero, itaque, ergo, igitur &c.: auch iam zu Anfange des Satzes: 4) aber, allein aber, nun aber, iam, atqui, nunc: 5) in aller Welt, tandem, z. E. wer wird nun an allem zweifeln? 6) ſchlechterdings, utique, z. E. er will nun: 7) aber, vero, autem, ſed, z. E. wenn er nun ſterben ſollte ꝛc.: 8) bey Ermunterungen, age, bey mehrern, agite, z. E. nun ſo lauf, lauft, age, curre; agite, currite: iſts ſo viel als ſo lauf doch, quin curre (curris?), von mehrern, quin currite (curritis?): 9) ſteht im Deutſchen oft überflüßig, z. E. a) bey mag, mögen, z. E. er mag nun ſagen was er will, quidquid dicat: er mag nun kommen oder nicht, ſive veniat, ſive non: bey aber, z. E. da (wenn) nun aber gewiß iſt, cum (ſi) vero &c.: bey alſo, i. e. derohalben, z. E. da nun alſo gewiß iſt, cum itaque &c.: b) nun ja ſtatt ja, z. E. wenn nun ja ꝛc., ſi utique: c) i nun, bey Zugeſtehungen, age, z. E. i nun, er mags nehmen, age ſumat: ſo auch bey Ermunterungen, z. E. nun ſo lauf, lauft, age, curre; agite, currite, oder quin curre (currite), ſ. oben: d) nun? i. e. aa) was? quid? bb) wirklich? iſts dein Ernſt? ain'? cc) was ſagſt du? quid ais?

Nunmehr, nunc, iam: nunmehr vor vier Jahren, quatuor abhinc annos (annis).

Nunmehrig, 1) von Sachen, hic, z. E. die nunmehrige Verfaſſung, hic ſtatus, ſtatus, qui nunc eſt: 2) von Perſonen, nunc, oder qui nunc eſt, z. E. der nunmehrige Bürgermeiſter, qui nunc conſul eſt: mein Schüler, und nunmehriger Freund, diſcipulus meus, nunc meus amicus.

Nur, 1) i. e. bloß, allein, z. E. nicht nur, ſondern auch, modo, tantum, ſolum, duntaxat; auch tantummodo: auch ſolus oder unus, wenn ſichs auf ein Subſt., oder Perſon bezieht, z. E. nur ich wußte es, ego ſolus ſciebam: er ließ nur Dichter, ſolos poetas: auch nonniſi, i. e. weiter nicht als, z. E. nur drey Bücher habe ich, nonniſi tres &c.: in der Formel, nicht nur nicht, non modo (ſolum, tantum) non, laſſen die Römer das letzte non oft weg, wenn ne quidem folgt. Not. nur daß, a) i. e. nur, bloß, es fehlt weiter nichts als, tantum quod, modo, tantum, z. E. er verſprachs ja, nur daß ers nicht ſchriftlich that: b) i. e. außer daß, niſi quod, praeterquam quod: c) bey Bedingungen oder Zweifeln, Wünſchen, modo ut, modo (mit Coniunct.), z. E. nur daß er auch wiederkommt: iſts ſo viel als wenn nur, auch dummodo, oder dum mit Coniunct.: 2) in allen übrigen Fällen geht bloß von den obigen Wörtern modo an, z. E. nur; a) i. e. ſogleich, eben, gerade, kaum, z. E. er iſt nur (erſt) gekommen, modo; auch tantum quod: b) beym Imperat., z. E. warte nur ꝛc., modo: c) bey Wünſchen, Bedingungen, modo, z. E. nur mag er kommen, modo veniat: iſts ſo viel als wenn nur, ſo ſteht auch dummodo oder dum: ſteht nicht dabey, ſo ſteht modo (dum (oder dummodo) ne: wenn nur, ſi modo, dummodo; auch bloß dum, modo: ſteht nichts nach dum, modo, dummodo, ſo wirds durch ne ausgedrückt, ſ. vorher: iſt wenn nur ſo viel als wenn anders, ſo ſteht ſi quidem, ſi modo. Not. a) in den Formen, wer (was) da nur, wo (wie, wenn) nur, oder wie (ſo) oft nur ꝛc., drückt man das nur gern durch cunque aus, z. E. was du nur willſt, ſollſt du haben, quodcunque (quidquid) vis &c.: er mag kommen wenn er will, quandocunque veniat: wer es auch nur ſey, quicunque (quisquis) eſt: wie es auch nur beſchaffen ſey, qualecunque eſt: ſo oft er nur ꝛc., quotiescunque &c.: wo es nur ſey, ubicunque ſit: b) iſt nur ſo viel als ich bitte, ſo ſteht auch quaeſo, z. E. thue es nur ꝛc.: iſts ſo viel als aber, ſo ſteht vero, autem, ſed &c., oder jedoch, tamen, attamen: du kannſt nur immer gehen, i modo.

Nürnberg, Norimberga.

Nuß, nux: wälſche, iuglans, nux iuglans: Haſelnuß, avellana, nux avellana: eine harte Nuß, i. e. ſchwere Sache, res difficilis, res ardua: ſie aufbeißen (ſprichw.), rem difficilem ſuscipio.

Nußbaum, nux.

Nußbäumchen, nux parva, nucula.

Nußbäumen, Adi. nuceus.

Nußbeißer, Nußbrecher, ſ. **Nußkrähe**.

Nüßchen, nucula.

Nußfarbe, color nuceus.

Nußfarben, coloris nucei.

Nußgarten, nucetum.

Nußhacker, Nußhäher, i. e. **Nußkrähe**.

Nußknacker, als Werkzeug, nucifrangibulum.

Nußkrähe, Nußbeißer, Nußhacker, Nußhäher ꝛc., pica nucifraga, Klein.

Nußöl, 1) überhaupt, oleum nuceum: 2) aus wälſchen Nüſſen, oleum caryinum.

Nußpfirſche, nuciperſicum.

Nußſchale, putamen nucis.

Nußſpiel, luſus nucum.

Nuß-

Nußſtaude, Nußſtrauch, frutex nucum: iſts Haſelſtaude, corylus.

Nußwald, -wäldchen, nucetum.

Nutz (der), i. e. der Nutzen.

Nutz oder Nütz, Adv. i. e. nützlich.

Nutzanwendung (in der Predigt ꝛc.), uſus.

Nutzbar, 1) Adi. fructuoſus, utilis: 2) Adv. utiliter, cum fructu.

Nutzbarkeit, fructuoſa conditio, utilitas.

Nütze, i. e. nützlich.

Nutzen (der), utilitas, fructus, uſus: **verſchaffen, bringen**, adfero utilitatem (uſum), fero fructum, ſum uſui (utilitati &c.): **auch ſtatt Nutzen haben**, habere uſum (utilitatem), **oder nützen**, prodeſſe, utilem eſſe &c.: **bekommen**, capio utilitatem (fructum) ex re: **haben**, i. e. a) bekommen, ſ. vorher: b) verſchaffen, bringen, ſ. oben: **ohne Nutzen ſeyn**, careo fructu (utilitate), ſum ſine fructu: **keinen Nutzen haben**, i. e. a) keinen Nutzen bekommen, careo fructu, nullum capio fructum ex re &c.: b) keinen Nutzen bringen, nullam utilitatem habeo (adfero), non ſum utilitati &c.: **zum Nutzen**, ex uſu, e re, in rem, z. E. zu meinem, e re mea &c.: **des Vaters**, patris: **des Staats**, e re publica: **zum Nutzen dienen**, i. e. Nutzen verſchaffen, ſ. oben: **Jemandes Nutzen befördern**, adiuvo alicuius commodum, ſervio commodis alicuius: **ſich etwas zu Nutze machen**, frui, uti: **iſt Nutzen ſo viel als Gewinn**, ſo ſteht gern fructus, quaeſtus, **oder Ertrag**, z. E. des Ackers ꝛc., ſo ſteht gern fructus.

Nutzen oder nützen, 1) Neutr. i. e. a) **brauchbar ſeyn**, eſſe utilem, eſſe uſui: **zu nichts** ꝛc., non &c., eſſe inutilem, eſſe nulli uſui: b) **Nutzen bringen**, prodeſſe, eſſe utilem (oder uſui, utilitati), adferre utilitatem &c.: **viel, ſehr**, valde prodeſſe, (utilem eſſe), magnae eſſe utilitati, magnam utilitatem adferre: **wenig**, parum prodeſſe (eſſe utilem), parvae eſſe utilitati, parum utilitatis adferre &c.: 2) Act. i. e. a) **gebrauchen, Gebrauch machen**, uti: b) **genießen**, frui.

Nutzholz, etwa lignum fructuarium.

Nützlich, 1) Adi. utilis, fructuoſus: **iſts ſo viel als heilſam, auch** ſaluber, ſalutaris: **ſeyn**, eſſe &c., prodeſſe: **auch ſtatt Nutzen verſchaffen, bringen**, utilitatem adferre &c., ſ. **Nutzen** (der): **das iſt mir nützlich**, hoc mihi prodeſt, eſt mihi utile, eſt e re mea &c.: **nützlich ſeyn**, i. e. **heilſam ſeyn**, eſſe ſalubrem, ſalutarem: 2) Adv. utiliter, cum utilitate, cum fructu: **iſts heilſam, auch** ſalubriter, ſalutariter.

Nützlichkeit, i. e. **Nutzen**, utilitas &c.

Nutzlos, Adi. inutilis, carens utilitate (fructu): Adv. inutiliter, ſine utilitate (fructu).

Nutznießung, uſusfructus.

Nutzung, z. E. **der Sache**, fructus, uſus: **ohne allen Nutzen**, ſine ullo fructu: **iſts Ertrag**, z. E. des Ackers, fructus, **oder Nutznießung**, uſusfructus.

Nyeborg, in Dännemark, Neoburgum.

Nymphe, 1) in der Götterlehre der Alten, nympha: 2) i. e. **Hure**, ſcortum: 3) i. e. **Puppe des Inſects**, nympha.

Nyſtadt, in Finnland, Neoſtadium.

O

O — Ob.

O! iſt überall o! z. E. o ich elender! o me miſerum! o du Thor! o ſtulte! oder o te ſtultum! o daß doch, o ſi, utinam, ſeq. Coniunct.: o weh! heu! eheu!

Ob, 1) Praepoſ. i. e. a) über, z. E. ob dem Haupte ꝛc., ſ. Ueber: b) über, wegen, z. E. ſich freuen ob etwas, gaudeo de re, gaudeo re: 2) Coniunct. ſtatt **wenn**, ſi: **ob etwa**, ſi forte, z. E. ich will ſehen, ob etwa ꝛc.: **ob auch**, i. e. **wenn auch**, etiamſi: **ob gleich, ob wohl, ob ſchon**, i. e. wenn gleich, etſi, quanquam, quamvis, tametſi, licet, alle an ſich mit dem Indicat., nur licet mit dem Coniunct.: **als ob, als wenn oder gleich als ob** (wenn), quaſi, tanquam, tanquam ſi, ac ſi: du lachſt, als ob du glücklich wäreſt, quaſi ſis &c.: zuweilen läßt mans weg, z. E. nach ſimulo, videor, habeo ſpeciem, z. E. ich thue ſo, als ob ich ſchliefe, ſimulo me dormire: es ſieht aus, als obs regne, videtur pluere: es ſieht ſo aus, als ob du zornig wäreſt, videris eſſe iratus, habes ſpeciem irati: beſonders iſt ob zu merken bey Fragen oder bey Ausdrückung einer ungewiſſen, zweifelhaften Sache, z. E. ob ich wohl ginge? an eam? ſage wir, ob er zu Hauſe iſt, dic, an (num) ſit &c.: ich weiß nicht, ob ichs kaufe, an (num) emam: hier ſteht num, an, auch ſi: wobey zu merken: a) ob, wenn kein oder als Gegenſatz folgt, heißt gern num, an, ne (die Anhängeſylbe); auch ſi, z. E. ich weiß nicht, ob er kommen wird, an (num &c.) venturus ſit: b) ob, wenn oder und oder ob, als Gegenſatz folgt, heißt gern utrum oder ne (Anhängeſylbe), da denn das folgende oder (oder ob) insgemein an, und oder

nicht (oder ob nicht), nec ne oder annon heißt, doch kann utrum und ne auch nach Belieben wegbleiben, z. E. sag mir, ob du schreibest oder liesest, dic mihi, utrum scribas (oder scribasne oder scribas) an legas: ob du schreibest oder nicht, utrum scribas (scribasne, scribas), nec ne (annon): c) oder und oder ob nach ob (utrum, ne) und überhaupt in einer doppelten Frage, heißt an, auch ne, und oder nicht, und oder ob nicht, nec ne, annon, z. E. bist du krank oder gesund? utrum es (esne, es) sanus an aegrotus? ich weiß nicht, ob ich gehe oder (ob ich) bleibe, nescio, utrum eam (eamne, eam) an maneam: bist du krank oder nicht? esne (es, utrum es) aegrotus, nec ne? sag mir, ob du kommen wirst oder nicht, dic mihi, utrum sis (sisne, sis) venturus, necne (annon) s. n. b.

Obacht, i. e. Sorge, Sorgfalt, cura, diligentia: in Obacht nehmen, servo, custodio: sich, se custodire, sibi cavere; auch bloß cavere.

Obangeregt, obbemeldet, obbenannt, obberührt, obbesagt, obgedacht, obgemeldet ꝛc., i. e. oben angeregt ꝛc., supra dictus (memoratus): obgedachter (obgemeldeter ꝛc.) Maßen, ut supra dictum est.

Obdach, tectum: ists so viel als Herberge, auch hospitium.

Obelisk, obeliscus.

Oben, i. e. auf der obern Seite, oberwärts, supra, superne: statt vorher, z. E. wie ich oben (im Buche) gesagt habe, supra: ganz oben, in summo: was oben ist, superus, superior: auch steht gern summus Adj. mit dem Substant. z. E. oben auf dem Hause (Baume), in summa domo (arbore): oben in der Stadt, in summa urbe: von oben, z. E. kommen, de summo: trinken, anfangen, a summo: ist oben so viel als von oben, superne, desuper: daher 1) oben an, z. E. sitzen, in primo (oder summo) loco: von zweyen, in loco superiori (priori): einen oben an setzen, locare aliquem primo (summo) loco oder summum: von zweyen, loco superiori (priori), superiorem: er geht oben an, a) unter zweyen, incedit loco superiori, oder superior, dexterior: b) von mehrern, incedit loco summo, oder dexter: so auch er sitzt oben an ꝛc.: von oben an, z. E. trinken ꝛc., a summo: 2) oben drauf, i. e. aa) drüber auf die obere Seite, auf der obern Seite, supra: bb) oben drein, außerdem, insuper, ultro: 3) oben drein, außerdem, insuper, ultro: 4) oben hin, i. e. a) oben, supra, in summo: b) leichthin, leviter, obiter: c) nachläßig, negligenter.

Oberacht, proscriptio suprema.

Oberadmiral, etwa primus praefectorum classis, oder Admiralis supremus.

Oberalte, Oberälteste, i. e. Obermeister.

Oberamt, 1) i. e. Amt, das andre Aemter unter sich hat, praefectura suprema: 2) oder Oberamtsregierung, etwa regimen supremum, curia provincialis: daher **Oberamtskanzler**, Cancellarius regiminis supremi &c.: **-rath**, Consiliarius regiminis supremi &c.: **-Advocat**, Advocatus regim. supr. &c.: **-secretär**, Secretarius regim. supr. &c.: **-canzellist**, Cancellista regim. supr. &c.: **-registrator**, Registraror regim. supr. &c.

Oberamtshauptmann, etwa praefectus iuri dicundo supremus (oder provincialis).

Oberamtskanzler, -regierung, -rath, -advocat, -secretär ꝛc., s. Oberamt.

Oberaufseher, im Lande, etwa praeses oder praefectus summus provinciae.

Oberaufsicht, cura suprema.

Oberbalken, unter zweyen, trabs superior: unter mehrern, trabs suprema.

Oberbayern, Bavaria superior: **Oberbayerisch**, Adi. Bavariae superioris: Adv. more Bavariae superioris.

Oberbefehl, summum imperium.

Oberbefehlshaber, tenens summum imperium.

Oberbein, Ueberbein, ganglion.

Oberbergamt, Collegium supremum metallicum.

Oberbergmeister, supremus magister rerum metallicarum.

Oberbett, culcita superior.

Oberblech, lamina superior.

Oberboden, tabularum supremum (oder superius von zweyen).

Obercommando, summum imperium.

Oberconsistorialrath, consiliarius in Consistorio supremo ecclesiastico (und ohne eccles.).

Oberconsistorium, consistorium supremum ecclesiasticum (und ohne eccles.)

Oberdeutsch, Adi. Germaniae superioris: Adv. more Germaniae superioris: **ein Oberdeutscher**, Germanus superior.

Oberdeutschland, Germania superior.

Obere (der, die, das), 1) der Lage nach, z. E. Theil ꝛc., superus, supremus: unter zweyen, superior: 2) der Macht, dem Ansehen, den Vorzügen nach, superior: eben so Superl. Oberste (der, die, das), der Lage, dem Orte, der Größe, Macht, dem Ansehen nach, supremus, summus: unter zweyen, superior: daher Subst. a) der Oberste bey einem Regimente: bey den Römern hieß er tribunus militum bey der römischen Infanterie; bey der Reiterey, und bey den übrigen Truppen praefectus: b) das Oberste einer Sache, z. E. des Hauses ꝛc., summum: doch steht häufiger Adi. summus, a, um, mit dem Substant. in gleichem Casu, z. E. des Tisches, Hauses, Meers, summa mensa, summa domus, summum mare: der Stadt, summa urbs.

Obereinnehmer, 1) unter zweyen, exactor superior: 2) unter mehrern, exactor supremus.

Oberelsaß, Alsatia superior. **Oberelsässisch**, Adi. Alsatiae superioris: Adv. more Alsatiae superioris: **ein Oberelsässer**, Alsatus superior.

Oberfalkenmeister, supremus magister rei falconariae.

Oberfläche, summum, superficies: öfter steht Adi. summus, a, um, mit dem Substant. in gleichem Casu, z. E. des Meers, Wassers ꝛc., summum mare, summa aqua: auf der Oberfläche des Meers, Wassers, Erde, in summo mari, in summa aqua, in summa terra.

Oberförster, etwa praefectus superior saltus.

Oberforstmeister, magister supremus saltuum.

Oberfuß, Fußwurzel, tarsus.

Obergeldern, Geldria superior.

Obergericht, iudicium supremum.

Obergeschoß, von zweyen, tabulatum superius: von mehrern, tabulatum supremum.

Obergewalt, summa potestas.

Obergewehr, telum superius.

Oberhalb, supra, z. E. der Stadt, des Flusses, supra urbem &c.

Oberhand, i. e. 1) Handwurzel, carpus: 2) Oberstelle, principatus: 3) überlegne Macht, maior potentia: **haben, bekommen**, superiorem esse, vincere.

Oberhaupt, princeps, caput.

Oberhauptmann, centurio prior.

Oberhaus, in England, etwa curia superior.

Oberhaut, Oberhäutchen, cuticula.

Oberhefen, faex superior.

Oberhemde, indusium superius.

Oberherr, princeps, dominus.

Oberherrlich, principalis.

Oberherrschaft, summa imperii, imperium: **haben**, teneo &c., potior rerum: **sie bekommen**, consequi summam imperii, potiri rerum.

Oberhessen, Hassia superior: **Oberhessisch**, Adi. Hassiae superioris: Adv. more Hassiae superioris: **ein Oberhesse**, Hassus superior.

Oberhimmel, aether, caelum superius.

Oberhofgericht, supremum iudicium aulicum: **-richtsbeysitzer**, adsessor supremi iudicii aulici.

Oberhofmarschall, supremus Mareschallus aulae.

Oberhofmeister, supremus magister aulae: **-rinn**, suprema magistra aulae.

Oberhofprediger, supremus concionator aulicus.

Oberhungarn, s. Oberungarn.

Oberjägermeister, supremus magister rei venaticae (oder venatoriae).

Oberitalien, Italia superior. **Oberitalisch**, Adi. Italiae superioris: Adv. more Italiae superioris.

Oberkämmerer, Camerarius supremus (unter zweyen superior).

Oberkammerherr, etwa princeps cubiculariorum generosorum primi ordinis.

Oberkellner, cellarius supremus oder (von zweyen) superior.

Oberkirchenrath, 1) Collegium, Collegium supremum ecclesiasticum: 2) Mitglied, Consiliarius in supremo collegio ecclesiastico.

Oberkleid, amiculum, vestis superior, toga.

Oberküchenmeister, supremus magister rei culinariae.

Oberland, terra (regio) superior.

Oberländer, 1) (der), incola terrae (regionis) superioris: 2) (die), Plur. von **Oberland, Oberländisch**, Adi. terrae superioris: Adv. more incolarum terrae superioris.

Oberlauf, tabulatum superius navis.

Oberlausitz, Lusatia superior. **Oberlausitzisch**, Adi. Lusatiae superioris: Adv. more Lusatiae superioris: **ein Oberlausitzer**, Lusatus superior.

Oberleder, corium superius.

Oberlefze, labrum (labium) superius.

Oberlehnsherr, supremus dominus fundi.

Oberleib, pars corporis superior: **ists die Brust**, thorax, pectus.

Oberlieutenant, subcenturio prior.

Oberlippe, labrum (labium) superius.

Oberluft, aether, aer superior.

Obermacht, i. e. Uebermacht.

Obermeister, caput (oder primus) magistrorum.

Oberofficier, dux superior militum; auch ohne militum, wo es sich versteht.

Oberösterreich, Austria superior. **Oberösterreichisch**, Adi. Austriae superioris: Adv. more Austriae superioris: **ein Oberösterreicher**, Austriacus superior.

Oberpfarrer, Pastor primarius.

Oberpostamt, als Collegium, Collegium supremum rei veredariae.

Oberpostmeister, supremus magister rei veredariae.

Oberpriester, 1) i. e. Oberpfarrer: 2) bey den Römern, pontifex maximus.

Oberrentmeister, quaestor supremus.

Oberrichter, iudex superior.

Oberrinde des Brods, crusta superior, superficies panis.

Oberriß, i. e. Oberfuß.

Oberrock, amiculum, toga.

Oberrübe, s. Kohlrübe.

Obersachsen, Saxonia superior. **Obersächsisch**, Adi. Saxoniae superioris: Adv. more Saxoniae superioris: **ein Obersachse**, Saxo superior.

Oberſatz, i. e. Vorderſatz des Syllogismus, propoſitio.

Oberſchale, Oberſchälchen, Obertaſſe, etwa ſcutella ſuperior, ſuperficies ſcutellae.

Oberſchenk, primus pincerna.

Oberſchenkel, femur, femen.

Oberſchlächtige Mühle, mola quae per aquam deſuper cadentem agitatur.

Oberſchleſien, Sileſia ſuperior. **Oberſchleſiſch**, Adi. Sileſiae ſuperioris: Adv. more Sileſiae ſuperioris: **ein Oberſchleſier**, Sileſius ſuperior.

Oberſchwelle, limen ſuperius, limen ſuperum.

Oberſegel, velum ſuperius.

Oberſitz, ſedes primaria.

Oberſt, ſ. Obere.

Oberſtallmeiſter, ſupremus magiſter rei equariae.

Oberſte, ſ. Obere.

Oberſtelle, principatus, princeps (primarius) locus: haben, habeo: geben, do.

Oberſter, bey der Armee, ſ. Obere.

Oberſtlieutenant, bey der Infanterie, Subtribunus: bey der Reiterey, Subpraefectus: ſo wäre es etwa nach römiſcher Art.

Oberſtock, -ſtockwerk, 1) unter zweyen, tabulatum ſuperius: unter mehrern, tabulatum ſupremum: 2) i. e. eins von den obern Stockwerken, tabulatum ſuperius.

Oberrichterlich, Adi. z. E. Gewalt, iudicis ſupremi.

Oberſtube, cubiculum ſuperius.

Oberſtwachtmeiſter, Major, etwa ſuperior praefectus excubiarum, dux nomen gerens Major.

Obertheil, pars ſuperior.

Oberungarn, Hungaria ſuperior. **Oberungariſch**, Adi. Hungariae ſuperioris: Adv. more Hungariae ſuperioris. **Oberungar**, i. e. 1) Mann, Hungarus ſuperior: 2) Wein, vinum Hungariae ſuperioris.

Obervormund, ſupremus tutor. **Obervormünderinn**, tutrix ſuprema. **Obervormundſchaft**, tutela ſuprema.

Oberwähnt, i. e. obgedacht.

Oberwärts (werts), i. e. 1) von oben her, ſuperne, deſuper: 2) oben, ſupra, ſuperne: 3) oben hin, ſuperne, ſurſum.

Oberwelt, ſuperi, mundus ſuperior.

Oberweſel (Stadt), Veſalia ſuperior.

Oberyſſel, provincia Tranſiſalana.

Oberzählt, i. e. obgedacht.

Oberzahn, dens ſuperior.

Obgedacht, obgemeldet, obgenannt, ſ. Obangeregt.

Obgleich, obſchon, obwohl, etſi, quanquam, tametſi, quamvis, licet, letzteres mit dem Coniunct., erſtre viere mit dem Indicat. an ſich; doch auch mit dem Coniunct. wenn möchte, würde, ſollte ausgedrückt wird, oder ein Accuſ. cum Infin. oder ein Conjunctiv vorher geht und ſich dahin bezieht.

Obhut, tutela, cura, cuſtodia: **in Obhut nehmen**, tueor, cuſtodio.

Obig, ſupra dictus (memoratus).

Oblate, etwa orbiculus (cruſtulum) e farina. **Oblatenbäcker**, piſtor orbiculorum (cruſtulorum).

Obliegen, i. e. 1) **ſich befleißigen**, ſtudeo (operam do) rei, incumbo in (ad) rem: 2) **gebühren: mir liegt ob, oder die Pflicht liegt mir ob**, meum eſt, debeo: **Pflicht die mir obliegt**, officium noſtrum: 3) **ſiegen**.

Obliegenheit, officium.

Obligation, i. e. 1) **Verbindlichkeit**, obligatio: **ich habe ihm viel Obligation**, multa ei debeo, valde ei ſum obligatus: 2) **ſchriftliches Bekenntniß der Schuld**, ſyngrapha.

Obligiren, i. e. **verbinden**, obligo &c.

Obmann, i. e. **Schiedsrichter**.

Obrigkeit, 1) i. e. **Vorgeſetzter**, magiſter, praefectus, magiſtratus: 2) **ein Collegium**, magiſtri; **einer Stadt, der Rath**, ſenatus.

Obrigkeitlich, z. E. **Befehl**, i. e. 1) **der Stadtobrigkeit**, ſenatus (Genit.): 2) **jedes Vorgeſetzten**, praefecti, magiſtri, magiſtratus: **obrigkeitliche Perſon oder Amt**, magiſtratus.

Obriſte, Obriſter, i. e. Oberſter.

Obſchon, ſ. Obgleich.

Obſchweben, i. e. 1) **bevorſtehen**, immineo, inſto: 2) **vorhanden ſeyn**, ſum, verſor.

Obſervationsarmee (-corps, -flotte), exercitus (manus, claſſis) ſerviens obſervationi.

Obſicht, cura: **haben**, curo rem, gero curam rei.

Obſiegen, vinco. **Obſieger**, victor.

Obſorge, obſorgen, i. e. **Vorſorge, ſorgen**.

Obſt, i. e. **Obſtfrüchte**, poma.

Obſtbaum, pomus.

Obſtbehältniß, oporotheca, pomarium.

Obſtbringend, -tragend, z. E. **Herbſt, Baum**, pomifer.

Obſteſſig, acetum e pomis.

Obſtfreund, -inn, amans pomorum: **großer (große)**, amantiſſimus (a) &c.: **größerer (größere)**, amantior &c.

Obſtfrucht, pomum. **Obſtfrüchte**, poma.

Obſtgarten, pomarium, pometum.

Obſthandel, negotiatio pomaria.

Obſthändler, negotiator pomarius: **-händlerinn**, negotiatrix pomaria.

Obſtjahr, annus uber pomis.

Obſtkammer, cella pomaria.

Obſtkram, i. e. Obſthandel.

Obſtkrämer, **-krämerinn**, i. e. **Obſthändler** ꝛc.

Oebſtler, i. e. Obſthändler.

Obſtmarkt, 1) Ort, forum pomarium, 2) Verkauf, mercatus pomarius.

Obſtmonat, menſis pomifer (pomoſus).

Obſtmoſt, muſtum e pomis.

Obſtreich, z. E. Jahr, Garten ꝛc. uber pomis, fertilis pomorum, pomifer.

Obſtwein, vinum e pomis.

Obwalten, i. e. 1) bevorſtehen, immineo, inſto: 2) vorhanden ſeyn, ſum, praeſto ſum: obwaltende Urſachen, cauſae quae inſunt, cauſae praeſentes: 3) dabey ſeyn, eſſe, verſari in re, z. E. dein Vortheil waltet hiebey ob, commodum tuum agitur (oder verſatur in re).

Obwohl, ſ. Obgleich.

Ocean, oceanus.

Ocher, Berggelb, ochra, ſil.

Ochergelb, ſilaceus.

Ochs, bos, taurus: junger, iuvencus: als Schimpfwort, bos.

Oechschen, buculus, iuvenculus.

Ochſenauge, oculus taurinus.

Ochſenbauer, ruſticus opus faciens tauris.

Ochſendumm, Adi. ſtupidus, excors: Adv. cum ſtupore.

Ochſenfell, pellis taurina.

Ochſenfleiſch, caro taurina.

Ochſengalle, fel taurinum.

Ochſenhaft, i. e. Ochſendumm.

Ochſenhandel, negotiatio taurorum: **-händler**, negotiator taurorum: **-händlerinn**, negotiatrix &c.

Ochſenhaut, curis (pellis) taurina.

Ochſenherz, cor taurinum.

Ochſenhirt, paſtor taurorum.

Ochſenhuf, ungula taurina.

Ochſenjoch, iugum boarium.

Ochſenjunge, puer cuſtodiendis tauris.

Ochſenkalb, vitulus.

Ochſenknecht, i. e. der mit Ochſen pflügt, bubulcus.

Ochſenkopf, caput taurinum.

Ochſenmarkt, 1) Ort, forum boarium: 2) Verkauf, mercatus boarius.

Ochſenribbe (Pflanze), bupleurum, Linn.

Ochſenſchwanz, cauda taurina.

Ochſenſtall, ſtabulum taurorum, bubile.

Ochſentreiber, bubſequa.

Ochſenvieh, pecus taurinum.

Ochſenziemer, taurea.

Ochſenzunge, i. e. 1) Zunge eines Ochſen, lingua taurina: 2) Pflanze, anchuſa, Linn.: wilde, echium vulgare, Linn.

Ocker, ſ. Ocher.

Octav: in Octav, z. E. drucken, octonis. **Octavformat**, forma octonaria: **-band**, liber octonarius.

Octave, i. e. 1) Zwiſchenraum zwiſchen den beyden äußerſten Tönen, intervallum ſeptem vocum, diapaſon: 2) Reihe von acht Tönen, ſeries octo vocum.

October, menſis October; und bloß October.

Oculiren, inoculo. **Oculiren** (das), inoculatio.

Oculiſt, i. e. Augenarzt.

Ode (die), oda, ode. **Odendichter**, poëta lyricus.

Oede, vaſtus, deſertus: machen, vaſto, deſolo.

Odem, ſ. Athem.

Oedenburg in Ungarn, Sopronium, Semproniun.

Oder, ein Fluß, Odera, Viadrus.

Oder, Coniunct. 1) wenn entweder (aut, vel, ſive oder ſeu) vorher geht; da es denn eben ſo überſetzt wird, z. E. entweder ich oder du, aut ego aut tu, vel ego vel tu, ſive (ſeu) ego ſeu (ſive) tu: 2) wenn kein entweder vorher geht; hier ſteht a) insgemein aut, auch vel, wenn das Folgende vom Vorhergehenden unterſchieden iſt, z. E. Vater oder Mutter; Apollo oder Pallas, pater aut &c.: b) ſive oder ſeu, wenn das Folgende vom Vorhergehenden nicht unterſchieden iſt, folglich das oder zur Erklärung dient, z. E. Pallas oder Minerva ꝛc.: 3) oft heißts an, a) in doppelten oder mehrern Fragen, und überhaupt, wenn utrum oder die Anhängeſylbe ne vorher geht, oder doch zu verſtehen iſt (ſ. Ob), z. E. haſt du es geſehen oder gehört? utrum vidiſti (oder vidiſtine oder vidiſti) an audiſti? ſag mir, ob du es geſehen oder gehört haſt, dic mihi utrum videris (oder viderisne oder videris) an audiveris: ſteht in dieſen beyden Fällen ſtatt des letztern Gliedes bloß oder nicht, ſo werden dieſe beyden Wörter durch necne oder annon ausgedrückt, z. E. haſt du es geſehen oder nicht? utrum vidiſti (vidiſtine, vidiſti) nec ne (annon)? ſag mir, ob du es geſehen haſt oder nicht, dic mihi, utrum videris (viderisne, videris) necne (annon): ſteht oder ob in ſolchen Fällen ſtatt oder, ſo ſteht auch nur an, z. E. ſag mir, ob du es geſehen, oder ob du es gehört haſt, dic mihi, utrum videris (viderisne, videris) an audiveris: b) in ungewiſſen Fällen, wenn ich z. E. nicht genau weiß, ob der Mann Furius oder Fuſius heiße, z. E. ich habe den Furius oder Fuſius geſprochen, conveni Furium an Fuſium: 4) bey ungewiſſen Zahlen, z. E. eine Elle oder zehne (Eini-

ge sagen, ein Ellner zehne), steht circiter ad.

Odermennig, agrimonia.

Oefchen, fornacula.

Ofen, Stadt in Ungarn, Buda.

Ofen (der), 1) überhaupt, fornax: 2) zum Backen ꝛc. fornax, furnus: hinterm Ofen stecken oder sitzen, i. e. nicht in die große Welt treten, in umbra vivo: der das thut, homo umbratilis, umbraticus.

Ofenbank, scamnum fornacale.

Ofenblase, etwa cucuma fornacalis, ahenum fornacale.

Ofengabel, furca fornacalis.

Ofenheerd, focus fornacalis.

Ofenkachel, testa fornacalis.

Ofenkrücke, rutabulum (oder rutrum) fornacale.

Ofenlehm, lutum fornacale.

Ofenloch, os fornacis.

Ofenröhre, fistula fornacalis.

Ofenruß, fuligo fornacalis.

Ofenschaufel, batillum fornacale.

Ofenstange, pertica fornacalis.

Ofenthüre, ianua fornacalis.

Offen, i. e. nicht zugemacht, z. E. Thür, Haus, Krug, Helm, Mund, Augen, Arme, Brief ꝛc. patens, apertus: Herz, animus patens (apertus): Miene, Gesicht, vultus apertus, frons aperta: Leib, alvus aperta (patens): Feld, campus patens (apertus): offen stehen, i. e. offen seyn, pateo, oder zu Dienste stehen, gangbar seyn ꝛc. pateo: offen lassen, i. e. a) nicht zumachen, relinquo apertum (patentem): b) zulassen, daß es offen bleibe, fino patere: offener Schaden, i. e. a) offene Wunde, vulnus patens: b) offenes Geschwür, ulcus patens: daher offen, 1) i. e. unbefestigt, z. E. Städtchen, patens, haud munitus: 2) i. e. vacant, z. E. Amt ꝛc. vacuus: seyn, vacare, vacuum esse: 3) i. e. offenherzig, apertus, simplex: 4) offene Tafel, coena liberi aditus: halten, ita coeno, ut cuivis liberum sit adspicere: 5) auf offener Straße, in publico: 6) offene Zeiten, i. e. freystehende, tempora libera: 7) offener Kopf, i. e. a) guter Kopf, ingenium bonum, oder gelehriger, ingenium docile: b) Mensch von offenem Kopfe, homo ingenio bono (oder docili): einen offenen Kopf haben, esse ingenio &c.

Offenbar, 1) Adi. i. e. a) augenscheinlich, sichtbar, klar, manifestus, apertus, patens: es ist offenbar, patet, adparet, manifestum (apertum) est &c.: machen, patefacio, aperio: werden, patesco, pateo: b) bekannt, notus, cognitus: machen, patefacio, aperio, notum facio: werden, patesco: c) frey, liber: offenbare See, oceanus: 2) Adv. aperte, manifesto: auch steht manifestum (apertum) est mit Accus. cum Infin. z. E. er ist offenbar ein Thor, est manifesto stultus; manifestum est, eum esse stultum.

Offenbaren, aperio, patefacio; auch enuntio: geschiehts öffentlich, auch palam facio: von Gott, statt eingeben, moneo.

Offenbarlich, i. e. offenbar, Adv.

Offenbarung, i. e. 1) Bekanntmachung, Entdeckung, patefactio, indicium: besonders göttliche, i. e. Eingebung, monitus divinus, monitum divinum: bekommen, divinitus moneri: geben, moneo: 2) etwas Offenbartes, res patefacta: daher statt Bibel, libri divini.

Offenherzig, Adi. apertus, ingenuus, simplex: Adv. ingenue, simpliciter, libere.

Offenherzigkeit, ingenuitas, simplicitas: mit Offenherzigkeit, z. E. reden, ingenue, libere.

Offensivallianz, foedus de aggrediendis hostibus.

Oeffentlich, 1) Adi. i. e. a) offenbar, bekannt, manifestus, apertus: b) den Staat oder die Commun betreffend, dahin gehörig, z. E. Amt, Gebäude, Gasse, Verbrechen ꝛc. publicus: auf öffentlichen Straßen, in publico: auf öffentliche Kosten, publice: c) allen gemein, allen Leuten in der Stadt gehörig, publicus, z. E. Hure, scortum publicum (oder vulgare): Wirthshaus, deversorium publicum (vulgare): 2) Adv. palam: auch mit dem Ablat. z. E. öffentlich vor dem Volke, palam populo.

Offerte, conditio: thun, offero conditionem: zu etwas, offero rem.

Official, Officialis.

Officiant, i. e. Beamter.

Officier, 1) sowohl Ober- als Unteroffizier, dux militum; auch oft bloß dux: 2) i. e. Oberofficier, dux superior militum und ohne militum.

Officierstelle, locus ducis militum, auch oft ohne militum.

Officin, officina. Officinell, insgemein officinalis.

Oeffnen, 1) i. e. aufmachen, patefacio, aperio: 2) z. E. den Zugang, das Herz, patefacio, aperio: 3) Jemanden die Augen, i. e. den Verstand, oculos mentis aperio, meliora doceo aliquem.

Oeffnung, 1) oder das Oeffnen, patefactio, apertio. Oeffnung haben, i. e. offnen Leib, esse alvo aperta: keinen, esse alvo clausa (obstructa): 2) oder Loch, apertura, hiatus: ists Mündung, os; oder Spalt, Ritz, rima; oder Luftloch, spiraculum.

Oeffnungsrecht, ius aperturae.

Oft, saepe, crebro, frequenter; auch saepenumero; auch frequens, z. E. er war oft in Rom, frequens erat &c.: öfter, saepius, crebrius: auch statt oft, saepius, saepe &c.: sehr oft, persaepe, saepissime, cre-

creberrime: am öfterſten, ſaepiſſime, creberrime: wie oft, quam ſaepe, quoties: ſo oft, tam ſaepe, toties: ſo oft als, oder ſo oft, wenns ſtatt ſo oft als ſteht, quam ſaepe, quoties, z. E. ſo oft (als) ich ihn ſehe, ſo oft ꝛc. quoties (quam ſaepe) video, toties (tam ſaepe) &c.: ſo oft als nur, ſo oft nur, ſo oft als, oder ſo oft (ſtatt ſo oft als nur), quotiescunque. Not. 1) nicht bey quam ſaepe und toties, wenns eine Ausrufung iſt, bleibt weg, z. E. wie oft hab ichs nicht geſagt! quoties dixi! 2) iſt oft ſo viel als nicht ſelten, ſo ſteht auch non raro: 3) etwas oft thun, facio crebro &c., frequento.

Oefter, 1) Adi. a) Poſit. creber, frequens, b) Compar. crebrior, frequentior: 2) Adv. a) Compar. crebrius, ſaepius: b) ſtatt oft, ſaepius, ſaepe, ſaepenumero, crebro.

Oefters, i. e. öfter.

Oftmalig, frequens, creber. **Oftmals**, ſaepenumero, ſaepe, ſaepius, crebro.

Oheim, i. e. 1) Vatersbruder, patruus: 2) Mutterbruder, avunculus.

Oehl ꝛc. ſ. Oel.

Ohm, i. e. Oheim.

Ohne, i. e. 1) nicht mit, ſine: ſeltner, absque, z. E. ohne Bücher, Freunde ꝛc.: auch oft durch ein Adverb., Adiect. &c. z. E. ohne Zweifel, ſine dubio, haud dubie: ohne Ueberlegung, temere: ohne Vorſatz, imprudenter, imprudens: ohne Geſellſchaft, ſolus: iſt ohne ſo viel als nicht theilhaft, ſo ſteht auch expers, oder nicht habend, Mangel habend, auch carens, z. E. Menſch ohne Klugheit, homo expers conſilii, carens conſilio: ohne Bücher ſeyn, careo libris, ſum ſine libris. Not. ohne beym Verbo läßt ſich nicht durch ſine ausdrücken; ſondern man nimmt entweder ein Particip. oder ita ut, z. E. er ging weg, ohne zu wiſſen, abiit ignorans, abiit ita ut ignoraret: er ging, ohne den Brief geleſen zu haben, oder zu leſen, abiit, epiſtola non lecta: 2) außer, praeter: daher ohne daß, i. e. außer daß, praeterquam quod, niſi quod: ohne wenn, praeterquam ſi, niſi, niſi ſi: ohne dieß, ohne dem, ohne hin, i. e. a) außerdem, praeterea: b) von ſelbſt, ohne Jemandes Hülfe, Veranlaſſung ꝛc. ſponte, ultro.

Ohne dem, ohne dieß, ohne hin, ſ. Ohne.

Ohnentgeldlich, Ohnerachtet, Ohngeachtet, Ohngefähr, Ohnlängſt, ſ. Unentg. ꝛc.

Ohnmacht, i. e. 1) Schwäche, infirmitas, imbecillitas: 2) Mangel des Bewußtſeyns auf einige Zeit, deliquium animi, ſyncope: in Ohnmacht fallen, linqui (oder defici) animo.

Ohnmächtig, i. e. 1) ohne Kräfte, invalidus, impotens, carens viribus: 2) der in Ohnmacht fällt, patiens deliquium animi: ohnmächtig werden, i. e. in Ohnmacht fallen, ſ. Ohnmacht.

Ohnmaßgeblich, ſ. Unmaßg.

Ohnſchattig, aſcius, carens umbra.

Ohnſchwer, ſ. Unſchwer.

Ohnvogel, i. e. Kropfgans.

Ohr, 1) zum Hören, auris: die Ohren hängen, demitto aures: ſich hinter den Ohren kratzen, es hinter den Ohren ſuchen, ſcabo aures: am Ohre zupfen, vello aurem: es iſt mir zu Ohren gekommen, res pervenit ad aures meas; oder audivi &c.: ins Ohr ſagen, dico in aurem: die Ohren leihen, i. e. zuhören, do aures (aurem) alicui: nach den Ohren (Maule) reden, aliquid do auribus alicuius: die Ohren klingen, gällen, aures tinniunt: bey den Ohren nehmen, i. e. arretiren, comprehendo aliquem: die Ohren ſpitzen, cacumino aures: um aufmerkſam zuzuhören, aures arrigo (erigo): keine Ohren haben, i. e. nicht hören wollen, ſum ſurdus: der keine hat, ſurdus: zu Ohren nehmen, auſculto: ſich etwas hinter die Ohren ſchreiben, mandare memoriae; oder ſtatt ſich erinnern, meminiſſe; oder ſtatt im Gedächtniſſe behalten, memoria tenere; oder ſtatt eingedenk ſeyn, memorem eſſe; oder nicht vergeſſen, non oblivisci: 2) was einem Ohre ähnlich iſt, auris, auricula, z. E. im Buche, Eſelsohre, ſinus.

Oehr, i. e. 1) Griff, Henkel, anſa, manubrium: 2) Loch, foramen: daher öhren, inſtruere foramine.

Oehrchen, i. e. Ohr, (Demin.) auricula.

Ohrenbeichte, confeſſio auricularis.

Ohrenbläſer, ſuſurrator maledicus; auch bloß ſuſurrator: ſ. bläſerey, ſuſurratio maledica, auch ohne maledica.

Ohrenbrauſen, ſauſen, ſtrepitus aurium.

Ohrendrüſe, glandula parotis.

Ohrengehenk, inauris.

Ohrenkitzel, tirillatio aurium.

Ohrenklingen (das), tinnitus aurium: haben, laboro tinnitu &c.

Ohrenknorpel, cartilago auris.

Ohrenkützel, titillatio aurium.

Ohrenſchmalz, viſcum (oder ſordes) aurium.

Ohrenſchmerz, ſ. Ohrenzwang.

Ohrenſpange, i. e. Ohrengehenk.

Ohrenzwang, Ohrenſchmerz, Ohrenweh, dolor aurium, otalgia: haben, laboro dolore aurium.

Ohreule, i. e. Horneule.

Ohrfeige, i. e. Maulſchelle.

Ohrfinger, digitus auricularis, digitus minimus.

Ohrkauz, i. e. Ohreule.

Ohrläppchen, auricula, lobulus auris.

Ohrling, i. e. Ohrwurm.

Ohr-

Ohrloch, apertura auris.

Ohrlöffel, auriscalpium.

Ohrring, annulus auricularius, oder inauris.

Ohrtrommel, tympanum auris.

Ohrwurm, vermis auricularius; oder Forficula auricularia, Linn.

Oekonom, oeconomus: ists so viel als sparsamer Mensch (Mann), parcus.

Oekonomie, oeconomia: ists Sparsamkeit, parsimonia: mit Oekonomie, i. e. sparsam, parce.

Oekonomisch, 1) Adi. oeconomicus: ists sparsam, parcus: 2) Adv. oeconomice: ists sparsam, parce.

Oel, Oehl, oleum: schlagen, oleum tundendo exprimere, oleum extundere: ins Feuer gießen, eigentlich und tropisch, oleum infundo (oder addo) igni.

Oelbaum, olea, oliva: der wilde, oleaster, oder elaeagnus, Linn.

Oelbeere, Olive, olea, oliva. **Oelbeerbaum**, i. e. Oelbaum.

Oelberg, mons oliveti.

Oelblatt, folium oleagineum.

Oeldrusen, fraces, amurca.

Oleander, Lorbeerrose, oleander &c.

Oleaster, oleaster, oder elaeagnus, Linn.

Oelen, (Verb.), ungere oleo.

Oelfarbe, pigmentum oleatum, color oleatus.

Oelflasche, ampulla olearia.

Oelflecken, macula oleacea.

Oelgarten, olivetum, oletum.

Oelgärtner, olivitor.

Oelgötze, etwa stupidus, stipes.

Oelhandel, negotiatio olearia. **Oelhändler**, negotiator olearius: -händlerinn, negotiatrix olearia.

Oelhefen, i. e. Oeldrusen.

Oelig, i. e. 1) Oel enthaltend, oleosus: 2) wie Oel, oleaceus.

Olive, s. Oelbeere. **Olivenfarbe**, color olearis: -farbig, -grün, oleaginus, habens colorem olearem.

Oelkelter, Oelpresse, trapetum, torcular (oder prelum) olearium.

Oelkrug, urceus olearius.

Oelkuchen, i. e. 1) Kuchen in Oel gebacken, placenta oleo uncta: 2) Trester aus dem gepreßten Oele, fraces oder placenta fracium.

Oellampe, lucerna olearia.

Oellese, i. e. Einsammlung der Oliven, oleitas, olivitas.

Oelmalerey, pictura olearia.

Oelmann, olearius.

Oelmühle, mola olearia.

Oelmüller, molitor olearius

Olmütz, Olmucium, Olmutium.

Oelpipe, orca olearia.

Oelpresse, s. Oelkelter.

Oels, Stadt in Schlesien, Olsna: Fürstenthum, Principatus Olsnensis.

Oelsalbe, oleamen, oleamentum.

Oelschläger, factor olei.

Oelstein, cos olearis.

Oeltonne, orca (amphora) olearia.

Oeltrester, i. e. Oeldrusen.

Oelung, letzte, unctio extrema.

Olymp. Olympus. **Olympisch**, Olympiacus: Wettspiele, Olympia.

Oelzeit, i. e. Oellese.

Oelzucker, saccharum oleatum.

Oelzweig, virga oleaginea, ramus oleagineus.

St. Omer in Artois, Audomaropolis.

Onolsbach, i. e. Ansbach, Anspach.

Ontologie, Ontologia. **Ontologisch**, Adi. ontologicus: Adv. ontologice.

Onyx, onyx.

Opal, opalus.

Oper, etwa drama musicum; oder drama musicum nomen gerens Opera.

Operation, i. e. 1) Wirkung, vis, effectus: 2) im Kriege, expeditio.

Operette, etwa dramation musicum gerens nomen Operette.

Operiren, i. e. wirken, vim suam edere.

Operist, actor (oder cantor) dramatis musici nomen gerentis Opera: -inn, cantrix dramatis &c.

Operment, auripigmentum.

Operndichter, poeta dramatis musici gerentis nomen Opera.

Opernhaus, theatrum dramatibus musicis serviens.

Opernsänger, i. e. Operist: -inn, i. e. Operistinn.

Opfer, i. e. 1) sacrificium, sacrum: bringen, sacrifico, sacrum facio: 2) Opferthier, hostia, victima: ists zur Versöhnung Gottes, piaculum: daher a) tropisch Opfer, i. e. Mensch, der Jemanden gleichsam geopfert wird, victima: b) Opfer zur Versöhnung Gottes, wenns auch ein Mensch ist, piaculum.

Opferaltar, ara victimaria (sacrifica).

Opferbecher, calyx sacrificus.

Opferblut, sanguis sacrificus; oder Blut der Opferthiere, sanguis victimarum; oder eines Opferthiers, sanguis victimae.

Opferer, sacrificans, sacrificus.

Opferfleisch, 1) von einem Thiere, caro victimae: 2) von mehrern, carnes victimarum.

Opfergebrauch, ritus sacrificalis.

Opfergeld, i. e. Geschenk an Geld, donum pecuniarium.

Opferkasten, cista recipiendae collectae.

Opferkuchen, libum, popanum.

Opfermahlzeit, coena sacrificalis, epulae sacrificales.

Opfer-

Opfermesser, secespita, culter victimarius.

Opfern, 1) ohne Accus. sacrifico, sacrum facio: von mehr Opfern, sacra facere: glücklich opfern, lito, perlito: 2) mit Accus. z. E. Weihrauch, Menschen, Thiere, Gebet ꝛc. sacrifico: ist von Thieren oder Menschen, folglich von blutigen Opfern, die Rede, auch immolo: 3) statt schenken, dono. **Opfern (das), Opferung**, 1) überhaupt, sacrificatio: von blutigen Opfern, sacrificatio, immolatio: 2) das Schenken, donatio.

Opferpriester, sacerdos sacrificulus, und bloß sacrificulus.

Opferschale, patera sacrificalis (sacrifica).

Opferschlächter, popa.

Opferschmaus, epulae sacrificales.

Opfertag, dies sacrificus.

Opferthier, -vieh, hostia, victima.

Opfertisch, mensa sacrificalis, ara.

Opferung, s. Opfern.

Opferwein, vinum sacrificale.

Opbit, i. e. Schlangenstein, ophites.

Opium, opium.

Optik, Optica. **Optisch**, Adi. opticus: Adv. optice.

Orakel, i. e. 1) Götterspruch, Orakelspruch, oraculum, fors: 2) Ort, wo diese Orakelsprüche geholt werden, oraculum, sortes.

Orakelspruch, oraculum, fors.

Orange oder **Oranien**, 1) Stadt, Arausio: 2) Fürstenthum, Principatus Arausionensis.

Orange oder **Orangenfarbe**, etwa color luteus; oder color similis colori malorum Medicorum: -farben, -farbig, etwa luteus, oder habens colorem similem colori malorum Medicorum.

Orangenbaum, i. e. **Pomeranzenbaum, Citronenbaum**, malus Medica: ists bloß **Pomeranzenbaum**, malus aurantia, Citrus Aurantium, Linn.

Orangenblüthe, flos mali Medicae.

Orangenfarbe ꝛc. s. Orange.

Orangenfrucht, Orangefrucht, malum Medicum.

Orangerie, mali Medicae.

Orangutang, Ourangoutang, Satyrus.

Oranien, s. Orange.

Oranienburg, Castrum Arausionense.

Oraniengelb, i. e. orangefarben.

Oraniensaal, atrium Arausionense.

Orant, Dorant, antirrhinum, oder Antirrhinum Orontium, Linn.: auch nennen Einige so den gemeinen Dosten, origanum vulgare, Linn.

Oratorie, Oratoria, Rhetorica. **Oratorisch**, Adi. oratorius, rhetoricus: Adv. oratorie, rhetorice.

Oratorium (Art Singstücke), etwa dialogus modulatus, drama sacrum modulatum.

Orbil, i. e. ein gern schlagender Lehrer, Orbilius.

Orcadische Inseln, Orcades.

Orchester, orchestra.

Orden, i. e. 1) Stand, abgetheilte Gesellschaft, ordo: daher Mönchsorden, ordo monachicus: darein treten, sequi: auch steht oft regula, i. e. Ordensregel, z. E. in den Benedictinerorden treten, amplecti regulam St. Benedicti: einer aus diesem Orden, monachus e regula St. Benedicti, ex ordine Benedictino: **Ritterorden**, ordo equester: 2) Ordenszeichen, insigne ordinis, z. E. den Orden tragen.

Ordensamt, praefectura Ordinis.

Ordensband, fascia Ordinis.

Ordensbruder (im Kloster), frater ordinis monachici.

Ordensgeistlicher, sacerdos regularis.

Ordenskleid, vestis regulae Ordinis conveniens.

Ordenskreuz, crux signum Ordinis.

Ordensleute, i. e. Ordensbrüder oder Ordensschwestern.

Ordensmann, i. e. Ordensbruder.

Ordensmeister, magister Ordinis.

Ordensperson, i. e. Ordensbruder oder Ordensschwester.

Ordensregel, regula Ordinis.

Ordensritter, eques Ordinis.

Ordensschwester (im Nonnenkloster), soror Ordinis monachici.

Ordensstifter, conditor (auctor) Ordinis.

Ordenszeichen, insigne Ordinis.

Ordentlich, I) Adi. i. e. 1) ordentlich eingerichtet, z. E. Hauswesen, Wandel, Leben ꝛc. ordini conveniens, recte instituturus, recte constitutus: ists so viel als in Ordnung gestellt, auch digestus, dispositus: 2) Ordnung liebend, amans ordinis: ists in der Wirthschaft, frugi, frugalis: 3) der gewöhnlichen Ordnung gemäß, gewöhnlich, z. E. Lehrer, Lection, Predigt, Hochzeit, Mahlzeit ꝛc. ordinarius: 4) feyerlich, förmlich, solennis: 5) tauglich, gut, tüchtig, z. E. Wein, Brief, Suppe ꝛc. bonus, probus: 6) wirklich, wahrhaft, verus: er ist ein ordentlicher Narr, verus scurra, vere stultus: 7) gehörig, legitimus, iustus: 8) förmlich, gehörig, iustus, legitimus, z. E. Treffen, Sieg: 9) recht, gehörig, ohne Fehler, rectus, legitimus: II) Adv. i. e. 1) der Ordnung gemäß, ordine, ex ordine: 2) nach der Reihe, ordine, ex ordine: 3) insgemein, meistentheils, ex ordine, ex more: 4) zu gehöriger Zeit, iusto tempore: 5) zu einer gewissen Zeit, certo (oder definito) tempore: 6) wirthschaftlich, frugaliter, diligenter: 7) vernünftig, sobrie, recte, ordine: 8) wirklich,

lich, vere, profecto, scilicet: 9) förmlich, feyerlich, solenniter: ists so viel als wie es scheint, ut videtur; oder beynahe, fere, paene &c.

Ordination, solennis consecratio: erhalten, ordinari solenniter. **Ordiniren**, consecro ritu solenni, recipio ritu solenni in ordinem clericorum.

Ordnen, i. e. 1) in Ordnung oder Reihe stellen, rangiren, ordino, dispono: 2) in gehörige Ordnung bringen, ordino, constituo: 3) anordnen, ordino, constituo, instituo.

Ordnung, 1) i. e. Reihe, Folge, ordo, series: in Ordnung bringen, redigo in ordinem, ordino, dispono: stellen, dispono: das Heer, instruo: nach der Ordnung, ordine, ex ordine: ohne Ordnung, sine ordine, nullo ordine, promiscue: an wem ist die Ordnung, oder wen trifft die ꝛc.? quem tangit ordo? cuius sunt partes? an mir ist sie, meae sunt partes, me tangit ordo: 2) i. e. Abtheilung, Classe, ordo: 3) i. e. ordentliche Einrichtung (Beschaffenheit), z. E. in der Natur, in der Lebensart ꝛc. ordo: nach der Ordnung, ordine, ex ordine: Ordnung halten, servo ordinem: in Ordnung erhalten, a) Dinge, iusto ordine servo (tueor): b) Personen, in officio contineo, recte coerceo: 4) i. e. Vorschrift, praeceptum, regula, lex: 5) bey den Säulen in der Baukunst, z. E. Dorische ꝛc. genus.

Ordnungzahl, numerus ordinalis: zahlwort, nomen numerale ordinale.

Ordonnanz, i. e. 1) Befehl, praeceptum, iussus &c.: 2) ein gewisser Soldat, miles pedisequus ducis, miles prosequens ducem.

Ordre, i. e. Befehl: auf Ordre, iussu &c.

Orf, Orfe, aurata, oder Sparus Aurata, Linn.

Organ (der Sinne), organum (instrumentum) sensus (oder serviens sentiendo).

Organisch, organisirt, z. E. Körper, praeditus instrumentis (organis) sensus.

Organist, organoedus.

Orgel, 1) Werkzeug, Organum, oder organum spiritale (pneumaticum): 2) Ort, wo sie steht, sedes Organi.

Orgelbauer, effector organorum spiritalium.

Orgelchor, sedes Organi.

Orgeln, canere organo.

Orgelpfeife, fistula organi spiritalis.

Orgelspieler, i. e. Organist.

Orient (der), oriens.

Oriental, i. e. ächt, Adi. verus, probus, sincerus: Adv. vere.

Orientalisch, Adi. orientalis: Adv. i. e. auf morgenländische Art, more orientis.

Original, es sey Schrift, Gemälde ꝛc. archetypum: ists Muster, Vorbild, auch exemplar: ists Schrift, die der Verfasser mit eigner Hand geschrieben, auch autographum, authenticum.

Originalschrift, -document, Urkunde, Urschrift, literae authenticae, authenticum.

Originalstück, opus archetypum, oder bloß archetypum.

Orkan, etwa turbo.

Orkneys, i. e. Orcadische Inseln.

Orleanbaum, bixa, Linn.

Orleans, Aurelianum.

Orlog, i. e. Krieg: Orlogsschiff, i. e. Kriegsschiff.

Ort, i. e. 1) jeder Ort, Platz, Stelle, z. E. auf der Erde, in der Stadt, im Buche ꝛc. auch statt Dorf, Stadt ꝛc. locus: an diesem Orte, hoc loco, hic: an welchem Orte, quo in loco, ubi: von welchem Orte, a quo loco, unde: an (in) allen Orten, aller Orten, omnibus in locis ubique: von allen Orten, z. E. kommen, ab omnibus locis, undique: an verschiednen Orten, hier und da, variis in locis, passim: von Orte zu Orte, i. e. a) von einem Orte zum andern, z. E. gehen, ex loco alio in alium: b) überall, ubique: am rechten Orte, z. E. thun, reden, loco, in loco: ich meines Orts, ego quidem, equidem: etwas an seinen Ort stellen, oder gestellt seyn lassen, i. e. nicht entscheiden, in medio relinquere: an einem andern Orte, alio loco, alibi: höhern Orts, i. e. a) von einer hohen Person, a viro maiori; oder vom Landesfürsten, a principe: b) an einen höhern Ort, z. E. Landesherrn, ad principem: auch Ort statt schickliche Zeit, Gelegenheit, locus, z. E. hier ist nicht der Ort davon zu reden, locus loquendi &c.: am rechten Orte, i. e. zu rechter Zeit, loco, in loco: 2) Spitze, Schärfe, acumen: 3) Ecke, angulus: 4) das Aeußerste, ora: 5) vierte Theil, quadrans, quarta pars: insbesondre des Thalers, wo auch schlechthin Ort steht, quadrans thaleri &c.

Ortband, vinculum orae.

Ortbeschreibung, topographia.

Ortbret, tabula extrema.

Ortgroschen, quadrans grossi.

Orthodox, Adi. recte sentiens, orthodoxus: Adv. orthodoxe, cum recto sensu.

Orthodoxie, rectus sensus, recta opinio.

Orthographie, i. e. richtige Schreibart, orthographia, vera scriptura. **Orthographisch**, Adi. orthographicus: Adv. orthographice.

Oertlich, localis.

Ortolan, Fettammer, milliaria; oder Emberiza Hortulana, Linn.

Ortschaft, i. e. Ort, locus: ists Dorf oder Canton, pagus.

Orts-

Ortsgulden, quadrans Floreni.

Ortsitz, ſedes extrema.

Ortsthaler, quadrans thaleri: iſts das Viertel eines Reichsthalers, auch quadrans imperialis.

Oſchatz (Stadt), Oſſitium.

Osmanniſch, Oſchmaniſch, ſ. Ottomaniſch.

Osnabrück, 1) Stadt, Osnabruga: 2) Bisthum, episcopatus Osnabrugenſis.

Oſt, i. e. 1) Orient, oriens: gegen Oſten, ad orientem: aus Oſten, ex oriente: 2) Oſtwind,

Oſten, i. e. Oſt, ſ. Oſt.

Oſterabend, veſpera ante Paſcha.

Oſterblume, i. e. Blume, die zu Oſtern blüht, flos paſchalis.

Oſterdienſtag, tertius dies Paſchatis. dies Martis feſti Paſchalis.

Oſterey, ovum Paſchale.

Oſterfeſt, Oſtern, Paſcha, feſtum Paſchale, feſtum Paſchatis.

Oſterfeyertag, dies feſtus Paſchatis.

Oſterfladen, libum paſchale.

Oſterkerze, Wollkraut, verbaſcum; oder Verbaſcum Thapſus, Linn.

Oſterkuchen, placenta paſchalis.

Oſterlamm, agnus paſchalis.

Oeſterlich, Adi. paſchalis.

Oſterluzey, ariſtolochia.

Oſtermeſſe, -markt, mercatus paſchalis.

Oſtermonat, menſis paſchalis.

Oſtermontag, dies alter Paſchatis, dies lunae feſti paſchalis.

Oſtern ſ. Oſterfeſt.

Oeſterreich, Auſtria. Oeſterreichiſch, Adi. Auſtriacus: Adv. Auſtriace: ein Oeſterreicher, Auſtriacus.

Oſterſonntag, primus dies Paſchatis, dies ſolis feſti paſchalis.

Oſtertag, i. e. 1) jeder Tag der Oſtern, dies Paſchatis: 2) Oſterſonntag.

Oſterwoche, hebdomas paſchalis.

Oſtfriesland, Friſia orientalis. Oſtfriesländiſch, Oſtfrieſiſch, Adi. Friſiae orientalis: Adv. more Friſiae orientalis. Oſtfriesländer, Oſtfrieſe, Friſius orientalis.

Oſtgothland, Gothia orientalis.

Oſtindien, India orientalis. Oſtindiſch, Adi. Indiae orientalis: Adv. more Indiae orientalis. Oſtindier, Indus orientalis.

Oeſtlich, 1) Adi. orientalis: 2) Adv. i. e. a) nach Oſten, ad orientem: b) von Oſten, ex oriente: c) in Oſten, in oriente.

Oſtnordoſtwind, caecias.

Oſtpreußen, Boruſſia orientalis. Oſtpreußiſch, Adi. Boruſſiae orientalis, Adv. more Boruſſiae orientalis: ein Oſtpreuße, Boruſſus orientalis.

Oſtſee, mare Balticum.

Oſtwerts (wärts), ad orientem.

Oſtwind, i. e. 1) jeder Wind von Oſten, ventus orientalis, eurus &c.: 2) gerade von Oſten, ventus ſolanus oder ſubſolanus, apheliotes: auch eurus, der aber etwas ſüdlich iſt.

Otranto in Italien, Hydrus, Hydruntum.

Otter, vipera. Not. Fiſchotter, lutra.

Otterngalle, fel viperinum.

Otterngezücht, progenies viperina.

Otterngift, venenum viperinum.

Ottomaniſch, Osmaniſch, Oſchmaniſch, Osmanicus, Turcicus: Pforte, i. e. 1) Türkiſcher Hof, aula imperatoris Turcici: 2) Türkiſches Reich, imperium Turcicum.

Oudenaarden in Flandern, Aldenarda.

Ourangoutang, ſ. Orangoutang.

Oval, ovatus.

Oviedo in Spanien, Ovetum.

O weh! heu! oder eheu!

Oxford in England, Oxonia, Oxonium.

Oxhoft, 1) Maaß, genus menſurae gerens nomen Oxhoft: 2) Faß, vas nomen gerens Oxhoft.

P

Paa

Paar, i. e. 1) zwey Dinge oder Perſonen, die zuſammen gehören oder gerechnet werden, par, z. E. Tauben, Freunde, Schuhe ꝛc. par columbarum &c.: zwey Paare, duo paria: etwa ein Paar, i. e. einer oder der andere, unus aut alter: ein Paar werden, i. e. ſich heurathen, coniuges fieri, nuptias facere: zu (bey) Paaren, i. e. paarweiſe, bini: zu Paaren treiben, coerceo, compeſco, in ordinem cogo: 2) zwey, duo: 3) etliche, aliquot; oder wenige, pauci, ae, a.

Paa—Pac

Paaren, copulo, coniungo, ſocio: ſich, i. e. 1) ſich vereinigen, ſe &c. oder copulari: 2) ſich begatten, coire. Paaren (das), Paarung, i. e. 1) Vereinigung, copulatio, coniunctio, conſociatio: 2) Begattung, coitus.

Paarweiſe, bini, ae, a, z. E. ſie gingen paarweiſe, ibant bini: er verkauft ſie paarweiſe, vendit eos binos.

Pabſt ꝛc., ſ. Papſt ꝛc.

Pacht, i. e. 1) Contract, pactum: 2) Pachtcontract, pactum redemtionis; oder etwas

etwas Gepachtetes, conductum, z. E. aus dem Pachte stoßen ꝛc.: oder das Pachten, redemtio, conductio: in Pacht nehmen, i. e. pachten, redimo, conduco: haben, habeo conductum (redemtum), redemi (conduxi): in Pacht geben, loco, eloco: 3) Pachtgeld, merces (oder vectigal) conducti: Pacht geben, pendo &c.; oder do pecuniam pro redemtione: wie viel gibst du Pacht für das Gut? quanti redemisti (conduxisti) praedium? wie viel bekommst du? quanti elocavisti &c.

Pachtanschlag, aestimatio fructus rei locandae.

Pachtbrief, literae conductionis.

Pachtcontract, pactum redemtionis.

Pachten, conduco, redimo: wohlfeil, parvo, bene; theuer, care, magno. **Pachten (das)**, **Pachtung**, redemtio, conductio.

Pachter, Pächter, redemtor, conductor: der öffentlichen Einkünfte, publicanus.

Pachtgeld, pretium (merces) redemtionis (oder conducti).

Pachtgut, praedium conductum.

Pachtherr, i. e. Verpachter, locator.

Pachtjahr, annus conducti, annus conductionis (redemtionis) definitus.

Pachtinhaber, i. e. Pachter.

Pachtlos, 1) z. E. Gut, vacuus a conductore: 2) z. E. Pächter, vacuus redemtione (oder conducto).

Pachtlustig, propensus ad redemtionem (conductionem).

Pachtmühle, mola conducticia.

Pachtung, s. Pachten.

Pachtweise, redemtione, conductione.

Pachtzins, i. e. Pachtgeld.

Pack, 1) oder Packt, Packet, Bündel, fascis, sarcina: 2) liederliches Volk, faex.

Päckchen, fasciculus, sarcinula.

Packen, 1) i. e. einpacken, colligo, compono: 2) i. e. anfassen, prehendo, adprehendo: 3) sich packen, statt gehen, z. E. pack dich herein, intra, ingredere; oder fortgehen, facesse: packe dich von hier, facesse hinc, apage te. **Packen (das)**, **Packung**, i. e. 1) Einpackung, collectio, compositio: 2) Anfassung, prehensio, adprehensio.

Packer, z. E. der Waaren, compositor.

Packesel, asinus onerarius (clitellarius).

Packet, s. Pack.

Packetboot, etwa navigium cursus publici, navicula publica transportandis epistolis, sarcinis et viatoribus.

Packerchen, i. e. Päckchen.

Packhof, aedificium mercibus deponendis et imponendis.

Packleinwand, linteum involucris serviens.

Packnadel, acus consuendis fasciculis.

Packpapier, charta emporetica, charta serviens involucris.

Packpferd, equus onerarius (clitellarius).

Packriemen, lorum fasciculo firmando.

Packsattel, clitellae.

Packt, s. Pack.

Packung, s. Packen.

Packwagen, plaustrum sarcinarium.

Pact, i. e. Vertrag, pactum.

Padde, i. e. Kröte oder Frosch.

Paderborn, 1) Stadt, Paderborna: 2) Bisthum, episcopatus Paderbornensis.

Padua (Stadt), Patavium.

Paff, ein Laut, wird beybehalten.

Page (Pasche), etwa puer nobilis aulicus, puer nobilis adparens principi. **Pagendienst**, ministerium nobilium puerorum: **-hofmeister**, magister puerorum nobilium aulicorum.

Paille, paillefarbig, coloris straminei.

Päkel, s. Böckel.

Palast, (Palais), palatium.

Palarin, Art Halskragen oder Halstuch, etwa collare Palatinum; auch vielleicht patagium.

Palermo in Sicilien, Panormus.

Palisade, s. Pallisade.

Pallasch, etwa gladius nomen gerens Pallasch; auch oft bloß gladius.

Pallast, s. Palast.

Pallisade, vallus: die Pallisaden, valli, vallum.

Palmbaum, palma.

Palmblatt, folium palmeum.

Palme, i. e. 1) Palmbaum: 2) Palmzweig, palma; besonders als Siegszeichen, Preis, um den man ficht, palma: 3) Dattel, palma, palmula, dactylus: 4) Auge, Knospe, gemma, oculus: auch Zweig damit, frons: 5) ein Maaß, palmus.

Palmenwald, palmetum.

Palmöl, oleum palmeum.

Palmsect, etwa vinum Palmense.

Palmsonntag, dies Dominica Palmarum.

Palmweide, salix caprea, Linn.

Palmwein, vinum palmeum.

Palmwoche, hebdomas ante paschа.

Palmzweig, palma.

Pampelona, Pamplona, in Spanien, Pompelon.

Pamphylien, Pamphylia.

Panacee, i. e. 1) Kraut für alles helfend, panacea, panaces, panax: 2) Mittel für alles, medicamentum panchrestum; oder panacea, panaces, panax.

Pandore, Pandure (Instrument), pandura.

Panier, s. Banier.

Pannerherr, s. Bannerherr.

Panschen, i. e. manschen.

Pan-

Pantaleon, clavichordium Pantaleonicum.

Panther, Pantherthier, pardus, Panthera, pardalis.

Panthere, Art Netze, panther, panthera.

Pantherstein, pardalios.

Pantherthier, s. Panther.

Pantoffel, solea, crepida, sandalium: **Pantoffeln anhabend**, soleatus, crepidatus: **unter dem Pantoffel stehen**, i. e. unter der Herrschaft der Frau, subiectum esse crepidae (oder imperio) uxoris.

Pantöffelchen, crepidula.

Pantoffelbaum, Korkbaum, suber.

Pantoffelholz, Kork, cortex suberis.

Pantoffelmacher, Pantöffler, solearius.

Pantoffelschuh, crepida.

Pantöffler, s. Pantoffelmacher.

Pantomime, Art Schauspiele, mimus, pantomimus. **Pantomimenspieler, Pantomimist**, mimus, pantomimus: **-inn**, mima, pantomima. **Pantomimisch**, Adi. mimicus, pantomimicus: Adv. mimice.

Pantsch, i. e. **Wanst**.

Pantschen, i. e. **manschen**.

Panzer, lorica: **einen anhabend**, loricatus, lorica indutus.

Panzerhemd, indusium hamis ferreis consertum.

Panzerkette, torques squamata.

Panzern, lorico, rego lorica: **gepanzert**, loricatus, lorica indutus.

Panzerreiter, eques loricatus.

Panzerthier, Manis, Linn.

Päonie, paeonia.

Papa, i. e. **Vater**.

Papagey, psittacus.

Papchen, i. e. **Papagey**.

Papern, i. e. **plappern**.

Papier, 1) z. E. **zum Schreiben, Einpacken** ꝛc. charta: **Aegyptisches**, papyrus **und** charta: **ein Stückchen Papier**, chartula, scida **oder** scheda: **zu Papiere bringen**, chartae mandare, in charta perscribere: **zum Packen**, charta emporetica: 2) **Schrift auf Papier**, charta, literae: **Papiere**, i. e. **Schriften, Urkunden, Briefe**, chartae, literae.

Papierchen (ein), chartula, scida **oder** scheda, schedula **oder** scidula.

Papieren, i. e. **aus Papier**, chartaceus.

Papierer, i. e. **Papiermacher**.

Papiergeld, 1) **zu Papiere**, pecunia chartaria: 2) **aus Papier**, pecunia chartacea.

Papierhandel, -kram, negotiatio chartaria: **-händler, -krämer**, negotiator chartarius: **-inn**, negotiatrix chartaria.

Papierlaus, termes pulsatorius, Linn.

Papiermacher, opifex chartae.

Papiermaß, forma chartacea.

Papiermühle, mola chartaria, officina chartaria.

Papiermüller, molitor chartarius, opifex chartae.

Papieröl, oleum chartaceum.

Papierscheere, forfex chartaria.

Papierstaude, papyrus.

Papilion, papilio.

Papist, Papistinn, Papista. Papistisch, Adi. Papisticus: Adv. Papistice. Not. anständiger schreibt man lieber **Katholisch, oder Römischkatholisch**.

Pappe, i. e. 1) **Brey**, puls: **oder Kleister aus Mehl**, gluten farreum: 2) **zusammen gekleistertes Papier**, charta ope glutinis farrei coniuncta: **daher Pappe, wie sie aus der Papiermühle kommt**, etwa charta densata: **in Pappe binden**, vinco charta densata: **ist dies nicht recht deutlich, so kann man auch zu** charta densata **setzen**, nomen gerens Pappe.

Pappel, 1) **oder Pappelkraut**, Malve, malva: 2) **oder Pappelbaum**, populus.

Pappelbaum, populus.

Pappelknospe, oculus populeus.

Pappelkraut, Pappel, Malve, malva.

Pappelöl, oleum populeum.

Pappelrose, rosa malvae.

Pappelsalbe, unguentum populeum.

Pappelstängel, caulis malvae.

Pappelstaude, i. e. **Pappelkraut**.

Pappelwald, populetum.

Pappen, Adi. e charta densata gerente nomen Pappe.

Pappen, i. e. 1) **essen, besonders Brey**, pappo: 2) **mit Brey füttern**, pultem alicui praebeo: 3) **mit Kleister befestigen**, glutino.

Pappendeckel, i. e. **Pappe**.

Pappenstiel, i. e. **Kleinigkeit**, res nihili, res vilis: **um einen Pappenstiel, z. E. verkaufen** ꝛc. vili.

Papst, Pabst, papa.

Päpstisch, i. e. 1) **päpstlich**, papalis: 2) **papistisch**.

Papstkrone, corona papalis.

Päpstlich, Adi. papalis: Adv. i. e. **nach Art der Päpste**, more Paparum; **oder wie es einem Papste geziemt**, ut decet Papam.

Papstmütze, mitra papalis.

Papstthum, Papatus.

Par, s. **Paar**.

Parabel, parabola. **Parabolisch**, Adi. parabolicus: Adv. parabolice.

Parade, i. e. 1) **Pracht, Prunk**, pompa: **zur Parade haben**, ostentationis causa: **womit gern Parade machen**, ostento rem: **Parade machen**, i. e. **sehenswerth seyn**, esse conspiciendum: **er erscheint in Parade**, adparet ornatus: 2) **feyerlicher Aufzug der Soldaten**, pompa militaris: **dabey seyn**, interfum pompae: **ists förmliche Versammlung**, conventus solennis: **dabey seyn**, in-

tereſſe conventui ſol. &c.: bey der Parade geſchahe es, in conventu ſolenni &c.

Paradebett, lectus funebris ſolennis.

Paradepferd, etwa equus ad pompam, equus ſolennis.

Paradeplatz, area ſerviens conventui militum ſolenni.

Paradewagen, carpentum ad pompam, carpentum ſolenne.

Paradezimmer, cubiculum ad pompam.

Paradiren, von Dingen und Menſchen, conſpicuum eſſe, conſpiciendum eſſe: mit etwas, re: iſts ſo viel als mit etwas groß thun, es alle Leute ſehen laſſen, oſtento rem.

Paradies, paradiſus: irdiſches, terreſter &c.

Paradiesapfel, malum paradiſiacum: -baum, malus paradiſiaca.

Paradiesfeigenbaum, Piſang, muſa paradiſiaca, Linn.

Paradiesholz, xylaloë, agallochon.

Paradieſiſch, Adi. paradiſiacus: Adv. paradiſiace.

Paradieskörner, grana paradiſi.

Paradiesvogel, Paradiſea, Linn.: bey andern manucodiata.

Parallel, Adi. parallelus: -linien, lineae parallelae, linea aeque inter ſe diſtantes.

Paraſol, umbella, umbraculum.

Parce (die), Parca.

Pärchen, i. e. ein Paar, ſ. Paar.

Pardel, Parder, i. e. Panther.

Pardon, venia: geben, dare &c.: Pardon! i. e. 1) ich gebe Pardon, do veniam, ignoſco: 2) ich bringe Pardon, adfero (adporto) veniam: 3) ich bitte um Pardon, rogo veniam: oder ſtatt verzeihe, ignoſce, oder verzeiht, ignoſcite &c.

Pardonniren, do veniam, ignoſco.

Pardonnirung, i. e. Verzeihung, venia.

Paren, ſ. Paaren.

Parentation, oratio funebris.

Parentheſe, parentheſis.

Parentiren, habeo orationem funebrem.

Parforcejagd, venatio per canes.

Parfümiren, impleo odoribus.

Pariren, i. e. 1) gehorchen: 2) auspariren: 3) wetten.

Paris (Stadt), Pariſii, Lutetia Pariſiorum; auch bloß Lutetia.

Parlament, Parliament, Parlamentum: allenfalls auch curia maxima; oder in England, ſenatus regni. Parlamentsglied, membrum Parlamenti: -acte, lex Parl. &c.: -rath, conſiliarius oder membrum Parlamenti.

Parliren, i. e. reden.

Parma, 1) Stadt, Parma: 2) Land, ducatus Parmenſis.

Parmeſankäſe, caſeus Parmenſis.

Parole, 1) bey Soldaten, i. e. Loſung, teſſera: 2) i. e. Zuſage, fides: geben, do: auf Parole, i. e. auf (mein, dein ꝛc.) Wort, fide mea, tua &c.: oder ſtatt nach gethaner Zuſage, fide data.

Paroxysmus, z. E. des Fiebers, acceſſio, z. E. febris; oder paroxysmus.

Part, i. e. 1) Theil, pars: ich für meine Part, ego pro mea parte, ego quidem &c.: Part haben an ꝛc. ſum particeps rei: geben, i. e. benachrichtigen, certiorem facio aliquem de re, communico cum aliquo rem, nuntio alicui &c.: halb Part! in commune! 2) Partey, pars, partes.

Partagetractat, pactum de dividunda terra (dividundis terris).

Partagiren, i. e. theilen.

Parterre, 1) Adv. z. E. wohnen, in infima domo: 2) Subſt. a) im Theater, orcheſtra: b) im Garten, i. e. Luſtſtück, topium.

Partey, pars, partes: iſts Faction, auch factio: iſts Secte, auch ſecta: auf eines Partey ſeyn, ſto a partibus alicuius, ſequor partes alicuius.

Parteygänger, excurſor.

Parteygeiſt, ſtudium factionum.

Parteyiſch, I) Adi. i. e. 1) einer von beyden Parteyen zugethan, alterius partis ſtudioſus: 2) mit Affect, Hitze, cupidus, non integer: II) Adv. i. e. 1) aus Neigung zu einer Partey, ſtudio partium: 2) mit Affect, Hitze, cupide.

Parteylich, i. e. parteyiſch.

Parteylichkeit, i. e. 1) Neigung zu einer Partey, ſtudium alterius partis: 2) affectenvolle Hitze, cupiditas, favor iniquus.

Parteylos, -loſigkeit, i. e. unparteyiſch, Unparteylichkeit.

Parthien, Parthia. Parthiſch, Adi. Parthicus: Adv. Parthice: ein Parther, Parthus.

Participiren, particeps rei fio: laſſen, reddo participem rei, participo aliquem &c.

Particulier (ein), privatus, homo privatus: ich für mein Particulier, ego pro mea parte, ego quidem &c.

Partie, i. e. 1) Theil, pars: 2) Anzahl, numerus: 3) Geſellſchaft, ſocietas: Partie mit machen, ſocietatem ineo, fio particeps: von der Partie mit ſeyn, ſum ſocius: 4) Spiel, luſus: eine Partie ſpielen, machen, ſemel ludo, unum luſum conficio: 5) Heurath, oder Heurathsvorſchlag, conditio uxoria, und bloß conditio: ſuchen, quaero: thun, i. e. heurathen.

Partiren, z. E. etwas hinein, arte infero: weg, hinweg, arte aufero.

Partiſan, i. e. 1) Anhänger: 2) Parteygänger.

Partiſane, etwa bipennis.

Partitur, mater (oder complexus) vocum.

Parucke, ſ. Perrücke.

Parweiſe, ſ. Paarweiſe.

Parze, ſ. Parce.

Paſch, etwa iactus teſſerarum aequalibus laterum numeris: werfen, facio &c.: oder iacio (mitto) teſſeras aequalibus laterum numeris.

Paſchen, i. e. würfeln, ludo teſſeris.

Pasquill, libellus famoſus. Pasquillant, auctor (ſcriptor) libelli famoſi.

Paß, i. e. paſſend, aptus, commodus.

Paß (der), i. e. 1) Schritt, paſſus, gradus: daher Paß, i. e. a) Grad, Abtheilung, Maaß, gradus, modus: b) Weg, Durchgang, via, transitus: c) enge Straße, enger Weg, fauces, anguſta via, aditus anguſtus: auch pylae: d) Paßport, 2) Bequemlichkeit, commodum: das kommt mir zu Paſſe, commode (commodum) hoc mihi accidit: die Schuhe ſind mir zu Paſſe, i. e. gerecht, calcei ſunt apti pedibus meis.

Paſſabel, i. e. ziemlich.

Paſſage, i. e. 1) Durchreiſe, Durchgang, transitus, via: 2) Stelle aus einem Buche, locus.

Paſſagier, 1) auf dem Wege, viator: zu Pferde, Wagen, Schiffe, vector: 2) iſt er angekommen, advena, hoſpes.

Paſſatwind, ventus non varians.

Paſſau, 1) Stadt, Paſſavia: 2) Bisthum, epiſcopatus Paſſavienſis.

Paſſen, i. e. 1) warten, exſpecto, praeſtolor: auf einen, aliquem: daher paſſen, i. e. a) Achtung geben, adtendo, obſervo: b) lauern, obſervo, ſervo, ſpeculor: c) auf Jemanden, i. e. gehorchen, auſculto, obedio &c.: d) nachſtehen, poſthabeor; oder nichts bekommen, nihil accipio: e) unthätig ſeyn, quieſco: im Kartenſpiele, quieſco, nihil ago: 2) gerecht ſeyn, z. E. Kleid, Schuhe ꝛc. eſſe aptum (commodum), congruere: daher paſſen, i. e. a) ſich ſchicken, z. E. auf Jemanden ꝛc. congruere, aptum eſſe, convenire: b) paſſend machen, accommodo, z. E. der Rock iſt auf meinen Leib gepaßt.

Paſſend, Adi. conveniens, aptus, commodus &c.: Adv. convenienter, apte, congruenter.

Paßgang, inceſſus gradarius.

Paßgänger, equus gradarius.

Paßglas, ſcyphus vitreus altior gradibus diſtinctus: auch bloß ſcyphus altior oder capacior.

Paſſion, i. e. 1) Leiden, paſſio: beſonders Chriſti, paſſio Chriſti; oder cruciatus et mors Chriſti: 2) Affect, adfectus, commotio animi: 3) große Begierde, magna cupiditas: Paſſion haben für etwas, teneri (ardere) cupiditate rei: 4) Schmerz, dolor.

Paſſionirt, 1) Adi. i. e. a) begierig oder ſehr begierig ſeyn nach ꝛc. cupidus rei, cupiditate rei flagrans: ſeyn, flagro cupiditate (ſtudio) rei: b) parteyiſch: 2) Adv. cupide, ſtudioſe.

Paſſionsbetrachtung, meditatio (cogitatio) paſſionis Chriſti.

Paſſionsblume, paſſiflora, Linn.

Paſſionsgeſchichte, hiſtoria paſſionis Chriſti.

Paſſionslied, canticum de paſſione Chriſti.

Paſſionsmuſik, ſymphonia in paſſionem Chriſti.

Paſſionsoratorium, drama muſicum in paſſionem Chriſti.

Paſſionsprediger, concionator de paſſione Chriſti: predigt, concio de paſſione Chriſti: halten, habeo.

Paſſionstext zur Predigt, i. e. Stück der Leidensgeſchichte, particula hiſtoriae paſſionis Chriſti.

Paſſionszeit, tempus paſſionis Chriſti.

Paſſiren, i. e. 1) gehen, kommen: a) herein paſſiren, inire, ingredi: von Waaren oder Dingen, importari: b) herauspaſſiren, exire: von Sachen, efferri: c) durchpaſſiren, transeo; beſonders paſſiren, i. e. über oder durch etwas gehen (laufen, fahren, reiten, fliegen), z. E. einen Fluß, Wald, Vorgebürge, Stadt, Gaſſe ꝛc. ſuperare, transire, z. E. fluvium, urbem &c.: 2) ſeinen Weg fortſetzen, pergere, viam perſequi, z. E. er mag paſſiren: einen nicht paſſiren laſſen, non pati aliquem pergere: daher paſſiren tropiſch, i. e. a) erträglich ſeyn, eſſe tolerabilem: b) ziemlich ſeyn, eſſe probabilem (tolerabilem): das mag paſſiren, i. e. iſt ſo ziemlich, hoc probabile (tolerabile) eſt: auch ſteht audio: wenns ſo viel iſt als das läßt ſich hören: c) gebilligt werden, probari, z. E. das kann nicht paſſiren: d) erlaubt ſeyn, licere: e) gelten, Statt haben, valere, locum habere: daher in Rechnungen, z. E. ein Stier paſſirt für drey Schafe, taurus valet pro tribus &c., oder procedit tribus &c.: paſſiren laſſen, i. e. a) erdulden, ertragen, ferre, pati: b) erlauben, ferre, pati, permittere, finere: c) gelten laſſen, admittere, probare: d) zufrieden ſeyn, contentum eſſe: e) zugeſtehen, concedere: 3) gehalten werden, habeor, z. E. für gelehrt, pro docto und doctus: 4) ſich zutragen, accidere, contingere, evenire: 5) zubringen, z. E. die Zeit ꝛc. transigo, tero, conſumo. Paſſiren (das), Paſſirung, i. e. Durch- oder Vorübergang, transitus.

Paſſirzettel, i. e. Paßport.

Paſſive ſich verhalten, quieſco.

Paſſivſchulden, aes alienum alicuius.

Paßport, ſyngraphus, diploma, literae de ſecuritate itineris: geben, do &c.

Paſtell; in Paſtell malen, etwa ſiccis pigmentis pingo: malerey, etwa pictura ſicca.

Paſtete, etwa Paſteta, oder cibus nomen gerens Paſtete.

Paſtinake, Paſtinak, Paſternak, Paſtinatwurzel, paſtinaca.

Paſtor, i. e. Art Prediger, Paſtor: ſteht ſtatt Prediger, Prieſter überhaupt, ſacerdos, concionator. **Paſtoralklugheit**, prudentia paſtoralis. **Paſtorat**, munus Paſtoris.

Patellmuſchel, patella, L.: auch lepas.

Patene, patina (patena), oder patera.

Patent, edictum.

Pater, als Ehrentitel, Parer.

Paternoſter, i. e. 1) Vaterunſer: 2) Roſenkranz.

Pathchen, i. e. 1) mein (dein ꝛc.) lieber Taufzeuge, carus teſtis baptiſmi mei: 2) das getaufte Kind, etwa filiolus baptiſmalis, ſ. Pathe.

Pathe, i. e. 1) Taufzeuge, teſtis baptiſmi alicuius, ſponſor baptiſmalis: mein, teſtis baptiſmi mei, ſponſor meus baptiſmalis: 2) der aus der Taufe gehoben worden, etwa filius (filia) baptiſmalis, oder is, cuius baptiſmi ſum teſtis: er iſt mein Pathe, eſt filius &c.; oder ego ſum teſtis baptiſmi illius, ſum ſponſor eius baptiſmalis: ſo auch Pathchen ꝛc.

Pathenbrief, i. e. Gevatterbrief.

Pathengeld, etwa donum numarium ſponſoris baptiſmalis: geben, do donum pecuniarium infanti die baptiſmali.

Pathengeſchenk, 1) iſts Geld, ſ. Pathengeld: 2) iſts kein Geld, donum ſponſoris baptiſmale.

Pathenpfennig, i. e. Pathengeld.

Pathenzettel, etwa charta baptiſmalis.

Pathetiſch Adi. gravis: Adv. graviter.

Pathologie, Pathologia.

Patient, i. e. krank, ein Kranker.

Patriarch, patriarcha, patriarches.

Patriarchiſch, -aliſch, Adi. patriarchalis: Adv. i. e. nach Art der Patriarchen, more Patriarcharum.

Patriarchat, patriarchatus, munus patriarchae.

Patriot, i. e. Freund des Vaterlandes, amans patriae, civis bonus. **Patriotiſch**, Adi. amans patriae: Adv. amanter in patriam. **Patriotismus**, amor (ſtudium) patriae.

Patrolle, Patrulle, circitores militares. **Patrolliren, circuire. Patrulliren** (das), circuitio.

Patron, i. e. 1) der einen überall ſchützt, patronus: iſts Gönner, fautor; oder großer, mächtiger Gönner, auch patronus: 2) Eigenthümer, dominus: 3) der das Recht hat, die Kirch- und Schulſtellen zu vergeben, ius habens munera eccleſiaſtica et ſcholaſtica cuilibet tribuendi: ſo auch Patroninn: er (ſie) iſt Patron (Patroninn) von der Stelle, habet ius munus cuilibet tribuendi: dieß Recht heißt Patronatrecht, insgemein ius Patronatus; oder ius munus (oder überhaupt munera eccleſiaſtica et ſcholaſtica) cuilibet tribuendi.

Patronatrecht, ſ. Patron.

Patrone, 1) i. e. Form, Modell, typus, modulus: 2) zum Schießen, etwa embolus igniarius. **Patrontaſche**, etwa crumena (pera) embolorum igniariorum.

Patroninn, i. e. 1) Beſchützerinn, patrona: iſts Gönnerinn, fautrix: oder große Gönnerinn, patrona: 2) die das Patronatrecht hat, ſ. Patron n. 3.

Patrontaſche, ſ. Patrone.

Patrulle, ſ. Patrolle.

Patſchen, i. e. rauſchen ꝛc. ſtrepo, ſono.

Patſchfuß, Art Vögel, Plautus, Plotus, Klein.

Pauke, tympanum ſemirotundum; auch bloß tympanum: der Pauke ein Loch machen, i. e. der Sache ein Ende machen, impono finem rei.

Pauken, i. e. 1) die Pauken ſchlagen, pulſo tympana ſemirotunda: 2) ſchlagen, pulſo. **Pauken** (das), i. e. 1) das Paukenſchlagen, pulſatio tympanorum ſemirotundorum: 2) das Schlagen, pulſatio.

Pauker, pulſans tympana ſemirotunda.

Pausback, pausbäckig, bucculentus.

Pauſch, Pauſche, ſ. Bauſch ꝛc.

Pauſe, pauſa, ceſſatio: machen, ceſſo, pauſo.

Pauſen, ſ. Bauſen.

Pauſiren, pauſo, ceſſo. **Pauſiren** (das), ceſſatio, pauſa.

Pavia, in Italien, Ticinum, Papia.

Pavian, ſ. Bavian.

Pavillon, conopeum.

Pech, pix: wer Pech angreift, beſudelt ſich, picem tractans pice illinitur.

Pechbaum, Kiefer, pinus ſylveſtris, L.

Pechbrenner, etwa picarius.

Pechbret, tabula picea.

Pechdraht, filum picatum ſutorium, auch wohl ohne ſutorium.

Pecher, i. e. Pechbrenner.

Pechfackel, fax picea.

Pechhaube, galerus picatus.

Pechhütte, officina picaria.

Pechig, piceus.

Pechkappe, i. e. Pechhaube.

Pechkranz, corona picata.

Pechmütze, i. e. Pechhaube.

Pechnelke, eine Pflanze, Lychnis Viſcaria, Linn.

Pechofen, fornax picaria.

Pechöl, oleum piſſinum (oder picatum).

Pechſchwarz, piceus.

Pechtanne, Rothtanne, picea, abies picea, oder Pinus Abies, Linn.

Pedal, clavichordium pedale.

Pedant, ſollte eigentlich beybehalten werden, Pedantus, Pedans: allenfalls auch ſo: iſts ſo viel als Menſch, der ſich mit Kleinigkeiten abgibt, ineptus, minutiarum

(oder

(oder nugarum) venator: oder Schulmann, der seine Schüler zu hart behandelt, Orbilius; oder Schulfuchs, oder ein Schimpfwort, womit auf schlechte Schullehrer gezielt wird, paedagogus, scholasticus: ists so viel als zu accurat, mürrisch, nimis diligens, morosus.

Pedanterey, etwa Pedantismus: ists so viel als Possen, minutiae, nugae, ineptiae: ists mürrisches Wesen, morositas.

Pedantisch, 1) Adi. etwa Pedanticus: ists abgeschmackt, läppisch, ineptus, oder mürrisch, morosus: 2) Adv. etwa pedantice: ists mürrisch, morose, oder läppisch, abgeschmackt, inepte.

Pedell, etwa Pedellus, Bidellus, oder famulus publicus, oder famulus publicus nomen gerens Pedell.

Pegnitz (Fluß), etwa Pegnesus oder Pegnesus fluvius.

Pein, cruciatus, tormenta, dolores.

Peinigen, crucio, excrucio, torqueo, doloribus adficio.

Peiniger, i. e. 1) der einen plagt, tortor, cruciator: 2) Henker, tortor, carnifex.

Peinigung, cruciatus.

Peinlich, I) Adi. i. e. 1) schmerzhaft ꝛc. z. E. Tod, cruciabilis, acerbus: Frage, quaestio per tormenta: daher i. e. a) Leib- und Lebensstrafe betreffend, z. E. Gericht, Gesetze ꝛc. capitalis: b) beschwerlich, molestus; ists empfindlich, schmerzlich, auch acerbus: 2) ängstlich, z. E. Mensch ꝛc. pavidus: II) Adv. i. e. 1) schmerzlich, cruciabiliter, acerbe: daher i. e. a) durch Tortur, per tormenta: peinlich befragen, quaero per tormenta: b) Leib- und Lebensstrafe betreffend, capitaliter: peinlich anklagen, accuso capitis: c) beschwerlich, moleste: d) empfindlich, acerbe: 2) ängstlich, pavide: peinlich thun, pavide se gerere: ists zum Schein, simulare pavorem.

Peinlichkeit, i. e. 1) Schmerzhaftigkeit, acerbitas: 2) Aengstlichkeit, pavor.

Peißker, s. Beißker.

Peitsche, verber, flagellum, scutica, flagrum.

Peitschen, verbero, flagello, scutica percutio. Peitschen (das), verberatio, flagellatio.

Pelikan, Pelekan, Pelican, Pelecan, 1) Vogel, pelecanus, pelicanus: 2) chirurgisches Werkzeug, pelecanus, pelicanus.

Peltschen (Pflanze), coronilla, Linn.

Pelz, i. e. 1) Fell, pellis: 2) Pelzkleidung, vestis pellicea; oder auch pellis: mit Pelz bedeckt oder bekleidet, pellitus.

Pelzen, i. e. pfropfen.

Pelzfleck, lacinia pellicea.

Pelzfutter, munimen pelliceum.

Pelzhandel, negotiatio pellaria: -händler, negotiator pellarius: -inn, negotatrix pellaria.

Pelzhandschuh, chirotheca pellicea.

Pelzhosen, braccae pelliceae.

Pelzjacke, thorax pelliceus, tunica pellicea.

Pelzig, i. e. wie Pelz, pelli similis: ists zäh, lentus; oder schimmelig, mucidus; oder ohne Saft, carens succo.

Pelzkamm, pecten pellarius.

Pelzkleid, vestis pellicea.

Pelzkragen, patagium pelliceum.

Pelzmantel, 1) aus Pelz, pallium pelliceum: 2) mit Pelz gefüttert, galerus pelle munitus.

Pelzmesser, i. e. Pfropfmesser.

Pelzmütze, 1) aus Pelz, galerus pelliceus: 2) mit Pelz gefüttert, galerus pelle munitus.

Pelzperücke, capillamentum pelle munitum.

Pelzreis, i. e. Pfropfreis.

Pelzrock, i. e. Rock mit Pelz gefüttert, toga pelle munita: ists Unterrock, tunica pelle munita.

Pelzwachs, i. e. Baumwachs.

Pelzwerk, i. e. die Pelze, pelles.

Pelzwesen, res pellaria.

Pendul (das), pendulum.

Penduluhr, horologium cum perpendiculo.

Pennal, i. e. 1) Federbüchse, theca pennarum scriptoriarum: 2) neuer Student (ehemals) als Schimpfwort, Pennalis.

Pennalismus, Pennalismus.

Pension, i. e. 1) Jahrgehalt, stipendium annuum: 2) Jahrgehalt für Erziehung, Aufsicht und Unterricht, pecunia annua pro victu et disciplina: in Pension seyn, i. e. dieses Geld geben, solvo annuam pecuniam pro victu et disciplina: in Pension haben, i. e. dieses Geld bekommen, accipio pecuniam annuam pro victu et disciplina: in Pension nehmen, recipere aliquem ad se ita, ut solvat pecuniam pro victu et disciplina.

Pensionär, alumnus solvens pro victu et disciplina annuam pecuniam: zuweilen auch bloß alumnus.

Pensiv, i. e. 1) nachdenkend, meditabundus: 2) traurig, moestus.

Peonie, s. Päonie.

Perception, perceptio, fructus: dazu gelangen, accipio rem.

Peremtorisch, 1) Adj. peremtorius, z. E. Termin, Tag, dies peremtorius, dies serviens liti finiendae: 2) Adv. peremtorie (das nicht vorkommen möchte): oder ita ut lis finiatur.

Pergamen, Pergament, charta Pergamena, membrana: -haut, tegumentum (libri) membraneum: -haut, in der Anatomie, tunica membranacea: -macher, oder Pergamenter, opifex chartae Pergamenae. Pergamenten, Adj. z. E. Futteral, membraneus.

Perkan, s. Berkan.

Perlaloe, aloe margaritifera, Linn.

Perle, unio, margarita.

Perlen, i. e. Bläschen werfen, bullo, bullio.

Perlenfang, s. Perlenfischerey.

Perlenfarbe, color margaritarum: **-farbig** (farben), colore margaritarum.

Perlenfischer, piscator margaritarum: **-fischerey**, piscatus margaritarum.

Perlenhandel, negotiatio margaritaria: **-händler**, negotiator margaritarius: **-inn**, negotiatrix margaritaria.

Perlenkrone, corona margaritis insignis.

Perlenküste, ora margaritifera.

Perlenmuschel, concha margaritifera.

Perlenmutter, matrix margaritae.

Perlenschnur, linea margaritarum.

Perlgras, melica, Linn.

Perlgraupen, etwa ptisana referens speciem margaritarum.

Perlhuhn, gallina a margaritis nomen gerens.

Perpendiculär, Adi. perpendicularis: Adv. ad perpendiculum.

Perpendikel, perpendiculum.

Perpignan, in Frankreich, Perpinianum.

Perrücke, capillamentum, tegumentum capitis e pilis.

Perrückenbaum, cotinus.

Perrückenmacher, effector capillamentorum.

Perrückenstock, sustentaculum capillamentorum.

Perser, Persianer, Persa: **-inn**, Persa, Persis.

Persico, etwa liquor persicarius.

Persien, ein Land, Persia, Persis: einer (eine) aus Persien, Persa. **Persisch**, Adi. Persicus: Adv. Persice.

Person, 1) i. e. Rolle, die man spielt, persona, partes: spielen, fero personam, ago partes: sie gut spielen, bene &c.: eine fremde Person spielen, fero alienam personam: 2) i. e. Inbegriff dessen, was einen zu einem Menschen oder Person macht, z. E. meine Person, mea persona, ego: deine, tua &c., tu: des Vaters, patris &c., pater: 3) i. e. Mensch, homo, persona; oft kanns wegbleiben, z. E. es ist eine Person da, adest aliquis, adest homo: drey Personen, tres homines: er ist eine ansehnliche Person, a) der Größe nach, est statura ampla: b) der Achtung nach, est persona gravis: es ist eine schöne Person, est pulchra forma: ich für meine Person, ego quidem, quod ad me attinet: du für deine Person, tu quidem, quod ad te attinet: in Person, in eigner (hoher) Person, ipse; ists so viel als mündlich, gegenwärtig, auch coram, praesens: die Person ansehen, habeo rationem personae (oder hominum): meine Person, deine &c. ego, tu, mea (tua) persona: des Vaters, pater, persona patris: 4) i. e. ein vernünftiges für sich bestehendes Wesen, persona, z. E. Thiere als Personen reden lassen &c.: drey Personen in der Gottheit, tres personae: 5) i. e. Statur, statura: groß von Person, staturae procerae: 6) in der Grammatik, z. E. erste &c. persona.

Personalien, personalia, pertinentia ad personam.

Personaldichtung, Prosopopöie, prosopopoeia.

Personensteuer, tributum (oder vectigal) in capita.

Persönlich, 1) Adi. i. e. die Person betreffend, z. E. Gegenwart, Haß, Verbum &c. personalis: auch läßt es sich anders übersetzen, z. E. persönlichen Besuch machen bey &c. convenio aliquem: persönlich sich unterreden mit &c. colloquor cum aliquo coram oder praesens: 2) Adv. i. e. a) selbst, in eigner Person, ipse: b) gegenwärtig, praesens, coram, z. E. persönlich sprechen mit &c.; doch geht auch ipse an; c) in der Grammatik, z. E. ein Verbum persönlich gebrauchen &c. personaliter.

Persönlichkeit, 1) i. e. Person, personae: 2) **Persönlichkeiten**, i. e. Personalien.

Perspectiv, telescopium.

Perspective (die), ars pingendi res e visu optica picturaria (das nicht vorkömmt) oder bloß optica. **Perspectivisch**, Adi. opticus: Adv. optice.

Perttnenzstück, annexum, coniunctum.

Perücke &c. s. Perrücke.

Pesaro in Italien, Pisaurum.

Pest (die), i. e. 1) Pestilenz: 2) gefährliche Sache oder Person, pestis.

Pestarzt, medicus pestilentiarius.

Pestbeule, Pestdrüse, bubo pestilentialis.

Pestblase, Pestblatter, carbunculus pestilentialis.

Pestessig, acetum anti-pestilentiale.

Pesth in Ungarn, Pestum, Pestinum.

Pesthaus, aedificium pestilentiarium.

Pestilenz, pestilentia, pestis.

Pestilenzialisch, pestilens.

Pestprediger, concionator pestilentiarius: **-predigt**, concio pestilentiaria.

Pestzeit, tempus pestilentiae.

Petarde, etwa Perarda.

Peter, Petrus.

Peterlein, i. e. Petersilie.

Petermann, Petermännchen, eine Münze, numus imagine St. Petri insignis.

Petersburg, Petriburgum, Petropolis.

Petersfisch, Faber, oder Zeus Faber, Linn.

Petersilie, petroselinum.

Petersilienfleisch, caro cum petroselino.

Peter-

Petersilienwein, Art Weinstöcke, vitis laciniosa, Linn.

Petersilienwurzel, radix petroselini.

Petershraut, Glaskraut, parietaria.

Petershwurz, Hypericum Ascyron, Linn.

Peterwardein (Stadt), Petri-Varadinum.

Peterschen, petechiae.

Petschaft, i. e. Siegel oder Bild, das man ausdrückt, signum, sigillum: aufdrücken, imprimo signum.

Petschaftring, annulus signatorius.

Petschier, i. e. Petschaft.

Petschierring, i. e. Petschaftring.

Petschierstecher, caelator sigillorum.

Pfad, semita, trames, via, iter.

Pfadlos, carens via, sine via.

Pfaff, i. e. Priester, sacerdos.

Pfaffengasse, eine Gegend, etwa regio sacerdotalis; oder regio nomen gerens Pfaffengasse.

Pfaffenröhrchen, Pfaffenplatte, i. e. Butterblume, taraxacum.

Pfahl, palus: ist er zum Tragen, z. E. der Brücke, auch sublica.

Pfählen, z. E. den Wein, palo, statumino. **Pfählen** (das), palatio.

Pfalz, i. e. 1) Palast: 2) ein Land, Palatinatus: obere, superior: untere, inferior.

Pfalzgraf, Comes Palatinus.

Pfalzgräflich, i. e. des Pfalzgrafen, z. E. Land ꝛc. Comitis Palatini.

Pfalzgrafschaft, i. e. Pfalz, Palatinatus.

Pfand, pignus: zum Pfande, z. E. geben, nehmen ꝛc. pignori: zum Pfande geben heißt auch pignero, oppignero: trotzisch, **Pfand**, i. e. Beweis, Kennzeichen, pignus: daher die Kinder Pfänder heißen, pignora.

Pfandbrief, Pfandverschreibung, literae pigneraticiae.

Pfandbürge, Geißel, obses.

Pfänden, i. e. 1) zum Pfande nehmen, z. E. Vieh pfänden, sumo pignori rem: 2) einem ein Pfand nehmen, z. E. einen pfänden, capio pignus de aliquo. **Pfänden** (das), **Pfändung**, pignoriscapio, pigneratio.

Pfänder, pignerator.

Pfänderspiel lusus pignorum.

Pfandesinhaber, dominus pignoris.

Pfandsache, res pigneraticia.

Pfandschaft, i. e. Pfand.

Pfandschilling, i. e. Geld auf oder für ein Pfand, pecunia pro pignore, pecunia quae pignoris causa datur.

Pfandspiel, i. e. Pfänderspiel.

Pfändung, s. Pfänden.

Pfandverschreibung, s. Pfandbrief.

Pfandweise, z. E. besitzen, pignori, pignoris nomine.

Pfanne, überhaupt, z. E. zum Brauen, trulla, ahenum: insbesondre, z. E. zum Backen, trulla, sartago: in der Anatomie, acetabulum: in die Pfanne hauen, caedo, concido.

Pfänner dominus salinae. **Pfännerschaft**, i. e. die Pfänner, domini salinarum.

Pfannkuchen, Kräpfel, s. Kräpfel.

Pfarramt, Pfarrdienst, munus sacerdotis.

Pfarre, i. e. 1) Pfarramt: 2) Pfarrwohnung, habitatio sacerdotis.

Pfarrer, i. e. 1) Pastor, Pastor: 2) jeder Priester, sacerdos.

Pfarrey, i. e. Pfarre.

Pfarrfrau, uxor sacerdotis.

Pfarrhaus, Pfarrwohnung, s. Pfarre.

Pfarrherr, i. e. Pfarrer.

Pfarrkind, i. e. 1) des Pfarrers Kind, filius (filia) sacerdotis: 2) Eingepfarrter, ecclesiae contributus: mein, ecclesiae meae &c.

Pfarrkirche, ecclesia Pastoralis.

Pfarrstelle, i. e. Pfarrwohnung.

Pfarrwohnung, s. Pfarre.

Pfau, pavo.

Pfaueney, ovum pavoninum.

Pfauenfeder, Pfaufeder, penna pavonina.

Pfauenschwanz, -schweif, cauda pavonina.

Pfauhahn, pavo, pavo mas: **-henne**, pava, pavo femina.

Pfebe, pepo.

Pfeffer, piper.

Pfefferbaum, arbor piperis, arbor ferens piper.

Pfefferbrühe, ius piperatum.

Pfefferbüchse, pyxis piperis.

Pfeffergurke, cucumis piperatus, cucumis a pipere nomen gerens.

Pfefferkorn, granum piperis.

Pfefferkraut, lepidium latifolium, Linn.: auch die Gartensaturey, satureia hortensis, Linn. heißt **Pfefferkraut**.

Pfefferkuchen, -küchler, s. Lebkuchen ꝛc.

Pfeffermühle, mola molendo piperi.

Pfeffermünze, mentha piperita, Linn.

Pfeffern, condio pipere: **gepfeffert**, conditus pipere, piperatus.

Pfeffernuß, etwa nux mellita piperata.

Pfefferpflanze, planta ferens piper.

Pfefferschwamm, agaricus piperatus, Linn.: heißt auch **Pfifferling**: auch heißt noch ein Schwamm **Pfifferling**, agaricus cantharellus, Linn.: nicht einen **Pfifferling**, i. e. Kleinigkeit, ne tantillum quidem.

Pfefferstaude, frutex ferens piper.

Pfeifdrossel, turdus musicus.

Pfeife, i. e. Röhre, z. E. zum Tabackrauchen ꝛc. fistula: besonders, darauf zu pfeifen, fistula, tibia: nach eines Pfeife tanzen, accommodare se ad alicuius voluntatem: die Pfeife einziehen, remitto, quiesco: Pfeifen schneiden, i. e. die Gelegenheit benützen, occasione uti.

Pfeifen, z. E. wie der Wind, Schlange, auf der Flöte, mit dem Munde, sibilare: ists auf einer Pfeife, auch canere tibia: etwas pfeifen, z. E. ein Lied, cano. **Pfeifen** (das), ist überall sibilum, sibilus: ists auf der Pfeife, auch cantus fistulae (tibiae).

Pfeifendeckel, operculum fistularium.

Pfeifenrutteral, theca fistularia.

Pfeifenholz, salix caprea, Linn.

Pfeifenkopf, caput fistulae.

Pfeifenmacher, opifex fistularum.

Pfeifenrohr, tubulus fistulae.

Pfeifenthon, argilla fistularia.

Pfeifenwerk, fistulae.

Pfeifer, i. e. der pfeift, z. E. auf der Flöte, tibicen, fistulator: mit dem Munde: sibilans: **Pfeiferinn**, tibicina.

Pfeil, 1) zum Schießen, sagitta: abschießen, coniicio, iacio: wie ein Pfeil, more sagittae: 2) am Himmel, Sagitta.

Pfeiler, pila, columella, columna, columen: tropisch statt Stütze, z. E. des Staats ꝛc. columen.

Pfeilfisch, belone.

Pfeilkraut, sagittaria, Linn.

Pfeilnaht, sutura sagittalis.

Pfeilschnell, i. e. sehr schnell, Adi. celerrimus, velocissimus: Adv. celerrime, velocissime, oder celerius sagitta.

Pfeilschuß, iactus (oder ictus) sagittae,

Pfennig, 1) Münze, numus: nicht einen Pfennig (gebe ich ꝛc.), ne numum quidem: bey Heller und Pfennig, i. e. genau, gänzlich, ad numum: 2) Gewicht, i. e. Viertel des Quentchens, quadrans drachmae.

Pfennigfuchser, sordidus.

Pfenniggewicht, quadrans drachmae.

Pfennigkraut, nummularia, Linn.

Pfennigmeister, etwa quaestor.

Pferch, i. e. Koth, stercus.

Pferche, septum.

Pferchen, i. e. 1) Koth von sich geben, stercus facio, caco: 2) düngen, stercoro: 3) mit einer Pferche beziehen, z. E. Aecker, septo ovario tegere.

Pferd, 1) Thier, equus: junges, pullus equinus: zu Pferde sitzen, equo insideo: zu Pferde, z. E. kam er, equo, in equo, eques: 2) Reiter, z. E. Commando von hundert Pferden, eques.

Pferdchen, equulus, equuleus.

Pferdeameise, Roßameise, formica herculeana, Linn.

Pferdeapfel, säpfel, i. e. Pferdekoth, Pferdemist.

Pferdearbeit, i. e. 1) für Pferde, labor equinus: 2) große, labor gravis.

Pferdearzt, medicus equarius.

Pferdebauer, rusticus opus faciens equis.

Pferdebohne, faba equina.

Pferdebräme, sbrämse, tabanus.

Pferdedecke, stragulum equarium.

Pferdedieb, fur equarius.

Pferdedill, hippomarathrum.

Pferdedünger, i. e. Pferdemist.

Pferdefliege, hippobosca, Linn.

Pferdefutter, pabulum equarium.

Pferdegeschirr, armamenta equaria.

Pferdegift, smilz, hippomanes.

Pferdegras, holcus, Linn.

Pferdehaar (ein), pilus equinus, seta equina.

Pferdehandel, negotiatio equaria: **Pferdehändler**, negotiator equarius.

Pferdehuf, ungula equina.

Pferdejunge, puer equarius.

Pferdekastanie, castanea equina.

Pferdeknecht, servus equarius.

Pferdekopf, caput equinum.

Pferdekoth, stercus equinum.

Pferdelaus, i. e. Pferdefliege.

Pferdemarkt, 1) Ort, forum equarium: 2) Verkauf, mercatus equarius.

Pferdemäßig, 1) Adi. i. e. sehr groß, ingens: 2) Adv. i. e. heftig, sehr, valde, vehementer.

Pferdemilch, lac equinum.

Pferdemilz, 1) Milz eines Pferdes, lien equinus: 2) Pferdegift.

Pferdemist, stercus equinum.

Pferdemünze, mentha sylvestris, Linn.

Pferdenuß, nux iuglans maior; auch ohne nux.

Pferderennen, cursus equester ludicrus.

Pferdesattel, sella equina.

Pferdeschmuck, phalerae.

Pferdeschwanz, cauda equina: als Pflanze, equisetum.

Pferdeschweif i. e. Pferdeschwanz.

Pferdesilge, olusatrum, Linn.

Pferdestall, equile.

Pferdestriegel, strigilis equaria.

Pferdeverleiher, locator equorum.

Pferdezeug i. e. Pferdegeschirr.

Pfersich, i. e. Pfirsche.

Pfiff, i. e. 1) das Pfeifen: 2) Rank, Kunstgriff, ars, dolus.

Pfifferling, s. Pfefferschwamm.

Pfiffig, **Pfiffigkeit**, i. e. listig, List.

Pfingstabend, vespera ante Pentecosten.

Pfingstbier, cerevisia pentecostalis.

Pfingstblume, i. e. Päonie.

Pfingstdienstag, tertius dies Pentecostes, dies Martis pentecostalis.

Pfingsten, **Pfingstfest**, Pentecoste, festum Pentecostes.

Pfingstfeyertag, dies festus Pentecostes.

Pfingstmontag, alter dies Pentecostes, dies lunae pentecostalis.

Pfingst-

Pfingstpredigt, concio pentecostalis.
Pfingstrose, i. e. Päonie.
Pfingstsonntag, dies primus Pentecostes, dies solis pentecostalis.
Pfingstag, i. e. 1) jeder Tag der Pfingsten, dies Pentecostes: 2) Pfingstsonntag, s. Pfingstsonntag, oder statt Pfingsten, Pentecoste.
Pfingstwoche, hebdomas pentecostalis.
Pfipen, pipen, i. e. den Laut Pip von sich geben, pipio, pipo, Pfipen, Pipen, (das), pipatus.
Pfipps, Pipps, z. E. der Hühner, etwa coryza.
Pfirsche, s. Pfirschiche.
Pfirschbaum, Persica.
Pfirschblatt, folium Persicae.
Pfirschblüte, flos Persicae.
Pfirschiche, Pfirsche, malum (oder pomum) Persicum.
Pfirschkern, nucleus mali Persici: -kerne, nuclei malorum Persicorum.
Pfirschkraut, Perficaria.
Pflänzchen, plantula (das nicht vorkömmt) oder planta parva (oder tenera).
Pflanze, planta: setzen, pono.
Pflanzen, z. E. Bäume, Salat ꝛc., sero, pono, planto: tropisch, z. E. Tugend, sero, planto. Pflanzen (das), Pflanzung, satio, satus, plantatio.
Pflanzenbeet, areola plantaria.
Pflanzenfloh, podura, Linn.
Pflanzenleben, vita plantae.
Pflanzenreich, Adv. dives (uber) plantis.
Pflanzenreich (das), regnum plantarum: insgemein regnum vegetabile.
Pflanzer, sator, plantator.
Pflanzengarten, plantarium.
Pflänzlein, i. e. Pflänzchen.
Pflanzreis, surculus, propago.
Pflanzschule, seminarium.
Pflanzstadt, Colonie, colonia.
Pflanzung, s. Pflanzen.
Pflaster, 1) auf die Wunde ꝛc., emplastrum: 2) z. E. der Straße, stratum viae.
Pflasterer, strator, munitor viae.
Pflastern, sterno lapidibus, z. E. viam.
Pflastern (das), Pflasterung, stratura.
Pflasterstein, i. e. Stein 1) zum Pflastern, lapis sternendae viae: 2) aus dem Pflaster, lapis de strata via.
Pflastertreter, otiosus ambulator.
Pflasterung, s. Pflastern.
Pflämmchen, i. e. 1) Pflaumfederchen: 2) kleine Pflaume, prunum parvum.
Pflaume, i. e. 1) Obstfrucht, prunum: 2) i. e. Pflaumfeder.
Pflaumenbaum, prunus.
Pflaumenbrühe, ius prunorum.
Pflaumenkern, nucleus pruni: -kerne, nuclei prunorum.
Pflaumenkuchen, placenta prunis tecta.
Pflaumenmus, puls e prunis.
Pflaumensuppe, iusculum e prunis.
Pflaumfeder, pluma: -chen, plumula.
Pflaumig, i. e. 1) voller Pflaumfedern, plumosus, plumeus: 2) ihnen ähnlich, plumeus.
Pflegbefohlner (ne), z. E. mein (meine) ꝛc., traditus meae curae.
Pflege, 1) z. E. des Ackers, cultus, curatio, cura: 2) i. e. Abwartung, Besorgung, curatio, cura: 3) i. e. Gegend, plaga, regio.
Pflegeeltern, parentes cura (Abl.); digni parentum nomine ob curam, oder educatores i. e. Erzieher.
Pflegekind, i. e. 1) Pflegesohn, filius cura (Abl.): 2) Pflegetochter, filia cura (Abl.): ists Stiefkind, privignus (Stiefsohn), oder privigna (Stieftochter): Pflegekinder, i. e. Stiefkinder, privigni.
Pflegemutter, mater cura (Abl.): oder statt Erzieherinn, educatrix: ists Stiefmutter, noverca: tropisch, z. E. der Künste ꝛc., parens, nutrix.
Pflegen, i. e. 1) gewohnt seyn, soleo, consuevi: wie es zu gehen pflegt, ut fieri solet (adsolet), ut fit: 2) warten, sorgen für ꝛc., z. E. den Leib, curo, foveo: 3) abwarten, bearbeiten, z. E. den Acker, colo, curo: 4) abwarten, besorgen, z. E. das Amt, curo, fungor: 5) sich bedienen, genießen, uti, frui, z. E. der Ruhe ꝛc., oder sich überlassen, se permittere, z. E. der Ruhe ꝛc. Pflegen (das), Pflegung, i. e. Pflege.
Pfleger, 1) z. E. des Ackers, cultor, curator: 2) i. e. der etwas wartet oder dafür sorgt, curator: 3) i. e. Vormund, tutor: 4) i. e. Erzieher, educator.
Pflegesohn, -tochter, s. Pflegekind.
Pflegevater, pater cura (Abl.), oder statt Erzieher, educator: ists Stiefvater, vitricus.
Pflegling, i. e. Pflegekind.
Pflegung, s. Pflegen.
Pflicht, officium, partes: es ist meine (deine) Pflicht, est meum (tuum) officium, und ohne officium, da denn das, was die Pflicht ausmacht, im Infin. steht, z. E. es ist meine (des Vaters) Pflicht, zu schreiben, est meum (patris) scribere; oder est meum (patris) officium scribere: auch sagt man hae sunt partes tuae (oder patris), das ist deine (des Vaters) Pflicht: seine Pflicht thun, officium facio, officio fungor, officio satisfacio: meine Pflicht bringts so mit sich, officium meum ita poscit (oder fert): sich etwas zur Pflicht machen, habeo pro officio, duco esse officii: sich zu einer Pflicht verbinden, obligare se officio: ist Pflicht so viel als Amt, so steht auch munus: in Pflicht stehen, sustineo munus: treten, suscipio munus: in Pflicht nehmen, adstringo fidem alicuius ad curam muneris, adigo aliquem ad iusiurandum de fide: die Pflicht.

leisten, i. e. den Eid der Treue schwören, sacramentum dicere alicui.

Pflichtanker, ancora omnium maxima oder primaria.

Pflichtbar, obligatus, obnoxius.

Pflichtbrüchig, Adi. perfidus: Adv. perfide.

Pflichtfrey, immunis.

Pflichtig, i. e. pflichtbar.

Pflichtkorn, i. e. Zinskorn.

Pflichtleistung, i. e. 1) Beobachtung der Pflicht, praestatio officii, pietas: 2) Leistung des Eides der Treue, dictio sacramenti.

Pflichtlos, 1) Adi. i. e. a) pflichtbrüchig: b) keine Pflicht habend, liber officio: 2) Adv. i. e. a) pflichtbrüchig: b) ohne Pflicht, sine officio.

Pflichtmäßig, 1) Adi. conveniens officio: 2) Adv. convenienter officio.

Pflichtmäßigkeit, convenientia cum officio, iustum.

Pflichtschuldig, i. e. pflichtmäßig.

Pflichttheil, legitima.

Pflichtvergessen, 1) Adi. immemor officii, perfidus, perfidiosus: Adv. perfidiose, contra officium.

Pflichtvergessenheit, perfidia, negligentia officii.

Pflock, paxillus: einen Pflock zurück stecken, i. e. nachgeben, concedo.

Pflocken, figere paxillo.

Pflücken, i. e. 1) rupfen, z. E. Vögel, vello: 2) abpflücken, z. E. Obst, Salat, carpo, decerpo: 3) lesen, z. E. Salat, Petersilie, lego. Pflücken (das), Pflückung, i. e. das Rupfen, vulsura, oder Abpflücken, carptura, oder Lesen, lectio.

Pflug, aratrum: hinterm Pfluge hergehen, i. e. pflügen, post aratrum incedo, aro: hinterm (oder vom) Pfluge wegnehmen, ab aratro aufero: das ist mein Pflug und Acker (Ege), i. e. mein Metier, hic est meus quaestus.

Pflugeisen, culter aratri.

Pflügen, aro: mit Jemandes Kalbe, uti ope alicuius. Pflügen (das), Pflügung, aratio.

Pflüger, arator.

Pflugland, arvum.

Pflugmesser, i. e. Pflugeisen.

Pflugochs, bos arator.

Pflugpferd, equus arator.

Pflugrad, rota aratri.

Pflugrecht, ius aratri.

Pflugreute, rallum.

Pflugsäge, i. e. Pflugeisen.

Pflugschar, vomis, vomer.

Pflugscharre, i. e. Pflugreute.

Pflugsech, i. e. Pflugeisen.

Pflugsterze, stiva.

Pflugwage, iugum aratri.

Pflugwende, versus aratri.

Pfortader, vena portae.

Pförtchen, portula.

Pforte, porta: Ottomannische (Osmannische), s. Ottomannisch.

Pförtner, ianitor, ostiarius.

Pförtnerinn, ianitrix, ostiaria.

Pfoste, postis.

Pförchen, i. e. 1) Pfote: 2) die Finger: 3) Hand.

Pfote, i. e. 1) Fuß: 2) Hand.

Prieme, subula.

Priemenkraut, Priemen, spartium, Linn.; auch statt Geniste, Ginster, genista, Linn.

Pfropf, Pfropfen (der), embolus.

Pfropfen, 1) z. E. Birnen auf Quittenstämme, insero, impono, immitto: 2) i. e. vollstopfen, farcio, refercio: gepfropft voll, fartus, refertus. Pfropfen (das), Pfropfung, z. E. auf einen Quittenbaum, insitio. Pfropfer (der), insitor.

Pfropfmesser, culter insitioni serviens.

Pfropfreis, surculus, propago, talea.

Pfründe, insgemein, Praebenda, oder beneficium ecclesiasticum, beneficium nomen gerens Pfründe.

Pfuhl, palus (udis).

Pfühl, i. e. 1) ein Küssen: 2) in der Baukunst, torus, spira.

Pfuhlig, palustr.

Pfui! phui!

Pfund, 1) Gewicht, pondo (Indecl.), libra: drey Pfund, tres librae, tria pondo: halbes Pfund, selibra: 2) tropisch, i. e. Talent, dos: ists Naturell, auch ingenium: ists Geschicklichkeit, ars.

Pfundbirne, pirum librale.

Pfundgewicht, Pfundstein, pondus librale.

Pfündig, libralis.

Pfundleder, corium librale.

Pfundstein, s. Pfundgewicht.

Pfundweise, ad libram.

Pfuschen, pfuschern, i. e. 1) machen was man nicht kann, z. E. in eine Kunst, immisceo me arti, tracto artem sine peritia: 2) schlecht machen, corrumpo opus: 3) arbeiten, ohne Meister zu seyn, opus facio sine auctoritate collegii magistrorum.

Pfuscher, i. e. 1) schlechter Arbeiter, malus artifex, oder ungeschickt worin, imperitus: 2) der arbeitet, ohne Meister zu seyn, opus faciens sine auctoritate collegii magistrorum.

Pfuscherey, i. e. 1) schlechte Arbeit, malam (nequam) opus: 2) das Arbeiten ohne Meisterrecht, opera sine auctoritate collegii magistrorum.

Pfuscherhaft, Adi. malus, nequam: Adv. male, nequiter.

Pfütze, lacuna.

Pfützvoll, plane madidus.

Pfuy! s. Pfui.

Phänomenon, Phänomen, phaenomenon.

Phantaſie, i. e. 1) Einbildungskraft, vis imaginandi, phantaſia: 2) Einbildung, imaginatio, phantaſia: 3) Erſcheinung, Vorſtellung, viſum, imago: 4) Erdichtung, figmentum, fictio: 5) Einfall, Gedanke, phantaſia: 6) Aberwitz, delirium, amentia.

Phantaſiren, 1) i. e. aberwitzig ſeyn, deliro: 2) in der Muſik, finge ex ingenio.

Phantaſt, delirus, amens. **Phantaſterey**, ſomnium, deliramentum, nugae. **Phantaſtiſch**, Adi. delirus, amens: Adv. dementer.

Pharaonismaus, i. e. Ichneumon, ichneumon.

Phariſäer, Phariſaeus. **Phariſäiſch**, Adi. Phariſaicus: Adv. more Phariſaeorum.

Phaſan, **Phaſele**, ſ. Faſan ꝛc.

Philipp, Philippus. **Philippsburg**, Philippiburgum: **=thal**, Philippivallis oder Philippi Vallis: **Philippsthaler**, thalerus Philippicus.

Philiſter, Palaeſtinus.

Philolog, philologus. **Philologie**, philologia. **Philologiſch**, Adi. philologicus: Adv. philologice.

Philoſoph, philoſophus: **=inn**, philoſopha: **=iſch**, Adi. philoſophicus: Adv. philoſophice. **Philoſophie**, philoſophia. **Philoſophiren**, philoſophari.

Phlegma, im Körper der Menſchen ꝛc., phlegma: ſtatt Trägheit, inertia, oder Unempfindlichkeit, lentitudo. **Phlegmatiſch**, i. e. 1) träg, faul, Adi. iners, ignavus: Adv. ignave: 2) unempfindlich, Adi. lentus: Adv. lente: **phlegmatiſches Temperament**, insgemein temperamentum phlegmaticum.

Pholade, Spitzmuſchel, pholas, Linn.

Phönicien, Phoenice, Phoenicia. **Phöniciſch**, Adi. Phoenicius: Adv. more Phoenicio: **ein Phönicier**, Phoenix: **Phönicierinn**, Phoeniſſa.

Phönix, fabelhafter Vogel, Phoenix.

Phyſik, Phyſica, Phyſice.

Phyſikaliſch i. e. phyſiſch.

Phyſikat, munus Phyſici.

Phyſikus, Phyſicus, Phyſicus.

Phyſiognomie, Phyſiognomia: **der ſie verſteht**, phyſiognomon.

Phyſiologie, Phyſiologia. **Phyſiologiſch**, Adi. phyſiologicus: Adv. phyſiologice.

Phyſiſch, Adi. phyſicus: Adv. phyſice.

Piacenza, Stadt, Placentia: **Herzogthum**, ducatus Placentinus: **in oder aus Piacenza**, Placentinus.

Picardie, Picardia: **in oder aus Picardie**, Picardus. **Picardiſch**, Adi. Picardicus: Adv. Picardice.

Pichen, pico, illino pice. **Pichen (das)**, illitus picis.

Pichwachs, der Bienen, propolis.

Pickelhäring (=hering) ꝛc., i. e. Harlekin.

Pickelhaube, ſ. Bickelhaube.

Picken, ſ. Bicken.

Pickenick, convivium de ſymbolis; auch wohl ſymbola halten, edere de ſymbolis, inſtituere ſymbolam.

Picket, i. e. Feldwache, excubiae, ſtatio.

Pickling, ſ. Bückling.

Piedeſtal, baſis.

Pieke, ſ. Pike.

Piemont, Pedemontium: **aus oder in Piemont, ein Piemonteſer**, Pedemontius, Pedemontianus.

Pietiſt, Pietiſta. **Pietiſtiſch**, Adi. pietiſticus: Adv. pietiſtice, more pietiſtarum. **Pietismus**, pietismus.

Piff, ein Laut, piff.

Pignole, Pignolenbaum, i. e. Pinie, Pinienbaum.

Pike, etwa haſta: **von der Pike an dienen**, ab infimo gradu mereo.

Pilaſter, i. e. Pfeiler.

Pilger, Pilgrim, i. e. 1) Fremder, peregrinus, hoſpes: 2) Wanderer, viator: beſonders wegen der Religion, peregrinator religioſus.

Pilgerſchaft, Pilgrimſchaft, peregrinatio: der Religion wegen, religioſa peregrinatio.

Pilgerſtab, baculus peregrinatoris religioſi.

Pilgertaſche, pera peregrinatoris religioſi.

Pilgrim, ſ. Pilger.

Pille, pilula: als Arzney, pilula medica oder bloß Pilula: tropiſch ſtatt bitterer Ausdruck, pilula: eine Pille zu verſchlucken geben, do alicui pilulam devorandam.

Pilot, i. e. Steuermann: beſonders ein Lotſe, Lotsmann.

Pilotfiſch, Gaſterofteus Ductor, Linn.

Pilz, ſ. Bilz.

Pimpelmeiſe, parus caeruleus, Linn.

Pimpernelle, i. e. Pimpinelle.

Pimpernuß, i. e. **Piſtacie: =baum**, i. e. **Piſtacienbaum**: **wilde Pimpernuß**, ſtaphylea.

Pimpinelle, pimpinella, Linn.: **=eſſenz**, Eſſentia pimpinellae: **=wurzel**, radix pimp. &c.

Pin, i. e. Fichten.

Pinaſſe, navis nomen gerens Pinaſſe.

Pinguin oder Fettgans, Plautus pinguis, Klein.

Pinie, nux pinea. **Pinienbaum**, Pinus Pinea, Linn.: **=kern**, i. e. Pinie.

Pinke, navigium nomen gerens Pinke.

Pinne, i. e. Steckmuſchel, pinna.

Pinnenwächter, pinnoteres.

Pinſel, penicillum, penicillus, penicu-lus: ſtatt einfältiger Menſch, ſtipes &c.

Pinſeln, i. e. klagen, lamentor, queror.

Pipe, 1) ein Faß, etwa orca: oder, als beſtimmtes Maaß, pipa: 2) i. e. Pfeife.

Pipen, s. Pfipen.
Pipps, s. Pfipps.
Pique, Piquet, s. Pike, Picket.
Pirolt, i. e. Goldamsel.
Pisa, eine Stadt, Pisa, Pisae.
Pisang, i. e. Paradiesfeigenbaum.
Pisse, i. e. Harn: kalte, stranguria.
Pissen, mingo, urinam reddo. Pissen (das), mictus.
Pißtopf, Pißpot, i. e. Nachtbecken.
Pistacie, Pistacium. Pistacienbaum, pistacia, oder pistacia vera, Linn.
Pistole, 1) zum Schießen, etwa pistola, oder telum manuale ignivomum: 2) Münze, etwa pistola oder numus aureus quinque thalerorum.
Pistolenholfter, theca teli manualis ignivomi.
Pitschaft, Pitschier, s. Petschaft ꝛc.
Placat, edictum.
Placken, i. e. plagen: sich, i. e. arbeiten, laboro.
Placker, i. e. 1) Plager, vexator: 2) Fehler im Schießen, ictus vitiosus.
Plackerey, i. e. 1) Arbeit, labor: 2) das Plagen, vexatio.
Plage, i. e. 1) Strapaze, Beschwerlichkeit, vexatio, incommodum: 2) Uebel, Unglück, malum, incommodum: anthun, i. e. plagen: alle Plage anthun, omnibus incommodis adficio: Plage haben, vexor, incommodo adficior: zu meiner Plage, z. E. that ichs, cum meo incommodo: zu meiner Plage, i. e. um mich zu plagen, mei vexandi causa.
Plagegeist, -teufel, furia, vexator, oder (von Weibspersonen), vexatrix.
Plagen, vexo, incommodis adficio, adflicto, fatigo: mit etwas, rei: um etwas, instо alicui de re, fatigo aliquem de re: sich plagen, vexari, se fatigare: ists so viel als sich strapaziren, laborare: plagt dich der Henker (Gever)? num sanus es? num insanis? Plagen (das), Plagung, vexatio.
Plager, vexator: -inn, vexatrix.
Plageteufel, s. Plagegeist.
Plakat, s. Placat.
Plan (der), i. e. 1) Pläne: 2) leerer Platz, area: auf den Plan bringen, i. e. vorbringen, profero, profero in medium: auf dem Plane seyn, i. e. bereit zum Fechten seyn, sum paratus ad certamen: 3) Grundriß, descriptio, forma, delineatio, designatio: Plan machen, entwerfen, formam delineo, rem delineo (describo): tropisch, Plan, i. e. Entwurf einer Sache, ratio, modus: machen, rationem (oder rem) describo (delineo): ändern, muto rationem: verrücken, turbo rationem: auf dem Plane seyn, i. e. bevorstehen, instare: oder betrieben werden, moveri.
Plan, 1) Adi. i. e. a) eben, planus, aequus: b) deutlich, faßlich, nicht erhaben, planus: 2) Adv. plane.
Plane, i. e. Decke, tegmentum, z. E. von Leinwand, tegmentum linteum.
Pläne, planities (a), campus, planum.
Planet, planeta oder planetes. Planetenbahn, orbita planetae: -jahr, etwa annus planetaris: -leser, -steller, astrologus.
Planiren, 1) i. e. eben machen, complano, aequo: 2) i. e. glatt machen, laevigo: 3) Papier, aqua glutinosa densare: Planiren (das), Planirung, 1) i. e. Ebenmachung, complanatio: 2) Glättung, laevigatio: 3) des Papiers, densatio chartae per aquam glutinosam. Planierwasser, aqua glutinosa serviens densandae chartae.
Planke, i. e. 1) Bret, tabula, planca: 2) Zaun daraus, septum tabulinum.
Planschen, plantschen, i. e. plätschern.
Plappern, blatero, garrio. Plappern (das), Plapperey, blateratus, garritus. Plapperer, Plappermaul, -tasche, blatero, garrulus. Plapperhaft, plapperig, Adi. garrulus: Adv. cum garrulitate.
Plärren, i. e. 1) widrig schreyen, rudo: 2) weinen, ploro, eiulo. Plärren (das), i. e. 1) widriges Geschrey, rudor (Apul.): 2) das Weinen, ploratus, eiulatio.
Platina, Art Metall, platina.
Platonisch, Adi. Platonicus: Adv. Platonice.
Plätschern, i. e. 1) Geräusch machen, z. E. wie die Wellen, sonum edo: 2) das Wasser hin und her bewegen, aquam agito. Plätschern (das), i. e. 1) Geräusch, sonitus: 2) Bewegung des Wassers, agitatio aquae.
Platt, 1) Adi. i. e. a) eben, planus, aequus: b) nicht hoch, z. E. Ufer, Land, planus: c) ohne Umstände, ohne Umschweife, z. E. Wahrheit, planus: d) deutlich, faßlich, nicht erhaben oder schwer, planus: e) niedrig, humilis: 2) Adv. i. e. a) eben, nicht erhaben, nicht hoch, plane: oder niedrig, humiliter: b) ohne Umschweife, gerade zu, plane, recta: c) gänzlich, prorsus, omnino.
Plattdeutsch, i. e. niederdeutsch.
Platte, i. e. 1) Fläche, planities: daher Glatze auf dem Kopfe, calvities: 2) flacher Körper, 2) dickeres Blech, lamina: b) an Säulen, plinthus: c) flache Schüssel, patina, patera: 3) Platteisen.
Platteisen, Plätteisen, i. e. Bügeleisen.
Platteise, Plattfisch, Platessa.
Platten, plätten, i. e. eben machen, complano: oder glatt machen, laevigo.

Platten,

Platten, **Plätten** (das), **Plättung**, complanatio: ists **Glattmachung**, laevigatio.

Platterbse, lathyrus, Linn.

Platterdings, plane, prorsus, omnino.

Plattfisch, s. Platteisse.

Plattfuß, **Sohle**, planta pedis.

Plättung, s. Platten.

Plattwäsche, lintea laeviganda.

Platz, i. e. 1) Schall, sonus, fragor: 2) Kuchen, placenta: 3) Ort, Raum, Stelle, locus: Platz geben, i. e. weichen, nachgeben, do locum: machen, i. e. a) einen Ort verschaffen, curo locum: b) Weg machen, viam facio: c) fortgehen, cedo, discedo, locum relinquo: einem, cedo (locum relinquo) alicui: auf dem Platze bleiben, i. e. a) bleiben auf dem Orte, maneo in loco: b) sterben, cado: den Platz behalten, i. e. a) den Platz behaupten, obtineo locum: b) siegen, vinco, superior sum: auf dem Platz (Plotz), i. e. auf der Stelle sogleich, illico, confestim, statim: ist Platz ein leerer Raum oder Raum, worauf ein Haus steht oder stehen kann, area: daher Platz, i. e. a) Statt, locus: Platz (Statt) geben oder finden lassen, z. E. dem Zorne, Bitten, locum do (relinquo): haben, habeo locum: b) Stelle, Rang, Ansehen, Werth, locus: z. E. den zweyten Platz haben, obtineo secundum locum: c) Amt, locus, munus, und ists Ehrenstelle, auch honor: ists Amt an die Stelle des andern, auch vicis: s. auch Statt, das oft für Platz steht.

Platzbüchse, i. e. Klatschbüchse.

Platzen, i. e. 1) schallen, knallen, sono, crepo: 2) zerbersten, zerspringen, crepo, rumpor, disilio: 3) stürzen, fallen, z. E. in den Koth, ruo: 4) einen Schall machen, sonitum reddo, sono, z. E. mit der Peitsche. Not heraus platzen im Reden, erumpo verba, oder statt unvorsichtig reden, incaurius vocem mitto. **Platzen** (das), i. e. Getös, crepitus, sonus.

Platzgold, aurum fulminans.

Platzhalter, vicarius.

Platzkugel, globus fulminans: **-kügelchen**, globulus fulminans.

Platzmajor, etwa adiutor praefecti urbis.

Platzpulver, pulvis fulminans.

Platzregen, imber.

Plauderer, garrulus: **-inn**, garrula.

Plauderey, i. e. 1) das Plaudern: 2) Plauderhaftigkeit: 3) leeres Gerücht, rumor inanis.

Plauderhaft, Adi. garrulus, loquax: Adv. loquaciter. **Plauderhaftigkeit**, garrulitas, loquacitas.

Plauderig, i. e. plauderhaft.

Plaudermaul, i. e. 1) plauderhaftes Maul, os garrulum, lingua garrula (loquax): 2) plauderhafter Mensch, homo loquax (oder garrulus): a) Mannsperson, garrulus, loquax: b) Weibsperson, garrula, loquax.

Plaudern, i. e. 1) schwatzen, garrio: mit Jemanden, confabulor cum &c.: 2) ausplaudern, effutio, enuntio. **Plaudern** (das), i. e. 1) das Schwatzen, garritus: mit Jemanden, confabulatio: 2) das Ausplaudern, enuntiatio.

Plaudertasche, i. e. Plaudermaul.

Plausibel, Adi. probabilis: Adv. probabiliter.

Pleisse, ein Fluß, Plissa.

Plerren, s. Plärren.

Plinz (der), **Plinse** (die), ein Backwerk, etwa in Form eines Ziegelsteins, etwa plinthus farreus.

Plotz, **auf dem Plotz**, statim, illico, confestim &c.

Plötze, ein Fisch, etwa rubellio.

Plötzlich, Adi. subitus, repentinus: Adv. subito, repente.

Pluderhosen, etwa braccae fluentes.

Plump, I) Adi. i. e. 1) derb, dicht, solidus; oder hart, durus, z. E. Arbeit; oder zu groß, zu dick, informis, inconcinnus: 2) nicht artig, nicht fein, z. E. Mensch, Verstand, Ausdruck, Gang &c., rusticus, inconcinnus: das plumpe Wesen, rusticitas: II) Adv. i. e. 1) derb, handgreiflich, solide: 2) ungeschickt, nicht artig, inepte, rustice.

Plumpe, s. Pumpe.

Plumpen, i. e. 1) pumpen: 2) schallen, sono: 3) fallen, cado.

Plumpheit, i. e. 1) Unförmlichkeit, informitas: 2) Mangel der Feinheit und Artigkeit, rusticitas, inconcinnitas.

Plunder, i. e. 1) Lumpen: 2) etwas Schlechtes, nugae.

Plundern, i. e. 1) berauben, diripio, expilo, compilo: ists verheeren, auch populor, depopulor: 2) Beute machen, praedor: 3) rauben, rapio. **Plündern** (das), **Plünderung**, compilatio, expilatio, direptio.

Plüsch, etwa pannus nomen gerens Plüsch.

Plymouth, in England, Plimuthum.

Po, **Pofluß**, Padus.

Pöbel, plebs, vulgus: tropisch, z. E. der gelehrte, vulgus doctorum: aus dem Pöbel, de plebe, plebeius: auch heißt der Pöbel oder große Haufen, multitudo.

Pöbelhaft, Adi. plebeius: Adv. more plebis.

Pöbelvolk, i. e. Pöbel.

Pocal, s. Bokal.

Pochen, i. e. 1) klopfen, pulso: an (auf) etwas, rem: es pocht, es wird gepocht, man pocht, pulsatur: an die Thür, ianua: das Herz pocht, cor micat (trepidat, palpitat): 2) zerklopfen, frango tundendo:

dendo: 3) sich verlassen, fido, confido: 4) trotzen, ferocio, ferocem me praebeo: ists prahlen, glorior: 5) prügeln, pulso.

Pochen (das), 1) z. E. an die Thür, auf den Tisch, pulsatio z. E. ianuae &c.: des Herzens, trepidatio, palpitatio: des Erzes, contusio: 2) i. e. das Trotzen, ferocia, ferocitas, confidentia: 3) i. e. das sich Verlassen auf &c., confisio: oder Prahlerey, gloriatio.

Pocher, i. e. 1) der pocht, pulsator: 2) Prahler, gloriosus: 3) Zerpocher, pulsator, contundens (seq. Accus.).

Pocherz, aes contundendum.

Pochmühle, mola metallica.

Pochsteiger, magister molae metallicae.

Pochtrog, alveus aeris contusi.

Pochwerk, i. e. Pochmühle.

Pocke, variola. **Pocken**, variolae: bekommen, adfici variolis: haben, adfectum esse variolis.

Pockengrube, -narbe, scrobiculus (cicatrix) variolae: Plur. scrobiculi (cicatrices) variolarum.

Pockengrubig, -narbig, i. e. Pockengruben habend, habens scrobiculos (cicatrices) variolarum.

Podagra, Podagra: haben, laboro podagra: bekommen, accipio &c., adficior podagra.

Podagrisch, i. e. das Podagra habend, podagra laborans, podagricus.

Podagrist, i. e. podagrisch.

Poesie, i. e. 1) Dichtkunst, poesis, poetica, poetice: 2) Gedichte, poesis, poemata, carmina: ists ein Gedicht, carmen, poema, oder Verse, versus.

Poet, poeta: Poetinn, poetria.

Poetik, poetica, poetice, poesis.

Poetisch, Adi. poeticus: Adv. poetice.

Pohlen, s. Polen.

Poitiers, Stadt in Poitou, Pictavium.

Poitou, Land in Frankreich, terra Pictaviensis.

Pökel, s. Bökel.

Pol, polus: gegen Norden, polus arcticus: gegen Süden, polus antarcticus.

Polak, i. e. ein Pole, Polonus.

Polarstern, stella polaris.

Polarzirkel, circulus polaris.

Polen, ein Land, Polonia: ein Pole, Polak, Polonus. **Polnisch**, Adi. Polonicus: Adv. Polonice.

Poley, pulegium.

Polhöhe, elevatio poli, altitudo poli.

Policey, s. Polizey.

Poliren, polio. **Poliren** (das), **Polirung**, politio: ists Glätrung, laevigatio. **Polirer**, politor.

Politik, i. e. 1) Staatsklugheit, politice, prudentia reipublicae: 2) Klugheit, prudentia, oder List, consilium, ars &c.

Politiker, i. e. politischer Mensch.

Politisch, I) Adv. i. e. 1) staatsklug, oder die Staatsklugheit betreffend, politicus: 2) klug, prudens, callidus: II) Adv. i. e. 1) der Staatsklugheit gemäß, politice: 2) klug, prudenter, callide.

Polizey, i. e. 1) Verfassung des Staats, politia: 2) Ordnung in der Stadt oder im Lande, disciplina publica, ordo publicus.

Polizeycollegium, Collegium de disciplina publica.

Polizeygesetz, lex de disciplina publica.

Polizeyinspector, Inspector disciplinae publicae.

Polizeylieutenant, etwa magister disciplinae publicae.

Polizeymeister, magister disciplinae publicae.

Polizeyordnung, ordo disciplinae publicae.

Polizeysache, res ad disciplinam publicam pertinens.

Polizeywesen, res disciplinae publicae, oder statt Polizey, disciplina publica.

Polizeywissenschaft, scientia rerum ad disciplinam publicam pertinentium.

Polnisch, s. Polen.

Polster, torus, pulvinus. **Polster unterlegen** (sprichw.), i. e. 1) zu viel nachgeben, nimis indulgeo: 2) sicher machen, reddo securum.

Polsterchen, Polsterlein, pulvillus.

Polstern, pulvino sternere (regere).

Polsterstuhl, sella cum pulvino.

St. Pölten (Stadt), Fanum St. Hippolyti.

Pöltenberg (Kloster), mons St. Hippolyti.

Polterabend, vespera ante nuptias.

Polterer (im Reden), asper (praeceps) in dicendo.

Poltergeist, 1) Gespenst, larva strepens: **Poltergeister**, lemures: 2) i. e. Polterer.

Polterhaft, im Reden, Adi. asper: Adv. aspere.

Poltern, i. e. 1) lärmen, tumultuor: 2) heftig reden, loqui aspere (vehementer): 3) herauspoltern im Reden, cum impetu proloqui: 4) hitzig reden, ruo (oder praeceps sum) in dicendo. **Poltern** (das), i. e. 1) Lärmen, tumultus, tumultuatio: 2) heftige Reden, oratio aspera, oder hitzige Reden, oratio propera.

Polternuß, i. e. Pferdenuß.

Polygamie, polygamia.

Polygon, polygonum.

Polymit, pannus polymitus.

Polyp, polypus.

Pomade, etwa unguentum capillare, oder unguentum capillare nomen gerens Pomade.

Pomeranze, pomum aurantium: **=baum**, malus aurantia, aurantium, Citrus Aurantium, Linn.: **=blüte**, flos mali aurantiae: **=gelb**, habens colorem pomi aurantii.

Pomesine, i. e. Apfelsine.

Pommern, ein Land, Pomerania: **in, aus Pommern**, ein Pommer, Pomeranus. **Pommerisch**, Adi. Pomeranicus: Adv. Pomeranice.

Pomochel, i. e. Dorsch, callarias.

Pomp, pompa.

Pontak, ein Wein, etwa vinum Pontacium, vinum nomen gerens Pontac.

Popanz, formido, manducus: **geh zum Popanz**, i in malam rem.

Pope, etwa Popa, sacerdos Rusticus; auch oft bloß sacerdos.

Popular, Adi. popularis: Adv. populariter.

Porcellan, 1) die Erde, terra porcellana: 2) Arbeit draus, opus porcellanicum: Geschirr, a) eins, vas porcellanicum: b) mehrere, vasa porcellanica. **Porcellanfabrike**, fabrica vasorum porcellanicorum. **Porcellanen**, i. e. aus Porcellan, porcellanicus. **Porcellanerde**, terra porcellana.

Porkirche, s. Emporkirche.

Porphyr, porphyrites.

Porree, porrum.

Porsch, 1) oder Porst, Post, wilder Rosmarin, ledum palustre, Linn.: 2) oder Porst, Bärwurz, sphondylium.

Pörschkohl, i. e. Wirsing.

Porst, s. Porsch.

Port, i. e. Hafen, portus.

Portal, propylaeum.

Portechaise, sella gestatoria: bey den Alten, lectica.

Porto, i. e. Postgeld.

Porträt, imago.

Portugall, Lusitania: **einer in oder aus Portugall, Portugiese**, Lusitanus. **Portugiesisch**, Adi. Lusitanicus: Adv. Lusitanice.

Portulak, portulaca.

Porzellan ꝛc., s. Porcellan.

Posament, Borte, limbus.

Posamentirer, limbolarius.

Posaune, buccina, oder tuba, oder tuba ductilis.

Posaunen, buccina (oder tuba oder tuba ductili) cano.

Posaunenbläser, tubicen, canens tuba ductili, buccinator.

Posaunenschnecke, buccinum.

Posauner, i. e. **Posaunenbläser**.

Pose, s. Bose.

Posen, Stadt, Posna.

Positiv (das), organum portatile.

Positiv, Adi. certus: Adv. certo.

Positur, gestus.

Posse, i. e. Schäkerey, iocus. **Possen**, i. e. 1) Schäkereyen, ioci: **Possen machen oder treiben**, i. e. schäkern, iocor, oder spielen, ludo: **mit Jemanden**, i. e. a) schäkern, iocor cum &c.: b) einen zum Narren haben, ludificor aliquem, habeo irrisioni (oder ludibrio): **mit etwas**, habeo rem ludibrio, ludo in re: 2) Kleinigkeiten, Narrenspossen, unnütze Dinge, nugae, ineptiae: **Possen machen oder treiben**, nugor, nugas ago: **weg mit den Possen**, apage nugas! **Poßen reißen**, scurram ago.

Possen (der), i. e. Neckerey, incommodum: **einem einen Possen thun**, infero alicui incommodum: **ists ein Schaden**, auch damnum: **zum Possen**, i. e. a) zum (mit) Schaden, cum incommodo, cum damno: b) zum (mit) Verdrusse, cum molestia, cum incommodo: c) um Verdruß zu machen, molestiae (incommodi) causa: **wieder einen Possen thun**, vicem reddo: **Possen reißen**, scurram ago.

Possenhaft, I) Adi. i. e. 1) zur Schäkerey dienend, ludicer, iocularis, ridiculus: 2) andre gern belustigend, z. E. Mensch, ridiculus: II) Adv. ridicule, ioculariter.

Possenmacher, **=reißer**, i. e. Harlekin, scurra, sannio: **=rinn**, femina scurram agens.

Possenreißermäßig, Adi. scurrilis: Adv. scurriliter.

Possenspiel, comoedia ludicra.

Possirlich, 1) Adi. a) von Menschen, ridiculus: 2) von Dingen, z. E. Geberden, Worte, Handlung, iocularis, ludicer, ridiculus: 2) Adv. ioculariter, ridicule.

Possirlichkeit, ratio ludicra (iocularis).

Post (der), eine Pflanze, s. Porsch.

Post (die), i. e. 1) Geldpost, Summe, summa pecuniae, summa: **ists Rechnungspost**, ratio: **kleine**, ratiuncula: **ists Schuldpost**, nomen: 2) Standort der Schildwache, statio: **Posten ausstellen**, dispono stationes: 3) Nachricht, nuntius: 4) Postwesen, Postanstalt, res veredaria, cursus publicus: **reitende**, cursus publicus equester, tabellarius publicus equo vehens: **fahrende**, cursus publicus vehicularis: **die Post halten**, curo cursum publicum: **mit der Post gehen**, uti cursu publico vehiculari: **einen Brief auf die Post geben**, epistolam trado cursui publico: **wie auf der Post**, i. e. schnell, tanquam in cursu publico, festinanter: **insbesondre Post**, i. e. a) Postwagen, vehiculum cursus publici: b) Poststation, statio cursus publici: c) Posthaus, domus cursus publici.

Postamt, i. e. 1) Amt bey der Post, munus in cursu publico: 2) ein Collegium, collegium de rebus cursus publici: 3) Postmeisteramt, munus magistri cursus publici: 4) Posthaus.

Postbeamter, fungens munere in cursu publico, minister cursus publici.

Postbedienter, minister cursus publici.

Postbedienung, ministerium cursus publici, munus in cursu publico.

Postbericht, index cursus publici.

Postcalender, calendarium cum indice cursus publici.

Postchaise, cisium cursus publici.

Postcommissarius, ein Titel, Commissarius cursus publici.

Postcours, ordo cursus publici.

Postement, basis.

Posten (der), i. e. 1) Ort, wo Jemand steht, stehen oder bleiben muß, statio: besonders, wo die Schildwache oder ein Picket steht, statio: von seinem Posten gehen, discedo statione: Posten ausstellen, dispono stationes (oder praesidia): 2) Ort, den man mit Truppen besetzt und zu behaupten gedenkt, es sey ein Hügel, Plätze, Lager ꝛc., praesidium: seinen Posten behaupten, tutor praesidium: verlassen, relinquo &c.: befestigen, munio &c.: 3) ein Amt, locus, provincia, munus.

Postenträger, nuntius rerum novarum quotidianarum: -trinn, nuntia rer. &c.

Postfrey, immunis a mercede cursus publici: -freyheit, immunitas a mercede cursus publici.

Postfuhre, vehes cursus publici.

Postgeld, pecunia (oder merces) pro cursu publico.

Posthalter, curator cursus publici.

Posthaus, sedes cursus publici.

Posthorn, cornu cursus publici.

Postille, liber concionum sacrarum: über die Evangelien, liber concionum in pericopas evangelicas: oder Episteln, liber concionum in pericopas epistolicas.

Postillenreiter, compilator librorum concionum sacrarum.

Postillion, 1) zu Wagen, auriga in rheda cursus publici: 2) zu Pferde, veredarius.

Postiren, i. e. stellen, pono, loco.

Postirung, i. e. Standort, statio.

Postkalesche, cisium cursus publici.

Postkarte, i. e. 1) Verzeichniß der Briefe, index epistolarum cursui publico mandatarum: 2) Landkarte von den Poststationen, tabula stationum cursus publici.

Postknecht, auriga rhedae cursus publici, servus ad cursum publicum.

Postkutsche, rheda cursus publici.

Postmeister, magister cursus publici, stationarius.

Posto fassen, consisto.

Postordnung (landesherrliche), lex de cursu publico.

Postpapier, charta gerens nomen a cursu publico.

Postpferd, veredus, equus cursus publici.

Postrath, consiliarius (oder a consiliis) in re veredaria.

Postrecht, i. e. 1) Recht der Posten, ius cursus publici: 2) Postregal.

Postregal, ius habendi cursum publicum.

Postreiter, veredarius.

Poststäule, columna cursus publici.

Postschein, literarum testimonium de pecunia cursui publico tradita.

Postschiff, i. e. Packetboot.

Postschreiber, scriba cursus publici.

Postsecretär, secretarius cursus publici.

Poststall, stabulum veredorum.

Poststation, statio cursus publici.

Poststraße, via cursus publici.

Posttag, dies cursus publici.

Postuliren, i. e. verlangen, postulo.

Postverwalter, administrator cursus publici.

Postwagen, vehiculum cursus publici.

Postwärter, i. e. Posthalter.

Postweg, via cursus publici.

Postwesen, res veredaria, res cursus publici.

Pot, i. e. 1) Topf: 2) Geschirr.

Potage, etwa ius nomen gerens Potage: -löffel, etwa cochlear capacius iuri excipiendo.

Potasche, cinis clavellatus (oder clavatus).

Potentat, etwa princeps: ists König, rex.

Potentille, potentilla, Linn.

Potsdam (Stadt), Postampium.

Pottasche, s. Potasche.

Pottfisch, physeter macrocephalus, Linn.

Pottweide, salix alba, Linn.

Potz tausend! Potz Henker! papae!

Poussiren, i. e. empor zu bringen suchen, trudo. Not. etwas anders ist bossiren (in Wachs).

Präbende, i. e. Pfründe.

Präcedenz, prior locus: -streit, contentio de loco priore.

Pracht, magnificentia, splendor: ists Ueppigkeit, luxus.

Prachtbett, i. e. Paradebett.

Prachthimmel, i. e. Baldachin.

Prächtig, Adi. magnificus, splendidus: Adv. magnifice, splendide.

Prachtlilie, gloriosa, Linn.

Practicabel seyn, fieri posse.

Practiciren, i. e. 1) thun, efficio: etwas Böses, committo: wegpracticiren, aufero, removeo: 2) sein Metier ausüben, z. E. als Arzt, medicinam exerceo: als Advocat, causas ago. Practiciren (das)

1) des,

1) des Arztes, exercitatio medicinae: 2) des Advocaten, actio causarum.

Practik, i. e. **Ausführung**, effectio.

Practike, i. e. **Ranke**, ars, dolus.

Practikenmacher, machinator dolorum.

Practikus, i. e. 1) der Erfahrung hat, usu rei exercitatus: 2) der sein Metier ausübt, z. E. als Arzt, medicus, insgemein Medicinae Practicus: als Jurist, actor causarum.

Practisch, Adi. practicus: Adv. practice.

Präconisiren, pronuntio solenniter.

Prädestination, praedestinatio: **prädestiniren**, praedestino.

Prädicant, i. e. Prediger.

Prädicat, 1) in der Logik, adtributum: 2) i. e. Titel: nomen, honor.

Prag, in Böhmen, Praga.

Prägen, i. e. Geld, signo, procudo: 2) i. e. einprägen, z. E. ins Gedächtniß, imprimo. **Prägen** (das), **Prägung**, 1) des Geldes, signatio: 2) i. e. **Einprägung**, impressio. **Präger**, signator.

Prahlen, i. e. 1) prangen, superbio, me effero: 2) sich viel wissen mit etwas, glorior, superbio, effero me, iacto me. **Prahlen** (das), gloriatio, iactantia.

Prahler, iactator, ostentator, gloriosus: **-inn**, gloriosa, femina glorians.

Prahlerey, iactantia, gloriatio.

Prahlerisch, Adi. iactabundus, gloriosus: Adv. glorioſe, cum gloriatione.

Prahlhaft, i. e. prahlerisch.

Prahlhanns, i. e. Prahler.

Prahlsucht, cupiditas gloriandi.

Prahme, ein Fahrzeug, navigium nomen gerens Prahme.

Präjudiciren, i. e. nachtheilig seyn. **Präjudicirlich**, i. e. nachtheilig. **Präjudiz**, i. e. Nachtheil.

Prälat, Praelatus: auch wohl Praesul. **Prälatur**, munus Praelati (Praesulis).

Präliminarartikel (der), caput praecedens. **Präliminarien** ea quae praemittuntur, capita praecedentia.

Prall, Adi. adstrictus.

Prallen, salio: zurück, resilio, repercuti: der Strahl prallt zurück, radius repercutitur.

Prämie, i. e. Belohnung.

Prangen, i. e. 1) glänzen, auf eine herrliche Art sich zeigen, splendeo, fulgeo, emineo, conspicior: 2) sich auf eitle Art zeigen, ostento me: mit etwas, ostento rem.

Pranger, i. e. Schandpfahl, palus publicus ignominiosus: dran stehen, sto ad &c.: ins Halseisen, collare publicum: dran stehen, sto vinctus collari publico.

Pranke, i. e. Klaue, ungula.

Pränumeration, repraesentatio pecuniae: **-onspreis**, pretium repraesentationis. **Pränumeriren**, repraesento, z. E. Geld, pecuniam.

Präpariren, praeparo. **Präparation**, praeparatio.

Präposition, praepositio.

Prärogativ, i. e. Vorzug.

Präsent, i. e. Geschenk.

Präsentation, z. E. eines Candidaten, oblatio.

Präsentiren, i. e. 1) darstellen, offero, sisto: sich, se, oder adparere: 2) darbieten, offero: 3) darreichen, porrigo: das Gewehr präsentiren, telum prae me teneo &c.

Präsentirteller, orbis porrigendis rebus.

Praser, ein Edelstein, Prasius.

Präservativ, remedium praecavendo malo.

Präsident, praeses. **Präsidiren**, praesideo.

Prasselgold, aurum fulminans.

Prasseln, crepo, strepo. **Prasseln** (das), crepitus, strepitus. **Prasselnd**, Adi. crepans, strepens: Adv. cum crepitu, cum strepitu.

Prassen, heluari, luxui deditum esse: **Prassen** (das), heluatio, luxus. **Prasser**, heluo, luxuriosus.

Prästation, praestatio.

Präsiren, praestare, efficere.

Präsumiren, i. e. vermuthen. **Präsumtion**, i. e. Vermuthung, Meinung.

Prätendent, petitor: seyn, peto rem: ist vom Englischen Prätendenten die Rede, petitor regn. Anglici. **Prätendentisch**, i. e. diesem anhängig, addictus petitori regni Anglici; oder dahin gehörig, pertinens ad petitorem regni Anglici, oder statt des Prätendentens, petitoris regni Anglici.

Prätendiren, i. e. 1) Anspruch machen, peto rem: an Jemanden, ab aliquo: 2) meynen, puto &c.

Prätension, i. e. Anspruch, petitio, postulatio: machen, peto: an etwas, rem.

Prätext, praetextus, s. Vorwand.

Prator, praetor. **Prätorisch**, Adi. praetorius.

Prävenire spielen, i. e. zuvor kommen, praeverto, praevenio.

Praxis, i. e. 1) Uebung, exercitatio, usus: 2) Erfahrung, experientia, usus: 3) Ausübung, exercitatio, usus: z. E. eines Juristen, actio causarum: haben, versari in rebus agendis: eines Arztes, usus medendi: haben, versari in curandis morbis.

Predigen, 1) vom Prediger, dico publice, concionor: über einen Spruch, super dicto biblico: etwas, z. E. Buße, de re: 2) tropisch, i. e. lehren, doceo: oder ermahnen, hortor, oder vortragen, trado rem. **Predigen** (das), in der Kirche, declamatio de rebus sacris: ists Predigt, concio sacra, oder Predigten, conciones sacrae,

sacrae, oder Ermahnung, hortatio, adhortatio.

Prediger, i. e. 1) Priester, concionator, sacerdos: 2) Redner, orator.

Predigt, concio sacra, oratio sacra publica: halten, habeo: es ist Predigt, concio (oratio) sacra habetur: in der Predigt seyn, interesse concioni (orationi) sacrae: unter der Predigt, inter concionandum: tropisch, z. E. Predigt halten Jemanden, i. e. ermahnen, hortor, oder schelten, obiurgo.

Predigtamt, munus concionatoris.

Predigtbuch, liber concionum sacrarum.

Predigtstuhl, i. e. Kanzel.

Pregelerbsen, pisa frixa.

Pregeln, frigo.

Preis, i. e. 1) Belohnung, praemium: setzen, aufsetzen, propono, expono: 2) Lob, Ruhm, laus, gloria: Gott sey Preis, deus laudetur, deo debetur laus (gloria, gratia): Gott zum Preise, in gloriam dei: 3) der Werth, pretium: setzen, statuo, constituo, z. E. merci, der Waare: den Preis machen, facio pretium: der Preis fällt, pretium minuitur, steigt, augetur, crescit: hoch im Preise seyn, magni esse, carum esse: 4) Raub, praeda: Preis geben, do praedae: ists Plünderung, do direptioni: Preis geben, i. e. a) überlassen, permitto, sich den Wollüsten ꝛc., se voluptatibus: der Gefahr, periculo: b) jedermann überlassen, permittere (condonare) vulgo: c) der Willkühr jemandes überlassen, permitto arbitrio alicuius oder alicui.

Preiselbeere, bacca vitis Idaeae.

Preisen, celebro, praedico: glücklich, felicem praedico: Gott sey gepriesen, deus celebretur, deo debetur gloria: Jemanden sein Lob preisen, alicuius laudem praedico, alicui laudem tribuo.

Preisfrage, quaestio cum praemio coniuncta.

Preisgebung, permissio.

Preislich, I) Adi. i. e. 1) preiswürdig: 2) vortrefflich, egregius &c.: II) Adv. i. e. 1) vortrefflich, egregie &c.: 2) sehr, valde.

Preisschrift, 1) die den Preis erhalten, scriptum praemio ornatum: 2) die um den Preis kämpft, scriptum de praemio certans: 3) die den Preis erhalten soll, scriptum praemio ornandum.

Preiswürdig, 1) Adi. celebrandus, celebratione dignus, egregius: 2) Adv. egregie.

Prelle, z. E. der Füchse, etwa petaurum.

Prellen, i. e. 1) wohin treiben, adigo, pello: zurück, z. E. Jemanden, repello: einen Fuchs, succutio, in alium subiicio: 2) um etwas betriegen, fraudo, defraudo, ferio aliquem re. Prellen (das), 1) des Fuchses, succussio: 2) i. e. Betriegen, fraudatio.

Preller, 1) z. E. des Fuchses, succussor: 2) i. e. Betrieger, fraudator.

Prellerey, i. e. Betriegerey, fraudatio.

Prenzlow, Prenzlau, Prenslavia, Premislavia.

Presens, Presidents, s. Präs. ꝛc.

Preßbaum, i. e. Kelterbaum, prelum.

Preßburg, in Ungarn, Posonium.

Presse, des Weins, Buchdruckers ꝛc., prelum: ists Kelter, auch torcular.

Pressen, i. e. drücken, premo, oder auspressen, exprimo: daher pressen, 1) i. e. drücken, zusetzen, premo, urgeo: 2) z. E. Matrosen, cogo oder vi cogo. Pressen (das), Pressung, pressio: ists Ausdrücken, expressio; der Matrosen, coactio, conquisitio.

Presser, 1) i. e. Drucker, pressor: 2) der Matrosen, coactor.

Preßgang, coactio, conquisitio.

Preßhaft, s. Gresthaft.

Preßschraube, trochlea preli.

Pressung, s. Pressen.

Preussen, Borussia, Prussia: einer in (aus) Preußen, ein Preuße, Borussus, Prussus. Preußisch, Adi. Borussicus, Prussicus: Adv. Borussice, Prussice.

Prezel, s. Brezel.

Pricke, s. Bricke.

Priester, sacerdos: bey einer einzelnen Gottheit (bey den Römern), flamen, z. E. des Jupiters, flamen Dialis: des Mars, flamen Martialis: des Romulus, flamen Quirinalis.

Priesteramt, sacerdotium.

Priesterehe, coniugium sacerdotum.

Priesterlich, 1) Adi. sacerdotalis: 2) Adi. i. e. a) nach Priester Art, more sacerdotum: b) schicklich für Priester, convenienter sacerdotibus.

Priesterrock, toga sacerdotalis.

Priesterschaft, i. e. die Priester, sacerdotes.

Priesterstand, ordo sacerdotalis.

Priesterthum, i. e. Priesteramt.

Priesterweihe, inauguratio sacerdotalis.

Primaner, primanus.

Primas, primas. Primat, primatus.

Principal (der), i. e. 1) Vornehmste, Vorgesetzte, princeps: 2) Brodherr, z. E. eines Hofmeisters, patronus: eines Kaufdieners, patronus, magister.

Principal, Adi. principalis. Principalcommissarius, cognitor principalis: als Titel, Commissarius principalis: Gesandter, legatus principalis (primus).

Prinz, i. e. 1) jede fürstliche (königliche) Mannsperson, princeps: bey den alten Römern, regulus: 2) Sohn eines Fürsten, filius: 3) Prinzipal, princeps, magister.

Prin-

Prinzessinn, i. e. 1) jede fürstliche (königliche) Weibsperson, princeps: auch sagen Einige Principissa: 2) Tochter eines Fürsten, filia.

Prinzessinnsteuer, dos filiae Principis.

Prinzlich, 1) Adi. principalis, oder des Prinzen, Principis: 2) Adi. i. e. nach Art der Prinzen, more Principum, oder ihnen gemäß, convenienter Principibus.

Prinzmetall, etwa aes nomen gerens Prinzmetall.

Prior, als Titel, Prior: sonst auch antistes. Priorinn, Prior, oder antistita.

Priorität, locus prior.

Prise, 1) i. e. erbeutetes Schiff, navis intercepta, praeda: 2) Tabak, paululum, oder tantum quantum capiunt duo digiti.

Prisma, prisma.

Pritsche ꝛc., s. Britsche ꝛc.

Privat-, i. e. 1) außer Verbindung des Staats, einzelnen Personen gehörig ꝛc., z. E. Privatleben, -haus, -mann, -nutzung ꝛc., privatus: 2) geheim, secretus: 3) häuslich, domesticus.

Privatabsicht, consilium privatum: haben, sequi &c.: ists so viel als auf seinen Nutzen sehen, sequi suam utilitatem &c.

Privatandacht, -gottesdienst, sacrum privatum (oder domesticum): halten, habeo.

Privatangelegenheit, negotium privatum.

Privataudienz, aditus secretus, audientia secreta.

Privatcommunion, usus sacrae coenae secretus.

Privaterinnerung, admonitio secreta.

Privatgeld, pecunia pro scholis privatis, minerval privatum.

Privatgottesdienst, s. Privatandacht.

Privathaß, odium proprium.

Privathaus, domus privata.

Privatinteresse, commodum privatum.

Privatisiren, vivo vitam privatam.

Privatist, Privatschüler, discipulus (oder auditor) privatus, auditor scholae privatae.

Privatleben, vita privata.

Privatlehrer, doctor privatus: zu Hause, doctor domesticus.

Privatleute, homines privati.

Privatmann, vir privatus.

Privatrache, vindicta privata.

Privatsache, i. e. 1) keine Sache des Staats oder der Commun, res privata: 2) häusliche, Familiensache, res domestica.

Privatschule, schola privata.

Privatschüler, s. Privatist.

Privatstunde, hora privata.

Privatumstände, rationes privatae.

Privatunterricht, institutio privata.

Privatverweis, objurgatio secreta.

Privet, i. e. Abtritt, latrina.

Privilegiren, 1) überhaupt, do alicui ius: 2) i. e. befreyen, z. E. von Abgaben ꝛc., reddo immunem, do immunitatem alicui. Privilegirt, i. e. 1) ein Privilegium habend, iure donatus: 2) befreyt, immunis, immunitate donatus.

Privilegium, i. e. 1) gewisse Gerechtsame, ius; auch commodum: 2) Befreyung von etwas, immunitas.

Probat, probatus, a, um.

Probe, i. e. 1) Versuch, periculum, tentamen: erste Probe, die man macht oder ablegt, rudimentum: sie ablegen, pono: Probe machen mit ꝛc., facio periculum, z. E. hominis, rei, oder experior (tento) hominem (rem): zur Probe, periculi causa, experiundi causa: es kömmt auf die Probe an, experientia docet (i. e. die Probe lehrts), oder (solls noch geschehen), docebit: die Probe halten, probari, re probari: was die Probe hält, i. e. bewährt, probatus, spectatus: ist Probe so viel als Versuchung, tentatio: 2) Beweis, Kennzeichen, specimen: ablegen, geben, zeigen, von etwas, do (edo) specimen rei: thun, do (edo) specimen artis (scientiae) meae: zur Probe lassen, admitto ad edendum specimen scientiae: Probe lesen, singen, speciminis causa lego, cano: auf die Probe stellen, probo, specto: wovon man sichre Proben hat, probatus, spectatus: 3) Prüfung, spectatio, exploratio.

Probebogen, plagula speciminis causa excusa.

Probejahr, annus exploratorius, annus speciminis: aushalten, tolero.

Proben, i. e. probiren.

Probepredigt, concio exploratoria, concio habens vim speciminis: halten, habeo concionem speciminis loco: halten lassen, iubeo aliquem habere concionem speciminis loco.

Probesilber, argentum publice probatum.

Probestein, i. e. Probirstein.

Probestück, specimen.

Probezeit, tempus speciminis.

Probezinn, stannum publice probatum.

Probiren, i. e. 1) versuchen, experior, tento, periculum facio: 2) auf die Probe stellen, prüfen, specto, probo, periculum facio, tento: 3) Probe machen, periculum facio, tento. Probiren (das), Probirung, i. e. Prüfung, tentatio, spectatio.

Probirer, spectator, explorator.

Probirgewicht, pondus exploratorium.

Probirkunst, ars exploratoria.

Probirnadel, acus exploratoria.

Probirofen, fornax exploratoria.

Probirstein, eigentl. und tropisch, lapis Lydius.

Probirung, s. Probiren.

Probirwage, libra exploratoria.

Problem, problema, quaestio: **vorlegen**, propono quaestionem.

Problematisch, Adi. ambiguus, incertus, dubius: Adv. dubie.

Probst ꝛc., ſ. Propſt.

Proceß, i. e. 1) **Art der Behandlung**, z. E. **in der Chymie**, proceſſus, ratio, modus: 2) **Rechtshandel**, lis, controverſia, vadimonium: **Civilproceß**, cauſa privata. **Criminalproceß**, cauſa publica: **einen Proceß haben**, habeo litem (vadimonium), certo cum aliquo in iudicio: **an den Hals werfen, erheben wider Jemanden**, impono alicui vadimonium, litem alicui intendo, ago in aliquem: **es kommt zum Proceß**, res venit ad iudicium: **der Proceß ſchwebt**, lis pendet: **den Proceß verlieren**, cado cauſa: **gewinnen**, vinco cauſa: **einen den Proceß formiren, machen**, accuſatum damno: **kurzen Proceß machen**, a) mit etwas, paucis defungi, paucis abſolvere rem: b) **mit Jemanden**, i. e. **ihn kurz abfertigen**, abſolvere aliquem breviter: c) **mit einem Verbrecher, ad ſupplicium cito duci iubeo, oder ſtatt geſchwind verdammen**, cito damnare.

Proceſſion, pompa: **halten**, pompam ago: **in Proceſſion einholen**, deduco per pompam.

Proceſſiren, litigo, litem habeo.

Proceßkoſten, ſumtus litis.

Proceßordnung, lex de litibus inſtituendis, ordo litium inſtituendarum legitimus.

Proceſſualiſch, Adi. forenſis, iudicialis.

Proconſul, proconſul. **Proconſulat**, proconſulatus.

Procurator, procurator. **Procuratur**, munus Procuratoris.

Product (der), oder Schilling, i. e. **Schläge auf den Hintern**, verberatio natium, verbera natium.

Product (das), 1) i. e. **was im Lande wächſt**, fructus, natum: **Product des Landes**, fructus terrae, nata terra: 2) **in der Rechenkunſt**, factum, **oder** ſumma: **das Product iſt zwanzig**, efficiuntur viginti.

Profan, 1) Adi. profanus: **iſts gottlos, auch** impius: 2) Adv. profane: **iſts gottlos, auch** impie.

Profangeſchichte, hiſtoria profana.

Profaniren, profanare.

Profanſcribent, ſcriptor profanus.

Profeß, profeſſio nominis: **thun**, profiteri nomen **und ohne** nomen.

Profeßhaus, domus noviciorum.

Profeſſion, i. e. 1) **Metier**, ars, quaeſtus: **machen**, z. E. **vom Singen**, i. e. **ſich davon nähren**, quaeſtum facio canendo: **vom Saufen, Fluchen**, i. e. **ſich dran gewöhnen**, adſuefco rei, colo rem tanquam artem meam: 2) **Handwerk, Kunſt**, ars: **auf die Profeſſion thun**, trado diſciplinae magiſtri: **von etwas Profeſſion machen**, i. e. a) **ſich zu einer Profeſſion bekennen**, profiteor artem: b) **ſich zu etwas bekennen**, z. E. **er macht Profeſſion von der Philoſophie** ꝛc., profitetur philoſophiam, **oder** de philoſophia.

Profeſſioniſt, opifex.

Profeſſionsverwandter, eiusdem artis, ſocius artis.

Profeſſor, Profeſſor. **Profeſſorat, Profeſſur**, munus Profeſſoris. **Profeſſormäßig**, Adi. conveniens Profeſſoribus: Adv. convenienter Profeſſoribus.

Profil, in der Malerey, imago obliqua, catagraphum: **einen im Profil malen**, pingo aliquem obliquum **oder** ex obliquo.

Profit, i. e. 1) Gewinn, lucrum, quaeſtus: **nehmen**, capio lucrum: 2) i. e. **Nutzen**, utilitas, fructus, lucrum, quaeſtus.

Profitchen, lucellum.

Profitiren, i. e. 1) **gewinnen**, lucror, lucrifacio: 2) **Nutzen ſchöpfen**, utilitatem capio, z. E. **beym Lehrer**, e diſciplina alicuius: 3) **lehren, vortragen**, doceo, trado.

Profoß, i. e. 1) Generalgewaltiger: 2) Stockmeiſter, **Büttel**, lictor.

Programma, programma, proſcriptio: **dadurch etwas bekannt machen**, proſcribo.

Progreß, progreſſus, ſucceſſus. **Progreſſen**, progreſſus, ſucceſſus (Plur.): **machen**, facio progreſſus, progredior, proficio.

Prolongiren, profero.

Promemoria, commentarius.

Promenade, i. e. **Spaziergang** ꝛc.

Promotion, promotio, creatio, z. E. **eines Doctors**, creatio doctoris. **Promotor**, creator, z. E. doctoris. **Promoviren**, i. e. **einen academiſchen Titel erhalten**, conſequor titulum honoris academicum, **oder geben**, do alicui tit. &c.

Prophet, propheta, vates.

Prophetengurke, cucumis propheratum, Linn.

Prophetenkuchen, etwa placenta propheratum.

Prophetinn, prophetiſſa, vates, fatidica.

Prophetiſch, Adi. propheticus, divinus: Adv. prophetice, divine, divinitus.

Prophezeyen, vaticinari, praedicere, canere. **Prophezeyung**, vaticinium, praedictio, vaticinatio, monitum, monitus.

Proportion, proportio: **nach Proportion**, pro portione.

Proportionalzahl, numerus proportionis.

Proportionalzirkel, meſolabum.

Proportioniren, apte digero.

Proportionirt, proportionirlich, Adi. aptus: Adv. apte.

Probſt,

Propſt, Praepoſitus.

Propſtey, i. e. 1) Amt des Propſtes, munus Praepoſiti: 2) ſein Land, terra Praepoſiti, Praepoſitura: 3) ſeine Wohnung, ſedes Praepoſiti.

Propſteygericht, etwa iudicium praepoſitale.

Pröpſtinn, 1) im Kloſter, Praepoſita: 2) Gattinn des Propſtes, uxor Praepoſiti.

Prorector, Prorector.

Proſa, Proſe, oratio proſa und bloß proſa, oratio pedeſtris (oder ſoluta): in Proſa ſchreiben, uti oratione proſa (oder pedeſtri, ſoluta) in ſcribendo, auch ohne in ſcribendo.

Proſaiſch, Adi. pedeſter, proſaicus: Adv. oratione pedeſtri, z. E. ſchreiben.

Proſelyt, proſelytus, alia ſacra amplexus.

Proſodie, proſodia.

Proſodiſch, Adi. proſodiacus.

Proſopopöie, proſopopoeia.

Proſpect, proſpectus.

Proteſt, eines Wechſels, reiectio: iſts ſchriftlich, literae de reiecta ſyngrapha: mit Proteſt zurück ſchicken, remitto cum literis de cauſa reiiciendi.

Proteſtant, i. e. Evangeliſcher, Evangelicus. **Proteſtantiſch**, Adi. evangelicus: Adv. evangelice.

Proteſtation, interceſſio: einlegen, uti &c., oder intercedere.

Proteſtiren, intercedo: einen Wechſel, perſcribo recuſationem alicuius ſyngraphae accipiendi.

Protokoll, commentarius actorum: aufnehmen, perſcribo acta, conficio commentarium actorum. **Protokolliren**, perſcribo.

Protonotarius, Protonotarius.

Protzig, i. e. trotzig.

Provence, Provincia Francogallica, oder bloß Provincia.

Proviant, i. e. 1) Lebensmittel, cibaria: beſonders für die Armee, commeatus: 2) Proviantweſen.

Proviantamt, praefectura cibariorum: fürs Heer, praefectura commeatus.

Proviantcommiſſarius, Commiſſarius commeatus (oder rei frumentariae).

Proviantbaus, -magazin, horreum frumentarium.

Proviantmeiſter, magiſter rei frumentariae.

Proviantſchiff, navis frumentaria.

Proviantwagen, plauſtrum frumentarium.

Proviantweſen, res frumentaria.

Provinz, i. e. Land, terra, provincia.

Proviſion, i. e. 1) Vorrath, copia: 2) Lebensmittel, cibaria: 3) Profit, lucrum.

Proviſor, in der Apotheke, als Titel, proviſor: ſonſt auch adminiſtrator.

Prozeß ꝛc. ſ. Proceß ꝛc.

Prüfen, ſpecto, exploro, probo. **Prüfer**, ſpectator, explorator. **Prüfung**, ſpectatio, exploratio, probatio: anſtellen, inſtituo &c., oder ſtatt prüfen, ſpecto &c. **Prüfungsart**, modus (ratio) ſpectationis: -ſtunde, hora ſpectationis: -zeit, tempus ſpectationis.

Prügel, 1) zum Schlagen, fuſtis: 2) i. e. Schlag, verber, plaga: bekommen, accipio &c., oder ſtatt geprügelt werden, verberari: geben, infligo alicui plagas &c., oder ſtatt prügeln, verberare.

Prügeln, i. e. 1) mit Prügeln ſchlagen, fuſtibus (oder mit einem, fuſte) verbero: 2) ſchlagen, verbero, mulco: herzu prügeln, verberibus (plagis) adigo: hinweg, abigo verberibus &c.: er läßt ſich zu allem prügeln, ad omnia verberibus (plagis) adigendus eſt: ich werde mich nicht dazu prügeln laſſen, non committam, ut verberibus eo adigar. **Prügeln** (das), **Prügelung**, verberatio.

Prunelle, prunella, Linn.

Prunk, i. e. Pracht, Parade. **Prunken**, i. e. prangen. **Prunkbett, Prunkpferd**, ſ. Paradebett ꝛc.

Przemyſl in Lodomerien, Premiſlia.

Pſalm, pſalmus.

Pſalmbuch, pſalterium, liber pſalmorum.

Pſalmiſt, pſalmiſta.

Pſalter, 1) Inſtrument, pſalterium: 2) i. e. Pſalmbuch: 3) i. e. Blättermagen.

Pſyllienkraut, pſyllium.

Ptiſane, priſana.

Publication, Publicirung, promulgatio. **Publiciren**, promulgo: iſts allen bekannt machen, auch vulgare.

Publiciſt, peritus iuris publici.

Publicum, i. e. die Menſchen ohne Unterſchied, vulgus: auch homines: ſinds die Leſer, lectores: vor den Augen des Publici, in publico: iſt das Publicum ſo viel als Commun, publicum: oder öffentliche Straße, öffentlichen Herter, publicum: ins Publicum gehen, i. e. öffentlich ausgehen, prodeo in publicum: nicht, careo publico: im Publico, in publico: es ſchadet (nützt) dem Publico, nocet (prodeſt) publice: dem Publico bekannt machen, vulgare, edere in vulgus.

Publik, i. e. 1) bekannt, notus: 2) die Commun oder den Staat betreffend, dahin gehörig, öffentlich, z. E. Gebäude, Schrift ꝛc., publicus, ſ. Oeffentlich.

Pudding, Serviettenklos, etwa globus e farina nomen gerens Pudding.

Pudel ꝛc., ſ. Budel.

Puder, pulvis: beſonders Haarpuder, pulvis farreus capillaris.

Puderbeutel, ſacculus pulveris farrei capillaris.

Pudern, conspergo pulvere farreo capillari. Pudern (das), inspersio pulveris farrei capillaris.

Puderpüster, folliculus pulveris farrei capillaris.

Puderschachtel, theca pulveris farrei capillaris.

Puff! als Laut, puff!

Puff, i. e. 1) Schlag, ictus, plaga, oder Faustschlag, ictus pugni: einen Puff aushalten können, i. e. viel ertragen können, multa pati possum, non mollis sum &c.: 2) Knall, fragor oder sonus.

Puffbohne, i. e. Pferdebohne.

Puffen, i. e. 1) einen dumpfen Schall von sich geben, raucum sonare: 2) mit der Faust schlagen, caedere pugno.

Puffer, etwa telum ignivomum manuarium modi minimi, oder telum ignivomum manuarium nomen gerens Puffer.

Pulle, i. e. Flasche, Bouteille.

Pulpet, i. e. Pult.

Puls, z. E. der Glocke, Ader, pulsus: der Puls geht geschwind, pulsus arteriae (von mehr Arterien, arteriarum) est citatus: langsam, est tardus: geht gar nicht, deficit: geht matt, languet: geht oder schlägt, sentitur, an den Puls fühlen, tento pulsum arteriae.

Pulsader, arteria.

Pulsschlag, pulsus arteriae.

Pult, pulpitum.

Pulver, pulvis, z. E. Räucherpulver &c.; besonders 1) zum Einnehmen, pulvis medicus: einnehmen, uti, sumere: 2) zum Schießen, etwa pulvis pyrius, pulvis ignifer: er hat Pulver gerochen, i. e. ist zu Felde gewesen, in acie fuit: er hat das Pulver nicht erfunden, i. e. ist einfältig, non invenit pulverem igniferum, oder non nimis sapit &c.: er ist keinen Schuß Pulver werth, est nihili.

Pulverflasche, lagena pulveris igniferi.

Pulverhorn, cornu servando pulveri ignifero.

Pulverisiren, i. e. pülvern.

Pulverkammer, cella pulveris igniferi.

Pulverkarren, carrus pulveris igniferi.

Pulverkorn, granum pulveris igniferi.

Pulvermagazin, horreum pulveris igniferi.

Pulvermühle, mola pulveris igniferi.

Pulvermüller, molitor pulveris igniferi.

Pülvern, in pulverem redigo (solvo).

Pulverthurm, turris pulveris igniferi.

Pulvertonne, amphora pulveris igniferi.

Pülverung, solutio rei in pulverem.

Pulverwagen, vehiculum pulveris igniferi.

Pumpe, antlia. Pumpen, i. e. schöpfen, exantlo, exhaurio. Pumpenmacher, opifex antliarum.

Pumpernickel, etwa panis Westphalicus nomen gerens Pumpernickel.

Pumphosen, s. Pomphosen.

Punct, z. E. von Tinte, ein Tüpfel &c., punctum: daher Punct, i. e. 1) jeder kleine Theil, z. E. der Zeit &c., punctum: 2) Absatz einer Rede, oder vollständiger Satz von einem Puncte bis zum andern, enuntiatio absoluta, punctum: 3) Stück, Hauptstück, z. E. einer Materie, caput: 4) Materie, materia, locus: 5) Umstände, res. Nor. auf dem Puncte seyn, in eo sum, z. E. zu verreisen, ut proficiscar, paro proficisci.

Pünctchen, punctulum, punctillum.

Punctiren, i. e. 1) mit Puncten bezeichnen, punctis signo, interpungo: 2) durch Puncte weissagen, divino e punctis. Punctiren (das), i. e. 1) Bezeichnung mit Puncten, interpunctio: 2) Weissagung aus Puncten, divinatio e punctis.

Pünctlich, Adi. diligens; auch, von Dingen, accuratus: Adv. diligenter, accurate.

Pünctlichkeit, diligentia.

Punctweise, z. E. durchgehen, per capita.

Punsch, etwa potus nomen gerens Punsch.

Pupill, Pupille, i. e. Mündel, a) männlich, pupillus: b) weiblich, pupilla.

Pupillenamt, -collegium, Collegium pupillaris.

Pupillengeld, pecunia pupillaris.

Pupillenrath, Consiliarius collegii pupillaris.

Püppchen, i. e. Mädchen, auch Döckchen, pupula; auch pupulus von männlichen Docken: daher mein Püppchen, ein Liebkosungswort, pupulus, pupula, jenes von Manns-, dieses von Weibspersonen.

Puppe, 1) i. e. Mädchen, pupa, pupula: 2) Mädchenfigur zum Spielen, Docke, pupa: ists männliche Figur, pupus, pupulus: ists Drathpuppe, nevrospaston: 3) ein Liebkosungswort, z. E. meine Puppe, a) gegen Mannspersonen, pupus, pupulus: b) gegen Weibspersonen, pupa, pupula: 4) oder Nymphe eines Inserts, nympha.

Puppenhandel, -kram, negotiatio puparum: -händler, -krämer, negotiator puparum: -händlerinn, -krämerinn, negotiatrix puparum.

Puppenspiel, i. e. 1) Spiel der Kinder mit Puppen, lusus puparum: 2) Marionettenspiel, lusus nevrospasticus, lusus puparum.

Puppenspieler (wo die Puppen gezogen werden), nevrospastes.

Pup-

Puppenstand (des Insects), status nymphae.

Pur, z. E. Gold, Wein, Lügen, merus, purus.

Purganz, medicamentum purgativum: nehmen, sumo, utor.

Purgatorium, i. e. Reinigungseid.

Purgiren, i. e. 1) laxiren: 2) reinigen, z. E. sich von der Beschuldigung, purgare se. **Purgiren** (das), **Purgirung**, i. e. Reinigung des Leibes, purgatio ventris.

Purgirflachs, Purgirlein, linum catharticum, Linn.

Purgirkraut, i. e. **Purgirwinde.**

Purgirlein, s. **Purgirflachs.**

Purgirmittel, i. e. **Purganz, Laxanz.**

Purgirnuß, 1) als Frucht, fructus iatrophae: 2) als Baum, iatropha, Linn.

Purgirpille, pilula purgativa.

Purgirpulver, pulvis purgativus.

Purgirtrank, potio purgativa.

Purgirung, s. **Purgiren.**

Purgirwinde, scammonia, oder Convolvolus Scammonia, Linn.

Purpur, i. e. 1) **Purpurfarbe**, purpura: 2) purpurnes Gewand, Tuch, purpura: damit verbrämt, purpura praetextus: der ein so verbrämtes Kleid trägt, praetextatus.

Purpurfarbe, purpura, s. **Purpur.**

Purpurfarben, -farbig, purpureus.

Purpurfärber, infector purpurarius.

Purpurhandel, negotiatio purpuraria: -händler, negotiator purpurarius: -händlerinn, negotiatrix purpuraria.

Purpurhut, pileus purpureus.

Purpurkleid, purpura, vestis purpurea.

Purpurkram, -krämer, -krämerinn, i. e. Purpurhandel, -händler, -händlerinn.

Purpurmantel, pallium purpureum.

Purpurn, purpureus.

Purpurroth, purpureus.

Purpurröthe, rubor purpureus.

Purpurschnecke, purpura, murex.

Pussiren, s. **Poussiren.**

Pute, i. e. calecutische Henne: **Puter**, i. e. Calecutischer Hahn.

Putz, i. e. 1) das Putzen, Schmücken, cultus, ornatus: 2) das geputzte Wesen, cultus: 3) Schmuck oder Dinge, die zum Schmuck gehören, mundus: auch Schmuck, Zierde, ornamentum: 4) ein Possen, res molesta, incommodum, s. **Possen** (der).

Putze, i. e. Lichtputze.

Putzen, i. e. 1) vom Unnützen befreyen, z. E. Bäume durchs Beschneiden, puto: 2) reinigen, z. E. Schuhe, Nase, mundo, purgo: das Licht putzen, demo fungum: 3) schmücken, orno. **Putzen** (das), **Putzung**, 1) der Bäume, puratio: 2) Reinigung, purgatio: 3) Schmückung, exornatio.

Putzmacherinn, effectrix rerum ad ornatum muliebrem pertinentium.

Putzscheere, i. e. Lichtputze.

Putzstube, Putzzimmer, cubiculum ad ornatum (ad pompam).

Putztisch, abacus elegantior, oder bloß abacus.

Putzung, s. **Putzen.**

Pyramide, pyramis.

Pyrenäische Gebirge, die Pyrenäen, montes Pyrenaei; auch Pyrenaeus.

Pyrmont, Pyrmontium.

Pyrolt, i. e. Goldamsel.

Q

Qua

Quabbelig, pinguedine fluens, pinguis, succulentus; auch teres, z. E. Arm ꝛc.

Quacksalber, i. e. schlechter Arzt, medicus imperitus: der auf die Märkte zieht, medicus circumforaneus.

Quacksalberey, i. e. 1) ungeschickte Heilart, inepta ratio medendi: 2) ungeschickte Arzneymittel, medicamenta inepta.

Quacksalben, i. e. ungeschickt heilen, inepte mederi, oder ungeschickte Arzneymittel gebrauchen, ineptis medicamentis uti.

Quaderstein, -stück, saxum quadratum.

Quadrant, quadrans.

Quadrat, quadratum: **Quadrat-**, z. E. Quadratfuß, -linie ꝛc., quadratus.

Quadratfuß, -schuh, pes quadratus.

Quadratlinie, linea quadrata.

Qua

Quadratmaß, mensura quadrata.

Quadratmeile, milliarium quadratum.

Quadratruthe, pertica quadrata.

Quadratschein, quadratum, tetragonum.

Quadratschuh, i. e. Quadratfuß.

Quadratstein, i. e. Quaderstein.

Quadratur, quadratura.

Quadratwurzel, radix quadrata.

Quadratzahl, numerus quadratus.

Quadratzoll, digitus quadratus.

Quadriren, i. e. 1) viereckig machen, quadro: so auch eine Zahl, Fläche, quadro: 2) sich schicken, quadro, convenio.

Quadrupel (Goldmünze), etwa aureus Hispanicus quadruplus, numus aureus viginti imperialium.

Quadrupelallianz, foedus quaternarium.

Quaken, von Fröschen, coaxo.

Quäken, i. e. schreyen, z. E. wie ein Kind, Hase, vagio. Quäken (das), vagitus.

Quaker, Quäker, i. e. Person von einer gewissen Religion, Quakerus, Tremulus

Qual, tormentum, cruciatus: anthun, adficio aliquem cruciatu, oder statt quälen, crucio &c.: alle Qual anthun, omni cruciatu adficio aliquem: zu meiner Qual i. e. 1) mit meiner Qual, cum meo cruciatu: 2) um mich zu quälen, ad me cruciandum.

Quälen, torqueo, crucio, excrucio. Qualen (das), Quälung, cruciatus.

Quäler, tortor, carnifex.

Qualificiren, i. e. 1) passend (geschickt zu etwas) machen, aptum reddo: 2) mit Eigenschaften versehen, instruo virtutibus. Qualificirt, i. e. 1) beschaffen, comparatus so qualificirt, talis: 2) passend, geschickt, aptus: 3) mit Eigenschaften versehen, praeditus virtutibus.

Qualität, i. e. 1) Beschaffenheit, ratio, natura, qualitas: 2) Talent, Eigenschaft, virtus.

Qualm, vapor.

Qualmen, vaporo, emitto vaporem.

Qualster, i. e. Schleim, pituita.

Qualvoll, plenus tormentorum, aerumnosus.

Quandelbeerbaum, Mespilus Amelanchier, Linn.

Quantität, copia, numerus: in Quantität, i. e. häufig, copiose.

Quantsweise, s. Gewandsweise.

Quantum, i. e. Summe, summa.

Quappe, Aalraupe, Gadus Lota, Linn.

Quarantäne, i. e. vierzig Tage, quadraginta dies: halten, ago extra (z. E. urbem) per tempus legitimum.

Quarg, Quark, i. e. 1) geronnene Milch, coagulum lactis: 2) Käse, caseus, oder weicher Käse, caseus mollis: 3) Koth, lutum.

Quargkäse, Quarkkäse, i. e. 1) Käse, caseus: 2) weicher Käse, caseus mollis.

Quart, 1) i. e. vierter Theil, quadrans: daher statt Maß, Kanne, Meßkanne, z. E. Wein, Bier &c., etwa quadrans, oder duo sextarii, oder mensura nomen gerens Quart, s. Maß: 2) in Quart, z. E. drucken &c., quaternis.

Quartal, i. e. 1) Vierteljahr, spatium trimestre: 2) Quartalbesoldung: 3) Quartalgeld.

Quartalbesoldung, stipendium trimestre.

Quartalgeld, i. e. 1) Geld auf ein Quartal, pecunia trimestris: 2) Quatembersteuer.

Quartaliter, Quartalweise, z. E. bezahlen, tertio quoque mense.

Quartalrechnung, ratio trimestris.

Quartalschluß, computatio trimestris.

Quartaner, quartanus.

Quartanfieber, febris quartana.

Quartant, Quartband, liber quaternarius.

Quarte, 1) in der Musik, diatessaron: 2) im Fechten, petitio quarta (oder quarti modi).

Quartett, cantus quaternarius.

Quartier, i. e. 1) vierter Theil, quadrans: daher Quartier, a) i. e. Quart: b) oder Quartierchen i. e. vierter Theil des Quartes (oder Meßkanne), quartarius, hemina: 2) Hintertheil des Schuhes, pars posterior calcei: 3) Logis, Wohnung, habitatio; besonders eines Fremden oder auf eine kurze Zeit, hospitium: sein Quartier wo haben, i. e. wohnen, habitare: als Fremder, deversari: sein Quartier wo nehmen, um da zu wohnen, locum habitationis sumo: auf eine Zeit oder als Fremder, i. e. einkehren, deverto daher Quartier geben, i. e. das Leben schonen, parco vitae alicuius, parco alicui: kein Quartier geben, i. e. a) einem das Leben nicht schenken, non parco vitae alicuius: b) niemanden das Leben schenken, nullius vitae parco.

Quartierchen, Quartieri, hemina, s. Quartier.

Quartierfreyheit, immunitas habitationum.

Quartiermeister, bey dem Heere, curator hospitiorum.

Quarz, quarzum, Linn.

Quaste, etwa circus, fimbria.

Quästor, quaestor: der gewesen ist, vir quaestorius. Quästorisch, Adi. quaestorius.

Quästur, Quästoramt, quaestura.

Quatember, i. e. 1) Quartal: 2) letzte Tag des Quartals, dies extremus temporis trimestris: 3) Quatembersteuer.

Quatembergeld, i. e. 1) Quartalgeld: 2) Quatembersteuer.

Quatembersteuer, vectigal trimestre.

Quaterne, quaternio.

Quatschelig, i. e. quabbelig.

Queckbeere, i. e. Quitze.

Quecke, i. e. Wurzel, 1) des Grases, radix graminis: 2) des Queckengrases, radix tritici repentis. Queckengras, triticum repens, Linn.

Queckstlber, argentum vivum, mercurius.

Queckstlbererz, minera argenti vivi.

Queckstlberpflaster, emplastrum mercuriale.

Quedlinburg, Quedlinburgum.

Queer, Queere &c., s. Quer &c.

Quehle, Handquehle, mantile, mappa.

Queis, ein Fluß, Quissus.

Quelle oder Quell, fons. Quellchen, fonticulus.

Quellen, I) Neutr. i. e. 1) entspringen, z. E. Wasser ꝛc. scaturio, provenio: 2) dick werden, z. E. das Brod quillt ꝛc. crassesco: II) Act. i. e. quellen lassen, z. E. Erbsen, Stockfisch, macero.

Quellwasser, aqua fontana.

Quendel, serpyllum: römischer, oder Thymian, thymus vulgaris, Linn.

Quent, Quentchen, Quentlein, drachma, quadrans semunciae.

St. Quentin (Quintin), in Frankreich, Augusta Veromanduorum, Quintinopolis.

Quer, Adi. transversus, obliquus: Adv. transverse, oblique, ex (oder de) transverso: quer durch, per transversum: quer über den Weg, z. E. reiten, per viam transverse (oder transversam).

Querbalken, tignum transversarium.

Querbank, scamnum transversarium, trantrum.

Quere, transversum: in die Quere, in der Quere, z. E. liegen, kommen ꝛc. in transversum, ex transverso, in obliquum.

Querfeldein, quer Feld ein, z. E. kommen, etwas sagen, ex (oder de) transverso: quer Feld ein, i. e. quer durch, z. E. gehen ꝛc. per transversum.

Querfinger, digitus transversus.

Querflöte, tibia transversa.

Querfurche, sulcus transversus.

Quergang, meatus transversus, via transversa.

Quergasse, platea transversa; -gäßchen, angiportus transversus, angiportum transversum.

Quergiebel, culmen transversum.

Querhand, manus transversa.

Querhaus, domus transversa.

Querholz, lignum transversarium.

Querkopf, i. e. verkehrter Mensch, homo praeposterus, oder Geist, ingenium praeposterum.

Querl ꝛc. s. Quirl ꝛc.

Querlinie, linea transversa.

Querpfeife, tibia transversa.

Querpfeifer, tibicen militaris.

Quersack, mantica.

Quersattel, sella transversa.

Querschnitt, sectio transversa.

Querstraße, via transversa.

Querstrich, linea transversa: statt Hinderniß, impedimentum: einen Querstrich machen, impedimentum obiicio alicui.

Querstück, pars transversa.

Querwand, paries transversus.

Querweg, via transversa.

Querwind, ventus transversus.

Quesnoy, in Hennegau, Quercetum.

Quetsche: in der Quetsche seyn, esse in angustia. Not. Quetsche, i. e. Pflaume, s. Zwetschke.

Quetscheisen, -zange, ferrum pressorium, forceps pressoria, oder calamister, i. e. Brenneisen.

Quetschen, contundo: ists nur drücken, premo.

Quetschke, s. Zwetschke.

Quetschung, contusio.

Quetschzange, s. Quetscheisen.

Quickerz, i. e. Quecksilbererz.

Quicken, i. e. quaken, vagire.

Quint, Quintchen, Quintlein, s. Quent.

Quintaner, quintanus.

Quinte, 1) in der Musik, diapente: 2) auf der Geige, chorda tenuissima (oder ultima): 3) im Fechten, petitio quinti modi.

Quinterne, quinio.

Quintessenz, i. e. das Beste, optimum.

Quintett, cantus quinarius.

Quirl, rudis, rudicula.

Quirlen, versare rude (oder rudicula).

Quitt, i. e. frey ꝛc. liber, solutus, z. E. re.

Quitte, malum cydonium; und bloß cydonium.

Quittenapfel, malum simile malo cydonio.

Quittenbaum, Cydonia, malus Cydonia.

Quittenbirn, pirum simile malo Cydonio.

Quittengelb, colore Cydonio.

Quittenkern, granum mali Cydonii.

Quittenlatwerge, electuarium Cydonium.

Quittenmus, puls Cydonia.

Quittensaft, succus Cydonius.

Quittiren, i. e. 1) Quittung geben, do apocham: Jemanden worüber, alicui de re: 2) verlassen, relinquo.

Quittung, apocha, testimonium literarum de soluta pecunia: geben, ausstellen, do &c.

Quitze, i. e. Vogelbeere, sorbum aucuparium: -baum oder Eberäsche, sorbus aucuparia, Linn.

Quodlibet, i. e. Mischmasch.

Quotient (der), quotus.

R

Raa, s. Rah.

Raab, Stadt in Ungarn, laurinum: Fluß, Arabon.

Rabatt (in der Handlung), remissio pretii, quaestus: geben, do quaestum: bekommen, accipio quaestum: Rabatt oder als Rabatt, z. E. so und so viel Rabatt geben ꝛc. pro quaestu.

Rabatte, Gartenbeet, pulvinus, areola.

Rabbi, Rabbiner, Rabbinus. Rabbinisch, Adi. Rabbinicus: Adv. Rabbinice.

Rabe, corvus; schreyen wie der Rabe, crocio.

Rabenaas, ein Schimpfwort, etwa veneficus, venefica, nequam &c.

Rabenart, genus corvinum.

Rabenducaten, aureus imagine corvi insignis.

Rabenfeder, penna corvina.

Rabengeschlecht, genus corvinum.

Rabengeschrey, crocitus, clamor corvinus.

Rabenkiel, i. e. Rabenfeder.

Rabenmutter, mater impia in liberos.

Rabenschnabel, rostrum corvinum.

Rabenschwarz, nigritia corvina, nigrore corvino.

Rabenschwärze, nigror corvinus.

Rabenspule, i. e. Rabenfeder.

Rabenstein, suggestus supplicii saxeus: ist er nicht von Stein, ohne saxeus.

Rabenvater, pater impius in liberos.

Rabulist, rabula.

Rachbegierde, Rachbegierig, s. Rachgier, Rachgierig.

Rache, vindicta, ultio: aus Rache, z. E. that ers, vindictae (ultionis) studio &c.: Rache nehmen, ausüben, se ulcisci, poenam sumere: an Jemanden, ulcisci aliquem, sumere poenas ab aliquo: Rache fordern, repero poenas: wegen ꝛc., rei, hominis: Rache haben, habeo poenas: Rache geben, i. e. gestraft werden, poenas do.

Rachen (der), fauces; ists Maul, os.

Rächen, ulcisci, vindicare: etwas, Jemanden, rem, hominem: sich, se: sich an Jemanden oder etwas, ulcisci aliquem oder rem. Rächen (das), Rächung, ultio, vindicta.

Rächer, ultor, vindex: -inn, ultrix, vindex. Rächerisch, Adi. ultrix, vindex.

Rachfeuer, ignis vindex.

Rachgier, cupiditas vindictae.

Rachgierig, cupidus vindictae.

Rachgierigkeit, i. e. Rachgier.

Rachgöttinn bey den Alten, Poena.

Rachschwerdt, gladius ultor.

Rachsucht, cupiditas vindictae.

Rachsüchtig, i. e. Rachgierig.

Rächung, s. Rächen.

Racket, i. e. Ballspielnetz, reticulum.

Rad, z. E. des Wagens ꝛc. rota: ists Kreis, gyrus, ein Rad schlagen, gyrare, rotare, z. E. mit dem Leibe, corpus: dieses Radschlagen, rotatio corporis.

Radachse, axis rotae.

Radbrechen, i. e. rädern: daher tropisch, z. E. Worte, corrumpo.

Rädchen, rotula.

Radehaue, i. e. Karst.

Rädelsführer, dux, caput.

Rademacher, opifex carpentarius.

Raden, ein Unkraut, Agrostemma Githago, Linn.

Rädern, 1) z. E. einen Missethäter, rota contundere (elidere): 2) sieben. Rädern, Radbrechen (das), elisio corporis per rotam: auch, als Strafe, supplicium rotae.

Radfelgen, s. Felgen.

Radies, Radieschen, radicula.

Radieren, i. e. 1) wegschaben, rado: 2) einätzen, z. E. ein Bild, imprimo imaginem vi aquae rodentis.

Radirkunst, ars imprimendi imagines vi aquae rodentis.

Radirmesser, scalpellum.

Radirnadel, acus serviens designandis imaginibus.

Rädlein, i. e. Rädchen.

Radnagel, clavus rotae.

Radschiene, canthus.

Radspeiche, radius rotae.

Radsperre, i. e. Hemmkette.

Radspur, orbita.

Radwelle, axis rotae.

Raffen, rapio, corripio: zusammen, colligo: sich raffen, i. e. wachsen, cresco.

Raffholz, ramalia, sarmenta.

Raffiniren, i. e. 1) reiner machen, z. E. Zucker, reddo puriorem: 2) nachsinnen, meditor.

Raffinirt, i. e. listig, klug.

Raffzahn, i. e. Schneidezahn.

Ragen (der Fische), s. Rogen.

Ragen, 1) hervor, emineo: 2) wohin, i. e. sich erstrecken, pertineo ad &c.

Ragout, etwa cibus nomen gerens Ragout.

Rah, i. e. Segelstange, antenna.

Rahm, i. e. 1) Ruß, fuligo: 2) Sahne, flos lactis: 3) i. e. Rahmen (der).

Rahmen (der), z. E. des Spiegels, margo, ora: zum Nähen, s. Nähtahm.

Rahren, i. e. schreyen, vom Esel, rudo.

Rain, zwischen den Aeckern, limes.

Rainblume, Reinblume, stoechas.

Rainfarn, tanacetum, Linn.

Rainkohl, lapsana, Linn.

Rainweide, Hartriegel, ligustrum vulgare, Linn.

Rai-

Raiſon, i. e. 1) Vernunft, ratio: **zur Raiſon bringen**, i. e. a) zur Vernunft bringen, ad ſanam mentem perduco: b) zu Paaren treiben, coerceo, domo: 2) Urſache, ratio.

Raiſonnabel, I) Adi. i. e. 1) vernünftig handelnd, ſequens rationem: 2) der Vernunft gemäß, rationi conveniens: 3) billig, aequus: II) Adv. i. e. 1) vernünftig, convenienter rationi: 2) billig, ex aequo.

Raiſonnement, i. e. 1) Schluß, ratiocinatio: 2) das Reden der Leute, ſermo.

Raiſonneur, i. e. Naſeweiß, naſutus: oder Tadler, reprehenſor.

Raiſonniren, i. e. 1) ſchließen, ratiocinari: 2) nachdenken, meditari: 3) reden, loqui. **Raiſonniren** (das), i. e. 1) Nachſinnen, meditatio: 2) das Reden, ſermo, oratio.

Rakow, Rakau (Stadt), Racovia.

Ralle, ein Vogel, rallus, Klein.

Ramme, i. e. **Rammel**.

Rammel, fiſtuca.

Rammeln, i. e. 1) einſchlagen, einrammeln, fiſtuco: 2) ſich begatten, coëo. **Rammeln** (das), i. e. 1) Einrammelung, fiſtucatio: 2) Begattung, coitus.

Rammelzeit, tempus coitus.

Rammen, i. e. Rammeln.

Rammler, i. e. der männliche Haſe, lepus mas.

Ramſel, 1) oder Bärenlauch, allium urſinum: 2) Knoblauchskraut, alliaria: 3) Kreuzblume, polygala, Linn.

Rand, z. E. des Grabes, Waſſers, margo, ora: des Kuchens, balteus: tropiſch ſtatt Ende, z. E. zu Rande kommen, ad finem pervenio: bringen, ad finem perduco, finio: das verſteht ſich am Rande, i. e. von ſelbſt, intelligitur ſponte.

Randeln, rändern, i. e. 1) mit einem Rande verſehen, inſtruo margine, margino: 2) mit einem zackigen Rande verſehen, z. E. Ducaten, inſtruo margine inciſo (inciſa).

Randgloſſe, ſcholion ad marginem: tropiſch, ſtatt Anmerkung, nota.

Randſchrift, literae (ſcriptura) ad marginem.

Ranft, i. e. 1) Rand: 2) Stück, fruſtum, z. E. Brodes.

Rang, i. e. 1) Reihe, ordo: 2) Grad der Würde, locus, ordo: **hoher Rang**, ſummus locus: er hat den Rang vor dir, habet locum ſuperiorem te, eſt ſuperior te: er geht nach dem Range, locum ſervat in eundo: der den Rang hat über Jemanden, ſuperior aliquo: unter Jemanden, inferior aliquo.

Range i. e. Bube; ein gottloſer Rang, homo nequam, homo perditus.

Rangiren, ordino, diſpono: **ſich**, i. e. 1) ſich in Ordnung ſtellen, conſiſtere ordine: 2) den Rang haben, ſuperiorem eſſe. **Rangiren** (das), **Rangirung**, ordinatio, diſpoſitio.

Rangordnung, ordo loci, lex loci.

Rangſtreit, contentio de loco ſuperiori.

Rangſucht, cupiditas loci ſuperioris: **-ſüchtig**, Adi. cupidus loci ſuperioris.

Rank, ars, artificium, dolus: **mit Ränken umgehen**, molior dolos: **den Rank Jemanden ablaufen**, vincere aliquem dolo: **einen Rank ſpielen**, uti arte (dolo &c.): Jemanden, adverſus aliquem &c.: oder nectere alicui dolum.

Ranke (die), oder **Ranken** (der), z. E. des Weins, Hopfens, der Bohnen, Gurken ꝛc. palmes, brachium; auch vitis vom Weine, Kürbiſſen, Gurken ꝛc.

Ranken, ſich, i. e. **Ranken bekommen**, palmites accipio.

Ränkevoll, ränkvoll, Adi. doloſus, fraudulentus: Adv. doloſe, fraudulenter.

Ranunkell, Hahnenfuß, ranunculus, Linn.

Ränzchen, Ränzel, ſarcinula.

Ranzen (der), i. e. Reiſebündel, ſarcina.

Ranzen, 1) i. e. ſich nach der Begattung ſehnen, furio, ſubo: 2) i. e. ſich begatten, coëo: 3) i. e. lärmen, tumultuor: 4) ſich ranzen, i. e. ſich ausdehnen, ſe extendere (porrigere).

Ranzig, Adi. rancidus: Adv. rancide.

Ranzion, pretium redemtionis. **Ranzioniren**, redimo. **Ranzionirung**, redemtio. **Ranzionirer**, redemtor

Ränzlein, i. e. Ränzchen.

Ranzzeit, tempus coitus.

Rappe, i. e. ſchwarzes Pferd, equus ater.

Rappee, etwa pulvis ſternutatorius nomen gerens Rappe.

Rappel, i. e. Zurückberufung, revocatio: erhalten, revocor.

Rappelköpfiſch, i. e. 1) zornig, iratus, ſaevus: 2) wüthend, ſaevus.

Rapperſchweil in der Schweiz, Ruperti Villa.

Rappier, rudis, clava.

Rappſen, i. e. Raffen.

Rappuſe, direptio: in die Rappuſe geben, do direptioni, do diripiendum: gehen, eſſe praedae, diripi.

Rapunzel, Rapunze, Rapünzchen, phyteuma, Linn.: auch heißt ſo die Rübenrapunzel oder Rapunzelwurzel, rapunculus.

Rar, Adi. rarus: Adv. raro.

Rarität, i. e. 1) Seltenheit einer Sache, raritas: 2) etwas Seltnes, res rara.

Rarsäulig, araeostylos.

Rasch, i. e. 1) schnell, Adi. velox, celer: Adv. celeriter, velociter: 2) lebhaft, Adi. alacer, vegetus: Adv. alacriter.

Rasch (der), ein Zeug, pannus nomen gerens Rasch.

Raschheit, alacritas.

Rasen (der), caespes.

Rasen (das), furor, insania.

Rasen, Verb. von Menschen und Dingen, furere, insanire. Rasend 1) Adi. a) z. E. Mensch, Begierde, Wind, Sturm, furens, insanus: b) i. e. zu arg, zu groß, z. E. Preis, Einfall ꝛc. insanus: ists so viel als zu groß, auch immensus, z. E. Preis, Schmerz: 2) Adv. i. e. zu sehr, nimis, z. E. rasend theuer, nimis carus: oder heftig, sehr, vehementer, valde.

Rasenbank, torus gramineus.

Rasenhopfen, i. e. Grashopfen.

Rasenrain, limen gramineus.

Raserey, furor, insania.

Rasig, gramineus, herbidus.

Rasiren, i. e. 1) barbiren: 2) schleifen, z. E. eine Stadt, solo aequare. Rasiren (das), i. e. Barbirung, tonsura, rasura.

Räson, Räsonniren ꝛc. s. Raison ꝛc.

Raspel, radula.

Raspelhaus, ergastulum materiarium; auch, wo sichs versteht, bloß ergastulum.

Raspelmehl, icobs.

Raspeln, rado, rasura minuo. Raspeln (das), rasura.

Raspelspan, ramentum.

Rasseln, crepo, crepito, strepo. Rasseln (das), crepitus, strepitus.

Rast, quies, requies: keine Rast haben, weder Ruhe noch Rast haben, non requiesco.

Rasten, quiesco, requiesco.

Rastlos, Adi. irrequietus: Adv. sine quiete. Rastlosigkeit, inopia quietis, inquies.

Rasttag, dies requietis: halten, habeo &c.; oder requiesco.

Ratafia, wird beybehalten, Ratafia.

Rath, 1) den man giebt, bekommt, consilium: geben, do consilium, suadeo, auctor sum: zu etwas, suadeo rem, auctor sum rei; auch seq. ut (daß): sich Raths erholen bey ꝛc., zu Rathe ziehen, um Rath fragen, Rath holen oder suchen, consulo aliquem, adhibeo aliquem in consilium, peto consilium a &c.: 2) i. e. Ueberlegung, Berathschlagung, consilium, deliberatio: zu Rathe ziehen, Rath halten, consulo, consulto, delibero: 3) i. e. Entschluß, consilium; fassen, capio: 4) i. e. Versammlung Menschen, die zusammen kommen, etwas zu überlegen, z. E. geheimer Rath ꝛc. consilium, auch senatus: besonders der Stadtrath, senatus, z. E. civitatis: im Rathe, z. E. seyn, in senatu: 5) i. e. eine einzelne Person dieses Collegii, consiliarius, a consiliis: geheimer Rath, a consiliis secretioribus &c.: 6) i. e. Mittel, z. E. zu helfen, via, ratio: Rath schaffen, viam (oder rationem) invenio: ich weiß keinen Rath, ich weiß meinem Leide keinen Rath, nescio quid consilii capiam, nescio quid agam: der sich keinen Rath weiß, inops consilii, ad incitas redactus: kömmt Zeit, kömmt Rath, tempus adfert consilium (viam, rationem): es kann Rath dazu werden, res potest fieri; dafür oder da ist noch Rath, restat adhuc via (ratio): 7) i. e. Klugheit, Vernunft, consilium, ratio: es ist kein Rath, das zu thun, non est ratio (oder consilii) agere ita: 8) i. e. heilsam, vortheilhaft, z. E. es ist kein Rath, so zu thun, non est ratio, non est salubre (utile) &c.: zu Rathe halten, i. e. sparen, parco, parce utor.

Rathen, i. e. 1) Rath geben, suadeo, consilium do, auctor sum: zu etwas, suadeo rem, auctor sum rei; auch folgt ut, daß; auch steht in dem Falle, wenn daß folgt, censeo; z. E. ich rathe dir zu gehen (daß du gehest), suadeo, ut eas; censeo eas &c.: wem nicht zu rathen ist, dem ist nicht zu helfen, spernenti consilium consuli nequit: das wollte (möchte) ich dir nicht rathen, hoc tibi non suaserim: ich weiß mir nicht zu rathen, nescio, quid consilii capiam, nescio, quid agam: 2) Rath schaffen, helfen, beystehen, consulo alicui, prospicio alicui, adiuvo (iuvo) aliquem: anders ist dir nicht zu rathen, aliter consuli (prospici) tibi non potest: es ist dir nicht mehr zu rathen, non potes adiuvari, non potest tibi consuli, periisti: er weiß sich nicht zu rathen, nescit, quid consilii capiat; nescit, quid agat; inops consilii est: 3) muthmaßen, conicio, coniecto: 4) errathen, conicio, coniectura adsequor, divino.

Rathen (das), i. e. 1) das Rathgeben, suasio, suasus: 2) Muthmaßung, coniectura.

Rathfragen, consulo aliquem, s. Rath.

Rathgeber, consiliarius, consiliator, auctor, suasor: -geberinn, consiliatrix, auctor.

Rathhaus, curia: bey Rathhause, i. e. im Rathe, in senatu, in curia.

Rathhäuslich, curialis; oder statt des Rathhauses, curiae.

Rathlich, i. e. sparsam, Adi. parcus: Adv. parce. Räthlichkeit, parsimonia.

Rathlos, i. e. 1) hülflos, inops: 2) ohne Rath, inops consilii.

Rathmann, i. e. Rathsherr.

Rathsam, i. e. a) räthlich: 2) heilsam, Adi. salubri, utilis: Adv. salubriter, utiliter.

Rathsamkeit, i. e. 1) Sparsamkeit, parsimonia: 2) Heilsamkeit, salubritas, utilitas.

Rathsbedürftig, egens consilii.

Raths-

Rathsbote, nuntius senatus.

Rathscanzelley, cancellaria senatus: ‚canzelliſt, Cancelliſta senatus.

Rathſchlag, consilium: faſſen, capio. Rathſchlagen, i. e. überlegen, delibero, consulo, consulto. Rathſchlagung, deliberatio, consultatio.

Rathſchluß, consilium, decretum: faſſen, capio consilium. Not. etwas anders iſt Rathsſchluß.

Rathscollegium, Collegium senatus.

Rathsdiener, adparitor senatus.

Räthſel, i. e. 1) etwas zu errathen, aenigma: aufgeben, propono: tropiſch von einer dunkeln Sache, z. E. das iſt mir ein Räthſel, eſt mihi aenigma, mihi non liquet: 2) Mährchen.

Räthſelhaft, 1) Adi. perplexus, obſcurus: das Räthſelhafte, obſcurum, obſcuritas: 2) Adv. perplexe, obſcure.

Rathsfähig, aptus ad dignitatem senatoriam. Rathsfähigkeit, facultas nanciſcendi dignitatem senatoriam.

Rathsfreund, i. e. 1) Freund des Raths, amicus senatus: 2) Rathsglied.

Rathsglied, membrum senatus.

Rathsherr, senator. Not. bey den alten Römern hießen nur die Rathsherren in Rom senatores; in andern Städten decuriones.

Rathsherrlich, Adi. senatorius: Adv. i. e. den Rathsherren gemäß, convenienter senatoribus; oder nach Art der Rathsherren, more senatorum.

Rathsherrenkleid, veſtis senatoria.

Rathsherrnſtand, ordo senatorius.

Rathsherrnſtelle, locus senatorius.

Rathskeller, zum Biere und Weine, etwa cella senatoria cerevisiaria et vinaria.

Rathsmeiſter (in Erfurt ꝛc.), magiſter (oder caput) senatus.

Rathsmitglied, i. e. Rathsglied.

Rathsperſon, i. e. Rathsherr.

Rathsſchluß, senatus consultum, senatus auctoritas: erſteres (in Rom) vorzüglich, wenn dawider nicht war proteſtirt worden; war dieſes geſchehen, senatus auctoritas. Not. etwas anders iſt Rathsſchluß.

Rathsſchreiber (‚secretär), ſcriba (Secretarius) senatus.

Rathsſeſſion, senatus: halten, habeo.

Rathsſtelle, 1) in einem Landescollegio, locus consiliarii: 2) im Stadtrathe, locus senatoris.

Rathsſtube, conclave senatus.

Rathsſtuhl, i. e. 1) das Geſtühl in der Kirche für den Magiſtrat, locus senatus: 2) Stadtrath, senatus.

Rathstag, dies senatus.

Rathsverſammlung, senatus, conſeſſus senatorum.

Rathsverwandter, i. e. Rathsglied.

Rathswage, ſtatera (libra) magiſtratus.

Rathswahl, lectio senatus.

Rathszimmer, i. e. Rathsſtube.

Ratification, confirmatio.

Ratificiren, confirmare.

Ration, i. e. ein Maß an Speiſe, demenſum cibariorum, oder Futter, demenſum pabuli.

Ratte, Ratze, rattus oder Mus Rattus, Linn.

Rattenpulver, i. e. Ratzengift.

Ratz oder Ratze, 1) Art Nagethier, z. E. Haſelmaus ꝛc. glis: 2) i. e. Rotte.

Rätzel ꝛc. ſ. Räthſel.

Ratzenfalle, decipula rattorum.

Ratzenfänger, Rattenfänger, Mäuſefänger, venator murium.

Ratzengift, ‚pulver, Rattenpulver, Mauſegift, Arſenik, arſenicum.

Raub, i. e. 1) das Rauben, raptus, rapina: auf den Raub ausgehen, exeo praedatum: auf den Raub, wie auf den Raub, i. e. ſchnell, raptim: 2) das Geraubte, raptum, rapina, vom Raube leben, vivere rapto: ein Raub der Flamme (des Schwerdtes) werden, incendio (ferro) abſumi.

Raubbegierde, rapacitas.

Raubbegierig, Adi. rapax.

Raubbiene, fucus.

Rauben, i. e. 1) Räuberey begehen, praedari; auf der Straße, latrocinari: 2) nehmen, entreißen, z. E. Geld, Herz ꝛc. rapio, eripio. Rauben (das), raptus; auf öffentlicher Straße, latrocinium, latrocinatio.

Räuber, 1) z. E. des Geldes, Ruhe, raptor, ereptor: beſonders der andre plündert, beraubt, praedo, praedator iſts Straßenräuber, auch latro: 2) am Baume, ſtolo: 3) am Lichte, etwa raptor, praedo.

Räuberey, rapina, praedatio: treiben: praedor: auf der Straße, latrocinium: treiben, latrocinor: zur See, praedatio maritima: treiben, piraticam facere.

Räuberhöhle, ſpelunca latronum.

Räuberiſch, Adi. rapax, praedatorius: Adv. more praedatorio.

Raubfiſch, avis rapax.

Raubgeflügel, i. e. Raubvögel.

Raubgier, i. e. Raubbegierde.

Raubgierig, i. e. Raubbegierig.

Raubneſt, latibulum praedatorium (oder latronum).

Raubſchiff, navis praedatoria.

Raubſchloß, arx praedatoria.

Raubſchütz, praedo ferarum.

Raubſucht, i. e. Raubbegierde.

Raubthier, beſtia rapax.

Raubvogel, avis rapax.

Rauch, Adi. hiſpidus, hirtus, hirſutus: iſts behaart, auch piloſus: das Rauche heraus

heraus kehren (sprichw.), uti severitate: rauches Futter, pabulum asperum.

Rauch (der), fumus: machen, fumigo: im Rauche aufgehen, conflagro: in den Rauch hängen, suspendo ad fumum.

Rauchaltar, ara suffitus.

Rauchen, i. e. 1) Rauch von sich geben, fumare, fumigare: ists so viel als Duft von sich geben, auch vaporare: es raucht, fumus est: 2) Tabak rauchen, duco fumum herbae nicotianae: eine Pfeife, per fistulam duco fumum &c.

Rauchen (das), i. e. Rauch, fumus.

Rauchen, des Tabaks, ducens fumum herbae nicotianae.

Raucherer, suffitor.

Räucherig, Adi. fumosus, fumidus: Geschmack, sapor fumi, sapor fumidus: schmecken, sapere fumum.

Räucherkammer, Rauchkammer, cella fumaria, fumarium.

Räucherkerze, -kerzchen, etwa conus serviens suffiendo.

Räuchern, i. e. 1) Rauch machen, fumifico, fumigo: ists rauchen, auch fumo: auch active, i. e. a) beräuchern, suffumigare, opplere fumo: b) durch Rauch härten, durare fumo: 2) Rauch machen des Geruchs oder der Gesundheit wegen, suffio, a) Neutr. räuchern mit etwas, z. E. mit Zucker, suffio re: b) Act. statt beräuchern, z. E. das Haus, suffio domum: mich, me: auch statt des Räucherns wegen anzünden, z. E. Zucker räuchern, suffio rem. Räuchern (das), i. e. 1) das Rauchmachen, Beräuchern, suffumigatio: 2) des Geruchs wegen, suffitio, suffitus: des Fleisches, suffumigatio.

Räucherpulver, pulvis serviens suffiendo.

Rauchfang, fumarium. Rauchfanggeld, pecunia pro fumario. Rauchfangkehrer, i. e. Feuermauerkehrer. Rauchfangsteuer, vectigal pro fumario.

Rauchfaß, Räucherfaß, thuribulum, acerra.

Rauchfeuer, ignis fumidus.

Rauchfrost, i. e. Rauhfrost.

Rauchfüßig, habens pedes hirsutos.

Rauchfutter, i. e. Rauhfutter.

Rauchhafer, avena hirsuta.

Rauchhandel, -händler, i. e. Pelzhandel ꝛc.

Rauchig, fumosus, fumans.

Rauchkammer, s. Räucherkammer.

Rauchkerze, i. e. Räucherkerze.

Rauchleder, corium hirsutum.

Rauchloch, fumarium.

Rauchpfanne, i. e. Rauchfaß.

Rauchpulver, i. e. Räucherpulver.

Rauchschwalbe, hirundo rustica, Klein.

Rauchtabak, etwa nicotiana fumaria.

Rauchwerk, i. e. Pelzwerk.

Räuchwerk, odores, suffimentum.

Räude, i. e. Krätze, scabies: haben, laboro scabie.

Räudig, scabiosus.

Raufdegen, gladius serviens pugnando.

Raufe, i. e. 1) Riffel, pecten: 2) Vermachung, etwa vacerrae.

Raufen, vello, vellico: einen beym Barte, vello barbam alicuius: sich mit Jemanden, i. e. sich schlagen, pugno cum aliquo. Raufen (das), 1) z. E. der Wolle, vulsura, vellicatio: 2) i. e. das Fechten, pugna.

Raufer, i. e. 1) der sich gern schlägt, pugnax: 2) Raufdegen.

Rauh, 1) Adi. a) i. e. uneben, nicht glatt, asper, scaber, horridus: b) im Betragen, asper: c) dem Geschmacke oder Geruche nach, asper: d) i. e. streng, unangenehm, hart, z. E. Mensch, Sitten, Winter ꝛc. asper, durus: auch von der Schreibart, asper, horridus: e) vom Halse, von der Stimme, raucus, asper: 2) Adv. aspere.

Rauhfrost, pruina hispida (hirsuta).

Rauhfutter, pabulum asperum.

Rauhigkeit, z. E. des Weges, Naturells, Halses, der Stimme, Worte ꝛc., asperitas: ists Heiserkeit, auch raucedo.

Rauhreif, i. e. Rauhfrost.

Rauke, Sisymbrium, Linn.

Raum, z. E. des Ortes, der Zeit, spatium: ists Ort, Platz, Stelle, locus: ists Strecke, spatium: ists Zwischenraum, spatium, intervallum: Raum geben, locum do: finden, locum habeo: daher Raum, i. e., 1) Zeit zu etwas, spatium: geben, do: lassen, relinquo: 2) Schiffsraum, Boden, fundus.

Räumchen, i. e. Plätzchen, loculus.

Räumen, i. e. 1) wegschaffen, amoveo, tollo: aus dem Wege, i. e. a) wegschaffen, tollo, amoveo: b) tödten, tollo, tollo de medio: 2) leer machen, vacuefacio, exinanio: daher räumen, i. e. a) verlassen, relinquo: das Feld räumen oder räumen müssen, i. e. besiegt werden, vinci: b) reinigen, purgo. Räumen (das), Räumung, i. e. 1) Wegschaffung, amotio: 2) Verlassung, relictio: des Orts, loci, abitus, discessus: 3) Reinigung, purgatio: 4) Ausleerung, exinanitio.

Räumer i. e. 1) Wegschaffer, amovens, tollens: 2) Reiniger, purgator: als Werkzeug, instrumentum serviens purgationi.

Räumig, Räumlich, i. e. geräumig.

Räumung, s. Räumen.

Raunen, z. E. ins Ohr, insusurro. Raunen (das), insusurratio.

Räupchen, kleine Raupe, eruca parva.

Raupe, eruca.

Raupeisen, Raupenscheere, forfex (oder ferramentum) erucis tollendis.

Raupen, i. e. 1) die Raupen wegschaffen, tollo erucas: 2) von Raupen befreyen (reinigen), z. E. den Baum, libero (purgo), erucis. Raupen (das), i. e. 1) Wegschaffung der Raupen, amotio (demtio) erucarum: 2) Befreyung davon, z. E. der Bäume, liberatio arborum ab erucis.

Raupenklee, -kraut, scorpiurus, Linn.

Raupennest, nidus erucarum.

Raupenscheere, s. Raupeisen.

Raupenschmeißer, i. e. Schmetterling.

Raupenstand, status erucae.

Raupentödter (Insect.), ichnevmon, Linn.

Rausch, 1) i. e. Geräusch, strepitus: 2) den man sich trinkt, crapula: den Rausch ausschlafen, edormio crapulam: einen Rausch haben, ebrius sum: bekommen, se inebriare.

Räuschchen, crapula minuta.

Rauschen, i. e. 1) Geräusch machen, strepo, crepo, crepito: 2) gähren, brausen, z. E. Bier, ferveo: 3) sich nach der Begattung sehnen, subo, furio: 4) Rausch (Trunkenheit) verursachen, crapulam creo, inebrio. Rauschen (das), i. e. Geräusch, strepitus, crepitus.

Rauschgelb (das), arsenicum rubrum.

Rauschgold, i. e. Flittergold.

Rauschgrün, i. e. Saft aus der Beere des Kreuzdorns, succus baccarum rhamni cathartici.

Räuspern, sich räuspern, screo: durch Räuspern ausspeyen, exscreo. Räuspern (das), screatus. Räusperer, screator.

Raute, 1) Pflanze, ruta: 2) i. e. viereckige Figur, scutula, rhombus: ist sie länglich, scutula, rhomboides: 3) im Sächsischen Wappen, etwa sertum.

Rautenessig, acetum rutaceum.

Rautenförmig, rhomboides (Adi.): eine solche Figur, rhomboides (Subst.).

Rautenkranz, i. e. 1) Kranz aus Raute, corona rutacea: 2) Raute im Sächs. Wappen.

Rautenöl, oleum rutaceum.

Rautenvierung, rhombus, scutula.

Rautenwein, vinum rutatum.

Ravelin, etwa propugnaculum nomen gerens Ravelin.

Real (Münze), etwa numus Hispanicus nomen gerens Real: allenfalls sestertius.

Realisiren, efficio, ad exitum perduco.

Realität, i. e. Wirklichkeit, veritas.

Rebasche, Rebauge, Rebblatt, s. Rebenasche ꝛc.

Rebe, i. e. 1) Ranke, palmes, sarmentum, flagellum: 2) Weinstock, vitis.

Rebell, homo seditiosus: detrectator imperii.

Rebellinn, femina seditiosa, detrectans imperium.

Rebellion, seditio: erregen, machen, cieo, moveo &c.

Rebelliren, seditionem moveo (cieo), detrecto imperium.

Rebell, 1) Adi. i. e. a) aufrührisch, seditiosus: b) widersetzlich, z. E. Herz, seditiosus, rebellis, procax: 2) Adv. seditiose.

Rebenasche, cinis sarmenticius.

Rebenauge, oculus vitis, gemma vitis.

Rebenblatt, folium vitis, pampinus.

Rebenblut, i. e. Wein, sanguis viteus.

Rebendolde, oenanthe, Linn.

Rebengesenk, mergus.

Rebenholz, lignum viteum.

Rebenlaub, frons vitea, pampini, pampinus: es abbrechen, pampinare: dieses Abbrechen, pampinatio.

Rebenmesser, falx vinitoria.

Rebenpfahl, pedamentum, ridica.

Rebensaft, i. e. Wein, succus viteus, vinum.

Rebenstock, i. e. Weinstock.

Rebenthräne, lacryma vitis: Rebenthränen oder Rebenwasser, lacrymae vitis.

Rebholz, i. e. Rebenholz.

Rebhuhn, i. e. Repphuhn.

Rebland, i. e. Weinland.

Reblaub, -messer, -pfahl, s. Rebenlaub ꝛc.

Rebrecht, z. E. Wein, sincerus.

Rebschoß, palmes, flagellum.

Rebstock, -thräne, s. Rebenstock ꝛc.

Rebwasser, s. Rebenthräne.

Recapitulation, repetitio universa.

Recapituliren, repeto summatim.

Recensent, recensens, censor. Recensiren, recenseo. Recensirung, Recension, recensio.

Recepisse, apocha.

Recept, formula medica.

Receß, i. e. Vergleich, pactum.

Rechen oder Harken (der), pecten: beym Getreide, pecten frumentarius.

Rechen (Verb.), colligo pectine.

Rechenbret, -tafel, tabula arithmetica.

Rechenbuch, liber arithmeticus: -büchlein, libellus arithmeticus.

Rechenkammer, i. e. Rechnungskammer.

Rechenkunst, arithmetica.

Rechenmeister, i. e. 1) Lehrer der Rechenkunst, magister (doctor) arithmeticae: 2) ein guter Rechner, ratiocinator bonus, versatus in arithmeticis: 3) der vom Rechnen Profession macht, ratiocinator.

Rechenpfennig, Zahlpfennig, numus arithmeticus, numus serviens computationi.

Rechenschaft, ratio: geben, reddo: von etwas, rei, de re: fordern, posco, repeto.

Rechen-

Rechenschule, ludus arithmeticus, schola arithmetica.

Rechenstift, stylus arithmeticus.

Rechentafel, s. Rechenbret.

Rechentisch, mensa arithmetica.

Rechling, i. e. Bars, perca.

Rechnen, 1) überhaupt, ratiocinor, numeros tracto, z. E. er lernt rechnen: 2) i. e. zählen, numerare, z. E. an den Fingern: daher unter etwas zählen, z. E. unter die Gelehrten, numerare inter doctos (in doctis), referre in numerum doctorum: 3) i. e. mit in Rechnung (Anschlag) bringen, computo (rem), rationem habeo (oder duco), z. E. rei: 4) i. e. zusammen rechnen, computo, z. E. res; numerum ineo, z. E. rerum, rationem puto: mit Jemanden, i. e. Rechnung mit ihm halten, rationem puto (ineo) cum aliquo: 5) i. e. schätzen, aestimo: hoch, magni, magno: oder magnum pretium statuo alicui rei: schlecht, gering, aestimo parvi rem, parvum pretium statuo rei: 6) i. e. dafür halten, urtheilen, meinen, habeo, iudico, credo, puto &c.: sich für eine Ehre, habeo hoc pro honore, iudico mihi honori esse, duco mihi honori &c.: für Schande, habeo pro re mihi turpi, iudico esse dedecori, duco dedecori &c.: man kann leicht rechnen, i. e. urtheilen, facile potest iudicari (intelligi): 7) i. e. bedenken, rationem habeo, cogito: 8) i. e. schließen, ratiocinor: 9) auf etwas rechnen, i. e. a) schließen, ratiocinor: b) sich verlassen, confido, nitor, z. E. auf Jemandes Freundschaft.

Rechnen (das), 1) überhaupt, ratiocinatio: 2) das Zusammenrechnen, computatio: 3) das Zählen, numeratio.

Rechner, z. E. guter, ratiocinator.

Rechnung, ratio: oder werden mehrere Dinge berechnet, rationes: ist sie klein, ratiuncula: ist sie zu bezahlen, nomen, debitum: Rechnung halten, computo, rationem habeo (duco, puto): ablegen, reddo rationem: abnehmen, accipio rationes: schließen, absolvo &c.: durchgehen, dispungo (recenseo) rationes: machen, conficio &c.: die Rechnung ist richtig, ratio constat: du hast dich in deiner Rechnung betrogen, ratio te fefellit: auf Rechnung, i. e. auf Borg, non numerata pecunia: auf meine Rechnung, meo nomine: er sitzt auf Rechnung, est in rationibus, ratio ei reddenda est: schreibs auf meine Rechnung, a) eigentlich, transfer in meas rationes: b) tropisch, i. e. schreib mirs zu, tribue mihi: es wird auf deine Rechnung geschrieben, imputatur tibi: Rechnung führen, rationem duco, ratiocinor: etwas auf seine Rechnung nehmen, transferre in se, imputare sibi: Rechnung mit einander haben, wie z. E. Kaufleute, ratione coniunctum esse inter se: ich habe mit ihm Rechnung, stehe mit ihm in Rechnung, ratione coniunctus sum cum illo: einen Strich durch die Rechnung machen (sprichw.), fallere spem, turbare rationes: mit in Rechnung kommen, computari, rationibus inferri: daher Rechnung, i. e. 1) Meinung, ratio, opinio: sich die Rechnung machen, i. e. vermuthen, opinor: deine Rechnung trügt dich, du betrügst dich in deiner Rechnung, ratio te fallit: 2) Vortheil, ratio, res, utilitas, commodum: er findet seine Rechnung nicht dabey, reperit ibi nihil utilitatis &c., res ei non est utilitati &c., videt, se nihil inde utilitatis (commodi) percipere: 3) Rücksicht, ratio: das kommt nicht mit in Rechnung, huius rei ratio non habetur (ducitur): 4) Hoffnung, sich auf etwas Rechnung machen, i. e. a) hoffen, spero: b) sich verlassen, confido: deine Rechnung hat dich betrogen, du hast dich in deiner Rechnung betrogen, spes te fefellit.

Rechnungsart, modus ratiocinandi.

Rechnungsbeamter, minister a rationibus, rationalis, rationarius.

Rechnungsbuch, rationarium: steht darin Einnahme und Ausgabe, auch codex accepti et expensi.

Rechnungsfehler, vitium arithmeticum, vitium rationis: insgemein error calculi.

Rechnungsführer, rationarius.

Rechnungskammer, Camera (oder Curia) rationaria.

Rechnungswesen, res rationum, res rationaria.

Recht, 1) Adi. i. e. 1) gerade, rectus, z. E. Winkel: 2) nicht link, z. E. Arm, Seite, Flügel &c. dexter: 3) wahr, wirklich, verus: ists so viel als leibhaft, auch germanus, oder ächt, auch sincerus, probus: der rechte Weg, via vera: wo mir recht ist, nisi fallor (erro): 4) den Gesetzen gemäß, legitimus: 5) gehörig beschaffen, rectus, legitimus, oder gehörig, ordentlich oder so wie es eigentlich seyn sollte, iustus, z. E. ein Scharmützel ist kein rechtes Treffen &c.: 6) passend, conveniens, aptus: das Kleid ist mir recht, convenit mihi &c.: 7) tauglich, gut, probus, bonus: etwas Rechtes, i. e. a) Taugliches, aliquid boni: b) Großes, aliquid magni: er hat etwas Rechtes gelernt, multa didicit, magnam doctrinam consecutus est: das ist etwas Rechtes, ernstlich oder spöttisch, hoc magnum est: 8) angenehm, iucundus, gratus: das ist mir recht, placet mihi, est mihi gratum: mir ist nicht recht, i. e. übel, male mihi est: 9) was man meinte, z. E. das ist das rechte Buch, i. e. das ich meine, liber, quem dico; ists so viel als gerade (eben) das, auch ipse. Not. zu recht kommen, i. e. a) zur rechten Zeit, venio in tempore, venio opportune: b) auskommen mit Jemanden, convenio cum aliquo;

aliquo: mit etwas, expedire rem possum: sie kommen mit einander gut zu recht, conveniunt inter se: zu recht bringen, restituo: weisen, in viam reduco: sich zu recht finden, a) im Gehen, invenio viam: b) in andern Dingen, possum rem expedire: II) Adv. i. e. 1) gehörig, richtig, z. E. leben, denken, geschehen ꝛc. recte: es einem recht machen, satisfacio alicui, approbo alicui rem: 2) hinlänglich, satis, z. E. nicht recht klug ꝛc.: 3) wahr, vere, z. E. reden, urtheilen ꝛc.: 4) gut, bene: 5) sehr, valde, z. E. recht schön ꝛc., auch durch Superl. z. E. pulcherrime: recht sehr, maxime, maximopere: auch quam mit dem Superl. z. E. recht sehr schön, quam pulcherrimus, quam pulcherrime: 6) mit Recht, iure, z. E. das geschieht dir recht.

Recht (das), i. e. 1) was mit den menschlichen Gesetzen übereinkommt, ius: 2) was den göttlichen Gesetzen gemäß ist, fas: das ist vor Gott nicht recht (Recht), non est fas: 3) Inbegriff der Gesetze, Verordnungen und Gebräuche, z. E. die Rechte bringen es so mit ꝛc., ius: versteht man die Gesetze, auch leges: 4) was recht, erlaubt, billig, schicklich ist, einem zukommt, ius: es ist recht (Recht), das zu thun ꝛc. ius est: dir geschieht Recht, ius tenes, accidit tibi nihil iniusti mit Recht, ist überall iure: ich lasse ihm Recht widerfahren, tribuo ei ius; tribuo ei, quod ipsi convenit geben, was recht ist, do, quod iustum est: 5) rechte Beschaffenheit, Gerechtigkeit einer Sache, ius: 6) Macht, Gewalt, etwas zu thun, ius, potestas: das Recht haben, habeo ius: sich herausnehmen, arrogo mihi ius &c.: 7) Gerechtsame, Privilegium, ius: 8) Wahrheit, veritas: ich habe Recht, i. e. a) habe das Recht auf meiner Seite, habeo ius: b) rede wahr, vere loquor, oder irre nicht, non erro: Recht behalten, i. e. a) sein Recht behaupten, ius suum tenere: b) siegen, z. E. im Processe, Disputiren, vincere: einem Recht geben, i. e. beypflichten, adsentio, adsentior: ich lasse ihm Recht, i. e. a) lasse ihm sein Recht, tribuo (concedo) ei ius, non privo eum iure: b) pflichte ihm bey, adsentio (adsentior) illi: 9) Gerichtsort, ius, iudicium.

Rechte (die), i. e. rechte Hand, dextra.

Rechte (das), i. e. was recht ist, rectum.

Rechteck, quadratum rectangulum.

Rechten, i. e. processiren.

Rechtens, z. E. es ist Rechtens, iuris: den Weg Rechtens gehen, lege ago, iudicio rem experior.

Rechtfertigen, i. e. 1) lossprechen, absolvo: 2) darthun, daß etwas wahr sey, probo: 3) vertheidigen, defendo sich, se: bey Jemanden, satisfacio alicui: 4) darthun, daß etwas recht sey, probo: sich entschuldigen, excuso, purgo: sich bey Jemanden, se alicui, satisfacere alicui.

Rechtfertigung, i. e. 1) Lossprechung, absolutio: 2) Vertheidigung, defensio: 3) Entschuldigung, Darthuung der Unschuld, excusatio, purgatio, satisfactio.

Rechtgläubig, Adi. orthodoxus: Adv. orthodoxe. Rechtgläubigkeit, orthodoxia.

Rechthäberey, cupiditas vincendi: rechthaberisch, cupidus vincendi.

Rechtläufig, z. E. Planet, directus.

Rechtlich, I) Adi. i. e. 1) den Gesetzen gemäß, legitimus: 2) gerichtlich, iudicialis: II) Adv. i. e. 1) den Gesetzen gemäß, legitime, legibus: 2) gerichtlich, i. e. a) vor Gerichte, in iudicio: b) durch richterlichen Ausspruch, iudicio.

Rechtlinig, habens rectas lineas, constans lineis rectis.

Rechtlos, i. e. 1) unrechtmäßig, non legitimus, iure carens: 2) der Rechtswohlthaten beraubt, iure privatus.

Rechtmäßig, 1) Adi. i. e. a) den Gesetzen gemäß, iustus, legitimus: b) gehörig, recht beschaffen, iustus, legitimus, rectus: 2) Adv. iure, recte, iuste, legitime.

Rechtmäßigkeit, i. e. 1) wenn etwas den Gesetzen und Rechten gemäß ist, z. E. die Ehe, Forderung ꝛc. ius: 2) gehörige Beschaffenheit, z. E. der Ursachen ꝛc. probitas, iusta ratio.

Rechts, i. e. 1) zur rechten Hand, dextra, ad dextram: 2) nach der rechten Hand (Seite), ad dextram, dextrorsum: rechtsum, dextrorsum, ad dextram: machen, se vertere ad dextram &c.

Rechtsbeflissener, studiosus iuris.

Rechtsbeflissenheit, studium iuris.

Rechtsbeständig, legitimus, iustus.

Rechtsbeystand, advocatus, patronus.

Rechtschaffen, I) Adi. i. e. 1) recht beschaffen, z. E. Soldat, Haus ꝛc. bonus, probus: 2) redlich, tugendhaft, probus, integer, bonus, innocens: II) Adv. i. e. 1) gehörig, probe, bene: ists ämsig auch impigre, strenue: 2) redlich, integre, probe.

Rechtschaffenheit, i. e. Redlichkeit, probitas, bonitas, integritas, innocentia: mit Rechtschaffenheit, z. E. handeln, probitate oder integre &c.

Rechtschreibung, i. e. Orthographie.

Rechtsconsulent, consultus iure (iuris).

Rechtserfahren, peritus (oder consultus) iure (iuris). Rechtserfahrenheit, peritia iuris.

Rechtsfall, casus iuris.

Rechtsfrage, quaestio iuris.

Rechtsgang, via iuris.

Rechtsgelehrsamkeit, iuris prudentia (peritia, scientia).

Rechtsgelehrt, Rechtsgelehrter, consultus (peritus) iure (iuris).

Rechtshandel, dica, lis, causa: haben,

habeo, oder statt processiren, litigo, s. Proceß und Processiren.

Rechtshängig, pendens in iudicio: Sache, lis pendens.

Rechtshochgelehrt (=klahrt), iuris longe consultissimus.

Rechtskosten, sumtus litis, sumtus iudiciales.

Rechtskraft, vis iuris: bekommen, dahin gedeihen, vim iuris nancisci (accipere).

Rechtskräftig, vim iuris habens: werden, vim iuris nancisci (accipere).

Rechtskunde, i. e. Rechtserfahrenheit.

Rechtskundig, i. e. rechtserfahren.

Rechtslehre, doctrina iuris.

Rechtslehrer, doctor iuris.

Rechtsmittel, res (oder via) legitima, res (via) legibus conveniens.

Rechtspflege, administratio iuris, iurisdictio.

Rechtsprecher, i. e. Urthelsprecher.

Rechtsprechung, in der Grammatik, vera enuntiandi ratio, orthoëpia.

Rechtssache, i. e. Rechtshandel.

Rechtsspruch, i. e. Urthel, sententia.

Rechtsstreit, i. e. 1) Rechtshandel: 2) Streit wegen einer rechtlichen Sache, contentio de iure.

Rechtsstuhl, collegium respondens de iure.

Rechtsum, s. Rechts.

Rechtsverständig, i. e. rechtsgelehrt.

Rechtswegen, von, iure.

Rechtswissenschaft, i. e. Rechtsgelehrsamkeit.

Rechtswohlthat, beneficium iuris.

Rechtwinkelig, 1) Adi. rectangulus: (das nicht vorkommt), oder z. E. Triangel, habens angulum rectum: 2) Adv. z. E. sich rechtwinkelig durchschneiden, rectis angulis.

Recidiv, morbus recidivus: ists Fieber, febris recidiva: bekommen, accipio &c., recido in morbum &c.

Recipient, in der Chymie, vas recipiens.

Recitativ, etwa narratio musica, oder narratio musica nomen gerens Recitativ.

Recken, i. e. ausdehnen, porrigo, extendo. Recken (das), porrectio, extentio.

Reckholder, i. e. 1) Hohlunder, sambucus: 2) Wachholder, iuniperus.

Reclamiren, reposco.

Recognosciren, exploro, speculor: lassen, mitto speculatum.

Recolligiren, sich, colligere se.

Recommendation, i. e. Empfehlung.

Recommendiren, i. e. empfehlen.

Recompens, i. e. Belohnung.

Reconvalesciren, convalescere.

Recrut, tiro, novus miles. Recrutiren, i. e. neue Soldaten anwerben, scribere tirones (novos milites): sich oder die Armee, supplere exercitum.

Rectificiren, in der Chymie, rectificare.

Rector, Rector. Rectorat, munus Rectoris.

Redart, i. e. Mundart, sermo.

Rede, i. e. 1) das Reden, z. E. der Leute ꝛc. sermo, oratio: läßt sich dafür Wort, Worte sagen, auch verbum, verba: bey einer Rede bleiben, consto verbis: in die Rede fallen, interpello aliquem: hiervon ist die Rede nicht, de hac re non sermo est: es ist der Rede nicht werth, non dignum est verbis: es kommt auf meine Rede hinaus, convenit meo sermoni: gebundene Rede, i. e. Poesie; ungebundene, i. e. Prosa: 2) Gerücht, sermo, fama, rumor; es geht (ist die Rede est sermo (fama &c.): er ist in der Rede bey der Stadt, est in ore omnium, est sermo omnium: in die Rede kommen, venio in ora (oder sermonem) hominum: er ist in übler Rede, male audit: 3) ordentliche, förmliche Rede, z. E. auf der Katheder, oratio: halten, habeo &c., verba facio, dico: die Rede schließen, peroro, facio dicendi finem &c.: 4) Rechenschaft, z. E. zur Rede setzen, compellare, rationem poscere: Jemanden Rede stehen, i. e. antworten, respondeo: 5) Art zu reden, Sprache, die Jemand hat, z. E. leise ꝛc. locutio: läßt sich dafür Stimme sagen, auch vox: 6) Stimme, vox, z. E. ich erkenne ihn an seiner Rede, ex voce, e locutione.

Redekunst, rhetorica, oratoria, ars dicendi: dahin gehörig, rhetoricus, a, um.

Reden, ist überall loqui, fari: ists so viel als sagen, sprechen, Rede halten, auch dicere: ists discuriren, colloqui, sermonicari, sermonem conserre: drein reden, interpellare aliquem, interloqui: ich habe etwas zu reden mit ꝛc. habeo, de quo colloquar cum &c.: du hast nicht Ursache (keine Ehre) zu reden, non est, quod loquare: er läßt mit sich reden, i. e. läßt einen vor sich, facit sui copiam (potestatem): nach dem Maule reden, loqui ad voluntatem alicuius: in den Wind, frustra loqui: ist reden so viel als Rede halten, orationem habeo, verba facio, dico: auch reden, tropisch, z. E. die Augen reden, ein redendes Bild, loqui.

Reden (das), i. e. 1) was man redet, sermo, oratio, verba: mit Jemanden, sermo, colloquium: was brauchts vieles Redens? quid opus est multis verbis? quid multa? um nicht viel Redens zu machen, ne multa dicam: viel Redens machen, multa dicere: 2) Art zu reden, z. E. leises ꝛc. locutio, sermo.

Redensart, locutio, formula dicendi, phrasis.

Redescheu, verens (fugiens) loquendi.

Redetheil, i. e. Wort, insgemein pars orationis: doch ist deutlicher, verbum, vocabulum.

Rede-

Redeübung, i. e. 1) Uebung im Reden, exercitatio dicendi: 2) feyerliche Handlung, die in Reden besteht, actus oratorius.

Redlich, I) Adi. i. e. 1) rechtschaffen, probus, integer, fidelis: 2) ehrlich, ehrbar, honestus: II) Adv. i. e. 1) rechtschaffen, probe, integre, fideliter: es redlich meinen, ago cum aliquo integre (fideliter), praesto me integrum (fidelem) erga aliquem: 2) ehrbar, honeste.

Redlichkeit, probitas, integritas, fides.

Redner, orator: ists so viel als beredtsam, auch eloquens, facundus.

Rednerinn, i. e. 1) die eine Rede hält, oratrix: 2) beredt, facunda.

Rednerisch, Adi. oratorius: Adv. oratorie.

Rednerkunst, ars oratoria.

Rednerstuhl, suggestus oratorius.

Redoute, i. e. 1) Art Schanze, munimentum nomen gerens Redoute: 2) Tanz, saltatio.

Redoutenhaus, domus saltationis publicae.

Redoutensaal, oecus saltationis publicae.

Redressiren, corrigo, muto.

Redselig, i. e. gesprächig, loquax &c.

Reduciren, i. e. 1) vermindern, minuo, deminuo: 2) abdanken, z. E. Soldaten, dimitto, exauctoro: 3) herabsetzen, deminuo pretium rei. **Reduction, Reducirung**, i. e. 1) Verminderung, deminutio: 2) Abdankung, exauctoratio, missio: 3) Herabsetzung, deminutio pretii.

Reede, Rhede, etwa salum, oder statio ad litus: auf der Reede liegen, esse ad litus.

Reeder, Rheder, nauclerus, naviculatius, dominus navis.

Refectorium, coenaculum.

Referendarius, wird beybehalten Referendarius.

Referent, relator.

Reff, Tragreff, furca.

Reflectiren, 1) die Lichtstrahlen, reflectere: 2) i. e. nachdenken, meditor, cogito, ratiocinor: über etwas, meditor (cogito) rem: 3) i. e. Rücksicht haben, rationem habeo, z. E. rei, hominis, respicio, z. E. aliquem. **Reflectirung**, i. e. Reflexion.

Reflexion, 1) der Lichtstrahlen, reflexio: 2) i. e. das Nachdenken, meditatio, cogitatio: 3) machen, i. e. Rücksicht haben, rationem habeo alicuius, respicio rem.

Reformation, reformatio: ists Verbesserung, auch correctio: der Kirche, reformatio sacrorum: sonfest, festum reformationis sacrorum.

Reformator, reformator: ists Verbesserer, auch corrector.

Reformiren, reformo: ists verbessern, auch emendo, corrigo. **Reformirung**, reformatio: ists Verbesserung, auch correctio, emendatio. **Reformirt**, reformatus: reformirte Religion, formula reformata, sacra reformata: ein Reformirter, Reformatus, homo reformatae formulae.

Refraction, refractio.

Regal (das), i. e. 1) Menschenstimme in der Orgel, vox humana: 2) Repositorium, repositorium, loculi.

Regale (das), i. e. Hoheitsrecht, ius praecipuum, ius dominicum: ists bloß so viel als Recht (Privilegium), ius.

Regalfolio, z. E. ein Buch darin, liber formae omnium maximae, oder liber formae regalis quae dicitur: so auch Regalformat.

Regalien, Plur. von Regale, s. Regale.

Regaliren, i. e. 1) beschenken: 2) bewirthen.

Regalpapier, charta formae omnium maximae, oder charta formae regalis quae dicitur.

Rege, i. e. in Regung befindlich, excitatus, commotus: machen, excito, commoveo: werden, excitor, commoveor.

Regel, regula, lex, praescriptum, praeceptum, norma: sich etwas zur Regel machen, aliquid pro lege praescribo mihi: sich eine Regel machen, legem mihi iniungo (impono): eine Ausnahme von der Regel machen, discedo a regula.

Regelchen, regula minuta, praeceptum minutum.

Regellos, Adi. exlex, abnormis, enormis, carens lege: Adv. sine lege, enormiter. **Regellosigkeit**, enormitas, conditio exlex.

Regelmäßig, 1) Adi. i. e. a) richtig, gehörig beschaffen, rectus: b) den Regeln gemäß, conveniens regulis, oder einer Regel gemäß, regulae: 2) Adv. i. e. a) richtig, gehörig, recte: b) den Regeln gemäß, convenienter regulis, oder einer Regel, legi.

Regelmäßigkeit, 1) ohne Genit. rectum: 2) mit dem Genit. recta ratio.

Regen, i. e. 1) bewegen, moveo: sich, se, oder moveri: 2) erwähnen, memoro.

Regen (der), pluvia: es kommt Regen, venit pluvia, oder statt es wird regnen, pluet.

Regen, ein Fluß, Reginus.

Regenbach, torrens.

Regenbogen, arcus caelestis, arcus pluvialis, iris.

Regenfeuer, pluvia ignea, ignis pluvius.

Regenfrosch, rana dioperes.

Regengalle, virga caelestis; auch bloß virga.

Regenguß, imber.

Regenhaft, pluvialis, pluvius.

Regenkleid, ›rock, ›mantel, paenula, lacerna, amiculum pluviale.

Regenmaß, ›messer, hyetometrum.

Regenrock, s. Regenkleid.

Regensburg. Ratisbona.

Regenschauer, pluvia repentina brevis temporis.

Regenschirm, munimentum capitis pluviale.

Regent, princeps; qui praeest terrae: statt eines andern vicarius imperii.

Regentenstand, status principum.

Regentinn, princeps; quae praeest terrae: statt eines andern, vicaria imperii.

Regentropfen, gutta pluvia, gutta pluviae.

Regentschaft, imperium.

Regentuch, linteum pluviale.

Regenvogel, Numenius Arquata, Klein.

Regenwasser, aqua pluvia.

Regenwetter, tempestas pluvia.

Regenwolke, nubes pluvia.

Regenwurm, lumbricus terrae, lumbricus terrester.

Regenzeit, tempus pluvium.

Regieren ꝛc. s. Regiren.

Regiment, i. e. 1) Regirung, imperium, regimen rerum: führen, haben, teneo imperium: 2) Abtheilung Soldaten, etwa regimentum: zu Fuß, Pferde, pedestre, equestre. Einige setzen legio, aber davon ist Regiment sehr unterschieden: daher **Regimentsfeldscheerer**, ›chirurgus, princeps chirurgorum regimenti, chirurgus regimentarius: ›gericht, ›gerichte, iudicium regimentarium: ›profoß, lictor regimenti: ›quartiermeister, curator hospitiorum regimenti: ›schreiber, scriba regimentarius: ›strafe, poena regimentalis: ›tambour, princeps tympanistarum regimenti.

Region, i. e. Gegend, regio.

Regiren, 1) mit dem Accus. z. E. Wagen, Schiff ꝛc. rego, guberno: auch statt einrichten, richten, die gehörige Beschaffenheit geben oder darin erhalten, z. E. Gott regirt alles, sich selbst regiren ꝛc. rego, guberno, moderor, tempero: 2) ohne Accus. i. e. die Regirung haben, herrschen, impero, dominor: ists König seyn, auch regno: tropisch, z. E. die Krankheiten regiren, regnare: auch statt wo den Oberherrn spielen, regnare, dominari. **Regiren** (das), **Regirung**, z. E. des Schiffes, Staats, der Welt, rectio, regimen, gubernatio: daher **Regirung**, 1) statt Herrschaft, imperium: an der Regirung seyn, teneo imperium: an die Regirung kommen, suscipio imperium: ists eine königliche, auch regnum: 2) ein Landescollegium, Landesregirung, etwa Collegium supremum regiminis, Collegium supremi regiminis: 3) der Ort dieses Collegii, etwa sedes Collegii regiminis supremi &c.

Regierungsart, ›form, forma imperii, modus imperii.

Regierungskanzelley, Cancellaria Collegii regiminis supremi.

Regierungskunst, ars imperandi.

Regierungslast, onus imperii.

Regierungsrath, consiliarius (oder a consiliis) in collegio regiminis supremo.

Register, 1) i. e. Verzeichniß, index, catalogus: 2) an der Orgel, etwa pinna organi.

Registrator, als Titel, registrator: sonst auch allenfalls commentariensis.

Registratur, i. e. Protokoll.

Registriren, i. e. protokolliren.

Reglement, i. e. 1) Verordnung, praescriptum, edictum: 2) Einrichtung, ordo, ratio.

Regnen, pluere: es regnet, pluit: Blut, sanguine und sanguis es hat viel geregnet, multum pluit (pluvit).

Regnerig, regnerisch, pluvius, pluvialis: es sieht regnerig aus, caelum est pluvium, imminet pluvia.

Regreß, 1) i. e. Zuflucht, perfugium: nehmen, confugio ad &c.: 2) als Rechtsmittel oder Klage, regressus (Pandect.) oder actio subsidiaria.

Regul, s. Regel.

Regulär, 1) Adi. i. e. regelmäßig, rectus: ein reguläres Viereck, quadratum regulare: 2) Adv. recte.

Reguliren, constituo, ordino: regulirte (reguläre) Truppen, copiae ordinatae: sich reguliren nach ꝛc. se accommodare ad &c.

Regung, motus: haben, i. e. sich regen, moveri.

Reh (das), caprea.

Rehbock, capreolus.

Rehbraten, 1) gebraten, caro capreae assa: 2) ungebraten, caro capreae assanda.

Rehfuß, pes capreae (capreoli).

Rehgeiß, Rehziege, caprea.

Rehhaar, pilus capreae.

Rehhaut, pellis (cutis) capreae.

Rehkalb, vitulus capreae.

Rehkeule, femur capreae.

Rehkraut, spartium scoparium, Linn.

Rehwildpret, i. e. 1) Reh, caprea: 2) Rehe (Plur.), capreae: 3) Rehfleisch, caro capreae.

Rehzicklein, i. e. Rehkalb.

Rehziege, i. e. Rehgeiß.

Rehziemer, clunis capreae.

Reibasch, mortarium.

Reibeisen, etwa ferrum serviens tritui.

Reibekeule, pistillum.

Reiben, i. e. 1) reibend berühren, z. E. die Augen ꝛc. tero: ists krauen, kratzen, frico: wund reiben, adtero, detero: sich reiben an einander, se adterere mutuo: tropisch, sich an einem reiben, aliquem lacesso (oder peto): geschieht das Reiben des Putzens

Putzens oder Glättens wegen, tero: 2) zerreiben, tero, contero. **Reiben** (das), **Reibung**, tritus: ists das Brauen, fricatio, fricatus, frictio: ists das Zerreiben, tritus.

Reibestein, lapis serviens tritui.

Reibung, s. Reiben.

Reich, Adi. i. e. 1) Reichthum besitzend, dives, locuples, opulentus, copiosus: ists so viel als viel Geld habend, auch pecuniosus, bene nummatus: reich machen, reddo divitem &c., locupleto, dito: 2) eine Menge oder Ueberfluß habend, z. E. an Geld, Zeit, Worten ꝛc., so auch reiche Sprache, dives, copiosus, uber, locuples: 3) in Menge vorhanden, uber, copiosus: 4) kostbar, dives: reicher Zeug, i. e. mit Gold und Silber durchwirkt, pannus dives: ists mit Gold, auro: mit Silber, argento: so auch Weste ꝛc.

Reich (das), i. e. 1) Landesregierung, imperium: antreten, inire, ingredi: ists königliche Würde, auch regnum: 2) Land, terra: ists ein weitläuftiges, z. E. das römische, deutsche, imperium: 3) die Stände des Reichs, z. E. ans Reich berichten, Ordines imperii.

Reichen, i. e. 1) darreichen, porrigo, praebeo: statt geben, praebeo, suppedito: 2) sich erstrecken, langen, z. E. bis an die Wand, pertineo, adringo: daher reichen, i. e. a) zulänglich seyn, sufficere, satis esse: b) genug haben, satis habeo, z. E. mit dem Tuche, panni &c.: c) von den Theilen des Leibes, z. E. ich kann mit der Hand reichen, possum manu adtingere rem: mein Gesicht (Verstand) reicht nicht so weit, non eo pertinet. **Reichen** (das), **Reichung**, praebitio, suppeditatio.

Reicher, 1) Subst. (ein) i. e. reicher Mann, dives &c. s. Reich: 2) Compar. ditior, divitior.

Reichgabel, i. e. Heugabel.

Reichhaltig, dives, uber.

Reichhaltigkeit, ubertas, divitiae.

Reichlich, Adi. largus, uber, copiosus: Adi. large, copiose.

Reichlichkeit, ubertas, copia.

Reichsabschied, in Deutschland, consultum Ordinum imperii, recessus imperii.

Reichsacht, in Deutschland, proscriptio imperialis.

Reichsadel, 1) in Deutschland, nobilitas imperialis: 2) in einem Königreiche, nobilitas regni.

Reichsadler, aquila imperialis.

Reichsamt, 1) in Deutschland, munus imperiale: 2) in einem Königreiche, munus regni.

Reichsanlage, 1) in Deutschland, tributum (vectigal) imperiale: 2) in einem Königreiche, tributum (vectigal) regni.

Reichsapfel, malum (oder globus) imperii (Germanici).

Reichsarchiv, in Deutschland, tabularium imperii (Germanici).

Reichsarmee, in Deutschland, exercitus imperii (Germanici).

Reichsbauer, rusticus soli Imperio Germanico subiectus.

Reichsbeamter, 1) in einem Königreiche, fungens munere regni: 2) in Deutschland, fungens munere imperiali.

Reichscasse, in Deutschland, aerarium imperii (Germanici).

Reichscollegium, z. E. in Regensburg, Collegium Ordinum imperii (Germanici).

Reichscontingent, in Deutschland, portio in singulos Ordines imperii descripta.

Reichsdorf, pagus (vicus) imperialis.

Reichserbe, heres imperii; auch, von einem Königreiche, regni.

Reichsfeind, hostis regni: des deutschen Reichs, hostis imperii Germanici.

Reichsfiscal, Fiscalis regni: des deutschen Reichs, Fiscalis imperii Germanici.

Reichsfolge, successio imperii: in einem Königreiche, auch regni.

Reichsfreyherr, imperii Germanici liber Baro.

Reichsfürst, princeps imperii Germanici.

Reichsfuß, formula (lex) nummaria imperialis.

Reichsgehülfe, collega imperii.

Reichsgenoß, i. e. 1) Mitregent, collega (oder consors) imperii: 2) Unterthan, civis (oder consors) terrae alicuius.

Reichsgericht, iudicium regni: in Deutschland, iudicium imperii Germanici.

Reichsgeschichte, s. Reichshistorie.

Reichsgesetz, in Deutschland, lex imperialis: in einem Königreiche, lex regni.

Reichsgraf, Comes Imperii Germanici: -schaft, Comitatus Imperii Germanici.

Reichsgulden, florenus imperialis.

Reichsgutachten, in Deutschland, sententia Ordinum imperii Germanici.

Reichshaupt, i. e. Haupt, 1) eines Reichs, caput regni: 2) des deutschen Reichs, caput imperii Germanici.

Reichsheer, i. e. Reichsarmee.

Reichshistorie, -geschichte, (in Deutschland), historia imperii Germanici.

Reichshofrath, in Deutschland, 1) Person, consiliarius aulicus imperii Germanici: 2) oder Reichshofrathscollegium, Collegium consiliariorum aulicorum imperii Germanici.

Reichshofrathscollegium, s. Reichshofrath.

Reichshülfe, in Deutschland, auxilium imperii Germanici.

Reichsinsiegel, sigillum regni: in Deutschland, sigillum imperii Germanici.

Reichsinsignien, i. e. Reichskleinodien.

Reichskammergericht (in Wetzlar), Iudicium Camerale imperii Germanici.

Reichskanzler, Cancellarius regni: in Deutschland, Cancellarius imperii Germanici.

Reichskleinodien, insignia regni: in Deutschland, insignia imperii Germanici.

Reichskreis, in Deutschland, circulus imperii Germanici.

Reichskrieg, i. e. Krieg des deutschen Reichs, bellum imperiale.

Reichsland, i. e. Land des deutschen Reichs, terra imperii Germanici.

Reichslehen, feudum regni: in Deutschland, feudum imperii Germanici.

Reichsmarschall, mareschallus regni.

Reichsmatrikel, in Deutschland, index Ordinum imperii Germanici.

Reichsmünze, in Deutschland, 1) überhaupt, oder von mehrern Stücken Geld, moneta imperialis, numi imperiales: 2) ein Stück Geld, numus imperialis.

Reichsnachfolger, successor imperii.

Reichspost, in Deutschland, cursus publicus imperii Germ. &c.: -meisteramt, munus magistri cursus publici &c.

Reichsrath, 1) Collegium, Consilium (oder senatus) regni: 2) Person, senator regni.

Reichsritter, eques imperii Germanici: -schaft, equites imperii Germanici.

Reichssache, res ad regnum pertinens: in Deutschland, res ad imperium Germanicum pertinens.

Reichsscepter, sceptrum regni (imperii).

Reichsschluß, in Deutschland, decretum Ordinum imperii Germanici.

Reichssiegel, s. Reichsinsiegel.

Reichsstadt, urbs imperialis.

Reichsstand, Ordo regni: in Deutschland, Ordo imperii Germanici.

Reichssteuer, i. e. Reichsanlage.

Reichstag, comitia regni: in Deutschland, comitia imperialia.

Reichsthaler, thalerus imperialis; auch bloß imperialis.

Reichstruppen, copiae imperiales.

Reichsversammlung, i. e. Reichstag.

Reichsverweser, vicarius regni: in Deutschland, vicarius imperii Germanici.

Reichszepter, s. Reichsscepter.

Reichthum, i. e. 1) viel Geld und Gut, divitiae, opes: 2) reicher Vorrath, z. E. an Gedanken, Früchten, divitiae, copia, ubertas.

Reichung, s. Reichen.

Reif, Adi. z. E. Obst, Getreide, Verstand, Geschwür ꝛc. maturus, tempestivus: zum Heurathen, viro, oder nubilis.

Reif (der), i. e. 1) gefrorner Thau, pruina: 2) Ring, z. E. des Fasses, orbis, circulus.

Reife, maturitas, tempestivitas: zur Reife kommen, gelangen, die Reife erlangen, ad maturitatem pervenio, maturitatem adsequor, maturesco.

Reifen, 1) von reif, i. e. a) reif werden, z. E. Obst, Geschwür, Verstand ꝛc. maturesco, maturitatem adsequor, ad maturitatem pervenio: b) reif machen, maturare, maturum reddere: 2) vom Reife, i. e. gefrornem Thaue, z. E. es reift, pruina adparet oder tegit terram: wird reifen, pruina erit oder adparebit: hat gereift, pruina texit terram.

Reiflich, 1) Adi. diligens: nach reiflicher Ueberlegung, re diligenter perpensa: 2) Adv. diligenter, accurate.

Reifrock, etwa cyclas virgis distenta, oder cyclas virgis distenta nomen gerens Reifrock.

Reigen, s. Reihen.

Reiger, s. Reiher.

Reihe, ordo, series: nach der Reihe, ordine, ex ordine: außer der Reihe, extra ordinem: in einer Reihe, i. e. a) nach einander, ordine, ex ordine, deinceps: b) in einer einzigen Reihe, una serie, uno ordine: in eine Reihe stellen, colloco ordine, ordino: in Reihen stellen, colloco in ordines, ordino: es geht nach der Reihe, servatur ordo: nach der Reihe herumgehen, ire in orbem: die Reihe kommt an mich, ordo me tangit.

Reihen (der) oder **Reigen**, 1) i. e. Gesang, cantus, canticum: 2) oder Reihentanz, Kreistanz, orbis saltatorius: einen Reihen tanzen, salto in orbem.

Reihen, i. e. in Reihen (oder in eine Reihe) stellen, bringen, ordino, geschiehts durch einen Faden, z. E. Perlen ꝛc. filo ordinare.

Reihentanz, s. Reihen (der).

Reiher, Reiger, ein Vogel, ardea.

Reiherbeize, venatio ardearum.

Reiherbusch, crista e pennis ardeae.

Reim, i. e. 1) der ähnlich klingende Ausgang eines Worts, similis exitus verbi, homoeotelevton, oder Verses, similis exitus versus, homoeotelevton: die Reime, z. E. vermeiden, homoeotelevta: 2) Vers, versus: 3) zwey Verse zusammen, die sich reimen, etwa distichon: 4) Gedicht, carmen.

Reimen, 1) Act. a) z. E. einen Vers, Worte, simili exitu claudo: b) Verse machen, facio versus: c) zusammen reimen, i. e. zusammen denken, z. E. das kann ich nicht zusammen reimen, non possum haec cogitando coniungere; non video, quomodo haec inter se conveniant: 2) Recipr. sich reimen, i. e. passen, a) von Versen, convenire, z. E. Sünde reimt sich nicht auf Hunde: b) von andern Dingen, i. e. sich schicken, convenire, quadrare.

Reimer, i. e. 1) der reimt, reimen kann, z. E. Worte, Verse: 2) schlechter Dichter.

Dichter, der nur reimen kann, Reimschmied, opifex homoeoteleutorum.

Reimlos, reimfrey, solutus homoeoteleutis.

Reims, eine Stadt, Rhemi.

Reimschmied, s. Reimer.

Rein, I) Adi. i. e. 1) frey vom Unflathe, von Sünden, Fehlern ꝛc. z. E. Spiegel, Zimmer, Luft, Papier, Stimme, Mund, Kleid, Schreibart ꝛc. purus, mundus: von waschen, pure lavo: kehren, pure verro: machen, purgo, purum reddo: ins Reine schreiben, perscribo in chartam puram; ins Reine bringen, i. e. zu Stande bringen, absolvo, perficio: 2) frey von allen Zusätzen, mit nichts vermischt, z. E. Gold, Silber, Wasser, Wein, Luft, Weizen, purus, merus: reines (i. e. unbeschriebnes) Papier, charta pura: Gewinn, purum (liquidum) lucrum: reinen Wein einschenken, i. e. die Wahrheit sagen, vere loqui, verum dicere: reine Arbeit machen, i. e. alles aufarbeiten, totum opus absolvo: 3) leer, vacuus, purus: rein ausgehen, i. e. nichts bekommen, nihil accipio: 4) eßbar, esculentus: II) Adv. i. e. 1) ohne Schmuz, Fehler, Zusatz, pure: 2) gänzlich, prorsus, omnino, plane, z. E. rein aufessen.

Reinblume, Reinfarn, s. Rainblume ꝛc.

Reinigen, purgo, expurgo, mundo: geschiehts durch Opfer, auch lustro: ists von Sünden, auch expio. Reinigen (das), Reinigung, purgatio, expurgatio: ists von Sünden, auch expiatio: geschiehts durch Opfer, auch lustratio.

Reinigend, z. E. Arzneymittel, purgativus, purgans.

Reiniger, purgator, mundator; oder Particip. purgans (seq. Accus.).

Reinigkeit, puritas, munditia.

Reinigung, s. Reinigen.

Reinigungseid, iusiurandum innocentiae, iusiurandum purgatorium.

Reinigungsmittel, purgamen: ists Arzney, auch medicamentum purgativum (purgans).

Reinigungsopfer, sacrificium lustrale: zur Versöhnung, piaculum.

Reinkohl, s. Rainkohl.

Reinlich, 1) Adi. i. e. a) rein, mundus, purus: b) galant, artig, mundus: c) Reinlichkeit liebend, mundus, amans munditiae: 2) Adv. munde.

Reinlichkeit, z. E. in Kleidern, Ausdrucke ꝛc. munditia, mundities.

Reinweide, s. Rainweide.

Reis, i. e. 1) Zweig, surculus, sarmentum, virga: zum Setzen, surculus: 2) Getreideart, oryza: 3) junges Bäumchen, surculus.

Reisbund, Reisbündel, fasciculus virgarum (oder sarmentorum).

Reischen, i. e. kleines Reis, virgula.

Reise, iter, profectio, via: machen, thun, facio iter (viam); oder statt reisen, gehen, eo, proficiscor: sich auf die Reise machen, se dare in viam: ich habe eine Reise vor, est mihi iter, paro (cogito) proficisci: Glück auf die Reise, bene vertat iter! wo geht die Reise hin? i. e. wo willst du hin? quo tendis? quo ire paras? &c.

Reiseapotheke, copia medicamentorum viatica.

Reisebeschreibung, descriptio itineris, itinerarium.

Reisebündel, sarcina viatica, oder bloß sarcina.

Reisefertig, paratus itineri: machen, paro itineri.

Reisegefährte (-inn), comes itineris, socius (socia) viae.

Reisegeld, pecunia viatica, viaticum.

Reisegeräth (das), vasa viatica.

Reisegesellschaft, i. e. 1) die zusammen reisen, socii viae, simul iter facientes: 2) Reisegefährte.

Reisehabit, i. e. Reisekleid.

Reisehut, petasus, pileus viaticus.

Reisekappe, cucullus viaticus.

Reisekasten, Reisekoffer, cista viatica.

Reisekleid, vestis viatica.

Reisekosten, sumtus itineris.

Reisekutsche, rheda viatica; oder bloß rheda.

Reisemantel, amiculum viaticum, paenula.

Reisemarschall, mareschallus itinerum.

Reisen, proficiscor, iter facio; auch eo, contendo, tendo, wenn man fragt wohin? z. E. nach Leipzig, eo, tendo, contendo, iter facio, proficiscor &c.: wohin reisest du? quo tendis? &c.: durch einen Ort, transeo locum, iter facere per &c.: vorbey reisen, praetereo: herum reisen, eo circa loca: auch, wenns außerhalb des Landes ist, peregrinor: ein Reisender (auf dem Wege), viator: wenn er wo ankommt, advena, hospes: reise! oder du kannst reisen, i. e. geh fort, face hinc, abi. Reisen (das), profectio: ists Reise, iter; oder die Reisen, itinera: außer Landes, peregrinatio: auf Reisen seyn, peregrinor: ders ist, peregrinator, peregrinans.

Reisender, s. Reisen.

Reisepaß, s. Paßport.

Reisepfennig, i. e. Reisegeld.

Reiserock, toga viatica, paenula.

Reisetasche, pera viatica.

Reisewagen, rheda viatica; auch bloß rheda.

Reisezehrung, viaticum.

Reisholz, i. e. 1) Reiser, sarmenta, virgae: 2) Bäume, die Reiser tragen, arbores virgosae; oder Gebüsch, virgultum; oder Gebüsche, virgulta.

Reisig, i. e. Reisholz.

Reisig, i. e. Soldat zu Pferd, eques.
Reislein, i. e. Reischen.
Reiswelle, i. e. Reisbündel.
Reiß, s. Reis.
Reißammer, emberiza Carolinensis, Klein.
Reißbley, i. e. Wasserbley.
Reißbret, rabula serviens designationi.
Reißbrey, Reißmus, puls oryzae.
Reißbrod, panis ex oryza.
Reißbrühe, ius oryzae.
Reißen I) Act. 1) schnell nehmen, hinreißen, rapio, abripio: heraus reißen, eripio: mit sich, secum rapere. die Haare aus dem Kopfe, evello capillos. herab reißen, wegreißen, avello: nieder reißen, ruo: 2) i. e. stürzen, hinstürzen, umstürzen, ruo, sterno: 3) i. e. spalten, zerreißen, z. E. Federn, Karpfen ꝛc. rumpo, scindo, seco: 4) i. e. castriren, exseco &c.: 5) i. e. zeichnen, designo, delineo: 6) i. e. vorbringen, sagen, z. E. Possen, scurrari, nugas proferre: Zoten, verba obscoena profero: 7) in etwas hinein reißen, scindere, z. E. in die Haare, capillos: 8) i. e. quälen, torqueo. das reißt mich im Leibe, alvus torquetur, laboro torminibus: II) Neutr. i. e. 1) entzwey gehen oder reißen, z. E. der Faden reißt ꝛc. rumpi, abrumpi: 2) einen Riß bekommen, rumpi, findi: 3) toben, saevio, z. E. der Wind ꝛc.: 4) sich eilends wohin machen: dahin reißen, sich dahin reißen, ruo.
Reißen (das), i. e. 1) das Hinreißen, raptus: 2) das Zerreißen, scissio, ruptio: 3) im Leibe, tormina: 4) i. e. das Zeichnen, designatio, delineatio.
Reißend, 1) i. e. gewaltsam, z. E. Fluß, Wind ꝛc. violentus, rapidus: 2) wie ein Thier, rapidus, rapax: es geht reißend ab, raptim venditur.
Reißfeder, graphis.
Reißfeld, i. e. Feld, 1) zum Reißbau, ager serviens oryzae ferendae: 2) mit Reiß besäet, ager oryza consitus.
Reißgerste, Hordeum Zeocriton, Linn.
Reißholz, s. Reisholz.
Reißke, Art Schwämme, agaricus deliciosus, Linn.
Reißkohle, carbo ad graphidem.
Reißkunst, graphice, ars delineandi.
Reißmehl, farina oryzae.
Reißmus, s. Reißbrey.
Reißsuppe, iusculum oryzae.
Reißzeug, supellex (oder instrumentum) serviens delineando.
Reißzirkel, circinus serviens delineando.
Reitbahn, stadium equarium, stadium serviens equitando.
Reiten oder reuten, 1) auf dem Pferde, equitare, equo vehi: davon reiten, equo avehi: hinzu, adequitare, equo advehi: herum, circumvehi equo: ein Pferd reiten, equo vehi: einen nieder reiten, equitando sternere: über etwas reiten, superare rem equo: daher a) überhaupt reiten, z. E. auf einem Elephanten, Menschen, Stocke, ꝛc. equitare: b) i. e. rutschen, labi: 2) reizen, instigo, incito, z. E. der Henker hat ihn geritten.
Reiten (das), equitatio.
Reiter, 1) i. e. jeder, der reitet, eques: besonders reitender Soldat, Cavallerist, eques: 2) spanischer, ein Kriegswerkzeug, ericius.
Reiterei, i. e. 1) das Reiten, equitatio: 2) Cavallerie, equitatus.
Reitergar, reitergar gekocht, semicoctus.
Reiterpferd, equus militis equitis.
Reiterwache, excubiae equestres.
Reiterzehrung, viaticum.
Reitgurt, cingulum serviens equitando.
Reithaken, fibula serviens equitando.
Reithaus, aedificium serviens equitando.
Reithengst, equus admissarius.
Reithosen, braccae servientes equitando.
Reitknecht, etwa servus serviens equitando, aquiso.
Reitkröte, grylloalpa, Linn.
Reitkunst, ars equitandi.
Reitlaus, i. e. Filzlaus.
Reitmaus, i. e. Reitkröte.
Reitochs, i. e. Brummochs, Bull.
Reitpage, puer nobilis serviens in equitando.
Reitpferd, equus serviens equitando.
Reitplatz, i. e. Reitbahn.
Reitrock, toga serviens equitando.
Reitsattel, sella serviens equitando.
Reitschule, ludus equitationis.
Reitstall, stabulum equorum servientium equitando.
Reitstiefel, caliga serviens equitando.
Reitwurm, i. e. Reitkröte.
Reitzeug, instrumentum serviens equitando.
Reiz, i. e. 1) Anmuth, gratia, venustas: 2) Lockung, illecebra, stimulus.
Reizbar, i. e. 1) was leicht gereizt wird, irritabilis: 2) reizend, venustus.
Reizbarkeit, i. e. 1) wenn etwas leicht gereizt wird, natura (ratio) rei irritabilis: 2) Anmuth, gratia, venustas.
Reizen, i. e. 1) ergötzen, delecto: 2) locken, adlicio, adlecto: 3) in Bewegung setzen, erregen, concito, stimulo, irrito: zum Zorn, irrito, in iram concito &c.
Reizend, i. e. 1) anmuthig, venustus: 2) erregend, concitans, stimulans, irritans.
Reizlos, carens gratia.
Reizung, i. e. 1) Lockung, illecebra, adlectatio: 2) Erregung, concitatio, incitatio,

ratio, instigatio:
tia, venustas.
Reizvoll, plenu
Rekel, als Schi
keley rusticitas.
Relativisch, A
lative.
Religion, i. e.
migkeit, Gewissen
deum, religio: 2)
caerimoniae sacrae
lichen Sachen glau
ligionspartey, Th
formula, z. E. cat
ner Religion nicht
in theologia: une
logiae: 4) Religio
z. E. christliche, fa
partes; auch sacra,
deutlichsten ist ec
&c.: er hat seine
ravit ecclesiam.
Religionsänder
siae.
Religionsbesch
commodis suae ec
Religionsduld
tia) aliarum eccle
Religionsedict
ecclesiam pertinen
Religionseid,
gia servanda.
Religionseifer
Frömmigkeit, studi
2) für seine Kirch
siae.
Religionsfrey
Religionsfrie
Religionshaß
theologia.
Religionskrie
theologia.
Religionspart
siastica, partes ec
secta, partes.
Religionssach
Relinionsspö
Frömmigkeit, irri
logie, irrisor the
irrisor librorum
Religionsstrei
troversia) de re
(von mehr Dinge
timentibus), lis e
Religionsübu
Gottesdienstes, u
Religionsver
siae.
Religionszwe
Religios, Ad
religiose, pie.
Rellmaus,
glis.
Remarkabel,

ratio, instigatio: 3) Reiz, Anmuth, gratia, venustas.

Reizvoll, plenus gratiae.

Rekel, als Schimpfwort, rusticus. **Rekeley** rusticitas.

Relativisch, Adi. relativus: Adv. relative.

Religion, i. e. 1) Gottesfurcht, Frömmigkeit, Gewissenhaftigkeit, pietas erga deum, religio: 2) äußerliche Gebräuche, caerimoniae sacrae: 3) was jeder in geistlichen Sachen glaubt, Lehrbegriff jeder Religionspartey, Theologie, theologia; auch formula, z. E. catholica &c.: er ist in seiner Religion nicht richtig, non recte sentit in theologia: unerfahren, rudis est theologiae: 4) Religionspartey, Secte, Kirche, z. E. christliche, katholische, türkische, secta, partes; auch sacra, i. e. Gottesdienst: am deutlichsten ist ecclesia, z. E. Lutherana &c.: er hat seine Religion geändert, mutavit ecclesiam.

Religionsänderung, mutatio ecclesiae.

Religionsbeschwerde, querela de incommodis suae ecclesiae.

Religionsduldung, toleratio (tolerantia) aliarum ecclesiarum.

Religionsedict, edictum de rebus ad ecclesiam pertinentibus.

Religionseid, iusiurandum de theologia servanda.

Religionseifer, i. e. Eifer, 1) in der Frömmigkeit, studium religionis (pietatis): 2) für seine Kirche, studium suae ecclesiae.

Religionsfreyheit, ius sacrorum.

Religionsfriede, pax de sacris.

Religionshaß, odium ex dissensu in theologia.

Religionskrieg, bellum ex dissensu in theologia.

Religionspartey, ecclesia, secta ecclesiastica, partes ecclesiasticae; auch oft bloß secta, partes.

Religionssache, res ecclesiastica.

Religionsspötter, i. e. Spötter, 1) der Frömmigkeit, irrisor pietatis: 2) der Theologie, irrisor theologiae: 3) der Bibel, irrisor librorum divinorum.

Religionsstreit, -streitigkeit, lis (controversia) de re ad ecclesiam pertinente (von mehr Dingen, de rebus ad eccles. pertinentibus), lis ecclesiastica.

Religionsübung, i. e. Ausübung des Gottesdienstes, usus sacrorum.

Religionsverwandter, consors ecclesiae.

Religionszwang, servitus ecclesiastica.

Religiös, Adi. religiosus, pius: Adv. religiose, pie.

Rellmaus, **Relle**, i. e. Haselmaus, glis.

Remarkabel, i. e. merkwürdig.

Remarke, i. e. Anmerkung.

Remonstrant, Remonstrans, Arminianus.

Remonstriren, i. e. vorstellen.

Renegat, apostata, desertor ecclesiae.

Renette (Apfel), malum nomen gerens Renette.

Renken, i. e. lenken, rego; oder dehnen, tendo, extendo: sich, pandiculari.

Rennbahn, curriculum, spatium, stadium.

Rennen, 1) i. e. laufen oder sehr laufen, curro, ruo, citato cursu feror: ins Verderben, ruo in perniciem: 2) Act., einen übern Haufen rennen, ruo aliquem currendo: einem den Degen durch den Leib, traiicio (transfigo) aliquem gladio.

Rennen (das), cursus: im Rennen, in cursu, currens: im vollen Rennen, citato cursu.

Renner, i. e. Läufer, cursor: ists ein Pferd, equus cursor.

Rennes, in Bretagne, Condate, Redones.

Rennschiff, celox.

Rennschlitten, traha velox.

Rennthier, tarandus, Linn. **Rennthierbremse**, oestrus tarandi, Linn.

Renommee, fama, dignitas.

Renommist, etwa gladiator, pugnax.

Renovation, i. e. Erneuerung.

Renoviren, i. e. erneuern.

Rentamt, i. e. 1) Bedienung bey den Renten, munus versans in vectigalibus exigendis: 2) Bezirk dazu, praefectura ad vectigalia pertinens: 3) Landesregierung.

Rente, vectigal. **Renten**, vectigalia, reditus.

Rentenierer, etwa fenerator.

Rentkammer, etwa Camera redituum dominicorum.

Rentmeister, quaestor.

Rentschreiber, scriba in exigendis vectigalibus.

Repariren, reparo, reficio. **Reparatur**, refectio.

Repertorium, index.

Repetiren, i. e. wiederholen. **Repetition**, i. e. Wiederholung.

Repetiruhr, horologium repetens (oder indicans) momenta temporis praeteriti.

Repositorium, foruli.

Reppbuhn, **Rebhuhn**, perdix.

Reppbühnerkraut, parietaria.

Repräsentant, vicarius.

Repräsentiren, repraesento.

Repressalien, vis mutua: **gebrauchen**, uti vi mutua, uti vi vicissim.

Reprimande, **Reproche**, i. e. Verweis.

Republik, respublica. **Republikaner**, civis reipublicae.

Reputation, i. e. Ehre, dignitas, existimatio.

matio. **Reputirlich**, Adi. honeſtus: Adv. honeſte.

Requete, libellus ſupplex. **Requetenmeiſter**, magiſter libellorum ſupplicum.

Requiriren, poſco, peto. **Requiſition**, poſtulatio, petitio.

Reſcript, reſcriptum.

Reſervecorps, -truppen, ſubſidia.

Reſerveplatz, -ort, ſubſidium.

Reſerviren, reſervo.

Reſident, procurator; oder procurator qui Reſidens vocatur.

Reſidenz, i. e. 1) **Wohnung**, ſedes, domicilium: eines Königes, regia: 2) **Reſidenzſtadt**, ſedes principis, urbs habitationis principalis: in einem Königreiche, regia.

Reſidenzſtadt, ſ. Reſidenz, n. 2.

Reſidiren, habito, ſedem habeo.

Reſigniren, i. e. 1) das Amt nieder legen, munus depono, abdico me munere: ſtatt munus, munere, kann auch das Amt ſelbſt ſtehen, z. E. von einem Bürgermeiſter, abdicare ſe conſulatu, deponere conſulatum: 2) die Regierung nieder legen, abdicare ſe imperio.

Reſolut, i. e. entſchloſſen.

Reſolution, i. e. 1) Auflöſung, reſolutio: 2) Antwort, reſponſum: 3) Entſchluß, ſententia, conſilium: faſſen, capio conſilium.

Reſolviren, 1) i. e. auflöſen, reſolvo: 2) ſich entſchließen, decerno, conſtituo &c.

Reſonanz, reſonantia: -boden, etwa fundus reſonantiae oder teſtudo.

Reſpect, i. e. Erweiſung groſſer Hochachtung, obſervantia: iſts Anſehen, auctoritas: geben, obſervo aliquem: bekommen, in Reſpect ſtehen, obſervor: mit Reſpecte, z. E. handeln, obſervanter: mit Reſpect zu ſagen, ſit venia verbo (verbis): Reſpect gebrauchen, obſervanter me gero: ſich geben, auctoritatem mihi concilio: ſich darin erhalten, auctoritatem tueor: aus Reſpect that ers, obſervantia motus fecit.

Reſpectabel, Adi. i. e. 1) ehrwürdig, venerabilis obſervandus: 2) groß, magnus, non contemnendus, z. E. Armee.

Reſpectiren, obſervo, veneror.

Reſt, i. e. das Uebrige, reſiduum, reliquum, reliquiae: iſt vom Gelde die Rede, auch pecunia reſidua: im Reſte noch ſeyn, ſtehen, a) von Menſchen, etiamnunc debere, reliquari: b) von Geldern ꝛc., etiamnunc deberi, eſſe reſiduum, reſtare.

Reſtant, reliquator.

Reſtchen, paulum reſidui: läßt ſichs mit Rechnung vertauſchen, auch ratiuncula.

Reſtiren, i. e. 1) noch übrig ſeyn, noch nicht bezahlt ſeyn, reſtare, reſiduum eſſe, reliquum eſſe: 2) noch nicht bezahlt haben, im Reſte ſtehen, etiamnunc debeo, reliquor.

Reſtriction, i. e. Einſchränkung.

Reſtringiren, i. e. einſchränken.

Retirade, i. e. 1) Zurückzug, receptus: 2) Zuflucht, receptus, perfugium: 3) Zufluchtsort, receptus.

Retiriren, ſich, i. e. 1) ſich zurückziehen, me recipio: 2) ſeine Zuflucht nehmen, confugio.

Retorte, etwa vas chymicum nomen gerens Retorte.

Retraite, i. e. Zurückzug, receptus: zur Retraite blaſen, receptui cano: blaſen laſſen, iubeo cani receptui.

Retten, ſervo, conſervo, eripio: iſts befreyen, auch libero, z. E. a periculo, vindico, z. E. a re: ſich, ſe ſervare, ſaluti ſuae conſulere, ſalutem quaerere: wohin retten, 1) etwas i. e. a) in Sicherheit bringen, fero in tutum: b) wohin bringen, transferre in locum: 2) ſich, confugere. **Retten** (das), **Rettung**, i. e. 1) wenn man etwas rettet, conſervatio: 2) wenn etwas gerettet wird, Heil, Sicherheit, ſalus: Rettung verſchaffen, ſalutem adfero: ohne Rettung, z. E. verloren ſeyn, ſine ſpe ſalutis.

Retter, ſervator, conſervator: -inn, ſervatrix, conſervatrix.

Rettig, raphanus.

Rettung, ſ. Retten.

Rettungsmittel, via ſalutis.

Reue, poenitentia: über etwas, rei: kommt ihn an, poenitentia eum inceſſit, eum poenitet: Reue empfinden über ꝛc., poenitentia rei moveor, poenitentiam rei ſentio, oder me poenitet.

Reuen, z. E. es reut mich, poenitet me, z. E. rei.

Reugeld, ſ. Reukauf.

Reuig, Adi. poenitens: Adv. cum poenitentia.

Reukauf, **Reugeld**, pecunia ob poenitentiam emtionis, mulcta poenitentiae.

Reuſe, naſſa.

Reuſpern ꝛc., ſ. Räuſpern.

Reuß, 1) Name bekannter Grafen, Ruthenus: 2) ein Ruſſe.

Reuſſen, ein Land, Ruſſia.

Reute, **Reuthacke**, **Reuthaue**, runco, raſtum.

Reuten, 1) i. e. rotten, gäten, runcare: 2) auf dem Pferde ꝛc., ſ. Reiten. **Reuten** (das), 1) zu Pferde, ſ. Reiten: 2) mit der Reuthacke, runcatio.

Reuter, 1) zu Pferde, ſ. Reiten: 2) i. e. Sieb, cribrum.

Reuterey, ſ. Reiterey.

Reuthacke, **Reuthaue**, ſ. Reute.

Reuvoll, plenus poenitentiae, poenitens.

Reval, eine Stadt, Revalia.

Reverende, i. e. Chorrock.

Reverenz, i. e. 1) Beugung des Leibes aus Achtung, inclinatio corporis venerabunda:

da: machen, saluto aliquem corpore inclinato: 2) Respect.

Revers, 1) der Münze, pars aversa: 2) i. e. Schein, stipulatio scripta, promissum scriptum.

Reversiren, sich, promitto, polliceor: schriftlich, per literas.

Revidiren, recenseo.

Revier, regio, fines.

Revision, recensio.

Revolte, i. e. Aufruhr, seditio.

Revüe, i. e. Musterung.

Rezüns, in der Schweiz, Rhaetium.

Rhabarber, rheum, rhabarbarum: **-pulver**, pulvis rhei &c.: **-tropfen**, insgemein, anima rhei (oder rhabarbari): **-saft**, succus &c.

Rhapontik, rhaponticum.

Rhede, Rheder, s. Reede ꝛc.

Rhein, ein Fluß, Rhenus.

Rheinau, in der Schweiz, Augia Rheni.

Rheinblume, s. Rainblume.

Rheinfall, cataracta Rheni.

Rheinfarn, s. Rainfarn.

Rheinfels, Rhenopetra.

Rheingraf, comes Rhenanus.

Rheinisch, Adi. Rhenanus.

Rheinlachs, salmo Rhenanus.

Rheinland, terra Rhenana: **Rheinländisch**, ein Rheinländer, Rhenanus.

Rheinschwalbe, hirundo riparia, Klein.

Rheinweide, s. Rainweide.

Rheinzabern, ein Ort, Tabernae Rhenanae.

Rhetor, rhetor. **Rhetorik**, Rhetorica, Oratoria. **Rhetorisch**, Adi. rhetoricus: Adv. rhetorice.

Rhinoceros, s. Nasenhorn.

Rhodan, i. e. Rhone, Rhodanus.

Rhodiserholz, lignum rhodinum.

Rhodiserritter (itzt Malteserritter), eques Rhodius, eques Iohanniticus.

Rhone, ein Fluß, Rhodanus.

Ribbe, Rippe, z. E. des Menschen ꝛc., costa: die Ribben des Schiffs, costae, statumen: in die Ribben stoßen, Ribbenstöße geben, fodio latus alicuius.

Ribbenhaut, Ribbenfell, pleura.

Ribbenstoß, ictus in latus: geben, s. Ribbe.

Richtbley, i. e. Bleyloth.

Richten, i. e. 1) gerade machen oder richten, rego, dirigo: daher a) in die Höhe richten, erigo: sich, se: b) zu Grunde, everto, perverto: c) statt lenken, wenden, rego: wohin richten, z. E. Schiffe, Geschoß, Augen, Gedanken ꝛc., verto, dirigo, tendo: d) sich richten nach etwas (Jemanden), se regere (accommodare, fingere) ad &c., sequi, obsequi: 2) urtheilen, Urtheil fällen, es sey als Richter oder nicht, iudico, iudicium (sententiam) fero: etwas, Jemanden, iudico, z. E. rem, de re &c.: daher richten, i. e. a) verdammen, damno, condemno: b) vom Leben zum Tode bringen, neco, supplicio adficio: besonders köpfen, capite privo aliquem, caput amputo alicui: c) splitterrichten, durchziehen, perstringo, condemno, damno: d) strafen, punio.

Richten (das), i. e. 1) Geraderichtung, directio: 2) Richtung wohin, directio: 3) das Urtheilen, iudicium: 4) das Verdammen, damnatio: 5) das Tadeln, höhnische Durchziehen, vituperatio, damnatio: 6) das Köpfen, amputatio capitis.

Richter, i. e. 1) jede Person, die etwas untersucht und entscheidet oder es thun soll, es sey gerichtlich oder nicht, iudex, disceptator: seyn, sum iudex, iudico: 2) jeder Beurtheiler, iudex.

Richteramt, iudicatus, provincia (oder munus) iudicis.

Richterinn, iudicatrix, iudex.

Richterlich, i. e. des Richters, iudicis, z. E. Ausspruch: ists so viel als gerichtlich, iudicialis.

Richterspruch, sententia iudicis.

Richterstuhl, i. e. 1) Stuhl des Richters, sella iudicis: 2) Gericht, iudicium: tropisch, z. E. des Gewissens, tribunal.

Richthaus (in der deutschen Bibel), i. e. des Landvogts Haus, praetorium.

Richtig, I) Adi. i. e. 1) gehörig beschaffen, regelmäßig, recht, rectus: nicht seyn, non esse &c., non recte se habere: er ist nicht richtig im Kopfe, non est sanae mentis: mit deinem Herzen stehts nicht richtig, animus tuus non recte se habet: richtig machen, in Richtigkeit bringen, conficio: statt bezahlen, solvo: mit Jemanden es richtig machen, richtig werden, i. e. einig werden, convenio: sie sind mit einander richtig, conveniunt inter se, res inter eos convenit: es ist richtig, i. e. a) ist geschehen, res confecta est: b) sieht gut aus, res recte se habet: c) ist wahr, verum est &c. s. n. 2: 2) wahr, verus, z. E. Nachricht, Gedanke ꝛc.: a) richtig seyn, i. e. wahr seyn, verum esse: es ist richtig, i. e. wahr, an dem, res ita se habet, res vera est, verum est: b) wahr reden, vere loqui, verum esse: II) Adv. i. e. 1) gehörig beschaffen, regelmäßig, recht, recte: 2) wirklich, vere.

Richtigkeit, i. e. 1) gehörige Beschaffenheit, Regelmäßigkeit, rectum ohne Genit., sonst recta ratio: in Richtigkeit bringen, explico: Richtigkeit machen, i. e. a) in Richtigkeit bringen, explico: b) zu Stande bringen, conficio: c) bezahlen, solvo: zur Richtigkeit kommen, i. e. a) in Ordnung gebracht werden, z. E. Rechnung, explicari: b) zu Stande kommen mit etwas, conficio rem: oder zu Stande gebracht werden, confici: es hat damit seine

Rich-

Richtigkeit, res recte se habet: mit seinem Verstande hats seine Richtigkeit, mens recte se habet: 2) Wahrheit, Wirklichkeit, Gewißheit, veritas: es hat damit seine Richtigkeit, i. e. es ist wahr, gewiß, res est vera oder certa, res ita se habet: ich zweifle an der Richtigkeit der Nachricht, dubito, an nuntius verus (certus) sit.

Richtmaß, mensura serviens regulae ceterarum mensurarum.

Richtplatz, i. e. Ort, 1) wo Gericht gehalten wird, locus iudicii: 2) wo Missethäter hingerichtet werden, locus supplicii.

Richtscheit, amussis, regula.

Richtschnur, amussis, regula.

Richtschwerdt, gladius carnificis.

Richtstätte, i. e. Richtplatz.

Richterstuhl, i. e. 1) Richterstuhl: 2) Stuhl, worauf Jemand geköpft wird, sella supplicii, sella in qua capite privandi sedent.

Richtung, directio: wohin haben, spectare aliquo.

Ricke, i. e. Rehziege, caprea.

Riechen, 1) i. e. Geruch von sich geben, oleo: nach etwas, z. E. nach Wein, Weisheit ꝛc., rem: auch heißt riechen, i. e. Geruch von sich geben, odorem edo (mitto, spargo): riechend, odorus, olens: stark riechend, graveolens: wohlriechend, bene odorus, oder odorus, bene olens: es riecht ihm aus dem Munde, anima ei foetet: 2) Act. a) riechen an etwas, odoror rem: b) i. e. durchs Riechen bemerken, odoror (olfacio) rem: tropisch, riechen, i. e. bemerken, odoror, olfacio: er riechts, riecht den Braten (sprichw.), odoratur (olfacit) rem: res ei subolet: auch ohne res, wenn das folgt, was er bemerkt, z. E. er riechts, was ich haben will, subolet ei, quid velim: hier bleibt res weg.

Riechen (das), odoratus, odoratio, olfactus.

Riechfläschchen, laguncula olfactoria.

Riechwasser, liquor olfactorius.

Ried, s. Rieth.

Riege, i. e. Reihe.

Riegel, pessulus, obex: vorschieben, a) eigentl. obdo (oppono) pessulum &c.: b) tropisch, obdo (oppono) pessulum, oder impedio.

Riehwurm, i. e. 1) Motte, Schabe, blatta: 2) Reitkröte.

Riemchen, habenula.

Riemen (der), lorum, habena: an der Schleuder, Flinte ꝛc., habena: am Wurfspieße, amentum. Not. Riemen, ein kleines Glied in der Baukunst, regula.

Riemenpferd, equus funalis.

Riemenschneider, i. e. Riemer.

Riemenwage, iugum prius.

Ries Papier, etwa scapus maior, oder viginti scapi, i. e. 20 Buch, folglich 2 Ries, quadraginta scapi &c.

Riese, etwa homo immani longitudine, colossus humanus, gigas.

Rieseln, z. E. von einem Bache, labi, oder cum leni sonitu labi. Rieseln (das), etwa lapsus.

Riesenbild, imago colossea, colossus.

Riesengebirge, montes Sudeti.

Riesengestalt, facies (statura) colossea.

Riesengröße, magnitudo colossea.

Riesenmäßig, colosseus.

Riesenschatten, umbra colossea.

Rieß, s. Ries.

Riester, i. e. Fleck, lacinia.

Rieth, i. e. 1) Rohr, Schilfrohr, arundo, canna: 2) Weberkamm, pecten: 3) sumpfiger Ort, locus palustr.

Riethgras, carex.

Riff, i. e. Bank in der See, scamnum.

Riffe, i. e. 1) Rispe: 2) Riffel.

Riffel, pecten.

Riffeln, z. E. Flachs, pectino: Jemanden, tropisch, pectino, polio.

Rigolen, rolen, z. E. die Erde, etwa everto terram, ab imo verto terram.

Rind, bos.

Rindchen, i. e. kleine Rinde, crustula.

Rinde, i. e. äußere Schale, z. E. der Bäume, cortex (die innere oder Bast heißt lieber liber); des Brodes, der Wunde, crusta.

Rinderbraten, Rindsbraten, 1) gebraten, assum bubulum: 2) ungebraten, caro bubula assanda.

Rindern, Adi. i. e. vom Rinde, bubulus.

Rindern, (Verb.) adpeto venerem, subo.

Rindfleisch, caro bubula.

Rindig, corticosus.

Rindlein, i. e. Rindchen.

Rindsauge, oculus bubulus: als Pflanze, buphthalmum, Linn.

Rindsblut, sanguis bubulus.

Rindsbraten, s. Rinderbraten.

Rindsfuß, pes bubulus.

Rindshaar (ein), pilus bubulus.

Rindshaut, cutis (pellis) bubula.

Rindskopf, caput bubulum.

Rindsohr, auris bubula.

Rindsflecke, exta bubula.

Rindszunge, lingua bubula.

Rindvieh, i. e. 1) die Rinder, pecus bubulum: 2) ein Rind, bos.

Ring, i. e. 1) jeder Kreis, Zirkel oder kreisförmiges Ding, circulus, orbis: besonders, a) am Finger, in den Ohren, an der Kette, am Vorhange ꝛc., annulus: b) um den Mond, halo: c) um die Sonne, parelion: 2) Markt, Marktplatz, forum.

Ringdrossel, Ringeldrossel, turdus torquatus, Klein.

Ringe-

Ringekunst, ars luctandi.

Ringel, Ringelchen, annulus, annellus.

Ringelblume, calendula, Linn.

Ringelchen, s. Ringel.

Ringeldrossel, s. Ringdrossel.

Ringeln, i. e. 1) mit Ringeln versehen: 2) kräuseln.

Ringelrabe, corvus torquatus, Klein.

Ringelraupe, etwa eruca orbicularis.

Ringelrennen, decursio annularis.

Ringelstechen, i. e. Ringelrennen.

Ringeltaube, columba torquata, Klein.

Ringen, i. e. 1) sich balgen, luctor: daher a) tropisch, i. e. kämpfen, disputiren, luctor: mit dem Tode, animam ago: b) sich sehr bemühen, luctor, vires intendo: 2) drehen, winden, z. E. Wäsche, torqueo, verso: die Hände, plango, manus torqueo. Ringen (das), Ringung, i. e. 1) das Balgen, Kämpfen, Bemühung, luctatio: 2) das Winden, versatio: der Hände, planctus.

Ringer, luctator.

Ringfinger, digitus annularis.

Ringförmig, Adi. habens formam annuli, orbiculatus: Adi. orbiculatim.

Ringfutter, s. futteral, dactyliotheca.

Ringkästchen, dactyliotheca.

Ringkasten, i. e. Kasten am Ringe.

Ringkragen, etwa fcutulum pectorale.

Ringmauer, moenia, muri, murus.

Ringplatz (der Alten), palaestra.

Ringrennen, i. e. Ringelrennen.

Rings, i. e. im Kreise oder ringsher, rings umher, circumcirca, circum: rings um die Stadt, circum urbem.

Rinken (der), orbis.

Rinnchen, canalicula, canaliculus.

Rinne, 1) zum Wasser, canalis: ist sie klein, canaliculus, canalicula, stria. Dachrinne, stillicidium: 2) jede ähnliche Vertiefung, z. E. an der Säule, canalis, stria.

Rinnen, i. e. 1) fließen, mano: 2) triefen, mano, z. E. ein Faß: oder transmitto liquorem: 3) gerinnen, s. Gerinnen.

Rinnleiste, sima.

Rinteln, eine Stadt, Rintelia.

Riolen, s. Rigolen.

Rippe ꝛc., s. Ribbe ꝛc.

Rippeln, sich, se movere, moveri.

Ripperapps, raptim.

Risch, i. e. rasch, schnell.

Risico, alea, periculum: auf mein Risico, periculo meo: dabey ist ein Risico, meist alea: etwas dem Risico überlassen, do rem in aleam, subeo aleam rei.

Riskiren, periculum facio rei, periclitor rem: oder statt es dem Risico überlassen, s. Risico: hier ist nichts zu riskiren, hic nulla alea (nullum periculum) est: hier ist viel zu riskiren, i. e. a) hier ist ein großes Risico, hic magna alea (magnum periculum) est: b) hier stehen viel Dinge auf dem Risico, hic est periculum (alea) multarum rerum.

Rispe, z. E. des Hirsens, panicula.

Rispengras, poa.

Riß, i. e. 1) das Reißen, ruptio: einen Riß thun, a) in etwas, rumpo, findo: b) i. e. zerrissen werden, rumpi, findi, rimam agere: 2) Spalte, Riß, fissum, fissura, rima: thun, s. vorher: bekommen, findi, rumpi, rimam agere: einen großen Riß bekommen, valde rumpi (findi), magnam rimam agere: einen großen Riß thun, i. e. a) machen, valde rumpo (findo: b) bekommen, s. vorher: vor den Riß treten, vor dem Risse stehen (sprichw.), oppono me malo, averto periculum: 3) Zeichnung, designatio, descriptio, forma: 4) Hieb, Schlag, ictus, plaga: 5) Verlust, Unglück, vulnus, plaga, iactura &c.

Rötheln, Rötheln, Röthlinge, ein Ausschlag, morbilli nothi, rubeolae.

Ritter, i. e. 1) Reiter, eques: 2) Art Edelleute oder Edelmann, eques: zum Ritter schlagen, creo equitem: zum Ritter werden wollen an Jemanden, peto (oder laceſſo) aliquem: 2) Mitglied eines Ritterordens, eques.

Ritteracademie, academia equestris.

Ritterbank, scamnum equitum.

Rittercanton, Ritterkreis, Ritterort, pagus equester.

Ritterdienst, opera equestris: auch statt Dienst opera, z. E. thue mir einmal einen Ritterdienst.

Rittergut, praedium equestre.

Ritterkreis, s. Rittercanton.

Ritterlich, i. e. 1) einem Ritter gemäß, Adi. conveniens equiti: Adv. convenienter equiti: 2) tapfer, Adi. fortis, strenuus: Adv. fortiter, strenue.

Rittermäßig, i. e. ritterlich.

Ritterorden, Ordo equester.

Ritterort, s. Rittercanton.

Ritterpferd, i. e. Ritterseuer.

Ritterschaft, i. e. 1) Würde eines Ritters, dignitas equestris: 2) die Ritter, equites.

Rittersitz, etwa sedes equestris, villa equestris.

Ritterspiel, lusus equester.

Ritterporn, delphinium, Linn.

Ritterstand, ordo equester.

Ritterseuer, tributum equestre.

Ritterstafel, tabula equitum.

Ritterzehrung, viaticum.

Ritterzug, expeditio equestris.

Rittlings, i. e. reitend, z. E. auf dem Stuhle sitzen, equitans, similis equitanti.

Rittmeister, etwa centurio equitum, praefectus turmae: -stelle, centuriatus equester, munus centurionis equitum.

Ritz, rima, fissum, fissura bekommen, rimam ago, oder statt reißen, zerreißen, gespalten

gespalten werden, findi, rumpi, vitium facere: einen Ritz machen, facio (efficio) rimam: oder statt reißen, spalten, findo, rumpo.

Ritzchen, rimula: bekommen, ago.

Ritzen, scarifico. Ritzen (das), Ritzung, scarificatio.

Robbe, i. e. Seehund.

Robertskraut, Ruprechtskraut, geranium robertianum, Linn.

Rocambole, Schlangenknoblauch, Allium Scordoprasum, Linn.

Roche, 1) ein Fisch, raia: 2) im Schachspiel, etwa calculus nomen gerens Rocha.

Rochefort, in Luxenburg, Rupifortium.

Rochelle, in Frankreich, Rupella.

Röcheln, singultio. Röcheln (das), singultus.

Rock, 1) der Mannspersonen, toga: 2) der Weibspersonen, toga, oder toga muliebris: ists Unterrock, etwa tunica oder tunica muliebris: das Hemde ist mir näher als der Rock, proximus sum egomet mihi.

Röckchen, togula: ists Frauenröckchen, togula muliebris, oder bloß togula: ists Unterröckchen, etwa tunicula oder tunicula muliebris.

Rocken, Spinnrocken, colus: am Rocken spinnen, neo de colu.

Rocken, Roggen, eine Getreideart, secale, Linn.

Rockenbrod, panis de secali.

Rockenmehl, farina de secali.

Rockenmutter, i. e. Mutterkorn.

Rockentrespe, bromus secalinus, Linn.

Roden, i. e. rotten, radicitus eruo.

Rodomontade, magniloquentia: der sie macht, magniloquus, iactator.

Rogen, i. e. Eyer der Fische, ova piscium; auch oft bloß ova.

Rogener, Rogner, piscis femina.

Roggen, s. Rocken.

Roh, i. e. 1) unbearbeitet, ungebildet, rudis: ists wild, auch ferus: 2) ungekocht, crudus: 3) rauh, asper: 4) noch nicht eingebunden, z. E. Buch, liber nondum vestitus (oder compactus).

Roheit, Rohigkeit, i. e. 1) wenn etwas noch unbearbeitet ist, ruditas: ists Wildheit, feritas: 2) wenn etwas nicht gekocht ist, cruditas.

Rohm, i. e. Rahm, Sahne.

Rohr, 1) ein Gewächs, arundo, canna: spanisches, arundo Hispanica: zum Gehen, scipio ex arundine Hispanica, oder arundo Hispanica: 2) i. e. Röhre, fistula: auf dem Rohre haben, in mente habeo: 3) i. e. Feuerrohr.

Röhrbein, Röhrknochen, os fistulare, fistula ossea.

Röhrbrunnen, puteus fistularis.

Rohrbusch, arundinetum.

Röhrchen, tubulus, canaliculus, canaliculus.

Rohrdecke, tectum arundineum.

Rohrdickig, arundinetum.

Rohrdommel, ardea stellaris, Linn.

Röhre, fistula, canalis, tubus: ist sie klein, tubulus, canalicula, canaliculus.

Rohren, i. e. aus Rohr, arundineus, canneus.

Röhren oder rahren, i. e. schreyen, rudo.

Rohrflöte, arundo, cicuta, tibia arundinea.

Röhrgeschwür, fistula.

Rohrig, i. e. voller Rohr, arundinosus.

Röhrig (das), arundinetum.

Röhrkasten, cisterna.

Röhrknochen, s. Röhrbein.

Röhrkolbe, Wasserkolbe, typha, Linn.

Röhrlein, i. e. Röhrchen.

Röhrmeister, aquilex, magister canalium.

Rohrpfeife, i. e. Rohrflöte.

Rohrreiher, i. e. Rohrdommel.

Rohrsperling, passer arundinarius.

Rohrstab, scipio (baculus) arundineus.

Rohrstuhl, sella arundinea.

Röhrtrog, cisterna.

Röhrwasser, aqua per canalem means.

Röllchen, 1) z. E. Papier, volumen parvum: 2) i. e. kleine Walze, cylindrus parvus.

Rolle, i. e. was zusammen gerollt ist, z. E. eine Rolle Papier, Geld, Haarlocken ꝛc., volumen: daher Rolle, 1) eines Schauspielers, partes, persona: tropisch, i. e. Pflicht, Amt, Verrichtung, partes, persona: 2) i. e. Verzeichniß, index, catalogus: 3) Walze, cylindrus: 4) runde Scheibe, die sich um ihren Mittelpunct dreht, orbis: 5) i. e. die Mangel, die Wäsche glatt zu machen, a) ists eine Walze, cylindrus lintearius: b) ists eine Maschine mit zwey Walzen, machina cylindrata lintearia, torcular lintearium: 6) Kegelschnecke, voluta.

Rollen, 1) Act. z. E. einen Stein, volvo: herabrollen, devolvo: heraus, evolvo: etwas vor sich hin, provolvo: zusammen rollen, convolvo: sich, convolvor: daher Wäsche rollen (mangeln), laevigo (verso) lintea ope cylindri: 2) Neutr. z. E. der Wagen rollt, Thränen rollen aus den Augen ꝛc., volvi: heraus, evolvi: herab, devolvi: fort, provolvi.

Rollen (das), i. e. Herumdrehung, volumen, volutatio, versatio.

Rollholz, Mangelholz, cylindrus.

Rolltuch, linteum circumdans cylindrum.

Rollwagen, currus volubilis.

Rollwäsche, lintea cylindro laevigenda.

Rom, Roma: in oder aus Rom, ein Römer, Romanus: Römisch, Adj. Romanus: Adv. Romane.

Roman,

Roman, insgemein fabula Romanensis.

Romandichter (schreiber), scriptor fabularum Romanensium.

Romanhaft, etwa Adi. fabulosus: Adv. fabulose.

Romanien, Romania.

Romantisch i. e. außerordentlich angenehm, bezaubernd, Adi. obstupefaciens hominum animos, supra modum suavis &c.: **ists seltsam**, monstrosus, singularis: Adv. supra modum suaviter: **ists seltsam**, monstrose, singulariter.

Romanze, etwa romanza, oder narratio portentosa serviens cantando.

Römer, i. e. 1) einer aus Rom, Romanus: 2) Rathhaus in Frankfurt, curia Francofurtana nomen gerens Römer: 3) Weinglas, scyphus, oder ein größeres, scyphus capacior: oder ein Quartier, halb Nösel, hemina, cotyla.

Römermonat, mensis Romanus.

Römerzinszahl, indictio.

Römisch, s. Rom.

Ronde, Runde (die), s. Runde.

Roos, Rooß, i. e. Wachsscheibe, favus.

Röschen, rosula.

Rose, rosa: von Jericho, i. e. Je länger je lieber, caprifolium: daher **Rose**, i. e. 1) Rosenröthe, z. E. Rosen auf den Wangen ꝛc., rosae: 2) Figur der Rose ähnlich, z. E. von Band, etwa rosa: 3) Rothlauf, erysipelas.

Rosenader, vena saphaena.

Rosenaloe, aloe rosata.

Rosenbalsam, balsamum rosaceum.

Rosenbett, lectus rosaceus.

Rosenblatt, folium rosaceum (oder rosae).

Rosenbusch, frutex rosae.

Rosenconserve, conserva rosae.

Rosendorn, rosa canina, Linn.

Rosenduft, spiritus rosaceus (rosarum).

Rosenessig, acetum rosatum (rosaceum).

Rosenfarbe, color roseus.

Rosenfarben, -farbig, -rosenroth, roseus.

Rosenfest, festum rosarum.

Rosengarten, rosarium, rosetum.

Rosenhecke, rosarium, dumetum roseum.

Rosenholder, viburnum roseum, Linn.

Rosenholz, i. e. Rhodiserholz.

Rosenhonig, mel rosatum.

Rosenknospe, calyx rosae.

Rosenkranz, i. e. 1) Kranz von Rosen, corona rosacea: 2) Paternoster, etwa corona rosacea religiosa, corona orbiculorum precatoriorum.

Rosenmonat, mensis ferens rosas.

Rosenobel, numus aureus nomen gerens Rosenobel.

Rosenöl, oleum rosaceum.

Rosenpappel, alcea rosea, Linn.

Rosenroth, i. e. rosenfarben.

Rosenschwamm, fungus cynosbati.

Rosenstein, i. e. Rosette.

Rosenstock, -strauch, frutex rosae, rosa.

Rosenwange, gena rosea.

Rosenwasser, aqua rosarum.

Rosenwurz, Rhodiola, Linn.

Rosenzweig, frons rosacea.

Rosette, gemma in modum rosae concinnata.

Rosine, 1) kleine, bacca minor uvae passae: 2) große, maior bacca uvae passae.

Rosinenkern, acinus uvae passae.

Rosinenwein, vinum passum: **-meth**, mulsum uvarum passarum.

Rosmarin, rosmarinus, ros marinus, rosmarinum.

Rosmaringeist, spiritus rosmarini.

Roß, i. e. 1) Wachsscheibe, favus: 2) Pferd, equus: zu Roß (kam er), in equo, eques: ein Mann zu Roß, eques: tausend Mann zu Roß, mille equites.

Roßaloe, aloe caballina.

Roßameise, i. e. Pferdeameise.

Roßampfer, i. e. Wasserampfer.

Roßarzney medicina equaria: **-kunst**, medicina equaria. **Roßarzt**, medicus equarius, veterinarius.

Roßbohne, i. e. Pferdebohne.

Roßbrame, Roßbremse, tabanus.

Roßdecke, Roßdieb, s. Pferdedecke ꝛc.

Roßdill, Roßfliege, s. Pferdedill ꝛc.

Roßgras, -haar, -handel, -händler, -huf, s. Pferdegras ꝛc.

Roßkäfer, i. e. Mistkäfer.

Roßkamm, i. e. 1) Kamm für die Pferde, pecten equarius: 2) Roßhändler, Roßtäuscher, negotiator equarius.

Roßkäse, caseus equinus, hippace.

Roßkastanie, castanea equina.

Roßkümmel, siler montanum.

Roßmarin, s. Rosmarin.

Roßmarkt, s. Pferdemarkt.

Roßmühle, mola equaria.

Roßmünze, Roßnuß, s. Pferdem. ꝛc.

Roßpappel oder Pestilenzwurzel, petantes.

Roßpflaume, etwa prunum equinum.

Roßpoley, stachys, Linn.

Roßschwanz, i. e. Pferdeschwanz.

Roßschweif, i. e. Roßschwanz.

Roßtäuscher, s. Roßkamm.

Roßweide, salix fragilis, Linn.

Rost, 1) i. e. Wachsscheibe, s. Roos: 2) der sich anlegt, rubigo: insbesondre Eisenrost, ferrugo: Kupferrost, aerugo: 3) etwas Gegittertes, crates, z. E. drauf zu braten, crates ferrea, oder bloß crates.

Röste, i. e. 1) Ort, wo der Flachs geröstet wird, locus serviens macerando lino: 2) Flachs, der in die Röste gelegt wird, linum macerandum.

Rosten,

Roſten, rubiginem duco, rubigine inficior: alte Liebe roſtet nicht, vetus amor non moritur.

Röſten, 1) auf dem Feuer, frigo: 2) i. e. wäſſern, z. E. Flachs, macero. Röſten (das), des Flachſes, maceratio.

Roſtfleck, macula rubiginis.

Roſtig, rubiginoſus.

Roſtock, eine Stadt, Roſtochium.

Roſtpfanne, frixorium, ſartago frixoria.

Roth, ruber, rubicundus: etwas roth, rubellus, ſubruber: rothe Farbe, a) überhaupt, color ruber: b) zum Malen, pigmentum rubrum: c) i. e. Röthe, z. E. des Geſichts ꝛc., ruber: roth ſeyn, rubeo, ruber ſum: werden, erubeſcere: ich wurde roth (vor Scham), erubui: das rothe Meer, mare rubrum, mare Erythraeum: meint man den Perſiſchen Meerbuſen, ſo ſteht ſinus Perſicus: oder den Arabiſchen, ſinus Arabicus.

Rothbäckig, genis rubris, genas rubras habens.

Rothbart, rothbärtig, aenobarbus oder ahenobarbus.

Rothbrüſtchen, i. e. Rothkehlchen.

Rothbüche, fagus ſylvatica, Linn.

Röthe, 1) z. E. des Geſichts ꝛc., rubor: abjagen, elicio alicui ruborem: die Röthe ſteigt ihm ins Geſicht, os eius ſuffunditur rubore, erubeſcit: 2) i. e. Färberröthe, Krapp, rubia tinctorum, Linn.

Röthel, Röthelſtein, rubrica.

Rötheln (die), ſ. Ritteln.

Röthelſtein, ſ. Röthel.

Röthen, rubefacio, reddo rubrum.

Rothfichte, Rothtanne, abies picea, oder Pinus Abies, Linn.

Rothfleckig, rubris maculis.

Rothfohre, i. e. Krummholzbaum.

Rothfuchs, etwa rufus.

Rothgärber, i. e. Lohgärber.

Rothgießer, etwa fuſor cuprarius.

Rothhaarig, rothköpfig, rufus.

Rothhanfling, linaria.

Rothkehlchen, rubecula.

Rothkohl, braſſica rubra oder caerulea.

Rothkopf, i. e. Menſch mit rothem Kopfe, rufus.

Rothköpfig, ſ. Rothhaarig.

Rothlauf, eryſipelas.

Röthlich, rubellus, ſubruber, ſubrubicundus.

Röthlinge, ſ. Ritteln.

Rothſchimmel, equus albus ſparſus maculis rubris.

Rothſchlag, Sterile rubrum.

Rothſchmied, i. e. Kupferſchmied.

Rothſtein, i. e. Röthel.

Rothtanne, i. e. Rothfichte.

Rothwälſch (das), iſts Diebsſprache, etwa lingua furum ſolennis: oder confuſes Reden, ſermo confuſus.

Rothwangig, i. e. rothbäckig.

Rothwurſt, i. e. Blutwurſt.

Rotte, 1) z. E. Menſchen ꝛc., caterva, multitudo, turba: 2) bey der Armee; iſts ſo viel als Corporalſchaft, decuria.

Rotten, 1) ſich, conglobari: 2) i. e. ausrotten.

Rottengeiſt, Rottenmacher, turbulentus, factioſus.

Rottenweiſe, catervatim.

Rottiren, z. E. ſich zuſammen rottiren, conglobari.

Rottmeiſter, i. e. Corporal, decurio.

Rotz, mucus. Rotzig, mucoſus. Rotzlöffel, Rotznaſe, als Schimpfwort, i. e. Naſeweis.

Rouen, in Frankreich, Rotomagus.

Rouſſillon, eine Grafſchaft, Comitatus Ruſcinonenſis.

Roveredo, in Tyrol, Roboretum.

Rübchen, rapulum, rapum parvum.

Rübe, rapum, rapa: gelbe, i. e. Möhre: rothe, beta oder beta rubra: weiße, rapa, rapum: Kohlrübe, ſ. Kohlrübe.

Rubel, Rubelus, Uncialis Ruſſicus.

Rübenacker, Rübenfeld, rapina

Rübenkerbel, chaerophyllum bulboſum, Linn.

Rübenkohl, i. e. Kohlrübe.

Rübenöl, Rübſenöl, Rüböl, oleum napinum.

Rübenſamen, i. e. Samen der Rüben, ſemen rapicium.

Rübeſamen, Rübſen, i. e. Art Kohl, von deſſen Samen das Rübſenöl kommt, napus, Linn.

Rübeſamenöl, i. e. Rübenöl.

Rubin, rubinus.

Rüböl, ſ. Rübenöl.

Rubric, Rubrik, inſcriptio, titulus. Rubriciren, inſcribo.

Rübſen, ſ. Rübeſamen.

Rübſenöl, ſ. Rübenöl.

Ruchgras, anthoxanthum, Linn.

Ruchlos, Adj. ſceleſtus, impius, improbus: Adv. impie, improbe, ſceleſte. Ruchloſigkeit, impietas, improbitas, ſcelus.

Ruchbar, vulgatus, pervagatus: machen, vulgare: werden, vulgari, in vulgus exire. Ruchbarkeit, fama.

Ruck, ductus.

Rücken (der), der Menſchen, Thiere, Berge, Aecker, Meſſer ꝛc., dorſum, tergum: den Rücken kehren, wenden, tergum verto: halten, i. e. vertheidigen, defendo: ſich den Rücken frey machen, den Rücken decken, tego (munio) tergum: den Rücken frey haben, tectum eſſe a tergo: mit dem Rücken anſehen, i. e. verlaſſen, relinquo: hinterm Rücken, i. e. ingeheim, clam: hinter meinem Rücken, clam me, me inſcio: im Rücken, i. e. hinten, a tergo.

Rücken,

Rücken (Verb.), 1) Act. moveo, hin, herzu, admoveo: fort, promoveo: weg, amoveo: zu recht, compono: aus den Zähnen, amoveo, eripio: 2) Neutr. i. e. sich bewegen, moveor: hin, herzu, admoveor: fort, promoveor: weg, amoveor: mit dem Gelde heraus rücken, pecuniam solvo (praebeo): aus dem Lager, e castris eo (moveo): ins Feld, ad bellum proficiscor: entgegen, obviam eo: an die Stelle Jemandes, succedo alicui: höher (im Amte), altius evehor. Rücken (das), Rückung, i. e. 1) Bewegung, motus, motio: 2) das Gehen, profectio, iter: in Jemandes Stelle oder Amt, successio.

Rückendrüse, glandula dorsualis.

Rückenhalt, subsidium.

Rückenhalter, i. e. Vertheidiger, defensor.

Rückenlehne, adminiculum dorsuale.

Rückenmark, medulla spinalis.

Rückenriemen, lorum dorsuale.

Rückenwirbelbein, vertebra dorsi.

Rückfall, i. e. Rückkehr, z. E. eines Gutes, reditus: der Krankheit, i. e. Recidiv, morbus recidivus: ins Laster, reditus ad vitium.

Rückfällig, recidivus.

Rückfracht, onus in reditu.

Rückfrage, requisitio, quaestio ulterior.

Rückgang, i. e. Rückweg, reditus: einer Sache, i. e. rückgängig gewordne Sache, res irrita.

Rückgängig, i. e. 1) zurück gehend, retrogradus: 2) nichtig, ungültig, irritus: machen, facio irritum, rescindo.

Rückgrath, spina dorsi.

Rückhalt, i. e Zurückhaltung: ohne Rückhalt, ohne allen Rückhalt, z. E. sagen, aperte, ingenue.

Rückkauf, redemtio. Rückkäuflich, Adv. cum iure redemtionis.

Rückkehr, reditus, reditio.

Rückkunft, reditus, reditio.

Rücklings, i. e. 1) rückwärts, retro: er liegt (schläft, rücklings, supinus iacet &c. rücklings liegend, supinus: beugen, resupino: 2) von hinten, a tergo: 3) auf dem Rücken, in tergo: liegend, supinus.

Rückmarsch, Rückreise, reditus, reditio: auf dem Rückmarsche (der Rückreise) oder drauf begriffen, in reditu, rediens.

Rückseite, pars aversa.

Rücksicht, respectus, ratio: haben, habeo rationem, respicio: in gewisser Rücksicht, quadam ratione, certo respectu: in Rücksicht deiner, respectu tui, ratione habita tui: ist in Rücksicht so viel als in Ansehung, so steht gern quod adtinet ad &c., oder de: er thats ohne Rücksicht der Ehre, ohne auf die Ehre Rücksicht zu nehmen, fecit, nulla habita ratione dignitatis (sine respectu dignitatis): ohne alle Rücksicht, simpliciter, nulla ratione ullius rei habita: in dieser Rücksicht that ichs, hoc respiciens, hoc nomine &c.: in dieser Rücksicht, i. e. in so fern, hactenus: in der Rücksicht, i. e. in so fern, eatenus.

Rücksitz, sedes aversa.

Rücksprache, etwa colloquium: halten, nehmen, colloqui: ists zu Rathe ziehen, consulere.

Rückstand, i. e. Rest. Rückständig, reliquus, residuus: seyn, i. e. restiren.

Rückstellig, i. e. Rückständig.

Rückung, s. Rücken, (Verb.).

Rückwärts (werts), 1) auf die Frage wohin? retro, retrorsum: beugen (einen Menschen), resupino: 2) von hinten, a tergo: 3) zurück, retro: kommen, redeo.

Rückweg, reditus, reditio: nehmen, redire, reverti, recipere se.

Rückweise, per intervalla.

Rückwerts, s. Rückwärts.

Rückzug, z. E. des Heers, receptus, reditus: nehmen, recipio me, redeo: zum Rückzug blasen, cano receptui: blasen lassen, iubeo cani receptui.

Rüde, i. e. Hund männlichen Geschlechts, canis mas.

Rudel, i. e. 1) Menge, globus, multitudo: 2) Ruder.

Ruder, zum Rudern, remus: Steuerruder, gubernaculum: am Ruder sitzen, z. E. des Staats, sedeo ad clavum, praesum summae rerum.

Ruderchen, remulus.

Ruderbank, transtrum.

Ruderer, Ruderknecht, remex.

Rudermeister, pausarius, magister remigum.

Rudern, remigo. Rudern (das), remigatio.

Ruderschiff, navis actuaria.

Ruf, i. e. 1) das Rufen, vocatus: auf meinen Ruf kam er, vocatus a me, vocatu meo &c.: daher tropisch, a) z. E. der Ruf der Natur, vocatus, vox: b) Antrag zum Amte, vocatus: erhalten, vocari ad provinciam suscipiendam: 2) Gerücht, fama, rumor: es geht ein Ruf, fama est &c.: er steht im Rufe, er könne &c., dicitur (fertur) posse &c.: besonders der gute Ruf oder Ruf, i. e. gute Ruf, fama: in gutem Rufe seyn, in fama esse: ists so viel als Ruhm, so steht auch nomen, celebritas nominis: im Rufe stehen, celebrari: in Ruf kommen, celebritatem nominis consequi &c.: der im Rufe ist, i. e. berühmt, celeber, clarus.

Rufen, voco: heraus, evoco: rufen lassen, arcesso, iubeo vocari: sie rufen (nennen) ihn Karl, vocant eum Carolum.

Rufen (das), vocatus, s. Ruf.

Rufer, vocator.

Rüge, i. e. Klage, actio, dica: thun, anstellen (schriftlich), dicam scribo.

Rügen, i. e. 1) erwähnen: 2) beschuldigen, anklagen, accuso: 3) tadeln, mit Worten bestrafen, castigo verbis: 4) strafen, punio &c.: 5) in übeln Ruf bringen, infamo.

Rügen (Insel), Rugia.

Ruhe, 1) von der Arbeit, Müdigkeit, quies, requies: von etwas, rei: Ruhe haben, genießen, quiete (requiete) frui, requiescere, quiescere, quietem capere: keine Ruhe lassen, non concedo alicui quietem (requietem): 2) i. e. Schlaf, quies, somnus: haben, quiesco, dormio: lassen, gönnen, concedo alicui quietem (somnum): 3) i. e. ruhiges, stilles Leben, auch Stillschweigen, Stillsitzen, quies, otium: Ruhe haben, in Ruhe seyn, in otio esse, quiete frui, quiesco: Ruhe halten, i. e. sich ruhig betragen, quiesco: einen in Ruhe lassen, i. e. a) Ruhe gönnen, concedo alicui quietem: b) zufrieden lassen, mitto, missum facio: ich habe keine Ruhe vor ihm, ille me non missum facit, turbor ab eo, quiescere me non sinit: die Ruhe des Gemüths, (Geistes, der Seele), quies animi, tranquillitas animi: mit Ruhe, z. E. essen, quiete: 4) i. e. Mangel der Affecten, quies, tranquillitas: des Gemüths (Geistes, der Seele), animi: Ruhe haben, quiesco, tranquillitate fruor, quiesco: lassen, concedo quietem (tranquillitatem) animi: verschaffen, concilio alicui tranquillitatem (quietem) animi: 5) i. e. Tod, quies: zur Ruhe kommen, eingehen, ad quietem pervenio: zu seiner Ruhe gekommen seyn, quiesco, requiesco, ad quietem perveni.

Ruhebank, -bett, grabatus (lectus, lectulus) serviens quieti.

Ruhekammer, -kämmerlein, i. e. Grab, quietorium (Inscript.) oder locus serviens quieti.

Ruhen, i. e. 1) ausruhen, requiesco, quiesco, quiete fruor: 2) ruhig seyn, unthätig seyn, quiesco: 3) keinen Lärm machen, still seyn, quiesco: 4) inne halten, ablassen, quiesco: 5) schlafen, quiesco, requiesco: daher von Todten, quiesco, requiesco.

Ruheplatz, locus serviens quieti.

Ruhepulver, pulvis medicus serviens quieti.

Ruhepunct, punctum quietis.

Ruhestätte, -stelle, i. e. Ruheplatz.

Ruhestunde, hora serviens quieti.

Ruhetag, dies serviens quieti.

Ruhig, 1) Adi. i. e. a) Ruhe genießend, quietus, otiosus: seyn, sum &c., quiesco: machen, reddo: b) Ruhe haltend, quietus: seyn, sum &c., quiesco: c) still, ohne Sturm, Affecten ꝛc., z. E. Meer, Gemüth, tranquillus: machen, reddo &c.: 2) Adv. quiete, otiose, tranquille.

Ruhm, claritas, celebritas, nomen: erstreckt er sich über viele Länder, auch gloria: ists Lob, laus: zum Ruhme gereichen, Ruhm machen, z. E. bey den Einwohnern, laudi esse, laudem adferre: in der Welt, nomen (claritatem nominis, celebritatem, gloriam) adferre: zum Ruhme rechnen, laudi tribuo (duco): sich, sibi: das kann ich ihm zum Ruhme nachsagen, hoc de eo cum ipsius laude dicere possum: ohne Ruhm zu melden, praefiscine (oder sine laudis cupiditate) dixerim.

Ruhmbegierde, cupiditas gloriae (laudis).

Ruhmbegierig, Adi. cupidus gloriae (laudis): Adv. cum cupiditate gloriae (laudis).

Rühmen, celebrare, praedicare: sich wegen etwas, oder etwas von sich, glorire oder de re. Rühmen (das), celebratio: seiner selbst, gloriatio, gloria: viel Rühmens machen von ꝛc., multum celebro rem: von sich, glorior multum, valde me iacto: mit etwas, re.

Ruhmgierde, -gierig, s. Ruhmbegierde ꝛc.

Rühmlich, I) Adi. i. e. 1) löblich, laudabilis, laudandus: 2) ruhmvoll, wovon die Welt spricht, glorioſus: II) Adv. i. e. 1) löblich, laudabiliter: 2) ruhmvoll, glorioſe.

Rühmlichkeit, i. e. 1) Löblichkeit, laudabilis ratio: 2) ruhmvolle Beschaffenheit, glorioſa ratio.

Ruhmredig, Adi. glorioſus, magniloquus: Adv. glorioſe, iactanter.

Ruhmredigkeit, gloria, gloriatio.

Ruhmsucht, i. e. 1) Ruhmbegierde: 2) zu große Ruhmbegierde, nimia cupiditas gloriae (laudis i. e. nach Lob). Ruhmsüchtig, i. e. 1) ruhmbegierig: 2) zu sehr ruhmbegierig, nimis cupidus gloriae (laudis).

Ruhmvoll, Adi. glorioſus: Adv. glorioſe.

Ruhmwürdig, i. e. 1) werth, daß die Welt davon rede, Adi. gloria dignus, glorioſus: Adv. glorioſe: 2) löblich, Adi. laudabilis: Adv. laudabiliter.

Ruhmwürdigkeit, glorioſa ratio: ists Löblichkeit, ratio laudabilis.

Ruhr oder rothe Ruhr, dyſenteria: der sie hat, dyſentericus: sie haben, laboro dyſenteria: die weiße, profluvium alvi candicans.

Rührеisen, rutrum, rurabulum.

Rühren, in der Landwirthschaft, agrum proscindo transversum.

Rühren, i. e. 1) bewegen, moveo: sich, se, moveri: rühre dich nicht, ne te moveas: vom Flecke, loco: tropisch, rühren, z. E. das Herz ꝛc., moveo: 2) herumdrehen, z. E. den Brey ꝛc., verso: unter einander rühren, misceo: 3) treffen, percutio, tango, z. E. der Blitz hat ihn gerührt ꝛc.: der Schlag hat ihn gerührt, apoplexia eum corri-

corripuit: 4) herrühren, s. Herrührn. **Rühren (das)**, Rührung, s. Rührung.

Rührend, Adi. movens, vi movendi praeditus: Adv. cum commotione animi.

Rührey, etwa ovum in butyro tritum et frixum.

Rührkelle, Rührlöffel, rutrum, rutabulum.

Rührkraut, gnaphalium, Linn.

Rührlöffel, s. Rührkelle.

Rührpflanze, i. e. Rührkraut.

Rührstange, rutrum, rutabulum, pertica serviens versationi.

Rührung, i. e. 1) Bewegung, motio, motus: des Herzens, motus animi: empfinden, sentio motum animi, moveor: erwecken, moveo aliquem: ohne Rührung, i. e. a) nicht gerührt, immotus: b) nicht rührend, frigidus: 2) Herumdrehung, versatio.

Ruin, ist überall ruina: die Ruinen einer Stadt, ruinae urbis.

Ruiniren, i. e. 1) zerstören, diruo, destruo, demolior, everto: 2) zu Grunde richten, z. E. Gesundheit ꝛc., perdo, everto. **Ruiniren (das)**, Ruinirung, z. E. des Hauses ꝛc., demolitio, destructio, eversio: andrer Dinge, z. E. der Gesundheit ꝛc., eversio.

Rülps, ructus: lassen, edo (emitto) ructum: auch statt rülpsen, ructo, ructor.

Rülpsen, ructo, ructor.

Rum, auf den Schiffen, etwa sicera nomen gerens Rum.

Rummel, i. e. Lärm, tumultus.

Rumor, tumultus, strepitus. **Rumoren**, tumultuor, strepo. **Rumorer**, tumultuans. **Rumormeister**, magister circitorum. **Rumorwächter**, circitor observans tumultuantes: ,wache, circitores observantes tumultuantes.

Rumpeln, strepo.

Rumpf, 1) z. E. der Menschen ꝛc., truncus: 2) i. e. Trichter in der Mühle, infundibulum.

Rümpfen, z. E. Maul, Nase, torqueo, corrugo.

Rund, I) Adi. 1) Kugel, rotundus: 2) i. e. voll, z. E. Wangen, plenus: 3) tropisch, rund, z. E. Ausdruck, rotundus: 4) i. e. offenherzig, z. E. Wahrheit, apertus: II) Adv. rotunde: ists offenherzig, aperte, oder voll, plene.

Rund (das), z. E. der Erde, orbis.

Runde (die), 1) i. e. Kreis, orbis: in die Runde, z. E. stellen, in orbem: ists so viel als ringsherum, auch circumcirca: 2) im Kriegswesen, a) die herumgehenden Soldaten, circitores vigiliarum: b) die Handlung, circuitio vigiliarum: die Runde thun, circuire vigilias.

Runde, Rundheit, rotunditas.

Runden, i. e. rund machen, rotundo: tropisch, z. E. Perioden, rotundo.

Rundgesang, cantus in orbem.

Rundheit, s. Runde.

Rundlich, Adi. subrotundus: Adv. paulum rotunde.

Rundschnur, funiculus rotundus.

Rundung,Ründung, i. e. 1) das Rundmachen, rotundatio: 2) runde Figur, rotunditas.

Rune, runa.

Runks (Schimpfwort), rusticus, importunus.

Runzel, ruga: Runzeln machen, cogo rugas, oder statt das Gesicht runzeln, corrugare faciem: bekommen, accipere rugas, corrugari.

Runzelig, rugosus.

Runzeln, corrugare, rugare.

Rupfen, z. E. Federn, Gänse ꝛc., vello: tropisch, Menschen, i. e. sie um etwas bringen, vello. **Rupfen (das)**, vulsura.

Rupfzange, volsella.

Ruppe, i. e. Aalraupe.

Ruppig, 1) armselig, schlecht, Adi. tenuis, miser: Adv. tenuiter, misere: 2) filzig, Adi. sordidus: Adv. sordide.

Ruprecht, Rupertus.

Ruprechtskraut, s. Robertskraut.

Rus, s. Ruß.

Ruske, i. e. Mäusedorn, ruscus.

Ruß oder Rus (der), fuligo.

Rußbutte, vasculum continens fuliginem.

Russe (ein), Russus. **Rußland**, Russia. **Russisch**, Adi. Russicus: Adv. Russice.

Rüssel, rostrum: des Elephanten, proboscis.

Rüsselfliege, bombylius, Eberh.

Rüsselkäfer, curculio, Linn.

Rußig, fuliginosus.

Russisch, Rußland, s. Russe.

Rüstbaum, i. e. 1) Rüster, Ulmbaum: 2) Baum des Gerüstes, etwa scapus.

Rüste, i. e. Ruhe: die Sonne geht zu Rüste, sol occidit.

Rüsten, i. e. 1) zubereiten, paro: sich, se: 2) waffnen, armo: sich, se: 3) ausrüsten, mit dem Nöthigen versehen, instruo.

Rüster, i. e. 1) Ulmbaum, ulmus: 2) ein Fleck, lacinia.

Rüstern, Adi. ulmeus.

Rüsthaus, i. e. Zeughaus.

Rüstig, Adi. strenuus: Adv. strenue.

Rüstigkeit, strenuitas.

Rüstkammer, armamentarium.

Rüstrag, parasceve.

Rüstung, armatura: ists Zubereitung, adparatio, adparatus: ists so viel als Waffen, arma, armatura.

Rüstwagen, etwa carrus militaris.

Rüstzeug, i. e. Werkzeug, instrumentum.

Rüthchen, i. e. 1) Gertchen, virgula:

2) Bündelchen Ruthen, fasciculus virgarum.

Ruthe, i. e. 1) Gerte, dünner Zweig, virga: 2) Bündel solcher Gerten, fasciculus virgarum, virgae: sich selbst eine Ruthe binden, in semet ipsum colligare virgas, sibimet malum parare: die Ruthe geben i. e. damit hauen, virgis caedo: bekommen, virgis caedor: der Ruthe entwachsen seyn, extra virgarum imperium esse: unter der Ruthe stehen, virgarum imperio obnoxium esse: 3) ein Längenmaß, decempeda: 4) bey Menschen, a) männliche, penis: b) weibliche, clitoris.

Rutheukraut, ferula, Linn.

Ruthenschlag, 1) mit einer Gerte, ictus virgae: 2) mit einem Bündel Ruthen, ictus virgarum.

Rutschen, labi. Rutschen (das), lapsus.

Rütteln, quatio, concutio: an Jemanden, aliquem. Rütteln (das), quassatio, concussio.

Ryssel oder Lille, Stadt in Hennegau, Insula, Insulae.

Ryswyk, in Holland, Rysvicum.

S

Saa

Saal, oecus: vor dem Zimmer, atrium.

Saalbader, s. Salbader.

Saale (Fluß), Sala. Saalathen, Athenae Salanae.

Saamen, Samen, 1) der Menschen, Thiere, Pflanzen ꝛc., semen: ists junge Brut, fetus, oder Nachkommen, posteri, posteritas: 2) tropisch, i. e. Ursache, Stoff, Urheber, semen.

Saamenblatt (Sam.), folium seminale.

Saamenfluß (Sam.), gonorrhoea.

Saamengefäß, vas spermaticum.

Saamengehäuse, pericarpium, Linn.

Saamengurke, cucumis seminalis.

Saamenkorn, 1) ein einzelnes, granum seminale: 2) i. e. Rocken zum Säen, secale seminale.

Saamenmilch, emulsio.

Saamenschule, seminarium.

Saamenstaub, pollen, Linn.

Saamenthierchen, animalculum spermaticum.

Säämerey, Sämerey, semina.

Saar, ein Fluß, s. Sar.

Saat, i. e. 1) das Säen, satio, sarus, sementis: die Saat bestellen, sementim facio: 2) Saame, der gesäet ist, sementis, seges: oder wird, semen; 3) Saatzeit, sementis. tempus sementis (oder sarus): 4) Saatfeld, seges: die Saaten, segetes, sata: 5) das empor gewachsene Getreide, seges, sementis.

Saat, i. e. was zum Säen gebraucht wird, seminalis, i. e. Saatbohne, -erbse, -gerste ꝛc.

Saatacker, i. e. Saatfeld.

Saatbohne, zum Säen, faba seminalis.

Saaterbse (i. e. zum Säen), pisum seminale.

Saatfeld, arvum, seges.

Saatgerste, hordeum seminale.

Saatgurke, i. e. 1) nicht wilde, cucumis sativus: 2) Samengurke, cucumis seminalis.

Saathafer, avena sativa.

Saatkorn, i. e. 1) jedes Korn zum Säen, granum seminale: 2) Rocken zum Säen, secale seminale.

Saatweizen, triticum seminale.

Saatzeit, sementis, tempus sementis.

Sabbath, sabbatum. Sabbathsweg, iter sabbaticum: -jahr, annus sabbaticus. Sabbathsschänder, violator sabbati. Sabbathtag, i. e. Sabbath.

Säbel, acinaces, ensis falcatus.

Säbeln, i. e. niedersäbeln, trucido, caedo.

Säbenbaum, Sabina.

Sache, i. e. Ding, res: ists Geschäft, auch negotium: ists Angelegenheit oder Sache, die betrieben, wovon geredet, disputirt wird ꝛc., auch causa: ists so viel als gerechte Sache oder Ursache, causa: ists Proceß, causa: ists Ausgang, That, Wirklichkeit, res: z. E. die Sache lehrts ꝛc.: ists Vortheil, res: seine Sache gut machen, rem (negotium) bene gero: schlecht, male: Tanzen ist nicht meine Sache, saltare non est meum: das ist eine Sache für mich, i. e. a) gefällt mir, placet mihi: b) geziemt mir, schickt sich für mich, decet me, convenit mihi, dignum me est: Leute auslachen ist keine Sache, i. e. geziemt sich nicht, non decet &c.: alle Sachen (Dinge), omnes res oder omnia: so auch viele, multae res oder multa: wenige, paucae res, pauca: diese, jene, hae (illae) res, haec (illa): gute Sache haben, i. e. geborgen seyn, in tuto esse: ist Sachen so viel als Hausrath, so steht auch supellex.

Sächelchen, recula: ists Geschäft, auch negotiolum.

Sacherklärung, explicatio (definitio) rei.

Saa — Sac

Sachfällig, victus, qui causa cecidit: werden, cado causa.

Sachregister, index rerum.

Sachsen, Saxonia: ein Sachse, Saxo, Sächsisch, Adi. Saxonicus: Adv. Saxonice.

Sachte, Sacht, Adi. lenis: Adv. leniter.

Sachverstand, intellectus rei.

Sachverständiger, gnarus rei.

Sachwalter, causidicus, patronus.

Sack, 1) z. E. von Leinwand ꝛc., saccus: in den Sack stecken, i. e. überwinden, übertreffen, vinco: 2) i. e. Beutel, marsupium: 3) grobes härenes Kleid, cilicium: 4) Weg (Straße) ohne Ausgang, via impervia.

Sackband, vinculum sacci.

Säckchen, sacculus, saccellus.

Säckel, s. Seckel.

Sacken, z. E. Korn, ingero (indo) sacco.

Säcken, aliquem culeo inditum immergo aqua.

Sackerfalk, s. Sakerfalk.

Sackpfeife, etwa fistula utricularia. Sackpfeifer, utricularius.

Sackpistole, etwa telum nomen gerens Sackpistole.

Sackträger, saccarius.

Sackuhr, horologium portatile.

Sacrament, sacramentum. Sacramentirlich, Adi. sacramentalis: Adv. sacramentaliter. Sacramentstreit, -streitigkeit, controversia de sacramentis.

Sacristan, aedituus, aeditimus.

Sacristey, cella in aede serviens commorationi sacerdotum.

Säcularisiren ꝛc., s. Secularisiren.

Sadebaum, i. e. Säbenbaum.

Säemann, sator, seminator.

Säen, 1) ohne Accus. z. E. ich muß säen, sementim facio, sero, semino: 2) mit Accus. z. E. Gerste ꝛc., sero, semino: tropisch, z. E. durch Unterricht, sero, semino: die Tugenden sind dünne gesäet, sunt rare sarae oder rarae. Säen (das), satio, satus, seminatio.

Säetuch, pannus serviens seminando.

Saffian, etwa Saffianus oder corium nomen gerens Saffian.

Saflor, carthamus tinctorius, Linn.

Saffran, crocum, crocus. Saffranbrühe, ius croceum: -farbe, color croceus: -gelb, croceus.

Saft, der Körper, Pflanzen, Thieren ꝛc., succus: statt Geist, Kraft, succus: die Rede hat weder Saft noch Kraft, caret succo, est exsucca: ohne Saft und Kraft, exsuccus, carens succo: ein dick gekochter Saft, etwa sapa, succus, oder rob (in der Apotheke).

Säftchen, succulus (das nicht vorkommen möchte) oder succus parvus; oder statt Saft, succus.

Saftbehältniß, an Blumen, nectarium.

Saftfarbe, i. e. Farbe aus Säften, pigmentum e succis.

Saftgrün, Adi. colore prasino.

Saftgrün (das), etwa color prasinus: ists aus den Beeren des purgirenden Wegedorns, succus baccarum rhamni cathartici.

Saftig, plenus succi, succosus.

Saftlos, exsuccus, carens succo: -losigkeit, inopia succi.

Saftröhre, in Gewächsen, fistula succi.

Saftvoll, succi plenus, succosus.

Sage, i. e. 1) das Reden Jemandes, sermo, oratio: 2) Gerücht, das Sagen der Leute, sermo, fama, rumor: es geht die Sage, est fama (sermo).

Säge, serra: kleine, serrula. Sägeblatt, lamina serrae: -bock, vara serviens serrando.

Sägefisch (Schwerdtfisch), pristis, Linn.

Sägeförmig, Adi. serratus: Adv. serratim.

Sägemehl, i. e. Sägespäne.

Sägemühle, i. e. Brettmühle.

Sagen, i. e. 1) Worte vorbringen, z. E. wer hat es gesagt? dico, aio; auch fari: ists reden, auch loqui: ists so viel als bekannt machen, auch edo: oder sich mit einer Rede tragen, auch fero, z. E. man sagt dicunt, ferunt, aiunt, oder dicitur, fertur: auf dieses dicitur, fertur folgt gern Nominat. cum Infin., man denkt nämlich dabey ich (du, er, wir, ihr ꝛc.) werde gesagt, bin gesagt worden, z. E. man sagt, ich (du, er), sey todt, dicor (diceris, dicitur) esse mortuus: man sagt, wir, ihr, seyd todt, dicimur (dicimini) esse mortui: man hat gesagt, ich (du, er ꝛc.) sey todt, dictus sum (es, est) esse mortuus: daß die Eltern kommen würden, parentes dicti sunt esse venturi: folgt daß nicht nach sagen, so steht gern nego statt dico, z. E. du sagtest, daß der Vater nicht krank sey, negabas, patrem esse aegrotum: ich sage ja, aio, adfirmo: nein, nego: ich sage gut für Jemanden (etwas), praesto, fideiubeo, spondeo: noch dazu sagen, addo: darauf sagen, i. e. antworten, respondeo: ist sagen so viel als erzählen, so steht auch narro, commemoro: was sagst du? i. e. ists möglich? quid ais? laß dir doch sagen, i. e. höre, audi: ich habe mir sagen lassen, i. e. habe gehört, audivi, dictum mihi est; mein Herz sagt mirs, i. e. mir ahndet, auguror, animus divinat: was ich dir sage, i. e. wie gesagt, ut dixi: er hat von Glück zu sagen, i. e. kann zufrieden seyn, contentus esse potest: ich sagte nur so, i. e. scherzte nur, iocabar modo: 2) befehlen, oder zu verstehen geben, daß etwas geschehen soll, dico, worauf daß, ut, folglich daß nicht ne heißt: häufiger steht hier iubeo, z. E. er sagte, ich

sollte (möchte) kommen, iussit me venire: hingegen sagen, daß etwas nicht geschehen soll, veto, seq. Accus. et Infin., z. E. er sagte mir, daß ich nicht kommen sollte, vetabat, me venire: ist sagen so viel als erinnern, so steht auch moneo, admoneo, oder ermahnen, auch hortor, adhortor: er hat nichts dabey zu sagen, i. e. zu befehlen, nihil potest imperare, oder gilts nichts, nihil potest, nihil valet: 3) damit meinen, zu verstehen geben, dico, volo intelligi, z. E. damit sage ich so viel, will damit so viel sagen, hoc dico, hoc volo intelligi: ich will damit nicht sagen, als ob du es nicht wissest, non dico, te nescire id: 4) bedeuten, significo: z. E. das will nichts mehr sagen, sagt nichts mehr, nihil amplius significat: was will das sagen? i. e. a) was bedeutet das? quid hoc sibi vult? b) was ist das? quid hoc est? oder wie viel ist das? quantum hoc est? oder wie wenig ist das? quantulum hoc est? tausend Thaler wollen viel sagen, i. e. gelten viel, valent multum, oder sind eine große Summe, efficiunt summam magnam: drey Thaler wollen wenig (nichts) sagen, sunt parum (nihil), parvum (nihil) valent: das hat etwas (viel) zu sagen, will etwas (viel) sagen, hoc est aliquid (oder grave). Not. a) sage ich, aa) wenn man sich nicht corrigirt, heißt gern inquam, so auch sagte ich, er ꝛc., inquiebam, inquiebat &c., z. E. morgen, sagte er, wollen wir ꝛc., cras, inquit, volumus &c. bb) wenn man sich corrigirt, nachdem man sich versprochen hat, wofür auch wollte ich sagen steht, imo, z. E. Paris liegt in England, in Frankreich sage ich: auch kann voloi dicere statt imo stehen: cc) zu Verbindung des durch eingeschobne Worte abgerissenen Contextes, inquam, auch igitur, ergo, z. E. als der König, welcher! ꝛc., als, sage ich, der König ꝛc.: b) ich sage, heißt auch inquam: so auch inquit &c., besonders wenn man Jemandes oder seine eigne Worte anführt, z. E. der König sagte: komme in ꝛc., rex, veni, inquit, in &c.

Sagen (das), dictio: ists so viel als das Reden, Worte, sermo, oratio, verba.

Sägen, 1) ohne Accus. ferram duco, serro: 2) mit Accus. serro, serra findo. **Sägen** (das), serratura.

Sägenschmied, faber serrarum.

Sägemehl, Sägespäne, serrago, scobs.

Sago, Sagomehl, farina (oder medulla) cycae. **Sagobaum, Sagopalme**, cycas, Linn.

Sahlband, Sahlleiste, ora.

Sahlweide, salix caprea, Linn.

Sahne, Milchrahm, flos lactis. **Sahnlöffel**, cochlear demendo flori lactis.

Saitchen, fidicula.

Saite, fides, chorda: auf Saiten spielen, fidibus cano: gelinde Saiten aufziehen (sprichw.), remitto: die Saiten zu hoch spannen (sprichw.), excedo modum.

Saitenspiel, cantus fidium: **-spieler**, fidicen: **-inn**, fidicina.

Sakerfalk, falco sacer, Klein.

Salamanca (Stadt), Salamantica.

Salamander, salamandra.

Salarium, stipendium, salarium.

Salat, i. e. 1) jede Speise, die man aus Oel und Essig ißt, acetarium, cibus acetarius: ists ein Kraut, olus acetarium: redet man insgemein, z. E. ich esse gern Salat, acetaria, oder als Kräuter, olera acetaria: Salat von Gurken, cucumeres ex aceto, cucumeres acetarii; 2) Gartensalat, Kopfsalat, Lactuke, lactuca, oder lactuca sativa. **Salatkraut**, i. e. Kraut, das man als Salat ißt, olus acetarium, herba acetaria.

Salbader, i. e. 1) Quacksalber: 2) Schwätzer, nugator. **Salbaderey**, i. e. 1) Quacksalberey: 2) Geschwätz, nugae.

Sälbchen, unguentum parvum.

Salbe, unguentum.

Salben (Verb.), ungo, inungo. **Salben** (das), **Salbung**, unctio, unctura.

Salbenbüchschen, pyxis unguentaria, myrothecium.

Salbenhändler, -krämer, negotiator unguentarius: **-inn**, negotiatrix unguentaria.

Salber, unctor.

Salbey, salvia. **Salbeyblatt**, folium salviae: **-pflanze**, planta salviae oder statt Salbey, salvia: **-thee**, infusum salviae: **-trank**, decoctum salviae: **-wein**, vinum salvia conditum.

Salböl, oleum unctorium.

Salbung, s. Salben.

Salerno, in Italien, Salernum.

Salinen (die), salinae.

Salniter, i. e. Salpeter.

Salivationscur, curatio per salivationem: ists Speichelfluß, salivatio.

Salm, 1) ein Fisch, salmo: 2) i. e. Psalm.

Salmiak, sal Ammoniacus: **-blumen**, flores salis Ammoniaci.

Salniter, i. e. Salpeter.

Salpeter, nitrum, sal nitrum.

Salpetergeist, Salpetersäure, spiritus nitri.

Salpeterhütte, officina nitraria.

Salpeterig, nitrosus.

Salpeterküchlein, sal prunellae.

Salpetersäure, s. Salpetergeist.

Salpetersiederey, i. e. Salpeterhütte.

Salpeterzeltlein, i. e. Salpeterküchlein.

Salse, i. e. Salzbrühe.

Salter, i. e. Psalter.

Salve, z. E. mit dem Geschütz, salutatio per tela ignifera: mit Kanonen, per tormenta: geben, saluto, z. E. mit Kanonen, per tormenta: drey, ter.

Salve,

Salvegarde, praesidium.
Salweide, s. Sahlweide.
Salz, 1) zum Salzen, sal: 2) im Reden ꝛc., sal.
Salzader, vena salaria.
Salzamt, praefectura annonae salariae.
Salzberg, mons salarius.
Salzblumen, flores salis.
Salzbrühe, salsura.
Salzbund, foedus aeternum (firmum).
Salzburg, Stadt, Salisburgum: Erzbisthum, Archiepiscopatus Salisburgensis.
Salzen, z. E. Speise, auch tropisch, z. E. mit Witze, sallio, sale condio: gesalzen, eigentl. und tropisch, Adi. salsus: Adv. salse.
Salzfactor, gerens curam vendendi salis.
Salzfaß, Salzmeste, salinum: -chen, salillum.
Salzfluß, z. E. im Auge, rhevma salsum.
Salzgeist, spiritus salis.
Salzgraf, Salzgräfe, summus praefectus salinae.
Salzgrube, salis fodina, salifodina.
Salzhandel, negotiatio salaria: -händler, negotiator salarius: -inn, negotiatrix salaria.
Salzhäufchen, grumulus salis.
Salzhecht, lucus salsura conditus.
Salzig, Adi. salsus: Adv. salsa.
Salzkorn, mica salis: -körnchen, micula salis.
Salzkothe, casa salaria, salina.
Salzkraut, salsola, Linn.
Salzkrystall, crystallus salis.
Salzkuchen, placenta salsa.
Salzlake, salsura.
Salzmagazin, horreum salis.
Salzmann, salarius.
Salzmarkt, Salzring, forum salarium.
Salzmeer, lacus asphaltites.
Salzmeste, s. Salzfaß.
Salzpfanne, trulla salaria.
Salzquelle, scaturigo salis.
Salzring, s. Salzmarkt.
Salzsäule, columna salis.
Salzschiff, navis salaria.
Salzschreiber, scriba salarius.
Salzsieder, coctor salis: -siederey, officina salaria, salina.
Salzsteuer, vectigal salarium.
Salztonne, orca salaria.
Salzwasser, aqua salsa.
Salzwerk, salina: ists Salzgrube, auch salis fodina, oder Salzsiederey, auch officina salaria.
Salzzoll, portorium salarium.
Samarien, Samaria: einer aus Samarien, ein Samariter, Samaritanus. Samaritisch, Adi. Samaritanus.

Sambre, ein Fluß, Sabis.
Samen, nebst abgeleiteten, s. Saamen ꝛc.
Sämerey, semina.
Sämisches Leder, aluta.
Sammeln, colligere: ists zusammenhäufen, auch coacervare: sich sammeln, colligi. Sammeln (das), collectio.
Sammelplatz, locus conveniendi.
Sammet, etwa pannus bombycinus nomen gerens Sammet.
Sammetblume, Amarant, amarantus.
Sammetbürste, scopula serviens detergendo panno bombycino nomen gerenti Sammet.
Sammetkleid, vestis e panno bombycino nomen gerente Sammet.
Sammetmacher, -weber, textor panni bombycini nomen gerentis Sammet.
Sammlen, s. Sammeln.
Sammler, collector, congregator.
Sammlung, collectio.
Sammt, ein seidner Zeug, s. Sammet.
Sammt, i. e. nebst, cum, una cum: sammt und sonders, i. e. insgesammt, universus, z. E. ich liebe sie sammt und sonders, amo eos universos.
Sammtlich, i. e. insgesammt, universus: das sämmtliche Heer, exercitus universus: ich liebe sie sämmtlich, amo eos universos: sie kamen sämmtlich um, universi (ad unum omnes) perierunt.
Samogitien, Samogitia.
Samstag, i. e. Sonnabend.
Sanct, i. e. heilig, sanctus.
Sand, arena: Sand in die Augen streuen, i. e. verblenden, praestringo oculos alicuius: auf Sand bauen, uti fundamento arenae.
Sandaal, ammodytes, Linn.: auch statt Sander, s. Sander.
Sandarach, sandaraca, sandaracha.
Sandbad, balneum arenae.
Sandbank, syrtis, scamnum arenaceum.
Sandberg, mons arenae.
Sandboden, solum arenosum.
Sandbüchse, theca arenaria.
Sanddorn, hippophae, Linn.
Sandelholz, insgemein lignum Santalinum: insbesondere blaues, lignum Moringae: weißes, lignum santali albi: rothes i. e. Brasilienholz.
Sanden, conspergo arena.
Sander, ein Fisch, lucioperca, Linn.
Sandfaß, i. e. Sandbüchse.
Sandgebirge, montes arenacei.
Sandgrube, arenaria, fodina arenae.
Sandgrund, fundamentum arenaceum.
Sandhafer, 1) Art des Strandgrases, elymus arenarius, Linn.: 2) i. e. Rauchhafer.
Sandhaufen, acervus arenae.
Sandig, i. e. 1) voller Sand, arenosus: 2) daraus bestehend, arenaceus: 3) wie Sand, arenaceus.

Sandknoblauch, allium arenarium, Linn.

Sandkorn, granum (mica) arenae: ↔körnchen, micula arenae.

Sandkraut, arenaria, Linn.

Sandland, terra arenosa.

Sandläufer, ein Vogel, glareola, Klein.

Sandmann, i. e. Sandverkäufer, venditor arenae, homo arenarius: scherzhaft statt Schlaf, somnus: oder eben so scherzhaft, vir arenarius.

Sandriethgras, carex arenaria, Linn.

Sandrohr, arundo arenaria, Linn.

Sandschilf, i. e. Sandrohr.

Sandschwalbe, Uferschwalbe, hirundo riparia, Klein.

Sandstein, lapis arenaceus.

Sanduhr, horologium arenarium.

Sandweide, salix arenaria, Linn.

Sandwüste, locus desertus arenosus, deserta arenosa (Plur.).

Sanft, 1) Adi. lenis, mollis: ists so viel als weich, mollis: ists mild, gelind, auch mitis, oder ruhig, auch placidus: sanfte Beschaffenheit, lenitas: 2) Adv. leniter, molliter: ists ruhig, auch placide.

Sänfte, 1) bey den Alten, die darin lagen, lectica: 2) bey uns, sella gestatoria, oder auch lectica: sich darin tragen lassen, gestari.

Sanftheit, lenitas.

Sanftmuth, lenitas, clementia, mansuetudo: ↔müthig, Adi. lenis, clemens, mansuetus, placidus, mitis: Adv. leniter, clementer, placide. Sanftmüthigkeit, i. e. Sanftmuth.

Sang, i. e. Gesang.

Sangdrossel, turdus musicus, Linn.

Sange, i. e. geröstete Aehre, spica tosta.

Sänger, cantor, cantator: ↔inn, cantrix, cantatrix.

Sangmeister, phonascus, magister cantus.

Sangvogel, avis cantrix.

Sanikel, eine Pflanze, sanicula, Linn.

Saone, ein Fluß, Araris, Arar.

Sappe, etwa cuniculus, via subterranea. Sappiren, etwa efficio viam subterraneam.

Sapphir, sapphirus.

Sar, Saar, ein Fluß, Saravus, Sara.

Saragossa, Caesarea Augusta.

Sarbrück, Saraepons.

Sarburg, Saraeburgum.

Sardelle, encrasicolus, Linn.: auch wohl Sarda. Sardellenbrühe, ius encrasicolinum: ↔salat, acetarium encrasicolinum: auch könnte man Sardimium statt encrasicolinum setzen.

Sarder, ein Edelstein, Sarda.

Sardinien, Sardinia: aus oder in Sardinien, Sardinisch, Sardus, Sardiniensis.

Sardonyx, ein Edelstein, sardonyx.

Sarg, capulus, loculus: Nagel zum Sarge (sprichw.), causa mortis.

Sarsaparilla, Sassaparille, sarsaparilla, Linn.

Sarsche, ein Zeug, etwa pannus laneus nomen gerens Sarsche.

Sas van Gent, agger Gandavensis.

Sassafraß, sassafras.

Sassaparille, s. Sarsaparilla.

Satan, Satanas. Satanisch, Adi. Satanicus, furialis: Adv. Satanice, furialiter.

Satire, s. Satyre.

Satt, 1) Adi. i. e. a) der sich satt gegessen, satur: machen, reddo saturum, saturo, satio: b) der genug hat oder befriedigt ist, satur: machen, satio, saturo: daher von der Farbe, wenn sie gleichsam gesättigt ist, color satur: c) überdrüssig, satur: einer Sache, rei: machen, satio, saturo, obsaturo: ich habe es satt, bin es satt, i. e. überdrüssig, res mihi taedio est, taedet me rei: d) genug, satis: ich habe satt, habeo satis: an etwas, rem und rei: ists so viel als zufrieden seyn, auch contentum esse: der Mensch hat nie satt, nunquam habet satis, nunquam contentus est: ich habe satt daran, contentus sum hac re, satis habeo: er bekommt nicht satt zu essen, non accipit satis cibi, non accipit unde saturetur: nicht satt zu essen geben, non do satis cibi: 2) Adv. i. e. genug, satis, sat, ad satietatem usque: ists so viel als überdrüssig, bis zum Ueberdrusse, ad satietatem usque, ad taedium usque.

Sattel, 1) zum Reiten, sella, ephippium: Saumsattel, clitellae: aus dem Sattel heben, i. e. des Vortheils berauben, deiicio aliquem commodo: in alle Sättel gerecht, aptus cuivis: 2) i. e. Sattelbein.

Sattelbein, sella equina.

Satteldecke, stragulum.

Sattelgurt, cingulum sellae equariae.

Sattelknopf, pila sellae.

Satteln, das Pferd, sterno equum, impono sellam equo.

Sattelpferd, equus sellaris.

Satteltasche, pera sellaris, hippopera.

Sattheit, satietas, saturitas.

Sättigen, satio, saturo, expleo: auch von Farben, satio, saturo: sich, satiari, saturari.

Sättigkeit, i. e. Sattheit.

Sättigung, 1) oder das Sättigen, explerio: 2) i. e. das Sattseyn, satietas, saturitas.

Sattler, effector sellarum equariarum.

Sattsam, 1) Adi. sufficiens: auch satis mit Genit. z. E. sattsamer Grund, causa sufficiens, satis causae: 2) Adv. satis, sat.

Sattsamkeit, satietas, saturitas.

Sattseyn (das), satietas, saturitas.

Saturey, satureia.

Satyr (der), Satyrus.

Satyre, satyra. Satyrenschreiber, scriptor satyricus, scriptor satyrarum, Satyrisch, Adi. satyricus: Adv. satyrice. Satyrisiren, perstringo, satyram adhibeo.

Satz, i. e. 1) Sprung, saltus: mit einem Satze, uno saltu: Satz thun, saltum do, salio: in die Höhe, subilio: über etwas, supero rem saltu: 2) Bodensatz, sedimentum, faeces: 3) mit Worten ausgedrückter Gedanke, sententia, enuntiatio, enuntiatum; so auch in der Logik, oder propositio: besonders der erste eines Syllogismi, propositio: der zweyte (sonst minor), adsumtio: einer von diesen beyden Vordersätzen, sumtio: Satz, den man behauptet, vorträgt, propositio, thesis: Satz für Satz, z. E. beantworten, ad singula deinceps respondeo: Satz für Satz durchgehen, per singula ire.

Satzhase, lepus femina.

Satzung, i. e. Verordnung, praeceptum, praescriptum.

Satzweide, propago salicis.

Satzweise, i. e. Satz für Satz, per capita, s. Satz.

Satzzeit, tempus pariendi.

Sau, i. e. 1) Schwein, a) überhaupt, sus, porcus: b) besonders weiblichen Geschlechts, porca, sus oder sus femina: 2) Fehler: 3) Klecks, macula: 4) oder Save, ein Fluß, Savus.

Sauber, I) Adi. i. e. 1) rein, purus, mundus: 2) manierlich, fein, mundus, elegans: auch ironisch, z. E. sauberer Vogel, egregius scilicet, egregius vero: 3) sanft, lenis, mollis: II) Adv. i. e. 1) reinlich, pure, munde: 2) manierlich, munde, eleganter: 3) sanft, leniter, molliter.

Sauberkeit, mundities, munditia.

Säuberlich, Adv. i. e. 1) reinlich, munde: 2) sanft, leniter, molliter; ists bedutsam, auch caute.

Säubern, purgo, expurgo, mundo.

Säubern (das), Säuberung, purgatio, expurgatio.

Saubohne, faba suilla: oder statt Pferdebohne, faba equina.

Sauborste, seta suilla.

Saubrod, Schweinsbrod, 1) eine Pflanze, cyclamen, Linn.: 2) i. e. Erdbirne, Grundbirne, fructus helianthi tuberosi.

Saudistel, sonchus oleraceus, Linn.

Sauer, z. E. Essig ꝛc. acidus: ein wenig, acidulus, subacidus: ists herbe, auch acerbus: sauer werden, z. E. Wein ꝛc. acesco: in einen sauern Apfel beißen (sprichwörtl.), subeo incommodum: sauer schmecken (riechen), habere saporem (odorem) acidum: daher sauer, i. e. 1) beschwerlich, z. E. Arbeit, difficilis, molestus, acerbus, asper: sauerer Bissen Brod, victus acerbus &c.: sichs sauer werden lassen, labores difficiles subeo: saueres Leben, vita molesta: er macht mir alles sauer, reddit mihi omnia molesta &c.: es wird mir sauer, fit mihi difficile &c.: 2) verdrießlich, unfreundlich, z. E. Miene, acerbus, tristis, sehen, acerbo (tristi) esse vultu: ansehen, adspicio vultu tristi &c.

Sauer (der), i. e. Sauerteig.

Sauerach, s. Saurach.

Sauerampfer, acetosa.

Sauerbraten, assum acidum.

Sauerbrunnen, 1) die Quelle, fons aquae acidulae: 2) das Wasser, aqua acidula: auch bloß acidula.

Sauerdorn, berberis vulgaris, Linn.

Sauerey, i. e. Unreinigkeit, spurcitia.

Sauerhonig, oxymel.

Sauerklee, acetosella.

Sauerkleesalz, sal acetosellae.

Sauerkraut, -kohl, brassica acida.

Säuerlich, Adi. acidulus, subacidus: schmecken, esse sapore acidulo &c.: riechen, esse odore &c.

Sauern, i. e. sauer werden, acesco.

Säuern, i. e. sauer machen, reddo acidum: besonders vom Teige, fermentare.

Sauersichtig, tristi vultu.

Sauerteig, fermentum.

Sauertopf, i. e. mürrisch, tristis, morosus. Sauertöpfisch, Adi. tristis, morosus: Adv. morose: aussehen, habeo speciem hominis morosi.

Säuerung, des Teiges, fermentatio, das nicht vorkommt, oder durch das Verb. fermentare.

Sauerwasser, i. e. Sauerbrunnen.

Saufaus, i. e. Säufer.

Saufbruder, i. e. 1) Säufer: 2) Mitsäufer, compotor.

Saufen, i. e. 1) trinken, z. E. das Vieh säuft, bibo, poto: zu saufen geben, do bibere: 2) sehr trinken, poto: sich eine Krankheit an den Hals, potando morbum contrahere sibi: sich zu Tode, potando perire.

Saufen (das), potatio.

Säufer, potor, potator: -inn, potrix.

Saufferey, potatio.

Saufgelag, compotatio, ganeum.

Saufgesellschaft, i. e. 1) das Zusammensaufen, comportatio: 2) Saufcameraden, compotores.

Saufhaus, domus serviens potationi.

Saufleben, vita potoria.

Saufied, canticum potorium.

Saufschwester, i. e. 1) Säuferinn: 2) Mitsäuferinn, compotrix.

Säugamme, nutrix.

Saugeferkel, porcellus subrumus.

Saugefisch, 1) oder Pilotfisch, Gasterosteus Ductor, Linn.; 2) i. e. Sauger, mora.

Saugekalb, vitulus subrumus.

Saugelamm, agnus subrumus.

Saugen, z. E. an etwas, sugo, z. E. rem: an der Brust, mammam &c. oder lacteo: saugend, z. E. Kind, Thier, lactens: aus den Fingern saugen, i. e. a) von selbst erfahren, sponte cognosco: b) erdichten, fingo. Saugen (das), suctus, an der Brust, mammae.

Säugen, lacto, praebeo mammam. Säugen (das), praebitio mammae.

Sauger, i. e. 1) der saugt, sugens: 2) ein Fisch, remora.

Saugerinn, lactans.

Saugerüssel, rostrum serviens sugendo.

Säugling, lactens.

Sauhirt, subulcus, pastor suarius.

Saujagd, venatio aprorum.

Saumgel, i. e. Schweinigel.

Säuisch, 1) Adi. spurcus, immundus: säuisches Wesen, spurcitia: 2) Adv. spurce.

Saukoben, hara suaria, oder bloß hara.

Saulache, volutabrum.

Säule, columna: zu Ehren Jemandes, statua: ists Pfeiler, pila: tropisch, z. E. des Staats, columen.

Säulenfuß, stylobates, stylobata.

Säulengang, porticus.

Säulenknauf, capitulum columnae.

Säulenordnung, genus columnarum.

Säulenschaft, scapus columnae.

Säulenstuhl, basis columnae.

Säulenweite, intercolumnium.

Säulenwerk, columnatio.

Saum, i. e. Rand, ora: womit etwas eingefaßt ist, z. E. Kleid ꝛc. limbus.

Säumen, i. e. 1) mit einem Saume besetzen, circumdare limbo: 2) zaudern, cunctari, morari, cessare. Säumen (das), Säumung, 1) eines Kleides ꝛc. circumductio limbi: 2) i. e. Zauderung, cunctatio, mora, cessatio.

Saumesel, asinus clitellarius.

Säumig, Säumigkeit, i. e. saumselig ꝛc.

Saumpferd, -roß, equus clitellarius.

Saumsattel, clitellae, sagma.

Saumselig, 1) Adi. cessans, tardus: seyn, cesso, sum tardus: 2) Adv. tarde. Saumseligkeit, cessatio, tarditas.

Saumthier, iumentum clitellarium.

Säumung, s. Säumen.

Saumur, in Frankreich, Salmurium.

Saumutter, scropha, scrofa.

Saurach, berberis, Linn.

Saure, 1) einer Sache, aciditas, acor: 2) i. e. etwas Saures, acidum.

Saurüssel, rostrum suillum.

Saus, strepitus: im Saus und Braus leben, i. e. lärmenden Vergnügungen ergeben seyn, indulgeo turbulentis voluptatibus; oder schwelgen, heluor &c.

Sauschneider, i. e. Schweinschneider.

Säuseln, susurro, murmuro. Säuseln (das), susurrus, murmur.

Sausen, strepo, fremo. Sausen (das), strepitus: der Ohren, strepitus aurium.

Sauspieß, venabulum.

Saustall, suile, hara.

Sautrog, alveus suarius.

Sauzoren, dicta (verba) obscoena.

Save, Sau, ein Fluß, Savus.

Savoyen, Sabaudia: einer in (aus) Savoyen, ein Savoyer, Savoyard, Sabaudus. Savoyisch, Savoisch, Adi. Sabaudicus: Adv. Sabaudice.

Savoyerkohl, brassica Sabauda.

Sbirre in Rom, lictor, circitor.

Scabiose, scabiosa, Linn.

Scagerrack, sinus Codanus.

Scalde, s. Skalde.

Scandiren, scando. Scansion, scansio.

Scapulier, scapularium.

Scepter, s. Zepter.

Schaaf, Schaam, Schaar, s. Schaf ꝛc.

Schabe, i. e. Motte, tinea; oder Milbe, Motte, blatta; oder Assel, oniscus, aselus.

Schaben, 1) z. E. Möhren ꝛc. scabo, rado: 2) i. e. reiben, scabo, frico. Schaben (das), 1) z. E. der Möhren, rasus: 2) i. e. das Reiben, fricatus, frictio, rasus.

Schäben (die), des Flachses, acus (eris).

Schabenkraut, blattaria.

Schabernack, i. e. ein Possen.

Schäbig, i. e. 1) krätzig, scabiosus, scaber: 2) abgetragen, detritus.

Schabracke, stragulum, stratum.

Schach, Schachspiel, lusus latrunculorum, oder lusus Schachicus: auch statt Schachspielbret, tabula latruncularia: Schachspielen, ludo tabula latruncularia, ludo latrunculis: Schach! oder Schach dem Könige, cave regi! Schach bieten dem Könige, denuntio regi (oder regis) periculum.

Schachbret, tabula latruncularia.

Schachen, s. Schachten.

Schacher, i. e. Handel, nundinatio.

Schächer, latro. Schächerkreuz, furca.

Schachern, nundinor.

Schachmatt, 1) im Schachspiele, victus, ad incitas redactus: machen, redigo ad incitas, vinco: 2) i. e. entkräftet, languidus: seyn, sum &c., langueo: machen, conficio.

Schachspiel, s. Schach.

Schachstein, latrunculus.

Schacht, 1) im Bergwerke, os fodinae, puteus metallicus: 2) i. e. ein Viereck.

Schach-

Schachtel, capsa.

Schächtelchen, capsula.

Schachteldeckel, operculum capsae.

Schachtelhalm, equisetum arvense, Linn.; oder hippuris.

Schachtelmacher, opifex capsarius.

Schachten, schachen, i. e. in Vierecke theilen, scutulo, tessello.

Schachthut, -hütchen, pileolus metallicus.

Schäcke, schäckig, s. Schecke ꝛc.

Schade oder Schaden (der), i. e. 1) Verletzung, vitium: Schaden bekommen, i. e. schadhaft werden, vitium facere; oder verletzt werden, laedi: Schaden zufügen, vitium adfero, laedo: Schaden am Leibe, vitium corporis: ists Bruch, hernia; oder Wunde, vulnus; oder Geschwür, ulcus: ohne Schaden, mit salvo &c. s. das Folgende: 2) Verlust, damnum, detrimentum, iactura, und ist er groß, folglich Unglück, calamitas; Wetterschaden, calamitas: Schaden leiden, bekommen, damnum, detrimentum, (iacturam) facio (accipio): zufügen, thun, bringen, do damnum, adfero (infero) detrimentum; auch statt zum Schaden gereichen, esse damno &c.: Schaden ersetzen, sarcio damnum (detrimentum): es wird sein Schade nicht seyn, non ei erit damno: das ist ein großer Schade, i. e. Unglück, est magna calamitas: zu Schaden gehen, perdi: ohne Schaden, seq. Genit. wird gern durch salvo, a, is, übersetzt, z. E. ohne Schaden der Ehre, salva dignitate: 3) Unglück, calamitas: das ist Schade, ewig Schade, haec est calamitas, hoc est incommodum: es ist Schade, daß ꝛc. dolendum est &c.: es war Schade, dolendum erat: so auch Schade daß ꝛc. z. E. Schade daß ich nicht gekommen bin, doleadum est &c.: es ist Schade um ihn, i. e. a) er ist zu beklagen, miserandus est: b) sein Verlust ist zu bedauern, iactura eius est miseranda; oder ist groß, est magna: Schade für die Sache (den Menschen), res non valde curanda est, non laborandum est de &c.: es soll sein Schade nicht seyn, ei non erit damno, non male sibi consulet. Not. zu Schaden kommen, i. e. a) Schaden (Verlust) leiden, facio damnum, s. vorher: b) schadhaft werden, vitium facio: oder verletzt werden, laedi, violari. Mit Schaden wird man klug, quae nocent, docent.

Schädel, Schedel, calva, calvaria, cranium.

Schädelbohrer, i. e. Trepan.

Schädelstätte, locus calvariarum.

Schaden (der), s. Schade.

Schaden (Verb.), nocere, obesse, officere: auch statt Schaden zufügen, dare damnum, adferre detrimentum; oder zum Schaden gereichen, esse damno (detrimento): was schadet es? quid nocet? es schadet nichts, nihil nocet.

Schadenfreude, gaudium de damno aliorum, petulantia.

Schadenfroh, laetus de damno aliorum, petulans.

Schadhaft, vitiosus, vitiatus: werden, vitium facio, vitiosus fio, laedor.

Schädlich, 1) Adi. damnosus, detrimentosus, noxius: seyn, esse &c.; auch statt schaden, nocere &c. s. Schaden: 2) Adv. nocenter, damnose.

Schädlichkeit, vis nocens, vis nocendi.

Schadlos, i. e. 1) unverletzt, illaesus, integer, salvus, incolumis: 2) keinen Verlust leidend, damni expers, damno vacuus, incolumis, salvus: halten, i. e. den Verlust ersetzen, damnum (detrimentum) sarcio; wegen etwas, rei. Schadloshaltung, compensatio damni. Schadlosigkeit, vacuitas damni.

Schaf, 1) Thier, ovis: 2) i. e. Gefäß, s. Schaff.

Schafampfer, oxalis ovina; oder Rumex Acetosella, Linn.

Schafblatter, -pocke, variola ovilla.

Schafbock, aries.

Schäfchen, Schäflein, ovicula: sein Schäfchen ins Trockne bringen (sprichw.), rebus suis consulere.

Schafdünger, i. e. Schafmist.

Schäfer, opilio, pastor ovium.

Schäferey, oviaria.

Schäfergedicht, carmen pastorale.

Schäferhut, pileus pastoralis.

Schäferinn, i. e. die die Schafe weidet, femina pascens oves.

Schäferknecht, servus oviarius.

Schäferleben, vita pastoralis, vita opilionum.

Schäferlied, canticum pastorale.

Schäferpfeife, fistula pastoricia (oder opilionum).

Schäferspiel, drama pastorale.

Schäferstock, pedum.

Schäferstunde, tempus amori felix.

Schaff, i. e. Gefäß, vas: kleines, vasculum.

Schaffell, pellis ovilla.

Schaffen, i. e. 1) hervor bringen, creo, produco, efficio: 2) ausrichten, efficio: 3) verschaffen, concilio, comparo, invenio: ists verursachen, auch adfero: ists auftreiben, invenio: ists herbey schaffen, a) Menschen, adduco: b) Dinge, adfero: 4) anschaffen, comparo, paro: ists kaufen, auch emo: 5) entfernen, z. E. vom Halse schaffen, amoveo, amolior: 6) befehlen, impero, praecipio &c.: was schaffen Sie? quid imperas? oder quid vis? &c.: 7) geschäftig seyn, operor: ich habe immer etwas zu schaffen, semper habeo, quod agam: daher einem zu schaffen machen, negotium alicui facesso: 8) arbeiten, laboro, operor, opus facio: 9) thun, ago, du hast hier nichts zu schaffen, nihil est, quod hic agas!

agas; oder statt geh! fort! facesse hinc, nihil loci tibi hic est: 10) ausstehen, aushalten, duco, z. E. vor Hitze ꝛc. Schaffen (das), i. e. 1) Hervorbringen, creatio: 2) Anschaffung, comparatio: ists Kauf, auch emtio.

Schaffer, i. e. Schaffner.

Schaffleisch, caro ovilla.

Schaffner, Schaffer, i. e. 1) Besorger, procurator: 2) Verwahrer eines Landguts, villicus: 3) Wirthschafter, administrator rei familiaris: 4) Aufwärter, adparitor.

Schafgarbe, millefolium.

Schafhausen, Scaphusium.

Schafhirt, i. e. Schäfer.

Schafhund, canis ovarius.

Schafhürde, crates ovaria.

Schafhusten, tussis ovilla (oder rauca).

Schafhütte, casa ovaria.

Schafkäse, caseus ovillus.

Schafknecht, i. e. Schäferknecht.

Schafkopf, i. e. dumm.

Schafkoth, stercus ovillum.

Schaflamm, agna.

Schaflaus, pediculus ovis.

Schäflein, i. e. Schäfchen.

Schaflorbern, i. e. Schafkoth.

Schafmilbe, i. e. Schafzäcke.

Schafmilch, lac ovillum.

Schafmist, i. e. Schafkoth.

Schafmühle, ſ. mulde, i. e. Keuschbaum.

Schafmutter, ovis femina.

Schafott, catasta.

Schafpelz, pellis ovilla, rheno ovillus.

Schafpocke, i. e. Schafblatter.

Schafrüde, i. e. Schafhund.

Schafsalbe, unguentum ovarium.

Schafscheere, forfex ovaria.

Schafscheerer, tonsor ovium.

Schafschur, tonsura ovium.

Schafskleid, i. e. Schafpelz.

Schafstall, ovile.

Schaft, z. E. der Säulen, Leuchter, Stiefeln, Weber ꝛc. scapus: des Wurfspießes, hastile.

Schaften, i. e. mit einem Schafte versehen, scapo instruere: eine Flinte, ligno munire.

Schaftgesims, cymatium scapi.

Schaftheu, equiserum.

Schafvieh, pecus ovillum.

Schafweide, pascuum ovarium.

Schafwolle, lana ovilla.

Schafzacke, ricinus.

Schafzunge, i. e. Wegebreit, plantago.

Schakel, etwa Schacalus; oder canis aureus, Linn.

Schäker, Schäkern ꝛc. ſ. Schöker ꝛc.

Schal, Adi. fatuus, vapidus: Adv. fatue, vapide.

Schälchen, z. E. Kaffee ꝛc. scutella.

Schale, i. e. 1) Rinde oder sonstige harte Bedeckung, z. E. des Baums, cortex: die innere oder Bast, liber: der Eicheln, Nüsse, Birnen, Bohnen ꝛc. putamen, cortex: der Schalthiere, testa, putamen: am Buche, i. e. Band, integumentum: des Messers, etwa cortex: ists Heft, manubrium: daher tropisch Schale, z. E. bey der Schale stehen bleiben, haereo in cortice (putamine): 2) flaches Geschirr, patera, lanx: der Wage, lanx: daher kalte Schale, i. e. Mährte, intrita, z. E. Weinkalteschale, intrita panis e vino.

Schalen, i. e. abschälen, decortico, cortice solvo: sich, i. e. sich ablösen, solvi.

Schalfisch, i. e. Schalthier.

Schälhengst, equus admissarius.

Schalk, i. e. 1) listig, versutus &c.: alter durchtriebner, veterator: 2) betriegerisch, fraudulentus: 3) leichtfertig, petulans: 4) ein Schimpfwort, scelus, improbus: je ärger Schalk, je besser Glück, quo improbior, eo felicior: er hat den Schalk hinter den Ohren, est homo tectus, occultus.

Schalkhaft, i. e. 1) listig, Adi. versutus &c.: Adv. versute &c.: 2) betriegerisch, Adi. fraudulentus: Adv. fraudulenter: 3) leichtfertig, Adi. petulans: Adv. petulanter.

Schalkheit, i. e. 1) List, astutia &c.: 2) Betrug, betriegerisches Wesen, fraus: ists eine einzelne Handlung, dolus: 3) Leichtfertigkeit, petulantia.

Schalksauge, oculus malignus.

Schalksknecht, servus improbus.

Schalksnarr, scurra, sannio.

Schall, sonus, sonitus: von sich geben, edo: verursachen, hervorbringen, efficio.

Schallen, sono, resono, sonum edo: meine Ohren schallen davon, personant re. Schallen (das), sonus, sonitus.

Schallloch, foramen sonorum, via soni.

Schalmeye, etwa fistula; oder fistula nomen gerens Schalmeye.

Schalmuschel, patella.

Schalotte, allium ascalonicum, Linn.

Schalten, mit etwas, tracto (ago) rem: auch ohne mit, ago rem, z. E. er schaltet und waltet, agit rem: schalten lassen, z. E. Gott, rem permitto deo: übel schalten, male rem gero, male versor, z. E. in re.

Schalthier, animal testaceum.

Schaltjahr, annus intercalaris.

Schaltmonat, mensis intercalaris.

Schalttag, dies intercalaris.

Schaluppe, ſ. Chaluppe.

Scham, i. e. 1) das Schämen, pudor: vor Jemanden, erga aliquem und alicuius: er hat Scham, pudor ei est, pudet eum, z. E. mendacii: vor dem Vater, patris: er hat keine Scham vor Gott und Menschen, eum nec dei nec hominum pudet: 2) Schande, pudor: 3) Schamglied.

Schambein, os pubis.

Schä-

Schämel, scabellum.

Schämen, sich, pudere: ich schäme mich deiner, pudet me tui: vor dir, tui: schäme dich, pudeat te.

Schamgegend, regio pubis.

Schamglied, pars genitalis, natura, veretrum, membrum pudendum: -glieder, partes genitales &c.

Schamhaft, -haftig, Adi. pudens, verecundus: Adv. pudenter, verecunde.

Schamhaftigkeit, pudor.

Schamhurlein abziehen, pudorem abiicio.

Schamlos, Adi. impudens: Adv. impudenter. Schamlosigkeit, impudentia.

Schamroth, rubicundus pudore: werden, erubesco: machen, ruborem alicui incutio.

Schamröthe, rubor pudoris; auch bloß rubor.

Schamseite, inguen.

Schamtheile, genitalia, partes genitales, natura.

Schandbalg, i. e. Schandhure.

Schandbar, Adi. turpis, foedus: Adv. turpiter, foede: -barkeit, turpitudo, foeditas.

Schandbube, sceleſtus, sceleratus.

Schanddeckel, velamentum dedecoris.

Schande, i. e. 1) Unehre, Schändlichkeit, turpitudo, dedecus, flagitium: das gereicht zur Schande, macht (bringt Schande, ist Schande, est turpe, est dedecori (turpitudini): sich etwas zur Schande rechnen, duco mihi rem turpitudini, puto rem mihi turpem esse: ich halte es für Schande, puto esse turpe &c.: Schande einlegen, turpiter se dare, turpiter rem gerere: mit Schande, turpiter, cum dedecore &c.: Schande anthun, dedecoro, adficio dedecore: in Schande gerathen, dedecoror, dedecore adficior: 2) schändliche Sache oder That, dedecus, flagitium: begehen, admitto: 3) Scham, pudor: er hat keine Schande mehr, caret pudore: daher zu Schanden machen, i. e. a) Schamröthe einjagen, pudorem alicui incutio: b) widerlegen, refuto: c) besiegen, vinco: d) zu Grunde richten, perverto, everto, perdo: zu Schanden reiten, equitando perdere: prügeln, verberando perdere: hauen, caedendo perdere: fahren, vehendo perdere: gehen, perire: zu Schanden werden, i. e. a) beschimpft werden, dedecoror, dedecore adficior: b) zu Grunde gehen, pereo: 4) Blöße, z. E. seine Schande nicht decken können, nudum corpus.

Schänden, i. e. verunehren, dedecoro, dehoneſto, dedecore adficio: ists verletzen, auch vitiare, z. E. eine Jungfer, virginem vitiare; virgini vitium offerre &c.

Schänder, dedecorator: ists Verletzer, auch vitiator.

Schandfleck, i. e. 1) Schmutzfleck, macula: 2) Schande, macula ignominiae, oder bloß macula: einem anhängen, maculam (labem) adspergo: bekommen, maculam accipio, macula adspergor: auslöschen, auswischen, deleo maculam.

Schandgeld, i. e. 1) schändliches, turpis pecunia: 2) zu geringes, pecunia nimis parva, pecunia erubescenda.

Schandgemälde, imago turpis.

Schandhure, scortum, prostibulum.

Schändlich, I) Adi. i. e. 1) ungestaltet, häßlich, turpis, deformis: 2) mit Schande verbunden, z. E. Mensch, Handlung, Tod ꝛc. turpis, foedus, ignominiosus, flagitiosus: II) Adv. i. e. 1) ungestaltet, turpiter, deformiter: 2) schimpflich, turpiter, foede, ignominiose, flagitiose.

Schändlichkeit, i. e. 1) Ungestaltheit, turpitudo, deformitas: 2) Schimpflichkeit, turpitudo, foeditas.

Schandmal, nota ignominiosa.

Schandmaul, i. e. 1) Maul, das schimpft, lingua maledica, os maledicum, oder garstig redet, lingua obscoena loquens, os obscoenum: 2) Mensch, der schimpft, homo maledicus, oder garstig redet, homo obscoene loquens.

Schandpfahl, palus ignominiosus.

Schandsäule, columna ignominiosa.

Schandschrift, libellus famosus.

Schandthat, flagitium, dedecus: begehen, admitto.

Schändung, i. e. Verunehrung, dedecoratio: ists Verletzung, violatio, z. E. als Jungfer, violatio, stupratio.

Schank, venditio.

Schanze, vallum, munimentum: seine Schanze bewahren, i. e. auf der Hut seyn, caveo mihi: in die Schanze schlagen, i. e. nicht achten, proiicio, abiicio, neglgo.

Schanzen, vallum facio (duco). Schanzen (das), factio valli.

Schanzer, Schanzgräber, factor valli.

Schanzkorb, etwa corbis serviens munitioni.

Schar, Schaar, caterva: zu Scharen, scharenweise, catervatim.

Scharbock, Scorbut, scorburus.

Scharen (Verb.), congregare.

Scharf, I) Adi. i. e. nicht stumpf, z. E. Spitze, Messer ꝛc. acutus: daher 1) von Sinnen, z. E. Gesicht, Gehör, Geschmack, acutus: auch steht von den Sinnen, besonders dem Gehör und Geruch, sagax: auch steht vom Geschmack gern acer: auch heißt das, was scharf schmeckt, acer: 2) vom Verstande, acutus, subtilis: 3) i. e. heftig, stark, empfindlich, z. E. Geruch, Kälte, Winter ꝛc. acer, acutus, vehemens: 4) i. e. streng, z. E. Gesetz, Mensch, acer, severus, acerbus: 5) i. e. munter, lebhaft, z. E. Gedächtniß, acer, vegetus: 6) i. e. genau, diligens, subtilis:

lis: 7) i. e. hell, durchdringend, z. E. Stimme, acutus, acer: II) Adv. i. e. nicht stumpf, acute: daher 1) von Sinnen, z. E. sehen, hören, acute, acriter, sagaciter: auch vom Verstande, z. E. denken, acute, subtiliter: 2) i. e. pikant, von Speise und Trank, acriter: 3) i. e. heftig, stark, z. E. frieren, acriter, vehementer: 4) i. e. streng, heftig, acriter, acerbe, severe: 5) i. e. munter, lebhaft, acriter: 6) i. e. genau, diligenter, subtiliter: 7) i. e. hell, durchdringend, z. E. klingen, acute: 8) i. e. mit Kugeln, z. E. scharf schießen, glandibus ferio: laden, glandes immitto.

Schärfe, z. E. des Messers ꝛc. acies: auch die Schärfe selbst, i. e. der scharfe Theil, acies: daher 1) der Sinne, des Verstandes, acies, acumen: 2) i. e. das Pikante, z. E. des Geschmacks, acrimonia: 3) i. e. Strenge, severitas: iſts Härte, auch acerbitas: iſts Genauigkeit, auch subtilitas, diligentia: nach der Schärfe, z. E. verfahren, i. e. 1) streng, severe: 2) hart, streng, acerbe: 3) genau, subtiliter, diligenter.

Schärfen, z. E. Messer, acuo, exacuo: tropisch, 1) z. E. den Verstand, acuo, exacuo: 2) z. E. den Befehl, acuo, exacuo, intendo: geschärfter Befehl, edictum acutum, severum: 3) i. e. ärger machen, z. E. Strafen, acuo, exacuo, acerbiorem reddo. Schärfen (das), Schärfung, acuere, exacuere.

Scharfkraut, asperugo, Linn.

Scharfrichter, carnifex: -rey, carnificina, sedes carnificis.

Scharfsichtig, acute videns, acuto visu: seyn, acute video, sum acuto visu.

Scharfsichtigkeit, 1) der Augen, acies oculorum: 2) der Seele, acies (acumen) mentis.

Scharfsinn, -sinnigkeit, sagacitas, ingenium. Scharfsinnig, Adi. acutus, sagax, ingeniosus: Adv. acute, sagaciter, ingeniose.

Schärfung, s. Schärfen.

Scharlach, i. e. 1) Scharlachfarbe, coccum: 2) scharlachen Tuch, coccum, coccinum.

Scharlachbeere, coccum.

Scharlachen, i. e. von Scharlach, z. E. Kleid, coccineus, coccinus.

Scharlachfarbe, coccum.

Scharlachfarben, Adi. coccineus.

Scharlachfieber, Scarlatina.

Scharlachkraut, horminum.

Scharlachroth, colore coccineo: -röthe, color coccineus.

Scharley, i. e. Scharlachkraut.

Scharmützel, pugna levis: oft auch bloß pugna (i. e. Gefecht): halten, levi pugna concurrere; auch oft bloß concurrere, oder pugnare (i. e. fechten).

Scharmützel, scharmuziren, i. e. Scharmützel halten.

Scharnier, etwa vinculum.

Schärpe, etwa fascia ventralis ducum; auch oft ohne ducum.

Scharre, Scharreisen, radula.

Scharren, kratzen, rado: zusammen, corrado: herab, derado: heraus, erado: mit den Füßen, rado terram pedibus. Scharren (das), rasura, rasus. Scharrer, rasor, radens.

Scharte, i. e. 1) Scherbe, testa: 2) Spalt, Riz, fissum, fissura, rima: bekommen, findi, rimam agere: die Scharte auswetzen, a) am Degen ꝛc. fissum tollere acuendo: b) den Fehler gut machen, peccatum compensare, malum abstergere: c) den Schaden ersetzen, damnum sarcire: 3) Schartenkraut.

Schartenkraut, Scharte, serratula, Linn.

Schartig, fissus, fissuras habens: allzuscharf macht schartig, nimia severitas nocet.

Scharwache, i. e. die Scharwächter.

Scharwächter, circitor.

Scharweise, catervatim.

Schatten, z. E. des Baums ꝛc. umbra: werfen, geben, do: daher Schatten, 1) i. e. Schutz, umbra: 2) i. e. Muße, Ruhe, umbra: 3) in der Malerey, umbra: 4) i. e. Begleiter, umbra: 5) i. e. Spur, Merkmal, Schein, umbra, z. E. er ist nur ein Schatten davon: 6) i. e. abgeschiedne Seele, umbra: 7) von einer abgelebten Person, umbra: 8) i. e. Fächer, flabellum.

Schattenbild, umbra.

Schattengang, ambulatio umbrosa.

Schattenreich, Adi. umbrosus.

Schattenreich (das), regnum umbrarum.

Schattenriß, adumbratio, sciagraphia: machen von etwas, adumbro rem.

Schattenspiel, lusus umbrarum.

Schattenwerk, umbra, adumbratio.

Schattenzeiger, gnomon.

Schattig, umbrosus, opacus.

Schattiren, adumbro, umbram addo. Schattirung, adumbratio.

Schatulle, marsupium, arcula.

Schatz, i. e. 1) Behältniß zum Aufheben, thesaurus: gemeiner, öffentlicher Schatz oder Casse, aerarium, thesaurus publicus: tropisch, z. E. Schatz der Weisheit, thesaurus: 2) Vorrath, thesaurus: besonders des Geldes, thesaurus, gaza: daher a) statt Kostbarkeit, ornamentum; auch wohl thesaurus: b) ein Lieblingswort, z. E. mein Schatz, mi carissime, mea carissima, mi anime &c.: 3) Abgabe, tributum, vectigal: 4) Ehegatte, coniux, oder Bräutigam, sponsus, oder Braut, sponsa.

Schatzbar, i. e. 1) was taxirt werden kann, aestimabilis: 2) was hoch zu schätzen

tzen iſt, carus, magnificiendus, praeclarus.

Schätzbarkeit, i. e. Vortrefflichkeit, caritas, excellentia.

Schätzchen, i. e. 1) Liebſte, amica: 2) Liebkoſungswort, ſtatt Gatte, Bräutigam, Braut, wie Schatz, ſ. Schatz.

Schätzen, i. e. 1) taxiren, aeſtimo: hoch, magno: gering, parvo; auf drey Groſchen, tribus groſſis: tropiſch, z. E. hoch ſchätzen, z. E. einen Freund ꝛc. aeſtimo (facio) magni: gering, parvi: 2) hochſchätzen, magni aeſtimo (facio): 3) urtheilen, aeſtimo, metior, iudico, z. E. andre nach ſich, alios ex ſe: 4) dafür halten, duco, exiſtimo, habeo, cenſeo, iudico: ich ſchätze es mir für eine Ehre, duco mihi honori, habeo pro honore, exiſtimo (puto, iudico &c.) eſſe mihi honori: für nichts, aeſtimo nihili, habeo pro nihilo. Schätzen (das), Schatzung, aeſtimatio.

Schätzer, Taxirer, aeſtimator.

Schatzfrey, immunis a vectigali.

Schatzgeld, pecunia theſauri.

Schatzgräber, foſſor theſaurarius, oder theſaurorum oder (von einem Schatze) theſauri.

Schatzkammer, theſaurus.

Schatzmeiſter, quaeſtor.

Schatzung, i. e. Auflage, tributum.

Schätzung, ſ. Schätzer.

Schau, i. e. das Schauen, adſpectus, ſpectaculum: zur Schau, ad ſpectaculum, adſpectus cauſa.

Schaube, i. e. Mantel, pallium.

Schaubhut, pileus umbellatus.

Schaubrod, panis palam conſpiciendus.

Schaubühne, ſcena.

Schauder (der), Schaudern (das), horror: kommt mich an, überfällt mich, inceſſit me oder ſtatt ich ſchaudere, horreo.

Schaudern, horrere: ich ſchaudere, mich ſchaudert, horreo.

Schauen, i. e. ſehen, ſpecto, video &c.

Schauer, i. e. 1) Prophet: 2) Regenhütte, nubilarium; auch jedes Gebäude, worin etwas gedeckt ſteht, tectum: 3) jähzlinger, kleiner Sturm, nimbus brevis temporis; oder kleiner Regen, pluvia brevis temporis: 4) Schauer, das Zittern, horror: ein Schauer überläuft mich, me inceſſit: empfinden, ſentio, oder ſtatt ſchaudern, ſchauern, horreo &c.

Schauerig, z. E. Erzählung, Wetter ꝛc. horrificus, horrifer: es iſt mir ſchauerig, horreo.

Schauern, horreo, horreſco, cohorreſco: ich ſchauere, oder mir ſchauert die Haut, horreſco, cohorreſco, horreo; auch kann corpore dabey ſtehen: auch ſagt man corpus mihi horret, horreſcit &c. Schauern (das), horror.

Schauervoll, i. e. 1) ſchrecklich, horridus, horribilis, horrificus: 2) Schauer empfindend, horroris plenus.

Schauеſſen, Schaugericht, cibus oculorum, cibus ſoli adſpectui ſerviens.

Schaufel, pala, barillum (us).

Schaufeln, i. e. mit der Schaufel arbeiten, palam tracto, laboro pala: wegſchaufeln, tollo pala.

Schaukel, oſcillum. Schaukeln, oſcillo iactare: ſich, ſe. Schaukeln (das), oſcillatio.

Schaum, ſpuma.

Schäumen, ſpumo, ago ſpumas: ſchäumend, ſpumans, ſpumoſus. Schäumen (das), ſpumatus (Stat.), oder ſtatt Schaum, ſpuma.

Schäumig, ſpumeus, ſpumoſus.

Schaumkelle, Schaumlöffel, trulla, ligula.

Schaumünze, numus memorialis.

Schauplatz, ſpectaculum; beſonders Schauſpielort, theatrum: insbeſondre der Theil, wo die Schauſpieler ſtehen, ſcena: tropiſch, z. E. der Natur, der Güte Gottes ꝛc. ſpectaculum, theatrum.

Schauſpiel, fabula, drama, ludus: iſts Komödie, comoedia; Tragödie, tragoedia: die Schauſpiele, z. E. der Alten, worin ſie um die Wette, fuhren, liefen oder Komödie ſpielten ꝛc. ludi.

Schauſpieldichter, poeta ſcenicus oder dramaticus.

Schauſpieler, ſcenicus, actor, hiſtrio: -ſpielerinn, ſcenica, actrix: -geſellſchaft, grex ſcenicorum: -mäßig, Adi. ſcenicus: Adv. ſcenice.

Schauſtück, i. e. Schaumünze.

Schavott, ſ. Schafott.

Schebecke, etwa Xebeca; oder navigium nomen gerens Schebecke.

Schecke, i. e. ſcheckiges Pferd.

Schecken, i. e. bunt machen, vario, maculo: geſcheckt, i. e. ſcheckig.

Scheckig, maculoſus, ſcrutulatus, varius; ſich ſcheckig lachen (wollen), riſu rumpi.

Schedel ꝛc., ſ. Schädel.

Scheel oder ſchel, 1) Adi. z. E. Auge ꝛc. malignus, torvus: ſcheeles Geſicht machen, vultum torvum (malignum) prae ſe ferre torvo (maligno) eſſe vultu: 2) Adv. maligne: ſcheel ſehen, i. e. ſcheeles Geſicht machen: iſts ſo viel als neidiſch ausſehen, invido eſſe vultu.

Scheelſucht, Schelſucht, invidia, malignitas.

Scheerchen, Scherchen, forficula.

Scheere, Schere, 1) zum Schneiden, forfex: Baumſcheere, forfex arboraria: Krebsſcheere, chela, brachium: 2) i. e. Klippe, ſcopulus.

Scheeren, ſcheren, 1) z. E. den Bart, die Schafe ꝛc. tondeo: tropiſch ſtatt vexiren, mißhandeln, vexo: ſich um etwas, i. e. ſich bekümmern, laboro de re, curo rem:

rem: was scheert (schiert) es dich? quid ad te? es scheert (schiert) dich nichts, nihil ad te: 2) sich scheeren, sich fort (weg) scheeren, facesso, abeo. **Scheeren** (das), **Scheerung**, i. e. Schur, tonsura.

Scheerenschleifer, politor forficum.

Scheerer, z. E. des Barts, Schafs, tonsor.

Scheererey, i. e. 1) das Plagen, vexatio: 2) Plage, Noth, Mühe, molestia, negotium: machen, negotium facesso: haben, exerceor, vexor.

Scheermesser, novacula: kein Scheermesser schärfer schleift, als wenn ein Bauer ein Edelmann wird, asperius nihil est humili, cum surgit in altum.

Scheerung, s. Scheeren.

Scheerwolle, lana detonsa, tomentum.

Scheffel, etwa medimnum, oder modius nomen gerens Scheffel: mit Scheffeln, i. e. haufenweise, acervatim.

Scheffeln, etwa multa medimna dare.

Scheibchen, orbiculus.

Scheibe, i. e. runder Körper, orbis, discus: aus Glas, orbis vitreus: ist sie viereckig, quadratum vitreum: ists Honigscheibe, Wachsscheibe, favus: ists Töpferscheibe, rota figulina.

Scheibenschießen, iaculatio ad orbem (oder discum).

Scheibig, Adi. orbiculatus: Adv. orbiculatim.

Scheide, z. E. des Degens ꝛc. vagina.

Scheidebrief, libellus divortii.

Scheidekunst, Chymica: -künstler, Chymicus.

Scheidemünze, 1) eine, etwa numus parvus, numus minoris generis: 2) mehrere, etwa numi parvi, numi minoris generis.

Scheiden, i. e. 1) trennen, separo, seiungo, dirimo: sich, a) von Dingen, z. E. Gränze, seiungi, dirimi, separari: b) von Menschen, i. e. von einander gehen, discedo: so auch von Eheleuten, divortium facio cum aliquo (aliqua): von Tisch und Bette, separare se toro et convictu: 2) fortgehen, discedo, abeo. **Scheiden** (das), i. e. 1) Trennung, separatio, seiunctio: 2) das Fortgehen, discessus.

Scheider, z. E. der Metalle, separator metallorum.

Scheidewand, paries intergerinus: auch alles, was dazwischen ist, intergerium.

Scheidewasser, aqua fortis.

Scheideweg, divortium viarum, compitum.

Scheidung, i. e. 1) Trennung, separatio, seiunctio: der Eheleute, divortium: vom Tisch und Bette, seiunctio tori et convictus: 2) Abschied, discessus.

Schein, i. e. 1) Licht, Schimmer, Glanz, lux, lumen, fulgor, splendor: von sich geben, emitto &c.: oder statt scheinen, fulgeo, luceo, splendeo: 2) das Aeußerliche, äußerliche Beschaffenheit, species: haben, habeo: zum Scheine, dem Scheine nach, specie, in speciem: unter dem Scheine, z. E. der Tugend, specie &c.: einen guten Schein geben, speciem bonam praebere: ist Schein so viel als Vorwand, so steht auch color, praetextus: guten Schein habend, speciosus: 3) schriftliches Zeugniß, testimonium literarum: ists Quittung, auch apocha: ists Verzeichniß, index, catalogus.

Scheinandacht, i. e. 1) Scheinaufmerksamkeit, attentio speciosa: 2) Scheinfrömmigkeit.

Scheinbar, i. e. 1) guten Schein habend, z. E. Grund, Worte ꝛc. speciosus: 2) was nur den Schein hat, speciosus: ists erdichtet, nachgeahmt, auch simulatus: oder in der Einbildung bestehend, opinatus.

Scheinbarkeit, species.

Scheinbarlich, 1) Adi. i. e. scheinbar: 2) Adv. specie, ut videtur.

Scheinbegriff, notio specioſa.

Scheinbeweis, argumentum speciosum.

Scheinchrist, specie christianus: -christenthum, christianismus simulatus.

Scheinen, i. e. 1) leuchten, schimmern, luceo, fulgeo, splendeo: 2) dünken, den Schein haben, videri: es scheint so, videtur ita: wie es scheint, ut videtur: folgt daß oder als ob darauf, so steht Nominat. mit Infin. z. E. es scheint mir, daß die Eltern kommen werden, parentes videntur mihi esse venturi: dir scheint, als ob ich nicht wisse, videor tibi nescire.

Scheinfreund, specie amicus.

Scheinfrömmigkeit, pietas specioſa.

Scheinglaube, fides simulata.

Scheingrund, argumentum speciosum.

Scheingut, bonum opinatum.

Scheinheilig, 1) Adi. specie pius, habens (prae se ferens) speciem pietatis: 2) Adv. cum specie pietatis.

Scheinheiliger, specie pius, habens (prae se ferens) speciem pietatis.

Scheinheiligkeit, pietas (sanctitas) specioſa.

Scheinkauf, emtio simulata (imaginaria).

Scheinklug, Adi. specie prudens: Adv. specie prudenter.

Scheinklugheit, prudentia imaginaria.

Scheinkörper, corpus imaginarium, specie corpus.

Scheinliebe, amor imaginarius.

Scheinmittel, 1) wider etwas, remedium speciosum: 2) zu etwas, via specioſa.

Scheintugend, virtus imaginaria (simulata), simulacrum virtutis.

Scheinübel malum opinatum.

Scheinwiderſpruch, repugnantia ſpecioſa.

Scheißen, cacare.

Scheit (Holz) (ein), pars ligni ſecta: Scheite, lignum ſectum, ligna ſecta.

Scheitel, vertex.

Scheitelbein, os verticis, os bregmatis.

Scheiteln, z. E. die Haare, dividere capillum in vertice.

Scheitelpunct, punctum capitis, zenith.

Scheitelrecht, Adv. ad verticem.

Scheiterhaufen, rogus, pyra.

Scheitern, i. e. 1) Schiffbruch leiden, naufragium facio: 2) zertrümmert werden, frangi: tropiſch, z. E. das Vorhaben ſcheiterte, irritum fieri, ad irritum cadere.

Scheitholz, i. e. zu Scheiten geſchlagnes Holz, ligna ſecta.

Schel, ſ. Scheel.

Schelde, ein Fluß, Scaldis.

Schelfe, z. E. des Apfels, putamen.

Schellchen, tintinnabulum parvum.

Schelle, i. e. 1) Glöckchen, tintinnabulum: der Katze die Schelle anhängen (ſprichwörtlich), periculum ſubeo: 2) Maulſchelle.

Schellen, i. e. 1) ertönen, tinnire: 2) ein Klingeln verurſachen, z. E. mit dem Glöckchen, tinnitum cieo. Schellen (das), i. e. das Klingen, tinnitus.

Schellengelaute, tintinnabula.

Schellenſchlitten, traha tintinnabulis praedita.

Schellfiſch, Gadus Aegleſinus, Linn.

Schellhengſt, equus admiſſarius.

Schellkraut, Schellwurz, chelidonium, Linn.

Schelm, i. e. 1) ehrloſer Menſch, inhoneſtus, infamis: zum Schelme werden, famae iacturam facio: 2) Betrüger, fraudulentus: 3) leichtfertiger Menſch, petulans: 4) böſer Menſch, ſceleratus, ſcelus, improbus: auch ſcherzhaft, z. E. du loſer Schelm, ſceleratus, ſcelus: 5) Menſch, z. E. armer Schelm, homo miſer, und bloß miſer.

Schelmerey, i. e. 1) Betriegerey, fraus, fraudulentia: 2) Muthwille, petulantia: 3) Gottloſigkeit, ſcelus.

Schelmiſch, i. e. 1) betriegeriſch, Adi. fraudulentus: Adv. fraudulenter: 2) leichtfertig, petulans, laſcivus: Adv. petulanter: 3) gottlos (ernſthaft oder ſcherzhaft), improbus, ſceleſtus: Adv. improbe, ſceleſte.

Schelmſtreich, Schelmſtück, i. e. 1) Betrug, fraus; oder Ränk, ars: 2) Gottloſigkeit, ſcelus: 3) muthwillige That, res laſciva.

Schelſucht, ſ. Scheelſucht.

Schelthrief, epiſtola obiurgatoria.

Schelten, 1) z. E. Jemanden, obiurgo, increpo: 2) i. e. nennen, tituliren, adpello, voco. z. E. Jemanden einen Grafen ſchelten.

Schelten (das), obiurgatio.

Schelter (der), obiurgator.

Scheltwort, convicium, verbum obiurgatorium.

Schemel, Schemmel, ſ. Schämel.

Schemen, i. e. Bild, imago; oder Schatten, umbra.

Schenk (der), i. e. 1) Mundſchenk, pincerna, pocillator: 2) Schenkwirth, caupo.

Schenke (die), caupona.

Schenkel, 1) der obre, oder Dickbein, femur: 2) der untre oder Schienbein, crus: tropiſch, z. E. des Triangels ꝛc. crus.

Schenkelbein, -knochen, os femoris

Schenkelchen, 1) untre, oder Schienbeinchen, cruſculum: 2) obere, femur parvum.

Schenkelknochen, ſ. Schenkelbein.

Schenken, 1) z. E. einem ein Buch ꝛc. donare alicui rem und aliquem re: daher ſchenken, i. e. a) erlaſſen, condono, remitto, dono: b) einräumen, zugeſtehen, largior, concedo: c) frey genießen laſſen, z. E. die Collegia, gratuito concedere: 2) i. e. eingießen, infundo, z. E. Bier ins Glas ꝛc.: daher i. e. a) zu trinken geben, do bibere: b) verkaufen, z. E. Wein ꝛc. vendo. Schenken (das), ſ. Schenkung.

Schenkenſchanze, vallum (munimentum) Schenkianum.

Schenker, 1) eines Buchs ꝛc. donator: 2) Schenkwirth.

Schenkgerechtigkeit, ius vendendi.

Schenkmaß, menſura in vendendo.

Schenktiſch, im Speiſeſaale ꝛc. abacus.

Schenkung, das Schenken, 1) eines Buchs ꝛc. donatio: 2) i. e. Erlaſſung, remiſſio: 3) i. e. Verkaufung, venditio.

Schenkwirth, caupo: -wirthinn, caupona.

Scherbchen, teſtula.

Scherbe, Scherben, Scherbel, Schirbel, i. e. 1) irdenes Geſchirr, teſta: 2) zerbrochenes Stück, z. E. vom Topfe ꝛc. teſta.

Scherbenkuchen, Aſchkuchen, etwa teſtuarium.

Scherblein, teſtula.

Schere, Scheren, Schermeſſer ꝛc. ſ. Scheere ꝛc.

Scherf, Scherflein, numulus.

Scherge, i. e. Häſcher, lictor.

Scherpe, ſ. Schärpe.

Scherung, ſ. Scheren.

Scherwenzel, 1) Menſch, homo ad omnia utilis: 2) Ding, res ad omnia utilis.

Scherwolle, ſ. Scheerwolle.

Scherz, iocus: im Scherze, aus Scherz, ioco, per iocum: ohne Scherz, Scherz bey

Seite, extra iocum, remoto ioco: es war mein Scherz, iocabar &c.: einen Scherz machen, iocum moveo: Scherz treiben, scherzen, iocum agere, iocari: Scherz woraus machen, rem facio iocum, iocum ago de re, iocor de re: Scherz verstehen, i. e. a) nicht übel nehmen, non male accipere rem: b) Scherz für Scherz halten, habere iocum pro ioco: keinen Scherz verstehen, i. e. a) Scherz für Ernst halten, habere iocum pro serio dicto: b) übel nehmen, male accipere; oder leicht böse werden, facile irasci.

Scherzen, iocor, ludo: Sie belieben zu scherzen, iocaris. Scherzen (das), iocatio.

Scherzgedicht, carmen iocosum.

Scherzhaft, Adj. iocosus: Adv. iocose: -rigkeit, eines Menschen, studium iocandi: einer Sache, ratio rei iocosa.

Scherzrede, iocus.

Scherzweise, ioco, per iocum.

Scheu (die), 1) aus Achtung, i. e. Respect, verecundia: vor Gott, dei: haben, habeo verecundiam, vereor: 2) aus Furcht, i. e. Furchtsamkeit, verecundia, timor: zu reden, loquendi: auch pavor, z. E. Wasserscheu, pavor aquae: scheu machen, pavefacio, pavorem iniicio alicui: auch von Thieren, z. E. Pferden, consternare: scheu werden, z. E. Pferde ꝛc. consternari: dieses Scheuwerden oder Scheuseyn, consternatio, pavor: Scheu haben, habeo verecundiam, vereor, timeo: 3) i. e. Blödigkeit, verecundia: der sie hat, verecundus, timidus: 4) Sittsamkeit, z. E. ohne Scham und Scheu, verecundia: der sie hat, verecundus, pudens: 5) i. e. Furcht, timor, metus: Scheu haben, verecundiam habeo, vereor, timeo.

Scheu, 1) Adi. i. e. ängstlich, furchtsam, pavidus, timidus: von Thieren, z. E. Pferden, consternatus: werden, pavesco, fio pavidus: auch von Thieren, z. E. Pferden, consternari: machen, pavidum reddo, pavorem (timorem) incutio alicui: auch von Pferden, consternare: 2) Adv. pavide, timide.

Scheuche, formido.

Scheuchen, i. e. 1) in Furcht jagen, pavorem (timorem) alicui incutio: 2) jagen, fugo.

Scheuen, sich, vereor, verecundor, timeo, horreo, z. E. zu essen, edere: vor etwas, vereor (timeo, horreo) rem.

Scheuer, i. e. Scheune.

Scheuern, tergere, detergere: daher statt verfeinern, polire, oder schelten, obiurgare. Scheuern (das), tersus; oder statt Reinigung, purgatio.

Scheuleder, corium oculare.

Scheune, horreum.

Scheuntenne, area horrei.

Scheusal, i. e. etwas Abscheuliches, portentum, monstrum, z. E. von Menschen, hominis: vom Weibe, mulieris.

Scheußlich, Adi. horribilis: Adv. horribilem in modum. Scheußlichkeit, ratio horribilis.

Schicht, i. e. 1) Lage, tabulatum, stratum: 2) Ende, finis: Schicht machen, finem facio.

Schichten, i. e. 1) schichtweise, folglich ordentlich legen, ordino, digero: 2) abtheilen.

Schichtweise, per tabulata, per strata.

Schicken, 1) i. e. senden, mitto: als Gesandten, lego: von sich weg, ablego, dimitto: in die andre Welt, i. e. tödten, tollo de medio &c.: 2) von Gott, schicken, i. e. a) zuschicken, z. E. Kreuz, immitto: b) geschehen lassen, fügen, decerno, iubeo fieri: c) ordnen, ordino: daher sich schicken, i. e. a) sich zutragen, geschehen, accidere, evenire, contingere, fieri: b) einen Ausgang haben, evenire, eventum (exitum) habere: es kann sich wunderlich schicken, rei exitus mirabilis esse potest: c) sich ändern, se vertere, verti: es kann sich wunderlich schicken, res mire verti potest: 3) i. e. zubereiten, zu recht machen, parare: sich, se: es schickt sich zum Regen, pluvia instat: 4) i. e. einrichten nach etwas, accommodo rem ad &c.: sich schicken, i. e. a) sich einrichten nach ꝛc. se accommodare (fingere) ad &c.: b) passen zu ꝛc. aptum (accommodatum) esse, z. E. ad rem (hominem), oder rei (homini): sich zusammen schicken, convenire sibi invicem: was sich dazu schickt, aptus, accommodatus, conveniens: c) i. e. sich geziemen, decere, dignum esse: es schickt sich für dich, decet te, dignum est te: nicht, dedecet, non decet, non dignum est.

Schicken (das), missio, missus.

Schicklich, i. e. 1) passend, bequem, Adi. aptus, idoneus, accommodatus, conveniens: Adv. apte, accommodate, convenienter: 2) anständig, geziemend, Adi. decens, conveniens, dignus: Adv. decenter, convenienter.

Schicklichkeit, apta ratio, convenientia: mit Schicklichkeit, apta ratione, convenienter &c.

Schicksal, i. e. 1) Verhängniß, fatum, sors: 2) Zufall, fortuna, casus.

Schickung, 1) i. e. das Schicken, missio, missus: 2) (Gottes), fatum, consilium divinum: durch göttliche Schickung, divinitus, divino consilio.

Schiebbock, Schubkarren, currus trusatilis, pabo.

Schieben, z. E. Tisch, Kugel, promoveo: weg, amoveo, amolior: fort, promoveo: vorschieben, z. E. den Riegel, oppono, obiicio: auf die lange Bank, profero: wohin, z. E. in den Ofen, immitto: ins (Ge-

Gewissen, relinquo religioni alicuius: von sich, i. e. ablehnen, culpam a me demoveo (amoveo): Kegel schieben, conos everto. Schieben (das), Schiebung, z. E. der Kugel, promotio.

Schieber, 1) ein Werkzeug, z. E. zum Backen, tabula serviens immissioni: 2) i. e. der schießt, z. E. beym Kegelspiele, promovens globum (globulum) ad evertendos conos.

Schiebkarren, i. e. Schiebbock.

Schiebsack, Schubsack, funda.

Schiebung, s. Schieben.

Schiedmann, Schiedsrichter, arbiter.

Schief, I) Adi. i. e. 1) nicht gerade, obliquus: machen oder drehen, obliquare: 2) unrecht, pravus: II) Adv. i. e. 1) nicht gerade, oblique: 2) unrecht, prave, perperam: 3) nicht nach Wunsche, contra votum, male.

Schiefe (die), obliquitas.

Schiefer, i. e. 1) Splitter, festuca: 2) Schieferstein.

Schieferdach, tectum e lapide schisto.

Schieferdecker, tegens tecta lapide schisto.

Schieferig, schistus, foliatus, fissilis.

Schiefern, sich, findi, solvi.

Schieferstein, lapis schistus.

Schiefertafel, pugillares e lapide schisto.

Schielen, 1) i. e. schief sehen, limis specto (intueor): ists ein Fehler der Natur, strabonem esse: auf etwas adspicio (intueor) limis rem: hinschielen, adspicio (intueor) limis: weg, oculos furtim deiicio: 2) von gefärbten Zeugen, versicolorem esse, variare; so auch von der Farbe, variare.

Schielen (das), obliquatio oculorum.

Schielend, 1) z. E. Mensch, limis intuens: ists Fehler der Natur, strabo: 2) z. E. Taffet, versicolor: 3) i. e. unrichtig, pravus.

Schieler, 1) mit dem Auge, 2) als Naturfehler, strabo: b) mit Vorsatz, limis spectans: 2) Wein, etwa vinum helvolum.

Schienbein, tibia, crus.

Schiene, z. E. des Rades, canthus: bey Wundärzten, ferula.

Schienen (Verb.), z. E. Räder, canthis munio: Knochen, ferulis munio.

Schiennagel, clavus serviens firmandis canthis.

Schier, i. e. 1) beynahe, fere, paene &c.: 2) bald, mox: 3) geschwind, celeriter: auf schierste, quam primum, quam celerrime.

Schierling, cicuta: auch conium, Linn.

Schierlingssaft, succus cicutae.

Schießen, I) Act. i. e. 1) werfen, schleudern, iacio, mitto, iaculor: 2) ein Schießgewehr losgehen lassen, z. E. mit Pfeilen, sagittas mitto: mit Kugeln, glandes emitto: ohne Kugeln, z. E. zur Lust, sonum edo telo ignifero: wohin schießen, petere rem, z. E. mit einem Pfeile, Schießgewehre, sagitta, telo ignifero: 3) treffen, ferio: 4) schieben, z. E. Brod in den Ofen, immitto: zusammen schießen, z. E. Geld, colligere: II) Neutr. i. e. 1) schnell sich bewegen, ruere, ferri, z. E. der Fluß schießt ꝛc.: ists fliegen, auch volare; oder fallen, auch labi; herab schießen, ruo, praecipito, z. E. de loco: die Augen herum schießen lassen, oculos circumfero: das Blatt schoß ihm, animus eius motus est: der Zapfen ist geschossen, uva delapsa est: schießen lassen, z. E. das Seil, den Zügel ꝛc. remitto: 2) aufwachsen, cresco, adolesco. Schießen (das), z. E. des Blitzes ꝛc. iaculatio: des Schießgewehrs, sonitus teli igniferi: 2) i. e. schnelle Bewegung, lapsus.

Schießgewehr, telum igniferum.

Schießhaus, etwa domus iaculatoria.

Schießplan, campus iaculatorius.

Schießplatz, locus iaculatorius.

Schießpulver, pulvis pyrius.

Schießscharte, foramen iaculatorium.

Schießschlange, iaculus.

Schießtasche, Jagdtasche, pera venatica.

Schiff, i. e. 1) Fahrzeug, navis, navigium: 2) Weberschifflein, radius: Schiff und Geschirr, supellex.

Schiffahrt, s. Schifffahrt.

Schiffarmade, classis.

Schiffarzt, medicus nauticus.

Schiffbar, navigabilis.

Schiffbau, aedificatio navium: Kunst, architectura navalis, ars aedificandi naves.

Schiffbein, os naviculare.

Schiffbruch, naufragium: leiden, facio. Schiffbrüchig, naufragus: werden, fio naufragus, naufragium facio.

Schiffbrücke, pons navicularis, pons e iunctis navibus constans.

Schiffcamerad, socius navigationis.

Schiffchen, navicula: des Webers, radius.

Schiffen, i. e. 1) segeln, navigo: 2) schiffend wohin schaffen, z. E. Waare, nave porto. Schiffen (das), navigatio.

Schiffer, nauta.

Schiffergeschrey, clamor nauticus.

Schifferhabit, vestis nautica.

Schiffermütze, galerus nauticus.

Schiffahrer, als Passagier, vector.

Schifffahrt, 1) die Fahrt, navigatio, cursus: 2) die Kunst, ars navalis.

Schiffflotte, s. Schiffsflotte.

Schiffhalter, ein Fisch, remora.

Schiffjunge, puer nauticus.

Schiffkunst, ars navigatoria.

Schiffküttel, oder Segler, eine Seeschnecke, nautilus.

Schiffladung, onus navis.
Schiflein, navicula.
Schiffleute, nautici.
Schiflohn, naulum.
Schiffmann, nauta.
Schiffmännisch, Adi. nauticus: Adv. more nautarum.
Schiffmühle, mola navalis.
Schiffnobel, etwa Nobilis naviculatus, numus aureus Anglicus nave insignitus.
Schiffpatron, i. e. Schiffsherr.
Schiffpech, pix navicularis (nautica).
Schiffpfund, libra nautica, pondo nauticum.
Schiffreich, z. E. Fluß, plenus navium.
Schiffsand, saburra.
Schiffarzt, medicus navis, medicus navalis.
Schiffsboden, tabulatum navis.
Schiffscapitän, magister navis, praefectus navis.
Schiffschirurgus, chirurgus navis, chirurgus navalis.
Schiffschnabel, rostrum navis.
Schiffschreiber, scriba navalis.
Schiffseil, rudens.
Schiffsflotte, classis.
Schiffsgang, forus.
Schiffsherr, Schiffspatron, nauclerus, navicularius.
Schiffsholm, Schiffswerf, navale.
Schiffslast, -ladung, onus navis.
Schiffsofficier, dux militum navalium.
Schiffssoldat, miles navalis.
Schiffspatron, s. Schiffsherr.
Schiffsprediger, concionator navalis.
Schiffsraum, fundus navis, caverna navis.
Schiffsschnabel, s. Schiffschnabel.
Schiffstrafe, poena nautica.
Schiffsvolk, nautici, socii navales.
Schiffswurm, teredo navalis.
Schiffszimmermann, faber tignarius navalis.
Schiffwerft, navale.
Schiffzoll, portorium navale.
Schiften, s. Schäften.

Schild, 1) Art Waffen, a) langer, für die Infanterie, scutum: b) runder, clypeus, clypeum: auch gabs noch kleine runde Schilde, parma, pelta: daher Schild, 1) i. e. Schutz, Schirm, praesidium, scutum, clypeus: 2) i. e. was die Gestalt eines runden Schildes hat, clypeus: 3) i. e. Wappenschild, insigne: im Schilde führen, i. e. mit etwas umgehen, moliri rem; oder denken, cogitare: 4) i. e. Zeichen, tessera, insigne: 5) der Schildkröte, tegumentum, testa.
Schildchen, rundes, clypeolum: langes, scutulum.
Schilderey, i. e. Gemälde, pictura.
Schilderhaus, -häuschen, aedicula excubitoria.
Schildern, i. e. 1) malen, beschreiben, pingo, depingo, describo: 2) Schildwache stehen. Schilderung, z. E. mit Worten, descriptio.
Schildhalter, etwa sustentator (sustentaculum) insignis (Genit.).
Schildkäfer, cassida, Linn.
Schildkraut, scutellaria, Linn.
Schildkröte, testudo.
Schildlaus, coccus, Linn.
Schildlein, i. e. Schildchen.
Schildträger, z. E. im Kriege, armiger.
Schildwache, i. e. 1) das Schildwachstehen, der Posten, statio: von der Schildwache gehen, decedo de statione: Schildwache stehen, stationem habeo, sum in statione: ablösen, succedo alicui in statione: 2) Soldat, der Schildwache steht, miles stationarius, miles habens stationem: läßt sichs mit Posten vertauschen, auch statio, z. E. Schildwachen ausstellen, dispono stationes: ablösen, s. vorher.
Schilf, i. e. 1) Rohr, arundo, canna: 2) Binsen, scirpus: 3) Schmiele, aira, Linn.
Schilfig, arundinosus.
Schilfklinge, lamina triangula excavata.
Schilfmeer, sinus Arabicus.
Schilfrohr, arundo.
Schillebold, libellula grandis, Linn.
Schilling, 1) Münze, etwa Schillingus oder numus nomen gerens Schilling: 2) i. e. Zahl von zwölfen, numerus duodenarius oder duodecim, z. E. Rüben, duodecim rapae: 3) Schläge, s. Product.
Schimmel, 1) i. e. weißes Pferd, equus albus: 2) am Brode ꝛc. mucor, situs: bekommen, situm ducere, mucescere.
Schimmelig, mucidus: werden, fieri &c.: mucescere, situm ducere.
Schimmeln, i. e. schimmelig werden.
Schimmer, lux, lumen, fulgor. Schimmern, luceo, fulgeo. Schimmern (das), i. e. Schimmer. Schimmernd, fulgens, lucens.
Schimpf, ignominia, dedecus, probrum: zum Schimpfe gereichen, Schimpf verursachen, machen, zuziehen, esse ignominiae (dedecori), adferre ignominiam: Schimpf anthun, in Schimpf bringen, ignominia adficere aliquem: für Schimpf halten, duco rem ignominiae (dedecori), habeo pro ignominia (dedecore): den Schimpf auf sich sitzen lassen, sino ignominiam (dedecus) nomini meo inhaerere.
Schimpfen, convicior, maledico. Schimpfen (das), maledictio.
Schimpflich, 1) Adi. ignominiosus, probrosus, inhonestus, turpis seyn, esse &c., ignominiae (probro) esse &c.: 2) Adv. ignominiose, inhoneste, turpiter.

Schimpfname, nomen ignominiosum.

Schimpfrede, -wort, convicium, maledictum.

Schindanger, -grube, locus serviens detrahendis pellibus pecudum morticinarum.

Schindel, scandula oder scindula.

Schindeldach, tectum scandulare (scindulare).

Schindelnagel, clavus scandularius.

Schinden, z. E. Vieh, cute privo, cutem detraho: daher **schinden**, 1) i. e. mißhandeln, plagen, vexo: 2) einen um das Seine bringen, exhaurio: 3) zusammen scharren, corrado. **Schinden** (das), **Schindung**, 1) des Viehes, privatio (detractio) cutis: 2) i. e. das Mißhandeln, vexatio.

Schinder, 1) oder **Schinderknecht, Kasiller**, detractor pellium pecoris morticini: zum Schinder gehen (sprichw.), ire in malam rem: 2) i. e. Marterer, Plager, carnifex, vexator: 3) Schimpfwort, carnifex: 4) i. e. der andre aussaugt, hirudo.

Schinderey, i. e. 1) Wohnung des Schinders, carnificina; oder seine Arbeit, detractio pellium pecoris morticini: 2) das Plagen, Martern, carnificina, vexatio: 3) Unbilligkeit im Handel, carnificina.

Schindergrube, i. e. Schindanger.

Schinderknecht, i. e. Schinder.

Schindermäßig, Adi. dignus carnifice: Adv. more carnificis.

Schindgrube, i. e. Schindanger.

Schinken, petaso, perna. **Schinkenbein**, os petasonis (pernae).

Schippe, i. e. Schaufel, pala, batillum: geben (sprichw.), pellere: bekommen, pelli.

Schirbel, s. Scherbe.

Schirm, i. e. 1) Schutz, praesidium, tutela, munimentum: 2) was uns schützt, z. E. vor Hitze, Regen ꝛc. als spanische Wand, Sonnenschirm, tutela, munimentum: besonders heißt der Sonnenschirm umbella, umbraculum: so läßt sich auch Lichtschirm übersetzen.

Schirmdach, 1) i. e. Wetterdach, subgrundium: 2) bey Belagerungen, testudo, vinea.

Schirmen, i. e. schützen.

Schirmvogt, advocatus.

Schirrmeister, etwa magister instrumenti equarii.

Schlacht, pugna, proelium, acies: halten, liefern, committo proelium, facio proelium (pugnam), auch statt fechten, pugno, proelior: gewinnen, vincere proelio: verlieren, vinci proelio: darin bleiben, umkommen, cadere in proelio.

Schlachtbank, scamnum serviens mactando: zur Schlachtbank führen (sprichw.), morti obicio, do mactandum.

Schlachtbar, aptus mactando.

Schlachtbeil, securis serviens mactando.

Schlachten, macto. **Schlachten** (das), **Schlachtung**, mactatus.

Schlächter, i. e. 1) der schlachtet, mactator, mactans (seq. Accus.): des Opferviehs, popa: 2) Fleischer, lanius.

Schlachtfeld, locus (campus) pugnae.

Schlachthaus, aedificium serviens mactando.

Schlachtmesser, culter serviens mactando: zum Opfer, secespita.

Schlachtochs, bos destinatus mactando.

Schlachtopfer, victima, hostia.

Schlachtordnung, acies: die Armee in Schlachtordnung stellen, aciem (oder exercitum) instruo: die Soldaten, milites instruo: darein gestellt, instructus.

Schlachtschwerdt, gladius ingens.

Schlachtvieh, 1) ein Thier, pecus destinata mactando: 2) mehrere, pecus destinatum mactando.

Schlacken, 1) Subst. z. E. des Erzes, recrementum, scoria, retrimentum: 2) Verb. i. e. Schlacken geben, edere scoriam.

Schlackig, z. E. Erz, plenus scoriae.

Schlaf, i. e. 1) das Schlafen, somnus: im Schlafe, per somnum, in somno: in Schlaf bringen, sopio: kommen, sopior: sich des Schlafs erwehren, teneo somnum: in Schlaf kommen, somnum capio: aus dem Schlafe wecken, excito e somno: es ist kein Schlaf in meine Augen gekommen, non vidi somnum oculis meis: sich des Schlafs nicht erwehren können, somno vinci: 2) Seitentheil des Hauptes, tempus: Schläfe tempora.

Schlafapfel, i. e. Rosenschwamm.

Schlafbank, scamnum dormitorium.

Schlafbett, lectus dormitorius.

Schlafbringend, i. e. Schlafmachend.

Schlafcamerad, i. e. Schlafgesell.

Schläfe, Plur. s. Schlaf n. 2.

Schlafen, i. e. 1) nicht wachen, dormio: auch statt einschlafen, somnum capio: statt ruhen, quiesco: viel schlafen, viel schlafen können, multum dormio, largi sum somni: wenig, parum dormio, brevis sum somni: schlafen gehen, sich schlafen legen, do me somno, proficiscor ad somnum: nicht schlafen lassen, arceo a somno: schlafen bey Jemanden, a) in seiner Wohnung, dormio apud &c.: b) in seinem Bette, dormio cum &c.: c) i. e. sich fleischlich vermischen, concumbo cum &c., rem habeo cum &c.: schlafen wollen, i. e. schläfrig seyn, dormito: 2) unthätig seyn, z. E. Mensch, Glied ꝛc. dormio. **Schlafen** (das), dormitio: ists **Schlaf**, auch somnus.

Schläfer, dormitor.

Schläferig, schläfrig, i. e. 1) schlafbegierig, a) Adi. somniculosus, cupidus somni:

ni: seyn, esse &c. oder dormitare: b) Adv. somniculose: 2) unthätig, träumerig, langsam, a) Adi. somniculosus, segnis, tardus: das schläfrige Wesen, segnitia, tarditas: b) Adv. somniculose, tarde, segniter.

Schläferigkeit, Schläfrigkeit, i. e. 1) Schlafbegierde, cupiditas dormiendi: itts Schlafsucht, vetternus: 2) Unthätigkeit, Langsamkeit, vetternus, segnitia, tarditas.

Schläfern, dormire: ich schläfre, mich schläfert, dormito, cupio dormire.

Schlaff, schlapp, Adi. remissus, solutus, laxus: machen, reddo laxum, solvo, remitto, laxo: werden, fio laxus, laxor, solvor, remittor.

Schlaffheit, solutio, resolutio.

Schlafgeld, pecunia pro hospitio nocturno.

Schlafgemach, -zimmer, -stube, cubiculum dormitorium.

Schlafgesell, socius lecti.

Schlafhaube, mitra dormitoria.

Schlafkammer, cella dormitoria.

Schlaflos, insomnis, exsomnis, expers somni: seyn, sum &c., vigilo.

Schlaflosigkeit, insomnia, vigilia.

Schlafmachend, concilians (gignens, efficiens) somnum, soporifer.

Schlafmittel, medicamentum adferens somnum (oder soporiferum).

Schlafmütze, galerus dormitorius: tropisch, i. e. schläfriger Mensch, i. e. a) der gern schläft, somniculosus: b) langsam, somniculosus, segnis, tardus.

Schlafort, i. e. Schlafstelle.

Schlafpelz s. Schlafrock.

Schläfrig, Schläfrigkeit, s. Schläferig &c.

Schlafrock, amiculum cubicularium.

Schlafstelle, locus dormitorius, locus serviens dormiendo.

Schlafsucht, vetternus, lethargus: tropisch, i. e. schläfriges Wesen, Unthätigkeit, vetternus. Schlafsüchtig, 1) eigentlich, vetternosus, lethargicus: 2) tropisch, vetternosus.

Schlaftrank, i. e. Trank, der Schlaf macht, potio (potus) efficiens (gignens) somnum, potio (potus) serviens somno creando (gignendo &c.), sopor.

Schlaftrunk, i. e. 1) Trunk vor dem Schlafe, potus (potio) ante somnum: 2) Schlaftrank.

Schlaftrunken, ebrius somno, plenus somni, somniculosus.

Schlafzeit, tempus dormiendi.

Schlafzimmer, s. Schlafgemach.

Schlag, 1) z. E. mit der Hand, Peitsche &c. ictus: itts Hieb, Streich, auch plaga, verber: itts Stoß, ictus, pulsus: itts das Schlagen, Stoßen, percussio, percussus, pulsus: itts Bewegung, motus, z. E. der Taschenuhr, Adern, motus, ictus, pulsus: Schlag bekommen, accipio plagam, percutior, verberor, ferior: geben, do plagam, verbero, percutio, ferio. Schläge bekommen, accipio plagas, verberor, percutior, ferior: geben, do plagas, verbero, percutio, ferio: ist Schlag nur so viel als Knall, fragor: Schlag auf Schlag (vom Donner), ictus (fragores) continui: Schlag der Glocke (Seigers), ictus (pulsus) horologii: mit dem Schlage, z. E. kam ich, una cum pulsu (ictu) horologii oder dum hora audiebatur: mit dem Schlage vier, dum hora quarta audiebatur: der Schlag im Tacte, z. E. mit der Hand, ictus manus: mit dem Finger, ictus digiti: Fuße, pedis &c.: daher Schlag, a) z. E. des Unglücks, ictus, plaga, z. E. fortunae: auch statt Unglück, Verlust, plaga: b) der Münze, i. e. Gepräge, Bild, nota, effigies: daher statt Art, modus, z. E. von gleichem Schlage, eiusdem modi; oder statt Geschlecht (von Menschen), genus; oder Gewohnheit, mos: er kommt auf den alten Schlag, redit ad pristinum morem: auf meinen Schlag, more meo, exemplo meo: c) i. e. Schlagfluß, apoplexia: damit befallen, apoplecticus, apoplexia correptus: befallen werden, corripi apoplexia: 2) i. e. Schlagbaum: 3) der Thür, z. E. der Kutsche, ianua.

Schlagader, arteria.

Schlagbalsam, balsamum apoplecticum.

Schlagbar, z. E. Holz, Baum, caeduus.

Schlagbaum, cataracta, obex: vormachen, vorziehen, oppono cataractam: tropisch, i. e. hindern, oppono obicem.

Schlägefaul, obduratus ad verbera: werden, occallesco ad verbera: machen, adimo alicui sensum plagarum, obduro aliquem ad plagas.

Schlägel, 1) zum Einschlagen, fistuca: 2) i. e. Hinterkeule, femur posterius.

Schlägelfisch, i. e. Hammerfisch.

Schlägelmilch, i. e. Buttermilch.

Schlägeln, i. e. fehlen, pecco, labor.

Schlagen, 1) Act. z. E. Jemanden &c. ferio, percutio, ico, pulso, verbero: an etwas, rem: itts hauen, auch caedo: itts stoßen, percutio, pello, pulso: nach Jemanden (etwas), peto hominem (rem) ictu: an die Brust, pectus pulso (percutio, ferio): an die Thür, pulso (ferio) ianuam: in Stücken schlagen, comminuo pulsando: zu Boden, sterno, prosterno: an die Wand, adlido ad parietem: in die Erde, Wand, infigo terrae, parieti: ein Instrument, i. e. spielen, pello, pulso: daher schlagen, a) i. e. züchtigen, castigo: b) i. e. verwunden, vulnero: c) tödten, ferio, percutio: d) i. e. prägen, percutio, ferio, signo: e) i. e. durch Schlagen anzeigen, z. E. den Tact, indico modos ictu manus (oder digiti, pedis, nachdem es mit der Hand, Finger

ger ꝛc. geschieht): die Uhr schlägt die Stunden, horologium indicat horas: Marsch (Lärmen), indico tympano iter (tumultum): es hat sechs geschlagen, hora sexta est audita: f) i. e. fällen, z. E. Holz, caedo: g) i. e. niederhauen, z. E. Feinde, caedo, concido: daher statt überwinden, vinco, supero: in die Flucht, fugo: sich schlagen, i. e. fechten, kämpfen, pugno: h) i. e. durch Schlagen hervor bringen, machen, z. E. Oel, oleum exprimo: Feuer, ignem elicio: Geld, numos ferio: ein Pflaster, sterno terram lapidibus: einen Fußboden, Aestrich, pavimentum facio: eine Brücke, pontem facio: Lager, castra facio (pono): zum Ritter, percussione facio aliquem equitem: i) Ader schlagen, venam seco: k) hinten ausschlagen, calcitro, recalcitro: l) breit schlagen, i. e. etwas weiß machen, persuadeo; oder um etwas betriegen, prellen, ferio, percutio: m) aus den Gedanken schlagen, negligo, obliviscor: n) in den Wind, in die Schanze schlagen, negligo: o) die Augen auf die Erde schlagen, oculos dimitto humi: in die Höhe, oculos adtollo (tollo): p) statt thun, machen, z. E. ein Rad schlagen, rotam facio: um etwas schlagen, i. e. wickeln, circumvolvo, volvo circa rem: Eyer in die Suppe, indo ova in iusculum: sich ins Mittel, intercedo: sich rechter Hand, i. e. gehen, se vertere: zu etwas schlagen, i. e. hinzufügen, z. E. Geld zum Capital, addo, adtribuo: Dörfer zu einer Stadt, adtribuo, contribuo: Zoll auf die Waare, impono portorium: um sich schlagen, z. E. mit den Händen, Degen ꝛc. circumfero manus, ensem &c.: q) Wurzel schlagen, radices ago: r) über den Leisten, aptare formae: 2) Neutr. i. e. a) stürzen, fallen, ruere, labi, ferri: herein, irruo: an etwas, adlidi: in die Höhe, sursum ferri: durch, z. E. Papier, perfluo: fehl, ad irritum cado: aus der Art, degenero: dazu schlagen, i. e. kommen, accedo: auf die Brust, i. e. treten, penetro in pectus: aufschlagen, ausschlagen, s. Aufschlagen, Ausschlagen: der Blitz schlug ins Haus, fulmen ruit in domum, icit domum: b) schallen, sonare: die Uhr schlägt, horologium sonat: es schlägt sechs, hora sexta auditur: c) sich bewegen, z. E. Puls, Herz ꝛc. moveor, mico: das Herz, das Gewissen schlug ihn, is movebatur: d) Einfluß haben, gehören, z. E. in mein Metier ꝛc. pertinere: e) Treffen liefern, fechten, proelium committo, pugno, proelior.

Schlagen (das), **Schlagung**, 1) z. E. des Blitzes, der Hand ꝛc. ictus: 2) i. e. das Prügeln, verberatio: 3) i. e. das Fechten, pugna: 4) des Pulses, ictus, motus: 5) des Herzens, motus: 6) des Seigers, sonus.

Schlagenswerth, dignus verberibus.

Schläger, i. e. 1) der sich gern schlägt, pugnax: 2) Raufdegen.

Schlägerey, pugna.

Schlagfaß, dolium serviens mercibus imponendis.

Schlagfluß, apoplexia: damit behaftet, apoplecticus.

Schlaggold, i. e. Knallgold.

Schlagkraut, chamaepitys.

Schlagregen, **Platzregen**, imber.

Schlaguhr, horologium sonorum.

Schlagung, s. Schlagen (das).

Schlagwasser, aqua apoplectica.

Schlamm, limus.

Schlammbeißer, **-beißker**, etwa mustela limosa, cobitis limosa.

Schlämmen, 1) z. E. Sand, Teich, elimo: 2) i. e. pressen, s. Schlemmen.

Schlämmer ꝛc. s. Schlemmer ꝛc.

Schlammig, limosus.

Schlange, 1) Thier und Gestirn, anguis, serpens: 2) schlauer, betriegerischer Mensch, anguis, serpens.

Schlangeln, sinuo: sich, se, sinuari.

Schlangenart, genus anguinum.

Schlangenbalg, exuviae serpentis (anguis oder anguinae).

Schlangenbiß, morsus, ictus serpentis.

Schlangenbrut, genus anguinum.

Schlangengurke, cucumis anguinus.

Schlangenhaar, coma anguina.

Schlangenhaupt, i. e. wilde Ochsenzunge, echium vulgare, Linn.

Schlangenholz, lignum colubrinum.

Schlangenknoblauch, i. e. Rocambole.

Schlangenkopf, caput anguinum.

Schlangenkraut, dracunculus.

Schlangenlinie, linea anguinea.

Schlangenmann, **Schlangenträger**, ein Gestirn, ophiuchus, anguitenens.

Schlangenmord, i. e. Scorzonere.

Schlangensprütze, etwa sipho anguineus, oder sipho utricularius.

Schlangenstein, ophites.

Schlangenstich, ictus anguinus.

Schlangenträger, s. Schlangenmann.

Schlangenwurzel, serpentaria.

Schlangenzunge, eine Pflanze, ophioglossum.

Schlänglein, anguiculus.

Schlänglich, Adi. anguinus, tortuosus, sinuosus: Adv. sinuose.

Schlank, Adi. gracilis: Adv. graciliter. **Schlankheit**, **Schlankigkeit**, gracilitas.

Schlapp, s. Schlaff.

Schlappe, i. e. Verlust, z. E. des Heers, clades: beybringen, adfero, infero.

Schlappheit, s. Schlaffheit.

Schlaraffenland, terra Schlaraffica, Utopia.

Schlarfen, im Gehen, incedo cum strepitu.

Schlau, Adi. versutus, astutus, vafer: Adv. versute, astute, vafre.

Schlauch, uter.

Schlauchsprütze, i. e. Schlangensprütze.

Schläuder, schläudern ꝛc., s. Schleuder ꝛc.

Schlauheit, astutia, versutia.

Schlaukopf, astutus, versutus.

Schlecht, I) Adi. i. e. 1) gerade, aequus: 2) gerade weg, ohne Kunst und Schmuck, dabey nicht fehlerhaft, simplex, rectus: 3) ohne Zusatz, pur, bloß, z. E. Wasser ꝛc., simplex, merus, purus: 4) nichts nütz, untauglich, elend in seiner Art, z. E. Mensch, Schuster, Arbeit, Wein, Wasser, Tinte, Verstand, Essen ꝛc., nequam, malus: schlechten Dank verdienen, malam gratiam ineo: ists gering, schwach, z. E. Kost, Ursache, auch tenuis, vilis; ists niederträchtig, auch humilis: ists unglücklich, auch miser: 5) gering, klein, vilis, parvus, z. E. um ein schlechtes Geld kaufen, sich um schlechte Dinge erzürnen ꝛc.: daher schlechte Beschaffenheit, nequitia: ists geringe Beschaffenheit, auch tenuitas: ists Elend, auch miseria: II) Adv. i. e. 1) gerade weg, ohne Kunst und Schmuck, simpliciter, recte, z. E. nähren, schlecht und recht leben ꝛc.: 2) ohne Zusatz, pur, bloß, simpliciter, mere: 3) elend, nicht recht, nicht wie es seyn soll, male, nequiter: es steht schlecht mit ihm, male se habet: schlecht bestellt, z. E. ist die Wirthschaft, male se habet, male est instituta (res familiaris): es schlecht verdanken, vergelten, malam gratiam refero: ists schwach, auch tenuiter; ists niedrig, niederträchtig, auch humiliter; ists unglücklich, auch misere; ists unrecht, fälschlich, auch perperam.

Schlechterdings, i. e. 1) ohne Einschränkung, simpliciter, utique: 2) durchaus, allerdings, utique.

Schlechthin, schlechtweg, i. e. 1) gerade weg, ohne Schmuck und Zuthat, simpliciter: 2) ohne Einschränkung und Rücksicht, simpliciter: 3) nicht sonderlich, nequiter, male: ists gering, tenuiter.

Schlecker, i. e. Leckermaul.

Schleckerey, i. e. Leckerbissen.

Schleckerhaft ꝛc., i. e. leckerhaft.

Schlehblüte, -dorn, s. Schlehenb. ꝛc.

Schlehe, bacca pruni spinosae.

Schlehenblüte, flos pruni spinosae.

Schlehendorn, Schlehdorn, prunus spinosa, Linn.

Schleichen, von Menschen und Thieren, repo, serpo: auch von Menschen, lente incedo: geschiehts auf den Zehen, suspenso gradu ire: daher schleichen, i. e. geheim verfahren, furtim ago: schleichend, i. e. 1) langsam, Adi. lentus, tardus: schleichendes Fieber, febris lenta: Adv. lente, tarde: 2) geheim, Adi. occultus, tectus: Adv. furtim, tecte, occulte. Schleichen (das), i. e. langsames Gehen, incessus lentus.

Schleicher, i. e. geheimer Mensch, tectus, occultus: -inn, tecta, occulta.

Schleichhandel, negotiatio furtiva: treiben, exerceo: -händler, negotiator furtivus.

Schleier ꝛc., s. Schleyer.

Schleife, 1) zum Fahren, traha: 2) i. e. Schlinge, laqueus: zur Zierde, z. E. von Bande, etwa lemniscus.

Schleifen, i. e. 1) schleppen, traho: ists mit Gewalt, auch rapto: 2) dem Erdboden gleich machen, aequare solo: 3) am Schleifsteine, a) statt schärfen, acuo cote: b) statt poliren, polio cote: 4) schief machen, obliquo: Glas schleifen, etwa tornare vitrum. Schleifen (das), Schleifung, i. e. 1) das Schleppen, Ziehen, tractus: 2) Zerstörung, excidium: 3) Polirung, politio, politura. Schleifend, Adi. trahens: Adv. i. e. ziehend, zugweise, tractim.

Schleifer, z. E. des Messers, politor.

Schleifkanne, etwa cantharus.

Schleifmühle, mola serviens politioni.

Schleifstein, etwa saxum serviens politioni, oder cos.

Schleifung, s. Schleifen.

Schleifweg, via furtiva.

Schleihe, tinca, Linn.

Schleim, 1) z. E. im Körper, pituita: 2) der Getreidekörner, cremor.

Schleimdrüse, glandula pituitaria.

Schleimen, i. e. 1) Schleim verursachen, creo pituitam: 2) davon reinigen, purgo pituita.

Schleimhaut, membrana pituitaria.

Schleiße, i. e. Span zum Leuchten, taeda. Not. etwas anders ist Schleuse.

Schleißen, z. E. Federn, findo.

Schlemmen, i. e. prassen, heluor. Schlemmen (das), Schlemmerey, heluatio. Schlemmer, heluo.

Schlendern, etwa ambulo.

Schlendrian, mos receptus.

Schlenkern, i. e. 1) schlendern: 2) schleudern, werfen.

Schleppe, z. E. des Kleides, syrma.

Schleppen, i. e. 1) schleifen, ziehen, traho: geschiehts mit Gewalt, auch rapto: sich schleppen mit etwas, i. e. herum tragen, circumgesto rem: mit einem Mädchen, ducto puellam: mit einer Krankheit, labore morbo: 2) geschleppt werden, z. E. der Mantel schleppt, trahi, fluere: schleppende Schreibart, etwa oratio languida, lenta. Schleppen (das), i. e. Ziehen, Schleifen, tractus.

Schleppenträger, gestator syrmatis: -inn, gestatrix syrmatis.

Schlepplleid, syrma, vestis syrmatica.

Schleppnetz, etwa funda, verriculum.

Schlepp,

Schleppsack, i. e. 1) verächtliche Weibsperson, scortum: 2) Schleppnetz.

Schleppseil, remulcus.

Schlesien, Silesia: einer in oder aus Schlesien, Silesius. Schlesisch, Adi. Silesiacus: Adv. Silesiace.

Schleswig, Stadt, Slesvicum: Herzogthum, Ducatus Slesvicensis.

Schleuder, funda.

Schleuderer, funditor.

Schleudern, i. e. 1) mit der Schleuder werfen, mitto funda, oder attakiren, peto funda: 2) schwingend werfen, z. E. Blitz ꝛc. vibro, torqueo, contorqueo, iaculor: 3) nachläßig handeln, ago negligenter, sum negligens. Schleudern (das), z. E. des Blitzes, Steines ꝛc. iaculatio, contorrio, vibratio.

Schleuderstein, lapis serviens usui fundae.

Schleunig, Adi. celer, velox, citus: Adv. celeriter, cito, velociter, propere.

Schleunigkeit, celeritas, velocitas.

Schleuse des Wassers, canalis.

Schleusen, s. Schleißen.

Schleusenmeister, magister canalis, praefectus canali.

Schleye, s. Schleihe.

Schleyer, i. e. Hülle, velum, velamen: den Schleyer nehmen, i. e. Nonne werden.

Schleyereule, Ulula Aluco, Klein.

Schleyern, i. e. verhüllen, velare.

Schlich, i. e. 1) heimlicher Gang, via occulta: 2) Kunstgriff, ars: hinter die Schliche kommen, detego artes.

Schlicht, i. e. 1) gerade, eben, aequus: 2) ungekünstelt, natürlich, simplex.

Schlichten, i. e. 1) gerade machen, aequo: 2) ordnen, dispono, ordino, compono: 3) beylegen, z. E. Streit, compono.

Schlichter (der), compositor.

Schlichthobel, i. e. Glatthobel.

Schlick, i. e. dicker Schlamm, limus densus.

Schlief, Schliff, z. E. des Brodes, etwa densitas aquosa. Schliefig, Schliffig, etwas densitatem aquosam habens.

Schliefen, i. e. schlüpfen, labi.

Schliefig, s. Schlief.

Schließen, 1) i. e. verschließen, claudo: daher schließen, i. e. a) zumachen, z. E. Ohren ꝛc. claudo: sich schließen, z. E. Wunde, Auge, Blume, schließt sich, claudi, coire: b) machen, z. E. Kreis, colligo (facio) orbem: Frieden, pacem facio (confucio, compono): einen Bund, foedus facio (ico, percutio, compono): c) fest setzen, bestimmen, definio: geschlossene Gesellschaft, societas definita: d) dicht machen, denso, z. E. die Glieder ꝛc.: schließen oder sich schließen, z. E. die Glieder schließen ꝛc. densari: e) anfügen, adiungi: sich, z. E. an Jemanden, adiungi: daher schließen, i. e. knapp anliegen, adhaereo, sedeo, z. E. das Kleid schließt gut, i. e. ist knapp ꝛc. bene sedet: f) endigen, claudo, concludo, finio, finem facio rei: den Trupp schließen, cogo (claudo) agmen: auch schließen, i. e. sich endigen, finem habeo: g) i. e. Schluß oder Folgerung machen, folgern, concludo, colligo: 2) i. e. in Fesseln legen, vincula alicui iniicio, catenis vincio: 3) i. e. öffnen, recludo, aperio &c., z. E. der Schlüssel schließt: 4) in sich schließen, contineo. complector.

Schließen (das), i. e. das Schlußmachen, argumentatio: s. auch Schließung.

Schließer, i. e. 1) der schließt, z. E. die Thür, claudens: 2) Stockmeister, lictor.

Schließlich, i. e. endlich, ad extremum, postremo, denique &c.

Schließmuskel, sphincter.

Schließung, 1) z. E. der Thür, claudere: bey Schließung der Thür, in claudenda ianua: 2) i. e. Zusammenfügung, coniunctio: 3) z. E. des Friedens, compositio: 4) i. e. Endigung, concluſio, oder Ende, finis.

Schlimm, 1) Adi. i. e. böse, übel, z. E. Mensch, Sitten, Zeiten, malus: ists zornig, auch saevus: ists traurig, auch tristis: ists elend, auch miser: mir ist schlimm, male mihi est: 2) Adv. male: ists grausam, hart zornig, auch aspere, saeve: ists elend, auch misere: es geht ihm schlimm, mala est conditione.

Schlimmer, Adi. deterior, peior: Adv. peius, deterius.

Schlimmsten (am), Adi. i. e. (der, die ꝛc.) schlimmste, pessimus, teterrimus: Adv. pessime, s. Schlimm.

Schlingbaum, i. e. 1) Gärberbaum, Rhus Coriaria, Linn.: 2) Mehlbeerbaum, Lantana, Linn.

Schlinge, 1) die man Jemanden legt, laqueus: den Kopf aus der Schlinge ziehen, se expedire: 2) zum Hefftel, retinaculum: 3) i. e. Masche im Stricken, macula.

Schlingel, i. e. 1) ungeschickter Mensch, rusticus: 2) Schimpfwort, statt Schurke, sceleſtus, scelus: 3) Mensch, homo, z. E. fauler Schlingel.

Schlingelhaft, Adi. rusticus: Adv. rustice.

Schlingen, 1) i. e. schlucken, devoro: 2) umgeben, z. E. die Arme um Jemanden, circumiicio, circumdo: 3) in einander schlingen, i. e. verknüpfen, necto. Schlingen (das), z. E. der Speise, deveratio, devorare.

Schlipp, i. e. Schooß.

Schlippe, recessus.

Schlitten, traha: -bahn, via trahis apta: -fahrt, vectio in traha: thun, vehi traha: -kufe, pedamentum trahae.

Schlirtschuh, Schrittschuh, etwa solea ferrata.

Schlitz, fissura, fissum. Schlitzen, findo, diffindo. Schlitzen (das), Schlitzung, fissio, diffissio.

Schlohweiß, plane (omnino) albus.

Schloß, 1) z. E. am Gewehre ꝛc., claustrum: an der Thür, claustrum, sera: anmachen, apto: vorlegen, oppono: 2) i. e. Burg, arx.

Schloßbalken, s. Schlußbalken.

Schlößchen, 1) z. E. an der Thüre, parva sera: 2) i. e. kleine Burg, arx parva.

Schloße (die), gutta aquae conglaciata. Schloßen (die), grando. Schloßen, (Verb.) grandinare: es schloßt, grandinat. Schloßenwetter, tempestas grandinosa.

Schlösser, Schlosser, faber serarius, faber claustrarius: -arbeit, opus fabri claustrarii: -handwerk, -metier, ars fabri claustrarii.

Schloßgaße, platea ab arce nomen gerens.

Schloßkirche, aedes arcis.

Schloßplatz, area arcis.

Schloßsoldat, miles arcis.

Schlot, i. e. 1) Canal, canalis: 2) Rauchfang, caminus.

Schlotfeger, purgator caminorum.

Schlotterig, 1) Adi. i. e. a) hangend, pendulus: b) nachlässig, negligens: 2) Adv. i. e. nachlässig, negligenter.

Schlottermilch, coagulum lactis.

Schlottern, i. e. 1) hangen, pendeo: 2) locker seyn, schlaff seyn, disolutum esse.

Schluchte, etwa fauces.

Schluchzen, singultio, singulto: schluchzend, Adi. singultiens: Adv. singultim, cum singultu. Schluchzen (das), singultus.

Schluck (ein), potus, haustus.

Schlucken (der), singultus: ihn haben, singultio.

Schlucken, (Verb.) i. e. 1) schlingen, hinterschlingen, devoro: 2) schluchzen, singultio. Schlucken (das), i. e. 1) das Schlingen, devoratio: 2) das Schluchzen, singultus.

Schlucker, devorator: armer, homo miser.

Schluckfieber, Schluchzenfieber, febris lyngodes, febris singultuosa.

Schludern, s. Schlottern.

Schlummern, s. Schlottern.

Schlummer, i. e. 1) leiser Schlaf, somnus lenis: 2) Schlaf, somnus.

Schlummern, i. e. 1) leise schlafen, dormio leniter: 2) schlafen, dormio. Schlummern (das), i. e. Schlummer.

Schlumpen, i. e. herabhängen, dependeo.

Schlumper, i. e. 1) langes Damenkleid, stola: 2) Schleppkleid.

Schlumpig, Adi. disolutus, discinctus: Adv. disolute.

Schlund, z. E. des Menschen, fauces, gula, oesophagus: daher 1) tropisch, einer Feuermauer, Höhle ꝛc., fauces; 2) i. e. Abgrund, vorago, gurges.

Schlüpfen, labi. Schlüpfen (das), lapsus.

Schlüpferig, schlüpfrig, Adi. lubricus. Schlüpfrigkeit, lubrica ratio.

Schlupfwinkel, latebra, latibulum.

Schlürfen, sorbeo, sorbillo. Schlürfen (das), sorbitio.

Schluß, i. e. 1) Ende, clausula, finis, exitus: beym Schlusse des Jahrs, in fine (exitu) anni, anno exeunte: zum Schluß kommen, ad finem pervenio: den Schluß machen, i. e. endigen, finem facio rei, finio rem: 2) Entschluß, consilium, decretum, sententia: fassen, consilium capio, decerno: des Senats, decretum (oder consultum) senatus: des (gemeinen) Volks (in Rom), plebiscitum: 3) Vernunftschluß, Folgesatz, ratiocinatio, conclusio, argumentatio: machen, ratiocinor, concludo, argumentor, colligo: von etwas, de (ex) re: auf etwas, colligo rem.

Schlußanmerkung, nota extrema.

Schlußart, modus ratiocinandi.

Schlußbalken, tholus.

Schlüssel, z. E. zur Thür, clavis: daher 1) was ihm ähnlich ist, z. E. der Uhr, clavis: 2) in der Musik, signum; auch wohl clavis: 3) zu einem Lande, i. e. Gränzfestung ꝛc., claustrum: 4) i. e. Erklärung, clavis, explicatio.

Schlüsselbein, clavicula, iugulum.

Schlüsselblume, primula veris, Linn.

Schlüsselbüchse, clavis ad ictum perforata.

Schlüsselgeld, pecunia quae nomine clavium dari solet.

Schlüsselhacken, uncus serviens coniungendis clavibus.

Schlüsselloch, 1) in der Thüre, apertura serae serviens inserendae clavi, oder apertura serae: 2) des Schlüssels, apertura clavis.

Schlußerinnerung, admonitio extrema.

Schlußfolge, consequentia.

Schlüssig, z. E. werden, decerno, consilium capio: machen, consilium iniicio alicui.

Schlußkette, catena (oder series) argumentorum.

Schlußrechnung, ratio extrema.

Schlußrede, i. e. 1) Syllogismus, syllogismus, ratiocinatio: 2) Rede zum Beschlusse, epilogus.

Schlußredner, epilogus.

Schlußsatz, i. e. 1) der letzte Satz der Syllogismi, conclusio. 2) Satz zum Beschlusse, sententia extrema.

Schlußstein, tholus.

Schlußvers, versus extremus.

Schlußwort, verbum extremum.

Schmach, i. e. 1) Schimpf, contumelia, ignominia, probrum: zur Schmach gereichen, Schmach verursachen, esse contumeliae &c.: anthun, adficio aliquem contumelia (ignominia): 2) Kränkung, vexatio: anthun, vexo, molestiam exhibeo alicui.

Schmachrede, contumelia, probrum.

Schmachten, 1) z. E. vor Hunger, Durst ꝛc., consici, z. E. fame &c.: 2) nach etwas, sitio rem, desidero rem: 3) i. e. dürsten, sitio: schmachtend, 1) Adi. i. e. a) dürstend, sitiens: b) begierig, sitiens, cupidus: c) große Noth leidend, confectus: 2) Adv. i. e. dürstend, begierig, sitienter.

Schmächtig, i. e. schlank.

Schmachvoll, contumeliosus, probrosus.

Schmackhaft, Adi. sapidus, habens saporem: Adv. sapide. Schmackhaftigkeit, ratio sapida, oder statt Geschmack, sapor.

Schmaderbuch, liber liturarius.

Schmadern, conscribillo.

Schmähbrief, epistola contumeliosa.

Schmähen, convicior, maledico. Schmähen (das), Schmähung, maledictio: sinds Schmähworte, maledicta, convicia, oder ists Schmähwort, maledictum, convicium.

Schmäher (der), conviciator.

Schmahl, 1) Adi. z. E. Weg ꝛc., angustus, arctus: schmahle Bissen, victus angustus: ists dünn, tenuis: 2) Adv. anguste, arcte.

Schmählen, obiurgo, increpo, invehor in aliquem. Schmählen (das), obiurgatio.

Schmählern, i. e. 1) enger machen, reddo angustiorem: 2) vermindern, minuo, deminuo: ists verletzen auch laedo, violo. Schmählerung, i. e. Verminderung, deminutio: ists Verletzung, auch laesio, violatio: ohne Schmählerung, sine deminutione (detrimento): auch steht bey einem deutschen Genit. salvo, a, is, z. E. ohne Schmählerung der Ehre, salva dignitate.

Schmählig, 1) Adi. i. e. a) schimpflich, contumeliosus, ignominiosus: b) groß, magnus, ingens; ists schmerzhaft, acerbus: 2) Adv. i. e. a) schimpflich, contumeliose: b) sehr, valde: ists schmerzlich, acerbe.

Schmaltbier, etwa cervus minor.

Schmähschrift, libellus famosus.

Schmähsucht, libido maledicendi: süchtig, cupidus maledicendi.

Schmähung, s. Schmähen.

Schmähwort, maledictum, convicium.

Schmal ꝛc., s. Schmahl ꝛc.

Schmalz, adeps: ists Butter, butyrum.

Schmalzblume, caltha palustris, Linn.

Schmalzen, ungere.

Schmalzgrube, sumen.

Schmaragd, smaragdus.

Schmarozen, i. e. sich ungebeten zum Essen einzufinden pflegen, parasitor: ists schmeicheln, adulor. Schmarozen (das), Schmarozerey, parasitatio: ists Schmeicheley, adulatio. Schmarozer, parasitus: ists Schmeichler, adulator. Schmarozerinn, parasita: ists Schmeichlerinn, adulatrix. Schmarozerisch, Adi. parasiticus: Adv. more parasitorum: ists schmeichlerisch, Adi. adulatorius: Adv. more adulatorum.

Schmarre, cicatrix: voller Schmarren, cicatricosus.

Schmasche, i. e. 1) Masche: 2) Fellchen, pellicula.

Schmatz, Schmätzchen, i. e. Kuß ꝛc.

Schmatzen, ore sonum edo.

Schmauch, i. e. Rauch, fumus.

Schmauchen, z. E. wie Kohlen, fumare: Tabak, duco fumum herbae nicotianae.

Schmäuchen, i. e. 1) räuchern, fumigo, suffumigo: 2) durch Rauch quälen, fumo excruciare.

Schmauchfeuer, ignis fumans.

Schmäuchler, Schmäucheln ꝛc., s. Schmeichler ꝛc.

Schmaus, convivium, epulum: geben, praebeo: zu Schmause gehen, ineo convivium.

Schmäuschen, coenula.

Schmausen, epulor. Schmausen (das), epulatio.

Schmauser, epulans, epulo.

Schmauserey, i. e. Schmaus.

Schmecken i. e. 1) kosten, gusto: zu schmecken geben, do rem gustandam: 2) einen Geschmack haben, z. E. das Obst schmeckt gut ꝛc., sapio: auch tropisch, z. E. das Buch schmeckt mir, sapere, placere: das, wornach etwas schmeckt, steht bey sapere im Accus. z. E. nach Knoblauch, Grillen, allium, nugas: 2) den Geschmack einer Sache empfinden, sapio: daher statt empfinden, sapio, sentio: die Ruthe, sentio virgam: schmecken lassen, i. e. a) zu kosten geben, do gustandum: b) empfinden lassen, do sentiendum, oder sensu (sapore) rei imbuo aliquem, z. E. Vergnügen, Ruthe, voluptatis, virgae: den Tod schmecken, i. e. sterben, mori, mortem experiri. Schmecken (das), i. e. Geschmack, sapor.

Schmeer,

Schmeer, adeps.

Schmeerbauch, abdomen.

Schmeerbaut, i. e. Fetthaut.

Schmeerstein, i. e. Speckstein.

Schmeicheley, i. e. 1) das Schmeicheln, adulatio, adsentatio: aus Schmeicheley, per adulationem: 2) schmeichlerisches Reden, blanditia, blanda verba, oder Wort, blandum verbum: machen, blandior alicui.

Schmeichelhaft, Adi. blandus: Adv. blande.

Schmeicheln, i. e. liebkosen, blandior, adulor: bestehts in Worten, da man überall beypflichtet, auch adsentor: tropisch, blandiri: daher 1) sich schmeicheln, sich mit der Hoffnung schmeicheln, spero, spem habeo, in spe sum: 2) schmeicheln, z. E. vom Maler, wenn er zu vortheilhaft malt, adulor: ists so viel als zu sehr loben, auch nimiopere laudo. Schmeicheln (das), adulatio, adsentatio.

Schmeichelwort, verbum blandum.

Schmeichler, adulator, adsentator: ists ein Liebkosender, blandus: Schmeichlerinn, adulatrix, adsentatrix: ists Liebkoserinn, blanda.

Schmeichlerisch, Adi. adulatorius, blandus: Adv. adulatorie, adsentatorie, blande.

Schmeidig, i. e. geschmeidig.

Schmeißen, i. e. schlagen oder werfen.

Schmeißfliege, etwa musca carnaria.

Schmelz, i. e. 1) Schmelzglas: 2) die Farben, z. E. der Blumen ꝛc., colores.

Schmelzbutter, butyrum liquefactum.

Schmelzen, i. e. 1) zergehen lassen, liquefacio, solvo, resolvo: tropisch, das Herz, solvo, resolvo, liquefacio: 2) zergehen, solvor, liquesco, liquefio, resolvor: tropisch, z. E. vor Liebe ꝛc., solvor, resolvor, liquefio, liquesco: in Thränen, solvi in lacrymas: 3) mit Butter oder Fett abmachen, ungo. Schmelzen (das), Schmelzung, liquatio, solutio.

Schmelzer, solutor, liquefaciens &c.

Schmelzglas, vitrum metallicum.

Schmelzhütte, officina liquatoria.

Schmelzkunst, ars liquatoria.

Schmelzofen, fornax liquatoria.

Schmelztiegel, catinus liquatorius.

Schmelzung, s. Schmelzen.

Schmergel, i. e. Schmalzblume.

Schmerle, Cobitis Barbatula, Linn.

Schmerz, dolor: haben, habeo: bekommen, empfinden, accipio (capio) exre: verursachen, facio, adfero, efficio.

Schmerzen (Verb.), dolere: das schmerzt mich, hoc mihi dolet und doleo: der Fuß schmerzt, pes dolet: ist schmerzen so viel als Schmerzen machen, auch dolorem (oder dolores) adferre (facere &c.), dolori esse.

Schmerzengeld, pretium dolorum.

Schmerzhaft, i. e. 1) schmerzend, dolens; auch, von der Seele, acerbus: seyn, dolere: auch, von der Seele, acerbum esse: 2) Schmerz empfindend, dolens.

Schmerzlich, 1) Adi. i. e. schmerzend, a) am Leibe, dolens: b) von der Seele, acerbus, molestus, gravis: ists kläglich, flebilis: ists heftig, vehemens: 2) Adv. a) vom Leibe, cum dolore: b) von der Seele, dolenter, cum dolore, acerbe, moleste, graviter: ists heftig, z. E. beweinen ꝛc., graviter, vehementer.

Schmerzlos, expers doloris, sine dolore.

Schmerzlosigkeit, inopia doloris.

Schmerzstillend, lenions dolorem: in der Arzneykunst, anodynus: Mittel, levamen, lenimen: als Medicament, medicamentum anodynum.

Schmetterling, papilio.

Schmettern, i. e. 1) heftig schallen, strepo, fragorem edo: ists krachen, so steht besonders fragorem edo: in die Ohren, strepo per aures, perstrepo aures, rumpo aures strepitu: 2) werfen, iacio &c., oder schlagen, ferio. Schmettern (das), i. e. Geräusch, strepitus, fragor: ists Krachen, besonders fragor.

Schmied, faber ferrarius: besonders Grobschmied, Huf- und Waffenschmied, etwa faber ferramentorum maiorum: jeder ist seines Glückes Schmied, suae quisque fortunae est faber.

Schmiede, fabrica ferraria.

Schmiedeesse, caminus fabri ferrarii.

Schmiedehammer, malleus fabri ferrarii.

Schmiedehandwerk, ars fabri ferrarii.

Schmiedeknecht, adiutor fabri ferrarii mercenarius.

Schmiedekohle, carbo inserviens fabricae ferrariae.

Schmieden, i. e. 1) durch den Hammer bearbeiten, cudo: 2) durch Schmieden verfertigen, z. E. Nägel, cudo, fabricor: tropisch, i. e. hervorbringen, z. E. Ränke, Worte, fabricor, procudo, oder worauf umgehen, molior rem: einen in Eisen schmieden, i. e. mit Ketten binden, vincio catenis: an etwas, z. E. an die Galeeren, ꝛc., catenis adligo ad &c.

Schmiedeschlacken, scoria ferraria.

Schmiedezange, forceps fabri ferrarii: oft bloß forceps.

Schmiegen, sich, se demittere: vor Jemanden, alicui: in einen Winkel, in angulum: ists nachgeben, auch cedere: sich an Jemanden, se arcte adplicare ad &c.

Schmiele, 1) eine Grasart, aira, Linn.: 2) statt Schwiele, s. Schwiele.

Schmieralien i. e. Schmierereyen.

Schmierbüchse, -eimer, -meste, -faß (des Wagens), theca axungiae.

Schmiere, linimentum, unguentum, unguen: des Wagens, axungia.

Schmiereimer, s. Schmierbüchse.

Schmieren, i. e. 1) aufschmieren, lino, illino: 2) beschmieren, lino, illino, ungo: daher a) statt schlecht schreiben, male scribo: etwas ins Buch schmieren, illino aliquid libro: b) einen oder eines Hände, i. e. bestechen, corrumpo aliquem donis: c) den Wein, vinum lino medicamentis, vinum medicor: d) einem das Maul, i. e. etwas weiß machen, sublino alicui os. Schmieren (das), Schmierung, i. e. 1) Draufschmierung, illitus: 2) Beschmierung, illitus, unctio.

Schmierer, i. e. der schlecht schreibt, male scribens.

Schmierery, i. e. 1) das Schmieren, illitus: 2) Salbe, unguentum: 3) schmierige Arbeit, labor fordidus: 4) schlechtes Schreiben, scriptura mala.

Schmierfaß, s. Schmierbüchse.

Schmierig, i. e. 1) beschmiert, besalbt, illitus, unctus: 2) weich, solutus, fluens: 3) schmuzig, fordidus: 4) kothig, lutosus.

Schmiermeste, s. Schmierbüchse.

Schmierung, s. Schmieren.

Schminkbohne, phaleolus.

Schminke, fürs Gesicht, fucus, pigmentum, medicamentum.

Schminken, fucare, infucare. Schminken (das), usus fuci.

Schminkpflästerchen, macula, oder macula (oder emplastrum parvum) serviens ornandae faciei.

Schminkwurzel, lithospermum arvense, Linn.

Schmiß, i. e. Schlag, plaga &c.

Schmitz, i. e. Schmiß.

Schmitzen, i. e. hauen, schlagen.

Schmollen, i. e. 1) zum Possen nicht reden, obnixe taceo: 2) in geheim böse seyn mit Jemanden, succenseo alicui, exerceo simultatem cum &c. Schmollen (das), i. e. 1) zorniges Schweigen, silentium iracundum: 2) das Zürnen, simultas.

Schmorbraten (als fertig), assum in testa recta vapore suo mollitum.

Schmoren, z. E. Fleisch, carnem in testa recta vapore suo mollire.

Schmu, lucrum, quaestus.

Schmuck, i. e. 1) verschönerte Gestalt, cultus, ornatus: 2) was dazu dient, z. E. Kleider ꝛc., ornatus, ornamentum, decus: tropisch, i. e. Zierde, z. E. der Stadt ꝛc., ornamentum, decus: 2) Frauenzimmerschmuck, mundus muliebris, und bloß mundus.

Schmücken, orno, exorno. Schmücken (das), Schmückung, exornatio.

Schmuckkästchen, dactyliotheca, scrinium (ciftula) mundi muliebris.

Schmückung, s. Schmücken.

Schmunzeln, arrideo.

Schmuz, sordes, squalor, illuvies.

Schmuzen, i. e. 1) schmuzig machen, reddo fordidum: 2) schmuzig werden, fordesco.

Schmuzig, i. e. 1) unrein, Adi. immundus, fordidus, squalidus: Adv. impure, fordide: 2) unehrbar, schändlich, Adi. obscoenus, turpis: Adv. obscoene, fordide.

Schnabel, rostrum.

Schnäbelchen, rostellum.

Schnabeleisen, calamiter rostratus.

Schnäbeln, 1) mit einem Schnabel versehen, rostro instruere: 2) sich, i. e. sich küssen, a) von Vögeln, rostra conserere: b) von Menschen, scherzhaft, rostra conserere, oder oscula iungere &c. Schnäbeln (das), coniunctio rostrorum, osculatio.

Schnabelweide, pabulum.

Schnaken, i. e. 1) Mücke, culex: 2) etwas Lustiges, ridiculum: ists Spaß, auch iocus.

Schnakisch, i. e. 1) lustig, spaßhaft, Adi. ridiculus, iocularis: Adv. ridicule, iocularirer: 2) wunderbar, Adi. mirus: Adv. mire.

Schnalle, fibula.

Schnallen, z. E. die Schuhe, fibulo, fibula adstringo: an etwas, ad rem &c. Schnallen (das), fibulatio.

Schnalzen, persono, concrepo: mit den Fingern, concrepo digitis. Schnalzen (das), concrepatio: mit den Fingern, percussio digitorum.

Schnapp, schnapps, i. e. plötzlich, subito.

Schnappen, 1) nach etwas, capto: 2) schnell springen, z. E. vorwärts, z. E. ein Schloß, prosilio: 3) i. e. schallen, sono, resono.

Schnäpper, zum Aderlassen, phlebotomus elasticus, scalprum elasticum.

Schnappermaul, i. e. 1) geschwätziges Maul, lingua loquax: 2) geschwätziger Mensch, locutuleius, loquax.

Schnappern (im Reden), celeriter loquor, blatero. Schnappern (das), celeritas loquendi, volubilitas linguae.

Schnapphahn, i. e. Beutemacher, Räuber, praedator.

Schnapps, i. e. 1) Schluck Brantwein, etwa hausus sicerae: 2) plötzlich, subito.

Schnappsack, sarcina, mantica.

Schnarchen, stertere. Schnarchen (das), rhonchus. Schnarcher, stertens: ists Prahler, magniloquus.

Schnarrdrossel, i. e. Misteldrossel.

Schnarre, i. e. 1) Knarre, crepitaculum: 2) Schnarrdrossel.

Schnarren, z. E. im Reden ꝛc., stridо. Schnarren (das), stridor.

Schnarr-

Schnarrwerk, etwa opus fistularum stridulum.

Schnate, i. e. Reis, surculus, talea.

Schnattern, i. e. 1) von Gänsen, clango, gingrio: von Enten, tetrinnio: 2) von Menschen, blatero. Schnattern (das), von Gänsen, clangor, gingritus: von Enten, etwa clangor: von Menschen, blateratus.

Schnauben, i. e. 1) stark Athem holen, anhelo, oder bloß Athem holen, respiro: etwas oder nach etwas, anhelo: ists lärmen, toben, saevio, fremo: 2) schnäuzen, emungo. Schnauben (das), i. e. starkes Athemholen oder bloß Athemholen, anhelitus, spiritus: ists Trotz, spiritus: ists Lärmen, fremitus: ists das Schnäuzen, emunctio. Schnaubend, i. e. 1) stark athmend, anhelus, anhelans: 2) lärmend, fremens.

Schnaue, Art Schiffe, navis nomen gerens Schnaue.

Schnäuzchen, rostellum.

Schnauze, rostrum: daher 1) statt Maul der Menschen, verächtlich, rostrum: 2) was einer Schnauze ähnlich ist, z. E. an Gefäßen, rostrum: der Lampe, myxa; auch wohl rostrum.

Schnäuzen, emungo, z. E. die Nase ꝛc.: auch tropisch statt betriegen, z. E. aliquem argento. Schnauzen (das), emunctio.

Schneckchen, cochleola.

Schnecke, 1) ein Schalthier, cochlea: tropisch, i. e. was ihr ähnlich ist, cochlea: 2) nackter Wurm, Wegeschnecke, limax.

Schneckenförmig, Adi. habens similitudinem cochleae, cochleatus: Adv. cochleatim, in modum cochleae.

Schneckengang, i. e. schneckenförmiger Gang, via cochleata (tortuosa).

Schneckenhaus, domus cochleae.

Schneckenklee, medicago, Linn.

Schneckenlinie, linea cochleata.

Schneckensaule, columna cochleata.

Schneckentreppe, scala cochleata.

Schneckenweise, cochleatim.

Schnee, nix: ists viel Schnee, auch Plur. nives.

Schneebahn, via per nivem.

Schneeball, i. e. 1) Klumpen Schnee, pila nivea: 2) Blume des Schneeballenstrauchs, flos viburni rosei.

Schneedohle, i. e. Dohle.

Schneeflocke, floccus nivis.

Schneegäke, i. e. Schneedohle.

Schneegans, anser nivis, Klein.

Schneegebirge, montes nivosi.

Schneegestöber, nives volantes.

Schneeglöckchen, leucoium vernum, Linn.

Schneehuhn, perdix alba.

Schneeig, nivosus.

Schneekönig, i. e. Zaunkönig.

Schneelauwine, globus navis decidens.

Schneeviole, -veilchen, i. e. Schneeglöckchen.

Schneewasser, aqua nivalis.

Schneeweiß, niveus.

Schneewetter, tempestas nivalis.

Schneewind, ventus nivalis.

Schneewolke, nubes nivosa.

Schneide, z. E. des Messers ꝛc., acies.

Schneideeisen, scalprum.

Schneideln, schneiteln (die Bäume), puto. Schneideln (das), putatio.

Schneidemesser, etwa culter.

Schneidemühle, i. e. Sägemühle.

Schneiden, 1) i. e. scharf seyn, Kraft zu schneiden haben, seco, habeo vim secandi: 2) i. e. abschneiden, seco, defeco, reseco, amputo: ists mähen, so steht gern meto, demeto: 3) i. e. beschneiden, z. E. Wein, puto, amputo: 4) i. e. heraus schneiden, z. E. Steine, excido: daher wie aus den Augen geschnitten, similimus alicui: 5) i. e. durch Schneiden bearbeiten, z. E. Marmor, Edelsteine, scalpo: 6) i. e. verwunden, ritzen, seco, vulnero: 7) i. e. hinein schneiden, seco, incido: geschiehts des Bildens wegen, z. E. in Elfenbein, scalpo, z. E. ebur: auch durch Schneiden hinein bringen, z. E. ein Bild, scalpo imaginem in ebore &c.: 8) i. e. quälen, torqueo, z. E. es schneidet mich im Leibe, intestina torquentur: 9) i. e. zerschneiden, seco, disseco: Brod in Stücken, panem in frusta: auch tropisch schneiden statt trennen, abtheilen, seco: 10) i. e. verschneiden, entmannen, seco, exseco, castro: 11) der Cur wegen, seco, z. E. hominem, corpus: 12) i. e. hart kreifen, z. E. der Wind schneidet, aspere stringo: 13) i. e. durch Schneiden machen, z. E. Pfeifen, secando efficio, seco: tropisch, sich eine Pfeife schneiden, fistulam sibi secare, rebus suis consulere: daher Geld schneiden, i. e. erwerben, pecuniam facere: Mienen, Gesichter schneiden, vultum torquere: 14) i. e. durch Schneiden bilden, z. E. Marmor, scalpo, seco: eine Feder, formo pennam secando: 15) i. e. durch Schneiden bearbeiten, z. E. einen Bruch, seco: 16) einen Ball im Billiardspiele, pilam ferio ex obliquo: 17) i. e. gewinnen, profitiren, lucrifacio.

Schneiden (das), Schneidung, i. e. 1) das Hineinschneiden, Zerschneiden, Abschneiden, sectio: ists Abschneiden, auch amputatio: ists Mähen, so steht gern messio: ists das Schneiden mit dem Meißel oder Grabstichel, z. E. der Steine, des Elfenbeins, so steht gern scalptura: 2) Schmerz im Leibe, in Gedärmen, in Urine, tormina.

Schneider, sartor.

Schneiderey, Schneiderhandwerk, vestificina, ars sartoria.

Schneidermuskel, -mäuslein, musculus sartorius.

Schneidern, sartorem ago.

Schneiderscheere, forfex sartoria.

Schneiderzunft, -innung, collegium sartorum.

Schneidezahn, dens incidens cibum.

Schneidung, s. Schneiden (das).

Schneien, s. Schneyen.

Schneiteln, s. Schneideln.

Schnell, i. e. 1) geschwind, Adi. celer, citus, velox: Adv. celeriter, cito, velociter: 2) plötzlich, Adi. subitus, repentinus: Adv. subito, repente.

Schnelle (die), i. e. Schnelligkeit.

Schnellen, i. e. 1) in schnelle Bewegung setzen, vibro; in die Höhe, vibro sursum, succutio: 2) einen schnellen Stoß geben, etwa percutio, ferio, z. E. vor die Nase, nasum: 3) bevortheilen, ferio, percutio: 4) sich schnell bewegen, vibro: zurück, retro vibrare, recellere: in die Höhe, sursum vibrare, emicare.

Schneller, i. e. Schnippchen, Nasenstüber, talitrum: geben, infligo alicui, percutio talitro.

Schnellfüßig, celeripes, celeribus pedibus.

Schnellgalgen, patibulum.

Schnelligkeit, celeritas, velocitas.

Schnellkäulchen, globulus lusorius.

Schnellkraft, vis elastica.

Schnellkugel, -kügelchen, i. e. Schnellkäulchen.

Schnellwage, statera.

Schnepfe, scolopax, Klein. Schnepfendreck, stercus scolopacinum.

Schneppe, 1) i. e. Schnauze, z. E. am Leuchter ꝛc., myxa: 2) an der Haube, etwa angulus: ists ein Läppchen, lacinia triangula.

Schnepper, s. Schnäpper.

Schnerkel, s. Schnörkel.

Schneuzen, s. Schnäuzen.

Schneyen, ningere: es schneyt, ningit.

Schnicken, vibrare.

Schnickschnack, i. e. Possen, nugae.

Schnieben, spirare.

Schniegeln, i. e. putzen.

Schnippchen, 1) mit den Fingern, percussio digitorum: schlagen, concrepo digitis: 2) i. e. Bißchen, fructulum.

Schnippeln, schnippern, seco minutatim.

Schnippen, i. e. schnellen.

Schnippisch, i. e. naseweiß, trotzig.

Schnirkel, s. Schnörkel.

Schnitt, 1) i. e. das Schneiden, Abschneiden, Verschneiden, Zerschneiden, sectio, sectura: ists Mähen, auch messio: ists Beschneiden der Bäume, Weinstöcke, putatio: ists Einschnitt, auch incisio: bey Arbeitern in harter Materie, z. E. in Kupfer, Marmor, auch scalptura: daher Schnitt, i. e. a) Art zu Schneiden, z. E. des Kleides, sectura, sectio: b) Prahlerey, gloriatio: c) Ort, wo geschnitten wird oder ist, sectura, z. E. an Bäumen, Büchern ꝛc.: 2) i. e. die durch das Schneiden gemachte Vertiefung, sectura, incisura: bey Arbeitern in harter Materie, z. E. Kupferstechern, incisura, sectura, scalptura: auch die einem Schnitte ähnliche Vertiefung, z. E. in der Hand, incisura: 3) i. e. abgeschnittenes Stück, z. E. Braten ꝛc., segmentum: 4) i. e. geschnittenes Muster, forma secando facta, exemplar secando factum: 5) tropisch, a) ins Herz, vulnus: b) i. e. Profit, Gewinn, lucrum, quaestus: seinen Schnitt machen, aliquid lucrifacio, quaestum (lucrum) facio.

Schnittchen, segmentum.

Schnitte, z. E. Brod, segmentum.

Schnitter, i. e. Mäher, messor.

Schnitthobel, runcina serviens libris praesecandis.

Schnittholz, malleolus, talea.

Schnittlauch, schoenoprasum.

Schnittling, i. e. 1) Schnittlauch: 2) Schnittholz.

Schnittmesser, scalprum.

Schnitz, segmentum.

Schnitzbank, sella serviens secando.

Schnitzchen, Schnitzlein, segmentum.

Schnitzeln, seco minutatim.

Schnitzen, z. E. Bilder aus Holz ꝛc., sculpo, scalpo. Schnitzen (das), Schnitzung, sculptura, scalptura.

Schnitzer, i. e. 1) der schnitzt, sculptor: 2) Schnitzmesser: 3) Fehler, mendum, menda, vitium.

Schnitzerhaft, Adi. mendosus, vitiosus: Adv. mendose, vitiose.

Schnitzern, i. e. Fehler machen, peccare, labi.

Schnitzkunst, ars sculpendi.

Schnitzlein, i. e. Schnitzchen.

Schnitzmesser, scalprum, scalper.

Schnitzung, s. Schnitzen.

Schnitzwerk, opus sculptile: von mehrern, opera sculptilia, anaglypha.

Schnöde, i. e. 1) schlecht, untauglich, Adi. nequam: Adv. nequiter, male: 2) gering, Adi. tenuis, vilis: Adv. tenuiter, viliter: 3) stolz, Adi. arrogans, insolens: Adv. arroganter, insolenter: begegnen, tracto aliquem insolenter.

Schnödigkeit, i. e. 1) Untauglichkeit, nequitia: 2) geringe Beschaffenheit, tenuitas, vilitas: 3) Stolz, insolentia.

Schnörkel, 1) in der Baukunst, z. E. an den Säulen, voluta, ancon: 2) i. e. Scherz: 3) Possen, nugae &c.

Schnu-

Schnupfen, z. E. Tabak, ducо naribus. Schnupfen (das), usus pulveris sternutatorii.

Schnupfen (der), gravedo: haben, laboro gravedine: bekommen, adfici gravedine.

Schnupfer (des Tabaks), utens pulvere sternutatorio: starker, multum utens &c.

Schnupfig, gravedinosus.

Schnupftabak, nicotiana sternutatoria: -dose, theca nicotianae sternutatoriae.

Schnupftuch, sudarium, muccinium: -tüchlein, -tüchelchen, sudariolum.

Schnuppe (des Lichts), fungus.

Schnuppen ꝛc., s. Schnupfen ꝛc.

Schnur 1) zum Binden ꝛc. funiculus, linea: Perlen, linea margaritarum: daher Schnur, i. e. a) Richtschnur, norma, amussis: nach der Schnur, i. e. pünctlich, accurate, ordine: über die Schnur hauen, i. e. das Maß überschreiten, excedo modum: b) Meßschnur, decempeda, funiculus metatorius: von der Schnur leben oder zehren, de suo vivere: 2) i. e. Schwiegertochter.

Schnürband, vinculum adstrictorium.

Schnürbrust, Schnürleib, strophium.

Schnürchen, funiculus, linea: an einem Schnürchen, i. e. pünctlich, accurate.

Schnüren, 1) i. e. mit Schnüren versehen, instruo funiculis: 2) i. e. anbinden, adligo, adstringo: 3) i. e. zubinden, vincio, adligo: daher statt knapp machen durch Binden oder Schnüren, adstringo: z. E. sich, (vom Frauenzimmer), se (oder corpus suum) adstringere: oder in eine Schnürbrust einschränken, adstringere (coercere) corpus strophio: 4) i. e. betriegen, ferio, percutio: 5) einen, i. e. die Schnur vorziehen, funiculum praetendo alicui.

Schnurgerade, schnurgleich, Adi. rectus, ad amussim (normam) factus: Adv. ad amussim, directo, recta.

Schnürleib, i. e. Schnürbrust.

Schnürlein, i. e. Schnürchen.

Schnürloch, foramen adstrictorium.

Schnürnadel, acus adstrictoria.

Schnürnestel, i. e. Schnürband.

Schnurrbart, 1) i. e. Knebelbart: 2) ein Mensch, etwa barbatus.

Schnurre, i. e. etwas Lächerliches, ridiculum.

Schnurren, i. e. 1) brummen: 2) betteln.

Schnürriemen, i. e. Schnürband.

Schnurrig, i. e. drollig.

Schnurrpfeife, Schnurrpfeiferey, nugae.

Schnürsenkel, i. e. Schnürband.

Schnurstraks, recta, directo.

Schob (der), manipulus.

Schober, i. e. Haufen, acervus, strues: ist er oben spitzig, auch meta.

Schock, i. e. 1) sechzig oder neu Schock, sexaginta: oft denkt man dabey z. E. Ellen, z. E. ein Schock Leinwand: oder Groschen, z. E. ein Schock Strafe geben: 2) zwanzig oder alt Schock, viginti grossi.

Schofelig, i. e. schlecht, elend ꝛc.

Schöffe, i. e. Schöppe.

Schöker, i. e. 1) scherzhafter Mensch, homo iocosus: 2) Schimpfwort, scelus, sceleстus.

Schökerey, i. e. Scherz, iocus.

Schökerhaft, i. e. 1) scherzhaft: 2) kurzweilig.

Schökerinn, iocosa.

Schökern, iocor, ludo. Schökern (das), iocatio, lusus.

Scholar, discipulus.

Scholarch, scholarcha.

Scholaster, Scholasticus.

Scholastiker, Scholasticus. Scholastisch, Adi. scholasticus: Adv. scholastice.

Scholle, 1) ein Fisch, pleuronectes: besonders die Platteisse, platessa: 2) i. e. Erdscholle, gleba: Eisscholle, gleba glaciei.

Schollen, i. e. harnen.

Schöllkraut, s. Schellkraut.

Scholz, s. Schulz.

Schon, i. e. 1) bereits, iam: 2) ohnedem, iam: 3) gewiß, sollicet, z. E. er wird schon kommen: 4) zwar, quidem: daher obschon, i. e. obgleich, etsi, tametsi, quamquam &c.: 5) doch, tamen: 6) zu seiner Zeit, suo tempore, oder einmal, aliquando, z. E. du sollst es schon empfinden: 7) ich bitte, quaeso, z. E. geh doch schon, i quaeso.

Schön, 1) Adi. 1) vom Angesichte und Gestalt, z. E. Mensch, Gestalt, Farbe ꝛc., pulcher, formosus: 2) i. e. vortrefflich, z. E. Stimme, That, Sieg, Wetter, Buch, ꝛc., pulcher: auch praestans, praeclarus &c. ists gut, auch bonus: ists artig, auch venustus, bellus: ists schmeichlerisch, so steht blandus: ists groß, magnus, z. E. schönes Alter: schönen Dank sagen, magnas gratias ago: ein schön Compliment machen, i. e. grüßen, saluto, salutem plurimam dico: schöner Geist, etwa spiritus pulcher (oder elegans): schöne Künste, artes pulchrae: Wissenschaften, etwa artes humanitatis. Not. a) schön, ironisch, pulcher, z. E. ein schöner Herr! b) schön lassen, schön stehen, speciem pulchram habere, auch statt geziemen, decere: c) die Schöne, i. e. Frauenzimmer, femina: II) Adv. 1) dem Körper und Aeußerlichen nach, pulchre: 2) i. e. vortrefflich, pulchre, praeclare: ists gut, auch bene: ists schmeichlerisch, blande, z. E. schön thun mit Jemanden, blandiri alicui: oft stehts ironisch, pul-

pulchre, z. E. er machte es schön, i. e. häßlich, pulchre rem gessit: er ist schön angekommen, pulchre ei res cessit. Not. bey schmecken und riechen steht bene oder iucunde statt pulchre.

Schönblatt, callophyllum, Linn.

Schöndruck, prima frons plagulae typis expressa.

Schöne (die), i. e. 1) Frauenzimmer, femina: 2) Schönheit.

Schonen, eine Landschaft, Scania.

Schonen, z. E. Geld, sich, Jemanden, parco, z. E. alicui: ich werde geschont, parcitur mihi: du wirst ꝛc., parcitur tibi: der Vater, parcitur patri: wir werden ꝛc., parcitur nobis &c.: ich bin geschont worden, parcitum est mihi: du bist ꝛc., parcitum est tibi: der Vater ꝛc., patri: wir ꝛc., nobis &c.: ist schonen so viel als sich enthalten, in Ansehung Jemandes oder einer Sache, auch tempero mit Dat. z. E. die Feinde, Tempel ꝛc., hostibus &c. Schonen (das), Schonung, parcere: ists Glimpf, z. E. ich bin ihm Schonung schuldig ꝛc., auch clementia: durch Schonung der Feinde, parcendo hostibus: bey Schonung der Feinde, in parcendo hostibus: mit Schonung, i. e. gemäßigt, temperate, oder glimpflich, clementer.

Schoner, i. e. 1) der schont, parcens, z. E. alicui: 2) ein Fahrzeug, navigium nomen gerens Schoner.

Schönfärber, infector utens coloribus lucidis; auch wohl bloß infector, i. e. Färber.

Schönfleckchen, i. e. Schönpflästerchen.

Schönheit, i. e. 1) schöne Gestalt, pulchritudo, formositas: 2) Vortrefflichkeit, pulchritudo, praestantia: 3) schöne Sache, res pulchra: 4) schöne Person eines Menschen, persona pulchra: ists der Mensch selbst, homo pulcher, persona pulchra: ists ein Frauenzimmer, femina pulchra.

Schönpflästerchen, i. e. Schminkpflästerchen.

Schönsäulig, eustylos.

Schönschreiber, calligraphus: -rey, das Schönschreiben, calligraphia.

Schonung, s. Schonen.

Schoos, Schos, Schooß, 1) des Menschen, gremium, sinus: im Schooße sitzen, z. E. der Mutter, Gott, dem Glücke, sedeo (sum) in gremio matris, dei &c.: die Hände in den Schoos legen, otior, otiosus sum: Schoos der Erde, gremium terrae: 2) des Kleides, etwa pars inferior.

Schooßhund, -hündchen, catellus ad gremium.

Schooßjünger, discipulus carissimus.

Schooßkind, unice dilectus, carissimus.

Schooßsünde, peccatum suavissimum.

Schopf, i. e. 1) Büschel, z. E. Haare, Federn, cirrus; auch, besonders bey Thieren, crista, iuba: 2) Gipfel, vertex.

Schöpfbrunnen, puteus.

Schöpfeimer, urna.

Schöpfen, 1) z. E. Wasser, haurio: daher statt trinken, haurio, bibo: Athem, respiro, animam duco: Luft, s. Luft: 2) i. e. bekommen, z. E. Vergnügen, capio voluptatem: Betrübniß, capio dolorem: Muth, capio (accipio) animum: Argwohn, suspicor, capio suspicionem: Hoffnung, in spem venio, spem accipio, spero: Trost, solatium capio: Muth, i. e. a) Muth bekommen, capio animum: b) Muth wieder bekommen, recipio animum: 3) i. e. blühen, floreo. Schöpfen (das), z. E. des Wassers, haustus.

Schöpfer, i. e. 1) ein Schöpfender, haustor: 2) Schöpfgefäß, haustrum: 3) Hervorbringer, auctor, creator, effector, opifex.

Schöpferisch, 1) Adi. follers: Kraft, sollertia: 2) Adv. sollerter.

Schöpfgelte, -gefäß, -kanne, -kübel ꝛc., haustrum, situla, situla, urna.

Schopfmeise, parcus cristatus.

Schöpfrad, rota serviens hauriendae aquae.

Schöpfung, i. e. 1) Hervorbringung, creatio, effectio, fabricatio: 2) die Geschöpfe, res creatae; oder die Welt, mundus, rerum natura, universum: 3) das Schöpfen, haustus.

Schöpfungstag, dies creationis.

Schöppe, Scabinus.

Schoppen, Schuppen (der), tectum, tugurium.

Schöppenstuhl, etwa tribunal (oder Collegium) Scabinorum.

Schöps, vervex.

Schöpsenbraten, 1) gebraten, assum vervecinum: 2) ungebraten, caro vervecina assanda.

Schöpsenfleisch, caro vervecina.

Schöpsengeschlinge, -kaldaunen, intestina vervecina.

Schöpsenkeule, femur vervecinum.

Schöpsenviertel, quadrans vervecis.

Schorf, z. E. der Wunde, crusta.

Schorstein, i. e. Rauchfang.

Schorsteinfeger, i. e. Rauchfangkehrer.

Schos, s. Schoos.

Schoß, i. e. 1) junger Zweig, palmes, flagellum: 2) Steuer, vectigal, tributum.

Schoßbalg, des Getreides, vagina.

Schoßbar, tributarius, vectigalis.

Schößchen, am Fenster, valvula.

Schossen, i. e. 1) in die Höhe wachsen, adolesco, cresco: 2) Aehren bekommen, spicor: 3) Halme bekommen, accipio culmum.

Schösser, i. e. der Schoß einnimmt, exactor vectigalium.

Schoßfrey, immunis a vectigalibus.

Schoßkelle, etwa locus extremus.

Schößling 1) von Gewächsen, palmes, flagellum: 2) von Menschen, adolescens.

Schoßrebe, flagellum, palmes.

Schoßreis, flagellum, palmes.

Schötchen, filicula.

Schote, siliqua: ansetzen, bekommen, siliquari, siliquas accipere.

Schotendorn, ägyptischer, acacia: amerikanischer, Robinia Pseudacacia, Linn.

Schotenerbse, 1) ausgemachte, pisum e siliqua recens demtum: 2) nicht ausgemacht, pisum recens in siliqua.

Schotenklee, lotus, Linn.

Schötlein, i. e. Schötchen.

Schotte, i. e. Schottländer.

Schotten (die), i. e. Molken.

Schottland, Scotia: einer in oder aus Schottland, ein Schottländer, Schotte, Scotus. Schottländisch, Schottisch, Adj. Scoticus. Adv. Scotice.

Schout by Nacht, magister vigiliarum classis.

Schräge, 1) Adj. obliquus, transversus. 2) Adv. oblique, ex transverso: schräge gegen Jemanden wohnen, oblique contra aliquem habito: schräge herüber, ex transverso.

Schräge (die), Schrägheit, obliquitas.

Schranen (der), i. e. drey Klaftern, spatium trium orgyiarum, tres orgyiae.

Schräm, i. e. schräge.

Schramme, i. e. Schmarre.

Schrank, scrinium, armarium.

Schränkchen, armariolum, scrinium.

Schranken (die), i. e. Vermachung, carceres, cancelli: tropisch, i. e. Gränzen, cancelli, fines; auch finis, modus: sich in Schranken halten, servo modum.

Schränken, i. e. 1) kreuzweise (überzwerg) legen, z. E. Holz, Hände ꝛc., decussо: 2) grätscheln, varico: 3) winden, z. E. in einander schränken, complico.

Schrankenlos, finibus non inclusus, haud circumscriptus.

Schraube, cochlea: an Saiteninstrumenten, epitonium: auf Schrauben stellen, i. e. ungewiß machen, reddo dubium, pono in ambiguo (dubio): auf Schrauben stehen, in dubio (ambiguo) esse, ambiguum (dubium) esse.

Schrauben, i. e. 1) herum drehen, torqueo: hinein, adigo: zusammen, cogo torquendo: 2) vexiren, irrideo, illudo, ludificor. Schrauben (das), i. e. 1) das Drehen, tortio: 2) Vexirerey, ludificatio, illusio, irrisio.

Schraubengang, meatus cochleae.

Schraubenlinie, linea cochleae.

Schraubenmutter, matrix cochleae.

Schraubenschnecke, strombus.

Schrauberey, ludificatio, illusio.

Schraubstock, retinaculum.

Schreck, i. e. 1) Ritz, rima, fissum: bekommen, rimam agere, findi: 2) das (der) Schrecken, terror: bekommen, terreor &c. s. Schrecken (das).

Schreckbild, forma terrens, formido, terriculum.

Schrecken (das, der), terror: machen, verursachen, facio, inicio, incutio &c.: auch terreo aliquem: vom Schrecken befallen werden, terrore incessor (opprimor), terreor: zum Schrecken, i. e. a) des Schreckens wegen, terrendi (oder terroris) causa: b) mit (nebst) Schrecken, z. E. zu meinem Schrecken hörte ich, cum terrore meo &c.: folgt daß oder es möchte, so steht ne.

Schrecken, (Verb.) terreo, territo, esse terrori, terrorem facio (inicio, incutio).

Schreckenberger, denarius (oder numus) Schreckenbergensis.

Schreckhaft, i. e. 1) zum Erschrecken geneigt, pavidus, proclivis ad terrorem: 2) schrecklich.

Schrecklich, I) Adj. i. e. 1) Schrecken machend, terribilis: 2) abscheulich, atrox: 3) sehr groß, insanus, ingens: II) Adv. i. e. 1) auf schreckliche Art, terribilem in modum: 2) abscheulich, atrociter: 3) heftig, vehementer.

Schrecklichkeit, ratio terribilis, terror.

Schreckniß, i. e. Schrecken.

Schreckpulver, pulvis medicus serviens sedando terrori.

Schreckschuß, ictus ad terrendum.

Schreckstein, Malachit, malachites.

Schreckung, territio: auch statt Schrecken, terror.

Schreibart, genus scribendi, stylus, scriptura.

Schreibebuch, liber scriptorius.

Schreibecalender, calendarium scriptorium.

Schreibefeder, penna scriptoria.

Schreibefehler, vitium scriptorium, vitium scriptionis.

Schreibegebühren, iusta scriptoria.

Schreibekitzel (Kützel), pruritus scribendi.

Schreibekunst, ars scribendi.

Schreibemeister, magister scribendi.

Schreiben, i. e. 1) Buchstaben machen oder hinsetzen, z. E. schreiben lernen, scribo, literas scribo: gut, eine gute Hand, bene scribo literas: schön, schöne Hand, literas pulchre scribo: 2) schriftlich melden, scribo, perscribo, literis nuntio: an einen schreiben, scribo alicui und ad aliquem: schreib ein Compliment von mir, scribe salutem meo nomine: 3) schriftlich verlangen, scribo; worauf daß ut heißt: 4) schriftlich aufsetzen, aufschreiben, scribo, perscribo, literis mando: daher schreiben, i. e.

i. e. ein Buch machen, scribo: Antwort (zur Antw.), rescribo, respondeo per literas: auf etwas, a) z. E. auf Papier, scribo in charta &c.: b) z. E. auf ein Buch, als Titel, inscribo libro: auf Jemanden, z. E. Schuldpost, transscribo nomen in aliquem: auf Jemandes Rechnung, i. e. ihm zu danken haben, acceptum refero alicui. Schreiben (das), i. e. 1) wenn man schreibt, scriptio; oder etwas aufsetzt, schriftlich meldet, verlangt, scriptio, scriptura: 2) was man schreibt, Schrift, scriptura, scriptum, literae: besonders Brief, literae, epistola: 3) Schreibart.

Schreibepapier, -pult, s. Schreibpapier &c.

Schreiber, i. e. 1) der schreibt, scriptor: 2) der für Lohn schreibt oder in Diensten ist, scriba: seyn, sum scriba, facio scriptum.

Schreiberdienst, munus scribae, scribatus: haben, verwalten, scriptum facio, munere scribae fungor.

Schreiberey, i. e. 1) das Schreiben, scriptura: 2) Schreibekunst.

Schreibeschrank, scrinium scriptorium.

Schreibesucht, libido scribendi.

Schreibetisch, Schreibtrisch, mensa scriptoria.

Schreibezeug, instrumentum scriptorium.

Schreibfeder, Schreibfehler, s. Schreibefeder &c.

Schreibpapier, charta scriptoria.

Schreibpult, pulpitum scriptorium.

Schreibschule, ludus scriptorius, schola scriptoria.

Schreibstube, conclave scriptorium.

Schreibstunde, hora scriptoria.

Schreibtafel, tabula scriptoria: oft bloß tabula, pugillares, codicilli.

Schreibtag, dies scripturae.

Schreibung, scriptio.

Schreibzeug, s. Schreibezeug.

Schrein, i. e. Schrank.

Schreiner, i. e. Tischler, faber scriniarius.

Schreiten, i. e. gehen, gradi: fort, weiter, progredi: zur Sache, aggredi rem, accedere ad rem: zu einem Entschlusse, capio consilium: zur Heurath, ineo matrimonium, nuptias facio: ist schreiten so viel als fort oder weiter schreiten, so steht auch progredi. Schreiten (das), gressus.

Schrey, clamor: thun, edo, tollo.

Schreyen, i. e. 1) Geschrey erheben, clamo, clamorem tollo (oder edo): die Ohren voll, clamore aures alicuius oppleo (oder obtundo): einem nachschreyen, clamo post aliquem, insequor aliquem clamore: über etwas, clamo de re: ists klagen, auch conqueri: 2) schreyend rufen, clamo, inclamo: nach der Mutter, matrem: 3) schreyend verlangen, clamo rem, cum clamore posco: 4) heulen, eiulo. Schreyen (das), clamor: ists Klagen, auch querela: ists Heulen, auch eiulatus.

Schreyer, clamator.

Schreyerisch, Adi. clamosus.

Schreyhals, clamator, clamosus: von Weibspersonen, clamosa.

Schrick statt Schreck, i. e. Netz.

Schrift, i. e. 1) Buchstaben, literae: bey Buchdruckern, typi, formae literarum: schöne Schrift, pulchrae literae: 2) das Schreiben, scriptura: 3) etwas Geschriebenes, scriptum: ists Buch, auch liber: Schriften, scripta, literae: sinds Bücher, libri, scripta: 4) Bibel, libri divini, literae sacrae.

Schriftauslegen, interpres librorum divinorum.

Schriftchen, Büchelchen, libellus.

Schriftforscher, investigator librorum divinorum.

Schriftgelehrter, theologus, intelligens librorum divinorum.

Schriftgießer, fusor typorum.

Schriftlich, Adi. scriptus: Adv. per literas.

Schriftmäßig, Adi. conveniens libris divinis: Adv. convenienter libris divinis: -keit, convenientia cum libris divinis.

Schriftsaß, -säßig, soli principi subiectus.

Schriftsetzer, typotheta.

Schriftspötter, irrisor librorum divinorum.

Schriftsteller, scriptor.

Schriftverdreher, perversus interpres librorum divinorum: -verdrehung, perversa interpretatio librorum divinorum.

Schritt, 1) den man thut, gradus, passus, gressus: thun, facio, fero: auch statt schreiten, gradior: tropisch, thun, z. E. in einer Sache, facio gradum: ists sich einlassen, descendo ad rem: ists unternehmen, conor, suscipio rem: bedenklicher Schritt, consilium anceps, res anceps: thun, consilium anceps ineo, rem ancipitem suscipio: Schritt für Schritt, gradatim, pedetentim: 2) als Maß, passus.

Schrittschuh, s. Schlittschuh.

Schroff, i. e. 1) rauh, z. E. Weg, Fels, scrupeus, scrupolus: Fels, scrupus: 2) steil, praeceps.

Schröpfen, z. E. Menschen, Bäume, scarifico: Weizen, amputo, depasco. Schröpfen (das), 1) des Menschen, Baumes, scarificatio: 2) des Weizens, amputatio.

Schröpfkopf, cucurbitula.

Schrot, i. e. 1) Stück, z. E. Fleisch, fructum: 2) Gewicht, pondus: ein Mann von altem Schrot und Korn, homo antiqua virtute: 3) verschiedne Stückchen, frustula, z. E. zum Schießen, grando plumbea:

bea: vom Getreide, frumentum crassius molitum, far, mola.

Schroten, i. e. 1) zertheilen, seco: 2) gröblich mahlen, crassius molo: oder gröblich zermalmen, crassius comminuo; oder zernagen, rodo, corrodo: 3) wohin schieben, promoveo, molior.

Schröter, i. e. 1) Fortschieber, phalangarius: 2) ein Käfer, cervus volans.

Schrotkorn, fecale crassius molitum.

Schrotleiter, scala ad promovendum.

Schrotmehl, etwa farina crassior.

Schrotmeißel, caelum serviens secando.

Schrotsäge, Baumsäge, serra serviens secando, serra arboraria.

Schrotwurm, gryllotalpa, Linn.

Schrumpfen, rugor, corrugor, vietus fio. Schrumpfig, rugosus, vietus.

Schrunde, i. e. Riß, Spalt, fissum, fissura: ists Ritz, rima. Schrunden, (Verb.) hisco.

Schub, i. e. das Schieben, Stoß, pulsus, ictus: geben, impello: thun, 1) z. E. unter die Kegel, globum mitto in metulas lusorias: 2) sich fortbewegen, impetum do, progredior: auf einen Schub, i. e. a) auf einmal, uno impetu: b) schnell, celeriter &c.: c) auf kurze Zeit, ad breve tempus.

Schubfenster, fenestra reciproca.

Schubkarren, s. Schiebkarren.

Schubkasten, -laden, forulus (loculus) reciprocus: auch oft bloß forulus, loculus.

Schubsack, funda.

Schubut, i. e. Uhu.

Schüchtern, i. e. furchtsam, 1) Adi. timidus: ists ängstlich, auch pavidus: 2) Adv. timide: ists angstvoll, auch pavide.

Schüchternheit, timiditas.

Schuckeln, Act. agito, moveo: Neutr. agitor, moveor.

Schuft, i. e. Schurke.

Schufut, i. e. Uhu.

Schuh, 1) zum Anziehen, calceus: anziehen, induco: der Schuh drückt, premit: brennt, urit: jeder weiß am besten, wo ihn der Schuh drückt, quisque optime scit, ubi calceus urat, sua quisque incommoda optime novit: tropisch, Schuh, i. e. Bedeckung, regumentum: 2) als Maß, pes.

Schuhahle, subula.

Schuhbank, taberna sutoria.

Schuhblatt, i. e. Obertheil des Schuhs, pars superior calcei.

Schuhbürste, peniculus calcearius.

Schuhdrath, filum tortum sutorium.

Schuhen, i. e. beschuhen, calceare.

Schuhflicker, sutor vetereamentarius.

Schuhknecht, adiutor sutoris mercenarius.

Schuhleisten, forma calcei.

Schuhmacher, Schuster, sutor: -handwerk, 1) Metier, sutrina: treiben, facio: 2) Innung, collegium sutorum.

Schuhpech, pix sutoria.

Schuhpflocke, i. e. Schuhahle.

Schuhputzer, purgator calceorum.

Schuhriemen, corrigia (ligula), mit und ohne calcearia oder calcei.

Schuhschmiere, i. e. Schuhschwärze.

Schuhschnalle, fibula calcearia.

Schuhschwärze, atramentum calcearium.

Schuhsohle, solea calcei.

Schuhwachs, etwa ceratum calcearium, cera calcearia.

Schulactus, actus scholasticus solennis.

Schulamt, 1) eines Lehrers, munus scholasticum: 2) das die Schuleinkünfte besorgt, praefectura redituum scholae.

Schulanstalt, institutum scholasticum.

Schularbeit, labor scholasticus.

Schulaufseher, inspector scholae.

Schulaufsicht, cura scholae.

Schulbericht, relatio de re scholastica: abstatten, refero de re scholastica.

Schulbuch, liber scholasticus.

Schulcamerad, condiscipulus: -schaft, condiscipulatus.

Schulchor, 1) die Sänger, chorus scholasticus: 2) Ort in der Kirche, sedes scholasticorum.

Schulcommunion, usus sacrae coenae scholasticus.

Schuld, i. e. 1) was man schuldig ist, z. E. Geldschuld, Schulden, aes alienum: machen, conflo (contraho) aes alienum: haben, habeo: bezahlen, solvo, disolvo: in Schulden stecken, esse (haerere) in aere alieno, obaeratum esse: Schuld mit Schuld bezahlen, versura solvo: aus der Schuld kommen, exeo aere alieno: auch tropisch Schuld statt Verbindlichkeit, debitum, aes alienum: er ist in meiner Schuld, est in aere meo: die Schuld bezahlen, debitum solvo: die Schuld der Natur bezahlen, debitum naturae reddo (solvo): 2) Versehen, Verbrechen, culpa, crimen, noxa, noxia: die Schuld haben, in der Schuld seyn, Schuld seyn, sum in crimine (culpa, noxa), sustineo culpam: außer Schuld seyn, esse extra culpam (noxam): Schuld tragen, sustineo culpam: keine Schuld haben, extra culpam (noxam) esse, vacare culpa: die Schuld auf Jemanden schieben, transfero culpam in aliquem: die Schuld liegt an mir, ich bin Schuld, culpa est in me, ego sum in culpa (noxa): Schuld geben, do aliquid crimini: Jemanden, alicui: für die Schuld stehen, praesto culpam: sie von sich schieben, culpam a me demoveo: durch meine Schuld, culpa mea: sie auf sich nehmen, culpam in me recipio, culpam sustineo: sich etwas zu Schulden kommen lassen, committo culpam: 3) Folge der

Schuld

Schuld, Strafe, poena, merces, z. E. der Sünden Schuld ꝛc.: die Schuld tragen, sustineo culpam (poenam): 4) Ursache, causa: was ist Schuld daran? quae est causa rei? in qua re est culpa? 5) Hinderniß, impedimentum: Schuld seyn, i. e. hindern, impedio, sum impedimento, sum in culpa.

Schuldbrief, i. e. Obligation, syngrapha.

Schuldbuch, liber debitorum: eintragen ins ꝛc., refero in &c.

Schulden (die), aes alienum, s. Schuld.

Schuldenlast, onus aeris alieni.

Schuldforderung, i. e. Schuldpost, nomen.

Schuldheiß, Schultheiß, Schulz, Scultetus.

Schuldherr, oder Gläubiger, creditor.

Schuldiener, i. e. Schullehrer.

Schuldienst, munus scholasticum.

Schuldig, 1) zu bezahlen, zu geben, zu thun verbunden, obligatus, debens: ich bin schuldig, debeo: auf die Frage was? steht Accus. oder Infin. z. E. Geld, Bücher ꝛc., pecuniam: zu geben, dare: schuldig bleiben, debeo rem alicui: daher schuldig, i. e. verbunden, obstrictus, obligatus, z. E. schuldiger Diener ꝛc.: 2) i. e. der ein Verbrechen begangen, sons, noxius: steht dabey ein Genit. des Verbrechens, so steht reus mit dem Genit. oder de, z. E. maleficii, de maleficio: steht dabey die Person oder Sache, an der man sich versündigt, so steht auch Genit. oder de: 3) i. e. etwas zu leiden verbunden, reus mit dem Genit. z. E. des Todes, mortis: 4) i. e. was man schuldig ist, z. E. Geld, Pflichten ꝛc., debitus.

Schuldigen, i. e. beschuldigen.

Schuldiger, i. e. Schuldner.

Schuldigkeit, officium, debitum: es ist meine Schuldigkeit, es zu thun, est meum officium facere id, auch ohne officium; auch debeo facere: des Vaters, est patris (officium) facere, pater debet facere: ich halte es für meine Schuldigkeit, duco (puto) esse meum: ich thue es aus Schuldigkeit, do hoc officio, facio ex officio, facio ductus officio: seine Schuldigkeit thun, beobachten, officium suum facere (observare), officio suo fungi: aus den Augen setzen, officium suum deserere, ab officio discedere, officium non facere &c.

Schuldknecht, servus debitor.

Schuldlos, innoxius, insons: -losigkeit, i. e. Unschuld.

Schuldmann, i. e. Schuldner.

Schuldner, debitor, nomen: ich bin dein Schuldner, sum tuus debitor, sum in aere tuo, debeo tibi: großer, debeo tibi multa.

Schuldopfer, sacrificium piaculare.

Schuldpost, nomen.

Schuldregister, index debitorum.

Schuldthurm, turris obaeratorum.

Schuldverschreibung, i. e. Schuldbrief.

Schule, i. e. Ort, wo gelernt wird, ludus, schola; hohe oder Universität, academia, universitas literarum: ists Gymnasium, Lyceum ꝛc., auch Gymnasium &c. der Juden, synagoge: Tanzschule, ludus saltatorius: Fechtschule, ludus pugnatorius; bey den alten Römern, ludus gladiatorius: in die Schule gehen, obeo scholam: auf die Schule bringen, tradere ludo: zur Schule halten, curo ut aliquis frequentet scholam: aus der Schule schwatzen, i. e. ausschwatzen, a) was in der Schule geschehen, enuntio gesta in schola: b) Heimlichkeiten, enuntio secreta, enuntio non enuntianda: daher Schule, 1) tropisch, z. E. der Geduld ꝛc., schola: 2) i. e. Lection, schola: die Schule anfangen, aperio scholam: halten, habeo scholam: die Schule ist aus, schola est finita: aus der Schule bleiben, scholam non obeo: hinter die Schule gehen, alium locum praefero scholae: 3) i. e. die Personen in der Schule, z. E. die Schule geht zur Leiche, schola: heißt sie Gymnasium, Gymnasium: 4) i. e. die Scholaren oder Anhänger, z. E. die Schule des Plato, Raphael ꝛc., schola.

Schüler, i. e. 1) jeder Lernende, discipulus: 2) der auf einer Schule ist, adolescens scholasticus: 3) Anfänger, tiro, oder unwissend, rudis, hospes: in etwas, in re.

Schülerchen, tirunculus.

Schülerhaft, Adi. dignus tirone: Adv. more tironum.

Schülerinn, discipula.

Schuleramen, examen scholasticum.

Schulferien, feriae scholasticae.

Schulfest, festum scholasticum.

Schulfrage, quaestio scholastica.

Schulfreund, i. e. Freund, 1) der Schule, amicus scholae: 2) von Schulen her, amicus in schola factus: oder Mitschüler, condiscipulus.

Schulfreundschaft, amicitia scholastica: oder statt Mitschülerschaft, condiscipulatus.

Schulfuchs, i. e. Pedant, scholasticus, paedagogus.

Schulfüchserey, nugae scholasticae.

Schulgebäude, aedificium scholae, schola.

Schulgeld, minerval, merces institutionis (oder disciplinae).

Schulgerecht, conveniens scholae.

Schulgesell, condiscipulus.

Schulgesellschaft, condiscipulatus.

Schulgesetz, lex scholastica.

Schulgezank, contentio scholastica.

Schulhalter, magister scholae.

Schulhaus, i. e. 1) Schule, schola: 2) dazu gehöriges Haus, domus scholastica: 3) Hausflur der Schule, atrium scholae.

Schulherr, i. e. Schullehrer.

Schuljahr, annus scholasticus.

Schuljugend, iuventus scholastica.

Schulknabe, -junge, puer scholasticus.

Schulkrankheit, morbus scholasticus, oder morbus fictus.

Schullection, lectio scholastica.

Schullehrer, magister (doctor) scholasticus.

Schullied, cantio scholastica.

Schulmann, i. e. Schullehrer.

Schulmeister, magister scholae (ludi).

Schulmonarch, spöttisch, monarcha scholae.

Schuloberster, archisynagogus.

Schulordnung, lex scholastica, edictum scholasticum.

Schulpferd, equus in schola fictus.

Schulpforte, schola Portensis.

Schulpredigt, concio scholastica.

Schulprogramma, programma scholasticum.

Schulrede, oratio scholastica.

Schulsache, res scholastica.

Schulschrift, scriptum scholasticum.

Schulstand, ordo scholasticus: iſſt Schulleben, vita scholastica.

Schulstaub, pulvis scholasticus,

Schulstrafe, poena scholastica.

Schulstube, conclave scholasticum, auditorium.

Schulstunde, hora scholastica.

Schulstudien, studia scholastica.

Schulter, an Menſchen und Thieren, humerus; auch, an Thieren, armus.

Schulterbein, os humeri.

Schulterblatt, scapula.

Schulterhöhe, acromium.

Schultern, z. E. das Gewehr, adplico humero.

Schultheiß, ſ. Schuldheiß.

Schultheologie, theologia scholastica.

Schulübung, exercitatio scholastica.

Schulverfaſſung, conditio scholae.

Schulverwalter, administrator redituum scholasticorum.

Schulvorſteher, antistes scholae.

Schulweſen, res scholastica.

Schulwiſſenſchaft, disciplina scholastica.

Schulwitz, ingenium disciplina cultum, sollertia in scholis hausta.

Schulwohnung, habitatio scholastica.

Schulze, Schulz, ſ. Schuldheiß.

Schulzucht, disciplina scholastica.

Schund, i. e. Koth, stercus: tropiſch ſtatt untaugliche Sache, stercus, quisquiliae.

Schundfeger, Schundkönig, purgator latrinarum.

Schundgrube, sterquilinium.

Schupflehen, feudum mobile.

Schüppchen, kleine Schuppe, squamula.

Schuppe, 1) des Fiſches, und was ihr ähnlich iſt, z. E. an Panzern ꝛc., squama: 2) auf dem Kopfe, furfur. Schuppen, furfures.

Schüppe, ſ. Schippe.

Schuppen, i. e. 1) mit Schuppen verſehen, tego squamis: 2) von Schuppen reinigen, desquamo: 3) ſtoßen, pulso &c., oder fort bewegen, promoveo.

Schuppen (der), ſ. Schoppen.

Schuppenfiſch, piscis squamiger.

Schuppenförmig, Adi. squameus: Adv. squamatim.

Schuppennath, sutura squamosa.

Schuppenwurz, lathraea, Linn.

Schuppig, i. e. 1) mit Schuppen bedeckt, squamosus, squameus, squamiger: 2) ſchuppenförmig.

Schur, 1) z. E. der Schafe, tonsura: 2) i. e. Verdruß, Poſſen, molestia.

Schüren, z. E. Feuer, ruo, irrito.

Schurf, i. e. Grind, ſ. Schorf.

Schürfen, i. e. 1) ritzen, scarifico: 2) öffnen, aperio.

Schurigeln, i. e. plagen, vexo.

Schurke, scelus, sceleſtus, nebulo.

Schurwolle, lana tonſa.

Schurz, Schürze, subligaculum.

Schürzen, i. e. 1) gürten, aufgürten, cingo, accingo: 2) knüpfen, z. E. Knoten, necto. Schürzen (das), Schürzung, i. e. 1) Gürtung, cinctus: 2) Knüpfung, nexus.

Schurzfell, i. e. Schurz.

Schützung, ſ. Schürzen.

Schuß, 1) z. E. der Kanone ꝛc., ictus: unterm Schuſſe, intra ictum: außer dem Schuſſe, extra ictum: weit davon iſt gut für den Schuß, procul a love, procul a fulmine: iſt Schuß ſo viel als Knall, auch fragor: 2) i. e. Ladung, Patrone: 3) i. e. heftige Bewegung, z. E. des Waſſers, impetus.

Schüſſel, scutula, patina, lanx.

Schüſſelchen, patella.

Schüſſelmuſchel, patella, Linn.

Schußfrey, tutus ab ictu.

Schußgatter, i. e. Schutzgatter.

Schußwunde, vulnus ab ictu teli igniferi.

Schuſter, ſutor.

Schuſterahle, ſ. Schuhahle.

Schuſterarbeit, opus ſutorium.

Schuſterhandwerk, ſ. Schuhmacherhandwerk.

Schuſterkneif, scalprum ſutorium.

Schuſterladen, taberna ſutoria.

Schuſtern, (Verb.) ſutorem ago.

Schu-

Schusterpech, pix sutoria.
Schusterschamel, sella sutoria.
Schusterschwärze, atramentum sutorium.
Schusterwerkstatt, officina sutoria.
Schusterzwecke, clavulus sutorius.
Schut by Nacht, s. Schout ꝛc.
Schutt (der), rudus.
Schütt, eine Insel, Insula Ciruorum.
Schüttboden, granarium, tabulatum serviens servando frumento.
Schütte, z. E. Stroh, fascis.
Schütteln, 1) z. E. Kopf, Flügel ꝛc., quatio, quasso, agito: 2) i. e. herab schütteln, z. E. Obst, excutio, decutio, quassando deiicio. Schütteln (das), Schüttelung, Schüttlung, quassatio, agitatio.
Schütten, 1) z. E. ins Gefäß, heraus, effundo: voll, impleo: 2) i. e. anfüllen, z. E. ein Bett, impleo: 3) i. e. geben, entrichten, do, suppedito: 4) i. e. gebären: 5) sich, i. e. gerinnen, cogi, coagulari. Schütten (das), Schüttung, fusio.
Schüttern, 1) Act. quasso: 2) Neutr. z. E. der Tisch schüttert, tremo, moveor, agitor. Schüttern (das), i. e. Zittern, tremor.
Schutthaufen (der), rudera Plur.
Schuttkarren, carrus ruderarius.
Schüttler, agitator, quassator.
Schüttlung, s. Schütten.
Schüttung, s. Schütten.
Schutz, 1) z. E. eines Menschen, praesidium, tutela: leisten, praesidio (tutelae) sum; auch statt schützen, s. Schützen: in Schutz nehmen, recipio in tutelam, oder statt schützen, tueor &c.: 2) i. e. was zum Schutze dient, munimentum, praesidium, tutela: daher statt Schutzbret, **Schutzgatter am Wasser**, cataracta.
Schutzbrett, am Bette ꝛc., pluteus: beym Wasser, cataracta.
Schutzbrief, literae praesidiariae.
Schutzdach, i. e. Schirmdach.
Schütze, z. E. mit Wurfspießen ꝛc., iaculator: mit Pfeilen, sagittarius: mit Schießgewehre, etwa iaculator igniarius: daher Schütze, ein Gestirn, sagittarius.
Schützen, 1) z. E. etwas, tueor, tutor, defendo: wider etwas ꝛc., contra rem, a re: sich bey seinem Rechte, ius suum tueri (defendere): Jemanden bey seinem Rechte, ius alicuius tueri &c.: 2) i. e. abhalten, z. E. Wasser, defendo, inhibeo, arceo. Schützen (das), **Schützung**, 1) Jemandes ꝛc., defensio: auch statt Schutz, tutela, praesidium: 2) i. e. Abhaltung, inhibitio.
Schützenältester, antistes societatis iaculatoriae.
Schützenbruder, socius sodalitatis iaculatoriae.
Schutzengel, 1) Engel, angelus tutelaris: 2) Mensch, tutela, praesidium.

Schützenkönig, regulus societatis iaculatoriae.
Schützenmeister, magister societatis iaculatoriae.
Schützer, defensor, tutor.
Schutzgatter, cataracta.
Schutzgeist, genius tutelaris.
Schutzgeld, pecunia pro tutela.
Schutzgenoß, utens tutela alicuius, cliens.
Schutzgerechtigkeit, ius patrocinii, ius tutelae.
Schutzgott, numen tutelare, deus tutelaris.
Schutzheiliger, Sanctus tutelaris.
Schutzherr, patronus, advocatus.
Schutzherrschaft, i. e. 1) Gewalt oder Recht zu schützen, patrocinium, ius tutelae: 2) Schutzherr.
Schutzjude, Iudaeus tutela fruens.
Schutzlos, carens praesidio: seyn, careo praesidio: ↓losigkeit, inopia praesidii.
Schutzrede, i. e. Rede zur Vertheidigung, oratio serviens defensioni: oder statt Vertheidigung, defensio, apologia: halten, dicere pro aliquo.
Schutzschrift, scriptum serviens defensioni: auch statt Vertheidigung, defensio, apologia: machen, scribo defensionem, scribo pro aliquo.
Schützung, s. Schützen.
Schutzverwandter, i. e. Schutzgenoß.
Schutzwaffen, arma.
Schutzwehr, munimentum.
Schutzzettel, literae praesidium significantes.
Schwabe, s. Schwaben.
Schwabach, Suabacum.
Schwaben, ein Land, Suevia: einer in oder aus Schwaben, ein Schwabe, Suevus. Schwäbisch, Adi. Suevicus: Adv. Suevice.
Schwach, I) Adi. i. e. 1) schwach an Kräften, infirmus, invalidus, imbecillus: daher schwache Seite Jemandes, imbecillitas, vitium: ist schwach so viel als matt, auch languidus; oder gering, auch tenuis: 2) dünn, tenuis: 3) gering, klein, tenuis, levis: ists so viel als stumpf, auch hebes: 4) unerfahren, unwissend, imperitus, rudis: worin, rudis in re &c.: II) Adv. i. e. 1) nicht stark, infirme: 2) gering, tenuiter, leviter: 3) unwissend, imperite.
Schwäche, i. e. 1) Mangel der Stärke, infirmitas, imbecillitas, debilitas: 2) dünne Beschaffenheit, tenuitas: 3) geringe Beschaffenheit, tenuitas, levitas: 4) Unwissenheit, inscitia, imperitia: 5) schwache Seite, Fehler, vitium, imbecillitas.
Schwächen, i. e. 1) schwächer machen, infirmo, debilito; ists vermindern, auch minuo, imminuo: 2) stupriren, vitio, stu-

pro. **Schwächen** (das), **Schwächung**, 1) z. E. des Leibes, Verstandes, infirmatio, debilitatio: **ists Verminderung**, auch deminutio, imminutio: 2) **Stuprirung**, stupratio, vitiatio.

Schwachheit, i. e. Schwäche, 1) Mangel der Stärke, infirmitas &c.: 2) Fehler, vitium, z. E. eine Schwachheit begehen: s. Schwäche.

Schwachheitssünde, peccatum imprudentiae, error.

Schwachherzig, 1) Adi. imbecilli animi, imbecillus, mollis: 2) Adv. imbecillo animo, imbecilliter, molliter: **-zigkeit**, imbecillitas (mollitia) animi.

Schwächlich, infirmior, imbecillior: **-keit**, imbecillitas, infirmitas.

Schwachsinn, imbecillitas animi, imbecillus animus: **-sinnig**, Adi. und Adv. imbecillo animo.

Schwächung, s. Schwächen.

Schwad, beym Mähen, series, ordo, striga.

Schwaden, 1) der eßbare Samen, a) der Bluthirse (panicum sanguinale, Linn.), semen panici sanguinalis: b) des Mannagrases (festuca fluitans, Linn.), semen festucae fluitantis: 2) **oder Schwadengras**, i. e. a) Bluthirse, panicum sanguinale, Linn.: b) **oder Mannagras**, festuca fluitans, Linn.

Schwadengras, s. Schwaden.

Schwadrone, turma: **Schwadronenweise**, turmatim.

Schwager, i. e. 1) jeder Verwandter durch Heurath, adfinis: 2) besonders, a) des Ehemanns Bruder, levir, frater mariti: b) der Ehefrau Bruder, levir, frater uxoris: c) der Schwester Mann, maritus sororis &c.

Schwägerinn, adfinis: **ists des Bruders Frau, auch** fratria; **ists des Ehemanns Schwester, auch** glos.

Schwagerschaft, adfinitas.

Schwäher, i. e. Schwiegervater: **Schwäherinn**, i. e. Schwiegermutter.

Schwalbe, hirundo: **eine Schwalbe macht keinen Sommer**, una hirundo non facit ver.

Schwalbeney, ovum hirundininum.

Schwalbenkraut, i. e. Schellwurz.

Schwalbennest, nidus hirundininus.

Schwalbenschwanz, cauda hirundinina: **daher Art Verklammerung**, z. E. bey Tischlern, fecuricula: **ist sie doppelt**, subscus.

Schwalbenstein, lapis chelidonius.

Schwalbenwasser, in Apotheken, aqua hirundinum.

Schwalbenwurzel, i. e. **Giftwurzel**, hirundinaria, vincetoxicum.

Schwall, i. e. Menge, turba.

Schwamm, 1) **auf der Erde, und theils eßbar**, fungus: 2) **zum Abtrocknen**, spongia: 3) **Schwämme im Munde**, z. E. der Kinder, aphthae.

Schwammartig, spongiosus.

Schwammbüchse, pyxis olfactoria.

Schwämmchen, spongiola.

Schwämme, z. E. **die Pferde in die Schwämme reiten**, lavatio, locus lavationis. Nor. Plur. **Schwämme**, s. **Schwamm.**

Schwammig, spongiosus.

Schwaminstein, spongites.

Schwan, cygnus, cycnus, olor.

Schwanen, z. E. **es schwant mir**, animus meus praesagit (divinat).

Schwanenbett, lectus olorinus.

Schwanenfeder, penna olorina.

Schwanenfell, pellis olorina.

Schwanengesang, cantus olorinus: **tropisch**, i. e. **die letzten Worte eines Sterbenden**, vox morientis extrema.

Schwanenhals, collum olorinum.

Schwanenkiel, caulis pennae olorinae.

Schwang, i. e. **Bewegung**, motus: **in Schwang bringen**, z. E. Glocken, moveo: **daher tropisch**, z. E. **im Schwange seyn oder gehen**, vigeo, celebror: **in Schwang kommen**, invalesco: **bringen**, induco.

Schwängel, i. e. 1) **Klöpfel**, z. E. der Glocke, pistillum: 2) **Brunnenschwängel**, tolleno.

Schwanger, 1) z. E. **Frau**, praegnans, gravidus: **seyn oder gehen**, esse &c., ventrem ferre: 2) **tropisch**, i. e. a) **strotzend, voll, fruchtbar**, z. E. Aehre, praegnans, gravidus: b) **etwas bald hervor bringend, mit etwas drohend**, praegnans, gravidus: **schwanger gehen mit etwas**, i. e. **mit etwas umgehen**, molior, parturio.

Schwängern, 1) z. E. **eine Weibsperson**, gravidam (praegnantem) facio oder reddo: **oder** impleo, gravido: **läßt sich dafür sagen beschlafen, auch** comprimo; **oder stupriren**, vitio, vitium offero (z. E. virgini): 2) **statt befruchten**, z. E. Pflanzen, gravido: 3) **statt erfüllen mit einem Zusatze** &c., gravidum reddo, impleo. **Schwängern** (das), **Schwängerung**, z. E. einer Weibsperson, gravidare: **ists so viel als Beschlafung**, compressus, coitus; **ists Stuprirung**, vitiatio.

Schwangerschaft, graviditas.

Schwängerung, s. Schwängern.

Schwank, i. e. 1) **biegsam**, flexilis, lentus: 2) **ungewiß**, incertus, ambiguus, fluctuans.

Schwank (der), i. e. **etwas Drolliges**, ridiculum: **ists Scherz**, iocus.

Schwanken, i. e. 1) **wanken, wackeln**, nuto, vacillo: 2) **wanken, nicht fest seyn worin**, z. E. **in der Treue**, vacillo, nuto, fluctuo: 3) **ungewiß, unentschlossen seyn**, fluctuo, nuto, vacillo: 4) **unbestimmt seyn**, fluctuo, nuto, vacillo, sum ambiguus. **Schwanken** (das), vacillatio, nutatio.

Schwänken, Schwänkung ꝛc. s. Schwenken ꝛc.

Schwanz, 1) vom Thiere, cauda: 2) tropisch, a) was wie ein Schwanz hinten hängt, z. E. Zopf ꝛc. cauda: am Kleide, cauda, syrma: b) Gefolge, cauda oder comitatus.

Schwanzbein, os coccygis.

Schwänzchen, cedicula.

Schwänzeln, i. e. Schwänzen.

Schwänzelpfennige, numi furtivi.

Schwänzen, i. e. 1) mit dem Schwanze wedeln, caudam agito: tropisch, von Menschen, i. e. den Hintern im Gehen drehen, torqueo (agito) nates: 2) gehen, z. E. herum schwänzen, circum ambulo (oder eo): 3) entwenden, subduco: 4) versäumen, negligo.

Schwanzfeder, penna caudae.

Schwanzflosse, Schwanzfloßfeder, pinna caudae.

Schwanzmeise, parus caudatus, Klein.

Schwanzperrücke, etwa capillamentum caudatum.

Schwanzriemen, postilena.

Schwanzschraube, epitonium postícum.

Schwanzstern, i. e. Komet.

Schwanzstück, i. e. Schwanz.

Schwär, Schwären (der), i. e. Geschwür.

Schwären, suppuro, abeo in pus; schwärend machen, machen, daß etwas schwäre, exulcero. Schwären (das), suppuratio.

Schwarm, i. e. 1) Lärmen, turba, strepitus: 2) Menge, z. E. Menschen ꝛc. turba: der Bienen, examen.

Schwärmen, 1) i. e. lärmen, strepo, tumultuor: auch, z. E. von Betrunkenen, bacchor: besonders herumgehend auf der Straße ꝛc. grassor: 2) von Bienen, fetus emitto: 3) i. e. begeistert oder nicht recht klug seyn, fanaticus, fum vesanus, furo. Schwärmen (das), 1) der Bienen, emissio fetus: 2) i. e. Lärmen, strepitus: von Menschen auch bacchatio: 3) i. e. das Herumlaufen auf der Straße, grassatio: 4) i. e. Begeisterung, Wahnsinn, vesania, furor.

Schwärmer, 1) i. e. Lärmer, strepens: 2) i. e. Herumläufer, grassator: 3) i. e. Begeisterter, Wahnwitziger, fanaticus, vesanus: 4) in der Feuerwerkskunst, etwa bacchator igneus.

Schwärmerey, z. E. in der Religion, 1) i. e. Träumerey, vesania, furor fanaticus, fanaticismus: 2) als Meinung, somnium fanaticum.

Schwärmerisch, i. e. 1) lärmerisch, Adj. strepens: Adv. cum strepitu: 2) begeistert, wahnsinnig, Adj. fanaticus, vesanus: Adv. fanatice, cum vesania.

Schwärmzeit der Bienen, tempus emittendi fetum.

Schwarte, i. e. 1) dicke Haut, callus, callum: 2) Haut, cutis.

Schwartig, callosus.

Schwarz, z. E. Farbe, Buchstabe, Kleid, Augen, Wolke, Mehl, Brod, Haare, Nacht, ater, niger: auch steht pullus, z. E. Kleid, vestis pulla &c.: schwarz machen, i. e. 1) eine schwarze Farbe geben, nigrum, (atrum) reddo: b) besudeln, foedo, maculo: c) übels reden von Jemanden, de aliquo detraho: das Schwarz, atrum. nigrum, z. E. ein schönes Schwarz, pulchre atrum: ists Schwärze, auch nigror, nigredo &c.: ins schwarze Register kommen, male audio: schwarz auf weiß, z. E. geben, i. e. schriftlich, scriptus: schwarz werden, nigresco, fio niger &c.: ist schwarz so viel als von der Sonne verbrannt, auch ustus: daher schwarz, i. e. 1) böse, gottlos, niger: 2) unglücklich, traurig, niger, ater: 3) schwarz gekleidet, ater, atratus, pullatus: 4) schwärzend, finster machend, z. E. Sturmwind, niger: 5) schmuzig, sordidus: sich schwarz machen, me sordidum reddo, maculo &c. Not. die schwarze Kunst, i. e. Zauberey, necromantia, ars magica.

Schwarzäugig, nigris oculis.

Schwarzbäcker, pistor panis e secali.

Schwarzbeere, i. e. Heidelbeere.

Schwarzbraun, fuscus.

Schwarzbräunlich, subfuscus.

Schwarzdorn, prunus spinosa, Linn.

Schwärze, i. e. 1) schwarze Gestalt, nigror, nigritudo: 2) womit man etwas schwarz macht, atramentum.

Schwärzen, i. e. 1) schwarz machen, denigro, nigrum (atrum) reddo: 2) besudeln, maculo &c. Schwärzen (das), Schwärzung, i. e. 1) Schwarzmachung, denigratio: 2) Besudelung, contaminatio.

Schwarzfärber, infector utens coloribus fuscis.

Schwarzfarbig, atro colore, ater, niger.

Schwarzfleisch, caro cum iure nigro.

Schwarzgelb, nigricans e gilvo.

Schwarzgrau, nigricans e glauco.

Schwarzhafer, avena nigella.

Schwarzkopf, atris capillis.

Schwarzkümmel, nigella, Linn.

Schwarzkünstler, magus, veneficus: inn, maga, venefica.

Schwärzlich, subniger, nigellus.

Schwarzrock, atratus, atra veste indutus.

Schwarzroth, rubescens e nigro, nigricans e rubro.

Schwarzstein, magnesia vitriariorum.

Schwarzwald, Sylva nigra.

Schwarzwild, etwa ferae nigrae.

Schwarzwurz, symphytum officinale, Linn.

Schwatz in Tyrol, Sevacium.

Schwatzen, i. e. 1) plaudern, vertraulich reden, garrio, fabulor, confabulor: 2) plaudern, unnütz reden, garrio, fabulor: 3) ausschwatzen, enuntio. Schwatzen (das), garritus: mit Jemanden, confabulatio.

Schwätzer, fabulator, garrulus: -inn, garrula.

Schwatzhaft, Adj. garrulus, loquax: Adv. loquaciter: thun, garrulum se praebere.

Schwatzhaftigkeit, garrulitas, loquacitas.

Schweben, i. e. 1) hangen oder zu hangen scheinen, pendeo: über einem oder etwas, impendeo: 2) seyn, sum, versor: vor Augen, ante oculos: in Gedanken, in mente.

Schwebend, i. e. hangend oder zu hangen scheinend, pendens, pensilis: Proceß, lis pendens.

Schweden, ein Land, Suecia: einer in oder aus Schweden, Suecus. Schwedisch, Adj. Sueeicus: Adv. Suecice.

Schwefel, sulphur: damit gesättigt oder bestrichen, sulphuratus.

Schwefelbalsam, balsamum sulphuris.

Schwefelblumen, flores sulphuris.

Schwefelbrunnen, fons sulphureus.

Schwefeldampf, vapor sulphureus.

Schwefelerde, terra sulphurea.

Schwefelfaden, filum sulphuratum.

Schwefelgelb, colore sulphureo.

Schwefelgeruch, -gestank, odor sulphureus.

Schwefelgrube, fodina sulphuris.

Schwefelholz, -hölzchen, assula sulphurata.

Schwefelhütte, officina sulphuraria.

Schwefelig, i. e. 1) Schwefel enthaltend, sulphureus, sulphurosus: 2) ihm ähnlich, sulphureus.

Schwefelkies, glarea sulphurea.

Schwefelleber, hepar sulphuris.

Schwefelmeister, magister officinae sulphurariae.

Schwefelmilch, lac sulphuris.

Schwefeln, sulphure impleo: geschwefelt, sulphuratus. Schwefeln (das), sulphuratio.

Schwefelofen, fornax sulphuraria.

Schwefelpflaster, emplastrum sulphuratum.

Schwefelregen, pluvia sulphurea.

Schwefelsalbe, unguentum sulphuratum.

Schwefelsäure, acor sulphuris.

Schwefelschlacken, scoria sulphuris.

Schwefelwasser, aqua sulphurea.

Schweidnitz, eine Stadt, Schweidnicium, Suidnicium.

Schweif, i. e. Schwanz.

Schweifen, 1) herum, vagor: 2) i. e. bogenförmig machen, sinuo: 3) i. e. mit einem Schweife (Schwanze) versehen, cauda instruo: geschweift, z. E. schön geschweift, pulchra cauda praeditus.

Schweifriemen, i. e. Schwanzriemen.

Schweifstern, i. e. Schwanzstern.

Schweigen, i. e. 1) nicht reden, sileo, taceo: zu etwas, ad rem: 2) aufhören zu reden, singen, schreyen, taceo, sileo: 3) still machen, z. E. ein Kind, reddo taciturnum; facio, ut sileat.

Schweigen (das), silentium: zum Schweigen bringen, reddo taciturnum; facio, ut sileat.

Schweimel, schweimelig, i. e. Schwindel ꝛc.

Schwein, 1) ein Thier, sus, porcus: ein geschnittenes, maialis: wildes, aper: 2) i. e. säuischer Mensch, sus, porcus: 3) Flecks, macula.

Schweinbraten, 1) gebraten, assum suillum: 2) ungebraten, caro suilla assanda.

Schweinbrod, s. Schweinsbrod.

Schweinchen, porcellus.

Schweinen, Adj. suillus, porcinus.

Schweinerey, immunditia, spurcitia.

Schweineuter, sumen.

Schweinfleisch, caro porcina (suilla).

Schweinfurt, eine Stadt, Suevofurtum.

Schweinhandel, negotiatio suaria: -händler, negotiator suarius: -händlerinn, negotiatrix suaria.

Schweinhirt, subulcus, pastor suarius.

Schweinhund, i. e. 1) Hund bey Schweinen, canis suarius: 2) säuischer Mensch, sus, porcus.

Schweinigel, 1) Art Igel, erinaceus porcinus: 2) Stachelschwein: 3) säuischer Mensch, sus, porcus.

Schweinisch, i. e. säuisch.

Schweinkobe, i. e. Saukobe.

Schweinmarkt, 1) Verkauf, mercatus suarius: 2) Ort, forum suarium.

Schweinmast, sagina suaria.

Schweinmutter, scrofa.

Schweinsau, sus femina.

Schweinsborste, i. e. Sauborste.

Schweinsbrod, Schweinbrod, s. Saubrod.

Schweinschneider, exsector porcorum.

Schweinsdistel, i. e. Saudistel.

Schweinsfeder, i. e. 1) Schweinsborste: 2) Saufpieß.

Schweinsjagd, venatio aprorum.

Schweinsigel, s. Schweinigel.

Schweinspieß, i. e. Saufpieß.

Schweinstall, i. e. Saustall.

Schwein-

Schweintreiber, i. e. 1) Treiber der Schweine, agitator porcorum: 2) Schweinhirt.

Schweinwildpret, 1) als Fleisch, caro aprugna: 2) i. e. wilde Schweine, apri.

Schweinzucht, res suaria.

Schweiß, 1) der Menschen, Thiere, Fenster, Thüren ꝛc. sudor: in Schweiß gerathen, in sudorem eo, sudorem emitto, sudo: Schweiß erregen, sudorem facio (moveo, evoco, elicio): der Schweiß läuft mir übers Gesicht, sudor it per os: vom Schweiße triefen, mano sudore: im Schweiße, i. e. schwitzend, sudans: 2) i. e. Blut, sanguis: 3) i. e. Bemühung, sudor: 4) sauer erworbenes Vermögen, res malto sudore parta: 5) Englischer, sudor Anglicus.

Schweißbad, balneum sudatorium.

Schweißen, i. e. 1) schwitzen, sudo: 2) bluten, sanguinem emitto: 3) zusammen schweißen, z. E. Eisen, ferrumino.

Schweißfieber, febris elodes.

Schweißfuchs, etwa equus rufus albicans.

Schweißig, sudans, sudoris plenus.

Schweißloch, porus.

Schweißtreibend, movens sudorem.

Schweißtuch, i. e. Schnupftuch.

Schweißwurst, i. e. Blutwurst.

Schweiz, 1) alle Cantons oder Helvetien, Helvetia: einer darin oder daraus, ein Schweizer, Helvetius. Schweizerisch, Adi. Helvetius: Adv. more Helvetiorum: 2) Stadt, Suiza: Canton, pagus Suizensis: einer darin oder daraus, Schweizer, Suizensis.

Schweizerkäse, caseus Helvetius.

Schweizerkrankheit, morbus Helvetius.

Schweizerkraut, herba Helvetia.

Schwelgen, heluor, sum luxuriosus. Schwelgen (das), Schwelgerey, heluatio. Schwelger, heluo, luxuriosus. Schwelgerisch, Adi. luxuriosus: Adv. luxuriose.

Schwelle, limen.

Schwellen (Neutr.), z. E. Fuß, Brust, Muth ꝛc. tumesco, turgesco: geschwollen, tumidus, turgidus: seyn, sum &c., tumeo, turgeo. Schwellen (das), tumor.

Schwemme, i. e. 1) das Baden, lavatio: 2) Ort dazu, lavatio, locus lavationis.

Schwemmen, z. E. 1) Holz, proluo: 2) Pferde ꝛc. proluo, lavo.

Schwengel, s. Schwängel.

Schwenken, z. E. Wurfspieß, Fahne ꝛc. vibro, agito, torqueo: herum, circumago: sich drehen, verti, converti: sich herum, se circumagere. Schwenken (das), Schwenkung, vibratio, agitatio.

Schwenkkessel, labrum serviens vasis eluendis.

Schwenkgalgen, i. e. Schnellgalgen, patibulum.

Schwenkung, s. Schwenken.

Schwer, I) Adi. i. e. 1) Gewicht habend, schwer aufzuheben, gravis: 2) drückend, beschwerlich, gravis: 3) schwer zu verdauen, gravis: 4) schwerfällig, gravis: ists langsam, tardus: 5) ängstlich, beklemmt, anxius, sollicitus: ists ungern, invitus: 6) beschwert, z. E. Mißerey ꝛc. gravis: 7) mit Schwierigkeiten verbunden, difficilis: 8) gefährlich, mißlich, difficilis: 9) heftig, groß, gravis: 10) schwer zu erreichen, zu thun, difficilis, arduus: II) Adv. i. e. 1) mit Gewicht, nicht leicht am Gewicht, graviter: 2) i. e. gefährlich, mißlich, difficiliter, difficulter: 3) mit Schwierigkeit, difficulter, difficiliter: der schwer an etwas geht, aegre rem aggrediens: 4) schwerlich, kaum, non facile, vix, aegre.

Schwerdt, gladius, ensis.

Schwerdtbohne, etwa phaseolus falcatus.

Schwerdtbruder, i. e. Schwerdtritter.

Schwerdtel, Schwerdtlilie, gladiolus, Linn.: Einige unterscheiden Schwerdtel, gladiolus, und Schwerdtlilie, iris.

Schwerdtfeger, opifex gladiorum.

Schwerdtfisch, pristis.

Schwerdtlilie, s. Schwerdtel.

Schwerdtmagen (der), agnatus.

Schwerdtorden, Ordo equitum ensiferorum.

Schwerdtritter, eques ensifer.

Schwerdtschlag, Schwerdtstreich, ictus ensis: ohne Schwerdtschlag, z. E. eine Stadt erobern, sine sanguine.

Schwerdttanz, saltatio gladiaria.

Schwerdtträger, ensifer.

Schwere (die), gravitas.

Schwerfällig, 1) Adi. gravis: ists langsam, tardus: 2) Adv. graviter: ists langsam, tarde: -gefälligkeit, gravitas: ists Langsamkeit, tarditas.

Schwerin, Stadt, Suerinum.

Schwerlich, i. e. 1) mit Schwierigkeit, non facile, difficulter, aegre: 2) kaum, vix, aegre.

Schwermuth, melancholia, tristitia nimia: -müthig, Adi. melancholicus, tristitiae deditus: Adv. nimis moeste.

Schwerpunct, punctum gravitatis.

Schwert, Schwertel ꝛc. s. Schwerdt ꝛc.

Schwester, soror.

Schwesterchen, sororcula.

Schwesterkind, filius (filia) sororis: -kinder, liberi sororis.

Schwesterlich, Adi. sororius: Adv. more sororio.

Schwestermann, maritus sororis.

Schwestermord, caedes sororis: -mörder (-mörderinn), sororicida.

Schwesterschaft, necessitudo sororia.

Schwestersohn, filius sororis.

Schwe-

Schwestertochter, filia sororis.
Schwibbogen, fornix, arcus.
Schwieger, i. e. Schwiegermutter.
Schwiegereltern, soceri, socer et socrus.
Schwiegerkinder, generi.
Schwiegermutter, socrus.
Schwiegersohn, gener.
Schwiegertochter, nurus.
Schwiegervater, socer.
Schwiele, callus, callum: Schwielen bekommen, occallesco, callum duco: haben, callos habere.
Schwierig, i. e. 1) schwer, difficilis: 2) unzufrieden, unwillig, offensus, iratus.
Schwierigkeit, i. e. 1) wenn etwas schwer ist, difficultas: Jemanden machen, i. e. ihm die Sache schwer machen, difficultatem alicui adfero, z. E. rei: mit Schwierigkeit, i. e. schwer, difficulter, non facile: ohne Schwierigkeit, facile, nullo negotio, sine difficultate: 2) Bedenklichkeit, dubitatio, scrupulus: haben, dubitationem habeo, dubito: machen, i. e. nicht gern dran gehen, tergiversor: der gern welche macht, difficilis: mit Schwierigkeit z. E. an etwas gehen, i. e. a) ungern, invitus, aegre: b) mit Bedenklichkeit, dubitanter.
Schwimmblase, vesica natatoria.
Schwimmen, z. E. im Wasser, no, nato: oben, i. e. a) auf der Oberfläche, supra nato: b) den Oberherrn spielen, dominor, regno: daher schwimmen, 1) i. e. überströmt werden, z. E. die Stube schwimmt von ꝛc., das Auge von Thränen, nato: von etwas, re: 2) in seinem Blute, nato (madeo) sanguine. Schwimmen (das), natatio, natatus.
Schwimmer, natator.
Schwimmfuß, pes natatorius.
Schwimmschnecke, nerita, Linn.
Schwimmvogel, ales (avis) natans.
Schwinde, i. e. 1) Schwindflechte: 2) Art Milben, firo scabiei.
Schwindel, i. e. 1) wenn alles sich um uns herum zu drehen scheint, vertigo: haben, laboro vertigine: bekommen, adfici vertigine: 2) Schwindeley.
Schwindeley, i. e. Rank, ars, oder Unbesonnenheit, temeritas.
Schwindelhafer, lolium temulentum, Linn.
Schwindelig, vertiginosus.
Schwindelkörner, i. e. Cubeben, cubebae: oder Coriandersamen, semina coriandri.
Schwindeln, z. E. mir schwindelt, vertigine adficior.
Schwinden (Verb.), tabesco, contabesco: schwinden lassen, z. E. Verdacht ꝛc. abiicio; Geld, negligo. Schwinden (das), tabes.

Schwindflechte, lichen, impetigo.
Schwindlig, s. Schwindelig.
Schwindsucht, phthisis, tabes: haben, phthisi laboro, sum phthisicus.
Schwindsüchtig, phthisicus: Fieber, hectica.
Schwinge, vannus, ventilabrum.
Schwingel, eine Grasart, festuca, Linn.
Schwingen, i. e. 1) hin und her bewegen, z. E. Flügel, Spieß ꝛc. agito, libro, moveo: geschichts drehend, z. E. Spieß ꝛc. torqueo, contorqueo, rore: ists erheben, z. E. Flügel, adtollo: ists herum drehen, auch circumago: daher sich, i. e. a) sich drehen, se torquere: b) sich bewegen, se agitare: c) sich erheben, se adtollere, adtolli, escendere, z. E. aufs Pferd ꝛc.: 2) Wind auf etwas erregen, folglich es dadurch reinigen, z. E. Getreide, ventilo, vanno, z. E. rem: 3) schlagen, z. E. Flachs, percutio. Schwingen (das), Schwingung, z. E. der Flügel, des Spießes ꝛc. vibratio, agitatio: des Getreides, ventilatio.
Schwingfeder, i. e. Schwungfeder.
Schwirren, strido, strepo. Schwirren (das), stridor, strepitus. Schwirrend, strepens, stridens.
Schwitzbad, i. e. Schweißbad.
Schwitzbank, scamnum sudatorium.
Schwitzcur, sudatio, curatio sudatoria.
Schwitzen, z. E. Mensch, Fenster ꝛc. sudo: etwas, re: z. E. Blut, sanguine: daher statt es sich sauer werden lassen, sudo. Schwitzen (das), sudatio.
Schwitzer, sudator: erinn, sudatrix.
Schwitzkasten, arca sudatoria.
Schwitzort, locus sudatorius.
Schwitzpulver, pulvis medicus sudatorius.
Schwitzstube, conclave sudatorium.
Schwören, iuro: Jemanden oder zu Jemanden, alicui, iusiurandum do alicui: bey Jemanden oder etwas, z. E. bey (zu) Gott ꝛc. per deum &c.: auf etwas, z. E. auf ein Gesetz ꝛc. in rem: in eines andern Seele (Namen), nomine alicuius: falsch, periuro, peiero: der geschworen hat, iuratus: den Eid der Treue, sacramentum dico alicui: Stein und Bein schwören, sancte iuro: ich wollte nicht drauf schwören, non hoc adiuraverim: geschworner Feind, hostis capitalis: einem den Tod schwören, iureiurando interposito minor alicui mortem. Schwören (das), iuratio: ists Eid, iusiurandum: das falsche, periurium.
Schwörer, iurator: falscher, periurus.
Schwühl, aestuosus, fervidus: es ist schwühl, tempestas est fervida.
Schwühle (die), i. e. schwühles Wetter, tempestas fervida.

Schwulst,

Schwulst, tumor. Schwülstig, Adi. tumidus, turgidus, inflatus: Adv. tumide.

Schwung, i. e. 1) Bewegung, motus: in Schwung bringen, moveo: 2) Bewegung in die Höhe, nisus: ists Sprung, auch saltus, z. E. mit einem Schwunge, uno nisu; statt Sprunge, auch uno saltu: einen Schwung geben, adtollo, libro: sich geben, i. e. sich schwingen, se librare, eniti: ists springen, auch salire.

Schwungfeder, penna serviens librationi.

Schwur, iusiurandum: thun, do &c.: iuro: falscher, periurium: thun, periuro, peiero: es kommt zum Schwure, res venit ad iusiurandum: zum Schwure lassen, admitto ad iusiurandum, concedo alicui iusiurandum.

Schwürig, Schwürigkeit, s. Schwierig ꝛc.

Scillyinseln, Silures, Sillinae.

Sclav, mancipium, servus: tropisch, servus: seyn, sum servus, servio.

Sclavenhandel, negotiatio venaliciaria. Sclavenhändler, negotiator venalicius.

Sclavenmarkt, 1) Ort, forum venalicium: 2) Verkauf, mercatus venalicius.

Sclavenstand, servitus, conditio servilis.

Sclaverey, servitus, servitium.

Sclavinn, mancipium, serva.

Sclavisch, Adi. servilis: Adv. serviliter.

Sclavonien, Sclavonia: einer in oder aus Sclavonien, Sclavonicus. Sclavonisch, Adi. Sclavonicus: Adv. Sclavonice.

Scorbut, scorbutus. Scorbutisch, Adi. scorbuticus: Adv. scorbutice.

Scordien, scordium.

Scorpion, auf der Erde, im Himmel ꝛc. scorpio, scorpius.

Scorpionkraut, i. e. Raupenklee.

Scorpionöl, oleum scorpiacum.

Scorpionstich, ictus scorpii.

Scorzonera, Scorzonera, Linn.

Scribent, i. e. Schriftsteller.

Scrupel, 1) i. e. Bedenklichkeit, Gewissen, scrupulus, religio: machen, alicui religionem (scrupulum) iniicio: benehmen, eximo scrupulum: mich quält ein Scrupel, scrupulus me pungit: ich habe einen Scrupel, a) i. e. Bedenklichkeit, die mich woran hindert, religio mihi est, religione teneor: b) i. e. mich quält ein Scrupel, scrupulus me pungit: ich mache mir einen Scrupel darüber, res est mihi religioni, duco mihi religioni: 2) ein Maß, scrupulum, scripulum.

Scrupuliren, i. e. Scrupel haben. Scrupuliren (das), religio.

Scrupulös, Adi. religiosus: Adv. religiose.

Sebel ꝛc. s. Säbel ꝛc.

Sebenbaum, s. Sabenbaum.

Sech, i. e. Pflugmesser, Kolter, culter.

Sechs, sex: beym Subst., das nur Plur. num. ist, (z. E. nuptiae &c.), seni: je sechs, jeder (jedem) sechs, seni, z. E. er gab uns jedem sechs Bücher, dedit nobis senos libros: mit sechsen (i. e. sechs Pferden) fahren, vehi seiugibus: eine sechse, senio: sechs und zwanzig, dreyßig ꝛc. sex et viginti &c.: sechs bis sieben, sex septemve: sechs Jahre, sex anni, sexennium.

Sechse (die), senio.

Sechseck, hexagonum, sexangulum.

Sechseckig, sexangulus, hexagonus.

Sechser, eine Münze, semigrossus.

Sechserley, i. e. 1) von sechs Arten, sex generum: 2) sechs.

Sechsfach, sextuplex (das nicht vorkommen möchte): ists sechsmal so viel, sexies tantum: ists sechsmal, sexies.

Sechsfüßig, sex pedes habens.

Sechsherr, sevir.

Sechshundert, sexcenti: beym Subst., das nur Plural. num. ist, sexceni: je sechshundert, jeder (jedem) sechshundert, sexceni, z. E. er gab uns jedem sechshundert Bücher, dedit nobis sexcenos libros: der sechshundertste, sexcentesimus: allemal der sechshundertste, sexcentesimus quisque: sechshundertmal, sexcenties: zum sechshundertsten Male, sexcentesimum: sechshundert tausend, sexcenta millia: sechshundert tausendmal, sexcenties millies.

Sechsjährig, sexennis, sex annorum.

Sechsling, i. e. Sechser.

Sechsmal, sexies: sechsmal so viel, sexies tantum: sechsmal hundert tausend, sexcenta millia.

Sechsmalig, i. e. sechsmal geschehen, gemacht, geworden, sexies factus, oder wiederholt, sexies repetitus.

Sechsmonatlich, Adi. z. E. Frist, semestris, sex mensium.

Sechspfenniger, i. e. Sechser.

Sechsruderig, hexeris: Schiff, hexeris, navis hexeris.

Sechssaitig, hexachordus.

Sechssäulig, hexastylos.

Sechsspännig, seiugis.

Sechsstädte (die), hexapolis.

Sechsstündig, sex horarum.

Sechste (der, die ꝛc.), sextus: allemal der (die ꝛc.) sechste, sextus quisque: zum sechsten Male, sextum: sechstens, zum sechsten, sexto.

Sechstägig, sex dierum.

Sechstehalb, quinque et semis, quinque cum dimidio.

Sechs-

Sechstel, sextans, sexta pars.

Sechstens, sexto.

Sechstausend, sex millia: je sechstausend, jeder (jedem) sechstausend, sena millia, z. E. er gab uns jedem sechstausend Bücher, dedit nobis sena millia librorum: sechstausendste (der), sexies millesimus: sechstausendmal, sexies millies.

Sechstheilig, habens sex partes.

Sechswochen, 1) nach dem Gebären, sex hebdomades a puerperio: 2) i. e. das Gebären, puerperium: in die Sechswochen kommen, pario: darin liegen, cubare puerperio.

Sechswöchnerinn, i. e. 1) Gebärerinn, puerpera: 2) die noch ihre sechs Wochen hält, puerpera agens sex hebdomades a puerperio.

Sechszeilig, hexastichus.

Sechzehn, sedecim, sexdecim: beym Subst., das nur Plur. num. ist, seni deni: je sechzehn, jeder (jedem) sechzehn, seni deni, z. E. er gab uns jedem sechzehn Birnen, dedit nobis sena dena pira: sechzehn hundert, sedecies centum: tausend, sedecim millia: hundertausend, sedecies centum millia.

Sechzehnfüßig, sedecim pedibus.

Sechzehnhundert, s. Sechzehn.

Sechzehnjährig, sedecim annorum.

Sechzehnlöthig, octo unciarum: Silber, i. e. das feinste, argentum merum, oder octo unciarum.

Sechzehnmal, sedecies.

Sechzehnmalig, i. e. sechzehnmal geschehen, geworden, gemacht, sedecies factus, oder wiederholt, sedecies repetitus.

Sechzehntausend, s. Sechzehn.

Sechzehnte (der, die ꝛc.), sextus decimus: allemal der sechzehnte, sextus decimus quisque: zum sechzehnten Male, sextum decimum: sechzehntens, sexto decimo.

Sechzehntel, Sechzehntheil, pars sexta decima.

Sechzig, sexaginta: beym Subst. das nur Plur. num. ist, sexageni: je sechzig, jeder (jedem) sechzig, sexageni, z. E. er gab uns jedem sechzig Bücher, dedit nobis sexagenos libros: ein Sechziger, i. e. von sechzig Jahren, sexagenarius: sechzig hundert, sexagies centum: tausend, sexaginta millia.

Sechzigfältig, i. e. sechzigmal.

Sechzigjährig, sexaginta annorum.

Sechzigmal, sexagies: malig, i. e. sechzigmal geschehen, geworden, gemacht, sexagies factus, oder wiederholt, sexagies repetitus.

Sechzigste (der, die ꝛc.), sexagesimus: allemal der sechzigste, sexagesimus quisque: zum sechzigsten Male, sexagesimum: sechzigstens, sexagesimo.

Sechzig tausend, sexaginta millia: sechzig tausendmal, sexagies millies: sechzigtausendste (der), sexagies millesimus.

Sechzigtheil, pars sexagesima.

Seciren, seco.

Seckel, 1) Münze, siclus: 2) Beutel, marsupium.

Seckelkraut, Hirtentasche, bursa pastoris.

Seckelmeister, Seckler, etwa quaestor.

Secret, i. e. 1) Abtritt, latrina: 2) Siegel, sigillum.

Secretär, Secretarius. Secretariat, munus Secretarii.

Sect, etwa vinum nomen gerens Sect.

Secte, secta.

Section, sectio.

Sectirer, turbator. Sectirisch, Adj. turbulentus: Adv. turbulente.

Secularisiren, profano: rung, profanatio.

Secundaner, Secundanus.

Secundant, adiutor.

Secunde, 1) Classe, classis secunda: 2) i. e. der sechzigste Theil der Minute, pars horae ter millesima sexcentesima: 3) im Fechten, petitio generis secundi.

Secundiren, i. e. helfen.

Sedan, eine Stadt, Sedanum.

See, 1) die See, i. e. Meer, mare: zur See, z. E. Krieg führen, reisen, mari: in See gehen, in die See stechen, solvo navem: offenbare, oceanus: 2) der See oder Landsee, lacus, stagnum.

Seeaal, conger.

Seebär, ursus marinus.

Seebarbe, mullus barbatus, Linn.

Seebars, i. e. Meerbars.

Seeblume, nymphaea, Linn.

Seebrassen, i. e. Meerbrassen.

Seebütte, s. Meerbütte.

Seecharte, s. Seekarte.

Seecompas, pyxis nautica.

Seedienst, opera navalis: eines Soldaten, militia navalis.

Seedrossel, i. e. Meeramsel.

Seeeinhorn, i. e. Meereinhorn.

Seefahrer, vehens mari.

Seefahrt, cursus maritimus.

Seefeder, i. e. Meerfeder.

Seefeige, i. e. Meerfeige.

Seefisch, piscis marinus.

Seefrosch, rana marina.

Seegebrauch, mos maritimus.

Seegefecht, pugna maritima.

Seegeschrey, clamor nauticus.

Seegewächs, planta marina.

Seegras, i. e. Meergras.

Seehafen, portus maritimus.

Seehandel, mercatura maritima.

Seehandlungscompagnie, societas mercaturae maritimae.

Seehase, i. e. Meerhase.

Seehecht, merlucius, Linn.

Seeheld, heros maritimus.

Seehund, i. e. 1) Seekalb: 2) Raubfisch aus dem Hayengeschlechte, Carcharias.

Seeigel, i. e. Meerigel.

Seejungfer, etwa siren.

Seekalb, phoca.

Seekante, i. e. Seeküste.

Seekarausche, labrus rupestris, Linn.

Seekarpfen, i. e. Teichkarpfen.

Seekarte, tabula maris.

Seekatze, sepia, Linn.

Seekirsche, -kirschbaum, i. e. Meerkirsche ꝛc.

Seekrankheit, 1) jede Krankheit zur See, morbus maritimus: 2) die sogenannte Schiffkrankheit, nausea: haben, nauseo, nausea adfectus sum: bekommen, nausea adfici.

Seekrebs, cammarus.

Seekrieg, bellum maritimum.

Seekuh, vacca marina.

Seeküste, ora maritima.

Seelamt, i. e. Seelmesse.

Seeland, i. e. 1) Land am Meere, terra maritima: 2) Provinz in den Niederlanden, Selandia, und Insel in Dännemark, Selandia: Seeländisch, Adi. Selandicus: Adv. Selandice.

Seelchen, animulus, animula.

Seele i. e. 1) der belebende Theil der belebten Geschöpfe, animus, anima: in so fern sie denkt, animus: bey meiner Seele, ita vivam: von Grund der Seele, ex animo: im Grunde der Seele, z. E. kränkts mich, intime, penitus: die Seele ist ihm ausgefahren, efflavit animam: 2) Kraft, z. E. die Liebe ist die Seele der Tugenden, anima: 3) belebtes Geschöpf oder Mensch, anima, homo: keine lebendige Seele, i. e. kein Mensch, nullius homo, nemo.

Seelenangst, angor animi.

Seelengefahr, periculum animi.

Seelenheil, salus animi.

Seelenhirt, pastor animorum.

Seelenkraft, vis animi.

Seelenlehre, psychologia, doctrina de animo.

Seelenregister, index hominum vivorum.

Seelenruhe, quies animi.

Seelenschlaf, somnus animi.

Seelenschmerz, dolor animi.

Seelenverderblich, perniciosus animo.

Seelenverkauf, venditio hominum: -verkäufer, venditor hominum.

Seelenwanderung, metempsychosis.

Seelerche, 1) oder Seemornell, gavia litoralis, Klein.: 2) Art Seefische, alauda marina.

Seelinsen, i. e. Wasserlinsen.

Seelmesse, missa piacularis.

Seelöwe, leo maritimus.

Seelsorge, cura animorum.

Seelsorger, i. e. Priester, curator animorum: ists bloß so viel als Priester, sacerdos.

Seeluft, aer maritimus.

Seelunne, i. e. Seefeige.

Seemacht, i. e. 1) Macht zur See, copiae maritimae: 2) Seestaat, a) als Königreich, regnum mari pollens: b) als Republik, respublica maritima (oder mari pollens): c) jedes Reich oder Land am Meere, terra maritima.

Seemann, etwa nauta.

See-Mannstreu, eryngium maritimum, Linn.

Seemeile, milliarium maritimum.

Seemeve, larus maritimus.

Seemornell, s. Seelerche.

Seemos, muscus marinus.

Seemuschel, concha marina.

Seenabel, i. e. Meernabel.

Seenadel, s. Meernadel.

Seenesse, Seetang, zostera, Linn.

Seeochs, i. e. Seekuh.

Seeofficier, dux militum maritimus.

Seeotter, lutra marina.

Seepferd, Wallroß, rosmarus, Linn.

Seerabe, corvus aquaricus.

Seeräuber, praedo maritimus, pirata: -räuberey, praedatio maritima, piratica: treiben, piraticam facio: -räuberisch, Adi. piraticus: Adv. more piratarum.

Seeraupe, syngnathus, Linn.

Seerecht, ius maritimum.

Seereise, iter maritimum.

Seerose, i. e. Seeblume.

Seerüstung, adparatus maritimus.

Seesache, res maritima.

Seesalz, sal marinus.

Seeschaum, i. e. Meerschaum.

Seeschäumer, i. e. Seeräuber.

Seeschiff, navis maritima.

Seeschildkröte, testudo marina.

Seeschlacht, i. e. Seetreffen.

Seesoldat, miles maritimus.

Seespinne, i. e. Meerspinne.

Seestaat, s. Seemacht.

Seestadt, urbs maritima.

Seestern, Art nackter Würmer, asterias, Linn.

Seestrand, i. e. Seeküste.

Seesturm, procella maris.

Seetang, i. e. Seenesse.

Seethier, bestia marina.

Seetreffen, pugna maritima, proelium maritimum: halten, committo &c.

Seetrompete, i. e. Meerhorn.

Seeufer, litus maris, und bloß litus.

Seeungeheuer, monstrum marinum.

Seevogel, avis maritima.

Seewarts, Seewerts, ad mare versus.

Seewasser, aqua marina.

Seewerts, s. Seewarts.

Seewesen, res maritima.
Seewind, ventus maritimus.
Seewolf, lupus marinus.
Seewurm, vermis maritimus.
Segel, 1) am Schiffe, velum: aufziehen, subduco: herablassen, demitto: die Segel streichen, eigentlich und tropisch, vela demitto: vor Jemanden, alicui: unter Segel gehen, solvo navem: 2) i. e. Schiff, navis.
Segelbaum, i. e. Mastbaum.
Segeler, Segler, z. E. das Schiff ist ein guter Segler, bene navigat.
Segelfertig, paratus ad cursum.
Segellinie, linea velaria.
Segelmacher, opifex velorum.
Segeln, velo do, vela facio, navigo: wohin, cursum dirigo. **Segeln (das)**, velificatio: ists Schiffen, auch navigatio.
Segelstange, antemna.
Segeltuch, carbasus, linteum velare.
Segen, i. e. 1) Gebetsformel, preces, formula precum: 2) Anwünschung, precatio felicitatis: seinen Segen geben, precor alicui felicitatem: 3) Gedeihen, incrementum: 4) Heil, salus, oder Glück, felicitas: 5) Reichlichkeit, Vorrath, copia, proventus: 6) Ertrag, fructus, quaestus.
Segenswunsch, precatio prosperitatis: unter Segenswünschen reiste er, comitantibus precationibus prosperitatis &c.
Segler, s. Segeler.
Segnen, i. e. 1) beglücken, fortuno, beo: 2) Gutes anwünschen, precor alicui bona: die Welt segnen, i. e. sterben, discedo e vita, morior &c.: 3) mit dem Kreuze bezeichnen, signare cruce: 4) preisen, celebro. **Segnen (das)**, **Segnung**, i. e. 1) Beglückung, datio prosperitatis: 2) Anwünschung des Segens, precatio bonorum.
Sehe (die), acies.
Sehachse, axis opticus.
Sehekraft, vis videndi.
Sehen, I) Act. 1) mit den Augen, i. e. a) Kraft zu sehen haben, video, z. E. scharf sehen, gut sehen, oculis acriter video, bene video: nicht gut, non bene video: nicht recht, male video oculis: aus andern Augen, i. e. andre Gestalt haben, alia esse forma: b) wahrnehmen, wohin sehen oder etwas sehen, video, cerno: sehen lassen, conspiciendum dare, z. E. sich, se: folgt der Infin., so steht der Infin. theils active, z. E. ich sah ihn schreiben, vidi eum scribere oder scribentem: theils passive, z. E. ich sah ihn abmalen, vidi eum depingi: er ging fort, ohne mich gesehen zu haben, abiit me non viso: sieh einmal, vide, en, ecce: seht einmal, videte, en, ecce: da sieh einmal mich, vide me, ecce me: sieh da bin ich, ecce me, en! adsum: sich nicht satt sehen können, non posse satiari videndo: c) wohin sehen, nach etwas sehen, specto, video, intueor: nach etwas, rem: hinein, specto intro: dorthin, specto illuc: ist nach etwas sehen so viel als hingeben und darnach sehen, z. E. nach Hause, in den Garten, so steht gern viso, inviso, seq. Accus. auch mit ad, z. E. ad aliquem: 2) mit der Seele, video, cerno: im Geiste, animo: ists einsehen, auch intelligo: 3) i. e. bemerken, wahrnehmen, video, animadverto, perspicio: 4) i. e. bekommen, genießen, ausstehen, z. E. gute Tage, video: statterleben, video: 5) i. e. zusehen, überlegen, video, considero: 6) i. e. sich in Acht nehmen, video, caveo: 7) i. e. zusehen, sorgen, video, curo: 8) i. e. handeln, reden, z. E. davon wollen wir hernach sehen, video: 9) i. e. schließen, video, intelligo, iudico, z. E. an den Augen, intelligo ex oculis: 10) i. e. versuchen, video, experior: 11) auf etwas, i. e. Rücksicht nehmen, video rem, specto rem, rationem rei habeo: nach nichts sehen, negligo omnia: nicht nach etwas, negligo rem: 12) worauf, i. e. zur Absicht haben, video, specto, habeo rationem (rei): 13) gern sehen, i. e. a) wünschen, volo, cupio: b) gern haben, amo: das sehe ich gern, amo hoc, hoc placet mihi: II) Neutr. 1) i. e. eine Gestalt haben, aussehen, esse facie (specie): blaß, pallida: schön, pulchra: er sieht dir ähnlich, est similis tibi: grün, esse specie viridi; roth, rubra: das sieht gut, habet speciem bonam: ists sehen so viel als lassen, sich schicken, so steht auch decet: nicht, dedecet: das sieht gut, hoc decet: 2) eine gewisse Richtung haben, wohin sehen, specto: die Fenster sehen auf die Gasse, plateam, in plateam; gegen Morgen, in (ad) orientem, orientem: 3) hervor sehen, i. e. hervor ragen, emineo, exsto.
Sehen (das), visus, spectatio: mir vergeht Hören und Sehen, nec auribus nec oculis consto: mir verging das Sehen, i. e. ich mochte nicht sehen, non cupiebam videre.
Sehenerve, nervus opticus.
Sehenswerth, -würdig, spectandus, visu dignus: -würdigkeit, ratio rei visu digna.
Seher, i. e. Prophet.
Seherohr, tubus opticus.
Sehewinkel, angulus opticus.
Sehmisch, s. Sämisch.
Sehne, 1) im Körper, tendo: 2) am Bogen, nervus: 3) in der Geometrie, chorda.
Sehnen, sich, nach etwas, desidero rem, teneor desiderio rei: weg, teneor desiderio abeundi, cupio abire. **Sehnen (das)**, desiderium: nach etwas, rei.
Sehnig, tendinosus.
Sehnlich, Adi. vehemens, ardens: Adv. i. e. 1) mit Sehnsucht, cum desiderio:

derio: 2) heftig,
ter.
Sehnsucht, desi
rei: haben, teneor d
rem.
Sehnsüchtig, i.
sucht, plenus desid
ardens, vehemens:
menter.
Sehr, wird ausge
magnopere, admodu
vehementer: auch i
zürnen ꝛc., graviter:
re, maxime; auch
sich freuen: so sehr,
rantopere: steht so i
ita; folgt nach so i
so steht lieber tam a
so heißt dieses als q
(wie) nach ita; oder
opere: z. E. so ge
rus, quam &c.: ich
rantopere, quantope
wie sehr oder so
ist, quantopere, z. E.
sehr hasse ich ꝛc., qua
pere &c.: eben so seh
so viel als möglich,
nichts so sehr, i. e.
gis: nicht so sehr, i.
parum b) wenig
Superl. z. E. sehr gel
rissime: steht rech
quam, z. E. quam
durch per in Compo
perdoctus, perdocte
Sehenswürdigkeit, fo
Seichen, i. e. ha
Seicht, 1) Adi.
nuis, non profund
nicht hoch, tenuis,
gründlich, tenuis:
Seide, bombyx
bombycina, serica.
Seidel, i. e. 1)
halbes Nösel, hemi
Seidelbast, i. e.
Seiden, Adi. i.
cinus, sericus.
Seidenbau, cu
Seidenfabrike,
Seidenhandel,
händler, negotia
negotiatrix sericari
Gewölbe dazu, tab
Seidenhaspel,
Seidenkraut,
Linn.
Seidenpflanze,
Seidenraupe, i.
Seidenschmetter
Linn.
Seidenschwanz,
Gesn.: oder Ampel
Schell. deutsch.

derio: 2) heftig, vehementer, ardenter.

Sehnsucht, desiderium: nach etwas, rei: haben, teneor desiderio rei, desidero rem.

Sehnsüchtig, i. e. 1) voller Sehnsucht, plenus desiderii: 2) heftig, Adi. ardens, vehemens: Adv. ardenter, vehementer.

Sehr, wird ausgedrückt 1) durch valde, magnopere, admodum: ists heftig, auch vehementer: auch in bösen Dingen, z. E. zürnen ꝛc., graviter: gar sehr, maximopere, maxime; auch mirifice, mire, z. E. sich freuen: so sehr, tam valde und öfter tantopere: steht so sehr statt so auch tam, ita; folgt nach so sehr ein Adi. oder Adv. so steht ueber tam als tantopere: folgt als, so heißt dieses als quam nach tam, oder ut (wie) nach ita; oder quantopere nach tantopere: z. E. so gelehrt als ich, tam doctus, quam &c.: ich liebe ihn so sehr als ꝛc. tantopere, quantopere &c.: so sehr als, wie sehr oder so sehr, wenns einerley ist, quantopere, z. E. so sehr ich dich liebe, so sehr hasse ich ꝛc., quantopere amo te, tantopere &c.: eben so sehr, aeque, non minus: so viel als möglich, quantum fieri potest: nichts so sehr, i. e. nichts mehr, nihil magis: nicht so sehr, i. e. a) nicht sonderlich, parum b) weniger, minus: 2) durch Superl. z. E. sehr gelehrt, doctissimus, doctissime: steht recht vorher, so heißt dieß quam, z. E. quam doctissimus &c.: 3) durch per in Compositis, z. E. sehr gelehrt, perdoctus, perdocte.

Seichameise, formica rubra, Linn.

Seichen, i. e. harnen.

Seicht, 1) Adi. i. e. a) nicht tief, tenuis, non profundus: Ort, vadum: b) nicht hoch, tenuis, non altus: c) nicht gründlich, tenuis: 2) Adv. tenuiter.

Seide, bombyx: statt seidne Sachen, bombycina, serica.

Seidel, i. e. 1) Nösel, sextarius: 2) halbes Nösel, hemina.

Seidelbast, i. e. Kellerhals.

Seiden, Adi. i. e. aus Seide, bombycinus, sericus.

Seidenbau, cultura bombycis.

Seidenfabrike, fabrica sericaria.

Seidenhandel, negotiatio sericaria: ꝛhändler, negotiator sericarius: ꝛinn, negotiatrix sericaria: ꝛhandlung, i. e. Gewölbe dazu, taberna sericaria.

Seidenhaspel, rhombus sericarius.

Seidenkraut, Flachsseide, cuscuta, Linn.

Seidenpflanze, Asclepias Syriaca, Linn.

Seidenraupe, i. e. Seidenwurm.

Seidenschmetterling, phalaena mori, Linn.

Seidenschwanz, garrulus Bohemicus, Gesn.: oder Ampelis Garrulus, Linn.

Seidensticker, phrygio sericarius.

Seidenweber, ꝛwirker, textor sericarius.

Seidenwurm, bombyx.

Seidenzeug, sericum, bombycinum.

Seife, 1) zum Waschen, sapo: 2) i. e. Metallwäsche, lavatio metalli.

Seifen, i. e. 1) mit Seife beschmieren, sapone lino: 2) waschen, lavo. Seifen (das), i. e. Beschmierung mit Seife, illitus saponis.

Seifenartig, habens similitudinem saponis.

Seifenblase, etwa bulla saponacea.

Seifenkraut, saponaria, Linn.

Seifenpille, etwa pilula medica saponacea.

Seifensieder, opifex saponis.

Seifenspiritus, spiritus saponis.

Seifenwasser, aqua sapone infecta.

Seige, Seigen ꝛc., s. Seihe ꝛc.

Seiger, i. e. 1) Seiher: 2) Uhr, horologium.

Seigergerade, i. e. senkrecht.

Seigerhütte, officina separandis metallis.

Seigern, i. e. scheiden, separo, purgo.

Seigerrecht, i. e. senkrecht.

Seigerstunde, i. e. Stunde, hora.

Seihe i. e. Seiher.

Seihen colare, percolare. Seihen (das), Seihung, percolatio.

Seiher, Seihe, Seihgefäß, colum.

Seihkorb, fiscina serviens percolationi.

Seihtuch, linteum serviens percolationi.

Seil, funis, restis, tomix: über die Hörner werfen (ziehen) sprichw., impono alicui iugum.

Seilchen, funiculus, resticula.

Seiler, restio.

Seiltanzen (das), ambulatio per funem: ꝛtänzer, funambulus.

Seim, i. e. Honigseim.

Seimen, z. E. den Honig, purgo mel.

Sein, 1) Genit. oder seiner, z. E. er schämte sich sein oder seiner (selbst), pudebat eum sui: steht sein (seiner) statt dessen, so steht eius oder ein anderer Casus, den das Verbum verlangt, z. E. ich schäme mich seiner, pudet me eius (illius): wie könnte ich seiner vergessen? quomodo possim oblivisci eum (oder eius)? 2) Adi. sein (auch seiner ohne Subst.), seine, seines, i. e. ihm eigen, gehörig, günstig ꝛc., suus: stehts statt dessen, z. E. ich habe mit seinen Leuten geredet ꝛc., so steht eius, illius. Die Seinen, sui: das Seine, suum: von mehrern, sua.

Seine, ein Fluß, Sequana.

Seine (das), suum, s. Sein.

Seiner, s. Sein.

Seinethalben, -wegen, um seinetwillen, sua causa: stehts statt desselben wegen, eius causa, illius causa: steht dabey vergönnt seyn oder dürfen, so steht per statt causa: z. E. seinetwegen kann ich ꝛc., per eum licet mihi &c.

Seinige (der, die ꝛc.), suus, a, um: stehts für desselben, eius, illius, z. E. er hat das Seinige, habet suum (sua): mein Hut und nicht der seinige, pileus meus, non illius.

Seit, i. e. 1) nach, ex, post: seit gestern, ex die hesterno: seit heute früh, ex mane hodierno: seit langer Zeit, ex longo tempore: seit dem, a) oder seit der Zeit, seit derselben Zeit, ex illo (eo) tempore: auch statt hernach, postea: b) oder seit dem daß, seit der Zeit daß, ex quo tempore; ex quo; ex eo tempore, quo &c.: 2) seit dem daß, ex quo, s. vorher: seit meinem Hierseyn, ex quo hic sum: seit meiner Rückkunft, ex quo redii.

Seite, latus: ists Theil oder Gegend, lieber pars: des Buchs, pagina: des Menschen, latus: des Lagers, Hauses, latus, pars: auf die Seite gehen, sich auf die Seite machen, secedo, recedo: auf die Seite bringen, removeo: Scherz bey Seite, remoto ioco, extra iocum: schwache Seite Jemandes, vitium; die gute, virtus: zur Seite, i. e. daneben, iuxta: auf allen Seiten, ubique: von allen Seiten, undique: von dieser (der) Seite, ab hac parte, hinc: von jener, ab illa parte, illinc: auf beyde Seiten, in utramque partem, utroque: auf beyden Seiten, in utraque parte: von beyden Seiten, ab utraque parte, utrinque: auf (von) welcher Seite man nur wolle, quacunque ex parte, oder (von zwey Seiten), utralibet ex parte: auf diese Seite, in hanc partem, huc: auf jene, in illam partem, illuc: sich auf die faule Seite legen, ignaviae se dare: von der Seite, i. e. schräg, ex obliquo: auf der Seite, i. e. in so fern, dergestalt, in eam partem: etwas auf der guten Seite aufnehmen, accipio in bonam partem: die Verwandtschaftsseite, latus, pars, z. E. von des Vaters Seite, a latere patris &c.: die östliche Seite der Stadt, pars orientalis: ist Seite so viel als Partey, pars, partes: auf Jemandes Seite seyn, sto in (ab) alicuius partibus, sto ab aliquo: ists so viel als günstig seyn, auch faveo alicui: auf Jemandes Seite treten, confero me in partes alicuius: ists beypflichten, adsentior: einen auf seine Seite ziehen, bringen, perduco ad partes meas: bestehts in Beypflichten, perduco in sententiam meam: von der Seite ansehen, i. e. verachten, despicio.

Seitenbein, os bregmatis.

Seitenblick, conspectus (adspectus) obliquus: thun, geben, specto ex obliquo: auf etwas, rem.

Seitenbret, tabula (oder assis) lateralis.

Seitenfläche, superficies lateralis.

Seitengang, via lateralis.

Seitengebäude, aedificium laterale.

Seitengewehr, telum laterale.

Seitengiebel, fastigium (culmen) laterale.

Seitenlehne, adminiculum laterale.

Seitenlinie, 1) eines Dinges, linea lateralis; 2) der Verwandtschaft, linea (oder cognatio) lateralis.

Seitenlocke, cincinnus lateralis.

Seitenschmerz, dolor lateralis.

Seitenstechen, pleuritis: haben, laboro pleuritide.

Seitenthür, ianua lateralis.

Seitenverwandter, cognatus a linea laterali.

Seitenweg, via lateralis.

Seitenweh, i. e. Seitenschmerz.

Seitenwind, ventus lateralis.

Seither i. e. 1) bisher, huc usque, adhuc: 2) seit der Zeit, ex illo tempore; oder statt hernach, postea, deinde.

Seitherig, i. e. was bisher gewesen, z. E. dein seitheriger Fleiß, industria, quam adhuc declarasti: Theurung, caritas annonae, quae hucusque fuit.

Seits, pro parte: meiner Seits, pro mea parte &c.: ist meiner Seits so viel als ich für meine Person, so steht gern ego quidem, equidem: ist Seits so viel als was anbelangt, auch quod adtinet ad &c., oder in Ansehung, auch de: oder im Namen, nomine, z. E. mach ihm meiner Seits mein Compliment, meo nomine &c.

Seitwerts (wärts), i. e. 1) von der Seite, ex obliquo: 2) gegen die Seite, in latus versus.

Selb, z. E. selb andere (zweyte), i. e. mit noch einem andern, cum altero: selb dritte, cum duobus: selb vierte, cum tribus &c.

Selbandre, -dritte ꝛc., s. Selb.

Selbe, z. E. zur selben Zeit, ille.

Selber, ipse.

Selbfünfte, cum quatuor aliis, s. Selb.

Selbige, selbige ꝛc., illa.

Selbsechste, cum quinque aliis, s. Selb.

Selbst, ipse: selbst, von sich selbst, von selbst, ipse, sponte, z. E. er thats von selbst, sponte sua &c.: ists so viel als so gar, ipse, adeo, vel. Nor. selbst statt selb, z. E. selbst dritte ꝛc. statt selb dritte ꝛc. s. Selb.

Selbstbefleckung, Onanie, Ohania.

Selbstberrug, fraus erga se ipsum.

Selbsteigen, ipsius, suus ipsius; auch bloß suus, z. E. das sind seine selbsteignen Worte, verba ipsius: er wiederholte seine selbst-

selbsteignen Worte, sua verba &c.: mit selbsteigner Hand, sua manu, sua ipsius manu: sein selbsteigner Herr seyn, i. e. 1) von niemanden abhangen, sui iuris esse, sui potentem esse: 2) sich beherrschen, sui potentem esse, sibi ipsi imperare.

Selbsterhaltung, conservatio sui.

Selbsterhebung, elatio sui.

Selbsterkenntniß, notitia sui.

Selbsterwählt, i. e. selbstvorgeschrieben, sponte praescriptus.

Selbstgefällig, placens sibi: ↑gefälligkeit, admiratio sui.

Selbstgefühl, sensus sui ipsius.

Selbstgemacht, i. e. von mir (dir, ihm ꝛc.) selbst gemacht, a me (te, illo) ipso factus.

Selbstgespräch, soliloquium: halten, colloqui secum.

Selbstgewachsen, sponte sua natus.

Selbsthalter, von Rußland, etwa Imperator: ↑inn, etwa Imperatrix.

Selbsthaß, odium sui.

Selbstklug, ipse prudens.

Selbstliebe, amor sui.

Selbstlob, laus sui.

Selbstmord, interfectio sui: begehen, se ipsum interficere. Selbstmörder, interfector sui, interficiens se.

Selbstprüfung, exploratio sui.

Selbstrache, vindicta privata.

Selbstruhm, iactatio sui.

Selbstschuldner, ↑inn, ipse (ipsa) debens.

Selbstständig, 1) Adi. substantialis: Wesen, substantia: 2) Adv. substantialiter: ↑keit, natura substantialis.

Selbstverachtung, contemtio sui.

Selbstverläugnung, etwa neglectio sui.

Selig, 1) Adi. i. e. glücklich, beatus, felix, fortunatus: machen, beo: besonders a) der himmlischen Seligkeit theilhaft, fruens caelesti (oder aeterna) felicitate, beatus post mortem: b) statt verstorben, rebus humanis ereptus: selig sprechen (einen Heiligen), beatifico; declaro, aliquem frui vita aeterna: 2) Adv. beate, feliciter.

Seligkeit, 1) i. e. Glückseligkeit: 2) im Himmel, felicitas caelestis.

Seligmacher, auctor felicitatis caelestis: ↑machung, datio felicitatis caelestis.

Seligsprechung, insgemein beatificatio: oder professio, aliquem frui felicitate caelesti.

Sellerie, apium dulce; oder Apium dulce Cellerie Italorum, Tournef.

Selten, Adi. rarus: Adv. raro.

Seltenheit, 1) einer Sache, raritas: 2) i. e. seltene Sache, res rara.

Seltsam, 1) Adi. i. e. 1) selten, rarus: 2) wunderlich, z. E. Mensch, Betragen, Ding ꝛc., monstruosus: auch (von Dingen), novus: seltsames Ding, monstrum: II) Adv. i. e. 1) selten, raro: 2) wunderlich, monstruose.

Seltsamkeit, i. e. 1) Seltenheit: 2) Wunderlichkeit, miraculum, ratio monstruosa.

Semisch, ſ. Sämisch.

Semmel, etwa panis triticeus fermento carens: ↑klos, ↑klöschen, globulus e pane triticeo: ↑mehl, simila.

Semse, i. e. Binse, scirpus.

Sendbrief, epistola.

Senden, i. e. schicken. Sendung, missio, missus.

Sendschreiben, epistola.

Senesbaum, Senna: ↑blätter, folia Sennae.

Senf, sinapi, sinapis: ↑brey, puls de sinapi: ↑brühe, ius e sinapi: ↑korn, granum sinapis: ↑mühle, mola manuaria molendae sinapi: ↑pflaster, ↑umschlag, ↑teig, ↑brey, zum Umschlagen, sinapismus.

Sengen, ustulo, uro: sengen und brennen, z. E. im Lande, uro, z. E. agros, omnia igne deleo. Sengen (das), ustio.

Senkbley, i. e. Bleyloth, Bleywurf.

Senkel, bey der Kleidung, funiculus adstrictorius, vinculum.

Senkelnadel, i. e. Schnürnadel.

Senken, demitto: sich, me demitto, fido, defido. Senken (das), Senkung, i. e. 1) Herablassung, demissio: 2) das Sinken, demissio sui.

Senker, i. e. Ableger, propago.

Senkrecht, Adi. perpendicularis, perpendiculo conveniens: Adv. ad perpendiculum.

Senne, i. e. 1) Sehne: 2) Senesbaum.

Sens, eine Stadt, Agendicum Senonum.

Sensal, i. e. Mäkler.

Sense, pertica messoria falcata, falx messoria longior. Sensenschmied, faber falcarius.

September, September.

Sequester, sequester. Sequestration, sequestratio. Sequestriren, sequestro.

Seraph, Seraphus.

Sergeant, i. e. Feldwebel.

Serpentin, Serpentinstein, lapis serpentinus.

Servellatwurst, i. e. Hirnwurst.

Servien, ein Land, Servia.

Serviette, mappula, mappa. Servietenklos, i. e. Pudding.

Servis, 1) i. e. Geschier, vasa: silbernes, vasa argentea: 2) für die Soldaten, tributum pro habitatione militum, tributum militare: ↑rendant, exactor tributi militaris.

Servitut, servitus.

Sesam, Sesamkraut, sesamum.

Sesel, eine Pflanze, seselis, seseli.

Sessel, sella.

Seßhaft, i. e. ansässig.

Setzen, I) Neutr. i. e. 1) springen, laufen, reiten, ferri: an die Feinde, in hostes: ists angreifen, auch pero: geschiehts über etwas, ferri trans; oder transeo, trajicio, z. E. fossam: ists hinüber springen, auch transilio: 2) seyn, sich zutragen, geschehen, entstehen, z. E. was hats gesetzt? quid actum est? es wird Zank setzen, rixa orietur: II) Act. i. e. hin setzen, stellen, legen, colloco, pono, z. E. in terra: ists stellen, auch statuo: ists drauf setzen, auch impono: ists ansetzen, dazu setzen oder fügen, adpono, addo: das Messer an die Kehle, cultrum jugulo admoveo (adpono): Speise ans Feuer, cibum igni adpono: in Gunst, pono in gratia: Jemanden zum Wächter, adpono custodem: sich setzen, i. e. a) sich niedersetzen, sido, consido, resido, subsido: b) nachlassen, sido, consido, resido, subsido: c) zu Boden sinken, sido, consido, resido, subsido: d) das Trübe verlieren, subsido: e) sich wo lagern, consido, subsido: f) sich häuslich niederlassen, consido, resido, subsido: sich in den Kopf setzen, induco in animum, worauf Accus. oder ut oder Infin. folgt: sich über etwas (Jemanden) hinweg, i. e. a) nicht achten, contemno, negligo: b) sich erheben, efferre se: aus den Augen, negligo: hintan, postpono, negligo: entgegen, oppono: aus einander, z. E. die Materie, explico: dran setzen, z. E. Geld ꝛc., impendo: aufs Spiel (Risico), rem aleae committo: in die Lotterie, pono in sortibus: außer Stand, prive aliquem facultate: in Bewegung, moveo: in Gefahr, in periculum voco: in Erstaunen, Furcht ꝛc., injicio alicui stuporem, timorem &c.: setz dich an meine Stelle, i. e. thue, als ob du ꝛc., fac te esse meo loco: daher setzen, 1) i. e. pflanzen, pono, fero: 2) i. e. errichten, z. E. Säule, pono, statuo, erigo: 3) i. e. rechnen, zählen, pono, refero, z. E. unter die Götter, in diis: 4) i. e. beruhen lassen, z. E. Hoffnung, Vertrauen auf Gott ꝛc., pono: eine Ehre worin, pono dignitatem in re: 5) i. e. anführen, z. E. wie ich oben gesetzt habe, pono: ists so viel als sagen, auch dico; oder schreiben, auch scribo: 6) i. e. verordnen, fest setzen, constituo, dico, z. E. Jemanden zum Richter, einen Tag ꝛc.: 7) i. e. annehmen, fest setzen (als wahr), pono, facio, fingo, z. E. wir wollen einmal setzen, es wäre so, faciamus (ponamus, fingamus), rem ita se habere: gesetzt, oder gesetzt daß, faciamus, fingamus, ponamus; oder durch ut, z. E. gesetzt er käme, ut veniat, ponamus (faciamus, fingamus), eum venire: voraus setzen (im Reden, Disputiren), pono: vorausgesetzt, ut, oder ponamus, i. e. wir wollen setzen: 8) setzen über Jemanden oder etwas, a) der Gewalt nach, praepono, praeficio: b) i. e. vorziehen, praepono, praefero, antefero: 9) in Ordnung setzen, zu recht setzen, colloco, constituo: 10) i. e. gebären, pario.

Setzen (das), Setzung, i. e. 1) Stellung, Legung, collocatio, positio: 2) Pflanzung, satio, satus, plantatio.

Setzer, i. e. Schriftsetzer, typotheta.

Setzhase, Satzhase, lepus femina.

Setzholz, talea, malleolus, planta.

Setzling, planta: auch von Bäumen, Weinstöcken, talea, malleolus: von Fischen, fetus, propago, suboles.

Setzreich, piscina subolem piscium continens.

Setzung, s. Setzen (das).

Setzweide, talea salignea.

Setzzeit, i. e. Heckzeit, tempus pariendi.

Seuche, lues: tropisch, i. e. Verderben, lues, pestis.

Seufzen, gemo, suspiro: zu etwas, adgemo: nach etwas, cum gemitu desidero rem: über etwas, gemo rem, de re: zu Jemanden, gemo ad aliquem. Seufzen (das), gemitus, suspiritus.

Seufzer, gemitus, suspirium: ausstoßen, thun, edo, do, oder statt seufzen, gemo &c.: zu Gott, ad &c., oder invoco Deum cum gemitu: einen herzlichen Seufzer thun, gemo ex animo.

Seule, s. Säule ꝛc.

Sevenbaum, s. Sabenbaum.

Sevennes, 1) Gebirge, Cebennae: 2) Landschaft, Cebennica.

Severien (Landschaft), Severia.

Sevilla (Stadt), Hispalis, Sevilla.

Sexraner, Sextanus.

Sextilschein, Sextilis.

Seyn, I) i. e. existiren, vorhanden seyn, sum: ists so viel als gefunden werden, auch invenior, reperior: folgt welcher (der), so steht gern der Coniunct. z. E. es sind einige, welche sagen, sunt, qui dicant: es ist an dem, i. e. a) es ist so, est ita, res ita se habet: b) es ist auf dem Puncte, est in eo: folgt daß, so steht ut: was ists? quid est? wem ist das Buch? cujus est hic liber? II) auf die Frage wer ists? was ist er (sie)? sum: dann folgt, 1) der Nominat. z. E. ich bin ein Mensch, gelehrt ꝛc., sum homo &c.: doch fällt auch oft der Nominat. negotium (Sache) und officium (Pflicht) weg, wenn ein Genit. oder meum, tuum, suum, nostrum, vestrum dabey steht, z. E. lachen ist nicht meine Sache, ridere non est meum: es ist der Eltern Pflicht, die Kinder zu ernähren, est parentum alere &c. oder est parentum officium alere &c.: auch steht zuweilen ein Adv. statt des Adi. z. E. es ist genug, est satis: so bin ich, sum ita: 2) Ablat. oder Genit. des Subst. nebst einem Beyworte, z. E. er ist von großem Ansehen, est magna auctoritate, est magnae

auctoritatis: III) i. e. sich befinden, sum, versor: IV) i. e. sich befinden, wo leben, sum, versor, vivo: V) i. e. bedeuten, vorstellen, heißen, sibi velle, z. E. was soll das seyn? was ist das? quid hoc sibi vult? VI) seyn lassen, i. e. 1) erlauben, permitto, patior: 2) unterlassen, omitto: VII) i. e. geschehen, fieri, z. E. heute kanns nicht seyn ꝛc.: VIII) besondere Formeln, z. E. was ist dir? quid tibi est? wie ist dir? quomodo te habes? wie wäre es, wenn ich schriebe? quid si scribam? es ist möglich, fieri potest: laß seyn, i. e. es mag seyn, esto: es ist damit wie, i. e. es ist eben so beschaffen, z. E. es ist mit dem Sehen, wie mit dem Hören, aeque res se habet cum visu ac cum auditu: eben so ists mit mir, aeque se res habet mecum: so ists mit den Menschen, sic se res habet cum hominibus: es ist mir, als ob ich krank wäre, i. e. es scheint mir ꝛc., videor mihi aegrotare: es ist mir als obs donnere, videtur mihi tonare: es sey wer es wolle, quisquis est (sit): was es wolle, quidquid est (fit): ich mache nicht auf, es komme, wer da wolle, quisquis veniat (venit): es sey denn daß, i. e. wofern nicht etwa, nisi forte: ich mache nicht auf es sey denn, daß der Vater will, nisi forte pater velit: es (er, sie) sey oder, sive (seu) sit — seu (sive), z. E. jeder stirbt, er sey reich oder arm, sive sit dives seu (sive) pauper: es sey heute oder morgen, sive fiat hodie seu (sive) cras: sey (mir) gegrüßt, salve: seyd (mir) gegrüßt, salvete: sey willkommen, salve, oder gratus est mihi tuus adventus: so auch seyd ꝛc, salvete, vester adventus est mihi gratus: Gott sey es geklagt, deo rem permitto.

Sibirien, Siberien, Sibiria. Sibirisch, Adi. Sibiricus: Adv. Sibirice.

Sich, 1) sui, sibi, se, nachdem das Wort vorher dergleichen Casum erfordert, z. E. sich vergessen, sui oblivisci: 2) wird oft nicht ausgedrückt, z. E. a) sich freuen, gaudere, laetari: sich wundern, mirari &c.: sich ergötzen, delectari und delectare se: sich üben, exerceri und exercere se: b) das Buch liest sich angenehm, liber libenter legitur: es geht sich hier übel, male hic itur, via haec est mala.

Sichel, falx.

Sichelförmig, falcatus, similis falci.

Sichelklee, medicago falcata, Linn.

Sichelkraut falcaria.

Sicher, I) Adi. i. e. 1) ohne Kummer, Sorge, Furcht, securus: 2) ohne Gefahr, tutus: vor etwas, a re: 3) zuverlässig, certus: II) Adv. i. e. 1) ohne Kummer, Furcht, secure: 2) ohne Gefahr, tute: 3) gewiß, certo.

Sicherheit, i. e. 1) das ohne Furcht und Kummer Seyn, securitas: 2) das ohne Gefahr Seyn, tutum, securitas: in Sicherheit seyn, esse in tuto: setzen, pono in tuto: 3) Gewißheit, veritas, fides: 4) Caution, cautio: geben, caveo alicui: haben, habeo cautionem: bekommen, satis accipio.

Sicherlich, i. e. gewiß, certo.

Sichern, securum reddo, tutum reddo, munio: gesichert seyn, sum tutus (securus).

Sicht, i. e. 1) Erblickung, adspectus: auf Sicht dieses Briefs, adspectis his literis: 2) Nachsicht.

Sichtbar, 1) Adi. i. e. a) was man sehen kann, adspectabilis, conspicuus, oculis expositus: seyn, adparere, conspicior, sum conspicuus &c.: b) augenscheinlich, manifestus, evidens: seyn, esse &c., adparere, patere: 2) Adv. evidenter, manifesto.

Sichtbarkeit, ratio adspectabilis.

Sichtbarlich, Adv. evidenter, manifesto.

Sichten, cernere, cribrare.

Sichtlich, Adi. manifestus: Adv. manifesto.

Sicilien, Sicilia: einer aus oder in Sicilien, Siculus. Sicilisch, Adi. Siculus, Siciliensis: Adv. Sicule.

Sie (die), i. e. Thier weibl. Geschlechts, femina.

Sieb, cribrum.

Siebbein, os cribriforme.

Siebboden, fundus cribri.

Siebchen, i. e. kleines Sieb, cribellum.

Sieben, (Verb.) cerno, cribro.

Sieben, septem: beym Subst., das nur Plur. num. ist, septeni: je sieben, jeder (jedem) sieben, septeni, z. E. er gab uns jedem sieben Bücher, dedit nobis septenos libros: es hat sieben geschlagen, hora septima est audita: vor sieben (Uhr), ante horam septimam: eine Sieben, heptas, numerus septenarius: eine böse Sieben, i. e. böses Weib, mala heptas oder mala mulier.

Siebenblätterig, septem foliis.

Siebenbürgen, Transsylvania: einer in oder aus Siebenbürgen, Transsylvanus. Siebenbürgisch, Adi. Transsylvanicus; Adv. Transsylvanice.

Siebeneck, heptagonum: eckig, heptagonus, septem angulis.

Siebenerley, i. e. 1) von sieben Arten, septem generum: 2) sieben.

Siebenfach (fältig), Adi. septemplex: Adv. i. e. siebenmal.

Siebengestirn, Pleiades, Vergiliae.

Siebengezeit, melilotus caerulea, Linn.

Siebenhundert, septingenti: beym Substant., das nur Plur. num. ist, septingeni: je siebenhundert, jeder (jedem) siebenhundert, septingeni, septeni, z. E. er gab uns jedem siebenhundert Bücher, dedit nobis septingenos libros: siebenhundert tausend,

septingenta millia: =tausendmal, septingenties millies.

Siebenhunderterley, i. e. 1) von siebenhundert Arten, septingentorum generum: 2) siebenhundert.

Siebenhundertmal, septingenties: =malig, i. e. siebenhundertmal geschehen, gemacht, geworden, septingenties factus, oder wiederholt, septingenties repetitus.

Siebenhundertste (der, die ꝛc.), septingentesimus: allemal der ꝛc., septingentesimus quisque.

Siebenjährig, septem annorum.

Siebenmal, septies: =malig, i. e. siebenmal geschehen, geworden, gemacht, septies factus, oder wiederholt, septies repetitus.

Siebenmonatlich, septem mensium.

Siebenschläfer, die sieben Schläfer, septem illi dormientes.

Siebentausend, septem millia: beym Subst., das nur Plur. num. ist, septeni milleni: je siebentausend, jeder (jedem) siebentausend, septeni milleni, z. E. er gab uns jedem siebentausend Bücher, dedit nobis seprenos millenos libros: siebentausendmal, septies millies: siebentausendmal tausend, septuagies centum millia: siebentausendste, septies millesimus.

Siebente, septimus: allemal der ꝛc., septimus quisque: zum siebenten Male, septimum: siebentens, septimo.

Siebentel, Siebentheil, septima pars.

Siebenthalb, sex et semis, sex cum dimidio.

Siebentheilig, septem partibus constans.

Siebenzehn, siebenzig ꝛc., s. Siebzehn ꝛc.

Siebmacher, opifex cribrorum.

Siebzehn, septendecim, decem et septem, septem et decem: beym Subst., das nur Plur. num. ist, septeni deni: je siebzehn, jeder (jedem) siebzehn, septeni deni, z. E. er gab uns jedem siebzehn Bücher, dedit nobis seprenos denos libros: siebzehnhundert, septies decies centum: siebzehntausend, septendecim millia.

Siebzehnmal, septies decies: =malig, i. e. siebzehnmal geschehen, gemacht, geworden, septies decies factus, oder wiederholt, septies decies repetitus.

Siebzehnjährig, annorum septendecim.

Siebzehnte, septimus decimus: allemal der siebzehnte, septimus decimus quisque: zum siebzehnten Male, septimum decimum: siebzehntens, septimo decimo.

Siebzehntel, septima decima pars.

Siebzig, septuaginta: beym Subst., das nur Plur. num. ist, septuageni: je siebzig, jeder (jedem) siebzig, septuageni, z. E. er gab uns jedem siebzig Bücher, dedit nobis septuagenos libros: siebzigtausend, septuaginta millia: siebzighundert, septuagies centum: siebziger, i. e. siebzig Jahr alt, septuagenarius.

Siebzigmal, septuagies: =malig, i. e siebzigmal geschehen, geworden, gemacht, septuagies factus: oder wiederholt, septuagies repetitus.

Siebzigste, septuagesimus: allemal der siebzigste, septuagesimus quisque: zum siebzigsten Male, septuagesimum: siebzigstens, septuagesimo.

Siech, morbosus, morbidus.

Siechbett, lectus aegroti.

Siechen, morbidum esse, aegrotare.

Siechhaus, nosocomium.

Siechtage, tempus morbidum.

Siede, i. e. Häckerling.

Sieden, 1) Act. z. E. ich siede Fische, coquo, elixo: gesotten, elixus, elixatus, coctus: 2) Neutr. z. E. der Fisch, das Wasser siedet, ferveo. Siedend, i. e. kochend, siedend heiß, fervens, fervidus. Sieden (das), elixatura, coctura, coctio.

Sieder, coctor.

Siederey, i. e. 1) das Sieden: 2) Ort, officina coquinae.

Sieg, im Kriege, vor Gerichte, im Disputiren ꝛc., victoria: in Händen haben, habeo in manibus: erlangen, davon tragen, consequi, adipisci, reportare.

Siegel, sigillum, signum: drauf drücken, imprimo: tropisch, Siegel, i. e. Beweis, Kennzeichen, argumentum, signum, pignus: Brief und Siegel, literae sigillo instructa.

Siegelbewahrer, custos sigilli.

Siegelcapsel, capsula sigilli.

Siegeler, Siegler, signator, obsignator.

Siegelerde, terra sigillata.

Siegelgeld, pecunia pro sigillo.

Siegelkunde, sphragistica.

Siegellack, =wachs, cera (oder lacca) signatoria.

Siegeln, signo, obsigno. Siegeln (das), Siegelung, obsignatio.

Siegelring, annulus signatorius.

Siegelung, s. Siegeln.

Siegelwachs, s. Siegellack.

Siegen, eine Stadt, Siga, Sigena.

Siegen, (Verb.) vinco: über Jemanden, aliquem: auch statt Sieg erhalten, victoriam consequi &c. Siegen (das), victoria, vincere.

Sieger, victor: =inn, victrix.

Siegesbogen, arcus triumphalis.

Siegesgepränge, triumphus.

Siegeskrone, corona triumphalis.

Siegeslied, carmen triumphale.

Siegeszeichen, tropaeum.

Sieghaft, victrix: auch victor bey Mascul.

Siegler, s. Siegeler.

Siegreich, victoriosus: auch statt sieghaft, victrix, und victor bey Mascul.

Siegsbogen, =gepränge, =krone, =lied, =zeichen, s. Siegesbogen ꝛc.

Sie,

Siehe, en, ecce, vide: siehe da bin ich, ecce me; ecce hic sum.

Sieke oder Sie (die), s. Sie (die).

Siekern, rorare, stillare.

Siena, in Italien, Sena.

Sierad, in Polen, Siradia.

Signal, signum: geben, do.

Signalisiren, sich, conspici.

Signatur, signatura.

Signet, sigillum.

Silbe ꝛc., s. Sylbe.

Silber, 1) Metall, argentum: gemünztes, signatum: verarbeitetes, factum: 2) i. e. Silberwerk, argentum, argentum factum: 3) i. e. Silbergeld.

Silberader, vena argenti.

Silberarbeiter, argentifex.

Silberbarre, massa argenti.

Silberbergwerk, argenti fodina, metallum argenti.

Silberblatt, -blättchen, bractea argentea.

Silberblech, lamina argentea.

Silberdiener, custos vasorum argenteorum.

Silberdrath, filum tortum argenteum.

Silbererz, minera argenti, aes argentosum (argentarium).

Silberfaden, filum argenteum.

Silberfarbe, color argenti, color argenteus: -farben, -farbig, colore argenteo, argenteus.

Silberflotte, classis argenti.

Silbergang, mearus argenti.

Silbergehalt, copia argenti admista.

Silbergeld, argentei numi, pecunia argentea.

Silbergeräth, supellex argentea.

Silbergeschirr, vas argenteum: Plur. vasa argentea.

Silberglanz, splendor argenteus.

Silberglätte, etwa argyritis, lithargyrus.

Silbergroschen, grossus argenteus, oder sestertius.

Silbergrube, fodina argenti.

Silberhaar, capillus argenteus.

Silberhaltig, argentosus.

Silberkammer, 1) Zimmer, conclave vasorum argenteorum: 2) Collegium, collegium curans vasa argentea.

Silberkämmerer, curator princeps vasorum argenteorum.

Silberkies, glarea argentea.

Silberklang, sonus argenteus.

Silberklumpen, moles argenti.

Silberkönig, regulus argenti.

Silberkorn, mica (granum) argenti: -körnchen, micula argenti.

Silberkraut, anserina.

Silberkrystall, crystallus argenteus.

Silberkuchen, placenta argentea.

Silberlahn, filum latius argenteum.

Silberling, ficlus.

Silbermünze, 1) ein Stück, numus argenteus: 2) mehrere, numi argentei, pecunia argentea, argentum.

Silbern, i. e. 1) von Silber, argenteus: 2) mit Silber besetzt, versilbert, Silber an sich habend, argentatus, argenteus: 3) silberfarben, silberartig, z. E. Bach, Stimme, argenteus: 4) silbernes Alter, Zeit, aetas argentea.

Silberprobe, 1) Probe, specimen argenti: 2) Kennzeichen, nota argenti.

Silberrauch, fumus argenteus.

Silberregen, pluvia argentea.

Silberreich, Adi. argentosus.

Silberschaum, spuma argenti.

Silberschlacken, scoria argenti.

Silberservis, vasa argentea.

Silberstoff, etwa pannus bombycinus intertextus argento.

Silberstufe, rudus argenti.

Silbertinctur, Tinctura lunae.

Silberton, sonus argenteus.

Silberwagen, plaustrum argenti.

Silberwäscher, -inn, lavans vasa argentea.

Silberweiß, i. e. silberfarben.

Silberweiße, candor argenteus.

Silberwerk, argentum factum, vasa argentea.

Silberzeug, i. e. Silberwerk.

Silge, selinum, Linn.

Silhouette, i. e. Schattenriß.

Simonie, Simonia.

Simpel, i. e. 1) ungekünstelt, Adi. simplex. Adv. simpliciter: 2) einfältig, unverständig, Adi. stultus, Adv. stulte.

Simplicität, i. e. ungekünstelte Beschaffenheit, simplicitas.

Sims, Gesims, cymatium.

Sinau, s. Simau.

Singebar, Singbar, aptus cantui.

Singechor, Singchor, chorus canentium.

Singekunst, ars canendi.

Singen, ist überall cano, canto: Jemanden, i. e. ihm zu Ehren, alicui. Singen (das), cantus.

Singepult, pulpitum serviens cantui.

Singespiel, drama musicum serviens cantui.

Singestück, opus musicum serviens cantui.

Singevogel, avis canora: bey den Weissagern, oscen.

Singrün, vinca, Linn.

Sinken, z. E. Schiff, Stein, Mensch, sido, consido: in den Schlaf, mergi somno: daher sinken, i. e. 1) herunter kommen, sich sehr erniedrigen oder erniedrigt werden, sido, desido: 2) statt abnehmen, zu Grunde gehen, concido, labor: den Muth sinken lassen, despondeo (abiicio) animum. Sinken (das), lapsus.

Sinn, i. e. 1) Kraft zu empfinden, sehen, hören, riechen, sensus: in die Sinne fallen,

len, cadere in sensus: 2) Verstand in Worten, Gedanke, Begriff darin, sensus, vis: 3) Gedanken, Verstand des Menschen, mens: nicht wohl bey Sinnen seyn, sum vecors, non sum compos mentis: in den Sinn kommen, in mentem venire: 4) Gedanken, Meinung, z. E. des Redenden, sensus, sententia: Sinnes werden, induco in animum: anderes Sinnes werden, mentem muto: seyn, sum alia mente: des Sinnes seyn, sum hac (ea) mente: 5) Gemüth, Gesinnung, mens, animus: hoher Sinn, i. e. a) hohe Gesinnung, mens alta: b) Stolz, spiritus magnus, fastus: Jemanden durch den Sinn fahren, obsisto alicuius libidini: im Sinne haben, habeo in animo, cogito: viel Köpfe, viel Sinne, quot capita, tot sententiae.

Sinnau, Sinau, Alchemilla oder Alchemilla vulgaris, Linn.

Sinnbild, imago, signum, symbolum. Sinnbildlich, Adi. symbolicus: Adv. symbolice.

Sinnen, meditor: auf etwas, rem: gesinnet, animatus: so, ita: wohl, bene: übel, male. Sinnen (das), meditatio.

Sinnesänderung, mutatio mentis.

Sinngedicht, epigramma.

Sinngrün, s. Singrün.

Sinnkraut, i. e. Sinnpflanze.

Sinnlich, 1) Adi. i. e. a) in die Sinne fallend, sensibus obnoxius: b) die Sinne betreffend, z. E. Werkzeuge, ad sensus pertinens, sensorius: c) sinnliche Empfindung liebend, sensibus addictus: 2) Adv. i. e. nach Vorschrift der Sinne, e praescripto sensuum.

Sinnlichkeit, i. e. 1) Empfindung durch die Sinne, sensualitas (Tertull.), oder statt Sinn, sensus: 2) Neigung zu sinnlichen Dingen, studium rerum sensibilium.

Sinnlos, i. e. 1) ohne Sinne, Adi. carens sensibus: Adv. sine sensibus: 2) ohne Verstand, Adi. vecors, amens, demens: Adv. dementer: 3) ohne Sinn, Verstand (der Worte), Adi. sensu (oder sententia) carens: Adv. sine sensu, sine sententia.

Sinnlosigkeit, i. e. 1) Mangel der Sinne, inopia sensuum, stupor: 2) Mangel des Verstandes, inopia mentis, stupor: 3) Mangel der Bedeutung, inopia sententiae.

Sinnpflanze, mimosa, Linn.

Sinnreich, Adi. ingeniosus, argutus: Adv. ingeniose, argute.

Sinnspruch, i. e. Denkspruch.

Sint, i. e. seit.

Sintemal, i. e. weil, da, quandoquidem.

Sinter, Tropfstein, stalactites.

Sintern, i. e. 1) tröpfeln, stillo: 2) gerinnen, coagulor, cogor.

Sippschaft, cognatio, prosapia. Sippschaftsbaum, stemma.

Sirene, siren.

Sirup, s. Syrup.

Sitte, i. e. Gebrauch, mos, consuetudo: es ist Sitte, est mos, est moris: die Sitten, mores: ohne Sitten, i. e. ungesittet, male moratus.

Sitten, Stadt in Wallis, Sedunum.

Sittengesetz, lex morum, lex moralis.

Sittenlehre, doctrina morum, Ethica.

Sittenlehrer, doctor moralis, doctor morum: -inn, magistra morum.

Sittenspruch, sententia moralis, dictum morale.

Sittig, i. e. 1) sittsam: 2) gelind.

Sittig (der), i. e. Papagey, psittacus. Sittichgrün, colore psittacino.

Sittlich, Adi. moralis, ethicus: Adv. moraliter, ethice: -keit, moralitas, moralis ratio.

Sittsam, Adi. modestus: Adv. modeste: -keit, modestia.

Situation, i. e. Lage.

Sitz, i. e. 1) das Sitzen, sessio: 2) Ort, wo man sitzt, sedes: 3) Wohnsitz, sedes: haben, habeo: aufschlagen, pono, figo: daher Sitz der Krankheit, sedes morbi: 4) Platz, locus: er hat Sitz und Stimme, habet locum cum suffragio.

Sitzen, von Menschen und Thieren, sedeo: auf etwas, in re, insideo rei: bey etwas, sedeo ad rem, adsideo rei: über den Büchern, adsideo libris: sich müde sitzen, sedendo fessus fio: Beichte sitzen, i. e. hören, auscultо fatentem peccata: still sitzen, i. e. a) ruhig sitzen, sedeo quiete: b) ruhig seyn, quiesco: sitzen lassen, i. e. a) sagen, daß einer sitzen soll, iubeo sedere aliquem: b) erlauben zu sitzen, patior aliquem sedere: c) verlassen, relinquo: d) verlieren, amitto, perdo: e) nicht ahnden, negligo: sitzen bleiben, i. e. a) nicht aufstehen, persideo, non surgo: b) nicht verkauft werden, iaceo: c) nicht verkauft werden, iaceo, relinquor: d) nicht fortgehen, z. E. Mensch, Arzney im Leibe ꝛc., haereſco, haereo: im Gefängnisse sitzen, in custodia teneri: auf den Tod, in custodia teneri crimine capitis: übern Eyern sitzen, incubo ova: daher sitzen, i. e. 1) Session haben, sedeo: 2) knapp (fest) anliegen, z. E. Kleid, sedeo: 3) wo verweilen, z. E. Mensch, Arzney im Leibe, sedeo, haereo 4) i. e. wo kleben, stecken, z. E. Mensch, Pfeil, Fehler ꝛc., sedeo, haereo: sitzen bleiben, haereſco: 5) bleiben, sedeo, haereo, resideo: daher sitzen bleiben haereſco, resido, consido: nichts auf sich sitzen lassen, nil patior haerere (residere) in me: 6) ins Stocken gerathen seyn, haereo, iaceo: 7) unthätig seyn, iaceo: 8) seyn, sum, sedeo,

z. E.

z. E. Schleim sitzt auf der Brust ꝛc.: das Bret (Hut) sitzt fest, feder firmiter.

Sitzen (das), sessio: bey Nacht (bey Lichte), lucubratio.

Sitzer (der), sessor.

Sitzfleisch, studium sedendi.

Sitzgeld, pecunia pro custodia, pecunia carceraria.

Sitzkissen, pulvinus serviens sedendo.

Sitztag, dies sessionis.

Sitzung, i. e. das Sitzen.

Skagerrak, sinus Codanus.

Skelett, scelerus.

Skize, umbra, adumbratio, delineatio.

Sklav, s. Selav.

Smaragd, smaragdus.

So, 1) i. e. welcher, welche, welches, qui, quae, quod: 2) i. e. also, auf diese Art, sic, ita, hoc modo: folgt wie (als), so heißt das wie (als) ut (uti) nach ita, sic; und quo nach hoc modo, bey so gestalten Sachen, Quae cum ita sint, wenn ein Punctum vorher geht, sonst cum haec ita sint; ists so viel als daher, derowegen, auch igitur, itaque &c.: 3) i. e. also, dergestalt, dermaßen, sic, ita, tam: folgt daß, wie, als darauf, so heißt daß ut, wie (als) ut (Adv.) nach ita, sic: hingegen quam nach tam: beym Adiect. und Adv. steht lieber tam als ita, sic: so — so bey Vergleichungen, da denn bey jedem so ein Adi. oder Adv. zu stehen pflegt, heißt quam — tam, z. E. so lang der Tisch ist, so breit ist er auch, quam longa — tam lata: so groß er ist, so lang ist ꝛc. quam magnus — tam &c.: so oft (sehr) das Buch gelesen wird, so oft (sehr) wird auch ꝛc. quam saepe (valde) — tam &c.: statt tam magnus, tam multum, tam saepe, tam multi, tam valde steht der Kürze wegen öfter tantus, tantum, toties, tot, tantopere, folglich steht hernach quantus, quantum, quoties, quot, quantopere statt quam magnus, quam multum, quam saepe, quam multi, quam valde &c. Not. a) von dem so — so: steht bey dem ersten so die Partikel auch oder auch nur, und ist dieses so oder so auch, so auch nur so viel als es sey auch noch so ꝛc., so heißt das erstre so quamvis oder (wo es angeht) cunque; und das letztre bleibt unübersetzt, z. E. so groß auch der Tisch ist, so ist er doch ꝛc. quamvis longa sit mensa, tamen &c.: so viel du auch hast, so ists doch wenig ꝛc. quantumcunque habeas &c.: so viel ihrer auch sind, so ist doch ꝛc. quotcunque sunt (sint) &c. oder quamvis multi sint &c.: b) so statt wie oder so als, oder wenn als dabey steht, heißt quam, z. E. so lang (als) du bist, so dick bist du auch, quam longus es, tam &c.: so groß du bist, so groß bin ich nicht, quantus tu es, tantus &c.: so wahr als oder so wahr (statt so wahr als) bey wünschenden Betheurungen, ita, z. E. so wahr (als) ich zu leben wünsche, ita vivam: c) so ein, i. e. solcher, talis; so eine, talis: d) und oder der Inf. nach so, wenns den vorigen Satz nur erklären soll, und daß sich statt und denken läßt, ut, z. E. sey so gütig und schreibe (zu schreiben), sis tam benignus, ut scribas: 4) i. e. also, an dem, ita, sic, z. E. es ist so: so? i. e. wirklich? itane? ists so viel als meinst du? istis möglich? ain' vero? 5) i. e. eben so, z. E. als ꝛc. aeque, pariter, worauf gern ac, atque, i. e. als folgt, oder non minus, worauf als quam heißt: ist eben so so viel als auf eben die Art, so steht eodem modo; oder auf gleiche Weise, auch pari modo: 6) i. e. sonderlich, ita, valde, z. E. vor nicht so langer Zeit, non ita multo ante: ist nicht so so viel als weniger, so steht gern minus, z. E. nicht so gelehrt als ꝛc.: nicht so, nicht eben so, i. e. nicht sonderlich, parum: 7) i. e. ja oder ja ja, in Antworten, wo man zu bejahen scheint, imo, z. E. A. spricht, ich werde verreisen; B. antwortet, ıo. oder so so; ists aber fragend, so? itane, oder wundernd statt wirklich? meinst du? ain' vero? 8) oft wirds nicht übersetzt, a) im Nachsatze, nach den Wörtern als, da, nachdem, weil, obgleich, so bald als ꝛc. z. E. als ichs hörte, so kam ich, cum audissem, veni &c. Not. wenn solche Partikeln weder vorher gehen, noch sich denken lassen, und so sich mit und oder da (als) vertauschen läßt, so steht et oder cum, z. E. thue das, so wirst du ꝛc. fac hoc et &c.: es währte nicht lange, so kam er, non diu erat, cum veniebat: b) bey manchen Partikeln, z. E. sodann, i. e. dann, tum sogleich, i. e. gleich, alsbald, statim &c.: 9) i. e. wenn, wofern, si; so nicht, i. e. wenn nicht, si non, nisi; so aber nicht, sin minus: statt so steht auch so fern, si; so fern nicht, si non, nisi: 10) i. e. ohnedem, schon, iam: 11) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum, oder cum — tum, oder tam — quam: 12) i. e. mittelmäßig, Adi. mediocris: Adv. mediocriter: 13) i. e. solcher, solche, so beschaffen, talis, ita, sic, z. E. ich bin nun so, tum talis oder ita &c.: 14) so eben, i. e. eben itzt, modo, commodum. Not. So bald, so dann, so nach ꝛc. s. unten besonders.

Sobald, so bald, i. e. 1) so geschwind, tam cito &c.: so bald als, simul ac (atque); auch bloß simul, cum primum, ut primum: so bald als möglich, quam primum: 2) so bald als, simul oder simul ac (oder atque), cum primum, ut primum.

Socke, soccus.

Sod, i. e. 1) Brühe: 2) Sodbrennen.

Sodann, so dann, i. e. alsdenn, tum.

Sodbrennen, aestus ventriculi.

Sodom, Sodoma, Sodomi, Sodomum.

Sodomit, Sodomita. Sodomiterey, incestus

ceſtus Sodomiticus, peccatum Sodomiticum. **Sodomitiſch**, Adi. Sodomiticus: Adv. Sodomitice.

So eben, i. e. **itzt eben**, commodum, modo.

Soeſt, eine Stadt, Suſatum.

Sofern, **ſo fern**, i. e. 1) **in ſo fern daß** ꝛc. quoad, quatenus: 2) **wofern**, ſi: **nicht**, ſi non, niſi.

Soff, i. e. 1) **das Saufen**, potatio: 2) **Trunk**, potus, potio.

Sofort, **ſo fort**, protenus.

So gar, adeo, vel, quin (letzteres nur zu Anfang des Satzes): **ſo gar ſehr**, adeo.

So gern, tam libenter; **iſts aber ſo viel als wie gern oder ſo gern als**, quam libenter: **ſo gern auch**, i. e. a) obgleich, quamvis, quamquam &c.: b) obgleich gern, z. E. **ich es thäte**, quamvis libenter facerem &c.: **ſo gern ſtatt ſo gern auch**, ſ. vorher **ſo gern auch**.

Sogleich, **ſo gleich**, i. e. **alsbald**, ſtatim, illico, confeſtim: **ſo gleich als**, i. e. ſo bald als, ſimul, ſimul ac (atque), cum primum, ut primum.

So hin, i. e. **ſchlechthin**, ſic mediocriter.

Sohle, 1) **des Fußes, Schuhes**, ſolea: 2) **Art Schollen**, ſolea: 3) **Salzwaſſer**, aqua ſalſa.

Sohley, ovum in aqua ſalſa coctum.

Sohn, i. e. 1) **männliches Kind**, filius: **vom Hauſe**, filius familias: **an Sohns Statt annehmen**, adopto pro filio, **oder bloß** adopto; **dieſe Annehmung**, adoptio: 2) **Knabe**, puer: 3) **Nachkomme**, progenies: 4) **Liebkoſungswort**, filius.

Söhnchen, Söhnlein, filiolus.

Sohnopfer, piaculum.

Sohnsenkel, pronepos: **-enkelinn**, proneptis.

Sohnskind, i. e. **Enkel, Enkelinn**.

Sohnsweib, i. e. **Schwiegertochter**.

Soiſſons in Frankreich, Auguſta Sueſſionum.

So lange, 1) **wenns nicht ſtatt ſo lange als oder wie lange ſteht**, tam diu: **ſo lange als**, quam diu: 2) i. e. **ſo lange als oder wie lange**, quam diu.

Solcher, ſolche, ſolches, talis, tale; auch eiusmodi, huiusmodi (i. e. **von ſolcher Art**), z. E. **Menſchen**, homines tales, homines eiusmodi: **ſolcher Geſtalt**, tali modo, ita, ſic: **iſts ſo viel als auf eben die Art**, eodem modo: **iſts ſo viel als ſo**, tam, ita, ſic, z. E. **ein ſolches (ſolch) ſchönes Buch**. Not. **ſolcher ſtatt dieſer, dieſe, dieſes**, hic, haec, hoc, **oder derſelbe, diejelbe, daſſelbe**, is, ea, id; ille, a, ud.

Solcherley, talis, eiusmodi.

Sold, ſtipendium, merces, **um Sold dienen (als Soldat)**, ſtipendio (mercede) militare: **der thut**, mercenarius: **in Sold nehmen**, mercede conduco: **in Sold geben**, mercede praebeo.

Soldat, miles: **gemeiner**, miles gregarius: **junger**, tiro: **alter**, veteranus.

Soldatengalgen, patibulum militare.

Soldatenweſen, res militaris.

Soldatiſch, Adi. militaris: Adv. militariter.

Söldner, mercenarius.

Sole, ſ. Sohle.

Solenn, Adi. ſolennis: Adv. ſolenniter. **Solenniſiren**, reddo ſolennem, celebro. **Solennität**, ſolennitas.

Sollen, 1) **aus Pflicht, Billigkeit**, debeo: **auch geht** oportet **an, worauf Nomin. und Coniunct. oder Accuſ. mit Infin. folgt, z. E. ich hätte ſchreiben ſollen**, oportuiſſet (ego) ſcriberem **oder** me ſcribere; **auch** ſcribendum mihi fuiſſet; **ſo auch** epiſtola mihi ſcribenda fuiſſet, i. e. **einen Brief** ꝛc.: **iſts Pflicht, auch** eſt (officium) meum, tuum, patris &c., z. E. **ich hätte ſchreiben ſollen**, meum fuiſſet ſcribere; **der Vater hätte** ꝛc. fuiſſet patris &c.: 2) i. e. **müſſen**, a) **aus Pflicht, Billigkeit**, debeo, oportet &c. ſ. vorher: b) **aus Nothwendigkeit**, oportet, neceſſe eſt, **welches wie** oportet conſtruirt **wird**, ſ. n. 1: **wenns ſeyn ſoll**, ſi neceſſe eſt fieri: c) **aus Zwang**, cogor. Not. **bey allen dieſen Fällen geht die obige Form an**, mihi eſt ſcribendum, epiſtola mihi eſt ſcribenda: d) **auf Befehl**, iubeor, z. E. **ich ſoll gehen**, iubeor ire: e) **auf Verlangen Jemandes, es ſey Befehl, Bitte** ꝛc. iubeor, z. E. **ich ſoll gehen**, iubeor ire: 3) i. e. **befehligt werden**, iubeor, i. e. ire. Not. **befiehlt man Jemanden, und ſagt, du ſollſt, ſo ſteht gern** Fut. Imperat., z. E. **du ſollſt ſchweigen**, taceto; **ſo auch er (ſie) ſoll**, taceto; **ihr ſollt** ꝛc. tacetote; **ſie ſollen** ꝛc. tacento; **doch kann auch ſtehen** tace (taceas), taceat, tacete (taceatis), taceant: **du ſollſt wiſſen**, i. e. wiſſe, ſcito, ſcias: **was ſoll ich?** quid poſcor? **iſts ſo viel als was willſt du?** auch quid vis? **oder warum ruft man mich?** cur vocor? **oder** cur vocatus ſum? &c.: 4) i. e. **mögen, wird durch den Coniunct. ausgedrückt**, z. E. **wenn Jemand ſagen ſollte**, ſi quis dicat: **was ſoll ich machen?** quid faciam? **ſag mir, was ich machen ſoll**, dic mihi quid faciam: **ich weiß nicht, ob ichs thun ſoll**, neſcio an faciam: **du ſollſt Recht haben**, viceris (Perf. Coni.): **er ſoll nicht krank ſeyn**, ne ſit aegrotus: **daher nach den Verbis bitten, befehlen, rathen, antreiben verlangen und ähnlichen wird das ſoll, ſollt, ſollen nicht ausgedrückt**, z. E. **er bat (befahl), daß ich ſchreiben ſollte**, rogavit (praecepit), ut ſcriberem: **und überhaupt wird ſollen nicht ausgedrückt, wenns im Deutſchen auch wegbleiben kann**, z. E. **er bittet, daß ich ſchreiben ſoll oder ſchreibe**, rogat, ut ſcribam: **er befiehlt, daß ich ſchreiben ſoll oder ſchreibe**, praecipit, ut ſcribam; iubet me ſcribere: **ſag mir, ob ich gehen ſoll**, dic mihi

mihi an eam: du sagtest, er solle geschrieben haben, dicebas, eum scripsisse: c) bey Bezeichnung ungewisser oder nur möglicher Fälle, oder wenn das soll, sollst, sollen ꝛc. mit möge, möchte, möchtest, möchten ꝛc., oder würde, würdest, würden ꝛc. sich vertauschen läßt, wird das sollen durch den Coniunct. ausgedrückt, z. E. wenn ich wissen sollte ꝛc. s. n. 4: sollte das wahr seyn? an hoc verum sit? man sollte glauben, credas: man hätte (du hättest) sehen sollen, hören sollen, videres, audires, z. E. ihn laufen sehen, videres eum currere: schreyen hören, audires clamare: 6) ist sollen so viel als werden, so steht das Futurum, z. E. morgen sollst du es haben, cras habebis; es soll dich noch gereuen, te poenitebit: 7) i. e. gesagt werden, dici, z. E. der König soll morgen kommen, rex dicitur cras esse venturus: du sollst gesagt haben, diceris dixisse. Not. sollen nach sagen, erzählen, als Pleonasmus, wird nicht mit übersetzt, z. E. sie sagen, er solle gestorben seyn, dicunt eum mortuum esse: 8) i. e. schuldig seyn, debeo: 9) oft fehlt ein Infin., z. E. a) seyn, z. E. das soll für mich (scil. seyn), i. e. ist mein, hoc meum est: wozu soll das? i. e. was nützt das? cui rei prodest hoc? das soll für mich scil. seyn, i. e. ist bestimmt für mich, est destinatum mihi: b) kommen, gehen, z. E. ich soll her, hin ꝛc.

Söller, solarium.

Solmisation, solmisiren, ist wohl beyzubehalten, solmisatio, solmisare.

Solms, eine Stadt, Solma, Solmia.

Solo, i. e. Gesang ohne Begleitung, carmus sine socio: singen, cano solus.

Solothurn, 1) Stadt, Solodurum: 2) Canton, pagus Solodurensis.

Somit, so mit, i. e. folglich, hinc: oder dadurch, ea re; oder auf diese Art, ita &c.

Sommer, aestas: es wird Sommer, venit aestas: der fliegende, filamenta Mariae.

Sommerabend, vespera aestiva.

Sommerarbeit, opus aestivum.

Sommerblume, flos aestivus.

Sommerfaden, i. e. fliegender Sommer.

Sommerflecken, -mal, -sprosse, lenticula, lentigo: -fleckig, -sprossig, lentiginosus.

Sommerfrucht, 1) überhaupt, fructus aestivus: 2) des Feldes, frux aestiva: Plur. fruges aestivae.

Sommergerste, hordeum aestivum.

Sommergetreide, frumentum aestivum: auf dem Felde, fruges aestivae.

Sommergewächs, planta aestiva.

Sommerhaft, Adi. aestivus: Adv. aestive.

Sommerhaus, domus aestiva.

Sommerhitze, aestus (ardor) aestivus.

Sommerhonig, mel aestivum.

Sommerkleid, vestis aestiva.

Sommerkorn, -rocken, secale aestivum.

Sommerlager, aestiva, castra aestiva.

Sommerlaube, umbraculum.

Sommerlolch, lolium temulentum, Linn.

Sommermal, s. Sommerflecken.

Sommermonat, mensis aestivus.

Sommermütze, galerus aestivus.

Sömmern, i. e. 1) Schatten geben, umbro: 2) Sönnen: 3) mit Sommerfrucht bestellen, confero semine frugum aestivarum.

Sommernacht, nox aestiva.

Sommerobst, poma aestiva.

Sommerpalast, palatium aestivum.

Sommerpunct, punctum aestatis.

Sommerrocken, s. Sommerkorn.

Sommersaat, sementis aestiva.

Sommerseite, pars meridionalis.

Sommersonne, sol aestivus.

Sommersprosse, s. Sommerflecken.

Sommerstube, cubiculum aestivum.

Sommertag, dies aestivus.

Sömmerung, i. e. Sommersaat.

Sommervogel, i. e. 1) Vogel, der nur im Sommer bey uns bleibt, avis aestiva: 2) Schmetterling.

Sommerweizen, triticum aestivum.

Sommerwende, solstitium aestivum.

Sommerwetter, -witterung, tempestas aestiva.

Sommerwurz, orobanche, Linn.

Sommerzeichen (des Thierkreises), signum aestivum.

Sommerzeit, tempus aestivum.

Sonach, so nach, i. e. daher, igitur, ergo &c.

Sonde, specillum.

Sonder, i. e. ohne.

Sonderbar, 1) Adi. singularis, extraordinarius; auch (von Dingen) novus; ists vortrefflich, auch eximius, egregius &c.: 2) Adv. extra ordinem, singulariter, nove.

Sonderbarkeit, i. e. 1) sonderbare Beschaffenheit, novitas, rario singularis: 2) sonderbare Sache, res nova, res singularis: Sonderbarkeiten, nova singularia, res singulares.

Sonderlich, 1) Adi. singularis, extraordinarius; auch (von Dingen) novus: ists vorzüglich, auch egregius, eximius: 2) Adv. i. e. außerordentlich, recht, singulariter, inprimis, maxime, praecipue: ists vorzüglich, auch eximie, egregie: ists sehr, so steht valde, vehementer.

Sonderling, alienus a more recepto.

Sondern (Coniunct.), sed, verum.

Sondern (Verb.), i. e. absondern, separo, segrego, seiungo: sich, segregare se, segregari, secedere.

Sonders, s. Sammt.

Sonderung, separatio, seiunctio.

Sondiren, exploro, experior, specto.

Sondirung, exploratio, spectatio.

Sonnabend, dies Saturni.

Sonne, 1) am Himmel, sol: 2) i. e. Sonnenschein, -strahlen, -hitze, sol: in der Sonne sitzen, gehen, in sole sedeo &c.: an der Sonne sitzen, liegen, stehen oder sich sönnen, apricor: an der Sonne liegend, apricus: 3) i. e. Schmuck, Zierde, sol: 4) i. e. Tag, sol.

Sonnen, sönnen, 1) etwas, insolo: 2) sich, apricor. Sönnen (das), 1) einer Sache, insolatio: 2) seiner selbst, apricatio.

Sonnenaufgang, ortus solis, sol oriens.

Sonnenbahn, orbita solis.

Sonnenblick, etwa fulgor solis.

Sonnenblume, helianthus.

Sonnenfächer, flabellum solare.

Sonnenferne, aphelium.

Sonnenfinsterniß, defectio solis.

Sonnenflecken (an der Sonne), macula solis.

Sonnenglanz, splendor solis.

Sonnenhitze, ardor solis.

Sonnenhof, halo solis, circulus circa solem.

Sonnenhöhe, altitudo solis.

Sonnenjahr, annus solaris, annus solstitialis.

Sonnenklar, Adi. evidens, manifestus, clarior luce solis: Adv. evidenter, manifesto.

Sonnenkoller, furor solaris: bekommen, adfici furore solari.

Sonnenlauf, cursus solis.

Sonnenlicht, lumen solis.

Sonnenmonat, mensis solaris.

Sonnennähe, perihelium.

Sonnenpferd, equus solis.

Sonnenquadrant, quadrans solis.

Sonnenregen, pluvia ad solem, pluvia solaris.

Sonnenreich, Adi. apricus.

Sonnenscheibe, discus solis.

Sonnenschein, lumen solis, auch sol: bey (im) Sonnenscheine, in sole, ad solem, ad lumen solis: bey hellem Sonnenschein, claro sole: wir haben Sonnenschein, sol lucet, utimur solis lumine.

Sonnenschirm, umbella, umbraculum.

Sonnenschuß, i. e. Sonnenkoller.

Sonnenstäubchen, atomus.

Sonnenstich, ictus solis.

Sonnenstillstand, solstitium.

Sonnenstrahl, radius solis.

Sonnenstraße, i. e. Sonnenbahn.

Sonnensystem, systema solare.

Sonnentag, dies solaris.

Sonnentau, eine Pflanze, Ros solis.

Sonnenuhr, horologium solarium, und bloß solarium: -kunst, gnomonica.

Sonnenuntergang, occasus solis, sol occidens.

Sonnenwedel, i. e. Cichorie.

Sonnenweg, i. e. Sonnenbahn.

Sonnenweiser, gnomon.

Sonnenwende, i. e. 1) Sonnenstillstand: 2) Sonnenwirbel, eine Pflanze, heliotropium, Linn.: 3) Cichorie.

Sonnenwendezirkel, circulus tropicus, circulus solstitialis: zum Sommer, cancri; zum Winter, capricorni.

Sonnenwirbel, 1) oder Sonnenwende, eine Pflanze, heliotropium: auch heißt so die Cichorie: 2) i. e. Sonnensystem.

Sonnenwurz, orobanche, Linn.

Sonnenzeiger, gnomon.

Sonnenzirkel, i. e. 1) Sonnenbahn: 2) Reihe von Jahren, cyclus solaris.

Sonnet, carmen nomen gerens Sonnet.

Sonnig, apricus.

Sonntag, dies solis.

Sonntägig, sonntäglich, i. e. was am Sonntage ist, geschieht, geschehen ist, z. E. Gottesdienst, sacra die solis, sacra quae fiunt die solis.

Sonntagsbesuch, salutatio domestica die solis.

Sonntagsbuchstabe, litera diei solis.

Sonntagsgast, conviva diei solis.

Sonntagsgottesdienst, sacra die solis.

Sonntagskind, natus die solis.

Sonntagskleid, vestis die solis gestanda.

Sonntagspredigt, concio die solis.

Sonntagsreise, iter die solis.

Sonst, i. e. 1) zu andrer Zeit, alias, alio tempore: 2) ehemals, alias, antea, olim: 3) sonst wo, alibi, alio loco: wo sonst? quo alio in loco? sonst nirgends, nusquam alibi: 4) auf andere Art, aliter, alio modo: 5) in andern Dingen, Stücken, aus andern Ursachen, alioqui, ceterum, ceteroquin: ists so viel als in andern Dingen, auch in aliis rebus: 6) widrigenfalls, alioqui: ists so viel als wenn das aber nicht ist, oder wo nicht, auch sin minus: 7) außerdem, praeterea: auch steht oft alius, a, ud, z. E. was sonst? quid praeterea? quid aliud? 8) anderer, andere, anderes, z. E. wer sonst, als ich? quis alius quam ego? wer sonst? quis alius? was sonst? quid aliud? sonst nichts, nihil aliud; wo sonst? quo alio in loco? wohin sonst? quonam alio? woher sonst? e quo alio loco? auch paßt oft praeterea, i. e. außerdem, s. n. 7: 9) nur bey wenn; da denn wenn sonst si modo, si quidem ist, z. E. ich könnte, wenn ich sonst wollte: 10) übrigens, ceterum, ceteroquin.

Sonstig, i. e. 1) übrig, anderer, reliquus, alius: 2) ehemalig, pristinus.

So

So oft, z. E. hör
pe: so oft als, quo
oft nur, quotiescu
statt so oft als, o
quoties, quam saepe
(als) nur, quotiesc
oft als noch eben,
ausgedrückt, z. E. e
ties, quoties tu.

Sopha, 1) wenn
drücken will, lectus:
ausdrücken, lectus no

Sophie, Sophia.
phia.

Sophist, sophist
phisma, cavillatio:
phistisch, Adi. soph
stice.

Sorge, 1) für et
anwenden, adhibeo, p
auch statt sorgen, cu
rae: 2) i. e. Kumm
Sorgen haben, curis
gen seyn, sum in so
sollicitudinem adfer
sich, i. e. bekümmert
sollicitor, sum in so
keine Sorge, ne fis.
Sorgen entschlagen,
Sorgen, sine curis
Adv. secure: 3) i.
tus: in Sorgen seyn,
in timore (meru), tu
so steht ne, daß nic
Sorgen, 1) für e
curam gero rei, res
sorgen lassen, permi
i. e. in Kummer se
in sollicitudine: 3)
memo: folgt daß,
ut oder ne non. S
Sorge, Sorgfalt, c
mer, cura, sollicit
Sorgenfrey, so
vacuus (oder liber)
Sorgenlosigkeit, s
Sorgenvoll, so
tus.
Sorgestuhl, So
vaterstuhl.
Sorgfalt, dilig
adhibeo, pono.
Person, diligens: b
curatus: Adv. dili
Sorglos, Adi.
sig, auch negligen
nachlässig, auch n
keit, securitas: ist
negligentia.
Sorgsam, i. e.
mervoll, Adi. soll
Sorgsamkeit,
Sorte, i. e. Ar
digero, dispono,

So oft, z. E. höre ichs, toties, tam saepe: so oft als, quoties, quam saepe: so oft nur, quotiescunque: steht so oft statt so oft als, oder wie oft, so steht quoties, quam saepe: stehts statt so oft (als) nur, quotiescunque: steht vor so oft als noch eben, so wird dieß eben nicht ausgedrückt, z. E. eben so oft, als du, toties, quoties tu.

Sopha, 1) wenn mans überhaupt ausdrücken will, lectus: 2) will mans genau ausdrücken, lectus nomen gerens Sopha.

Sophie, Sophia. Sophienkraut, Sophia.

Sophist, sophista. Sophisterey, sophisma, cavillatio: treiben, cavillor. Sophistisch, Adi. sophisticus: Adv. sophistice.

Sorge, 1) für etwas, cura, z. E. rei: anwenden, adhibeo, pono, confero (in rem): auch statt sorgen, curo, res est mihi curae: 2) i. e. Kummer, cura, sollicitudo: Sorgen haben, curis adfectus sum: in Sorgen seyn, sum in sollicitudine: machen, sollicitudinem adfero, sum sollicitudini: sich, i. e. bekümmert seyn, sum sollicitus, sollicitor, sum in sollicitudine: mach dir keine Sorge, ne sis sollicitus &c.: sich der Sorgen entschlagen, curis me solvo: ohne Sorgen, sine curis, oder Adi. securus: Adv. secure: 3) i. e. Furcht, timor, metus: in Sorgen seyn, i. e. sich fürchten, sum in timore (metu), timeo, metuo; folgt daß, so steht ne, daß nicht, ut, ne non.

Sorgen, 1) für etwas, curo, z. E. rem, curam gero rei, res est mihi curae: einen sorgen lassen, permitto alicui curam: 2) i. e. in Kummer seyn, sum sollicitus, sum in sollicitudine: 3) i. e. fürchten, timeo, metuo: folgt daß, so steht ne, daß nicht, ut oder ne non. Sorgen (das), i. e. 1) Sorge, Sorgfalt, cura, curatio: 2) Kummer, cura, sollicitudo.

Sorgenfrey, sorgenlos, Adi. securus, vacuus (oder liber) curis: Adv. secure. Sorglosigkeit, securitas.

Sorgenvoll, sollicitus, curis distentus.

Sorgestuhl, Sorgenstuhl, i. e. Großvaterstuhl.

Sorgfalt, diligentia, cura: anwenden, adhibeo, pono. Sorgfältig, Adi. a) Person, diligens: b) Ding, diligens, accuratus: Adv. diligenter, accurate.

Sorglos, Adi. securus: ists nachlässig, auch negligens: Adv. secure; ists nachlässig, auch negligenter. Sorglosigkeit, securitas: ists Nachlässigkeit, auch negligentia.

Sorgsam, i. e. sorgfältig: ists kummervoll, Adi. sollicitus: Adv. sollicite.

Sorgsamkeit, i. e. Sorgfalt.

Sorte, i. e. Art, genus. Sortiren, digero, dispono, ordino.

So sehr, z. E. liebt er mich, tam valde, tantopere, tantum, adeo; beym Adi. und Adv. insgemein nur tam, adeo, ita, sic: so sehr als, quantopere, quam valde, z. E. so sehr als du mich liebst, so sehr liebe ich dich, quantopere tu —, tantopere &c. Not. so sehr, 1) statt so sehr als oder wie sehr, quantopere, quam valde, z. E. so sehr du mich liebst, so sehr liebe ich dich ꝛc. s. vorher: steht dabey ein Adi. oder Adv. so steht quam statt quantopere: 2) i. e. wenn auch noch so sehr, quamvis, quantumvis, licet valde &c. z. E. so sehr ich ihn liebte, so konnte ich doch ꝛc. quamvis eum amarem &c.

Sothan, i. e. solcher, dieser.

Souverän, 1) Adi. nulli subiectus, summus: 2) Subst. i. e. souveräner Fürst, oder bloß Fürst, princeps. Souveränität, potestas summa, potestas nulli subiecta.

So viel und so viele ist unterschieden; 1) so viel, tantum (Neutr.), z. E. Menschen, Geld, tantum hominum, pecuniae: ists so viel als so viele, auch tot, z. E. tot homines: so viel als quantum, und stehts statt so viele als, auch quot, z. E. so viel Geld als du hast, so viel ꝛc. quantum pecuniae &c.; so viel (viele) Menschen als du gesehen hast, so viel ꝛc. quantum hominum, oder quot homines &c.: steht so viel statt so viel als, so steht auch quantum, und beym Plural. auch quot, oder quam multi, z. E. so viel Geld du hast ꝛc., so viel Menschen du gesehen ꝛc. s. vorher: so viel auch, i. e. obgleich viel, z. E. so viel er auch redet, quamvis multa dicat: so viel Menschen auch es wollen, quamvis multi velint: so viel als nur, so viel nur, quantumcunque, und beym Plur. auch quotcunque, quotquot: 2) so viele, z. E. Dinge, Menschen, quot, auch quantum, s. n. 1: so viele als, wofür oft bloß so viele steht, quot, quam multi, quantum: so viele als nur, quotcunque, quotquot: 3) so viel, i. e. dieses, hoc, id, illud, z. E. so viel will ich dir nur sagen ꝛc.

So weit, i. e. bis dahin, eo usque: ists so viel als so viel, hactenus: so weit als, wofür oft bloß so weit steht, quousque.

So wenig, z. E. habe ich ꝛc. tam parum, z. E. Bücher, Geld, librorum, pecuniae: ohne Subst. i. e. etwas so weniges, tam parum, tam pauca: so wenige, tam pauci, z. E. Bücher ꝛc.: eben so wenig, z. E. weiß ich die Sache, nihilo magis, non magis: so wenig als ꝛc. i. e. eben so wenig als ꝛc. z. E. kennst du das Buch ꝛc. nihilo magis (non magis) quam &c.: so wenig, daß ꝛc. i. e. so gar nicht, daß ꝛc. adeo non, ut &c.: so wenig als, oder so wenig statt so wenig als oder wie wenig, quam parum: so wenige als oder so wenige statt so wenige als, wie wenige quam pauci: so wenig (wenige) auch nur, i. e. obgleich

obgleich wenig (wenige), quamvis (licet) parum pauci, (ae, a) z. E. so wenig er Geld (Bücher) hat, so prahlt er doch, quamvis parum pecuniae (parum librorum, paucos libros) habeat, tamen &c.

So wohl, i. e. 1) so gut, z. E. lebt er, tam bene: so wohl als oder so wohl, wenns statt so wohl als oder wie wohl steht, quam bene, z. E. so wohl du lebst, so wohl lebt er ꝛc. quam bene — tam &c.: so wohl als auch (nur) oder so wohl auch (nur), wenns statt obgleich wohl steht, quamvis (licet) bene, z. E. so wohl er auch lebt, so kann doch ꝛc. quamvis bene vivat: 2) nicht nur, worauf als auch folgt, folglich so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum, oder cum — tum; statt so wohl — als auch steht auch so wohl — als, et — et cet.: 3) eben so wohl, eben so, aeque, pariter, z. E. eben so wohl als du, aeque ac tu, non minus quam tu.

Spadille, etwa Spadilla, oder scida lusoria nomen gerens Spadille.

Spagat, i. e. Bindfaden.

Spähbiene, i. e. Spurbiene.

Späben, speculor, exploro. Spähen (das), speculatio, exploratio.

Späher, speculator, explorator.

Spähеschiff, navis speculatoria.

Spallier, etwa adminiculum.

Spalm, i. e. Schiffpech.

Spalt, Spalte, fissum, fissura, rima: bekommen, rimam ago, findor.

Spältchen, rimula.

Spalten, findo, diffindo: sich, findi. Spalten (das), Spaltung, 1) des Holzes ꝛc. fissio: 2) i. e. Zwiespalt, dissensio, disfidium. Spaltig, fissus, rimosus.

Span, von Holz, Horn ꝛc. ramentum: auch (vom Holze) assula.

Spanbett, sponda.

Spänchen, ramentum, auch (vom Holze) assula.

Spandau, Spandavia.

Spanerde, terra lignea, rudus ligneum.

Spanferkel, porcellus subrumus.

Spanheim, Sponheim, ein Flecken, Spanhemium, Sponhemium.

Spange, i. e. Schnalle, fibula.

Spanien, Hispania: einer in oder aus Spanien, ein Spanier, Hispanus, Hispaniensis. Spanisch, 1) Adi. Hispanicus, Hispanicus: Reiter (aus Holz), cricius: Fliege, cantharis: Wand, i. e. Schirm, etwa paries Hispanicus, oder munimentum linteum: 2) Adv. Hispanice.

Spannader, tendo.

Spannbett, s. Spanbett.

Spanndienst, opera serva equaria.

Spanne, spithama.

Spannen, i. e. 1) dehnen, z. E. Saiten, den Bogen, tendo, intendo: vor etwas, z. E. einen Vorhang, obtendo, praetendo: 2) Achtung geben, adtendo, aures erigo: 3) einpressen, comprimo, premo, arcto: es spannt mich am Schienbeine, crus tenditur: an der Brust, pectus &c.: 4) befestigen, binden, vincio: die Pferde an den Wagen, iungo equos currui: hinter den Wagen (sprichw.), praepostere ago: 5) hemmen, z. E. den Fluß, sisto, coerceo. Nor. über den Fuß gespannt seyn, i. e. uneins seyn, discordem esse &c.: 6) mit der Spanne umfassen, amplecti spithama. Spannen (das), Spannung, 1) i. e. Dehnung, z. E. des Bogens, der Saite ꝛc. tensio: 2) i. e. Pressung, compressio: 3) an den Wagen, iunctio.

Spannkraft, i. e. Schnellkraft.

Spannung, s. Spannen.

Sparbüchse, 1) als Büchse, pyxis peculii: 2) als Geld, peculium.

Sparen, z. E. Geld, parco: daher sparen, i. e. 1) sparsam seyn, parco, sum parcus: 2) schonen, parco: 3) aufheben, parco, servo: 4) erhalten, servo: 5) aufschieben, z. E. die Buße, differo, parco: 6) unterlassen, parco, supersedeo: spare das Prahlen, parcas (supersedeas) gloriari. Sparen (das), Sparung, parcere: ists Sparsamkeit, parsimonia.

Sparer (der), parcus.

Spargel, asparagus.

Spargelbeet, area asparagi.

Spargelerbse, 1) Pflanze, lorus tetragonolobus: 2) Frucht, fructus (oder pisum) loti tetragonolobi.

Spargelklee, i. e. Lucerne.

Spargelschote, i. e. Spargelerbse.

Spark, Spergel, eine Pflanze, Spergula, Linn.

Sparkalk, i. e. Kalk mit Sande, calx arenata: ists Gyps, gypsum.

Sparkunst, ars parcendi.

Spärlich, Adi. parcus: Adv. parce.

Sparren (der), canterius: er hat einen Sparren zu viel, est vesanus (amens).

Sparrenkopf, mutulus, telamo.

Sparrwerk, canterii, oder contignatio.

Sparsam, 1) Adi. parcus: 2) Adv. parce: keit, parsimonia: mit Sparsamkeit, parce.

Sparung, s. Sparen.

Spaß, i. e. Scherz. Spaßhaft, i. e. scherzhaft. Spaßhaftigkeit, i. e. Scherzhaftigkeit. Spaßvogel, iocosus.

Spat, spät, 1) Adi. serus: zu spät, nimis serus, auch oft bloß serus: die späte Zeit, serum: bis spät in die Nacht, in serum noctis: es war spät am Tage, erat serum diei: 2) Adv. sero, tarde: zu spät, nimis sero, auch oft bloß sero: spätestens, i. e. wenigstens, saltem.

Spate (die), i. e. Spaten (der).

Spatel, spatha, spathula.

Spaten,

Spaten (der) i. e. Grabscheit, pala.

Späterbse, pisum serotinum.

Spätgerste, hordeum serotinum.

Spätling, serotinus, a, um, z. E. von Lämmern, agnus serotinus.

Spätobst, poma serotina.

Spatregen, pluvia verna, pluvia ante messem.

Spaz, i. e. Sperling.

Spaziren, spatior, ambulo, deambulo: gehen, spatior, deambulo: fahren, excurro vehiculo animi caussa: reiten, equito animi causa: führen, produco ambulatum.

Spaziren (das), ambulatio, deambulatio.

Spazirfahrt, vectatio animi caussa.

Spazirgang, 1) der Ort, ambulatio, spatium: 2) das Gehen, ambulatio, deambulatio, spatium: thun, i. e. spaziren.

Spazirgänger, ambulator: -inn, ambulatrix.

Spazirreise, excursio: machen, excurro.

Spazirweg, i. e. Spazirgang.

Specerey, aroma: -handel, -händler, i. e. Gewürzhandel (kram), -händler (krämer).

Specht, picus.

Special, Adi. specialis: Adv. specialiter: -befehl, edictum speciale: -revüe, lustratio (recensio) specialis.

Species, species: -ducaten, aureus solidus: -geld, etwa numi maioris generis: -gulden, species floreni: -thaler, species thaleri.

Specification, index, catalogus, enumeratio. Specificiren, enumero.

Speck, lardum, laridum.

Speckbirn, etwa pirum nomen gerens a lardo.

Speckbrühe, ius conditum lardo.

Speckfett, praepinguis.

Speckgeschwulst, steatoma.

Speckkäfer, dermestes, Linn.

Speckliljе, gemeine, periclymenum, Linn.: weiße, Geißblatt, caprifolium.

Speckmaus, i. e. Fledermaus.

Speckschwarte, callum lardi.

Speckschwein, porcus pinguitudine distentus.

Speckseite, succidia.

Speckstein, etwa steatites.

Spectakel, i. e. 1) Anblick, spectaculum: 2) Schauspiel, spectaculum: 3) Lärm, Spuk, turba. Spectaculös, i. e. schrecklich, abscheulich.

Speculativisch, Adi. contemplativus, theoreticus: Adv. contemplative, theoretice.

Speculiren, speculor, exploro.

Spediren, i. e. absenden, transmitto. Spedition, transmissio. Spediteur, transmittens merces.

Speer, sparus, lancea.

Speerenstich, eine Pflanze, Gentiana cruciata, Linn.

Speiche, 1) am Rade, radius: 2) am Ellbogen, radius.

Speichel, saliva: -cur, salivatio: -drüse, glandula salivalis: -fluß, salivatio: -gang, via (oder ductus) salivalis: -lecker, sordidus adulator.

Speicher, granarium, horreum.

Speien, Speierling ꝛc. s. Speyen ꝛc.

Speiler, paxillus.

Speise, i. e. essen, cibus, esca: zu sich nehmen, capio, sumo; oder statt essen, vesci &c.

Speisebier, cerevisia cibaria.

Speisefisch, piscis cibarius.

Speisegewölbe, -kammer, cella penaria.

Speisekümmel, Feldkümmel ꝛc. carum.

Speisemeister, curator triclinii.

Speisen, i. e. 1) essen, 2) auf die Frage was? edo, vescor, coeno: b) statt Speise zu sich nehmen, edo, vescor, cibum capio (sumo), auch coeno besonders von einer förmlichen Mahlzeit, z. E. sie speisen noch, coenant adhuc; auswerts (wärts), i. e. nicht zu Hause, foris coeno: 2) zu essen geben, cibare aliquem, cibum praebere alicui: tropisch, mit Hoffnung, leeren Worten ꝛc, lacto, alo. Speisen (das), Speisung, i. e. 1) Speise, coena: 2) wenn man zu essen gibt, cibatio, cibatus, praebitio cibi.

Speiseopfer, sacrificium cibarium.

Speiseröhre, oesophagus, gula.

Speisesaal, coenatio, coenaculum; bey den Römern, auch triclinium.

Speiseschrank, scrinium cibarium.

Speiseschüssel, patina cibaria.

Speisevorrath, penus.

Speisewein, vinum cibarium.

Speisewirth, caupo, popinarius.

Speisezimmer, i. e. Speisesaal.

Speisung, s. Speisen.

Spelt, Spelz, spelta, zea.

Spendabel, largus.

Spendiren, largior, dono. Spendiren (das), largitio.

Sperber, nisus: -baum, sorbus: -beere, sorbum: -kraut, sanguisorba, Linn.

Spergel, s. Spark.

Sperling, passer.

Sperrbaum, i. e. Schlagbaum.

Sperre, i. e. Hemmung, impeditio, retentio.

Sperren, 1) i. e. verschließen, claudo &c.; 2) i. e. öffnen, aperio &c.: von einander, distendo: die Füße, divarico: 3) hemmen, impedio: 4) sich sperren, i. e. sich widersetzen, reniti, repugnare &c. Sperren (das), Sperrung, i. e. 1) Verschließung, praeclusio: 2) Widersetzung, reluctatio, renisus: 3) Hemmung, impeditio.

Sperr-

Sperrgeld, Thorgeld, pecunia pro introitu per portam clausam.

Sperrglocke, Thorglocke, campana indicans portam clausum iri.

Sperrhaken, retinaculum.

Sperrholz, retinaculum.

Sperrig, Adi. latus: Adv. late.

Sperrkette, catena retinens; beym Wagen, catena retinens rotam, sufflamen.

Sperrventil, repagulum (obex) venti.

Sperrweit, z. E. öffnen, latissime.

Speyen, i. e. 1) Speichel auswerfen, spuo, exspuo, despuo: auf die Frage was? exspuo, eicio: 2) sich erbrechen, vomo: auf die Frage was? vomo, evomo, eicio: tropisch speyen, z. E. Feuer, vomo, evomo, eicio. Speyen (das), 1) des Speichels, sputum: 2) i. e. erbrechen, vomitio, vomitus: des Feuers, vomitio.

Speyer, i. e. der speyt, sputator; oder sich erbricht, vomitor.

Speyer, eine Stadt, Spira, Augusta Nemetum.

Speyerling, i. e. 1) Frucht, sorbum: 2) Baum, i. e. Speyerlingsbaum.

Speyerlingsbaum, sorbus.

Speyfieber, febris sputatoria.

Speynapf, vas (oder pelvis) serviens spuendo.

Spezerey, s. Specerey.

Sphäre, i. e. 1) Kugel, sphaera, globus: 2) Metier, ars: 3) Kenntniß, scientia. Sphärisch, sphaericus: Winkel, angulus sphaericus.

Spic, Spicanarde, s. Spieke ꝛc.

Spicken, traiicio lardo: tropisch statt bereichern, dito; oder reichlich versehen, large instruo, augeo.

Spicknadel, etwa acus lardaria.

Spiegel, speculum; tropisch, z. E. der göttlichen Weisheit, speculum; des Flusses (statt Spiegelglätte), speculum. Spiegel 1) am Schiffe, puppis laevis: 2) i. e. Schwanz, cauda: 3) i. e. Schlinge, laqueus: 4) i. e. Masche, z. E. des Netzes, macula.

Spiegelartig, specularis.

Spiegelchen, speculum parvum.

Spiegeldecke, tectum speculare.

Spiegelfabrike, fabrica specularia.

Spiegelfechten, simulatio mera, lusus merus.

Spiegelfenster, fenestra specularis.

Spiegelfutteral, theca speculi.

Spiegelglas, vitrum speculare.

Spiegelglatt, laevis instar speculi: glätte, laevitas speculi, laevitas specularis.

Spiegelhell, specularis, clarus instar speculi.

Spiegelhütte, officina specularia.

Spiegelig, specularis.

Spiegelkasten, camera catoptrica.

Spiegelkunst, catoptrica.

Spiegelmacher, opifex speculorum.

Spiegeln, 1) i. e. hell und glatt seyn, wie ein Spiegel, habeo laevitatem specularem: 2) sich, i. e. a) sein Bild darstellen, gesehen werden, conspicior: b) sich im Spiegel betrachten, contemplor me in speculo, inspicio in speculum: c) an Jemanden, tropisch, disco ex aliis, inspicio in alios tanquam in speculum.

Spiegelrahmen, etwa margo speculi.

Spiegelscheibe, discus specularis.

Spiegelstein, lapis specularis.

Spiegelzimmer, conclave speculis tectum, conclave speculare.

Spieke, Lavendula Spica, Linn.: heißt auch Spiekenard, spica nardi.

Spieker, i. e. Nagel, clavus.

Spiel, z. E. mit Karten, Würfeln ꝛc. ludus, lusus: mit Würfeln, tesserarum &c.: ein Spiel gewinnen, vincere ludo (lusu); verlieren, vinci: er hat ein gut Spiel (Karten), chartae lusoriae favent ei: daher tropisch, aufs Spiel setzen, in discrimen committo: sein Leben steht auf dem Spiele, i. e. es betrifft sein Leben, vita eius agitur; ist auf dem Spiele stehen so viel als in Gefahr seyn, auch esse in periculo (discrimine): mit im Spiele seyn, i. e. Theil nehmen, particeps sum rei: sich ins Spiel mischen, se immiscere rei: daher Spiel, i. e. a) Schauspiel, ludus: doch kommt insgemein nur Plur. luci (Schauspiele) vor; b) Zeitvertreib, ludus: c) was keine Mühe macht, ludus: d) Scherz, Spas, Schökerey, ludus, lusus: sein Spiel haben, i. e. schökern, ludos facio, iocor, ludo: mit etwas, in re: mit Jemanden, i. e. ihn zum Narren haben, verlen, aliquem habeo ludibrio, ludificor: daher Spiel, i. e. Lärm, turba: sein Spiel haben, turbo, ludos facio, ludo, z. E. der Henker hat hier sein Spiel, diabolus hic turbat; hic turbatur: Spiel der Natur, Winde ꝛc. lusus: e) Klang, cantus: besonders der Trommel: das Spiel rühren, pulsare tympanum, personare tympano: f) schnelle Bewegung der Haare, Mähne, ludus, motus: daher Spiel der Hände, i. e. Gebärden des Schauspielers, actio.

Spielart, i. e. 1) Art zu spielen, genus ludendi: auf Instrumenten, genus canendi: 2) Nebenart, Verschiedenheit des Gewächses, varietas, genus varium.

Spielbret, alveus lusorius, tabula lusoria.

Spieldocke, Spielpuppe, pupa.

Spielen, z. E. Karten ꝛc. ludo: mit Würfeln, tesseris: ein Spiel, lusum: den Ball, pila: Soldaten, militiam: und so steht jedes Spiel im Accus., aber das, womit man spielt, im Ablat.: um etwas, in rem, de re: hoch, magno; niedrig, parvo: wie hoch? quanti? ich spiele Solo, ludo solus, ludo sine socio: daher spielen, i. e.

1) etwas

1) etwas zum Zeitvertreibe thun, ludo: spielend, i. e. zum Zeitvertreibe, z. E. that ers, ludens, ludibundus: 2) scherzen, schökern, z. E. Kinder, Mücken, Fische, der Wind mit den Fensterladen, ludo: mit dem Eide, iureiurando: daher spielen i. e. a) gleichsam spielen, hin und her flattern, z. E. Haare, ludo, volito: spielen lassen, i. e. fliegen lassen, do vento: b) strahlen, radiare: 3) spielend oder zum Zeitvertreibe sich worin üben, ludo: z. E. mit Waffen ꝛc. 4) spielend vorstellen, z. E. einen ehrlichen Mann, ago: eine Rolle, partes ago: den Herrn, ago dominum, dominor: eine Komödie, Tragödie, ago: heute wird nicht gespielt, hodie theatrum vacat, non agitur comoedia &c.: 5) sein Spiel mit Jemanden haben, ihn zum Narren haben, ludere, ludibrio habere, ludificari aliquem: 6) sich hören lassen, z. E. auf der Flöte, cano: geschichts schlagend, pulso: auf den Pauken, tympana &c.: aus einem gewissen Tone, ordiri cantum e sono aliquo: mitspielen, z. E. blasend ꝛc. accino: 7) besondre Redensarten: einem etwas in die Hände spielen, facio ut res perveniat in manus alicuius: aus den Händen, i. e. entreißen, aufero, eripio e manibus: etwas in die Länge, profero, extraho: einen Streich (Possen), alicui ludos facio: Bomben hinein spielen, i. e. werfen, iacio, coniicio: mit Kanonen unter die Feinde, tormentis peto hostes: die Kanonen spielen, i. e. lassen sich hören, tormenta personant: sie spielen lassen unter die Feinde, peto hostes tormentis: die Minen spielen lassen, aperio cuniculos: ein gutes Rad spielen (vom Henker), perite tracto rotam: eine gute Flöte (Violine ꝛc.), bene cano tibia &c.: ein Lied auf dem Claviere, cano carmen fidibus: blasend, cano carmen tibia: den Meister, dominum ago, dominor: ists siegen, vinco.

Spielen (das), 1) mit Karten ꝛc. auch statt Schökerey, lusus, ludus: 2) auf Instrumenten, cantus: 3) eines Schauspielers, actus.

Spielend, i. e. im Spiele, scherzend, ohne Mühe, ludibundus, per lusum.

Spieler, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, lusor: 2) i. e. Acteur, actor, histrio: 3) auf Instrumenten, i. e. a) der spielen kann, peritus canendi instrumento musico: b) der spielt, canens; auch (auf Saiteninstrumenten) fidicen.

Spielerey, i. e. 1) was zum Zeitvertreibe oder Kurzweile vorgenommen wird, ludus, lusus: 2) Kurzweile, ludus, lusus: 3) Possen, nugae, ineptiae.

Spielerinn, 1) mit Karten oder sonst zum Zeitvertreibe, femina ludens: 2) i. e. Schauspielerinn, actrix, scenica: 3) auf Instrumenten, i. e. a) die spielen kann, perita canendi instrumento musico: b) die spielt, canens; auch (auf Saiteninstrumenten) fidicina.

Spielgelag, sodalitas lusoria.

Spielgeld, pecunia lusoria.

Spielgesell, i. e. 1) Mitspieler, collusor: 2) Kamerad, sodalis: ſgenoſſe, sodalitas lusoria.

Spielhaus, domus lusoria.

Spielkarte (als Inbegriff mehrerer Blätter), scidae lusoriae.

Spielleute, musici: auch fidicines (auf Saiteninstrumenten).

Spielmann, musicus: auch fidicen (auf Saiteninstrumenten).

Spielplatz area lusoria.

Spielpuppe, ſ. Spieldocke.

Spielsache, res lusoria. Spielsachen (der Kinder), res lusoriae; auch crepundia.

Spielschuld, Spielschulden, aes alienum e lusu contractum.

Spielstube, conclave lusorium.

Spielstunde, hora lusoria.

Spielsucht, libido ludendi, furor ludendi: ſsüchtig, nimis studiosus ludendi, studio flagrans ludendi.

Spielteller, discus lusorius.

Spielteufel, diabolus lusorius.

Spieltisch, mensa lusoria.

Spielwerk, i. e. 1) Spielzeug: 2) Kleinigkeiten, nugae, ineptiae.

Spielzeit, tempus ludendi.

Spielzeug (der Kinder), res lusoriae, crepundia.

Spielzimmer, conclave lusorium.

Spieß, hasta: zum Werfen, Wurfspieß, hasta, iaculum: Bratspieß, veru: dran stecken, adfigo veru.

Spießchen, hastula, veruculum: zum Braten, veruculum.

Spießeisen, spiculum.

Spießen, transfigo, transfodio: sich, transfigi &c.

Spießer, Spießbirsch, subulo.

Spießgerte, Spießruthe, virga.

Spießgesell, i. e. Kamerad, sodalis.

Spießglas, stibium, antimonium: ſblüte, ſblume, flores antimonii: ſbutter, butyrum antimonii: ſkönig, regulus antimonii: ſöl, oleum antimonii: ſsafran, crocus antimonii: ſschwefel, sulphur antimonii: ſzinnober, cinnabaris antimonii.

Spießhirsch, ſ. Spießer.

Spießig, spicatus, spiculatus.

Spießkuchen, 1) gebacken, placenta in veru cocta: 2) noch ungebacken, placenta in veru coquenda.

Spießruthe, ſ. Spießgerte.

Spießträger, hastatus.

Spike, Spikenard, ſ. Spieke.

Spille, ſ. Spindel.

Spilling, prunum cereum.

Spillmagen, cognatus maternus.

Spinat, spinacia, Linn.

Schell. deutsch. Handler.

Spind, Spinde, i. e. Schrank.

Spindel, Spille, 1) zum Spinnen, fusus: 2) am Ellbogen, radius: 3) an der Treppe, scapus: 4) am Thurme, fusus: 5) i. e. Welle, um die sich ein Ding schlangenförmig dreht, etwa cylindrus, fusus.

Spindelbaum, i. e. 1) Ahorn, acer: 2) Zweckenholz, Evonymus europaeus, Linn.

Spinett, etwa Spinetum, oder instrumentum musicum nomen gerens Spinett.

Spinnchen, araneola.

Spinne, 1) die ein Gewebe macht, aranea, araneus: 2) die langbeinige, phalangium.

Spinnefeind, inimicissimus: seyn, esse &c., odisse implacabiliter.

Spinnen, neo: am Rocken, de colo: am Rade, de rhombo: keine Seide, i. e. keinen Vortheil haben, nihil commodi percipio: es ist nichts so klar gesponnen, es kommt endlich an die Sonnen, nihil est tam occultum, quod non aliquando in lucem proferatur.

Spinnengewebe, aranea, araneum.

Spinnenlinie, linea araneosa.

Spinner, -inn, nens.

Spinnerey, i. e. 1) das Spinnen, nere; 2) Geschicklichkeit, Kunst zu spinnen, ars nendi.

Spinnhaus, ergastulum serviens nendo.

Spinnrad, rhombus serviens nendo.

Spinnrocken, colus.

Spinnstube, conclave serviens nendo.

Spintisiren, meditor. Spintisiren (das), meditatio.

Spion, speculator, explorator. Spioniren, speculari, explorare.

Spiritus, spiritus. Spirituös, Adi. plenus spiritu.

Spital, i. e. Hospital.

Spitz, i. e. spitzig.

Spitzblatter, Spitzpocke, variola acuminata.

Spitzbube, i. e. 1) Dieb, fur: 2) Schimpfwort, fur, scelus. Spitzbubenbande, grex furum: -nest, receptaculum (oder nidus) furum: -streich, furtum: -büberey, furtum. Spitzbübisch, Adi. furax: Adv. furaciter.

Spitze, z. E. des Messers &c., cuspis, acumen, spiculum, mucro: die Spitze bieten, i. e. widerstehen, obsisto, resisto: daher Spitze, i. e. 1) der oberste Theil, Gipfel, z. E. des Berges, Baumes, Hauses &c. cacumen, culmen, fastigium, vertex: daher tropisch, z. E. der Ehre, fastigium: 2) der vorderste Theil, z. E. des Heeres, frons, acies prima: an der Spitze seyn, sum in fronte: sich an die Spitze stellen, i. e. a) ganz vorn hintreten, consisto in fronte: b) Anführer werden, fio dux, sum dux, praeco: 3) ein geklöppeltes oder gewirktes Ding, z. E. Brabanter &c. textum (oder reticulum) spiculatum.

Spitzen, i. e. 1) spitz machen, a) schneidende oder stechende Werkzeuge, cuspido, acumino, acuo: b) andre Dinge, z. E. Heuschober, Dach, Maul, Ohren, cacumino: die Ohren, aures cacumino, aures arrigo: sich, i. e. hoffen, spero: 2) der Spitzen berauben, decacumino.

Spitzenfabrik, etwa fabrica reticulorum spiculatorum.

Spitzenhandel, -kram, etwa negotiatio reticulorum spiculatorum: -handler, -krämer, etwa negotiator reticulorum spiculatorum: -inn, negotiatrix &c.

Spitzenmacher, etwa effector reticulorum spiculatorum: -inn, effectrix &c.

Spitzfindig, Adi. argutus, subtilis, acutus: Adv. argute, subtiliter, acute: -keit, i. e. 1) das Spitzfündigseyn, subtilitas, acumen: 2) etwas Spitzfündiges, argutia.

Spitzgerte, i. e. Spießgerte.

Spitzglas, cyathus.

Spitzhacke, -haue, raftrum dentatum.

Spitzhafer, avena acuminata.

Spitzharfe, harpa acuminata.

Spitzhaue, s. Spitzhacke.

Spitzig, 1) Adi. a) z. E. Degen, Pfeil, &c. acutus, acuminatus: machen, acumino, acuo: von andern Dingen heißt spitzig acutus, fastigatus, cacuminatus: machen, cacumino: spitzig oben zugehen, in acurum surgo, fastigor: b) i. e. beißend, aculeatus, mordax: einem spitzig kommen, carpo aliquem verbis aculeatis: c) schwer, difficilis, anceps: 2) Adv. acute: daher statt beißend, mordaciter.

Spitzklette, xanthium, Linn.

Spitzkopf, i. e. 1) spitziger Kopf, caput cacuminatum: 2) Mensch mit spitzigem Kopfe, cilo: 3) spitzfündig, argutus.

Spitzköpfig, capite acuminato.

Spitzmäulig, ore acuminato.

Spitzmaus, sorex.

Spitzmorchel, phallus esculentus acutus.

Spitzmünze, mentha acuta.

Spitzmuschel, pholas, Linn.

Spitznase, nasus acutus: -näsig, acuto naso.

Spitzpocke, s. Spitzblatter.

Spitzruthe, i. e. Spießruthe.

Spitzsäule, i. e. 1) Pyramide: 2) Obelisk.

Spitzwegerich, plantago lanceolata, Linn.

Spitzwinkelig, acuto angulo.

Spitzzahn, dens caninus.

Splint, i. e. 1) Span, assula: 2) das weißliche Zarte im Holze, alburnum.

Splitter, assula.

Splitterig, fissilis.

Split-

Splittern, etwas, findo: **splittern, oder sich splittern**, findi.

Splitternacket, plane nudus.

Splitterrichten (das), censura maligna: **-richter**, censor malignus.

Spoleto, 1) Stadt, Spolerum: 2) **Herzogthum**, Ducatus Spoletanus.

Sponde, sponda.

Sporapfel, sorbum.

Sporen, i. e. spornen.

Sporer, opifex calcarium.

Sporey, i. e. **Windey**.

Sporn, 1) des **Reiters**, calcar: **tropisch statt Reiz**, calcar: **die Spornen geben**, calcaria subdo equo, calcaria adhibeo: **anlegen**, induo: 2) des **Hahns**, calcar, radius.

Spornen, i. e. 1) **Spornen anlegen**, induo calcaria: 2) **die Spornen geben (dem Pferde)**, calcaria subdo (adhibeo): **tropisch statt reizen**, stimulo, adhibeo calcaria.

Spornstreichs, 1) **beym Reiten**, equo citato: **reiten**, vehi equo citato: 2) i. e. **eilend**, cursu citato, propere &c.

Sporteln, i. e. 1) **Gebühren**, iusta: 2) **Geschenke**, sportulae.

Spott, i. e. 1) **Scherz**, iocus, lusus: 2) **Gespött**, ludibrium, ludificatio, irrisio: **zum Spotte haben, seinen Spott treiben, mit** &c. ludibrio habeo, ludificor, irrideo: **zum Spotte seyn**, sum ludibrium (ludibrio), irrideor: **zum Spott, z. E. thun**, ludibrii causa: 3) **Schimpf, Schande**, probrum, ignominia: **zu Spotte werden, Spott einlegen**, turpiter me do, s. **Schande**.

Spötteln, cavillor. **Spötteln** (das), **Spötterey**, cavillatio.

Spotten, i. e. 1) **scherzen**, iocor, ludo: **mit etwas, in re**: 2) **sein Gespötte treiben**, ludo, ludificor, rideo, irrideo, ludibrio habeo, cavillor: **über etwas, Jemanden**, rem, hominem. **Spotten** (das), **Spottung**, ludificatio, illusio, irrisio.

Spötter, ludificator, irrisor, cavillator.

Spötterey, i. e. 1) **das Spotten**: 2) **spöttischer Ausdruck**, ludibriose dictum.

Spötterinn, cavillatrix.

Spottgeist, i. e. 1) **Trieb zum Spotten**, studium cavillandi: 2) **Spötter**.

Spottgeld, pretium vilissimum: **nur ein Spottgeld** &c., numo.

Spöttisch, 1) Adi. cavillatorius, cavillans: **Mensch**, cavillator: **Frauenzimmer**, cavillatrix: 2) Adv. cum cavillatione.

Spöttlich, i. e. 1) **spöttisch, schimpflich**: 2) **verächtlich**, Adv. contemtim.

Spottname, nomen ridiculum.

Spottschrift, satyra.

Spottung, s. Spotten.

Spottvogel, cavillator.

Spottwohlfeil, Adi. vilissimus, nimis vilis: Adv. nimis vili pretio, numo.

Sprachähnlichkeit, analogia linguae.

Sprache, i. e. 1) **das Sprechen, Reden**, sermo, oratio, vox, locutio: **er führt eine wunderliche Sprache**, loquitur mira (oder mire): **mit der Sprache heraus seyn oder rücken**, i. e. heraus reden, eloqui, proloqui: **es wird zur Sprache kommen**, dicetur de re: **heraus mit der Sprache**, i. e. sags heraus, eloquere &c.: **läßt sich Worte statt Sprache setzen, auch** verba; **oder Zunge**, so steht lingua, **z. E. eine schwere**, lingua (oder locutio) impedita: 2) **Stimme**, vox: **schwere**, vox (lingua, locutio) impedita: **leise**, submissa: **starke**, robusta: 3) **Mundart, z. E. lateinische** &c. lingua, vox, oratio, sermo: **der Thiere**, vox.

Sprachfehler, vitium sermonis, vitium contra linguam.

Sprachgebrauch, usus loquendi.

Sprachgelehrsamkeit, scientia linguarum: **-gelehrter**, i. e. 1) **Sprachkenner**: 2) **Grammatiker**, grammaticus.

Sprachkenner, intelligens (peritus) linguae (oder linguarum, von mehreren Sprachen).

Sprachkenntniß, -kunde, peritia linguae (von mehreren Sprachen, linguarum).

Sprachkundig, peritus linguae (von mehreren Sprachen, linguarum).

Sprachkunst, Grammatica.

Sprachlehre, Grammatica: **-lehrer**, literator, Grammaticus: **-lehrerinn**, literatrix.

Sprachlos, elinguis, mutus, infans: **-losigkeit**, infantia, inopia vocis.

Sprachmeister, literator, doctor linguae: **-meisterinn**, literatrix.

Sprachregel, praeceptum linguae.

Sprachrohr, tubus acusticus.

Sprachschnitzer, i. e. **Sprachfehler**.

Sprachwissenschaft, i. e. **Sprachkenntniß**.

Sprachzimmer, conclave serviens colloquiis.

Sprechart, genus loquendi.

Sprechen, i. e. reden, fari, loqui: **ists sagen, auch** dicere; **auch** inquit: **man spricht, daß ich (der Vater** &c.) **krank sey**, dicor (pater dicitur) esse aegrotus, s. **Reden und Sagen**: **daher** 1) **einen sprechen**, colloqui (loqui) cum &c.: **ists so viel als mit ihm zusammen kommen**, convenio aliquem: **er läßt nicht mit sich sprechen**, non licet cum eo loqui: 2) **etwas gut sprechen**, i. e. billigen, probo &c.: 3) **frey sprechen** i. e. lossprechen, absolvo: 4) **übel zu sprechen seyn, auf** &c. succenseo alicui: **gut zu sprechen seyn**, faveo alicui: 5) **sprechen**, i. e. **öffentlich bekannt machen**, pronuntio: **Urthel**, sententiam pronuntio (dico): **heilig sprechen**, pronuntio aliquem sanctum: 6) **sprechen, daß Jemand etwas thun, oder**

daß etwas geschehen soll, dico (worauf daß ut heißt), iubeo, z. E. sprich, daß die Steine Brod werden, dic ut &c., iube lapides fieri panem. **Sprechen** (das), i. e. das Reden, oratio, sermo, locutio: das viele, sermo multus: ists **Sprache**, s. Sprache: zum **Sprechen malen**, i. e. nach dem Leben, pingo ad vivum, ita pingo, ut imago loqui posse videatur.

Sprecher im Parlamente, etwa orator.

Spree, ein Fluß, Sprea.

Spreizen, Spreiten, i. e. von einander sperren, distendo: ists öffnen, aperio.

Sprengel, dioeceſis.

Sprengen, i. e. 1) sprützen, streuen, ſpargo: statt Wasser hingießen, ſpargo, ſpargo aquam: 2) schnell reiten, equo citato vehi: über einen Graben, equo traiicio foſſam: vorbey, praevehi (praetervehi) equo citato: 3) springen lassen, z. E. Kugel im Billiard, vi expello (eiicio): Jemanden wohin, facio ut eat, impello ut eat: 4) machen, daß etwas zerſpringt, rumpo, dirumpo: die Bank, i. e. ruiniren, etwa everto aliquem omni pecunia: 5) bunt machen, maculo, vario. **Sprengen** (das), **Sprengung**, i. e. 1) Sprützen, Streuen, ſparſio: 2) schnelles Reiten, equitatio cita.

Sprengkanne, Krug, i. e. Gießkanne.

Sprengſel, i. e. Heuſchrecke.

Sprengung, ſ. Sprengen.

Sprengwaſſer, aqua ſerviens rigationi.

Sprengwedel, peniculus ſerviens adſperſioni.

Sprenkel, pedica, tendicula.

Sprenkeln, i. e. bunt machen, maculo, vario. **Sprenklig**, maculoſus, varius, ſparſus.

Spreu, palea, acus (ëris): **boden**, palearium: **staub**, pulvis paleae.

Sprichwort, proverbium, adagium: zum Sprichworte werden, abire (venire) in proverbium: ſeyn, eſſe in proverbio: dazu machen, vertere in proverbium.

Sprichwörtlich, Adi. proverbialis: Adv. proverbialiter; oder statt durch Sprichwörter, per proverbia; oder statt im Sprichworte, in proverbio.

Spriegel, ſ. Sprügel.

Spriesſen, i. e. Sproſſen.

Spring, i. e. Quelle, fons.

Springauf, i. e. Mayblume.

Springbecken, crater fontis ſalientis.

Springbrunnen, ſilanus aqua ſaliens.

Springen, 1) z. E. Menſch, Thier, Waſſer, Stein ꝛc. ſalio: in die Höhe, exſilio, exſulto: vor Freude, exſulto laetitia: auf oder in etwas, inſilio: herab, herunter, deſilio: hinüber, tranſilio: über die Klinge, caedi, concidi, occidi: drüber ſpringen laſſen, caedo, concido, occido: eine Mine ſpringen laſſen, ſ. Mine: 2) i. e. zerſpringen, rumpi, diſſilire: 3) i. e. abſpringen, z. E. Knopf, deſilio, abrumpi: 4) ſtatt ſich begatten, ſalio. **Springen** (das), ſaltus: in die Höhe, exſultatio.

Springer, 1) i. e. der ſpringt, ſaliens: 2) im Schachſpiele, latrunculus ſaliens: **inn**, femina ſaliens.

Springhengſt, equus admiſſarius.

Springkäfer, Elater, Linn.

Springkörner, ſemina Catapultiae minoris.

Springochs, bos admiſſarius.

Springquelle, fons.

Springſame, Springkraut, Noli me tangere.

Springſtange, ſtock, halter.

Springwaſſer, i. e. 1) Quelle, fons: 2) Quellwaſſer, aqua fontana.

Springzeit, i. e. Begattungszeit, tempus ſaliendi.

Spritze, Spritzen ꝛc. ſ. Sprütze ꝛc.

Sprock, i. e. ſpröde, zerbrechlich.

Spröde, 1) Adi. rauh, aſper; vom Eiſen, aſper, intractabilis, haud lentus, haud mollis: tropiſch, z. E. vom Frauenzimmer, aſper, durus, faſtidioſus: 2) Adv. i. e. rauh, aſpere: tropiſch, z. E. vom Frauenzimmer, aſpere, dure, faſtidioſe: thun, gero me aſpere, faſtidio.

Sprödigkeit, z. E. des Eiſens, aſperitas: tropiſch, z. E. des Frauenzimmers, aſperitas, faſtidium.

Sprößchen, germen.

Sproſſe, 1) des Gewächſes, germen, ſurculus: 2) der Leiter, gradus.

Sproſſen, germino, pullulo, enaſcor. **Sproſſen** (das), germinatio.

Sproſſer, Art Nachtigallen, etwa luſcinia nocturna.

Sprößling, 1) des Gewächſes, germen: 2) von Menſchen, germen, progenies.

Sprotte, Art Fiſche, Sprattus, Linn.

Spruch, 1) aus der Bibel, dictum, ſententia: 2) i. e. witziger Gedanke, ſententia, dictum, apophthegma: 3) i. e. Ausſpruch, Urthel, ſententia, iudicium, decretum; thun, ſententiam dico (fero): die Sache kömmt zum Spruche, res venit ad ſententiam iudicis: ſteht auf dem Spruche, res in eo eſt, ut de ea desernatur: ſie zum Spruche bringen, rem perduco ad ſententiam iudicialem.

Spruchbuch, liber dictorum: **büchlein**, libellus dictorum.

Sprüchlein, ſententiola.

Spruchreich, i. e. reich an witzigen Sätzen, Adi. ſententioſus: Adv. ſententioſe.

Sprüchwort ꝛc. ſ. Sprichwort ꝛc.

Sprudeln, 1) vom Waſſer, bullire, bullare: 2) mit dem Munde, bullio, oder ore ſtrepo, ore vehementer flo. **Sprudeln** (das),

(das), des Wassers, bullitus: des Mundes bullitus, strepitus oris.

Sprügel über den Wiegen, Wagen, arcus.

Sprühen, Act. vomo, evomo, eiicio: Neutr. evomi.

Sprung, 1) z. E. des Menschen ꝛc. saltus: thun, do, facio; oder statt springen, salio: er kam im Sprunge, i. e. laufend, veniebat cursu citato: tropisch, a) z. E. auf dem Sprunge stehen, i. e. im Begriffe seyn, paro seq. Infin.: auf die alten Sprünge kommen, redeo ad priscos mores: keine großen Sprünge machen, i. e. nichts Großes unternehmen, nil magni suscipio: die Natur thut nicht Sprünge, natura non facit saltum: einem Sprünge machen, i. e. zu schaffen machen, alicui negotium facesso: b) i. e. Rank, ars: Jemanden auf (hinter) die Sprünge kommen, detego alicuius artes: drauf helfen, suppedito alicui consilia: c) ein Bein des Vorderfußes, astragalus, talus: 2) i. e. Ritz, rima: einen Sprung bekommen, rimam ago.

Sprützchen, siphunculus.

Sprütze, sipho oder siphon.

Sprützen, 1) Neutr. 2) z. E. Wasser, spargo, conspergo: b) i. e. besprützen, conspergo: 2) Neutr. z. E. Blut sprützte aus ꝛc. spargi, emicare. **Sprützen** (das), adspersio.

Sprützenhaus, aedificium serviens servandis siphonibus.

Sprützenmeister, magister siphonum.

Sprützlein, i. e. Sprützchen.

Sprützwall, Physeter, Linn.

Spucken, i. e. speyen.

Spuckkasten, cistula serviens spuendo.

Spuden, sich, i. e. eilen.

Spuhle, Spuhlen ꝛc. s. Spule ꝛc.

Spühlen, 1) z. E. Wäsche, Gefäß, eluo: zusammen, confundo: 2) i. e. dran hinstehen, adluo.

Spühlfaß, gelte, labrum eluacrum, labrum (oder vas) serviens eluendo.

Spühlig (der), oder **Spühlicht**, eluvies.

Spühlkelch, etwa calix secundarius ab eluendo dictus.

Spühlnapf, catinum eluacrum, catinum (catinus, catillum) serviens eluendo.

Spuhlwurm, s. Spulwurm.

Spuk, i. e. 1) Lärm, Spectakel, turba, ludus: machen, turbam do, ludos facio: 2) i. e. Gespenst, spectrum &c.

Spuken, i. e. 1) lärmen, turbo: 2) sich sehen lassen, z. E. der Todte spukt, adpareo: es spukt, lemures adparent, lemures turbant: in seinem Kopfe, non est mentis compos. **Spuken** (das), adparitio (oder turba) lemurum.

Spulbaum, i. e. Ahorn, acer.

Spule, 1) der Feder, caulis pennae: 2) zum Spinnen, fistula serviens nendo: 3) des Webers, fistula textoria.

Spulen, i. e. die Faden auf die Weberspulen bringen, fila deduco in fistulas textorias.

Spulrad, rhombus serviens filis deducendis in fistulas textorias.

Spulwurm, ascaris; auch eine Art Regenwurm im Leibe, lumbricus.

Spund, i. e. 1) Zapfen, Pfropf, Stöpsel, epistomium, embolus: 2) **Spundloch**.

Spünden, 1) i. e. zumachen, claudo: 2) in etwas spünden, includo: 3) i. e. zusammen fügen, coniungo: 4) täfeln, contabulo.

Spundloch, os, orificium.

Spur, vestigium: ihr nachgehen, persequi vestigia alicuius: auf die Spur kommen, deprehendo vestigia, z. E. alicuius.

Spurbiene, apis speculatrix.

Spüren, i. e. 1) nachspüren, ausspüren, investigo: 2) durch Spüren finden, investigo: 3) merken, wahrnehmen, sentio, animadverto, noto, observo. **Spüren** (das), **Spürung**, i. e. 1) Ausspürung, investigatio: 2) Wahrnehmung, animadversio, notatio &c.

Spürhund, **Spürer**, canis sagax, canis investigator.

Spürung, s. Spüren.

Spützen, i. e. speyen, spuo.

St! i. e. still! it!

Staar, 1) ein Vogel, sturnus: 2) im Auge; der graue, cataracta, suffusio: der schwarze, gutta serena, amaurosis: haben, laboro seq. Abl.: stechen, cataractam seco (oder tollo secando).

Staarblind, **starrblind**, plane caecus.

Staat, i. e. 1) gemeine Wesen, Reich, Land, in Ansehung der Verfassung, respublica: ists ein Königreich, regnum; oder weitläuftiges Reich, z. E. Kaiserthum, imperium: ists Republik, respublica: 2) Land, terra: 3) Pracht, pompa, splendor: besonders in Kleidung, cultus: prächtiger, cultus splendidus: mäßiger, cultus modicus: Staat machen, i. e. a) sich prächtig betragen, splendide me gero, in Kleidern, in vestibus: b) sich verlassen, confido: 3) Stand, Ordo: die Staaten eines Landes, z. E. von Holland ꝛc. Ordines.

Staatengeschichte, historia rerum publicarum.

Staatsangelegenheit, res publica, negotium publicum.

Staatsbesuch, etwa salutatio domestica solennis.

Staatsdame, etwa femina aulica primaria: tropisch, i. e. sehr geputzte Dame, etwa splendida femina.

Staatsfehler, vitium politicum.

Staatsgeheimniß, mysterium politicum.

Staatsgeschäft, negotium politicum.

Staatskleid, vestis serviens splendori.

Staatsklug, politisch, Adi. politicus: Adv. politice: **-klugheit, Politik**, politica: **-klügler**, investigator rerum politicarum.

Staatskunst, politica.

Staatskutsche, carpentum serviens splendori.

Staatslehre, Politica, doctrina politica.

Staatsmann, politicus.

Staatsminister, Minister in administranda summa republica.

Staatsrath, 1) **Collegium**, senatus de summa republica, collegium curans summam rempublicam: 2) **Person**, consiliarius de summa republica.

Staatsrecht, ius publicum.

Staatssache, res publica.

Staatsschrift, scriptum publicum.

Staatsschulden, aes alienum publicum.

Staatsstreich, consilium politicum, ars politica.

Staatsursache, causa politica.

Staatsverbrechen, crimen maiestatis.

Staatsverbrecher, violator maiestatis.

Staatswagen, i. e. **Staatskutsche**.

Staatswirthschaft, res familiaris publica.

Staatswissenschaft, i. e. **Staatsklugheit**.

Staatszimmer, conclave ad pompam.

Stab, 1) z. E. zum Gehen, Schlagen ꝛc. baculus, scipio: seinen Stab weiter fortsetzen, longius progredi: den Stab brechen, i. e. verdammen, damno, condemno aliquem. Stab, tropisch, statt Stütze, fulcrum: 2) in der Baukunst, ein gewisses Glied, torus, spira: 3) i. e. Officiere des Regiments vom Major bis zum Obersten, duces praefecti summae Regimenti: 4) i. e. Daube, tabula, assis.

Stäbchen, i. e. **Stäblein**.

Stabholz, lignum (von mehrern ligna) ad latera vasorum efficienda.

Stäblein, 1) i. e. kleiner Stab, bacillum: 2) in der Baukunst, z. E. an den Säulen, astragalus.

Stabscapitän, -hauptmann, centurio nondum peculiarem centuriam ducens.

Stabschirurgus, chirurgus curans summam exercitus.

Staabsofficier, dux ad summam Regimenti pertinens.

Stabsquartier, sedes ducum ad summam Regimenti pertinentium.

Stabsrittmeister, centurio equitum nondum peculiarem centuriam ducens.

Stabwurz, abrotonum, abrotanum.

Stachel, 1) z. E. der Bienen, Dornen, Pfeile ꝛc. aculeus, spiculum: auch spina, z. E. von Stacheln des Igels, der Gewächse, z. E. der Rosen: tropisch, z. E. des Gewissens ꝛc. aculeus, stimulus: 2) i. e. Treibestachel, oder Stecken mit einem Stachel, stimulus: wider den Stachel lecken, contra stimulum calcitro.

Stachelbeere, bacca grossulariae: **-strauch**, grossularia, Linn.

Stachelig, aculeatus.

Stachelnuß, Wassernuß, nux aquatica.

Stachelrede, dictum aculeatum, oratio aculeata.

Stachelroche, raia aspera.

Stachelschlitten, traha aculeata.

Stachelschnecke, murex.

Stachelschrift, satyra, scriptum aculearum.

Stachelschwamm, hydnum, Linn.

Stachelschwein, hystrix.

Stachlig, s. **Stachelig**.

Stacket, palus, vallus.

Stade, eine Stadt, Stada.

Stadt, urbs, oppidum: tropisch, i. e. Einwohner, civitas; auch urbs, oppidum: von Stadt zu Stadt, oder in allen Städten, oppidatim.

Stadtadel, nobilitas oppidana.

Stadt am Hof (eine Stadt), etwa Curia Bavarica.

Stadtamt, i. e. Amt in der Stadt, munus urbanum.

Stadtarrest, custodia intra urbem.

Stadtarzt, medicus oppidanus (urbicus). ists **Stadtwundarzt**, chirurgus oppidanus.

Stadtbier, cerevisia oppidana (urbana).

Stadtbuch, liber civitatis.

Stadtcämmerer ꝛc. s. **Stadtkämmerer** ꝛc.

Städtchen, oppidulum.

Stadtdorf, vicus urbanus.

Städter (der), oppidanus.

Stadtgebiet, territorium (oder ager) urbis.

Stadtgeistlicher, -geistlichkeit, concionator urbicus: concionatores urbici.

Stadtgerechtigkeit, ius oppidi (urbis).

Stadtgericht, -richte, iudicium urbanum.

Stadtgraben, fossa cingens urbem.

Stadtgut, praedium urbanum.

Stadthauptmann, centurio civium.

Stadthaus, i. e. **Rathhaus**.

Städtisch, Adi. urbanus, urbicus, oppidanus: Adv. urbane, more urbano.

Stadtkämmerer, camerarius urbis: **-kämmerey**, aerarium urbis.

Stadtkeller, cella subterranea publica.
Stadtkind, natus in urbe.
Stadtkirche, templum urbanum.
Stadtklatsche, geltans sermones aliorum per urbem.
Stadtknecht, lictor senatus urbani.
Stadtkündig, vulgo notus.
Stadtleben, vita urbana.
Stadtleute, oppidani, urbani.
Stadtmanier, mos urbanus.
Stadtmauer, moenia.
Stadtmusicus, musicus oppidanus.
Stadtneuigkeit, res urbana nova.
Stadtobrigkeit, magistratus urbicus: ists Rath, senatus urbanus.
Stadtpfeifer, i. e. Stadtmusicus.
Stadtphysikus, Physicus urbanus.
Stadtprediger, concionator urbanus.
Stadtrath, senatus urbanus.
Stadtrecht, i. e. 1) das Recht, daß sie eine Stadt ist, ius urbis: 2) Gerechtsame einer Stadt, iusta urbis, ius urbanum: 3) Stadtgesetze, ius urbanum.
Stadtregiment, moderamen civitatis.
Stadtrichter, praetor.
Stadtschreiber, scriba senatus.
Stadtschuld, aes alienum civitatis.
Stadtschuldheiß, Scultetus urbis.
Stadtschule, 1) in der Stadt, schola urbana: 2) der Stadt gehörig, schola urbis.
Stadtsecretär, Secretarius senatus.
Stadtsoldat, miles urbanus (oppidanus).
Stadtuhr, horologium urbis.
Stadtvolk, vulgus urbanum.
Stadtwache, excubiae urbanae: wachtmeister, magister excubiarum urbanarum.
Stadtzimmermann, faber lignarius civitatis.
Staffel, i. e. 1) Stufe, gradus: 2) Staffeley.
Staffeley, bey Malern, etwa iugum, plureus.
Staffette, 1) als Brief, epistola cursu publico extraordinario missa (oder noch abzusenden, mittenda): 2) Bothe, tabellarius (oder nuntius, ohne Briefe) eques extraordinarius publicus.
Staffiren, instruo, orno. Staffirung, instructio. Staffirer, exornator, instructor.
Stahl, chalybs: statt Schwerdt, ferrum, chalybs: aus Stahl und Eisen, ferreus.
Stahlader, vena chalybis.
Stahlarbeiter, etwa artifex chalybarius.
Stählen, i. e. 1) mit Stahl versehen, induco chalybe: 2) hart wie Stahl machen, z. E. die Brust, firmo, duro.
Stählern, e chalybe.
Stahlgrün, colore viridi chalybis.
Stahlhütte, officina chalybis.
Stahlschneider, scalptor chalybis.
Stahlwasser, aqua vi chalybis impleta.
Stahr, s. Staar.
Stähr, i. e. Schafbock, aries.
Stährlamm, i. e. Bocklamm, agnus.
Stall für Thiere ꝛc. stabulum: der lautere Stall, i. e. Strangurie.
Stallbaum, etwa vacerra.
Stallbedienter, stabularius.
Stallen, i. e. 1) in den Stall stellen, stabulo; 2) im Stalle stehen, stabulor: mit einander, i. e. eins seyn: sie stallen nicht mit einander, non convenit inter eos: 3) harnen. Stallen (das), i. e. Harnen, minctio.
Stallfütterung, pabulatio stabularia.
Stallgeld, pecunia stabularia.
Stallknecht, servus stabularius.
Stallmeister, magister rei equariae.
Stallschreiber, scriba stabularius.
Stallung, i. e. 1) Ort fürs Vieh, stabulum, stabulatio: 2) Gelegenheit, das Vieh unter zu bringen, stabulum: Stallung halten, stabulum exerceo.
Stamm, 1) des Baums, a) zwischen der Wurzel und den Aesten, truncus, stirps, stipes: von Pflanzen, caulis, stylus: b) ohne Zweige, truncus, stirps, stipes: c) das Stamm-Ende, stirps: 2) tropisch, Stamm, i. e. a) Geschlecht, Familie, stirps, familia: b) Stammhalter, stirps: c) Nachkömmling, Nachkommenschaft, Kind, Kinder, stirps, progenies: 3) i. e. Geld, das unveränderlich bleibt, z. E. Capital, caput, sors.
Stammbaum, stemma, ordo stirpis.
Stammbuch, i. e. 1) Geschlechtsregister, liber continens stemma: 2) Buch, wo sich Gönner und Freunde einschreiben, liber dicatus memoriae fautorum et amicorum.
Stämmchen, i. e. Bäumchen.
Stammeln, balbutio. Stammeln (das), etwa balbutire, oder os balbum. Stammelnd, Adi. balbus: Adv. balbe.
Stammeltern, auctores stirpis.
Stammen, orior, originem duco.
Stämmen, i. e. stützen, fulcio: die Ellbogen, Füße ꝛc. auf etwas, impono, z. E. pedes rei: sich, z. E. auf den Tisch oder statt sich verlassen, niti in re: statt sich widersetzen, obsisto, resisto, obnitor, renitor. Stämmen (das), Stämmung, i. e. 1) Stützung, fultura: 2) Widerstand, renisus.
Stamm-Ende, stirps.
Stammerbe, heres stirpis; auch blos heres.
Stammgeld, i. e. 1) Capital, caput, sors: 2) Geld für Forstbediente, corollarium pro stirpe.
Stammgut, i. e. 1) Erbgut, praedium hereditarium: 2) das bey der Familie bleibende

hen muß, praedium a familia non alienandum.

Stammhaft, firmus, robuſtus.

Stammhalter, ſtirps.

Stammhaus, ſedes ſtirpis.

Stammholz, lignum e ſtirpe.

Stammler, balbus.

Stammregiſter, i. e. Stammbaum.

Stammſprache lingua primitiva.

Stammſylbe, ſyllaba primitiva.

Stammung, ſ. Stämmen.

Stammvater, auctor generis (ſtirpis).

Stammwappen, inſigne gentilicium.

Stammwort vocabulum primitivum.

Stampel 1) Werkzeug zum Stampfen, piſtillum; zum Schlagen, z. E. in der Münze, radicula: 2) i. e. das Gepräge, ſignum: 3) in Blüthen und Blumen, piſtillum.

Stämpelbogen, plagula publice ſignata.

Stämpeln, publice ſignare.

Stämpelpapier, charta ſignata publice.

Stämpelſchneider, etwa ſector ſignorum.

Stampfe, i. e. Stampfmaſchine, tudicula, piſtillum.

Stampfen, i. e. 1) ſtoßen, tundo: mit dem Fuße, ſupplodo pedem: auf die Erde, tundo (ferio) terram pede, oder ſupplodo pedem: 2) zerſtampfen, contundo, contero, pinſo. Stampfen (das), Stampfung, i. e. 1) das Stoßen, tundere: mit dem Fuße, ſupploſio pedis: 2) Zerſtoßung, contuſio.

Stampfer, i. e. 1) Stoßer, tundens: 2) Zerſtoßer, contundens &c.

Stampfmühle, piſtrinum, mola ſerviens pinſendo.

Stand, 1) i. e. das Stehen, ſtatus halten, i. e. a) nicht fliehen, ſto, maneo: b) feſt ſtehen, ſto: c) ſtandhaft bleiben, conſtans ſum: zu Stande kommen, gebracht werden, perfici: bringen etwas, damit zu Stande kommen, perficio: ich habe hier keinen guten Stand, ſtatus mihi non eſt bonus, non ſto commode: iſt Stand ſo viel als Ort, Platz, locus: 2) i. e. Ort, wo man ſteht, z. E. in der Kirche, locus: iſts Sitz, auch ſedes: 3) i. e. Lage, Verfaſſung, Umſtände, ſtatus, conditio locus: in gutem Stande erhalten, tueor: ein Haus im baulichen (guten) Stande erhalten, tueor domum: in vorigen Stand ſetzen, reſtituo in priſtinum locum: iſts ſo viel als wieder herſtellen, wieder machen, ausbeſſern, reficio, reſtituo: im Stande ſeyn, i. e. a) können, poſſum: b) aushalten, poſſum, ſuſtineo: außer Stande, nicht im Stande ſeyn, non poſſum, careo facultate: beſonders ſteht ſuſtineo, wenns ſo viel iſt als ich kanns übers Herz bringen, und non ſuſtineo, ich kanns nicht ꝛc. z. E. das zu thun, facere &c.: außer Stand ſetzen, privo aliquem facultate, z. E. faciendi &c. oder aufero alicui facultatem &c.: einen in den Stand ſetzen, z. E. zu thun ꝛc. do alicui facultatem &c.: etwas in (guten) Stand ſetzen, conſtituo: 4) i. e. Charakter eines Menſchen, locus, ordo: von vornehmen Stande, ampliſſimo loco: iſts Geburt, auch genus, ſtirps: ſie iſt von Stande, i. e. von vornehmen Stande, eſt ampliſſimo loco oder (Geburt) genere: 5) i. e. Abtheilung der Menſchen, z. E. eines Königs, Sclaven ꝛc. ordo, ſtatus, locus: iſts Schickſal, Umſtände, ſors, conditio &c.: 6) eines Landes, Reichs, Ordo: die Stände des römiſchen Reichs ꝛc. Ordines.

Standarte, i. e. 1) Fahne, vexillum equeſtre; oft bloß vexillum: 2) Schwanz, cauda.

Standartenjunker, vexillifer.

Standbaum im Pferdeſtalle, longurius intergerinus.

Ständchen, i. e. Muſik.

Ständer, Waſſerſtänder (auch Standе), receptaculum aquae, lacus.

Standes Gebühr (nach), z. E. geſchätzte Anweſende, pro ſua quisque dignitate &c.

Standesherr, etwa dynaſta, toparcha; iſts Baron, liber Baro: -ſchaft, etwa dynaſtia, toparchia.

Standesmäßig, Adi. conveniens ordini (loco): Adv. convenienter ordini (loco).

Standesperſon, homo illuſtri loco.

Standgeld, i. e. Stättegeld.

Standhaft, Adi. firmus, ſtabilis, conſtans: Adv. firme, ſtabiliter, conſtanter. Standhaftigkeit, firmitas, conſtantia, ſtabilitas.

Ständiſch, i. e. der Stände, Ordinum.

Standlinie, linea ſtationis.

Standort, ſtatio.

Standpunct, punctum ſtationis.

Standquartier, caſtra.

Standrecht, iudicium ſtatarium.

Standrede, etwa oratio funebris ſtataria, oratio funebris prope capulum.

Standriß, i. e. Aufriß.

Standsherr, -mäßig ꝛc. ſ. Standesherr ꝛc.

Stange, pertica; der Metalle, maſſa: bey der Stange bleiben, halten, i. e. beharren, verbleiben, conſtans permaneo: einem die St. halten, i. e. ſchützen, tueor, defendo &c.

Stängel, 1) aus Holz, zu Stängelung der Bohnen ꝛc. virgula, pertica, fulcrum ligneum: 2) der Gewächſe, caulis, ſcapus, ſtylus.

Stängelbohne, faba ad perticam creſcens.

Stängelchen, i. e. 1) kleine Stange, virgula: 2) der Gewächſe, cauliculus.

Stängelerbſe, piſum ad perticam creſcens.

Stängeln, z. E. Erbſen, Hopfen, ſtatumino, fulcio. Stängeln (das), Stängelung, ſtatuminatio, fultura.

Stangeneiſen, maſſa ferri.

Stangenpferd, equus iugalis.

Stän-

Stänker, i. e. Zänker, litigiosus, rixosus.

Stänkerey, i. e. 1) Verursachung des Gestanks, excitatio foetoris: 2) Zank.

Stänkern, i. e. 1) Gestank machen, facio foetorem: 2) zanken: 3) alles durchsuchen, omnia perscrutor.

Stapel, i. e. Unterlage, staturnen: ein Schiff vom Stapel lassen, deduco navem: auf den Stapel setzen, i. e. bauen, aedifico navem, oder anfangen zu bauen, incipio aedificare &c.

Stapelgerechtigkeit, -recht, insgemein ius stapulae, oder ius merces transeuntes ad tempus tenendi.

Stapelplatz, -stadt, i. e. 1) Handelsplatz, Handelsstadt, emporium: 2) Platz, oder Stadt, die das Stapelrecht hat, urbs habens ius stapulae; oder urbs habens ius merces transeuntes ad tempus tenendi.

Star, s. Staar.

Stär, s. Stähr.

Stark, I) Adi. i. e. 1) kraftvoll, vielvermögend, mächtig, z. E. Mensch, Kraft, Hitze, Speise, Arzney &c., validus, firmus: 2) Kräfte habend, z. E. Mensch, Leib, Seele, Geist, Arzney, Speise, Getränke &c., robustus, firmus, fortis: 4) dick, crassus: 4) groß, magnus: 5) heftig, vehemens, magnus: von bösen Dingen, z. E. Zorn, Krankheit &c., auch gravis: 6) große Kenntniß worin habend, peritissimus rei, magnus in re: II) Adv. i. e. 1) heftig, sehr, vehementer, valde: auch bey bösen Dingen, graviter, ists so viel als viel, häufig, auch multum, crebro &c., z. E. man spricht stark von &c.: 2) dick, crasse.

Stärke, i. e. 1) das Kraftvolle, Vielvermögenheit, z. E. des Leibes, Weins, Geistes, der Seele, Speise &c., robur, firmitas, vires, fortitudo: 2) Dicke, crassitudo: 3) Größe, magnitudo: ists Heftigkeit, auch vehementia: und von bösen Dingen, z. E. Zorn &c., auch gravitas: 4) Anzahl, numerus, copia: 5) Kenntniß, peritia: worin, rei: das ist seine Stärke, huius rei habet peritiam praecipuam: 6) was die Wäsche stärkt und steif macht, corroboramentum linteorum: weiße, album, oder triticeum: blaue oder Smalte, caeruleum, oder smaltum.

Stärken, z. E. 1) den Magen, Muth &c., firmo, confirmo, roboro, corroboro: 2) die Wäsche, corroboro lintea. Stärken (das), confirmatio.

Stärkmehl, Kraftmehl, amylum.

Stärkung, s. Stärken.

Stärkungemittel, corroborameutum, als Arzney, auch analepticum.

Stärkwäsche, lintea corroboranda.

Starost, Staroita. Starostey, Staroltia.

Starr, i. e. 1) steif, Adi. rigidus: seyn, rigeo: werden, rigesco: Adv. rigide: starr ansehen, obtutum figo in re: 2) gefühllos, Adi. torpidus, stupidus: seyn, torpeo, stupeo: werden, torpesco, stupesco: Adv. cum torpore.

Starrblind, staarblind, plane caecus.

Starre (die), das Starrseyn, rigor.

Starren, i. e. 1) steif seyn, rigeo, torpeo: 2) ohne Gefühl seyn, torpeo, stupeo. Starren (das), i. e. 1) das Steifseyn, torpor, rigor: 2) Gefühllosigkeit, torpor, stupor.

Starrfisch, Krampffisch, torpedo.

Starrheit, rigor.

Starrkopf, i. e. 1) Starrsinn, animus rigidus, animus pertinax: Mensch damit, homo rigidus, pertinax: -köpfig, Adi. rigidus, pertinax: Adv. rigide, pertinaciter.

Starrleinwand, linteum rigidum.

Starrsinn, s. Starrkopf.

Starrsucht, torpedo, catalepsis.

Stät, I) Adi. i. e. 1) fest, firmus: 2) beständig, continuus: 3) still, ruhig, quietus, tranquillus: II) Adv. i. e. 1) fest, beständig, constanter: 2) ruhig, tranquille.

Stätig, i. e. 1) nicht gehen wollend, z. E. Pferd, se loco non movens: 2) beständig, z. E. Gebet &c., continuus, perpetuus, constans.

Stätigkeit, 1) des Pferds, inopia facultatis se loco movendi: 2) Beständigkeit, Fortdauer, perpetuitas, constantia.

Statik, Statice.

Station, 1) bey Posten, statio: 2) i. e. Amt, locus, munus.

Statist, peritus iuris publici: Statistisch, Adi. ad ius publicum pertinens.

Statt, i. e. Stätte, Platz, locus: haben, finden, habeo: ein gut Wort findet eine gute Statt, preces solent locum habere: Statt finden lassen, locum relinquo, z. E. alicui rei: Jemandes Statt (Stelle) vertreten, fungi vice alicuius: zu Statten kommen, prodesse: von Statten gehen, procedere, succedere: daher an Statt oder statt (anstatt), 1) wenn ein Genit. folgt, loco (mit Genit.), vice oder in vicem oder vicem (mit Genit.), oder pro mit Abl., z. E. an Statt (statt) des Vaters, patris loco, pro patre &c.: meiner, loco meo, pro me &c.: wenn du an meiner Statt wärest, si loco meo esses: thue einmal, als ob du an meiner Statt wärest, fac te esse meo loco: 2) wenn daß oder der Infin. folgt, tantum abest, ut, &c. z. E. statt mir zu helfen, verfolgt er mich persequitur me, tantum abest, ut me adiuvet, oder tantum abest, ut me adiuvet, ut potius me persequatur: auch läßt sichs vertauschen mit da — sollte (soll &c.) z. E. er verfolgt mich, statt mir zu helfen, i. e. da er mir helfen sollte, cum me adiuvare debeat (oder deberet.)

Stätte, i. e. Statt, locus, s. Statt.

Stättegeld, pecunia locaria, locarium.

Statthaft, i. e. 1) gültig, probus, firmus: 2) rechtmäßig ꝛc., legitimus, iustus.

Statthalter, i. e. 1) Stellvertreter, vicarius: 2) Landvogt, Vicekönig, praeses: bey den Römern, a) in einer consularischen Provinz, proconsul: b) in einer prätorischen, propraetor: c) in beyden auch überhaupt, praeses.

Statthalterschaft, munus praesidis.

Stattlich, i. e. 1) prächtig, Adi. splendidus, magnificus: Adv. splendide, magnifice: 2) vortrefflich, Adi. egregius, praestans &c.: Adv. egregie.

Statüe, statua, signum.

Statuiren, 1) i. e. glauben, statuo &c.: 2) i. e. hingehen lassen, erlauben, permitto &c.: 3) ein Exempel, edo exemplum.

Statur, statura.

Statuten, leges. Statutenmäßig, Adi. conveniens legibus, z. E. urbis: Adv. ex legibus, z. E. urbis.

Staub, 1) z. E. der Erde, Kräuter, des Zuckers, Mehles, pulvis: zu Staube machen, in pulverem verto: werden, vertor in pulverem: Staub machen, pulverem moveo (excito): Staub in die Augen werfen, i. e. hintergehen, verba do alicui: in den Staub treten (Jemanden), deprimo: 2) i. e. Erde, pulvis: 3) i. e. was so fein ist, wie Staub, z. E. Staubmehl, pollen: so auch der mehlige Staub in Blumen ꝛc., pollen: 4) i. e. Niedrigkeit, pulvis, humilitas: im Staube liegen, iaceo in pulvere, nullo sum numero: aus dem Staube erheben, e pulvere excito, ex obscuro loco eveho: 5) aus dem Staube machen, se proripere.

Staubbehältniß, Staubbeutel, anthera.

Stäubchen, pulviculus: statt Wenigkeit, z. E. Verstand ꝛc., pulviculus.

Stauben, i. e. Staub von sich geben, pulverare, pulverem edo: es staubt, pulverat, pulvis est.

Stäuben, i. e. Staub erregen, pulverem moveo (excito).

Stäuber, Art Hunde, canis investigator.

Stäubern, investigare.

Stauberde, terra pulverea.

Staubsack, i. e. Staubbeutel.

Staubfaden, filamentum, stamen.

Staubgefäß, i. e. Staubbeutel.

Staubig, pulverulentus.

Stäublein, i. e. Stäubchen.

Staubmehl, farina volatica, pollen.

Staubregen, pluvia tenuis.

Staubsand, arena pulverea.

Staubschwamm, Lycoperdon, Linn.

Staubsieb, cribrum secernendo pulveri.

Staubweg, in Blüthen, pistillum.

Stauchen, z. E. an der Wand, urgeo, comprimo.

Staude, i. e. 1) Strauch, frutex: 2) Staudengewächs.

Staudengerste, hordeum fruticosum.

Staudengewächs, planta fruticosa, frutex.

Staudenkorn, -rocken, secale fruticosum.

Staudensalat, lactuca fruticosa.

Staudig, fruticosus.

Staunen, i. e. erstaunen.

Staupbesen, etwa virgae: als Strafe, poena virgarum publica: geben, virgis publice caedo: bekommen, caedo publice virgis.

Staupe, i. e. 1) Seuche: 2) Ruthe, virgae: 3) Staupenschläge, z. E. zur Staupe schlagen, i. e. den Staupbesen geben.

Stäupen, i. e. 1) mit der Ruthe hauen, virgis caedo: 2) den Staupbesen geben.

Staupenschlag, i. e. Staupbesen.

Stechapfel, Datura, Linn.

Stechbahn, Stechplatz, etwa stadium.

Stechdorn, i. e. 1) Haffdorn: 2) Kreuzdorn: 3) Christdorn, paliurus.

Stecheisen, ferrum serviens pungendo.

Stechen, 1) z. E. wie die Biene, Nadel ꝛc., pungo: es ist weder gehauen noch gestochen (sprichw.), est nihili: der Kützel (der Hafer) sticht ihn, lascivit: Sylben, syllabas metior: daher a) hinein stechen, z. E. Messer, infigo: durch den Leib, transfigo: in Kupfer, incido in aes: ein Bild, imaginem: b) stechen, i. e. stechend tödten, z. E. Schweine, iugulo: c) stechen, i. e. stechend berühren, z. E. die Sonne sticht, pungo: d) stechen, i. e. kränken, beißen, pungo, mordeo: e) stechen, i. e. durch Stechen machen, z. E. Loch, pungendo efficio foramen, fodio foramen: f) stechen, i. e. eine Lanze brechen, lancea concurro, (pugno): g) stechen, i. e. mehr gelten, überwinden, z. E. ein Kartenblatt sticht das andre, vinco, supero: h) in die Augen stechen, arrideo, placeo: i) mich sticht's, z. E. in der Brust, sentio punctionem, pungor, sentio dolorem acurum: k) stechen, i. e. vertauschen, permuto, z. E. merces &c.: 2) in die See, i. e. in See gehn, pero mare, solvo. Stechen (das), 1) z. E. mit der Nadel ꝛc., punctio: 2) auf der Brust, im Halse ꝛc., punctio, dolor acutus: 3) der Ritter, decursio equestris: 4) i. e. Vertauschung, permutatio.

Stecher, i. e. Tintenstecher.

Stechnelke, caryophyllum pungens.

Stechpalme, aquifolium.

Stechplatz, i. e. Stechbahn.

Stechvieh, i. e. Schlachtvieh.

Stechwinde, smilax aspera, Linn.

Steck-

Steckbrief, literae de comprehendendo malefico.

Stecken (der), baculus.

Stecken, (Verb.) I) Act. i. e. hinein fügen, insero: geschiehts mit einer Festigkeit, z. E. an den Spieß, die Nadel ins Hemde ꝛc., figo, defigo: ists setzen, z. E. Bohnen, pono, sero: Ziel, terminum (metam) constituo (pono): unter die Bank, 2) eigentl. subiicio scamno: b) i. e. überlegen seyn, vinco, supero: in den Sack, i. e. überlegen seyn, vinco, supero: die Köpfe zusammen, capita conferre: ins Gefängniß, coniicio (do) in carcerem: einen ins Kloster, in die Bergwerke, demergo, abdo in &c.: alles einem in den Hals, omnia alicui tribuo (ingero): sich in Schulden, onero me aere alieno: in Noth, subeo mala: in fremde Händel, immisceo me negotiis alienis: in Gefahr, subeo periculum: in Kosten, impensas facio: sich hinter Jemanden (sprichw.), uti ope alicuius: in Brand, incendo: daher stecken, 1) z. E. Hauben, concinno: 2) i. e. anwenden, z. E. Geld in den Garten ꝛc., impendo: 3) i. e. entdecken, aperio, indico, non celo: ich will dirs nur stecken, non celabo te &c.: II) Neutr. i. e. hineingestochen seyn, fixum esse: oder angestochen seyn, adfixum esse: daher stecken, i. e. 1) fest worin seyn, z. E. im Schlamme, in Noth, Unglück, Schulden, im Kopfe, auf der Brust (z. E. steckt mirs ꝛc.), haereo: stecken bleiben, im Morasse, im Reden ꝛc., haeresco: ins Stecken gerathen, haeresco: gerathen seyn, haereo: stecken lassen, i. e. verlassen, desero, relinquo: 2) hangen, nicht betrieben werden, nicht fort können, keinen Fortgang haben, haereo: 3) verborgen seyn, lateo: es steckt etwas dahinter, aliquid latet: dahinter stecken, latere in re, subesse: 4) seyn, sich befinden, versari, esse: beysammen, una: der Schlüssel steckt, clavis est in sera: ihn stecken lassen, clavem relinquo in sera: es steckt eine Ursache dahinter, causa subest.

Stecken (das), **Steckung**, z. E. ins Stecken gerathen, s. Stecken (Verb.): der Erbsen, Bohnen ꝛc., satio, satus, positio.

Steckenknecht, virgator.

Steckenpferd, 1) für Kinder, equulus ligneus: 2) tropisch, z. E. jeder hat sein Steckenpferd, equulus ligneus, oder deliciae.

Steckenreiter, equitans in baculo.

Steckfluß, catarrhus suffocativus.

Steckhusten, tussis suffocativa.

Steckmuschel, pinna.

Stecknadel, acus ad figendum: oft bloß acus.

Steckrübe, napus sativus.

Steffen, ein Name, Stephanus.

Steg, 1) z. E. über einen Graben, Wasser, über die Violine, ponticulus, pons: in der Dorischen Säulenordnung, femur: 2) i. e. Fußsteig, s. Steig.

Stegereif, i. e. Steigbügel, stapia: aus dem Stegreife, i. e. sogleich, ex tempore, subito.

Stehen, i. e. nicht sitzen, liegen ꝛc. z. E. dort steht ein Mensch, Hund, Spieß, Baum, Tisch ꝛc., stare: die Mauer steht noch, stat &c.: stehenden Fußes, i. e. sogleich, statim, illico, e vestigio: die Haare stehen zu Berge, capilli horrent: dabey stehen, adsto: stehen bleiben, i. e. inne halten mit Gehen, subsisto: b) nicht davon laufen, sto: c) fest stehen, sto: d) sich nicht rühren, sto: Jemanden stehen lassen, i. e. befehlen zu stehen, iubeo stare aliquem: oder es zulassen, sino stare: oder ihn stehend verlassen, stantem relinquo: etwas stehen lassen, i. e. zufrieden lassen, mitto, missum facio: Schildwache stehen, sum in statione: Gevatter, sum sponsor baptismi: seinen Mann, sto contra adversarium, fortiter me gero: daher stehen, 1) i. e. stehend sich wo befinden, z. E. im Treffen, Stalle, sto, sum: auf Jemandes Seite, i. e. ihm beystehen, sto ab aliquo: 2) i. e. Stand halten, sto: 3) i. e. bestehen, fest seyn, sto: 4) i. e. hervor ragen, z. E. die Augen im Kopfe, stare: 5) i. e. starren, dicht seyn, steif seyn, stare: 6) i. e. seyn, sich befinden, esse: auch stare, wenn eine Festigkeit darin liegt, z. E. die Hoffnung steht auf ihn; sonst nur esse, z. E. die Soldaten stehen in der Stadt, die Augen stehen voll Thränen, in dem Buche steht vieles: ist stehen so viel als sich wo befinden, sich aufhalten, auch versari: 7) tropisch, z. E. zurück stehen, zurück stehen müssen, i. e. nachgesetzt werden, postponi, posthaberi: zurück stehen müssen, i. e. verdienen nachgesetzt zu werden, sum postponendus, (posthabendus): es steht dahin, i. e. ist ungewiß, est incertum (dubium): ich habe Geld bey ihm stehen, debet mihi pecuniam: das Capital steht auf dem Hause, fors inhaeret domui: das Geld steht sicher, pecunia est tuta: ich habe Geld auf dem Hause, pecunia inhaeret domui: es steht eine Strafe darauf, poena proposita est: Belohnung, praemium est propositum: es steht darauf, daß ꝛc., i. e. ist auf dem Puncte, in eo est, ut &c.: es steht in meiner Gewalt oder bey mir, est in manu mea, est penes me: das Getreide steht schön, fruges stant (sunt) laetae: hoch am Brete stehen, esse magni: auf dem Sprunge stehen, im Begriffe stehen, paro seq. Infinit.: auf dem Puncte stehen, i. e. a) im Begriffe seyn, paro seq. Infinit.: b) an dem seyn, in eo esse: worauf ut (daß) folgt: gut oder übel stehen, i. e. a) gut oder schlecht beschaffen seyn, esse bona (mala) conditione: es steht schlecht mit ihm, male se habet: b) gute oder schlechte Einkünfte

künfte haben, habere reditus uberes oder (schlecht) renues: wie steht er (sich)? i. e. was für Einkünfte hat er? quales (quantos) habet reditus? für etwas stehen, praesto, spondeo, z. E. praesto rem (hominem), de re (de homine) &c.: ich stehe dafür, daß er kommen werde, praesto eum venturum esse: er steht in Gunst (Gnade) bey dir, est in tua gratia: das steht noch in weitem Felde, i. e. ist ungewiß, est dubium: ich stehe in den Gedanken, in der Meinung, cogito, puto &c.: in Zweifel, dubito: in Furcht, sum in timore, timeo: in gutem Vernehmen mit ihm, mihi bene convenit cum illo: in Verbindung, sum coniunctus: im Rufe, z. E. der Gelehrsamkeit, dicor esse doctus: deine Mutter steht im Rufe, daß sie ehrlich sey, mater dicitur esse proba: er steht in gutem Rufe, bene audit: in schlechtem, male audit: nach etwas stehen, i. e. trachten, immineo rei, adpeto rem: einem nach dem Leben, insidior vitae alicuius: unter Jemanden stehen, i. e. unterworfen seyn, subiectus sum: vor den Riß stehen, s. Riß: offen stehen, patere: es steht mir frey, liberum mihi est: zu Kaufe stehen, venalem esse: zu Gebote, i. e. a) gehorchen: b) zum Gehorchen bereit seyn, paratus sum ad parendum: ich stehe zu Diensten, paratus sum ad officia: zu Diensten stehen, von Dingen, z. E. mein Haus, Garten ꝛc. steht zu Diensten, patere: oft steht stehen bloß für seyn, z. E. es steht leicht zu ermessen, facile est iudicatu &c.: dir steht nicht zu helfen, tu non potes adiuvari: wie stehts? i. e. wie gehts? quid agitur? wie stehts mit der Sache? quomodo res se habet? quo loco est res? mit dem Gelde, Büchern ꝛc., quomodo res se habet cum pecunia &c.: mit deiner Gesundheit? qualis est valetudo tua? quomodo vales? wie stehst du mit dem Bruder? quomodo vivis cum fratre? ich stehe mit ihm auf gutem Fuße, i. e. wir sind einig, inter nos convenit: zu stehen kommen, i. e. kosten, stare, constare: hoch, magno, magni: nicht hoch, non magno, parvo: sechs Groschen, sex grossis: gut stehen, i. e. a) gut lassen, decere: b) gute Einkünfte haben, habeo bonos reditus: in der Lehre stehen, disco, sum discipulus: die Jahre stehen, per annos legitimos disco: für einen Mann, i. e. einstimmig seyn, consentire: wie viel steht Geld? i. e. ist gesetzt? quantum pecuniae positum est? so steht es, sic est, sic res se habet: gut stehen, i. e. in guten Umständen seyn, florere, bene se habere: schlecht, male se habere, mala esse conditione.

Stehen (das), z. E. eines Menschen, status; auch stare, z. E. das lange Stehen, diu stare: im Stehen, stans: durch das lange (öftere) Stehen, diu (saepius) stando.

Stehend, stans: Wasser, aqua stans, stagnum: stehenden Fußes, s. Stehen.

Stehlen, furari: etwas Gestohlnes, furtum: gestohlen, furtivus: daher stehlen, 1) i. e. heimlich an sich ziehen, furari: 2) i. e. entziehen, furari, subducere: 3) sich reich stehlen, furando ditari. Stehlen (das), furtum, furari.

Stehler, i. e. Dieb, fur.

Steif, I) Adi. i. e. starr, rigidus: ists dicht, densus: daher steif, i. e. 1) fest, firmus, stabilis: 2) ungeschmeidig, hart, nicht fein, z. E. Stellung, rigidus: II) Adv. i. e. 1) starr, rigide: ansehen, intueri oculis rigidis: 2) fest, firme, firmiter: 3) ungeschmeidig, hart, rigide.

Steife, i. e. 1) das Steifseyn, rigor: 2) Stütze, fulcrum.

Steifen, i. e. 1) steif machen, rigidum reddo: tropisch, z. E. im Vorsatze ꝛc., obfirmo: 2) stützen, fulcio: sich steifen, i. e. sich verlassen, nitor, confido.

Steifheit, das Steifseyn, rigor.

Steifleinwand, linteum rigidum.

Steifmatz, coagulum lactis densum.

Steig, i. e. Weg, via, semita, callis.

Steigbügel, stapia.

Steige, i. e. Stiege, scala.

Steigen, scando, conscendo: geschichts aufwärts, auch adscendo, escendo: herab, descendo: daher steigen, i. e. 1) empor steigen, z. E. Wasser, Rakete, Mensch ꝛc. auf den Thurm, zu Ehren ꝛc., surgo, adscendo, escendo: geschichts schnell, oder fliegend, z. E. Falke, Rauch, auch evolo, volo sursum: der Wein steigt in den Kopf, tentat caput: 2) wachsen, z. E. Fluß, Mensch, an Güthern, Ansehen ꝛc., surgo, cresco: der Preis steigt, pretium crescit: die Waare steigt, pretium mercis crescit: 3) hervor kommen, z. E. Thränen ins Gesicht, lacrymae oboriuntur in ore: Röthe ins Gesicht, os suffunditur rubore. Steigen (das), ins Schiff, aufs Pferd, zu Ehren ꝛc., scansio, conscensio ists Hinaufsteigen, z. E. aufs Pferd, zu Ehren ꝛc., auch adscensio, escensus: das Herabsteigen, descensus: ists Wachsthum, incrementum: das Steigen und Fallen, z. E. der Dinge, i. e. Abwechselung, vicissitudo, varietas. Steigend, scandens &c.: steigend und fallend, i. e. abwechselnd, varius.

Steiger, i. e. 1) der steigt, scandens: 2) ein Officiant im Bergbau, etwa scansor.

Steigern, z. E. den Preis, augeo. Steigerung, auctus: ists Auction, auctio.

Steigriemen, lorum stapiae.

Steil, Adi. praeceps, praeruptus: Adv. praerupte: der Weg geht steil, via ducit per praeceps, via est praeceps.

Stein, 1) überhaupt, lapis: zu Stein werden, lapis fio, lapidesco: Stein und

Bein

Bein schwören, sancte adiuro: 2) insbesondere, a) großer Stein, Fels, saxum: auch Felsstein, saxum: b) kleiner, lapillus, calculus: c) Edelstein, Halbedelstein, lapillus: ists Edelstein, auch gemma: d) im Spielbret, calculus: einen Stein im Brete haben, i. e. in Gunst stehen, sum in gratia: e) im Körper, z. E. Blasenstein ꝛc., calculus: f) im Obste, osficulum: g) Feldstein, silex: h) Ziegelstein, later.

Stein am Anger, in Ungarn, Sabaria.

Steinadler, Goldadler, aquila aurea.

Steinalt, decrepitus, summa senectute.

Steinamsel, i. e. Goldamsel.

Steinbeißer, Steinbicker, 1) ein Fisch, Cobitis Taenia, Linn.: 2) i. e. Kirschfinke, coccothraustes, Klein.

Steinbeschwerung, i. e. Steinschmerz.

Steinbicker, s. Steinbeißer.

Steinbilz, boletus bulbosus.

Steinblätter, -pocke, variola sicca.

Steinbock, 1) auf der Erde, ibex, Linn.: 2) am Himmel, capricornus.

Steinbrech, Saxifraga, Linn.

Steinbrecher, lapicida.

Steinbruch, lapicidina.

Steinbütte, Pleuronectes maximus, Linn.

Steinchen, lapillus, calculus: im Obste, osficulum.

Steindamm, agger lapideus, moles lapidea.

Steineiche, robur, ilex.

Steinern, lapideus, saxeus.

Steineule, noctua saxatilis.

Steinfels, saxum, rupes.

Steinflachs, Amiant, amiantus.

Steinflechte, lichen saxatilis, Linn.

Steinfremd, plane hospes.

Steinfrucht, pomum ossuosum.

Steingrube, i. e. Steinbruch.

Steingut, etwa vasa testacea habentia firmitatem saxi.

Steinhart, lapidosus, saxeus.

Steinhauer, lapicida.

Steinhaufen, acervus lapidum: darein verwandeln, diruo.

Steinbirse, i. e. Steinsame.

Steinig, i. e. 1) voller Steine, lapidosus, saxosus: 2) aus Steinen bestehend, lapideus: 3) wie Stein, lapidi similis.

Steinigen, lapidibus obruo, lapido.

Steinigung, lapidatio.

Steinkauz, i. e. Steineule.

Steinkenner (inn), intelligens lapidum.

Steinklee, melilotus.

Steinklippe, scopulus.

Steinkluft, rima saxi.

Steinkohle, carbo fossilis.

Steinlein, i. e. Steinchen.

Steinlinde, Art Linde, tilia saxatilis.

Steinmark, lithomarga.

Steinmehl, farina lapidea.

Steinmetz, lapicida, quadratarius.

Steinobst, poma ossuosa.

Steinöl, petroleum.

Steinpfeffer, i. e. Pimpinelle.

Steinpflanze, lithophytum.

Steinpflaster, stratum lapidum.

Steinpocke, i. e. Steinblatter.

Steinraute, i. e. 1) Mauerraute, ruta muraria: 2) Frauenhaar, adiantum.

Steinreich, Adi. i. e. 1) reich an Steinen, dives lapidibus: 2) recht sehr reich, longe ditissimus.

Steinreich, (das), regnum lapidum.

Steinritz, rima saxi.

Steinsalz, sal fossilis, sal gemmeus.

Steinsame, lithospermum.

Steinschleifer, etwa politor lapidum.

Steinschmerz, dolor calculi.

Steinschnalle, fibula lapillis distincta: ists mit Edelsteinen, fibula gemmata, fibula gemmis distincta.

Steinschneider, i. e. der Steine schneidet, scalptor lapidum.

Steinsetzer, i. e. Pflasterer, strator viarum.

Steinweg, Steinstraße, via lapidea.

Steinwurf, iactus lapidis.

Steiß, podex, anus.

Steißbein, os coccygis.

Stellchen, i. e. Plätzchen, loculus.

Stelle, 1) i. e. Ort, Platz, locus: von der Stelle weichen, cedo loco: auf der Stelle, i. e. sogleich, statim, illico: an seine Stelle wieder setzen, repono in loco, restituo in pristinum locum: an Ort und Stelle kommen, pervenio in locum: 2) i. e. Verrichtung, locus: ists soviel als Statt, auch vicis, z. E. an Jemandes Stelle kommen, succedo in locum (vicem) alicuius, succedo alicui: an Jemandes Stelle, z. E. seyn, stehen ꝛc., loco (vice) alicuius, pro re alio: Jemandes Stelle vertreten (vertreten), fungi vice alicuius: setzen an die Stelle Jemandes oder einer Sache, suppono: setze dich an meine Stelle, thue als ob du an meiner Stelle seyst, fac te loco meo esse: wenn du an meiner Stelle wärest, so würdest du ꝛc., si loco meo esses &c.: ich möchte nicht an seiner Stelle seyn, nolim esse in eius loco: Vaters Stelle vertreten, fungi vice patris, esse pro patre: 3) aus einem Buche, Briefe, locus: 4) i. e. Amt, Verrichtung, locus: s. n. 2.

Stellen, 1) i. e. machen, daß Jemand oder etwas steht, statuo, sisto: sich, z. E. an die Wand, sisto: ists legen, setzen, z. E. Bücher ꝛc., auch pono, loco, colloco: in Ordnung, ordino, dispono: die Soldaten zur Schlacht, instruo, z. E. exercitum oder aciem &c.: an seinen Ort gestellt seyn lassen oder stellen, i. e. unentschieden

schieden lassen, in medio relinquo: stell dich an meine Stelle, i. e. a) thue als ob du an meiner Stelle wärest, fac te esse meo loco: b) verrichte mein Amt, fungere vice mea: sich zur Wehre, obsisto, resisto: Jemanden zur Rede, compellare aliquem: auf freyen Fuß, liberare: Jemanden auf die Probe, experior (tento) aliquem: in Vergessenheit, i. e. vergessen, obliviscor, oblivioni trado: Hoffnung (Vertrauen) auf Gott, spem (fiduciam) pono in Deo: vor Augen, pono ob (ante) oculos: 2) i. e. herbey schaffen, zur Stelle bringen, sisto: sich, i. e. erscheinen, sisto me und bloß sisto: 3) i. e. richten, dirigo, rego: die Uhr, rego (constituo) horologium: 4) i. e. machen, facio, z. E. einen Calender, Caution, satis do: 5) i. e. ausspannen, z. E. Netze, tendo: daher nach dem Leben, tendo insidias vitae alicuius: eine Falle, pono laqueos alicui: 6) sich stellen, i. e. a) so thun, als ob etwas wäre, das doch nicht ist, simulo, z. E. sich gelehrt, se doctum esse: er stellte sich, als ob er wüßte, simulabat, se scire &c.: b) so thun, als obs nicht wäre, da es doch ist, folglich statt verhehlen, dissimulo: z. E. er stellt sich, als ob er nicht wisse, dissimulat se scire. Stellen (das), s. Stellung.

Stellmacher, opifex carpentorum, carpentarius.

Stellung, i. e. 1) Positur einer stehenden Person, status: 2) Art, wie etwas oder mehr Dinge oder Personen stehen, positus, positura, status: 3) das Stellen, z. E. einer Sache oder Person, z. E. an die Wand &c., collocatio, locatio, positio.

Stellvertreter, vicarius: -inn, vicaria.

Stelzen (die), grallae: darauf gehen, eigentl. und tropisch, grallis incedo.

Stemmen, Stempel &c., s. Stämmen, Stämpel &c.

Stendelwurz, satyrium, orchis.

Stengel, s. Stängel.

Stephan, Stephanus. Stephanskraut, i. e. 1) Hexenkraut, Circaea, Linn.: 2) Läusekraut, staphis agria: -Körner, semen staphidis agriae.

Steppchen, beym Regimente, lictor militaris.

Steppe (z. E. im Russischen Reiche), locus desertus: Plur. Steppen, tesqua, loca deserta.

Steppen, z. E. einen Rock, etwa filis ope acus ordinatim variare. Steppseide, fila serica ad variandum opus ordinatim ope acus.

Sterbebette, lectus mortis: darauf liegen, i. e. bald sterben, morti vicinum esse: auf dem Sterbebette, z. E. sagte er, morti vicinus, moriens &c.

Sterbefall, mors: im Sterbefall, si mors venerit.

Sterbegebet, i. e. Gebet 1) der Sterbenden, preces morientium: 2) für Sterbende, preces in usum morientium.

Sterbehemd, indusium mortuale.

Sterbejahr, annus mortis.

Sterbekittel, -kleid, vestis mortualis.

Sterbelied, canticum mortuale.

Sterbeliste, index mortuorum.

Sterben, mori: an etwas, z. E. am Fieber, re: und wie man im Deutschen statt sterben, z. E. sagt verscheiden, verlöschen, sein Leben enden &c., so auch die Lateiner, z. E. mortem cum vita commutare, exstingui, obire diem suum (oder supremum); auch bloß obire, vitam finire &c.: natürlichen Todes, fato mori, natura mori: frühzeitig, mature exstingui: im Herrn, pie mori: sterben wollen, i. e. im Sterben liegen, animam agere: daher tropisch, sterben, 1) i. e. sein Ende haben, aufhören, z. E. der Ruhm &c., mori, exstingui: 2) den Sünden, Lastern &c., renuntio. Sterben (das), mors; auch extrema (Plur.), i. e. das Letzte: um Lebens und Sterbens willen, in mortis casum: bey Jemandes Sterben seyn, adesse morti alicuius: im Sterben, oder sterbend, moriens, moribundus: im Sterben liegen, animam ago.

Sterbensgedanken, cogitationes mortis.

Sterbenskrank, ad mortem aegrotus.

Sterbetag, dies mortis.

Sterblich, I) Adj. i. e. 1) dem Tode unterworfen, mortalis, morti obnoxius: Sterblicher, i. e. Mensch, mortalis: daher sterblich, i. e. vergänglich, mortalis: 2) tödtlich, mortifer: II) Adv. i. e. zum Sterben, heftig, misere, z. E. lieben, verliebt seyn, misere amo, amore pereo: in Jemanden, misere amo aliquem, depereo aliquem.

Sterblichkeit, mortalitas.

Sterling, ein Pfund, libra Sterlingica, libra numorum Sterlingicorum.

Stern, 1) am Himmel, stella; auch astrum, sidus: weder Glück noch Stern haben, sum infelix: potz Stern! euge! oder papae! 2) im Auge, i. e. Augapfel: 3) tropisch, von vortrefflichen Menschen, z. E. Stern der ersten Größe, sidus: 4) i. e. was einem Sterne ähnlich ist, z. E. ein Fleck, Figur &c., stella.

Sternanis, anisum stellatum.

Sternbild, signum; auch sidus, astrum.

Sternblümchen, trientalis, Linn.

Sternblume, 1) oder Sternkraut, Aster, aster, Linn.: 2) Vogelmilch, ornithogalum, Linn.

Sternchen, 1) am Himmel, stella parva: 2) das man im Buche macht, asteriscus.

Stern-

Sterndeuter, astrologus: **-inn**, astrologa. **Sterndeuterey, Sterndeutung**, als eine Kunst, astrologia. **Sterndeuterisch**, Adi. astrologicus: Adv. astrologice.

Sternenbild, s. Sternbild.

Sternenheer, multitudo stellarum.

Sternenpol -saal, i. e. Himmel, polus stellatus, caelum stellatum.

Sternfeuer, ignis artificialis stellatus.

Sternfisch, asterias, Linn.

Sterngucker, i. e. Sternseher.

Sternhell, z. E. Nacht, stellans.

Sternhimmel, caelum stelliferum.

Sternkegel, coniglobium.

Sternklar, i. e. sternhell.

Sternklee, trifolium stellatum, Linn.

Sternkraut, 1) oder **Aster**, aster, Linn.: 2) Sternpflanze.

Sternkunde, astronomia: **-kundiger**, astronomus, astronomiae peritus.

Sternlein, i. e. Sternchen.

Sternpflanze, stellaria, Linn.

Sternputze, -schneuze, -schnuppe, -schuß, -fall, traiectio stellae.

Sternrad, rota stellata.

Sternschanze, munimentum stellatum.

Sternschneuze, -schnuppe, -schuß, s. Sternputze.

Sternseher, astronomus: **-kunst**, astronomia.

Sternstein, asterias, astroites.

Sternwarte, specula astronomica.

Sternwissenschaft, i. e. Sternkunde.

Sterz, Steerze i. e. 1) Pflugsterze, stiva: 2) Schwanz, cauda.

Ster, Stetig ꝛc., s. Stät.

Stets, i. e. immer, semper, perpetuo, auch statt zu aller Zeit, omni tempore: **stetswährend**, perpetuus, continuus.

Stettin, eine Stadt, Stettinum.

Steuer oder Steuerruder, gubernaculum.

Steuer, i. e. 1) Hülfe, Schutz, z. E. zur Steuer der Wahrheit, ad verum testandum: 2) Beytrag, Collecte, collecta: 3) Abgabe, vectigal (oder tributum) publicum; auch ohne publicum: 4) **Steuercollegium**, collegium de vectigalibus publicis.

Steueramt, ein Collegium, collegium de vectigalibus publicis.

Steuerbar, vectigalis.

Steuerbeamter, munus gerens in colligendis vectigalibus publicis.

Steuerbord, latus navis dextrum.

Steuerbuch, liber vectigalium (tributorum).

Steuercasse, aerarium publicum.

Steuercollegium, i. e. Steueramt.

Steuerdirector, z. E. in Sachsen, Director collegii de vectigalibus publicis.

Steuereinnehmer, exactor vectigalium publicorum.

Steuerer, i. e. Steuermann.

Steuerfrey, immunis a vectigalibus.

Steuermann, gubernator.

Steuern, i. e. 1) regieren, lenken, z. E. das Schiff, guberno: daher steuern, i. e. a) segeln, fahren, vehi: b) seinen Lauf wohin richten, peto, z. E. locum, rendo ad locum: 2) stützen, fulcio: sich, z. E. auf den Tisch, niti: auch statt sich verlassen, niti, confidere: 3) schicken, mitto: 4) wehren, Einhalt thun, obsisto, resisto, reprimo, cohibeo, compesco: 5) Beytrag thun, pendo, confero; auch stipem confero: besonders der Obrigkeit, pendo tributum. **Steuern** (das), **Steuerung**, z. E. des Schiffs, gubernatio: des Uebels, cohibitio, impeditio.

Steuerrath, consiliarius collegii de vectigalibus publicis.

Steuerrevisor, recensens rationes vectigalium publicorum.

Steuerruder, gubernaculum.

Steuerschein (z. E. in Sachsen), syngrapha in vectigalia publica.

Steuerung, s. Steuern.

Steyermark, Stiria: einer in oder aus Steyermark, Stiriensis. **Steyrisch**, Adi. Stiriensis, Stiricus: Adv. Stirice.

Stich, 1) z. E. des Schwerdtes, der Nadel, Wespe, Schlange, ictus, punctum: der Sonne, ictus: auf den Stich, z. E. fechten, punctim: einen Stich geben, i. e. stechen, pungo, z. E. auf die Brust, pectus, oder infero ictum pectori: tropisch, das gab mir einen Stich ins Herz, hoc pungebat animum meum: Stich halten, i. e. a) aushalten, bleiben, persevero, permaneo, duro: b) gelten, Kraft haben, valeo, vim habeo: nicht einen Stich, z. E. sehen, ne minimum quidem: im Stiche lassen, relinquo: gelassen werden, relinqui: 2) i. e. stechender Schmerz, punctio, ictus: es gibt mir einen Stich ins Herz, cor pungitur: 3) i. e. Stichelwort, scomma, dicterium, dictum mordax: geben, pungo aliquem: 4) i. e. Kupferstich, imago aeri incisa, scalprura: 5) im Kartenspiele, etwa missus, oder punctum.

Stichblatt, am Degen, etwa scutulum capulare gladii, scurulum gladii: tropisch statt Schutz, munimentum, praesidium.

Sticheley, scomma, dicterium, dictum mordax.

Sticheln, auf etwas, noto rem: auf Jemanden, noto aliquem dictis, peto aliquem dicteriis, insector verbis. **Sticheln** (das), auf ꝛc., insectatio: ists so viel als **Sticheley, Stichelreden**, s. Sticheley, Stichelreden.

Stichelrede, oratio mordax, dictum mordax: **-reden**, dicteria, dicta mordacia.

Stichelwort, scomma, dicterium, dictum mordax.

Stichfrey, immunis (liber) ab ictu.

Stichweise, punctim.

Stichwunde, vulnus punctum.

Stickel, i. e. steil.

Sticken, pingo acu. Sticken (das), pictura acus. Sticker, pictor per acum, phrygio. Stickerey, pictura acus. Stickerkunst, ars pingendi per acum.

Stickfieber, febris suffocans.

Stickfluß, Stickhusten, s. Steckfluß ꝛc.

Stickwerk, opus acu pictum.

Stickwurz, bryonia, Linn.

Stieben volare: hervor, evolare: aus einander, diffugere.

Stiefältern, s. Stiefeltern.

Stiefbruder, frater non germanus.

Stiefel, caliga.

Stiefelette, etwa tibiale fibulatorium.

Stiefeln, (Verb.) induo caligis: gestiefelt, caligatus.

Stiefeltern, parentes non germani.

Stiefgeschwister, 1) überhaupt, consanguinei non germani; 2) insbesondre, a) von Brüdern, fratres non germani: b) von Schwestern, sorores non germanae.

Stiefkind, männlich, privignus: weiblich, privigna: -kinder, privigni.

Stiefmutter, noverca.

Stiefmütterchen, eine Blume, viola tricolor, Linn.

Stiefmütterlich, Adi. novercalis: Adv. more novercarum.

Stiefschwester, soror non germana.

Stiefsohn, privignus.

Stieftochter, privigna.

Stiefvater, vitricus.

Stiege, i. e. Treppe, scala.

Stieglitz, carduelis.

Stiel, 1) am Obste, Blättern, Blumen ꝛc., petiolus, pediculus, scapus: mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicitus, a radicibus: 2) i. e. Griff, z. E. am Hammer, manubrium.

Stier, i. e. starr, z. E. ansehen, oculis rigidis adspicio: die Augen stehen stier, oculi rigent.

Stier (der), auf der Erde und am Himmel, taurus: junger, iuvencus.

Stierförmig, tauriformis.

Stiergefecht, pugna cum tauris.

Stift (der), i. e. spitziges Ding, stylus, ligula, z. E. zum Schreiben, stylus: an einem Werkzeuge, ligula: an der Schnalle, stylus, ligula: ists Spitze, cuspis, ligula: von den Zähnen, cuspis, radix.

Stift (das), i. e. 1) etwas Gestiftetes, etwa Fundatio, institutum fixum: ists Vermächtniß, legatum: ists Bißthum, episcopatus: daher statt Stiftsgebiet, territorium episcopatus: 2) Bündniß, foedus: Hütte des Stifts, i. e. Stiftshütte.

Stiftamt, s. Stiftsamt.

Stiften, i. e. 1) errichten, z. E. Reich, Andenken, Festtag, Kloster, Bißthum ꝛc., condo, constituo: ists hinterlassen, auch relinquo: Hochzeit, concilio nuptias: Frieden, Bündniß, iungo, facio, concilio: auch überhaupt verursachen, z. E. Freundschaft, Haß, Schaden ꝛc., concilio, facio, efficio: 2) vermachen (im Testamente), legare. Stiften (das), Stiftung, s. Stiftung.

Stifter, i. e. Urheber ꝛc. z. E. eines Reichs, Klosters ꝛc., conditor, auctor: der Hochzeit, des Friedens, Vergleichs, conciliator, auctor: der Unruhen, auctor, concitator, conciliator: -inn, i. e. Urheberinn, z. E. des Reichs, Klosters, conditrix: des Vergleichs, Friedens, der Hochzeit, conciliatrix: der Unruhe, concitatrix, conciliatrix.

Stiftisch, i. e. bischöflich, zum Bißthum gehörig, episcopalis, ad episcopatum pertinens: ists Körperlich, coenobialis.

Stiftsamt, wo sonst ein Bischof gewesen, praefectura redituum episcopatus pristini: vom Kloster, praefectura ad coenobium pertinens.

Stiftsdame, Stiftsfrau, i. e. Canonissin.

Stiftsfräulein, nobilis alumna coenobii equestris.

Stiftsherr, i. e. Domherr, canonicus.

Stiftshütte, tabernaculum foederis.

Stiftskanzler, bey einer bischöflichen Regierung, Cancellarius regiminis episcopalis: bey einem Kloster, Cancellarius coenobii.

Stiftskirche, i. e. 1) Domkirche, templum cathedrale: 2) Collegiatkirche, templum collegiatum.

Stiftsprediger, 1) an der Domkirche, concionator templi cathedralis: 2) an einer Collegiatkirche, concionator templi collegiati.

Stiftsrath, 1) bey der bischöflichen Regierung, consiliarius in regimine episcopali: 2) eines Klosters, consiliarius coenobii.

Stiftsregierung (bischöfliche), regimen summum terrae episcopalis.

Stiftsstand, Ordo Episcopatus: -Stände, Ordines Episcopatus.

Stiftsstadt, urbs Episcopatus, urbs episcopalis.

Stiftstag, dies conventus Ordinum Episcopatus.

Stiftung, i. e. 1) Errichtung, z. E. eines Reichs ꝛc., constitutio: der Hochzeit, des Friedens ꝛc. i. e. Bewirkung, Machung, conciliatio, effectio: 2) Vermächtniß, legatum.

Stiftungsbrief, literae constitutionis

Stiftungstag, dies constitutionis.

Stil,

Stil, Stilist, s. Styl ꝛc.

Stiler, fica, pugio.

Still, I) Adi. i. e. 1) nicht redend, taceus, tacitus, silens: stiller Mensch, i. e. der nicht viel redet, taciturnus: still seyn, i. e. schweigen, sileo, taceo: davon ist alles still, de hac re omnes tacent (silent): still schweigen, taceo, sileo: 2) was ohne Worte oder Geräusch geschieht, z. E. Wunsch ꝛc, tacitus: 3) ruhig, z. E. Mensch, Gemüth, Meer, Wind, Nacht, Tag ꝛc., quietus, tranquillus, tacitus: seyn, quiesco, sum tranquillus: 4) nicht rauschend, nicht lärmend, silens, tacens, tacitus, quietus: seyn, sileo, quiesco: 5) unthätig, silens, quietus: seyn, sileo, quiesco: 6) sich nicht rührend, immotus: seyn, non moveri: II) Adv. i. e. 1) ohne Worte, tacite: 2) ohne Geräusch, tranquillo, tacite: ists unbeweglich, sine motu: still liegen, taceo immotus: still schweigen, taceo, sileo: still halten, i. e. a) sich nicht rühren, non moveor, me non moveo: b) inne halten, subsisto: einem still halten, praebeo me alicui immotum (oder quietum): etwas still halten, z. E. Maul, Gefäß ꝛc., servo immotum, non moveo: nicht, non servo immotum, moveo: halt still! i. e. a) rühre dich nicht, ne te moveas: b) stehe still, halt inne, subsiste, mane: still stehen, i. e. inne halten, stehen bleiben, subsisto, insisto, consisto bey etwas, z. E. in Gedanken, subsisto in re, immoror rei: still sitzen, i. e. a) sich nicht rühren, non moveor, sedeo sine motu! b) ruhig sitzen, sedeo quiete, quiesco: c) sich unthätig bezeigen, quiesco: d) ohne Reden da sitzen, sedeo tacite (tacitus), quiesco: still leben, i. e. ohne Geräusch, vivo quiete (tranquillo), fruor silentio vitae: still! i. e. a) schweig, tace, sile; oder schweigt, tacete, silete: b) sey ruhig, sile, quiesce: oder seyd ruhig, silete, quiescite: still begraben werden, sepeliri silentio (oder tacite).

Stille (die), silentium: verursachen, facio: ist Stille so viel als Ruhe, z. E. des Meers, der Affecten, auch tranquillitas: im Stillen, in der Stille, i. e. a) ohne Geräusch, silentio, per silentium: bey der Nacht, noctis: 2) ruhig, silentio, tranquillo: in aller Stille, i. e. mit der größten Stille, summo silentio.

Stillen, i. e. 1) hemmen, z. E. Hunger, Durst, Klagen, Thränen, Begierde, Aufruhr, Krieg ꝛc., sedeo, auch tranquillo, compesco, inhibeo: 2) machen, daß etwas still steht, z. E. Blut, Thränen ꝛc., sisto, inhibeo: 3) beruhigen, tranquillo: 4) zum Schweigen bringen, silentium alicui facio: 5) säugen, z. E. ein Kind, lacto, mammam praebeo. Stillen (das), Stillung, s. Stillung.

Stillschweigen, still schweigen, i. e. schweigen, sileo, taceo; s. Still und Schweigen. Stillschweigend, z. E. thun, tacens, silens, silentio. Stillschweigen (das), silentium: beobachten, silentium praesto, sileo, taceo: mit Stillschweigen übergehen, silentio transire (praetereire).

Stillstand, 1) i. e. das Stillstehen z. E. der Planeten ꝛc., institio: 2) der Gerichte ꝛc., iustitium: 3) der Waffen, Waffenstillstand, inducise: machen, facio. Stillstand machen, i. e. inne halten, subsisto.

Stillstehen, i. e. Stillstand.

Stillung, i. e. 1) Hemmung, z. E. des Bluts, inhibitio: 2) Dämpfung, z. E. des Hungers, Durstes, der Affecten ꝛc., sedatio: ists Linderung, auch lenimentum: 3) Beruhigung, tranquillatio.

Stimmchen, vocula: hören lassen, mitto.

Stimme, z. E. der Menschen, Thiere, vox: gute, bona: grobe, tiefe, gravis: hören lassen, mitto, emitto: daher Stimme, 1) von leblosen Dingen, z. E. des Donners, der Natur, Trompete ꝛc., vox: 2) i. e. gute Stimme, vox bona: z. E. er hat keine Stimme: 3) in der Musik, z. E. Discantstimme ꝛc., vox: auch das mit Noten beschriebene Papier, vox: 4) i. e. Meinung, Votum, suffragium, sententia: geben, a) mündlich, sententiam dico: b) schriftlich, sententiam scribo: c) durch Täfelchen, suffragium fero, sententiam fero: 5) i. e. Stimmrecht, ius suffragii.

Stimmen, I) Activ. z. E. das Clavier ꝛc., tempero, constituo: nach etwas, accommodo ad &c., tempero ad &c.: höher, altius; daher 1) statt einrichten, tempero, constituo: nach etwas, accommodo (tempero) ad &c.: gleich stimmen, aeque tempero: 2) Jemanden stimmen, i. e. zu etwas disponiren, suborno. II) Neutr. i. e. 1) einen Ton von sich geben, sono: zu etwas, concino, congruo: zusammen, concino, congruo: tropisch, übereinstimmen, i. e. übereinstreffen, congruo, consentio: mit etwas, rei, cum re: 2) votiren, decerno, sententiam dico: schriftlich, sententiam scribo: durch Täfelchen, suffragium (sententiam) fero. Stimmen (das), Stimmung, z. E. des Claviers, der Seele ꝛc., temperatio, constitutio: nach etwas, ad &c. accommodatio ad &c.

Stimmhammer, malleolus temperandis fidibus.

Stimmrecht, ius suffragii.

Stimmung, s. Stimmen.

Stinkbaum, Kothbaum, sterculia, Linn.: oder stinkende Anagyris, anagyris foetida, Linn.

Stinken, foeteo, puteo: wie ein Bock, Bocksgeruch haben, oleo hircum: nach etwas, oleo (redoleo) rem: vor Faulheit,

ferme puteo ignavia. **Stinken** (das), i. e. Geſtank, foetor. **Stinkend**, Adi. putidus, foetidus: **werden**, putesco: **ſeyn**, puteo, foeteo: **tropiſch, ſtatt widerlich**, putidus, foetidus.

Stinkig, i. e. **ſtinkend.**

Stinkkraz, Stinkthier, i. e. **Iltiß.**

Stint, Stinz, ein Fiſch, Eperlanus, Linn.

Stipendium, ſtipendium. **Stipendiat**, ſtipendiatus, ſtipendio fruens.

Stirn, Stirne, frons: **die Stirne bieten**, frontem oſtendo, obſiſto, reſiſto: **unverſchämte**, frons dura, frons perfricta.

Stirnband, vinculum frontale.

Stirnbein, os frontis.

Stirnbinde, taenia (faſcia) frontalis.

Stirne, ſ. **Stirn.**

Stirnmuskel, muſculus frontalis.

Stirnriemen, lorum frontale.

Stirnſchmuck, frontale.

Stöberig, z. E. Wetter, i. e. **Stöberwetter.**

Stöbern, i. e. 1) **wie Staub fliegen**, volito: **es ſtöbert (beym Schneyen)**, nives circumvolitant: 2) **ſuchen**, inveſtigo.

Stöberwetter, tempeſtas nivis circum volantis; **oder** nives circum volantes: **es iſt Stöberwetter**, nives ſparſim circumvolitant.

Stöchas, Stöchaskraut, -blume, Stoechas.

Stocher, i. e. **Zahnſtocher.**

Stochern, fodio: **in etwas**, rem. **Stochern** (das), foſſio.

Stock, i. e. 1) **Stamm des Baumes**, truncus, ſtirps, ſtipes: **iſts Pflanze**, planta: **Nelkenſtock**, planta caryophylli, caryophyllus, **oder** dianthus: **Stock ſtatt Weinſtock**, vitis: 2) **Stab zum Gehen, Schlagen**, baculus, ſcipio: **iſts Gerte**, virga: **iſts Prügel**, fuſtis: **iſts Weinrebe**, vitis: **am Stocke gehen**, incedo baculo, utor baculo in eundo: 3) **hervorragender Sturz eines Baums**, ſtipes: **oder Stück davon, Klotz**, truncus, caudex: **über Stock und Steine**, per invia: **daher Stock** a) **als Schimpfwort gegen dumme Menſchen**, ſtipes, truncus, caudex: b) i. e. **Bienenſtock**, alveus: c) **zum Almoſen, Kirchenſtock, Almoſenſtock**, cippus (caudex eleemoſynarius **Haubenſtock**, forma lignea mitrarum: **Hutſtock**, forma lignea pileorum: **übern Stock ſchlagen**, inverto pileum: d) i. e. **Klotz im Gefängniſſe oder ſonſt zur Strafe**, caudex, nervus: **in den Stock legen**, immitto nervo: **daher Gefängniß ſelbſt**, carcer, vincula: **in den Stock legen**, coniicio in carcerem: 4) **Stockwerk, Etage.**

Stockband, vinculum baculi (ſcipionis).

Stockblind, plane coecus.

Stöckchen, i. e. 1) **Stäbchen**, bacillum: **iſts dünn**, virgula: 2) **Stämmchen, von Bäumen**, trunculus: **von Pflanzen**, ſtirps parva: **ſtatt Weinſtöckchen**, viticula.

Stockdumm, Adi. plumbeus, ſtipes, caudex, dementiſſimus: Adv. ſine ullo mentis uſu, cum ſtupore animi.

Stockdunkel, i. e. **ſtockfinſter.**

Stocken, i. e. 1) **inne halten, ſtehen oder ſtocken bleiben, z. E. Blut, Waſſer, Sache, der Menſch im Reden** ꝛc., haereo, haeſito: 2) **von der Näſſe verderben**, corrumpi humore. **Stocken** (das), **z. E. des Blutes, des Menſchen im Reden**, haeſitatio: **ins Stocken kommen**, haereſco: **gekommen ſeyn**, haereo, haeſito. **Stockend**, Adi. **z. E. Menſch, Blut**, haerens, haeſitans: Adv. **z. E. reden**, cum haeſitantia.

Stockfiedel, Stockgeige, etwa Violina baculiformis.

Stockfinſter, prorſus obſcurus, ater.

Stockfiſch, arefactus piſcis nomen gerens Stockfiſch; **oder** arefactus Gadus Morhua (i. e. **gedörrter Kabeljau**): **ſtatt dummer Menſch**, ſtipes &c.

Stockfleck, macula ex humore: **-fleckig**, maculis ex humore ſparſus.

Stockfluß, ſ. **Steckfluß.**

Stockfremd, plane hoſpes.

Stockgeige, ſ. **Stockfiedel.**

Stockhaus, cuſtodia, carcer.

Stockholm, in Schweden, Holmia.

Stockig, z. E. Leinwand, corruptus humore.

Stöckiſch, Adi. obſtinatus: Adv. obſtinate.

Stockknopf, etwa tegumentum baculi.

Stocklaterne, laterna praefixa baculo.

Stöcklein, i. e. **Stöckchen.**

Stockmeiſter, magiſter carceris, lictor.

Stocknarr, ſannio.

Stockroſe, Alcea roſea, Linn.

Stockſchilling, i. e. **Schläge**, 1) **mit dem Stocke**, verbera baculi in natibus: 2) **im Stockhauſe**, verberatio natium in cuſtodia.

Stockſchlag, verber baculi.

Stockſchnupfen, gravedo haerens.

Stockſteif, Adi. ſumme rigidus: Adv. ſumme rigide.

Stockſtill, Adi. plane ſilens: Adv. ſummo ſilentio: **ſchweigen**, plane ſileo.

Stockung, z. E. im Körper, ſtagnatio.

Stockwerk, tabulatum, contignatio.

Stockzahn, i. e. **Backenzahn**, dens geminus.

Stoff, i. e. 1) **gewiſſer gewirkter Zeug**, pannus nomen gerens Stoff: 2) **das, woraus etwas gemacht wird oder werden kann, Materie**, materia: **zum Reden, Schreiben, Denken, Inhalt, Materie**, materia, argumentum.

Stoffen, i. e. **aus Stoff**, e panno nomen gerente Stoff.

Stöhnen, ſuſpiro. **Stöhnen (das)**, ſuſpiritus, ſuſpirium.

Stolle (die), oder Wecken, aus Mehl, panis oblongus triticeus.

Stollen, i. e. 1) **Stütze, z. E. des Bettes**, fulcrum: 2) **im Bergwerke**, canalis oder canalis metallicus.

Stolpern, offendo, offenſo, labor. **Stolpern (das)**, offenſio, offenſatio.

Stolz, 1) Adi. ſuperbus: **ſeyn**, ſuperbio, ſum ſuperbus: **thun**, gero me ſuperbe, ſuperbio: 2) Adv. ſuperbe.

Stolz (der), 1) **z. E. eines Menſchen**, ſuperbia: **haben**, ſuperbia efferor, ſum ſuperbus: 2) i. e. **das, worauf man ſtolz iſt oder ſeyn kann**, ſuperbia, gloria.

Stolziren, ſuperbire.

Stöpfel, ſ. **Stöpſel**.

Stopfen, 1) **etwas in etwas**, farcio, confercio: 2) i. e. **voll füllen**, farcio, confercio, refercio: 3) i. e. **mäſten**, farcio, ſagino: 4) i. e. **verſtopfen**, obturo, obſtruo: **daher ſtatt zunähen**, obſuo, **oder flicken**, reficio ſuendo. **Stopfen (das)**, 1) **z. E. in den Mund** ꝛc., farctura, fartura: **daher ſtatt Mäßigung**, farctura, fartura, ſaginatio: 2) i. e. **Verſtopfung**, obſtructio, obturatio. **Stopfend**, 1) **in etwas, oder ſtatt mäſtend**, farciens: 2) i. e. verſtopfend, obturans &c.: **auch ſtatt Kraft zu verſtopfen habend, z. E. Arzney**, adſtringens, ſtypticus.

Stopfer, 1) **in etwas, oder ſtatt Mäſter**, fartor: 2) i. e. **Art Ableger, z. E. von Nelken** ꝛc., talea: 3) i. e. **Tabaksſtopfer**.

Stopfnadel, acus ſerviens obſuendo.

Stopfwachs, der Bienen, propolis.

Stopfwerk, tomentum.

Stoppel, z. E. von Korn ꝛc., ſtipula: **-feld**, ager ſtipulis tectus.

Stoppeln, z. E. Aehren, colligere: **zuſammen, z. E. Worte**, colligere, conſarcinare: **ein Buch**, conſarcinare librum.

Stöpſel, Stöpfel, obturaculum, obturamentum, embolus.

Stör, ein Fiſch, ſturio.

Storax, ein Harz, ſtyrax: **der Baum**, ſtyrax.

Storch, ciconia.

Storchſchnabel, roſtrum ciconiae: daher 1) **Pflanze**, geranium: 2) **Werkzeug, z. E. Silhouetten kleiner und größer zu machen**, parallelogrammum delineatorium, pangraphum: 3) **Hebewerkzeug**, trochlea.

Stören, 1) i. e. **beunruhigen, z. E. Jemanden, die Ruhe** ꝛc., turbo: **iſts verhindern, auch** impedio, interpello: **Jemanden durch das Reden**, interpello: 2) **in etwas, z. E. in der Naſe, im Ofen** ꝛc., fodio, **z. E.** rem: **ins Weſpenneſt**, nidum crabronum turbare: **alles herum**, omnia turbo: **in den Büchern herum**, libros commoveo **oder** turbo. **Stören (das), Störung, z. E. Jemandes, der Ruhe** ꝛc., turbatio, interpellatio.

Störenfried, turbator pacis.

Störer, turbator, interpellator.

Stormarn, Stormaria: **aus, in Stormarn**, Stormarienſis.

Störrig, Adi. contumax: Adv. contumaciter: **-keit**, contumacia.

Störung, ſ. **Stören**.

Stoß, 1) **z. E. des Windes, mit dem Fuße, Ellbogen** ꝛc., pulſus, ictus, plaga, percuſſio: **geben**, plagam infero alicui, pulſo, ferio: **Stoß ſtatt Stich**, ictus, punctum: **auf den Stoß, z. E. fechten**, punctim: **Stoß beybringen**, plagam infero, percutio, ferio: **tropiſch Stoß ſtatt Nachtheil, Verluſt**, plaga: **geben**, i. e. ſchaden, plagam infero, noceo: **ſeinem Herzen**, i. e. **ſich zwingen**, me cogo, mihi vim facio: **einen Stoß bekommen, leiden, z. E. am Vermögen** ꝛc., accipio plagam (calamitatem): **einen empfindlichen Stoß verſetzen, z. E. an der Ehre** ꝛc., plagam acerbiſſimam infligo, vulnus infligo: 2) i. e. **ein Haufen**, ſtrues: 3) i. e. **das Aeußerſte, der Saum**, ora.

Stoßdegen, enſis ad punctim pugnandum.

Stößel, piſtillum.

Stoßen, 1) i. e. **unſanft berühren**, tundo, pulſo: **an etwas**, rem: **auch überhaupt ſtatt berühren**, pulſo, adtingo: daher 1) **übern Haufen ſtoßen**, ruo, everto: **tropiſch, z. E. den Beweis**, everto: 2) **wohin ſtoßen, z. E. Menſchen, einen Stein**, trudo: **hinein**, intro trudo, intrudo: **ins Gefängniß**, trudo (detrudo) in carcerem: **ſo auch ins Unglück** ꝛc.: 3) **auf Jemanden oder etwas ſtoßen**, i. e. a) **ſich dran ſtoßen, anrennen**, impingo, illido, offendo, incurro: b) **begegnen**, occurro, offendo: c) **attakiren**, incurro, irruo, peto: 4) **an etwas ſtoßen**, i. e. **gränzen**, eſſe finitimum, adtingere: 5) **vor den Kopf ſtoßen**, a) eig. offendo caput: b) i. e. **beleidigen**, offendo aliquem **oder** alicuius animum: 6) **ins Horn ſtoßen, in die Trompete** ꝛc., i. e. **drauf blaſen**, inflo, **z. E.** tubam &c.: 7) **ſich ſtoßen**, a) **z. E. an den Tiſch**, offendo: **an etwas**, rem: **mit etwas**, re; **z. E. mit dem Kopfe**, capite: b) i. e. **Bedenklichkeit haben**, offendo: **an etwas, an Jemanden**, in re, in homine: 8) **ſtoßen**, i. e. **ſtechen**, punctim ferio: **durch ſtoßen, durch und durch ſtoßen**, a) **Jemanden, oder durch einen durchſtoßen**, transfigo, transfodio, transverbero: b) **den Degen**, gladium transfigo (transverbero): 9) **nach einem (nach etwas) ſtoßen, z. E. mit dem Degen, Horne** ꝛc., peto aliquem: 10) **von ſich ſtoßen, wegſtoßen**, pello, depello: **aus dem Hauſe**, domo pello (expello, ejicio): **ſo auch aus dem**

Lande, terra pello &c.: aus dem Rathe, senatu moveo: aus der Tribus, tribu moveo: aus dem Ritterstande, equum adimo alicui: aus der Gesellschaft ꝛc., pello, (eiicio) &c.: II) vom Lande stoßen, i. e. absegeln, solvo: 12) zu Jemanden stoßen, i. e. sich vereinigen, coniungo me cum aliquo: II) i. e. drängen, schieben, trudo: wegstoßen, detrudo: hinein stoßen, i. e. hinein schieben, stecken, immitto: III) i. e. zerstoßen, contundo, contero.

Stoßen (das), Stoßung, pulsus, pulsatio: ists Zerstoßung, contusio.

Stößer, i. e. 1) Mensch, der stößt oder klein stößt, contundens: 2) Stößel: 3) Stoßvogel.

Stoßgebet, etwa preces breves.

Stoßwehr, telum serviens pungendo.

Stößig, z. E. Ochs, petulcus.

Stoßung, s. Stoßen (das),

Stoßvogel, miluus.

Stotterer, balbus.

Stottern, 1) ohne Accus. balbutio, haesito lingua: 2) etwas, balbutio, z. E. verba. Stottern (das), balbutire, haesitantia linguae.

Strack, i. e. gerade, rectus: daher stracks, i. e. 1) gerade, recta: 2) pünctlich, accurate, recte: 3) sogleich, statim, illico, confestim &c.

Stracks, s. Strack.

Strafamt, munus puniendi.

Strafbar, i. e. strafwürdig, poena dignus: ists böse, gottlos, auch Adi. malus, improbus: Adv. male, improbe.

Strafbarkeit, i. e. 1) Strafwürdigkeit, conditio digna poena; oder durch eine andere Umschreibung, z. E. wer sieht nicht die Strafbarkeit der Sache, quis non videt, rem esse poena dignam: 2) Gottlosigkeit, böse Beschaffenheit, improbitas, pravitas.

Strafbuch, liber continens mulctas: ›büchlein, libellus continens mulctas.

Strafe, 1) jede, z. E. am Leben, Gelde, Viehe ꝛc., poena: Lebensstrafe, poena vitae (capitis): bey Strafe, sub poena: auch poena proposita, i. e. nach (mit) drauf gesetzter Strafe: Strafe leiden, poenam solvere (subire, sustinere, ferre, luere, pati), poenas dare: von Jemanden, poenas do alicui, poenam pendo alicui: Strafe anthun oder strafen, poena adficio (oder mulcto) aliquem, punio: in Strafe verfallen, poena teneor: 2) mit Verlust, z. E. Geldstrafe ꝛc., mulcta: sie dictiren, dicere: drein verfallen, committere mulctam: zehn Thaler Strafe geben, mulctari decem thaleris: 3) i. e. Plage, Noth, poena.

Strafen, punio, animadverto in hominem (in rem); auch mulcto bey einem Verluste, z. E. an Geld, Leben ꝛc.: ists Strafe anthun, auch poena adficio aliquem. Not. a) womit man straft, steht bey punio, mulcto im Abl. z. E. mit Schlägen, mit dem Tode ꝛc.: um was man straft, auch im Abl. bey mulcto, z. E. um Geld, Vieh ꝛc.: b) ist strafen so viel als züchtigen, so steht auch castigo: ists schelten, auch obiurgo: strafe mich Gott! me deus puniat! ists so viel als so wahr mich Gott strafen soll, (ein Schwur), ita me deus puniat! folgt drauf so wahr, so heißt dieß ut, z. E. so wahr mich Gott strafen soll, so wahr will ich auch gehen, ita me deus puniat, ut abibo. Strafen (das), punitio: um etwas, mulctatio.

Strafer, Bestrafer, punitor.

Straferempel, exemplum poenae.

Straff, Adi. adstrictus: Adv. adstricte, arcte: anziehen, z. E. den Strick, adstringo.

Straffällig, i. e. strafbar, poena dignus: seyn, 1) überhaupt, poena teneri: 2) betrifts einen Verlust, z. E. Geldstrafe, mulctam commisisse oder committere: ›keit, noxa, culpa.

Straffheit, ratio rei adstricta.

Strafgedicht, carmen castigans vitia.

Strafgeld, pecunia mulctaticia.

Strafgerechtigkeit, iustitia ultrix.

Strafgericht, z. E. Gottes, poena.

Sträflich, I) Adi. i. e. 1) strafwürdig, poena dignus: 2) böse, malus, improbus: 3) streng, severus: II) Adv. i. e. 1) strafwürdig, gottlos, improbe, male: 2) streng, severe. Sträflichkeit, z. E. einer Handlung, pravitas, improbitas: ists Strenge, severitas.

Strafpredigt, 1) auf der Kanzel, concio castigans vitia: 2) i. e. scharfer Verweis, obiurgatio severa: halten, severe obiurgo aliquem.

Strafübel, malum serviens poenae.

Strafurthel, sententia puniens.

Strafwürdig, ›keit, i. e. strafbar ꝛc.

Strahl, 1) der Sonne, des Lichts, Wassers ꝛc., radius: 2) i. e. Blitz, fulmen, fulgur: 3) tropisch, z. E. der Hoffnung, radius: 4) i. e. Pfeil, sagitta: 5) i. e. Mitte des Hufes, medium ungulae.

Strahlen, radio, fulgeo. Strahlen (das), radiatio, fulgor.

Strahlenbrechung, refractio radii (radiorum).

Strahlenkrone, corona radiata.

Strahlgyps, gypsum striatum.

Strahlig, radiatus.

Strahlmuschel, pecten.

Strähne, i. e. der sechste Theil eines Gebinds (Stücks), sextans: ists der vierte, quadrans.

Stramm, i. e. straff.

Strampeln, calcitro, pedibus pugno. Strampeln (das), calcitratus.

Strampfen, z. E. auf die Erde, pavio, pullo, z. E. terram.

Strand,

Strand, litus.

Stranden, in litus eiici.

Strandfisch, piscis litoralis.

Strandgerechtigkeit, iurisdictio litoralis.

Strandherr, dominus litoris.

Strandläufer, i. e. Sandläufer.

Strandordnung, edictum litorale, lex litoralis.

Strandrecht, ius litorale.

Strandreiter (=reuter), eques litoralis.

Strandvogel, avis litoralis.

Strang, 1) i. e. jeder Strick, funis: wenn alle Stränge reißen, i. e. a) im Nothfall, si usus est: b) wenn kein ander Mittel übrig ist, si nulla alia via superest: 2) zum Hängen, laqueus, restis: zum Strange verurtheilt werden, damnari ad laqueum oder ad suspendium.

Stranguliren, strangulo. Strangulíren (das), Strangulirung, strangulatio.

Stranguríe, stranguria: haben, laboro stranguria.

Strapaze, labor: Strapazen haben, habere labores, laboribus premi. Strapaziren, fatigo, exerceo, vexo: sich, se; oder fatigari. Strapazirlich, laboriosus.

Straßburg, in Elsaß, Argentoratum, Argentina.

Straße, i. e. 1) Weg, via, iter: nach Leipzig, via ferens Lipsiam: öffentliche, via publica: 2) Gasse, via, platea: auf der öffentlichen Straße, in publico: auf die öffentliche Straße gehen, prodeo in publicum: 3) Meerenge, fretum: bey Gibraltar, fretum Gaditanum.

Straßenbereiter (=reuter), circuitor viarum equester.

Straßenfahrer, nauta navigans per fretum Gaditanum.

Straßenraub, latrocinium: begehen, committo: =räuber, latro: =räuberey, latrocinium: treiben, latrocinor: =räuberisch, Adi. latrocinalis: Adv. more latronum.

Straßenzoll, vectigal viarium.

Sträuben, z. E. das Haar ꝛc., tollo, adtollo, erigo: sich, i. e. sich widersetzen, obniti, reniti, obluctari, reluctari. Sträuben (das), 1) z. E. des Haares ꝛc., sublatio, erectio: 2) i. e. Widersetzung, renisus.

Straubig, horridus, hirsutus.

Strauch, frutex, virgultum: auf den Strauch schlagen (sprichw.), periculum facio, tento: bey Jemanden, tento aliquem, periculum facio hominis.

Strauchdieb, 1) i. e. Straßenräuber: 2) Schimpfwort, nebulo, scelus &c.

Sträuchelchen, i. e. Sträuchlein.

Straucheln, offendo, labor. Straucheln (das), offensio, lapsus.

Sträuchlein, frutex parvus.

Strauchwerk, i. e. Sträuche, virgulta.

Strauß, 1) oder Straußvogel, struthio, struthiocamelus: 2) i. e. Kampf, certamen: 3) i. e. Busch, a) auf dem Kopfe der Vögel, crista: b) auf Kräutern, statt Rispe, panicula: c) i. e. Blumenstrauß, fertum, ferta (Plur.), fasciculus florum.

Straußbastard, struthio nothus, Klein.

Sträußchen, Blumensträußchen, fasciculus florum.

Straußgras, agrostis, Linn.

Straußmeise, parus cristatus.

Straußvogel, s. Strauß.

Strebe, Strebeband, Strebepfahl, trabs adversarius, aries.

Streben, i. e. sich Mühe geben, tendere, niti, adniti: dawider, reniti, obniti: nach etwas, adpeto rem, studeo rei. Streben (das), i. e. Bemühung, nisus, studium: wider etwas, renisus, nach etwas, adpetitus, studium.

Strebepfahl, s. Strebe.

Strebepfeiler, pila (columella) adversaria.

Strecke, i. e. 1) Raum, spatium: 2) Gegend, tractus, plaga.

Strecken, i. e. dehnen, tendo, contendo, extendo, intendo: sich, se: alle viere, se totum: aus einander, extendo, distendo: nach der Decke, suo se modulo metiri, se accommodare ad suas opes: daher 1) dran strecken, z. E. die Kräfte, intendo vires: 2) i. e. ausstrecken, z. E. die Hände, extendo, intendo, porrigo: 3) auf die Erde strecken, sterno: sich, se, sterni, z. E. humi: 4) sich strecken, i. e. erstrecken, porrigi, extendi. Strecken (das), z. E. des Leders ꝛc., contentio, intentio, extentio.

Streich, i. e. 1) Hieb, Schlag, ictus, plaga: geben, infero; oder caedo aliquem: bekommen, accipio, oder caedor: auf (mit) einem Streich, z. E. fällt der Baum nicht, una plaga, uno ictu: 2) Rank, List, dolus, ars: spielen, dolum concinno: 3) Possen, Schabernack, Schäkerey, incommodum, ludus: mache mir keine Streiche, ne ludos mihi facias: 4) Ding, res: das war ein Streich! o miram rem! wunderliche Streiche, mira: dumme Streiche, stulta, res stultae.

Streichbret, am Pfluge, etwa auris.

Streicheln, mulceo, demulceo permulceo, palpor. Streicheln (das), palpatio, permulsio.

Streichen, i. e. 1) gehen, z. E. der Wind streicht durch das Fenster ꝛc., ferri, i. e. ists fliegen, auch volare: er kommt gestrichen, i. e. gegangen, venit: oder als ein Herumstreichender, venit vagabundus: herum streichen, vagari: ists herum flie-

gen, auch circumvolitare: ists streichen so viel als wehen, so steht auch flare; daher durch etwas streichen, i. e. wehen, perflare: 2) sich begatten, z. E. Hunde, Fische ꝛc., coire: von Fischen, auch ova emittere: 3) streifen, berühren, stringo: an die Wand, parietem: 4) herablassen, z. E. die Segel ꝛc., demitto: 5) mit etwas auf etwas die Länge hinfahren, z. E. die Backen, mulceo, permulceo, demulceo: zurück streichen, retro mulceo: abstreichen, wegstreichen, amoveo: zusammen streichen, z. E. Geld, oder Geld einstreichen, colligere: Brey in den Mund, ingero pultem ori: die Violine ꝛc., stringo, moveo: den Scheffel, das Getreide, i. e. gerade machen, aequo: daher a) Ziegel streichen, i. e. machen, fingo: b) Butter auf Brod, ein Pflaster ꝛc., lino, illino: c) statt bauen, caedo: d) Lerchen streichen, i. e. fangen, venor, (capio) alaudas: e) statt mit einer Linie durchziehen, z. E. Noten, induco linea: f) statt ausstreichen, induco, deleo: g) herausstreichen, i. e. erheben, preisen, efferre, tollere laudibus, praedicare. **Streichen** (das), **Streichung**, 1) i. e. das Gehen, itio: ists **Wehen**, flatus: 2) i. e. Begattung, coitus: 3) i. e. Berührung: 4) Herablassung, demissio: 5) mit der Hand, z. E. der Haare, permulsio: 6) i. e. das Ausstreichen, inductio, deletio.

Streichfisch, piscis ova emittens.

Streichgarn, -netz, cassis ductarius.

Streichholz, radius.

Streichnetz, s. Streichgarn.

Streichstein, i. e. Probirstein.

Streichung, s. Streichen.

Streichvogel, i. e. Zugvogel.

Streichzeit, i. e. Zeit der Begattung, tempus coitus.

Streif, Streifen (der), i. e. 1) Strich, Linie, am Himmel, Papiere ꝛc., virga, linea, via, taenia: 2) Verliefung, stria: 3) Strich Landes, tractus: 4) Stückchen, z. E. Land, Tuch ꝛc., lacinia.

Streifen, i. e. 1) mit Streifen versehen, virgis distinguo: gestreift, z. E. Leinwand ꝛc., virgatus: 2) hart vorbey fahren oder berühren, stringo: 3) abstreifen, z. E. Hasen, Blätter ꝛc., stringo: sich oder die Haut (an sich), se: 4) schnell gehen oder kommen, z. E. bis ans Thor, ferri, excurrere: herum schweifen, vagor. **Streifen** (das), **Streifung**, i. e. Berührung, Abstreifung, strictura.

Streiferey, excursio, decursio: thun, facio excursionem, excurro.

Streifig, z. E. Leinwand, virgatus.

Streiflich, i. e. streifig.

Streifschuß, ictus stringens cutem: bekommen, stringi telo.

Streifung, s. Streifen.

Streifwunde, vulnus cutis summae.

Streit, mit Worten und Waffen, pugna, proelium, contentio, certamen: ists **Zank**, auch lis, rixa: ists gelehrter **Streit**, auch controversia: ists **Rechtsstreit**, auch lis, controversia: ists **Widerspruch**, auch repugnantia: einen Streit haben vor Gericht, litem (controversiam) habeo, litigo: statt zanken, litem habeo, litigo &c.

Streitart, bipennis, securis.

Streitbar, bellicosus, pugnax: ists tapfer, auch fortis: -keit, pugnacitas: ists **Tapferkeit**, fortitudo.

Streiten, mit Worten oder Waffen, certo, dimico, pugno, contendo: ists **Proceß, Zank, gelehrter Streit**, auch litigo: ists **Zank**, auch rixor: streiten wider ꝛc., i. e. anfechten, z. E. im Disputiren, impugno seq. Accus.: streiten, tropisch, i. e. geplagt werden, z. E. mit Hunger, Noth, conflictor re und cum re, laboro a re: streitende Kirche, ecclesia conflictans cum multis malis. **Streiten** (das), i. e. Streit.

Streiter, pugnator, bellator.

Streitfrage, quaestio controversa.

Streitgenoß, consors pugnae, commilito.

Streithahn, glareola pugnax, Klein.

Streithammer, etwa malleus ad pugnandum, securis.

Streithandel, controversia, lis.

Streitig, i. e. 1) worüber gestritten wird, controversus, controversiosus: machen, reddo controversum, in controversiam voco: 2) zweifelhaft in etwas, dubius: 3) streitend: streitig seyn, i. e. streiten, certo, contendo &c.

Streitigkeit, i. e. 1) streitige Beschaffenheit, conditio controversa: 2) Streit, controversia, lis: erheben, facio, moveo: sich einlassen in Streit, i. e. a) sich drein mischen, immisceo me controversiae: b) sie übernehmen, suscipio controversiam.

Streitkolbe, clava.

Streitsache, controversia.

Streitschrift, disputatio.

Streitsucht, libido certandi, pugnacitas: -süchtig, pugnax, contentiosus.

Streitwagen, essedum proeliare: auch oft bloß essedum.

Strelitz, eine Stadt, Strelicium: Herzog von Mecklenburg-Strelitz, Dux Megalopolitano-Strelicienſis.

Streng, 1) gegen sich und andre, Adi. severus, auch austerus, asper, durus: Adv. severe, austere, aspere: 2) i. e. hart, rauh, z. E. Winter, Leben ꝛc.: Adi. durus, asper: ists heftig, z. E. Winter ꝛc., auch acer, gravis, vehemens: Adv. austere, aspere: 3) i. e. dicht, z. E. Brod, Adi. densus: Adv. dense: 4) i. e. pünctlich, Adi. severus, diligens: Adv. severe, diligenter, accurate.

Stren-

Strenge (die), 1) z. E. des Richters, Urtheils ꝛc., severitas: 2) des Geschmacks, Obstes ꝛc., austeritas: 3) i. e. Rauhigkeit, Härte, asperitas, austeritas, duritia: 4) Pünctlichkeit, severitas, diligentia.

Strengigkeit, i. e. Strenge (die).

Strensel, aegopodium, Linn.

Streu (die), 1) für das Vieh, stratum stramineum, stramen, stramentum: 2) für Menschen, stratum stramineum.

Streubüchse, i. e. Sandbüchse.

Streuen, i. e. 1) hinstreuen, ausstreuen, es falle wohin es wolle, z. E. Geld, Sand, spargo: auf etwas, z. E. Salz aufs Fleisch, adspergo, inspergo: tropisch statt verbreiten, z. E. Runzeln aufs Gesicht, spargo: 2) hinstreuen so, daß es zu Boden fällt, oder einen Ort bedeckt, z. E. Sand auf die Erde, Stroh in den Mist, sterno, spargo.

Streuen (das), **Streuung**, 1) i. e. das Hinstreuen, Ausstreuen, sparsio: 2) oder Hinbreitung, stratus.

Streuling, stramen, stramentum.

Streupulver, pulvis medicus ad inspergendum.

Streusand, arena scriptoria: **-büchse**, i. e. Streubüchse.

Strich, i. e. 1) das Streichen auf etwas, z. E. mit dem Pinsel, ductus: auf der Geige, etwa ductus, strictura: 2) Linie, z. E. des Pinsels, der Feder, linea, ductus, tractus: machen, lineam duco: durch die Rechnung (sprichw.), turbo rationes alicuius: 3) ein Streifen, z. E. auf dem Papiere, virga, linea: 4) Strecke, Gegend, tractus, plaga: 5) Gang, das Gehen, z. E. der Vögel, iter: in einem Striche weg, continenter, uno tenore.

Strichelchen, **Strichlein**, lineola.

Strichregen, ad certos tantum tractus pertinens.

Strichweise, z. E. regnen, passim.

Strick, 1) i. e. Seil, funis, restis: mit einer Schlinge, oder statt Fallstrick, laqueus: zum Hängen, laqueus, restis: 2) als Schimpfwort, von einem Menschen, scelestus, scelus &c.

Strickbeutel, etwa theca operis reticularii.

Strickchen, funiculus, resticula.

Stricken, texto acubus. **Stricken** (das), textura acuaria.

Stricker, textor acuarius: **-inn**, textrix acuaria.

Strickgras, Schoenus, Linn.

Strickleiter, scala e funibus.

Stricknadel, acus textoria.

Strickwerk, opus reticulatum.

Strickzeug, instrumentum reticularium.

Striefe, **Striefen**, s. Streif.

Striegel, strigilis.

Striegeln, z. E. Pferde, strigili rado: tropisch, 1) statt durchziehen mit Worten, perstringo: 2) i. e. plagen, vexo. **Striegeln** (das), i. e. 1) Gebrauch der Striegel, usus strigilis: der Pferde, in equis: 2) Tadel, vituperatio; oder Höhnerey, cavillatio.

Striemchen, i. e. 1) kleine Strieme, z. E. von der Ruthe, vibex parva: 2) Närbchen, cicatricula.

Strieme, 1) z. E. von der Ruthe, vibex: bekommen, accipio, duco: 2) i. e. Narbe bekommen, duco, accipio: 3) Streif, Streifen.

Striemig, 1) z. E. von der Ruthe, oppletus vibicibus: 2) i. e. narbig, cicatricosus: 3) i. e. streifig, virgatus.

Striezel, 1) vom Mehle, panis oblongus triticeus: 2) i. e. Butterstriezel.

Strittig, i. e. Streitig.

Strobel, Zirbelnuß, strobilus.

Strobeldorn, i. e. Artischocke.

Strob, stramentum, stramen.

Stroharbeit, opus stramineum.

Strohband, i. e. Strohseil.

Strohbett, lectus fultus stramento.

Strohblume, Xeranthemum, Linn.

Strohbund, fascis stramenti.

Strohbutter, butyrum stramineum.

Strohdach, tectum stramineum.

Strohdecke, teges straminea.

Strohern, stramineus, stramenticius.

Strohfarbe, color stramineus: **-farben**, **-farbig**, colore stramineo.

Strohfeuer, ignis stramineus.

Strohgelb, i. e. Strohfarben.

Strohhalm, calamus stramineus.

Strohhut, pileus stramineus: **-hütchen**, pileolus stramineus.

Strohhütte, casa straminea.

Strohkranz, corona straminea.

Strohm ꝛc., s. Strom ꝛc.

Strohmann, vir stramineus.

Strohmatte, i. e. Strohdecke.

Strohmist, fimus stramineus.

Strohsack, saccus stramento refertus, saccus stramineus.

Strohseil, funis stramineus.

Strohteller, orbis stramineus.

Strohwisch, peniculus stramineus.

Strohwittwe, vidua temporaria: **-wittwer**, viduus temporarius.

Strom, i. e. 1) Gang, Lauf eines flüssigen Körpers, flumen, cursus: 2) Fluß, z. E. Donau ꝛc., amnis, flumen, fluvius: Strom unterwerts oder dem Strome nach, z. E. schwimmen ꝛc., flumine secundo: Strom aufwerts oder dem Strome entgegen, z. E. schwimmen ꝛc., flumine adverso: wider den Strom schwimmen (sprichw.), resisto maiori potentiae: daher tropisch, Strom, 1) statt Menge, z. E. Thränen, Worte ꝛc., flumen: 2) statt Lauf, z. E. der Zeit, cursus, flumen: der Leidenschaften, flumen: ists Heftigkeit, impetus.

Strömen, fluo, mano. **Strömen** (das), fluxus, manatio.

Stromweise, instar fluminis: auch rivis, z. E. fließen die Thränen ꝛc.

Strophe, stropha. Strophenweise, per strophas, strophis.

Strotzen, turgeo, tumeo: von etwas, re: anfangen zu strotzen, turgesco, tumesco. Strotzen (das), tumor. Strotzend, turgidus, tumidus, turgens, tumens.

Strudel, im Wasser, vortex.

Strudeln, bullio, bullo.

Strumpf, 1) zum Anziehen, tibiale: 2) i. e. Stamm, truncus, stirps: mit Strumpf und Stiel, z. E. ausrotten, radicitus.

Strumpfband, fascia tibialis, periscelis.

Strümpfchen, i. e. Strumpf, tibiale, oder kleiner Strumpf, tibiale parvum.

Strumpfstricken (das), textura tibialium acuaria: -stricker, textor tibialium acuarius: -stinn, textrix tibialium acuaria.

Strumpfwirken (das), textura tibialium: -wirker, textor tibialium.

Strunk, caulis, stirps.

Strunze, Schimpfwort auf eine große Weibsperson, etwa longuria: ists so viel als Weibsperson, femina.

Struppig, Adi. horridus, hirsutus, hirtus: Adv. hirsute: aussehen, esse horrida (hirsuta) specie, horrere.

Stübchen, 1) zum Wohnen, etwa diaeta, oder cubiculum parvum: 2) ein Maß von vier Quart oder Kannen, octo sextarii.

Stube, cubiculum, conclave, diaeta.

Stubenarrest, custodia cubicularis.

Stubenbursch, contubernalis.

Stubenfliege, musca domestica, Linn.

Stubengelehrter, doctus umbratilis.

Stubengenoß, -gesell, i. e. Stubenbursch.

Stubenheizer, calefaciens cubicula.

Stubenkammer, cella cubiculo iuncta.

Stubenmädchen, famula cubicularis.

Stubenofen, fornax cubicularis.

Stubenthür, ianua cubicularis.

Stubenuhr, horologium cubiculare.

Stubenzins, merces habitationis.

Stüber, 1) Münze, stuferus, stuverus: 2) i. e. Nasenstüber.

Stück, i. e. 1) Theil, z. E. vom Brode, Leibe, Arbeit, Wege ꝛc., pars: ists ein abgebrochnes Stück, auch fragmentum: oder abgeschnittenes Stück, segmentum; ist Stück so viel als Glied oder Theil eines Ganzen, z. E. des Leibes, Hauses, der Rede ꝛc., auch membrum: ists Stelle eines Buchs, auch locus: ists Strecke, auch spatium: ists Bissen oder Stück einer Speise, auch fructum: in Stücken zerreißen, discerpo: in kleine (kleinen) Stückchen, minutatim: von Stück zu Stück, per partes: 4) Ding, Sache, Punct, res: in allen Stücken, in omnibus rebus: viel Stücke auf Jemanden halten, multum tribuo alicui: von freyen Stücken, sponte z. E. mea, tua &c., oder ipse: er thats von freyen Stücken, fecit sponte sua oder ipse: 3) oft ist Stück ein Ganzes, z. E. Stück Zeug, etwa massa: es ist aus einem Stücke, ex uno: in einem Stücke fort, continenter, perpetuo: etwas in einem Stücke fortsetzen, continuare rem: daher Stück, a) i. e. Person, homo: Vieh, pecus (udis): sechs Stücke Kühe, sex vaccae: Bücher, sex libri auch heißt Stück bey Thieren caput; z. E. sechs Stück Schafe, sex capita ovium: b) i. e. Grundstück, ager: Stück Feld, ager: c) Stück Essen, i. e. Speise: d) Stück Geld, i. e. aa) eine Münze, numus: zehn Stück, decem numi: bb) Geld, pecunia, numi: ein Stück von Achten, i. e. spanischer Thaler, thalerus Hispanicus: e) i. e. Werk der Kunst, opus: musikalisches, opus musicum: daher Stück, i. e. Schauspiel, drama: ists Komödie, comoedia: Tragödie, tragoedia: f) i. e. Geschütz, Kanone, tormentum: g) i. e. listiger Streich, ars, artificium, dolus.

Stückchen, i. e. 1) kleiner Theil, particula: ists Bißchen, auch fruſtulum: Stückchen Feld, agellus: ein kleines Geschütz, tormentum minus: in Stückchen, z. E. theilen, minutatim oder in particulas 2) Ding, res, z. E. er hat ein gut Stückchen (oder sein Stückchen gut) gemacht, rem bene egit: 3) Liedchen, oder musicalisches Stückchen zum Singen, cantiuncula.

Stückchenweise, minutatim.

Stückeln, i. e. 1) zerstückeln, in particulas scindo: 2) Stückchen zusammen setzen, particulas coniungo: geschiehts durch Nähen, auch consuo particulas.

Stücken, i. e. 1) zerstücken, in partes seco: 2) Stücken zusammen setzen, coniungo partes, oder zusammen nähen, consuo partes; oder Stücke daran nähen, particulas adsuo: oder setzen, addo particulas: etwas daran stücken, adsuo aliquid.

Stückfaß, etwa orca.

Stückgießer, fusor tormentorum: -gießerey, officina tormentorum.

Stückknecht, servus tormentarius.

Stückkugel, glans tormentaria.

Stücklein, i. e. Stückchen.

Stückpferd, equus tormentarius.

Stückpulver, pulvis pyrius tormentarius.

Stückseil, funis tormentarius.

Stückweise, per partes, particulatim.

Stückwerk, i. e. etwas Unvollkommnes, res imperfecta.

Student, studiosus literarum: auf der Academie, studiosus literarum in academia.

Studentenleben, vita studiosi literarum in academia.

Stu-

Studiren, i. e. 1) sich Mühe geben, studeo, worauf Dat. oder Infin. folgt, oder operam do, worauf Dat. oder ut (daß) folgt: er studirt auf einen Arzt, operam dat, ut fiat medicus; studet fieri medicus: 2) der Gelehrsamkeit obliegen, studeo (operam do) literis: etwas, z. E. Theologie, studeo (operam do) Theologiae: ists so viel als lernen, auch disco: 3) nachsinnen, meditor, commentor; auf etwas, rem. Studirender, studiosus literarum. Studiren, (das), i. e. 1) Bemühung, studium: besonders nach Gelehrsamkeit, studium (studia) literarum: beym Studiren bleiben, studia literarum sequi: oft betrifts nur ein Fach, z. E. der Theologie, studium Theologiae; der Rechte, studium iuris: ist Studiren so viel als Studien, Gelehrsamkeit, so steht lieber studia literarum, literae, z. E. beym Studiren bleiben: 2) Nachdenkung, Ueberdenkung, meditatio: auf eine Rede, orationis.

Studirstube, museum.

Studirt, i. e. 1) worauf studirt worden, z. E. Predigt ꝛc. meditatus, commentatus: 2) der studirt hat, z. E. ein Studirter, i. e. Gelehrter, literatus, eruditus: der nicht ist, illiteratus, indoctus.

Studirtag, dies commentationis.

Stüfchen, gradus parvus.

Stufe, 1) z. E. der Treppe, des Altars, der Ehre, Verwandtschaft ꝛc. gradus: mit Stufen, i. e. Stufen habend, gradibus instructus, gradatus: zur höchsten Stufe der Ehre gelangen, steigen, ad summum honoris gradum pervenio (adscendo): 2) im Bergwerke, etwa rudus, segmentum aeris.

Stufengang, gradatio.

Stufenjahr, annus climactericus.

Stufenweise, gradibus, gradatim: dieses Gehen in der Rede, gradatio.

Stuhl, 1) z. E. in der Stube ꝛc. sella: statt Thron, z. E. päpstlicher, bischöflicher, solium, sedes: daher statt Papst, Bischoff, episcopus: zu Stuhle gehen, i. e. gehen, um den Leib zu erleichtern, ire exoneratum alvum; oder den Leib erleichtern, exonero (deiicio) alvum; sich zwischen zwey Stühlen niedersetzen (sprichw.), neutrum obtineo: einem den Stuhl vor die Thür setzen, i. e. a) fortgehen heißen, iubeo abire: b) drohen fortzugehen, minor abitum: c) alle Verbindung aufkündigen, renuncio alicui coniunctionem: 2) i. e. Stuhlgang: 3) Stamm, Capital, stehendes Geld, caput, fors: 4) i. e. Dachstuhl: 5) i. e. Weberstuhl,

Stühlchen, sellula.

Stuhlerbe, i. e. Thronerbe, heres regni.

Stuhlgang, i. e. 1) Oeffnung des Leibes, exoneratio (oder deiectio) alvi: keinen haben, habeo alvum adstrictam: 2) Excremente, alvus, faeces.

Stuhlschreiber, i. e. Schreibemeister.

Stuhlweißenburg in Ungarn, Alba regalis.

Stuhlzäpfchen, balanus, suppositorium.

Stuhlzwang, tenesmus.

Stülpe, 1) i. e. Deckel, Stürze, testum: 2) am Hute, Stiefel, etwa crepido.

Stülpen, i. e. lehnen, anlehnen, acclino: zusammen, coniungo.

Stumm, i. e. 1) der Sprache beraubt, mutus, elinguis; werden, obmutesco; machen, reddo mutum: 2) der nicht redet, er mag nicht reden können oder nicht wollen, mutus, elinguis: machen, reddo: werden, obmutesco: stumme Person, persona muta: 3) still, z. E. Seufzer, Buchstabe ꝛc. mutus: Sünden, peccata muta.

Stümmel z. E. des Baums, Zahns ꝛc. etwa truncus.

Stümmeln, mutilo, trunco. Stümmelung, mutilatio.

Stummheit, inopia facultatis loquendi, infantia.

Stümper, imperitus. Stümperey, i. e. 1) schlechte Arbeit, opus malum: 2) Ungeschicklichkeit, imperitia. Stümperhaft, Adi. malus, nequam: Adv. male, nequiter, imperite. Stümpern, 1) i. e. Stümper seyn, sum imperitus: 2) auf etwas, z. E. auf dem Klavier, etwa nugari, imperite versari in re &c.

Stumpf, 1) Adi. z. E. Messer, Spitze, Nase, Winkel, Besen, Verstand, Gesicht, Gehör, Witz, Zahn ꝛc. hebes, obtusus: machen, hebeto: werden, hebesco &c.: das Stumpfseyn, hebetudo: 2) Adv. obtuse.

Stumpf (der), i. e. Stümmel.

Stümpfen, i. e. 1) stumpf machen, hebeto: 2) stutzen, stümmeln, trunco.

Stumpfnase, i. e. 1) stumpfe Nase, nasus obtusus: 2) stumpfnäsig.

Stumpfnäsig, naso obtuso.

Stumpfwinkelig, obtuso angulo.

Stündchen, horula (das nicht vorkommt), oder hora.

Stunde, i. e. 1) bestimmter Theil des Tages, hora: halbe, semihora, dimidia hora: dreyviertel, dodrans horae: anderthalb, sesquihora: in einer Stunde, z. E. komme ich ꝛc. intra horam: in drey Stunden, intra tres horas, tribus horis: drey Stunden lang (hindurch), z. E. warten, tres horas, per tres horas: von Stunde zu Stunde, per singulas horas: daher Stunde statt Lection, schola: Stunde halten, scholam habeo: geben, i. e. unterrichten nach Stunden, erudire aliquem per horas: die Stunde ist aus, schola est finita: 2) Zeit, Zeitpunct, hora, tempus: alle Stunden, z. E. bin ich bereit, omni hora, omni tempore: zur Stunde, i. e. sogleich, e vestigio: illico, statim &c.: bis diese Stunde, adhuc, hucusque: keine gesunde haben, nullo tempore

recte valeo: keine fröhliche Stunde haben, nullo tempore sum hilaris: keine gute Stunde haben, z. E. bey Jemanden, nullo tempore fortunam secundam experior, semper conflictor malis: Stunde der Geburt, tempus pariendi, hora partus.

Stundengebet, hora canonica.

Stundenglas, i. e. Sanduhr.

Stundenlang, Adi. durans per horam: Adv. per horam.

Stundenrufer, praeco horarum.

Stundenuhr, horologium.

Stundenweiser, i. e. Stundenzeiger.

Stundenzeiger, 1) i. e. Zeiger an der Uhr, index horarum: 2) in der Mathematik, horoscopium.

Stundenzirkel, circulus horarius.

Stündlein, i. e. Stündchen.

Stündlich, 1) Adi. singularum horarum: 2) Adv. i. e. a) zu allen Stunden, singulis horis: b) von Stunde zu Stunde, per singulas horas: c) auf die Stunde, in horam.

Stunze, i. e. Wanne, labrum, lacus.

Stupriren, stupro, vitio, vitium offero alicui. Stupriren (das), stupratio, vitiatio.

Sturm, 1) i. e. Sturmwind, turbo, procella; oder Sturmwetter, procella, nimbus; oder Sturmwolke, nimbus; 2) tropisch, z. E. der Affecten, Begierden, procella, turbo: 3) i. e. Angriff, z. E. auf die Festung, impetus, oppugnatio: mit Sturm erobern, impetu capio: den Sturm abschlagen, impetum depello: Sturm laufen, scalas admoveo urbi: tropisch, mit Sturm, i. e. mit Heftigkeit, impetu, vi.

Sturmbock der Alten, aries.

Sturmbrücke, pons oppugnatorius, exostra.

Sturmdach, testudo, vinea.

Stürmen, i. e. 1) lärmen, tumultuor: ins Haus, cum tumultu irruo: 2) Sturm läuten, campanae sono indicare tumultum: 3) attakiren, z. E. die Bilder, Stadt, oppugno, impugno, adorior. Stürmen (das), Stürmung, i. e. 1) das Lärmen, tumultuatio: 2) Bestürmung, oppugnatio: 3) das Sturmläuten, significatio tumultus per sonum campanae.

Stürmer, i. e. Lärmer, tumultuans.

Stürmerisch, i. e. stürmisch.

Sturmfahne, vexillum bellicum.

Sturmfaß, vas incendiarium.

Sturmglocke, campana tumultuosa: ists Feuerglocke, campana incendiaria.

Sturmhaken, Feuerhaken, harpago incendiarius.

Sturmhaube, galea, cassis.

Sturmhut, 1) i. e. Sturmhaube: 2) eine Pflanze, aconitum: der blaue, napellus, Linn.: gelbe, aconitum lycoctonum, Linn.

Stürmisch, 1) Adi. z. E. Wetter, Wind, Meer ꝛc. procellosus, nimbosus, turbulentus, turbidus, tumultuosus: tropisch, z. E. Mensch, Affecten, Begierden ꝛc. turbulentus, tumultuosus, turbidus, saevus: 2) Adv. turbide, turbulente, tumultuose.

Sturmkufe, i. e. Sturmfaß.

Sturmleiter, 1) beym Feuer, scala incendiaria: 2) bey Festungen, scala oppugnatoria.

Sturmvogel, Procellaria, Linn.

Sturmwetter, procella, tempestas procellosa.

Sturmwind, procella, turbo.

Sturz, i. e. 1) Fall, Einsturz, ruina, labes, lapsus: thun, i. e. fallen, labi, ruere: 2) Unglück, calamitas, casus: 3) Sturm, Lärm, tumultus: 4) Stürze: 5) Stümmel.

Stürzacker, ager proscissus.

Stürze, testum, testus, operculum.

Stürzel, i. e. Stümmel, truncus: besonders, was übrig bleibt, wenn das längere Ende abgeschnitten worden, z. E. am Weinstocke, resex.

Stürzen, 1) Act. i. e. hinstürzen, z. E. Jemanden, etwas ꝛc. ruo: herab, praecipito, ruo: tropisch, z. E. vom Gipfel der Ehre, praecipito: daher stürzen, 2) i. e. umstürzen, subverto, everto, inverto: so auch Getreide, pala everto frumentum; auch überhaupt statt umdreben, inverto, verto: daher stürzen, oder den Acker stürzen, i. e. den Brachacker zum ersten Male pflügen, proscindo terram: b) i. e. darauf decken oder setzen, z. E. Haube, Deckel, superimpono, superiniicio: c) i. e. der Macht berauben, everto potentia, subverto: d) i. e. zu nichte machen, everto, subverto: e) i. e. etwas schwebend hinstellen, suspendo: 2) Neutr. i. e. 1) fallen, dahin stürzen, ruere, z. E. in einen Graben, in Noth ꝛc.: vom Pferde, effundi equo: mit dem Pferde, praecipitari cum (oder in) equo: b) fallen, sein Ansehen verlieren, unglücklich seyn, cado: c) sich stürzen, laufen, rennen, ruo: zum Thore hinaus, per portam: ins Verderben, ad perniciem, in exitium. Stürzen (das), Stürzung, i. e. 1) das Herabstürzen, praecipitatio: tropisch, z. E. in Noth, praecipitatio: 2) Umstürzung, inversio.

Stute, equa.

Stutenmeister, magister equariae.

Stuterey, equaria.

Stutfüllen, Stutenfüllen, equula, vitula equina.

Stutgard, eine Stadt, Sturgardia.

Stutz, i. e. 1) etwas Abgestutztes, gleichsam Gestutztes, folglich Kürzeres, res contractior: ists abgestutzt, truncus, res trunca: 2) Federbusch, crista: 3) Wanne, labrum: 4) Stutzuhr.

Stutzbart, barba trunca, barba contractior.

Stütze, z. E. des Weinstocks, Baums, Haus-

Hauses ꝛc., fulcrum, ſtatumen: tropiſch, z. E. des Alters, der Eltern ꝛc. columen, praeſidium, fulcrum.

Stutzen, 1) Act. i. e. verſchneiden, trunco: 2) Neutr. i. e. a) ſtutzig ſeyn, erſtaunen, ſtupeo: b) ſtoßen wie ein Hammel, arieto: daher mit den Weingläſern, collidere cyathos: c) prangen, ſuperbio: d) tauſchen. **Stutzen** (das), **Stutzung**, i. e. 1) Abſtutzung, mutilatio: 2) das Erſtaunen, ſtupor.

Stützen, z. E. Haus, Weinſtock, fulcio, ſtatumino: **ſich**, 1) z. E. der Baum ꝛc. niti, inniti, incumbere: 2) i. e. ſich verlaſſen, niti, inniti, confidere. **Stützen** (das), **Stützung**, z. E. des Hauſes ꝛc. fultura.

Stutzer, homo elegans, troſſulus, urbanus.

Stutzglas, etwa cyathus contractior, cyathus breviori pede.

Stutzig, i. e. ſtutzend, erſtaunt, ſtupens: ſeyn, ſtupeo: werden, ſtupeſco, ſtupefio, obſtupeſco, obſtupefio: machen, ſtupefacio, obſtupefacio.

Stutzperücke, capillamentum rotundum (oder contractius).

Stutzuhr, horologium ad abacum.

Stutzung, ſ. **Stutzen**.

Stützung, ſ. **Stützen**.

Styl, 1) i. e. Schreibart, ſtylus, oratio, ſcriptura: 2) des Malers und Bildhauers, ſtylus: 3) i. e. Rechnung, z. E. der alte, neue Styl, computatio.

Styliſiren, z. E. Briefe, concinno, ſcribo. **Styliſirung**, concinnatio, ſcriptio.

Styliſt, i. e. 1) der ſchön ſchreibt, pulchre ſcribens, ſcriptor bonus: 2) der ſchreibt, ſcriptor: a) guter, ſcriptor bonus, bene ſcribens: b) ſchlechter, ſcriptor malus, male ſcribens.

Subaltern, Subalternofficier, etwa ſubiectus: insgemein jeder Officier unter dem Hauptmann, folglich dux militum inferior centurione.

Subconrector, Subconrector.

Subdelegirter, etwa vicarius.

Subdiaconus, Subdiaconus.

Subdividiren, divido partes. **Subdiviſion**, diviſio partium.

Subhaſtation, auctio iudicialis. **Subhaſtiren**, vendo ſub haſta, publice vendo auctione.

Subject, 1) in der Logik, ſubiectum, oder id, de quo aliquid dicitur: 2) i. e. Perſon, homo.

Sublimiren, ſublimare.

Subrector, Subrector.

Subſcribiren, ſubſcribere nomen, (ſuum). **Subſcription**, ſubſcriptio nominis: auf Subſcription, z. E. drucken, ſubſcriptionis lege.

Subſidien oder **Subſidiengelder**, pecuniae ſubſidiariae.

Subſiſtenz, i. e. 1) Weſen, ſubſtantia: 2) Unterhalt, victus.

Subſiſtiren, i. e. ſich unterhalten, ſe ſuſtentare.

Subſtanz, ſubſtantia.

Subſtituiren, ſubſtituo. **Subſtituirung, Subſtitution**, ſubſtitutio. **Subſtitut**, vicarius.

Subſumiren, in der Logik, adſumo. **Subſumtion**, adſumtio.

Subtil, Adi. ſubtilis: Adv. ſubtiliter.

Subtiliſiren, argutari. **Subtiliſiren** (das), argutatio. **Subtilität**, 1) einer Sache, ſubtilitas: 2) i. e. ſubtile Sache, res ſubtilis.

Subtraction, detractio. **Subtrahiren**, deduco, detraho, ſubtraho.

Succedíren, ſuccedo.

Succeß, ſucceſſus, ſ. Fortgang.

Succeſſion, ſucceſſio.

Succeſſor, ſucceſſor.

Succurs, i. e. Hülfe, auxilium, ſ. Hülfe.

Suchen, i. e. 1) zu finden oder ausfündig zu machen ſich bemühen, wornach fragen, z. E. verlohrnes Geld, ein Buch, einen Freund, ſeinen Unterhalt, eine Stelle ꝛc. quaero: iſts ausſpüren, aufſuchen, nachforſchen, auch veſtigo, inveſtigo: iſts darnach trachten, auch capto, aucupor, adpeto, ſtudeo: iſts bittend etwas ſuchen, um etwas bitten, imploro, z. E. Hülfe von Jemanden, imploro auxilium alicuius, peto ab aliquo auxilium. Not. a) geſucht, i. e. affectirt, nicht natürlich, zu künſtlich, gezwungen, quaeſitus, adfectatus, coactus: b) wo zu ſuchen haben, i. e. zu thun haben, z. E. was haſt du hier zu ſuchen: quid hic agis? du haſt hier nichts zu ſuchen, non habes, quod hic agas: 2) zur Abſicht haben, ſpecto, z. E. aliquid: 3) ſetzen, pono, z. E. er ſucht ſeine Ehre darin, ponit honorem in re, ducit ſibi hoc honori: er ſucht etwas darin, die Leute zu plagen, ponit aliquid in eo, quod vexat &c., placet ſibi in eo, quod vexat &c.: 4) vermuthen, opinor, credo: das hätte ich in dir nicht geſucht, non credideram hoc de te: das Buch hätte ich bey dir nicht geſucht, non credideram, librum eſſe penes te: 5) ſich bemühen, ſtudeo, mit Dat. oder Infin.; oder operam do, mit Dat. oder ut (daß), z. E. er ſucht mich zu tödten, ſtudet interficere me; operam dat, ut interficiat me. **Suchen** (das), quaeſitio, quaeſtio, oder lieber quaerere, z. E. das Suchen iſt erlaubt, quaerere licet: durchs öftere Suchen, ſaepius quaerendo: iſts Aufſuchung, Erforſchung, inveſtigatio.

Sucher, i. e. 1) ſuchende Perſon, quaerens: 2) Sonde, ſpecillum.

Sucht, i. e. 1) Krankheit, Seuche: die fallende, epilepſia, morbus caducus: gelbe, ſ. Gelb-

ſ. Gelbſucht: 2) heftige Begierde, libido, ardens cupido, morbus: eine haben zu etwas, laboro cupiditate rei, flagro cupiditate nimia rei &c.

Süchtig, i. e. ſchädlich, noxius.

Süd, Süden (der), i. e. 1) ſüdliche Gegend, meridies: nach Süden, ad meridiem: der Wind iſt ſüd, ventus venit e meridie: 2) Südwind.

Südamerica, America auſtralis.

Süddeutſchland, Germanica auſtralis.

Sudel i. e. Pfütze.

Sudelbuch, liber liturarius, adverſaria.

Sudeler, ſ. Sudler.

Sudeley, immunditia.

Sudelkoch, coquus immundus.

Sudeln, i. e. 1) unreinlich ſeyn, tracto res ſine munditia: die Speiſen, cibos tracto ſine munditia: 2) ungeſchickt umgehen mit etwas, rem tracto imperite.

Süden, ſ. Süd.

Südengland, Anglia auſtralis.

Süderbreite, latitudo auſtralis.

Süderkreuz, crux auſtralis.

Südermannland, Sudermannia.

Süderpol, ſ. Südpol.

Süderſee, 1) i. e. Südſee: 2) in Holland, ſinus auſtralis.

Suderiſche Gebirge, montes Suderi.

Südgothland, Gothia auſtralis.

Südholland, Hollandia auſtralis.

Südland, terra auſtralis.

Sudler, i. e. 1) unreinlicher Menſch, homo immundus: 2) ungeſchickt, imperitus: ſo auch Sudlerinn, 1) femina immunda: 2) imperita.

Südlich, Adi. auſtralis: Adv. ad meridiem.

Südoſt, z. E. ſegeln, liegen, ad euronotum.

Südoſtwind, euronotus.

Südpol, polus auſtralis, polus antarcticus.

Südſee oder ſtille See, oceanus auſtralis, mare pacificum.

Südſüdweſt, z. E. liegen, ſegeln, ad auſtroafricum: -wind, auſtroafricus, libonotus.

Südwerts (wärts), ad meridiem.

Südweſt, z. E. ſegeln, ad Africum: der Wind iſt ſüdweſt, flat ventus Africanus: wir kommen Südweſten, venimus e regione ad Africum ſita: -lich, z. E. Land (Gegend), terra (regio) ad Africum ſita.

Südweſtwind, Africus, Libs.

Südwind, auſter, notus.

Sühlen, volvo, voluto: ſich, ſe, volvi, volutari.

Sühllache, volutabrum.

Sühne, i. e. Verſöhnung.

Sühnopfer, piaculum, ſacrificium piaculare.

Suite, i. e. 1) das Gefolge: 2) Reihe, ordo, ſeries.

Sulze Sülze, i. e. 1) Salzbrühe, ſalſura: 2) geronnene Brühe, gelatum, coagulum.

Sumach, rhus; oder rhus coriaria, Linn.

Summarien (die), ſumma (Sing.).

Summariſch, Adi. ſummatim: Adv. z. E. Proceß, cauſa quae ſummatim tractatur; iſts kurz, auch brevis.

Summe, ſumma: Geldes, ſumma.

Summen, ſumſen, ſuſurro. Summen, Sumſen (das), ſuſurrus.

Summiren, computo, conſummo, z. E. res; facio ſummam, z. E. rerum. Summiren (das), computatio, conſummatio.

Summſen, ſumſen, ſ. Summen.

Sumpf, i. e. 1) ſtehendes Waſſer, Pfuhl, palus, lacus: 2) ſumpfiger Ort, locus paluſter: 3) Behältniß des Waſſers, lacus.

Sümpfchen, lacuſculus.

Sumpfbinſe, ſcirpus paluſtris, Linn.

Sumpfdiſtel, carduus paluſtris, Linn.

Sumpfheidelbeere, bacca vaccinii uliginoſi: die Pflanze, vaccinium uliginoſum.

Sumpfig, Adi. uliginoſus, paluſter, paludoſus: Adv. ſtatt im ſumpfigen Orte, in loco paluſtri &c.

Sumpfklee, i. e. Fieberklee.

Sumpfkraute, ſiſymbrium paluſtre, Linn.

Sumpfſenſe, i. e. Sumpfbinſe.

Sumpfvogel, gralla, Linn.

Sumpfwaſſer, aqua paluſtris.

Sumpfweiderich, epilobium paluſtre, Linn.

Sumſen, ſ. Summen.

Sund (der), frerum.

Sünde, nefas: iſts Verſehen, auch peccatum; oder Vergehen, auch delictum: gegen Gott, nefas: begehen, committo: auch ſtatt ſündigen, fehlen, pecco: das iſt Sünde, nefas eſt; einer Sünde ſchuldig, reus peccati für Sünde halten, duco nefas: mit Sünden, z. E. ſein Brod verdienen, contra fas, impie: himmelſchreyende Sünde, peccatum clamans ad caelum, peccatum atrox.

Sündendiener, addictus peccatis.

Sündenfall, peccatum, lapſus.

Sündenkind, i. e. Sünder.

Sünder, peccans, peccator, improbus &c.: ein armer, i. e. 1) ſündiger Menſch, peccator miſer, homo improbus: 2) Miſſethäter, maleficus, damnatus capitis: 3) elender Menſch, miſer. So auch Sünderinn und arme Sünderinn.

Sündfluth, diluvium.

Sündhaft, Adi. pravus, improbus: Adv. prave, improbe. Sündhaftigkeit, praviras, improbitas.

Sündig, i. e. ſündhaft.

Sündigen, pecco, delinquo, male facio, nefas committo: an ſich, in ſe: an Gott, in deum.

Sündlich, Adi. pravus, improbus, nefarius: Adv. prave, improbe: ↗keit, pravitas, improbitas.

Sündopfer, i. e. Sühnopfer.

Sündwaſſer, aqua piacularis.

Superfein, 1) z. E. Waare, longe praeſtantiſſimus: 2) z. E. Menſch, Verſtand, longe ſubtiliſſimus: iſts naſeweis, naſutus.

Superintendent, wird beybehalten, Superintendens. Superintendentenamt, munus (provincia) Superintendentis. Superintendur, i. e. 1) Amt des Superintendenten, munus &c. ſ. vorher: 2) ſeine Wohnung, ſedes Superintendentis.

Superklug, i. e. naſeweis.

Süppchen, iuſcellum, iuſculum.

Suppe, iuſculum: auf eine Suppe bitten, invito ad coenam, oder (eben ſo beſcheiden) ad iuſculum.

Suppen, i. e. 1) Suppe eſſen, ſorbeo iuſculum, veſcor iuſculo: 2) eſſen, z. E. Brühe ꝛc. ſorbeo, veſcor.

Suppennapf, catinus (um) ſerviens iuſculo adponendo.

Suppenſchüſſel, patina ſerviens iuſculo adponendo.

Suppenteller, orbis ſerviens iuſculo ſorbendo.

Supplicant, ſupplex, ſupplicans. Supplíciren, ſupplico. Supplik, literae ſupplices.

Suſa in Piemont, Seguſium.

Suſpendiren. 1) ſein Urtheil, iudicium ſuſtineo: 2) vom Amte, amoveo munere ad tempus. Suſpenſion, 1) des Urtheils, retentio iudicii: 2) vom Amte, abrogatio muneris temporaria.

Süß, 1) Adi. iſt überall dulcis; auch ſuavis: Waſſer im Gegenſatze des Salzwaſſers, dulcis aqua: und ſo ſteht überall dulcis im Gegenſatze des Geſalzenen, Bittern, Sauern: ſüßer Herr (ſpöttiſch), etwa homo dulcedinem verborum adfectans: iſts Stutzer (verächtlich), etwa troſſulus, urbanus, elegans: 2) Adv. dulciter, ſuaviter.

Süßapfel, i. e. Honigapfel.

Süßholz, als Wurzel, glycyrrhiza, liquiritia: als Pflanze, glycyrrhiza.

Süßigkeit, dulcedo, dulcitudo.

Süßklee, hedyſarum, Linn.

Süßlich, Adi. dulciculus, ſubdulcis: Adv. paululum dulciter.

Sylbe, ſyllaba: von Sylbe zu Sylbe, ſyllabatim.

Sylbenmaß, metrum.

Sylbenſtecher, captator (venator) ſyllabarum: ↗ſtecherey, venatio ſyllabarum.

Sylbenweiſe, ſyllabatim.

Syllogismus, ſyllogismus. Syllogiſtik, ſyllogiſtica. Syllogiſtiſch, Adi. ſyllogiſticus.

Sylphe, etwa ſylphus, ſylpha.

Symboliſch, Adi. ſymbolicus: Adv. ſymbolice.

Symmetrie, ſymmetria, proportio. Symmetriſch, Adi. conveniens ſymmetriae: Adv. e lege ſymmetriae.

Sympathetiſch, Adi. ſympatheticus: Adv. per ſympathiam. Sympathie, ſympathia. Sympathiſiren, conſentire.

Symphonie, ein muſikaliſches Stück, etwa ſymphonia, oder opus muſicum ſolis inſtrumentis muſicis deſtinatum.

Syndicat, munus Syndici. Syndicus, Syndicus.

Syntactiſch, Adi. z. E. Regel, ſyntacticus, ad ſyntaxin pertinens: Adv. e lege ſyntaxeos.

Syntax, ſyntaxis.

Syracus, eine Stadt, Syracuſae: aus oder in Syracus, Syracuſanus.

Syrien, ein Land, Syria: in oder aus Syrien, Syriacus, Syrius. Syriſch, Adi. Syriacus, Syrius: Adv. Syriace: ein Syrer, Syrier, Syrus, Syrius.

Syrup, ſyrupus.

Syſtem, ſyſtema. Syſtematiſch, Adi. ſyſtematicus: Adv. ſyſtematice.

Szeben, i. e. Hermannſtadt.

T

Tab

Tabak, herba nicotiana oder Nicotiana, Linn.: rauchen, duco fumum Nicotianae ope fiſtulae: ſchnupfen, duco Nicotianam naribus.

Tabaksbruder, nimis ſtudioſus (oder glimpflicher paulo ſtudioſior) nicotianae.

Tabaksbüchſe, pyxis nicotianae.

Tabaksdoſe, capſula nicotianae.

Tabaksgeſellſchaft, ſodalitas fumo nicotianae ducendo.

Tab

Tabaksklyſtier, clyſter nicotianae.

Tabakskopf, etwa caput fiſtulae fumariae.

Tabakspfeife etwa fiſtula fumaria, oder fiſtula ducendo fumo nicotianae: ↗kopf, i. e. Tabakskopf.

Tabaksrauch, fumus nicotianae: ↗ratscher, ducens fumum nicotianae per fiſtulam: ſtarker, ſaepiſſime &c.

Tabaks-

Tabakrohr, calamus fumo nicotianae ducendo.

Tabaksspinner, praestans operam nendis foliis nicotianae.

Tabelle, index. **Tabellarisch**, Adi. constans indicibus: Adv. per indices.

Taberne, taberna.

Tabouret, sella carens adminiculo.

Tabulat, tabulatum, contignatio.

Tabulatur, in der Musik, forma musica: **nach der Tabulatur**, i. e. **gehörig**, recte atque ordine.

Tabulettkrämer, etwa negotiator merces suas secum portans.

Tact, 1) **ein einzelner**, numerus: **Tact überhaupt**, numeri, modi, moduli; **auch** numerus: **einen Tact pausiren**, cesso per spatium unius numeri (modi): **den Tact halten**, servare numeros: **schlagen**, indicare numeros pulsu **oder** (**mit der Hand**) manu: **nach dem Tacte singen**, canto ad numerum (numeros): **daraus kommen**, aberro a numeris: **schlechter Tact**, numerus quaternarius: **Dreyvierteltact, etwa** molossus: **Dreyachteltact, etwa** tribrachys: **ein halber Tact**, numerus dimidius: 2) i. e. **Note, die einen Tact hält**, nota musica unum numerum complectens.

Tactfest, firmus in servandis numeris musicis: **tropisch statt geschickt**, peritus, z. E. rei.

Tactführer, moderator numerorum musicorum.

Tactmäßig, Adi. conveniens numeris (numero): Adv. ad numerum, ad numeros.

Tactik, Tactica.

Tadel, i. e. 1) **das Tadeln**, vituperatio, reprehensio: 2) **Fehler**, vitium: **ohne Tadel seyn**, careo vitio, sum sine vitiis.

Tadelhaft, 1) Adi. reprehendendus, vituperandus, dignus reprehensione (**oder** vituperatione), vituperabilis, vitiosus: 2) Adv. vitiose.

Tadeln, vitupero, reprehendo, culpo, accuso. **Tadeln (das), Tadelung**, vituperatio, reprehensio.

Tadelnswerth (-würdig), i. e. **tadelhaft.**

Tadelsucht, libido omnia vituperandi (reprehendendi): **-süchtig**, 1) Adi. proclivis ad reprehendendum (vituperandum), cupidus omnia vituperandi (reprehendendi): 2) Adv. i. e. **mit Tadelsucht**, cum cupiditate omnia vituperandi; **oder aus Tadelsucht**, studio omnia vituperandi.

Tadelung, s. **Tadeln.**

Tadler, i. e. 1) **der tadelt**, reprehensor, vituperator: 2) **tadelsüchtig.**

Tadlerinn, i. e. 1) **die tadelt**, femina vituperans: 2) **tadelsüchtig.**

Tafel, 1) **zum Rechnen, Spielen** rc. tabula, abacus: **dran zu arbeiten**, tabula: **auch jedes Bret**, tabula: **auch Tisch**, tabula, mensa: **besonders zum Essen**, mensa: **auch das Essen selbst**, mensa, coena: **Tafel halten**, i. e. **speisen**, coeno: **zur Tafel gehen**, eo coenatum: **sich zur Tafel setzen**, adsido mensae: **von der Tafel aufstehen**, surgo de mensa: **zur Tafel ziehen**, adhibeo coenae: **die Tafel aufheben**, i. e. **aufhören zu speisen**, coenam finio: **nach aufgehobner Tafel**, coena finita: **nach der Tafel**, z. E. **ging er** rc. post coenam, coenatus &c.: **bey der Tafel**, in coena: **offene Tafel halten**, palam coeno: **gute Tafel führen**, laute coeno: 2) **jedes Viereck**, z. E. **eine Glastafel, Tafel Chocolate, Marmor** rc. tessera, abacus.

Tafelbier, cervisia cibaria.

Täfelchen, i. e. 1) **Bretchen**, tabella: 2) **jedes Viereck**, z. E. **Glas** rc. tessella, tesserula.

Tafeldecker, strator mensae, sternens mensam.

Tafelgelder, pecuniae ad victum destinatae.

Tafelgemach, -stube, -zimmer, coenaculum, coenatio.

Tafelgut, für einen Fürsten, praedium serviens victui principis.

Tafellicht, candela coenatoria.

Tafelmusik, symphonia coenatoria.

Tafeln, i. e. speisen, coeno.

Täfeln, z. E. **den Fußboden**, tabulo, contabulo. **Täfeln (das), Täfelung**, tabulatio, contabulatio.

Tafelschneider, etwa promagister, vicarius magistri.

Tafelservis, vasa mensalia.

Tafelstube, s. **Tafelgemach.**

Tafelteller, discus mensalis.

Tafeltuch, linteum tegendae mensae coenatoriae: **oder statt Tischtuch**, mappa.

Täfelung, s. **Täfeln.**

Tafelwerk, tabulatio, contabulatio.

Tafelzeug, lintea mensalia.

Tafelzimmer, s. **Tafelgemach.**

Taffet, Taffent, pannus sericus nomen gerens Taffet. **Taffeten**, (Adi.) e panno serico nomen gerente Taffet: **-weber**, textor panni serici nomen gerens Taffet.

Tag, i. e. 1) **Zeit, die der Nacht entgegen steht**, dies: **gestrigen Tages**, hesterno die: **heute ist der achte Tag**, hic est dies octavus: **von Tag zu Tage**, in dies: **Tag für Tag, einen Tag nach dem andern, z. E. warten**, diem ex (de) die: **es ist hoch am Tage**, multus dies est: **als es hoch am Tage war**, multo die: **auf den Tag, z. E. zahlen**, in diem: **den Tag vorher, vorigen Tages**, pridie: **Tags drauf, den Tag drauf**, postridie: **am Tage vor (nach) der Ankunft**, pridie (postridie) adventum: **Tags vorher (nachher), als** rc. pridie (postridie) quam: **drey Tage zuvor, z. E. kam ich**, tribus diebus ante, ante tres dies: **hernach,**

nach, tribus diebus
guten Tag! a) zu ein
vern, salvere! guter
aliquem: morgendes
eras: in acht Tagen,
tra octo dies: heute
hos octo dies: heute
hos octo dies: dieser
his diebus: ehester
propediem: heut zu
hodie: Gott gebe ih
Tag! deus illi faveat
bern, dies intermis
accessionis febris: g
einem wohl geht, di
auf alle Tage, i. e.
in dies profectos:
sey welcher es sey, i
jeden Tag, in dies
hoch am Tage, mag
in den Tag hinein leb
in diem: faule Ta
Tage, i. e. a) tägl
singulis: b) au
los: es ist noch nicht
dum omnium dierum
geslicht, lux, dies:
(diem): bey Tage, l
Tages, cum prima l
Tag bricht an, lucis
(scil. ein bestimmter
cescit, dies oritur
ist helle, lichter Tag
est: an den Tag ko
(proferri): bringen
patefacere: am Tag
patere: an den Tag
i. e. äußern, declar
hoch (viel) ists am
(dies) superest? od
ists: quota hora
dies: in unsern Ta
stris temporibus,
meinen, mea aetat
schließen, aetatem
rior &c.: meine T
mea labitur mein
i. e. a) jemals, u
b) stets, omni tem
Tage nicht, i. e.
nicht, nunquam, n
rc.) alten Tagen, o
alte Tage, i. e. in
senecture, senex:
laeta tempora: fau
Not. Tag und N
a) Glaskraut, b
Tagarbeit, lab
num: -arbeiter,
Tagebuch, dia
urnorum.
Tagedieb, i. e
Tagefalter, p

nach, tribus diebus post, post tres dies: guten Tag! a) zu einem, salve! b) zu mehrern, salvete! guten Tag bieten, saluto aliquem: morgendes Tages, crastino die, eras: in acht Tagen, z. E. komme ich, intra octo dies: heute vor acht Tagen, ante hos octo dies: heute über acht Tage, post hos octo dies: dieser Tage, z. E. ging ich, his diebus: ehester Tage, ehesten Tages, propediem: heut zu Tage, heutiges Tages, hodie: Gott gebe ihm heute einen guten Tag! deus illi faveat: der gute Tag in Fiebern, dies intermissionis: der böse, dies accessionis febris: gute Tage, i. e. wenns einem wohl geht, dies laeti, tempora laeta: auf alle Tage, i. e. a) auf die Werkeltage, in dies profestos: b) auf alle Tage, es sey welcher es sey, in omnes dies: c) auf jeden Tag, in dies singulos: es ist noch hoch am Tage, magna diei pars superest: in den Tag hinein leben, vivo temere, vivo in diem: faule Tage haben, otior: alle Tage, i. e. a) täglich, quotidie, diebus singulis: b) auf jeden Tag, in dies singulos: es ist noch nicht aller Tage Abend, nondum omnium dierum sol occidit: 2) Tageslicht, lux, dies: vor Tage, ante lucem (diem): bey Tage, luce: mit Anbruch des Tages, cum prima luce: es wird Tag, der Tag bricht an, lucescit, illucescit: der Tag (scil. ein bestimmter) bricht an, dies illucescit, dies oritur es ist Tag, lucet: es ist helle, lichter Tag, lucet clare, lux clara est: an den Tag kommen, in lucem venire (proferri): bringen, in lucem proferre, patefacere: am Tage seyn, liegen, lucere, patere: an den Tag legen, zu Tage legen, i. e. äußern, declarare, prae se ferre: wie hoch (viel) ists am Tage? quantum lucis (diei) superest? oder statt wie viel Uhr ists? quota hora est? 3) Zeit, tempus, dies: in unsern Tagen, nostra aetate, nostris temporibus, nostro tempore: in meinen, mea aetate &c.: seine Tage beschließen, aetatem finio, vitam finio, morior &c.: meine Tage fließen dahin, aetas mea labitur mein Tage, alle mein Tage, i. e. a) jemals, unquam, ullo tempore: b) stets, omni tempore, semper &c.: mein Tage nicht, i. e. a) nie, nunquam: b) nicht, nunquam, non in meinen (seinen &c.) alten Tagen, oder auf meine (seine &c.) alte Tage, i. e. im Alter, als Greis, in senectute, senex: gute Tage, z. E. haben, laeta tempora: faule Tage haben, otiari. Not. Tag und Nacht, eine Pflanze, i. e. a) Glaskraut, b) Kühweizen.

Tagarbeit, labor diurnus, opus diurnum: **-arbeiter**, operarius diurnus.

Tagebuch, diarium, liber actorum diurnorum.

Tagedieb, i. e. Müßiggänger.

Tagefalter, papilio.

Tageleistung, -satzung, conventus die certo constitutus.

Tagelohn, merces diurna: **-löhner**, mercenarius.

Tagen, i. e. Tag werden, z. E. es tagt, lucescit, illucescit.

Tageregister, i. e. Tagebuch.

Tagereise, i. e. Reise von einem Tage, iter unius diei: zwey Tagereisen, iter duorum dierum: starke Tagereisen thun, magnis itineribus proficisci.

Tagerunde (-runde), 1) Handlung, circuitio diurna: 2) die Personen, circuitores diurni.

Tagesatzung, s. Tageleistung.

Tageslänge, longitudo diei.

Tageslicht, lux: ans Tageslicht kommen, bringen, i. e. an den Tag ꝛc. s. Tag.

Tageszeit, tempus diei.

Tagevogel, i. e. 1) Tagefalter: 2) Vogel, der am Tage fliegt, avis diurna.

Tagewerk, pensum, opus diurnum.

Tagezeit, i. e. 1) Termin: 2) Hochzeit.

Tagezirkel, circulus diurnus.

Täglich, Adi. quotidianus: Adv. quotidie, singulis diebus.

Taglöhner, Tagreise, Tagslicht ꝛc. s. Tagelöhner, Tagereise, Tageslicht.

Taille des Leibes, habitudo (oder habitus) corporis.

Tafelwerk, armamenta.

Taktik, Tactica.

Talar, vestis talaris.

Talent, i. e. 1) griechische Münze und Gewicht, talentum: 2) Eigenschaft der Seele, dos animi, virtus.

Talg, sebum oder sevum.

Talg, i. e. 1) wie Talg, sebo similis: 2) aus Talg, sebaceus: 3) voll Talg, sebosus.

Talgbaum, Croton sebiferum, Linn.

Talglicht, candela sebacea.

Talisman, etwa signum magicum, Talismanus.

Talk, Talkstein, Talcum: **Talköl**, oleum Talci.

Talmud, Talmud: **talmudisch**, Adi. Talmudicus: Adv. Talmudice; **Talmudist**, peritus Talmudis.

Tamarinde, Tamarindenbaum, Tamarindus, Linn.: die Frucht, Tamarindus: **Tamarindenmark**, pulpa tamarindorum.

Tamariske, Tamariskenstrauch, -staude, -baum, tamarix, tamariscus.

Tambour, i. e. Trommelschläger.

Tand, nugae.

Tändeley, i. e. 1) Possen, nugae: 2) Zaudern, cunctatio.

Tändelhaft, I) Adi. i. e. 1) Tändeleyen treibend, nugax, nugans, nugator: 2) nichtswürdig, schlecht, nugatorius: 3) zaudernd, lentus, cunctans: II) Adv. i. e. 1) nichts-

1) nichtswürdig, nugatorie: 2) langsam, lente.

Tändelig, i. e. tändelhaft.

Tändeln, i. e. 1) Possen treiben, sich mit Kleinigkeiten abgeben, nugor: 2) zaudern, cunctor, segniter ago.

Tändelweib, i. e. Trödelweib.

Tändler, i. e. 1) mit Kleinigkeiten sich abgebend, nugax, nugator: -inn nugax, nugatrix: 2) Zauderer, cunctator: -inn, femina cunctans: 3) Trödler.

Tang, zostera, Linn.

Tangel, an Bäumen, etwa acus (us), folium acutum: -holz, arbores habentes folia similia acubus.

Tanger in Fez, Tingis.

Tannapfel, i. e. Tannzapfen.

Tanne, Tannenbaum, abies. Tännen, Adi. i. e. aus Tannenholz, abiegnus.

Tannensink, tringilla montana.

Tannenhain, lucus abiegnus.

Tannenharz, resina abiegna.

Tannenholz, lignum abiegnum.

Tannenmeise, parus sylvaticus, Linn.

Tannenpalme, Elate, Linn.

Tannenwald, sylva abiegna.

Tannzapfen, conus abiegnus.

Tante, i. e. Muhme.

Tanz, saltatio: zu Tanze gehen, eo saltatum: einen Tanz machen, i. e. tanzen, salto, saltationem ago: tropisch Tanz statt Spuk, Lärm, ludus: an den Tanz müssen, i. e. mit dran müssen, non excludi.

Tanzbär, ursus saltare doctus.

Tanzboden, i. e. 1) Tanzschule, ludus saltatorius: 2) Ort zum Tanzen, locus saltatorius.

Tänzchen, saltatiuncula: machen, saltatiunculam ago, oder statt tanzen, salto.

Tanzen, salto: etwas, rem, z. E. Englischen Tanz, salto (ago) saltationem Anglicam: einen auf dem Kopfe (Nase), sprichwörtl., salto in alicuius capite (naso), insulto alicui: nach Jemandes Pfeife, salto ad tibiam alicuius, pendeo a nutu alicuius: wer gern tanzt, dem ist leicht gepfiffen, saltandi cupidus facile invenit tibicinem. Tanzen (das), saltatio.

Tänzer, 1) i. e. der tanzt oder oft oder gern tanzt, saltator: 2) eines Frauenzimmers, socius saltationis.

Tänzerinn, saltatrix: ists Mittänzerinn, socius saltationis.

Tanzkunst, ars saltandi.

Tänzlein, i. e. Tänzchen.

Tanzmeister, magister saltandi.

Tanzplatz, Tanzsaal, locus saltationis.

Tanzschuh, calceus saltatorius.

Tanzschule, ludus saltatorius.

Tapet: aufs Tapet bringen, profero: kommen, proferri.

Tapete, tapes, tapete, tapetum, aulaeum. Tapetenhändler, negotiator tapetorum: -händlerinn, negotiatrix tapetorum: -wirker, textor tapetorum: -inn, textrix &c. Tapezerey, i. e. Tapeten, aulaea, tapetia &c. Tapezieren, vestio tapetis, aulaeis &c. Tapezierung, eben so, oder usus tapetorum &c. Tapezierer, vestiens cubicula tapetis.

Tapfer, I) Adi. i. e. 1) brav, fortis, bonus: 2) muthig, fortis: sich brav halten, se fortem praebere: II) Adv. i. e. 1) brav, fortiter, strenue: 2) muthig, fortiter, animose: 3) lebhaft, betriebsam, strenue; ists so viel als sehr, valde.

Tapferkeit, fortitudo.

Tappen, i. e. 1) herum tappen, z. E. im Finstern, erro: 2) derb auftreten, incedo cum sonitu.

Täppisch, i. e. plump.

Tarantel, Tarantula.

Taranto, eine Stadt, Tarentum.

Tarentaise in Savoyen, Tarantasia.

Tarif, index.

Tarock, etwa Taroccum, oder lusus scidarum luforiarum nomen gerens Tarock.

Tarragona in Spanien, Tarraco.

Tartane, etwa Tartana oder navigium nomen gerens Tartane.

Tartar, Tartarey &c. s. Tatar &c.

Tartoffel, i. e. Kartoffel.

Tartsche, Art Schilde, etwa pelta.

Tarviser Mark, territorium Tarvisinum.

Täschchen, i. e. 1) Schubsäckchen, funda parva: 2) Beutelchen, crumena parva: 3) kleine Schote, silicula.

Tasche, i. e. 1) Schubsack, funda: 2) Beutel, crumena, marsupium: aus der Tasche spielen, i. e. a) listig heraus nehmen, demo arte e crumena: b) Taschenspieler seyn.

Täschelkraut, i. e. Taschenkraut.

Taschenbuch, i. e. 1) kleines, libellus pugillaris: 2) das man immer bey sich hat, liber familiaris.

Taschencalender, calendarium pugillare.

Taschenformat, forma pugillaris.

Taschengeld, pecunia usui voluntario.

Taschenkraut, Täschelkraut, bursa pastoris.

Taschenkrebs, i. e. Krabbe.

Taschenmesser, cultrer plicatilis.

Taschenspiegel, speculum pugillare.

Taschenspieler, praestigiator: -inn, praestigiatrix: -rey, praestigiae.

Taschenuhr, horologium portatile.

Täschlein, i. e. Täschchen.

Täschner, etwa opifex pulvinarius.

Tasse, etwa scutella, patella; oder scutella nomen gerens Tasse.

Tasten, i. e. greifen nach &c. peto rem manu.

Tatar, Tartar, Tatarus: -rey, Tataria:

taria: große, maior; kleine, minor. Tatarisch, Adj. Tataricus: Adv. Tatarice.

Tatze, 1) i. e. Klaue, ungula; oder Fuß, pes: 2) am Hemde, etwa limbulus.

Tau, i. e. Seil, rudens, funis.

Taub, i. e. 1) des Gehörs beraubt, surdus, carens auditu: einen beynahe taub machen, z. E. durch Reden, obtundo alicui aures: 2) der nicht hört oder nicht hören will, surdus: 3) der das Gehörte nicht verſteht, surdus: 4) ohne Gefühl, z. E. Mensch, surdus, stupidus, torpidus: Theil des Leibes, mortuus, torpidus, stupidus: Schmerz, dolor surdus: 5) leer, z. E. Nuß, Hafer, Heu, cassus, inanis, vanus: 6) schwach, z. E. Schall, Kehle, languidus, surdus: taube Neſſel, lamium, Linn.

Täubchen, columbulus, palumbulus.

Taube, columba: wilde, palumba, palumbes: halten, alo columbas.

Taubenart, genus columbinum.

Taubeney, ovum columbinum.

Taubenfalk, falco palumbarius, Klein.

Taubenfarbe, color columbinus: ſfarbig, columbino colore, columbinus.

Taubenfeder, penna columbina.

Taubenfleiſch, caro columbina.

Taubenflügel, ala columbina.

Taubenhabicht, i. e. Taubenfalk.

Taubenhals, collum columbinum.

Taubenhändler, negotiator columbarius: ſhändlerinn, negotiatrix columbaria.

Taubenhaus, columbarium.

Taubenkopf, caput columbinum.

Taubenkoth, stercus columbinum.

Taubenkropf, i. e. 1) Erdrauch: 2) Eiſenkraut.

Taubenmiſt, stercus columbinum.

Taubenneſt, nidus columbarius.

Taubenſchlag, columbarium.

Taubenvogt, columbarius.

Taubenzehent, decima columbarum: Plur. decimae &c.

Tauber, i. e. 1) der taub iſt, surdus: 2) Männchen der Taube, Tauberich, Täubert, columbus; von wilden Tauben, palumbus: 3) ein Fluß, Taberus.

Tauberich, Täubert, ſ. Tauber.

Taubfiſch, Krampfiſch, torpedo.

Taubhafer, Flughafer, avena fatua.

Taubheit, surditas.

Taubkorn, i. e. Lolch, lolium; oder Mäuſegerſte, hordeum murinum, Linn.

Tauchen, 1) z. E. ins Waſſer, etwas tief, mergo, immergo: ſich, ſe, mergi, immergi: 2) i. e. tunken, benetzen, z. E. Brod in die Brühe, tingo, intingo.

Taucher, 1) Menſch, urinator: 2) Art Vögel, a) die ſich ins Waſſer taucht, mergus, Klein.: b) die unter dem Waſſer auch ſchwimmt, colymbus, Klein.

Tauchergloche, campana serviens urinando.

Tauchgans, Tauchergans, merganſer, Linn.

Tauchhuhn, Taucherhuhn, fulica.

Taufbecken, pelvis baptismalis.

Taufbuch, liber baptismalis.

Taufbund, foedus baptismale.

Taufe, baptismus, baptisma: verrichten, administro cet., baptizo: zur Taufe halten, sustineo aliquem baptizandum: aus der Taufe heben, i. e. Pathe ſeyn.

Taufen, baptizo: er hat taufen laſſen, a) eigentl. curavit infantem baptizandum: b) i. e. hat ein Kind bekommen, auctus est infante: ſie hat te. i. e. hat geboren, peperit, aucta est infante. Taufen (das), i. e. Taufe.

Täufer, baptista, baptizans.

Taufeſſen, i. e. Taufſchmaus.

Taufgeſinnter, Anabaptista.

Taufgnade, gratia dei baptismalis.

Taufhandlung, i. e. Taufe.

Taufküſſen, pulvinus baptismalis.

Taufied, canticum baptismale.

Täufling, baptizandus.

Taufmahl, i. e. Taufſchmaus.

Taufname, praenomen, nomen baptismale.

Taufpathe, i. e. Pathe.

Taufrede, Taufſermon, oratio baptismalis.

Taufſchein, literae testantes baptismum.

Taufſchmaus, ſeſſen, ſmahl, convivium baptismale.

Taufſtein, baptisterium.

Tauftag, dies baptismalis.

Tauftuch, velamen baptismale.

Taufwaſſer, aqua baptismalis.

Taufzeug, supellex baptismalis.

Taufzeuge, i. e. Taufpathe.

Taufzeugniß, i. e. Taufſchein.

Taugen, i. e. 1) brauchbar ſeyn, esse utilem: nichts, esse nihili, esse inutilem: 2) nützlich ſeyn, utilem esse: 3) gut ſeyn, bonum esse: 4) ſich ſchicken, paſſen, convenire, esse idoneum &c.

Taugenichts, homo nihili, homo nequam.

Tauglich, i. e. 1) brauchbar, utilis: 2) nützlich, utilis: 3) gut, bonus: 4) ſchicklich, conveniens, idoneus.

Tauglichkeit, i. e. 1) Brauchbarkeit, utilitas: 2) Güte, bonitas: 3) Nützlichkeit, utilitas: 4) Schicklichkeit, convenientia.

Taumel, i. e. 1) Rauſch, crapula: 2) Schwindel, vertigo: 3) Schwarm, Lärm, z. E. der Freude, tumultus.

Taumelbecher, ſkelch, poculum crapulosum, calix crapulosus.

Taumelig, i. e. 1) taumelnd, titubans, vacillans; ſeyn, titubo, vacillo; werden, mer-

incipio titubare: 2) schwindelig, vertiginosus: 3) einen Rausch habend, plenus crapulae.

Taumeln, i. e. 1) hin und her wanken, titubo, vacillo: in den Lüften ꝛc., titubo, vacillo: 2) fallen, labi.

Tausch, permutatio, commutatio; machen, facio permutationem: auch statt tauschen, permuto &c.

Tauschen, commuto, permuto rem: mit Jemanden, i. e. 1) eins fürs andre geben, permuto rem cum aliquo: mit den Hüten, permutare pileos: mit einander, i. e. unter sich, inter se, z. E. mit den Hüten, pileos: 2) in Ansehung des Schicksals, permuto sortem cum aliquo: ich wollte nicht mit ihm tauschen, nolim sortem cum eo permutare, nolim esse illius loco. Tauschen (das), i. e. Tausch.

Täuschen fallo, induco, decipio, circumscribo. Täuschung, deceptio, circumscriptio: ists Irrthum, error: ists Betrug, auch dolus, fraus.

Täuscherey, fraus, dolus.

Tauschhandel, negotiatio per permutationem.

Täuschung, s. Täuschen.

Tausend, i. e. 1) zehen hundert, mille und millia: mille ist ein Tausend und ist Subst. und Adi. z. E. tausend Soldaten, mille milites und militum: millia ist Subst. und steht nur von mehr Tausenden, z. E. zwey (drey, tausend Soldaten, duo (tria) millia militum: beym Subst., das nur Plur. num. ist, z. E. nuptiae, literae (Brief), castra (das Lager) steht milleni, ae, a: je Tausend, jeder (jedem) tausend, milleni, ae, a, z. E. er gab uns jedem tausend Bücher, dedit nobis millenos libros. Not. zehenmal hundert tausend Sesterzen (sestertii) wird übersetzt, decies sestertium (Neutr.); so auch zwanzigmal hundert tausend, vicies &c. s. die Sprachlehre Th. II Cap. I, Abschn. III §. 19: 2) unzählige, mille, sexcenti: tausend Dank (weiß ich), summam gratiam habeo: mach ihm tausend Complimente von mir, saluta eum etiam atque etiam meo nomine. Not. potz Tausend! oder der Tausend! i. e. der Geyer! beym Verwundern, papae! oder vah!

Tausend (das), chilias, auch mille, s. vorher Tausend.

Tausendblatt, i. e. Schafgarbe, millefolium.

Tausende (der, die ꝛc.), s. Tausendste.

Tausenderley, i. e. 1) von tausend Arten, mille generum: 2) tausendfach: 3) tausend, mille.

Tausendfach, -fältig, 1) Adi. i. e. tausend, mille &c.: stehts statt sehr groß, maximus, summus: tausendfacher Dank, gratiae summae: mach ihm mein tausendfaches Compliment, salutes illum etiam atque etiam nomine meo: 2) Adv. millies; auch statt reichlich, cumulate. Not. Tausendfach, i. e. der Blättermagen.

Tausendförmig, mille formarum.

Tausendfuß, i. e. Kellerlaus, oniscus, millepeda.

Tausendgüldenkraut, Centaurium: großes, maius: kleines, minus.

Tausendjährig, mille annorum.

Tausendkünstler, peritus mille artium: vom Teufel, mille dolorum artifex.

Tausendmal, i. e. 1) zehenhundertmal, millies: 2) unzähligemal, millies, sexcenties: -malig, i. e. tausendmal geschehen, gemacht, geworden, millies factus, oder wiederholt, millies repetitus.

Tausendpfündig, mille librarum.

Tausendschön i. e. 1) Amarant: 2) gefülltes Gänseblümchen, bellis hortensis flore pleno.

Tausendste (der, die ꝛc.), millesimus: nicht der tausendste, i. e. nicht einmal der tausendste ꝛc. ne millesimus quidem: aber nicht (etwa) der tausendste (sondern mehrere), non millesimus: der tausendste weiß es nicht, millesimus quisque &c.: allemal der tausendste, millesimus quisque: das hundertste ins tausendste vermengen, omnia permiscere: das hundertste ins tausendste, i. e. confus, z. E. reden, confuse, perturbate: zum tausendsten Male, millesimum.

Tauwerk, i. e. Taue, funes, rudentes.

Tax, Taxbaum, Taxus, taxus.

Taxation, aestimatio.

Taxbaum, s. Tax.

Taxe, aestimatio: nach der Taxe, in aestimationem, ex aestimatione: ists so viel als Preis, auch pretium: Taxe machen, aestimationem facio, pretium constituo; oder statt taxiren, aestimo.

Taxiren, aestimo: hoch, magno, magni: gering, parvo, parvi: zu sechs Groschen, sex grossis. Taxiren (das), Taxirung, aestimatio.

Taxordnung, lex aestimationis.

Tazette, Tazetta, oder Narcissus Tazetta, Linn.

Te Deum (das), oder das Te Deum laudamus, i. e. der Ambrosische Lobgesang, hymnus Ambrosianus.

Teich, 1) für Fische ꝛc., piscina, lacus: 2) i. e. Damm, s. Deich.

Teichfisch, piscis piscinarius: -fischerey, piscatus piscinarius.

Teichgräber, fossor piscinarum.

Teichgras, ulva.

Teichkarpfen, carpio piscinalis.

Teichkolbe, typha, Linn.

Teichmeister, magister piscinarum.

Teig (der), massa.

Teig, Adi. z. E. Birne, fracidus.

Teigig, 1) z. E. Brod, etwa lentus, viscidus: 2) i. e. teig, fracidus.

Teller, discus, orbis.

Tellerlecker, i. e. Schmarozer, parasitus, parasitaster: -leckerinn, i. e. Schmarozerinn.

Tellertuch, -tüchlein, i. e. Serviette.

Temeswar, eine Stadt, Temesvaria.

Tempel, aedes (Sing.), templum: die Tempel, aedes sacrae, templa.

Tempelherr, Tempeler, Ritter des Tempelordens, Templarius. Tempelorden, Ordo Templariorum.

Temperament, i. e. 1) Milderungsmittel, temperamentum: treffen, invenio: 2) Naturell, natura, ingenium. Temperamentssünde, peccatum naturae (naturale): -tugend, virtus naturalis (naturae).

Temperiren, tempero rem, moderor rei: temperirt, temperatus, moderatus.

Tempern, i. e. tändeln, cunctor, segniter ago. Tempern (das), cunctatio.

Tempo, i. e. Zeit oder Gelegenheit.

Temporisiren, inservio tempori.

Tenakel, tenaculum, retinaculum.

Tenne, area horrei, auch bloß area.

Tenor, Tenorstimme etwa vox tertia, oder vox nomen gerens Tenor. Tenorist, cantor vocis nomen gerentis Tenor.

Teppich, i. e. Tapete. Teppichwirker, -macher, i. e. Tapetenwirker.

Termin, gerichtlich oder nicht, dies: setzen, dico: abwarten, obeo: außen bleiben dabey (gerichtlich), vadimonium desero: in zwey, drey ꝛc. Terminen, z. E. bezahlen, duabus (tribus) pensionibus, diebus duobus &c.

Terminiren, i. e. herum laufen, vagor.

Terminologie, vocabula technica.

Terminus, i. e. Wort, vocabulum.

Terpenthin, terebinthina: -baum, terebinthus: -öl, oleum terebinthinae: -geist, spiritus terebinthinae.

Terrasse, pulvinus.

Terrine, etwa patina nomen gerens Terrine.

Tertianer, Tertianus.

Tertianfieber, tertiana, febris tertiana.

Tertie, 1) in der Musik, etwa intervallum tertium: 2) i. e. der sechzigste Theil der Secunde, minutum tertium: 3) in der Fechtkunst, petitio tertii generis.

Terzerol, i. e. Puffer, Sackpistol.

Terzett, cantus ternarius.

Tesin, Tessin, Tessino, ein Fluß, Ticinus.

Testament, 1) z. E. eines Sterbenden, testamentum: machen, facio testament. &c. oder bloß testor: umstoßen, facio irritum, rumpo: nach gemachtem Testamente, z. E. starb er, testamento facto, testatus: oder testato: ohne ein Testament, z. E. starb er, intestatus, intestato, testamento non facto: der eins gemacht hat, testatus: keins, intestatus: 2) i. e. Theil der Bibel, z. E. das alte ꝛc. testamentum: daher das alte, i. e. Zeiten des alten Testaments, tempus ante Christum natum: das neue, i. e. Zeiten nach Christo, tempus post Christum natum.

Teufe, i. e. Tiefe.

Teufel, diabolus: der Teufel ist los, es ist als wenn der Teufel los wäre, turbae sunt: hat sein Spiel, diabolus ludos facit: den Teufel haben, i. e. wüthen, saevio, insanio: in des Teufels Küche kommen, perire: der Teufel! a) beym Wundern, vah! oder papae! oder euge! b) beym Fluchen, oder beym Teufel! malum! geh zum Teufel! hole dich der Teufel! abi in malam rem! oft ist Teufel statt Mensch, homo, z. E. der dumme ꝛc.: der arme Teufel, miser.

Teufeley, i. e. 1) Spiel des Teufels, lusus diaboli: 2) Lärm.

Teufelisch, Teuflisch, i. e. 1) den Teufel betreffend, Adi. diabolicus: Adv. diabolice: 2) höllisch, entsetzlich, Adi. furialis: Adv. furialiter.

Teufelsabbiß, Succisa, Linn.

Teufelsbanner, exorcista.

Teufelsbeere, Tollbeere, a) als Pflanze, auch Tollkraut genannt, belladonna: b) als Beere, bacca belladonnae.

Teufelsbraten, pabulum diaboli.

Teufelsdreck, assa foetida.

Teufelskind, sceleratus, scelus.

Teufelskirsche, i. e. 1) Teufelsbeere: 2) Zaunrübe, Bryonia alba, Linn.

Teufelsmilch, esula.

Teufelswurz, napellus.

Teufelszeug 1) i. e. böse Dinge, res malae, res improbae: 2) Menschen, homines improbi.

Teuflisch, s. Teufelisch.

Teufscher, s. Täuscher.

Teutsch ꝛc. s. Deutsch ꝛc.

Text, i. e. Worte eines Schriftstellers, textus: zum Predigen, textus scripturae sacrae serviens concioni; oder lectio: ists ein Spruch, dictum: bey einem musikalischen Stücke, verba: über einen Text predigen, super dicto habeo orationem: einen den Text lesen, i. e. schelten: zu tief in den Text kommen, longius labi, longius progredi.

Thal, vallis.

Thalen, s. Dahlen.

Thaler, thalerus: ists Reichsthaler, thalerus imperialis, oder bloß imperialis: von zwey Gulden, unicalis, Ioachimicus, Vallensis.

Thalercabinet, museum thalerorum.

Thamés, i. e. Themse, Thamesis.

That, i. e. 1) Handlung, facinus, factum, res: thun, verrichten, facinus facio, rem gero: besonders res und rem gero von Kriegsthaten, z. E. eines Feldherrn: daher res und res gestae, Thaten, z. E. eines Feldherrn: factum steht sowohl mit Adv.

als Adi. z. E. vortreffliche That, egregie factum und egregium factum: auf frischer That, in re praesenti, oder statt sogleich, statim &c. 2) Wirklichkeit, res, z. E. den Worten (dem Scheine) nach, aber der That nach ꝛc.: in der That, wirklich, re, re vera, vere: die That wirds ausweisen, res docebit: es kommt auf die That an, res spectanda est, omnia nituntur re.

Thäter, 1) i. e. Urheber, der etwas thut oder gethan hat, auctor: 2) Thäter des Worts, i. e. Beobachter, observator.

Thathandlung, factum.

Thätig, i. e. 1) wirksam, Adi. efficax, actuosus: Adv. efficaciter, actuose: 2) betriebsam, Adi. actuosus, strenuus, gnavus: Adv. strenue, actuose.

Thätigkeit, i. e. 1) Wirksamkeit, efficacitas, efficientia: 2) Betriebsamkeit, strenuitas, gnavitas, efficientia.

Thätlich, 1) Adi. i. e. thätig: 2) Adv. i. e. a) durch die That, re, facto: b) durch gewaltsame That, vi, violenter.

Thätlichkeit, vis, violentia: ausüben, vim facio, violenter ago. Thätlichkeiten im Kriege, i. e. Feindseligkeiten, hostilia; anfangen, coeptare; ausüben, facere.

Thatsache, factum.

Thau, ros.

Thaubogen, arcus caeli roscidus.

Thauen, 1) wenn der Thau herab fällt, rorare: es thauet, rorat: thauen lassen, rorare: 2) i. e. schmelzen, liquescere, liquefieri, solvi: es thaut, i. e. das Eis (Schnee) schmilzt, glacies (nix) liquescit. Thauen (das), i. e. 1) Thau, ros: 2) das Schmelzen des Eises ꝛc. solutio glaciei.

Thauig, roscidus, rorulentus.

Thauwetter, tempestas glaciem solvens.

Thauwind, ventus glaciem solvens.

Theater, i. e. 1) Schaubühne, scena: 2) Schauplatz, theatrum. Theatralisch, Adi. theatralis, scenicus: Adv. scenice.

Theben, eine Stadt, Thebae: in oder aus Theben, Thebanus.

Thee, 1) oder Theestaude, Theebaum, Thea brauner, oder Theebohe, Theebou, Thea Bohea, Linn.: grüner, Thea viridis, Linn.: 2) i. e. Aufguß zum Trinken, infusum; auf jenen Thee, infusum Theae: auf andere Pflanzen, z. E. Salbeythee, infusum salviae.

Theebüchse, pyxis servandae theae.

Theekanne, cantharus adponendo infuso theae.

Theekessel, ahenum coquendae theae.

Theeköpfchen, i. e. Theeschälchen.

Theer, etwa pix liquida, oleum resinosum: zur Wagenschmiere, axungia. Theerbrenner, excoquens oleum resinosum (picem liquidam). Theerhütte, officina efficiendo oleo resinoso. Theeren, illinere oleo resinoso. Theerig, illitus oleo resinoso. Theeröfen, fornax efficiendo oleo resinoso: ↔wasser, aqua infecta oleo resinoso.

Theeschale, ↔schälchen, scutula bibendo infuso theae.

Theestaude, ↔strauch, thea, s. Thee.

Theetasse, i. e. Theeschale.

Theetisch mensa serviens bibendo infuso theae.

Theewasser, a) zum Thee, aqua serviens infundendae theae: b) mit Thee, Theeaufguß, infusum theae.

Theil, 1) z. E. der Sache, des Menschen ꝛc. pars: ists Glied, auch membrum: ists Theil, der auf jeden kommt, pars rata: oder bloß rata: er hat seinen Theil, oder hat seinen Theil bekommen (sprichw.) statt Verweis, Glück, Strafe ꝛc. accepit ratam suam, accepit suum: er hat sein Theil oder, da hat ers nun, i. e. ist verwundet oder verliebt worden, habet: ists so viel als er hat seine Strafe, poenas dedit: er hat sein Theil gelebt, satis vixit: ein Theil von mir, i. e. von meiner Person, pars mei: zum Theil, i. e. a) theilweise, ex parte, partim: b) einiger Maßen, ex parte, quodammodo: eines Theils, parte, ex parte: eines Theils — andern Theils, ex parte — ex parte, oder partim — partim, z. E. eines Theils ists wahr, andern Theils ꝛc.: theils, i. e. einem Theile nach, partim: theils — theils, i. e. a) einem Theile nach, dem andern Theile nach, partim — partim: b) so wohl — als auch, et — et, oder tum — tum &c.: großen Theils, magnam partem; größten Theils, maiorem (oder maximam) partem, z. E. ich habe die Bücher großen Theils verloren, amisi libros magnam partem, oder amisi magnam partem librorum: um viele Theile, z. E. größer ꝛc. multis partibus: meisten Theils, i. e. gemeiniglich, plerumque: Theil nehmen oder haben, sum particeps, z. E. rei: ich habe Theil daran, i. e. mir gebührt a) ein Theil davon, pars mihi debetur; großen, magna; keinen, nulla: der keinen Theil hat, expers rei: b) die Sache, res mihi debetur; keinen, non: Theil nehmen, der Empfindung nach, i. e. a) sich freuen, gaudeo &c.; großen, valde &c.: b) sich betrüben, doleo &c.; großen, valde &c.: du hast keinen Theil an mir, i. e. ich habe mit dir nichts zu schaffen, nihil rei mihi est tecum: Theil nehmen lassen, facio participem, communico rem cum homine &c.: ich für meinen Theil, an meinem Theile, pro mea parte, quod ad me adtinet, ego quidem, equidem: er für seinen Theil, pro sua parte, quod ad ipsum adtinet, ille quidem: ein Theil, i. e. Einige, pars: 2) Partey, pars.

Theilbar, dividuus: ↔keit, dividua natura (conditio).

Theilchen, particula.

Theilen, i. e. 1) abtheilen, eintheilen, divido, partior: mit Jemanden, cum aliquo: unter sich, inter se, z. E. Arbeit: 2) trennen, divido, separo: sich, i. e. a) getrennt werden, dividi, separari: b) von einander gehen, z. E. Menschen, diverto, in diversum abeo: c) in der Meinung, dissideo, discrepo. Theilen (das), Theilung, divisio, partitio.

Theiler, divisor.

Theilhaft, i. e. 1) theilbar: 2) theilhaftig.

Theilhaftig, theilhaft, particeps, socius, z. E. rei: machen, facio participem, communico rem cum homine. Theilhaftigkeit, societas.

Theilhaftmachung, communicatio.

Theilnehmer, socius, particeps: ≈nehmerinn, socia, particeps. Theilnehmung, societas.

Theils, i. e. 1) zum Theil; daher theils — theils, s. Theil: 2) einige, z. E. an theils Orten, in locis nonnullis: ists so viel als hier und da. auch passim.

Theilung, s. Theilen.

Theis, Theisse, ein Fluß in Ungarn, Tibiscus.

Thema, thema, propositum argumentum.

Themse, Fluß in England, Thamesis.

Theolog, Theologus. Theologie, Theologia. Theologisch, Adi. theologicus: Adv. theologice.

Theorema, theorema.

Theoretisch, Adi. theoreticus: Adv. theoretice.

Theorie, i. e. 1) Kenntniß, cognitio: 2) Lehrbegriff, doctrina.

Theosophie, Theosophia. Theosophisch, Adi. theosophicus: Adv. theosophice.

Theriak, theriaca, medicamentum theriacum. Theriakskrämer, negotiator theriacarum.

Thermometer, thermometrum.

Thessalien, Thessalia: einer in oder aus Thessalien, ein Thessalier, Thessalus. Thessalisch, Adi. Thessalicus: Adv. Thessalice.

Theuer, I) Adi. i. e. 1) in hohem Preise, viel kostend, carus, pretiosus: Zeit, annonae caritas: 2) in hohem Werthe, werth, lieb und werth, z. E. Freund, carus: 3) heilig, feyerlich, z. E. Eid, sanctus: II) Adv. 1) z. E. kaufen, care, magno: zu theuer, nimis care &c.: theuer zu stehen kommen, stare magno: wie theuer? quanti? so theuer, tanti; folgt als, so heißt dieß als quanti: so theuer als, oder so theuer, wenns statt so theuer als steht, quanti, z. E. so theuer (als) du kaufest, so theuer kaufe ich nicht, quanti tu emis, tanti &c.: 2) heilig, z. E. versichern, sancte.

Theure, i. e. Theurung.

Theurung, 1) jeder Waare, caritas: 2) i. e. theure Zeit, caritas, oder caritas annonae: machen, efficio &c., excandescio annonam.

Thier, i. e. 1) jedes lebendige Geschöpf, animal, animans: 2) unvernünftiges Geschöpf, bestia, animal, bellua: wildes, fera: lastragendes, iumentum: daher Thier, 1) als Schimpfwort gegen Menschen, bestia, bellua: 2) i. e. Weibchen, bey Jägern, femina.

Thierart, genus bestiarum.

Thierchen, bestiola.

Thiergarten, vivarium, leporarium.

Thiergefecht, pugna bestiaria.

Thiergeschichte, historia bestiarum.

Thiergeschlecht, genus bestiarum.

Thierhaut, cutis bestiae: ≈häute, cutes bestiarum.

Thierisch, 1) Adi. i. e. 2) Menschen und Thiere betreffend, animalis, z. E. Leben &c.: b) Thiere betreffend, viehisch, bestialis: 2) Adv. i. e. wie Thiere, more bestiarum.

Thierkreis, orbis signifer, zodiacus.

Thierlein, i. e. Thierchen.

Thierpflanze, zoophytum, Linn.

Thierreich (das), regnum animale, classis animalium.

Thionville, Diedenhofen, Theodonis Villa.

Thon, 1) Art Erde, argilla: 2) i. e. Klang, s. Ton.

Thonart, genus argillae: ≈artig, argillaceus.

Thonerde, i. e. thonartige Erde, terra argillacea.

Thönern, argillaceus, fictilis, figlinus.

Thonig, i. e. 1) thonartig: 2) Thon enthaltend, argillaceus, argillosus.

Thor (das), porta: zum Thore hinaus gehen, exeo per portam.

Thor (der), stultus, stolidus.

Thorfahrt, Thorweg, porta.

Thorflügel, valva portae.

Thorgeld, Thorglocke, s. Sperrgeld &c.

Thorheit, 1) z. E. eines Menschen, stultitia: 2) i. e. thörige Handlung, stulte factum, stulta res: begehen, stulte ago (facio).

Thorhüter, i. e. Thorwärter.

Thörig, Adi. stultus, stolidus: Adv. stulte, stolide.

Thörlich, i. e. thörig.

Thorn, in Polen, Thorunum, Thorunium.

Thorriegel, pessulus portae.

Thorschließer, claudens portam (portas).

Thorschluß, conclusio portae.

Thorschlüssel, clavis portae: die Thorschlüssel, claves portarum.

Thorschreiber, scriba ad portam.

Thorwache, excubiae ad portam.

Thorwärter, ianitor: -wärterinn, ianitrix.

Thorweg, porta.

Thracien, Thracia: einer in oder aus Thracien, Thracier, Thrax. Thracisch, Adi. Thracius.

Thran, i. e. Fischthran.

Thränchen, lacrymula.

Thräne, 1) z. E. des Auges, des Weinstocks ꝛc. lacryma: vor Thränen, z. E. kann ich nicht ꝛc. prae lacrymis: Thränen vergießen, lacrymas effundo; oder statt weinen, lacrymo, fleo: sich der Thränen nicht enthalten, non teneo lacrymas: in Thränen zerschmelzen, solvi in lacrymas: zu Thränen bewegen, moveo lacrymas alicui: mit Thränen, z. E. bat ich, lacrymans, flens &c.: 2) oder Drohne, Art Bienen, fucus.

Thränen, 1) i. e. weinen, lacrymo, fleo: 2) vom Weinstocke ꝛc. lacrymo. Thränen (das), lacrymatio: ists Weinen, auch fletus.

Thränenbach, rivus lacrymarum.

Thränenbein, os lacrymale.

Thränenbrod, panis lacrymis mistus.

Thränend, lacrymans, lacrymosus.

Thränendrüse, glandula lacrymalis.

Thränenfistel, fistula lacrymalis.

Thränenfluß, i. e. Thränenbach.

Thränengang, ductus lacrymalis.

Thränengefäß, vasculum servandis lacrymis.

Thränenleer, vacuus lacrymis.

Thränenlos, vacuus lacrymis, carens lacrymis.

Thränenpunct, punctum lacrymale.

Thränenquelle, fons lacrymarum.

Thränenvoll, plenus lacrymarum, lacrymosus.

Thresor, pluteus, repositorium, abacus.

Thron, thronus, solium: den Thron besteigen, sich darauf schwingen, potiri regno, adipisci regnum: vom Throne stoßen, pellere (privare) regno: des Throns sich anmaßen, occupo regnum, potior regno: nach dem Throne streben, imminere regno, adpero regnum: auf den Thron setzen, colloco in regno: auf dem Throne sitzen, sedeo in throno; auch statt Regent seyn, regno, impero: tropisch, z. E. das Laster ꝛc. regnare, dominari.

Thronen, i. e. 1) herrschen, regno: 2) sitzen, sedeo.

Thronerbe, heres regni.

Thronfähig, aptus regno.

Thronfolge, successio regni. Thronfolger, successor regni.

Thronhimmel, i. e. Baldachin.

Thulich, i. e. thunlich.

Thum ꝛc. s. Dom ꝛc.

Thun, 1) i. e. verrichten, machen, ago, facio recht, recte: wohl, i. e. a) recht thun, recte facio (ago): b) etwas Gutes thun, bene facio: c) nützen, dienlich seyn, prodesse, salutarem esse: d) klug thun, prudenter ago (facio): e) gefallen, placeo: oder angenehm seyn, esse gratum &c.: Thaten thun, res gero, s. That: gut thun, i. e. a) nützen, prodesse, salutarem esse: b) gefallen, placere, oder angenehm seyn, esse gratum &c.: kund thun, nuntio alicui, certiorem facio aliquem: der Sache zu viel, modum excedo: zu wenig, non satisfacio: einem zu viel thun, i. e. beleidigen, offendo: was soll ich thun? quid agam? quid faciam? er hat nichts zu thun, non habet quod agat: er hat hier nichts zu thun, i. e. a) keine Verrichtung, non habet, quod hic agat: b) gehört nicht hieher, hic non est ei locus: ich habe etwas zu thun, habeo quod agam: ich habe zu thun, i. e. bin beschäftigt, occupatus sum: viel, alle Hände voll, multis negotiis: einem zu thun geben, i. e. beschäftigen, occupo: ich habe mit ihm zu thun, res mihi est cum eo: nichts, nihil rei mihi &c.: seine Pflicht, Schuldigkeit thun, facio officium, fungor officio: sein Amt, fungor munere, administro munus &c.: Jemanden seinen Willen, morem gero alicui: er thut nichts als essen, nihil aliud agit quam ut edat; kürzer, nihil aliud quam edit: übel, (Uebels) thun, male facio (ago): Böses, male facio (ago): unrecht, a) i. e. unrecht handeln, iniuste facio (ago): b) Jemanden, iniuriam infero alicui: einen Gefallen, gratum facio, gratificor: etwas zum Possen, facio aliquid ad aliquem offendendum: eine Reise, Marsch, iter facio: Sünde, nefas committo, pecco: Angriff, impetum facio: Sprung, saltum do, salto: ich habe mit mir (genug) zu thun, satago rerum mearum: zur Sache, i. e. sich dran machen, aggredi rem: Buße, poenitentiam ago: Gelübde, votum facio, voveo: einen Gang, iter facio: einen Blick, i. e. anblicken, adspicio: Schaden, damnum infero, noceo: Meldung, Erwähnung, mentionem facio: eine Mahlzeit, uti coena, coeno: eine gute, valde edo: einen Trunk, potum sumo, bibo: einen Fall, cado: eine Bitte, i. e. bitten: einen Schrey, i. e. schreyen, clamo oder clamorem tollo: Widerstand, i. e. widerstehen: eine Frage, i. e. fragen, oder quaestionem propono: eine Heurath, i. e. heurathen, coniugium ineo &c.: einen Riß, i. e. reißen, rumpo: einen Riß, rimam facio: einen Schritt, gradum facio: Rechnung, rationem reddo: eine Predigt, habeo concionem: eine Ehre, honorem alicui habeo, adficio aliquem honore: Wohlthat, Gnade, beneficium alicui tribuo, adficio aliquem beneficio: wehe, i. e. a) schmerzen, dolere: b) kränken, aegre facere: es ist darum zu thun, i. e. das

das ist die Absicht, id spectatur: mir, id specto &c.: es ist noch um eine Stunde zu thun, exspectanda est adhuc hora: es ist gethan um mich, dich ꝛc. i. e. es ist aus mit mir ꝛc., ich bin verloren ꝛc. actum est de me (te), perii, periisti: viel an einem thun, multa tribuo alicui: du thust recht, daß du schweigest, recte agis, cum taces; kürzer, recte taces. Not. ist thun so viel als zur Wirklichkeit bringen, so steht gern perficio, perago, efficio, z. E. hundert Thaler thuns nicht, non rem perficiunt &c.: er kann viel thun, i. e. gilt, vermag viel, multum valet. das Geld that viel bey ihm, multum valebat &c.: wenig, parum: 2) i. e. sich betragen, se gerere; klug, prudenter; jung, pro iuvene; alt, pro sene; schön, i. e. liebkosen, blandiri; groß, i. e. prahlen, gloriari; böse, iram prae se ferre; dumm, i. e. a) sich dumm betragen, se gerere stulte: b) sich dumm stellen, simulare se stultum: daher thun, als ob ꝛc. i. e. a) annehmen, als ob, facio, pono, z. E. thue einmal, als ob kein Gott wäre, fac deum non esse: b) sich so stellen, als ꝛc. simulo, z. E. er thut, als ob ers nicht wisse, simulat se nescire: c) sich so geberden, z. E. er thut, als ob er klug wäre, gerit se prudenter &c.: 3) i. e. seyn, esse: es thut Noth, est opus, est usus: wenn er nicht thäte (wenn er thäte), i. e. wenn er nicht wäre, si ille non esset, absque illo esset: das thut nichts, i. e. ist so viel als nichts, nihil est, leve est: 4) i. e. beleidigen, strafen, schlagen ꝛc. facio in aliquem, facio alicui: ists beleidigen, auch offendo; ists verletzen, auch laedo; ists strafen, auch punio; ists schlagen, auch verbero &c.: 5) i. e. setzen, legen, stellen, z. E. das Pferd in den Stall, das Buch auf den Tisch, colloco, pono: ists hinein thun, fügen, stecken, infero, immitto, z. E. in den Mund ꝛc.: ists hinein gießen oder schütten, infundo: bey Seite, sepono, removeo: Schuhe, Kleider anthun, i. e. anziehen, induo: Salz, Butter ꝛc. an die Speise, addo, indo: von sich thun, amoveo: sich hervor, excello, emineo: umthun, z. E. den Mantel, circumicio: in die Schule, do in scholam, mando scholae: ins Gefängniß, do (conicio) in carcerem: 6) i. e. schaden, nocere: 7) i. e. sich sehnen, z. E. nach etwas, desidero rem: 8) um Jemanden, etwas, i. e. sich betrüben, doleo.

Thun (das), i. e. 1) Verrichtung, negotium, opus, oder That, Handlung, factum, actio: das ist meines Thuns nicht, hoc non est meum: 2) Lärm, tumultus, turba: ists Sehnsucht, desiderium: ists Betrübniß, dolor: ists Klage, querela.

Thunfisch, thynnus.

Thunlich, i. e. 1) möglich, habens facultatem: es ist thunlich, fieri potest: 2) leicht, facilis: 3) bequem, dienlich, commodus.

Thunlichkeit, i. e. Möglichkeit, facultas.

Thürangel, cardo: -weit, z. E. offen stehen, late.

Thürchen, ostiolum.

Thüre, ianua, foris (fores), ostium: zwischen Thür und Angel stecken, inter saxum et saxum esse, in summo discrimine esse: mit der Thür ins Haus fallen, i. e. a) geradezu reden, recte loqui: b) ungestüm handeln, rustice agere: zur Thür hinaus gehen, per ianuam exire; herein, per ianuam intrare: den Stuhl vor die Thüre setzen, s. Stuhl: die Thüre weisen, i. e. fortgehen heißen, ostendo alicui ostium, iubeo aliquem abire: sich nach der Thür umsehen, i. e. fortzugehen eilen, festino abire: die Thüre suchen, i. e. sich fortmachen, se propripere: hinter der Thür Abschied nehmen, clam discedo: vor seiner Thüre kehren, i. e. sich um sich bekümmern, curo res meas: vor der Thüre seyn, i. e. nahe seyn, prope esse, imminere: ists bevorstehen, z. E. Ostern, Tod ꝛc. prope esse, imminere, instare.

Thürflügel, valva ianuae.

Thürgesims, prothyris.

Thürhaken, i. e. Thürangel.

Thürhüter, ianitor: -hüterinn, ianitrix.

Thüringen, Thuringia: einer in oder aus Thüringen, Thüringer, Thuringus. Thüringisch, Adi. Thuringicus. Adv. Thuringice. Thüringer Wald, sylva Thuringica.

Thürknecht, servus ostiarius.

Thurm, Thurn, turris; ists Gefängniß, custodia.

Thurmbau, exstructio turris.

Thürmchen, turricula.

Thürmen, aggerare; sich, aggerari, surgere. Thürmen (das), Thürmung, aggeratio.

Thürmer, Thurmwächter, custos in turri.

Thurmspitze, apex turris.

Thurmuhr, horologium in turri.

Thürmung, s. Thürmen.

Thurmwächter, s. Thürmer.

Thürpfoste, postis.

Thürriegel, pessulus ianuae.

Thürschwelle, limen ianuae; auch bloß limen.

Thürsteher, ianitor, ostiarius.

Thürwärter, i. e. Thürhüter.

Thymian, oder röm. Quendel, thymus: wilder, serpyllum.

Thymseide, epithymum.

Tiber (die), Fluß bey Rom, Tiberis.

Tief, 1) Adi. z. E. Fluß, Graben, Wasser, Schlaf, Seufzer, Gedanke ꝛc. altus, profundus: Stillschweigen, silentium altum:

tum: Stimme, vox gravis: Elend, miseria summa: in tiefen Gedanken sitzen, profundis cogitationibus immersus sum: bis in die tiefe Nacht hinein, in multam noctem: 2) Adv. z. E. graben, denken ꝛc. alte, profunde: tief oder tief hinein bis ins Innerste, z. E. des Landes, Leibes, der Seele, penitus, z. E. tief ins Land gehen, penitus intrare terram: auch steht alte, z. E. tief in den Leib dringen ꝛc.: ists so viel als weit, longe, alte: tief in die Nacht hinein, in multam noctem.

Tiefe, 1) z. E. des Wassers ꝛc. profunditas, altitudo, profundum, altum: der Stimme, gravitas; des Schlafes, Stillschweigens, altitudo: aus der Tiefe, ex alto, ex profundo: in der Tiefe, in alto, in profundo: 2) tiefer Ort, altum, profundum: ists Abgrund, vorago.

Tiefsinn, i. e. 1) tiefes Nachdenken, meditatio alta: 2) Melancholie, melancholia, tristitia. Tiefsinnig, i. e. 1) tief denkend, alte cogitans: 2) melancholisch, Adj. melancholicus, tristis: Adv. moeste. Tiefsinnigkeit, i. e. Tiefsinn.

Tiegel, etwa catinum (us) tripes, auch wohl ohne tripes. Tiegelchen, catillum (us tripes, oder ohne tripes.

Tiger, 1) Tigerthier, tigris: 2) Fluß, Tigris.

Tigerfell, pellis tigrina.

Tigerherz, animus tigrinus.

Tigerhund, canis tigrinus.

Tigerkatze, catus tigrinus, Klein.

Tigern, i. e. bunt machen, wie ein Tiger, spargo maculis tigrinis: getigert, tigrinus.

Tigerthier, s. Tiger.

Tilgen, deleo, exstinguo, aboleo, tollo. Tilgung, exstinctio. Tilger, exstinctor.

Tille s. Dille.

Tillemont, Tillemontium, Thenae.

Tinctur, Tinctura.

Tinte, liquor scriptorius: schwarze, atramentum scriptorium; auch oft bloß atramentum: rothe, liquor ruber scriptorius: grüne, liquor viridis &c.

Tintenfaß, vasculum servando liquori scriptorio: zu schwarzer Tinte, etwa atramentarium; oder vasculum servando atramento scriptorio.

Tintenfisch, sepia, loligo.

Tintenflasche (zu schwarzer Tinte), ampulla atramentaria.

Tintenfleck (-klecks), von schwarzer Tinte, macula atramenti.

Tintenpulver, pulvis efficiendo atramento.

Tintenstecher, atramentarium aculeatum.

Tirnau in Ungarn, Tirnavia.

Tisane, i. e. Ptisane.

Tisch, mensa: daher statt Essen, coena, mensa: bey Tische, i. e. beym (unterm) Essen, in coena, inter coenam: bey Tische sitzen (des Essens wegen), adsideo mensae coenandi causa, auch bloß mensae; oder statt speisen, coeno: sich setzen, adsido &c. liegen (wie die Alten) statt sitzen, accubo: sich legen, accumbo: vom Tische (i. e. Essen) aufstehen, surgo de coena (mensa): zu Tische bitten, voco (invito) ad coenam: bedatten, adhibeo coenae: bleiben bey Jemanden, coeno cum aliquo: guter Tisch (Essen), laura coena, laurus victus: schlechter, tenuis victus: guten Tisch führen, laute coeno (victito): schlechten, tenuiter coeno (victito): den Tisch bey Jemanden haben, coeno apud aliquem: freyer Tisch, coena gratuita: Gottes Tisch, i. e. heilige Abendmahl, sacra coena: wie viel gibst du für den Tisch monatlich? quanti coenas in mensem? acht Thaler, octo thaleris.

Tischbier, cerevisia cibaria.

Tischblatt, tabula mensae.

Tischbursch, convictor.

Tischchen, mensula.

Tischen, i. e. speisen, coeno.

Tischer, s. Tischler.

Tischfreund, parasitus, amicus ob coenam.

Tischgänger, convictor, conviva: -in, conviva: ists Kostgänger ꝛc. s. Kostgänger.

Tischgast, conviva.

Tischgebet, preces coenatoriae.

Tischgeld, pretium coenationis, pecunia coenatoria.

Tischgenoß, convictor, socius coenae.

Tischgeräth, instrumentum coenatorium.

Tischgesell, i. e. Tischgenoß: -schaft i. e. 1) das Zusammenspeisen, convictus, societas coenandi: 2) die Tischgenossen, convivae, socii.

Tischgestell, statumen mensae, pedamentum mensae.

Tischkasten, theca mensae iuncta.

Tischler, Tischer, opifex scriniarius: -handwerk, i. e. 1) Metier, ars scriniaria: 2) die Innung, collegium opificum scriniariorum.

Tischmesser, culter coenatorius.

Tischrede, sermo coenatorius.

Tischtrunk, potio coenatoria.

Tischtuch, mappa, stragulum linteum mensae.

Tischwein, vinum cibarium.

Tischzeit, tempus coenae.

Tischzeug, i. e. Tischgeräth.

Titel, Titul, i. e. 1) Aufschrift, titulus, inscriptio: einen Titel drauf setzen, z. E. aufs Buch, impono titulum, z. E. libro: das Buch führt den Titel, liber ita inscribitur: hat den Titel Officia, liber inscribitur Officia: 2) Benennung, Name, z. E. eines Raths ꝛc. titulus, nomen; führen, gero: er gabs ihm unter dem Titel eines

eines Geschenks, nomine doni, sub titulo doni: Titel geben (beylegen), i. e. titulieren, adpello; z. E. er giebt ihm den Titel Rath, adpellat eum consiliarium: 3) Ursache, Vorwand, Schein, titulus, praetextus, species: unter dem Titel eines Freundes, specie (oder sub praetextu) amici: auch steht nomine, i. e. unter dem Namen, unter dem Titel eines Geschenks, nomine doni.

Titelblatt, Titulblatt, folium libri inscriptionem (oder titulum) gerens.

Titular-, i. e. 1) den Titel nach so genannt, z. E. Titularrath, titulum gerens consiliarii: 2) Titel enthaltend, z. E. Titularbuch, index titulorum.

Titulíren, adpello, titulum tribuo, z. E. Rath, adpello aliquem consiliarium: wie titulirt man ihn? quomodo adpellatur? quis est eius titulus? &c.

Tivoli, in Italien, Tibur.

Tobak ꝛc., s. Tabak ꝛc.

Toben, saevio, furo, tumultuor. Toben (das), furor, tumultuatio, tumultus: tobend, insanus, furens, saeviens: seyn, i. e. toben.

Tobiasfisch, Ammodytes Tobianus, Linn.

Tobsucht, furor, insania.

Tochter, filia, nata: daher 1) zu einem Mädchen, wenn alte Leute reden, filia: 2) tropisch, z. E. des Vergnügens, filia: Tochter Zion, i. e. Jerusalem, filia Sionis, Hierosolyma: 3) i. e. Mädchen, puella, filia, z. E. des Landes ꝛc.: mit einer Tochter niederkommen, pario puellam oder filiam.

Töchterchen, filiola.

Tochterkind, i. e. Sohn der Tochter, filius filiae: oder Tochter der Tochter, filia filiae: Tochterkind, liberi filiae, nepotes ex filia.

Tochterkirche, ecclesia filia.

Töchterlein, filiola.

Tochtermann, gener.

Tochterrecht, ius filiae.

Tod (der), mors; auch nex, letum, obitus: mit Tode abgehen, Todes verfahren, i. e. sterben, mori, obire &c.: sich den Tod anthun, mortem mihi conscisco, morte me adficio: Jemanden den Tod anthun, mortem adfero alicui, adficio aliquem morte: in den Tod gehen, den Tod übernehmen, mortem occumbo (subeo, oppeto): mit dem Tode bestrafen, morte mulcto (punio): des natürlichen Todes sterben, fato fungi, fato mori: nach dem Tode, z. E. wird er nicht mehr schelten, post mortem, mortuus: nach meinem Tode werdet ihr ꝛc., post mortem meam, me mortuo: bey seinem Tode sprach er, moriens &c.: bis in den Tod, ad mortem usque: den Tod woran essen, mori ex cibo: den Tod wovon bekommen, mori ex re: mit dem Tode ringen, ago animam: sich zu Tode ärgern, arbeiten, essen ꝛc., pereo ira, labore, edendo &c.: hungern, pereo fame: lachen, pereo risu: auf den Tod krank, ad mortem aegrotus: auf den Tod sitzen, capite damnatus teneor in vinculis: sich den Tod an den Hals trinken, haurio mortem bibendo: es ist nicht zum Tode, non est periculum vitae: die Krankheit ist nicht zum Tode, morbus non mortem adfert: ich möchte des Todes seyn, peream: ich will des Todes seyn, wenn ꝛc., peream, moriar &c.: das ist sein Tod, haec est illi causa mortis: zu Tode füttern, i. e. a) bis an den Tod ernähren, alo ad mortem usque: b) so füttern, daß er stirbt, fagina neco: ich (man) möchte mich (sich) zu Tode lachen, rumpar risu: er will sich zu Tode lachen, rumpitur risu: es geht auf Tod und Leben, agitur vita: auf Tod und Leben, z. E. fechten, cum discrimine vitae: daher Tod, i. e. 1) Untergang, z. E. einer Sache, mors, interitus: 2) was den Tod bringt, causa mortis, pernicies, pestis, z. E. der Zorn war sein Tod, ira ei erat causa mortis &c.

Todbett, i. e. Sterbebett.

Todesangst, angor mortis.

Todesart, genus mortis.

Todesbetrachtung, meditatio mortis.

Todesengel, angelus mortis.

Todesfall, mors: auf den Todesfall, in casum mortis; oder statt wenn ich (du, er ꝛc.) sterben sollte, si moriar &c.: geht ein Imperf., Perf. oder Plusquamperf. vorher, si morerer &c.

Todesfurcht, timor mortis.

Todesgedanken, cogitationes mortis.

Todesgefahr, periculum mortis, periculum (discrimen) vitae: darein kommen, gerathen, sich begeben, adire periculum mortis: darein bringen, vocare in periculum vitae &c.

Todeskampf, dimicatio cum morte: darin seyn, animam ago.

Todesnacht, nox mortis.

Todesnoth, angor mortis.

Todespein, sensus mortis acerbus, dolor mortis.

Todesqual, i. e. Todespein.

Todesschrecken, terror mortis.

Todesschweiß, sudor mortis.

Todesstrafe, poena capitis, poena mortis: anthun, damit belegen, adficio poena mortis, mulcto morte: leiden, bekommen, adfici poena mortis, morte mulctari.

Todesstunde, hora mortis.

Todestag, dies mortis.

Todesurthel, sententia mortifera: fällen, fero: bekommen, aufero.

Todeswerth (-würdig), morte dignus.

Todfeind, inimicus capitalis (oder implacabilis); -schaft, inimicitia capitalis.

Todkrank, aegrotus cum mortis periculo.

Tödtlich, 1) Adj. i. e. den Tod bringend, mortiferus, letalis, mortem adferens: tödtlicher Hintritt, i. e. Tod, mors &c.: tödtliche Feindschaft, inimicitia capitalis: Haß, odium capitale: 2) Adv. z. E. verwunden, letaliter, ita ut mors sequatur: hassen, odisse implacabiliter, odium habere capitale.

Tödtlichkeit, vis mortifera.

Todsünde, peccatum mortiferum.

Todt, i. e. 1) ohne Leben, mortuus, exanimis: ein Todter, i. e. Leiche, mortuus, funus: sich todt fallen, saufen, arbeiten, lachen ꝛc., i. e. sterben durch Fallen ꝛc., mori lapsu, bibendo &c.: sich (bald) todt lachen wollen, sich (bald) todt lachen, rumpi risu: todt machen, i. e tödten, interficio, neco: schlagen, occido: stechen, confodiendo neco: die Todten, das Reich der Todten, inferi, regnum inferorum, orcus: Gespräche im Reiche der Todten, dialogi mortuorum: von den Todten auferstehen, a mortuis redire: auferwecken, a mortuis excitare: 2) abgestorben, z. E. Baum, mortuus: 3) leblos, z. E. Bild, Sprache ꝛc., mortuus: Hand, i. e. Art Stiftungen, manus mortua: 4) unwirksam, mortuus, inefficax: 5) matt, z. E. Farbe, mortuus, languidus: 6) nicht lebhaft, still, z. E. Ort, mutus: todte Meer, mare mortuum, lacus asphaltites: 7) ungültig, mortuus, irritus.

Todten, interficio, neco, occido, vita privo: tropisch, 1) i. e. zu Grunde richten, z. E. Affecten, interficio, neco, tollo: 2) i. e. ungültig machen, interimo, tollo: 3) i. e. der Kraft berauben, z. E. die Lüste, compesco, reprimo: 4) die Zeit, interimo tempus. Todten (das), Todtung, z. E. eines Menschen, interfectio, occisio, caedes: der Begierden ꝛc., coercitio, compressio.

Todtenbahre, fandapila, feretrum, capulus.

Todtenbein, os mortui.

Todtenbeschwörer, evocator mortuorum: -örung, necromantia.

Todtenblaß, exsanguis: -bläße, pallor mortuosus (oder mortis).

Todtenbleich, i. e. Todtenblaß.

Todteneule, strix funerea, Linn.

Todtenfarbe, luror: -farbig, luridus.

Todtenfleck, macula mortuosa.

Todtengeleit, comitatus funebris.

Todtengeräth, i. e. Leichengeräth.

Todtengerippe, i. e. Skelet.

Todtengeruch, z. e. Leichengeruch.

Todtengerüst, suggestum funebre.

Todtengespräch, colloquium mortuorum.

Todtenglocke, campana funebris.

Todtengräber, vespillo.

Todtengruft, sepulcrum, monimentum.

Todtenhemd, i. e. Sterbehemd.

Todtenklage, i. e. feyerliche Klage um den Todten, nenia.

Todtenkleid, vestis mortualis.

Todtenknochen, i. e. Todtenbein.

Todtenkopf, caput mortui.

Todtenliste, index mortuorum.

Todtenmahl, convivium funebre.

Todtenmäßig, Adj. mortuosus.

Todtenopfer, inferiae.

Todtenregister, i. e. Todtenliste.

Todtenschein, literae mortem testantes.

Todtenschlaf, i. e. fester Schlaf, somnus similis morti, lethargus: haben, teneri somno &c.: befallen werden, opprimi somno &c.

Todtensonntag, dies solis nomen gerens a morte.

Todtentanz, saltatio mortis.

Todtentopf, -urne, urna mortualis.

Todtenuhr, i. e. Holzwurm, termes pulsatorius, Linn.

Todtenurne, s. Todtentopf.

Todtenwache, excubiae apud mortuum.

Todtfeind, Todtkrank, Tödtlich ꝛc. s. Todfeind, Todkrank, Tödlich ꝛc.

Todtschlag, caedes: auch homicidium (eines Menschen): begehen, facere.

Todtschlag, s. Todt: Todtschläger -inn, (scil. eines Menschen) homicida.

Todtschlagung, i. e. Tödtung.

Tödtung, i. e. Tödten.

Tof, Tofstein, tofus, topus: Toferde, terra tofacea.

Toilette, s. Nachttisch.

Tokay, Tokai, in Ungarn, Tocaeum oder Tocaea: Tokayerwein, Tokaierwein, vinum Tocaeanum.

Toledo, in Spanien, Toletum.

Tolerant, tolerans dissentientes: Toleranz, tolerantia erga dissentientes.

Toll, i. e. 1) rasend, unsinnig, Adj. furiosus, insanus: seyn, sum &c., insanio, furo: ich (man) möchte toll werden, das ist zum Tollwerden, fere est ut insaniam &c.: Adv. furiose, insane: 2) wüthend, zornig, Adj. insanus, furiosus, saevus: seyn, esse &c.: furo, insanio: Adv. furiose, insane, saeve: 3) seltsam, wunderlich, Adj. insanus, monstrosus, mirus: Adv. insane, monstrose, mire.

Tollapfel, 1) Pflanze, Solanum insanum, Linn.: 2) Frucht, fructus Solani insani.

Tollbeere, i. e. Teufelsbeere.

Tollfuß, etwa foripes.

Tollhaus, hospitium insanorum.

Tollheit, i. e. 1) Rasereh, furor, insania: 2) Wuth, saevitia, furor, insania:

nia: 3) seltsames Betragen, insania, furor: 4) tolle Handlung, facinus insanum.

Tollkirsche, i. e. Tollbeere.

Tollkörner, Fischkörner, cocculi.

Tollkraut, i. e. 1) Schierling: 2) Tollbeere: 3) Bilsenkraut, hyoscyamus.

Tollkühn, Adi. temerarius: Adv. temere: -heit, temeritas.

Tollwurm, der Hunde, lyssa, vermiculus.

Tollpatsch, miles nomen gerens Tolpatsch.

Tölpel, i. e. 1) Klotz: über den Tölpel werfen, stoßen, i. e. übertölpeln, circumvenio, decipio: 2) dummer Mensch, stipes, caudex.

Tölpeley, stupiditas, rusticitas.

Tölpelhaft, Adi. stupidus, rusticus: Adv. rustice, inscite.

Tölpisch, i. e. tölpelhaft.

Ton, i. e. 1) Klang, tonus, sonus, vox: halber, hemitonium, semitonium: den Ton angeben, praeeo voce: daher tropisch, z. E. im Reden, Thun, praeeo exemplo: aus einem andern Tone reden, aliter loqui, alia oratione uti; in demselben Tone fortfahren (sprichw.), eandem orationem persequi: 2) Accent, accentus, tonus: 3) Art und Weise, modus, ratio: der gute Ton, elegantia.

Tonart, genus soni.

Tondern, in Schleswig, Tondria, Tondera.

Tönen, sono, resono: von etwas, rem. Tönen (das), sonitus, vox: tönend, sonans, sonorus.

Tongeren, in Lüttich, Tungri.

Tonkunst, musica: -künstler, musicus.

Tonleiter, scala musica.

Tönnchen, orcula.

Tonne, 1) i. e. großes Faß, orca, amphora, cadus: 2) als Faß von gewissem Maße, amphora, cadus: Schiff von hundert Tonnen, navis centum amphorarum: 3) Goldes, i. e. 100 tausend, centum millia: sinds Thaler, thalerorum.

Tonsylbe, syllaba habens tonum.

Tonzeichen, signum toni.

Top! ist beyzubehalten top!

Topas, topazius.

Topf, 1) zum Kochen, olla: 2) i. e. Gefäß, z. E. die Todtenasche aufzuheben, urna.

Töpfchen, ollula.

Töpfer, figulus: -arbeit, z. E. Geschirr, a) eins, opus figlinum: b) mehrere, opera figlina.

Töpfererde, argilla.

Töpfergefaß, -geschirr, opus figlinum: von mehrern, opera figlina.

Töpferhandwerk, 1) Metier, ars figlina: 2) Töpferinnung, collegium figulorum.

Töpferinnung, s. Töpferhandwerk.

Töpfern, Adi. fictilis, figlinus.

Töpferofen, fornax figlina.

Töpferrad, Töpferscheibe, rota figlina; oft bloß rota.

Töpferton, argilla figularis.

Töpferwerk, -zeug, opera figlina.

Töpferzunft, i. e. Töpferinnung.

Topfkuchen, i. e. Aschkuchen.

Töpflein, i. e. Töpfchen.

Topfmarkt, 1) Ort, forum ollarium (figulare): 2) Verkauf, mercatus ollarius (figularis).

Topfstein, Talcum Ollaris, Linn.

Toph, Tophstein, s. Tof.

Töplitz, Teplitz, Teplicium.

Topp! s. Top.

Toppee, etwa cincinnus frontalis.

Torf (zum Brennen), Turfa, Humus Turfa, Linn.; oder terra incendiaria fossilis.

Torgau, eine Stadt, Torgavia.

Torkel, i. e. Kelter, Weinpresse.

Torkelbaum, prelum.

Torkeln, i. e. taumeln.

Tormentill, Tormentilla.

Tornister, etwa pera.

Tort, i. e. 1) Schaden, detrimentum, damnum: thun, infero detrimentum, do damnum &c.; oder statt schaden, noceo: 2) Beschwerlichkeit, Verdruß, molestia: zum Tort, in molestiam: er thut mir alles zum Tort, aegre mihi facit ubique.

Torte, etwa opus pistorium nomen gerens Torte. Tortenbäcker, etwa pistor operam dans coquendis operibus pistoriis nomen gerentibus Torten: -blech, lamina serviens coquendo operi pistorio nomen gerenti Torte.

Tortur, tormenta: drauf bringen, do in tormenta, trado tormentis, oder torqueo: drauf kommen, sie bekommen, dari in tormenta &c., oder torqueri: auf der Tortur, z. E. bekennen, inter tormenta.

Toscana, Großherzogthum, magnus Ducatus Florentinus: Toscanisch, Adi. Florentinus, Etruscus, Tuscus: Adv. Tuscе: Toscanische Meer, mare Tuscum, mare Etruscum.

Total, i. e. ganz, plenus, integer: Totaliter, plane, omnino: geschlagen werden, occidione occidi: schlagen, occidere occidione.

Touschiren, i. e. 1) berühren, tango: 2) beleidigen, offendo, laedo.

Toul, in Lothringen an der Mosel, Tullum: Bischofthum, episcopatus Tullensis.

Toulon, in Frankreich, Telo Martius.

Toulouse, in Frankreich, Tolosa.

Toupee, s. Toppe.

Tour, 1) i. e. Reise, Gang, iter: 2) von Haaren, capillamentum: 3) Rank, List, ars, dolus.

Tournay, in Flandern, Tornacum.

Tours,

Tours, in Frankreich, Turoni (orum).

Trab, der Pferde, etwa gradus tolutilis: im Trabe, den Trab, z. E. gehen, reiten, tolutim: sanfter Trab, gradus tolutilis lenis.

Trabant, satelles: Trabantenoberster, praefectus satellitum.

Traben, 1) i. e. gehen, reiten, ferri: ists geben, auch incedere, ire: ists reiten, auch vehi equo, equitare: daher hoch trabend, s. Hochtrabend: 2) besonders vom Reiten im Trabe, a) von Pferden, incedere tolutim: b) vom Reiter, tolutim equitare. Traben, i. e. 1) das Gehen, irio: im Trabe, incessus tolutilis: 2) das Reiten, equitatio: im Trabe, tolutaria: 3) das Laufen, cursus.

Träber, s. Treber.

Tracht, i. e. 1) Bürde, onus: ists Bündel, fascis: Tracht Schläge, copia plagarum: gute, bona: geben, infligo alicui copiam plagarum: 2) Gang der Speisen, ferculum, missus: 3) Kleidung, habitus, vestitus.

Trachten, studeo, operam do: nach etwas, rei, oder adpeto rem: folgt ein Verbum, so steht nach studeo der Infin., nach operam do aber ut: nach dem Leben, insidior vitae alicuius. Trachten (das), nach etwas, adpetitus, studium.

Trächtig, z. E. Thier, gravidus, fetus: keit, graviditas.

Tractabel, tractabilis.

Tractament, i. e. 1) Gastmahl, convivium: oder Gericht, cibus: anstellen oder geben, convivium ago: Jemanden geben, convivium alicui praebeo: dazu gehen, ineo convivium: dabey seyn, interfum convivio: dazu ziehen, adhibeo in convivium: laden, invitiren, voco, invito ad &c.: 2) Besoldung, stipendium, falarium: 3) Behandlung, tractatio.

Tractat, i. e. 1) Schrift, liber, scriptum: 2) Vergleich, pactum: Tractaten schließen, sich in Tractaten einlassen, paciſci: in Tractaten stehen, i. e. Tractaten gemacht haben, pacto iunctum esse: 3) Unterhandlung, pactio: in Tractaten stehen, pacisci: sie abbrechen, interrumpo pactionem.

Tractätchen, libellus.

Tractatenmäßig, ex pacto.

Tractiren, i. e. 1) behandeln, begegnen, tracto: 2) behandeln, bearbeiten, tracto: 3) mit einem Schmause bewirthen, excipio convivio; oder Schmaus geben, praebeo convivium: 4) Unterhandlung pflegen, pacisci.

Trag, s. Träge.

Tragaltar, ara portabilis.

Traganth, 1) oder Traganthstaude, tragacantha: 2) Gummi davon, tragacanthum.

Tragbar, i. e. 1) was sich tragen läßt, portabilis: 2) fruchtbar, fertilis, fecundus.

Tragbare, feretrum.

Tragbarkeit, Fruchtbarkeit, fertilitas, fecunditas.

Trage (die), feretrum, ferculum.

Träge, Träg, Adi. segnis, piger, ters, deses, socors: Adv. segniter, pigre, socorditer.

Tragebalken, trabs serviens ferendo.

Tragebaum, s. Tragbare.

Tragebaum, vectis.

Tragebebel, vectis.

Trageknospe, gemma ferax, oculus ferax.

Tragekorb, corbis dorsualis.

Tragen, z. E. eine Last, sein Herz auf der Zunge ꝛc., fero, gero, gesto, porto: auf beyden Achseln (sprichw.), faveo utque parti: sich nach Hause, se ferre domum: vor sich her, prae se ferre: einen Gedanken mit sich herum, secum ferre cogitationem: man trägt sich mit einer Sache, res fama fertur: man trägt sich damit, daß der König kommen werde, rex fertur esse venturus: das Eis trägt, glacies sustinet homines: in die Rechnung oder ins Rechnungsbuch, in rationes fero (referre, inferre): ins Buch, in librum &c.: daher tragen, 1) i. e. hervorbringen, z. E. Früchte, ferre: auch von Thieren, i. e. trächtig seyn, ferre ventrem: tropisch, tragen statt einbringen, ferre fructum ferre, z. E. das Gut trägt nicht viel, non multum fert, non magnum fructum fert: trägt hundert Thaler, fert (reddit) centum &c.: 2) i. e. an (bey) sich tragen, z. E. Degen, Kleid, Geld ꝛc., gero, gesto: daher sich tragen, i. e. gekleidet seyn, z. E. schwarz, vornehm ꝛc., ut vestitu atro &c.: 3) i. e. über sich nehmen, z. E. Kosten ꝛc., sustineo: 4) i. e. ertragen, erdulden, sustineo, perfero: 5) i. e. führen, z. E. der Weg trägt nach Berlin, ferre, ducere: 6) i. e. haben, z. E. Amt, Namen ꝛc., gero, habeo: Haß, odium gero (habeo); odi: Feindschaft, inimicitiam gero (habeo): Liebe zu ꝛc., amo: Scheu, vereor: Sorge für ꝛc., cura, curam gero: statt in Sorgen stehen, befürchten, timeo, metuo &c.: Neigung, studeo, studiosus sum: 7) von der Stellung des Leibes und den Geberden, gero: z. E. sich geschickt ꝛc., i. e. einhergehen, ire gerere, incedere: die Nase hoch, alte gero nasum: statt hochmüthig seyn, superbio: 8) davon tragen, bekommen, z. E. Lob, fero, accipio.

Tragen (das), Tragung, 1) z. E. eines Kleides, Degens, der Last ꝛc., gestatio: 2) i. e. Erduldung, tolerantia, tolleratio.

Tragend, i. e. 1) der trägt, ferens, gerens &c., oder verrichtet, gerens: vermöge meines tragenden Amtes, pro meo munere: 2) trächtig.

Träger, i. e. 1) Mensch der etwas trägt, gestator, gestor: süs Lastträger, auch bajulus: 2) Ding, das trägt: a) ein Wirbelbein atlas: b) in der Baukunst, telamon.

Tragereff, furca.

Trägerinn, gestatrix, gerula.

Tragesessel, sella gestatoria.

Trägheit, eines Menschen, segnitia, delidia, inertia, pigritia, socordia: in der Physik, oder Kraft der Trägheit, vis inertiae.

Tragisch, Adi. tragicus: Adv. tragice.

Tragödie, tragoedia. **Tragödienmäßig**, i. e. tragisch: -schreiber, -dichter, scriptor tragicus: -spieler, actor tragicus.

Tragreff, -sessel, s. Tragereff, Tragesessel.

Tragung, s. Tragen (das).

Trällern, lallare.

Traminer (Wein), 1) Weinstock, vitis Aminaea: 2) Traube, uva Aminaea: 3) zum Trinken, vinum Aminaeum.

Trampelthier, i. e. Dromedar.

Trank, potio, potus: gekochter, decoctum.

Tränkchen, potiuncula.

Tränke, aquatio: zur Tränke führen, duco aquatum.

Tränken, z. E. Menschen, Thiere, do alicui bibere, potum praebeo: tropisch statt benetzen, z. E. die Erde ꝛc., rigo, perfundo: die Seele, z. E. mit Vergnügen, perfundo. Tränken (das), Tränkung, 1) z. E. des Viehes, der Menschen, praebitio potus: 2) i. e. Benetzung, Befeuchtung, rigatio, irrigatio.

Trankgeld, s. Trinkgeld.

Tränklein, i. e. Tränkchen.

Trankopfer, sacrificium liquidum.

Trankrinne, canalis potatorius.

Trankſteuer, vectigal potulentorum.

Tränkung, s. Tränken.

Translociren, transpono, transfero: **Translocirung, Translocation**, translatio.

Transport, i. e. 1) Fortschaffung, transportatio, transvectio: 2) was zusammen fortgeschafft wird, commeatus, comitatus.

Transporteur, instrumentum transportatorium.

Transportiren, transmitto, transporto, transfero. **Transportirung**, transmissio, transportatio, translatio.

Transportschiff, navis vectoria, navis oneraria.

Transsubstantiation, transsubstantiatio.

Trappe, i. e. 1) Spur, Tritt, vestigium: 2) ein Vogel, Tarda; oder avis tarda; oder otis.

Trappen, i. e. tappen, incedo cum strepitu.

Trarbach, Trarbacum, Trarbachium.

Trassiren, perscribo: auf Jemanden, ab aliquo. **Trassirer**, perscriptor. **Trassat**, is a quo pecunia perscribitur. **Trassant**, accipiens pecuniam perscriptam; oder cui ab aliquo pecunia perscribitur.

Tratta, Tratte, syngrapha.

Trau, i. e. Trauung.

Träubchen, uva parva.

Traube, uva.

Traubenblut, i. e. Wein, sanguis uvarum.

Traubenhyacinth, Träubelhyacinth, hyacinthus botryoides, Linn.

Traubenkraut, botrys, Linn.

Traubenſaft, i. e. Wein, succus uvarum.

Traubenweiſe, in modum racemorum (uvarum).

Trauen, 1) i. e. ehelich copuliren, vinculo coniugiali copulare: sich trauen lassen, copulari ritu solenni coniugiali: 2) i. e. Glauben beymessen, credo, fidem habeo: 3) i. e. sich verlassen auf ꝛc., fido, confido, nitor: trau, schau, wem, fide, sed vide, cui: 4) sich, i. e. a) das Herz haben, audeo: b) gewiß hoffen, certo spero, confido.

Trauer, i. e. 1) Zustand, da man Trauerkleider anlegen muß, luctus: in der Trauer seyn, sum in luctu: 2) Trauerkleidung, vestimentum lugubre: in Trauer gehen, sum in luctu, utor vestibus lugubribus: sie bekommen, i. e. trauern müssen, cogor vestitu lugubri uti: ändern, muto aliquid de vestitu lugubri: ablegen, depono vestitum lugubrem: 3) hoher Grad der Traurigkeit, luctus.

Trauerbinde, fascia funebris.

Trauereſſen, epulum funebre.

Trauerfahne, vexillum lugubre.

Trauerfall, i. e. Todesfall.

Trauerflor, velum lugubre, nomen gerens Trauerflor.

Trauergedicht, carmen lugubre.

Trauergeläut, sonus campanarum lugubris.

Trauergepränge, pompa lugubris (funebris).

Trauergeſang, canticum lugubre.

Trauerhabit, vestitus lugubris.

Trauerhaus, domus lugubris.

Trauerjahr, annus lugubris.

Trauerkleid, vestis lugubris: -kleidung, vestitus lugubris.

Trauerlied, i. e. Trauergesang.

Trauermahl, i. e. Traueressen.

Trauer-

Trauermantel, pallium lugubre.

Trauermusik, symphonia lugubris.

Trauern, lugeo: um Jemanden, um etwas, aliquem, rem. Trauern (das), luctus.

Trauernacht, nox lugubris.

Trauerpferd, equus funebris.

Trauerrede, oratio funebris: -redner, orator funebris.

Trauerschleyer, velum lugubre.

Trauerspiel, tragoedia: -dichter, poeta tragicus.

Trauerstunde, hora lugubris.

Trauertag, dies lugubris.

Trauerversammlung, conventus lugubris.

Trauerweib, praefica.

Trauerzeit, tempus luctus.

Traufe, stillicidium: aus dem Regen in die Traufe kommen, e pluvia incido in stillicidium, Charybdim vito et incido in Scyllam.

Traufen, träufen, tröpfeln, Act. und Neutr. stillo; frage ich wohin? auch instillo. Träufeln, Traufen, Tröpfeln (das), 1) Act. stillare; fragt man wohin? instillatio: 2) Neutr. z. E. des Wassers, Urins, stillicidium.

Traum, 1) z. E. im Schlafe, somnium: haben, uti somnio; oder statt träumen, somniare: auslegen, conicio, interpretor: im Traume, in somnio, per somnum: 2) i. e. leere Einbildung, somnium: aus dem Traume seyn, solutus sum somnio.

Traumbuch, liber somniorum interpres.

Traumdeuter, coniector (interpres) somniorum: -inn, coniectrix (interpres) somniorum: -rey, Traumdeutung, coniectio (interpretatio) somniorum.

Träumen, 1) z. E. des Nachts, somniare: etwas, von etwas, de re, rem: mir (ich träumte, somniabam: als ob ich krank wäre, somniabam me esse &c.; videbar mihi in somnio esse aegrotus: statt träumen läßt sich auch sagen einen Traum haben, somnio uti, somnium somniare (videre &c.): 2) tropisch, i. e. allerhand sich einbilden, oder unthätig seyn, somniare, z. E. der Mensch träumt immer. Träumen (das), somniare: ists Traum, somnium; oder Tränme, somnia.

Träumer, i. e. 1) der allerhand seltsame Einbildung hat, somnians, somniator, delirus: 2) schläfriger, unthätiger Mensch, somniculosus, veternosus.

Träumerey, somnium.

Träumerhaft, träumerisch, i. e. 1) schwärmerisch, Adi. fanaticus: Adv. fanatice: 2) langsam, unthätig, Adi. somniculosus, veternosus: Wesen, veternus: Adv. somniculose.

Träumerig, i. e. unthätig, schläfrig, Adi. somniculosus, veternosus: Wese veternus: Adv. somniculose.

Traumgott, Somnus.

Traun, i. e. wahrhaftig, profecto, s licet &c.

Traun, ein Fluß, Traunus.

Traurede, oratio nuptialis: -redne orator nuptialis.

Traurig, 1) Adi. i. e. a) voll Betrü niß, z. E. Mensch, Stimme, Worte, tri tis, moestus: machen, reddo &c., trist tiam adfero alicui: b) unangenehm, tri tis, iniucundus, ingratus: es ist traur est triste, est dolendum &c.: c) nic heiter, tristis: 2) Adv. moeste, trist (wovon Comp. tristius Cic. steht).

Traurigkeit, tristitia, moestitia: m chen, adfero: vor Traurigkeit, prae &c.

Trauring, annulus coniugialis.

Trauschein, i. e. 1) Schein, daß d Ehe geschlossen worden, literae testant coniugium: 2) Erlaubnißschein zu He rathen, literae permittentes coniugium.

Traut, i. e. lieb, werth, carus.

Trauung, i. e. Copulation, copulat coniugialis.

Treber (die), recrementum.

Treberwein, lora, lorea.

Trecken, i. e. ziehen, traho.

Treckschüte, navigium tractorium.

Treff, i. e. Schlag, ictus.

Treffen, z. E. schlagend, stoßend, hau end ꝛc., ico; auch ferio: vom Blitze g troffen, ictus fulmine: vom Schlage g troffen werden, apoplexia corripi: geschie es nur sanft, folglich ist treffen so viel a berühren, so steht nur adtingo, tango das Ziel treffen, z. E. mit Schießen, m tam ferio; auch collineo: das Mittel (d Mitte), z. E. beym Schießen ꝛc., mediu ferio; auch tropisch, i. e die Mittelstraß treffen, medium ferio: daher treffen, i tropisch, z. E. das trifft mich nicht ꝛc., ad tingo: der Neid, Haß trifft dich ꝛc., per tinet ad te, adtingit te: die Reihe trif mich, ordo me tangit oder adtingit: de Verdacht trifft dich, suspicio cadit in re pertinet ad te: das Unglück trifft dich, fe rit (adtingit) te: ists so viel als sich er strecken, auch pertinere ad, z. E. das trif auch dich: 2) i. e. antreffen, finden, of fendo, invenio, reperio: daher statt er rathen, coniectura adsequi, coniicere, in venire, reperire: eine Heurath, facio nup tias: eine Wahl, optionem facio: Bünd niß, foedus facio (iungo): Vergleich, pa ciscor: Waffenstillstand, inducias facio ein Mittel, viam ineo, rationem ineo Anstalten zu etwas, paro (adparo) rem 3) i. e. fechten, pugno, proelium commit to: 4) i. e. gerathen, zutreffen, fallen, z. E. das trifft in die Zeit ꝛc., incidere, ca dere, z. E. in tempus &c.: 5) oder sich treffen, i. e. sich zutragen, cadere, acci

dere.

dere, incidere: wie es trifft, treffen wird, gehen wird, prout res ceciderit: wie das Loos trifft, prout fors ceciderit: daher, das Loos hat mich getroffen, fors mihi evenit: 6) i. e. genau malen oder bilden, ad vivum exprimo: 7) er findet sich getroffen, i. e. a) fühlt, daß er gemeint sey, sentit, rem ad se pertinere, sentit, se peti: b) glaubt, daß er gemeint sey, putat, se peti; putat, rem ad se pertinere.

Treffen (das), i. e. 1) Schlacht, Bataille, acies, pugna, proelium: liefern, proelium committo: dem Feinde, cum hoste: dem Treffen beywohnen, interfum proelio &c.: es kommt zum Treffen, res venit ad proelium: wenns zum Treffen kommt, i. e. a) zur Schlacht, si res venit ad proelium: b) wenns Ernst wird, zur That kommt, quando ad rem ventum fuerit, si res ipsa adparere debet: 2) ein Theil der Schlachtordnung, z. E. das erste, zweyte, acies.

Treffend, i. e. passend.

Treffer, in der Lotterie, fors victrix.

Trefflich, i. e. vortrefflich.

Treffurt, eine Stadt, Trefordia, Trefurtum.

Treibehaus, Glashaus, etwa domicilium plantarum calefactorium.

Treiben, i. e. in Bewegung setzen, z. E. Schafe, Feinde, Mühlen &c., ago, pello: hin und her, agito: vor sich hin (her), ante se agere: ists herzu oder wohin treiben, auch adigo, z. E. den Keil ins Holz, die Pfeile auf den Feind &c.: tropisch, einen zu etwas treiben oder bringen, z. E. zur Wuth, Armuth, Elend &c., adigo, redigo, perduco: Wurzel treiben, ago radices: Knospen, gemmas ago (emitto): Blüthen, flores emitto: Schweiß, sudorem emitto (moveo, cieo): den Urin, urinam moveo (cieo): den Stein aus dem Körper, calculum e corpore: in die Enge, i. e. in Verlegenheit, in die äußerste Noth, redigo in angustias (ad incitas): fort treiben, wegtreiben, pello, depello: in die Flucht, in fugam do (coniicio): ins Exilium, in exilium pello (eiicio): daher treiben, 1) i. e. antreiben, impello, incito: ists zwingen, anhalten zu &c. auch adigo, cogo, insto: 2) etwas weit treiben, z. E. Scherz, longe progredi in re: zu weit, nimis longe: ein wenig zu weit, paulo longius &c.: 3) i. e. führen, zubringen, z. E. ein Leben, vitam ago: daher treiben statt leben, vivo: wie mans treibt, so gehts, exitus est vitae similis: 4) i. e. verrichten, thun, ausüben, z. E. a) ein Metier, Handwerk, Kunst, artem: Arzneykunst, medicinam: Kaufmannschaft, facio mercaturam: b) andre Dinge, z. E. Gewinn, quaestum facio: Kurzweile, ludum facio: Possen, nugas facio, nugor: die Studia, studia colo: Ackerbau, agrum colo, agriculturam facio: die Wirthschaft, administro rem familiarem, operam do rei familiari: Landwirthschaft, rem rusticam colo: aber Wirthschaft treiben, i. e. sparsam seyn, parsimoniae sum studiosus: Scherz, iocor: Hurerey mit einem Frauenzimmer, stuprum facio; auch statt huren, s. Huren: Spott, cavillor: 5) in die Höhe treiben, sursum ago: daher Silber, Gold oder Figuren in Gold oder Silber treiben, caelo, z. E. aurum &c., figuras in auro &c.: getriebne Arbeit, opus caelatum: 6) i. e. lärmen, rumultuor: ists weinen, klagen, auch lamentor, queror &c.: 7) i. e. getrieben werden, z. E. das Schiff treibt in See &c., ferri, agi: ists so viel als herum treiben oder herumgetrieben werden, z. E. ein Schiff &c., auch fluctuare: ein Schiff treiben lassen, permitto navem fluctibus: daher herumtreiben, i. e. herum schweifen, vagor: 8) hervor sprossen, z. E. der Baum treibt germino, pullulo.

Treiben (das), Treibung, 1) z. E. des Pferdes &c., agitatio: 2) i. e. Antreibung, incitatio, impulsio; 3) i. e. Wachsthum, germinatio.

Treiber, 1) z. E. des Viehes, actor, agitator: 2) i. e. Antreiber, impulsor, concitator.

Treibhaus, s. Treibehaus.

Treibung, s. Treiben (das).

Tremulant, vox tremula.

Trennbar, separabilis, disociabilis: -keit, conditio separabilis.

Trennen, divido, separo, seiungo, diiungo, disocio: geschiehts mit Gewalt, auch discutio, dispello, diseraho: sich, a) von Dingen, separari, dividi, seiungi &c.: b) von Menschen, i. e. 1) von einander gehen, seiungi, dividi, discedere: 2) uneinig seyn, disideo, dissentio. Trennung, separatio, seiunctio, disiunctio.

Trepan, modiolus, trepanum, terebra cranii. Trepaniren, forare trepano (oder modiolo) cranium.

Treppe, scala, scalae: die Treppe hinab, z. E. werfen, per scalas deiicio: die Treppe hinauf gehen, adscendo scalam: eine Treppe hoch wohnen, habito in prima contignatione: zwey Treppen hoch, in secunda &c., oder duabus scalis.

Trespe, bromus, Linn.: ists Flughafer, avena fatua: ists Rader, agrostemma, oder Agrostemma Githago, Linn.: ists Schwindelhafer, Lolch, lolium, Linn.

Treßchen, i. e. kleine Tresse, etwa limbus parvus.

Tresse, etwa limbus: damit besetzt, limbatus. Tressenhut, pileus limbatus.

Trester (die), i. e. Treber: besonders des Weins, vinacea (Plur.).

Treste-

Treſterwein, lora, lorea.

Treten, 1) Act. z. E. einen Menſchen, calco: nieder oder zu Boden, conculco, proculco: unter die Füße, z. E. Geſetze ꝛc. conculco: etwas in den Koth, calco in lutum: in den Fuß, calcando infigo pedi: daher ſtatt ſich begatten, z. E. der Hahn tritt die Henne, calco, ineo: 2) Neutr. z. E. auf etwas, calco rem, pedem pono in re: wohin, i. e. ſich wohin ſtellen, z. E. ans Fenſter, conſiſto: bey Seite, ſecedo: herein, hinein, intrare, ingredi: hervor, procedo: ans Land, exeo in terram: von ferne, procul conſiſto: in die Thür, conſiſto in oſtio: daher a) Jemanden zu nahe, i. e. verletzen, laedo, violo: an Jemandes Stelle, ſuccedo in locum alicuius: ins Mittel, intercedo: auf Jemandes Seite, partes alicuius ſequi: b) wohin treten, i. e. ſich wohin begeben, z. E. der Saft tritt in die Bäume, intrare, ingredi, inire: in ein Amt, in das zwanzigſte Jahr, in einen Dienſt, in den Eheſtand, inire, ingredi mit dem Accuſ.: die Röthe tritt ihm ins Geſicht, rubor occupat vultum eius, os eius ſuffunditur rubore: in die Höhe treten, i. e. ſich erheben, ſchwellen, ſurgo, tumeſco: auf die Zehen, ſuſpendo pedes ſummis digitis: auf die Beine treten oder auftreten, niti.

Treten (das), Trennung, z. E. der Trauben, calcatura, calcatus.

Treter, calcator; auch calcans.

Treu, 1) Adi. fidelis, fidus: Jemanden, alicui, in aliquem: 2) Adv. fideliter.

Treue, fides: halten, ſervo: brechen, violo, frango: auf Treu und Glauben, fide bona: bey meiner Treu! per fidem meam! oder medius fidius, oder ſtatt wahrhaftig, profecto, ſane &c.: Treue beweiſen, fidem praeſto: Eid der Treue, iusiurandum fidei, ſacramentum: leiſten, ſacramentum dicere, iusiurandum fidei dare: leiſten laſſen, adigo aliquem ſacramento &c.

Treufleißig, Adi. fideliter induſtrius.

Treuge, Treugen, i. e. trocken, trocknen.

Treugeſinnt, fidelis, fidus.

Treuherzig, Adi. apertus: Adv. aperte: ↗keit, animus apertus.

Treulich, Adv. fideliter, cum fide: es treulich meinen, ſentio fideliter, animo ſum fideli: mit Jemanden, erga (in) aliquem.

Treulos, Adi. perfidus, perfidioſus, infidelis, infidus: Adv. perfidioſe, infideliter. Treuloſigkeit, perfidia, infidelitas.

Trevoux, in Frankreich, Trivolcium, Trivultium.

Triangel, triangulum, trigonum.

Tribuliren, i. e. plagen.

Tribun, bey den Römern, tribunus. Tribuniſch, Adi. tribunicius.

Tribunal, ſummum dicaſterium, nomen gerens Tribunalis.

Tribunat, tribunatus.

Tribut, triburum: ihm unterworfen, tributarius.

Tributbar, tributarius.

Trichter, z. E. zum Einſchütten ꝛc., infundibulum: zu den Würfeln, orca, pyrgus. Trichterchen, z. E. zum Einſchütten, infundibulum parvum.

Trieb, i. e. 1) heftige Bewegung, z. E. des Waſſers, impetus: 2) Neigung, ſtudium, impetus: zu etwas, ſtudium rei: haben zu etwas, ferri ſtudio rei: aus eigenem Triebe, z. E. thue ichs (du, er ꝛc.), ſponte mea (tua &c.), ipſe: 3) Antrieb, Reizung, inſtinctus, ſtimulus: 4) Schößling, z. E. des Baumes, germen.

Triebel, zum Schlage, tudicula.

Triebfeder, momentum, cauſa.

Triebrad, rota adiuvans motum.

Triebſand, arenae vagae oder inſtabiles.

Triebwerk, momentum.

Triefauge, i. e. triefäugig.

Triefäugig, lippus, lippiens: ſeyn, lippio, lippus ſum: ↗keit, lippitudo.

Triefen, i. e. träufeln, ſtillo: iſts häufig, mano: von etwas, re: triefende Augen, oculi lippi: haben, lippio, lippus ſum. Triefen (das), ſtillicidium: der Augen, lippitudo.

Triegen, trügen, fallo, decipio: ſich, falli. Triegerey, fraudulentia. Trieglich, trüglich, Adi. fallax: Adv. fallaciter.

Trient, eine Stadt, Tridentum.

Trier, eine Stadt, Treviri, Augusta Trevirorum: Churfürſt von Trier, Princeps Elector Trevericus.

Trieſt, eine Stadt, Tergeſte.

Trift, ager paſcuus, paſcuum.

Triftgeld, pecunia pro paſcuo, ſcriptura.

Triftgerechtigkeit, Triftrecht, ius paſcendi.

Triftig, gravis, idoneus: ↗keit, gravitas, pondus.

Triftrecht, ſ. Triftgerechtigkeit.

Triglyph, triglyphus.

Trigonelle, Trigonella, Linn.

Trigonometrie, Trigonometria. Trigonometriſch, Adi. trigonometricus: Adv. trigonometrice.

Trillen, i. e. plagen.

Triller, vibratio vocis: ſchlagen, criſpo (vibro) vocem. Trillern, i. e. Triller ſchlagen.

Trillich, ſ. Drillich.

Trillion, trillio.

Trinkbar, potulentus, potabilis.

Trinken, bibo, poto: iſts ſaufen, poto: Jemandes Geſundheit, bibo in ſalutem alicuius; deine Geſundheit! bene tibi! ſich voll trinken, me inebrio, inebrior: ſich den Tod, bibendo mortem mihi adfero: ſich ein Herz, bibendo animum capio: zu trinken geben,

geben, trinken lassen, do bibere: stark trinken, valde poto: auch tropisch, z. E. die Erde trinkt den Regen, Liebe trinken ꝛc. bibo, imbibo. Trinken (das), bibere, potio, potus: ists Saufen, potatio.

Trinker, i. e. 1) der trinkt, bibens, potor: schlechter, parum bibens: starker, multa bibens: 2) Säufer, potor, potator.

Trinkgelag, i. e. Saufgelag.

Trinkgeld, congiarium, corollarium, munusculum.

Trinkgeschirr, vas potorium, poculum.

Trinkglas, scyphus vitreus, cyathus vitreus.

Trinkgold, aurum potabile.

Trinkhaus, taberna potoria, caupona.

Trinklied, canticum potorium.

Trinkstube, conclave potorium.

Trinkwasser, aqua potoria.

Trio, symphonia ternaria.

Tripel, eine Erde, terra Tripolitana.

Tripelallianz, foedus ternarium (oder triplex).

Tripeltact, numeri ternarii.

Triplik, triplicatio.

Tripmadame, sedum album, Linn.

Tripoli, eine Stadt, Tripolis.

Tripp, ein Zeug, pannus nomen gerens Tripp.

Trippel, s. Tripel.

Trippeln, trepido: herum, circum trepido; auch bloß trepido. Trippeln (das), trepidatio.

Tripper, gonorrhoea.

Trisener, bey Aerzten, tragea.

Tritt, 1) den man thut, i. e. das Auftreten, vestigium: einen Tritt thun, i. e. auftreten, vestigium facio (pono), nitor; 2) i. e. Schritt, vestigium, gressus: wohin thun, vestigium facio in locum: 3) i. e. der Fußstapfen, vestigium: 4) i. e. Ort, worauf man tritt oder steht, vestigium, locus: bleib auf deinem Tritte, mane in tuo vestigio (loco): ich gehe nicht vom Tritte, non abeo loco (vestigio): 5) i. e. worauf man tritt, a) Fußschämel, scabellum, scamnum: b) eine Erhöhung, z. E. am Fenster, vor dem Hause, ein Erker, Ausladung, podium: c) am Tische, scabellum.

Triumph, i. e. 1) siegreicher Einzug bey den Römern, a) zu Wagen, triumphus: einen Triumph halten, triumphum ago; über etwas, ex oder de &c.: im Triumphe, z. E. führen, per triumphum, in triumpho: b) zu Fuße oder Pferde, ovatio: halten, ovo: 2) tropisch statt Frohlocken, Sieg, triumphus: halten, ago, z. E. ex oder de &c.: im Triumphe, per triumphum, in triumpho.

Triumphbogen, arcus triumphalis.

Triumphiren, i. e. 1) siegreichen Einzug halten, a) zu Wagen, triumpho, triumphum ago: wegen oder über ꝛc. de oder ex &c.: b) zu Pferde oder Fuße, ovo: 2) tropisch, i. e. a) siegen, vinco, victoriam consequor: über den Feind, vinco hostem: tropisch, über etwas oder Jemanden triumphiren, vinco, victoriam consequor, triumpho: b) frohlocken, triumpho, exsulto. Triumphiren (das), i. e. Triumph.

Triumphkleid, vestis triumphalis.

Triumphlied, canticum triumphale.

Triumphwagen, currus triumphalis.

Trochäisch, z. E. Gedicht, trochaicus: ein Versglied oder Trochäus, trochaeus.

Trochlit, trochlites.

Trocken, I) Adj. i. e. ohne Feuchtigkeit oder Saft, z. E. Wäsche, Obst, Tintenfaß, Sommer, Luft, Graben, Weg, Farbe ꝛc. siccus, aridus: machen, sicco, arefacio, siccum reddo: werden, fieri siccum, sicescere, arescere: das Trockne, siccum, aridum: im Trocknen, z. E. sitzen, in sicco, in arido: daher trocken, i. e. 1) ohne Thränen, z. E. Augen, siccus, aridus: 2) ohne Zuthat, z. E. Brod, panis siccus panis solus; 3) ohne Trinken, z. E. Mahlzeit, siccus: daher der nicht getrunken hat, trocken vor Durst, z. E. Mensch, Stimme ꝛc. siccus, aridus: 4) dürr, mager, aridus: auch tropisch, z. E. Schreibart, Rede, Materie, siccus, aridus: so auch Mensch, i. e. nicht unterhaltend, siccus, aridus, languidus: 5) nicht schwammig, nicht voller Schleim, z. E. Körper, als Lob, siccus: 6) kalt, frostig, z. E. Compliment, frigidus, siccus, languidus: 7) ernstlich, gerade zu, z. E. Miene, Scherz, serius, simplex: 8) ohne Umschweife, gerade zu, z. E. Wahrheit, simplex: 9) hart, z. E. Manier zu Malen, durus: II) Adv. i. e. ohne Feuchtigkeit, ohne Trinken ꝛc. sicce: daher trocken, i. e. 1) ohne Zukost, sine opsonio, sicce: 2) kalt, ohne Zärtlichkeit, sicce, frigide, languide: 3) mager, z. E. schreiben, sicce: 4) ohne Umschweife, gerade zu, recta: 5) ernstlich, serio: 6) hart, z. E. malen, dure, duriter.

Trockenheit, z. E. der Erde, Wäsche, Stimme, Farben, des Topfes, Halses ꝛc. siccitas, ariditas: daher Trockenheit, i. e. 1) Magerkeit a) des Körpers, als Fehler, ariditas: als Lob, siccitas: b) der Schreibart, Rede ꝛc. siccitas, ariditas: 2) Kaltsinnigkeit, Mangel der Zärtlichkeit, siccitas, ariditas.

Trockenwein, Trockenbeerwein, vinum passum.

Trocknen, i. e. 1) trocken machen, reddo siccum, sicco, arefacio: 2) trocken werden, fio siccus, sicesco, aresco: Trocknen (das), Trocknung, siccatio.

Trödel, Trodel, cirrus, fimbria.

Trödel, i. e. 1) Trödelmarkt: 2) alte Sachen, scrura.

Trödelbude, taberna scrutaria.

Trödeler, s. Trödler.

Trödeley, i. e. 1) Trödelkram: 2) das Zaudern, cunctatio.

Trödelfrau, Trödlerinn, femina scrutaria.

Trödelhaft, trödelig, Adi. cunctans, cessans, proclivis ad cessandum: Adv. cunctanter.

Trödelkram, i. e. 1) Trödelwaare, scruta: 2) Handel damit, scrutaria: haben, facio.

Trödelleute, i. e. Trödler, scrutarii.

Trödelmann, Trödler, scrutarius.

Trödelmarkt, forum scrutarium.

Trodelmütze, Troddelmütze, galerus fimbriatus (cirratus).

Trödeln, i. e. 1) mit alten Sachen handeln, scrutariam facio: 2) zaudern, cunctor. Trödeln (das), i. e. 1) Handel mit alten Sachen, scrutaria: 2) das Zaudern, cunctatio.

Trödelweib, i. e. Trödelfrau.

Trödler, i. e. 1) Trödelmann: 2) Zauderer, cunctator: -inn, i. e. 1) Trödelfrau: 2) Zaudrerinn, cessatrix.

Trog, alveus: ists Backtrog, alveus, alveus panarius.

Tröglein, Trögelchen, alveolus.

Troaſcharre, radula pistoria.

Troja, Troia: einer in oder aus Troja, ein Trojaner, Troianus: trojanisch, Adi. Troianus: Adv. Troiane.

Trolle, i. e. Strunze.

Trollen, sich, amoliri se.

Trommel, 1) der Soldaten, tympanum militare; auch bloß tympanum: rühren, pulso: 2) i. e. ein Cylinder, cylindrus; z. E. zum Kaffeebrennen, etwa cylindrus ustorius: 3) des Ohrs, tympanum.

Trommelhaut, -häutchen, -fell, im Ohre, membrana tympani.

Trommeln, 1) i. e. die Trommel schlagen, pulso tympanum: etwas trommeln, i. e. durch Trommeln anzeigen, z. E. Feuerlärmen, indicare tumultum incendiarium sonitu tympani: 2) mit Händen oder Füßen, crebro pulso, z. E. auf den Tisch, mensam: auch statt Geräusch machen, strepo: von Hasen, agitare pedes priores. Trommeln (das), pulsatio tympani.

Trommelſchlag, pulsus tympani: -ſchlägel, tudicula tympani: -ſchläger, tympanista, tympanotriba.

Trommelſucht, tympanites.

Trommeltaube, columba tympanizans, Frisch.

Trompete, tuba, buccina: Trompeten, (Verb.), cano tuba (buccina): Trompetenſchall, sonus, tubae (buccinae): bei Trompetenschall, ad sonum tubae &c. Trompeter tubicen, buccinator.

Tropäe (unrecht Trophäe), tropaeum.

Tropf, statt Mensch, z. E. der arme elende Tropf, miser.

Tropfbad, embrocatio.

Tröpfchen, guttula: tropisch, statt Bischen, z. E. Verstand.

Tröpfeln, s. Träufeln.

Tropfen, i. e. tröpfeln.

Tropfen (der), z. E. Wassers, gutta stilla: tropisch statt Bischen, z. E. Verstand, gutta.

Tropfenfall, i. e. Traufe.

Tropfenweiſe, guttatim, stillatim.

Tropfſtein, stalactites.

Trophäe, i. e. Tropäe.

Tropiſch, Adi. translatus, tropicus Adv. tropice, per translationem, translatione.

Troppau, eine Stadt, Oppavia, Troppavia.

Troß 1) bey der Armee, impedimenta, calones: 2) i. e. schlecht Volk, faex vulgi.

Troßbube, Troßjunge, calo.

Trost, solatium, consolatio: wider oder bey etwas, rei, in re: geben, verschaffen, praebeo, adfero: auch statt trösten, solor, consolor; oder zum Troste gereichen, esse solatio: Trost haben, habeo solatium, utor solatio: zusprechen, consolor verbis: zum Troste, solatio, in solatium gereichen, esse solatio.

Troſtamt, munus consolandi.

Tröſtbar, consolabilis.

Troſtbrief, epistola consolatoria.

Trösten, solor, consolor: wegen etwas de re: bey etwas, in re: ists so viel als zum Troste gereichen, oder Trost verschaffen, auch solatio esse, solatium adferre. Not. 1) trösten, statt erquicken, recreo: 2) sich trösten, i. e. sich verlassen, niti, confido. Trösten (das), Tröstung, consolatio: ists Trost, solatium.

Tröſter, consolator.

Troſtgrund, solamen, solatium, causa solatii.

Tröſtlich, I) Adi. i. e. 1) tröstbar: 2) trostvoll, consolatorius, plenus solatii: 3) angenehm, iucundus, gratus: 4) zuversichtlich, certus: II) Adv. i. e. 1) auf tröstliche Art, consolatorie: 2) angenehm, iucunde, suaviter.

Troſtlied, canticum consolatorium.

Troſtlos, i. e. 1) ohne Trost, expers solatii, sine solatio: 2) untröstlich.

Troſtloſigkeit, i. e. 1) Mangel des Trostes, inopia solatii: 2) Untröstlichkeit.

Troſtmittel, solamen, solatium, consolatio.

Troſtquelle, fons solatii.

Troſtreich, plenus solatii.

Troſtſchreiben, i. e. Troſtbrief.

Troſtſchrift, ſcriptum conſolatorium.

Tröſtung, ſ. Tröſten.

Troſtvoll, plenus ſolatii.

Troſtwort, verbum conſolatorium.

Trott, i. e. Trab.

Trottbaum, i. e. Kelterbaum, prelum.

Trotten, i. e. keltern.

Trotz, i. e. 1) Vermeſſenheit, confidentia: 2) Widerſpenſtigkeit, contumacia: aus Trotz, per contumaciam &c.: 3) Widerſtand, reniſus: einem Trotz bieten, renitor, obſiſto alicui: Trotz ſey dir geboten, male tecum agetur: Jemanden zum Trotze, ad obſiſtendum alicui: daher trotz, i. e. a) dem ungeachtet, z. E. trotz der Erinnerung that ers doch, neglecta (contemta) admonitione &c.: b) wie, eben ſo wohl als ꝛc. inſtar, ut, aeque ac, non minus quam; z. E. er läuft trotz einem Pferde, inſtar equi, ut equus &c.

Trotzen, i. e. 1) ſich verlaſſen, confido, fido, nitor: auf etwas, re: 2) widerſpenſtig ſeyn, ſum contumax, non obedio: 3) ſich widerſetzen, obſiſto: 4) nicht achten, contemno, deſpicio. Trotzen (das), i. e. Trotz.

Trotzig, I) Adi. i. e. 1) vermeſſen, dreiſt, confidens: 2) widerſpenſtig, contumax, ferox: 3) ungehorſam, non obediens: II) Adv. i. e. 1) vermeſſen, dreiſt, confidenter: 2) widerſpenſtig, contumaciter.

Trotziglich, i. e. trotzig.

Trotzkopf, i. e. 1) Trotz: 2) trotziger Menſch.

Trubeln, i. e. Unruhen.

Trupp, i. e. Haufen, Schaar: Truppen, copiae.

Trübe, z. E. Himmel, Luft, Tag, Waſſer ꝛc. turbidus: iſts wolkig, auch nubilus: machen, turbo: tropiſch, z. E. Zeiten, Gedanken, Augen ꝛc. turbidus, nubilus.

Trüben, i. e. trübe machen, turbo, reddo turbidum: iſts umwölken, auch obnubilo, nubibus obduco: daher a) ſtatt beunruhigen, turbo: b) i. e. tropiſch umwölken, z. E. die Stirn, obnubilo, nubibus obduco.

Trübſal, calamitas, aerumna, miſeria.

Trübſelig, Adi. aerumnoſus, miſer, calamitoſus: Adv. miſere, calamitoſe: -ſeligkeit, i. e. Trübſal.

Trübſinn, triſtitia, moeſtitia: -ſinnig, triſtis, moeſtus.

Truchſeß, dapifer.

Trüffel, tuber: -hund, canis venandis tuberibus: -jagd, venatio tuberum.

Trug, dolus, fraus.

Trügen, trüglich, ſ. Triegen ꝛc.

Trugſchluß, ſophiſma, ſyllogiſmus (oder argumentatio) fallax.

Truhe, etwa arca (ciſta) altior.

Trumm (Plur. Trümmer), i. e. 1) Stück eines Ganzen, fragmentum: die Trümmer, z. E. des Schiffs, tabulae, fragmenta: des Hauſes, der Stadt, ruinae, rudera: zu Trümmern gehen, i. e. a) zerbrochen werden, frangi: b) zerſtört werden, dirui, diſiici: 2) Weberfaden, licium.

Trummel ꝛc., ſ. Trommel ꝛc.

Trumpf, color victor, color praecipuus: machen, deſigno colorem praecipuum: bekommen, accipio chartulam luſoriam coloris praecipui: Trumpf aus! en chartulam coloris praecipui: einen Trumpf drauf ſetzen, i. e. a) ſehr betheuern, gravi oratione adſevero: b) derb antworten, graviter reſpondeo.

Trümpfchen, i. e. Trumpf (vermindernd): wird überſetzt wie Trümpf.

Trumpfen, i. e. 1) mit Trumpfe ſtechen, vinco chartula coloris praecipui: 2) mit derber Antwort abfertigen, reſpondeo alicui graviter.

Trunk, i. e. 1) das Trinken, auch was man trinkt, potus, potio: thun, ſumo potum (potionem); oder ſtatt trinken, bibo: 2) Trunkenheit, ebrietas; oder das Saufen, potatio, potus: dem Trunke ergeben, ebrioſus: im Trunke, z. E. that ers, ebrius, potus &c.

Trünkchen, potiuncula.

Trunken, i. e. 1) der ſich betrunken hat, ebrius, potus, bene potus: im Weine, vinolentus: tropiſch, von Liebe ꝛc., ebrius: trunken machen, inebrio: werden, inebrior &c.: 2) dem Trunke ergeben, ebrioſus.

Trunkenbold, ebrioſus.

Trunkenheit, ebrietas: der Hang dazu, ebrioſitas.

Trupp, i. e. Menge, copia &c.

Truppe, z. E. Schauſpieler, grex.

Truppen (die), copiae.

Truthahn, etwa gallus Indicus: -henne, gallina Indica.

Trutte, i. e. Aalraupe.

Trutz ꝛc. ſ. Trotz ꝛc.: Trutzbündniß, i. e. Offenſivallianz.

Tuberoſe, Polyanthes, oder Polyanthes tuberoſa, Linn.

Tübingen, Tubinga.

Tuch, i. e. 1) Art wollenen Gewebes, z. E. zu Mannskleidern, pannus laneus denſus: oder bloß pannus: 2) Stück Zeuges, a) wollenen, pannus: b) leinenen, z. E. zum Umbinden, pannus linteus, auch bloß pannus oder linteum: iſts Schnupftuch, muccinium, ſudarium.

Tuchbereiter, etwa politor panni.

Tüchelchen, z. E. zum Umbinden ꝛc., pannus, panniculus: iſts leinen, linteolum: iſts Schnupftuch, ſudariolum.

Tuchen, i. e. aus Tuch, e panno.

Tuchfabrike, fabrica panni.

Tuchfärber, infector pannorum.

Tuchgewölbe, s. Tuchladen.

Tuchhandel, negotiatio (mercatura) pannorum: -händler, negotiator (mercator) pannorum: -inn, negotiatrix pannorum.

Tuchhaus, aedificium negotiationi pannorum serviens.

Tuchkaufmann, i. e. Tuchhändler.

Tuchkleid, vestis e panno.

Tuchknappe, adiutor textoris pannorum mercenarius.

Tuchladen, Tuchgewölbe, taberna pannaria.

Tuchlappen, pannus, panniculus.

Tüchlein, s. Tüchelchen.

Tuchmacher, textor panni: -handwerk, 1) Metier, ars texendi pannum: treiben, facio: 2) Innung, collegium textorum panni.

Tuchmantel, pallium e panno.

Tuchpresse, prelum pannarium.

Tuchrahmen, tendicula pannaria.

Tuchscheere, forfex pannaria.

Tuchscherer, tonsor panni: -wolle, etwa tomentum, lana tonsorum pannariorum.

Tüchtig, I) Adi. i. e. 1) stark, firmus; oder groß, magnus: 2) gut, tauglich, bonus, probus, firmus: 3) tauglich oder geschickt zu etwas, habilis, idoneus, aptus: zu etwas, ad &c.: II) Adv. i. e. sehr, tauglich, z. E. arbeiten, essen, prügeln ꝛc. valde, probe.

Tüchtigkeit, i. e. 1) Stärke, firmitas: 2) Güte, probitas: 3) Tauglichkeit, habilitas, utilitas.

Tuchweber, i. e. Tuchmacher.

Tücke, i. e. a) tückisches Naturell oder Betragen, fraus, malitia: aus Tücke, z. E. that ers, per &c.: 2) tückische Handlung, malitia, facinus malitiosum.

Tückisch, 1) Adi. i. e. a) voller Tücke, mit Tücke verbunden, malitiosus, fraudulentus: b) ingeheim zornig, succensens: seyn auf Jemanden, succenseo alicui: 2) Adv. i. e. voller Tücke, mit Tücke, malitiose, fraudulenter.

Tuckmäuser, tectus, obscurus.

Tügen, i. e. taugen.

Tugend, 1) einzelne, z. E. eines Menschen, virtus: 2) i. e. alle Tugenden zusammen, a) an sich, z. E. der Tugend nachjagen ꝛc. virtus: b) im Menschen, z. E. er ist ein Mann von Tugend, virtus, sanctitas: 3) i. e. Wirksamkeit, Kraft, z. E. der Arzney, virtus, vis, potestas, potentia: 4) i. e. gute Beschaffenheit oder Eigenschaft einer Sache, eines Menschen, eines Thiers, z. E. das Haus, der Hund hat die Tugend ꝛc. virtus: aus der Noth eine Tugend machen, necessitati pareo.

Tugendadel, nobilitas ex virtute.

Tugendbelobt, honestus, virtute praeditus.

Tugendhaft, 1) Adi. virtute praeditus, sanctus, probus: 2) Adv. sancte probe: leben, vivo &c.: vitam ago virtute praeditam &c.

Tugendheld, heros in virtute.

Tugendlehre, i. e. Sittenlehre.

Tugendlehrer, doctor virtutis.

Tugendreich, ornatus virtutibus.

Tugendsam, i. e. tugendhaft.

Tülle, in Frankreich, Tutela.

Tulpe, Tulipane, tulipa.

Tulpenbaum, Tulipifera, Linn.

Tulpenzwiebel, bulbus tulipae.

Tumm, Tummheit, s. Dumm.

Tummel, s. Taumel.

Tummelchen, i. e. Becherchen, pocilum semirotundum; oder bloß pocillum.

Tummeln, z. E. Jemanden, ein Pferd fatigo, exerceo, agito: ein Pferd auf der Reitbahn oder im Kreise, equum in gyrum agito: sich, i. e. eilen, festino &c.: Tummeln (das), z. E. Jemandes, des Pferdes fatigatio, agitatio: des Pferdes im Kreise agitatio equi in gyrum.

Tummelplatz, 1) für Pferde, locus ad fingendos equos: 2) Kampfplatz, locus pugnae, arena.

Tummler, Art Delphine, Delphinus Delphis, Linn.

Tümpel, Tümpfel, gurges, vorago.

Tumult, tumultus: tumultuarisch Adi. tumultuosus: Adv. tumultuose.

Tünche (die), i. e. Tünchwerk.

Tünchen, tectorio inducere, trullissare, dealbare. Tünchen (das), Tünchung, trullissatio.

Tüncher, tector, dealbator.

Tünchkalk, calx tectoria, calx serviens trullissationi.

Tünchkelle, trulla serviens trullissationi; auch oft bloß trulla.

Tünchung, s. Tünchen.

Tünchwerk, opus tectorium.

Tunes, Tunis, in Africa, Tunes.

Tunisblume, flos Africanus: große, maior: kleine, minor.

Tunke, i. e. Brühe, embamma, ius.

Tunken, tingo, intingo. Tunken (das) tinctus.

Tüpfel, punctum: Tüpfelchen, punctillum, punctulum.

Tüpfelig, punctis sparsus.

Tüpfeln, punctis (punctillis) spargo.

Tüpfen, i. e. berühren, z. E. mit der Finger, tango, adtingo, z. E. digito.

Turban, tiara.

Turbiren, turbo, perturbo. Turbiren (das), Turbirung, turbatio, perturbatio.

Turin, eine Stadt, Augusta Taurinorum.

Türk (der), Turca.

Türkenkopf, caput Turcae.

Türkenkrieg, bellum Turcicum.

Türkensteuer, tributum ob bellum Turcicum.

Türkey, Turcia.

Türkisch, 1) Adi. Turcicus; Bund, i. e. a) Turban: b) eine Lilie, Martagon, oder Lilium Martagon, Linn.: Weizen, Korn, frumentum Turcicum; oder Zea Mays, Linn.: Bohne, faseolus Turcicus: Hühner, i. e. Truthühner: 2) Adv. Turcice.

Türkiß (der), Turcosa, Linn.

Turnier, etwa ludi equestres, decurfio equestris: oder nach dem mittlern Lateine, torneamentum: Turniren, i. e. 1) Turnier halten, ludos equestres facere: 2) lärmen.

Turnipse, etwa rapum pabulare.

Turtelraube, turtur.

Tusche, atramentum Chinense: Tuschen, pingo atramento Chinensi.

Tutia, Tutia.

Tymf, Tympf, numus Tymfianus.

Tyrann, tyrannus: Tyrannenmord, tyrannicidium: -mörder, tyrannicida, interfector tyranni: -mörderinn, tyrannicida, interfectrix tyranni: Tyranney, tyrannis: Tyranninn, tyranna: tyrannisch, Adi. tyrannicus: Adv. tyrannice: tyrannisiren, tyrannum ago, tyrannice ago, saevio.

Tyrisch, Tyrier, s. Tyrus.

Tyrol, ein Schloß, Tyrolis: Grafschaft, Comitatus Tyrolensis.

Tyrus, in Phönicien, Tyrus: in oder aus Tyrus, tyrisch, ein Tyrier, Tyrius.

U

Ube

Uibel, 1) Adi. i. e. schlecht, nicht gut, nicht recht, z. E. Wetter, Mensch, Schicksal, Sitten, Schreibart ꝛc. malus: ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequam: ists unangenehm, auch iniucundus: ists gottlos, auch improbus: ists elend, auch miser: ists häßlich, auch turpis &c.: eine üble Hand haben (schreiben), i. e. übel schreiben, male scribo, male pingo literas: mir ist übel, male mihi est, nauseo: üble Zeit haben, male vivo: übler Bezahler, debitor malus: 2) Adv. male: ists schlecht, untauglich, nichtswürdig, auch nequiter: für übel halten, übel auslegen oder aufnehmen, male interpretor, vitio verto: die Sache geht übel, res male procedit: es geht ihm übel, male agitur cum eo: es wird dir übel bekommen, res male tibi cedet: es steht übel mit ihm, male cum eo agitur, conditio eius est mala: ist übel so viel als unglücklich, so steht auch infeliciter; oder elend, auch misere; oder häßlich, auch turpiter; oder unangenehm, auch iniucunde &c.: übel aussehen, i. e. a) häßliche Gestalt haben, sum turpi specie, sum mala forma: b) krank aussehen, habeo speciem aegroti: c) übel beschaffen seyn, esse mala conditione, male se habere: die Sache steht übel aus, es steht mit der Sache übel aus, res est conditione mala, conditio rei est mala, res male se habet: es steht übel aus mit dem Vater, pater est mala conditione, conditio patris est mala, pater male se habet: du magst wohl oder übel (i. e. nicht) wollen, sive velis, sive nolis; velis nolis: wollte ich wohl oder übel, so mußte ich ꝛc. i. e. ich war gezwungen, cogebar: übel sehen, i. e. nicht recht, male video: sitzen, male sedeo:

Ube

zu Fuße seyn, parum (oder male) valeo pedibus: ich bin übel dran, male mecum agitur, sum mala conditione &c.: übel gerathen, a) i. e. übel ablaufen, male cedere (cadere): b) von Kindern, degenerare: übel zufrieden seyn, parum contentus sum: ists zornig seyn, irasci: ich bin mit dir übel zufrieden, displices mihi, parum contentus te sum: übel hören, difficulter audio, sum difficili auditu: übel wollen, z. E. Jemanden, male alicui velle: übel oder Uibels denken, male cogito (sentio): gesinnt seyn, male sentio: handeln, male ago (facio): übel (Uibels) reden, male loqui, z. E. de homine: gekleidet, male vestitus.

Uibel (das), malum: denkt man sich mehrere Uibel, auch Plur. mala, z. E. alles Uibel, omnia mala, omne malum: kein Uibel, nihil mali, nullum malum: Uibels thun, a) Jemanden, male facio alicui: b) i. e. übel handeln, male facio (ago): Uibel ärger machen, malum augeo.

Uibel gesinnt, male sentiens, iniquus: seyn, male sentio, sum iniquus.

Uibel hörend, difficulter audiens, surdaster.

Uibelkeit, nausea.

Uibelklang, Uebellaut, malus sonus: übel klingend (lautend), absonus, male sonans.

Uibelstand, 1) einer Sache, deformitas: 2) i. e. etwas, das übel steht, res deformis, res indecora.

Uibelthat, maleficium, malefactum: begehen, committo maleficium: -thäter, maleficus, sons: -inn, malefica, sons.

Uiben, exercere: sich, se, oder exerceri:

geübt worin, exercitatus: seyn, sum. Uiben (das), Uibung, s. Ubung.

Uiber, 1) Adv. z. E. die Stadt ist über (scil. gegeben worden, gegangen), urbs tradita est: gegen über, e regione, contra: mir gegen über, e regione mihi, contra me: dem Hause, e regione domus, contra domum: über und über, i. e. gänzlich, plane, prorsus, omnino: ists überall, auch ubique, oder an allen Orten, omnibus locis: es geht über und über, i. e. a) geht confus, omnia turbantur: b) läuft über, redundat: II) Praep. 1) i. e. oberwerts (wärts), oberhalb, z. E. über der (die) Erde hervorragen, das Lager über Leipzig aufschlagen, supra, super: 2) i. e. drüber, z. E. über zehn Jahre, über zehn Thaler, über die Kräfte ꝛc. supra, super: über die Maßen, supra modum: über drey Jahre, z. E. da seyn, supra tres annos: auch steht bey Zahlen plus, da denn quam dabey stehen oder wegfallen kann, ohne daß eben der Ablat. folgen muß, z. E. über drey Jahre alt, natus plus annos tres: über ein Jahr blieb er, plus annum; oder plus anno &c.: dafür kann auch amplius stehen, das eben so construirt wird, z. E. es sind über drey Jahre, amplius sunt tres anni, amplius est triennium (triennio): es ist über ein Jahr, amplius (plus) est annus, oder anno: ist über so viel als älter, so steht auch maior, wo nicht natus dabey ist, z. E. er ist über acht Jahre, est maior octo annorum; oder natus est plus (amplius) annos octo: über drey Finger breit, latior tribus digitis: über Vermuthen, praeter opinionem: über Verhoffen, praeter spem: daher über einem sitzen, gehen, stehen ꝛc. super, supra &c.: über einen (etwas) seyn, i. e. übertreffen, esse supra hominem (oder rem), esse superiorem, vincere: bis über die Ohren sitzen, z. E. im Wasser, supra aures: in Schulden, mersum (oder obrutum) esse aere alieno: 3) i. e. außer, super, supra, praeter: 4) i. e. während, super, inter, in, z. E. über dem Essen sprach er, super coena, inter coenam, in coena &c.: 5) i. e. wegen, von, in Ansehung, z. E. über einer Sache sprechen, de, super: ists so viel als wegen, und läßt sichs nicht mit von vertauschen, propter, ob, causa (Abl.): z. E. der Streit kam über den Kindern her: auch steht Ablat. z. E. über etwas erschrecken, sich freuen, betrüben ꝛc., re und de re; oder Accus. z. E. ich wundre mich über die Sache, miror rem; oder Dat. z. E. du bist böse über mich, irasceris mihi: 6) i. e. jenseits, hinüber, trans, ultra, z. E. über den Fluß gehen, trans flumen &c.: steht trans schon beym Verbo, so kanns vor dem Accus. wegbleiben, z. E. über den Fluß gehen, transeo flumen: setzen, traiicere flumen: daher tropisch, z. E. über die Gränzen schreiten, ultra fines eo, transeo fines: über das Maß schreiten, ultra modum procedo, modum excedo: über die Maßen, i. e. a) sehr, supra modum, praeter modum, mirifice: b) sehr groß, mirificus: 7) i. e. nach, post mit Accus., wenns vorangeht, und mit Ablat., wenns nachsteht, z. E. über acht Tage, post octo dies, octo post diebus, octo diebus post: heute über acht Tage, post hos octo dies: über kurz oder lang, i. e. einmal, aliquando, olim, suo tempore: über eine Weile, über ein Kleines, i. e. in kurzem, brevi, paulo post: einer über den andern, alius post alium, alius ex alio: ein Uibel über das andre, malum aliud post aliud (ex alio): 8) i. e. durch, per, z. E. über den Markt, Weg ꝛc. gehen, tragen; so auch über Polen nach Rußland gehen, per &c.: bey Städten steht gern der Ablat., z. E. über Leipzig nach Wien, Lipsia: 9) i. e. in Beziehung dahin, in; z. E. Noten über ein Buch machen, Verse über den Geburtstag, in librum, in diem &c.: über etwas (Collegia) lesen, explico rem: 10) bey Verwunderungen, z. E. über die Bosheit! o malitiam! und bloß malitiam! 11) i. e. bey, an, ad, iuxta, in &c.: auch wirds durchs Verbum mit ausgedrückt, z. E. über den Büchern sitzen, adsideo libris: über einer Sache arbeiten, laboro in re, occupatus sum re: bauen über etwas, aedifico rem: er starb über den Büchern (sitzend), mortuus est adsidens libris: über dem Lesen (starb er), legens, in legendo: 12) i. e. auf, z. E. etwas über sich nehmen, z. E. Sache, suscipio rem: Gefahr, subeo (suscipio) periculum: 13) besondre Redensarten, z. E. über andre setzen, i. e. vorsetzen, praepono aliis: Sorge haben über etwas, curam gero rei: herrschen über andre, impero aliis: Aufseher seyn über ꝛc. sum praepositus (praefectus) aliis: Herr über sich, potens sui: übers Herz bringen, sustineo, seq. Infin., oder induco animum mit Infin. oder ut (daß): siegen über ꝛc. vinco aliquem: übers Kreuz, decussatim.

Uiberackern, obaro, peraro.

Uiberall, ubique; ists so viel als an allen Orten, auch omnibus locis; oder von allen Seiten, undique: überall wo, ubicunque, quacunque, ubiubi: überall hin, quoquoversus: überall her, undique: überall wohin (nur), quocunque, quoquo, quacunque: überall woher (nur), undecunque, undeunde.

Uiberantworten, trado, exhibeo. Uiberantwortung, traditio, exhibitio.

Uiberarbeiten, sich, supra vires laboro.

Uiberaus, summe, maxime, unice, maximopere: auch durch quam beym Superl., z. E. schön, quam pulcherrimus (e) &c.

Uiber-

Uiberbauen, 1) i. e. etwas über etwas bauen, superstruo, impono: 2) sich, supra vires aedifico. **Uiberbauen** (das), über etwas, superaedificatio.

Uiberbein, ganglion, ganglium.

Uiberbeugen, 1) über etwas, flecto super re: 2) i. e. zurück beugen, reflecto. **Uiberbeugung**, reflexio.

Uiberbieten, Jemanden, vinco aliquem licendo, liceor plus aliquo: sich unter einander, se invicem vincere licendo: sich i. e. zuviel bieten, liceor nimiopere.

Uiberblättern, i. e. 1) durchblättern, z. E. ein Buch, percurro, transcurro: 2) im Durchblättern übersehen, in percurrendo non animadverto.

Uiberbleiben, relinqui, reliquum esse, supereſſe: überbleiben, reliquus: überbleiben lassen, relinquo.

Uiberbleibsel (das), reliquum: Plur. die Uiberbleibsel, reliqua, reliquiae.

Uiberblühen, sich, supra vires florere.

Uiberbreiten, superinsterno, sterno. **Uiberbreiten** (das), stratus.

Uiberbringen, adfero, perfero. **Uiberbringen** (das), **Uiberbringung**, perlatio: einer Nachricht, nuntiatio: **Uiberbringer**, perlator; oder adferens, perferens: geschiehts mündlich, nuntius; so auch **Uiberbringerinn**, nuntia.

Uiberburzeln, sich, cado supinus.

Uibercomplet. s. Uiberzählig.

Uiberdas, i. e. überdieß.

Uiberdecke, stragulum superius, tegumentum superius.

Uiberdecken, 1) über etwas, intego, tego: 2) über etwas, sterno supra rem.

Uiberdem, i. e. überdieß.

Uiberdenken, meditor, reputo, cogito, considero, perpendo. **Uiberdenken** (das), **Ueberdenkung**, cogitatio, meditatio, reputatio.

Uiberdieß, praeterea, insuper.

Uiberdreschen, leviter flagello.

Uiberdruß, taedium, fastidium: **überdrüssig**, captus taedio rei: seyn, me taedet rei, captus sum taedio rei: werden, capit me taedium rei, capior taedio rei.

Uiberdüngen, i. e. zu sehr düngen, nimis stercoro.

Uibereck, diagonaliter: gezogen, diagonalis.

Uibereilen, i. e. 1) überraschen, opprimo: 2) machen, daß sich einer übereilt, conicio aliquem in nimiam festinationem: sich, nimis festino (propero), praefestino: etwas, rem nimis accelero: übereilt, a) Adi. praeproperus: ists zu sehr eilend, auch nimis festinans: b) Adv. nimis festinanter, praepropere. **Uibereilung**, i. e. 1) das zu große Eilen, nimia festinatio (properatio): 2) Unbedachtsamkeit, incogitantia, imprudentia: aus (vor) Uibereilung, prae &c.: **Uibereilungsfehler** (-sünde), peccatum incogitantiae &c.

Uibereinander, z. E. kommen oder stimmen, congruo, convenio, consentio: mit etwas oder Jemanden, alicui und cum &c.: wegen oder in etwas, de re: unter sich, inter se &c.

Uiber einander, i. e. einer (eins) über den andern ꝛc. alius (aliud) super alium (aliud); z. E. fallen ꝛc.: ist die Rede von zweyen, so steht alter (alterum) statt alius (aliud): über einander fallen, i. e. zusammen fallen, collabi, corruere: setzen (von zweyen), impono alterum alteri, oder (von mehrern), alium alii von zwey Personen, dem Range nach, praepono alterum alteri: von mehrern, alium alii: sie klagen über einander, von zweyen, quaeritur alter de altero: von mehrern, alius de alio; oder in beyden Fällen, queruntur de se invicem: alles liegt über einander, aliud super alio iacet: sie (i. e. zwey Personen oder Dinge) liegen über einander, alter (alterum) super altero iacet.

Uibereinkommen, s. Uibereinkunft, i. e. Uibereinstimmung.

Uibereinstimmen, s. Uibereinstimmung.

Uibereinstimmig, 1) Adi. consentiens, congruens, conveniens: seyn oder werden, i. e. übereinstimmen: 2) Adv. congruenter, convenienter: mit etwas, rei.

Uibereinstimmung, consensus, consensio, convenientia.

Uibereintreffen, i. e. übereinstimmen: **übereintreffend**, i. e. übereinstimmig.

Uibereſſen, sich, nimio cibo obrui. **Uibereſſen** (das), nimius usus cibi.

Uiberfahren, 1) Act. z. E. Jemanden, i. e. a) hinüber fahren, transveho, traiicio: über den Fluß, fluvium: b) mit dem Wagen über Jemanden fahren, transeo aliquem curru: 2) Neutr. i. e. a) fahrend hinüber gehen, traiicio (transmitto, transeo, transvehor), da denn curru oder nave dabey stehen, auch oft wegbleiben kann: b) überstreichen, überschmieren.

Uiberfahrt, i. e. 1) das Uiberfahren, traiectus, transmissus, transmissio: 2) Ort, wo man überfährt, traiectus.

Uiberfall, adventus repentinus.

Uiberfallen, opprimo. **Uiberfallen** (das), **Uiberfallung**, oppressio: ists **Uiberfall**, adventus repentinus.

Uiberfirnissen, vernice obduco.

Uiberflechten, obduco crate.

Uiberfliegen, transvolare.

Uiberfließen, abundo, redundo: tropisch, z. E. das Herz fließt über vom Danke ꝛc. redundo. **Uiberfließen** (das), abundatio, redundatio.

Uiberflügeln, a cornibus circumvenire.

Uiberfluß, abundantia, redundantia: an etwas, rei: haben, abundo, redundo:

an etwas, re: im Uiberflusse leben, vivo in abundantia rerum, abundo rebus: im Uiberflusse, i. e. überflüssig, abundanter, abunde: haben, habeo &c., abundo, redundo, z. E. re: zum Uiberflusse, i. e. a) im Uiberflusse: b) unnütz, unnöthig, supervacuo, in supervacuum, praeter necessitatem: c) noch dazu, insuper.

Uiberflüssig, 1) i. e. sehr reichlich, Adi. abundans, redundans: haben, i. e. Uiberfluß haben, Adv. abundanter, abunde, redundanter: 2) unnöthig, unnütz, Adi. supervacaneus, supervacuus, superfluus: Adv. supervacuo, praeter rem.

Uiberfracht, onus gravius iusto.

Uiberfrachten nimis onero.

Uiberfressen, sich, nimis voro &c. s. Uiberessen.

Uiberfrieren, glacie obduci.

Uiberfuhre, i. e. Uiberfahrt.

Uiberführen, 1) z. E. zu Schiffe, Wagen ꝛc.: traduco, traucio, transveho: 2) i. e. überzeugen, convinco, z. E. des Diebstahls, furti: ists so viel als überreden, machen, daß einer es glaubt, persuadeo. Uiberführung, i. e. 1) Uiberfahrt: 2) Uiberzeugung, a) z. E. des Diebstahls ꝛc. convincere: b) i. e. Machung, daß einer etwas glaubt, persuasio.

Uiberfüllen, nimis impleo.

Uiberfüttern, nimis pasco.

Uibergabe, traditio, deditio.

Uibergähren, nimis fervere.

Uibergang, transitio, transitus.

Uibergeben, 1) etwas, trado: in die Gewalt, z. E. sich, die Stadt ꝛc. trado, dedo: was einem gebührt, z. E. Briefe, reddo, trado: ists überlassen, anvertrauen, auch permitto, committo: 2) sich, i. e. a) zu viel geben, nimium do; oder über die Kräfte geben, do supra vires: b) sich erbrechen, vomo. Uibergeben (das), Uibergebung, 1) z. E. einer Sache, Person, traditio: in die Gewalt, auch traditio: ists Uiberlassung, auch permissio: 2) i. e. das Erbrechen, vomitus, vomitio.

Uibergehen, 1) i. e. überfließen, abundo, redundo: die Augen gehen über, oculi suffunduntur lacrymis: 2) i. e. hinüber gehen, z. E. zum Feinde, transeo: daher a) von der Stadt, statt übergeben werden, tradi, dedi: b) i. e. verwandelt werden, z. E. in Wein ꝛc. transeo: in Fäulniß, putesco: 3) i. e. vorbey gehen, z. E. Jemanden, praetereo, transeo: besonders bey der Wahl, Erbschaft ꝛc. praetereo, transeo, rationem alicuius non habeo: etwas, i. e. nicht mit lesen, erwähnen ꝛc. praetereo, transeo: mit Stillschweigen, silentio und ohne silentio: daher übergehen, a) etwas, i. e. die Zeit der Sache, z. E. das Aderlassen, negligo rem, praetereo tempus rei: b) i. e. nicht beobachten, bemerken, non observo, negligo: 4) i. e. durchgehen, z. E. ein Feld, obeo: die Rechnung, perlustro 5) i. e. überschreiten, excedo: 6) i. e. übertreten, migro: 7) i. e. zuvor gehen, supero, anteverto aliquem: 8) sich übergehen, supra vires eo. Uibergehen (das) Uibergehung, i. e. Vorbeylassung, Hintansetzung, praeteritio.

Uibergewicht, i. e. 1) was über das gehörige Gewicht ist, superpondium, cumulus: 2) gröberes Gewicht, maius pondus: haben, maius pondus habere: geben, dare maius pondus, facere.

Uibergießen, 1) über, auf etwas, superfundo, superinfundo: 2) auf etwas perfundo: 3) i. e. vergießen, effundo Uibergießung, i. e. 1) Drübergießung superfusio: 2) Begießung, perfusio: 3) Vergießung, effusio.

Uibergolden, i. e. vergolden.

Uibergroß, ingens, permagnus, maximus.

Uibergülden, i. e. übergolden.

Uibergus, superfusum: auch statt Uibergießung, superfusio.

Uibergypsen, gypsare, gypso obducere.

Uiberhand nehmen, invalesco, cresco

Uiberhang, 1) i. e. Vorhang, velum 2) ein Kleidungsstück, amiculum.

Uiberhangen, superpendeo.

Uiberhängen, 1) über etwas, superinicio: 2) i. e. behängen, tego, vestio.

Uiberharschen, incrustari, ducere crustam.

Uiberhäufen, z. E. mit Wohlthaten, cumulo: ists belasten, von einer drückenden Menge, obruo. Uiberhäuft, 1) Adi. cumulatus; ists beladen, von einer drückenden Menge, obrutus: ists so viel als sehr viel, auch permultus; oder sehr groß, permagnus: 2) Adv. cumulate. Uiberhäufung, cumulatio, accumulatio.

Uiberhaupt, 1) i. e. summarisch, z. E. etwas nur überhaupt sagen, summatim, universe, in universum: 2) oder überhaupt davon zu reden, z. E. überhaupt ist er ein sehr schlechter Mensch, omnino: 3) i. e. gänzlich, ganz und gar, omnino.

Uiberheben, 1) Jemanden, z. E. einer Arbeit ꝛc. libero aliquem labore, sino supersedere labore: 2) sich, a) oder überhoben seyn, z. E. der Arbeit, supersedeo re; des Redens, loqui &c.: b) i. e. sich zu sehr erheben, efferre se, efferri. Uiberhebung, superbia, arrogantia.

Uiberheizen, i. e. zu sehr heizen, nimis calefacio.

Uiberhelfen, 1) z. E. über den Fluß, adiuvo aliquem transeuntem: 2) i. e. vertheidigen, defendo; oder entschuldigen, excuso: oder beystehen, adiuvo. Uiberhelfen (das), i. e. 1) Vertheidigung, defensio: 2) Entschuldigung, excusatio: 3) Beystand, auxilii latio.

Uiber-

Uiberhin, i. e. 1) hinüber, z. E. gehen, transeo: laufen, transcurro &c.: 2) vorbey, z. E. gehen, praetereo: 3) leichthin, leviter, festinanter.

Uiberhobeln, runcino.

Uiberhoch, Adi. praealtus: Adv. praealte.

Uiberholen, i. e. 1) einholen, adsequi &c.: 2) übertreffen, vinco &c.

Uiberhören, 1) i. e. verhören, nicht drauf hören, non audio, praetermitto: 2) einen, i. e. ihn hersagen lassen und zuhören, audio aliquem recitantem: sich, periculum facio recitandi.

Uiberhüpfen, z. E. über den Graben, transilio: tropisch, z. E. im Schreiben, lesen, transilio, transeo, praetereo, praetermitto. **Uiberhüpfung**, einer Sache, praetermissio, praeteritio.

Uiberhüten, z. E. die Saat, pasco oves in satis.

Uiberjagen, z. E. das Pferd, fatigo, nimis agito. **Uiberjagung**, fatigatio, nimia agitatio.

Uiberjährig, supra annum.

Uiberirdisch, supertérrenus: ists himmlisch, caelestis.

Uiberkaufen, sich, i. e. 1) zu viel kaufen, emo nimis multa: 2) zu theuer kaufen, nimis care (oder magno) emo.

Uiberkehren, verro.

Uiberkippen, 1) Act. z. E. den Stein, desuper mitto, deiicio, provolvo: 2) Neutr. z. E. der Tisch kippt über, desuper ferri, provolvi.

Uiberkleiden, superlino.

Uiberkleid, amiculum.

Uiberkleiden, superinduo.

Uiberkleistern, superinduco rem glutine.

Uiberklug, i. e. superklug.

Uiberkochen, 1) Act. etwas, coquo: 2) Neutr. i. e. a) kochen, coqui: b) im Kochen überlaufen, effundi coquendo, redundare: c) zu sehr kochen, nimis coqui.

Uiberkommen, i. e. bekommen.

Uiberkühlen, refrigerari: lassen, fino refrigerari.

Uiberkunft, i. e. Ankunft, adventus.

Uiberladen, z. E. den Wagen, nimis onero: mit Geschäften, onero, nimis onero, obruo: so auch den Magen. **Uiberladen**, Adi. nimis onustus: mit Lastern, Bosheit, obrutus, onustus. **Uiberladung**, etwa nimia gravatio.

Uiberlang, i. e. zu sehr lang, nimis longus; oder hinlänglich lang, adsatim longus.

Uiberlassen, 1) z. E. den Begierden, Sorgen, Gott, einer Person &c., permitto, trado, transmitto: ists anvertrauen, auch committo, credo: ists verkaufen, auch vendo: ein sich selbst Uiberlassener, sibi permissus, sui iuris, a se pendens: seyn, sui iuris esse, a se pendere: 2) i. e. hinüberlassen, transmitto. **Uiberlassung**, z. E. der Willkühr &c., permissio.

Uiberlast, molestia, onus: machen, sum oneri (oder molestiae), molestiam exhibeo (creo): haben, habeo onus, premor onere.

Uiberlasten, nimis onero.

Uiberlästig, molestus, onerosus, gravis.

Uiberlauf, 1) des Schiffes, tabulatum superius: 2) der Leute, incursatio, incursus: haben, fatigari incursatione hominum.

Uiberlaufen, i. e. 1) überströmen, z. E. Fluß, Galle &c., redundare: Wasser durchs Kochen, redundare, coquendo effundi: die Augen, oculi suffunduntur lacrymis: 2) hinüber laufen, z. E. zum Feinde, transfugio, transeo: 3) attakiren, invado, incesso: tropisch, z. E. a) es überläuft mich ein Schauer, Angst &c., incessere, invadere: b) z. E. die Bettler überlaufen ihn, incessere, incurrere, oder crebriori adventu fatigare: 4) durch Laufen übertreffen, anteverto, supero aliquem cursu. **Uiberlaufen** (das), 1) z. E. des Wassers, redundatio: 2) das Attakiren, tropisch, der Bettler, incursus, incursatio: oder öftere Ankunft, crebrior adventus.

Uiberläufer (-inn), perfuga, transfuga.

Uiberlauschen, opprimo aliquem, obrepo alicui.

Uiberlaut, 1) Adi. clarus, clarissimus: überlautes Lachen, risus clarissimus, cachinnus: 2) Adv. clare, clara voce.

Uiberleben, supersum, superstes sum supervivo: Jemanden, alicui: der überlebt, superstes: den Schmerz &c., dolori (doloris).

Uiberlegen, Verb. 1) etwas über etwas, impono, superpono, superimpono: 2) i. e. zu stark belegen, onero: 3) i. e. überdenken. **Uiberlegt**, 1) Adi. z. E. Entschluß, consideratus: 2) Adv. consulto, consulte, considerate &c. **Uiberlegen** (das), **Uiberlegung**, i. e. 1) Ueberdenkung, deliberatio, cogitatio, consultatio: anstellen, i. e. überlegen, delibero &c.: mit Uiberlegung, z. E. handeln, considerate, consulte, consulto: das ist eine Sache von Uiberlegung, res est consilii: ohne Uiberlegung, z. E. handeln, inconsiderate, inconsulto, inconsulte, temere &c.: 2) Bedachtsamkeit, consilium, considerantia: ohne Uiberlegung, z. E. handeln, inconsiderate &c. s. vorher: mit Uiberlegung, z. E. handeln, considerate &c., s. vorher: Mensch von Uiberlegung, homo consideratus; ohne Uiberlegung, homo inconsultus, inconsideratus &c.: Uiberlegung haben, consideratum esse, consilio valere: keine haben, esse inconsideratum (inconsultum &c.).

Uiberlegen, Adi. potior, maior; seyn, esse &c. oder superare, vincere.

Uiberlegenheit, i. e. 1) größere Macht oder Wirksamkeit, maior vis, maior efficientia: 2) Vorzug, praestantia.

Uiberlegsam, Adi. consideratus: Adv. considerate.

Uiberlegt, s. Uiberlegen.

Uiberlegung, s. Uiberlegen.

Uiberlesen, 1) z. E. Salat, purgo leviter: 2) ein Buch, i. e. durchlaufen, percurro; oder durchlesen, perlego. Uiberlesen (das), Uiberlesung, z. E. des Buchs, i. e. Durchlaufung, percursatio; oder Durchlesung, perlectio, pellectio.

Uiberley, i. e. 1) übrig, reliquus: seyn, sum &c., resto: 2) überflüßig, supervacaneus, supervacuus, superfluus.

Uiberliefern, trado, exhibeo. Uiberlieferung, 1) einer Sache, eines Menschen, traditio, exhibitio: 2) i. e. fortgepflanzte Nachricht, traditio, vetus fama.

Uiberlingen, eine Stadt, Uberlinga.

Uiberlisten, dolo capere (opprimere), circumvenire. Uiberlistung, circumventio: isis List, Betrug, astus, dolus &c.

Uibermachen, i. e. überschicken.

Uibermacht, i. e. 1) größere Macht, opes maiores, potentia maior: 2) zu große Macht, opes nimiae, potentia nimia: =mächtig, i. e. 1) mächtiger, potentior: 2) zu mächtig, nimis potens.

Uibermachung, i. e. Uiberschickung.

Uibermalen, vom Maler, i. e. 1) leichthin, leviter pingo: 2) malen, pingo.

Uibermannen, vinco, supero: =mannung, superatio.

Uibermaaß, i. e. 1) was übers ordentliche Maß ist, cumulus: 2) Reichlichkeit, Überfluß, abundantia: im Uibermaße, z. E. geben, abunde, abundanter, cumulate: im Uibermaße seyn oder da seyn, abundo, redundo. Uibermäßig, Adi. immodicus: Adv. immodice, supra modum.

Uibermeistern, vinco, supero: =ung, superatio.

Uibermenschlich, Adi. superans vires humanas: Adv. supra vires humanas.

Uibermessen, permetior: =messung, permensio.

Uibermögen, supero, vinco.

Uibermorgen, perendie.

Uibermuth, insolentia, arrogantia, superbia, fastus: aus Uibermuth, per insolentiam &c.: vor Uibermuth, prae insolentia &c.: mit Uibermuth, i. e. übermüthig, insolenter, arroganter.

Uibermüthig, Adi. insolens, arrogans, superbus: Adv. insolenter, arroganter, superbe.

Uibernachten, pernocto, noctu permaneo. Uibernachten (das), Uibernachtung, permansio nocturna.

Uibernächtig, z. E. Bier, pernox.

Uibernahme, susceptio.

Uibernehmen, i. e. 1) in Empfang nehmen, accipio, recipio, suscipio: 2) i. e. über (auf) sich nehmen, suscipio, recipio: 3) i. e. überwältigen: 4) sich i. e. zu viel auf oder zu sich nehmen, z. E. im Essen, Arbeiten, modum excedo in re. Uibernehmung, z. E. der Sache, susceptio.

Uiberpfeffern, i. e. zu sehr pfeffern, nimio pipere condire.

Uiberpflügen, i. e. überackern.

Uiberpolstern, integere pulvino.

Uiberquer, i. e. überzwerch.

Uiberraschen, opprimo. Uiberraschung, adventus repentinus, oppressio.

Ueberrechen, z. E. den Garten, pectin aequare.

Uiberrechnen, computo rem, inc (oder duco) rationem rei. Uiberrechnung, computatio.

Uiberrecht, i. e. überley Recht, z. E haben, teneo plus iusto, teneo summun ius.

Uiberreden, 1) zu glauben, persuadeo etwas, rem, de re: sich, sibi: 2) zu thun persuadeo: zu thun, ut &c. oder seq. Ind Not. ich, du, er, wir &c. werde überredet, mihi (tibi &c.) persuadetur: ich (du er, wir &c.) bin überredet worden, mihi (tibi &c.) est persuasum. Uiberredung, persuasio.

Uiberreichen, porrigo, trado, praebeo Uiberreichung, traditio, praebitio.

Uiberreif, (Adi.) nimis maturus.

Uiberreiten, i. e. 1) über den Haufen reiten, sternere equitando: 2) im Reiten zuvor kommen, superare equitando: 3) durch Reiten zu sehr angreifen, nimis fatigare equitando.

Uiberrennen, i. e. 1) übern Haufen rennen, sternere currendo: 2) zuvor kommen im Laufen, cursu anteverto.

Uiberrest, reliquiae, reliqua, reliquum.

Uiberrinnen, i. e. überfließen.

Uiberrock, amiculum.

Uiberrücks, retro: beugen, retro flectere, resupinare.

Uiberrumpeln, i. e. überraschen.

Uibersäen, i. e. 1) besäen, consero, obsero: 2) zu sehr besäen, nimis consero (obsero). Uibersäung, i. e. Besäung, consitio.

Uibersalzen, i. e. 1) salzen, sallio: oder leicht salzen, leviter sallio: 2) zu viel salzen, nimis sallio. Uibersalzen (das), i. e. 1) das Salzen, sallitura: 2) das zu viele Salzen, nimia sallitura.

Uiberschaben, i. e. oben schaben, superrado: oder leicht schaben, leviter rado.

Uiberschallen, i. e. durch den Schall übertreffen, superare sono.

Uiberscharf, i. e. zu scharf, z. E. Messer,

ser, nimis acutus: oder sehr scharf, acutissimus, longe acutissimus.

Uberschatten, i. e. beschatten.

Uberschauen, i. e. übersehen.

Uberschicken, mitto, transmitto. Uberschickung, missio, transmissio.

Uberschießen, 1) i. e. überströmen: 2) über etwas, z. E. mit dem Wurfspieße, traiicio aliquid iaculo, z. E. ein Wild, feram: 3) sich, i. e. sich überburzeln.

Uberschiffen, i. e. hinüber schiffen, 1) Jemanden ꝛc., traiicio, transmitto, transveho: 2) i. e. schiffend hinüber gehen, traiicio, transmitto, transvehor. Uberschiffung, traiectio.

Uberschlächtig, s. Oberschlächtig.

Uberschlag, 1) am Halse, etwa collare: 2) i. e. Berechnung, computatio; machen, computo: 3) i. e. Umschlag.

Uberschlagen, I) Act. i. e. 1) zurückschlagen, z. E. das Kleid, replico: ein Blatt, replico, reiicio: 2) umschlagen, drüber legen, impono, superpono, superimpono: 3) ausrechnen, computo, supputo: 4) überblättern, vorbey lassen, z. E. eine Seite des Buchs, die man z. E. nicht lesen will, praetermitto, transmitto, praetereo, transeo: II) Neutr. i. e. 1) die große Kälte verlieren, z. E. das Wasser ist überschlagen, gelu amittere, tepescere: überschlagen lassen, demo gelu alicui rei, sino rem tepescere: was überschlagen ist, z. E. Wasser, egelidus: 2) oberwerts (wärts) fallen, cado (ruo) desuper: 3) rücklings fallen, cado supinus. Uberschlagung, i. e. Berechnung, computatio, supputatio.

Uberschlämmen, oblimare, limo obducere: -schlämmung, obductio (agri) limo, oder (ohne Genit.) obductio limi.

Uberschleichen, obrepo alicui. Uberschleichen (das), Uberschleichung, obreptio.

Uberschleyern, velare: -schleyerung, obductio.

Uberschmieren, 1) auf etwas, lino, illino, oblino: 2) mit etwas, lino, illino, oblino, ungo, inungo, perungo. Uberschmieren (das), Ueberschmierung, 1) auf etwas, litus, litura, illitus: 2) mit etwas, unctio, inunctio, perunctio.

Uberschnappen, z. E. ein Schloß, etwa transilire pectinem clavis: die Stimme, male transilio: tropisch statt nicht recht klug seyn, vesanum esse, non compotem mentis esse.

Uberschnellen, i. e. berücken, circumvenio: -schnellung, circumventio.

Uberschneyen, nivibus tegi: mit Blüthen, tegi floribus, ut nive.

Uberschnüren, i. e. 1) mit Schnüren überziehen, obduco funiculis: 2) mit der Schnur messen, metior funiculo.

Uberschreiben, i. e. 1) schriftlich melden, perscribo, scribo, nuntio per literas: 2) schriftlich betiteln, inscribo: 3) beschreiben, z. E. Papier, scriptura obduco. Uberschreiben (das), Uberschreibung, i. e. 1) schriftliche Meldung, perscriptio, nuntiatio per literas: 2) Betitelung, inscriptio.

Uberschreiten, z. E. den Graben, egredior, transeo, excedo (mit Accus.): tropisch, das Maß, Ziel ꝛc., excedo, transilio, migro. Uberschreitung, 1) z. E. des Grabens, transitio, transitus: 2) i. e. Uibertretung, migratio: ists Verletzung, violatio.

Uberschreyen, vinco (supero) clamore.

Uberschrift, inscriptio, titulus: das Buch hat die Uiberschrift Lexicon, liber inscriptus est (oder inscribitur) Lexicon.

Uberschuß, residuum, reliquum.

Uberschütten, i. e. 1) verschütten, effundo: 2) mit etwas bedecken, tego: ists begießen, benetzen, perfundo: 3) überhäufen, z. E. die Magazine, nimis cumulo, onero: tropisch, z. E. mit Wohlthaten, den Magen, cumulo: ists eine drückende Menge, oder stehts statt belästigen, obruo, onero. Uberschüttung mit etwas, cumulatio: ists Verschüttung, effusio.

Uberschwanger, superferans: seyn, superferare. Uberschwängern, impleo super.

Uberschwanken, i. e. 1) überlaufen, effundi: 2) oberwerts (wärts) sich neigen, desuper inclinari.

Uberschwänklich, Uberschwänglich, Adi. abundans: Adv. abundanter: -keit, abundantia.

Uberschwatzen, i. e. überreden.

Uberschwelle, s. Oberschwelle.

Uberschwemmen, inundo: -schwemmung, inundatio, proluvies.

Uberschwenglich ꝛc, s. Uberschwänklich ꝛc.

Uberschwer, praegravis.

Uberschwimmen, i. e. hinüber schwimmen, transno, transnato. Uberschwimmen (das), transitus nando.

Uibersegeln, 1) Neutr. i. e. hinüber segeln, transmitto, transeo, traiicio, transvehor: 2) Act. ein Schiff, i. e. a) im Segeln zuvor kommen, anteverto (supero) cursu, und ohne cursu: b) übern Haufen segeln, navigando sternere. Uibersegeln (das), i. e. das Hinübersegeln, transitus, traiectio, transmissio &c.

Uibersehen, i. e. 1) vor sich hin beschauen, z. E. eine Gegend, prospicio, perspicio: daher i. e. a) einsehen, perspicio: b) durchsehen, z. E. die Lection, Arbeit, perlustro oculis, und ohne oculis: 2) übertreffen, supero, vinco: 3) nicht bemerken, praetermitto, non observo: 4) übergehen,

gehen, transeo, transmitto, praetermitto; 3) nicht achten, negligo, praetermitto: ists verzeihen, auch ignoſco. Uiberſehen (das), Uiberſehung, i. e. 1) das Beſchauen, perſpectio, proſpectus: 2) Uibertreffung, ſuperatio: 3) Uibergehung, Vorbeylaſſung, praetermiſſio.

Uiberſenden, Uiberſendung, i. e. überſchicken ꝛc.

Uiberſetzen, 1) z. E. über einen Fluß, a) Act. z. E. zu Jemanden, traiicio, transmitto, transporto: b) Neutr. z. E. ich ſetze über den Fluß, transeo, traiicio, transmitto, transgredior: ists hinüber ſpringen, auch transilio: 2) etwas über (auf) etwas, z. E. übers Feuer, impono (ſuperimpono) igni: das Haus iſt überſetzt, i. e. hat eine obere Etage, habet tabulatum ſuperius: 3) aus einer Sprache in die andere, transfero, verto, converto: ins Lateiniſche, latine, in latinum ſermonem: aus dem Griechiſchen, e graeco: auch ſteht interpretor, z. E. Lateiniſch, Griechiſch, latine &c.: doch ſetzt man hierzu nicht in ſermonem latinum &c., ſondern latine, graece &c.: 4) i. e. betriegen, circumvenire: 5) i. e. beläſtigen, onero. Uiberſetzen (das), Uiberſetzung, 1) über einen Fluß ꝛc., traiectio: 2) in eine Sprache, converſio, auch verſio bey den Neuern; oder interpretatio (doch ohne in &c.): ists das Uiberſetzte, interpretatio; auch verſio bey den Neuern.

Uiberſetzer, interpres.

Uiberſetzung, ſ. Uiberſetzen. Uiberſetzungsgeiſt, ſtudium interpretandi, z. E. vernacule, oder ſtudium vertendi, z. E. vernacule, in vernaculum.

Uiberſicht, i. e. 1) das Ueberſehen, proſpectus: 2) Entwurf, conſpectus.

Uiberſichtig, cernens res nonniſi oculis ſurſum verſis.

Uiberſieden, i. e. etwas ſieden, coquo: oder leicht ſieden, leviter coquo. Uiberſieden laſſen, i. e. ſieden laſſen, ſino coqui: oder leicht ſieden laſſen, ſino leviter coqui.

Uiberſilbern, argento obducere: überſilbert, argento obductus, argentatus.

Uiberſingen, i. e. 1) im Singen übertreffen, cantu vinco: 2) durchſingen, cano.

Uiberſommern, i. e. den Sommer 1) wo halten, ſino aeſtivare aliquem: 2) ſich wo aufhalten, aeſtivare.

Uiberſpannen, 1) etwas über etwas, obtendo: 2) i. e. mit der Spanne bedecken, ſpithama tego: 3) i. e. zu ſehr ausdehnen, nimis extendo: tropiſch ſtatt zu ſehr vergrößern, extendo: Uiberſpannung, 1) über etwas, obtentus: 2) i. e. zu große Ausdehnung, extentio nimia.

Uiberſpinnen, nendo obduco.

Uiberſpringen, i. e. 1) drüber ſpringen, transſilio: 2) überhüpfen, übergehen, transſilio, transeo, praetereo, praetermitto.

Uiberſtändig, i. e. zu lange geſtanden, ultra tempus relictus in loco: ists überreif, auch nimis maturus.

Uiberſtäuben, pulvere obduco.

Uiberſtechen, im Kartenſpiele, etw vinco.

Uiberſtehen, z. E. Gefahr ꝛc., defungi: perfungi: ists ausſtehen, erdulden, auc ſuſtineo, perfero, tolero &c., Uiberſtehung, perfunctio: ists Erduldung, auc toleratio, tolerantia &c.

Uiberſteigen, i. e. den Berg, trans ſcendo, ſupero, transeo &c., tropiſch z. E. Hinderniſſe, ſupero. Uiberſteigen (das), Uiberſteigung, z. E. des Berges der Hinderniſſe, ſuperatio.

Uiberſtellen, z. E. den Fluß mit Netzen, compleo retibus.

Uiberſtimmen, 1) i. e. durch die meiſte Stimmen beſiegen, vinco ſuffragiis: 2) e ne Saite, ſupra modum intendo. Uiberſtimmen (das), Uiberſtimmung (durc die meiſten Stimmen, ſuperatio per ſuf fragia.

Uiberſtolz, ſuperbiſſimus, nimis ſuper bus.

Uiberſtrahlen, i. e. 1) beſtrahlen: 2 an Strahlen übertreffen, vinco fulgore.

Uiberſtreichen, 1) mit dem Beſen ꝛc. ſtringo: 2) i. e. überſchmieren.

Uiberſtreifen, ſuper ſtringo.

Uiberſtreuen, adſpergo, conſpergo Uiberſtreuung, adſperſio.

Uiberſtricken, textura acuaria obdu co. Uiberſtrickung, obductio rei textu ra acuaria.

Uiberſtrömen, abundo, inundo, re dundo: etwas, z. E. den Acker, inund agrum und agro. Uiberſtrömung, abun datio, inundatio, redundatio: des Acker ꝛc., inundatio agri.

Uiberſtudiren, 1) etwas, meditor, com mentor: 2) ſich, nimis ſtudeo literis Uiberſtudirung, i. e. Uiberdenkung, me ditatio, commentatio.

Uiberſtülpen, etwa ſuperimpono.

Uiberſtürzen, i. e. 1) überſtülpen: 2 oberwerts (wärts) ſtürzen, deſuper ruo ſich, deſuper cado (ruo).

Uiberſüß, i. e. 1) zu ſüß, nimis dul cis: 2) ſehr ſüß, dulciſſimus.

Uibertäfeln, tabulo, contabulo, tabu lis obduco: täfelung, tabulatio, conta bulatio.

Uibertäuben, z. E. durch Reden, ob tundo (oder eneco) aliquem loquendo: durch Schreyen, clamando.

Uibertheuer, i. e. zu theuer, Adi. ni mis carus: Adv. nimis care, nimis mag no.

Uibertheuern, nimis care vendo rem alicui

alicui: ↄtheuerung, venditio rei nimis magno pretio.

Uiberrölpeln, circumvenio, fallo: ſich laſſen, circumveniri, decipi. Uiberrölpelung, circumventio, deceptio.

Uibertragen, 1) von einem Orte (Buche, Sprache ꝛc.) in den andern, transfero: 2) i. e. auftragen, mando, committo: 3) Jemanden, i. e. a) ſein Amt verwalten, alicuius vice fungor: b) für ihn bezahlen, ſolvo pro aliquo: 4) Jemandes Amt, i. e. es verwalten, vice alicuius fungor. Uibertragen (das), Uibertragung, 1) aus einem Orte (Buche, Sprache) in den andern, translatio: 2) i. e. Auftragung, mandatio: 3) i. e. Verwaltung an Jemandes Statt, opera vicaria.

Uibertreffen, praeſto, antecedo, antecello, ſupero, vinco &c.: ſich übertreffen laſſen, ſuperor, vincor: an (in) etwas, ꝛc.

Uibertreiben, i. e. 1) über etwas treiben, z. E. Vieh, ſuper ago: 2) zu ſehr treiben, z. E. Vieh, ſupra vires ago: einen Menſchen, impello nimis: 3) zu ſehr vergrößern, nimis augeo: daher es (oder die Sache) übertreiben, i. e. das Maß überſchreiten, modum excedo: daher übertrieben, 1) Adi. a i. e. zu ſehr vergrößert, nimis auctus: b) i. e. übermäßig, immodicus: c) Ausdruck, vocabulum hyperbolicum, vocabulum rem augens ſupra veritatem: 2) Adv. immodice, nimis: ſtatt hyperboliſch, über die Wahrheit, ſupra veritatem. Uibertreiben (das), Uibertreibung, z. E. der Wahrheit, ſuperlatio, z. E. veritatis.

Uibertreten, 1) i. e. hinüber treten, transeo, transgredior: 2) i. e. austreten, z. E. Fluß, redundo, inundo &c.: 3) den Schuh, deprimo calcem calcando: 4) i. e. überſchreiten, dawider handeln, migro; oder verletzen, violo. Uibertreten (das), Uibertretung, 1) z. E. des Geſetzes, violatio: daher ſtatt Sünde, peccatum, delictum, nefas: 2) des Fluſſes, inundatio, redundatio. Uibertreter, z. E. des Geſetzes, violator: auch ſtatt Sünder, peccator, maleficus, impius: ↄtreterinn, z. E. des Geſetzes, femina violans legem: ſtatt Sünderinn, peccatrix, impia &c.

Uebertrinken, ſich, nimium bibo.

Uibertritt, transitio, transitus.

Uibertünchen, dealbo, trulliſſo, obduco tectorio. Uibertünchen (das), Uibertünchung, trulliſſatio. Uibertünchen, dealbator, tector, trulliſſans &c.

Uibervoll, i. e. 1) zu voll, nimis plenus: 2) hinlänglich voll, adſatim plenus.

Uibervortheilen ꝛc., i. e. bevortheilen.

Uiberwachſen, i. e. 1) drüber wachſen, ſupercreſco: über etwas (Jemanden), alicui, creſco ſupra rem, creſcendo ſupero: 2) wachſend bedecken, creſcendo tego, auch blß tego: auch Neutr. überwachſen, i. e. bedeckt werden, tegi, obduci: daher überwachſen, i. e. bedeckt, tectus, obductus.

Uiberwägen, i. e. überwiegen.

Uiberwallen, effundi, redundare &c.

Uiberwältigen, ſupero, vinco: auch ſtatt bezähmen, domo. Uiberwältigung, ſuperatio; auch ſtatt Bändigung, domitus.

Uiberwärmen, i. e. 1) ganz wärmen, percalefacio: 2) zu ſehr wärmen, nimis calefacio.

Uiberwärts (werts), i. e. 1) oberwärts: 2) aufwärts, ſurſum.

Uiberweben, textura obduco.

Uiberweiſe, i. e. überklug.

Uiberweiſen, überzeugen, convinco, ſ. Uiberzeugen.

Uiberweißen, Uiberweißung, i. e. Uibertünchen ꝛc.

Uiberwerfen, 1) i. e. hinüber werfen, transiicio: 2) i. e. drüber werfen, ſuperiniicio; oder umwerfen, z. E. ein Kleid, circumiicio: 3) ſich, i. e. zanken. Uiberwerfung, ſuperiectio: ſtatt Umwerfung, z. E. des Kleides, circumiectio.

Uiberwerts, ſ. Uiberwärts.

Uiberwichtig, gravior iuſto.

Uiberwickeln, i. e. 1) drüber wickeln, ſupervolvo, circumvolvo: 2) bewickeln mit etwas, obduco circumvolvendo.

Uiberwiegen, i. e. mehr wiegen, praepondero: daher i. e. a) übertreffen, praepondero, vinco, ſupero &c.: b) überwältigen, vinco, ſupero: überwiegend, i. e. ſehr groß, permagnus: oder ſehr wichtig, graviſſimus.

Uiberwinden, z. E. Feinde, Hinderniſſe ꝛc., vinco, devinco, ſupero: ſich, ſe vincere, animum ſuum vincere: folgt daß oder der Infin. darauf, ſo ſetzt man entweder ita dazu, worauf ut (daß) folgt, oder man ſetzt ſuſtineo mit dem Infin. oder in animum induco mit ut (daß) oder mit dem Infin. z. E. ich kann mich nicht überwinden, es zu thun, non ſuſtineo facere, non in animum induco facere (oder ut faciam) &c.

Uiberwinder, victor: ↄwinderinn, victrix.

Uiberwindlich, ſuperabilis, vincibilis: auch ſtatt nicht unüberwindlich, non invictus.

Uiberwindung, ſuperatio, victoria: auch durch ein Verbum, z. E. nach Uiberwindung der Feinde, victis hoſtibus: durch ꝛc., vincendis &c.: ſeiner ſelbſt, ſuperatio ſui, victoria ſui: es koſtet viel Uiberwindung, magni eſt animi &c.

Uiberwintern, 1) i. e. den Winter wo zubringen, hyemo: 2) Act. z. E. ein Gewächs, i. e. durch den Winter bringen, per hyemen ſervo. Uiberwinterung, hyematio.

Uiber-

Uiberwitzig, i. e. überklug.

Uiberwogen, ist von Uiberwiegen.

Uiberwölken, obnubilo.

Uiberwunden, s. Uiberwinden.

Uiberwurf, i. e. Obergewand, amiculum.

Uiberzählen, numero, numerum ineo, z. E. rei, recenseo. Uiberzählung, numeratio, recensio. Uiberzählig, i. e. 1) über die gehörige Zahl habend, continens numerum maiorem iusto; oder größer als gehörig, maior iuste: 2) überflüßig, supervacaneus &c.

Uiberzeugen, 1) einen, der es nicht gestehen wollte, convinco aliquem, z. E. des Irrthums, Diebstahls ꝛc., erroris &c.: 2) einen, der es nicht glauben wollte, persuadeo alicui, z. E. rem, de re. Nor. man sagt nicht gern persuadeor, persuaderis &c. sondern lieber persuadetur mihi, tibi, patri, nobis, vobis &c. i. e. ich werde, du wirst, der Vater wird, wir werden ꝛc. überzeugt; so auch ich (du, er, wir, ihr ꝛc.) bin überzeugt oder überzeugt worden, persuasum est mihi, tibi, patri &c.: ich bin überzeugt, glaube gewiß, persuasum mihi est, persuasum habeo, persuadeo mihi &c.; so auch du, der Vater, wir ꝛc., tibi, patri, nobis &c. Uiberzeugt, i. e. 1) überwiesen, z. E. des Irrthums, Verbrechens ꝛc., convictus: 2) gewiß glaubend, persuasum habens.

Uiberzeugung, 1) i. e. Uiberredung, Glaube, persuasio: 2) vom Irrthum, Verbrechen, convincere: durch Uiberzeugung des Diebes, convincendo fure.

Uiberzeugungsmittel, 1) zu glauben, ratio persuadendi: 2) etwas zu gestehen, z. E. den Irrthum, ein Verbrechen, ratio convincendi.

Uiberziehen, 1) über etwas, z. E. die Decke übers Bett, induco, obduco rem rei: 2) mit etwas, z. E. das Bett mit der Decke, induco, obduco rem re: der Himmel überzieht sich, caelum obducitur nubibus: 3) mit Krieg, infero bellum alicui; peto aliquem bello. Uiberziehung, 1) über etwas und mit etwas, inductio, obductio: 2) mit Krieg, illatio belli.

Uiberzinnen, inducere (obducere) stanno.

Uiberzuckern, i. e. mit Zucker überziehen, saccharo inducere (obducere); oder bestreuen, saccharo conspergere &c.

Uiberzug, z. E. des Bettes, superindumentum: ists Oberkleid, auch amiculum.

Uiberzwerch, Adv. per transversum: ists so viel als übers Kreuz, z. E. von Wegen, decussatim.

Uibler, Adi. peior, deterior: Adv. perius, deterius: übler dran seyn, esse deteriori conditione &c. s. Uibel.

Uiblich, Adi. usitatus, consuetus, in usu positus: machen, induco, introduc

Uiblichkeit, ratio consueta &c.

Uibrig, i. e. 1) noch vorhanden, rel quus: seyn, esse &c., restare: bleiben, r linqui, reliquum esse, restare: lassen, r linquo: behalten, i. e. a) noch übrig h ben, habeo reliquum: zurück behalten, r tineo: oder aufheben, reservo, repono: i habe nur drey Bücher übrig behalten, tr libros reliquos habui (oder bis itzt, habe &c.: nun ist noch übrig, daß ich ꝛc., rel quum est, ut &c., restat, ut &c.: ander, reliquus, ceterus: die übrigen, i. andere, reliqui (ae, a), ceteri (ae, a), z. drey Bücher habe ich verkauft, die übrige besitze ich noch ꝛc., reliquos (cereros) &c im übrigen, oder übrigens, ceterum, t reliquo, quod reliquum est, quod supe est, quod restat, welches alles gern zu A fang des Satzes steht: 3) überley, über flüßig, supervacaneus, supervacuus, super fluus: ich will ein Uibriges thun, facia plus debito, faciam plus quam debeo.

Uibrigens, s. Uibrig.

Uibung, exercitatio, usus: in etwas rei: im Reden, dicendi: zur Uibung, exer citationis causa.

Uibungsstunde, hora exercitationis.

Uchtland, Nuithonia.

Udine, in Friaul, Utinum.

Ufer, des Flusses oder Wassers, ripa des Meers, litus.

Uferschwalbe, hirundo riparia Klein.

Uhr, i. e. 1) Stunde, hora: wie vie Uhr ists? quota est hora? es ist acht Uhr hora est octava, oder es hat achte geschla gen, hora octava audita est: es wird bald neune seyn (schlagen), hora nona audietur um neun Uhr, hora nona: der Mann nach der Uhr, vir ad horas se accommodans: 2) Werkzeug, das die Uhr anzeigt, z. E. Taschenuhr ꝛc., horologium: Sanduhr, solarium: die Uhr geht richtig, horologium recte movetur, habet iustum modum: aufziehen, intendo: stellen, constituo.

Uhrband, fascia horologii.

Uhrgehäuse, theca horologii.

Uhrkette, catella horologii.

Uhrmacher, opifex horologiorum: macherkunst, ars horologica, ars efficiendi horologia: treiben, facio.

Uhrsand, arena horologii.

Uhrschlüssel, clavicula horologii.

Uhrtasche, funda servando horologio.

Uhrwerk, automaton.

Uhrzeiger, index horologii.

Uhu, bubo.

Ukase, edictum.

Ukeley, alburnus, Linn.

Ulm, eine Reichsstadt, Ulma.

Ulme, Ulmbaum, ulmus.

Ulrich, ein Name, Ulricus, Udalricus.

Ulster, in Irland, Ultonia.

Ultramarin, color ultramarinus; oder bloß ultramarinum.

Um, I) Praep. 1) i. e. um etwas (Jemanden) herum, z. E. gehen, laufen, circa, circum: um den Hals fallen, invado collum alicuius: 2) von ungewissen Zeiten und Zahlen, z. E. um den Mittag, Pfingsten, circa, circiter: um drey Uhr (ungefähr, circa (oder circiter) horam tertiam, hora circiter tertia (Abl.); meine ich aber die Stunde pünktlich, so steht nicht circa, circiter, sondern der Abl. hora tertia mit auch ohne audita: 3) von ungefähren Orten, circa, circum, z. E. um Leipzig (herum) wohnt er: um diese Gegend (herum) wohnt er ꝛc., circa hanc regionem, hic circa, hac regione: 4) i. e. in Ansehung, wegen, de, z. E. es ist geschehen um mich, dich ꝛc., actum est de me &c.: sich bekümmern um ꝛc., laboro de &c., oder curare, z. E. rem: oft steht der bloße Abl., z. E. um etwas bringen, berauben, privo aliquem re: kommen, privari re, amittere rem: strafen, mulcto re, z. E. um Geld, drey Thaler ꝛc., pecunia, tribus thaleris &c.: wie ist dir ums Herz? quo es animo? wie stehts aus (wie stehts) um die Sache? quomodo res se habet? quid agitur de re? es steht schlecht aus (steht schlecht) damit, res male se habet: mir ist bloß um das zu thun, sequor (specto) hoc unum: dir ists ums Geld zu thun, spectas pecuniam &c., s. thun: es ist noch um zwey Tage zu thun, so bin ich weg, post duos dies &c., oder restant duo dies, post quos &c.: 5) i. e. wegen, wenn eine Ursache angezeigt wird, propter, ob, causa (Abl.) mit dem Genit.; auch oft de; z. E. sie zanken sich um die Sache, propter rem, de re &c.: auch oft der Abl. z. E. bey den Verbis sich betrüben, sich freuen, z. E. doleo re, gaudeo re, i. e. um etwas: auch der bloße Accus. bey den Verbis bitten, z. E. ich bitte dich um Geld, rogo te pecuniam, peto a te pecuniam: auch bey doleo, z. E. mortem, i. e. um den Tod sich betrüben: auch steht per bey Betheurungen, z. E. um Gottes willen bitten, per deum &c.: denn um willen ist so viel als wegen: um deinetwillen that ers, propter te, tua causa: um zu wird entweder durch ut (i. e. damit), oder durch ad oder causa, oder durch das Supin. oder durch das Particip. in urus übersetzt, z. E. ich kam, um zu sehen ꝛc., veni, ut viderem, ad videndum, videndi causa, visurus: 6) i. e. für, an Statt, pro, bey den Verbis nehmen, arbeiten, kaufen, verkaufen ꝛc., doch steht bey den Verbis dingen, miethen, kaufen, verkaufen, feil seyn, insgemein nur der Abl., z. E. um acht Groschen, octo grossis; weils zugleich so viel ist als mit (durch) acht Groschen: 7) i. e. nach, oder über, post, ex, z. E. einer um den andern, alter (bey zweyen) post alterum, oder (bey mehrern) alius post alium: einer um den andern (z. E. singt), i. e. wechselsweise (von zweyen), alternis: er kommt immer um den dritten Monat, i. e. alle drey Monate, tertio quoque mense: immer um die dritte Stunde, z. E. geschichts ꝛc., tertia quaque hora: 8) um, auf die Frage um wie viel? z. E. übertreffen oder übertroffen werden, besser, größer, kleiner seyn ꝛc., folglich bey Verbis die dieß ausdrücken und Comparativis, drückt den Ablat. aus, z. E. um die Hälfte, um drey Thaler ꝛc. z. E. mehr, weniger, klüger ꝛc., dimidio, tribus thaleris: um vieles, z. E. länger ꝛc., multo: um weniges, paulo &c.: um desto, z. E. größer ꝛc., eo, hoc, z. E. maior: um nichts, nihilo: nicht um ein Haar, i. e. um nichts, z. E. besser, nihilo melior: aber um ein Haar, i. e. beynahe, z. E. um ein Haar wäre ich gefallen, paene (fere) cecidissem, parum aberat, quin caderem: 9) man merke noch, a) es ist eine herrliche Sache um die Gesundheit, statt die Gesundheit ist eine herrliche Sache, sanitas est &c.: es ist eine schändliche Sache um das Lügen, i. e. das Lügen ist ꝛc., mentiri est turpe: b) um die Wette, certatim: einer um den andern, eins ums andre (von zweyen), alternis. II) Adv. z. E. um und um, i. e. ringsherum, circumcirca, oder von allen Seiten, undique; oder überall, ubique; oder gänzlich, omnino, prorsus &c.: es ist um, i. e. a) es ist ein Umweg, hic est circuitus, hic sunt ambages: b) die Zeit ist um oder hat ein Ende, tempus est finitum: die Woche ist um, hebdomas est finita &c.: wenns um und um kommt, i. e. a) wenn mans genau erwägt, si res diligenter consideratur &c.: b) wenns ja geschieht, si utique res fit: c) wenns ja andem ist, si utique res ita se habet: d) endlich, zuletzt, denique &c.

Umackern, i. e. 1) herum ackern, ganz ackern, circumaro: 2) ackern, aro: 3) noch einmal ackern, denuo aro: 4) ackernd umkehren, inverto arando. **Umackern** (das), i. e. das wiederholte Ackern, aratio repetita.

Umändern, immuto, novo: **-ändes rung**, immutatio.

Umarbeiten, denuo elaboro: Schrift, retracto: Feld, novo: **-arbeitung**, z. E. einer Schrift, retractatio: des Feldes, novatio.

Umarmen, complecti, amplecti, amplexari. **Umarmung**, amplexus, complexus.

Umbehalten, z. E. den Mantel, non depono.

Umbererde, s. Umbra.

Umbiegen, umbeugen, inflecto, reflecto, replico: **-biegung**, inflexio, reflexio.

Um-

Umbilden, diffingo, immuto: **-bildung**, immutatio.

Umbinden, 1) mit etwas, oder um etwas, circumligo, circumdo: 2) i. e. anders binden, denuo ligo.

Umblasen, i. e. 1) blasend umwerfen, sterno flando: 2) ringsherum anblasen, circumflo.

Umbra, Umbererde, Umbra, terra Umbra.

Umbrechen, i. e. 1) abbrechen, defringo: 2) zerbrechen, defringo, frango: 3) umbiegen, replico.

Umbrien, ein Land, Umbria: einer in oder aus Umbrien, Umber. **Umbrisch**, Adi. Umbricus: Adv. Umbrice.

Umbringen, interficio, neco, occido, privo vita: sich, se &c., oder mortem sibi consciscere. **Umbringung**, interfectio.

Umdecken, z. E. das Dach, denuo tego: den Tisch, denuo sterno mensam.

Umdornen, spinis circumdo.

Umdrehen, intorqueo, circumago, verto, inverto; geschiehts oft, auch verso: sich, se, oder verti, converti. **Umdrehung**, circumactio, conversio: geschiehts oft, auch versatio.

Umdrucken, retracto, muto: **-druckung**, retractatio, mutatio.

Umduften, circumflo, circum halo.

Umfahen, i. e. umfassen.

Umfahren, i. e. 1) herumfahren, circumvehi: um etwas, rem: 2) durch Fahren umstoßen, sterno vehendo: 3) Umweg nehmen, vehi per ambages.

Umfallen, collabor, corruo: wollen, labo.

Umfällen, caedo.

Umfang, z. E. des Orts, ambitus, circuitus: einen großen Umfang haben, late patere, magnum habere circuitum: kleinen, non late patere &c.: die Sache in ihrem ganzen Umfange, res tota: im Umfange, i. e. ringsherum, in circuitu, circum.

Umfangen, i. e. umfassen.

Umfärben, denuo inficio.

Umfassen, i. e. 1) umgeben, in sich fassen, complecti, amplecti, comprehendere: 2) umarmen, complecti, amplecti, amplexari. **Umfassung**, i. e. 1) Umgebung, Fassung in sich, complexus, comprehensio: 2) Umarmung, complexus, amplexus.

Umflattern, circumvolito: etwas, rem.

Umflechten, i. e. 1) herum flechten, circum plecto (texo): 2) von neuem flechten, denuo texo (plecto).

Umfliegen, circumvolo: etwas, rem.

Umfließen, circumfluo, cingo: **-ung**, circuitus, circumfectus.

Umformen, i. e. umbilden.

Umfrage, quaestio in orbem: halten, umfragen, quaero in orbem, interrogo singulos.

Umfragen, s. Umfrage.

Umführen, circumduco.

Umfüllen, z. E. Bier, i. e. anders wohin füllen, defundo alio.

Umgaffen, sich, i. e. sich umsehen.

Umgang, 1) i. e. das Herumgehen, z. E. des Menschen, Rades, circuitus, ambitus: 2) mit Jemanden, usus, consuetudo: vertraulicher, familiaritas, usus familiaris: ich habe Umgang mit ihm, utor eo, est mihi cum eo consuetudo: vertrauliche uti eo familiariter &c.: Umgang mit Jemanden, consuetudo cum aliquo: 3) i. e. Procession, pompa: halten, duco: 4) i. e. Ort, wo man herumgeht, circuitus, ambitus: 5) i. e. Entbehrlichkeit, Umgang haben, supersedeo; etwas, re, oder seq. Infin.: ists entbehren, auch careo: ists vermeiden, auch vito: ich konnte nicht (keinen) Umgang nehmen, z. E. dirs zu schreiben, non potui facere, quin scriberem.

Umgänglich, i. e. Umgang liebend, amans usum hominum; oder dazu geschickt, aptus usui hominum: oder gesprächig, adfabilis: -keit, i. e. Liebe zum Umgang, amor usus hominum: oder Gesprächigkeit, adfabilitas.

Umgeben, 1) um etwas, circumdo rei: 2) mit etwas, circumdo, cingo: ists herum gehen, umfließen, umringen, auch ambio, circumeo, circumfundor.

Umgehen, 1) i. e. herum gehen, circumeo, ambio: etwas, um etwas, rem: dahin a) statt spuken, turbo, circumeo: es geht um im Hause, spectrum circuit, oder tui bat domi: b) i. e. Umweg nehmen, circuitu: viel, longo: c) i. e. durchgehen, bereisen, obeo, circumeo: d) Umgang haben, vermeiden, viro: folgt ein Infin., steht non possum facere, quin &c., z. E. ich kanns nicht umgehen, mit ihm zu reden, non possum facere, quin colloquar &c. ists so viel als entbehren, careo: oder ersparen überhoben seyn, auch supersedeo, z. E. re oder seq. Infin.: 2) mit Jemanden, i. e. a) ihn behandeln, tracto: b) Umgang mit ihm haben, uti: 3) mit etwas, i. e. a) es behandeln, sich damit beschäftigen, versor in re, tracto rem, occupor re: b) unternehmen, z. E. mit Rathen, Reisen, molior, paro, z. E. mit der Reise, paro iter, paro proficisci: c) zur Absicht haben, sequor, specto, z. E. rem ich gehe darauf um, daß &c., sequor (specto ago), id, ut &c. **Umgehen** (das), i. e. Umgang.

Umgekehrt, s. Umkehren.

Umgeld, s. Ungeld.

Umgießen, i. e. 1) anders gießen, alter fundo: oder von neuem gießen, denuo fundo: 2) herum gießen, circumfundo.

Umglänzen, circumfulgeo, circumluceo.

Umgraben, 1) ein Feld &c., fodio: 2) herum

herum graben, z. E. den Baum, circumfodio, fodio circum.

Umgränzen, finio, definio: s. gränzung, finitio.

Umgreifen, complector (comprehendo) manu.

Umgucken, sich, i. e. sich umsehen.

Umgürten, 1) um etwas, accingo rem rei: 2) mit etwas, cingo, accingo, succingo: sich, se, oder cingi, accingi, succingi. Umgürtung, cinctura.

Umhaben, z. E. einen Mantel, amictus (oder rectus) sum pallio, gesto pallium.

Umhacken, 1) z. E. Erde, paltino: 2) i. e. umhauen.

Umhalsen, i. e. umarmen.

Umhang, i. e. 1) Vorhang, velum: 2) ein Kleidungsstück, amiculum: 3) jede Hülle, velamen.

Umhängen, 1) um etwas, circumiicio, circumdo: 2) mit etwas, circumdo, velo.

Umhauen, i. e. durch Hauen hinstürzen oder zu Boden legen, sterno caedendo: einen Baum, sterno caedendo, caedo: s. hauung, caedes, excisio.

Umher, i. e. herum, circa, circum: rings umher, circum circa: dieses circum macht oft mit andern Wörtern ein einziges Wort aus, z. E. umher gehen, circumeo: stellen, legen, circumdo, circumpono: führen, zu Fuße, circumduco: fahrend, circumveho: fließen, circumfluo, circumfundor: graben, circumfodio: fahren, a) Jemanden ꝛc., circumveho: b) selbst, circumvehi: gießen, circumfundo: werfen, circumiicio: bellen, circumlatro: befestigen, verwahren, circummunio: verscharren, circumobruo: bedecken, circumtego: schauen, sehen, circumspicio: stehen, circumsto: flügen, circumaro: laufen, circumcurro: fliegen, flattern, circumvolare: säen, circumsero: schallen, circumsono: schweifen, circumvagor: streuen, bestreuen, circumspergo: zittern, circumtremo: ziehen, a) etwas ꝛc., circumtraho: b) herum reisen oder wandern, circumeo: springen, circumsilio: sitzen, circumsideo: doch können es auch zwey Wörter seyn, z. E. circum sedeo, sedeo circa (circum), sto circa &c.

Umhin, 1) i. e. herum, circa: 2) ich kann nicht umhin, i. e. ich muß, z. E. zu schreiben, non possum non scribere, non possum facere, quin scribam; necesse est scribam (oder me scribere).

Umhüllen, circumvelo oder velo.

Umhüpfen, circumsilio, z. E. aliquem.

Umkehr, i. e. 1) Rückkehr, reditus: 2) Bekehrung, reditus ad meliorem vitam.

Umkehren, 1) Act. i. e. umwenden, umdrehen, verto, converto, inverto: ists ändern, verändern, auch muto, immuto: einen, i. e. anders machen, mutare, reddo alium: er ist ganz umgekehrt, plane mutatus est, plane alius factus est: sich, se vertere, verti, converti: die Sache (das Glück ꝛc.) hat sich umgekehrt, res (fortuna) se vertit: auch ohne se, oder versa est: umgekehrt, i. e. im Gegentheile, contra: ists so viel als vielmehr, imo: daher umkehren, i. e. a) sich bekehren, redeo ad frugem meliorem b) zerstören, everto: 2) Neutr. i. e. zurück gehen, redire, reverti. Umkehren (das), Umkehrung, i. e. 1) Umwendung, conversio, inversio: 2) Zerstörung, eversio: 3) Rückkehr, reditus.

Umkippen, Act. everto: Neutr. everti.

Umklaftern, ulnis amplecti.

Umklammern, amplecti.

Umkleiden, i. e. 1) anders kleiden, vestio aliter: sich, muto vestes: 2) rings herum bekleiden, circumvestio. Umkleidung, i. e. Anziehung andrer Kleider, mutatio vestium.

Umkommen, pereo, intereo: ists getödtet werden, auch interfici: ists fallen, bleiben (im Treffen), auch cado.

Umkränzen, corono.

Umkreis, i. e. 1) Zirkellinie, z. E. des Rades, peripheria, perimetros: 2) Umfang, circuitus, ambitus: im Umkreise, i. e. ringsherum, in circuitu.

Umladen, z. E. den Wagen, aliter onero: oder aus einem Wagen in den andern, ex curru in currum transfero.

Umlagern, circumsideo, circumsedeo: s. ung, circumsessio.

Umlauf, 1) z. E. der Sonne, des Blutes ꝛc., circuitus, ambitus: geschiehts kreisförmig, z. E. des Blutes ꝛc., auch circulatio: 2) i. e. ein Schreiben, literae circumeuntes.

Umlaufen, i. e. 1) herumlaufen, z. E. das Rad ꝛc., circumagi, circumire: ein Zettel, circumire, circummitti: lassen, circummitto: 2) durch Laufen umwerfen, sterno cursu: 3) Umweg machen, circuitu uti: 4) zu Ende laufen, finiri. Umlaufen (das), i. e. Umlauf.

Umlegen, 1) um etwas, circumdo, circumpono: 2) i. e. anders legen, aliter colloco: ists umdrehen, umkehren, verto, inverto: sich (z. E. im Bette), se vertere, verti: daher sich umlegen, i. e. sich ändern, verti; oder seinen Lauf ändern, cursum mutare: 3) i. e. umbiegen, flecto, inflecto: Papier, replico: sich, z. E. das Messer, replicari.

Umlenken, 1) Act. z. E. die Pferde ꝛc., i. e. a) herum lenken, circumago: b) zurück lenken, reflecto, retro flecto: sich, se: mit dem Wagen, Pferden, currum, equos: tropisch, die Gemüther, reflecto: 2) Neutr. i. e. sich umlenken, flecti retro. Umlenkung, reflexio.

Umleuchten, circumluceo, circumfulgeo.

Umliegen, i. e. herum liegen, circumiacere, circumiectum eſſe. **Umliegend**, z. E. Ort, Rock ꝛc., circumiectus, circumiacens.

Ummachen, i. e. 1) umthun, circumdo, circumiicio: 2) anders machen, diffingo.

Ummalen, i. e. 1) herum malen, pingo circum: 2) von neuem malen, pingo denuo.

Ummauern, muro circumdare.

Ummeſſen, i. e. 1) von neuem meſſen, metior denuo: 2) herum meſſen, circum metior.

Ummünzen, denuo ſignare.

Umnageln, clavis circumdo.

Umnagen, circumrodo.

Umnähen, circumſuo.

Umnebeln, obnubilo.

Umnehmen, z. E. den Mantel, circumiicio mihi: **=nehmung**, circumiectio, circumiectus.

Umpacken, aliter dispono: oder aus einem Wagen (Orte) in den andern, e curru (loco) in currum (locum) transfero.

Umpanzern, thorace (oder lorica) munio: tropiſch, munio.

Umpfählen, circumdo palis.

Umpflanzen, i. e. 1) herumpflanzen oder bepflanzen, circumſero, circum conſero: 2) anders pflanzen, aliter ſero (planto).

Umpflügen, i. e. umackern.

Umprägen, aliter ſignare.

Umquartiren, alicui aliud hoſpitium aſſigno: ſich, hoſpitium muto: **=quartirung**, i. e. Veränderung des Quartiers, mutatio hoſpitii.

Umräumen, i. e. 1) anders wohin räumen, alio tollere (transferre): 2) umſtören, perverto, everto.

Umrauſchen, circumſtrepo.

Umreiſen, i. e. 1) herum reiſen, circumeo: oder durchreiſen, peragro: 2) Umweg nehmen, circuitu uti.

Umreißen, 1) i. e. umwerfen, everto: 2) das Feld, proſcindo: **=reißung**, 1) i. e. Umwerfung, everſio: 2) mit dem Pfluge, proſciſſio.

Umreiten, i. e. 1) herum reiten, z. E. das Lager, circumequito, circumvehor equo: 2) zu Boden reiten, ſterno equitando: 3) einen Umweg reiten, uti circuitu in equitando: viel, magno: eine Stunde, horam unam perdo equitando.

Umrennen, curſu ſterno.

Umringen, cingo, circumdo. **Umringung**, circuitus.

Umriß, ſciagraphia, ichnographia, delineatio: machen, delineo rem.

Umrühren, verſo: **=rührung**, verſatio.

Umſacken, transfero e ſacco in ſaccum.

Umſägen, ſterno ope ſerrae.

Umſalzen, aliter ſallio.

Umſatteln, 1) Pferde, ſellam ex equo in equum transfero: 2) i. e. ein anderes Metier ergreifen, aliud vitae genus ſequi, commutare artem: **=ſattelung**, i. e. Ergreifung eines andern Metiers, commutatio artis &c.

Umſatz, i. e. Vertauſchung, permutatio.

Umſchaben, circumrado.

Umſchaffen, diffingo, muto: **=ſchaffung**, mutatio, immutatio.

Umſchallen, circumſono.

Umſchanzen, circumvallo, vallo: **=ſchanzung**, etwa circummunitio; oder (ohne Genit.) circumiectus valli.

Umſcharren, i. e. 1) ſcharren, umwerfen, ſterno radendo: oder umdrehen, verto radendo: 2) herum ſcharren, circurrado.

Umſchatten, obumbro, inumbro: **=ſchattung**, obumbratio.

Umſchattig, periſcius.

Umſchauen, ſich, ſ. Umſehen.

Umſchaufeln, pala verto.

Umſcheeren, i. e. 1) ringsherum, circumtondeo: 2) anders, aliter tondeo.

Umſcheinen, circumdo luce, circumluceo.

Umſchießen, ictu ſterno.

Umſchiffen, 1) i. e. umſegeln: 2) Waren, transfero merces e nave in navem.

Umſchlag, 1) z. E. um den Zucker ꝛc., involucrum: 2) auf den kranken Theil, fomentum: Breyumſchlag, cataplaſma: i. e. Meſſe, Jahrmarkt, z. E. Kieler, mercatus: 4) i. e. Veränderung, mutatio, variatio, z. E. des Weins, Biers ꝛc. oder corruptio.

Umſchlagen, 1) i. e. ſchlagend umbiegen, pulſando flecto, oder zu Boden werfen, pulſando ſterno: 2) i. e. umwenden, z. E. ein Blatt, verto, inverto: 3) um etwas, z. E. Papier, um den Zucker, circumvolvo, circumdo: einen Mantel, circumdo, circumiicio, 4) i. e. drauf legen, z. E. auf die Wunde, impono, ſuperimpono: 5) i. e. umfallen, z. E. Wagen, everti: Menſch, corruo: iſts umgeworfen werden, everti: 6) i. e. ſich ändern, mutari, variari: daher a) ſtatt verderben, z. E. Wein ꝛc., mutari, verti, corrumpi: ſtatt übel gerathen oder ablaufen, male cedere: c) ſtatt aus der Art ſchlagen, degenero. **Umſchlagen** (das), **Umſchlagung**, 1) eines Nagels ꝛc., reflexio: einer Hülle ꝛc., circumiectus: 3) i. e. Draufſetzung, impoſitio: 4) i. e. Veränderung, mutatio, variatio: oder Verderbung, mutatio, corruptio.

Umſchleichen, repo circum, circumſenſim.

Umſchleyern, circumvelo.

Umſchließen, circumcludo, cingo, circumdo: iſts blokiren, auch circumſide

Um

Umſchließung, i. e. Blokirung, circumſeſſio.

Umſchlingen, i. e. 1) mit einer Schlinge umgeben, laqueo circumdare: 2) um etwas ſchlingen, etwas umfaſſen, umgeben, amplecti, complecti, circumplecti. **Umſchlingung**, z. E. des Baums, complexus, amplexus.

Umſchmeißen, i. e. 1) umwerfen: 2) umfallen.

Umſchmelzen, 1) z. E. die Glocke, fundendo muto: 2) i. e. anders bilden, diffingo, immuto: **-ſchmelzung**, immutatio.

Umſchmieden, cudendo diffindere.

Umſchmieren, circumlino. **Umſchmierung**, illitus.

Umſchnallen, 1) etwas, z. E. ſich, i. e. an ſich ſchnallen, circumdare ſibi rem ope fibulae: 2) i. e. anders ſchnallen, aliter fibulo.

Umſchneiden, circumcido.

Umſchnüren, i. e. 1) etwas um etwas ſchnüren, ope funiculi circumdo rem, z. E. alicui: 2) mit Schnüren umgeben, circumdo funiculis: 3) anders ſchnüren, aliter adligare funiculis.

Umſchränken, finibus circumdo, circumſcribo, finio. **Umſchränkt**, Adi. circumſcriptus, finitus: Adv. circumſcripte. **Umſchränkung**, circumſcriptio.

Umſchreiben, i. e. 1) durch mehrere Worte ausdrücken, pluribus verbis effero, circumloquor: 2) anders ſchreiben, muto: 3) ringsherum beſchreiben, z. E. eine Münze, circumcirca literis ſigno. **Umſchreiben** (das), **Umſchreibung** (durch mehrere Worte), circumlocutio.

Umſchrift, circumſcriptio literarum, ſcriptura circumiens.

Umſchürzen, praecingo: **-ſchürzung**, praecinctio.

Umſchütteln, circum quaſſo.

Umſchütten, 1) z. E. ein Glas, everto: iſts verſchütten, effundo: 2) i. e. ringsherum bedecken, circumtego. **Umſchüttung**, z. E. des Glaſes, everſio: iſts Vergießung, effuſio.

Umſchwärmen, circumſtrepo.

Umſchweben, circumdo, verſor circum.

Umſchweif, circuitus, ambages: machen, uti.

Umſchweifen, i. e. herumſchweifen, circum vagor.

Umſegeln, i. e. 1) herum ſegeln, circumnavigo, circumvehor, z. E. die Welt, mundum: 2) übern Haufen ſegeln, curſu ſterno: 3) Umweg nehmen, circuitu uti. **Umſegelung**, z. E. der Welt ꝛc., circumvectio.

Umſehen, ſich, i. e. 1) um ſich ſehen, circumſpicio me, circumſpecto me: auch ohne me: nach etwas, Jemanden, circumſpicio (circumſpecto) rem &c.: iſts ſo viel als Beſichtigen, colluſtro, contemplor, inſpicio, z. E. ſich in einer Gegend, regionem: überall, omnia: daher ſich umſehen, a) tropiſch, z. E. nach der Flucht, Hülfe, circumſpicio, circumſpecto: b) i. e. ſich beſchäftigen, z. E. in Büchern, in einer Kunſt, verſor in re: 2) zurück ſehen, reſpicio, reſpecto: nach etwas, rem, ad rem. **Umſehen** (das), 1) umher, circumſpectio: 2) zurück, reſpectus.

Umſetzen, i. e. 1) anders ſetzen, aliter pono: 2) anders wohin ſetzen, transpono, transfero: 3) vertauſchen, permuto: 4) umher beſetzen, z. E. den Ort mit Bäumen, circumdo, cingo. **Umſetzen** (das), **Umſetzung**, i. e. 1) Aenderung, mutatio: 2) Vertauſchung, permutatio: 3) Verſetzung an einen andern Ort, translatio.

Umſinken, collabor, corruo. **Umſinken** (das), collapſio.

Umſonſt, i. e. 1) ohne Lohn ꝛc., gratis, fruſtra: 2) vergeblich, fruſtra: 3) ohne Grund, ſine cauſa, temere, fruſtra.

Umſpannen, 1) Pferde, i. e. a) wechſeln, muto: b) vor einen andern Wagen ſpannen, equos a curru ad currum transfero: 2) i. e. mit der Spanne umfaſſen, ſpithama complecti: 3) rings herum ſpannen, circumtendo. **Umſpannen** (das), **Umſpannung**, i. e. 1) Wechſel, z. E. der Pferde, mutatio: 2) Umfaſſung mit der Spanne, complexio rei ope ſpithamae.

Umſpinnen, circumdo filis.

Umſpringen, 1) i. e. durch Springen zu Boden werfen, ſterno ſaliendo: 2) mit etwas, Jemanden, i. e. behandeln, tracto rem, hominem.

Umſtand, i. e. 1) Ding, res; auch oft aliquid, z. E. wichtiger, aliquid magni, res magna: bedenklicher, res anceps: 2) Punct, momentum, caput: beſonders Umſtand, wovon etwas abhängt, momentum: 3) Urſache, cauſa: 4) Bewegungsgrund, momentum: 5) Bedingung, conditio: 6) was bey einer Sache noch iſt, z. E. Bedingung, Einſchränkung, conditio, adiunctio: 7) Beſchaffenheit, Zuſtand, conditio, cauſa, ſtatus: ſo auch Umſtände, z. E. einer Sache, Perſon, i. e. Lage, Beſchaffenheit, conditio, ſtatus: nach allen Umſtänden, pro univerſa conditione rei, ut tota res fert: ſich meine Umſtände an, conſidera conditionem meam: ich bin in guten (ſchlechten) Umſtänden, ſum conditione bona (mala): in ſchlechtern, deteriori: daher Umſtände, A) i. e. Weitläuftigkeiten, ambages: Umſtände machen, i. e. a) Weitläuftigkeiten, ambagibus uti: b) weitläuftig reden, uti ambagibus, longum eſſe in re: c) Weitläuftigkeiten erregen, ambages creo: B) Schwierigkeiten, difficultates, oder Bedenklichkeiten, dubitationes: machen, i. e. a) ſie vorbringen, profero: b) erregen, creo: C) Complimente, ambages

verborum, circuitus verborum: ohne Umſtände, ſ. e. a) ohne Complimente, ſine ambagibus verborum: ſie machen, uti ambagibus verborum: b) gerade zu, recta; oder ohne Bedenken, ſine ulla dubitatione, oder ſchlechterdings, allerdings, utique: D) Dinge, res: E) Lage, Beſchaffenheit, ſ. vorher: auch ſtatt Puncte, Bewegungsgründe, Bedingungen, ſ. oben.

Umſtändlich, i. e. 1) accurat, Adi. accuratus, diligens: Adi. accurate, diligenter: 2) weitläuftig, Adi. copioſus, latus: Adv. copioſe, late: -keit, i. e. 1) Genauigkeit, diligentia: 2) Weitläuftigkeit, copia, latitudo.

Umſtechen, i. e. umſchaufeln.

Umſtecken, 1) mit etwas, circumdo: 2) eine Haube, diffingo, refingo.

Umſtehen, circumſto: umſtehend, i. e. herumſtehend, circumſtans.

Umſtellen, i. e. umgeben, cingo, circumdo.

Umſtimmen, 1) das Clavier ꝛc., muto ſonum: 2) tropiſch, z. E. Jemanden, immuto mentem alicuius: er iſt ganz umgeſtimmt, plane alius factus eſt &c. Umſtimmung, immutatio.

Umſtören, z. E. Jemandes Sachen, perverto, disturbo: -ſtörung, perverſio, disturbatio.

Umſtoßen, z. E. den Stuhl ꝛc., everto, ſubverto: tropiſch, z. E. ungültig machen, everto, ſubverto, reſcindo. Umſtoßung, everſio.

Umſtrahlen, i. e. umleuchten.

Umſtreichen, i. e. 1) überſchmieren, circumlino, illino: 2) anders ſtreichen, aliter lino: -ſtreichung, i. e. Umſchmierung, circumlitio.

Umſtreuen, mit etwas, circumſpergo.

Umſtricken, 1) den Ball ꝛc., circumtexo acu: 2) mit Netzen oder Fallſtricken umgeben, circumretio, circumdo retibus.

Umſtrömen, circumfluo, circumfundor, z. E. die Stadt, urbem. Umſtrömen (das), Umſtrömung, circumfuſio, circumiectus.

Umſturz, z. E. des Baums ꝛc., ruina: ſtatt Untergang, ruina, exitium.

Umſtürzen, 1) Act. z. E. den Stuhl, everto, ſubverto, inverto: 2) Neutr. i. e. a) umgeſtürzt werden, everti, ſubverti: b) umfallen, collabi, corruere. Umſtürzen (das), Umſtürzung, i. e. 1) wenn man etwas umſtürzt, everſio: 2) i. e. Umſturz.

Umſuchen, circum veſtigo: ſtatt Umſtören, perverto, disturbo.

Umtanzen, z. E. Jemanden, circumſalto aliquem.

Umtauſch, permutatio. Umtauſchen, permuto: -tauſchung, permutatio.

Umthun, 1) i. e. ummachen: 2) ſich nach etwas, circumſpicio (circumſpecto, quaero) rem.

Umtragen, circumgeſto.

Umtreiben, circumago, verſo: -treibung, circumactio, verſatio.

Umtreten, i. e. 1) niedertreten, calcando ſterno, proculco: 2) die Meinung ändern, mentem muto. Umtretung, 1) z. E. des Getreides, proculcatio: 2) i. e. Aenderung der Meinung, mutatio mentis.

Umtrieb, circuitus: in Umtrieb kommen oder ſeyn, circumire.

Umtritt, i. e. Umtretung.

Umwachen, Jemanden, circumvigil

Umwachſen, 1) Infin. i. e. herumwachſen, circumnaſci: 2) Particip. i. e. ringsherum bewachſen oder bedeckt, z. E. m Fette, circumtectus.

Umwälzen, circumvolvo: -wälzung circumactio.

Umwechſeln, 1) etwas, permuto: mit Jemanden, vices facio cum aliquo mit (in) etwas, rei: z. E. im Singen, c nendi, oder invicem (per vices) canere &c Umwechſelnd, z. E. reden ꝛc., van zwe en, alternis, invicem: von mehrern, inv cem. Umwechſelung, 1) einer Sach permutatio: 2) mit Jemanden, vices.

Umweg, circuitus, ambitus, ambages machen, facio circuitum, uti circuitu, u ambagibus.

Umwehen, i. e. 1) herumwehen, ci cumflo: 2) wehend umwerfen, ſtand ſterno.

Umwenden, i. e. 1) herum wenden, ver to, converto, circumago, verſo: ſich, vertere, verri, converti: mit dem Wagen Pferden, circumago currum &c.: tropiſch Jemanden umwenden, i. e. Jemandes Me nung ändern, muto mentem alicuius: iſt ganz umgewandt, alius factus eſt &c 2) zurückkehren, redire, reverti. Umwendung, converſio, circumactio.

Umwerfen, 1) z. E. den Wagen ꝛc., everto, ſubverto: mit dem Wagen, i. a) den Wagen, everto currum: b) ſamm dem Wagen umgeworfen werden, ever cum curru: tropiſch, umwerfen, i. einen Fehler machen, labor, pecco: umgeworfen werden, everti, ſubverti. Um werfung, everſio.

Umwickeln, z. E. um etwas, circum volvo: mit etwas, circumvolvo, obvolv -wickelung, obvolutio.

Umwinden, 1) um etwas, circumvo vo: 2) mit etwas, circumvolvo, obvolv 3) i. e. anders winden, z. E. Garn, alit glomero. Umwindung, obvolutio.

Umwölken, obnubilo: umwölkt, ob nubilus, nubilus.

Umwühlen, ſubruo, ſubverto: -wühlung, ſubverſio.

Umzählen, i. e. 1) nochmals zählen denuo numerare: 2) nach der Reihe, ordine numerare. Umzählen (das), Um zählung, 1) nochmals, repetitio numer tio

tionis: 2) nach der Reihe, numeratio ex ordine.

Umzäunen, circumsepio, sepio: **-ung**, i. e. 1) das Umzäunen, septio: 2) gemachte Verzäunung, septum.

Umzechig, i. e. nach der Reihe, 1) Adi. per vices iens: seyn, ire per vices: 2) Adv. per vices, invicem.

Umzehlen, s. Umzählen.

Umzeichnen, i. e. 1) ringsherum bezeichnen, circumsigno: 2) abbilden, delineo: **-zeichnung**, 1) ringsherum, signatio circum: 2) i. e. Abbildung, delineatio.

Umziehen, 1) mit etwas, z. E. mit Vorhängen, Wolken, induco, obduco: der Himmel umzieht sich, caelum obducitur nubibus: 2) i. e. umreisen, z. E. Länder, circumeo, peragro, obeo: 3) i. e. ziehend umreißen, trahendo sterno (deiicio). **Umziehen** (das), **Umziehung**, i. e. 1) Ueberziehung, inductio, obductio: 2) Durchwanderung, peragratio.

Umzingeln, cingo, circumdo. **Umzingeln** (das), **Umzingelung**, circumiectus: ists Umlagerung, Blokade, circumsessio, obsessio.

Unabänderlich, Adi. immutabilis: Adv. sine ulla mutatione: **-keit**, immutabilitas.

Unabbrüchig, seines Rechts, salvo iure suo.

Unabgenützt, non detritus, integer.

Unabgerichtet, non condocefactus, rudis.

Unabgesondert, non separatus, indivisus.

Unabgetheilt, indivisus, indescriptus.

Unabhängig, 1) von Jemanden, etwas, non pendens a &c.: 2) oder von Niemanden abhängig, a nemine pendens, sui iuris, liber, potens sui: seyn, pendeo a nemine, sum potens mei (oder liber &c.): **-keit**, libertas.

Unablässig, Adi. adsiduus: Adv. adsidue, perpetuo: **-keit**, adsiduitas.

Unabsehbar, i. e. 1) unsichtbar: 2) unendlich.

Unächt, 1) der Geburt nach, adulterinus, spurius: 2) von andern Dingen, adulterinus.

Unachtsam, Adi. negligens, socors, incuriosus: Adv. negligenter, incuriose: **-keit**, incuria.

Unadelig, Adi. non generosus, haud nobilis: Adv. non generose.

Unähnlich, Adi. dissimilis: Adv. dissimiliter: das sieht ihm unähnlich, i. e. ists ihm nicht zuzutrauen, non cadit in illum: **-keit**, dissimilitudo.

Unandächtig, i. e. unaufmerksam.

Unangebissen, illibatus, intactus morsu.

Unangefochten, inoffensus, intactus: lassen, mitto, missum facio, sino intactum.

Unangefragt, sine percunctatione.

Unangehalten, non retentus.

Unangekündigt, non indictus.

Unangemeldet, 1) Adi. i. e. unangesagt: 2) Adv. z. E. besuchen, non praemisso nuntio.

Unangenehm, Adi. iniucundus, ingratus, insuavis: Adv. iniucunde, ingrate.

Unangerührt, intactus.

Unangesagt, haud indictus, haud denuntiatus.

Unangesehen, i. e. 1) unansehnlich: 2) unerachtet.

Unangesessen, domicilium fixum non habens.

Unangestoßen, inoffensus.

Unangetastet, intactus.

Unangezeigt, haud denuntiatus.

Unangezündet, non accensus.

Unannehmlich, i. e. unangenehm: **-annehmlichkeit**, iniucunditas, insuavitas.

Unansässig, i. e. unangesessen.

Unansehnlich, i. e. 1) ohne äußeres Ansehen, Adi. inhonestus: Adv. inhoneste: 2) ohne Ehre vor der Welt, Adi. inhonestus, inhonoratus: Adv. inhoneste: 3) nicht sonderlich, Adi. tenuis, humilis: Adv. tenuiter, humiliter. **Unansehnlichkeit**, 1) im Aeußerlichen, species inhonesta: 2) i. e. schlechte Beschaffenheit, humilitas, tenuitas.

Unanständig, Adi. indecorus, inhonestus, indignus: Adv. indecore, inhoneste, indigne: **-keit**, indecentia, indignitas.

Unanstößig, Adi. carens offensione (offensa): Adv. sine offensa, sine offensione: **-keit**, ratio carens offensione (offensa) oder probitas.

Unart, i. e. 1) unartiges Betragen, mali mores: 2) Fehler, vitium. **Unartig**, Adi. malus, pravus, invenustus: ists schlecht gesinnet, malis moribus: Adv. prave, invenuste: **-keit**, pravitas.

Unaufgeboten, i. e. ohne Bekanntmachung, non facta denuntiatione.

Unaufgehäuft, non cumulatus.

Unaufgeklärt, non illustratus.

Unaufgelöset, haud solutus: lassen, i. e. nicht auflösen, non solvo.

Unaufgeschlossen, clausus.

Unaufgewickelt, non evolutus.

Unaufhaltbar, **unaufhaltsam**, Adi. non capax retentionis, effrenatus: Adv. sine retentione, effrenate: **-keit**, vis invicta, effrenatio.

Unaufhörlich, Adi. perpetuus, continuus, adsiduus: Adv. perpetuo, adsidue, sine fine: **-keit**, perpetuitas, adsiduitas.

Unauflöslich, Adi. indissolubilis, inexplicabilis: Adv. indissolubili modo: **-keit**, ratio indissolubilis.

Unaufmerksam, Adi. non adtentus, carens adtentione: Adv. sine adtentione, non adtente.

Unausbleiblich, 1) Adi. i. e. zuverlässig, certus: ists unvermeidlich, auch in-

evitabilis: 2) Adv. certo: -keit, ratio certa.

Unausdenklich, Adi. inexputabilis: Adv. supra cogitationem humanam.

Unausforschlich, i. e. **unerforschlich**.

Unausführlich, i. e. 1) **nicht deutlich genug**, Adi. non satis perspicuus: Adv. non satis perspicue: 2) **nicht weitläuftig genug**, Adi. non satis copiosus: Adv. non satis copiose: 3) **nicht thunlich**, Adi. inexplicabilis, vincens omnem facultatem: Adv. supra omnem facultatem: -keit, i. e. 1) **Mangel der Deutlichkeit**, inopia perspicuitatis: 2) **Mangel der Weitläuftigkeit**, inopia copiae: 3) **Unthunlichkeit**, difficultas inexplicabilis.

Unausgearbeitet, inelaboratus.

Unausgebacken, non satis coctus.

Unausgebauet, non exaedificatus.

Unausgebrütet, non exclusus.

Unausgeführt, i. e. 1) **nicht hinausgeführt, z. E. zum Thore**, non exportatus: 2) **nicht erklärt**, non explicatus, inexplicatus; **oder nicht recht erklärt**, non satis explicatus: 3) **nicht zu Stande gebracht**, imperfectus.

Unausgegeben, z. E. ein Buch, inedi-tus.

Unausgekernt, non enucleatus.

Unausgelacht, non irrisus.

Unausgeleert, haud exinanitus (vacuefactus), inexhaustus.

Unausgelegt, 1) **z. E. Waare**, non expositus: 2) i. e. **unerklärt**: 3) **z. E. mit Golde** ꝛc., haud caelatus.

Unausgelesen, haud electus &c.

Unausgeliefert, haud traditus.

Unausgelieben, vacuus, otiosus.

Unausgelöscht, z. E. Feuer, inextinctus: **Buchstabe**, haud deletus.

Unausgelöser, haud sortitus.

Unausgelöset, i. e. 1) **nicht befreyet**, haud liberatus, haud solutus: 2) **nicht ranzionirt**, haud redemtus.

Unausgemacht, 1) **aus der Schale**, non solutus, **z. E.** putamine: 2) **noch nicht entschieden**, nondum decretus, integer: **es ist noch unausgemacht, ob ich** ꝛc., nondum constat, liquet &c.: **unausgemacht lassen**, in medio relinquo.

Unausgemalt, non expictus.

Unausgemärzt, haud reiectus.

Unausgemessen, immeratus.

Unausgepackt, non expositus.

Unausgeplündert, non direptus.

Unausgeprägt, non signatus.

Unausgeputzt, Adi. incultus: Adv. inculte.

Unausgesetzt, i. e. **unaufhörlich**.

Unausgesöhnt, Adi. implacatus: Adv. haud placate.

Unausgesteuert, indotatus.

Unauslöschlich, Adi. **z. E. Buchstabe**, indelebilis: **Feuer**, inextinctus: **Schimpf** ꝛc., indelebilis, inextinctus: Adv. aeternum: -keit, vis indelebilis.

Unaussöhnlich, i. e. **unversöhnlich**.

Unaussprechlich, Adi. inenarrabilis Adv. inenarrabiliter: -keit, ratio inenarrabilis.

Unausstehlich, Adi. intolerabilis: Adv intolerabiliter: -keit, intolerantia.

Unbalbirt, s. **Unbarbiert**.

Unbändig, Adi. effrenatus: Adv. effrenate: -keit, effrenatio.

Unbarbiert, intonsus.

Unbarmherzig, Adi. immisericors Adv. immisericorditer: -keit, inopia misericordiae, inhumanitas.

Unbärtig, imberbis.

Unbaß, s. **Unpaß**.

Unbeantwortet, sine responso: **lassen** non respondeo.

Unbeantwortlich, Adi. inexplicabilis non admittens responsionem.

Unbearbeitet, rudis, incultus.

Unbebaut z. E. Acker, incultus **Platz**, vacuus.

Unbedacht (der), i. e. **Unbedächtigkeit**

Unbedacht, 1) Adi. i. e. a) **nicht versorgt, z. E. ein Kind im Testamente**, exsors: **oder sonst nicht versorgt**, non curatus cui non prospectum est: **lassen**, non habere rationem alicuius: b) i. e. **unbedächtig**: 2) Adv. i. e. **unbedächtig**.

Unbedächtig, unbedachtsam, Adi. inconsideratus, incautus: Adv. inconsiderate, incaute: -keit, inconsiderantia, incogitantia: **mit Unbedächtigkeit**, i. e. **unbedächtig**, inconsiderate, incaute.

Unbedauert, i. e. **unbeklagt**.

Unbedeckt, 1) Adi. i. e. **ohne Bedeckung z. E. des Leibes** ꝛc., inopertus, non tectus intectus: **ists bloß, auch** nudus: **daher a) ohne Schutz**, non tectus, nudus, carens praesidio: b) **ohne Escorte**, carens praesidio: 2) Adv. i. e. a) **ohne Bedeckung z. E. des Hauptes**, sine tegumento: **ohne Schutz, Escorte**, sine praesidio.

Unbedeutend, i. e. 1) **ohne Bedeutung oder Begriff**, Adi. carens notione, nihil significans: Adv. sine notione: 2) **unerheblich**, Adi. levis: Adv. leviter.

Unbedient, i. e. **ohne Diener**, sine famulo.

Unbedingt, i. e. **ohne Bedingung**, Adi simplex, carens conditione: Adv. simpliciter, sine conditione.

Unbeehrt, mit etwas, non cohonestatus.

Unbeeidigt, iniuratus.

Unbeerbt, carens liberis, sine liberis.

Unbeerdigt, inhumatus, insepultus.

Unbefangen, Adi. integer, solutus Adv. integre.

Unbefasset, mit etwas, non implicitus re: **bleiben**, non implicari re, abstinere re.

Unbe-

Unbefehligt, iniussus, non iussus.

Unbefestigt, immunitus.

Unbefeuchtet, non humectus.

Unbefleckt, 1) Adi. incontaminatus: **ists keusch, züchtig**, auch castus, pudicus: 2) Adv. i. e. a) **ohne Flecken**, sine macula: b) **keusch, züchtig**, caste, pudice.

Unbefohlen, haud imperatus (iussus).

Unbefolgt, non servatus, neglectus: **lassen**, negligo, non servo.

Unbefördert, i. e. **ohne Amt**, sine provincia, carens provincia.

Unbefragt, non interrogatus.

Unbefriedigt, i. e. 1) **nicht beruhigt**, implacatus, cui non satisfactum est: 2) **unbezahlt**, cui non satisfactum est: **er ist noch unbefriedigt**, nondum satisfactum est illi: **lassen**, non satisfacere alicui.

Unbefugniß, inopia iuris.

Unbefugt, 1) Adi. i. e. a) **kein Recht habend**, carens iure: **zu thun**, faciendi &c.: b) **unrechtmäßig**, aa) **Handlung, Sache**, iniustus: bb) **Person, z. E. Richter**, non legitimus: 2) Adv. nullo iure, contra ius.

Unbegabt, i. e. **unbeschenkt**.

Unbegehrt, haud cupitus (petitus).

Unbegleitet, incomitatus.

Unbegnüglich, unbegnügsam, Adi. insatiabilis, insaturabilis, inexplebilis: Adv. insaturabiliter, insatiabiliter: **-keit**, natura insatiabilis &c.

Unbegraben, i. e. **unbeerdigt**.

Unbegränzt, Adi. infinitus: Adv. infinite.

Unbegreiflich, Adi. incomprehensibilis, incomprehensus: Adv. incomprehensibili modo: **-keit**, natura incomprehensibilis.

Unbegriffen, incomprehensus.

Unbegrüßt, insaluratus: **lassen**, non saluto: **wegen etwas**, non adpellare aliquem de &c.

Unbehaart, pilis carens.

Unbehaglich, i. e. **unangenehm**.

Unbehangen, non velatus, non tectus.

Unbehauen, z. E. **Holz**, indolatus, rudis.

Unbeherzt, Adi. timidus, ignavus: Adv. timide, ignave.

Unbehobelt, non runcinatus.

Unbehülflich, i. e. 1) **nicht gefällig**, inofficiosus: Adv. non officiose; 2) **nicht gelenksam, z. E. ein alter Mann**, inhabilis, non habilis: **-keit**, i. e. Mangel, 1) **der Gefälligkeit**, natura inofficiosa: 2) **der Gelenksamkeit**, ratio inhabilis.

Unbehütet, incustoditus.

Unbehutsam, Adi. incautus, imprudens: Adv. incaute, imprudenter: **-keit**, imprudentia: **aus Unbehutsamkeit**, per imprudentiam: **mit Unbehutsamkeit**, i. e. unbehutsam, incaute &c.

Unbejahrt, non annosus.

Unbekannt, 1) z. E. Jemanden, ignotus, incognitus, obscurus: **es ist mir unbekannt**, est mihi ignotum &c., oder me fugit &c.: **unbekannter Weise, z. E. einen grüßen**, saluto aliquem ignotum, oder ignotus: **grüße ihn unbekannter Weise von mir**, saluta eum nomine meo licet ignotum mihi, oder licet eum haud norim: 2) i. e. **unberühmt**, ignotus, obscurus, ignobilis: 3) i. e. **den man oder Jemand nicht kennt**, ignotus: **er thut unbekannt**, gerit speciem ignoti.

Unbekehrlich, i. e. **nicht zu bessern**, inemendabilis, insanabilis.

Unbekehrt, i. e. **nicht gebessert**, non emendatus, non correctus.

Unbeklagt, sine miseratione (commiseratione): **ists unbeweint**, infletus.

Unbekleidet, veste carens.

Unbekräftigt, non firmatus, non confirmatus.

Unbekümmert, 1) Adi. securus: **seyn**, esse de &c., non laboro de re, non curo rem: **laß dich unbekümmert**, ne labores, ne cures rem: 2) Adv. secure.

Unbelebt, i. e. 1) **ohne physisches Leben**, inanimus: 2) **nicht lebhaft, nicht munter**, non vegetus, segnis: **ists einsam, auch** solus, solitarius.

Unbelehrt, non edoctus; **oder statt unwissend**, ignarus rei.

Unbelesen, 1) **überhaupt**, non versatus in lectione librorum: 2) **in einem Buche**, non versatus in lectione libri, z. E. **im Cicero**, Ciceronis (statt libri).

Unbelieben, i. e. **Mißfallen (das)**.

Unbeliebt, ingratus, iniucundus.

Unbelohnt, 1) Adi. praemio (oder mercede) carens (oder non adfectus): **seyn**, careo (non adfectus sum) praemio: 2) Adv. sine praemio (mercede).

Unbemerklich, Adi. inobservabilis: Adv. modo inobservabili.

Unbemerkt, Adi. non animadversus: Adv. clam.

Unbemittelt, inops.

Unbemüht, non laborans: **seyn**, non laboro.

Unbenannt, haud nominatus.

Unbeneidet, liber ab invidia.

Unbenetzt, non humectus.

Unbenommen, i. e. frey, liber, integer: **es bleibt dir unbenommen**, est tibi integrum (oder liberum).

Unbenutzt, i. e. 1) **ohne Nutzen**, sine fructu: 2) **ungebraucht**, non adhibitus.

Unbeobachtet, i. e. **unbemerkt**.

Unbeordert, i. e. **unbefehligt**.

Unbepflanzt, inconsitus, non consitus.

Unbequem, 1) Adi. incommodus, inopportunus: 2) Adv. incommode, parum opportune: **ists zur unbequemen Zeit, auch** tempore alieno. **Unbequemlichkeit**, incommoditas, incommodum.

Unberathen, i. e. 1) **ohne Rath**, carens consilio: 2) **ohne Hülfe**, carens auxilio.

Unberaubt, non spoliatus, inspoliatus.

Unberedt, i. e. 1) **ohne Beredtsamkeit**, Adi. indisertus, infacundus: Adv. indisserte: 2) **wovon man nicht redet**, tacitus: **lassen**, tacitum relinquo, taceo: **bleiben**, taceri, relinqui tacitum.

Unberedtsam, i. e. **unberedt**, n. 1: **-keit**, infantia, inopia eloquentiae.

Unbereitet, unbereit, imparatus.

Unberichtet, 1) **von etwas**, non edoctus, ignarus rei: 2) i. e. **nicht verkündigt**, non nuntiatus.

Unberitten, i. e. 1) **nicht zugeritten**, rudis, non condocefactus: 2) **nicht mit Pferden versehen**, carens equis: **seyn**, carere equis.

Unberufen, i. e. 1) **nicht gerufen**, invocatus: 2) **nicht berüchtigt**, inculpatus, bonae famae.

Unberüchtigt, bonae famae.

Unberühmt, Adi. ignobilis, obscurus, inglorius: Adv. sine gloria: **-heit**, ignobilitas, obscuritas.

Unberührt, intactus.

Unberußt, vacuus fuligine.

Unbesäet, inconsitus, non consitus.

Unbeschadet, sine damno; **oder mit** salvo, a, is, z. E. **der Ehre unbeschadet**, salva dignitate, sine damno dignitatis.

Unbeschädigt, illaesus, incolumis, salvus.

Unbeschäftigt, otiosus, vacuus.

Unbescheert, i. e. 1) **nicht zugedacht**, non destinatus: 2) **nicht gegeben**, non datus.

Unbescheiden, Adi. immodestus: Adv. immodeste: **-heit**, immodestia: **aus Unbescheidenheit**, per &c.: **mit Unbescheidenheit**, i. e. **unbescheiden**, immodeste.

Unbeschenkt, haud donatus, sine dono.

Unbeschimpft, carens ignominia, sine ignominia, nulla ignominia adfectus; **lassen**, nulla ignominia adficio.

Unbeschlagen, 1) **mit etwas**, non praefixus, z. E. ferro, **mit Eisen** &c.: 2) i. e. **unwissend**, rudis, ignarus.

Unbeschmiert, 1) **mit etwas**, non illitus: 2) i. e. **rein**, purus.

Unbeschmitzt, i. e **unbefleckt**.

Unbeschnitten, non circumcisus.

Unbescholten, inculpatus, culpa carens.

Unbeschoren, intonsus.

Unbeschreiblich, 1) Adi. inenarrabilis; **ists unglaublich**, auch incredibilis: **auf unbeschreibliche Art**, inenarrabiliter, incredibiliter, incredibilem in modum: 2) Adv. inenarrabiliter; **ists unglaublich**, auch incredibiliter, incredibilem in modum: **-keit**, natura (ratio) inenarrabilis; **ists Unglaublichkeit**, incredibilitas.

Unbeschrieben, 1) z. E. **das Leben**, non descriptus, non expositus: 2) i. e. **leer** purus, vacuus.

Unbeschrien, i. e. **unberüchtigt**.

Unbeschuht, discalceatus, calceis non indutus.

Unbeschützt, indefensus.

Unbeschwatzt, i. e. **unberedt**, n. 2.

Unbeschwerlich, haud molestus (gravis).

Unbeschwert, 1) Adi. non oneratus **ists frey von Abgaben**, immunis: 2) Adv. i. e. **wenns nicht beschwerlich ist**, z. E. **gibs einmal unbeschwert her**, si commodo tuo fiat, haud gravate.

Unbeschwitzt, vacuus sudore.

Unbeseelt, inanimus.

Unbesehen, non inspectus.

Unbesichtigt, i. e. **unbesehen**.

Unbesonnen, 1) Adi. inconsideratus temerarius: **unbesonnener Weise**, inconsulte: 2) Adv. inconsiderate, inconsulte, temere: **-heit**, inconsiderantia, temeritas.

Unbesorgt, i. e. 1) **was nicht besorgt worden**, neglectus, non curatus: 2) **unbekümmert**.

Unbespiegelt, Adi. non inspectus in speculo: Adv. non consulto speculo.

Unbesprengt, non adspersus, non consperſus.

Unbesprungen bleiben, non saliri.

Unbesprützt, i. e. **unbesprengt**.

Unbestand, Unbeständigkeit, inconstantia, mobilitas: **mit Unbestand**, z. E. **handeln**, inconstanter; **aus Unbestand**, per inconst. &c. **Unbeständig**, Adi. inconstans, mobilis, mutabilis: Adv. inconstanter.

Unbestechlich, Adi. non venalis, invictus a donis: Adv. animo invicto a donis: **-keit**, natura invicta a donis.

Unbestellt, i. e. 1) **nicht besorgt**, non curatus, neglectus; **auch, vom Acker**, incultus, non cultus: **bleiben**, non curari, negligi; **auch, vom Acker**, non coli, inculum relinqui: 2) **nicht übergeben**, non traditus, **auch** non curatus.

Unbestiegen, inadscensus.

Unbestimmt, Adi. infinitus, indefinitus: Adv. infinite, indefinite: **-heit**, infinitio, infinita ratio.

Unbestochen, Adi. incorruptus, integer: Adv. incorrupte, integre.

Unbestohlen, inspoliatus, indireptus.

Unbestraft, 1) Adi. impunitus, libera poena: **bleiben**, a) **von einer That**, impune esse, z. E. alicui: b) **vom Thäter**, impune ferre (habere): **lassen**, non punio: 2) Adv. impune.

Unbestürzt, Adi. imperterritus, terrore vacuus: Adv. sine terrore.

Unbesucht, non visitatus.

Unbesudelt, i. e. **unbefleckt**.

Unbetastet, intactus, non contrectatus.

Un

Unbethaut, non roscidus.

Unbetheilt, i. e. 1) nicht getheilt, indivisus: 2) der seinen Theil nicht bekommen, partem suam non nactus, carens parte sua.

Unbethört, non infatuatus.

Unbetränt, i. e. unbeweint.

Unbethunlich, **Unbethulich**, inhabilis.

Unbetitelt, carens titulo: ſeyn, careo titulo.

Unbetrachtet, non consideratus.

Unbetrauert, sine luctu aliorum: **iſts unbeweint**, infletus &c.

Unbetreten 1) z. E. Weg, haud calcatus: 2) i. e. unbeſtürzt.

Unbetriebſam, Adi. instrenuus, segnis, ignavus, lentus: Adv. instrenue, segniter, ignave, lente: **-keit**, segnitia, ignavia.

Unbetrogen, non deceptus.

Unbetrübt, non tristis (moestus), vacuus dolore.

Unbetrüglich, 1) Adi. i. e. a) nicht betrügend, non fallax, non dolosus; **iſts gewiß**, auch certus, haud dubius: b) was nicht betrogen werden kann, falli nescius, haud obnoxius fraudi; oder ſich nicht irren kann, falli nescius, haud obnoxius errori: 2) Adv. sine fallacia, haud falsiciter. **Unbetrüglichkeit**, i. e. a) Gewißheit, veritas: b) wenn man nicht betrogen werden kann, natura falli nescia.

Unbeunruhigt, non turbatus.

Unbewachſen, non obductus, non tectus.

Unbewacht, incustoditus.

Unbewaffnet, inermis.

Unbewahrt, incustoditus.

Unbewährt, i. e. 1) nicht bewieſen, non probatus: 2) nicht geprüft, non spectatus, inexploratus.

Unbeweglich, Adi. immobilis, stabilis: Adv. stabiliter, firmiter: **-keit**, immobilitas, stabilitas.

Unbewegt, immotus.

Unbewehrt, inermis.

Unbeweibt, caelebs, carens uxore.

Unbeweint, infletus, indefletus, indeploratus.

Unbeweislich, i. e. unerweislich.

Unbewieſen, non probatus.

Unbewilligt, non concessus, inconcessus.

Unbewohnbar, inhabitabilis.

Unbewohnt, non habitatus.

Unbewußt, i. e. 1) nicht bekannt, ignotus, incognitus: das iſt mir unbewußt, mihi est ignotum, me fugit, me praeterit: meiner unbewußt, i. e. ohne mein Wiſſen, me inscio, clam me: 2) nicht wiſſend, inscius, non conscius, z. E. ich bin mir dieſes Fehlers unbewußt, mihi non conscius sum vitii &c.

Unbeygelegt, z. E. Streit, non compositus.

Unbezahlt, non solutus.

Unbezähmt, indomitus.

Unbezaubert, non incantatus.

Unbezeugt, non probatus testimoniis: ſich nicht unbezeugt laſſen: specimina sui dare.

Unbezogen, 1) mit Saiten, non intentus fidibus: 2) ein Haus ꝛc. vacuus.

Unbezwinglich, Adi. invictus, insuperabilis: Adv. invicte (Augustin.): **-keit**, ratio invicta.

Unbezwungen, invictus.

Unbiegſam, **Unbeugſam**, Adi. inflexibilis, rigidus: Adv. rigide: **-biegſamkeit**, rigor.

Unbild, species deformis.

Unbildlich, Adi. carens imagine: Adv. sine imagine.

Unbillig, Adi. iniquus: Adv. inique: **-keit** 1) z. E. der Sache, Perſon, iniquitas: mit Unbilligkeit, z. E. handeln, inique: 2) i. e. unbillige Sache, res iniqua, iniquum.

Unbiutig, Adi. incruentus.

Unbrauchbar, Adi. inutilis: Adv. inutiliter: **-keit**, inutilitas.

Unbräuchlich, i. e. ungebräuchlich.

Unbrüderlich, Adi. non fraternus: Adv. non fraterne.

Unbußfertig, Adi. alienus a poenitentia peccatorum: Adv. sine poenitentia peccatorum: **-keit**, inopia poenitentiae peccatorum.

Uncatholiſch, ſ. Unkatholiſch.

Unchriſt, i. e. 1) der kein Chriſt iſt, Nonchristianus, alienus ab ecclesia christiana: 2) nicht fromm, impius. **Unchriſtlich**, 1) Adi. i. e. a) nicht die chriſtliche Religion bekennend, non christianus, alienus a christiana ecclesia: b) gottlos, impius: 2) Adv. i. e. gottlos, impie, more indigno christianis.

Uncörperlich, ſ. Unkörperlich.

Und, et, ac, atque, que (welches letztere angehängt wird, z. E. pater materque, i. e. und Mutter): doch ſteht ac ſeltner vor einem Vocal, als et, atque. Not. 1) und auch, et etiam, itemque, nec non: 2) und nicht, et (ac) non, nec, neque: 3) und wenn, z. E. ich ſterben ſollte, ac si, et si (erſteres iſt deutlicher). Not. und wenn ſtatt wenn, ſi, z. E. ich thue es, und wenn ich auch ſterben ſollte, facio, si vel moriar; hier muß und nicht überſetzt werden: 4) und zwar, et quidem; auch et is (ea, id), wenn ſichs auf ein Subſtant. beziehet; bezieht ſichs aber auf ein Verbum oder ganzen Satz, ſo ſteht et id, idque, z. E. ich ſchlief, und zwar zu Hauſe, et quidem &c., idque domi: ich habe viel Bücher, und zwar ſchöne, habeo libros multos et eos pulchros: ſteht nicht bey zwar, ſo ſteht nec (et non) ſtatt et: 5) und nach einer Verneinung wird gern mit ihr mit dem doppelten nec (neque) ausgedrückt, da denn beydes ſo viel

ist als weder — noch, z. E. ich habs nicht gesehen und gehört, nec vidi nec audivi: 6) und im Gegensatze, wo auch aber dafür steht, bleibt gern unübersetzt, z. E. Cajus ist reich, und ich nicht, Caius est dives, non ego: 7) und nach so (so sehr ꝛc.) nach dieses oder das (i. e. dieses), wenn und zur Erklärung dient, wird gern durch ut (daß) übersetzt, z. E. machs so und schreib, fac ita, ut scribas: er war so gütig und gab mir ꝛc. erat tam benignus, ut daret &c.: 8) und ich (du, er, ihr ꝛc.) wird nach einem Puncte gern in Qui, Quae, Quod verwandelt, das allezeit zu Anfange steht, z. E. die Sache ist schön. Und wenn sie schön ist, so ꝛc. res est pulchra. Quae si pulchra est &c.: auch kann oft und, wenn sichs mit indem, als, nachdem vertauschen läßt, ins Particip. verwandelt werden, z. E. er legte das Buch weg und sprach, depósito libro dicebat: er lief und lachte (dazu), legens ridebat, oder legebat ridens.

Undank, i. e. undankbares Gemüth (Herz), ingratus animus: steht aber Herz (Gemüth), dabey, z. E. Undank wohnt in seinem Herzen, so steht etwa neglectio gratiae; oder man sagt in ipso inest ingratus animus.

Undankbar, Adi. ingratus, immemor: Adv. ingrate: -keit, i. e. Undank: -lich, i. e. undankbar.

Undenkbar, non cogitandus: -keit, ratio non cogitanda.

Undenklich, i. e. 1) dessen man sich nicht mehr erinnern kann, superans omnem memoriam: doch stehts meistens statt sehr lang, longissimus, z. E. Zeiten: 2) undankbar.

Undeutlich, 1) Adi. obscurus, haud perspicuus: Adv. obscure, haud perspicue, haud clare: -keit, obscuritas.

Undeutsch, Adi. non germanicus: Adv. non germanice, contra praecepta linguae germanicae.

Undienlich, 1) Adi. inutilis, alienus: 2) Adv. inutiliter, insalubriter: -keit, inutilitas.

Undienstfertig, -haftig, Adi. inofficiosus: Adv. haud officiose, modo inofficioso: -keit, natura inofficiosa.

Unding, nihil: insgemein nonens oder non-ens.

Undurchdringlich, Adi. impenetrabilis: Adv. modo impenetrabili: -keit, ratio impenetrabilis.

Undurchsichtig, carens pelluciditate, non pellucidus (perspicuus): -keit, natura non pellucida &c.

Undurchsucht, non perveſtigatus.

Unehen, i. e. 1) ungerade, Adi. iniquus, non aequus, non planus: Adv. inique: 2) schlecht, levis, tenuis, vilis; oder zu verachten, contemnendus, z. E. es ist kein unehener Mensch, Rath, non contemnendus homo &c.: Adv. leviter.

Unehne (die), 1) des Orts, iniquitas: 2) i. e. unehner Ort, iniquus locus.

Unecht, s. Unächt.

Unedel, 1) der Geburt nach, Adi. ignobilis, haud generosus: Adv. haud generose: 2) im Denken, in der Lebensart ꝛc. Adi. haud generosus, illiberalis, humilis: Adv. haud generose, illiberaliter, humiliter.

Unehelich, 1) Adi. z. E. Kind, spurius, nothus, extra coniugium natus: Beyschlaf, concubitus extra coniugium, concubinatus: 2) Adi. extra matrimonium, extra coniugium.

Unehrbar, Adi. inhonestus: Adv. inhoneste: -keit, inhonestas.

Unehre, infamia, inhonestas, dedecus, turpitudo: in Unehren, inhoneste, turpiter.

Unehrlich, i. e. 1) unehrbar, oder infam, infamis: 2) unredlich, Adi. infidus, infidelis: Adv. infideliter: -keit, i. e. 1) Unehrbarkeit, inhonestas; oder übler Ruf, Infamie, infamia: 2) Unredlichkeit, Untreue, infidelitas, perfidia.

Uneigennützig, Adi. sui commodi studio non abreptus, continens, integer: Adv. sine studio sui commodi, continenter: aus Uneigennützigkeit, per &c.

Uneigentlich, Adi. improprius: Adv. improprie: -keit, improprietas.

Uneingedenk, immemor.

Uneingehüllt, haud velatus.

Uneingeschläfert, insopitus.

Uneingeschränkt, infinitus.

Uneingeschrieben, haud inscriptus.

Uneingespannt, ins Joch, iniugis.

Uneingezogen, Adi. incontinens: Adv. incontinenter.

Uneinig, 1) Adi. discors, disfidens; seyn, leben, sum discors, disfideo: unter sich, inter se: mit Jemanden, cum &c.: 2) Adv. z. E. leben, s. vorher: -keit, discordia, disfidium: aus Uneinigkeit, per discordiam: in Uneinigkeit leben, esse in disfensione; oder statt uneinig leben, s. Uneinig.

Uneins, i. e. Uneinig.

Unempfänglich, haud capax, haud aptus: -keit, natura haud capax.

Unempfindbar, insensibilis: -keit, ratio insensibilis.

Unempfindlich, 1) Adi. i. e. gefühllos, torpidus, stupidus: seyn, sum &c., torpeo, stupeo: gegen Ehre ꝛc. ad sensum honoris &c.; ists gleichgültig, lentus; ists hart, durus: 2) Adv. sine sensu, cum torpore; ists gleichgültig, auch lente.

Unempfindlichkeit, 1) z. E. eines Gliedes, torpor, stupor: 2) der Seele, torpor; ists Härte, duritia; ists Gleichgültigkeit, lentitudo: mit Unempfindlichkeit, z. E. ansehen, cum torpore; ists gleichgültig,

gültig, lente: aus Unempfindlichkeit, per torporem; oder (i. e. Gleichgültigkeit) per lentitudinem.

Unempfindsam, 1) Adi. i. e. unempfindlich, torpidus, torpens, durus, lentus: 2) Adv. lente, cum torpore.

Unempfohlen, carens commendatione, haud commendatus.

Unendlich, 1) Adi. infinitus, fine carens: seyn, infinitum esse, fine carere: ins Unendliche, in infinitum: 2) Adv. infinite: -keit, infinitus, infinitio.

Unentbehrlich, necessarius: das Buch ist mir unentbehrlich, liber est &c.; oder libro carere non possum: -keit, necessitas.

Unentfallen, i. e. unvergessen.

Unentgeltlich, Adi. gratuitus: Adv. gratis, frustra.

Unenthaltsam, Adi. incontinens, intemperans: Adv. incontinenter, intemperanter: -keit, incontinentia, intemperantia.

Unentheiligt, non profanatus.

Unentschieden, i. e. unausgemacht, non decretus &c., s. Unausgemacht.

Unentschlossen, Adi. dubius, incertus: Adv. dubitanter: -heit, dubitatio, haesitatio.

Unentsetzt, z. E. Festung, non liberatus obsidione.

Unentsiegelt, non resignatus, non apertus.

Unentsinnlich, i. e. undenklich.

Unentstellt, haud deformatus.

Unentwickelt, inexplicatus.

Unentziffert, inexplicatus, haud solutus.

Unerachtet, i. e. ungeachtet.

Unerbar ꝛc. s. Unehrbar.

Unerbaulich, Adi. inutilis: Adv. inutiliter: -keit, inutilitas.

Unerbaut, 1) z. E. Haus, non aedificatus: 2) z. E. Zuhörer, nullam utilitatem nactus.

Unerbeten, i. e. nicht gebeten, non rogatus.

Unerbittlich, Adi. inexorabilis: Adv. z. E. handeln, praebeo me inexorabilem: -keit, natura inexorabilis.

Unerbrechlich, haud solubilis.

Unerbrochen, haud effractus; auch, von Briefen, non apertus, non resignatus.

Unerdacht, inexcogitatus.

Unerdenklich, inexcogitabilis.

Unerdichtet, non fictus, verus.

Unerdrückt, non elisus.

Unerfahren, 1) Adi. i. e. a) ohne Kenntniß, imperitus, rudis: b) keine Erfahrung habend, inexpertus, experientia carens: c) was man nicht erfahren hat, inexpertus: 2) Adv. i. e. a) ohne Kenntniß, imperite: b) ohne Erfahrung, sine experientia: -heit, i. e. 1) Unwissenheit, imperitia, inscitia: 2) Mangel der Erfahrung, inopia experientiae.

Unerfindlich, i. e. 1) unerweislich: 2) unbegreiflich.

Unerfindsam, Adi. haud solers, non aptus ad inveniendum: Adv. haud solerter, sine solertia.

Unerforderlich, haud necessarius.

Unerforschlich, Adi. nimis absconditus, impenetrabilis, inexplicabilis: Adv. modo inexplicabili: -keit, natura inexplicabilis.

Unerforscht, inexploratus.

Unerfreulich, iniucundus.

Unerfreut, expers laetitiae, haud laetus.

Unerfüllt, inexpletus: die Hoffnung, bleibt unerfüllt, spei non respondet eventus.

Unerfunden, haud repertus (inventus).

Unergänzlich, inexplebilis.

Unergründlich, 1) z. E. Tiefe, infinitus: 2) i. e. unerforschlich: 3) undurchdringlich, impenetrabilis: -keit, 1) z. E. des Meers, infinita altitudo: 2) i. e. Unerforschlichkeit, natura nimis recondita; oder Undurchdringlichkeit, natura impenetrabilis.

Unerheblich, Adi. levis, tenuis: Adv. leviter, tenuiter: -keit, levitas, tenuitas.

Unerhört, 1) Adi. a) z. E. Bitte, cui non satisfactum est: die Bitte blieb unerhört, precibus non satisfactum est: sie unerhört lassen, non satisfacio precibus: b) i. e. dergleichen noch nicht gehört worden, inauditus, novus: 2) Adv. i. e. auf unerhörte Art, novus.

Unerinnerlich, z. E. ists mir, non memini hoc &c.

Unerinnert, 1) Mensch, non admonitus: lassen, non admoneo: nicht lassen, admoneo: unerinnert thaters, non admonitus &c.: 2) Sache, silentio praeteritus: lassen, transire silentio, tacere: bleiben, silentio transmitti, taceri.

Unerkannt, incognitus.

Unerkauft, inemtus, non emtus.

Unerkenntlich, i. e. 1) unbemerklich: 2) undankbar: -keit, i. e. Undankbarkeit.

Unerklärlich (bar), inexplicabilis, inenodabilis: -keit, natura (ratio) inexplicabilis (inenodabilis).

Unerklärt, inexplicatus.

Unerklecklich, i. e. 1) klein, exiguus, parvus; oder nicht hinlänglich, non sufficiens: 2) wenig, parum.

Unerkünstelt, arte non effectus, simplex.

Unerlaubt, illicitus, inconcessus: ists gottlos, auch improbus.

Unerläutert, i. e. unerklärt.

Unerlebt, non visus, invisitatus.

Uner-

Unerleidlich ꝛc. i. e. unerträglich ꝛc.

Unerleuchtet, haud colluſtratus, haud illuſtratus.

Unermahnt, non admonitus, ſine adhortatione.

Unermeßlich, Adi. immenſus: Adv. immenſe: -keit, immenſitas.

Unermüdet, Adi. indefeſſus: Adv. ſine defatigatione.

Unermüdlich, Adi. infatigabilis: Adv. ſine defatigatione: -keit, natura infatigabilis.

Unermuntert, non excitatus.

Unernährt, haud nutritus.

Unerneuert, haud integratus (inſtauratus).

Uneroberlich, inexpugnabilis.

Unerobert, haud expugnatus.

Unerörtert, i. e. 1) nicht unterſucht, haud examinatus: 2) unerklärt.

Unerpreßt, haud expreſſus (exortus).

Unerquickt, haud refectus (recreatus).

Unerrathen, non explicatus (ſolutus).

Unerreicht, i. e. nicht bekommen, non acceptus: mein Wunſch blieb unerreicht, non potitus ſum optato, exitus non reſpondit optato: die Abſicht bleibt unerreicht, conſilio non reſpondet eventus.

Unerrettet, haud ſervatus.

Unerſättigt, i. e. ungeſättigt.

Unerſättlich, Adi. inſatiabilis, inſaturabilis, inexplebilis: Adv. inſaturabiliter, inſatiabiliter: -keit, inſatietas, natura inſatiabilis.

Unerſchaffen, haud creatus.

Unerſchlafft, non laxatus, non relaxatus.

Unerſchlichen, non dolo ablatus.

Unerſchmeichelt, non acquiſitus blanditiis.

Unerſchöpflich, inexhauſtus: -keit, i. e. unerſchöpfliche Menge, vis inexhauſta.

Unerſchrocken, Adi. imperterritus, impavidus, intrepidus: Adv. impavide, intrepide: -heit, 1) des Menſchen, Thiers, animus impavidus: 2) der Seele, inopia pavoris, fortitudo.

Unerſchütterlich, inconcuſſus, ſtabilis.

Unerſchüttert, inconcuſſus.

Unerſchwinglich, nimis: -keit, in Anſehung der Größe, nimia magnitudo: der Menge, nimia multitudo.

Unerſetzlich, Adi. irreparabilis: Adv. ſine ſpe reſtitutionis: -keit, ratio irreparabilis.

Unerſinnlich, inexcogitabilis.

Unerſteiglich, inexſuperabilis, inſuperabilis: -keit, natura inexſuperabilis: iſts unerſteigliche Höhe, altitudo inſuperabilis.

Unerſucht, non rogatus.

Unerträglich, Adi. intolerabilis: Adv. intolerabiliter: -keit, intolerantia.

Unerwachſen, haud adultus: ſeyn, ſum &c., non adolevi.

Unerwacht, inexperrectus.

Unerwartet, Adi. inexſpectatus: Adv. praeter exſpectationem.

Unerweclich, inexcitabilis.

Unerweckt, non excitatus.

Unerweislich, Adi. haud nitens argumentis, haud probabilis, improbabilis: Adv. haud probabiliter: -keit, ratio haud probabilis.

Unerwiedert, 1) Adi. z. E. Wohlthat, non relatus: die Gefälligkeit blieb unerwiedert, non reſpondebatur officio: 2) Adv. i. e. a) ohne Antwort, ſine reſponſo: b) ohne Vergeltung, ſine relatione gratiae.

Unerwieſen, i. e. unbewieſen.

Unerwogen, Adi. non perpenſus.

Unerzählt, haud narratus.

Unerzogen, nondum adultus, impubes.

Unfähig, 1) zu etwas, non aptus, non idoneus: 2) i. e. ungeſchickt, iners, imperitus: 3) i. e. ungelehrig, indocilis: -keit, 1) zu etwas, ratio (natura) non apta (idonea): 2) i. e. Ungelehrigkeit, indocilis natura: 3) i. e. Ungeſchicklichkeit, inertia, imperitia.

Unfall, caſus adverſus, infortunium.

Unfehlbar, Adi. certus: Adv. certo: -keit, i. e. 1) Wahrheit, veritas: 2) i. e. wenn man nicht irren kann, vacuitas erroris.

Unfern, non procul; von hier, kinc.

Unflath, i. e. Schmuz, ſordes, ſqualor: iſts Koth, Moraſt, coenum: iſts Koth, Miſt, Excremente, ſtercus: als Schimpfwort, coenum.

Unfläther (der), homo ſpurcus.

Unfläthery, 1) Jemandes, ſordes, ſpurcitia: 2) i. e. unfläthiges Wort, vocabulum obſcoenum.

Unfläthig, 1) Adi. ſpurcus, ſordidus, ſqualidus: ſtatt unzüchtig, ſpurcus, obſcoenus: 2) Adv. ſpurce: iſts unzüchtig, ſpurce, obſcoene: -keit, z. E. des Leibes ꝛc. ſpurcitia: ſtatt Unzüchtigkeit, obſcoenitas.

Unfleiß, incuria, negligentia, inertia, ignavia.

Unfleißig, Adi. negligens, ignavus, ſegnis: Adv. negligenter, ſegniter, ignave.

Unförmlich, Adi. deformis, informis: Adv. deformiter: -keit, deformitas.

Unfreundlich, i. e. 1) unfreundſchaftlich: 2) rauh, unſanft, Adi. immitis, triſtis, aſper: Adv. aſpere: -keit, z. E. der Menſchen, Mienen, Worte, des Wetters ꝛc. aſperitas, triſtitia: auch von Menſchen, inhumanitas.

Unfreundschaftlich, Adi. inimicus, inhumanus: Adv. inimice, inhumane: **-keit**, asperitas, inhumanitas.

Unfrey, non liber.

Unfreygebig, Adi. illiberalis: Adv. illiberaliter: **-keit**, illiberalitas.

Unfriede, discordia: **in Unfrieden von einander kommen**, per discordiam disiungi.

Unfriedferrig, i. e. **unfriedlich**.

Unfriedlich, 1) Adi. i. e. a) **den Frieden nicht liebend**, non amans pacis: b) **zänkisch**, litigiosus, rixosus: 2) Adv. **z. E. leben**, habere contentionem: **-keit**, i. e. Zanksucht, studium rixae: **oder Zank**, lis, rixa.

Unfriedsam, i. e. **unfriedlich**.

Unfrisirt, i. e. 1) **nicht gekräuselt**, non crispatus: 2) **dergleichen Haare nicht habend**, non utens capillis crispatis.

Unfruchtbar, Adi. sterilis, infecundus: Adv. infecunde: **-keit**, sterilitas.

Unfug, i. e. 1) **Unrecht**, iniuria: 2) **Verdrießlichkeit**, molestia: **anthun**, molestiam exhibeo: 3) **Muthwille**, petulantia: **oder muthwillige Handlung**, factum petulans: **treiben**, erregen, machen, petulanter ago, turbo.

Unfüglich, Adi, ineptus: Adv. inepte.

Unfugsam, i. e. **ungehorsam**.

Unfurchtbar, **unfürchterlich**, Adi. haud timendus, haud terribilis: Adv. haud terribili modo.

Unfurchtsam, i. e. **unerschrocken**.

Unfürsichtig ꝛc. s. **Unvorsichtig**.

Ungangbar, 1) **z. E. Weg**, invius: 2) **ungewöhnlich**, inusitatus: **-keit**, ratio haud usitata.

Ungarn, **ein Land**, Hungaria: **einer in oder aus Ungarn**, **ein Ungar**, Hungarus: **Ungarisch**, Adi. Hungaricus: Adv. Hungarice.

Ungeachtet, Particip. i. e. **nicht geschätzt**, contemtus, non magni habitus.

Ungeachter, unerachtet, als Partikel, 1) **mit dem Subst. z. E. des Wetters ungeachtet** ꝛc. läßt sich auf dreyfache Art übersetzen, nämlich man vertauscht es mit **obgleich das Wetter schlecht war**, licet tempestas esset tristis; oder mit **solchem Wetter**, tali tempestate; **oder mit ohne Rücksicht des Wetters**, nulla habita ratione tempestatis: **daher dem ungeachtet, oder dessen ungeachtet**, i. e. a) **nichts desto weniger**, nihilo minus: b) **jedoch**, tamen: 2) **mit dem Verbo**; hier **stehts statt obgleich, obschon**, folglich quamquam, etsi, licet &c. **z. E. ungeachtet er schrie**, licet clamaret &c.

Ungeackert, inaratus.

Ungeadelt, non nobilis factus.

Ungeahndet, impunitus: **bleiben**, impune esse: **lassen**, non punio.

Ungearbeitet, non laboratus, illaboratus.

Ungeärntet, s. **Ungeerndtet**.

Ungebacken, incoctus.

Ungebahnt, **ungebahnt**, non tritus.

Ungebaut, **z. E. Acker**, Verstand, incultus: **Haus**, non aedificatus.

Ungeberdig, i. e. 1) **üble Geberden machend**, malis utens gestibus: **seyn**, sich stellen, malis corporis gestibus uti: 2) **wunderlich, verdrießlich, mürrisch**, difficilis: **seyn, sich betragen**, sum &c.: 3) **zornig, unwillig**, indignans, stomachosus: **seyn, thun, sich betragen**, stomachose me gero, stomachor.

Ungebessert, non emendatus, non correctus, incorrectus.

Ungebeten, i. e. 1) **nicht ersucht**, non rogatus: 2) **uneingeladen**, invocatus, haud invitatus.

Ungebildet, **z. E. Mensch, Verstand, Pferd**, non fictus, rudis: **auch vom Verstande**, incultus.

Ungebleicht, non insolatus.

Ungebogen, non curvatus, non flexus.

Ungeboren, haud natus.

Ungebraten, non assatus.

Ungebräuchlich, Adi. inusitatus, insolens: Adv. inusitate, insolenter: **-keit**, insolentia.

Ungebraucht, non usurpatus, non adhibitus.

Ungebrochen, i. e. 1) **nicht zerbrochen**, non fractus: 2) **ganz**, integer: 3) **unverletzt**, salvus, inviolatus: 4) **nicht gedämpft, z. E. Stolz** ꝛc. indomitus, haud fractus.

Ungebühr, i. e. 1) **Unbilligkeit**, iniquitas; **oder etwas Unbilliges**, iniquum; **oder Unrecht**, iniuria: 3) **Uibelstand, Unschicklichkeit**, indecentia, indecorum: **zur Ungebühr**, i. e. a) **unbilliger Weise**, praeter aequum: b) **unschicklich, unanständig**, indecore.

Ungebührend, i. e. **ungebührlich**.

Ungebührlich, i. e. 1) **nicht schuldig**, a) Adi. indebitus; **oder unbillig**, iniquus, iniustus: **auf ungebührliche Art**, modo iniquo &c.: b) Adv. indebite, praeter aequum: 2) **unanständig**, a) Adi. indecorus, indignus: **auf ungebührliche Art**, indecore, indigne: b) Adv. indecore, indigne.

Ungebührlichkeit, i. e. 1) **wenns nicht Schuldigkeit ist**, ratio indebita: 2) **Unbilligkeit**, iniquitas: 3) **Unanständigkeit**, indecentia, indignitas.

Ungebunden, 1) Adi. a) i. e. **frey von Banden und Ketten**, non victus, liber, solutus: b) **von Büchern, etwa non conpactus**, non vinctus: c) i. e. **nicht in Versen**, solutus numeris **und bloß solutus: ungebundne Schrift oder Prosa**, oratio soluta numeris &c.: d) **an nichts gebunden, frey, unabhängig, uneingeschränkt**, solutus, liber: **auch zügellos**, solutus,

disolutus: 2) Adv. i. e. **nach Belieben**, libere, solute: **statt zügellos**, solute, dissolute.

Ungebundenheit, solutio.

Ungedeckt, z. E. **Haus**, non tectus: **Tisch**, non stratus.

Ungedeihen, **der Speise**, atrophia: **ungedeihlich**, Adi. insaluber, iuutilis: Adv. inutiliter, sine fructu: **keit**, insalubritas, inutilitas.

Ungedruckt, z. E. **Buch**, typis non exscriptus.

Ungedrückt, non pressus.

Ungedrungen, non coactus.

Ungeduld, impatientia; **bey (über) etwas**, rei: **mit Ungeduld**, z. E. **warten**, impatienter: **ungeduldig**, Adi. impatiens: **bey (über) etwas**, rei: Adv. impatienter.

Ungeehrt, inhonoratus.

Ungeendigt, non finitus, imperfectus.

Ungeerbt, hereditate non acceptus, non hereditarius.

Ungeerndtet, i. e. **ungemäht**.

Ungefähr (ein), fors, fortuna: **durch ein Ungefähr**, **von ungefähr**, forte, casu.

Ungefähr, 1) Adi. z. E. Tod, fortuitus: 2) Adv. i. e. a) **von ungefähr**, forte, fortuito, fortuitu, casu: b) **etwa**, z. E. **das waren ungefähr seine Worte**, fere, ferme: besonders bey Bezeichnung einer ungewissen Zahl oder Zeit, z. E. **ungefähr zwölf**, **ungefähr des Abends**, circa, circiter, fere, ferme.

Ungefällig, i. e. 1) **unangenehm**, Adi. iniucundus, ingratus: Adv. iniucunde, ingrate: 2) **undienstfertig**. **Ungefälligkeit gegen andre**, inofficiosa natura, inhumanitas.

Ungefälscht, Adi. sincerus, verus: Adv. sincere, vere.

Ungefärbt, non infectus: **tropisch statt ungeschminkt**, **ungeheuchelt**, sincerus, non fucatus.

Ungefaßt, 1) i. e. **unbereitet**: 2) z. E. **Edelstein**, nudus.

Ungefegt, non purgatus.

Ungefeilscht, sine licitatione.

Ungefeilt, non limatus.

Ungefesselt, 1) **eigentl.** non compedibus vinctus: 2) i. e. **nicht gebunden**, **frey**, non vinctus, liber.

Ungefeyert, non celebratus.

Ungefiedert, non pinnatus (pennatus).

Ungeflickt, non sartus, non refectus.

Ungeflochten, haud nexus.

Ungeflucht, i. e. **ohne Fluchen**, non adhibita maledictione.

Ungefoltert, non tortus.

Ungefoppt, non lacessitus: **keinen ungefoppt lassen**, omnes lacesso.

Ungefordert, **ungefodert**, i. e. 1) **ungerufen**, invocatus: 2) **unverlangt**, non postulatus: 3) **von selbst**, sponte.

Ungefördert, i. e. 1) **nicht unterstützt**, non adiutus: 2) **nicht fortgeschickt**, non transmissus: **lassen**, non transmitto.

Ungeformt, informis, rudis.

Ungeforscht, non quaesitus.

Ungefragt, non interrogatus.

Ungefressen, non devoratus.

Ungefühlt, z. E. **Vergnügen**, non perceptus.

Ungefunden, non inventus (repertus).

Ungefürchtet, non formidatus.

Ungefüttert, impastus.

Ungegärbt, crudus, non subactus.

Ungegessen, i. e. 1) **der nicht gegessen hat**, incoenatus: **ists nüchtern**, ieiunus: 2) **was nicht gegessen worden**, haud comesus, inconsumtus, intactus.

Ungeglättet, non laevigatus.

Ungeglaubt, non creditus.

Ungegründet, nullo fundamento nitens.

Ungegrüßet, haud salutatus, insalutatus.

Ungegürtet, non cinctus: **ists losgegürtet**, auch discinctus.

Ungehalten, 1) z. E. **mit den Händen**, non sustentatus: 2) i. e. **nicht beobachtet**, non observatus: 3) i. e. **zornig**, iratus seyn, sum &c.; **oder iracor**, succenseo **auf Jemanden**, alicui.

Ungehängt, non suspensus.

Ungehaßt, non odio habitus, non odiosus, non exosus.

Ungehauen, z. E. **Holz**, non caesus.

Ungehechelt, non pectinatus.

Ungeheilt, non sanatus, incuratus.

Ungeheißen, iniussus, non iussus: **ist von selbst**, auch sponte, ipse.

Ungehenkelt, non ansatus.

Ungeheuchelt, Adi. non simulatus, sincerus, verus: Adv. haud simulate, sincere.

Ungeheuer (das), monstrum, portentum: auch mit dem Genit. z. E. **vom Menschen**, **Weibe** &c. hominis &c.

Ungeheuer, 1) Adi. **in Ansehung, a der Wildheit**, immanis: b) **der Größe** immanis, vastus: c) **der Gestalt**, immanis vastus: 2) Adv. immaniter, vaste.

Ungeheyert, z. E. **kommen**, sine incantamentis.

Ungehindert, Adi. non impeditus: Adv. sine impedimento.

Ungehobelt, z. E. **Bret**, haud runcinatus, impolitus: **tropisch**, z. E. **Menschen**, **Sitten**, impolitus.

Ungehockt, z. E. **kommen**, non succollatus.

Ungehofft, Adi. insperatus: Adv. ex insperato, praeter spem.

Ungehöhnt, Adi. non illusus, ludibrio non habitus: Adv. sine ludibrio.

Ungehörig, i. e. 1) **nicht dahin gehörig**, non eo pertinens: 2) **ungebührend**.

Ungehorsam, Adi. non obtemperans, non obediens: Adv. non obedienter.

Ungehorsam (der), detrectatio obedientiae.

Ungehört, inauditus.

Ungehudelt, non vexatus.

Ungehütet, non custoditus, incustoditus.

Ungejagt, z. E. Pferd, non actus.

Ungeistlich, i. e. nicht fromm, Adi. impius: Adv. impie.

Ungekämmt, impexus.

Ungekaut, non manducatus, non mansus.

Ungekauft, non emtus, inemtus.

Ungekitzelt, ungekützelt, non titillatus.

Ungeklagt, i. e. 1) ohne gerichtliche Klage, sine actione: 2) unbeklagt.

Ungekleidet, carens vestitu, non vestitus.

Ungekocht, incoctus, non coctus, crudus.

Ungekostet, non gustatus, inguſtatus.

Ungekränkt, i. e. 1) ohne Kränkung, expers aegritudinis, sine aegritudine: 2) nicht verletzt, salvus, inviolatus.

Ungekratzt, non scalpitus: ists ungekrauet, non fricatus, non frictus.

Ungekrauet, non fricatus, non frictus.

Ungekräuselt, non crispatus.

Ungekreuzigt, cruci non adfixus.

Ungekrönt, non coronatus.

Ungekrümmt, non curvatus.

Ungekünstelt, 1) Adi. simplex: das ungekünstelte Wesen der Sache, simplicitas: 2) Adv. simpliciter.

Ungeküßt, Adi. expers oſculi: Adv. sine oſculo.

Ungekützelt, ſ. Ungekitzelt.

Ungeladen, 1) z. E. zur Hochzeit ꝛc. invocatus, non invitatus: 2) z. E. Gewehr, non instructus ad ictum.

Ungeläufig, z. E. Worte, Zunge, haud promtus, impeditus, haud expeditus: ists langsam, auch tardus: -keit, ratio haud promta &c.

Ungeläutert, non purgatus.

Ungeläutet, i. e. ohne Geläute, sine sonitu campanarum.

Ungeld, i. e. Abgabe, vectigal, tributum.

Ungelegen, 1) Adi. incommodus, importunus, inopportunus: ists unzeitig, auch intempestivus: 2) Adv. incommode: ists zur Unzeit, auch intempestive: -heit, i. e. 1) Unbequemlichkeit, z. E. des Orts, der Zeit, Sache, incommoditas, importunitas: 2) Beschwerlichkeit, molestia, incommodum: Ungelegenheit machen, incommodare alicui, adferre incommodum alicui: 3) Verdruß, incommodum, molestia: haben, habeo: zuziehen, machen, contraho, creo, adfero.

Ungelegt, z. E. Ey, non partus, non genitus.

Ungelehrig, Adi. indocilis: Adv. sine docilitate: -keit, inopia docilitatis, ingenium indocile.

Ungelehrsamkeit, inopia doctrinae.

Ungelehrt, Adi. indoctus, ineruditus: Adv. indocte, inerudite.

Ungelenk, ungelenksam, Adi. inhabilis: Adv. non habiliter: -samkeit, ratio (natura) inhabilis.

Ungelesen, non lectus.

Ungeliebt, non amatus (dilectus).

Ungeliefert, i. e. 1) nicht überliefert, non traditus, non exhibitus: 2) nicht zusammen geronnen, non coagulatus.

Ungelobt, i. e. 1) der kein Lob erhalten hat, non laudatus, illaudatus: 2) nicht versprochen, non votus.

Ungelooſet, i. e. ohne Loos, exsors, sine sorte.

Ungelöscht, z. E. Feuer, Durſt, Kalk, inexstinctus: vom Kalk, auch calx viva.

Ungeloſet, ſ. Ungelooſet.

Ungelöſet, i. e. nicht losgemacht, non solutus: 2) nicht ranzionirt, non redemtus.

Ungelöthet, non ferruminatus.

Ungemach, incommodum, malum, molestia: haben, habeo molestiam.

Ungemächlich, Adi. incommodus: Adv. incommode: -keit, incommodum, molestia.

Ungemacht, i. e. 1) nicht geschehen, infectus: 2) nicht zubereitet, non paratus: Bett, lectus non paratus, non stratus.

Ungemähet, non messus, non demessus.

Ungemahnt, Adi. non adpellatus, non compellatus: Adv. sine monitione.

Ungemangelt, ungerollt, z. E. Wäsche, non laevigatus ope cylindri.

Ungemäß, Adi. non consentaneus, inconveniens: Adv. non convenienter.

Ungemästet, non saginatus.

Ungemauert, non factus opere lateritio.

Ungemein, 1) Adi. singularis, unicus: ists vorzüglich, auch eximius, excellens: 2) Adv. singulariter, unice: ists vorzüglich, auch eximie.

Ungemeistert, i. e. ungetadelt.

Ungemeldet, non denuntiatus.

Ungemengt, non mistus: auch statt pur, merus, purus.

Ungemerkt, i. e. 1) nicht beobachtet, non observatus: 2) nicht im Gedächtnisse behalten, non infixus memoriae.

Ungemeſſen, non mensus: statt uneingeschränkt, infinitus.

Ungemiſcht, i. e. ungemengt.

Ungemünzt, non signatus

Ungenannt, non nominatus: auch, z. E.

vom

vom Verfasser, der sich nicht nennt, anonymus.

Ungeneckt, non lacessitus.

Ungeneigt, alienus a &c.: non propensus ad &c.: ≠heit, animus alienus.

Ungenießbar, non aptus fruendo: ≠keit, ratio non apta fruendo.

Ungenossen, 1) z. E. Wohlthaten, non perceptus: 2) i. e. ungeahndet.

Ungenöthigt, i. e. 1) ungezwungen, non coactus: 2) nicht sehr gebeten, non coactus precibus: 3) von selbst, sponte, ipse.

Ungenügsam, ≠keit ꝛc. i. e. unersättlich ꝛc.

Ungenützt, i. e. 1) ohne Nutzen, sine fructu: 2) ohne Nutzen gebraucht, sine fructu adhibitus: 3) ungebraucht.

Ungeöffnet, non apertus.

Ungeordnet, inordinatus.

Ungepflanzt, non plantatus, non satus.

Ungepflastert, non stratus lapidibus.

Ungepflückt, z. E. Birnen ꝛc. non decerptus: Gans ꝛc. non vulsus.

Ungepflügt, inaratus, non aratus.

Ungeplagt, non vexatus.

Ungeplündert, inspoliatus, indirep-tus.

Ungeprägt, i. e. ungemünzt.

Ungepredigt, Adi. tacitus in concione: Adv. non habita concione.

Ungepreßt, non pressus.

Ungepriesen, non celebratus, illaudatus.

Ungeprobt, inexpertus, haud tentatus.

Ungeprüft, inexploratus, non examinatus, non tentatus.

Ungeprügelt, non verberatus, non mulcatus.

Ungeputzt, Adi. inornatus, incultus, incomtus: Adv. inornate, sine ornatu.

Ungequält, haud tortus, haud cruciatus.

Ungequirlt, non versatus rude.

Ungerächt, inultus.

Ungerade, 1) i. e. uneben, z. E. Tisch ꝛc. inaequalis, iniquus: 2) i. e. krumm, curvus, non rectus: 3) z. E. Zahl, impar: 4) i. e. schief, obliquus, non rectus: 5) i. e. buckelig, gibber: 6) i. e. verschieden, Adi. impar, inaequalis: Adv. inaequaliter.

Ungeraspelt, non minutus radula.

Ungerathen, z. E. Kind, male moratus, malus, improbus: ists aus der Art geschlagen, auch degener.

Ungeraubt, non raptus.

Ungeräuchert, 1) z. E. Fleisch, non duratus fumo: 2) i. e. nicht beräuchert, non suffumigatus: auch (mit Rauchwerk), non suffitus.

Ungerauft, non vulsus.

Ungeraupt, Adi. z. E. Baum, non liberatus erucis: es blieb ungeraupt, eruca non tollebantur: Adv. i. e. nachdem nicht geraupt worden, erucis non sublatis.

Ungerechnet, 1) Adi. i. e. nicht berechnet, non computatus; oder nicht gezählt non numeratus; oder nicht erwähnt, non memoratus &c.: 2) Adv. i. e. 2) ohne Rücksicht, nulla habita ratione: etwas, rei b) außer, praeter: folgt daß, praeter quam quod &c.

Ungerecht, Adi. iniustus: Adv. iniuste.

Ungerechtfertigt, i. e. 1) nicht losgesprochen, non absolutus: 2) nicht bewiesen, non probatus: 3) nicht vertheidigt indefensus: 4) nicht entschuldigt, non excusatus.

Ungerechtigkeit, i. e. 1) ungerechte Betragen, iniustitia: aus Ungerechtigkeit per &c.: 2) ungerechte Handlung, ein Unrecht, iniuria, res iniusta: begehen, facio (committo) iniuriam.

Ungeredet, ungeredt, indictus.

Ungereihet, non ordinatus: von Perlen, non ordinatus filo.

Ungereimt, i. e. 1) reimlos, Adi. z. E. Vers, dissimili clausula exiens: Gedicht dissimili versuum clausula praeditus: Adv. sine homoeoteletevis: 2) unschicklich, abgeschmackt, Adi. ineptus, absurdus, insulsus: Adv. inepte, absurde, insulse.

Ungereimtheit, 1) z. E. einer Sache Person, insulsitas: 2) i. e. ungereimte Sache, ineptia, res inepta (absurda &c.).

Ungereinigt, non purgatus.

Ungereiset, patria non egressus.

Ungereizt, non irritatus, non incitatus.

Ungerichtet, iniudicatus.

Ungerieben, 1) z. E. Augen, non tritus: 2) z. E. Semmel, non tritus, non contritus: 3) i. e. nicht gekraut, non fricarus, non fricatus.

Ungerissen, z. E. Faden, non ruptus.

Ungeritzt, non scarificatus.

Ungern, invitus, invite, gravate, non libenter: nicht ungern, non invitus &c.

Ungerochen, 1) von riechen, non olfactus: 2) i. e. ungerächt.

Ungerollt, s. Ungemangelt.

Ungeronnen, non coagulatus, non concretus.

Ungerufen, invocatus.

Ungerügt, i. e. 1) unbestraft: 2) ungetadelt.

Ungerühmt, haud celebratus.

Ungerührt, immotus: lassen, non moveo, immotum relinquo.

Ungerüstet, i. e. 1) ohne Waffen, inermis: 2) unbereitet.

Ungerüttelt, non quassatus, incussus.

Ungesäet, non satus, non seminatus.
Ungesagt, indictus, non dictus.
Ungesalzen, carens sale, insulsus: statt abgeschmackt, albern, insulsus.
Ungesammelt, non collectus.
Ungesattelt, non stratus.
Ungesättigt, haud saturatus (satiatus).
Ungesäubert, non purgatus.
Ungesäuert, non fermentatus: Fest der ungesäuerten Brode, oder Ostern, Pascha &c. oder festum azymorum, festum panum carentium fermento.
Ungesäumt, i. e. 1) ohne Saum, non limbatus: 2) schnell, Adi. expers morae, celer, citus, velox &c.: Adv. haud cunctanter, sine cunctatione, sine mora.
Ungeschaffen, i. e. unerschaffen.
Ungeschändet, non dedecoratus, non turpitudine adspersus: auch vom Frauenzimmer, incorruptus, inviolatus.
Ungeschätzt, i. e. 1) untaxirt: 2) gering geschätzt, parvi aestimatus, contemtus &c.
Ungeschaut, i. e. ungesehen.
Ungeschehen, infectus, non factus: das Geschehene kann nicht ungeschehen gemacht werden, factum non potest fieri infectum: für ungeschehen halten, pro infecto habere.
Ungescheit, i. e. nicht klug, fein ꝛc. Adi. insciтus: Adv. insciте: -heit, insciтia.
Ungeschenkt, haud donatus.
Ungescheut, i. e. 1) ohne Scheu, ohne Bedenken, sine dubitatione, haud cunctanter: 2) ohne Ehrerbietung, sine verecundia.
Ungeschicklich, i. e. ungeschickt. Ungeschicklichkeit, i. e. 1) Unwissenheit, imperitia, insciтia: aus Ungeschicklichkeit, per &c.: 2) Plumpheit, inhabilis natura, tarditas: ists Dummheit, Albernheit, insciтia: aus Ungeschicklichkeit, per &c.
Ungeschickt, i. e. 1) nicht tauglich wozu, Adi. non aptus, non idoneus, inconveniens: Adv. inconvenienter, inepte: 2) unwissend, Adi. imperitus, rudis, insciтus: Adv. imperite, insciте: 3) plump, ungelenkig, Adi. inhabilis, tardus: Adv. inhabili modo, tarde; oder dumm, albern, Adi. insciтus: Adv. insciте: 4) unförmlich, Adi. informis, deformis: Adv. deformiter.
Ungeschimpft, maledictis non petitus.
Ungeschlacht, Adi. z. E. Mensch, Sitten ꝛc. durus, asper, intractabilis: Adv. dure, aspere.
Ungeschlachtet, i. e. nicht geschlachtet, non mactatus.
Ungeschlachtheit, duritia, asperitas.
Ungeschlagen, 1) z. E. Holz, non caesus: 2) i. e. nicht geprügelt, non verberatus, non caesus; oder ohne Schläge, Schell. deutsch. Handlex. sine plagis (verberibus): 3) i. e. ohne Fechten, Duell, sine pugna.
Ungeschliffen, 1) Adi. z. E. Beil, non acutus, non acuminatus: Edelstein, impolitus, rudis: Glas, etwa non acutus, non acuminatus, non tornatus: tropisch, z. E. Mensch, Sitten ꝛc., impolitus, rudis, rusticus: 2) Adv. z. E. reden, impolite, rustice: -heit, rusticitas, inhumanitas.
Ungeschlossen, 1) z. E. Thür, Brief, Lection ꝛc. non clausus: 2) z. E. Federn, non fissus.
Ungeschmack, i. e. unschmackhaft.
Ungeschmählert, illibatus, inviolatus.
Ungeschmäht, conviciis non petitus.
Ungeschmeichelt, i. e. ohne Schmeicheley, sine adulatione; oder ohne Liebkosung, sine blanditia.
Ungeschmeidig, Adi. intractabilis, haud mollis: Adv. dure, duriter: -keit, intractabilis natura (ratio), duritia.
Ungeschminkt, non fucatus.
Ungeschmolzen, non liquefactus.
Ungeschmückt, Adi. inornatus, carens ornatu: Adv. inornate, sine ornatu.
Ungeschnallt, z. E. Schuhe, haud fibulatus.
Ungeschnitten, non sectus.
Ungescholten, irreprehensus.
Ungeschoren, z. E. Schaafe ꝛc. intonsus: 2) i. e. ungeplagt, ungeschoren lassen, i. e. zufrieden lassen, mitto, missum facio.
Ungeschrieben, non scriptus.
Ungeschürzt, i. e. ungegürtet.
Ungeschüttelt, non quassatus.
Ungeschützt, indefensus.
Ungeschwänzt, carens cauda.
Ungeschworen, 1) von schwören, iniuratus: 2) von schwären, non exulceratus.
Ungesegnet, 1) Adi. i. e. a) der von Menschen keinen Segen bekommen hat, non donatus felicibus votis: b) der von Gott nicht gesegnet worden, infelix, non fruens divinis beneficiis c) unglücklich, infelix: oder nicht vermehrt, non auctus: 2) Adv. i. e. a) ohne Segenswünsche eines Menschen, sine votis: b) ohne Segen Gottes, sine dei beneficiis, infeliciter.
Ungesehen, invisitatus, non visus.
Ungesellig, Adi. insociabilis: Adv. haud socialiter: leben, vivo &c.; oder vivo vitam insociabilem: -keit ratio insociabilis: ists ungeselliges Leben, vita insociabilis.
Ungesetzt, i. e. nicht ernsthaft, non gravis.
Ungesichtet, i. e. ungesiebt.
Ungesiebt, haud cribratus, incretus.
Ungesittet, male moratus, malis moribus; das ungesittete Wesen, mali mores.
Ungesogen, z. E. Brust, haud suctus.

Ungesotten, non elixus, crudus.

Ungespalten, haud fissus, non dississus.

Ungespannt, incontentus.

Ungespart, z. E. Fleiß, cui non parcitum est: Gelder, pecuniae, quibus non parcitum est.

Ungespaßt, i. e. ohne Spaß, sine ioco.

Ungespeiset, i. e. ungegessen.

Ungesperrt, i. e. 1) nicht verschlossen: 2) nicht verhindert, z. E. Proviant, non intercluſus.

Ungespielt, i. e. ohne Spiel, sine ludo, sine lusu.

Ungespiegelt, i. e. unbespiegelt.

Ungespottet, i. e. 1) ohne Spott, sine ludibrio, sine ludificatione: 2) unverspottet.

Ungesprächig, non adfabilis, alienus a loquendo: -keit, natura aliena a loquendo.

Ungesprengt, z. E. Wasser, Erde ꝛc. haud sparsus, haud insperſus.

Ungesprochen, z. E. verließ ich ihn ꝛc. haud conventus.

Ungesprungen, i. e. ohne Springen, sine saltu.

Ungesprützt, haud sparsus, haud insperſus.

Ungestalt, ungestaltet, Adi. deformis, informis: Adv. deformiter: -heit, deformitas.

Ungestärkt, non confirmatus.

Ungestattet, illicitus, inconcessus.

Ungestäubt, i. e. ohne Staub, sine pulvere.

Ungesteift, non factus rigidus; oder statt nicht steif, non rigidus.

Ungesteigert, non auctus.

Ungesteuert, 1) z. E. Schiff, non gubernatus: 2) i. e. ungehindert.

Ungestiftet, z. E. Reich, Andenken, Kloster, Fest ꝛc. haud conditus, non constitutus: Friede, Bündniß, non factus, non conciliatus: Hochzeit, non conciliatus: lassen, i. e. nicht stiften, z. E. Hochzeit, non concilio: bleiben, i. e. nicht gestiftet werden, z. E. Hochzeit, non conciliari.

Ungestillt, 1) z. E. Durst, Lärm, non sedatus: 2) i. e. nicht gesäugt, non lactatus: 3) i. e. beunruhigt, implacatus.

Ungestimmt, non temperatus.

Ungestirnt, haud stellatus.

Ungestochen, haud punctus.

Ungestohlen, furto non ablatus.

Ungestolpert, sine offensatione.

Ungestopft, z. E. Loch ꝛc. non obturatus.

Ungestört, non interpellatus, imperturbatus.

Ungestoßen, 1) z. E. mit dem Fuße, non trusus: 2) z. E. Pfeffer, non tritus.

Ungestraft, Adi. impunitus: Adv. impune bleiben, a) Sache, impune esse: b) Thäter, impune fero, non punior: lassen, non punio.

Ungestreckt, non extensus (porrectus).

Ungestrichen, 1) z. E. Haare, Backen, haud mulsus: 2) i. e. nicht gehauen, non caesus: 3) i. e. nicht ausgestrichen, non inductus, non delerus.

Ungestritten, i. e. ohne Streit, sine pugna.

Ungestüm, 1) Adi. z. E. Meer, Wind, Wetter, Betragen, Mensch, importunus, turbulentus, violentus: ists heftig, auch vehemens: 2) Adv. importune, turbulente, violenter: ists heftig, auch vehementer.

Ungestüm, (Subst.) importunitas, violentia: ists Heftigkeit, auch vehementia: auch vom Meere, Wetter, procella: mit Ungestüm, z. E. handeln, violenter &c.

Ungestürzt, z. E. Haus, non deiectus, indeiectus.

Ungesucht, non quaesitus.

Ungesund, i. e. 1) krank, kränklich, dem Körper und der Seele nach parum sanus: 2) der Gesundheit nicht zuträglich, insaluber: -heit, i. e. 1) Mangel der Gesundheit, a) des Körpers, valitudo incommoda: b) der Seele, insanitas: 2) Unzuträglichkeit, z. E. der Speise ꝛc. insalubritas.

Ungesuppt, i. e. ohne Suppe, sine iusculo.

Ungetadelt, non reprehensus, irreprehensus.

Ungetändelt, i. e. 1) ohne Possen, sine nugis: 2) ohne Zaudern, sine cunctatione.

Ungetanzt, sine saltatione.

Ungetauft, haud baptizatus: ists ohne geschehene Taufe, sine baptizatione.

Ungethan, infectus: für ungethan halten, habeo pro infecto.

Ungetheilt, Adi. indivisus: Adv. indivise.

Ungethüm, i. e. Gespenst.

Ungetödtet, non interfectus.

Ungetragen, non portatus, non gestatus: am Leibe, z. E. Kleider, Degen, non gestatus.

Ungetrauet, haud copulatus vinculo coniugiali.

Ungetrauert, i. e. ohne Trauer, sine luctu.

Ungeträumt, i. e. ohne Traum, sine somnio.

Ungetrennt, Adi. indivisus, non separatus: Adv. indivise, sine separatione &c.

Ungetreten, non calcatus.

Ungetreu, Adi. infidelis, infidus, perfidus: Adv. infideliter, sine fide.

Unge

Ungetrieben, z. E. **that es**, non impulsus.

Ungetrocknet, non siccatus.

Ungetroſt, non confidens, carens confidentia.

Ungetröſtet, 1) Adi. i. e. a) **der keinen Troſt erhalten**, nihil solatii nactus; **oder durch Troſt nicht aufgerichtet worden**, solatio non erectus: 2) Adv. sine solatio.

Ungetrübt, haud turbatus.

Ungetrunken, 1) z. E. **Waſſer**, non potatus: 2) i. e. **ohne Trinken**, sine potu.

Ungetunkt, i. e. **ohne Tunke**, sine embammate, sine intinctu.

Ungeübt, inexercitatus.

Ungevеſpert, i. e. **ohne Veſperbrod**, sine merenda.

Ungewachſen, i. e. **nicht hervor gekommen**, haud natus.

Ungewacht, i. e. **ohne Wachen**, sine vigilia.

Ungewagt, inausus.

Ungewälzt, haud volutus.

Ungewandert, patria non egressus.

Ungewandt, **ungewendet**, non versatus.

Ungewärmt, non calefactus.

Ungewarnt, non monitus.

Ungewartet, z. E. **Kind**, non curatus.

Ungewaſchen, illotus: **mit ungewaſchnen Händen**, i. e. **ohne Vorbereitung**, illotis manibus.

Ungewäſſert, 1) z. E. **Garten** ꝛc. non rigatus, non irrigatus: 2) i. e. **nicht eingeweicht**, z. E. **Stockfiſch**, non maceratus: 3) i. e. **nicht verdünnt**, z. E. **Wein**, non dilutus: **ſo auch Schrift, Gedicht**, non dilutus.

Ungewebt, non textus.

Ungewechſelt, Adi. non permutatus: Adv. non factis vicibus.

Ungeweidet, non pastus, impastus.

Ungeweihet, profanus, non consecratus.

Ungeweint, i. e. **ohne Weinen**, sine fletu &c.

Ungeweißt, z. E. **Stube**, non trullissatus, non dealbatus.

Ungeweiſſagt, haud praedictus, haud divinatus.

Ungewichſet, non ceratus, inceratus.

Ungewiegt, z. E. **Kind**, non agitatus in cunis.

Ungewieſen, Adi. non monstratus: Adv. non facta monstratione.

Ungewiſcht, non abstersus, non detersus, non tersus.

Ungewiß, 1) Adi. z. E. **Menſch, Sache**, incertus, dubius: **aufs Ungewiſſe**, in incertum: **das Gewiſſe fürs Ungewiſſe nehmen**, certum incerto praeferre: 2) Adv. incerto, dubie.

Ungewiſſenhaft, Adi. irreligiosus: Adv. irreligiose: **-igkeit**, irreligio.

Ungewißheit, 1) **des Menſchen**, dubitatio: **in Ungewißheit ſeyn**, dubito, sum in dubio, sum incertus: 2) **der Sache**, incerta ratio, incertum: **in Ungewißheit ſeyn**, esse in incerto, esse incertum, esse dubium: **mit Ungewißheit**, z. E. **reden**, incerto.

Ungewitter, tempestas turbulenta, procella: **iſts Donner**, tonitru: **Ungewittervogel**, procellaria, Linn.

Ungewogen, i. e. 1) **ungünſtig**, malevolus, non favens, alienus a &c.: **ſeyn**, sum malevolus (alienus a &c.), non faveo alicui: 2) **was nicht gewogen worden**, haud libratus, non pensus.

Ungewogenheit, malevolentia.

Ungewohnheit, insolentia: **einer Sache**, rei: **iſts Entwohnung**, desuetudo.

Ungewöhnlich, 1) Adi. insolitus, inusitatus, novus, insuetus &c.: **werden**, fieri &c.: in desuetudinem abire: 2) Adv. inusitate, insolenter, praeter consuetudinem: **-keit**, insolentia, novitas.

Ungewohnt, 1) Adi. z. E. **Menſch, Sache**, insuetus: **iſts entwohnt**, auch desuetus: 2) Adv. insuete, praeter consuetudinem.

Ungewölbt, carens testudine.

Ungewölkt, carens nubibus.

Ungewonnen, i. e. **nicht bekommen**, non acceptus.

Ungewünſcht, inoptatus, non optatus.

Ungewürzt, carens condimento, non conditus.

Ungezahlt, non solutus, non numeratus.

Ungezählt, non numeratus.

Ungezähmt, Adi. indomitus, effrenatus: Adv. effrenate: **-heit**, effrenatio.

Ungezankt, i. e. **ohne Zank**, sine rixa.

Ungezaubert, i. e. **ohne Zauberey**, sine arte magica.

Ungezaudert, haud cunctanter.

Ungezäumt, infrenis, effrenus.

Ungezecht, Adi. non potus: Adv. i. e. **ohne Saufen**, sine potatione.

Ungezeichnet, haud notatus.

Ungezeigt, non monstratus, non ostensus.

Ungeziefer, i. e. 1) **Inſect**, insectum: 2) **Wurm**, vermis: 3) **Laus**, pediculus: 4) **Thierchen**, bestiola; **oder kriechendes Thierchen**, bestiola repens; **oder Thier**, bestia repens: **oder beſchwerliches Thierchen**, bestiola molesta, **oder Thier**, bestia molesta: 5) **Schimpfwort**, etwa scelus, scelestus &c.

Ungezielt, 1) Adi. non collineatus; z. E. **der Spieß traf ungezielt**, hasta non collineata &c.: 2) Adv. z. E. **ich treffe ungezielt**, non collineans.

Ungeziemend, Adi. indecorus, indecens: Adv. indecore, indecenter.

Ungeziert, i. e. 1) **ungeſchmückt**: 2) **nicht affectirt**, Adi. inaffectatus: Adv. si-

ne adfectatione: 3) läppisch, Adi. inepeus: Adv. inepte.

Ungezimmert, infabricatus.

Ungezogen, 1) z. E. Wagen ꝛc., non tractus: 2) i. e. ungesittet, Adi. male moratus, immodestus, rusticus: Adv. immodeste, rustice: -heit, mores mali, rusticitas.

Ungezündet, non accensus (succensus).

Ungezweifelt, Adi. haud dubius, indubitatus, indubius, certus: Adv. haud dubie, sine dubio, sine ulla dubitatione.

Ungezwungen, incoactus, non coactus: tropisch, statt natürlich, incoactus, non coactus, naturalis, simplex: -heit, ratio non coacta: statt Natürlichkeit, ratio naturalis, simplicitas.

Unglaube, inopia fidei.

Ungläubig, i. e. 1) der nicht etwas glaubt, non credens, incredulus; oder nicht leicht glaubt, non facile credens, incredulus: 2) ohne die wahre Religion, Adi. versans extra veram ecclesiam: Adv. extra veram ecclesiam.

Unglaublich, Adi. incredibilis: Adv. incredibiliter: -keit, incredibilis natura (ratio).

Unglaubwürdig, unglaubhaft, Adi. fide indignus; ists unglaublich, auch incredibilis: Adv. incredibiliter: -keit, i. e. Unglaublichkeit.

Ungleich 1) i. e. uneben, ungerade, Adi. z. E. Weg, Tisch, inaequalis: Zahl, impar.: Adv. inaequaliter: 2) verschieden, Adi. inaequalis, impar.: Adv. inaequaliter: ists unähnlich, Adi. dissimilis: Adv. dissimiliter: 3) beym Comparat. z. E. ungleich besser, gelehrter ꝛc.; ists so viel als weit, um vieles, multo, longe, z. E. melior: oder um ein Ziemliches, aliquanto: oft bedeutet es nichts, folglich ungleich besser ꝛc. statt besser ꝛc.

Ungleichartig, diversi generis.

Ungleichförmig, Adi. inaequalis, inaequabilis: Adv. inaequaliter: -keit, inaequalitas.

Ungleichheit, inaequalitas: ists Unähnlichkeit, auch dissimilitudo.

Unglimpf, asperitas, inclementia, inhumanitas: mit Unglimpf, i. e. unglimpflich, z. E. behandeln, aspere, inclementer, inhumane.

Unglimpflich, Adi. asper, inclemens, inhumanus: Adv. aspere, inclementer, inhumane.

Unglück, i. e. 1) ein Uibel, malum, mala res: denkt man mehrere, mala, malae res: 2) unglücklicher Zufall, casus adversus, fortuna adversa, malum: in Unglück gerathen, Unglück haben, incido in malum (von mehrern, mala); accidit mihi malum &c.: folgt daß, oder der Infin., oder und der Erklärung wegen, so steht gern accidit mihi, ut &c., z. E. ich habe das Unglück gehabt, zu fallen (daß ich fiel, oder und bin gefallen), accidit mihi, ut caderem: 3) unglücklicher Zustand, infelicitas, miseria: im Unglück seyn, sum infelix, versor in miseria, conflictor cum fortuna adversa: 4) das widrige Schicksal, fortuna adversa.

Unglücklich, 1) z. E. Mensch, Stadt, Zeit, Nachricht, Stunde, Brief, Wind, Spiel, ꝛc. infelix: ists im Unglücke lebend, auch infortunatus; ists elend, auch miser; ists widrig, entgegen, z. E. Schicksal, Wind, Begebenheit ꝛc. auch adversus: ich bin so unglücklich, wenn daß oder der Infin. oder und zur Erklärung folgt, heißt gern accidit mihi, ut &c.: z. E. ich bin so unglücklich gewesen, es zu verlieren (daß ichs verloren habe, oder und habs verloren), accidit mihi, ut amitterem: 2) Adv. infeliciter; ists so viel als elend, auch misere.

Unglücksbothe, nuntius (oder nuntia, nuntium, nachdem es auf ein Masc., Fem. oder Neutr. geht) mali: das Wort ist ein Unglücksbothe, verbum est nuntium mali.

Unglücksbothschaft, nuntius mali.

Unglückselig, i. e. unglücklich.

Unglückseligkeit, infelicitas, miseria.

Unglücksfall, casus adversus, malum.

Unglückskind, i. e. 1) unglücklich, infelix: 2) der viel Unglück erfahren hat, multa mala perpessus; oder noch erfahren soll, obnoxius fortunae adversae.

Unglücksprophet (-sinn), vates malorum (aber mali von einem Unglücke).

Unglücksstifter (-sinn), auctor mali (oder malorum), von mehr unglücklichen Dingen.

Unglücksvogel, i. e. 1) Vogel, der Unglück bringt oder prophezeyt, avis infelix: 2) Unglücksstifter.

Unglückszeichen, signum mali (oder malorum, von mehr Unglücksfällen).

Ungnade, i. e. 1) Unglimpf, Rauhigkeit, asperitas, inclementia: 2) Zorn, ira, offensa, offensio: in Ungnade seyn, sum in offensa apud &c.: in Ungnade kommen, fallen, incido in offensionem alicuius; oder statt Jemandes Gnade verlieren, amitto gratiam alicuius, excido gratia &c.: bey meiner Ungnade, z. E. verbiete ichs, sub poena irae (oder offensionis) meae.

Ungnädig, Adi. i. e. 1) unglimpflich, rauh, unsanft, z. E. Mensch, Worte, Miene, Adi. inclemens, asper: Adv. inclementer, aspere: 1) zornig, iratus offensus: auf Jemanden, alicui: werden, fio iratus, offendor: Adv. iracunde, irate.

Ungöttlich, 1) Adi. i. e. a) Gott nicht betreffend, eigen, unständig, haud divinus: b) gottlos, impius, improbus, pravus: 2) Adv. i. e. a Gott nicht anständig, non divine: b) gottlos, impie, improbe, prave: -keit, i. e. 1) Mangel der Gottheit oder Gött-

Göttlichkeit, inopia divinitatis: 2) Gottloſigkeit, impietas. improbitas, pravitas.

Ungottſeligkeit, impietas, improbitas.

Ungrieche, non Graecus: ungriechiſch, Adi. non graecus: Adv. non graece.

Ungrund, falſitas, vanitas.

Ungründlich, 1) Adi. parum ſubtilis: iſts ſchwach, auch infirmus, levis: 2) Adv. parum ſubtiliter, leviter: iſts ſchwach, auch infirme: -keit, inopia ſubtilitatis, levitas: iſts Schwäche, auch infirmitas.

Ungültig, irritus, vanus: machen, reddo irritum, tollo, reſcindo: -keit, vanitas.

Ungunſt, animus alienus, malevolentia: in Ungunſt kommen, excido gratia alicuius: ſtehen: ſum in offenſa apud &c.

Ungünſtig, 1) Adi. i. e. a) ungunſt habend gegen Jemanden, malevolus, iniquus: b) unbequem, iniquus, incommodus: 2) Adv. malevole, inique.

Ungut, i. e. nicht gut, z. E. im Unguten vermerken, für ungut nehmen, i. e. übel nehmen, moleſte fero: im Unguten aus einander kommen, cum offenſione diiungi.

Ungüte, z. E. in Ungüte vermerken, moleſte fero.

Ungütig, i. e. 1) unglimpflich, Adi. inclemens, aſper: Adv. inclementer, aſpere: 2) zornig, Adi. iratus: Adv. irate: etwas ungütig nehmen, i. e. zürnen, irascor, aegre fero.

Ungütigkeit, i. e. 1) Unglimpf, inclementia, aſperitas: 2) Zorn, ira.

Unhaltbar, i. e. 1) nicht dauernd, z. E. Tuch, non durans, infirmus: 2) was ſich nicht beobachten läßt, z. E. Verſprechen, non ſervabilis: 3) was ſich nicht vertheidigen läßt, z. E. Feſtung, impar oppugnationi, minus firmus: -keit, i. e. Schwäche, infirmitas.

Unheil, malum, incommodum: ſtiften, machen, malum facio: Jemanden machen, verurſachen, malum facio alicui, incommodum adfero: haben, habeo malum.

Unheilbar, inſanabilis: -keit, ratio inſanabilis.

Unheilig, 1) Adi. a) Sache, Ort, profanus: b) Menſch, impius, improbus: 2) Adv. impie, improbe: -keit, 1) z. E. des Orts, profanitas: 2) i. e. Gottloſigkeit, impietas, improbitas.

Unheilſam, Adi. inſaluber: Adv. inſalubriter: -keit, inſalubritas.

Unhinlänglich, -keit, ſ. Unzulänglich ꝛc.

Unhochzeitlich, Adi. non nuptialis: Adv. non nuptialiter.

Unhoffärtig, Adi. carens ſuperbia: Adv. ſine ſuperbia.

Unhöflich, 1) Adi. inhumanus: auf unhöfliche Art, inhumane: 2) Adv. inhumane: -keit, inhumanitas: mit Unhöflichkeit, i. e. unhöflich, z. E. ſich betragen, inhumane.

Unhold, i. e. abgeneigt, malevolus: alienus a &c.

Unhold (der), i. e. Zauberer, magus: Unholdinn, maga.

Unjagdbar, non aptus venationi.

Univerſal-, univerſalis, z. E. -medicin, medicamentum univerſale: -hiſtorie oder -geſchichte, hiſtoria univerſalis.

Univerſität, Univerſitas literarum; auch academia: Univerſitäts-, z. E. -freund, etwa amicus academicus: -gebäude, aedificium academicum: -lehrer, doctor academicus: -verwandter, civis academiae.

Unkatholiſch, Adi. acatholicus: Adv. acatholice.

Unkaufbar, unkäuflich, qui (quae, quod) emi non poteſt: die Sache iſt unkaufbar, res emi non poteſt.

Unke, i. e. 1) Hausſchlange, colubet domeſticus: 2) Schlange: 3) Froſch.

Unkenntlich, inobſervabilis: -keit, ratio inobſervabilis.

Unkeuſch, Adi. impudicus, non caſtus, inceſtus: Adv. impudice, non caſte: -heit, impudicitia, inopia caſtitatis.

Unklug, Adi. inſipiens, deſipiens, amens, demens, ſtultus: Adv. deſipienter, dementer, ſtulte: -heit, inſipientia, amentia, dementia, ſtultitia.

Unknorpelig, carens cartilagine.

Unköniglich, Adi. non regalis: Adv. non regaliter.

Unkörperlich, carens corpore: ſeyn, careo corpore: iſts ſo viel als einfach, nicht zuſammengeſetzt, auch ſimplex: -keit, ratio carens corpore: iſts ſo viel als Einfachheit, auch ſimplicitas.

Unkoſten, impenſa und impenſae, ſumtus (Sing. und Plur.): machen, werden, facio: an etwas, in rem: machen, verurſachen, adferre, eſſe ſumtui: erſetzen, reddo: tragen, ſuſtineo, tolero, facio: beſtreiten, tolero, ſuſtineo, facio: haben, i. e. a) ſich machen, facio: b) gemacht haben, feciſſe: auf meine (deine ꝛc.) Koſten, ſumtu meo &c., ſumtibus meis.

Unköſtlich, i. e. mittelmäßig, Adi. mediocris: Adv. mediocriter: iſts für mittelmäßige Koſten, auch mediocri ſumtu &c.: -keit, i. e. Mittelmäßigkeit, mediocritas.

Unkräftig, 1) Adi. invalidus, infirmus: iſts unwirkſam, auch inefficax: iſts ungültig, auch irritus: 2) Adv. invalide, infirme, ſine vi: iſts unwirkſam, auch ſine efficacitate: -keit, infirmitas.

Unkraut, herba inutilis.

Unkriegerisch, 1) Adi. z. E. **Volk, Thier, Jahr, Zeiten**, imbellis: **auch von Menschen und Thieren**, haud pugnax, haud bellicosus: 2) Adv. haud pugnaciter.

Unkunde, ignoratio, ignorantia, inscientia.

Unkundig, inscius, rudis, ignarus, z. E. rei: **seyn**, sum &c.: careo scientia rei.

Unkünstlich, 1) Adi. z. E. **Mensch**, expers artis, haud artificiosus: **Sache**, artis expers, inartificialis: 2) Adv. inartificialiter, sine arte.

Unlängst, non pridem, nuper admodum.

Unlasterhaft, Adi. vitiis carens: Adv. sine vitiis.

Unläugbar, Adi. non negandus, evidens: Adv. evidenter.

Unlauter, Adi. sinceritate carens, non sincerus: Adv. haud sincere: **-keit**, ratio insincera.

Unlebhaft, Adi. languidus, haud vividus (vegetus): Adv. languide, non vivide: **-igkeit**, languor, ratio non vivida &c.

Unleckerhaft, Adi. haud delicatus: Adv. non delicate.

Unleidlich, i. e. 1) **unerträglich**: 2) **ungeduldig**: 3) **ohne Mäßigung**, z. E. **schreyen**, intoleranter: **-keit**, i. e. 1) **Unerträglichkeit**: 2) **Ungeduld**.

Unleserlich, 1) Adi. qui (quae, quod) non potest legi: **die Schrift ist unleserlich**, non potest legi: **ists undeutlich, auch** obscurus, imperspicuus, haud perspicuus: 2) Adv. i. e. **undeutlich**, obscure, haud perspicue.

Unleugbar &c. s. **Unläugbar**.

Unleutselig, Adi. inhumanus: Adv. inhumane: **-keit**, inhumanitas.

Unlieb, i. e. **unangenehm**.

Unlieblich, Adi. iniucundus, insuavis: Adv. iniucunde: **-keit**, iniucunditas, insuavitas.

Unlöblich, Adi. illaudatus, illaudabilis, laude indignus: Adv. modo laude indigno: **-keit**, ratio indigna laude.

Unlust, i. e. 1) **Verdrießlichkeit, Mißvergnügen**, stomachus: 2) **Mangel der Neigung**, taedium, fastidium: **mit Unlust**, i. e. **ungern**, invitus, cum taedio &c.: **aus Unlust**, per taedium &c.

Unlüstern, Adi. haud cupidus (adpetens): Adv. non cupide (appetenter): **-heit**, defectus cupiditatis.

Unlustig, i. e. 1) **unangenehm**: 2) **nicht aufgeräumt**, Adi. carens hilaritate, non hilaris, non laetus: Adv. sine hilaritate, haud hilariter.

Unmächtig, s. **Ohnmächtig**.

Unmajestätisch, i. e. 1) **nicht göttlich, heilig, ehrwürdig**, Adi. haud augustus, non venerabilis: Adv. non auguste: 2) **nicht prächtig, oder ansehnlich**, Adi. non magnificus, non splendidus, non gravis; Adv. non splendide, non magnifice.

Unmalerisch, Adi. non graphicus: Adv. non graphice.

Unmangelhaft, Adi. non mancus, perfectus: Adv. perfecte.

Unmanierlich, Adi. z. E. **Mensch, Sitten**, inurbanus, illepidus, invenustus, inhumanus, rusticus: Adv. inurbane, invenuste, illepide, inhumane, rustice: **-keit**, rusticitas, inhumanitas.

Unmannbar, impubes: **-keit**, inopia pubertatis, aetas impubes.

Unmannhaft, i. e. **unmännlich**.

Unmännlich, 1) Adi. mollis, effeminatus, non virilis: 2) Adv. molliter, effeminate, non viriliter: **-keit**, mollitia, ratio effeminata, ratio non virilis.

Unmaskirt, non personatus.

Unmaßgeblich, 1) Adi. **etwa** modestus, i. e. **bescheiden**; **oder auch so**: z. E. **mein unmaßgeblicher Rath ist**, consilium, quod tibi ita do, ut non pro lege haberi velim, est &c.: 2) Adv. i. e. **bescheiden**, modeste; **oder statt ohne vorzuschreiben**, a) **zu Einem**, salvo iudicio tuo: b) **zu mehrern**, salvo iudicio vestro.

Unmäßig, 1) Adi. i. e. a) **sich nicht mäßigend**, intemperans, incontinens, immodicus, immoderatus: b) **übertrieben**, immoderatus, immodicus, effusus; 2) Adv. intemperanter, incontinenter, effuse, immoderate, immodice: **-keit**, intemperantia, incontinentia, immoderatio: **mit Unmäßigkeit**, z. E. **essen** &c. intemperanter, immodice &c.

Unmeidlich &c. i. e. **unvermeidlich**.

Unmelodisch, Adi. immodulatus, non modulatus: Adv. non modulate.

Unmensch, monstrum hominis; **oder** bellua: **zum Unmenschen werden**, exuo humanitatem: **wie ein Unmensch**, instar belluae.

Unmenschlich, Adi. inhumanus: Adv. inhumane: **-keit**, inhumanitas: **mit Unmenschlichkeit**, z. E. **handeln**, inhumane.

Unmerklich, unmerkbar, i. e. **unbemerklich**.

Unmeßlich, Adi. immensus: Adv. immense: **-keit**, immensitas.

Unmetaphysisch, Adi. non metaphysicus: Adv. non metaphysice.

Unmilde, i. e. **unfreygebig**.

Unmitleidig, i. e. **unbarmherzig**.

Unmittelbar, 1) Adi. **etwa so**: z. E. **unmittelbarer Befehl**, edictum ab ipso (scil. rege &c.) profectum: **Stadt**, urbs soli principi (regi &c.) subiecta: **Reichsstadt**, urbs imperialis soli Imperatori Romano subiecta: **durch unmittelbare Eingebung Gottes**, a deo ipso monitus: 2) Adv. continuo, nullo interveniente: **ists selbst**, ipse, z. E. **ich werde es ihm unmittelbar sagen**,

sagen, dicam ei ipse. **Unmittelbarkeit**, etwa immedietas (ut sic dicam).

Unmodisch, Adi. inconveniens (oder non conveniens) mori: Adv. praeter morem.

Unmöglich, 1) Adi. impossibilis (Quintil.); doch setzt man dieß Wort nicht gern, sondern denkt, es kann nicht geschehen, statt es ist unmöglich; folglich statt es ist unmöglich, daß ꝛc. setzt man non potest fieri, ut &c.: die Sache ist unmöglich, i. e. a) kann nicht geschehen, non potest fieri; oder geschehen seyn, non potest facta esse; oder sich zugetragen haben, non potest accidisse: b) kann nicht seyn, non potest esse: c) wird nicht geschehen können, non poterit fieri: ich halte es für unmöglich, puto, rem fieri non posse: unmögliche Sache, res, quae fieri non potest: 2) Adv. nullo modo.

Unmöglichkeit, impossibilitas (Apul.), wird lieber umschrieben, z. E. die Unmöglichkeit der Sache darthun, ostendo, rem fieri non posse: Unmöglichkeiten verlangen, postulo ea, quae fieri non possunt: du hast mich in die Unmöglichkeit gesetzt, mein Wort zu halten, fecisti, ut fidem meam servare nequeam.

Unmoralisch, i. e. ungesittet.

Unmühselig, Adi. carens aerumnis, haud aerumnosus: Adv. haud aerumnose.

Unmündig, 1) z. E. Kinder, nondum plena aetate, non (nondum) sui iuris, alienae tutelae: auch statt: Mündel von männlichen Personen, pupillus: von weiblichen, pupilla: 2) andre Personen, z. E. Blödsinnige, alienae tutelae, non sui iuris: -keit, z. E. der Kinder, defectus aetatis plenae, aetas pupillaris.

Unmuße, occupatio: haben, occupatus sum.

Unmüßig, Adi. vacuus otio, occupatus, non otiosus: Adv. non otiose: -keit, i. e. Geschäftigkeit.

Unmuth, i. e. Unwille, indignatio, stomachus: auslassen, effundo stomachum.

Unmuthig, i. e. unwillig.

Unmuthsvoll, plenus stomachi, stomachosus.

Unmütterlich, Adi. non maternus: Adv. non convenienter matri.

Unnachahmenswürdig (werth), indignus imitatione, non imitandus: -keit, ratio non imitanda.

Unnachahmlich, inimitabilis, non imitabilis: -keit, ratio inimitabilis &c.

Unnachahmungswürdig, s. Unnachahmenswürdig ꝛc.

Unnachbarlich, Adi. indignus vicino: Adv. non convenienter vicino.

Unnachsichtlich, i. e. unverzeihlich.

Unnachtheilig, innocuus, innoxius, innocens, fraudem non adferens: seyn, esse innoxium &c., nihil nocere: -keit, innocentia, ratio innoxia (innocens).

Unnatürlich, 1) Adi. haud naturalis, monstrosus: ists der Natur nicht gemäß, auch inconveniens (non conveniens) naturae: ists gezwungen, affectirt, auch adfectatus: 2) Adv. haud naturaliter, praeter naturam, monstrose: ists affectirt, auch modo adfectato: -keit, ratio haud naturalis.

Unnennbar, i. e. 1) ohne Namen, carens nomine: 2) unaussprechlich.

Unnöthig, 1) Adi. haud necessarius, supervacaneus: auch sagt man, z. E. es ist unnöthig, z. E. zu sagen, non opus est &c.: unnöthiger Weise, haud necessario, praeter necessitatem: 2) Adv. haud necessario, praeter necessitatem.

Unnütz, i. e. 1) nicht nützend, Adi. inutilis: seyn, esse inutile oder nulli utilitati &c., nihil prodesse &c.: Adv. inutiliter, praeter rem: 2) untauglich, schlecht, böse, Adi. inutilis, nequam: Adv. inutiliter, nequiter: 3) überflüßig, unnöthig, Adi. supervacaneus, supervacuus: Adv. inutiliter, praeter rem, supervacuo.

Unnützlich, i. e. unnütz.

Unnützlichkeit, inutilitas.

Unordentlich, 1) Adi. i. e. a) confus, inordinatus, incompositus, confusus: b) die Ordnung nicht beobachtend, non servans ordinem: c) die Ordnung nicht liebend, liederlich, non amans ordinem, dissolutus: 2) Adv. i. e. a) ohne Ordnung, inordinate, sine ordine: ists confus, unter einander, auch confuse, perturbate, incomposite, z. E. reden: b) liederlich, dissolute.

Unordnung, i. e. 1) Confusion, z. E. der Soldaten, Bücher ꝛc. confusio, perturbatio: darein bringen oder sie machen, confundo, perturbo, z. E. res: 2) Liederlichkeit, dissolutio vitae, vita dissoluta.

Unorthodox, Adi. non orthodoxus: Adv. non orthodoxe: -orthodoxie, sensus alienus ab orthodoxia.

Unorthographisch, Adi. inconveniens regulis recte scribendi: Adv. contra orthographiam.

Unparteyisch, i. e. 1) ohne Neigung zu einer Partey, Adi. medius: sind ihrer zwey, auch neutrius partis, neutri parti addictus: Adv. sine studio alterius partis (bey zwey Parteyen), oder ullius partis, (bey mehr Parteyen): c) ohne Hitze, ohne Affecten, unbefangen, Adi. z. E. Mensch, Urtheil, integer: Adv. integre.

Unparteylich, i. e. unparteyisch.

Unparteylichkeit, i. e. 1) wenn man keiner Partey zugethan ist, a) von zweyen, studium neutrius partis: b) von mehrern, studium nullius partis: 2) Unbefangenheit, Mangel der Hitze, Affecten ꝛc. integritas.

Unpaß, aeger aegrotus, minus validus.

Unpäßlich, i. e. **unpaß**.

Unpäßlichkeit, valitudo minus commoda, invalitudo.

Unperſönlich, Adi. imperſonalis: Adv. imperſonaliter.

Unpflichtmäßig, Adi. impius, inconveniens officio: Adv. contra officium.

Unphilologiſch, Adi. non philologicus: Adv. non philologice.

Unphiloſophiſch, Adi. non philoſophicus: Adv. non philoſophice.

Unphyſikaliſch, Adi. non phyſicus: Adv. non phyſice.

Unpoetiſch, Adi. non poeticus: Adv. non poetice.

Unpolirt, Adi. impolitus: Adv. impolite.

Unpolitik, i. e. **Mangel** 1) **der Staatsklugheit**, defectus politices: 2) **der Klugheit oder Liſt**, defectus prudentiae, inſipientia.

Unpolitiſch, i. e. 1) **nicht ſtaatsklug, oder der Staatsklugheit nicht gemäß**, Adi. non politicus: Adv. non politice: 2) **nicht klug, nicht liſtig**, Adi. incallidus, haud prudens &c.: Adv. incallide, ſtulte &c.

Unprieſterlich, Adi. indignus ſacerdote: Adv. non convenienter ſacerdoti.

Unprobirt, intentatus, inexpertus.

Unquittirt, i. e. **ohne Quittung**, ſine apocha.

Unrath, i. e. 1) **etwas Ueberflüßiges**, ſupervacaneum; **und von mehrern**, ſupervacanea: **das iſt Unrath**, i. e. **iſt überflüſſig**, hoc eſt ſupervacaneum; **oder Verſchwendung**, haec eſt effuſio; **oder keine Sparſamkeit**, haec nulla eſt parſimonia: 2) **alles Unnütze, das man wegwirft**, z. E. **Auskehrig** ꝛc., quisquiliae: 3) **Unflath**, ſordes: **beſonders des Körpers, der Naſe** ꝛc. excrementum; **von mehrern**, excrementa.

Unräthlich, Adi. haud parcus, prodigus: Adv. non parce, effuſe: **-räthlichkeit**, effuſio.

Unrathſam, inutilis, alienus a re.

Unrecht, i. e. 1) **ungerecht, unbillig**, Adi. iniuſtus, iniquus: Adv. iniuſte, inique: 2) **wider die Wahrheit**, Adi. z. E. **der unrechte Weg, das unrechte Buch** ꝛc. falſus, non verus: Adv. falſo, perperam, vitioſe: 3) **nicht wie es ſeyn ſoll, fehlerhaft, nicht richtig**, Adi. vitioſus, pravus: Adv. perperam, vitioſe: **du biſt unrecht dran**, i. e. **irreſt**, erras, falleris: **unrecht kommen**, venio perperam: **ankommen**, i. e. **übel**, male accipi.

Unrecht (das), iniuria: **thun oder anthun**, z. E. **Jemanden**, iniuriam facio (**oder** infero) alicui, iniuria adficio aliquem: **leiden**, i. e. **dulden müſſen**, iniuriam accipio (fero &c.): **folgt daß, ſo ſteht** quod, **auch, wenn nicht** in eo (i. e. darin) **vorher geht**, cum (**mit** Indicat.): **geben**, i. e. **nicht beypflichten**, non adſentio (or): **behalten**, non vinco: **mit Unrecht**, z. E. **etwas thun**, iniuria, praeter ius, per iniuriam.

Unrechtmäßig, Adi. iniuſtus, non legitimus: Adv. iniuſte, iniuria, per iniuriam: **-keit**, iniuſta ratio (natura), ratio vacua iure.

Unredlich, Adi. infidus, infidelis, perfidus: Adv. infideliter, perfidioſe: **-keit**, infidelitas, perfidia: **aus Unredlichkeit**, per &c.: **mit Unredlichkeit**, z. E. **handeln**, infideliter, perfidioſe.

Unregelmäßig, i. e. a) **wider die Regel**, Adi. enormis, inconveniens regulae (**oder wider mehrere Regeln**, regulis): Adv. enormiter, contra regulam (**oder wider mehrere**, regulas): 2) **fehlerhaft**, Adi. non rectus, vitioſus: Adv. perperam, non recte, vitioſe: **-keit**, i. e. 1) **Abweichung von der Regel**, enormitas: 2) **Fehlerhaftigkeit**, pravitas, vitioſitas.

Unreif, Adi. immaturus: Adv. immature. **Unreife** (die), immaturitas.

Unreimiſch, i. e. **wahnſinnig**.

Unrein, 1) Adi. i. e. **beſchmuzt**, impurus, immundus, ſordidus; **machen**, reddo &c.; **oder ſtatt beſchmuzen**, inquino, polluo &c.: **daher** a) **tropiſch**, z. E. **Worte** ꝛc., impurus, immundus: b) **Stimme**, vox impura, vox minus liquida: 2) Adv. i. e. **beſchmuzt, auch tropiſch**, z. E. **im Reden** ꝛc. impure: **ſingen**, impure, minus liquide.

Unreinigkeit, 1) z. E. **der Hände** ꝛc. impuritas: 2) i. e. **Schmuz**, ſordes.

Unreinlich, Adi. impurus, immundus: Adv. impure: **-keit**, immunditia.

Unreputirlich, Adi. inhoneſtus: Adv. inhoneſte, praeter dignitatem.

Unrichtig, 1) Adi. non rectus, pravus, vitioſus: **iſts nicht wahr**, falſus: **im Hauſe iſts nicht richtig**, in domo non recte ſe res habet: 2) Adv. prave, non recte, vitioſe: **iſts falſch**, falſo, non vere: **die Uhr geht unrichtig**, horologium errat, eſt vitioſum: **es iſt der Frau unrichtig gegangen**, abortavit, abortum fecit: **-keit**, i. e. 1) **unrechte Beſchaffenheit**, pravitas, vitioſitas: 2) **Fehler**, vitium: 3) **Unwahrheit**, falſitas.

Unriechbar carens odore.

Unruhe, 1) **des Menſchen** ꝛc. inquies: **haben**, ſum inquietus: **die Unruhen**, z. E. **im Staate**, motus, turbae: 2) **der Uhr**, libramentum.

Unruhig, 1) Adi. inquietus, turbulentus, turbidus: Adv. ſine quiete, turbulente, turbide.

Unrühmlich, i. e. 1) **ohne Ruhm bey der Welt**, Adi. inglorius, carens gloria: Adv. ſine gloria: 2) **ohne Lob**, Adi. illaudatus, laude carens: Adv. ſine laude: 3) **unanſtändig**, Adi. inhoneſtus: Adv. inhoneſte:

neſte: -keit, i. e. 1) Mangel des Ruhms, ratio ingloria: 2) Unanſtändigkeit, indignitas; oder Schändlichkeit, turpitudo.

Unſachte, i. e. unſanft.

Unſäglich, i. e. unausſprechlich.

Unſanft, 1) Adi. non lenis, non mollis: -iſts hart, auch durus; iſts rauh, auch aſper: 2) Adv. non leniter, non molliter: iſts hart, auch dure, duriter; oder rauh, auch aſpere.

Unſättig ꝛc., i. e. unerſättlich.

Unſauber, Unſauberkeit, i. e. unrein, Unreinigkeit.

Unſauberlich, i. e. unſanft.

Unſäumig, Adi. haud cunctans: Adv. haud cunctanter.

Unſchadhaft, illaeſus, incolumis, ſalvus, integer.

Unſchädlich, Adi. innocens, innoxius, innocuus: Adv. innocenter, ſine damno: -keit, innocentia, ratio innocens (oder innoxia &c.).

Unſchamhaft, Adi. impudens: Adv. impudenter.

Unſchätzbar, i. e. 1) was nicht geſchätzt oder taxirt werden kann, inaeſtimabilis: 2) vorzüglich, außerordentlich, Adi. excellens, ſingularis, unicus, eximius: Adv. excellenter, unice, eximie: -keit, i. e. 1) wenn etwas nicht taxirt werden kann, ratio inaeſtimabilis: 2) Vortreflichkeit, excellentia, praeſtantia.

Unſcheinbar, decolor, deformis: -keit, deformitas.

Unſchicklich, Adi. ineptus, incommodus, alienus: Adv. inepte, incommode: -keit, incommoditas, incommodum.

Unſchiffbar, innavigabilis: -keit, natura innavigabilis.

Unſchlachtig, i. e. ungeſchlacht.

Unſchläfrig, Adi. non ſomniculoſus: Adv. non ſomniculoſe.

Unſchlitt, ſebum, oder ſevum: -licht, candela ſebacea: dergleichen Lichter machen, ſebare candelas.

Unſchlüſſig, 1) Adi. dubius, incertus, haeſitans: ſeyn, ſum dubius &c., nondum decrevi (oder conſtitui): 2) Adv. cunctanter, dubitanter, incerto: -keit, dubitatio, haeſitatio, cunctatio: mit Unſchlüſſigkeit, z. E. handeln, cunctanter, dubitanter, incerto.

Unſchmackhaft, Adi. carens ſapore, inſipidus, fatuus: Adv. ſine ſapore: -keit, ratio inſipida.

Unſchmeichelhaft, unſchmeichleriſch, Adi. non blandus: Adv. non blande.

Unſchmerzhaft, unſchmerzlich, Adi. vacuus dolore, non dolens: Adv. ſine dolore: -haftigkeit, vacuitas doloris, ratio vacua dolore.

Unſchrecklich, Adi. non terribilis.

Unſchuld, 1) z. E. des Menſchen, Lebens, innocentia: in aller Unſchuld, z. E. aufhängen, in ſumma innocentia, licet ſit innocens: 2) i. e. Keuſchheit, Züchtigkeit, pudicitia: 3) i. e. Rechtſchaffenheit, innocentia, integritas: 4) in aller Unſchuld, i. e. a) offenherzig, ingenue, aperte: b) ohne Bewußtſeyn einer Schuld, ſine conſcientia culpae.

Unſchuldig, 1) Adi. i. e. der nichts Böſes gethan hat, innocens, inſons; ſeyn, ſum innocens, vaco (oder careo) culpa; an etwas, alicuius rei: am Morde, caedis, oder inſons (innocens) ſum caedis, non ſum reus caedis: iſts rechtſchaffen, auch integer: iſts züchtig, auch pudicus: ſo auch von Thieren und Dingen, z. E. das Meſſer iſt unſchuldig ꝛc., innocens, innocuus, innoxius, vacuus culpa: 2) Adv. innocenter; iſts rechtſchaffen, auch integre: iſts züchtig, auch pudice.

Unſchwer, Adi. haud difficilis, facilis: Adv. facile, nullo negotio.

Unſchweſterlich, Adi. non ſororius, inconvenienſ nomini ſororio: Adv. non convenienter nomini ſororio.

Unſegen, i. e. 1) Unglück, infelicitas, malum; und von mehrern, mala: im Unſegen, z. E. leben, infeliciter, infortunate: 2) Fluch, dira imprecatio: geben, dira imprecor alicui.

Unſelig, i. e. 1) unglücklich, Adi. infelix, miſer: Adv. infeliciter, miſere: 2) gottlos, Adi. improbus, impius: Adv. improbe, impie: -keit, i. e. 1) Unglückſeligkeit, infelicitas, miſeria: 2) Gottloſigkeit, improbitas, impietas.

Unſer, 1) Genit. von uns, noſtri, z. E. erbarme dich unſer, miſerere noſtri: wie viel ſind unſer (zuſammen)? quot ſumus? ſo auch unſer (unſerer) ſind zehn, zwanzig ꝛc. (zuſammen), ſumus decem &c.: oder wie viel ſind unſer (unſerer)? i. e. unter uns, quot ſunt noſtrum? ſo auch unſer (unſerer) ſind zehen ꝛc. i. e. unter uns ꝛc., noſtrum (de nobis, inter nos &c.) ſunt decem &c.: 2) Adi. unſer, unſere, unſeres, noſter, noſtra, noſtrum, z. E. unſer Vater ꝛc.: einer aus unſerm Orte, Lande ꝛc., noſtras: unſer einer, i. e. a) einer von uns, unus noſtrum (de nobis): b) einer wie wir, unus ſimilis nobis: c) ich, ego. Nor. unſer aller, beyder, zweyer, noſter omnium, amborum, duorum, z. E. unſer aller Vater, noſter omnium pater: unſer beyder Glück, noſtra amborum felicitas.

Unſerige, unſrige (der, die ꝛc.), noſter, noſtra, noſtrum: das Unſerige, noſtrum, und von mehr Dingen, noſtra: die Unſerigen, noſtri.

Unſerthalben, -wegen, -willen, um unſertwillen, 1) i. e. wegen uns, propter nos, noſtra cauſa &c.: 2) bey Wörtern, die eine Hinderniß oder Erlaubniß bedeuten, per nos, z. E. unſertwegen kann

er fortgehen, per nos abeat, i. e. wir hindern es nicht.

Unsicher, 1) Adi. i. e. a) nicht verwahrt, inrutus: b) unzuverläßig, ungewiß, incertus: c) worauf man sich nicht verlassen kann, incertus, infidus: d) wo man nicht sicher ist, z. E. Haus, Straße ꝛc., infestus, incertus: e) nicht sorglos, non securus: 2) Adv. i. e. a) nicht verwahrt, non tuto: das Capital steht nicht sicher, fors non sita est in tuto: b) nicht zuverläßig, incerto, non certo: c) nicht sorglos, non secure. **Unsicherheit**, 1) z. E. der Festung ꝛc., conditio intuta: ists Gefahr, periculum: 2) der Freundschaft ꝛc., infidelitas: 3) i. e. Gefahr, periculum, periculosa conditio.

Unsichtbar, invisibilis, non adspectabilis, effugiens aciem oculorum: auch durch ein Verbum, z. E. Gott ist unsichtbar, non potest cerni &c.: sich unsichtbar machen, unsichtbar werden, i. e. a) machen, daß man nicht gesehen wird, effugio oculos hominum, reddo me invisibilem: b) sich verbergen, abscondo me: c) davon gehen, discedo, abeo; oder verschwinden, evanesco: d) selten werden, rarum fieri: unsichtbar seyn, i. e. a) nicht gesehen werden können, sum invisibilis: b) nicht gesehen werden, non cerni: c) nicht zum Vorschein kommen, non compareo: d) nicht da seyn, non adsum &c. **Unsichtbarkeit**, ratio invisibilis, invisibilitas (Tertull.).

Unsinn, 1) z. E. eines Menschen ꝛc., furor, insania: 2) des Worts, i. e. wenns keinen Verstand hat, defectus sensus: 3) i. e. unsinniges Zeug, Possen, nugae, ineptiae.

Unsinnbildlich, Adi. non symbolicus: Adv. non symbolice.

Unsinnig, 1) Adi. i. e. a) des Verstandes beraubt, insanus, vesanus, demens, amens, mente captus: b) unvernünftig, z. E. Mensch, Betragen, Kauf, Begierde, insanus, furiosus, amens, demens, vesanus: 2) Adv. insane, dementer: ₂keit, i. e. Unsinn.

Unsittig, Unsittsam, Adi. immodestus: Adv. immodeste: ₂keit, immodestia.

Unsorgfaltig, Adi. indiligens: Adv. indiligenter.

Unsorgsam, Adi. securus, incuriosus, indiligens: Adv. secure, incuriose, indiligenter: ₂keit, securitas, incuria, indiligentia.

Unsparsam, Adi. non parcus: Adv. non parce.

Unsrige (der, die ꝛc.), s. Unserige.

Unstandesmäßig, Adi. inconveniens loco: Adv. non convenienter loco.

Unstandhaft, Adi. inconstans: Adv. inconstanter: ₂standhaftigkeit, inconstantia.

Unstät, i. e. 1) nicht fest stehend, instabilis: 2) nicht an einem Orte bleibend, vagus: 3) unbeständig, vagus.

Unstätkraut, thalictrum, Linn.

Unstatthaft, i. e. 1) nicht Statt habend, non habens locum: seyn, non habere locum: 2) ungültig, irritus.

Unsterblich, Adi. immortalis: Adv. immortaliter: ₂keit, immortalitas.

Unstern, i. e. Unglück, fortuna adversa, fors infelix.

Unsteuerbar, immunis a vectigalibus.

Unstrafbar, indignus poena: ₂keit, ratio indigna poena.

Unsträflich, Adi. innocens, integer, sanctus: Adv. innocenter, integre, sancte: ₂keit, innocentia, integritas, sanctitas.

Unstreitbar, imbellis, non bellicosus.

Unstreitig, Adi. indubitatus, haud dubius, incontroversus: Adv. sine dubio, haud dubie: ₂keit, ratio haud dubia.

Unstrittig, i. e. unstreitig.

Unstudirt, 1) Adi. i. e. a) der kein gelehrter ist, illiteratus: oder der auf einen (z. E. Predigt) nicht studirt hat, non commentatus, non meditatus: b) worauf nicht studirt worden, non meditatus, non commentatus: 2) Adv. sine meditatione.

Unsündhaft, Adi. purus a peccatis: Adv. sine peccatis: ₂igkeit, vacuitas peccatorum.

Unsündlich, i. e. 1) ohne Sünde, Adi. purus a peccatis: Adv. sine peccatis: 2) nicht gottlos, Adi. non improbus, non cupandus: Adv. non improbe, sine culpa: ₂keit, i. e. wenn man ist, 1) ohne Sünde, vacuitas a peccatis: 2) ohne Gottlosigkeit, vacuitas ab improbitate.

Untadelhaft, 1) Adi. vacuus ab omni reprehensione, indignus reprehensione &c. oder statt rechtschaffen, integer, probus: 2) Adv. sine reprehensione; oder statt rechtschaffen, integre &c.: ₂haftigkeit, rara indigna reprehensione; oder statt Rechtschaffenheit, integritas, innocentia &c.

Untadelig, i. e. untadelhaft.

Untauglich, Adi. inutilis: Adv. inutiliter: ₂keit, inutilitas.

Untaxirt, non aestimatus.

Unten, z. E. sitzen, wohnen ꝛc., infra, subter, subtus: von Büchern, z. E. sieh davon unten im letzten Capitel ꝛc., infra: unten an (bey), infra, sub, z. E. monten am Berge: unten an, i. e. auf der untersten Seite, z. E. sitzen, infra: unten i (an), wenn man den untersten Theil mein z. E. unten in der Stadt, am Markte ꝛc. steht statt auf der untersten Seite, folgli in parte infima (oder inferiori); auch ste dafür bloß infimus, imus mit dem Sub in gleichem Casu, z. E. unten in der Sta (im Briefe), in ima (infima) urbe (epist la): weiter unten, inferius: auch heißt u

ten am Berge, ad radices montis: von unten, z. E. anfangen, oder von unten an, ab imo: von unten bis oben, ab imo ad summum; von unten her, z. E. kommen, ab inferiori parte, ab imo: ganz unten, z. E. sitzen, hinschreiben, in imo, in infimo: auch sagt man, z. E. er sitzt (steht) ganz unten, sedet infimus: so auch die Mutter ꝛc., sedet infima &c.: unten hin, z. E. legen, schreiben, infra. Not. 1) wenn unten dem oben entgegen gesetzt wird, so ists schicklicher inferius statt infra und inferior statt infimus zu setzen, z. E. er saß oben, ich unten, ego sedebam inferius, oder in parte inferiori, oder inferior: 2) oft wird unten durch sub oder subter ausgedrückt, die mit andern Wörtern ein einziges Wort ausmachen, z. E. unten abhauen, succido: liegen, subiaceo: schwimmen, subnato: gürten, succingo: fließen, subterlabi, subterfluere: hingehen, subtermeo: annähen, subsuo: hinstreuen, substerno: setzen, suppono: hinwerfen, subiicio: liegend, subiectus, subiacens.

Unter, Praep. 1) z. E. unter dem Baume sitzen, unter den Baum treten, sub, subter; da denn auf die Frage wohin? insgemein der Accus., und auf die Frage wo? der Ablat. steht: unter freyem Himmel, sub divo, sub dio: auch steckt sub im Verbo, z. E. unter das Dach gehen, subeo tectum, succedo tecto: unter den Tisch legen, mensae suppono (subiicio): werfen, subiicio mensae: 2) i. e. unter der Regierung, z. E. unter dem Nero, sub Nerone, imperante Nerone: 3) i. e. unten an, unten bey, z. E. unter dem Berge, infra, sub: 4) unterhalb, sub, infra: er saß unter mir, infra me &c.: 5) der Größe und dem Ansehen nach, infra, z. E. darin ist er unter mir: 6) i. e. mit, in Begleitung, z. E. unter der Bedingung, sub ea conditione: unter dem Schein, specie, in speciem &c.: 7) von einer Unterthänigkeit, Subordination, Unterwerfung ꝛc., z. E. unter seiner Herrschaft stehen, unter ihm dienen, sub, z. E. unter dem Hannibal dienen, sub Hannibale, sub Hannibalis imperio &c.: unter die Bothmäßigkeit kommen, venio sub (in) potestatem: das hat er unter mir gelernt (als Schüler), sub me &c.: 8) i. e. vor oder in, sub, ante, in, z. E. unter Augen seyn, esse sub (in) oculis &c.: kommen, venio sub (in) oculos: 9) i. e. in, sub, z. E. unter den Waffen bleiben, sub armis &c.: unter Händen, z. E. gehts von Statten, sub manus, inter manus &c.: 10) i. e. zur Zeit, sub, inter: unter der Regierung, sub imperio: unter dem Consulate des Cicero, sub consulatu &c. oder Cicerone consule: unterm Essen, inter coenam, in coena: unterm Trinken, in bibendo: unter dem Lärmen, inter tumultum: unter Weges, inter viam, in via: unterm Marsche, inter viam, in via: daher unterdessen, interea &c.: 11) i. e. zwischen, z. E. Zank, Unterschied zwischen dir und ihm ꝛc., inter: daher mit unter, i. e. a) zugleich mit, simul, una: b) dann und wann, nonnunquam, interdum: c) hier und da, passim: unter sich, i. e. unter einander, inter se: 12) von mehrern, unter denen, z. E. etwas ist, inter; auch in (mit Abl.), z. E. unter den Leuten (untern Leuten) seyn, inter hom. &c.: unter die Freunde (Götter ꝛc.) zählen, numero inter amicos (in amicis), refero inter (in) amicos (in numero deorum): besonders, wenn unter sich mit von oder aus vertauschen läßt, wo inter, in, ex, de, auch Genit. Plur. steht, z. E. einige unter den Gelehrten, nonnulli doctorum (inter doctos, in doctis, de doctis, ex doctis): einer unter uns, unus nostrum (de, ex nobis): steht aber kein Adj. dabey, so steht nicht gern der Genit. z. E. unter ihnen wählte ich den ꝛc., inter, ex, in, de: unter ihnen gibts einige, die, sunt inter eos (in iis, ex iis, de iis), qui &c.: 13) i. e. weniger, z. E. nicht unter zehen Jahren, Thalern ꝛc., infra: am Ruhme ist er unter ihm, est infra eum, vincitur ab eo: besonders steht minor und minus, wenn man dafür sagen kann weniger, kleiner, jünger, da denn quam (als) folgen, und auch wegbleiben kann, wo denn statt des weggelassenen quam nicht eben der Ablat. folgen muß, z. E. a) minus, z. E. gib ihm nicht unter drey Bücher, ne des ei minus tres libros (oder libris tribus): es ist unter dreyßig Schritte lang, minus triginta passus (passibus): unter dreyßig Tagen werde ich nicht fertig, minus triginta diebus &c.: b) minor, i. e. kleiner, jünger, z. E. kein Tisch sey unter zwey Ellen, nulla mensa sit minor duarum ulnarum: unter zehen Jahren (alt), minor annorum decem &c.: 14) unter einander, i. e. a) vermengt, promiscue: b) wechselseitig, invicem, inter se, inter nos &c. z. E. sie lieben sich unter einander, amant se invicem, amant inter se: wir lieben uns ꝛc., amamus inter nos, amamus nos invicem &c.: sie zanken sich unter ꝛc., rixantur inter se: hassen sich ꝛc. oderunt inter se, oderunt se invicem: 15) i. e. vor Verlauf, z. E. unter acht Tagen, z. E. komme ich ꝛc., ante elapsos dies octo; oder minus octo diebus.

Unterabtheilung, divisio partium.

Unteracker, subaro, inaro.

Unterart, genus subiectum alii generi.

Unterartischocke, i. e. Erdapfel, fructus helianthi tuberosi.

Unterbalken, tignum inferius: in der Baukunst statt Architrav, epistylium.

Unterbank, subsellium.

Unterbau, substructio.

Unterbauch, venter infimus, abdomen.

Un-

Unterbauen, substruo. Unterbauen (das), substructio.

Unterbedienter, famulus inferior: ists Bedienter, Aufwärter, famulus.

Unterbefehlshaber, subpraefectus.

Unterbett, stratum inferius.

Unterbinden, i. e. 1) unten binden, subligo: 2) in der Mitte binden, interligo.

Unterbleiben, intermitti, omitti. Unterbleiben (das), intermissio.

Unterbrechen, etwas, interrumpo; Jemanden, interpello. Unterbrechen (das), Unterbrechung, 1) einer Sache, interruptio: 2) einer Person, interpellatio.

Unterbreiten, substerno. Unterbreiten (das), Unterbreitung, substratus.

Unterbringen, 1) z. E. die Hand untern Tisch, subiicio, submitto: 2) i. e. unter Dbdach bringen, z. E. einen Fremden, curo alicui hospitium: ein Pferd, curo equo stabulum: 3) i. e. versorgen, prospicio alicui; ists einen Dienst (Amt) verschaffen, auch curo alicui ministerium (provinciam): ists verheurathen, z. E. die Tochter, auch colloco in matrimonium. Unterbringen (das), Unterbringung, 1) an Ort und Stelle, collocatio: 2) i. e. Versorgung, curatio; ists Verheurathung, collocatio.

Unterbrochen, 1) Adi. z. E. Sache, interruptus, intermissus: 2) Adv. interrupte.

Unterdessen, i. e. 1) unter der Zeit, interea, interim: unterdessen daß, wofür auch unterdessen gesagt wird, interea dum, und bloß dum: 2) nichts desto weniger, nihilo minus: 3) jedoch, tamen, attamen: 4) übrigens, ceterum.

Unterdienstlich, Adi. perofficiosus: Adv. perofficiose.

Unterdrücken, opprimo: ists zurückhalten, auch reprimo. Unterdrückung, oppressio. Unterdrücker, oppressor.

Untere (der, die, das), inferior. Das Untere, inferius: von mehrern, inferiora.

Unteregen, inocco.

Untereinander, s. Unter und Einander.

Untereinnehmer, exactor inferior.

Untereitern, suppurare: -eiterung, suppuratio.

Unterfangen, sich, aggredior, conor, audeo. Unterfangen (das), ausum, coeptum, conatus.

Unterfeldherr, etwa, submagister militiae.

Unterfläche, basis.

Unterfutter, munimentum interius. Unterfüttern, 1) unter etwas, subluo: 2) mit etwas, munio interius.

Untergang, 1) der Sonne, Sterne, des Monds, occasus, obitus: 2) des Hauses, Menschen, der Stadt, Sache, occasus, interitus, obitus.

Untergebäude, substructio, ima pars aedificii, imum aedificium.

Untergeben, subiicio, permitto: ein Untergebener, subiectus (permissus) alicui: mein, mihi (oder meae curae) permissus: ists Schüler, auch discipulus: ist Schülerinn, discipula: ists Zögling, auch alumnus; vom Frauenzimmer, alumna.

Untergebung, permissio.

Untergehen, 1) z. E. Sonne, Mond, Sterne, occidere, obire: 2) i. e. zu Grunde gehen, unterfinken, pessum ire: 3) i. e. zu Grunde gehen, vernichtet werden, sein Ende erreichen, occidere, perire, interire. Untergehen (das), i. e. Untergang.

Untergelegt, subiectus, suppositus.

Untergericht (das), oder Untergerichte (die), z. E. haben, iudicium inferius.

Untergeschoß, tabulatum inferius.

Untergestellt, -gesetzt, -gethan, suppositus, subiectus.

Untergewehr, i. e. Seitengewehr.

Untergraben, z. E. Haus, Berg ꝛc., suffodio: tropisch, z. E. Freyheit, Gesetze, i. e. vernichten, everto, subverto, subruo. Untergrabung, 1) z. E. des Hauses ꝛc., suffossio: 2) i. e. Vernichtung, eversio, subversio.

Unterhaare, pili inferiores.

Unterhaben, tracto: unterhabende Sache, res quae in manibus est.

Unterhalb, infra.

Unterhalt, i. e. 1) das Unterhalten sustentatio: 2) Nahrung, Kost, victus.

Unterhalten, 1) unter etwas, z. E. Geschirr, teneo subter: ists drunter legen, stellen, setzen, thun auch submitto, subpono: 2) i. e. etwas halten, daß es nicht falle, sustineo, sustento: daher unterhalten, i. e. a) ernähren, sustento, alo, tueor; sich unterhalten lassen, i. e. aa) ernährt werden, sustentari &c.: bb) Soldat werden, no miles; oder seyn, sum miles: b) tropisch, z. E. Feuer, Liebe, Zorn, Haß, alo, sustento, tueor: c) i. e. fortsetzen, z. E. Freundschaft, Umgang, Briefwechsel, tueor, conservo, continuo: d) i. e. beschäftigen, occupo; auch, ists ergötzen, teneo: daher sich unterhalten, i. e. discuriren, colloqui. Unterhaltend, i. e. 1) nährend, alens: 2) gut beschäftigen könnend, a) mit Reden, aptus colloquiis: b) durchs Lesen, z. E. ein Buch, tenens lectores. Unterhaltung, 1) einer Sache unter etwas, suppositio: 2) i. e. Nahrung, sustentatio: 3) i. e. Fortsetzung der Dauer, z. E. des Gartens, Feuers ꝛc., sustentatio: 4) i. e. Beschäftigung, occupatio: 5) i. e. Unterredung, colloquium, sermo.

Unterhandeln, z. E. Frieden, Heurath, concilio. Unterhändler, -inn, interpres: ists Stifter, -inn, conciliator, conciliatrix. Unterhandlung, etwa pactio: sich in

Unterhandlungen einlassen, in Unterhandlungen treten, Unterhandlungen pflegen, actionem trado, paciscor: **abbrechen,** abrumpo actionem.

Unterhauptmann, subcenturio.

Unterhaus, in England, etwa Parliamentum inferius, curia regni inferior.

Unterhefen, faex inferior.

Unterhemd, indusium inferius.

Unterhöhlen, subtercavare.

Unterhosen, caligae inferiores.

Unterjagd, i. e. **Niederjagd.**

Unterjochen, subigo, subiugo. **Unterjochung,** subactio.

Unterirdisch, subterraneus.

Unterkämmerer, Subcamerarius.

Unterkehle, Unterkinn, etwa palear, gluvies.

Unterkiefer, maxilla inferior.

Unterkleid, tunica interior, interula: **kleider,** i. e. **Hosen,** braccae.

Unterkoch, coquus inferior.

Unterkommen, i. e. 1) **Herberge finden,** invenio hospitium: 2) **einen Dienst bekommen,** z. E. **als Bedienter,** nanciscor cultarem fungendi ministerio: 3) **ein Amt bekommen,** accipio provinciam. **Unterkommen (das),** i. e. **Bekommung,** 1) **einer Herberge,** adeptio hospitii: 2) **eines Dienstes,** adeptio heri (oder herae bei einem Frauenzimmer): 3) **eines Amts,** adeptio provinciae.

Unterkönig, prorex, vicarius regis, praeses provinciae.

Unterköthig, purulentus infra.

Unterkriechen, subrepo, subter repo.

Unterlage, ist überall subiculum, staruen: **auch beym Hebel, Hebebaume,** hypomochlium, pressio.

Unterland, i. e. **Niederland,** terra infera &c.

Unterlaß: ohne Unterlaß, sine intermissione, perpetuo, adsidue.

Unterlassen, intermitto, omitto. **Unterlassung,** intermissio: **-lassungssünde,** peccatum intermissionis.

Unterlast, i. e. **Ballast.**

Unterlauf, i. e. **Unterverdeck.**

Unterlaufen, 1) i. e. **unter etwas laufen,** subeo: **den Degen,** mucronem: **mit Blute unterlaufen,** suffundi sanguine: **es unterläuft mich eine Röthe,** suffundor rubore: 2) **mit unterlaufen,** i. e. a) **mit darunter seyn,** intermisceri: b) **sich zuweilen zutragen,** interdum accidere. **Unterlaufen,** (Particip.) z. E. **mit Blute,** suffusus sanguine.

Unterleder, corium inferius.

Unterlefze Unterlippe, labium (oder labrum) inferius.

Unterlegen, 1) **unter etwas,** suppono, subdo, subiicio: **ists unterbreiten, unterstreuen, auch** substerno: 2) **mit etwas,** substerno: 3) **Pferde, etwa** mutare equos: **ists anspannen,** adiungo, iungo. **Unterlegen (das), Unterlegung (unter etwas),** suppositio, subiectio.

Unterlehrer, hypodidascalus, submagister.

Unterleib, alvus, venter, abdomen.

Unterliegen, succumbo: **dem Feinde, der Krankheit** &c., alicui.

Unterlieutenant, subcenturio posterior.

Unterlippe, s. **Unterlefze.**

Untermarschall, Submareschallus.

Untermauern, substruo rem opere latericio. **Untermauerung,** substructio per opus latericium, **auch bloß** substructio.

Untermengen, intermisceo, immisceo: **untermengt,** intermistus. **Untermengung,** admistio.

Unterminiren, 1) **ohne Accus.** ago cuniculos: 2) **auf die Frage was?** suffodio (oder subruo) cuniculis. **Unterminiren (das), Unterminirung,** suffossio per cuniculos.

Untermischen, i. e. **untermengen.**

Unternähen, subsuo, subter suo.

Unternarh, futura inferior.

Unternehmen, aggredior, conor; **auch** suscipio rem: **unternehmend,** i. e. **kühn,** audax. **Unternehmen (das),** conatus, inceptum, inceptio. **Unternehmung,** 1) **einer Sache,** inceptio, susceptio: 2) i. e. **das Unternehmen,** conatus &c.: **Unternehmungen,** conatus (Plur.), conata.

Unterobrigkeit, magistratus inferior.

Unteroffizier, dux inferior militum, **und oft ohne** militum; **oder** dux (militum) inferioris generis: **-stelle,** locus ducis inferioris militum.

Unterordnen, subiicio: **untergeordnet,** subiectus alicui.

Unterparlament, i. e. **Unterhaus.**

Unterpfählen, suffulcio palis.

Unterpfand, pignus, arrhabo: **tropisch, z. E. der Liebe** &c., pignus: **zum Unterpfande, z. E. geben, nehmen** &c., pignori. **Unterpfandlich,** Adi. pigneraticius: Adv. liber pignori.

Unterpflügen, subaro.

Unterreden, sich, colloqui, sermonem conferre. **Unterredung,** colloquium, sermo: **halten, haben,** sermonem conferre, **auch, statt sich unterreden,** colloqui.

Unterricht, institutio, disciplina, eruditio: **geben,** i. e. **unterrichten,** erudio **und** instituo (aliquem re), doceo aliquem aliquid: **guten,** bene: **schlechten, male: bessern,** melius &c.: **haben,** erudiri, institui, doceri: **gut, besser** &c., bene, melius &c. **bey Jemanden,** ab aliquo: **annehmen,** patī se doceri, admittere institutionem.

Unterrichten, 1) **als Lehrer,** doceo (aliquem aliquid), instituo **und** erudio aliquem re: 2) i. e. **Nachricht geben,** doceo, certiorem facio: **unterrichtet,** edoctus, cer-

certior factus: übel unterrichtet, i. e. unwissend, ignarus. Unterrichten (das), Unterrichtung, i. e. Unterricht.

Unterrichter, Unter-Richter, iudex inferior.

Unterrichtung, s. Unterrichten.

Unterrinde, z. E. des Brods, crusta inferior: am Baume, liber.

Unterrock, tunica oder tunica interior.

Untersagen, interdico (alicui rem und re), vero rem; auch seq. Accus. cum Infinit. z. E. verat me scribere, untersagt mir zu schreiben (das Schreiben): untersagt, interdictus, veritus. Untersagung, interdictio.

Untersatz, i. e. 1) Unterlage: 2) zweyter Satz des Syllogismi, die Minor, assumtio.

Unterschale, etwa scutella inferior.

Unterscharren, etwa subruo, subiicio ruendo.

Unterscheid, s. Unterschied.

Unterscheiden, 1) i. e. trennen, discerno, separo, divido: 2) durch Worte oder in Gedanken, z. E. das Gute vom Bösen, distinguo, discerno: ists so viel als nicht verwechseln, z. E. schwarz von weiß unterscheiden, auch dignosco. Unterscheidung, i. e. 1) Trennung, separatio: 2) in Gedanken, oder durch Worte, distinctio. Unterscheidungszeichen, signum distinctionis.

Unterschenk, subpincerna.

Unterschenkel, tibia, crus.

Unterschieben, 1) unter etwas, z. E. Holz ꝛc., subdo, subiicio, suppono: den Wagen, z. E. unters Dach, submitto: 2) die Stelle eines andern, subdo, subiicio, suppono: besonders etwas Unrechtes, z. E. Testament, Kind ꝛc., subdo, subiicio, suppono. Unterschiebung, z. E. Holzes, Testaments, subiectio, suppositio. Unterschieber, subiector: -schieberinn, suppostrix.

Unterschied, differentia, discrimen: unterschied (zwischen) etwas, inter &c.: es ist, est &c.: auch steht differt, interest, z. E. es ist ein großer Unterschied, multum differt &c.

Unterschieden, 1) Adi. a) von etwas, distinctus a re: unter sich, inter se: b) i. e. nicht einerley, diversus, varius: in den Meinungen, disidens, disentiens: setzen, disidere, disentire: c) i. e. mehr als eins, plures, complures, z. E. unterschiedne Leute sagtens: zu unterschiednen Malen, i. e. mehr als einmal, non semel: an unterschiedenen Orten, passim, non uno loco: 2) Adv. varie, non uno modo, diverse.

Unterschiedlich, i. e. 1) nicht einerley, Adi. varius, diversus: Adv. varie, diverse, non uno modo: 2) mehr als einer (eine, eins), plures, complures: an unterschiedlichen Orten, passim, pluribus in locis: zu unterschiedlichen Zeiten, non semel, saepius.

Unterschlächtig, z. E. Mühle, mo quam aqua inferne impellit (agit).

Unterschlagen, 1) z. E. Geld, Schr ten ꝛc., interverto, averto, supprimo: einem ein Bein, supplanto aliquem. Unterschlagung, z. E. einer Erbschaft, Schr ten, interversio, suppressio.

Unterschleif, 1) z. E. des Zolls, defra datio: machen, committo &c., oder st bevortheilen, defraudo aliquem re: i. e. Unterschlagung, z. E. des Geldes, su pressio, interversio, oder defraudatio: m chen, interverto (supprimo) pecuniam, d fraudo aliquem pecunia.

Unterschreiben, 1) z. E. den Name subscribo, z. E. nomen: 2) die Rechnun subscribo, z. E. rationes: 3) i. e. beypflic ten, begünstigen, subscribo seq. Dat. Unterschreibung, subscriptio. Unterschreiber, subscriptor.

Unterschrift, subscriptio.

Unterschüren, z. E. Feuer, subiicio.

Unterschwelle, limen inferum, lim inferius.

Untersegel, velum inferius.

Untersenken, demitto, demergo. Untersenkung, demissio, demersio.

Untersetzen, z. E. ein Gefäß unter etwas, suppono, subdo.

Untersetzt, i. e. stark und dabey klein etwa corpulentus, quadratus.

Untersiegeln, signo, obsigno. Untersiegelung, obsignatio. Untersiegler, signator, obsignator.

Untersinken, desido, subsido, pessu eo. Untersinken (das), subsidentia, d mersio.

Untersitz, sedes inferior.

Unterspannen, subter tendo, subtendo

Unterspreizen, i. e. 1) unterbreiten 2) unterstämmen: 3) unterstützen, fulcio

Unterst, zu unterst, z. E. sitzen, infra der unterste, infimus, imus: von zweyen inferior: das Unterste, imum, infimum von Mehrern, ima, infima: das Unterst zu Oberst kehren, summa permisceo cu imis, permisceo omnia: zu unterst (befind lich), infimus, imus: zu unterst auf dem Boden, in solo infimo (oder imo): du kommst zu unterst, i. e. bist der Unterste, es infimus &c.

Unterstallmeister, Submagister stabuli.

Unterstämmen, suffulcio, suppono. Unterstämmen (das), Unterstämmung, suppositio.

Unterstatthalter, Subpraeses provinciae, s. auch Unterkönig.

Unterste (der, die), s. Unterst.

Unterstecken, 1) z. E. unter den Tisch ꝛc. subiicio subdo, suppono: 2) i. e. dazwischen stecken, fügen, z. E. Soldaten, inse-

ro,

ro, interſero, immiſceo. **Unterſteckung**, z. E. unter den Tiſch, ſubiectio: der Soldaten, immiſtio.

Unterſtehen, 1) unter etwas, ſubter ſto: 2) ſich, audeo, conor: iſts übers Herz bringen, auch animum induco: ſich viel, multum audeo, multum mihi ſumo. **Unterſtehen** (das), conatus.

Unterſtelle, von zweyen, locus inferior: von mehrern, locus infimus.

Unterſtellen, i. e. **unterſetzen**.

Unterſtemmen, ſ. **Unterſtämmen**.

Unterſteuermann, gubernator ſecundarius.

Unterſtopfen, 1) unter etwas, ſuggero, ſubtus ingero: oder ſtatt unterlegen, ſuppono: 2) mit etwas, ſuffarcino.

Unterſtoßen, i. e. 1) hinunter ſtoßen, ſubtus trudo: 2) zwiſchen etwas ſtoßen oder thun, inſero, interſero.

Unterſtreichen, z. E. eine Stelle im Buche, linea ſubnoto, oder bloß ſubnoto. **Unterſtreichung**, ſubnotatio.

Unterſtreuen, ſubſterno. **Unterſtreuen** (das), **Unterſtreuung**, ſubſtratus.

Unterſtube, cubiculum in infima domo, cubiculum inferius (wenn das Haus zwey Stockwerke hat), oder infimum (wenn mehrere ſind).

Unterſtützen, 1) unter etwas, ſuffulcio: 2) mit etwas, ſuffulcio, fulcio, ſuſtento: tropiſch, ſtatt beyſtehen, fulcio, ſuſtento: iſts befördern, auch iuvo, adiuvo. **Unterſtützung**, i. e. 1) das Unterſtützen, z. E. des Hauſes, ſultura, ſuſtentatio: tropiſch, Beyſtand, ſuſtentatio: 2) Stütze, fulcrum, ſultura, adminiculum: tropiſch, i. e. Schutz, tutela; oder Schutz, Beyſtand, praeſidium; oder Beyſtand, Hülfe, auxilium, adminiculum; oder Hülfe, Hülfsmittel, adiumentum.

Unterſuchen, quaero, inquiro, exquiro, ſcrutor, cognoſco, inveſtigo. **Unterſuchung**, inquiſitio, inveſtigatio, diſquiſitio: auch, von gerichtlicher, quaeſtio, cognitio. **Unterſucher**, inquiſitor: gerichtlicher, quaeſitor.

Untertauchen, 1) Act. etwas ꝛc. mergo, demergo, ſubmergo: 2) Neutr. untertauchen, oder ſich untertauchen, mergi, demergi, ſubmergi. **Untertauchen** (das), **Untertauchung**, demerſio.

Unterthan, i. e. 1) **Unterworfen**, ſubiectus alicui oder poteſtati alicuius: machen, ſubiicio poteſtati, z. E. meae, mir ꝛc.: werden, ſubiici poteſtati alicuius: daher Unterthan (der), a) überhaupt, civis: b) in Rückſicht der Obrigkeit, ſubiectus poteſtati alicuius: 2) gehorſam, obediens: ſeyn, obedio, pareo &c.

Unterthänig, 1) i. e. unterthan: 2) i. e. gehorſam, Adi. obediens: ſeyn, obedio, pareo. Adv. obedienter: 3) als Titel, a) Adi. z. E. unterthäniger, oder unterthäniger Diener, addictiſſimus oder devotus: unterthänigſter oder allerunterthänigſter, devotiſſimus: b) Adv. z. E. ich bitte unterthänig, unterthänigſt, oder allerunterthänigſt; erſteres könnte man obſervanter, das zweyte und dritte obſervantiſſime oder longe obſervantiſſime oder cum ſumma obſervantia überſetzen.

Unterthänigkeit, 1) in Rückſicht der Leibeigenſchaft und Frohndienſte, ſervitus: 2) i. e. Gehorſam, obedientia: 3) ein Titel, z. E. ich bitte in Unterthänigkeit, in tiefſter Unterthänigkeit, i. e. unterthänig, unterthänigſt ꝛc.

Untertheil, von zwey Theilen, pars inferior: von mehrern, pars infima.

Untertreten, 1) z. E. unters Dach, Waſſer, ſubeo: 2) i. e. unterdrücken, zu Schanden machen, conculco, proculco, opprimo. **Untertretung**, i. e. Unterdrückung ꝛc., oppreſſio. **Untertreter**, oppreſſor.

Untertruchſeß, Subdapifer.

Unterverdeck, von zweyen, tabulatum navis inferius: von dreyen, infimum.

Untervormund, tutor ſecundarius: ſchaft, tutela ſecundaria. **Untervormünderinn**, tutrix ſecundaria.

Unterwachſen, z. E. mit Fleiſch, hie illic tectus carne.

Unterwalden, in der Schweiz, Subſylvania.

Unterwärts, z. E. gehen, deorſum.

Unterweges, unter Weges, in via, inter viam: laſſen, i. e. unterlaſſen.

Unterweilen, i. e. zuweilen.

Unterweiſen, **Unterweiſung**, i. e. unterrichten ꝛc.

Unterwelt, orcus, inferi.

Unterwerfen, z. E. Holz unter den Keſſel, ſubiicio: tropiſch, a) ſtatt unterwürfig machen, ſubiicio, z. E. alicui oder imperio alicuius: b) i. e. Preis geben, ausſetzen, ſubiicio: unterwerfen, z. E. dem Haſſe ꝛc., ſubiectus, obnoxius. **Unterwerfen** (das), **Unterwerfung**, ſubiectio.

Unterwerts, ſ. **Unterwärts**.

Unterwinden, ſich, audeo, conor. **Unterwindung**, auſum, conatus.

Unterworfen, ſ. **Unterwerfen**.

Unterwühlen, ſubruere.

Unterwürfig, i. e. unterworfen: machen, ſubiicio: ſwürfigkeit, i. e. Unterthänigkeit.

Unterzahn, dens inferior.

Unterzäunen, interſepio.

Unterzeichnen, ſubſigno, ſubnoto. **Unterzeichnung**, ſubſignatio, ſubnotatio.

Unterziehen, 1) etwas unter etwas, z. E. Balken, Schwelle, Pferd, ſubmitto: auch, von lebloſen Dingen, ſubiicio: 2) mit etwas, z. E. ein Bett mit Riemen, ſubtendo: Gebäude mit einer Mauer, ſubſtruo: 3) ſich, z. E. einer Sache, Arbeit ꝛc., ſuſcipio, ſubeo, ſuſtineo. **Unterziehung**,

hung, 1) i. e. Uebernehmung, susceptio: 2) eines Balkens ꝛc., submissio, subiectio: 3) eines Gebäudes, substructio.

Unterziehkleid, etwa subucula.

Unterziehung, s. Unterziehen.

Unterzug, zur Stützung, fultura.

Untreutsch, s. Undeutsch.

Unthat, facinus, delictum, scelus.

Unthätchen, i. e. kleiner Flecken, minima macula; oder Fehler, vitium minimum: kein Unthätchen, ne minimum quidem vitium.

Unthätig, i. e. 1) unwirksam, Adi. inefficax, carens efficacitate: Adv. sine efficacitate, inefficaciter: 2) unbetriebsam, Adi. instrenuus, ignavus, non actuosus: Adv. instrenue, ignave: -keit, i. e. 1) Unwirksamkeit, ratio inefficax: 2) Unbetriebsamkeit, ignavia, ratio instrenua.

Untheilbar, Adi. individuus: -keit, natura (ratio) individua.

Untheilhaft, i. e. 1) nicht Theil habend, expers, exsors: 2) untheilbar.

Untheologisch, Adi. non theologicus: Adv. non theologice.

Unthier, etwa monstrum, bellua.

Unthunlich, i. e. 1) nicht möglich, a) Adi. inexplicabilis: die Sache ist unthunlich, res est &c., res effici non potest: Adv. modo inexplicabili: 2) nicht rathsam, Adi. inutilis, non salutaris: Adv. inutiliter, praeter rem: -keit, i. e. 1) Unmöglichkeit: 2) Unrathsamkeit, inutilitas.

Untief, non profundus, brevis. Untiefe (die), i. e. 1) Mangel der Tiefe, brevitas, tenuitas, inopia altitudinis: 2) untiefer Ort im Wasser, vadum.

Untödtlich, Adi. non mortiferus, non adferens mortem: Adv. sine periculo mortis: -keit, natura (ratio) non mortifera.

Unträchtig, i. e. nicht schwanger.

Untragbar, i. e. unfruchtbar, sterilis, infecundus: -keit, infecunditas, sterilitas.

Untreu, Adi. i. e. ungetreu. Untreue, infidelitas, perfidia: schlägt ihren eignen Herrn, perfidia evertit dominum suum, infideliter facta recidunt in ipsum auctorem: mit Untreue, z. E. handeln, infideliter, perfide &c.

Untreulich, i. e. untreu.

Untrieglich, s. Untrüglich.

Untrinkbar, non aptus bibendo, inconveniens potui, non potabilis: -keit, natura inconveniens potui.

Untröstbar, untröstlich, Adi. inconsolabilis, nihil solatii admittens: Adv. modo inconsolabili, insolabiliter: -keit, conditio inconsolabilis.

Untrüglich, -keit, s. Unbetrüglich ꝛc.

Untüchtig, Adv. inutilis: zu etwas, inutilis, non idoneus: Adv. inutiliter: -keit, inutilitas.

Untugend, i. e. Laster, Fehler, vitium: oder böse That, malum facinus: oder Lasterhaftigkeit, vitiositas.

Untugendhaft, Adi. carens virtute, vitiosus, pravus: Adv. sine virtute, vitiose, prave.

Unüberlegt, 1) Adi. z. E. Mensch, Handlung, inconsideratus, inconsultus, temerarius: 2) Adv. inconsiderate, inconsulte, temere: -heit, inconsiderantia, temeritas.

Unübersehbar, unübersehlich, 1) Adi. mit den Augen, superans aciem oculorum: und mit der Seele, superans aciem mentis: oder statt unendlich, infinitus: 2) Adv. etwa infinite: -keit, conditio (ratio) superans aciem oculorum oder (von der Seele), mentis; oder conditio (ratio) infinita.

Unüberwindlich, 1) Adi. invictus, insuperabilis, inexsuperabilis: 2) Adv. invicte (Augustin.), modo invicto: -keit, vis (ratio) invicta.

Unüberwunden, invictus, non victus.

Unüberzeugt, 1) Adi. a) scil. seines Irrthums, Verbrechens, non convictus b) i. e. nicht überredet, carens persuasione; oder cui non persuasum est: 2) Adv. sine persuasione.

Unumgänglich, i. e. 1) abgeneigt vom Umgange, Adi. alienus a consuetudine cum hominibus: Adv. sine studio consuetudinis cum hominibus: 2) schlechterdings nothwendig, Adi. necessarius; ists unvermeidlich, auch inevitabilis: b) Adv. necessario: daher unumgänglich nöthig, necessarius: es ist unumgänglich nöthig, daß ꝛc., necesse est, worauf der Nominat. und Coniunct. oder Accus. cum Infin. zu folgen pflegt, z. E. daß der Vater schreibe, pater scribat, patrem scribere.

Unumgänglichkeit, i. e. 1) Abneigung vom Umgange, animus alienus a consuetudine cum hominibus: 2) hohe Nothwendigkeit, necessitas.

Unumschränkt, 1) Adi. a) Mensch, limitibus non inclusus: b) Sache, z. E. Macht, limitibus non inclusus, infinitus: 2) Adv. infinite.

Unumschrieben, non circumscriptus.

Unumstößlich, Adi. z. E. Beweis, invictus, insuperabilis, longe firmissimus: Adv. invicte, longe firmissime: -keit, firmitas invicta.

Ununterbrochen, Adi. continens, continuus, perpetuus: Adv. continenter, perpetuo.

Ununterschieden, Adi. indistinctus.

Ununterschrieben, non subscriptus.

Ununtersucht, Adi. incognitus, non examinatus: Adv. nulla habita quaestione, nulla inquisitione facta.

Ununterwürfig, Adi. liber, non obnoxius, non subiectus: Adv. libere: -keit, libertas, conditio non obnoxia.

Una

Unväterlich, Adi. inconveniens nomini paterno, indignus nomine paterno; Adv. non convenienter nomini paterno.

Unverachtet, 1) Adi. non contemtus: laſſen, non contemno: 2) Adv. i. e. a) ohne Verachtung, ſine contemtu: b) ohne daß ich verachten will, z. E. er iſt laſterhaft, ſeine Kunſt unverachtet, ſalva arte eius, ſalva laude artis, quod ſine contemtu artis dictum ſit: ihn (dich) unverachtet, quod ſine contemtu eius (tui) dictum ſit.

Unverächtlich, Adi. contemtu indignus, non contemnendus: Adv. ſine contemtu.

Unveraltet, Unveraltert, 1) den Jahren nach, z. E. Menſch, non ſenex: 2) i. e. noch nicht abgenützt, nondum obſoletus.

Unveränderlich, Adi. immutabilis: Adv. ſine ulla mutatione: -keit, immutabilitas.

Unverändert, Adi. immutatus: Adv. ſine ulla mutatione.

Unverantwortlich, Adi. inexcuſabilis: Adv. modo inexcuſabili: -keit, ratio inexcuſabilis.

Unverarmt, ad inopiam non redactus.

Unverberglich, non admittens occultationem.

Unverbeſſerlich, 1) Adi. i. e. a) vollkommen, omnibus numeris abſolutus, perfectus: b) ſo ſchlecht, daß es nicht zu corrigiren iſt, inemendabilis, inſanabilis: 2) Adv. i. e. vollkommen, perfecte: -keit, i. e. 1) Vollkommenheit, perfectio, conditio perfecta: 2) als Tadel, conditio inſanabilis (inemendabilis).

Unverbeſſert, i. e. ungebeſſert.

Unverbindlich, 1) Adi. i. e. a) nicht verbindend, non obligans, non tenens; für mich, me: b) nicht verbunden zu ꝛc., non obligatus: 2) Adv. ſine obligatione: -keit, z. E. des Geſetzes, conditio non obligans: zu etwas, defectus obligationis.

Unverblecht, non tectus lamina.

Unverbleyt, non plumbatus.

Unverblüht, non praefloratus, non orbatus floribus.

Unverblümt, Adi. carens ambagibus: Adv. ſine ambagibus.

Unverborgen, Adi. non occultus, non obſcurus: Adv. non occulte, non obſcure.

Unverboten, non interdictus, non vetitus.

Unverbrämt, 1) Kleid, non praetextus: 2) Menſch, non praetextatus.

Unverbrannt, non combuſtus.

Unverbraucht, inconſumtus, non conſumtus.

Unverbrennlich, igni non obnoxius: -keit, conditio non obnoxia igni.

Unverbrüchlich, Adi. inviolatus, inviolabilis, ſanctus: Adv. inviolate, ſancte: -keit, ſanctitas, conditio inviolabilis.

Unverbunden, Adi. non obligatus: Adv. ſine obligatione.

Unverbürgt, z. E. Erzählung, carens auctore.

Unverdächtig, Adi. carens ſuſpicione: Adv. non ſuſpicioſe: -keit, conditio carens ſuſpicione.

Unverdammlich, Adi. indignus damnatione: Adv. modo indigno damnatione: -keit, conditio indigna damnatione.

Unverdammt, indemnatus.

Unverdankt, Adi. ingratus; oder ſtatt unvergolten, non compenſatus: Adv. ingrate.

Unverdaulich, inſuperabilis ſtomacho; oder ſtatt ſchwer zu verdauen, difficilis concoctu; -keit, natura inſuperabilis ſtomacho.

Unverdaut, non concoctus, crudus.

Unverdeckt, intectus, non tectus &c.

Unverderblich, corruptioni non obnoxius: -keit, ratio non obnoxia corruptioni.

Unverderbt, -dorben, Adi. incorruptus, integer: Adv. incorrupte, integre.

Unverdickt, non denſatus (ſpiſſatus).

Unverdient, Adi. immeritus: Adv. immerito.

Unverdingt, ſ. Unverdungen.

Unverdolmetſchet, Adi. carens interpretatione: Adv. ſine interpretatione.

Unverdorben, ſ. Unverderbt.

Unverdrängt, non ſubmotus, non loco motus.

Unverdreht, z. E. Schlüſſel, non detortus: Auge ꝛc., non diſtortus, non detortus: Worte, Recht, Sinn der Worte, non detortus, non depravatus.

Unverdroſſen, Adi. impiger, ſtrenuus Adv. impigre, ſtrenue: -heit, navitas, ſtrenuitas.

Unverdungen, non locatus (elocatus).

Unverdunkelt, non obſcuratus.

Unverdünnt, non dilutus.

Unverehlicht, caelebs, expers coniugii: Stand, caelibatus, vita caelebs.

Unverehrt, i. e. nicht geehrt, Adi. expers venerationis, non cultus: Adv. ſine cultu, ſine veneratione.

Unvereidet, iniuratus.

Unvereinbar, unvereinbarlich, inſociabilis: -keit, natura inſociabilis.

Unvereint, non coniunctus (iunctus &c.).

Unvereinzelt, z. E. verkaufen, non ſingulatim.

Unvereitelt, non vanus factus.

Unverekelt, non taedio factus.

Unvererbt, i. e. 1) ungeerbt: 2) ohne Vererbungsvertrag, ſine pacto hereditario.

Unverewigt, non immortalis factus.

Unverfallen, i. e. 1) nicht eingefallen,

non collapsus: 2) nicht anheim gefallen, non commissus.

Unverfälschlich, non obnoxius corruptioni.

Unverfälscht, Adi. incorruptus, sincerus, integer: Adv. incorrupte, sincere, integre.

Unverfänglich, Adi. non captiosus: Adv. non captiose.

Unverfault, non putrefactus.

Unverfertigt, infectus, non effectus.

Unverfinstert, non obscurus.

Unverflossen, z. E. Zeit, non lapsus.

Unverfolgt, non perpessus persecutionem.

Unverfressen, non absumtus edendo.

Unvergänglich, Adi. immortalis, aeternus, perpetuus, perennis: Adv. immortaliter, perpetuo: -keit, immortalitas, perpetuitas, perennitas.

Unvergeben, z. E. Amt, vacuus.

Unvergeblich, i. e. 1) unverzeihlich: 2) nicht vergebens, Adi. non inutilis, non vanus: Adv. frustra.

Unvergeltlich, non admittens remunerationem.

Unvergessen, memoriae infixus, oblivioni non datus.

Unvergeßlich, non obliviscendus, dignus aeterna memoria, immortalis: -keit, aeterna memoria.

Unvergleichbar, i. e. unvergleichlich n. 1.

Unvergleichlich, 1) Adi. i. e. a) nicht zu vergleichen, incomparabilis, non comparabilis: b) ganz vortrefflich, excellens, eximius, singularis, unicus; 2) Adv. i. e. a) ohne Vergleichung, incomparabili modo: b) ganz vortrefflich, excellenter, eximie, singulariter, unice: -keit, 1) oder Unvergleichbarkeit, conditio incomparabilis: 2) i. e. Vorzüglichkeit, excellentia, praestantia.

Unverglichen, 1) z. E. ein Buch mit dem andern, non comparatus, non collatus: 2) i. e. nicht vereinigt, z. E. Zänker, non conciliatus: 3) i. e. nicht beygelegt, z. E. Zank, non compositus.

Unverglimmt, non privatus ardore.

Unverglüht, non privatus ardore.

Unvergnüglich, -sam, und -keit, s. Unvergnüglich &c.

Unvergnügt, i. e. mißvergnügt.

Unvergoldet, non inauratus (deauratus).

Unvergolten, non compensatus: lassen, non remuneror.

Unvergönnet, illicitus, vetitus: seyn, esse &c, non licere: mir ists unvergönnet, mihi licet, mihi non vetitum est, non veror.

Unvergraben, non defossus.

Unvergrößert, non amplificatus, non auctus.

Unvergütet, non compensatus.

Unverhagelt, grandine non laesus (stratus).

Unverhalten, i. e. unverhohlen.

Unverhängt, z. E. Fenster, intectus, non obductus.

Unverharscht, z. E. Wunde, non incrustatus, non crusta tectus.

Unverhaßt, non invisus.

Unverhätschelt, non corruptus nimia indulgentia.

Unverheert, non vastatus.

Unverhehlt, i. e. unverhohlen.

Unverhemlicht, i. e. unverhohlen.

Unverheißen, non promissus.

Unverherrlicht, non illustratus.

Unverheurathet, i. e. unverehligt.

Unverhinderlich seyn, non impedio, non obsto, non sum impedimento.

Unverhindert, Adi. non impeditus: Adv. sine ullo impedimento.

Unverhofft, Adi. insperatus: Adv. praeter spem: kommen, i. e. a) ankommen, herzu kommen, praeter spem venire b) sich zutragen, praeter spem accidere (fieri): unverhofft kommt oft, saepe accidunt insperata.

Unverhohlen, 1) Adi. non celatus: lassen, non celo, z. E. aliquem, es sey dir unverhohlen, nolo te celare (oder celatum); 2) Adv. aperte.

Unverhöhnt, non delusus (illusus, derisus, ludibrio habitus).

Unverhört, inaudirus: unverhörter Sache (verdammen), indicta causa, oder (aliquem) inauditum.

Unverhüllt, non velatus.

Unverhungert, fame non confectus.

Unverhunzt, incorruptus.

Unverjährt, carens praescriptione: ists durch die Zeit nicht ungültig geworden, auch vetustate non infirmatus; oder nicht gültig geworden, non firmatus vetustate; oder nicht veralter, non inveteratus; oder nicht abgekommen, non abolitus, non obsoletus.

Unverirrt, non errans.

Unverjüngt, non renovatus, non donatus iuventute.

Unverkappt, non personatus (occultatus).

Unverkäuflich, invendibilis.

Unverkauft, non venditus.

Unverketzert, pro haeretico non habitus.

Unverkittet, unverküttet, non malthatus.

Unverklagt, non accusatus.

Unverklärt, non illustratus.

Unverkleibt, non oblitus.

Unverkleidet, Adi. non indutus vestibus mutatis: Adv. non mutatis vestibus.

Unverkleinert, 1) i. e. unvermindert 2) in Ansehung der Ehre, non obtrectatus.

Unverkleistert, non obductus glutine: tropisch, i. e. nicht verblendet, non obcaecatus.

Unverkümmert, 1) i. e. nicht bekümmert, non sollicitatus: 2) z. E. Vermögen, non detentus.

Unverkündigt, non nuntiatus.

Unverkürzt, i. e. 1) nicht kürzer gemacht, non brevior factus: 2) nicht ins Kurze gezogen, non contractus: 3) unvermindert.

Unverkittet, s. Unverkittet.

Unverlacht, non derisus, non irrisus.

Unverlängert, longior non factus: der Zeit nach, non productus (prorogatus): Termin, non prolatus.

Unverlangt, non petitus.

Unverlassen, indesertus.

Unverlegt, 1) i. e. nicht weggelegt, non translatus in locum alium, oder an einen unrechten Ort gelegt, non translatus in locum alienum: 2) z. E. Buch, das keinen Verleger gefunden, liber redemtore carens.

Unverlesen, 1) z. E. Schrift, non praelectus, non recitatus: 2) i. e. nicht ausgelesen, non lectus, non delectus.

Unverletzlich, inviolabilis: ists so viel als was nicht verletzt werden darf, auch sanctus: Adv. sancte: -keit, inviolabilis ratio (sanctitas).

Unverletzt, 1) Adi. inviolatus, incolumis, salvus, integer: unverletzte Zustand, Beschaffenheit, integritas, incolumitas: 2) Adv. inviolate, integre: -heit, integritas, incolumitas.

Unverleumdet, non expertus criminationem falsam.

Unverliebt, Adi. z. E. Mensch, non captus amore: Buch, Gedicht, non amatorius: Adv. non amatorie.

Unverlobt, non desponsus.

Unverlohnt, i. e. unbelohnt.

Unverloset, non sortitus.

Unverloren, salvus, incolumis.

Unverloschen, inextinctus.

Unverlöschlich, i. e. unauslöschlich.

Unverlöthet, non ferruminatus.

Unverlustig, non privatus.

Unvermacht, 1) im Testamente, non legatus: 2) i. e. unverzäunt, non septus.

Unvermählt, i. e. unverehligt.

Unvermahnt, Adi. non admonitus: Adv. sine admonitione.

Unvermaskirt, i. e. unmaskirt.

Unvermauert, non clausus opere lateritio.

Unvermehrt, non auctus.

Unvermeidlich, 1) Adi. inevitabilis; auch, von Dingen, necessarius: auf unvermeidliche Art, modo inevitabili, necessario: 2) Adv. necessario, modo inevitabili: -keit, ratio inevitabilis: auch von Dingen, necessitas.

Unvermeint, i. e. unvermuthet.

Unvermengt, i. e. unvermischt.

Unvermerkt, 1) Adi. inobservatus, indeprehensus: ists geheim, auch clandestinus, furtivus: ists unversehens, z. E. fand ich ꝛc., imprudens: 2) Adv. furtim, obscure, clam: auch statt, z. E. ohne daß ichs merkte, z. E. geschahe es, me imprudente, oder that ichs, imprudens; oder ohne daß es Jemand merkte, nemine sentiente.

Unvermiethet, non locatus (elocatus).

Unvermindert, non imminutus, integer.

Unvermischt, i. e. 1) nicht vermengt, impermistus: 2) pur, mit nichts vermengt, z. E. Wein, merus, purus.

Unvermißt, non desideratus: bleiben, non desiderari.

Unvermodert, non putridus, non corruptus situ.

Unvermögen, i. e. 1) Schwäche, imbecillitas, infirmitas: 2) Armuth, inopia.

Unvermögend, i. e. 1) schwach, invalidus, infirmus, imbecillus: 2) arm, inops.

Unvermögenheit, i. e. Unvermögen.

Unvermummt, i. e. 1) unmaskirt: 2) unverhüllt.

Unvermünzt, i. e. 1) nicht gemünzt, non signatus: 2) nicht verbraucht durch das Münzen, non absumtus signando.

Unvermuthet, 1) Adi. z. E. Sache, inopinatus, necopinatus, improvisus, repentinus: 2) Adv. praeter opinionem, necopinato, ex inopinato, improviso, ex improviso, de improviso, repente.

Unvermuthlich, non opinabilis.

Unvernachläßigt, non neglectus.

Unvernagelt, 1) Thür ꝛc., non clausus clavis adactis: 2) Kanone, non clavis adactis inutilis factus: 3) Pferd, clavo non debilitatus.

Unvernascht, non abligurritus.

Unvernehmlich, Adi. obscurus: Adv. obscure: -keit, obscuritas.

Unverneinlich, non negandus.

Unverneuet, Unverneuert, haud novatus (renovatus, instauratus).

Unvernichtet, non deletus, non redactus ad nihilum.

Unverniethet, non firmatus clavulis.

Unvernunft, i. e. 1) Mangel der Vernunft, inopia rationis: 2) wenn man des Verstandes nicht mächtig ist, amentia, dementia, insania: 3) Albernheit, amentia, dementia, insania, stultitia, vecordia.

Unvernünftig, i. e. 1) ohne Vernunft, Adi. expers rationis, carens ratione: Adv. sine ratione: 2) des Verstandes nicht mächtig, Adi. non compos mentis, amens, demens, insanus: Adv. dementer, insane: 3) albern, dumm, Adi. amens, demens, stultus, stolidus, excors, insanus: Adv.

insane, dementer, stulte, stolide: -keit, i. e. Unvernunft.

Unverödet, non desolatus.

Unverordnet, non praescriptus.

Unverpachtet, non locatus (elocatus).

Unverpallisadirt, non vallatus (obvallatus), non rectus vallis.

Unverpetschirt, i. e. unversiegelt.

Unverpfählt, non palatus.

Unverpfändet, non oppigneratus.

Unverpflanzt, non transplantatus, non transpositus.

Unverpflegt, non nutritus, non sustentatus.

Unverpflichtet, i. e. 1) nicht in Pflicht genommen, non sacramento adactus: 2) nicht verbunden zu etwas, non obligatus.

Unverpflöckt, non firmatus clavulis.

Unverpfuscht, non corruptus imperite.

Unverpicht, non picatus.

Unverpitschirt, i. e. unverpetschirt.

Unverplaudert, non consumtus garriendo.

Unverpönt, non sancitus poena.

Unverprasst, non dissipatus luxu.

Unverprocessirt, non absumtus litigando.

Unverproviantirt, non instructus cibariis.

Unverraint, non inclusus limitibus.

Unverrammelt, non obstructus (oppilatus, interseptus).

Unverrathen, non proditus.

Unverrätherisch, i. e. nicht treulos, Adi. non perfidus: Adv. non perfidiose.

Unverraucht, fumo non absumtus.

Unverrechnet, z. E. Geld, non illatus rationibus, non imputatus.

Unverreckt, non mortuus.

Unverrenkt, non luxatus.

Unverrichtet, infectus: unverrichteter Sache, re infecta.

Unverriegelt, non clausus pessulo.

Unverringert, i. e. unvermindert.

Unverrochen, nondum carens odore.

Unverrostet, non infectus rubigine.

Unverrückt, 1) Adi. i. e. a) nicht vom Orte gerückt, loco non motus: b) unbewegt, immotus: c) beständig, perpetuus, continuus, constans, adiuduus: 2) Adv. i. e. beständig, perpetuo, continenter, constanter, adiudue.

Unverrufen, non reiectus.

Unversagt, i. e. 1) unabgeschlagen, non negatus: 2) unversprochen, non promissus.

Unversalzen, non nimis sallitus.

Unversammelt, non congregatus.

Unversandet, non obrutus arenis.

Unversauert, 1) Wein ꝛc., non acidus; 2) Mensch, non languefactus.

Unversäumt, non neglectus (praetermissus).

Unverschämt, Adi. impudens: Adv. impudenter: -heit, impudentia: mit Unverschämtheit, z. E. reden, impudenter: er hat die Unverschämtheit zu sagen, oder und sagt, est ea impudentia, ut dicat.

Unverschanzt, non vallatus (obvallatus).

Unverscharrt, non obrutus.

Unverschenkt, non donatus.

Unverschickt, 1) überhaupt, non dimissus: 2) an einen gewissen Ort, non transmissus.

Unverschimmelt, carens situ.

Unverschlagen, 1) mit Bretern, non separatus assibus: 2) i. e. nicht listig, incallidus &c.

Unverschleimt, non pituitosus.

Unverschlossen, non clausus (occlusus), oder statt offen, apertus.

Unverschluckt, -schlungen, non devoratus.

Unverschmähet, non spretus (repudiatus, reiectus, contentus).

Unverschmerzt, non oblivioni traditus.

Unverschmitzt, Adi. incallidus: Adv. incallide.

Unverschnitten, 1) z. E. Nägel ꝛc., irresectus: 2) i. e. nicht castrirt, non castratus.

Unverschoben, i. e. 1) nicht aufgeschoben, non dilatus: 2) nicht verrückt, non loco motus.

Unverschönert, non pulchrior factus.

Unverschont, intactus: lassen, non parco.

Unverschoren, i. e. unbeschoren.

Unverschränkt, i. e. 1) nicht eingeschlossen, non inclusus: 2) nicht verwickelt, non implicitus.

Unverschrieben, 1) z. E. Tinte, non absumtus scribendo: 2) i. e. nicht falsch geschrieben, non perperam scriptus: 3) nicht verordnet, non praescriptus.

Unverschrien, non infamatus.

Unverschuldet, i. e. 1) unverdient: 2) unschuldig: 3) ohne Geldschulden, Adi. liber aere alieno: Adv. sine aere alieno.

Unverschwägert, non iunctus adfinitate.

Unverschwärzt, non laesus criminando.

Unverschweiglich, non tacendus (silendus).

Unverschwendet, non effusus (profusus).

Unverschwiegen, i. e. 1) was nicht verschwiegen wird oder worden ist, non tacitus: 2) oder nicht schweigen kann, non taciturnus, garrulus.

Unverschworen, z. E. Speise, non eiuratus.

Unversehen, improvisus, inopinatus. Unversehens, improviso, ex improviso, ex inopinato, praeter opinionem.

Unversehrlich, inviolabilis.

Unversehrt, i. e. unverletzt.

Unversendet, i. e. unverschickt.

Unversengt, non aduſtus.

Unversenkt, non merſus (demerſus.).

Unversetzt, 1) z. E. Menſch, Pflanze, non transpoſitus: Worte, non transpoſitus, non traiectus: 2) i. e. unvermiſcht: 3) i. e. unverpfändet.

Unverseufzet, non abſumtus gemendo.

Unversichert, durch Worte, non confirmatus.

Unversiegelt, non ſignatus (obſignatus).

Unversilbert, 1) z. E. Kupfer ꝛc., non argentatus: 2) i. e. unverkauft.

Unversöhnlich, Adi. implacabilis, inexpiabilis: Adv. implacabiliter: -keit, i. e. unversöhnliches Gemüth, animus implacabilis.

Unversöhnt, implacatus, non placatus.

Unversorgt, z. E. Tochter, filia, cui non eſt proſpectum: Kinder, liberi, quibus &c.: die Tochter iſt unversorgt, filiae nondum eſt proſpectum.

Unverspart, non reſervatus.

Unverspeiſet, i. e. ungegeſſen.

Unversperrt, i. e. 1) nicht eingeſchloſſen, non incluſus: 2) nicht verſchloſſen, non clauſus (occluſus): 3) nicht gehemmt, non intercluſus (praecluſus).

Unverspielt, i. e. Geld, non amiſſus in luſu.

Unverspottet, non irriſus (deriſus, illuſus &c.).

Unversprochen, 1) i. e. nicht zugeſagt, non promiſſus: zur Ehe, non deſponſus: 2) ich bin unversprochen (zum Eſſen), non promiſi alicui ad coenam.

Unversprützt, unversprengt, z. E. Waſſer, non diſperſus: Blut, non profuſus.

Unverspürt, non animadverſus.

Unverstählt, non inſtructus chalybe.

Unverstand, inſcitia, imperitia, imprudentia, ſtultitia.

Unverständig, Adi. imperitus, imprudens, ſtultus: Adv. imperite, imprudenter, ſtulte: -keit, i. e. Unverſtand.

Unverständlich, Adi. imperſpicuus, obſcurus, non perſpicuus: Adv. obſcure, non perſpicue: -keit, obſcuritas.

Unverstärkt, non firmatus (confirmatus).

Unverstaucht, non diſtortus (detortus, luxatus).

Unversteckt, non latens: ſeyn, lateo.

Unversteinert, non verſus in lapidem.

Unverstellt, i. e. 1) nicht verunſtaltet, non deformatus: 2) nicht verhehlt, non celatus, non diſſimulatus: 3) nicht erdichtet, non ſimulatus, non fictus: unverſtellter Weiſe, aperte, non ſimulate, non ficte.

Unverstimmt, non diſſonus factus.

Unverstockt, i. e. 1) nicht hartnäckig, non obſtirmatus (obſtinatus): 2) durch Feuchtigkeit nicht verdorben, incorruptus humore.

Unverstohlen, Adi. non clandeſtinus, non furtivus: Adv. non clam, non furtim.

Unverstopft, non obturatus (obſtructus).

Unverstreut, non diſperſus.

Unverstümmelt, non mutilus (mutilatus, mancus), integer.

Unversucht, i. e. 1) was nicht verſucht worden, inexpertus, intentatus: 2) der etwas nicht verſucht hat, inexpertus, imperitus: iſts der keine Erfahrung hat, homo nullius experientiae.

Unversüßt, non redditus dulcis.

Unvertändelt, non conſumtus nugis.

Unvertauſcht, non permutatus.

Unvertheidigt, indefenſus.

Unvertheilt, indiviſus, non diviſus.

Unvertilgt, inexſtinctus, non deletus (ſublatus).

Unverträglich, Adv. inſociabilis: Adv. non ſocialiter: -keit, ratio inſociabilis.

Unvertrieben, non fugatus, non pulſus.

Unvertröſtet, Adi. non iuſſus ſperare: Adv. ſpe nulla facta.

Unverurtheilt, indemnatus.

Unvervortheilt, non defraudatus.

Unverwahrloſet, non neglectus.

Unverwahrt, i. e. 1) nicht in Sicherheit geſetzt, incuſtoditus, immunitus, intutus: 2) nicht aufgehoben, incuſtoditus, non ſervatus.

Unverwaiſet, non orbus.

Unverwandelt, immutatus.

Unverwandt, Adi. immotus, rectus: Adv. i. e. mit unverwandten Augen, oculis rectis (oder immotis).

Unverwarnt, i. e. ungewarnt.

Unverwechſelt, non permutatus.

Unverwehrt, 1) Adi. licitus, non prohibitus, non vetitus, liber: es iſt mir unverwehrt, licitum (oder liberum) eſt mihi, licet mihi, non vetor: ſteht vor (oder wegen) dabey, ſo heißts per, z. E. vor dem Vater iſts erlaubt, per patrem licet &c.: 2) Adv. libere, licenter.

Unverweigerlich, Adi. irrecuſabilis, non recuſandus: Adv. ſine recuſatione.

Unverweilt, ſine mora, haud cunctanter.

Unverwelklich, 1) Adi. expers marcoris, oder perpetuus, immortalis: 2) Adv. ſine marcore oder perpetuo: -keit, natura expers marcoris, perpetuitas, perennitas.

Unverwelkt, non marcidus, non flaccidus.

Unverwerflich, Adi. non reiiciendus, non ſpernendus, probus: Adv. ſine reprehenſione: -keit, probitas.

Unverweſet, incorruptus, inconſumtus, non putrefactus.

Unverweslich, non obnoxius interitui: -keit, natura non obnoxia interitui.

Unverwickelt, explicatus, expeditus.

Unverwildert, non efferatus.

Unverwilligt, non consensus, non concessus.

Unverwindlich, insuperabilis, intolerabilis.

Unverwirrt, unverworren, z. E. **Haare**, imperturbatus: **mit etwas**, non implicitus: **sich mit etwas unverwirrt lassen**, non implicari re, non immiscere rei: **laß mich damit unv.**, ne me implices ista re, mitte me.

Unverwischt, z. E. **Buchstabe**, non deletus: **Thräne**, non absersus (detersus).

Unverwöhnt, non imbutus pravo more.

Unverworren, s. **Unverwirrt.**

Unverwundet, invulneratus.

Unverwüstet, non vastatus.

Unverzagt, Adi. impavidus, intrepidus: Adv. impavide: **-heit**, i. e. **unverzagter Muth**, animus impavidus &c. oder fortitudo, animositas.

Unverzärtelt, non corruptus nimia indulgentia.

Unverzäunt, carens sepe, non septus.

Unverzehrt, non consumtus, inconsumtus.

Unverzeihlich, Adi. indignus venia, inexcusabilis: Adv. sine spe veniae: **-keit**, ratio (natura) indigna venia (oder inexcusabilis).

Unverzerrt, z. E. **Gesicht**, non distortus.

Unverziert, inornatus, non ornatus.

Unverzinnt, non stannatus, non obductus stanno.

Unverzinset, i. e. **ohne Zinsen**, sine usuris.

Unverzogen, i. e. 1) **unverzerrt**: 2) **nicht übel erzogen**, non male educatus, incorruptus.

Unverzögert, Adi. non productus: Adv. sine mora.

Unverzollt, i. e. **ohne Zoll**, portorio non penso.

Unverzuckert, non conditus saccharo.

Unverzüglich, Adi. celer, promtus: Adv. statim, sine mora: **-keit**, celeritas.

Unverirt, i. e. **ungeplagt**, non vexatus: **oder statt ungeneckt, unverspottet**, non illusus: **lassen**, mitto, missum facio.

Unvollender, imperfectus, non absolutus, non finitus.

Unvollführt, i. e. **unvollendet.**

Unvollgültig, non plene valens: **-keit**, non plenum pretium.

Unvollkommen, Adv. imperfectus, non perfectus: Adv. non perfecte: **-heit**, ratio imperfecta.

Unvollständig, Adi. imperfectus, mancus: Adv. non perfecte: **-keit**, ratio imperfecta.

Unvollstimmig, non vocum plenarum.

Unvollwichtig, carens pleno pondere.

Unvollzählig, non plenus, non integer: **-keit**, numerus non integer (plenus).

Unvollzogen, non perfectus (peractus).

Unvorbereitet, non praeparatus.

Unvorgefaßt, z. E. **Meinung**, non ante captus (conceptus), non praeceptus.

Unvorgreiflich, i. e. **unmaßgeblich.**

Unvorschreiblich, i. e. **unmaßgeblich.**

Unvorsetzlich, Adi. involuntarius, non voluntarius, non deliberatus: Adv. non de industria, non imprudenter: **-keit**, ratio involuntaria (non voluntaria).

Unvorsichtig, 1) Adi. i. e. **unvorsichtig** a) **handelnd**, improvidus, imprudens, inconsideratus, incautus, temerarius: b) **geschehend**, inconsideratus, temerarius: 2) Adv. incaute, imprudenter, inconsiderate, temere: **-keit**, imprudentia, temeritas, inconsiderantia.

Unvortheilhaft, i. e. 1) **unnützlich**, Adi. inutilis: Adv. inutiliter: 2) **unbequem**, Adi. incommodus: Adv. incommode: 3) **unehrbar**, Adi. inhonestus: Adv. inhoneste.

Unwachsam, Adi. non vigil, non vigilans, socors, indiligens: Adv. indiligenter, non vigilanter: **-keit**, indiligentia, socordia.

Unwahr, Adi. falsus, vanus, non verus: Adv. falso, perperam, non vere.

Unwahrhaft, i. e. **unwahr.**

Unwahrheit, 1) **einer Sache**, falsitas, vanitas: **mit Unwahrheit**, i. e. **unwahr**, z. E. sagen, falso: **berichten**, falsum defero: 2) **etwas Unwahres**, falsum: **ists Lüge, auch** mendacium.

Unwahrscheinlich, Adi. carens verisimilitudine, improbabilis, non probabilis, dissimilis veri, non verisimilis: Adv. non probabiliter, modo non verisimili, sine verisimilitudine: **-keit**, ratio non verisimilis.

Unwandelbar, Adi. immutabilis, constans: Adv. constanter, sine mutatione: **-keit**, immutabilitas, constantia.

Unweg, locus invius, via invia.

Unwegsam, invius, carens via: **-keit**, natura (ratio) invia.

Unwehrhaft, non armatus, inermis.

Unweibisch, Adi. non muliebris: Adv. non muliebriter.

Unweichlich, Adi. non mollis, non effeminatus: Adv. non molliter, non effeminate: **-keit**, ratio non mollis &c.

Unweidemännisch, Adi. non venatorius: Adv. contra morem venatorum.

Unweigerlich, i. e. **unverweigerlich.**

Unweise, Adi. insipiens, desipiens: Adv. insipienter: **-weisheit**, insipientia.

Unweislich, i. e. **unweise**, Adv.

Unweit, non longe, non procul.

Unwerth, i. e. 1) **schlecht**, vilis, nequam: 2) **unwürdig.**

Unwerth (der), vilitas.

Unwesen, turba: **ists Muthwille**, petulantia.

Unwetter, tempestas saeva.

Un-

Unwichtig, 1) Adi. a) z. E. Ducaten, levis: b) i. e. unerheblich, levis, vilis: 2) Adv. leviter: -keit, 1) des Ducatens ꝛc., levitas: 2) i. e. Unerheblichkeit, levitas, vilitas.

Unwiderleglich (-bar), 1) Adi. invictus, insuperabilis, non admittens refutationem: 2) Adv. modo insuperabili: -keit, natura invicta.

Unwiderlegt, non refutatus.

Unwidersprechlich, Adi. manifestus, indubitatus, evidens: Adv. manifesto, evidenter: -keit, evidentia.

Unwiderstehlich, Adi. invictus, insuperabilis: Adv. ita ut resisti non possit: -keit, vis cui resisti non potest.

Unwiderbringlich, Adi. irrevocabilis, irreparabilis: Adv. modo irreparabili &c.: -keit, natura (ratio) irreparabilis (irrevocabilis).

Unwiedergeboren, insgemein irregenitus, oder nondum renatus &c.

Unwiederkehrlich, i. e. unwiederbringlich.

Unwiederruflich, Adi. irrevocabilis: Adv. modo irrevocabili: -keit, ratio irrevocabilis.

Unwille, indignatio, stomachus: kleiner, indignatiuncula: den Unwillen auslassen, effundo stomachum: mit Unwillen, i. e. a) zornig, cum indignatione: b) ungern, invitus.

Unwillfährig, Adi. inofficiosus: Adv. non officiose: -keit, natura inofficiosa.

Unwillig, i. e. 1) zornig, 2) Adi. indignans, stomachosus, stomachans, iratus: -seyn, indignor, stomachor, sum stomachosus &c.: -werden, fio stomachosus, indignor, stomachor: machen, moveo alicui stomachum, reddo stomachosum: b) Adv. stomachose, cum indignatione, irate: 2) ungern, invitus.

Unwirksam, 1) Adi. a) Mensch, inefficax: b) Ding, inefficax, invalidus, vanus: 2) Adv. sine efficacitate: -keit, ratio inefficax; auch von Dingen, vanitas.

Unwirthbar, inhospitalis: -keit, inhospitalitas.

Unwirthlich, unwirthschaftlich, Adi. negligens (oder indiligens) in re familiari: ists verschwenderisch, auch prodigus: Adv. negligenter (oder indiligenter) in re familiari: ists verschwenderisch, auch prodige: -keit, indiligentia rei familiaris: ists Verschwendung, auch profusio.

Unwissend, i. e. 1) unwissentlich, ohne es zu wissen, imprudens, insciens, nescius, nesciens, z. E. ich thats unwissend, feci imprudens &c.: mir unwissend, z. E. geschah es, me insciente (imprudente, insciente &c.): mir ist unwissend, mihi est ignotum, nescio, sum nescius, me fugit &c.: 2) keine Kenntniß haben, z. E. in der Musik, rudis, imperitus, nescius, imprudens, ignarus &c.: -heit, imperitia, insciencia, ignorantia: in etwas, rei: vor Unwissenheit, prae &c.

Unwissentlich, z. E. that ers, imprudens, insciens, nescius.

Unwitz, i. e. 1) Mangel des Witzes, infacetia, insulsitas: 2) Aberwitz, amentia, dementia.

Unwitzig, i. e. 1) nicht witzig, Adi. infacetus, illepidus: Adv. infacete, illepide: auch statt frostig, Adi. frigidus: Adv. frigide: 2) aberwitzig, Adi. amens, demens: Adv. dementer.

Unwohnbar, inhabitabilis: -keit, conditio inhabitabilis.

Unwürde, i. e. Unwürdigkeit.

Unwürdig, 1) Adi. indignus; mit Ablat.: folgt daß, so steht ut, oder lieber dafür qui, quae, quod, z. E. ich bin unwürdig geliebt zu werden, sum indignus qui amer; oder daß du mich liebest, quem ames; oder daß du mirs gebest, cui des &c.: geht qui, quae &c., schon vorher, so bleibt ut, z. E. welcher unwürdig war geliebt zu werden, qui indignus erat, ut &c.: auf unwürdige Art, indigno modo, indigne: 2) Adv. indigne, praeter dignitatem: -keit, indignitas.

Unwürdiglich, i. e. unwürdig, Adv.

Unzahlbar, i. e. 1) was nicht zu bezahlen ist, z. E. Schuld, insolubilis: 2) nicht reif zum Bezahlen, z. E. Wechsel, intempestivus solvendo: -keit, z. E. der Schuld, ratio insolubilis.

Unzählbar, unzählig, Adi. innumerabilis, innumerus: Adv. innumerabiliter: -keit, innumerabilitas.

Unzählig, i. e. unzählbar, auch statt sehr viele, Adi. innumerabiles, innumeri, mille, sexcenti: unzählige Male, unzähligmal, centies, sexcenties, millies.

Unzahlreich, Adi. infrequens: Adv. infrequenter.

Unze, uncia: halbe, uncia dimidia, semuncia: nach Unzen, unzenweise, unciatim.

Unzeit, tempus incommodum (oder alienum,: zur Unzeit, intempestive, tempore alieno: was zur Unzeit kommt, geschieht, intempestivus.

Unzeitig, 1) Adi. i. e. a) zur Unzeit kommend, geschehend, intempestivus: b) unreif: 2) Adv. i. e. a) zur Unzeit, intempestive: b) unreif: -keit, 1) einer Sache, intempestiva ratio: oder Handlung, immaturitas: 2) i. e. Unreife.

Unzenweise, unciatim.

Unzerbrechlich, infragilis: -keit, natura infragilis.

Unzerbrochen, non fractus, irruptus.

Unzerdrückt, non elisus.

Unzerfetzt, non laceratus.

Unzerfleischt, non dilaniatus.

Unzerfressen, non corrosus (exesus).

Unzergänglich, indissolubilis.

Unzergliedert, 1) eigentl. non membratim sectus: 2) tropisch, z. E. Begriff ꝛc., non explicatus.

Unzerhackt, Unzerhauen, non concisus, non disectus.

Unzerkaut, non mansus, non imminutus dentibus.

Unzerklopft, non contusus.

Unzerknickt, non elisus.

Unzerkratzt, non consectus.

Unzerlassen, z. E. **Butter**, non liquefactus.

Unzerlechzet, non solutus.

Unzerlegt, z. E. **Speise**, non divisus, non sectus: **Wagen**, non solutus.

Unzerlöchert, non pertusus.

Unzermahlen, non commolitus.

Unzermalmet, non contritus.

Unzernagt, non corrosus.

Unzerpeitscht, non laceratus scutica.

Unzerplatzt, irruptus, non diruptus.

Unzerprügelt, non laceratus verberibus.

Unzerpülvert, non solutus in pulverem.

Unzerquetscht, non elisus.

Unzerrieben, non contritus.

Unzerrissen, irruptus, non ruptus.

Unzerritzt, non laceratus.

Unzerrüttet, illabefactus, inconcussus.

Unzersäget, non divisus serra.

Unzerscheitert, non solutus (fractus).

Unzerschlagen, i. e. 1) **nicht entzwey geschlagen**, non contusus: 2) **nicht zerbrochen**, non fractus.

Unzerschmettert, non elisus.

Unzerschmissen, non contusus (fractus).

Unzerschmolzen, non liquefactus.

Unzerschnitten, non consectus.

Unzerschossen, non laceratus ictu.

Unzerschroten, i. e. **unzernagt**.

Unzerspaltet, non diffissus.

Unzersplittert, non fissus minutatim.

Unzersprengt, non diruptus.

Unzerspringen, non diruptus.

Unzerstampft, non contusus.

Unzerstäubt, non dissipatus.

Unzerstörbar, unzerstörlich, 1) z. E. **Haus, Stadt** ꝛc., qui (quae, quod) non potest dirui (everti): **das Haus ist** ꝛc., domus non potest dirui: 2) eine Sache, indissolubilis: **-keit**, i. e. **Unauflöslichkeit**, natura indissolubilis.

Unzerstört, non eversus.

Unzerstoßen, non contusus.

Unzerstreut, non dissipatus.

Unzerstückelt, unzerstückt, non concisus, non disectus.

Unzerstümmelt, i. e. **unverstümmelt**.

Unzertheilbar, individuus: **-keit**, natura individua.

Unzertheilt, individuus.

Unzertrennlich (-bar), Adi. indissolubilis: Adv. indissolubili modo: **-keit**, ratio indissolubilis.

Unzertrennt, individuus, non separatus.

Unziemlich, i. e. **ungeziemend. Unziemlichkeit**, indecentia.

Unzier, Unzierde, dehonestamentum, indecentia.

Unzierlich, Adi. inornatus, invenustus, inelegans: Adv. inornate, invenuste, inelegante: **-keit**, inelegantia.

Unzinsbar, i. e. 1) **frey von Abgaben**, immunis a vectigalibus, non vectigalis: 2) **ohne Interessen**, immunis ab usuris: **-keit**, 1) **von Abgaben**, immunitas a vectigalibus: 2) **von Interessen**, immunitas ab usuris.

Unzucht, i. e. 1) **Unzüchtigkeit**, impudicitia: **treiben**, impudice vivo: 2) **eine hurerische That, z. E. gegen ein Frauenzimmer**, stuprum: **treiben, begehen**, a) **mit einer**, stuprum facio cum aliqua: b) i. e. **unzüchtig leben**, impudice vivo, stupra facio.

Unzüchtig, Adi. impudicus: Adv. impudice: **-keit**, impudicitia.

Unzufällig, Adi. non fortuitus: Adv. non casu.

Unzufrieden, 1) **mit etwas**, non contentus re: 2) i. e. **mißvergnügt**, Adi. tristis; **oder mit seinem Schicksale unzufrieden**, non contentus fortuna sua: **oder nicht ruhig**, inquietus, non tranquillus: Adv. i. e. **mißvergnügt**, non hilariter; **oder unruhig**, inquietus, non tranquille: **-heit**, i. e. 1) **Ungenügsamkeit**: 2) **Mißvergnügen**, tristitia, aegritudo: **mit Unzufriedenheit, z. E. handeln**, non hilariter, animo non lacto &c.

Unzugängig, Unzugänglich, inaccessus: **seyn**, non posse adiri: **-keit**, natura (ratio) inaccessa.

Unzulänglich, 1) Adi. non sufficiens: **ists nicht genau, auch** non satis: **seyn**, non sufficere, non satis esse: 2) Adv. non satis: **-keit**, ratio non sufficiens.

Unzuläßig, Adi. illicitus: Adv. illicite: **-keit**, ratio (natura) illicita: **ists Gottlosigkeit, Unrechtmäßigkeit, auch** pravitas.

Unzurückrufflich (-bar), Adi. irrevocabilis: Adv. modo irrevocabili: **-keit**, natura (ratio) irrevocabilis.

Unzuverläßig, Adi. incertus, dubius: Adv. incerto, dubie: **-keit**, ratio (conditio) incerta.

Unzweifelhaft, Adi. haud dubius, indubitatus, certus: Adv. haud dubie, indubitate, sine dubio, certo: **-igkeit**, veritas, conditio non dubia.

Uppig, Adi. luxuriosus: Adv. luxuriose: **-keit**, luxuria, luxus.

Upsala, Upsal, in Schweden, Upsalia.

Urahn, Urahnherr, i. e. **Großgroßvater**, proavus. **Urahn (die), oder Urahnfrau**, proavia.

Uralt,

Uralt, 1) i. e. sehr bejahrt, z. E. Mensch ꝛc. maxime senex, maxime annosus: 2) z. E. Gewohnheit, Zeiten ꝛc. vetustissimus, veterrimus, antiquissimus.

Urältermutter, Ururgroßmutter, atavia.

Urältern, s. Ureltern.

Urältervater, Ururgroßvater, atavus.

Uralvater, i. e. Urgroßvater, abavus.

Uralmutter, abavia.

Urangutang, s. Orangoutang.

Urbar, culcus, a, um: machen, colere.

Urbeginn, primordium, prima origo.

Urbild, exemplar.

Urbino in Italien, Urbinum.

Ureltern, i. e. Urältervater und Urältermutter, atavus et atavia; oder kürzer atavi.

Urenkel, pronepos: -inn, proneptis.

Urfehde, iusiurandum de non ulciscendo se: schwören, do &c.

Urgeist, spiritus primigenius.

Urgicht, confessio per tormenta.

Urgroßeltern, abavus et abavia; kürzer, abavi.

Urgroßmutter, i. e. Großmutter der Großeltern, abavia. **Urgroßvater**, abavus.

Urhahn, i. e. Auerhahn.

Urheber, auctor: -inn, auctor.

Uri in der Schweiz, Uria.

Uriasbrief, epistola Uriana, epistola Bellerophontea.

Urin, urina, lotium: lassen, reddo urinam: ihn treibend, diureticus.

Urinblase, vesica, oder vesica urinalis.

Uringeist, spiritus urinae.

Uringlas, vasculum vitreum urinae.

Urinieren, i. e. Urin lassen.

Urinsalz, sal urinae.

Urkraft, vis primitiva.

Urkunde, i. e. 1) Zeugniß, testimonium: zu Urkunde dessen, in testimonium rei, in fidem rei: 2) Beweisschrift, literae fidem rei testantes. **Urkunden**, literae fidem rei testantes.

Urkunden (Verb.), testari.

Urkundlich, Adv. in fidem rei.

Urlaub, i. e. Erlaubniß, venia: besonders zu verreisen oder wegzubleiben, commeatus: geben, do: nehmen, sumo: bitten, pero: auf Urlaub seyn, in commeatu esse.

Urle, acer, oder Acer Pseudoplatanus, Linn.

Urne, urna.

Urochs, i. e. Auerochs.

Urphede, s. Urfehde.

Urplötzlich, i. e. plötzlich.

Urquell, i. e. Quelle.

Ursache, i. e. 1) das, wovon etwas herrührt, auch Urheber, Urheberinn ꝛc. causa: du bist die Ursache, es causa, es in causa: 2) Veranlassung, causa, ansa, materia: suchen, quaero; an Jemanden, adversus &c.: vom Zaune brechen, arripio ansam undelibet (oder temere): 3) das, warum etwas ist oder seyn soll, Grund, causa, ratio: ohne Ursache, sine causa, temere: läßt sich dafür sagen um nichts, so steht auch de nihilo: ohne alle Ursache, sine ulla causa, temere: aus der Ursache, i. e. deswegen, hac de causa, hanc ob causam &c.: es hat seine Ursachen, res habet suas causas, non fit temere: ich (du, er, wir ꝛc.) habe Ursache zu lachen (weinen ꝛc.), habeo causam &c., est mihi causa &c.; doch sagt man lieber non est, quod rideam &c.: der Vater hat nicht Ursache zu weinen, non est, quod pater fleat.

Ursacher, i. e. Urheber.

Urschrift, i. e. Original.

Ursprung, origo: haben, habeo: von etwas, habeo (traho, duco) ab aliquo, orior.

Ursprünglich, Adi. principalis, primigenius, primitivus, primus: Adv. principio.

Urstoff, materia principalis (oder prima, primigenia, primitiva).

Urtheil, sowohl des Richters als anderer Personen, iudicium, sententia: fällen, iudicium fero (facio), sententiam fero: ists urtheilen, auch iudico: einholen, peto sententiam: umstoßen, everto: nach meinem Urtheile, meo iudicio, de mea sententia, ut ego iudico: das Buch ist gut nach meinem Urtheile, liber est bonus meo iudicio &c., librum bonum esse iudico &c.

Urtheilen, iudico: von, über, de &c.: nach etwas, nach sich, ex &c.: ists Urtheil fällen, auch iudicium (sententiam) fero.

Urtheilskraft, iudicium, vis iudicandi.

Urthel, Urthelsspruch, sententia, iudicium, decretum: -verfasser, oder -sprecher, auctor sententiae.

Ururgroßvater, atavus: -mutter, atavia.

Urwesen, principium, elementum.

Urwort, vocabulum primitivum.

Urzeit, i. e. 1) die erste Zeit, tempus primitivum (primum): 2) älteste Zeit, tempus vetustissimum. **Urzeiten**, tempora vetustissima.

Usurpateur, possessor non legitimus.

Utrecht, eine Stadt, Ultraiectum, Traiectum ad Rhenum. **Utrechtisch**, Ultraiectinus.

V

Vacant, vacans, vacuus: **seyn**, esse vacuum, vacare.

Vacanz, vacuitas.

Vagabund, homo vagabundus, erro.

Valediciren, valedico: **=diction**, valedictio.

Valenciennes in Hennegau, Valentianae.

Valet geben oder sagen, valedico, iubeo valere aliquem: **Valetrede**, oratio valedictoria: **=schmaus**, convivium viaticum.

Valladolid, in Spanien, Valisoletum.

Vampyr, vampyrus.

Vanille, Vanilla.

Vasall, vasallus.

Vase, vas.

Vater, 1) **in Rücksicht der Kinder**, pater, parens, genitor: **Vater und Mutter**, i. e. **Eltern**, pater et mater, parentes: **dem Vater nacharten**, patrisso: 2) **als Ehrentitel**, pater, parens, z. E. **des Vaterlandes**, patriae: 3) **als Titel eines bejahrten Mannes**, pater: 4) i. e. **Stifter, Urheber**, pater, parens, genitor.

Vaterbruder, Vatersbruder, patruus.

Vatergüte, benignitas paterna.

Vaterhand, manus paterna.

Vaterherz, animus paternus.

Vaterhuld, i. e. **Vatergüte**.

Vaterland, patria: **=ländisch**, Adi. patrius: Adv. more paterno: **=landsliebe**, amor patriae.

Väterlich, 1) Adi. paternus, patrius: **väterliches Erbtheil oder Gut**, patrimonium: 2) Adv. patrie, more paterno.

Vaterliebe, amor paternus.

Vaterlos, carens patre, orbus patre.

Vatermord, caedes patris, parricidium: **oder (am deutlichsten, das aber nicht vorkommen möchte)**: begehen, committo parricidium (patric.), facio caedem patris, sum patricida: **oder statt den Vater ermorden**, patrem interficio &c.

Vatermörder, =inn, patricida.

Vatername, nomen patris.

Vatersbruder, patruus.

Vatersinn, i. e. **Vaterherz**.

Vatersöhnchen, patri unice carus.

Vaterschwester, amita.

Vaterstadt, urbs patria; **und bloß patria**.

Vaterstelle, vices patris: **vertreten**, fungor patris vicibus (**oder** vice), sum loco patris.

Vatertheil, patrimonium, hereditas paterna.

Vatertreue, fides paterna.

Vaterunser, preces incipientes pater noster, formula precum a Christo praescripta: **auch bey Vielen** oratio dominica; **oder** Paternoster (Indecl.): **zwey, drey ꝛc. Vaterunser beten**, i. e. **es zweydreymal hersagen**, bis (ter) recito &c.: **ein Vaterunser lang**, tam diu, quam diu recitatio formulae precum a Iesu praescriptae durat.

Vaudemont, in Lothringen, Valdemontium.

Veilchen, viola: **=beet**, violarium: **=blau**, violaceus: **=saft**, violacium: **=wurzel**, 1) **des blauen**, radix violae: 2) **der Schwerdtlilie**, radix iridis: **besonders der Florentinischen**, radix iridis Florentinae: **=zucker**, conserva violarum.

Veit, ein Name, Vitus: **St. Veit, ein Ort**, Fanum St. Viti, Vitopolis: **am Pflaum**, Flumen St. Viti, Vitopolis: **St. Veitstanz**, morbus qui vulgo vocatur saltatio Viti.

Veldenz, ein Ort, Veldentia.

Velten, i. e. Valentin, Valentinus: **Potz Velten!** i. e. **Potz Tausend!** papae &c.

Veltlin, Veltlein, eine Landschaft, Vallis Tellina.

Venedig Venetiae: **dahin gehörig, in oder aus Venedig, Venetianer, Venetianisch**, Venetus: **Meerbusen**, mare Hadriaticum.

Venerisch, venereus: **Seuche**, lues venerea: **seyn**, laborare lue venerea.

Venetianer, Venetianisch, s. **Venedig**.

Ventil, epistomium.

Ventilator, etwa ventilator; **oder** instrumentum nomen gerens ventilatoris.

Ventose, i. e. **Schröpfkopf**.

Venus, ist überall Venus.

Venusberg, mons Veneris.

Venusblümchen, flos Veneris.

Venusbruder, deditus veneri.

Venusgürtel, i. e. **Nabelkraut**.

Venusbaar, 1) **Art Moos**, polytrichum, Linn: 2) i. e. **Frauenhaar**, capillus Veneris.

Venuskrankheit, lues venerea: **haben**, laboro lue &c.

Venusnabel, i. e. **Venusgürtel**.

Venusschwester, dedita veneri.

Venusseuche, i. e. **Venuskrankheit**.

Verabfolgen oder verabfolgen lassen, concedo, exhibeo. **Verabfolgung**, exhibitio.

Verabreden, condico rem, constituo, paciscor. **Verabredung**, i. e. 1) **das Verabreden**, constitutio, pactio, condictio: 2) **was verabredet worden**, condictum, constitutum, conventum, pactum: **der**

der Verabredung gemäß, verabredeter Maßen, ex pacto, compositis, ex composito.

Verabsäumen, negligo: **Verabsäumung**, neglectio.

Verabscheuen, averſor, deteſtor, abhorreo. **Verabscheuung**, averſatio: **=ungswerth**, averſandus, deteſtandus.

Verabschieden, 1) Menſchen, mitto, remitto: 2) Proceß, decido: **Verabschiedung**, z. E. eines Menſchen, miſſio, dimiſſio: des Proceſſes, deciſio.

Veracciſen, veracciſiren, aliqua pena lo pecuniam nomen Acciſae gerentem pro re.

Veraccordiren, paciſci rem: iſts **verdingen**, locare: **=ung**, pactio.

Verachten, contemno, deſpicio, ſperno, aſpernor: gegen ſich, prae ſe. **Verachtet**, contemtus &c.: ſeyn, i. e. **verachtet werden**, contemni, deſpici &c. **Verachtenswerth** (=würdig), oder **verachtungswerth** (=würdig), contemnendus, contemtione dignus: **=keit**, ratio contemnenda. **Verächter**, contemtor: **=inn**, contemtrix. **Verächtlich**, 1) Adi. i. e. a) **verachtenswerth**, dignus contemtione, contemnendus &c.; oder **ſchlecht**, vilis &c.: ſeyn, eſſe dignum contemtione &c.; oder ſtatt **verachtet werden**, contemni, eſſe contemtui: machen, adduco in contemtionem (contemtum): werden, adduci (venire) in contemtum: b) mit Verachtung verbunden, conjunctus cum contemtione: iſts **ſtolz**, auch ſuperbus, inſolens: 2) Adv. contemtim: iſts **ſtolz**, auch ſuperbe, inſolenter: **=keit**, 1) i. e. ſchlechte Beſchaffenheit, Niedrigkeit, vilitas, humilitas: 2) gegen andre, faſtidium, ſuperbia, inſolentia. **Verachtung**, contemtio, contemtus: in Verachtung kommen, venio in contemtionem: bey Jemanden, alicui und alicuius: bringen, adduco in contemtionem (contemtum): Verachtung bringen, machen, verurſachen, adfero contemtionem alicui, adduco aliquem in contemtionem: mit Verachtung, i. e. verächtlich, cum contemtu, contemtim.

Veralimentiren, i. e. ernähren.

Veralten, veraltern, i. e. 1) alt werden, z. E. Menſch Thier, ſenesco, conſenesco: 2) ſchwach, matt werden, ſenesco, conſenesco: 3) durch die Zeit abnehmen, das vorige Anſehen oder Lob durch die Zeit verlieren, aus der Mode kommen, ſenesco, conſenesco, obſolesco: 4) ſich abnützen, obſolesco: 5) einwurzeln, inveteraſco. **Veraltet, veraltert**, i. e. 1) alt, ſenex: 2) abgenützt, aus der Mode gekommen, obſoletus: 3 durch Alter ſchwach, ſenectute confectus.

Veränderer, mutator, novator: **=inn**, novatrix.

Veränderlich, 1) Adi. murabilis, commutabilis, mobilis; auch ſtatt **unbeſtändig**, inconſtans: 2) Adv. mutabiliter, mobiliter; auch ſtatt **unbeſtändig**, inconſtanter: **=keit**, mutabilitas, mobilitas.

Verändern, muto, commuto, immuto, verto: ſich, ſe, mutari, fieri alium: auch (in Anſehung der Sitten) muto mores (oder vitam): er verändert die Farbe (des Geſichts), color ei non conſtat. **Veränderung**, mutatio, commutatio, immutatio, converſio: machen, facio mutationem rei; oder ſtatt verändern muto &c.: leiden, ſubeo mutationem; oder ſtatt **verändert werden**, ſich ändern, mutari &c.: iſt Veränderung ſo viel als Abwechſelung, z. E. der Jahreszeiten ꝛc. ſo ſteht auch viciſſitudo: ſich eine Veränderung machen, i. e. das Gemüth von Geſchäften befreyen, relaxo animum &c.: daher eine ſolche **Veränderung**, relaxatio animi.

Veranlaſſen, i. e. Anlaß geben, do anſam: Jemanden, alicui: zu etwas, rei alicuius: iſts antreiben, auch impello; oder bewegen, moveo: ohne veranlaßt zu werden, ſponte. **Veranlaſſer, =inn**, auctor. **Veranlaſſung**, i. e. 1) Gelegenheit, anſa: 2) Antrieb, impulſio, incitatio: auf deine Veranlaſſung, z. E. that ichs, te auctore: ohne Veranlaſſung, ſponte, ipſe.

Veranſtalten, paro, adparo, comparo. **Veranſtaltung**, adparatus, adparatio, comparatio: machen, treffen, adparo, z. E. nuptias.

Verantworten, i. e. vertheidigen, defendo; oder rechtfertigen, entſchuldigen, excuſo; oder Rechenſchaft geben, reddo rationem rei ſich, ſe defendere &c.; oder ſatisfacere alicui de re oder de ſe. **Verantwortlich**, i. e. 1) was ſich verantworten läßt, excuſabilis, defenſionem admittens: 2) der etwas verantworten muß, cui res eſt defendenda (oder praeſtanda): du biſt dafür verantwortlich, debes rem praeſtare (defendere). **Verantwortung**, i. e. 1) Vertheidigung, defenſio; oder Rechtfertigung, Entſchuldigung, excuſatio: auch ſatisfactio (ohne Genit.); auch Rechenſchaftgebung, redditio rationis: zur Verantwortung ziehen, Verantwortung fordern, poſco ab aliquo defenſionem oder excuſationem: 2) Gefahr, Riſico, periculum: auf meine Verantwortung, meo periculo: ich nehme die Verantwortung auf mich, praeſto periculum: oder ſtatt Verdruß, moleſtia: er wird Verantwortung haben, moleſtiam ſuſtinebit: machen, zuziehen, creo moleſtiam (periculum): 3) Gewiſſensſcrupel, religio.

Verarbeiten, i. e. 1) bearbeiten, elaboro: verarbeitetes Gold, Silber, aurum factum &c.: 2) aufarbeiten, conſumo laborando. **Verarbeitung**, i. e. 1) Bearbeitung, elaboratio: 2) Aufarbeitung, conſumtio

sumtio per laborem, und oft bloß consumtio.

Verargen, do (oder verto) vitio, z. E. alicui rem: auch statt tadeln, vitupero &c.: Verargung, i. e. Tadel.

Verarmen, ad inopiam (paupertatem) redigi. Verarmt, ad inopiam redactus, pauper factus &c.

Verarrendiren, i. e. verpachten.

Verarrestiren, i. e. mit Arrest belegen, retineo: -ung, retentio.

Verarten, i. e. ausarten.

Verauctioniren, vendo auctione: -ung, auctio.

Veräußern, alieno, abalieno: -ung, alienatio, abalienatio.

Verbacken, i. e. 1) durch Backen verbrauchen, absumo coquendo: 2) zum Backen gebrauchen, adhibeo (utor) in coquendo pane: 3) im Backen verderben, corrumpo in coquendo.

Verballasten, onerare sabura.

Verband, vinculum, vinctura.

Verbannen, i. e. 1) verjagen, eiicio, extermino, pello: aus der Stadt, Lande ꝛc. urbe &c.: als Exulanten, auch in exilium eiicio: 2) ausrotten, excido. Verbannung, i. e. 1) Verjagung, eiectio, expulsio: 2) Exilium, exsilium. Verbannter, eiectus &c.; iſts Exulant, auch exsul.

Verbauen, 1) z. E. den Eingang ꝛc. obstruo seq. Dat.: Einem das Licht, obstruo (officio) luminibus: 2) i. e. durch Bauen verbrauchen, absumo aedificando. Verbauung, 1) z. E. der Fenſter ꝛc. obstructio: 2) i. e. Verbrauchung durchs Bauen, absumtio per aedificationem.

Verbeißen, 1) z. E. Wörter, premo, supprimo, absorbeo: 2) z. E. den Schmerz, premo, supprimo, tego, dissimulo. Verbeißen (das), Verbeißung, z. E. der Worte, suppressio: des Zorns ꝛc. suppressio, dissimulatio.

Verbergen, abscondo, occulto, celo: iſts verbehlen, auch tego: einem etwas, celo aliquem rem oder de re, occulto alicui rem: es wird vor mir verborgen, res occultatur mihi, celor. Verbergung, occultatio.

Verbeſſerer, emendator, corrector: -inn, emendatrix.

Verbeſſerlich, emendabilis.

Verbeſſern, i. e. 1) von Fehlern befreyen, emendo, corrigo, sano: 2) beſſer oder vollkommener machen, reddo meliorem. Verbeſſerung, i. e. 1) Befreyung von Fehlern, emendatio, correctio: 2) wenn man etwas noch beſſer macht, mutatio in melius.

Verbeſſerungsmittel, via correctionis.

Verbeten, z. E. Sünden, precando tollere.

Verbeugen, ſich, oder Verbeugung machen, inclino corpus.

Verbiegen, z. E. die Gabel, corrumpo flectendo.

Verbieten, interdico (alicui rem und re; auch seq. ne, daß nicht); auch veto, z. E. rem: Jemanden, aliquem, mit dem Infin., z. E. ich verbiete dir zu eſſen, veto te edere: es wird mir (dir, uns ꝛc.), interdicitur mihi res und re; oder vetor, vetaris, vetamur &c., z. E. scribere: einer, dem verboten worden, vetitus: es iſt verboten, interdictum est, vetitum est, non licet, z. E. scribere. Verbietung, interdictio.

Verbinden, i. e. 1) zubinden, z. E. Wunde, Arm, adligo, obligo, devincio: 2) zuſammen binden, colligare: tropiſch, ſtatt vereinigen, colligare, coniungere, iungere: ſich, se &c.; oder iungi, coniungi, sociari, societatem inire &c.: 3) verbindlich machen, adligo, obligo, devincio, obstringo. Verbunden, i. e. verbindlich gemacht, adligatus, obligatus &c. z. E. alicui: ich bin verbunden, etwas zu thun, oder zu etwas, debeo facere, meum est facere: ich bin dir verbunden, sum tibi obligatus; oder ich danke dir, gratias tibi ago: verbundenſter Diener (ſcil dein), tibi maxime obligatus: doch ſteht's meiſtens ſtatt Diener, wird alſo auch deditus, addictus &c. überſetzt: 4) falſch binden, male colligare: vom Buchbinder, male compingere. Verbinden (das), ſ. Verbindung.

Verbindlich, 1) Adj. i. e. a) verbindend, z. E. Geſetz, Schwur ꝛc. adligans, obligans, obstringens: ſeyn, adligare &c., habere vim obligandi: b) verbunden, verpflichtet, adligatus, obligatus, adstrictus, obstrictus: Jemanden, alicui: verbindlich machen, adligo, obligo, devincio aliquem, impono alicui officium, z. E. faciendi &c.: c) gefällig, höflich, officiosus, humanus; oder liebkoſend, blandus: 2) Adv. i. e. höflich, humane, officiose; oder liebkoſend, blande.

Verbindlichkeit, i. e. 1) Kraft zu verbinden, z. E. des Geſetzes, vis obligans, vis obligandi: 2) Pflicht, officium: haben, debeo, officium meum est, meum est, z. E. zu ſchreiben, scribere: ich habe dir viele Verbindlichkeiten, multa tibi debeo: keine, nihil tibi debeo: Verbindlichkeit auflegen, oder in Verbindlichkeit ſetzen, i. e. verbinden, impono alicui officium; auch adligo, obligo, devincio aliquem: 3) Höflichkeit, humanitas; oder Gefälligkeit, officium; oder Liebkoſung, blanditia.

Verbindung, 1) i. e. das Verbinden, z. E. der Wunde, adligatio, obligatio: 2) i. e. Vereinigung, Verknüpfung, coniunctio, consociatio: in Verbindung treten, coniungere se, coniungi, iungi, consocia-

ociari: in genaue, arcte: in Verbindung etzen, i. e. verbinden, iungo, coniungo, onfocio: ſtehen, i. e. verbunden ſeyn, eſſe oniunctum &c.: in einer Verbindung, i. e. n einem fort, continenter, perpetuo; auch ontinuus, perpetuus, coniunctus heym ubſt. z. E. die Buchſtaben in einer Verindung hinſetzen, pono literas continuas cc.: auch ſteht in Verbindung öfter ſtatt erbunden, z. E. mit Jemanden oder etas, coniunctus; z. E. in Verbindung mit em Bruder will ich ꝛc. coniunctus cum ratre &c., oder una cum fratre: 3) in ie man durch Pflicht oder Geburt geſetzt ird, z. E. als Verwandter, Freund, Cliit ꝛc. neceſſitudo: in Verbindung ſtehen, neceſſitate coniungi.

Verbindungspartikel, particula coniunctiva, coniunctio.

Verbiſſen, ſ. Verbeißen.

Verbitten, i. e. depreciren, deprecor. Verbitten (das), deprecatio.

Verbittern, i. e. 1) bitter machen, eddo amarum: 2) verbittern, reizen, xacerbo, irrito, exaſpero. Verbitterung, . e. Erbitterung.

Verblaſen, i. e. 1) verſchnauben: 2) ergblaſen, flando rollere.

Verblaſſen, palleſco, expalleſco.

Verblaten, verblatten, den Wein, ampinare. Verblatten (das), pampinatio.

Verblättern, verſando amittere.

Verblechen, obduco lamina.

Verbleiben, permaneo, maneo: auf, ey etwas, in re. Verbleiben (das), z. E. n einem Orte, manſio, permanſio: es at dabey ſein Verbleiben, res eſt immutabilis, nil mutari poteſt.

Verbleichen, i. e. 1) blaß werden, palleſco, expalleſco: Todes, i. e. ſterben, extingui, mori &c.: verblichen, i. e. todt, exſanguis, exanimis, pallidus: 2) die Farbe verlieren, decolor fio, decoloror, palleſco. Verblichen, z. E. Tinte, Taffet ꝛc. decolor, decoloratus, pallidus.

Verblenden, i. e. blind machen, eigentl. und auch der Seele nach, caeco, obcaeco, caecum reddo; auch, von der Seele, aciem mentis praeſtringo. Verblendung, i. e. 1) das Blindmachen, obcaecatio: 2) das Verblendetſeyn, caecitas: 3) Blendwerk, praeſtigiae.

Verbleyen, plumbare, inplumbare.

Verblieben, i. e. übrig, reſiduus, reliquus.

Verblinden, obcaecari, caecum fieri, oculos amittere.

Verblüffen, i. e. 1) betreten machen, confundo, perturbo: 2) betreten werden, confundi, perturbari. Verblüfft, confuſus, perturbatus.

Verblühen, defloreſcere. Verblüht, praefloratus.

Verblümt, i. e. nicht gerade heraus, 1) Adi. obſcurus, tectus, perplexus: nicht, non &c.; oder apertus: iſt verblümt ſo viel als tropiſch, tropicus, translatus: 2) Adv. obſcure, tecte, per ambages, perplexe: nicht, non &c.; oder recta, aperte: iſt verblümt ſo viel als tropiſch, tropice, translatione &c.

Verbluten, ſich, 1) i. e. das Blut verlieren, amitto ſanguinem, profundo ſanguinem: 2) tropiſch, z. E. die Sache hat ſich verblutet, refrigeſcere, quieſcere, conticeſcere. Verblutet, i. e. ohne Blut, exſanguis: ſich verblutet haben, amiſiſſe omnem ſanguinem. Verblutung, amiſſio ſanguinis.

Verborgen, 1) Adi. occultus, abſconditus, celatus: ſeyn, ſum occultus, lateo: im Verborgnen, i. e. ingeheim, in occulto &c.: tropiſch, verborgen, i. e. a) unbekannt, occultus, incognitus: ſeyn, eſſe &c., latere: b) geheim, occultus, abditus, clandeſtinus: ſeyn, eſſe occultum &c., latere: 2) Adv. occulte, clam, in occulto.

Verborgen (Verb.), 1) Geld, do mutuo oder z. E. mutuam (pecuniam): auch gegen Zinſen, feneror: 2) andre Dinge, commodo. Verborgen (das), Verborgung, z. E. Geldes, dario pecuniae mutuae: auf Intereſſen, feneratio: andrer Dinge, commodatio.

Verborgenheit, occultum: in der Verborgenheit, i. e. ingeheim, in occulto &c.

Verborgung, ſ. Verborgen.

Verbot, interdictum, vetitum.

Verboten, ſ. Verbieten.

Verbrämen, praetexo. Verbrämt, 1) Kleid ꝛc. praetextus, limbatus: 2) Menſch, praetextatus.

Verbrannt, combuſtus, crematus: werden, comburi &c.: von der Sonne verbrannt, ſole aduſtus (uſtus, coloratus): ſo auch Finger, Fuß ꝛc. i. e. der am Feuer etwas gelitten, uſtus igne, aduſtus igne.

Verbrauchen, conſumo, abſumo, abutor. Verbrauchen (das), Verbrauchung, conſumtio.

Verbrauen, coquendo abſumere.

Verbrauſen, z. E. Waſſer, Zorn, Menſch, defervеſco.

Verbrechen, (Verb.), i. e. begehen, committo, admitto, delinquo. Verbrechen (das), delictum, admiſſum: auch, wenn man deſſen beſchuldigt wird, crimen.

Verbrecher, maleficus, nocens. Verbrecheriſch, Adi. facinoroſus: Adv. malefice.

Verbreiten, i. e. ausbreiten.

Verbrennen, 1) Act. i. e. a) durch Feuer vernichten, z. E. Holz ꝛc. comburo, cremo, concremo: b) verſengen, aduro, uro: ich habe mir die Haare (Finger) verbrannt, ambuſſi (uſſi) capillos &c.; oder

ſtatt

statt die Haare sind mir verbrannt, capilli mihi sunt adusti: 2) Neutr. i. e. a) durch Feuer vernichtet werden, comburi, cremari, conflagrare: b) versengt werden, aduri, uri. Verbrennen (das), Verbrennung, z. E. des Hauses, Holzes ꝛc. deflagratio, conflagratio, crematio: ists Versengung, z. E. des Fingers ꝛc. ustio, adustio. Verbrenner, ustor. Verbrennlich, aptus cremando, obnoxius igni: -keit, natura obnoxia igni.

Verbriefen, literis testor (oder firmo).

Verbringen, i. e. 1) vollbringen: 2) verthun, absumo, dilapido, effundo. Verbringung, i. e. 1) Vollbringung: 2) Verschwendung.

Verbröckeln, i. e. verkrümeln.

Verbrüdern, iungo fraterno foedere: sich, iungi frat. &c.: -ung, foedus fraternum.

Verbrühen, z. E. mit Wasser, fervida aqua amburo (aduro) oder laedo: ists etwas anders als Wasser, so steht der Genit. desselben statt aqua.

Verbrunsten, verbrunsten, desino furire.

Verbuhlen, consumo amoris studio. Verbuhlt, I) Adi. i. e. 1) verliebt, a) i. e. der Liebe ergeben, amori deditus, venereus: b) z. E. Lied, Wörter ꝛc. amatorius, venereus: 2) durch Buhlen verschwendet, consumtus rebus venereis: II) Adv. amatorie.

Verbunden, 1) Adi. a) z. E. Wunde, adligatus, obligatus: b) vereinigt, coniunctus, iunctus: c) verbindlich gemacht, s. Verbinden: d) übel verbunden, male colligatus: vom Buchbinder, male compactus: 2) Adv. i. e. in Verbindung, coniunctim.

Verbündniß, i. e. Bündniß oder Verbindung.

Verbürgen, 1) sich, spondeo, praesto: für etwas, oder Jemanden, praesto rem (hominem), oder de &c.: 2) etwas, obligo rem, subigno rem: sein Wort, fidem suam: zu etwas, ad rem, alicui rei. Verbürgung, obligatio: seiner selbst, sponsio, fideiussio.

Verbüßen, luo.

Verbuttern, male (oder misere) cresco (oder adolesco). Verbuttert, misere (male) adultus.

Vercelli, eine Stadt, Vercellae.

Verclausuliren, circumscribo, definio: -ung, circumscriptio, definitio.

Verdacht (der), suspicio: machen, geben, erregen, verursachen, do, praebeo, facio, pario, moveo, adfero &c.: in Verdacht kommen, venio (cado) in suspicionem bringen, voco (adduco) in suspicionem: ich habe Verdacht, mihi est suspicio, suspicor, habeo suspicionem: der Verdacht fällt auf dich, suspicio in te cadit: ich habe dich im Verdachte, es mihi suspectus: du bist im Verdachte, es suspectus: einen Verdacht werfen auf ꝛc. habeo aliquem suspectum, habeo suspicionem de aliquo: aus dem Verdachte bringen, libero suspicione: kommen, liberor suspicione.

Verdacht, von verdenken, s. Verdenken.

Verdächtig, Adi. suspectus, suspicius: Adv. suspicose.

Verdachtlos, carens suspicione.

Verdammen, 1) vom Richter, damno condemno: a) weswegen? hier steht vor crimen und nomen der Ablat., z. E. nomine sceleris &c.: bey Verbrechen selbst theils Genit., z. E. caedis, maiestatis, sceleris, pecuniae publicae, veneficii, furti ambitus, peculatus, theils de, z. E. de repetundis, de vi, de maiestate, theils inter, z. E. inter sicarios, i. e. wegen der Meuchelmords: auch pro, z. E. pro socio i. e. wegen Untreue gegen den Compagnon b) auf die Frage wozu? Genit. und Abl. z. E. zum Tode, capitis und capite: um Geld, insgemein Ablat., z. E. um zehn Gulden, decem florenis: auch Genit., wenn es kein Subst. ist, z. E. octupli, zur achtfachen Ersetzung oder Bezahlung: auch pecuniae und pecunia; auch poenae, zu Strafe, Liv.: auch in und ad, z. E. in metallum, in opus publicum, ad metalla ad poenam, ad bestias: auch zu den Kosten, ad impensas, impensis: 2) außergerichtlich, z. E. seinen Nächsten, damno condemno: wegen der Lüge, mendacii; so auch Handlung, Buch, i. e. mißbilligen sich zum ehelosen Stande, se ad coelibatum: 3) verdammt, 1) i. e. in der Hölle befindlich, damnatus ad infelicitatem aeternam: daß du verdammt wärest! eine Art Verwünschung, pereas! oder i in malam rem: b) i. e. gottlos, sceleratus, scelestus &c.: oder böse, schlimm, malus, nequam: ists elend, auch miser: c) als Partikel, statt der Geyer! beym Unwillen, malum! oder statt potz tausend! vah! Verdammung, damnatio, condemnatio.

Verdämmen, obstruo: -ung, obstructio.

Verdammenswerth (würdig), s. Verdammungswürdig.

Verdammlich, Adi. damnandus, condemnandus: Adv. modo damnando: -keit, ratio damnanda.

Verdammniß, 1) in der Hölle, poena tartarea: 2) i. e. Schuld, culpa, noxa: in gleicher Verdammniß seyn, in eadem culpa esse.

Verdammt, s. Verdammen.

Verdammung, s. Verdammen.

Ver-

Verdammungswürdig (-werth), i. e. verdammlich: -keit, i. e. Verdammlichkeit.

Verdampfen, exhalari, evaporari: -ung, exhalatio, evaporatio.

Verdanken, i. e. Dank sagen, ago gratias; oder Dank wissen, habeo gratiam: etwas, de re, ob rem: zu verdanken haben, debeo alicui, refero acceptum alicui. **Verdankung**, i. e. Danksagung, actio gratiarum.

Verdauen 1) Speiße, concoquo, coquo: 2) tropisch, z. E. Beschimpfung, concoquo: leicht (schwer) zu verdauen, facilis (difficilis) concoctu. **Verdauung**, concoctio: -ungsmittel, digestivum. **Verdaulich**, digestibilis, aptus concoquendo: ists leicht zu verdauen, facilis concoctu: -keit, natura apta concoquendo.

Verdeck, des Schiffes, stega, constratum.

Verdecken, tego, contego, obtego, occulto. **Verdeckt**, Adi. tectus, contectus, obtectus, opertus: ein verdecktes Essen, prichw. cibus tectus, res tecta &c. **Verdeckung**, i. e. Verhehlung, occultatio, celatio.

Verden, eine Stadt, Verda: Fürstenthum, Principatus Verdensis.

Verdenken, i. e. 1) in Verdacht haben, habeo aliquem suspectum: wegen oder mit Jemanden, de &c.: 2) übel auslegen, verto (oder do) vitio.

Verderb, i. e. 1) das Verderben: 2) Unglück, malum.

Verderben (das), i. e. 1) Untergang, pernicies, interitus, exitium: vom Verderben retten, servo ex interitu: darein stürzen, redigo ad interitum; oder statt verderben, unglücklich machen, perdo, everto: zum Verderben gereichen, esse exitio (perniciei); oder perdo, everto: ins Verderben rennen oder stürzen, ruo ad perniciem: 2) was zum Verderben gereicht, z. E. die Spielsucht, der Mensch ist das Verderben der Stadt, pestis, pernicies.

Verderben, (Verb.), 1) Act. i. e. a) zu Grunde richten, z. E. Menschen, Kleider, Freude, perdo, everto: b) schlecht machen, z. E. Menschen, Gemüth, Kleid, perdo, corrumpo, depravo: c) stören, turbo: d) übel anwenden, z. E. die Zeit, perdo: 2) Neutr. i. e. a) zu Grunde gehen, perdi, corrumpi, interire, perire: b) schlechter werden, perdi, corrumpi, depravari: an dir ist ein Redner verdorben, in te periit orator: ein verdorbener Mensch, Schuster ꝛc. perditus, deperditus. **Verderbt**, perditus, -bett, pravitas. **Verderbung**, corruptio. **Verderber**, corruptor, perditor: -inn, corruptrix. **Verderblich**, 1) Adi. i. e. schädlich, pernicio-

sus, exitiosus, exitiabilis: b) dem Verderben unterworfen, obnoxius corruptioni: 2) Adv. pernicioſe, pestifere: -keit, i. e. 1) wenn etwas zum Verderben gereicht, natura pernicioſa (exitiosa &c.): 2) wenn etwas leicht verdirbt, natura obnoxia corruptioni. **Verderbniß**, i. e. 1) Untergang, interitus, pernicies: 2) böse Beschaffenheit, pravitas.

Verdeutschen, transfero in linguam theodiscam, verto (reddo) theodisce; reden Deutsche, so können sie auch vernaculam und vernacule statt theodiscam und theodisce setzen. **Verdeutscht**, Adi. translatus in linguam &c., redditus theodisce &c.: Adv. i. e. in deutscher Sprache, theodisce, in lingua theodisca; oder, wenn ein Deutscher redet, auch vernacule, in lingua vernacula (oder nostra). **Verdeutschung**, interpretatio theodisca (auch vernacula, wenn ein Deutscher redet).

Verdichten, denso, spisso: -ung, densatio, spissatio.

Verdicken, denso, spisso: -ung, densatio, spissatio.

Verdielen, i. e. Dielen.

Verdienen, i. e. 1) sich würdig machen, mereo, mereor, promereo (or), dignum me reddo re: 2) würdig seyn, mereo, mereor, z. E. rem; folgt daß, so steht ut; oder dignus sum, z. E. re: folgt nach dignus daß oder Infin., so steht ut oder Infin.: öfter häufiger dafür qui, quae, quod, z. E. du verdienst gelobt zu werden, dignus es, qui laueris; oder daß ich dich lobe, quem laudem: die Tugend verdient gelobt zu werden, digna est, quae laudetur; oder daß wir sie loben, quam laudemus: steht aber schon qui, quae, quod dabey, so bleibt ut, z. E. ein Mensch, welcher verdient gelobt zu werden ꝛc.: 3) erwerben, gewinnen, mereo: ists erwerben, auch paro ists gewinnen, auch lucrifacio: ists als Vortheil erwerben, lucrum facio, z. E. nichts dabey verdienen, nil lucri facere: viel, multum lucri facere: eines Gunst verdienen, mereo (oder ineo) gratiam alicuius; ich wollte nicht wie viel verdienen, daß ich, nolim merere omnes divitias, ut &c.: 4) sich verdient machen, mereo, mereor, z. E. wie habe ich das um dich verdient? quomodo hoc de te meruī? er hat nichts um mich verdient, daß ich ꝛc. non de me meruit, ut &c. Not. verdient, i. e. a) was verdient worden, z. E. Geld, Strafe ꝛc. meritus: b) der sich verdient gemacht, meritus: schlecht, male: gut, bene: um Jemanden, de &c.: auch steht merens statt meritus, z. E. bene merens de &c.: oft ist verdient so viel als der sich wohl verdient gemacht, bene meritus, bene merens, z. E. de rep. &c.: sich verdient machen, mereor, mereo, promereo (or), z. E. de rep. &c.: gut, bene: schlecht, male: verdienter Weise, merito.

Verdienst, i. e. 1) was man verdient hat, Würdigkeit, meritum: nach Verdienst, pro merito: 2) verdienter Lohn, meritum: auch alles, was man erwirbt, Gewinn, Profit, quaestus, lucrum: 3) das Verdientmachen um Jemanden oder den Staat ꝛc. meritum, promeritum: gutes, bene &c.: schlechtes, male &c.: 4) große Wohlthat, meritum, promeritum: 5) Schuld, meritum, promeritum.

Verdienstlich, 1) Adi. i. e. a) ein Verdienst enthaltend, continens meritum: b) des Lohns würdig, dignus praemio (oder mercede): 2) Adv. cum merito: handeln, mereor, bene mereor (mereo, promereo, promereor): gegen Jemanden, erga &c.: um Jemanden ꝛc. de &c.

Verdienstvoll, plenus meritorum; oder statt sehr verdient, optime meritus.

Verdient, s. Verdienen.

Verdienung, Verdienen (das), i. e. Erwerbung, paratio, comparatio.

Verdingen, loco, eloco: -ung, locatio. **Verdinger**, locator.

Verdolmetschen, interpreror: -ung, interpretatio: -dolmetscher, interpres.

Verdoppeln, i. e. 1) zwiefach machen, duplico, gemino: 2) vergrößern, vermehren, z. E. Mühe, Marsch, duplico, augeo: die Kräfte, duplico (intendo) vires. **Verdoppelung**, i. e. 1) Zwiefachmachung, duplicatio, geminatio: 2) Vermehrung, duplicatio: der Kräfte, intentio (duplicatio) virium.

Verdorben, i. e. 1) zu Grunde gerichtet, perditus, deperditus: 2) verschlimmert, corruptus: 3) unbrauchbar, inutilis, nequam; s. auch Verderben.

Verdorren, aresco, exaresco, arefio, exarefio. **Verdorrt**, arefactus, exarefactus. **Verdorren** (das), **Verdorrung**, i. e. Trockenheit, ariditas.

Verdrängen, verdringen, depello, demoveo, submoveo: vom Platze, moveo, (pello, submoveo) loco: -ung, depulsio.

Verdrehen, i. e. 1) anders wohin drehen, als es seyn sollte, z. E. Schlüssel, Augen, Gliedmaßen, detorqueo: tropisch, Worte, detorqueo: 2) verzerren, z. E. Augen, Mund, Gliedmaßen, distorqueo, detorqueo, depravo, perverto: tropisch, z. E. Recht, Worte, Sinn, Verstand, depravo, perverto, detorqueo. **Verdreht**, 1) Adi. z. E. Schlüssel, detortus: Augen, Gliedmaßen, als Fehler, distortus, detortus, depravatus, perversus: Worte, Sinn, Verstand, Recht ꝛc. detortus, depravatus, perversus: 2) Adv. i. e. auf verkehrte Art, perverse, prave. **Verdrehen** (das), **Verdrehung**, z. E. des Schlüssels, etwa conversio mala: der Augen, Glieder, des Mundes, distortio, depravatio, perversio: des Rechts, Sinnes, Verstandes, der Worte, depravatio, perversio.

Verdreußt, z. E. es verdreußt mich, statt es verdrießt mich, s. Verdrießen.

Verdrießen, i. e. 1) Unlust oder Grauen verursachen, pigere; z. E. mich verdrießt (verdreußt) zu leben, oder mein Leben, piget me vitae (oder vivere): mich verdrießt die Arbeit, i. e. mir graut davor, piget me laboris; laß dichs nicht verdrießen, ne pigeat te rei: ich lasse mich nichts verdrießen, me piget nullius rei: auch heißt sich verdrießen lassen, gravari mit Abl. oder Infin.: ist verdrießen so viel als Ueberdruß verursachen, so steht auch taedere; z. E. mich verdrießt mein Leben, taedet me vitae: 2) Aergerniß oder Unwillen verursachen, zuwider seyn, esse molestum, esse molestiae, molestiam adferre, movere indignationem (oder stomachum): mich verdrießt die Sache, i. e. ärgert mich, res mihi est molesta, est molestiae &c., moleste fero rem, indignor: mich verdrießts von ihm, succenseo ei, irascor ei.

Verdrießlich, 1) Adi. i. e. a) beschwerlich, unangenehm, molestus, ingratus: b) mürrisch, morosus, difficilis; oder zornig, unwillig, indignans, indignabundus, iratus, stomachosus: er sieht verdrießlich aus, i. e. zornig, speciem habet irati; oder mürrisch, habet speciem morosi: 2) Adv. i. e. a) beschwerlich, moleste: b) mürrisch, morose: c) zornig, unwillig, stomachose, irate. **Verdrießlichkeit**, i. e. 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia: machen, exhibeo: 2) Mangel der Heiterkeit, mürrisches Wesen, tristitia, morositas, difficultas: 3) verdrießliche Sache, molestia, res molesta, incommodum: haben, conflictari molestia: daher statt Zank, Streit, lis, rixa: haben mit Jemanden, litigo, rixor cum aliquo: unter sich, inter se: auch läßt sich hier Verdrießlichkeit durch turba, und Verdrießlichkeiten durch turbae übersetzen, z. E. es giebt immer Verdrießlichkeiten, semper sunt turbae, semper turbatur: sie haben unter sich Verdrießlichkeiten (i. e. Zank, Schlägerey ꝛc.), turbae inter eos sunt: sind entstanden, turbae inter eos ortae sunt: ich hatte mit ihm Verdrießlichkeit, mihi erat turba cum eo.

Verdringen, s. Verdrängen.

Verdrossen, 1) Particip. von verdrießen, s. Verdrießen: 2) Adi. i. e. ungern an etwas gehend, träg, piger, segnis: 3) Adv. i. e. ungern, mit Verdrossenheit, pigre, segniter: -heit, pigritia, segnitia: mit Verdrossenheit, i. e. verdrossen, z. E. etwas thun, pigre, segniter.

Verdrucken, i. e. 1) falsch drucken, perperam exscribo typis: 2) durch Drucken verbrauchen, z. E. Geld, Papier, consumo typis exscribendo.

Verdrücken, i. e. unterdrücken, opprimo, premo.

Ver-

Verdruß, i. e. 1) Beschwerlichkeit, Unannehmlichkeit, molestia: machen, exhibeo: einfressen, einstecken, devoro: mit Verdruß, i. e. ungern, cum molestia, invitus: 2) Unwille, stomachus, indignatio, oder Zorn, ira: voller Verdruß, stomachosus, indignans, indignabundus, iratus: mit Verdruß, i. e. zornig, unwillig, stomachosus, stomachose, iratus: Verdruß haben, stomachor, irascor; großen, valde: 3) verdrießliche Sache, molestia, res molesta: haben, i. e. Unruhe, Zank ꝛc. turbam habeo; mit Jemanden, cum &c.: unter sich, inter se: oder auch rixa, lis, i. e. Zank, folglich rixam (litem) habeo: s. auch Verdrießlichkeit n. 3.

Verdrüßlich ꝛc. s. Verdrießlich ꝛc.

Verdusten, 1) Neutr. i. e. a) hervor dusten, exhalari: b) verschwinden, evanescere: 2) Act. i. e. von sich dusten, exhalare.

Verdün, Stadt im Metzischen, Verodunum, Veredunum.

Verdunkeln, obscuro: ꝛung, obscuratio.

Verdünnen, i. e. 1) dünn machen, z. E. Faden, Luft, Bret, Wein ꝛc. tenuo, extenuo: auch, von flüßigen Dingen, z. E. Wein, Bier, Tinte, diluo: 2) vermindern, tenuo, extenuo, minuo. **Verdünnung**, extenuatio.

Verdunsten, 1) Act. i. e. von sich dunsten, exhalo: 2) i. e. ausgedunstet werden, exhalari; oder verfliegen, verschwinden, evanescere.

Verdursten, pereo siti, exstinguor siti: lassen, eneco siti. **Verdurstet**, i. e. 1) umgekommen durch Durst, exstinctus siti, mortuus siti: 2) höchstdurstig, siti confectus.

Verdüstern, i. e. 1) verdunkeln, obscuro: 2) verwirren, perturbo. **Verdüstert**, i. e. 1) verdunkelt, obscuratus: 2) verwirrt, turbidus: aussehen, sum specie turbida. **Verdüsterung**, i. e. 1) Verfinsterung, obscuratio: 2) Verwirrung, perturbatio.

Veredeln, reddo generosiorem: ists bearbeiten, colere, excolere: ꝛung, i. e. Bearbeitung, cultura.

Veredligen, maritare, matrimonio iungere: sich, se matrimonio iungere, z. E. alicui; inire matrimonium: eine veredligte, iuncta matrimonio, nupta: auch mit dem Zunamen, z. E. veredligte Zimmermann, nupta Zimmermanno. **Veredligung**, 1) einer Person, collocatio: 2) i. e. Heurath, coniugium.

Verehren, i. e. 1) ehren, colo, veneror, observo: 2) schenken, dono.

Verehrungswerth (ꝛwürdig), s. Verehrungswürdig.

Verehrer, i. e. Ehrer, cultor.

Verehrung, i. e. 1) das Ehren, cultus, veneratio: erweisen, aliquem cultu prosequi; oder statt verehren, colere, venerari: 2) das Schenken, donatio: 3) Geschenk, donum, munus.

Verehrungswürdig (ꝛwerth), colendus, venerandus, dignus veneratione, venerabilis: ꝛkeit, ratio venerabilis &c.

Vereiden, adigo (oder obligo) aliquem sacramento, adigo ad iusiurandum. **Vereidung**, adactio ad iusiurandum. **Vereidet**, iuratus.

Verein, foedus, unitas, unio.

Vereinbaren, i. e. vereinigen. **Vereinbarlich**, sociabilis, copulabilis.

Vereinen, i. e. vereinigen.

Vereinigen, 1) i. e. verbinden, zusammen fügen, iungo, coniungo, socio, consocio, copulo: sich, se; oder iungi, coniungi &c.; auch societatem inire, z. E. von Menschen: 2) in Ansehung der Gesinnung oder Absicht, concilio, coniungo: wieder vereinigen, z. E. nach gewesener Feindschaft, reconcilio: sich vereinigen, i. e. a) einig werden, conciliari inter se, concordes fieri, consentire: b) verabreden, constituo, paciscor, z. E. rem; auch convenire de re: auch sagt man convenit inter illos de re, sie haben sich darin vereinigt: daher tropisch, z. E. Dinge vereinigen, die widersprechend sind oder scheinen, concilio: mit der Pflicht, cum officio &c. **Vereinigung**, i. e. 1) Verbindung, coniunctio, consociatio: ists Bündniß, auch foedus: ists Gesellschaft, auch societas: ists Uebereinstimmung, so steht consensio, consensus: 2) Verbindung widriger oder streitender Dinge und Personen, conciliatio. **Vereinigungsmittel**, vinculum.

Vereinzeln, i. e. 1) einzeln weggeben, singulatim alieno, oder verkaufen, singulatim vendo: 2) trennen, disiocio, separo, divido. **Vereinzelung**, i. e. 1) Trennung, separatio, disiunctio: 2) einzelnes Verkaufen, venditio rerum singularum, oder Weggeben, alienatio rerum singularum.

Vereiteln, reddo vanum, perverto, everto, discutio, disturbo: ꝛung, eversio, disturbatio.

Vereitern, sich, suppurare: ꝛung, suppuratio.

Verekeln, etwas Jemanden, alicui taedium adfero (creo &c.) rei: sich, sibi; auch sagt man taedium rei me capit.

Verengen, coangusto, coarcto: ꝛung, coarctatio.

Vererben, 1) etwas, hereditate relinquo: 2) sich, pactum hereditarium facio: ꝛung, i. e. Vererbungsvertrag, pactum hereditarium.

Verewigen, reddo immortalem (oder aeternum), consecro aeternitati (immortalitati): ꝛung, consecratio ad immortalem memoriam; ists Ewigkeit, Unsterblichkeit, aeternitas, immortalitas.

Vereyden ꝛc. s. Vereiden.

Verfahren, 1) i. e. handeln, ago, versor; bey etwas, in re: gegen Jemanden oder etwas, ago in rem (in hominem): gerichtlich, iudicio &c.: mit Jemanden oder etwas, ago cum &c.: übel behandeln, auch tracto aliquem, rem: sanft, leniter tracto hominem, lenem me praebeo erga &c.: 2) hohl fahren, ausfahren, z. E. den Weg, cavare vehendo: 3) vorbey fahren, z. E. den Zoll, praetervehi, praevehere: 4) Todes verfahren, i. e. sterben, mori &c.: 5) Waaren, exporto.

Verfahren (das), i. e. 1) das Handeln, actio: gerichtliches, actio iudicialis: 2) Behandlung, tractatio, z. E. hominis, rei: 3) Art und Weise etwas zu thun, ratio: vernünftiges, ratio, ratio sapiens: unbesonnenes, temeritas: hartes, rauhes, ratio aspera, asperitas: gelindes, ratio lenis, lenitas: 4) Handlung, That, consilium: 5) Verfahrung, z. E. der Waaren, exportatio.

Verfahrung, 1) z. E. der Waaren, exportatio: 2) Vorbeyfahrung, praetervectio.

Verfall, 1) z. E. des Hauses, ruina: 2) i. e. Untergang, ruina, lapsus: der Nahrung, ruina quaestus: in Verfall kommen, gerathen, a) z. E. das Haus, collabi: b) i. e. herunter kommen, zu Grunde gehen, labi, interire: c) i. e. abnehmen, labi, decrescere, imminui: in Verfall bringen, everto, subverto.

Verfallen, 1) i. e. einfallen, labi, collabi: 2) i. e. zu Grunde gehen, labi, perire, ruere: daher statt mager werden, macresco, tabesco: 3) i. e. wohin gerathen, z. E. auf eine Küste, labi, delabi: auch in (auf) etwas, z. E. in Sünden, auf allerhand Dinge und Gedanken, labi, delabi, incidere: in Strafe, committo poenam: in Strafe verfallen seyn, poena teneri: 4) i. e. zahlbar werden, solvendum esse: der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrapha est solvenda: 5) oder verfallen seyn, von Pfändern, die nicht eingelöset werden, von Erbschaften, Lehnen, Waaren &c., die dem Fiscus anheim fallen, esse commissum: ists so viel als es ist verloren, auch periit, actum est de &c.: oder kann nicht wieder eingelöset werden, auch non potest redimi.

Verfallen, Particip. i. e. 1) eingefallen, oder doch nicht viel besser, collapsus: 2) mager, macer: 3) zahlbar, solvendus: der Wechsel ist verfallen, pecunia e syngrapha est solvenda: 4) anheim gefallen, z. E. Pfand, Erbschaft, Waare, commissus, s. Verfallen (Verb.).

Verfallen (das), 1) z. E. des Hauses, lapsus: 2) i. e. Gerathen wohin, lapsus: 3) Magerkeit, macies.

Verfalltag, dies constitutus.

Verfallzeit, tempus constitutum.

Verfälschen, adultero, corrumpo, vitio: verfälscht, Adi. adulterinus, adulteratus, corruptus, vitiatus: Adv. corrupte. **Verfälscher**, adulterator, corruptor: -inn, corruptrix. **Verfälschung**, adulteratio, corruptio, vitiatio.

Verfangen, 1) i. e. nützen, wirksam seyn, prodesse: 2) sich, i. e. a) sich fangen, capi: b) eingeschlossen werden, includi: c) nicht zu Athem kommen können, aegre respiro: ich habe mich verfangen, aegre respiro, spiritus mihi intercluſus est.

Verfänglich, 1) Adi. captiosus: auf verfängliche Art, captiose; 2) Adv. captiose: -keit, 1) einer Sache, captio: 2) i. e. verfängliche Sache, captio, res captiosa.

Verfärben, sich, i. e. sich entfärben, pallesco, expallesco.

Verfassen, i. e. 1) abfassen, concipio, compono: 2) in sich fassen, comprehendo, complector.

Verfasser, auctor: -inn, auctor.

Verfassung, i. e. 1) Abfassung, conceptio, compositio: 2) Zustand, Einrichtung, conditio, status: in guter Verfassung befindlich, z. E. Staat, Sache &c. bene constitutus: Mensch, bene paratus: in Verfassung setzen, z. E. den Staat, eine Sache, constituo: sich, se parare: in gute, bene; böse, male: ich bin in der Verfassung, daß &c. sum ea conditione, ut &c., sum eo statu, ut &c.: in die Verfassung kommen, venire in statum: außer aller Verfassung seyn, a) Mensch, male paratus sum: b) Staat, Ding, male constitutus sum: aus der Verfassung (des Gemüths) bringen, statu demoveo.

Verfaulen, putresco, putrefio. **Verfaulen** (das), i. e. Fäulniß, putror, putredo.

Verfaulenzen, i. e. durch Faulenzen zubringen, ignavia consumo; oder verlieren, ignavia amitto.

Verfault, putrefactus, putridus.

Verfechten, propugno, defendo: -ung, propugnatio, defensio. **Verfechter**, propugnator, defensor.

Verfehlen, aberro, decerro; eine Sache oder Person, a &c. **Verfehlen** (das), aberratio.

Verfeinden, i. e. anfeinden: sich, suscipere inimicitias cum aliquo.

Verfeinern, polio, expolio: -ung, politio, expolitio: verfeinert, Adi. politus: Adv. polite.

Verfertigen, facio, efficio, conficio: -ung, effectio, confectio. **Verfertiger**, effector, opifex.

Verfesten, do in custodiam.

Verfeuern, z. E. Holz, consumo (absumo) igne, und oft ohne igne.

Verflzen, intricare.

Ver-

Verfinstern, obscuro, obduco tenebris: sich, obscurari; auch von der Sonne und dem Monde, deficere: -ung, obscuratio: der Sonne, des Mondes, defectus (defectio) solis, lunae. **Verfinstert**, obscurus, obscuratus &c.

Verfirsten, fastigio tegere, culmine instruere, fastigare.

Verfitzen, implico, impedio.

Verflechten, i. e. 1) durch Flechten verbrauchen, absumo plectendo: 2) flechten, innecto: 3) falsch flechten, perperam plecto: 4) verwirren, perturbo: **verflochten**, i. e. verworren, perplexus, perturbatus: 5) verwickeln, implico: worin, re.

Verflicken, absumo sarciendo.

Verfliegen, z. E. Menschen, Hitze &c. diffugio, fugio, abeo, elabor: von der Zeit, fugere, abire, elabi, praeterlabi &c.: sich, i. e. sich im Fliegen verirren, aberrare in volando; oder fortfliegen, avolare.

Verfließen, 1) z. E. Wasser, decurro, defluo: 2) i. e. vergehen, z. E. Zeit, defluo, transeo, praetereo, elabor, praeterlabor, abeo, decurro: -ung, 1) des Wassers, decursus, decursio: 2) i. e. das Vergehen, z. E. der Zeit, decursus: nach Verfließung, z. E. eines Jahrs, post &c., oder anno decurso (elapso, exacto &c.), so auch des Monats, der Zeit &c. mense elapso &c.

Verflochten, s. Verflechten.

Verflossen, z. E. Zeit, elapsus &c. s. Verfließen.

Verflößen, ratibus exporto.

Verfluchen, exsecror, detestor, devoveo: ists verabscheuen, auch abominor: sich, i. e. a) sich verwünschen, se exsecrari &c.: b) durch Fluchen betheuern, imprecando adsevero. **Verflucht**, 1) Adi. i. e. a) der verflucht worden, devotus, detestatus: b) gottlos, improbus, sceleratus, scelestus: auch theils im Zorne, theils scherzhaft, z. E. der verfluchte Mensch, Tag, Stunde, Gans, Pferd &c. improbus, sceleratus; 2) Adv. i. e. a) der Geyer! beym Unwillen, malum! b) potz tausend! vah! **Verfluchen** (das), **Verfluchung**, exsecratio, detestatio: -ungswürdig (-werth), Adi. exsecrabilis, detestabilis, exsecrandus, detestandus, dignus exsecratione &c.: Adv. modo exsecrabili &c.: -keit, ratio (natura) exsecrabilis (detestabilis &c.).

Verfluß, i. e. Verfließung.

Verfolg, progressus: aus dem Verfolge der Sache, e progr. &c. oder statt aus dem, was folgt (folgen wird, gefolgt ist), ex iis, quae sequuntur (sequentur &c.): im Verfolge der Erzählung, z. E. sehen wir, progrediente narratione &c.

Verfolgen, 1) z. E. die geschlagenen Feinde, persequi, insequi, consectari, insectari: 2) i. e. plagen, beunruhigen, premo, agito, exagito, infector: 3) i. e. fortsetzen, persequi, exsequi, prosequi. **Verfolger**, 1) der Feinde im Kriege &c. insectator: 2) i. e. der Menschen und Thiere beunruhigt, plagt oder herumjagt, insectator, agitator, exagitator. **Verfolgung**, i. e. 1) feindliche Nachsetzung, insectatio, persecutio: 2) das Plagen, agitatio, exagitatio, insectatio: 3) Fortsetzung, prosecutio, exsecutio: -ungsgeist, animus insectandi.

Verfressen, abligurio, absumo edendo.

Verfrieren, i. e. erfrieren: verfroren seyn, i. e. vor Kälte starren, rigeo frigore.

Verfuchsschwänzen, arte adulatoria noceo gratiae alicuius.

Verfügen, 1) i. e. anordnen, constituo: auch befehlen, iubeo &c.: 2) sich, i. e. sich wohin begeben, se conferre: -ung, i. e. Anordnung, constitutio: treffen, machen, constituo; auch statt anbefehlen, iubeo, praecipio &c.

Verführen, i. e. 1) ausführen, z. E. Waaren, exporto: 2) vom rechten Wege abführen, a via vera averto: daher a) tropisch, verführen, oder vom wahren Wege ableiten, a vera via averto: b) i. e. verleiten, induco: zu etwas Bösem, sollicito: c) i. e. verderben, z. E. Jugend, Frauenzimmer, corrumpo: 3) machen, facio; ein Geschrey, tollo clamorem: Lärm, facio tumultum, tumultuor. **Verführen** (das), **Verführung**, 1) der Waaren, exportatio: 2) i. e. Verleitung, sollicitatio: 3) i. e. Verderbung, corruptio. **Verführer**, 1) zu etwas Bösem, sollicitator: 2) i. e. Verderber, corruptor. **Verführerisch**, Adi. captiosus: Adv. captiose.

Verfüttern, i. e. 1) als Futter gebrauchen, z. E. Hafer, do avenam pro pabulo: 2) durchs Füttern verbrauchen, consumo pascendo: 3) durchs Füttern verderben, z. E. Pferde, corrumpo pascendo.

Vergaffen, sich in etwas oder Jemanden, capi specie, z. E. rei, hominis.

Vergähren, defervescere.

Vergällen, reddo amarum, impleo felle, vitio, corrumpo. **Vergällt**, felleus, vitiatus &c. **Vergällung**, vitiatio, corruptio.

Vergangen, elapsus, praeteritus, exactus, finitus &c.

Vergänglich, fluxus, caducus, fugax, fragilis: -keit, fragilitas, brevitas.

Verganten, i. e. verauctionieren.

Vergarterung, congregatio: schlagen, tympani sono edico congregationem militum.

Vergeben, 1) i. e. falsch geben, do perperam: Karten, oder sich vergeben, perperam distribuo scidulas lusorias: 2) i. e. verzollen, veraccisen: 3) i. e. weggeben, do: daher a) die Tochter, i. e. verheurathen, colloco: an Jemanden, alicui: b) ein Amt, Stipendium &c. tribuo (do) alicui: das Amt ist schon vergeben, provincia

iam data est alicui, provincia non amplius vacat: ist noch nicht ꝛc., provincia vacat, oder nemini adhuc data est: eine Stelle, die noch nicht vergeben ist, locus vacuus: c) etwas Jemanden, i. e. dessen Recht schmälern, deminuo ius alicuius: sich, suum ius diminuere: seinem Ansehen, oder von seinem Ansehen, minuere auctoritatem suam, non rationem habere suae auctoritatis: 5) i. e. verzeihen, ignosco, veniam do: etwas Jemanden, condono (oder ignosco) alicui rem, veniam rei do: 5) oder mit Gift vergeben, veneno necare: sich, se &c., venenum sumere. Vergeben (das), Vergebung, s. Vergebung.

Vergeben, i. e. vergeblich.

Vergebens, frustra.

Vergeblich, 1) Adi. i. e. a) verzeihlich, b) unnütz, inutilis, vanus, inanis: 2) Adv. i. e. vergebens, frustra: ↗keit, i. e. 1) Verzeihlichkeit; 2) Unnützlichkeit, inutilitas, vanitas.

Vergebung, i. e. 1) Gebung, datio: 2) Tödtung, interfectio: 3) Verzeihung, venia, condonatio: ich bitte um Vergebung, i. e. a) um Verzeihung, pero veniam: b) mit Erlaubniß, z. E. im Discuriren, wenn man widersprechen will ꝛc. pace tua; zu mehrern, pace vestra.

Vergehen, i. e. 1) zu Grunde gehen, pereo, depereo, intereo, z. E. vor Liebe, Schmerz ꝛc.: ich möchte vergehen, fere pereo &c., peream &c.: er will vergehen, i. e. möchte vergehen ꝛc. fere perit, pereat &c.: geschiehts nach und nach, z. E. durch Schmelzen, Auszehrung, tabesco: 2) fort gehen, verschwinden, evanesco, abeo: geschiehts nach und nach, z. E. durch Schmelzen, vor Liebe ꝛc. tabesco: daher von der Zeit, elabi, praeterlabi, praeterire, decurrere; da das Jahr vergangen war, anno elapso &c.: mir vergeht alle Lust, oder mir ist alle Lust (Vergnügen) vergangen, abiit (evanuit) mihi omnis voluptas, amisi omnem voluptatem. Not. sich vergehen, i. e. fehlen, pecco, labor, delinquo: gröblich, graviter: an Jemanden, in aliquem: ists beleidigen, auch offendo animum alicuius, oder verletzen, laedo, violo. Vergehen (das), Vergehung, 1) der Zeit, praeteritio, decursus: 2) i. e. Fehler, delictum, peccatum, lapsus.

Vergelten, i. e. erwiedern, refero, reddo; auch respondeo alicui rei: durch einen Gegendienst, reddo (refero) gratiam alicui: auch remuneror rem und aliquem. Vergelter, im Guten und Bösen, redditor: im Guten, remunerator. Vergeltung, 1) des Guten und Bösen, compensatio: des Guten, remuneratio: zur Vergeltung, pro compensatione (remuneratione).

Vergeringern, i. e. verringern.

Vergesellschaften, iungo, coniungo, socio: ↗ung, coniunctio, consociatio.

Vergessen (Verb.) i. e. 1) nicht im Gedächtnisse behalten, obliviscor, do oblivioni: 2) nicht Rücksicht haben, obliviscor, non habeo rationem, sum immemor: Vergiß mein nicht, s. unten besonders.

Vergessenheit, oblivio: in Vergessenheit stellen, i. e. vergessen, oblivisci &c.: bringen, adduco in oblivionem: kommen, gerathen, dari oblivioni, adduci in oblivionem.

Vergeßlich, i. e. 1) leicht vergessend, oblivios: 2) was vergessen werden kann, obnoxius oblivioni, oder muß, obliviscendus: ↗keit, i. e. wenn man leicht vergißt, natura oblivios, oblivio.

Vergessung, i. e. Vergessenheit, oblivio.

Vergeuden, i. e. verschwenden.

Vergewaltigen, vim facio (infero) cui: ↗ung, vis, violentia.

Vergewissern, i. e. 1) gewisse Nachricht geben, facio aliquem certiorem: 2) gewiß machen, bestätigen, firmo, confirmo.

Vergießen, z. E. Wasser, Blut, effundo, profundo: mit Bley, plumbare: ↗ung, z. E. des Wassers, Blutes, effusio, profusio.

Vergiften, 1) z. E. Luft, Speise, Pfeil ꝛc. venenare, inficere veneno: 2) i. e. einem Gift geben, do alicui venenum: ists mit Gift hinrichten, auch veneno interimo &c.: ↗ung, i. e. Giftgebung, datio veneni. Vergiftet, 1) z. E. Pfeil ꝛc. venenatus: 2) i. e. der Gift bekommen oder genommen hat, venenatus, qui venenum sumsit: ists durch Gift getödtet, interemtus veneno. Vergifter, venefica: ↗inn, venefica.

Vergiß mein nicht, 1) Art Mäuseöhrchen mit blauen Blümchen, myosotis palustris, Linn.: 2) i. e. kleiner Bathengel, Gamanderlein, chamaedrys.

Vergittern, clathrare.

Verglasen, i. e. 1) mit Glas überziehen, obduco vitro: 2) in Glas verwandeln, verto in vitrum: ↗ung, i. e. Ueberziehung des Glases, obductio vitri.

Verglasuren, i. e. glasuren.

Vergleich, i. e. 1) Vergleichung zwischen zwey Dingen oder Personen, comparatio, collatio, contentio: ists Aehnlichkeit, auch similitudo: 2) Verabrede, pactum, pactio, conventum, conventus, conditio: machen, facio &c., oder paciscor.

Vergleichbar, i. e. vergleichlich.

Vergleichen, i. e. 1) in Vergleichung setzen, comparo, confero, compono, contendo, z. E. rem cum re &c.: 2) vereinigen, z. E. streitende Parteyen, concilio: Streitigkeit, compono litem: sich, i. e. a) den Zank fahren lassen, conciliari, concordes fieri, convenire: b) Verabredung treffen, paciscor, convenire: mit Jemanden, cum &c.: unter sich, inter se.

Ver-

Vergleichlich, comparabilis.

Vergleichung, 1) z. E. zwischen zwey Dingen ꝛc. comparatio, collatio, contentio: anstellen, machen, i. e. vergleichen, compara, confero &c.; oder facio contentionem &c.: in Vergleichung setzen oder bringen, i. e. vergleichen, comparo &c.: in Vergleichung kommen, i. e. sich vergleichen lassen, posse comparari (conferri &c.): in Vergleichung, a) ohne mit, i. e. vergleichungsweise, comparate: b) wenn mit folgt, statt verglichen, comparatus, collatus, oder prae, z. E. du bist in Vergleichung mit dem Bruder ein ꝛc. tu, comparatus cum &c. tu, prae fratre &c.: 2) streitender Parteyen, conciliatio. **Vergleichungsweise**, comparate: **=ungsstaffel**, gradus comparationis.

Verglichen, s. Vergleichen.

Verglimmen, desino ardere.

Verglühen, z. E. Eisen, desino candere: tropisch, Zorn ꝛc. defervesco, desino candere.

Vergnügen (Verb.), i. e. 1) befriedigen, satisfacio: ists stillen, auch sedo: 2) ergötzen, delecto, oblecto: sich, se &c., oblectari, delectari: an etwas, re: auch capio voluptatem ex &c.

Vergnügen (das), voluptas, oblectatio: schöpfen, worüber haben, capio voluptatem ex &c.: haben, genießen, frui voluptate: ein Vergnügen machen, voluptatem adhibeo (adfero) alicui (oder mihi), oder exhilaro aliquem (oder me): ists ergötzen, auch delecto, oblecto: sich ein Vergnügen machen oder finden woran, i. e. sich ergötzen, vergnügen, delector, oblector re, capio voluptatem ex &c.: sein Vergnügen woran sehen (hören), rem cum voluptate video (audio): mit Vergnügen, cum voluptate, libenter: mit größerm, cum maiori voluptate, libentius: mit dem größesten, cum max. &c., libentissime: Vergnügen empfinden, sentio (capio, percipio) voluptatem: mache mir das Vergnügen und komm, adfer mihi hanc voluptatem, ut venias.

Vergnüglich, i. e. 1) befriedigend, Adi. satisfaciens: Adv. cum satisfactione: a) ergötzend, Adi. suavis, gratus: Adv. libenter: **=lichkeit**, i. e. Vergnügsamkeit.

Vergnügsam, i. e. zufrieden, ruhig, Adi. contentus rebus suis, tranquillus: Adv. tranquille: **=keit**, tranquillitas animi, animus contentus rebus suis: mit Vergnügen, z. E. leben, i. e. vergnügsam.

Vergnügt, i. e. 1) fröhlich, Adi. laetus, hilaris: Adv. laete, hilariter: 2) zufrieden mit etwas, Adi. contentus re; oder mit seinem Schicksale, contentus rebus suis, tranquillus: Adv. tranquille.

Vergnügung, i. e. 1) Ergötzung, oblectatio, delectatio: 2) Vergnügen, voluptas, oblectatio.

Vergolden, inauro. **Vergoldet**, auratus, inauratus: **=ung**, obductio auri (i. e. Uiberziehung des Goldes).

Vergolten, compensatus, s. Vergelten.

Vergönnen, concedo, permitto: folgt daß oder der Infin., auch patior, sino. **Vergönnt**, concessus, permissus, licitus: seyn, esse licitum &c.; auch concedi, permitti: auch licere mit dem Infin.: nicht vergönnt, non licitus &c., illicitus, vetitus. **Vergönnung**, permissio, concessio.

Vergöttern, i. e. 1) unter die Götter zählen, refero in deos (in diis, in deorum numero), consecro: 2) zu sehr bewundern, pro deo habeo. **Vergöttert**, 1) i. e. unter die Götter gezählt, divus, in deos relatus, consecratus: 2) tropisch, pro deo habitus. **Vergötterung**, consecratio, relatio in deos.

Vergraben, defodio, infodio: tropisch, sein Pfund, non uti dote sua; nicht, uti dote sua: **=ung**, defossio, insossus.

Vergräsen, i. e. mit Gras überwachsen, gramine vestiri (oder tegi).

Vergreifen, 1) i. e. durch Greifen alle machen; sich, i. e. verkauft werden, vendi: 2) z. E. Hand, Fuß, i. e. verrenken, emoveo, luxo: 3) sich, i. e. falsch greifen, perperam prehendo (tango), erro manu: daher a) sich an etwas, i. e. entwenden, averto, interverto: b) sich an Jemanden, vim facio alicui, adfero (oder infero) manus alicui: c) i. e. verletzen, laedo, violo. **Vergreifen** (das), **Vergreifung**, i. e. 1) Verrenkung, luxatura: 2) Verletzung, laesio, violatio: 3) falsches Greifen, prehensio mala, error in prehendendo: 4) Gewaltthätigkeit, vis, quae infertur alicui.

Vergrößerer, amplificator.

Vergrößern, amplifico, augeo, exaggero: **=ung**, amplificatio. **Vergrößerungsglas**, microscopium.

Vergrünen, desino virere, amitto viriditatem.

Vergülden ꝛc. s. Vergolden.

Vergünstigen, **Vergünstigung**, i. e. Vergönnen, Vergönnung.

Vergüten, i. e. 1) ersetzen, reddo, compenso, restituo: 2) dafür bezahlen, z. E. die Reise, compenso: **=ung**, i. e. 1) Ersetzung, redditio, compensatio, restitutio: 2) Bezahlung dafür, compensatio.

Verhack. **Verhau**, munimentum ex arboribus stratis, septum arborum stratarum.

Verhacken, i. e. verhauen.

Verhaft, custodia: in Verhaft nehmen, comprehendo: bringen, do in custodiam. **Verhaften**, do in custodiam. **Verhaftet**, i. e. verbindlich, obligatus: durch Schulden, aere alieno: Jemanden seyn, debeo alicui, sum in aere alicuius.

Verhageln, grandine laedo (sterno). **Verhageln** (das), calamitas grandinis.

Verhäkeln, uncinis necto.

Verhalten, i. e. 1) zurück halten, retineo, contineo: ists verhindern, auch impedio: daher a) i. e. verhehlen, celo, occulto: b) sich, i. e. zurück gehalten werden, retineri, contineri: ists verhindert werden, auch impediri: ists eingeschlossen werden, auch includi: ists verhehlt werden, auch occultari, celari: 2) behandeln, tracto: sich, i. e. a) sich betragen, se gerere, se tractare: auch statt sich bewesen, se praebere, z. E. fortem: wie verhält sich mein Sohn? quomodo se gerit? oder qualis est? b) sich befinden, seyn, esse, se habere: die Sache verhält sich so, res est ita, res ita se habet: eben so wie jene, res aeque se habet atque illa, est eadem conditione &c.: wie verhält sich die Sache? quomodo se res habet? oder qualis est res? oder quae est ratio rei: c) im Verhältnisse stehen, referri: zu etwas, ad rem: unter sich, ad se invicem.

Verhalten (das), i. e. 1) das Zurückhalten, retentio: 2) das Verhehlen, occultatio: 3) das Betragen, mores: 4) Beschaffenheit, conditio, ratio: 5) Behandlung, tractatio.

Verhältniß, ratio, respectus, relatio: einer Sache, relatio rei: zu etwas, relatio rei ad rem, ratio rei, respectus rei: im Verhältnisse zur Sache, ratione (respectu) rei: im Verhältnisse stehen mit ꝛc., referri ad &c., coniunctum esse relatione cum &c.: unter sich, ad se invicem: ists so viel als Proportion, auch proportio, Verhältnißmäßig, Adi. i. e. der Proportion gemäß, conveniens proportioni: Adv. convenienter proportioni: ists vergleichungsweise, comparate.

Verhaltung, das Verhalten, i. e. 1) Verhehlung, occultatio: 2) Behandlung, tractatio: 3) Zurückhaltung, retentio. Verhaltungsbefehle, praecepta, mandata.

Verhandeln, i. e. 1) zu Stande bringen, z. E. Frieden, transigo: 2) verkaufen, vendo; oder veräußern, alieno, abalieno: -ung, i. e. 1) Zustandebringung, transactio: 2) Verkaufung, venditio; oder Veräußerung, alienatio, abalienatio, peractio.

Verhängen, 1) i. e. zuhängen, z. E. das Fenster, a) steht dabey womit: velare, obducere: b) steht nicht dabey womit: velo obducere, velare: 2) den Zügel, remitto frenum: mit verhängtem Zügel, freno remisso: 3) i. e. erlauben, verstatten, concedo, permitto, und, ohne Accusat., sino, patior: oder geschehen lassen, z. E. von Gott, sino fieri; oder verordnen, constituo; oder zuschicken, immitto. **Verhängen** (das), **Verhängung**, 1) z. E. der Fenster, obductio: 2) der Zügel, remissio 3) Verordnung, constitutio: 4) Zuschickung, immissio.

Verhängniß, i. e. Schicksal, fatum, fors: Gottes, fatum divinum, voluntas divina.

Verhängung, s. Verhängen.

Verharren am Orte, maneo, permaneo: bey etwas, maneo, permaneo, persevero: -ung, permansio; ists Beharrlichkeit, auch perseverantia.

Verharschen, incrustari, ducere crustam: verharschte Wunde, cicatrix.

Verhärten, i. e. 1) hart machen, duro, induro; ists verstopfen, auch obstruo: 2) hart werden, durescо, indurescо, obdurescо. **Verhärtet**, induratus &c.: ists hartnäckig, pervicax, obstinatus. **Verhärtung**, i. e. 1) das Hartmachen, obduratio (Augustin.), oder durare &c.: ists Härte, duritia; ists etwas verhärtetes, duramen, duritia: 2) Hartnäckigkeit, pervicacia, pertinacia.

Verhaßt, invisus, odiosus: machen, reddo &c., voco in odium: werden, fio &c., vocor in odium: seyn, sum odiosus &c., sum odio oder in odio; bey Jemanden, alicui.

Verhätscheln, nimia indulgentia corrumpo: -ung, corruptio per nimiam indulgentiam, nimia indulgentia.

Verhau, s. Verhack.

Verhauchen, efflo, exhalo: -ung, exhalatio.

Verhauen, i. e. 1) behauen, amputo, trunco, reseco: 2) durch Hauen verderben, corrumpo secando: 3) durch einen Verhau versperren, z. E. den Weg, intersepio (obsepio, intercludo, obstruo) arboribus stratis; auch überhaupt versperren, intersepio, obsepio, intercludo, obstruo: sich, i. e. sich damit decken, se obsepire (intersepire &c.) arboribus stratis, auch ohne arb. strat. **Verhauen** (das), **Verhauung**, z. E. der Bäume, amputatio: des Weges, intercluſio.

Verhausen, i. e. 1) verschwenden: 2) zu Grunde richten, perdo: alles ist verhauſt, omnia perierunt.

Verheben, 1) i. e. vorhalten, vorrücken, exprobro: 2) sich, i. e. sich im Heben verrenken, luxari tollenda re: -ung, i. e. Vorrückung, exprobratio.

Verheelen, s. Verhehlen.

Verheeren, populor, depopulor, vasto: -ung, populatio, depopulatio, vastatio. **Verheerer**, populator, depopulator, vastator: -inn, populatrix, vastatrix.

Verheften, z. E. Blätter, ein Buch, perperam coniungo: -ung, coniunctio aliena.

Verhehlen, celo, occulto, tego: ists sich nicht merken lassen, auch dissimulo: einem etwas, celo hominem rem und de re, occulto alicui rem: es wird mir verhehlt, celor de re, res occultatur mihi: -ung, occultatio; auch (durch Worte, Geberden)

erden) dissimulatio. Verhehler, occultator; auch (durch Worte, Geberden) dissimulator.

Verheilen, 1) etwas, sano: 2) i. e. heil werden, sanesco, consanesco.

Verheimlichen, celo, occulto, abscondo; -ung, occultatio.

Verheißen, promitto, polliceor: -ung, promissio, promissum, pollicitatio: thun, promissum; oder statt verheißen, promitto &c.

Verhelfen, adiuvo aliquem ad rem obtinendam.

Verhenkert, Adj. i. e. arg, sceleratus, improbus: ists groß, auch ingens, oder heftig, vehemens: Adv. i. e. sehr, hestig, vehementer, valde.

Verherrlichen, illustro, decoro, concoro: -ung, illustratio.

Verhetzen, instigo, irrito, concito, sollicito: -ung, instigatio, sollicitatio, concitatio, irritatio. Verhetzer, instigator, concitator: -inn, concitatrix.

Verheuern, loco: -ung, locatio.

Verheurathen, -ung, i. e. Verehlichen &c.

Verhindern, impedio (mit Accus.), obsto alicui, sum impedimento: -ung, i. e. 1) das Hindern, impeditio: 2) Hinderniß, impedimentum: seyn, machen, dazu dienen, esse impedimento, impedire. Verhindernd, impediens: seyn, esse impedimento, impedire &c. Verhinderer, impeditor (Augustin.), oder impediens.

Verhoffen, verhoffentlich, s. Hoffen &c.

Verhohlen, 1) Adj. i. e. verhehlt, celatus, occultatus: auch geheim, clandestinus, occultus: 2) Adv. clam, in occulto, occulte.

Verhöhnen, ludo, illudo, deludo, ludibrio habeo, cavillor, ludificor, rideo, derideo, irrideo: -ung, cavillatio, ludificatio, irrisio, irrisus, derisio. Verhöhner, derisor, irrisor, ludificator, cavillator: -inn, cavillatrix.

Verhöken, singulatim vendo.

Verhör z. E. der Zeugen, interrogatio, quaestio: anstellen, halten, quaestionem habere: mit Jemanden, quaero ex aliquo, interrogo aliquem, audio: zum Verhör ziehen, 1) Jemanden, i. e. fragen, interrogo, quaero ex &c.: 2) etwas, quaero de re, examino rem: kommen, i. e. gefragt werden, interrogari.

Verhören, 1) z. E. einen Zeugen, quaero de &c., interrogo (oder audio) aliquem: 2) i. e. nicht hören, non audio: ich habs verhört, non audivi, praeteriit aures meas. Verhören (das), Verhörung, i. e. Verhör.

Verhudeln, corrumpo.

Verhüllen, velo, obnubo, tego: ists einhüllen, einwickeln, auch involvo: in etwas, re. Verhüllen (das), Verhüllung, obductio: ists Einhüllung, Einwickelung, auch involutio.

Verhungern, fame (oder inedia) perire: lassen, i. e. a) es zulassen, sino aliquem perire fame &c.: b) durch Hunger tödten, neco (oder perimo) fame. Verhungert, i. e. 1) umgekommen durch Hunger, fame (oder inedia) peremtus: 2) sehr hungerig, famelicus: so aussehen, speciem famelici habeo.

Verhunzen, corrumpo, perdo, depravo. Verhunzen (das), corruptio, depravatio.

Verhuren, impudice vivendo absumere. Verhurt, 1) z. E. Geld &c. absumtus impudice vivendo: 2) i. e. der Hurerey ergeben, addictus veneri, venereus.

Verhüten, caveo, praecaveo, averro; auch prohibeo, provideo: -ung, provisio, prohibitio.

Verjagen, fugo, pello, depello, expello, extermino: -ung, depulsio, expulsio. Verjager, expulsor, depulsor: -inn, expultrix.

Verjähren, i. e. 1) durch die lange Zeit ungültig werden, vetustate infirmari: oder gültig werden, vetustate firmari: 2) durch den langen Gebrauch ein Eigenthum werden, usucapi: 3) veralten, invetcrascere; oder abkommen, obsolescere. Verjährt, i. e. 1) durch die lange Zeit ungültig geworden, vetustate infirmatus; oder gültig geworden, vetustate firmatus: 2) durch den langen Gebrauch ein Eigenthum geworden, usucaptus: 3) veraltet, invetcratus; oder abgekommen, obsoletus: -ung, praescriptio.

Verinteressiren, i. e. 1) Zinsen geben, usuras solvo; etwas, pro re: 2) sich, i. e. einträglich seyn, fructuosum esse.

Verirren, sich verirren, aberro, deerro. Verirrt, errans, errabundus. Verirren (das), Verirrung, aberratio, erratio, error.

Verjüngen, i. e. 1) wieder jung machen, renovare, iuventute denuo donare; sich, iuvenesco: 2) kleiner machen, minuo: verjüngter Maaßstab, scala geometrica: -ung, 1) in Ansehung der Jugend, restitutio iuventutis: 2) i. e. Verminderung, deminutio.

Verkalben, male pario, aborto, abortum facio.

Verkalken, verto in calcem.

Verkälten, i. e. erkälten.

Verkappen, i. e. mit einer Kappe versehen, cucullo velare: daher verhüllen, velare, obnubere: tropisch statt verbergen, tegere, occultare: daher verkappt, z. E. Namen, Schriftsteller, tectus, occultatus, personatus.

Verkauf, venditio: zum Verkaufe gehen, ire venum, vendi: bringen, dare venum: ausbieten, venditare.

Verkaufen, vendo, venumdo; auch divendo, wenns an mehrere geschieht: werden, vendor &c.; auch veneo: was zu verkaufen ist, venalis: daher 1) sein Vaterland, Gewissen ꝛc. vendo, vendito: 2) z. E. Lügen für Wahrheit, i. e. dafür ausgeben, vendito, vendo: 3) sich verkaufen lassen, i. e. einfältig seyn, stultus sum. **Verkaufen (das)**, **Verkaufung**, venditio.

Verkäufer, venditor: ↑inn, venditrix.

Verkäuflich, 1) Adi. i. e. 2) zu verkaufen, venalis: b) leicht zu verkaufen, vendibilis: 2) Adv. vendendo: überlassen, i. e. verkaufen, vendo.

Verkaufung, s. Verkaufen.

Verkehr, i. e. Handel und Wandel, negotium, negotiatio; oder lieber negotia, wenns zumal öfter geschieht, oder der Verkehr in mehrern Dingen besteht: hier ist großer Verkehr, hic magna sunt negotia: Verkehr haben, a) als Handelsmann, habeo negotia; mit Jemanden, cum &c., oder coniunctus sum negotiis cum aliquo: b) tropisch, z. E. ich habe mit ihm keinen Verkehr, i. e. nichts zu schaffen, nihil mihi est rei (oder negotii) cum illo.

Verkehren, i. e. 1) umdrehen, verto, inverto, everto, perverto: 2) verwandeln, verto, muto, z. E. in rem &c.: 3) verdrehen, z. E. Augen, detorqueo, distorqueo, perverto, depravo: tropisch statt verderben, z. E. Worte, Verstand, Herz, Recht, detorqueo, perverto, depravo, corrumpo. **Verkehrt**, 1) Adi. i. e. a) umgedreht, versus, eversus, inversus, perversus: b) verwandelt, versus, mutatus: c) verdreht, z. E. Augen, detortus, distortus, perversus, depravatus: tropisch, z. E. Worte, Verstand, Herz, Recht ꝛc. detortus, depravatus, perversus: daher statt unrecht, perversus: ists der Ordnung nach, auch praeposterus; auch homo praeposterus, i. e. der verkehrt handelt: 2) Adv. i. e. a) umgedreht, facta conversione: b) rückwerts (wärts), retro: c) unrecht, perverse, prave: ists in verkehrter Ordnung, praeposterе. **Verkehrtheit**, perversitas, pravitas. **Verkehrung**, i. e. 1) Umdrehung, inversio, conversio, perversio: 2) Verdrehung, z. E. der Augen, distortio, depravatio: der Worte, des Verstandes ꝛc. depravatio, corruptio.

Verkeilen, cuneare: ↑ung, cuneatio.

Verkennen, ignoro, non agnosco: ↑ung, ignoratio.

Verketteln, catella coniungo (oder firmo).

Verketten, cateno, concateno: ↑ung, catenatio, concatenatio.

Verketzern, refero in haereticos, habeo pro haeretico: ↑ung, relatio in haereticos.

Verkitten, **verkütten**, maltho, ferrumino: ↑ung, ferruminatio.

Verklagen, litem alicui intendo, voco in ius; insbesondre a) eines Verbrechens wegen, accuso, z. E. furti: b) wegen Ansprüche oder Geldforderungen, petere ab aliquo. **Verklagter**, 1) wegen eines Verbrechens, reus: 2) in Forderung, is unde petitur; auch reus: ↑ung, actio in aliquem: insbesondre 1) wegen eines Verbrechens, accusatio: 2) wegen Ansprüche oder Geldforderungen, petitio. **Verkläger**, wegen Verbrechen, accusator: in Forderungen, petitor.

Verklammern, constringo, coniungo. **Verklammern (das)**, **Verklammerung**, constrictio, coniunctio. Not. **Verklammerung**, Schwalbenschwanz genannt, securicula; ist sie doppelt, subscus.

Verklären, illustro: ↑ung, illustratio.

Verklatschen, z. E. Jemanden, invidiam facio alicui per sermones falsos. **Verklatschen (das)**, **Verklatschung**, susurri sinistri: Jemandes, de aliquo; oder violatio famae hominis per sermones sinistros.

Verklecken, guttatim absumo.

Verkleiden, oblino: ↑ung, obductio, z. E. glutinis.

Verkleiden, 1) z. E. die Wand, vestio: 2) i. e. anders kleiden, aliter vestio, alia veste induo aliquem; sich, vestem mutare, aliter se vestire: als Bauer, induo me veste rustici. **Verkleidet**, mutata veste. **Verkleidung**, i. e. Vertauschung des Kleides, mutatio vestis.

Verkleinerlich, Adi. ignominiosus, contumeliosus: Adv. contumeliose.

Verkleinern, i. e. kleiner machen, minuo, imminuo, extenuo, elevo: mit Worten, verbis: Jemanden, i. e. seine Ehre, elevo alicuius existimationem, detraho de aliquo, obtrecto: ↑ung, i. e. Verminderung, deminutio, extenuatio, elevatio: Jemandes, extenuatio famae hominis, obtrectatio.

Verkleistern, z. E. ein Loch, oblino glutine, conglutino: Jemandes Augen (sprichw.), obcaeco aliquem: ↑ung, 1) eig. obductio glutinis: 2) der Augen Jemandes, i. e. Verblendung, obcaecatio.

Verklettern, sich, nimis longe eniti.

Verknüpfen, copulo, iungo, coniungo, connecto: mit etwas, cum &c.: ↑ung, copulatio, coniunctio, connexio.

Verkochen, Act. decoquo: Neutr. (z. E. es ist verkocht), decoqui: lassen, fino decoqui.

Verköstigen, i. e. beköstigen.

Verkramen, etwa alieno loco ponere.

Verkriechen, sich, delitesco, subduco me, abscondo me: vor Jemanden, 1) i. e. seinetwegen, ob aliquem: 2) i. e. ihm nachstehen, cedo alicui, sum infra aliquem &c.: er muß sich vor dir verkriechen, est infra te, cogitur cedere tibi. **Verkriechen (das)**, subductio sui.

Ver-

Verkrümeln, minutatim dispergo.

Verkrummen, incurvisçere, incurvari.

Verkrummt, incurvus.

Verkühlen, refrigero: **lassen**, refrigero: **-ung**, refrigeratio.

Verkümmern, i. e. 1) **verarrestiren**: 2) **kummervoll machen**, z. E. das Leben, reddo acerbum (molestum), sollicito: **-ung**, i. e. 1) **Verarrestirung**: 2) **Beunruhigung**, sollicitatio.

Verkündigen, nuntio, denuntio, significo, notum facio; auch certiorem facio aliquem, z. E. de re: **-ung**, nuntiatio, denuntiatio. **Verkündiger**, nuntius; auch nuntia, nuntium (wenn das Subst. Femin. oder Neutr. ist): **-inn**, nuntia.

Verkundschaften, i. e. **auskundschaften**.

Verkünsteln, corrumpere artificio.

Verkuppeln, concilio, copulo: **-ung**, conciliatio, copulatio. **Verkuppler**, conciliator: **-inn**, conciliatrix.

Verkürzen, 1) i. e. **kürzer machen**, reddo breviorem: 2) i. e. **ins Kurze ziehen**, contraho: 3) i. e. **vermindern**, minuo, deminuo: 4) i. e. **verstümmeln**, decurto: 5) **das Leben**, abrumpo vitam: **-ung**, 1) i. e. **Ziehung ins Kurze**, contractio: 2) i. e. **Verminderung**, deminutio: 3) i. e. **Verstümmelung**, mutilatio: 4) **des Lebens**, abruptio vitae.

Verkütten, s. **Verkitten**.

Verlachen, rideo, derideo, irrideo, z. E. rem. **Verlacher**, derisor, irrisor. **Verlachen** (das), **Verlachung**, derisio, irrisio, irrisus; **-würdig** (-werth), deridendus, irridendus, dignus irrisione &c.

Verlag, 1) i. e. **Kosten beym Buche**, sumtus, z. E. **in Hofmanns Verlage**, sumtu Hofmanni: **in Verlag nehmen**, curo librum meo sumtu typis exscribendum, oder, wenn Geld dafür an den Verfasser gezahlt wird, redimo librum: **ders hat**, redemtor: **im Verlage haben**, sum redemtor libri: **baarer Verlag**, pecunia numerata in sumtum: 2) i. e. **Verlagsbuch**, liber editus sumtu alicuius: oder **Verlagsbücher**, libri &c.: 3) i. e. **Verlegung des Buchs**, redemtio libri: 4) **läßt sichs mit Buchhandlung vertauschen**, auch taberna libraria, z. E. **in Hofmanns Verlage**, in taberna libraria Hofmanni.

Verlagsbuch, z. E. **meines Bruders**, liber sumtu fratris mei editus.

Verlahmen, claudus fio.

Verlähmen, i. e. **lähmen**.

Verlangen (Verb.), 1) i. e. **haben wollen**, posco, postulo, peto, volo, desidero: 2) **wornach**, i. e. **sich sehnen**, desidero, z. E. rem, hominem; teneor desiderio, z. E. rei, hominis: **ob ich sage ich verlange nach** &c., **oder mich verlangt nach** &c. **ist einerley**.

Verlangen (das), desiderium: **nach etwas**, rei: **haben, tragen**, teneor desiderio, z. E. rei: **oder statt verlangen**, desidero: **keins haben**, careo desiderio, non desidero: **es stillen**, satisfacio desiderio, expleo desiderium: **mit Verlangen**, z. E. **warten**, cum desiderio, cupide: **ist Verlangen so viel als Wille**, so steht auch voluntas.

Verlängern, 1) i. e. **länger machen**, facio (reddo) longiorem: 2) **der Zeit nach**, produco, profero, prolato, prorogo: 3) i. e. **weiter hinaus setzen**, z. E. Termin, produco, profero, prorogo, prolato: 4) i. e. **vermehren**, augeo: **-ung**, productio: **der Zeit nach**, productio, prolatio: **ists Vermehrung**, auch auctus.

Verlarven, **sich**, induo personam mihi. **Verlarvt**, personatus.

Verlaß, i. e. 1) **Verlassenschaft**: 2) **Verabredung**.

Verlassen, 1) i. e. **zurück lassen**, **hinterlassen**, relinquo: 2) i. e. **im Stiche lassen**, relinquo, desero: 3) i. e. **ohne Hülfe lassen**: desero: 4) i. e. **fortgehen von etwas**, relinquo: 5) i. e. **festsetzen**, **verordnen**, constituo: 6) i. e. **verabreden**, convenire, condicere, constituere: **wir hattens so verlassen**, ita conveneramus, ita convenerat inter nos: 7) **sich**, z. E. **auf Jemanden** (oder etwas), fido, confido, nitor.

Verlassen, Adj. i. e. 1) **zurückgelassen**, **hinterlassen**, relictus: 2) **im Stiche gelassen**, ohne Hülfe gelassen, desertus: 3) **abgeredet**, conventus, condictus, constitutus: 4) **verordnet**, constitutus: 5) **hülflos**, inops, nudus: **ists ohne Freunde, Verwandte, auch** solus.

Verlassenschaft, bona relicta; auch bloß bona: **statt Erbschaft**, hereditas.

Verlassung, i. e. 1) **Zurücklassung**, **Hinterlassung**, relictio: 2) **das im Stiche lassen**, relictio, desertio: 3) **wenn man davon geht**, relictio: 4) **wenn man Jemanden ohne Hülfe läßt**, desertio: 4) **das Vertrauen, Zutrauen**, confisio.

Verlästern, maledico, convicior: **-ung**, maledictio, convicium.

Verlatten, vestio asseribus.

Verlauf, 1) **des Wassers, der Zeit**, decursus: **nach Verlauf eines Jahres**, post &c., anno exacto &c.: 2) **einer Sache**, i. e. **Beschaffenheit**, status, conditio, ratio.

Verlaufen, 1) i. e. **verfließen**, z. E. **Wasser**, decurro, defluo: **tropisch, Zeit, Jahr, Tag**, defluo, decurro, transeo, praetereo, elabor, praeterlabor, abeo: 2) i. e. **sich verirren**, aberro, deerro: 3) i. e. **von einander laufen**, z. E. **Menschen, Feinde**, dilabi: **auch statt fortgehen**, abeo, aufugio. **Verlaufener** (ein), fugitivus.

Verläugnen, i. e. 1) **läugnen**, infitior, nego: **Jemanden**, i. e. 2) **sagen, er sey nicht zu Hause oder da**, nego aliquem esse domi (adesse): **sich verläugnen lassen**, iubeo negari me adesse (domi esse): b) i. e. **nicht**

bekennen, z. E. seinen Vater, Namen, Glauben, Gott, das väterliche Herz, infitior: 2) entsagen, renuntio alicui, deficio a &c., z. E. seine Religion, Gott, den Stolz, die Lüste ꝛc.: -ung, i. e. 1) Läugnung, infitiatio, negatio: 2) Entsagung, defectio, desertio. Verläugner, i. e. Läugner, infitiator: -läugnerinn, infitiatrix (Prud.).

Verlausen, i. e. voller Läuse werden, oppleor pediculis: lassen, fino aliquem oppleri pediculis.

Verlaut, fama, rumor: dem Verlaute nach, ut fama est, ut rumor est, ut fertur &c.

Verlauten, ferri, dici: es verlautet, es will verlauten, i. e. man sagt, dicitur, fertur, fama est, rumor est, aiunt; folgt daß oder als ob, so steht nach den beyden ersten der Nomin. und Infin.; bey den übrigen der Accus. und Infin., z. E. es verlautet, daß (als ob) der König krank sey, rex dicitur (fertur) esse aegrotus, rumor est, fama est (aiunt &c.) regem &c.: wie verlautet, ut fertur, ut dicitur, ut aiunt, ut fama est &c.: sich verlauten lassen, significo, ostendo, dico, prae me fero.

Verleben, z. E. die Zeit, perago. Verlebt, i. e. 1) zugebracht, peractus: 2) sehr alt, decrepitus: 3) todt, mortuus &c.

Verlechzen, rimas agere, dehiscere.

Verleckern, abligurio. Verleckert, i. e. 1) vernascht, abliguritus: 2) leckerhaft, delicatus; oder Leckermaul, liguritor: -ung, abliguritio.

Verledern, instruere corio.

Verlegen, (Verb.) i. e. 1) wo anders hin legen, transfero: 2) an einen unrechten Ort legen, pono (colloco) in loco alieno; oder unbekannten Ort, in loco ignoto: 3) versperren, intercludo, interfepio: 4) mit etwas versorgen, versehen, z. E. die Stadt mit Waaren, instruo, z. E. urbem; auch suppedito rem alicui, z. E. merces urbi: einen mit Gelde, instruo aliquem pecunia, suppedito alicui pecuniam: 5) auf seine Kosten drucken lassen, z. E. ein Buch, vulgare librum sumtu suo: bezahlt dafür der Verleger den Verfasser, auch redimo librum.

Verlegen, (Adj.) i. e. 1) durch Liegen verdorben, situ corruptus; oder zu alt, nimis vetus: 2) ungewiß, zweifelhaft, incertus, dubius: ists bestürzt, perturbatus: -heit, i. e. 1) Ungewißheit, dubitatio in Verlegenheit seyn, sum dubius (incertus, in dubitatione): 2) Bestürzung, perturbatio: in Verlegenheit seyn, sum perturbatus: 3) hülfloser Zustand, inopia.

Verleger, z. E. des Buchs, vulgans librum suo sumtu: auch, wenn der Verfasser bezahlt wird, redemtor libri: so auch Verlegerinn, vulgans &c. oder redemtrix.

Verlegung, 1) an einen andern Ort, translatio, oder falschen Ort, collocatio in loco alieno; oder unbekannten Ort, in loco ignoto: 2) eines Buchs, suppeditatio sumtus in librum: wird dafür der Verfasser bezahlt, redemtio libri, s. Verlag.

Verlehnen, i. e. verborgen.

Verleiden, facio iniucundum; facio, ut res molesta sit alicui; facio, ut aliquem poeniteat rei.

Verleihen, i. e. 1) verborgen: 2) geben, do &c. oder schenken, dono: Hülfe, i. e. helfen, opem fero, iuvo, adiuvo &c.: wenn Gott Gnade verleiht, i. e. hilft, si deus iuvat, iuvante deo &c.: -ung, i. e. 1) Verborgung: 2) Gebung, datio, praebitio, oder Schenkung, donatio. Verleiher, i. e. 1) Verborger, a) Geldes, dans pecuniam mutuo: b) andrer Sachen, commodans: 2) Schenker, Geber, donator, dator.

Verleiten, induco, pellicio; ists überreden, auch persuadeo; auch, zu etwas Bösem, sollicito: sich lassen, i. e. verleitet werden, induci &c. Verleitung, inductio: ists Verführung, auch sollicitatio.

Verlernen, dedisco: ists entwohnt werden, auch desuesco: -ung, i. e. 1) das Verlernen, dedisce re: 2) Entwohnung, desuetudo.

Verlesen, i. e. 1) ablesen, vorlesen, recito, praelego: 2) auslesen, lego, deligo, eligo: -ung, i. e. 1) Ablesung, Vorlesung, recitatio, praelectio: 2) Auslesung, lectio, electio. Vorleser, z. E. einer Schrift, recitator.

Verletzen, laedo, violo: -ung, violatio, laesio. Verletzer, violator. Verletzlich, violabilis: -keit, ratio (natura) violabilis.

Verleugnen ꝛc. s. Verläugnen.

Verleumden, falso criminor, detraho de fama alicuius, obtrecto alicui: ich werde verläumdet, detrahitur de mea fama, obtrectatur mihi: -ung, criminatio falsa, obtrectatio. Verleumder, criminator mendax, obtrectator. Verleumderisch, 1) Adj. i. e. Verleumdungen enthaltend, continens criminationes falsas; oder dazu geneigt, proclivis ad criminandum falso: 2) Adv. per obtrectationem.

Verlieben, sich, capi amore, z. E. hominis oder rei: sich verliebt haben oder verliebt seyn, captus sum amore, amo: sterblich, depereo amore. Verlieben (das), amatio: zum Verlieben, i. e. liebenswerth, Adj. amabilis: Adv. amabiliter. Verliebt, 1) Adj. a) Mensch, captus amore; in Jemanden, etwas, alicuius: sterblich verliebt seyn, depereo amore alicuius: ists der Liebe ergeben, verbuhlt, veneri deditus, venereus: verliebt machen, injicio alicui amorem: gegen etwas, rei: gegen sich, sui: ists durch Liebe fesseln, capio aliquem amore:

b) Ge-

) Gedicht, Miene, Worte, Gedanke, matorius, venerius: 2) Adv. amatorie.

Verliegen, sich, 1) i. e. durch langes liegen verderben, situ corrumpi, vetustate corrumpi: 2) im Bette, cubando desinere.

Verlieben, s. Verleiben.

Verlieren, 1) i. e. einbüßen, um etwas kommen, amitto, perdo: den Proceß, perdo causam, cado causa: den Kopf, privor capite: 2) i. e. unnütz anwenden, perdo: 3) im Spiele, perdo: 4) i. e. den Sieg verlieren, vinci: daher verloren, a) i. e. eingebüßt, amissus, perditus: b) i. e. übel angewendet, perditus: c) unglücklich geworden, z. E. der verlohrne Sohn, perditus: d) verlorne Schildwache, statio perdita oder poena perdita, statio extrema: daher 1) etwas verloren machen, i. e. leichtsin, leviter facere: 2) verloren gehen, amitti, perdi: 3) verloren seyn, i. e. a) verloren worden seyn, amissum esse &c.: b) unglücklich seyn, perditum esse, periisse, interiisse: ich bin verloren, perii, interii: 4) sich verlieren, i. e. a) verloren werden, amitti: b) fortgehen, abire: besonders nach und nach, unvermerkt, se subducere: tropisch, z. E. der Berg verliert sich in der Ebne, subducere se: sich in Gedanken verlieren, auferri meditando.

Verloben, spondeo, despondeo. **Verlobter,** sponsus: eine Verlobte, sponsa: -ung, 1) als Handlung, desponsio, z. E. filiae; auch statt Verlöbniß, sponsalia: halten, machen, facio sponsalia: 2) als Feyerlichkeit, i. e. Verlöbniß, sponsalia. **Verlöbniß,** sponsalia: halten, machen, celebro (faci) sponsalia. **Verlöbnißring,** annulus sponsalis oder sponsalicius: -tag, dies sponsalis oder sponsalicius.

Verlocken, i. e. verschwenden.

Verlodern, i. e. 1) verbrannt werden, deflagrare: 2) aufhören zu brennen, extingui.

Verlogen, mendax, vanus: Wesen, vaniloquentia.

Verlohnen, remuneror: es verlohnt sich der Mühe, est operae pretium, est operae, est tanti. **Verlohnung,** remuneratio, compensatio.

Verloren, s. Verlieren.

Verlöschen, exstingui.

Verlosen, sortior, permitto sorti: -ung, sortitio, sortitus.

Verlöthen, ferrumino: -ung, ferruminatio.

Verludern, i. e. verschwenden.

Verlust, iactura, damnum, detrimentum: an etwas, rei, in re: leiden, oder haben, facio, accipio: verursachen, detrimentum adfero (infero): ersetzen, sarcio: ohne Verlust, sine &c., oder salvo, a, is, z. E. der Ehre, salva dignitate.

Verlustig, carens, privatus: seyn, careo re, privatus sum re: werden, perdo (amitto) rem, iacturam rei facio: machen, privo aliquem re: sich, se &c., amittere rem.

Vermachen, 1) i. e. zumachen, verwahren, obsepio, consepio, sepio, claudo: 2) im Testamente, legare. **Vermachung,** i. e. Umzäunung, a) als Handlung, septio: b) was dazu dient, sepimentum, septio. **Vermächtniß,** i. e. 1) was im Testamente vermacht worden, legatum: 2) Testament, testamentum.

Vermahlen, 1) auf der Mühle, molendo consumere, molere: 2) als Maler, s. Vermalen.

Vermählen, i. e. verehligen. **Vermählung,** i. e. Verehligung: ists Hochzeit, nuptiae.

Vermahnen, hortor, adhortor, cohortor, exhortor: -ung, hortatio, adhortatio, cohortatio, exhortatio: -ungsbrief, epistola hortativa: -rede, oratio hortativa: -schreiben, i. e. Vermahnungsbrief: -schrift, scriptum hortativum. **Vermahner,** hortator: -inn, hortatrix.

Vermaledeyen, exsecror, detestor: vermaledeyt, exsecrandus, detestandus, detestabilis: -ung, exsecratio, detestatio.

Vermalen (als Maler), z. E. die Farben, consumere pingendo.

Vermanschen, etwa perdo.

Vermänteln, tego, velo, praetexo: ists entschuldigen, auch excuso: -ung, praetextus: ists Entschuldigung, excusatio.

Vermaskiren, personam induo: sich, sibi: vermaskirt, personatus: -ung, obductio personae.

Vermauern, 1) z. E. ein Fenster ꝛc., claudere (includere, occludere) opere lateritio: 2) i. e. durchs Mauern alle machen, absumere opere latericio.

Vermauthen, i. e. verzollen.

Vermehren, augeo, adaugeo: sich, augeri, adaugeri, augescere: -ung, auctus, incrementum, amplificatio. **Vermehrer,** amplificator: als Titel des Kaisers, Augustus.

Vermeiden, vito, devito, evito: -ung, vitatio, devitatio, evitatio. **Vermeidlich,** evitabilis: -keit, ratio evitabilis.

Vermeinen, i. e. meinen, puto, credo &c.: vermeint, i. e. was dafür gehalten wird, oder worden ist, creditus. **Vermeintlich,** i. e. vermeint.

Vermelden, nuntio, renuntio, refero: einen Gruß, salutem nuntio: -ung, nuntiatio, renuntiatio, relatio.

Vermengen, misceo, commisceo, permisceo, confundo: vermengt, Adj. permistus &c.: Adv. permiste: -ung, permistio, confusio.

Ver-

Vermerken, i. e. 1) wahrnehmen, animadverto, observo, sentio: 2) aufnehmen, auslegen, z. E. gnädig ꝛc., accipio, interpretor: -ung, i. e. Wahrnehmung, observatio, animadversio.

Vermessen, sich, i. e. 1) falsch messen, erro in metiendo, perperam metior: 2) betheuern, sancte adsevero: ists schwören, iuro: ists versichern, adsevero: 3) sich rühmen, glorior, iacto me: 4) sich unterfangen, audeo, conor.

Vermessen, 1) Adi. i. e. a) sich viel zutrauend, confidens: b) verwegen, temerarius, confidens: 2) Adv. confidenter, temere: -heit, confidentia, temeritas: mit Vermessen, z. E. reden, confidenter, temere. **Vermessentlich**, confidenter, temere.

Vermiethen, loco, eloco: -ung, locatio. **Vermiether**, locator.

Verminderer, deminuens (imminuens) seq. Accus.

Vermindern, minuo, imminuo, deminuo: ists worin nachlassen, auch remitto: ists mildern, auch mitigo, remitto: sich, minui, deminui, imminui, decrescere: ists nachlassen, auch remitti, remittere: -ung, deminutio, imminutio: ists Nachlassung, auch remissio: ists Linderung, auch mitigatio. **Verminderungswort**, vocabulum deminutivum: so auch -partikel, particula deminutiva.

Vermischen, misceo, commisceo, permisceo: mit etwas, cum re, sich, se, oder misceri, commisceri &c.: fleischlich, miscere corpus, z. E. cum aliqua, oder rem habere, z. E. cum aliqua (aliquo) &c., concumbere (concubare), coire. **Vermischt**, Adi. mistus, commistus, permistus: Adv. permiste: -ung, permistio, mistio, mistura (mixt.): fleischliche, permistio corporis (corporum), conoubitus, coitus.

Vermissen, desidero, requiro: -ung, desiderium, desideratio.

Vermitteln, z. E. Streit ꝛc., compono: -ung, compositio. **Vermittler**, compositor: auch intercessor (aber ohne Genit.). **Vermittelst**, i. e. 1) durch, per, oder Ablat.: 2) durch Hülfe, ope, auxilio, z. E. vermittelst des Fleißes, industria, per industriam, ope industriae.

Vermodern, putresco, situ corrumpor: vermodert, putridus, putrefactus: -ung, putor, putredo, putror, interitus rei per situm.

Vermöge, pro, ex: vermöge deiner Klugheit, pro tua &c., oder quae tua est prudentia, qua es prudentia: deiner Liebe, pro amore &c., oder qui tuus est amor: des Gesetzes, ex lege, oder lege: ist vermöge so viel als wegen, so steht auch ob, propter.

Vermögen, (Verb.) i. e. 1) Macht, (Kraft) haben, ausrichten, polleo, possum, valeo, z. E. viel, multum: 2) im Stande seyn, können, possum, valeo, sustineo; worauf Infin. folgt: 3) Jemanden bewegen zu etwas, moveo, adduco, impello, mit ad oder in.

Vermögen (das), i. e. 1) Fähigkeit, Kraft zu etwas, facultas, vis, potestas: ists Kräfte, auch vires: nach Vermögen, pro facultate, pro viribus, pro potestate: es steht in deinem Vermögen, situm est in tuis viribus: das Vermögen haben, z. E. etwas zu thun ꝛc., habeo facultatem faciendi, praeditus sum facultate &c., possum facere: 2) das zeitliche Vermögen, facultates, res familiaris; auch bloß res; auch bona, fortunae: viel Vermögen haben, besitzen, habeo magnas facultates &c.: zu Vermögen kommen, acquiro facultates: väterliches (als Erbgut), patrimonium: nach meinem Vermögen, pro facultatibus meis: kein Vermögen haben, i. e. arm seyn, sum pauper, careo facultatibus.

Vermögend, i. e. 1) mächtig, potens, pollens, valens: 2) könnend, der etwas thun kann, habens facultatem, z. E. faciendi: seyn, i. e. können, possum: 3) wohlhabend, copiosus, dives, habens facultates lautas.

Vermögenheit, i. e. Vermögen, facultas &c.

Vermögensteuer, vectigal e censu.

Vermögensumstände, facultates, res familiaris, fortunae.

Vermummen, i. e. 1) verhüllen: 2) vermaskiren.

Vermünzen, i. e. 1) durch Münzen verbrauchen, absumo signan-: 2) münzen, signo, percutio, ferio: vermünztes Silber, argentum signatum. **Vermünzen** (das), i. e. Prägen, signatio.

Vermuthen, i. e. 1) muthmaßen, opinor, coniicio, suspicor: vermuthend (vermuthen) seyn, i. e. vermuthen: wie ich vermuthe, ut opinor, ut mea fert opinio, opinione mea: vermuthet, Act. und Pass. opinatus: 2) erwarten, exspecto: vermuthet, exspectatus. **Vermuthen** (das), **Vermuthung**, i. e. 1) Muthmaßung, opinio, coniectura: wider Vermuthen, praeter (contra) opinionem, ex inopinato: wider mein Vermuthen, praeter (contra) meam opinionem: auch steht necopinans, tis, ti &c., z. E. mir begegnet es wider mein Vermuthen, mihi necopinanti &c.: nach meiner Vermuthung, mea opinione, ut mea fert opinio, ut opinor: die Vermuthung haben, i. e. vermuthen, opinor, habeo opinionem: in Vermuthung bestehend, opinabilis: 2) Erwartung, exspectatio.

Vermuthlich, Adi. opinabilis, opinatus: Adv. mea opinione, ut mea fert opinio,

o, ut opinor; auch oft bloß opinor, z. E. rmuthlich wird er kommen, opinor eum nturum esse.

Vermuthung, s. Vermuthen.

Vermuthungsgrund, causa coniectue.

Vermutzen, mutilo, trunco.

Vernachlaßigen, negligo: ⁄ung, glectio.

Vernageln, i. e. 1) durch Nägel zuachen, z. E. Thür, claudo clavis adactis: durchs Nageln verderben, z. E. Kanon, clavis adactis corrumpo (inutilem ddo): das Pferd, clavo debilitare: ⁄ung, E. der Thür, obstructio ianuae per clas adactos: der Kanonen, corruptio per avos adactos: des Pferdes, debilitatio r clavum altius iusto adactum.

Vernähen, 1) z. E. das Geld, obsuo: i. e. durch Nähen verbrauchen, absuo suendo.

Vernarren, i. e. 1) erstaunen, obstuesco: 2) sich in etwas, incendi amore sano, z. E. rei, hominis. **Vernarrt**, e. 1) erstaunt, obstupefactus: 2) in was, insano amore correptus, z. E. rei, minis: seyn, esse &c., oder deperire m, hominem.

Vernaschen, abligurio. **Vernascht**, z. E. Geld, abliguritus: 2) i. e. nädig, amans cupediarum; oder Leckerkaul, liguritor: ⁄unn, abliguritio.

Verneben, s. Vernähen.

Vernehmen, 1) i. e. hören, audio, tribus percipio, oder bloß percipio, disaccipio: ists Nachricht erhalten, fahren, auch comperio, certior fio: sich rnehmen lassen, zu vernehmen geben, dipräe me fero, significo: 2) i. e. verhen, bemerken, intelligo, percipio, animverto: 3) i. e. befragen, z. E. gerichtch, quaero ex aliquo, interrogo, audio: sich vernehmen, i. e. einig werden worper, convenire de re: mit Jemanden, m &c.: unter sich, inter: auch sagt man nvenit inter illos res und de re.

Vernehmen (das), 1) i. e. das Hören, uditio: dem Vernehmen nach, ut audio, narrant, ut fama fert &c.: 2) i. e. das erstehen, perceptio: 3) gerichtliches, s. ernehmung, n. 1: 4) das gute, i. e. intracht, consensio, concordia: das chlechte, dissensio, discordia: in gutem Vernehmen stehen, bene convenire: mit emanden, cum &c.: unter sich, inter se: schlechtem, male convenire, dissentire, E. cum aliquo, inter se: auch sagt man e stehen in gutem (schlechten) Vernehmen, ene (male) convenit inter illos, oder mit ir, bene (male) convenit illis mecum.

Vernehmlich, 1) Adi. a) mit den Ohen, clarus: b) i. e. was man verstehen nn, clarus, perspicuus: 2) Adv. a) ür die Ohren, clare: b) i. e. deutlich, clare, perspicue. **Vernehmlichkeit**. 1) für die Ohren, claritas: 2) i. e. Deutlichkeit, perspicuitas, claritas.

Vernehmung, i. e. 1) gerichtliche Verhörung, quaestio, interrogatio: 2) das Hören, auditio: 3) das Verstehen, perceptio, intellectus, intellectio.

Verneigen, sich, inclino corpus: ⁄ung, inclinatio corporis: machen, inclino corpus.

Verneinen, nego, infitior. **Verneinen** (das), **Verneinung**, negatio, negantia: **verneinend**, Adi. z. E. Satz, negans, negativus: Adv. per negationem. **Verneinungsfall**, casus negativus: im Verneinungsfalle, si negetur: ⁄satz, enuntiatio negans (negativa): ⁄wort, vocabulum negans (negativum).

Verneuen, verneuern, novo, innovo, renovo, instauro, integro: ⁄ung, integratio, renovatio, instauratio, innovatio, novatio. **Verneuerer**, novator, innovator: ⁄inn, novatrix.

Vernichten, i. e. 1) zu Grunde richten, zu nichts machen, redigo ad nihilum, deleo, exstinguo, everto, subverto, tollo: 2) für nichts halten, verachten, habeo pro nihilo, facio nihili, sperno, despicio, contemno: ⁄ung, i. e. 1) Zerstörung, exstinctio, deletio, eversio: 2) Verachtung, contemtio, contemtus, aspernatio, despicientia. **Vernichter**: 1) z. E. der Meinungen, Gesetze &c., exstinctor, eversor, subversor: 2) Verächter, contemtor.

Vernieten, firmate clavulis.

Vernunft, i. e. 1) das Vermögen etwas einzusehen, intelligentia: 2) Vermögen Dinge zu überdenken und einen Schluß zu machen, ratio; auch mens: Vernunft haben, i. e. a) sie besitzen, praeditus sum ratione: b) ihrer mächtig seyn, compos sum mentis (oder rationis): keine Vernunft haben, i. e. a) gar keine besitzen, z. E. Baum, Thier &c., careo ratione, non habeo rationem: b) ihrer nicht mächtig seyn, non compos sum rationis (oder mentis): c) nicht klug seyn, careo ratione, sum nullius consilii, s. n. 3: gesunde Vernunft, mens sana, ratio sana: ists der gemeine Menschenverstand, sensus communis: 3) vernünftiges Betragen (Wesen), Klugheit, Ueberlegung, ratio, consilium, prudentia, sanitas: mit Vernunft, z. E. handeln, ratione, prudenter, consilio: ohne Vernunft, z. E. handeln, sine ratione, sine consilio, inconsulte: das ist keine Vernunft i. e. ist nicht vernünftig, non est ratio; viel Vernunft haben, i. e. klug seyn, sum prudens, sum magni consilii: keine haben, sum nullius consilii, sum stultus, careo ratione: zur Vernunft wieder kommen, redeo ad sanitatem: 4) Natur, natura, natura rerum, z. E. aus der Vernunft beweisen: 5) Zusammenhang der natürlichen

chen Dinge, etwa natura rerum, z. E. aus der Vernunft beweisen, das erhellt aus der Vernunft ꝛc.

Vernünfteln, etwa argutari. **Vernünfteln** (das), argutatio.

Vernünftig, 1) Adi. i. e. a) mit Vernunft begabt, z. E. Mensch im Gegensatze der Thiere, praeditus ratione, rationalis: b) **vernünftig** sich beweisend, verständig, klug, z. E. Mensch, Handlung, prudens, sanus: **wieder vernünftig werden**, redeo ad sanitatem, resipisco: c) der Vernunft gemäß, rationi consentaneus (conveniens): d) bescheiden, modestus; oder sanft, lenis: 2) Adv. i. e. a) mit Vernunft, i. e. mit dem Vermögen, Dinge einzusehen und zu schließen, cum ratione: b) auf vernünftige Art, ratione, prudenter: c) der Vernunft gemäß, convenienter rationi: d) bescheiden, modeste; oder sanft, leniter. **Vernünftigkeit**, i. e. 1) Gebrauch der Vernunft, usus rationis: 2) Klugheit, sanitas, ratio, prudentia, consilium.

Vernunftlehre, i. e. Logik: **-lehrer**, doctor logicae, doctor logicus.

Vernünftler, argutator, argutans.

Vernunftlos, i. e. 1) ohne Vernunft, Adi. expers rationis: Adv. sine ratione: 2) ohne Klugheit, Adi. expers rationis, (oder prudentiae, consilii): Adv. sine ratione, stulte &c. **Vernunftlosigkeit**, defectus rationis, conditio (natura) expers rationis.

Vernunftmäßig, Adi. consentaneus (oder conveniens) rationi: Adv. convenienter rationi. **Vernunftmäßigkeit**, consensus cum ratione.

Vernunftschluß, ratiocinatio, syllogismus: machen, facio syllogismum, ratiocinor.

Veröden, i. e. 1) öde machen, desolo, vasto: 2) öde werden, desolari, vastari. **Verödet**, desolatus, desertus. **Verödung**, vastatio.

Veroffenbaren, patefacio, aperio: sich, patescere, patefieri, patere, esse manifestum. **Veroffenbarung**, patefactio.

Verordnen, i. e. 1) anordnen, befehlen, constituo, edico: 2) anordnen, einsetzen, errichten, z. E. Personen, Festtage, constituo, instituo: 3) anordnen, festsetzen, z. E. Gesetz, instituo, sancio. **Verordnung**, i. e. 1) Einsetzung, z. E. der Lehrer, Gesetze, Festtage ꝛc., constitutio, institutio: 2) Befehl, imperium, edictum, praescriptum: machen, impero, iubeo, edico, constituo, praescribo, des Arztes, praescriptum: machen, praescribo, iubeo &c.

Verpachten, loco, eloco. **Verpachtung**, locatio.

Verpacken, i. e. 1) einpacken, colligare: 2) unrecht packen, colligare perperam: 3) anderswohin packen, alio transferre.

Verpallisadiren, vallo, obvallo. **Verpallisadirung**, munitio per vallum.

Verpartiren, averto, interverto.

Verpassen, transmitto, praetermitto.

Verpausiren, transmitto cessando.

Verpetschiren, signo, obsigno. **Verpetschirung**, obsignatio.

Verpfählen, i. e. mit Pfählen befestigen, palo, palis firmo; oder einschließen, palo, claudo palis. **Verpfählung**, palatio.

Verpfänden, oppignero, pignero. **Verpfändung**, pignerario, obligatio.

Verpfeffern, nimio pipere condire.

Verpflanzen, transpono, transplanto, transfero. **Verpflanzung**, translatio.

Verpflegen, i. e. 1) pflegen, besorgen, curo, sustento: 2) nähren, unterhalten, alo, nutrio, sustento. **Verpflegung**, i. e. 1) Pflegung, Besorgung, curatio, sustentatio: 2) Ernährung, Unterhaltung, nutritus, sustentatio. **Verpfleger**, i. e. 1) Besorger, curator: 2) Ernährer, Unterhalter, altor, nutritor. **Verpflegerinn**, i. e. 1) Besorgerinn, curatrix: 2) Nährerinn, Unterhalterinn, altrix, nutrix.

Verpflichten, 1) zu etwas, i. e. verbinden, obligo, adligo, obstringo. **Verpflichtet**, obligatus &c., s. Verbinden: 2) i. e. vereiden. **Verpflichtung**, i. e. 1) Verbindung, obligatio: 2) Vereidung.

Verpflöcken, firmo clavulis (oder clavulo, von einem Pflocke).

Verpfuschen, etwa imperite corrumpo.

Verpichen, picare.

Verpitschiren, s. Verpetschiren.

Verplaudern, garriendo consumere. **Verplauderung**, z. E. der Zeit, consumtio temporis garriendo.

Verplempern, sich, i. e. sich unbedachtsamer Weise versprechen, iungo me temere promissione coniugii: mit Jemanden, cum &c.: verplempert seyn, iunctum esse temere promissione coniugii.

Verpönen, sancire poena; auch bloß sancire. **Verpönt**, sancitus: hoch verpönt, gravissima poena sancitus.

Verprassen, heluor, luxu (oder luxurioſe), dilapido (oder effundo, profundo): ists nur so viel als verschwenden, effundo, profundo, dilapido. **Verprassung**, heluatio. **Verprasser**, heluo.

Verprocessiren, litigando absumere.

Verproviantiren, instruo cibariis.

Verpuffen, detonare.

Verpuppen, sich (von Insecten), in nympham vertı.

Verquellen, 1) z. E. die Thür ist verquollen, claudi ob humiditatem: 2) i. e. aufhören zu quellen, desino scaturire.

Verquicken, solvo ope argenti vivi.

Verrainen, includo limitibus.

Ver-

Verrammen, verrammeln, obstruo, oppilo, interfepio. **Verrammelung**, oppilatio.

Verraſen, i. e. mit Graſe bewachſen, veſtiri (oder tegi) gramine: laſſen, fino gramine tegi (veſtiri).

Verrath, i. e. Verrätherey, proditio.

Verrathen, i. e. 1) bekannt machen, anzeigen, Gutes oder Böſes, prodo, indico: doch vom Guten lieber indico, ſignifico: 2) in des Feindes Hände ſpielen, prodo: 3) treuloſer Weiſe verlaſſen, im Stiche laſſen, prodo. Not. ich weiß nicht, ob ich verrathen oder verkauft bin (ſprichw.), i. e. unter was für Leuten ich bin, neſcio, inter quales homines verſer; oder wie ich dran bin, quanam ſim conditione; oder was ich denken ſoll, quid cogitare debeam: **-ung**, proditio; iſts Anzeige, auch indicium, ſignificatio: und vom Guten ſteht nicht gern proditio. **Verräther**, proditor: iſts Angeber, auch index: **-inn** proditrix. **Verrätherey** proditio: iſts Treuloſigkeit, auch perfidia. **Verrätheriſch**, 1) Adi. z. E. Menſch, proditor: Weibsperſon, proditrix: iſts ſo viel als treulos, perfidus, perfidioſus: iſts Verräthern ähnlich, ſimilis proditorum; oder anſtändig, conveniens proditoribus: 2) Adv. i. e. treulos, perfidioſe: iſts nach Art der Verräther, more proditorum.

Verrauchen, 1) Neutr. z. E. Suppe, Zorn ꝛc., deferveſcere: 2) Act. z. E. Taback, Geld ꝛc., fumo abſumere.

Verräumen, transfero in locum alienum.

Verrauſchen, detono, praetereo.

Verrechnen, 1) i. e. in Rechnung bringen, infero rationibus, imputo: 2) ſich, i. e. falſch rechnen, perperam computo, erro in computando: um etwas, quod adtinet ad rem: ich habe mich um drey Tage verrechnet, tres dies ſunt, in quibus ratio fallit, erravi in computando quod ad tres dies adtinet. **Verrechnung**, i. e. 1) Beinung in Rechnung, illatio in rationes, imputatio: 2) falſches Rechnen, computatio falſa, error in computando.

Verrechten, i. e. proceſſiren.

Verrecken, i. e. ſterben, mori: **-ung**, mors.

Verreden, 1) i. e. geloben, es nicht zu thun, ſerio negare, ſeq. Acc. et Inf. z. E. ich habs verredet, ſerio negavi me facturum, adſeveravi (confirmavi) me non facturum. iſts ſo viel als entſagen, auch renuntio, z. E. das Spielen, z. E. habe ich verredet, luſui; oder confirmavi me non luſurum &c.: 2) ſich, i. e. im Reden fehlen, labi (errare) in loquendo.

Verreiſen, i. e. 1) wegreiſen, peregre abeo, proficiſcor, abeo: ſteht dabey der Ort, abire, proficiſci, iter facere, ire: 2) durch Reiſen verbrauchen, abſumere profiſciſcendo. **Verreiſen** (das), profectio, iter.

Verreißen, i. e. in Unordnung bringen, perturbo.

Verreiten, z. E. Geld ꝛc., abſumo equitando.

Verreizen, irritare.

Verrenken, luxo. **Verrenkung**, luxatura.

Verrennen, i. e. verlaufen, den Weg, intercludo.

Verrichten, i. e. thun, ago, facio, conficio, efficio: ich habe nichts zu verrichten, non habeo, quod agam: **-ung**, i. e. 1) das Verrichten, z. E. der Sache, effectio, confectio: 2) Geſchäft, negotium.

Verriechen, ſich verriechen, i. e. 1) den Geruch verlieren, amitto odorem: 2) die Kraft verlieren, z. E. der Wein verriecht ſich, amitto vim (oder halitum, odorem). **Verrochen**, z. E. Wein, vapidus.

Verriegeln, z. E. die Thür, claudere peſſulo, z. E. ianuam; oder obdere peſſulum ianuae: **-ung**, obiectio peſſuli.

Verringern, i. e. vermindern.

Verröcheln, z. E. den letzten Seufzer, ſingultiendo abſumere.

Verrochen, ſ. Verriechen.

Verroſten, rubigine obduci, fieri rubiginoſum. **Verroſtet**, rubiginoſus, obductus rubigine.

Verrucht, Adi. ſceleratus, ſceleſtus, perditus: Adv. ſcelerate, ſceleſte, perdite: **-heit**, ratio ſceleſta, improbitas, impietas.

Verrücken, z. E. den Stuhl ꝛc., locomoveo: das Concept, das Ziel, perturbo rationes alicui (alicuius): den Kopf, i. e. a) confus machen, perturbo mentem: b) des Verſtandes berauben, privo aliquem mente. **Verrückt**, i. e. ohne Verſtand, wahnſinnig, Adi. inſanus, delirus, captus mente: Adv. inſane: **-heit**, alienatio mentis, deliratio, inſania. **Verrückung**, 1) z. E. des Stuhls, movere loco: 2) des Verſtandes, i. e. Wahnſinn, alienatio mentis, deliratio, delirium, inſania: 3) i. e. Verwirrung, perturbatio; des Concepts, Ziels, rationum.

Verrufen, 1) i. e. in übeln Ruf bringen, infamo: daher verrufen, Particip. malae famae, infamis, infamatus: 2) Geld, reprobo, improbo, reiicio: Partic. verrufen, z. E. Geld, reprobus, reprobatus, reiectus, improbatus: **-ung** z. E. des Geldes, improbatio, reiectio.

Verrunzeln, fio rugoſus, corrugor. **Verrunzelt**, rugoſus, corrugatus.

Vers, i. e. 1) poetiſche Zeile, verſus: machen, facio: ein halber Vers, dimidius verſus, hemiſtichium: 2) Abſatz, Strophe, z. E. eines Liedes ꝛc., articulus; auch vielleicht verſus.

Ver-

Versacken, sich, i. e. 1) sich verdichten, densari, constipari: 2) eingeschlossen werden, insludi: 3) stecken bleiben, z. E. Wasser, haerescо. **Versackt**, i. e. 1) verdichtet, densatus &c.: 2) eingeschlossen, inclusus: 3) stecken geblieben, haerens: seyn, haerere.

Versäen, i. e. durch Säen verbrauchen, absumere serendo; oder versperren, z. E. den Weg, serendo intercludere.

Versagen, i. e. 1) abschlagen, nego, denego, recuso: a) der Erwartung nicht gemäß seyn, z. E. die Flinte versagt, non respondere exspectationi (z. E. mese, mir), fallere exspectationem: 3) anderwerts (wärts) versprechen, alio (Adv.) promittere: sich, ebenso: ich habe mich schon versagt, alio (Adv. oder alii Dat.) iam promisi; zum Essen, ad coenam: daher versagt, z. E. Tochter, Buch ꝛc., alio promissus. **Versagen** (das), **Versagung**, i. e. 1) Abschlagung, negatio, recusatio: 2) Versprechung anderwerts, promissio aliorsum.

Versailles, in Frankreich, Versalia.

Versalbuchstabe, litera maior.

Versalzen, nimis sallio: tropisch, z. E. die Freude ꝛc., corrumpo, vitio. **Versalzen** (das), **Versalzung**, 1) z. E. der Speise, salitura nimia: 2) z. E. der Freude, corruptio, vitiatio.

Versammeln, cogere, colligere, congregare: sich, se congregare, congregari, coire: ist versammeln so viel als zusammen berufen, so steht auch convocare. **Versammeln** (das), congregatio. **Versammler**, congregator. **Versammlung**, i. e. 1) das Versammeln, congregatio: 2) Zusammenkunft, congressio, conventus, coetus: auch die versammelte Anzahl, z. E. Menschen, coetus, conventus, concilium; der Ueberlegung wegen, auch consilium: förmliche, des röm. Volks, um Anträge anzuhören, concio: eine solche Versammlung halten, habeo concionem: Rede darin, concio: halten, habeo: Versammlung des röm. Volks um Verordnungen zu machen und Ehrenämter zu vergeben, comitia: Versammlung, um Jemanden in einem Kreise, z. E. um einen Redner, corona: Versammlung auf der Gasse, i. e. ein Haufen Leute, die z. E. mit einander reden, circulus, coetus.

Versanden, i. e. mit Sande bedecken, arenis obruo, oder bedeckt werden, obrui arenis.

Versart, genus versuum.

Versatz, i. e. Verpfändung.

Versauen, conspurco, inquino.

Versauern, z. E. Wein, coaceſco. aceſco: tropisch, Mensch, seneſco, conseneſco, langueſco, elangueſco.

Versäuern, i. e. sauer machen, acidum reddo, oder zu sauer, nimis acidum reddo.

Versauert, 1) Wein ꝛc., acidus: 2) Mensch, languefactus, languidus: der Mensch ist unterdessen versauert, interea consenuit (elanguit).

Versaufen, i. e. durch Saufen verzehren, verbrauchen, potando absumere; oder vertreiben, z. E. Grillen, potando pellere oder verlieren, potando amittere: -ung, z. E. des Geldes, Verstandes, absumtio potando: der Grillen ꝛc., depulsio potando.

Versäumen, 1) i. e. nicht abwarten, hintansetzen, a) z. E. Sache, Zeit ꝛc., negligo, praetermitto: b) Jemanden, non curo, negligo: 2) i. e. verhindern, impedio: 3) sich, z. E. in der Arbeit, cesso: -ung, i. e. Hintansetzung, neglectio, negligentia. **Versäumniß**, cessatio, negligentia.

Verschabt, z. E. Kleid, tritus, detritus, obsoletus.

Verschachern, i. e. verhandeln.

Verschaffen, z. E. Menschen, Geld, Lob ꝛc., concilio, adfero, paro, comparo, acquiro; auch efficere, zumal von Dingen: läßt sichs mit gereichen vertauschen, auch esse, z. E. Ehre, honori: Recht verschaffen, von der Obrigkeit, ius reddo: -ung conciliatio; auch (von Dingen, die verschafft werden), effectio. **Verschaffer**, conciliator: -inn, conciliatrix.

Verschamerirt, i. e. verbrämt.

Verschämt, i. e. schamhaft: -heit, i. e. Schamhaftigkeit.

Verschanden, deformo.

Verschanzen, circumvallo, obvallo, vallo: -ung, i. e. 1) das Verschanzen, munitio: 2) das dazu aufgeworfne Werk, munitio, munimentum.

Verscharren, obruo, defodio, infodio: -ung, defossio, infossio.

Verschäumen, i. e. aufhören zu schäumen, despumare.

Verscheeren, s. Verscheren.

Verscheiden, i. e. sterben, obeo, obeo mortem, decedo, oder decedo ex vita, excedo vita, morior. **Verscheiden** (das), obitus, mors, decessus.

Verscheinen, evaneſco.

Verschelmen, sich, perdo famam, facio iacturam famae. **Verschelmt**, infamis.

Verschen. **Verslein**, i. e. 1) poetische Zeile, versiculus: 2) Absatz, Strophe, z. E. eines Liedes, articulus; auch wohl versiculus.

Verschenken, i. e. 1) an verschiedne schenken, dilargiri, dono distribuere: an Jemanden oder mehrere, donare alicui: 2) einzeln verkaufen, singulatim vendo: -ung, 1) z. E. der Bücher ꝛc., donatio. 2) einzelne Verkaufung, venditio singularis.

Verscheren, z. E. die Haare, decondeo, tondeo: -ung, tonsura, tonsus.

Verscherzen, i. e. 1) durch Scherzen verlieren, iocando amittere: 2) verlieren,

um etwas kommen, amitto, perdo, depero: ſung, i. e. Verluſt, amiſſio, iactura. Verſcheuchen, abigo, fugo, deterreo, ubterreo: ſung, amotio.

Verſchicken, 1) ohne Benennung oder Denkung des Orts, dimitto: ſung, dimiſſo: 2) mit Benennung oder Denkung des Orts, mitto, transmitto: ſung, miſſio, ransmiſſio.

Verſchieben, 1) z. E. den Tiſch, Halsuch ꝛc., moveo loco: ſich, moveri loco: ung, motio de loco: 2) i. e. aufſchieben, iffero, profero, prolato: ſung, dilatio, rolatio.

Verſchieden, 1) Adi. i. e. a) unterſchieen, ſ. unterſchieden: b) geſtorben, ſ. Verheiden: 2) Adv. varie, diverſe, non uno odo: ſheit, varietas, diverſitas: iſts Unerſchied, auch discrimen, differentia.

Verſchiedenerlich, i. e. verſchieden.

Verſchießen, i. e. 1) davon gehen, z. E. Waſſer, Fluß, defluo, abeo: tropiſch, a) on der Farbe, abeo, evaneſco, fugio: b) e. die Farbe verlieren, decolorari, amitere colorem: c) abſchießen, z. E. Pfeile, nitto: daher das Geſchoß verſchießen der ſich verſchießen, exhaurio omnia te. Verſchießen (das), Verſchießung, des Waſſers, defluxus, abitus: der Farbe, fuga, abitus: 2) i. e. Verlierung der arbe, decoloratio, amiſſio coloris: 3) i. e. as Abſchießen, miſſus: iſts Verſchieſſung lles Geſchoſſes, miſſus omnium telorum.

Verſchilfen, i. e. mit Schilfe bewachen, arundine tegi.

Verſchimmeln, duco mucorem, muceſo, ſitu obducor. Verſchimmelt, obducus ſitu (mucore).

Verſchimpfen, i. e. 1) beſchimpfen: 2) erunehren.

Verſchlacken, i. e. in Schlacken verandeln, verto in ſcoriam: ſich, verti (abie) in ſcoriam.

Verſchlafen, etwas, dormiendo transmitto (negligo). Verſchlafen, Adi. i. e. em Schlafe ergeben, ſomniculoſus, ſomno editus: ſung, transmiſſio (z. E. temporis) dormiendo.

Verſchlag, i. e. Vermachung, etwa lous tabulis ſeparatus; zotheca.

Verſchlagen, (Verb.) i. e. 1) zumachen, laudo: 2) durch Breter abſondern, ſepao tabulis: 3) durch Schlagen verlieren, . E. den Ball, pulſando amitto: 4) enternen, z. E. ſich die Kunden, Heurath, ſein Glück, reicio, removeo: iſts verlieren, uch amitto, perdo: 5) von der Fahrt abbrinen, z. E. ein Schiff, pello (depello) curſu: erſchlagen werden, pelli (depelli) curſu: wohin verſchlagen, z. E. an die Inſel, defero, fero: verſchlagen werden, deferri, ferri; an die Inſel, ad &c.: 6) austragen, Unterſchied machen, differre, intereſſe, referre: das verſchlägt viel, differt (interest, refert) multum: wenig, parum: nichts, nihil: auf die Frage wem? ſteht intereſt und refert, dann ſteht der, deme verſchlägt, im Genit. außer mea, tua, noſtra, veſtra, i. e. mir, dir, uns ꝛc., auch cuia ſtatt cuius (i. e. wem, welchem) kann ſtehen: z. E. dem Vater verſchlägts nichts, patris: mir, mea &c.: dann kann auch magni ſtatt multum und parvi ſtatt parum ſtehen ꝛc.: 7) die Eiskälte verlieren, egelidum fieri, tepeſcere.

Verſchlagen, 1) Adi. a) mit Bretern, ſeparatus tabulis: b) i. e. verloren, amiſſus: c) von der Fahrt, ablatus curſu: wohin, delatus: d) i. e. liſtig, aſturus, callidus, verſutus: 2) Adv. i. e. liſtig, aſtute, callide, verſute: ſheit, verſutia, aſtutia, calliditas.

Verſchlämmen, i. e. 1) mit Schlamm überziehen, oblimare, obducere limo: 2) verpraſſen: ſung, i. e. 1) Ueberziehung mit Schlamm, obductio agri limo: 3) Verpraſſung.

Verſchlechtern, i. e. verſchlimmern.

Verſchleichen, ſich, ſe ſubducere.

Verſchleifen, z. E. eine Sache, extraho, produco: ſung, productio.

Verſchleimen, pituita obduco: ſich, obduci pituita. Verſchleimt, obductus pituita, pituitoſus: ſung, obductio rei pituita: iſts Menge Schleim, copia pituitae: iſts Schleim, pituita.

Verſchließen, i. e. 1) zerreißen, laceror, oder zerriſſen werden, laceror: 2) zubringen, perago; oder zugebracht werden, vergehen, peragi, elabi, praeterlabi &c.: 3) verkaufen, vendo.

Verſchlemmen, i. e. verpraſſen, heluor &c., ſ. Verpraſſen.

Verſchlendern, z. E. die Zeit, otioſe abſumo.

Verſchleppen, i. e. hier und da hin ſchleppen, huc et illuc ferre; oder wegſchleppen, auferre: ſung, asportatio.

Verſchleudern, z. E. Waaren, abiicio: Zeit, abiicio, perdo: Geld, abiicio, profundo, dilapido, effundo: ſung, der Waare, abiectio: der Zeit, abiectio, perditio: des Geldes, abiectio, profuſio, effuſio.

Verſchleyern, velare, obvelare.

Verſchliefen, ſich, i. e. ſich verkriechen.

Verſchließen, i. e. 1) zuſchließen, verſperren, z. E. Thür, Herz ꝛc., claudo, occludo, praecludo: 2) einſchließen, claudo, includo: 3) hemmen, includo, occludo, intercludo: ſung, i. e. 1) Zuſchließung, praecluſio: 2) Einſperrung, incluſio: 3) Hemmung, Verſperrung, incluſio, praecluſio.

Verſchlimmern, facio deteriorem: iſts verderben, auch depravo, corrumpo: ſich, z. E. Krankheit, Menſch ꝛc., fio peior: iſts verderbt werden, auch depravor, corrumpor: ſung, i. e. 1) Verderbung, de-

pravatio: 2) schlechterer Zustand, peior conditio.

Verschlingen, 1) z. E. Speise, Trank ꝛc., voro, devoro: daher tropisch, a) z. E. Anderer Vermögen, devoro: b) z. E. Verdruß, devoro: c) z. E. Bücher, i. e. begierig lesen oder hören, devoro: d) Sylben, Wörter, Buchstaben (im Aussprechen), devoro: 2) i. e. verwickeln, verknüpfen, z. E. den Faden, implico. **Verschlingen** (das), **Verschlingung**, 1) z. E. der Speise, des Trankes, Verdrusses, der Sylben ꝛc. devoratio: 2) i. e. Verwickelung, implicatio.

Verschlossen, s. Verschließen.

Verschlucken, = ung, i. e. verschlingen n. 1.

Verschlummern, i. e. verschlafen.

Verschlüpfen, delabi.

Verschmachten, confici, absumi, enecari: vor Durst, üri: lassen, a) i. e. es zulassen, sino aliquem confici &c.: b) Schuld dran seyn, conficio, absumo, eneco. **Verschmachtet**, confectus, absumtus, enectus, defectus. **Verschmachten** (das), = ung, defectio virium.

Verschmähen, i. e. 1) schmähe. contumelia adficio &c.: 2) verachten, ausschlagen, sperno, adspernor, repudio, reiicio, contemno, despicio: = ung, i. e. 1) Schmähung, contumelia: 2) Ausschlagung, Verachtung, adspernatio, spretio, despicientia, repudiatio, reiectio, contemtio. **Verschmäher**, contemtor: = inn, contemtrix.

Verschmausen, epulando absumo: ists verthun, bloß absumo, consumo, abligurio: = ung, 1) durch Schmauserey, Leckerhaftigkeit, abliguritio: 2) i. e. das Verthun, absumtio, consumtio.

Verschmeißen, i. e. verwerfen, coniicio in alienum locum; oder in Unordnung bringen, perturbo: = ung, i. e. Bringung in Unordnung, perturbatio.

Verschmelzen, i. e. 1) durch Schmelzen verbrauchen oder alle machen, liquefaciendo absumere: 2) schmelzend vergehen, liquesco, liquefio, solvor.

Verschmerzen, i. e. 1) erdulden: 2) überstehen, defungi, perfungi; auch superare, vincere: 3) den Schmerz endigen, dedoleo, finem facio dolendi, dolorem depono (finio): 4) vergessen, oblivisci: = ung, i. e. 1) Erduldung: 2) Überstehung, perfunctio: 3) Vergessung, oblivio.

Verschmieden, i. e. schmiedend bearbeiten, elaboro cudendo; oder verbrauchen, absumo cudendo.

Verschmieren, i. e. 1) zuschmieren, oblino, lino: 2) schmierend verbrauchen, z. E. Thon, absumo linendo: Papier, Tinte, ebenfalls linendo (oder scribendo) absumo. **Verschmieren** (das), **Verschmierung**, i. e. 1) Beschmierung, litus: 2) z. E. des Thons, absumtio linendo.

Verschmitzt, Adi. astutus, versutus, callidus: Adv. astute, versute, callide: = heit, astutia, versutia, calliditas.

Verschnappen, sich, i. e. 1) sich verrathen, prodere se: oder seine Gesinnung verrathen, prodere mentem suam (sensa sua): 2) unvorsichtig reden, loqui incautius: oder heraus sagen, incautius effutio.

Verschnauben, verschnieben, respiro, animam recipio: = ung, respiratio, receptio animae.

Verschneiden, i. e. 1) beschneiden, z. E. Haare, Bäume ꝛc., reseco, recido, praeseco, amputo: auch von Bäumen, puto: 2) durch Schneiden alle machen, conficio secando; oder ganz schneiden, concido totum: 3) durch Schneiden verderben, corrumpo secando: 4) castriren, exseco, castro: ein Verschnittener, spado, evnuchus, exsectus: 5) einzeln verkaufen, singulatim vendo. **Verschneiden** (das), 1) z. E. der Haare, Bäume ꝛc., amputatio, recisio, resectio; auch von Bäumen, putatio: 2) i. e. Zerschneidung, concisio, consectio: 3) i. e. Castrirung, exsectio, castratio: 4) einzelner Verkauf, venditio singularis.

Verschneyen, i. e. mit Schnee bedecken, tego nivibus; oder bedeckt werden, tegi nivibus.

Verschnieben, s. Verschnauben.

Verschnippeln, i. e. verschnitzen.

Verschnitten, s. Verschneiden.

Verschnitzeln, minutatim concido.

Verschnupfen, i e. verdrießen, mordere, molestum esse, aegre esse, pungere: es verschnupfte ihn, hoc mordebat (pungebat) eum, hoc molestum (aegre) erat ei.

Verschnüren, i. e. 1) mit der Schnur messen, metior funiculo: 2) mit Schnüren bewinden, ligo funiculis.

Verschoben, s. Verschieben.

Verschollen, i. e. 1) hinlänglich vorgeladen, satis citatus: 2) berüchtigt, infamis.

Verschonen, 1) Jemanden oder etwas, parco, tempero, z. E. alicui: ich werde verschont, parcitur mihi: du wirst ꝛc., parcitur tibi: der Vater wird ꝛc., parcitur patri: wir ꝛc., parcitur nobis &c.: ich (du, er, wir, ihr, sie ꝛc.) bin verschont worden, parcitum est mihi (tibi &c.): 2) Jemanden mit etwas, i. e. a) es ihm erlassen, remitto alicui rem: b) frey davon machen, libero aliquem re: verschone mich mit solchen Reden, i. e. enthalte dich ꝛc., abstine talibus verbis. **Verschonen** (das), **Verschonung**, parcere: durch Verschonung der Freyheit, parcendo libertati: ists Befreyung, liberatio: ists Erlassung, remissio: ists Nachsicht, venia: ohne alle Verschonung, sine ulla venia.

Verschönern, reddo pulchriorem: = ung, etwa decoratio, ornatus.

Verschonung, s. Verschonen.

Verschränken, i. e. 1) einschließen, includo:

ludo: **verschränkt**, inclusus: 2) **verstrickeln**, implico.

Verschrauben, i. e. 1) falsch schrauben, perperam adigo (oder torqueo): 2) **zuschrauben**, torqueo ad firmitatem usque, laudo trochlea.

Verschreiben, i. e. 1) durch Schreiben **verbrauchen**, z. E. Tinte, Federn, Papier, scribendo absumo: 2) falsch schreiben, perperam scribo: **sich**, erro in scribendo: 3) **vorschreiben, verordnen**, z. E. Arzney, Recept, praescribo: 4) durch Schreiben kommen lassen, z. E. Menschen, Waaren, accio, arcesso **mit** literis; **auch**, wo es sich **versteht**, ohne literis: 5) schriftlich zueignen oder anweisen, z. E. ein Gut, transcribo: **geschiehts zum Pfande**, transscribo pignori, oppignero, obligo: **sich als Bürge**, se obligare praedis nomine. **Verschreiben (das)**, i. e. Verschreibung. **Verschreibung**, 1) i. e. Irrthum im Schreiben, error in scribendo: 2) i. e. Verbrauchung durchs Schreiben, absumtio in scribendo: 3) i. e. Verordnung, z. E. der Arzney, praescriptio: 4) i. e. wenn man etwas auswerts kommen läßt, accius, arcessitus, curatio: 5) des Hauses, Ackers, transscriptio: 6) i. e. Schuldverschreibung, Handschrift, Wechsel, syngrapha, chirographum.

Verschreyen, infamo, diffamo: **-ung**, i. e. Blame, übler Ruf, invidia, infamia.

Verschrumpfen, corrugor, fio vietus. **Verschrumpft**, vietus, corrugatus.

Verschub, i. e. Aufschub, dilatio.

Verschulden, i. e. 1) obligo aere alieno; **auch** bloß obligo. **Verschulder**, obaeratus, obligatus aere alieno: 2) **Schuld auf sich laden, sich versündigen**, culpam contraho (commereo): 3) **verdienen**, mereo, mereor, commereo, promereo &c.: **an Jemanden**, in (de) aliquo: **vergelten**, remuneror, compenso, refero gratiam. **Verschulden (das)**, **Verschuldung**, i. e. 1) **Verdienst**, meritum: 2) **Schuld, Versehen**, culpa, noxa, meritum: **ohne Verschulden**, praeter meritum, nullo merito: **ohne mein Verschulden**, nullo meo merito, praeter meum meritum.

Verschütten, 1) z. E. Wasser, Geld, fundo, profundo: 2) i. e. bedecken, obruo, tego: 3) i. e. **versperren**, z. E. den Weg, obstruo, interscpio: **-ung**, 1) z. E. **des Wassers, Geldes**, effusio, profusio: 2) i. e. **Bedeckung**, obruere: **oder statt Ausfüllung**, completio: 3) i. e. **Versperrung**, obstructio.

Verschwägern, iungo adfinitate: **sich**, **oder** iungi adfinitate: **mit Jemanden**, alicui: **unter sich**, inter se. **Verschwägert**, adfinis, adfinitate iunctus: **-ung**, coniunctio per adfinitatem.

Verschwarzen, nigresco.

Verschwärzen, i. e. 1) schwarz machen, denigro: 2) **in übeln Ruf bringen**, verleumden, detraho de alicuius fama, infamo: **ists beschuldigen**, auch criminor: **-ung**, deminutio famae: **ists Beschuldigung**, criminatio; **oder falsche**, falsa criminatio: **ists Blame, auch** invidia, infamia. **Verschwärzer**, criminator.

Verschwatzen, 1) z. E. die Zeit, absumo garriendo: 2) i. e. **verschwärzen**: 3) **sich**, i. e. verreden, labi in dicendo: **-ung**, z. E. der Zeit, absumtio temporis garriendo.

Verschweigen, taceo, reticeo, fileo: **auch statt verhehlen**, celo, occulto: **-ung**, occultatio: **mit Verschweigung des Namens**, nomine celato (oder tacito).

Verschwelgen, heluor, luxu dilapido, luxurioſe effundo, luxu profundo: **-ung**, heluatio.

Verschwellen, i. e. 1) schwellen, tumesco: **verschwollen**, tumidus, tumefactus: 2) **mit Schwellen versehen**, instruo liminibus. **Verschwellen (das)**, i. e. Geschwulst, tumor.

Verschwemmen, obstruo, obruo.

Verschwenden, 1) Geld, Vermögen, effundo, profundo, dilapido, prodigo: 2) Wohlthaten, Worte, effundo, profundo, perdo: **-ung**, profusio, effusio. **Verschwender**, prodigus, profusus: **-inn**, prodiga. **Verschwenderisch**, 1) Adi. a) Mensch, Gemüth, prodigus, effusus, profusus: b) Handlung, effusus, profusus: 2) Adv. prodige, effuse, profuse.

Verschweppern, i. e. verschütten.

Verschwestern, verschwistern, iungere vinculo fororio: **sich**, se &c. oder iungi vinculo fororio.

Verschwiegen, i. e. 1) was verschwiegen wird, tacitus: 2) der etwas verschweigt oder verschweigen kann, tacitus, taciturnus: **-heit**, taciturnitas.

Verschwinden, evanescere, se subducere: **vor den Augen**, evanescere ante oculos, se subducere oculis: **läßt sich dafür auch setzen davon fliehen**, so steht auch **aufugio. Verschwinden (das)**, abitus.

Verschwistern, s. Verschwestern.

Verschwitzen, i. e. 1) durchs Schwitzen verderben, corrumpo sudando; oder fortjagen, pello sudando; oder verfliegen, fugio sudando: 2) schwitzend zubringen, consumo sudando: 3) **mit Schweiß überziehen**, obduco sudore: 4) **bis zu Ende schwitzen**, ad finem sudo; **oder aufhören zu schwitzen**, desino sudare. **Verschwitzen (das)**, **Verschwitzung**, i. e. Verderbung durchs Schwitzen, corruptio per sudorem.

Verschwören, 1) etwas, eiuro rem; **auch**, ists **eidlich entsagen**, iureiurando renuntio rei: 2) sich, i. e. a) schwören, iuro: b) Zusammenverschwörung machen, coniuro. **Verschworner**, coniuratus. **Verschworne**, coniurati: **-ung**, 1) einer

Sache, eiuratio: 2) i. e. Zusammenverschwörung, coniuratio.

Versehen, 1) i. e. besorgen, verwalten, curo, administro: Jemandes Stelle, fungi vice alicuius: 2) i. e. verordnen, caveo, constituo: 3) i. e. bestimmen, destino: 4) i. e. ausrüsten, versorgen mit etwas, instruo: daher **versehen**, (Partic.) **mit etwas**, instructus, praeditus: 5) i. e. **übersehen, nicht sehen**, non observo, praetermitto, negligo: **sich**, i. e. a) **nicht sehen**, non observo, praetermitto, negligo: b) **fehlen**, labi, peccare: 6) i. e. **begehen**, committo, delinquo, z. E. **das habe ich versehen**, hoc ego commisi &c.: 7) **fehlen, Fehler machen**, pecco, labor, delinquo: **etwas**, pecco rem und in re, labor in re: 8) **sich versehen**, a) i. e. erwarten, hoffen, exspecto, spero: **das hätte ich mir nicht versehen**, hoc non exspectaram (speraram): **ich versehe mir zu dir alles Gutes**, exspecto a te omnia bona: **ists so viel als Zutrauen haben**, so steht auch confido; **oder fürchten, auch** timeo; **oder ahnden, auch** praesagio: b) i. e. fehlen, pecco &c., s. vorher: c) **an etwas**, von Schwangern, etwa nimis moveor specie rei, vitium infero fetui per adspectum rei.

Versehen (das), i. e. 1) Fehler, peccarum, delictum, lapsus: machen, pecco, labor, delinquo: **ein großes**, valde: **kleines**, parum: **wieder gut machen**, corrigo peccatum: 2) Verwaltung, Besorgung, s. Versehung.

Versehen, Particip. oder Adi. s. Versehen (Verb.)

Versehren, laedo, violo: -ung, violatio.

Versehung, i. e. 1) Besorgung, Verwaltung, administratio, curatio, functio: 2) Verordnung, constitutio, institutio.

Versenden, i. e. verschicken.

Versengen, aduro, amburo: -ung, adustio, ambustio.

Versenken, z. E. Schiffe &c., mergo, demergo, submergo; geschichts mit Gewalt, auch deprimo: tropisch, z. E. ins Elend, demergo, submergo, z. E. malis: -ung, demersio, submersio: auch (mit Gewalt), depressio.

Versessen, s. Versitzen.

Versetzen, i. e. 1) falsch setzen, an den unrechten Ort setzen, colloco (pono) in alieno loco (oder perperam): 2) aus einem Orte in den andern setzen, in eine andere Classe oder sonst wohin, transfero, transpono, traiicio: tropisch, z. E. in Traurigkeit, Freude, in gewisse Umstände, adduco, adigo: 3) vertauschen, in eine andre Ordnung setzen, permuto, traiicio: 4) versperren, zusetzen, verstopfen, obstruo, obturo, oppilo: 5) vermischen, tempero, misceo, permisceo: 6) besetzen, z. E. mit Diamanten, distinguo: 7) beybringen, z. E. Hieb, infero: 8) verpfänden: 9) antworten, suscipio, respondeo. **Versetzen (das), Versetzung**, 1) in einen andern Ort, translatio, traiectio: 2) i. e. Veränderung der Ordnung, permutatio, traiectio: 3) i. e. Verpfändung: 4) i. e. Bringung wohin, z. E. in Umstände, Freude, Traurigkeit, perductio: 5) i. e. Vermischung, permixtio: 6) i. e. Zusetzung, Verstopfung, obstructio.

Verseufzen, i. e. seufzend zubringen, gemendo consumo (perago); oder verzehren, absumo (consumo) gemendo: -ung, consumtio per gemitum.

Versichern, 1) Jemanden mit Worten, z. E. daß etwas wahr sey, confirmo, adfirmo alicui: etwas, de re, oder seq. Accus. cum Infin.: versichert seyn, persuadeo mihi, persuasi mihi, persuasum mihi est &c.: sey versichert, persuadeas tibi: du kannst versichert seyn, persuadeas tibi, confirmo tibi &c.: 3) etwas, i. e. in Sicherheit stellen, reddo rem tutam: 3) etwas, i. e. deswegen Sicherheit geben, z. E. durch Bürgen, Wechsel, caveo alicui de re, satisdo alicui: 4) sich, i. e. sich bemächtigen, potior: ists ergreifen, in Verhaft nehmen, auch comprehendo, prehendo. **Versichert**, 1) Adi. s. Versichern: 2) Adv. i. e. gewiß, certo, haud dubie: -ung, 1) mit Worten, Bejahung, confirmatio, adfirmatio: 2) durch Bürgen, Geld, Wechsel, Handschrift, cautio, satisdatio: ists Handschrift oder Wechsel selbst, chirographum, syngrapha: 3) i. e. Ueberzeugung, persuasio.

Versicul, i. e. Vers, Verschen.

Versieden, i. e. durch Sieden 1) verbrauchen, consumo coquendo: ists absieden, decoquo: 2) verbraucht werden, consumi coquendo: ists einkochen, decoqui: -ung, absumtio coquendo: ists Absiedung, decoctio.

Versiegeln, ligno, obsigno: tropisch statt bestätigen, befestigen, ligno, obsigno, confirmo: -ung, obsignatio: tropisch statt Bestätigung, Befestigung, obsignatio, confirmatio. **Versiegler**, signator, obsignator.

Versiegen, evanesco.

Versilbern, 1) z. E. Kupfer, argento induco (obduco). **Versilbert**, argentatus &c.: 2) tropisch, a) statt verkaufen, vendo: b) die Hände, statt bestechen, corrumpo pecunia aliquem: -ung, 1) eigentl. obductio rei argento: 2) i. e. Verkauf, venditio.

Versingen, i. e. mit Singen vertreiben, cantando abigo; oder zubringen, cantando consumo; oder versäumen, cantando negligo.

Versinken, mergi, demergi, submergi: ins Wasser, in aquam, in aqua: tropisch, in

n Noth, Elend ꝛc., mergi, demergi, subergi, z. E. in rem oder re. **Versunken**, E. in Wasser, Noth, mersus, demersus, ubmersus. **Versinken** (das), demersio, ubmersio.

Versitzen, 1) i. e. durch Sitzen vorbey assen, praetermitto sedendo; oder verlieen, amitto sedendo: 2) sich, i. e. sich eif sitzen, rigesco sedendo; oder zu viel tzen, nimis sedeo; oder sich müde sitzen, efatigari sedendo.

Versknnst, ars faciendi versus.

Verslein, s. Verschen.

Versmachen (das), versificatio: **mas**her, versificator.

Versoffen, i. e. 1) dem Trunke ergeen, potando deditus, ebriosus: 2) verrunken, i. e. durch Saufen verbraucht oder erzehrt, potando absumtus; oder vertrieen, pulsus potando; oder verloren, amisus potando.

Versöhlen, i. e. besohlen.

Versöhnen, 1) Personen, placo, propitio, reconcilio: mit Jemanden, cum &c., der alicui reconcilio, placo aliquem alicui und in aliquem: sich mit Jemanden, reconcilior alicui oder cum aliquo, redeo in gratiam cum aliquo: 2) etwas, i. e. wieder gut machen, z. E. Zorn, placo: Sünde, expio, pio: **-ung**, z. E. einer Person, reconciliatio, placatio: der Sünde, expiatio: des Zorns, placatio. **Versöhnungstag, Versöhntag**, dies piacularis: **-fest**, festum piaculare. **Versöhnopfer**, sacrificium piaculare, piaculum. **Versöhner**, 1) einer Person, reconciliator: **-inn**, placatrix (Salvian.): 2) der Sache, expiator: **-inn**, expiatrix. **Versöhnlich**, 1) Adi. a) z. E. Mensch, Gemüth, Zorn, placabilis: b) Sünde, piabilis, expiabilis: 2) Adv. placabiliter: **-keit**, 1) einer Person, des Gemüths, Zorns, placabilitas: 2) der Sünde, ratio piabilis.

Versorgen, i. e. Vorsorge tragen für ꝛc. prospicio, consulo, curo: besonders versorgen, 1) mit etwas, i. e. versehen, z. E. mit Waaren, Gesinde, prospicio alicui de re (homine, oder rem (hominem): 2) i. e. ernähren, prospicio alicuius victui, alo, sustento, nutrio: 3) i. e. einen in solche Umstände setzen, daß er seinen Unterhalt hat, z. E. durch Amt, Heurath ꝛc., prospicio alicuius victui oder rebus: er ist versorgt, prospectum est eius rebus, res eius sunt in vado: ists so viel als er hat ein Amt bekommen, accepit provinciam: sie ist versorgt, z. E. durch Heurath, prospectum est eius rebus, illa est collocata in matrimonium: **-ung**, i. e. 1) Besorgung, curatio: 2) Ernährung, sustentatio, nutritus: 3) Unterhalt, den man hat, durch Amt, Heurath ꝛc., victus: ists Amt, auch provincia, munus: ists Heurath, matrimonium. **Versorger**, i. e. 1) Besorger, curator: 2) Ernährer, altor, nutritor: **-inn**, i. e. 1) Besorgerinn, curatrix: 2) Ernährerinn, altrix, nutrix.

Versparen, reservo, differo: **-ung**, dilatio.

Verspäten, i. e. aufhalten, moror; oder aufschieben, differo: sich, moror, cunctor: **-ung**, moratio.

Verspätigen, i. e. verspäten.

Verspätung, s. Verspäten.

Verspeisen, vescor, edo: **-speisung**, esus.

Verspendiren, dilargior.

Versperren, i. e. 1) einsperren, includo: 2) zumachen, verschließen, z. E. die Thür, claudo, occludo, praecludo: statt hindern, z. E. Weg, Stimme, occludo, includo, intercludo, intersepio, praecludo: **-ung**, inclusio, conclusio, praeclusio, intercluſio.

Verspeyen, consputo, inspuo.

Verspielen, i. e. den Kürzern ziehen, 1) im Spiele, vinci lusu, und oft ohne lusu: Geld, pecuniam amitto lusu: 2) im Processe, vinci, causa cadere: 3) im Treffen, vinci, victoriam perdere. **Verspielen** (das), **Verspielung**, i. e. 1) Verlust des Siegs im Kriege und anderwärts, iacrura victoriae: 2) Verlust des Geldes im Spiele, amissio (oder iactura) pecuniae in lusu.

Verspillen, i. e. verthun, verschwenden.

Verspinnen, nendo absumere.

Verspotten, irrideo, derideo, illudo, ludibrio habeo, ludificor: **-ung**, irrisio, irrisus, ludificatio.

Versprechen, 1) i. e. verheißen, z. E. Buch, Tochter, promitto, polliceor, despondeo; folgt der Infin. oder daß, so steht lieber promitto, polliceor, ostendo: ists ehelich oder statt verloben, so steht gern despondeo, spondeo: daher sich, i. e. a) sich verloben, se despondere: ists verlobt werden, auch desponderi: b) versprechen wohin zu kommen, promitto ad, z. E. bey Jemanden zu Gaste, promitto alicui ad coenam, condico ad coenam: sich anderswohin, alio promitto (condico): tropisch versprechen, statt Hoffnung machen, z. E. das Wetter verspricht gute Erndte, der Kopf verspricht viel, promitto, spem facio rei: daher sich, i. e. hoffen, spero, mihi promitto: 2) i. e. bezaubern, incanto, impedio cantando: 3) i. e. tadeln: 4) sich, i. e. sich verreden, nicht das sagen, was man sagen wollte, labi in loquendo. **Versprechen** (das), **Versprechung**, i. e. 1) wenn man etwas verheißt, promissio, pollicitatio: 2) was man verspricht, promissum, fides: das Versprechen halten, promissum facio (servo), fidem servo: von sich geben, Versprechung thun, fidem do, promitto: 3) wenn man sich verredet, lapsus in loquendo

quendo. **Verſprecher**, promiſſor, pollicitator: **-inn**, pollicitatrix.

Verſpreiten, i. e. **ausbreiten**.

Verſprengen, 1) z. E. Waſſer ꝛc., diſpergo, ſpargendo abſumo: 2) Thiere, Menſchen, diſpergo, disturbo. **Verſprengt**, 1) Waſſer ꝛc., diſperſus: 2) Menſchen, Thiere, diſperſus, disturbatus: **-ung**, 1) z. E. Waſſers, diſperſio: 2) Menſchen, Thiere, diſſipatio, disturbatio, diſperſio.

Verſpringen, i. e. **durch Springen verrenken**, ſaliendo luxare.

Verſprutzen, 1) z. E. Waſſer, Tinte ꝛc., diſpergo, diſpergendo abſumo: 2) **tropiſch ſtatt vergießen**, z. E. **ſein Blut**, effundo, profundo: **-ung**, 1) Waſſers, diſperſio: 2) **des Blutes**, effuſio, profuſio.

Verſpünden, obturo (oder claudo) epiſtomio (oder embolo): **-ung**, praecluſio per embolum.

Verſpüren, ſentio, animadverto, intellig: **-ung**, ſenſus, animadverſio.

Verſtählen, inſtruo (obduco) chalybe: **-ung**, obductio rei chalybe.

Verſtand, i. e. 1) **Vermögen zu denken, urtheilen, ſchließen**, mens: **des Verſtandes mächtig**, compos mentis: **von Verſtande kommen**, exeo de poteſtate mentis, capior mente, inſanus fio: **Menſch ohne Verſtand**, captus mente, inops mentis, carens mente: 2) **Einſicht**, intelligentia: **von etwas**, rei: **mit Verſtand**, z. E. **handeln**, intelligenter: **Mann vom Verſtande oder von vielem Verſtande**, homo magnae intelligentiae, homo ſapiens: **Menſch ohne Verſtand**, homo carens intelligentia, deſipiens, inſipiens: 3) **Urtheilungskraft**, iudicium: 4) **natürlicher Verſtand**, ingenium: 5) **Vernunft, Ueberlegung**, ratio, prudentia: 6) **Sinn des Worts, Ausdrucks**, ſenſus, ſententia, vis: **keinen haben**, carere ſenſu &c.: 7) **Faſſungsvermögen**, captus.

Verſtändig, 1) Adi. i. e. a) **mit Verſtande begabt, wie alle Menſchen**, praeditus mente: b) **klug, vernünftig**, z. E. **Menſch, Handlung**, prudens, ſanus: c) **Einſicht worin habend**, intelligens, z. E. rei: 2) Adv. i. e. a) **mit Klugheit**, cum ratione, prudenter: b) **mit Einſicht**, intelligenter, prudenter.

Verſtändigen, doceo, edoceo.

Verſtändlich, Adi. perſpicuus, planus: Adv. perſpicue, plane: **-keit**, perſpicuitas.

Verſtändniß, i. e. 1) **Verſtand**, intelligentia, mens: **das Verſtändniß öffnen**, aliquem doceo, aperio rem alicui: 2) **Uibereinſtimmung**, conſenſio: **heimliches**, occulta conſenſio, conſpiratio: **haben**, clam conſentire: **machen**, conſpirare: **des Advocaten mit der Gegenpart**, praevaricatio: **es haben**, praevaricari: 3) **Vernehmen, Eintracht**, concordia: **in gutem Verſtändniſſe ſtehen**, concordem eſſe, conſentire inter ſe: **in ſchlechtem**, discordem eſſe.

Verſtandskräfte, vires (oder facultates) mentis.

Verſtärken, firmo, confirmo: **iſts vermehren, auch** augeo: **iſts dicker machen, auch** reddo craſſiorem: **-ung**, confirmatio: **iſts Vermehrung, auch** auctus, incrementum: **iſts ſo viel als Hülfstruppen**, auxilia.

Verſtarren, i. e. **erſtarren**: **-ung**, i. e. **Erſtarrung**.

Verſtatten, i. e. **erlauben**, concedo, permitto: **-ung**, conceſſio, permiſſio.

Verſtauben, i. e. **wie Staub davon fliegen**, diffugere inſtar pulveris.

Verſtäuben, etwas, z. E. **Mehl, Menſchen**, diſiicio, diſpergo: **-ung**, diſiectio, diſperſio.

Verſtauchen, z. E. **die Hand** ꝛc., diſtorqueo, detorqueo, luxo: **-ung**, i. e. **Vertauſchung**, permutatio.

Verſtechen, i. e. 1) **vernähen**, obſuo: 2) i. e. **vertauſchen**, permuto, commuto: 3) z. E. **Trümpfe**, abſumo: **-ung**, i. e. **Vertauſchung**, permutatio.

Verſtecken, i. e. 1) **verſperren**, interſepio, obſepio: 2) **verbergen**, abſcondo, occulo, celo: **ſich**, ſe &c., **oder** abſcondi, &c.: **ſich**, i. e. **zuviel Geld ausgeben**, nimium pecuniae expendo: **in etwas**, nimium pecuniae impendo rei. **Verſtecken (das), Verſteckung**, i. e. 1) **Verbergung**, occultatio: 2) **wenn man ſich verſteckt**, occultatio ſui, latitatio: **Verſteckens ſpielen**, ludere latitationem, occultari luſus cauſa. **Verſteckt**, 1) Adi. occultus, occultatus: **ſeyn**, lateo: **halten**, i. e. **verſtecken: ſich**, lateo: **verſteckter Weiſe**, occulte, ex occulto: 2) Adv. occulte, ex occulto.

Verſtehen, i. e. 1) **einſehen**, intelligo, perſpicio, percipio, adſequor: **das verſteht ſich von ſelbſt, oder das verſteht ſich**, hoc per ſe intelligitur, hoc manifeſtum eſt &c.: **auch** ſcilicet, videlicet, z. E. **es verſteht ſich, daß er kommt**, ſcilicet venit, per ſe intelligitur eum venire: **wohl verſtanden**, i. e. **nämlich**, ſcilicet, videlicet, nempe: **zu verſtehen geben**, ſignifico, indico, declaro, oſtendo: 2) i. e. **denken, oder verſtanden wiſſen wollen**, cogito, volo intelligi, indico, ſignifico, intelligo: **iſts ſo viel als meinen, auch** dico, z. E. **ich verſtehe darunter dich**, intelligo (dico, indico, volo intelligi) te: **was verſtehſt du darunter?** quid dicis his verbis? 3) i. e. **wiſſen, können**, noſſe, callere, ſcire: **ſich auf etwas**, z. E. **auf die Muſik**, callere, ſcire, habere cognitionem rei: 4) **ſich zu etwas**, i. e. a) **ſich gefallen laſſen**, accipio rem: b) **ſich entſchließen**, decerno, conſtituo: c) **einwilligen**, adnuo, probo: d) **bereitwillig ſeyn**,

eyn, paratus sum: 5) sich verstehen, i. e. übereinstimmen, convenire, consentire: mit Jemanden, cum &c.: unter sich, inter se: auch sagt man convenit mihi tecum und convenit inter nos: wir verstehen einander, i. e. a) wir haben's abgeredet, convenit inter nos: b) wir kennen einander, noviinus nos invicem: 6) sich verstehen, i. e. 1) durchs Stehen erstarren, rigesco stando, oder verderben, corrumpi stando: 7) i. e. verfallen, committi: ein verständnes Pfand, pignus commissum. Verstehen (das), Verstehung, i. e. das Einsehen, perceptio, intellectio, intellectus.

Verstehlen, s. Verstohlen.

Versteigen, sich, i. e. 1) zu hoch steigen, nimis alte escendo: so auch tropisch im Denken ꝛc.: ists so viel als das Maaß überschreiten, auch excedo modum: 2) steigen, scando. Versteigen (das), i. e. zu hohes Steigen, escensus (adscensus) nimius.

Versteigern ꝛc., i. e. verauctioniren.

Versteinern, verto (converto, muto) in lapidem; werden, verti &c., lapidescere: tropisch, versteinern statt gefühllos machen, reddo saxeum. Versteinert, i. e. gefühllos, saxeus, lapideus: werden, fio saxeus (lapideus): -ung, i. e. 1) Verwandlung in Stein, mutatio in lapidem: 2) versteinerter Körper, Petrefact, res versa in lapidem.

Verstellen, i. e. 1) verunstalten, dedecoro, deformo: 2) verhehlen, nicht merken lassen, dissimulo, celo: sich, i. e. seine Gesinnung verhehlen, dissimulo. Verstellt, 1) Adi. i. e. a) verunstaltet, dedecoratus &c.: b) verhehlt, dissimulatus: c) erdichtet, nicht wirklich, simulatus, fictus: verstellter Weise, simulate, ficte: 2) Adv. simulate, ficte: -ung, i. e. 1) Verunstaltung, deformatio: 2) Verhehlung seiner Gedanken, dissimulatio, dissimulantia: mit Verstellung, cum dissimulatione, dissimulanter: 3) Annehmung eines falschen Scheins, simulatio: mit Verstellung, simulate.

Versterben, i. e. sterben. Verstorbne (der), mortuus &c.

Verstieben, i. e. verstauben.

Verstielen, z. E. die Axt, instruo manubrio.

Verstimmen, reddo dissonum: sich, reddi (fieri) dissonum. Verstimmt, factus dissonus; auch oft bloß dissonus: -ung, turbatio concentus.

Verstöbern, 1) i. e. von einander jagen, disicio, dispergo: 2) der Schnee verstöbert den Weg, i. e. bedeckt, tegit: oder versperrt, obstruit: verstöbert werden (durch Schnee), tegi oder obstrui nivibus volaticis.

Verstocken, i. e. 1) hartnäckig machen, obfirmo, obduro: 2) durch Feuchtigkeit verderbt werden, corrumpi humore. Verstockt, i. e. 1) hartnäckig, Adi. obfirmatus, obstinatus: Adv. obstinate: 2) durch Feuchtigkeit verdorben, corruptus humore: -ung, i. e. 1) Hartnäckigkeit, obstinatio, pertinacia: 2) Verderbniß durch Feuchtigkeit, corruptio per humorem.

Verstohlen, 1) Adi. clandestinus, occultus, furtivus: verstohlner Weise, clam, furtim, occulte; 2) Adv. clam, furtim, occulte.

Verstopfen, obturo, obstruo: verstopfter Leib, alvus obstructa: -ung, obstructio.

Verstorben, s. Versterben.

Verstören, i. e. 1) von einander stören, zerstreuen, disicio, dispergo, disturbo: 2) stören, turbo, perturbo: daher verstört, i. e. beunruhigt, außer Fassung, perturbatus, confusus, turbidus: verstört aussehen, z. E. in Mienen, Geberden, turbida esse facie: -ung, i. e. 1) Zerstreuung, disiectio, disturbatio: 2) Störung, perturbatio.

Verstoß, i. e. 1) Verdruß mit Jemanden, Beleidigung, offensa, offensio: haben mit Jemanden, sum in offensa apud aliquem: 2) Versehen, Fehler, peccatum, lapsus; machen, begehen, pecco, labor, offendo: wider (bey) etwas, in re.

Verstoßen, 1) i. e. wegstoßen, depello, deturbo: wohin, in locum: 2) i. e. veräußern, verkaufen, alieno, abalieno, vendo: 3) Jemanden, i. e. ihn nicht mehr für den Seinigen erkennen, z. E. Sohn ꝛc., abdicare, alienare, abalienare; auch repudiare: 4) i. e. Verstoß machen, fehlen, offendo, pecco, delinquo: wider (bey) etwas, in re: wider Jemanden, pecco in hominem: -ung, i. e. 1) Wegstoßung, depulsio: 2) Veräußerung, Vertauschung, alienatio, abalienatio, venditio: 3) wenn man Jemanden nicht mehr für den Seinigen erkennt, abdicatio, alienatio, abalienatio, repudiatio: 4) Verstoß, Fehler, peccatum, lapsus.

Verstreichen, 1) z. E. die Ritzen, oblino: 2) i. e. durch Streichen verbrauchen, z. E. Lehm, Butter, absumo linendo: 3) i. e. vergehen, z. E. Zeit, Stunde ꝛc., decurro, elabor, praeterlabor, abeo, praetereo. Verstreichen (das), Verstreichung, i. e. 1) Verschmierung, litus: 2) das Vergehen, decursus, abitus.

Verstreuen, i. e. 1) hin und her streuen, zerstreuen, dispergo, disipo: 2) durch Unterstreuen verbrauchen, absumo sternendo: 3) durch Zerstreuen machen, daß etwas verloren gehe, perdo dispergendo: es ist viel verstreut worden, multa periere dispergendo. Verstreuen (das), Verstreuung, i. e. Zerstreuung, disipatio, dispersio.

Verstrichen, z. E. ist das Jahr, s. Verstreichen.

Verstricken, i. e. in Fallstricke verwickeln, illaqueo, irretio: ſung, illaqueare, irretire.

Verstudiren, i. e. durch Studiren verbrauchen: z. E. Geld, consumo studendo literis; oder verlieren, z. E. den Verstand, amitto studendo literis: ſung, z. E. des Geldes, consumtio pecuniae studendo literis.

Verstümmeln, mutilo, trunco, debilito. **Verstümmelt**, mutilus, mutilatus, debilis, debilitatus, truncus, truncatus: ſung, i. e. 1) das Verstümmeln, mutilatio, debilitatio: 2) das Verstümmeltseyn, debilitas.

Verstummen, obmutesco, mutus fio. **Verstummen (das)**, i. e. 1) das Stummwerden, amissio vocis: 2) das Schweigen, silentium.

Verstürzen, i. e. bestürzen.

Verstutzen, mutilo, trunco. **Verstutzt**, mutilus, mutilatus, truncus, truncatus: ſung, mutilatio.

Versuch, periculum, experientia, experimentum, tentamentum, tentatio: machen, facio periculum rei, experior (oder tento) rem.

Versuchen, 1) i. e. probiren, auf die Probe stellen, Versuch machen, experior, tento, facio periculum: 2) sich, z. E. etwas in der Welt, experientiam (oder usum) adipisci: 3) i. e. zum Bösen reizen, sollicito. **Versuchen (das)**, **Versuchung**, i. e. 1) Probirung, Versuch, tentatio, ſ. Versuch: 2) Reizung zum Bösen, sollicitatio. **Versucher**, tentator.

Versudeln, i. e. 1) besudeln: 2) verderben, corrumpo, perdo.

Versühnen, versühnlich ꝛc., ſ. Versöhnen ꝛc.

Versündigen, sich, committo nefas, pecco, delinquo, admitto noxam: an Jemanden, an etwas, in aliquem &c.: ſung, nefas, delictum: an Jemanden ꝛc., in aliquem &c.

Versunken, ſ. Versinken.

Versüßen, reddo (facio) dulcem: ists mildern, lenio, mitigo: ſung, reddere dulcem: ists Milderung, mitigatio: ists Süßigkeit, dulcitudo, dulcedo.

Versweise, versibus.

Vertändeln, z. E. Geld, Zeit, 1) wenn nicht dabey steht womit: z. E. die Zeit vertändeln, consumo nugis (nugatorie): 2) wenn dabey steht womit: z. E. mit Spielen, consumo nugatorie (oder inepte): ſung, consumtio nugatoria.

Vertanzen, i. e. durch Tanzen verbrauchen, z. E. Geld, Zeit, consumo saltando; oder verlieren, amitto saltando; oder versäumen, neglgo saltando: ſung z. E. des Geldes, consumtio per saltationem; des Essens, neglectio per salt.: der Krankheit ꝛc., amissio per salt.

Vertauschen, commuto, permuto, z. E. cum re: ſung, permutatio, commutatio.

Verteufelt, i. e. 1) gottlos, verflucht, Adi. sceleratus, scelestus, improbus: Adv. scelerate, sceleste, improbe: 2) arg, heftig, Adi. improbus, ingens: Adv. valde, vehementer.

Verteutschen ꝛc., ſ. Verdeutschen.

Vertheidigen, defendo, tueor: wider Jemanden ꝛc., contra &c., oder ab &c.: geschiehts durch eine Rede, z. E. vor Gerichte, causam dico, auch defendo: ſung, defensio, tuitio: vor Gerichte, defensio: mündlich, auch dictio causae: ſungsmittel, Plur. arma, tutamenta: Singul. tutamentum: ſschrift, defensio, scriptum serviens defensioni: ſstand, status defensionis: darin seyn, esse in statu defensionis, habere facultatem defendendi sui. **Vertheidiger**, defensor, tutor, patronus: vor Gerichte, defensor, patronus: ſinn, patrona, defenstrix.

Vertheilen, distribuo, divido, partior: geschiehts schriftlich, auch describo: ſung, divisio, distributio, partitio: schriftlich, auch descriptio. **Vertheiler**, divisor, distributor.

Vertheuern, augeo pretium rei: ſung, auctus pretii.

Verthulich, verthuisch, i. e. verschwenderisch. **Verthulichkeit**, effusio, profusio.

Verthun, i. e. 1) verbrauchen, consumo, absumo, abutor: 2) verzehren, z. E. Geld, consumo, absumo; oder verschwenden, effundo, profundo, prodigo: 3) verheurathen, z. E. die Tochter, colloco in matrimonium: sich, i. e. einen Mann bekommen, invenio maritum, collocor in matrimonium, nubo viro. **Verthun (das)**, **Verthunung**, i. e. 1) Verbrauchung, absumtio, consumtio: 2) Verzehrung, absumtio, consumtio: 3) Verschwendung, effusio, profusio: 4) Verheurathung, collocatio.

Vertical, 1) Adi. verticalis (das nicht vorkommt), oder ad verticem. **Verticalwinkel**, anguli ad verticem: 2) Adv. ad verticem.

Vertiefen, i. e. 1) tief machen, deprimo: 2) hinabsenken: sich, z. E. in die Arbeit, Sünden, mergere (immergere) se in rem: in Gedanken, im Nachdenken über etwas, mergi (immergi) meditatione. **Vertiefe**, in Gedanken, mersus cogitationibus: ſung, 1, z. E. des Grabens, depressio: 2) in Gedanken, immersio meditando: 3) i. e. etwas Vertieftes, z. E. Kerbe, Hohlkehle, stria; auch depressio, von einer größern Vertiefung, oder locus depressus.

Vertilgen, deleo, exstinguo, exstirpo, tollo, aboleo: ſung, deletio, exstinctio, abolitio. **Vertilger**, exstinctor: ſinn, deletrix.

Ver-

Vertoben, desaevio.

Vertract. 1) Adi. i. e. a) seltsam, porentosus: b) verzweifelt, desperatus: c) gottlos (ernsthaft oder scherzhaft), improbus, scelestus: 2) Adv. i. e. a) der Geyer! beym Unwillen, malum: b) potz tausend! vah! oder papae!

Vertrag, i. e. 1) Verabredung, Vergleich, pactio, conventum, conventus: machen, paciscor, facio pactionem: ists Bündniß, auch foedus: 2) Verzug, Aufschub, dilatio, mora: haben, i. e. Aufschub leiden, pati moram (dilationem).

Vertragen, i. e. 1) wo anders hin tragen, transfero alio; auch wohin tragen, z. E. in den Garten, transfero; oder an den unrechten Ort, transfero in locum alienum: 2) abtragen, z. E. ein Kleid, tero (oder detero) usu: 3) ertragen, erdulden, fero, perfero, tolero, patior, perpetior, sustineo: ists in sich fassen, z. E. er kann viel Wein vertragen, capio: der etwas vertragen kann, z) z. E. Hitze, Kälte ꝛc. patiens seq. Genit. z. E. Kälte, frigoris &c.: ders nicht kann, impatiens, z. E. frigoris: b) der in sich fassen kann, z. E. Wein, capax, z. E. vini: der viel kann, capacissimus, z. E. vini: 4) einig machen, z. E. Streitende, reconcilio; oder beylegen, z. E. den Streit, componi: sich vertragen, i. e. a) wieder einig werden, reconciliari; mit Jemanden, alicui: unter sich, inter se: b) sich vergleichen, pacisci, pactionem facere: c) einig seyn, concordem esse, convenire: auch sagt man z. E. convenit inter nos, wir vertragen uns, und convenit mihi tecum, ich vertrage mich mit dir; gut, bene; schlecht, male: -ung, i. e. 1) Tragung an einen andern Ort, translatio in alium locum, oder an einen unrechten, translatio in locum alienum; oder bloß das Wohintragen, translatio: 2) Erduldung, perpessio, toleratio, tolerantia.

Verträglich, i. e. friedfertig, Adi. studiosus concordiae, amans concordiae, pacatus: Adv. concorditer, pacate: -keit, amor (oder studium) concordiae: ists Einigkeit, concordia.

Vertragsam, i. e. verträglich.

Vertragung, s. Vertragen.

Vertrauen, i. e. 1) anvertrauen, credo, committo: 2) sein Vertrauen setzen, fido, confido, fretus sum (z. E. re), fiduciam pono in re &c.: 3) verloben, despondeo.

Vertrauen (das), **Vertrauung**, fiducia: setzen oder haben, i. e. vertrauen, fiduciam pono in aliquo, fido, confido, credo: ich habe das Vertrauen, oder ich lebe des Vertrauens, daß du ꝛc. confido: kein Vertrauen haben, diffido: der Vertrauen hat, fidens, confidens, fretus: zu sich, confidens, fidens; haben, sum fidens (confidens), fido (confido) mihi (me): im Vertrauen, i. e. ingeheim, secreto: stehts allein, z. E. im Vertrauen sc. sey es gesagt, inter nos dictum sit, secreto hoc audi; oder statt behalt es bey dir, habeto tecum: 2) zu Jemanden oder etwas, fretus, oder fiducia, z. E. ich thats im Vertrauen zu deiner Gütigkeit, feci fretus tua benignitate.

Vertrauern, z. E. die Zeit, consumo lugendo: -rung, consumtio (temporis) luctu.

Verträufeln, i. e. träufelnd alle machen, consumere stillando, oder alle werden, consumi stillando.

Vertraulich, Adi. familiaris: Adv. familiariter: -keit, familiaritas.

Verträumen, i. e. träumend oder unthätig zubringen, consumo somniando; oder verscherzen, perdo somniando; oder vorbey lassen, praetermitto somniando: -ung, i. e. 1) Zubringung mit Träumen, consumtio somniando: 2) Verscherzung durch Träumen, amissio somniando: 3) Vorbeylassung durchs Träumen, praetermissio somniando.

Vertraut, 1) Adi. familiaris: sehr oder der (die ꝛc.) vertrauteste, familiarissimus: auch von Menschen und Freundschaft, intimus: vertrauter Mensch, familiaris: sehr vertrauter, der vertrautste, familiarissimus, intimus: 2) Adv. familiariter: auch heißt am vertrautesten, sehr vertraut, intime.

Vertrauung, s. Vertrauen (das).

Vertreiben, i. e. 1) wegtreiben, abigo, pello, depello, expello, fugo, extermino: ists zerstreuen, zertheilen, auch dispello, discutio, dissipo: 2) unvermerkt zubringen, z. E. Zeit, fallo: ists überhaupt zubringen, consumo, absumo: 3) verkaufen, vendo, divendo: -ung, i. e. 1) Wegtreibung, expulsio, depulsio: 2) Verkaufung, venditio: 3) Zubringung, consumtio. **Vertreiber**, expultor, depultor: -inn, expultrix.

Vertreten, 1) i. e. niedertreten, proculco, conculco; oder durch Treten verderben, corrumpo calcando: 2) i. e. durch Treten versperren, obstendo interfepio (occludo): 3) i. e. durch Treten verrenken, luxo calcando: 4) i. e. austreten, z. E. die Kinderschuhe, e pueris excedo: 5) Jemanden oder Jemandes Stelle, fungor vice alicuius, sum vicarius alicuius: ders thut, vicarius: 6) i. e. sich ins Mittel schlagen für Jemanden, intercedo pro &c.: insbesondre a) ihn vertheidigen, defendo, tueor &c.: b) für ihn bitten, deprecor pro &c.: c) ihn entschuldigen, excuso. **Vertreten** (das), **Vertretung**, i. e. 1) Niedertretung, proculcatio: 2) Verrenkung, luxatura: 3) Versperrung, intercluſio: 4) Vermittelung, interceſſio: insbesondre a) Vertheidigung, defensio &c.: b) Entschuldigung, excusatio: c) Fürbitte, deprecatio:

catio: 5) Stellvertretung, functio vicis.
Vertreter, i. e. 1) Niedertreter, proculcans, z. E. rem: 2) Stellvertreter, vicarius: 3) Mittelsperſon, interceſſor: insbeſondre Fürbitter, deprecator: **-inn**, i. e. 1) Fürbitterinn, deprecatrix: 2) Stellvertreterinn, vicaria.
Vertreugen, i. e. vertrocknen.
Vertrieb, venditio: vielen Vertrieb haben, vendo multa, habeo multos emtores.
Vertrieben, ſ. Vertreiben: ein Vertriebener, i. e. Exſulant, exſul.
Vertrinken, i. e. durch Trinken 1) zubringen, conſumo bibendo: 2) verzehren, conſumo bibendo: etwas zu vertrinken, z. E. geben, aliquid in potum: 3) verſäumen, negligo bibendo: 4) einbüßen, amitto bibendo.
Vertrocknen, areſco, exareſco, ficceſco. **Vertrocknen (das)**, abitus humoris; iſts Trockenheit, ariditas.
Vertrödeln, 1) i. e. verkaufen, vendo: 2) i. e. müßig zubringen, otiando perago: **-ung**, i. e. 1) Verkauf, venditio: 2) der Zeit, otioſa conſumtio temporis.
Vertröpfeln, i. e. vertäufeln.
Vertröſten, i. e. 1) Hoffnung machen, ſpem facio, z. E. alicui: auf etwas, rei; oder iubeo ſperare aliquem: auf etwas, rem: vertröſtet werden, iubeor ſperare, erigor ad ſpem: von einer Zeit zur andern vertröſten, duco aliquem ſpe: ſich, i. e. hoffen, ſpero, ſpem habeo, ſpe ducor &c.: 2) Muth einſprechen, animum addo alicui, confirmo aliquem: **-ung**, iniectio ſpei; oder ſtatt Verſprechung, promiſſio, z. E. der Hülfe, auxilii: iſts Hoffnung, ſpes.
Vertrotzen, i. e. durch Trotzen einbüßen, amitto pertinacia; oder verbey laſſen, praetermitto pertinacia.
Vertuſchen, celo, occulto, rego, diſſimulo: **-ung**, occultatio, diſſimulatio.
Verübeln, do (oder verto) vitio, z. E. alicui; auch male interpretor, improbo (beydes ohne Dativ.); auch reprehendo, i. e. tadeln. **Verübeln (das)**, **Verübelung**, i. e. Mißbilligung, improbatio, reprehenſio.
Verüben, admitto, committo, edo, patro, facio, z. E. böſe That, maleficium admitto &c.: **-ung**, patratio: öfter durch die Verba admittere, committere &c.
Verunehren, dedecoro, dedecore adficio: ein Mädchen, vitio, dedecoro &c.: **-ung**, dedecoratio (Tertull.), privatio honoris; oder ſtatt Verletzung, violatio: eines Mädchens, vitiatio.
Veruneinigen, diſſocio, discordem reddo; auch discordiam moveo inter homines: ſich, fieri discordem, z. E. cum aliquo: unter ſich, inter ſe: ſie haben ſich veruneinigt, facti ſunt discordes, discordia orta eſt inter eos; **-ung**, i. e. 2) Trennung, diſſociatio: 2) Uneinigkeit, discordia.
Verunglimpfen, convicior, obtrecto, detraho de fama alicuius: **-ung**, obtrectatio, convicium.
Verunglücken, i. e. 1) Unglück haben, uti fortuna adverſa: 2) zu Grunde gehen, z. E. Schiff, Menſch, Vorhaben, intereo, pereo: 3) mißlingen, z. E. Vorhaben, male procedere, ad irritum cadere: 4) Verluſt haben, iacturam facio: 5) um ſein Vermögen kommen, everti bonis.
Verunheiligen, profano, violo: **-ung**, violatio, profanatio.
Verunreinigen, inquino, foedo, polluo, contamino: **-ung**, pollutio, contaminatio.
Verunruhigen, i. e. beunruhigen.
Verunſtalten, deformo, dehoneſto. **Verunſtaltet**, deformis, deformatus: **-ung**, deformatio.
Veruntreuen, i. e. entwenden, averto, interverto: **-ung**, interverſio.
Verunwilligen, ſich, i. e. veruneinigen.
Verunzieren, i. e. verunſtalten.
Verurſachen, i. e. 1) machen, zuwege bringen, efficio, facio, concilio, adfero; auch auctor ſum, z. E. rei; auch ſtatt gereichen, eſſe, z. E. das verurſacht mir Vergnügen ꝛc. eſt mihi voluptati &c.: 2) veranlaſſen, auctor ſum rei; oder antreiben, reizen, impello, incito: ich bin verurſacht worden, impulſus ſum: **-ung**, effectio. **Verurſacher**, auctor, effector: **-inn**, auctor, effectrix.
Verurtheilen, i. e. verdammen, damno, condemno; wozu? ꝛc. ſ. Verdammen: **-ung**, damnatio, condemnatio: zum Tode, capitis: zu ſonſt etwas, ad rem.
Vervielfältigen, multiplico: **-ung**, multiplicatio.
Vervielfältigen, quadruplico.
Vervollkommnen, perficio: **-nung**, perfectio.
Vervortheilen ꝛc. i. e. bevortheilen.
Verwachen, z. E. die Nacht, vigilo noctem.
Verwachſen, i. e. 1) zuſammen oder in einander wachſen, implicor: 2) zuwachſen, durch Wachſen vergehen, z. E. Narben, Buchſtaben ꝛc. exoleſco, aboleſco: 3) ungeſtalt werden, deformis fio creſcendo (oder natura): daher verwachſen, Partic. i. e. ungeſtalt, deformis natura, deformatus natura: 4) auswachſen, a) z. E. ein Kleid, ſupero modum veſtis adoleſcendo: b) Narben, ſupero adoleſcendo cicatrices. **Verwachſen (das)**, **Verwachſung**, 1) z. E. der Buchſtaben in der Rinde, abitus literarum creſcendo: 2) des Kleides, der Narben, ſuperatio (z. E. veſtis) adoleſcendo.

Verwahren, i. e. 1) befestigen, in Sicherheit setzen, z. E. einen Ort, munio, firmo: 2) beschützen, in Sicherheit setzen, custodio, munio, tueor: 3) aufheben, z. E. Buch, Dieb, Geheimniß, custodio, servo, adservo: 4) Sicherheit verschaffen, z. E. sich, sibi cavere, munire se: **-ung**, i. e. 1) Befestigung, z. E. des Orts, munitio: 2) Aufhebung, custodia: **zur Verwahrung geben**, do custodiendum (adservandum): **niederlegen**, depono adservandum &c.: **in Verwahrung seyn**, adservari, custodiri: 3) Gefängniß, custodia: **in Verwahrung geben**, do in custodiam: **seyn**, sum in custodia: 4) Beschützung, custodia, tuitio: 5) Sicherung, munitio, cautio: **-ungsmittel**, tutamentum.

Verwahrer, **-inn**, custos,

Verwahrlich, in custodia: **aufbehalten**, adservo, servo, custodio: **niederlegen**, depono rem adservandam &c.

Verwahrlosen, 1) z. E. **Kinder, Feuer**, negligo, negligenter custodio: 2) i. e. **vernachläßigen**, negligo: **-ung**, neglectio, negligentia.

Verwahrung, s. Verwahren.

Verwaisen, i. e. **zur Waise machen**, orbum facio: **oder werden**, fio orbus.

Verwaiset, orbus, a, um: **-ung**, orbitas.

Verwalten, i. e. 1) verrichten, z. E. **ein Amt**, fungor, administro, gero: 2) besorgen, administro: **-ung**, i. e. 1) Verrichtung, functio, administratio: 2) Besorgung, administratio, procuratio. **Verwalter**, z. E. eines Amts, Wirthschaft ꝛc. administrator, procurator: **insbesondre einer Landwirthschaft**, villicus.

Verwandeln, muto, verto, converto: **der Gestalt nach, auch** transformo, transfiguro: **sich im Gesichte**, muto vultum: **-ung**, mutatio, conversio: **der Gestalt nach, auch** transfiguratio.

Verwandt, 1) Particip. **statt verwendet, von verwenden**, s. Verwenden: 2) i. e. **anverwandt**, propinquus: **ists durchs Blut, auch** cognatus, consanguineus: **von Vaters Seite, auch** agnatus: **von Mutter Seite, auch** cognatus: **durch Heurath, auch** adfinis: **weitläuftig**, e longinquo cognatus: **nahe**, propinqua cognatione iunctus: **ein Verwandter**, propinquus, cognatus &c.: **daher tropisch, verwandt**, i. e. a) **in Verbindung stehend, ähnlich**, z. E. **Wörter**, cognatus, adfinis, finitimus: b) **schuldig**, debens: **seyn**, debeo: **-schaft**, propinquitas: **durchs Blut, auch** cognatio, consanguinitas: **durch Heurath, auch** adfinitas: **nahe**, propinqua cognatio: **aus Verwandtschaft**, cognationis causa. **Verwandtschaftlich**, cognatus. **Verwandtschaftstafel**, i. e. Stammtafel.

Verwarnen, praemoneo, moneo, commoneo; **-ung**, monitio, monitum. **Verwarner**, monitor.

Verwaschen, i. e. 1) **durch Waschen verbrauchen**, consumo lavando; **oder zubringen**, consumo (perago, lavando: 2) **waschen**, lavo; **oder auswaschen**, elavo; **oder leichthin waschen**, leviter lavo: 3) **durch Plaudern**, a) **zubringen**, garriendo consumo: b) **vorbey lassen**, praetermitto garriendo: c) **versäumen**, negligo garriendo: **verwaschen**, Adi. i. e. **plauderhaft**, garrulus: **-ung**, z. E. **der Seife**, consumtio saponis lavando.

Verwässern, corrumpo irrigando: **Fische, Fleisch**, corrumpo macerando.

Verweben, i. e. **durch Weben verbrauchen**, consumo texendo; **oder verbinden**, intexo: **tropisch, statt verbinden mit etwas**, z. E. **Ausdrücke**, intexo, implico: **-ung**, i. e. **Verbindung, Verflechtung**, intextus, implicatio.

Verwechseln, i. e. 1) **umtauschen, tauschen**, muto, commuto, permuto: **mit etwas**, cum re: **auch schlechthin verwechseln**, z. E. **einen Ducaten**, permuto aureum cum numis aliis **oder** cum numis minoribus: 2) **vermengen, verwirren**, commuto, permuto, confundo, permisceo: **-ung**, commutatio, permutatio: **ists Vermengung, Verwirrung, auch** confusio, permistio.

Verwegen, Adi. audax, temerarius, confidens: Adv. audacter, confidenter, temere: **-heit**, audacia, confidentia, temeritas: **haben**, praeditus sum audacia; **oder** sum audax, confidens &c.; **auch** audeo, z. E. **er hat die Verwegenheit zu sagen**, est ea audacia, ut dicat; audet dicere.

Verwegern, s. Verweigern.

Verwehen, flando auferre.

Verwehren, veto, prohibeo, impedio: **Jemanden**, aliquem: **etwas**, rem: **steht aber beydes beysammen**, z. E. **Jemanden etwas, so stehen nicht zwey Accusativi, sondern** prohibeo (impedio) aliquem a re; **oder es folgt** quin **oder** ne; veto aliquem, worauf Infin. **oder** ne **ohne** aliquem **folgt**; z. E. vetuit me venire, vetuit, ne venirem: **-ung**, impeditio, prohibitio, inhibitio.

Verweiben, i. e. **beweiben**.

Verweigern, recuso, z. E. rem; **auch folgt** Infin.; **auch** ne, quin, quo minus: **auch** detrecto (nego) rem: **-ung**, recusatio, negatio, detrectatio.

Verweilen, moror, commoror. **Verweilen (das), Verweilung**, mora, commoratio.

Verweinen, i. e. **weinend zubringen**, transigo flendo; **oder verzehren**, consumo flendo; **oder vergießen**, z. E. **Thränen**, effundo: **-ung**, 1) **der Thränen**, effusio, pro-

profusio: 2) des Schmerzes, der Zeit, consumtio lacrymosa.

Verweis, obiurgatio, reprehensio, vituperatio: geben, i. e. schelten, tadeln, obiurgo, reprehendo, vitupero aliquem: bekommen, obiurgari, reprehendi, vituperari: einen scharfen, heftigen, acriter: kleinen, gelinden, leniter.

Verweisen, i. e. 1) verbannen, fortjagen, relegare, eiicere, exterminare, expellere, ablegare, amandare: 2) wohin verweisen, z. E. an einen höhern Richter, an ein Buch ꝛc. reiicere, ablegare, delegare: 3) vorhalten, vorrücken, exprobro, obricio alicui rem; auch statt tadeln, reprehendo (oder vitupero) aliquem de re: -ung, 1) i. e. Verbannung, Verjagung, relegatio, eiectio, expulsio: -ssis Exilium, auch exsilium: 2) an einen andern Richter, an ein Buch ꝛc. reiectio, ablegatio: 3) i. e. Vorrückung, exprobratio; oder Tadel, reprehensio, vituperatio.

Verweislich, cum reprehensione: aussetzen, reprehendo aliquem de re.

Verweisung, s. Verweisen.

Verwelken, flacceſco, marceſco. Verwelkt, marcidus, flaccidus. Verwelklich, obnoxius marcori, fluxus. Verwelken (das), Verwelkung, marcor.

Verwenden, i. e. 1) wegwenden, averto, detorqueo, deflecto: ohne ein Auge zu verwenden (sahe er ꝛc.), oculos nusquam avertens &c., oculis nusquam aversis: 2) umdrehen, verto, inverto, converto: 3) anwenden, z. E. Geld, Zeit, Mühe, impendo, adhibeo, utor: daher sich für Jemanden oder etwas, i. e. a) Mühe anwenden, operam addicere alicui &c.: b) sich ins Mittel schlagen, intercedo, me interpono: c) Vorbitte einlegen, deprecor pro &c.: -ung, i. e. 1) aversio: 2) Umdrehung, inversio, conversio: 3) Anwendung, z. E. der Kosten, Mühe, Zeit, adhibitio, impensa, usus.

Verwerfen, 1) i. e. mißgebären, pario perperam, aborto, facio abortum: 2) i. e. durch Werfen alle machen, consumo iaciendo: 3) i. e. an den unrechten Ort werfen oder setzen, pono alieno in loco; auch statt versetzen, pono ordine alieno, traiicio: 4) i. e. verschmähen, tadeln, reiicio, repudio, improbo, sperno: 5) sich, i. e. a) falsch werfen, iacio perperam: b) alles wegwerfen, abiicio omnia. Verwerfen (das), Verwerfung, i. e. 1) Verschmähung, Mißbilligung, reiectio, repudiatio, improbatio, spretio: 2) Versetzung, traiectio: 3) das Mißgebären, abortus.

Verwerflich, 1) Adi. reiiciendus, reiiculus, repudiandus, spernendus &c.: machen, i. e. tadeln, vermindern, elevo, imminuo, vitupero: 2) Adv. i. e. schlecht, nequiter, male: -keit, conditio reiicula, nequitia.

Verwerfung, s. Verwerfen.

Verwesen, solvi, interire, tabescere; oder statt verfaulen, putrefieri, putrescere. Verwesen, solutus, putridus.

Verweser, i. e. 2) Verwalter, administrator, procurator: 2) Stellvertreter, vicarius.

Verweslich, corruptibilis, obnoxius interitui: -keit, conditio obnoxia interitui.

Verwesung, i. e. 1) Untergang, interitus: 2) Fäulniß, putredo, putor: in die Verwesung gehen oder übergehen, i. e. verwesen.

Verwetten, i. e. 1) zur Wette setzen, oppono pignori, oppignero, z. E. Geld, Kopf ꝛc.: ich will alles verwetten, wenn ꝛc. omnia &c.; oder quovis pignore certare ausim: 2) durch die Wette verlieren, perdo sacramento (oder sponsione): -ung, pigneratio.

Verwettert, i. e. verteufelt, verhext.

Verwichen, 1) Adi. i. e. vergangen, elapsus, praeteritus; z. E. nächst verwichenes Jahr, proxime elapso anno: verwichenen Sommer, aestate elapsa &c.: 2) Adv. i. e. neulich, nuper, proxime.

Verwickeln, 1) z. E. den Faden, Arm, Fuß in etwas, implico, impedio: 2) statt in Schwierigkeit bringen, verwirren, z. E. sich in Affären ꝛc. implico, impedio, intrico, involvo. Verwickelt, i. e. worin verflochten, verwirrt, z. E. Mensch, Stelle eines Buchs, Sache, implicatus, impeditus, intricatus, involutus: -ung, der Sache ꝛc. impeditio, implicatio: des Schauspiels, nodus, implicatio.

Verwildern, i. e. 1) wild machen, efferare: 2) wild werden, a) Mensch, Thier, efferari: b) Gewächse, wenn sie zu viel Holz bekommen, sylvescere; oder wilder Natur werden, efferari: verwildert, efferatus: c) Gegend, ferari, horrescere: verwildert, efferatus, horridus: -ung, incultus, conditio efferata.

Verwilligen, consentio, concedo, adnuo: -ung, consensio, consensus, concessio.

Verwinden, i. e. 1) verwickeln, impedio, involvo, implico: 2) verschmerzen, supero, vinco; oder vergessen, obliviscor; oder überstehen, defungi, perfungi; -ung, z. E. des Schmerzes, superatio; oder statt Uiberstehung, perfunctio.

Verwirken, i. e. 1) begehen, committo: etwas, culpam committo (admitto): 2) sich verlustig machen, facio iacturam rei, z. E. das Leben, vitae &c.: das Leben verwirken, heißt auch noxam capitalem admitto: -ung, i. e. Verlierung, amissio.

Verwirren, z. E. Haare, implico, impedio, turbo, conturbo, perturbo: daher

her, 1) i. e. in Unordnung setzen, bringen, auch beunruhigen, z. E. Meer, Staat, Gemüth, Zusammenhang der Rede ꝛc. turbo, conturbo, perturbo; oder zerrütten, z. E. Staat, Gemüth, implico, turbo, conturbo, perturbo: daher verwirrt, a) Adi. i. e. in Unordnung, zerrüttet, beunruhigt, z. E. Haar, Sache, Verstand, turbatus, conturbatus, perturbatus, turbidus: machen, i. e. verwirren: b) Adv. turbide, perturbate, perplexe, z. E. reden: 2) sich, z. E. mit einem Processe ꝛc. implicari: -ung, i. e. Unordnung, Zerrüttung, implicatio, perturbatio, confusio, turba: machen, facio (do) turbam, turbo. Verwirrungsvoll, Adi. turbidus, turbulentus: Adv. turbide, turbulente.

Verwischen, 1) z. E. Buchstaben, das Andenken, deleo, exstinguo: 2) i. e. abtrocknen, abstergere: -ung, i. e. 1) Auslöschung, deletio, exstinctio: 2) Abtrocknung, siccatio.

Verwittern, von Metallen, solvi.

Verwittwen, fio vidua, viduor: verwittwet, vidua, viduata: daher z. E. verwittwete Franke, i. e. Wittwe eines gewissen Franke, vidua Frankii, Frankia vidua, Frankia viduata.

Verwogen, i. e. verwegen.

Verwöhnen, 1) wenn dabey steht an was? imbuo consuetudine prava rei, perperam adsuefacio alicui rei: 2) steht nicht dabey an was? prava consuetudine imbuo (oder corrumpo): -ung, adsuetudo prava.

Verwölfen, i. e. mißgebären.

Verworfen, s. Verwerfen.

Verworren, i. e. verwirrt, s. Verwirren. Verworrenheit, perturbatio, confusio.

Verwunden, z. E. Menschen, Herzen, Gewissen, Bäume, Steine ꝛc. vulnero, saucio: ists Wunde zufügen, auch infero vulnus: tödlich, infero vulnus letale. Verwundet, saucius, sauciatus, vulneratus: -ung, vulneratio, sauciatio.

Verwundern, 1) i. e. wunderbar seyn oder vorkommen, mirum (oder mirabile) esse oder videri: das verwundert mich, hoc mihi est (oder videtur) mirum, adficit me admiratione; auch statt ich verwundere mich drüber, miror (oder) admiror hoc: 2) i. e. bewundern, admiror, miror: auch kann ich dafür sagen est (videtur) mihi mirum &c. s. n. 1: 3) sich, miror, admiror, z. E. rem (hominem) oder de re (de homine); folgt daß, so steht quod oder Accus. mit dem Infin.: auch kann ich statt miror hoc &c. sagen, hoc mihi est (oder videtur) mirum &c. s. vorher: -ung, miratio, admiratio: voller Verwunderung, z. E. sprach er, plenus &c.; oder mirans, admirans &c.: in Verwunderung setzen, adficio aliquem admiratione, moveo alicui admirationem: ists wunderbar seyn, auch esse admirationi, esse mirum &c.: verwundernswürdig (-werth), Adi. mirandus, admirandus, admiratione dignus, admirabilis, mirabilis: Adv. mirabiliter, admirabiliter: -keit, admirabilitas, conditio admirabilis (mirabilis).

Verwundet, s. Verwunden.

Verwundung, s. Verwunden.

Verwünschen, i. e. 1) verfluchen, devoveo, exsecror, detestor: daher verwünscht, a) Adi. i. e. verflucht, devotus, detestatus: oder verwünschenswerth, abscheulich, exsecratus, exsecrabilis, detestabilis: oft ists nur scherzhaft, oder nicht so böse gemeint, z. E. Mensch, Tag, Sache ꝛc. sceleratus, scelestus, improbus: b) i. e. auf verwünschenswerthe Art, modo detestabili (exsecrabili): oft ists eine Interjection, statt der Geyer! malum! oder vah! 2) bezaubern, incanto: -ung, i. e. 1) Verfluchung, a) als Handlung, imprecatio, devotio: b) als Ausdruck, z. E. Verwünschungen, dirae: 2) Bezauberung, incantatio: -ungswürdig (-werth), Adi. exsecrabilis, exsecrandus, detestabilis, detestandus: Adv. modo exsecrabili (detestabili) -keit, conditio exsecrabilis (detestabilis &c.).

Verwürken, s. Verwirken.

Verwürzen, nimis condio.

Verwüsten, 1) z. E. Aecker, Stadt, vasto, devasto, populor, depopulor: 2) i. e. verderben, z. E. Papier, Kleider, corrumpo: -ung, i. e. das Verwüsten, a) z. E. der Aecker ꝛc. vastatio, populatio: b) i. e. Verderbung, corruptio: 2) Wüsteney, vastitas. Verwüster, 1) der Aecker ꝛc. vastator, populator: 2) i. e. Verderber, corruptor: -inn, 1) der Aecker ꝛc. vastatrix, populatrix: 2) i. e. Verderberinn, corruptrix.

Verwüthen, i. e. vertoben.

Verzagen, i. e. 1) den Muth verlieren, animum despondeo (oder amitto), expavesco: 2) die Hoffnung fahren lassen, spem abiicio, despero: an etwas, despero rem und de re. Verzagt, i. e. 1) ohne Muth, a) Adi. pavidus, animo carens: seyn, careo animo, -sum animo pavido: werden, animum despondeo, expavesco: machen, reddo pavidum, adimo alicui animum: b) Adv. sine animo, pavide: 2) ohne Hoffnung; a) Adi. exspes, carens spe: seyn, careo spe, despero: werden, spem abiicio (amitto): b) Adv. sine spe, desperanter: thun, gero me desperanter. Verzagtheit, Verzagung, i. e. 1) Muthlosigkeit, abiectio animi, pavor: 2) Hoffnungslosigkeit, desperatio.

Verzählen, i. e. falsch zählen, numero perperam: sich, curo (oder labor) in nume-

numerando. **Verzählen (das), Verzählung,** error in numerando.

Verzahnen, i. e. 1) **das Zahnen überstehen,** perfungi dentitione: 2) **mit Zähnen versehen,** instruere dentibus.

Verzapfen, z. E. **Bier,** vendo de dolio: **-ung,** venditio de dolio.

Verzappeln, i. e. 1) **bis zum Tode zappeln,** palpito ad mortem usque: 2) **endlich vergehen,** z. E. **vor Noth und Verzweiflung,** pereo desperatione.

Verzärteln, nimis indulgendo corrumpere, nimis indulgere; **sich,** se: **verzärtelt,** nimis indulgenter habitus, corruptus nimia indulgentia: **-ung,** nimia indulgentia.

Verzäunen, sepio, obsepio, consepio: **-ung,** i. e. 1) **das Verzäunen,** sepio: 2) **das, womit etwas verzäunt wird,** septio, sepes, sepimentum, septum.

Verzechen, i. e. **durch Zechen verzehren,** consumo potando; **oder verzäunen,** negligo potando; **oder vorbey lassen,** praetermitto potando.

Verzehnten, do decimam, z. E. frumenti.

Verzehlen, s. **Verzählen.**

Verzehren, z. E. **Speise, Geld, Haus, Herz, Leib, Essen** ꝛc. absumo, consumo, conficio; **sich, oder verzehrt werden,** absumi, consumi, confici: **geschiehts nach und nach, auch** tabescere. **Verzehrend,** z. E. **Feuer,** edax, vorax: **geschiehts langsam,** tabificus: **-ung,** 1) **oder das Verzehren,** z. E. **des Essens, Geldes** ꝛc. absumtio, consumtio, confectio: 2) i. e. **Auszehrung, auszehrende Krankheit,** tabes, morbus tabificus. **Verzehrer,** consumtor, confector: **-inn,** confectrix.

Verzeichnen, i. e. 1) **niederschreiben,** consigno, perscribo: 2) **falsch zeichnen,** perperam delineo: **-ung,** i. e. **Niederschreibung,** consignatio, perscriptio. **Verzeichniß,** index, consignatio, commentarius.

Verzeihen, 1) i. e. **vergeben,** ignosco, do veniam: **was zu verzeihen ist,** venia dignus, ignoscendus: 2) **sich einer Sache,** i. e. **sich ihr begeben, Verzicht thun,** renuntio alicui. **Verzeihlich,** venia dignus, ignoscendus. **Verzeihung,** venia: **geben, wiederfahren lassen,** i. e. **verzeihen: erhalten,** veniam impetro: **-werth (-würdig),** i. e. **verzeihlich.**

Verzerren, i. e. 1) **von einander zerren, verreißen, zerreißen,** distraho: 2) **von einander zerren, zerrend verunstalten,** z. E. **Mund, Glieder,** distorqueo. **Verzerrt,** distortus: **-ung,** 1) i. e. **Verreißung, Zerreißung,** distractio: 2) **des Mundes, Gesichts,** distortio.

Verzetteln, dispergo, disipo: **-ung,** disipatio, dispersio.

Verzicht, renuntiatio: **leisten, thun,** renuntio alicui rei.

Verziehen, 1) i. e. **verzerren,** z. E. **das Gesicht,** distorqueo: 2) i. e. **übel ziehen,** z. E. **Kinder,** i. e. **verderben,** corrumpo; **oder falsch erziehen,** perperam educare: 3) i. e. **falsch ziehen,** z. E. **den Stein im Damenspiele,** perperam duco: **daher sich,** i. e. **falsch ziehen,** perperam duco calculum; **oder statt so ziehen, daß man nicht weiter kann,** implicor ducendo calculo, ad inciras redigor: 4) i. e. **verweilen,** moror; **auch statt warten, bleiben, auch** exspecto, maneo: **auch Act. statt verzögern, verschieben,** moror, differo, extraho: 5) **sich,** i. e. **fortziehen, wie z. E. Wolken,** abeo: **geschiehts aus einander, auch** dilabi. **Verziehen (das), Verziehung,** 1) z. E. **des Gesichts,** distortio: 2) **des Kindes,** corruptio: **ins üble Erziehung,** educatio mala: 3) i. e. **Irrthum im Ziehen,** z. E. **im Damenbrete,** error in ducendo calculo: 4) i. e. **Verweilung, Verzögerung,** mora, moratio: 5) i. e. **Fortgang,** abitus.

Verzieren, orno, exorno: **-ung,** 1) **oder Verzieren (das),** ornatio, exornatio, ornatus: 2) i. e. **das, womit etwas gezieret wird,** ornatus, ornamentum.

Verzinnen, i. e. **mit Zinn überziehen,** obducere stanno, **oder versehen,** instruere stanno: **-ung,** obductio rei stanno, i. e. **Uiberziehung mit Zinn.**

Verzinsen, pendo usuras, pendo fenus: **ein Capital,** pro sorte: **-ung,** pensio usurarum.

Verzogen, s. **Verziehen.**

Verzögerer, morator.

Verzögern, 1) **Dinge,** moror, duco, produco, profero: 2) **Menschen,** moror, produco: **-ung,** 1) **der Dinge,** mora, prolatio: 2) **der Menschen,** moratio.

Verzollen, pendo portorium: **Waaren,** pro mercibus: **-ung,** pensio portorii.

Verzucken, i. e. **verzerren,** z. E. **Mienen** ꝛc. distorqueo: **-ung,** i. e. 1) **Verzerrung,** distortio: 2) **Krampf, Convulsion,** convulsio, spasmus **Verzuckungen habend,** convulsus: **sie haben,** convelli, laborare convulsionibus.

Verzug, mora, moratio: **ohne Verzug,** sine mora, haud cunctanter. **Verzüglich,** moratorius.

Verzweifeln, despero, spem abiicio: **an etwas,** despero rem **und** de re: **man verzweifelt an der Sache,** desperatur res **und** de re. **Verzweifelt,** 1) Adi. i. e. a) **hoffnungslos,** desperat, desperatus, perditus: b) **gottlos, ernstlich oder scherzhaft (wie verflucht, verteufelt),** improbus, sceleatus: c) **heftig,** vehemens; **oder groß,** ingens, magnus: 2) Adv. a) i. e. **ohne Hoffnung,** desperanter: b) i. e. **heftig, sehr,** vehementer, valde: c) i. e. **gottlos,**

impro-

improbe: d) als Interjection, statt der Geyer! beym Unwillen, malum! beym Verwundern, vah! oder papae! -ung, desperatio: an etwas, rei: dazu bringen, adduco ad desperationem: darein kommen, fallen, gerathen, ad desperationem pervenio: -ungsvoll, plenus desperationis. Verzweifler, desperans, exspes.

Verzwicken, trunco, decurto, detrunco: -ung, detruncatio.

Vesper, i. e. 1) Nachmittagszeit, tempus pomeridianum: 2) Nachmittagsgottesdienst, sacra pomeridiana.

Vesperbrod, merenda, cibus pomeridianus.

Vespern, sumo merendam, vescor merenda.

Vesperprediger, concionator pomeridianus: -predigt, concio pomeridiana.

Vesperzeit, tempus pomeridianum.

Veſt, Veſtung ꝛc. ſ. Feſt ꝛc.

Vettel, 1) eine alte, vetula: 2) i. e. unzüchtige Person, impudica.

Vetter, i. e. 1) überhaupt Anverwandter, cognatus: 2) insbesondre Vatersbruder, patruus; oder Mutterbruder, avunculus: besonders heißen Vettern die Geschwisterkinder, und zwar a) wenn die Väter Brüder sind, patrueles: b) wenn die Mütter Schwestern sind, consobrini: c) wenn des einen Vater des andern Mutterbruder ist, amitini.

Vetterlich, 1) Adi. i. e. a) der Anverwandten, cognatorum: b) Anverwandten gemäß, conveniens cognatis: c) vatersbrüderlich, patruus: d) geschwisterkindlich (wenn die Väter Brüder sind), patruelis: 2) Adv. i. e. Anverwandten gemäß, convenienter cognatis.

Vetterschaft, i. e. Blutsverwandschaft, cognatio, consanguinitas.

Vexiren, i. e. 1) plagen, mißhandeln, vexo: 2) necken, seinen Spaß haben, ludo, illudo, oder lacesso. Vexiren (das), Vexirung, Vexirerey, i. e. 1) Mißhandlung Jemandes, vexatio: 2) Neckerey, illusio, ludibrium; oder Scherz, iocus. Vexirer, i. e. 1) Plager, vexator: 2) Necker, ludificator: -inn, i. e. 1) Plagerinn, vexatrix: 2) Neckerinn, femina illudens (oder lacessens), z. E. alios. Vexirglas, i. e. Springglas. Vexirspiegel, speculum iocosum.

Vicar, Vicarius, vicarius. Vicariat, munus vicarii: -atsmünze, numus a vicario Imperatoris Romani feriri iussus.

Vice-, z. E. Vicekönig ꝛc. insgemein pro, z. E. Viceadmiral, Propraefectus classis: Vicebürgermeister, Proconsul: Vicekanzler, Procancellarius: Vicekönig, prorex: Vicevormund, protutor &c.; oder man setzt vicarius, z. E. Vicestatthalter, vicarius praesidis &c.

Victorie, victoria: schießen, victoriam declaro ictibus telorum ignivomorum.

Victorisiren, i. e. siegen.

Vitriol, ſ. Vitriol.

Victualien, i. e. Lebensmittel, cibaria.

Vidimiren, fidem firmare testimonio adiecto: vidimirte Abschrift, exemplum archetypo congruens testimonio adiecto.

Vieh, i. e. 1) ein einzelnes Thier, pecus (udis), bestia; daher als Schimpfwort gegen Menschen, pecus (udis), bestia: 2) die Thiere, oder mehrere Thiere, oder Thiere als ein Geschlecht, pecus (oris), z. E. Vieh halten, pecus alo: großes, pecus maius: kleines, pecus minus. Not. pecus (udis und oris) steht gern wie das deutsche Vieh, vom Landviehe.

Vieharzney, medicamentum veterinarium: -kunſt, ars veterinaria. Vieharzt, medicus veterinarius.

Viehbrämse, tabanus.

Viehdieb, fur pecuarius: -diebstahl, furtum pecuarium.

Viehfall, i. e. Viehsterben.

Viehfutter, pabulum pecuarium.

Viehhandel, negotiatio pecuaria: -händler, negotiator pecuarius: -inn, negotiatrix pecuaria.

Viehheerde, grex pecuarius, grex pecoris, grex pecudum.

Viehhirt, pastor.

Viehhof, chors pecuaria.

Viehisch, Adi. pecuinus, belluinus, bestialis: Adv. more pecudum.

Viehkrankheit, morbus pecuarius, morbus pecoris.

Viehmagd, ancilla pecuaria.

Viehmarkt, 1) Ort, forum pecuarium: 2) Verkauf, mercatus pecuarius.

Viehseuche, Viehstaupe, lues pecudum, lues pecuaria.

Viehstall, stabulum pecuarium.

Viehsterben, casus pecudum, mors pecudum.

Viehtränke, aquatio pecuaria.

Viehtrieb, actus pecoris.

Viehtrift, i. e. 1) Viehweide: 2) Viehtrieb.

Viehweg, i. e. 1) Viehtrift, Viehtrieb, actus pecoris: 2) Weg, worauf das Vieh auf die Weide getrieben wird, via pecuaria, via pecoris.

Viehweide, pascuum, locus pascuus: und von mehrern, pascua.

Viehzehent, decima pecoris.

Viehzoll, portorium pecuarium.

Viehzucht, res pecuaria: treiben, facio: der sie treibt, homo pecuarius.

Viel, viele, multus, a, um; multi, ae, a: viele Leute, multi homines, auch bloß multi; auch multi hominum, wenns so viel ist als viele unter (von) den Leuten: Viele glauben, i. e. viele Menschen, multi, oder multi homines (hominum): es

giebt

giebt viele, die nicht wissen, multi sunt, qui nesciant: ist viel so viel als zahlreich, auch frequentes; oder nicht wenige, auch non pauci; oder große Menge, auch copia (multitudo) magna, z. E. Menschen, hominum. Not. 1) viel, beym Subst. Sing. Num. heißt gern multum mit dem Genit. z. E. viel Geld, Verstand ꝛc., multum pecuniae: auch kanns so beym Subst. Plur. stehen, z. E. viel Bücher, multi libri und multum librorum: 2) nicht viel (viele), non multum, non multi: auch steht parum statt non multum, und pauci, ae &c. statt non multi, ae &c.; z. E. parum pecuniae: 3) zu viel, nimis multum, nimis multi: auch steht nimium statt nimis multum, z. E. Geld, nimium pecuniae: 4) so viel, tam multum; so viele, tam multi: aber a) statt tam multum steht auch tantum, z. E. Geld, tantum pecuniae: b) steht so viel statt so viel als oder statt wie viel, so muß quantum statt tantum und quam multum statt tam multum stehen; so muß auch quam multi statt tam multi stehen, wenn so viele (viel) statt so viele (viel) als oder statt wie viele (viel) steht: statt quam multi steht gern quot; so auch tot statt tam multi. Not. quot und tot, quam und tam beziehen sich gern auf einander, so auch quantum und tantum; folglich auch quam multi und tam multi; z. E. so viel du Bücher hast, so viel Aepfel ꝛc. quot libros — tot &c.; oder quam multos libros — tam multa &c.: so auch umgekehrt, z. E. so viel Bücher, als Menschen, tot libri, quot &c.; quam multi libri, tam multi &c.: c) noch einmal so viel, oder doppelt so viel, z. E. geben, alterum tantum: dreymal (viermal, fünfmal ꝛc.) so viel, ter (quater, quinquies) tantum: d) steht so viel als nur, so hängt man cunque an quot und quantum an, z. E. so viele, als nur hievon geschrieben haben ꝛc. quotcunque &c. oder quotquot: 5) viel, oder um vieles, weit, multo, longe, z. E. beym Comparat. &c. z. E. viel besser, multo (longe) melior &c.: viel anders, multo (longe) secus (oder aliter) &c.: so auch um so viel, so viel, z. E. besser, tanto melior: 6) multi, wenns das Ganze anzeigt, leidet keinen Genit., sondern es bleibt der Nominat., z. E. unser, euer, ihrer sind viel (beysammen), sumus multi, estis multi, illi sunt multi: so auch wie viel sind unser (euer, ihrer), scil. zusammen? quot sumus? quot estis? quot sunt illi? muß aber der Accus. mit dem Infin. stehen, so wirds der Accus., z. E. ich weiß, daß unser (euer, ihrer) viel sind (zusammen), scio nos (vos, illos) esse multos: 7) viel kosten, constare magno; s. Kosten: 8) man merke noch: sich worans viel machen, i. e. a) hoch schätzen, magni facio (aestimo): b) sich sehr darum bekümmern, valde laboro de re, curo valde rem: nicht viel draus machen, i. e. a) nicht hoch schätzen, parvi facio (aestimo): b) sich nicht sehr darum bekümmern, non valde laboro de re, non valde curo rem: viel aus Jemanden oder etwas machen, i. e. a) ihm viel zuschreiben, multum tribuere alicui: aus sich, sibi, oder sibi placere: b) hoch schätzen, magni facio (aestimo): das ist viel, i. e. etwas sonderliches, hoc est multum (oder magnum): viel, i. e. vieles, viel Dinge, multa: aber viel, ironisch, i. e. a) wenig oder nichts, nihil, z. E. ich weiß viel, nihil scio: b) nicht, non, z. E. er weiß viel, wo ich wohne: viel werth, magni pretii, z. E. die Sache ist viel werth; es hat viel auf sich, multum refert, magni refert: nicht viel, parvi.

Vielartig, multorum generum.

Vielbeinig, i. e. vielfüßig.

Vieldeutig, non unius significationis: seyn, esse &c.; oder significare multa: -keit, non una significatio.

Vieleck, polygonum, multangulum: -eckig, multangulus, polygonius.

Vielerley, multiplex, multimodus, varius: vielerley, i. e. vielerley Dinge, varia: wie vielerley? quotuplex? quam varius? so vielerley, tam varius, tam multiplex: ists so viel als so vielerley als, wie vielerley, quam var. &c.: auf so vielerley Art, tam variis modis: auf so vielerley Art als, quam variis modis: stehts statt auf so vielerley Art als, auch quam variis modis.

Vielfach, vielfältig, 1) Adi. multiplex: ists so viel als viel, multus; oder häufig, creber: 2) Adv. multipliciter: -keit, conditio multiplex.

Vielfarbig, multicolor, habens multos colores.

Vielfraß, i. e. 1) der viel frißt, vorax, gulo: 2) ein vierfüßiges Thier, gulo, Linn.

Vielfräßig, vorax: -keit, voracitas.

Vielfuß, ein Insect, Iulus, Linn.

Vielfüßig, multipes, habens multos pedes.

Vielgeliebt, percarus, carissimus.

Vielgötterey, cultus multorum deorum.

Vielgültig, multum valens, praevalidus.

Vielhalmig, habens multos culmos.

Vielhäutig, habens multas cutes.

Vielheit, multitudo, copia, vis.

Vieljährig, multorum annorum.

Vielleicht, forsan, forsitan, fortasse, fortassis: folgt daß, so wird daß nicht übersetzt, z. E. vielleicht daß er kommt, forsan veniet.

Viellöcherig, multiforus, multiforis.

Vielmal, vielmals, saepe, saepenumero: auch statt mehrmals, non semel: wie vielmals? quam saepe? quoties? so viel-

vielmal als, quam saepe, quoties: so vielmal, tam saepe, toties: ists aber so viel als so vielmal als, so steht quam saepe, quoties: so vielmal als nur, wofür auch oft so vielmal nur oder so vielmal steht, quotiescunque: so vielmal, als es wolle, z. E. geschehe es, quamvis saepe, z. E. fiat: um vielmal oder vielmal statt um vielmal, z. E. größer ꝛc., multis partibus, multo, z. E. maior.

Vielmalig, creber, frequens, multiplex: so vielmalig als, quam creber &c.: so vielmalig, tam creber &c.: ist so vielmalig so viel, als so vielmalig als, oder statt wie vielmalig, quam creber &c.: oder statt obgleich vielmalig, quamvis creber &c., z. E. so vielmalig auch seine Ankunft war, so war sie doch ꝛc., quamvis creber esset adventus &c.

Vielmännerey, coniugium multorum virorum.

Vielmehr, Adv. i. e. lieber, vorzüglicher ꝛc. (etwas anders ist viel mehr, Adi. i. e. weit mehr, z. E. wissen, multo plura &c.), potius: ist so viel als weit mehr, auch multo magis: stehts statt ja vielmehr, oder im Gegentheile so steht auch imo, imo vero, z. E. hat er sich gebessert? vielmehr verschlimmert.

Vielnamig, habens multa nomina.

Vielsäulig, polystylos.

Vielsettig, habens multa latera; habens plus quam quatuor latera.

Vielsitzig, habens multa sedilia, praeditus multis sedilibus.

Vielspaltig, multifidus.

Vielspännig, multiiugus.

Vielstimmig, multarum vocum.

Vielsylbig, polysyllabus, multarum syllabarum.

Vielthätig, agens multa, actuosus.

Vieltheilig, multipartitus, multifidus.

Vieltönig, edens multos sonos.

Vielvermögend, multum valens, praevalidus.

Vielweiberey, polygamia.

Vielweniger, z. E. ich kanns nicht, vielweniger du, multo minus: ists so viel als geschweige, auch nedum.

Vielwinkelig, multangulus, polygonius.

Vielwissend, sciens multorum.

Vielwisser, polyhistor.

Vienne, im Delphinat, Vienna Allobrogum.

Vier, quatuor: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. literae, der Brief ꝛc.), quaterni: vier, jeder, (jedem), vier, quaterni, z. E. er gab uns jedem vier Bücher, dedit nobis quaternos libros: es sind unser, euer, ihrer vier, scil. zusammen, nos sumus quatuor, vos estis quatuor, illi sunt quatuor: steht aber unser, euer, ihrer, statt unter uns, euch, ihnen, sunt nostrum, vestrum, illorum: vier Tage, quatuor dies, quatriduum: vier Jahre, quatuor anni, quadriennium: es hat vier geschlagen, hora quarta est audita: auf allen Vieren, z. E. kam er gekrochen, quadrupes &c.: er streckt alle Viere von sich, iacet quadrupes: unter vier Augen, secreto, sine arbitris: alle vier Tage (Wochen ꝛc.) kommt er, quarto quoque die &c.

Vierachteltact, etwa numerus, proceleusmaticus, numeri proceleusmatici.

Vierbeinig, i. e. vierfüßig.

Vierblatt, Paris quadrifolia, Linn.

Vierdräthig, quatuor filis.

Viere (die), quaternio.

Viereck, quadratum, tetragonum: längliches, quadratum oblongum: geschobenes, rhombus: schiefes, rhomboides.

Viereckig, quadratus, quadrangulus.

Vieren (Verb.) quadrare.

Viererley, i. e. 1) von vier Arten, quatuor generum: 2) vierfach: 3) vier.

Vierfach, 1) Adi. quadruplex, quadruplus: vierfach so viel, z. E. geben, quadruplum: vierfach machen, quadruplico: -ung, quadruplicatio: 2) Adv. quadripartito.

Vierfädig, quatuor (quaternis) filis.

Vierfältig, i. e. vierfach.

Vierfürst, tetrarcha. Vierfürstenthum, tetrarchia.

Vierfüßig, quadrupes, quatuor pedibus.

Viergroschenstück, numus quatuor grossorum.

Vierhändig, quatuor manibus.

Vierherr, quatuorvir. Vierherrenamt, quatuorviratus.

Vierhundert, quadringenti: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. literae, der Brief, nuptiae &c.) quadringeni: je 400, jeder (jedem) 400, quadringeni: z. E. er gab uns jedem 400 Bücher, dedit nobis quadringenos libros: -mal, quadringenties: -malig, i. e. 400 mal geschehen, gemacht, geworden, factus quadringenties; oder wiederholt, repetitus quadr.: Vierhundertste, quadringentesimus: allemal der (die, das) vierhundertste, quadringentesimus quisque &c.: zum 400sten Male, quadringentesimum. Vierhunderttausend, quadringenta millia, z. E. militum &c.: -mal, quadringenties millies: der 400 tausendste, quadringenties millesimus.

Vierjährig, quadrimus, quatuor annorum.

Vierkantig, i. e. viereckig.

Vierköpfig, quatuor capitibus.

Vierling, 1) i. e. der vierte Theil, quadrans: 4) eine Münze, etwa quadrans, numus quatuor numorum.

Viermal, quater: viermal so groß, quater tantus: so viel, quater tantum, quadruplum:

druplum: viermal, um viermal z. E. größer ꝛc., quadruplo, quatuor partibus: viermal 100 tausend, quadringenta millia. **Viermalig**, i. e. viermal gemacht, geschehen, geworden, factus quater; oder wiederholt, repetitus quater.

Viermann, quatuorvir. **Viermänneramt**, quatuorviratus.

Viermonatlich, quadrimestris, quatuor mensium.

Vierpfenniger, i. e. Vierling.

Vierpfündig, quadrilibris, quatuor librarum.

Vierruderig, quadriremis: eine solche Galeere, navis quadriremis, und bloß quadriremis.

Vierfäulig, tetrastylos.

Vierschrötig, ingentis staturae, praeditus membris ingentibus.

Vierseitig, habens quatuor latera, quadrilaterus.

Viersitzig, quatuor sedilibus.

Vierspaltig, quadrifidus.

Vierspannig, i. e. von vier Spannen, quatuor spithamarum.

Vierspännig, quadriiugus: Wagen, quadriga.

Vierspitzig, quadrifidus, quatuor cuspidibus praeditus.

Vierstimmig, quatuor vocum.

Vierströmig, quadrifluus.

Viersylbig, constans quatuor syllabis.

Viertägig, quatuor dierum: Fieber, febris quartana; und bloß quartana: Zeit, quatriduum, tempus quatuor dierum.

Viertausend, quatuor millia, z. E. militum; beym Subst., das im Plur. num. steht (z. E. nuptiae, literae, der Brief ꝛc.), quaterna millia; oder quaterni milleni: viertausend, jeder (jedem), viertausend, quaterna millia, oder quaterni milleni, z. E. er gab uns jedem 4000 Bücher, dedit nobis quaterna millia librorum, oder quaternos millenos libros: -mal, quater millies: viertausendste, quater millesimus: allemal der (die ꝛc.), quater millesimus quisque.

Vierte (der, die ꝛc.), quartus: allemal der vierte, quartus quisque, z. E. allemal den vierten Tag, z. E. kommt er, quarto quoque die &c.: zum vierten Male, quartum: viertens, quarto.

Viertehalb, sesquitertius, tres et dimidius, tres cum semisse: viertehalb Tage, z. E. blieb er, tres dies cum semisse (oder cum dimidio, et dimidium) &c.: viertehalb hundert, trecenti et quinquaginta viertehalb tausend, ter mille et quingenti.

Viertel, quadrans, quarta pars: wir haben itzt das erste Viertel (des Mondes), habemus nunc primum quadrantem lunae, vivimus luna prima.

Viertelelle, quadrans cubiti.

Vierteljahr, quadrans anni, tres menses: alle Vierteljahre, z. E. kommt er, tertio quoque mense: -jährig, Adj. trimestris; Adv. tertio quoque mense.

Viertelu, i. e. viertheilen.

Viertelpfund, quadrans libra, quarta pars libra: -pfündig, continens quadrantem libra.

Viertelsherr, Viertelsmeister, etwa magister regionis, magister partis urbis.

Viertelstab, an den Säulen, echinus.

Viertelstunde, -stündchen, quadrans horae, quarta pars horae: -stündchen, i. e. eine Viertelstunde während, durans per quadrantem horae; oder enthaltend, continens quadrantem horae.

Viertens, quarto.

Vierter (ein), quartus; s. Viertel.

Viertheil, i. e. Viertel.

Viertheilen, seco (oder divido) in quatuor partes (oder quadrifariam): -ung, divisio quadripartita.

Viertheilig, quadripartitus, quadrifidus.

Viertheilung, s. Viertheilen.

Vierung, i. e. 1) Vierfachmachung, quadratio, quadruplicatio: 2) Viereck.

Viervierteltact, etwa numerus dispondeus, numeri dispondei.

Vierwinkelig, i. e. viereckig.

Vierzackig, quadridens.

Vierzähnig, quadridens.

Vierzehen, quatuordecim: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. literae, der Brief, castra, das Lager, nuptiae &c.) quaterni deni: je vierzehn, jeder (jedem) vierzehn, quaterni deni: z. E. er gab uns jedem vierzehn Bücher, dedit nobis quaternos denos libros: alle 14 Tage, z. E. kommt er, quarto decimo quoque die: 14 hundert, mille et quadringenti: 14 hundertmal, millies et quadringenties: 14 tausend, quatuordecim millia: 14 tausendmal, quater decies millies.

Vierzehnlöthig, continens septem uncias.

Vierzehnmal, quater decies: -malig, i. e. vierzehnmal geschehen, gemacht, geworden, factus quater decies; oder wiederholt, repetitus quat. &c. **Vierzehnte**, quartus decimus: allemal der Vierzehnte, quartus decimus quisque. **Vierzehntens**, quarto decimo: zum vierzehnten Male, quartum decimum.

Vierzeilig, terrastichus: Gerste, hordeum vulgare, Linn.

Vierzig, quadraginta: beym Subst., das nur Plur. num. ist, (z. E. literae, der Brief, nuptiae &c.) quadrageni: je vierzig, jeder (jedem) vierzig, quadrageni, z. E. er gab uns jedem vierzig Bücher, dedit nobis quadragenos libros: alle vierzig Jahre

re (Tage ꝛc.), z. E. geschlechts, quadragesimo quoque anno &c.

Vierziger (ein), i. e. 1) Mann von vierzig Jahren, quadragenarius: 2) Mitglied eines Collegii der Vierziger, quadragintavir, unus ex quadragintaviris.

Vierzigjährig, quadraginta annorum: auch (von Menschen), quadragenarius.

Vierzigmal, quadragies: -malig, i. e. vierzigmal geschehen, geworden, gemacht, factus quadragies; oder wiederholt, repetitus quadr.

Vierzigste, quadragesimus: allemal der Vierzigste, quadragesimus quisque: zum vierzigsten Male, quadragesimum. Vierzigstens, quadragesimo.

Vierzigstündig, quadraginta horarum.

Vierzigtägig, quadraginta dierum.

Vierzigtausend, quadraginta millia: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. literae der Brief, nuptiae &c.) quadrageni milleni, oder quadragena millia: je vierzigtausend, jeder (jedem) vierzigtausend, eben so; z. E. er gab uns jedem vierzigtausend Bücher, dedit nobis quadragena millia librorum (oder quadragenos millenos libros). Vierzigtausendste, quadragies millesimus allemal der Vierzigtausendste, quadragies millesimus quisque: vierzigtausendmal, quadragies millies: zum vierzigtausendsten Male, quadragies millesimum.

Vigilant, vigilans: seyn, vigilo.

Vigilien, etwa vigiliae.

Vigiliren, vigilare.

Vignette, etwa imago, ornamentum.

Villach, eine Stadt, Villacum.

Villingen, eine Stadt, Villinga.

Vilshofen, eine Stadt, Vilshofia.

Vilvorden, eine Stadt, Vilvordia.

Viole, i. e. Veilchen. Violenbeet, -blau, -wurzel, s. Veilchen.

Violett, violaceus.

Violine und Violon, etwa instrumentum musicum nomen gerens Violine (Violon).

Viper, vipera.

Vipergras, i. e. Scorzonera.

Virginien, ein Land, Virginia. Virginisch, Adi. Virginiensis.

Visegrad, Vicegrad, in Ungarn, Vicegradum, Visegradum.

Visier, am Helme, buccula.

Visieren, i. e. 1) zielen, collineo: 2) ausmessen, metior, z. E. ein Faß Wein, exploro metiendo; oder metior.

Visierkunst, 1) überhaupt, stereometria: 2) in Ansehung der flüßigen Dinge, ars metiendi capacitatem vasis.

Viesirung, dimensio.

Visitation, exploratio. Visitator, explorator: als Amtstitel, Visitator, qui vocatur.

Visite, i. e. Besuch: geben, i. e. besuchen, viso &c.

Visitiren, inquiro, exploro, excutio: -ung, inquisitio, exploratio.

Vispern, i. e. flüstern.

Viterbo, eine Stadt, Viterbium.

Vitriol, chalcanthum; insgemein Vitriolum. Vitriolgeist, spiritus Vitrioli: -elixier, elixirium Vitrioli: -säure, acidum Vitrioli: -öl, oleum Vitrioli. Vitriolisch, Adi. Vitriolicus.

Viviers, in Languedoc, Vivarium.

Vlies, i. e. Fell mit der Wolle, vellus: der Orden des goldnen Vließes, ordo equester aurei velleris: Ritter davon, eques ex ordine equestri aurei velleris.

Vocal (der), litera vocalis, und bloß vocalis.

Vocalmusik, symphonia vocum humanarum.

Vocativ, casus vocativus.

Vogel, avis, ales, volucris: wer Vögel fangen will, muß nicht mit Knütteln drein werfen (sprichw.), Fistula dulce canit, volucrem dum decipit auceps. Not. auch von Menschen, z. E. der Vogel! a) in Ansehung der List, astutus, versutus: b) in Ansehung der Leichtfertigkeit, oder ein leichtfertiger Vogel, lascivus: c) wenn man schimpft, ernstlich oder scherzhaft, scelerato, scelestus, improbus.

Vogelbauer, cavea

Vogelbeere, sorbum: -baum, sorbus; oder sorbus aucuparia, Linn.

Vögelchen, avicula.

Vogelerbse, i. e. 1) Wicke: 2) Vogelwicke.

Vogelfang, aucupium: auf den Vogelfang gehen, eo aucupatum (Supin.). Vogelfänger, Vogelsteller, Vogler, auceps.

Vogelflinte, telum ignivomum aviarium.

Vogelflug, volatus avium.

Vogelfrey, proscriptus: machen, proscribo.

Vogelfuß, pes avis.

Vogelfutter, pabulum aviarium.

Vogelgarn, Vogelnetz, rete aviarium.

Vogelgesang, cantus avium.

Vogelgeschrey, clamor avium.

Vogelhandel, negotiatio aviaria: -händler, negotiator aviarius: -inn, negotiatrix aviaria.

Vogelhaus, aviarium, ornithon.

Vogelhäuschen, i. e. Vogelbauer.

Vogelhecke, fetura avium.

Vogelheerd, area aucupatoria.

Vogelhütte, casa aucupatoria.

Vogelkirsche, cerasum avium: -baum, cerasus avium.

Vogelklaue, ungula avis.

Vogelkopf, caput avis.

Vogelkraut, alsine media, Linn.

Vogelleim, viscum, viscus.

Vogelmarkt, 1) Ort, forum aviarium: 2) Verkauf, mercatus aviarius.

Vogelmeier, alsine media, Linn.

Vogelmilch, ein Kraut, ornithogale; oder ornithogalum, Linn.

Vogelneſt, nidus avis: Plur. nidi avium.

Vogelnetz, i. e. Vogelgarn.

Vogelpfeife, fistula aucupatoria.

Vogelſchauer (des Weiſſagens wegen), auſpex.

Vogelſcheuche, formido avium.

Vogelſchießen (das), z. E. in Städten, iaculatio avis.

Vogelſchrot, grando plumbea aviaria.

Vogelſpieß, veru aviarium.

Vogelſpötter, i. e. Goldamſel.

Vogelſtange, i. e. zum Vogelſchießen, pertica aviaria: 2) zum Vogelfangen, pertica aucupatoria.

Vogelſtellen (das), aucupium.

Vogelſteller, i. e. Vogelfänger.

Vogelſtrich, commeatus avium.

Vogelwärter, aviarius, curator avium.

Vogelwicke, cracca; oder Vicia Cracca, Linn.

Vogelwieſe (zum Vogelſchießen), campus iaculatorius.

Vogelzug, i. e. Vogelſtrich.

Vogelzunge, lingua avis: Plur. linguae avium.

Vogler, i. e. Vogelſteller.

Vogt, i. e. 1) Beſchirmer, z. E. eines Kloſters, advocatus: 2) Vorgeſetzter, praefectus: auf dem Lande, praefectus operarum; oder villicus.

Vogtbar, i. e. mündig, majorenn.

Vogtey, i. e. 1) Amt des Vogts, a) Beſchützers, munus advocati: b) eines Vorgeſetzten, praefectura: 2) Wohnung des Kerkermeiſters, sedes lictoris; oder Kerker, carcer.

Vogteylich, etwa pertinens ad praefecturam.

Vogtland, Terra Advocatorum; auch insgemein Variſcia: daher **Vogtländer**, Variſcus. **Vogtländiſch**, Adi. Variſcus: Adv. Variſce.

Voigt ꝛc., ſ. Vogt.

Volhynien, Volhynia.

Volk, i. e. 1) jede verſammelte Menge von Menſchen oder Thieren, z. E. Reppühner, caterva, globus, multitudo: 2) Menge Menſchen, multitudo hominum: 3) Nation, natio, gens, populus: 4) Einwohner einer Stadt, populus: beſonders ohne Inbegriff des Senats, populus: iſts Pöbel, plebs, vulgus: 5) Truppen, copiae: 6) Soldaten, milites: 7) Menſchen, homines.

Völkchen, Völklein, popellus: ſtatt Pöbel, plebecula, popellus.

Völkerrecht, ius gentium.

Völkerſchaft, gens, natio, populus.

Völkerwanderung, migratio gentium.

Völklein, ſ. Völkchen.

Volkreich, frequens, celeber.

Volksregiment, democratia, imperium populi.

Volksſchluß, Volksverordnung, a) des ganzen Volks, populiſcitum: b) des Pöbels, plebiſcitum.

Voll, i. e. 1) erfüllt mit etwas, plenus: iſts recht ſehr oder dicht voll, auch refertus: voll einſchenken, eingießen, plene infundo: voll nehmen, z. E. den Mund, impeo, compleo: er nimmt das Maul recht voll, 2) z. E. im Eſſen, impler buccam cibo: b) im Reden, wenn man breit ausſpricht, impler buccam pronuntiando, effert literas vaſte: c) z. E. wenn man unzüchtig redet, non tempero linguae: ein Maul (Hut) voll, quantum os (pileus) capit: eine Hand voll, a) z. E. Birnen, quantum manus capit: b) eine Wenigkeit, exiguus numerus: die Hände voll zu thun haben, distineor occupationibus multis: 2) betrunken, ebrius: ſich voll trinken, inebrio me: werden, inebrior, fio ebrius: 3) ſtark, dick, wohlbeleibt, z. E. Bruſt, Backe, plenus: 4) vollſtändig, ganz, völlig, z. E. Zahl, Mond, Summe, Zahlung, Gewalt ꝛc., plenus, ſolidus, integer, totus: volle acht Tage, pleni (oder integri) octo dies: der Ducaten iſt nicht voll, non eſt ponderis ſolidi (oder pleni, integri): für voll nehmen, pro pleno (ſolido) ſumere: daher tropiſch, einen für voll anſehen, i. e. ſchätzen, magni facio, oder ſtatt trauen, fido alicui: oder ſtatt für tüchtig halten, habeo pro idoneo (oder idoneum).

Vollährig, plenus ſpicarum.

Vollauf, abunde, adſatim, ſatis ſuperque, z. E. zu thun haben, habeo abunde (adſatim), quod agam: Geld, eſt mihi pecunia (oder pecuniae) adſatim.

Vollbereiten, perficio: **ung**, perfectio.

Vollblütig, plenus ſanguinis, abundans ſanguine, plethoricus: **keit**, abundantia ſanguinis, plethora.

Vollbracht, iſt von Vollbringen.

Vollbringen, conficio, perficio, patro, perpetro, perago, abſolvo, conſummo: **ung**, confectio, perfectio, peractio. **Vollbringer**, confector, perfector: **inn**, perfectrix.

Vollbürtig, iisdem parentibus natus: **keit**, communio eorundem parentum.

Vollend, ſ. Vollends.

Vollenden, i. e. 1) endigen, perficio, conficio, ad finem perduco, abſolvo, conſummo: 2) vollkommen machen, perficio, abſolvo, conſummo. **Vollendeter** (ein), perfectus, abſolutus: **dung**, perfectio, con-

confectio, consummatio. **Vollender**, confector, perfector.

Vollends, i. e. 1) völlig, gänzlich, plane, penitus, plene: 2) überdieß, praeterea: 3) sogar, adeo: 4) erst, demum.

Vollendung, s. Vollenden.

Völlerey, ebrietas, temulentia: in der Völlerey sprach er, ebrius &c.

Vollführen, i. e. 1) vollenden: 2) machen, zu Stande bringen, efficio, conficio: ⸗ung, i. e. 1) Vollendung: 2) Bewirkung, effectio, confectio. **Vollführer**, i. e. Vollender.

Vollgeschrieben, literis completus.

Vollgültig, plene valens, pleni pretii: ⸗keit, plenum pretium.

Vollheit, i. e. 1) das Vollseyn, z. E. des Sackes ꝛc., plenitas, plenitudo: 2) Völlerey.

Volljährig, i. e. majorenn, mündig: ⸗keit, i. e. Mündigkeit.

Völlig, 1) Adi. i. e. a) vollständig, ganz, z. E. Buch, Arbeit, Anzahl, Tag ꝛc., plenus, solidus, integer: b) stark, dick, wohlbeleibt, plenus, corpulentus: c) leibhaft, wirklich, germanus, verus: 2) Adv. i. e. gänzlich, plene, plane, prorsus, omnino: ⸗keit, plenitudo, plenitas: seine Völligkeit haben, esse plenum, habere suam plenitatem: noch nicht haben, noch nicht erreicht haben, nondum plenum esse, nondum pervenisse ad suam plenitatem.

Vollkommen, 1) Adi. i. e. a) vollständig, ganz, plenus, absolutus, perfectus, integer: b) dem nichts an Güte fehlt, vollkommen in seiner Art, z. E. Mensch, Sache, Rede, Leben, perfectus, absolutus: c) stark, dick, wohlbeleibt, plenus: d) wirklich, verus, germanus: 2) Adv. i. e. 1) ohne Mangel, Fehler, perfecte, absolute: b) gänzlich, plene, plane, prorsus, omnino, penitus: ⸗heit, i. e. 1) Vollständigkeit, perfectio, absolutio, integritas: sie erreichen, pervenio ad perfect. &c., fio perfectus: 2) das wohlbeleibte, fleischige Wesen, plenitudo, plenitas, corpulentia: 3) wenn nichts an der Güte fehlt, perfectio, absolutio: etwas dahin bringen, perficio, absolvo: 4) gute Eigenschaft, Talent, virtus.

Vollmachen, i. e. 1) füllen, anfüllen, impleo, expleo: 2) vollständig (vollzählig) machen, expleo, impleo: 3) besudeln, inquino, maculo, polluo &c.

Vollmacht, i. e. 1) völlige Macht zu thun, potestas plena: geben, do &c.: 2) die Schrift dazu, literae continentes plenam potestatem.

Vollmond, luna plena, plenilunium: im Vollmond, plena luna, tempore plenae lunae &c.

Vollsaufen, sich, inebrio me, inebrior. **Vollsaufen (das)**, i. e. Trunkenheit, ebrietas.

Vollständig, 1) Adi. i. e. a) ganz, plenus, solidus, absolutus, perfectus, integer: b) vollkommen, absolutus, plenus, perfectus: 2) Adv. plene, perfecte, absolute, solide: ⸗keit, i. e. 1) wenn etwas ganz ist, integritas, plenitudo, absolutio: 2) Vollkommenheit, absolutio, perfectio: dahin gelangen, sie erreichen, pervenire ad &c.; oder statt vollständig werden.

Vollstimmig, plenarum vocum: ⸗keit, plenitudo vocum.

Vollstopfen, effarcio, differcio, refarcio. **Vollgestopft**, differtus, refertus.

Vollstrecken, efficio, perficio, exsequor: ⸗ung, effectio, exsecutio. **Vollstrecker**, effector, exsecutor: ⸗inn, effectrix, perfectrix.

Vollwichtig, pleni ponderis: ⸗keit, plenitudo ponderis, plenum pondus.

Vollzählig, plenus, integer, solidus: machen, reddo &c.; oder expleo, compleo: ⸗keit, plenitudo, integritas.

Vollziehen, i. e. 1) zu Stande, zu Ende bringen, perficio, conficio, perago, absolvo, consummo: 2) zu Stande, zur Wirklichkeit bringen, bewirken, efficio, perficio, conficio, perago, exsequor: ⸗ung, i. e. 1) Endung, peractio, perfectio, confectio, consummatio, absolutio: 2) Bewirkung, effectio, exsecutio, confectio, peractio. **Vollzieher**, i. e. 1) Endiger, confector, consummator: 2) Bewirker, effector, confector, exsecutor: ⸗inn, i. e. 1) Endigerinn, confectrix, perfectrix: 2) Bewirkerinn, effectrix, perfectrix.

Vollzug, i. e. Vollziehung.

Volontär, volo, voluntarius miles und ohne miles.

Volte, des Pferdes, gyrus, circumactio: machen, in gyrum circumagi.

Voltigiren, saltu se subiicere: aufs Pferd, in equum.

Vom, i. e. von dem, s. also Von.

Vomiren, vomo. **Vomiren (das)**, vomitus, vomitio. **Vomitiv**, medicamentum vomitorium.

Von, ist meistens a (ab, abs), de: manchmal ist beydes einerley, z. E. kaufen von Jemanden, emo ab aliquo, de aliquo: doch sind manche Abweichungen, 1) von, wenn man von etwas handelt, redet, oder wenns so viel ist als wegen, in Ansehung, de, z. E. vom Frieden reden, hören ꝛc.: a) von, wenn man den Werkmeister oder Urheber anzeigt, z. E. die Welt ist von Gott gemacht worden, a (ab, abs): so auch von Jemanden gekauft, verkauft, geliebt, gelobt, getadelt, geschlagen, geehrt, gegessen, gefragt werden ꝛc.; doch steht bey einigen Verbis des Fragens, Forschens, auch ex dafür, z. E. percontor, quaero ab oder ex aliquo: 3) von, vom Orte (z. E. kommen ꝛc.) a (ab, abs); auch de,

de, besonders wenn der Ort hoch ist, z. E. vom Berge, de monte: wiewohl auch de und a (ab) oft wegbleiben kann, wenns schon im Verbo ist, z. E. degredi monte, abire loco: auch ist dieß oft bey pello, moveo, z. E. loco &c.: auch ist zu merken, von hier, hinc: von dort, illinc, istinc: von dannen, i. e. a) von demselben Orte, ex illo loco, inde, illinc: b) von welchem Orte, unde, a quo loco: c) weg, fort, wird mit a (ab, abs), dis, de ausgedrückt, die sich mit Verbis vereinigen, z. E. von dannen gehen, abeo, discedo, abscedo, decedo: ferner, von wannen, unde: von wannen bist du? i. e. wo bist du her? cuias (oder cuiatis) es? von außen, extrinsecus: von innen, intus: von ferne, procul, e longinquo: von hinnen, hinc: von weitem her, e longinquo: von oben herab, desuper: von unten, ab imo: ist von so viel als aus, so steht gern e, ex, z. E. vom Himmel kommen: von einander, i. e. aus einander, z. E. gehen, fallen, laufen ꝛc. insgemein di oder dis, z. E. sich von einander geben, hisco: gehen, i. e. a) zerlechzen, zerfallen, discedo, hisco: b) von Menschen, digredi, discedere: brechen, diffringo: fliehen, diffugio: gelegen, disitus, distans: halten, distineo: hauen, disseco: jagen, dissipo: fallen, dilabi: laufen, dilabi: legen, z. E. eine Maschine, solvo: liegen, stehen, disto: machen, pando, expando: nehmen, solvo, disiungo: reißen, divello, discindo, dirumpo: scheiden, i. e. a) trennen, separo, divido: b) von einander gehen, discedo: schieben, dimoveo: schlagen, disiicio pulsando: schneiden, disseco; schreiben, disiunctim scribo: sitzen, disiunctim sedeo: spalten, diffindo: sprengen, dirumpo: springen, dissilio: sperren, z. E. Füße, distendo, divarico; oder Personen, Thiere, discludo: stellen, disiunctim colloco: seyn, i. e. a) entfernt seyn, disto: b) aufgelöset seyn, solutum esse: thun, separo, diiungo: sich, discedere, solvi, dissolvi: treiben, dispello: trennen, divello, divido, separo: ists eine Nahr, dissuo: theilen, divido, dispertio: treten, i. e. a) von einander gehen, discedo: b) entzwey treten, solvo (contero) calcando: werfen, disiicio: ziehen, zerren, distraho: ziehen, i. e. weggehen, discedo: wickeln, explico, evolvo: ferner bey den Namen der Städte und Dörfer wird von, wenns eine Bewegung von da anzeigt, nicht mit ausgedrückt, z. E. von Rom, Carthago, Athen reisen ꝛc. Rom. &c. wird aber keine Abreise, sondern ein Zwischenraum oder Maß angezeigt, so wirds ausgedrückt, z. E. von Rom bis an die Alpen, a Roma &c.: auch wirds bey Städten, Dörfern und Ländern gern durch ein Adiect. ausgedrückt, so oft es sich im Deutschen auch durch ein Adi. ausdrücken läßt, z. E. ein Mann von Leipzig, homo Lipsiensis: ein Schuster von Berlin, sutor Berolinensis: ich bin ein Bürger von Hamburg, sum civis Hamburgensis: ich bin von Leipzig, Berlin ꝛc. i. e. ein Leipziger ꝛc., sum Lipsiensis: bey Ländern stehen auch Substantiva mit unter, z. E. ich bin von Spanien, Sachsen ꝛc., sum Hispanus, Saxo &c.: ferner, drückt von einen Besitz oder Herrschaft aus, oder läßt sich im Deutschen der Genit. dafür setzen, so steht der Genit., z. E. König von Preußen, Dänemark ꝛc., rex Borussiae (Borussorum), Daniae: Besitzer vom Gute, dominus praedii: Graf von Ascanien, comes Ascaniae: auch steht bey Städten und Ländern das Adiect., z. E. Bischof von Bamberg ꝛc., Episcopus Bambergensis &c.: ferner ein Theil von der Sache, pars rei: Menge von Dingen, copia rerum: Urheber von der That, auctor facti: Ursache vom Kriege, causa belli: ein Mann (Frau) vom Adel, vir generosus, mulier generosa: von hoher Geburt, natus summo loco: von hohem Character, summo loco: vom Grunde aus (zerstören), a fundamentis: von Herzen, ex animo: von vorn, a fronte: von hinten, a tergo: von der Seite, a latere: von beyden Seiten, utrimque: 4) von, bey Bezeichnung der Zeit, z. E. von der Kindheit an, a pueritia, a primis annis; oder inde a pueritia &c.: ist von so viel als nach, seit, so steht ex, post, z. E. von der Zeit (an), z. E. ist er krank gewesen, ex eo tempore &c.: ferner von neuem, denuo: von Stund an, extemplo, illico, statim: von heute an, ab hodierno die: von itzt (nun) an, ab hoc tempore: von Tage zu Tage, in dies: von Zeit zu Zeit, i. e. zuweilen, interdum &c.: 5) von, wenn ein Theil angezeigt wird, de, ex; oder auch Genit., wenn ein Subst. dabey steht, z. E. Fuß von Menschen, pes hominis (de homine): Theil von der Sache, dem Menschen, pars rei (hominis), ists so viel als aus, unter, de, ex, inter auch Genit. beym Adi. und ähnlichen, z. E. welcher von uns? quis de nobis oder nostrûm: keiner von euch, nemo vestrum, de vobis, inter vos &c.: 6) von, i. e. wegen, in Ansehung, de. z. E. vom Kriege ists still: 7) von, i. e. aus, z. E. die Materie auszudrücken, ex: ein Becher von Gold, poculum ex auro oder aureum: 8) von der Seite, a parte, z. E. von der rechten, a dextra, a dextra parte: von der Seite der Brust, a parte pectoris: auch steht bloß a, z. E. a pectore: so auch a tergo von hinten ꝛc.: daher von Seiten, tropisch, ex parte, a, de; z. E. von Seiten meiner, von meiner Seite, ex parte mea, a me, de me: des Vaters, a patre, de patre: 9) von, bey den Wörtern, losmachen, befreyen, frey, heißt a: doch kanns auch wegbleiben, z. E. liber malis und a malis, liberare periculo und a periculo:

culo: 10) von, i. e. durch, a) bey Personen, per, a b) bey Dingen, per oder der Ablat., z. E. von Gottes Gnaden, per dei benignitatem, benignitate dei: 11) von, i. e. in Ansehung, bey Beschreibungen, z. E. lang von Haaren, schön von Farbe, groß von Person ꝛc. wird durch den Ablat. ausgedrückt: 12) man merke noch: was denkst (hältst) du von mir? quid sentis de me? qualis tibi videor? von Jahr zu Jahr, von Jahren zu Jahren, i. e. jährlich, quotannis, singulis annis, per singulos annos: von Woche (Stunde) zu Woche (Stunde), per singulas hebdomades (horas): von Sylbe zu Sylbe, syllabatim: von Angesicht zu Angesicht, coram: von Statten gehen, succedere: von Stück zu Stück, per singulas partes: von Zeile zu Zeile, per singulos versus: von Seite zu Seite, per singulas paginas: von Capitel zu Capitel, per singula capita: von Wort zu Wort, ad verbum, z. E. übersetzen; oder verbum de verbo reddo: von Haus zu Haus, z. E. gehen, ostiatim: von Stadt zu Stadt, oppidatim: von einem Freunde zum andern (herum) gehen, eo circum amicos: grüße ihn von mir, saluta eum nomine meo: die Arbeit geht ihm gut von der Faust, labor succedit ei inter manus: von freyen Stücken, sponte (mea, tua &c.), ipse: von selbst, ipse, sponte (mea &c.): es versteht sich von selbst, intelligitur per se oder sponte.

Vonnöthen, opus: es ist Geld vonnöthen, opus est pecunia: ich habe Bücher vonnöthen, opus est mihi libris, opus sunt mihi libri.

Vor, I) Praep. 1) von der Zeit, ante, z. E. vor drey Tagen ꝛc., vor mir, i. e. vor meiner Zeit, ante me: vor Erbauung Roms, ante Romam conditam: vor der Zeit, i. e. a) vorher, antea, antehac, ante: b) frühzeitig, ante tempus, ante diem, praemature: vor Tage, ante lucem: auch steht abhinc, z. E. vor drey Jahren, abhinc tres annos, tribus annis abhinc: 2) i. e. in Gegenwart, vor Jemandes Augen, coram: z. E. vor den Leuten etwas thun, coram hominibus &c., oder in oculis hominum: steht vor statt in Gegenwart, so steht auch praesente, praesentibus, z. E. vor mir, praesente me, coram me &c.: vor den Eltern, coram parentibus, praesentibus parentibus &c. Not. vor den Leuten heißt auch palam, i. e. öffentlich: auch sagt man in senatu, vor dem Senate: in concione, vor dem Volke (in der Volksversammlung): 3) wenn es dem hinten entgegen steht, z. E. vor den Augen, vor mir, vor dem Hause ꝛc., ante: auch zuweilen prae, pro: auch heißt vor den Augen, ob oculos, in oculis oder ante oculos, z. E. schweben, seyn ꝛc., 4) i. e. wegen, prae, ob, propter, z. E. vor Thränen kann ich nicht reden. Not. bey erlaubt, vergönnt oder nicht erlaubt seyn, steht per, z. E. vor dem Vater ists erlaubt (darf ich ꝛc.), per patrem licet: vor mir soll er Ruhe haben, per me quiescat licet: 5) wenns eine Vorzüglichkeit anzeigt, im Guten und Bösen, prae, praeter, ante; z. E. er liebt mich vor allen andern: 6) i. e. wider, contra, a; z. E. schützen, vertheidigen, sicher: 7) man merke noch: vor Augen schweben, versari ante oculos, ob oculos, in oculis: sich fürchten vor ꝛc., timeo aliquem, aliquid; so auch horreo aliquem &c.: vor der Fronte, a fronte: vor den Kopf stoßen, i. e. a) an den Kopf, offendo caput: b) beleidigen, offendo aliquem: Schritt vor (für) Schritt, gradatim: Zeile vor (für) Zeile, per singulos versus: Stück vor (für) Stück, per singulas partes: Wort vor (für) Wort, i. e. von Wort zu Wort, ad verbum: II) Adv. i. e. vorher, ante, z. E. vor gethan und nach bedacht ꝛc. Not. da Einige für setzen, wo Andre vor gebrauchen, so s. auch Für.

Vorabend, dies praecedens festum.

Vorachtbar, etwa honestus, honestissimus.

Vorackern, i. e. 1) mit Ackern vorgehen, arando praeeo alicui: 2) durch Ackern übertreffen, arando superare.

Voralten, s. Voreltern.

Voran ante; zuweilen, prae: auch vereinigen sich diese Wörter mit andern, um Composita zu machen, z. E. voran fliegen, ante volo, praevolo: fliehen, ante fugio: gehen, ante eo, praeeo, antecedo, praecedo: auch eo prior: laufen, praecurro, antecurro: reiten, ante equito, praevehor equo: senden, schicken, praemitto, ante mitto: ziehen, i. e. gehen, praecedo &c.: seyn, praecessisse: setzen oder stellen, praepono, ante colloco: sitzen, praesideo, ante sedeo: schwimmen, praenato, ante nato: tanzen, ante salto: treiben, z. E. Vieh, ante ago: führen, ante duco: tragen, praefero &c.: statt ante, prae, steht auch prior; und von mehr als zweyen, primus: z. E. er tanzte voran, prior (primus) saltabat: lief voran, currebat prior &c.

Vorarbeiten, i. e. 1) vorher arbeiten, ante laboro: ists vorher bereiten, vorher zurecht machen, praeparo: 2) durch Arbeiten a) vorgehen, als Muster, praeeo alicui laborando: b) übertreffen, superare laborando.

Voraus, i. e. 1) voran, vorher, ante: voraus gehen, laufen, schwimmen, fliegen, seyn, s. Voran: voraus bezahlen, ante solvo, auch repraesento pecuniam: genießen, bekommen, nehmen, praecipio, antecapio: ists voraus genießen, auch ante frui: sehen, praevideo: setzen, z. E. einen Fall, pono: haben, i. e. bekommen haben, antecepisse. Not. statt voraus sagt

sagt man auch im Voraus, zum Voraus: 2) vorzüglich, praecipue, prae ceteris: etwas voraus (vor andern), aliquid praecipui: haben, i. e. a) besitzen, teneo (habeo) aliquid praecipui: b) übertreffen, supero (vinco, praecedo &c.) alios.

Vorausbezahlung, s. Vorauszahlung.

Voraussetzung, z. E. einer Sache, Wahrheit, sumtio, positio: mit Voraussetzung dieser Sache will ich ꝛc. posito hoc.

Vorauszahlung, repraesentatio.

Vorbauen, i. e. 1) hervor bauen, z. E. Erker, proiicio: 2) vor etwas bauen, praestruo: besonders zur Befestigung, praemunio: daher tropisch, i. e. verhüten oder zu verhüten suchen, provideo, caveo, praecaveo, seq. ut, ne &c.: einer Sache, provideo alicui rei, praecaveo rem, occurro rei: mit etwas, re; oder praestruo (praemunio) rem. Vorbauen (das), Vorbauung, i. e. 1) Hervorbauung, proiectio: 2) das Bauen vor etwas, praestructio: tropisch, i. e. Vorbeugung, praecautio, provisio.

Vorbedacht (der), consultum, consultatio, deliberatio: mit gutem Vorbedacht, consulto.

Vorbedächtig, Adi. providus, circumspectus: Adv. provide, circumspecte, consulto: ꝛkeit, circumspectio, providentia.

Vorbedächtlich, i. e. vorbedächtig, Adv.

Vorbedenken, praemeditor, ante delibero. Vorbedenken (das), Vorbedenkung, praemeditatio: auch statt Vorbedacht, s. Vorbedacht.

Vorbedeuten, praesignifico, praemonstro: ꝛung, praesignificatio: ists das, wodurch etwas vorbedeutet wird, omen.

Vorbehalt, exceptio: mit Vorbehalt des Rechts, cum exceptione iuris, salvo iure: mit dem Vorbehalte, daß ꝛc., cum hac exceptione, ut &c.; hac lege, ut &c.

Vorbehalten, z. E. sich etwas, reservo: ists sich ausbedingen, auch excipio: ꝛung, i. e. Ausbedingung, exceptio.

Vorbelfern, obgannio.

Vorbenannt, ante (oder supra) dictus.

Vorbereiten, praeparo: ꝛung, praeparatio.

Vorbericht, praefatio: machen, facio &c.; oder praefari: einen kurzen, pauca praefari: langen, multa praefari.

Vorbesagt, ante (oder supra) dictus.

Vorbescheid, evocatio, citatio.

Vorbescheiden, evoco, cito: ꝛung, evocatio, citatio.

Vorbeschrieben, i. e. vorher beschrieben.

Vorbestimmen, praefinio, praedestino: ꝛung, praefinitio, praedestinatio.

Vorbeten, i. e. 1) ein Gebet vorsagen, praefari preces, praeire alicui precando: 2) vorsagen, z. E. Worte, Dinge, praeeo alicui, z. E. verba, praefari alicui rem: 3) vorher beten, praefari preces. Vorbeten (das), Vorbetung, praefatio.

Vorbetrachten, ante considero: ists vorbedenken, s. Vorbedenken.

Vorbeugen, i. e. 1) vorwärts beugen, flecto in adversum: 2) verhüten oder zu verhüten suchen, praecaveo, z. E. rem; provideo, z. E. rei: auch folgt ne. Vorbeugen (das), Vorbeugung, z. E. bey der Gefahr, praecautio, provisio.

Vorbewußt (der) conscientia: mit meinem (deinem, des Vaters), Vorbewußt, me (te, patre) conscio; wider (ohne) meinem Vorbewußt, clam me, me insciente: des Vaters, clam patre, patre insciо &c.

Vorbey, 1) oder vorüber, z. E. vor dem Hause (den Augen) vorbey, praeter, z. E. praeter domum &c.: auch vereinigt sich praeter und trans in dieser Bedeutung gern mit andern Wörtern, um Composita zu machen, z. E. vorbey eilen, praetervolo: fahren, a) z. E. Jemanden, praetervehо, transveho: b) selbst, i. e. fahrend vorbey gehen, z. E. zu Schiffe, Wagen, praetervehi, transvehi: außer diesen zwey Fällen, praetervolo: fliegen, praetervolo: fliehen, praetereo fugiendo: fließen, praeterfluo, praeterlabor: so auch von der Zeit, praeterfluere, praeterlabi, praelabi, elabi: führen, a) gehend, praeterduco: b) fahrend, praetervehо, transveho: gehen, z. E. Mensch, Fluß, Wetter, Schuß ꝛc., praetereo, transeo: Zeit, praetereo, transeo, praelabor, praeterlabor &c.: das Vorbeygehen, z. E. des Menschen, Flusses ꝛc., transitus: im Vorbeygehen, z. E. erinnere ich, in transitu, obiter: vorbey kommen, praetereo, transeo: lassen, a) z. E. Menschen, Dinge, Wetter ꝛc., praetermitto: b) übergehen, praetermitto, transmitto, praetereo. Vorbeylassung, praetermissio: vorbey laufen, transcurro, praetercurro: das Vorbeylaufen, praetercursus: vorbey reiten, praetervehi equo: das Vorbeyreiten, praetervectio: rennen, praetervolo, praetercurro: reisen, praetereo: schiffen, segeln, praetернavigo: das Vorbeyschiffen, praeternavigatio, praetervectio: sehen, praetereo (praetermitto) oculis rem: seyn, praeteriisse: streichen, schlüpfen, schnell vorbey fahren, praeterlabi: tragen, praeterfero: treiben, a) z. E. Vieh, praterago: b) i. e. vorbey schwimmen, praeterferri, praeternatare: wischen oder schlüpfen, praeterlabi: ziehen, a) z. E. den Strick, praeterduco: b) i. e. vorbey gehen, praetereo: 2) oder vorüber, i. e. zu Ende; hier steht meistens praeter, trans, z. E. das Jahr ist vorüber, praeteriit, praeterlapsus est, auch

auch abiit, transiit,
vorbey, i. e. a) voll
uita) est: b) gesch
init, de me; mit
Vorbiegen, s. V
Vorbieten, in de
Jemanden, liceor
Vorbild, i. e. i
mung, exemplar:
tiges abbildet (in
imago, typus.
Vorbilden, 1)
bro, designo, effing
ges, adumbro (de
sung, adumbratio
bildlich, Adi.
ce, per imaginem.
vorbildlich.
Vorbinden, pra
bindet, praeligame
Vorbindung, sub
Vorbitte, Vor
Vorblasen, 1)
z. E. auf der Flöte,
tibia: 2) i. e. blase
vorkommen, anteve
Vorbohren, an
Vorbothe, prae
dem das Subst. Gen.
ist.
Vorbringen,
Welt bringen, z. E.
zen hervor, fero, p
vor langen, profer
machen, anführen,
no, memoro, comm
dico. Vorbringen
prolatio.
Vorbrummen,
Vorbühne, V
nium.
Vordach, prote
Vordecken, obr
cio, proiicio. Vo
ckung, obiectio,
Vordem, vor
tea, olim, quond
Vorderachse,
Vorderarm, b
Vorderblech,
Vorderbrust,
Vorderbug, a
Vorderbühne,
Vordere (der,
moris. Vorderst
unter zweyen, pr
Vorderflagge,
cum.
Vorderflügel,
Vorderfuß, i
pes prior: 2) b
wurzel, tarsus.
Vordergebäu
Gebäude, aedifici

auch abiit, transiit, elapsus est &c.: es ist vorbey, i. e. a) vollendet, res transacta (finita) est: b) geschehen, actum est; mit mir, de me; mit dem Staate, de rep.

Vorbiegen, s. Vorbeugen.

Vorbieten, in der Auction, ante liceor; Jemanden, liceor ante aliquem.

Vorbild, i. e. 1) Muster zur Nachahmung, exemplar: 2) was etwas Künftiges abbildet (in der Theologie), umbra, imago, typus.

Vorbilden, 1) i. e. abbilden, adumbro, designo, effingo: 2) etwas Künftiges, adumbro (designo) in antecessum: ⸗ung, adumbratio, designatio. Vorbildlich, Adi. typicus: Adv. typice, per imaginem. Vorbildweise, i. e. vorbildlich.

Vorbinden, praeligo: was man vorbindet, praeligamen. Vorbinden (das), Vorbindung, subligatio.

Vorbitte, Vorbitten, s. Fürbitte ꝛc.

Vorblasen, 1) z. E. Jemanden etwas, z. E. auf der Flöte, praecino alicui, z. E. tibia: 2) i. e. blasend übertreffen oder zuvorkommen, anteverto tibia inflanda.

Vorbohren, ante terebro.

Vorbothe, praenuntius, a, um, nachdem das Subst. Gen. masc., fem. oder neutr. ist.

Vorbringen, i. e. 1) ans Licht der Welt bringen, z. E. die Erde bringt Pflanzen hervor, fero, profero, effero: 2) hervor langen, profero, promo: 3) bekannt machen, anführen, sagen, profero, propono, memoro, commemoro: ists sagen, auch dico. Vorbringen (das), Vorbringung, prolatio.

Vorbrummen, obmurmuro.

Vorbühne, Vorderbühne, proscenium.

Vordach, protectum.

Vordecken, obtendo, praetendo, obiicio, proiicio. Vordecken (das) Vordeckung, obiectio, obtentio, proiectio.

Vordem, vor dem, i. e. ehedem, antea, olim, quondam.

Vorderachse, axis prior.

Vorderarm, brachium.

Vorderblech, lamina antica.

Vorderbrust, pars antica pectoris.

Vorderbug, armus.

Vorderbühne, s. Vorbühne.

Vordere (der, die ꝛc.), prior; auch primoris. Vorderste (der, die ꝛc.), primus: unter zweyen, prior.

Vorderflagge, vexillum navale anticum.

Vorderflügel, ala prior.

Vorderfuß, 1) der vierfüßigen Thiere, pes prior: 2) bey Menschen, i. e. Fußwurzel, tarsus.

Vordergebäude, i. e. 1) das vordere Gebäude, aedificium anticum: 2) der vordere Theil des Gebäudes, pars antica (prior) aedificii.

Vordergebirge, pars montium antica.

Vorderglied, membrum prius.

Vordergrund, pars antica.

Vorderhaar, capilli antici.

Vorderhand, Handwurzel, carpus.

Vorderhaupt, pars antica capitis, sinciput.

Vorderhaus, i. e. 1) das vordere Haus, aedes anticae: 2) der vordere Theil des Hauses, pars aedium antica.

Vorderhof, area prior, area antica.

Vorderlauf, i. e. Vorderfuß.

Vorderleder, corium prius (anticum).

Vordermann, prior aliquo: mein, prior me.

Vordernaht, futura antica.

Vordersatz, 1) i. e. der erste Satz, enuntiatio prior: 2) in der Logik, propositio, sumtio: die beyden Vordersätze des Syllogismi heißen insgemein mit einem Worte praemissae.

Vordersegel, velum anticum.

Vorderste, s. Vordere.

Vorderstube, cubiculum anticum.

Vorderstück, pars prior (oder antica).

Vordertheil, pars prior (oder antica): des Schiffs, prora.

Vorderthür, ianua antica.

Vordertreffen, acies prima.

Vorderviertel, quadrans prior.

Vorderwage (am Wagen), iugum prius.

Vorderwagen, pars prior currus.

Vorderzahn, dens adversus.

Vorderzug, i. e. Avantgarde, agmen primum.

Vordrängen, protrudo, urgeo in adversum: sich, se &c.; oder prorumpo.

Vordringen, prorumpo. Vordringen (das), proruptio.

Vordrucken, z. E. einem Buche, praepono (oder praefigo) ope typorum; auch oft bloß praepono, praefigo.

Vordrücken, i. e. 1) vordrängen: 2) sich vordrängen, prorumpo.

Voreilen, 1) i. e. hervoreilen, prodeo festinanter: 2) Jemanden, praeeo festinando.

Voreilig, Adi. praeproperus: Adv. praepropere: ⸗keit, nimia festinatio.

Voreltern, maiores.

Vorenthalten, retineo, detineo: ⸗ung, retentio.

Vorerbe (das), hereditas praecipua, pars praecipua hereditatis.

Vorerben (Verb.), praecipuam partem hereditatis nanciscor, sum praecipuus heres.

Vorerinnerer, praemonitor.

Vorerinnern, praemoneo: ⸗ung, praemonitio, praemonitum: machen, praemoneo.

Vorersehen, praedestino: -ung, praedestinatio.

Vorerst, prius, primum.

Vorerwählen, praedestino, ante eligo: -ung, praedestinatio.

Vorerwähnt, ante dictus (memoratus): statt ante steht auch supra (i. e. oben) in Reden, Schriften, Briefen.

Vorerwiesen, ante demonstratus (ostensus): statt ante steht auch in Reden, Schriften, Briefen supra (i. e. oben) statt ante: vorerwiesener Maßen, ut ante (auch supra in Schriften ꝛc.) demonstratum est.

Voressen (das), antecoenium.

Voressen, Verb. ante edere.

Vorfahr, i. e. 1) Vorgänger im Amte, decessor, antecessor: 2) einer von denen, die vor uns gelebt, unus e maioribus: die Vorfahren, maiores.

Vorfahren (Verb.) i. e. 1) hervor fahren, 1) z. E. Jemanden, proveho: b) Neutr. i. e. fahrend hervorkommen, z. E. der Wagen, Mensch, provehi: hervor fahren lassen, iubeo provehi, z. E. currum: c) tropisch, i. e. schnell hervor kommen, z. E. der Aermel ist vorgefahren ꝛc., prosilio: ists hervor stürzen, z. E. Feinde, auch prorumpo: 2) fahrend zuvorkommen, anteverto (oder supero &c.) vehendo.

Vorfall, i. e. 1) das Hervorfallen, procidentia, prolapsus: 2) Zufall, casus, eventum, eventus, res.

Vorfallen, i. e. 1) hervor fallen, procidere, prolabi: 2) sich zutragen, accidere, incidere, evenire, contingere. Vorfallen (das), i. e. das Hervorfallen, procidentia, prolapsus: -heit, i. e. Zufall, casus, eventum, eventus, res.

Vorfechten, i. e. 1) vorher fechten, zur Nachahmung, praeeo alicui pugnando: 2) im Fechten übertreffen, vinco (supero) pugnando. Vorfechter, zur Nachahmung, qui praeit alicui pugnando.

Vorfinden, i. e. finden, invenio, reperio.

Vorfordern, vorfodern, evoco, provoco: -ung, evocatio, provocatio. Vorforderer, provocator: -inn, provocatrix.

Vorführen, produco: -ung, productio.

Vorgang, i. e. 1) das Vorhergehen, processio, processus, progressus: daher i. e. a) Vorrang, Vorteitt, locus prior: b) Beyspiel, Muster, exemplum: 2) Begebenheit, casus, eventum, eventus, res.

Vorgänger, i. e. 1) der voran geht, antecessor: 2) Anführer, Beyspiel, dux, auctor: 3) der vor uns gewesen, qui ante fuit: besonders im Amte, decessor, antecessor.

Vorgaukeln, etwas Jemanden, praestigias facio alicui.

Vorgebäude, i. e. Vordergebäude.

Vorgeben, i. e. 1) voraus geben oder erlassen, z. E. im Billiardspiele, remitto: 2) hin geben, vorlegen, z. E. Futter, praebeo: 3) aufgeben, z. E. zu thun, zu lernen, iniungo, impono, praescribo: 4) sagen, perhibeo, dicito: besonders fälschlich, z. E. Krankheit, simulo, praetexo: ists prahlen sich rühmen, auch iactare se, gloriari &c. Vorgeben (das), Vorgebung, i. e. 1) Erlassung, z. E. im Billiardspiele, remissio: 2) das Hingeben, praebitio: 3) das Aufgeben, iniunctio, praescriptio: 4) das Reden, oratio, sermo: ists Vorwand, auch simulatio, praetextus: ists Prahlerey, auch gloriatio, iactatio.

Vorgebirge, promontorium.

Vorgeblich, i. e. was vorgegeben wird (oder worden ist), qui, quae, quod dicitur (dictus est &c.); oder sic dictus: ists zum Schein, simulatus.

Vorgebracht ist von vorbringen, s. Vorbringen.

Vorgebung, s. Vorgeben.

Vorgefaßt, z. E. Meinung, praeceptus, ante captus, ante conceptus.

Vorgehen, i. e. 1) hervor gehen, procedo, progredior: 2) hervor ragen, procedo, emineo, promineo; oder sichtbar seyn, adpareo, compareo, procedo: 3) sich zutragen, accidere, contingere; oder geschehen, fieri; oder im Werke seyn, agi: 4) vorher oder voran gehen, anteeo, praeeo, praecedo, antecedo daher a) i. e. eher geschehen, anteire, praecedere, antecedere: b) i. e. übertreffen, vorzüglicher seyn, anteeo, praecedo, praesto, sum prior &c. Vorgeben (das), Vorgebung, i. e. 1) das Hervorgehen, processio: 2) das Hervorragen, processus, eminentia, prominentia: 3) das Vorhergehen, auch Uibertreffung, antecessio.

Vorgemach, procoeton.

Vorgemeldet, ante dictus (memoratus): auch steht in Schriften, Reden, Briefen supra statt ante.

Vorgenannt, ante nominatus (memoratus): auch steht in Schriften, Reden, Briefen supra statt ante.

Vorgericht, antecoenium, primus cibus.

Vorgesetzt, Vorgesetzter, s. Vorsetzen.

Vorgestern, nudius tertius. Vorgestrig, z. E. Tag, dies qui praecessit diem hesternum: Predigt, concio nudius tertius habita.

Vorgethan, s. Vorthun.

Vorgiebel, fastigium anticum.

Vorglänzen, praelucere.

Vorgreifen, i. e. 1) hervor greifen, protendo manum: 2) einem, z. E. im Amte, Urtheile ꝛc., anteverto alicui temere, z. E. im Urtheile, iudicando: im Amte, in

rebus

rebus ad munus pertinentibus. **Vorgreifen** (das), Vorgreifung, z. E. im Amte ꝛc. temeraria anteceſſio in re.

Vorhaben, 1) z. E. eine Schürze ꝛc., praecinctus ſum re: 2) i. e. Willens ſeyn, paro, molior, cogito, incipio: 3) i. e. thun, machen, ago: 4) i. e. befragen, interrogo.

Vorhaben (das), coeptum, conſilium, propoſitum: ich bin des Vorhabens, cogito, paro, conſtitui, cepi conſilium &c.

Vorhabend, z. E. Reiſe, deſtinatus.

Vorhalten, 1) z. E. die Hand vors Geſicht, obiicio, proiicio: 2) i. e. vorrücken, obiicio, exprobro: 3) i. e. zu Gemüthe führen, vorſtellen, propono alicui rem, edoceo aliquem, moneo aliquem: ⸗ung, 1) z. E. des Schildes ꝛc. obiectio, proiectio: 2) i. e. Vorrückung, obiectio, exprobratio; 3) i. e. Vorſtellung, propoſitio, admonitio: thun, propono alicui rem, moneo aliquem.

Vorhand, i. e. Vorzug, locus prior.

Vorhanden ſeyn, i. e. 1) gegenwärtig ſeyn, praeſto eſſe: 2) ſeyn, exiſtiren, ſum, reperior, invenior: 3) bevorſtehen, inſto, immineo.

Vorhang, velum, plaga.

Vorhangen, propendeo, promineo.

Vorhängen, z. E. Tuch vors Fenſter, obtendo, praetendo: ⸗ung, obtentio, obiectio.

Vorhaupt, i. e. Vorderhaupt.

Vorhaus, i. e. Hausflur, atrium.

Vorhaut, praeputium.

Vorheften, praefigo.

Vorher, ante; folgt ehe oder als, ſo heißt dieß quam, z. E. ich will vorher fragen, ehe (als) ꝛc., ante interrogabo, quam &c.: iſts ſo viel als oben, z. E. in Briefen, Schriften, Reden, auch ſupra: iſts ſo viel als eher, auch prius; auch antea von der Zeit, auf welche beyde auch quam (als oder ehe) folgt: auch ſteht prae, das oft wie ante ſich mit einem Worte vereinigt, z. E. vorher bähen, praefoveo, ante foveo: bedeuten, praeſignifico: ⸗ung, praeſignificatio: beſtimmen, praedeſtino, praefinio: ⸗ung, praedeſtinatio, praefinitio: bereiten, praeparo: ⸗ung, praeparatio: betrachten, praemeditor: ⸗ung, praemeditatio: einnehmen, z. E. die Stadt, praeoccupo, antecapio: erkennen, praenoſco: führen: a) gehend, praeduco: b) fahrend, praeveho: fahren, a) Jemanden, praeveho; b) ſelbſt, praevehi: gehen, antecedo, anteeo, praecedo, praeeo: gehen laſſen, z. E. etwas, praemitto: das Vorhergehende, a) eins, antecedens: b) mehreres, antecedentia, priora: genießen, praecipio, ante fruor: laufen, praecurro, antecurro: das Vorherlaufen, praecurſus: leſen, ante lego: koſten, praegusto: lernen, praediſco: merken, wahrnehmen, praeſentio: nehmen, praecipio, antecapio: ordnen, praeſtituo: ſäen oder pflanzen, praeſemino: reden, praefari, praeloqui, praedicere: ſchicken, ſenden, praemitto: ſpringen, praeſulto: ſagen, praedico: ⸗ſagung, praedictio: ſehen, praevideo, proſpicio: ⸗ſehung, proviſio, providentia: tragen, praefero: treiben, z. E. Vieh, ein Leben, ante ago: treten oder gehen, praecedo: verdammen, urtheilen, praedamno: ⸗ung, praedamnatio: verkündigen, praenuntio: warnen, praemoneo: ⸗ung, praemonitio: wegnehmen, praecipio, praeſumo: wiſſen, praeſcio, praenoſco: zeigen, praemonſtro: ziehen, i. e. gehen, praecedo, ante edo. Not. in der Formel drey, vier Tage (Jahre ꝛc.) vorher, kurz vorher ꝛc. ſteht ante mit vorhergehendem Abl. z. E. drey Jahre vorher, tribus annis ante: eine Stunde vorher, una hora ante: kurz vorher, paulo ante: lange vorher, multo ante, diu ante &c.

Vorherig, prior, ſuperior: iſts ehemalig, auch priſtinus: das vorherige Mal, i. e. vorhin.

Vorheucheln, aliquid ſimulate profero (oder dico).

Vorhimmel, atrium caeli, veſtibulum caeli.

Vorhin, i. e. 1) vorher, ante, antea, prius: iſts ehemals, auch olim: iſts ſo viel als oben, z. E. in Schriften, auch ſupra: 2) voran, ante.

Vorhof, veſtibulum.

Vorhölle, atrium (oder veſtibulum) tartari.

Vorjagen, i. e. hervor jagen, z. E. Jemanden, propello.

Vorjährig, anni ſuperioris (prioris).

Vorig, i. e. vorherig.

Vorigo, vorigt, i. e. itzt, nunc &c.

Vorkauen, vorkäuen, praemandere.

Vorkauf, 1) vor andern Leuten, emtio ante alios: 2) i. e. das Recht dazu, emtio ante alios, ius emendi ante alios: haben, habeo.

Vorkaufen, emo ante alios, anteverto aliis emendo. **Vorkäufer, ⸗inn**, emens ante alios.

Vorkehren, i. e. 1) hervor kehren, z. E. mit dem Beſen, verro protenus: 2) hervor drehen, wenden, verto protenus: 3) anwenden, z. E. Mittel, adhibeo, uror: ⸗ung, i. e. Anwendung, uſus.

Vorklage; mit der Vorklage kommen, praequeri.

Vorkleiben, praefigo rem glutine.

Vorkleiſtern, praefigo rem glutine.

Vorklingen, praeſonare.

Vorkochen, Act. praecoquo: Neutr. praecoqui.

Vorkommen, i. e. 1) zuvorkommen, praeverto, anteverto, antevenio: tropiſch, z. E. dem Uibel, occurro, obviam eo: 2)

vor Jemanden kommen, a) zur Audienz, adeo, convenio, z. E. aliquem: b) vor die Ohren, pervenire ad aures alicuius: 3) begegnen, widerfahren, occurrere, offerri: 4) sich zutragen, geschehen, accidere, contingere, fieri: 5) seyn, gefunden werden, esse, inveniri: 6) erwähnt werden, memorari, commemorari; oder genannt werden, nominari: 7) hervor kommen, procedo: 8) scheinen, dünken, videri: dieß kommt mir wunderbar vor, hoc videtur mihi mirum: wie komme ich dir vor? qualis tibi videor? folgt daß oder als ob, so steht Infin. mit dem Nomin. z. E. mir kommts so vor, als ob der Vater sterben werde, pater videtur mihi esse moriturus.

Vorkopf, i. e. Vorderhaupt.

Vorkoß, antecoenium.

Vorkosten, i. e. vorher kosten, praegusto.

Vorladen, cito, evoco: ⸗ung, evocatio, citatio.

Vorlage, etwa statumen.

Vorlallen, 1) zum Nachlallen, praeeo lallando: 2) i. e. lallend vorbringen, profero lallando.

Vorland, terra prior.

Vorlangen, i. e. hervor langen, promo.

Vorlängst, pridem, dudum: ists so viel als schon längst, auch iam pridem, iam dudum.

Vorlassen, 1) i. e. voran lassen, praemitto: 2) z. E. zur Audienz, admitto: ⸗ung, z. E. zur Audienz, admissio.

Vorlauf (beym Keltern), protropum.

Vorlaufen, i. e. 1) voraus laufen, praecurro, antecurro: 2) im Laufe zuvor kommen, praecurro: 3) hervor laufen, procurro. Vorlaufen (das), i. e. Voranlaufen (das), praecursio. Vorläufer, praecursor, anteambulo. Vorläufig, Adi. praevius: Adv. ante.

Vorlaut, i. e. 1) vor der Zeit laut, z. E. seyn, praemature sonare: 2) vorzüglich laut, z. E. seyn, praesonare.

Vorlefze, i. e. Vorlippe.

Vorlegen, 1) vor etwas, z. E. Schloß vor die Thür, obdo, obiicio, oppono: Pferde an den Wagen, equos iungo currui: ist vorlegen so viel als voran legen, praepono: 2) i. e. hinlegen zum Besehen oder Gebrauche, z. E. Bücher, propono: Speise, praebeo: tropisch, eine Frage, propono. Vorlegen (das), Vorlegung, 1) z. E. des Schlosses ꝛc., oppositio, obiectio: der Pferde, adiunctio: 2) i. e. das öffentliche Hinlegen, propositio: einer Frage, propositio &c.: ists das Geben, z. E. der Speise, praebitio.

Vorlegeschloß, sera serviens obiiciendo (opponendo).

Vorlehnen, vorleihen, i. e. leihen.

Vorleimen, obdo ope glutinis.

Vorlese des Weins, provindemia.

Vorlesen, 1) z. E. Trauben, antelego: 2) eine Schrift, praelego, recito, lego: einem etwas, praelego. Vorlesen (das), Vorlesung, 1) z. E. eines Briefs, praelectio, lectio, recitatio: 2) i. e. ein Collegium, schola. Vorleser, lector, praelector, recitator.

Vorletzte, paenultimus.

Vorleuchten, 1) mit einem Lichte, praeluceo; wird das Licht getragen, auch praefero lumen: 2) i. e. heller leuchten, praeluceo: tropisch, z. E. mit Tugenden, praeluceo.

Vorleyern statt vorsingen, occino, praecino.

Vorlieb, s. Fürlieb.

Vorliegen, 1) vor etwas, praeiaceo: vom Schlosse vor der Thür, oppositum esse: 2) i. e. liegen bey etwas, obiaceo. Vorliegend, obiacens.

Vorlippe, insgemein prolabium.

Vorlügen, mentior alicui oder apud aliquem, dico alicui mendacium.

Vormachen, 1) i. e. hervor machen, promoveo, profero: 2) i. e. etwas vor etwas machen, z. E. der Bedeckung wegen, obdo, obiicio: geschiehts durch Legen, Setzen, auch oppono; oder durch Binden, auch praeligo; oder durch Spannen, z. E. Netz, Vorhang, auch obtendo, praetendo; oder durch Ziehen, z. E. Strick, Graben, auch praeduco: 3) einem etwas oder einen blauen Dunst, verbis lacto aliquem: ists lügen, mentior: 4) i. e. vorher machen, thun, ante facio (ago): ⸗ung, vor etwas, obiectio, oppositio.

Vormähen, 1) zur Nachahmung, praeeo metendo: 2) i. e. darin übertreffen, antecello metendo.

Vormalen, 1) i. e. vor Augen malen, pingo ob oculos: 2) zur Nachahmung, praescribo. Vormalen (das), Vormalung, zur Nachahmung, praescriptio.

Vormalig, priscus, vetus, antiquus, superior.

Vormals, olim, antea, quondam.

Vormalung, s. Vormalen.

Vormann, i. e. 1) Vordermann: 2) Vorfahr.

Vormauer, z. E. des Landes, der Tugend ꝛc. claustrum, munimentum, propugnaculum.

Vormessen, 1) i. e. in Jemandes Gegenwart messen, metior ob oculos: 2) zur Nachahmung, praeeo metiendo.

Vormittag, tempus antemeridianum. Vormittags, antemeridiem, tempore antemeridiano. Vormittägig, antemeridianus. Vormittagskirche, sacra antemeridiana: ⸗prediger, concionator antemeridianus: ⸗predigt, concio antemeridiana.

Vormund, tutor: zum Vormunde haben,

ben, utor aliquo tutore, habeo aliquem tutorem.

Vormünderinn, tutrix.

Vormundschaft, tutela: führen, gero &c.: übernehmen, suscipio: niederlegen, depono: -schaftlich, tutorius, tutelaris: -schaftsamt (i. e. Collegium), collegium de rebus tutelaribus: -sache, res tutelaris: -stube, conclave cautis tutelaribus serviens.

Vorn, i. e. 1) auf der vordersten Seite, in fronte, in antica parte: 2) zu Anfange, in principio: daher von vorn, wofür auch vorn steht i. e. a) von der vordersten Seite, a fronte, a parte antica: b) vom Anfange, a principio, ab initio: c) von neuem, de integro, denuo.

Vornageln, praefigo.

Vornähen, praesuo.

Vorname, praenomen.

Vorne, **Vornen**, i. e. vorn.

Vornehm, z. E. Mann, illustris, illustri loco, amplissimus: thun, gero me more hominum illustrium: vornehmste (der, die ꝛc.), 1) dem Range nach, primoris, primarius, princeps, primus: auch, von zweyen, prior: 2) i. e. vorzüglichst, princeps, praecipuus, primus.

Vornehmen, 1) i. e. vor sich nehmen, z. E. Serviette, ante me sumo: 2) i. e. hervor nehmen, profero: 3) zur Untersuchung, a) Jemanden, interrogo, quaero ex &c.: b) etwas, examino, excutio: 4) i. e. sich an etwas machen, z. E. Reise, Arbeit ꝛc. aggredior, suscipio: 5) i. e. Willens werden, statuo, constituo, decerno, capio consilium: sich, i. e. Willens werden, statuo, constituo, decerno, consilium capio, propono. **Vornehmen** (das), 1) i. e. Vorhaben, coeptum, propositum: oder Vornehmung, z. E. der Arbeit, Reise, susceptio: 2) i. e. Befragung, interrogatio: 3) i. e. Untersuchung, examinatio, inquisitio.

Vornehmlich, praesertim, praecipue, inprimis, maxime, potissimum.

Vornehmste (der ꝛc.), s. Vornehm.

Vornehmung, s. Vornehmen.

Vornen, i. e. vorn.

Vornennen, z. E. Jemanden Dinge, nomino alicui.

Vorpfeifen, 1) mit der Pfeife, praecino tibia: 2) mit dem Munde, a) i. e. vor Jemanden, sibilo ore coram aliquo: b) zur Nachahmung, praeeo ore sibilante (sibilans).

Vorplaudern, obblatero, garrio, blatero.

Vorposten (der), excubiae exteriores.

Vorpredigen, i. e. erinnern, moneo; oder ermahnen, hortor; oder vorstellen, propono. **Vorpredigen** (das), i. e. Erinnerung, admonitio; oder Ermahnung, adhortatio; oder Vortragung, propositio.

Vorragen, promineo, emineo, exsto, procedo. **Vorragen** (das), **Vorragung**, eminentia, processus.

Vorrang, locus prior, principatus.

Vorrath, copia: ists an Speise, auch penus: kleiner, copiola.

Vorräthig, paratus, promtus, in promtu: seyn, esse paratum, esse in promtu: haben, habeo paratum, habeo in promtu.

Vorrathsgewölbe (-kammer), z. E. für Speise, cella penaria.

Vorrathshaus, i. e. Magazin, horreum.

Vorrechnen, 1) i. e. herrechnen, enumero: 2) zur Nachahmung, z. E. dem Schüler praeeo alicui computando: -ung, i. e. Herrechnung, enumeratio.

Vorrecht, i. e. 1) Recht vor andern, ius praecipuum: 2) Recht, Privilegium, ius.

Vorrede, praefatio: machen, facere &c., praefari, praeloqui: eine kleine, praefatiuncula.

Vorreden, z. E. etwas Jemanden, i. e. reden, dico, expono: ists einem etwas vormachen, lacto dictis aliquem.

Vorredner, prologus, proloquens &c.

Vorreiben, i. e. voraus reiben, antero.

Vorreichen, i. e. 1) hervor reichen, promo: 2) hervor ragen, emineo, exsto.

Vorreihen (der), i. e. Vortanz, praesultatio, saltatio prima: haben, praesulto, duco saltationem.

Vorreißen, i. e. 1) hervor reißen, proruo: 2) zeichnen in Jemandes Gegenwart, delineo coram aliquo: 3) vorzeichnen zur Nachahmung, praeeo delineando.

Vorreiten, 1) einem, i. e. a) vor ihm her reiten, ante equito, praecedo equitando: b) reitend zuvor kommen, praecedo equitando: c) vorwärts (-werts) reiten, equito ante (oder prorsum): 2) ein Pferd, equito in equo coram aliquo: 3) i. e. hervor reiten, procedo equitando. **Vorreiten** (das), **Vorherreiten**, antecessio in equo.

Vorreiter, antecessor equester (oder in equo).

Vorrennen, i. e. vorlaufen.

Vorritt, i. e. Vorreiten (das).

Vorrücken, i. e. 1) etwas hervor rücken, promoveo: etwas vor etwas, promoveo: daher mit etwas, i. e. sagen, profero: 2) etwas vorwärts (-werts) rücken, promoveo: 3) vorwärts (-werts) gehen, procedo, progredior: mit der Armee, promoveo exercitum: 4) vorhalten, vorwerfen, z. E. Wohlthat, obiicio, exprobro: -ung, 1) z. E. des Stuhls, promotio: 2) i. e. Vorwärtsmarschirung, processio, progressio, progressus: 3) Vorwerfung, obiectio, exprobratio.

Vorrufen, provoco: -ung, provocatio.

tio. **Vorrufer**, provocator: **-inn**, provocatrix.

Vorsaal, atrium.

Vorsabbat, dies praecedens sabbatum.

Vorsagen, 1) was einer nachsagen soll, praefari, praeire alicui voce: etwas, z. E. Worte, verba: 2) i. e. zu einem sagen, dico, dicto: sinds Regeln oder Vorschriften, praecipio. **Vorsagen** (das), **Vorsagung**, 1) zum Nachsagen, praefatio: 2) i. e. das Sagen zu Jemanden, dictatio: betrifts Regeln oder Vorschriften, praeceptio.

Vorsänger, praecentor. **Vorsängeramt**, munus praecentoris.

Vorsatz, consilium, propositum, sententia, animus: fassen, capio consilium; oder statt sich vorsetzen, statuo, constituo, decerno: ich habe den Vorsatz, statui, constitui, decrevi, consilium cepi: ich hatte ꝛc. statueram &c.: mit Vorsatz, i. e. vorsetzlich.

Vorschallen (vor andern), praesono.

Vorschauen, i. e. vorsehen.

Vorschein: zum Vorscheine kommen, adpareo, compareo, conspicior: bringen, profero, in lucem profero.

Vorscheinen, praelucere.

Vorschicken, i. e. 1) vorwärts (werts) schicken, praemitto: 2) voran schicken, praemitto: 3) auf den Markt schicken, mitto in forum.

Vorschieben, 1) i. e. vorwärts (werts) oder auch hervor schieben, promoveo: 2) etwas vor etwas, obdo, obiicio, oppono: tropisch, z. E. Jemanden zur Entschuldigung, oppono, obiicio: **-ung**, 1) i. e. Hervorschiebung, promotio: 2) vor etwas, obiectio: tropisch, zur Vertheidigung, obiectio.

Vorschießen, i. e. 1) hervor kommen, z. E. Zweig ꝛc. provenio: 2) hervor ragen, procurro, excurro: 3) im voraus geben, z. E. Geld ꝛc. suppedito ante, praebeo ante; oder statt leihen, dare mutuo. **Vorschießen** (das), **Vorschießung**, i. e. 1) das Hervorwachsen, proventus: 2) das Hervorragen, procursus, processus: 3) Vorausgebung, suppeditatio in antecessum.

Vorschiffen, praenavigo: das **Vorschiffen**, praenavigatio.

Vorschimmern, praeluceo, praefulgeo.

Vorschlag, den man thut, conditio, ratio: thun, fero conditionem, rationem propono: in Vorschlag bringen, propono: Vorschlag zu einem Gesetze oder Verordnung (bey den Römern), lex, rogatio; ihn thun, fero legem, rogo legem: im Vorschlage seyn, proponi, esse propositum: ich habe das Haus im Vorschlage, domus est mihi proposita: zum Kaufe, emtio domus mihi est proposita.

Vorschlagen, i. e. 1) sich vorwärts (werts), bewegen, promoveri: 2) vorwärts (werts) schlagen oder werfen, z. E. die Zunge, proicio: 3) sich vorher oder vor der Zeit hören lassen, praesono, ante sono; ists vor der Zeit, auch ante tempus sono; und von lebendigen Geschöpfen, ante tempus vocem mitto: 4) etwas vor etwas, z. E. ein Bret, obdo, obiicio, oppono: geschiehts durch Nägel, auch praefigo: 5) in Vorschlag bringen, propono: ein Gesetz (bey den Römern), fero: ist vorschlagen so viel als anbieten, auch offero: oder empfehlen, auch commendo: 6) theurer bieten, als man die Waare lassen kann oder will, pretium iusto maius postulare (indicare): ich schlage nichts vor, non indico pretium iusto maius: **-ung**, 1) z. E. der Zunge, proiectio: des Bretes, obiectio: 2) in Vorschlag Bringung, propositio; ists Anbietung, auch oblatio; ists Empfehlung, auch commendatio.

Vorschleppen, protraho: **-ung**, protractio.

Vorschmack, 1) einer künftigen Sache, praesensio: geben, imbuo aliquem praesensione rei: haben, fruor praesensione rei, praesentio rem: 2) i. e. der vorzüglichere Geschmack bey etwas, sapor praevalens: haben, habere &c.

Vorschmecken, i. e. 1) vorher schmecken, z. E. Speise, Mensch, ante sapio: tropisch statt vorher empfinden, praesentio: 2) vor andern vorzüglich schmecken, praecipue sapere, habere saporem praevalentem.

Vorschneiden, 1) i. e. zuvor schneiden, ante seco: 2) Speisen, divido (disseco, carpo) cibos. **Vorschneiden** (das), **Vorschneidung**, der Speisen, sectio (divisio) ciborum. **Vorschneider**, sector (divisor) ciborum: bey den Römern, carptor: **-amt**, munus divisoris (sectoris) ciborum.

Vorschnell, Adj. praeproperus: Adv. praepropere: **-igkeit**, natura (conditio) praepropera.

Vorschreiben, 1) i. e. vorn oder vorher schreiben, praescribo: 2) dem Schreibschüler, praescribo: 3) verordnen, bestimmen, praescribo, praestituo: ohne vorzuschreiben, ita ut nihil tamen praescribatur. **Vorschreiben** (das), **Vorschreibung**, praescriptio.

Vorschreiten, i. e. 1) hervor schreiten, progredior, procedo: 2) voran schreiten, progredior, praecedo, antecedo: 3) übertreffen, antecedo, praesto.

Vorschreyen, 1) i. e. schreyend sagen, dico clamando: 2) i. e. vorzüglicher schreyen, antecello clamando, praecipue clamo: 3) zur Nachahmung, praeeo clamando.

Vorschrift zum Schreiben, Wandel ꝛc. praescriptum, praescriptio: geben, i. e. Regel geben, praescribo, praeceptum do.

Vorschriftlich, Adv. ex praescripto.

Vorschritt, progressus, processio: **thun**, i. e. vorschreiten.

Vorschub, auxilium: **thun**, auxilior, opem fero, **mit etwas**, re; **oder** suppedito rem alicui.

Vorschuhen, calceare.

Vorschuß, 1) i. e. Vorschießung des Geldes, suppeditatio pecuniae in antecessum: 2) i. e. das vorgeschossene Geld, pecunia data in antecessum: 2) beym Weine, protropum.

Vorschußweise, pecunia ante solvenda.

Vorschütten, proiicio, obiicio, obtundo: **=ung**, obiectio.

Vorschutzen z. E. Krankheit, causor, praetendo, praetexto: **=ung**, causatio, praetextus.

Vorschwatzen, garrio alicui, obblatero.

Vorschwimmen, praenato.

Vorschwören, ante iuro, praeeo iurando.

Vorsegel, i. e. Vordersegel.

Vorsehen, 1) i. e. vorwärts (werts) sehen, z. E. auf den Markt, proviso: 2) sich, caveo mihi und ohne mihi, provideo, praecaveo. **Vorsehung**, z. E. Gottes, providentia, provisio: **thun**, provideo, caveo: auch steht **Vorsehung** schlechthin statt **Vorsehung Gottes**, providentia divina.

Vorsenden, i. e. vorschicken.

Vorsetzen, 1) i. e. voran setzen, praepono, antepono: schriftlich, auch praescribo: den Fuß, proiicio, praepono &c.: 2) i. e. zum Vorgesetzten machen, praepono, praeficio: ein **Vorgesetzter**, praefectus: 3) i. e. vorziehen, etwas dem andern, praepono, antepono, praefero, antefero: 4) Fleisch, Wein ꝛc., antepono, adpono: 5) etwas vor etwas, z. E. zur Hinderung, antepono, oppono, obiicio, obdo: 6) sich, i. e. sich vornehmen, propono, statuo, constituo, capio consilium &c. **Vorsetzen** (das), **Vorsetzung**, 1) i. e. Voraussetzung, praepositio: schriftlich, auch praescriptio: des Fußes, proiectio: 2) i. e. Setzung, über etwas, praepositio: 3) i. e. Vorziehung, praepositio, praelatio: 4) zum Essen ꝛc. adpositio: 5) i. e. Entschluß, propositum, consilium.

Vorsetzlich, Adi. voluntarius: Adv. consulto, de industria.

Vorsetzung, s. Vorsetzen.

Vorseyn, i. e. 1) verhindern, impedio &c.: da sey Gott vor! deus impediat! deus avertat! 2) bevorstehen.

Vorsicht, 1) oder **Vorsichtigkeit**, providentia, cautio, prudentia: 2) i. e. Vorsehung, z. E. Gottes, providentia, provisio: **mit Vorsicht**, z. E. handeln, provide, caute, circumspecte, prudenter &c.: auch steht **Vorsicht** statt **göttliche Vorsicht**, providentia divina, oder statt Gott, deus.

Vorsichtig, Adi. providus, cautus, circumspectus: Adv. provide, caute, circumspecte: **=keit**, providentia, provisio, cautio, prudentia: **mit Vorsichtigkeit**, i. e. vorsichtig, provide, caute, circumspecte, providenter. **Vorsichtiglich**, i. e. vorsichtig, Adv.

Vorsingen, Jemanden etwas, 1) daß ers höre, praecino: 2) zum Nachsingen, praecino, praeeo canendo. **Vorsingen** (das), praecentio.

Vorsitz, i. e. 1) oberster Sitz, prior sedes, princeps locus: 2) **mit Direction**, praesidium: **haben**, praesideo: **unter dem Vorsitze des Vaters**, patre praeside, patre praesidente.

Vorsitzen, i. e. oben an sitzen, 1) **mit Direction**, praesideo: 2) ohne sie, praesideo, sedeo primo loco.

Vorsommer, i. e. Frühling.

Vorsorge, cura, providentia, provisio: **tragen, haben**, provideo, curo, caveo.

Vorspann, i. e. Pferde zum Wagen, equi vehiculares: **mit Vorspann fahren**, vehi equis vehicularibus publice datis.

Vorspannen, 1) z. E. Pferde, equos iungo currui: **einem vorspannen**, i. e. meine Pferde vor desselben Wagen, iungo meos equos currui alicuius: 2) z. E. Tuch ꝛc. obtendo, praetendo. **Vorspannen** (das), **Vorspannung**, 1) z. E. der Pferde, iunctio: 2) des Tuches ꝛc. obtentus.

Vorspiegeln, einem etwas, z. E. leere Hoffnung, facio aliquem, z. E. spe; ostento alicui aliquid falso: **=ung**, ostentatio falsa, ludificatio.

Vorspiel, prolusio, praelusio.

Vorspielen, 1) i. e. vor der Hauptsache, proludo, praeludo: 2) auf einem Instrumente, a) zum Hören, praecino: b) zum Nachspielen, praecino, praeeo canendo. **Vorspielen** (das), auf Instrumenten, praecentio.

Vorsprache, s. Fürsprache.

Vorsprechen, i. e. 1) vorbeten: 2) besuchen.

Vorsprecher, s. Fürsprecher.

Vorspringen, i. e. 1) hervor springen, prosilio: **statt hervor ragen**, proiicio, procedo, procurro, promineo, emineo: 2) vorher oder voran springen, ante salio, praesilio. **Vorspringen** (das), i. e. Vorragung.

Vorspruch, s. Fürspruch.

Vorsprung, i. e. 1) das Hervorspringen, procursus: **einen Vorsprung haben vor Jemanden**, z. E. im Lernen ꝛc. supero; **einen großen**, multum, valde: 2) **was hervor springt**, z. E. beym Branntweine, protropum.

Vorspucken, i. e. 1) vorher anzeigen, praesignificare, z. E. aliquid: 2) vorher angezeigt werden, praesignificari.

Vorstadt, suburbium: **da befindlich**, suburbanus. **Vorstädter**, suburbanus.

Vor-

Vorstand, i. e. 1) Caution, satisdatum, cautio, satisdatio: thun, satisdo: 2) Erscheinung vor Gerichte, adparitio in iudicio, vadimonium.

Vorstechen vor andern, i. e. hervor stechen, eminere, praecipue conspici. **Vorstechend**, insignis, conspicuus.

Vorsteckärmel, etwa manica ad praefigendum.

Vorstecken, i. e. 1) vorn vorstecken, z. E. ein Buch, pono in parte antica: mit Festigkeit, z. E. eine Rose, Tuch ꝛc. praefigo: der Verwahrung wegen, z. E. Riegel, obdo, obiicio, oppono: 2) hervor stecken, z. E. die Zunge, exsero, eiicio, proiicio: ꝛung, i. e. 1) Vorsetzung, praepositio: der Verwahrung wegen, z. E. des Riegels, obiectio: 2) Hervorsteckung, z. E. der Zunge, eiectio, proiectio.

Vorstehen, i. e. 1) hervor stehen oder ragen, prosto, promineo: 2) vor etwas stehen, ante sto: 3) gesetzt seyn über ꝛc.: praesum: ists verwalten, auch fungi &c.: 4) bevorstehen, imminere, instare: 5) vor Gerichte erscheinen, compareo (in iudicio): 6) vorher gehen, z. E. Worte, antecedere, praecedere: 7) übertreffen, antisto, praesto, antecedo, praecedo &c.: ꝛung, eines Amts, administratio, functio. **Vorsteher**, antistes, praefectus: ꝛamt, praefectura, munus antistitis (praefecti).

Vorstellen, 1) vor etwas, z. E. den Stuhl vors Bett, auch Menschen, oppono; auch obdo, von Dingen: 2) i. e. voran stellen, antepono, praepono: 3) zur Betrachtung, a) vor Augen, propono oculis: b) der Seele, zu Gemüthe führen, propono alicui, oder animo alicuius: sich etwas, i. e. betrachten, propono mihi: 4) z. E. Jemanden dem Fürsten, propono: 5) als Acteur, z. E. einen Fürsten, Geizigen ꝛc. ago, z. E. principem; oder fero principis personam: tropisch, z. E. einen Arzt, man seys wirklich oder nicht, ago, z. E. medicum: ists mans wirklich, auch sum, z. E. medicus: er stellt etwas Großes vor, est vir magnus, agit virum magnum: er will etwas vorstellen, vult magnus esse &c.: etwas vorstellen, i. e. wichtig seyn, esse aliquid: er will etwas vorstellen, vult esse aliquid: es soll etwas vorstellen, i. e. a) man hält es für etwas Großes, putatur esse aliquid: b) sie halten es für etwas Großes, putant esse aliquid: c) er hält es für etwas Großes, putat esse aliquid: 6) i. e. abbilden, abdrücken, a) von Personen, exprimo, repraesento, fingo, effingo: b) von Gemälden oder Zeichen, z. E. was soll das Gemälde vorstellen? repraesentare, exprimere, indicare, significare: daher überhaupt statt anzeigen, bedeuten, indicare, significare, z. E. was soll das vorstellen? quid hoc significat? quid hoc sibi vult? hernach überhaupt statt was ist (heißt) das? (z. E. in zornigen Reden), quid hoc rei est? quid hoc sibi vult? 7) sich vorstellen, i. e. a) denken, begreifen, fassen, z. E. ich kann mir das nicht vorstellen, cogito, concipio animo, und ohne animo; complector animo: ists glauben, auch credo &c.: b) sich ein Bild wovon machen, cogito, fingo, z. E. er stellt sich die Menschen nach sich vor, fingit homines ex se: folgt daß oder als ob, so steht auch facio; und dann folgt Accus. cum Infin., nach cogito, facio, fingo, z. E. stelle dir einmal vor, daß (als ob) ich bey dir wäre ꝛc. finge (fac, cogita) me &c.

Vorstellig machen, i. e. vorstellen, propono &c.

Vorstellung, 1) durch Worte, Farben ꝛc. repraesentatio, designatio: 2) der Seele zur Betrachtung, propositio: ists Ermahnung, adhortatio; Erinnerung, admonitio: 3) i. e. das Denken, cogitatio: 4) i. e. ein Gedanke, Begriff, cogitatio: notio: sich eine Vorstellung machen, i. e. sich vorstellen, denken, cogito, concipio animo: 5) i. e. sinnliche Nachahmung, z. E. des Schauspiels, der Geberden, Mienen ꝛc. actio, repraesentatio: 6) Thema, propositum, thema: 7) i. e. Vortrag, propositio: ists Klage, actio; oder Vertheidigung, defensio.

Vorstopfen, obiicio, oppono. **Vorstopfen (das), Vorstopfung**, obiectio, oppositio.

Vorstoß, bey den Bienen, propolis.

Vorstoßen, i. e. 1) hervor stoßen, propello, protrudo: 2) hervor ragen, prosto, promineo: 3) begegnen, widerfahren, accidere, incidere, contingere, evenire. **Vorstoßen (das), Vorstoßung**, propulsus.

Vorstrecken, i. e. 1) hervor strecken, protendo, proiicio: 2) leihen: a) Geld, do mutuo (oder mutuam pecuniam): b) andre Dinge, commodo: 3) im Voraus geben, ante do, suppedito in antecessum; oder statt geben, suppedito: ꝛung, 1) z. E. der Hand ꝛc. proiectio: 2) i. e. das Leihen, commodatio; oder Geben, suppeditatio; oder im voraus, suppeditatio in antecessum.

Vorstreichen, z. E. die Haare, praemulceo, mulceo in partem anticam.

Vorstreuen, praesterno. **Vorstreuen (das), Vorstreuung**, obiectio.

Vorstricken, praetexo acubus.

Vorsuchen, i. e. hervorsuchen, promo, profero.

Vortanzen, praesulto, praeeo saltando. **Vortänzer**, praesul, praesultator.

Vortheil, i. e. 1) Nutzen, commodum, emolumentum, utilitas, fructus, res: ists Gewinn, auch lucrum, quaestus: haben, genießen, bekommen, percipio utilitatem (fructum), facio lucrum (quaestum): zu

zu meinem Vortheile, e re mea, in rem meam: es gereicht zu meinem Vortheile, est e re mea, est in rem meam, adfert mihi utilitatem, est mihi utilitati &c.: 2) Kunstgriff, ars, artificium: 3) Vortrefflichkeit, Vorzug, praestantia: zu seinem Vortheile, i. e. auf vortreffliche Art, egregie; oder zu seiner Ehre, honorifice, honeste, cum dignitate eius (sua) &c.: 4) Bequemlichkeit, commoditas, opportunitas.

Vortheilhaft, 1) Adi. i. e. a) nützlich, utilis, commodus, quaestuosus: b) Gewinn bringend, z. E. Acker, Handel, quaestuosus, lucrosus: c) auf seinen Vortheil erpicht, quaestuosus, cupidus lucri (quaestus): d) bequem, schicklich, commodus, aptus: 2) Adv. i. e. a) nützlich, utiliter: b) mit Gewinn, cum quaestu, cum lucro: c) mit Begierde nach Gewinn, cum cupiditate lucri (oder quaestus): d) gut, schicklich, commode, apte.

Vorthun, i. e. 1) hervor thun, z. E. Holz, promoveo: sich, i. e. sich zeigen, excello, emineo: 2) etwas vor etwas thun oder machen, obdo, obiicio: geschichts bindend, auch praeligo: 3) vorher thun, ante ago: vorgethan und nachbedacht hat manchen in groß Leid gebracht, inconsulte facta gignunt poenitentiam gravem.

Vorthür, ianua antica.

Vortönen (vor andern), praesono.

Vortrab, i. e. Leute, die vorher gehen, antecessores, anteambulones: des Heers, primum agmen.

Vortrag, i. e. 1) das Vortragen, z. E. einer Materie im Buche, propositio: des Unterrichts wegen, traditio: im Collegio oder beym Fürsten, um darüber die Meinung zu hören, relatio: die Sache kömmt in Vortrag, res refertur: in Vortrag bringen, referre rem und de re: bey Jemanden, ad &c.: im Collegio, ad collegium: 2) Art und Weise, wie einer etwas vorträgt, modus proponendi: als Lehrer, modus tradendi: im Collegio und beym Fürsten, modus referendi: 3) Thema, propositum, thema.

Vortragen, 1) i. e. vorher tragen, praefero: 2) i. e. vorlegen, vorstellen, propono: geschiehts, um es bekannt zu machen oder die Meinung zu hören, z. E. dem (beym) Collegio, Fürsten, Eltern, Kindern ꝛc. refero, z. E. ad aliquem: ich habe mir vortragen lassen, i. e. es ist mir vorgetragen worden, relatum est ad me: 3) i. e. abhandeln, tracto, disero: 4) bekannt machen, propono: 5) des Unterrichts wegen, trado. Vortragen (das), Vortragung, 1) z. E. einer Fackel ꝛc. praelatio: 2) i. e. Vorlegung, Vorstellung, z. E. in der Predigt, propositio: um Jemandes Meinung zu hören, relatio: 3) i. e. Abhandlung, disputatio: 4) des Unterrichts wegen, traditio.

Vorträglich, i. e. zuträglich.

Vortragung, s. Vortragen.

Vortrefflich, 1) Adi. egregius, eximius, excellens, praestans: auf vortreffliche Art, egregie, eximie, excellenter: 2) Adv. egregie, eximie, excellenter: -keit, praestantia, excellentia.

Vortreiben, propello: -ung, propulsus.

Vortreten, i. e. 1) hervor treten, procedo, prodeo: vor Jemanden, i. e. vor sein Angesicht, prodeo in conspectum alicuius: daher statt hervor ragen, procedo, promineo: auch, in der Chirurgie, wenn ein Theil des Leibes hervor tritt, procedo, procido: 2) vorher gehen, praecedo, praeeo, anteeo, antecedo. Vortreten (das) Vortretung, i. e. 1) Hervortretung, z. E. eines Menschen, processio, processus: statt Vorragung, processus: auch von hervortretenden Theilen des Leibes, procidentia: 2) Vorangehung, praegressio, antecessio.

Vortrinken, i. e. zutrinken, praebibo, propino. Vortrinken (das), propinatio.

Vortritt, i. e. 1) Vortretung, processio: 2) Vorrang.

Vortruppen, agmen primum.

Vortuch, praeligamen: ists Schürze, oder wirds unten vorgebunden, subligaculum.

Vorüben, ante exerceo: sich, se &c., ante exerceri, uti exercitatione antecedente: -ung, 1) oder das Vorüben, exercitatio antecedens: 2) i. e. was zur Vorübung geschieht, praeexercitamentum.

Vorüber, i. e. vorbey.

Vorübung, s. Vorüben.

Vorurtheil, i. e. 1) vorgefaßte Meinung, opinio praeiudicata: haben, duci opinione praeiudicata: 2) Meinung von Jemanden, opinio, iudicium: gutes, opinio bona: haben, duci opinione &c.

Vorwache, i. e. Vorposten.

Vorwachs, i. e. Vorstoß, propolis.

Vorwachsen, i. e. 1) hervor wachsen, enascor, provenio: 2) vor etwas wachsen, ante cresco.

Vorwägen oder Vorwiegen, 1) Act. einem etwas, pendo (libro) rem coram aliquo: 2) Neutr. i. e. das Uibergewicht haben, praepondero.

Vorwalten, praevaleo, praepondero.

Vorwand, causa, praetextus; ists Schein, auch species: unter dem Vorwande, z. E. der Freundschaft, specie, per speciem &c.: zum Vorwande, z. E. etwas thun, in speciem.

Vorwärts, ante, protinus, prorsum.

Vorweg, i. e. voraus, ante: nehmen, praecipio: gehen, praeeo, praecedo, antecedo &c.: haben, praecepisse: kaufen, praemercor: das Maul vorweg haben, linguam praeproperam habeo.

Vorweisen, Vorweisung, i. e. vorzeigen ꝛc.

Vorwelt, antiquitas, maiores.

Vorwenden, i. e. vorschützen.

Vorwerfen, 1) z. E. **Brod den Hunden**, obiicio, proiicio: 2) i. e. **hervor werfen**, z. E. **die Hand** ꝛc. proiicio: 3) i. e. **vorrücken**, obiicio, exprobro. **Vorwerfen (das)**, **Vorwerfung** 1) i. e. **Hervorwerfung**, proiectio: 2) z. E. **Brods den Hunden**, obiectio, proiectio: 3) i. e. **Vorrückung**, obiectio, exprobratio.

Vorwerk, villa.

Vorwerts, ſ. **Vorwärts**.

Vorweſer, i. e. **Vorfahr im Amte**, deceſſor, anteceſſor.

Vorwiegen, ſ. **Vorwägen**.

Vorwimmern, z. E. **ſeine Liebe**, flendo proponere.

Vorwind, ventus ſecundus.

Vorwinſeln, etwas, querendo propono.

Vorwiſſen, i. e. **vorher wiſſen**, antea ſcio, ante ſcio. **Vorwiſſen (das)**, conſcientia: **mit meinem (deinem, des Vaters) Vorwiſſen**, me (te, patre) conſcio (ſciente): **ohne** ꝛc. me (patre) inſcio.

Vorwitz, i. e. 1) **Neugierde**, curioſitas: **aus Vorwitz**, per &c.: 2) **Muthwille**, laſcivia, petulantia: **aus Vorwitz**, per &c.: **mit Vorwitz**, i. e. vorwitzig, z. E. **thun**, i. e. a) **neugierig**, curioſe: b) **muthwillig**, laſcive, petulanter.

Vorwitzig, i. e. 1) **neugierig**, Adi. curioſus: Adv. curioſe: 2) **muthwillig**, Adi. laſcivus, petulans: Adv. laſcive, petulanter: **keit**, i. e. **Vorwitz**.

Vorwort, i. e. 1) **Fürſprache**: 2) **Präpoſition**, praepoſitio.

Vorwurf, i. e. 1) **Beſchuldigung**, crimen, criminatio: **machen**, i. e. a) **zuziehen**, facere crimen, eſſe crimini: b) **vorbringen**, infero alicui crimen: **auch ſagt man** do alicui aliquid crimini, i. e. **Vorwurf machen wegen etwas**: auch exprobro rem alicui, i. e. **vorwerfen**: 2) **Gegenſtand, Stoff**, materia.

Vorzählen, 1) z. E. **Geld Jemanden**, a) **daß ers ſehe**, numero alicui: b) **damit ers nachzähle**, praeeo numerando: 2) i. e. **herzählen nach der Reihe**, z. E. **Namen, Summe** ꝛc. enumero: **ung**, i. e. **Herzählung**, enumeratio.

Vorzeichnen, praeſcribo, praeſigno: **ung**, praeſcriptio.

Vorzeigen, monſtro, exhibeo, profero, oſtendo: **ung**, monſtratio, exhibitio. **Vorzeiger**, monſtrator, exhibitor; **auch** exhibens, monſtrans, z. E. rem.

Vorzeiten, vor Zeiten, olim, quondam.

Vorziehen, i. e. 1) **hervor ziehen**, produco, protraho: 2) **vor etwas ziehen**, z. E. **Graben, Mauer, Vorhang**, produco, obduco, obtendo, praetendo: 3) **höher ſchätzen**, praepono, antepono, praefero, antefero: **iſts ſo viel als lieber wollen, lieber wählen, auch** praeopto: 4) **ins Vordergebäude ziehen**, migro in anticam partem domus. **Vorziehen (das)**, **Vorziehung**, i. e. 1) **Hervorziehung**, productio, protractio: 2) **das Ziehen vor etwas**, z. E. **des Grabens, Vorhangs**, obductio: 3) **Höherſchätzung**, praepoſitio: 4) **das Ziehen ins Vorderhaus**, migratio in partem anticam domus.

Vorzimmer, procoeton.

Vorzug, 1) z. E. **im Schachſpiele**, primus ductus, **oder von zweyen**, prior ductus: 2) i. e. **Vortruppen**, primum agmen: 3) i. e. **der höhere Werth, vorzügliche Platz**, principatus, prior locus: **iſts Vorzüglichkeit**, excellentia, praeſtantia: **den Vorzug oder Vorzüge haben**, teneo principatum, excello, praeſto, ſum potior: **iſts übertreffen, auch** antecedo, praecedo, ſupero, vinco, z. E. alios, i. e. **vor andern**: 4) i. e. **jede gute Eigenſchaft, Talent**, virtus: 5) **jedes Gute, wodurch man Vorzüge erhält**, bonum.

Vorzüglich, 1) Adi. excellens, praeſtans, eximius, egregius, praecipuus: **auch ſtatt außerordentlich**, ſingularis, unicus: **auch heißt vorzüglicher**, potior, **und** Neutr. ſatius, potius: 2) Adv. i. e. a) **auf vorzügliche Art**, eximie, egregie, praecipue, excellenter: b) **beſonders**, inprimis, maxime: **iſts ſo viel als zumal auch** praeſertim: **keit**, excellentia, praeſtantia.

Vorzugsweiſe, cum quadam excellentia.

Votiren, **mündlich oder ſchriftlich**, ſentio, ſententiam do (oder fero), ſuffragium fero: **iſts mündlich, auch** ſententiam dico.

Votum, i. e. **Stimme**, z. E. **beym Wählen**, ſententia, ſuffragium: **geben**, i. e. **votiren**.

W

Waag, Wag, Fluß in Ungarn, Vagus.

Waal, ein Arm des Rheins, Vahalis.

Waare, merx: jeder Kaufmann (Krämer) lobt seine Waare, suas quisque mercator laudat merces; oder Laudat venales qui vult extrudere mercet (Horat.).

Waarenhaus, horreum mercium.

Waarenlager, 1) Ort, horreum mercium: 2) Vorrath an Waaren, copia mercium.

Waben (der), oder **Wabe** (die), im Bienenstocke, favus.

Wach, vigil: **seyn**, sum vigil, vigilo.

Wache, i. e. 1) das Wachen, z. E. der Soldaten, Nachtwächter und andrer, vigilia, excubiae; halten, haben, vigilias (excubias) ago: ists Schildwache, auch statio: daher habeo stationem, Wache halten, Schildwache stehen: 2) die Wache haben den Soldaten oder Bürger ꝛc. vigiliae, excubiae, excubitores: die Wache zieht auf, excubitores procedunt ad suam stationem: 3) Verwahrung, custodia: auf die Wache bringen, do in custodiam militarem: darin seyn, esse in custodia militari; oft auch, wo es sich versteht, ohne militari.

Wachen, i. e. 1) nicht schlafen, vigilo: tropisch, i. e. besorgt seyn, z. E. für den Staat, vigilo: 2) Wache halten, z. E. von Soldaten und andern, excubias ago.

Wachen (das), vigilia.

Wachfeuer, ignis excubitorius.

Wachgeld, pecunia excubitoria.

Wachhabend, excubias agens.

Wachhaus, aedificium excubitorium.

Wachholder, Wachholderstaude, -baum, iuniperus: -beere, bacca iuniperi: -öl, oleum e baccis iuniperi: -saft, -mus, succus (oder rob) iuniperi: -wasser, aqua iuniperi.

Wachmeister, magister excubiarum.

Wachparade, pompa militaris excubitoria.

Wachposten, statio.

Wachs, cera: in Wachs bossiren, fingo e cera.

Wachsam, 1) Adi. vigil, vigilans: **seyn**, sum vigil, vigilo: 2) Adv. vigilanter: **-keit**, vigilantia: mit Wachsamkeit, z. E. handeln, cum &c., oder vigilanter.

Wachsbaum, Myrica cerifera, Linn.

Wachsbild, imago cerea: kleines, imaguncula cerea.

Wachsbleiche, i. e. 1) das Bleichen, des Wachses, insolatio cerae: 2) der Ort dazu, locus insolandae cerae: -bleicher, insolans ceram.

Wachsblume, 1) eine Pflanze, cerinthe, Linn.: 2) Blume aus Wachs, flos cereus.

Wachsbossiren (das), fictio ceraria, fictio e cera: -bossirer, fictor cerarius.

Wachsschiff, navis excubitoria.

Wachsen, i. e. 1) hervor kommen, nascor, provenio: 2) zunehmen, cresco: ists zunehmen in einer Sache, z. E. in der Gelehrsamkeit, auch proficio: wachsen lassen, z. E. Haar, Nägel, Bart, fino crescere, promitto: heran wachsen, adolesco: zu Kopfe wachsen, obedientiam alicui renuntio: zu Kopfe gewachsen seyn, non amplius pareo alicui, derrecto alicuius imperium: die Kinder sich zu Kopfe wachsen lassen, committo, ut liberi non pareant mihi: du sollst mir nicht zu Kopfe wachsen, non committam, ut imperium meum detrectes: das Geld ist ihm ans Herz gewachsen, i. e. liegt ihm sehr am Herzen, est ei valde cordi: es ist lange Gras drüber gewachsen, res diu est obliterata: schlecht gewachsen, male natus; ists ungestalt, auch deformis: wohl gewachsen, bene natus: ists schön, formosus, pulcher: so auch schön gewachsen.

Wächsern, cereus: er (es) ist eine (wie eine) wächserne Nase, est instar nasi cerei, est nasus cereus.

Wachsfackel, fax cerea.

Wachsfarbe, 1) i. e. Farbe des Wachses, color cerae, color cereus: 2) zum Malen, pigmentum cereum: -farbig, i. e. wachsgelb.

Wachsflecken, macula cerea.

Wachsgelb, cereus, cerinus.

Wachsgeld, cerarium, pecunia ceraria.

Wachshandel, Wachskram, negotiatio ceraria: treiben, exerceo &c.: -händler, -krämer, negotiator cerarius: -inn, negotiatrix ceraria.

Wachskerze, Wachslicht, cereus, candela cerea.

Wachsleinwand, linteum ceratum.

Wachslicht, s. Wachskerze.

Wachsmalerey, pictura ceraria: ists Enkaustik, pictura encaustica.

Wachsmehl, i. e. Bienenbrod.

Wachsmilbe, tinea ceraria.

Wachsmotte, phalaena cereana, Linn.

Wachsöl, oleum cereum.

Wachsperle, margarita cerea.

Wachspomade, unguentum capillare cereum.

Wachspoussiren, s. Wachsbossiren.

Wachspresse, prelum ceratium.

Wachssalbe, ceroma, cerotum oder ceratum.

Wachsschabe, i. e. Wachsmilbe.

Wachsscheere, forfex ceraria.

Wachsscheibe, favus.

Wachsseife, sapo cereus.

Wachsstock, etwa glomus cereum, glomus filorum ceratorum.

Wachstafel, 1) i. e. Wachsscheibe: 2) zum Schreiben, tabella cerata.

Wachsthum, z. E. der Pflanzen, incrementum: haben, bekommen, capio: tropisch statt Zunahme 1) einer Sache, z. E. der Ehre ꝛc. incrementum, progressus: 2) einer Person, z. E. in Kenntnissen ꝛc. profectus, progressus.

Wachstube, cubiculum excubitorium.

Wachstuch, i. e. Wachsleinwand.

Wachsziehen (das), ductus cerae: ≈zieher, ductor cerae.

Wachszins, vectigal cerarium.

Wacht, i. e. Wache.

Wachtel, coturnix. Wachtelfang, captura coturnicum: ≈fänger, venator coturnicum: ≈garn, ≈netz, cassis (oder rete) capiendis coturnicibus: ≈hund, canis capiendis coturnicibus: ≈König, ortygometra: ≈pfeife, fistula capiendis coturnicibus: ≈weizen, melampyrum arvense, Linn.

Wächter, vigil, custos, excubitor: ists Nachtwächter der Commun, vigil nocturnus (auch ohne nocturnus) publicus: ≈inn, vigil, custos. Wächtergeld, pecunia pro vigile.

Wachthaus, s. Wachhaus.

Wachthurm, s. Wachtthurm.

Wachtmeister, s. Wachmeister.

Wachtschiff, s. Wachschiff.

Wachtthurm, Wachthurm, turris excubitoria.

Wacke oder Felsstein, saxum.

Wackelhaft, wackelig, vacillans, nutans.

Wackeln, vacillo, nuto: mit etwas, agito (oder moto) rem: ists wackelnd machen, labefacio, labefacto. Wackeln (das), oder Wanken, vacillatio, nutatio: mit etwas, labefactatio. Wackelnd, i. e. wankend, vacillans, nutans: machen, labefacio, labefacto.

Wacker, i. e. 1) wachend, Adi. vigil, vigilans: Adv. vigilanter: 2) munter, lebhaft, betriebsam, Adi. alacer, vigilans, strenuus, navus: Adv. alacriter, vigilanter, strenue, naviter: 3) brav, Adi. probus: Adv. probe: ≈keit, i. e. 1) Wachsamkeit, vigilantia: 2) Munterkeit, Betriebsamkeit, vigilantia, alacritas, strenuitas, navitas: 3) das Bravseyn, probitas.

Waddick, i. e. Molken, serum lactis.

Wade, sura.

Waden, z. E. durch den Fluß, vadere, transire vado, z. E. fluvium.

Wadenbein, fibula.

Wadsack, bulga, pera.

Waffe (die), telum: Plur. Waffen, s. Waffen.

Waffelkuchen etwa placenta clathrata.

Waffen (die), 1) gegen den Feind, a) überhaupt, arma; sowohl zur Vertheidigung, als zum Angriffe, wenn nur nicht eine besondere Handlung, z. E. Hauen, Stechen, (damit) ausgedrückt wird; b) insbesondere, zum Angriffe, tela; zur Vertheidigung, arma: 2) tropisch statt Vertheidigungsmittel, überall arma, tela; so auch Sing. telum.

Waffenglück, fortuna armorum, fortuna belli.

Waffenkleid, toga tegens loricam.

Waffenplatz, sedes belli.

Waffenrock, i. e. Waffenkleid.

Waffenschmied, faber armorum.

Waffenstillstand, induciae: machen, facio &c.

Waffentanz, saltatio armata.

Waffenträger, armiger: ≈inn, armigera.

Waffnen, armo: sich, se &c., armari: tropisch, z. E. mit Geduld, armo: sich, se &c.; oder armari re. Waffnen (das), armatus.

Wag, ein Fluß, s. Waag.

Wagamt, 1) Ort, locus mercibus pendendis: 2) Besorgung, cura pendendi merces.

Wagbalken, Wagebalken, iugum.

Wage (die), 1) zum Wägen, libra, statera, trutina: einem die Wage halten, i. e. gewachsen (gleich) seyn, par sum alicui: nicht, impar sum, cedo: 2) am Himmel, libra, iugum: 3) am Wagen, iugum: 4) i. e. das Waagamt: 5) i. e. das Wagen, s. Wagen (Verb.).

Wagebalken, iugum.

Wagegeld, pecunia pro pendendo.

Wagehals, homo audax.

Wageherr, curam gerens pensurae publicae.

Wageknecht, servus a pensura.

Wagekunst, Wägekunst, Statik, statica, statice.

Wagemeister, zygostates, magister pensurae: sein Amt, zygostasium.

Wagen (der), 1) jeder, currus, vehiculum, drauf fahren, vehi curru: 2) insbesondre a) Lastwagen, plaustrum: b) Kutsche, pilentum, carpentum: drauf fahren, vehi pilento &c.: c) ein leichter, mit vier Rädern, rheda: mit zweyen, cisium: d) ein Karren, carrus: e) zweyspänniger, biga: vierspänniger, quadriga: 3) am Himmel, plaustrum, septentriones.

Wagen (Verb.), i. e. 1) unternehmen, die Dreistigkeit haben, audeo, conor, z. E. rem; auch mit dem Infin. z. E. ire: sich, audeo, conor: sich wohin, z. E. in einen Wald, audeo ire &c. oder me committo, worauf, in oder Dat. folgt, z. E. in einen Wald, in sylvam, sylvae: in ein Zimmer, in cubiculum: auf den Weg, viae: 2) der Gefahr aussetzen, z. E. Leben, Geld, addu-

co

eo in discrimen, obiicio periculo: 3) einen Versuch machen, facio periculum: mit etwas, rei alicuius: so auch etwas dran wagen, z. E. Geld, facio periculum pecuniae; an Jemanden, an etwas, de homine, de re: es ist gewagt, iacta est alea: etwas Gewagtes, alea: 4) probiren, tento, experior: das Aeußerste, ultima: frisch gewagt ist halb gewonnen, fortes fortuna adiuvat; audentes fortuna iuvat: 5) dran wenden. z. E. Geld, impendo. Wagen (das), ausum, conatus: ists Risico, periculum, alea: ists Versuch, periculum.

Wägen, i. e. 1) durch die Wage erforschen, libro, pendo: 2) am Gewichte enthalten, z. E. das wägt (wiegt) drey Pfund, pendo. Wagen (das), Wägung, librario, pensura, pensio.

Wagenachse, axis.

Wagenburg, propugnaculum constans e curribus iunctis: schlagen, machen, facio.

Wagendecke, tegumentum currus.

Wagenflechte, i. e. Wagenkorb.

Wagengeleise, orbita.

Wagenkästchen, -kasten, cistella vehicularia (vehicularis).

Wagenkorb, sirpea.

Wagenleise, i. e. Wagengeleise.

Wagenleiter, scala vehicularis.

Wagenmeister, magister rei vehicularis.

Wagenpferd, equus vectarius.

Wagenrad, rota vehicularis.

Wagenremise, tectum vehicularium.

Wagenrennen, curriculum vehiculare.

Wagenrunge, s. Runge.

Wagenschauer, i. e. Wagenremise.

Wagenschmiere, axungia.

Wagenschoppen, i. e. Wagenremise.

Wagensitz, sedile in curru.

Wagensperre, i. e. Radsperre.

Wagenspur, i. e. Wagengeleise.

Wäger, librator.

Wagerecht, aequilibris, aequus: wagerechte Beschaffenheit, aequilibritas.

Waghals, s. Wagehals.

Wagner, opifex plaustrarius, opifex rhedarius.

Wagrien, eine Landschaft, Vagria, Wagria.

Wagschale, Wageschale, lanx.

Wagstück, alea, facinus audax.

Wägung, s. Wägen.

Wahl, i. e. 1) das Wählen, delectus, lectio, electio: zu einem Amte, lectio, electio, creatio: Wahl treffen, i. e. wählen, lego &c.: 2) Freyheit zu wählen, potestas eligendi, optio: die Wahl lassen oder geben, optionem alicui facio (oder do): haben, habeo optionem, mea est optio.

Wahlcapitulation, pactum praecedens electionem.

Wählen, lego, deligo, eligo: zum Amte, creo, lego, eligo. Wählen (das), Wählung, lectio &c. s. Wahl.

Wähler, elector.

Wahlfähig, aptus electioni, aptus creationi: deutlicher, cuius ratio haberi potest: er ist wahlfähig, est aptus creationi, eius ratio haberi potest: -keit, conditio accommodata ad creationem.

Wahlfürst, princeps elector, princeps eligens.

Wahlplatz, i. e. 1) Schlachtfeld, locus proelii: 2) Ort der Wahl, locus serviens electioni.

Wahlrecht, ius legendi.

Wahlreich, regnum ab electione pendens.

Wahlspruch, etwa dictum proprium alicui; oder bloß dictum: insgemein ist symbolum heutiges Tages üblich.

Wahlstadt, urbs serviens electioni.

Wahlstatt, i. e. Wahlplatz.

Wahlstimme, suffragium, sententia: geben Jemanden, do.

Wahltag, dies serviens electioni.

Wählung, s. Wählen.

Wahlzimmer, conclave serviens electioni.

Wahn, opinio: im Wahne stehen, sum in opinione, habeo opinionem, ducor opinione; auch statt wähnen, opinor.

Wähnen, opinor, sum in opinione, habeo opinionem. Wähnen (das), opinatio, opinio.

Wahnglaube, opinio vana.

Wahnsinn, Wahnwitz, vesania, insania, amentia, dementia, deliratio, delirium.

Wahnsinnig, wahnwitzig, Adi. vesanus, insanus, amens, demens, delirus: Adv. insane, dementer: -keit, i. e. Wahnsinn, Wahnwitz.

Wahr, 1) Adi. verus: es ist wahr, verum est, res sic se habet: kein wahres Wort, nihil veri: wahr machen, re (oder exitu) comprobo: werden, comprobari exitu, habere exitum, in verum verti: nicht wahr? nonne? oder nonne verum est? nicht wahr, du liebst mich? nonne me amas? nonne verum est, te me amare? du kömmst doch: nicht wahr? venies, nonne? Not. ein wahrer Gelehrter, Weiser, vere doctus, vere sapiens, nicht verus; denn beym Adi. und Particip. steht gern ein Adv.: so auch wahrer Freund, Feind, verus (und vere) amicus (inimicus): 2) Adv. vere: wahr reden, vere loquor, verum dico.

Währen, durare: lange, diu durare, longum esse: immer, perpetuum esse, perpetuo durare. Während, durans: in währender oder während der Mahlzeit, inter coenam: während daß, dum.

Wahrhaftig, 1) Adi. i. e. a) wahr, wirklich, verus: b) wahr redend, verax: 2) Adv. i. e. wahr, wirklich, vere, sane, profecto: -keit, veracitas.

Wahrheit, 1) in einer Sache, in Worten, i. e. wenn nicht gelogen wird, z. E. Freund der Wahrheit, veritas: 2) i. e. Wirklichkeit, veritas: in Wahrheit, vere: 3) i. e. etwas Wahres, ein wahres Wort, wahrer Gedanke ꝛc. verum: die Wahrheit sagen, verum dico, vere loquor: wenn ich die Wahrheit sagen soll, in Wahrheit zu sagen, aufrichtig es zu sagen, si verum quaerimus, ut ingenue (oder vere) loquar.

Wahrheitseifer, studium veritatis.

Wahrheitsforscher, investigator veri (oder veritatis).

Wahrheitsliebe, amor veritatis.

Wahrlich, vere, profecto, sane, nae.

Währmann, i. e. Gewährmann.

Wahrnehmen, i. e. 1) bemerken, observo, animadverto, deprehendo, sentio: 2) Rücksicht nehmen, besorgen, rationem habeo, z. E. rei; curo rem; curam gero rei; observo; **-ung**, i. e. 1) Bemerkung, observatio, animadversio: 2) Rücksicht, respectus; oder Besorgung, cura, curatio.

Wahrsagen, i. e. 1) wahr reden: 2) weissagen.

Wahrsager ꝛc. s. Weissager ꝛc.

Wahrscheinlich, 1) Adi. veri (oder vero) similis, probabilis: seyn, esse &c., non abhorrere a vero: machen, reddo verisim., probo alicui rem: 2) Adv. wahrscheinlich oder wahrscheinlicher Weise, probabiliter, verisimiliter: **-keit**, verisimilitudo: mit Wahrscheinlichkeit, cum &c., oder probabiliter.

Währung, i. e. 1) Dauer, duratio: 2) Werth, pretium: oder Münze, moneta: zehn Thaler meißnischer Währung, decem thaleri monetae Misnicae.

Wahrwolf, homo specie lupi indutus.

Wahrzeichen, signum, nota, indicium.

Waid, glastum, oder Isatis, Linn.

Waidfärber, etwa infector glastarius: **-händler**, etwa negotiator glastarius.

Waise, 1) Knabe, orbus: 2) Frauenzimmer, orba. **Waisen**, Plur. orbi: eine vaterlose, orbus (orba) patre: mutterlose, orbus (orba) matre.

Waisenamt, curatura pupillorum; ists ein Collegium, Collegium de tuendis pupillis.

Waisengeld, pecunia pupillaris.

Waisenhaus, orphanotropheum, aedificium nutriendis pupillis.

Waisenherr, curator pupillorum.

Waisenkind, i. e. Waise.

Waisenknabe, pupillus, puer orbus.

Waisenlehrer, doctor orborum oder pupillorum.

Waisenmädchen, pupilla, puella orba.

Waisenmutter, mater (oder curatrix) orborum (oder pupillorum).

Waisenrath, **Waisenrecht**, i. e. Waisenamt.

Waisenstand, orbitas.

Waisenvater, pater (oder curator) orborum, orphanotrophus.

Waitzen, in Ungarn, Vacia, Vazia.

Walachey, Valachia. **Walachisch**, Adi. Valachicus. Adv. Valachice.

Walcheren, Insel in den Niederlanden, Valachria.

Wald sylva: ist er gebirgig, auch saltus: ist er einer Gottheit heilig, lucus: wie man in den Wald schreyt, so schallt es wieder heraus, qualis interrogatio, talis responsio.

Waldbaum, arbor sylvestris.

Waldbiene, apis sylvestris.

Waldbruder, Einsiedler, anachoreta, eremita, vitam solitariam agens in sylva.

Wäldchen, **Wäldlein**, sylvula.

Waldeck, eine Stadt, Waldecca: Grafschaft, Comitatus Waldeccensis.

Waldesel, onager.

Waldgeist, i. e. Waldgott.

Waldgesang, der Vögel, cantus sylvester.

Waldgott, deus sylvaticus: auch wohl Sylvanus, Faunus, wenn man namentlich reden will.

Waldhirsch, cervus sylvaticus.

Waldhohlunder, sambucus racemosa, Linn.

Waldhonig, mel nemorense, mel sylvaticum.

Waldhorn, cornu venaticum; auch bloß cornu: **-bläser**, **Waldhornist**, cornicen.

Waldhuhn, lagopus, Klein.

Waldig, sylvester, sylvosus.

Waldlerche, alauda sylvestris.

Waldleute, sylvicolae.

Waldmann, i. e. 1) der im Walde wohnt, sylvicola: 2) Ourangoutang.

Waldmaus, mus sylvaticus, Linn.

Waldmeise, parus sylvaticus, Klein.

Waldmeister, ein Kraut, matrisylva, oder asperula odorata, Linn.

Waldmensch, i. e. 1) im Walde wohnender Mensch, sylvicola: 2) Art Affen, satyrus.

Waldnutzung, fructus sylvae.

Waldnymphe, nympha napaea oder sylvatica: meint man eine Baumnymphe, dryas, hamadryas.

Waldordnung, lex sylvatica, lex de re sylvatica.

Waldrebe, Clematis Vitalba, Linn.

Waldrecht, ius sylvaticum.

Waldstätte (die), urbes sylvaticae: eine Waldstadt, urbs sylvatica.

Waldstroh, galium verum, Linn.

Waldstrom, torrens sylvaticus.

Waldtaube, i. e. Holztaube.

Waldteufel, i. e. Satyr, satyrus: kleiner, satyriscus.

Waldung, saltus, sylva.

Waldwicke, vicia sylvatica, Linn.

Walken, subigo. **Walken** (das), subactio. **Walker, Walkmüller**, fullo: sein Handwerk, ars fullonica: es treiben, facio: die Werkstatt, officina fullonica. **Walkererde, Walkerthon**, argilla fullonica, Linn. **Walkmühle**, mola fullonica.

Wall, agger, vallum: aufwerfen, machen, facio.

Wallach i. e. verschnittener Hengst, canterius. **Wallachen**, i. e. castriren, castro, exseco.

Wallachey, s. Walachey.

Wallen, i. e. 1) Wellen schlagen, vom Meere, siedenden Wasser ꝛc. undo, aestuo, ferveo: daher tropisch wallen, i. e. a) sich wellenförmig bewegen, z. E. Flamme, Haare, undo: b) von etwas voll seyn, z. E. von Freude, undo: oder im Herzen wallt Freude ꝛc. undo: 2) außer dem Vaterlande sich befinden, Pilgrim seyn, peregrinor, sum peregre. **Wallen** (das), i. e. 1) das Wellenschlagen, undatio; oder das Kochen, Brausen, aestus, fervor: tropisch, z. E. des Blutes, Herzens, der Liebe ꝛc. aestus: 2) das Befinden außer dem Vaterlande, peregrinatio.

Wallfahrt, peregrinatio religiosa: **thun**, abeo peregre religionis causa. **Wallfahrten**, peregrinor religionis causa: auf die Frage **wohin**? peregre abeo &c.

Wallfisch, balaena: **fang**, captura balaenarum: **fänger**, venator balaenarum.

Wallis, Fürstenthum in England, Wallia, Cambria.

Walliser Land, Landschaft Wallis, in der Schweiz, Valesia.

Wallnuß, iuglans, nux iuglans: **baum**, nux iuglans.

Wallrath, sperma ceti.

Wallroß, i. e. Seepferd, rosmarus.

Wallung, z. E. des Wassers, Blutes, Affects, aestus, fervor: in Wallung bringen, redigo ad fervorem.

Walkwurz, symphytum.

Walpurgisabend, vespera ante festum St. Walpurgis: **nacht**, nox St. Walpurgis.

Wälsch, s. Welsch.

Walten, guberno, rego, dirigo: Gott walten lassen, permitto rem deo: **walte Gott**! bene vertat! oder quod bene vertat!

Walze, cylindrus: auch statt Kegelschnecke, **Walzenschnecke**, voluta, Linn.

Walzen, i. e. 1) mit der Walze gleich machen, z. E. den Acker, aequare cylindro: 2) sich drehend tanzen, volutari saltando.

Wälzen, volvo, voluto: sich, z. E. im Kothe, in Lastern ꝛc. volutari, volvi, se volutare: sich herum, z. E. um einen Punct, volvi, circumvolvi: daher tropisch wälzen, a) etwas von sich, amolior, depello, amoveo: b) auf Jemanden sonst, z. E. die Schuld, Last, transfero (confero) in alium: auch sagt man derivo culpam (crimen) in aliquem. **Wälzen** (das), **Wälzung**, z. E. im Kothe ꝛc. volutatio: ists Schiebung, z. E. der Schuld von sich, amotio; auf einen andern, translatio.

Walzenförmig, similis cylindro.

Walzenschnecke, voluta, Linn.

Wälzung, s. Wälzen.

Wamme, z. E. am Halse des Rindes, palear, lacinia.

Wammes, etwa thorax.

Wampe, i. e. Wamme.

Wand, paries: des Schiffes, Berges, latus, paries: in meinen vier Wänden, i. e. zu Hause, intra parietes: mit dem Kopfe wider die Wand rennen, caput adlido parieti: die Fliege an der Wand irrt ihn, vel musca in pariete offendit illum: Spanische Wand, i. e. Schirm.

Wandel, i. e. Lebenswandel, vita: führen, ago, vivo, dego, z. E. frommen, piam &c.

Wandelbar, i. e. 1) veränderlich, varius, mobilis, mutabilis, inconstans: 2) schadhaft, z. E. Haus, Kleid ꝛc. vitiosus: auch vom Hause, ruinosus: werden, fio vitiosus, facio vitium: auch vom Hause, fio ruinosus: **keit**, i. e. 1) Veränderlichkeit, varietas, mutabilitas, mobilitas, inconstantia: 2) Schadhaftigkeit, vitium.

Wandeln, i. e. 1) gehen, ambulo, incedo: 2) leben, vivo: 3) verwandeln, muto, immuto: **ung**, i. e. Veränderung, mutatio.

Wanderbündel, farcina viatoria, auch oft bloß farcina.

Wanderer, Wandersmann, viator.

Wandergeräth, supellex viatoria.

Wanderjahr, annus peregrinatorius.

Wandern, i. e. 1) fortgehen, abeo, discedo: 2) außer seinem Vaterlande gehen und sich außer demselben aufhalten, z. E. als Gesell ꝛc. peregrinor: 3) gehen, eo, incedo. **Wandern** (das), **Wanderung**, i. e. 1) Fortgang, abitus, discessus: 2) Reise außer dem Vaterlande und Aufenthalt daselbst, peregrinatio: auf immer, migratio, z. E. Wanderung der Völker, migratio gentium: 3) das Gehen, itio, iter.

Wanderschaft, peregrinatio: drauf seyn, peregrinari: dahin gehen, eo peregre: schicken, mitto peregre.

Wandersmann, s. Wanderer.

Wanderstab, baculus (oder scipio) viatorius: ergreifen, i. e. zu Fuße gehen, sumo baculum &c., pedibus eo, pedibus iter facio; oder fortgehen, abeo &c.

Wanderung, s. Wandern.

Wandflechte, lichen parietinus, Linn.

Wandhaken, uncus parietalis.

Wandkraut, parietaria.

Wandlaus, Wanze, cimex.

Wandleuchter, candelabrum parietale.

Wandmos, i. e. Wandflechte.

Wandpfeiler, pila (oder columella) parietalis.

Wandsäule, columna parietalis.

Wanduhr, horologium parietale.

Wange, i. e. Backen, gena, mala. Wangenlein, i. e. Backenbein.

Wankelmuth, inconstantia, mobilitas, levitas: aus Wankelmuth, per &c.: ↑müthig, Adi. inconstans, instabilis, mobilis, levis; Adv. inconstanter, mobiliter, leviter. ↑keit i. e. Wankelmuth.

Wanken, z. E. Haus, Fuß, Mensch, Treue ꝛc. auch in der Treue, im Entschlusse ꝛc. labo, vacillo, nuto, titubo: anfangen zu wanken, labasco: wankend machen, z. E. Haus, Treue ꝛc. labefacio, labefacto: suchen wankend zu machen, studeo labefactare: tropisch, z. E. Jemandes Treue, studeo labefactare, sollicito. Wanken (das), ist überall vacillatio, nutatio, titubatio.

Wann, i. e. wenn.

Wännchen, Wännlein, labellum, lacusculus.

Wanne, labrum, lacus, solium.

Wannen, i. e. schwingen, ventilo, vanno.

Wannen: von wannen, i. e. woher? unde? von wannen bist du? i. e. was für ein Landsmann, cuias (oder cuiatis) es?

Wannenhero, i. e. dannenhero, quare, unde.

Wännlein, i. e. Wännchen.

Wanst, i. e. 1) Unterleib, abdomen: 2) Bauch, venter.

Wanze, cimex. Wanzengeruch, odor referens cimices: ↑geschmack, sapor referens cimices: ↑kraut, cimicifuga, Linn. Wanzig, i. e. voll Wanzen, plenus cimicum.

Wappen, Wapen, insigne: führen, uti. Wappenbuch, liber insignium, liber continens insignia: ↑decke, operculum insignis: ↑halter, i. e. Schildhalter; ↑herold ↑König, praeco heraldicus: ↑kunde, scientia insignium: ↑kunst, ars heraldica; oder bloß Heraldica.

Wappnen, s. Waffnen.

Wardein, 1) in der Münze, spectator numorum: 2) Stadt in Ungarn, a) Großwardein, Varadinum maius: b) Kleinwardein, Varadinum minus.

Warlich, s. Wahrlich.

Warm, 1) Adi. z. E. Ofen, Wasser, Leib ꝛc. calidus: ists lau, tepidus: seyn, i. e. a) Wärme oder Hitze enthalten, caleo, calidus sum: ists lau seyn, tepeo, tepidus sum: b) noch frisch seyn, z. E. Gerücht, Nachricht, calere: ich bin warm, oder mir ist warm, z. E. vom Feuer, Zorne, Liebe ꝛc. caleo: warm werden, calesco, calefio: ists lau werden, tepesco, tepefio: machen, calefacio, calidum reddo: auch tropisch, Jemanden, z. E. durch Aengstigung, calefacio hominem: ists lau machen, tepefacio, tepidum reddo: warm halten, z. E. Leib, Gesicht, foveo: tropisch, a) statt einem gütlich thun, foveo aliquem: b) statt zusetzen, plagen, calefacio hominem: ists zusetzen, auch insto: ists plagen, auch exerceo: man muß das Eisen schmieden, so lange es warm ist, ferrum, dum candet, cudendum est; ferro candenti utendum est: warm Getränk, aus Wasser, z. E. Thee ꝛc. calida, calda, mit und ohne aqua: warmer Regen, pluvia tepida: warmes Bad, balneum calidum; oder wenn mehrere beysammen sind, thermae: 2) Adv. calide: ists lauich, tepide: warm sitzen, i. e. a) an einem warmen Orte, sedeo calide oder in loco calido: b) in glücklichen Umständen seyn, versor in re laeta.

Warmbier, cerevisia calida.

Wärme, calor: lauliche, tepor: heftige, ardor, fervor: mit Wärme, z. E. vertheidigen ꝛc., calide, ferventer, cum ardore animi, cum fervore animi: mit vieler Wärme vertheidigen, i. e. hitzig, ferventissime, cum magno fervore animi, vehementissime.

Wärmen, calefacio, foveo: sich, se calefacere, calefieri, calescere: ist wärmen so viel als lau machen, tepefacio. Wärmen (das), Wärmung, calefactio.

Wärmflasche, Wärmpfanne, s. Bettwärmer.

Wärmung, s. Wärmen.

Warnen, moneo, praemoneo: worauf ut (daß), oder ne (daß nicht), oder de, i. e. in Ansehung oder vor etwas ꝛc. folgt. Warnen (das), Warnung, monitio, monitum, praemonitio, zur Warnung dienen, esse monitioni (praemonitioni), oder statt warnen, monere &c.: ists Lehre, so steht gern documentum, z. E. zur Warnung dienen, eine Warnung seyn, esse documento. Warner, monitor, praemonitor.

Warnigen, Warnigung, i. e. Warnen ꝛc.

Warnung, s. Warnen.

Warschau, in Polen (~~itzt Südpreußen~~), Varsavia, Varsovia.

Warte (die), specula: drauf seyn, sum in specula.

Wartefrau, i. e. Wärterinn.

Wartegeld, pecunia pro mansione.

Warten, 1) auf Jemanden oder etwas, erwarten, exspecto, opperior, z. E. aliquem; praestolor alicui und aliquem: daher warten, a) mit Sehnsucht oder Furcht, exspecto: b) i. e. bevorstehen, maneo, insto: c) i. e. bleiben, verziehen, exspecto, maneo, commoror: Jemandes oder einer Sache wegen, maneo, exspecto, praestolor, opperior: 2) i. e. abwarten, pflegen, z. E. Leib, Acker ꝛc. curo, colo: das Amt, curo, administro, fungor: den Kranken, curo: ists gütlich thun, auch foveo. Warten

ten (das), Wartung, 1) auf Jemanden oder etwas, exspectatio: 2) i. e. das Bleiben, mansio, exspectatio, commoratio: 3) i. e. Besorgung, Abwartung, z. E. des Leibes, Ackers ꝛc., cura, curatio: ists Pflegung, Bearbeitung, z. E. des Ackers, Leibes, cultus, cultura: des Amtes, curatio, functio, administratio.

Wärter, i. e. Besorger, Pfleger, z. E. des Ackers, Leibes, curator, cultor: des Kranken, eines Kindes, curator: -inn, curatrix: ists Pflegerinn, Besorgerinn, z. E. des Ackers, Leibes ꝛc., auch cultrix.

Wartfrau, i. e. Wärterinn.

Wärts, werts, i. e. gegen, versus, versum, z. E. ostwärts, ad orientem versus.

Wartthurm, i. e. Warte, turris speculatoria, oder specula.

Wartung, s. Warten.

Warum, 1) wenn es sich auf nichts vorher bezieht, cur, quare, quam ob rem, qua de causa, quam ob causam, quapropter, quid; a) bey Fragen, z. E. warum lacht er? cur (quid &c.) ridet? warum mag er (wohl) lachen? cur (quid &c.) rideat? b) wenn keine Frage ist, folglich ein Satz vorher geht, und also der Coniunct. steht, z. E. ich weiß nicht, warum er lacht; oder warum er lacht, weiß ich nicht, nescio, cur (quid &c.) rideat; oder cur (quid &c.) rideat, nescio. Not. warum nicht, cur non, quare non &c.: auch quidni, doch nur bey einer Frage: auch quin, in der Frage bey hastigen Reden, z. E. warum läufst du nicht? i. e. ih so lauf doch! quin curris? 2) wenns sich auf etwas vorher, z. E. aliquid, causa, res, nihil, bezieht; dann steht propter oder ob mit dem Accus. des qui, quae, quod; doch auch cur, quare, quam ob rem, z. E. die Ursache, warum du ꝛc., causa, propter quam &c., oder causa, cur (quare &c.): dieß ist die Sache, warum ꝛc. causa, propter quam oder cur &c.: hast du etwas, warum ꝛc., aliquid, propter quod oder cur &c.: auch steht quod nach nihil, quid, z. E. nihil est, quod fleam, es ist keine Ursache, warum ich weinen sollte: quid est, quod fleam? was ists, warum ꝛc. oder kürzer, warum sollte ich weinen?

Warwick, eine Stadt, Varvicum.

Wärwolf, s. Währwolf.

Warzchen, 1) z. E. an der Hand, verrucula: 2) i. e. Brustwarze (z. E. an der weiblichen Brust), papilla parva, oder papilla.

Warze, 1) als Fehler, z. E. an der Hand, verruca: 2) Brustwarze, Zitze, papilla.

Warzenkraut, i. e. 1) Mauerpfeffer, sedum acre, Linn.: 2) Scorpionkraut, scorpiurus, Linn.

Warzig, i. e. voll Warzen, verrucosus.

Wärzlein, i. e. Wärzchen.

Was, 1) wenns sich auf nichts vorher bezieht, in und außer der Frage, quid, z. E. was willst du? quid vis: ich weiß nicht, was du willst, nescio, quid velis: auch steht was statt warum: quid, z. E. was weinst du? quid (cur &c.) fles? 2) wenns sich auf etwas bezieht oder statt welches steht, oder das, i. e. dasselbe, (id oder ea Plur.) folgt, quod oder quae Plur. Neutr. (beyde von qui, quae, quod); auch qui, wenns sich auf ein Mascul. bezieht, (z. E. das Buch, was da liegt ꝛc., liber, qui &c., doch sagt man hier lieber welches oder das statt was); a) quod, wenns sich auf einen Singul. Neutr. z. E. id, illud, hoc, omne &c. bezieht, z. E. was du sagst, das ist wahr, quod tu dicis, id &c.: alles, was ꝛc., omne, quod &c.: b) quae Plural. Neutr., wenns sich auf ein Neutr. Plur. z. E. ea, illa, haec, omnia &c. bezieht, z. E. was du sagst, das ist wahr, quae dicis, ea &c.: alles, was ꝛc., omnia, quae &c.: oft fehlt das folgende sollende das; weil es aber zu denken ist, so thut man, als obs da stehe, z. E. was du sagst, ist wahr, quod dicis, (id) verum est; quae dicis, (ea) vera sunt: 3) was, i. e. warum, quid &c. s. n. 1: 4) man merke noch: was da nur, oder was (da) nur, quodcunque, quidquid, quaecunque, z. E. was du nur siehst, ist mein, quidquid cernis, est meum, quaecunque cernis, mea sunt: was für einer (eine, eins), i. e. a) welcher, welche, welches, quis, quae, quod, z. E. ich weiß nicht, was das für ein Buch ist, nescio, quis hic liber sit: gib mir ein Buch: aber was für eins? sed quem? sed quemnam? daher was für einer (eine, eins) nur (oder auch), i. e. es sey auch was für einer (eine, eins) es wolle, quicunque, quaecunque &c. z. E. ein Buch, was für eins es wolle, liber, quicunque sit (oder est): b) von was für Beschaffenheit oder Art, qualis, e, z. E. was ist das für ein Mensch (der Beschaffenheit nach)? qualis est hic homo? auch sagt man was für statt was für welche, z. E. was für Menschen? quales homines? was Maßen, i. e. a) wie, quemadmodum &c.: b) daß, z. E. er erzählte, was Maßen seine Frau ꝛc., narrabat, uxorem &c.: 5) statt etwas, aliquid, z. E. da habe ich was.

Waschbecken, pelvis.

Wäsche, lintea (orum).

Waschen, 1) z. E. mit Wasser, lavo: etwas, z. E. Hemden, Füße, lavo, abluo: 2) i. e. plaudern, garrio. Waschen (das), 1) z. E. mit Wasser, lavatio, lotio: 2) i. e. Plaudern, garritus. Wäscher, 1) z. E. mit Wasser, lavans, oder lotor: -inn, femina lavans, z. E. lintea: 2) i. e. Plauderer, garrulus: -inn, garrula.

Wäscherlohn, merces lavationis.

Waſchfaß, vas ſerviens lavando, labrum: **-fäßchen**, vaſculum ſerviens lavando, labellum.

Waſchfrau, femina praeſtans operam lavando.

Waſchgeld, pecunia pro lavatione.

Waſchgelte, i. e. Waſchfaß.

Waſchgold, aurum fluviatile.

Waſchhaft, waſchhaftig, Adi. garrulus, loquax: Adv. loquaciter: **-keit**, garrulitas, loquacitas: **aus Waſchhaftigkeit**, per &c.

Waſchhandſchuh, chirotheca apta lavando.

Waſchhaus, aedificium (i. e. Gebäude, oder pars aedificii, i. e. Theil des Gebäudes), ſerviens lavando.

Waſchkeſſel, ahenum ſerviens lavando.

Waſchkorb, corbis ſerviens lavando.

Waſchlappen, lacinia ſerviens eluendo.

Waſchleine, funis ſerviens lavando.

Waſchmagd, ancilla operam praeſtans lavando.

Waſchwanne, i. e. Waſchgefäß.

Waſchwaſſer, aqua ſerviens lavando.

Waſchweib, i. e. Waſchfrau.

Waſchzettel, index linteorum lavandorum.

Waſen (der), i. e. Raſen.

Waſſer, 1) z. E. im Fluſſe, Meere, Regenwaſſer ꝛc., aqua: **wildes oder Gießbach**, torrens: **ſtehendes**, aqua ſtagnans: **fließendes**, aqua profluens: **ſüßes**, z. E. in Flüſſen ꝛc., aqua dulcis: **Regenwaſſer**, aqua pluvia: **im Blute**, lympha: **aus dem Weinſtocke**, lacrymae: **abgezogenes**, aqua deſtillata: **Waſſer holen**, aquam peto, aquor: **es iſt großes Waſſer**, z. E. durch Ausſtrekung der Flüſſe, magnae ſunt aquae: **ins Waſſer werfen**, z. E. in einen Fluß ꝛc., in aquam conjicio: **unter Waſſer ſich tauchen**, urinor: **Waſſer ziehen**, z. E. wie die Sonne ꝛc., aquam ſubduco: **Waſſer halten**, wie z. E. ein Schiff, aquam tolero: **zu Waſſer werden**, i. e. **zunichte**, ad irritum cado: **zu Waſſer machen**, irritum reddo, everto, ſubverto: **ſtille Waſſer ſind tief**, aquae ſilentes plerumque ſunt altae; oder Quominus eſt murmur, plerumque eſt altior unda: **er reicht ihm das Waſſer nicht**, i. e. **iſt weit unter ihm**, longe eſt inferior illo: 2) **insbeſondre Waſſer**, i. e. a) Meer, mare, aqua: **zu Waſſer und zu Lande**, z. E. **Krieg führen**, terra marique: **Krieg zu Waſſer**, bellum maritimum: **zu Waſſer gehen**, i. e. **zur See gehen**, navem conſcendo; **oder ſchiffen**, navigo: b) **Thränen**, lacrymae, aqua: c) **Speichel**, ſaliva: **der Mund läuft ihm voll Waſſer**, i. e. er bekommt Appetit, ſaliva ei movetur: d) **Urin**, urina: **ſein Waſſer laſſen**, urinam reddo (oder facio): e) **Fluß**, aqua, fluvius, amnis: f) **Feuchtigkeit**, humor.

Waſſerader, vena aquae.

Waſſerampfer, rumex aquaticus, Linn.

Waſſerbad, i. e. Bad.

Waſſerbau, 1) der Bau, exſtructio in aqua: 2) die Kunſt, hydrotechnica.

Waſſerbaukunſt, hydrotechnica.

Waſſerbehältniß, lacus, ciſterna.

Waſſerbeſchreibung, hydrographia.

Waſſerblaſe, bulla.

Waſſerblatter, Waſſerpocke, variola lymphatica.

Waſſerblau, caeruleus.

Waſſerbley, plumbago, molybdaena.

Waſſerbrey, puls conſtans farina et aqua.

Waſſerbruch, in der Chirurgie, hydrocele, hernia aquoſa.

Waſſerbrunnen, puteus.

Waſſerbutte, etwa vas altius geſtandae aquae.

Waſſerdamm, agger arcendae aquae.

Waſſerdampf, vapor aquae.

Wäſſerchen, aquula.

Waſſereidechſe, lacerta aquatica.

Waſſereimer, a-alis, urna, hydria.

Waſſerfahrt, iter aquaticum.

Waſſerfall, catarrhacta.

Waſſerfarbe, 1) i. e. Farbe des Waſſers, color caeruleus: 2) zum Malen, pigmentum aquaticum.

Waſſerfarbig, caeruleus.

Waſſerfaß, aqualis, vas aquarium.

Waſſerfenchel, phellandrium aquaticum, Linn.

Waſſerfeuer, ignis aquaticus artificioſus: **-werk**, ignes aquatici artificioſi.

Waſſerfläche, ſuperficies aquae.

Waſſerflaſche, lagena aquaria.

Waſſerflieder, i. e. Waſſerholunder.

Waſſerfloh, pulex aquaticus, podura aquatica, Linn.

Waſſerfluth, inundatio, eluvio, eluvies, diluvium.

Waſſerfroſch, rana aquatilis.

Waſſerführer, i. e. 1) Waſſerholer: 2) Waſſerleiter: **-una**, i. e. 1) Waſſerholung: 2) Waſſerleitung.

Waſſerfurche, elix, collicia, ſulcus aquarius.

Waſſergalle, 1) am Himmel, virga coeleſtis, auch bloß virga: 2) auf dem Acker, etwa uligo rureſtris, ſcaturigo rureſtris.

Waſſergang, aquae ductus.

Waſſergefälle, libramentum aquae.

Waſſergefäß, i. e. Waſſergeſchirr.

Waſſergeflügel, 1) eins, avis aquatilis: 2) mehrere, aves aquatiles.

Waſſergelte, i. e. Waſſergeſchirr.

Waſſergeſchirr, hydria, urna, vas aquarium.

Wasserglas, poculum vitreum aquarium.

Wassergott, deus aquatilis: -göttinn, dea &c.

Wassergraben, fossa aquaria.

Wasserguß, effusio aquae: ists Regen, auch imber.

Wasserhälter, cisterna, lacus.

Wasserholunder, sambucus paluſtris, Dodon.: Opulus, oder Viburnum Opulus, Linn.

Wasserholer, aquator: -holung, aquatio.

Wasserhose, typhon.

Wasserhuhn, i. e. Art Wasservogel, fulica.

Wasserhund, canis aquarius.

Wasserjagd, venatio aquaria.

Wässerig, i. e. 1) voll Wasser, aquosus, aquaticus: Geschmack, sapor aquatilis: Farbe, color aquaticus: ists dünn, auch dilutus: den Mund wässerig machen i. e. Appetit erregen, salivam alicui moveo: 2) tropisch, z. E. Rede, Redner, Schrift, Schriftsteller, aquosus, aquaticus: -keit, conditio aquosa.

Wasserkanne, cantharus aquarius, urna, situla.

Wasserkasten, cisterna.

Wasserkegel, conus ignivomus aquaticus.

Wasserkessel, ahenum aquarium.

Wasserkolbe, typha, Linn.

Wasserkopf, **Kopfwassersucht**, hydrocephalus.

Wasserkrug, hydria, urceus aquarius.

Wasserkunst, machina hydraulica, machina aquaria.

Wasserlaus, i. e. Wasserwanze.

Wasserlein, aquula.

Wasserleiter (der), hydragogus, aquilex: -leitung, aquae ductus.

Wasserlinsen, lemna minor, Linn.

Wasserlisse, i. e. Wassernix.

Wassermalerey, pictura aquaria.

Wassermann, am Himmel, aquarius.

Wassermaß, mensura aquae metiendae.

Wassermaus, mus aquaticus.

Wassermelone, citrullus, Linn.

Wassermeth, aqua mulsa, melicratum.

Wassermolch, salamandra aquatica.

Wassermücke, culex aquaticus.

Wassermühle, mola aquaria: -müller, molitor aquarius.

Wassermünze, mentha aquatica, Linn.

Wassermus, i. e. Wasserbrey.

Wässern, i. e. mit Wasser befeuchten, z. E. den Garten, rigo, irrigo: ists einweichen, durch Wässern mürbe machen, z. E. Flachs, Stockfisch ꝛc., macero: der Mund wässert ihm darnach, res salivam ei movet, saliva ei movetur: wässern, i. e. wortreich, aber gedankenarm machen, z. E. eine Schrift, diluo. Gewässert, 1) z. E. Garten, rigatus, irrigatus: 2) z. E. Stockfisch, Flachs, maceratus: 3) Zeug, z. E. Tasset, undulatus: 4) Schrift, Rede, dilutus. Wässern (das), Wässerung, z. E. des Gartens, rigatio, irrigatio: des Stockfisches, Flachses, maceratio: ists Verdünnung, z. E. des Weins, und tropisch, des Ausdrucks, der Gedanken, extenuatio.

Wassernabel, Hydrocotyle, Linn.

Wassernix, spectrum aquaticum.

Wassernuß, nux aquatica.

Wassernymphe, in der Mythologie, Nais.

Wasserochs, **Nilpferd**, hippopotamus.

Wasserorgel, hydraulus.

Wasserperle, margarita adulterina.

Wasserpfahl, sublica aquatica, auch bloß sublica.

Wasserpfeffer, hydropiper, Linn.

Wasserpferd, **Nilpferd**, hippopotamus.

Wasserpflanze, planta aquatica.

Wasserpocke, i. e. Wasserblatter.

Wasserprobe, z. E. bey Verbrechen, experimentum aquarium.

Wasserpumpe, antlia aquaria.

Wasserquelle, fons aquae und bloß fons.

Wasserrabe, corvus aquaticus.

Wasserrad, rota aquaria.

Wasserreich (das), regnum aquae.

Wasserreich, Adi. aquosus, aquaticus.

Wasserrinne, collicia.

Wasserröhre, canalis, fistula aquaria.

Wassersalamander, i. e. Wassermolch.

Wassersammlung, collectio aquae.

Wassersäule, 1) columna aquae: 2) i. e. Wasserhose.

Wasserschaden, detrimentum per aquas.

Wasserscheidung, divortium aquarum.

Wasserscheu, Adi. hydrophobus, formidans aquam,

Wasserscheu (die), hydrophobia, formido aquae.

Wasserschildkröte, testudo aquatilis.

Wasserschlange, hydra, hydrus.

Wasserschnecke, cochlea aquatilis.

Wasserschöpfen (das), **Wasserschöpfung**, haustus aquae.

Wasserschwalbe, hirundo riparia. Klein.

Wasserschwere, gravitas aquae.

Wasserseite, pars aquatica, pars versa ad aquam.

Wassersgefahr, periculum aquae.

Wassersnoth, malum aquarium: ists Wassersgefahr, periculum aquae.

Wasserspinne, aranea aquatica.

Wassersprütze, sipho: kleine, siphunculus.

Wasserständer, lacus, piscina.

Wasserstreif, Wasserstreifen (der), am Brode, virga aquosa. Wasserstreifig, wasserstriemig, habens virgas aquosas.

Wasserstrudel, vortex.

Wassersucht, hydrops: haben, i. e. wassersüchtig seyn: bekommen, adfici hydrope.

Wassersüchtig, hydropicus, laborans hydrope: seyn, sum hydropicus, laboro hydrope: werden, adficior hydrope, fio hydropicus.

Wassersuppe, iusculum aquaticum.

Wassertaucher, urinator.

Wassertaufe, baptismus aquarius, baptisma aquarium; auch, wo das Wasser sich versteht, bloß bapt. &c.

Wasserteufel, fulica aterrima, Linn.

Wasserthier, bestia aquatilis.

Wasserthor, porta aquatica.

Wassertiefe, altitudo aquae.

Wassertonne, amphora aquaria.

Wassertragen (das), aquatio, gestatio aquae: ≈träger, gestator aquae, aquator.

Wassertrinken (das), potus (potatio) aquae: ≈trinker, potor (potator) aquae: ≈inn, potrix aquae.

Wassertrog, alveus aquarius.

Wassertropfen, gutta aquae: ≈tröpfchen, guttula aquae.

Wassertümpfel, gurges, vorago.

Wasseruhr, clepsydra.

Wässerung, s. Wässern.

Wasserviehgras, Poa aquatica, Linn.

Wasservogel, avis aquatica: ists Wasserhuhn, fulica.

Wasserwage, dioptra; auch libra, libella.

Wasserwanze, Notonecta, Linn.

Wasserwegerich, plantago aquatica; oder Alisma Plantago, Linn.

Wasserweide, salix aquatilis.

Wasserwirbel, vortex.

Wasserwoge, fluctus.

Wasserzoll, portorium aquarium.

Waten, s. Waden.

Wate, Wathe (Watte), Schleppnetz, funda, verriculum.

Watsack, Watsack, s. Wadsack.

Wau, reseda; oder Reseda Luteola, Linn.

Webe (die), etwa textum.

Weben, texto. Weben (das), textus.

Weber, textor.

Weberbaum, iugum textorium.

Weberblatt, pecten textorius, spatha.

Weberdistel, i. e. Weberkarde.

Weberey, i. e. 1) Weberstätte, textrina: 2) das Weben, textus: 3) Weberkunst.

Weberfaden, licium.

Weberinn, textrix.

Weberkamm, i. e. Weberblatt.

Weberkarde, dipsacus fullonum, Linn.

Weberknecht, i. e. langbeinige Spinne, phalangium, Linn.

Weberknoten, nodus textorius.

Weberkunst, ars textoria.

Webermäßig, Adi. textorius: Adv. more textorum.

Weberschiffchen, radius textorius; auch bloß radius.

Weberspuhle, fistula textoria.

Weberzettel, stamen.

Wechsel, i. e. 1) Abwechselung, vicissitudo, vices: 2) Vertauschung, z. E. des Geldes mit anderm Gelde, permutatio, commutatio: 3) Schuldverschreibung, syngrapha: auf einen Wechsel, z. E. zahlen, pro syngrapha: Geld durch Wechsel übermachen, wie bey Kaufleuten üblich, permuto pecuniam; auch bloß permuto, z. E. nach Leipzig, permuto Lipsiam: diese Uebermachung oder Auszahlung, permutatio pecuniae.

Wechselbalg, subditus, subditicius.

Wechselbank, mensa feneratoria, mensa argentaria.

Wechselbrief, syngrapha: der ihn ausstellt, debitor per syngraphum: an den er ausgestellt wird, creditor ex syngrapha, creditor chirographarius.

Wechselcours, cursus permutationis numariae.

Wechselfieber, febris intermittens.

Wechselhändler, i. e. Wechsler, Banquier.

Wechseln, i. e. 1) vertauschen, commuto, permuto, z. E. inter se, commuto rem cum re, permuto rem re, permuto rem cum homine: die Kleider, vestes: Geld, pecuniam: einen Ducaten, commuto aureum cum argento: ists einwechseln, auch commutatione acquiro: Worte, i. e. discurriren oder zanken, commutare verba: ists zanken, auch altercari: 2) abwechseln, verschieden seyn, z. E. das Glück wechselt, variare, commutari. Wechseln (das), Wechselung, commutatio, permutatio: ists Abwechselung, vicissitudo.

Wechselnd, i. e. 1) vertauschend, commutans, permutans: 2) mit Abwechselung, abwechselnd, in vices, in vicem: von zweyen, auch alternis.

Wechselrecht, ius cambiale.

Wechselschuld, debitum per syngraphum: ≈schuldner, debitor per syngraphum.

Wechselseitig, Adi. mutuus: Adv. mutuo, in vices, in vicem: ≈keit, vicis, vices, mutuum.

Wechselsweise, in vices, in vicem, mutuo: von zweyen, auch alternis.

Wechselung, s. Wechseln.

Wechselwinkel, Plur. anguli sibi oppositi.

Wechsler, i. e. Geldwechsler, Banquier, nego-

negotiator argentarius; auch blos argentarius.

Wecken (der) oder Weck, z. E. Butter, massa oblonga: ists Backwerk, auch panis triticeus oblongus.

Wecken, z. E. aus dem Schlafe, excito, suscito. Wecken (das), Weckung, suscitatio, excitatio. Wecker, suscitator, excitator: ists ein Instrument, suscitabulum.

Wedel, flabellum: auch, gegen die Fliegen, muscarium.

Wedeln, agito, moto: mit etwas, rem: z. E. mit dem Schwanze, caudam: geschiehts um Wind zu machen, auch facio ventulum. Wedeln (das), agitatio: mit etwas, rei.

Weder, 1) wenn noch folgt, neque, nec: 2) i. e. als, quam: 3) i. e. ob, an.

Weg (der), 1) eigentl. i. e. a) Ort, wo man geht, z. E. in der Stadt, im Hause, Felde ꝛc., via, auch iter: b) das Gehen, Gang, Reise, iter, auch via: sich auf den Weg machen, in viam me do, viae (itineri) me committo: sich einen Weg wohin machen, i. e. hingehen, iter facio, eo &c.: aus dem Wege gehen, vom Wege abgehen, ex via excedo, de via decedo: Jemanden, de via decedo alicui: aus dem Wege, i. e. geh (oder geht) aus dem Wege, decede (decedite) de via: einen Weg machen, i. e. a) machen, daß man wo gehen kann, viam facio, viam aperio: b) einen Gang oder Reise wohin thun, viam facio, iter facio: geh deinen Weg, geh deine Wege, abi tuam viam: den Weg betreten, ineo (ingredior) viam: unter Weges, inter viam, in via, in itinere: der rechte Weg, via vera: gerade, via recta: im Wege seyn, i. e. hindern, obsto, sum impedimento, impedio: in den Weg legen, i. e. a) hindern, obsto &c. s. vorher: b) beleidigen, offendo hominem: nichts, non: aus dem Wege räumen, schaffen, tollo de medio: 2) tropisch, a) oder Gang einer Sache, z. E. der Tugend, des Processes, via, iter: von dem Wege der Tugend abgehen, decedo de via virtutis: b) i. e. Mittel oder Gelegenheit zu etwas, via: den Weg betreten oder ausfündig machen, ineo viam: c) Methode, Art und Weise, via: d) i. e. Handlung, actio, oder quod quis agit: Gott kennt deine Wege, novit actiones tuas; novit ea, quae agis. Not. es hat gute Wege, i. e. a) die Sache steht gut oder sicher, res est in tuto: b) es ist schon vorgebeugt, iam praecautum est: Jemanden den Weg weisen, a) eigentl. monstro alicui viam &c.: b) statt fortjagen, abigo; oder übel empfangen, übel anlaufen lassen, male accipio aliquem.

Weg! i. e. weg damit, ultro rem, apage rem: weg mit dem Menschen, ultro hominem, apage hominem: weg! i. e. geh weg, abi, apage te, apage; oder geht weg, abite: in einem weg, i. e. ohne Aufhören, continenter, perpetuo, uno tenore: auch beym Subst. continuus, perpetuus, z. E. drey Stunden in einem weg, z. E. blieb er, tres horas continuas &c.: oft fehlt ein Verbum, z. E. er ist weg, scil. gegangen, abiit, oder scil. geflogen, avolavit: es ist weg scil. geholt worden, res est ablata, oder scil. verkauft, res est vendita: auch steht weg seyn statt nicht da seyn, abesse; oder fehlen, deesse; oder nicht mehr da seyn, non amplius adesse; oder todt seyn, mortuum esse &c.; oder außer Athem seyn, exanimem esse; oder halb todt seyn, exanimem esse; oder verloren seyn, periisse; oder außer sich seyn, obstupefactum esse; oder muthlos seyn, animum abiecisse; oder ängstlich seyn pavidum esse: auch wird weg beym Verb., Subst. &c. durch eine damit verbundene Praepos. oder durch eine Partikel ausgedrückt, z. E. weggehen, wegreisen, abeo, discedo: wegräumen, tollo, aufero: wegbeten, averto precando; wegbleiben, i. e. a) nicht kommen, non venire: b) weggelassen oder unterlassen werden, omitti: c) weggelassen oder nicht dazu gezogen werden, non adhiberi: d) keinen Theil dran haben, non fio particeps: e) in Ohnmacht fallen, deficio, deliquium animi patior: f) den Athem verlieren, amitto animam: g) nicht wiederkommen, non redeo; oder nicht wieder gefunden werden, non reperior, non invenior. Wegbleiben (das), i. e. Abwesenheit, abstentia. Wegfallen, i. e. a) zu Grunde gehen, verloren gehen, pereo; oder verschwinden, evanesco: b) aufhören, desino: c) herabfallen, decido: d) unterlassen werden, omitti; wegkommen i. e. a) davon kommen, abeo; oder entschlüpfen, evado: b) verloren gehen, perire, amitti: c) versetzt werden, z. E. in ein ander Amt, transferri: d) loskommen, z. E. mit einer kleinen Strafe, defungi, z. E. poena levi: weglassen, i. e. a) von sich lassen, dimitto, amitto: b) übergehen, praetereo &c.: c) verkaufen, vendo: weggeben, amitto, dimitto: wegschicken, wegsenden, dimitto: wegthun, wegschaffen, tollo: wegsetzen, z. E. Laß, depono; oder wo anders hin setzen, pono alio: sich über etwas, contemno, sperno, negligo: statt aussetzen, z. E. Kinder, expono: wegbitten (zu Gaste), foras voco, foras invito ad coenam: wegweinen, tollo flendo: wegfluchen, tollo maledicendo: wegmachen, i. e. a) wegthun, tollo: b) zu Stande bringen, perficio; oder verfertigen, efficio, perficio: wegreiten, avehi equo: wegblasen, tollo flando: wegbeizen, i. e. a) zernagen, erodo: b) durch ein Beizmittel wegbringen, tollo re corrodente: wegbringen, i. e. a) wegschaffen, b) wegführen, abduco: wegjagen, abigo, pel-

lo: **wegsetzen**, depono: **ists aussetzen**, z. E. ein Kind, expono: s. auch das Folgende und die Composita mit **Hinweg und Fort**.

Wegarbeiten, i. e. durch Arbeiten wegschaffen, tollo labore, oder zu Stande bringen, perficio laborando.

Wegbeißen, i. e. 1) durch Beißen fortjagen, abigo mordendo: 2) abbeißen.

Wegbeizen, **-blasen**, **-bleiben**, s. Weg.

Wegbrennen, 1) Act. tollo igne, exuro: 2) i. e. weggebrannt werden, tolli igne, exuri.

Wegbringen, s. Weg und **Hinwegbringen**.

Wegdrängen, tollo urgendo.

Wegebau, stratura (munitio) viae.

Wegebreit, **Wegerich**, plantago.

Wegedorn, rhamnus.

Wegegeld, pecunia viaria: **ists Zoll**, auch portorium viarium.

Wegeilen, festinanter abeo. **Wegeilen** (das), abitus properus (oder citus).

Wegen, propter, ob, causa, z. E. des Vaters wegen, propter patrem, patris causa: auch steht a) bey Dingen oft per, wenns sich mit aus vertauschen läßt, z. E. wegen Haß, per &c.: b) der Ablat. bey Dingen, z. E. wegen Haß, odio: läßt sich dabey denken, bewogen, gereizt, so steht gern motus, ductus, incitatus dabey, oder verhindert, so steht gern impeditus dabey: c) de, z. E. dieser Ursache wegen, hac de causa: d) bey erlaubt seyn (dürfen) oder nicht erlaubt seyn (nicht dürfen oder können), steht gern per, z. E. wegen des Vaters, wegen der Geschäfte darf (kann) ich nicht &c., non licet mihi per patrem, per negotia &c.: e) **ists so viel als vermöge**, auch pro: oder für, auch pro; oder in Ansehung, de oder quod attinet ad &c.

Wegerich, i. e. Wegebreit.

Wegern, s. Weigern.

Wegeschnecke, limax, Linn.

Wegesenf, **Hederich**, Erysimum, Linn.

Wegessen, 1) i. e. essend verzehren, edendo consumo: 2) hinter einander weg essen, uno tenore edo, sine intervallo edo.

Wegetritt, polygonum, Linn.

Wegewarte, cichorium, Linn.

Wegezehrung, viaticum.

Wegfahren, **-fallen**, **-fangen**, s. **Hinweg**, auch Weg.

Wegfaulen, putrescendo abire (oder tolli).

Wegfeilen, tollo lima: **-ung**, ablatio per limam.

Wegfischen, i. e. wegnehmen, intercipio, eripio: **-ung**, interceptio, ereptio.

Wegfliegen, avolo, devolo.

Wegfließen, aufugere.

Wegfließen, defluere.

Wegflößen, demitto per aquam.

Wegflüchten, 1) i. e. wegfliehen: 2) Act. z. E. sein Vermögen, tollo securitatis causa.

Wegfressen, **-führen**, **-geben**, **-gehen**, s. Hinwegfressen &c., auch Weg.

Weggießen, effundo, profundo: **-ung**, profusio, effusio.

Weghaben, **halten**, s. **Hinweghaben** &c.

Weghängen, alibi suspendo.

Weghaschen, eripio.

Weghauen, **-heben**, **-heilen**, **-helfen**, s. **Hinweghauen** &c.

Weghetzen, abigere agitando.

Weghinken, abeo claudicans.

Wegholen, s. **Hinwegholen**.

Weghüpfen, abeo saliens.

Wegjagen, s. **Hinwegjagen**.

Wegkapern, rapio, eripio, abripio.

Wegkaufen, **-kehren**, **-kommen**, s. **Hinwegkaufen** &c.

Wegkollern, i. e. wegrollen.

Wegkönnen, scil. gehen, abire posse; oder scil. gebracht werden, posse tolli.

Wegkratzen, abrado, derado.

Wegkriechen, abeo repens.

Wegkriegen, i. e. **Hinwegkriegen**.

Weglassen, **-laufen**, s. **Hinweglassen** &c.

Wegleben, vitam transigo (dego).

Weglegen, **-leihen**, **-leiten**, s. **Hinweglegen** &c.

Wegleuchten, praefero alicui abeunti lucernam.

Weglocken, evocare.

Wegmachen, s. **Hinwegmachen** &c.

Wegmarschiren, abeo, discedo.

Wegmüssen, 1) scil. gehen, cogi abire: 2) scil. gebracht werden, debere auferri.

Wegnehmen, **-packen**, s. **Hinwegnehmen** &c.

Wegpartiren, furtim tollo.

Wegpeitschen, abigo scutica.

Wegphilosophiren, **-practiciren**, s. **Hinwegphilosophiren** &c.

Wegpredigen, i. e. 1) vertreiben, a) durch Predigen, z. E. in der Kirche, abigo concionando: b) durch vieles Reden, obtundendo verbis abigo: 2) in einem weg predigen, a) in der Kirche, adsidue concionor: b) i. e. in einem weg reden, adsidue loqui.

Wegprügeln, abigo verberando.

Wegputzen, z. E. Schmuz, tollo purgando.

Wegradiren, erado, tollo radendo.

Wegraffen, s. **Hinwegraffen**.

Wegrauben, abripio, rapio.

Wegräumen, s. **Hinwegräumen**: **-ung**, amotio, amolitio.

Wegreden, i. e. wegsprechen.

Wegreiben, detero, tollo terendo.

Wegreise, abitus, discessus: bey sel-

ner

ner Wegreise z. E. sagte er, abiens, discedens &c.

Wegreisen, -reißen, -reiten, s. Hinwegreisen ꝛc.

Wegrennen, i. e. weglaufen.

Wegrich, s. Wegerich.

Wegrollen, Act. provolvo, devolvo, submoveo volvendo: Neutr. provolvi, devolvi, submoveri volvendo.

Wegrücken, s. Hinwegrücken.

Wegrudern, abeo remigando.

Wegrufen, -sagen, -sausen, s. Hinwegrufen ꝛc.

Wegsaugen, tollo sugendo.

Wegschaben, abrado, derado, tollo radendo.

Wegschaffen, s. Hinwegschaffen.

Wegschauen, i. e. wegsehen.

Wegschaufeln, tollo pala.

Wegschenken, i. e. verschenken, hinweg schenken.

Wegscheren, 1) i. e. abscheren: 2) sich, i. e. sich fort machen, se amoliri, abire &c.

Wegscheuchen, -schicken, -schieben, -schießen, -schiffen, -schlagen, -schleichen, s. Hinwegscheuchen ꝛc.

Wegschleifen, i. e. 1) durch Schleifen wegschaffen, tollo cote: 2) auf der Schleife wegschaffen, absporto traha, oder bloß wegschleppen, abstraho.

Wegschleppen, s. Hinwegschleppen.

Wegschleudern, 1) mit der Schleuder, funda proiicio: 2) ohne sie, proiicio.

Wegschmeißen, i. e. wegwerfen, wegschlagen.

Wegschmelzen, -schnappen, -schneiden, s. Hinwegschmelzen ꝛc.

Wegschnellen, tollo vibrando.

Wegschrecken, absterreo, deterreo, z. E. aliquem.

Wegschütten, profundo, effundo: -ung, profusio, effusio.

Wegschwemmen, proluo.

Wegschwimmen, abire natando.

Wegsegeln, i. e. wegschiffen.

Wegsehen, -senden, s. Hinwegsehen ꝛc.

Wegsengen, deuro, exuro: -ung, exustio.

Wegsetzen, -seyn, -sollen, s. Hinwegsetzen ꝛc.

Wegspaziren, i. e. weggehen.

Wegspeyen, s. Hinwegspeyen.

Wegspielen, 1) z. E. Kartenblatt, exhibeo: 2) auf dem Claviere, vom Blatte wegspielen, cano fidibus sine meditatione, reddo continuo visa.

Wegsprechen, 1) frey vom Herzen, loqui libere: 2) in einem weg sprechen, loqui uno tenore: 3) i. e. durch Sprechen entfernen, abigere loquendo.

Wegsprengen, 1) Act. z. E. ein Felsstück, avello, revello: 2) i. e. schnell wegreiten, avehi citato equo.

Wegspringen, 1) z. E. Mensch, Thier, absilio, abeo saliendo: ists zurück springen, auch resilio: über etwas wegspringen, transilio, supero (transeo) saltu: 2) i. e. wegprallen, z. E. Stein, absilio: ists zurück springen, auch resilio: ists abreissen, sich abreißen, abrumpi; oder sich ablösen, solvi, resolvi.

Wegspucken, i. e. wegspeyen.

Wegspühlen, s. Hinwegspühlen.

Wegstechen, tollo pungendo.

Wegstecken, i. e. 1) anderswohin stecken, pono alio in loco, oder verstecken, abscondo: 2) durch Stechen anderswohin fügen, z. E. die Schleife, alio transferre figendo.

Wegstehen, absto.

Wegstehlen, s. Hinwegstehlen.

Wegsterben, mori, emori.

Wegstoßen, proturbo, pello, depello, deturbo: ists fortschaffen, auch amoveo, submoveo: -ung, depulsio.

Wegstreichen, s. Hinwegstreichen.

Wegstreifen, i. e. abstreifen.

Wegthauen, -thun, s. Hinwegthauen ꝛc.

Wegtraben, abeo, discedo.

Wegtragen, -treiben, -treten, s. Hinwegtragen ꝛc.

Wegtritt, s. Wegetritt.

Wegwagen, sich, audeo abire, audeo discedere.

Wegwälzen, s. Hinwegwälzen.

Wegwandern, abeo, discedo.

Wegwart, Wegwarte, s. Wegewarte.

Wegwaschen, -wehen, s. Hinwegwaschen ꝛc.

Wegweichen, cedo, abscedo, discedo.

Wegweinen, z. E. den Schmerz, abigo fletu.

Wegweisen, s. Hinwegweisen.

Wegweiser, 1) Mensch, dux viae, dux itineris: 2) Säule, columna index viae.

Wegweiserinn, dux viae, dux itineris.

Wegwenden, -werfen, s. Hinwegwenden ꝛc.

Wegwetzen, tollo acuendo.

Wegwischen, s. Hinwegwischen.

Wegwollen, -wünschen, zaubern, -zerren, -ziehen, s. Hinwegwollen ꝛc.

Wegzug, abitus, discessus.

Wehe (die), i. e. 1) Schmerz, dolor: falsche, dolor spurius: Wehen bekommen, dolores accipio: daher wehe thun, i. e. a) schmerzen, dolere, dolorem adferre: b) kränken, aegre facere, dolorem adferre: c) verrenken, luxare, oder verletzen, laedere: 2) Unglück, malum, infelicitas &c.

Wehe, Particul. vae, z. E. wehe dir, vae tibi!

Wehe-klage, i. e. das Wehe-klagen.

Wehe-klagen, lamentor, plangor.

Wehe-klagen (das), lamentatio, planctus.

Wehe-

Wehemutter, Wehmutter, Wehfrau, obstetrix.

Wehen, flo, spiro. **Wehen (das)**, flatus, spiritus.

Wehetage, mala, incommoda.

Wehfrau, s. **Wehmutter**.

Wehklage ꝛc., s. **Wehklage**.

Wehlen ꝛc., s. **Wählen**.

Wehmuth, dolor, aegritudo: **wehmüthig**, i. e. 1) betrübt, Adi. dolens, moestus, tristis: Adv. dolenter, cum dolore: 2) kläglich, Adi. z. E. Bitte, Geberde, flebilis, miserabilis: Adv. flebiliter, miserabiliter: **keit**, i. e. **Wehmuth**.

Wehr, 1) i. e. Vertheidigung, defensio: sich zur Wehr stellen, se defendere, resistere: 2) im Wasser, moles: 3) i. e. Waffen, arma.

Wehren, i. e. 1) vertheidigen, z. E. sich, se defendere, resistere: 2) verbiethen, veto: 3) steuern, dämpfen, reprimo, coerceo: 4) verhindern, impedio.

Wehrgehänk, Wehrgehenke, balteus.

Wehrhaft, armatus: machen, armare.

Wehrlos, inermis: machen, reddo inermem, exarmo: **igkeit**, ratio imbellis, conditio inermis.

Wehrstand, i. e. Soldatenstand, ordo serviens tuendae terrae, ordo militaris.

Wehrwolf, s. **Währwolf**.

Wehtage, s. **Wehetage**.

Weib, i. e. 1) Weibsperson, femina, mulier: altes, anus: 2) Ehefrau, a) i. e. verheirathete Weibsperson, nupta, mulier: b) in Rücksicht des Gattens, Gattinn, uxor, coniux, marita: junges Weib, i. e. die nicht lange geheirathet, nova nupta: ein Weib nehmen, duco uxorem: 3) feige Memme, mulier.

Weibchen, 1) bey Menschen, mulier; 2) bey Thieren, Pflanzen, femina.

Weiberarbeit, labor muliebris: was Weiber gemacht, opus muliebre.

Weiberfeind, inimicus mulierum (feminarum).

Weiberfluß, menstruum, menstrua.

Weiberfreund, amicus mulierum (feminarum).

Weibergeklatsch, geschwätz, garritus muliebris.

Weiberhaft, mäßig, Adi. muliebris: Adv. muliebriter.

Weiberhaß, odium mulierum.

Weiberkrieg, bellum mulierum.

Weiberleben, feudum muliebre.

Weiberliebe, amor mulierum.

Weiberlist, 1) das listige Wesen, astutia muliebris: 2) listige Handlung, dolus muliebris.

Weibermann, i. e. 1) dem weiblichen Geschlechte sehr oder zu sehr ergeben, mulierosus: 2) seiner Frau sehr oder zu sehr ergeben, uxorius.

Weibermantel, pallium muliebre.

Weibername, nomen muliebre.

Weibernarr, i. e. **Weibermann**.

Weiberpantoffel, solea muliebris.

Weiberraub, i. e. Entführung der Weibspersonen, raptus feminarum.

Weiberregiment, Weiberherrschaft, imperium muliebre: zu Hause, imperium uxoris.

Weiberrock, toga muliebris.

Weibersattel, sella equaria muliebris.

Weiberschinder, carnifex mulierum.

Weiberschmuck, mundus muliebris.

Weiberschuh, calceus muliebris.

Weibersucht, mulierositas: **süchtig**, mulierosus.

Weibertracht, cultus muliebris, vestitus muliebris.

Weiberzeit, menstruum, menstrua, menses.

Weiberzierde, i. e. weibliche Zierde, decus muliebre.

Weibessame (in der Bibel), semen mulieris.

Weibisch, i. e. 1) weiblich: 2) unmännlich, weichlich, a) Adi. muliebris, mollis, effeminatus: machen, effemino: werden, effeminor: weibische Art, mollitia: b) Adv. muliebriter, effeminate.

Weiblein, i. e. **Weibchen**.

Weiblich, 1) Adi. muliebris, femininus: Glied, feminal, natura, cunnus: Bedienten, famulae: 2) Adv. muliebriter.

Weiblingen, eine Stadt, Weiblinga.

Weibsbild, i. e. Weibsperson.

Weibsen, i. e. Weibsperson und Weibspersonen.

Weibshemde, indusium muliebre.

Weibskleid, vestis muliebris: anhaben, indutus sum veste muliebri.

Weibsleute, feminae, mulieres.

Weibsname, pantoffel, s. **Weibername** ꝛc.

Weibsperson, femina, mulier.

Weibsrock, Weibssattel, Weibsschuh, s. **Weiberrock** ꝛc.

Weibsstück, i. e. Weibsperson.

Weibsvolk, feminae, mulieres.

Weich, 1) Adi. mollis: machen, mollio: werden, mollior (Verb.), mollis fio: das Herz weich machen, frango animum: es wird mir so weich ums Herz, animus meus frangitur (oder movetur): 2) Adv. molliter.

Weichbild, ager, territorium.

Weiche (die), Weichheit, mollitia, mollitudo: die Weichen an der Seite des Körpers, hypochondria.

Weichen, i. e. 1) zurück gehen, fort gehen, cedo: auch tropisch, statt geringer seyn, nachgeben, cedo, concedo: von etwas, z. E. von der Bahn, der Pflicht, decedo: 2) weich machen, mollio: was mürbe machen, z. E. Stockfisch, macero:

daher weichen, i. e. weich werden, molliri; oder mürbe werden, maceror. Weichen (das), cessio: ists Abweichung, decessio: zum Weichen bringen, z. E. Feinde, impello, pello, moveo loco.

Weichgeschaffen, natura (Abl.) mollis, molli natura.

Weichheit, mollitia, mollitudo.

Weichherzig, 1) Adi. mollis: ists barmherzig, misericors: werden, frangi, molliri: machen, frango (mollio) alicuius animum: 2) Adv. molliter: =keit, mollitia animi: ists Mitleiden, misericordia.

Weichhufig, molli ungula praeditus.

Weichlich, 1) Adi. i. e. a) etwas weich, molliculus: b) weibisch, unmännlich, mollis, effeminatus, muliebris: 2) Adv. i. e. weibisch, molliter, effeminate, muliebriter: =keit, mollitia, mollities.

Weichling, mollis, effeminatus.

Weichsel, 1) Fluß, Vistula: 2) i. e. Art Kirschen, etwa cerasum Apronianum.

Weichselzopf, plica Polonica.

Weid, eine Pflanze, s. Waid.

Weide, i. e. 1) Weidenbaum, salix, Ort damit besetzt, salictum: 2) Ort, wo das Vieh geweidet wird, locus pascuus, pascuum: 3) Futter, Nahrung, z. E. des Körpers, der Seele rc. pabulum: ists Vergnügen, auch voluptas: ists Anblick, auch spectaculum.

Weidemann, i. e. Jäger, venator.

Weidemännisch, Adi. venatorius: Adv. more venatorio.

Weidemesser, s. Weidmesser.

Weiden, Adi. i. e. aus Weidenholze, saligneus, saligneus.

Weiden, 1) z. E. das Vieh, die Augen, Seele, pasco: sich, pasci: woran, re: 2) i. e. auf der Weide fressen, pasco, pascor. Weiden (das), pastio.

Weidenbast, liber saligneus.

Weidenbaum, salix.

Weidenblatt, folium saligneum.

Weidenbusch, oder =gebüsch, salictum.

Weidenerde terra salignea.

Weidengebüsch, s. Weidenbusch.

Weidenholz, lignum saligneum.

Weidenhopfen, lupus salictarius.

Weidenkohle, carbo saligneus.

Weidenlaub, frons salignea.

Weidenmücke, luscinia salicaria, Klein.

Weidenrinde, 1) äußere, cortex saligneus: 2) innere, oder Bast, liber saligneus.

Weidenrose, etwa rosa salignea.

Weidenschwamm, fungus salicum.

Weidenzeisig, i. e. Weidenmücke.

Weideplatz, locus pascuus.

Weiderecht, ius pastionis.

Weiderich, epilobium, Linn.

Weidetasche, i. e. Jagdtasche, Jägertasche.

Weidewerk, i. e. 1) Jägerey ars venatica: 2) Jagd, venatio, 3) jagdbare Thiere, venatio, bestiae obnoxiae venationi.

Weidlich, 1) Adi. i. e. a) brav, probus, fortis: b) groß, magnus: 2) Adv. i. e. a) brav, probe, fortiter: b) sehr, valde, probe.

Weidmann, s. Weidemann.

Weidmesser, Weidemesser, cultrer venatorius: es bekommen, i. e. damit geschlagen werden, pulsari cultro venatorio.

Weidrich, s. Weiderich.

Weidwerk, s. Weidewerk.

Weife, rhombus. Weifen, z. E. Garn, fila glomero in rhombum. Weifen (das), glomeratio in rhombum.

Weigern, sich, recuso, detrecto: etwas, rem, oder Infin.: auch tergiversor, aber ohne Accus. oder Infin. Weigern (das), Weigerung, recusatio, detrectatio, tergiversatio.

Weihbischof, insgemein Suffraganeus; oder vicarius Episcopi, chorepiscopus.

Weihbrunnen, vas serviens lustrationi, vas aquae lustralis.

Weihe, 1) ein Vogel, vultur, milvus: 2) oder Weihung, inauguratio, sacratio, consecratio: sie bekommen, sacrari, consecrari: geben, sacrare, consecrare.

Weihen, 1) z. E. einen Tempel Gott, sacro, consecro: 2) tropisch, z. E. etwas Gott oder Jemanden, consecro, sacro, addico. Weihen (das), Weihung, sacratio, consecratio.

Weiher i. e. Teich, piscina, stagnum.

Weihkessel, ahenum lustrale

Weihnachten, festum Christi nati, festum natale Christi. Weihnachtsabend, dies ante festum natale Christi: =fest, i. e. Weihnachten: =feyertag, dies festus Christi nati: =geschenk donum in festo Christi nati: =lied, canticum festo natali Christi sacrum: =predigt, concio festo natali Christi sacra: =prediger, concionator in festo natali Christi: =tag, i. e. Weihnachtsfeyertag, =zeit, tempus natale Christi.

Weihrauch, thus oder tus: =faß, =gefäß thuribulum: =handel, =kram, negotiatio thuraria: =händler, =krämer, negotiator thurarius: =inn, negotiatrix thuraria.

Weihung, s. Weihen.

Weihwasser, aqua lustralis, aqua piacularis.

Weihwedel, adspergillum.

Weil, 1) wenns eine Ursache anzeigt, quia, quoniam: ists so viel als da auch cum mit Coniunct.: 2) i. e. so lange als, dum, quoad, donec, quam diu: 3) i. e. indem, in währender Zeit daß, dum.

Weil, eine Reichsstadt, Wila.

Weiland, i. e. ehemals, olim, quondam; in Titeln, z. E. der weiland Hochwürdige ꝛc. auch dum in vivis fuit, dum vivebat.

Weilchen (das), paululum temporis: ein Weilchen, Adv. z. E. warten, auch paulisper.

Weile, i. e. 1) Zeit, tempus, spatium: sich die Weile nehmen, sumo tempus: eine Weile, i. e. a) eine Zeit, tempus: eine hübsche Weile, z. E. ists, non parum temporis: b) eine Zeit lang, per aliquod tempus, aliquod tempus, aliquamdiu: eine kleine Weile, i. e. kleine Zeit, paululum temporis: eine kleine Weile hernach, paulo post: eine kleine Weile, z. E. warten, parumper, paulisper, aliquantisper, paululum temporis: in einer kleinen Weile, intra exiguum tempus: ists bald darauf, paulo post: über eine kleine Weile, paulo post, post breve tempus &c.; eine ziemliche Weile, z. E. ists, aliquantum temporis: eine ziemliche Weile hernach, aliquanto post: nach dem Tode ꝛc., aliquanto post mortem &c.: eine (die) lange Weile, i. e. a) lange Zeit, longum tempus: b) Muße, otium: eine lange Weile, i. e. lange, diu, per longum tempus: eine lange Weile hernach, über eine lange Weile, nach einer langen Weile, post longum tempus, multo post, longe post: eine lange Weile nach dem Tode ꝛc. z. E. hörte ich, multo (oder longe) post mortem &c.: sich die lange Weile vertreiben, fallo tempus, fallo otium: zubringen, otium consumo: vor langer Weile, prae otio: ists zum Zeitvertreib, auch temporis fallendi causa: vor langer Weile vergehen, tabesco otio: lange Weile haben, otiosus sum, otior: der sie hat, otiosus, otians: für die lange Weile, i. e. a) um sich die Zeit zu vertreiben, temporis fallendi causa: b) umsonst, ohne Nutzen oder Wirkung, frustra; oder umsonst, ohne Entgelt oder Lohn, gratis: c) ohne Grund, wegen nichts, temere, de nihilo: nicht für die lange Weile, i. e. a) nicht ohne Grund, non temere, non de nihilo: b) nicht ohne Nutzen, non frustra; oder ohne Lohn, non gratis: c) tüchtig, z. E. plagen, probe, strenue: mit Weile, cum mora, cunctanter: eile mit Weile, festina lente: 2) Verzug, Aufschub, mora, dilatio: die Sache hat Weile, res patitur (admittit) moram &c.

Weilen, i. e. verweilen.

Weiler, Stadt im Elsaß, Vilerium.

Weimar, Stadt, Vinaria: Herzogthum, Ducatus Vinariensis.

Wein, 1) zum Trinken, vinum: unvermischter, merum: verdorbner, vappa: daher Wein, i. e. das Weintrinken, vinum: beym Weine oder Glase Wein, in vino: 2) Weintrauben, vinum, uvae: Wein lesen, lego vinum, vindemio: essen, edo vinum oder uvas: 3) Weinstock, vitis; oder Weinstöcke, vites: den Wein beschneiden, vites putare: bauen, colere vites.

Weinapfel, malum vinosum, malum vinoso sapore.

Weinärndte, i. e. Weinlese.

Weinbau, cultura (oder cultus) vitium.

Weinbauer, cultor vitium.

Weinbeere, acinus vinaceus; auch bloß acinus: -hülse, vinaceum, vinacea: -kern, granum vinaceum; auch bloß vinaceum.

Weinberg, vinea, vinetum.

Weinbirn, pirum vinosum, pirum sapore vinoso.

Weinblatt, folium vitis, pampinus: abbrechen, zum Nutzen des Weins, pampinare: dieses Abbrechen, pampinatio.

Weinblüthe, i. e. 1) Blüthe des Weinstocks: flos viteus, flos vitis: 2) Zeit dieser Blüthe, tempus floris vitei.

Weinbrühe, ius vineum.

Weinbutte, vas altius gestandis uvis.

Weinen, 1) von Menschen ꝛc. fleo, ploro, lacrymo, lacrymor über etwas, de re, fleo (lacrymo, defleo) rem: bey etwas, illacrymo rei: ists Thränen vergießen, auch lacrymas fundo (oder edo): ists heulen, i. e. laut weinen, auch eiulo: ists wimmern, quäken, z. E. kleine Kinder, auch vagio: 2) vom Weinstocke, lacrymo, lacrymor.

Weinen (das), ploratus, fletus: auch von kleinen Kindern, vagitus: mit Weinen, z. E. sprach ers, cum fletu, flens &c.: zum Weinen bringen, perduco ad flendum: vor Weinen, prae fletu, prae lacrymis: das Weinen ist mir näher als das Lachen, citius fleam quam rideam: sich des Weinens nicht enthalten, non tempero lacrymis; non tempero mihi, quin fleam &c.

Weinenswerth, flendus, deflendus, flebilis, lacrymabilis, dignus fletu.

Weinerlich, 1) Adi. flebilis: mir ist weinerlich, mihi libet flere: 2) Adv. flebiliter.

Weinerndte, i. e. Weinlese.

Weinessig, bey uns acetum e vino: bey den Alten bloß acetum.

Weinfächser, viviradix, propago vitis.

Weinfaß, dolium vinarium: -fäßchen, doliolum vinarium.

Weinflasche, lagena (oder ampulla) vinaria: -fläschchen, laguncula vinaria.

Weingäbelchen, Weingäblein, clavicula, capreolus, da denn vitis (Gen.) dabey stehen, oder, wo sichs versteht, wegbleiben kann.

Weingarten, vinetum, vinea: -gärtner, i. e. Winzer, vinitor.

Wein-

Weingast, i. e. 1) der Wein bey Jemanden für Geld trinkt, bibens vinum apud aliquem pro pecunia: ists Weintrinker, auch kürzer, potor vini: 2) der Wein bey Jemanden kauft, emens vinum ab aliquo.

Weingebirge, montes vineales (oder vitiferi).

Weingegend, regio vinealis (oder vitifera).

Weingeist, spiritus vini.

Weingeländer, adminiculum vinarium.

Weingelehrt, doctus vini, sciens (oder peritus) vini.

Weingeruch, odor vini, odor vinosus.

Weingeschirr, vas vinarium.

Weingeschmack, sapor vini, sapor vinosus.

Weingesenk, tradux.

Weingewächs, Weinwachs, proventus vitium, proventus vini.

Weinglas, scyphus vinarius.

Weingott, deus vini: meint man den Bacchus, und will ihn nennen, auch Bacchus.

Weinhacke, Weinhaue, pastinum.

Weinhandel, negotiatio vinaria: **-händler**, negotiator vinarius: **-inn**, negotiatrix vinaria.

Weinhaue, s. Weinhacke.

Weinhaus, taberna vinaria, oenopolium.

Weinheber, sipho vinarius.

Weinhefen, faex vini, faeces vini.

Weinherr (als Amt), praefectus vino.

Weinholz, lignum viteum.

Weinhügel, collis vinearius.

Weinhülse, vinaceum.

Weinhüter, custos vineae.

Weinjahr, annus ferax vini.

Weinig z. E. Geschmack, Geruch, vinosus, referens vinum.

Weinkanne, cantharus vinarius.

Weinkauf, emtio vini.

Weinkeller, 1) zum Aufheben, apotheca vinaria, cella vinaria: 2) i. e. Weinhaus.

Weinkelter torcular vinarium.

Weinkern, Weinkernchen, i. e. Weinbeerkern.

Weinkosten, 1) (das), exploratio vini: **Weinkoster**, explorator (oder praegustator) vini: 2) (die), sumtus vinarius.

Weinkranz (zum Verkauf), corona vinaria: auch, bey den Alten, hedera.

Weinkrug, urceus vinarius.

Weinküper, Weinkufer, i. e. Küper, Küfer.

Weinlägel, seria vinaria.

Weinlager, i. e. 1) Ort des Weins, horreum vini; oder Gerüst, worauf die Fässer liegen, cubile vini: 2) Weinvorrath, copia vini.

Weinland, terra vitifera, terra ferens vites.

Weinländer, i. e. 1) einer aus einem Weinlande, natus in terra vitifera: 2) Plur. von Weinland.

Weinlaub, frons vitea, pampini.

Weinlaube, porticus vinea.

Weinlese, vindemia: kleine, vindemiola: Weinlese halten, vindemio, habeo vindemiam.

Weinleser, vindemiator.

Weinmährte, intrita panis e vino.

Weinmarkt, 1) Verkauf, mercatus vinarius: 2) Ort, forum vinarium.

Weinmaß, mensura vinaria.

Weinmesser, i. e. Rebenmesser.

Weinmeth, vinum mulsum; oder bloß mulsum.

Weinmonat, i. e. October, Octobr.

Weinmutter, i. e. Weinhefen.

Weinpalme, Borassus, Linn.

Weinpfahl, i. e. Rebenpfahl.

Weinpresse, i. e. Weinkelter.

Weinranke, palmes.

Weinraupe, involvulus.

Weinrausch, crapula de vino.

Weinraute, ruta graveolens, Linn.

Weinrebe, palmes.

Weinreich, Adi. dives vino.

Weinrose, Rosa Eglanteria, Linn.

Weinsauce, i. e. Weinbrühe.

Weinsaufen (das), potatio vini: **-säufer**, potor (potator) vini: **-inn**, potrix vini.

Weinsäuerlich, vinosus: **Weinsäure**, acrimonia vinosa.

Weinschank, venditio vini: **-schenk**, caupo vinarius: **-schenke**, caupona vinaria.

Weinschlauch, uter vinarius.

Weinschmaus, convivium vinosum.

Weinstein, tartarus. **Weinsteinsalz**, sal tartari.

Weinstelle, i. e. Amt, wobey man Wein trinken kann, provincia suppeditans vinum.

Weinstock, vitis: **-stöckchen**, viticula.

Weinsuppe, iusculum vineum, iusculum e vino.

Weintonne, orca (amphora) vinaria.

Weinträber, Weintreber, s. Weintreſter.

Weintragend, z. E. Land, vitifer, ferax vini.

Weintraube, uva: **-träubchen**, uva parva.

Weintreſter, Weintreber, (Plur.), vinacea.

Weintrinken (das), potatio vini: **-trinker**, potator (potor) vini: **-inn**, potrix vini.

Weintrunken, vinolentus: **-heit**, vinolentia.

Weintunke, intinctus vini.

Weinvisirer, oenometra.

Weinwachs, proventus vini (oder vitium).

Weinwage, libra vinaria.

Weinzehent, decima vini: Plur. decimae vini.

Weinzeichen, signum vini venalis; bey den Alten hedera.

Weinzoll, portorium vinarium.

Weis, s. Weiß.

Weise (die), i. e. 1) Art, Beschaffenheit, modus, ratio: auf welche Weise? quo modo? qua ratione? quo pacto? auf diese Weise, hoc modo &c.: auf solche Weise, tali modo &c.: auf keine Weise, nullo modo &c.: ist Weise so viel als Art, Sitte, Betragen, so steht auch mos, z. E. auf feindliche Weise, hostili more, hostilem in modum, hostiliter; wie denn oft das Adv. stehen kann, z. E. auf freundschaftliche Weise, amice: 2) Gebrauch, mos: jedem gefällt seine Weise, suus cuique mos placet: ist Weise so viel als Naturell, so steht auch ingenium, natura: 3) Melodie, modi, moduli: klägliche, modi flebiles: nach der Weise, z. E. des Liedes ꝛc. ad modos cantici: eine Weise geben, z. E. dem Liede, modos accommodare cantico.

Weise, 1) Adj. z. E. Mann, Entschluß, Leben, Spruch, sapiens: ists mit Weisheit begabt, auch praeditus sapientia: weise That, factum sapiens, sapienter factum: ein Weiser, sapiens: weise seyn, sapio, sum sapiens: sehr weise, persapiens, sapientissimus: ists mit großer Weisheit begabt, auch praeditus magna sapientia: 2) Adv. sehr weise, sapientissime, persapienter.

Weisel, Weiser, i. e. Bienenkönig, oder (richtiger) Bienenköniginn, regina apum.

Weisen, i. e. 1) zeigen, z. E. mit Fingern, Worten ꝛc. monstro, ostendo: es wird sich weisen, res ostendet, res docebit: einem den Weg, viam alicui monstro (ostendo): tropisch, statt fortjagen, eiicio; oder übel empfangen, male accipio: 2) hinweisen, verweisen, z. E. an einen Richter, oder an ein Buch, z. E. Jemanden oder eine Sache, delego, reiicio: 3) zurecht weisen, edoceo, corrigo, moneo: er läßt sich weisen, paritur se meliora edoceri (oder moneri), admittit monita: 4) weiß machen, auswehen, s. Weißen. Weisen (das), Weisung, i. e. Zeigung, monstratio: s. auch Weisung.

Weiser, 1) der Bienen, s. Weisel: 2) der Uhr, index, gnomon: 3) i. e. weiser Mann, sapiens: ists Philosoph, philosophus: 4) i. e. der etwas zeigt, monstrator, demonstrator.

Weiserlos, z. E. Bienenstock, carens regina.

Weisheit, sapientia: mit Weisheit, z. E. geben, sapienter: mit großer, sapientissime: mit größerer, sapientius. Weisheitslehre, -regel, praeceptum sapientiae: -lehrer, doctor (magister) sapientiae: -inn, magistra sapientiae: -voll, plenus sapientiae: -zahn, dens sapientiae.

Weislich, i. e. 1) weise, sapienter: 2) etwas weiß, s. Weißlich.

Weiß, i. e. 1) nicht schwarz, albus, candidus: machen, reddo album, dealbo: werden, fio albus, albesco: weißer Fleck, album, albugo: weißes Brod, panis candidus: Wein, vinum album (candidum): Sperling, i. e. Seltenheit, avis alba (Cic.): Sonntag, i. e. Invocavit, dies dominica in albis: schwarz auf weiß, i. e. schriftliche Versicherung, literae, s. Schwarz: das Weiße im Auge ꝛc. s. Weiße. Weiß (das), i. e. das Weiße, album: 2) weiß gekleidet, albatus: 3) rein, z. E. Papier, Wäsche, purus: 4) silbern, argenteus. Nor. einem etwas weiß machen, i. e. a) ihm sagen, doceo; oder erzählen, narro: b) überreden, persuadeo: c) täuschen, anführen, induco, impono alicui: sich weiß brennen, se excusare.

Weissagen, vaticinari, divinare, praedicere, canere: ists nur vorher sagen, praedicere. Weissagen (das), Weissagung, vaticinatio, divinatio, praedictio: ists nur Vorhersagung, praedictio: aus dem Vogelfluge, augurium.

Weissager, vates, divinus, fatidicus, vaticinus: aus dem Vogelfluge, augur: -inn, vates, divina, fatiloqua, fatidica.

Weissagerisch, Adj. fatidicus, divinus, vaticinus: Adv. divine, divinitus.

Weissagung, s. Weissagen.

Weißbacken (das), coctio panis candidi (oder triticei): -bäcker, pistor coquens panes triticeos (oder candidos).

Weißbier, cerevisia alba.

Weißbirke, betula alba, Linn.

Weißbrod, panis candidus.

Weißbuche, carpinus; oder Carpinus Betulus, Linn. Weißbüchen, Adj. de Carpino Betulo.

Weißdorn, oxyacantha; spina alba; oder Crataegus Oxyacantha, Linn.

Weißdrossel, Pfeifdrossel, turdus musicus, Linn.

Weiße (die), albitudo, album. Weiße (das), z. E. im Auge, album, albugo: im Eye, album, albumen.

Weißen, z. E. die Wand, dealbo, trullisso, induco albo. Weißen (das), trullissatio.

Weißenburg (Griechisch), Alba Graeca.

Weißenfels, Weisenfelsa, Leucopetra.

Weißer, i. e. Tüncher, dealbator.

Weißfichte, Weißtanne, abies candida oder alba; oder Pinus Picea, Linn.

Weiß-

Weißfisch, Leuciscus, Linn.
Weißgärber, etwa cerdo alutarius.
Weißgrau, canus, candidus.
Weißgroschen, grossus albus sic dictus.
Weißhaarig, albis capillis.
Weißhafer, avena candida.
Weißhuhn, i. e. Schneehuhn, perdix alba &c.
Weißkohl, Weißkraut, braſſica alba, braſſica capitata, oder braſſica capitata alba, Bauhin.
Weißkopf, i. e. 1) weiße Haare, capilli albi: 2) Mensch, der dergleichen hat, homo capillis albis.
Weißkram, negotiatio lintearia: -krämer, negotiator lintearius: -inn, negotiatrix lintearia.
Weißkraut, s. Weißkohl.
Weißlich, subalbus, subalbicans, subalbidus.
Weißnicht, Augennicht, Onochytis, Nihilum album.
Weißschimmel, equus candidus.
Weißsprenkelig, sparsus albo.
Weißtanne, i. e. Weißfichte.
Weisung, i. e. 1) Verweis: 2) Zeigung.
Weißwurz, polygonatum.

Weit, I) Adi. i. e. 1) nicht enge, nicht knapp, geräumlich, laxus, amplus: weit (weiter) machen, laxo, laxiorem reddo: 2) weitläuftig, weiten Umfang habend, amplus: das iſt noch im weiten Felde, i. e. a) iſt noch weit entfernt, longe distat: b) iſt noch ungewiß, incertum est: das Weite ſuchen, i. e. fliehen, fugio, fugam capio &c.: 3) entfernt, longinquus; oder lang, longus; oder langwierig, longinquus, longus, z. E. Weg: von weitem, e longinquo: das Weitere, z. E. hören, i. e. was ferner folgt, quae porro (oder deinde) sequuntur: des Weitern, i. e. ferner, porro: II) Adv. i. e. 1) geräumlich, nicht knapp, nicht enge, laxe: 2) viel, z. E. weit gelehrter, weit anders &c. longe, multo: 3) weit hin, weit hinaus, z. E. ſehen, gehen, longe: 4) von weitem, e longinquo, longe: 5) ſehr, longe, z. E. weit entfernt, unterſchieden: 6) weit und breit late, longe lateque: weit vorrücken, longe progredior (oder procedo): es weit bringen, weit kommen, z. E. in der Gelehrſamkeit, longe procedo (progredior), z. E. in doctrina: es ſo weit bringen, ſo weit kommen, z. E. in der Gelehrſamkeit, tam longe progredior (procedo) in doctrina: ſtatt tam longe ſteht auch eo, dann folgt der Genit. ſtatt in, z. E. eo doctrinae &c.: auch ſteht eo pervenire ſtatt eo progredi &c.: weit entfernt ſeyn, longe abesse: es iſt weit von hier, longe est hinc: weit und breit, z. E. berühmt, longe lateque, late: zu weit gehen, nimis longe procedo (progredior): iſts das Maß überſchreiten, auch excedo modum: weit entfernt (gefehlt), daß, tantum abest, ut, worauf ut noch einmal folgen kann, z. E. weit entfernt es zu glauben, denke ich vielmehr &c. tantum abest, ut credam, ut potius cogitem &c.: weit gefehlt, i. e. ganz und gar nicht, minime, nullo modo, nihil minus: weit reichen, a) mit der Hand, extendo manum longe: b) mit der Gewalt, longas manus habeo, multum valeo: weit reichen, oder zulangen, oder genug ſeyn, i. e. a) lange reichen, diu sufficere: b) zu vielen reichen, sufficere ad multa: weit entfernt, z. E. vom Hauſe, longe remotus: einen ſo weit bringen, daß er &c. aliquem eo perducere, ut &c.: einen weit bringen, z. E. auf dem Wege, in einer Kunſt &c. longe perduco: zu weit greifen, a) mit der Hand, manum nimis longe extendo: b) i. e. zu viel thun, excedo modum: weit hin haben, i. e. weit entfernt ſeyn, longe absum: weit hinaus, z. E. ſehen, longe: weit ausſehend, i. e. a) ungewiß, dubius, anceps, incertus: b) bedenklich, anceps, dubius: weit herholen, longe peto: weit hinein, longe: ſo weit es ſeyn kann, quam longissime fieri potest: weit her, z. E. kommen, e longinquo, longe: er iſt nicht weit her, a) dem Orte nach, non longe hinc habitat oder natus est (nachdem Wohnung oder Geburt angezeigt wird): b) iſt mittelmäßig, est mediocris; oder taugt nichts, est nullius pretii: 7) fern, longe, procul: drey Schritte weit, z. E. gehen, longe tres passus: bey absum bleibt longe weg, z. E. drey Schritte bin ich entfernt von &c. absum tres passus a &c.: bey weitem, i. e. a) weit, z. E. bey weitem größer, der größte &c. multo, longe: b) allerdings, utique, z. E. bey weitem größer, der größte: bey weitem nicht, i. e. ganz und gar nicht, minime, nullo modo: daher weiter, I) Adi. ulterior, z. E. Beweiſe &c.: iſts mehr, plures, plura, plus, z. E. Beweiſe, plura argumenta, plus argumentorum: 2) Adv. i. e. a) ferner, porro: b) weiter hin, weiter hinaus, z. E. gehen, wohnen, longius: c) geräumlicher, laxius: d) mehr, amplius, z. E. nichts weiter: e) weiter fort, porro, longius: etwas weiter oben, unten &c. paulo superius &c.: in den Formeln weiter unten, oben, drinnen &c. wird weiter nicht überſetzt, infra, supra, intra: weiter hin, i. e. hernach, deinde.

Weite (die), i. e. 1) Geräumlichkeit, laxitas: 2) Länge, longitudo: 3) Zwiſchenraum, intervallum: 4) Weitläuftigkeit, amplitudo: 5) Entfernung, longinquitas, distantia: in die Weite ſehen, longe video: nicht gut in die Weite ſehen können, non possum longe videre: in einer

Weite von drey Schritten, i. e. drey Schritte weit, z. E. stehen ꝛc. longe tres passus.

Weite (das), i. e. das Geräumliche, laxum; oder Weitläuftige, amplum: das Weite suchen, von Weiten, bey Weiten, s. Weit: ins Weite spielen, i. e. verlängern, produco (profero) rem.

Weiter, s. Weit.

Weiterung, i. e. 1) Folge, consequentia: 2) Weitläuftigkeit.

Weitere, ist Superl. von weit.

Weitläuftig, 1) Adi. a) i. e. geräumlich, laxus, spatiosus, amplus: b) i. e. weit, groß, spatiosus, amplus: c) i. e. weit aus einander stehend, rarus, laxus: d) im Reden, Schreiben, copiosus, latus: ists wortreich, auch verbosus: daher zu weitläuftig, z. E. Mensch, Buch, nimis longus, nimis copiosus; auch oft bloß longus: ich will nicht zu weitläuftig seyn, nolo esse longus: e) i. e. langwierig, longinquus; 2) Adv. a) i. e. geräumlich, laxe, ample, spatiose: b) i. e. in großem Umfange, ample: c) i. e. weit aus einander stehend, laxe: d) im Schreiben, Reden, copiose: ists wortreich, auch verbose: -keit, 1) i. e. Geräumlichkeit, laxitas, amplitudo: 2) i. e. großer Umfang, amplitudo: 3) i. e. wenn etwas nicht dicht an dem andern steht, raritas, laxitas: 4) im Reden und Schreiben, copia, ubertas, latitudo: besteht sie in Worten, copia verborum: 5) Langwierigkeit, longinquitas: 6) Umschweife, ambages: 7) Schwierigkeit, difficultas, impedimentum; oder Unruhe, turba: Weitläuftigkeiten machen, i. e. a) Schwierigkeiten machen, creo difficultates: b) Unruhen machen, do turbas.

Weitsäulig, diastylos.

Weitschichtig, i. e. weitläuftig.

Weitschreitend, longe gradiens.

Weitschweifig, Adi. longinquus, longus, copiosus, verbosus: Adv. copiose, verbose: -keit, conditio verbosa, copia verborum: ists Langwierigkeit, longinquitas.

Weitsichtig, longe videns.

Weixel, s. Weichsel.

Weizen, triticum: türkischer, zea, Linn.

Weizenacker, ager triticiarius.

Weizenärndte, s. Weizenerndte.

Weizenbier, cerevisia triticea.

Weizenbrod, panis triticeus.

Weizenerndte, messis triticea.

Weizenfeld, i. e. Weizenacker.

Weizengraupen, etwa ptisana triticea.

Weizengries, glarea triticea.

Weizenkleye, furfur triticeus.

Weizenkorn, granum triticeum.

Weizenkuchen, placenta triticea.

Weizenmalz, etwa far tostum triticeum.

Weizenmehl, farina triticea.

Weizenspreu, palea triticea.

Weizenstoppel, stipula triticea.

Weizenstroh, stramentum triticeum.

Welch ein (eine ꝛc.), i. e. welcher (welche ꝛc.), quis, quae, quod: oder wie beschaffen? qualis, e: mit einem Adiect. heißts quam, z. E. welch eine beschwerliche Sache, quam molesta &c.

Welcher, welche, welches, 1) wenns sich auf derjenige, diejenige ꝛc. (wofür auch der, die, das oft steht), oder sonstiges Wort bezieht, qui, quae, quod, z. E. ein Mensch, welcher (der) liebt, homo, qui &c.: oder derjenige, welcher ꝛc. is, qui &c.; oder welcher liebt, der ist ꝛc. qui amat, is est felix oder amans est &c. Not. a) oft fehlt derjenige oder der (is), weils aber gedacht wird, so heißt doch welcher qui, z. E. welcher liebt, ist glücklich, qui amat, (is) est &c.; oder amans est &c.: b) welcher (welche, welches) nur, z. E. es sey oder es gethan hat, utercunque (utracunque &c.) in der Rede von zweyen, und von mehrern, quicunque (quaec. &c.), quisquis (quaequae &c.), z. E. welcher es auch sey, utercunque (quicunque) est (sit): welches es auch z. E. sey, utrumcunque (quodcunque) est (sit): daher auf welche Art nur, z. E. es sey, quocunque modo, z. E. sit: auf welche Art es sey, i. e. es sey wie es wolle, (z. E. will ichs machen), quolibet modo: an welchem Orte nur, z. E. er stecke, quocunque in loco, ubicunque, z. E. lateat: an welchem Orte nur es auch sey, i. e. überall, ubivis: zu welcher Zeit nur, z. E. er wolle, quandocunque, quocunque tempore, z. E. velit: welcher Art (Gestalt) nur, z. E. es sey, qualiscunque &c.: 2) wenns sich auf kein Wort bezieht, quis; von mehr als zweyen, uter; von zweyen, a) in der Frage, z. E. welcher ruft? quis vocat? von zweyen, uter vocat? b) außer der Frage, da denn ein sich dahin beziehender Satz vorher geht oder auch folgt; da denn quis und uter einen Coniunct. hat, z. E. ich weiß nicht, welcher ruft, nescio quis (uter) vocet: welchen Ort du meinst, weiß ich nicht, quem locum dicas nescio. Not. a) welcher Art, welchergestalt, s. Welchergestalt: b) welche statt etliche, nonnulli, ae &c.

Welchergestalt, welcher Gestalt, i. e. 1) wie beschaffen, qualis, cuiusmodi, z. E. ich weiß nicht, welcher Gestalt das Buch sey, nescio, qualis liber sit: welcher Gestalt nur, z. E. es sey, qualiscunque z. E. sit: 2) wie, quomodo, quemadmodum: 3) daß, z. E. wir haben vernommen, welcher Gestalt ihr ꝛc.: hier steht der Accus. cum Infin.

Welcherley, qualis, cuiusmodi: welcherley es sey, qualiscunque est &c.

Welk, 1) Adi. flaccidus, flaccus: seyn, sum &c., flacceo: werden, fio &c., flaccesco:

cesco: Adv. languide: -heit, conditio flaccida. **Welken**, i. e. 1) welk machen, trocknen, z. E. Obst, arefacio: 2) welk werden, flacceſco, fio flaccidus: tropiſch, ſtatt Lebhaftigkeit verlieren, flacceſco, langueſco.

Wellbaum, i. e. 1) Achſe: 2) Hebebaum.

Welle, 1) des Waſſers, unda: des Meers, Fluſſes, fluctus, unda: Wellen werfen, z. E. Meer, Fluß, fluctuo, undo: auch vom ſiedenden Waſſer, undo: von den Wellen hin und her getrieben werden, fluctuo, fluctibus agitor: voller Wellen, fluctuoſus, undoſus: 2) i. e. Cylinder, Walze, cylindrus: des Rades, axis: 3) i. e. Bündel Reisholz, faſciculus ſarmentorum.

Wellenförmig, Adi. undatus, undulatus: Adv. undatim.

Wellenreich, i. e. voll Wellen, undoſus, fluctuoſus.

Wellenſchnecke, voluta, Linn.

Wels, ein Fiſch, ſilurus.

Welſch, 1) Adi. i. e. Italiſch, Italicus: Nuß, iuglans, nux iuglans: Hahn, Huhn, i. e. Truthahn: 2) Adv. Italice.

Welſchkohl, braſſica alba criſpa: braſſica Sabauda.

Welſchland, i. e. Italien.

Welſchneuburg, i. e. Neufchatel.

Welt, i. e. 1) Himmel, Erde und alles, was Gott geſchaffen, mundus; auch univerſum, natura rerum: redet man von einer, zwey oder mehr Welten, ſo ſteht nur mundus; von Erſchaffung der Welt, i. e. nach Erſchaffung, poſt mundum conditum, a mundo condito: von Erſchaffung der Welt, oder von Erſchaffung der Welt an, a mundo condito, inde a mundo condito: von Anbeginn der Welt, ab initio mundi, a mundo condito: vor der Welt, ante conditum mundum, ante initium mundi: 2) Erdkreis, orbis terrarum, orbis terrae: alte, orbis antiquus: neue, novus, America: einer aus der neuen Welt, i. e. Americanus, Americanus: einer aus (von) der alten Welt, i. e. von alten Sitten, von alter Ehrlichkeit, homo antiquus: die andere Welt, i. e. Reich der Todten, inferi, locus inferorum, orcus: in die andere Welt ſchicken, i. e. tödten, mitto ad inferos (orcum), occido, tollo de medio: aus der Welt gehen, i. e. ſterben, vitam relinquo, cedo (oder excedo) vita und e vita, decedo de vita, morior &c.: zur Welt bringen, in lucem edo, pario, procreo: kommen, in lucem edi, naſci: 3) die Menſchen, homines: ſich in die Welt ſchicken, accommodo (fingo) me ad homines: in die Welt kommen, i. e. unter Leute, venio inter homines, utor conſuetudine hominum: die Welt kennen, noſſe homines: große Welt, i. e. a) der galantere Theil, der Menſchen, pars hominum elegantior, homines elegantiores: in die große Welt kommen, prodire in ſolem, uti hominibus elegantioribus: b) die feinere, galantere Lebensart, vita elegantior: c) die vornehmen Leute, principes, proceres: in die große Welt kommen, venio inter principes, prodeo in ſolem: darin ſeyn, uti principibus, verſari in ſole: nicht in der großen Welt leben, nicht daran Antheil nehmen, verſari in umbra, non uti principibus: der nicht in die große Welt tritt oder gekommen iſt, umbratilis, umbraticus 4) feine Lebensart, mores elegantiores (oder venuſti, humani), humanitas: er hat viel Welt, eſt humaniſſimus, eſt moribus humaniſſimis (oder elegantiſſimis): er hat keine, caret venuſtate (elegantia) morum, eſt incultis moribus &c.: 5) Weltkenntniß, i. e. Kenntniß a) der Menſchen, cognitio hominum: er hat viel Welt, valde novit ingenia hominum, praeditus eſt magna cognitione hominum: keine, caret cognitione hominum: b) der menſchlichen Dinge, cognitio (ſcientia) rerum humanarum: er hat viel Welt, praeditus eſt magna ſcientia rerum humanarum: keine, caret ſcientia rerum humanarum: 6) die menſchlichen Dinge, res humanae: 7) die gottloſen Menſchen, improbi: 8) irdiſche Dinge, res terreſtres; oder ſinnliche, res ſenſibus obnoxiae; oder Wollüſte, voluptates.

Weltachſe, Himmelsachſe, axis mundi, axis caeli.

Weltall (das), natura, natura rerum, univerſum.

Weltalter, aetas mundi.

Weltart, mos hominum.

Weltbegebenheit, res geſta in mundo, res geſta.

Weltbeherrſcher, 1) Gott, dominus mundi: 2) ein Fürſt, dominus terrae: -ſchung, 1) von Gott, imperium mundi: 2) von Fürſten, imperium terrae.

Weltbekannt, i. e. weltkundig.

Weltberühmt, per orbem terrarum celebratus; oder ſtatt hochberühmt, longe celeberrimus.

Weltbeſchreiber, 1) der ganzen Welt, deſcriptor mundi, coſmographus: 2) des Erdkreiſes, deſcriptor orbis terrarum, geographus: -bung, 1) der ganzen Welt, deſcriptio mundi, coſmographia: 2) des Erdkreiſes, deſcriptio orbis terrarum, geographia.

Weltbezwinger, victor gentium.

Weltbrauch, mos hominum.

Weltbürger, mundanus, civis mundi.

Welteirkel, ſ. Weltzirkel.

Weltfreude, gaudium huius terrae, gaudium terreſtre.

Weltgebäude, aedificium mundi, mundus, univerſum.

Weltgegend, regio mundi, plaga mundi.

Weltgeist, i. e. 1) Geist der Welt, spiritus mundi, anima mundi: 2) Neigung zu irdischen Dingen, studium rerum terrestrium.

Weltgeistlich, i. e. ein Weltgeistlicher.

Weltgeistlicher (ein), clericus nulli regulae addictus: -lichkeit, i. e. die Weltgeistlichen.

Weltgericht, iudicium de universis hominibus.

Weltgeschichte (eine), res (oder historia) mundana, factum mundanum; auch bloß res, historia, factum: 2) i. e. Erzählung solcher Geschichten, historia mundana, narratio rerum in mundo gestarum.

Weltgesinnt, studiosus rerum terrestrium.

Weltheiland, servator hominum.

Weltkarte, i. e. Weltgeschichte.

Weltkarte, tabula mundi geographica.

Weltkind, i. e. Freund irdischer Dinge, studiosus rerum terrestrium; oder der Wollüste, studiosus (amans) voluptatum.

Weltklug, Adi. peritus (oder prudens) rerum humanarum: Adv. cum prudentia (oder peritia) rerum humanarum: -heit, prudentia (oder peritia) rerum humanarum.

Weltkreis, orbis terrarum.

Weltkugel, globus mundi: ißs Erdkugel, globus terrae.

Weltkundig, omnibus notus.

Weltlauf, mos hominum.

Weltlehre, Kosmologie, Cosmologia, doctrina de mundo.

Weltleute, i. e. 1) der Welt kundige, periti rerum humanarum: 2) Weltfreunde.

Weltlich, 1) Adi. i. e. a) irdisch, terrester, terrenus, mundanus: b) nicht geistlich, z. E. Amt, etwa civilis, non ecclesiasticus: c) den irdischen Dingen ergeben, addictus rebus terrenis; oder den Wollüsten, addictus voluptatibus: 2) Adv. i. e. a) irdisch, more hominum: weltlich gesinnt, studiosus rerum terrestrium: b) nicht geistlich, etwa civiliter, oder statt nicht auf eine den Geistlichen zukommende Art, more ecclesiasticis non conveniente: weltlich studiren, studeo arti civili: c) wollüstig im Vergnügen, voluptarie: leben, sum voluptarius, sum addictus voluptatibus.

Weltlicht, lumen mundi, lux mundi.

Weltliebe, 1) der Welt, z. E. gegen uns, amor hominum: 2) gegen die Welt, amor rerum humanarum.

Weltlust, voluptas terrestris (oder mundana).

Weltmanier, mos hominum.

Weltmann, i. e. Freund weltlicher Dinge, amans rerum terrestrium; oder der Wollüste, amans voluptatum.

Weltmeer, oceanus.

Weltmensch, i. e. Weltkind.

Weltpol, polus mundi, polus caeli.

Weltpriester, i. e. Weltgeistlicher.

Weltseele, anima mundi.

Weltsinn, sensus terrenus, sensus mundanus, sensus obnoxius rebus terrestribus.

Weltstrich, plaga mundi, plaga caeli.

Weltsystem, systema mundi.

Weltheil, pars terrae, pars orbis terrarum.

Weltweiser (ein), i. e. Philosoph: -heit, i. e. Philosophie.

Weltzirkel, Himmelszirkel, circulus mundi, circulus caeli.

Wem ist der Dat. 1) von wer, quis? 2) von wer (i. e. welcher), qui.

Wen ist der Accus. 1) von wer, quis? 2) von wer (i. e. welcher), qui.

Wende (der), s. Wenden (die).

Wendecirkel, s. Wendezirkel.

Wendehals, Drehals, ein Vogel, iynx.

Wendekreis, i. e. Wendezirkel.

Wendeltreppe, scala cochleata.

Wenden, 1) i. e. drehen, z. E. wohin, z. E. Augen, Schiff, verto, converto, verso: sich, verti, converti: Gott wende es zum Besten! deus vertat in melius! daher a) sich wenden, z. E. zu Jemanden, converto me ißs bittend oder der Hülfe wegen, adeo aliquem: ißs sich begeben converto me, confero me: b) das Blatt (Glück) hat sich gewendet fortuna vertit: den Rücken, tergum (oder se) vertere: 2) herum drehen, verso, circumago, verto: daher das Kleid, vestem converto: 3) i. e. anwenden, z. E. Geld, Zeit, impendo, insumo: 4) i. e. wohin wenden oder richten, z. E. Auge, Herz ꝛc. converto, adverto: 5) i. e. abwenden, averto, averrunco: 6) den Acker, i. e. zum zweyten Male pflügen, itero agrum. Not. gewandt, i. e. 1) geschickt, erfahren, peritus; oder geübt, exercitatus: 2) sich in alle Fächer schickend, versatilis; oder listig, versutus, astutus, callidus; oder betriebsam, hurtig, promtus. Wenden (das), Wendung, i. e. das Drehen, herum oder von der Seite, conversio: daher Wendung, 1) i. e. Veränderung, conversio: ißs Ausgang exitus: der Sache eine andre Wendung geben, converto rem; oder eine solche Wendung geben, rem ita converto (verto): eine (andre) Wendung bekommen, verti, converti, vertere: ißs anders ablaufen, auch aliter cadere: 2) im Ausdrucke, i. e. Bildung, conformatio verborum, conformatio sententiae: eine Wendung geben, z. E. den Worten, conformo verba; schöne, pulchre &c.

Wenden (die), ein Volk, Venedi: ein Wende, Venedus. Wendisch, Adi. Venedicus Adv. Venedice.

Wendezirkel, circulus tropicus: der nördliche, cancri; südliche, capricorni.

Wendung, s. Wenden.

Wenig, 1) Adi. a) beym Subst. Plur. num., pauci, ae, a, z. E. wenig (wenige) Menschen, pauci homines, auch oft bloß pauci: wenig Dinge, paucae res oder pauca (Plur.): sehr wenige, perpauci, pauciſſimi: Comp. pauciores; Superl. pauciſſimi, die wenigſten, auch sehr wenige: die wenigſten, i. e. allemal die wenigſten, pauciſſimi quique: b) beym Subst. Sing. num. parum, paulum, theils ohne Casum, z. E. wenig haben ꝛc., theils mit dem Genit. so auch Compar. minus; Superl. minimum, z. E. wenig Geld, Zeit ꝛc., parum (paulum) pecuniae &c.: weniger Geld, minus pecuniae: das wenigſte Geld, minimum pecuniae: das allerwenigſte, omnium minimum pecuniae: sehr wenig, perparum (oder minimum) pecuniae. Not. iſt wenig so viel als faſt nichts, oder redet man verächtlich, so ſteht lieber parum als paulum: c) ohne Subſt., wo man auch ſagt ein Wenig, ein Weniges, etwas Weniges, parum, paulum: iſts verächtlich geſagt, oder ſtehts nicht ſtatt ein wenig, oder iſts beynahe so viel als nichts, so ſteht nur parum, z. E. er hat wenig gelernt, parum oder pauca &c.: wenig reden oder lernen, eſſen, i. e. wenig Worte oder Dinge, pauca: etwas Weniges, parum, paulum: iſts so viel als etliche Worte oder Dinge, pauca: daher um ein Weniges, z. E. gelehrter ꝛc., paulo, paululo: ein wenig, i. e. a) um ein Weniges, z. E. gelehrter ꝛc., paulo, paululo: b) eine kurze Zeit, z. E. warten, paulum, paululum, pauliſper, parumper: c) nicht ſehr, z. E. zurück treten, paulum, paululum: es ſey so wenig als es wolle, quantulumcunque eſt (ſit): so wenig als nur, z. E. du geben magſt, es ſeyn mag, quantulumcunque, z. E. dederis, ſit: zu wenig, nimis parum; auch bloß parum: iſt das zu wenig, daß ꝛc., parumne eſt, quod &c.: weniger, a) beym Subſt. Singul. num. z. E. Geld, minus, z. E. pecuniae: das wenigſte, z. E. Geld, minimum: b) beym Plur. pauciores, a: das allerwenigſte, z. E. Geld, omnium minimum, z. E. pecuniae: das allerwenigſte, i. e. die allerwenigſten Dinge, omnium pauciſſima: allemal das wenigſte, pauciſſima quaeque: allemal die wenigſten, z. E. Menſchen, Dinge, pauciſſimi quique: iſt das wenigſte so viel als die wenigſten Dinge oder Worte, pauciſſima: iſt das wenigſte (oder die wenigſten Dinge oder Worte) so viel als allemal das wenigſte, pauciſſima quaeque: so auch die wenigſten (Menſchen, i. e. allemal die wenigſten, pauciſſimi quique (homines), z. E. die wenigſten verſtehen es, pauciſſimi quique &c.: das wenigſte iſt (immer, insgemein) gut, pauciſſima quaeque &c.: wenig, i. e. klein, gering, parvus: weniger, i. e. geringer, minor, inferior: dazu bin ich (viel) zu wenig, ſum multo minor, quam ut &c., oder non ſatis valeo. Not. unſer, euer, ihrer ſind wenig, a) ſcil. zuſammen, nos ſumus pauci, vos eſtis pauci, illi ſunt pauci: Freunde, deren ich wenig habe, quos paucos habeo &c.: b) i. e. wenige unter uns, euch, ihnen ſind, pauci ſunt noſtrum, veſtrum, illorum: 2) Adv. i. e. nicht ſonderlich, parum: zu wenig, nimis parum und bloß parum: wenig, i. e. um ein weniges, z. E. gelehrter, beſſer ꝛc., paulo: eben ſo wenig, z. E. kann ers, non magis, nihilo magis: nichts weniger, i. e. ganz und gar nicht, nihil minus: nichts deſto weniger, nihilo minus: nicht weniger, i. e. eben ſowohl, non minus, haud minus: mehr oder weniger, i. e. ungefähr, plus minus: weniger und weniger, immer weniger und weniger, minus minusque, minus et (ac &c.) minus: ſo wenig, z. E. half er, tam parum: iſts ſo viel als ſo gar nicht, auch adeo non: iſts ſo viel als ſo wenig als, wofür auch oft ſo wenig ſteht, quam parum, z. E. ſo wenig (als) ichs weiß, ſo wenig weiß es auch, quam parum ego —; tam parum &c.: er weiß es ſo wenig, ſo wenig ichs weiß, tam parum ſcit, quam &c.: etwas weniger, oder um etwas weniger, paulo minus: viel weniger, multo minus: hundert weniger eins, centum minus uno: drey Thaler weniger drey Groſchen, tres thaleri minus tribus groſſis: er hat einen Freund weniger, habet uno amico minus: nicht weniger als, i. e. nicht unter; er hat nicht weniger als acht Groſchen, habet non minus octo groſſos: gib ihm nicht weniger als acht Groſchen, ne des ei minus octo groſſos: je weniger, deſto beſſer, quo minus — eo melius: Superl. am wenigſten, minime: am allerwenigſten, omnium minime: zum wenigſten, wenigſtens, ſaltem: iſt wenigſtens ſo viel als gewiß, auch certe: drückts eine Einſchränkung aus, z. E. ich wenigſtens glaube es, oder iſts faſt ſo viel als gewiß quidem, certe.

Weniger, ſ. Wenig.

Wenigkeit, paucitas, exiguitas: iſts ſo viel als etwas Weniges, nicht viel, paulum, parum: meine, ſeine Wenigkeit, ſtatt meine, ſeine Perſon, ego, ille: oder iſts ſcherzhaft geſagt, auch ſcherzhaft, paucitas mea &c.

Wenigſtens, ſ. Wenig zu Ende.

Wenn, 1) wenns eine Bedingung anzeigt oder ſtatt wofern ſteht, ſi; auch nach einem Puncte, wenns mit dem vorhergehenden zuſammen hängt, Quod ſi: wenn aber, ſi vero; auch ſin, ſin vero, ſin autem, wenn etwas Gegenſeitiges vorher gegangen, z. E. wenn du willſt, ſo thue es; wenn du aber nicht willſt ꝛc., ſi vis —; ſin &c.: auch ohne vorher gegangnes ſi, z. E. der Fleiß macht gelehrt; wenn man aber nicht fleißig iſt ꝛc., ſin vero, ſi vero: wenn nicht, ſi non, niſi, ni: etwa, nach ſi, ſin

heißt forte: wenn gleich, wenn schon, i. e. obschon, etsi, quanquam, licet &c.: wenn auch, i. e. a) wofern auch, gesetzt auch daß, etiamsi, ut (mit Coniunct.): b) wenn auch so gar, wenn so gar, si vel: c) obschon, etsi, quanquam, licet &c.: wenn ja, si utique: wenn anders, wenn nämlich, si quidem: wenn nur, dum, modo, dummodo, alles mit dem Coniunct.: wenn nur nicht, dum ne, modo ne, dummodo ne, alles mit dem Coniunct., z. E. ich wills kaufen, wenns nur gut ist, oder wenns nur nicht zu theuer ist: als wenn (ob), oder gleich als wenn (ob), quasi, ac si, tanquam si oder bloß tanquam, z. E. er redet, als ob (wenn) er wüßte, loquitur, quasi (ac si &c.) sciat &c.: aber nach so thun, sich stellen, scheinen, folgt Infin., und man denkt dabey, daß als ob (wenn) statt daß stehe, z. E. er thut (stellt sich), so, als ob ers wisse, simulat se scire: es scheint, als ob (wenn) ers wisse, videtur scire: mir ists so, als ob es donnere, videtur mihi tonare: wenns hoch kommt, i. e. höchstens, summum, ad summum. Not. aliquis, aliquid, aliquando, alicubi wirft gern nach si das ali weg, z. E. wenn Jemand, si quis; wenn etwas, si quid: wenn einmal, si quando: wenn irgendwo, sicubi: doch steht auch si aliquis, si aliquid &c.: 2) bey einer Zeit, in Fragen, quando? quo tempore? außer der Frage, a) statt zu der Zeit wenn, quando, cum, ubi, auch si: b) statt zu welcher Zeit, quando, quo tempore, z. E. sag, wenn er gekommen ist, dic, quando venerit &c.: es geschehe, wenns wolle, quoquo (oder quocunque) tempore fiat: komm, es sey wenns wolle, veni, quandocunque (quocunque tempore) volueris. Not. ists ungewiß, ob wenn eine Zeit oder Bedingung anzeige, so setze man si. Not. a) wenn läßt sich oft durch ein Particip. ausdrücken, zumal wenns die Zeitpartikel ist, z. E. wenn ich schlafe, höre ich nichts, dormiens audio nihil: wenn ich schlafe, so wachst du, me dormiente &c.: b) wenn man in folgenden Redensarten, es ist schön (schöner), schändlich (schändlicher), gut, besser ꝛc. wird durch den Infin. ausgedrückt, z. E. es ist schön, wenn man viel weiß, pulchrum est, scire multa: auch kann der Accus. des Subjects dabey stehen, z. E. es ist schön, wenn der Mensch viel weiß, pulchrum est, hominem scire multa: es ist Sünde, wenn man stiehlt, nefas est furari: 3) beym Wünschen, wenn doch, oder o wenn doch, utinam, o si, z. E. wenn (o wenn) er doch käme! utinam veniat &c.

Wer, Gen. wessen, Dat. wem, Accus. wen, ist doppelt, 1) wenns sich auf kein Wort bezieht, quis, (zuweilen qui) in der Frage, z. E. wer kömmt? quis venit? wer mag kommen? quis veniat? und außer der Frage, wenn ein sich dahin beziehender Satz vorher geht, da denn der Coniunct. steht, z. E. ich weiß nicht, wer kommt, nescio quis veniat: sag mir, wers ist, die mihi, quis sit: wers ist, weiß ich nicht, quis sit, nescio. Not. a) in der Rede von zweyen steht uter, s. n. 2: b) ist wer so viel als wie viel oder der wievielste (i. e. wenige), so steht auch quotus quisque, z. E. wer glaubt das? i. e. das glauben wohl wenige? quotus quisque hoc credit? c) wer denn? z. E. wer ist denn draußen? quisnam? ists so viel als wer (denn sonst? so steht quis alius? oder wer demnach? wer also? quis igitur? d) wer es nur (auch) sey, wer es auch (nur) sey, es sey wers wolle, quisquis (quicumque) est (sit): 2) statt welcher, oder wenn der (i. e. derselbe, is, ille) folgt, oder sich wer auf ein Wort bezieht, qui (Gen. cuius &c.), z. E. wer Gott liebt, der ist ꝛc., qui deum amat, is est &c.; oder auch ohne der, wer Gott liebt, (der) ist ꝛc., qui deum amat, (is) est &c., kürzer, amans deum est &c.: wer Gott liebt, den liebt Gott wieder, qui deum amat, eum &c. Not. a) ist die Rede von zweyen, oder heißts wer von beyden, so steht uter statt qui, z. E. wer von euch (beyden) es thut, der ꝛc., uter vestrum &c.: wem von euch (beyden) ich das Buch geben werde, dem ꝛc., utri vestrum &c.: so auch in Fragen, z. E. wer von euch (beyden) hats gethan? uter vestrum fecit? ich weiß nicht, wers von euch (beyden) gethan hat, nescio, uter vestrum fecerit: b) wer da nur, wer nur, wer auch nur, z. E. kommen wird, quicunque, quisquis, z. E. venerit: wer es nur sey, quisquis (quicunque) est (sit): ist die Rede von zweyen, utercunque statt quicunque &c.

Werbegeld, i. e. Handgeld, auctoramentum.

Werben, i. e. 1) ansuchen, z. E. um ein Frauenzimmer, peto: um ein Amt, peto, ambio: 2) anwerben, z. E. Soldaten, comparo, paro: mit Gewalt, cogo ad militiam: durch Handgeld, pretio perduco ad militiam. **Werben** (das), **Werbung**, 1) i. e. Ansuchung, z. E. um ein Mädchen ꝛc., petitio: seine Werbung anbringen, i. e. ansuchen, peto: 2) der Soldaten, a) ists bloß Herbeyschaffung, Anwerbung, comparatio: b) geschiehts durch Wahl, delectus: halten, delectum habeo: auf Werbung gehen, abire ad milites comparandos: auf Werbung seyn, vaco conquisitioni militum: ists außer Landes, auch peregre sum ad comparandos milites: ists so viel als da seyn, der Werbung wegen, adesse ad milites comparandos; oder läßt sich seyn, befinden statt da seyn setzen, z. E. er ist in Hamburg auf Werbung, so steht esse oder versari statt adesse.

Werber, 1) i. e. Ansucher, petitor:

seyn,

seyn, peto: 2) der Soldaten, conquisitor.

Werbung, s. Werben.

Werden, 1) als Verbum für sich, z. E. ich werde klug, arm, reich, ein Fürst, oder zum armen, reichen Manne ꝛc. oder statt geschehen, ist überall fieri, z. E. ich werde König, arm ꝛc., fio rex &c.: aus dir wird ein Arzt werden, tu fies medicus: was wird mit mir werden? quid mihi (oder me oder de me) fiet? aus ihm wird nichts, ex eo nihil fit; oder a) i. e. er lernt nichts, discit nihil: b) i. e. bekommt kein Amt, non accipit provinciam: c) wird nicht brauchbar, non fit utilis: auch steht oft reddi statt fieri, wenn ein Adi. folgt, und werden statt gemacht werden steht, z. E. er ist glücklich geworden, redditus (factus) est felix: ist werden so viel als geschehen, sich zutragen, so steht fieri, accidere, contingere, z. E. was wird nach meinem Tode werden? ist werden so viel als entstehen, so steht auch nasci, oriri, existere; oder erwählt werden, auch eligi, creari; oder endlich (nach Mühe) etwas werden, z. E. ein Philosoph, auch zuweilen evado mit Nomin., doch ist fio üblicher: ist werden so viel als zu Theil werden, so steht obtingere, contingere &c.: ists gereichen, esse, z. E. zur Last, oneri: ists dauern, duro: wie lange wirds werden, so sterbe ich, i. e. ich werde bald sterben, brevi moriar: anders werden, z. E. er ist anders geworden, alius factus est, se mutavit: warm werden, calesco, calidus fio: reich, ditesco, fio dives; und so läßt sichs öfter durch ein Verbum übersetzen: 2) als Hülfswort, z. E. geliebt, geehrt werden ꝛc.; da es das Pass. ist, oder ich werde lieben, Fut. Act.: ist werden so viel als mögen, so steht lieber Praes. Coniunct. als Fut., z. E. wer wird immer klagen? quis adsidue queratur? auch bloß Praes. Indic., z. E. das wird niemand läugnen, jeder einsehen ꝛc., negat (neget oder negaverit), intelligit (intelligat) &c.

Werder, i. e. Insel, insula.

Werfen, 1) z. E. Steine ꝛc., iacio, iacto, mitto: steht dabey wohin, auch conicio; oder in etwas, auch inicio: sich zu Jemandes Füßen, proiicere se ad pedes alicuius; sternere se (oder sterni) ad ped. &c.: daher a) die Augen auf etwas, oculos conicio, z. E. in rem; adiicio oculos ad rem: ists Lust bekommen, oculum adiicere ad rem und rei: b) die Schuld, z. E. auf Jemanden, culpam conicio (confero) in aliquem: c) ins Gefängniß, conicio in carcerem, do in vincula: d) übern Haufen, z. E. Haus, Gesetze, everto, subverto: e) um sich, z. E. mit Steinen, circum se iactare, z. E. lapides: tropisch, mit Worten, Schimpfreden ꝛc., iacto, iacio, z. E. verba: aber um sich werfen, z. E. ein Kleid, circumiicio, circumdo: f) Anker, iacio ancoram: g) Staub in die Augen, i. e. täuschen, ludo, circumvenio: h) über den Tölpel, induco, fallo, circumvenio: i) sich in die Arme werfen, coniicio me in amplexum alicuius, peto amplexum alicuius: sich um den Hals, invado alicuius collum: k) sich in einen Ort oder Soldaten in die Festung, coniicio, z. E. me, milites: l) auf etwas werfen, iniicio: m) nach einem werfen, iaculor aliquem, peto aliquem iaciendo, auch ohne iaciendo, wenn das, womit man wirft, dabey steht, z. E. mit Steinen, peto aliquem lapidibus: n) in den Bart, i. e. vorrücken, exprobro, obiicio: o) zurück werfen, reiicio: statt zurück schlagen, z. E. ein Kleid, reiicio: p) heraus werfen, eiicio, eiecto: q) alles durch einander, omnia permisceo (oder confundo): r) hinüber werfen, traiicio: s) am weitsten werfen, iacio longissime: unter andern, alios vinco iaciendo: t) im Spiele, z. E. einen Pasch ꝛc., mitto, iacio: u) Jemanden, iaculor aliquem, peto aliquem iaciendo, und ohne iaciendo, wenn das dabey steht, womit man wirft, z. E. mit Steinen, peto lapidibus: sich werfen, aa) sich selbst, se petere (iaculari), z. E. lapidibus: bb) sich unter einander, se invicem petere &c.: aber sich werfen, z. E. die Thür wirft sich, i. e. sich zurück werfen, nicht abschließen, se reiicere, resilire: v) an etwas, iaculor rem, peto rem iaciendo; auch, wenn das dabey steht, womit man wirft, ohne iaciendo, z. E. mit Steinen, lapidibus peto: w) einen Schatten von sich werfen oder geben, umbram do (iacio, iacto): x) einem die Augen aus dem Kopfe, exturbo (oder expello, excludo) alicui oculos iactu (oder iaciendo): 2) i. e. gebären, pario. Werfen (das), Werfung, 1) z. E. der Steine, ictus, iaculatio, missus: 2) nach Jemanden, iaculatio, petitio: 3) i. e. das Gebären, partus.

Werfte, Werft, 1) des Webers, stamen: 2) i. e. Schiffswerft, navale.

Werftweide, salix caprea, Linn.

Werfung, s. Werfen.

Werg oder Werk, i. e. unausgearbeiteter Flachs oder Abgang vom Flachse, stuppa, stupa.

Werk, i. e. 1) Arbeit, Verfertigung, opus, labor: im Werke seyn, agi, tractari: es war im Werke, daß ꝛc., id agebatur, ut &c.: zu Werke gehen, zu Werke schreiten, das Werk angreifen, aggredior rem, tracto rem: ins Werk richten oder stellen, conficio, efficio, perficio: zu Werke kommen, i. e. verrichtet werden, effici, confici, perfici: 2) alles, was man verrichtet, verfertigt oder verfertigt hat, z. E. Gebäude, Bild, Buch, Befestigungswerk ꝛc., opus: auch Handlung, opus, facinus, factum; oder Sache, res: das ist mein Werk nicht,

hoc

hoc non est meum (oder opus meum), das ist nicht eines (einzigen) Menschen Werk, non est opus (und ohne opus) unius hominis: Werke thun, z. E. gute, vortreffliche, edo opera, patro facinora: das Werk lobt den Meister, opus commendat artificem, ex opere agnoscitur artifex: 3) das Aufheben, Rühmen, z. E. viel Werks machen aus ꝛc., valde laudo, iacto.

Werkbiene, apis mel faciens.

Werkchen, opusculum.

Werkeltag, Werktag, dies profestus.

Werkheilig, operibus sibi placens, sanctitate vitae fretus: seyn, sibi placere operibus, niti sanctitate operum: -keit, fiducia operum suorum, fiducia sanctitatis suae.

Werklein, i. e. Werkchen.

Werkleute, operae, operarii.

Werkmeister, opifex, effector, fabricator, auctor.

Werkschuh, pes.

Werkstätt, Werkstäte, officina.

Werkstellig machen, efficio, perficio.

Werkstück, i. e. Quaderstein.

Werkstuhl, i. e. Weberstuhl.

Werktag, s. Werkeltag.

Werkthätig, 1) Adi. i. e. im Werke oder in der That bestehend, in re positus, in rebus (oder operibus) positus, z. E. Redlichkeit ꝛc.: 2) Adv. re, operibus, factis.

Werkzeug, instrumentum: ists eine Maschine, auch machina: ists ein Mensch, der zu etwas gebraucht wird, auch minister.

Wermuth, absinthium: -arzney, medicamentum absinthiatum: -bier, cerevisia absinthiata: -trank, potus absinthiatus, potio absinthiata: -wein, vinum absinthiatum, vinum absinthites.

Werre, ein Fluß, i. e. Weser vor der Vereinigung mit der Fulde, Werra oder Visurgis.

Wersig, Wirsekohl, s. Wirsing.

Werste, i. e. Russische Meilenrechnung, milliarium Russicum, oder deutlicher Werst.

Werth (der), 1) den eine Sache hat, ihr Preis, pretium: einen Werth haben, im Werthe seyn, habere pretium, esse in pretio: ists so viel als im hohen Werthe seyn, so steht magni esse, magni pretii esse: einen Werth setzen oder bestimmen, statuo (constituo) pretium, z. E. alicui rei: hoher Werth, magnum pretium: geringer, parvum &c.: von hohem (großem) Werthe seyn, esse magni, esse magni pretii: in schlechtem, geringem, esse parvi oder parvi pretii: in keinem, esse nullius pretii: den Werth behalten, pretium tenere (obtinere): um einen geringen Werth verkaufen, parvo vendere: es ist am Werthe tausend Thaler, habet pretium mille thalerorum, aequat mille thaleros pretio: etwas in seinem Werthe oder Unwerthe lassen (beruhen lassen), i. e. nicht entscheiden, rem relinquo in medio, non decerno rem: 2) Lohn, pretium, z. E. es ist der Mühe Werth, est operae pretium: nicht der Mühe Werth achten, halten, non puto esse operae pretium: doch kann dies auch zu werth, i. e. würdig gehören.

Werth, Adi. i. e. 1) lieb, geschätzt, z. E. werther Freund, carus: werthester, carissimus: werth halten, werth schätzen, lieb und werth halten, diligo, carum habeo: 2) würdig, dignus: einer Sache, re: der Mühe, operae pretium, s. Werth (der): werth achten (halten), z. E. einer Sache, dignum iudico, z. E. re, oder dignor re: es ist nicht so viel (oder nicht der Mühe) werth, z. E. daß ich sollte ꝛc. non est tanti, ut &c.: es ist wohl so viel (oder der Mühe) werth, daß ꝛc., est tanti, ut &c.: nicht viel werth, i. e. schlecht, vilis, nequam. Not. folgt nach dignus daß oder der Infin., so steht zwar ut oder der Infin., aber weit häufiger dafür, qui, quae, quod, z. E. er ist werth, daß ich ihn liebe, dignus est, quem amem; oder geliebt zu werden, oder daß er geliebt werde, dignus est, qui ametur: ich bin nicht werth, daß du mich liebst, oder von dir geliebt zu werden, non sum dignus, quem ames, oder qui amer a te: die Tugend ist werth geliebt zu werden, oder daß sie geliebt werde, virtus est digna, quae ametur; oder daß ich sie liebe, quam amem: ihr seyd (wir sind) nicht werth geliebt zu werden, non estis (sumus) digni, qui amemini (amemur): geht aber schon qui, quae, quod vorher, so bleibt ut, z. E. das ist ein Buch, das werth ist, gelesen zu werden, liber, qui, ut legatur, dignus est: 3) einen gewissen Werth (Preis) habend, z. E. Geldes werth, carus auro contra: nicht einen Pfennig (Häller oder drey Häller) oder nichts werth, nihili, non semissis: das Buch ist drey Groschen werth, habet pretium trium grossorum: viel werth seyn, esse magni oder magni pretii: wenig, esse parvi oder parvi pretii: mehr, pluris esse: wie viel ist das Buch werth? quantum pretium habet liber? quanti pretii est liber?

Wertheim, eine Stadt, Werthemium.

Werthgeschätzt, carus, carissimus.

Werth schätzen, halten, s. Werth.

Werthschätzung, Werthhaltung caritas.

Werts, wärts, s. Wärts.

Wes, Weß, i. e. Wessen.

Wesel, eine Stadt, Vesalia.

Wesen, Ort in der Schweiz, Guescha.

Wesen (das), i. e. 1) das Seyn, Existenz: z. E. sein Wesen wo haben, i. e. seyn, versor in loco: in seinem Wesen seyn, i. e. existiren, esse: etwas in seinem Wesen, im baulichen Wesen erhalten, z. E. ein Haus, tueor; auch tectum tueor:

or: 2) natürliche Beschaffenheit einer Person oder Sache, natura: auch, besonders bey Philosophen, essentia: 3) ein Ding, natura, res: das gemeine Wesen, res publica oder respublica: das böse Wesen, i. e. Epilepsie, epilepsia, morbus caducus: 4) Beschaffenheit, ratio, natura; oder Naturell, natura, ingenium, indoles: stilles Wesen, i. e. ruhiges Naturell, natura quieta; oder von nicht vielem Reden, tacitr: bescheidnes, natura modesta, modestia: gottloses, z. E. des Menschen, improbitas: auch kann Wesen statt Sitten, Betragen stehen, mores, z. E. ruhiges, stilles, mores quieti: unruhiges, inquieti &c.: 3) Geschäfte, negotia: sein Wesen wo haben, versari in loco: viel Wesen machen, z. E. bey einem Gaste, i. e. sich viel zu thun machen, nulli operae parco, multa ago (oder molior), negotiosus sum: keins, parco operae, non sum negotiosus: 6) Lärm, tumultus, turba; ist das nicht ein Wesen! oder was das für ein Wesen ist! quis tumultus! oder quae turba! oder quinam iste tumultus est? quaenam ista turba est? ein Wesen machen, i. e. a) Lärmen, tumultuor, tumultum facio, turbas do, turbo: viel oder abscheuliches (oder großes) Wesen machen (oder haben statt machen), magnum tumultum facio, magnas turbas do, valde tumultuor (oder turbo): b) rühmen, prahlen, Aufhebens machen, theils von sich, glorior, iacto me, z. E. de re: theils von andern, laudo, celebro, z. E. hominem, rem; oder iacto, z. E. rem: großes, valde; was da für ein Wesen gemacht wird! quanta est laus! quanta celebratio! hievon dürfen wir eben kein großes Wesen machen, non est, quod valde nos iactemus de re: c) sich viel zu thun machen, z. E. bey Bewirthung, multa molior (oder ago), nulli operae parco, negotiosus (laboriosus) sum: d) Schwierigkeiten machen, verursachen, difficultates creo: e) reden; ein Wesen oder viel Wesens machen von &c., multa loquor, loquax sum de re &c.: kein Wesen machen, i. e. a) nicht lärmen, non tumultum facio, non tumultuor &c. s. vorher: b) still seyn, taceo, sileo: c) nicht prahlen, nicht rühmen, non iacto, non effero, non laudo; von Jemanden, von sich, von etwas, hominem, me, rem: auch von sich, non glorior: d) keine Umstände machen, z. E. bey Bewirthung, parco operae, non multa molior (ago), non sum negotiosus: e) keine Schwierigkeiten machen, non creo difficultates: ohne ein (oder viel) Wesen zu machen, i. e. aa) ohne Prahlerey, sine iactatione: bb) ohne Lärm, sine tumultu (turba): cc) still, im Stillen, silentio: dd) mit der größten Gefälligkeit, summa facilitate; oder sogleich, statim &c.; oder von selbst, sponte, ipse: 7) Wirklichkeit, veritas, z. E. nicht den Schein, sondern das Wesen der Tugend haben, habeo virtutis non speciem, sed veritatem, teneo virtutem non specie, sed re: 8) Aufenthalt, commoratio: sein Wesen wo haben, commoror (oder versor) in loco.

Wesenheit, i. e. 1) Wesen, natura, essentia: 2) Wirklichkeit, veritas.

Wesenlos, carens essentia, carens veritate, vanus.

Wesentlich, 1) Adi. i. e. a) das Wesen einer Person oder Sache betreffend, essentialis, substantialis, pertinens ad essentiam (substantiam): b) nothwendig, necessarius: c) wirklich, verus: d) vorzüglich, praecipuus: der (die, das) wesentlichste, primus, princeps: 2) Adv. i. e. a) das Wesen betreffend, essentialiter, substantialiter: b) nothwendig, necessario: c) wirklich, vere: d) vorzüglich, praecipue, inprimis.

Weser, ein Fluß, Visurgis.

Wespe, vespa. Wespennest, nidus vesparum: darein stören (sprichw.), nidum crabronum (oder vesparum) turbare.

Weß, i. e. wessen.

Wessen, ist Genit. von wer (quis) und von wer (oder welcher, qui). Not. statt cuius (Genit.) kann auch Adi. cuius, a, um stehen, z. E. wessen ist die Feder? cuius (oder cuia) est penna? ich weiß nicht, wessen die Feder ist (sey), nescio, cuius (oder cuia) haec penna sit.

Weßhalb, weßwegen, i. e. 1) warum: 2) deswegen, quare, quam ob rem, quam ob causam, unde; das alles zu Anfange des Satzes stehen muß.

West, i. e. 1) Westwind: 2) Abend, occidens, occasus: nach Westen, ad occidentem, ad occasum: von Westen, ab occidente, ab occasu, ex occidente.

Westchen, i. e. kleine Weste, tunicula.

Westdeutschland, Germania occidentalis.

Weste (die), 1) Sing. zum Anziehen, tunica: eine anhabend, tunicatus, tunica indutus: 2) Plur. i. e. Westwinde.

Westen, z. E. nach Westen, s. West.

Westengland, Anglia occidentalis.

Westerhemde, indusium baptismale.

Westfranken (als Land), Franconia occidentalis: ein Westfranke, Francus (Franco) occidentalis.

Westfrankreich, Francogallia occidentalis.

Westfriesland, Frisia occidentalis: ein Westfriesländer, Westfriese, Frisius occidentalis.

Westgothen, Gothi occidentales, Visigothi.

Westgothland, Gothia occidentalis.

Westindien, India occidentalis. Westindisch, i. e. in Westindien, in India occidentali, oder aus Westindien, ex Ind. &c. oder dahin gehörig, Indiae occidentalis.

Westlich, Adi. occidentalis: Adv. i. e. nach

nach Westen, z. E. schiffen, wohnen, ad occidentem, ad occasum.

Westmannland, Westmannia.

Westphalen, Westphalia: ein **Westphale**, Westphälinger, Westphalus. **Westphälisch**, Adi. Westphalicus: Adv. Westphalice.

Westpreußen, Borussia (Prussia) occidentalis: ein **Westpreuße**, Borussus (Prussus) occidentalis: -sisch, i. e. in Westpr., in Bor. &c. oder aus Westpr., e Bor. &c. oder dahin gehörig, Borussiae occidentalis.

Westrich, eine Gegend, insgemein Austrasia.

Westseite, z. E. der Stadt, pars occidentalis, latus occidentale: ists so viel als Abend oder westliche Gegend der Welt, auch occidens, occasus.

Westwärts, westwerts, ad occasum versus, ad occidentem versus, ad occidentem, ad occasum.

Westwind, 1) der eigentliche, favonius, zephyrus: 2) ists Nordwestwind, caurus: 3) jeder Wind aus Westen, ventus occidentalis.

Weswegen, weshalb, i. e. warum, s. Warum.

Wette, sponsio mutua. oder bloß sponsio, sacramentum: sich in eine Wette einlassen, eine Wette eingehen, sponsionem facere, certare sponsione (oder sacramento), z. E. cum aliquo: es gilt eine Wette, i. e. wir wollen wetten, faciamus sponsionem, certemus sponsione &c.: ich gehe jede Wette ein, quovis pignore certare volo, quamvis sponsionem facere volo: die Wette gewinnen, vinco sponsione: verlieren, vinci sponsione: um die Wette, z. E. laufen, lernen &c., certatim.

Wetteifer, aemulatio, certamen. **Wetteiferer**, aemulus: -inn, aemula. **Wetteifern**, aemulari, certare.

Wetten, facere sponsionem, sponsione (oder pignore oder sacramento) contendere (oder certare): was wetten wir, wenns z. E. geschieht? quo pignore certamus, si fit? ich wette um was du willst, um alles in der Welt, quovis pignore certo, quamvis sponsionem facio: um zehn Thaler, facio sponsionem in decem thaleros, spondeo decem thaleros. **Wetten** (das), i. e. Wette.

Wetter, i. e. 1) Witterung, tempestas: gutes, bona: heiteres, serena: das Wetter ändert sich, tempestas mutatur: 2) Sturm, übles Wetter, tempestas tristis: auch bloß tempestas: daher Wetter, i. e. a) Unglück, tempestas: b) Ungewitter, Donner, tonitru; oder Blitz, fulgur, fulmen: vom Wetter (Blitze) getroffen werden, de caelo tangi, fulmine tangi (oder percuti): das Wetter leuchtet, fulgurat: daher Wetter beym Fluchen, z. E. daß dich das Wetter hole, erschlage &c., fulmen, tempestas; doch insgemein bedeutet dieser Fluch nebst ähnlichen Flüchen nichts mehr als geh zum Geyer, folglich i in malum rem, oder pereas: so auch, ihn soll das Wetter &c., pereat, eat in malam rem: besonders als Interjection, z. E. der Wetter! a) beym Unwillen, malum! b) beym Wundern, vah! oder papae: 3) Luft, caelum, aer.

Wetterableiter, Blitzableiter, deductor fulminis, instrumentum deducendo fulmini: -tung, derivatio (deductio) fulminis.

Wetterau, Wetteravia.

Wetterbeobachter, observator tempestatis, observans (servans) tempestatem (oder caelum): -inn, observatrix tempestatis, femina observans tempestatem: -tung, observatio tempestatis.

Wetterdach, subgrunda, subgrundium.

Wetterfahne, -fähnchen, vexillum in tecto indicans tempestatem.

Wetterfisch, piscis indicans tempestatem.

Wetterfrau, s. Wettermann.

Wetterfrosch, i. e. Regenfrosch.

Wetterglas, aërometrum, vitrum indicans tempestatem: zeigts die Schwere der Luft, barometrum: die Wärme und Kälte, thermometrum.

Wetterhahn, 1) z. E. auf dem Dache, gallus in tecto indicans tempestatem: 2) i. e. unbeständiger Mensch, levis, inconstans, varius.

Wetterleuchten, 1) Verb. fulgurare: es wetterleuchtet, fulgurat: 2) Subst. (das), fulgur, fulguratio, fulgetrum.

Wettermann, ein Schimpfwort, im Scherze oder Ernste, homo nequam, sceleftus: so auch Wetterfrau, sceleftа, mulier nequam.

Wettern, i. e. 1) donnern, tonare: 2) lärmen, fluchen &c., tonare, tumultuari. **Wettern** (das), i. e. Lärmen, tumultuatio.

Wetterprophet, vates tempestatis, praedicens tempestatem: -phecey ung, praedictio (vaticinatio) tempestatis.

Wetterschaden, calamitas.

Wetterscheide, i. e. Ort, wo sich das Gewitter trennen soll, divortium tempestatis.

Wetterseite, pars opposita tempestati.

Wetterstrahl, fulmen, radius fulminis.

Wetterverständig, -diger, peritus tempestatis.

Wettervogel, i. e. Regenvogel.

Wetterwendisch, Adi. versipellis, temporarius, mobilis, inconstans: Adv. mobiliter, inconstanter.

Wetterwolke, i. e. Gewitterwolke.

Wettlauf, das Wettlaufen, **Wettrennen**, curriculum. **Wettläufer**, cursor, z. E. in stadio &c.

Wettstreit, certamen, certatio.

Wetzen, 1) i. e. schärfen, acuo, exacuo: 2) z. E.

2) z. E. mit dem Degen auf der Straße ꝛc. etwa exerceo gladium in solo (i. e. auf dem Boden), oder in lapidibus (i. e. auf den Steinen), oder adtero gladium, z. E. solo, lapidibus. **Wetzen** (das), **Wetzung**, 1) i. e. Schärfung, exacutio: 2) mit dem Degen, z. E. auf der Gasse, etwa exercitatio gladii, z. E. in lapidibus &c.

Wetzlar, eine Stadt, Wezlaria.

Wetzstein cos.

Weyrauch ꝛc., s. Weihrauch ꝛc.

Wichsen, 1) z. E. den Bart ꝛc., cero, incero, induco cera: 2) i. e. prügeln. **Wichsen** (das), **Wichsung**, i. e. Ueberziehung mit Wachs, ceratura.

Wicht (der), i. e. 1) Mensch, homo, z. E. der arme Wicht, miser 2) schlechter, unnützer Mensch, homo nequam, homo inutilis.

Wichtelzopf, i. e. Weichselzopf.

Wichtig, 1) Adi. i. e. a) schwer, gravis, ponderosus: b) sein gehöriges Gewicht habend, z. E. Ducaten, sui ponderis, habens suum (oder iustum) pondus seyn, esse sui ponderis, habere suum (oder iustum) pondus: c) von Wichtigkeit, viel geltend, nachdrücklich, gravis: auch statt groß, ansehnlich, magnus, z. E. Ursache, causa magna, causa gravis: That, res magna ist wichtig so viel als großen Einfluß habend viel beytragend, auch magni momenti 2) Adv. i. e. a) schwer, graviter: b) nachdrücklich, graviter: c) sehr, valde.

Wichtigkeit, i. e. 1) Schwere, gravitas: 2) Nachdrücklichkeit, Nachdruck, gravitas: Ursache von Wichtigkeit, causa gravis (magna): von großer, causa gravissima (maxima): 3) Größe, gravitas, magnitudo: Krankheit von Wichtigkeit, morbus gravis (oder magnus): Sache von Wichtigkeit, res gravis, res magna: Mann von Wichtigkeit, homo gravis, homo magnus: 4) Einfluß in etwas, momentum: Sache von großer Wichtigkeit bey etwas, res magni momenti: 5) wichtige Sache, res magna, res gravis.

Wicke, vicia.

Wickel, i. e. 1) ein Klumpen, z. E. Wolle, glomus: 2) Hülle, z. E. Haarwickel, involucrum.

Wickelband, fascia involvendo infanti.

Wickelflechte, lichen plicatus, Linn.

Wickelkind, i. e. 1) gewickeltes Kind, infans fasciis involutus: 2) Kind, das noch zu wickeln ist, infans adhuc involvendus fasciis.

Wickelmoos, i. e. Wickelflechte.

Wickeln, volvo: auf einen Knaul, glomero, volvo in glomos: hinein wickeln, einwickeln, involvo: sich ins Kleid, se veste: aus einander wickeln, evolvo, expedio: tropisch, z. E. sich aus einer Sache, expedio, evolvo: auch steht wickeln statt zusammen wickeln, z. E. die Haare, convolvo; oder in Papier einwickeln, involvo chartula, z. E. Haare. **Wickeln** (das), **Wickelung**, voluratio: Einwickelung, involutio.

Wickelraupe, convolvulus, involvulus.

Wickelschnur, i. e. Wickelband.

Wickenklee, i. e. Esparsette.

Wickenstroh, **Wickstroh**, stramentum viciae.

Wickfutter, **Wickenfutter**, pabulum viciarium.

Wickstroh, s. Wickenstroh.

Wieder, aries: stoßen wie ein Widder, ariero.

Widdin, Stadt in Servien, Widdinum, Viminacium.

Wider, i. e. gegen, contra, adversus: auch stehen zuweilen andre Wörter, z. E. 1) praeter, z. E. wider Gewohnheit, praeter (oder contra) consuetudinem: wider Vermuthen, praeter (oder contra) opinionem: wider Hoffen, praeter (contra) spem: wider meinen Willen, z. E. that ichs, praeter &c., auch invitus feci: wider besser Wissen und Gewissen, z. E. that ers, contra conscientiam, oder contra ac sciebat: 2) a, ab, bey den Verbis schützen, vertheidigen, wo auch contra, adversus recht ist: 3) zuweilen der Genit. bey Substantivis, z. E. Mittel wider die Krankheit, remedium morbi, oder adversus (oder ad) morbum: Haß wider mich, dich, uns, euch, sich, odium mei, tui, nostri, vestri, sui, oder in (adversus, contra) me, te &c.: auch patris, wo keine Zweydeutigkeit ist, weils auch der Haß des Vaters (gegen Jemanden) seyn kann: 4) zuweilen ad, wenns so viel ist als in Ansehung, z. E. ich bin wider das Unglück abgehärtet, obdurui ad &c., wo adversus, contra auch recht ist: 5) cum bey den Verbis streiten, z. E. pugno cum aliquo oder contra (adversus) aliquem: 6) auch gibts andre Arten, z. E. wider den Strom schwimmen, nato contra flumen, wo adverso flumine üblicher ist: das ist wider mich, hoc est contra me, est mihi adversum oder contrarium: er ist wider mich, est contra me, est mihi contrarius oder adversus: ich habe etwas wider dich, habeo aliquid contra te; habeo quod de te querar: ist wider so viel als an, gegen, z. E. sich wider etwas stoßen, so steht ad, in, auch oft der Dat., z. E. wider die Wand, impingi ad (oder in) parietem oder parieti: sie sind wider einander, i. e. uneinig, dissident inter se: ich halte es wider dich, sto contra te: 7) auch steht re und ob in Compositis, z. E. widerstehen, sich widersetzen, desisto, obsisto, s. die unten stehenden Beyspiele: da wider von wieder unterschieden zu werden pflegt, so siehe manches in Wieder.

Widerbellern, widerbellen statt widersprechen, contra gannio, contra obgannio, contra oblatro.

Wider-

Widerchriſt, i. e. Antichriſt.

Widerfahren, ſ. Wiederfahren.

Widerhaken (der), uncus, hamus: dergleichen habend, uncinatus, hamatus.

Widerhalt, i. e. 1) was zurück hält, retinaculum: 2) Widerſtand, reniſus: 3) Dauer, duramentum, firmitas, z. E. leichte Speiſen haben keinen Widerhalt.

Widerhalten, i. e. 1) zurück halten, retineo: 2) dauern, duro: 3) widerſtehen, renitor, reſiſto, obſiſto.

Widerlegen, confuto, refuto: ↔ung, refutatio, confutatio. **Widerleglich**, admittens refutationem (confutationem).

Widerlich, 1) Adi. ingratus, iniucundus, taedioſus, faſtidioſus, creans taedium: ſeyn, eſſe ingratum &c., creare taedium, eſſe taedio: 2) Adv. iniucunde, ingrate: ↔keit, iniucunditas, taedium.

Widernatürlich, 1) Adi. repugnans naturae: ſeyn, repugnare naturae: 2) Adv. non convenienter naturae, contra naturam.

Widerpart, i. e. 1) Widerſacher, Gegner, adverſarius: 2) das Entgegenſeyn: Widerpart halten, ſum adverſarius, ſum adverſus alicui, obſiſto, reſiſto.

Widerprallen, reſultare, repercuti. **Widerprallend**, repercuſſus, reſultans.

Widerrathen, diſſuadeo. **Widerrathen** (das), **Widerrathung**, diſſuaſio. **Widerrather**, diſſuaſor.

Widerrechtlich, Adi. iniuſtus, iniurius, iniurioſus: Adv. iniuſte, iniurioſe, contra ius: ↔keit, iniuſtitia.

Widerrede, contradictio: ohne Widerrede, i. e. 1) ohne dagegen zu reden, ſine contradictione; oder durch Umſchreibung, z. E. ohne Widerrede that ers, nihil contradicens: 2) willig, promte, animo lubenti: 3) ohne Zweifel, haud dubie, ſine dubio.

Widerruf, **Widerrufen**, ſ. Wiederruf ꝛc.

Widerſacher, adverſarius: ↔inn, adverſaria.

Widerſchein, ſ. Wiederſchein.

Widerſetzen, ſich, adverſor, reſiſto, obſiſto, renitor, repugno. **Widerſetzen** (das), **Widerſetzung**, reniſus, adverſatio, repugnatio. **Widerſetzlich**, 1) Adi. repugnans; auch ſtatt halsſtarrig, pertinax, pervicax, contumax: 2) Adv. repugnanter; auch ſtatt halsſtarrig, obſtinate, pertinaciter, pervicaciter &c.: ↔keit, i. e. Halsſtarrigkeit, pertinacia, pervicacia, contumacia &c.: aus Widerſetzlichkeit, per &c.: mit Widerſp. z. E. handeln, repugnanter, contumaciter &c.

Widerſinn, i. e. Widerſpruch, z. E. in Worten, repugnantia. **Widerſinnig**, Adi. repugnans: Adv. repugnanter: ↔keit, i. e. Widerſinn.

Widerſpenſtig, Adi. contumax, repugnans: Adv. contumaciter, repugnanter: ↔keit, contumacia: aus Widerſp. per &c.: mit Widerſp. z. E. handeln, contumaciter, repugnanter.

Widerſpiel, i. e. Gegentheil, contrarium: halten, adverſor, obſiſto, reſiſto, repugno.

Widerſprechen, z. E. Jemanden, einer Sache, obloquor, contradico, repugno: ſich, z. E. ein Menſch, Satz, Stelle, repugnare ſibi: ſich einander oder unter einander, repugnare inter ſe: iſts anfechten, auch impugno, z. E. rem: ohne zu widerſprechen, z. E. hörte er zu, audivit ita, ut non obloqueretur: oder ſtatt ohne ein Wort zu ſagen, auch ſilentio, z. E. audivit ſilentio. **Widerſprechend**, i. e. 1) dagegen redend, obloquens, repugnans, contradicens: 2) nicht harmonirend, repugnans, z. E. ſibi, oder von mehrern Menſchen, Stellen ꝛc. unter ſich, inter ſe. **Widerſprechen** (das), **Widerſprechung**, contradictio. **Widerſprecher**, contradictor, obloquutor, oder contradicens, obloquens: ↔inn, femina contradicens &c. **Widerſprechlich**, admittens contradictionem, obnoxius contradictioni. **Widerſpruch**, i. e. 1) das Dagegenreden, contradictio: ohne Widerſpruch, i. e. a) ohne Widerſprechung, ſine contradictione: b) willig, promte, ſubenti animo: c) ohne Zweifel, haud dubie, ſine dubio: 2) wenn etwas nicht harmonirt, z. E. mit etwas, mit ſich oder unter ſich, repugnantia, pugna.

Widerſtand, reniſus, repugnatio: thun, i. e. widerſtehen.

Widerſtehen, reſiſto, obſiſto, renitor, repugno, adverſor: iſts aushalten, ausſtehen, auch ſuſtineo. **Widerſtehen** (das), **Widerſtehung**, adverſatio, reniſus. **Widerſteher**, adverſator: ↔inn, adverſatrix. **Widerſtehlich**, admittens reniſum, cui reſiſti poteſt.

Widerſtreben, renitor, obluctor, adverſor, repugno, reſiſto. **Widerſtreben** (das), **Widerſtrebung**, reniſus, adverſatio. **Widerſtreber**, adverſator: ↔inn, adverſatrix.

Widerſtreiten, i. e. widerſprechen, contradico, repugno.

Widerthon, trichomanes.

Widerwärtig, i. e. 1) zuwider, entgegen, adverſus, contrarius: 2) mürriſch, moroſus, difficilis: 3) widerſpenſtig, contumax; oder widerſtrebend, repugnans: ↔keit, i. e. 1) Beſchwerlichkeit, z. E. des Geruchs, Unglücks ꝛc., gravitas, moleſtia, iniucunditas: 2) Unglück, malum, res adverſa.

Widerwille, i. e. 1) Unwille, Zorn, indignatio, ira, ſtomachus, offenſa, offenſio: haben, empfinden, ſtomachor, indignor: erregen, moveo ſtomachum (oder iram): mit Widerwillen, z. E. that ers, i. e. zornig, iratus, indignans, cum ſtomacho: 2)

Abneigung, Unluſt, taedium, animus alienus: mit Widerwillen, invitus, non libenter, cum taedio.

Widmen, i. e. 1) weihen, z. E. etwas Gott, ein Buch dem Gönner, ſacrare, conſecrare, dicare: 2) beſtimmen, z. E. ſich dem Studiren, ein Geſchenk wozu, dicare, deſtinare. **Widmen** (das), i. e. das Weihen, conſecratio, dicatio; oder beſtimmen, dicatio, deſtinatio.

Widmut, Widemut, ager (oder agri) eccleſiae; auch oft bloß ager, agri.

Widrig, 1) Adi. i. e. a) zuwider, entgegen, adverſus, contrarius: b) unangenehm, iniucundus, ingratus, inſuavis, moleſtus, taedium creans: 2) Adv. i. e. a) dawider, contra: b) unangenehm, iniucunde, ingrate, moleſte. **Widrigen Falls**, aliter, alioquin: iſts ſo viel als wo aber nicht, oder wenn das aber nicht iſt, auch ſin minus, welches einen beſondern Satz ausmacht, z. E. gib mirs; widrigen Falls kann ich nicht ꝛc., da mihi: ſin minus, non poſſum.

Widrigenfalls, ſ. Widrig.

Widriggeſinnt, widrig geſinnt, aliter animatus, adverſus, adverſarius.

Widrigkeit, i. e. 1) Verſchiedenheit, diverſitas, differentia: 2) Unannehmlichkeit, iniucunditas, moleſtia, taedium.

Widriglautend, widrig lautend, i. e. 1) anders oder zuwider lautend, diſſonus, diſſonans: 2) unangenehm lautend, iniucunde ſonans; oder übel lautend, male ſonans: ſeyn, iniucunde (oder male) ſonare.

Wie, I) ohne Adi. oder Adv. 1) i. e. auf was für Art, quomodo, quemadmodum, qua ratione, quo pacto, qui (Abl), ut oder uti, a) in der Frage; hier ſteht insgemein quomodo, qua ratione, quo pacto; auch qui, z. E. wie hat ers gemacht? quomodo fecit? wie ſollte ers machen? quomodo faciat? wie kömmts? hier ſteht gern qui fit? ſo auch wie kömmts, daß ꝛc., qui fit, ut &c. Not. wie ſtehts? wie gehts? quid agitur? oder ſtatt wie befindeſt du dich? quomodo vales? wie ſo? heißt gern qui dum? oder quid ita? wie? i. e. was? quid? b) beym Ausrufen, theils beym Adi. und Adv. wo quam ſteht (ſ. n. II), theils außerdem, wo das wie oft ſo viel iſt als wie ſehr quam, ut, quomodo, z. E. wie hat er mich verachtet! iſts ſo viel als wie ſehr, auch quantopere &c.: c) außer der Frage und Ausrufung, quomodo, quo pacto, qua ratione, quemadmodum, ut oder uti; auch qui mit dem Coniunct., wenn ein dahin ſich beziehender Satz vorher geht, z. E. ſags, wie du es gemacht haſt, dic, quomodo (qua ratione &c.) feceris: 2) i. e. gleichwie, ſo wie, quemadmodum, ſicut, ſicuti, ut oder uti, velut, veluti, tanquam, z. E. wie ich glaube; er lebt, wie das Vieh: bezieht ſich alſo darauf (dieß alſo kann vor und nach ſtehen), ſo heißt dieſes alſo ita, ſic, z. E. er lebt ſo, wie ich, ita, ut ego &c.: in dem Falle kann wie auch durch quam überſetzt werden, nur muß dann tam ſtatt ita, ſic ſtehen; z. E. ſo gelehrt wie ich, tam doctus, quam &c.: iſts ſo viel als eben ſo — als, auch aeque — ac (atque): iſt wie ſo viel als nach Art, ſo ſteht auch inſtar, in modum, auch bey Perſonen und Thieren, ritu, more, z. E. wie Schnee, inſtar nivis &c.: wie ein Vater, inſtar (ritu) patris: auch pro, z. E. wie einen Hund halten, habeo pro cane: ſich wie ein König aufführen, gero me pro rege: wie nichts halten, habeo pro nihilo; doch geht überall ut, ſicut, quemadmodum, velut an: läßt ſichs mit welcher vertauſchen, ſo ſteht auch quod, z. E. wie leicht zu ſehen, quod facile intelligi poteſt: wie ich gezeigt habe, quod oſtendi; doch geht auch ut &c. an: auch läßt ſich wie durch Adverbia ausdrücken, z. E. wie ein Narr, i. e. närriſch, ſtulide: wie ein Knabe, i. e. kindiſch, pueriliter: wie ein Weib, muliebriter &c. Not. wie nur, wie auch, wie auch nur, utcunque, utut, quacunque ratione, quocunque modo, z. E. wie es auch ſey, utcunque eſt, utut eſt: wie du es auch (nur) macheſt, i. e. du magſt es machen, wie du willſt, utcunque (utut, quocunque modo &c.) feceris: man mags machen wie man will, ſo iſts nicht recht, utcunque (utut, quocunque modo &c.) feceris &c.: 3) i. e. wie beſchaffen, qualis, z. E. wie iſt er? qualis eſt? wie komm ich dir vor? qualis tibi videor? wie der Vater, ſo die Kinder, qualis pater, tales liberi: ſtehts ohne Frage, ſo ſteht, wenn ein dahin ſich beziehender Satz vorher geht, oder möchte, mag, ſollte, würde ꝛc. dabey ſteht oder ſtehen könnte, der Coniunct., z. E. ſag mir, wie er iſt, dic mihi, qualis ſit: ſteht wie nur (auch), wie auch (nur), ſo ſteht qualiscunque, z. E. wie er nur auch ſeyn mag, qualiscunque eſt (ſit): 4) i. e. was? warum? quid? wie ſo? quid ita? quidum? wie wenn ich käme (ſchriebe ꝛc.)? quid ſi veniam (ſcribam)? aber wie wenn, i. e. ſo wie wenn, gleichwie wenn, ut ſit, ut quando &c.: 5) i. e. welches, quod und ut, z. E. wie ich geſagt habe ꝛc., ſ. n. 2: 6) i. e. als, da, z. E. wie der Krieg anging, ſo kam ꝛc., ut, cum, ubi: 7) i. e. als, nach dem Comparat., folglich auch nach magis, malle, praeſtat (i. e. es iſt beſſer) ꝛc., auch nach tam ſteht quam, z. E. gelehrter wie ich: doch kann auch quam nach dem Comparat. wegfallen, wenn dafür der folgende Nominat. des Subjects (beym Accuſ. cum Infin. iſts der Accuſ.) und der Ablat. geſetzt wird, z. E. gelehrter als ich, doctior me: ich höre, er ſey gelehrter wie der Bruder, audio, illum eſſe doctiorem fratre (oder quam fratrem): 8) i. e. als,

zum Exempel, ut, uti, velut, veluti: 9) i. e. so wie, nachdem als, prout; auch pro eo ac; auch ut, uti, sicut, sicuti, velut, veluti, quemadmodum: 10) i. e. daß, wird durch den Accus. cum Infin. ausgedrückt, z. E. er erzählt, wie sein Vater gestern gekommen ꝛc.: 11) wie auch, gleichwie auch, z. E. wie auch du gelesen hast, ut tu (oder quod tu) etiam legisti &c.: wie auch? i. e. wie denn so? quomodo? qua ratione? oder quomodo tandem? &c.: II) beym Adi. und Adv. quam, z. E. wie lang, wie schön ꝛc.: wie lange, quam diu &c.: drückts eine Frage oder Verwunderung aus, so steht der Indicat., außer wenn das möchte, sollte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, dann ists der Coniunct.: drückts keine Frage oder Verwunderung aus, so steht theils der Indicat., z. E. wie lang der Tisch ist, so lang ist auch ꝛc., quam longa est mensa, tam &c.; theils der Coniunct. wenn möchte, sollte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder auch ein sich dahin beziehender Satz vorher geht, z. E. sag, wie breit der Tisch ist, dic, quam lata sit &c.: ich weiß, wie lang er ist, scio, quam longa sit. Not. a) hieher gehört nicht wie so? quid ita? qui dum? s. oben: b) oft läßt sich wie mit dem Adi. und Adv. durch ein einziges Wort ausdrücken, z. E. wie viele (viel) z. E. Menschen, quam multi; kürzer, quot: wie viel, z. E. Verstand, quam multum, kürzer, quantum, z. E. ingenii: (steht quam multi, quam multum, so heißt so viele (viel) dabey, tam multi, tam multum: steht aber für ersteres quot, quantum, so steht hier auch tot, tantum, z. E. wie viel Sterne sind, so viel sind ꝛc. quot—tot &c. oder quam multa — tam &c.:) wie oft oder wie vielmal, quam saepe oder quoties (da man denn das dabey stehende so oft durch tam saepe bey quam saepe und durch toties bey quoties ausdrückt): wie sehr, quam valde, quantopere, quantum (da denn auch so sehr bey quam valde durch tam valde, und bey quantopere, quantum durch tantopere, tantum übersetzt wird): der wievielste, quotus; und stehts statt der wievielste in der Welt, i. e. wenige, oder nicht leicht einer, quotus quisque: so auch wie viele, i. e. nicht leicht einer in der Welt, quotus quisque, z. E. wie viele glauben das? quotus quisque hoc credit? wie weit, z. E. wird ers treiben, gehen? quam longe, quoad, quousque, z. E. progredietur? ich weiß nicht, wie weit er gehen (oder es treiben) wird, nescio, quam longe (quoad, quousque) progressurus sit: in der Kühnheit, in audacia: auch steht quo seq. Gen. z. E. quo audaciae &c.: wie vielfach, wie vielerley, quotuplex, das zwar nicht vorkommen möchte; auch läßt sich dafür setzen quot, i. e. wie viele, oder quam varius, i. e. wie mancherley: wie fern, in wie fern, in so fern, quoad, quatenus: wie alt ist er? quot annos natus est? oder quotum annum agit? wie wenig, quam parum, quantulum: auch mit einem Subst. Sing. z. E. Geld ꝛc., pecuniae &c.; dann heißt das dahin sich beziehende so wenig im ersten Falle tam parum, im letztern tantulum: wie wenige, oder wie wenig (mit dem Plural), quam pauci: wie theuer, z. E. ist das? i. e. was gilts? scil. ehe es gekauft wird, quanti z. E. est? wie theuer das Buch ist, so theuer ꝛc. quanti — tanti &c.: sag, wie theuer das Buch ist, dic, quanti tu libet: wie theuer es (das Buch) auch sey, es sey so theuer wie es wolle, quamvis carus sit: ist wie theuer ist, z. E. das Buch, so viel als was kostet es (es sey schon gekauft oder nicht), quanti constat (stat) liber? wie wohl, wiewohl, i. e. obschon, quanquam &c., s. Wiewohl. Not. a) quot so auch (quam multi) wenn die ganze Anzahl gemeint ist, leidet keinen Genit., letzterer steht nur, wenn man unter dabey denkt, z. E. wie viel sind unser, euer, ihrer, aa) scil. zusammen, quot sumus? quot estis? quot sunt illi? nicht quot sunt nostrum, vestrum &c.: bb) i. e. unter uns, euch, ihnen, quot sunt nostrum, vestrum, illorum: b) wie viel gibst du Hauszins? quanti habitas? oder quantum pecuniae das pro habitatione? wie viel gibst du Tischgeld (oder für den Tisch)? quanti coenas? oder quantum pecuniae das pro coena? wie viel gibst du Schulgeld oder für den Unterricht? quanti doceris? oder quantum pecun. das pro institutione? wie viel nimmst (bekommst) du Schulgeld? quanti doces? &c.: c) wie hoch kommt das Buch (zu stehen), oder wie viel kostet es? quanti stat (constat)? s. Kosten: wie hoch wirds taxirt (geschätzt)? quanti aestimatur? wie hoch wirds geboten? quanti indicatur? wie hoch wirds verkauft (gekauft)? quanti (oder quanto) venditur (emitur)? wie hoch wird er geschätzt oder gehalten, z. E. von Kennern, quanti aestimatur? quanti est? d. bey wie (quam), wenns eine Ausrufung anzeigt, bleibt das dabey stehende nicht unübersetzt, z. E. wie groß ist nicht Gott oder wie groß ist doch Gott! quantus est deus! wie schön ist nicht der Himmel! quam pulchrum est caelum! 3) wie auch a) oder gleichwie auch, ut et: b) i. e. wie so denn? qua ratione? &c. s. oben I 3 Ende: c) wie auch (nur), oder wie mag (auch), z. E. es sey, oder es sey (z. E. groß, klein ꝛc.) wie es wolle, quamvis (mit dem Coniunct.), z. E. wie reich er auch oder auch (nur) seyn mag, oder er sey reich wie er wolle, so ist er doch ꝛc., quamvis dives sit &c.: wie groß es auch sey oder es sey so groß wie es wolle, quamvis sit &c.: auch kann mans noch

doppelte Art übersetzen, aa) durch cunque, folglich bey Wörtern, denen es angehängt wird, z. E. quantuscunque, i. e. so groß wie er ꝛc.: qualiscunque, i. e. so beschaffen wie er ꝛc.: quotiescunque, i. e. wie oft nur ꝛc.: quotcunque, i. e. wie viele nur ꝛc.: quantumcunque, wie viel nur ꝛc. z. E. wie groß er auch ist, oder er sey so groß, wie er wolle, quantuscunque (oder quantusquantus) est (sit): er sey beschaffen wie er wolle, qualiscunque est (sit): er komme so oft, wie er wolle, quotiescunque venit (veniat), oder quamvis saepe veniat: bb) man kanns mit obgleich vertauschen, z. E. er sey so groß, wie er wolle, quamvis valde magnus sit: es geschehe so oft, wie es wolle, licet (etsi &c.) saepissime fiat. Not. auch durch utut, utcunque, s. n. 2.

Wiedehopf, upupa.

Wieder, i. e. 1) zurück, rursum, rursus: in Compositis auch re, z. E. wieder geben, reddo: kommen, redeo &c.: 2) von neuem, rursum, rursus, denuo: ists zum andern Male, auch iterum: in Compositis auch re, z. E. reficio: zuweilen stehts überflüßig, z. E. wieder zurück kehren, sich wieder erinnern ꝛc.: 3) hinwiederum, dagegen, z. E. wieder dienen, vicissim, rursum, rursus, contra: in Compositis auch re, z. E. wieder bitten (zu Gaste), revoco: s. die unten stehenden Beyspiele: was nicht in Wieder steht, suche unter Wider.

Wieder abtreten, z. E. ein Haus, statt abtreten, cedere, z. E. domo.

Wieder anfangen, denuo incipio: ists erneuern, wiederholen, auch instauro, repeto &c.

Wieder angreifen, z. E. den Feind, die Arbeit, aggredi denuo.

Wieder anrichten, i. e. wieder herstellen.

Wieder ansetzen, i. e. 1) wieder dazu fügen, denuo adiicio (addo): 2) wieder angreifen.

Wieder arbeiten, denuo laboro.

Wieder aufbauen, reficio, reaedifico: ꝛung, refectio.

Wieder aufblühen, wieder blühen, reflorescere.

Wieder aufbrechen, z. E. die Wunde bricht wieder auf, recrudescere.

Wieder aufbringen, z. E. Gewohnheit, revoco, reduco, renovo, instauro, restituo: ꝛung, revocatio, reductio, renovatio, instauratio, restitutio: ꝛbringer, restitutor, reductor.

Wieder aufdecken, i. e. aufdecken, retego, aperio, nudo.

Wieder aufgeben, z. E. die Hoffnung, spem conceptam abiicio.

Wieder aufgehen, i. e. 1) sich eröffnen, aperiri: 2) wieder kommen, z. E. die Sonne, redire, denuo oriri: 3) verthan werden, consumi.

Wieder aufheben, i. e. aufheben, z. E. Speisen, repono.

Wieder aufhelfen, aufhören, aufkommen, aufstehen, i. e. aufhelfen, aufhören, aufkommen, aufstehen.

Wieder auflegen, 1) z. E. ein Buch, repeto editionem libri, denuo typis exscribo: 2) z. E. ein Pflaster, denuo impono: ꝛung, 1) z. E. des Buchs, editio nova, repetitio editionis: 2) z. E. des Pflasters, impositio, repetita.

Wieder aufnähen, denuo subsuere, denuo addere suendo.

Wiederaufnahme, 1) oder Wiederaufnehmung, receptio repetita; oder bloß receptio: 2) i. e. Wachsthum, Zunahme, incrementum, auctus.

Wieder aufnehmen, denuo recipere.

Wieder aufsetzen, 1) z. E. den Hut, imponere denuo: 2) i. e. von neuem betriegen, denuo imponere alicui &c.

Wieder ausschlagen, z. E. Baum, denuo gemmare.

Wieder beißen, remordeo.

Wieder bekommen, i. e. 1) zurück bekommen, recipio, recupero: 2) von neuem bekommen, denuo accipio: 3) dagegen bekommen, vicissim accipio.

Wiederbelfern, i. e. dagegen belfern, vicissim gannio.

Wieder bestellen, i. e. 1) zurück kommen heißen, iubeo redire: 2) von neuem bestellen, a) Sachen, denuo curare: b) Menschen, denuo iubeo redire: 3) dagegen bestellen, a) Sachen, vicissim curo: b) Menschen, vicissim iubeo redire.

Wieder besuchen, i. e. 1) von neuem besuchen, reviso, denuo inviso: 2) dagegen besuchen, vicissim inviso.

Wieder bieten, i. e. 1) dagegen bieten, contra liceor: 2) abermals bieten, denuo liceor.

Wieder bitten, i. e. 1) abermals bitten, denuo rogare: zu Gaste, denuo vocare ad coenam, denuo invitare: 2) dagegen bitten, vicissim rogo: zu Gaste, vicissim invito (voco), revoco. **Wiederbitten** (das), zu Gaste, revocatio.

Wieder blühen, refloresco.

Wieder bringen, i. e. 1) zurück bringen, reduco: 2) erneuern, instauro, restituo: ꝛung, i. e. 1) Zurückbringung, reductio: 2) Erneuerung, instauratio, restitutio: ꝛger, i. e. 1) Zurückbringer, reductor: 2) Erneuerer, restitutor. **Wiederbringlich**, i. e. was wieder herzustellen ist, reparabilis.

Wieder dienen, i. e. 1) dagegen dienen, vicissim alicui commodare: 2) abermals dienen, denuo commodare.

Wieder einbringen, i. e. 1) zurück bringen, reduco: 2) wieder ersetzen, reddo, compenso.

Wieder einladen, 1) zu Gaste, revoco ad coenam: 2) z. E. ins Schiff, rursus impono.

Wieder einlösen, redimo: -ung, redemtio.

Wieder einnehmen, z. E. eine Stadt, recipio, recupero: -ung, **Wiedereinnahme**, recuperatio.

Wieder einräumen, restituo, reddo: -ung, restitutio.

Wieder einschlafen, denuo obdormiscere.

Wieder einsetzen, restituo: -ung, restitutio.

Wieder erinnern, 1) Jemanden, i. e. **erinnern**, moneo &c., oder von neuem erinnern, denuo monere: 2) sich, reminisci, meminisse, recordari: -ung, i. e. nochmalige Erinnerung, 1) Jemandes, admonitio repetita: 2) wenn man sich nochmals an etwas erinnert, memoria repetita; oder bloß Andenken, Erinnerung, reminiscentia.

Wieder erkennen, recognosco, agnosco.

Wieder erleben, denuo videre

Wieder ersetzen, i. e. wieder erstatten.

Wieder erstatten, z. E. Kosten, restituo, reddo, rependo, compenso: den Schaden, damnum restituo (oder sarcio, compenso): -ung, restitutio, compensatio.

Wieder fahren, accidere, contingere, evenire: lassen, iubeo accidere, tribuo. Not. von unangenehmen Dingen steht häufiger accidere, und von angenehmen, contingere.

Wieder fangen, denuo capio, recipio: sich wieder fangen lassen, recipi, denuo capi.

Wieder finden, i. e. 1 finden, reperio, invenio: 2) nochmals finden, denuo invenio (reperio). **Wiederfindung** (das), **Wiederfindung**, i. e. 1) das Finden, inventio: 2) das nochmalige Finden, inventio repetita: ists **Wiederbekommung**, auch receptio.

Wiederfordern, reposco, repeto: -ung, repetitio.

Wiedergabe, restitutio.

Wiedergebären, regenero. **Wiedergeboren**, regeneratus, renatus: werden, renasci, regenerari. **Wiedergeburt**, regeneratio.

Wieder geben, reddo, restituo: lassen, curo rem reddendam; oder statt wieder fordern, reposco, repeto: -ung, restitutio. **Wiedergeber**, restitutor: -inn, restitutrix.

Wiedergeburt, s. **Wiedergebären**.

Wieder genesen, convalesco: -ung, recuperatio salutis, salus.

Wieder gewinnen, i. e. wieder bekommen, recupero, recipio: -ung, recuperatio.

Wieder gewohnen, ad consuetudinem reverti.

Wieder grünen, revirescere.

Wieder grüßen, resaluto: -ung, resalutatio.

Wieder haben, recepisse: wollen, velle recipere; oder statt wieder fordern, wieder verlangen, repeto, reposco.

Wiederhall, i. e. **Wiederschall**.

Wiederhallen, i. e. **wiederschallen**.

Wieder heilen, 1) Act. z. E. den Kranken, rursus sano, resano; auch statt heilen, sano, medeor: 2) Neutr. i. e. wieder heil werden, resanesco, rursus consanesco; oder statt heil werden, consanesco.

Wieder helfen, 1) i. e. nochmals helfen, denuo iuvo: 2) i. e. dagegen helfen, vicissim iuvo: 3) i. e. wieder herstellen, z. E. den Kranken, restituo: 4) einem zu etwas, i. e. wieder verschaffen, restituo alicui rem.

Wieder heraus geben, reddo, restituo: -ung, restitutio: -er, restitutor: -inn, restitutrix.

Wieder hervor suchen, repeto, revoco: -ung, repetitio, revocatio.

Wieder heurathen, repeto coniugium.

Wieder hinein, z. E. bringen, restituo: setzen, repono: schlucken, resorbeo: helfen, restituo: fügen, stecken, denuo infero.

Wieder hinlegen, repono: -ung, repositio.

Wieder hinstellen, restituo, repono: -ung, restitutio.

Wiederholen, z. E. aus einem Orte, oder die Lectionen, repeto: -ung, repetitio.

Wieder jagen, i. e. nochmals jagen, denuo venor &c.

Wiederkauen, z. E. wie das Rind, auch tropisch statt überdenken, remandere, ruminare. **Wiederkäuen** (das), **Wiederkäuung**, ruminatio.

Wiederkauf, redemtio: auf Wiederkauf, z. E. veräußern, cum iure redemtionis.

Wieder kaufen, i. e. 1) zurück kaufen, redimo: 2) abermals kaufen, emo denuo. **Wiederkaufen** (das), redemtio. **Wiederkäuflich**, Adv. z. E. veräußern, cum iure redemtionis.

Wiederkehr, reditus, reversio.

Wieder kehren, wiederkehren, i. e. 1) von neuem kehren, z. E. mit dem Besen, denuo verro: 2) zurück kehren, zurück gehen, reverti, redire.

Wiederklage, actio mutua.

Wiederklagen, i. e. 1) nochmals klagen, a) i. e. seine Unzufriedenheit nochmals äußern, denuo queror: b) gerichtlich, dicam (oder actionem) repeto: 2) dagegen klagen, actionem mutuam instituo.

Wiederkommen, redire, reverti: zu sich, i. e. sich besinnen, ad se redire, se colligere. **Wiederkommen** (das), i. e. **Wiederkunft**.

Wieder krank werden, fio denuo aegrotus, incido in morbum denuo.

Wie-

Wieder kriegen, i. e. 1) von neuem Krieg führen, denuo bellare, denuo bellum gerere: 2) wieder bekommen.

Wiederkunft, reditus, reditio.

Wieder leben, revivo, denuo vivo: wieder lebendig werden, reviviſco, redeo in vitam: machen, revoco in vitam.

Wieder leſen, relego: -ung, lectio repetita.

Wieder lieben, redamo, amo viciſſim: das Wiederlieben, amor mutuus.

Wieder löſen, redimo: -ung, redemtio.

Wieder machen, 1) z. E. einem zu etwas, z. E. zum Conſul, reficio: 2) i. e. wieder herſtellen, wieder ausbeſſern ꝛc., reficio, reparo.

Wieder nehmen, 1) z. E. in die Hände, ohne Gewalt, reſumo: 2) i. e. entreißen, wegnehmen, aufero, eripio, abripio.

Wiederrüf, revocatio.

Wiederrufen, revoco: iſts ändern, auch muto, immuto: auch ſagt man z. E. retracto verba. **Wiederrufen** (das), **Wiederrufung**, revocatio. **Wiederruflich**, revocabilis.

Wiederſagen, i. e. 1) hinterbringen, renuntio, refero, nuntio: 2) ausſchwatzen, enuntio: 3) wiederholen, abermals ſagen, denuo dicere.

Wieder ſammeln, recolligere; auch ſtatt ſammeln, colligere: -ung, i. e. Sammlung, collectio.

Wiederſchall, reſonantia, imago vocis, echo: geben, i. e. wiederſchallen.

Wiederſchallen, reſono, reddo vocem.

Wiederſchein, repercuſſus lucis, lux repercuſſa: geben, refulgeo, reluceo.

Wieder ſchelten, i. e. 1) von neuem ſchelten, obiurgo denuo: 2) dagegen ſchelten, obiurgo viciſſim.

Wieder ſchenken, redonare: iſts bloß ſchenken, auch donare: iſts dagegen ſchenken, auch viciſſim donare: iſts nochmals ſchenken, auch denuo donare. **Wiederſchenken** (das), i. e. 1) das Dagegenſchenken, donatio mutua: 2) das Schenken, donatio: 2) nochmaliges Schenken, donatio repetita.

Wieder ſchicken, i. e. 1) zurück ſchicken, remitto, retro mitto: 2) nochmals ſchicken, mitto denuo.

Wieder ſchimpfen, i. e. 1) dagegen ſchimpfen, viciſſim convicior (oder maledico): 2) nochmals ſchimpfen, denuo convicior (maledico).

Wieder ſchlagen, i. e. 1) nochmals ſchlagen, denuo ferio, referio: 2) dagegen ſchlagen, viciſſim ferio, referio.

Wieder ſchreiben, reſcribo. **Wiederſchreiben** (das), reſcriptio.

Wieder ſehen, denuo video, reviſo, revideo; auch zuweilen bloß video, cerno, z. E. ſeit geſtern habe ich dich nicht wieder geſehen, ex die heſterno te non vidi: iſt nicht wieder ſehen ſo viel als nicht mehr ſehen, auch non amplius video: er ging fort, ohne mich je wieder zu ſehen (oder geſehen zu haben) ita diceſſit, ut me nunquam amplius viderit: in den Garten oder zum Bruder wieder ſehen (i. e.) gehen, reviſere ad &c. **Wiederſehen** (das), reviſio, repetitio viſionis: Adjeu bis aufs Wiederſehen, vale usque ad tempus, quo te videre mihi licebit.

Wieder ſenden, i. e. wieder ſchicken.

Wieder ſtatten, i. e. wieder erſtätten.

Wiederſtrahlen, reſplendeo.

Wieder ſuchen, requiro.

Wiedertäufer, Anabaptiſta, Mennonita.

Wiedertönen, i. e. wiederſchallen.

Wieder überdenken, recognoſco.

Wieder überleſen, relego.

Wiederum, i. e. 1) von neuem, rurſum, rurſus, denuo: iſts zum zweyten Male, auch iterum: 2) hinwiederum, dagegen, viciſſim, contra, rurſum, rurſus.

Wieder umgraben, refodio.

Wieder umkehren, redire, reverti.

Wieder vereinigen, reconcilio: -ung, reconciliatio.

Wieder vergehen, evaneſco.

Wieder vergelten, **Wiedervergeltung**, i. e. vergelten ꝛc., **Wiedervergeltungsrecht**, ius talionis.

Wieder verkaufen, revendo, rurſus vendo.

Wieder verpachten, reloco, rurſum loco (eloco).

Wieder verſöhnen, reconcilio: -ung, reconciliatio.

Wieder verſuchen, retento, rurſum (rurſus) tento.

Wieder wachſen, renaſci.

Wieder warm werden, recaleſco.

Wieder werden, i. e. 1) wieder gegeben werden, reddi, reſtitui: 2) wieder hergeſtellt werden, z. E. ein Kranker, reſtitui: 3) wieder etwas oder zu etwas werden, z. E. krank, geſund, Fürſt ꝛc., denuo fieri: iſts zu etwas wieder gemacht werden, z. E. zum Conſul ꝛc., auch refici: auch läßt ſichs zuweilen kurz ausdrücken, z. E. wieder klug werden, reſipiſco: zum Kinde, repueraſco: arm, recido in egeſtatem &c.

Wieder zertheilen, denuo dividere: iſts bloß zertheilen, divido.

Wieder zu recht bringen, reſtituo.

Wieder zurück, z. E. bringen, reduco, reporto: iſts ſo viel als wieder zuſtellen, reſtituo: fordern, repeto, repoſco: tragen, refero, reporto, retro portare: weichen, denuo cedo: kommen, gehen oder kehren, redire, reverti: ſchicken, remitto.

Wieder zuſtellen, reſtituo, reddo.

Wieder zuwege bringen, reconcilio.

Wiege, cunae, cunabula.

Wiegen, 1) z. E. ein Kind, agito infantem in cunis: stehts ohne Accus. z. E. er wiegt, agito cunas: 2) i. e. wägen, s. Wägen: daher Wiegen (das), Wiegung, 1) mit der Wiege, agitatio cunarum, agitatio infantis in cunis: 2) das Wägen, s. Wägen.

Wiegenband, vinculum cunarum.

Wiegenfest, i. e. Geburtsfest.

Wiegenlied, cantus ad cunas.

Wie gern, quam libenter. **Wie groß** ꝛc., s. Wie.

Wiegung, s. Wiegen.

Wiehern, hinnio: bey, zu, nach etwas, adhinnio, z. E. rei. **Wiehern** (das), hinnitus.

Wie hoch, 1) z. E. ist der Tisch, Thurm? quam altus: 2) ists an der Uhr? quota est hora? 3) kommt das Buch? i. e. a) was kostet es? quanto pretio stat? quanto (quanti) stat (constat)? b) wie theuer wirds geboten? was gilts? quanti licet? 4) wird er geschätzt? quanti aestimatur (oder est)? s. Wie und Hoch.

Wieke der Wundärzte, turunda, penicillum.

Wie lange, quam diu. **Wie mancher**, quot, quam multi. **Wie müde**, quam fessus &c. s. Wie.

Wien, eine Stadt, Vienna, oder, da Vienne auch Vienna übersetzt wird, Vienna Austriaca, Vindobona: in, aus Wien, ein Wiener, Vindobonensis, Viennensis in Austria.

Wie nach? i. e. wie so? quid ita? oder qui dum?

Wie oft, quam saepe, quoties, s. Wie.

Wiesbaum, i. e. Heubaum.

Wiese, pratum. **Wieschen**, kleine Wiese, pratulum.

Wiesel, mustela. **Wieselfarbig**, mustelinus.

Wiesenblume, i. e. 1) Blume auf der Wiese, flos pratensis: 2) Kuhblume.

Wiesengras, gramen pratense.

Wiesenklee, trifolium pratense, Linn.

Wiesenkraut, statice, Linn.

Wiesenkresse, cardamine pratensis, Linn.

Wiesenkümmel, carum.

Wiesenland, terra pratensis.

Wiesenläufer, Ralle, Rallus, Linn.

Wiesenlerche, alauda pratorum.

Wiesenraute, thalictrum, Linn.

Wiesenschwingel, festuca elatior, Linn.

Wiesenzehent, decima pratorum.

Wiesenzeitlose, colchicum, Linn.

Wiesewachs, pabulum pratense.

Wie so? wie theuer? wie viel? wie vielerley, wievielste (der) ꝛc. s. Wie.

Wiewohl, i. e. 1) obschon, quanquam, etsi &c.: 2) jedoch, quanquam, etsi, tamen. Not. **wie wohl**, i. e. wie gut, quam bene &c.

Wifflisburg, eine Stadt, Aventicum.

Wight, Insel bey England, Vectis.

Wibitz, in Croatien, Vihicium.

Wild, Adi. i. e. 1) nicht zahm, ferus: 2) in der Wildniß lebend oder wachsend, z. E. Thier, Mensch, Baum, Obst, ferus; auch von Gewächsen und Thieren, sylvester: 3) unbearbeitet, z. E. Mensch, Baum, Garten ꝛc., incultus: 4) frech, zu muthig, zu lebhaft, ferox, petulans: 5) grausam, saevus: 6) schrecklich anzusehen, horrendus: 7) auf dem Felde wachsend, z. E. Blume, agrestis; oder im Walde wachsend, sylvester. Not. ein wildes Schwein, aper: wilder Esel, onager: wildes Fleisch, z. E. in der Wunde, caro fungosa, caro luxurians, ecsarcoma: wilder Oelbaum, oleaster: wild aussehen, a) z. E. Garten, Gegend, horrere, horrida esse specie: von Menschen, in Ansehung der Mienen, Geberden, fera esse specie, horrida esse specie: in Ansehung des Anzugs, horrida esse specie, horrere

Wild (das), i. e. 1) die wilden Thiere, ferae: 2) ein wildes Thier, fera, fera bestia.

Wildbahn, 1) zur Jagd: läßt sichs vertauschen mit Wild, ferae: mit Jagd, venatio: mit Aufenthalt des Wildes, lustra ferarum: ists der Weg (Bahn) des Wildes, via (oder curriculum) ferarum: 2) worauf das Pferd tritt, limes extra orbitam: auf der Wildbahn gehen, ire extra orbitam, esse funalem: Pferd, das drauf geht, equus funalis.

Wildbann, i. e. 1) Recht wo zu jagen, ius venandi in loco: 2) Gehäge oder Bezirk dazu, regio venandi causa limitibus circumscripta.

Wildbraten, 1) gebraten, assum ferinum: 2) noch ungebraten, caro ferina assanda.

Wildbret, s. Wildpret.

Wilddieb, fur (oder praedo) ferarum.

Wildenzen, referre feras: dem Geruche oder Geschmacke nach, odore, sapore: oder habeo odorem (saporem) ferinum. **Wildenzend**, ferinus, referens feras.

Wildfang, i. e. 1) Fremdling, alienigena, peregrinus: 2) wilder, roher Mensch, homo ferus, homo incultus; oder zu munterer Mensch, homo ferox: 3) wildgefangenes Thier, bestia fera, bestia capta in feritate; z. E. Pferd, equus ferus. **Wildfangsrecht**, ius capiendi alienigenas.

Wildfleisch, i. e. wildes Fleisch, s. Wild.

Wildgraf, comes sylvester.

Wildhafer, i. e. Flughafer.

Wildheit, 1) i. e. wenn etwas nicht zahm ist, z. E. der Thiere, feritas: 2) i. e. Mangel der Bildung, z. E. des Menschen, feritas: 3) i. e. Schrecklichkeit, z. E. des Angesichts, truculentia, feritas: 4) i. e.

zu

zu große Lebhaftigkeit, Muthwille, ferocitas, petulantia.

Wildhuhn, weißes, i. e. Schneehuhn.

Wildlager, lustrum.

Wildmeister, magister rei ferinae.

Wildniß, i. e. 1) Wald, sylva: 2) rauher, ungebauter Ort, locus horridus, locus incultus; oder Gegend, regio horrida (inculta), loca horrida: 3) oder Gegend, regio vasta, loca deserta, oder Ort, locus vastus (desertus).

Wildpret, i. e. 1) ein wildes Thier, fera: 2) wilde Thiere, ferae: schwarzes, i. e. wilde Schweine, apri; rothes, i. e. Hirsche, cervi: 3) Fleisch von wilden Thieren, caro ferina: schwarzes, caro aprugna: rothes, caro cervina. **Wildpretsbraten**, i. e. Wildbraten.

Wildschur, etwa pallium pelliceum lupinum, rheno lupinus.

Wildschütz, praedo ferarum, venator clandestinus.

Wildschwein, wildes Schwein, aper.

Wilhelm, Wilhelmus.

Will, z. E. ich will ꝛc. volo &c. s. Wollen.

Wille, voluntas; ists **Vorhaben**, **Neigung**, **Herz**, auch animus: ists **Gutbefinden**, **Willkühr**, auch arbitrium, z. E. seinen (freyen) Willen haben, uti suo arbitrio: seinen Willen in allen Stücken haben, vivere ad suum arbitrium (ad suam voluntatem) in omnibus rebus, uti arbitrio suo &c.: den Willen haben, i. e. wollen, volo, habeo voluntatem: mit Willen, i. e. a) gern, voluntate: b) mit Vorsatz, de industria, data opera, consulto: mit Wissen und Willen, i. e. mit Vorsatz, consulto, de industria, data opera: Jemandes Willen thun, einem den Willen thun, zu Willen seyn, morem gero alicui, gratificor: Willens seyn, volo, cogito, habeo in animo, est mihi in animo: letzter Wille, z. E. des Sterbenden, voluntas ultima; auch, wo sichs verstehen läßt, bloß voluntas: den Willen für die That annehmen, probare voluntatem (oder animum) pro re: den Willen brechen, frango voluntatem (animum), oder (ists Eigenwille) libidinem: wider (ohne) meinen Willen, oder ohne daß es mein Wille war, z. E. that ichs, praeter meam voluntatem, oder invitus: geschahe es, praeter meam voluntatem, me invito: der Eltern, z. E. that ers, praeter &c., invitis parentibus: ists ohne Vorsatz, unversehens, auch imprudens, z. E. that ichs ꝛc.: nach meinem Willen, ex (de) voluntate mea: des Menschen Wille ist sein Himmelreich: sua quisque voluntate frui cupit: um Willen (willen), i. e. wegen, propter, ob &c., und bey Bitten, per, z. E. ich bitte dich um Gottes (oder des Himmels) willen, oro te per deum: ums Himmels willen! ein Ausruf, s. Himmel: ist Wille so viel als Meinung, so steht auch sententia: ists Vorsatz, auch consilium, sententia, propositum: wider meinen Willen, z. E. that ichs, praeter meam voluntatem, praeter meum consilium, imprudens: ist Wille so viel als Einwilligung, consensus, consensio, adsensus: seinen Willen dazu (darein) geben, adnuo, consentio, adsentio: es geschieht mit meinem Willen, fit me consentiente (volente).

Willen, um, i. e. wegen, s. **Um und Wille**.

Willensäußerung, declaratio voluntatis, z. E. suae, s. auch **Willensmeinung**.

Willenslehre, Thelematologia, Doctrina de voluntate.

Willensmeinung, sententia; auch auctoritas: sie äußern, declaro &c.

Willfahren, gero morem, obsequor, gratificor, obtempero, obsecundo: **-ung**, gratificatio, obsequium, obsequentia.

Willfährig, Adi. officiosus, facilis: Adv. officiose, obsequenter: **-keit**, obsequium, obsequentia, officium.

Willig, 1) Adi. propensus, lubens, promtus: seyn, sum propensus (promtus), sum animo lubenti: sich finden lassen, praebeo me propensum &c.: oder statt es seyn, sum prop. &c.: 2) Adv. propense, promte, libenter: **-keit**, propensio animi, oder bloß propensio, animus promtus: mit Willigkeit, i. e. willig, z. E. thun, promte, propense, libenter: mit größerer, libentius &c.: mit der größten oder sehr großer, libentissime &c.

Willigen, i. e. genehmigen, adnuo, consentio: ists beschließen, decerno: **-ung**, consensus, consensio.

Willigkeit, s. **Willig**.

Willialich, i. e. willig, Adv.

Willigung, s. **Willigen**.

Willkommen, Adi. 1) i. e. angenehm, acceptus, gratus, iucundus, exoptatus: überall, ubique, apud omnes; 2) als Zuruf, z. E. willkommen! oder sey willkommen! salve! willkommen heißen! iubeo aliquem salvere.

Willkommen (der), i. e. wenn man Jemanden willkommen heißt, salutatio: den Willkommen trinken, bibo salutationis nomine: daher 1) im Zuchthause, salutatio verberea: bekommen, verberor salutationis nomine: geben, verbero salutationis nomine: 2) ein Trinkgeschirr, poculum salutatorium.

Willkühr, i. e. 1) Wille, Gutbefinden, arbitrium: nach Willkühr, ad arbitrium, prout lubet: nach meiner, ad meum arbitrium, prout mihi lubet: 2) Gesetz, Verordnung, lex: 3) Wahl, freye Wahl, arbitrium, optio: lassen, do (facio) optionem, facio arbitrium: haben, mihi est optio.

Willkührlich, Adi. liber, voluntarius: Adv.

Adv. libere, ad arbitrium, prout libet: ↔keit, conditio arbitraria &c.

Wills Gott! volente deo!

Wilno, Wilna, in Litauen, Vilna.

Wimmeln, scateo; von etwas, re.

Wimmern, eiulo; auch von kleinen Kindern, vagio. Wimmern (das), eiulatio; von Kindern, vagitus.

Wimpel, etwa vexillum nauticum angustius et longius; oder vexillum nauticum nomen gerens Wimpel.

Wimper, an den Augen, cilium.

Wimpfen, eine Reichsstadt, Wimpina.

Wincheſter in England, Winchestria. oder mit dem alten Namen, Venta Belgarum.

Wind, 1) der weht, ventus: der Wind weht oder geht, ventus flat; erhebt sich, oritur: guter, secundus: widriger, adversus: geht mir entgegen, est mihi adversus, flat adversus me: legt sich, quievit: Wind machen, z. E. im Gehen, mit dem Fächel, Schnupftuche ꝛc., ventum (oder ventulum) facio: den Mantel nach dem Winde hängen, s. Mantel: in den Wind schlagen, i. e. nicht achten, negligo, contemno, sperno: in den Wind, z. E. reden, i. e. vergeblich, frustra: sich manchen sauern Wind angehen (unter die Nase gehen) lassen, i. e. manches ausstehen, multa experior: 2) i. e. Blähung, flatus: ist sie hörbar, crepitus, crepitus ventris, flatus: von sich gehen lassen, flatum (oder crepitum) emitto (oder mitto): 3) tropisch, ventus; daher a) i. e. Nachricht, nuntius: Wind bekommen, nuntium accipio, fio certior: b) i. e. nichts wirkliches, Eitelkeit, Unwahrheit, Lügen, Windmacherey, vanitas: Wind machen, i. e. lügen, vana dico, mentior: ists sich rühmen, auch iacto me, glorior.

Windbeutel, i. e. Lügner, Prahler, vanus, vaniloquus: ↔beuteley, vanitas, vaniloquentia.

Windblatter, Windpocke, variola emphysematica.

Windbruch, 1) im Leibe, hernia ventosa: 2) im Walde, i. e. a) Bruch des Baums durch den Wind, ruptio arboris per ventum: b) ein vom Winde zerbrochener Baum, arbor fracta per ventum.

Windbüchse, etwa telum pnevmaticum.

Winde, i. e. 1) Maschine, Lasten in die Höhe zu ziehen, trochlea, artemo, rechamus, fucula: Garn zu winden, rhombus: 2) Pflanze, convolvulus, Linn.

Windel, fascia.

Windeln, z. E. ein Kind, involvo fasciis.

Windelschnur, fascia.

Winden, volvo, torqueo, verso: auf etwas, volvo in rem, involvo rei: über einander, z. E. Garn, glomero: zusammen, convolvo: herum, circumvolvo: sich winden, i. e. a) sich krümmen, z. E. bey Leibschmerzen, incurvari, duplicari: b) schwer dran gehen, se versare: c) sich drehen, z. E. durch etwas, se volvere, se torquere; auch, von leblosen Dingen, volvi, torqueri: Blumen oder Kränze winden, i. e. flechten, flores (coronas) necto: winden, i. e. ringen, z. E. Wäsche, torqueo, verso: die Hände, plango, manus torqueo: in die Höhe winden, z. E. Lasten, subduco (oder elevo) rem ope funiculae. Winden (das), Windung, i. e. das Drehen, volutatio, versatio: des Garnes, glomeratio: der Kränze, Blumen, nexus.

Windey, ovum hypenemium.

Windfackel, fax vento resistens.

Windfahne, i. e. Wetterfahne.

Windfang, receptaculum venti.

Windgalle, etwa virga caeli indicans ventum instantem.

Windgeschwulst, emphysema, tumor ventosus.

Windgott, oder Aeolus, deus ventorum oder Aeolus.

Windhafer, i. e. Flughafer.

Windhund, verragus.

Windig, i. e. 1) voll Wind, z. E. Gegend, Wetter, Tag, ventosus: 2) eitel, voll Eitelkeit, voll Eitelkeitsliebe, aufgeblaht, veränderlich, ventosus: 3) leer, und den Schein habend, nicht wirklich, z. E. Sache, vanus: es sieht windig aus, res videtur esse vana: 4) Wind machend, lügend, prahlend, vanus, vaniloquus: ↔keit, i. e. Eitelkeit, vanitas.

Windkolik, passio colica ventosa.

Windlade, etwa arca (oder arcula) ventosa.

Windlicht, lumen vento resistens.

Windmacher, i. e. Prahler, Lügner, vanus, vaniloquus: ↔inn, vana, vaniloquax: ↔macherey, vaniloquentia.

Windmühle, mola movens se ope venti, mola pnevmatica: ↔müller, molitor pnevmaticus.

Windofen, fornax gerens nomen a vento.

Windpocke, i. e. Windblatter.

Windrose, 1) i. e. Schiffrose: 2) oder Windröslein, i. e. Anemone.

Windsbraut, turbo.

Windschief, obliquus.

Windseite, pars adversa vento.

Windspiel, i. e. Windhund.

Windstille (die), silentium venti, malacia.

Windstoß, pulsus (oder impetus) venti.

Windsucht, tympanites.

Windvogel, i. e. Regenvogel.

Windung, s. Winden.

Windwassersucht, i. e. Windsucht.

Windwehe, Windwehe, nives per ventum congestae.

Windwirbel, turbo.

Wind-

Windwolke, nubes ventosa.

Wink, nutus: auf den Wink, ad nutum: einen Wink geben, i. e. 1) winken: 2) zu verstehen geben, significo, moneo.

Winkel, i. e. 1) Ecke, z. E. im Triangel, angulus: rechter, gerader, rectus: spitzer, acutus: stumpfer, obtusus: Linie von einem Winkel zum andern, linea diagonalis: 2) Ecke oder abgelegener Ort, angulus, recessus: von Winkel zu Winkel, per singulos angulos, angulatim: 3) Schlupfwinkel, latebra, latibulum: 4) Loch, schlechter Ort, gurgustium: in allen Winkeln, i. e. überall, ubique: im Winkel, i. e. insgeheim, in occulto, clam &c.: zu Winkel kriechen, correpo in latebram, delitesco: Winkel oder Ecken habend, angulatus: voller Winkel, angulosus.

Winkelchen, angulus.

Winkelehe, coniugium clandestinum.

Winkeleisen, norma.

Winkelhaken, norma.

Winkelheurath, i. e. Winkelehe.

Winkelig, angulosus, angulatus.

Winkelmaß, norma: nach dem Winkelmaße, ad normam.

Winkelmesse, missa clandestina.

Winkelprediger, concionator clandestinus: ›predigt, concio clandestina.

Winkelrecht, Adi. normalis: Adv. ad normam.

Winkelschule, schola clandestina: ›schulmeister, magister scholae clandestinae.

Winkelzug, i. e. Ausflucht, tergiversatio. Winkelzüge machen, tergiversor, necto moras.

Winken, innuo: Jemanden, alicui; auch adnuo alicui: winkend bejahen, adnuo: verneinen, abnuo, renuo. Winken (das), nutus.

Winseln, eiulo, gemo. Winseln (das), eiulatio, gemitus. Winseler, i. e. 1) der winselt, eiulans, gemens: 2) der gern winselt, amans eiulationis (oder gemitus).

Winspel, s. Wispel.

Winter, hyems: im Winter, hyeme, tempore hyemis, tempore hiberno: es ist Winter, est hyems: ists so viel als es ist Winterwetter, hyemat, tempestas est hiberna: den Winter wo zubringen, hyemo, hyemem transigo.

Winterabend, vespera hiberna (hyemalis).

Winterapfel, malum hibernum (hyemale).

Winterarbeit, labor hibernus (hyemalis).

Winterbirn, pirum hibernum (hyemale).

Winterblume, i. e. 1) jede Blume des Winters, flos hibernus (hyemalis): 2) eine gewisse Pflanze, Gomphrena, Linn.

Winterbutter, butyrum hibernum (hyemale).

Winterfrucht, fructus hibernus (hyemalis).

Wintergerste, hordeum hibernum (hyemale); oder hordeum hexastichon, Linn.

Wintergetreide, frumentum hibernum (hyemale).

Wintergewächs, planta hiberna (hyemalis).

Wintergrün, Pyrola, Linn.: auch heißt so 1) Singrün, Vinca, Linn.: kleines Wintergrün, Vinca Pervinca; oder Vinca minor, Linn.: großes, Vinca maior, Linn.: 2) Hauslaub, sempervivum tectorum, Linn.: 3) Epheu, hedera.

Winterhaar, pilus hibernus (hyemalis).

Winterhafer, avena hiberna (hyemalis)

Winterhaft, Adi. hibernus, hyemalis: Adv. more hiberno: es sieht winterhaft aus, species (z. E. tempestatis) est hiberna.

Winterholz, lignum hibernum (hyemale): von einer Quantität, ligna hiberna &c.

Winterkälte, frigus (oder gelu) hibernum (hyemale).

Winterkamisol, subucula (oder tunica) hiberna (hyemalis).

Winterkleid, vestis hiberna (hyemalis).

Winterkohl, brassica hiberna (hyemalis).

Winterkönig, i. e. Schneekönig.

Winterkorn, Winterrocken, secale hibernum (hyemale).

Winterkresse, lepidium hibernum (hyemale).

Winterlager, z. E. der Armee, hiberna, castra hiberna, hibernacula.

Winterlich, i. e. winterhaft.

Winterlustbarkeit, oblectatio hiberna (hyemalis).

Wintermonat, mensis hibernus (hyemalis): meint man den November, November.

Wintermütze, galerus hibernus (hyemalis).

Wintern, hyemare, z. E. es wintert.

Winternacht, nox hiberna (hyemalis).

Winterobst, poma hiberna (hyemalia): ›obstfrucht, pomum hibernum (hyemale).

Winterpalast, palatium hibernum (hyemale).

Winterpunct, punctum hyemis.

Winterquartier, hospitium hibernum: Winterquartiere der Soldaten, hiberna, castra hiberna, hibernacula halten, hiberna ago, hiberno: in die Winterquartiere gehen, concedo in hiberna: gehen lassen, dimitto (mitto) in hiberna: führen, bringen, deduco (duco) in hiberna.

Winterrapunzel, phyteuma hibernum.

Winterregen, pluvia hiberna (hyemalis).

Winterreise, iter hibernum &c.

Winterrock, toga hiberna (hyemalis).

Winterrocken (=roggen), s. Winterkorn.

Winterrose, rosa hiberna.

Wintersaat, sementis hiberna (hyemalis).

Winterschein, i. e. Neumond im November, nova luna oder interlunium Novembris.

Winterschlaf, somnus hibernus &c.

Winterschnee, nix hiberna &c.

Winterschuhe, calcei hiberni &c.

Winterseite, pars adversa hyemi.

Wintersonne, sol hibernus (hyemalis).

Winterstrumpf, tibiale hibernum &c.

Winterstube, cubiculum hibernum &c.

Winterstunde, hora hiberna &c.

Winterszeit, tempus hibernum (hyemale).

Wintertag, dies hibernus (hyemalis).

Winterstuurm, procella hiberna &c.

Winterung, i. e. Wintersaat.

Winterweizen, triticum hibernum &c.

Winterweste, tunica hiberna &c.

Winterwetter, =witterung, tempestas hiberna (hyemalis).

Winterwohnung, habitatio hiberna &c.

Winterzeichen (im Thierkreise), signum hibernum (hyemale).

Winterzeit, s. Winterszeit.

Winzer, vinitor: =messer, falx vinitoria.

Winzig, i. e. 1) klein, 2) wenig.

Wipfel, cacumen, vertex.

Wippen, sursum tollo celerrime et statim demitto.

Wipper, s. Kipper und Wipper.

Wir, nos: wir selbst, nos ipsi, nosmet ipsi. Not. 1) ipsi bey nos. nobis steht gern in verschiedenem Casu, z. E. wir lieben uns selbst, schaden uns selbst, nos (Acc.) ipsi amamus, nobis, ipsi nocemus: 2) nos wir, läst man gern weg, außer im Nachdrucke und Gegensatze: 3) wir nach die (qui) wird nicht übersetzt, z. E. wir, die wir wissen, nos, qui scimus &c.

Wirbel, 1) des Haupts, vertex: 2) i. e. Wasserwirbel, vortex: 3) i. e. das Herumdrehen, turbo: 4) i. e. Wirbelbein: 5) an musikalischen Instrumenten, epitonium: am Fenster, etwa episkomium: 6) auf der Trommel und Pauke, etwa idem tenor, rotatio soni: Wirbel schlagen, etwa pulso tympanum eodem tenore: 7) i. e. Schwindel, vertigo; oder Unruhe, z. E. im Kopfe, turba.

Wirbelbein, Wirbelknochen, vertebra, spondylus.

Wirbeln, i. e. herum drehen, roto, verso: sich, rotari, versari: auf der Trommel und Pauke, i. e. Wirbel schlagen.

Wirbelwind, turbo.

Wirken, i. e. 1) weben, texo: in etwas, intexo: an etwas, adtexo: gewirkt, textus, textilis: 2) thun, handeln, ago: 3) zuwege bringen, ausrichten, valeo, efficio, praesto: 4) Wirkung haben, i. e. a) seine Wirkung zeigen, z. E. Arzney, Sonne &c. vim suam exserere, efficacem esse b) Einfluß haben, pertinere, z. E. ad rem, valere: 5) kneten. Wirken (das), i. e. 1) das Kneten: 2) das Thun, Machen, Verrichtung in Sachen, actio, effectio: 3) Kraft, Wirkung, effectus, vis, s. Wirkung.

Wirker, i. e. Weber &c.

Wirklich, 1) Adi. verus. Not. ein wirklicher Gelehrter, Weiser, vere doctus, vere sapiens, nicht verus: denn beym Adi. und Partic. steht nicht gern ein Adi.: ein wirklicher Freund (Feind), verus (und vere) amicus (inimicus): 2) Adv. vere, profecto; oder statt in der That, re, re vera: =keit, veritas: auch statt Sache, That, res: in der Wirklichkeit, re, vere: bestehen, consistere in re: zur Wirklichkeit bringen, efficio, perficio, ad effectum adduco: kommen, effici, adduci ad effectum: ich zweifle an der Wirklichkeit der Sache, dubito de veritate rei; dubito, an res vera sit.

Wirksam, i. e. 1) thätig, Adi. actuosus, navus, strenuus: Adv. actuose, strenue, naviter: 2) kräftig, Adi. efficax: Adv. efficaciter, cum effectu: =keit, i. e. 1) Thätigkeit, strenuitas, navitas: 2) Kraft, Wirkung, efficientia, efficacitas: mit Wirksamkeit, efficaciter, cum efficacitate.

Wirkstuhl, i. e. Weberstuhl.

Wirkung, effectus: ists so viel als Wirksamkeit, auch efficientia, efficacitas, vis, poreſtas: Wirkung thun oder haben, vim habeo, vim exsero, proficio, valeo: viel, oder große, gute &c. vim magnam habeo &c., multum valeo (proficio): schlechte, wenig Wirkung thun, haben, habeo vim parvam &c., parum efficio (proficio, valeo): schlechte, geringe (wenig) Wirkung, vis exigua, effectus exiguus: was Wirkung thut, i. e. wirksam, efficax: was schlechte thut, parum efficax, parum valens &c. Wirkungskreis, etwa ambitus (oder circuitus, orbis) efficientiae: er hat einen großen Wirkungskreis, late patet eius efficientia (oder efficacitas): größern, latius &c.

Wirren, z. E. unter einander, turbare.

Wirrkopf, turbidus, turbulentus.

Wirrwarr, tricae.

Wirsing, Wirschkohl, Pörschkohl &c. brassica Sabellica.

Wirtel, Wertel, an der Spindel, verticillus.

Wirth,

Wirth, 1) i. e.
oder beherbergt, ho
pes, caupo: in
Rechnung ohne W
circumspectum eſſ
2) im (vom) Hau
ſte oder im Hau
auch dominus aedi
des Hauses: 3) i.
rigirt, magister co
Hausvater, pater
Wirth, wirthſchaftl
liari; auch bloß di
kein guter Wirth,
liari.

Wirthbar, i. e.

Wirthinn, ho
Schenke, copa;
domina; oder Ha
materfamilias.

Wirthlich, wi
frugalis, diligens
parcus: 2) Adv.
iſts sparſam, auch
tas, diligentia: iſt
parſimonia: mit
wirthſchaftlich, z.
iſts sparſam, auch

Wirthſchaft, 1
familiaris; oder H
tio rei familiaris;
ſchaften, ars oecon
familiaris: 2) i. e.
ponia: treiben, fa
gute Wirthſchaft, i
ſchaftlichkeit, frug
Sparſamkeit, e
ſchaft oder gute W
adminiſtro rem

wirthſchaftlich ſ
ſtatt sparſam ſe
parſimonia: ſchle
gentia rei familia
rei familiaris: ſch
male adminiſtro
ſtatt nicht wir
ſum frugalis; o
ſeyn, non sum
monia.

Wirthſchafter
fähren, adminiſtro
male: gut, bene
i. e. 1) die Wirth
adminiſtro rem fa
lich ſeyn, ſum fru
ſum parcus, utor

Wirthſchafter
oeconomus, adm
dispensator: 2
Verwalter &c.
tor rei familiaris
iſts auf dem La
über das Vieh,
villica.

Wirth, 1) i. e. der Jemanden aufnimmt oder beherbergt, hospes: im Gasthofe, hospes, caupo: in einer Schenke, caupo: Rechnung ohne Wirth machen, non satis circumspectum esse, non satis cavere sibi: 2) im (vom) Hause, im Gegensatze der Gäste oder im Hause wohnenden; hospes; auch dominus aedium, i. e. Eigenthümer des Hauses: 3) i. e. der eine Gasterey dirigirt, magister convivii, hospes: 4) i. e. Hausvater, pater familias: 5) oder guter Wirth, wirthschaftlich, diligens in re familiari; auch bloß diligens, adrentus ad rem: kein guter Wirth, indiligens in re familiari.

Wirthbar, i. e. wohnbar.

Wirthinn, hospes, hospita: in der Schenke, copa; ists Eigenthümerinn, domina; oder Hausfrau, Hausmutter, materfamilias.

Wirthlich, wirthschaftlich, 1) Adi. frugalis, diligens: ists sparsam, auch parcus: 2) Adv. frugaliter, diligenter: ists sparsam, auch parce: -keit, frugalitas, diligentia: ists Sparsamkeit, auch parsimonia: mit Wirthschaftlichkeit, i. e. wirthschaftlich, z. E. handeln, frugaliter: ists sparsam, auch parce.

Wirthschaft, 1) i. e. Hauswesen, res familiaris; oder Haushaltung, administratio rei familiaris; oder Kunst zu wirthschaften, ars oeconomica, administratio rei familiaris: 2) i. e. Schenkwirthschaft, cauponia: treiben, facio cauponiam: 3) oder gute Wirthschaft, i. e. Wirthlichkeit, Wirthschaftlichkeit, frugalitas, diligentia: ists Sparsamkeit, auch parsimonia: Wirthschaft oder gute Wirthschaft treiben, bene administro rem familiarem; oder statt wirthschaftlich seyn, sum frugalis; oder statt sparsam seyn, sum parcus, utor parsimonia: schlechte Wirthschaft, negligentia rei familiaris, mala administratio rei familiaris: schlechte Wirthschaft treiben, male administro rem familiarem; oder statt nicht wirthschaftlich seyn, non sum frugalis; oder statt nicht sparsam seyn, non sum parcus, non utor parsimonia.

Wirthschaften, i. e. 1) die Wirthschaft führen, administro rem familiarem: schlecht, male: gut, bene: 2) gut wirthschaften, i. e. a) die Wirthschaft gut führen, bene administro rem familiarem: b) wirthschaftlich seyn, sum frugalis; oder sparsam seyn, sum parcus, utor parsimonia.

Wirthschafter, 1) für sich oder andere, oeconomus, administrator rei familiaris, dispensator: 2) auf dem Lande, statt Verwalter ꝛc. villicus, oder administrator rei familiaris: -inn, dispensatrix: ists auf dem Lande, wo sie die Aufsicht über das Vieh, die Mägde ꝛc. hat, auch villica.

Wirthschaftlich, Wirthschaftlichkeit, s. Wirthlich ꝛc.

Wirthschaftsbesorger, i. e. Wirthschafter.

Wirthschaftsbuch, liber oeconomicus.

Wirthschaftscalender, calendarium oeconomicum, fasti oeconomici.

Wirthschaftsverwalter, i. e. Wirthschafter.

Wirthshaus, deversorium, caupona. **Wirthshäuschen**, cauponula, deversoriolum.

Wisby, eine Stadt, Wisbia.

Wisch, 1) zum Abwischen, peniculus: 2) i. e. Stückchen Papier, scida, scheda: 3) i. e. etwas Verächtliches, quisquiliae.

Wischchen, i. e. Wisch.

Wischen, i. e. 1) abwischen, z. E. Augen, Nase, Thränen, auch tropisch, den Schlaf ꝛc. abstergere, detergere: 2) rennen, fahren, ferri oder celeriter ferri: über einen her, invado aliquem: über etwas hinweg, transilio rem: hervor, erumpo: aus den Händen, Armen ꝛc. elabi, effluere: davon, elabi: heraus, elabi: hinein, illabi, inferri celeriter; oder geschiehts unversehens, auch furtim inferri.

Wischer, i. e. Verweis.

Wischhader, Wischlappen, pannulus (oder lacinia) ad abstergendum.

Wismuth, s. Wißmuth.

Wispel, Winspel, etwa medimnum nomen gerens Wispel.

Wispern, i. e. vispern.

Wißbegierde, cupiditas cognoscendi (sciendi): ists Lernbegierde, auch cupiditas discendi (cognoscendi): er hat große Wißbegierde, flagrat (ardet) cupiditate discendi (cognoscendi) omnia.

Wißbegierig, cupidus cognoscendi (oder sciendi): ists lernbegierig, auch cupidus discendi (cognoscendi).

Wissen, i. e. 1) Kenntniß haben, scio, novi, non nescio, non ignoro, me non fugit (oder praeterit): ich weiß nicht, nescio, non scio, haud scio, ignoro, me fugit, me praeterit: gewiß, certo scio, habeo exploratum, mihi exploratum est: wisse, oder du mußt (sollst) wissen, ich thue dir zu wissen, scito: man muß wissen, sciendum est: man kann wissen, sciri potest, sciri licet: wisset, oder ich thue euch zu wissen, scitote: ist wissen so viel als sich erinnern, so steht auch memini, recordor &c.; z. E. ich weiß nicht mehr, non amplius memini &c., non amplius scio &c.: weißt du (wohl)? scisne? scin'? nostin'? ich weiß wohl, probe scio, non ignoro, non nescio &c.: ich weiß nicht, ob nicht ꝛc. nescio (haud scio) an non &c. oder an ohne non: von etwas wissen, scio de re; von Jemanden, i. e. a) was ihn betrifft, de aliquo: b) aus seinem Munde, Briefe ꝛc. ex

ex aliquo, de aliquo: so viel ich weiß, meines Wissens, quod sciam, quod scio, quantum scio: zu wissen thun, facio aliquem certiorem, indico, significo, facio ut aliquis sciat &c.: thu mir zu wissen, fac me certiorem &c. fac ut sciam: wissen wollen, i. e. a) Neigung oder Begierde zu wissen haben, volo scire, cupio scire: ich möchte (wollte) gern wissen, velim scire: b) fragen, forschen nach etwas, sciscitor, quaero, volo scire: c) thun, als ob man wisse, z. E. der Mensch will alles wissen, i. e. thut nur so, simulat se omnia scire, iactat scientiam omnium rerum: du willst das wissen? tu hoc scias? zu wissen bekommen, audio, comperio, disco, scio: zu wissen sey hiermit Jedermann, omnes sciant; ich weiß nicht wer, was, nescio quis, quid durch alle Casus, z. E. ich gabs, ich weiß nicht wem, dedi, nescio cui: es kam, ich weiß nicht wer, veniebat, nescio quis: ich las, ich weiß nicht was, legi, nescio quid; oder was für eine Neuigkeit, legi, nescio quid novi; legi, nescio quam rem novam: wer weiß? i. e. a) ich weiß nicht, nescio &c.: b) vielleicht, forsan, fortasse &c.; oder es ist möglich, kann geschehen, fieri potest; oder seyn, potest esse &c.: er denkt wer weiß wie viel zu wissen, i. e. sehr viel, permultum: er denkt wer weiß was zu haben, i. e. a) sehr viel, permultum: b) etwas großes, rem magnam: ich weiß ihn wohnen, scio, ubi habitet: er weiß Geld bey mir, i. e. daß ich Geld habe, scit, me habere &c.: du weißt viel, i. e. nichts, nihil scis; oder statt schweig, tace: er läßt nichts von sich wissen, nihil auditur de eo; oder statt schreibt nicht, non scribit: wers nicht wüßte, ironisch, quasi ignotum sit: wers weiß, spöttisch, scilicet, vero, z. E. ein sehr gelehrter Mann, wers weiß: ich weiß etwas zu sagen, scio dicere &c., habeo, quod dicam: es einem Dank wissen, habeo gratiam: sich viel wissen mit etwas, i. e. sich etwas einbilden, prahlen, iacto me, glorior, placeo mihi: er weiß sich keinen Rath, weiß weder aus noch ein, weiß sich nicht zu helfen, est inops consilii; nescit, quid agat; ad incitas redactus est: was ich nicht weiß, macht mich nicht heiß, ignoti nulla cupido: wissen um etwas, conscius sum rei: 2) kennen, verstehen, scio, teneo, z. E. er weiß alle Sprachen: 3) erfahren, lernen, scio, cognosco, nosco: 4) können, im Stande seyn, scio, z. E. er weiß alles zu machen, scit facere omnia: 5) inne haben, im Kopfe haben, z. E. die Lection, teneo animo, auch bloß teneo, memoria teneo.

Wissen (das), scientia, notitia, cognitio: unser Wissen ist Stückwerk, scientia nostra est imperfecta: mit Wissen, mit Wissen und Willen, z. E. that ichs, sciens, sciens et prudens: ohne mein Wissen, z. E. that ichs, inscius, insciens, imprudens; oder geschahe es, me inscio, insciente &c.: zu Jemandes Wissen gelangen, i. e. bekannt werden, innotescere, notum fieri &c.: zu Jedermanns ꝛc. omnibus: gelangen lassen, i. e. bekannt machen, notum facio, aperio, patefacio &c.: über alles Wissen, supra omnem scientiam: wider besser Wissen, z. E. that ers, sciens meliorum, consulto: meines Wissens, quod sciam, quantum scio.

Wissend, i. e. 1) ders weiß, sciens, gnarus &c.: 2) bekannt, notus, cognitus: mir ist nicht wissend, mihi non notum est, nescio &c.: so viel mir wissend ist, quantum scio: auch statt meines Wissens, quantum scio, quod sciam.

Wissenschaft, i. e. 1) das Wissen, Kenntniß, scientia, cognitio, notitia: von etwas, rei: von Jemanden, alicuius: haben, habeo scientiam, z. E. rei; oder statt wissen, scio, novi &c.: erlangen, accipio (consequor) scient. &c., disco rem: zur Wissenschaft gelangen, z. E. Jemandes, i. e. bekannt werden, innotesco, notus fio: gelangen lassen, i. e. bekannt machen, notum facio, significo &c.; auch certiorem facio aliquem, facio ut aliquis sciat: zu Jemandes Wissenschaft bekannt machen, eben so; ich habe davon keine Wissenschaft, careo scientia (notitia) rei, haud novi rem, res me fugit &c.: 2) eine Disciplin, z. E. Logik ꝛc. disciplina, doctrina, ars; auch scientia, wenns Kenntniß ist. Die Wissenschaften überhaupt, i. e. Gelehrsamkeit, literae: die schönen, literae elegantiores oder pulchriores: sich den Wissenschaften widmen, consecro me literis &c.

Wissenschaftlich, Adi. ad literas pertinens; Adv. z. E. etwas abhandeln, in modum disciplinae.

Wissentlich, 1) Adi. i. e. freywillig, vorsetzlich, voluntarius: auch statt vorsetzlich geschehen, de industria (oder consulto) factus, z. E. Mord, mors voluntaria, mors facta de industria (consulto &c.): 2) Adv. i. e. a) mit Wissen, z. E. that ichs, sciens: nicht wissentlich, z. E. that ichs, insciens, insciens, imprudens &c.: b) vorsetzlich, consulto, de industria &c.

Wißmuth, Wismutum, oder Vismutum, Linn.

Wist! i. e. links, ad laevam &c.

Wittenberg, eine Stadt, Wittenberga, Witteberga, (Viteb.), Leucorea.

Wittern, i. e. 1) donnern: 2) bemerken, empfinden, sentio, sagio: geschichts riechend, auch odoror: leicht etwas wittern, sagio: leicht etwas wittrend, z. E. Hund, sagax, sagus: sich wittern lassen, adpareo, compareo, sentior. Wittern (das), i. e. Donner. Witterung, i. e. 1) Wetter, tempestas, s. Wetter: 2) Bemer-

merkung, Empfind
vestigium: ists G
Wittfrau, W
Witthum, i.
Wittib, i. e.
Wittmann, i.
Witwe, vidu
Witwencasse,
(viduabus):
alendae viduae, pe
annus viduitatis:
stand, viduitas:
dua: versetzen, f
collatio viduis (ob
Witwer, viduu
dicus vidui, viduit
tigkeit ist).
Witz, 1) überh
Reden, Scherzen,
ists witziges Red
Witzeln, argu
tzeln, tollo argut
argutiae.
Witzig, 1) A
auch, ists mit Fe
Reden, acute dict
tiae: 2) Adv. i
ists fein, facete.
Witzigen, red
(oder prudenter
reddor (oder fio
Witzigung, i. e.
Witzigung dienen
Witzling, mal
tus.
Wo, 1) wenns
1) wenn sichs auf
an (in) welchem
Menschen, in we
sicht wo denn ob
denn, auch ubinam
wo ist er? ubi est
nam est? wo ma
sit? wo mag er
Nor. wo bleibt
Versprechen? der
&c.: b) außer de
da muß ich seyn, u
ich muß (da) seyn
(ibi) esse, ubi &c.
theils, wenn das
den ꝛc. dabey ste
cus. cum Infin.,
ich glaube, ich mö
ist, credo me ibi
ich bitte dich da z
te, ut ibi sis, ubi
Verba sehen, w
sagen ꝛc, vorher
nicht, wo er ist, n
wo er ist, die mi
statt an welchem
loco, quo in loco
auch apud quem

merkung, Empfindung, sensus: ists Spur, vestigium: ists Geruch, odor.

Wittfrau, Witfrau, i. e. **Witwe.**

Witthum, i. e. Witwensitz.

Wittib, i. e. Witwe.

Wittmann, i. e. Witwer.

Witwe, vidua: machen, facio &c. **Witwencasse**, aerarium alendis viduis (viduabus): -gehalt, -geld, pecunia alendae viduae, pecunia vidualis: -jahr, annus viduitatis: -sitz, sedes viduae: -stand, viduitas: darein kommen, fio vidua: versetzen, facio viduam: -steuer, collatio viduis (oder viduabus) alendis.

Witwer, viduus. **Witwerstand**, conditio vidui, viduitas (wo keine Zweydeutigkeit ist).

Witz, 1) überhaupt, ingenium: 2) in Reden, Scherzen, ingenium, lepos, sal: ists witziges Reden, auch facetiae.

Witzeln, argutor: etwas hinweg witzeln, tollo argutando. **Witzeln** (das), argutiae.

Witzig, 1) Adi. ingeniosus, acutus: auch, ists mit Feinheit, facetus: witziges Reden, acute dicta, ingeniose dicta, facetiae: 2) Adv. ingeniose, acute: auch, ists fein, facete.

Witzigen, reddo aliquem cautiorem (oder prudentiorem): gewitziget werden, reddor (oder fio) cautior (prudentior). **Witzigung**, i. e. Lehre, documentum: zur Witzigung dienen, esse documento.

Witzling, male ingeniosus, male facetus.

Wo, I) wenns nicht so viel ist als wenn, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt an (in) welchem Orte, bey welchem Menschen, in welchem Buche &c. ubi: steht wo denn oder ist wo so viel als wo denn, auch ubinam: a) in der Frage, z. E. wo ist er? ubi est? wo ist er denn? ubinam est? wo mag er (wohl) seyn? ubi sit? wo mag er denn seyn? ubinam sit? Not. wo bleibt, i. e. wo ist, z. E. das Versprechen? der Mann? ubi est fides? &c.: b) außer der Frage, z. E. wo er ist, da muß ich seyn, ubi ille est, ibi &c.; oder ich muß (da) seyn, wo er ist, ego debeo (ibi) esse, ubi &c.: auch steht der Coniunct. theils, wenn das mögen, sollen, würden &c. dabey steht, theils nach dem Accus. cum Infin., oder dem Coniunct., z. E. ich glaube, ich müsse da seyn, wo der Vater ist, credo me ibi esse debere, ubi pater sit: ich bitte dich da zu seyn, wo ich bin, rogo te, ut ibi sis, ubi ego sim: theils wenn die Verba sehen, wissen, hören, fragen, sagen &c, vorher gehen, z. E. ich weiß nicht, wo er ist, nescio, ubi sit: sag mir, wo er ist, dic mihi, ubi sit. Not. steht wo statt an welchem Orte, so steht auch quo loco, quo in loco; oder statt bey wem, auch apud quem (quam, quos &c.): wo nur (auch), ubiubi, ubicunque mit einem Verbo, z. E. wo er nur (auch) sey, er sey wo er wolle, ubicunque (ubiubi) est (sit): wo es nur sey, es sey wo es wolle, i. e. überall, ubivis, ubique: irgend wo, alicubi, usquam, uspiam: wenn irgendwo, sicubi (statt si alicubi), si usquam &c.: 2) wenns sich auf ein Wort bezieht, z. E. der Ort, das Land, Haus, der Mann, die Menschen, wo du gewesen bist &c. ubi; oder in quo, qua, quibus; apud quem (quam, quos &c.), z. E. das Haus, wo du bist, domus, ubi (oder in qua) &c.: der Mann, wo du wohnest, vir, ubi (oder apud quem) &c.: II) i. e. wenn, 1) von der Zeit, ubi, cum, quando, si: 2) von der Bedingung, statt wofern, si, ubi: wo aber, i. e. wenn aber, bey Bezeichnung des Gegentheils, sin, sin autem, sin vero: wo nicht, a) i. e. wofern nicht, nisi, ni, si non: b) oder wo aber nicht, widrigenfalls, wenns also einen ganzen Satz ausmacht, sin minus, z. E. kommst du, so ists gut, wo (aber) nicht, so werde ich &c.: III) i. e. irgendwo, alicubi: stehts statt an irgend einem Orte, auch in loco aliquo. Not. nach si und ne fällt ali gern weg, folglich sicubi, wenn (irgend) wo, necubi, damit nicht (irgend) wo, statt si alicubi, ne alicubi: IV) i. e. woher, unde, z. E. wo weißt du es? wo hast du es erfahren? unde (oder ubi) &c.: V) i. e. wie, quomodo, qua ratione &c.; z. E. wo ist das möglich? quomodo hoc fieri potest? wo wäre es möglich? quomodo fieri possit?

Wobey, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, z. E. a) statt bey welcher Sache, z. E. zu merken ist, oder ist etwas zu erinnern? qua in re, ubi: b) statt bey welchem Orte, z. E. liegt der Wald? apud quem locum? oder bey welcher Stadt? apud quam urbem? c) statt an welchem Kennzeichen, z. E. wobey soll ichs erkennen? ex quo signo? auch ex qua re, ex quo. Not. läßt sich wo dafür sagen, so steht überall auch ubi. Not. in der Frage steht der Indicat., aber auch der Coniunct., wenn mögen, dürfen, sollen, würden dabey steht: außer der Frage steht der Coniunct., wenn mögen, sollen, dürfen, würden dabey steht oder zu denken sind, oder die Verba sagen, wissen, hören, fragen, sehen &c. vorher gehen, z. E. sage mir (ich weiß nicht), wobey ichs erkennen kann: stehts statt dabey, so steht der Indicat.; wenn dabey folgt oder vorher geht, so steht auch der Indicat., z. E. wobey das Buch liegt, dabey liegt auch die Feder, apud quam rem liber iacet &c.: 2) wenn sichs auf ein vorhergehendes Wort bezieht, da es bald in quo, in qua, in quibus, bald apud quem (quam, quod, quos &c.), auch wohl ex quo (qua &c.) übersetzt wird, z. E. eine Sache, wobey viel zu bedenken ist,

ist, res, in qua &c.: die Stadt, wobey die Donau fließt, urbs, apud quam &c.: das Zeichen, wobey ich ihn erkenne, signum, ex quo &c.: auch kann zuweilen der Dat. oder Accus. stehen, z. E. die Stadt, wobey ein Wald ist, urbs cui vicina est &c.; urbs cui (oder quam) adiacet sylva. Not. überall steht auch ubi, wenn sichs mit wo vertauschen läßt.

Woche, i. e. 1) sieben Tage, hebdomas oder septem dies; wie denn die Römer nicht nach Wochen, sondern nach Tagen, Monaten und Jahren rechneten; folglich zwey Wochen, quatuordecim dies: vier Wochen, i. e. Monat, mensis: so auch acht Wochen, duo menses: dreyzehn Wochen, tres menses et septem dies, quadrans anni, tredecim hebdomades: die Woche ist an mir, haec hebdomas pertinet ad me, est mea: von Woche zu Woche, per singulas hebdomades: daher die Wochen oder Sechswochen (sechs Wochen) einer Wöchnerinn, i. e. a) das Gebären, Kindbett, puerperium: in die Wochen kommen, pario: mit einem Sohne, filium: in den Wochen liegen, sum puerpera, cubo puerperio: die Wochen halten, i. e. in den Wochen liegen: b) die Zeit, da die Wöchnerinn nicht ausgehen darf, hebdomades puerperae, hebdomades a puerpera servandae, z. E. die (sechs) Wochen sind vorbey: 2) die Werkeltage, dies profesti; oder einer der Werkeltage, unus dierum profestorum, dies profestus, z. E. komm lieber in der Woche, als am Sonntage, diebus profestis; oder die profesto; oder die aliquo profesto: 3) wöchentliche Amtsverrichtung, vices hebdomadales: ich habe die Woche, haec hebdomas est mea, pertinet ad me &c.

Wochenarbeit, i. e. wöchentliche, opus hebdomadale; oder tägliche, opus quotidianum.

Wochenbesuch, salutatio domestica puerperae: machen, inviso puerperam: bekommen, salutor domi in puerperio.

Wochenbett, lectus puerperae: ins Wochenbett kommen, das Wochenbett aufschlagen, i. e. in die Wochen kommen, pario: darin liegen, cubo puerperio, sum puerpera.

Wochenfieber, febris puerperarum.

Wochengeld, pecunia in hebdomadem.

Wochenkleid, vestis quotidiana.

Wochenlohn, merces in singulas hebdomades.

Wochenmarkt, nundinae hebdomadales; auch bloß nundinae.

Wochenprediger, concionator diebus profestis: =predigt, concio die profesto: =predigten, conciones diebus profestis.

Wochenstube, cubiculum puerperae.

Wochentag, i. e. 1) Tag der Woche, dies hebdomadis: 2) Werkeltag.

Wöchentlich, 1) Adi. hebdomadalis (Sidon.); oder statt was alle Wochen geschieht, gehalten, gegeben oder empfangen wird, z. E. Gottesdienst, sacra, quae singulis hebdomadibus habentur: Besoldung, salarium in singulas hebdomades, salarium quod singulis hebdomadibus datur oder accipitur: 2) Adv. singulis hebdomadibus.

Wochenvisite, i. e. Wochenbesuch.

Wochenweise, i. e. 1) wöchentlich: 2) für Wochenlohn, z. E. arbeiten, pro mercede in hebdomadem.

Wochenzettel, index in hebdomades singulas.

Wochenzimmer, i. e. Wochenstube.

Wöchner, cuius est hebdomas: ich bin Wöchner, vices meae sunt per hanc hebdomadem, mea est haec hebdomas.

Wöchnerinn, puerpera: sie ist Wöchnerinn, est puerpera, peperit, cubat puerperio.

Wocken, i. e. Spinnrocken, colus.

Wodurch, 1) wenn sichs auf nichts vorher bezieht, 1) statt durch welche Sache, durch welches Mittel, qua re, qua ratione; oder statt durch welche Dinge, Mittel, quibus rebus: a) in der Frage, z. E. wodurch hat ers erlangt? qua re consecutus est? wodurch mag ers erlangt haben? qua re consecutus sit? außer der Frage, z. E. wodurch ers erlangt hat, dadurch werde ichs ꝛc. qua re &c.: steht dabey möchte, dürfte, sollte, würde ꝛc., oder gehen die Verba sehen, hören, wissen, sagen, fragen ꝛc. vorher, so steht der Coniunct., z. E. sag mir (ich weiß nicht ꝛc.), wodurch ers erlangt hat, dic mihi (nescio), qua re consecutus sit: 2) statt durch welchen Ort, per quem locum; oder Stadt, per quam urbem; oder Städte, per quas urbes; oder Oerter, per quae loca: steht möchte, dürfte, sollte, würde dabey, oder gehen die Verba sehen, hören, wissen, fragen, sagen vorher, so steht der Coniunct. Not. steht denn dabey, so wird nam angehängt, z. E. quanam re, per quemnam locum &c.: wodurch nur (auch), z. E. es erreicht werden kann, i. e. es sey wodurch es wolle, quacunque re (ratione), quibuscunque rebus &c.: II) wenn sichs auf ein Wort vorher bezieht, statt durch welchen, welche, welches, 1) vom Orte, von Personen und Thieren, per quem (quam, quod), per quos (quas, quae), z. E. die Stadt, wodurch ich reisete, urbs, per quam &c.: der Mensch, durch den ꝛc., homo, per quem &c.: 2) von Dingen, durch die etwas erhalten wird, oder Mitteln, quo, qua, quibus, oder per quem, (quam, quod, quos, quas, quae), z. E. Arzney, wodurch ꝛc. medicamentum, quo (per quod) &c.:

&c.: Dinge, wodurch ich ꝛc. res, quibus (per quas) &c.

Wofern, si: wofern nicht, nisi, ni, si non: wofern etwa, si forte: wofern nämlich, si quidem: wofern nur, modo, dummodo, dum; alles dreyes mit dem Coniunct., auch si modo: wofern nur nicht, modo ne, dummodo ne, dum ne mit dem Coniunct. Not. statt si und nisi steht auch nach einem Puncte, wenns damit noch zusammen hängt, Quod si, Quod nisi.

Wofür, 1) ohne Beziehung auf ein Wort statt für was, pro quo, pro qua re: a) in der Frage, z. E. wofür ficht er? pro qua re pugnat? wofür mag er fechten? pro qua re pugnet? Not. wofür, i. e. warum, z. E. wofür hätte ich studirt? cur &c.: wofür siehst du mich an? oder wofür hältest du mich? i. e. für wen? quis tibi videor? pro quo me habes? auch steht qualis statt quis, wenns auf die Beschaffenheit (z. E. für einen ehrlichen, dummen Menschen ꝛc.) geht: b) außer der Frage, wo überall der Coniunct. steht, wenn die Verba sehen, wissen, hören, sagen, fragen und ähnliche vorher gehen, z. E. sag (ich weiß nicht ꝛc.), wofür wir fechten, dic (nescio), pro qua re pugnemus: wenn sich aber dafür dahin bezieht, so bleibt der Indicat., außer wenn möchte, würde, dürfte, sollte ꝛc. dabey steht, oder der Accus. cum Infin., oder ein dahin sich beziehender Coniunct. vorher geht, z. E. wofür du mich hältest, dafür halte ich dich auch; oder ich halte dich dafür, wofür du ꝛc. qualis ego tibi videor, talis tu mihi videris, es ist unbillig, daß ich dich dafür halte, wofür du mich hältest, non aequum est, te mihi talem videri, qualis ego tibi videar: 2) mit Beziehung auf ein Wort, statt für welchen, welche, welches, z. E. die Sache, wofür wir fechten, res, pro qua &c.; auch fehlt pro, z. E. bey kaufen ꝛc., z. E. das Geld, wofür ich das Buch gekauft habe, pecunia, qua &c. Not. da manche vor statt für, folglich wovor statt wofür sagen, so siehe auch Wovor.

Woge, i. e. Welle, fluctus, unda.

Wogegen, i. e. 1) wider welchen, welche, welches, contra quem (quam, quod, quos, quas, quae), nachdem es auf ein Subst. Plur. oder Sing. Num. und Masc. Fem. &c. geht: 2) für welches, welche, welchen, pro quo (qua, quibus).

Wogig, fluctuosus, undosus.

Woher, I) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt von welchem Orte, aus welcher Stadt, von welchem Menschen, aus welcher Sache, unde; auch e quo loco, a quo homine, e qua re; s. unten: a) in der Frage, z. E. woher weiß er? unde scit? woher mag er wissen? unde sciat? würde er wissen? unde sciret? b) außer der Frage mit dem Coniunct., wenn möchte, sollte, dürfte, würde ꝛc. da steht, oder die Verba sagen, hören, sehen, wissen, fragen ꝛc. vorher gehen, z. E. sag mir (ich weiß nicht), woher ers weiß, dic mihi (nescio), unde sciat. Not. a) stehts statt daher, oder steht daher dabey und bezieht sich darauf, so steht der Indicat., z. E. woher du kommst, daher komme ich nicht, unde tu venis &c.; außer wenn das möchte, dürfte ꝛc. dabey ist: b) ists so viel als von welchem Orte, so steht auch e quo loco: oder von welchem Menschen auch a quo homine; oder aus welcher Sache, auch e qua re; oder aus welchen Kennzeichen, auch e quo signo; z. E. woher kommst du sonst? e quo alio loco venis? c) woher nur (auch), woher auch (nur), woher nur auch, undecunque, undeunde, z. E. woher ers nur auch gehört hat (haben mag), i. e. er mags gehört haben, woher er will, undecunque audivit &c.: d) woher bist du? i. e. was für ein Landsmann? cuias (oder cuiatis es)? auch mit dem Coniunct., wo möchte, dürfte ꝛc. dabey steht, oder die Verba sehen, hören, wissen, sagen, fragen ꝛc. vorher gehen: II) i. e. irgend woher, alicunde: nach si und ne fällt gern ali weg, z. E. wenn ers woher gehöret ꝛc. sicunde (statt si alicunde) &c.

Wohin, I) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt an welchen Ort, zu welchem Menschen ꝛc. quo, quorsum: 1) in der Frage, mit dem Indicat., auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht: 2) ohne Frage mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba sehen, hören, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. sag mir (ich weiß nicht), wohin er geht, nescio, quo eat &c. Not. a) wohin nur, wohin auch, wohin nur auch, quocunque, quoquo, z. E. wohin er auch geht (gehen mag), er mag gehen wohin er will, quocunque it (eat): b) wohin es (nur) sey, wohin es (nur) wolle, i. e. überall hin, quovis, quolibet: c) wer weiß wohin, i. e. überall hin, quovis, quolibet: d) ich weiß nicht wohin (scil. ich mich wenden soll), nescio, quo me vertam &c.: e) steht dabey in der Welt, gentium, terrarum, z. E. wohin in der Welt, quo terrarum, quo gentium &c.: f) bezieht sichs auf einen ganzen Satz, so bleibt an sich der Indicat., z. E. wohin denn (auch) seine Worte zielten, quo quidem (quo scilicet) verba eius pertinebant: II) wenn sichs auf ein Wort bezieht, quo, z. E. der Ort, wohin du gehst, dahin komme ich nicht, quo tu is, eo &c.: auch steht ad (in) quem (quam, quod, quos &c.), z. E. Oerter, wohin du gehst, loca, in quae (oder quo) is &c.;

auch

auch ohne Praepos. loca, quae petis: die Sache, wohin du denkest, res, quam cogitas &c.: irgend wohin, quoquam, aliquo, quopiam: III) i. e. an einen Ort hin, irgend wohin, aliquo, quoquam, quopiam, z. E. ich werde wohin gehen, ibo aliquo: nach si und ne fällt ali gern weg, z. E. wenn ich wohin gehen werde, si quo ibo, si quoquam (quopiam) ibo. Not. wohin wird oft getrennt, z. E. wo willst du hin? ich sehe, wo du hin willst, i. e. wohin willst du ꝛc.

Wohinaus, quo, quorsum: 1) in der Frage, mit Indicat.; auch mit dem Coniunct., wenn möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht: 2) außer der Frage mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc., dabey steht, oder die Verba sehen, hören, wissen, sagen, fragen ꝛc. vorher gehen, z. E. sag mir, wohinaus man geht, dic mihi, quo eatur.

Wohinwerts (-wärts), i. e. wohinaus.

Wohl, Adv. i. e. 1) gut, bene, belle, probe: ists so viel als recht, auch recte; oder schön, vortrefflich, auch pulchre, praeclare: es läßt (steht) wohl, decet: nicht, non decet, dedecet: das Kleid steht ihm wohl, vestis eum decet: ich befinde mich wohl, bene me habeo, valeo, bene valeo: wohl gesinnt, i. e. a) gute Gesinnung habend, bene animatus; bene sentiens: b) geneigt, bene sentiens, benevolus: wohl bey Leibe, corpulentus, carnosus: sichs wohl seyn lassen, hilarem me praebeo, indulgeo laetitiae: ich bin wohl dran, i. e. a) mir gehts gut, ich bin glücklich, mecum bene agitur, felix sum: b) ich stehe in Freundschaft, lebe einig, z. E. mit dem Bruder, convenio cum fratre, utor amicitia fratris: wohl dem, i. e. glücklich ist der, felix est is, bene cum eo agitur: wohl verstanden, daß ꝛc. i. e. dergestalt daß, ita quidem (oder nimirum), ut &c.: will ich wohl oder übel, i. e. a) was will ich machen? quid faciam? b) ich muß, cogor; oder ich mag wollen oder nicht, velim nolim: mir ist wohl, bene mihi est, bene me habeo: nicht wohl, male mihi est, non bene mihi est, male me habeo: wohl aussehen, i. e. a) gute Gestalt haben, bona specie esse; oder schön seyn, pulchra esse specie: 2) in guten Umständen seyn, z. E. es sieht mit mir nicht wohl aus, non bene agitur mecum, non bene me habeo: besser aussehen, meliori esse specie: es sieht besser aus mit mir, i. e. ich befinde mich besser, melius me habeo &c. nicht wohl bey Verstande, male sanus, vesanus, mente captus; oder statt nicht recht klug, non satis sanus, amens &c.: mir ist wohl zu Muthe, bono sum animo, laetus sum: nicht, non laetus sum: wohl thun, i. e. a) Gutes thun, bene facio: b) recht thun, recte facio: c) klug handeln, prudenter (sapienter) facio (ago): d) angenehm seyn, esse gratum (iucundum &c.), placere: e) heilsam seyn, salutarem esse, prodesse: wohl wollen, i. e. günstig seyn, bene volo, faveo: wohl aufnehmen, z. E. Scherz, in bonam partem accipio; oder statt billigen, probo, adprobo: nicht wohl, in malam partem accipio, male interpretor; oder statt mißbilligen, improbo: wohl leiden können, facile patior: nicht wohl, z. E. sich befinden, reden, schreiben ꝛc. minus bene, male: ich kann nicht wohl, z. E. kommen, non facile, minus commode, z. E. possum &c.: 2) sehr oder ziemlich, bene: 3) gehörig, recht, recte; oder sorgfältig, diligenter: nicht wohl klug, non satis sanus: 4) zwar, quidem: 5) gewiß, scilicet, profecto, sane &c., z. E. er ist wohl nicht klug? auch kann hieher gehören, ich mußte wohl, cogebar scilicet: s. n. 7: 6) vermuthlich, ut opinor, opinor, nisi fallor: 7) freylich, scilicet, nimirum &c., z. E. er ist wohl nicht klug? s. n. 5: 8) höre einmal, ich bitte, um des Himmels willen, im Fragen, Bitten, Anreden, quaeso, z. E. wer ist wohl so unwissend? quis, quaeso, est &c.: 9) leicht, facile: nicht wohl, non facile: 10) vielleicht, forsan, fortasse &c.: ists fast, auch fere &c.: 11) so gar, adeo: 12) recht oder hinlänglich, satis, z. E. ich höre es wohl, er ist nicht wohl klug, non satis sanus est: 13) füglich, schicklich, convenienter, apte: 14) ja, utique &c.: ja wohl, utique. Not. es hat sich wohl, i. e. bey Leibe nicht, minime, nihil minus, neutiquam: mehr als zu wohl, i. e. gänzlich, prorsus, omnino &c.: so wohl, — als auch, et — et, oder cum — tum, tum — tum: wiewohl, i. e. obschon, quanquam &c.: eben so wohl, aeque &c.: auch steht wohl überflüßig, z. E. wohl gefallen ꝛc.

Wohl (das), salus, felicitas, bonum, commodum: des Staats, salus publica &c.: zum Wohl gereichen, esse saluti &c., esse e re (in rem) alicuius.

Wohlachtbar, etwa honoratissimus.

Wohlan! 1) zu einem, age, agedum: 2) zu mehrern, agite, agitedum; auch age.

Wohlanständig, 1) Adi. decorus, decens: seyn, decere, esse decorum: nicht, non &c., dedecere: 2) Adv. decore, decenter: keit, decor: ihr gemäß, consentaneus decori, decorus, decens: seyn, decet &c.; nicht, non consentaneus decori, indecorus: seyn, esse indecorum, dedecere: mit Wohlanständigkeit, z. E. reden, decenter, decore.

Wohl auf, i. e. gesund. Wohlaufseyn (das), salus, sanitas.

Wohl bedacht, wohl überlegt, Adi satis (oder bene) consideratus (deliberatus).

Wohl-

Wohlbedacht, (
deliberatio, consider
bedacht, z. E. hande
spectе.

Wohlbedächtig,
caurus: 2) Adv. co

Wohl bedienen,
ne ministro alicui:
brauchen, bene uti.

Wohl befinden,
ists gesund seyn, a
Wohlbefinden (da

Wohlbehalten,
men, salvus, incolu

Wohlbekannt,
mus.

Wohl bekommen
esse salurarem: woh
ne verear tibi!

Wohlbeleibt, c
poris.

Wohl belesen,
Wohl beredt, p

Wohlbestallt, a
turus: insgemein b

Wohlbestellt,
Wohlberaqt, l
vectus.

Wohlbewandert
Wohlbewußt, s

Wohledel, Wo
wa Nobilissimus.

Wohledelgebor
ner, als Titel, etw

Wohlehrwürdi
ger, als Titel, plu

Wohlerfahren,

Wohlergehen (
auf dein (hohes) W
len, in salutem tua
allem (hohen) Woh
lumis, z. E. Gott
(hohen) Wohlergeh
columem &c.

Wohlerwogen
(perpensus &c.).

Wohlerzogen,

Wohl fahren,
lix sum, rem bene
wohl fahren, in eo
tecum agetur.

Wohlfahrt, sa
reichen, esse saluti.

Wohlfeil, 1) A
Zeit, Zeiten, vilitas
litas: 2) Adv. z.
viliter: ists so viel
kaufen, auch male;
sen, auch bene: w
i. e. mit geringem
(oder damno) defu

Wohl geartet,

Wohlgebauet,
aedificatus: 2) i.

Wohlbedacht, (der), i. e. Ueberlegung, deliberatio, consideratio &c.: mit Wohlbedacht, z. E. handeln, consulto, circumspecte.

Wohlbedächtig, 1) Adi. circumspectus, cautus: 2) Adv. consulto, circumspecte.

Wohl bedienen, 1) als Bedienter, bene ministro alicui: 2) sich, i. e. wohl gebrauchen, bene uti.

Wohl befinden, sich, bene me habeo: ists gesund seyn, auch valeo, bene valeo.

Wohlbefinden (das), salus, incolumitas.

Wohlbehalten, z. E. nach Hause kommen, salvus, incolumis.

Wohlbekannt, probe notus, notissimus.

Wohl bekommen, i. e. dienlich seyn, esse salutarem: wohl bekomme es dir! bene vertat tibi!

Wohlbeleibt, corpulentus, ampli corporis.

Wohl belesen, multae lectionis.

Wohl beredt, probe disertus.

Wohlbestallt, als Titel, etwa constitutus: insgemein bleibts weg.

Wohlbestellt, probe provisus.

Wohlbetagt, longaevus, aetate provectus.

Wohlbewandert, probe versatus.

Wohlbewußt, s. Bewußt.

Wohledel. Wohledler, als Titel, etwa Nobilissimus.

Wohledelgeboren, Wohledelgeborner, als Titel, etwa Praenobilissimus.

Wohlehrwürdig, Wohlehrwürdiger, als Titel, plurimum reverendus.

Wohlerfahren, probe peritus, z. E. rei.

Wohlergehen (das), salus, felicitas: auf dein (hohes) Wohlergehen, z. E. trinken, in salutem tuam; oder bene tibi! bey allem (hohen) Wohlergehen, salvus, incolumis, z. E. Gott erhalte Sie bey allem (hohen) Wohlergehen, deus servet te incolumem &c.

Wohlerwogen, bene consideratus (perpensus &c.).

Wohlerzogen, bene educatus.

Wohl fahren, i. e. glücklich seyn, felix sum, rem bene gero: darin wirst du wohl fahren, in eo felix eris, in eo bene tecum agetur.

Wohlfahrt, salus, felicitas: dazu gereichen, esse saluti.

Wohlfeil, 1) Adi. vilis, vilis pretii: Zeit, Zeiten, vilitas annonae, und bloß vilitas: 2) Adv. z. E. verkaufen ꝛc. vili, viliter: ists so viel als schlecht, z. E. verkaufen, auch male; oder gut, z. E. kaufen, auch bene: wohlfeil davon kommen, i. e. mit geringem Schaden, levi pretio (oder damno) defungi: Zeit, vilitas.

Wohl gearter, bene moratus.

Wohlgebauet, 1) z. E. Stadt, bene aedificatus: 2) i. e. wohlgebildet.

Wohlgebildet, formosus, pulchra facie.

Wohlgeboren, Wohlgeborner, z. E. Herr, Vir illustris.

Wohlgefallen, i. e. gefallen, placeo, probor: sich gefallen lassen, probo: es gefällt mir hier wohl, locus hic mihi placet.

Wohlgefallen (das), i. e. 1) Vergnügen, Annehmlichkeit, voluptas, iucunditas: es gereicht mir zum Wohlgefallen, placet mihi res; zum besondern, valde mihi placet, est mihi magnae voluptati: Wohlgefallen an etwas haben, finden, voluptatem capio ex re: 2) Belieben, Willkühr, arbitrium, libido: nach seinem Wohlgefallen, z. E. leben, ad arbitrium suum, ex arbitrio suo &c.: 3) Neigung, studium, amor: an etwas, rei: haben, teneor studio (amore) rei.

Wohlgefällig, 1) Adi. gratus, acceptus, iucundus: seyn, esse &c. oder probari, placere: machen, probare, commendare &c.: 2) Adv. iucunde.

Wohl gegeben! als Ausruf, belle! pulchre! recte!

Wohl gehen, 1) i. e. wohl gelingen: 2) es geht mir wohl, bene mecum agitur, habeo me bene, utor conditione laeta.

Wohlgelahrt, doctissimus: Wohlgelahrter Herr, Vir doctissime.

Wohl gelegen, opportunus.

Wohlgelingen, succedo (oder procedo) prospere (oder bene), laetum exitum habeo

Wohlgemeint, z. E. Rath, probus, fidelis.

Wohlgemuth, i. e. aufgeräumt, freudig, bono animo, hilaris, laetus.

Wohlgemuth, ein Kraut, origanum.

Wohlgeneigt, aequus, benevolus.

Wohlgeordnet, z. E. Begierden, bene ordinatus; oder statt gemäßigt, temperatus, bene temperatus.

Wohlgerathen (Verb.), i. e. 1) wohl gelingen: 2) gut wachsen, z. E. Getreide, bene provenio, bene cresco, respondeo spei: tropisch von Kindern, bene cresco, respondeo spei: wohlgerathen seyn, spei respondisse: ists wohl erzogen seyn, auch bene educatum esse. **Wohlgerathen** (Partic.), qui (quae, quod) spei respondit, z. E. Getreide, Kinder: ists wohl erzogen, auch bene educatus.

Wohlgeruch, odor gratus, odor suavis.

Wohlgeschickt, z. E. zu etwas, idoneus.

Wohlgeschmack, sapor iucundus (suavis &c.).

Wohlgeschmückt, bene ornatus.

Wohlgesetzt, z. E. Rede, bene concinnatus, elegans.

Wohlgesinnt, i. e. 1) gute Gesinnung habend, bene sentiens: seyn, sentio bene: 2) geneigt, günstig, bene sentiens, benevolus:

lus: seyn, bene volo alicui, faveo, bene sentio erga &c.

Wohlgesittet, bene moratus, bonis moribus.

Wohlgestaltet, wohlgestalt, i. e. schön, formosus, forma pulchra.

Wohlgethan, z. E. ists, recte factum.

Wohlgewachsen, z. E. Mensch ꝛc. i. e. wohlgestaltet.

Wohlgewogen, i. e. gewogen, benevolus: seyn, bene volo, faveo: -heit, benevolentia, favor.

Wohlgezogen, bene educatus.

Wohlhabend, i. e. reich, dives, copiosus, locuples; oder doch nicht arm, non pauper.

Wohl halten, 1) Jemanden, bene tracto: 2) sich, se bene gerere.

Wohlhergebracht, rite receptus.

Wohlklang, sonus gratus (suavis).

Wohlklingen, bene sonare, suaviter sonare: wohlklingend, suaviter sonans, bene sonans.

Wohllaut, i. e. Wohlklang.

Wohllautend, i. e. wohlklingend.

Wohl leben, bene vivo, suaviter vivo: lebe wohl (beym Abschiede), vale.

Wohlleben (das), voluptas, vita suavis.

Wohl machen, bene gero, z. E. rem.

Wohlmeinen, i. e. wohlgesinnt seyn, s. Wohlgesinnt: wohlmeinend, Adv. z. E. erinnern, benevole, probo consilio. **Wohlmeinen (das)**, i. e. Geneigtheit, studium, favor.

Wohlredenheit, facundia, eloqnentia.

Wohlriechen, oleo suaviter, oleo bene: wohlriechend, suaviter (bene) olens: seyn, i. e. wohlriechen: machen, suaviter odorum reddo, odoro.

Wohlschmecken, bene (oder suaviter) sapio: wohlschmeckend, boni saporis.

Wohlselig, als Titel, beatae memoriae, beate defunctus.

Wohl seyn, s. Wohl. **Wohlseyn (das)**, salus, felicitas: ists Gesundheit, salus, sanitas: dein (gutes) Wohlseyn, auf dein (gutes) Wohlseyn, z. E. trink ich, in salutem tuam; oder auch bene ribi.

Wohlstand (der), i. e. 1) guter Zustand, status (oder conditio) incolumis, incolumitas, salus: oder gute Beschaffenheit, z. E. des Gartens, bona conditio; oder glücklicher Zustand, bona conditio, felix conditio: sich in gutem Wohlstande befinden, a) z. E. Haus, Staat, esse incolumem, esse in statu incolumi: b) Garten, esse conditione bona: c) i. e. glücklich seyn, sum felix, conditione sum laeta &c.: 2) Anstand, decor: mit Wohlstand, decore (Adv.): es ist (läuft) wider den Wohlstand, est contra decorem, dedecet &c.

Wohlstehen, i. e. 1) in gutem Zustande seyn, sum conditione laeta, sum in statu laeto, bene agitur mecum: daher wohlstehen, a) bey Jemanden, sum alicui gratus (oder iucundus), sum in gratia apud &c.; der wohl steht bey ꝛc. gratiosus apud &c.: b) mit einander, i. e. einig seyn, esse concordem: wir stehen wohl mit einander, oder ich stehe wohl mit ihm, bene convenit inter nos, convenio bene cum illo: 2) wohl lassen, decere, decorum esse.

Wohlthat, beneficium: eine rechte, i. e. a) wirkliche, verum beneficium: b) große, wichtige, magnum beneficium: für mich, mihi: eine Wohlthat erweisen, erzeigen, thun, zufließen lassen, do (oder tribuo) alicui beneficium, confero beneficium in aliquem, adficio aliquem beneficio: mit Wohlthaten überhäufen, cumulare aliquem beneficiis: ist Wohlthat (Wohlthaten) erweisen ꝛc. so viel als wohl thun, so steht auch benefacio, z. E. alicui: ich habe Wohlthaten empfangen, genossen, accepi beneficia, beneficia in me profecta sunt &c. Not. in der Formel, einem die Wohlthat erweisen (thun) und ꝛc., wird und durch ut (daß) übersetzt, z. E. thue mir die Wohlthat und sage, adfice me hoc beneficio, ut &c., da (oder tribue) mihi hoc, ut dicas.

Wohlthäter, beneficus: ein wahrer, vere: mein, erga me, oder beneficia mihi tribuens: er ist mein Wohlthäter, est beneficus erga me, benefacit mihi &c.: so auch **Wohlthäterinn**, benefica, z. E. erga aliquem &c.

Wohlthätig, Adi. beneficus, benignus, liberalis: Adv. benefice, benigne, liberaliter: -keit, beneficentia, benignitas, liberalitas.

Wohlthun, i. e. 1) Gutes thun, Wohlthaten erweisen, bene facio: 2) recht thun, recte ago: 3) nützen, prosum, oder helfen, iuvo; oder heilsam seyn, salutaris sum, z. E. die Arzney wird wohl thun, proderit, iuvabit, salutare erit. **Wohlthun (das)**, i. e. Wohlthätigkeit.

Wohlüberlegt, i. e. wohl erwogen.

Wohlverdient, i. e. 1) was wohl verdient worden, bene meritus: 2) der sich wohlverdient gemacht hat, bene meritus: sich machen, bene mereor (mereo): um Jemanden, um etwas, de &c.

Wohlverhalten, 1) Jemanden, bene tracto: 2) sich, bene me gero, s. Verhalten. **Wohlverhalten (das)**, i. e. 1) gute Sitten, boni mores: 2) guter Wandel, recta vita: 3) Tapferkeit, virtus.

Wohlverley, Wolverley, arnica, Linn.

Wohlverstanden, z. E. daß ꝛc., 1) wenn daß folgt, i. e. mit der Einschränkung, dergestalt, ita quidem, ut &c.: 2) wenn daß nicht folgt, statt ich meine, dico, oder statt nämlich, freylich, scilicet, ni-

mirum

mirum, nempe; oder jedoch, tamen, attamen.

Wohlversucht, z. E. Mensch, Sache, bene expertus.

Wohlweise, sapientissimus, persapiens.

Wohl wissen, bene scio, non ignoro &c.: **wohl wissend**, non ignorans &c.

Wohl wollen, i. e. günstig seyn, bene volo, faveo: der einem wohl will, fautor, studiosus, favens &c. **Wohlwollen (das)**, benevolentia, favor.

Wohlzufrieden, i. e. zufrieden.

Wohnbar, habitabilis.

Wohnen, als Eigenthümer oder Miethmann, im Hause, in der Stube, in einem Lande, Dorfe, Stadt, habito: auch sagt man von Einwohnern eines Landes oder einer Gegend, Stadt, colere, incolere, z. E. am Rheine, ad Rhenum habito, (colo, incolo): in einem Lande, in terra (oder terram) habito (colo, incolo): bey etwas, z. E. am Flusse, Walde, ad &c., oder accolere: daher tropisch, wohnen, z. E. im Herzen wohnt Arglist ꝛc. habito. **Wohnen (das)**, **Wohnung**, s. Wohnung.

Wohnhaft, incola loci, habitans: seyn, i. e. wohnen, habito &c.: sich wohnhaft niederlassen, confido, domicilium colloco.

Wohnhaus, domicilium, sedes, habitatio.

Wohnplatz, sedes, habitatio, domicilium: ihn wo nehmen, confido, domicilium (oder sedem) colloco: haben, habeo domicilium (sedem): **-plätzchen**, habitatiuncula.

Wohnsitz, sedes, habitatio, domicilium: wo haben, habeo &c.: nehmen, colloco (constituo) domicilium (sedem): **-sitzchen**, habitatiuncula.

Wohnstatt, Wohnstätte, i. e. Wohnplatz, Wohnung.

Wohnstube, i. e. Wohnzimmer.

Wohnung, habitatio, domicilium, sedes: haben, habeo &c., oder statt wohnen, habito: wo nehmen, aufschlagen, colloco domicilium, oder sedem suam &c.; oder statt wählen, aussuchen, deligo sedem &c.

Wohnzimmer, cubiculum (oder conclave) serviens habitationi: auch oft bloß cubiculum.

Woiwode, Palatinus: **-schaft**, Palatinatus.

Wölben, camero, concamero. **Wölbung**, 1) oder das Wölben, concameratio: 2) i. e. gewölbter Ort, concameratio, camera, fornix, testudo.

Wolf, 1) ein Thier, lupus: der Wolf frißt auch die gezählten Schafe, lupus non curat numerum, lupus vorat etiam numeratas oves: 2) i. e. das Wundreiben, intertrigo, adtritus: sich einen Wolf reiten, adreri equitando.

Wolfenbüttel, eine Stadt, Guelpherbytum, Wolfenbuttela.

Wölfinn, lupa.

Wölfisch, Adi. lupinus: Adv. more lupino.

Wolfsart, i. e. 1) Wolfsgeschlecht, genus lupinum: 2) Wolfsgewohnheit, mos lupinus.

Wolfsbalg, pellis lupina.

Wolfsbeere, i. e. Tollbeere, a) Pflanze, belladonna: b) Beere, bacca belladonnae.

Wolfsbiß, i. e. 1) Biß vom Wolfe, morsus lupinus (oder lupi): 2) Art Raserey, Lycanthropia.

Wolfsbohne, i. e. Feigbohne.

Wolfseisen, ferrum capiendis lupis.

Wolfsgebiß, i. e. Wolfszähne.

Wolfsgarn, cassis capiendis lupis.

Wolfsgrube, fossa caeca capiendis lupis.

Wolfshunger, fames lupina.

Wolfsjagd, venatio luporum.

Wolfskirsche, i. e. Wolfsbeere.

Wolfsklaue, ungula lupina.

Wolfsklinge, lamina gladii insignis imagine lupi.

Wolfsmagen, i. e. 1) Magen des Wolfs, ventriculus lupi (oder lupinus): 2) unersättlicher Magen, ventriculus insatiabilis (oder lupinus).

Wolfsmilch, i. e. 1) Milch einer Wölfinn, lac lupinum: 2) eine Pflanze, esula.

Wolfsnetz, i. e. Wolfsgarn.

Wolfspelz, pellis lupina: ihn anlegen, i. e. Gewalt brauchen, induere sibi pellem lupinam, vi uti.

Wolfstraube, i. e. Wolfsbeere.

Wolfswurz, aconitum, Linn.

Wolfszahn, dens lupinus.

Wolger, z. E. für die Gänse, turunda.

Wolgern, rotundare.

Wölkchen, nubecula.

Wolke, überall, nubes, 1) am Himmel, nubes: es ziehen sich Wolken zusammen, nubes cooriuntur: 2) des Rauchs, Staubs und was einer Wolke ähnlich ist, z. E. ein Fleck auf dem Edelsteine, nubes: 3) tropisch z. E. des Unglücks, nubes: 4) i. e. Menge, nubes, multitudo.

Wölken, z. E. den Himmel, nubibus obduco (oder induco), obnubilo: sich, nubibus obduci (induci), fieri nubilum: es wölkt sich, nubilat, caelum nubibus obducitur &c.: tropisch, die Stirn, obnubilo frontem, reddo frontem nubilam, frontem nubibus obduco &c.: sich, obnubilari, fieri nubilum.

Wolkenbruch, ruptio nubis, effusio nubis: ist gefallen, nubes rupta (oder effusa) est.

Wolkenhimmel, aether, oder caelum serviens sustentandis nubibus.

Wolkenkind, wie z. E. die Centauren, nubigena.

Wolkenſäule, columna nubila, nubes referens columnam.

Wolkig, nubilus.

Wollarbeit, opus lanarium: **-arbeiter**, opifex lanarius: **-inn**, femina lanaria.

Wollbereiter, praeparans lanam textorium.

Wollblume, anthyllis, Linn.

Wolldorn, Bombax Ceiba, Linn.

Wolle, 1) der Schafe, lana: **aus Wolle**, laneus: **mit Wolle verſehen**, z. E. Pelz, lanatus: 2) i. e. das Wollige, z. E. an Pflanzen, Früchten, Thieren, am Barte ꝛc. lanugo, lana: **damit verſehen**, lanatus, laneus.

Wollen, Adi. i. e. **aus Wolle**, laneus.

Wollen, Verb. i. e. 1) **Willens ſeyn**, z. E. verreiſen, volo, cogito, habeo in animo, eſt mihi in animo: **iſts ſo viel als werden**, z. E. **ich will** (i. e. ich werde) morgen verreiſen, ſo ſteht auch das Futur.: **nicht wollen**, nolo: **lieber**, malo: **wir wollen**, i. e. laſſet uns z. E. beten, gehen ꝛc. iſt die erſte Perſonalendung Praeſ. Coniunct., z. E. eamus &c.: **wir wollen ſehen**, i. e. laßt uns ſehen, videamus: 2) **gern ſehen, wünſchen, begierig ſeyn**, volo, cupio: **ich wollte**, z. E. daß es geſchähe, velim oder vellem: **wie gern wollte ich**, z. E. es thun, quam libenter velim (vellem): **wie ſehr wollte** (wünſchte) **ich**, oder **wollte Gott daß**, utinam. o ſi: **wollte Gott** (oder ich wollte wünſchen), er wäre geſtorben, oder daß er geſtorben wäre, utinam mortuus eſſet! **wills Gott!** deo volente! **Gott wolle oder gebe nicht, daß**, faxit deus, ut non &c.: **ich will nur gern ſehen**, was daraus ꝛc. cupio videre &c.: **ich muß es thun, ich mag wollen oder nicht**, oder **ich mag wohl oder übel wollen**, faciendum mihi eſt, ſeu velim, ſeu nolim, oder nolim velim: **nicht wollen**, nolo: **lieber**, malo, praeopto: 3) **haben wollen, verlangen**, volo, peto, poſco: **was willſt du denn?** quidnam vis? **was will das ſagen?** i. e. **was ſtellt das vor? was ſoll das heißen** (bedeuten)? quid hoc ſibi vult? **nicht wollen**, nolo: **lieber**, malo: **ich wills gethan haben**, i. e. **für den Thäter gehalten werden**, volo, me credi feciſſe: **zu wem willſt du?** quem vis? oder quem quaeris? quem convenire vis? quocum loqui vis? **die Sache will genau behandelt ſeyn**, res poſcit, ut diligenter tractetur, res diligenter tractanda eſt: 4) **verlangen, befehlen**, volo, iubeo: **nicht**, nolo: **lieber**, malo: 5) **günſtig ſeyn**, z. E. **wohl wollen**, bene volo alicui, faveo: **übel**, male volo, non faveo: 6) **glauben, vorgeben, behaupten**, volo, credo, ſtatuo, z. E. **er will gehört haben** ꝛc.: 7) **können**, poſſum, z. E. **wer will das glauben?** quis credere poteſt? oder credat? 8) **zugeben, zugeſtehen**, concedo, z. E. **ich will gelogen haben, oder ein Lügner ſeyn**, wenn ꝛc. concedo &c.; oder mentior, ſi: 9) **ſollen**, wird der Coniunct., z. E. **was will ich machen?** quid faciam? oder (**ſtatt was kann ich machen?**) quid poſſum &c.: **daher ſteht's nach bitten**, z. E. **er bat mich, daß ich doch kommen wollte**, rogavit me, ut venirem: 10) i. e. **werden**, wird das Fut., z. E. **was will draus werden?** quid inde fiet? **das Haus will einfallen, er will ſterben** ꝛc.: **läßt ſich dafür möchte, mögen, mag denken, ſo ſteht auch das Praeſ. Coniunct., z. E. was will draus werden?** quid inde fiat? Not. a) **oft ſteht wollen überflüßig oder ſtatt des Praeſ., z. E. der Nagel will nicht heraus**, non exit: **das Holz will nicht brennen** ꝛc.: **das will viel ſagen**, i. e. ſagt viel, hoc multum eſt: **das will nichts ſagen**, hoc eſt nihil oder nihili: **damit will ich ſo viel ſagen**, hoc (Accuſ.) dico: **das will ſo viel ſagen**, hoc dicit, hoc indicat (ſignificat): **wer will das glauben?** quis credit? quis credat? **ich will nicht hoffen, glauben**, non ſpero, non puto **es will mir nicht in den Kopf**, i. e. **ich kanns nicht glauben**, non animum inducere poſſum (non adduci poſſum), ut credam, non poſſum credere; oder **ſtatt ich kanns nicht merken**, non poſſum memoria tenere: b) **wollen wir nicht, willſt du nicht** ꝛc. bey Ermunterungen, heißt quin, z. E. **wollen wir nicht gehen?** quin imus? **willſt du nicht ſchreiben?** quin ſcribis? c) **oft drückt wollen ein Nahe ſeyn aus**, z. E. **er will verzweifeln**, ſpem abiicit, in eo eſt ut deſperet: **er will ſterben**, eſt vicinus morti, agit animam, in eo eſt ut moriatur: **das Schiff will ſinken**, in eo eſt, ut fiat: **ich wollte gleich fortgehen**, in eo eram ut &c., parabam abire, abitu us eram: **er will aus der Haut fahren**, parum abeſt, quin ex ſe exeat: d) **oft ſteht wollen ſtatt mögen**, z. E. **er bat mich, daß ichs thun wollte**, rogavit me, ut facerem, oder facere vellem: e) **wer, wie, wenn, was es wolle**, i. e. wer, wie, wenn, was es ſey, heißt cunque bey qui, quae, quod, qualis, quot, quoties, quando, quantus, quantum, ut, quomodo, oder quamvis, z. E. **es komme, wer da** (nur) **wolle**, quicunque venit (veniat): **es ſey was es wolle**, quodcunque (oder quidquid) eſt, quaecunque ſunt &c.: **dem ſey wie ihm wolle** (oder ſey), **es ſey wie es wolle**, quidquid (quodcunque) eſt (ſit): **es ſey beſchaffen wie es wolle**, qualiscunque eſt (ſit): **es geſchehe ſo oft es nur wolle**, quotiescunque fit (fiat): **es mögen kommen, ſo viel ihrer wollen**, quotcunque (quotquot) veniunt (veniant): **es geſchehe wenn es wolle**, quandocunque fit (fiat): oder **wie es wolle**, quomodocunque (utcunque) fit (fiat): **der Tiſch ſey ſo lang (breit** ꝛc.) **(als er wolle**, quamvis longa ſit menſa: f) bey

bey wollen fehlt oft ein Verbum, z. E. er will weg oder fort (scil. gehen), vult abire &c.

Wollen (das), velle, voluntas, s. **Wille.**

Wollenartig, i. e. wollig.

Wollgras, Eriophorum, Linn.

Wollhandel, negotiatio lanaria: **-händler**, negotiator lanarius: **-inn**, negotiatrix lanaria.

Wollig, laneus, lanuginosus.

Wollkämmer, pectinans lanam.

Wollkraut, verbascum.

Wollmarkt, 1) Ort, forum lanarium: 2) Verkauf und Zeit, mercatus lanarius.

Wollrad, rhombus lanarius.

Wollreich, lanosus.

Wollsack, saccus lanarius.

Wollsamen, Bombax. Linn.

Wollschur, i. e. Schafschur.

Wollspinner, nens lanam, lanificus: **-inn**, femina nens lanam, lanifica. **Wollspinnen** (das), lanificium.

Wollust, i. e. 1) Vergnügen, voluptas: es ist eine Wollust, est voluptas, est voluptati. **Wollüste**, voluptates: 2) Muthwille, libido, lascivia: aus Wollust, per &c.: vor Wollust ꝛc. prae &c.

Wollüstig, 1) Adi. i. e. a) Wollust verschaffend, voluptarius, voluptuosus: b) den Wollüsten ergeben, voluptarius, deditus voluptatibus, mollis: c) muthwillig, lascivus, libidinosus: 2) Adv. i. e. a) in Wollüsten, Vergnügungen, z. E. leben, molliter, luxuriose: b) muthwillig, lascive, libidinose.

Wollüstling, voluptarius, voluptatibus addictus, mollis.

Wollwage, libra (oder statera) lanaria.

Wollweber, textor lanarius: **-inn**, textrix lanaria: **-ey**, 1) das Weben, textura lanaria: 2) Werkstätte, textrina lanaria.

Wollzehent, decima (scil. pars) lanae.

Wolverley, s. **Wohlverley.**

Womit, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt mit was, mit welcher Sache, quo, qua re, oder cum qua re; oder mit welchen Sachen, quibus rebus, oder cum quibus rebus, nachdem nämlich cum stehen oder wegbleiben muß: a) in der Frage oder Ausrufung mit den Indic.: aber auch mit dem Coniunct. wenn mag, möchte, sollte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, z. E. womit mag er nicht zufrieden seyn? qua re non contentus sit? b) außer der Frage, mit dem Coniunct. wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, wissen, fragen, sagen, dabey stehen, z. E. sag, womit ich dir helfen kann, dic, qua re (quibus rebus) te adiuvare possim: steht womit dann (denn) oder womit statt womit dann (denn), so wird dann nicht übersetzt, z. E. womit ers denn so weit brachte, daß ꝛc. qua re efficiebat &c.: 2) wenn sichs auf ein Wort bezieht statt mit welchem (welcher, welchen), quo, qua, quibus, oder cum quo, cum qua, cum quibus, nachdem cum stehen oder wegbleiben muß, z. E. die Waffen, womit ich fechte, arma, quibus &c.: das Buch, womit er kam, liber, cum quo &c.: womit du zufrieden bist, damit bin ich nicht zufrieden, oder ich bin nicht damit zufrieden, womit du ꝛc. qua re (quibus rebus) tu contentus es, ea (iis) &c.: 3) i. e. mit welchen Worten, z. E. er ging, quibus dictis: 4) i. e. wodurch, s. **Wodurch.**

Wonach, s. **Wornach.**

Wonne, i. e. Freude, Vergnügen.

Wonnemonat, i. e. May, Maius.

Wonnevoll, Adi. voluptuosus, plenus laetitiae, laetus: Adv. voluptuose.

Wonnig, i. e. wonnevoll.

Woran, 1) wenns auf kein Wort sich bezieht, statt an was, a) in der Frage mit dem Indic., außer wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, z. E. woran erkennst du ihn? e qua re (e quo signo) agnoscis eum? woran hat er Mangel (Ueberfluß)? qua re (quibus rebus) caret (abundat)? mag er Mangel (Ueberfluß) haben? careat (abundet)? woran liegts (mag es liegen)? quid impedit? (impediat?) woran zweifelst du? de qua re dubitas? woran ist dir gelegen (scil. zu haben)? quid tua interest habere? mag gelegen seyn? interfit &c.? woran stieß er sich? ad quid offendebat? b) außer der Frage mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, sagen, fragen, wissen ꝛc. vorher gehen, z. E. sag, woran du zweifelst, dic, qua de re dubites: 2) wenn sichs auf ein Wort bezieht, statt an welchem (welcher, welchen, welche, welches), z. E. der Fluß, woran Wien liegt, fluvius ad quem &c.: die Sache, woran du zweifelst, res de qua dubitas: 3) i. e. an welcher Sache, an welchen Dingen, z. E. er klagte, woran ich mich nicht ergötzte, qua re non delectabar: er klagte, schrie, weinte, woran ich mich nicht ergötzte, quibus rebus &c.

Worauf, 1) wenn sichs auf ein Wort bezieht, statt auf welchem (welchen, welche, welches, welcher), z. E. Sache, worauf er sich verläßt, res, qua (und in qua) nititur; res, cui confidit: Sachen, worauf er sich ꝛc. res, quibus (in quibus) nititur &c.: Buch (Bücher), worauf ich warte, liber (libri), quem (quos) exspecto: Sache, worauf ich Mühe wende, res, cui operam do: 2) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt auf was in der Frage mit dem Indic., aber auch Coniunct. wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. da steht, z. E. worauf mag er sich verlassen?

qua re (in qua re) nitatur? &c.; worauf mag er warten? quid exſpectet? außer der Frage mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey ſteht, oder die Verba hören, ſehen, ſagen, fragen, wiſſen ꝛc. vorher gehen, z. E. ſag, worauf er ſich verläßt, dic, qua re (in qua re) nitatur &c.: 3) wenn ſichs auf einen Satz bezieht, z. E. ſtatt nach welchen Worten, quibus dictis, oder nach welcher Handlung, quo facto, oder nach welchen Dingen, poſt quas res, poſt quae: iſts hierauf, auch tum &c.

Woraus, 1) wenn ſichs nicht auf ein Wort bezieht, ſtatt aus was, in und außer der Frage mit dem Indic., aber mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey ſteht, oder die Verba ſehen, hören, wiſſen, fragen, ſagen ꝛc. vorher gehen, z. E. woraus ſieht ers? unde (e qua re) videt? mag ers ſehen, videat? ich weiß nicht, woher ers ſieht, neſcio, unde videat &c.: 2) wenn ſichs bezieht, a) auf ein Wort ſtatt aus welchem (welcher, welchen), z. E. Buch, woraus ich lerne, liber, unde (e quo) diſcam: Bücher, woraus ich lerne, libri, e quibus (unde) &c.: b) auf einen Satz, ſtatt aus welcher Sache, unde, e qua re; oder aus welchen Dingen, unde, e quibus rebus, z. E. woraus (oder woraus denn) ſo viel folgt, daß ꝛc. unde ſequitur &c.

Worceſter, Worcheſter, eine Stadt, Worceſtria, Worcheſtria, Vigornia.

Worein, 1) wenn ſichs auf kein Wort bezieht, ſtatt in was, quo, in quid, in quam rem: in und außer der Frage mit dem Indicat.; auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey ſteht, oder die Verba hören, ſehen, wiſſen, fragen, ſagen ꝛc. vorher gehen, z. E. worein iſt er gefallen? quo (in quid) cecidit? mag er gefallen ſeyn? ceciderit? ſag, worein er gefallen? dic, quo ceciderit &c.: 2) wenn ſichs auf ein Wort bezieht, ſtatt in welchen (welche, welches), quo (Adv.), in quem (quam &c.), z. E. der Brunnen, worein er fiel, puteus, quo (in quem) &c.: worein du fällſt, darein falle ich nicht, quo tu cadis &c.

Worfeln, ventilo. **Worfeln** (das), ventilatio. **Worfler**, ventilator. **Worfſchaufel**, ventilabrum.

Worgen, ſich, z. E. im Eſſen ꝛc. angſt, aegre ſpiritum ducere.

Worin (worinnen), 1) wenn ſichs nicht auf ein Wort bezieht, ſtatt in was, in welcher Sache, (Sachen, Bücher ꝛc.) in und außer der Frage mit dem Indic., aber auch mit dem Coniunct., wenn man, möchte, dürfte, würde ꝛc., dabey ſteht oder die Verba hören, ſehen, wiſſen, ſagen, fragen ꝛc. vorher gehen, z. E. worin war er unglücklich? in quanam re fuit infelix? mag er geweſen ſeyn? fuerit? ich weiß, worin er unglücklich geweſen, ſcio, qua in re fuerit &c.: worin iſt er erfahren? i. e. in welcher Sache (oder in welchen Sachen), cuius rei (quarum rerum) peritus eſt? 2) wenn ſichs auf ein Wort bezieht, ſtatt in welchem (welcher, welchen), z. E. die Sache (Sachen), worinn er unglücklich war, res, in qua (res, in quibus) &c.: Buch, worin er las, liber in quo (oder ubi) legebat: Sache, worin er erfahren iſt, res, cuius peritus eſt: 3) wenns auf den ganzen Satz oder die ganze Sache ſich bezieht, ſtatt in welcher Sache, z. E. er war unmäßig, worin er allerdings fehlte, in qua re &c. Not. ſtatt in quo (qua, quibus), kann auch ubi ſtehen.

Worinnen, ſ. Worin.

Worms, 1) Reichsſtadt, Wormatia: 2) in der Schweiz, Bormium.

Wornach, Wonach, 1) wenn ſichs nicht auf ein Wort bezieht, ſtatt nach was, in und außer der Frage mit dem Indic., aber mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey ſteht, oder die Verba ſehen, hören, wiſſen, fragen, ſagen ꝛc. vorher gehen, z. E. wornach richteſt du dich? ad quid (ad quam rem) te accommodas? magſt du dich richten? accommodes? ſag, wornach du dich richteſt? dic, ad quid re accommodes? wornach ſtrebſt du? quid (quam rem &c.) adperis? ich weiß, wornach du ſtrebſt, ſcio, quid adperas: wornach beurtheilſt du es? e quanam re iudicas hoc? wornach biſt du begierig? cuius rei cupidus es? 2) wenn ſichs bezieht a) auf ein Wort, ſtatt nach welchem (welcher, welchen), z. E. Geſetz, wornach du dich richteſt, lex, ad quam te accommodas: Geſetze, wornach du dich richteſt, leges, ad quas &c.: Reichthum, wornach du ſtrebſt, divitiae, quas adperis: Dinge, wornach du begierig biſt, res, quarum cupidus es: Gebrauch, wornach du mich beurtheilſt, mos, e quo me iudicas: b) auf den vorhergehenden Satz, ſtatt nach welcher Sache, nach welchen Dingen, z. E. du muſt dieſes und jenes anders machen ꝛc., wornach du dich denn künftig richten wirſt, ad quam rem te accommodabis &c.

Wort, 1) z. E. das man redet oder ſchreibt, verbum: wirds mit der Stimme hervorgebracht, auch vox, z. E. kein Wort ſagen, vocem non mitto, nihil dico; oder ſtatt ſchweigen taceo &c.: iſts Benennung einer Sache, auch vocabulum, z. E. die Sache läßt ſich durch kein Wort ausdrücken ꝛc.: folglich Worte, verba, voces, vocabula, nach der gegebnen Erklärung: mit einem Worte, oder es mit einem Worte zu ſagen, uno verbo, ut uno verbo dicam; oder ſtatt kurz, ut paucis dicam:

den

den Worten nach, den bloßen Worten nach, verbo tenus, verbo, si verba spectas: aufs Wort, a) z. E. gehorsam seyn, dicto audiens sum alicui: b) i. e. genau, pünctlich, ad verbum: von Wort zu Wort, Wort für Wort, ad verbum, z. E. übersetzen, ad verbum exprimo, verbum de verbo exprimo &c.: Worte vorbringen, machen, i. e. reden, verba facio: kein Wort vorbringen, i. e. nicht reden, nullum verbum facio: viele Worte machen, multa verba facio (oder dico), sum verbosus: was brauchts viel Worte? quid multa? quid multis verbis opus est? wenig Worte machen, non multa verba facere, pauca loqui, parce loqui: ich will (möchte gern) ein Wort (Wörtchen, oder etwas weniges) mit dir reden (sprechen), paucis te volo: ich habe ein Wort mit dir zu reden, habeo quod tecum loquar: Worte verlieren, verba perdo: einem das Wort reden, causam alicuius ago, aliquem defendo: einem nicht zu Worte lassen, non fino aliquem loqui: seine Worte anbringen, i. e. reden, loqui, verba facere: er wills nicht Wort haben, non vult fateri: dein Wort in Ehren, verbis tuis omnem honorem tribuo: oder durch ein Partic. wenn ein Verbum dabey steht, z. E. ich glaube, Ihr Wort in Ehren, daß ꝛc. credo, tribuens omnem hon. &c.: ein gut Wort findet eine gute Statt, precibus locus relinquendus est: gute Worte geben, i. e. a) bitten, rogo, oro: b) schmeicheln, blandior: c) nachgeben, concedo: kein gut Wort, oder nicht viel gute Worte geben i. e. nicht bitten, nicht schmeicheln, nicht nachgeben: das Wort führen, i. e. a) für andre reden, loqui nomine ceterorum: b) allein reden, solus loquor: einem ins Wort fallen, interpello aliquem loquentem: auch ohne loqu.: das Wort nehmen, excipio aliquem, suscipio sermonem; auch bloß suscipio: mit Worten abspeisen, verbis lacto (oder duco): auf ein Wort, auf zwey, drey Worte! i. e. auf wenige Worte, statt ich will etwas weniges mit dir reden, paucis te volo: das war ein Wort! recte! oder belle! oder hoc placet: ich habe auch ein Wort dazu zu sprechen, i. e. a) ich gelte dabey etwas, valeo aliquid in re: b) die Sache geht mich auch an, res ad me quoque spectat, oder ich habe mich auch einzumischen, est etiam, quod ego me immisceam rei: harte Worte, i. e. a) ungewöhnliche, verba dura: b) unangenehme, heftige, verba dura, verba tristia, oratio tristis. Not. Worte, i. e. was man redet oder schreibt, heißt auch oratio, z. E. nach deinen Worten ist es ꝛc. ex oratione tua &c.: Worte wechseln, altercari, verba commutare: ich kann nicht zum Worte kommen, non licet mihi loqui, non possum loqui: 2) i. e. leeres Wort, verbum, z. E. das sind nur Worte: 3) i. e. Verlangen, Befehl, dictum, iussum: aufs Wort gehorchen, dicto audiens sum alicui: 4) i. e. Versprechen, Versicherung, fides, promissum: sein Wort von sich geben, fidem do; oder statt versprechen, promitto: ich habe das Wort von ihm, fidem habeo, fidem mihi dedit, promisit mihi: sein Wort halten, promissum facio, fidem servo, promissum servo: nicht, non &c., fallo fidem: sein Wort zurück nehmen oder ziehen, fidem revoco (retracto): ein Mann von Wort, vir servans promissum (oder fidem): sein Wort brechen, i. e. nicht halten, fidem frango (fallo) &c.: auf dein Wort, fide tua, te auctore: ich halte mich an sein Wort, sequor fidem eius, inhaereo promisso eius: einen beym Worte halten, i. e. a) beym Versprechen, insto promisso alicuius, urgeo promissum alicuius: b) beym Gesagten, z. E. im Disputiren, insto verbis alicuius: ein Wort ein Mann, oder ein Wort ein Wort, i. e. a) ein ehrlicher Mann lügt nicht, in bonum virum non cadit mentiri: b) es geschieht gewiß, certo fiet: 5) i. e. Spruch, Sprichwort, verbum, proverbium, dictum: 6) das Wort Gottes, i. e. a) Gottes Wille, voluntas dei: b) Bibel, libri divini, libri sacri, literae sacrae: Diener des Worts, i. e. Prediger, interpres oraculorum divinorum.

Wortarm, inops verborum (und verbis).

Wörtchen, vocula: nur ein Wörtchen, i. e. aufs ein Wort, paucis te volo, s. Wort.

Wörterbuch, insgemein Lexicon.

Worterklärer, interpres vocabulorum: -erklärung, explicatio vocabuli.

Wortforschung, etymologia.

Wortfügung, constructio (compositio) verborum, syntaxis.

Wortgepränge, pompa verborum.

Wortgezänk, i. e. Wortstreit.

Wortheld, loquens nomine aliorum.

Wortklauber, auceps vocabulorum: -ey, aucupium verborum.

Wortkram, i. e. bloße Worte, verba oder verba mera: -krämer, venditans mera verba, occupatus meris verbis: -ey, studium verborum oder merorum verborum, oder statt bloße Worte, mera verba.

Wortkünstler, artifex verborum.

Wörtlein, s. Wörtchen.

Wörtlich, Adj. verbis consentiens, verborum quodque exprimens: Adv. ad verbum.

Wortregister, index verborum.

Wortreich, Adj. verbosus: Adv. verbose.

Wortspiel, lusus verborum.

Wortstreit, i. e. 1) Wortwechsel: 2) Streit über bloße Worte, logomachia, lis de verbis.

Wortverdreher, detorquens verba: -ist aus Schikane, calumniator verborum: -hung,

drung, depravatio verborum: ists aus Schicane, calumniatio verborum.

Wortverstand, i. e. Verstand des Worts, sensus (oder significatio) verbi oder der Worte, verborum.

Wortwechsel, altercatio; haben, altercari, commutare verba.

Worüber 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt über was, in und außer der Frage, mit dem Indicat.; auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. worüber zankt ihr euch? qua de re litigatis? (möget ihr euch zanken? — litigetis?): worüber wundert er sich? quid (quam rem) miratur? (mag er sich ꝛc. — miretur?): worüber freuet er sich? qua re gaudet? sag, worüber du dich freuest, dic, qua re gaudeas: 2) wenn sichs auf ein Wort bezieht, statt über welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Sache, worüber ihr zankt, res, de qua &c. Sache (Sachen), worüber er sich wundert, res, qua &c. (res, quibus &c.): Fluß, worüber ich gehe, fluvius, quem transeo: 3) wenn sichs auf den ganzen Satz bezieht, z. E. er nahm alles mit; worüber ich mich wundre, quod miror, quam rem miror.

Worunter, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt unter was, in und außer der Frage mit dem Indic.; auch mit dem Coniunct.; wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, sagen, fragen, wissen ꝛc. vorher gehen, z. E. worunter zählst du mich? inter quos me numeras (oder in quos me refers)? magst du mich wohl zählen? — numeres (referas)? sag, worunter du mich zählst? dic, inter quos me numeres &c.: 2) wenn sichs auf ein Wort bezieht, statt unter welchem (welcher, welche, welchen), z. E. die Gelehrten, worunter ich dich zähle, inter quos te numero &c.

Worzu, s. Wozu.

Woselbst, i. e. wo, ubi, z. E. woselbst sahe er mich? ubi me videbat? der Ort, woselbst er mich sahe, locus, ubi (oder in quo) &c.

Wovon, 1) wenn sichs nicht auf ein Wort bezieht, statt von was, in und außer der Frage mit dem Indic., auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, wissen, sagen, fragen vorher gehen, z. E. wovon redet er? de qua re loquitur? mag er wohl reden? loquatur? sag, wovon er redet, dic, de qua re loquatur: 2) wenn sichs bezieht a) auf ein Wort, statt von welchem (welcher, welchen), z. E. das Buch, wovon ich rede, liber, de quo &c.: die Welt, wovon ich ein Theil bin, mundus, cuius ego pars sum: b) auf den ganzen Satz, z. E. jeder muß sich hier vorsehen; wovon ich künftig reden werde, de qua re (de quo) &c.

Wovor, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt vor was, in und außer der Frage mit dem Indic.; auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde dabey steht, oder die Verba hören, sehen, wissen, sagen, fragen vorher gehen, z. E. wovor fürchtet er sich? quid timet? mag er sich ꝛc. quid timeat? ich weiß, wovor er sich fürchtet, scio, quid timeat: 2) wenn sichs bezieht a) auf ein Wort, statt vor welchem (welcher, welchen, welche), z. E. Sache, wovor du dich fürchtest, res, quam times: b) auf den ganzen Satz, z. E. wir können hier unglücklich seyn, wovor uns Gott bewahre! a qua re deus nos defendat! quod deus avertat: s. auch Wofür, weil Viele vor und für verwechseln.

Wowider, 1) wenn sichs auf nichts bezieht, statt wider was, in und außer der Frage, z. E. wowider streitet er? contra quid pugnat? sag, wowider er streitet, dic, contra quid pugnet: 2) wenn sichs auf ein Wort bezieht, statt wider welchen (welche, welches), z. E. Sache, wowider du streitest, res, contra quam pugnas.

Woywode, s. Woiwode.

Wozu Worzu, 1) wenn sichs auf kein Wort bezieht, statt wohin, quo, quorsum; oder zu was, ad quid; zu welchem Gebrauche, Nutzen, ad quid, quo, quorsum (cui usui): auch heißt cui bono wozu, i. e. zu welchem Nutzen; in und außer der Frage mit dem Indicat.; auch mit dem Coniunct., wenn mag, möchte, dürfte, würde ꝛc. dabey steht, oder die Verba hören, sehen, wissen, fragen, sagen ꝛc. vorher gehen, z. E. wozu ist der Wein? ad quid (quo, oder cui usui) est vinum? mag er seyn? — sit? wozu soll mir das Geld? quo mihi pecunia? wozu dient das? cui usui hoc est? sag, wozu es dient, dic, cui usui sit: 2) wenn sichs bezieht a) auf ein Wort, z. E. Deutschland, wozu Elsaß gehörte, Germania, ad quam pertinebat &c.: vieles wird nicht dazu gebraucht, wozu es bestimmt ist, multa non ad eum usum adhibentur, cui destinata sunt: wozu das Messer taugt, dazu taugt nicht die Feder, oder die Feder taugt nicht dazu, wozu ꝛc. cui usui culter, ei non est penna: b) auf den ganzen Satz, z. E. schön ists, ohne Kummer zu leben; wozu aber viel gehört, ad quod multa requiruntur (das aber wird nicht übersetzt); oder wozu uns Gott helfe, ad quod consequendum deus nos adiuvet.

Wrack des Schiffes, fragmentum, tabula.

Wucher,

Wucher, i. e. 1) Intereſſen, fenus, uſura: 2) unbillige Intereſſen, fenus iniquum, uſura iniqua: Wucher treiben, fenus iniquum exerceo: Geld auf Wucher leihen, pecuniam credo fenore iniquo.

Wucherblume, chryſanthemum, Linn.

Wucherer, feneracor iniquus. **Wucherinn**, feneratrix iniqua.

Wuchern, 1) mit Gelde, i. e. a) Gewinn zu erwerben ſuchen, feneror, fenus exerceo: mit etwas, feneror rem: b) unbilligen Gewinn ſuchen, fenus iniquum exerceo, feneror praeter aequum: 2) tropiſch, z. E. mit ſeinem Pfunde, exerceo virtutem (oder ingenium), oder auch feneror. **Wuchern** (das), i. e. 1) Gewinnſucht, feneratio: 2) wenn man unbilligen Gewinn ſucht, feneratio iniqua.

Wuchs, i. e. Wachsthum, incrementum: ſchönen Wuchs haben, i. e. a) gut wachſen, bene creſco: b) ſchön gewachſen ſeyn, pulchre creviſſe, pulchre adoleviſſe: im Wuchſe ſeyn, i. e. noch wachſen, creſco adhuc.

Wucht, i. e. Gewicht, Schwere, pondus: die Wucht geben, addo pondus.

Wühlen, ruo, fodio: in etwas, z. E. Erde ꝛc., rem: ein Loch, facio foramen ruendo: etwas hervor wühlen, ruo (proruo) rem: tropiſch, in Büchern, ruo libros, verſo libros.

Wuhne, i. e. Loch im Eiſe, foramen in glacie; oft bloß foramen.

Wüllkraut, ſ. **Wollkraut**.

Wüllen, wollen, i. e. aus Wolle, laneus.

Wulſt, 1) i. e. Art Erhöhung, torus: eine Wulſt vor ſich hertragend, ausgeſtopft, ſuffarcinatus: 2) an den Säulen, torus, ſpira.

Wund, faucius, ulceratus: machen, faucio, ulcero: wund reiben, faucio (ulcero) adterendo: ſich wund reiben, adteri, fauciari (ulcerari) adterendo: ſtoßen, adtero (ulcero) pulſando: ſich, adteri (ulcerari) pulſando.

Wundarzney, **Wundarzneykunſt**, chirurgia, ars chirurgica.

Wundarzt, chirurgus.

Wundbalſam, balſamum vulnerarium.

Wunde, des Leibes, der Seele ꝛc., vulnus: des Baumes, vulnus, plaga: Wunden machen, beybringen, vulnera facio (infligo, do, impono): ſchlagen, vulnera infligo (facio, impono): oder ſtatt verwunden, vulnero: Wunden bekommen, accipio vulnera: iſts verwundet werden, auch vulneror: an den Wunden ſterben, mori ex vulneribus: von der Wunde wieder hergeſtellt werden, recreor ex vulnere: kleine Wunde, vulnuſculum.

Wundeiſen, i. e. Sonde, ſpecillum.

Wundenfrey, liber a vulneribus.

Wundenmal, nota vulneris, cicatrix.

Wunder, i. e. jedes Wunderbare, miraculum, mirum, res mira: Wunder thun, miracula edo: es iſt ein Wunder, mirum eſt, mirandum eſt es iſt kein Wunder, non mirum eſt: was Wunder! quid mirum! ein großes Wunder, miraculum magnum: ein Wunder woraus machen, verto rem in miraculum: es nimmt mich Wunder, mirum mihi eſt, miror: es ſoll mich Wunder nehmen, wenn ꝛc., mirum ſi, z. E. wenn er zu Hauſe iſt, mirum, ſi domi eſt: es ſoll mich Wunder nehmen, wenn er nicht zu Hauſe iſt (ſeyn ſollte), mirum ni domi eſt, nimirum (oder ſcilicet) domi eſt: du wirſt dein Wunder hören, audies mira: ich dachte Wunder (bildete mir Wunder ein), z. E. was es wäre, mirabor, z. E. quid eſſet: man ſollte Wunder denken, z. E. was es wäre, miraculo eſſe videatur: Wunders halben (wegen), miraculi cauſa: ich ſah mein (blaues) Wunder daran, i. e. ich ſah es voller Verwunderung an, intuebar rem mirans (admirans, mirabundus): ein Wunder von einem Kinde, miraculum infantis.

Wunderbar, 1) Adj. mirus, mirandus, mirabilis, admirabilis: auf wunderbare Art, mirandum in modum, mire, mirabiliter, admirabiliter: das Wunderbare, i. e. Sonderbare, Sonderbarkeit bey etwas, miraculum: 2) Adv. mirandum in modum, mirabiliter, admirabiliter, mire: keit, admirabilitas. **Wunderbarlich**, i. e. wunderbar.

Wunderbaum, Ricinus, Linn.

Wunderbild, i. e. das Wunder thut, imago edens miracula.

Wunderblume, Mirabilis, Linn.

Wundercur, cura (oder curatio) mirabilis.

Wunderding, res mirabilis, mirum, miraculum.

Wundereſſenz, Eſſentia mirabilis.

Wundergabe, i. e. 1) Gabe Wunder zu thun, facultas edendi miracula: 2) außerordentliche Gabe oder Talent, virtus admirabilis (mirabilis).

Wundergeburt, partus mirabilis.

Wundergeſchichte, res mira, res mirabilis (admirabilis).

Wundergeſchöpf, 1) belebtes, animal mirabile: 2) i. e. wunderbares Ding, res mirabilis.

Wunderglaube, i. e. 1) Glaube, der Wunder thun kann, fides praedita facultate edendi miracula: 2) außerordentlicher Glaube, fides mirabilis (admirabilis).

Wundergroß, mirifice magnus, permagnus, maior ſolito.

Wunderkind, i. e. Kind, das zu bewundern, a) kleines, infans mirabilis (admirabilis): b) als Knabe (Mädchen), puer (puella) mirabilis (admirabilis).

Wunderklein, mirifice parvus, perparvus, minor ſolito.

Wunderkraft, i. e. 1) außerordentliche Kraft, vis admirabilis (mirabilis): 2) Wundergabe.

Wunderlich, i. e. 1) wunderbar, Adj. mirabilis, mitus, admirabilis: Adv. mirabiliter, mire, admirabiliter: 2) seltsam, a) Adj. monstruosus: ists mürrisch, auch morosus, difficilis: b) Adv. monstruose: ists mürrisch, auch morose: -keit, i. e. 1) Wunderbarkeit: 2) mürrisches Wesen, morositas: ists wunderliches, seltsames Wesen, Beschaffenheit, conditio (natura) monstruosa.

Wundermann, i. e. 1) der Wunder thut, vir edens miracula: 2) verwunderungswürdiger Mann, vir admirabilis, vir admirandus.

Wundern, sich, miror, admiror, demiror: über etwas, rem: folgt daß, so steht quod oder Accus. cum Infin.: ich muß mich wundern, mihi est mirandum; est, quod mirer; oder statt ich wundere mich, miror &c.: es soll mich wundern, ob ꝛc., miror, si &c.: die Sache wundert mich, res mihi est (oder videtur) mira (mirabilis) oder statt ich wundre mich darüber, miror rem &c. Wundern (das), miratio, admiratio: über etwas, rei.

Wundernswerth (würdig), mirandus, mirabilis, admirabilis, admirandus, admiratione dignus: -keit, admirabilitas.

Wunderregen, pluvia mirabilis.

Wundersalz, sal mirabile.

Wundersam, i. e. wunderbar.

Wunderschön, Adj. mirifice pulcher, pulcherrimus, mirifica pulchritudine praeditus: Adv. pulcherrime.

Wunderselten, Adj. perrarus: Adv. perraro.

Wunderseltsam, i. e. wunderselten.

Wundershalben, s. Wunder.

Wunderstern, stella mirabilis.

Wunders wegen, s. Wunder.

Wunderthat, facinus (oder factum) mirabile, miraculum: -thäter, effector (oder auctor) miraculorum: -inn, effectrix miraculorum: -thätig, efficiens miracula.

Wunderthier, monstrum, bestia monstruosa.

Wundervoll, plenus miraculorum.

Wunderwerk, opus admirabile (mirabile), miraculum: thun, edere.

Wunderzeichen, prodigium, portentum, ostentum, monstrum, signum admirabile, miraculum.

Wundessenz, Essentia vulneraria.

Wundfieber, febris vulneraria.

Wundklee, s. Wundkraut.

Wundkraut, i. e. 1) jedes Kraut, das die Wunden heilt, herba vulneraria: 2) besonders gewisse Pflanze, z. E. sonst Wundklee genannt, Vulneraria; oder Anthyllis Vulneraria, Linn.: heidnisches, virga aurea, oder Solidago Virga aurea, Linn.

Wundpflaster, emplastrum vulnerarium.

Wundsalbe, unguentum vulnerarium.

Wunsch, 1) überhaupt, votum, optatio, optatum: einen Wunsch thun, votum facio, opto: den Wunsch gewähren, erfüllen, satisfacio voto, tribuo optatum: des Wunsches gewährt werden, den Wunsch erhalten, potior voto, damnor voti, compos voti fio, impetro optatum: das ist mein Wunsch, hoc opto, hoc est in optatis meis, hoc est votum meum: nach Wunsche, ex sententia, optato: wider meinen Wunsch, praeter optatum meum: nach Wunsche gehen, ex sententia succedere, voto respondere: Wünsche thun, vota facio; auch statt wünschen, opto: 2) i. e. Glückwunsch, gratulatio; ablegen, gratulor, z. E. alicui de re.

Wünschelruthe, etwa virgula metallica, virgula divina.

Wünschen, i. e. 1) gern sehen, opto, volo, in votis habeo: ich wünschte, oder wollte wünschen, velim, vellem, oprem, optaverim: folgt daß, so steht auch utinam, o si, z. E. ich wollte (wohl) wünschen, (daß) es geschähe, utinam fiat! oder velim ut fiat, velim fiat: ich wünschte ihn zu sehen, velim (oder cupio) cum videre: geschieht das Wünschen durch Gebet, so steht auch precor, z. E. einem etwas Gutes oder Böses wünschen, precor (imprecor, opto) alicui bona, mala: an den Hals, wird nicht übersetzt: 2) gratuliren, Glück wünschen, gratulor, z. E. alicui: zu oder wegen etwas, de re, rem. Wünschen (das), optatio: durch Gebet, precatio: ists Glückwunsch, gratulatio.

Wünschenswürdig (werth), optabilis, optandus: -keit, conditio (natura, ratio) optabilis &c.

Würde (Verb.), z. E. ich, er, würde, du würdest, z. E. lieben, ist der Coniunct. z. E. ich würde schreiben, scriberem: geschrieben haben, scripsissem: auch der Infin., z. E. er glaubte, der Vater würde sterben, putabat, patrem esse moriturum.

Würde (die), i. e. 1) Würdigkeit, Verdienst, dignitas: nach Würden, pro dignitate, digne: in Würden halten, magni facio, colo: einen in seinen Würden lassen, non minuo alicuius dignitatem, servo alicuius dignitatem: 2) Stand, Character, dignitas: nach Würden, pro dignitate: 3) Ehrenamt, honor, locus, dignitas: 4) Anstand, dignitas: mit Würde, cum dignitate.

Würdig, 1) Adj. i. e. a) werth, dignus: einer Sache, re: folgt der Infinit. oder daß, so steht auch Infin. oder ut, doch steht lieber qui, quae, quod, statt ut, z. E. ich bin würdig geliebt zu werden, daß ich geliebt werde, dignus sum, qui amer: du bist ꝛc. dignus es, qui ameris: du bist würdig, daß ich dich liebe, dignus es, quem amem:

amem: die Tugend ist würdig, daß ich sie liebe, virtus est digna quam amem; oder geliebt zu werden, quae ametur, s. auch Werth (Adj.): würdig achten, für würdig halten, dignor, dignum habeo, dignum puto &c.: sich würdig machen, reddo me dignum, z. E. re: b) verdient, z. E. ein würdiger Mann, meritus, meritissimus: oder brav, bonus, optimus: c) ehrwürdig, z. E. als Titel der Geistlichen, reverendus: 2) Adv. digne.

Würdigen, i. e. 1) würdig halten, dignor, z. E. aliquem re, dignum habeo re, oder es folgt ut oder lieber qui, quae, quod, (s. Würdig) z. E. er würdigte mich, mit mir zu reden, dignatus est loqui &c., dignum me habuit, quocum loqueretur: 2) taxiren, aestimo.

Würdigkeit, dignitas: nach Würdigkeit, pro dignitate, digne.

Würdiglich, digne.

Würdigung, i. e. Taxirung, aestimatio.

Wurf, z. E. des Steins, Würfels ꝛc., iactus, coniectus, coniectio, missus: einen Wurf thun, i. e. werfen, iacio, mitto: in den Wurf kommen, i. e. begegnen, offerri, obiici: der Wurf ist aus den Händen, i. e. es ist einmal gewagt, iacta est alea: ehe der Wurf aus den Händen ist, i. e. ehe es noch gewagt ist, re integra, priusquam iacta est alea.

Würfel, 1) als Figur, z. E. in der Mathematik, cubus: 2) zum Spielen, tessera, talus (talus hatte vier bezeichnete Seiten, tessera, sechs): mit Würfeln spielen, ludo tesseris (talis): die Würfel liegen auf dem Tische, i. e. es ist noch nicht gewagt, res adhuc integra est, nondum alea iacta est: sie sind aus der Hand, i. e. es ist einmal gewagt, iacta est alea: 3) i. e. ein viereckig Stückchen, z. E. zum Einlegen, in den Fußboden ꝛc., tessera, tesserula, tessella.

Würfelbein, os cuboides.

Würfelchen, tesserula, tessella.

Würfelförmig, i. e. würfelig.

Würfelig, Adj. tessellatus: Adv. tessellatim.

Wurfeln (Würfeln), s. Worfeln.

Würfeln, i. e. 1) mit Würfeln spielen, ludo tesseris (auch talis, s. Würfel): oder die Würfel werfen, iacio tesseras &c.: um etwas, de re: 2) würfelig machen, tessello: so gemacht, tessellatus. Würfeln (das), Würfelspiel, lusus tesserarius (talarius); oder das Würfelwerfen, iactus tesserarum (talorum).

Würfelspiel, lusus tesserarius (auch talarius).

Würfeltrichter, orca, pyrgus.

Wurfgarn, Wurfnetz, rete iaculum.

Wurfschaufel, ventilabrum.

Wurfspieß, hasta, iaculum: der Römer insbesondere, pilum: der Riemen daran, amentum: mit diesem Riemen versehen, amentatus.

Wurfstein, lapis missilis.

Würgen, i. e. 1) den Athem hemmen, animam (oder spiritum) intercludo (oder praecludo), ango, oder die Kehle zudrücken, gulam oblido; auch strangulo; oder den Hals würgend umdrehen, obtorqueo collum: sich würgen, z. E. im Essen, angi, aegre spiritum ducere: Würgen muß man würgen, sponsor tenetur: herunter würgen, z. E. Speise, vi demitto: heraus würgen, vi profero: 2) erwürgen, ersticken, suffoco, strangulo: ists so viel als tödten, neco, eneco. Würgen (das), Würgung, i. e. 1) das Zudrücken der Kehle, strangulatio: 2) das Erwürgen, strangulatio, suffocatio: 3) Hemmung des Athems, intercluſio animae.

Würgengel, angelus interfector.

Würger, i. e. 1) Ersticker, Erwürger, strangulator: 2) Tödter, interfector, necator: sinn, i. e. 1) Erstickerinn, strangulatrix: 2) Tödterinn, interfectrix, necatrix.

Würgung, s. Würgen.

Würken, Würklich, Würkung ꝛc., s. Wirken ꝛc.

Wurm, 1) überhaupt, vermis: kleiner, vermiculus: im Leibe, vermis, lumbricus: Würmer haben, vermino, laboro vermibus: 2) am Finger, paronychia, paronychium, panaricium: 3) unter der Zunge der Hunde, Hundswurm, vermiculus, lyrta: 4) tropisch, z. E. a) der arme Wurm, i. e. arme Schelm, miser: b) i. e. Wuth, Unsinn, insania, furor, z. E. im Kopfe, oder Zorn, ira, stomachus, aegritudo: den Wurm haben, i. e. zornig seyn, stomachor &c.: c) i. e. Kummer, sollicitudo, morsus: des Gewissens, morsus conscientiae.

Wurmarzney, medicamentum anthelminticum.

Wurmarzt, s. Wurmdoctor.

Würmchen, vermiculus: tropisch, z. E. das arme Würmchen, misellus.

Wurmdoctor, Wurmarzt, medicus operam dans tollendis lumbricis, medicus anthelminticus.

Würmernoth, vermina, verminatio: haben, vermino, laboro vermibus.

Wurmförmig, vermiculatus.

Wurmig, i. e. 1) voll Würmer, vermiculosus; 2) wunderlich, würrisch, stomachosus, morosus.

Wurmkrankheit, vermina, verminatio: haben, vermino: Mittel dafür, i. e. Wurmmittel.

Wurmkraut, i. e. jedes Kraut wider die Würmer, herba anthelmintica.

Wurmkuchen, placenta anthelmintica.

Würmlein, i. e. Würmchen.

Wurmmittel, medicamentum anthelminticum.

Wurmsame, i. e. 1) Same eines Beyfußes, semen Santonici: 2) Same des Zitwers, semen Zedoariae.

Wurmstich, 1) z. E. im Holze, caries: 2) im Obste, vermiculatio. **Wurmstichig**, 1) vom Holze, Zahne, i. e. morsch, faul, cariosus: 2) vom Obste, i. e. voll Würmer, verniculosus.

Würsing, s. **Wirsing**.

Wurst, 1) zum Essen, farcimen, botulus: **Wurst wieder Wurst**, par pari refertur: 2) i. e. **Wurstwagen**.

Würstchen, botellus.

Wurstkraut, i. e. 1) jedes Kraut zu Würsten, herba botularia: 2) besonders Gartensatorey und Majoran.

Würstlein, i. e. **Würstchen**.

Wurstmacher, fartor, effector farciminum.

Wurstreiter, i. e. Krippenreiter, eques parasiticus, parasitus obambulans.

Wurstschlitten, traha habens nomen a farcimine.

Wurstsuppe, iusculum de farciminibus.

Wurstwagen, currus a farcimine nomen habens.

Würtemberg, Herzogthum, Ducatus Wurtembergensis.

Würz, i. e. **Wurzel**.

Würzbüchse, pyxis aromataria.

Würzburg, eine Stadt, Herbipolis, Wurceburgum: Bisthum, Episcopatus Herbipolitanus (oder Wurceburgensis).

Würze, s. **Gewürze**.

Wurzel, 1) z. E. des Baums, der Pflanze, Zunge, der Zahlen, des Berges ꝛc., auch überhaupt statt Ursprung, Stamm, Quelle ꝛc. z. E. des Uebels ꝛc., radix: **Wurzel schlagen**, treiben, bekommen, radices ago: **mit der Wurzel**, z. E. heraus reißen ꝛc.: 2) zum Essen, radix: 3) i. e. Nachkömmling, progenies, stirps.

Wurzelbuch, liber herbarius.

Würzelchen, radicula.

Wurzelgewächs, planta habens radicem vescendo aptam.

Wurzelmann, herbarius.

Wurzeln, i. e. Wurzel bekommen, radices ago, radicor.

Wurzelwort, vocabulum primitivum.

Wurzelzahl oder **Wurzel**, radix.

Wurzen, Stadt in Sachsen, Wurcena.

Würzen, condio. **Würzen** (das), **Würzung**, conditura, conditio.

Würzhaft, **Würzhandel**, -händler, -kram, -krämer, -laden, -nägelein, -nelke ꝛc., s. Gewürzhaft ꝛc.

Wust, i. e. 1) Schmuz, Unflath, sordes, illuvies: 2) Unordnung, turba.

Wüst, 1) Adv. i. e. a) öde, vastus: b) ohne Einwohner, desertus, vastus: c) ungebaut, incultus: d) liederlich, unordentlich, z. E. Leben, Sitten, dissolutus: e) verwirrt, unordentlich, z. E. im Kopfe, turbidus: 2) Adv. i. e. liederlich, dissolute.

Wüste (die), **Wüsteney**, i. e. 1) Ort ohne Einwohner, locus vastus, locus desertus: ists Gegend, loca deserta: 2) zerstörter Ort, oder Ort, locus vastus.

Wüsten, z. E. mit dem Gelde, i. e. Verschwenden.

Wüsteney, s. **Wüste**.

Wüstling, homo dissolutus, nepos.

Wüstung, i. e. wüster, unbebauter Acker, ager incultus; oder Ort, locus incultus.

Wuth, i. e. 1) Raserey, rabies, insania; 2) Heftigkeit, heftiger Zorn, saevitia, furor: **aus Wuth**, per furorem: **in die Wuth bringen**, reddo saevum, redigo ad furorem: **in Wuth gerathen**, kommen, fio saevus, redigor ad furorem: **in der Wuth seyn**, fum in furore, furo, insanio: **die Wuth auslassen**, effundo furorem.

Wüthen, z. E. Mensch, Krieg, Pest, saevio, insanio, furo. **Wüthen** (das), i. e. Wuth. **Wüthend**, Adi. z. E. Mensch, Krieg, Pest ꝛc., rabidus, saevus, saeviens, furiosus, insanus: Adv. saeve, furiose.

Wütherich, i. e. 1) wüthender Mensch, homo saevus (oder serus, immanis): auch von einem grausamen Tyrannen, tyrannus: 2) Schierling, cicuta.

Wüthig, i. e. wüthend.

X

Xanten, Stadt im Clevischen, Santena.

Y

York, Stadt in England, Eboracum: Herzog von York, dux Eboracensis.

Ypern, **Ypern**, in Flandern, Ipra, Ipretum.

Ysop, s. **Isop**.

Yssel, **Issel**, ein Fluß, 1) alte, Isala: 2) neue, fossa Drusiana.

Yverdon, in der Schweiz, Ebrodunum.

Z

Zabern oder Elsaß-Zabern, eine Stadt, Tabernae Alsaticae.

Zach oder Zähe, s. Zähe.

Zäckchen, i. e. 1) kleiner Zacken oder Spitze, denticulus: 2) Aestchen, ramulus.

Zacke (die), Zacken (der), 1) z. E. der Gabel ꝛc., dens: 2) i. e. Ast, ramus: am Geweihe, ramus.

Zäcke, Schafzäcke, ricinus.

Zackig, dentatus, serratus.

Zagen, trepido, paveo: auch statt kleinmüthig seyn, sum animo demisso. Zagen (das), trepidatio, pavor.

Zaghaft, Adi. trepidus, timidus, pavidus: Adv. trepide, timide, pavide: -igkeit, trepidatio, timiditas, pavor.

Zähe, Zäh, 1) Adi. lentus, tenax: tropisch, z. E. Leben, vita lenta: Schuldner, lentum nomen; auch statt geizig, tenax: 2) Adv. lente, tenaciter. Zähigkeit, Zähheit, tenacitas, lentitudo.

Zahl, i. e 1) Anzahl, numerus: an der Zahl, z. E. zehen an der Zahl, numero: ohne Zahl, i. e. unzählig, innumerabilis: die Zahl voll machen, expleo numerum: die Zahl angeben, defero numerum: seine (gehörige) Zahl haben, habere numerum suum: gerade Zahl, numerus par: ungerade, numerus impar: 2) Kennzeichen oder Figur einer Zahl, z. E. er kennt die Zahlen nicht, nota numeri; auch numerus: folglich die Zahlen, notae numerorum, numeri: 3) Schwanz, cauda.

Zahlbar, z. E. Geld, solvendus: der Wechsel ist zahlbar, pecunia ex syngrapha est solvenda.

Zählbar, numerabilis: -keit, conditio numerabilis.

Zahlbret, tabula serviens numerando.

Zahlbuchstabe, litera numeralis.

Zahlen, solvo, pendo, numero: baar, solvo pecunia praesenti, repraesento: voraus, ante solvo, repraesento: aus seinem Beutel, de suo solvere: durch Anweisung, solvere ab alio (oder per delegationem): Schulden mit Schulden, solvo versura. Zahlen (das), Zahlung, numeratio, solutio, pensio baare, pensio praesens: statt der Zahlung, pro soluto, in solutum: Zahlung leisten, solvere.

Zählen, i. e. 1) die Zahlen hersagen, numero: 2) zusammen zählen, numero, computo, z. E. res; auch ineo numerum, z. E. rerum: 3) worunter zählen oder rechnen, refero, numero, z. E. unter die Gelehrten, numero inter doctos, refero in doctos, refero (oder habeo) in numero doctorum: 4) haben, z. E. er zählt viel Freunde, Jahre, habeo, numero: 5) hinzählen, aufzählen, numero. Zählen (das), Zahlung, numeratio.

Zahlenlotterie, etwa fors numeralis, alea sortium numeralis.

Zahler, solvens, solutor: schlechter, i. e. böser Schuldner, nomen malum.

Zähler, numerans, numerator: in der Rechenkunst, eine Zahl bey den Brüchen, numerator, numerus numerans.

Zahlfigur, figura numeri. Zahlfiguren figurae numerorum.

Zählgeld, pecunia pro numeratione.

Zahllos, innumerabilis, innumerus.

Zahlmeise, parus caudatus, Klein.

Zahlmeister, etwa quaestor: -amt, etwa, munus quaestoris, quaestura.

Zahlperle, margarita nomen gerens a numero.

Zahlpfennig, i. e. Rechenpfennig.

Zahlreich, 1) Adi. numerosus, frequens; ists so viel als groß, auch magnus; oder viel, auch multus: 2) Adv. numerose, frequenter, magno numero.

Zahltag, dies solutionis.

Zahlung, s. Zahlen. Zahlungstag, Zahlungstermin, dies solutionis.

Zählung, s. Zählen,

Zahlweise, rhombus numeralis.

Zahlwoche, hebdomas solutionis.

Zahlwort, vocabulum numerale: ists ein Adi., auch nomen numerale.

Zahm, cicur, mansuetus: machen, cicuro, mansuefacio, reddo cicurem, domo: werden, mansuesco, mansuefio, cicur fio.

Zähmen, i. e. zahm machen, z. E. Thiere, domo, mansuefacio, cicuro, cicurem reddo: daher tropisch, a) z. E. Menschen, eben so: b) i. e. zurückhalten, bändigen, mäßigen, z. E. Begierden, Zorn ꝛc., domo, reprimo, cohibeo, coerceo, moderor, compesco, vinco: c) sich, se vincere (cohibere, compescere), moderari sibi: der sich nicht zähmen kann, impotens: dieses Unvermögen, impotentia. Zähmen (das), Zähmung, z. E. der Thiere, Menschen, domitus, domitura: statt Bändigung, Mäßigung, z. E. der Affecten, moderatio, coercitio, domitus. Zähmer, domitor: statt Mäßiger, moderator: -inn, domitrix: statt Mäßigerinn, moderatrix.

Zahn, z. E. im Munde, auch der Säge, des Kamms und ähnlicher Dinge, dens: hohler, dens cavus, dens exesus: Zähne habend, dentatus, dentibus praeditus: ohne Zähne, z. E. Mensch, edentulus, dentibus carens: die vordersten Zähne, dentes adversi: die Zähne fallen ihm aus, dentes ei cadunt: Zähne bekommen, dentio: die Zähne bieken, oder einem die Zähne weisen, dentes exsero: was zwey Zähne hat, z. E. Hacke, bidens: drey, tridens: aus den Zähnen rücken, amoveo, submoveo: einem auf den Zahn fühlen, i. e. ihn probiren,

biren, tento: es thut ihm kein Zahn mehr weh, i. e. er ist todt, non amplius laborat dentibus oder mortuus est: dem kein Zahn mehr weh thut, i. e. Todter, mortuus.

Zahnarbeit, dentitio.

Zahnarzt, medicus dentarius oder dentiducus, medicus operam dans dentibus extrahendis.

Zahnbrecher, dentiducus, s. Zahnarzt.

Zahnbürste, peniculus dentarius.

Zähnchen, denticulus.

Zähneln, i. e. zahnen.

Zahnen, dentio. Zahnen (das), dentitio.

Zahnfäule, caries dentium.

Zahnfieber, febris dentalis.

Zahnfistel, fistula dentalis.

Zahnfleisch, gingiva.

Zahnhöhle, alveolus dentis, cavum dentis, caverna dentis.

Zähnklappen, Zähnklappern (das), crepitus dentium.

Zähnknirschen (das), stridor (oder frendor) dentium: mit Zähnknirschen, z. E. sagte er, frendens &c.

Zahnkraut, Dentaria, Linn.

Zahnlos, edentulus, carens dentibus: seyn, careo dentibus, sum edentulus.

Zahnlücke, lacuna dentis.

Zahnmittel, medicamentum dentarium.

Zahnpulver, dentifricium, pulvis dentibus fricandis.

Zahnrad, rota dentata.

Zahnschmerz, dolor dentium, odontalgia: haben, laboro dentibus, dentes mihi dolent: bekommen, adficior dolore dentium.

Zahnstocher, dentiscalpium.

Zahnweh, i. e. Zahnschmerz.

Zahnzange, forceps dentarius, dentarpaga.

Zährchen, lacrymula.

Zähre, i. e. Thräne.

Zander, ein Fisch, s. Sander.

Zange, forceps.

Zängelchen, Zänglein, vulsella.

Zangenkäfer, i. e. Ohrwurm.

Zank, lis, rixa, iurgium, contentio: erregen, cieo, moveo.

Zankapfel, pomum Eridis, materia litis.

Zanke, Zanken (der), i. e. Zacke &c.

Zanken, litigo, rixor, iurgo: mit Jemanden, cum &c.: unter sich, inter se. Zanken (das), i. e. Zank.

Zänker, i. e. 1) der zankt, litigans, rixans, litigator, rixator: 2) der gern zankt, litigiosus, rixosus, amans rixae &c.: grosser, amantissimus rixae &c.: sinn, i. e. die zankt, iurgatrix; oder gern zankt, litigiosa, rixosa.

Zänkerey, i. e. Zank.

Zänkerinn, s. Zänker.

Zankig, dentatus, denticulatus.

Zänkisch, Adi. litigiosus, rixosus.

Zanksucht, amor (oder studium) rixandi (oder rixae, litigandi &c.): süchtig, Adi. cupidus rixandi (litigandi), litigiosus, rixosus: skeit, i. e. Zanksucht.

Zante, eine Insel und Stadt, Zacynthus.

Zäpfchen, 1) zum Stuhlgange, balanus: 2) im Halse, s. Zapfen.

Zapfen (Verb.), z. E. Wein, Bier, promo e dolio: statt einzeln verkaufen, singulatim vendo.

Zapfen (der), 1) zum Verstopfen, z. E. im Fasse, embolus, epistomium: Bier vom Zapfen, cervisia de dolio: 2) im Halse, uva: ist geschossen, desedit (von desido): 3) an Bäumen, z. E. Tannen &c., conus, metula.

Zapfenbier, cervisia de dolio.

Zapfenbirn, Tafelbirn, etwa pirum nomen gerens a similitudine epistomii.

Zapfenkraut, uvularia.

Zapfenstreich, signum tympani vespertinum: schlagen, do signum &c.

Zäpflein, i. e. Zäpfchen.

Zappeln, z. E. der Fisch &c., palpito, trepido: tropisch statt in der Noth seyn, trepido: zappeln lassen, i. e. nicht gleich helfen, pati aliquem trepidare. Zappeln (das), palpitatio, trepidatio.

Zaragossa, in Spanien, Caesarea Augusta.

Zart, 1) Adi. tener: ists weich, sanft, empfindsam, auch mollis: ists dünn, subtil, z. E. Faden, auch tenuis, subtilis: 2) Adv. tenere: ists weich, sanft, auch molliter: ists dünn, subtil, auch tenuiter, subtiliter.

Zärte, ein Fisch, Zerta.

Zärteln, i. e. zärtlich thun, mollius habeo (tracto): gegen sich, se: gegen Jemanden, aliquem. Zärteln (das), tractatio mollior.

Zartheit, teneritas, teneritudo: ists weiche, sanfte Beschaffenheit, auch mollitia, mollities: ists dünne, subtile Beschaffenheit, auch subtilitas, tenuitas.

Zärtlich, 1) Adi. i. e. a) zart, empfindsam, weichlich, tener, mollis, delicatus: b) liebevoll, liebreich, amans, amoris plenus: bestehts in der Nachgiebigkeit, Nachsicht, z. E. Eltern gegen Kinder, indulgens: ists gegen die, mit denen wir durch die Geburt oder Wohlthaten verbunden sind, z. E. Eltern, Kinder, Verwandte, Wohlthäter, auch pius: daher diese zärtliche Liebe pietas heißt: 2) Adv. i. e. a) zart, empfindsam, tenere, molliter, delicate: b) liebevoll, liebreich, amanter: zärtlichst, amantissime: ists gegen Anverwandte, Eltern, Kinder, Wohlthäter, auch pie: c) nachgiebig, nachsehend, indulgenter: skeit, i. e. 1) Zartheit, Weichlichkeit, teneritas, teneritudo, mollitia, mollities: 2) zärtliche

che Liebe, a) gegen Eltern, Kinder, Verwandte, Wohlthäter, pietas: b) i. e. Nachgiebigkeit in allem, Nachsicht, z. E. gegen Kinder, indulgentia: 3) Schmeicheley, blanditia.

Zärtling, i. e. Weichling, mollis, delicatus.

Zaser, i. e. Faser, fibra.

Zaserblume, Mesembrianthemum, Linn.

Zaserchen, fibra.

Zaserig, fibratus.

Zauber, i. e. 1) Zauberey: 2) Zaubermittel: 3) Reiz, Anmuth, venustas, gratia.

Zauberbuch, liber magicus.

Zauberer, magus, incantator, veneficus: -inn, i. e. 1) Hexe, maga, venefica: 2) scherzhaft statt Anlockerinn ꝛc. siren.

Zauberey, i. e. 1) das Zaubern, incantatio: 2) Zauberkunst, magia, magice: treiben, exerceo.

Zauberformel, carmen.

Zauberinn, s. Zauberer.

Zauberisch, 1) Adi. magicus: ists anlockend, auch sirenius: oder statt süß, dulcis: 2) Adv. vi magica.

Zauberkraft, vis magica.

Zauberlaterne, laterna magica.

Zaubermittel, incantamentum.

Zaubern, i. e. Zauberey treiben, incanto, artem magicam exerceo: oder statt Zauberer (Zauberinn) seyn, sum magus (maga): zaubern können, teneo artem magicam, sum magus (maga) &c.: wohin zaubern, opem artis magicae transfero: wegzaubern, amoveo loco ope artis magicae: etwas zaubern, i. e. durch Zauberey hervor bringen, efficio rem ope artis magicae: tropisch, i. e. durch Reize hervor bringen, efficio ope venustatis (oder gratiae). Zaubern (das), incantatio.

Zauberring, annulus incantatus.

Zauberwerk, i. e. Zauberey.

Zauderer, cessator: -inn, cessatrix.

Zauderhaft, Adi. cunctans, cessans: Adv. cunctanter: -igkeit, i. e. 1) Neigung zum Zaudern, proclivitas ad cunctandum: 2) das Zaudern.

Zaudern, cesso, cunctor. Zaudern (das), cunctatio, cessatio: mit Zaudern, z. E. handeln, cunctanter. Zaudernd, Adi. cunctans, cessans: Adv. cunctanter.

Zauen, sich, i. e. eilen, festino &c.: mit etwas, accelero rem &c.

Zauken, Convallaria, Linn.

Zaum, z. E. des Pferdes, der Begierden ꝛc., frenum, habena: anlegen, inicio frenum, z. E. equo: anziehen, adduco habenam: schießen lassen, z. E. dem Pferde, den Begierden ꝛc., remitto frenum (oder habenam), do frenum oder habenam: im Zaume halten, z. E. Menschen, Begierden, Zunge ꝛc., cohibeo, coerceo, domo, freno: er weiß, wo die Zäume hangen, i. e. ist erfahren in der Sache, est gnarus (peritus) rei &c.

Zäumen, i. e. 1) mit dem Zaume versehen, freno, infreno: 2) zähmen, freno, cohibeo, coerceo, domo. Zaumen (das), Zäumung, 1) z. E. des Pferdes, infrenatio: 2) tropisch, z. E. der Zunge, Begierden, coercitio, domitus.

Zaumgeld, pecunia pro habena (freno).

Zaumlos, 1) z. E. Pferd, infrenis: 2) i. e. zügellos, z. E. Affecten, effrenatus.

Zäumung, s. Zäumen.

Zaun, sepes, sepimentum: lebendiger, sepes viva: einen Zaun machen, facio (concinno) sepem: um etwas, circa &c.; auch circumdo sepem: auch statt verzäunen, sepio, z. E. locum: vom Zaune brechen, z. E. Ursache, temere arripio.

Zäunchen, sepicula.

Zaunkirsche, Zaunkirschbaum, Xylosteum.

Zaunkönig, trochilus, regulus, regaliolus, trochlodytes, Klein.

Zaunpfahl, palus sepis; oder auch sudes, palus.

Zaunrübe, Bryonia, Linn.

Zaunstecken, i. e. Zaunpfahl.

Zaunwicke, vicia sepium, Linn.

Zaunwinde, convolvulus sepium, Linn.

Zausen, vello, convello, lacero. Zausen (das), convulsio, laceratio.

Zechbruder, i. e. 1) Säufer: 2) Camerad im Saufen, compotor, combibo.

Zeche, i. e. 1) das Trinken, potatio; oder in Gesellschaft, comporatio: die Zeche bezahlen, i. e. das Trinken zusammen, solvo pro comportatione: tropisch die Zeche bezahlen oder bezahlen müssen, i. e. büßen, luo: 2) Beytrag, den man zur Trinkgesellschaft gibt, symbola, rata: seine Zeche bezahlen, do symbolam, do ratam; auch bloß statt bezahlen, solvo: der Wirth macht die Zeche, computat pretium compotationis: 3) Abwechselung, vices: nach der Zeche, um die Zeche, per vices: von zweyen, auch alternis: 4) Zunft, Innung, des Handwerks, collegium, corpus: 5) im Bergwerke, etwa pars fodinae nomen gerens Zeche; auch oft bloß fodina.

Zechen, i. e. 1) saufen, trinken, poto: 2) zusammen trinken oder saufen, compoto. Zechen (das), i. e. 1) das Saufen, Trinken, potatio: 2) das Zusammensaufen, compotatio.

Zecher, potor, potator: -inn, potrix.

Zechfrey, asymbolus, immunis a symbola.

Zechgesell, Zechcamerad, combibo, compotor: -schaft, compotatio, sodalitas comporotum.

Zechine, Venetianische, numus aureus Venetianus.

Zechschwester, i. e. 1) die gern trinkt, potrix: 2) Mitsäuferinn, compotrix.

Zech-

Zechtag, dies potationis.

Zecke, Schafzecke, ricinus.

Zeder ꝛc., ſ. Ceder.

Zeeland, Selandia, Seelandia.

Zehe (die), 1) am Fuße, digitus pedis; oft ohne pedis: die große, hallex, pollex: auf den Zehen gehen, eo gradu ſuspenſo: 2) an den Wurzeln, digitus: am Knoblauch, bulbus.

Zehen, Zehn, decem: beym Subſt., das nur Plur. num. iſt (z. E. literae, der Brief, caſtra, das Lager, nuptiae &c.), deni, ae, a: je zehen, jeder (iedem) zehen, deni, ae, a, z. E. er gab uns jedem zehen Bücher, dedit nobis denos libros: Zahl von Zehen, decas, numerus denarius: zehen tauſend, decem millia: zehen hundert, i. e. tauſend: zehen hundert tauſend, decies centum millia.

Zehend, 1) (das), i. e. Zahl von zehen, decas: 2) (der), ſ. Zehent.

Zehene, Zehne (die), decas.

Zehenerley, zehnerley, i. e. 1) zehnfach: 2) zehen.

Zehenfach, zehnfach, Adi. decemplex: Adv. i. e. zehen Mal, decies: zehnfach ſo viel, decies tantum.

Zehenfältig, zehnfältig, i. e. zehenfach.

Zehenfüßig, decem pedibus.

Zehengerichte; Bund der zehen Gerichte, foedus decem iudiciorum.

Zehenherr, decemvir: die Zehenherren, decemviri: ihr Amt, decemviratus.

Zehenjährig, decem annorum, decennis.

Zehenmal, decies: iſts ſtatt oft, decies, centies: wenn (auch) zehenmal, oder wenn zehnmal es ſo wäre, i. e. wenn gleich, ſi vel maxime res ita ſit: wenn er auch zehenmal kommt, ſi vel maxime veniat: zehenmal hundert tauſend, decies centum millia: zehenmal hundert tauſendmal, decies centies millies: zehenmal oder um zehenmal, z. E. größer, decem partibus, decies.

Zehenmalig, i. e. zehnmal gemacht, geſchehen, geworden, decies factus; oder wiederholt, decies repetitus.

Zehenmann, decemvir: das Amt, decemviratus.

Zehenmonatlich, Adi. decem mensium: Adv. i. e. alle zehn Monate, z. E. bezahlen, decimo quoque mense.

Zehenruderig, decemremis.

Zehenſäulig, decaſtylus.

Zehenſpännig, decemiugis.

Zehent (das), ſ. Zehend.

Zehent (der), decima, decuma: Plural. decimae &c.

Zehentauſend, decem millia: -mal, decies millies: -malig, i. e. zehentauſendmal geſchehen, geworden, gemacht, factus decies millies; oder wiederholt, repetitus &c.

Zehente (der, die, das), decimus, decumus: allemal der Zehnte, decimus quisque: den zehenten Mann heraus nehmen, decimo: das zehente Mal, a) oder zum zehenten Male, decimum: b) i. e. ſelten, raro; oder oft, ſaepe: der zehnte, i. e. wenige, decimus quisque, pauci: zehntens, zum zehnten, decimo.

Zehentel, Zehntel, decima (ſcil. pars).

Zehentens, zehntens, decimo.

Zehentgetreide, frumentum decumanum.

Zehlbar, Zehlen ꝛc., ſ. Zählbar ꝛc.

Zehn, ſ. Zehen.

Zehne (die), decas.

Zehner (der), decas.

Zehnfach, -fältig, -mal ꝛc., Zehnte ꝛc., ſ. Zehenfach ꝛc.

Zehren, i. e. 1) vermindern, conſumo, abſumo: 2) vermindert werden, conſumi, abſumi: 3) leben, eſſen, vivo, victito, z. E. von dem Seinigen, ſuo ſumtu, de ſuo.

Zehrer, conſumtor.

Zehrfrey, immunis a ſolvendo retio pro victu: Jemanden zehrfrey halten, praeſto aliquem immunem a ſolvendo pretio pro victu; oder ſtatt für ihn bezahlen, ſolvo pro aliquo: -heit, immunitas a ſolvendo pretio pro victu.

Zehrgeld, viaticum.

Zehrhaft, edax.

Zehrpfennig, viaticum.

Zehrung, i. e. 1) Unterhalt, victus: 2) Zehrgeld.

Zehrwurzel, arum, dracontium.

Zeichen, i. e. 1) Kennzeichen, ſignum, nota, indicium: das iſt ein Zeichen, i. e. zeigt an, eſt ſignum, eſt ſigno (indicio, argumento): ein Zeichen geben, do ſignum: machen auf etwas, facio, impono: Gott thue ein Zeichen an mir! deus edat ſignum in me! eingebranntes Zeichen, ſtigma: 2) im Felde, mit der Trommel, mit Inſtrumenten oder ſonſt womit, ſignum: geben, do: 3) i. e. Anzeichen einer künftigen Sache, ſignum, oſtentum, portentum, omen: 4) i. e. Sternbild, Himmelszeichen, ſignum, ſidus.

Zeichenbuch, i. e. Buch, 1) zum Zeichnen, liber ſerviens picturae lineari: 2) worin Zeichnungen ſtehen, liber continens picturas lineares.

Zeichendeuter, -inn, interpres oſtentorum: -terey, -tung, interpretatio oſtentorum.

Zeichenkunſt, graphis, ars delineandi.

Zeichenlehre, 1) i. e. Wiſſenſchaft, ſchickliche Zeichen zu erfinden, ars characteriſtica: 2) in der Arzneykunſt, Semiotica, doctrina de ſignis morborum.

Zeichenmeiſter, magiſter delineandi.

Zeichnen, 1) i. e. mit einem Zeichen verſehen, ſignare, notare: 2) maleriſch, delineo, deſigno. Zeichner, 1) i. e. Bezeich-

zeichner, signans, notans, signator, designator: 2) mit der Bleyfeder, ehen so, oder z. E. er ist ein guter Zeichner, callet artem delineandi, bene scit delineare &c. Zeichnen (das), Zeichnung, 1) i. e. Bezeichnung, signatio: 2) mit der Bleyfeder ꝛc., delineatio, designatio, graphis: 3) i. e. gezeichnete Figur, pictura linearis, graphis. Zeichnungskunst, i. e. Zeichenkunst.

Zeidelbär, ursus a melle nomen gerens.

Zeideln, favum eximo (oder demeto).

Zeidler, apiarius.

Zeigefinger, digitus index.

Zeigen, i. e. 1) weisen, ostendo, monstro, demonstro: 2) beweisen, darthun, ostendo, demonstro, probo: 3) beweisen, an den Tag legen, ostendo declaro: sich als einen Mann (als Mensch), praebeo (praesto) me virum (hominem): die Sache wirds zeigen, res declarabit (docebit &c.): wird sich zeigen, res adparebit. Zeigen (das), Zeigung, 1) des Weges ꝛc., monstratio, demonstratio: 2) i. e. Darthuung, probatio, demonstratio: 3) an den Tag legung, declaratio.

Zeiger, 1) z. E. des Weges, monstrator, demonstrator: 2) der Uhr, index, gnomon.

Zeihen, i. e. überführen, convinco.

Zeiland, i. e. Kellerhals.

Zeilchen, versiculus.

Zeile, versus: ein Paar Zeilen, i. e. wenig Worte, pauca verba, pauci versus: mit ein Paar Zeilen antworten, paucis rescribere: nicht eine Zeile, z. E. erhielt ich, ne verbum quidem: Zeile für Zeile, per singulos versus.

Zeilenweise, per singulos versus.

Zeilgerste, etwa hordeum constans exstantibus versibus (oder ordinibus).

Zeischen, i. e. Zeisig. Zeischenkraut, Sideritis scordioides. Linn.

Zeiselbär, ursus fune vinctus, ursus mansuetus.

Zeisig, linaria viridis, Klein. Zeisiggrün, habens colorem linariae viridis. Zeisigkraut, anagallis.

Zeislein, i. e. Zeisig.

Zeit, 1) überhaupt, tempus: die edle, tempus carum: die Zeit ist mir edel, tempus est mihi carum; oder statt ich muß sie schonen, debeo parcere tempori; oder gut anwenden, bene uti tempore: die Zeit anwenden, uti tempore, adhibere tempus: ist Zeit so viel als Alter, Jahre, so steht auch aetas mit der Zeit, tempore, suo tempore: zu rechter Zeit, in tempore, suo tempore: seit der Zeit, daß ꝛc., ex quo tempore, ex quo: seit der Zeit, i. e. a) seit derselben Zeit, ex eo tempore: b) seit dem daß ꝛc., ex quo tempore, ex quo: zur Zeit, i. e. itzt, hoc tempore, nunc, iam, in praesentia: zur Zeit, da (wenn, daß), tempore, quo (oder cum) &c.: zur Zeit nicht, i. e. noch nicht, nondum: binnen (innerhalb, in) der Zeit, intra tempus: zu seiner Zeit, i. e. a) einmal, olim, aliquando, suo tempore: b) zu rechter Zeit, suo tempore, in tempore: zu aller Zeit, omni tempore, semper: auf alle Zeit, auf immer, in omne tempus: zu eben der Zeit, per idem tempus, eodem tempore: bey (zu) itziger Zeit, hoc tempore: zu (bey) itzigen Zeiten, his temporibus: zu Zeiten, zu manchen Zeiten, von Zeit zu Zeit, interdum, nonnunquam: gegen die (diese) Zeit, sub id tempus: auf eine Zeit, ad tempus: bey Zeit, bey (in) Zeiten, i. e. zeitig, tempestive &c. s. Zeitig: die Zeit wird mir lang, tempus fit mihi longum, tempus mihi tarde effluit: vor Zeiten, olim, antea: nach der Zeit, i. e. hernach, post, postea, deinde: welche Zeit ists? i. e. wie viel Uhr? quota est hora? während der (in währender) Zeit, daß, dum: unter der Zeit, i. e. unterdessen, interea, interim: sich die Zeit vertreiben, fallo tempus: der Zeit nach, tempore: nach einiger Zeit, post aliquod tempus, interiecto tempore: alles hat seine Zeit, suum cuique rei tempus est: es hat Zeit, i. e. die Sache leidet Verzug, res patitur moram: zur unrechten Zeit, alieno tempore: die rechte Zeit, tempus commodum (oder opportunum): zu gehöriger Zeit, tempore suo, in tempore: gerade zu der Zeit, commodum: gerade zur rechten Zeit, ipso tempore commodo: sich Zeit nehmen, a) zu etwas, sumo mihi tempus: b) i. e. zögern, zaudern, mora utor, cunctor, cesso: der sich die Zeit nicht nehmen kann, i. e. ungeduldiger Mensch, der nicht warten kann, impatiens moraе: kömmt Zeit, kömmt Rath, tempus ipsum adfert consilium. Zeit gewinnen, spatium nanciscі: die Zeit her, hucusque, adhuc, ad hoc usque tempus: 2) i. e. Zeitpunct, tempus: vor der Zeit, i. e. a) vorher, antea, ante id tempus: b) zu zeitig, praemature, ante tempus: auch ante diem: daher Jahrszeit, tempus anni: 3) i. e. Gelegenheit, gelegne Zeit, tempus, occasio: 4) i. e. Zeitraum, tempus, spatium: sich Zeit nehmen, a) zu etwas, sumo &c.: b) zögern, cunctor &c. s. vorher: Zeit gewinnen, nanciscі spatium: Zeit meines Lebens, z. E. denke ich dran, per omnem meam vitam, per omne vitae meae tempus: in kurzer Zeit, brevi, brevi tempore: vor kurzer Zeit, ante breve tempus, paulo ante: auf kurze Zeit, ad (in) breve tempus: lange Zeit vorher, diu ante, multo ante: vor langer Zeit, i. e. a) ehemals, olim, quondam: b) lange Zeit vorher, diu ante, multo ante: lange Zeit hernach, multo post, diu post: kurze Zeit vorher, paulo ante: hernach, paulo post: eine ziemliche Zeit vorher, aliquanto ante; hernach, aliquanto post: ich lasse dir acht Tage Zeit, concedo (relinquo) tibi spatium octo dierum;

rum: du hast noch Zeit genug dazu, habes satis spatii, z. E. ad rem efficiendam: 5) i. e. Muße, otium: ich habe nicht Zeit, careo otio, non est mihi otium, non vaco: ists so viel als ich mag nicht, non vacat: sich Zeit nehmen, s. vorher: 6) Zeit oder Zeiten, i. e. Umstände, tempus, tempora: sich in die Zeit schicken, servio (inservio) tempori (temporibus), accommodo me ad &c.: bey diesen Zeiten, i. e. Umständen, hoc tempore, his temporibus: schwere Zeiten, tempus durum, tempora dura: knappe, tempus angustum, tempora angusta: traurige, triste tempus, tristia temp.: gute, tempora laeta: er hat gute Zeit, bene cum eo agitur: Zeit hat Ehre, tempori est serviendum: 7) i. e. Verweilung, Zögerung, Weile, mora: es hat Zeit damit, res patitur moram: sich Zeit nehmen, i. e. zögern, mora utor, cunctor, cesso: 8) i. e. zeitig, z. E. Zeit genug es erfahren, mature: es ist immer noch Zeit genug, est satis adhuc maturum. Not. liebe Zeit! vah! oder hem!

Zeitabschnitt, pars temporis, periodus, epocha.

Zeitalter, aetas.

Zeitbeschreiber, chronographus: ists Zeitforscher, chronologus. Zeitbeschreibung, chronographia: ists Zeitforschung, chronologia.

Zeitbuch, i. e. Chronik, liber annalis.

Zeitdauer, spatium temporis.

Zeitfolge, ordo temporis.

Zeitforscher, chronologus: -ung, chronologia.

Zeitgenoß, aequalis.

Zeither, i. e. 1) bisher: 2) seit der Zeit, ex illo tempore: zeitherig, s. Seitherig.

Zeitig, 1) Adi. i. e. a) zur rechten Zeit geschehend, wachsend, reif, maturus: zu zeitig, nimis maturus, praematurus: b) schleunig, maturus: c) gegenwärtig, itzt seyend, nunc, hoc tempore, z. E. der zeitige Decanus, nunc Decanus &c.: d) eine Zeit dauernd, temporarius: 2) Adv. i. e. a) zur rechten Zeit, tempestive, mature, in tempore: b) schleunig, bald, mature, celeriter: zu zeitig, nimis mature, praemature.

Zeitigen, 1) Act. etwas, maturo: 2) i. e. reif werden, matureſco.

Zeitigkeit, maturitas, tempestivitas.

Zeitigung, i. e. 1) Beschleunigung, maturatio: 2) Zeitigkeit, Reife, maturitas: sie erlangen, zur Zeitigung gelangen, kommen, adsequi maturitatem, pervenire ad maturitatem.

Zeitkunde, Chronologie, chronologia, notitia temporum.

Zeitkürzung, i. e. Zeitvertreib.

Zeitlang (eine), oder eine Zeit lang, aliquod tempus, aliquamdiu: eine kurze Zeit lang, per breve tempus.

Zeitlauf, tempus: in diesen Zeitläuften, his temporibus.

Zeitlebens, per omnem vitam.

Zeitlich, 1) Adi. i. e. a) zeitig, s. Zeitig: b) die Zeit betreffend, temporalis: c) irdisch, weltlich, terrenus, terrester, huius vitae: Dinge, terrena, terrestria, mundana, res huius vitae: Wohl, felicitas huius vitae: Vermögen, fortunae, res familiaris, facultates: d) weltlich, nicht geistlich, z. E. Gewalt, etwa civilis: 2) Adv. i. e. a) zeitig, zu rechter Zeit, mature, tempestive: b) zeitig, i. e. bald, mature: c) auf dieser Welt, hac in vita, hic: -keit, i. e. 1) Zeitigkeit: 2) zeitliche Dinge, res terrenae, res huius vitae; oder dieses Leben, haec vita: der Zeitlichkeit entreißen, huic vitae eripio.

Zeitlose, 1) oder Herbstblume, colchicum, Linn.: 2) i. e. Maßlieben, bellis.

Zeitmaß, i. e. Zeitraum.

Zeitordnung, ordo temporum; oder statt Chronologie, chronologia.

Zeitpacht, conductio temporaria.

Zeitpunct, i. e. 1) Zeit, tempus: 2) Abschnitt in der Geschichte, epocha, tempus.

Zeitraum, spatium temporis.

Zeitrechner, chronologus: -ung, temporis ratio, chronologia.

Zeitregister, oder Chronik, annales.

Zeitung, 1) i. e. Nachricht, nuntius: Zeitung haben oder erhalten haben, accepi, nuntium accepi, nuntius ad me est adlatus &c.: 2) die man lieset, ephemerides publicae, acta diurna: gelehrte, ephemerides literariae. Zeitungsartikel, pars (particula) ephemeridum publicarum: -blatt, plagula ephemeridum publicarum: -schreiber, scriptor ephemeridum publicarum: -styl, stylus ephemeridum publicarum: -träger, i. e. 1) der Nachrichten bringt, famigerator: 2) der die gedruckten Zeitungen herum trägt, gestator ephemeridum publicarum.

Zeitverderb, malus usus temporis.

Zeitverkürzung, i. e. Zeitvertreib.

Zeitverlust, iactura temporis: ohne Zeitverlust, i. e. alsbald, statim, illico, sine mora, haud cunctanter, sine iactura temporis &c.

Zeitvertreib, traductio temporis, id, quo tempus fallitur: ists Ergötzlichkeit, oblectatio: zum Zeitvertreibe, ad tempus fallendum: ists zur Lust, animi causa: ich habe keinen Zeitvertreib, non habeo, quo fallam tempus: was hast du für Zeitvertreib? qua re fallis tempus? sich einen Zeitvertreib machen, einen Zeitvertreib haben, z. E. mit Spielen ꝛc., fallo tempus: ists die Zeit hinbringen, tempus traduco (consumo, tero). Zeitvertreiber, homo (oder res) serviens fallendo tempori.

Zeit-

Zeitverwandter, i. e. Zeitgenoß.

Zeitwort, i. e. 1) Wort, das eine Zeit anzeigt, vocabulum temporis: 2) ein Verbum, folglich Verbum oder Verbum proprie dictum.

Zeiz, Zeitz, eine Stadt, Ciza, Ziza.

Zellbruder, Zellbursch, Zeltcamerad, contubernalis.

Zellchen, cellula.

Zelle, 1) im Kloster, der Bienen ꝛc., cella: 2) eine Stadt, Cella.

Zellengewebe, tunica cellulosa.

Zellerl, Zellerie, s. Sellerie.

Zeller Nuß, avellana Cellensis.

Zelt, tentorium, tabernaculum: aufschlagen, statuo, constituo: die Zelte abbrechen, derendo tabernacula: das Feldherrnzelt hieß bey den Römern praetorium.

Zeltbett, lectus ad tentorium.

Zeltchen, tentoriolum: in Apotheken rotula.

Zelter, i. e. Paßgänger.

Zeltgesell, Zeltgenoß, contubernalis: **-schaft**, contubernium.

Zeltlein, i. e. Zeltchen.

Zeltleinwand, linteum ad tentoria.

Zeltmacher, Zeltschneider, opifex (oder effector) tentoriorum.

Zeltpfahl, palus tentorii.

Zeltpflock, paxillus tentorii.

Zeltschneider, s. Zeltmacher.

Zeltstange, pertica tentorii.

Zenith, i. e. Scheitelpunkt.

Zentgericht, iudicium criminale.

Zentgraf, iudex criminalis.

Zentner, etwa pondus centenarium.

Zentnerlast, onus longe grauissimum.

Zentnerschwer, longe grauissimus.

Zentnerweise, secundum pondera centenaria.

Zentrichter, i. e. Zentgraf.

Zephyr, Zephyrus, Fauonius.

Zepter, sceptrum: statt Königreich, sceptrum, regnum.

Zerarbeiten, conficio: sich, se conficere, confici: **-ung**, confectio.

Zerbeißen, i. e. durch Beißen trennen, divido mordicus (oder morsu): oder zerreißen, rumpo mord. &c.; oder zerfleischen, zerreißen, lacero mord. &c.; oder zerbrechen, frango mord. &c. **Zerbeißen (das), Zerbeißung**, diuisio (ruptio, diruptio, und **ißs Zerfleischung**, laceratio) per morsum.

Zerbersten, rumpi, dirumpi: **-ung**, ruptio, diruptio.

Zerblasen, diffio, disicio flando. **Zerblasen (das), Zerblasung**, disturbatio per flatum.

Zerbläuen, male mulco, contundo. **Zerbläuen (das)**, contusio.

Zerbohren, perdere forando.

Zerbrechen, 1) Act. z. E. den Kopf, Stock, frango, diffringo, confringo: sich den Kopf, z. E. durch Grübeln, caput rumpo: ich habe den Arm zerbrochen, fregi brachium, fractum est meum brachium: so auch das Glas (von Ungefähr): 2) Neutr. z. E. das Glas ist zerbrochen, frangi, diffringi: **-ung**, fractio, ruptio. **Zerbrechlich**, fragilis: **-keit**, fragilitas.

Zerbröckeln, comminuo, frio, minutatim contero: **-ung**, minutio, solutio in particulas minimas.

Zerbst, Stadt im Anhaltischen, Servesta.

Zerdreschen, 1) z. E. Stroh ꝛc. contero flagellando: 2) zerprügeln.

Zerdrücken, elido, contero, obtero: **-ung**, obtritus.

Zerfahren, i. e. 1) durch Fahren trennen, solvo vehendo: 2) von einander gehen, dilabi, solvi.

Zerfallen, 1) i. e. von einander fallen, dilabi, solvi, discedere: 2) tropisch, z. E. die Abhandlung zerfällt in drey Theile, dilabi: 3) i. e. uneinig werden, discordem fieri: mit Jemanden, cum &c.: unter sich, inter se: 4) i. e. fallend zerschlagen, cadendo contundo, z. E. sich den Kopf.

Zerfällen, seco, divido: **-ung**, divisio.

Zerfeilen, i. e. 1) in Stücken feilen, divido lima: 2) durch Feilen verderben, corrumpo limando.

Zerfetzen, lacero, lanio. **Zerfetzt**, laceratus: **ists so viel als voll Narben**, cicatricosus: **-ung**, laceratio.

Zerflattern, etwa dilabi.

Zerfleischen, lacero, lanio, dilacero, dilanio: **-ung**, laceratio, laniatus.

Zerfließen, diffluere, dilabi, solvi: in Thränen, solvi in lacrymas.

Zerfoltern, z. E. Jemanden, das Gemüth ꝛc. tormentis lacero; oder bloß torqueo, excrucio &c.

Zerfragen, sich, i. e. sehr fragen, multum quaero (oder interrogo); oder sich mit Fragen ermüden, fatigor interrogando &c.

Zerfressen, exedo, erodo, corrodo: **-ung**, erosio.

Zergangen dilapsus, s. Zergehen.

Zergehen, dilabi, diffluere, solvi, dissolvi. **Zergehen (das)**, dilapsio, solutio, dissolutio.

Zergen, i. e. necken, lacesso, irrito.

Zergliedern, 1) z. E. den Körper, seco (oder disseco) membratim: 2) einen Begriff ꝛc., explico: **-ung**, 1) der Körper, sectio, z. E. corporum, oder anatomia: 2) eines Begriffes, Satzes, explicatio: **-ungskunst**, anatomice, ars anatomica. **Zergliederer, der Körper**, sector corporum, anatomicus.

Zergreifen, contero (oder perdo) prehendendo.

Zerhacken, concido, disseco, conseco: **-ung**, consectio.

Zerhämmern, contero (oder solvo) malleo.

Zerhauchen, disiicio spiritu, diffio.

Zerhauen, i. e. 1) in Stücken hauen, concido, diseco, conseco: 2) sehr hauen, verwunden, prügeln, concido, lacero: -ung, 1) in Stücken, consectio: 2) i. e. Zerfleischung, heftige Verwundung, laceratio.

Zerkauen, comminuere mandendo, oder mandere: -ung, solutio per manducationem, oder manducatio.

Zerklopfen, i. e. 1) entzwey klopfen, contundo, solvo tundendo: 2) sehr klopfen oder prügeln, contundo: -ung, contusio.

Zerknacken, i. e. zerbrechen, oder zerdrücken.

Zerknicken, contundo: auch statt zerbrechen, frango, confringo: -ung, contusio.

Zerknirschen, frendere, comminuere, contundere: zerknirschtes Herz, animus fractus poenitentia.

Zerkochen, i. e. 1) durch Kochen auflösen, solvo coquendo; oder verderben, perdo coquendo: 2) durch Kochen aufgelöset werden, solvi coquendo; oder verderbt werden, perdi coquendo.

Zerkratzen, lacero, dilacero, diseco: -ung, laceratio.

Zerkrümeln, frio, contero minutatim.

Zerküssen, disuavior.

Zerlappt, i. e. zerlumpt.

Zerlassen, z. E. Butter, liquefacio, liquo, solvo: -ung, liquatio, solutio.

Zerlaufen, 1) z. E. die Schuhe, rumpo currendo: sich, confici currendo: 2) i. e. zerfahren, dilabi, solvi.

Zerlechzen, fatisco, rimas ago, solvor. Zerlechzet, solutus.

Zerlecken, lambendo perdere.

Zerlegen, i. e. 1) entzwey schneiden, seco, diseco, divido: 2) von einander nehmen, z. E. den Wagen, solvo, disolvo: -ung, 1) durch Schneiden, sectio, divisio: 2) i. e. das Voneinandernehmen, solutio, dissolutio. Zerleger durch Schneiden, sector.

Zerlöchern, pertundo: -ung, pertusura.

Zerlumpt, i. e. voller Lumpen, zerrissene Kleider anhabend, pannosus, pannis obsitus: er geht zerlumpt, incedit pannosus &c., incedit veste lacera indutus.

Zermahlen, commolo, frango molendo.

Zermalmen, conterere, obterere, comminuere, frendere: -ung, obtritus.

Zermartern, discrucio: sich, se, oder discruciari.

Zermetzeln, i. e. ungeschickt zerschneiden, zerhauen, imperite concido; oder durch Hauen (Schneiden) verderben, perdo secando.

Zernagen, corrodo, erodo: -ung, erosio.

Zernichten, i. e. vernichten.

Zerpeitschen, lacerare scutica.

Zerplagen, i. e. zermartern.

Zerplatzen, rumpi, dirumpi, dissilire: -ung, ruptio, diruptio.

Zerprügeln, lacero (oder contundo) plagis (oder verberando): -ung, laceratio per verbera.

Zerpülvern, solvo in pulverem: -ung, solutio in pulverem.

Zerquetschen, contero, obtero, elido: -ung, obtritus.

Zerreiben, contero, tero, frio: -ung, contritio. Zerreiblich, friabilis.

Zerreißen, 1) Act. z. E. Thiere, Kleider &c., lacero, diseindo, conscindo, discerpo, rumpo, dirumpo: daher a) statt trennen, auflösen, z. E. die Bande, die Freundschaft, diseindo, solvo, disolvo: b) i. e. zu nichte machen, z. E. Freundschaft, Bündniß, Reichstag &c., rumpo, solvo, disolvo, rescindo: c) sich, z. E. mit Arbeit, rumpi: ich kann mich nicht zerreißen, non possum omnia simul obire: d) sich das Maul, i. e. viel reden, rumpi loquendo: daher zerrissen, z. E. Kleid, lacer, laceratus: ein Mensch, i. e. zerlumpt, pannosus: 2) Neutr. z. E. der Strick zerriß, solvi, rumpi, dirumpi: -ung, z. E. einer Sache, laceratio, ruptio, diruptio: statt Zunichtemachung, dissolutio, diruptio. Zerreißer, z. E. des Buchs, Fadens, ruptor.

Zerren, i. e. 1) dehnen, tendo, extendo, distendo: sich, se extendere, extendi: aus einander zerren, distraho, distendo: das Maul zerren, os distorqueo (distendo): 2) ziehen, traho. Zerren (das), Zerrung, i. e. das Dehnen, tensio, extentio, distentio; oder Ziehen, tractus. Zerrig, z. E. Fleisch, lentus.

Zerrinnen, i. e. zerfließen: ists vergehen, auch tabesco: tropisch statt zu nichte werden, vergehen, dilabor, diffluo, evanesco: wie gewonnen, so zerronnen, male parta mala dilabuntur: -ung, dilapsio.

Zerrennen, i. e. zerlaufen.

Zerritzen, s. Zerreißen.

Zerritzen, lacero, lanio: -ung, laceratio.

Zerrühren, solvo versando: -ung, solutio per versationem.

Zerrung, s. Zerren.

Zerrupfen, convello.

Zerrütteln, conquasso: -ung, conquassatio.

Zerrütten, conturbo, perturbo, labefacio: -ung, conturbatio, perturbatio: ists Unordnung, auch turba.

Zersägen, divido serra.

Zerschaben, scabendo (oder radendo) perdere: zerschabtes Kleid, vestis detrita.

Zer-

Zerscheitern,
sari.
Zerschellen, Ac
elido: Neutr. cont
Zerschießen, i. e
ßen, lacero iacul
frango iaculando;
po iaculando.
Zerschlagen, i.
contundo, solvo
chen, frango: ein
zerknirschtes, anin
2) sehr prügeln, c
tollo, rescindo,
z. E. Tractaten,
rumpi, rescindi:
Vernichtung, di
Zerschlitzen,
diffindo: 2) du
perdo findendo.
Zerschmeißen,
tusio.
Zerschmelzen,
ze., liquefacio, li
Schnee ist zerschm
solvor: in Thrä
-ung, liquatio,
Zerschmettern
tero, obtero, elid
sio.
Zerschneiden,
concido: -ung,
sio.
Zerschreyen, s
Zerschroten,
theilen, divido;
ra: -ung, i. e.
theilung, divisio
Zerspalten, A
diseco: Neutr.
secari: -ung, fi
Zersplittern,
tim: tropisch stat
wenden, perdo
diffindi.
Zersprengen,
rumpo, dirumpo,
treiben, disicio,
i. e. 1) Zerreißu
Voneinandertreib
bario.
Zerspringen,
Zerspringen (d
Zerstampfen,
contusio.
Zerstäuben,
Neutr. dissipari
patio.
Zerstechen, c
ceratio, i. e. Ze
Zerstieben,
Zerstören, v
leo, extinguo,
disicio, everto.

Zerscheitern, solvi, frangi, conquassari.

Zerschellen, Act. contundo, conquasso, elido: Neutr. contundi, conquassari, elidi.

Zerschießen, i. e. durch Schießen zerreißen, lacero iaculando: oder zerbrechen, frango iaculando; oder verderben, corrumpo iaculando.

Zerschlagen, i. e. 1) entzwey schlagen, contundo, solvo pulsando: ißs zerbrechen, frango: ein zerschlagenes Herz, i. e. zerknirschtes, animus fractus poenitentia: 2) sehr prügeln, contundo: 3) vernichten, tollo, rescindo, rumpo, dissolvo: sich, z. E. Tractaten, Reichstag ꝛc., dissolvi, rumpi, rescindi: -ung, contusio: ißs Vernichtung, dissolutio.

Zerschlitzen, i. e. 1) schlitzen, findo, diffindo: 2) durch Schlitzen verderben, perdo findendo.

Zerschmeißen, contundo: -ung, contusio.

Zerschmelzen, 1) Act. z. E. den Schnee, ꝛc., liquefacio, liquo: 2) Neutr. z. E. der Schnee ist zerschmolzen, liquesco, liquefio, solvor: in Thränen, solvi in lacrymas: -ung, liquatio, solutio.

Zerschmettern, contundo, disiicio, contero, obtero, elido: -ung, obtritus, elisio.

Zerschneiden, seco, conseco, disseco, concido: -ung, sectio, consectio, concisio.

Zerschreyen, sich, rumpi clamando.

Zerschroten, i. e. 1) zernagen: 2) zertheilen, divido; oder zersägen, divido serra: -ung, i. e. 1) Zernagung: 2) Zertheilung, divisio.

Zerspalten, Act. findo, diffindo, seco, disseco: Neutr. findi, diffindi, secari, dissecari: -ung, fissura, sectio.

Zersplittern, 1) Act. diffindo minutatim: tropisch statt verderben, unnütz anwenden, perdo: 2) Neutr. minutatim diffindi.

Zersprengen, i. e. 1) etwas zerreißen, rumpo, dirumpo, solvo: 2) von einander treiben, disiicio, discutio, disturbo: -ung, i. e. 1) Zerreißung, ruptio, diruptio: 2) Voneinandertreibung, disiectio, disturbatio.

Zerspringen, disilire, dirumpi, rumpi.

Zerspringen (das), ruptio, diruptio.

Zerstampfen, contundo, contero: -ung, contusio.

Zerstäuben, Act. disipo, dispergo: Neutr. disipari, dispergi; -ung, disipatio.

Zerstechen, confodio: -ung, etwa laceratio, i. e. Zerritzung, Zerfleischung.

Zerstieben, disipari, dispergi.

Zerstören, 1) z. E. Haus, Stadt, deleo, exstinguo, diruo, disturbo, destruo, disiicio, everto, subverto, excido, exscindo: tropisch statt vernichten, hintertreiben, zu Grunde richten, z. E. Gesellschaften, disturbo, disiicio, everto, subverto: 2) i. e. in Unordnung bringen, turbo, perturbo, conturbo: -ung, 1) z. E. einer Stadt, exstinctio, eversio, deletio, excidium, disturbatio: tropisch statt Vernichtung, exstinctio, eversio, disturbatio: 2) i. e. Unordnung, perturbatio, turba. Zerstörer, eversor, exstinctor: -inn, delatrix.

Zerstoßen, contundo, elido: -ung, contusio.

Zerstreiten, sich, multum pugnare.

Zerstreuen, 1) mit oder ohne Gewalt, disipo, dispergo, disiicio: sich, i. e. a) nicht beysammen bleiben, dispergi, disipari: zerstreut, dispersus, disipatus: b) sich mit mehrern Geschäften abgeben, distringi (oder distineri) negotiis: zerstreut, distractus (distentus) negotiis: c) die Gedanken nicht zusammen nehmen, non colligo mentem, non adtendo, aliud ago: d) Gemüthserholung genießen, se remittere, diffundi, oblectari: 2) mit Gewalt, z. E. Feinde, dispello, discutio, disiicio, disipo: 3) tropisch, a) Jemanden oder Jemandes Seele, distringo, distineo; oder statt von der Aufmerksamkeit abziehen, avoco ab adtentione: b) sich, s. n. 1: daher zerstreut, i. e. nicht Achtung gebend, non adtentus, aliud agens; oder mit Geschäften beladen, distractus negotiis; oder statt beunruhigt, perturbatus. Zerstreuung, i. e. 1) das hin und her Streuen, disipatio, disiectio: 2) das aus einander Treiben, z. E. der Feinde, disturbatio, disiectio, disipatio: 3) Beschäftigung mit mehrern Dingen, distractio, magna occupatio: 4) Hinderung, interpellatio, impeditio: oder Hinderniß, impedimentum: 5) Gemüthserholung, remissio (oder relaxatio) animi: 6) Unruhe, turba, perturbatio.

Zerstückeln, Zerstücken, divido; oder statt zerschneiden, zerhauen, concido, disseco: -ung, concisio, consectio.

Zerstümmeln ꝛc., s. Verstümmeln.

Zerte, ein Fisch, insgemein Zerta.

Zertheilen, i. e. 1) theilen, divido, partior: 2) trennen, z. E. Wolken, Geschwüre, Feinde, discutio, dispello, divido: auch von Dingen, z. E. Geschwüren, solvo, dissolvo, resolvo: hier und da hin, spargo: sich, a) ohne Kunst oder Gewalt, discedo, dilabo: geschiehts schnell, auch diffugio: b) mit Kunst oder Gewalt, dispelli, discuti, discedere, dilabi: auch von Dingen, z. E. Geschwüren, solvi, dissolvi, resolvi: ein zertheilendes Mittel, bey Aerzten, medicamentum resolvens (dissolvens), auch bloß resolvens: -ung, i. e. 1) Theilung, divisio, partitio: 2) Trennung, divisio: auch z. E. von Geschwüren ꝛc., solutio,

disolutio: -ungsmittel, bey Aerzten, medicamentum resolvens, s. vorher.

Zertrennen, i. e. trennen, dirimo, divido, disiocio, disolvo, distraho: ists so viel als von einander treiben, auch dispello, discutio: etwas Gedchtes, disuo: sich i. e. a) zertrennt werden, dirimi, dividi, disolvi: b) von einander gehen, discedo: -ung, divisio, disiociatio, disolutio, distractio. Zertrennlich, disolubilis: -keit, conditio disolubilis.

Zertreten, obtero, protero: -ung, obtritus.

Zertrümmern, comminuo, disturbo, deminuo: -ung, disturbatio, deminutio.

Zerwaschen, i. e. durch Waschen trennen, diluo; oder verderben, corrumpo lavando.

Zerweichen, i. e. 1) weich werden, molesco, oder mürbe werden, z. E. Stockfisch, maceror: 2) zu weich werden, nimis molesco; oder zu mürbe werden (z. E. Stockfisch), nimis maceror: 3) auflösen, solvo, disolvo.

Zerwerfen, rumpo iaciendo: -ung, ruptio per iactum.

Zerwirken, i. e. zerlegen, seco, divido: -ung, sectio, divisio.

Zerwühlen, corrumpo ruendo.

Zerzausen, lacero: -ung, laceratio.

Zerzerren, distraho: -ung, distractio.

Zeter, i. e. der Geyer! malum! Zeter schreyen, i. e. sehr schreyen, vehementer clamo. Zetergeschrey, 1) i. e. grosses Geschrey, clamor vehemens: 2) vor Gerichte, clamor accusatorius.

Zettel, scheda, scida: ist er ein Zeichen, tessera. Zettelchen, schedula, scidula. Zettelgeld, pecunia pro scheda. Zettelleute in Leipzig, etwa homines schedarii.

Zeug, i. e. 1) das, woraus etwas gemacht wird, Materie, Stoff, materia, materies: 2) etwas Gewirktes, das dünner ist als Tuch, etwa pannus nomen gerens Zeug: 3) Werkzeug, instrumentum: 4) Ding, res; oder Dinge, res: was ist das für Zeug? quaenam sunt istae res: daher närrisches Zeug, i. e. Possen, nugae, ineptiae: schlechtes, i. e. a) schlechte Dinge, nugae, quisquiliae: b) schlechtes Volk, faex populi, quisquiliae.

Zeuge, i. e. 1 der bezeugt, versichert ꝛc., testis: Zeugen darstellen, schaffen, testes do (edo, profero): Zeuge seyn, sum testis. testor: als Zeuge aussagen, dico pro testimonio: zum Zeugen anrufen, testor: 2) der bey etwas gegenwärtig ist, testis, arbiter: ohne Zeugen, i. e. allein, sine arbitris, sine arbitro.

Zeugefall, i. e. Genitiv, casus genitivus.

Zeugen, Adi. i. e. aus Zeug, etwa e panno nomen gerente Zeug.

Zeugen, i. e. 1) Zeuge seyn, testor: ists mündlich, auch dico testimonium: 2) hervor bringen, z. E. Kinder ꝛc., creo, procreo, gigno, genero, progigno. Zeugen (das, Zeugung, 1) als Zeuge, testatio: 2) als Vater ꝛc., creatio, procreatio, generatio.

Zeugenverhör, interrogatio testium.

Zeuger, i. e. Hervorbringer, creator, procreator, generator, genitor.

Zeugfabrik, etwa fabrica panni nomen gerentis Zeug.

Zeughandel, etwa negotiatio panni gerentis nomen Zeug: -händler, negotiator panni ger. &c.: -inn, negotiatrix panni ger. &c.

Zeughaus, armamentarium.

Zeugkammer, armamentarium.

Zeugkleid, etwa vestis e panno gerente nomen Zeug.

Zeugmacher, etwa textor panni nomen gerentis Zeug.

Zeugmantel, etwa pallium e panno nomen gerente Zeug.

Zeugniß, 1) das man ablegt oder gibt, testimonium: geben, ablegen, do, praebeo, perhibeo; auch testor: ists mündlich, auch dico testimonium, dico pro testimonio: er hat das Zeugniß, z. E. daß er gelehrt sey, dicitur esse doctus, praedicant eius doctrinam: 2) i. e. Beweis, testimonium, argumentum, signum, documentum, indicium.

Zeugschreiber, scriba ad armamentarium.

Zeugung, s. Zeugen. Zeugungsglied, membrum genitale, pars genitalis, natura.

Zeugwärter custos armamentarii.

Zeugwirker, i. e. Zeugmacher.

Zibebe, i. e. Rosine.

Ziberh (der), Ziberhum. Ziberhkatze, Ziberhratze, Castor ziberhicus Linn. Ziberhthier, Ziberha, oder Viverra Zibetha, Linn.

Zicke, i. e. Ziege, capra; oder junge Ziege, capella.

Zickeln statt gebären, hecken, pario.

Zicklein, Zickelchen, i. e. a) junger Ziegenbock, haedus: b) junge Ziege, capella.

Zickzack, z. E. gehen, flexuose: so beschaffen, flexuosus.

Zidwer, Zidwersamen, s. Zitwer.

Zieche (oder Züge), z. E. des Bettes ꝛc. indumentum.

Ziege, capra, capella: von Ziegen, caprinus.

Ziegel, Ziegelstein, later, lateroulus; zum Decken, regula: hohler, Hohlziegel, imbrex: Ziegel machen, streichen, duco (oder fingo) lateres: brennen, coquo &c.: aus Ziegeln gemacht, z. E. Mauer, latericius.

Ziegelbrenner, coctor laterum, laterarius: -ey, i. e. 1) das Brennen, coctura late-

laterum: 2) Ort dazu, locus lateribus coquendis: 3) Ziegelofen: 4) Ziegelhütte.

Ziegeldach, tegulae, tectum latericium.

Ziegeldecker, tector tegularius, tegens tecta tegulis.

Ziegelerde, terra lateraria.

Ziegelfarbe, color laterum: -farbig, -farben, habens colorem laterum.

Ziegelform, forma laterum.

Ziegelhütte, lateraria, officina lateraria.

Ziegelmehl, farina e lateribus.

Ziegelofen, fornax lateraria.

Ziegelroth, i. e. ziegelfarbig.

Ziegelscheune, horreum laterarium, oder i. e. Ziegelhütte, officina lateraria.

Ziegelstein, i. e. Ziegel.

Ziegelstreicher, fictor laterum.

Ziegenbart, barba caprina, aruncus.

Ziegenbock, caper, hircus.

Ziegenfell, pellis caprina.

Ziegenfleisch, caro caprina.

Ziegenhaar, pilus caprinus.

Ziegenheerde, grex caprinus.

Ziegenhirt, pastor caprinus.

Ziegenkäse, caseus caprinus.

Ziegenkoth, stercus caprinum.

Ziegenlab, coagulum caprinum.

Ziegenlorbern, i. e. Ziegenkoth.

Ziegenmelker, 1) Mensch, caprimulgus, mulgens capras: 2) Vogel, auch Ziegensauger, caprimulgus: -inn, i. e. die Ziegen melkt, femina mulgens capras.

Ziegenmilch, lac caprinum.

Ziegenstall, caprile.

Ziegenwolle (statt Ziegenhaare), lana caprina.

Ziger, i. e. 1) Molken, serum lactis: 2) Käse daraus, Ziegerkäse, caseus e sero lactis.

Ziehbrunnen, puteus.

Zieheimer, anthia (oder situla) tractoria, modiolus tractorius; oder bloß antlia, situla, modiolus.

Ziehen, I) Act. ist meistens traho, auch oft duco, z. E. 1) i. e. etwas Langes machen, z. E. Linie, Graben, duco: daher in die Länge ziehen, z. E. den Krieg ꝛc., duco, traho: 2) i. e. machen, daß etwas seinen Ort verändre, heraus oder wohin ziehen, z. E. das Loos ziehen oder heraus ziehen, sortem duco oder educo: Wasser, Luft ꝛc., duco, traho: an sich, z. E. Menschen, Geld ꝛc., ad se trahere: Eisen, wie der Magnet, ad se trahere (oder adlicere): einen Stein im Bretspiele, calculum cieo (moveo): den Degen ziehen, aus der Scheide ziehen, educo (oder traho, duco) e vagina: in sich, z. E. Dampf, Geruch, duco, traho, haurio: das Theewasser zieht, ducit, imbibit, trahit: Blasen, vesicas excitare (colligere): den Wagen ꝛc., traho: Saiten auf ein Instrument, intendo (oder obduco, induco) chordas: das Maul, os duco (traho, distorqueo): den Faden durch ꝛc. z. E. durch die Nadel, duco (traho, mitto) per acum, traiicio: sich über den Hals, z. E. Haß, Verdruß ꝛc., concito (excito, concilio) mihi: zu etwas, z. E. zu Rathe, zur Tafel ꝛc., adhibeo: an sich, i. e. auf seine Seite bringen, oder sich bemächtigen, traho ad me: ists entwenden, auch averto, interverto; oder nehmen, sumo, capio: mit Gewalt, capio: auf die Seite, z. E. Jemanden, um mit ihm zu reden, oder bey Seite führen, seduco: ists bey Seite rufen, sevoco: das Joch über die Hörner, iugum induco (oder impono) alicui: nach sich ziehen, i. e. a) an sich ziehen, traho ad me, ad me sequendum impello: b) verursachen, creo, concilio, gigno: etwas aus etwas, z. E. eine Folge, colligere, elicere: ziehen, i. e. bekommen, z. E. Vortheil ꝛc., traho, capio: Wechsel, curo mihi e syngrapha solvendum: in Zweifel, in dubium voco: ists zweifeln, dubito: in Betrachtung, Erwägung, i. e. betrachten, erwägen, in Verdacht, voco in suspicionem, suspicor de &c. vor Gericht, in iudicium voco: ins Kurze, cogo in breve, contraho: gezogen, von einer Flinte, striatus: insbesondre ziehen, i. e. a) abnehmen, z. E. den Hut, demo, detraho: b) zerren, traho, z. E. bey den Füßen, pedibus &c.: c) leiten z. E. Wasser, duco, traho: d) schleppen, traho: e) spannen, dehnen, tendo, intendo, extendo: was sich ziehen läßt, z. E. Leder, lentus: sich ziehen lassen, lentum esse, posse extendi: es zieht mich in den Gliedern, membra renduntur: etwas über etwas, induco, obduco, intendo, obtendo: f) erziehen, educare, educere; oder bilden, fingo, formo; oder gewöhnen zu etwas, adsuefacio: ein Kind groß ziehen, ad maturitatem aetatis perduco: seine Ehre (Schande) an Jemanden, educare aliquem in suum decus (dedecus): g) deuten, traho; auf sich, ad se: h) annehmen, z. E. Farbe, Geruch, duco, traho: i) herleiten, z. E. Folgen ꝛc., duco, derivo, elicio: auch etwas als Folge, efficere, elicere, colligere: k) reizen, bewegen, duco, traho: l) wohin bringen, z. E. ins Verderben, zu einer Meinung, traho, perduco: m) hervor bringen, tragen, z. E. Früchte, gigno, fero: das Pflaster zieht, i. e. zieht Blasen, excitat pustulas; oder erweicht, löset auf, solvit; oder zieht die Säfte zusammen, colligit succos corporis: es zieht, i. e. ist Zugluft, aer perflat; das Fenster zieht, adtrahit ventum perflantem: II) Neutr. i. e. gehen, wandern, eo: um da zu wohnen, migro: hinein, ineo, ingredior: um da zu wohnen, immigro: heraus, exeo &c.: um nicht mehr da zu wohnen, emigro: zu Felde, eo in bellum: III) sich ziehen, i. e. 1) gehen, eo: von leblosen Dingen, moveor: 2) sich erstrecken, z. E.

bis an den Berg ꝛc., extendi, porrigi, se extendere, pertinere: 3) eindringen, intrare, penetrare: 4) sich ausdehnen, extendi, porrigi, se extendere: 5) sich einziehen, kürzer oder kleiner werden, contrahi: sich ins Kurze (im Reden), rem paucis complecti (expedire), brevem esse: ins Enge, Kleine, i. e. die Ausgaben einschränken, cogo me in angustum, minuo sumtus.

Ziehen (das), Ziehung, 1) z. E. einer Person oder Sache an sich oder sonst wohin, tractus: eines Grabens, ductus: des Looses, Geruchs, der Luft, ductus, tractus: eines Buchstabens, ductus, tractus: 2) i. e. Zerrung, Dehnung, Schleppung, Deutung, tractus: 3) i. e. das Wandern, Gehen, itio, iter: des Wohnens wegen, migratio: 4) i. e. das Zucken in Gliedern, Krampf, spasmus, convulsio: haben, convelli, laborare spasmis: 5) i. e. Erziehung, educatio.

Ziehgeld, sumtus educationis.

Ziehkind, a) Knabe, alumnus: b) Mädchen, alumna.

Ziehkopf, i. e. Schröpfkopf.

Ziehmaschine, machina tractoria.

Ziehochs, bos iugalis.

Ziehpflaster, i. e. Zugpflaster.

Ziehrad, tympanum, rota ductaria.

Ziehseil, funis ductarius: die Schiffe zu ziehen, remulcum, remulcus.

Ziehung, s. Ziehen (das). Ziehungsliste (der Lotterie), index sortium eductarum.

Ziel, i. e. 1) das, wornach man schießt, läuft ꝛc., meta, scopus: treffen, ferio scopum: verfehlen, aberro a scopo, non ferio scopum: 2) Gränze, Maß, meta, terminus, modus, fines, z. E. das Ziel überschreiten, z. E. im Trinken, transeo fines (oder terminum, modum), excedo modum: Ziel setzen, Ziel und Maß setzen, terminum (terminos, fines) constituo: übers Ziel, supra modum: übers Ziel gehen, i. e. es überschreiten, s. vorher: das Ziel erreichen, rango meram: 2) Absicht, propositum, finis, consilium: erreichen, consequi propositum: stecken, z. E. sich, Jemanden, finem propono: verfehlen, aberro a proposito, non consequor propositum: sich zum Ziele legen, cedo: 3) Ende, finis, terminus, modus: zum Ziele kommen, ad finem pervenio: ein Ziel setzen, modum (finem) statuo (constituo, facio).

Zielen, z. E. mit dem Gewehr ꝛc., peto: nach etwas, rem, mit etwas, re; oder collineo, dirigo: mit etwas, rem, nach etwas, ad rem: daher zielen, i. e. 1) attakiren, z. E. mit Worten, Satyre, peto aliquem: 2) zur Absicht haben, Rücksicht haben, umgehen, specto, z. E. auf Einigkeit, concordiam, ad concordiam: dahin, huc; auch peto, wenn von etwas Bösem die Rede ist, z. E. die Sticheley zielt auf mich, petit me: 3) wohin denken, in Gedanken haben, specto: geschichts durch Beschreibung, auch noto: 4) betreffen, gehören, specto, pertineo, z. E. zum Frieden. Zielen das), Zielung, z. E. auf etwas, z. E. mit Geschoß ꝛc., petitio. Zieler, perens.

Ziemen, i. e. geziemen.

Ziemer, 1) ein Krammetsvogel, turdus pilaris, Linn.: 2) i. e. das männliche Glied, z. E. des Hirsches ꝛc., nervus, natura, pars genitalis: 3) i. e. der hintere Theil, z. E. des Hirsches, pars postica.

Ziemlich, 1) Adi. z. E. Menge, Größe, Sache, Redner, modicus, mediocris, aliquantus, non contemnendus: ein Ziemliches, ziemlich viel, aliquantum: auch mit dem Genit. z. E. Geld, pecuniae: um ein ziemliches, z. E. gelehrter ꝛc., aliquanto &c.: um ein ziemliches eher, eine ziemliche Zeit vorher, aliquanto ante, aliquanto prius: später oder nachher, aliquanto post: ziemlicher Maßen, modice, aliquantum, mediocriter: 2) Adv. i. e. a) ziemlicher Maßen, s. vorher: ists nicht wenig, auch non parum: es geht so ziemlich, z. E. mit meinen Umständen, res meae sunt modicae, habent se modice: ich befinde mich so ziemlich, valeo modice: ziemlich erwachsen, grandiusculus: b) beynahe, paene, fere &c.

Ziemlicher Maßen, s. Ziemlich.

Ziepdrossel, Pfeifdrossel, turdus musicus, Linn.

Zier, i. e. Zierde.

Zieraffe, simius, simia: äffchen, simiolus.

Zierath, i. e. Zierde.

Zierde, decus, ornatus, ornamentum: zur Zierde seyn, gereichen, Zierde verschaffen, sum decori, sum ornamento, adfero ornatum (oder decus): dieß ist die Zierde der Stadt, est ornamentum (decus) urbis, est urbi decori (ornamento).

Zieren, 1) i. e. schmücken, orno, exorno, decoro, condecoro: auch statt Zierde verschaffen, oder zur Zierde gereichen, adfero decus &c. s. Zierde: 2) sich zieren, i. e. a) sich schmücken, orno me &c.: b) affectiren, albern thun, ineptio, inepte (oder pulide) me gero: ists affectiren, sich auf affectirte, erkünstelte Art betragen, adfectatius me gero: c) scherzen mit Jemanden, delicias facio, iocor, ludo: d) sich zur Unzeit weigern, inepte recuso: e) anders denken als reden, simulo, z. E. er ziert sich nur, simulat modo; oder auch ludit, iocatur, delicias facit. Geziert, i. e. affectirt, s. Geziert. Zieren (das), Zierung, i. e. 1) Schmückung, ornatio, exornatio: 2) das Affectiren, adfectatio; oder Albernthun, ineptiae: 3) Schäkerey, Muthwille, deliciae.

Zierer, i. e. Schmücker, exornator: erinn, ornatrix.

Ziererey, i. e. das Affectiren, Albernthun, ineptiae, adfectatio, adfectatum.

Viererinn, ſ. Zierer.

Ziergarten, hortus ſerviens ſoli voluptati: -gärtner, topiarius.

Zierig, i. e. affectirend, albern thuend, Adi. ineptus, putidus: Adv. inepte, pueide.

Zierlich, Adi. ornatus, pulcher, venuſtus, elegans, concinnus: Adv. pulchre, venuſte, eleganter, concinne: -keit, ornatus, pulchritudo, venuſtas, elegantia, concinnitas.

Zierrath, ſ. Zierath.

Zierung, ſ. Zieren.

Zieſelmaus, i. e. Bilchmaus, Haſelmaus.

Zieſer, Zieſererbſe, Kicher, cicer.

Ziffer, nota numeri, numerus: Plural. numeri, notae numerorum. **Zifferblatt**, lamina circumſcripta numeris.

Zigeuner, (der), insgemein Cingarus.

Zilli, Cilli, Cilley, Stadt in Steyermark, Celeia, Cilleia.

Zimmel, Zimmer, Ziemer, i. e. Schwanzſtück, pars poſtica.

Zimmer, i. e. 1) Stube, conclave, diaeta, cubiculum: 2) Zahl von vierzig (oder zwanzig) Dingen, numerus quadragenarius (vicenarius): 3) Schwanzſtück, ſ. Zimmel.

Zimmerarbeit, opus fabri tignarii.

Zimmeraxt, -beil, aſcia.

Zimmergeſell, adiutor mercenarius fabri tignarii.

Zimmerhandwerk, ars fabri tignarii, ars tignaria: treiben, factito, exerceo.

Zimmerhof, cors materiae exaſciandae.

Zimmerholz, i. e. Bauholz.

Zimmerkunſt, i. e. Zimmerhandwerk.

Zimmermann, 1) als Handwerksmann, faber lignarius: ſehen, wo der Zimmermann das Loch gelaſſen, i. e. fortgehen, diſcedo, abeo: 2) i. e. Holzbock, cerambyx, Linn.

Zimmermannskunſt, i. e. Zimmerhandwerk.

Zimmermeiſter, faber tignarius magiſter.

Zimmern, i. e. 1) verfertigen, z. E. Häuſer, Worte, fabricor, fabrico: 2) behauen, exaſcio, dedolo. **Zimmern** (das), **Zimmerung**, fabricatio, fabrica.

Zimmernagel, clavus tignarius.

Zimmerung, ſ. Zimmern.

Zimmerwerk, opus fabrile, opus fabri tignarii.

Zimmet, Zimmt, Zimmtrinde, cinnamum, cinnamomum: -baum, arbor cinnamomi; oder Laurus Cinnamomum, Linn. -holz, lignum cinnamominum: -geruch, odor cinnamominus: -öl, oleum cinnamominum: -roſe, roſa cinnamomea, Linn.: -waſſer, aqua cinnamomi.

Zink, ein Halbmetall, Zincum, Linn.

Zinken (der), **Zinke** (die), 1) ein Blasinſtrument, lituus: 2) i. e. Zacke, Zanken, z. E. des Harkens, dens.

Zinkenblaſer, liticen.

Zinn, 1) Metall, ſtannum: 2) i. e. Geſchirr daraus, ſtannum.

Zinnbergwerk, fodina ſtanni.

Zinne, z. E. der Mauer ꝛc. pinna.

Zinnern, ſtanneus, e ſtanno.

Zinngießer, opifex vaſorum ſtanneorum.

Zinngraupen, ſtannum cryſtallinum, Linn.

Zinnkraut, equiſetum arvenſe, Linn.

Zinnober, cinnabaris: -roth, habens ruborem cinnabaris.

Zinnzwitter, ſtannum granulatum, Linn.

Zins, i. e. Abgabe, z. E. vom Acker ꝛc. vectigal: Zinſen zu geben verbunden, vectigalis: das, wovon ſie gegeben werden, z. E. Acker, vectigalis: insbeſondre a) Grundzins, vectigal ſolarium: b) Hauszins, merces habitationis: c) vom Capitale, Intereſſe, uſura, fenus: die Zinſen, i. e. Intereſſen, uſurae, fenus: Geld auf Zinſen geben, do alicui pecuniam fenori: gegen Zins nehmen, aufnehmen, ſumo pecuniam fenore: gegen Zins ausleihen, occupo pecuniam fenore, feneror pecuniam: an Jemanden, credo (do) alicui pecuniam foenori (foenore): Zins von Zins, anarocismus: Geld, das auf Zinſen geliehen wird, das Zinſen trägt, pecunia fenebris (oder uſuraria): das Leihen auf Zinſen, feneratio: der ſo ausleiht, fenerator.

Zinsacker, ager vectigalis.

Zinsbar, i. e. 1) dem Zinſe unterworfen, z. E. Menſch, Acker ꝛc. vectigalis, tributarius: 2) Intereſſen tragend, uſurarius, fenebris.

Zinsbauer, ruſticus vectigalis.

Zinsbuch, index vectigalium.

Zinſe, i. e. Zins, z. E. vom Capitale, uſura, fenus. **Zinſen**, i. e. Intereſſen, uſurae, fenus.

Zinſemünze, numus ſtipendiarius.

Zinſen, i. e. 1) Zins geben, pendo vectigal: 2) als Zins entrichten, pendo (ſolvo) nomine vectigalis; auch ſtatt zahlen, pendo, ſolvo. **Zinſen** (das), **Zinſung**, penſio.

Zinsfrey, i. e. frey vom Grundzinſe, immunis a vectigali ſolario; oder vom Hauszinſe, a mercede habitationis.

Zinsgans, anſer, qui datur pro vectigali.

Zinsgetreide, frumentum, quod datur nomine vectigalis: iſts der Zehent, frumentum decumanum.

Zinshafer, avena, quae datur pro vectigali: iſts der Zehent, avena decumana.

Zinshahn, gallus, qui datur pro vecti-

gali: -huhn, -henne, gallina, quae datur pro vectigali.

Zinskorn, i. e. 1) Zinsgetreide: 2) Zinsroggen, fecale, quod datur pro vectigali: ists der Zehent, fecale decumanum.

Zinsmann, homo vectigalis.

Zinstag, dies pensionis.

Zinsung, s. Zinsen.

Zinszahl (römische), indictio.

Zion, Sion.

Zipfel, 1) des Rockes, Tuches ꝛc. lacinia: daher tropisch, z. E. beym rechten Zipfel anfassen, recte instituo: beym unrechten, perperam &c.: an welchem Zipfel faßt mans an? i. e. wie macht mans? quo pacto instituenda est res? 2) i. e. Stückchen, z. E. Landes, lacinia, angulus.

Zipfelchen, lacinia parva.

Zipfelig, 1) Adi. z. E. Rock, laciniosus: Land, laciniosus, sinuosus: 2) Adv. laciniose.

Zipfelpelz, vestis pellicea praedita duabus laciniis.

Zipperlein, arthritis: an Händen, chiragra: es haben, laboro chiragra: an Füßen, podagra: es haben, laboro podagra: ders hat, podagricus.

Zirbelbaum, i. e. Pinienbaum.

Zirbeldrüse (im Kopfe), glandula pinealis.

Zirbelnuß, nux pinea.

Zirgelbaum, Zürgelbaum, Celtis, Linn.

Zirkel, 1) den man macht, Kreis, circulus, orbis: im Zirkel, i. e. im Kreise, z. E. herum geben, in orbem: einen Zirkel machen oder beschreiben, circulum facio (oder describo, duco): tropisch Zirkel im Erklären, definitio in orbem: im Beweisen, demonstratio in orbem: auch Zirkel, i. e. a) was zirkelförmig ist, circulus, orbis: b) Versammlung Menschen in einem Zirkel, circulus: oder Menge Dinge, die verbunden oder der Veränderung unterworfen sind, circulus, orbis: außer dem Zirkel meines Hauses, extra domum meam: im Zirkel der Freuden, in mediis gaudiis: 2) i. e. das Werkzeug, Zirkelinstrument, circinus.

Zirkelbogen, arcus circuli.

Zirkelfigur, figura orbiculata.

Zirkelfläche, area orbiculata.

Zirkelförmig, 1) Adi. orbiculatus: machen, circinare: 2) Adv. in orbem.

Zirkelinstrument, circinus.

Zirkellinie, linea orbiculata: redet man vom Zirkel selbst, circumferentia, linea ambiens (oder circumcurrens) &c.

Zirkeln, i. e. zirkelrund machen, circinare.

Zirkelrund, i. e. zirkelförmig.

Zirkelschmied, faber circinorum.

Zirmet, Tordylium, Linn.

Zirpen, strido, pipo, pipio. Zirpen (das), stridor, pipatus.

Zischeln, susurro: bey, zu oder in etwas, z. E. in die Ohren, insusurro. Zischeln (das), susurrus.

Zischen, sibilo, strido, edo sibilum. Zischen (das), stridor, sibilum, sibilus.

Zischmaus, i. e. Spitzmaus.

Zisser, Zisererbse, cicer.

Zitber, Zitrone, s. Cither, Citrone.

Zitscherlein, linaria rubra minor, Klein.

Zitschern, s. Zwitschern.

Zittau, eine Stadt, Zittavia.

Zitteraal, Gymnotus electricus, Linn.

Zitteräspe, populus tremula, Linn.

Zitterer (ein), tremulus.

Zitterespe, populus tremula, Linn.

Zitterfisch, i. e. Krampffisch.

Zittergras, Briza, Linn.

Zittermal, Flechte, lichen.

Zittern, von Menschen, Thieren, Dingen, tremo, contremo, trepido, contremisco; auch von Menschen, z. E. aus Furcht, Kälte, horreo: vor etwas, rem. Zittern (das), tremor: auch von Menschen, z. E. aus Furcht ꝛc. horror: mit Zittern, z. E. sagte er, cum tremore, tremens, tremebundus: ein Zittern befällt mich, kommt mich an, tremor (horror) me incessit, horresco.

Zitternadel, acus tremula.

Zitterpappel, i. e. Zitterespe.

Zitwer, Zedoaria. Zitwersame, semen Santonici. Zitwerwurzel, radix Zedoariae.

Zitz, ein Zeug, etwa pannus nomen gerens Ziz.

Zitze (die), Zitz (der), i. e. 1) weibliche Brust mamma, mamilla, papilla: 2) die Warze dran, papilla.

Zitzfabrike, etwa fabrica panni gerentis nomen Ziz. Zitzfabrikant, fabricator panni ger. &c.

Znaim, Znoim, Znoymo, Stadt in Mähren, Znaima, Znaimum, Znoyma, Znoymum.

Zobel, 1) oder Zobelthier, Mustela Zibellina, Linn.: 2) oder Zobelfell, pellis Zibellinae. Zobelpelz, vestis e pellibus Zibellinarum. Zobelfang, captura Zibellinarum.

Zober, Zuber, lacus, labrum, solium.

Zöfchen, i. e. Zofe: oder statt kleine Zofe, pedisequa parva.

Zofe, pedisequa, famula.

Zoffingen, in der Schweiz, Tobinium.

Zögern, cesso, cunctor. Zögern (das), Zögerung, cessatio, cunctatio, mora. Zögerer, cunctator, cessator: -inn, cessatrix.

Zögling, alumnus: besonders Mannsperson, alumnus: Weibsperson, alumna.

Zoll, 1) Abgabe, portorium: tropisch, i. e. Pflicht, officium, debitum, z. E. der Ehr-

Ehrfurcht ꝛc. pietatis &c.: 2) Maß, digitus, pollex: von einem Zoll, z. E. die Dicke ꝛc. digitalis, pollicaris: von einem halben Zoll, semidigitalis: anderthalb Zoll, sesquidigitus (Subst.).

Zollamt, 1) Ort, locus portorii, telonium: 2) Collegium, Collegium gerens curam portorii.

Zollbar, obnoxius portorio.

Zollbedienter, Zollbeamter, portitor; dans operas in portorio.

Zollbereiter, etwa custos portorii equitans.

Zollbude, taberna portorii.

Zolleinnehmer, exactor portorii.

Zollen, i. e. zahlen, pendo, solvo.

Zollfrey, immunis a portorio: Gedanken sind ꝛc. cogitationes sunt liberae.

Zollfreyheit, immunitas a portorio.

Zollhaus, Zollgebäude, telonium, sedes portorii.

Zöllner, portitor.

Zollpachter, conductor portorii.

Zollschreiber, scriba portorii.

Zollstätte, locus portorii, telonium.

Zollweise, secundum digitos.

Zone, zona: auch überhaupt statt Himmelsgegend, Erdstrich, plaga mundi, pars terrae, ora terrae und bloß ora.

Zoologie, Zoologia.

Zopf, i. e. Haarzopf. Zöpfchen, cauda parva capillaris.

Zopfen, s. Zupfen.

Zopfhaare, etwa capilli servientes efficiendae caudae.

Zörbig, in Sachsen, Sorbiga.

Zorn, ira, iracundia: in Zorn gerathen, kommen, irritor, ira incendor, ira excandesco, iratus fio: Gerathung in Zorn, excandescentia: in Zorn bringen, zum Zorne reizen, iram alicui moveo, irrito, iratum reddo: aus (vor) Zorn, prae ira: aus (wegen) Zorn, per iram: im Zorne, z. E. sagte er, iratus: den Zorn auslassen, effundo (evomo) iram: über sich ergehen lassen, subeo (sustineo) iram: fahren lassen, depono (omitto) iram: der Zorn legt sich, ira quiescit: verraucht, defervescit, deflagrat; oder vergeht, decedit: zum Zorne geneigt, iracundus, ad iram proclivis: diese Neigung dazu, iracundia, proclivitas ad iram.

Zornfeuer, i. e. heftiger Zorn, excandescentia.

Zorngericht (Gottes), poena: ergehen lassen, infligo poenam.

Zornig, 1) Adi. i. e. a) erzürnt, iratus: seyn, sum iratus, irascor: machen, reddo iratum, irrito: b) zum Zorne geneigt, hitzig, leicht zornig werdend, iracundus: c) voller Zorn, z. E. Augen, plenus irae, iratus: 2) Adv. i. e. a) erzürnt, irate, auch iratus: b) hitzig, geneigt zum Zorne, iracunde.

Zorniglich, i. e. zornig, Adv.

Zornruthe, Gottes, virga dei irati; oder statt Strafe, poena.

Zote, 1) schmutziger Ausdruck, obscoenum dictum, obscoenum verbum. Zoten, obscoena verba: reißen, profero verba obscoena, obscoene loquor: 2) oder Zotte, Zottel, i. e. langes Thierhaar, villus.

Zotenberg, s. Zottenberg.

Zotenblume, Menyanthes, Linn.

Zotenreißen (das), obscoenitas verborum, obscoena verba.

Zotenreißer, obscoene loquens, spurcidicus: -inn, obscoene loquens, spurcidica.

Zotig, s. Zottelig.

Zotte, Zottel, s. Zote n. 2.

Zottelig, Zottig, Zotig, z. E. Decke, Bär, villosus, hirtus, hirsutus.

Zotteln, i. e. herab hangen, dependeo, oder herum hangen, circumpendeo.

Zottenberg, Zotenberg, Zothenberg, mons Sabothus.

Zottenblume, s. Zotenblume.

Zottig, s. Zottelig.

Zu, 1) auf die Frage wohin? z. E. zum Vater gehen, ad: ists hinein, in, z. E. zu Walde fahren, in sylvam &c.: zu Bette gehen, eo in lectum, eo cubitum (Supin.): doch bleibt in auch bey domus und rus weg, z. E. zu Hause gehen, domum eo: zu Felde gehen, s. Feld: 2) auf die Frage wozu? zu welcher Absicht? zu welchem Gebrauche oder Nutzen? theils ad, in, z. E. Hunde zur Jagd, canes ad venandum: Geld zur Löhnung, pecunia in stipendium: theils der Dativ, besonders bey gereichen, (esse), anrechnen, (tribuo, verto, do), z. E. es gereicht mir zum Lobe (zur Schande), est mihi laudi (turpitudini): er rechnets zum Fehler an, vertit vitio &c.: auch steht e, z. E. zum Nutzen, e re, in rem: zu meinem, e re mea, in rem meam: des Staats, e re publica; auch steht cum, wenn sich mit statt zu denken läßt, z. E. in folgenden Formeln: zu seinem Schaden erfuhr ers, zu meiner Freude (Betrübniß, Ehre) habe ich vernommen ꝛc. cum damno suo &c.: auch kann ein Particip. stehen, z. E. zu meinem Erstaunen, z. E. höre ich, obstupescens audio: oder geschah es, me obstupescente &c.: auch steht propter, causa (Abl.), wenns so viel ist als wegen, z. E. zu seinem Nutzen ꝛc.: man merke noch: zu Willen seyn, morem gero: zu Gefallen thun, gratificor: zu etwas machen oder wählen, facio, creo, z. E. zum Consul, consulem: dafür steht im Pass. der Nominat., z. E. Cicero ist zum Consul gemacht, gewählt worden, Cicero factus (creatus) est consul: ist machen nicht so viel als wählen, so steht facio, reddo, z. E. einen zu einem Gelehrten, aliquem doctum: und im Pass. er ist zum Gelehrten gemacht worden, factus (redditus) est doctus: das Zutrauen

(Ver-

(Vertrauen) zu etwas, fiducia rei alicuius: zu Jemanden haben, z. E. daß er wahr reden werde, fidem alicui habeo; oder daß er etwas thun werde, fido, confido de aliquo: zu Leide thun, i. e. beleidigen: zu etwas gewöhnt, adsuetus rei, in rem &c.: ich habe deinen Vater zum Freunde (Lehrer), utor patre tuo amico (praeceptore): 3) auf die Frage wo? statt in, auf, in mit dem Ablat., z. E. hier zu Lande, hac in terra: zu Ende, in fine: er ist zu Dorfe, est in vico, est rure: zu Bette, in lecto: zuweilen bleibt die Praepos. weg, z. E. zur See, z. E. fechten, mari: zu Lande, terra: zu Wasser und Lande, terra marique: Krieg zu Lande, zur See, bellum terrestre, maritimum: er kam (ging) zu Fuße, veniebat (ibat) pedes (Nominat. Sing.) oder pedibus: zu Pferde kommen, equo vehi, in equo venire: Treffen (Gefecht) zu Fuße, pugna pedestris: zu Pferde, pugna equestris: besonders bey den Namen der Städte, bey rus und domus: da denn die Namen der Städte (und Dörfer) in der ersten und zweyten Declinat. Sing. num. im Genit., die übrigen im Ablat. stehen, wornach sich auch domus und rus richtet, folglich steht domus im Genit. (domi) und rus im Ablat., z. E. zu Leipzig, Berlin, Athen, Carthago, Lande, Hause, Lipsiae, Berolini, Athenis, Carthagine, rure, domi: auch sagt man zu Felde, i. e. im Kriege, z. E. berühmt, militiae, belli, wenn domi dabey steht: auch steht dafür ein Adiect. beym Subst., z. E. Krieg zu Lande, zur See, bellum terrestre &c. s. vorher: der Bischof zu Speyer, Worms ꝛc. Episcopus Spirensis &c.: Herzog zu Mecklenburg, dux Megalopolitanus: Bürger zu Leipzig, Dresden ꝛc. civis Lipsiensis &c.: Schule zu Goldberg, schola Goldbergensis: Academie zu Berlin, Academia Berolinensis: so auch das Bier zu Merseburg, Geschirr zu Bunzlau ꝛc., Zank zu Hause, rixa domestica: Unglück zu Hause, malum domesticum: zu beyden Seiten, zur Rechten, Linken, s. n. 4: er sitzt gut zu Pferde, sedet bene in equo: 4) i. e. von, a, ab, ex, zu beyden Seiten, ex parte utraque, ab utraque parte, utrinque: zur Rechten, ad dextram, a dextra: zur Linken, ad sinistram, a sinistra: auch steht der Genit. nach dem Substant., z. E. Herzog zu Sachsen, Dux Saxoniae: auch das Adi. z. E. Bischof zu Speyer, Herzog zu Mecklenburg ꝛc. episcopus Spirensis &c. s. oben n. 3: 5) auf die Frage wenn? in, z. E. zu solcher Zeit, in tali tempore, und tali tempore: denn das in bleibt gern weg, besonders wenn ein Adiect., Pronom. oder Particip. beym Subst. steht, z. E. zur Nacht, zur Nachtzeit, nocte, noctu: zu Ostern, tempore Paschatis: zur Zeit, i. e. itzt, hoc tempore, nunc &c.: aber zur Zeit da ꝛc. cum, quo tempore: zur rechter Zeit, tempestive &c. s. Zeit: zur Unzeit, intempestive: zu Zeiten, i. e. zuweilen, interdum, nonnunquam: zur andern Zeit, alio tempore, alias: zu ganzen Tagen, Stunden ꝛc. z. E. spielen, per totos dies &c.: zu Anfange, i. e. anfänglich, principio, initio: 6) auf die Frage wem? steht auch der Dativ, z. E. zu Jemanden sagen, dico alicui; sonst ad, z. E. zu Jemanden gehen, reisen ꝛc.: ist zu so viel als gegen, so steht in, adversus, erga, z. E. Liebe, Haß gegen ꝛc.: auch steht mei, tui, sui, nostri, vestri statt erga me, erga te &c.: 7) i. e. bey, ad, z. E. zu etwas seufzen, lachen ꝛc.: doch wirds oft durch ein Compositum mit ad oder in ausgedrückt, z. E. zu etwas seufzen, adgemo alicui rei, ingemo in re oder alicui rei: zu etwas lachen, adrideo rem: zu Jemanden lachen, adrideo alicui: zu Tische sitzen, adüdeo mensae coenandi causa: 8) i. e. gegen, ungefähr, z. E. zu drey Tausend sind geblieben, ad, circiter, circa: gegen Abend, ad (circiter, circa) vesperam: ists am Abend, vespera; auch ad vesperam: 9) i. e. nach, bey cupidus, avidus &c. ist der Genit. z. E. begierig zum Gelde, zu lernen ꝛc. pecuniae, discendi: 10) i. e. nach, gemäß, ex, z. E. zu Rechte, ex iure: zur Hälfte, z. E. die Kosten tragen, tolero sumtus ex dimidia parte, oder dimidios: 11) i. e. durch, über, per, z. E. zur Treppe hinab werfen, fallen, per scalam &c.: zum Fenster hinaus sehen, prospicio per fenestram (auch e fenestra): zur Thüre hinaus gehen, exeo per portam: 12) i. e. gegen, bey den Affectswörtern, z. E. Liebe, Haß, Sehnsucht ꝛc. in, adversus, erga, z. E. zum Bruder, in fratrem &c.: Liebe zum Bruder haben, teneor amore fratris, amo fratrem: auch steht dafür der Genit. a) mei, tui, sui, nostri, vestri, zu mir, dir ꝛc., wo in, adversus &c. auch recht ist: b) auch beym Subst., wenn keine Zweydeutigkeit ist, z. E. Liebe zum Bruder, amor fratris und in fratrem &c.: 13) i. e. für, pro, z. E. die Elle zu drey Groschen, der Thaler zu 24 Groschen gerechnet: 14) i. e. wegen, propter, causa &c. z. E. zur Freundschaft ꝛc.: er thats mir zum Possen, ad me offendendum, s. Possen: 15) vor Verbis auf mancherley Art, a) um oder um zu, die Absicht oder Ursache auszudrücken, z. E. er kam es zu sehen; hier kann stehen ad mit dem Gerund. in dum, das Gerund. in di mit causa (oder gratia), das Supin. in um, das Particip. in rus, auch ut, (daß), z. E. er kam, zu sehen, venit ad videndum, videndi causa (gratia), visurus, visum, ut videret; hat das Gerund. einen Accus. so steht gern beydes (Accus. und Gerund.) im Casu des Gerundii, z. E. ad rem videndam, rei videndae causa: ferner, er gab mir die Bücher zu lesen, dedit mihi libros legendos:

dos: ich habe etwas zu schreiben, essen ꝛc. habeo, quod scribam (edam): ich habe nichts zu schreiben, essen, non habeo, quod scribam &c.: b) statt daß ich, in den Formeln, nichts davon zu sagen, daß ꝛc., die Wahrheit zu sagen ꝛc. ut nihil dicam &c., ut verum dicam &c.: so auch zu geschweigen, daß er ꝛc. i. e. daß ich davon nichts sage ꝛc. ut taceam, eum &c., ut non dicam &c.: folgt nach zu geschweigen nicht daß, z. E. nicht morgen, zu geschweigen heute, so steht nedum: c) nach vielen Verbis steht der Infin., z. E. nach cupio, iubeo, studeo, non dubito (Bedenken tragen) &c., z. E. ich begehre (bin begierig) zu hören, cupio audire, sum cupidus audiendi: er befahl mir zu kommen, iussit me venire: auch steht ut (daß), z. E. nach impero, praecipio &c., z. E. er befahl mir zu kommen, imperavit mihi, ut venirem: nach bitten, z. E. er bat mich zu schreiben, rogavit me, ut scriberem: nach operam do, z. E. er bemüht sich es zu werden, operam dat, ut fiat, studet fieri &c.: d) nach schön, leicht, baßlich, schrecklich und ähnlichen Adiectivis steht das Supin. in u, z. E. es ist leicht zu sehen, est facile visu, ad videndum, videre: leicht zu erobern, facilis captu, ad capiendum: schrecklich zu sehen, terribilis visu: e) die Formel oone zu, z. E. ohne zu wissen, ohne zu essen ꝛc. kann nicht wörtlich übersetzt werden, man denkt dafür, z. E. indem er (ich ꝛc.) nicht weiß, wußte, ißet, aß, gegessen hatte ꝛc. oder so, daß er nicht weiß, wußte, ißet, aß ꝛc. z. E. er redet, ohne es zu verstehen, loquitur, non intelligens rem: er ging ohne zu essen, abiit ita, ut non vesceretur: ich ging, ohne ihn gesehen zu haben, abii, illo non viso, abii ita ut non viderem eum: 16) man merke noch: du hast nichts zu fürchten, hast nicht Ursache dich zu fürchten, non est quod timeas: du hast etwas zu fürchten, est, quod timeas: zum Exempel, zum Beyspiel, i. e. a) des Beyspiels wegen, exempli causa: b) daß ich das Beyspiel anführe, ut hoc exemplum adferam; oder daß ich diesen (diese, dieses) anführe, ut hunc (hanc, hoc) memorem: c) als wie, ut, velut, z. E. zum Beyspiele Leibniz, ut Leibnitius, s. Exempel: zu Schaaren, i. e. schaarenweise, catervatim: von Haus zu Haus, von Thür zu Thür, ostiatim: zu Paaren, s. Paar: sie starben zu tausenden, hunderten ꝛc. milleni, centeni &c.: zu Felde gehen, s. Feld: von Zeit zu Zeit, s. Zeit: von Tag zu Tage, in dies: von Jahre zu Jahre, per singulos annos, singulis annis: so auch von Monat zu Monat ꝛc.: 17) i. e. allzu, zu sehr, vor den Adi. und Adv. nimis, z. E. zu lang, zu kurz ꝛc.: zu groß, z. E. Menge, Kälte ꝛc. nimis magnus, nimius: zu viel, z. E. Verstand, Geld ꝛc. nimis multum, oder nimium, z. E. pecuniae: zu sehr, nimis valde, wofür häufiger ist nimis, nimiopere, nimium (Adv.): 18) bey zu fehlt zuweilen ein Verbum, z. E. immer zu! i. e. geh (fahr) immer zu, perge; oder geht (fahrt) ꝛc. pergite: die Thür ist zu (gemacht), ianua est clausa: 19) gerade zu, recta, directe: 20) Not. zum steht statt zu dem, z. E. zum Vater; auch statt am beym Superl., z. E. zum längsten, (Adv.) diutissime: zum allerlängsten, omnium diutissime: das Fleisch ist nicht zum Besten, caro non est optima: zum ersten, i. e. zuerst, erstlich, primum: zum allerersten, omnium primum: zum letzten, ultimum, ad ultimum: zum wenigsten, i. e. a) am wenigsten, minime: b) wenigstens, saltem: zum Besten, optime &c.: daher beym Zählen, zum ersten, primum, primo: zum zweyten, secundo, deinde: zum dritten, tertio, tum: zum vierten, quarto, postea, praeterea: zum fünften, quinto, postea &c.: aber zum ersten, zweyten, dritten Male ꝛc. primum, secundum, tertium, quartum, quintum, und so fort: zum letzten Male, zu guter letzt, ultimum: noch ist allerhand zu merken, z. E. zu Gute halten, i. e. verzeihen, zu Gevatter stehen, i. e. Gevatter seyn: die Haare stehen zu Berge, capilli horrent: zu Rathe ziehen, consulo aliquem: zu Ende seyn, i. e. a) geendigt seyn, finem habere, finitum esse: b) ein Ende gemacht haben, fecisse finem: zu Schaden kommen, i. e. Schaden nehmen, zu Stande bringen, perficio &c. Not. ist zu ꝛc. oder sind zu ꝛc. wenn ein Verbum folgt, z. E. zu thun, zu verachten ꝛc. steht doppelt, statt muß, und statt kann, z. E. das Haus ist zu bauen, i. e. a) muß gebaut werden, domus est aedificanda: b) kann gebaut werden, potest &c.: was ist zu thun? quid faciendum est? das ist wohl zu machen, res peragi potest: hieraus ist zu sehen, hinc licet videre, hinc potest intelligi: die Sache ist leicht zu machen, res facile potest perfici: ferner, einen zum König krönen, corono aliquem tanquam regem, coronam impono ei tanquam regi: ich bin nur zu gewiß, satis certus sum: es ist nur zu gewiß, wahr, est satis certum (verum), est certissimum (verissimum).

Zuarbeiten, i. e. nicht von der Arbeit ablassen, instо operi, pergo in opere, pergo laborare.

Zubauen, i. e. 1) durch Bauen verschließen, obstruo: 2) fortbauen, pergo aedificare.

Zubehör, quae eo pertinent, eo pertinentia: mit allem Zubehör, cum omnibus eo pertinentibus, cum omnibus quae eo pertinent.

Zubeißen, i. e. 1) dazu beißen oder essen, simul comedo: 2) beißen, einbeißen, mordeo, immordeo.

Zube-

Zubenamen, adpellare: zubenamt, adpellatus.

Zuber, s. Zober.

Zubereiten, paro, adparo, praeparo, instruo: sich, se parare &c.: zu etwas, ad rem: auch sagt man: sich zu etwas zubereiten, i. e. Anstalt dazu machen, paro rem: -ung, adparatio, adparatus, praeparatio. Zubereiter, adparans, praeparans &c. z. E. rem.

Zubinden, z. E. Mütze, Wunde, adligo, obligo. Zubinden (das), Zubindung, adligatio.

Zublasen, i. e. 1) herzu (hinzu) blasen, adflo, admoveo flando: 2) einhelfen, eingeben, einblasen, subiicio, suggero, inspiro: 3) durch Blasen zumachen, claudo flando: 4) fortfahren zu blasen, pergo flare. Zublasen (das), i. e. 1) das Hinzublasen, adflatus: 2) das Einhelfen, Eingeben, subiectio, suppeditatio.

Zubringen, i. e. 1) herzu (hinzu) bringen, adfero, adporto: geschieht es fahrend, auch adveho, subveho; und führend, adduco: vom Heurathsgute, adfero, infero adporto; was die Frau zubringt, i. e. Heurathsgut, dos: auch (z. E. bey Juristen illata, i. e. das Zugebrachte) was sie außerdem noch dem Manne zubringt, paraphrna: Kinder zubringen, liberos infero (adfero): 2) zutrinken: 3) hinbringen, z. E. die Zeit, das Leben &c.: transigo, traduco, consumo: geschiehts auf unvermerkte Art, auch fallo tempus. Zubringen (das), Zubringung, i. e. Herzubringung, adportatio: ists fahrend, auch advectio, subvectio: besonders 1) des Heurathsguts, illatio: 2) i. e. Zutrinkung: 3) der Zeit, des Lebens &c. consumtio.

Zubrod, i. e. Zukost.

Zubuße, i. e. Beytrag, additamentum; zur Ergänzung, supplementum.

Zubüßen, i. e. dazu geben, adiicio: 2) ergänzen, suppleo, expleo: 3) aufwenden, verwenden, impendo. Zubüßung, i. e. Hinzuthuung, adiectio.

Züche, s. Zeche, Bettzeche.

Zucht, 1) i. e. Erziehung, educatio: gute Zucht halten, bene educare: schlechte, male: 2) i. e. Züchtigung, castigatio: 3) i. e. Unterweisung, disciplina: 4) i. e. Einrichtung, z. E. im Hause, Staate, in Ansehung der Lebensart, disciplina: auf Zucht halten, servo disciplinam: in guter Zucht seyn, esse in bona disciplina: was ist das für eine Zucht? quaenam haec est disciplina? 5) i. e. Sitten, Gebrauch, mores, disciplina: was ist das für Zucht? quinam hi mores sunt? &c.: 6) i. e. Ehrbarkeit, Sittsamkeit, modestia, pudor: mit (in) Züchten, mit (in) Züchten und Ehren, modeste; mit (in) Züchten zu reden, i. e. mit Ehren zu melden, sit venia verbo (oder verbis): 7) junge Zucht oder junges Vieh, ferus, fetura: 8) i. e. Fortpflanzung; bey Thieren, fetura: gut zur Zucht, habilis feturae: zur Zucht gehen lassen oder halten, submitto, alo propter feturam.

Zuchtamt, munus ruendi disciplinam.

Zuchtbiene, i. e. 1) Biene zur Zucht, apis habilis feturae: 2) Mutterbiene, apis feraus.

Züchten, mit, s. Zucht.

Zuchthaus, etwa ergastulum.

Zuchthengst, equus admissarius.

Züchtig, Adi. pudicus: Adv. pudice.

Züchtigen, mit Schlägen, Worten &c. castigo. Züchtigen (das), Züchtigung, castigatio: geben, i. e. züchtigen: bekommen, i. e. gezüchtigt werden.

Züchtigkeit, pudicitia: mit Züchtigkeit, i. e. züchtig, z. E. reden, pudice.

Züchtiglich, i. e. züchtig, Adv.

Züchtigung, s. Züchtigen.

Zuchtknecht, etwa servus in ergastulo.

Züchtling, in ergastulum datus, ergastularius.

Zuchtlos, i. e. 1) ohne Zucht, Adi. expers disciplinae: Adv. sine disciplina: 2) ohne Sittsamkeit, Ehrbarkeit, Adi. expers pudoris, expers modestiae: Adv. sine pudore, sine modestia: 3) zügellos, Adi. effrenatus: Adv. effrenate: -igkeit, i. e. 1) Mangel der Zucht, inopia disciplinae: 2) Zügellosigkeit, effrenatio: 3) Mangel der Sittsamkeit, inopia pudoris, immodestia.

Zuchtmeister, etwa magister disciplinae in ergastulo: sein Amt, magisterium disciplinae in ergastulo. (Nor. oft auch ohne in ergast.).

Zuchtochs, taurus gregis, bos admissarius.

Zuchtruthe, i. e. 1) Zucht: 2) Ruthe, disciplina, oder Züchtigung, castigatio.

Zuchtsau, porca serviens feturae, oder statt Mutterschwein, scrofa.

Zuchtstute, equa serviens feturae.

Zuchtvieh, pecus serviens feturae.

Zucken, 1) Neutr. i. e. sich bewegen, moveo me, oder statt zappeln, palpito: mit dem Fuße, moveo pedem: es zuckt, z. E. mir in den Gliedern, i. e. ich habe Zuckungen, convellor, laboro convulsionibus (oder spasmis): 2) Act. z. E. die Achseln, moveo: auch statt zücken, z. E. den Degen, s. Zücken. Zucken (das), Zuckung, i. e. 1) Bewegung, motus: oder Zappeln, palpitatio: mit dem Fuße, motus pedis: 2) Convulsion, spasmus, convulsio: ein Zucken haben, Zuckungen haben, convellor, laboro convulsionibus (oder spasmis): bekommen, convelli, adfici convulsionibus (spasmis): dagegen dienend, antispasticus.

Zücken, z. E. den Degen, stringo: -ung, i. e. 1) Ausholung mit dem Schwerdte, intentatio gladii: 2) Herausziehung desselben, nudatio gladii.

Zucker, saccharum.

Zucker-

Zuckerbäcker, pistor dulciarius, pistor cupedinarius: ~rey, 1) Ort, Werkstatt, officina cupedinaria: 2) Kunst, ars cupedinaria.

Zuckerbohne faba (oder phaseolus) gerens nomen a saccharo.

Zuckerbrezel, spira triticea a saccharo nomen gerens.

Zuckerbrod, panis a saccharo nomen garens.

Zuckercand, etwa saccharum crystallinum: insgemein saccharum candum.

Zuckerdose, i. e. Zuckerschachtel.

Zuckererbse, pisum gerens nomen a saccharo.

Zuckergebacknes, etwa opus pistorium e massa farinae condita saccharo.

Zuckerbut, meta sacchari.

Zuckerkörner, i. e. überzogne Samenkörner, semina plantarum conditarum saccharo.

Zuckermelone, melo a saccharo nomen gerens.

Zuckermühle, mola arundini saccharifera tundendae.

Zuckermund, ~mündchen, als Liebkosung, os mellitum.

Zuckern, (Verb.), condire saccharo.

Zuckerplätzchen, orbiculus massae triticeae conditae saccharo.

Zuckerpapier, charta vestiendis metis sacchari.

Zuckerpuppe, ~püppchen, 1) i. e. Puppe aus Zucker, puppa e saccharo: 2) als Liebkosungswort, mel.

Zuckerrohr, arundo sacchari, arundo saccharifera, Bauhin., oder Saccharum, Linn.

Zuckerrübe, i. e. Zuckerwurzel.

Zuckerschachtel, ~büchse, pyxis servando saccharo.

Zuckerschote, filiqua pisi gerentis nomen a saccharo.

Zuckersieder, coctor sacchari: ~rey, 1) das Sieden, coctura sacchari: 2) Ort dazu, locus coquendo saccharo.

Zuckersüß, dulcior saccharo, melleus.

Zuckerwasser, aqua mista saccharo.

Zuckerwerk, opus dulciarium.

Zuckerworte, verba dulcia, blanditiae.

Zuckerwurzel sifer, Sisarum; oder Sium Sisarum, Linn.

Zuckung, s. Zucken.

Zuckung, s. Zücken.

Zudämmen, obstruo.

Zudecken, operio, tego, contego: tropisch, z. E. mit Prügeln, operio plagis (oder verberibus): ~ung opertus (Apul.), oder durch ein Verbum, z. E. durch Zudeckung des Brunnens, operiendo puteo.

Zudem, i. e. außerdem, praeterea, insuper.

Zudenken, destino alicui rem.

Zudrängen, sich, irruo, ingero me, oggero me vi. Zudrängen (das), accessus vehementior.

Zudrehen i. e. 1) fort drehen, pergo torquere (versare): 2) durch Drehen verschließen, claudo torquendo (versando): 3) hindrehen, z. E. einem den Rücken zudrehen, adverto, verto ad &c.

Zudringen, sich, me ingero, me obtrudo, me oggero urgendo. Zudringen (das), accessus vehementior. Zudringlich, Adi. violentus, iniuriosus: Adv. iniuriose, violenter: ~keit, iniuria, violentia.

Zudrücken, i. e. 1) ferner drücken, porro premo: 2) zusammen drücken, comprimo: 3) zumachen, z. E. die Augen, claudo premendo; oder bloß verschließen, claudo: ein Auge, z. E. bey etwas, conniveo.

Zuduften, etwas, adflo.

Zueignen, 1) i. e. zuschreiben, beylegen, tribuo, adsigno: 2) i. e. zu eigen geben, addico: 3) i. e. widmen, dedeiren, sacro, consecro, dedico: 4) sich, i. e. sich anmaßen, behaupten, vindico mihi, arrogo mihi: 5) i. e. applicieren, anwenden, z. E. etwas auf sich, transfero: ~ung i. e. 1) Zuschreibung, Beylegung, adsignatio: 2) Zueigengebung, addictio: 3) Widmung, Dedication, consecratio, dedicatio: 4) Anmaßung, arrogatio: 5) Application, translatio; oder Nutzanwendung, usus. Zueignungsrecht ius indicandi, vindicatio: ~schrift, Dedication dedicatio.

Zueilen, adpropero, accelero, propero, festino: Jemanden, ad aliquem. Zueilen (das), festinatio, properatio, acceleratio.

Zuerkennen. i. e. Ausspruch thun, daß einem etwas zukomme, z. E. Erbschaft, adiudico, addico, decerno: oder er etwas leide, z. E. Strafe, irrogo, adiudico, decerno: folgt daß, decerno, ut &c. z. E. es wurde ihm zuerkannt, daß er — sollte, oder zu ꝛc. decernebatur, ut &c.: ~ung, z. E. der Erbschaft, adiudicatio, addictio; oder z. E. der Strafe, irrogatio, adiudicatio.

Zuerst, primum: auch oft primus, a, um, z. E. ich sahe es zuerst, vidi primus.

Zuessen, i. e. weiter essen, pergo edere.

Zufahren, i. e. 1) weiter fahren, pergo vehi: 2) fahren, vehi: gerade zufahren, recta vehi: auf etwas, ad &c.: 3) eilen, festino, propero: 4) zugreifen, peto rem manibus: geschiehts geschwind, involo: blind, unbedächtig, i. e. unbedächtig handeln, ago temere.

Zufall, i. e. 1) Begebenheit, casus, eventus, eventum es ist mir ein Zufall begegnet, ich habe den Zufall gehabt, accidit mihi: folgt daß oder Infin., so steht ut: daher Zufall, i. e. Unglücksfall, casus:

sus: wunderlicher, mirus casus, mira res: 2 Ungefähr, Schicksal, casus, fors: durch einen Zufall, casu, forte, fortuito: durch einen glücklichen Zufall, casu felici.

Zufallen, i. e. 1) sich schließen, z. E. Wunde, Augen, claudi: 2) herab oder zurück fallen, z. E. ein Deckel, decido, recido, demittor: 3) herzu stürzen, z. E. Vögel, irruo, incido: daher, a) tropisch, z. E. einem Prediger, Arzte ꝛc. i. e. zu ihm laufen, accurro ad &c.: b) i. e. ins Gedächtniß kommen, succurro, venio in mentem: 4) zu Theil werden, obtingo, contingo, obvenio: 5) beypflichten, adsentio, adsentior. Zufallen (das), i. e. 1) Verschließung, conclusio: 2) Ankunft, z. E. der Erbschaft, adventus.

Zufällig, 1) Adi. z. E. Geld, Sache, fortuitus, adventicius: ists so viel als nicht nothwendig, non necessarius: zufälliger Weise, casu, forte, fortuito: 2) Adv. casu, forte, fortuito: -keit, conditio fortuita.

Zufertigen, i. e. überschicken.

Zuflechten, nectendo claudo.

Zuflicken, z. E. ein Loch, claudo sarciendo: ists ausbessern, auch resarcio: ists zunähen, z. E. das Maul, obsuo, claudo suendo.

Zufliegen, i. e. 1) herzu fliegen, advolo: Jemanden, ad &c.: wo Tauben sind, da fliegen Tauben zu, frequentia columbarum plures adlicit: gerade zu fliegen, recta volare: 2) weiter fliegen, pergo volare.

Zufließen, adfluo: lassen, i. e. praebeo, tribuo, do. Zufließen (das), i. e. Zufluß.

Zuflucht, perfugium, refugium, receptus: wohin nehmen, confugio, refugio, perfugio, me recipio: wohin haben, habeo receptum (oder perfugium) ad &c.: wo haben, uti perfugio: geben, praebeo alicui perfugium &c.: er (das) ist meine Zuflucht, est meum perfugium (refugium), est mihi perfugio &c. Zufluchtsort, perfugium, refugium, receptus.

Zufluß, z. E. des Wassers, adfluentia: daher a) statt Menge, adfluentia, copia, frequentia, multitudo: b) statt Beystand, subsidium.

Zufolge, zu Folge, ex, secundum.

Zuförderst, s. Zuvörderst.

Zufragen, percontor, sciscitor, quaero: bey ꝛc., ex &c.

Zufressen, i. e. weiter fressen, pergo vorare.

Zufreyen, z. E. Jemanden ein Mädchen, concilio.

Zufrieden, 1) Adi. i. e. 1) ruhig, gelassen, z. E. Gemüth, tranquillus, aequus: 2) vergnügt, fröhlich, laetus, hilaris: 3) vergnügt mit etwas, z. E. mit seinem Schicksale, contentus: seyn mit etwas, sum contentus re, satis habeo: ists so viel als billigen, so steht probo, adprobo &c.: II) Adv. i. e. 1) ruhig, gelassen, tranquille, animo aequo: sich zufrieden geben, acquiesco: zufrieden stellen, i. e. a) beruhigen, paco, tranquillo: b) befriedigen, satisfacio: zufrieden lassen, mitto, missum facio: nicht, molestus sum: Niemanden, omnibus sum molestus: 2) vergnügt, fröhlich, hilariter, laete. Zufriedenheit, i. e. 1) Ruhe, Gelassenheit, tranquillitas: der Seele, animi aequitas (oder tranquillitas): in Zufriedenheit leben, vivo tranquille: 2) Fröhlichkeit, hilaritas, laetitia: in Zufriedenheit leben, vivo hilariter, vivo laete: in größter, in summa hilaritate &c.: 3) Beyfall, adprobatio, comprobatio: zu meiner Zufriedenheit, z. E. geschah es, cum mea comprobatione &c.; oder me adprobante: zu jedermanns Zufriedenheit, (that ers) cum omnium adprobatione, omnibus adprobantibus.

Zufrieren, glacie obduci, gelu claudi: ists gefrieren, gelasco, congelasco: zugefroren, glacie obductus (clausus).

Zufügen, z. E. Schaden, Unrecht ꝛc. adfero, infero, z. E. alicui rem, adficio aliquem re: -ung, illatio.

Zufuhre, i. e. 1) das Herzuführen, advectio, subvectio, adportatio: 2) der Proviant, der zugeführt wird, commeatus: die Zufuhre abschneiden, intercludo aliquem commeatu.

Zuführen, 1) zu Wagen, Schiffe, subveho, adveho, adporto: 3) zu Fuße oder statt hinführen, z. E. Käufer, adduco, perduco ad &c.: von Dingen, adporto: ists verschaffen, concilio: -ung, 1) zu Schiffe, Wagen, subvectio, adportatio, advectio: 2) zu Fuße, a) Menschen, perductio: ists Verschaffung, conciliatio: b) Dinge, adportatio: ists Verschaffung, auch adportatio.

Zufüllen, i. e. 1) ganz voll füllen, plane impleo: 2) verstopfen, obturo, obstruo: 3) dazu füllen, adfundo. Zufüllen (das), Zufüllung, i. e. Verstopfung, obstructio.

Zug, Stadt in der Schweiz, Tugium.

Zug (der), i. e. 1) das Ziehen, z. E. mit der Hand ꝛc. ductus, tractus: der Buchstaben, literarum: des Gesichts, ductus oris, lineamentum: einen Zug thun, z. E. mit dem Netze, mit der Feder, ductum facio; auch duco (traho), z. E. rete: ist Zug so viel als Strich, Linie, z. E. mit der Feder, mit dem Pinsel, linea: einen Zug machen, (mit der Feder, mit dem Pinsel), lineam duco: daher a) Zug, i. e. Trunk, ductus, tractus, haustus: auf einen Zug, uno ductu &c.: einen Zug thun, ductum facio &c.: oder ducere, z. E. einen rechten, fortiter duco, z. E. vinum: b) Zug, i. e. Athemzug, ductus animae, ductus spiritus; oder bloß spiritus: thun, duco animum; in den letzten Zügen liegen,

ago

ago animam: c) auf einen Zug, z. E. schnecken, uno vestigio, uno ductu, uno tractu: 2) Lineament, Zug des Gesichts, lineamentum, ductus oris: tropisch, des Characters, der Seele ꝛc. lineamentum: 3) Marsch mehrerer Personen oder Dinge beysammen, agmen; auch ein marschirender Hause, z. E. Soldaten, Raupen ꝛc. agmen: in einem Zuge, uno agmine: den Zug beschließen, i. e. zuletzt marschiren, claudo agmen: 4) das Gehen, itio: in einen andern Ort, der Wohnung wegen, Wanderung, migratio: daher Zug, i. e. a) Feldzug, Expedition, expeditio: b) Gang, z. E. des Wassers, der Luft, meatus, via: des Windes, venti; auch bloß statt Wind, ventus: ists das Blasen, flatus, z. E. im Zuge sitzen, sedeo adversus flatum venti (auras): der Zug des Windes ist (geht) hier stark, ventus huc flat vehementer: 5) Gespann, z. E. Pferde, Ochsen, iugum: von zwey Pferden, bigae: von vieren, quadrigae: von sechsen, equi seiuges, iugum sex equorum.

Zugabe, additamentum, accessio: geben, addo aliquid: übers Gewöhnliche oder Gebührige, cumulus: geben, addo (adiicio) cumulum.

Zugang, 1) zu etwas oder Jemanden, aditus, accessus, z. E. ad &c.: geben, do; verschaffen, aperio, efficio: finden, invenio; oder haben, habeo: ists so viel als zugelassen werden, auch admitti: 2) Vortheil, commodum, quaestus; oder Hülfe, Beystand, subsidium.

Zugänglich, z. E. Ort, patens, qui adiri potest: Mensch, qui adiri potest: seyn, z. E. Ort, pateo, adiri possum: Mensch, adiri possum: machen, z. E. den Ort, patefacio, aperio: keit, z. E. des Orts, opportunitas adeundi.

Zugbrücke, pons ductarius, pons versatilis.

Züge, z. E. des Bettes, s. Zieche, Bettzüge.

Zugeben, i. e. 1) dazu geben, fügen, addo, adiicio: klein zugeben, a) Kartenblätter, adiicio chartulas leviores: b) i. e. nachgeben, cedo, concedo: 2) erlauben, gestatten, concedo, permitto, patior, sino: 3) einräumen, concedo. Zugeben (das), Zugebung, i. e. 1) Hinzufügung, additio, adiectio: 2) i. e. Erlaubung, Zugestehung, concessio, permissio: 3) Einräumung, concessio.

Zugedacht, i. e. 1) bestimmt, destinatus alicui.

Zugegen, praesens, praesto: er ist zugegen, praesens est, praesto est, adest: nicht zugegen, absens, non praesens, non praesto: er ist nicht zugegen, abest, non praesto est &c. bey etwas zugegen seyn, interesse rei und in re: ohne daß Jemand zugegen war (ist), nemine praesente: ohne daß ich ꝛc. me non praesente, me absente.

Zunehen, i. e. 1) weiter gehen, pergo: 2) gehen, eo, pergo: 3) geschwind gehen, celeriter eo, festino, propero: 4) ab und zu gehen, ultro citroque ire: 5) i. e. zugemacht werden können, z. E. Thür, Deckel, posse operiri: 6) auf Jemanden oder etwas, losgehen, freundlich oder feindlich, peto, mit dem Accus.: auf einen Ort, Stadt, locum, urbem, contendo ad locum &c.: 7) geschehen, fieri: wie gehts zu? i. e. a) wie kommts? quomodo (oder qui fit)? folgt daß, so steht ut: b) was ist die Ursache? quaenam est causa? oder was ist die Ursache gewesen? quaenam causa fuit? c) wie sind die Umstände beschaffen? qualis est conditio rerum? d) was geht vor? quid geritur? quid agitur? so gehts zu, sic fit: in der Welt, in mundo, sic sunt res humanae: es geht natürlich (mit rechten Dingen) zu, fit natura: nicht, non fit natura: es geht lustig zu, vivitur hilariter: es geht wunderlich zu, z. E. in der Welt, mire agitur in mundo, mire aguntur res humanae, mira est conditio rerum humanarum: es müßte wunderlich zugehen, wenn das nicht ꝛc. mirum ni &c.: wie es itzt zugeht, so wie es itzt zugeht, i. e. nach (bey) itzigen Umständen, ut nunc est.

Zugehör, s. Zubehör.

Zugehören, i. e. 1) angehören, esse alicuius: das gehört mir zu, est meum: dem Vater, est patris: wem gehört der Mantel zu? cuius est pallium? cuium est pallium? 2) angehören durch Verwandtschaft, adtingo aliquem cognatione, sum cognatus &c.: 3) gebühren, deberi.

Zugehörig, i. e. 1) Jemanden gehörend, oder eigenthümlich, proprius: es ist dem Vater zugehörig, est patris proprium, est patris: mir, est meum: 2) verwandt, cognatus.

Zügel, frenum, habena: anziehen, adduco habenam: schießen lassen, z. E. dem Pferde, Menschen, Begierden, remitto frenum (oder habenam), do habenam: mit verhängtem Zügel, freno remisso (oder dato): den Zügel anlegen, iniicio (addo, impono) frenum, z. E. den Pferden, Begierden.

Zügellos, i. e. 1) ohne Zügel, Adi. infrenis, effrenus: Adv. sine freno: 2) unbändig, Adi. effrenatus, effrenus, solutus, dissolutus: Adv. effrenate, solute, dissolute: igkeit, 1) z. E. eines Menschen, effrenatio, licentia: 2) i. e. zügellose Handlung, actio effrenata, res effrenata.

Zugemüse, i. e. 1) was man zum Brode ißt, opsonium, pulmentum, pulmentarium: 2) Küchenkraut, olus.

Zu geschweigen, 1) folgt daß, z. E. zu geschweigen, daß er ꝛc. ne dicam, ut ne dicam, ut taceam: 2) folgt nicht daß, z. E. morgen nicht, zu geschweigen heute, nedum; auch ne dicam.

Zugesellen, adiungo, addo, z. E. dir, tibi: auch statt vereinigen, socio, consocio,

cio, coniungo &c. z. E. aliquem cum &c.: -ung, additio, adiunctio: auch ſtatt Vereinigung, conſociatio.

Zugeſtandig ſeyn, i. e. zugeſtehen, bekennen.

Zugeſtehen, i. e. 1) einräumen, concedo, largior: 2) erlauben, concedo, permitto, patior, ſino: 3) bekennen, fateor, confiteor: nicht, non fateor &c. oder infitior, diffiteor: -ung, i. e. 1) Einräumung, conceſſio: 2) Erlaubniß, conceſſio, permiſſio, permiſſus: 3) Bekenntniß, confeſſio.

Zugethan, i. e. ergeben, deditus, addictus.

Zugfiſch, i. e. Häring ꝛc. piſcis migrans.

Zuggarn, Zugnetz, verriculum, funda.

Zugießen, adfundo, ſuffundo: -ung, ſuffuſio.

Zuglauben, fidem habeo, credo.

Zugleich, ſimul, una.

Zugloch, ſpiraculum.

Zugluft, aer permeans, aer perfluus, perflatus aeris: darin ſeyn, ſum adverſus perflatum aeris.

Zugmühle, mola ductaria.

Zugnetz, ſ. Zuggarn.

Zugochs, bos vectarius.

Zugpferd, equus vectarius.

Zugpflaſter, emplaſtrum adtrahens ſuccos corporis, emplaſtrum tractorium.

Zugreifen, mit der Hand, i. e. die Hand anlegen, inicio manum: iſts ergreifen, auch adprehendo: mit beyden Händen, ambabus manibus: iſts ſo viel als die Hand ausſtrecken, tendo (oder extendo, porrigo) manum: iſts ſo viel als nehmen, ſumo, capio: daher zugreifen, i. e. 1) helfen, manum inicio, adiuvo; 2) begierig ergreifen, cupide amplecti: 3) ſich bemächtigen, potior, adprehendo, prehendo: 4) die obrigkeitliche Gewalt gebrauchen, ago pro imperio. Zugreifen (das), i. e. Ergreifung, adprehenſio.

Zugſeil, funis ductarius.

Zugürten, i. e. durch Gürten verſchließen, claudo cingendo; oder bedecken, operio cingendo.

Zugvieh, pecus vectarium, iumentum.

Zugvogel, avis migrans.

Zugweiſe, i. e. 1) mit Zügen, z. E. trinken, ſchneiden, ductim: 2) in Zügen, z. E. marſchiren, agminibus: 3) ſchaarweiſe, catervatim.

Zugwind, ventus permeans, ventus perflans: darin ſeyn (ſitzen), ſum (ſedeo) adverſus perflatum (flatum) venti.

Zuhaben, i. e. 1) als Zugabe bekommen, accipio pro additamento: 2) verſchloſſen halten oder haben, teneo clauſum.

Zuhäkeln, ſ. Zuhekeln.

Zuhäkeln, fibulo: -ung, fibulatio.

Zuhaken, unco claudere.

Zuhalten, i. e. 1) verſchloſſen halten, z. E. Thür, Mund, teneo clauſum; oder zumachen, verſchließen, claudo, operio: iſts zudrücken, auch comprimo: 2) Umgang haben, beſonders unzüchtigen, conſuefco, z. E. cum &c.: -ung, i. e. 1) Umgang, conſuetudo: 2) Verſchließung, concluſio.

Zuhämmern, i. e. 1) weiter hämmern, pergo tundere malleo: 2) durch Hämmern zumachen, claudo tundendo malleo: 3) hämmern, tundo malleo.

Zuhangen, z. E. Fenſter, velo, operio.

Zuhauen, i. e. 1) hauen, caedo: 2) weiter hauen, pergo caedere: 3) anfangen zu hauen, incipio caedere.

Zuhefteln, fibulo, infibulo. Zuhefteln (das), Zuheftelung, fibulatio.

Zuheilen, 1) Act. claudo ſanando; auch bloß claudo: 2) Neutr. claudi, coire. Zuheilen (das), Zuheilung, concluſio.

Zuhorchen, auſculto. Zuhorchen (das), Zuhorchung, auſcultatio. Zuhorcher, auſcultator.

Zuhören, audio, auſculto. Zuhören (das), Zuhörung, auditio, auſcultatio. Zuhörer, auditor: -inn, femina audiens &c.

Zujagen, i. e. 1) weiter jagen im Walde, pergo venari: 2) weiter fahren, pergo vehi curru; oder reiten, pergo vehi equo: ſchnell fahren oder reiten, celeriter vehi curru oder equo.

Zujauchzen, acclamo. Zujauchzen (das), Zujauchzung, acclamatio.

Zukehren, i. e. hinwenden, adverto, obverto: den Rücken, obverto tergum in aliquem oder alicui. Zukehren (das), Zukehrung, adverſio.

Zukeilen, i. e. verkeilen.

Zuketteln, claudo catella.

Zuklammern, claudo (operio) uncis.

Zuklatſchen, Beyfall, plaudo (adplaudo) alicui manibus (und ohne manibus). Das Zuklatſchen, plauſus.

Zukleiben, Zukleben, operio glutine.

Zukleiſtern, operio glutine.

Zuklemmen, comprimo, coarcto: -ung, coarctatio, compreſſio.

Zuklinken, etwa claudo repagulo verſatili.

Zuknöpfen, claudo ope globulorum fibulatoriorum.

Zuknüpfen, i. e. 1) zuſammen knüpfen, connecto, necto: 2) durch Knüpfen verſchließen, z. E. Sack, claudo nectendo, obligo, adligo: -ung, i. e. 1) Verſchließung durch Knüpfen, concluſio per nexum: 2) Zuſammenknüpfung, connexio, nexus.

Zukommen, i. e. 1) herzu kommen, hinzu kommen, accedo, advenio: 2) zu Theil werden, obvenio, obtingo, venio, cedo: laſſen, i. e. mittheilen, impertio und impertior (alicui rem, aliquem re), reddo participem rei: 3) gebühren, i. e. a) gehören, deberi: b) ſich ſchicken, anſtändig ſeyn, decere, dignum eſſe: c) Pflicht ſeyn, eſſe officium: es kommt mir zu, i. e. ich bins ſchuldig zu thun, debeo, eſt meum, eſt meum officium.

Zukost, opsonium, pulmentum, pulmentarium.

Zukunft, i. e. 1) Ankunft, adventus: bey seiner Zukunft, eo adveniente: 2) künftige Zeit, tempus futurum, tempus posterum: in Zukunft, in posterum, posthac: in die Zukunft sehen, prospicio tempus futurum, prospicio futura: auf die Zukunft, z. E. aufschieben, in tempus futurum (oder posterum).

Zukünftig, Adi. futurus, posterus, venturus: Adv. in posterum, posthac.

Zukuppeln, z. E. ein Mädchen, concilio.

Zulachen, zulächeln, Neutr. arrideo: Act. z. E. Beyfall, arridendo significare.

Zulage, accessio, additamentum.

Zulangen, i. e. 1) darreichen, suppedito, subministro, porrigo: 2) zugreifen, z. E. beym Essen, inicio manum; oder statt Gebrauch machen von etwas, uti re; oder statt nehmen, sumo, capio: 3) hinlänglich seyn, satis esse, sufficere: 4) hinlänglich haben, habeo satis: ich lange mit dem Gelde zu, satis habeo pecuniae, pecunia sufficit. Zulangen (das), Zulangung, i. e. 1) Darreichung, suppeditatio, praebitio: 2) das Zugreifen, adprehensio: oder Nehmen, sumtio: 3) Hinlänglichkeit, conditio sufficiens.

Zulänglich, 1) Adi. i. e. a) was hinreicht, sufficiens: b) tüchtig, iustus, idoneus: 2) Adv. satis: -keit, conditio sufficiens.

Zulangung, s. Zulangen.

Zulassen, i. e. 1) hinzu (gehen) lassen, z. E. Menschen, den Hengst, Ochsen (zur Begattung), admitto: 2) erlauben, concedo, permitto, patior, sino: 3) nicht öffnen, non aperio, sino opertum (clausum) esse. Zulassen (das), Zulassung, i. e. 1) das Hinlassen, z. E. vor den Fürsten, admissio: das männliche Thier zum weiblichen, admissio, admissura: 2) Erlaubung, permissio, permissus, concessio. Zulassungsweise, permissu. Zulassig, Zulässlich, licitus, non vetitus: seyn, esse &c., licere, non vetari: -keit, conditio licita.

Zulauf, concursus: haben, fruor concursu hominum: großen, magno, multi ad me concurrunt.

Zulaufen, i. e. herzu laufen, accurro: ists zusammen laufen, auch concurro.

Zulegen, i. e. 1) dazu legen, thun, adicio, addo: 2) zusammen legen, complico, compono: 3) beypflichten, adsentio, adsentior: 4) zuschreiben, z. E. Jemanden Verdienste, tribuo: 5) bedecken, operio: 6) zu recht legen, compono. Zulegen (das), Zulegung, i. e. 1) Hinzufügung, additio, adiectio: 2) Beypflichtung, adsensio, adsensus: 3) Bedeckung, conclusio: 4) Zusammenlegung, compositio, complicatio: 5) Zurechtlegung, compositio.

Zuleimen, claudo glutine: -ung, conclusio ope glutinis.

Zulenken, i. e. hinlenken, obverto, adverto.

Zuletzt, i. e. 1) am letzten, postremo oder postremum, ad extremum, ad ultimum; auch zuweilen ultimus, a, um, z. E. er (sie) kam zuletzt, ultimus (ultima) venit: 2) endlich, tandem, denique, postremum, postremo.

Züllichau, eine Stadt, Züllichavia.

Zum, i. e. zu dem: auch beym Superl., z. E. die Sache ist nicht zum schönsten, res non est pulcherrima: er lebt nicht zum Besten, non optime vivit, s. Zu.

Zumachen, claudo, operio. Zumachen (das), conclusio.

Zumähen, i. e. 1) weiter mähen, pergo metere: 2) mähen, meto.

Zumahlen (in der Mühle), i. e. 1) weiter mahlen, pergo molere: 2) hurtig mahlen, molo celeriter: 3) mahlen, molo.

Zumal, inprimis, praesertim: ists so viel als vornehmlich, auch maxime.

Zumalen (als Maler), i. e. 1) weiter malen, pergo pingere: 2) hurtig malen, pingo celeriter: 3) malen, pingo.

Zumauern, claudo opere latericio.

Zumessen, 1) z. E. Getreide, admetior: 2) i. e. zuschreiben, beymessen, tribuo, adtribuo: sich, i. e. anmaßen, adsumo (arrogo) mihi: -ung, 1) des Getreides &c. suppeditatio ad mensuram: 2) Zuschreibung, adscriptio, adtributio.

Zumurmeln, z. E. Beyfall, murmurando significare adsensum.

Zumuthen, i. e. 1) verlangen, volo, peto, contendo, postulo: 2) anreden um etwas, z. E. Unzucht, compellare, z. E. de stupro: -ung, i. e. 1) Verlangung, postulatio: 2) Anrede wegen etwas, compellatio, z. E. de stupro.

Zunächst, proxime: ich komme zunächst, sequor proxime, sum proximus: zunächst beym Vater, proxime patrem, proxime a patre: bey Italien, proxime Italiam, oder ab Italia.

Zunageln, claudo ope clavi.

Zunahen, adpropinquo.

Zunähen, obsuo, claudo suendo.

Zunähern, adpropinquo: -ung, adpropinquatio.

Zunahme (die), incrementum: an Kräften, virium.

Zuname (der), cognomen: geben, do (tribuo) cognomen, cognomino: haben, führen, habeo, gero &c. praeditus sum cognomine, mihi est cognomen: auch statt Zubenamt werden, cognominor: ist Zuname so viel als Titel, so steht auch adpellatio: und den Zunamen führen (haben), auch adpellari.

Zünden, i. e. 1) etwas anzünden, accendo, succendo: 2) Feuer fangen, ignem concipio, accendor, succendor.

Zunder, fomes: brennen, paro fomitem urendo.

Zunderbaum, pinus montana, Miller.

Zunderschwamm, boletus fomentarius, Linn.

Zündkraut, pulvis pyrius ad incendendum.

Zündloch, foramen incendiarium.

Zündpfanne, trulla incendiaria.

Zündpulver, i. e. Zündkraut.

Zündruthe, virga incendiaria.

Zündstrick, i. e. Lunte.

Zunehmen, i. e. 1) wachsen, cresco: ists so viel als avanciren, z. E. in einer Kunst zunehmen, auch proficio: 2) vergrößern, z. E. beym Stricken, amplifico. Zunehmen (das), i. e. 1) Wachsthum, incrementum, auctus: in etwas, profectus: 2) Vergrößerung, amplificatio.

Zuneigen, accelino, inclino: ≈ung, z. E. zu etwas, inclinatio, favor, propensio: haben, propensus sum, inclino, faveo.

Zunesteln, adligo, obligo.

Zunft, der Handwerker, Künstler ꝛc. collegium, corpus.

Zunftgenoß, socius collegii.

Zünftig, 1) z. E. Handwerk ꝛc. habens ius collegii: 2) i. e. zu einer Zunft gehörig, pertinens ad collegium aliquod.

Zunftmäßig, i. e. 1) der Zunft gemäß, Adi. conveniens collegio: Adv. convenienter collegio: 2) würdig der Zunft, dignus collegio.

Zunftmeister, i. e. Vorgesetzter einer Zunft, magister (oder praefectus) collegii: unschicklich werden die tribuni plebis bey den Römern von Vielen Zunftmeister genannt.

Zunftverwandter, i. e. Zunftgenoß.

Zunftweise, per collegia.

Zunge, 1) im Munde, lingua: lösen, expedio, solvo: es liegt (schwebt) mir auf der Zunge, sedet (versatur) in lingua: daher tropisch, Zunge, i. e. was der Zunge ähnlich ist, z. E. Erdzunge, lingua; auch statt des Redens, lingua, z. E. die Zunge zähmen, im Zaume halten, linguam contineo (coerceo): das Herz auf der Zunge haben, aperte loqui, gestare mentem in lingua: 2) i. e. Zungenfisch.

Züngelchen, Zünglein, z. E. im Munde, auch was ihr ähnlich ist, z. E. an der Wage, in der Schnalle ꝛc. lingula, ligula.

Zungenaloe, aloe linguata.

Zungenband, vinculum (oder frenulum) linguae.

Zungenblatt, Zungenkraut, Hypoglossum, Linn.

Zungendrescher, rabula: ≈ey, rabulatio.

Zungenfisch, Pleuronectes Linguatula, L.

Zungenförmig, specie linguae praeditus.

Zungenkraut, s. Zungenblatt.

Zungensünde, peccatum linguae.

Zu nichte machen, ad nihilum redigo, everto, subverto: werden, everti, subverti &c.

Zunicken, adnuo, adnuto: Beyfall, adsensum alicui significo nutu.

Zunöthigen, sich, i. e. sich aufdringen, me obtrudo (ingero) alicui; oder statt reizen, irrito aliquem. Zunöthigen (das), Zunöthigung, i. e. 1) Zwang, coactus: 2) Reizung, irritatio.

Zuordnen, accenseo, adiungo.

Zupassen, congruo, convenio, respondeo.

Zupaucken, i. e. 1) weiter pauken, pergo tundere: 2) pauken, tundo.

Zupeitschen, i. e. 1) peitschen, flagello, verbero: 2) weiter peitschen, pergo flagellare (verberare).

Zupfen, vello, vellico: beym Ohre, aurem: zupfe dich bey deiner Nase, nosce te ipse. Zupfen (das), vellicatio, vulsura.

Zupflastern, operire sternendo.

Zupflöcken, obturare paxillo.

Zupflügen, i. e. 1) ferner pflügen, pergo arare: 2) durch Pflügen bedecken, claudo arando: 3) aufhören zu pflügen, desino arare.

Zupfseide, bombyx vulsa.

Zupichen, pice claudo.

Zuplatzen, z. E. mit Reden, erumpo.

Zuplumpen, i. e. unbedachtsam handeln, temere ago; oder übereilt handeln, ago praepropere.

Zuprügeln, i. e. 1) prügeln, verbero: 2) weiter prügeln, pergo verberare.

Zur, i. e. zu der, s. also Zu.

Zurathen, suadeo. Zurathen (das), suasus: ists Rath, auch consilium: auf dein Zurathen, z. E. thue ichs, de tuo consilio, te auctore &c.

Zurechnen, i. e. 1) zuschreiben, tribuo, adscribo, imputo: auch confero in aliquem: nicht, non &c. oder statt verzeihen, ignosco &c.: 2) weiter rechnen, pergo computare: ≈ung, imputatio, adscriptio.

Zurecht, zu recht. z. E. 1) bringen, i. e. a) auf den rechten Weg, in viam veram duco: b) heilen, sano, restituo: c) verbessern, corrigo: 2) kommen, a) i. e. zu rechter Zeit, venio opportune &c.: b) mit etwas, i. e. gut dabey fahren, bene versor in re; oder statt damit reichen, satis habeo: ich komme mit dem Gelde nicht aus, non habeo satis pecuniae: c) mit Jemanden, vivo cum aliquo facile, oder sine querela: 3) legen, setzen, rücken, i. e. a) in Ordnung, compono, apte pono, apte colloco: einem den Kopf, aliquem in ordinem cogo: b) bey Seite legen, sepono; oder in Bereitschaft legen, expedio.

Zureden, i. e. reden mit Jemanden wegen etwas, colloqui, oder agere cum aliquo de re: ists rathen, auch suadeo: ists ermahnen, auch hortor, adhortor &c.: ists erinnern, auch moneo, admoneo. Zureden (das), Zuredung, i. e. das Reden mit Jemanden, colloquium: ists Rath, auch consilium: auf mein Zureden, me auctore, me suadente, suasu meo, de meo consilio: ists Ermahnung, auch adhortatio: auf mein Zureden, me auctore, me hortante: ists Erinnerung, auch admonitio: auf mein Zureden,

reden, me auctore, me monente: ists Bitten, auch rogatio, preces: auf mein Zureden, me rogante &c.: auf vieles Zureden, z. E. ging ich, multum rogatus &c.: auf mein vieles Zureden, z. E. ging er, multum rogatus a me &c.

Zureichen, s. Zulangen, Hinreichen.

Zureichend, i. e. hinlänglich, s. Zulänglich, Hinlänglich.

Zureiten, i. e. 1) weiter reiten, pergo equitare: 2) zum Reiten geschickt machen, condoceſacio.

Zürgelbaum, s. Zirgelbaum.

Zürich, Stadt in der Schweiz, Tigurum, Turicum; Canton, pagus Tigurinus (Turicenſis).

Zurichten, 1) i. e. zu recht machen, z. E. Speise, Leder, paro, adparo, praeparo: 2) i. e. verursachen, concito, concilio, moveo: 3) oder übel zurichten, i. e. a) verletzen, violo: b) besudeln, inquino, maculo: c) verderben, corrumpo: d) zerfleischen, lacero: e) zerprügeln, contundo: ung, i. e. Zubereitung, adparatio, praeparatio. Zubereiter, adparans, praeparans, z. E. rem.

Zuriegeln, 1) ohne Accuſ. obdo peſſulum: 2) auf die Frage was? z. E. die Thür, obdo peſſulum ianuae, munio ianuam peſſulo.

Zürnen, iraſcor, ſuccenſeo. Zürnen (das), ira.

Zuroſten, rubigine claudi.

Zurück, retro, retrorſum. Not. 1) das Verbum ſchlt zuweilen, z. E. zurück! ſtatt geh zurück, retrocede, oder gehet zurück, retrocedite: 2) oft ſteht re ſtatt retrorſum in den Compoſitis, ſ. die folgenden Beyſpiele.

Zurück behalten, detineo, retineo: ung, retentio.

Zurück bekommen, i. e. 1) wieder bekommen, recipio: 2) heraus bekommen, z. E. beym Geldwechſeln, accipio.

Zurück beugen (biegen), reflecto, retorqueo, retro flecto. Zurückbeugen (das), Zurückbeugung, reflexio.

Zurück binden, religo, revincio. Zurückbinden (das), Zurückbindung, religatio.

Zurück bleiben, i. e. 1) nicht mit gehen, remaneo, reſto: 2) zurück gelaſſen werden, remaneo, relinquor: 3) übrig bleiben, reſtiren, z. E. Geld, das noch zu bezahlen iſt, remaneo, relinquer, reſto, reſideo: 4) nicht folgen oder folgen können, z. E. aus Müdigkeit, remaneo: daher tropiſch, z. E. die Uhr, der Menſch bleibt im Lernen zurück, remaneo: ists verſäumt werden, negligi: ists übertroffen werden, auch ſuperari, relinqui. Zurückbleiben (das), remanſio.

Zurück blicken, i. e. zurück ſehen.

Zurück bringen, 1) Menſchen, reduco, reporto: 2) Dinge, reduco, refero, reporto: ists zurück rufen, auch revoco: ins Gedächtniß, in memoriam (oder mentem) redigo (oder revoco). Zurückbringen (das), Zurückbringung, eines Menſchen, reductio: einer Sache, reductio, relatio.

Zurück brüllen, remugio.

Zurück brummen, remurmuro.

Zurückdenken, recogito, reſpicio, revoco in memoriam (oder mentem), recordor. Zurückdenken (das), Zurückdenkung, recordatio, revocatio in mentem.

Zurück drehen, retorqueo, retro torqueo, retro verſare: ung, reflexio.

Zurück drücken, reprimo.

Zurück eilen, retro feſtinare.

Zurücken, i. e. 1) Platz machen, cedo, locum do: 2) avanciren, zunehmen, progredior, proficio. Zurücken (das), Zurückung, i. e. 1) das Platzmachen, ceſſio: 2) das Avanciren, Zunehmen, progreſſus, profectus.

Zurück fahren, 1) mit dem Wagen, Schiffe, 2) Act. i. e. fahrend zurück bringen, reveho, retro veho: b) Neutr. i. e. fahrend zurück kehren, revehi, retro vehi: ists nicht im Wagen oder Schiffe, ſo ſteht retro ferri, z. E. auf einem Brete ꝛc.: ists zurück fallen, ſo ſteht relabi, recidere: 2) i. e. zurück ſpringen, prallen, reſilire, recellere, retro ferri: mit der Hand, mit dem Fuße, Kopfe ꝛc. reduco celeriter manum, pedem, caput. Zurückfahren (das), 1) i. e. Rückkehr, reditus, reverſio: 2) mit der Hand (Fuße ꝛc.), reductio velox manus (pedis &c.).

Zurück fallen, recido, relabor: ists zurück kommen wieder kommen oder gerathen, z. E. in die vorigen Sünden, oder wie ein Gut, das an Jemanden zurückfällt, redeo, recido. Zurückfallen (das), i. e. Rückkehr, reditus.

Zurück fliegen, revolare, retro volare.

Zurück fliehen, refugere, retro fugere.

Zurück fließen, refluere, retro fluere, relabi, retro ferri. Zurückfließen (das), receſſus.

Zurück fordern, repero, repoſco. Zurückfordern (das), Zurückforderung, repetitio.

Zurück führen, reduco, reporto: geſchiehts zu Wagen, Schiffe, auch reveho: tropiſch ſtatt zurück bringen, z. E. in die Gedanken, auf eine ehemalige Sache ꝛc. reduco, revoco, z. E. in die Gedanken, in mentem, in memoriam. Zurückführen (das), Zurückführung, reductio: tropiſch ſtatt Zurückbringung auf oder zu etwas, reductio, revocatio.

Zurückgabe, i. e. Zurückgebung.

Zurückgang, reditus, receſſus, regreſſus.

Zurück geben, reddo, reſtituo: ung, reſtitutio, redditio.

Zurück gehen, z. E. nach Hauſe, reverti, redire, recedere, regredi, ſe recipere: auch repetere, mit dem Accuſ. z. E. ins Lager, nach Hauſe, in die Stadt, nach Polen ꝛc. caſtra, domum &c.: den Weg,

redeo viam und via: daher zurück gehen, 1) statt abgehen von etwas, recedo, z. E. vom Versprechen, a promisso: auch statt sein Wort nicht halten, widerrufen, retracto promissum, fidem muto, non sto promissis: 2) im Lernen, dedisco: 3) i. e. sich verschlimmern, uti deteriori conditione: 4) i. e. sich zerschlagen, zu nichte werden, rescindi, rumpi, ad irritum cadere: 5) i. e. zurück geschickt werden, z. E. Brief, redire, remitti: gehen lassen, remitto: 6) i. e. rückwärts (werts) gehen oder sich drehen, bewegen, z. E. Rad, Sonne, retro ire, retro agi. Zurückgeben (das), 1) z. E. eines Menschen auf dem Wege, reditus, reversio, regressus, recessus: 2) i. e. Veränderung, immutatio: 3) i. e. Abnahme, decrementum: 4) i. e. Verschlimmerung, deterior conditio.

Zurück haben, i. e. 1) zurück bekommen haben, recepisse: hier hast du das Buch zurück, sume rursus librum, en rursus librum: ists so viel als ich schicke dirs zurück, auch remitto: 2) zurück gelegt haben, z. E. den Weg, confeciſſe, emensum esse, z. E. viam.

Zurück halten, 1) i. e. aufhalten, hemmen, z. E. Menschen, Dinge ꝛc. retineo, cohibeo, sustineo, retardo, inhibeo, arceo: sein Urtheil, seinen Beyfall, sustineo (retineo) iudicium, adsensum: ists zähmen, bändigen, auch contineo, compesco, z. E. Athem, sich, die Zunge: 2) i. e. nicht heraus geben, retineo, cohibeo, sustineo: 3) mit der Sprache, auch bloß zurück halten, i. e. nicht an den Tag legen, z. E. Urtheil, Gesinnung, celo, tego, premo, retineo: zurückhaltend, i. e. 1) aufhaltend, hemmend, nicht heraus gebend, retinens &c.: 2) an sich haltend, sich mäßigend, continens: 3) verschwiegen, heimlicher Mensch, tectus, occultus: 4) kaltsinnig, frigidus: 5) bedächtig, circumspectus, cautus: -ung, retentio: ists Mäßigung, moderatio, continentia: ists Verschwiegenheit, taciturnitas, dissimulantia, dissimulatio: ohne Zurückhaltung, z. E. reden, aperte, sine dissimulatione: mit Zurückhaltung, z. E. reden ꝛc. dissimulanter, cum dissimulatione: ists Behutsamkeit, circumspectio, cautio: ists Kaltsinn, frigus.

Zurück helfen, adiuvo reditum alicuius.

Zurück holen, repeto: -ung, repetitio.

Zurück hüpfen, resilio.

Zurück jagen, 1) Act. z. E. ein Pferd, Menschen, retro ago: 2) i. e. schnell zurück reiten, equo citato revehi; oder laufen, celeriter recurro; oder fahren, celeriter revehi curru (und oft ohne curru).

Zurückkehr, i. e. Rückkehr.

Zurück kehren, 1) i. e. zurück gehen, reisen, reverti, redire, se recipere: 2) mit dem Besen, reverro: -ung, i. e. Rückkehr.

Zurück kommen, i. e. 1) wieder kommen, reverti, redire: lassen, i. e. a) zurück fordern, repeto: b) zurück rufen, revoco: c) sich verschlimmern, fio deteriori conditione: d) verlernen, dedisco. Zurückkommen (das), i. e. Zurückkunft.

Zurück kriechen, retro repere.

Zurückkunft, reditus, reditio, reversio: bey seiner Zurückkunft, z. E. sagte er, i. e. 1) da er zurückkehrte, rediens, in reditu: 2) da er zurück gekommen war, reversus, post reditum.

Zurück lassen, relinquo: -ung, relictio.

Zurück laufen, recurro, recurso. Zurücklaufen (das), recursus.

Zurück legen, i. e. 1) rückwärts (werts) legen, repono: 2) bey Seite legen, repono, sepono: 3) aufheben, repono, condo: 4) endigen, absolvo, emetior: -ung, i. e. 1) Rückwärtslegung, Aufhebung, repositio: 2) Beyseitlegung, repositio, sepositio: 3) Endigung, absolutio.

Zurück lehnen, reclino.

Zurück lenken, reflectere, retro flectere.

Zurücklenken (das), Zurücklenkung, reflexio.

Zurück lernen, dedisco.

Zurück lesen, retro legere.

Zurück liefern, reddo, restituo.

Zurück machen, i. e. 1) zurück legen, repono: 2) zurück werfen, z. E. Kleid, Haare, reicio: -ung, i. e. 1) Zurücklegung, repositio: 2) Zurückwerfung, reiectio.

Zurück messen, remetior.

Zurück nehmen, 1) z. E. Geschenk, recipio, resumo: ists zurück holen, repeto: 2) i. e. ändern, z. E. sein Wort, Versprechen, Meinung, retracto, revoco: -ung, 1) z. E. des Geschenks, receptio: ists Zurückholung, repetitio: 2) i. e. Aenderung, z. E. des Versprechens, der Meinung, revocatio, retractatio.

Zurück neigen, reclino.

Zurück prallen, resilio, resulto, repercutior. Zurückprallen (das), Zurückprallung, repercussus.

Zurück prellen, i. e. zurück prallen lassen, repercutio. Zurückprellen (das), repercussus.

Zurück rechnen, retro computare: wenn man von da zurück rechnet, si inde retro computamus.

Zurückreise, i. e. Rückreise.

Zurück reisen, redire, reverti, regredi.

Zurück reiten, revehi equo.

Zurück rufen, revoco: -ung, revocatio: bekommen, revocor: suchen, peto revocari &c.

Zurück schauern, abhorreo, z. E. rem.

Zurück schauen, i. e. zurück sehen.

Zurück schicken, remitto.

Zurück schieben, 1) z. E. Vorhänge ꝛc. removeo, remolior: 2) z. E. die Kugel beym Kegelspiele und ähnliche Dinge, remitto: -ung, i. e. 1) Wegschiebung, remotio: 2) der Kugel beym Kegelspiele ꝛc. missio retro.

Zurück,

Zurück schießen, 1) Act. z. E. auf die Feinde, reiicio tela: 2) Neutr. i. e. zurück stürzen oder fahren, z. E. ein Bret, Wasser ꝛc. retro ferri, retro ruere: ists zurück schlagen, z. E. ein Bret, auch recellere. **Zurückschießen** (das), i. e. das Zurückprallen, repercussus.

Zurück schiffen, renavigo.

Zurück schlagen, 1) z. E. Feinde, repello, reiicio, propulso: 2) z. E. das Kleid, reiicio, replico: 3) i. e. zurück prallen, stürzen, recellere, retro ferri: 4) i. e. dagegen schlagen, z. E. Jemanden, referio: 5) i. e. zurückprallen lassen, repercutio: -ung, 1) z. E. des Feindes, Kleides, reiectio: 2) i. e. das Zurückprallen, repercussus.

Zurück schleppen, retraho: -ung, Zurück schleppen (das), retractio.

Zurück schleudern, retorqueo, reiicio: -ung, reiectio.

Zurück schnellen, 1) Act. etwas, retorqueo: 2) Neutr. i. e. schnell zurück fahren, recello.

Zurück schwimmen, renare, retro nare.

Zurück sehen, respicio, respecto: tropisch, i. e. Rücksicht haben, respicio, respecto, z. E. rem, habeo respectum, z. E. rei, ad rem, habeo rationem, z. E. rei. **Zurücksehen** (das), respectus.

Zurück senden, remittere, retro mittere.

Zurück setzen, i. e. 1) rückwärts oder hinter sich oder hinter etwas setzen oder stellen, retro ponere, reponere: 2) bey Seite setzen, repono, sepono: 3) herab setzen, a) dem Range nach, gradu (oder loco) movere: b) statt nachsetzen, hintan setzen, postpono, postha beo; oder verachten, contemno: 4) aufschieben, differo, profero: 5) vermindern, elevo: 6) versäumen, vernachläßigen, negligo: -ung, i. e. 1) Beyseitsetzung, repositio, sepositio: 2) Aufschiebung, dilatio, prolatio: 3) Herabsetzung, a) dem Range nach, privatio loci: b) statt Verminderung, elevatio: 4) Verachtung, contemtus, contemtio: 5) Versäumung, Vernachläßigung, neglectio.

Zurück seufzen, retro gemere.

Zurück seyn, i. e. 1) hinten seyn, retro esse: auch tropisch, z. E. im Griechischen, retro esse in Graecis, parum callere linguam Graecam: 2) noch nicht gekommen seyn, nondum venisse: 3) gekommen seyn, redisse: oder nach Hause gekommen seyn, redisse domum: 4) übrig seyn, supersesse, restare: 5) schlecht beschaffen seyn, z. E. im Griechischen, retro esse, parum valere &c.

Zurück sinnen, i. e. zurück denken.

Zurück sitzen, retro sedere.

Zurück spatziren, redambulo, retro spatior.

Zurück speyen, retro spuere, respuere.

Zurück sprengen, 1) Act. z. E. Jemanden, retraho: ists zurück sprützen, retro spargere: 2) Neutr. i. e. schnell zurück reiten, revehi equo citato. **Zurücksprengen** (das), 1) z. E. einer Person, retractio: 2) zu Pferde, reditus in equo citato.

Zurück springen, z. E. Mensch, Glas, Eisen, resilio, resulto. **Zurückspringen** (das), z. E. des Menschen, regressus per saltum: ists Zurückprallen, repercussus.

Zurück sprützen, retro spargere.

Zurück spucken, i. e. zurück speyen.

Zurück stehen, 1) eigentl, retro stare: 2) i. e. geringer seyn, retro esse, minorem esse, superari (vinci) ab aliquo: 3) entfernt stehen, distare: 4) verachtet werden, contemni, despici.

Zurück steigen, retro scandere: statt zurück gehen, regredi, reverti.

Zurück stellen, repono, s. Zurück setzen.

Zurück stoßen, retundo, repello, reiicio: -ung, reiectio, repulsus.

Zurück strahlen, reluceo, resplendeo: -ung, repercussus.

Zurück streichen, z. E. Haare, remulceo, revoco: -ung, revocatio.

Zurück tönen, resonare, retro sonare.

Zurück tragen, refero, reporto: -ung, relatio.

Zurück treiben, repello, reiicio: -ung, reiectio, repulsus.

Zurück treten, z. E. Mensch, Wasser, recedo: ists zurück stießen, auch restuere, relabi, retro ferri: ists hinein treten, z. E. Blattern oder Pocken, reverti, redire, recedere: -ung, **Zurücktreten** (das), z. E. des Menschen, Wassers, der Blattern ꝛc. recessus, regressus.

Zurück wälzen, revolvo: -ung, revolutio.

Zurück weichen, recedere, retro cedere: -ung, recessus.

Zurück weisen, i. e. 1) wegweisen, reiicio: 2) den Weg Jemanden, monstro alicui viam retro oder alicui reditum: -ung, 1) i. e. Wegweisung, reiectio: 2) des Weges, monstratio reditus.

Zurück wenden, i. e. 1) zurück drehen: 2) wegwenden, averto, amoveo.

Zurück werfen, reiicio: -ung, reiectio.

Zurück wickeln, revolvo: -ung, revolutio.

Zurück winden, i. e. zurück wickeln.

Zurück zahlen, renumero: -ung, restitutio.

Zurück zählen, retro computare. **Zurückzählen** (das), compuratio inversa.

Zurück zerren, retraho: -ung, retractio.

Zurück ziehen, 1) Act. z. E. Menschen, Dinge, retraho, reduco, revoco: ists abhalten, retraho, revoco: die Armee, i. e. a) zurück führen, exercitum reduco: b) zurück rufen, revocare &c.: sich, se recipere, redire, reverti: sein Wort, seine Meinung ꝛc. i. e. widerrufen, revoco, retracto: sein Versprechen, promissum retracto (revoco), fidem muto: 2) Neutr. i. e. zurück gehen, reverti, redire: der Wohnung wegen, re-

migrare. Zurückziehen (das), Zurückziehung, 1) z. E. des Fußes, Steines, des Menſchen, retractio, reductio: der Armee, i. e. a) Zurückführung, reductio: b) Zurückrufung, revocatio: der Meinung, des Wortes, retractatio, revocatio: 2) i. e. Rückkehr, reverſio, receptus, reditus, reditio.

Zurückzug, z. E. der Armee, receptus, reverſio, reditus, reditio.

Zurudern, i. e. 1) eifrig rudern, acriter remigare, incumbere remis: 2) weiter rudern, pergo remigare.

Zuruf, acclamatio.

Zurufen, acclamo, inclamo: Beyfall Jemanden, clamando (oder acclamando) ſignificare alicui adſenſum. Zurufen (das), acclamatio.

Zurüſten, paro, adparo, inſtruo: ſung, adparatus, adparatio: machen zu etwas, paro, adparo, adorno rem.

Zurzach, in der Schweiz, Certiacum, Zurzacum.

Zuſäen, abſolvo ſementem, deſino ſerere. Zuſäen (das), abſolutio ſementis.

Zuſage, fides, promiſſum, promiſſio, pollicitatio: auch, geſchieht ſie heilig oder förmlich, ſponſio: thun, fidem do; oder ſtatt verweißen, promitto, polliceor, und geſchiehts heilig oder förmlich, ſpondeo: die Zuſage halten, ſervo promiſſum, ſervo fidem, exſolvo fidem, ſto promiſſo: nicht, non &c. oder fidem fallo (oder muto): auf deine Zuſage, z. E. thue ichs, fide tua, te auctore.

Zuſagen, i. e. 1) verheißen, promitto, polliceor; auch, geſchiehts heilig oder förmlich, ſpondeo: auch, mit dem Accuſ., deſpondeo: zu Gaſte zu kommen, promitto ad coenam: 2) dienlich ſeyn, prodeſſe, eſſe ſalubrem: 3) übereinſtimmen, übereinkommen, convenio, congruo.

Zuſammen, i. e. 1) zugleich, beyſammen, ſimul, una: iſts ſo viel als an einem Orte zuſammen, auch in unum, z. E. fließen, confluere in unum: bringen, cogo in unum: 2) insgeſammt, vereinigt, coniunctus, coniuncte, coniunctim: alle zuſammen, ad unum omnes, univerſi, cuncti: alle Schiffe zuſammen, naves ad unum omnes, naves univerſae (oder cunctae): wir zuſammen, nos univerſi: er beſchenkte ſie zuſammen, donavit eos univerſos (oder cunctos): 3) in Summa, in ſumma. Not. zuſammen wird auch oft durch co, con, com überſetzt, z. E. concurrere, zuſammen laufen, ſ. die folgenden Exempel.

Zuſammen arbeiten, 1) z. E. etwas oder Jemanden, exerceo, ſubigo: 2) i. e. in Gemeinſchaft arbeiten, ſimul opus facio.

Zuſammen backen, 1) Act. i. e. zugleich backen, z. E. Brod, ſimul coquo: 2 Neutr. z. E. die Erdſchollen ſind zuſammen gebacken, concreſco.

Zuſammen bauen, i. e. 1) in Geſellſchaft bauen, aedifico ſimul: 2) Gebäude zuſammen fügen, continuo, z. E. aedificia.

Zuſammen beißen, z. E. mit den Zähnen, collido dentes: ſung, colliſus dentium.

Zuſammen bekommen, ſimul accipio.

Zuſammen berufen, i. e. zuſammen rufen.

Zuſammen betteln, i. e. 1) in Geſellſchaft betteln, ſimul mendico: 2) durch Betteln zuſammen bringen, corrogare, mendicando colligere.

Zuſammen binden, colligare, copulare: geſchiehts ziehend, z. E. mit Stricken, auch conſtringere: ſung, colligatio, copulatio.

Zuſammen bitten, 1) z. E. Gäſte, corrogo, convoco: 2) i. e. zugleich oder in Geſellſchaft bitten, z. E. zur Hochzeit, ſimul invito.

Zuſammen blaſen, i. e. 1) zugleich blaſen, z. E. mit dem Munde, conſpiro: auf Inſtrumenten, conſpiro, concino: 2) durch Blaſen zuſammen rufen, convoco ſigno, z. E. buccinae.

Zuſammen bringen, i. e. 1) verſammeln, z. E. Menſchen, Thiere, Geld, colligere, conficere, cogere: 2) vereinigen, conſocio, concilio, coniungo: zuſammen gebrachte Kinder, filii ex alio coniugio nati, filii alieni: ſung, 1) z. E. der Menſchen, Thiere, Gelder, collectio, congregatio: 2) i. e. Vereinigung, coniunctio, conſociatio.

Zuſammen denken, i. e. denkend verbinden, cogitando coniungere.

Zuſammen dienen, 1) als Soldat, ſimul mereo, ſimul milito: 2) als Bedienter, ſimul ſervio.

Zuſammen drehen, contorqueo, iungo torquendo: ſung, contortio.

Zuſammen drucken, vom Buchdrucker, typis exſcribendo iungere; auch bloß iungere, coniungere. Das Zuſammendrucken, coniunctio ope typorum.

Zuſammen drücken, comprimo: ſung, Zuſammendrücken (das), compreſſio, compreſſus.

Zuſammen fahren, 1) zu Wagen, Schiffe, a) Act. z. E. Menſchen, Holz, conveho, comporto: b) Neutr. z. E. die Gäſte fahren zuſammen, convehi: 2) i. e. gerinnen, cogi, coagulari: 3) i. e. zittern, erſchrecken, cohorreſco. Zuſammenfahren (das), 1) zu Wagen, Schiffe, convectio, comportatio: 2) i. e. das Gerinnen, coagulatio: 3) i. e. Zittern, Schaudern, horror.

Zuſammen fallen, 1) i. e. übern Haufen fallen, concido, collabor: 2) z. E. Feſttag, incido in idem tempus.

Zuſammen faſſen, colligere, comprehendere, complecti: kurz, breviter, paucis: ſung, complexio, comprehenſio, collectio.

Zuſammen finden ſich, i. e. 1) zuſammen kommen, convenire, congregari: 2) beyſammen angetroffen werden, ſimul inveniri.

Zuſam-

Zusammen flechten, contexo, consero: -ung, contextus, consertio.

Zusammen flicken, consarcino, consuo.

Zusammen fließen, confluo: Ort wo zwey Flüsse zusammen fließen, confluentes scil. amnes oder confluens mit dem Genit. der Flüsse, z. E. Mosae et Rheni. Zusammenfließen (das), Zusammenfluß, confluentia, coniunctio.

Zusammen fordern, concire, convocare: -ung, convocatio.

Zusammen frieren, concresco gelu, congelasco.

Zusammen fuchteln, plagis contundo.

Zusammen fügen, consero, iungo, coniungo, compono, copulo: -ung, coniunctio, copulatio, compositio.

Zusammen führen, conduco, congrego: ists zu Wagen, Schiffe, auch conveho, comporto: -führung, conductio, congregatio: ists zu Wagen, Schiffe, auch convectio, comportatio.

Zusammen geben, z. E. ein Brautpaar, copulo rite, copulo per caerimonias solennes: -ung, copulatio solennis.

Zusammen gehen, 1) Menschen, Thiere, coire, convenire, congregari: 2) Dinge, coire, iungi.

Zusammen gehören, debere iungi, z. E. Strümpfe ꝛc.: ists Zusammenpassen, auch congruere (convenire) sibi invicem.

Zusammen gehörig, iungendus.

Zusammen geizen, corrado.

Zusammen gesellen, socio, consocio: -ung, consociatio.

Zusammen gewöhnen, 1) andre, consuefacio inter se: 2) sich, consuescere inter se.

Zusammen gießen, confundo: -ung, confusio.

Zusammen gränzen, vicinitate iungi, confinem esse. Zusammen gränzend, confinis, vicinitate iunctus: -ung, confinium.

Zusammen greifen, z. E. Töne, i. e. vereinigen, iungo, coniungo.

Zusammen haben, i. e. 1) gemein haben, habeo rem communem: 2) beysammen haben, collegisse, congregasse.

Zusammen häkeln, fibulo, fibula coniungo: -ung, fibulatio.

Zusammen halten, i. e. 1) nicht von einander gehen lassen, contineo: 2) nicht getrennt werden, sich nicht trennen, cohaerere: 3) gegen einander halten, vergleichen, compono, comparo, contendo: -ung, i. e. Vergleichung, comparatio, contentio.

Zusammenhang, cohaerentia, nexus, connexio, connexus: im Zusammenhange, i. e. zusammenhangend, continuus, continens, z. E. die Sache erzählen, rem continuam &c.

Zusammen hangen, cohaereo: -hangend, Adi. continuus, continens, perpetuus: Adv. continenter.

Zusammen hauen, i. e. tüchtig prügeln oder hauen, concido.

Zusammen häufen, coacervo, cumulo: -ung, coacervatio.

Zusammen heften, consero: durch Nähen, consuo.

Zusammen helfen, i. e. vereinigen, coniungo, consocio.

Zusammen hetzen, committo: -ung, commissio.

Zusammen heurathen, sich, coniugio iungi.

Zusammen holen, i. e. zusammen bringen, conduco, congrego: geschiehts fahrend, auch conveho, comporto: -ung, conductio, congregatio: fahrend, auch convectio, comportatio.

Zusammen jagen, i. e. jagend zusammen bringen, cogo agitando.

Zusammen kaufen, coemo: -ung, coemtio.

Zusammen kehren (mit dem Besen), converro.

Zusammenklang, consonantia, concentus.

Zusammen klatschen, 1) z. E. die Flügel, mit den Flügeln, complodo, z. E. alas: 2) i. e. zusammen schwatzen.

Zusammen klauben, conquiro: -ung, conquisitio.

Zusammen kleiben, -kleistern, i. e. zusammen leimen.

Zusammen klingen, consonare.

Zusammen knüpfen, necto, connecto: -ung, connexio, nexus.

Zusammen kommen, i. e. 1) sich versammeln, convenio, congregor; 2) Jemanden zu sprechen bekommen oder sprechen, z. E. mit Jemanden zusammen kommen, convenio aliquem: 3) überein kommen, convenio: auch sagt man mihi convenit tecum res und de re, und inter nos convenit res und de re.

Zusammen können, scil. kommen, iungi posse.

Zusammen koppeln, copulo.

Zusammen kratzen, corrado.

Zusammen kriechen, i. e. 1) kriechend zusammen kommen, z. E. Menschen, Thiere, correpo: 2) kleiner werden, minui.

Zusammen krümmen, incurvo, curvo: sich, se, oder curvari, incurvari.

Zusammenkunft, conventus, congressus, congressio, concilium.

Zusammen lassen, i. e. 1) zusammen gehen lassen, committo, sino coire: 2) beysammen seyn lassen, sino una esse.

Zusammenlauf, concursus, concursatio.

Zusammen laufen, 1) z. E. Menschen, Thiere, concurro: 2) i. e. gerinnen, cogi, coagulari: lassen, sino coagulari: zusammen gelaufene Milch, coagulum lactis: 3) z. E. Tuch, Zeug, Blätter, contrahi. Zusammenlaufen (das), 1) z. E. der Menschen, Thiere, concursus: 2) i. e. Gerinnung, coagulatio: 3) z. E. des Tuchs ꝛc. contractio.

Zusammen legen, 1) Dinge, compono:

geschlechts faltend, z. E. Messer, Serviette ꝛc, auch complico: 2) z. E. Menschen ins Quartier, consocio: sich, z. E. ins Bette ꝛc., sociari (oder consociari) cubando: 3) Geld, conferre pecuniam: -legung, compositio: geschlechts faltend, auch complicatio: des Geldes, collatio: der Menschen, consociatio.

Zusammen leimen, conglutino, iungo glutine: -ung, conglutinatio.

Zusammen leiten, z. E. Wasser, corrivo, conduco: -ung, corrivatio, conductio.

Zusammen lesen, i. e. 1) sammeln, colligere, legere: 2) zugleich lesen, simul lego: -ung, Sammlung, collectio.

Zusammen löthen, conferrumino, ferrumino: -ung, ferruminatio.

Zusammen machen, i. e. 1) zusammen bringen, conficio, conduco: 2) zusammen legen: 3) verbinden, vereinigen, iungo, coniungo.

Zusammen mengen oder mischen, commisceo, permisceo: -ung, permixtio, commixtio.

Zusammen nageln, i. e. durch Nägel (oder einen Nagel) befestigen, firmare clavis (oder clavo).

Zusammen nähen, consuo.

Zusammen nehmen, z. E. Kleid, Kräfte, Gedanken, colligere: ists vereinigen, auch iungo, coniungo: sich zusammen nehmen oder raffen, von einem, der fortgehen will, se corripere: ists Muth fassen, se colligere: -ung, collectio.

Zusammen nisten, simul nidulari.

Zusammen paaren, copulo: -ung, copulatio.

Zusammen packen, 1) z. E. Wäsche, colligere, componere: 2) i. e. einpacken, convasare: -ung, collectio.

Zusammen passen, convenio, congruo.

Zusammen pfarren, etwa iungo sacrorum causa.

Zusammen plaudern, garrio simul, confabulor.

Zusammen prallen, collidi.

Zusammen pressen, comprimo: -ung, compressio.

Zusammen prügeln, i. e. prügeln, contundere.

Zusammen quetschen, comprimo: -ung, compressio.

Zusammen quirlen, misceo rudicula.

Zusammen raffen, i. e. 1) zusammen scharren, kratzen, corrado: 2) zusammen nehmen.

Zusammen rechen, z. E. Heu, pectine colligere.

Zusammen rechnen, computo, z. E. rem, oder rationem subduco (oder inco) rei: mit Jemanden, rationem subduco cum &c.: -ung, computatio, subductio rationis.

Zusammen reiben, 1) i. e. zugleich reiben, simul tero: 2) sich, i. e. an einander, se adterere invicem.

Zusammen reichen, tangere se, iungi.

Zusammen reihen, consero ordine.

Zusammen reimen, 1) Verse, simili exitu claudo: 2) i. e. vereinigen, concilio, coniungo: sich, i. e. passen, convenio, congruo.

Zusammen reisen, iter simul facere.

Zusammen reiten, simul equito.

Zusammen rennen, i. e. zusammen laufen.

Zusammen rinnen, confluo.

Zusammen rollen, convolvo.

Zusammen rotten (rottiren), sich, coire, conglobari: -ung, coitio.

Zusammen rücken, 1) Act. z. E. Stühle, iungo, coniungo: 2) Neutr. z. E. wir wollen zusammen rücken, iungi, coniungi: auch, von gehenden oder reitenden Personen, congredi, coire: -ung, coniunctio: auch, von gehenden oder reitenden Personen, coitio, congressus.

Zusammen rufen, convoco: -ung, convocatio.

Zusammenrühren, commisceo: das Zusammenrühren, permixtio, commixtio.

Zusammen runzeln, z. E. die Stirn, conrugo.

Zusammen schallen, consono. Zusammenschallen (das), consonantia.

Zusammen scharren, corrado.

Zusammen schicken, sich, i. e. zusammen passen.

Zusammen schieben, i. e. 1) zusammen rücken: 2) zugleich schieben, simul moveo: Kegel, simul mitto globum in conos.

Zusammen schießen, 1) z. E. Geld, confero: 2) mit Schießgewehr, i. e. niederschießen, sterno ictibus: 3) i. e. zusammen laufen, z. E. Wasser, congregari, colligi, confluere: -ung, z. E. des Geldes, collatio.

Zusammen schiffen, simul navigo.

Zusammen schlagen, i. e. 1) zugleich schlagen, z. E. auf den Tisch, pulso simul: daher a) mit den Glocken, campanis omnibus insono: b) die Uhren schlagen zusammen, horologia simul insonant: er hat gehört läuten, aber nicht zusammen schlagen, rem non satis scit: 2) schlagend zusammen fügen, z. E. Hände, collido: geschieht klatschend, auch complodo: so auch die Flügel, complodo, collido: sieht man bloß auf den Begriff zusammen fügen, so steht nur coniungo, confero, z. E. Bretter zusammen schlagen: daher zusammen schlagen, a) i. e. aus Brettern verfertigen, contabulo: b) i. e. zusammen stoßen, sich vereinigen, z. E. Wasser, Wellen, collidi, coire: tropisch statt zusammen kommen, z. E. alles Unglück schlägt über mich zusammen, coire, convenire: c) sich, i. e. sich vereinigen, coire, facere societatem: d) i. e. vereinigen, coniungo. Zusammenschlagen (das), Zusammenschlagung, 1) i. e. das Schlagen in Gesellschaft, pulsatio communis: 2) der Glocken, i. e. das Zusammenläuten, pulsatio campanarum omnium: 3) der Uhren, iunctus sonitus horologiorum: 4) z. E. der Hände, Wellen,

Flügel,

Flügel, collisio: 5) i. e. Vereinigung, z. E. der Bretter, Gelder ꝛc. coniunctio.

Zusammen schleppen, comporto, convecto, congrego: -ung, comportatio, congregatio.

Zusammen schließen, concludo: -ung, conclusura.

Zusammen schlingen, z. E. Fäden, connecto, necto: sich, se connectere, connecti: -ung, z. E. der Arme, nexus, connexio.

Zusammen schmelzen, conflo, iungo flando, colliquefacio: -ung, conflatio.

Zusammen schmieden, 1) z. E. Eisen, iungo cudendo: 2) tropisch, z. E. Ränke, machinor.

Zusammen schmiegen, sich, arcte se comprimere: -ung, arcta compressio.

Zusammen schmieren, 1) verächtlich statt zusammen schreiben, etwa conscribo scilicet: 2) i. e. überall zusammen schreiben, undique corrado; oder compilo alios. Zusammenschmieren (das), aus andern Büchern, compilatio.

Zusammenschnüren, constringo: -ung, constrictio.

Zusammen schränken, consero, complico.

Zusammen schreiben, conscribo: ists aus andern zusammen tragen, congero ex aliis. Zusammenschreiben (das), conscriptio.

Zusammen schreyen, conclamo.

Zusammen schrumpfen, corrugari.

Zusammen schütten, confundo: -ung, confusio.

Zusammen schwatzen, confabulari oder confabulari inter se.

Zusammen schweißen, conferrumino.

Zusammen setzen, i. e. 1) zusammen stellen, fügen, compono, iungo, coniungo: sich, iungi, coniungi: 2) zusammen sitzen lassen, iungo sede; colloco in sede iuncta; facio, ut (z. E. homines) iuxta sedeant: sich, iuxta adsido (oder consido): -ung, i. e. Zusammenfügung, coniunctio.

Zusammen singen, concino, simul cano; das Zusammensingen, concentio, concentus.

Zusammen sitzen, consideo, una sedeo: das Zusammensitzen, consessus.

Zusammen spannen, z. E. Pferde, coniugo, coniungo: -ung, coniugatio, coniunctio.

Zusammen sperren, concludo: -ung, conclusio.

Zusammen spielen, 1) z. E. zur Lust, z. E. Karte ꝛc., colludo: 2) auf Instrumenten, concino: das Zusammenspielen, 1) zur Lust, colludo: 2) auf Instrumenten, concentus.

Zusammen spünden, coasso: -ung, coassatio.

Zusammen stallen, 1) Act. z. E. Pferde ꝛc., iungo eodem stabulo, oder statt zusammen sperren, concludo in eodem stabulo: 2) Neutr. i. e. sich vertragen, convenio, congruo.

Zusammen stecken, 1) z. E. ein Kleid, colligere: 2) die Köpfe, conferre capita: 3) i. e. an einen Ort zusammen fügen, z. E. Menschen, Dinge, contrudo, eodem coniicio: 4) i. e. zugleich setzen, z. E. Bohnen, simul pono: 5) i. e. beysammen seyn, una esse, simul esse; oder heimlich beysammen seyn, latere in eodem loco, clam una esse &c.: -ung, 1) der Köpfe, collatio capitum: 2) z. E. des Kleides, collectio: 3) i. e. Vereinigung, coniunctio.

Zusammen stellen, compono: -ung, compositio.

Zusammen stimmen, 1) wie Instrumente, Gesänge ꝛc., consono: nicht, dissono, discrepo: 2) tropisch, i. e. übereinkommen, congruo, convenio, consentio: nicht, non &c.; oder discrepo, dissideo. Zusammenstimmend, 1) im Klange, Adi. consonans: Adv. consonanter: 2) i. e. übereinkommend, Adi. consonans, conveniens, congruens: Adv. convenienter, congruenter: -ung, 1) im Singen, Spielen, consonantia: 2) in Meinungen ꝛc., consensio, consensus, convenientia.

Zusammen stopfen, z. E. eine Menge Dinge ꝛc., constipo: -ung, constipatio.

Zusammen stoppeln, conquiro: -ung, conquisitio.

Zusammen stoßen, 1) Act. z. E. zwey Teller, Gläser ꝛc., collido: daher statt vereinigen, iungo, coniungo, consocio: 2) Neutr. z. E. die Gläser stoßen zusammen, collidi: daher statt sich vereinigen, iungi, coniungi: ists berühren, auch contingo, contineor, z. E. das Haus stößt mit der Mauer zusammen, contingit portam, est continens portae: die Häuser stoßen zusammen, contingunt se, continentur inter se: was zusammen stößt mit etwas, i. e. daran liegt, continens (rei und rem), contingens (rem). Zusammenstoßen (das), Zusammenstoßung, 1) z. E. der Gläser ꝛc. collisio: 2) i. e. Zusammenfügung, consociatio, coniunctio: 3) i. e. Verbindung, Zusammenhang, coniunctio, continuatio.

Zusammen streichen, 1) z. E. Geld, colligere: 2) i. e. zusammen treffen, iungi, coniungi, convenire.

Zusammen suchen, conquiro: -ung, Zusammensuchen (das), conquisitio.

Zusammen tönen, consono.

Zusammen tragen, confero, congero, comporto: -ung, collatio, congestio, comportatio.

Zusammen treffen, i. e. 1) zusammen stoßen, z. E. zwey Wolken stoßen zusammen, concurro: daher statt fechten, concurro: 2) zusammen kommen, a) von Menschen, Thieren, convenio: b) von Dingen, z. E. Umstände ꝛc., convenio, concurro,

curro, congruo: 3) übereinstreffen, convenio, congruo: 4) beysammen finden, simul invenio. Zusammentreffen (das), i. e. Zusammenkunft, conventus; auch von Dingen, z. E. Umständen ꝛc., concursus.

Zusammen treiben, 1) Menschen, Thiere, compellere, cogere: 2) leblose Dinge, cogo. Zusammentreiben (das), coactio, coactus.

Zusammen treten, 1) z. E. auf der Gasse, una conflito: 2) i. e. sich vereinigen, iungi, societatem inire: 3) etwas mit den Füßen, conculco, proculco: -ung, 1) i. e. Zusammenkunft, coitio: 2) i. e. Vereinigung, societas, consociatio: 3) mit den Füßen, conculcatio, proculcatio.

Zusammen trinken, simul bibo, combibo, compoto.

Zusammen trommeln, i. e. 1) durch Trommeln zusammen rufen, convoco tympani sono: 2) zugleich trommeln, simul pulsare tympanum militare (auch oft ohne militare): das Zusammentrommeln, i. e. Zusammenrufung durch das Trommeln, convocatio per sonum tympani.

Zusammen verbinden, coniungo: sich, se oder coniungi: -ung, coniunctio.

Zusammen verknüpfen, connecto, coniungo: -ung, connexio, coniunctio.

Zusammen verschwören, sich, coniuro. Zusammenverschworne, coniurati: -ung, coniuratio.

Zusammen versprechen, sich, zur Ehe, despondere inter se.

Zusammen verstehen, sich, consentio, convenio: auch sagt man convenit mihi cum aliquo, und inter nos convenit, i. e. wir verstehen uns zusammen.

Zusammen wachsen, 1) von zwey Dingen, concresco, coalesco: zusammen gewachsen, concretus: 2) i. e. krumm wachsen, incurvesco (oder incurvor) crescendo; auch bloß incurvesco, incurvor. Zusammenwachsen (das), zweyer Dinge, concretio: oder statt Vereinigung, coniunctio.

Zusammen wälzen, convolvo.

Zusammen weben, i. e. 1) durch Weben zusammen fügen oder verfertigen, contexo: 2) zugleich weben, simul texo.

Zusammen wehen, z. E. Schnee, flando congrego, conflo.

Zusammen weinen, simul fleo.

Zusammen werfen, i. e. 1) auf einen Haufen werfen, conicio: 2) zerstören, einwerfen, everto.

Zusammen wickeln, convolvo, complico: sich, se; oder convolvi, complicari: -ung, complicatio.

Zusammen winden, convolvo, complico: besonders auf einen Knaul, conglomero: -ung, z. E. der Fäden auf einen Knaul, conglomeratio: anderer Dinge, complicatio, conglomeratio.

Zusammen wirken, i. e. 1) zusammen weben: 2) zugleich handeln, simul ago: -ung, i. e. vereinigtes Handeln, actio sociata.

Zusammen wollen, scil. seyn, velle iungi.

Zusammen zählen, in eo numerum (z. E. rerum), computo, z. E. res: -ung, computatio.

Zusammen zechen, compoto. Zusammenzechen (das), compotatio.

Zusammen ziehen, 1) Act. a) statt versammeln, z. E. Truppen, die Summe; auch vom Pflaster, wenns die Säfte im Körper zusammen zieht, contraho, colligo: b) ins Kurze, contraho: die Stirn, Finger oder sonstiges Glied oder Ding, Buch, Wörter ꝛc., contraho: c) mit Stricken, Bändern, Knoten, constringo, contraho: 2) Neutr. i. e. a) mit einander ziehen, z. E. Thiere, Menschen, migrare simul: leblose Dinge, z. E. Wolken, simul ferri: b) einerley Quartier beziehen, migrare eodem, migrare in eandem domum. Zusammenziehen (das), Zusammenziehung 1) z. E. der Truppen, Gelder, Summe, Stirn, Sylben, Worte, Finger ꝛc. contractio: des Knotens, constrictio, contractio: 2) z. E. in ein Haus, migratio iuncta: oder statt gemeinschaftliches Ziehen der Menschen und Thiere, migratio iuncta: lebloser Dinge, meatus iunctus, iter iunctum.

Zusammen zischeln, consusurro.

Zusammt, i. e. sammt, nebst.

Zusatz, additamentum, accessio: ohne Zusatz, i. e. rein, z. E. Silber ꝛc., sincerus, purus.

Zusaufen, i. e. 1) weiter saufen, pergo potare: 2) einem zutrinken, propino. Zusaufen (das), i. e. Zutrinken, propinatio.

Zu schaffen haben, i. e. 1) zu thun haben, z. E. mit Jemanden, habeo rem: ich habe mit dir nichts zu schaffen, nihil mihi rei est tecum: 2) seine Noth haben mit ꝛc., conflictari.

Zuschanzen, einem etwas, concilio: -ung, conciliatio.

Zuscharfen, i. e. schärfen, acuo.

Zuscharren, i. e. 1) mit Erde bedecken, obruo, adobruo, contego: 2) ausfüllen, voll füllen, z. E. einen Graben, impleo, repleo, oppleo, expleo. Zuscharren (das), i. e. Vollfüllung, expletio.

Zuschauen, s. Zusehen. Zuschauen (das), spectatio. Zuschauer, spectator: -inn, spectatrix.

Zuschaufeln, pala operire.

Zuschicken, i. e. 1) zusenden, mitto, submitto, transmitto: etwas Böses, z. E. Kreuz, immitto, submitto: 2) zubereiten, z. E. sich, parare se: -ung, i. e. 1) Zusendung, missio, transmissio: einer bösen Sache, z. E. Unglücks, immissio: 2) Zubereitung.

Zuschieben, i. e. 1) weiter schieben, pergo movere: Kegel, pergo mittere globum inter conos, pergo conos evertere globo: 2) hin-

2) hinschieben, z. E. Jemanden etwas, admoveo: den Eid, defero alicui iusiurandum: 3) vorschieben, z. E. den Riegel, obdo, oppono: auch statt verschließen, bedecken, operio.

Zuschießen, 1) z. E. Geld, addo, adiicio: ung, adiectio, additio: 2) i. e. weiter schießen, pergo iaculari: 3) i. e. zurennen, zufliegen, irruo &c.

Zuschimpfen, immerzu schimpfen, pergo conviciari, pergo maledicere.

Zuschlag, i. e. das Zuschlagen in der Auction, addictio.

Zuschlagen, i. e. 1) schlagen, pulso, verbero: oder fortfahren zu schlagen, pergo pulsare &c.: 2) schlagend zumachen, z. E. ein Faß, operio pulsando: die Thür, claudo (operio) cum impetu: 3) den Meistbietenden zusprechen, addico: 4) nützen, heilsam seyn, prodesse, utilem (oder salutarem) esse &c.: ung, Zuschlagen (das), 1) i. e. das Prügeln, verberatio: 2) der Thür, conclusio violenta: 3) in der Auction, addictio.

Zuschließen, claudo, occludo, operio, concludo, obsero (are): ung, conclusio.

Zuschmeißen, i. e. 1) zuschlagen: 2) zuwerfen.

Zuschmiegen, sich, i. e. sich zuthun, einschmeicheln.

Zuschmieren, oblino, claudo linendo.

Zuschnallen, z. E. die Schuhe, fibulo, claudo fibula: das Zuschnallen, fibulatio.

Zuschnappen, 1) Act. z. E. die Dose, claudo cum crepitu (oder celeriter); oder bloß claudo: 2) Neutr. i. e. a) einschnappen, z. E. das Schloß schnappt zu, prorsum ferri (i. e. vorwärts fahren): b) nach etwas schnappen, inhio, adpeto, peto, z. E. mit dem Munde, ore.

Zuschneiden, i. e. 1) schneiden, seco: oder weiter schneiden, pergo secare: 2) nach dem Modelle schneiden, seco ad formulam: daher tropisch, z. E. sparsam einem zuschneiden, parce praebeo. Zuschneiden (das), i. e. 1) das Schneiden, sectio: 2) das Schneiden nach dem Modelle, sectio ad formulam.

Zuschnitt, sectio ad formulam: im Zuschnitte, tropisch, z. E. ists versehen, i. e. anfangs, principio, inirio.

Zuschnüren, constringo, praestringo. Zuschnüren (das), constrictio: des Halses, Magens, strangulatio.

Zuschrauben, i. e. 1) durch Schrauben zumachen, operio ope trochleae: oder fest schrauben, torqueo ad firmitatem usque: 2) weiter schrauben, pergo torquere.

Zuschreiben, i. e. 1) schriftlich anweisen oder zueignen, z. E. ein Haus, adsigno: 2) beylegen, beymessen, z. E. Schuld, adscribo, adsigno, inscribo, tribuo; ists schreiben, z. E. Schuld, auch confero, z. E. culpam in aliquem: sich etwas zuschreiben oder anmaßen, sibi &c. auch sibi adsumere, sibi vindicare: 3) dediciren, dedico, consecro, inscribo: 4) schriftlich berichten, scribo, perscribo: ung, z. E. des Hauses, &c., adsignatio: statt Beylegung, Beymessung, adscriptio, adtributio.

Zuschreiten, ire citato gradu, addere gradum.

Zuschreyen, acclamo, inclamo. Zuschreyen (das), acclamatio.

Zuschrift, i. e. 1) Brief, epistola, literae: 2) Dedication, dedicatio.

Zuschüren, 1) Holz, auch bloß zuschüren, lignum adiicio igni: 2) tropisch, den Jemanden, i. e. den Streit ärger machen, augeo contentionem, magis incendo (oder irrito) aliquem.

Zuschuß, i. e. 1) der häufige Zufluß, adfluentia: 2) Zugabe, additamentum, accessio: geben, do aliquid accessionis loco.

Zuschütten, i. e. 1) hinzu schütten, adfundo; oder ferner hinzu schütten, pergo adfundere: 2) verschütten, zudecken, obruo; oder voll füllen, z. E. den Graben, impleo, expleo, oppleo, repleo: ung, i. e. 1) Hinzuschüttung, adfusio: 2) Ausfüllung, expletio.

Zuschwären, suppurando claudi.

Zuschwellen, z. E. Augen, tumore claudi.

Zuschwören, adiuro: ich schwöre dir zu, adiuro tibi, iureiurando tibi confirmo.

Zusehen, i. e. 1) zuschauen, specto, inspecto, adspicio: etwas, rem: Jemanden, z. E. er sah mir zu (sol. was ich machte, spectabat, quid agerem: auch bloß spectabat, inspectabat, wo sichs verstehen läßt: er sah zu, wie &c., spectabat, quomodo &c.: ich lasse Niemanden zusehen, neminem spectare sino &c.: 2) sorgen, provideo, curo, video: da siehe du zu, tu vide, tu videris: 3) erdulden, pati, ferre, perferri, perferre, z. E. er kann dem Unwesen nicht länger zusehen. Zusehen (das), spectatio, adspectus. Zusehends, manifesto, aperte, evidenter. Zuseher, spectator: inn, spectatrix.

Zu sehr, nimis, nimiopere, nimium: zu sehr, als daß, z. E. er hätte &c., magis quam ut &c.

Zusenden, Zusendung, i. e. zuschicken &c.

Zusetzen, 1) i. e. hinzu setzen, adpono, oder fügen, addo, adiicio, adpono: den Topf (ans Feuer), adpono ollam igni: ists drauf wenden, z. E. das Seine, impendo: 2) i. e. zumachen, z. E. Ofen, Mühle, operio, claudo: 3) einem, z. E. durch Bitten, Fragen, instо: ung, 1) z. E. des Topfs, adpositio: oder statt Dazufügung, additio, adiectio, adpositio: 2) i. e. Zumachung, conclusio: 3) i. e. Draufwendung, consumtio.

Zusiegeln, signo, obsigno: ung, obsignatio. Zusiegler, obsignator.

Zusperren, occludo, praecludo.

Zuspitzen, acumino, cacumino, acuo, exacuo: keilförmig, cuneare: ung, cacuminatio.

Zuspre:

Zusprechen, i. e. 1) anreden, adloqui, compellare; oder grüßen, saluto: 2) i. e. besuchen, convenio, invifo: 3) Muth, animum addo (oder erigo) verbis: Trost, adloqui oder consolari: 4) i. e. zuerkennen.

Zuspruch, i. e. 1) Anrede, adlocutio, adloquium; oder Grüßung, salutatio: 2) Besuch, salutatio domestica, visitatio (Tertull.): bekommen, haben, visitari: 3) mündliche Tröstung, adloquium, consolatio.

Zuspünden, obturo (oder operio, claudo) per embolum, auch ohne per embolum.

Zustand, i. e. 1) Umstände, Beschaffenheit, z. E. der Menschen, Dinge, status, conditio: auch von Menschen, res (Plural. und Sing.): in schlechtem (gutem) Zustande seyn, esse conditione misera (bona): o! das war ein (elender) Zustand! o! qualis conditio! o conditionem miseram! in einen guten Zustand setzen, facio, ut homo (oder res) sit conditione bona: 2) Lärm, tumultus, turba.

Zuständig, i. e. zugehörig.

Zu Statten kommen, iuvo, adiuvo, prosum: lassen, sino aliquem frui re.

Zustechen, i. e. 1) stechen, pungo; oder ferner stechen, pergo pungere: 2) durch Hülfe der Nadel zumachen, z. E. ein Loch, operio acu; oder durchs Nähen, operio suendo.

Zustecken, 1) ein Kleid, Hemd ꝛc. operio acu: 2) i. e. heimlich zukommen lassen geben, subministro, furtim suggero, subiicio.

Zustehen, i. e. 1) zugehören: 2) geziemen, decet: auch sagt man meum, tuum, patris, est, es steht mir, dir ꝛc. zu: nicht non decet, dedecet, non est meum (tuum &c.).

Zustellen, z. E. Briefe, reddo, do, trado: wieder, reddo, restituo: Glauben, fidem habeo alicui, credo: -ung, einer Sache, traditio, exhibitio.

Zusterben, obvenire hereditate (oder morte alicuius).

Zustimmen, i. e. 1) einwilligen, consentio, comprobo: 2) übereintreffen, consentio, congruo, convenio: -ung, i. e. 1) Einwilligung, consensus, consensio, adprobatio: 2) Uebereinkunft, consensus, consensio, congruentia.

Zustopfen, z. E. Loch, Ohren ꝛc., obturo, obstruo: -ung, obstructio.

Zustoßen, i. e. 1) stoßen, tundo, trudo; oder ferner stoßen, pergo trudere (tundere): ists hinein stoßen, z. E. in die Brust, z. E. mit dem Degen, adigo gladium: 2) widerfahren, accidere, evenire, obtingere, contingere: 3) durch Stoßen verstopfen, obturo (obstruo) trudendo; auch bloß obturo, obstruo, wenn das Stoßen sich versteht.

Zustreichen, i. e. 1) zuschmieren, oblino, operio linendo: 2) seine Richtung wohin nehmen, wohin gehen, ferri, se inferre: 3) ferner streichen, a) z. E. die Haare, pergo mulcere: b) i. e. weiter gehen, pergo me inferre, pergo ferri.

Zuströmen, adfluo: das Zuströmen, adfluentia.

Zustürmen, irruo, impetum facio, incurro.

Zustürzen, i. e. 1) mit einem Deckel bedecken, tego operculo: 2) sich wohin stürzen, wohin laufen, irruo, incurro.

Zustutzen, i. e. 1) bilden, zu recht machen, z. E. Menschen, Thiere, Dinge, fingo, conformo: auch von lebendigen Geschöpfen, condocefacio: 2) schmücken, orno: 3) mit dem Nöthigen versehen, orno, suborno: -ung, 1) z. E. der Menschen, Thiere, Dinge, conformatio, fictio: 2) i. e. Schmückung, ornatio, exornatio: 3) Versehung mit dem Nöthigen, instructio.

Zutappen, i. e. 1) blindlings zugreifen, temere adprehendo: 2) plump zugreifen, rustice adprehendo.

Zuthat, beym Essen, bey Kleidern ꝛc., additamentum: ists Gewürz oder was sonst die Speise schmackhafter macht, auch condimentum.

Zuthätig, Adi. blandus: Adv. blande: sich machen, insinuare se: -keit, natura blanda.

Zutheilen, praebeo, adsigno, tribuo: -ung, adsignatio, adtributio, praebitio.

Zuthulich, Zuthulichkeit, i. e. zuthätig ꝛc.

Zuthun, 1) i. e. dazu thun, addo, adiicio: 2) zumachen, z. E. Augen, claudo, operio: auch heißt conniveo die Augen zuthun: 3) sich, i. e. sich einschmeicheln, se insinuare alicui oder in favorem alicuius: Particip. zugethan, s. Zugethan. Zuthun (das), i. e. Bemühung, Hülfe, opera, ops, auxilium, z. E. ohne mein Zuthun, sine mea opera, sine mea ope &c.: durch mein Zuthun, mea opera, mea ope &c., auch bey guten Dingen, meo beneficio.

Zutphen, in den Niederlanden, 1) Stadt, Zutphania: 2) Grafschaft, Comitatus Zutphaniensis.

Zutragen, 1) z. E. Steine, Holz ꝛc., adporto, supporto, adfero, aggero: ists zusammen tragen auch comporto, congero: 2) sich, i. e. geschehen, accido, evenio, contingo. Zutragen (das), Zutragung, adportatio: ists Zusammentragung, auch comportatio, congestio.

Zuträglich, 1) Adi. utilis, saluber, salutaris: seyn, esse &c.: auch prodesse: 2) Adv. utiliter, salubriter, salutariter: -keit, utilitas, salubritas.

Zutragung, s. Zutragen.

Zutrauen (Verb.), z. E. Jemanden etwas, 1) folgt ein Accus., statt beylegen, tribuo, z. E. einem große Gelehrsamkeit ꝛc.: 2) folgt daß, statt glauben, credo, z. E. ich traue ihm nicht zu, daß ers thun könne, non credo, eum &c.: auch ohne daß,

z. E.

z. E. ich traue es ihm zu, i. e. glaube, daß ers gethan habe, thun könne oder werde, oder wisse, credo eum &c.

Zutrauen (das), fiducia: zu Jemanden, hominis: zu etwas, rei: auch fides: haben oder setzen, i. e. a) Jemanden glauben, fidem habeo, credo: b) vertrauen, fido, confido alicui; auch ohne Dativ, z. E. ich habe das Zutrauen, daß ers thun werde, fido (confido) illum facturum: Zutrauen zu sich, fiducia sui, fidentia, confidentia: gutes Zutrauen, fides, bona opinio de aliquo: das Zutrauen verlieren, erwerben ꝛc., fidem amitto &c.: in (aus) Zutrauen, fiducia, auch fretus, confidens, confisus, z. E. in (aus) Zutr. zu deiner Güte z. E. schreib ich, fretus tua benignitate: folgt daß, so steht confisus, confidens, z. E. im Zutr., daß er kommen werde, z. E. schreibe ich, confidens, eum &c.: im völligen Zutr. i. e. ohne alles Bedenken, sine ulla dubitatione: er hat das Zutr. zu mir, mihi fides apud illum est, worauf der Accus. mit dem Infin. folgt, wenn ein Verbum folgen soll; dann steht aber auch fido, confido.

Zutraulich, i. e. voll Zutrauen, Adi. fidens, confidens, plenus fiduciae: Adv. fidenter, confidenter: -keit, fiducia.

Zutreffen, i. e. 1) übereintreffen, respondeo, convenio, congruo: die Rechnung trifft zu, ratio constat: 2) in Erfüllung gehen, z. E. Traum ꝛc., evenire, habere exitum; auch sagt man, eventus respondet praedictioni, die Weissagung trifft zu.

Zutreiben, i. e. 1) treiben, z. E. Vieh, pello: 2) ferner treiben, pergo pellere; oder weiter forttreiben, propello: 3) treiben oder antreiben, impello, insto.

Zutreten, i. e. 1) ferner treten, pergo calcare: 2) durch Treten zumachen, operio calcando: 3) dazu kommen, accedo.

Zutrinken, 1) i. e. weiter trinken, pergo bibere: 2) einem, damit er nachtrinke, propino, praebibo, z. E. alicui: Wein, Gesundheit, vinum, salutem. Zutrinken (das), propinatio.

Zutritt, aditus, accessus: zu Jemanden, ad &c.: verschaffen, concilio, facio, patefacio: bekommen, obtineo (adipiscor) aditum, datur mihi aditus: haben, habeo copiam (oder facultatem) adeundi, mihi est (oder patet) aditus ad &c., habeo aditum ad &c.

Zuverläßig, Adi. certus: Adv. certo, certe, haud dubie: -keit, i. e. 1) Gewißheit, fides, veritas; auch certum, wenn kein Genit. folgt: mit Zuverläßigkeit, z. E. versichern, certo: 2) Glaubwürdigkeit, fides.

Zuversicht, fiducia: setzen, haben, pono, z. E. in aliquo, fido (confido) alicui: die Zuversicht haben, der Zuversicht leben, i. e. gewiß glauben, fido, confido, z. E. daß der Vater kommen werde, patrem &c.: mit Zuversicht, z. E. reden, fidenter, confidenter.

Zuversichtlich, Adi. fidens, confidens: Adv. fidenter, confidenter: -keit, fidentia, confidentia.

Zu viel, s. Zu.

Zuvor, i. e. vorher, prius, ante: ists so viel als vor der Zeit, auch antea: beym Subst. steht ante, z. E. des Jahrs zuvor, anno ante: drey Tage (Jahre ꝛc.) zuvor, tribus diebus (annis) ante, tribus ante diebus: so auch lange zuvor, multo ante, diu ante: kurz zuvor, paulo ante: folgt nach ante, antea, prius im Deutschen ehe oder als, so heißt dieß ehe oder als quam, z. E. er thats vorher, ehe (oder als) ich kam, prius (ante, antea) fecit, quam veni: folgt bis, so bleibt dieses unübersetzt, z. E. ich werde zuvor nicht essen, als bis er kommen wird, non ante (prius &c.) edam, quam venerit. Not. das zuvor heißt auch oft ante und prae in Compositis, z. E. zuvor bestimmen, praefinio, praedestino: einnehmen, z. E. die Stadt, praeoccupo, antecapio: bereiten, praeparo: klagen, praequeri: kommen, z. E. Jemanden, praevenio, praeverto, anteverto, antevenio: das Zuvorkommen, anteversio: sagen, praedico, ante dico: thun, z. E. Jemanden, i. e. übertreffen, anteeo, praecedo, antecedo, antecello, praesto, vinco, supero.

Zuvörderst, inprimis, maxime, praecipue, potissimum.

Zuwachs, i. e. 1) Wachsthum, incrementum, accretio, accessio: bekommen, gewinnen, capio incrementum (woran? rei), cresco, accresco, augeor (woran? re): 2) was Jemanden zuwächst, proventus: was uns zuwächst, eigner Zuwachs, domi natum: das ist mein eigner Zuwachs, hoc domi meae natum est (von mehr Dingen, haec — nata sunt): junger Zuwachs, subolas.

Zuwachsen, i. e. 1) heran wachsen, accresco, succresco: tropisch statt dazu kommen, accresco, accedo: 2) fort wachsen, cresco porro, pergo crescere: 3) zusammen wachsen, z. E. ein Riß, coalesco, coeo: 4) zu Jemandes Gebrauche wachsen, provenire (oder nasci) alicui. Zuwachsen (das), i. e. das Heranwachsen, accretio.

Zuwägen, adpendo: das Zuwägen, adpensus.

Zuwege bringen (richten), conficio, efficio, perficio: ists vorbringen, profero.

Zuwehen, adflo, adspiro. Zuwehen (das), adspiratio.

Zuweilen, interdum, nonnunquam.

Zuweisen, i. e. 1) verschaffen, concilio: 2) wohin weisen oder senden, delego, mitto, z. E. Käufer, emtores ad aliquem: -ung, i. e. 1) Verschaffung, conciliatio: 2) Hinweisung, delegatio.

Zuwenden, i. e. 1) hinwenden, z. E. Gesicht, Rücken, verto (oder converto) os

(zer-

(tergum) ad aliquem: 2) verschaffen, concilio: -ung, i. e. Verschaffung, conciliatio.

Zuwerfen, i. e. 1) dazu werfen, adjicio: auch hinzu werfen, z. E. Jemanden etwas, damit ers nehmen soll, praejicio alicui rem, adjicio rem: 2) dazu thun, adjicio, addo: 3) geben, do, praebeo, tribuo: 4) ferner werfen, pergo jacere: 5) zumachen, ausfüllen, z. E. Grube impleo, explco, oppleo, compleo: oder schnell (werfend) zumachen, z. E. die Thür, raptim claudo (aperio): -ung, i. e. 1) Dazuwerfung, Dazufügung, adjectio: 2) das Geben, datio, praebitio: 3) das Zumachen, z. E. der Thür, conclusio: ists Ausfüllung, z. E. der Grube, explerio.

Zuwider, 1) Adj. i. e. a) entgegen, adversus, adversarius, contrarius: seyn, adversor, sum contrarius, repugno: b) unangenehm, molestus: wenn dirs nicht zuwider ist, nisi tibi molestum est, si tibi videtur: 2) Adv. i. e. entgegen, adversus, contra: mir zuwider, z. E. sagte er, contra me &c.: zuwider handeln, z. E. dem Gesetze, ago contra legem: thun, z. E. Jemanden etwas, offendo aliquem.

Zuwiegen, s. Zuwägen.

Zuwinken, adnuo, adnuto, innuo: Beyfall, nutu significo adsensum, adnuo.

Zuwintern: es wintert zu, i. e. der Winter kommt, hyems venit: oder alles wird mit Schnee und Eis belegt, omnia teguntur nivibus et glacie. Zuwintern (das), i. e. Ankunft des Schnees, adventus nivis; oder Eises, adventus glaciei.

Zuwirbeln, z. E. Fenster, adstringere (oder firmare, claudere) verticillo.

Zuwölben, fornice claudo: sich, claudi fornice.

Zuzählen, adnumero: -ung, adnumeratio.

Zuzäunen, sepe claudo, sepio, consepio.

Zuzeblen, s. Zuzählen.

Zu Zeiten, i. e. zuweilen.

Zuziehen, i. e. 1) vorziehen, z. E. Vorhänge, obtendo; auch statt zumachen, verschließen, claudo, operio: 2) zusammenziehen, contraho: 3) verursachen, z. E. Verdruß ꝛc., contraho, confio, concilio: 4) dazu nehmen, z. E. zu Rathe, adhibeo: 5) groß ziehen, z. E. Vieh, submitto: -ung, i. e. 1) Vorziehung, z. E. des Vorhangs, obtentio, obtentus: 2) Zusammenziehung, contractio: 3) Verursachung, conciliatio: 4) Dazunehmung, adhibitio; oder lieber adhibere.

Zwacken oder Zwicken, i. e. rupfen, z. E. die Ohren ꝛc. vellico: daher 1) tropisch, i. e. rupfen, ums Geld bringen, carpo: 2) mit Worten, carpo, vellico: 3) den Feind, i. e. überall schwächen, carpo. Zwacken, (das), z. E. der Ohren ꝛc., vellicatio.

Zwang, i. e. das Zwingen, coactus: auch vis, i. e. Gewalt: ists Nothwendigkeit, necessitas: daher der Zwang, z. E. der Etikette, necessitas more recepta: Zwang anthun, gebrauchen, vim facio, vim adhibeo, z. E. alicui, in aliquem; auch cogo aliquem: aus Zwang, z. E. thatlos, coactus.

Zwangdienst, opera necessaria per coactum.

Zwängen, 1) i. e. zusammen pressen, comprimo: 2) wohin zwängen, urgere in locum: hinein zwängen, intro urgere, vi adigo. Zwängen (das), i. e. das Zusammenpressen, compressio.

Zwangmühle mola habens ius cogendi.

Zwanggerechtigkeit, Zwangrecht, ius cogendi.

Zwangsmittel, via necessitatis, vis, res violenta: Plur. viae necessitatis, res violentae.

Zwangsweise, vi, per vim, necessitate.

Zwanzig, viginti: beym Subst. das nur Plur. num. ist (z. E. literae, der Brief, nuptiae &c.) viceni, ae, a: je zwanzig, jeder (jedem) zwanzig, viceni, ae, a, z. E. er gab uns jedem zwanzig Bücher, dedit nobis vicenos libros: zu zwanzigen, z. E. kamen sie, viceni: zwanzig tausend, viginti millia: der zwanzigtausendste, vicies millesimus.

Zwanziger, i. e. einer von den zwanzig Herren oder obrigkeitlichen Personen ꝛc. vigintivir: die Zwanziger oder zwanzig Herren, vigintiviri: ihr Amt, vigintiviratus.

Zwanzigjährig, viginti annorum.

Zwanzigmal, vicies: zwanzigmal, um zwanzigmal, z. E. größer, kleiner ꝛc. viginti partibus, vicies: -malig, i. e. zwanzigmal gemacht, geschehen, geworden, vicies factus; oder wiederholt, vicies repetitus.

Zwanzigste (der, die, das), vicesimus: allemal der zwanzigste, vicesimus quisque: der 21ste, unus et vic.: der 22ste, alter et vic. &c.: zum zwanzigsten Male, vicesimum: zum zwanzigsten, zwanzigstens, vicesimo.

Zwanzigtausend, s. Zwanzig.

Zwar, quidem, equidem; letzteres steht weit häufiger bey der ersten Personalendung Singul. als bey andern. Nor. 1) und zwar, et quidem; auch steht oft dafür et (que) mit is, ea, id, wenn sichs auf ein Subst. bezieht, oder mit id, wenns aufs Verbum oder den ganzen Satz geht, z. E. ich habe viele und zwar schöne Bücher, habeo multos libros et eos pulchros: er studirt, und zwar in Leipzig, literis dat operam, et id Lipsiae: eben so steht nec is &c. statt et is non &c.: 2) bey quidem, zwar, wenn aber folgt, steht auch oft ille, a, ud überflüssig, z. E. viel Bücher, aber nicht gute, multi libri illi quidem, sed non boni: 3) statt quidem, zwar steht auch oft etsi, quanquam, licet &c. wenn sich dafür obschon denken läßt; dann fällt das folgende aber weg, und es steht tamen dafür, wo es nicht schon da ist, z. E. ich bin zwar nicht gelehrt, sehe aber (doch) ꝛc. etsi non sum doctus, tamen intelligo &c.

Zweck,

Zweck (der), consilium, propositum, finis: das ist mein Zweck, hoc est meum consilium, sequor hoc, specto hoc, hoc propositum habeo: Gelehrsamkeit ist der Zweck des Fleißes, doctrina est finis industriae: zum Zwecke kommen, seinen Zweck erreichen, erlangen, propositum adsequi: einen Zweck haben, sequor consilium, habeo propositum aliquod: was hast du für einen Zweck? quid consilii sequeris? quid propositi habes? quid spectas? den Zweck verfehlen, non adsequi propositum, aberrare a proposito.

Zwecke (die), z. E. beym Schuster, clavulus.

Zwecken, i. e. abzielen, spectare, pertinere, z. E. ad rem.

Zweckenholz, i. e. Spindelbaum.

Zweckmäßig, Adi. conveniens rei: Adv. convenienter rei: -keit, convenientia cum re.

Zween (Masc.), zwo (Fem.), zwey (Neutr.); so declíniren Einige; Andre setzen überall zwey, z. E. Menschen, s. also Zwey.

Zweete, Zwote, Zweyte, s. Zweyte.

Zweifel, dubitatio, dubium: haben, i. e. a) zweifelhaft seyn, z. E. die Sache hat einen Zweifel, habere dubitationem, esse dubium: b) zweifeln, dubito: ich habe keinen Zweifel, non dubito, non dubium mihi est: es ist kein Z., non est dubium. (Not. nach non dubito, non dubium est, quis dubitat? cui dubium est? und in ähnlichen Fällen heißt daß quin, oder es steht der Accus. cum Infin., s. Zweifeln): den Z. heben, tollo dubitationem: in Z. ziehen, voco in dubium; oder statt zweifeln, dubito: ohne Z., Zweifels ohne, sine dubio, procul dubio, haud dubie: ohne allen Z., sine ulla dubitatione: außer Z. setzen, pono extra dubitationem, reddo rem haud dubiam: in Z. seyn oder stehen, i. e. a) zweifeln, dubito, sum dubius: b) bezweifelt werden, dubitor, sum dubius: in Z. lassen, relinquo dubium, relinquo in dubio: in Z. setzen, a) Menschen, reddo dubium, moveo alicui dubitationem: b) Dinge, reddo dubium, voco in dubium: Zweifel setzen in etwas oder Jemanden, dubito de &c.: mit Zweifel, z. E. reden, cum dubitatione, dubitanter: Zweifel verursachen, erregen, dubitationem adfero (oder inicio) alicui.

Zweifelhaft, Adi. z. E. Mensch, Sache, dubius, incertus: Adv. dubitanter: -igkeit, z. E. der Sache, conditio (ratio) dubia.

Zweifelmuth, animus dubius, animus incertus: -müthig, Adi. dubius, incertus: Adv. animo dubio.

Zweifeln, dubito, dubius sum; an etwas, de re: auch rem voco in dubium: folgt ob oder daß, so folgt an oder der Accus. cum Inf.: aber nach non dubito, non dubium est &c., nach quis dubitat, nemo dubitat, cui dubium est &c; heißt daß quin, oder es steht der Accus. cum Infin., z. E. ich zweifele nicht, daß er kommen werde, non dubito, quin vent. &c. oder eum venturum &c.: steht daß nicht, und drückt dieß eine Verneinung des Folgenden aus, so kommt non dazu, z. E. ich zweifle nicht, daß er nicht kommen werde, i. e. ich glaube, daß er nicht kommen werde, non dubito, quin non venturus sit, oder eum non vent. &c.: ein wenig zweifeln, paululum dubito, subdubito. Not. statt ich zweifle an der Sache oder nicht an der Sache sagt man auch die Sache ist mir zweifelhaft oder nicht zweifelhaft, folglich kann man auch sagen, res est mihi dubia, oder res mihi non est dubia. Zweifeln (das), dubitatio.

Zweifelsfrey, 1) Adi. liber dubitatione, haud dubius: ists gewiß, auch certus: 2) Adv. i. e. ohne Zweifel, sine dubio, procul dubio, haud dubie: ists gewiß, auch certo.

Zweifelsgrund, causa dubitationis.

Zweifelsknoten, dubitatio, scrupulus, difficultas, nodus oder nodus dubitationis: auflösen, solvo nodum &c.

Zweifelsucht, libido dubitandi: -süchtig, libenter dubitans, libidine dubitandi adfectus.

Zweifler, dubitator (Tertull.), dubitans, dubius: -inn, femina dubitans.

Zweig, ramus: junger, surculus, pullus: belaubter, grüner, frons: auf einen grünen Zweig kommen (sprichw.), floresco, laetam vitae conditionem adipiscor: grüne Zweige bekommen, frondesco: daher Zweig tropisch, i. e. 1) Familie, Theil, ramus, stirps: der Adern, ramus; 2) Kind, germen, stirps, progenies, proles.

Zweigelchen, Zweiglein, ramulus.

Zwerch oder quer, s. Quer.

Zwerchbalken, s. Querbalken.

Zwerchfell, diaphragma.

Zwerchholz, i. e. Zwerchbalken.

Zwerg, von Menschen, Thieren, Gewächsen, 1) überhaupt, ohne aufs Geschlecht zu sehen, pumilio, nanus: 2) insbesondere, vom männlichen, pumilio, nanus: vom weiblichen, pumilio, nana.

Zwergbaum, arbor nana, arbor pumilio.

Zwergbirke, betula nana, Linn.

Zwergbohne, phaseolus nanus, Linn.

Zwerginn, nana, s. Zwerg.

Zwetschke, Zwetsche, i. e. Pflaume, prunum: -baum, prunus.

Zwey (oder zween, zwo, zwey), duo, ae, o: beym Subst., das nur Plural. num. ist, (z. E. literae, der Brief, nuptiae &c.) bini, ae, a: je zwey, jeder (jedem) zwey, bini, ae, a, z. E. er gab uns jedem zwey Bücher, dedit nobis binos libros: zwey Jahre, duo anni, biennium; Tage, duo dies, biduum.

Zweyblatt, ophrys, Linn.

Zweyblätterig, duobus foliis, habens duo folia.

Zweybrücken, 1) Stadt, Bipontum: 2) Fürstenthum, Principatus Bipontinus.

Zweydeutig, Adi. ambiguus, anceps: Adv. ambigue: -keit, ambiguitas.

Zweydrähtig, bilix.

Zweydrittel, zwey Drittel, duae tertiae (scil. partes), bes, duo trientes.

Zweyellig, bicubitalis.

Zweyer, eine Münze, sextans grossi.

Zweyerley, i. e. 1) von zwey Arten, duorum generum: 2) zwey: 3) verschieden, diversus.

Zweyfach, zwiefach, 1) Adi. duplex, duplus: machen, duplico: 2) Adv. duplicirter: zweyfach so groß, duplus: zweyfach so viel, z. E. geben, duplum, alterum tantum: zwiefach nehmen, z. E. einen Strick, duplico: beugen, zusammen beugen, duplico: sich, se; oder duplicari.

Zweyfädig, bilix.

Zweyfalter, Zwiefalter, papilio.

Zweyfältig, zwiefältig, i. e. zweyfach.

Zweyfältigkeit, duplicitas.

Zweyfarbig, bicolor.

Zweyförmig, biformis.

Zweyfüßig, bipes, habens duos pedes.

Zweygestaltig, biformis.

Zweygipfelig, bivertex, habens duos vertices.

Zweygliederig, bimembris.

Zweyhändig, habens duas manus.

Zweyhaufig, bis caeduus, z. E. Wiese, pratum bis caeduum, pratum quod bis anno caedi (oder secari) solet.

Zweyhenkelig, bis ansatus, duas ansas habens.

Zweyherrig, subiectus duobus dominis.

Zweyhornig, bicornis, habens duo cornua.

Zweyhufig, z. E. Thier, habens ungulas bifidas.

Zweyhundert, ducenti, ae, a: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. literae, der Brief, nuptiae &c.), ducenti, ae, a: je 200, jeder (jedem) 200, ducenti, ae, a, z. E. er gab uns jedem 200 Bücher, dedit nobis ducenos libros: zweyhundertste, ducentesimus: allemal der zw., ducentesimus quisque: zweyhundertmal, ducenties: -malig, i. e. 200 mal geschehen, gemacht, geworden, ducenties factus; oder wiederholt, ducenties repetitus: zum 200sten Male, ducentesimum: 200stens, beym Zählen, ducentesimo: 200 tausend, ducenta millia: beym Substant. das nur Plur. num. ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae &c.), ducena millia: je 200 tausend, jeder (jedem) 200 tausend, ducena millia, z. E. er gab uns jedem 200 tausend Groschen, dedit nobis ducena millia grossorum: 200 tausendmal, ducenties millies: -malig, i. e. 200 tausendmal geschehen, gemacht, geworden, ducenties millies factus; oder wiederholt, ducenties millies repetitus: der 200 tausendste, ducenties millesimus.

Zweyjährig, duorum annorum, bimus, bimulus: Zeit, biennium: Alter, bimatus, aetas duorum annorum.

Zweykampf, certamen singulare, pugna singularis: halten, ineo.

Zweyköpfig, biceps, habens duo capita.

Zweyleibig, bicorpor, habens duo corpora.

Zweylöcherig, biforis.

Zweylöthig, uncialis.

Zweymähdig, i. e. zweyhaufig.

Zweymal bis: zweymal so lang (hoch &c.), um zweymal so lang &c. bis tanto longior &c., duabus partibus longior zweymal so groß, um zweymal so groß, bis tanto (oder duabus partibus) maior, duplus zweymal so viel z. E. geben, duplum, bis tantum, alterum tantum. Zweymalig, i. e. zweymal gemacht, geschehen, geworden, bis factus; oder wiederholt, bis repetitus.

Zweymännisch, z. E. Bett, lectus serviens usui duorum hominum.

Zweymonatlich, bimestris, duorum mensium.

Zweypfündig, bilibris, duarum librarum.

Zweyräderig, praeditus duabus rotis.

Zweyruderig, biremis: Schiff, navis biremis; auch bloß biremis.

Zweyschartig, amphiscius: Leute (zwischen den Wendezirkeln), amphiscii.

Zweyschichtig, i. e. 1) zweyzeilig, distichus: 2) von zwey Schichten oder Lagen (z. E. Erde &c.), duorum stratorum.

Zweyschlitz, in der Baukunst, diglyphus.

Zweyschneidig, anceps, bis acutus.

Zweyschürig, qui (quae, quod) bis singulis annis tondetur, z. E. Wolle.

Zweyseitig, 1) Adi. i. e. a) zwey Seiten habend, habens duo latera: b) beyde Theile (oder Parteyen) betreffend, mutuus, reciprocus, pertinens ad utramque partem: 2) Adv. utrinque.

Zweysitzig, duarum sedum, praeditus duabus sedibus.

Zweyspaltig, bifidus.

Zweyspännig, 1) z. E. Wagen, biiugis, biiugus: Wagen, currus &c. oder biga: 2) i. e. zwey Spannen enthaltend, bipalmis: 3) zweymännisch.

Zweyspitzig, z. E. Gabel, bidens, bifurcus: Berg, habens duos vertices, bivertex.

Zweystämmig, habens duas stirpes, praeditus duabus stirpibus.

Zweystimmig, duarum vocum.

Zweystirnig, bifrons, habens duas frontes.

Zweysylbig, disyllabus, disyllabus.

Zweytägig, duorum dierum, bidui, z. E. Reise, iter bidui &c.

Zweytausend, duo millia: beym Subst., das nur Plur. num. ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae &c.), bina millia: je zweytausend, jeder (jedem) 2000, bina millia, z. E. er gab jedem 2000 Bücher, dedit nobis bina millia librorum.

Zweytausendjährig, bis mille annorum.

Zweytausendmal, bis millies: -malig, i. e.

i. e. 2000 mal geschehen, gemacht, geworden, bis millies factus; oder wiederholt, bis millies repetitus.

Zweytausendste (der, die, das), bis millesimus: allemal der Zw., bis millesimus quisque: zum zweytausendsten Male, bis millesimum: zweytausendstens im Zählen, bis millesimo.

Zweyte (der, die, das), auch zweete, zwote, zweyte, secundus, alter: allemal der zweyte, secundus quisque: zum zweyten Male, iterum, secundo, secundum. Zweytens, deinde, secundo.

Zweytel (das), i. e. Hälfte, pars dimidia, dimidium.

Zweytens, deinde, secundo.

Zweyter, s. Zweyte.

Zweytheilig, Adi. bipartitus: Adv. bipartito.

Zweyzack, bidens: zweyzackig, bidens, bifurcus, habens duos dentes.

Zweyzahn, eine Pflanze, bidens, Linn.

Zweyzeilig, distichus.

Zweyzüngig, Zweyzüngler, bilinguis, duplex.

Zwickau, in Sachsen, Cygnea, Zuickavia.

Zwickel, 1) an Fenstern ꝛc. cuneus: 2) am Strumpfe, etwa cuneus: mit Zwickeln cuneatus.

Zwickelbart, etwa barbula superioris labii cuneata.

Zwickelchen, cuneolus.

Zwicken, s. Zwecken.

Zwickmühle, 1) ein Spiel, etwa mola lusoria: 2) i. e. Gewinn, quaestus, oder Gelegenheit dazu, materia quaestus.

Zwickzange, volsella, vulsella.

Zwieback, panis bis coctus.

Zwiebel, 1) zum Essen, caepa, caepe: 2) eines Zwiebelgewächses, z. E. der Tulpe ꝛc. bulbus.

Zwiebelfeld, Zwiebelland, caepina.

Zwiebelgewächs, z. E. Tulpe ꝛc. planta radice bulbosa.

Zwiebelhandel, negotiatio caeparia: -händler, negotiator caeparius: -inn, negotiatrix caeparia.

Zwiebelland, s. Zwiebelfeld.

Zwiebeln, i. e. martern, plagen.

Zwiebelstängel, thallus caepinus, thallus caepae.

Zwiebelsuppe, iusculum caepinum.

Zwiefach, Zwiefältig, Zwiefaltig ꝛc. s. Zweyfach ꝛc.

Zwier, i. e. zweymal, bis.

Zwiespalt, i. e. Zwietracht.

Zwietracht, discordia, disidium, dissensus.

Zwillich, pannus lineus bilix.

Zwilling, Zwillingsbruder, frater geminus. Zwillingsschwester, soror gemina. Zwillinge, gemini.

Zwingen, 1) z. E. Jemanden, cogo: zu etwas, ad (in) rem: auch ut (daß), auch der Infin.: auch sagt man necessitatem impono alicui, z. E. rei: sich, se cogere, sibi vim facere, sibi imponere necessitatem &c.: ists so viel als sich zurückhalten auch se continere, se vincere, sibi moderari &c.: die Sache läßt sich nicht zwingen, res non cogi potest, res vi obtineri non potest: sich zwingen lassen, i. e. gezwungen werden müssen, cogendum esse, oder können, posse cogi: 2) i. e. besiegen, vinco, supero; oder bändigen, domo &c.: 3) i. e. zwängen, z. E. den Keil in das Holz ꝛc. adigo vi: gezwungen, a) z. E. Mensch, coactus: b) i. e. nicht passend, nicht natürlich, affectirt, Adi. coactus, adfectatus: Adv. cum adfectatione. Zwingen (das), coactus: auch statt Gewalt, vis.

Zwinger, i. e. leere Platz an der Stadtmauer, pomoerium.

Zwinkern, mit den Augen, palpebro. Das Zwinkern palpebratio.

Zwirn, 1) als ein Faden, filum duplicatum: besonders flächsener, filum lineum duplicatum: 2) als eine Menge oder mehrere Fäden, fila duplicata: flächsene, fila linea duplicata.

Zwirnband, vinculum lineum.

Zwirnen, Adi. e filis lineis duplicatis.

Zwirnen (Verb.), fila dupliciter contorqueo, fila duplico.

Zwirnfaden, filum lineum duplicatum.

Zwirnhandel, negotiatio filorum lineorum duplicatorum: -händler, negotiator filorum lin. &c.: -inn, negotiatrix filorum lin. &c.

Zwirnmühle, etwa machina (oder mola) filis duplicandis.

Zwirnrad, rhombus duplicandis filis.

Zwirnsfaden, s. Zwirnfaden.

Zwirnstrumpf, tibiale e filis lineis duplicatis.

Zwischen, inter. Nor statt esse kann auch hier intercedere stehen, z. E. es ist ein Fluß, eine Freundschaft ꝛc. zwischen uns, est (intercedit) inter &c.: Aehnlichkeit zwischen Dingen, similitudo inter res und rerum: ist, est, intercedit: es ist ein Unterschied zwischen, est (intercedit) discrimen inter &c., aliquid interest inter &c.: ein großer, magnum discrimen est (intercedit) inter &c., multum interest inter &c.: zwischen Furcht und Hoffnung seyn (schweben), esse (versari) inter spem metumque: zwischen inne, z. E. sitzt, liegt er, medius oder in medio &c.: was zwischen inne ist, liegt, interiectus, medius: zwischen inne setzen, legen, interiicio, interpono, interseró: zwischen der Zeit, i. e. unterdessen, interea, interim: zwischen der Zeit, daß (da) ꝛc. interea dum &c.: zwischen hin gehen, a) Menschen, Thiere, intermeo: b) von leblosen Dingen, intercedo: zwischen hin fließen, interfluo, intermeo, interlabor: fliegen, intervolo, interlabor: schlüpfen, interlabi.

Zwischenfall, casus interiectus.

Zwischengang, via interiecta.

Zwischengesang, cantus interiectus.

Zwischenmauer, paries intergerinus.

Zwischenort, locus medius, locus interiectus.

Zwischenraum, intervallum, spatium interiectum; auch bloß spatium: heller (bey Wahnwitzigen), intervallum lucidum.

Zwischenrede, oratio interiecta: halten, orationem interiicere, interfari.

Zwischenregent (im Königreiche), interrex.

Zwischensatz, sententia intermedia (oder interiecta).

Zwischenspiel, embolium, episodium: -spieler, actor embolii.

Zwischenspruch, Interlocut, interlocutio: machen, interloqui.

Zwischenstunde, hora interiecta: ists müßige, hora vacua.

Zwischenweg, via interiecta.

Zwischenwind, ventus interiectus inter ventos cardinales, ventus intermedius.

Zwischenwort, Interjection, interiectio.

Zwischenzeit, tempus interiectum, intervallum.

Zwischenstand, conditio media.

Zwist, i. e. Zwietracht, Zank.

Zwistigkeit, i. e. Zwist.

Zwitschenstaude, sambucus racemosa, L.

Zwitschern, fritinnio, zinzilulo: wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen (sprichw.), dicta a maioribus repetunt minores, oder A bove maiori discit arare minor. Zwitschern (das), pipatus.

Zwitter, i. e. 1) Mensch beyderley Geschlechts zugleich, androgynus, hermaphroditus, homo utriusque sexus: so auch von Thieren und Pflanzen, z. E. bestia utriusque sexus: 2) von verschiednen Geschlechtern, Arten ꝛc., z. E. ein Thier, das verschiedne Eltern hat, Bastard, hibrida, nothus: so auch von leblosen Dingen, nothus: auch von einem Menschen, der z. E. einen Europäischen Vater und Africanische Mutter hat ꝛc. hibrida.

Zwitterbaum, arbor utriusque generis, arbor hermaphrodita.

Zwitterweide, salix hermaphroditica, L.

Zwo, s. Zween, Zwey.

Zwoellig, Zwofarbig, s. Zweyellig ꝛc.

Zwölf, duodecim: beym Subst. das nur Plur. num. ist, (z. E. castra, das Lager, nuptiae &c.), duodeni, ae, a: je zwölf, jeder (jedem) zwölf, duodeni, ae, a, z. E. er gab uns jedem zwölf Bücher, dedit nobis duodenos libros: es ist 12 Uhr, est hora duodecima: es hat 12 geschlagen, hora duodecima est audita: es geht auf 12, s. Gehen.

Zwölfeck, figura duodecim angulorum.

Zwölfer, i. e. einer von den zwölf Herren eines Collegii, duodecimvir: das Amt, duodecimviratus.

Zwölferley, i. e. 1) von zwölf Arten, duodecim generum: 2) zwölf, duodecim.

Zwölffach, Adi. duodenarius: Adv. i. e. zwölfmal, duodecies.

Zwölffingerdarm, intestinum duodenum.

Zwölfhundert, mille et ducenti: beym Subst., das nur Sing. num. ist (z. E. castra, das Lager, nuptiae &c.), milleni et duceni: je 12 hundert, jeder (jedem) 12 hundert, milleni et duceni, z. E. er gab uns jedem 12 hundert Bücher, dedit nobis millenos et ducenos libros: -hundertmal, millies et ducenties: -malig, i. e. 12 hundertmal geschehen, gemacht, geworden, millies et ducenties factus, oder wiederholt, millies et ducenties repetitus: 12 hunderttausend, millies et ducenties mille.

Zwölfjährig, duodecim annorum.

Zwölflöthig, 1) i. e. 12 Loth schwer, sex unciarum: 2) vom Silber, wenns z. E. probirt wird, argentum solidum quadrante minus.

Zwölfmal, duodecies: zwölfmal oder um zwölfmal, z. E. größer, kleiner ꝛc. duodecim partibus, duodecies: 12 mal oder um 12 mal, z. E. so groß, klein, duodecies tanto, z. E. maior &c.

Zwölfmalig, i. e. 12 mal gemacht, geschehen, geworden, duodecies factus, oder wiederholt, duodecies repetitus.

Zwölfpfünder, tormentum emittens globos duodenarum librarum.

Zwölfpfündig, duodecim dierum.

Zwölfstündig, horarum duodecim.

Zwölftägig, duodecim dierum.

Zwölftausend, zwölf tausend, duodecim millia: beym Subst., das nur Plur. num. ist, (z. E. castra, das Lager, nuptiae &c.) duodena millia: je 12 tausend, jeder (jedem) 12 tausend, duodena millia, z. E. er gab uns jedem 12 tausend Bücher, dedit nobis duodena millia librorum: 12 tausendmal, duodecies millies: -malig, i. e. 12 tausendmal geschehen, gemacht, geworden, duodecies millies factus, oder wiederholt, duodecies millies repetitus: zwölftausendste, duodecies millesimus: allemal der Z., duodecies millesimus quisque: zum 12 tausendsten Male, duodecies millesimum: 12 tausendens, duodecies millesimo.

Zwölfte, duodecimus: allemal der Z., duodecimus quisque: zum zwölften Male, duodecimum: zwölftens, duodecimo.

Zwölftel, i. e. Zwölftheil.

Zwölftens, s. Zwölfte.

Zwölftheil, pars duodecima, uncia.

Zwölftheilig, duodecim partium.

Zwote, s. Zweete und Zweyte.

Zyland, s. Zeiland.

Schellers
deutsch-lateinisches
Handlexicon